ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܡܪܝ

ܡܪܛܘܪܝܘܣ ܐܘ ܣܗܕܘܢܐ.

S. MARTYRII, QUI ET SAHDONA,

QUÆ SUPERSUNT OMNIA

EDIDIT

PAULUS BEDJAN, CONG. MISS.

ܦܕܝܣ : ܒܓܢ.

PARISIIS.
VIA DICTA DE SÈVRES, 95.

OTTO HARRASSOWITZ, LIPSIÆ.
1902.

APPROBATIO

SUPERIORIS GENERALIS CONGREGATIONIS MISSIONIS ET PUELLARUM CHARITATIS.

IMPRIMATUR.

Parisiis, die 19 Julii 1902.

A. FIAT, *Sup. gen. Cong. miss.*

NIHIL OBSTAT

IMPRIMATUR.

E. THOMAS, *V. g.*

Parisiis, die 26 Julii 1902.

ܒܘܼܚܵܢܵܐ ܕܪ̈ܝܫܵܢܹܐ.

ܦܘܠ ܒܹܝܓ̰ܵܢ.

ܟܬܒܐ
ܕܫܘܡܠ ܕܘܒܪ̈ܐ

ܕܥܒܝܕ

ܠܩܕܝܫܐ ܡܪܛܘܪܝܘܣ.

LIBER PERFECTIONIS

S. MARTYRII, SEU SAHDONÆ.

ܠܐ ܡܨܐ ܢܫܬܘܐ ܘܠܐ ܗܘ ܕܡܬܢܟܐ ܡܢ ܫܘܡܠܠܗ̇:
ܠܐ ܠܒܪ ܡܢܗ ܢܦܩ ܕܢܣܒ ܟܠ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܀
ܫܡܝܐ ܗܘ ܡܫܠܡܘܬܐ ܘܠܐ ܡܬܡܨܐ ܠܗ ܐܝܟܢܘܬܗ ܕܐܫܘܐ:
ܕܐܬܡܠܠ ܥܠ ܕܫܘܡܠܠܗ̇ ܕܪܒܐ ܕܪ̈ܘܚܢܐ ܀

809. ܦܪܫܬ

AVANT-PROPOS.

L'année dernière en donnant, à la suite de notre *Liber superiorum*, quelques extraits du *livre de la perfection* de St. Martyrius ou Sahdona, nous promettions de publier une édition complète de ses œuvres (XIV); nous sommes heureux de pouvoir les offrir aujourd'hui à nos bienveillants lecteurs.

M. le Dr. Goussen, dans sa brochure intitulée *Martyrius-Sahdona's Leben und Werke*, a parlé de la vie de notre auteur et il a rendu compte du précieux manuscrit que nous éditons pour la première fois, nous y ajoutons nos observations et nos réflexions.

La vie de Sahdona a été écrite par deux contemporains de ce célèbre personnage: par Bar-Idta dans son histoire monastique, et par Joseph Hazzaya dans *Le Paradis des orientaux*. Ces deux ouvrages sont perdus, mais ils ont été utilisés, le premier par Thomas de Marga dans son histoire monastique ou *Liber superiorum*, et le second par Ichodnah dans le *Liber fundatorum monasteriorum* (voir notre précédente publication de 1901). Les lettres d'Ichoyab d'Adiabène, devenu patriarche sous le nom d'Ichoyab III, renferment encore d'utiles renseignements sur Sahdona; elles ont été publiées par Assémani dans sa *Bibliotheca orientalis*,

et d'une manière plus complète, par Budge dans son édition de l'histoire de Thomas de Marga, tome II, p. 132—147. C'est à l'aide de ces documents que nous rédigeons l'essai suivant, en y ajoutant quelques notices tirées du traité de Sahdona.

Sahdona naquit au commencement du VIIe sièlce à Halmon, village du diocèse de Beit-Nouhadré. Sa mère, une pieuse chrétienne, vivait dans l'intimité d'une dame Chirin qui s'était consacrée à Dieu et aux bonnes œuvres. Elle avait inculqué à son fils, dès son enfance, l'amour de la vie religieuse dont celui-ci devait retracer plus tard les règles et les pratiques avec une conviction enthousiaste. «Mieux vaudrait pour moi la mort que la vie, mon fils, répétait-elle constamment, que de te voir—à Dieu ne plaise! — captivé par le monde comme les autres hommes» (voir ci-après p. 11—12), nobles paroles qui rappellent celles que la reine Blanche adressait à son fils, Saint Louis. N'est-ce pas sous l'empire de cette idée que cette sainte femme donna à son enfant le nom de «Petit Martyr» *Sahdona* ou sous une forme grecque *Martyrios*? Le nom de *Bar—Sahdê* par lequel on désignait quelquefois Sahdona paraît être une retraduction du grec Martyrios.

Sahdona fit des études complètes à l'École de Nisibe qui était alors florissante. C'est probablement à cette école que se développa son penchant pour le catholicisme dont il fit profession dans son traité sur la perfection, deuxième partie, chap. 2 sur la foi (voir ci-après p. 156—179). Un courant accentué vers le catholicisme s'était formé chez les nestoriens à la fin du VIe siècle sous l'influence de Hnana d'Adiabène, le successeur de Joseph Houzzaya à l'École de Nisibe. Ce professeur suivit dans ses traités les commen-

taires bibliques de Saint Jean Chrysostome et s'éloigna de ceux de Théodore de Mopsueste. Sahdona déclare (voir ci-après p. 474—475) que ses explications des saintes Écritures sont conformes à l'enseignement qu'il avait reçu de ses maîtres. Hnana eut pour partisans Joseph d'Adiabène ou Joseph Hazzaya, Isaac de Ninive, Isaïe de Tahal (voir Ichoyab dans Budge, II, p. 138), Jean Saba ou Jean de Dalyata et d'autres encore. Ichoyab de Gdala, ou Ichoyab II, que Sahdona accompagna dans son ambassade en occident, fut accusé lui-même d'avoir fait profession de catholicisme et d'avoir anathématisé Nestorius, sinon, disait-on, il n'aurait pas été admis par les Grecs à célébrer les saints mystères. Il n'est donc pas croyable, M. Goussen l'a déjà remarqué, que Sahdona ait été ensorcelé et converti au catholicisme pendant son retour de cette ambassade, par l'abbé d'un couvent près d'Apamée. Mais ce récit, dont Thomas de Marga s'est fait l'écho (Liv. II, ch. 6) ne doit pas être considéré comme une légende; il doit être compris dans ce sens, que Sahdona aura éprouvé le désir de visiter le saint vieillard dont il partageait la foi. Ichoyab d'Adiabène semble faire allusion à cet événement lorsque il dit que Sahdona avait été converti récemment dans une *chambre secrète* (ܒܬܘܢܐ ܟܣܝܐ, Budge, II, 132, *ult.*; 133, 5).

Ses études terminées, Sahdona partit de Nisibe et se rendit auprès de Mar Jacques qui avait quitté le couvent d'Abraham sur le mont Izla pour aller fonder le couvent de Beit-Abé dans le diocèse de Marga. Jacques accueillit le nouveau venu, lui conféra l'habit monacal et le nomma assistant de Qam—Icho qui était préposé à la construction du monastère. C'est de là qu'Ichoyab de Gdala, député

vers Héraclius, le fit venir pour l'emmener dans son ambassade. Revenu de l'occident, Sahdona rentra au couvent de Beit-Abé et il y rédigea son traité sur l'ascétisme que nous publions dans la première partie de ce Volume.

Ce traité est divisé en deux parties: la première comprend quatre livres et vingt-deux chapitres; la seconde a un seul livre divisé en quatorze chapitres. Il demeura d'abord secret et ne fut connu qu'après la nomination de Sahdona à l'évêché de Mahozé d'Aréwan ܡܚܘ̈ܙܐ ܕܐܪܝܘܢ, ville de la province de Beit-Garmaï. On comprend la colère que cette divulgation excita dans le haut clergé nestorien, où Sahdona jouissait d'une grande considération autant par son érudition et son éloquence que par son insigne piété. Ichoyab d'Adiabène, qui était son ami et qui avait agi en faveur de son élévation au siège de Mahozé, employa tous les moyens pour le ramener à la doctrine nestorienne. Sahdona semble avoir été ébranlé à diverses reprises. Suivant Ichoyab (voir Budge, II, p. 145, l. 1), il se serait rétracté huit fois en plein synode, trois fois par écrit et cinq fois verbalement. Sahdona prit peut-être le simple engagement de ne pas publier son traité. En fait, deux Pères qu'Ichoyab lui avait adressés, avaient obtenu de lui la suppression de seize chapitres de ce traité (Budge, II, p. 134, l. 6 d'en bas). Il se trouve justement que, dans le manuscrit que nous publions, il y a au commencement une lacune de seize chapitres. On est donc porté à croire que cette lacune n'est pas accidentelle, mais qu'elle se trouvait déjà dans le manuscrit de Sahdona et qu'elle résultait de la coupure que celui-ci avait été contraint de faire. Mais une difficulté surgit. Quoique ces seize chapitres aient disparu, nous pouvons

nous faire une idée de leur contenu par le résumé que Sahdona en fait au commencement de la seconde partie. Or ces chapitres n'avaient aucun rapport avec le dogme de l'Incarnation, sujet du litige. La suppression, dans un exemplaire expurgé, aurait dû porter sur le deuxième chapitre de la seconde partie qui renferme la profession de foi catholique. On doit donc admettre que la mutilation du manuscrit de Sahdona n'avait pas d'autre objet que d'en empêcher la publication. On peut supposer aussi que l'auteur, en parlant des saints personnages, avait approuvé ceux qui ont condamné Nestorius. (Voir p. 12, 147).

Sahdona avait vingt-huit ans lorsque il composa son traité (voir ci-après p. 478—479). L'ambassade de Jésuyab Ou Ichoyab de Gdala à Héraclius eut lieu en 630. Sahdona écrivit ce traité peu de temps après. Sa naissance remonterait donc aux premières années du VIIe siècle. On ignore la date de sa mort.

Repoussé et persécuté par ses amis, Sahdona mena dès lors une vie de misères et de tribulations. Après avoir quitté son siège épiscopal dont le patriarche Mar-Emmeh l'avait dépossédé, il se retira, rapporte-t-on, dans la montagne pour y vivre en ermite, mais la vie solitaire ne pouvait satisfaire son ardente nature d'apôtre. Il reconnaît dans les dernières pages de son traité qu'il ne pouvait se détacher de la vue du monde. C'est peut-être de cette montagne qu'il envoya sa réponse au frère Bar-Schaba qui lui demandait de lui indiquer sa demeure pour aller le rejoindre. Il conseille à celui-ci de rester dans le monde où l'on peut faire son salut en rendant des services à ses semblables (2e lettre, p. 501 ci-après).

Sahdona quitte sa retraite et réussit à se faire nommer évêque d'Édesse en protestant auprès d'Héraclius de la sincérité de sa confession catholique. Mais les Édesséniens qui étaient jacobites ne voulaient pas d'un évêque dyophysite. Ils accusèrent Sahdona d'être nestorien et ils obtinrent d'Héraclius sa déposition. Sahdona se retira alors sur la colline d'Édesse où il vécut dans une grotte. Il ne quitta plus sa retraite—il y finit ses jours—malgré les sollicitations de ses anciens amis qui désiraient le faire rentrer dans le giron de l'Église nestorienne. Gabriel Taureta, abbé du couvent de Beit-Abé, alla le chercher dans sa grotte, mais il ne put triompher de sa résistance, bien qu'il ait prétendu l'avoir vaincu dans la discussion qu'il eut avec lui: «Moi Gabriel, enflammé d'un zèle ardent, je me rendis à Édesse, et là je discutai avec lui et je le confondis» (*Liber fundatorum*, p. 5ʅ5). De là vint la légende que Sahdona s'était finalement rétracté et était mort en confessant la doctrine nestorienne.

S'il faut en croire Ichodnah ou son auteur (*ibid.* p. 5ʅ4), Sahdona, après sa déposition du siège épiscopal d'Édesse, aurait imploré le pardon du patriarche Mar-Emmeh et aurait demandé sa réintégration dans le siège de Mahozé d'Aréwan devenu vacant par la mort de Saba. Mar-Emmeh se serait laissé toucher, mais Ichoyab d'Adiabène alors métropolitain d'Arbèle, l'aurait bientôt dissuadé d'accéder à cette demande. Ce récit peut n'être qu'un doublet de la première déposition de Sahdona.

En dehors du traité sur la vie religieuse, Sahdona est indiqué par Thomas de Marga comme l'auteur de *Consolations et d'articles sur différents sujets*, parmi lesquels on peut ranger les sentences de sagesse dont quelques-unes nous sont parvenues. Il écrivit encore une histoire de Mar

Jacques, le fondateur du couvent de Beit-Abé, et des ascètes orientaux. On vantait surtout l'oraison funèbre qu'il prononça à la mort de Mar Jacques. «Cette oraison, dit Thomas de Marga, témoigne de l'élévation de son intelligence et de la puissance de sa parole; il aurait été un écrivain de génie[1] si, à la fin, il ne s'était égaré et ne fût sorti de l'Église.» Ajoutons à la liste de ses ouvrages les cinq lettres qui, dans le manuscrit que nous publions, suivent le traité, son œuvre principale.

La lecture du traité de Sahdona efface la mauvaise impression que laissent les récits de Thomas et d'Ichodnah, et surtout les lettres d'Ichoyab. Ichoyab était assurément excusable et de bonne foi dans ses attaques contre Sahdona, dont la conversion lui apparaissait comme une félonie et une trahison des intérêts religieux qui lui étaient confiés. On comprend qu'il ait attribué la conversion de son ami à une ambition sans mesure. Mais Sahdona dans son traité se montre un croyant convaincu et pénétré de la grandeur de sa tâche. Il pratiquait avec ardeur la vie monastique, dit Thomas de Marga: «Sahdona s'assujettit suffisamment aux pratiques de la vie religieuse par l'abstinence, le jeûne, les veilles et la prière sous la direction de Rabbân (Mar Jacques). On sait qu'il éprouva aussi la douceur de la pureté de mœurs que goûte une âme convaincue, à en juger par les pensées qu'il a exprimées dans son traité sur la chaste vie de l'ascète.» (*Liber Superiorum*, p. 53).

Le Manuscrit que nous avons édité est unique; il vient de Mont-Sinai et il appartient à la bibliothèque de

---

[1] ܕܟܬܒ̈ܢܐ ܠܡܗܘܝܘ ܗܘܐ ܒܫܘܡܪܐ. (ܟܬܒܐ ܕܪ̈ܫܢܐ. 54)

l'université de Strasbourg. Il est incomplet; il manque 68 feuilles au commencement et quelque chose à la fin.

La feuille qui porte le chiffre 135 n'étant pas évidemment à sa place, nous l'avons reproduite au commencement de notre édition, p. 1—5; elle semble se rapporter à la vie monastique dont il est question dans les pages qui nous restent du trosième ܡܐܡܪܐ ou traité de la première partie 1—48, que nous avons publié sous le titre de ܡܢܬܐ .ܐ. ܡܐܡܪܐ .ܓ. ܕܫܘܡܠܝܐ ܕܕܘܒܪܐ: ܥܠ ܓܡܝܪܘܬܐ d'après les différents passages que nous avons rencontrés dans le cours de l'ouvrage et particulièrement celui que nous lisons dans la cinquième lettre, page 58 ܐܬܐܡܪܬ ܒܡܐܡܪܐ ܗܘ ܕܬܠܬܐ: ܕܡܢܝܢ ܡܬܚܫܒܬܐ ܥܠ ܕܘܒܪܗ ܕܘܒܪܗ ܕܓܡܝܪܘܬܐ.

Dans ce qui nous reste la date n'est pas marquée, mais on lit à la fin du *livre de la perfection* f. 134^a Col 2, ces mots écrits par une autre main en caractères jacobites, avec de l'encre noire, dans le sens de la longueur de la page ܡܬܒܥܐ ܡܢ ܟܠ ܕܩܪܐ ܒܗܢܐ ܟܬܒܐ ܢܨܠܐ ܥܠ ܐܢܐ ܚܛܝܐ ܐܘܓܢ ܕܗܘܘܢ ܣܒܐ (ܫܡܥܘܢ ؟) ܥܠ ܕܫܡܗ ܘܥܠ ܟܠ ܕܫܬܘܬܦ ܒܗ ܐܘ ܒܡܠܬܐ ܐܘ ܒܥܒܕܐ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ.

Le manuscrit est tout entier en estrangelo sur parchemin, il paraît être presque contemporain de l'auteur qui vivait dans la première partie du VIIe siècle, s'il n'est pas le sien même, (Voir p. VIII).

Le volume contient 1° *le livre de la perfection*, p. 1°—485; 2° une collection de cinq épîtres, p. 486—600; 3° un commencement de sentences ou maximes de la sagesse, p. 601—602.

Le livre de la perfection, n'ayant pas le commencement, a été ainsi appelé d'après les divers passages du livre même: ܟܬܒܐ ܕܫܘܡܠܝܐ ܕܕܘܒܪܐ p. 144 et 485, ܫܘܡܠܝܐ ܕܕܘܒܪܐ ܕܡܫܡܠܝܢܘܬܐ p. 6 et 584.

Ce livre est divisé en deux parties; la première est subdivisée en quatre traités, et chaque traité est divisé en chapitres. Des 22 chapitres qui forment cette première partie, nous n'en possédons que six soit 144 pages. Pour les 16 autres chapitres, voir p. VIII. La seconde partie est complète et elle contient 14 chapitres ou 341 pages.

Les six chapitres de la première partie parlent de la vie monastique, du détachement du monde, de la vie commune, de la vie solitaire et de ses combats. Les chapitres de la seconde partie traitent de la foi, de l'espérance, de la charité parfaite envers Dieu et envers le prochain, de la pauvreté et de l'abnégation, de la virginité et de la chasteté, du jeune et de la mortification, de la prière, l'office divin, la messe, l'action de grâces après la Communion, la lecture et les Veilles, de la pénitence, de l'humilité, de l'obéissance, de la patience, de la présence de Dieu et de la vigilance.

A la page 145—146 les mots ܡܫܒܚ ܘܡܫܡܠܠ et ܡܬܡܕܪ ܘܕܒܪ sont confondus et pris l'un pour l'autre.

La calligraphie de ce manuscrit est très belle, l'orthographe en est généralement assez exacte. Cependant nous avons dû redresser certaines inexactitudes et rendre quelques mots conformes aux règles suivies aujourd'hui. Nous avons souvent signalé ces cas au bas des pages.

Nous avons été obligé de vocaliser tout l'ouvrage d'un bout à l'autre; les points diacritiques ne sont pas placés d'une manière régulière, non plus que les points de ponctuation. Parfois on ne peut pas les distinguer, ni savoir si un point appartient au mot de la ligne supérieure ou au mot de la ligne inférieure. Ce travail a été d'autant plus pénible qu'il n'y a pas d'autre exemplaire qui permette de résoudre la difficulté.

Un autre travail excessivement fatigant a été la recherche des passages de l'écriture sainte cités en très grand nombre par l'auteur, qui non seulement ne donne aucune référence, mais souvent omet d'indiquer le nom même du livre sacré. La difficulté a été d'autant plus grande que nous ne possédons pas de concordance syriaque(1) et que Sahdona ne cite pas toujours notre Pschitta.

Martyrius paraphrase très souvent un psaume ou un chapitre de l'écriture sainte sans l'indiquer. Parfois il mêle les passages d'un livre avec ceux d'un autre livre sans en faire mention. Souvent le texte qu'il cite ne s'accorde pas avec celui de la Pschitta. D'autres fois il semble traduire mot-à-mot la Vulgate, comme nous l'avons signalé avec intention à la page 198 où nous lisons ܐܢܐ ܢܛܪܬ ܐܘܪܚܬܐ ܥܫܝܢܬܐ *Ego custodivi vias duras*; cependant dans la Pschitta il est écrit: ܐܢܐ ܐܬܢܛܪܬ ܡܢ ܐܘܪܚܬܐ ܕܒܝܫܬܐ. A la page 275 notre auteur cite ce passage: ܙܕܝܩܐ ܩܕܡ ܡܠܘܗܝ ܠܩܛܓܪܗ ܡܬܚܝܕ *Justus*, *prior est accusator sui;* mais dans la Pschitta on lit: ܙܕܝܩ ܗܘ ܒܕܝܢܗ ܩܕܡܝܐ. (ܡܬܠܐ ܝܚ. ܝܙ) A la page 453 la citation du sage ne se trouve ni dans la Pschitta ni dans la Vulgate; se trouverait-elle dans l'Hexaplaire? Le mot ܬܦܘܦܓܝ se trouve d'après Payne Smith dans l'Hexaplaire, Prov: VI, 14. C'est tout ce que nous avons pu découvrir.

Dans une partie seulement de notre manuscrit nous trouvons quelques citations avec des guillemets, mais comme cette méthode n'est pas constante, nous avons omis ces guillemets pour être conséquents, d'autant plus que souvent les paraphrases de l'auteur sont confondues avec le texte sacré.

---

(1) Nous apprenons à l'instant que Schaaf dans son édition du Nouveau Testament a donné une concordance syriaque de ce livre.

Malgré l'élévation de la pensée et la beauté du style, il y a des endroits où la construction de la phrase laisse beaucoup à désirer; ce que nous avons signalé par endroits; par exemple page 369 vers la fin; à la page 387, après avoir parlé au singulier, tout d'un coup l'auteur passe au pluriel ܡܫܬܡܥܝܢ. . . ܘܡܫܬܡܥܘܢ ܠܗܘܢ. A la page 571, l. 15—20 la construction des phrases est peu correcte. Nous avons quelquefois signalé ces sortes d'anomalies. Nous avons rencontré des expressions inconnues ou très rares ou inexactes. Comme par exemple: 155 ܠܡܚܠܡܘ, 258 ܡܚܡܣܠܬܐ, 348 ܚܘܕܪܐ, 471 ܠܣܒܕܬܐ, 517 ܠܒܗ ܢܒܗܬܐ, 537 ܠܨܒܘܬܐ, 592 ܗܘܬܐ, 593 ܡܣܘܚܣܬܐ.

L'auteur avance: 1° à la page 147. l. 1—3. une proposition qui peut être mal interprêtée, nous avons cru devoir y mettre un correctif au bas de la page; 2° à la page 243—244, l'auteur prétend que, par la pensée seule, la Virginité se perd d'une manière irréparable, ce qui n'est pas exact au point de vue de la théologie; 3° à la page 326, l'auteur dit de St. Pierre ܕܠܐ ܡܥܡܕܝܘ ܗܘܐ; nous avons ajouté au bas de la page ܡܥܡܕܝܘ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܠܐ ܡܢ ܝܘܚܢܢ ܢܘܗܝܘ; 4° Sahdona cite une proposition d'un autre auteur qu'il approuve, et cette proposition, en dehors de la vie en commun, sent le communisme et porte à faux: 393 ܐܢܫ ܠܒܪ ܕܢܢܝ ܗܘܐ ܠܚܒܪܗܘܢ: ܕܠܐ ܢܫܘܘܢ ܒܝܫܬܗܘܢ ܕܚܒܪܗ: ܠܐ ܡܫܝܢ; 5° Samson est maltraité par l'auteur à la page 582, nous avons dû tempérer un peu cette mauvaise opinion par deux citations tirées de l'Ecriture sainte en faveur de cet homme extraordinaire.

A part ces petites nuances que nous devons attribuer au temps où il vivait, notre auteur professe une doctrine très orthodoxe et très belle où il y a à noter: 1° son second chapitre de la deuxième partie du *livre de la perfection*,

p. 156, un vrai chef d'œuvre, le plus beau traité que nous ayons rencontré en syriaque sur les profonds mystères de la très Ste Trinité et de l'Incarnation. C'est justement pour ce traité que Sahdona a été déposé et excommunié par les nestoriens (voir *Liber sup. p.* 66); 2° sa claire doctrine sur le jugement particulier et sur le bonheur actuel des saints qui jouissent de la vision intuitive en attendant la résurrection des corps. On ne trouve une déclaration aussi nette dans presque aucun des écrivains syriens, p. 202—204; 3° la distinction qu'il établit entre le péché mortel et le péché véniel, p. 277; 4° son exposition du S^t^. sacrifice de la messe etc., p. 283, 286; 5° sa doctrine sur l'autorité de S^t^. Pierre, p. 364, 468, 557; 6° sur le mariage contracté après la profession religieuse qu'il déclare formellement nul et sans valeur, p. 523—524, 525, 526, 531, 534, 535; 7° sur la profession religieuse produisant, selon lui, le même effet que le baptême. En général la doctrine de notre auteur est très belle, très solide, et ses écrits portent à la piété et à la pratique de toutes les vertus qu'il explique si bien.

Les cinq épîtres: La première est adressée à un religieux nommé Gabriel qui voulait changer de couvent. Les conseils que l'auteur lui donne pour l'engager à rester là où il est sont parfaitement bien choisis. Les deux suivantes sont adressées à un autre religieux appelé ܒܪ ܫܒܐ Bar—Schaba qui voulait aller se joindre à lui, et entre autres choses il l'exhorte d'une manière particulière à éviter la société des riches. La quatrième, la plus longue, p. 507—584, et la plut importante, est adressée à un religieux qui avait renoncé à ses vœux pour rentrer dans le monde. C'est un traité admirable qui fait voir la beauté sublime

de la vocation, la gravité de la chute, l'efficacité de la pénitence qui répare tout, la confiance en Dieu, le danger de résister à la grâce et beaucoup d'excellents conseils pratiques. La cinquième épître est adressée à un autre religieux, nommé Jean ܚܘܪܝܣ, au sujet du *Livre de la perfection* et sur la vie contemplative.

Il ne nous reste de ses conseils ou maximes de sagesse qu'une page, 601—602, le reste est perdu. Ces œuvres de Sahdona sont inédites, elles paraissent pour la première fois. M. l'abbé Goussen, dans sa brochure, a fait lithographier le chapitre sur la Virginité, la deuxième épître et la page des conseils de la sagesse. Nous-même, l'an dernier, nous avons publié le chapitre deuxième de la première partie sur la foi et deux autres extraits, le tout formant à peu près quarante-cinq pages sur les 602 que comprennent les œuvres que nous publions aujourd'hui.

Dans le Manuscrit sic ܠܗܘܢ p. 11, l. ult. ܠܗܘܢ
p. 154, l. 5 ܦܓܝܫܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܠܡܘܬܪܬܗ
Lisez ܦܓܝܫܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܠܡܘܒܠܬܗ

Nous avons cru bien faire en ajoutant ici une lettre et plusieurs homélies métriques de Mar Jacques, évêque monophysite de Saroug, qui vivait à la fin du Ve et au commencement du VIe siècle; la plupart de ces homélies ont été composées en l'honneur de Notre-Seigneur et de la S^te^. Vierge.

Nous avons copié l'épître de Mar Jacques aux religieux d'Arzon des Perses dans le manuscrit add. 14587, f. 9^b^ du Musée britannique de Londres. C'est une lettre dogmatique

portant principalement sur le mystère de l'Incarnation; elle est particulièrement dirigée contre Nestorius. Cette lettre est orthodoxe, seulement nous ferons remarquer que l'auteur, en disant, p. 608, l. 17 et p. 610, l. 2, qu'il n'y a pas de nombre en N.—S. a l'intention de soutenir qu'il n'y a qu'une nature en Jésus-Christ, à en juger par ses autres lettres adressées aux religieux du couvent de Mar Bassus.

Nous avons copié l'homélie sur la St^{e} Vierge, p. 614—639, dans Mg^{r} Abbeloos, *De vita et scriptis Sancti Jacobi*, et nous l'avons collationnée sur le manuscrit add. 14516, f. 143^{b} de Londres, en laissant de côté la plupart des variantes trop nombreuses.

L'homélie, p. 639—661, sur la Ste Vierge, copiée sur le manuscrit 196 de la bibliothèque nationale de Paris, a été collationnée par M. R. Duval sur le manuscrit 195 du même fonds; nous avons suivi ce dernier mieux conservé.

L'homélie sur la Visitation de la Ste Vierge, p. 661—685, a été copiée par nous à Londres sur le ms. add. 14515 f. 154^{b}.

L'homélie sur la virginité perpétuelle de la Ste Vierge a été reproduite d'après Mg^{r} Abbeloos (*loco citato*); nous n'avons pas trouvé d'autre manuscrit qui permît d'en contrôler le texte.

Nous avons copié à Londres, dans le ms. add. 12165 f. 333^{b}, l'homélie, p. 709—719, sur la mort et les obsèques de la Ste Vierge.

A partir de la page 720, les homélies traitent de la Nativité et de l'Ascension de Notre—Seigneur. Les deux premières sur la Nativité et celle sur l'Ascension ont été copiées à Paris sur le ms. 196. Nous les avons collationnées à Londres sur le ms. add. 12165, et c'est ce dernier que

nous avons suivi. Nous avons copié les deux autres sur la Nativité de Notre—Seigneur à Londres, add. 14515, 17183, 17155 et 17218.

Nous avons copié l'homélie sur la Virginité et celle sur le Concile de Nicée dans Overbeck, *S. Ephræmi Syri opera selecta*, 384—408. Nous n'avons pas eu sous la main un autre manuscrit pour pouvoir les collationner.

L'auteur avance, p. 710 l. 1, une erreur sur la vision intuitive que nous avons rectifiée par une note. Dans différents passages, particulièrement dans l'homélie sur l'Ascension, Mar Jacques enseigne qu'avant l'Incarnation les anges n'avaient pas vu le Fils de Dieu qui était en son Père, p. 824, et qu'après l'Ascension il est monté si près de son Père qu'ils ne peuvent pas y atteindre p. 830—831. Si l'auteur veut dire que les esprits célestes ne peuvent pas comprendre Dieu tel qu'il est, sa doctrine est très exacte; mais s'il prétend dire que les anges ne voient ni le Père ni le Fils, c'est une erreur. A part cela, c'est un de nos écrivains les plus distingués, tant pour le fond que pour la forme, il exprime des pensées admirables sur la Ste Vierge qu'il appelle *immaculée*, p. 621, 623 et 803, sur sa puissance, p. 715—716, sur son intercession, p. 719. Il parle de St Joseph de la manière la plus touchante, et de ses sentiments envers Marie, p. 756, 805 et 806.

Dans les homélies sur N—S. et sur la Ste Vierge que nous publions dans ce volume, les sujets sont répétés et le style semble n'être pas toujours du même écrivain; nous sommes donc tentés de croire qu'il y a peut-être quelque chose d'un autre auteur qui portait le même nom.

Ayant trouvé à Londres, dans le ms. add. 14612 f. 83[a], la doctrine de S[t]. Éphrem, f. 167[b], celle de Pallade et de S[t]. Chrysostome sur le dogme du purgatoire, nous avons copié ces pièces que nous reproduisons à la fin de ce volume.

Des 270 pages de ce supplément plus de 200 paraissent pour la première fois. Ainsi, notre nouvelle publication porte à la connaissance du public 750 pages inédites du VI[e] et du VII[e] siècle!

Sans prétention aucune nous osons faire nôtre avec un certain droit les quatre vers de Mar Jacques que nous avons placés en tête de ce volume: «Seigneur, je ne cesserai pas de vous louer, même après ma mort, car celui qui vit en vous pour vous ne meurt jamais! Votre parole est immortelle, le silence de la tombe ne peut pas la faire taire; qu'elle parle donc par ma bouche, pour qu'on la répète dans les siècles à venir!»

Nos écrivains ont voulu laisser après eux leurs livres comme des apôtres pour faire connaître et aimer le bon Dieu dans les siècles à venir. Mais le malheur des temps, les invasions et les persécutions ont frustré toute leur espérance en faisant disparaître leurs écrits. Providentiellement quelques-uns de ces anciens manuscrits ou quelques lambeaux seulement ont pu être mis à l'abri dans les bibliothèques de l'Europe. Aujourd'hui nous sommes heureux de ressusciter d'entre les morts ces apôtres de la foi, de la piété et de la sainteté, ces témoins de la vérité et de l'histoire, et de les multiplier pour pouvoir les répandre dans l'univers entier et les rendre immortels, en travaillant dans le même but que nos Pères.

Enfin, nous nous faisons un devoir, d'ailleurs bien

agréable, d'exprimer ici notre vive reconnaissance à M. le Directeur de la bibliothèque de l'université de Strasbourg, à M. Lausberg, président du grand séminaire de Cologne, à M. le Dr. Goussen et à M. R. Duval, professeur au collège de France, qui a eu l'extrême obligeance de nous fournir de précieuses notes pour la biographie de Mar Sahdona.

Nous prévenons nos lecteurs que A veut dire Abbeloos, L = Londres, P = Paris; 5 = le N° 195 et 6 = le N° 196 de la bibliothèque nationale de Paris; 14 = add. 14515, 17 = add. 17183, 17 = encore add. 17155, et 18 = add. 17218 du Musée britannique.

COLOGNE-NIPPES, le 30 Juillet 1902.

PAUL BEDJAN P. d. l. m.,
Consulteur de la s. c. de la Propagande.

Ayant trouvé [illegible] dans le ms. [illegible] la doctrine de [illegible] 3° [illegible] Chrysostome sur le [illegible] du Purgatoire, nous avons copié ces pièces que nous reproduisons à la fin de ce volume.

Des [illegible] pages de ce supplément [illegible] sent pour la première fois. Ainsi, notre nouveau [illegible] porte à la connaissance du public 750 pages inédites [illegible] VIe et du VIIe siècle.

Sans prétention aucune nous osons faire [illegible] un certain droit les quatre vers de [illegible] nous avons placés en tête de ce volume: [illegible] ne cesserai pas de vous louer, même après ma mort, car celui qui vit en vous pour vous ne meurt jamais. Votre parole est immortelle, le silence de la tombe ne peut pas la faire taire; qu'elle parle donc par ma bouche, pour qu'on la répète dans les siècles à venir».

Nos écrivains ont voulu laisser après eux leurs livres comme des apôtres pour faire connaître et aimer le bon Dieu dans les siècles à venir. Mais le malheur des temps, les invasions et les persécutions ont frustré toute leur espérance en faisant disparaître leurs écrits. Providentiellement quelques uns de ces anciens manuscrits ou quelques lambeaux seulement ont pu être mis à l'abri dans les bibliothèques de l'Europe. Aujourd'hui nous sommes heureux de ressusciter d'entre les morts ces apôtres de la foi, de la piété et de la sainteté, ces témoins de la vérité et de l'histoire, et de les multiplier pour pouvoir les répandre dans l'univers entier et les rendre immortels, en travaillant dans le même but que nos Pères.

Enfin, nous nous faisons un devoir, d'ailleurs bien

(ܟܬܒܐ ܕܫܘܐܠܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ

ܕܡܟܬܒܢ

ܠܘܬ ܒܪ ܐܚܘܗܝ.(1)

. . . .

(2)

. . . .

ܒܦܘܼܫܳܩܳܐ(3) ܕܢܶܗܘܶܐ ܚܰܕ ܚܰܕ. ܗܳܘ ܓܶܒܰܪ ܕܰܠܦܽܘܢܳܩܳܐ ܕܺܝܢܳܐ
ܕܒܰܪ̈ܢܳܫܳܐ: ܒܓܰܘܶܗ ܣܽܘܠܳܩܳܐ ܡܕܰܒܪܳܢܳܐ ܡܶܢܶܗ: ܘܩܳܝܡܺܝܢ ܒܶܗ ܘܕܰܝ̈ܢܶܐ
ܡܚܰܝܶܐ ܠܶܗ. ܘܡܶܬܬܪܰܨܦܳܐ ܩܳܝܡܺܝܢ ܢܳܡܽܘܣܳܐ ܕܰܟܝܳܐ ܘܡܶܬܬܰܩܢܳܐ: ܡܳܐ
ܕܰܠܒܰܪ ܡܶܢ ܥ̈ܒܳܕܶܐ ܦܶܓܪܳܐ ܡܶܢܶܗ: ܘܡܶܬܩܰܝܡܳܢܽܘܬܳܐ ܕܢܰܦܫܳܐ ܦܰܓܪܳܢܳܝܳܐ.
ܥܒ̈ܳܕܶܐ ܕܶܝܢ ܕܢܰܦܫܳܐ: ܒܥ̈ܒܳܕܶܐ ܕܰܒܢܰܦܫܳܐ ܡܬܚܰܫܒܺܝܢ. ܘܡܥܒ̈ܕܳܢܶܐ
ܕܰܒܢܰܦܫܳܐ: ܠܳܗ ܕܢܰܦܫܳܐ: ܥܒ̈ܳܕܶܐ ܐܢܽܘܢ. ܗܳܘ ܡܳܐ ܓܶܒܰܪ ܕܰܒܢܰܦܫܳܐ

(1) (Ex concl. primæ partis sumpta. ܦܢܩܝܬܐ ܕܬܪܬܝܢ: ܐܘ ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ N. E.)
(2) (68 folia deciderunt, ut ex numero quaternionum clare videtur. N. E.) (3) (Quæ sequuntur sumpta sunt ex folio 135 codicis. N. E.)

ܫܦܝܪ: ܠܘܬܗ ܕܝܠܗ ܝܗܒܬܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܗܘ ܗܘܐ ܕܡܫܡܠܝܐ
ܟܠܗ: ܠܘܬܗ ܗܦܟܐ ܗܘ ܕܟܠ: ܘܐܝܬܘܗܝ. ܘܟܕ ܡܫܡܠܝܐ ܐܝܬ
ܢܘܗܝ ܠܡܫܡܠܝܘܬܗ: ܕܟܠܗ ܡܩܪܒܝܢ ܡܠܦܢܘܬܗ. ܘܕܒܘܬܐ
ܕܗܠܝܢ ܕܡܫܡܠܝܐ ܐܢܝܢ: ܘܠܗ ܒܥܒܕܝܢܘܬܗ.

ܡܢܗܪܐ ܡܢ ܕܐܠܗܐ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܥܒܕܢܘܬܐ(1) ܒܥܒܕܐ
ܘܩܒܠ ܠܐܠܗܐ ܘܠܒܪܢܫܐ: ܡܬܚܫܒܝܢ ܘܡܬܢܨܚܝܢ: ܟܠܗ
ܐܢܝܢܘܢ. ܘܟܕ ܡܬܝܕܥܝܢ ܒܥܒܕܐ ܡܢ ܟܠ: ܕܐܡܫܡܠܝܐ ܟܠ
ܡܬܦܪܫܝܢ. ܘܐܦ ܡܬܦܪܫܝܢ ܕܐܡܫܡܠܝܐ: ܥܒܕܐ ܡܢܗ ܡܬܚܫܒܝܢ.
ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܟܕ ܒܥܒܕܐ ܡܫܡܠܝܢ: ܕܐܡܫܡܠܝܐ ܠܟܠ ܡܢ ܟܠ
ܡܬܚܫܒܝܢ: ܕܒܫܘܠܡܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܒܘܪܟܬܐ: ܟܠ ܐܢܫ ܢܫܬܘܐ
ܠܐܒܗܘܗܝ: ܘܕܒܝ ܟܠܢܫ ܢܣܒܐ ܐܢܘܢ: ܟܕ ܟܠ ܡܫܡܠܝ
ܕܥܒܕܐ ܢܒܝܗ ܢܫܝܡ. ܟܕ ܐܠܗܝܐ ܡܬܦܫܩܝܢ: ܕܟܠ
ܐܢܘܢ ܢܦܫ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܡܫܡܠܝܢ ܕܟܠܗ ܢܟܣܐ
ܡܬܚܫܒܝܢ: ܕܟܠ ܐܢܘܢ ܒܥܒܕܐ ܕܗܘܐ ܡܬܝܕܥܝܢ. ܘܟܕ
ܡܬܒܪܟܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܠܡܫܡܠܝܐ ܕܒܪܘܚܐ: ܟܕ ܐܦ ܗܘܝܢ
ܘܡܬܒܪܟܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܒܥܒܕܐ. ܒܝܕ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܢܦܘܩ ܡܢ
ܥܒܕܐ: ܕܟܠܝ ܐܦ ܗܘܐ ܟܕ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܡܢ ܒܥܒܕܐ ܕܐܘܪܚܐ:
ܟܕ ܢܗܘܐ ܡܬܠܝܐ ܦܘܩܕܢܐ: ܕܟܠ ܢܗܘܘܢ ܡܬܠܝܢ ܠܐܘܪܚܐ.
ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܟܕ ܒܥܒܕܝܗܘܢ ܦܘܫ ܠܡܫܡܠܝܘ ܘܠܡܫܡܠܝܘܬܐ:
ܟܠ ܚܝܠ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܢܦܫܝܢ: ܐܦ ܟܠ ܠܡܫܡܠܝܢ ܠܟܠܗ
ܘܐܝܬܘܗܝ: ܡܫܡܠܝ ܘܥܒܕܐ ܕܥܒܕ ܡܫܡܠܝܐ. ܘܡܫܡܠܐ ܕܐܘܪܚܐ ܟܠ

(1) Sic. ܡܫܡܫܢܐ

ܐܝܬ܆ ܕܠܐ ܕܥܘܒܕܐ ܘܕܠܐ ܘܥܕܢܐ. ܘܟܕ ܦܠܡܝܢܐ ܐܦܠܝܢ
ܕܡܫܒܚܐ܆ ܗܢܘܢ ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܚܪܢܝܢ. ܘܟܕ ܗܢܘܢ ܡܢܗܘܢ ܥܠܝܢ܆
ܗܢܘܢ ܡܡܕܒܪܢܐ ܡܫܒܚܝܢ. ܘܟܕ ܡܕܒܪܢܐ ܐܦܠܝܢ ܡܠܐܟܐ ܡܫܒܚܐ
ܘܥܠܝܢ ܡܢܗܘܢ ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗ܆ ܗܠܝܢ ܟܠ ܥܒܘܕܝܢ ܐܦܠܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ܆
ܘܡܬܦܢܝܢ ܕܢܦܩܝܢ ܘܥܒܕ ܥܠܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܠܗ
ܕܒܪܘܚܐ܆ ܐܠܐ ܒܕܝܠܗ ܒܟܝܢܐ ܕܠܐܠܗܘܬܐ. ܘܠܒܪܢܫܐ ܒܟܠ
ܕܠܐ ܡܬܚܡܝܢ܆ ܒܚܘܒܐ ܡܕܒܪܢܐ ܘܦܪܘܩܐ. ܘܡܫܝܚܐ܆ ܒܡܫܝܚܐ
ܡܦܪܩܝܢ. ܕܒܪܢܫܐ܆ ܒܡܫܝܚܘܬܐ. ܟܕ ܒܠܚܘܕ ܠܗ ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ܆
ܕܒܪܢܫܐ ܐܝܟ ܡܢ ܘܕܡܘܬܐ. ܘܡܫܘܚܐ ܒܠܗ ܕܡܫܝܚܐ܆ ܒܟܠܗ ܒܪܢܫܐ
ܡܢ ܫܠܝܚ. ܘܕܡܘܬܐ܆ ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܒܕܡܘܬܐ ܕܥܠܝܢܐ܆ ܒܕܡܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ. ܕܠܗܘܬܐ ܒܪܘܚܐ ܕܐܬܒܪܝ܆ ܘܒܗܘܢ ܒܓܘܫܡܐ
ܒܬܠܝܬܝܘܬܗ܆ ܕܡܫܝܚܐ ܐܚܪܝܢ ܒܓܫܡܐ ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ.
ܕܐܬܒܪܝ ܕܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܐܬܐܡܪ ܒܕܡܘܬܐ܆ ܕܠܒܪܢܫܐ ܒܪܝܬܐ
ܘܠܡܫܝܚܐ. ܘܐܬܐܡܪ ܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ܆ ܒܟܝܢܐ ܠܗ ܕܒܡܫܝܚܐ
ܢܦܫܐ܆ ܕܡܕܒܪܐ ܡܫܠܡܢܐ ܕܐܠܗܝܬܐ ܘܕܦܠܡܝܢܐ ܒܕܡܘܬܐ.
ܡܫܬܡܠܝܐ ܠܗ ܡܢ ܫܠܡܐ܆ ܕܠܐ ܫܪܝܪ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ. ܘܟܕ
ܒܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܢܦܫܐ܆ ܕܠܐ ܫܪܝܪ ܡܢ ܗܘܐ ܫܡܝܐ. ܘܟܕ ܒܫܡܝܐ
ܡܢ ܒܪܢܫܐ܆ ܕܗܘܐ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܡܫܒܚܝܢ. ܘܠܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ
ܒܟܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܚܕܡܢ ܘܕܠܐ ܢܦܫܐ܆ ܕܒܡܫܝܚܐ ܕܗܠܝܢ
ܒܪܘܚܗ. ܘܟܕ ܡܫܒܚܐ ܐܠܝܢ܆ ܗܢܘܢ ܡܠܟܐ ܡܢ ܒܪܢܫܐ. ܘܟܕ
ܕܝܢܐ ܡܢ ܡܫܒܚܝܢ܆ ܗܢܘܢ ܡܠܟܐ ܡܢ ܡܠܟܝܢ. ܗܢܘܢ ܗܘ ܟܕ ܢܦܫܝܢ
ܠܡܫܝܚ܆ ܘܡܫܡܫܐ ܘܒܪܢܫܐ ܡܫܠܡܢܝܢ܆ ܠܐ ܐܝܢ ܡܫܝܚ

ܒܢܒܝܐ : ܘܕܘܟܝܐ ܠܥܡܡܐ ܠܗ ܠܗܘܢ. ܘܐܣܓܝܐ ܢܚܡܕܝܢ
ܕܣܓܠܝܐ : ܘܕܦܚܪܐ ܕܝܕܥܬܐ ܘܕܥܩܒܬܐ : ܘܕܡܫܟܢܐ ܘܕܒܪܝܬ
ܚܘܒܐ. ܒܠܒܘܫܐ ܕܥܡܐ : ܘܕܠܐ ܠܒܘܫܐ. ܕܗܢܘܢܐ ܥܒܝܕܐ :
ܘܕܠܐ ܗܢܘܢܐ. ܕܡܫܒܚܬܐ ܕܦܓܪܐ : ܘܕܟܠ ܡܘܬܐ. ܕܗܠܝܢ
ܕܝܢ : ܗܢܐ ܒܢܝ ܕܒܗܬܐ : ܘܡܬܘܣܦ ܐܦܪܝܐ : ܘܡܬܝܩܢ ܗܒܠܝܢ
ܒܬܚܘܬܐ : ܘܡܬܒܝܢܝܢ ܡܢܝܢܐ : ܘܒܗ ܡܬܡܠܝܢ ܕܝܬܝܪܐ :
ܘܡܫܟܢܐ ܕܟܠ ܠܐܢܫܐ.

ܘܗܟܢܐ : ܥܢܝܢܐ ܕܠܗ ܕܘܪܫܐ. ܘܡܬܠܒܫܝܢ ܡܬܡܠܝܢ
ܒܐܣܘܪܐ ܐܝܟ ܕܒܒܬܝܐ: ܘܗܝܟܢ ܦܩܕܝܢ ܡܬܠܒܫܝܢ ܐܝܟ ܡܕܝܢܐ.
ܘܡܠܝܢ ܠܒܢܝܢܫܐ ܒܕܡܘܬܐ: ܟܕ ܡܒܝܢ ܡܬܚܠܦܝܢ ܐܢܫܐ.
ܘܢܗܝܢ ܒܬܘܡܪܝܗܘܢ ܥܠ ܚܘܒܐ ܕܝܕܥܬܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܐ. ܘܒܢܝܢܐ
ܡܦܪܫܐ ܕܟܠ ܙܒܢܐ ܘܕܟܠ ܥܘܕܠܐ : ܕܐܝܬܘܬܐ ܘܕܝܗܒܬܐ.
ܘܗܢܘܢܐ ܡܢ ܪܒܐ : ܘܫܠܝܐ. ܘܡܘܠܟ ܗܘܢܐ ܕܝܫܝܫܐ
ܕܫܠܝܐ : ܠܝܕ ܡܢܗܘܢ ܗܟܢ ܢܠܝܢ. ܕܢܗܘܐ ܥܠ ܢܗܘܐ
ܗܢܐ: ܘܡܬܗܕܪܐ ܥܠ ܗܠܝܢ ܟܠܗ. ܘܦܘܫܩܐ ܡܬܝܐ ܥܠ ܢܦܫܗ:
ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܢܒܝܗ ܡܢ ܟܠ: ܘܠܐ ܥܒܕ ܐܢܫ ܟܘܬܝܢ:
ܐܦ ܠܐ ܒܗܘܐ ܘܐܢܫܠܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܘܢ ܐܚܪܢ : ܗܢܐ
ܕܗܢܘ ܠܟܢܫܐ ܘܠܘܩܒܠ. ܘܟܕ ܢܛܘܪܐ ܘܕܝܢܐ ܐܟܠ: ܦܪܝܘܩܐ
ܡܫܬܠܠ ܡܫܘܐ ܕܢܦܫܬܐ ܕܝܠܗ ܠܫܡܐ : ܕܝܕܝܥܐ ܘܝܗܒܐ
ܚܝܝܢ. ܘܗܢܐ ܕܒܟܕ ܝܥܩܒ ܠܐ ܝܗܘܦܟ ܒܢܒܝܐ : ܚܢܢ ܒܗܝ
ܒܟܠܗܘܢ : ܕܗܫܒܚܬܐ ܕܗܢܘܢ ܡܫܡܫܢܐ : ܕܒܟܕ ܗܢܘܢ ܕܠܐ
ܠܫܡܐ ܘܕܠܐ ܡܢܐ. ܘܟܕ ܡܢ ܘܕܡܫܘܚܬܐ ܕܚܝܠ: ܠܡܥܒܕܗ

ܡܕܒܪܢ : ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܝ ܕܐܬܐܚܬܝܬ ܘܐܝܟܘ. ܕܘܪܐ ܗܟܝ
ܘܡܢ ܠܐܬܪܘܬܗ. ܡܕܝܢܬܐ ܘܚܣܝܢܐ : ܘܡܬܡܪܡܪ ܗܟܝ
ܚܫܘܟܬܐ: ܡܘܦܩ ܢܘܗܪܐ ܘܥܠ. ܦܪܢܣ ܕܐܢܫܐ: ܝܬܝܪܘܬ
ܘܦܬܚܗ : ܢܚܪܘܗܝ ܚܠܦ ܠܕܝܘܦܐ ܕܝܗܒܪܗ ܕܦܫܝܢ ܟܒܒܐ
ܗܘܒܗ ܐܢܐ ܘܡܢ. ܕܝܒܘܬܗ ܒܪܡܫܐ ܠܒܪܡܫܐ : ܠܡܘܦܩܐ ܢܦܝܐ
ܕܝܗܠܡܘܗ : ܩܕܡ ܕܝܠܗ ܠܗܘܠܘܬܐ : ܕܝܠܡܘܗܝ ܢܒܝܐ
ܒܝܡ ܡܬܠܘܬܐ ܕܝܫܒܘܚ ܕܦܫܝܢ ܘܗܢܐ .ܠܐܢܚܕܒܐ ܠܚܠܘܦ
ܕܝܠܦܢܐ : ܕܝܫܒܘܩ ܐܢܐ ܕܐܢܚܕܒܐ : ܕܡܫܬܒܚܠܐ ܕܡܫܬܒܚܢܐ ܚܘܫܒܢܐ
ܢܝܫܐ ܠܟܠܒܝܠܕܝܬܐ ܠܗ ܕܐܝܬܝܒ ܗܢܐ ܘ. ܕܡܢܝܢܐ ܘܡܪܬܐ
. . . . ܒܠܘܡ ܡܢܝܘܬܐ

. . . .

. . . .

ܠܡܕܒܪܐ ܐܬܟܪܘ ܕܡܬܒܝܢܬܐ ܐܡܪܐ : ܕܝܢ ܡܢܗܘܢ .ܕܝܕܥܬܐ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܡܠܟܝܢ ܕܒܝܬܘܬܐ ܗܡܝܢܘܬܐ ܕܝܢܚܐ ܡܕܒܪܢܐ ܘܡܢܗܘܢ
ܐܬܟܪܘ ܢܡܗܘܢ ܕܟܠ ܕܝܗܒܬܐ ܕܝܢܝܬܐ ܒܗܘܡܕܐ : ܗܘܘ
ܐܬܦܠܠܘ : ܕܗܘܝܘܬܐ ܒܛܠܝܠܐ ܕܐܦ : ܚܠܝܡܝܢ ܡܢ ܦܪܝܕܬܐ
ܕܘܪܝܫܘܬܐ ܕܐܠܗܐ : ܠܗܡܟܘ ܚܠܡܘ ܕܡܢ ܐܢܝܐ .ܡܢܗܘܢ
ܚܠܝܨܐ ܒܫܘܬܐ ܡܢܡܢ ܐܬܪܝܡܘ ܕܡܟܪܐ ܕܘܠܝܢ ܗܘܐ .ܐܬܢܝܚܘ
ܕܡܛܝܒܘܬܐ ܒܛܝܒܘ ܕܝܢܗ ܣܠܝܩܐ ܕܒܝܬܐ : ܒܢܦܫܝ ܕܢܦܫܝ
.ܡܢܗܘܢ ܕܝܢܘܪ ܐܦ : ܠܝ ܡܕܝܢܬܐ ܦܫܝܢ
ܡܣܝܒܐ ܟܡܝܢܐ ܐܬܟܝܢܐ ؟ܐܠܗܐ ܥܠ ܐܢܐ ܐܡܪ ܘܡܢܐ ܐܠܐ
ܕܡܫܬܪܪܘܬܐ ܗܘܦܟܐ ܗܢܐ ܗܘܐ ܠܐ ܐܢ .ܕܝܫܩܝܢܐ ܕܦܢܐ ܕܐܬܠܡܕ

ܡܬܬܠܝܐ ܠܝ: ܕܝܢܐ ܐܠܗܘܬܐ ܕܥܠ ܠܚܝܒܐ ܘܠܗܝܟܠܬܐ. ܐܢܐ
ܕܝ: ܡܬܬܢܝܚ ܐܢܐ ܕܡܢܐ ܕܫܘܫܠܬܐ ܚܫܘܟ: ܟܕ ܡܬܬܟܝܠ ܐܢܐ
ܒܪܚܡܘܬܐ ܕܝܠܟ. ܐܝܟܐ ܘܠܡܐ ܗܘ ܕܐܦ ܗܕܐ ܐܬܬܠܝܬ: ܠܟܘܢܫܐ
ܡܬܒܪܐ ܕܝܠܟ: ܘܠܡܘܠܟܢܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܐܦ ܓܝܪ ܐܢܫܝܢ ܘܩܝܡ
ܗܘܐ ܕܠܡܬܬܒܪܘ ܠܡܝܬܪܐ ܢܦܩܐ ܠܥܘܗܕܢܐ: ܐܝܟܐ ܗܘܐ ܕܢܬܠ
ܥܘܡܠܢܐ ܕܕܘܒܪܐ ܕܡܬܝܬܪܘܬܐ ܗܝܕ ܠܝ ܫܒܩܐ ܠܡܬܒܥܐ
ܒܓܢܒܐ: ܠܗܘܬܪܐ ܕܝܠܟ ܩܕܡܝܗ ܘܬܘܕܝܬ ܠܝܥܩܘܒ؟
ܘܒܝܕܗܘܢ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܐܢܐ ܡܢ ܕܠܗ ܓܠܝܢܝܗ ܒܥܘܡܪܐ
ܕܥܒܝܕܘܬܗ ܩܕܡ ܒܠܐܟ ܐܢܫܐ: ܒܬܫܒܚܬܐ ܕܓܢܬܐ ܘܒܝܫܬܐ
ܕܡܬܠܝ ܥܘܠܐ: ܟܕ ܡܢܗ ܐܢܐ ܩܥܢܝܗ ܬܥܕܝܬܐ ܥܦܝܐ ܕܝܠܗ
ܘܕܐܚܪܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܡܬܝܗܘܢ ܘܒܝܗܘܢ: ܘܐܦ ܗܟܢܐ ܡܢ ܐܢܫܐ
ܬܫܒܚ ܠܡܬܒܝܢܘ ܒܥܘܡܪܐ ܐܬܬܥܝܪ. ܗܘܝܬ ܠܝ ܓܝܪ ܥܕܢܐ
ܕܒܗ ܣܓܕ ܐܢܐ: ܘܒܠܒܗܘܢ ܒܗܠܝܢ ܡܬܝܠܕ ܐܢܐ ܐܦ
ܡܬܬܥܝܪ ܐܢܐ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܬܥܒܘܕܬܐ ܕܡܘܠܟܢܐ ܕܐܝܟܢܐ
ܕܐܢܫܐ ܡܬܘܦܝܢ ܠܝܩܪܐ. ܒܟܠ ܟܕ ܡܬܒܝܢ ܐܢܐ ܡܢ
ܕܠܡܬܕܒܪܘ ܠܡܫܡܫ ܒܐܦܝܗܘܢ: ܠܕܘܒܪܐ ܩܘܫܬܢܝܐ
ܕܠܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܡܕܝܢ ܐܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܢܠܦ[1]
ܐܢܘܢ ܒܓܢܒܐ ܩܕܝܫܐ ܕܥܘܡܪܐ: ܘܫܒܩܘ ܐܢܘܢ ܘܐܬܚܝܗ
ܒܚܝܘܗܝ ܐܝܩܪܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܝܠܟ. ܐܦ ܓܝܪ ܐܝܟܢܐ ܡܢܝܢ ܕܐܘܡܢܐ
ܘܐܬܬܘܣ ܡܢ ܗܕܐ: ܕܗܘܐ ܟܕ ܕܘܒܪܗܘܢ ܕܐܫܬܡܫ ܐܢܫܝܢ:
ܠܥܘܕܪܗ ܠܡܬܕܪܢܝܗ ܢܛܠܦܢܝܗܘܢ ܒܬܦܢܝܬܐ ܕܐܬܥܒܠܬ ܥܠ

(1) ܕܐܠܦ Sic. (ܕܢܠܦܘܢ؟ N. E.)

ܕܠܐ: ܐܘ ܟܕ ܟܕܝܪܘܬܐ ܕܐܢܫܐ ܘܐܦܝܢܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܟܕ ܠܐ
ܫܒܘܩܘܬܐ ܒܥܘܡܪܗܘܢ ܡܬܕܒܪܝܢ: ܟܕ ܥܒܕܝܢ ܥܒܘܕܘܬܐ ܠܠܒܝܐ
ܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܗܟܢ ܡܢ ܥܠܝܗܘܢ ܡܪܘܩܝܢ ܐܢܫܐ ܐܦܝ: ܠܥܕܬܐ
ܢܦܩܐ ܡܬܩܦܐ ܐܢܫܐ: ܕܒܐܢܫܝܐ ܕܡܬܩܒܠ ܠܗ ܚܝܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ
ܕܡܬܬܚܝܢܐ: ܒܢܦܫܗ ܢܬܬܟܬܠ. ܟܕ ܐܡܪ ܠܥܘܡܪܐ ܕܥܕܬܐ
ܢܣܘܢ: ܐܦ ܠܗ ܕܢܩܘܡ ܠܐ ܡܬܬܡܟܢ: ܒܥܠ ܕܐܟܡܐ ܡܢܗ
ܡܬܢܫܡܢ ܡܢ ܚܫܝܢ ܠܡܢܝܢ. ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܢ ܗܕܐ ܬܡܢ
ܠܢܦܫܐ ܐܚܪܢܝܐ: ܒܥܒܘܕܘܬܐ ܕܟܢܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܢ ܗܢܐ ܐܬܘܢܝܐ:
ܬܐܒܘܢ ܒܢܝܐ ܠܫܘܡܠܝ ܡܬܬܟܪܝܢ. ܚܙܐ: ܕܐܬܘܡܝܢ ܡܢ
ܥܕܬܐ. ܘܕܬܐܒܘܢ: ܕܥܒܘܕܘܬܐ ܠܟܠ ܡܢ ܥܠܝܟ ܡܬܡܠܟܝܢ.
ܡܢܝܢ ܒܡܢܝܢ ܢܘܟܪ: ܘܢܕܟܐ ܒܫܢܝܐ ܕܥܕܬܐ ܕܢܦܫܐ: ܕܠܟܠ
ܐܢܫ ܒܟܠܗ ܢܗܘܐ ܠܐܢܫܐ ܡܬܩܠܝܢ.

ܘܗܟܢܐ ܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܢܗܘܐ ܒܥܒܕܘܬܐ ܐܢܫܝܘܬܐ ܕܠܥܕܬܐ:
ܐܠܐ ܢܬܬܟܝܠ ܟܕ ܡܬܒܟܠܘܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܟܕ ܐܬܕܟܪܢ ܐܡܪ: ܕܢܚܫܒܐ
ܕܥܕܬܐ ܒܗܝܢ ܡܬܚܫܒܐ. ܘܡܢ ܥܠܝܗܝܢ ܟܫܦܐ ܠܝ ܚܙܐ
ܒܠܚܘܕ: ܡܬܒܕܪܝܢ ܕܒܢܝܢܐ ܒܗܘܪܝܢܐ ܫܝܪܝܢ[1]: ܕܐܝܟ ܒܐܪܒܠ[2]
ܕܥܕܬܗ ܐܠܗܐ. ܗܕܐ ܕܟܕ ܕܠܐ ܕܡܥܒܕ ܦܠܓܘܬܗ ܐܝܟ ܣܝܡܐ
ܡܢܗ ܢܡܠܟܝ ܘܢܥܒܕܘܢܗ: ܠܒܝܠܝܬܐ ܟܡܐ ܕܝܠܗ ܩܕܝܫܬܐ
ܡܩܒܠ ܒܗ ܒܥܘܡܪܗ ܢܦܠܝ. ܘܒܫܡܥܬܐ ܠܠܒܝܐ: ܘܒܝܠܘܬܐ
ܒܩܝܢܐ: ܠܒܠܗ ܠܥܒܕܘܬܗ ܡܟܡܟܝ: ܘܟܝܡܗ ܕܢܕܥܬܐ ܡܥܒܕܝ.

---

(1) ܫܝܪܝܢ Sed post. ܝ delet. ܫܪܝܢ Vide Acta M. et. S. t. II. p. 529
ܫܝܪܝܢ Pers. Dulcis, Amabilis. N. E. (2) ܕܝܢܐ .ܕ. ܟܐ ✣ ܗ. ܥܕ—ܥܘ.

ܐܦ ܓܝܪ ܟܪܘܙܗ ܗܘ ܦܠܚ ܒܡܐܢܐ: ܗܘ ܕܒܟܝ ܒܦܠܚܘܬܐ ܩܕܡܝܬܗ
ܘܟܠܐ: ܘܡܫܠܡܘܬܗ ܘܬܡܝܗ: ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܡܢ ܬܪܬܐ ܡܬܚܫܒܢ: ܒܗܝ
ܗܘ ܕܐܬܚܝܠ ܡܢ ܒܛܘܠܐ ܘܠܒܛܝܠܘܬܗܘܢ ܚܝܠ. ܒܦܠܚܘܬܐ ܗܕܐ
ܓܝܪ ܗܘܝܐ ܦܠܝܚܐ: ܗܝ ܕܐܝܬܝܗ ܣܘܥܪܢܗ ܒܦܘܪܫܢܐ ܒܬܪܗ ܒܡܫܡܫܢ
ܥܒܕ. ܘܕܐܬܚܝܠ ܡܦܩܢܐ ܕܡܢ ܥܠܡܘܬܗ ܘܡܫܪܝܬܐ ܠܫܘܠܡ
ܕܗܘܐ ܕܚܝܘܗܝ ܕܐܬܕܒܪ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܗܝ ܠܡܐܡܪ: ܘܡܛܠ ܕܗܕܐ
ܕܡܢܗ ܘܠܗ ܗܘܝܐ ܡܫܡܠܝܘܬܗ ܕܟܠܗܝܢ ܡܬܡܠܝܢ. ܣܓܝ
ܕܝܢ ܡܫܬܠܡ ܕܠܐ ܥܠ ܗܕܐ ܗܘܐ ܠܝ ܗܫܐ ܗܟܢܐ: ܐܠܐ ܕܐܝܟ
ܕܠܬܫܡܫܬܗ ܕܡܫܝܚ ܕܐܡܝܢܐ ܠܝ ܠܡܐܡܪ: ܫܠܝܛ ܡܢ ܟܘܦܪܐ
ܕܡܬܢܛܪܐ ܒܢܦܫܐ ܠܥܘܕܪܢܐ: ܐܝܟ ܕܠܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܥܘܡܪܐ
ܕܘܝܪܐ ܕܐܬܟܢܫܘܬܐ ܠܢܦܫܐ ܕܒܠܚܘܕ. ܘܐܦ ܠܥܘܡܪܐ ܕܝܠܗ
ܒܐܘܪܚܐ ܕܦܫܝܛܘܬܐ ܡܬܕܒܪܝܢ ܐܝܟ ܗܕܐ ܕܐܚܝܐ ܕܢܦܫܐ:
ܠܥܘܡܪܐ ܕܐܒܗܬܐ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܐܦ ܕܩܕܝܫܐ ܕܡܢ ܩܕܡܝܗ
ܣܓܝ. ܗܢܘܢ ܕܒܗܝ ܒܬܪܗ ܗܘܕܠܝܢ ܘܐܬܕܝܩܘ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ
ܕܐܒܗܬܐ ܕܥܠ ܒܠܥܕ ܡܢܗܘܢ ܠܐ ܦܫܛ ܠܡܥܒܕ ܘܠܡܬܚܫܒ
ܫܠܝܛܘܬܐ ܒܠܐ ܕܢܣܬܟܠܘܢ: ܥܒܕ ܒܟܪܝܗܘܬܐ ܘܒܘܝܬܗ
ܡܢܗ ܠܥܘܡܪܐ ܕܢܘܟܪܝܘܬܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܚܘܕܝܐ ܕܡܢ
ܘܠܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܢܦܫܗܘܢ. ܐܦ ܗܕܐ ܗܟܘܬ ܒܡܫܬܠܡܐ ܒܝܢ ܒܗܘܢ
ܠܡܫܡܠܝܘ ܪܘܚ: ܬܪܬܝܢ ܠܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܒܐܝܕܝܗ ܗܘܬ.
ܣܓܝܐܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܕܐܝܬܝܗ ܠܥܠܡܐ: ܘܡܢܗ ܕܩܕܡܝܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܒܡܢܝܢܐ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܥܠ ܟܠ
ܘܡܬܚܙܝܐ: ܕܐܦ ܠܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܕܒܗܕܐ: ܐܪܙܐ

ܘܗܘܝܬ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܙܕܩܐ: ܗܘܝܢ ܠܥܠ ܕܡܢ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܒܥܠܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܟܕ ܗܘܬ. ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܥܡܡܝܐ ܠܝܗܘܕܝܐ
ܫܠܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܬܬܢܝܚܝܢ ܥܠܝܗܘܢ ܡܬܕܒܪܝܢ ܗܘܘ. ܟܕ ܕܝܢ
ܕܝܢܐ ܕܫܪܝܪܐ ܗܘܬ ܡܬܚܫܒܢܐ ܠܗܘܢ ܠܥܡܡܐ ܚܕܐ:
ܕܡܢܗܘܢ ܢܗܘܘܢ ܒܝܫܐ ܕܡܬܡܚܐ ܒܗܘܢ ܒܬܪ ܐܦ
ܫܘܕܥܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܗܘܘ: ܡܛܠ ܡܬܟܢܫܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܒܥܠܡܐ.
ܘܒܬܪ ܗܠܝܢ ܡܫܝܚܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܐܦ
ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܥܡܗ ܡܢܗܘܢ ܗܘܬ. ܘܗܝ ܕܟܕ ܠܥܠܡܐ ܟܠܗ
ܒܚܕܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܥܒܕܬ: ܘܐܦ ܟܠܗ ܐܬܬܝܗܒ: ܕܠܡܫܝܚܐ
ܗܘܐ: ܟܕ ܐܬܦܠܓ ܥܠܡܐ ܡܢܗ ܒܡܫܝܚܐ: ܘܠܗ ܡܫܒܚܝܢ
ܚܝܘܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܢܣܒܘܢ: ܐܝܟ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܕܬܫܒܘܚܬܐ
ܒܟܠܗ ܐܬܪܘܬܐ ܗܘܐ. ܘܐܝܟ ܕܫܡܥܘ ܠܫܠܝܚܐ ܘܐܦ ܟܕ
ܥܡ ܡܬܟܢܫܝܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܠܗ ܕܝܠܗ ܦܪܘܩܢ ܗܘܐ.
ܕܢܬܒܥܘܢ ܠܗܘܢ: ܘܠܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܡܢ ܥܘܡܩܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܬ.
ܟܕ ܕܝܢ ܠܥܠܡܐ ܕܟܠܗ ܕܗܘܐ ܕܡܢ ܩܕܡ ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ
ܡܬܟܢܫܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܠܡܐ: ܒܫܒܚܬܐ ܕܥܡ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܛܠ ܕܝܢܐ: ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܐܡܝܢܐ ܕܟܠܗ ܡܬܩܝܡܐ ܗܘܬ:
ܒܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܦܘܠܚܢܗ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ
ܕܝܠܗ. ܘܒܬܪܟܢ ܗܘܬ ܗܟܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܡܢ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܬܟܢܫܝܢ ܗܘܬ: ܥܡ ܥܠܡܐ ܡܥܒܕܢܐ.
ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܬܒܣܡܝܢ ܥܡ ܫܡܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܫܡܝܐ
ܗܘܬ: ܢܦܫܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܬ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܥܡܡܐ ܕܟܠܗ

ܡܬܪܥܝܢܐ ܗܘܬ: ܐܝܟ ܕܟܠ ܐܢܫ ܝܗܒܐ ܠܚܡܗ ܕܒܦܬܟܪ̈ܐ
ܡܬܚܫܒܐ. ܘܗܕܐ ܟܕ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܕܘܒܪ̈ܐ ܣܓܝܐ ܠܐܪ̈ܥܬܐ ܬܘܡܝܢ:
ܘܣܓܝܐ ܗܘܐ ܒܥܒ̈ܕܐ ܡܬܗܦܟܢܘܬܐ ܗܘܬ. ܐܦ ܠܗܢ ܘܬܘܒ ܗܘܬ:
ܕܗܢ ܕܠܒܝ̈ܬܐ ܕܒܝܬ ܕܥܒܝܕ ܠܟܢܫ: ܐܦ ܚܝܠܐ ܕܐܬܚܬܘܬܐ:
ܢܬܦܬܚܘܢ ܗܒܝܠ. ܕܗܘܝ̈ ܐܟܣܢ̈ܝܐ ܢܦܩܘ ܘܪܗܛܘ ܡܢܗܘܢ ܡܢ
ܐܪ̈ܥܬܐ ܕܐܣܟ̈ܝܡܐ: ܐܝܟ ܕܝܠܗܘܢ. ܥܡܗ ܗܘ ܠܗܢ ܕܫܘܪܐ ܗܘܬ
ܠܫܘܡܠܝܗ ܥܠܝܬܐ ܕܐܬܬܟܝܟܘܬܐ ܕܗܢ ܫܘܠܛܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܕܟܠܐ
ܒܪ ܥܬܝܩ ܡܬܬܟܝܠ ܗܘܐ: ܕܐܬܬܟܝܠܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܡܬܚܝܠܐ
ܗܘܬ ܠܡܫܒܩ ܕܠܟܠ ܕܐܝܬܘܗܝ؟

ܝܘܡܐ ܕܝܢ ܚܕ ܘܒܬܪ ܫܠܝܚܐ ܠܗܘܢ ܡܬܡܛܝܐ ܗܘܬ
ܠܡܫܡܫܘ ܡܢܗ ܒܥܘܒܕܢܐ: ܒܝܘܡܐ ܕܫܒܬ[1] ܗܘ ܫܢܬܐ ܗܘܬ:
ܕܐܡܬܐ ܦܪܝܫ ܠܗ ܒܥܠܐ ܕܡܫܡܫܬܐ. ܗܕܐ ܠܗܢ ܣܦܝܩܐ ܗܘܬ
ܫܠܝܒ ܒܝܠܘܬܐ ܘܒܝܬܐ ܒܐܬܟܝܢܘܬܐ ܢܦܫܬܐ: ܕܝܢ ܐܬܡܪ ܐܢܫ
ܕܐܬܡܝܢ ܒܗܕܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܬ ܠܐ ܡܬܚܝܠ. ܗܕܐ ܗܘܬ ܠܗܢ
ܢܩܦܬܗ ܢܡܘܣܐ: ܬܟܝܟܘܬܐ ܕܡܫܘܚܘܬܐ ܦܬܠܘܬܐ ܣܓܝ̈ܐܬܐ.
ܗܦܟܐ ܕܗܘܝܐ ܕܠܐܒܠܘܬܐ: ܕܟܠ ܝܘܡ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ.
ܒܐܢܫܘܬܐ ܕܝܢ ܟܢܫܗ ܗܠܝܢ: ܡܬܬܟܝܢܐ ܗܘܬ ܐܦ ܒܐܝܕ̈ܝܢܐ
ܕܬܢ̈ܐ: ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܪ̈ܥܐ ܬܒܐ: ܘܒܡܠܦܢܘܬܐ ܕܝܬܒܬ
ܠܬܘܕܝܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܘܠܡܘܠܦܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ. ܕܐܬܚܝܢ ܕܝܢ
ܚܕܐ ܗܘܬ ܘܒܬܫܡܫܬܐ: ܘܕܝܢܐ ܘܡܠܟܐ ܦܪܝܫܘܬܐ: ܘܟܦܢܬܐ
ܟܣܝܐ ܘܥܢܘܝܘܬܐ ܠܗܘܢ ܥܠ ܐܢܫ: ܘܚܘܒܐ ܫܠܝܛ ܒܗܘܢ ܟܠ

[1] Sic (ܕܡܬܒ ܕܒ؟ N. E.)

ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܘܡܠܟ̈ܐ ܠܒܢܝ̈ܗܘܢ : ܗܘ ܕܫܘܒܚܗ ܥܠܝܗܘܢ ܡܥܒܕܝܢ
ܠܡܫܝܚܐ. ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܐܝܟ ܠܐܠܗܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܫܢܝ̈ܐ ܥܡ ܥܒܕ̈ܐ
ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܕܝܘܠܦܢ̈ܐ ܕܢܣܠܗ ܡܕܡ ܡܢ ܒܠܒܘܗ. ܒܕܡܘܬ
ܐܡܬܐ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܠܗܘܢ ܫܘܒܚܐ ܗܘܬ: ܘܐܝܟ ܕܒ̈ܢܝܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫ̈ܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ:
ܠܡܬܒܪܟܘ ܡܢܗ: ܘܠܡܬܐܡܪܘ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ: ܟܕ ܕܫܡܥܘ ܠܗܘܢ
ܡܬܟܠܐ ܗܘܬ: ܘܫܘܒܚܗ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܡܬܝܗܒܐ ܗܘܬ: ܥܡ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܦܓܪܐ ܡܘܗܒܬܐ ܗܘܬ ܘܐܦ ܡܬܒܥܝܐ ܕܢܘܚ.
ܘܒܗܝ ܕܝܢ: ܠܦܓܪܗܘܢ ܡܬܝܗܒܐ ܗܘܬ. ܒܗܕܐ ܕܝܢ: ܠܢܦܫܗܘܢ
ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܬ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܢܦܫܢܝܬܐ ܘܪܘܚܢܝܬܐ. ܘܗܟܢܐ: ܟܕ
ܡܬܚܙܝܢ ܘܫܪܝܢ ܒܟܠ ܡܬܩܪܒܝܢ ܕܗܠܝܢ ܕܝܢܘܢ ܘܡܡܠܠܝܢ: ܡܢ
ܠܐܠܗܐ ܢܦܫܝܢ ܗܘܘ ܟܕ ܡܘܕܝܢ ܠܐܠܗܐ.

ܐܬܚܙܝܬ ܐܝܟ ܡܬܩܪܒܢܐ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ: ܝܫܘܥ. ܐܝܟ ܟܕ
ܕܦܫܝܛ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܬܪܐ ܕܐܬܐ ܕܝܢܗ ܢܣܒܘܢ : ܡܠܟܐ ܫܡܝܢܝܐ
ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܗܢܘܢ ܕܒܗܘܢ ܡܬܝܕܥܐ ܡܢܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ
ܕܡܠܟܐ : ܘܫܘܒܚܐ. ܠܡܫܝܚ ܘܠܡܬܠܡܕܘܗܝ ܕܝܠܗ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚܐ.
ܐܝܟ ܕܐܦ ܕܡܠܐ ܕܝܠܗ ܡܬܒܪܟܐ ܐܬܚܙܝ: ܗܘ ܕܟܕ ܫܘܒܚܗ
ܐܬܚܙܝ: ܘܫܡܝܢܐ ܕܡܘܠܕܗ ܐܬܓܠܝ: ܠܡܬܠܡܕܘܗܝ ܟܠܗ ܐܝܟ
ܫܠܝܚܐ ܢܒܝܐ. ܘܠܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܬ: ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܐܝܬܝܗ ܠܐܝܟ ܗܠܝܢ ܐܝܟܢܐ ܠܡܫܝܚܐ. ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܬ ܐܝܟ
ܡܠܝ: ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ ܫܠܝܚܐ ܐܬܐܡܪ ܠܟ ܕܢܝܫܝܗ ܠܡܥܡܕ. ܘܐܡܝܢ
ܠܗܘܢ ܗܕܐ ܐܚܪܢܐ ܗܘܬ: ܕܦܫܛ ܠܝ ܡܢܗ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܐܢ

ܚܙܘ ܐܚܘܝ: ܒܪܝ: ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܐܣܟܡܐ.
ܘܥܡ ܠܗܘܢ ܐܬܬܣܝܡܘ ܗܢܘܢ ܥܘܕܗ ܠܡܬܒܪ ܠܝ ܒܡܠܘܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܗܘܐ: ܒܗܘ ܕܒܬܫܥܝܬܐ[1] ܕܝܠܗ ܡܕܥܐ ܗܘܐ: ܠܡܘܪܝܬܐ
ܡܢܗ ܬܟܠܬܐ ܗܘܐ. ܘܢܣܟܬܐ ܡܬܩܪܝܐ ܕܝܢܐ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ:
ܒܣܘܪܗ ܘܒܝܬܟܝܗ ܒܟܠܢ ܥܡܢܐ ܗܘܐ. ܘܒܠܝܘܢ ܡܢܬܚܬܐ
ܗܘܐ: ܒܐܝܕܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܬܒܣܝ ܡܢ ܐܘܪܚ ܫܠܝܚܘܬܐ ܐܝܟ
ܕܐܦܘܣܛܠܐ ܐܣܬܪܐ[2]. ܘܥܕܡܐ ܥܠ ܕܢܚܬ ܡܢܗ ܐܝܟ
ܕܒܝܬ ܗܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܥܡ ܐܠܗܘܢ ܐܦܘܣܛܠܘ ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܗܘܢ:
ܐܬܚܘܝܬ ܠܝ ܕܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܠܡܘܗܒܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܝܠܗ ܥܠܘ
ܕܡܪܝܐ ܒܟܠܗ ܚܝܠܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܐܢܟܝ: ܥܡ ܚܝܠܐ ܕܡܠܟܐ
ܐܠܗܝܐ: ܠܡܬܩܢܘܬܐ ܕܠܒܝ ܕܝܠܝ ܘܕܣܝܥܬܐ ܕܦܪܘܩܐ
ܕܐܒܘܗܝ: ܕܡܫܒܚ ܕܐܦܘܣܛܠܐ ܗܘ ܕܚܝܠܗ ܐܠܗܐ. ܘܥܠ
ܗܕܐ: ܟܕ ܒܐܣܟܡܐ ܕܩܕܝܫ ܗܘܐ ܠܡܫܒܚܐ ܕܩܕܝܫܐ ܩܕܡܝܐ
ܒܥܒܘܕܘܬܗ ܡܠܟܐ ܐܬܩܪܝ: ܠܡܫܝܚܐ ܕܫܡܝܐ ܕܦܘܪܩܢ: ܠܐ
ܐܡܪܢܐ ܐܦ ܗܢܐ: ܕܐܦ ܠܡܘܬܒܐ ܠܡܬܒܪܐ ܕܐܒܗܬܐ ܒܚܝܠܐ
ܕܒܘܪܟܐ ܒܟܬܒܐ ܩܘܕܫ: ܘܡܫܡܫܘ ܐܦ ܕܐܣܟܡܐ ܠܡܕܒܪܢܐ
ܡܬܕܡܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܥܠ ܫܘܒܚܐ ܕܫܡܝܐ ܫܡܥܬ ܡܢܗ ܕܘܒܪܘ:
ܘܐܬܚܙܝ ܒܗ ܕܡܬܒܪܢܘܬܗ ܒܫܘܫܠܐ ܗܢܐ ܒܠܝܠܝܐ. ܘܗܢܘܢ
ܗܘܐ ܐܦ ܠܝ: ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܡܘܬܒܐ ܕܗܠܝܢ
ܕܡܬܒܪܝܢ ܚܘܒܐ.

---

(1) (ܐܬܠܡܘ ܡܠܝܐ ܕܝܠܗ ܒܘܪܟܐ. ܚܘܝ ܒܗܝܢ ܕܟܬܒܐ N. E. 53)

(2) ܠܡܬܩܢ Sic

ܗܘܐ ܓܝܪ ܘܐܦ ܡܢ ܕܠܡܫܡܫܘ ܕܟܗܢܘܬܗ ܒܗܠܝܢ
ܕܒܦܠܓܘܬܐ ܡܦܪܫܝܢ ܣܓܝ: ܒܬܪܟܐ ܗܘܟܝܠ ܢܦܩܝܢ ܠܡܬܚܙܝܘ
ܘܠܡܫܬܡܫܘ ܒܐܘܠܨܢܐ: ܐܘ ܕܢܦܩ ܗܘ ܠܘܬܗܝܢ ܡܛܠ
ܒܘܪܫܠܡ ܠܐ ܫܦܝܪ ܠܡܬܚܙܝܘ ܒܗܕܐ: ܟܕ ܫܡܥ ܒܝܬ ܕܘܝܕܐ
ܕܐܘܪܫܠܡ ܠܗ ܠܘܬܐ ܗܘܬ ܠܝ ܒܟܘܬܐ ܡܠܟܐ: ܐܠܐ ܠܡܬܝܕܥܘ
ܒܗܘܢ ܒܗܠܝܢ ܕܢܒܝܘܬܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܒܡܘܠܕܐ ܕܡܢ ܒܬܘܠܬܐ: ܦܫܝܛ
ܗܘܐ ܠܝ. ܠܟܠܢܫ ܓܝܪ ܦܫܝܛܐ ܗܘܐ: ܠܡܬܦܫܩܘ ܬܘܕܝܬܗ:
ܘܠܡܬܝܕܥܘ ܠܒܪܗ ܡܢ ܟܠ ܕܒܥܐ: ܠܝ ܢܗܝܪܐ. ܕܒܝܬܗܘܢ ܡܢ
ܟܠܢܫ: ܒܐܝܕܝܗ ܡܬܬܒܥܐ. ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܚܪܝ ܘܡܢ ܒܪܝܬܐ:
ܡܢ ܢܒܝܘܬܐ ܕܦܠܓܘܬܐ: ܘܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܕܐܝܟܢܐ
ܐܡܪ: ܡܢ ܕܒܫܘܠܡܐ ܡܠܗܘܢ ܕܒܬܠܡܝܕܘܬܐ. ܡܢ ܕܡܠܬܐ ܕܢܒܝܐ
ܡܢ ܘܘܥܕܐ: ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܕܒܘܘܥܕܐ ܐܫܝܢ. ܡܠܗܘܢ ܕܝܢ
ܥܕܡܐ ܠܡܬܬܚܙܝܘ: ܡܢ ܢܒܝܘܬܐ ܡܬܒܥܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܘܡܫܝܚܝܢ
ܠܢܟܪܝܐ. ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܕܡܬܒܥܘܬܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܡܬܬܒܥܝܢ ܐܢܘܢ ܒܡܘܠܕܗ: ܟܠܐ ܗܟܢ ܡܬܒܥܝܢ ܗܠܝܢ
ܕܟܠܗ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܡܬܬܒܥܝܢ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܡܦܩ ܒܕܘܟܬܐ ܡܢܝܐ
ܕܢܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܒܦܠܓܘܬܐ: ܟܕ ܢܗܘܐ ܕܠܘܬܗ ܘܡܬܒܥܝܢ
ܘܐܢܫ ܐܡܪ؟ ܕܗܘܐ ܠܗ ܒܦܠܓܘܬܐ ܡܫܝܚܘܬܗ ܗܠܝܢ: ܐܠܐ
ܒܝܬ ܢܒܝܐ ܡܢܗܘܢ ܕܢܦܩܘ. ܘܐܦ ܠܐ ܗܘܐ ܥܠ ܢܦܠܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܒܝܩ ܕܢܬܬܚܙܐ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܒܪܘܬܐ ܕܒܝܬܐ
ܟܕ ܢܬܚܙܐ ܠܗܝܢ ܡܢܗܘܢ. ܗܠܝܢ ܗܟܢ ܡܠܦܝܢ ܗܘܘ ܠܝ
ܐܦ ܠܡܠܐ ܗܠܝܢ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܠܟܠ ܢܬܚܙܘܢ: ܟܕ ܐܝܟ

ܕܠܒ̈ܝܒܬܐ ܚܟܝ̈ܡܬܐ ܡܕܒܪܝܢ ܗܘܘ ܒܡܠܟܗܘܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܢܬܦܢܩܘܢ
ܠܗ ܡܕܝܢܝܢ: ܚܟܝ̈ܡܝܢ: ܕܝܘܡܢܐ ܡܕܒܪܢ ܕܘܒܪ̈ܐ ܕܢܗܘܝܢ. ܡܢ
ܚܠܡܐ: ܘܟܘܪ̈ܗܢܐ ܘܡܚܫ̈ܢܐ ܐܟܚܕܐ ܕܢܗܘܝܢ. ܠܐ ܗܘܝܠ
ܘܦܩܝܢ ܗܘܝܢܐ ܠܗܘܢ: ܕܐܦ ܡܢܗܘܢ ܕܩܒܠ ܚܠܡܐ
ܝܗܒܝܢܗܝ ܕܘܟܪܢܐ: ܐܢܫܐ ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܠܐ ܕܐܝܬ ܡܬܟܠܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܠܗܘܢ ܝܗܒܝܢܐ: ܘܐܝܟ ܢܘܗܪܐ ܕܚܠܡܐ ܒܢܦܫܗܘܢ ܝܗܒܝܢܐ:
ܘܠܡܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܕܘܟܬ ܚܝܐ.

ܐܦ ܓܝܪ ܠܡܬܬܕܟܪܘ ܡܢܗܘܢ ܗܟܢ ܒܕܘܒܪ̈ܐ ܐܝܟ
ܕܠܡܬܕܒܪܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܘܠܡܬܚܫܒܘ ܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ: ܒܗܘ
ܕܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܡܢ ܗܢܘܢ ܘܡܬܕܒܪܝܢ: ܘܚܢܢ ܠܡܬܕܒܪܘ
ܒܩܘܪܒܐ: ܡܬܕܟܪܝܢ ܠܢ ܠܡܛܠܬܐ. ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܠܐ ܡܨܝܐ ܠܡܫܠܐ
ܗܘܝܐ: ܕܝܢܐ ܕܐܦ ܗܢܘܢ ܦܫܝܛܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܡܢܗܘܢ:
ܣܘܥܪܢܐ ܠܢ ܢܣܒܝܢ? ܘܝܗܒܝܢ ܕܡܢ ܚܫ̈ܚܬܐ ܘܟܘܪ̈ܗܢܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ
ܡܬܥܠܝܢ ܡܢܗܘܢ ܒܚܝܘܬܗ: ܡܢ ܬܟܬܘܫܐ ܕܦܓܪܐ ܕܐܝܟ
ܥܡܠܐ ܕܐܢܫܐ: ܐܡܬܝ ܡܬܬܦܠܐ? ܕܢܚܙܐ ܓܝܪ ܕܝܢܐ ܐܢܫܘܬܐ
ܗܘܝܐ: ܕܒܗ ܒܩܘܫܬܐ ܕܚܠܡܐ: ܡܢ ܕܡܢ ܐܦ ܚܫܝܫܐ:
ܡܚܫܒܝܢ ܠܗ ܚܕ̈ܝܬܐ ܘܩܝܡܝܢ ܚܘܒܐ ܘܐܘܡܢܘܬܐ: ܚܙܝ ܕܡܬܥܗܕܝܢ
ܠܡܢܗܘܬܐ ܕܢܗܘܝܢ: ܝܗܘܒܐ ܗܘܝܢ ܠܗ ܚܕܝܬܐ ܒܚܫܝܒܘܬܐ
ܘܝܗܒܝܢ: ܘܠܚܝܕܘܬܐ ܕܠܐ ܬܟܠܘܬܐ ܡܩܘܝܢ. ܡܢܐ ܓܝܪ ܢܡܠܠ
ܒܗ ܠܢ ܠܡܩܒܠܐ ܡܚܝܠܘܬ ܚܕܝܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ? ܐܘ ܐܢܫܐ
ܐܬܚܙܝ ܡܬܟܢܝܐ ܠܢ ܠܡܬܒܥܝܘ: ܠܡܗܘܐ ܚܝܐ ܘܡܫܒܚܐ?
ܘܐܢܫܐ ܬܟܬܘܫܐ ܕܢܦܠ ܥܒܘܕܐ: ܕܡܢܐ ܠܢ ܕܢܬܡܛܐ ܠܟܠ

ܒܝܫܘܬܐ؟ ܕܗܐ ܝܕܥܬܐ ܒܠܚܘܕ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ: ܘܒܐܝܕܝܗܘܢ
ܗܝܟ ܡܫܬܪܝܢ ܢܦܫܗܘܢ ܘܢܦܪܕܘܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܒܥܠܬܐ ܕܡܬܚܫܒܝܢ
ܒܝܫܬܐ ܡܬܚܝܒܐ ܠܫܘܪܝܗܘܢ: ܘܠܐ ܥܠܬܐ ܕܡܬܪܐܡ ܦܓܪܐ
ܒܡܫܡܥܬܗ: ܘܠܐ ܚܠܦ ܕܘܟܪܢܐ ܘܫܠܡܐ ܕܒܝܫܘܬܐ:
ܘܗܘܡܢܝܬܐ ܕܠܒܐ ܕܥܒܕ ܫܘܘܕܝܐ ܕܛܡܝܘܬܐ. ܒܠܚܘܕ
ܕܝܢ ܐܢ ܡܫܬܪܝܐ ܡܫܬܪܐ ܘܬܪܥܝܬܗ ܢܦܫܗ: ܟܠܗܘܢ ܐܢܫ ܕܠܐ ܗܘܬ
ܕܢܣܒܐ ܠܗ ܬܘܒܐ. ܘܗܟܢܐ ܡܬܦܬܚ ܠܝ ܠܡܦܠܚ: ܐܦ ܥܒܕܬܐ
ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܡܢ ܗܠܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܡܢ ܓܝܪ ܕܗܠܝܢ ܕܡܢ ܟܠܗ
ܡܬܚܫܒܢ ܒܝܕܥܬܗ ܨܒܝܢ ܣܓܝ: ܘܐܦ ܠܐܣܛܪܘܢܐ ܘܕܝܚܝܕܝܐ
ܡܬܚܫܒܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܐܘܪܚܬܐ ܢܬܚܙܘܢ ܐܢܫ ܠܡܫܪܐ: ܟܕ
ܗܝܕܝܢ ܒܠܒܐ ܐܢܬ ܠܝ ܥܠ ܐܢܫ: ܣܓܝ ܕܦܣܝܩܝܢ ܕܠܒܝܠܕܘܬܐ
ܢܝܚܐ؟ ܘܐܝܟܢܐ ܒܚܣܝܕܘܬܐ ܝܬܒ ܢܦܫܐ ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ
ܣܓܝ ܕܛܡܝܘܬܐ: ܡܢܐ ܕܠܐܝܬܝܢ ܗܢܝܐ ܘܡܬܝܕܥܐ ܡܢܗ ܠܐ
ܐܢܬܘܢ ܕܝܬܝܪܐ ܠܝ ܥܠ ܦܓܪܐ؟ ܐܘ ܕܠܡܢܐ ܚܫܝܒܝܢ
ܠܗ ܣܢܝܐܝܬ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܕܚܘܒܬܗ ܘܢܟܝܢܘܬܗ
ܘܩܘܡܬܗ ܕܡܢ ܐܢܫܐ؟ ܕܠܘ ܦܘܠܚܢ ܐܢܫܐ ܗܘ ܕܠܐ ܦܘܠܚܢ
ܡܠܝܐ: ܗܕܐ ܕܐܢܫ ܕܒܥܕܪܐ ܠܡܬܩܢ: ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܕܝܢܐ
ܒܪܢܫܐ ܡܢ ܛܡܐܘܬܐ ܕܠܗ ܕܚܣܝܕܐ: ܘܡܬܒܝܢ ܢܦܫܗ
ܕܚܝܘܬܐ: ܘܫܡܝܢ ܡܬܡܘܕܝܢ ܕܬܪܬܝܢ: ܒܕܝܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܥܠ ܒܝܬܗ: ܘܫܠܝܢ ܠܫܠܡܐ ܥܡ ܕܝܠܗ: ܘܡܬܩܢ ܒܪܢܫܗ
ܥܬܝܕܐ ܥܡ ܟܠܗܘܢ ܕܠܝܬܗ: ܘܗܘܐ ܩܘܝܡܐ ܠܟܠܗܘܢ
ܕܡܬܝܩܪܝܢ: ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܕܘܟܪܢܗ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܡܬܚܙܐ

ܕܝܬܝܪܢ ܒܥܘܒܕܢܐ ܕܗܘܘ ܚܝ̈ܠܘܬܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܝܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܗܝ
ܕܟܝܢܐ ܢܦܫܬܗ ܡܢ ܥܠܡܝܢ ܕܒܝܬ ܢܬܒܩܘܢ؟
ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܕܢܬܒܩܐ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܡܫܟܚܐ ܢܬܒܩܘܢ
ܡܬܒܩܝܢ: ܠܐ ܡܨܝܐ ܕܢܬܒܩܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܒܗܘܢܐ. ܘܐܝܟܢܐ
ܕܠܝܬ ܒܗ ܟܕ ܣܘܟܠܐ ܢܬܒܩܐ ܐܝܟ ܚܝܠܘܗܝ ܘܡܬܝܕܥܢܘܬܗ: ܠܐ
ܫܘܐ ܒܗ ܟܠ ܣܘܟܠܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܕܢܬܒܩܝܗ ܒܟܠܗܘܢ ܒܝܕܥܬܐ ܒܝܕ ܡܕܥܬܐ
ܕܒܪ̈ܝܬܗ. ܘܠܐ ܫܘܐ ܘܦܫܝܛ ܠܡܐܡܪ: ܕܠܐ ܡܬܒܩܝܢ ܢܦ̈ܫܬܐ
ܡܬܚܝܢ ܒܡܒܩܝܢܘܬܐ ܕܒܗܘܢ: ܘܒܟܠܗ ܕܫܟܚܬܗ ܐܠܗܐ ܒܗ
ܠܐ ܐܬܚܙܝ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܫܟܚܬܗ ܐܠܗܐ ܕܠܝܬܗ ܡܬܬܩܢܢܐ: ܫܟܚܬܗ
ܢܦܫܐ ܒܗ ܠܐ ܡܬܢܟܪܐ. ܗܝ ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܚܙܝܐ ܐܝܟ
ܗܘ ܕܡܬܩܢܘܢ ܕܡܢܝܢ ܡܢ ܣܓܝܐܐ: ܠܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܒܕܘܟܬܐ ܡܬܚܡܬܢܝܬܐ
ܠܡܦܠܓ ܘܢܬܦܠܓ. ܘܗܝ ܠܐ ܥܒܕܝܢ ܣܓܝܐܐ ܢܦ̈ܫܬܐ ܠܟܠܗ ܠܥܠܡ:
ܘܐܝܟ ܕܒܫܬܐ ܒܗ ܠܐ ܡܬܬܚܒܠܢ. ܘܗܝ ܠܐ ܡܬܘܚܕܐ ܐܝܟ
ܢܦܫܗ ܠܐܠܗܐ ܕܐܬܐ: ܠܐ ܡܬܥܒܕ ܕܡܬܚܠܦܐ ܠܢܦܫܐ ܕܡܬܚܙܝܢ
ܒܬܓܡܐ ܕܡܬܚܡܬܐ. ܘܗܝ ܠܐ ܥܠܝܠ ܘܫܠܝܛ ܕܡܬܚܙܐ ܕܡܢܗ
ܐܝܟ ܦܬܓܡܐ ܕܡܬܡܠܠ: ܠܐ ܡܨܝܐ ܠܡܬܒܩܐ ܕܥܘܒܕܐ ܕܒܗܘܢ
ܒܢܦܫܗ. ܗܝ ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܢܦܫܗ ܒܥܠܡܐ ܕܠܥܠܡ: ܠܐ
ܡܬܚܙܐ ܢܦܫܗ ܚܝܐ ܕܠܐܠܗܐ. ܗܝ ܢܦܫܗ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܥܠܡܐ:
ܕܥܘܒܕܐ ܢܦܫܗ ܠܢܦܫܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܗܝ ܢܦܫܗ
ܠܐ ܫܟܝܚ: ܢܦܫܗ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܗܝ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܢܦܫܗ ܥܠ
ܐܠܗܐ ܘܥܠ ܥܠܡܐ: ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܢܦܫܗ ܒܐܝܕܝܗ ܕܥܠ
ܒܥܠܡ. ܡܬܠ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܐܦ ܢܦܫܐ ܗܘ. ܠܥܠ ܓܝܪ: ܘܐܦ

ܦܘܪܩܢܢ. ܗܢܐ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘܬܐ ܗܘ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ:
ܕܠܥܠܡ ܕܐܝܬܝܗ ܕܐܝܬܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܗܘܝܐ ܠܐ ܡܬܒܪܝܐ:
ܐܦ ܠܐ ܡܬܚܒܠ. ܘܡܛܠ ܕܗܘܝܐ ܠܐ ܦܓܪ: ܐܦ ܠܐ
ܣܡܝܟ ܒܟܝܢܐ. ܘܡܛܠ ܕܗܘܝܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܐܦ ܠܐ ܡܬܓܫܫ.
ܐܦ ܠܐ ܚܙܝܐ ܡܬܚܙܝܢܘܬ ܗܘܝܐ ܡܢ ܠܒܪ: ܠܐ ܡܬܬܚܝܕ ܐܦ
ܒܟܝܢܘܬܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܡܬܪܟܒ ܒܐܝܬܘܬܐ ܕܟܝܢܐ: ܠܐ ܡܬܦܠܓ
ܒܦܠܓܐ ܕܟܝܢܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܫܬܚܠܦ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ: ܠܐ
ܡܬܩܛܠ. ܐܦ ܠܐ ܡܬܚܕܫ ܡܢ ܡܢܝܢܐ: ܠܐ ܫܪܝܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܬܘܩܦܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܢܘ ܡܢ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܠܐ ܡܬܦܪܫ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ.
ܐܦ ܠܐ ܚܢܝܢ ܡܢ ܡܬܬܚܡܢܐ: ܠܐ ܩܪܝܒ ܒܐܬܪܐ. ܘܐܦ ܠܐ
ܡܬܡܫܚ ܒܟܝܢ: ܠܐ ܚܒܝܫ ܒܩܛܡܐ ܡܫܠܡܘܬܐ. ܘܐܦ ܠܐ
ܡܬܚܙܝܐ ܒܥܝܢܐ ܕܟܠ ܚܫܘܫܘܗܝ: ܠܐ ܡܬܦܪܩ ܒܦܘܠܓܐ
ܕܚܕܘܬ ܟܝܢܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܡܬܡܫܚ ܚܝܠܗ ܡܢ ܟܠܢܫ: ܠܐ
ܡܬܬܟܝܢ. ܘܐܦ ܠܐ ܗܘܝܐ ܒܥܠܡܐ ܘܥܕܡܐ ܠܬܡܝܗܘܬܐ: ܠܐ
ܫܪܝܪ ܘܡܬܦܪܦܪ ܒܡܠܝܐ ܕܠܥܠܡܝܢ. ܘܐܦ ܠܐ ܡܬܡܛܝܐ
ܥܠ ܟܠܢܫ: ܠܐ ܡܫܬܘܐ ܠܬܚܘܡܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܐܦ ܠܐ
ܡܫܬܢܐ ܥܡ ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܘܡܬܚܡܐ ܠܬܚܠܘܦܘܗܝ: ܠܐ ܡܬܦܠܓ
ܗܘܦܟܐ ܒܫܢܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܓܘ ܡܢ ܟܠ ܕܒܝܫ:
ܠܐ ܡܫܬܘܝܐ ܠܡܫܘܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܡܬܘܪܝܐ ܦܓܪܗ
ܒܦܓܝܥܘܬܐ: ܟܘܟܒܐ ܗܘ ܠܚܘܒܗ ܕܡܫܝܚܐ.

ܘܒܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ: ܐܦ ܗܘ ܕܒܟܘܪܝܬܐ ܠܘܩܒܠ ܚܝܠܐ
ܕܪܘܚܐ ܒܬܘܡܗ ܚܘܒܢܐ ܦܘܠܘܣ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܘܟܘܬܐ

ܕܡܕܢܚܐ ܕܝܠܝܕ ܕܐܠܗܐ ܕܒܫܘܒ ܡܫܝܚܐ. ܐܫܟܚܢ ܗܟܢܐ ܠܐ
ܕܬܘܒ: ܘܦܓܪܗ ܠܐ ܚܙܐ ܘܡܬܚܒܠܢܘܬ: ܘܢܦܫܗ ܠܐ ܐܫܬܒܩܬ
ܒܫܝܘܠ ܘܕܡܝܬܘܬܐ[1]: ܠܐ ܡܨܝܐ ܕܢܬܬܪܝܡ ܠܡܠܦܢ ܕܡܬܚܠܦܗ
ܐܬܕܟܪܗ ܒܫܘܒ ܡܫܝܚܐ[2]. ܗܘܕܟܢܐ ܐܦ ܕܦܓܪܐ: ܕܢܬܩܒܠ
ܗܘܐ. ܘܡܬܚܒܠܢܘ: ܫܘܠܛܢܐ ܗܘ ܕܡܝܬܘܬܐ. ܘܐܫܟܚܢ ܐܝܟ
ܠܐ ܢܬܡܫܠ ܒܫܘܠܛܢ ܡܝܬܘܬܐ: ܦܫܛ ܗܘ ܡܢ ܫܘܪܟܐ.
ܡܛܠ ܕܒܠܥܕ ܐܢܫ ܢܬܠܝܗ: ܐܬܚܒܗ ܡܬܚܒܠ. ܘܟܠ ܕܠܐ
ܬܚܒܠ: ܐܦ ܠܐ ܢܬܚܒ ܐܬܘܗ. ܒܗܘܠܟܢ ܐܦ ܫܟܝܢܐ
ܡܫܬܡܥܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܝܕ: ܡܛܠ ܕܕܡܫܝܚܝܐ ܗܘ:
ܘܒܡܫܝܚܐ ܡܬܩܪܒܐ[3]. ܘܐܢ ܐܝܟ ܠܐ ܢܚܘܦ ܘܢܚܬܘܦ
ܕܢܬܢܦܫܘܢ ܚܘܒܗ ܘܕܬܢܡܠܘܗܝ ܕܫܠܝܛܘ: ܠܐ ܡܫܬܟܚ
ܕܢܬܩܛܠ ܠܗ. ܫܒܩ ܐܦ ܫܡܝܐ ܬܪܥܗ ܘܐܠܝܨܐ ܐܘܪܚܗ:
ܘܐܢ ܠܐ ܢܗܦܘܟ ܐܝܟ ܕܐܬܠܗܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܚܝܐ ܡܠܟܐ
ܫܡܝܐ ܕܐܬܒܪܝܬ ܡܗܝܡܢܐ: ܠܐ ܡܨܝܐ ܠܡܪܕܐ ܟܗ ܐܠܨܝܢ:
ܘܠܡܬܢܛ ܫܡܝܢܝܢ ܕܬܪܥܗ. ܡܛܠ ܕܡܬܦܠܓܝ: ܘܪܘܚ
ܠܗ ܒܬܒܥܬܐ. ܠܐ ܐܦ ܡܬܦܬܟܐ ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܠܐܢܫ ܕܒܫܡܝܐ ܕܬܒܥܬܐ ܫܪܝܢ: ܕܠܐ ܠܒܪ ܡܢ ܬܪܥܗ ܕܫܡܝܐ
ܥܒܪ ܠܗܘܢ ܠܡܫܒܚܐ ܒܪܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܢܫ ܕܠܐ ܡܫܬܟܚ
ܒܪܬܐ ܕܒܬܪܗܘܢ ܐܘܪܚܐ ܢܪܕܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܡܝܐ ܡܬܐܠܬܐ:
ܘܒܬܪܗܘܢ ܬܪܥܐ ܢܫܘܠ ܠܗ ܒܫܡܝܐ ܡܬܐܠܬܐ. ܗܟܢܐ ܠܐ
ܡܫܬܟܚ ܐܝܟ ܕܒܐܘܪܚܐ ܚܝܐ ܕܡܠܟܐ ܫܡܝܐ: ܘܒܐܘܪܚܐ

[1] ܐ. ܦܛܪ: ܒ. ܟܘ—ܟܙ. [2] ܦܝܠܝܦܣܝ .ܒ. ܝܛ. [3] ܡܬܝ .ܝܐ. ܝܒ.

ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܐܝܟܢ ܕܒܫܡܝܐ ܥܒܝܕ ܗܘ ܨܒܝܢܐ
ܘܢܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܚܕܐ ܗܝ ܓܒܐ ܐܘܪܚܐ ܕܡܘܒܠܐ ܠܗ:
ܘܗܕܐ ܐܠܗܐ ܘܡܘܫܒܚܐ. ܘܚܕܐ ܗܘ ܓܒܝܬܐ ܕܡܒܝܠ ܠܗ:
ܘܗܘ ܒܚܕܝܘܬܐ ܘܒܫܝܢܐ. ܘܗܘ ܕܓܒܝܬܐ ܦܫܛܐ ܕܐܬܒܛܠܬ ܒܥܠ
ܘܢܦܩ ܒܕܢܚܗ: ܠܐ ܡܨܐ ܕܢܗܘܐ ܒܗ. ܐܝܟܢܐ ܓܒܐ ܡܨܝܐ
ܕܢܛܪܐ ܡܦܩܬܐ ܒܗ ܡܫܡܥܢܐ ܡܥܒܕܢܐ ܢܗܘܐ ܠܡܠܟܘܬܐ:
ܕܐܡܪ ܕܝܠܝܗ ܗܘ ܠܐܡܬܐ ܕܢܗܘܐ ܒܚܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܐܘ ܒܡܐܢܐ ܠܡܐܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ? ܗܢܘ ܕܝܢ: ܕܦܫܝܛܐ
ܗܝ ܠܒܐ ܕܟܠ ܡܗܡܢܘܬܐ ܢܩܒܠ ܠܡܐܘܬܐ: ܐܘ ܕܗܘܝܐ
ܓܒܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܟܠ ܡܨܐ ܒܪܢܫܐ ܕܚܝܐ ܕܥܠܡܐ
ܒܕܘܟܬܐ ܒܬܠܝܐ ܘܒܡܫܒܚܬܐ ܒܟܘܡܪܐ: ܗܟܢܐ ܠܐ ܡܨܝܢ ܡܢ
ܕܐܬܕܢܚܘ ܡܬܠܝܐ ܕܢܚܘܗ ܘܒܪܘܚ ܡܬܠܘܦܝܢ: ܕܒܬܠܝܐ
ܒܡܘܕܥܐ ܕܫܡܝܐ ܘܚܝܐ ܒܗܘܦܟܐ ܗܘ. ܡܢ ܓܒܐ ܕܓܦܝܦ
ܘܓܘܗܝ ܘܒܐܪܥܐ ܣܓܝܐ: ܠܐ ܚܘܐ ܠܫܡܝܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܢܫܐ
ܕܬܪܥܝܬܗ ܒܐܪܥܐ ܣܓܝܐ: ܘܓܦܝܦ ܘܓܘܗܝ ܠܡܫܒܚܘ ܗܠܝܢ
ܕܬܡ: ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ: ܘܠܐ ܡܬܒܥܐ
ܡܢܟܘܢ ܕܒܗ. ܘܡܢ ܕܠܡܫܬܟܚܘ ܠܐ ܚܙܐ: ܘܐܦܠܐ ܕܢܬܒܛܠܝ
ܡܡܠܟܘܬܗ ܡܫܝܚܐ. ܘܗܘ ܕܡܢ ܐܠܗܝܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܡܫܚ:
ܘܐܦ ܡܢܗ ܕܐܘܪܚܗ ܡܬܒܥܝ ܗܘ. ܡܛܠ ܕܐܝܟܢܐ ܕܟܠܐ
ܡܨܝܢ: ܐܝܟܐ ܕܬܫܡܫܐ ܚܙܝܐ: ܕܠܐ ܢܬܒܥܐ ܠܘܬܗ ܡܢܗܘܢ.
ܗܟܢܐ ܠܐ ܡܨܝܐ: ܡܢ ܕܒܐܘܪܚܗ ܐܠܝܨܐ ܕܡܫܬܡܥ ܐܢܫ
ܕܢܝܚܐ ܕܐܠܗܝܐ ܚܙܝܐ: ܕܠܐ ܢܬܒܥܐ ܠܘܬܗ ܡܢ ܚܛܗܐ.

ܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܟܠ ܐܢܫ: ܘܢܚܙܘܗܝ ܒܐܘܪܚܗ
ܕܟܐܢܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܒܘܦܩܕ ܕܡܪܐ: ܠܗܘ ܕܒܘܟܪܘܬܐ[1]. ܐܢܬܘܢ ܗܘܝ
ܠܟܘܢ: ܡܛܠ ܕܒܟܠܗܘܢ ܐܝܟܢ ܕܐܬܝܢ ܒܕܝܫܠܗ ܐܠܗܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܒܢܦܫ ܡܟܝܟܐ: ܡܬܒܠܥܝܢ[2]. ܘܗܢܘ ܐܡܪ ܕܒܫܪܪܗ:
ܕܐܘܠܨܢܐ ܗܘܐ ܠܟܘܢ ܒܥܠܡܐ. ܐܠܐ ܐܬܠܒܒܘ: ܐܢܐ ܙܟܝܬܗ
ܠܥܠܡܐ[3]. ܢܦܫܗ ܠܟܪ ܢܥܒܕ ܫܠܡܝܢ: ܘܠܟܠܢ ܙܟܐ. ܘܐܝܬܘܗܝ
ܢܦܩ ܥܠ ܟܠܢ: ܕܟܘܒܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܬܬܒܪ ܠܗ. ܐܠܐ ܡܢ
ܕܠܘܬܗ ܠܐ ܡܬܩܒܠ: ܘܕܐܘܠܨܢܐ ܠܗ ܠܐ ܡܬܠܘܐ:
ܘܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܐܬܚܙܝ: ܕܢܬܒܪܐ ܥܡܗ
ܕܐܡܝܢ ܘܚܝܐ ܥܡܗ: ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ ܡܢ ܥܠܬܗ ܡܥܠܝܬܐ
ܡܫܬܠܚܬܐ ܡܢ ܕܐܒܐ: ܘܐܦ ܕܢܦܫܗ ܕܐܠܗܐ ܠܐܒܘܗܝ ܡܬܒܥܝܐ:
ܟܕ ܡܬܪܓܫ ܡܢ ܥܠܬܗ ܘܡܬܕܪܟܐ ܠܚܘܒܐ ܕܐܒܐ.

ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܐܬܡܠܝ ܒܡܪܢ ܘܐܘܠܨܢܐ ܕܫܠܝܚܐ: ܐܡܪܝܢ
ܗܘܘ: ܕܬܪܬܝܢ ܕܡܪܢܐ ܗܢܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܠܗ ܡܬܦܪܫܝܢ: ܠܒܝܬܐ
ܗܢܘܢ ܐܠܗܝܐ ܕܡܢ ܠܥܠ ܐܬܓܒܝܘ. ܘܟܕ ܗܟܢ ܫܟܝܚܘܬܐ
ܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܕܡܘܬܗ ܠܡܬܦܪܫܘ ܠܗ: ܟܕ ܡܫܬܠܠܝܢ
ܒܕܡܘܬܗܘܢ ܥܠ ܕܒܘܬܗ ܘܐܬܚܙܝܘܬܗ ܘܫܘܚܠܦܐ ܕܒܡܫܠܘܬܗ
ܘܕܐܘܠܨܢܘܬܗ: ܩܘܫܝܢ ܗܘܘ ܡܬܗܪܝܢ ܠܗܘܢ: ܟܕ
ܐܡܪܝܢ: ܕܙܪܥ ܠܟܘܢ ܗܢܐ: ܥܒܕܝܢ: ܕܐܠܗܝܢ ܒܠܒܝܢ
ܫܟܝܚܝܢ ܬܐܪܬܗܘܢ. ܘܒܢܘ ܘܢܩܝܦܘ ܚܕܝܘܬܗ: ܘܐܦ ܡܢ

(1) ܩܘܠܣ. ܐ. ܝܗ. (2) ܩܘܪ. ܒ. ܦܬܓܡܐ ܗ. ܕ. (3) ܝܘܚܢ. ܝܘ. ܠܓ.

ܠܬܪܥܐ ܕܡܬܦܬܚ ܕܡܫܬܪܪܘܬܐ ܘܪܘܚܢܐ ܒܟܝܢܐ ܕܡܬܓܠܐ
ܒܥܒܝܕܘܬܗ ܚܕܡܕܢܬܐ ܗܘܕܐ: ܠܡܫܒܚܐ ܐܢܬܘܢ ܡܫܡܫܝܢ
ܘܒܕܘܡܝܗ ܘܫܬܐܣܬܗ ܢܦܫܬܗ: ܘܡܠܟܐ ܡܢ ܗܘܢ ܕܟܝܢܐ
ܒܗ ܘܟܠܡܐ: ܘܟܠܠܘܗܝ ܒܟܠܗ ܐܢܫܘܬܗ. ܘܝܘܕܥܐ:
ܘܟܝܢܐ ܠܒܗ ܡܢ ܟܠ ܐܬܪܝܢ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܒܗܕܐ ܥܒܕܐ
ܘܡܢ ܝܬܝܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܘܡܢ ܠܥܠ ܡܢܗܘܢ: ܢܦܫܐ ܕܟܠ ܝܬܝܪ ܘܢܬܝܪ
ܕܫܦܝܪ ܠܡܬܒܠܡܘܬܗ. ܘܟܠ ܐܪܡܠܘܬܐ ܘܡܬܒܪܐ ܒܗ
ܒܘܪܟܬܗ ܕܟܠ ܒܘܩܪܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܡܢ ܒܟܠܗܝܢ: ܒܢ ܟܠ
ܡܫܡܫܝܢ ܠܡܬܒܠܡܘܬܗ. ܐܡܪܝܢ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܐܝܟ ܕܡܫܬܪܪ
ܕܒܫܪܐ ܕܐܢܫܘܬܗ: ܕܢܣܒܢ ܠܗܘܢ ܢܗܪܐ ܕܢܦܫܢ: ܕܝܕܥܝܢ
ܠܡܫܬܘܕܥܘ ܘܠܡܬܒܠܡܘ ܒܟܠܗ ܕܝܢܐ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܕܫܟܠܗܘܢ
ܗܟܢ. ܘܕܝܢܐ ܕܠܥܠܐ ܕܝܢܐ ܡܬܢܨܚܐ ܕܫܒܝܚܐ ܐܝܟ ܕܝܢ:
ܘܟܕ ܐܢܫ ܕܕܝܠܢܐ ܐܢܫܝ ܒܟܘܢܐ ܘܡܬܚܙܝܢ ܢܗܪ̈ܝܢ ܕܝܠܗ.
ܘܐܢܫ ܐܬܪܐ ܡܫܬܘܕܥܢܘܬܗ ܒܟܠ ܝܬܝܪ ܕܗܠܝܢ: ܘܒܟܠ
ܡܫܬܘܕܥܘܬܐ ܕܐܝܟ ܡܫܬܘܕܥ ܝܬܝܪܝܢ: ܘܒܠܗܘܢ ܢܦܫܬܐ ܕܒܝܬܐ
ܒܬܪܥܐ. ܗܟܝܢ ܗܘܝܢ ܠܢ ܐܢܫ ܦܠܚܐ ܫܠܝܐ ܘܕܝܢܐ:
ܕܠܘܬܐ ܕܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟ ܕܫܡܝܐ ܕܝܘܡܐ ܕܝܠܗ. ܘܡܛܠܐ ܠܡܫܬܒܚ
ܢܦܫܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܬܝܪܐ ܒܡܫܬܘܕܥܐ: ܘܒܫܘܒܚܐ ܫܦܝܪܐ ܗܦܟܐ
ܕܫܝܢܐ ܒܕܝܢܐ: ܘܠܟܠܗ ܕܘܡܝܐ ܕܢܗܪܢܝܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܒ
ܠܘܩܒܠ ܐܝܟܢܐ ܒܫܒܝܠ ܐܬܓܠܝܬܗ. ܘܡܢܝܢܐ ܕܠܝܠܝܐ ܕܐܢ ܦܠܚܐ
ܘܡܬܠܒܢܐ ܕܝܘܡܐ ܢܦܫܐ: ܘܠܝܠܝܐ ܒܫܒܝܐ ܕܡܬܚܙܝ ܒܡܬܡܠܝܘܬܐ:
ܒܟܘܠ ܢܗܝܪܘܬܗ ܠܟܠܗ ܕܝܢܐ ܕܢܗܪܢܝܐ ܒܗܘܢ ܕܐܬܚܕܝ.

ܘܗܡܝܢ ܕܟܢܫܐ ܡܥܠܝܢܘܗܝ ܘܢܦܩܘ ܠܒܪ ܡܢ ܬܪܥܝܗܘܢ܆ ܕܐܦ
ܠܐ ܒܪ̈ܢܫܐ ܕܥܘܡܪܗ ܢܬܒܝܫ. ܗܟܢ ܗܘ ܡܬܬܥܝܪܐ ܘܡܫܬܐܠܐ
ܠܒܪ܆ ܗܡܝܢ ܡܬܡܢܥܝܢ ܚܕ ܠܡܚܙܐ ܘܠܡܬܚܙܝܘ܆ ܘܠܡܥܡܪ
ܒܬܪܥܐ ܕܝܠܗ ܡܬܟܠܐ ܪܘܚܐ܆ ܟܠ ܥܘܢܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ
ܫܘܟܠܐ ܘܟܣܘܬܐ ܢܦܫܐ.

ܐܠܐ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ܆ ܕܘܟܬܐ ܠܝ ܗܘܬ ܠܡܚܙܐ܆ ܘܐܦ
ܠܝܬܐ ܗܝܐ ܣܓܝܐܐ ܘܥܡܪܐ ܡܢܬܪܐ܆ ܕܒܟܘܫܐ ܡܢ ܕܝܢܐ
ܣܓܝܐܝܢ ܗܘܝܐ. ܘܠܐܝܠܝܢ ܕܡܢ ܕܫܪܝܢ ܒܡܘܥܕܐ ܟܢܝܫܝܢ܆
ܘܡܬܢܟܦܝܢ ܒܟܢܘܫܝܗܘܢ ܠܡܟܢܫ ܠܦܘܪܫܢ܆ ܘܠܡܫܡܠܝܘ ܗܘ
ܥܘܕܐ ܕܫܟܝܢܬܐ܆ ܘܠܡܢܦܩܘ ܐܢܘܢ ܒܬܫܥܬܐ ܕܢܗܪܐ. ܗܟܢ
ܕܟܢܫܘ ܢܦܫܬܗܘܢ܆ ܒܫܟܝܢ ܠܐ ܢܬܟܢܫܢ܆ ܐܠܐ ܡܬܘܗܢܝܢ
ܒܡܦܩܬܗܘܢ ܘܡܥܡܠܝܢ ܕܐܡܝܢ ܠܟܠ ܡܢ ܥܘܕܪܐ ܕܢܦܫܐ܆
ܕܝܢ ܦܠܓܐ ܬܗܘܡܐ ܡܕܡ ܗܘܢ܆ ܐܘܟܝܬ ܗܘܐ. ܢܥܗܘ ܕܠܐ ܡܠܟܢ
ܥܘܕܪܐ ܒܢܦܫܐ ܕܪܘܚܐ܆ ܘܡܫܝܚܐ ܢܫܝܢܘ ܒܟܢܫܐ ܗܘܘ܆ ܬܗܠܟ
ܢܦܫܗܘܢ ܦܝܫ. ܘܗܟܢ ܥܠ ܟܢܝܫܝܢ ܒܫܠܐ܆ ܒܠܫܢ ܒܟܘܫܐ
ܡܢܝܢ ܠܡܟܢܫܐ ܒܬܘܡܐ܆ ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܩܕܡܝܢ ܠܐܪܥܗܘܢ
ܒܬܪܥܝܗܘܢ ܠܒܪ. ܒܗܝ ܕܫܠܝܢ ܠܡܥܡܪ ܠܠܟܠܗܝܢ܆ ܕܠܐ
ܢܬܒܥܘܢ ܠܘܩܒܠܐ ܘܢܘܩܪܐ ܡܢܗܘܢ. ܡܬܬܟܝܢ ܠܥܡܪܐ
ܕܫܠܘܬܐ܆ ܘܡܬܟܢܫܝܢ ܘܠܐ ܢܦܩܝܢ܆ ܟܕ ܡܬܒܩܝܢ ܘܫܪܝܢ܆
ܕܢܦܩܘ ܕܡܬܗܘܢ ܟܕ ܢܦܩܘ. ܕܡܢ ܕܢܬܟܢܫܘܢ܆ ܢܬܠܒܫܘܢܗܝ.
ܘܗܝܢܘ ܡܢܐ ܕܢܬܦܠܓ ܡܢܗܘܢ܆ ܐܠܐ ܗܘ ܕܢܬܒܪ ܘܢܬܪܘܪ
ܕܥܡܗܘܢ܆ ܘܗܢܘ ܠܡܕܒܪܘ ܠܡܥܒܪܗ ܕܫܠܘܬܐ܆ ܕܢܗܘܐ ܡܢ

ܢܦܫܗ ܕܠܐ ܒܣܘܡ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ؟ ܟܕܥܝܢ ܗܟܢ ܘܡܬܪܡܝܢ:
ܘܠܐ ܠܐܝܬ ܒܬܚܘܡܐ. ܘܡܛܠ ܕܝܢܗ ܘܦܘܪܥܢܗ ܕܟܢܐ ܐܢܫܐ:
ܠܐ ܕܪܘܫܝܢ ܘܡܬܒܥܝܢ: ܐܠܐ ܗܦܟܝܢ ܗܠܝܢ ܕܐܢܫܐ ܒܥܕܢܐ. ܕܡܛܠ
ܕܐܬܥܒܕܘ ܡܠܟܐ: ܡܫܘܚܘܢ ܐܢܘܢ ܠܗܘ ܕܡܢܥ ܐܢܘܢ.
ܡܛܠ ܐܡܪ ܡܪܝܢ: ܟܠ ܕܢܣܒܬܘܢ ܡܢܝ. ܘܗܘ ܕܙܒܢܐ
ܐܢܘܢ: ܟܠ ܒܩܘܒܠܗ ܢܦܫ. ܗܟܢܐ ܐܢܘܢ ܐܡܪ ܗܠܝܢ
ܦܘܩܕܢܘܗܝ: ܘܡܚܘܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܒܕܡܝܢ ܒܘܩܪܐ ܒܗ ܐܬܥܩܒܘ:
ܘܡܫܬܢܝܢ ܕܐܢܫܐ ܘܡܢܗܘܢ ܘܪܥܝܢ. ܒܕܢܚܐ ܐܡܪ: ܐܦ ܐܝܟܢܐ ܕܗܟܝܠ
ܢܛܪܘ ܘܥܒܕ ܡܢܗܪ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܠܐ ܡܬܥܒܕ ܐܢܫ ܡܢܗܘܢ
ܦܘܩܕܢܘܗܝ. ܡܛܠ ܕܒܝܬ ܡܫܒܚ ܕܙܘܓܐ: ܡܢܝܚ ܐܢܫ. ܘܐܝܟܢܐ
ܕܠܐ ܩܢܝܢ ܒܬܪܥܝܬܐ ܒܟܠܐ ܕܡܠܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܘܬܐ:
ܠܐ ܡܬܥܒܕ ܗܘܐ ܠܗ ܠܬܫܒܘܚܬܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܘܬܐ:
ܐܠܗܘܬܐ ܗܝ ܕܝܠܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܗܝ ܐܡܪ ܕܐܬܝܢ ܦܘܩܕܢܘܗܝ:
ܕܡܢ ܟܠ ܠܐܝܬ ܠܗܘܢ ܚܕܐ. ܡܢ ܐܡܪ ܕܗܘ ܒܕܢܚܐ ܘܢܦܫ
ܕܟܠ ܚܝܠܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ ܬܫܒܚܬܗ ܒܟܠܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܡܠܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܗܘܝܢ ܒܗ ܒܢܦܫܗܘܢ ܫܪܝܪܐ: ܘܠܒܫܬܗ
ܥܠ ܐܪܥܐ ܢܦܠ. ܘܗܘ ܒܫܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܡܐ: ܡܢܬܕܪܐ
ܘܡܬܕܒܪܝܢ. ܘܡܛܠ ܕܫܦܝܪ ܒܬܚܒܬܗ ܒܘܠܐ ܕܐܬܠܘܬܗ
ܕܬܡܝܡܐ: ܒܠܗܘܢ ܡܬܬܩܠܝܢ ܘܡܫܬܚܠܦܝܢ ܠܫܘܬܦܘܬܗܘܢ.
ܘܥܢܝܢ ܘܡܬܒܕܪܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܥܒܕܝܢ. ܒܕܝܢ ܐܡܪ ܥܒܘܪܐ
ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܟܠܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܡܥܒܕܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܠܗ ܒܠܚܘܕ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܒܫܡܐ ܕܒܪܐ ܕܝܠܗ: ܐܠܐ ܐܦ ܒܡܠܟܘܬܐ ܥܠܡܐ ܕܒܪܐ

ܐܢܫܐ. ܕܡܬܝܗܒ ܠܗ ܠܓܒܗ ܗܘܝܐ ܒܝܕ ܐܠܗܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܓܒܗ
ܘܠܐ ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܝܪ ܕܫܘܒܚܐ ܕܡܬܝܠܕܝܢܘܬܗ(1). ܚܘܪ ܕܝܢ ܒܗܢܐ
ܡܫܒܚܐ ܗܘܬ ܘܡܠܟܘܬܐ ܒܫܡܝܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܡܠܝܐ
ܕܡܬܝܗܒܐ ܕܝܢ ܐܢܫ: ܕܐܝܟ ܒܐܦܐ ܘܫܒܚܐ ܒܓܘܠܬܐ ܕܡܪܐ
ܡܫܝܠܐ ܡܫܬܒܠܢܐ: ܘܐܢܐ ܗܢܘܢ ܠܓܒܗ ܚܝܠܐ ܕܝܬܝܪܘܬܗ:
ܕܐܝܟ ܡܬܓܠܐ ܕܝܗܒܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܐ ܘܥܡ ܠܟܠ ܡܢ ܟܠ.
ܐܢܬ ܠܗ ܐܚܐ ܐܢܬ ܚܠܦ ܕܫܒܩܐ ܘܝܬܝܪܘܬܐ: ܘܐܢܬ ܐܚܐ ܐܢܬ
ܚܠܝܐ ܒܫܡܐ ܕܟܠ ܕܡܢܝܢ ܐܠܗܐ(2). ܠܗܕܐ ܡܠܝܐ ܡܫܒܚܐ
ܒܝܬܝܐ ܘܡܫܝܢܐ ܒܚܝܠܐ: ܘܐܦ ܠܡܫܒܚ ܗܢܐ ܠܘܬܗ
ܒܫܡܐ ܡܠܝܐ ܕܡܘܗܒܬܐ ܡܢ ܒܝܬ ܓܒܝܐ ܕܝܠܗ: ܡܫܡܠܝܢܐ ܕܫܘܟܠܠܗ
ܕܐܠܗܐ ܚܢܢ: ܐܝܟ ܕܒܬܪܗ ܐܠܗܐ ܗܘ ܡܢ ܕܫܒܩ ܒܡܫܬܘܬܐ
ܠܡܫܒܚܗ: ܕܐܢܬ ܡܢ ܡܫܒܚ ܐܢܬ ܒܥܠ ܕܡܘܗܒܬܐ ܡܫܡܠܝܐ
ܕܝܬܝܪܘܬܗ: ܘܐܢܐ ܡܫܬܒܚܢ ܐܢܐ ܠܡܫܒܚܘ ܒܡܘܗܒܬܐ ܕܝܠܗ
ܕܡܫܒܚܐ ܐܠܗܐ. ܘܠܐ ܗܘ ܡܫܬܒܚ ܐܢܐ ܡܢ ܦܓܪܝܬܐ
ܕܠܡܫܒܚܘ: ܐܝܟ ܕܒܡܫܒܚܐ ܗܘܝܐ ܒܓܘܠܬܐ. ܗܟܝܠ ܒܪ
ܐܘܪܚܗ: ܠܐ ܕܝܠܗ ܓܒܝܬܐ ܘܓܘܢܐ ܕܝܬܝܪܘܬܐ ܠܗ:
ܐܠܐ ܕܗܘ ܕܝܗܒ ܒܫܡܗ ܘܓܘܢܗ.
ܐܠܐ ܘܐܡܪ ܗܟܢ: ܘܐܝܟ ܠܗ ܠܡܫܬܒܚܢܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ: ܕܠܐ
ܐܝܟ ܒܓܒܝܐ. ܐܠܐ ܫܒܩ ܘܐܡܪ ܠܗܘ ܕܐܝܟ: ܕܠܐ
ܫܒܩ ܘܐܝܬܝܗ ܒܠܘܬܗ. ܦܫܛ ܗܘ ܠܗ ܓܒܪ ܠܓܒܝܐ:
ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ ܠܗܘ ܕܐܡܪܗ: ܐܝ ܠܐ ܐܝܟ ܐܒܘܗ ܡܢ

(1) ܡܘܡ: ܩܡ. ܘ: ܚ. (2) ܐ. ܩܘܪܢܬ ܝܘ. ܡܗ.

ܚܘܪܦܐ ܕܫܘܦܪܐ ܕܪܘܡܘܬܗ. ܕܗ ܓܒܪ ܢܦܠ ܗܘ ܡܢ ܪܘܡܐ:
ܘܒܗ ܡܪܘܡܐ ܠܟܠ ܕܒܪܘܡܐ ܒܥܘܒܕܘܗܝ ܫܦܝܪ. ܘܐܝܟܢܐ
ܗܘܠܠ ܕܡܫܒܚܘܬܗ ܕܡܥܡܕܢܐ ܢܨܝܚܐ ܒܪܥܝܢܐ: ܕܗ ܫܦܝܪ ܒܪ
ܢܫܐ. ܘܒܪ ܡܫܒܚܐ ܠܢܦܫܗ: ܡܬܬܪܝܡ ܘܡܬܥܠܝܐ ܥܠ:
ܘܡܬܚܙܐ ܥܣܩܐ ܠܢܦܫܗ: ܘܡܬܥܛܦ ܥܠ ܡܠܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܪܒܘܬܗ.
ܘܥܠ ܕܒܗ ܕܒܠܥܕ ܓܘܫܡܐ ܫܦܝܪ ܕܠܒܗ: ܘܒܝܫܘܬܗ
ܠܝܘܡܢܐ ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܐܪܥ ܒܥܘܕܪܢܗ. ܘܐܢ ܫܘܫܢܐ ܪܡ ܫܡܝܐ
ܘܡܬܒܪ ܪܘܚܐ ܠܐ ܪܚܝܩ: ܡܣܟܢܐ ܕܥܘܒܕܗ ܠܝܫܘܥ ܠܐ
ܫܪܪܐ: ܘܠܝܫܘܥ ܠܐ ܡܪܡܝܢܐ ܠܗ. ܠܐܝܟܐ ܓܒܪ ܐܢܫ ܠܗ
ܕܥܒܕܘܗܝ ܘܢܦܩܘܗܝ ܒܡܦܘܠܬܐ: ܕܗܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܫܦܝܪ
ܒܡܘܗܒܬܗ؟ ܘܡܢ ܕܘܟܬܗ ܗܘܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܕܥܘܒܕܘܗܝ:
ܕܗܝ ܕܥܠ ܓܢܒܐ ܕܪܫܝܥܘܬܐ ܘܫܒܪܐ ܘܛܘܒܠܢܐ ܕܒܪܢܫܐ
ܕܪܚܝܡ ܡܥܪܪܢܝܬܐ. ܘܟܕ ܓܒܪ: ܥܠ ܕܠܗ ܡܢܟ: ܘܠܗ ܪܓܫܐ:
ܘܒܥܡܠܗ ܩܪܐ: ܟܕ ܗܒܠ ܘܡܫܦܪ ܠܦܘܪܩܢܗ: ܒܫܠܝܐ
ܡܢܗ ܡܬܬܢܝܚܐ. ܘܡܬܦܩܐ ܡܢ ܒܝܬܐ: ܘܡܬܬܢܝܚ ܥܠ ܫܡܝܐܗܘܢ:
ܟܕ ܠܐܡܐ ܠܗ ܡܥܪܩܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܘܒܪܚܡ ܠܗ ܒܥܘܬܪܐ
ܕܒܠܗܘܢ ܒܓܠܝܢ ܐܘܪܚܬܗ. ܘܡܬܩܠܣ ܠܗ ܥܠ ܕܪܚܝܡܘܢ
ܒܪܘܚ: ܕܠܡܫܪܪ ܠܐ ܢܫܪܘܪ ܠܗ ܒܝܬܐ. ܘܡܣܟܢ ܠܐ
ܗܘܝܐ ܠܝܫܘܥ: ܘܒܦܣܘܩܐ ܠܐ ܢܬܬܢܝܚ ܘܢܚܝܐ. ܐܠܐ
ܒܟܠܗ ܡܥܪܪܘܬܐ ܢܬܪܘܡ ܥܠ ܟܪܣܐ ܠܝܚܕܐ: ܘܥܠ
ܢܪܡܝܢܐ ܕܦܪܘܫ. ܘܢܬܩܕܫܘܢ ܠܫܡܝܐ ܐܪܥܐ ܫܪܝܪܐ ܕܢܦܫܗ
ܘܡܬܚܠܝܢ ܠܗܒܝܠܝ: ܘܐܝܟ ܐܢܫܐ ܢܒܥܐ ܪܘܚܐ ܠܫܘܒܚܐ.

ܕܗܘ̈ܝܐ ܘܗܘܐ ܕܐܣܛܘܟܣ̈ܐ ܡܬܚܠܦܝܢ ܡܬܕܡܝܢ ܒܟܠܒܪ̈ܝܬܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ
ܒܡܬܚܡܘܬܐ: ܘܬܘܒܠܝܐ ܡܫܚܠܦܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܕܠܐ ܗܘܝܐ: ܐܝܟ
ܕܡܫܬܚܠܦܝܢ ܠܐ ܡܬܚܫܒ: ܐܝܟ ܡܢܘܬܐ ܕܦܠܓ ܚܠܝܬܐ
ܘܡܕܡܝܬܐ.

ܡܬܚܙܝܐ ܓܝܪ ܕܗܘܝܐ ܗܕܝܢ ܕܡܫܬܐ: ܕܗܘ ܕܥܘܡܪܐ ܗܘ
ܡܠܝܠܐ ܕܠܐ ܡܬܡܫܚܢܐ. ܘܐܝܬ ܓܝܪ ܗܕܝܢ ܠܗ ܕܝܢ: ܘܠܒܝܬ
ܕܕܝܢ ܠܐ ܢܕܥܝܢ. ܘܡܬܡܫܚ ܦܢܝܐ ܕܡܫܬܐ ܘܡܚܝܢܐ: ܘܦܪܘܫ
ܡܢ ܡܬܠܐ ܒܫܡܝܐ: ܘܡܬܡܬܚܝ. ܘܡܬܦܪܫ ܠܘܡܢܐ ܡܬܚܡܬܐ:
ܘܡܢܚܫܐ. ܘܡܢ ܕܐܬܐ ܠܐ ܡܬܒܝܢ ܕܪܝܫܐ: ܘܬܘܡܝܢ ܚܢܢܐ
ܕܕܚܝܠܗ ܒܝܬ ܠܥܠܡܐ ܠܗܘ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܕܝܠܝܠܐ ܘܚܘܝܐ ܠܗ
ܢܥܒܕܘܢ ܕܚܫ̈ܐ: ܒܒܠܠ ܕܗܘ ܡܬܡܥܕܪܢܐ ܘܢܦܠ. ܐܦ ܕܝܢ
ܗܢܘ ܥܠ ܕܘܡܝܗ ܡܥܒܕܢܘܬܐ: ܟܕ ܡܬܚܫ ܕܥܒܕܗ ܠܗܘ
ܐܠܗܐ ܘܠܐ ܦܪܘܫ ܒܥܒܝܕܬܐ ܡܕܘܕܝܐ: ܠܐ ܡܬܚܫ ܒܫܢܐ ܡܪܕܝܐ
ܠܗ ܕܝܠܗ. ܕܗܘ ܕܒܥܒܝܕܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܥܕܪܝܢ ܦܫܩܘܢ: ܠܐ
ܡܬܦܠܓ. ܘܕܡܫܬܥܒܕ ܠܗܘܢ: ܘܡܥܒܪܝܢ ܫܪܪܐ ܚܝܠܐ ܕܒܠܗܘܢ:
ܠܐ ܡܢܐ. ܡܛܠ ܕܥܠ ܒܬܪ ܕܐܪܡܘܫ ܡܥܒܕܢ ܕܡܫܒܚ
ܬܫܒܘܚܬܗ: ܟܕ ܗܘܐ ܥܠܡ ܡܪܝܐ: ܐܝܟ ܕܥܠ ܟܘܠܐ. ܘܒܐܝܕܗ
ܗܘܝ ܐܪܡܘܫ ܚܝܐ ܕܡܠܟ ܦܘܡܗ ܢܚܬ: ܐܝܟ ܕܚܝܘܗܝ ܗܘ
ܡܪܝܐ. ܕܐܦ ܢܡܘܣ ܡܫܬܥܒܕ ܕܒܪܐ ܠܗܘ: ܐܪܡܘܫ ܕܒܐܝܕܗ
ܢܥܒܕ ܒܗ ܒܐܪ̈ܥܐ ܘܡܬܚܝܠܘܢ: ܘܗܟܢܐ ܟܠ ܟܠ ܚܕܐܝܬ
ܘܡܬܬܒܥܐ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܠܐ ܫܒܩ ܢܡܘܣ ܠܡܫܬܥܒܕ: ܐܠܐ
ܢܦܩ ܕܘܟܐ ܠܗ ܘܗܝܕܝܟ. ܘܡܛܠ ܕܚܫ̈ܘܗܝ ܕܡܢ ܕܥܒܕܗ ܢܥܝܡ:

ܘܐܫܬܪܝ ܒܚܐܦܐ ܠܡܕܒܪܐ ܒܝܬ ܚܢܘܗ ܒܥܒܕܐ ܢܦܫܐ ܕܝܘܡܐ: ܗܘܝܢ
ܡܬܒܥܐ ܠܗ ܗܘܐ ܕܢܗܘܐ ܒܢܡܘܣܗ: ܘܠܘܩܒܠ ܒܐܘܪܚܗ ܫܦܝܪ.
ܘܡܬܒܥܐ ܠܗ ܕܠܐ ܢܬܚܙܐ: ܘܗܢܘܢ ܠܟܠ ܡܢܗ ܐܝܟ
ܕܠܘܬܗ. ܘܗܘܝܢ ܗܘܘ ܟܡ ܕܕܒܪ ܒܚܐܦܐ ܕܢܦܫܗ:
ܘܒܫܘܠܡܐ ܕܝܠܘܬܐ ܘܡܘܕܝܢܐ ܕܡܠܟܐ ܘܒܘܫܠܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܡܕܡ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ ܠܐ ܟܬܒ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ ܕܝܗܘܕܝܐ ܒܗܘ
ܡܐ ܕܗܘܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܡܢ ܟܠ ܡܠܘܠܐ ܡܫܝܚܐ ܒܕܘܡܝܐ
ܕܠܘܩܒܠ ܢܦܠ: ܘܒܗܝܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܒܥܐ. ܘܒܝܬ ܐܒܐ
ܒܢܝ ܐܒܘܗ ܗܟܢ ܒܚܝܘܬܐ ܘܐܬܕܢܝ: ܗܘܐ ܗܘܐ: ܣܓܝ ܒܗ ܐܚܝܕ.
ܚܘܝ ܗܟܝܠ ܚܣܝܐ ܡܬܚܫܠܦ ܘܡܬܒܕܘܠ ܒܬܟܬܘܫܗ:
ܘܫܘܬܦܐ ܒܬܘܟܠܢܐ ܕܒܥܒܕܘܗܝ: ܒܢܒܝܘܬܐ ܘܡܕܘܬܗ. ܟܕ
ܓܒܪ ܚܕܐ ܡܫܘܚܐ: ܒܬܫܒܚܬܐ ܡܬܠ. ܘܟܕ ܐܫܬܡܥ ܒܬܘܬܐ
ܡܫܘܚܐ ܕܡܬܒܝܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܒܘܢܝ ܡܕܡܘܬ ܒܝܬܘܬܐ ܐܝܟ
ܕܝܠܝܕܬܐ ܡܘܟܝܢ. ܘܡܠܟ ܗܕܐ ܡܢ ܕܝܘܗܝ ܒܥܝܢܐ ܕܠܘܬ
ܡܢܝ: ܕܐܚܝܕܐ ܟܕ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܘܬܗ ܥܕܟܝ: ܒܥܠܝܡܐ ܕܐܬܒܕܪܬ
ܒܟܠ ܕܢܦܫܗ. ܟܕ ܒܘܟܪ ܐܝܟ ܚܘܫܒܢܐ ܕܚܝܠܐ ܕܟܠ ܗܘ
ܕܝܢܝ ܡܫܘܚܐ: ܘܕܝܢܟܝܢ ܠܚܕܐ ܡܢ ܕܬܦܐ ܠܚܝܘܗ ܡܟܝܠ.
ܘܒܘܟܪ: ܐܝܟ ܒܬܪܟܬܐ ܡܕܝܠܐ ܬܟܒܘܬܗ: ܒܘܬܪܗ ܠܕܝܢܗܝܢ
ܐܘܪܚ: ܘܗܝܟܠܬܐ ܒܚܘܒܐ ܚܠܦ ܗܕܐ ܬܒܥܐ. ܘܒܘܟܪ ܬܘܒ
ܐܚܕܐ ܒܐܝܕܐ ܬܫܒܘܚܬܗ: ܕܝܒܕܝܢ ܗܢ ܕܕܒܪܐ ܦܬܓܡܝܢ:
ܕܝܬܒܘܟ ܒܐܝܕܗ ܒܬܘܠܬܐ ܡܢ ܚܘܒܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ ܒܐܫܟܚܬܐ
ܫܘܝ ܡܢ ܠܒܪ: ܠܟܠ ܚܕܐ ܡܢܗܘܢ: ܒܬܘܡܡܐ ܡܫܬܟܚܢܬܐ

ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܚܟܝܡܐ ܐܢܝܢ. ܕܐܝܟ ܕܡܢܗܘܢ: ܠܝܬ ܗܘܐ ܠܡܬܒܥܘ
ܠܡܪܝ ܡܢ ܡܫܘܠܡܢܐ ܕܒܢܝܢ ܡܢܗܘܢ. ܐܠܐ ܡܪܝ ܕܐܝܬܝܗܝܢ
ܕܒܗܘܢ ܠܐ ܙܒܢܝܢ ܒܥܕܢܐ: ܒܗܝܢ ܕܒܪܐ ܠܦܘܪܣܗܘܢ. ܟܕ
ܕܐܠܗܐ ܥܠ ܡܕܡ ܗܠܐ: ܘܡܢܝܢܗܘܢ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܗܢܝܐ.
ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܫܒܩ ܘܠܘܬܗ ܐܬܐ ܥܡܗ: ܕܐܝܟ ܡܢ ܕܒܥܒܕ
ܠܗ ܕܢܗܘܘܢ ܐܠܗܐ ܡܘܬܒܢܐ: ܐܝܟ ܕܠܡܥܒܕܢܘܬܗܘܢ ܘܐܝܟܢܐ
ܕܢܐܬܘܢ: ܡܛܠ ܕܢܬܒܠܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܢ ܥܠܡܐ
ܐܒܗ̈ܬܐ ܠܒܢ̈ܝܗܘܢ ܒܟܘܠܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ. ܗܢܝ ܕܝܢ ܗܘܝܐ
ܒܥܘܬ ܐܘܡܢܘܬܐ: ܐܦ ܗܢܐ ܠܗܘ ܒܠܒܐ ܡܫܘܐ. ܘܟܕ
ܒܥܕܐ ܡܛܝܐ: ܘܐܬܚܙܝܬܐ ܡܬܝܕܥ. ܘܥܠ ܗܢܐ: ܗܟܝܠ
ܘܗܝܕܘܬܐ ܡܢ ܟܢܫܐ ܠܕܝܢܗ ܡܫܡܫ ܕܢܬܦܠܚ ܡܢܗ.
ܡܛܠ ܕܝܢ ܠܡܬܟܢܝ ܗܢܐ: ܟܕ ܕܐܝܬܝܗ ܕܐܠܝܨ ܠܝ ܡܪܝ
ܢܬܦܠܓ ܠܡܘܬܐ: ܘܗܟܢܐ ܥܠܝܗ ܘܟܘܬܐ ܕܐܝܟܢܐ ܕܢܗܘܐ ܒܗ.
ܗܢܐ ܥܠܝܗ ܫܪܪܐ ܦܬܓܡܐ ܗܕܝܢ ܒܗ ܒܗܢܐ ܐܘܪܚܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܥܠ ܗܢܐ ܦܬܓܡܐ ܘܐܠܝܨܐ. ܘܟܠܗ ܚܘܫܒܢܐ
ܕܐܝܬܝܗ ܕܒܗ ܕܝܢ: ܥܠ ܐܦܝ ܕܡܬܢܝܢ ܗܘ. ܘܐܠܐ ܐܝ ܐܚܪܢܐ
ܡܕܒܪ ܒܕܘܪܫܘܬܐ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܡܬܪܓܠ ܒܗ ܘܠܡܬܕܒܪ
ܫܪܝܪܐ. ܡܢܗ ܓܝܪ ܡܛܠ ܕܢܦܘܩ ܠܗܢܐ ܦܬܓܡܐ ܕܒܪܐ:
ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܕܡܢܬܐ ܒܗ ܫܪܝܢ: ܘܝܠܕܐ ܘܦܫܝܛܐ ܠܫܘܬܗ
ܒܥܒܕܝܢ: ܕܢܫܘܢ ܒܘܠܝܢ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐܝܠܝܢ ܚܕܪܝ؟ ܘܐܝܟܢܐ
ܒܪܢܫܐ ܠܒܥܕ ܕܫܪܐ ܘܕܡܐ: ܕܠܒܢܝܐ ܢܦܘܩ ܠܡܫܡܫܘ
ܠܫܘܢܗ ܥܡ ܐܪܥܐ ܘܡܬܠܚܡܐ ܘܫܬܩܐ ܕܫܒܩܐ ܕܒܘܝܐ

ܗܳܢܰܘ ܕܬܶܫܡܶܫܬܳܐ؟ ܕܩܰܕܺܝ̈ܫܶܐ ܕܩܽܘܪܒܳܢܳܐ ܐܶܠܳܐ ܕܶܝܢ : ܕܰܢܬܰܒܰܪ
ܕܶܝܢ : ܟܽܠ ܐ̱ܢܳܫ ܕܩܰܪܺܝܒܳܐ ܠܡܶܫܡܫܽܘ ܐܽܘܡܳܢܽܘܬܗܽܘܢ : ܘܰܐܦ ܗܳܠܶܝܢ :
ܐܰܝܟ ܡܦܰܩܢܳܐ ܕܟܽܠܶܗ ܫܰܪܒܳܐ ܕܰܐܠܳܗܽܘܬܳܐ : ܘܰܠܟܳܗ̈ܢܶܐ ܢܶܗܘܽܘܢ ܕܰܡܫܰܡܫܳܢܽܘܬܳܐ :
ܘܰܫܰܡܶܫ ܟܰܕ ܚܙܳܐ ܠܗܽܘܢ ܡܛܽܘܠ ܕܰܐܘܟܰܠܫܽܘ ܕܰܐܠܳܗܳܐ. ܘܡܶܢܶܗ
ܡܛܽܘܠ ܕܫܰܪܒܳܐ ܕܰܡܫܰܡܫܳܢܽܘܬܳܐ : ܐܶܠܳܐ ܕܶܝܢ ܚܙܳܐ ܕܰܐܦܺܝܣܩܽܘܦܽܘܬܳܐ
ܕܰܡܫܰܡܫܳܢܽܘܬܳܐ[1] ܠܟܽܘܡܪ̈ܶܐ ܕܥܰܠܡܳܐ ܡܩܰܕܡܺܝܢ ܠܗ ܠܰܟܳܗܢܽܘܬܳܐ :
ܕܟܰܗܢܳܐ ܕܰܠܡܶܫܡܫܽܘ ܡܶܫܬܰܡܰܫ : ܘܰܒܪܽܘܚܳܐ ܕܰܡܦܰܩܠܳܐ ܕܰܡܫܰܡܫܳܢܽܘܬܳܐ.
ܘܡܶܢ ܕܰܠܗܳܠܶܝܢ ܗܳܢܶܝܢ : ܠܳܐ ܕܶܝܢ ܡܶܢ ܕܰܠܡܫܰܡܫܽܘ ܠܟܽܘܡܪܳܐ
ܕܡܫܰܡܶܫ ܕܰܡܫܰܡܫܳܢܽܘܬܳܐ. ܐܶܠܳܐ ܡܶܢ ܗܳܠܶܝܢ ܡܩܰܒܠܺܝܢ : ܕܰܠܡܶܠܳܐ
ܡܶܬܡܰܢܝܳܐ : ܘܡܶܢܶܗ. ܡܶܛܽܠ ܕܰܐܪܥܳܐ ܕܰܐܢܳܫܳܐ ܕܰܡܩܰܕܫܳܢܳܐ ܘܰܒܪܳܝܬܳܐ
ܥܰܠ ܡܶܕܶܡ ܕܗܳܢܳܐ ܢܶܬܒܰܥܶܐ : ܠܳܐ ܡܶܢ ܕܰܐܢܳܫ ܕܰܡܫܰܡܶܫ ܢܶܗܘܶܐ ܕܰܐܡܳܪ
ܕܰܡܕܺܝܢ ܥܘܽܒܳܕܳܐ : ܗܳܢܳܐ ܐܳܦ ܐ̱ܢܳܫܳܐ ܕܰܡܫܰܡܫܳܢܳܐ ܕܰܐܠܳܗܽܘܬܳܐ
ܡܶܬܦܰܩܕܳܐ : ܠܳܐ ܡܶܫܟܰܚ ܕܢܶܥܒܶܕ ܒܐܽܘܡܳܢܳܐ ܗܳܕܶܐ ܘܰܠܡܶܗܘܳܐ ܒܰܡܗܰܝܡܢܳܐ
ܕܚܰܝܶܐ ܦܽܘܪܩܳܢܳܐ. ܡܶܛܽܠ ܕܶܝܢ ܠܳܐ ܡܫܰܡܫܳܐ ܚܰܝܶܐ ܘܰܐܠܳܗܳܐ
ܘܰܐܝܬܽܘܗܝ ܕܰܡܫܰܡܫܳܐ : ܠܳܐ ܡܶܢ ܕܰܡܫܰܡܶܫ ܥܰܠ ܕܰܒܪܳܐ
ܕܰܐܝܬܽܘܗܝ. ܡܶܛܽܠ ܕܰܡܫܰܡܫܳܢܳܐ ܕܟܽܠܗܽܘܢ ܒܟܽܘܡܪܳܐ ܩܰܕܺܝ̈ܫܶܐ
ܘܡܰܕܡܶܐ ܕܩܰܕܺܝܫܽܘܬܳܐ ܘܰܡܫܰܡܫܳܢܳܐ : ܘܰܕܟܽܠܗ ܚܰܝܶܐ ܕܰܒܪܳܐ ܕܰܡܫ. ܗܳܢܰܘ
ܕܰܠܡܰܕܢܚܽܘܬܗܽܘܢ ܠܳܐ ܡܶܫܟܰܚ : ܕܰܒܠܳܐ ܗܳܢܶܝܢ ܗܳܘܶܐ ܕܰܡܫܰܡܫܳܢܳܐ :
ܘܠܳܐ ܢܶܥܒܶܕ ܫܽܘܠܛܳܢܳܐ ܡܶܢܶܗ : ܐܶܠܳܐ ܐܳܦ ܠܡܶܩܒܰܠ ܕܰܒܪܳܐ : ܕܰܡܫܰܡܶܫ
ܐܽܘܡܳܢܳܐ ܕܰܒܪܳܐ. ܘܡܶܢܶܗ ܕܰܒܪܺܝܬܳܐ ܐܰܠܳܗܳܐ ܩܳܐܶܡ ܗܰܘܳܐ : ܘܰܡܫܰܡܶܫ
ܠܡܶܥܒܰܕ ܟܽܠܗ ܚܰܝܶܐ ܕܰܡܫܰܡܫܳܢܽܘܬܳܐ : ܐܶܠܳܐ ܕܶܝܢ ܡܶܢ ܕܰܠܡܫܰܡܫܳܢܳܐ

(1) ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ Sic

ܠܡܬܪܣܝܢܘܬܗ ܕܐܬܒܪܝܬ: ܘܕܐܬܬܦܩ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܡܠܝܢܘܬܗ: ܐܝܟ
ܗܝ ܕܐܡܪ ܫܠܝܚܐ ܒܐܓܪܬܗ ܕܥܠ. ܘܕܐܬܓܠܝ ܒܟܝܢܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܟܕ ܘܡܛܠ ܕܗܘ ܡܢܗ: ܕܒܡܫܬ ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܟܠܗܝܢ ܦܠܓܘܬܐ: ܕܗܘ ܟܠܗܘܢ ܠܗ ܠܡܬܒܪܝܘܬܐ ܗܘܬ ܕܒܗ
ܕܢܬܒܪܝ ܐܦ ܗܘ: ܟܕ ܚܙܝ ܕܐܠܗܘܬܐ ܢܛܝܪܐ ܕܢܬܓܒܝܗ.
ܘܕܗܘܝ: ܢܠܒܫܝܗ. ܘܒܫܘܡܠܝܗ: ܕܢܫܪܐ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܕܟܝܢܐ
ܠܗ ܡܠܝܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܕܢܫܬܡܠܐ ܠܗ ܡܢܗ ܒܥܘܡܪܐ ܗܘ.
ܠܐ ܓܝܪ ܕܢܫܠܡ ܠܗ: ܕܢܬܐ ܐܦ ܠܟܠܗܘܢ ܢܡܠܐ ܕܢܬܒܥܘ
ܠܟܠܡܕܡ (1) ✤

ܡܛܠ ܕܢܬܒܥܐ ܐܦ ܗܢܐ: ܡܫܬܒܚ: ܒܗܕܐ ܐܠܗܘܬܐ ܕܠܘܩܒܠ
ܟܝܢܐ: ܘܒܫܘܡܠܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܢܫܬܘܙܒ ܠܟܠܗܝܢ
ܕܢܬܚܙܝܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܬܬܒܥܝܢ ܒܗ ܘܩܪܝܢ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ
ܘܕܢܬܩܒܠ ܡܢ ܩܕܡ ܟܝܢܐ: ܐܦ ܫܠܝܢ ܬܘܒ ܘܕܢܩܒܠ ܩܕܡܝܗ:
ܐܝܬ ܗܘ ܠܝ ܓܒܪܐ ܡܬܒܪܝܢܐ ܘܡܫܠܡܢܐ ܡܢܝ ܡܫܝܚܐ. ܕܢܬܩܒܠ
ܗܘܐ ܒܡܢܝ ܘܒܬܘܩܦܐ ܕܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܠܘܬܢ. ܘܢܫܬܘܐ ܥܡܗ ܘܡܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܢܬܟܢܫ ܕܩܘܡ
ܠܘܩܒܠ ܝܘܬܪܗ ܕܐܬܥܒܕܢܐ. ܘܢܬܡܠܐ ܠܡܬܥܪܢܘ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܟܕ ܒܟܠܡܕܡ ܡܬܒܪܝܢ ܚܝܐ ܠܫܘܒܚܗ. ܟܕ ܣܘܟܠܝܢ ܚܝܝܐ
ܕܬܪܥܝܬܐ ܡܬܬܪܕܝܢܐ ܒܫܘܪܝܐ: ܘܡܬܟܢܫ ܥܡܗ ܒܪܚܡܐ
ܒܪܚܡܐ ܡܫܝܚܐ ܕܘܟܝܘܬܐ: ܘܫܘܝܢܐ ܒܐܠܗܝܢ ܕܒܢܝܗ
ܕܐܘܪܟܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܠܟܠܗܝܢ ܕܐܦܝ ܫܟܠܐ ܕܚܘܒܘܬܐ:

(1) ܥ. ܐܦܣܝܐ .ܕ. ܘ: ܝ.

ܕܐܝܬ ܡܬܡܨܝܢ ܣܦܪ ܝܘܡܐ ܠܡܬܚܙܝܘ ܒܠܗܘܢ ܐܢܬܘܢ ܡܩܕܡܐ
ܕܒܝܬܐ. ܘܟܫܒܩ ܒܢܝܢܗ ܕܢܦܫܗ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ:
ܠܫܘܠܛܢܗ. ܘܐܬܚܙܝ ܒܪܘܚ ܩܕܫܐ ܕܡܠܟܐ ܒܫܡܝܐ: ܕܒܗ
ܢܦܫܗ ܝܗܒ ܠܡܬܩܪܒܘܬܗ ܝܘܡܢܐ ܕܒܝܬܐ. ܘܝܗܒ ܒܝܕܝ
ܫܠܝܚܘܗܝ: ܘܢܦܫܗ ܚܠܦܝܗܘܢ: ܘܐܬܩܛܠ ܡܢ ܥܡܐ ܒܨܠܝܒ
ܝܬܗ ܕܡܫܝܚܘܬܗ. ܕܟܠ ܕܫܠܝܚܘܗܝ ܢܟܪܙܘܢ ܒܥܠܡܐ:
ܘܗܘܐ ܒܝܘܡܐ ܬܠܝܬܝܐ ܠܥܠܡ: ܕܟܠ ܢܦܫܐ ܕܒܗ
ܕܒܗ ܢܚܝܘܢ. ܫܠܝܚܘܗܝ ܥܡܗ: ܫܠܝܚܐ ܢܚܘܢ ܕܡܫܝܚܐ:
ܕܒܗܘܢ ܐܡܪ ܠܟܠ ܕܢܗܘܘܢ ܒܗ ܘܢܫܒܚܘܢ: ܝܘܡܐ
ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܬ ܡܫܬܡܥܐ ܚܘܒܗ ܕܡܠܟܐ.

ܡܢܐ ܐܡܪ ܒܝܬܐ: ܕܐܢܫ ܕܟܠ ܡܢܐ ܚܘܠܩܐ ܕܒܪܝܬܐ ܚܠܦܝ:
ܕܢܦܫܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܡܫܬܡܥܐ ܘܡܬܦܪܫܐ ܒܗ. ܗܟܢܐ ܟܠ ܡܢܐ
ܐܢܫܐ ܕܒܪܝܬܐ ܚܠܦ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܢܦܫܐ ܠܥܠܡܐ ܕܠܐܒܝܕܘܬܐ
ܘܡܬܦܪܫܐ ܒܗܘܢܐ ܕܡܝܬܘܬܗ. ܘܐܦ ܠܟܠܗܘܢ ܟܠ ܚܕܐ:
ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܡܢܐ ܕܒܗ ܠܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܢܦܫܐ ܕܠܐܡܝܘܬܐ
ܚܝܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܡܬܚܪܪ: ܘܒܗ ܗܘܝܘ ܡܬܚܝܐ: ܟܠ
ܡܢܐ ܕܢܦܫܐ ܠܥܠܡܐ ܘܡܬܚܝܐ ܒܗܘܢܐ ܫܡܝܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܒܗ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܢܫܐ ܕܒܗ ܚܝܘܗܝ ܒܐܠܗܐ ܗܘ: ܘܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܬ ܡܬܚܙܝܐ: ܟܠ ܡܢܐ ܕܢܦܫ ܒܗ ܕܥܠܡܐ
ܕܥܠܡܐ: ܕܐܬܓܠܝ ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܡܫܝܚܘܬܗ ܕܒܗܘܢ:
ܘܡܬܚܝܐ ܒܚܝܘܬܗ. ܘܒܗܘܢ: ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܒܝܬܐ
ܕܗܠܝܢ ܕܥܠܡܐ: ܕܡܬܦܪܫ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܥܠܡܐ. ܐܝܟ ܗܘ

ܡܢ ܕܐܬܓܘܬܐ ܡܬܚܙܝܢ ܕܢܝܚܝܢ ܢܦܫܗ: ܡܢ ܒܠܡܝܕܘܬ ܢܬܘܕܐ
ܕܚܫܒܗ. ܘܐܝܟ ܠܗ ܐܝܟ ܕܢܦܫܘܗ ܡܢܗ ܒܠܒܘܫ ܕܐܠܝܫܥ:
ܕܠܐ ܒܦܠܓ ܕܠܘܬܗ ܡܢܗ ܢܫܩܘܠܘܗܝ ܒܐܝܠܕܘܬܗ. ܘܥܒܕܐ ܗܘ
ܡܫܡܠܝܐ: ܕܝܚܝܕܝܐ ܡܕܒܪܢܐ. ܒܗܕܐ ܐܝܟ ܕܒܡܕܒܪܐ ܕܐܠܝܫܥ
ܘܟܕ ܠܗ ܠܒܪܢܫܐ: ܒܝܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܠܝܚܝܕܝܐ ܠܐ ܡܫܬܘܐ. ܐܠܐ
ܒܠܚܘܕ ܡܬܟܬܠܐ ܡܬܒܪܟ: ܘܡܬܢܨܚ ܕܢܬܗܕܪ ܐܝܟ ܐܠܝܐ. ܘܡܛܝܒ
ܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܕܒܫܡܐ ܦܬܓܡܐ ܢܝܫ ܣܘܦܐ: ܕܢܬܗܕܪ ܐܝܟܢܐ
ܒܠܗܘܬܗ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܢܝܚܐ ܕܢܬܚܣܢ ܠܗ ܗܕܐ ܘܢܬܡܠܐ:
ܗܕܝܢ ܠܝܚܝܕܝܐ ܐܠܗܝܐ ܡܟܫܦܐ: ܘܡܬܬܥܪܐ ܡܬܠܘܬܐ:
ܕܠܐ ܢܘܕܥ ܐܦ ܗܘ. ܢܕܝܢ ܗܘ ܐܢܫ ܡܬܒܣܡܢܝܐ ܡܢܒܟܐ
ܠܡܬܡܢܥܘ ܕܠܘܬܗ ܐܫܬܐ ܒܥܠܝܡܘܬܐ ܕܢܦܫܐ: ܘܡܬܦܢܐ ܗܘܝܐ
ܕܠܘܬ ܒܢܝܐ ܕܫܘܡܠܝܐ: ܐܦ ܦܪܝܫܐ ܠܡܫܘܡܠܝܘ ܠܐ ܐܢܫ.
ܡܥܒܕܢܘܬܗܘܢ ܘܠܘܬܝܬܗܘܢ ܕܒܢܝܐ ܥܠܡܐ: ܘܫܡܝܐ ܒܠܒܠ ܟܠܗ.
ܠܘ ܐܝܟ ܫܘܡܠܝ ܡܫܝܚܐ ܒܝܬ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܐܦ
ܡܬܬܐܘܡܢܘܬܗܘܢ (1) ܗܟܢ ܩܕܡܐ: ܒܗܝ ܕܐܦ ܒܡܬܬܐܘܡܢܘܬܐ
ܡܫܬܡܠܝܢ ܒܫܡܝܐ. ܡܬܬܐܘܡܢܘܬܗܘܢ ܐܝܟ ܡܢ ܕܟܝܢܐ
ܗܘܝܐ: ܣܘܥܪܢܗܘܢ ܕܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܐܝܟ ܕܫܡܝܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ
ܠܬܘܩܦܐ ܕܝܨܪܗܘܢ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܕܟܝܢܐ ܥܠܝܡܝܢ ܠܗ
ܠܡܬܬܐܘܡܢܘܬܗܘܢ. ܠܐ ܗܝ ܕܒܫܡܝܐ ܐܬܪܗ: ܐܡܪܝܢ ܣܦܪܐ.
ܗܕܐ ܕܡܬܒܥܐ ܠܗ ܠܗ: ܐܠܐ ܒܥܘܒܕܐ. ܐܠܐ ܗܝ
ܕܡܬܬܐܘܡܢܘܬܐ ܕܡܢ ܠܒܪ ܗܘܝܐ: ܘܒܬܚܒܠܘܬܐ ܘܒܢܘܪܐ

(1) ܡܬܬܐܘܡܢܘܬܗܘܢ Sic.

ܕܣܘܟܠܐ ܡܬܦܫܩܐ. ܕܟܠܐ ܗܠܝܢ ܢܬܬܘܕܥܘܢ ܟܕ ܚܙܝܢܢ: ܗܟܢ
ܕܬܫܘܡܠܝܐ ܕܥܠܡܐ ܢܬܚܙܐ: ܠܐ ܡܫܟܚܐ. ܕܟܠܐ ܕܝܢ ܢܫܬܡܠܘܢ:
ܘܕܟܠܐ ܗܘܐ ܢܦܫܢ ܒܗܘܢܐ: ܡܫܟܚܐ. ܘܕܝܢ ܡܕܝܢ ܕܠܝܬܝܗܘܢ
ܡܬܩܠ ܒܣܘܟܠܐ ܕܬܘܕܝܬܐ: ܘܟܬܝܒܝܢ ܗܘܘ ܓܠܝܐܝܬ.
ܘܠܡܬܬܘܕܥܘܬܗܘܢ ܡܬܝܗܒܐ: ܒܚܝܕܘܬܐ ܕܪܘܚܐ: ܘܡܬܘܕܥܬܐ
ܕܗܘܢܐ. ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܘܗܘܝܢ ܠܟܠ ܕܪܚܡܐ: ܘܠܟܠ ܚܝܐ:
ܕܡܢܗ ܡܬܠܝܐ. ܟܕ ܓܠܝܢ ܠܟܪܣܐ ܚܟܡܬܐ: ܘܡܬܦܠܓܝܢ
ܠܝܬܝܪܐ ܗܕܐ. ܘܡܬܚܫܚܝܢ ܠܡܘܬܐ ܠܚܝܐ ܕܡܬܚܕܬܐ:
ܘܠܪܓܬܐ ܕܡܬܚܡܣܢܐ. ܘܗܘܝܢ ܠܡܬܡܬܘܢܐ ܓܠܝܙܬܐ: ܕܝܢ ܠܗ
ܠܗܢܝܢ. ܘܡܬܪܟܒܝܢ ܠܚܕܐ ܕܚܝܐ: ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܠܦܫܘܛܘܬܐ.
ܘܡܬܚܙܝܢ ܒܗ ܗܘܕܡ ܠܟܠܗܘܢ ܘܗܘܐ ܕܟܠܗܘܢ. ܗܟܢܐ
ܘܗܟܝܠ ܕܠܝܬ: ܟܕ ܡܬܕܪܫܝܢ ܠܝܘܬܐ ܡܢ ܚܕܐ ܕܗܘܠܝܢ ܒܢܫܐ:
ܟܕ ܠܝܡܬܐ ܕܟܠܐ ܒܟܠܗ ܡܢܗ ܡܬܚܣܢܝܢ: ܘܠܗܘܠܝܐ ܕܟܠܐ
ܟܬܒܐ ܡܬܪܘܡܝܢ: ܘܠܬܘܕܝܬܐ ܕܟܠܐ ܒܗ ܢܗܘܪܝܢ: ܘܠܢܝܚܬܐ
ܕܡܠܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܗܕܝܪܐ ܡܫܬܡܫܝܢ: ܘܠܚܘܒܐ ܦܫܝܐ ܡܬܕܒܪܝܢ.
ܘܗܟܢܐ: ܟܕ ܠܗܘܢܝܬܐ ܒܠܒܗܘܢ ܕܒܪܢܫܐ ܢܚܬܝܢ ܡܬܚܝܒܝܢ:
ܘܠܗ ܟܕ ܗܘܦܟܗܘܢ ܥܠܡܝܢ: ܗܢܘܢ ܡܚܝܢ ܠܡܠܟܐ
ܠܒܪܢܫܐ ܚܕܬܐ ܗܘ ܕܒܐܠܗܐ ܢܬܒܪܐ: ܒܚܕܝܘܬܐ
ܘܒܢܝܫܘܬܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܡܬܛܠܠ ܒܟܒܪܘܗܝ: ܘܡܬܝܐ
ܦܘܠܚܢܗ. ܡܢ ܓܝܪ ܕܡܬܦܣܩܐ ܫܘܬܦܘܬܗ ܕܚܛܝܬܐ ܡܢ ܚܝܐ
ܕܒܗܠܝܢ ܕܠܚܡܐ: ܗܟܝܠ ܡܬܡܛܝܐ ܫܘܬܦܗ ܕܪܚܡܬܐ
ܠܡܬܩܢܘ ܘܠܡܬܬܘܪ ܒܗܠܝܢ ܕܠܥܠ. ܡܢ ܗܟܝܠ ܕܒܗܠܝܢ

ܕܠܒܪ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܣܘܟܠܗ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܥܘܗܕܢܗ ܒܗ ܡܛܫܝܐ.
ܘܡܛܠ ܦܫܝܛܘܬܗ ܠܡܬܝܠܦ ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ ܕܡܬܚܙܝܢܐ ܝܬܝܪܐ
ܕܒܣܬܪܐ: ܒܗܝ ܕܥܒܕܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܓܘܢܝܗ ܕܟܠ. ܕܟܠܗ
ܠܗܕܐ ܟܕ ܡܢܚܝܐ ܠܡܘܬܒܐ ܕܐܘܝ ܡܢ ܢܟܝܐ ܕܟܝܐ ܗܘܐ: ܟܕ
ܐܡܪ: ܕܐܝܟܐ ܐܬܝܘܗܝ ܥܒܕܝ: ܡܟܝܠ ܢܟܘܢ ܐܬܝܘܗܝ ܝܬܝܪ[1].
ܡܢܐ ܓܝܪ ܕܚܝܠܐ ܕܐܬܪܥܝܬܐ: ܕܗܝ ܐܝܬܝܗ ܥܒܕܐ ܕܒܪܝܬܐ:
ܓܘܫܡܐ ܕܝܢܐ ܘܦܫܝܛܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܒܟܝܢܐ ܕܒܗܠܝܢ
ܕܠܒܪ: ܐܠܐ ܓܘܫܡܐ ܕܠܦܐ ܒܡܟܝܢܐ ܕܡܬܒܪܝܢܐ ܕܐܬܥܒܕܘ ܒܗ
ܡܢ ܟܘܠܐ: ܐܝܟ ܕܠܗ ܒܟܝܢܬܐ ܓܘܢܝܐ ܗܘ. ܘܒܥܘܗܕܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܡܗܘܠܝܢ: ܘܡܛܠ ܠܡܬܚܘܐ ܠܗܕܐ ܚܠܡܐ ܕܟܘܫܦܐ: ܘܠܡܬܒܩܝܘ
ܕܥܘܗܕܢܐ ܕܒܗ ܗܕܝܢ. ܘܗܟܢܐ ܡܬܘܕܥܐ ܠܗ ܡܕܒܪܢܐ ܕܗܘ
ܥܘܗܕܢܐ ܕܬܡܢ ܐܢܫܝܢ: ܘܠܬܫܥܝܬܐ ܡܢܗܠ ܕܝܫܘܥ ܠܐ ܕܢܚܪ.
ܒܪܕܘܬܐ ܬܕܒܝܪܗ ܕܗܠܝܢ ܕܠܒܪ: ܘܐܬܡܟܟ ܕܗܢܘܢ ܡܢ ܕ
ܕܝܫܘܥ.

ܗܕܐ ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܡܬܬܚܡܐ ܢܦܫܐ ܡܢ ܟܠܗ ܠܘܬܗ
ܕܐܠܗܐ: ܗܕܐ ܕܝܢ ܕܘܟܬܐ ܘܡܬܟܢܫ ܢܦܫܐ ܕܟܠ ܚܕܝܐ:
ܘܡܕܡ ܕܫܘܝܢ ܒܟܠܐ ܕܝܠܗ ܒܢܫܡܬܐ: ܗܟܝܠ ܫܘܟܢܐ ܒܫܡܗ
ܠܟܠܗ ܢܦܫܐ ܕܠܒܬܐ ܕܘܡܝܐ: ܠܟܘܬ ܒܕܘܟ ܒܥܒܕܢܘܬܐ
ܕܡܪܢ. ܘܡܢ ܕܐܝܟ ܠܒܬܐ ܢܬܬܚܝܕ ܡܢ ܡܬܠܠܐ ܒܟܠܐ
ܕܚܠܡܐ: ܒܫܡܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܠܟ ܠܗܘܢ ܕܡܬܒܣܡܝܢ:
ܘܫܡܗܘܢ ܒܟܘܢܫܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܒܫܘܕܥܐ ܫܡܗܘܢ ܡܬܚܙܐ:

(1) ܡܘܡܐ ܝܚ. ܟܚ.

ܕܡܕܝܢ̈ܬܗ ܝܘܡܢܐ ܒܥܘܡܪܐ ܚܙܝܐ: ܐܝܟ ܦܓܪܐ ܘܡܬܚܒܫ ܕܠܐ ܒܠܥܘܬܐ
ܣܘܪ̈ܚܢܐ ܐܠܝܨܬܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܡܬܪ̈ܡܪܢܐ. ܘܡܛܠ ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ
ܕܪ̈ܚܡܐ ܠܐ ܡܬܬܪܡܝܢ: ܘܦܘܡܐ ܡܢ ܟܠ ܡܠܐ ܗܢܐ ܡܬܢܛܪ.
ܘܠܒܐ ܕܠܐܗ ܡܬܒܪܝܢ: ܘܡܬܚܣܝܐ ܒܥܘܡܪܐ. ܘܠܐ ܡܬܦܫ
ܗܘܐ ܡܣܬܟ̈ܠܢܘܬܐ ܒܢ̈ܝܫܐ: ܘܡܬܚܝܒ ܠܒܪ̈ܢܫܐ. ܘܠܐ ܚܝ̈ܕܝܬܐ
ܕܗܢܝܢܗ ܪܘܚܐ ܫܩܝܠ ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܕܒܥܘܡܪܗ: ܘܡܛܠ
ܦܬܓܡܐ ܚܕܬܐ ܐܝܟ ܡܕܡ ܕܡܫܒ̈ܚܢܐ ܕܬܠܡܝܕܘ: ܘܡܬܦܫ
ܒܬܫܡ̈ܫܬܗ ܕܡܪܢܐ. ܕܠܗܘܢ ܐܦܝܠ ܗܘܐ ܡܘܕܝܢܐ ܕܐܡܪ ܐܝܟ
ܐܡܪ: ܕܡܪܢܐ ܦܩܕ ܠܝ ܫܡܫܘܬܐ: ܘܦܘܡܝ ܦܬܚ ܒܬܫܡ̈ܫܬܗ(1).
ܘܟܕ ܠܗ: ܐܝܟ ܠܒܐ ܕܪܚܡ ܕܫܬܡܥܬܐ ܒܗ ܐܦܝܠ ܗܘܐ: ܥܘܡܪܐ
ܗܕܡ̈ܝܢ ܕܐܬܡܫܚܘܢ ܒܬܫܡ̈ܫܬܗ(2). ܒܥܘܡܪܐ ܠܫܒܚܐ: ܐܝܟ ܡܕܝܢ
ܕܒܪܘܚܐ ܠܒܐ ܡܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܒܥܘܡܪܐ ܡܬܒܠܥܐ: ܘܡܢ ܗܘ
ܦܘܡ ܠܚܟ̈ܡܬܐ ܕܚܘܠܐ ܡܬܒܥܐ ܒܥܘܡܪܐ: ܐܝܟ ܗܢܐ ܘܗܝܕܘܟܐ
ܕܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܡܢ ܢܠܗܝܐ ܐܦܠ. ܐܡܪ ܓܝܪ: ܕܢܣܝܒ ܡܕܢܚܐ
ܢܚܘܬܐ ܠܒܘܡܐ: ܘܢܚܘܬܐ ܠܫܩܘܠܐ. ܕܠܐ ܢܫܟܚ ܠܟܠ
ܠܡܠܬܐ ܒܥܬܐ: ܘܢܬܒܥܐ ܒܚܟ̈ܡܬܐ ܕܚܘܠܐ(3). ܐܦ ܓܝܪ ܠܢܦܫܐ
ܕܫܒܐ ܘܕܢܚ ܬܘܡܢܐ ܚܕܬܐ ܠܡܢܘܬܐ: ܗܕܝܢ ܡܟܠܐ ܐܝܟ ܐܡܪ:
ܥܠ ܠܒܐ ܡܢ ܒܥܬܐ: ܘܫܩܘܠܘ ܠܐ ܡܬܟܠܠ ܢܦܠܘ. ܒܥܕܢ
ܡܢ ܒܥܬܐ ܘܡܚܝܕ ܚܟܡܬܐ: ܒܚܝ ܫܠܡܐ ܘܡܘܕܐ ܒܦܘܡܗ(4).
ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܢܫ ܠܐ ܡܫܬܠܠ ܒܥܬܐ ܥܠ ܐܝܕܝܗ: ܐܠܐ ܟܠ

(1) ܡܙܡܘܪܐ ܩܝ. ܩܗ. (2) ܡܙܡܘܪܐ ܩܝ. ܗ. (3) ܡܙܡܘܪܐ ܣܛ. ܠ: ܒ.
(4) ܡܙܡܘܪܐ ܠܒ. ܡܐ—ܡܒ.

ܫܪܪܐ ܕܡܬܝܗܒ ܠܗܘܢ: ܗܝܕܝܢ ܗܦܟ ܠܗ ܫܠܡܐ ܘܫܝܢܐ ܚܘܒܐ
ܠܟܠ ܥܠܡܐ. ܗܦܟ ܕܝܢ ܕܒܪܐ ܘܐܝܕܘܢܝܐ ܕܒܝܬܠܚܡ: ܘܗܘ
ܕܠܗܘܢ ܡܬܬܦܝܣ ܠܡܐܟܠܐ: ܡܬܥܒܕ ܟܠܗ ܠܟܠܗܘܢ ܗܘܕܡܐ
ܡܢ ܚܕܬܐ: ܘܡܬܒܠܠ ܠܡܫܒܚܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܐ: ܕܡܢ ܠܗ
ܕܒܝܬܠܚܡ ܠܐ ܫܒܩ: ܗܢܐ ܐܬܚܘܝ ܠܟܠܗ ܠܡܫܒܚܘ: ܕܡܬܥܒܕ
ܡܬܒܪܝܢ ܐܦ ܠܟܠܗ ܦܪܘܛܐ[1]. ܗܟܝܠ ܝܘܡ ܦܪܘܩܢ ܕܟܠܗ
ܕܡܬܩܢܐ. ܦܪܘܩܐ ܕܝܗܒܬ ܠܗܘܢ ܚܠܦ ܕܥܘܠ ܠܡܫܒܚܘܬܐ
ܡܫܝܚܐ: ܕܠܗ ܠܐܠܗܐ ܢܬܠ ܠܝܠܕܗ ܒܥܘܠܡܐ. ܘܡܬܦܩܕܝܢ
ܕܘܟܐ ܒܚܕܘܬܐ: ܘܡܫܬܠܛ ܒܢܦܫܗ ܒܬܫܒܚܬܐ ܕܒܪܬܗ: ܘܡܬܦܢܝܢ
ܒܠܒܗ ܒܫܘܒܚܐ ܕܕܘܝܕ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܠܗܐ ܦܘܠܘܣ ܦܩܕ
ܠܡܫܡܫܢ: ܟܕ ܠܟ ܗܕܡܝܟܘܢ ܕܩܘܡ ܒܫܘܡܠܝܐ: ܕܒܗ ܐܝܬ
ܐܣܟܡܐ. ܕܠܐ ܢܬܡܠܠ ܒܕܘܝܕ: ܘܡܠܠ ܥܡ ܢܦܫܟܘܢ
ܒܡܙܡܘܪܐ ܘܒܬܫܒܚܬܐ: ܘܒܙܡܝܪܬܐ ܕܕܘܝܕ ܗܕܡܝܟܘܢ ܘܙܡܪܝܢ
ܒܠܒܘܬܟܘܢ ܠܡܪܝܐ[2]. ܠܗܟܝܠ ܒܠܒܝܢ ܕܘܟܬܐ ܡܟܝܢܐ ܕܢܬܦܢܐ:
ܘܢܠܝܐ ܕܡܢ ܡܫܠܡܢܐ ܒܚܕܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܦܫܝܛܘܬܐ ܕܪܘܚܐ
ܩܕܝܫܐ. ܟܕ ܕܡܬܡܠܠܝܢ ܚܕܐ ܡܢ ܚܟܡܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܡܬܒܥܝܐ
ܕܪܘܚܐ: ܕܟܠܗ ܢܫܠܛ ܕܥܘܕܠ ܠܟܒܕܐ ܕܪܘܚܐ ܕܢܦܫܐ: ܕܠܝܬ
ܠܗ ܕܪܘܚܐ ܠܐ ܝܟܠ ܠܡܫܬܐ[3]. ܡܢ ܕܝܢ ܕܢܫܠܛ ܐܢܫ
ܠܟܠܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܪܝܪܬܐ: ܘܦܫܛ ܝܕܗ ܠܟܠܗܘܢ ܡܬܒܥܝܐ
ܕܫܠܝܛܐ: ܗܟܝܠ ܡܬܡܠܠܐ ܒܗ ܪܘܚܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܕܘܝܕ.

---

(1) ܡܬܝ ܟ. ܒ. (2) ܐܦܣܝܐ ܗ. ܝܚ: ܝܛ. (3) ܕܩܘܪܢܬܝ ܝ. ܟ.

ܘܡܕܒܪܢ ܕܢܝܚܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܕܝܠܝܕܐ[1] ܠܝܠܕܐ
ܗܒ ܡܢ ܕܝܢܐ ܠܟܘܠܐ. ܘܡܬܚܘܝܐ ܠܗܘܢ ܚܟܡܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ
ܕܝܕܥܬܐ ܟܠܗ ܕܒܢܝܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܡܬܒܪܟ ܠܟܠ ܐܢܫ:
ܕܡܬܒܥܐ ܠܗ ܝܫܘܥ: ܕܡܠܟ ܗܘ ܡܠܟܐ[2].

ܗܟܢܐ ܐܦ ܫܘܒܚܐ ܡܬܬܪܝܨܐ: ܡܐ ܕܡܫܬܟܚܐ ܐܢܫ ܘܡܬܦܪܫ
ܕܢܦܫܐ ܕܫܠܡܐ ܘܕܫܠܡܘܬܐ ܦܓܪܐ ܕܠܒܪܝܬܐ ܬܒܥܝܢ[3]. ܘܟܕ
ܠܥܠ ܡܬܬܪܝܡ: ܐܦ ܘܫܩܠ ܫܠܡܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ:
ܘܡܬܬܡܠܝܐ ܫܠܡܘܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ. ܘܗܕܐ ܒܟܠܗ ܡܬܬܡܠܝܐ ܢܦܫܐ
ܗܘܝܐ: ܕܐܦ ܠܚܘܒܐ ܥܒܕܐ ܒܢܦܫܗ. ܡܛܠ ܕܝܢ: ܟܠܗ
ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ ܒܫܠܡܘܬܗ. ܟܕ ܐܝܟ ܗܢܟܐ ܕܐܠܗܐ:
ܡܬܒܪܝܢ ܒܟܠܗ ܗܕܡܘܗܝ ܒܗܠܝܢ ܕܪܘܚ: ܘܡܬܒܪܝܢ ܡܠܟܐ ܡܛܠܗ:
ܟܠ ܢܦܫܐ ܕܫܠܡܬܐ ܕܢܗܝܪܬܐ ܐܝܟ ܕܠܗܝܢ ܒܗܝ: ܘܐܦ ܟܠ
ܡܬܒܥܐ ܡܒܫܠܡܐ ܕܒܗ ܐܢܗܘܢ: ܢܠܟ ܢܦܫܐ ܗܘܝܬܐ ܕܫܦܝܪܐ
ܕܕܝܠܘܬܐ ܕܐܬܬܐ: ܘܡܬܬܩܢܐ ܕܪܘܚܐ ܕܝܠܗ ܠܟܘܠܗܝܢ:
ܘܡܬܒܪܝܢ ܒܟܠܐ ܘܒܟܘܠܐ. ܘܗܟܢܐ ܠܟܠܗ ܒܟܠܗ: ܢܦܫܐ
ܫܠܡܐ ܡܬܒܪܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܡܘܕܐ. ܢܦܫܐ
ܚܝ ܒܗ: ܐܡܪ: ܫܠܡܐ ܒܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܐ[4]. ܗܟܢܐ ܢܦܫܐ
ܦܪܝܫ ܗܘܝܐ ܡܢ ܡܫܬܘܬ ܬܡܝܡܐ: ܡܫܟܠܐ ܒܫܒܝܐ ܕܐܘܪܝܬܐ
ܘܟܠܐ ܕܚܝܐ ܠܫܒܝܐ. ܚܘܒ ܠܗ ܢܦܫܗ ܕܟܠܗ: ܐܝܟ ܢܦܫܐ
ܕܡܫܟܠܐ ܕܟܠܟܠܗ ܡܠܟܐ[5].

(1) ܕܝܠܝܕ Sic ܕܡܬܟܠܡ ܡܘܡܐ ܒܬܪ. ܩܠ. (2) ܡܘܡܐ ܠܒ. ܝ.
(3) ܬܒܥܝܢ Sic. (4) ܒ. ܩܘܪ ܒ. ܝܗ. (5) ܡܠܟܐ .ܟܘ. ܟܘ.

ܒܬܪ ܐܦ ܐܬܒܢܝܬ ܗܕܐ ܕܦܪܩ ܡܢ ܦܘܠܚܢ ܒܢܝܢܐ ܘܡܢ
ܣܘܥܪܢܐ ܕܒܢܝܐ: ܫܪܝ ܡܬܚܫܒ ܡܢ ܕܦܘܬܐ ܠܡܬܩܢܘ
ܘܕܘܒܪܐ. ܘܡܬܬܕܟܪ: ܘܡܬܦܢܐ ܒܝܠܘܬܐ ܠܗܘ ܡܪܝܐ.
ܘܗܘܐ[1] ܒܬܫܡܫܬܐ: ܟܕ ܡܬܬܕܝܡ ܡܢ ܐܪܒܥܝܢ. ܘܟܕ
ܕܡܬܒܥܐ ܠܗܘܢ ܗܘܢܐ ܒܫܡܝܐ ܠܗܘ ܡܪܝܐ: ܐܙܠ ܡܬܒܪܟ:
ܗܝܕܝܢ: ܠܟܐ ܥܒܕ ܠܐܠܗܐ ܒܟܠ ܕܝܠܕܬܗ. ܘܡܢ
ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܢܦܫܗ ܒܕܘܟܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܫܡܝܐ[2] ܠܒܝܬܐ
ܗܟܢܐ ܟܕ ܕܝܘܐ ܐܟܝܢ ܢܛܪܐ ܘܡܬܒܥ ܠܒܝܬܐ: ܘܡܬܕܟܪ
ܘܡܕܝܢܐ ܠܠܝܬܐ ܒܫܡܝܐ. ܘܟܠ ܗܕܐ ܡܩܒܠ ܗܘܬܐ
ܦܠܚܘܬܐ: ܕܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܠܒܐ ܚܒܝܒܐ ܒܟܠ ܕܘܟܐ ܕܐܡܝܢܘ:
ܟܕ ܡܬܚܫܒ ܐܝܟܢܐ ܕܢܚܙܐ ܕܠܐ ܕܘܟܬܐ ܘܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ[3]
ܒܥܝܢܐ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܚܪܝ ܗܘܐ ܐܦ ܢܦܫܗ ܕܗܘܐ ܐܝܟ ܕܢܦܠ:
ܕܫܡܝܐ ܡܪܝܐ ܒܠܗܘܢ: ܘܦܬܚܗ ܐܒܘܗܝ ܠܗܘܢ[4]. ܘܟܕ
ܫܡܥ ܒܠܗܘܢ ܡܕܒܪܢ ܗܘܐ: ܐܡܪ: ܠܗܘܢ ܠܗ ܐܝܟ
ܕܒܪܐ ܫܡܥܢ: ܫܘܒܚܐ ܕܐܒܘܗܝ ܐܝܟ ܫܘܒܚܗ ܕܒܪܝܬܐ[5].

ܗܟܢܐ ܐܦ ܕܒܬܪ ܗܕܐ ܕܐܫܬܠܡ ܡܢ ܗܠܝܢ ܒܥܝܢܐ
ܡܕܒܪܢܗ ܠܢܦܫܗ: ܘܦܪܩ ܡܢ ܕܠܡܬܘܬܒܘ ܒܟܘܪܗܐ ܕܥܢܝܐ
ܘܕܪܘܫܐ: ܫܪܝ ܡܬܚܫܒ ܒܟܘܪܚܢܐ: ܘܫܚܩ ܒܠܒܘܬܐ
ܘܢܦܫܗ: ܠܡܬܦܢܝܘ ܒܟܘܪܗܢܐ ܕܥܠܡܐ ܕܡܠܟܐ ܢܝܚܐ
ܘܡܬܟܠܠ ܠܡܠܟܘܬܐ. ܒܗܕܐ ܗܟܢܐ ܡܬܕܒܪ ܗܘܐ ܗܘ

---

(1) ܘܗܘܐ Sic. (2) ܡܬܬܝܐ. ܝܘ. ܝܐ. (3) ܒ. ܩܘܪܢܬܝܐ. ܕ. ܝܚ.
(4) ܡܙܡܘܪܐ ܦܛ. ܟ. (5) ܡܙܡܘܪܐ ܩܗ. ܒ.

ܒܬܪܐ ܕܢܡܪܐ: ܕܗܘܠܟܢ ܠܟܡ ܒܬܫܡܫܬܗ ܕܠܒܐ ܒܟܠܗ ܒܪܘܚܐ:
ܘܠܐ ܬܗܘܘܢ ܠܘܩܒܠ ܐܢ̈ܫܐ ܡܠ̈ܟܐ ܕܫܘܠܛܐ[1]. ܘܬܘܒ:
ܕܗܘܠܟܢ ܕܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܠܐ ܬܗܘܘܢ ܐܝܟ ܕܒܪܐ[2]. ܘܡܛܠ
ܕܦܩܝܕ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܗܘܠܟܢܗ: ܡܬܩܪܐ ܗܘܐ
ܠܐܠܗܐ ܘܐܡܪ: ܕܒܗܘܢ ܗܘܠܟܢ̈ܐ ܒܥܡܡ̈ܝܗܘܢ: ܕܠܐ ܢܬܗܦܟ
ܒܝ ܢܩܘܠܐ[3]. ܘܟܕ ܚܙܐ ܢܫܬܘܕܐ ܒܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܝܗܒ ܡܘܕܝܐ
ܘܐܡܪ: ܕܢܫܬܘܙܒܘܢ ܡܢ ܐܘܪ̈ܚܬܐ ܒܝ̈ܫܬܐ: ܘܦܩܕܗ ܗܘܠܟܢ̈ܐ
ܒܥܡܡ̈ܝܗܘܢ: ܕܠܐ ܢܗܘܘܢ ܦܩܕ̈ܝܢ[4]. ܘܟܠ ܦܣ ܕܢܗܠܟܘܢ
ܗܘܠܟܢ̈ܐ ܡܗܠܟܝܢ: ܠܚܡܪܐ ܠܐ ܡܫܬܘܝܢ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܝܬܝܒ
ܗܘ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܣܓܝ ܡܕܡ̈ܐ ܡܬܚܫܒܢ ܗܘܠܟܢ̈ܘܗܝ: ܘܐܘܪܚܬܗ
ܗܝ ܡܬܚܝܢ. ܘܐܦ ܢܦܠ ܠܐ ܡܗܘܐ: ܕܡܕܡܐ ܢܣܝܒ ܠܗܘܢ[5].

ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܡܬܚܕ̈ܬܐ ܩܢܝܐ ܟܕ ܐܢܫܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ
ܘܡܬܚܕܘܬܐ ܕܢܚܬܘܗܝ: ܟܕ ܥܒܕ ܠܟܠܗ ܒܪܢ̈ܫܐ ܢܚܬܘܬܐ
ܕܡܬܚܝܠ ܒܡ̈ܠܝܠܬܐ ܕܡܫܘܚܝܢ: ܘܠܟܠ ܚܕܐ ܕܡܬܚܝܠܝܢ
ܒܢܦܫܐ ܒܢܣܡܘܬܐ ܕܢܦܫܗ. ܘܗܘܐ ܠܗ ܟܠܗ ܒܟܠܗ
ܝܘܩܪܐ ܘܢܣܡܘܬܐ: ܘܡܛܠܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܢܣܡܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܚܝܬܐ
ܘܡܩܒܠܢܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ: ܡܩܝܡ ܦܓܪܗ ܒܬܫܡܫܬܐ
ܡܠܝܠܬܐ ܕܢܦܫܗ. ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ ܗܘܠܟܢ̈ܘܗܝ ܒܬܪܗ
ܢܦܩܐ ܘܡܬܕܒܪܐ ܦܓܪܐ ܘܡܩܒܠ ܠܐܠܗܐ: ܘܡܫܡܫ ܕܝܢܐ
ܡܩܒܠܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܦܓܪܐ ܡܠܝܠܐ ܕܡܫܡܫܐ

---

(1) ܡܙܡ̈ ܦܐ. ܒ: ܠ. (2) ܡܙܡ̈ ܥܗ. ܠ: ܕ. (3) ܡܙܡ̈ ܩܟܛ. ܩܠܒ.
(4) ܡܙܡ̈ ܢܘ. ܕ: ܗ. (5) ܡܙܡ̈ ܠܘ. ܟܒ: ܟܕ.

ܕܡܩܕܡ[1] ܠܥܒܕܗ. ܟܕ ܡܬܬܢܝܚ ܒܦܠܚܢܗ ܘܒܕܘܒܪܗ ܕܠܐ
ܫܠܘܐ ܠܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܒܝܕܗ ܡܬܚܫܠ ܐܝܟܢܗܘܢ ܒܥܘܕܪܢܐ[2]
ܕܫܡܝܐ ܘܟܢ. ܘܡܬܚܫܒܝܢ: ܘܡܬܒܛܠܝܢ ܗܕܡܘܗܝ ܠܡܦܠܚ
ܚܪܝܘܬܐ ܕܟܐܒܘܬܐ ܘܕܚܫܝܫܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܚܝܘܬܗ ܕܒܪܝܬܐ
ܡܫܟܚܐ ܕܝܠܕܗ ܕܡܥܒܕܢܐ ܕܟܠܗ ܚܝܠܘܬܐ. ܘܡܬܬܙܝܥܝܢ
ܒܠܗܘܢ ܒܚܕܝܘܬܐ: ܟܕ ܡܬܦܨܠܝܢ ܒܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ܕܪܘܚܐ
ܚܕܝܬܐ: ܕܡܫܡܠܝܐ ܡܘܬܪܐ ܠܗܘܢ ܠܡܦܠܚ ܘܕܝܠܘܬܐ.
ܘܗܕܡܝܢ ܗܘܝܐ ܠܗ ܒܕܪܬܐ ܚܕܐ ܒܟܠܗ ܒܪܘܚܐ: ܕܟܠ ܡܕܡ
ܕܝܢ: ܘܗܘ ܡܢ ܐܪܥܐ ܠܐ ܡܬܥܒܕܝܢ. ܟܕ ܗܘ ܒܡܕܒܪܐ ܫܡ
ܐܠܗܐ ܫܦܝܪ: ܘܐܠܗܐ ܫܦܝܪ ܒܥܘܡܪܐ ܡܦܩܬܐ ܕܝܠܗ.
ܘܒܥܘܡܪܐ ܕܝܠܗ ܡܫܬܪܐ ܠܗ: ܘܒܗ ܡܬܢܝܚ. ܘܡܬܦܠܓ
ܚܝܘܬܐ ܘܪܘܚܐ: ܕܠܐ ܡܬܦܠܓ. ܫܠ ܕܪܥܝܢ ܥܒܕܗ ܥܒܕ
ܡܢ ܟܠ: ܘܫܦܝܪ ܒܗ ܘܢܦܫܗ. ܘܟܝܠܢ ܐܦ ܠܥܒܕܗ
ܬܘܒ: ܘܡܩܕܡ ܡܬܬܦܠܝܢ. ܘܡܬܚܫܒ ܠܡܫܘܐ ܠܡܠܟܐ
ܡܥܒܕܐ ܒܥܘܦܪܗ ܕܟܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܡܬܡܠܟܘ
ܥܒܕܗ ܒܥܘܒܕܐ ܕܥܘܗܕܢܗ ܥܡ ܥܘܕܐ ܐܠܗܝܐ ܘܥܡ ܡܠܐܟܐ
ܫܠܡܐ. ܥܠ ܕܗܠܝܢ ܒܫܝܢܘܬܐ ܘܡܛܠܠ ܒܚܝܘܬܐ: ܘܒܢܝܐ
ܫܘܠܐ ܘܫܟܝܢܐ: ܘܢܦܩ ܐܝܕܗ ܡܢ ܫܠܡܐ ܕܝܠܗ: ܘܫܦܝܪ
ܐܝܕܘܗܝ ܘܥܡܝܩ ܫܡܥܘܗܝ: ܕܠܐ ܢܥܒܕ ܘܠܐ ܢܫܘܐ ܒܥܒܕܐ.
ܘܠܗܠܝܢ: ܫܡܗ ܢܥܘܠ: ܢܠܐ ܡܢ ܕܥܘܒܕܗ ܕܡܥܒܕܢܐ ܡܘܬܪܐ:
ܘܕܫܡܥܐ ܕܐܠܗܐ ܒܕܝܢܗ ܡܬܥܒܕܢܐ؟ ܗܕܐ ܕܒܪܢܫܐ

(1) ܕܡܩܕܡ. Sic ܕܡܩܕܡ ܒܟܬܒܐ .ܝܒ. ܟܗ. (2) ܒܥܘܕܪܢܐ Sic.

ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܚܘܒܗ: ܟܕ ܕܐܠܗܐ ܒܓܠܝܐ ܗܘܐ ܚܙܐ: ܘܐܦ
ܗܕܪܐ. ܘܠܫܡܫܘܬܗ ܥܒܝܕܐ ܡܥܬܕ ܠܓܒܪ ܠܟܠ ܐܢܫ: ܟܕ
ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܘܡܢ ܥܒܕܝܗ ܒܪܘܚܐ ܚܙܐ: ܘܫܪܝ ܦܪܘܫܘܬܐ
ܘܗܕܝܪܘܬܐ. ܘܡܢ ܡܢ ܒܬܪ ܒܝܬܗ ܒܥܘܒܗ ܕܐܠܗܐ: ܟܕ ܠܡܪܝܡ
ܠܐ ܚܙܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܠܗܘ ܡܬܒܥܐ ܡܢ ܟܠ: ܥܒܕܐ ܒܥܘܗܕܢܐ
ܓܢܝܐ ܕܢܨܚܢܗ ܐܚܪ.

ܡܟܝܠ ܗܘ ܓܒܪ ܚܘܒܐ ܕܪܐ ܘܚܘܪܐ ܐܡܝܢܐ ܕܬܪܥܝܬܗ:
ܠܡܫܩܝܘ ܠܚܘܒܐ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܗ ܡܢ ܥܒܕܐ. ܘܫܡܥܐ ܘܬܩܝܦ
ܡܛܠ ܗܕܐ ܕܫܠܡܐ ܘܚܘܒܐ ܕܪܚܡܝܗ ܕܫܪܝܘ ܥܡܐ ܕܡܫܝܚ:
ܚܘܒܗ ܠܡܪܝܡ: ܘܠܐ ܚܘܒܗ ܒܡܘܬܪܬܐ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܡܠܟܐ:
ܘܠܐ ܡܫܡܫܝܢ ܒܥܘܬܪܐ. ܡܛܠ ܕܫܪܪܐ ܕܚܘܒܐ ܦܪܘܫܐ
ܘܕܫܡܫܐ ܡܫܬܡܠܝܢ: ܒܡܫܪܝܐ ܐܚܪܢ. ܘܥܠ ܕܗܘ ܒܚܫܝܒܘܬܐ
ܥܒܪ ܘܠܡܬܕܪܫ ܡܬܒܥ ܫܪܪܐ ܕܚܘܒܬܗ: ܘܕܢܛܪܗ ܠܐ ܡܫܬܟܚ
ܒܗܠܝܢ ܕܠܒܪ. ܗܟܢܐ ܗܘ ܗܦܟ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܠܥܠ
ܡܢ ܟܠ ܩܐܡ ܠܗ ܠܒܪܢܫܐ: ܢܦܫܗ ܕܐܠܗܐ. ܒܟܠܗ ܐܡܝܢܘܬܗ
ܚܘܒܐ: ܘܒܝܬܗ ܝܬܝܪܐ. ܐܠܐ ܐܦ ܠܐ ܥܒܕ ܠܗܦܟܐ ܒܪܢܫܐ
ܠܢܦܫܗ ܒܫܡܫܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܛܠ ܟܕ ܡܬܒܥܐ ܠܫܘܒܚܐ
ܕܫܡܫܐ: ܘܡܬܥܒܕ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܒܗܦܟܐ ܕܐܘܠܨܢܐ: ܠܐ
ܡܬܕܘܐ ܠܗܕܐ ܡܘܗܒܬܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܘܝܐ(1)
ܒܚܘܒܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܦܢ ܠܢܦܫܗ ܘܠܥܠܡܐ: ܘܒܪܘܚܘܬܗ
ܕܒܫܡܝܐ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܒܬܫܡܫܬܐ ܩܐܡ: ܟܕ ܒܬܪܗ ܐܦܠܐ

(1) ܕܘܝܐ Sic.

ܗܘܐ ܚܕ: ܐܝܠܢܐ ܚܕ ܒܗ ܡܥܝܢܐ ܗܘܐ ܕܡ̈ܝܐ: ܠܐ ܡܬܦܣܩܢܐ
ܠܗܕܐ ܕܟܘܬܐ. ܕܡܘܬܐ ܐܝܟܘܢ ܠܗܕ ܕܕܘܒܪܐ[1] ܐܝܠܝܢ ܕܠܐܠܗܘܬܐ
ܡܣܝܒܝܢ ܘܡܬܪܣܝܢܘܬܗ ܒܠܒܝܢ. ܕܘܪܐ[2] ܗܢܐ ܕܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܥܠܝܡܐ:
ܒܝܬܗ ܒܒܝܬܗ ܕܬܫܡܫܬܐ ܥܬܝܩ. ܘܡܫܬܘܕܥ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܠܐ
ܡܪܝܐ. ܘܫܪܝܬ ܒܡܫܝܚܐ ܐܢܬܬܐ: ܘܠܗܘܢ ܠܐ ܦܪܝܩ. ܘܒܥܘܬܐ
ܘܬܩܝܢ ܡܬܬܡܢܝܐ: ܘܠܐ ܫܢܝܩ. ܘܡܫܝܚܝܐ: ܘܠܐ ܡܬܬܚܝܠ.
ܘܡܬܥܬܕܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܐܬܪܝܡ. ܒܕܝܠܐ ܡܬܥܒܕ ܠܡܬܪܥܝܢ ܡܬܪܡ
ܕܥܡܪܐ: ܡܬܚܠ ܕܗܘܝܘܗܝ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܟܕ ܡܬܡܠܠܝܢ ܫܡܝܗ
ܡܫܝܚ̈ܝܐ: ܗܘܐ ܠܐ ܡܬܕܪܟ. ܣܓܝܐܬܐ ܗܘ ܗܢܐ ܡܬܕܟܪܘܬܐ
ܕܠܝܬܗ: ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܬܢܚܡܬܐ ܕܠܗ ܥܒܕܬܐ. ܘܟܕ ܕܪܡܝܢ
ܕܐܪܥܐ: ܡܬܩܒܠ ܠܗ ܕܒܝܪܐ ܦܪܘܫ.

ܗܟܢܐ ܘܡܢ ܕܒܫܘܒܚܐ ܐܠܗܝܐ ܕܗܘܐ ܘܡܥܝܢܐ ܒܬܫܡܫܬܗ ܡܪܗ:
ܘܩܥܐ ܐܦܝܗ ܕܪܡܝܗ ܕܐܠܗܐ ܕܒܝܬ: ܘܫܒܩ ܠܝܗ ܠܗܘܢ.
ܘܟܕ ܦܓܪܗ ܕܐܪܥܐ ܡܬܩܛܠ: ܡܪܕܝܗ ܒܥܡܢܐ ܥܡ ܡܥܝܢܐ
ܡܪܝܪܐ. ܡܫܚܗ ܗܢܐ ܦܓܪܗ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܘܟܢܫܐ ܐܦܝܗ
ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܥܡܢܘܬܐ. ܘܟܕ ܠܗܘܢ ܦܓܪ̈ܝܐ ܩܢܝܡ: ܕܝܗܒܗ ܥܡ
ܕܩܫܝܐ ܕܩܘܡܐ ܘܡܬܩܛܝܢ: ܟܕ ܕܝܢܐ ܒܬܗܘܬܐ ܬܡܝܗܬܐ ܕܕܟܘܬ
ܥܘܒܕܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܬܬܩܝܢ ܬܗܘܝܬܐ ܒܥܘܡܩܐ ܕܕܟܐ
ܕܒܗܘܢ[3] ܝܒܫܬܗ: ܘܬܪܥܝܬܗ ܡܬܬܪܡܪܡܝܢ ܒܥܘܬܪܐ ܥܫܝܢܐ
ܕܬܚܘܬܗ. ܘܟܕ ܡܬܬܡܢܝܢ ܡܬܠ ܥܕܡܗ: ܠܐ ܫܢܝܩ. ܘܟܕ
ܡܫܝܚܝܐ ܡܬܠܬܗ: ܫܒܝܐ ܘܕܘܘ: ܕܝܘܡܐ ܕܡܬܠ ܥܕܡܗ

(1) Sic. ܕܒܘܪܐ (2) Sic. ܕܘܪܐ (3) Sic. ܕܒܗܘܢ

ܝܩܝܪܬܐ. ܘܡܢ ܡܫܬܟܚ ܡܠܟܐ ܕܒܪܘܗܝ: ܠܐ ܡܬܬܪܡܐ.
ܒܓܠܠ ܗܘܐ ܗܘ ܚܕ: ܐܠܐ ܚܕ ܒܗ ܡܫܝܚܐ. ܒܗܝܢܐ ܚܘܒܐ
ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܗܘ ܚܢܢܐ[1] ܒܡܫܝܚܐ ܡܘܕܝܢ ܦܘܠܘܣ: ܘܒܬܫܠܘܡܬܐ
ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܡܢܘ ܢܦܪܫܢ ܡܢ ܚܘܒܗ ܕܡܫܝܚܐ؟ ܘܠܒܛܠܢܐ
ܕܠܝܛܐ ܘܕܠܚܘܫܐ: ܘܕܡܢܝܢܐ ܘܕܡܚܢܩܐ: ܘܕܦܘܢܩܐ ܘܕܡܚܒܪܢܐ:
ܘܕܓܘܫܡܐ ܘܕܚܛܗܐ: ܬܫܒܘܚܬܐ ܝܗܒ ܐܢܫ ܠܦܘܩܕܢܐ ܕܚܘܒܗ
ܕܡܫܝܚܐ[2]. ܘܡܢܘ ܗܟܢ ܕܐܡܪ ܥܠ ܚܘܒܗ ܕܠܐ ܕܗܘܐ
ܐܠܗܝ ܒܥܠܡܝܢ: ܕܠܩܕܡ ܒܪܘܡܐ ܚܙܐ ܒܥܘܗܕܢܐ ܡܬܠܬܐ
ܕܩܪܒ ܠܒܢܝܢܫܐ: ܘܠܥܡܪܐ ܠܗܘܢ ܐܬܚܫܒ: ܘܠܡܩܒܠ ܕܠܐ
ܡܬܩܒܠܝܢ ܥܡܗ: ܘܠܚܘܒܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܐܢܫ؟ ܟܠܗ
ܗܘܐ ܚܙܐ ܒܥܘܗܕܢܐ ܕܩܕܡܝܘܗܝ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܡܢ
ܡܬܐܡܪ: ܕܗܘ ܒܡܘܬܐ ܕܒܥܘܗܕܢܐ ܘܫܒܝܚܘܬܐ ܘܡܫܒܚܐ ܕܐܠܗܐ[2]!

ܒܗܝܢܐ ܚܘܒܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ: ܐܦ ܒܪܝܬܐ ܕܫܠܝܚܐ ܟܠܗܘܢ.
ܘܦܛܪܘܣ ܟܠܗܘܢ: ܒܗܝܢܐ ܓܘܢܐ ܡܬܬܟܠܝܢ ܗܘܘ. ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܡܢܗܘܢ ܗܘܘ: ܠܐ ܢܦܪܩ ܐܢܫ ܐܢܘܢ ܡܢ ܚܘܒܗ ܕܡܫܝܚܐ:
ܘܠܐ ܢܦܝܩ ܡܢ ܢܡܘܣܗ. ܠܗܢܐ ܕܝܢ ܪܚܡܬ ܚܘܒܐ ܫܒܝܩ: ܟܠܗܘܢ
ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܒܚܘܒܐ ܗܢܐ ܕܐܝܬܝܗܘܬܐ ܕܝܢ ܥܒܕ
ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ. ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܫܪܝܪ ܚܘܒܗ ܕܡܫܝܚܐ:
ܕܐܝܠܝܢ ܕܫܒܩܝܢ ܠܗ. ܘܒܠܚܘܕ ܕܟܘܠ: ܫܒܩ ܘܡܫܬܒܩ.
ܘܒܠܚܘܕ ܕܟܝܢܐ: ܐܘܒ ܘܡܫܒܩܐ. ܡܘܕܝܢ: ܐܒܗܐ ܘܐܚܐ.
ܘܒܢܝܐ: ܘܒܢܬܐ. ܘܕܡܪܢܝܬܐ: ܘܕܡܬܒܪܝܢ. ܘܕܡܢܝܢܐ:

(1) ܚܢܢܐ Sic. (2) ܪܗܘܡܝܐ. ܚ. ܠܗ: ܠܗ ܀ ܐ. ܠܗ.

ܘܕܡܚܒܢ. ܒܘܝܠ ܟܗ ܓܝܪ ܡܘܬܐ: ܥܡ ܚܝܐ. ܘܚܝܐ: ܥܡ
ܒܥܒܕܘܬܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܗܘܐ ܫܠܝܛܝܢ ܚܝܐ ܘܐܬܠܚܝܐ: ܠܐ ܗܘܝܢ
ܐܢܘܢ ܠܥܒܕܘܬܐ ܗܝ ܕܠܡܘܬܐ ܕܡܫܠܛܐ ܗܘ. ܡܛܠ ܕܚܝܐ:
ܕܗܝ ܗܘ ܘܠܐ ܠܡܫܬܥܒܕܘ. ܒܥܒܕܘܬܐ ܓܝܪ: ܕܠܡܠܟܘܬ ܐܡܝܬܐ.
ܗܘܝܢ ܗܘܘ ܐܬܠܚܝܐ ܘܫܠܝܛܘܬܐ ܢܦܫܬܐ ܘܐܬܪܘܬܐ ܡܠܝܐ
ܐܘܪܚܐ ܗܕܐ ܕܠܝܬܗ ܕܘܪܫܘܬܐ: ܘܣܬܡܝܢ ܬܘܪܥܝܬܐ ܕܠܐ ܗܘ
ܡܥܒܪܢܐ ܠܐܘܪܚܗ. ܟܕ ܐܦ ܡܢ ܗܕܐ: ܡܫܬܡܥܐ ܠܗܘܢ
ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܢܡܘܣܐ ܕܟܝܢܐ. ܘܡܬܝܗܒܐ ܠܗܘܢ ܒܦܠܚܢ ܦܠܚܢ
ܒܥܒܕܘܗܝ: ܟܕ ܡܬܠܐ ܡܢܘܬܐ ܠܗܘܢ ܒܟܘܪܗܢܐ ܘܒܡܘܬܐ:
ܡܛܝܐ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܕܐܢܘܢ ܦܩܕܝܢ ܠܐ
ܡܥܒܪܝܢ ܒܡܠܟܐ: ܘܗܕܐ ܠܒܪܢܫܐ ܗܘܐ ܘܡܘܬܐ. ܘܐܦ
ܠܗܘܢ ܠܐ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܒܗܕܐ ܡܢ ܕܫܪܝܐ ܡܘܬܐ ܕܡܫܬܪܪܐ:
ܠܗܘܢ ܘܠܐܘܪܚܐ.

ܘܐܝܟ ܕܠܬܫܘܥܬܐ ܕܠܒܝܬ: ܒܫܘܠܐ ܐܝܟ ܕܒܦܠܓܘܬܐ: ܠܡܪܝܐ
ܕܡܪܝܐ ܐܘܪܚܐ ܗܕܐ ܕܐܝܕܝܟ ܡܪܝ: ܕܒܗ ܪܕܐ ܘܪܕܝܢ
ܒܕܝܢܐܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܡܪܝܐ ܓܝܪ ܠܐܘܪܚܐ: ܐܝܟ ܕܐܢܫܐ ܕܒܝܬܐ
ܕܡܢ ܟܠ ܓܒܝܢ ܢܦܫܐ ܒܟܝܢܐ ܠܗ: ܘܗܘ ܒܫܒܝܠܐ ܘܐܠܝܨܐ.
ܘܡܬܕܒܪܝܢ: ܒܥܘܒܐ ܕܫܝܢܐ. ܘܒܡܬܩܢܢܐ ܡܘܗܒܬܗ: ܒܟܝܢܗ
ܢܦܫܐ ܟܕܝܢ. ܘܒܗ ܒܢܦܫܐ: ܡܢ ܢܡܘܣܗ ܕܐܘܪܚܐ ܘܡܢ ܫܘܠܛܢܗ:
ܡܬܚܝܠ ܐܢܫܐ ܠܫܘܒܚܐ ܕܫܡܝܢܐ ܕܦܘܠܚܢܐ. ܘܠܟܠ ܕܝܠܗܘܢ
ܡܕܒܪܝܢ: ܘܐܡܪܝܢ: ܠܐ ܠܟܘܢ ܝܗܒܢ ܐܘܪܚܐ: ܗܝܟܘ ܗܝܟܘ
ܠܟܘܢ ܘܒܗܘܢ. ܐܘܪܚܐ ܓܝܪ ܕܡܕܒܪܐ ܠܟܘܢ ܢܦܫܐ: ܘܡܘܫܠܡܐ.

ܘܒܗ ܡܕܒܪܢܐ ܘܦܘܩܕܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܠܟܘܢ: ܘܒܐܘܠܨܢܐ
ܕܟܦܢܐ ܨܡܝܬܘܢ. ܘܡܢ ܫܡܥܐ ܠܐܝܬܘܢ: ܘܐܘܪܚܟܘܢ
ܡܚܝܠܐ ܗܘܐ ܘܫܠܝܐ. ܗܘ ܕܝܗܒ ܠܟܘܢ ܘܗܘܝܘ: ܘܫܪܝܘ
ܠܡܬܚܡܐ ܠܦܪܘܩܘܬܟܘܢ. ܒܗܘ ܕܡܦܪܩ ܐܢܬܘܢ: ܘܚܝܐ ܝܗܒ
ܠܟܘܢ ܥܠ ܨܠܝܒܐ. ܐܦ ܗܢܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܕܡܫܬܡܥܐ ܕܐܠܗܐ:
ܘܥܠ ܕܐܝܬܝܟ ܒܟܘܠܗܘܢ ܟܕ ܚܒܝܫ. ܗܟܝܢ ܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܝܟܘܢ
ܠܐ ܡܦܣ: ܘܒܝܬܘܬܗܘܢ ܠܐ ܕܚܠܝܢ: ܘܡܬܡܠܝܢ ܠܪܓܬܗ
ܕܝܗܒ ܢܦܫܗ: ܗܢܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܕܝܢ ܕܠܗܘܢ ܕܚܝܐ. ܘܟܕ
ܡܫܬܟܚ ܕܐܝܬ ܠܗ ܚܝܠ: ܡܢ ܒܬܪ ܕܒܘܡܠܝܐ ܕܫܡܝܐ ܡܚܝܕܝܢ:
ܘܟܕ ܡܕܒܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ: ܘܟܠܗ ܡܢܗ ܐܘܪܚܐ. ܘܗܟܝܢ
ܠܗ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܐܬܬܚܝܒ ܢܦܫܐ: ܘܡܬܟܬܫܝܢ. ܡܢ ܕܝܢ
ܕܡܫܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܗܘܝܐ ܐܘܪܚܐ: ܘܠܡܬܠܡܕܘܬܐ ܕܒܗ
ܡܬܠܡܕܝܢ: ܡܬܟܠܝܢ ܠܡܪܕܘܬܐ ܗܕܐ ܕܐܝܬܝܗ: ܘܠܚܝܐ ܡܢ
ܟܠܗܘܢ ܠܐ ܢܦܠ: ܘܡܫܬܟܚܐ ܫܦܝܪܘܬܗ ܒܝܫܬܗ ܡܢ ܟܠܗܘܢ.
ܘܡܘܬܐ ܢܦܫܗ ܒܗܝܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ: ܕܝܡܝܢܐ ܘܣܘܥܪܢܐ.
ܘܗܠܝܢ ܚܙܝܢ ܠܟܘܠܗ ܐܘܪܚܗ: ܟܕ ܡܫܡܠܝܐ ܕܐܬܡܪܬ ܥܡܢܐ
ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ ܘܚܝܐ ܠܡܠܟܐ.

ܘܗܟܝܢ ܠܬܠܡܝܕܐ: ܡܢ ܕܫܘܡ ܠܗ ܕܢܣܒܝܗ ܡܬܚܝܒ:
ܘܒܗܘܢ ܘܒܟܘܠܗܘܢ ܠܐ ܢܦܠ: ܡܬܟܬܫ ܥܡ ܣܛܢܐ:
ܘܡܫܬܒܚ ܠܗ ܘܡܬܢܨܚܝܢ. ܘܚܕܝܢ ܒܗܕܐ ܠܒܘܟܪܗ
ܒܡܘܗܒܬܗ: ܟܕ ܡܫܟܚ ܘܩܢܐ ܕܡܬܟܬܫܢܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܠܐ
ܡܢܝܢ ܠܡܬܚܫܚܘ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܘܠܡܬܦܪܫܘ ܠܗܘܢ

ܒܫܘܒܚܐ: ܚܕܫܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܕܒܢܝ̈ ܥܡܡܝܗ: ܘܓܢܒܝܢ ܘܬܘܡܝܢ
ܡܪܢܝܬܗ. ܘܡܬܒܪܝܢ ܡܢ ܟܠ ܒܣܘܪܗܒܐ ܐܚܪܢܐ: ܟܕ ܡܫܬܠܡܝܢ
ܫܘܒܚܐ ܕܗܘܢ: ܘܡܬܒܝܢ ܚܘܒܝܗܘܢ. ܘܡܬܒܪܟܝܢ ܒܗ ܘܡܫܬܒܚܝܢ
ܐܡܝܢܐ: ܐܘ ܠܝ ܠܒܝܫܐ: ܗܕܐ ܒܝܫܬܐ ܘܬܠܝܬܝܐ ܘܚܠܝܠ
ܕܗܘܝܬ! ܛܘܒܝܗܘܢ: ܕܥܡܗܘܢ ܕܝ ܐܢܐ ܘܡܬܒܠܥ ܡܢ ܚܛܗܝ! ܐܘ
ܠܢܦܫܟ ܕܡܬܢܚܡܝܢ: ܕܥܡܗܘܢ ܕܟܢܝܢ ܘܡܚܝܢ! ܛܘܒܝܗܘܢ:
ܕܐܫܬܘܝܘ ܐܢܐ ܠܚܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ! ܘܢܫܬܘܬܦܘܢ ܡܢ ܟܕܘ ܠܡܠܟܘܬܐ:
ܕܫܡܝܐ ܥܠܡܝܢ! ܗܘܝܢ ܒܗܘܢ ܥܠܡܐ ܡܪܝܡܝܢ ܫܘܒܚܗܘܢ:
ܕܥܒܕܘ ܢܗܘܪܐ ܘܢܬܕܡܪܘܢ: ܘܢܬܦܨܘܢ ܘܡܚܝܢ ܒܗܘܢ: ܘܢܬܒܣܡ
ܕܝܠܗ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܘܪܚܐ ܘܢܬܠ. ܢܦܩܝܢ ܗܘ ܥܝܕܐ
ܢܘܗܪܐ ܟܠܐ ܢܥܒܕ ܥܠܝܗܘܢ: ܘܟܠ ܢܬܦܨܘܢ ܘܡܚܝܢ ܒܗܘܢ:
ܒܝܘܡܐ ܡܢܗܘܢ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܘܗܢܘܢ ܕܝܠܝ ܘܡܫܬܒܚܝܢ. ܗܘ
ܕܝܢ: ܡܐ ܕܢܣܒ ܒܗ ܕܝܢܐ ܕܠܩܘܒܠܐ: ܘܢܦܩܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ
ܢܘܟܪܝܬܐ: ܡܬܥܒܕܝܢ ܫܘܒܚܗܘܢ ܦܩܥܐ ܕܒܫܡܝܐ: ܘܢܬܒܪܘܢ ܒܠܐܘܪܚ
ܒܠܝܘܬܐ ܦܬܝܟܬܐ ܘܥܘܠܐ. ܠܐ ܟܠܐ ܕܠܩܘܒܠܐ: ܘܟܠܐ ܟܕ
ܦܪܘܩܐ ܕܢܦܫܐ: ܢܟܠܐ ܢܛܪܐ ܒܗܝܠܐ ܘܡܬܒܥܐ. ܘܡܢܐ ܕܢܬܬܚܝܒ
ܒܗ: ܗܕܝܢ ܚܙܝ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܡܠܟܘܬܐ ܟܕ ܒܥܐ ܒܟܪܐ
ܐܘܡܢܐ: ܘܡܠܟܐ ܒܘܗܪܐ: ܘܡܚܝܢ ܒܢܦܫܗ: ܘܥܠ ܟܬܒܐ ܐܝܟ
ܫܡܝܟ. ܠܐ ܒܢܦܫܗ ܕܦܠܓܐ: ܘܠܐ ܢܬܒܥܘܢ ܒܝܬܗܘܢ: ܘܟܠ
ܟܬܒܐܝܗ ܕܢܛܪ: ܢܟܠܐ ܠܟܠܗ ܝܗܒ ܥܠ ܕܝܢܗ ܕܪܘܚ. ܚܙܝ
ܗܘܝ ܠܡܠܟܐ ܕܫܠܝܛܐ ܟܕ ܚܙܐ: ܘܠܒܘܪܫܝܗ ܥܒܝܕܐ
ܕܡܬܟܪܝܐ ܘܗܘܢܐ ܒܝܘܡܗ ܕܚܘܒܠܗܘܢ: ܘܒܝܕܗ ܕܠܗ

ܟܢܝܐ. ܕܒܘܗܕܢܗ ܟܗ ܕܠܐ ܩܫܝܐ: ܘܗܝܘ ܒܟܘܦܝܗ ܕܠܐ ܒܘܕܝܫ.
ܓܢܒܪܐ ܠܒܝܬܗ: ܕܠܒܝܫܬܐ ܡܢܗܘܢ ܠܡܫܒܚܘܬܗܘܢ! ܕܠܗ ܕܒܝܬܗ
ܒܠܚܘܕ ܢܬܚܙܘܢ ܠܗܘܢ: ܢܠܐ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܢܫܘܐ
ܠܕܝܢܐ ܢܟܪܝܐ!

ܗܢܐ ܕܝܢ ܥܘܢܝܐ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠ ܡܢܗܘܢ ܐܘܟܝܢܐ ܗܟܢܐ
ܒܗܠܟܬܗ. ܘܡܛܠ ܡܢܟܦ ܕܝܢܕܝܐ ܒܡܫܡܠܝܘܬܗ ܕܝܥܒܘܕܬܐ:
ܢܠܐ ܓܝܪ ܡܢ ܕܡܬܢܚ ܕܐܡܪܐ ܥܒܝܕܘܬܐ ܡܩܒܠܢܐ ܠܢܝܚܘܬܐ ܠܡܢ
ܕܡܫܡܠܝܐ ܒܗ؟ ܘܐܡܪܐ ܗܝ ܐܘܟܝܢܐ ܗܟܢܐ: ܢܠܐ ܓܝܪ ܕܢܝܚܘܬܐ
ܠܥܒܕܘܬܐ ܡܢܝܚܐ ܠܢܠܗܘܢ؟ ܗܟܢܐ: ܕܢܟܠܝܗ ܕܐܡܠܠ ܐܢܐ
ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܐܝܬܝܗ: ܠܐ ܡܫܟܚ. ܕܒܥܡܠܗ ܒܗܝܢ ܒܠ ܥܘܦܕܝܢ:
ܘܟܠܗ ܠܥܒܕܝܢ ܒܠ ܢܦܫܬܗܝܢ. ܘܕܠܐ ܢܗܠܐ: ܥܘܦܕܗ ܠܐ
ܡܬܚܠܦܐ: ܘܥܘܒܕܗ[1] ܠܐ ܡܬܓܕܫ. ܗܝܘ ܓܝܪ ܥܡܠܗ
ܡܢܟܪܝܘܬܐ ܕܡܢ ܒܠ ܡܫܘܢܐ: ܘܡܬܕܚܠܘܬܐ ܕܡܢ ܢܠܗܐ.
ܘܒܠܡܕܝܢ ܟܗ ܡܠܟ ܠܡܢ ܕܡܬܦܢܐ ܠܗ: ܕܢܚܝܬܗ ܠܢܝܚ
ܢܠܗܐ ܕܢܦܠ ܒܠ ܢܬܢܦܫ. ܘܐܝܟ ܢܩܒܗ ܢܗܘܐ ܒܠܚܘܕ:
ܟܕ ܡܬܕܒܩ ܡܢ ܕܠܝܚܘܬܐ ܢܠܗܝܬܐ ܘܢܘܗܪܐ ܕܝܕܥ ܩܘܫܬܐ.
ܘܢܕܢܚ ܢܝܚܘܬܐ ܘܫܠܝܘܬܐ ܘܒܗܝܠܘܬ ܣܘܟܠܐ: ܕܝܕܗܘܢ
ܡܫܬܡܥܐ ܢܦܫܗ ܘܡܫܬܦܝܐ: ܘܢܗܘܐ ܢܗܪܐ ܕܝܕܥܬܗ. ܘܗܟܢܝܢ
ܡܫܟܚ ܠܡܬܚܙܐ ܗܘܢܗ ܒܝܕܥܬܐ ܘܡܬܒܣܡ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܢ
ܢܚܘܬܐ ܡܦܝܠ: ܘܠܡܬܚܙܝܘ ܟܕ ܢܠܗܐ ܒܝܠܘܬܐ ܢܡܢܬܐ
ܕܒܠ ܢܝܢ. ܘܡܬܒܟܝܢ ܒܟܘܟܒܐ: ܘܡܬܒܟܝܢ: ܘܡܠܝܬܝܢ

(1) ܘܥܘܒܕܗ Sic.

ܡܘܕܝܢܢ: ܠܟ ܕܐܠܗܘܬܟ ܡܫܒܚܬܐ. ܕܡܬܩܠܣܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܬܐ ܗܘܐ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܢܚܬ ܡܫܝܚܐ ܡܚܝܢܐ. ܡܛܠܗܝ ܕܝܢ: ܕܠܗ
ܠܐܝܬܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܣܓܕܝܢ ܟܠ ܒܪܝܬܐ: ܘܡܘܕܝܐ ܥܡܐ ܕܐܬܐ ܗܘܐ
ܠܗ: ܐܢܫ ܡܢ ܠܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܡܚܝܢܐ. ܕܐܝܟܢܐ ܘܐܝܟ ܐܢܫܐ: ܘܐܘܕܝܢ
ܠܗܘܢ ܒܬܘܕܝܬܐ(1). ܕܟܠܗ ܘܠܐܒܘܗܝ ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ:
ܥܘܕܪܢܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܡܕܪܫܐ ܕܐܪܒܥܐ.

ܫܘܪܝܐ ܕܡܬܩܪܝܢܘܬܐ ܕܐܠܝܫܒܥ ܐܠܗܐ: ܕܒܗ ܒܗ
ܩܠܐ ܫܡܥܐ.

ܩܠܐ (2) **ܦܪܘܩܢܐ.** ܥܠ ܗܢܐ ܕܐܬܝܠܕ: ܕܟܠ ܡܦܩܣܢܝܢ(3) ܗܘܝܢ
ܕܐܝܬܝ ܠܗܘܢ ܕܢܐܡܪܘܢ: ܫܒܝܚܘܬܗ ܘܢܗܝܪܘܬܐ
ܢܫܪܘܪ ܠܒܘܪܟܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.

ܩܠܐ (2) **ܕܐܢܫ.** ܥܠ ܗܢܐ ܕܗܘܐ: ܕܟܠ ܡܬܦܪܫܝܢ ܠܟܘܪܣܝܐ
ܗܘܝܐ ܕܡܬܟܬܒܢܘܬܐ: ܡܬܩܪܒܝܢ ܒܗܘܠܠܐ ܕܥܠ ܐܠܗܐ
ܢܫܪܘܪ ܒܠܒܐ ܫܦܝܐ: ܘܠܐ ܒܥܠܝܡܘܬܐ ܢܣܬܟܠ
ܘܢܬܬܪܝܡ ܦܠܓܘܬܐ.

ܩܠܐ (2) **ܕܐܠܗܐ.** ܥܠ ܕܝܗܒܬ ܗܘ ܘܡܢܚܣ ܕܫܒܪܐ ܠܡܪܝܐ

---

(1) ܗܘܣܡ. ܗܕ. ܒܕ. (2) Ab Edit. add. (3) ܡܦܩܣܡܢ Sic.

ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܢܨܚܘܢ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܩܕܡܝܐ: ܘܩܕܫ ܘܐܦ ܠܢ ܕܢܬܒܣܡ ܒܨܠܘܬܗܘܢ.

ܩܢܘ [1] ܕܕܪܕܟܐ. ܥܠ ܕܝܠܗ ܡܘܬܒ ܠܥܕܬܐ ܒܡܘܬܒܐ ܕܝܠܗ: ܘܕܡܬܩܪܝܐ ܕܩܕܝܫܘܬܗ ܒܟܘܠܗܝܢ: ܕܥܠ ܦܘܩܕܢܗ ܥܡ ܣܓܝܐܐ ܐܬܝܩܪܬ: ܘܗܘܝܢ ܠܕܘܟܪܢܐ ܟܢܫܐ ܕܠܩܕܝܫܘܬܐ ܐܬܩܪܒ.

ܩܢܘ [1] ܕܚܘܣܝܐ. ܕܢܦܠܘ ܐܠܗܝܐ ܢܛܪܐ ܐܢܬ ܒܗ ܒܕܘܟܪܢܐ ܕܠܩܕܝܫܘܬܐ: ܘܢܣܒܐ ܟܠܢ ܕܢܬܚܢܢ ܒܗܘܢ.

ܩܢܘ ܩܕܡܝܐ. ܥܠ ܗܝ ܕܩܕܫ: ܕܒܗ ܡܦܣܩܝܢ [2] ܗܘܠܝܢ ܕܐܬܐ ܠܗܘܠܝܢ ܕܡܬܢܝܚܝܢ: ܫܒܚܬܗ ܘܚܕܝܘܬܐ ܢܣܩܘܢ ܠܕܘܟܪܢܐ ܡܠܟܬܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ.

ܚܘܬܡ ܗܕܡܝܐ: ܐܘ ܟܢܫܐ ܕܝܠܗ ܕܢܐ ܘܥܡܝܢܐ ܐܘܪܫܠܡ ܕܩܕܝܫܘܬܐ. ܐܬܒܣܡܝ ܕܝܠܗ ܗܫܐ ܘܪܝܡܝ ܥܘܦܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܚܒܗ ܢܟܣܗ. ܐܬܒܣܡܝ ܥܠܝܟܝ ܕܐܠܗܐ ܘܡܠܟܐ ܕܥܒܘܕܟܝ: ܘܒܪܬܘܗ ܚܬܢܐ ܘܡܘܬܒܐ ܕܟܠ ܚܕܬܐ ܕܥܘܠܡܢܝ. ܢܛܘܪ ܢܛܘܪܝܢܗ: ܕܢܫܒܚܘܢ ܟܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ ܘܡܩܒܠܐ: ܕܗܘ ܐܬܬܩܢܘ ܡܢܡܠܟܘܬܗ: ܘܒܪܘܟܬܐ ܗܟܢܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܐܘܪܚܐ ܠܡܪܘܬܗ: ܟܠܗ ܐܬܬܪܡܝܘ ܘܐܬܬܓܒܝܘ ܡܢ ܢܟܝܐ ܐܦ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܘܢܐܪܬܘܢ ܪܘܚܐ ܕܟܠ ܡܬܩܒܠܝܢ ܘܡܘܬܒܐ

(1) Ab Edit. add. (2) Sic. Vide p. 48.

ܕܠܐ ܡܬܒܥܝܢ ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܥܠܡܐ ܐܚܪܢܐ. ܠܡܢܐ ܡܕܝܢ
ܡܬܝܗܒܐ ܠܢ ܠܡܫܡܥ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗ(1): ܗܕܐ ܓܝܪ ܥܠܬܐ
ܕܥܒܕܝܗܘܢ: ܘܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܗܘܢ؟ ܡܫܝܚܝܐ ܠܡ ܘܡܢܝܢܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗ
ܕܡܕܢܚܐ: ܗܢܘ ܗܘ ܓܒܐ. ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܡܬܥܒܕܝܢ ܐܢܫܐ: ܘܡܫܬܒܩ
ܐܢܫܐ ܢܦܫܗܘܢ ܡܢ ܗܕܐ ܕܒܗܘܢ ܚܘܒܐ ܘܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܠܐ ܫܘܒ؟
ܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܝܐ ܡܬܕܟܪ ܐܢܫܐ ܠܡܫܡܥܐ؟ ܫܡܥ ܠܢ ܡܢ ܡܠܬܗ
ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ: ܕܗܢܘ ܗܘ ܦܪܩܐ. ܦܪ ܡܫܝܚܝܐ ܠܡ ܕܡܫܝܚܝܘܬܗ
ܕܡܕܢܚܐ: ܘܫܘܟܠܐ ܥܒܕܐ ܠܚܒܪܘܗܝ(2): ܘܡܬܬܥܒܕܝܢ ܒܫܡܗ
ܠܥܠܡ. ܗܢܘ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܘܕܪܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܝܪ: ܕܟܠ
ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܬܝܢܒ ܡܢ ܥܠܡ ܡܕܢܚܐ. ܘܡܘܬܐ ܗܟܝܠ ܠܗܘܢ
ܕܒܗܕܐ ܐܬܬܪܝܡ: ܕܡܢܝܢܗܘܢ ܚܒܪܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܚܠܡܐ.
ܕܡܗܝܡܢܐ ܒܠܗܘܢ ܘܫܘܦܪܐ ܫܦܝܪ ܒܡܢܝܢܐ: ܥܠܝܗ
ܠܦܫܛܗ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܘܐܝܬܘܗܝ ܕܒ ܗܘ ܐܦ ܗܕܐ ܡܢ ܒܠܗܘܢ:
ܘܡܠܘܗܝ ܒܚܒܪܐ ܡܚܫܒܢ. ܘܟܕ ܫܐܠ ܐܢܘܢ ܒܘܕܐ ܒܡܠܬܐ
ܘܒܪܝܫܐ: ܐܠܐ ܒܡܢܝܢܗܘܢ ܟܡ ܗܘ ܘܡܫܬܒܩ ܡܢ ܚܠܡܐ.
ܒܬܠܬ ܡܫܝܚܝܐ ܕܚܠܡܐ ܒܝܬ ܕܡܬܒܥܝܢܐ: ܐܠܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܢ
ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܚܒܪܐ: ܕܒܪܘܫܐ ܒܠܘܚܐ ܦܬܓܡ. ܘܡܘܬ ܠܗܘܢ
ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܡܢ ܠܟܠ ܐܢܫܘܬ: ܕܒܪܝܫܐ ܘܡܠܟܐ ܒܥܠܡܐ
ܘܦܐܪܐ ܥܒܕܐ! ܡܢܘ ܠܐ(3) ܐܫܬܘܝ ܐܫܬܡܥ ܠܗܘܢ ܐܪܥܐ
ܕܐܘܪܚܐ: ܕܡܢܝܢܗ ܐܬܬܪܝܡ ܒܡܫܝܚܝܘܬܗ؟ ܡܢܘ ܕܠܐ ܐܬܪܘܡ

(1) ܕܡܫܝܚܐܝܘ. Sic (ܕܡܫܝܚܝܘܬܗ؟ N. E.) (2) Sic ܠܚܒܪܘܗܝ. ܡܘܡܪ: ܦܪܩ. ܗ.
(3) (ܫܘܒ ܦܬܓܡ 65, 66 N. E.)

ܡܛܝܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܩܕܝܫܘܬܗ: ܕܒܗ ܕܝܠܗ ܗܘܦܟܐ ܢܪܕܐ
ܘܠܘܬܗ ܢܩܪܘܒ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܝܠܗ ܢܗܘܐ؟
ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܢܟܦܐ: ܒܫܝܢܐ ܘܡܟܝܟܐ ܒܐܘܪܚܐ
ܕܩܕܝܫܐ. ܘܡܫܡܠܝܐ ܟܠܗܝܢ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܕܡܪܢ: ܘܢܛܪܘܗܝ
ܡܫܡܠܝܐ ܥܘܕܪܢܐ: ܘܡܢ ܕܗܘܐ ܒܩܕܝܫܘܬܐ. ܘܒܟܠܗ ܐܘܡܢܐ ܡܟܝܟ
ܒܪܡܙܗ ܕܢܦܫܐ ܕܝܠܗ: ܘܡܟܝܟ ܒܬܚܬܝܘܬܗ. ܘܡܫܬܠܡ
ܕܬܫܡܫܬܗ ܕܝܠܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܐܡܪ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܫܡܥ
ܕܐܘܪܚܬܗܘܢ ܒܪܘܚܐ ܠܡܫܠܡܘ ܕܐܘܪܚܗ ܕܒܪܐ ܕܝܠܗ. ܘܗܟܢ
ܠܗ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܒܐܘܪܚܐ ܕܦܘܩܕܢܝܟ ܪܗܛܬ
ܚܙܝ: ܘܠܝܩܪܗ ܘܠܫܘܒܚܗ ܕܐܠܗܐ ܢܦܩܬ. ܗܟܢܐ ܐܦ
ܢܣܬܟܠ ܗܢܐ ܚܘܒܗ ܕܗܘ ܟܕ ܕܢܡܪ: ܕܒܐܘܪܚܐ
ܕܦܪܘܫܘܬܐ ܢܘܗܪܐ ܥܒܕ ܡܢ ܩܕܡ ܠܟܘܪܐ[1]: ܘܡܫܝܢ ܠܗ
ܐܘܪܚܗ ܕܦܘܩܕܢܝ ܡܢ ܢܠܦܐ ܕܪܘܚܐ ܘܕܡܫܡܫܢܐ[2]. ܐܝܟܢ
ܗܟܢ ܠܐ ܢܩܘܡ ܠܡܫܡܫ: ܘܠܐܘܪܚܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܢܪܕܐ؟
ܐܝܟܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܫܠܡܐ ܠܗܕܐ ܡܫܬܟܚ؟ ܕܗܟܢ ܐܦ ܗܢܐ:
ܠܟܘܪܐ ܕܢܦܫܐ ܒܝܠܕܗ ܕܡܠܟ: ܘܡܢ ܕܡܬܚܒܐ ܡܢܗܪ
ܘܡܕܝܢܐ ܢܦܫܗ. ܢܗܘܐ ܐܦ ܡܢ ܝܠܕܐ ܥܢܢܐ ܗܕܝܢܐ
ܠܘܬܐ ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܢ ܩܡ ܕܢܦܩܐ ܠܗ. ܡܫܬܠܡ ܕܢܗܘܐ ܠܡܢܐ
ܡܬܡܠܝܐ ܐܒܗܬܐ: ܘܐܝܟ ܠܗܠܝܢ ܚܝܢ. ܘܗܟܢ ܗܘܡܢܐ: ܘܠܐ
ܡܪܝܐ ܐܝܟܢ ܚܝܠ ܠܗܘܢ[3]. ܗܘ ܗܟܢ ܕܠܗܕܐ ܢܬܩܒܠ:
ܡܛܝܐ ܐܡܪ ܗܢܐ: ܕܡܫܬܟܚ ܐܝܟܢ ܗܟܢܐ ܢܠܐ ܐܦ ܢܦܩ

(1) ܡܙܡܘܪ: ܩܝܛ. ܠܒ. (2) ܡܙܡܘܪ: ܩܝܛ. ܟܒ. (3) ܡܙܡܘܪ: ܠܛ. ܘ.

ܡܪܢܐ(1)؟ ܢܩܘܫ ܒܪܐ ܘܢܦܬܚ ܕܗܢܐ ܠܗ ܕܢܬܡܫܟܢ ܕܢܦܠܘܢ
ܦܘܩܕܢܝ ܡܪܢܐ: ܕܐܬܒܛܠ ܡܢ ܕܝܘܪܐ ܘܡܢ ܕܘܟܐ ܚܒܝܒܐ.
ܘܟܕ ܢܠܦܐ ܕܕܝܘܪܐ ܘܕܬܫܡܫܬܐ ܢܫܐܠ: ܠܐܘܪܚܐ ܕܬܫܡܫܬܗ
ܕܡܪܢܐ ܒܪܐ: ܘܕܝܠܝܬܗܘܢ ܕܐܚܝܐ: ܡܛܠ ܕܗܢܐ ܒܥܝܐ ܗܘ
ܡܠܟܗ: ܘܟܠ ܗܕܐ ܕܝܢܐ. ܘܥܠ ܕܫܡܥܬܐ ܡܬܝܢܩܝܢ
ܗܢܐ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܕܢܪܦܐ ܠܗܕܐ ܘܡܢܗ. ܢܫܐܠ ܗܢܟܠ:
ܕܢܟܢܫܘܢ ܢܦܫܐ ܠܡܬܒܝܢ: ܘܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܢܬܗܘܐ ܢܬܚܙܐ
ܠܗ: ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܒܝܠܕܘܬܐ؟ ܢܫܐܠ ܕܡܢ ܡܠܦܢܐ
ܕܝܕܥܬܐ ܢܬܒܝܢ: ܕܢܬܟܠ ܒܟܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܕܢܬܝܕܥ:
ܕܢܬܒܝܢ ܠܗ ܒܟܠ ܕܠܐ ܢܦܠܘܢ ܘܕܝܕܥܬܐ(2)؟ ܠܐ ܡܬܢܛܪ
ܢܦܫܐ ܡܢ ܡܠܬܐ ܢܟܪܝܬܐ ܕܠܘܬܗ: ܐܘ ܒܪܢܫܐ: ܕܡܬܥܠܝܐ ܢܦܫܐ
ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܝܕܥܬܗ؟ ܗܐ ܒܪܐ ܩܪܐ ܠܘܬܗ ܡܪܢܐ
ܦܪܘܩܢ: ܘܐܡܪ: ܕܝܠܟ ܡܪܢܐ ܢܟܪܝܐ ܡܢܝ ܐܢܐ ܠܝ ܕܠܐ
ܢܦܠ: ܘܡܣܬܝܥܐ ܐܢܐ ܠܝ ܐܘܪܚܐ ܕܫܘܐܠ ܗܘ. ܠܘܬ ܕܝܢ
ܫܡܥ ܢܦܫܐ ܦܘܩܕܢܐ: ܘܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܢܦܫ ܒܝܘܡܐ: ܘܕܝܕܥܬܐ
ܢܦܫ ܒܟܠܗ ܕܡܠܬܐ(3). ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܩܢܝܐ ܢܦܫܐ ܠܡܠܬܐ ܢܟܪܝܬܐ
ܕܐܬܝܠܝ: ܘܡܬܦܢܝܐ ܢܦܫܐ ܠܘܬ ܕܝܠܗ ܕܒܠܚܘܕ ܕܡܬܒܥܝܐ؟
ܠܫܡܥܐ ܕܒܥܐ ܢܦܫܐ ܘܠܡܬܥܠܝܘܬܐ؟ ܗܐ ܡܬܒܥܝܐ ܗܘ
ܠܝ ܡܬܥܠܝܘܬܐ ܕܟܠܗ ܒܫܡܝܐ: ܡܬܥܠܝܘܬܐ ܕܡܬܝܕܥܐ ܘܫܡܝܢܝܬܐ:
ܕܡܬܚܙܝܐ ܫܡܝܢܝܐ ܘܒܝܬܝܐ. ܘܗܝ ܒܟܠ ܒܟܠܝܬܗܘܢ ܡܠܟܐ ܠܝ
ܕܐܡܪܬ ܘܡܙܡܪܐ: ܕܗܐ ܠܟܠ ܦܪܘܫܝ ܡܬܒܥܝܐ: ܘܡܬܒܥܝ

(1) ܡܙܡܘܪܐ ܠܗ. ܘ. (2) ܐܫܥܝܐ. ܢܘ. ܒ. (3) ܐܫܥܝܐ. ܡܢܗ. ܝܘ: ܝܝ.

ܘܡܦܩܬܗܘܢ ܡܫܒܚܢ: ܘܫܘܠܡܗܘܢ ܡܝܬܪ: ܗܕܐ ܠܡܬܒܩܝܘܬܐ.
ܠܐ ܗܘܝܐ ܛܘܒܢܐ ܘܡܐܬܐܠ ܠܥܠܡܐ ܘܠܬܐܒܪܬܗ: ܠܐ ܓܝܪ ܝܬܝܒܬ
ܕܒܥܝܢ ܚܘܒܐ ܕܢܦܫܬܐ ܘܕܝܠܝܕܘܬܐ ܥܕܒ ܡܢ ܕܝܠܗ. ܕܐܠܗܐ
ܢܛܪܘ ܚܠܝܢ ܘܢܐܡܢܐ ܕܠܐ ܢܬܦܪܫ ܡܢ ܚܒܝܒܘܬܗ: ܗܘ
ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܒܗ ܒܚܝܠܐ ܘܒܙܒܢܐ ܡܬܩܛܠ ܐܢܐ. ܗܘܐ ܗܘ
ܓܝܪ ܐܡܪܬܐ ܕܥܠܡܐ ܘܕܡܠܟܘܬܗ: ܕܡܘܗܒܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ
ܠܚܝܠܐ ܘܝܪܬܘܬܐ ܥܕܡܐ: ܘܕܠܝܬ ܕܡܛܠܬܗ ܠܘܒܠܐ
ܡܬܦܪܦܪܐ. ܒܪܡ ܠܝ ܗܘܝܐ ܕܥܩܒܬ ܐܢܐ ܚܝܠܐ: ܘܡܢܘ ܐܢܐ
ܠܡܘܗܒܬܐ ܕܠܐ ܡܬܡܫܠܡܢܘܬܐ؟ ܢܣܒܬ ܠܝ ܕܡܬܪܥܐ ܐܢܐ
ܐܪܚܐ ܘܡܛܠܬܗ: ܘܡܢܘ ܐܢܐ ܥܡܗ ܘܡܬܩܘܬܗ؟ ܢܣܒܬ ܠܝ
ܕܡܬܝܩܪ ܐܢܐ ܕܠܝܬ ܕܒܗ ܫܠܝܛ ܕܐܪܚܐ: ܘܩܢܐ ܐܢܐ ܕܠܝܬ
ܕܪܘܚܐ ܕܠܐ ܣܦܩܐ؟ ܠܗܕܐ ܢܣܒܬ ܕܒܥܝܢ ܠܡܬܠ ܠܥܠܡܐ
ܘܠܡܘܕܥܘܬܗ: ܘܠܡܬܪܢܝܘ ܠܐܠܗܐ ܘܠܐܠܗܘܬܗ؟ ܠܐ ܓܝܪ
ܐܢܐ ܕܐܬܐܠ ܠܗ ܕܝܠܗ ܕܐܪܚܐ: ܕܝܬܠ ܠܝ ܗܘ ܟܠ ܕܐܝܬ
ܠܗ ܒܥܡܗ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܘܐܦ ܗܕܐ ܕܐܪܚܐ ܐܝܟ ܒܥܡܐ ܩܒܠ
ܠܝ: ܘܡܥܒܕ ܠܝ ܫܠܝܛ ܥܠ ܡܘܗܒܬ. ܟܕ ܗܘܝܐ ܛܒܝܒܐ
ܐܢܐ ܘܕܝܠܝܕܘܬܐ ܕܝܠܗ ܘܡܠܟܘܬܗ: ܗܠܝܢ ܕܐܬܬܐ ܡܢ ܐܒܘܗ
ܡܘܗܒ ܠܝ: ܘܒܚܝܠܐ ܘܢܣܒܬܐ ܢܦܩܝ ܠܝ ܥܠ ܟܠ: ܫܠܝܛ
ܕܝܢܐ ܘܟܠܐ ܕܒܡܠܟܘܬܗ ܐܝܬܝܗ ܘܐܬܬܝܕܥ ܦܠܝܓ
ܕܐܬܒܘܝܐ. ܠܗܕܐ ܟܠܗ ܕܝܢ ܐܢܐ ܡܬܠ ܕܐܒܗܬܐ: ܗܠܝܢ
ܚܕܝܬ ܕܠܐ ܟܪܝܗ ܘܫܠܡܝܬܐ ܕܠܐ ܣܟܐ: ܕܢܫܒܚ ܠܐܠܗܐ
ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܕܡܬܒܩܠ ܐܢܐ ܡܢ ܕܐܠܗܘܬܗ

ܠܗ̇(1)؟ ܠܡܢܐ ܗܘܝܬ ܠܝ ܚܣܝܐ ܕܝܢܐ ܘܥܠܘܒܐ ܕܒܥܕܪܝܢ: ܕܡܬܚܙܝܢ
ܠܝ ܡܬܚܫ̈ܒܬܐ ܘܕܘܒܪ̈ܐ ܕܝܢܐ ܕܠܐ ܡܬܢܟܦܝܢ؟ ܠܡܢܐ ܡܢܝܟ
ܢܦܫܐ ܒܬܘܟܠܢܐ ܕܠܥܠܡ ܕܥܕܡ ܠܐܠܗܐ: ܒܟܘܡܟܐ ܕܠܐ ܕܦܓܪܐ
ܕܡܢܐ ܘܐܝܢ؟ ܘܗܘܐ ܠܝ ܒܠܗܘܢ ܢܦܫܝ ܕܝܬܝܪ ܒܬܘܫܒܚܬ ܐܠܗܝܬܐ
ܡܗܘܝܐ: ܕܐܦ ܗܝ ܒܘܣܡܐ ܗܝ ܘܐܬܡܠܟܬ ܕܡܢܐ: ܒܡܢܐ ܓܝܪ
ܐܬܚܙܝܘ ܒܗ̇ ܚܘܒܒ̈ܐ ܕܢܦܫܝ؟ ܗܘܝܢ ܚܝ̈ܝܢ ܒܗܘܢ ܐܬܒܣܡܢ
ܚܝ̈ܐ: ܐܡܪ ܒܣܝܡܐ: ܘܠܡܪܚܘܩ ܠܡ ܡܡܪܚܝܢ ܚܝ̈ܐ: ܘܗܘܐ ܠܗ̇ ܐܝܟ
ܢܡܠܐ ܘܓܙܪܐ. ܡܛܠ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܥܠܝܡ ܡܘܬܒܐ ܕܡܫܬܘܫܛܐ:
ܘܡܬܥܠܝܐ(2) ܒܢܝ̈ܫܘܗ̇. ܘܐܝܟ ܐܢܫ ܕܥܒܕܐ ܕܟܘܠܗܘܢ ܘܡܢܝܚܐ
ܕܟܘܠܗܘܢ: ܡܬܒܛܠܝܢ ܠܡܬܒܥܐ ܒܢܦܫܐ ܥܠ ܚܘܫܒܐ ܒܢܝ̈ ܢܦܫܐ:
ܕܠܥܡܠܐ ܒܢܦܫܐ ܡܢܝܚܝܢ: ܘܠܡܬܬܢܝܚܘ ܡܢ ܚܘܫܒ̈ܐ
ܠܐ ܫܟܝܢ؟
ܚܘܫܒܐ ܗܟܢ ܕܝܢܐ ܢܦܫܐ ܕܠܐܠܗܐ ܗܕܐ: ܐܠܐ ܚܘܒ
ܠܝ ܗܘܐ ܕܢܦܫܐ ܡܬܒܥܐ ܠܗܢܐ. ܘܡܫܟܚܐ ܡܢܝܢ: ܐܢܫ ܡܟܠܝ
ܢܦܫܗ: ܡܢܐ ܥܒܕ. ܘܐܢܫ ܕܠܡܬܡܟܟ: ܐܝܟ ܥܒܕ: ܗܢܘ ܕܠܐ
ܡܟܡܢ. ܘܒܢܝܢܐ ܕܟܠ ܒܘܣܡ ܡܗܘܝܐ ܒܟܠܗܝܢ: ܠܟܠ ܡܢ
ܒܠܒܐ. ܡܢܐ ܗܟܝܠ: ܠܐ ܢܬܒܥ ܢܦܫܐ ܕܬܡܢܝܢ ܗܡܘܢ؟ ܡܢ
ܡܠܦܢܘܬܐ ܓܝܪ ܡܘܠܕܐ ܡܬܝܕܥ ܠܝ: ܘܡܬܒܥܐ ܠܥܡܝ: ܘܚܝܠܐ
ܒܘܫܒܚܐ. ܘܠܐܝܠܝܢ ܦ ܡܘܕܥ ܠܝ: ܐܠܐ ܠܢܦܫܐ ܕܢܬܦܢܐ
ܢܦܫܝ: ܠܡܬܒܥܐ ܘܠܥܘܢܝܐ ܕܥܡܠ؟ ܐܝܟ ܓܝܪ ܡܬܬܟܝܠ
ܢܦܫܐ: ܕܡܛܠ ܕܒܗ ܒܘܣܡܐ ܕܐܠܗܝܬܐ ܕܗܕܐ. ܐܠܐ ܦܬܝܪ

(1) ܠܗ̇. Sic ܠܗ̇؟ N. E. Dubie (2) ܡܘܡܪ: ܒ. ܡ: ܗ.

ܐܬܬܠܝܬ ܒܡܫܝܚܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ: ܐܘ ܚܒܝ̈ܒܐ: ܕܐܬܒܣܡ ܠܠܒܐ ܕܝܫܘܥ܀
ܦܫܛ ܓܝܪ ܦܘܠܘܣ ܐܝܟ ܥܢܝܢܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܕܠܒܫ ܡܢ ܩܕܡ
ܫܢܝ̈ܐ ܣܓܝ̈ܐܐ: ܒܫܠܝ̈ܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠ ܥܠܡܝܢ: ܘܩܘܪ ܩܕܡ ܐܦܝܣܩܘܦܐ
ܒܪܝܫܐ ܕܥܕܬܐ: ܘܒܘܝܐܐ ܕܟܠ ܡܗܝܡ̈ܢܐ ܕܒܟܬܒ̈ܐ ܕܝܠܗ.
ܐܦ ܟܠ ܓܒܪ ܠܪܝܫܐ ܕܥܕܬܐ ܗܘܐ ܚܠܦܝܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܫܒܚܐ:
ܕܐܝܟ ܥܒܕ ܒܡܠܟܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܟܠ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܐܝܟ ܥܒܕ ܗܘܐ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ. ܕܪܝܫܐ ܕܝܢ ܡܫܬܡܠܝܐ ܘܐܦ ܦܘܠܚܢܐ ܥܡܗ
ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܕܥܒܕ ܐܠܗܐ: ܥܒܕ ܡܢ ܥܡܗ ܕܥܒܕܐ ܕܡܠܟܘܬܐ:
ܐܝܟ ܡܢ ܕܪܓܐ ܛܘܒܐ. ܥܒܕ ܗܘ: ܐܡܪ: ܥܡܗ ܗܘܐ ܒܪܘܚܐ
ܡܢ ܐܝܟ[1]. ܘܒܗ ܩܒܠ ܦܘܩܕܢܐ ܥܘܢܝܐ ܠܡܫܡܫܘ ܠܗܕܐ:
ܐܡܪ: ܡܠܟܐ ܘܐܠܗܐ: ܥܘܢܝܗܘܢ ܠܡܫܡܫܢܐ ܒܪܘܚܐ:
ܒܥܒܕܘܗܝ ܠܥܠܡ[2]. ܘܒܡܘܗܒܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܟܕ ܡܩܝܡ ܠܟܠܢܫ
ܠܡܫܡܫܘ ܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܡܫܟܚ ܡܬܚܙܐ ܒܥܘܬܪܗ: ܐܡܪ:
ܠܟܘܢ ܟܠ ܒܫܡ ܝܗܒܐ. ܘܥܘܕܪܢܗ ܥܡ ܠܟܠ ܕܝܗܒ ܢܦܫܗ
ܒܗ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܢܦܫܗ ܠܗ ܕܡܫܡܫ ܒܪܘܚܐ. ܘܩܕܡ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢ
ܦܪܘܫ ܦܘܩܕ ܠܗ: ܘܐܝܟܢܐ ܡܬܝܕܥܐ ܡܢ ܦܪܘܫ ܡܫܡܫ؟ ܡܫܟܚ
ܠܗ ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܕܒܪܘܚܐ: ܘܡܢ ܚܝܠܘܬܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܡܢ
ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ[3]. ܐܬܬܠܝܬ ܦܘܠܘܣ ܠܦܘܠܘܣ: ܐܘ ܚܒܝ̈ܒܐ.
ܐܬܬܠܝܬ: ܘܩܘܡ ܥܡ ܓܒܪܐ ܠܡܫܡܫܘ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܡܪ
ܥܡܗܘܢ ܠܗܕܐ: ܕܡܛܠ ܥܒܕܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܡܢܗܘܢ ܥܠܝ̈ܢܐ:
ܩܘܡܘ ܢܦܫܟܘܢ ܘܐܬܬܠܝܬ ܠܐܠܗܐ ܕܡܢܗ: ܠܟܘܢ ܘܩܘܡܘ

---

(1) ܛܝܡܬ̈ ܩܕ. ܓ. (2) ܛܝܡܬ̈ ܩܕ. ܕ. (3) ܛܝܡܬ̈ ܬܢ. ܕ: ܗ.

ܢܒܥܘ ܠܐܪ̈ܥܬܐ ܚܝ̈ܬܐ(1). ܘܢܦܫܝ ܨܗܝܐ ܗܝ ܠܟ ܐܝܟ ܐܪܥܐ(2).
ܫܐܒ ܘܪܘܚܐ ܕܢܦܠ ܥܠܗ. ܡܛܠ ܕܠܐܠܗܐ ܡܕܡ ܐܪܫܝܢ
ܢܦܫܝ. ܦܫܛܬ ܡܢ ܒܝܠܕܘܬܝ: ܘܢܬܠܦܬ ܠܡܒܥܝܘ ܥܒܕܝܟ.
ܡܛܠ ܕܐܪܥܐ ܗܝ ܐܠܗܝ. ܕܘܟܝ ܡܫܬܡܫܢܐ ܗܕܪ̈ܝ ܒܐܘܪܚܐ
ܕܚܝ̈ܐ(3). ܢܬܢܓܕܢ ܗܟܝܠ ܚܫܒܝ ܒܘܠܗܘ ܐܝܟ ܐܡܪ ܐܪܥܐ:
ܕܢܦܫܝ ܢܬܐܘܒܝ ܠܟ ܒܝܠܠܬܐ: ܐܦ ܕܘܝܕ ܒܟܠܗ ܡܫܬܘܕܥܐ
ܠܐܠܗܐ(4). ܘܐܡܪ ܨܗܝܐ ܗܝ ܠܟ ܢܦܫܝ ܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܕܢܐܬܐ
ܐܬܐ ܘܐܚܙܐ ܐܦ̈ܝܟ(5). ܘܐܦܠܛ ܢܦܫܝ ܒܗܬܘ: ܘܟܠܟ ܫܡܫܟ
ܐܢܫܝ̈(6). ܘܐܦ ܕܢܚܙܝܗ: ܢܬܚܕܪ ܠܘܬܗ ܒܬܘܟܠܢܐ: ܢܐܡܪ:
ܢܫܬܓܪ ܠܗܘܕܘܬܗ ܡܕܡ: ܠܐ ܐܬܪܓܫܬ. ܢܠܐ ܐܬܠܦܬ
ܐܘܪܚܐ ܕܦܘܩܕ̈ܢܝܟ: ܘܢܐܡܪ ܐܝܟ. ܚܒܝܫܝ ܕܢܐܡܪ
ܐܡܘܫܝ: ܘܢܬܒܥܘܗܝ ܡܢ ܒܠܒܗ ܠܟ. ܐܬܠܒܫܝ ܢܦܫܝ
ܒܢܝܫܐ ܕܦܘܩܕ̈ܢܝܟ: ܡܛܠ ܕܒܗ ܨܒܝܬ(7).

ܘܐܦ ܕܢܬܚܫܒ ܒܡܠܬܗ ܘܢܬܪܥܐ: ܐܘܪܚܐ ܒܟܘܪܣܝܗܘܢ:
ܐܝܟ ܡܒܪܟܐ ܐܪܥܐ ܠܗܘܢܬܐ ܕܟܐܢ ܕܢܬܦܠܓ ܠܠܠܝܐ.
ܘܦܠܐ ܒܥܒܝܗ ܢܬܓܠܐ ܠܡܫܬܡܥܢܝ: ܐܝܟ ܡܬܬܟܠ ܐܪܥܐ
ܥܠ ܡܠܘܗܝ. ܕܢܬܒܥܐ ܡܢܝ ܒܗܘܠܐ: ܕܢܐܡܪ ܦܘܩܕ̈ܢܘܗܝ
ܕܐܠܗܐ(8). ܡܕܡ ܠܒܐ ܐܠܗܝ ܦܫܝܛ(9) ܠܝ ܢܬܒܥܐ ܠܡܫܡܥ
ܘܠܦܫܢܘ: ܘܡܢܐ ܠܐ ܢܦܩܬ ܠܫܡܝ̈ܐ: ܐܦܠܐ ܫܡܥܬ ܕܝܠܝܐ.

---

(1) ܡܙܡܘܪ̈ ܩܓ. ܐ: ܒ. (2) ܡܙܡܘܪ̈ ܩܡܓ. ܘ. (3) ܡܙܡܘܪ̈ ܩܡܓ. ܚ—ܚ.
(4) ܐܫܥܝܐ ܢܗ. ܛ. (5) ܡܙܡܘܪ̈ ܡܒ. ܒ. (6) ܡܙܡܘܪ̈ ܣܓ. ܒ. (7) ܡܙܡܘܪ̈
ܩܝܛ. ܟܐ—ܟܗ. (8) ܡܙܡܘܪ̈ ܩܝܛ. ܩܡܗ. (9) ܦܫܝܛ Sic (ܦܫܝܛ؟) ܐܫܥܝܐ. ܟܘ. ܗ.

ܝܠܐ ܢܫܬܡܥܝܘܗ ܡܢ ܠܒܐ ܠܝܡܘܬܐ ܕܡܘܠܟܢܗ: ܘܡܫܬܐܠܝܢ ܐܢܐ
ܠܡܫܡܥ ܫܠܡܘܗܝ ܕܠ ܡܬܚܝܢ: ܟܕ ܠܘܬܗܘܢ ܩܪܝܒ ܐܢܐ
ܠܡܬܒܥܘ: ܘܦܬܚ ܠܬܘܣܦܬܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܡܨܝܐ ܐܢܐ ܡܢ ܝܗܘܒܘܬܐ
ܘܡܢ ܕܘܒܪܐ. ܘܡܛܠܗ ܐܠܗܝ ܡܬܬܪܐ ܠܝ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܠܐ
ܕܘܒܪ ܐܢܐ ܒܗ ܘܒܡܠܬܗ. ܐܠܐ ܫܒܩ ܐܢܐ ܐܦ ܐܢܐ ܒܐܦܐ
ܕܫܡܝܐ ܠܘܩܒܠ ܗܢܘܢ: ܘܐܬܒܝܠ ܐܢܐ ܕܠܐ ܕܘܒܪ ܐܢܐ:
ܡܛܠ ܕܡܬܒܝܢ ܗܘ ܡܘܕܥܢܝ. ܡܢܘ ܗܒܠ ܕܕܪ̈ܝܢ ܒܟܡܐ؟
ܫܡܘܥ (ܐܝܟ ܚܕܐ*. ܐܘ ܡܢܘ ܒܝܬ ܕܝܢܝ؟ ܢܬܩܪܒ ܠܘܬܝ.
ܗܐ ܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܡܥܕܪ ܠܝ: ܡܢܘ ܡܚܝܒ ܠܝ؟ ܕܗܐ ܟܠܟܘܢ
ܕܒܗ ܐܝܟ ܠܒܘܫܐ ܬܒܠܐ: ܘܐܝܟ ܡܪܟܘܒܬܐ ܢܬܡܚܠܘܢ.
ܘܡܚܬܬܗ ܟܠܗܘܢ ܢܚܘܢܗ ܟܪ̈ܒܐ ܘܡܫܬܪܝܢ: ܘܗܫܐ ܡܢܝܚܠ
ܐܝܟ ܒܝܬܗ. ܘܡܘܦܩܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܢܫܘܐ ܐܝܟ ܫܡܫܐ: ܘܡܚܒܬܗܘܢ
ܠܟܠܗ ܫܒ̈ܩܐ. ܡܢܘ ܗܒܠ ܕܕܚܠ ܡܢ ܡܪܝܐ: ܢܫܡܥ
ܒܩܠܗ ܐܝܟ ܩܠܐ: ܘܢܬܦܢܐ ܠܘܬܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܘܕܥ ܒܫܘܒܚܐ
ܘܠܐܬܐ ܠܗ ܫܘܒܚܐ: ܫܡܥܬ ܒܫܡܗ ܕܡܪܝܐ: ܘܢܬܦܪܫ
ܕܠܐܗܐ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܒܪܝܫܝܬ ܫܦܝܪ ܫܘܒܚܐ: ܘܪܝܫܗ
ܫܘܒܚܐ ܗܘ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܘܗܐ ܢܫܪܝܗ ܘܬܘܕܝܬܗ: ܘܫܦܝܪ
ܦܘܪܩܢܗ. ܘܫܡܥܬ ܘܐܬܒܪܟܬ ܢܫܬܒܚ: ܘܡܠܘܗܝ ܠܐ ܢܫܬܒܩܘܢ.
ܘܬܘܕܝܬܗ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ: ܘܦܘܪܩܢܗ ܠܕܪ̈ܕܪ̈ܝܢ (1).
ܒܗܠܝܢ ܗܒܠ ܐܝܬܝܪ ܢܦܫܝ: ܐܘ ܕܫܪܪܐ ܠܡܬܩܪܒܘ
ܒܬܘܕܝܬܐ ܘܠܡܪܕܝܬܐ ܠܡܪܝܐ. ܢܬܒܝܠ ܗܟܝܠ ܘܠܟܢ ܒܫܒܚܐ

* ܐܫܥܝܐ. ܐܫܥܝܐ. ܢ. ܛ. (1) ܐܫܥܝܐ. ܢ. ܗ—ܝ ܘܐ. ܒ—ܝ

ܕܝܕܥܬܗ ܕܡܕܢܚܐ: ܘܥܒܕܝ ܡܢܗܘܢ ܡܪܝܬܐ ܘܫܘܬܦܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܠܐܒܕܢܐ. ܘܐܬܚܪܪ ܒܫܘܠܛܢܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܠܝ ܢܦܫܝ[1].
ܘܐܬܥܒܕ: ܘܥܒܕ ܠܐܘܪܚܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܬܚܫܒ ܒܫܡܗ
ܒܫܘܒܚܐ: ܘܐܬܬܩܢ ܒܐܣܟܝܡܗ. ܘܐܬܩܪܝ ܒܫܡܗ ܩܕܝܫܐ
ܕܠܐܠܗܐ: ܘܐܬܚܙܝ ܘܐܣܬܟܠ ܒܫܡܗ ܒܩܕܝܫܘܬܐ: ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܘܒܢܝܢܐ
ܠܐܢܫܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܡܢ ܕܒܫܡܗ ܩܢܐ ܢܦܫܗ: ܕܠܐܠܗܐ ܒܠܒܐ: ܘܠܐܠܗܐ
ܢܦܫܗ ܢܦܫܗ: ܒܥܠܡ ܕܢܚܙܐ ܗܘܝܘ ܗܢܐ ܒܠܒܘܫ. ܕܠܐܠܗܐ
ܐܬܚܙܝ: ܘܠܐ ܕܒܐܢܫܐ. ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܓܝܪ ܘܠܐ ܠܡܬܚܙܝܘ
ܠܒܢܝܢܫܐ ܩܢܐ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܢ ܓܝܪ ܗܟܢܐ
ܩܕܡܘܗܝ ܒܫܡ ܡܫܝܚܐ: ܕܠܐܠܗܐ ܒܠܒܐ: ܘܢܚܙܐ ܕܡܫܝܚܐ ܫܟܢ:
ܡܢ ܩܕܡܝܢ ܕܢܟܪܝܐ. ܕܠܐܠܗܐ ܐܬܚܙܝܘ: ܘܠܐ ܕܒܐܢܫܐ. ܡܛܠܗܘܢ
ܠܟܘܢ ܓܝܪ: ܘܢܬܚܙܘܢ ܒܗܝܢ ܒܫܡ ܡܫܝܚܐ ܕܢܟܪܝܐ. ܘܐܬܢܨܚ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܚܙܝܢ ܕܗܘܘ ܢܫܝܢ: ܗܟܝܠ ܐܦ ܢܦܫܗܘܢ ܫܒܩܘܢ
ܒܫܡܗ ܒܥܘܡܪܐ[2]. ܘܐܬܚܙܝܘ ܒܗܘܢ ܒܗܠܝܢ: ܠܐ ܕܡܢܗܘܢ
ܠܐܠܗܐ ܘܒܗ ܕܢܟܪܝܐ: ܘܒܫܡ ܡܫܝܚܐ ܒܗܝܢ ܢܫܝܢܗܘܢ.
ܕܗܘܐ ܕܡܬܚܙܝܐ: ܫܒܩܘܢ ܐܦ ܢܦܫܗܘܢ ܒܫܡܗ ܒܥܘܡܪܐ:
ܘܠܐܠܗܐ ܫܘܘܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܢܣܒܐ ܗܘ ܠܐܠܗܐ ܢܦܫܗ: ܕܗܘܢ
ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܠܝ: ܥܝܢܐ ܐܦܐ ܕܢܦܫܝ ܕܢܚܙܐ: ܐܦ ܗܢܘܢ ܢܗܘܘܢ
ܒܫܡ: ܕܢܗܘܘܢ ܚܕܝܢ ܥܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܢܗܘܐ ܠܝ[3].
ܘܠܐܠܗܐ ܐܬܡܣܪܘܗܝ ܥܡ ܢܦܫܐ: ܕܐܝܟ ܥܝܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܟܘܢ

---

(1) ܡܙܡܘܪܐ. ܩ. ܠܗ. (2) ܩܘܪܢܬܝܐ. ܒ. ܐ—ܒ. (3) ܝܘܚܢܢ. ܝܘ. ܟܒ.

ܢܛܪܐ: ܘܛܘܒ ܢܛܪܐ ܘܢܛܪܝܢܗܘܢ ܠܗܘܢ. ܕܐܝܟܢܐ ܕܢܛܪܐ ܐܢܘܢ:
ܐܦ ܢܛܪܘܢ ܢܦܫ ܕܝܠܗܘܢ[1].

ܘܛܘܒ ܟܕ ܡܫܬܒܚ ܡܢܗܘܢ ܕܐܝܟܢܐ ܡܬܬܪܥܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܘܕܒܪܢܘܬܐ: ܡܦܩܝܢ ܠܗܘܢ: ܕܐܝܟܢܐ ܠܟ ܕܦܠܚܐ: ܛܘܪ ܬܬܚܒܫܘܢ
ܬܫܒܪܐ[2]. ܡܕܝܢ ܐܘ ܕܢܐܬܝܢ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܬܫܒܪܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܢܫܬܠܛܘܢ
ܚܡܫܐ[3] ܕܬܪܥܝܬܗܘܢ ܡܢ ܚܠܡܬܐ: ܘܢܪܥܘܢ ܩܢܝܢ ܬܝܪܬܗܘܢ
ܒܡܬܘܡܝܐ. ܘܢܫܡܠܘܢ ܠܡܫܒܚܬܐ ܕܡܡܫܝܚܐ ܗܢܘܢ ܕܝܗܒ:
ܘܠܗܘܢ ܦܪܘܩܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܕܝܠܗܘܢ ܢܬܬܪܥܘܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܕܡ
ܕܢܛܠ ܕܢܬܚܠܡܘܢ ܚܢܢ ܒܦܠܚܘ ܠܬܒܝܒܘܬܐ: ܘܡܫܝܚ ܠܫܠܡܐ
ܟܕܘܢ. ܢܠܐ ܢܗܝܘ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܢܛܠ ܕܡܫܝܚ ܒܦܠܚܐ ܠܚܠܡܬܐ:
ܘܢܚܢ ܟܕܘܢ ܒܡܫܡܫܢܐ ܠܬܪܥܬܐ: ܘܬܪܥܘܢ ܘܬܒܥܠܘܬܗܘܢ
ܒܬܪܥܘ ܕܘܫܡܬܗܘܢ. ܘܕܡܘܬܗ ܘܢܛܘܪܗܝ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘܦܟܗܘܢ
ܡܬܕܒܪܝܢ ܒܦܘܩܕܢܗܘܢ ܒܕܡܘܬܗܘܢ: ܟܕ ܐܬܠܝܢ ܐܢܘܢ ܐܝܟ
ܬܫܒܪܐ ܕܘܫܡܐ ܦܠܚܘ ܚܝܐ: ܘܠܐܝܢ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܦܘܪܫܢܐ ܡܠܟܝܬܐ
ܕܡܢܗ ܩܕܝܫܬܐ: ܟܕ ܡܬܕܒܪܝܢ ܐܢܘܢ ܚܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܫܠܝܚܐ:
ܘܢܛܪܘ ܫܪܝܢ ܐܢܘܢ. ܠܐ ܗܘܝܠ ܛܝܒܘܬܗ ܕܢܫܬܒܚܘܢ
ܠܬܒܝܒܘܬܗ: ܕܠܐ ܬܬܡܨܐ ܚܡܫܐ ܕܢܬܚܫܒܘܢ: ܘܢܬܩܪܘܢ
ܠܚܫܚܘܬܗܘܢ ܕܐܫܬܘܕܥܘܬܐ: ܘܢܬܦܠܓܘܢ ܡܢ ܕܘܡܝܐ: ܘܐܝܟ ܚܘܒܐ
ܕܢܬܥܒܕ ܕܬܒܝܒܘ ܥܠ ܢܬܪܐ ܒܫܘܡܠܝ. ܢܠܐ ܗܘܝܘܗܝ
ܡܬܕܒܪܝܢ ܒܡܕܝܢܐ ܫܠܝܛ ܠܦܘܪܫܢܐ ܐܝܟ ܕܫܘܫܛܐ: ܕܐܦ

(1) ܡܘܣܪ. ܡܕ. ܕ: ܠ. (2) ܡܬܝ. ܟܗ. ܟܚ. (3) ܚܡܫܐ Sic.

ܝܠܕܐ ܕܐܪܥܐ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܐܬܪܥܝܬܗܘܢ[1] ܝܬܝܪܬܐ. ܕܗܘܝܐ
ܦܪܝܫ ܠܗܘܢ ܕܐܡܝܢ ܠܡܫܬܠܛܘ ܚܝܠܐ[2] ܡܢ ܐܪܥܐ:
ܘܠܡܬܚܪܪܘ ܠܡܫܘܡܐ ܠܗܝ ܡܪܕܗܘܢ: ܘܠܡܣܒ ܚܐܪܘܬܗ.
ܗܕܐ ܕܐܬܪܥܝܬܐ ܘܕܢܦܫܢܝܘܬܐ: ܘܠܝܬܪܬܐ ܐܦ ܕܦܓܪܐ ܘܕܢܦܫܐ.
ܟܠܐ ܓܝܪ ܕܐܪܥܐ ܐܝܟ ܕܡܢܐ ܒܬܘܠܬܐ: ܘܕܦܓܪܐ ܚܝܠܝܗܘܢ
ܡܫܬܢܝܢ: ܘܐܦ ܕܢܫܬܘܫܬܐ ܕܝܠܗ ܕܐܬܪܥܝܬܗܘܢ: ܘܟܘܢܫܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܠܡܬܡܨܝܐ: ܘܕܢܝܚܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܓܝܪ
ܘܕܢܝܚܐ ܕܒܢܝܐ ܠܐܘܪܚܗ ܦܪܝܫ: ܘܚܢܢ ܡܢܠܢ ܡܕܡ
ܕܚܝܘܬܐ ܕܥܘܗܕܐ ܘܥܘܡܪܐ ܕܟܠܐ ܗܝܟܐ: ܢܦܩܘܢ ܕܝܫܘܥ
ܕܐܪܥܐ ܗܡܘܡܘܢ ܘܕܦܓܪܐ ܚܝܠܝܗܘܢ: ܘܠܗ ܐܢܐ ܝܗܒ
ܠܝܕܐ ܕܐܬܚܒܫܘ ܚܝܠܗ. ܡܠܘܢ ܓܝܪ: ܕܦܓܪܐ ܕܥܘܕܐ
ܚܐܪܘܬܗܘܢ: ܐܢܐ ܗܘ ܕܢܦܩ ܡܢ ܕܘܡܐ ܕܚܝܠܘܬܗ. ܒܝܕܐ
ܝܬܝܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܟܐ: ܕܐܝܟ ܝܥܕܐ ܕܪܘܚܐ ܒܥܡܠܐ ܡܬܝܕܥ
ܗܘܝܐ: ܘܟܠ ܐܢܫ ܫܦܝܪ ܗܘܝܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܡܬܚܙܝܐ ܕܥܘܒܕܐ
ܕܥܘܕܪܐ. ܗܕܐ ܕܡܫܡܫܐ[3] ܒܟܠ ܐܪܥܐ ܐܝܟ ܝܘܡܐ ܕܟܠܐ ܕܚܠܬ
ܒܬܘܪ ܕܝܢܐ ܝܬܝܪܐ: ܡܢ ܗܘܪ ܕܢܦܩ ܡܢ ܒܪܢܫܘܬܗ
ܒܗܝܢܐ: ܕܝܢܗ ܒܟܠ ܒܪܢܫܐ ܒܗܠܝܢ: ܓܝܪ ܗܢܘܢ ܕܝܫܘܥ
ܕܒܢܝܢܐ. ܘܡܬܬܪܝܨ ܡܢ ܚܛܝܐ: ܘܡܬܘܕܐ ܠܟܦܢܐ: ܓܝܪ ܡܢܐ
ܘܕܝܢ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܐܝܟ ܝܬܝܪܐ ܘܓܢܐ: ܕܗܘ ܐܢܐ ܟܠ
ܕܐܬܚܙܝ: ܕܥܘܕܐ ܕܟܠܐ ܕܐܢܫܐ: ܘܕܐܘܠܕܐ ܕܟܠܐ ܡܢܐ ܝܬܝܪܐ
ܓܝܪ ܦܓܪܐ ܕܝܫܘܥ ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟܢܐ ܚܝܠ ܕܐܫܬܟܚ ܒܫܡܝܐ

(1) ܕܐܬܪܥܝܬܗܘܢ Sic. (2) ܚܝܠܐ Sic. (3) ܕܡܫܡܫܐ Sic.

ܡܬܦܩܕܝܢ ܘܡܬܥܗܕܝܢ ܒܬܫܡܫܬܐ: ܕܢܛܘܪܐ ܕܝܢܐ ܘܫܘܕܥ
ܫܢܝܐ: ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܐܣܪܘ ܠܐ ܡܬܦܢܝܢ: ܘܡܢ ܪܘܡܐ
ܕܕܝܠܝܘܬܐ ܕܝܠܗ ܐܬܦܢܝܘ ܡܬܥܛܪܝܢ: ܘܡܬܥܛܠܝܢ ܠܟܝܢܬܐ
ܒܝܬ ܚܝܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܘܡܝܐ ܕܐܬܡܠܟܬܐ: ܠܗ[1] ܕܝܗܘܢ
ܡܬܕܪܟܝܢ: ܟܕ ܒܕܡܘܬܗ[1] ܦܓܪܗܘܢ ܒܠܚܘܕ ܡܬܕܪܫܝܢ
ܒܪܝܬܐ: ܘܐܝܟ ܗܘܝܐ ܘܐܝܟ ܒܘܪܢܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܗ
ܡܬܚܡܝܢ ܘܡܬܪܢܝܢ: ܗܠܝܢ ܕܝܬܝܪܐ ܦܨܝܢ ܕܠܐ ܝܗܘܢ
ܐܬܦܓܪܘ. ܘܟܕ ܠܗ: ܘܕܝܢܐ ܕܚܪܬܐ ܒܦܠܓܘܬܐ ܨܥܝܪܐ
ܘܒܨܝܪܐ ܕܡܘܫܐ ܕܟܪܬܐ ܕܠܚܠܡ ܡܬܦܫܪܝܢ: ܥܠ ܕܠܐ
ܐܪܘܝܘ ܡܠܝܠܐܝܬ ܐܝܟ ܡܚܝܕܐ ܦܬܘܪܐ ܕܡܢܚܡܢܘܬܐ
ܒܦܓܪܗܘܢ ܘܟܕ ܡܘܬܗ ܡܢ ܓܠܝܘܬܗ: ܕܠܐ ܝܕܥܝܢ ܘܝܡܕܪܝܢ
ܚܠܦܝܗܘܢ: ܟܕ ܡܛܘܠ ܒܪܝܬܐ ܕܝܠܗ: ܘܡܬܚܙܝܢ
ܘܡܬܪܥܝܢ ܒܦܬܓܡܐ ܫܡܝܢܝܐ ܕܐܢܫܐ ܒܗܝܢܐ ܘܗܘܠܕܬܐ
ܒܝܘܡܐ ܕܫܡܝܐ.

ܒܪܘܚ[2] ܗܟܝܠ ܡܢ ܗܕܐ ܓܠܝܐ ܡܬܪܒܝܐ ܒܪܝܬܐ
ܕܫܡܝܐ: ܐܘ ܕܡܬܝܢ ܠܡܬܦܠܚܘ ܡܢ ܐܬܪܐ. ܒܪܘܚܘ ܡܢ
ܬܒܠ[3] ܕܢܚܝܡܘܬܐ: ܦܘܫܘ ܡܢ ܓܘܗ ܘܐܬܓܠܝܘ: ܒܚܝܠܐ[3]
ܚܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܪܘܚܘ ܡܢ ܦܠܓܝܐ ܝܬܝܒܐ ܕܝܠܗ. ܐܘ ܩܡ
ܕܠܡܫܝܚܐ ܓܒܪܐ ܘܢܦܫܗ ܥܡܐ ܕܝܗܘܕܐ: ܠܐ ܠܟ ܘܠܟܠܗܘܢ.
ܐܪܝܫ ܡܢ ܨܠܝܒܗ ܫܒܝܚܐ: ܕܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܘܗܘܕܝܐ: ܕܠܐ
ܒܫܘܩܝܗ ܢܟܠܝܢ ܡܘܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܢܝܢ ܕܟܦܢܐ ܒܗ ܚܘܪܐ

---

(1) Sic. (2) Sic (ܒܪܘܚܘ?) (3) ܐܪܡܝܬܐ. ܒ. ܚ. ܐܫܠܡܬ. ܬܬ. ܗܘ.

ܐܪܥܐ: ܐܝܟܐ ܕܡܬܝܕܥܐ ܘܕܝܢܐ: ܘܡܬܬܘܚܐ: ܘܡܬܚܟܡܐ ܘܦܬܓܡܐ ܕܫܠܬܐ
ܡܫܬܠܛܢܐ: ܡܫܘܦܪܐ ܘܝܘܩܪܐ ܘܫܘܒܚܐ. ܗܘܠܐ: ܘܥܘܕܪܢܐ
ܒܐܬܪܗ[1] ܘܝܕܥ: ܘܐܝܟ ܕܐܢܫ ܡܢ ܩܘܫܬܗܘܢ ܫܘܒܚܐ ܘܝܩܪܐ.
ܓܘܪܐ ܐܒܗܘܗܝ ܒܫܝܢܐ: ܟܕ ܡܢ ܟܠ ܩܘܠܣܝܗ ܒܬܫܒܘܚܬܗܘܢ.
ܘܒܫܝܢܐ ܘܒܫܠܡܐ ܡܬܟܢܫܝܢ: ܘܡܬܢܝܚܝܢ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ.
ܐܝܟܐ ܕܩܝܡ ܘܢܚܬ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܕܢܦܩܝܢ ܡܢܗ. ܥܢܐ ܠܝ
ܒܦܬܐ ܕܡܬܝܐ: ܘܦܩܕ ܢܬܠܬܠܘܢ ܘܢܪܕܘܢ ܘܢܒܥܘܢ ܡܢܗ. ܦܩܕ
ܘܥܒܕ ܘܥܡܕ ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ: ܘܐܡܪ ܟܠ ܢܦܫ ܡܫܝܚܐ: ܕܢܦܩܝܢ
ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܕܢܬܬܠܠ: ܐܠܠܝ[2] ܢܦܫܗ ܕܥܠܡܐ ܥܠܝܡܬܐ:
ܕܠܐܦܝ̈ܢܐ ܕܫܡܝܐ ܒܗ ܡܫܬܟܚܐ. ܗܘܝ ܠܝ ܐܪܥܐ ܥܘܦܝܐ
ܟܢܫ ܣܘܥܪܢܐ: ܡܠܝܫܬܐ ܐܝܟ ܕܢܬܦܢܐ ܡܢ ܡܪܝܐ: ܢܥܒܕ
ܒܠܒܐ ܕܟܝܐ[3] ܘܢܣܒ ܕܘܟܬܐ. ܘܟܕ ܠܥܠܡܐ ܕܝܠܗ ܠܐܢܫܐ
ܥܒܕ ܐܪܥܐ: ܒܟܠ ܝܘܡܐ ܕܥܡܝܪܐ ܗܘܝܐ ܥܡܗ ܘܟܝܢܗ: ܕܠܐ
ܢܦܩܝܢ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܢܘܪܐ. ܘܐܦ ܚܘܪ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܕܢܫܡܫ
ܕܦܪܝܫܐ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܐܝܟ ܐܪܥܐ ܗܟܢ ܢܦܫܗ ܒܦܓܪܗ ܒܫܡܝܐ
ܠܒܢܝ̈ ܥܡܐ: ܘܒܫܡܝܐ ܕܐܬܓܠܝܘܬܐ ܐܝܟ ܢܦܫܗ ܕܢܬܒܪܘܟ.
ܘܐܪܥܐ ܘܢܘܪܐ ܠܥܡܗ: ܕܢܦܩܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܥܠܡܐ. ܘܥܒܕ
ܘܢܬܦܢܐ ܠܗ: ܕܢܬܒܝܢ: ܘܢܬܚܘܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܥܠܡܐ.
ܘܐܘܪܐ: ܘܐܝܟ ܕܡܬܝܐ ܠܗܘܢ ܦܘܪܩܢܗܘܢ. ܗܘ ܓܝܪ ܥܒܕ
ܠܝ ܒܠܗ ܢܦܫܝ ܒܝܘܡܐ: ܘܡܬܝܐ ܠܗܘܢ ܒܐܝܕܝ ܢܒܝܐ.

---

(1) ܒܐܬܪܗ ? Dubie (N. E. 95 ܣܘܦ ܦܐܬܐ)
(3) Sic.
(2) ܕܠܠܠܠܝ Sic. ܕܠ Post. add. alia manu.

ܘܡܣܝܒ ܠܡܚܝܠܘܬܗ ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܘܡܒܣܡܐ: ܘܡܫܩܠ
ܒܟܐ̈ܒܐ ܕܓܘܫ ܠܚܘܫܒܐ ܕܢܦ̈ܫܬܐ ܒܫܦܝܪܘܬܐ. ܘܡܢܝܚ ܢܦܫ
ܕܝܠܕܐ ܒܟܠܝܠܘܬܗ[1]: ܘܡܢܦܠܐ ܚܫܘܟܘܬܗ ܠܥܘܠܐ
ܘܕܝܘܬܐ. ܘܡܘܕܐ ܘܡܫܒܚ ܠܒܪܝ ܡܪܥܝܬܗ: ܕܢܬܡܛܝܒܘܢ
ܒܟܠܗܝܢ: ܠܡܩܒܠ ܠܡܪܘܡܐ ܠܥܠܡ. ܘܡܢܝܚ ܘܡܫܟܪ
ܗ̇ܠܟ̈ܬܗ ܕܢܬܢܣܚܪ ܘܡܫܒܚ ܒܣܚܦܬܐ: ܠܡܫܡܥܘ ܒܠܝܠܝܐ
ܒܐܘܪܚܐ.

ܟܕ ܗܘܝܬ ܒܫܘܪ ܐܢܬ ܓܝܪ: ܘܐܝܟ ܡܢ ܕܟܠ ܡܢܝܢ ܐܢܬ
ܠܡܦܢܝܘ ܠܥܘܠܡ ܐܘܪܚܐ: ܘܠܡܫܡܫܢܘ ܐܠܗܘܬܐ ܕܒܪܐ:
ܒܦܘܪ ܘܐܦ ܡܢ ܕܠܡܬܩܪܒ ܠܗ. ܕܝܠܗ ܓܝܪ ܐܝܬܝܗ
ܠܡܦܢܝܘ ܠܥܘܠܡܐ: ܘܠܡܬܝܬܝܘ ܠܡܢ ܕܐܘܠ ܠܗ. ܢܡܒܥܘܢ
ܓܝܪ: (ܐܡܪ: ܐܝܟ[2] ܒܠܗܘܢ ܡܩܕܫܐ: ܒܕܝܪܐ ܠܥܘܠܡܗ
ܕܫܠܡܐ: ܠܡܢܝܚܘܬܗܘܢ ܠܡܬܒܪ ܒܠܡܐ ܕܦܩܝܕܬܗܘܢ[3].
ܕܝܠܟ ܕܝܢ ܗܕܐ ܗܝ: ܕܡܫܡܠܝܐ ܗܘܠ ܠܗ ܝܕܥܬܟ:
ܘܟܠܗ ܕܠܟܘܬ ܠܗܘܐ ܗܘܡܢܘܬܐ[4]: ܟܕ ܠܐ ܝܗܒܐ ܣܠܝܩ
ܠܗ ܡܢܝܢ ܒܘܟܪܐ ܡܢ ܕܫܠܡܐ. ܝܠܐ ܗܘܐ ܡܢܝܢܐ ܘܟܦܢܐ
ܘܝܗܒܐ ܠܐܘܪܫܠܡ: ܘܡܫܘܚܐ ܘܡܫܒܚܐ ܠܣܘܓܐ. ܟܕ ܡܘܬ
ܗܘ ܓܢܬܐ ܕܐܡܪ: ܕܢܠܟܘܢ ܢܠܟܘܢ[5] ܢܦܫܐ ܠܟ: ܢܗܘܐ ܗܘܐ
ܠܟ ܢܦܫ ܘܡܫܒܚܐ ܠܟ ܒܫܡܝܐ. ܕܢܬܒܥܐ ܓܢܒܪܐ ܠܗܘܢ:
ܕܡܫܟܢܐ ܡܢܝܚܝܢ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܕܝܠܗܝ: ܘܢܬܬܣܝܡ ܡܢܝ ܟܠ

---

(1) ܡܘܡܪ̈ ܡܚ. ܒ—ܗ. (2) ܐܝܠܝܢ ܐܘܟܐ Sic. (3) ܡܟܢ. ܚܢ. ܦ
(4) ܒܐܦܝܠܝܢ. (5) ܢܠܟܘܢ ܐܢܬܐ. ܡܘܡܪ̈ ܡܚ. ܐ.

ܡܫܬܡܫܢ[1]. ܘܐܦ ܠܒܪ ܡܬܦܪܫܝܢ ܠܗܝ ܡܢܗܝܢ ܒܙܡܢܐ ܠܗܕܐ
ܠܬܠܡܝܕܐ: ܘܫܡܠܝ ܕܡܫܪܬܐ ܠܝ ܒܢܦܫܝ: ܘܥܘܗܕܢܐ ܕܝܕܥܬܐ
ܕܪܘܚܢܘܬܐ ܠܐ ܗܘܬ[1] ܠܗܘܢ: ܐܠܐ ܡܢ ܗܕܐ ܫܪܝܐ ܗܘܬ
ܐܬܐ ܠܬܠܡܝܕܐ: ܘܡܘܬܐ ܠܡܫܝܚܗ. ܘܩܝܡܬܗ ܕܒܪܢܫܐ ܠܐ ܕܪܟ
ܐܬܐ[2]: ܘܠܐ ܫܒܩ ܠܟܠ ܡܕܡ ܒܘܝܐܐ. ܡܛܠ ܕܠܝ
ܡܫܡܫܢܐ ܐܬܐ ܗܕܐ: ܒܟܝܢ ܕܟܠ ܗܕܐ ܐܠܗܐ. ܘܗܕܝܢ
ܗܘ ܡܢ ܡܕܘܡܐ ܕܫܘܠܛܢܗ ܫܢܝܐ ܠܝ: ܘܫܪܝ ܠܗ ܡܢ
ܡܢ ܝܘܡܘܗܝ ܕܝܠܕܘܬܗ: ܘܡܬܒܪܟܐ ܡܢ ܟܪܣܗ ܘܐܦ ܕܡܫܝܚܘܬܗ:
ܘܡܬܦܠܓ ܒܗ ܪܘܚܐ ܕܦܘܪܩܢܐ: ܘܡܬܝܗܒܐ ܠܟܠܗ ܪܘܚܐ
ܕܩܘܕܫܐ ܘܩܕܝܫܘܬܐ. ܘܡܛܠ: ܗܝ ܪܘܚܐ ܡܩܕܫܢܝܬܐ ܘܡܫܡܠܝܢܝܬܐ:
ܡܫܡܠܝܐ ܘܡܬܒܪܟܐ ܠܗ ܒܗܘܦܟܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܗܝ ܡܬܕܒܪܢܝܬܐ
ܘܡܬܠܡܕܐ ܒܗ ܒܟܠܝܐ ܕܫܪܝܐ ܒܙܡܢܐ ܠܝܫܘܥ: ܐܢܫܐ ܕܝܠܗ
ܕܗܢܘܢ ܕܐܬܩܪܝܘ ܒܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ.

ܦܪܩܐ ܕܬܠܬܐ. ܥܠ ܗܝ ܕܠܐ: ܕܟܕ ܡܬܦܪܫܝܢ ܠܘܩܒܠ ܗܕܐ
ܕܡܫܬܘܕܥܐ: ܡܬܒܪܟܝܢ ܒܗܘܦܟܐ ܕܥܠ ܐܠܗܐ
ܢܨܝܚܝܢ: ܒܝܕ ܥܡܠܐ: ܘܠܐ ܒܬܒܝܢܘܬ ܣܘܥܪܢܐ
ܘܬܫܡܫܬܐ ܦܠܚܝܢ.

ܢܬܬܟܠ ܗܘܝܘ ܕܬܪܥܝܬܗ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܐܘ ܒܬܠܡܝܕܐ: ܘܡܢܝܢ
ܡܢܗܘܢ ܦܠܚܝܢ ܕܫܪܪܐ. ܘܡܬܦܪܫܝܢ: ܘܦܩ ܠܗܘܢ. ܘܡܬܦܝܣܐ

(1) ܗܘܬ. ܦܘܫܩܐ ܠܗ. ܟ: ܗ. (2) ܐܪܡܝܐ. ܝܘ. ܗܘ.

ܡܫܬܘܕܐ ܡܢܗ ܒܥܒܕܐ ܕܡܬܕܡܪܢܘܬܐ: ܘܠܡܫܡܫ ܐܬܥܒܕܬܝܗ
ܕܐܠܗܘܬܗ ܘܠܡܫܬܠ ܦܘܪܫܢܗ ܒܢܝܫܘܬܐ. ܗܐ ܓܝܪ ܡܠܟܝܢ
ܠܢ ܟܬܒܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܒܝܢܝܢ: ܟܕ ܐܡܪܝܢ ܗܘ ܠܡ ܐܠܗܐ ܕܡܫܬܒܚ
ܥܠ ܡܠܟܐ: ܘܝܗܘܒܐ ܡܠܟܐ ܬܘܒܠܬܗ. ܝܗܘܒ ܓܝܪ ܐܝܠܝܢ
ܕܐܬܝܗܒ ܥܠ ܥܡܐ: ܘܥܠ ܥܠܡܐ ܡܫܬܪܪ[1] ܫܘܠܛܢܗ. ܘܠܐ
ܢܫܒܘܩ ܟܕ ܐܢܐ ܚܘܝܐ: ܘܝܗܘܒ ܥܒܕܘܗܝ ܕܘܟܝܢ.
ܘܒܥܒܕܐ ܕܒܝܬ ܐܒܐ ܡܫܬܒܚ ܠܐ ܢܫܒܘܩ: ܘܠܐ ܢܬܒܢܝܐ ܡܢ
ܕܠܡܬܒܥ ܦܐܪܐ. ܐܦ ܗܟܢܐ ܝܗܘܒ ܡܫܬܒܚ ܒܠܘܗܝ
ܡܫܪܪܝܢ: ܕܐܦ ܗܢܘܢ ܗܘܘ ܢܗܪ ܠܟ ܥܠ ܡܠܘܗܝ ܕܘܟܝܐ:
ܘܡܫܬܪܪ ܫܘܠܛܢܗ ܕܐܠܗܐ ܕܝܫܘܥ. ܘܒܐܝܕܝܗ ܡܠܘܗܝ ܠܟ
ܕܝܗܒ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܘܒܥܡܢܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܐܒܘܗܝ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐܡܪ
ܠܐ ܝܗܘܒ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܘܕܒܥܒܕܐ ܕܝܫܘܥ. ܐܠܐ
ܝܗܘܒ ܡܫܬܒܚ ܘܗܘ ܒܫܪܪܐ: ܘܡܢܗ ܒܦܘܪܫܢܐ ܕܐܒܐ. ܐܝܟܢ
ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܠܗܘܢ: ܡܫܬܒܚ ܐܦ ܡܢܗ ܕܥܒܕܐ:
ܡܥܠܝܢ. ܠܐ ܗܘ ܠܡ ܡܢ ܕܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܡܠܟܐ[2]:
ܘܒܫܘܠܛܢܐ ܕܐܒܐ ܝܗܘܒ ܬܘܒܠܬܗ. ܝܗܘܒ ܓܝܪ ܫܘܠܛܢܐ
ܕܐܒܐ ܠܗܘܢ: ܘܟܠ ܕܐܝܬ ܒܗ ܥܡܡܐ ܗܘ: ܘܠܐ ܢܫܬܐ
ܟܕ ܐܝܟܢܐ ܒܫܘܠܛܢܐ. ܡܛܠ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܠܟܐ ܗܘ: ܘܟܠ
ܕܒܫܘܠܛܢ ܠܗ ܢܫܬܥܒܕܘܢ. ܘܕܡܫܬܪܪ ܡܢܗ ܕܐܒܐ ܢܬܒܥܘܢ:
ܘܡܢ ܩܕܡ ܕܢܗܘܐ ܕܥܠܡܐ ܢܬܚܫܒܘܢ: ܡܛܠ ܕܥܒܕܘ
ܠܡܠܟܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܢܗܘܐ. ܡܢܗ ܠܐ ܢܫܬܘܩ ܢܫܬܡܥ ܠܗ

---

(1) ܡܫܬܪܪ. ܐܪܡܝܐ. ܝܘ. ܚ. (2) ܐܪܡܝܐ. ܝܘ. ܗ.

ܡܪܢܐ؟ ܡܢܘ ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܡܫܡܫܘ ܠܗ؟ ܡܢܘ ܠܐ ܢܫܬܘܕܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܗ؟ ܡܢܘ ܠܐ ܢܣܒ ܡܢ ܡܠܘܗܝ؟ ܗܘܐ ܓܝܪ ܩܢܝܐ
ܠܗܘܢ ܢܒܝܐ ܘܐܡܪ: ܕܠܐ ܢܫܬܒܗܪ ܚܟܝܡܐ ܒܚܟܡܬܗ:
ܘܠܐ ܢܫܬܒܗܪ ܓܢܒܪܐ ܒܓܢܒܪܘܬܗ: ܘܠܐ ܢܫܬܒܗܪ ܥܬܝܪܐ
ܒܥܘܬܪܗ. ܐܠܐ ܒܗܕܐ ܢܫܬܒܗܪ ܡܢ ܕܡܫܬܒܗܪ: ܕܗܘ ܡܢ
ܕܡܣܬܟܠ ܘܝܕܥ* ܕܐܢܐ ܐܢܐ ܡܪܝܐ: ܥܒܕ ܕܝܢܐ** ܘܙܕܝܩܘܬܐ
ܒܐܪܥܐ. ܘܒܗܠܝܢ ܨܒܝܢܐ: ܐܡܪ ܡܪܝܐ(1). ܡܢܘ ܗܟܝܠ ܕܝܕܥ
ܠܡܪܝܐ: ܢܒܝܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܘܕܥ ܡܪܝܐ. ܕܝܠܗ ܓܝܪ ܐܬܝܕܥ
ܚܢܢܐ: ܘܡܢܗ ܡܬܝܗܒܐ ܙܕܝܩܘܬܐ. ܐܢܐ ܓܝܪ ܥܒܕ ܐܢܐ
ܚܢܢܐ ܘܕܝܢܐ ܘܙܕܝܩܘܬܐ(1).

ܗܢܘ ܗܟܝܠ ܢܒܝܐ ܠܡܪܝܐ ܕܝܕܥܝܢ ܠܗ ܙܕܝܩܘܬܐ: ܐܘ
ܒܐܪܥܐ. ܘܚܢܢܗ ܕܡܪܝܐ ܕܠܗܘܢ ܢܬܒܥܐ: ܘܬܫܒܘܚܬܗ
ܕܗܘܝܐ ܥܠ ܟܠ ܕܦܪܝܫܝܢ ܡܪܝܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܐܝܟ ܠܝ
ܕܢܫܪܝܘܗܝ: ܕܒܠܗܘܢ ܦܘܪܫܢܗܘܢ ܥܠܝܢ: ܐܠܐ ܕܝܢ ܕܢܦܩܘܢ
ܩܠܐ ܕܦܘܪܩܢܗ: ܘܢܫܬܡܥ ܒܥܡܗ: ܘܢܬܠ ܠܗ ܢܝܚܐ
ܕܚܘܕܬܐ ܠܡܣܘܒܢ. ܕܢܗܘܐ ܚܢܢܗ ܥܠܝܢ: ܘܦܪܝܫܝܢ ܢܗܘܘܢ
ܪ̈ܚܡܘܗܝ: ܘܢܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܕܚܢܢܘܗܝ. ܘܐܡܪ: ܕܝܠܗ ܢܗܘܘܢ
ܕܒܢܝܐ ܕܠܐ ܡܬܢܟܠܝܢ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܒܫܘܡܠܝ: ܘܫܪܝܢ
ܦܘܪܩܢܝ. ܥܒܕܐܝܬ ܚܢܢܗ ܕܡܪܝܐ ܡܢ ܥܠܡ ܗܘ:
ܘܡܬܝܪܬܐ ܠܥܠܡ ܥܠ ܕܚܠܘܗܝ. ܘܙܕܝܩܘܬܗ ܠܒܢܝ ܒܢܝܗܘܢ:
ܠܐܝܠܝܢ ܕܢܛܪܝܢ ܩܝܡܗ ܒܫܪܪܐ: ܘܡܬܕܟܪܝܢ ܦܘܩܕܢܘܗܝ

* ܘܝܕܥ ܠܝ. ** ܚܢܢܐ ܘܕܝܢܐ. (1) ܐܪܡܝܐ. ܛ. ܟܒ: ܟܓ.

ܘܡܬܒܥܝܢ ܠܗܘܢ[1]. ܐܘ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܡܕܡܐ: ܐܘ ܠܡܥܡܕܢܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܗܘܝܐ ܠܝ ܦܪܘܫܐ ܡܢ ܥܡܐ: ܕܒܐܘܠܨܢ̈ܐ ܗܘ
ܗܘܐ ܠܐ ܢܬܐܠܨܝ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܟܗܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܦܪܝܫܐ
ܡܢ ܟܘܠܗܝܢ ܕܝܩܪ̈ܐ: ܢܣܒ ܥܠܡܐ: ܘܢܬܠܝܗ ܠܡܠܟܘܬܐ
ܕܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܕܒܥܠܡܐ ܗܘܐ ܠܐ ܢܬܐܠܨ ܟܘܠܗܝܢ
ܕܥܡܐ: ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܕܟܘܡܪܘܬܐ ܦܪܝܫܐ ܡܢܗ. ܘܢܬܩܪܐ
ܢܬܢܝܚ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܡܫܠܡܐ ܢܗܘܐ ܕܥܠ ܐܝܕܝ ܢܗܘܐ:
ܕܠܗܘܬܐ ܢܩܘܡ. ܘܫܡܝܐ ܠܝ ܥܡܐ ܚܕܬܐ ܘܡܥܡܕܢܘܬܐ: ܘܡܬܒܪܟܝܢ
ܕܢܬܚܫܒ ܠܥܠܡ ܩܕܡܝܢ. ܘܕܢܒܥܐ ܒܟܘܢܫܐ ܒܥܕܬܐ:
ܒܐܘܪܚܐ ܥܡܝܩܐ ܕܢܕܪܫ ܠܝ. ܘܐܬܚܙܝ ܡܥܡܕܢܘܬܐ ܒܗܘܢܐ
ܕܢܬܢܝܚ ܒܐܝܠܝܢ: ܠܡܕܒܪܢܐ ܥܡܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܗܕܝܐ
ܕܦܪܝܫܘܬܐ ܕܡܕܡܐ ܠܡܕܒܪܢܐ.

ܘܟܕ ܐܘܕܝ ܕܡܬܒܥܝܐ ܠܗܘܢ: ܕܡܢ ܗܘܝܐ ܕܥܠܡܐ
ܠܥܡܐ ܢܦܫܐ: ܘܢܬܩܪܐ ܕܟܘܠ: ܚܕ ܡܢ ܗܦܟܐ ܡܕܡܕܡ
ܠܥܡܐ: ܢܬܒܥܐ ܠܟܘܢܫܐ ܕܫܘܬܦܐ. ܘܬܚܝܬ ܡܢ ܐܘܪܚܐ:
ܘܫܒܝܢ ܠܝܬ ܡܢ ܕܢܚܬܘܢ. ܘܐܬܐ ܠܫܘܬܦܐ ܦܢܝܐ ܠܗܘܢ
ܥܠܡܐ: ܘܢܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܒܫܠܡ ܚܕܕܐ ܟܠܗܘܢ. ܘܟܠܗ ܕܢܗܘܐ
ܠܡܫܡܫܢܘ ܘܠܡܨܠܝܐ ܒܥܡܐ: ܘܕܢܗܘܐ ܠܡܫܡܫܢܘ ܒܫܡܐ
ܕܒܥܡܐ. ܕܡܬܒܥܝܐ ܥܕܬܐ ܠܢܦܫܐ ܕܡܫܡܫ ܠܗ: ܘܦܠܚܐ ܢܥܒܕ
ܒܟܘܢܫܐ ܕܢܦܫܐ ܕܡܬܒܥܝܢ ܘܕܫܘܬܦܐ[2]: ܘܡܬܢܛܪܝܢ ܠܗ
ܒܐܘܪܚܬܐ. ܠܐܝܬ ܡܢ ܕܠܡܨܠܝܐ ܠܗܘܢ: ܕܗܘܝܐ ܗܘ ܐܘܪܚܐ:

---

[1] ܡܢܝܢ̈ܐ ܝܚ. ܝܘ: ܝܚ. [2] ܐܫܥܝܐ. ܣܒ. ܗ—ܘ.

ܘܠܐ ܦܐܪܐ. ܘܦܪܥܗ ܐܝܠܢܐ: ܘܠܐ ܨܒܐ ܠܡܬܦܢܝܘ. ܠܗ
ܕܡܬܒܣܡܐ ܒܦܘܩܕܢܗ: ܡܪܝܐ. ܕܒܪ ܒܥܠܡܐ: ܘܕܒܪ ܐܢܫܐ
ܠܬܪܬܝܗܝܢ. ܡܢ ܠܐ ܢܕܚܠ ܠܟ: ܡܠܟܐ ܕܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ:
ܕܠܟ ܗܘ ܝܐܐ ܡܠܟܘܬܐ؟ ܘܡܢ ܠܐ ܢܫܒܚ ܠܟ ܘܢܬܠ
ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܫܡܟ: ܐܠܗܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܕܠܟ ܗܘ ܦܐܐ ܬܫܒܘܚܬܐ؟
ܕܐܢܬ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܫܪܪܐ: ܘܡܠܟܐ ܕܥܠܡܐ: ܕܡܢ ܪܘܓܙܟ
ܬܬܙܝܥ ܐܪܥܐ. ܘܠܐ ܡܣܝܒܪܝܢ ܥܡܡܐ ܕܐܪܥܐ ܪܘܓܙܟ[1] ܟܕ
ܡܬܓܠܐ ܒܝܢܬܗܘܢ: ܥܠ ܕܣܛܘ ܡܢ ܦܘܩܕܢܟ. ܚܘܣ ܥܠܝܢ
ܡܪܝܐ: ܘܠܐ ܬܗܦܘܟ ܐܦܝܟ ܡܢܢ: ܘܬܬܪܚܡ ܥܠܝܢ ܚܢܢܐܝܬ.
ܬܬܦܢܐ ܒܪܚܡܝܟ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܘܡܠܟܘܬܗ: ܘܗܘܦܟܐ ܕܡܚܝܢ
ܘܕܒܪܚܡܝܢ ܦܓܥܬܐ ܕܬܘܬܒܘܬܗ ܥܠܝܢ. ܡܛܠ ܕܐܢܬ ܗܘ
ܡܪܝܐ ܐܒܘܢ ܘܦܪܘܩܢ: ܘܡܢ ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ[2]. ܬܬܦܢܐ ܘܬܚܘܣ
ܥܠܝܢ ܡܛܠ ܫܡܟ ܪܒܐ ܕܐܬܩܪܝ ܥܠܝܢ: ܘܡܛܠ ܥܒܕܝܟ
ܫܒܝܚܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܫܡܗܘܢ ܠܟ ܒܬܘܕܝܬܐ. ܘܐܦܢ ܚܛܝܢ
ܠܡܫܬܡܥܘ: ܬܬܪܥܐ ܕܒܝܬ ܒܥܘܬܐ ܥܒܕܝܟ. ܚܘܣ ܕܥܡܟ
ܚܢܢ ܟܠܢ: ܘܒܢܝ ܒܝܬܟ ܐܝܟ ܫܡܟ. ܚܢܢ ܥܡܟ: ܘܐܢܬ ܐܠܗܢ.
ܠܐ ܬܫܬܘܩ ܥܠܝܢ ܡܪܝܐ: ܘܠܐ ܠܐܠܗܐ ܬܬܡܠܟ[3] ܚܛܗܝܢ.
ܠܐ ܬܫܟܘܢ ܠܥܒܕܝܟ ܒܫܠܡܐ ܕܡܥܒܪ ܠܥܠܡ: ܠܡܫܬܘܚܪ
ܒܥܒܕܘܬܐ ܠܥܒܕܐ: ܕܠܐ ܥܡ ܫܠܡܐ ܘܪܚܡܘܗܝ ܢܬܦܢܘܢ
ܠܥܒܕܬܐ.

---

(1) ܐܪܡܝܐ. ܝ. ܘ—ܝ. (2) ܐܫܥܝܐ. ܣܗ. ܝܗ: ܝܘ. (3) ܬܬܡܠܟ
ܐܫܥܝܐ. ܣܒ. ܐ.

ܐܬܕܒܪ ܡܕܢܚܐ ܡܠܟ̈ܐ ܫܒܝ̈ܚܐ ܕܐܬܐܪܝܢ ܕܝܚܝܕ ܥܡܠ:
ܕܠܒܐ ܫܒܝܚܬܐ: ܐܚܕ ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܕܢܗ. ܕܠܐ ܗܘܐ ܥܠ ܥܠܡܐ
ܩܕܡ ܙܒܢ̈ܐ: ܐܝܟܢ ܥܠ ܗܘܝܘ ܕܢܣܒܗ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܐܝܬܐ
ܠܗܘܢ ܩܕܡ ܙܒܢ̈ܐ: ܘܗܘܝܢ ܒܥܠܡܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܐܬܚܫܒ
ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܥܠܡܐ ܩܕܡ ܙܒܢ̈ܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܝܠܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܐܒܐ.
ܕܠܐ ܗܘܘ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܐ ܠܐ ܗܘܝܘ ܡܢ ܥܠܡܐ.
ܘܠܐ ܗܘܐ ܥܠ ܗܘܝܢ ܩܕܡ ܙܒܢ̈ܐ ܒܠܚܘܕ: ܐܝܟܢܐ ܐܦ ܥܠ ܐܝܠܝܢ
ܕܡܬܩܪܝܢ ܒܢ̈ܝ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ. ܕܒܠܗܘܢ ܚܕ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟܢܐ
ܕܐܒܐ ܘܒܪܐ ܒܢ ܘܐܝܬܘܗܝ ܩܕܡ: ܕܐܦ ܗܘܝܘ ܒܗ ܚܕ ܐܝܬܘܗܝ[1].
ܗܘܝܢ ܡܪܢ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܩܕܡ: ܘܒܢܒܝ̈ܐ ܕܡܠܟ̈ܐ
ܐܬܦܪܣ. ܘܟܠܗܘܢ ܘܥܡ ܐܠܗܐ ܐܘܪܚܐ: ܐܦ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ.
ܘܠܒܢ̈ܝ ܡܬܚܫܒܐ ܘܡܬܩܪܝܢ ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܝܢ: ܘܫܠܝܚ̈ܐ ܐܡܪܘ:
ܘܫܠܝܚ̈ܐ ܡܬܩܪܝܢ: ܡܬܚܫܒܝܢ: ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܠܐ ܡܢܐ
ܐܬܦܪܫ ܕܐܬܦܪܣ ܡܢܗܘܢ: ܘܐܬܚܙܝ ܠܫܠܝ̈ܚܐ. ܕܐܘܪܚܐ
ܐܒܘܗܘܢ ܒܥܠܡܐ: ܐܬܚܙܝ ܐܒܘܗܘܢ ܒܟܠܗ. ܕܐܬܦܪܫܝܢ
ܒܢ̈ܝܐ ܕܒܝܬ ܐܒܘܗܘܢ: ܐܬܚܫܒ ܒܢܘܚܐ ܐܒܘܗܘܢ.
ܕܐܬܒܢܝܢ ܐܠܗܝܐ ܕܐܬܝܠܕܬ ܒܕܡܘܬܗܘܢ: ܐܬܚܙܝ
ܠܡܫܝܚ ܒܕܡܘܬܗܘܢ ܘܐܬܦܩܕ. ܕܗܘܝܢ ܒܚܘܒܐ ܠܡܪܝܐ
ܐܢܫ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܬܘ ܐܦ ܒܚܘܒܐ ܠܡܪܝܐ ܐܢܫ ܕܐܦ ܗܘܝܘ.
ܡܫܝܚܐ: ܡܕܢܚܐ: ܕܒܠܚܘܕ ܐܒܐ ܕܐܒܘܗܘܢ ܐܬܚܙܝ.
ܦܪܨܘܦܐ ܐܒܘܗܘܢ: ܐܡܪܐ ܐܒܐ ܕܐܒܘܗܘܢ ܐܬܪܐ. ܫܪܒܬܗ

(1) ܦܘܫܩ. ܡܘ. ܡܕ—ܡܚ. Passim.

ܠܗܘܗܝ ܒܥܘܡܩܗܘܢ: ܚܙܐ ܐܬܐ ܕܥܘܡܩܗܘܢ ܐܬܦܬܚ. ܒܥܘܡܩܗ
ܕܢܚܘܬܐ ܘܡܦܩܬܗ: ܐܚܝܕ ܐܬܐ ܕܟܠܢ ܢܘܗܪܢ ܐܦ ܣܗܕܐ
ܠܡܢܬܗ. ܐܠܐ ܬܠܡܝܕܐ ܡܫܠܡ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܒܫܘܠܡ ܥܢܝܢܐ
ܠܡܢܬܗ. ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܠܗܘܢ ܥܡ ܫܡܥܘܢ: ܘܐܫܟܚ
ܢܦܫܗܘܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܚܒܪܘܗܝ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܦܠܓܐ
ܠܬܠܡܝܕܘ: ܒܬܠܬܐ ܕܝܘܡܐ ܘܟܬܒ ܠܡܫܠܡܘ! ܘܦܪܩܘܗ:
ܟܕ ܫܠܡ ܟܠܗ ܗܘܐ ܫܪܪ ܗܘܐ ܥܡ ܚܒܪܘܗܝ: ܠܚܕܬܐ
ܥܠ ܕܡܚܐ ܐܠܐ ܢܦܫܗ ܘܦܬܚܗ ܥܠ ܢܦܫܗ. ܘܐܬܦܫܝܢ:
ܡܢܝ: ܕܠܐ ܬܬܒܝܢ ܐܢܘܢ ܕܘܟܝܐ: ܐܠܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܐܢܘܢ
ܗܘܦܟܐ. ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܢ ܬܪܬܝܢ ܗܘܝܘ: ܕܐܝܟ ܦܪܩܘܗ ܐܚܝܢܐ
ܡܢܗ ܣܠܩܝܢ ܐܦ ܢܦܫܗ. ܬܠܡܝܕܘ ܕܝܢ ܕܢܚܬ ܒܫܦܝܐ: ܠܐ
ܐܫܟܚ ܠܡܬܐ: ܘܠܗ ܐܡܝܢ ܡܢܘܚܬܐ. ܗܘܐ ܓܝܪ ܘܐܦ
ܡܢܝܢ ܓܒܪܐ ܦܘܠܘܣ: ܕܐܬܩܘܡ ܡܢ ܬܫܥܐ ܘܐܬܚܙܝ
ܠܡܫܠܡ: ܬܪܬܐ ܗܘܬ ܕܐܡܪܗ ܐܚܝܢܐ ܐܦ ܕܐܡܪܐ: ܐܝܟ ܠܡܬܐ.
ܐܠܐ ܗܘ ܡܢ ܐܬܡܠܝ: ܘܐܝܬ ܠܬܠܡܝܕܐ ܗܢܐ. ܘܠܡܬܐ ܐܬܠܐ
ܠܗ ܕܢܫܘܪܐ: ܒܐܡܪܐ ܠܪܘܚܐ.

ܐܡܝܢ ܗܟܢ: ܚܒܝܒܐ: ܡܢ ܬܠܡܝܕܐ: ܕܠܬܠܡܝܕܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܐ ܘܠܗܘܢ ܫܪܪ. ܢܦܫܗ ܡܢܗ: ܕܠܐ ܢܦܫܗ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܘܢܦܫܗ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ. ܒܟܠܗ ܠܟܝ ܢܦܫܗ ܡܢܗ
ܘܐܬܟܢܫܘ: ܘܠܐ ܕܐܫܟܚܬܐ ܬܠܡܝܕ. ܐܬܦܢܝܘ ܠܬܠܡܝܕ
ܘܠܡܢܗ ܕܐܬܠܡܕ: ܕܐܫܬܦܐ ܥܡ ܚܒܪܗ ܘܦܝܫ. ܘܠܡܫܠܡܢܐ
ܕܬܠܡܝܕܐ ܐܚܝܕ: ܐܬܦܢܝ ܠܟܠ ܐܬܪܐ ܟܠܗ ܥܡ ܚܒܪܗ. ܗܘ

ܕܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܪܢܝܬܐ: ܥܘܕܐ ܕܚܕܬܐ ܠܐܒܐ ܠܗ: ܠܡܗܘܝܘ
ܠܦܓܪܗ ܘܠܢܦܫܗ ܕܠܐ ܥܘܠܡ. ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܕܡܬܝܠܕ
ܕܐܢܫܐ: ܡܢ ܡܪܝܡ ܐܬܝܠܕ ܟܕ ܝܚܝܕܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܡܬܝܠܕ: ܡܢ ܡܢܘ ܐܬܝܠܕ(1)؟ ܡܕܝܢ ܕܠܒܬܐ ܒܦܘܡܐ ܘܐܬܕܢܚܐ
ܠܗܘܢ ܢܥܢܘܢ: ܘܥܒܝܕܠ ܘܪܒܐ ܕܝܣܠܛܗ ܕܐܒܪܗ ܐܦܝܗ
ܐܚܝܢܐ ܘܡܦܩܢܘܬܐ: ܐܡܬܝ ܕܢܛܠ ܦܐܪܐ ܡܢ ܟܡܪܐ: ܘܢܥܒܕܝܢ:
ܘܢܛܠܥܝܢ. ܡܠܘܗܝ ܕܝܢ ܢܦܠܫܘܢ ܒܦܝܪܐ: ܕܢܝܢ ܟܡܪܐ ܕܢܛܒܥ
ܥܦܪܐ ܕܐܬܝܪܘܬܐ ܢܛܠ. ܠܐ ܐܦ ܢܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܡܪܟܒܬܐ
ܕܥܠܡܐ: ܕܡܗܝܢ ܘܪܒܗ ܕܣܝܘܡܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܚܝܘܬܐ ܘܠܒܝܫܬܐ.
ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܦ ܢܛܦܝܐ ܐܦ ܥܘܒܐ ܠܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܠܐ
ܢܥܒܝܕ ܢܛܘܠ ܕܗ ܗܕܡ ܦܓܪܐ ܕܐܢܫܐ ܟܕ ܡܘܬܐ ܥܒܕܐ:
ܕܡܬܡܨܝܢ ܗܢܘܢ ܘܪܒܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ: ܕܠܐ ܢܬܝܠܕ ܡܢ ܣܘܡܟܐ
ܕܚܝܐ ܟܕ ܝܡܝܢܐ. ܘܐܦܠܐ ܗܘܐ ܐܢܫ ܢܗܘܐ ܚܕܐ ܕܟܠ
ܒܢܝܢ: ܘܡܬܡܨܐ ܘܡܠܟܐ ܥܠ ܚܝܝܢ: ܐܡܬܝ ܕܢܣܘܒ ܡܠܟܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܡܕܒܪܢܗ ܢܥܘܠ ܚܝܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ(2). ܐܘ ܕܝܢ
ܠܡܬܝܠܕ ܡܢ ܡܪܝܡ: ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܠܗܘܢ: ܠܐ ܢܗܘܐ
ܦܘܪܫܐ ܘܢܝܫܐ: ܕܡܢ ܟܠ ܕܐܝܠܐ ܗܕܡܐ ܘܦܓܪܐ ܡܬܝܠܕܝܢ.
ܘܠܐ ܗܘܐ ܢܗܘܐ ܕܡܘܬܐ ܘܚܝܘܬܐ ܕܟܠ ܗܘܢܝܢ: ܕܐܢܫܐ
ܡܥܠܝܢ ܘܠܒܝܫ ܠܒܫ ܒܫܪܐ. ܘܐܦܠܐ ܗܘܐ ܟܘܠܗ ܘܢܝܫܐ:
ܕܐܢܫܐ ܕܢܦܠܘ ܚܕܐ ܠܗ ܦܠܓܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܬܝܠܕ. ܘܠܐ ܗܘܝܬ
ܕܟܝܢܐ ܘܡܦܩܢܐ ܐܬܕܒܪܬ: ܕܒܠܗ ܐܢܫܘܬܐ ܘܚܝܘܬܐ.

(1) ܐ. ܥܡܘܣ. ܕ. ܕܗ. (2) (ܡܬܠܐ ܕܐܘܪܚܐ. ܦܘܣ. ܝܒ. ܠ—ܠܒ)

ܘܫܠܡܗ[1] ܦܫܝܛܐܝܬ ܠܕܝܚܠܬܗ ܕܡܪܕܐ: ܘܚܕܝܢ ܒܗ.
ܘܪܚܡܘܗ ܘܐܝܩܪܘܗ: ܘܐܡܪܘ ܒܗ ܠܟܠܗ: ܘܠܐ ܐܬܚܝܒ. ܡܪܘܒ
ܠܦܬܘܪܗ ܚܙܝܬܗ: ܘܠܐ ܐܬܬܠܩܬ. ܘܟܕ ܐܬܗܘܝܐ ܩܪܝܒ: ܐܝܟ
ܠܥܒܕܐ ܘܐܝܟ ܚܠܝܬܐ. ܘܠܐ ܐܬܡܪܝܒ ܠܗ ܒܦܘܡܗ ܠܟܬܒܐ[2]:
ܘܠܐ ܟܕ ܦܠܝܓܝܢ ܡܫܬܕܪܝܢ ܗܟܢܐ ܒܗ. ܕܠܐ ܕܦܫܝܛܐܝܬ
ܘܢܫܝܩܐܝܬ ܐܬܕܒܪ ܒܟܠܗ ܘܒܢܐ ܕܡܬܝܠܕܝܢ: ܘܠܝܠܕܬܐ ܐܘ
ܠܦܘܩܕܢ ܗܝܡܢ ܠܡܘܠܕܗ: ܐܘ ܕܠܡܐ ܗܝ ܠܐ ܡܫܟܚ
ܐܢܫ ܕܢܬܕܪܟܘܢ. ܡܘܠܕܗ ܓܝܪ: ܚܝܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܟܚܢܐ
ܘܡܬܕܒܪܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ. ܘܠܗܘܢ: ܠܐ ܐܝܬ ܡܕܡ ܐܢܫ:
ܐܡܪܘ ܕܢܫܬܘܕܥ ܘܕܦܫܝܛܐܝܬ ܡܬܝܠܕ: ܘܟܕ ܦܠܝܓܝܢ ܘܡܦܠܓܝܢ
ܡܫܬܕܪܝܢ. ܐܠܐ ܕܠܣܘܓܐܐ: ܠܡܘܡܬܐ ܕܠܚܝܫܐ ܡܫܬܟܚܐ
ܐܢܫ. ܡܛܠ ܕܐܒܘܗܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܢܦܩܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܗܕܐ ܕܟܢܫܐ
ܠܐܬܘܬܐ ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ: ܘܠܗ ܚܝܠܐܝܬ ܘܐܬܬܩܠܘܗ ܚܫܝܒܐ
ܥܠ ܡܠܟܐ ܕܝܢ: ܐܠܐ ܢܫܝܩܐܝܬ ܘܦܫܝܛܐܝܬ ܡܬܕܠܝܢ: ܚܕܐ
ܠܡܥܕܪܐ ܘܚܕܐ ܠܡܫܡܠܝܘ: ܟܕ ܕܝܢ ܕܐܘ ܡܬܝܠܕܝܢ ܐܘ ܠܐ
ܡܬܝܠܕܝܢ: ܘܡܬܬܩܕܡܝܢ ܒܝܬܘܗܝ: ܘܦܠܚܝܢ ܚܘܒܐ ܠܟܠ
ܘܠܟܠ ܦܘܡ: ܘܥܠ ܫܟܝܢܝܢ ܥܠܝܢ ܕܐܝܬܐ ܒܗ ܕܐܬܘ:
ܘܠܡܐ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܕܢܫܬܘܕܥܘܢ ܐܘܪܚܗ ܫܡܝܢܐ: ܘܡܢ
ܡܬܕܒܪܢܐ ܕܐܬܘܬܐ ܡܬܬܠܝܘ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܢܫܝܢ ܕܡܫܬܡܥܝܢ
ܠܡܥܕܪܐ ܒܐܘܪܚܐ ܗܕܐ ܕܡܬܝܕܥܐ: ܘܡܬܢܟܦܝܢ ܠܡܦܩ
ܒܐܬܘܬܐ ܗܕܐ ܕܥܠܡܐ ܘܪܘܚܢܝܬܐ ܕܐܝܟܢܐ ܕܢܣܒܗ ܐܠܗܐ

[1] ܘܡܫܠܡܗ Sic. [2] ܚܙ ܐܫܥܝܐ. ܢ. ܠܒ—ܠܘ.

ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ̇: ܐܝܬܝܗ ܕܟܠ ܡܫܬܡܠܝܢ ܫܘܡܠܝܗܘܢ
ܘܫܡܝܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܫܡܫܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܥܠ ܗܘ ܕܐܡܪ: ܕܐܝܟܐ
ܐܟܐ ܐܘܟܝܬ ܘܡܠܐܟܐ ܘܫܡܝܐ: ܠܐ ܡܢܝܢ ܠܫܡܫܐ ܕܠܥܘܠܡܐ
ܕܡܫܬܘܕܝܐ ܝܬܝܪܘܬܗ: ܘܡܢ ܡܫܬܘܕܐ ܕܫܘܟܢܐ ܕܝܠܗ
ܡܢ ܟܠܗܝܢ. ܠܐ ܡܕܝܢ ܡܬܚܫܒ ܥܠ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ[1] ܕܥܠܡܝܢ
ܫܘܟܠܠܗ: ܐܘ ܟܢܫܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܬܘܕܝܐ. ܘܟܠ ܡܫܝܚܐ ܠܝܬܐ
ܡܫܬܐ[1] ܘܐܘܟܠܝܬܐ ܕܩܠܝܬܐ ܘܡܫܬܥܒܕܐ: ܒܕ ܕܝܢ ܐܪܥܐ ܠܥܠ
ܕܝܢ: ܘܡܬܦܬܝܐ ܐܪܥܐ ܠܥܠ ܥܒܕܐ. ܐܝܟܐ ܕܝܫܘ ܫܡܝܢ
ܘܡܬܘܗܝ ܥܠ ܥܒܕܝܢ[2]. ܘܐܘܟܝܬ ܚܝܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ
ܐܘܟܝܬ ܕܝܢ: ܒܕ ܠܐ ܫܘܝܐ ܐܪܥܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܫܠܝܚܐ. ܘܚܘܒ
ܕܠܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܬܘܠܝܢ ܒܬܪܬܝܢ: ܘܬܫܟܚ ܠܢܦܫܢ ܐܝܟ ܒܢܝܐ
ܕܒܝܬܐ ܘܡܫܬܐ ܥܠ ܫܘܒܚܐ[2]. ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܡܬܘܠܝܢ ܒܬܪܬܝܢ:
ܒܕ ܕܡܫܬܡܠܐ ܒܠܚܘܕ ܡܬܢܦܩ ܠܕܝܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܒܫܘܒܚܐ
ܗܒܝܒ ܠܗ. ܒܕ ܠܗ ܡܕܝܢ ܕܢܦܫܗ ܐܠܗܐ ܡܬܩܪܒ
ܠܦܪܨܘܦܐ: ܐܝܟ ܐܝܟ ܕܡܬܒܣܪ ܠܗ ܠܟܢ ܒܫܬܝܬܐ ܘܡܬܚܣܢ.
ܐܘܟܝܬ ܐܦ ܡܕܡ ܡܫܟܚܐ ܐܫܘܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܬܝܒ: ܘܠܟܢ
ܟܠ ܐܟܐ ܐܫܬܟܚܝܢ ܡܦܪܫܐ. ܡܕܝܢ ܕܐܝܬܝܗ ܒܕܝܠܗ
ܕܐܠܗܐ: ܘܗܘ ܕܠܚܝܢ ܡܠܐ ܐܝܬܘܗܝ[3]. ܘܒܕ ܗܘ: ܡܘܫܐ
ܦܩܕ ܠܢ ܐܦ ܗܘ ܡܕܝܢ ܒܡܕܡܘܬܐ ܘܒܕܡܘܬܐ: ܐܝܟ
ܡܠܟܘ ܕܡܢܝܢ. ܥܠ ܕܡܬܝܒ ܠܗܘ ܒܟܘܠܝܢ: ܘܡܬܦܪܫܘܢ
ܒܦܘܩܕܢܐ ܒܠܚܘܕ: ܒܕ ܠܟܢ ܫܠܝܛ ܕܫܒܩ ܡܕܝܢ: ܘܫܪܝܪܘܬܐ

(1) ܒܪ ܐܫܘܥܐ. ܒ. ܡܕ. (2) Ibid. ܗ. ܡܐ: ܡܒ ܘ. ܐ. (3) Ibid. ܐ. ܠܚ—ܡ.

ܐܝܟ ܐܡܪ ܠܗ ܕܢܣܬܟܠ ܘܢܚܙܐ ܕܠܥܠܡ. ܘܠܐ ܢܫܬܢܐ ܚܕ
ܐܠܐ ܒܗ ܗܠܝܢ ܕܢܚܙܐ: ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ
ܠܐܢܫ ܗܠܝܢ. ܗܝ ܠܗ ܠܡܬܒܣܡܘ ܡܢ ܡܕܡ ܠܡܬܚܙܝܘ
ܬܐܘܪܝܐ: ܘܗܝܕܝܢ ܕܝܬܘܒܐ ܒܚܕܝܘܬܗܘܢ: ܘܐܡܪܝܢ: ܡܢܘ ܢܗܘܐ
ܠܝ؟ ܐܘ ܡܢܘ ܢܬܠ ܡܕܡ ܡܬܚܫܒܢܐ؟ ܘܠܐ ܢܬܢܚܡ ܕܐܢܫ
ܒܚܝܠܐ ܕܦܠܚܘܬܐ ܡܬܝܕܥܝܢ[1] ܠܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܐܚܝܕܝܢ:
ܘܡܬܒܛܠܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܒܚܝܠܗܘܢ[2]: ܘܟܕ ܡܠܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܠܢܦܫܐ ܐܢܫ ܕܡܢ ܡܕܡ.

ܐܝܟ ܗܟܢ: ܒܬܪܥܐ ܕܬܘܒܐ: ܠܐ ܡܬܬܪܝܨܐ ܠܗܠܝܢ. ܗܘ
ܡܬܚܫܒ ܡܬܚܙܐ ܒܐܝܕܝܐ ܐܚܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܕܡܬܦܢܝܢ.
ܡܬܥܝܪ ܠܗ ܒܟܠܗܝܢ ܬܐܘܪܝܐ ܕܡܬܡܛܝܐ ܒܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܠܥܠ:
ܕܡܬܚܙܝܐ ܦܪܝܫܐ ܕܡܬܝܕܥܐ ܕܥܠܡܐ ܐܚܪܝܐ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܒܐܝܕܝܐ[3]:
ܘܕܡܬܚܙܝܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܒܟܠܗ ܕܗܠܝܢ ܚܕܝܘܬܗ ܒܐܝܕܐ ܐܚܪܢܐ.
ܡܬܚܫܒ ܗܟܢ ܠܡܬܦܢܝܐ ܕܠܥܠܡܐ ܕܡܬܚܙܝܢܐ: ܘܐܚܪܝܢ ܡܢ
ܘܐܦܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܕܡܬܚܫܒܢܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܡܪܝܢ ܕܒܟܠܗܘܢ ܕܠܡܬܕܝܢܘܬܗܘܢ[4]
ܟܠܗܝܢ ܡܬܚܙܝܐ: ܟܕ ܠܡܬܚܫܒܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܘܡܬܒܛܠܢܘܬܐ ܕܐܝܟܢܝܘܬܗܘܢ
ܒܗܝܡܢܘܬܗ ܕܟܠܗ ܡܬܦܢܝܢܘܬܐ ܐܢܫܝܐ: ܘܐܚܝܕܝܢ ܒܚܝܠܗ
ܕܟܠܗ ܡܬܚܙܝܐ ܐܝܟܐ ܠܬܐܘܪܝܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܕܡܬܦܢܝܐ ܠܡܬܚܙܝܐ
ܕܦܠܚܘܬܗ. ܐܢܫܐ ܕܟܠܝ: ܕܗܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܐ: ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܝܘܡܐ
ܕܟܠܗ ܠܡܬܚܙܝܐ: ܟܕ ܡܬܚܙܐ ܐܝܟ ܠܡܬܚܙܐ ܡܢ ܝܘܡܐ ܘܡܬܚܙܐ

(1) ܐܬܚܙܝ. ܒܗ. ܢܗ—ܗܘ. (2) ܡܬܚܙܝ ܠܗ. ܗܘ. (3) ܡܬܚܙܝܢ

(4) Sic (ܠܡܬܕܝܢܘܬܗܘܢ ? N. E.) . Sic sed dubie.

ܕܪ̈ܓܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܬܫܠܐ ܠܢܦܫܟ ܘܬܬܦܩܕ ܬܗܘܐ ܢܛܪ
ܕܪ̈ܓܐ: ܐܝܟ ܕܫܡܥܬ ܡܢ ܠܒܪ ܬܬܚܙܐ: ܘܒܫܦܝܪܘܬܐ ܡܢ ܠܓܘ
ܬܬܟܠ. ܠܐ ܬܗܘܐ ܕܠܒܟ ܢܫܡܠܐ ܦܬܓܡܐ ܠܩܘܒܠ: ܕܬܬܪܓܠ
ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ: ܘܬܬܪܚܩ ܠܥܘܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ ܡܘܬܐ ܚܫܝܒܐ
ܬܡܘܬ ܒܝܕ ܡܘܬ ܚܛܝܬܐ ܘܬܦܝܪܬܐ: ܡܬܩܢܝܢܐ ܒܬܘܬܒܐ ܡܕܝܢ ܟܠܟ
ܕܐܠܗܐ. ܢܠܐ ܢܦܠܬ ܕܬܫܝܢܐ ܒܬܦܫܘܬ ܬܪܬܝܢܝܬ ܒܝܘܡܢܐ
ܒܥܝܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܢ ܕܠܒܗ ܠܒܟ: ܘܡܢ ܕܠܒܗ ܚܝܠܟ: ܘܡܢ
ܕܠܒܗ ܕܪܥܝܢܟ: ܐܝܟ ܡܬܚܫ ܚܘܒܟ ܠܗܘ ܡܪܗ ܡܬܒܠܥܝܢ
ܒܓܠܗ ܕܫܡܝܐ ܕܢܦܫܟ. ܘܢܟܝܢ ܢܦܫܟ ܘܕܥܬ ܗܘ ܡܢܘܬܗ:
ܢܦܫܟ ܢܦܫܐ ܘܬܬܡܠܐ ܝܢܩܘܬܐ. ܘܬܬܡܠܐ ܪܚ: ܘܠܐ ܬܬܪܦܐ
ܕܐܠܗܐ. ܢܒܕܩܬܐ ܬܬܡܠܐ ܚܣܢܐ ܘܬܦܩܘܕܐ ܕܪܘܚܐ:
ܘܬܫܬܠܛ ܠܟܠܟ ܚܕܘܬܐ. ܘܢܗܘܘܢ ܠܟ ܐܘܠܨܢܐ ܠܒܘܣܡܐ
ܕܐܝܬܪܐ: ܘܒܠܒܟ ܕܬܬܡܠܐ. ܬܬܡܠܐ ܕܝܢ ܬܬܡܠܐ ܗܘܢܐ:
ܐܝܟ ܬܩܒܠ ܟܠ ܥܕܢ ܒܡܫܬܐ: ܘܬܐܬܘܪ ܒܪܚܡܘܗܝ ܠܟܠܗ.
ܐܝܟ ܬܡܠܐ ܒܢܘܗܪܐ ܕܪܘܚܐ ܘܬܬܠܠ: ܘܬܬܡܠܐ ܒܫܦܠ
ܕܬܡܠܘܬܐ. ܘܬܬܚܙܐ ܒܢܝܢܘܬܐ ܐܘܠܨܢܐ ܘܬܬܩܘܡܐ ܡܟܝܟܐ
ܘܡܬܪܚܡܢܐ ܕܟܢܝܢ ܟܠܟܘܢ: ܘܬܗܘܐ ܒܗܘ ܕܡܢ ܘܬܗܘܐ
ܠܐܠܗܐ. ܢܦܫܐ ܕܒܗ ܚܢܢܐ ܕܪܘܚܢܘܬܐ ܬܬܡܠܐ ܒܡܬܚܘܬܢܘܬܟ:
ܘܡܬܚܘܬܢܘܬܟ ܬܬܚܙܐ ܒܟܠܗ ܡܬܪܡܐ.

ܐܝܟ ܕܥܠܝܢ ܬܗܘܐ ܠܟܠ ܘܡܬܠܡܝܢ: ܗܡܝܢ ܒܪ ܥܕܬܗ
ܡܬܠܠܐ ܒܟܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܬܝܬܐ ܠܟ ܡܢܗ ܦܘܪܩܢܐ. ܘܡܬܚܢܐ
ܠܟ ܒܥܕܬܐ ܕܝܠܗ: ܘܡܟܝܟܐ ܒܬܘܬܐ: ܘܬܬܪܐ ܠܐܬܪܐ

ܕܠܝܬܝ: ܘܡܫܪܪ ܠܝ ܒܫܘܒܩܢܐ. ܘܡܫܪܝܐ ܚܐܪܘܬܐ ܠܡܘܬܒܝ
ܫܒܝܐ: ܘܡܚܪܪ ܐܣܝܪܝ: ܘܡܥܒܪܐ ܠܝ ܒܓܠܝܘܬܗܘܢ ܕܠܐ ܢܬܒܝܢ.
ܘܡܩܪܒ ܠܐܒܝܠܘܬܝ ܒܘܝܐܐ ܘܚܕܘܬܐ: ܟܕ ܡܥܒܪ ܠܓܡܪ
ܕܡܘܬܐ ܡܢ ܢܦܫܝ. ܘܗܟܢ ܕܝܢܐ: ܡܘܠܕܝܢ ܠܝ ܠܘܚܡܐ
ܘܪܘܚܐ. ܘܗܟܢ ܡܫܬܡܠܝܐ ܡܚܒܒܐ ܕܝܠܝܕܘܬܝ: ܡܫܟܚܐ ܒܫܘܠܡܐ
ܕܐܝܬܘܬܐ ܡܫܟܚ ܥܠ ܟܠ ܦܓܪܝ ܘܥܠ ܢܦܫܝ: ܕܬܘܕܝܬܐ ܦܬܚ
ܘܐܡܪ ܐܢܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟ ܕܫܘܒܚܐ. ܘܗܟܢ ܠܒܘܝܐܐ
ܡܫܡܠܝܐ ܕܝܠܝ: ܡܠܒܒ ܠܝ ܒܚܝܠܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ. ܘܗܟܢ
ܪܘܚܐ ܡܚܕܬܢܐ: ܡܟܠܠ ܠܝ ܒܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ. ܘܬܘܕܝܬܐ
ܝܗܒܬ ܠܡܪܝܐ ܡܫܒܚܐ: ܕܫܘܒܚ ܟܠ ܘܐܝܩܪܐ ܒܟܠ ܙܒܢ.
ܘܢܫܒܚܘܢ ܠܝ ܥܠܡܐ ܠܟܠ ܕܪܕܪ: ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܩܕܝܫܐ
ܕܡܪܝܐ. ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ ܢܫܒܚܘܢ ܕܐܠܗܐ ܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܠܡܠܟܘܬܗ
ܠܟܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܬܫܒܘܚܬܐ. ܘܒܡܘܬܒܪܗܘܢ ܕܢܝܚܝܢ ܥܠܡܐ
ܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܒܐܝܩܪܗܘܢ ܬܫܒܘܚܬܐ. ܘܗܟܢ ܕܒܪܘܚܐ ܒܫܡܗܘܢ
ܕܥܠܡܐ ܘܢܛܪܬܐ: ܬܗܘܐ ܬܐܪܒ ܠܚܝܠܘܬܗܘܢ ܘܬܫܒܘܚܬܐ.
ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܒܫܡܐ ܚܕܬܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܦܘܩܕܗ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܝܚܐ ܫܡܥܗ. ܘܬܘܕܝܬܐ ܠܡܠܟܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܒܐܝܕܗ ܕܡܪܝܐ:
ܘܓܒܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܐܝܕܗ ܕܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܕܐܝܬܐ ܠܝ ܡܪܝܐ:
ܘܐܦܩܢܝ ܠܗ. ܘܢܛܪ ܢܦܫܝ ܒܫܘܒܚܐ: ܘܫܡܥܐ ܕܥܠܝܡ
ܫܡܥ ܠܝ. ܘܐܢܐ ܕܚܝܐ ܚܘܒܐ ܒܟܠܗ: ܗܘܝܐ ܐܝܟܢܐ ܠܝ
ܐܠܗܝ[1]: ܘܡܬܒܪܟܝܢ ܒܢܝܐ.

---

(1) ܐܫܥܝܐ. ܣܐ. ܒ—ܗ.

ܘܐܦ ܐܢܬ ܐܒܘܢ ܕܘܢ ܥܠ ܒܥܘܗܕܢܗ: ܘܐܘܕܐ
ܡܕܡܘܗܝ. ܘܐܝܟ ܢܘܚ ܡܫܒܚܢܐ[1] ܡܢ ܒܬܘܠܐ ܪܡܐ
ܡܪܝܡ ܒܠܥܕ: ܕܡܢ ܫܘܒܚܗ ܢܫܒܚܝܘܗ ܒܡܪܢܐ: ܘܐܬܪܘܢ ܢܨܚܢ
ܕܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܕܐܠܒܫܢ ܠܒܘܫܐ ܕܦܘܪܩܢܐ: ܘܐܬܒܣܡ
ܦܪܨܘܦܐ ܕܥܕܬܐ: ܐܝܟ ܚܬܢܐ ܒܒܝܬ ܓܢܘܢܐ ܘܐܝܟ ܟܠܬܐ ܡܢ ܚܕܘܬܐ.
ܘܐܝܟ ܐܪܙܐ ܕܡܫܬܡܠܐ ܒܥܘܦܝܐ: ܘܐܝܟ ܐܠܗܐ ܕܡܬܥܒܕܐ ܘܪܒܐ:
ܗܒܢܐ ܬܘܒܐ ܒܗ ܡܪܢܐ ܐܠܗܘܗܝ ܘܕܫܘܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܡܪܝܡ
ܒܠܥܕ[2]. ܡܛܠ ܕܡܫܒܚܝܢ ܫܡܗ ܒܥܕܬܗ: ܘܢܬܦܢܐ ܠܗܘܢ:
ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ. ܘܐܬܦܨܝ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܩܕܡܝܐ ܕܒܪܝܬܐ:
ܘܡܢ ܗܘܢܐ ܕܢܣܒܬܐ ܕܝܠܝܕܬܐ ܕܒܗ. ܘܢܬܒ ܦܘܡܝ[3] ܬܫܒܘܚܬܐ
ܣܓܝܐܐ: ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܥܡܗ. ܕܢܣܘܩܘܢ ܫܘܒܚܐ ܘܢܣܓܘܢ:
ܘܫܘܒܚܘܗܝ ܒܡܪܢܐ ܐܒܘܗܝ. ܡܛܠ ܕܠܘܬܗܘܢ ܠܥܠܡܝܢ
ܕܥܠ ܥܡܗ ܪܒܐ ܕܡܪܢܐ ܡܬܬܩܠ: ܘܠܐ ܦܢܐ ܠܗܕܝܘܛܐ.
ܗܝ ܕܝܢ ܠܟܝܢܐ ܕܠܐ ܥܒܕܝ ܠܐܠܗܐ ܗܘܠܟܝܗ: ܝܠܐ ܡܬܬܩܠ
ܥܠ ܗܘܦܟܐ ܕܥܘܬܕܗ ܘܡܬܬܪܝܡ ܒܫܡܝܢ. ܝܬܐ ܕܝܢ
ܕܫܒܚܬ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܙܟܝ ܡܥܒܕܢܐ ܕܕܘܒܪܐ
ܐܣܬܟܝ ܡܕܡܘܗܝ ܒܥܒܕܗ ܡܢܝܚܐ. ܕܐܘܕܝ ܠܗ ܠܥܠܡ ܥܠ
ܟܠ ܕܥܒܕ ܠܗܘܢ ܘܠܗܘܢ ܟܠ: ܕܐܫܬܒܩ ܥܡܗ ܠܕܪܕܪܝܢ
ܠܘܩܒܠ ܘܕܢܫܬܘܗܝ. ܡܘܕܝܢ ܐܢܐ ܠܟ ܡܪܢܐ: ܘܡܪܘܡܡܝܢ ܐܢܐ
ܠܫܡܟ ܕܐܪܝܡܬܢܝ: ܘܠܐ ܚܕܝܬ ܒܝ ܠܒܥܠܕܒܒܝ. ܕܪܢܗ
ܗܠܝܢ: ܕܡܛܠ ܕܢܦܠ ܘܥܒܕ ܒܫܟܝܢܬܐ: ܠܐ ܡܘܬܒ

(1) ܐܥܒܕ. ܦ. ܝ. (2) ܐܥܒܕ. ܗܐ. ܝ: ܐ. (3) Sic ܒܦܘܡܝ. ܡܘܡܪ ܦ. ܟ.

ܠܡܫܡܫ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܥܠ ܕܐܬܝܗܒ ܡܢܢ: ܢܫܬܥܐ:
ܘܢܦܩܐ ܡܢ ܟܘܠ ܕܫܠܝܚܬܐ ܠܢܦܫܝ. ܘܢܚܣܐ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܥܠܡܐ: ܘܢܦܪܩܐ ܡܢܗܘܢ. ܕܒܐܝܕܝܐ ܕܫܒܩܘܢ ܐܢܘܢ
ܩܕܡܝ ܡܬܚܫܒܘܢ ܕܒܝܫܬܐ: ܟܕ ܗܢܘܢ ܡܢܝܢ ܕܫܠܝܚܐ:
ܘܐܢܐ ܗܐ ܘܐܡܪ ܥܘܬܕܐ ܕܡܠܟܘܬܟ ܥܠܡ ܠܥܠܡ. ܡܛܠ ܗܕܐ
ܐܡܪ ܠܕܘܒܪܐ ܕܫܘܝܢܐ: ܕܐܢܫܐ ܕܫܘܕܝܢ ܦܪܨܘܦܗ ܡܢ
ܕܐܪܐ ܕܪܘܚܢܝ. ܘܒܝܕ ܕܥܠ ܒܪܝܐ ܐܬܒܪܝܬܝ ܡܢ
ܥܠܡܐ ܒܗ ܟܠܗ ܕܒܚܝܬ: ܕܢܦܫܐ ܟܢܫܬܐ ܕܫܠܝܚܐ ܥܠ
ܟܠܗܘܢ ܚܝܐ. ܘܢܦܫܝ ܒܢܝܢܘܬܝ: ܘܐܬܡܠܟ ܒܡܠܟܘܬܟ. ܗܐ
ܫܡܥ ܫܡܥܐ ܐܦ ܩܠܐ ܡܠܬܐ ܕܐܡܪܘܟ: ܘܐܬܒܢܝܬܝ ܚܝܘܬܐ.
ܐܦ ܫܡܥ ܥܠ ܗܕܐ ܠܐ ܫܡܥܢܐ ܠܢܦܫܝ ܒܟܠ: ܘܠܐ ܢܗܘܐ
ܠܦܠܚܝ ܕܐܢܐ ܥܠ ܦܘܩܕܢܝ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܠܐܒܘܟ
ܕܫܡܝܐ: ܡܛܠ ܕܐܬܦܢܝ ܡܢ ܚܝܘܬܗ ܕܥܠܡܐ: ܘܡܢ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܥܘܠܐ ܕܒܘܪܐ ܕܚܛܝܬܐ: ܕܡܠܟܐ ܥܠܡܐ
ܢܦܫܝ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܥܠܡ ܐܢܘܢ ܕܫܡܝܢ: ܘܠܥܠܡ ܠܐ
ܡܪܝܐ ܐܢܐ ܠܟܠܗ ܐܒܘܢ. ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܐܡܪ ܘܐܦ ܐܢܐ ܘܐܡܪ
ܠܝ ܥܘܬܕܐ: ܘܠܐ ܐܫܬܘܩ: ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܐܘܕܐ ܠܟ.
ܘܟܕ ܐܢܐ ܡܩܒܠ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܘܕܝܢܐ ܘܡܘܕܐ
ܥܘܬܕܐ: ܥܕܟܝ ܠܝ ܗܘ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܐܡܪ: ܕܐܦ ܐܢܐ
ܡܛܠܬܟ ܠܐ ܐܫܬܘܩ: ܘܡܛܠ ܕܫܘܒܚܟ ܠܐ ܐܫܠܐ.
ܒܐܡܪܐ ܕܦܘܩܕܢ ܕܫܘܒܚܟ ܐܢܝ ܥܘܬܕܐ: ܘܥܘܬܕܐ ܐܢܝ
ܠܡܫܝܚܐ ܢܝܚܐ. ܘܢܣܘܢ ܐܢܬܐ ܕܫܘܒܚܟ: ܘܡܠܟܘܢ ܡܠܟܬܐ

ܕܢܘܟܪܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܟܠܒ ܕܝܠܗ ܩܕܝܫܐ ܘܕܚܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܟܪ
ܕܟܘܡܬܐ ܘܝܬܒܝܢ. ܐܘ ܠܒܪܢܫܐ ܢܟܘܦܬܐ: ܩܕܡܐ! ܐܘ
ܠܟܘܡܬܐ ܝܬܒܬܐ ܘܠܟܘܗܢܐ ܕܣܝܒܐ! ܐܘ ܠܗܘܢܐ ܙܥܘܪܐ
ܣܘܪܐ ܘܕܝܢܘܟܪ ܕܩܕܡܐ ܥܕܬܐ ܘܟܗܢܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܟܝܟܘܬܐ!
ܕܐܘܠܝܬܐ ܠܘܩܕܡ ܟܢܫܐ ܠܝ: ܘܟܢ ܠܒܪܢܫܐ ܥܕܬܗ ܡܟܝܢܐ
ܠܝ. ܘܟܢ ܚܠܝܡܐ ܒܟܘܡܬܗ ܐܘܪܚ ܠܝ: ܦܘܠܚܢܐ ܩܠܝܠ
ܡܢܢ ܗܘܐ. ܘܠܗܘܢܐ ܟܢ ܡܢܝܚ ܠܗ ܢܟܦܬܐ ܕܝܠܝ: ܟܢ ܐܦ
ܗܘ ܒܟܘܡܬܗ ܡܫܬܒܚܐ ܘܒܟܘܢܫܗ ܡܢܬܘܒܐ؟ ܒܗܘܢܐ
ܗܘܝܐ: ܠܝ ܥܕܬܐ ܕܟܘܪܒ ܝܬܒܐ ܘܟܝܢܐ. ܠܡܝܘܬܐ ܕܝܠܝ
ܘܠܟܘܡܬܐ ܝܬܒܬܐ ܗܘܝܢ ܡܢܢ ܗܘܐ: ܘܦܪܘܫܘܬܐ ܕܟܠ
ܘܥܠܡܐ ܢܩܦܐ ܟܢܫܐ ܕܢܦܫܐ ܠܝ ܒܗܘܢ. ܠܐ ܚܕܐ ܥܕܬܐ
ܕܥܟܘܡܬܐ ܚܠܝܡܐ ܝܕܥ: ܟܢ ܕܗܘ ܐܘܪܚ ܟܢܫܐ. ܐܠܐ
ܦܠܚܢ ܕܩܠܝܠ ܢܟܦܬܐ ܥܒܕܐ: ܟܢ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܐܦ ܗܘܢܐ:
ܘܢܝܚܬܐ ܕܟܘܡܬܗ ܠܟܢܫܐ: ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܟܢܘܫܝܐ ܕܥܠܡܐ
ܕܘܟܪܢ ܥܕܬܐ ܢܩܦܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܟܢܫܬܐ ܕܝܠܝ ܒܗܘܢ ܗܘܝܢ
ܣܓܝܐ: ܘܡܢܬܘܒܬܐ ܐܝܟ ܕܥܕܬܐ ܐܡܝܢ: ܟܢ ܠܐ ܡܢܬܘܒܬܐ
ܘܒܪܘܟܝ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܟܘܡܬܐ ܟܢ ܠܐ ܦܠܚܢܐ ܢܩܦܬܐ:
ܐܠܐ ܒܦܪܘܫܘܬܐ ܘܐܦ ܥܠܡܐ ܘܡܢܬܘܒܐ. ܐܠܗ ܚܕܐ ܕܠܐ
ܢܟܦܬܐ ܡܢܬܘܒܬܐ ܗܘܐ ܥܕܬܐ: ܡܢܗ ܡܥܒܕ ܗܘܐ ܠܟܢܫܐ
ܕܥܠܡܐ ܢܩܦܐ ܒܗܘܢܐ: ܘܠܡܢܬܐ ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܟܘܡܬܐ
ܠܗܘܢ؟ ܗܘ ܚܕܐ ܗܘܐ ܥܠܡܐ ܢܩܦܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܠܐ
ܡܢܬܘܒܐ ܕܝܠܗ ܒܟܘܡܬܐ. ܐܝ ܠܝܬ ܠܟ ܠܐ ܡܘܐ ܠܝ: ܐܠܗܐ

ܐܝܟ ܐܦܪܝܡ ܡܠܦܢ ܐܠܗܝܐ[1]. ܗܕܐ ܓܝܪ ܗܘܬ ܕܒܚܕܝܡܗܕܐ ܐܚܪܢ
ܥܒܕܗ ܠܦܘܠܣܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܣܦܝܚܐܝܬ ܒܨܘܪܬܐ ܘܒܢܐ ܕܐܝܕܝܗ
ܦܠܚܗ: ܒܡܗܡܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ، ܡܚܝܒܝܢ ܗܘܘ ܘܡܠܝܢ. ܕܐܬܪܗ:
ܕܠܐ ܗܘܐ ܐܬܡܨܝ ܠܡܛܫܝܘ: ܡܢ ܥܘܒܕܘܗܝ ܬܡܝܗܐ ܕܡܪܗ
ܐܠܗܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܡܘܒܠܐ ܘܫܘܟܢܐ ܕܗܘܝܐ ܕܝܠܗ ܥܒܕܘ:
ܘܐܦ ܐܡܪܐ ܫܪܝܢ ܗܘܘ ܠܡܩܪܒܘ ܒܬܘܕܝܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܚܙܘ:
ܐܚܝܕܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܗܕܐ. ܟܕ ܠܐ ܝܕܥܘ ܒܬܪܘܢ ܡܚܒܘܬܐ
ܕܡܪܢܘܢ: ܕܐܝܟ ܣܘܓܐ ܐܢܫܐ ܐܠܗܐ ܕܐܬܝܐ: ܘܠܐ ܐܝܟ
ܘܒܢܐ. ܗܟܢܐ ܘܐܦ ܗܘ ܒܪܐ ܐܠܗܝܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܦܝܫܐ ܠܦܘܠܣܐ
ܕܒܗ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟܢܐ ܗܘܡܝܢ ܐܬܡܨܝ ܠܡܕܢܚܐ ܕܡܥܒܕ
ܥܡܗ ܠܐܚܪܬܐ: ܡܢ ܕܐܘܡܝ ܒܩܝܘܡܐ. ܒܪܐ ܕܝܢ ܡܫܒܚܐ
ܕܦܘܠܣܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܡܝܢ ܗܘܐ: ܘܐܦ ܐܠܘ ܗܘܐ ܘܡܬܚܫܒ
ܥܠ ܕܐܬܦܩܕ ܐܝܘܗܝ ܒܝܬܗ. ܘܟܕ ܚܙܘ: ܐܡܪ ܐܦ
ܐܝܬܘܗܝ ܡܥܒܕܐ ܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܒܪܝ: ܒܠܡܕܡ ܕܝܠܝ:
ܕܝܠܟ ܗܘ. ܗܕܐ ܗܟܢ ܦܪܘܫܘܬܐ ܡܢܝܢ ܚܣܕܐ ܕܦܘܠܣܐ
ܡܢ ܐܬܪܗ. ܡܛܠ ܕܠܡܢ ܕܦܠܚ: ܐܝܟ ܡܠܟ ܦܘܠܘܣ:
ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܗ ܐܓܪܗ ܐܝܟ ܕܒܚܣܕܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܢ
ܕܡܬܚܝܒ ܠܗ[2].

ܗܕܐ ܚܠܦ ܕܟܠܗ ܣܘܓܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܕܢܚܡܣܝܘ!
ܘܟܕ ܒܘܪܟܬܐ ܕܝܠܗ ܘܡܚܒܘܬܗ ܒܠܡܕܡ ܫܒܩܐ: ܐܠܐ ܒܘܟ
ܘܟܢ ܥܒܕ ܠܝ ܒܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܘܒܗܘܠܝܐ ܡܫܒܚܐ:

(1) ܐ. ܡܘܣ. ܠ. ܒ.   (2) ܪܗܘܡܝܐ ܕ. ܕ.

ܘܗܝܕܝܢ ܡܕܢܚ ܫܘܒܚܗ ܒܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ ܢܘܗܪܐ ܒܚܫܘܟܐ
ܘܦܪܘܩܐ: ܘܢܛܪ ܫܘܒܚܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܢܦܩܬ ܡܢ ܠܘܬܗ.
ܘܥܠ ܗܕܐ ܐܦ ܠܐܒܗܬܐ ܡܚܘܝܐ ܡܢ ܦܪܨܘܦ ܝܚܝܕܝܐ ܕܐܠܗܐ
ܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܕܐܘܦܝܢܘܗܝ ܠܢ ܢܘܗܪܐ ܥܡ ܐܒܗܬܐ: ܘܫܕܪܗ
ܐܒܗܝܗܘܢ. ܕܝܠܗܘܢ ܘܩܪܒܗ ܐܒܕܢܐ ܠܒܢܘܗܝ: ܘܒܝܫܘܥܗ
ܐܒܗܝܗܘܢ: ܥܠ ܝܕܐ ܕܝܬܘܡܘܬܐ ܠܝܬ ܒܝ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܬܬܝ
ܥܡܗ: ܘܝܬܒܐ ܠܗ ܒܠܒܗܘܢ ܕܩܕܝܫܐ[1]. ܚܙܘ ܐܝܟܐ ܕܡܬܚܠܠ
ܕܝܬܘܡܘܬܐ ܠܝܬ ܒܝܚܝܕܝܘܬܗ: ܘܝܬܝܪܐ ܡܚܝܕ ܒܕܝܠܗ
ܘܒܢܘܗܝ: ܘܐܬܚܘܝܐ ܢܝܚܐ ܠܒܢ ܒܠ: ܐܒܘܢ ܠܝ ܕܝܬܝܪܘܬܐ
ܘܒܪܘܝܬܐ ܒܕ ܡܬܟܪܟܝܢ ܘܡܬܚܒܫܝܢ: ܘܗܝܕܝܢ ܥܘܪܟܢܐ
ܘܟܒܝܫܐ ܘܒܩܝܬܐ ܕܝܚܝܕܝܘܬܗ ܐܠܗܐ ܠܢ. ܒܗܠܝܢ ܝܬܝܪܘܬܐ
ܐܬܚܒܫܘ ܘܐܬܟܢܫܘ ܐܝܟ ܕܢܒܗܘܢ ܕܡܬܩܪܒܘܬܐ: ܐܒܗܬܐ ܗܕܐ
ܒܕܝܢܐ ܕܚܝܠܐ ܘܕܠܚܡܐ ܢܕܝܕܐ ܕܐܠܗܐ. ܗܒܢܐ ܫܘܬܦܐ ܕܘܟܝ:
ܕܐܬܥܠܝ ܠܗ ܒܩܕܝܫܐ ܕܝܚܝܕܝܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܒܩܕܝܫܐ
ܕܝܚܝܕܝܐ ܐܘܕܥܬܢ. ܗܟܘܬ ܐܦ ܗܘ ܕܫܠܚ ܐܒܗܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܘܕܝܢܐ ܐܒܗܬܗܡ: ܕܡܢ ܥܠܡ ܝܫܘܥܗ ܐܬܐܡܪ ܠܗ: ܕܗܟܢܐ
ܐܘܪܚܐ ܕܫܠܚܗ ܐܒܐ ܕܐܠܗܐ[2]. ܗܒܢܐ: ܘܒܐܝܕܐ ܐܝܬ ܬܡܝܡܐ
ܕܢܡܘܣܐ ܒܬܘܕܝܬܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܡܬܕܡܝܐ ܠܥܘܬܐ ܠܐ
ܬܫܬܐ ܬܡܝܡܘܬܗ ܡܢܝ[3]. ܘܥܕ ܟܠܗ: ܒܐܝܕܗ ܐܦ ܐܠܗܐ
ܐܬܩܢ ܥܠ ܬܡܝܡܘܬܗ ܘܬܘܕܝܬܗ܀ ܐܦ ܐܝܟܐ ܗܒܢܐ: ܐܘ
ܐܡܬܝ ܕܡܬܩܪܒ ܠܝܫܠܡ ܐܠܗܐ: ܠܐ ܬܬܦܠܓ ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ

(1) ܒܪ ܐܣܝܪܐ. ܕ. ܝܚ—ܟܐ. (2) ܒܩܦܐ. ܟܒ. ܝܒ. (3) ܟܘ. ܗ.

ܘܫܘܚܠܦܐ ܕܦܓܪܝܢ ܗܘ: ܘܡܬܦܠܓܝܢ ܒܬܪܥܝܬܐ ܘܡܬܟܦܝܢ
ܡܢ ܚܘܬܪܐ ܕܡܢܗܘܢ. ܐܠܐ ܗܢܘܢ ܐܚܪܢܐ ܘܢܘܟܪܝܐ ܠܗ:
ܕܠܐܚܪܢܝܗܘܢ ܠܐ ܡܬܢܟܦܝܢ ܐܝܟ ܘܡܬܢܟܦܝܢ. ܘܗܢܘܢ ܡܫܬܘܕܝܢ
ܘܡܫܬܪܝܢ ܠܗܘܢ: ܘܐܦ ܟܕ ܬܫܝܚܝܢ. ܕܟܕ ܚܙܝܢܘܢ: ܠܐ
ܒܘܟܘܟܝܗ ܘܬܘܗܘܗܝ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܐܬܦܠܓ ܡܢ ܚܟܡܬܐ
ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܠܟ ܗܝ ܒܥܝܐ ܠܡܫܠܡܘ ܕܡܪܝܐ:
ܢܥܠܝܡܐ ܢܦܫܗ: ܠܟܠ ܢܫܘܢ. ܐܬܪܥܝܬ ܓܝܪ ܘܠܐ ܬܬܪܥܘܢ:
ܡܛܠ ܕܬܬܗܝܡܢ ܒܬܘܕܝܬܗ. ܟܠ ܕܐܬܝܐ ܒܠܒܝ ܣܓܝܠ:
ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܘܫܝ. ܗܘܝܢ ܕܐܟܠܬܐ: ܘܗܢܘܢ
ܐܢܘܢ ܠܗ ܚܝܘܬܐ. ܫܡܥ ܟܢ: ܘܗܢܘܢ ܐܬܪܥܝ ܐܘܕܝܬܐ.
ܡܛܠ ܕܟܝܢܘܬܐ ܡܬܚܫܒܐ ܕܗܘܝܐ: ܘܟܪܝܟܬܐ ܒܟܝܢܘܬܐ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ(1).

ܟܠ ܢܫܘܢ ܓܝܪ ܘܐܬܦܠܓܘܢ ܡܟܝܠ ܕܘܟܪܢܐ ܗܢܐ ܒܡܠܟܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܒܗ ܡܬܦܠܚܐ ܡܬܐܡܪܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ
ܐܠܗܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܗܘܘܬܐ ܡܬܒܥܝܐ ܠܟܠ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܒܡܢܟܐ: ܘܡܫܬܥܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܡܫܬܥܝܐ ܡܢ ܟܠ ܕܡܬܠܡܕܐ.
ܘܫܟܠܘܬܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܕܡܢ ܟܠ ܕܒܝܬܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܘܟܝܢܘܬܐ ܘܒܣܝܡܘܬܐ. ܘܡܘܗܒܬܐ ܕܪܘܚܐ: ܘܫܘܦܪܐ ܒܡܠܟܐ
ܕܦܓܪܐ. ܘܡܘܗܒܬܐ: ܘܡܬܢܚܡܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܫܪܝܪ ܒܠܒܐ.
ܒܗܕܐ ܘܒܗܝ ܕܝܢ ܟܕ ܡܬܒܥܐ ܘܡܬܒܥܝܐ: ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܒܥܠܕܝܢ
ܡܢܗ. ܘܟܠ ܦܘܩܕܢ ܒܗ ܡܬܐܡܪܝܢ: ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܡܢ

(1) ܒܪ ܐܣܟܝܐ. ܒ. ܐ—ܗ.

ܕܟܝܘܬܐ. ܘܡܬܐܡܪܝܢ ܒܕܡܘܬܗܘܢ: ܘܡܬܐܡܪ ܒܝܕܥܬܗ ܡܢ ܐܢܫܐ
ܚܟܝܡܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܡܪܝܢ ܒܪܡ ܡܢ ܟܝܢܗܘܢ ܘܡܢ ܐܝܠܝܢ
ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܠܗ: ܟܕ ܡܬܚܙܐ ܘܡܬܐܚܕܝܢ ܘܡܬܩܪܒ
ܘܡܬܩܪܒܐ: ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܝܩܪܗܘܢ. ܗܕܐ ܗܘܬ ܡܢܬܐ
ܕܡܘܕܥܢܘܬܐ: ܘܡܘܢܚܐ ܕܟܝܢܝܬܐ ܕܡܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܟܝܢܐ
ܕܦܓܪܐ. ܗܕܐ ܗܘܬ ܒܥܒܕܐ ܘܒܡܠܟܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܗܝ ܒܝܬܐ
ܕܒܗ ܡܬܚܫܒܐ ܕܨܠܝܒܘܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܘܒܡܬܡܢܘܬܐ ܕܒܗ ܡܢܐ
ܫܡܝܐ ܕܢܦܫܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܐܡܝܢܐ ܕܡܢ ܟܝܢܐ ܡܕܘܒܪܐ
ܒܐܠܗܘܬܗܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܐܝܟ ܗܠܝܢ: ܠܐ ܐܡܝܢܬܐ ܘܒܝܬܘܗܝ
ܒܠܒܝܢ ܒܟܠܝܢ ܡܬܦܪܫܢ. ܘܐܝܟܢ ܟܠ: ܟܠ ܡܫܝܚ ܗܘܝܘ ܣܓܝ
ܡܫܬܢܐ ܘܡܠܟܝܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ. ܐܝܟ ܒܪܐ ܘܒܝ ܣܓܝܐ
ܡܬܦܪܫܢ ܒܟܠܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܬܒܣܡܝܢ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܡܛܠ ܗܘ ܕܐܝܬ.
ܕܡܩܦܣܐ[1]: ܕܠܐ ܡܬܦܪܫܐ ܘܡܫܬܠܚ ܒܟܝܢܗ ܕܗܝܟܠܐ[2].
ܒܝܬܠ ܥܒܕܐ ܗܢܐ ܠܝ ܐܠܗܐ: ܘܒܟܢ ܡܦܩܢܐ ܠܡܫܝܚܐ:
ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܦܘܠܘܣ. ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܠܗ ܕܝܢ
ܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܢܫܬܡܥ ܠܥܒܕ ܡܢ ܡܐ ܕܡܫܝܚ ܐܡܪܘ
ܕܐܬܒܥܘ. ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܠܡܫܝܚܘ ܡܦܩܢܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܐܬܚܘܝ ܠܡܫܝܚܘܬܗ[3]. ܠܗܠܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܘܕܝܢ
ܠܗ ܠܡܬܒܥܢܘ ܐܦܝܗ: ܠܐܢܫܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܡܫܠܡ ܐܠܗܐ
ܕܐܘܕܝܬ ܗܕܐ ܕܡܬܒܥܘܬܐ: ܘܠܡܬܒܥܢܘܬܗ ܘܠܡܫܠܡܢܘܬܗ ܕܒܝܬܗ
ܒܗܘܢ ܟܕ ܐܡܪܘ. ܘܐܦ ܡܫܝܚܐ ܗܕܐ ܘܠܐ ܡܬܟܪܝܐ: ܐܦ

(1) ܕܡܩܦܣܢ Sic. (2) ܐ. ܒܡܫܬܘܬܐ. ܒ. ܘ. (3) ܐ. ܗܘܕ: ܝ. ܡܠ.

ܠܐ ܗܘܝܐ ܡܬܬܒܝܢܐ ܕܘܟܬܗ ܘܡܬܚܫܚܐ ܫܪܝܪܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ
ܢܦܫܐ ܘܣܝܡܟܝܢ: ܟܕ ܟܠܗ ܘܡܬܢܝܚܝܢ: ܘܡܬܦܢܝܢ ܘܡܬܬܦܝܦ
ܕܐܝܩܪܐ ܘܕܝܠܢܝܐ: ܘܫܪܝܐ ܠܐܝܬܘܗܝ ܠܐܠܗܐ ܕܐܦܝܣܘܗܝ ܡܢ
ܐܢܫ ܕܦܓܥܝܢ ܒܗ. ܘܗܝܕܝܢ ܒܟܠ ܘܫܒܝܠܘܗܝ ܟܐܢܝܢ
ܗܘܕܝܘܗܝ: ܡܝܬܝܢ ܕܢܦܫܐ ܗܘ ܘܡܣܟܢܘܬܐ ܡܪܝܐ: ܘܡܘܕܐ
ܘܦܪܩ ܒܟܠ ܝܘܡ ܕܚܛܝܬ[1]: ܘܡܘܕܐ ܒܗܠܝܢ ܕܐܢܫ ܕܦܪܝܩ
ܒܗ. ܘܡܣܝܒܪ ܠܗܘܢ: ܠܘ ܠܡܬܝܐ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܐܦ
ܠܡܫܩܠ ܗܘ ܡܐ ܕܐܝܬ[2].

ܡܢܝܢ ܠܗܠܝܢ ܡܫܝܚܝܢ ܣܓܝ ܡܢ ܝܩܝܪܐ ܕܡܫܝܚܝܢ ܐܠܗܐ
ܘܡܬܦܪܣܝܢ ܠܡܫܒܚ ܠܗ: ܟܕ ܐܝܬ ܠܝ ܗܠܝܢ ܡܬܒܝܢܢܐ
ܢܘܗܪܐ ܘܬܫܒܚܬܐ: ܠܝܩܪܐ ܘܫܘܒܚܐ: ܒܐܝܕܐ ܘܡܣܬܝܒܪܢܘܬܐ:
ܕܒܟܠ ܝܘܡ ܦܪܩ ܠܝ ܘܡܚܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܝܩܝܪܐ؟ ܒܡܫܡܫܢ
ܠܝ ܘܢܚܡ ܘܚܝ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܟܕ ܡܚܡܣ ܒܐܢܫ ܕܠܐ ܕܘܟܬܗ:
ܩܢܐ ܘܡܬܠܒܒ ܘܫܒܠ ܠܒܢܝܐܠܒܪܐܘܗܝ ܕܚܢܢ ܡܫܡܫܝܢ.
ܕܐܝܬ ܡܬܒܥܐ ܒܗܘܢܐ ܚܕܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܥܡܪܗܘܢ ܡܠܐܟܐ ܚܝܠ
ܥܝܪܐ ܕܫܡܝܐ: ܒܪܘܚܐ ܕܦܘܪܩܢܐ: ܕܡܢ ܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ
ܗܠܝܢ ܡܬܪܥܝܢ. ܕܟܕ ܢܪܚܐ ܕܠܘܬ ܡܬܦܢܐ ܦܪܘܫܐܝܬ
ܠܡܫܒܠܗܝܢ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܒܪܬܗ: ܡܫܬܐ ܟܠܗ ܦܘܪܩܢܐ:
ܘܡܬܦܢܐ ܘܡܫܘܬܦ ܠܪܚܡܐ: ܒܦܐܪܐ ܕܪܘܚܐ ܚܝܠ ܕܘܟܬܐ
ܕܠܝܠ. ܟܕ ܡܪܘܡܐ ܫܠܝܐ ܠܒܪܬܗ ܒܡܫܬܐ ܒܪܚܐ ܕܐܝܬܝܐ:
ܕܢܬܪ ܡܬܒܥܘ ܦܐܪܘܗܝ ܘܡܬܪܥܝܢ ܒܫܠܝܐ ܕܐܝܟ ܟܢܐ.

(1) Sic. (2) ܦܝܠܝܦܣܝܐ. ܒ. ܝܚ.

ܘܗܟܢܐ ܟܕ ܡܘܗܒܬܗ ܡܬܬܪܥܐ ܒܪܘܚܝܬܐ ܘܡܬܬܒܪܟܐ:
ܘܡܬܝܕܥܗ ܪܘܚܐ ܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܒܠܒܗ ܒܟܠܗ ܪܘܚܐ: ܘܡܬܡܨܝܢܘܬܐ
ܡܬܡܠܠܐ. ܟܕ ܪܘܡܐ ܕܡܢܗܪܘܬܗ ܡܬܚܙܝܐ ܒܟܘܢܫܐ ܕܪܘܚܢܐ:
ܘܒܘܝܐܐ ܕܡܟܝܟܘܬܗ ܡܬܬܡܠܝܐ ܒܘܬܪܐ ܕܟܠ ܥܕ̈ܬܐ ܀
ܢܬܒܪܘܢ. ܗܟܢܐ ܠܠܒܝܒܘܬܐ ܟܕ ܡܒܠܒܠܝܢ ܥܠ ܕܪܝܫܢܘܬܗܘܢ
ܕܐܠܗܐ: ܕܗܘ ܡܫܬܥܐ ܠܝ ܕܢܬܒܪܘܢ ܠܝ ܒܒܪܟܐ ܪܘܚܢܐ ܕܐܬܝܬ
ܢܦܫܝ: ܒܢܝ ܢܬܒܘܢ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܥܠ ܟܠܗܘܢ ܕܫܘܡܠܝ ܫܒܚ.
ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܠܗ ܐܝܟ ܡܢ ܠܗ ܠܡܪܘܪܐ ܕܢܬܒܪܘܢ: ܘܐܝܟܢܐ
ܕܡܕܝܢܝ: ܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ[1]. ܘܝܕܥܬ ܠܗ ܠܪܘܚܐ:
ܠܐ ܝܕܥܬ[2]. ܢܬܬܪܪ ܡܕܝܡ ܘܐܦ ܚܝܐ ܒܦܘܪܫܢܐ ܕܥܠ ܡܕܝ:
ܘܢܬܒܪܘܢ ܠܝ ܠܦܪܥܐ ܕܝܚܝܕܘܬܗ. ܗܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܢܦܩܝܢ
ܠܡܘܬܒܐ: ܒܠܒܘܫܝ ܫܢܝܬ ܬܕܥܟ ܠܡܠܟܘܬܗ. ܘܚܙܝ ܕܠܟܝܢܘ
ܢܬܒܥ ܐܪܥܐ ܦܠܚܬܐ ܘܡܬܡܢܥܐ: ܢܬܡܢܥܘܢ ܒܪܚܡܐ ܘܡܬܥܪܪܬ
ܒܫܘܡܠܝܐ ܘܢܬܒܪܟ ܒܪܘܚܐ ܘܡܬܒܪܟܐ ܒܦܘܪܫܢܐ ܕܒܗ ܬܪܥܐ
ܕܝܚܝܕܘܬܗ ܐܪܝܟܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܠܝ ܐܬܠܝܗܒ ܢܫܒܘܢ ܢܬܡܪܢܘܢ
ܒܠܒܝ. ܐܝܟ ܬܪܥܐ ܗܟܢܐ ܘܐܝܟ ܚܝܘܬܐ ܢܬܒܪܘܢ ܒܠܒܗ
ܟܕ ܡܫܒܚܝܢ ܠܦܪܘܩܐ ܢܬܒܪܟ ܕܝܠܗ. ܘܗܟܝܠ ܟܕ ܐܝܟ ܥܡܠܐ
ܘܒܗܘܢ ܢܬܡܠܠ ܒܗ: ܒܥܠܝܠ ܐܬܝܒ ܠܝ ܪܘܚܐ ܕܢܬܦܠܘܦ ܡܢܗ
ܦܐܪܐ ܕܪܘܚܐ ܠܒܘܫܝ. ܗܠܝܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ: ܚܘܒܐ: ܚܕܘܬܐ:
ܫܠܡܐ: ܡܓܪܬ ܪܘܚܐ: ܒܣܝܡܘܬܐ: ܛܝܒܘܬܐ: ܗܝܡܢܘܬܐ:
ܡܟܝܟܘܬܐ: ܡܣܝܒܪܢܘܬܐ[3]. ܘܗܟܝܠ ܐܝܟ ܦܐܪܐ ܡܬܡܠܝܢ

[1] ܐ. ܩܘܪ̈ ܝܒ. ܝ.   [2] ܩܘܗܠܬ. ܝܐ. ܗ.   [3] ܠܓܠܛܝ̈. ܗ. ܟܒ.

ܒܩܕܝܫܘܬܐ: ܠܝܬ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܐܬܡܘܬܬܐ ܗܘܝܢ: ܐܦ ܒܪܘܚܐ
ܐܝܟ ܚܝܝܢ: ܘܠܪܘܚܐ ܡܠܝܟܝܢ.
ܟܕ ܗܘܝܬ ܡܫܬܘܐܠ ܡܢ ܐܚܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܫܬܘܐܠ ܡܢ
ܗܘܝܢ ܒܠܒܗ ܕܒܥܘܬܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܡܣܝܡ ܗܘܐ: ܘܡܫܬܒܪ
ܠܡܘܬܗ. ܘܡܫܬܘܕܐ ܠܗܘܢ: ܕܢܬܦܪܫ ܠܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܬܕܟܪ
ܐܦܝܢ ܡܢܗ: ܐܦ ܗܘ ܡܬܚܙܐ ܠܝ ܘܡܬܚܙܐ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ
ܕܡܚܙܝܢ ܐܪܙܐ ܒܓܠܝܘܬܐ ܦܪܘܫܬܗ ܚܙܝܬ ܐܦܝܗ. ܢܣܒܘ ܗܘܝܬ
ܘܝܕܥܬ ܐܦ ܚܕ ܒܣܘܟܐ ܚܙܝܬ ܐܦܝܗܘܢ: ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܝ
ܒܙܒܢܐ: ܘܚܙܝܬ ܐܦܝܗܘܢ ܡܫܬܪܝܢ. ܐܝܟ ܕܢܦܩܝܢ
ܒܫܦܝܪܘ: ܕܐܬܚܙܝ ܒܟܠܗܘܢ. ܐܡܪ ܠܗ: ܕܐܝܟܢܐ ܗܘ
ܗܘܠܝܢ ܪܒܐ ܘܚܙܝ ܐܘܟܝܬ ܐܚܪܢܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܠܝ ܗܘ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܒܐܪܥܐ: ܘܡܢ ܩܕܡ ܕܐܬܓܠܝܬ ܕܝܠܗ. ܘܐܡܪ ܠܝ
ܘܐܡܪ: ܟܕ ܗܘܐ ܕܪܘܚܗ: ܕܟܠ ܢܦܩܬ ܡܢ ܦܓܪܗ ܕܢܦܫܗ
ܡܠܝܠܐ ܢܣܒܢ ܐܠܗܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ. ܘܟܠ ܢܬܒܪܝܘܢ ܒܗ ܐܬܪܘܬܗܘܢ
ܢܩܒܠ: ܕܐܬܓܠܝܬ ܠܗܘܢ ܦܪܘܫܬܐ ܦܪܢܣ. ܘܟܠ ܢܬܦܪܫ ܡܢ
ܡܠܟܐ ܕܡܬܚܘܝܢܗ: ܕܐܬܚܙܝܬ ܒܠܒܐ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܘܟܠ ܗܘܝ
ܢܬܢܛܪ ܡܢ ܚܛܗܐ ܕܡܫܬܘܕܝܢ: ܕܐܬܩܕܫܬ ܕܐܬܓܠܝܘܢ ܒܟܠܗ
ܡܬܬܢܝܚ. ܢܟܠ ܒܪܘܚܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܕܐܬܡܠܝܬ ܘܐܬܓܡܪܬ ܘܒܟܠ
ܐܢܫܝܢ ܠܝ ܒܡܬܪܐ ܒܥܠܡܐ: ܡܫܬܘܕܝܢ ܕܐܝܬܝܗ ܢܦܫܗ ܒܚܘܒܐ:
ܢܠܒܫ ܡܢ ܗܝܟܠܐ ܘܐܬܪܘܬܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ: ܘܠܗܘܢ ܠܐܬܪܐ ܟܠ
ܢܬܦܪܫܘܢ. ܢܟܠ ܒܐܢܫܝܢ ܐܠܗܐ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܗܘܢ: ܘܦܘܪܫܢ
ܡܪܬܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ ܝܫܘܥ ܒܡܘܬܐ: ܐܪܙܐ ܕܩܘܡܬܗܘܢ. ܡܢܗܠ

ܕܕܪ̈ܐ ܗܘ ܡܪܢܐ: ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ: ܕܒܡܪܘܬܗ ܫܠܝܛ
ܡܕܡܕܪܗ. ܗܘ ܕܝܗܒܗ ܕܦܘܪܩܢܗ: ܕܒܗ ܦܪܩܢ ܡܢ ܥܘܠܒܢܗ
ܕܝܨܘܦܐ: ܘܩܕܫܢ ܒܕܡܗ ܘܦܪܩܢ: ܠܒܪ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܟܡܝܕܗ.
ܘܐܦ ܚܢܢ ܗܟܝܠ ܢܦܘܩ ܠܘܬܗ: ܠܒܪ ܡܢ ܡܫܪܝܬܗ
ܕܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܪܘܚܐ ܦܘܠܘܣ: ܟܕ ܫܩܝܠܝܢ
ܚܣܕܗ[1]: ܕܝܗܒܘܗܝ ܠܥܠܕܒܒܐ ܘܣܢܐܐ ܕܝܠܗ. ܗܐ ܓܝܪ ܩܪܐ
ܘܩܪܐ ܠܢ ܒܐܡܪܗ: ܕܬܘ ܠܘܬܝ ܟܠܟܘܢ ܠܐܝ̈ܐ ܘܫܩܝ̈ܠܝ
ܡܘܒ̈ܠܐ ܢܝ̈ܚܬܐ: ܘܐܢܐ ܐܢܝܚܟܘܢ. ܫܩܘܠܘ ܢܝܪܝ ܥܠܝܟܘܢ:
ܢܝܪܝ ܓܝܪ ܒܣܝܡ ܗܘ ܘܡܘܒܠܝ ܩܠܝܠܐ ܗܘ[2]. ܒܡܪܢܐ
ܓܝܪ: ܕܢܝܚ ܘܒܣܝܡ ܢܝܪܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܡܩܒܠܘܗܝ ܠܐܝܠܝܢ
ܕܒܗ ܒܟܝܢ ܢܦܫܗ: ܘܢܛܪܝܢ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܒܫܦܝܪܘܬܗܘܢ! ܒܡܫܝܚܐ
ܓܝܪ ܕܢܝܚܘܬܐ ܕܪܘܚ ܡܪܢ ܡܕܒܪܢ ܒܫܒܝܠܐ ܕܡܠܟܘܬܗ:
ܘܗܘܝܢ ܗܘܝܢܐ ܥܡܗ ܠܗ ܒܢܝ ܡܪܘܢܘܬܐ[3] ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܗܒܠܗܘܢ:
ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܕܫܒܩ ܠܗ ܡܪܢܝܢ: ܡܛܠ ܕܫܡܝܫܘܬܗ
ܐܚܝܕܬܐ. ܦܠܐ ܚܙܝܢ ܠܗ ܝܬܝܪܐ ܒܢܝ ܒܝܬܐ ܕܒܗ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܐ:
ܢܦܩܝܢ ܡܢ ܟܠܗ ܥܠܡܘܬܐ ܕܝܗܒ̈ܘܗܝ ܡܪܢܝܬܐ ܕܥܠܡܐ. ܡܛܠ
ܕܡܝܬܪ ܗܘ ܠܘܬܗ ܕܝܢܩܘܗܝ ܥܡܝܕܐ ܕܩܠܝܪܗ ܕܡܫܝܚܐ:
ܗܢܐ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܫܦܝܪܘܬܗ ܕܒܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ. ܗܘ ܓܝܪ
ܡܫܝܚ ܫܒܩ ܠܗ ܒܥܡܠܐ ܠܡܪܘܢܘܬܗ: ܘܐܝܟ ܕܒܪܝܬܐ
ܕܫܦܠܝܬܐ ܕܫܡܝܢܝܬܐ ܡܢܝܚܐ ܡܕܒܪ ܡܫܡܗܝ ܠܗ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܕܥܡܡܐ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢܗ.

---

[1] ܥܒܪ̈ܝܐ. ܝܓ. ܝܓ. [2] ܡܬܝ. ܝܐ. ܟܚ—ܠ. [3] (ܗ̄: ܒܪܘܢܘܬܐ N. E.)

ܢܣܒܪܘܢ ܗܘܐ: ܡܬܟܬܫܝܢ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܡܢܟܦܐ. ܘܡܣܬܒܪܢܘܬܐ
ܢܥܡܠܘܢ ܥܡܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܪܘܚܐ ܥܢܝܕܘܬܐ ܗܝܡܢܘܬܗܘܢ.
ܠܘ ܓܝܪ ܥܒܕܐ ܕܦܪܘܩܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܬܟܬܫ ܒܡܣܝܒܪܢܘܬܐ: ܒܝܕ ܡܘܬܗ
ܗܘ ܕܢܚܬܐ ܡܢ ܐܬܪܐ ܐܝܟ ܫܘܝ ܠܡܣܒܪܢܘܬܗ: ܥܠ ܕܢܦܪܘܩ
ܗܢܘܢ ܒܟܦܪܗܘܢ (ܡܪܘܕܘܬܐ[1]؟) ܘܒܛܠܗܘܢ ܕܦܪܘܩܐ.
ܘܢܦܠܘ ܓܘܪܗܘܢ ܡܢ ܥܡܗ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܗܢܘ ܥܒܕܐ
ܘܦܫܛܘ ܫܩܦܐ[2]. ܐܠܐ ܥܒܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܕܡܪܘܬܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܡܫ. ܠܐ ܗܘܐ ܢܣܒܪܘܢ ܡܢܗ: ܒܝܕ ܡܘܬܗ ܗܢܘܢ
ܡܪܕܘܬܐ ܕܐܬܡܨܝܘ ܥܠ ܡܪܝܐ ܘܥܠ ܡܫܝܚܗ. ܘܐܦܪܩܘ
ܕܢܦܫܘܢ ܣܬܝܩܝܢ: ܘܐܬܟܪܝ ܡܢܗ ܒܥܠܗܘܢ[3]. ܐܠܐ ܒܐܬܪ
ܣܬܝܩܘܬܗ ܫܘܝܬܗ ܥܠ ܓܘܪܗ: ܘܦܫܛܘ ܐܝܕܝܗܘܢ. ܘܟܕ ܗܢܘܢ
ܒܗܘ: ܘܫܡܥܝܢ ܡܘܬܐ ܕܦܘܪܩܢܗܘܢ. ܠܘ ܓܝܪ ܒܝܕ ܡܘܬܗ
ܗܢܝܢ ܡܥܒܕܢܘܬܐ: ܕܐܬܚܝܢ ܗܢܘܢ ܦܓܪܐ ܘܫܡܝܢ ܥܠ ܒܬܦܝܗ
ܕܡܫܝܚܐ: ܐܬܚܙܝ. ܐܠܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܢܝ: ܕܒܝܫܬܐ ܕܪܘܚܐ
ܡܬܥܒܕܢܐ: ܘܫܒܝܚܐ ܕܒܝܫܬܐ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܡܠܟܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܫܠܝ
ܠܢܦܫܗ ܕܡܬܠ ܠܗ. ܠܐ ܗܘܐ ܢܬܬܥܝܪ ܒܥܘܠܢܗ:
ܐܠܐ ܢܬܦܢܐ ܠܗ ܕܒܐܘܠܨܢܐ ܡܠܟܐ ܥܡ ܡܪܝ ܢܗܘܐ. ܘܠܐ
ܕܘܟ ܘܚܘܪ ܢܬܟܬܫ ܒܫܘܒܚܐ: ܐܝܟ ܥܝܠܝܐ ܡܬܢܟܠܐ ܡܫܝܚܢܘܬܐ
ܕܥܠܡܐ: ܘܠܝܬܝ ܡܢ ܡܫܠܛܐ ܕܐܪܥܢܝܐ ܘܪܘܚܢܝܐ ܕܒܗ.

---

(1) ܡܪܕܘܬܐ Sic ܡܪܘܕܘܬܐ. ܘܟܬܒ. ܘ. ܚ. (2) ܐܫܥܝܐ. ܗ. ܗ. (3) ܡܙܡܘܪܐ ܒ. ܒ: ܠ.

ܬܘܒ ܕܝܘܠܝܘ. ܥܠ ܬܫܥܝܬܐ ܕܝܠ ܘܩܕܝܫ ܕܣܗ̈ܕܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܟܫܟܪ: ܘܫܘܫܛܐ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܩܕܡܝܐ: ܘܥܕܡܐ ܘܐܦ ܠܐ ܕܬܫܥܝܬܗܘܢ ܢܫܬܟܚܘܢ.

ܒܫܢܬ ܡܐܐ ܡܬܝܢ: ܬܫܥ: ܠܡܠܟܘܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܕܦܪ̈ܣܝܐ: ܘܫܬܥܣܪ ܡܢ ܡܘܠܟܢܗ ܐܠܗܘܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܘܫܠܝܛܘܬܗ ܠܟܘܡܪ̈ܐ ܥܠܝܐ ܬܪܬܝ ܡܕܝ ܢܕܘܫܘܢ: ܟܕ ܒܫܠܝܛܘܬ ܢܦܫܗ. ܘܟܡܐ ܥܠܘܗܝ ܢܦܩ: ܟܕ ܥܒܕܗ ܩܕܡ ܩܢܐ ܒܐܘܠܨܢܐ ܥܠ ܚܒܪ̈ܐ ܕܚܝ̈ܐ ܕܒܗܝܢ. ܢܫܬܟܚܘܢ ܠܡܕܡܐ ܒܢܝܐ ܕܡܬܒܥܐ ܠܗ ܠܗܘ ܩܕܡ ܒܚܘܒܐ ܕܡܪܝ. ܥܠܝ ܗܘ: ܐܡܪ: ܠܥܒܕܐ ܟܕ ܢܫܬܘܠ ܒܕܘ ܒܥܠܡܗ: ܘܢܦܩ ܒܐܠܗܘܬܗ ܘܢܫܬܘܩ. ܡܛܠ ܕܩܪܝܒ ܒܠܗܘܢ ܒܕܘ: ܘܐܡܪ ܐܘܠܨܢܐ ܩܠܝܠ ܠܗ ܠܡܫܬܒܠ ܬܘܪܝܢ: ܐܘ ܒܢܝܗ ܕܐܠܗܐ؟ ܢܦܠ ܠܟ ܥܒܕܐ ܠܟܘܡܪܗ: ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܫܒܪܐ. ܘܢܦܠ ܦܓܪܗ ܠܩܪܡ ܕܡܝܬܐ ܠܗ: ܘܢܫܬܒܩ ܢܫܡܬܐ[1]. ܕܢܦܩ ܩܠܝܢ ܓܒܪ ܘܐܦ ܗܘ ܫܒܪ ܗܘܐ: ܢܦܩ ܕܢܡܪ. ܕܡܪܝܐ ܢܛܘܪ ܚܠܝܡܬܐ: ܠܐ ܢܫܬܒܩ ܒܫܘܒܚܐ[2] ܕܡܫܒܘܚܝܢ. ܢܛܪ ܕܢܚܙܐ ܡܢ ܩܕܡ ܐܝܕܝ: ܘܒܠܚܘܕܝ ܢܫܬܒܩ. ܘܡܛܠ ܫܒܪܐ ܗܘܝܘ ܟܘܒ: ܡܢܝ؟ ܩܪܝܒ ܠܟ ܥܠ ܢܦܫܝ ܢܫܡܬܐ: ܢܫܬܒܩ ܦܘܩܕܢܝ: ܘܢܬܒܥܝ ܐܢܐ. ܘܗܘܐ ܠܝ ܦܓܠܡܢ ܠܟܘܫܡܐ: ܘܠܚܝܘܬܗ ܕܠܟܝ. ܡܛܠ ܕܢܬܩܢܝ ܥܡܝ ܚܠܝ[3]. ܘܕܠܡܐ ܢܬܒܥܐ ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ ܠܡܬܚܫܘ

[1] ܐܘܠܨܢܐ. ܠ. ܒܘ—ܠ. (2) Sic ܒܫܘܒܚܐ. ܐܘܡܬܐ. ܗ. ܗ. (3) ܐܘܡܬܐ. ܗ. ܗ—ܗ.

ܡܢܗ: ܐܘ ܕܡܬܒܥܝܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܐܣܟܡܐ؟ ܠܐ ܠܟ ܕܝܢ ܒܥܡܠܐ:
ܠܐ ܦܢܐ ܡܢܗ. ܘܐܡܪ ܗܕܐ ܗܢܐ ܕܩܘܡܗ ܕܒܪܢܫܐ ܠܐ ܝܕܥ.
ܘܡܕܡ ܕܢܦܩ ܡܢ ܦܘܡܗ: ܒܕܡ ܢܦܫܐ ܗܘ[1]. ܘܐܡܪ
ܗܟܢ: ܡܢܐ ܟܬܝܒܐ: ܡܢܘ ܐܡܪ ܗܢܐ؟ ܕܠܡܐ ܗܠܝܢ ܒܟܝܢܐ
ܝܘܡܐ ܒܫܘܐ ܘܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܗܢܐ؟ ܐܝܟ ܠܟ: ܕܗܘܐ
ܡܕܒܪܐ ܐܝܟ ܟܪܡܠܐ: ܥܕܡܐ ܕܬܬܐܫܕ ܪܘܚܐ ܡܢ ܡܪܘܡܐ
ܘܬܬܢܝܚ ܒܥܠܡܐ. ܘܟܪܡܠܐ: ܐܝܟ ܥܒܐ ܢܬܚܫܒ ܒܗܘܢ ܥܠܡܐ
ܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ. ܘܢܫܪܐ ܕܝܢܐ ܒܡܕܒܪܐ: ܘܙܕܝܩܘܬܐ
ܒܟܪܡܠܐ ܬܬܝܬܒ. ܘܢܗܘܐ ܥܒܕܗ ܕܙܕܝܩܘܬܐ ܫܠܡܐ:
ܘܦܘܠܚܢܗ ܕܙܕܝܩܘܬܐ ܫܠܝܐ: ܘܫܒܬܐ ܕܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ.
ܘܢܬܒ ܥܡܐ ܒܫܝܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܫܠܡܐ: ܘܒܡܫܟܢܐ ܕܫܒܬܐ:
ܘܒܢܝܚܐ ܡܫܒܚܐ ܕܝܘܡܐ[2]. ܗܢܐ ܓܝܪ ܫܒܝܠܐ ܕܡܘܬܒ ܗܘܡܢܐ
ܡܕܝܢܬܐ: ܕܝܗܒ ܫܠܡܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܡܫܟܢܐ ܕܙܕܝܩܘܬܐ
ܕܫܠܝܐ: ܕܫܝܠܢܐ ܦܠܚܝܢ ܡܢܗܘܢܬܐ. ܘܫܒܩܘ: ܐܦܢ
ܐܦ ܬܪܥܝܬܐ ܦܘܠܚܢܐ ܡܦܩܝܢ: ܕܫܝܠܢܐ ܠܗ ܢܩܦܘܢ ܦܠܚܝܢ
ܠܬܪܥܝܬܐ ܘܫܒܝܢ ܠܫܡܥܬܗ[3]. ܘܕܝܢܗ ܗܘ ܗܟܢ ܡܬܚܙܝܐ ܕܫܠܝܐ
ܕܠܚܘܕܝܘܬܐ: ܥܕܟ ܡܢ ܗܘܦܟܐ ܕܒܥܠܡܐ: ܫܠܝ ܒܟܠ
ܡܕܡ. ܠܘܩܕܡ: ܕܡܟܝܢ ܠܢܦܫܐ: ܘܡܟܝܢ ܠܚܘܫܒܐ ܦܘܪܫܢ.
ܘܢܬܒ ܠܚܝܠܐ: ܘܡܕܢܚ ܠܒܝܬܐ. ܘܬܘܒ ܗܕܐ: ܕܡܫܝܚ
ܘܗܘܝܘ ܒܕܡ ܡܕܡ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܒܪܘܚ: ܠܡܬܚܫܒܘ ܒܗܘܢܗ

---

(1) ܐܪܡܝܐ. ܝܛ. ܝܗ. (2) ܐܫܥܝܐ. ܠܒ. ܝܗ—ܝܚ. (3) ܒ. ܩܘܪܢܬܝܐ.
ܝ. ܗ.

ܘܠܡܫܪܝܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܘܠܡܫܡܠܝܘܬܐ ܠܟܠܐ ܚܫܝܒܘܬܐ ܕܡܣܘܪܬܐ
ܕܬܘܕܝܬܐ ܕܪܒܘܬܗ.

ܢܥܒܕ ܠܗܘ ܠܟܠ ܕܐܠܗܐ ܕܢܬܩܛܠ ܚܫܝܒܘܬܐ ܡܢܗ:
ܐܝܟܢܐ ܡܘܫܐ ܒܝܘܡܘܗܝ ܘܐܡܪ: ܕܡܪܝܐ ܚܫܒܗ ܚܫܝܒܘܬܗ
ܠܟܠܢ(1). ܘܡܛܠ ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܕܡܝܟܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܒܦܪܘܫܘܬܐ
ܕܢܦܫܬܐ ܟܢܫܐ: ܐܡܪ: ܕܐܢܬܘܢ ܠܗ ܢܥܒܕ ܘܐܬܦܢܝ(1). ܕܐܢܐ ܐܡܪ
ܕܡܛܠ ܕܟܠܗܘܢ ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܘܒܝܫܘܬܐ ܕܢܦܫܐ: ܕܝܠܗܘܢ
ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܣܘܠܩܐ: ܘܠܗܘ ܐܠܗܐ ܢܥܒܕ ܘܐܬܬܢܝܚ ܒܗ
ܡܬܢܝܚ ܐܢܫ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܢܫܐ ܕܡܝܬܝܢ
ܣܓܝܐܐ ܕܐܬܟܠܝܘ: ܕܡܬܒܣܡܝܢ ܒܢܦܫܗܘܢ ܘܦܓܪܗܘܢ:
ܘܫܠܡܝܢ ܒܥܘܬܕܗ ܘܦܘܪܫܢ ܒܥܒܕܝܗܘܢ. ܘܡܢ ܐܝܟܢܐ ܠܗܕܐ
ܡܬܝܕܥܐ: ܐܘ ܐܚܝ ܕܡܪܝܐ ܕܡܬܡܚܣܢܝܢ؟ ܡܛܠ ܕܐܡܪ ܠܗ
ܡܪܝܐ ܠܫܡܥܘܢ ܕܟܠܗ ܥܒܕܘܗܝ(2). ܘܐܡܪ ܗܘ ܡܬܢܝܚ
ܕܝܕܥܝܢ ܕܝܗܒܬܐ: ܕܟܠܗ ܡܢܗ ܐܬܐ: ܘܫܘܠܡܐ ܕܟܠܗܝܢ؟
ܡܪܝܐ ܠܗ ܡܬܢܝܚ ܕܝܕܥܝܢ ܘܕܝܢܐ: ܐܬܐ ܗܘ ܡܫܘܚܐ ܠܝ
ܝܕܥܝܢ. ܚܒܝܒܐ ܢܦܫܗ ܠܝ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܐܦ ܝܕܥܝܢ ܢܦܩܝܢ
ܠܝ. ܘܡܛܠ ܡܛܠ ܕܐܢܐ ܐܡܪ ܕܝܕܥܝܢ ܡܫܒܚܐ؟ ܢܦܫܝ
ܠܡܪܝܐ ܕܡܠܟܝ: ܘܐܦ ܒܟܠܗܝܢ ܐܘܪܚܬܐ ܕܐܝܟ ܒܗܠܝܢ. ܘܠܡܢܐ
ܢܬܒܥ ܡܢܝ ܕܐܬܘܐ؟ ܠܐ ܠܗ: ܐܠܐ ܡܫܠܡܢܘ* ܠܘܩܒܠ
ܟܠ ܚܕ: ܘܗܝܕܝܢ ܡܢ ܡܝܬܝܢ ܕܐܠܐ ܐܘܚܕ. ܘܡܢܐ ܢܬܒܥ

(1) ܡܙܡܘܪܐ ܕ. ܘ: ܗ. (2) ܡܙܡܘܪܐ ܕ. ܗ. * ܗܟܢܐ Sic (ܗܟܢܐ ܠܡܪܝܐ. ܡܙܡܘܪܐ ܗܐ: ܗ. N. E.)

ܠܟ ܡܢ ܗܕܐ؟ ܡܛܠ ܗܢܐ ܠܗ ܚܙܝ ܠܟܝ ܘܪܘܚܝ*
ܡܬܟܢܫܢ: ܘܐܦ ܕܚܙܐ ܢܬܒܐ ܒܟܠܡܐ(1). ܗܕܐ ܕܝܢ ܟܠܗ ܕܟܘܠܗ
ܢܕܝܘܬܐ ܘܕܘܘܢܐ ܡܘܠܕܝ ܢܦܫܐ ܘܢܘܚܐ ܕܗܘ ܡܪܢܐ: ܕܗܢܘ
ܒܝܬ ܡܫܡܫܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܠܕܪܕܪܝܢ**.

ܘܟܕ ܠܗ܆ ܐܫܬܡܥܬ ܗܠܝܢ ܕܝܕܥܬܘܗܝ ܟܬܒܐ ܘܐܬܕܪܟܘܗܝ:
ܟܕ ܡܬܬܪܡܝܢ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥܠܡܐ. ܢܦܩܬܐ
ܕܟܘܡܪܐ ܒܟܠܡܐ ܘܢܦܫܐ ܢܬܡܪ: ܒܟܠܗ ܕܝܠܗ ܢܟܠܬܐ
ܘܕܝܘܬܐ(2): ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܦܓܥ ܘܕܝܢ
ܠܢ ܠܡܪܕܘܬܗ ܡܢ ܟܘܡܪܐ ܕܒܝܬܐ: ܘܠܡܬܢܟܪܘ ܡܢ ܥܕܬܐ.
ܐܝܟ ܕܐܦ ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܗܠܝܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܥܒܕ ܗܘܐ: ܗܠܟ
ܐܡܪ: ܒܬܫܡܫܬܐ. ܘܠܐ ܢܬܒܥ ܥܡ ܟܝܢܐ: ܘܥܡ ܥܢܝܢܐ
ܠܐ ܢܬܠܟ. ܗܢܘ ܟܘܡܪܐ ܕܒܝܬܐ: ܘܥܡ ܕܟܝܢܐ ܠܐ ܢܬܒܥ.
ܘܡܢܐ ܥܒܕ ܗܘܐ ܟܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܬܦܪܫ ܗܘܐ:
ܘܠܚܘܕܝܗ ܒܬܪܥܘܬܐ ܦܢܐ ܗܘܐ؟ ܢܬܒܠܗ ܠܗ ܕܢܦܫܗ
ܐܢܫܝܢ: ܘܢܬܕܪܟ ܠܡܕܝܢܬܐ ܡܪܢܐ. ܕܢܬܡܪ ܥܠܘ ܒܟܘܡܪܐ:
ܘܢܬܩܢܐ ܒܠܒܗ ܒܕܝܠܗܘܢ(3). ܗܢܘ ܕܝܢ: ܕܢܦܩ ܢܦܫܗ ܡܢ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܢܝܐ ܘܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܐܢܫܝܢ: ܘܢܬܦܪܫ***
ܒܕܝܢܐ ܠܒܪܐ ܠܡܣܩ ܥܕܡܐ ܕܟܘܠܗ ܡܪܢܐ. ܘܡܬܘܡܪ ܗܘܐ
ܘܡܪܢܝܬ ܥܠܝ ܒܟܘܡܪܐ: ܟܕ ܐܝܬ ܐܬܪܐ ܕܟܘܠܗ ܒܕܝܠܗܘܢ
ܘܫܦܝܪܐ ܕܒܝܬܘܬܐ. ܘܟܠܐ ܢܫܬܪܪ ܕܐܝܟ ܕܒܡܪܝܐ ܠܗܕܐ

---

* ܘܪܘܚܝ Sic. ܠܗܡܣܪܘܗ. ܒ. ܒ.
(1) ܡܘܡܪ: ܥܘ. ܗ—ܚ.
** ܠܕܪܕܪܝܢ Sic.
(2) ܒ.
(3) ܡܘܡܪ: ܒܘ. ܕ—ܘ.
*** ܘܢܬܦܪܫ Sic.

ܫܒܪܐ ܘܠܐ ܡܢ ܚܘܒܐ: ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܝܗ ܘܐܡܪ: ܡܪܢܐ ܕܚܫܒܗ
ܒܥܡܕܘܬܗ ܕܒܢܬܐ: ܘܐܘܕܝ ܕܡܥܡܕܢܘܬܗ ܕܥܘܡܪܐ[1]. ܗܟܝܠ
ܠܗ ܒܠܒܐ ܗܘܝܐ ܒܪܚܡܬܗ ܘܡܬܕܒܪ ܒܚܘܒܐ: ܘܐܟܠ ܗܘܐ
ܒܪܠܝܐ ܢܦܫܗ ܘܒܫܦܝܪܘܬܐ ܠܥܡܝܕܘܬܗ ܠܐܡܪ ܗܘܝܐ.
ܒܪܘܫ ܗܘܐ ܠܝ ܫܡܥ ܡܢ ܒܠܡܝܢܐ ܫܘܒܚܐ: ܟܕ ܡܫܬܟܚܐ
ܐܢܐ ܘܡܫܡܫ ܒܐܝܟܢܐ ܠܡܬܦܢܝܘ ܠܐܘܕܝ ܦܪܝܫܐ ܕܡܥܡܕܢܘܬܗ
ܕܥܘܡܪܐ.

ܠܗܢܐ ܗܟܝܠ ܝܠܕܐ ܘܐܦ ܚܢܢ ܝܕܥܝܢ ܘܚܙܝܢ: ܘܐܢܫ
ܗܘܐ ܚܟܝܡܘܬܐ ܕܪܒܬܐ ܒܚܘܒܐ ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܬܥܝܪܝܢ ܠܗ. ܟܕ
ܥܠܘܗܝ ܐܝܟ ܘܥܠܝܢ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܚܢܢ ܡܢ ܟܘܠܐ ܕܥܒܕܘܬܗ
ܕܥܠܡܐ: ܘܡܬܗܦܟܢܢ ܥܠܘܗܝ ܒܠ ܐܘܠܨܢܝܢ ܘܚܘܦܝܢ:
ܡܛܠ ܗܕܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܬܝܕܥܝܢ. ܘܡܬܪܓܫܝܢ ܒܪܚܡܬܐ ܕܠܒܢ:
ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܒܚܘܒܗ ܡܢ ܫܘܥܒܕܐ ܕܒܢܝܐ ܘܚܝܐ ܒܪܝܬܐ.
ܘܡܬܛܝܒܝܢ ܚܟܝܡܝܢ ܒܪܚܡܬܐ ܘܒܚܘܒܐ ܥܒܕܐ ܠܡܫܡܫ
ܩܕܡ ܐܠܗܐ: ܠܡܥܒܕܗ ܘܠܫܘܒܚܗ ܒܡܝܬܘܬܐ ܘܒܥܒܕܐ
ܕܪܘܚ: ܠܥܡܗ ܕܟܠ ܘܒܚܝܠܐ ܕܦܪܝܩ ܗܘ. ܟܕ ܡܫܬܠܛܝܢ
ܘܡܬܦܪܥܝܢ ܒܝܘܡܬܐ ܦܪܘܫܘܬܗ ܕܟܠ ܥܠܡܐ: ܘܡܬܥܕܪܝܢ
ܠܗܘܢ ܕܟܠ ܝܘܡܐ ܘܢܚܝܢ ܡܢ ܠܘܬܗ. ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܐܡܪ
ܕܡܠܟܐ ܥܠܡܐ ܕܠܫܘܢܗܬܐ. ܕܡܫܬܐ ܗܘ ܓܝܪ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܦܪܝܩܬܐ: ܕܒܐܡܝܢܘ ܩܢܝܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܘܡܬܡܟܟܝܢ ܠܥܒܘܕܗ:
ܐܝܟ ܐܠܦܐ ܘܪܒܘ[2] ܪܒܘܢ: ܟܕ ܩܢܝܢ ܕܟܠ ܥܠܡܐ ܒܫܘܒܚܐ

(1) ܡܘܡܪ ܟܘ. ܣ. (2) ܘܪܒܘ Sic sæpe passim.

ܣܘܓܐܐ ܗܠܝܢܐ[1] ܕܐܝܬܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ.
ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܡܪ ܐܦ ܡܪܢ: ܕܐܢܐ ܐܢܐ ܐܠܗܗ ܕܩܢܘܡ ܐܢܐ
ܩܕܡ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܡܘܕܝܢ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܬܡܟܟܘܬܗ
ܐܢܫܝܬܐ. ܗܢܘ ܗܟܝܠ ܐܬܡܟܟܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܐܡܪ ܕܘܟܪܐ
ܕܠܣܘܓܝܘܬܐ: ܘܕܘܡܝܐ ܗܘ ܕܢܝܫܐ ܢܓܝܪܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܫܘܠܛܢܐ:
ܡܐ ܕܐܝܠ ܠܡܫܟܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܡܬܩܪܐ: ܘܠܗܘܢ ܣܓܕ
ܚܝܕ ܫܘܒܚܐ ܕܐܝܬܐ ܘܐܝܩܪܐ. ܫܠܝܚܘܬܗ ܡܕܝܢ ܝܕܥܬ ܢܫܡܥܘܢ
ܠܐܘܡܢܐ ܕܗܕܐ ܕܟܘܬܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܠܝ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܕܝܢܐ
ܕܐܝܬܝ ܩܕܝܫܐ ܐܝܟ ܕܡܢ ܐܒܝ ܫܡܥܬ ܠܝ: ܟܕ ܡܫܠܡܐ ܠܝ ܗܘ
ܐܠܗܐ ܕܢܩܝܫܐ ܕܐܬܠܡܝܕܘ ܐܝܟ ܕܐܫܬܡܥܐ.

ܐܫܟܚܐ ܗܘ ܠܝ ܓܝܪ ܕܐܝܬܘܬܐ ܕܡܠܬܐ ܘܒܣܪܗ ܠܗܕܐ
ܕܡܘܬܐ ܢܩܝܦܐ: ܐܝ ܐܦ ܩܕܝܫܐ ܕܟܕ ܡܫܬܐܠܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗ
ܡܛܠ ܕܝܢܐ ܕܡܫܘܕܥܘܬܗ: ܟܕ ܥܒܕ ܡܫܬܐܠܝܢ ܗܘܘ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܘܡܫܬܐܠܝܢ ܠܗ ܐܝܟ ܕܠܐܠܗܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܕܝܠܗ. ܐܦ
ܠܐ ܗܟܝܠ ܡܘܕܝܢ ܥܒܕܐ ܗܘ ܩܕܝܫܐ ܕܡܢ ܟܪܣܐ ܘܝܠܝܕܐ
ܕܡܪܝܡ ܕܩܕܡ ܫܘܪܝܐ[2]: ܟܕ ܐܢܬ ܕܝܢ ܠܗ ܥܒܕܝܢ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܒܝܬ ܠܚܡܐ ܕܝܗܘܕܐ ܐܘܪܫܠܡ: ܘܡܘܕܝܢ ܢܒܝܐ[3]:
ܘܐܢܬܝ ܠܝ ܡܢ ܠܥܠܡ! ܡܛܠ ܕܡܢܟ ܢܦܘܩ: ܘܪܥܝܐ
ܐܝܟ ܕܐܢܬ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܢܐ ܡܘܕܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܕܝܠܕܬܗ
ܘܕܐܬܝܠܕ ܘܒܪܢܫܐ ܗܘܐ ܒܗ: ܘܡܫܬܡܫ ܗܘܐ ܒܡܫܟܢܘܬܗ:
ܚܢܢ ܕܡܘܕܝܢ ܚܕ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܘܕܝܢ ܩܠܝܠܝܬ ܡܢ ܥܠܡܐ

(1) ܐܫܥܝܐ. ܘ. ܠ. (2) ܐܪܡܝܐ. ܝ. ܗ. (3) ܡܝܟܐ. ܢܒܝܐ. ܗ. ܒ.

ܘܠܣܗܪܐ ܕܫܡܝܐ! ܝܗܒܠܗ ܠܗ: ܕܗܘ ܕܝܢ ܐܝܬ ܠܗ ܥܝܢܐ
ܐܝܟ ܕܗܘܬܐ: ܘܦܬܚܠܗ ܘܚܙܝܠܗ ܘܐܬܦܨܚܠܗ؟ ܦܬܚܠܗ ܘܗܕܝܠܗ
ܠܫܡܝܐ: ܘܒܗܪܠܗ ܠܗܘ ܕܡܦܩܐ ܠܗ ܡܢ ܚܘܫܟܐ ܕܬܠܝܬܝܐ.
ܐܝܟ ܗܕܐ؟ ܡܢ ܩܕܡ ܕܝܫܘܥ ܠܗ ܡܪܢܐ ܘܝܡܬܐ ܒܥܒܕܝܗ̇: ܐܟܘܬܐ
ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ* ܘܝܕܥ. ܘܠܐ ܐܢܫ ܡܢ ܫܘܒܚܗ ܗܘܐ
ܘܝܗܒܐ(1). ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܐܡܪ ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ. ܠܗܘܕܐ ܗܕܝܢ:
ܘܠܝܬܐ ܐܠܗܐ ܕܚܫܒܢ ܡܢ ܗܘܝܐ ܕܐܢܫܐ: ܐܝܠܐ ܕܗܘܝܐ
ܘܐܦ ܚܕ. ܘܗܟܢ ܫܒܩܬ ܐܢܐ ܡܕܡ: ܕܝܫܘܥ ܠܝ ܡܢ ܚܘܫܟܐ
ܫܠܝܛܐ ܕܬܠܝܬܝܐ ܕܠܝܬܐ ܘܐܝܩܪܐ: ܐܪܥܐ ܕܫܡܐ ܕܝܫܘܥ:
ܕܠܥܠ ܡܢ ܟܠ ܕܐܪܥܠܝܗܘܢ ܘܫܡܝܐ: ܕܐܡܪ ܠܐܠܗܐ
ܕܝܫܘܥ: ܟܕ ܡܫܬܒܚ ܝܬܝܪ ܠܥܠܡܐ ܕܦܪܘܩܘܬܗ ܕܗܝܡܢܐ.
ܕܥܒܕܐ ܗܘܐ ܘܡܫܬܒܚܐ ܐܘܡܬܐ ܝܗܘܒ ܝܬܒ: ܘܝܫܪܐ
ܕܫܘܠܛܢܐ ܘܐܪܥܢܐ ܕܡܠܟܐ ܕܠܐ ܐܬܐܡܪܝܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܐܢܫܐ
ܘܐܬܐܡܪܝܢ. ܗܟܢ ܐܝܟ ܗܕܐ ܐܢܐ ܡܢܬܒܕܪܐ ܡܠܟ ܚܘܫܟܐ
ܕܫܘܒܚܐ: ܗܘ ܕܠܥܠܡ ܐܪܥܐ ܕܫܡܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܡܠܟܐ
ܘܫܪܪܐ: ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܕܢܣܒܪ ܠܒܢܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܒܢܝܬܗ.
ܒܪܠܝܗ ܠܗ ܡܠܘܐܐ ܐܚܪܢܐ ܕܦܫܛܐ ܕܐܪܥܐ ܕܐܢܫܝܢ ܝܕܥܝܢ:
ܐܢܐ ܚܕ ܠܐ ܝܕܥܢܐ ܘܝܕܥܐ ܒܡܘܗܒܬܗ. ܗܟܢ ܐܝܟ ܐܢܐ ܝܬܝܪܐ
ܕܡܠܟܗ: ܘܡܫܬܒܚܐ ܝܬܒ ܒܡܢܝܢ ܘܝܩܪܐ ܐܡܝܢܐ: ܠܝ
ܕܡܠܟܗ ܠܐ ܡܬܚܙܐ: ܐܘ ܡܕܡ ܕܟܘܠܗ: ܐܢܐ ܐܡܪܝܢܢ ܠܐ

* ܕܟܘܗ Sic (ܥܝܢ ܦܐܬܐ 62). ܕܟܘܬܗ. ܡܘܡܬ: ܗܘ. ܗ.

(1) ܡܘܡܬ: ܗܘ. ܘ—ܐ.

ܒܗܘܢ ܒܝܪܚܗܘܢ ܘܢܦܩܝܢ ܢܐܬܝܢ ܠܚܘܒܠܗ: ܕܘܒܝܐ[1] ܠܚܘܒܠܐ
ܕܒܢܝ ܒܢܝܢܗ. ܐܝܟ ܗܘ ܠܝ ܓܝܪ ܕܐܡܪ ܚܒܘܩܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܘܫܘܠܛܢܐ ܕܒܝܬܗ: ܗܘ ܕܐܬܐ ܡܢ ܓܒܪܐ ܕܚܝܠܐ ܘܡܢ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܦܪܣ. ܐܝܬ ܗܘܐ ܕܫܘܠܛܢܗ: ܘܐܫܬܡܥ ܕܚܝܠܗ.
ܗܘ ܓܝܪ ܡܫܬܠܛ ܥܠ ܟܠ ܕܝܢ ܡܬܚܙܐ: ܟܕ ܡܫܬܡܥ ܕܢܘܗܪܐ
ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܐܘܪܚܐ: ܘܡܬܓܒܪ ܕܫܠܡܐ ܐܝܟ ܙܢܐ
ܠܚܕܕܐ ܕܫܠܡܘܗܝ: ܒܗܘܢ ܘܗܘܐ ܕܫܠܡܘܬܐ ܕܡܢ ܟܘܠ:
ܠܗܘܢ ܢܦܩ ܘܠܗܘܢ ܥܕܬܐ. ܟܕ ܓܝܪ ܕܪܕܝܢ ܗܘܘ
ܠܚܘܒܗ ܕܢܝܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܡܘܗܒܬܐ ܠܡܘܕܝܢܐ: ܡܢܗܪܝܢ ܚܘܒܐ
ܕܒܗܬܐ ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܕܒܗܘܢ ܕܡܠܟܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܚܕܝܢ ܠܗܘܢ ܥܕܬܐ.
ܘܟܕ ܢܦܩܘ ܒܡܥܒܕܝܢ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܢܦܩܘ ܢܚܕܝܢ ܢܟܢܫܐ: ܠܐ
ܕܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܗܘ ܢܠܒܫ: ܡܬܒܪܟܬܐ ܕܟܘܪܐ ܕܟܪܗ ܚܕܐ
ܟܗܢܐ: ܚܙܘܐ[2]. ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܡܕܡ ܗܘܐ ܒܡܘܬܒܐ ܕܢܟܝܢ
ܠܒܗ: ܒܡܘܗܒܬܐ ܠܡܘܕܝܢܐ ܕܒܝܠܬܐ ܘܒܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܗ.
ܘܒܝܬܗ: ܐܦ ܟܕ ܕܚܠ: ܕܢܩܫ ܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܒܝܬܗ: ܘܡܠܒܫ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܬܓܘܫ ܢܟܝܢ ܕܐܠܗܐ ܘܠܡܬܢܝܚ.
ܢܝܚ ܐܝܬ ܘܐܦ ܚܝ: ܢܟܝܢ: ܠܥܠܡܐ: ܕܢܫܬܘܐ ܠܕܐܢܐ
ܐܝܟ. ܐܝܬ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܒܕܝܪܗ: ܕܢܚܬܐ ܒܢܝܘܬܗ. ܢܚܬܐ
ܠܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܬܫܒܘܚܬܗܘܢ: ܘܢܬܒܣܡ ܐܝܬ ܒܫܝܢܐ. ܢܡܪ
ܐܝܬ ܒܫܝܢܐ: ܘܢܫܟܚ ܡܢ ܕܝܢ ܓܒܪܐ ܓܢܒܪܐ ܠܡܠܟܐ[3].
ܐܘ ܠܝ ܚܘܒܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܘܕܓܒܪܐ: ܢܘܗܪܐ ܕܫܡܫܐ ܕܡܠܟܐ:

---

(1) ܕܘܒܝܐ Dubie. (2) ܒ. ܡܠܟܐ. ܘ. ܝܙ. (3) ܐܫܥܝܐ. ܡܚ. ܐ: ܡܚ.

ܘܒܗ ܡܥܕܪܢܐ ܕܩܕܝܫܬܐ! ܡܢܘ ܠܐ ܢܣܒ ܣܘܟܪܐ: ܕܟܝܢ
ܠܢܟܦܬܐ ܝܣܘܟܐ: ܘܟܕ ܩܕܝܫܬܐ ܝܬܒܬܝܢ: ܘܫܘܒܚܐ ܒܡܫܒܚܬܐ
ܕܫܠܡܬܐ ܘܒܪܝܟܬܐ ܕܩܒܪܬܐ؟ ܡܢܘ ܠܐ ܢܬܦܨܚ: ܕܟܝܢ ܡܬܩܕܫܐ
ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܠܒܐ: ܘܚܘܣܝܐ ܕܦܓܪܐ: ܘܩܕܝܫܘܬܐ ܕܢܦܫܬܐ؟ ܢܫܐ
ܗܘ ܢܛܪܐ ܕܢܟܦܘܬܐ: ܘܡܥܡܪܢܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ. ܢܫܐ ܗܘ ܝܗܒܐ
ܕܡܬܢܬܝܘܬܐ: ܘܒܗ ܡܥܡܪܢܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ. ܟܕ ܡܬܢܛܪܐ
ܒܗܘܢ ܒܢܬܐ ܐܝܟ ܕܟܠܬܐ: ܘܡܬܬܚܝܢ ܒܠܗܘܢ ܗܘܬܐ ܕܟܐܢܘܬܐ.
ܟܕ ܡܬܝܚܕܢ ܕܒܪܐ ܐܝܟ ܕܒܬܘܠܬܐ: ܘܦܬܚܐ ܕܟܝܢܐ ܠܟܠܗ
ܠܟܐ. ܟܕ ܡܬܬܡܟܝܢ ܕܒܪܐ ܒܠܗܘܢ ܠܘܬܐ: ܠܡܦܪܥܘ
ܒܡܪܢܐ ܚܠܦ ܚܠܡܬܐ. ܥܘܒܕܐ ܠܝ ܢܟܦܬܐ ܡܪܝܐ ܕܚܠܡܬܐ:
ܕܡܬܒܬܠܝܢ ܠܣܘܟܪܐ ܠܡܪܢܐ ܡܬܚܡܢܐ ܕܒܠ ܥܠܡܐ: ܘܒܗ
ܓܘܐ ܕܡܬܢܚܡܬܐ. ܒܟܠܝܢ ܢܫܐ ܕܡܬܒܬܠܝܢ ܠܡܝܬܐ ܢܛܪܐ
ܥܒܝܕܐ ܕܝܘܦܢܐ: ܘܒܗ ܡܡܠܠܐ ܕܢܟܦܘܬܗ. ܬܘܒ ܠܝ
ܕܡܬܒܥܐ ܒܗ ܡܬܥܒܪܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܠܫܘܪܐ ܕܐܠܗܝܐ:
ܘܝܬܝܗܘܢ ܒܕܘܪܫܐ ܕܩܕܝܫܬܐ ܕܝܗܒܬܗ ܒܡܪܢܝܬܐ ܕܠܗܘܢ.
ܡܢܘ ܓܝܪ ܡܢ ܩܕܝܫܬܐ: ܕܠܐ ܒܣܘܟܪܐ ܢܡܪ ܘܠܗ ܢܝܒ؟
ܒܗ ܓܝܪ ܢܒܪܬܗ ܟܕ ܢܚܡܬܐ ܟܝ ܚܡܪܐ ܒܡܬܥܒܪܐ ܝܗܒ
ܐܝܣܢܐ ܘܡܬܩܒܠ ܒܢܝ ܐܢܫܘܬܐ ܕܡܬܝܚܕܐ ܕܠܝܠ ܕܒܪܡܫܐ:
ܘܡܩܒܠ ܒܗ ܒܥܠܡܐ ܕܡܢ ܕܘܟܐ ܝܘܡܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܒܫܡܝܐ:
ܘܡܬܝܚܕܐ ܒܡܡܠܠܐ ܥܡ ܡܪܢܐ ܒܣܘܓܐ ܕܒܗ ܘܕܡܠܐ ܒܦܘܡܗ.
ܘܡܩܒܠ ܛܘܒ ܣܘܬܐ ܗܘܡܐ ܕܦܘܪܩܢܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܐܪܙܐ
ܘܡܬܦܨܚܐ ܕܒܐܝܣܢܐ ܡܬܝܚܕܗ ܢܬܬܝܗܒ ܗܘܝܐ. ܒܗ ܡܬܩܒܠ

ܬܡܝܗܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܕܬܡܝܗܘܬܗ ܠܠܝܐ: ܬܡܝܗܘܬܗ ܡܪܕܘܬܐ
ܥܒܝܕܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܠܐܟܐ: ܘܪܒܘܬܗ ܕܫܘܒܚܐ
ܘܟܠܗܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܫܒܠܝܐ ܕܪܘܡܐ ܕܐܠܗܐ ܘܥܘܬܪܗ ܡܠܟܐ
ܠܥܡܡܐ: ܘܡܠܐܟܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܫܠܝܚܝܢ ܘܫܠܡܝܢ ܠܗ: ܘܡܫܡܫܐ
ܕܩܝܡ ܠܘܬ ܟܘܪܣܝܗ[1]. ܐܦ ܓܝܪ ܡܬܬܥܝܪܐ ܗܘܬ ܠܗ: ܘܐܦ
ܡܣܒܪܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܠܥܡܡܐ.

ܟܕ ܗܘܐ ܡܘܫܐ ܢܒܝܐ: ܟܕ ܡܬܬܥܝܪ ܠܐܠܗܐ ܕܥܒܕܐ
ܕܢܘܗܪܐ ܕܟܝܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܚܙܘܐ ܗܘ ܪܒܐ ܘܬܡܝܗܐ ܕܥܘܕܪܐ
ܕܥܡܡܐ. ܐܠܐ ܕܡܬܒܪܝܢܐ ܐܢܫܝܐ: ܟܕ ܗܘܐ ܒܫܘܠܡܗܘܢ ܟܠ
ܡܢ ܠܗ ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܘܟܝܢܐ: ܐܪܒܥܝܢ ܝܘܡܝܢ ܘܐܪܒܥܝܢ
ܠܠܝܢ. ܘܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ ܒܗ ܐܝܟ ܕܒܨܘܪܬܐ: ܗܝܕܝܢ ܕܚܙܝܬܐ
ܕܟܠ ܐܠܗܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܐܝܟ ܥܘܒܕܐ ܕܠܒܪܝܬܐ ܦܪܨܘܦܗ
ܕܥܡܡܐ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܢܗܝܪܐ ܕܒܪܝܬܐ ܗܘܬ: ܘܪܒܘܬܗ ܕܐܠܗܐ
ܒܥܒܕܐ ܕܡܬܒܪܝܢ: ܘܫܘܠܡܗܘܢ ܐܝܟ ܕܒܟܠ ܡܠܐܟܐ:
ܘܬܘܕܝܬܗ ܚܙܐ ܕܐܡܝܢܘܬܗ ܘܠܗܘܢ܀ ܟܕ ܗܘܐ ܐܠܝܐ
ܢܒܝܐ: ܟܕ ܥܒܕ ܒܫܘܠܡܗܘܢ ܕܒܪ ܒܪܝܬܐ: ܘܡܬܒܪܝܢ
ܡܠܟ ܕܥܒܕܐ ܡܠܐܟܐ ܕܫܘܠܡܗܘܢ ܡܬܒܪܝܢܐ ܕܟܠ ܐܠܗܐ:
ܒܩܘܠܗ ܐܡܝܢܐ ܕܫܡܝܐ ܡܪܝܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘ ܠܥܠ ܡܢ ܟܠ. ܐܟܚܕ
ܓܝܪ: ܘܟܕ ܥܠܡܐ ܟܠ ܫܠܝܐ ܘܡܠܐܟܐ ܘܦܪܨܘܦܐ ܕܢܘܗܪܐ:
ܚܙܐ ܗܘ ܠܗ ܡܪܝܐ ܕܩܝܡ ܒܩܘܕܡܘܗܝ: ܐܢ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܗܪܐ
ܐܘ ܡܠܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ[2]. ܘܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܕܒܪܝܬܐ

(1) ܕܢܝܐܝܠ. ܕܣ. ܝܕ: ܝܐ. (2) ܐ. ܡܠܟܐ. ܝܘ. ܐ.

ܕܢܚܬܐ ܡܬܩܪܝܐ: ܘܡܬܝܗܒܢ ܦܘܪ̈ܫܢܐ ܕܡܘܗ̈ܒܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܐ ܠܬܠܡܝ̈ܕܘܗܝ ܕܡܢ ܠܘܬܗ[1] ܢܦ̈ܩܢ: ܕܗܘܝܐ ܕܐܢ̈ܫܐ
ܕܬܠܡܝ̈ܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܦܓܪ̈ܢܐ: ܟܕ ܫܒܩ ܐܚܪܝܢ ܠܬܠܡܝ̈ܕܐ ܢܩܛܠܝܘ ܀
ܬܘܒ ܗܘܐ ܐܚܪܝܢ ܟܕ ܡܥܘܪܒ ܥܠ ܚܝܠܐ ܕܥܠܝܢ ܡܩܒܠܐ
ܠܡܘܕܥܘ ܕܡܬܩܘܡܐ: ܘܡܬܦܝܣܐ ܗܘܐ ܕܚܘܒܐ ܕܡܬܠܬܐ
ܕܠܗܘܢ: ܟܕ ܡܢ ܡܬܠܬܐ ܐܬܐܡܪ: ܘܡܦܩ ܫܘܒܚܐ
ܕܡܢܗ: ܠܡܬܪܒܝܢܘܬܐ ܡܬܩܢܝܢܐ ܕܪܘܚ ܕܠܐ ܡܬܒܥܝܐ ܐܪܥܝܢ
ܘܡܩܘܝܢ ܘܐܪܥܝܢ ܠܟ̈ܠܗܘܢ: ܟܕ ܥܒܕ ܒܬܫ̈ܥܬܐ ܕܚܝܠܗ ܡܪܢܐ.
ܠܪܡܐ ܕܡܗܝܡܢܐ ܠܬܘܕܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܫܘܒܚܗ[1]: ܘܗܘܐ ܒܝܠܕ̈ܐ
ܐܠܗ̈ܐ ܐܬܓܠܝܬ. ܡܢܗ ܗܘܐ ܕܚܘܒܐ ܒܝܕܥܬܐ ܠܥܡܡ̈ܐ
ܐܬܓܠܝ[1]: ܘܡܬܘܚܕܐ ܕܡܬܩܢܢܘܬܐ ܕܙܘܘ̈ܓܐ ܒܠܒܗܘܢ ܚܕ. ܟܕ
ܥܠ ܚܘ̈ܒܐ ܕܡܬܪܚܡܢܘܬܐ ܕܝܬܝܪܐ ܘܦܘܪ̈ܫܐ ܦܓܪ̈ܢܝܐ ܕܩܢܝܢܐ: ܐ̈ܢܫܐ
ܕܠܐ ܚܘܒܐ ܠܗܘܢ ܬܠܡܕܐ: ܟܕ ܗܝܡܢܝܢ ܘܐܠܨܝܢ ܘܡܬܦܪܫܝܢ:
ܘܩܕܡܝܢ ܐܝܟ ܬ̈ܠܡܕܐ ܠܚܘܒܐ ܘܡܬܦܝܣܝܢ: ܘܡܫܡܠܝܢ ܒܡܫܡܪܐ
ܘܒܬܫܡܫܬܐ: ܘܒܦܘܠܓܗ ܕܪܘܚܐ[2].

ܘܟܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܥܠ ܠܦܓܪ̈ܐ ܠܡܘܬܐ ܐܠܝܨܐ ܕܚܘܒܐ:
ܬܒ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܡܬܝܕܥܢܐ ܕܬܠܡܕܐ. ܘܠܐ ܡܥܒܪ ܠܐ ܩܢܝܢ
ܗܘܐ ܕܠܗ ܢܬܒܥܘܢ ܘܬܠܡܕܐ ܚܘܒܗ: ܐܠܐ ܠܐ ܗܘ ܡܕܐ
ܬܒܥܐ ܕܡܬܝܕܥ ܠܗ ܥܠ ܟܠ: ܐܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܬܐ
ܠܬܠܡܕܐ ܒܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܕܡܢܗ: ܕܢܬܒܥܘܢ ܒܡܬܝܕܥܢܘܬܗܘܢ ܦܘܪ̈ܫܢܐ
ܠܚܝ̈ܠܐ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܬܚܒܫܢ

(1) ܐ. ܩܘܪ̈. ܝܘ. ܕ܀ ܝܚ. ܘ: ܝܚ܀ ܒ. ܩܘܪ̈. ܒ. ܝܚ. (2) ܥܒܪ̈ܝܐ. ܝܐ. ܐ. ܠܘ: ܠܝ.

ܒܗܕܐ. ܕܐܢܫ ܗܘ̈ܦܟܐ ܠܒܪ ܡܢ ܡܢܝܢܐ ܟܠܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ:
ܘܒܝܕ̈ܥܬܐ ܫܦܝܪ̈ܬܐ ܠܗܘܢ ܢܗܝܪܐ ܨܒܝܢ ܗܘܘ. ܐܢܫ ܓܝܪ ܕܗܕܐ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܢܚܡ ܐܠܗܐ ܕܝܠܗܐ ܢܗܘܘܢ: ܡܢ ܕܐܬܡܨܠܠ
ܒܢܟܦܘܬܐ ܘܒܕܘܒܪܐ ܕܝܚܝܕ̈ܝܘܬܐ ܒܛܒܐ. ܐܝܟܐ ܡܬܬܥܝܩܝܢ ܗܘܘ ܡܢ
ܚܫܠܐ ܕܪܘܚܐ ܘܣܘܟܠܐ ܕܡܠܬܗ: ܕܢܬܦܬܚܘܢ ܠܗܘܢ ܬܪ̈ܥܐ
ܠܬܘܕܝܬܗܘܢ ܒܐܘܡܢܐ ܕܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܝܚܝܕ̈ܝܐ
ܢܚܘܢ ܘܢܬܦܬܚܘܢ ܠܗܘܢ. ܕܐܢܫ ܗܕܐ ܗܘܬ ܘܗܘܐ ܐܣܟܡܐ
ܒܪܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܫܝܚܐ ܟܪܘܙܐ ܕܝܫܘܥܬܐ. ܗܘ ܕܒܟܝ ܡܢ
ܢܛܠܘܬܗ ܡܟܘܢܫܝܬܗ ܒܫܘܪܝܐ ܐܬܦܘܗܝ ܗܘܬ ܢܟܡ ܡܛܠܢܝܬܐ
ܒܝܫܢܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܬܪܬܐ ܕܥܕܬܘܬܗ: ܢܝܠ ܡܬܪܝܬܐ ܒܗܘܬܐ
ܒܫܘܪܝܐ ܕܝܗܘܕ̈ܝܐ ܡܒܝܢܘ ܗܘܬ ܡܬܒܩܝܐ ܘܦܘܪܣܬܐ ܠܝܚܝܕ̈ܝܐ.
ܘܡܛܠ ܐܡܪ ܐܢܐ ܥܠ ܨܒܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܝܠܝܐ
ܕܫܘܪܝܐ ܐܚܪܝ ܡܢ ܒܡܬܐ: ܕܗܐ ܘܐܦ ܗܘ ܡܪܢ ܡܟܝܫܐ ܟܕ
ܢܝܫܬ ܘܨܒܪܐ ܕܦܘܪܣܢܝ: ܟܕ ܠܦܘܪܣܢܐ ܕܥܠܡܐ ܝܗܒ
ܠܡܬܘܪܟܘ ܕܟܢܘܫ ܘܠܡܬܟܢܫܘ ܠܫܢܐ: ܕܟܠ ܘܐܦ ܠܫܘܪܝܐ
ܕܗܕܐ ܢܦܩ ܗܘܐ؟ ܦܘܩܝ: ܟܕ ܡܬܐܡܪ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܬܝܪܘܬ ܡܢ ܐܪܥܐ ܥܡܪܝܢ(1). ܘܦܘܩܝ: ܟܕ ܐܡܪ
ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܗܐ ܠܟܘܢ ܕܐܙܠ ܠܓܠܝܠܐ(2): ܘܐܬܐܡܝܢ
ܥܠܝܟ. ܘܡܛܝܢܐ ܢܦܫܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ ܠܢܛܪܐ ܚܘܪܬܐ
ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ. ܘܐܢܐ ܝܕܥܢܐ ܕܐܦ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܠܗܘܢ
ܗܢܘܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܐܦ ܡܛܠܗ ܒܝܠܕܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܢܐ

(1) ܡܙܡ. ܒ. ܚ. (2) (ܠܓܠܝܠܐ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ: ܡܪܩܘܣ. ܘ. ܠܐ. N. E.)

ܟܕ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܪܒܐ ܒܚܝܠܗ: ܟܕ ܡܫܬܡܠܟ
ܒܢܝܐ ܥܘܕܪܐ ܠܟܢܫܝܗܘܢ[1]: ܒܗܝ ܕܠܗ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܥܘܗܕܢܐ
ܘܕܟܝܘܬ ܥܘܒܕܢܐ ܡܒܪܟܬܐ. ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܐܦ ܠܟܢܫܐ ܬܪܝܢ ܡܢܗܘܢ
ܠܥܘܕܪܐ: ܘܡܛܠ ܒܫܡܗܘܢ ܡܢܐ ܚܝܠܐ ܕܦܘܩܕܢܗ: ܕܢܬܩܦ
ܚܠܝܡܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܒܢܦܫܬܐ ܕܟܠ ܡܬܩܪܒܝܢ ܒܥܘܒܕܝܢ. ܘܒܗ
ܬܘܒ ܒܫܘܪܪܐ ܐܦ ܦܓܪܝܗܘܢ ܡܬܚܪܝܢ: ܒܓܘܢܐ
ܕܢܫܬܡܫܘܢ ܗܝܟܠܐ.

ܡܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܥܠ ܗܘ ܥܘܕܪܐ ܕܒܗ ܡܬܐ: ܕܠܗ ܡܢܝ
ܗܘܐ ܢܦܫ ܒܐܡܝܢ ܠܡܬܠܘ: ܘܥܠ ܕܥܡܗ ܗܘ ܕܐܦ
ܠܗܘܢ ܢܕܥܘܢ ܗܘܐ: ܡܛܠ ܕܠܗܠܝܢ ܘܚܢܢ ܟܬܒ ܗܘܐ ܕܗ
ܕܡܟܐ ܥܡ ܬܠܡܝܕܘܗܝ[2]: ܕܡܢܗ ܠܟܢܫܐ ܕܫܠܝܚ ܦܘܪܩܢܢ
ܢܬܕܟܪ ܐܝܟ ܐܡܪ ܠܥܒܕܝܗ؟ ܗܢܐ ܕܠܗ ܐܡܝܢ ܗܘܐ ܡܬܦܢܐ
ܒܥܘܕܪܐ ܕܠܗ ܢܦܠܬ ܡܫܝܚܐ ܡܕܢܚܐ ܥܡ ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܕܐܦ
ܟܕ ܒܫܡܗ ܠܗ ܡܩܒܠ ܗܘ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܢܬܒܪܟ ܐܝܟ
ܠܗ ܘܢܬܦܩܕ ܘܢܦܘܩ ܠܥܡܡܐ. ܟܕ ܗܠܝܢ ܠܟܢܘܫܝܗ ܒܗܘܢ
ܫܪܝܪ ܗܘܐ: ܒܬܡܝܗܘܬܐ ܕܒܗ ܫܡܝܐ ܗܘܐ ܒܫܡܗܘܢ ܘܡܫܝܚܐ.
ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܒܐ ܠܒܢܝܐ ܡܬܠܝܡ ܗܘܐ ܠܫܠܡܐ: ܒܥܒܕܝܢܐ ܕܒܗ
ܒܫܡܗܘܢ ܫܪܝܪ ܗܘܐ. ܟܕ ܦܩܕ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܚܘܒܝܗܝܢ:
ܕܒܘܡ ܠܟ ܦܘܡ ܠܦܬܘܚܐ: ܘܬܬܡܠܐ ܐܝܠܝܢ ܬܫܥܝ[3]. ܡܢ
ܕܐܦܫ: ܚܘܐ ܥܘܒܕܗ ܕܐܠܗܐ ܥܠ ܡܬܦܬܚܢܐ ܕܒܪܘܚܐ. ܗܢܐ
ܗܟܝܠ ܘܐܦ ܡܫܝܚܐ ܫܒܩ ܘܐܠܗܝ ܫܡܥ ܗܘܐ: ܟܕ ܡܠܟ

(1) ܠܟܢܫܝܗܘܢ Sic (ܟܬܒ. ܡܘ.) (2) ܡܙܡܘ. ܡܚ. ܒ. (3) ܠ. ܟܕ.

ܒܗܠܝܢ ܡܠܘܗܝ ܠܐܚܝܢ ܕܡܚܒܠ ܠܗܘܢ ܥܠ ܚܢܢܗܘܢ:
ܕܢܦܩܘܢ ܡܢ ܥܠܡܐ ܠܚܘܒܐ ܘܡܬܚܒܒܘܢ ܥܡ ܐܠܗܐ: ܕܡܫܡܠܝܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܚܘܒܐ ܕܪܘܚ. ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܕܡܫܠܡܝܢ ܘܐܦ
ܒܟܠܗܘܢ: ܕܠܝܬ ܕܢܦܠ ܕܢܚܙܐ ܠܒܪ ܠܐܠܗܘܬܐ ܘܠܚܘܒܐ ܕܡܪܢܐ:
ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܥܠܡܐ ܕܠܐ ܡܢ ܚܛܝܬܐ: ܘܡܬܚܪܡܝܢ ܡܢ ܐܪܥܢܝܬܐ.
ܗܘ ܓܝܪ ܐܢܫ ܘܐܠܗܝܢ ܕܠܒܐ ܕܟܝܐ ܕܦܓܪܐ ܥܡ ܘܪܒܐ
ܠܗܘܢ ܕܢܦܫܐ: ܘܩܢܝܐ ܗܘܝܐ ܕܗܝܠܘܬܐ ܥܡ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܡܢ
ܒܘܝܐ ܫܠܡܬܐ. ܘܡܬܬܦܝܢ ܒܪܚܡܬܐ ܡܢ ܕܠܚܘܕ ܚܘܒܐ
ܢܦܫܢܝܬܐ: ܘܡܬܪܓܪܓܝܢ ܘܡܬܘܪܒܝܢ ܒܪܚܡܬܐ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܡܫܒܚܐ ܘܕܪܘܚܐ. ܘܡܬܗܢܝܢ ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܒܚܘܒܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܠܡܚܙܐ
ܢܦܫ ܠܡܣܬܟܠܘ: ܘܠܡܬܬܦܫܘ ܘܠܡܬܒܣܡܘ ܒܗܘ ܚܘܒܐ ܕܪܘܚܢܝܐ
ܫܦܝܪܐ ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ. ܟܕ ܡܬܡܠܝܢ ܘܫܬܝܢ ܘܥܡܝܢ ܒܝܬ
ܡܪܢܐ: ܘܡܬܥܫܢܝܢ ܡܢ ܪܘܚܢܝܘܬܐ ܠܡܪܘܡܘܬܐ ܫܒܝܚܬܐ
ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܒܟܠ ܕܡܪܢܐ ܕܝܠܗ. ܟܕ ܗܝ ܗܘ ܫܘܒܚܐ
ܕܐܝܩܪܘܬܐ: ܘܗܘ ܟܠܗ ܒܪܘܚܘܬܗ ܢܗܝܪܐ ܕܝܠܗ. ܡܛܠ
ܕܝܠܗ ܕܝܢ ܕܝܠܗܘܢ ܡܬܠܝܢ ܫܪܝܪܐ: ܘܐܦ ܡܢ ܦܓܪܐ ܘܪܘܚܐ
ܕܡܬܚܒܠ ܐܢܫܝܢ ܡܚܒܝܢ ܐܝܟ ܕܡܬܚܒܝܢ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ
ܒܗܝܢ ܒܟܠ ܙܒܢ ܒܟܠ ܡܫܝܚܘܬܗ ܒܚܘܒܐ ܕܢܦܫܐ ܕܟܠ ܢܦܫ.
ܘܐܦ ܠܝ ܥܠܡܐ: ܕܡܢ ܐܕܡ ܥܕ ܠܗܘܢ ܥܒܕ ܡܬܚܙܝܢ
ܗܡܝܢܘܬܐ: ܘܡܬܪܥܝܢ ܒܚܘܒܐ ܒܟܠ ܙܒܢ ܕܡܛܠ ܠܗܘܢ:
ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܒܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܗܡܝܢܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝܢܘܬܐ.
ܘܐܢܫܐ ܕܒܘܫܐ ܕܢܦܫܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܦܪܝܫܘ ܥܠܝܗܘܢ ܡܢ ܫܠܡܐ

ܘܡܬܚܫܒܝܢ: ܕܐܝܟ ܕܝܢܐ ܕܚܘܕܪܐ ܢܥܒܕܘܢ ܢܦܫܗܘܢ ܢܬܠܘܢ ܠܦܓܪܐ
ܢܦܫܝ ܘܠܢܘܟܪܝܐ. ܘܕܢܬܠܐ ܡܥܒܕܐ ܕܐܠܗܘܢ: ܢܐܦܘܢ ܠܐܒܗܘܢ
ܠܗ ܢܬܠܐ ܕܡܫܡܥܬܐ: ܕܡܢ ܡܕܡ ܡܬܬܪܡܐ ܠܥܠ ܡܢ ܡܚܫܒܬܐ
ܕܐܢܫܐ. ܡܬܠܡܕܝܢ ܗܘܘ ܓܝܪ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܪܘܚ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܬܢܗܪܢܐ:
ܘܡܬܬܪܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܢ. ܘܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܒܫܘܒܚܐ
ܡܬܒܥܝܐ: ܠܚܘܕܪܐ ܘܠܐܬܪܐ ܢܬܠܐ ܕܢܦܩܝܢ ܗܘܘ.
ܘܟܕ ܐܬܟܢܫܘ ܟܢܫܝܢ ܢܦܩܝܢ ܗܘܘ: ܟܕ ܡܬܢܚܡܝܢ ܒܪܘܚܗ.
ܢܚܫܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܓܝܪ ܠܟܢܫܐ ܗܢܘܢ ܕܐܠܗܐ ܡܫܒܚܢܐ
ܕܠܫܘܬܦܝܢ: ܕܐܦ ܦܓܪܐ ܒܠܫܘܢ ܒܐܢܫܐ ܢܥܒܕܘܢ: ܘܠܐܠܗܐ
ܢܫܒܚܘܢ: ܫܪܝܘ ܕܡܢ ܡܕܡ ܠܘܬܗ ܢܬܬܦܢܘܢ: ܠܡܫܬܘܬܦ
ܠܗ ܡܫܘܬܦܘܬܐ ܕܚܘܕܪܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܟܕ ܡܢܗ ܡܬܬܢܝܚܝܢ
ܗܘܘ: ܒܪܘܚܐ ܕܚܘܕܪܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܝܟ ܡܬܟܢܫܝܢ ܟܠܝܢ
ܗܘܘ ܠܚܘܕܪܐ ܕܠܗܘܢ ܡܢ ܕܒܪܐ. ܕܡܢܗ ܓܝܪ: ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ
ܡܬܟܢܫܝܢ ܩܪܝܢ ܗܘܘ ܒܐܬܪܐ ܕܐܢܫ ܗܢܐ. ܘܡܢ ܡܫܒܚܢܐ
ܕܚܠܬܗܘܢ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ ܘܦܬܓܡܐ ܕܡܠܟܘܬܗ:
ܡܬܢܚܝܢ ܗܘܘ ܘܪܘܦܝܢ: ܐܟܙܢ ܡܢ ܗܘ ܕܝܬܒܬܐ ܕܐܪܥܐ
ܡܫܬܦܝ ܒܥܘܡܩܐ ܡܬܚܙܝܐ ܟܕ ܡܬܦܪܫܐ ܒܦܪܨܘܦܗܘܢ.

ܐܡܝܢ ܗܘܐ ܓܝܪ ܡܫܬܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܒܟܘܡܪܗ ܕܫܠܝܚܐ
ܕܚܘܕܪܐ: ܐܫܬܐ ܕܐܝܟ ܡܫܬܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܕܥܘܢܝܐ ܡܢܗ
ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܢܫܡܥܘܢ: ܐܘ ܡܠܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܠܫܘܢ. ܕܒܙܢܐ
ܗܢ: ܠܫܠܝܚܐ ܕܝܠܗܘܢ[1]: ܕܐܡܝܢ ܗܘܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܡܦܩܢܝ

[1] (ܗ̄: ܕܝܠܝܗܘܢ ? N. E.)

ܩܠܐ ܕܡܢ ܠܒܪ ܗܘܐ[1] ܒܫܠܝܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܫܠܝܘܬܐ
ܕܗܘܝܐ ܕܦܢܝܬܐ ܠܗܠܝܢ؟ ܘܒܪܝܟܘ: ܥܠ ܕܡܛܝܒ ܗܘܐ
ܡܫܬܥܪܝܢ ܗܘܘ ܘܩܝܡܝܢ ܕܝܘܒܬܐ: ܒܗܠܝܢ ܘܐܦ ܡܕܪܫܐ ܫܠܝܐ
ܕܫܠܝܢܘܗ ܒܠܚܘܕ ܡܕܡܝܢ ܗܘܘ. ܗܘ ܕܒܪܝ ܒܗ ܐܝܟ
ܕܝܒܪܢܝܐ ܕܫܒܝܚܐ ܥܡ ܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܗܘܘ: ܝܘܡܐ ܕܒܗܘܢ
ܡܕܒܪܝܢ ܗܘܘ ܡܫܬܡܠܝܢ ܗܘܘ. ܘܒܪܝ ܗܕܐ ܠܚܘܫܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ
ܐܬܦܢܝ ܗܘܘ: ܘܠܫܘܒܚܐ ܕܒܗܘܢܐ ܕܦܪܨܘܦܗܘܢ. ܕܒܗ
ܡܫܬܠܛܝܢ ܗܘܘ: ܠܐܝܬܐ ܕܫܠܝܘܬ ܢܦܫܐ: ܠܐ ܩܢܝܢ ܗܘܘ ܡܢ
ܕܘܟܐ ܕܫܠܝܘܬܐ ܕܫܠܡܘܬܐ: ܒܪܝ ܠܗ ܐܝܟ ܡܘܬܐ ܡܫܬܥܪܝܢ
ܗܘܘ: ܠܡܫܬܠ ܠܗ ܢܡܘܣܐ ܕܝܠܝܕܐ ܕܡܫܠܡܐ (ܐܝܟ ܚܝܐ[2]
ܘܕܪܘܫܐ: ܠܡܬܘܕܝܘ ܩܕܡ ܕܢܦܩܘܢ ܘܢܗܘܘܢ ܕܦܓܪܐ. ܐܠܐ
ܘܐܦ ܒܪܝ ܒܗ ܡܬܦܪܫܝܢ ܗܘܘ ܠܒܝܬܐ ܕܫܒܝܚܘܬܗ ܘܠܡܘܕܝܢܘܬܐ
ܕܒܝܬܗ: ܠܒܪ ܡܢܗ ܡܫܬܒܪܝܢ ܡܫܬܥܪܝܢ ܗܘܘ: ܒܪܘܚܢܐ
ܕܡܬܒܥܝܐ ܕܠܥܠ ܡܢ ܒܫܝܢܘܬܗ. ܕܒܪܝ ܝܘܡܐ ܐܝܟ ܡܪܝܐ
ܒܝܬܐ: ܠܡܫܬܠܡܘ ܒܫܡܗܘܢ ܘܠܡܫܬܠܡܘ ܝܗܒ ܕܝܢܐ ܕܫܡܝܐ:
ܝܘܡܐ ܦܫܝܛ ܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܫܠܝܐ: ܡܬܠ ܢܘܚܐ
ܕܠܒܪܗܘܢ ܕܠܒܪ ܡܢ ܫܒܝܚܘܬܐ ܕܫܠܡܘܬܐ. ܘܡܢܐ ܗܘܝ ܕܠܗܘܬܗ
ܗܘܝܢ ܫܪܝܢ ܒܩܘܕܫܐ ܕܡܪܝܐ ܠܡܫܬܡܥܘ ܠܗ ܕܒܝܬܗ:
ܐܬܚܙܝ ܩܕܡ ܥܠ ܫܒܝܚܘܬܗܘܢ ܠܡܬܚܙܝܘ ܒܦܘܪܫܢܗܘܢ ܡܛܠ
ܐܬܪܗܘܢ. ܚܙܝ ܓܝܪ: ܕܠܐ ܝܬܝܪ ܗܘܘ ܡܘܬܐ ܕܒܗ ܕܡܬܦܪܫܝܢ[3]
ܥܡܪܗܘܢ ܡܢ ܡܪܝܐ. ܘܒܐܬܪܗܘܢ: ܕܐܦܠܐ ܗܘ ܫܠܡܘܬܐ ܝܬܝܪܐ

(1) ܗܘܐ Sic. (2) ܒܚܝܐ N. E. (3) ܕܡܬܦܪܫܝܢ Sic.

ܠܥܘܕܪܢܗܘܢ: ܘܝܗܒ ܒܥܒܕܘܗܝ ܫܘܠܛܢܐ ܕܢܟܠܘܢ ܒܚܝܠܗܘܢ:
ܘܝܠܕܐ ܕܣܘܥܪܢܐ ܢܗܘܘܢ ܡܛܝܒܐ ܠܦܘܩܕܢܗܘܢ: ܒܫܠܝܛܘܬܐ
ܕܡܪܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܬܦܪܢܣܢܐ. ܘܟܕ ܠܗܘܢ ܐܦ ܗܘ: ܒܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܝܩܝܪ ܡܘܕܝܢܐ ܕܦܠܚܐ ܡܛܝܒܐ ܥܘܕܪܢܗܘܢ: ܠܫܘܦܪܐ
ܕܡܘܬܐ. ܕܟܕ ܗܟܢ ܢܬܦܪܢܣ ܥܠܡܐ ܠܐܝܠܝܢܗܘܢ: ܡܛܠ
ܕܬܪ̈ܬܝܢ ܕܝܠܗܘܢ: ܢܬܚܙܘܢ ܗܢܘܢ ܒܥܘܡܪܐ ܕܡܘܕܝܢܐ: ܐܝܟ
ܕܫܘܒܚܐ: ܘܠܐ ܢܬܚܙܘܢ ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܘܪܚ ܗܢܘܢ
ܡܪܢܐ: ܠܡܗܘܐ ܚܠܦܘܗܝ ܒܕܡܘܬܐ ܡܪܢܝܬܐ ܕܥܠܡܐ:
ܘܠܡܬܚܫܚܘ ܡܢ ܬܒܥܬܗܘܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܫܡܥܢ ܐܦ ܗܢܘܢ ܒܡܠܬܐ ܕܫܘܥܠܐ: ܕܡܢ
ܐܢܫܐ ܒܝ̈ܫܬܐ ܫܩܝܠܐ. ܕܐܦ ܟܕ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܥܠܡܐ ܠܡܬܦܩܘ
ܠܗ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܡܬܒܥܐ ܕܢܩܘܡ ܥܡ ܐܢܫܐ ܠܡܥܕܪܘ: ܘܒܠܝܐ
ܫܪܝܪ ܒܚܝܠܐ ܠܐܝܠܝܢܗܘܢ ܘܠܡܬܚܫܚܘ ܒܚܝܠܗܘܢ ܠܡܬܥܕܪܘ:
ܠܐ ܫܒܩܝܢ ܠܡܗܘܐ ܫܘܠܛܢܐ ܥܠܝܗ: ܘܠܫܘܠܛܢܗ ܠܗܘܢ ܒܝ̈ܫܬܐ
ܕܐܢܫܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܒܚܝܠܐ ܕܝܠܗܝ ܥܡܝܩ ܒܠܚܘܕ ܒܘܫܢܐ ܘܚܘܒܐ:
ܕܥܒܕܐ: ܠܐܢܫܘܬܐ ܥܒܕܝܢ ܠܡܫܬܠܛܘ ܥܠܝܗܘܢ: ܗܢܘܢ ܕܝܢ
ܒܚܘܒܐ ܠܗܘܢ ܡܪܢܐ ܡܬܚܝܒܝܢ ܠܡܫܬܠܛܘ ܒܗܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ
ܫܠܝܛܐ ܡܫܬܠܛܝܢ: ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܚܘܣܝܐ ܡܢ ܢܦܫܗܘܢ ܥܒܕܝܢ:
ܐܠܐ ܘܥܕܡܐ ܡܫܬܠܛܝܢ ܒܢܦܫܗܘܢ ܠܡܪܐ ܕܝܘܟܢܐ ܘܠܡܬܒܥܘ
ܒܢܦܫܗܘܢ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܢܦܫܐ ܠܘܩܕܡ ܢܦܫܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܥܡ
ܢܦܫܗ ܡܫܬܠܛܝܢ: ܡܛܠ ܕܚܘܒܐ ܠܗ̇: ܕܡܫܬܡܥ ܡܢ ܬܒܥܬܐ
ܠܐ ܡܬܦܪܫܐ. ܟܕ ܠܗܘܢ ܕܝܢ ܟܕ ܘܚܝܠܐ: ܡܛܠ ܕܢܦܫܐ

ܕܐܣܟܡܐ ܕܐܝܟ ܫܪܘܪܬܐ ܕܐܪ̈ܙܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܡܢܝܢܘ ܦܘܠܚܢܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܦܘܠܚܢ ܥܠܡܐ: ܘܢܦܫܗ ܡܫܡܫܬܐ ܕܐܣܬܟܠܐ ܡܟܝܠ ܡܢ
ܕܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܥܡܐ ܦܫܝܛܐ ܕܒܢܝܢܗ ܡܬܬܟܠܐ. ܘܟܡܐ
ܘܬܒܝܢ ܕܗܘܝܐ ܡܬܬܦܫܝܢ: ܘܟܕ ܚܢܢܐ ܕܬܪܝܨܬܐ ܡܫܟܚܝܢ
ܕܢܫܦܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ: ܠܡܬܪܢܝܘ ܗܘܝܢ ܠܥܠܡܐ ܚܠܦܝܗܘܢ
ܡܬܦܝܣ ܘܩܒܠ ܕܢܦܫܬܐ ܥܙܠܝܢ: ܕܐܘ ܡܬܚܫܒܐ ܚܠܦܝܗܘܢ
ܕܢܝܪ ܬܫܡܫܬܐ: ܐܘ ܕܝܢ ܠܐ: ܡܬܝܕܥܘܢ ܗܟܢ ܡܢ ܚܘܒܗ
ܕܐܠܐ ܟܡܐܝܗ.

ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܫܪܟܢ ܗܘܘ ܡܢܝܬܐ ܕܚܕܐ ܘܒܟܝܬܐ:
ܕܒܝܠܬܐ ܐܝܟ ܕܒܪ̈ܢܫܐ ܥܡ ܥܠܡܐ ܡܢܟܦܝܢ ܗܘܘ. ܘܟܕ ܐܬܚܙܝܘܢ
ܓܘܒܐ ܕܗܘܕܝܐ ܘܠܘܘܠ ܡܢ ܐܪ̈ܥܐ: ܘܟܕ ܥܡ ܐܪ̈ܥܐ ܗܘܝܢ
ܕܟܠܗ ܥܡܐ ܡܬܗܦܟܝܢ ܗܘܘ: ܠܡܘܠܬܐ ܕܡܬܕܟܪܢܘܬܐ ܡܬܕܡܝܢ
ܕܐܠܗܐ. ܠܬܡܢ ܓܝܪ ܚܢܢܐ ܕܝܠܬܐ: ܡܢ ܝܠܦܢ ܡܬܚܙܝܢ ܠܐ
ܦܪܫܐ ܗܘܬ. ܘܚܙܝ ܗܟܝܠ: ܐܢ ܒܗܘܢ ܥܒܕܢ ܕܕܝܢܝܢ: ܘܡܬܚܐ
ܠܡܘܬܒܗܘܢ ܗܘܝܢ: ܠܝܠܝܐ ܡܬܪܘܦ ܒܪܝܫ ܢܦܫܗܘܢ:
ܘܐܢ ܕܗܘܕܝܐ ܡܬܡܛܐ ܘܐܢ ܕܒܫܢܐ: ܠܟܠ ܡܕܡ ܠܐ ܡܬܦܩܕ
ܡܬܚܙܝܢ ܕܥܠܡܐ ܕܡܬܝܩܢ ܠܒܐ. ܘܐܦ ܟܕ ܢܦܩ ܡܢ ܥܠܡܐ
ܠܡܬܕܟܪܘܬܗ ܡܫܬܕܪܐ: ܕܠܐ ܚܫܒ ܠܐ ܡܬܦܢܐ ܠܗܝܗ.
ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ ܓܝܪ ܕܟܕ ܒܗ ܡܬܕܒܪܝܢ: ܠܒܪ ܡܢܗ ܡܬܚܙܝܐ. ܐܢ
ܐܦ ܡܕܝܢܬܐ ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܠܒܪ ܡܬܚܙܝܢ: ܫܘܒܚܗܘܢ ܒܗ
ܗܘܐ ܟܕ ܕܢܚܝܢ ܡܢܗ. ܐܦ ܓܝܪ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܗܘܕܝܐ ܕܠܒܪ:
ܐܝܟ ܕܠܥܠܡܐ ܕܝܠܗ: ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܢܗ ܫܘܠܛܢܗ: ܐܘ

ܐܝܟ ܡܫܡܠ ܫܒܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܒܣܘܟܠܐ ܕܐܒܗܬܐ ܕܒܪܝܬܐ
ܠܗܘܢ ܡܛܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܐܝܬ ܐܝܟܢܐ ܘܐܝܟܢܐ
ܥܠܝܗ ܕܩܘܕܫܐ: ܡܫܬܡܠܝܐ ܗܘܐ ܐܦ ܗܘܝܘ: ܘܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢܢ.
ܐܠܐ ܟܕ ܠܡܕܝܢܬܐ ܫܦܝܪ ܒܫܠܡܐ: ܡܢ ܓܘܫܐ ܕܫܒܝܚܘܬܐ
ܕܫܠܡܐ: ܡܬܚܙܝܐ ܠܡܥܒܕ ܐܝܬ ܫܒܝܚܐ. ܫܟܝܢܬܐ ܕܝܢ ܗܕܐ:
ܟܕ ܫܪܝܐ ܡܬܬܟܝܠܐ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܫܒܝܚܬܐ ܕܡܠܟܐ ܫܡܝܢܝܐ
ܕܡܫܬܟܚܐ ܠܡܦܪܢܣܘ: ܘܬܫܘܒܚܐ ܫܒܝܚܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܬܝܗܒܐ: ܐܝܟ ܕܫܟܝܚ ܫܘܒܚܐ ܫܠ ܓܘܢܐ ܕܡܘܢܝܐ: ܟܕ
ܠܫܠܘܡܐ ܟܠܗ ܕܡܬܦܢܝܢ ܕܫܠܡܐ ܠܢܦܫܐ ܡܢܝܢ ܫܒܝܚܝܢ.
ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܘܐܦ ܗܠܝܢ ܕܡܬܦܢܝܢ ܕܠܢܦܫܐ: ܕܐܝܟ ܡܢܝܢ ܫܒܝܚܝܢ:
ܟܕ ܡܢ ܥܒܘܕ ܐܝܬܘܗܝ ܨܒܝܢ ܘܥܒܘܕܘܗܝ ܫܪܝܪܝܢ. ܘܐܝܟ
ܗܢܐ ܡܘܠܕܗ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܡܫܡܫܝܢ: ܟܕ ܐܦ
ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܡܬܡܠܟܘ ܠܡܠܟܘܬܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܡܠܟܐ
ܕܠܥܠ. ܐܝܟ ܕܝܢ: ܐܦ ܒܫܘܦܪܐ ܕܦܠܚܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܘܟܢܐ. ܘܐܦ
ܒܬܦܩܬܐ ܗܘܬܐ ܕܠܢܦܫܐ ܡܢ ܓܘܫܐ ܕܡܘܢܝܐ ܦܪܝܫܐ: ܟܕ ܐܢܫ
ܠܝܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܓܘܫܐ ܕܗܘܝܢܝܗܘܢ ܕܡܠܟܐ. ܘܐܝܟ ܗܘ
ܠܗܘܢ ܡܩܒܠܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܡܬܡܠܠܝܢ ܥܡܗ ܘܥܡܗܘܢ: ܐܝܟ
ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܡܛܠ ܫܘܒܚܐ ܒܫܠܡܐ ܕܡܘܟܝܟ[1] ܐܝܟܢܐ ܠܐܪܥܐ.
ܗܢܘ ܗܝܟܠ ܒܘܦܪܗ ܕܟܠ ܕܫܠܡܐ: ܘܗܢܘ ܗܘܬܐ ܕܥܒܕܘܗܝ:
ܠܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܡܗ ܘܫܠܡܐ ܟܠܗ.

(1) (ܕܡܘܟܝܟ ؟ N. E.)

ܦܪܩܐ ܕܬܪܬܥܣܪ. ܥܠ ܕܨܒܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܒܪܘܬܐ ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܓܠܝܬܐ:
ܘܕܡܬܦܠܓܐ ܒܡܕܡܝܢܘܬܗ ܒܟܘܠܗܝܢ ܕܥܠ ܦܘܩܕܢܐ ܥܡ
ܚܕܕܐ ܡܬܕܪܫܝܢ: ܘܣܡܟܝܢ ܠܩܘܪܒܢܐ ܒܚܘܫܒܐ
ܕܠܘܩܒܠ ܡܫܡܫܢܐ.

ܗܟܝܠ ܘܐܦ ܠܝ ܐܡܪ: ܡܫܡܫܢܐ: ܕܒܕܡܘܬܐ ܡܪܘܡܝܐ
ܡܬܕܡܝܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܠܘܬ ܐܘܡܢܐ ܒܝܬܐ ܕܡܕܒܚܘܬܐ:
ܘܟܠ ܒܬܘܠܘܬܐ ܡܬܘܕܝܐ ܕܟܠ ܡܠܐܟܐ: ܡܬܩܪܒ ܡܫܡܫ
ܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܟܘܗ ܕܡܫܐ ܐܘܪܐ: ܘܡܢ ܗܢܐ ܡܬܥܠ ܟܠ
ܡܬܕܟܪܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܬܥܒܕ ܠܟܘܡܪܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܟܠ ܐܝܟ ܡܢܗ: ܡܢ ܩܕܡ ܕܘܟܪܢܐ ܘܩܘܪܒܢܐ ܕܥܡ ܚܕܕܐ:
ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܫܡܫ. ܕܝܢ ܗܘ ܓܝܪ ܥܒܕܘܬܗ: ܘܥܒܕ ܡܬܥܒܕ
ܕܘܟܪܢܐ ܥܠܡܐ ܘܚܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܡܬܩܪܒܢܐ. ܗܟܝܠ ܡܫܡܫܢܐ
ܗܢܘܢ ܘܐܢܫܐ ܘܡܫܡܫܢ: ܡܢ ܕܐܝܟ ܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܕܟܠܗ ܡܬܕܪܫ
ܘܡܬܢܦܩ ܥܡ ܟܠ ܕܘܟܪܢܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܝܬܘ ܠܝ ܢܦܫܝ
ܒܡܫܟܢ. ܗܟܝܠ ܘܐܦ ܐܡܪܝܢ: ܩܘܪܒܢܘܬܐ[1] ܕܟܠ ܟܠܗ ܠܗ:
ܐܝܟ ܕܡܬܚܫܒ ܡܫܡܫܢܐ ܒܚܕܐ ܘܩܕܝܫܐ ܠܡܫܡܫܢ ܕܘܟܪܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ.
ܡܬܕܟܪ ܐܝܟ ܩܘܪܒܢܘܬܐ[2] ܕܘܟܪܢܐ ܟܠܗܝܢ ܠܗ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܢ
ܩܕܡ ܕܘܟܪܢܐ ܘܩܘܪܒܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ[3] ܕܥܡ ܐܢܫܘܗܝ: ܓܒܪܐ
ܠܗ ܕܘܟܪܢܐ ܠܡܫܡܫܢܐ. ܕܡܢܐ ܕܝܢ ܗܢܐ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܗ
ܕܝܠܗܘܢ ܕܐܝܬ ܡܬܩܪܒܝܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܒܗ ܟܠ ܚܕ ܗܘ

[1] ܩܘܪܒܢܘܬܐ Sic. [2] ܩܘܪܒܢܘܬܐ Sic. [3] Sic (ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ?)

ܝܗܘܕ̈ܝܐ ܕܒܪܡܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܡܢܝܐ ܚܕ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܡܪܢ: ܘܠܐ ܕܢܨܒ̈ܬܐ ܕܡܕܝ̈ܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܡܬܚܫܒܢ. ܗܢܐ ܕܐܬܩܒܠܘܗܝ
ܕܡܕܝ̈ܢܬܐ ܕܥܠܡܐ ܠܘܩܒܠ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܡܬܚܫܒܢ: ܘܐܢܫ̈ܐ ܠܒܢܝܢܗ
ܡܬܬܟܠܝܢ: ܐܦ ܟܕ ܠܐ ܝܕܥܝܢ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܘܡܬܬܚܝܒܝܢ ܒܗܠܝܢ:
ܘܢܦܘܩ ܡܢܗ̈ܝܢ ܟܠܗ̈ܝܢ ܕܟܠܢܫܐ. ܘܟܕ ܗܢܐ ܗܘ: ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܡܢ ܥܡܠܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܡܥܒܕܝܢ ܐܢܘܢ ܠܡܪܝܐ: ܐܝܟ ܕܬܢܢ
ܠܗ ܠܡܬܒܥܢܘ ܒܫܒܝܚܘܬܐ. ܥܠܐ: ܐܘ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ: ܠܐ
ܗܦܟܐ ܗܘܐ ܒܠܫܘܢܗ: ܥܠܡܐ ܝܗܘܕܝܐ ܕܒܝܫܐ ܘܡܬܪܥܝܢܐ
ܕܟܕ ܐܝܬܝ ܕܡܬܕܟܪܝܢ ܠܝ. ܡܬܒܝܢܐ ܟܕ ܒܚܘܒܐ ܒܠܫܘܢ
ܡܬܚܙܝܢ: ܘܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܚܘܒܐ ܪܒܐ. ܗܟܝܠ ܗܘܐ:
ܘܐܦ ܕܠܘܩܒܠܘܬܐ ܕܟܠܡܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܡܢܗ ܡܬܚܙܐ ܡܢ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܒܡܠܟܐ ܢܦܫ ܐܘܡܢܘܬܐ: ܥܠܡܐ ܡܢ ܕܡܛܠ
ܕܟܪܣܛܝܢ̈ܐ ܕܟܕ ܡܠܟܘܬܗ ܢܦܩܘܢ؟ ܗܟܢܐ ܡܟܝܠ ܕܡܠܟܐ
ܠܥܠܡܐ ܟܠ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܫܬܥܒܕܝܢ ܒܠܫܘܢܗܘܢ ܕܥܠܡܐ:
ܘܡܢܗ ܠܗܘܢ. ܗܟܘܬ ܐܦ ܠܐܬܪܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܥܠܝ
ܕܡܠܟܐ: ܥܠܡܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܘܫܡܥܝܢ ܝܠܦܝܢ
ܠܐܬܪܘܬܐ: ܘܢܦܩܘ ܡܢܗܘܢ.

ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܠܐܬܪܘܬܐ: ܡܢ ܕܐܬܠܟܕܘ ܟܢܫܐ ܕܝܗܘܕ̈ܝܐ
ܠܐܬܪܘܬܐ ܕܒܦܘܠܚܢܐ ܕܟܕ ܚܙܝ. ܘܗܟܢܐ ܡܢ ܕܐܝܬܘ
ܠܐܬܪܘܬܐ: ܒܫܠܝܐ ܕܫܪܪܐ ܡܢܗ ܗܠܝܢ. ܟܕ ܕܝܢ
ܗܢܘܢ ܟܕ ܘܐܦ ܗܟܝܠ: ܥܠ ܗܠܝܢ ܕܟܬܒܐ ܡܢܗܘܢ
ܥܒܕܝܢ ܕܐܬܪܘܬܐ ܕܟܕ ܘܟܕ ܢܦܩܘ ܘܥܠܝܗ: ܕܝܗܘܐ

ܡܢܝܚ ܠܗܘܢ ܡܢ ܠܒܪ ܘܡܠܓܘ: ܟܕ ܓܠܐ ܠܗܘܢ ܗܘܦܟܐ
ܕܒܢ̈ܝܢ ܕܪܗܘܢ ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܒܝܕܥܬܐ ܠܡܢܟܪܝܘܬܗܘܢ.
ܗܠܝܢ ܕܝܕܥܝܢ ܗܢܘܢ ܡܛܠ ܕܬܐܓܘܓܝܗܘܢ ܠܐ ܡܬܓܡܠ ܢܛܪܘ
ܢܦܫ: ܐܠܦܘܬܐ ܕܝܢ ܕܬܐܓܐ ܡܢܐ ܢܥܒܕ ܐܦ ܟܕ ܫܠܝ ܡܬܝܪܐ:
ܟܕ ܢܗܘܐ ܬܩܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܒܠܠܝܐ ܡܢܐ ܗܘܐ ܕܢܬܪܐ ܠܘܬܢ
ܡܬܐܡܪܐ: ܘܡܛܠܗ ܡܛܠ ܥܘܫܠܦܐܘܢ ܠܐ ܡܬܐܡܪ:
ܘܒܐܝܕܗ ܕܪܝܐ ܢܣܟܘܢ ܠܐܠܦܐ ܠܡܫܬܡܥܘ ܒܗܠ ܥܘܡܪܐ
ܘܠܡܬܬܪܐ. ܗܢܐ ܕܐܦ ܠܡܬܕܪܫܢܐ ܕܥ ܫܦܝܪܐ ܡܬܬܬܪ
ܒܟܠܗ: ܘܡܛܠ ܝܬܝܪ ܘܢܛܪܘܬܐ ܫܬܩܐ ܦܘܫ ܫܬܩܐ ܕܝܠܗ
ܗܘ ܒܠ ܡܠ ܕܐܠܦܐ: ܐܝ ܠܐ ܢܗܘܐ ܟܡܐ ܦܘܠܚܢ ܐܘܪܚܐ
ܕܪܘܚܐ: ܕܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܒܗ ܡܪܗ ܒܫܡܝܐ ܢܠܦ: ܘܡܗܘܝܢܐ
ܡܢܗ ܒܫܠܡ ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܠ ܕܒܓܘܗ: ܘܒܗܢܐ ܠܗܘܢ ܒܫܠܡ:
ܘܒܦܘܫܩܐ ܕܪܘܚܐ ܠܢܘܗܪܐ ܢܬܡܛܘܢ. ܟܕ ܐܦܠܐ ܗܕܝܢ
ܡܫܝܢ ܠܐܘܡܢܘܬܐ ܦܠܚܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܠܐ ܘܥܠ ܠܗܘܢ
ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܐܬܝܗܒ ܠܦܘܠܚܢܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܕܒܡܠܬܐ ܕܝܠܗ:
ܢܦܩܘ ܒܗܘܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܪܕܝܢ ܫܦܝܐ: ܒܛܘܒܐ ܕܒܠ ܕܪܝܫ
ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܐܠܦܐ. ܘܠܡܢܝܢ ܐܦ ܗܢܐ ܠܢܘܗܪܐ ܒܠܚܘܕ:
ܐܠܐ ܐܦ ܠܐܘܪܚܐ: ܡܛܘܠ ܠܐܘܪܚܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܐܡܪܝ ܕܟܕ
ܫܠܝ ܡܬܒܥܝܐ ܚܕܐ ܘܡܬܪܕܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܫܠܝܐ ܢܗܘܘܢ
ܕܐܠܦܐ ܕܢܝܚ ܦܘܠܚܢ: ܡܢ ܠܡܫܠܡܘ ܠܪܘܚܐ: ܘܠܡܦܝܣܘ
ܡܢ ܥܘܠܐ ܠܐܠܦܐ ܕܡܬܐܠܦܐ ܫܠܝ ܡܢ ܓܠܠܐ: ܡܬܬܡܪܐ
ܕܥܘܠ ܒܐܘܪܚܐ ܡܢ ܕܘܡܪܐ ܕܠܐ ܫܒܪ: ܘܢܦܫ ܢܗܘܐ ܕܘ

ܘܢܬܠܐ ܠܪܘܚܐ ܕܬܬܒܬܘܬܐ: ܘܡܢ ܒܠܒ ܠܗܘ ܢܪܟܐ ܕܡܫܘܚܬܐ
ܡܪܝܡܬܐ ܕܐܬܡܢܝܐ ܢܬܪܐ ܕܡܬܘܠܬܗܘܢ ܒܡܟܝܟܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ
ܢܡܚܐ: ܕܐܦ ܟܕ ܚܪܝܒ ܘܒܟܘܬܗ ܗܘ ܕܢܠܦܐ: ܡܚܘܝܢܐ
ܒܘܕܢܐ ܕܢܝܫܘܬܐ: ܘܢܝܫܝܐ ܡܬܒܟܒܟ ܒܟܠ ܬܘܚܬܐ ܕܬܘܡܢܗ
ܠܡܫܪܬܘܬܐ ܕܝܠܢ. ܘܡܢܟܠ: ܕܢܫܘܥܐ ܕܦܠܚܝܐ ܐܝܟܘܗ ܐܢܬܐ
ܒܡܫܪܐ ܘܢܣܒܬܐ: ܕܢܦܫܬܐ ܕܡܢ ܕܝܠܢܐ ܒܫܒܪܘܢ ܠܒܬܘܒ
ܡܢ ܢܝܫܗ: ܕܢܫܘܡ ܘܢܓܝܐ ܒܢܡܐ ܘܒܪܘܚܐ ܘܢܘܟܪܝܘܗܝ:
ܘܢܦܩܐ ܠܬܫܡܫܬܗܘܢ ܒܟܡ ܢܠܦܐ ܡܢ ܢܓܪܬܐ.

ܡܢܐ ܗܟܝܠ ܬܡܢܢ ܢܥܬ ܕܗܠܝܢ: ܐܘ ܢܠܦܬܐ ܚܟܝܡܬܐ:
ܕܪܒܢ ܠܚܘܪܢܝܗ ܒܓܘ ܢܡܐ ܒܫܬܘܬܐ ܦܥܡܐ ܕܟܠ ܗܕܡܐ? ܢܡܟܬܐ
ܐܘܪܚܐ ܕܢܠܦܐ ܒܓܘ ܢܡܐ ܬܪܝܒ: ܟܕ ܘܬܪ̈ܬܐ ܦܬܟܪ̈ܬܐ ܠܐ
ܢܘܠܗ ܒܗ ܘܢܬܬܗ ܒܟܡ ܗܕ̈ܡܐ ܒܣܒܪܐ: ܠܡܚܝܢ ܬܪܐ ܘܐܦ
ܗܟܢ ܒܟܝܗ ܦܢܡ ܗܘܝܬ? ܐܘ ܕܠܡܐ ܒܟܠ ܟܘܟܒܐ: ܒܡܬܒܪ̈ܢܐ
ܕܡܘܗܒܬܐ ܗܠܝܢ ܕܦܠܝܓ ܡܢ ܦܓܪ ܢܫܡܬܐ ܕܝܠܗ: ܗܟܝܠ ܢܥܬ.
ܕܢܗܘܢ ܗܣܘܪ: ܘܠܘܡܒܠܗܘܢ ܢܝܚ ܒܝܬܐ ܡܪܢܝܬܐ ܬܬܪܘܡ?
ܢܠܐ ܘܟܕ ܢܬܢܣܒܘܢ ܡܢܗ ܗܠܝܢ ܒܘܟ ܒܡܫܟܢܐ ܕܢܩܘܦܐ
ܕܥܠܝܗ: ܘܢܡܐ ܘܡܢܐ ܒܟܠܬܟ ܠܡܘܒܠܗ: ܡܢܐ ܬܡܢܢ?
ܠܗ ܠܝ ܚܢܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ: ܕܢܦܠ ܡܠܬܐ ܠܝܬܒܬܗ
ܠܡܫܘܬܦܘ ܢܦܫܝ. ܘܐܦܠܐ ܓܒܪܐ ܐܘܢ ܕܬܠܡܝܕܐ ܕܠܡܫܒ
ܠܘܢ: ܕܒܟܬܒܐ ܘܒܡܫܩܠܐ ܒܬܪܝ ܒܟܬܘܒܢܗܘܢ ܠܡܢܚܘ
ܠܝܠܦܝ. ܘܠܗܘܢ ܠܟܠܗ ܠܐ ܦܬܝܩ: ܥܠ ܕܢܥܒܕ ܥܠ
ܒܚ̈ܘܗܝ: ܘܒܠܫܘܢܝ ܠܡܢܪܐ ܒܫܘܒܗܪܐ ܒܦܘܡܗ ܟܕ ܠܗ

ܐ̈ܢܫܝܢ: ܟܕ ܗܘܝܬ ܐܢܬ ܥܠ ܝܬܒܘܬܟ ܕܒܦܓܪܟ: ܕܒܪܝܬܘܬܐ
ܟܠܗ ܘܒܬܡܗܘܢ ܕܠܐ ܫܘܠܡܐ ܡܬܕܒܪܐ. ܐܘ ܠܐ ܡܕܝܢ ܐܢܬ:
ܕܐܦ ܗܟܢ ܬܗܘܐ ܐܢܬ ܡܩܠ ܟܕܝܢܐ ܠܡܥܒܪܐ ܕܝܕܥܬܟ: ܡܢ
ܝܕܥܬܐ ܡܬܠܡܕܢܐ ܕܫܦܝܪ̈ܐ ܕܘܟܪܢܗ ܗܟܢ ܟܘܢ ܐܢܬ ܘܡܢܗ
ܒܚܫܒܘܢܐ ܕܠܒܟ: ܟܕ ܐܝܟܢܐ ܠܗ ܠܕܘܟܪܢܐ ܕܡܘܬܐ
ܐܢܕܟܪܬ؟ ܠܐ ܟܝ ܐܬܠܝܬ: ܕܟܠ ܫܘܦܠܐ ܥܠ ܕܘܟܪܐ ܕܡܘܬܐ
ܘܠܗ ܗܢܝܐ ܥܡ ܡܫܠܡܢܘܬܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܐ
ܕܡܬܒܥܝܐ: ܘܒܐܝܕܐ ܕܝܢ ܕܝܠܟ. ܘܐܝܟܢܐ: ܥܠ ܡܬܠܡܕܢܐ ܕܥܡ
ܕܟܝܢܐ ܗܢܝܢ.

ܗܐ ܓܝܪ ܐܘܟܝܬ ܕܫܦܝܪ ܡܠܟܐ ܟܕ ܕܠܗ ܕܡܫܒܚܢܐ
ܗܢܐ: ܠܐ ܐܢܬ ܡܬܒܥܐ ܐܝܟ ܠܗ ܘܡܬܒܪܘܟ ܗܟܢ ܕܡܫܡܠܝܘ:
ܟܕ ܠܐ ܝܗܘܐ ܐܢܫ ܟܠ ܝܘܡ ܠܡܫܠܡܘ. ܒܟܠܗ ܟܕ
ܐܘܟܝܬ ܕܝܠܟ: ܕܝܠܐ ܝܢ ܚܝܠܐ ܕܕܝܢܐ ܕܡܫܘܠܡܐ
ܕܥܡ ܟܕ ܐܘܟܝܬ ܠܐ ܡܬܒܠܥ. ܘܡܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܥܠ
ܐܘܟܝܬ ܕܦܓܪܐ ܕܡܬܬܠܝܐ: ܕܗܢܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܥܠ ܝܬܝܪܐ
ܐܢܫܝܢ ܕܥܡ ܕܒܢܝܗܘܢ ܘܡܢ ܡܫܬܠܡ: ܕܗܐ ܘܐܦ ܒܗܘܢ
ܒܗܘܢܕܢܐ ܕܡܢܝܢ ܕܚܝܒܝܢܐ: ܗܝ ܗܕܐ ܡܬܚܙܝܐ؟ ܗܐ ܓܝܪ
ܐܢܫ ܕܚܕܕܐ ܒܚܝܠܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܡܬܬܚܫܒܝܢ: ܐܦ ܟܕ
ܗܟܢ ܝܗܘܢ ܡܬܕܒܪܝܢ ܒܫܘܠܡܐ ܕܝܠܗ ܕܡܬܒܪܟܬܗܘܢ:
ܝܗܒܘ ܕܥܠܡܢܝܗܘܢ ܢܬܦܢܘܢ ܠܡܫܬܠܡܘ ܡܚܒܬܐ
ܕܦܘܠܚܢܗܘܢ: ܡܢ ܗܝܡܢ ܕܘܟܪܐ ܘܡܕܡ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܥܡ
ܕܡܫܪܝܢܗܘܢ: ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܗܘܢ ܘܫܢܝܢ: ܟܕ ܠܐ ܡܕܝܢܝܢ

ܡܢܝܢ ܡܢ ܙܒܢܐ ܕܐܬܡܢܝܬ ܠܡܕܒܪ. ܐܦ ܕܝܢ ܩܕܡܘܬܗ
ܕܚܘܒܐ ܕܩܘܡܢܘܬܐ ܥܡ ܕܩܕܝܫܘܗܝ ܢܬܕܟܪܘܢ: ܦܫܩ
ܠܗܘܢ ܕܢܝܚܬܐ ܘܐܦ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܢܬܡܪܘܢ ܀
ܗܟܢܐ ܗܟܝܠ ܘܐܦ ܐܢܫܝܢ ܕܠܕܪܕܪܐ ܗܢܐ ܟܪܐ ܘܡܫܝܚܝܐ
ܕܡܬܢܝܚܘܬܐ ܩܕܡܝܢ: ܘܐܘܡܢܘܬܐ ܗܕܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܕܢܫܝܢܘܬܐ
ܡܫܝܚܗ ܠܐܠܗܐ ܢܦܩܝܢ ܠܡܐܠܦ: ܠܐ ܙܕܩ ܠܗܘܢ ܕܡܢ
ܩܕܡ ܕܢܗܘܐ ܘܢܬܦܩܘܢ ܕܢܚܡ ܥܡ ܕܡܬܝܢܗܘܢ ܢܬܒܥܘܢ
ܠܚܘܕܝܗ: ܟܕ ܥܕܡܐ ܕܒܠܚܘܕ ܕܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܡܬܛܠܒܝܢ
ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ. ܐܠܐ ܥܢܠܗܘܢ ܥܡ ܗܕܐ: ܐܦ ܥܘܗܕܢܐ ܕܩܘܡܢܘܬܐ:
ܘܩܘܫܬܐ ܕܚܘܒܐ ܕܥܠܡܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܚܕܬܐ ܕܡܢ ܫܘܒܚܐ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܥܠܝܗܘܢ ܕܥܠܡܐ ܥܬܝܕܐ ܕܫܘܒܗܪܗ ܡܬܓܠܝܐ.
ܪܒܐ ܓܝܪ ܩܘܫܬܐ ܗܠܝܢ ܢܪܒܐ ܥܠ ܠܒܘܬܗܘܢ: ܠܡܪܕܘܬ
ܒܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܘܠܡܦܢܝܘ ܠܐܡܬܚܙܝܢܘܬܐ. ܟܕ ܢܣܒܝܢ ܡܪܕܘܬܐ
ܠܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܝܠܘܕܐ ܠܐܒܗܬܐ. ܘܚܘܒܐ ܡܪܚܡܢܐ ܠܥܘܒܕܝܗܘܢ
ܥܒܕܗ: ܐܝܟ ܡܫܘܚܐ ܠܐܒܗܐ. ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܥܒܕܐ
ܠܦܘܪܥܢܗܘܢ ܥܠܗ ܢܦܫܐ: ܐܝܟ ܦܠܚܐ ܠܐܒܘܗܝ. ܘܡܠܟܐ ܚܕܐ
ܡܬܦܢܝܐ ܠܡܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܩܠܐ ܠܐܬܠܡܝܕܐ.
ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܘܐܦ ܡܪܝ ܥܒܕܝ ܗܘܐ. ܟܕ ܓܝܪ ܟܠܗ
ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܢܦܫܬܗܘܢ ܕܥܠܡܢܐ ܩܒܠ ܗܘܐ: ܡܠܟ ܗܘܐ
ܥܠܝܗ: ܘܡܫܝܚܐ ܒܥܠܡܐ. ܗܠܝܢ ܥܠܗܝܢ ܡܬܦܢܐ: ܐܡܪ:
ܡܘܕܐ ܠܟ. ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܠܐ ܢܣܒܬ: ܐܦ ܢܣܒܘܢ ܐܢܘܢ ܡܢܗܘܢ[1].

[1] ܝܘܚܢ. ܝܙ. ܝܘ.

ܐܠܐ ܘܡܛܝܒܐ ܠܡܦܪܢܣܘܬܐ ܕܥܒܕܐ: ܕܐܒܗܬܗܘܢ ܕܘܡܝܐ ܕܐܝܟܢܐ
ܠܡܫܬܡܥܢܘ ܕܐܘܠܨܢܐ. ܘܡܬܢܨܚܝܢ ܗܘܝ ܐܦܝܐ: ܕܡܬܒܕܪܢܐ
ܕܠܒܪܘܢܝܐ: ܕܥܘܠܝܐ ܕܢܝܢ ܕܠܡܕܝܢ. ܘܟܕ ܡܬܩܢܝܢ
ܠܡܬܥܘܕܪܢܘܬܐ: ܠܐ ܦܪܝܫ ܠܓܡܪ ܠܣܘܓܐܐ: ܐܠܐ ܗܟܢ
ܗܟܢ ܡܬܦܢܝܢ ܕܝܠܗܘܢ ܐܘܚܐ ܕܫܘܒܚܐ. ܘܡܬܥܢܐ ܗܠܝܢ ܡܢ ܡܠܘܐ
ܕܠܗܘܢ ܒܪܬܐ: ܘܡܬܐܠܐ ܕܠܗܘܢ ܥܘܒܕܢܐ. ܘܗܘܝ: ܠܗܘܢ
ܡܟܝܢ ܫܡܫܐ: ܟܕ ܢܬܦܫܛܘܢ ܐܦܝܐ: ܘܢܬܚܙܘܢ ܠܡܬܒܪܢܘܬܐ
ܠܣܘܓܐܐ ܕܠܗܘܢ ܒܫܝܢܐ: ܘܫܘܠܛܢܐ ܕܟܠܗ ܥܘܒܕܢܐ. ܡܢ
ܕܝܢ ܕܗܢܘ ܡܢܚܠ ܥܘܗܕܢܐ ܘܡܠܝܢܐ ܒܟܠ ܕܘܟܐ: ܠܐ ܗܘܝܢ
ܥܒܕܝܢ ܗܢܘ ܕܒܝܬ ܟܕ ܡܢܗܘܢ ܡܬܥܕܪܝܢ ܢܦܫܬܐ ܒܢܦܫܐ
ܕܦܪܘܫܘܬܐ: ܘܡܬܒܪܐ ܒܟܠܗ ܡܬܚܪܐ ܕܫܠܡܘܬܐ. ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܡܢܗܘܢ:
ܟܕ ܕܢܦܠ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ ܗܕܡܐ ܘܢܓܝܪܐ: ܟܕ ܥܒܕܗ ܠܡܬܒܪܢܘܬܐ
ܕܚܠܝܡܘܬܐ ܘܕܟܝܘܬܐ ܘܫܦܝܘܬܐ ܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ.
ܘܟܠܗ: ܗܘܢܐ ܫܦܝܪ ܗܘܐ ܥܝܢܐ ܐܠܝܨ ܒܡܠܝܐ ܕܥܘܗܕܢܐ
ܣܓܝܐܐ: ܕܐܦܝܢ ܒܬܘܟܐ ܕܢܦܫܐ. ܗܘܦܟܐ ܟܠܗ ܕܡܠܝܐ
ܕܘܡܝܐ: ܫܘܡܠܝ ܕܪܡܙܐ ܚܘܒܐ: ܒܠܚܘܕ ܡܬܩܢܐ ܣܓܝܐܐ
ܕܝܢܘܬܐ ܒܡܠܝܐ ܢܬܚܬܡܘܢ. ܗܟܢ ܕܝܢ ܡܬܘܒܪ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ
ܡܢܗܘܢ: ܘܐܦ ܠܥܘܗܕܢܐ ܕܝܠܗ ܚܙܝܐ ܗܘܐ: ܟܕ ܓܠܝܐ
ܒܡܗܝܪܘܬܐ ܕܬܘܒܝܢ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ: ܐܝܟ ܗܘܝܘ ܥܒܕܐ ܡܢ
ܕܝܢܐ. ܟܠ ܕܟܕ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܪܒܗ ܟܠܗ ܢܦܫܗ
ܕܝܠܗ ܕܐܘܪܚܐ: ܕܪܡܙܐ ܕܠܒܝܟ ܚܠܦ ܡܢ ܗܘܢܐ: ܘܩܕܡ
ܥܘܡܪܐ ܕܠܟܠ ܗܘܐ ܠܡܕܒܪܘ. ܐܘܪܚܐ ܕܝܢ ܗܘ ܕܢܬܒ ܠܒܪܗ:

ܘܠܗ ܒܥܡ ܢܒܪܘܗܝ ܕܝܠܝܕܐ ܚܕܬܐ: ܘܠܚܘܕܝܗܝ ܦܬܝ ܘܫܦܝ:
ܟܕ ܒܘܠܝܐ ܠܗܝܟܠܐ ܢܥܬܠܡ: ܘܐܝܕܝܐ ܠܢܘܟܪܝܐ ܚܡܝܕ.
ܘܚܝܝ ܗܒܝܠ: ܟܕ ܡܢܝܚܝܢ ܠܗܘܢ: ܢܘܕܗܘܪ ܫܦܝܪ
ܕܢܦܩܬܗܝ: ܟܕ ܫܡܝܥ ܐܝܟܐ ܕܕܒܝܢ ܗܘܝܢ: ܘܒܐܘܪܚܐ ܒܥܡ
ܦܫܛ ܢܡܘܡܝܢ. ܒܐܘܪܚܐ ܕܢܦܩܬܐ ܚܙܝܕ ܟܡܝܢܬܐ:
ܘܢܬܕܪܟ ܒܟܠ ܚܘܒܒܐ ܕܦܘܠܚܢ ܘܕܝܠܝܘܬܐ: ܘܢܗܒ ܫܠܡܐ
ܕܥܘܢܕܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܥܘܡܠܢܐ ܕܡܕܝܢܬܐ. ܕܢܥܒܝܕ ܢܥܡܕ
ܠܚܘܕܝܗܝ ܕܠܗ ܢܠܡܐ: ܠܡܫܡܫܘ ܒܐܢܕܝ ܫܡܝܫܘܬܐ: ܘܠܡܫܡܫ
ܘܠܡܬܢܒܠܘ ܠܕܘܡܝܐ ܕܟܠܐ ܕܟܠܡܕܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܗܘܐ
ܡܟܝܢܫ ܥܘܦܕܐ ܕܡܕܝܢܬܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܗܕܐ ܕܟܝܢܐ ܕܢܬܒܢܝܐ
ܫܦܝܪ ܒܚܘܒܐ ܘܢܬܕܪܟ. ܘܒܥܘܗܕܢܐ ܕܕܘܒܪܝܢ ܘܒܬܘܠܡܕܐ
ܕܒܢܝܢܗ: ܘܐܦ ܠܒܝܬܐ ܡܕܒܪܢܝܬܐ ܘܡܢܚܡܢܝܬܐ. ܕܒܗ ܓܝܪ
ܘܕܝܠܐ ܡܘܥܝܢܐ ܡܘܬܪܝܢ ܠܢ: ܢܟܝܢ ܕܒܢܝ ܕܘܒܪܝܢ ܢܥܘܗܝ
ܘܒܢܝ ܕܡܘܬܐ: ܘܡܬܝܫܝܢ ܠܢ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܢܬܒܕܡܐ: ܡܢ
ܕܥܘܕܢܐ ܠܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܕܒܕܘܒܪܐ ܕܫܝܢܘܬܐ ܫܡܝܢܝܐ.
ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܡܠܦܝܢ ܠܢ ܢܗܝܪܐ ܘܡܫܒܚܐ ܕܘܕܝܠܘܬܐ:
ܘܒܝܬܝܗ ܢܦܫܝ ܘܡܟܪܟܝܢ: ܟܕ ܒܕܡܘܬܐ ܕܠܒܝܐ ܗܘܝܢ ܠܢ
ܫܘܪܐ ܠܟܠܗ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܐܝܟ ܕܡܫܡܫܝܢ ܢܦܩܝܢ ܒܗܘܢ
ܫܘܚܕܢ. ܒܗ ܢܘܗܪܐ ܓܝܪ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܥܘܡܪܐ ܐܘܡܬܐ
ܕܒܢܝܢܐ: ܘܢܫܡܠܝ ܕܡܫܡܠܝܐ: ܠܐ ܕܡܬܕܪܟܐ ܒܝܬܐ ܐܠܗܝܐ
ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܕܡܫܡܠܝ ܘܐܦ ܒܥܒܕܐ ܥܒܝܕܐ ܕܟܠܡܕܘܬܐ.
ܘܒܝܠܗ: ܟܕ ܐܠܗܝܗ ܡܬܒܢܝܐ ܕܒܗ ܢܬܕܪܟ.

ܘܬܘܒ: ܐܦ ܡܛܠ ܕܠܐ ܢܬܪܦܠ ܬܬܚܫܠܢ ܘܬܬܦܩܣܢ
ܒܡܕܪܐ ܕܒܝܬ ܐܚܐ: ܐܦܠܐ ܢܟܪܐ ܠܝ ܕܒܝܬ ܣܗܕܐ ܢܗܘܐ.
ܠܐ ܓܝܪ ܕܠܝܬ ܠܗ ܠܐܚܐ ܠܡܕܒܪܗ ܒܟܠ ܘܠܡܫܡܫܘ:
ܡܛܠ ܕܐܢܫ ܠܝ ܕܪܚܡܝܢ ܘܫܘܘܝܢ ܚܕ ܒܝܬ ܚܕ ܒܥܘܬܐ:
ܘܚܕ ܠܚܕ ܡܠܟܬܒܝܢ ܘܡܫܠܡܝܢ ܒܪܘܚܐ (ܐܝܟ ܚܕ)[1] ܘܒܒܪܟܬܐ.
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܚܐ ܚܟܝܡܐ: ܐܚܐ ܠܗ ܕܡܬܥܕܪ ܡܢ ܐܚܘܗܝ:
ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܫܘܪܗ[2]. ܘܬܘܒ: ܕܢܟܬܒ ܗܟܢ ܡܢ ܚܕ.
ܕܝܢ ܐܦܠ ܚܕ: ܡܩܝܡ ܠܗ ܚܒܪܗ. ܘܫܘܝܐ ܕܟܠܢܐ: ܠܐ
ܢܚܒܠ ܡܬܦܝܣ[3]. ܕܡܛܠ ܕܝܢ ܡܩܪܒ ܠܝ ܐܒܕܢܐ ܒܡܘܕܝܐ
ܕܒܝܬ ܣܗܕܐ: ܘܡܩܝܡ ܠܝ ܒܘܩܝܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܠܗܝܢ
ܕܡܢ ܐܘܪܚܐ ܚܕܝܢ ܒܟܠܗ ܒܠܫܘܢܘܬܐ: ܒܪܘܚ ܦܪܨܘܦܝܢ
ܕܐܚܐ ܠܐ ܡܬܟܪܚ ܐܢܐ. ܒܝܕܡܘܬܐ ܓܝܪ ܕܐܕܡܘܗܝ ܡܟܪܙ
ܘܡܩܝܡ ܠܝ ܠܡܫܡܫܘ ܢܦܫܬܐ ܘܐܬܠܝܬܐ ܕܡܢ ܟܠ ܚܒܪܝܢ
ܒܟܠ ܐܦܝܢ: ܘܠܐ ܡܬܘܪܒܝܢ ܚܕܝܢ ܠܝ ܒܐܘܪܚܐ ܕܒܝܬ ܣܗܕܐ.
ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܐܝܬ ܘܡܬܚܫܒ ܚܕ ܡܢܝ ܠܡܬܦܠ: ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܡܢ
ܐܢܫܝܢ ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ ܡܫܟܚܢ: ܘܒܡܬܠ ܕܫܘܠܐ ܘܫܘܚܠܦܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ. ܟܕ ܗܘ ܠܗ ܓܝܪ ܚܙܝܢ ܕܐܠܗܐ
ܢܫܒܚ ܕܥܒܕܐ ܡܥܒܕܝܢ ܠܗ[4]. ܘܕܝܢ ܕܚܕ ܟܕ: ܚܕ ܡܛܠ
ܕܫܒܝܢܐ. ܒܠܚܘܕ ܓܝܪ ܗܕܐ ܒܫܘܘܝܐ ܕܒܝܬ ܣܗܕܐ ܘܫܘܘܝܐ
ܠܐ ܦܠܓܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܘܦܘܠܘܣ ܡܚܫܒܐ: ܕܝܢ ܗܟܢ

---

(1) ܢܦܫܝ N. E. (2) ܡܬܠܐ ܝܚ. ܝܛ. (3) ܦܝܠܝܦ. ܒ. ܛ—ܝܒ.
(4) ܡܬܬܝ. ܗ. ܝܘ.

ܡܢܗܘܢ ܢܥܒܕܘܢ ܕܝܕܥܬܐ ܥܠ ܟܠ ܚܕ ܕܡܫܬܐܠܝܢ: ܡܫܡܫܐ
ܠܗܘܢ ܡܢ ܠܥܠ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒܐ(1). ܘܬܘܒ: ܕܙܕܩܐ ܠܟܘܢ ܕܬܬܠܘܢ
ܐܘ ܡܠܬܐ ܠܟܠܢܫ ܕܫܐܠ: ܡܛܠ ܣܒܪܐ ܕܗܝܡܢܘܬܟܘܢ(1). ܐܦ ܕܝܢ
ܐܝܬ ܕܐܡܪܝܢ ܕܡܬܐܡܪܝܢ ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ ܐܦ ܟܕ ܠܐ ܢܬܦܫܩܘܢ
ܘܢܬܕܪܫܘܢ ܒܟܬܒܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܐܦ ܟܕ ܢܬܦܠܓܘܢ
ܘܢܬܦܨܘܢ ܕܟܠܗ ܠܫܪܪܐ ܟܪܝܣܛܝܢܘܬܐ ܢܩܝܡܘܢ: ܐܠܐ ܠܡܦܣܩ
ܘܕܠܦܢܝܬܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܕܢܦܩ ܗܘܐ. ܟܪܝܣܛܝܢܘܬܐ ܓܝܪ ܕܟܬܒܘܬܐ
ܕܒܕܝܩܘܬܐ ܘܫܘܕܥܝܢ: ܡܬܬܕܪܫܐ ܕܝܢ ܕܒܗ ܥܠ ܦܠܓܘܬܐ. ܘܡܬܡܨܝܐ
ܗܡ(2) ܕܟܪܣܛܝܢܘܬܐ ܠܐ ܡܢܦܩܐ ܦܠܓ ܕܥܕܬܐ: ܡܦܩܠܬܗ(3)
ܕܝܢ ܥܠ ܕܘܟܝܐ ܘܦܘܩܕܢ. ܗܘ ܗܡ ܕܝܠܗܝܢ ܢܬܚܫܒ ܘܢܬܚܙܐ:
ܐܝ ܢܡܠܟܘܢ ܒܠܗܘܢ ܢܦܫܬܐ ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ: ܐܪܡܠܝܘܬܗ
ܡܥܒܕܢܐ ܒܪܡܙܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܢܟܣ ܢܦܫܐ ܠܐ ܢܬܚܙܐ
ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܒܥܘܒܕܝܬܐ ܘܒܟܠܗ ܠܫܢܐ ܚܘܒܢܐ: ܘܐܦ
ܢܬܢܨܚ ܒܗܘܢ: ܐܠܐ ܒܪܡܙ ܚܙܩܐ ܕܢܦܫܬܐ ܟܕ ܚܙܝܐ: ܡܛܠ
ܡܢ ܕܡܬܦܪܫܐ ܥܘܠܐ ܒܪܡܙ ܥܘܕܐ ܡܬܦܫܩܐ ܗܝܘ ܒܪܡܙܗܘܢ.
ܠܐ ܒܗܢܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܘܠܐ ܡܬܕܡܪܐ ܒܥܘܒܕܝܐ: ܘܠܐ
ܢܬܡܥܒܕ ܠܥܠ ܐܥܒܕܐ ܒܚܘܒܐ. ܟܠ ܕܝܢ ܬܐܬܐ ܠܝ ܗܢ
ܕܢܬܚܘܝܘ ܒܕܚܠܬܗܘܢ ܒܪܡܙܝܐ: ܠܟܬܒܐ ܒܚܝܠܐ ܕܕܝܠܗ ܢܬܢܨܚܘܢ
ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ: ܟܕ ܠܐ ܒܪܡܙܗܘܢ ܢܬܕܪܫܘܢ ܥܡ ܟܠܗܝ. ܠܐ ܓܝܪ
ܢܬܚܘܐ ܐܝܟ ܒܪܡܙܐ: ܕܐܠܐ ܥܠܝܗ ܕܐܢܫܐ ܥܕܟܝ ܗܕܐ.

---

(1) ܦܛܪ. ܩܕ. ܓ: ܝܗ. (2) ܗܡ Sic. (3) ܡܩܠܬܗ Sic.

ܟܕ ܐܦܠܐ ܗܘܝܬ ܡܫܬܐܠܐ ܠܒܪܐ ܡܢ ܥܘܠܬܦܘܬܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ:
ܐܠܐ ܐܘ ܐܝܟ ܚܕ ܐܘ ܐܝܟ ܬܪܝܢ ܘܬܠܬܐ ܐܝܟܢܐ. ܕܐܠܗܐ
ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ ܗܘܐ: ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ ܕܝܠܗ ܘܒܪܐ ܕܝܚܝܕܝܘܬܗ
ܗܘܐ: ܡܛܠ ܕܬܠܬܐ ܕܩܢܘܡܐ ܠܗܘܢ. ܘܒܗܘܢ ܐܦ ܐܠܗܐ
ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܒܝܕ ܡܠܟܘܬܐ ܚܕܐ ܒܟܠ ܐܬܪܐ ܠܗܘܢ
ܡܠܟ ܗܘܐ ܘܡܫܬܒܚ.

ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܐܒܪܐ ܘܫܒܝܚܐ: ܕܐܦ ܡܠܐ ܒܘܚܢܐ
ܕܟܝܢܐ: ܠܐ ܢܦܫܘ ܐܢܫ ܠܡܪܝܐ: ܕܠܐܝ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ:
ܠܟܘܠܗ ܡܥܘܡܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܟܕ ܩܦܠ ܕܥܘܠܬܦܘܬܐ
ܕܒܬܘܠܬܐ ܘܡܬܡܚܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܚܪܬܐ. ܐܦܢ ܓܝܪ ܩܘܪܒܢ
ܗܘ ܘܩܘܡܢ ܐܢܬ ܚܕܐ ܕܡܬܩܪܒܢ ܠܚܘܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܢܐܡܪ
ܢܚܝܡ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܦܪܨܘܦܘܗ[1]: ܘܒܐܠܗܘܬܐ ܘܠܝܬܝܗܘܢ
ܡܬܡܠܠܝܢ: ܘܠܝܬ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܢܫܘܬܐ ܕܢܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܢܬܒܥ
ܒܟܝܢܗܘܢ ܡܩܒܠܢܘܬܐ ܕܒܬܘܠܬܐ: ܐܠܐ ܒܫܘܬܐ ܠܩܢܘܡܗܘܢ
ܒܠܚܘܕ: ܐܡܪܐ: ܩܢܘܡܝܢ ܬܠܬܐ ܕܡܬܬܕܥܝܢ: ܟܕ ܡܩܦܝܢ
ܒܥܘܠܬܦܘܬܐ ܕܚܕܐ ܘܕܝܚܝܕܝܘܬܐ ܐܠܗܘܬܐ: ܗܢܘ ܕܝܬܝܪܘܬܐ ܐܝܬܝܗ
ܒܬܠܬ ܕܡܬܬܕܥܢ. ܢܦܠܝܢ ܠܟ ܕܝܢ ܕܠܚܘܕܝܗ ܘܒܟܝܢܐ
ܡܫܬܠܚܝܢ: ܐܝܟ ܒܗܘܢܐ ܕܡܬܝܕܥܘܬܗܘܢ ܘܫܘܡܗܐ
ܕܡܬܝܕܥܘܬܗܘܢ: ܐܦ ܐܝܠ ܦܠܓܘܬܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܡܬܚܙܝܢ
ܘܩܪܝܢ ܠܡܕܝܢܬܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܗܢܘ ܕܐܦ ܒܟܢܫܐ ܟܠ:

---

(1) ܠܦܪܨܘܦܘܗ Sic.

ܘܕܝܫܘܥ ܢܗܘܐ ܠܟܗܢܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܡܫܬܠ ܒܝܕܐ
ܕܝܠܗ: ܘܚܘܠܡܢܐ ܘܫܡܫܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܬ ܡܢ ܕܡܝܐ ܒܟܗܢܐ
ܘܠܗܘܢ ܒܟܗܢܐ. ܘܟܕ ܠܡܫܝܚܐ ܩܘܪܒܢܐ: ܗܢܘܢ ܒܡܫܝܚܐ
ܠܐ ܫܪܝܪ. ܡܫܬܠ ܓܝܪ ܕܡܥܡܘܕܝܘܬܐ ܕܟܗܢܐ ܘܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܬܪܝܨܐ ܠܡܢܬܪܘܬܐ ܢܣܝܒܝܢ: ܟܠ ܢܦܫܐ ܕܗܘ ܘܥܡ ܢܦܠܝܢ
ܕܗܘ ܐܦ ܡܬܬܟܝܢ: ܐܦ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܟܕ ܩܦܣܝܢ ܗܘܘܐ ܡܢ
ܕܝܢܐ: ܘܐܦ ܠܡܫܝܚܐ ܟܕ ܥܠܝܢ ܒܟܘܪܐ: ܢܝܫܘܥ ܡܢܬܪܬܐ
ܢܦܫܗܘܢ ܠܕܝܠܗ ܡܫܬܚ ܠܗܘܢܐ: ܒܟܠܗܘܢ ܟܗܢ ܒܬܡܢܝܘܬܐ
ܡܬܬܪܝܢ. ܟܕ ܠܒܝܬܐ: ܠܐ ܫܪܝܪ ܡܫܝܚ ܡܢ ܩܕܡܝܐ: ܕܗܘ
ܕܫܠܝܚܝܢ ܢܡܘܣܗܘܢ: ܢܬܬܪ ܡܢ ܐܡܘܪܐ ܡܢ ܢܦܠܝܢ ܕܡܢܝܢ
ܠܗ. ܘܒܢܝ ܢܦܫܗܘܢ ܐܝܟ ܚܠܘܢ: ܠܗܠܝܢ ܐܢܫܐ ܕܟܗܢܝܢ
ܫܪܝܪܐ: ܦܓܪܐ ܕܗܘܢܐ ܡܫܬܡܠܝܢ. ܒܟܠ ܕܒܗ ܓܝܪ ܕܢܦܩ
ܗܘ ܕܝܠܗ ܐܦ ܗܘ ܕܟܠܗ ܬܗܘܐ: ܘܢܝܫܘܥܬܐ ܐܝܟ ܕܢܦܠ
ܢܦܫܗ: ܐܦ ܢܦܠ ܐܢܫܐ ܒܫܘܐ: ܕܢܦܫܐ ܕܫܠܝܚ ܠܡܢܬܪ
ܘܢܦܩܘܬܐ ܕܬܒܬܗ. ܠܗ ܓܝܪ ܠܢܦܫܗ ܒܠܚܘܕ ܗܘܐ ܒܟܢܝ
ܡܢܗ: ܐܠܐ ܘܠܟܠ ܐܢܫ. ܠܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܩܘܝܡܝܢ ܒܗ
ܒܫܡܫܐ: ܘܡܢܗ ܟܕ ܡܢܗ ܘܠܗܘܢ ܟܕ ܠܗܘܢ ܠܡܢܬܪܬܐ ܗܘܐ.
ܘܬܘܕܝܬܐ ܓܝܪ ܕܟܠܐ ܚܕ ܡܢ ܚܕ ܩܢܘܡܐ ܒܚܝܠܘܬܗ ܕܠܗܘܢ
ܚܕܢܝܐ: ܘܐܝܟ ܕܒܢܝܢܐ ܕܫܡܝܐ ܐܪܥܐ ܡܢܬܪܘܬܐ ܚܕ ܠܚܕ
ܡܢܠܦܢܐ ܡܢ ܢܬܪܬܗ: ܘܚܕ ܡܢ ܚܕ ܢܦܫܝܢ ܢܫܡܬܗ:
ܕܬܗܘܐ ܒܗ ܒܢܘܗܪܐ: ܐܝܟ ܕܒܬܪܗ. ܕܢܒܝܘܬܐ ܠܗ ܗܘܐ
ܕܟܬܒܐ ܗܢܐ: ܕܢܬܪܘܬܗܘܢ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܬܗܘܐ ܠܢܒܝܘܬܗܘܢ

ܕܗܘܢ: ܕܐܦ ܫܬܐܣܘܬܗܘܢ ܕܗܘܢ ܒܗܘܢܐ ܠܫܬܐܣܘܬܗܘܢ
ܕܝܠܗܘܢ[1].

ܒܝܡܘܬܐ ܗܘ ܓܝܪ ܕܗܕܐ ܡܘܬܐ ܦܓܪܢܝܐ: ܐܦ ܡܘܬܐ
ܕܢܦܫܐ ܕܡܬܝܕܥܘܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܗܕܐ ܠܐ ܡܨܝܐ ܠܟܠܢܫ
ܥܒܕ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܘ ܠܐ ܡܨܝܐ ܡܠܟܐ ܡܚܐ. ܠܐܢ ܓܝܪ
ܐܝܟ ܕܡܠܦܝܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܡܘܬܐ ܡܫܬܪܝܐ: ܟܠܐ ܡܢ ܚܝܐ
ܢܦܫܐ ܫܦܝܪ: ܠܦܘܬ ܚܝܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗ. ܘܡܢ ܚܝܠܐ:
ܒܬܪܝܢ: ܐܘ ܒܬܠܬܐ. ܐܝܟ ܓܝܪ: ܕܐܝܬܝܗ ܢܦܫܐ ܕܒܪܢܫܐ
ܘܕܝܠܗܝ ܢܬܬܚܝܐ. ܚܝܘܬܐ: ܒܣܘܟܠܐ: ܐܘ ܒܚܝܘܬܐ ܕܝܠܗ.
ܚܝܘܬܐ: ܒܚܝܘܬܐ: ܘܒܦܘܠܚܢܐ ܕܝܠܗ ܢܦܫܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܚܝܘܬܐ ܬܘܒ:
ܒܒܘܢܐ: ܘܒܟܠ ܡܬܠܠ ܕܢܦܫܐ ܡܫܟܚ. ܚܝܘܬܐ: ܒܝܕܥܬܐ
ܘܒܪܚܡܬܐ ܘܒܫܠܝܐ: ܘܒܟܠ ܥܒܕܝܢ ܛܒܐ. ܘܚܝܘܬܐ: ܒܝܩܪܐ
ܕܫܘܒܚܐ ܘܕܡܕܡ ܡܬܚܙܐ. ܘܡܢ ܗܝܕܝܢ ܗܟܢܐ ܡܬܚܠܦ
ܡܘܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܒܫܘܠܡܐ ܕܟܠ ܚܝܐ ܡܫܬܠܡܝܢ ܒܚܝܘܬܗܘܢ
ܚܝܐ ܕܚܝܐ: ܘܒܟܠܗܘܢ ܡܫܠܡܝܢ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܫܗܘܢ. ܗܟܢܐ
ܐܦ ܡܘܬܐ ܗܢܐ ܕܢܦܫܐ ܕܡܫܬܘܕܥܐ: ܒܫܘܠܡܐ ܘܒܚܘܫܒܐ
ܕܚܘܒܐ ܕܟܠ ܚܝܐ: ܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܘܡܬܦܪܫܐ. ܘܡܢ ܒܬܪ
ܠܗܘܢ ܒܠܒܝ ܡܢܗ ܒܠܒܘܢ ܡܚܫܒܬܗ: ܟܕ ܚܙܝܐ ܘܚܙܘܐ
ܕܚܝܐ ܘܒܠܒܝܐ ܕܝܠܝ ܡܢ ܐܢܐ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܨܝܐ ܠܗܘܢ
ܟܕ ܠܗܘܢ ܡܬܚܙܝܐ ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ: ܟܠܐ ܠܟ ܐܢܐ ܡܢܗ ܚܝܐ
ܢܝܚ ܠܗ: ܕܐܝܟ ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܒܪܝܬܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܒܢܦܫܗ ܩܕܝܫܬܐ

[1] ܒ. ܩܘܪ̈ ܚ. ܝܒ: ܝܒ.

ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܡܪܢ: ܐܝܟ ܗܠܝܢ. ܐܘ ܗܠܟܐ: ܚܘܪܢܐ: ܫܠܝܚ: ܘܟܕ ܒܗ.
ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܫܠܝܚ ܠܐܒܗܘܗܝ. ܐܣܟܡܐ: ܒܚܘܒܐ ܘܡܫܝܚܘܬܗ
ܐܢܫܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܐܣܟܡܐ: ܒܫܠܝܚܘܬܐ ܕܫܡܥܘܢ ܕܒܫܘܒܚܘܬܐ
ܫܠܝܚ. ܐܣܟܡܐ: ܒܩܕܡܐ ܘܒܬܠܬܐ ܝܘܡܝܢ ܕܩܝܡܬܗ. ܗܢܐ ܩܡ
ܡܬܚܙܝܢ: ܘܫܠܝܚܐ ܥܡܗ. ܗܢܐ ܕܝܢ: ܒܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܠܥܠ ܒܪܩܝܥܐ ܫܠܝܚ. ܗܢܐ ܕܝܢ: ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܒܦܓܪܗ: ܘܠܐ
ܡܢ ܕܠܥܠ ܒܫܡܝܐ ܫܠܝܚܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܗܘ ܒܠܒܗ ܘܡܫܡܫ:
ܘܡܫܝܚܐ ܒܬܪܥܝܬܗ. ܗܢܐ ܒܗܝܠ ܘܡܬܚܙܐ: ܘܩܝܡ ܥܠܡܐ.
ܗܢܐ ܡܫܡܫ ܘܩܪܒ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܒܫܡܝܐ ܕܫܠܝܚ ܒܗܘܢ.
ܗܢܐ ܡܫܡܫ ܘܡܩܕܫ: ܘܩܪܒ ܡܢ ܩܘܕܫܐ ܒܥܕܬܐ ܠܥܠܡܝܢ:
ܘܩܪܒ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܐܒܗܘܗܝ. ܘܒܩܘܕܫܐ: ܠܟܠܢ
ܚܕ ܡܢܗܝܢ ܕܫܡܝܐ ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܚܕܕܐ. ܘܐܝܟ ܗܕܐ ܠܟܠ
ܕܫܡܝܐ: ܚܕ ܠܟܠ ܡܫܡܫܝܢ ܚܕ ܫܠܝܚܘܬܐ ܒܡܫܝܚܐ
ܘܫܘܒܚܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܐܝܟ ܚܕ ܦܘܪܫܐ ܡܫܡܫܝܢ ܒܫܠܝܚܘܬܐ:
ܫܡܝܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܝܢ ܚܕ ܒܫܘܒܚܐ ܡܫܡܫܝܢܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܡܠܟܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܫܡܝܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܫܠܝܚܝܢ.
ܘܚܕ ܒܚܕ ܐܝܟ ܕܐܢܘܢ ܠܫܠܝܚܝܢ (1) ܡܫܡܫܝܢܘܬܐ: ܟܕ
ܡܫܡܫܝܢ ܚܕ ܠܚܕ ܘܫܠܝܚܝܢ (2) ܡܫܡܫܐ ܕܫܡܝܐ. ܟܕ ܗܢܐ ܩܡ
ܫܡܐ: ܐܝܟ ܕܚܝܐ: ܡܫܡܫܢܐ. ܕܒܠܗ ܠܗܘܢ. ܗܢܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ
ܐܝܟܢܐ: ܦܠܓܐ ܘܡܫܝܚ ܠܟܠܗ. ܗܢܐ ܩܡ: ܐܝܟ ܠܫܡܝܐ: ܡܬܚܙܝܢ
ܒܫܡܝܐ ܡܫܡܫܝܢ ܕܚܝܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܫܡܝܐ: ܡܫܡܫܢ

(1) ܕܒܢܝܐܠܗܘܢ Sic. (2) Sic.

ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܕܠܠܝܐ. ܘܗܟܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ: ܕܗܘܐ ܒܬܫܡܫܬܐ
ܕܠܠܝܐ. ܘܗܟܢܐ: ܕܠܗ: ܐܝܟ ܠܐܝܕ ܡܨܛܒܝܢ ܐܢܫ ܬܫܡܫܬܐ
ܕܦܘܪܥܢܘܬܐ. ܘܐܦ ܐܝܟ ܡܢܐ ܡܫܬܒܚ: ܕܠܗ ܡܫܬܒܚܝܢ
ܒܫܠܡܗ: ܐܝܟ ܣܓܝܐܐ ܢܦܫܗ ܒܫܬܐܝܗ. ܘܐܦ ܐܝܟ ܡܢܐ ܣܓܝ:
ܕܠܗ ܢܦܫܗ ܣܓܝܐܐ: ܐܝܟ ܡܬܒܣܝܐ ܒܗܘܠܝܐܗ. ܘܐܦ ܠܐ ܐܝܟ
ܡܢܐ ܕܒܪܝܗ: ܒܫܒܝܚܘܬܐ ܠܗ ܡܫܬܡܫܝܢ. ܘܠܚܣܝܪܘܬܐ ܕܡܫܝܚ:
ܡܫܡܠܝܢ. ܘܒܝܢܬܗ: ܕܠܗ ܕܗܘܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܡܪܝܢ
ܕܐܘܢܓܐ ܕܝܠܗ ܣܓܝܐܐ. ܘܐܝܟ ܗܘܠܝܐ ܫܡܝܢܐ ܕܡܫܬܡܕܘܬܐ
ܡܨܝܡܝܢ ܠܐܠܗܐ ܒܐܘܪܚ: ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܐ ܘܡܬܬܚܝܒ ܡܢ ܟܠ
ܐܢܫܝܢ ܒܗܘܢ: ܘܫܡܫܢܐ ܡܬܕܟܪܐ ܘܡܫܬܡܠܠ ܒܪܝܫܗ.

ܠܗܕܐ ܓܝܪ ܡܠܟܐ ܠܐ ܫܘܝܬܐ ܒܗܘܢܐ ܦܘܠܘܣ: ܐܝܟ
ܓܝܪ ܠܗܘܢ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܩܫܝܫ ܗܘܐ: ܘܡܠܟܐ ܘܡܥܝܩܐ ܠܗܘܢ
ܕܐܡܝܢܐ ܒܟܗܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܟ ܣܓܝܐܐ ܠܡܬܚܡܢܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܐܝܟ
ܐܡܪ: ܕܟܠ ܐܝܠܝܢ ܡܢܗܘܢ ܗܟܢܐ ܕܢܣܒܘܢ ܒܟܗܢܘܬܐ: ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ
ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܝܗ* ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ: ܒܟܠܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ
ܘܟܗܢܘܬܐ ܘܫܘܒܚܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܡܫܡܠܝܐ ܐܝܟ ܠܐܝܟ
ܒܗܘܢ. ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܣܦܩܝܢ ܠܡܬܥܒܕ ܟܗܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܘܠܛܢܐ
ܕܝܠܗ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܗ ܦܠܓܘܬܐ ܘܒܡܫܚܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܡܢ
ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܒܗ ܫܒܝܩܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ[1]. ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ܠܗ
ܡܫܬܘܕܝܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܕܠܫܒܝܩܐ ܟܗܢܘܬܐ ܡܫܡܠܝܐ. ܘܐܝܟ
ܕܐܝܬܝܗ[2] ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܦܝܣܩܘ ܐܝܠܝܢ ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܡܠܝܢ

* ܕܝܠܗ. ܐܦܣܘܣ. ܕ. ܒ.   (1) ܐܦܣܘܣ. ܕ. ܒ—ܕ.   (2) Vide sup.

ܠܥܡܡ̈ܐ: ܟܕ ܡܬܦܪܫܢܘܬܐ ܡܬܬܚܫܒܢܘܬܐ ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܥܬܝܕܘܬܐ
ܠܡܬܐܪܘܬܐ ܡܬܝܒܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܘܚܝܘܬܐ. ܗܕܐ ܓܝܪ ܚܕܐ ܡܬܐܡܪܐ
ܕܗܘܬ ܠܐܘܡܬܐ ܕܝܠܗ: ܕܒܡܬܝܒܘܬܗܘܢ ܬܗܘܘܢ ܡܬܝܕܥܝܢ
ܕܘܟܬܐ ܠܗܘܢ ܣܓܝܐܐ. ܘܬܬܦܬܚܘܢ ܐܝܟ ܠܐܝܟ ܒܣܘܟܐ: ܠܡܬܒܥ
ܡܫܡܫܢ̈ܐ ܕܥܠܬܐ. ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܠܗܘܢ ܠܣܝܘܡܗܘܢ ܕܒܕܘܟܬܐ
ܕܠܗܘܢ ܢܛܪܘ ܘܥܡ ܣܓܝܐܐ: ܘܡܬܬܢܩܦܝܢ ܐܝܟ ܠܡܬܒܥܘ[1]
ܒܫܘܦܪܐ ܕܥܠܡܐ ܘܒܚܘܒܐ. ܘܒܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܒܬܫܒܘܚܬܗܘܢ:
ܟܕ ܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܒܚܝܠܐ ܕܘܟܐ. ܘܟܕ ܡܚܘܐ ܕܠܘ ܠܟܠ
ܒܚܝܠܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܒܗܘܢ ܢܬܝܗܒ ܒܠܚܘܕ ܡܫܘܚܬܐ: ܐܡܪ:
ܠܐܝܟ ܐܝܟ ܡܢܟ ܕܝܢ ܢܬܩܪܒܘܢ ܥܡܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܝܐ
ܕܡܫܘܚܬܗ ܕܡܫܝܚܐ[2]. ܡܛܠ ܠܗ ܕܒܪܝܬܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ
ܠܝ: ܒܡܫܝܚܝܐ ܦܓܪܐ ܠܟܠܐܝܟ ܡܢܟ ܡܫܘܚܬܐ ܕܥܡܘܬܗ.
ܐܡܪܐ ܕܠܐ ܬܗܘܐ ܦܠܚܘܬܐ ܒܦܓܪܗ ܕܐܝܬܝܢ ܣܓܝ: ܐܠܐ ܟܠܝ:
ܐܝܟ ܕܒܪܝܬܐ ܕܝܠܗ ܗܝܡܢ ܒܡܕܢܚܐ ܘܡܥܪܒܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ:
ܐܝܟ ܥܠ ܐܝܟ ܢܗܘܐ ܡܬܦܢܝܢ ܠܐܝܟܐ ܕܟܠܝ. ܘܟܕ ܡܬܡܪܐ
ܡܬܬܐܡܪ ܡܢ ܦܠܚܘܬܐ: ܘܡܬܚܙܝܐ ܥܠ ܚܘܒܐ ܕܒܗ ܒܠܚܘܕܝܗ
ܡܬܪܥܝܐ ܘܡܫܬܡܠܝܐ: ܐܡܪ: ܠܐ ܠܟ ܢܗܘܐ ܐܠܗܐ ܕܡܢ ܪܫܝܬܗܘܢ
ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܠܟܠ ܕܘܟ: ܐܠܐ ܗܘܝܢ ܥܡܝܢ ܒܚܘܒܐ. ܕܒܠܚܘܕܝܗ
ܕܐܝܬ ܢܥܡܬܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܕܗܘܘ ܥܡܐ. ܘܡܢܗ ܒܠܗ ܦܓܪܐ
ܡܬܪܥܝܢ ܘܡܬܚܙܝܐ ܒܟܠ ܥܕܢ: ܐܝܟ ܡܫܘܚܬܐ ܕܡܬܝܗܒܐ

[1] ܠܡܬܒܥܘ Sic (ܕܘܟܬܐ. ܕ. ܠ.) [2] ܕܘܟܬܐ. ܕ. ܕ: ܘ.

ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܟܠ ܙܒܢ: ܠܬܪܥܝܬܐ ܕܝܠܗ ܕܦܓܪܐ: ܕܢܝܚܘܬܐ
ܢܬܦܠܓ ܒܝܘܡܗ[1].

ܡܛܠ ܐܦ ܗܢܐ: ܡܥܝܢܝܢ: ܕܠܗܘܢ ܠܡܠܟܐ ܕܚܘܫܒܐ ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ
ܢܬܥܠܝܢ: ܢܬܚܝܒ ܠܡܬܬܪ ܐܘܪܚܐ ܕܒܘܝܢܐ ܕܠܗ ܢܬܥܠܝ.
ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܡܬܘܬܒܘܬܗ ܗܢܐ ܒܢܦܫܬܐ ܕܡܬܢܬܦܝܢ ܠܗ ܠܟܠ
ܕܒܪ: ܘܡܬܦܢܐ ܠܗ ܠܟܠ ܚܕܐ ܘܠܟܠ ܪܘܚ: ܐܝܟ ܕܓܕܠܐ
ܠܗ ܢܬܠܠܐ ܕܠܐ ܒܡ ܠܡܬܬܢܝܚ ܒܥܘܡܪܐ: ܘܠܡܬܡܛܪ ܠܗܘܢܝܗ
ܕܢܗܒܝܢ ܢܦܫܬܐ[2]. ܠܐ ܠܡ ܢܗܘܐ ܢܦܩܝܢ ܒܥܘܡܪܐ: ܐܡܪ
ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܥܝܕܐ ܠܐܢܫܝܢ ܐܢܫܝܢ[3]: ܕܠܐ ܗܘܝܢ
ܡܫܬܪܝܢ ܒܥܘܡܪܝܢ ܐܘܟܝ ܕܝܕܘܥܬܐ. ܘܐܝܟ ܚܕ ܦܓܪܐ ܢܗܘܐ
ܥܠܝ ܒܚܕܐ ܪܘܚ: ܘܒܚܕ ܪܥܝܢ: ܘܐܝܟ ܚܕܐ ܢܦܫܐ ܕܡܬܟܬܫܐ
ܒܗܘܦܟܐ ܦܓܪܐ ܡܦܪܢܣܝܢܐ. ܒܚܕ ܓܒܝܢܐ ܥܠܝ ܢܬܥܘܪ ܠܚܕܕܐ
ܒܡܗܘܡܢܘܬܐ ܕܒܝܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܦ ܚܕ ܪܘܚܐ ܒܗܢܐ ܡܬܚܙܐ
ܒܗ. ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܢܝܐ ܐܘܢܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܒܕܡܝܢ.
ܠܒܢܝܐ ܠܡ ܕܐܢܫܐ ܢܦܠܝܢ ܕܡܬܡܢܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟ ܗܘܐ ܚܕܐ
ܒܫܢ ܘܚܕ ܪܚܡ. ܘܠܐ ܐܢܫ ܡܢܗܘܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܥܠ ܡܕܡ
ܕܩܢܐ ܗܘܐ ܕܝܠܗ ܗܘ: ܐܠܐ ܠܟܠܗܘܢ ܟܠܢܫ ܡܛܠ ܗܘܐ
ܗܘ ܡܕܡ ܕܐܝܬ[4] ܠܗ. ܘܡܬܦܠܓ ܗܘܐ ܠܐܢܫ ܐܢܫ: ܐܝܟ
ܕܣܢܝܩ. ܘܟܠܗ ܗܘܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܢܫ ܕܩܢܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ:
ܕܗܢ ܕܠܟܠܗܘܢ ܡܬܦܠܓܝܢ ܗܘܘ ܡܩܘܝܡܘܬܗܘܢ: ܕܦܓܪܐ ܐܝܟ

(1) ܐܦܣܩܘ. ܒ. ܡܒ—ܡܗ. (2) Sic (ܢܦܫܬܐ ? N. E.) (3) ܐܦܣܩܘ. ܝ. ܕܗ.
(4) (ܕܐܝܬ ܗܘܐ ? ܦܪܟܣܝܣ. ܕ. ܡܒ . . . N. E.)

ܐܦ ܒܪܘܡܝ̈ܐ. ܘܟܠ ܐܢܫ ܦܣܩܬܗ ܫܩܠ ܗܘܐ ܡܢ ܟܗܢܐ
ܗܘܝܘܡܢܐ: ܡܛܠ ܕܟܠܗܘܢ ܐܦܣܩܘ̈ܦܐ ܗܘܘ. ܘܗܘ ܕܡܛܪܦܘܠܝܛܐ
ܗܘܐ: ܠܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܗܘܢ ܪܫܐ ܗܘܐ. ܘܗܘ ܕܡܣܬܟܠ ܗܘܐ
ܒܐܪ̈ܚܬܐ ܘܡܫܦܠ: ܠܟܠܗܘܢ ܡܫܡܠܐ ܗܘܐ. ܘܗܘ ܕܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܝܬܝܒܐ ܡܢܗ: ܠܟܠܗܘܢ ܡܘܒܠ ܗܘܐ. ܗܟܢܐ ܘܗܘ ܕܐܦܝܐ
ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܗܒܬܐ: ܘܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܝܠܝܢ ܘܐܦܣܩܘ̈ܦܐ.
ܟܕ ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܡܬܚܙܐ: ܘܡܬܩܪܒ ܒܟܘܪܗ. ܘܗܟܢܐ ܡܩܝܡ:
ܘܡܬܦܫܩ ܒܟܘܠܗܘܢ. ܘܗܟܢܐ: ܐܡܪ ܥܠ ܩܕܡܝܬܐ ܕܟܪܝܣܛܝܢܘܬܐ.
ܘܗܟܢܐ: ܡܩܝܡ ܥܠ ܟܪܣܛܝܢܘܬܐ. ܘܗܟܢܐ: ܩܢܘܢ ܒܪ̈ܝܬܐ
ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ. ܘܒܬܪܟܢ: ܐܡܪ ܡܛܠܘܬ ܗܘܐ ܒܟܘܠܗ
ܠܡܠܟܐ: ܘܩܛܠܐ ܘܡܬܪܕܦܢܐ ܒܟܪܣܛܝܢܘܬܐ ܘܒܥܕܬܐ. ܠܗܕܐ
ܗܟܝܠ ܕܡܘܬܐ ܕܐܝܟ ܘܐܦ ܚܕ ܒܟܘܪܗ: ܘܠܐ ܕܗܘܐ ܒܟܠ
ܚܘܒ. ܐܠܐ ܣܓܝ ܒܠܚܘܕܝܗ: ܚܘܒܐ ܐܢܬܬܐ ܘܚܛܝܬܐ ܠܗܘܢ
ܚܕܝ̈ܐ ܒܫܘܐ: ܕܗܘ ܐܦ ܠܫܟܝܢܬܐ ܡܬܚܫܒ ܚܟܝܡܐ ܘܡܚܝܕܐ.
ܚܘܒܐ ܠܗ ܓܝܪ ܡܢܝܐ ܫܘܓܢܐ ܕܫܟܝܢܬܐ[1]. ܘܠܘ ܒܠܚܘܕ
ܠܚܕ̈ܝܐ ܐܝܬ ܘܡܢܬܐ: ܐܠܐ ܘܠܐܬܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܫܪܝܪ
ܐܡܝܢ ܘܡܫܬܠܛ ܕܠܐ ܫܘܠܡܐ[1]: ܟܕ ܡܬܢܚܝܢ ܠܗܘܢ ܒܫܘܝܘܬ
ܫܝܢܐ. ܗܟܢܐ ܠܗ ܓܝܪ ܐܝܟ ܐܡܪܐ: ܕܟܕ ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ
ܒܥܠܘܗܝ ܡܠܬܐ[2]. ܡܛܠ ܕܝܢ: ܠܗ ܠܡܠܬܐ. ܠܐ ܐܡܪ
ܡܢܗ ܒܝܬܘܬ ܫܝܢܐ ܒܡܘܗܒܬܐ[3] ܕܫܩܠ ܐܝܟܢܐ ܕܗ
ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ: ܐܠܐ ܐܦܢ ܟܠܗ ܐܦ ܠܚܕܘܬܗܘܢ: ܘܟܕ ܗܘܐ

(1) ܐ. ܦܫܝܛܘܬ. ܕ. ܚ. (2) ܫܡܥܘܢ. ܡܛ. ܒ. (3) (ܡܘܗܒܬܐ ? ܐ. ܦܫܛ؟ ܕ. ܚ.)

ܕܝܢܐ ܓܡܝܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܦܩܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܦ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܟܠ: ܐܘܟܝܬ ܕܝܠܗ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܟܕ ܡܡܠܠ ܐܝܟ ܕܡܢ
ܡܠܟܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܦ ܕܫܠܝܛܘܬܐ ܕܫܠܛܐ ܥܠ ܠܡܫܬܡܫܘ:
ܕܫܠܝܛܘܬܐ ܕܡܢ ܫܘܪܝܐ ܫܩܝܠܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܫܠܝܛܐ ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ
ܝܗܒ ܠܗ: ܟܕ ܡܢ ܠܥܠ ܢܦܩܘ ܕܫܠܝܛܘܬܗ ܠܟܠܐ ܡܫܡܫܢ:
ܐܝܟ ܕܠܡܫܝܚܐ. ܐܚܪܢܐ ܕܡܬܠܝܢ ܐܢܝܢ ܕܝܗܒܝܢ: ܡܫܬܡܥܝܢ
ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܠܗܝ ܕܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ. (ܐ. ܩܘܪ. ܒ. ܝ: ܝܐ.)

ܣܘܦܗܘܢ ܗܟܝܠ ܠܗܠܝܢ ܡܢܗܘܢ ܘܒܬܪ ܐܘܝܘܬܐ ܕܝܠܗ ܣܓܝܐܐ
ܘܫܘܘܝܘܬܐ ܕܥܡܗܘܢ: ܘܥܠ ܡܛܠ ܕܠܐܠܗܐ ܠܗ ܡܫܬܘܕܥ
ܘܡܫܬܡܠܝܐ. ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܚܕ ܡܢ ܬܠܝܬܝܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܡܫܝܚܐ:
ܕܝܕܥܬܐ ܠܗ ܕܐܢܫܘܬܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ ܕܢܟܣܐ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ
ܗܟܢܐ. ܫܠܛܝܢ ܗܘ ܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬ ܚܕ:
ܘܡܛܠ ܟܠܗܘܢ ܒܫܡܝܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚ ܗܘ. ܒܕܡܘܬ:
ܠܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܐܝܟ ܕܝܠܗ. ܚܘܝܘܬܐ ܗܝ ܕܐܚܘܝܘܬܐ: ܠܚܘܝܘܬܐ
ܕܐܝܬܘܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܘܐܦ ܐܝܬܘܬܐ ܐܢܫܝܬܐ: ܠܐ ܦܪܝܫ ܕܐܝܬܝܗ
ܕܐܝܬ. ܘܐܦ ܐܝܬ: ܠܚܘܝܘܬܐ ܕܐܢܫܐ ܦܪܝܫ ܕܫܡܝܢܝܐ. ܐܘܝܘܬܐ:
ܕܝܗܒ ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܕܐܘܟܝܬ ܕܝܢ: ܗܝ ܕܐܝܬܝܗ ܡܫܬܡܠܝܐ.
ܐܢܘܬܐ: ܕܡܬܘܬܐ ܗܝ ܕܐܝܬܘܬܐ ܕܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܘܐܝܟ
ܐܠܗܘܬܐ: ܣܘܓܐܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܐܢܫܝܐ. ܡܛܠ ܕܠܗܝ ܡܫܝܚ ܕܒܪܐ
ܠܗ. ܒܡܘܫܐ ܗܘ ܐܘܐ ܕܐܢܫܐ: ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܠܘܬܗܘܢ
ܐܚܪܢ: ܫܠܛܢ ܗܘ ܠܗܘܢ ܣܘܓܐܐ ܕܐܘܠ ܒܢܝܢܐ. ܗܟܢ ܕܝܢ
ܫܠܛܢ: ܒܕܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܘܬ ܐܝܬܘܬܐ ܐܢܫܝ. ܦܪܨ

ܕܬܪܬܝܢܘܬܐ: ܡܢ ܝܠܕܬܐ ܗܕܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܬܦܠܓܢܐ. ܐܠܗܘܬܐ:
ܡܫܠܡܘܬܐ ܗܝ ܕܝܫܘܥ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܐܢܫ: ܠܐ(1) ܫܘܒܪܐ
ܒܥܕܢܘܬܐ ܕܗܝܡܢ ܦܘܠܚܢܐ. ܐܠܗܘܬܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܝܫܘܥ ܡܫܘܕܥܢܗ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܐܝܟ ܕܠܦܪܨܘܦܗ ܡܣܬܟܠܢܘܬܐ ܠܗ ❖
ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܐܡܪ ܥܠ ܐܠܗܘܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܗܕܐ
ܒܗܕܐ. ܘܬܒܥܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܫܘܬܐ ܕܦܪܨܘܦܗ ܐܠܗܝܐ: ܒܗܘ
ܕܐܬܚܙܝ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܘܕܥܢܗ. ܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܐܡܪ: ܦܪܨܘܦ
ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܢܫܘܬܗ ܩܘܒܠܢܗ: ܐܘ ܐܡܪܬ ܗܘ ܐܘ ܐܢܬ ܩܢܐ.
ܘܗܘܝܢ(2) ܡܢܐ ܠܡܬܩܢܘܬܗ: ܒܗ ܘܒܝܕܗ. ܚܕ ܐܡܪ: ܠܐ
ܡܫܟܚ ܠܡܬܠ ܐܢ ܡܢܝܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܘܐܟܘܬܐ
ܕܠܦܪܨܘܦܐ ܕܐܩܢܝ ܠܐ ܡܬܦܠܓܢܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܐܘ ܐܡܪܬ ܗܘ ܐܘ
ܩܢܐ: ܐܘ ܐܢܫܘܬܐ ܠܐ ܐܬܩܪܝ ܠܗ. ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܝܢ: ܦܪܨܘܦܐܝܬ
ܡܠܝܐ. ܗܟܢܐ: ܐܦܠܐ ܩܘܒܠܢܝܢ(3) ܡܬܦܠܓܢܐ ܠܡܬܩܢܘܬܗ
ܐܡܪ: ܐܝܟ ܕܐܢܫܘܬܐ. ܐܦ ܕܝܢ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܡܬܦܠܓܝܢ
ܚܕܐ ܠܡܫܝܚ ܐܢܘܢ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܐܦ ܚܕ ܡܢ ܩܢܘܡܐ ܡܢܝܢ
ܠܡܫܝܚܐ ܐܢܘܢ: ܐܢܫܘ ܕܐܬܚܙܝ ܩܢܘܡܐ: ܘܒܗܘܢ ܚܕ ܐܢ
ܒܬܠܝܬܝܗ: ܐܝܟ ܘܗܐ ܕܐܦ ܒܡܫܘܚܬܐ ܫܘܝܢ ܚܕ ܠܩܢܘܡ. ܐܠܐ
ܒܕܡ: ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܢܫܘܬܐ ܠܗ: ܘܚܕ ܠܗܘܢ. ܗܕܐ
ܕܠܗ ܡܬܬܒܢܝܢܐ ܦܪܨܘܦܐ ܡܢ ܗܘܝܐ ܕܡܠܟ ܒܪܐ ܕܡܫܬܒܚ ܘܒܪܐ
ܕܡܠܟܐ. ܘܒܝܢܬܗܘܢ: ܠܐ ܦܪܫ ܠܗ ܕܦܪܨܘܦܗ: ܟܕ ܠܐ ܐܬܦܠܓܝܢ
ܘܐܬܦܪܫܢ ܒܡܬܩܢܘܬܐ: ܐܬܩܪܝ ܘܐܬܐ ܐܘܣܝܐ. ܕܐܝܟ

(1) (ܐܠܐ؟ N. E.) (2) ܘܗܘܝܢ ܕܝܢ Sic sæpissime. (3) ܩܘܒܠܢܝܢ Sic.

ܡܕܒܪܢܐ ܘܪܘܚܢܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܒܚܘܠܡܢܐ ܒܡܕܒܪܐ ܠܗܘܢ ܕܝܢܗ
ܝܗܒ: ܘܠܡܕܒܪܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܝܬܝܒܘܬܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܪܥܝܢ
ܢܦܫܢ ܘܟܠ ܡܕܒܪܐ ܘܡܠܟܐ ܬܬܘܒܬܐ: ܕܠܐ ܕܠܝܠܝܐ
ܝܬܝܒܐ ܘܡܫܠܡ ܘܫܪܝܪ.

ܐܦ ܓܝܪ ܐܢܫ ܕܠܡܕܒܪܐ ܦܢܐ ܕܐܝܟ ܒܫܠܡܘܬܐ
ܡܬܠܝܢ ܡܢ ܦܪܘܫܝܢ: ܟܕ ܡܢܗ ܒܥܢܝܐ ܥܡ ܐܚܪܢܘܗܝ ܡܬܢܟܦܝܢ
ܒܡܕܒܪܐ: ܒܫܡܝܐ ܕܡܬܢܦܫܝܢ ܥܦܝܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܠܐ ܡܟܫ
ܒܗܘܢ ܕܘܒܪܐ ܕܦܠܚܝ ܐܠܗܐ؟ ܗܘ: ܕܡܢܐ ܕܒܗ
ܐܬܕܪܫܘ ܗܟܢ: ܒܐܘܡܢܘܬܐ ܕܥܒܕܘܬܐ: ܘܒܡܬܚܫܒ ܢܘܟܪܝܐ
ܘܫܦܝܐ: ܘܒܓܠܗܘܢ ܘܟܠ ܬܘܒܝܐ: ܘܒܪܚܡܬܐ ܣܠܩܝܢܐ:
ܗܕܝܢ ܠܗܘܢ ܕܐܝܠܝܢ ܡܬܕܒܪܝܢ ܠܡܦܩ. ܐܟܝܢ ܡܢ
ܥܡܡ ܕܡܬܢܟܦܝܢ ܡܕܒܪܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ: ܠܗܘܢܐ ܕܐܝܠܝܢ
ܠܬܘܒܝܐ ܕܥܠܡܐ ܡܬܦܪܫܝܢ: ܦܫܛܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ
ܘܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܐܢܫ ܕܡܬܥܒܕܝܢ ܠܗܘܢ. ܒܝܕ ܡܟܫܝܢ
ܕܐܢܫܐ ܘܢܘܪܐ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܥܡܗܘܢ: ܘܐܦܢ ܒܗ ܡܬܚܫܒܝܢ:
ܟܕ ܡܢܘܚܝܢ ܠܗܘܢ ܒܗܘܢܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܥܡ ܟܠܗܘܢ
ܗܕܡܝܗܘܢ ܕܪܘܚܢܐ ܡܠܬܐ. ܘܗܟܢ: ܒܝܕ ܡܬܦܫܩܢ ܒܗ:
ܐܦ ܡܢܗ ܡܬܥܒܕܝܢ: ܘܡܬܩܛܠܝܢ. ܗܟܢ: ܕܠܐ ܥܒܕܝܢ
ܡܬܢܟܦܝܢ ܥܡ ܐܚܪܢܘܗܝ. ܗܫܐ ܓܝܪ ܐܦ ܠܝ ܦܠܚܐ ܪܘܚܢܐ
ܠܟܠ: ܐܢܫܝܢ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܠܐ ܡܬܕܪܫܝܢ ܘܫܠܡ ܘܟܠ
ܬܘܒܝܐ ܕܝܠܗ: ܘܡܫܠܡܐ ܒܗ ܘܐܦ ܕܡܬܥܒܕܢܐ: ܕܒܗܘܢ
ܠܗܘܢ ܕܝܠܢ: ܘܐܦ ܕܡܬܕܒܪܢܐ: ܡܬܚܫܒ. ܡܢܐ ܓܝܪ ܕܡܠܟܐ

ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܕܠܐ ܝܕܥܘܗܝ ܢܫܐ: ܟܕ ܠܐ ܐܬܝܕܥ ܒܡܫܝܚܘܬܗ
ܘܡܪܢܘܬܗ ܕܝܠܗ ܕܒܪ ܐܢܫܐ: ܘܠܐ ܦܪܫ ܒܝܬ ܡܠܦܢܐ ܡܢ
ܢܒܝܐ ܕܐܬܝܕܥܘ: ܕܐܢܫܝܢ ܘܡܠܐ ܐܬܓܠܝ ܘܝܕܥܝܢ ܠܡܫܝܚܐ
ܚܕܐ ܚܕܐ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܢܒܝܐ: ܕܠܝܬܝܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܘܦܠܐ
ܢܘܗܪܘܗܝ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܢܣܒ ܟܕ ܫܡܥܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܩܕܡܝܐ
ܐܢܫ ܘܡܠܐ ܢܫܐ ܢܒܝܐ ܒܟܠܝ: ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܫܝܚܘܬܐ
ܘܫܘܒܚܐ: ܡܘܕܐ ܕܦܪܘܩܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܪܝܐ. ܘܗܘ ܕܡܢ
ܗܠܝܢ ܢܩܘܫ: ܕܐܦ ܠܐ ܡܫܬܐܠ: ܗܢܘ ܕܝܢ: ܠܡܪܝܐ ܕܟܠ
ܐܠܗܐ. ܕܠܐ ܐܡܪ ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܚܝܢܐ ܫܡܥܘܢ ܕܟܠܢ: ܕܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܕܠܘܗܝ ܡܬܝܕܥܝܢ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܘܗܘ ܠܐ ܡܪܝܐ ܕܐܢܫܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܐܢܫܐ ܕܫܡܥ: ܘܐܢܫܝܢ ܐܡܪܝܢ؟ ܟܘܠ ܗܢܐ ܕܝܕܥ ܠܗ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܘܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܗܘ ܕܒܪܘܬܐ ܡܬܝܕܥܐ
ܠܡܫܝܚܐ. ܘܐܡܪ ܕܠܐ ܠܗ ܕܝܫܘܥ ܒܪ ܐܠܗܐ
ܘܕܡܫܝܚܐ ܢܒܝܐ: ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܩܪܐ.
ܘܕܠܗܘܢ: ܫܡܥ ܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܢܦܫܗ ܡܬܩܪܐ: ܟܕ ܠܐ
ܡܪܝܐ ܕܝܕܥ ܕܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܠܐ ܫܡܥܐ ܡܫܬܐܠ ܠܗ ܫܡܥܘܢ
ܐܘ ܠܐܢܫ ܐܘ ܠܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܗܢܐ ܐܡܪ ܕܒܪܘܬܐ ܘܟܠ
ܠܒܪܢܫܐ: ܘܐܝܟ ܐܡܪ ܕܒܪ ܠܡܫܝܚܐ ܕܗܘܝܐ. ܘܚܙܝ ܠܡܪܢ:
ܕܬܚܘܬܗ ܟܠܗ: ܒܟܠܗܘܢ ܕܒܪܢܫܐ ܘܒܫܡܝܐ ܕܒܡܫܝܚܐ:
ܦܪܘܩܐ ܗܘ ܠܗ ܠܡܪܢܘܬܗ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܠܝܢ: ܕܐܦ
ܐܦ ܒܟܠܗܘܢ ܟܕ ܗܘ ܕܢܒܝܐ ܠܡܫܝܚܐ! ܟܕ ܐܝܟ
ܡܢܢ: ܘܐܝܟ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܐܦ ܒܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ

ܡܬܬܙܝܥܐ ܦܬܓܡܐ[1]: ܐܝܟ ܕܡܠܐ ܘܗܟ ܒܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܡܬܝܕܥܐ
ܘܡܬܢܛܪ ܘܡܬܝܩܪ.

ܡܟܝܠ: ܦܩܘܕ ܠܝ ܕܐܦܝܣܝܘܗܝ ܐܢܐ ܣܕܪ̈ܐ ܕܗܘܝܐ: ܟܕ
ܡܦܝܣܝܢ ܐܦܝܢ ܒܛܝܒܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܟܠ ܐܝܟ ܡܢܝܢ
ܠܐܝܟܢܐ ܢܬܬܕܒܪ: ܘܢܬܬܚܒܒ ܒܓܠܝܐ ܡܫܒܚܐ ܕܪܚܡ̈ܬܐ
ܘܚܝܘܬܐ. ܘܒܫܦܝܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܡܠܠܐ ܕܠܝܬ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܛܝܒܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܡܐ ܘܠܐ ܐܝܟ ܕܠܛܝ̈ܢܐ.
ܘܐܝܟ ܠܐܝܟ ܢܦܠܝܢ ܘܡܫܬܪܝܢ ܒܐܝܢܐ ܕܡܬܬܠܛܝܢ ܐܝܟ
ܒܫ̈ܢܐ: ܒܓܠܝܐ ܢܬܬܪܘܡ ܪܘܚܐ ܘܡܬܚܢܢܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܡܢ ܐܝܟ
ܒܪܚܡܘܬܐ[2] ܡܫܡܫܢܐ: ܕܠܐ ܒܘܣܝܐ ܒܐܠܦ ܡܫܬܪܪܘܬܐ.
ܕܟܠ ܓܝܪ ܐܝܟ ܒܘܣܡܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܒܥܘܗܕܢܐ ܠܟܠ ܒܪܢܫ
ܕܫܪܝܪܐ ܒܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ: ܡܠܟ ܕܝܢ ܠܡܫܘܚܐ ܕܫܠܝܘܬܐ
ܘܕܫܠܡܘܬܐ. ܕܗܝ ܗܝܡܢܐ ܢܬܬܕܟܪ ܥܠ ܟܘܢܫܐ
ܕܛܝܒܘܬܐ ܘܕܦܘܠܚܢܐ: ܠܡܫܡܫܘ ܦܓܪܗ ܡܛܠ ܗܘܐ
ܕܢܦܫܗ: ܘܠܡܬܚܢܘ ܐܢܫ̈ܘܗܝ ܒܦܓܪ̈ܝܐ ܕܪܚܝܡܘܬܐ. ܒܪܚܡܬܐ
ܓܝܪ ܕܪ̈ܚܡܐ ܕܠܐ ܡܫܡܫ: ܐܬܚܘܝܘ ܗܘܝܐ ܕܫܠܡܘܬܐ
ܒܐܦ̈ܐ ܕܦܘܪ̈ܩܢܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܕܐܦ ܠܐ ܒܥ̈ܘܢܝܢ ܠܡܐܬܐ
ܢܬܒܥܐ ܠܡܛܝܢ ܐܘܠܨܢܐ: ܦܠܛܐܝܬ ܗܘܐ ܒܬܪܗܘܢ
ܘܢܩ̈ܘܗܝ ܠܡܪܕܝܘ ܡܢܗ ܡܘܗܒܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܡܢܗ
ܒܛܝܒܘܬܗ ܠܐ ܦܠܚܝܢ: ܠܓܠܐ ܒܕܝܢܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܢܠܐ
ܕܝܬܐ: ܘܐܬܬܢܝ ܠܗ ܕܡܛܠ ܒܫܘܠܡܐ ܡܫܟܚ[3]. ܘܦܓܪܐ

---

(1) ܒ. ܦܘܫܐ ܡܐ. ܡܕ. (2) ܒܪܚܡܘܬܐ Sic. (3) ܡܫܟܚ Sic.

ܣܓܝܐܐ ܓܝܪ ܡܬܩܢܝܢ ܒܙܡܪܗܘܢ ܡܬܕܪܫܝܢ : ܠܡܪܗ ܦܓܪܗ
ܒܝܕ ܦܩܐ ܠܓܫܡܝܗ. ܗܘ ܗܒܠ ܕܠܡܠܟܐ ܕܡܬܒܪܝܗ ܕܢܫܡܝܕ
ܠܐ ܡܫܟܚ: ܟܕ ܡܬܒܥܐ ܡܢܗ ܓܝܪ ܕܡܢ ܥܘܡܩܐ ܕܢܦܫܐ:
ܘܫܬܩܐ ܡܢܛܪܐ ܒܠܒܗ: ܓܡܝܪܐ ܡܫܟܚ ܠܡܬܒܢܝܘ ܥܘܒܕܐ
ܣܦܝܩܐ ܕܝܡܝܢܐ ܕܦܬܚܐ: ܘܡܫܦܪ ܡܢܛܪܐ ܫܘܠܛܢܐ ܥܠ
ܠܒܗ: ܕܦܬܚܐ ܒܠܫܢܗ ܘܙܡܪܘܗܝ ܠܡܫܡܥܘ ܠܓܠܝܐ؟
ܘܗܘ ܕܝܢ ܓܒܪܐ ܠܡܫܡܫܐ ܥܡ ܢܦܫܗ ܡܬܟܬܫ: ܠܡܫܡܫܐ
ܡܛܠ ܕܒܗܝܢ ܕܢܟܣܘܗܝ ܡܬܪܘܒܐ ܕܫܒܝܩܐ ܓܡܝܪܐ
ܡܫܟܚ؟ ܡܛܠ ܟܕ ܚܕܐ: ܘܐܦܠܐ ܢܟܝܦܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܕܝܠ
ܢܦܫܗ. ܡܬܕܪܟܐ ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܗܝ ܐܦ ܠܦܓܪܗ ܡܬܡܣܟܢܐ ܠܡܬܒܪ:
ܓܘܢܐ ܕܗܘܐ ܓܫܡܐ ܕܡܢ ܟܠ ܫܘܒܚܐ ܘܕܝܠܗ ܕܡܢ ܟܠ
ܓܝܪ(1). ܐܟܘܬ ܗܘ ܓܝܪ ܡܬܒ ܠܗܕܐ: ܕܢܦܫ ܡܫܬܟܠܐ ܒܝܢܬܐ:
ܒܥܕܢܐ ܕܒܘܣܡܐ ܕܢܦܫܗ ܡܬܒܥܝܢ ܒܟܘܠܗܝܢ ܕܡܬܡܪܩܢ:
ܒܙܡܢܐ ܕܡܬܬܪܝܨ ܓܫܡܗ ܠܒܣܝܡܘܬܐ ܕܫܪܝܪܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܒܝܕ
ܕܡܬܓܒܠ ܒܚܡܪܐ ܡܬܚܒܫܝܢ ܠܘܚܫܒܘܗܝ(2): ܡܢ ܒܪܝܬܐ
ܒܗܝܕܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܠܡܕܒܪܢܘܬ ܒܝܬ ܒܝܬ ܓܝܪܗ: ܘܐܦܝܢ ܠܗ
ܒܪܘܚܐ ܕܚܝܐ ܠܓܘܫܡܗ. ܟܕ ܡܬܒܥܐ ܥܘܒܕܘܗܝ: ܒܗܘܢܐ
ܕܡܬܩܢܝܐ ܕܡܫܬܝܢ ܥܠ ܢܦܫܗ. ܗܟܝܠ ܓܝܪ: ܡܢܐ ܕܢܝܚܘܬܝܢ
ܢܬܒܥܐ: ܗܘܝܐ ܐܟܘܬ ܐܝܟܢܐ ܠܪܘܚܐ ܡܬܠܚܡܐ ܕܒܟܠ
ܕܘܟ: ܘܐܦ ܕܠܐ ܦܓܘܕܐ ܘܕܠܐ ܥܠܬܐ: ܘܡܫܬܩܠܐ ܐܝܟ
ܠܢܝܚܐ ܕܫܢܬܐ ܡܬܕܒܪܢܘܬܗ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܕܡܝܐ ܠܗ ܕܢܦܠܐ

(1) ܥܟܫ Sic. (2) (ܐܘ: ܠܘܚܫܒܘܗܝ N. E.)

ܠܛܘܒܢܝܗ: ܘܠܡܬܕܒܪܘ ܒܗ ܒܥܘܡܪܐ ܠܦܘܠܚܢܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ:
ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܡܬܕܡܪܝܢ ܥܠ ܚܝܠܐ: ܠܡܥܘܗܕܘ ܕܦܘܠܚܢܐ. ܗܢܐ
ܓܝܪ: ܘܐܦ ܡܢ ܕܘܟܪܢܐ ܡܬܝܠܕ ܗܕܝܐ. ܘܡܘܬܪ ܕܡܬܬܠ ܠܟܠܗ
ܗܕܝܐ: ܐܡܝܢ: ܡܫܪܐ ܡܬܚܕܘܬܗ ܡܕܪܕܩܢܐ: ܠܡܬܟܬܘܫܘ
ܠܘܩܒܠܗ. ܘܒܗܕܐ ܕܒܗܠܝܢ(1): ܡܬܝܗܒ ܠܒܠܝܠܘܬܗܘܢ.
ܘܡܬܩܝܡ ܐܦ ܗܘ ܒܝܫܬܗ ܥܡ ܚܒܪܘܗܝ: ܘܡܬܘܡܝܬܐ ܡܢ
ܕܠܐ ܗܦܟ ܡܢ ܣܥܪܐ.

ܗܢܐ ܕܝܠܗ ܡܘܬܪ ܒܘܚܕܢܐ ܕܡܕܡܠܐ ܕܐܠܗܐ ܠܒܠܚܘܕܝܐ.
ܘܡܕܡܝ: ܡܦܝܣ ܐܦ ܒܘܚܕܢܐ ܦܘܠܚܢܐ: ܡܠܝܐ ܠܐܘܡܢܘܬܐ
ܕܡܬܠܝ ܠܡܬܒܠܥܢܘ ܚܝܫܐ ܗܘܐ ܘܠܡܬܦܪܫ: ܡܢ ܟܠܗ ܠܗܘܢ
ܠܒܚܘܕ ܡܢ ܟܣܝܐ ܕܚܙܘܬܐ ܘܡܬܠܝܢܐ ܕܩܪܝܬܐ. ܒܝܘܡ ܒܝܫܐ
ܗܘܝܐ: ܠܣܒܝܪܘܬܐ ܒܟܠܗ: ܘܡܬܕܡܝܢܐ ܗܕܝܘܬܐ ܘܡܬܚܝܠܐ
ܒܦܬܝܘܬ*: ܘܥܠ ܡܥܕܪܢܐ ܒܡܬܚܫܒܢ ܒܥܘܡܪܐ ܕܪܘܚܐ ܠܡܬܬܐ
ܠܥܘܡܪܝܢ: ܘܠܡܬܒܕܩܘ ܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܒܥܝܐ ܚܠܦ ܗܕܝܐ. ܦܩܕ
ܗܘܐ ܠܡܬܪܐ ܐܪܡܠܬܐ: ܘܠܡܬܗܘܐ ܒܝܬܐ ܒܚܫܐ: ܡܢ
ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܒܬܪܗ: ܐܡܪܐ: ܕܒܗ ܒܚܝܘܬܐ ܕܝܬܝܪܐ: ܡܕܪܕܩܬܐ
ܘܒܫܒܪܐ ܒܒܠ ܐܟܚܕ ܥܒܕ. ܠܗܘܝܐ ܐܡܪ: ܕܗܘܠܐ ܕܡܬܥܘܕܪܝܢ
ܗܘܒ ܒܥܒܕܐ ܕܥܠ ܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܕܟܕ ܡܬܚܫܒ ܡܢ ܟܠ
ܦܘܠܚܢ ܘܡܢ ܟܠ ܒܘܗܦܢ: ܗܘܝܐ ܐܡܝܢܐ ܒܬܠܬܐ ܘܒܬܪܥܘܬܐ
ܕܝܠܗܐ ܘܕܐܡܝܢܘܬܐ(2). ܡܟܐ ܕܝܢ ܡܬܝܕܥ ܒܝܕ ܗܠܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܝܘ

---

(1) ܕܒܗܠܝܢ) ܐܘ ܕܒܗܠܝܢ: ܐܘ ܕܒܗܠܝܗ (N. E. * ܒܦܬܝܘܬ Sic. (2) ܐ. ܩܘܪܢܬܝܐ .ܐ. ܒ — ܝܐ.

ܒܐܝܡܢܐ ܡܬܬܡܟܝܢ ܒܡܘܕܥܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚ ܠܦܘܪܩܢܗܘܢ؟
ܐܝܟ ܗܘ ܓܝܪ ܟܡܐ ܕܐܚܪ̈ܢܐ ܘܒܝ̈ܫܬܐ ܕܥܒܕܐ ܕܡܫܥܒܕܘܬܐ:
ܘܚܕܐ ܗܝ ܡܢܗܝܢ ܕܡܬܒܥܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ ܒܛܝܒܘܬܐ ܕܐܠܗ̈ܐ.
ܘܡܢܐ ܕܢܩܦܬ ܒܡܕܝ ܗܕܐ ܐܬܬܕܝܪܘ: ܘܟܕ ܒܡܬܘܡܐ ܕܦܪ̈ܫܐ ܐܬܦܠܓܘ
ܒܟܠ ܐܢܫ ܫܪܒ ܕܒܝܬܘܬܦܘܬܐ ܒܣܘܟܐ ܡܢ ܠܡܕܐ: ܗܢܝܢ
ܠܡܫܘܚܝܘܬܐ ܕܠܚܘܕܝܘܬܐ ܢܬܠܒܫܘܢ ܠܡܬܚܒ ܢܚܝܕܝܢ:
ܕܒܬܦܢܝܘܬܐ ܒܡܢ ܟܠܡܕܡ: ܢܬܪܡܘܢ ܒܬܠܘܬܐ ܘܒܡܕܡܘܬܐ
ܕܠܠܐ ܐܢܫ.

ܘܠܘ ܒܠܚܘܕ ܗܕܐ: ܐܠܐ ܘܐܢܫܝܢ ܐܬܚܫܒܬ ܘܕܝܢܐ
ܘܡܢܩܦܐ: ܘܐܬܩܪܒܬ ܡܫܪ̈ܒܐ ܒܡܕܒܪܐ ܘܫܬܒ̈ܐ
ܠܚܘܕܝܘ ܒܡܕܒܪܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ: ܢܬܒܫܘܢ ܠܡܬܚܒ ܐܦ ܢܚܫܒ
ܕܐܦܢ: ܘܡܕܒܪܘܬܗܘܢ ܒܟܠ ܕܠܚܘܕܝ. ܘܢܬܬܒܥܘܢ
ܒܦܢܐ ܒܚܠܝܘܬܐ ܠܡܫܘܚܬܗ ܒܡܗܘܢ: ܘܠܡܬܚܒ ܒܠܚܘܕ
ܕܗܘܝܬܐ ܡܢ ܟܠܢ. ܢܬܦܐ ܐܝܟ ܒܠܚܐ: ܘܡܫܘܚܝܘܬܐ ܘܡܕܝܢܐ
ܒܡܢ ܐܢܫܐ ܚܕܝܢ ܠܡܫܪܐ ܒܟܠ ܒܥܐ. ܗܢܝܢ ܐܦ ܗܘ ܡܬܚܫܒ
ܡܬܩܪܒ ܠܝ: ܘܗܟܢܐ ܠܡܘܟܠ ܡܫܪܐ ܘܐܝܢ ܒܡܢ ܕܝܢܐ:
ܡܢ ܕܚܘܪܐ ܠܝ ܕܒܠܚܘܕܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܘܩܕܡܝܢ ܡܢ ܒܝܫܬܐ ܕܒܟܠ
ܣܓܝܐ. ܘܢܝܚܐ ܗܕܐ: ܡܢ ܬܒܬܘܒܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܪܢ. ܟܕ
ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܗܘ ܡܪܢ ܘܐܠܗܢ ܦܪܘܩܢ ܒܥܒܕܐ ܡܘܕܥܢܐ ܘܦܪܘܩܐ
ܕܐܢܫ: ܕܠܡܫܪܐ ܢܩܘܠ ܒܫܡܗ ܘܠܐ ܐܘܪܚܐ ܕܚܝܠ ܒܢܦܫܗܘܢ:
ܕܒܗ ܘܫܘܬܐ ܕܒܠܗ ܘܡܘܟܠ ܕܒܝܠܕܘܬܗ ܬܬܒܝܢ: ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܒܪ ܡܕܝܢ ܠܗ ܐܘܪܚܐ ܕܢܬܒܥܐ ܡܢ ܦܓܪܐ. ܘܗܢܝܢ

ܗܘ: ܒܐܝܬܝܗ ܠܗ ܐܝܬܘܬܐ ܕܟܝܢܗ ܠܡܕܪܫܐ: ܒܬܪ ܐܦܝܢܗ
ܠܐܠܗܘܬܐ: ܘܫܪܝ ܠܡܦܫܩܘ ܦܬܓܡܘܗܝ.

ܗܕܐ ܘܐܦ ܚܢܢ ܡܫܟܚܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܠܦ ܠܢ ܡܪܢ. ܘܡܢ ܒܬܪ
ܕܘܪܫܐ ܕܒܝܬ ܚܪܝܐ: ܘܕܗܒܐ ܘܡܘܠܕܐ ܕܡܫܬܡܠܝܘܬܐ
ܘܫܘܡܠܝܐ ܕܦܘܪܩܢܐ: ܘܚܘܒܐ ܘܪܚܡܬܐ ܘܐܒܗܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܠܟܠ: ܗܕܝܢ ܡܬܘܚܕܝܢ ܒܗ ܒܗܘܦܟܐ ܢܦܫ: ܘܟܠ ܐܠܗܘܬܐ
ܕܒܝܬ ܩܢܘܡܐ ܢܬܝܠܢ. ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܗܘ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ: ܗܢܘܢ
ܕܐܬܡܠܝ ܒܗܘܢ ܓܡܝܪܘܬܐ ܕܡܫܬܡܠܝܘܬܐ: ܥܒܕ ܠܡܫܡܠܝܘ
ܢܡܘܣܐ ܒܗ ܕܟܠܗ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܬܪܬܐ ܕܐܬܐ ܘܐܬܡܠܟ
ܡܠܟܘܬܐ ܦܘܪܩܢܐ ܒܓܒܪܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܕܟܠܗ. ܗܕܐ ܘܐܦ ܠܝ
ܐܠܐ: ܕܡܢ ܬܪܬܐ ܕܐܬܡܠܝܢ ܐܝܟ ܚܕܐ ܒܠܗ ܡܫܬܡܠܝܘܬܐ
ܕܦܘܪܩܢܐ[1]: ܘܡܬܦܪܩܝܢ ܚܝܒܝ ܠܐܕܡ ܕܒܝܫ: ܘܡܬܚܝܝܢ
ܚܢܢ ܒܬܫܡܫܬܗ ܠܟܗܢܘܬܐ ܘܠܡܫܒܚܘܬܐ: ܘܡܬܩܒܠܝܢ ܠܐܒܘܗܬܐ
ܒܫܝܢܐ: ܘܡܬܦܢܝܢ ܠܐܠܗܐ ܒܦܘܠܚܢܐ: ܘܡܫܬܘܝܢ ܕܢܚܢ
ܒܒܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܘܡܬܚܕܝܢ ܚܢܢ ܠܐܒܐ ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ
ܒܝܠܗ ܫܘܠܛܢܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܠܟܠ. ܗܟܢܐ: ܐܦ ܒܟܠ ܡܠܝܢ
ܐܡܪ ܫܠܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܥܠ ܐܪܡܠܬܐ[2]. ܐܠܐ ܕܝܢ ܘܐܡܪ
ܡܢ ܗܘܢ: ܠܝ ܘܕܝܢ ܠܡܬܡܫܚܘ ܚܕܬܐ: ܘܗܝ ܕܗܘܝܐ ܐܚܪܝܐ
ܢܦܩ ܒܐܠܗܐ ܚܕܬܐ: ܘܐܬܪܕܝ ܒܝܕ ܒܪܝܬܐ ܕܡܬܚܕܬܐ
ܘܒܫܘܡܠܝ ܕܦܘܪܩܢܐ. ܒܗܘܢ: ܐܡܪ ܐܢܐ: ܘܒܗ ܠܟܠܗ
ܘܒܗܘܢ ܢܚܐ. ܐܦ ܠܗܢܐ ܠܝ ܒܟܠ ܥܘܠܡܐ ܡܫܬܟܚܢܘܬܐ:

---

[1] (ܕܦܘܪܩܢܐ؟ N. E.)   [2] ܐ. ܛܝܡܬܐܘܣ. ܗ. ܝ.

ܡܘܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܠܣܘܪܢܐ ܕܚܛܝܬܐ ܐܣܝܐ. ܘܚܘܣܝܐ ܕܥܠܡܐ:
ܒܡܫܬܘܬܦܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܪܘܚܢܝܐ ܕܐܬܝܗܒܘܬܐ ܕܚܝܘܗܝ ܥܡ ܚܕܕܐ
ܐܬܩܕܫܢܢ ܘܐܬܚܕܝܢ: ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܥܡ ܟܠܢܐ ܐܬܬܒܪܬ ܦܘܪܩܢܗ:
ܟܕ ܠܗܘ ܠܝ ܕܐܡܪܬ ܡܫܠܡ ܕܒܚܘܕܬܐ ܕܡܢ ܥܠܡܐ ܠܥܠܡ ܒܗܘܠܝܐ
ܕܩܘܕܫܐ ܡܫܝܚܐ: ܒܚܘܕܬܐ ܕܡܪܝܐ ܕܡܠܟܐ ܒܥܠܡܐ ܡܫܒܚܐ:
ܘܒܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܗܘܢܐ ܦܓܪܐ ܡܩܕܫܐ.

ܕܟܪܘ ܕܡܫܡܫܢܐ. ܕܩܕܝܫܐ ܨܠܘܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬ ܒܗ ܒܥܘܢܝܬܐ ܕܩܘܪܒܢܐ: ܘܒܥܘܬܐ ܟܠ ܕܡܬܩܪܝܐ ܒܗܘܢ.

ܘܟܠ ܠܝ ܗܒܠ: ܘܐܦ ܡܢ ܕܬܬܒܥܐ ܠܡܘܢܐ ܒܫܒܝܚܘܬܐ:
ܕܓܪܣܐ ܟܝܢܢ ܫܘܒܚܐ ܕܒܪܗ: ܟܕ ܡܩܕܫܝܢ ܒܥܘܬܢ ܕܘܟܪܢ
ܒܕܡܢܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܠܗܢܐ ܐܣܝܐ ܕܚܛܝܬܐ. ܘܡܢ ܓܘܢܐ: ܕܟܠܗ
ܒܠܫܢ ܠܒܪܢܫܐ ܠܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܒܡܫܬܘܬܦܘܬܐ: ܓܠܐ ܘܐܦ
ܠܡܫܬܝܢ ܚܫܒܝܢ ܒܥܒܕܘܬܐ: ܬܘܕܝܢ ܘܡܫ ܠܝ ܕܒܪܢܫܐ
ܓܘܫܡܐ ܠܩܕܫܐ ܠܡܘܕܝܢ. ܦܬܚܐ ܗܘ ܓܝܪ ܕܢܦܩ ܡܢ ܒܚܝܠܐ
ܕܐܘܪܚܐ ܡܬܒܪܟܝܢ ܒܫܒܝܚܘܬܐ ܠܡܩܒܠ ܒܗܢܐ: ܘܟܠ ܕܓܡܝܪܝܢ
ܒܢܘܗܪܐ ܢܛܠ ܒܪܘܚܐ ܕܓܘܫܡܐ ܕܓܠܝܘܗܝ. ܠܐ ܐܠܐ ܒܚܘܫܒܐ
ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܢܦܘܩ ܡܢ ܕܠܡܬܝܕܥ ܠܗܘ ܡܢ ܕܡܢܝܢ ܕܡܘܬܐ
ܠܗ: ܟܕ ܡܪܗܡܢܐ ܒܫܡܗܘܢ ܕܠܒܝܫܐ ܢܗܝܪܘ: ܒܡܫܬܒܚܘܬܐ
ܢܦܫܐ ܕܒܫܝܢܐ ܡܢ ܬܐܪܬܐ. ܒܪ ܗܘ ܓܝܪ ܒܪܝܬܐ ܘܥܒܕ
ܡܢܝܢ ܕܘܟܪܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܚܛܝܬܐ: ܘܟܕ ܓܠܐ ܢܦܩ ܒܥܘܬܗ

ܢܦܫܟܝܢ ܘܕܫܬܠܡܝܢ ܗܕܐ ܗܘܝܐ ܕܐܬܝܬܝܢ ܠܗ. ܘܕܐܠܝܨܐ ܒܠܚܘܕ
ܡܬܡܩܢܝܢ ܕܠܗܘܬܟܝܢ : ܡܛܠ ܠܡܫܬܘܬܦܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܡܩܒܠܗܘܢ
ܘܠܡܠܘܟܐ. ܢܓܘܫ ܒܗ ܕܝܢ ܡܬܕܒܪܝܢ ܘܗܟܢܐ ܗܘܦܟܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ :
ܕܡܫܡܠܝܐ ܠܒܬܘ̈ܠܬܐ(1) : ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܢܘ : ܕܟܕ ܡܢ
ܒܝܬܐ ܐܢܫ ܘܡܘܗܒܬܐ ܕܪܒܐ ܚܠܦ ܐܢܫ ܡܬܬܚܝܒ : ܠܒܬܘܠܘܬܗ
ܕܒܪܢܫܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܕܡܫܟܚ ܠܗ : ܘܗܘ ܡܢ
ܗܘ ܒܡܫܘܡܠܝܘܬܐ ܕܗܘܝܬܐ ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ ܕܡܬܩܪܝܐ. ܘܐܦ
ܐܠܐ ܠܐ ܢܬܕܟܪܘܢ ܒܒܝܫܬܐ : ܐܦ ܒܬܘܦܝܩܘ ܡܫܝܚ
ܠܗ ܡܢ ܚܛܝܬܐ. ܗܘ ܗܘܐ ܕܒܡܫܘܡܠܝܘܬܐ ܕܟܠ ܡܫܬܡܠܝܘ
ܠܘܩܒܠ ܗܕܐ ܘܥܒܕܝܗ ܠܐ ܗܘܐ : ܘܒܬܘܠܘܬܐ ܠܒܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܠܐ ܡܬܡܫܝܢ : ܕܢܗܘܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܡܢܗ ܘܢܬܝܩܪܘܢ ܠܥܠܡܐ :
ܘܢܬܩܢܘܢ ܣܠܩܝܢ ܒܬܘܠܘܬܐ ܠܦܘܠܚܢܗ ܕܘܡܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܒܡܠܐܟܐ : ܠܐ ܠܗ ܘܠܒܝܬܘܬܐ. ܦܝܫ ܠܗ ܓܝܪ : ܕܢܬܡܠܟ
ܕܢܬܠܐ ܥܡ ܐܢܫܐ ܒܡܫܘܡܠܝܘܬܐ ܢܗܘܐ : ܘܠܐ ܕܟܕ
ܠܒܬܘܠܘܬܐ(2) ܕܪܒܐ ܡܬܕܒܪܢܐ : ܡܢ ܚܠܬܗ ܡܫܘܡܠܝܘܬܐ
ܠܓܡܪ ܢܬܒܛܠ : ܟܕ ܐܦܠܐ ܒܥܘܡܪ ܕܡܠܟܐ ܡܬܓܙܪ : ܗܢܐ
ܕܠܗܘܬܐ ܕܒܢܝܢܐ ܡܬܬܢܝܚܐ ܡܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܢܣܒ.

ܐܝܟ ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܡܪܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܠܚܘܪܢܐ : ܘܡܠܟ ܡܬܒܠ.
ܗܢܘ ܕܝܢ : ܫܘܡܠܝܐ ܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ ܢܟܦܘܬܐ : ܘܐܬܪܚܩ ܒܚܛܝܬܐ
ܕܡܬܢܚܬܐ ܘܗܝܡܢܘܬܗ. ܘܗܘ ܕܡܗܝܡܢܐ ܡܗܝܡܢ : ܠܟܠ ܠܗ ܐܚܪܝܢܐ
ܕܢܫܠܡܘܢ ܢܬܬܚܝܒ. ܠܐ ܓܝܪ ܦܘܠܚܢܐ ܕܦܩܘܕܐ ܕܐܠܗܐ

(1) ܒܒܬܘܠ. . . ܠܗ. (2) ܠܒܬܘܠܘܬܐ Sic.

ܡܬܠܡܕܐ ܕܝܠܗ: ܕܟܕ ܢܦܩ ܡܢ ܗܕܐ ܕܫܡܠܝ ܠܡܣܪܓܬܐ: ܘܡܢ
ܒܝܕ ܦܬܓܡܐ ܒܪܘܟܒܐ ܕܚܣܝܘܬܐ ܐܘܟܝ ܕܪܚܡܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ
ܠܡܣܪܓܬܐ ܡܬܟܢܫ ܠܡܕܢܚ ܒܬܫܡܫܬܗ ܘܠܡܬܬܚܝܒ ܒܬܫܒܚܬܗܘܢ
ܣܠܩ ܢܦܫܗ: ܘܐܦ ܠܐ ܠܦܘܠܚܢܗ ܘܠܡܬܚܬܪ ܒܝܫܢܬܐ ܕܡܠܟܐ
ܘܒܣܘܟܐ. ܡܢ ܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ: ܡܬܝܕܥܐ ܗܘ ܒܚܣܝܪܘܬܐ. ܠܝܬ
ܠܗ ܒܟܝܢܗ ܕܝܫܘܥ: ܐܝܟ ܕܠܡܕܢܚ. ܘܠܐ ܓܒܪܐ ܘܢܫܝܐ:
ܕܫܦܝܪ ܒܬܫܒܚܬܐ ܘܢܘܣܚ. ܘܠܐ ܡܬܪܚܡܢܐ ܘܠܢܫܐ: ܕܫܪܝܪ
ܕܒܠܚܘܕܘܗܝ ܘܚܝܐ. ܘܠܐ ܐܦ ܕܡܬܦܢܝܢ ܠܦܘܠܚܢܗ: ܕܡܬܚܝܒ
ܫܘܬܦܘܬܗܘܢ ܘܕܫܘܬܦܘܬܗܘܢ. ܘܠܐ ܐܦ ܕܡܫܝܚ ܡܢܗ:
ܕܡܬܚܫܒܘܢ ܒܫܘܡܠܝܐ ܘܕܫܘܡܠܝܗܘܢ. ܘܠܐ ܐܦ ܕܫܒܩ ܡܢܗ
ܘܗܝܡܢܘܬܐ: ܕܢܛܪܘܢܗܘܢ ܒܣܘܟܐ ܘܒܫܠܡܘܬܗܘܢ. ܣܓܝ ܡܢ
ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܠܝܬ ܠܗ: ܕܒܗ ܠܡܬܗܡܢܘܬܗ ܕܒܡܫܝܚܐ ܕܟܕܝܢ.
ܒܠܚܘܕ ܕܝܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܫܒܩ ܢܦܫܗ ܕܒܣܘܟܐ ܠܡܕܢܚܐ: ܒܬܫܒܘܚܬܐ
ܢܦܫܐ ܕܝܠܗ ܠܡܕܢܚܐ ܘܡܬܬܚܝܒ ܠܟܠܗ: ܟܕ ܒܝܬܡܘܬܗܘܢ
ܡܬܦܪܫ. ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܠܡܠܟܐ ܒܫܢܬܐ ܕܝܘܡ: ܕܝܫܘܥ ܢܦܫܗ
ܡܢ ܚܠܡܐ: ܘܫܘܒܚ ܡܪܝܡܗ ܒܚܝܪܘܬܐ ܫܡܝܐ ܢܦܫܐ ܐܝܟ ܕܗܘ
ܡܢܝܚ. ܘܐܦ ܒܗܕܐ ܡܪܘܡܐ: ܗܘܐ ܡܢܝܚ ܕܫܦܝܪܐ ܡܢ ܡܬܚܪܪܘܬܐ
ܡܬܚܬܢ. ܘܟܕ ܠܡܬܚܪܪܘܬܐ ܕܚܣܝܪܘܬܐ ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ: ܘܐܦ
ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܬܚܪܪܬܐ ܕܒܠܝܐ ܕܝܢܐ ܡܬܢܒܝܐ ܒܡܡܘܬܗ.
ܗܘ ܓܝܪ ܕܒܠܝܐ ܦܠܚ ܡܬܚܪܪܘܬܐ: ܐܦ ܡܪܘܡܐ ܒܗܕܐ:
ܒܚܣܝܪܘܬܐ ܡܪܘܡܐ. ܘܠܡܠܟܐ ܡܢ ܒܠܚܘܕ ܠܐ ܡܬܟܠܠ: ܐܠܐ
ܟܕ ܗܘ ܦܫܛ ܗܕܐ ܣܠܩ ܢܦܫܗ: ܡܚܒܪ ܣܠܩܘܗܝ ܠܚܣܝܪܘܬܐ

ܠܡܪܢ. ܘܚܙܝܐ ܕܚܙܝܐ ܡܬܡܨܝܢ ܡܢ ܬܪܥܝܬܗܘܢ: ܘܡܬܬܠܡܕܝܢ
ܒܚܙܝܐ ܒܫܘܒܚܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܠܥܠ ܡܢ ܗܠܝܢ ܥܒܕܐ ܕܢܦܫ
ܘܡܬܒܠܥ ܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܒܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܢܚܕܐ (ܐܝܟ ܐܢܝ[1]
ܒܚܕܝܘܬܐ ܡܬܥܘܢܝܬܐ ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܕܐܝܩܪܐ ܟܝܢܐ ܕܝܫܘܥ ܡܪܢ:
ܗܘܐ ܡܬܚܙܐ ܒܦܓܪܗ ܠܐܠܗܘܬܐ ܒܟܣܝܐ ܕܝܠܗ. ܘܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܢ
ܥܡܗ ܘܢܛܪ ܘܡܫܬܘܫ ܠܦܠܚܘܬܐ ܗܕܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗ: ܘܐܦ
ܠܡܫܪܝܗ ܡܢܐ ܠܡܬܕܡܪܘ ܒܢܗܘܪ. ܟܕ ܐܠܗܐ ܠܗ ܘܡܢܗܪܐ:
ܕܠܗ ܒܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܦܓܪܐ ܐܘܟܝܬ ܒܝܬܐ ܘܡܕܝܢܬܐ: ܡܫܬܘܕܥ ܢܦܫܗ
ܫܡܝܐ ܒܚܝܘܬܐ ܐܝܟ ܕܒܡܪܝܐ ܠܗܝܟܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܒܫܘܡܠܝܗ
ܢܚܙܝܘܗܝ ܡܬܬܠܡܕ ܠܫܘܒܚܗ ܘܡܫܬܒܚ. ܘܡܢܐ ܕܝܢ ܗܘ
ܘܡܬܪܡܪ ܡܢ ܟܠ ܒܪܝܬܐ: ܗܟܢܐ ܫܪܝܐ ܘܡܫܬܘܕܥ ܐܠܗܘܬܗ ܒܫܡܝܐ
ܕܒܠܚܘܕܝܘܬܐ ܡܢ ܗܘ ܐܠܗܐ ܕܒܪܝܗ: ܘܟܠ ܘܗܝܕܘܬܐ
ܫܠܝܬܐ ܘܟܠ ܚܘܫܒܐ ܟܕܐ ܫܝܫ.

ܡܕܝܢ ܐܡܪ ܠܝ: ܡܬܒܥܐ: ܡܢܐ ܕܠܡܘܢܐ ܗܢܐ ܢܚܙܝܢܢ
ܣܒܪܝܢ ܠܡܫܒܚܘ ܠܚܘܝܐ ܥܡ ܒܝܬܐ: ܕܒܫܡܝܐ ܡܬܚܙܝܢ
ܒܢܘܗܪ ܕܝܠܗ ܠܫܘܒܚܗ: ܘܒܗܝܕܘܬܐ ܢܗܘܐ ܣܘܟܠܐ ܕܐܡܝܢ.
ܠܘ ܓܝܪ ܕܝܠܢ ܒܟܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܒܪܝܫܐ ܠܗܝܟܐ: ܐܠܐ ܘܦܘܠܚܢܐ
ܠܡܬܝܢ ܕܬܪܥܝܬܢ ܒܢܘܗܪ. ܟܕ ܓܝܪ ܥܡ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܡܬܕܒܪܝܢ:
ܘܕܝܠܗ ܕܝܠܗ ܕܠܥܠ ܡܬܥܪܝܢ. ܡܛܠ ܕܒܗܝܢ ܐܝܬܝܗ: ܐܝܟ
ܕܒܡܫܝܚܐ ܡܫܬܒܚ ܥܡܢ ܒܝܬܐ. ܘܒܗܝ ܕܝܠܗ ܕܠܥܠ ܡܫܬܒܚ
ܡܛܠ ܠܝ: ܒܚܘܒܐ: ܐܡܪ ܐܢܐ: ܘܒܫܡܝܐ: ܘܒܡܫܡܠܝܘܬܐ: ܢܦܫܝ

[1] (ܢܦܫܝ N. E.)

ܕܝܢ ܘܒܚܕܘܬܐ ܕܢܦܫܗ ܕܡܫܡܫܢ ܠܘܩܒܠ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܒܬܫܡܫܬܗ
ܕܗܘܝܘܬܗ ܡܬܒܣܡܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕܝܢ ܐܝܬܝܢ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ
ܡܬܦܪܫܝܢ: ܠܗܘܢܐ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ ܘܕܝܠ ܕܢܗܪܐ ܒܫܟܝܚܘܬܐ.
ܐܝܟ ܕܐܦ ܟܠܗ ܗܕܐ ܕܡܬܠܘܝܐ ܡܢܗܪܐ: ܘܗܘ ܒܗܘܢܗ
ܕܠܟܠ ܐܢܫܐ ܝܗܒ ܡܫܬܪܝܐ. ܒܗܢܐ ܗܘ ܐܦ ܕܡܠܒܢܝܢ:
ܘܒܟܠ ܒܗܢܘܬܐ ܕܒܝ ܡܫܬܪܝܐ. ܐܦܠܐ ܐܦ ܐܝܬ ܠܗ ܡܕܡ
ܐܢܫ: ܕܒܗ ܢܫܬܪܐ ܝܗܒ ܒܠܚܘܕܝܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ:
ܗܝ ܕܚܫܝܢ ܡܢܢ. ܘܡܬܩܢܝܐ ܕܢܛܠܩܐ: ܗܝ ܡܬܒܥܝܐ ܡܢܢ. ܠܐ
ܐܢܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܘܡܨܠܝܐ ܠܝ ܕܐܠܦ: ܘܐܦ ܠܐ ܒܚܘܫܒܐ ܠܝ
ܡܬܒܪܟܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܡܬܒܣܡܐ ܠܒܪܢܫܐ ܥܠܡܐ: ܕܗܘ
ܕܒܝܡܢܘܬܗ ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܫܡܝܐ ܕܟܠܗ ܕܗܘܕܝܢ ܥܡܪܝܢ ܗܢܘܢ
ܠܗܘܢܐ ܢܗܝܪܐ. ܒܟܠ ܗܕܐ: ܒܠܚܘܕ ܠܠܒܐ ܕܟܝܐ ܘܫܦܝܪ:
ܘܒܟܠ ܕܗܘܢܝܢ ܠܗ ܡܬܒܣܡ. ܟܕ ܒܗܘܢ ܐܦ ܒܝܘܡܬܐ
ܒܬܪ ܡܬܝܒܠ ܠܗ: ܘܒܪܥܘܬܐ ܘܚܘܒܐ ܘܗܘܢܐ ܘܡܚܫܒܬܗ
ܕܟܝܐ ܡܬܠܐ ܠܗ: ܘܒܡܬܝܢܘܬܐ ܘܒܪܝܘܬܐ ܘܗܘܢܐ ܕܟܝܐ
ܦܘܠܚܢܗ ܡܬܩܢܐ ܠܗ: ܘܫܠܡܘܬܐ ܘܥܘܒܕܐ ܘܗܘܢܟܐ
ܕܐܘܪܚܐ ܢܬܩܢ ܒܗ: ܘܢܬܪܡܘܬܐ ܘܦܫܝܛܘܬܐ ܒܚܕܝܘܬܐ ܡܬܩܢܐ
ܠܗ. ܘܗܟܢܐ: ܒܟܠ ܝܘܡ ܕܒܥܬܐ ܡܬܝܒܐ ܕܡܢܐ ܠܗ: ܒܕܡܘܬܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܢܬܒܣܡܘܢ.

ܘܗܟܢܐ: ܐܦ ܫܡܥܐ ܕܢܦܫܘܬܐ ܡܬܠܐ ܠܗ. ܘܡܬܒܣܡ
ܐܢܟܘܢ ܕܗܘܝܐ ܒܠܚܘܕܝܐ ܘܒܚܕܝܘܬܐ ܒܟܠܗܝܢ ܕܢܦܫܬܐ:
ܘܕܝܠܢ ܘܕܝܠܐ ܢܦܫܐ ܒܚܕܝܘܬܗ ܗܘܝܐ. ܘܟܕ ܡܢ ܟܠܗܝܢ

ܕܝܢܗ: ܒܟܠܗܘܢ ܡܫܡܠܝܐ ܠܗ. ܘܒܝܠܕܐ ܘܒܐܝܬܘܬܐ ܕܝܠܗ̇
ܘܒܝܠܕܘܬܐ ܕܗܘܢ ܡܫܡܫܐ ܠܗ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܝܠܝܕܘܬܐ ܗܟܝܠ ܘܝܚܝܕܝܐ.
ܘܗܝܕܝܢ ܐܝܟ ܡܐ ܕܒܪܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܬܝܕܥܬ: ܒܦܘܫܩ
ܗܟܢܐ ܡܬܝܕܥ ܕܡܪܐ ܠܗ. ܘܐܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܐܝܬ ܠܗ: ܘܐܦ ܟܕ ܠܗ ܠܡܘܕܝܢܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܢܝ̈ܬܗܘܢ.
ܘܠܗܘܦܟܐ ܕܝܕܝܥܬܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܡܩܝܡ ܠܗ: ܘܡܫܡܠܝܐ ܘܡܠܝܟ
ܕܝܗܘܕܝ̈ܐ: ܟܕ ܡܫܘܐ ܕܚܙܐ ܦܪܝܫ ܠܗ ܗܟܝܠ ܠܡܘܕܝܢܘܬܗ.
ܘܕܝܠܝ ܠܐ ܡܘܕܝܢܘܬܐ: ܒܟܠ ܡܢ ܐܚܪܢܐ ܘܐܝܬܘܬܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ
ܕܝܢܗ. ܘܠܗܝ ܠܟ ܡܬܒܥܝܐ ܐܢܐ ܒܐ ܠܒܘܬܐ ܕܒܟܠ ܡܫܝܚܘܬܐ:
ܘܒܝܠܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝ ܐܢܐ: ܘܠܐ ܐܠܗܝܬܗ ܒܘܥܕܐ ܗܘ̈ܝ ܐܢܐ؟
ܕܗܘܐ ܠܟ ܘܘܥܕܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ. ܐܠܐ ܡܢܝܢܐ ܗܘ
ܠܟ ܒܟܠ: ܘܒܪܗܘܢ ܕܝܢܐ ܗܘ[1]. ܘܦܘܫ ܥܘܕ ܠܡܫܡܥ
ܐܢܐ ܕܐ: ܚܕ ܡܢ ܕܠܡܐ ܡܢ ܒܝܬܝ[2]. ܘܐܫܬܘܕܥ ܕܝܢ ܐܢܐ ܕܡܢܐ
ܐܢܐ ܠܡܘܕܝܬܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ. ܗܠܝܢ ܒܟܠܗܘܢ: ܘܕܝܫܟܚܢܢ ܡܢ
ܗܠܝܢ: ܡܫܟܚܐ ܐܢܫ ܗܟܢܐ ܠܠܝܕܐ ܕܐܡܝܢ. ܒܕܡܘܬܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܒܟܠܘܬ ܦܠܓܘܬܗܘܢ: ܘܡܢ ܕܘܟܬܗ ܦܪܝܫ ܐܠܗܘܬܗ.
ܘܗܝܕܝܢ ܐܝܟ ܡܐ ܕܒܝܬܝܗ ܡܬܝܕܥ ܐܢܫܐ: ܘܒܫܘܡܠܝܗܘܢ
ܕܡܪܐ: ܠܟܠ ܐܢܫ ܕܝܕܥ: ܡܫܡܠܝ ܠܗ. ܘܟܠ ܚܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܡܪܐ ܒܗ: ܘܦܪܫ ܒܗ ܒܝܬܘܬܐ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܘܬܐ. ܘܡܫܬܘ-
ܒܗ ܒܫܘܡܠܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܒܝܬܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܒܘܗܝ ܒܫܘܐ[3]. ܘܡܬܚܫܒ
ܒܗ ܚܘܫܒܐ ܘܦܘܠܓܐ ܕܒܝܬܝܬܐ: ܡܠܘܗܝ ܕܝܢ ܕܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚ

(1) ܒܪܫܝܬ. ܟܛ. ܕ. (2) ܐ. ܫܡܘ̈. ܘ. ܟܕ. (3) ܐ. ܩܘܪܢܬܝ̈. ܘ. ܝ.

ܕܐܠܗܘܢ ܢܬܢܨܚܘܢ. ܘܥܒܕܐ ܠܗ ܝܩܪ̈ܐ ܘܝܡܝܢܗ: ܘܚܣ̈ܝܢܐ ܕܒܝܬܐ:
ܘܫܘܒܚܐ: ܘܐܝܩܪܐ: ܘܦܝܫܝܬܐ: ܘܚܘܒܬܐ ܐܡܝܢܬܐ ܕܒܝܬܠܘܬܐ ܕܒܝܬܘܬܐ:
ܘܢܝܫܘܬܐ ܘܥܒܕܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܘܕܒܫܬܐ ܘܕܝܢܬܐ. ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ
ܡܩܝܐ ܦܪܥܬܐ ܠܠܒܬܐ ܕܡܢ ܕܠܐ ܘܗܒ ܒܡܕܒܪ: ܘܒܗܘܢܐ
ܥܠܝܗ ܢܘܡܣܐ ܕܫܪܝܪܐ ܡܬܒܥܐ ܫܢܝܐ ܠܗ.

ܟܕ ܘܗܘܐ ܗܟܢ ܢܦܩ ܠܝܗ ܕܐܬܘܪܝܐ ܕܒܥܒܪܗ: ܡܛܠ
ܕܡܢܗ ܗܘ ܡܦܩܬܐ ܕܝܢܗܝ. ܕܠܐ ܢܬܥܒܕܘܢ ܘܢܫܬܒܩ ܡܥܒܕܢܘܬܗ
ܗܢܐ ܕܫܡܗ ܦܪܣܘܬܗ ܕܒܝܬܐ: ܘܢܬܚܫܒ ܕܐܦ ܥܡܗ ܕܗܕܪܬܐ
ܫܪܝܪܬܐ ܕܒܝܬܐ: ܘܝܥܩܒ ܘܝܫܘܥ ܥܠܝܗ ܦܠܓܘܢ ܕܝܥܩܘܒ
ܕܫܪܝܪܬܐ. ܣܠܩܐܝܬ ܗܟܢ ܢܦܩ ܢܦܩ. ܡܢܗ ܥܠܘܬܐ ܕܡܢ
ܒܝܬܐ ܡܥܒܕܢܐ: ܘܢܬܠܘܟ ܡܢ ܐܦܝܗ ܠܫܪܝܪܬܐ ܕܡܥܒܕܢܘܬܐ
ܕܦܠܓܘܬܗ ܡܫܬܪܪܬܐ ܕܡܦܩܐ ܒܗ: ܘܡܬܒܪܟܐܝܬ ܗܘܬ ܕܢܗܘܐ ܘܫܘܝܐ
ܢܦܩܐ ܕܬܪܥܝܬܐ ܠܘܩܒܠ ܝܬܝܪܘܬܗ. ܘܒܟܠ ܡܐ ܕܡܬܦܪܣ
ܗܘ ܠܡܘܒܠ: ܐܝܟ ܕܐܠܡܘܒܠܐ ܕܝܠܗ ܚܫܝܐ. ܘܟܡܐ ܕܗܘ ܢܛܘܪ
ܡܛܒܐ ܠܡܘܒܠ: ܐܝܟ ܚܕܐ ܕܝܠܗܘܢ ܢܬܦܪܣ. ܘܠܐ ܢܩܘܡ
ܠܗ ܣܦܝܩ ܡܢܝ: ܕܐܠܗܐ ܗܘܢ ܢܬܟܬܒ ܒܟܢ. ܐܠܐ ܒܐܘܪܚ
ܐܦ ܘܗܡܝܬܐ: ܘܒܗܘܢ ܒܝܫܬܐܝܬ ܐܬܝܢܘܗܝ. ܡܛܠ ܕܐܡܪܐ
ܕܦܠܣܛܝܢ: ܬܪܝܢ ܡܠܟܝܢ ܦܘܠܘܣ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܢܫܡܥ: ܐܝܟܢܐ
ܕܢܩܘܡ ܐܢܚܢܢ(1). ܗܟܢ ܗܘܐ: ܡܬܚܫܒܐܝܬ ܒܢܦܫ ܢܦܫ ܡܢ ܣܦܝܩܘ
ܦܪܫܐ ܠܡܩܒܠ ܒܗܢܐܝܬ ܕܒܝܬܐ ܢܬܥܒܕ. ܐܦ ܗܘ ܗܟܢ ܕܐܬܐ
ܡܩܝܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ ܕܒܡܢܬܐ ܕܒܟܠ ܐܠܗܐ ܢܬܒܝܐ ܠܝ: ܐܝܟ ܦܪܥܐ

(1) ܒ. ܡܠ̈ܟܐ ܝ. ܕ.

ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܚܘܒܐ ܠܡܘܒܠܗ. ܘܐܢ ܗܘܒ ܒܦܘܡ ܫܒܪܐ
ܕܒܥܐ ܠܡܫܒܚܘܬܝ ܢܝܚ ܕܒܗܬܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܫܒܪܐ ܫܒܝܪܐ
ܠܐܘܡܢܐ ܕܠܒܝܒ ܡܬܕܠܐ. ܘܐܢ ܒܐܘܡܢܐ ܕܝܢܐ ܘܒܫܘܢܗ ܐܬܪܐ
ܡܬܕܘܫ ܠܒܟ: ܐܝܟ ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܕܫܡܥܬܗ ܐܬܪܘܬܐ ܡܬܬܙܥ.
ܘܐܢ ܗܘܒ ܒܐܘܡܢܘܬܐ ܒܝܘܡܢܐ ܕܒܠܗ ܡܒܥܐ ܕܢܬܒܥ ܢܦܠ:
ܐܝܟ ܕܪܓܠܐ ܕܟܝܢܐ ܕܡܬܚܒܘܬܐ ܡܬܬܚܒܠ ܒܚܘܒܐ. ܘܐܢ ܕܫܡܥܬ
ܕܫܦܪܐ ܥܘܢܐ ܠܟ: ܒܡܬܦܪܣܘܬܐ ܕܡܢ ܠܡܢܕܥ ܡܬܚܫܒ. ܘܐܢ
ܒܬܠܝܬܝܘܬ ܡܒܥܐ ܕܡܬܚܫܚܝ: ܠܘܩܒܠ ܟܠܗܘܢ: ܕܝܠܗܝܢ ܕܒܬܠܬܐ
ܢܩܝܡ. ܠܘܩܒܠ ܠܒܥܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܨܘܡܐ ܢܟܦܐ ܘܟܢܝܫܘܬܐ.
ܠܘܩܒܠ ܓܢܝܚܘܬܐ ܕܩܢܘܬܐ ܘܡܫܬܘܬܐ ܕܫܒܝܠܐ: ܕܟܝܘܬܐ
ܕܡܕܝܢܘܬܐ ܘܬܗܝܘܬܐ ܕܟܗܘܢܬܐ. ܠܘܩܒܠ ܚܘܣܪܐ ܕܚܝܝܢ
ܘܡܫܬܥܝܘܬܐ ܕܡܢܕܥܐ: ܢܝܪܘܬܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܘܐܬܘܪܐ ܕܒܠܘܬܐ.
ܠܘܩܒܠ ܕܝܫܢܐ ܕܥܝܢܐ ܘܡܢܚܬܘܬܐ ܕܒܝܬܐ: ܘܩܝܡܬܐ
ܕܦܠܓܐ ܘܡܥܡܘܪܘܬܐ ܕܒܬܪܠܝܐ. ܘܦܓܪܐ: ܠܘܩܒܠ ܚܠܒܐ
ܒܘܪܟܐ ܕܒܝܬܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܒܥܘܬܐ ܕܘܒܝܩܘܬܐ ܡܬܚܒܠܝܢ:
ܘܡܠܐ ܠܘܩܒܠ ܚܟܐ ܡܬܦܪܫ. ܠܘܩܒܠ ܕܒܝܬܐ: ܫܠܝܘܬܐ.
ܠܘܩܒܠ ܢܛܪܬܐ: ܚܘܫܒܢܘܬܐ. ܠܘܩܒܠ ܟܠ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ:
ܬܟܝܬܗ ܕܚܕܐ. ܠܘܩܒܠ ܥܒܝܕܘܬܐ ܕܚܝܘܬܐ ܡܬܒܪܟܬܐ: ܒܚܘܬܐ
ܡܬܒܝܢܐ. ܠܘܩܒܠ ܚܝܠܐ ܕܐܘܪܚܐ ܒܬܪܝܬܐ: ܒܫܝܡܘܬܐ
ܕܚܘܒܐ ܐܘܢܝܐ. ܠܘܩܒܠ ܢܦܫܐ ܘܩܢܝܢܐ: ܚܕܝܘܬܐ ܕܥܠܡܐ.
ܠܘܩܒܠ ܦܠܓܘܬܐ ܕܒܝܠܕܘܬܐ: ܐܘܝܘܬܐ ܕܐܚܝܘܬܐ.
ܠܘܩܒܠ ܡܬܪܡܪܡܢܘܬܐ ܘܡܬܒܠ ܢܦܫܐ: ܡܘܟܟܐ ܘܡܬܟܟܝܢܘܬܐ

ܕܡܫܒܚܝܢ (1). ܠܘܩܒܠ ܗܢܐ ܕܡܬܚܙܐ ܘܡܬܓܫ ܠܒܣܪܐ:
ܕܢܦܫܗ ܘܡܬܚܙܝܐ ܠܥܝܢܐ. ܠܘܩܒܠ ܝܕܥܬܐ ܘܡܫܟܚܢܘܬܗ
ܕܟܠ: ܕܡܬܬܦܝܣ ܘܡܬܬܚܕ ܠܒܣܪܐ. ܠܘܩܒܠ ܚܟܡܬܐ
ܕܡܢ ܠܥܠ ܕܡܬܚܙܝܐ ܕܠܐ ܘܩܪܝܒܘܬܗܘܢ: ܚܟܡܬܐ ܡܫܒܚܬܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܡܬܝܕܥܘ ܒܫܒܚܬܗܘܢ. ܘܒܦܘܪܫܢܐ: ܠܘܩܒܠ
ܟܠܗ ܕܦܘܬܐ ܘܡܬܝܕܥܘܬܐ ܕܡܢ ܘܕܝܠܘܬܐ: ܒܣܘܟܠܐ
ܘܡܫܟܚܢܘܬܐ ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ ܡܬܬܕܒܪ. ܟܕ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢܗ ܟܪܝܘܬܐ
ܕܒܠܥܕ ܕܒܬܪܗ ܗܘܬ: ܒܟܪܝܘܬܐ ܕܡܬܠܠ ܐܠܗܐ ܕܡܦܩܢܐ
ܠܒܢܝ ܒܝܬܗ ܒܩܛܠܐ ܕܒܬܪܗ. ܘܡܬܕܟܪ ܗܘܐ ܠܚܝܘܬܐ ܕܡܢ
ܟܠܐ: ܒܚܝܘܬܐ ܕܒܥܒܕ. ܘܡܫܬܠܡܝܢ ܕܣܥܪ ܒܘܠܐ ܕܒܢܝܢܐ:
ܕܡܣܥܪ ܒܘܠܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܕ ܒܗ ܡܬܦܫܠܚܝܢ ܘܠܒܬܗ
ܡܬܚܫܒܝܢ ܚܙܘܐ ܕܠܒܢ ܐܡܝܢܐ: ܡܬܕܪܟܐ ܘܡܬܓܪܘܪܐ ܓܪܡܝܢ
ܡܢ ܢܦܫܬܐ ܕܡܬܦܠܓܗ ܡܫܬܥܒܕܐ ܗܘܫܟܢܐ ܕܒܝܬܘܬܗ
ܕܒܝܠܕܘ. ܘܩܒܠ ܡܢܗ ܚܘܒܐ ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ ܗܕܝܪܐ: ܘܐܦܝܢ
ܠܩܘܒܠܐ: ܡܫܘܕܥܐ ܩܕܡܐ ܕܩܘܒܠ ܠܐܒܕܢܐ: ܒܟܘܪܗܢܐ ܕܡܢ
ܐܠܗܐ ܕܫܪܝܪܐ ܒܡܠܟܬܗ ܕܝܢܐ ܘܒܬܪܟܢ ܗܘܝܬܐ.

ܘܗܟܢܐ: ܟܕ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܗܠܝܢ ܕܐܝܟ: ܘܐܝܟ ܕܒܡܠܐ
ܘܐܦܐ ܒܟܠܗܝܢ ܡܬܝܬܝܢ: ܘܡܬܟܡܠܝܢ ܒܗܝܢ ܕܐܪܟܝܘܗܝ ܠܥܝܢܐ:
ܐܡܝܢܐܝܬ ܘܒܟܠܙܒܢ ܘܒܟܠ ܗܘܕܐ ܘܕܝܢܐ ܡܬܚܕܬܝܢ ܚܢܢ.
ܘܒܚܕܝܘܬܐ ܕܠܐ ܚܢܢ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܒܬܪܗ

(1) ܕܡܫܒܚܝܢ Sic.

ܠܐ ܡܬܦܠܓܢܝܬܐ ܕܡܬܝܕܥܢܘܬܗ. ܘܡܢ ܟܝܢܐ ܡܬܦܫܩܐ ܚܕܐ
ܘܡܬܦܠܚܢܝܬܐ ܡܢ ܐܒܗܘܗܝ: ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܡܢ ܢܦܫܐ: ܘܐܝܟ
ܙܠܩܐ ܡܢ ܫܡܫܐ. ܐܠܐ ܕܝܢ: ܘܒܚܘܠܦܐ ܕܟܝܢܐ ܘܕܩܢܘܡܐ ܢܦܩܐ ܡܢ
ܗܘ ܚܕ ܗܘ ܠܗ ܡܫܝܚܐ. ܕܚܕ ܟܝܢܐ ܗܘ ܘܚܕ ܐܠܗܐ ܐܬܬܕܝܥ
ܒܬܠܝܬܝܘܬܗ: ܐܒܐ ܕܝܠܕ ܡܢ ܩܕܡܘܬܐ: ܘܡܬܝܠܕܢܐ ܡܢ
ܐܒܐ ܡܫܒܚܐ. ܘܪܘܚܐ ܐܝܟ ܐܬܦܪܣܬ ܐܬܝܗܒܬ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܕܡܢܗ
ܘܠܗ: ܢܣܬܓܕ ܠܬܠܝܬܝܘܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܫܘܠܡܐ ܕܟܠܐ ܣܓܝܐ:
ܡܢ ܡܪܢ ܒܫܘܒܚܐ ܕܦܘܪܩܢܐ. ܕܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܢܗܘܐ ܕܢܚܒ:
ܒܬܘܕܝܬܗ ܘܒܫܘܒܚܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܢ. ܕܠܗ ܘܠܐܒܘܗܝ
ܘܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܠܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܫܠܡܬ ܡܘܬܒܐ ܩܕܡܝܐ ܕܫܒܬܐ ܕܫܘܠܡܐ ܕܩܘܕܫܐ:
ܕܐܝܬܝܗ ܠܩܕܡܝܬܐ ܡܢܬܐ.

ܟܬܒܐ ܕܬܪܬܝܢ

ܕܝܠܗ ܚܕ ܕܝܠܗ ܕܝܚܝܕܐ

ܕܩܕܡܐ ܡܢ ܠܓܘܪܫ

ܕܒܝܬܗ ܡܫܡܠܠܐ ܡܫܘܡܛܐ ܕܥܒܕܐ ܡܢܐܪܬܐ.

ܦܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܡܕܐ.

ܕܚܕ ܒܫܒܐ. ܩܢܘܢܐ ܕܡܫܡܠܠܐ ܒܚܕܒܫܒܐ: ܘܩܘܠܐ ܕܩܕܡ ܚܕܡܝ: ܘܡܩܪܐ ܒܟܘܪܣܝܐ ܕܠܗ ܡܢ ܚܕ ܠܚܕ.

ܕܬܪܝܢ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܟܢܝܫܘܬܐ ܘܩܘܕܫܐ ܣܠܝܡܐ ܕܐܬܘܬܘܬܐ. (Sic)

ܕܬܠܬܐ. ܥܠ ܫܒܚܐ ܕܫܡܝܐ.

ܕܐܪܒܥܐ. ܥܠ ܚܘܒܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܘܕܝܠܗ ܚܕܝܐ.

ܕܚܡܫܐ. ܥܠ ܐܒܗܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܫܠܝܚܐ.

ܕܥܪܘܒܬܐ. ܥܠ ܟܗܢܘܬܐ ܘܩܕܝܫܘܬܐ.

ܕܫܒܬܐ. ܥܠ ܥܢܘܝܘܬܐ ܘܡܟܝܟܘܬܐ ܘܫܘܠܡܐ ܡܫܡܠܝܐ.

ܩܢܘܢ ܕܬܡܢܝܐ. ܥܠ ܬܫܡܫܬܐ ܘܝܠܕܗ ܘܡܘܬܗ ܘܩܝܡܬܗ.

ܕܬܫܥܐ. ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܫܪܪܐ ܕܟܝܢܘܬܐ.

ܕܥܣܪܐ. ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܪܢ ܘܡܠܟܘܬܗ.

ܕܚܕܥܣܪ. ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ.

ܕܬܪܥܣܪ. ܥܠ ܡܫܬܘܕܝܢܘܬܐ ܠܡܪܢܐ.

ܕܬܠܬܥܣܪ. ܥܠ ܥܗܕܢܘܬܐ ܕܟܢܫܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܘܕܢܒ̈ܝܐ ܘܣܗ̈ܕܐ.

ܕܐܪܒܥܣܪ. ܦܬܓܡܐ ܕܡܫܒܚܢܐ ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ: ܘܥܕܬܐ ܕܥܠ ܡܫܝܚܐ.

ܩܢܘܢ[1]؟ ܥܘܡܪܐ. ܗܘܦܟܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܥܘܡܪܐ: ܘܡܘܬܒܐ ܕܩܕܡ ܐܠܗܐ: ܘܬܘܩܦ ܒܢܘܗܝ ܕܠܗ ܡܫܝܚܐ.

ܐܝܟ ܕܫܩܠ ܐܢܬ: ܡܥܢܝܢܝ: ܫܒܘܩܘܗܝ ܠܡܫܝܚ ܡܪܢ: ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܠܗܕܐ: ܥܕܬܐ ܕܥܠ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܕܒܥܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܗ ܫܘܡܠܝ ܐܢܘܢ. ܘܒܥܕܢܐ ܕܫܘܒܚ ܘܠܗܘܢ ܕܡܢ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܬܝܗ[2] ܡܫܡܠܝܢܝܗ: ܠܗܘܢ ܥܕܬܐ ܕܫܡܝܢ ܐܝܟ ܕܠܐ ܕܡܫܝܚܘܗܝ: ܥܠ ܐܒܗ̈ܬܐ ܒܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܒܫܒܝܚܬܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܟܕ ܐܘܕܝܢ ܥܘܡܪܗ ܥܠ ܥܕܬܐ ܕܡܫܬܘܕܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܪܢܐ ܟܠܗ: ܘܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܝܠܗ ܕܒܗܘܢ ܥܘܡܪܐ: ܘܡܫܒܚܢܘܬܐ ܘܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܐܠܗܐ.

---

[1] ܡܥܡܪܐ. Sic (ܣܘܒ ܦܫܝܛܐ N. E. 145) [2] (ܣܘܒ ܦܫܝܛܐ N. E. 48)

ܘܫܘܝܐ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܗ ܠܘܬ ܒܪܢܫܐ ܡܩܒܠ ܘܠܐ ܠܡܬܢܓܕܘ
ܡܢ ܚܒܝܒܐ: ܘܠܡܬܢܦܩܘ ܠܚܒܝܒܐ: ܕܒܢܝܢ ܠܗ ܚܝܠܐ ܠܗܘ
ܗܕܝܐ[1]. ܘܟܝܠܐ ܫܦܝܪܐ ܠܡܬܕܒܪܘܬܗ ܡܢ ܓܒܝܬܐ ܗܘ
ܕܡܦܘܣ ܡܢ ܟܝܢܐ: ܟܝ ܠܐ ܢܬܢܣܒ ܐܦ ܠܡܬܒܝܢܘ ܒܟܝܢܐ.
ܘܟܝܢܐ ܗܘܐ ܦܫܛ ܕܡܢ ܟܝܢܐ ܘܣܘܦܩܐ ܕܟܝܢܝܐ:
ܒܬܪܟܝܢܐ ܕܚܒܝܒܬܐ ܣܘܟܐ ܕܐܠܗܐ ܘܠܐ ܕܟܝܢܐ: ܘܟܠ ܒܪܝܬܐ
ܚܠܦܝܢ ܒܠܚܘܕ. ܐܘܟܝܬ ܗܘܐ: ܕܬܪܝ ܗܠܝܢ: ܟܠ ܡܬܕܒܪܢܘܬܗ
ܦܐܝܐ ܘܡܥܒܕܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܬܒܝܢܘܬܐ. ܘܟܝܢܝܐ ܡܟܝܢ ܡܢ
ܥܘܡܩܐ ܡܢ ܕܪܐ ܠܕܪܐ ܢܬܚܟܠܢ ܒܦܪܘܫܐ: ܘܕܝܢ ܒܟܣܝܐ
ܠܗܝܢ. ܘܟܝܢܝܢ ܐܦܠܐ ܘܡܬܬܠܝܢ ܘܐܠܗܝܐ ܢܬܟܪܙܘ
ܟܗ: ܘܐܝܟܢ ܗܘܐ ܢܬܚܫܒ ܘܒܟܠܗ ܓܥܒܕܢܐ ܢܬܦܪܫܘ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܘܡܬܬܒܝܢ ܕܢܬܦܪܫܘܢ. ܘܬܪܬܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܣܘܦܩܐ
ܠܡܬܦܪܢܣܘܬܐ ܕܟܝܢܘܗܝ. ܘܫܘܝܐ ܗܘܐ: ܐܦ ܢܬܝܕܥ ܥܒܕܬܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܚܒܝܒܐ: ܘܟܝܢܐ ܡܫܟܚ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܟܢ ܕܟܝܢ
ܟܗ: ܘܐܝܟܘ ܦܘܪܫܐ ܐܒܪܝܗܝ ܕܟܝܢܬܐ. ܟܕ ܐܝܬܝܗ ܐܒܐ
ܐܦ ܒܪܚܝܐ ܕܡܬܟܠܠ ܕܟܠܗܘܢ ܘܒܝܬܗ: ܘܐܬܪܝܗ
ܠܘܬ ܡܢ ܒܘܡܐ ܕܟܝܢܐ. ܘܐܘܟܝܬ ܗܘܐ ܟܠ ܕܟܠܗ
ܒܥܠܬܐ ܕܡܬܚܝܢܘܬܐ: ܡܢ ܓܘܢܐ ܕܡܬܚܫܒܐ ܕܟܝܢܐ. ܘܐܝܟܢܐ
ܢܬܚܟܡ ܒܪܝܐ: ܘܟܡܐ ܗܘ ܕܟܠܗܘܢ. ܘܡܬܚܫܒܐ ܠܐܝܟܐ
ܡܬܚܒܠ ܒܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܐܝܟܢ ܕܡܬܕܟܝܢ ܟܗ: ܘܠܡܬܕܒܪܘܬܐ

---

[1] (ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܡܢ ܟܝܢܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܥܠܝܡܐ: ܘܐܦܠܐ ܐܢܫ ܡܥܒܕ
ܠܡܬܒܪ ܕܡܬܬܐ ܗܘ ܒܥܘܠ: ܢܠܐ ܟܝ ܒܕܘܟܐ ܕܦܘܪܫܐ .ܐ. ܦܘܪ: ܡܒ. ܒ. N. E.)

ܠܐܢܫܝܢ ܦܘܪܥܢܐ ܕܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ ܒܡܕܝܢ. ܘܐܡܪܝܢ ܕܐܦܢ ܒܠܚܘܕܝܗܝܢ:
ܗܢܝܢ ܡܠܝܐ ܡܫܟܚܢܝܬܐ ܕܐܒܗܝܗ: ܡܟܝܠ ܟܠ ܡܢ ܕܫܪܐ
ܠܡܣܒܪܘ ܡܘܠܕܢܐ ܫܪܝܪܐ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܘܐܡܪܝܢ ܘܐܠܐ
ܠܡܬܡܗܝܘ ܠܗ: ܘܐܡܪܝܢ ܗܘ ܕܟܬܝܒ ܕܘܟܬܐ ܕܡܫܟܚܢܐ ܕܒܪܗ.
ܘܐܢܫܐ ܡܬܢܟܪܝܢ ܕܡܢ ܒܘܟܪܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܕܡܠܟ ܫܒܝܚ
ܠܥܠܡܝܢ. ܘܐܢܫܝܢ ܐܡܪܝܢ ܗܘܝ ܐܠܗܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܘܡܝܬܐ: ܘܐܡܪܝܢ
ܗܝ ܒܬܚܘܒܬܗ. ܘܗܘ ܕܫܪܐ ܠܡܬܚܫܚܘ ܠܗ: ܐܡܪܝܢ ܗܠܝܢ
ܠܗ ܠܡܣܒܪ ܠܥܠܡܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܒܢܦܫܐ ܕܡܥܡܕܢܘܬܐ: ܟܕ
ܗܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܣܓܝ ܠܘܬܟ ܣܓܝ. ܗܠܝܢ ܗܟܢ ܐܢܫ ܕܡܠܟܐ
ܐܬܐ: ܡܢ ܗܕܡܘܗܝ ܒܡܠܟܐ ܘܒܣܘܟܠܐ ܗܢܝܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܦܪܝܣ: ܐܢܫ ܒܪܬܐ ܕܡܢ ܫܘܒܚܐ ܐܬܬܣܝܡ ܠܝ.

ܐܢ ܕܝܢ ܐܝܬ ܐܢܫܐ ܕܡܫܬܒܪܐ ܡܠܝܐ ܕܐܬܐܡܪܐ: ܐܦ ܠܐ
ܒܗܢܐ ܠܥܠܡ ܡܢ ܒܝܬ ܡܩܒܠ: ܒܗܝ ܕܗܘܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܥܠܝܐ
ܕܡܬܐܡܪ. ܘܐܢ ܐܝܬ ܒܗ ܐܢܫ ܒܫܘܒܚܗ: ܡܕܡ ܕܝܠܗ
ܒܦܘܩܕܢܐ ܕܡܬܐܡܪ. ܗܘܐ ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܟܬܝܒ ܐܬܡܠܠ: ܐܦ
ܥܠ ܒܪܬܐ ܐܝܟ ܕܡܢܗ ܘܠܗ ܦܪܝܫܝܢ ܗܢܘܢ ܗܘܐ
ܠܡܫܬܡܥܘ. ܐܡܪܢ ܗܘܝ ܐܢܫ ܥܠܡܐ ܐܘ ܚܘܫܒܐ: ܕܡܬܐܡܪ
ܐܘ ܡܠܬܐ ܘܟܬܒ ܡܢܗ ܐܬܐܡܪ: ܐܦܠܐ ܗܟܢܐ ܡܫܬܡܥ ܠܐܢܫ
ܕܡܬܐܡܪܐ ܐܝܬܝܗ ܐܘ ܗܝܡܢ ܕܡܠܬܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܢܗܝܪܐ
ܡܬܒܥܝܐ ܗܘܝܐ ܕܗܘܢܐ ܡܬܐܡܪ. ܘܐܢ ܐܢܫ ܢܬܒܥܐ ܥܩܒܐ
ܥܩܒܬܗ ܗܘܝܢܗ: ܡܫܬܟܚ ܕܠܐ ܗܝܡܢ ܐܝܬܝܗ: ܐܠܐ
ܡܫܬܠܡܢܐ ܕܪܘܚܢܐ: ܕܡܬܚܫܚܐ ܠܟܠ ܥܒܕܝܢ. ܡܛܠ ܗܝ

ܓܒܪܐ: ܕܗܘܝ ܒܝܕ ܗܝ ܬܫܘܒܚܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܠܝܗܡ ܠܒܪ̈ܝܬܐ ܡܦܪ̈ܢܣܢܐ
ܒܡܫܝܚܗ ܗܘ ܒܚܝܪܗ. ܗܘ ܓܒܪܐ ܬܫܘܒܚܬܐ ܕܟܠ ܚܕ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܐ:
ܒܝܕ ܗܒ ܚܝ̈ܐ ܠܝܠܕܘ̈ܗܝ: ܠܐܘ̈ܪܚܬܐ ܗܝ ܕܠܟܠ ܥܒ̈ܕܝܢ ܕܡܢܗܪܘܬܐ
ܐܠܝܗܡ: ܒܫܠܝܡܘܬ ܕܝܠܕܘܬܐ ܕܒܘܩܪ̈ܗ. ܘܒܝܕ ܥܒ̈ܕܘܗܝ ܗܕܝܪ̈ܬܐ
ܡܬܚܫܒܐ ܥܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܕܡܢܗܪ̈ܢܘܬܗ ܒܬܫܘܒܚܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ:
ܒܟܠܗܘܢ ܕܝܢ ܒܢ̈ܝܫܐ ܚܝ̈ܕܬܐ ܡܬܚܕܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܠܒܘܬ ܥܒ̈ܕܐ
ܕܝܠܗܘܢ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܕܟܠܗܘܢ ܡܢܗܪ̈ܢܐ ܗܢܘܢ ܚܕ ܚܕ
ܡܢ ܗܘܝ̈ܐ: ܘܒܟܠܗܘܢ ܝܗܒ ܬܫܘܒܚܬܐ ܠܡܢ ܕܡܢܗܪ̈ܢܘܬܐ
ܕܒܗ. ܐܝܟ ܐܢܫ ܥܒܕܐ ܢܘܗܪܐ ܘܕܠܝܠܝܐ ܚܫܘܟܐ: ܕܠܟܠ ܗܘܝ̈ܐ
ܡܬܚܠܝܐ ܒܝܘܩܪܗ ܒܡܘܬܐ. ܕܝܢ ܥܠ ܕܡܫܝܚܐ ܘܚܘܒܐ ܕܠܘܬ
ܐܠܗܐ ܐܢܫ ܒܐܬܪܐ: ܘܐܦ ܥܠ ܐܘܠܨܢܐ ܕܒܥܕܬܗ ܡܬܚܫܒܝܢ
ܘܠܐ ܦܪܘ ܡܢ ܡܫܝܚܗ: ܘܐܦ ܥܠ ܕܢܛܪܘ ܘܐܝܬܘ ܒܝܬ
ܕܝܠܗ ܕܒܝܫܬܐ: ܘܐܦ ܥܠ ܕܐܬܥܒܕܘ ܠܒܘܫܐ ܘܢܦܩܘ
ܕܡܕܝܢ̈ܬܐ ܕܝܫܘ̈ܥܐ ܒܫܠܡܐ ܘܒܚܘܒܐ: ܘܐܦ ܥܠ
ܦܘܪ̈ܥܢܘܬܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܐܝܟ ܕܠܒܘ̈ܫܬܐ: ܘܐܦ ܗܘܒ ܥܠ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܢ ܐܢܫ ܢܦܫܐ: ܘܐܦ ܥܠ ܬܘܒܐ ܘܚܘܒܬܐ:
ܘܐܦ ܥܠ ܕܚܘܒܐ ܘܢܨܝܚܘܬܐ: ܘܐܦ ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܘܫܒܠܘܬܐ: ܘܐܦ ܥܠ ܫܘܪܐ ܘܫܠܡܐ: ܘܐܦ ܥܠ ܡܫܒܚܘܬܐ
ܘܚܝܘܬܐ: ܘܐܦ ܥܠ ܐܒܝܘܬܐ ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܐܦ ܥܠ
ܥܝܘܬܐ ܘܡܬܡܟܢܘܬܐ: ܘܐܦ ܠܡܫܡܫܢܘ ܒܩܘܫܬܐ ܕܝܫܘܥ
ܢܦܫܝ ܘܕܝܠܗ ܐܢܫ ܟܝܢܐ ܘܕܝܠܐ ܡܕܘܪ̈ܐ. ܘܗܟܢ: ܒܟܠܗܘܢ
ܡܢܗܪ̈ܬܐ: ܕܝܢ ܝܕܝܥܐ ܐܢܫ ܠܡܫܡܫܘ ܝܘܡܢ ܠܬܫܘܒܚܬܐ

ܠܥܘܡܪܐ ܕܒܪܝܬܗ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܕܢܫܬܠܛܘܢ ܗܢܐ ܘܢܬܬܝܪܐ
ܡܢܗ.

ܘܗܢܐ ܗܘ ܕܐܡܪܘ ܥܠ ܠܡܘܪܢܘܬܗ ܕܟܝܢܐ ܕܒܢܝܢܫܐ
ܡܕܒܪܢܐ ܥܠܝܐ ܒܡܠܟܐ ܡܬܒܪܟܬܐ: ܠܐ ܡܢܝܢܐ ܕܢܘܕܥܘܢܗ:
ܐܝܟ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܝܬܝܐ: ܒܐܦܝܐ ܕܦܩܕܢܐ. ܡܢ
ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܡܫܠܠ ܠܟܠܗܘܢ ܘܠܗܘܢ: ܐܠܗܐ
ܕܟܠ ܚܝܐ ܡܕܒܪ ܕܡܫܝܚܗ ܒܪܘܚܐ ܘܡܫܠܠ: ܐܝ ܐܝܟ
ܗܝܕܝܢ ܠܗ ܕܢܫܠܛܘܢ ܥܠܘܗܝ. ܐܢܫܐ ܠܐ ܕܒܝܫܘܬܗ ܒܚܘܒܗ
ܡܬܡܠܠ ܘܡܬܬܪܘܪ: ܡܬܚܙܝܢܐ ܡܬܥܒܕ ܒܡܪܢܘܬܐ
ܕܡܥܒܕܢܘܬܗ: ܐܟܢ ܡܢ ܗܘ ܕܒܡܝܬܘܬܗ ܡܬܠܐ ܘܒܚܕܢܐ
ܦܓܪܐ ܚܠܝܐ. ܘܒܗܝ ܠܐ ܡܬܚܝܠ ܐܢܫܐ ܕܗܘ ܡܫܠܠ:
ܐܝܟ ܡܢ ܕܗܘܐ ܟܕ ܗܘܐ ܗܢܐ ܘܐܬܚܙܝ. ܡܟܝܠ ܘܐܦܠܐ ܠܝ
ܐܢܐ ܡܬܕܘܐ ܐܝܟ ܕܐܬܡܠܟ ܢܬܒܠܐ ܒܗܝܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܟܕ
ܗܟܢܐ ܒܟܠܗ ܢܫܠܠ ܕܐܬܠܘܬܝ ܗܕܐ ܢܟܪܝܐ. ܐܦ ܠܐ
ܗܕܐ ܒܚܕܐ ܗܦܟܬ ܠܡܠܟܐ: ܕܡܢ ܢܟܦܐ ܕܐܬܝܐ ܘܡܫܬܡܥܐ
ܕܟܬܒܐ ܩܘܫܐ: ܒܡܫܟܢܗ ܠܡܘܬܪܢܐ ܕܢܦܫ ܘܕܟܝܐ ܕܝܠܗ
ܘܡܬܚܒܠܐ ܡܢ ܚܛܝܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܒܪܝܬܐ ܢܛܝܪܐ ܡܦܪܢܣܢܘܬܐ
ܡܫܬܠܡܢܐ: ܐܠܗܐ ܕܗܘ ܟܕ ܗܘ ܡܠܟܐ ܐܪܥܐ ܠܐ ܗܘܐ ܗܠܟ
ܘܬܒܝܪ ܬܬܚܫܒ ܒܓܘܫܡܐ ܕܐܢܫܐ. ܡܛܠ ܕܫܠܝܛܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܡܬܚܙܝܐ ܚܙܝܐ ܒܚܝܠܐ: ܐܝܟ ܢܣܒ ܘܡܒܪܟ ܕܡܦܪܢܣ ܟܠܗܘܢ
ܕܒܘܬܐ. ܘܟܕ ܗܘ ܕܝܢ ܕܦܪܢܣܬܗ ܒܟܠ ܐܝܬ: ܐܝܟ
ܕܡܬܥܒܕ ܟܠܗܘܢ ܕܦܬܓܡܐ ܗܘܟܠܗܘܢ ܒܡܠܟܐ ܘܡܚܝܢܐ:

ܐܠܐ ܒܘܬܪ ܘܟܕ ܡܬܦܪ̈ܫܝܢ ܠܡܫܡܠܝܘܬܗ ܐܢܫ: ܡܛܠ ܕܗܦܟܬܗܘܢ
ܕܝܕܥܝ ܠܘܬܗ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܠܐ ܕܝܢ ܘܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ
ܕܐܡܝܢܐܝܬ ܠܟܠ ܡܢ ܚܕܐ ܠܗܘܢ ܥܒܕܐ ܕܐܘܪܚܐ ܡܬܦܪ̈ܫܝܢ:
ܗܠܝܢ ܕܥܒܕ ܘܫܘܕܥ ܠܗ ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܐܦ ܠܐ ܓܝܪ
ܐܣܟܡܝܗ ܡܢܝܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܢܢ ܥܒܕܐ ܘܡܬܒܪܘܪܐ ܠܟܠܢܫ:
ܐܝܟ ܗܕܐ ܠܐ ܡܣܬܟܠ.

ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܢܫ ܐܡܪ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܬܬܟܪ̈ܙܢܐ ܥܒܕܐ ܕܠܡܬܟܪܟ
ܒܟܠܗܝܢ ܓܝܪ: ܕܐܡܪ: ܕܡܢ ܢܦܫܗ ܐܝܬܘܗܝ ܗܕܐ: ܕܗܘܐ ܠܗ
ܦܘܩܕܐ ܗܘ ܕܟܘܫܘܦܐ ܠܟܠܗ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܝܗܒ ܐܢܫ.
ܗܕܐ ܗܝ ܡܫܡܫܢ: ܕܟܠ ܚܕܐ ܐܡܪ: ܠܫܠܝܚ̈ܐ ܕܡܢܝܢ ܟܠܗ
ܡܢ ܡܬܚܙܝܢ: ܕܠܐ ܢܐܡܪ ܘܐܦ ܠܢܦܫܗ: ܐܝܟ ܠܐ ܐܢܬܘܢ
ܫܟܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܘܕܘܟܬܐ. ܕܡܢܝܢ ܗܘ ܓܝܪ: ܕܝܕܥܬܐ ܚܕܐ
ܦܪܝܫ ܡܢܟܘܢ ܕܐܡܪ ܠܟܠܗ ܕܟܬܒܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܐܦ ܐܢܐ
ܥܡܟܘܢ ܐܢܐ: ܘܠܐ ܒܟܠܗܝܢ ܕܗܕܐ: ܐܠܐ ܘܚܕܐ ܡܢܟܘܢ ܒܟܠܗܝܢ:
ܐܝܟ ܐܦ ܐܘܟܝܬ ܟܠܗ[1] ܦܝܠܝܐ: ܕܗܘܢ ܦܘܩܕܢܝܢ ܚܕܐ:
ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ: ܕܐܝܟ ܠܐܠܗܐ ܡܢ ܟܠܗ
ܠܒܝ: ܘܠܦܪܘܫܘ ܐܝܟ ܢܦܫܝ. ܘܟܠܗ ܗܘܘ ܐܡܘܢܝܐ ܒܚܕܐ
ܡܠܬܐ ܡܬܡܨܝܐ: ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܫܠܝܚܐ: ܕܗܘ ܕܚܙܝܬ
ܠܦܪܘܫܘ ܐܝܟ ܢܦܫܝ[2]. ܘܟܕ ܥܒܕ ܗܟܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܠܐ ܚܘܒ
ܟܠܗ ܫܟܝܢ ܟܠܗܝܢ ܕܝܕܥܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܫܪܪܗܘܢ ܗܘܘ

---

(1) ܟܠܗ Sic (ܟܠܗܝܢ؟ Universa N. E. ܡܫܚ. ܟܒ. ܝ. Deest in Pschitta)

(2) ܕܗܘܦܠܐ. ܦܝ. ܐ. ܠܩܘܪ̈ܢܬ. ܗ. ܟܒ. ܡܫܡܫ. ܐ. ܐ.

ܕܝܬܝܒܘܬܐ ܚܕܬܐ. ܘܦܘܪܫܢܐ ܗܘܐ ܕܡܠܦܢܐ ܕܐܒܗܬܗܘܢ:
ܘܗܘܦܟܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ ܘܕܝܢܐ ܡܕܒܪܢܐ: ܘܡܠܟܐ ܗܕܝܐ
ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܘܡܕܒܪܐ ܕܠܝܬܐ ܕܬܫܡܫܬܗܘܢ.
ܘܟܠܗܘܢ ܠܚܕܐ ܡܬܢܟܦܝܢ ܘܡܬܦܪܫܝܢ: ܗܢܘ ܕܝܢ: ܠܚܘܕܐ
ܕܠܗܘܬܐ ܐܠܗܝܐ ܘܕܠܗܘܬܐ ܚܕܬܐ. ܘܒܟܠܗ ܗܢܐ ܒܬܘܪܝܐ ܕܪܐ
ܕܗܘܦܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܝܗܒܬܐ ܕܒܟܠ ܡܫܬܟܚܝܢ ܗܫܐ: ܠܡܫܝܚܐ
ܬܕܡܝܪܐ ܕܒܠܝܐ ܡܬܠܒܒܬܐ ܒܚܝܠܗ ܐܠܗܝܐ. ܡܬܐܡܪܐ ܗܝ: ܘܐܦ
ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܗܠܝܢ: ܡܛܠ ܡܢ ܥܡܘܕܐ ܕܥܡܐ ܡܬܦܢܝܢ
ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܘܡܬܒܛܠܝܢ ܠܫܡܝܐ. ܐܦܢܐ ܕܝܢ ܘܚܕܝܐ: ܘܐܦ
ܒܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ: ܠܡܠܬܘܗ[1] ܦܢܝܢ ܡܢ ܒܢܝܐ ܘܡܬܦܢܝܢ
ܠܫܡܝܐ. ܘܒܝܕܗܘܢ ܢܗܘܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܡܠܦܢܐ ܕܡܠܟܐ:
ܕܢܬܚܒܝܒܘܬܗ ܘܗܝܡܢܘܬܗ ܬܬܠܒܫ ܬܕܡܝܪܐ ܒܓܠܝܘܬܗ.
ܘܒܓܠܝܐ ܕܒܠܗ: ܬܬܚܙܐ ܒܫܘܠܛܢܗ ܐܠܗܐ. ܘܡܢ ܫܡܝܐ
ܕܐܠܗܐ: ܬܬܢܩܦ ܠܫܡܝܐ.

ܒܬܪܗ ܕܝܢ ܡܘܬܪܐ ܠܢܦܫܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܠܝܬܐ:
ܘܡܫܬܠܡܘܬܐ ܕܗܘܦܟܐ ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܠܬܫܒܘܚܬܐ. ܡܬܐܡܪܐ
ܠܗ ܕܝܢ ܐܦ ܥܡܘܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܫܘܚܘܬܐ ܕܟܢܫܗ ܗܟܢܐ
ܕܡܫܬܠܡ ܘܡܬܕܪܫܐ ܡܢ ܒܢܝܐ. ܕܐܡܪ ܗܘ: ܬܬܕܒܪ
ܘܬܬܢܣܒ ܠܫܡܝܐ. ܒܗܕܐ ܕܝܢ: ܬܬܗܦܟܝ ܘܬܗܘܐ ܠܒܢܝܢܐ.
ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܘܐܦ ܡܕܡ ܐܠܗܐ ܒܥܡܘܕܝܐ ܒܝܕ ܗܘܐ: ܟܕ
ܩܢܐ ܡܕܡ ܚܕܬܐ ܒܥܘܕܪܢܐ ܐܠܗܝܐ ܘܠܘܬܗ. ܒܥܘܕܪܢܐ ܗܘ:

[1] ܠܡܠܬܘܗ Sic (ܠܡܠܦܢܘܬܗ؟ ܗ: ܠܡܫܝܚ N. E.)

ܠܕܝܬܒܝܢ ܫܡܝܐ. ܠܥܡܡܐ ܕܝܢ: ܠܕܦܠܚܝܢ ܒܐܪܥܐ. ܗܟܢܐ
ܘܒܝܘܡܬܐ ܣܓܝܐܐ ܢܟܢܝ ܡܫܝܚܐ ܡܪܚܡܢܐ: ܕܒܝܘܡܬܐ ܐܚܪܝ
ܘܒܙܒܢܐ ܕܒܝܠܕܘܬܗ ܐܡܪ: ܐܬܝܠܕ ܠܟܘܢ ܦܪܘܩܐ: ܘܐܬܦܢܝ
ܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܐܡܪ ܗܘ ܡܠܐܟܐ ܕܢܚܬܐ ܕܡܘܠܕܗ
ܒܫܘܒܚܗ: ܕܒܫܠܘܡ ܢܬܐܬܘܢ ܠܢܦܫܐ ܒܚܘܠܦܐ ܕܡܠܟܝܗܘܢ:
ܕܚܛܗܝܢ. ܟܕ ܣܘܦܩܐ ܘܫܘܒܩܢܐ ܒܬܝܒܘܬܗܘܢ. ܡܛܠ
ܕܐܬܘܬܐ ܕܚܘܠܦܐ ܕܫܡܪܬܐ ܘܦܘܣܩܢܐ ܕܡܘܕܥܢܐ ܗܘܝܢ:
ܡܬܒܝ ܠܐܪܥܐ ܕܡܬܒܘܠܬܐ. ܘܐܡܪܝ ܠܗ ܠܐ ܡܫܬܡܥܢܝܬܐ
ܠܐܪܙܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܘܢܘܗܪܐ ܘܐܠܝܐ. ܗܟܢܐ ܘܐܦ ܡܬܚܠܦܘܬܐ
ܕܙܒܢܐ ܩܠܝܠ ܘܡܫܬܡܥܢܘܬܐ ܕܐܘܪܚܬܗܘܢ: ܢܒܝܐ ܗܘܝܘܬܐ
ܒܢܘܟܪܝܐ ܠܡܬܬܝܬܘ ܒܡܬܒܥܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܚܝܐ: ܠܡܬܐܡܪܘ ܕܗܘ
ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܠܡܬܐܡܪ ܒܫܡܝܐ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܪܘܚܐ ܗܘ ܘܩܪܐ
ܐܬܘܬܗ: ܠܡܬܦܢܝܘ ܒܗ ܦܬܓܡܝܢ. ܘܣܘܠܩܐ ܒܚܝܠܗ
ܕܐܬܟܠܡܬܐ: ܠܐ ܡܬܬܚܝܒ ܐܢܫ ܠܗ ܕܠܐ ܡܬܒܥܐ ܠܗܘܕܝܐ
ܕܒܠ ܢܒܝܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܬܘܬܐ ܕܗܘܝ ܡܠܐܟܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥܢܝܬܐ
ܐܬܘܬܗ: ܕܐܝܟ ܫܡܝ ܒܡܠܠܝܗ ܐܡܪ: ܕܩܐ ܗܘ ܕܡܫܬܡܥܢܐ
ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܡܠܠܐ. ܗܟܢܐ ܘܐܦ ܕܚܝܢܐ ܡܦܢܝܢܗ: ܒܡܐ
ܓܝܪ ܢܬܡܠܠܐ ܡܢ ܣܘܠܩܗ: ܒܕܝܠܗ ܐܡܪ ܪܘܚ ܠܡܠܟܝܢ
ܗܘܡܢܗ. ܠܗܢܐ ܡܕܝܢ ܢܦܫܐ ܐܬܘܬܐ ܕܐܢܫܝܢ ܘܐܠܝܐ
ܕܗ ܡܠܟܗ ܢܒܝܝܐ: ܡܠܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܒܗ ܢܬܡܠܠܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܪܘܚܐ ܘܦܬܐ ܠܡܬܦܢܝܘ ܒܗ ܡܠܝܢ؟

ܓܝܪ ܗܟܢܐ ܢܬܡܠܠܐ ܣܓܝܐܐ ܠܟܘܢ: ܥܠ ܕܢܫܡ ܡܠܝܠܘܬܐ:

ܡܢܘ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܕܐܝܟ ܡܘܫܐ ܢܬܟܫܦ ܥܠܝܗܘܢ؟ ܐܦܠܐ
ܕܝܢ ܡܢܝܢ ܠܟܗܢܘܗܝ ܢܬܬܙܝܥܘܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܥܒܝܕܐ:
ܕܠܐܠܗܘܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܢܛܠܦ. ܐܠܐ ܠܐܢܫܐ ܕܒܢܝ ܒܝܬ ܢܣܒܐ: ܐܢ
ܐܝܬ ܗܘܐ: ܘܡܬܒܥܝܐ ܠܗܘܢ ܡܠܬܐ ܠܡܫܟܚ ܟܢܝܐ ܚܘܒܐ.
ܘܐܢ ܕܒܬܪܥܝܬܗܘܢ ܦܬܝܚܐ ܒܢܝܘܬܐ ܠܡܣܒܠܗ: ܘܐܝܟܢܘܢ
ܒܟܝ. ܟܕ ܚܙܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܘ ܘܐܦ ܠܗܘܢ ܗܘܠܝܢ: ܡܬܚܫܒ
ܬܒܥܝܢ. ܚܙܐ: ܕܠܐ ܢܬܦܠ ܒܝܠܐ ܠܡܬܬܥܝܪܘܬܐ. ܘܕܬܒܥܝܢ:
ܕܠܐ ܢܬܦܠܓ ܕܡܫܝܚ ܐܚܐ ܒܟܠ ܡܕܡ ܕܠܝܬ ܡܢ ܚܛܝܐ.
ܟܕ ܐܡܪ ܗܘ ܫܠܝܚܐ ܠܥܒܪܝܐ: ܘܒܠܗܘܢ ܗܢܘܢ
ܠܫܘܫܠܗ ܠܐ ܐܝܬ ܐܦܠܐ ܠܡܟܪܙܘ. ܘܟܕ ܐܢܘܢ ܐܦ ܟܕ
ܠܗܘܢ ܗܘܝܐ ܢܬܩܪܒܝܢ ܠܡܫܡܫܘ: ܠܐ ܢܨܒܝܢ ܕܡܢ ܢܦܫ ܡܕܡ
ܢܥܒܕ. ܐܠܐ ܢܬܚܫܒܘܢ ܠܝ: ܕܡܢ ܐܢܫܐ ܒܐܝܕܐ ܕܐܬܬܐ:
ܘܢܗܘܝܢ ܥܒܝܕܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ ܕܐܒܗܬܐ: ܢܩܒ ܐܝܟ ܡܠܐ
ܥܘܒܕܐ ܡܢܗܘܢ ܐܝܠܐ ܕܐܒܗܬܐ: ܠܡܣܩ ܒܡܢܐ ܕܡܠܬܐ
ܠܡܬܪܥܝܬܐ ܕܡܢܗܘܢ ܘܣܟܠܘܬܐ ܢܛܠܩ: ܠܟܗܢܘܬܐ ܕܢܦܫ
ܘܡܢܗ ܕܫܒܩ ܢܦܫܗ. ܡܛܠ: ܠܐ ܐܢܫ ܢܥܒܕܝܢ ܕܐܝܟ ܗܘ
ܕܡܫܬܡܫܝܢ ܫܡܝܐ ܟܗܢܐ ܐܒܗܬܐ: ܕܟܠ ܗܘ ܡܐ ܕܡܢܗܘܢ
ܡܫܬܠܡܐ ܒܥܒܝܕܬܐ ܕܡܬܡܢܝܐ ܢܬܬܥܒܕ: ܥܕܡܐ ܐܦ ܐܢܐ
ܠܡܫܬܠܡܘ ܒܡܠܬܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܒܡܕܝܢܬܐ (ܐܝܟ ܚܕ[1]) ܘܒܬܘܪܬܐ.
ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܠܗܕܐ ܡܬܬܪܡܝܐ ܗܘܝܐ ܠܡܫܡܫܘ: ܟܕ ܚܙܐ
ܐܠܗܝܐ ܡܬܒܥܝܐ ܗܘܐ ܡܬܢܬܘܬܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܠܡܫܬܠܡܘ

(1) ܢܦܫܐ N. E.

ܡܫܪܪܢܘܬܐ ܕܫܒܝܚܬܐ: ܕܠܐ ܡܫܬܚܠܦ ܠܡܦܩܕ ܒܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܠܐ ܦܘܫܩ ܒܬܘܕܝܬܗ ܡܫܒܚܬܐ: ܐܠܐ ܟܠ ܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚ ܐܠܗܐ
ܡܫܒܚܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܠܥܠܡ. ܘܡܟܝܠ ܐܢܐ ܠܚܘܒܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ
ܟܠܢ: ܕܗܘ ܗܘ ܕܡܫܡܠܐ ܒܗ: ܘܡܫܠܡܝܢ ܐܝܟ ܕܝܠܗܘܢ:
ܘܐܝܟ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ.

ܗܫܐ ܓܝܪ ܡܢ ܒܬܪ ܕܐܬܓܠܝܬ ܠܗ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ
ܕܐܬܓܠܝܬ: ܕܟܠ ܡܫܘܚܘܬܐ ܕܒܪܗ ܐܠܗܐ ܕܒܚܝܕܝܘܬܐ
ܘܫܘܦܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝ ܠܝ ܠܡܐܡܪ: ܕܟܠ
ܘܥܠ ܕܝܠܗ ܕܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܘܕܝܩܘܬܐ ܕܕܘܟܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ
ܒܬܫܒܘܚܬܐ. ܗܟܢ ܕܝܢ ܒܫܡܝܐ ܒܟܠܢܘܢ ܕܐܬܓܠܝܢ ܕܝܗ
ܕܡܡܠܠܐ ܡܕܡ: ܘܕܘܟܐ ܕܝܗܘܢ ܐܝܟ ܕܝܬܝܪܐ ܠܡܫܟܚ
ܒܥܠܡܐ ܕܐܬܓܠܝ: ܗܟܢܐ ܡܬܓܠܝܐ ܗܘ ܠܡܐܡܪ ܕܟܠ ܒܠܚܘܕ
ܡܕܡ ܡܬܦܪܫܝܢ ܒܟܠܗ ܫܡܝܐ: ܕܡܠܟܐ ܫܠܝܚܗ[1]: ܘܒܡܠܐ ܗܘ
ܥܘܦܪܗ[1]: ܘܐܝܟܢܐ ܥܕܡܐ[1]: ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܡܬܦܫܩܐ ܘܡܬܬܪܓܡ
ܡܢ ܥܒܕܐ: ܟܕ ܬܪܬܝܢ ܒܚܝܢܐ ܕܝܬܝܪܝܢ ܚܕ. ܕܐܠܗܝܢ ܡܢ
ܠܡܫܬܪܝܐ ܡܬܬܪܓܡܢܘܬܐ: ܒܥܘܒܕܝܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܚܕ ܠܡܫܬܟܚܘ
ܟܠܗܘܢ. ܘܠܡܫܬܟܚܘ ܡܬܬܪܓܡܢܘܬܐ ܕܠܘܩܒܠܗܘܢ: ܡܫܟܚܢ
ܕܡܠܝܐ: ܠܡܬܚܫܒܘ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܡܫܡܠܝܐ ܗܟܢ
ܐܬܚܙܝ ܚܕ ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܕܗܘܝ ܐܬܓܠܝ ܒܟܠ ܕܚܝܠ: ܘܡܬܬܪܓܡ
ܕܒܠܗ ܕܡܫܚܐ ܐܠܗܐ ܘܕܫܘܬܐ.

[1] Sic.

ܦܢܝܬܐ[1] ܕܬܪܬܝܢ. ܥܠ ܩܘܪܒܢܐ ܥܒܝܕܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܣܠܝܡܬܐ ܕܐܪܙܐ ܕܘܟܪܢܐ[2].

ܩܘܪܒܢܐ ܩܕܝܫ ܥܒܝܕܬܐ: ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܗܝ ܕܚܝܐ ܘܡܘܗܒܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ: ܒܗ ܐܘܪܚܐ ܕܦܘܪܩܢܐ: ܢܛܪܐ ܕܪܘܚܐ ܘܬܪܥܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܚܝܝܐ: ܠܒܫܐ ܕܡܘܗܒܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܟܠ ܥܡܡܐ:
ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܒܟܠ ܕܡܟܢ: ܡܫܡܠܝܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܚܕܝܬܐ ܕܟܠ
ܡܢ ܟܢܘܫ: ܘܡܟܐ ܕܪܘܚܐ ܕܟܠ ܟܠ: ܗܟܢܐ ܡܫܡܠܝܐ ܠܢܨܚܢ
ܢܨܚܢܐ ܕܫܡܝܐ: ܥܬܝܕܐ ܡܬܚܙܝܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܕܢܛܪܬܐ
ܚܝܝܐ ܕܪܘܚܐ: ܫܠܡܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܫܡܝܢܝܬܐ: ܦܢܝܐ ܗܘܝܬܐ
ܕܥܠ ܥܕܬܐ: ܥܒܝܕܐ ܘܡܙܡܪܐ[3] ܕܝܗܒ ܢܛܪܐ: ܘܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܠܗܘܢ ܢܛܪܐ ܡܫܡܠܝܐ: ܕܡܘܗܒܐ ܢܛܝܪܐ ܕܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ
ܡܫܡܠܐ: ܕܘܟܝܐ ܢܗܝܪܐ ܕܠܟܠ ܕܒܗ ܚܝܐ: ܡܫܝܚܐ ܡܫܡܠܝܐ
ܕܠܟܠ ܥܠܡ ܕܝܗܒܗ ܡܕܝܢܬܐ. ܩܘܪܒܢܐ ܠܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ
ܘܡܫܡܠܝܐ: ܕܝܗܒ ܘܕܟܝܢ ܘܡܫܡܠܝ: ܗܘ ܠܗܘܢ ܢܛܪܝܢ
ܡܬܚܙܝܢ ܘܡܬܡܠܝܢ[4] ܕܗܘܐ ܢܦܫ ܚܕ ܘܕܗܘܐ. ܕܩܘܪܒܢܐ
ܠܗ ܡܫܡܠܝܢ: ܕܡܬܢܛܪܝܢ ܢܛܝܪܐ ܕܡܠܟܐ ܕܢܛܪܐ.
ܘܗܘܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܓܝܪ ܩܘܪܒܢܐ ܦܢܝܐ ܥܠ ܢܦܫ

(1) Ab edit. add. (2) (ܗܟܢܐ ܟܬܒ ܡܬܩܪܝܢܐ: ܕܡܠܘܗܝ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܡܠܝܐ: [ܣܘܦ ܦܢܝܬܐ 53, 54, 66, 67]: ܘܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ: [ܣܘܦ ܦܢܝܬܐ 513].
ܡܢ ܗܪܟܐ ܗܘܐ ܕܥܠ ܩܘܪܒܢܐ ܥܒܝܕܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܣܠܝܡܬܐ ܕܐܪܙܐ ܕܘܟܪܢܐ ܡܫܡܠܝܢ
ܡܫܡܠܝܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܫܡܠܝܢ. ܘܕܟܠ ܥܒܕܐ ܘܟܠ ܡܕܡ ܕܡܫܡܠܝܢ: ܕܟܠ
ܦܢܝܢ ܠܗܘܢ ܦܢܝܬܐ ܕܬܪܬܝܢ ܕܡܫܡܠܝܢ ܕܡܫܡܠܝܢ ܕܟܬܒܘܗܝ ܒܡܫܡܠܝܢ ܕܦܢܝܬܐ
ܘܕܝܠܗ ܕܬܪܬܝܢ ܕܡܫܡܠܝܢ .N. E.) (3) ܘܡܙܡܪܐ Sic. (4) ܘܡܬܡܠܝܢ Sic.

ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܒܫܒܒܘܬܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܝܪܝܢ ܠܗܘܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ(1).
ܒܗ: ܘܐܦ ܠܬܘܟܠܢܐ ܕܗܘܢܐ ܕܐܝܬ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܝܗܒ.
ܘܚܝܠܐ ܠܡܬܡܪܚܘ: ܒܗ ܠܒܪܢܫܐ ܐܚܝܕ ܘܠܬܪܥܘܬܗ ܡܫܬܟܠܢ.
ܠܒܪܢܫܐ ܡܢ ܡܪܢܝܬܐ: ܐܝܟ ܐܡܪܐ ܕܡܪܢ ܐܬܬܩܢܝ. ܠܗ ܕܝܢ:
ܐܝܟ ܟܪܘܙܐ ܘܡܬܪܥܝܢܐ ܕܝܠܗ. ܬܪܬܝܗܘܢ ܗܠܝܢ ܡܬܝܗܒܢ
ܠܡܫܡܫܢܘ: ܘܡܢܗ ܟܕ ܟܠ ܐܝܬܝܗ ܗܘܝܐ ܐܬܝܗܒܬ: ܘܡܢܗ
ܗܘܬ ܐܝܬܘܗܝ ܡܪܢܝܬܗ ܘܡܫܬܥܒܕܢܘܬܗ.

ܐܠܐ ܕܝܢ ܘܐܦ ܬܫܡܫܬܐ ܕܝܠܗ: ܒܬܪܝܢ ܦܘܪܫܝܢ ܡܬܦܪܫܐ.
ܘܡܫܡܫܢ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܢ ܗܘܬ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܠܟܝ: ܐܝܟ
ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܦܘܠܘܣ: ܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܠܟ ܓܝܪ ܡܢ
ܕܡܬܬܣܝܡ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܕܢܬܦܢܩܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܠܐܢܫܝܢ
ܕܝܗܒ ܠܗ ܗܘܝܐ ܦܘܪܩܢܐ(2). ܬܪܬܝܗܘܢ ܗܠܝܢ ܐܠܗܝܐ
ܡܬܝܗܒܢ ܠܗܘܢ ܕܡܬܬܣܝܡܝܢ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܬܫܡܫܬܐ ܥܕܬܢܝܬܐ
ܕܝܠܗܘܢ: ܘܬܘܟܠܢܐ ܡܥܕܪܢܐ ܕܒܟܘܠܗܘܢ. ܡܛܠ
ܕܬܪܬܝܗܘܢ ܒܚܝܠܐ ܐܚܝܕܢ: ܘܚܝܠܐ ܠܚܝܠܐ ܡܚܝܠ ܘܡܫܪܪ:
ܘܚܝܠܐ ܠܚܝܠܐ ܡܥܕܪ ܘܡܫܡܠܐ. ܡܢ ܬܫܡܫܬܐ ܓܝܪ ܕܒܐܠܗܐ:
ܡܬܩܒܠܝܢ ܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܡܠܝܢ. ܘܡܢ ܬܫܡܫܬܐ ܗܘܬ
ܕܗܠܝܢ ܕܥܬܝܕܝܢ: ܡܥܕܪܢܐ ܘܡܬܪܥܝܢܐ ܒܗ ܬܫܡܫܬܐ
ܕܝܠܗܘܢ. ܘܗܟܢ ܐܦ ܕܘܟܬܐ ܗܕܝܐ ܕܐܬܚܕܬ ܠܬܫܡܫܬܐ
ܕܒܗ: ܘܩܝܡ ܠܗܘܢܐ ܕܐܬܬܘܢ: ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܥܡܕܢܝܬܐ.

ܐܠܐ ܐܘܟܝܬ ܕܝܕܥ: ܕܐܦ ܗܘ ܛܟܣܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܡܢ ܐܡܪܐ

(1) ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ Sic (ܒܡܫܡܫܢܘܬܟ. ܒܟܬܒܐ ܟ. ܐ. N. E.) (2) ܒܟܬܒܐ ܟܬ. ܘ.

ܡܬܝܕܥܐ: ܘܢܦܩܬܐ ܡܬܚܫܒܢܝܬܐ ܠܡܬܕܡܝܘܬܗ. ܕܡܬܕܡܝܐ ܗܟܢܐ
ܕܗܘܡܘܣܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܪܘܚܢܝܬܐ ܚܝܢܬܐ: ܐܠܗܐ ܗܘ. ܒܗܘ
ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ ܡܗܘܡܢܝܢ: ܕܐܝܬܝܗ ܐܠܗܘܬܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܐܝܬ ܐܢܫܝܢ
ܕܠܗܘܬܐ ܒܟܘܠܐ ܢܣܒܝܢ: ܘܠܚܕܐ ܒܟܝܢܘܬܐ ܡܫܠܡܝܢ:
ܒܪܡ ܕܐܝܬ ܐܠܗܘܬܐ ܘܚܕܐ ܗܝ ܠܗܘܡܘܣܝܘ: ܒܟܠܗܘܢ ܩܢܘܡܝܢ.
ܢܬܚܙܘܢ ܠܗ ܓܝܪ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܒܗܘܢ: ܐܠܗܘܬܐ ܓܝܪ
ܚܕܐ ܒܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ? ܦܪܨܘܦܗ ܠܗ ܓܝܪ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܩܕܡ
ܬܘܡܝܗ ܕܬܠܝܬܝܘܬܐ: ܠܬܪܝܢܘܬܗ ܒܗܘܢܐ ܡܬܝܕܥܝܢ: ܘܚܕܝܘܬܗ
ܘܐܠܗܘܬܗ ܕܬܠܝܬܝܬܐ (1). ܗܘ ܓܝܪ ܚܝܠܐ ܕܡܬܕܡܝܐ ܕܬܚܝܬ
ܒܪܝܬܐ ܕܡܠܐܟܐ: ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܒܟܝܢ ܒܒܪܝܬܐ ܕܒܪܝܬܗ
ܕܒܗܝܢܝܢ ܡܬܚܙܝܢܢ ܒܥܘܚܕܢܐ ܐܡܝܢܐ: ܡܛܠ ܠܡܬܒܪܢܘ
ܒܗܘܢܐ ܠܟܘܢܗ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܗܘ ܕܩܕܡ ܢܬܩܢܘܢ ܐܝܬܘܗܝ:
ܘܡܬܚܙܐ ܕܥܒܕ ܠܗ: ܗܘ ܕܒܪܝܬܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܘܒܟܠܗܘܢ
ܕܡܬܒܪܝܢܘܬܗ ܢܣܒ ܘܡܬܕܒܪ ܠܗ ܒܚܝܠܗ ܕܝܠܗ ܘܡܬܚܡܝܢܘܬܗ.
ܚܝܠܐ ܗܟܢܐ ܕܥܡܘܩܐ ܒܡܠܬܐ ܕܡܠܐܟܐ ܕܢܦܩ ܗܘܢ ܡܕܡ:
ܡܢ ܒܪܝܬܐ: ܟܠ ܚܝܠܐ ܘܗܘܡܘܣܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܡܬܡܢ ܠܗ
ܚܙܝܐ. ܥܠܬܐ ܕܝܢ ܕܡܬܕܡܝܐ ܘܕܗܘܡܘܣܝܘܬܐ ܕܥܠܬܗܘܢ: ܡܢ
ܡܥܡܩܐ ܕܒܪܝܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܡܬܢܛܠܐ ܚܕܝܘܬܗ ܘܡܬܝܕܥܐ.
ܗܘܡܘܣܝܘܬܐ ܠܗ ܓܝܪ ܡܢ ܡܥܡܩ ܒܪܝܬܐ ܗܝ: ܘܡܥܡܩ ܒܪܝܬܐ
ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ (2). ܒܡܬܠܐ ܓܝܪ ܚܝܠܐ ܕܒܪܘܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܕܒܪܝܬܐ ܩܕܡ ܒܗܝܢ ܗܢܘܢ: ܒܥܠܡܐ ܕܗܘܝܘ ܕܐܝܬ

---

(1) ܪܗܘܡܝܐ .ܐ. ܝܛ: ܟ. (2) ܪܗܘܡܝܐ .ܝܐ. ܠܘ.

ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ: ܘܦܫܝܩܘܬܐ ܕܦܫܝܛܘܬܗܝܢ ܐܕܘܢ̈ܝܐ ܡܫܒܚܝܢܢ
ܥܘܗܕܢܗ ܡܕܢܚ̈ܝܐ. ܝܫܘܥ ܪܒܢ ܒܢܝܢܐ: ܘܡܢ ܩܕܡ ܥܘܗܕܢܗ
ܠܝ ܠܪܒܐ ܘܫܡܥܬ ܫܡܗ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܟܢܫܐ ܠܦܢܝܬܗ: ܐܝܟ
ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ ܬܐܒ ܪܘܚܢܝܘܬܐ ܠܗ ܠܗ ܠܗ ܕܡܬܐ:
ܘܠܗ ܡܬܦܠܓܐ ܠܡܫܘܚܬܗ. ܬܘܒ ܪܘܚܢܝܘܬܐ: ܗܘܝܐ ܗܘ ܘܗܘ
ܕܫܢܝܐ ܠܡܬܒܪ ܠܗ. ܕܡܬܩܦܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܥܒܕܘܬܐ: ܒܝܕ
ܪܘܚܢܝܘܬܗ: ܠܫܢܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܝܫܘܥ ܕܝܢ ܡܪܢ ܡܬܠܩܐ ܠܝ ܡܠܟܐ
ܫܡܝܐ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܢܦܫܐ ܐܢܫ ܥܒܕܐ ܕܢܦܫܗ ܫܡܠܐ ܕܢܦܫܗ:
ܕܠܐ ܢܬܚܫܒ ܡܢ ܡܪܢ ܕܡܢܗ ܦܓܪܐ ܫܡܝܢܐ ܠܒܐ: ܕܠܐ
ܢܥܒܕܘ ܠܡܢܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܘܠܐ ܫܡܠܗ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܒܐܝܕܗ
ܢܦܫܝ ܘܒܝܬܗ ܠܒܘܡܥܡܘܕܝܬܐ ܒܝܕܢܝܐ. ܗܢܘܢ ܐܝܟ ܗܘܪܒܢ
ܥܒܕ̈ܝܗ ܘܡܥܒܕܘܢ ܠܝ ܒܫܠܡܐ: ܐܘܕܝܬ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ:
ܦܢ ܡܬܠܩܝܢ ܠܝ ܡܬܬܝܗܒ: ܒܫܡܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܠܡܢܝܢ ܕܪܘܚܐ:
ܥܠ ܐܝܬܘܬܐ ܐܠܗܝܐ: ܘܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܒܐܝܬܘܬܐ ܕܦܐܝܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܢ.

ܡܫܒܚܐ ܗܘ ܓܝܪ ܐܕܘܢܝ ܕܓܡܝܪܐ: ܘܐܕܘܢܝܗ ܢܥܡܝܢܗ:
ܠܐ ܐܢܬ ܥܘܒܕܐ ܕܟܢܫܝܐ ܢܬܬܦܪܫ ܠܐܕܘܢܗ. ܐܕܘ ܠܝ: ܐܡܪ
ܐܠܗܐ: ܐܕܘ ܠܝ. ܐܕܘ ܠܝ[1]: ܘܠܒܢܝ ܟܠܗ. ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ ܒܥܒܕܝܘܬܗ ܐܝܟ ܫܘܬܐ: ܠܗܘܢ ܢܬܦܢܘܢ:
ܠܐ ܢܬܦܪܫ ܠܥܘܦܠܐ ܕܘܡܐ ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ ܕܒܗ ܐܠܗܐ ܡܫܝܚ:

(1) ܐܫܥܝܐ .ܡܗ. ܟܒ.

ܕܠܐ ܡܬܕܪܟܐ. ܘܡܢ ܗܘܝ ܕܡܬܒܥܝܐ ܠܐܠܗܐ: ܘܡܕܪܟܢܐ ܠܐ
ܡܕܪܟ ܥܒܝܕ: ܡܬܚܙܐ ܢܗܝܪ ܡܠܝܠ ܒܕܪܟܘܬܐ: ܕܡܬܒܥܐ
ܠܝܘܩܪܐ ܕܐܠܗܐ ܘܠܬܫܡܫܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܗܝܡܢܘܬܗ: ܘܐܦ ܗܕܐ
ܕܥܒܘܕܗ ܥܒܘܪ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܟܢܫ ܗܘ ܕܠܒܒܗ ܡܫܠܡܐ
ܕܐܠܗܐ ܥܒܝܕ: ܘܒܝܘܡܗ ܕܝܢܐ ܡܢ ܩܘܕܡܐ ܥܒܘܕ. ܗܟܘܬ
ܠܗ ܕܠܚܡ: ܕܡܟܪܙܘܬܐ ܫܠܝܚ ܢܣܒ ܡܢ ܥܘܒܕܗ: ܒܟܠ
ܩܠܐ ܕܡܢ ܪܘܚܐ ܡܬܥܕܪܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܫܘܬܦܝܢ: ܡܢ
ܗܘ: ܕܡܬܒܥܐ ܕܝܘܡܬܗ ܕܕܝܢܐ: ܠܒܘܫܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܠܘܬܗ
ܡܬܟܢܫ ܗܟܢܐ: ܘܐܚܝܕܗ ܒܥܢܝܢܐ ܡܬܦܢܝܢܐ ܡܢ ܢܛܘܪܐ:
ܘܒܥܘܒܕܐ ܡܘܪܝܐ ܒܝܘܡܗ: ܘܡܢܗ ܢܛܠܘܗܝ ܡܬܦܢܐ:
ܕܠܐܝܣܢܐ ܢܠܦܝܘܗܝ. ܘܐܦ ܗܕܐ: ܐܝ ܥܡܝܢ ܗܟܝܢ ܠܡܬܒܥܝܘ
ܒܥܘܒܕܐ ܕܗܘ ܕܠܐ ܡܬܕܪܟܐ: ܡܬܦܢܝܢ ܠܗ: ܕܠܐ ܐܢܫ
ܡܬܟܢܫ ܗܟܘܬ ܠܗܕܐ. ܘܟܕ ܐܢܫ ܕܢܬܓܠܐ ܡܕܝܢ ܠܡܢܐ:
ܠܡܫܝܚ ܐܦ ܒܫܬܪ ܐܪܙܐ ܕܗܘ ܕܝܢܐ ܡܬܟܢܫ ܠܡܫܘܐ:
ܘܢܗܘܐ ܕܢܗܝܪܬܗ ܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܕܪܟܐ.

ܒܠܚܘܕ ܕܝܢ ܡܬܗܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܕܐܝܬܝܗ ܐܝܬܘܗܝ:
ܘܕܡܢ ܢܗܘܪ ܥܒܕܗ. ܘܡܛܠ ܗܘ ܠܥܒܕܐ ܘܡܬܒܥܝܢ: ܡܠܬܐ
ܘܬܘܩܦܐ ܕܠܐ ܡܬܚܡܝܢ: ܡܬܡܪܝܡܐ ܕܟܠ ܡܐ ܕܐܝܬ.
ܪܒܘܬܐ ܝܠܦ ܟܠ: ܡܕܪܟܢܐ ܕܟܠ ܕܗܘܐ: ܕܒܝܫܐ ܕܡܠܟܗ
ܠܟܠ ܐܢܫ ܘܡܕܪܟܢܐ: ܘܗܟܢܐ ܟܠ ܐܢܫ ܬܕܥܝܢ ܕܝܠܝܕܗ.
ܛܒܬܐ ܗܘ ܓܝܪ ܡܠܐ ܬܫܒܚܬܐ: ܘܪܘܪܒܐ ܕܟܠ ܛܒܬܐ. ܘܫܪܝܪܐ:
ܘܝܡܝܢܐ ܕܐܝܬܘܬܐ. ܚܟܡܬܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ: ܘܡܚܟܡܢܐ ܕܟܠ.

ܚܝܐ : ܘܡܚܝܢܐ ܕܟܠ. ܪܘܚܐ ܦܪܩܠܛܐ : ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܐ
ܘܡܬܦܫܩ. ܒܫܡܐ ܕܐܝܬܘܬܗ : ܕܠܐ ܡܬܒܥܐ ܢܬܦܫܩ ܐܘ
ܡܬܦܫܩ. ܡܢܐ ܫܪܪܐ ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܬܠܬܐ ܩܢܘܡܐ ܥܡܘܩܐ ܘܠܐ
ܦܠܝܓܐ : ܕܐܒܐ ܘܕܒܪܐ ܘܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ : ܕܒܚܕܝܘܬܐ ܠܐ
ܡܬܦܪܫܢܝܬܐ ܒܩܢܘܡܝܢ ܘܦܪܨܘܦܝܢ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܡܢ ܚܕ.
ܐܘ ܬܘܕܝܬܐ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠܐ: ܚܕ ܐܠܗܐ ܡܬܩܢܡ: ܘܬܠܝܬܝܘܬܐ
ܡܫܬܘܕܝܐ! ܘܠܐ ܗܝ ܕܚܕ ܡܬܒܠܠܐ ܠܗܝ ܕܬܠܝܬܝܘܬܐ: ܘܠܐ
ܗܝ ܕܬܠܝܬܝܘܬܐ ܠܗܝ ܕܚܕ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܚܪܬܐ ܗܝ ܕܚܕ ܐܠܗܐ:
ܕܐܦ ܚܕ ܩܢܘܡܐ ܝܬܝܪ. ܐܦܠܐ ܗܝ ܕܬܠܬܐ ܩܢܘܡܐ: ܐܠܗ̈ܐ
ܐܠܗܐ ܡܣܬܝܟܐ. ܚܕ ܗܘ ܓܝܪ ܡܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܡܫܬܪܬܐ
ܡܬܦܪܫ : ܘܡܬܦܪܫܢܝܬܐ ܡܬܚܝܕܐ. ܘܐܝܬ ܗܘ ܡܬܚܙܝܢܐ ܘܡܬܕܪܟܢܐ.
ܘܐܡܬܝ ܗܝ : ܡܪܕܘܬܐ ܠܒܝܬܐ. ܐܠܗܐ ܓܝܪ : ܠܐ ܡܬܕܪܟܢܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܗ. ܒܫܘܠܡ ܕܝܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ : ܕܐܝܬܘܗܝ :
ܘܕܬܠܝܬܝܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܕܐܡܬܝ ܕܝܢ: ܠܗ ܕܟܠܝܠ ܗܝ ܠܡܕܥܝܗ.
ܠܐ ܡܬܕܪܟܢܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܟܕܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܟܣܝܐ ܡܢ
ܠܡܚܙܐ ܕܝܠܢܝܬܐ : ܟܕ ܒܡܠܘܫܐ ܐܠܐ ܕܝܠܘܗܝ. ܝܕܥܝܢ ܚܢܢ
ܗܟܢ : ܚܠܦ ܥܘܬܪܐ : ܫܡܝܢܝܐ ܕܐܬܝܗܒܠܢ ܒܢܝܐ ܩܢܘܡ
ܣܓܝ. ܕܐܫܬܘܫܛ ܕܝܢ ܒܚܘܒܗ : ܘܐܦ ܠܐ ܩܛܝܠ ܡܬܚܫܒ
ܕܠܗܘܬܗ ܒܟܝܢ ܚܙܘܗ : ܐܠܐ ܡܢ ܐܦܝ ܕܥܠܝܡ ܒܣܘܥܪܢ ܘܟܠ
ܕܝܠܟ ܥܠ ܣܘܦܪܗ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܗܘ ܕܡܒܝܢ ܘܝܕܥ
ܠܐܠܗܐ: ܟܕ ܐܢܫ ܕܐܬܚܙܝ ܠܝ ܒܡܫܘܚܬܐ ܒܟܝܢܗ ܕܪܘܚܐ
ܐܝܟ ܒܟܬܒܐ ܕܩܘܕܫܘܬܐ. ܘܐܢܬܐ ܕܝܠܝ ܒܚܝܠܐ ܠܡܕܒܪܘ

ܗܘܕܥܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܦܓܪܗܘܢ܆ ܡܫܝܚ ܥܠ ܗܕܐ܂ ܕܡܕܒܪܢܐ ܕܝܢ܆
ܡܢ ܗܢܐ ܐܬܠܟܝܘܢ܂
ܬܘܒ ܐܝܟܢܐ ܗܦܟܬ ܠܡܕܒܪ ܐܝܟܐ ܕܗܕܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ܆ ܕܡܬܒܥܝܐ
ܗܘܝܐ ܡܢ ܩܕܡ ܢܥܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܥܠ ܟܠ؟ ܗܘܝܢ ܕܐܢܫܐ
ܘܥܒܕܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ܆ ܟܡܐ ܕܝܠܗ ܣܘܟܝ ܕܡܢ ܥܠܡ
ܐܝܬܘܗܝ܂ ܐܢܫܐ ܗܟܝܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܠܐ ܟܬܒܐ܆ ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܠܐ ܡܫܬܢܝܐ܆
ܐܠܗܝܐ ܡܬܘܡܝܬ܂ ܟܕ ܕܝܢ ܡܫܬܒܚܬܐ܆ ܕܡܢܗ ܡܬܝܕܥܐ ܐܝܬܘܗܝ܂
ܘܗܝ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܡܫܬܒܚܬܐ ܡܢܗ܆ ܬܫܡܫܬܐ ܕܡܢ ܥܠܡ܂ ܐܢܫܐ
ܗܟܝܠ ܟܠ ܡܬܝܕܥܐ ܘܠܐ ܬܫܡܫܬܐ܆ ܐܠܗܝܐ ܡܫܬܟܚ܂ ܟܕܐ ܟܠ
ܐܠܗܝܐ ܘܠܐ ܬܫܡܫܬܐ܆ ܡܬܝܕܥܐ ܡܫܬܟܚ܂ ܘܗܘܝܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܟܠ
ܐܠܗܝܐ ܘܠܐ ܡܬܝܕܥܐ܆ ܬܫܡܫܬܐ ܡܫܬܟܚ܂ ܗܟܢ ܗܦܟܬ ܗܘܝܢ
ܘܡܬܝܠܕ܆ ܘܐܘܕܝܐ ܘܡܫܒܚ܂ ܕܢܦܩ ܕܝܢ܆ ܠܐ ܡܫܬܟܚ܂ ܟܕܝܢ ܗܘ
ܓܒܪ ܡܢ ܡܕܪܟܢܘܬܐ ܕܡܬܒܥܝܐ ܠܡܕܒܪ܆ ܕܢܦܩ ܟܕܐ ܘܗܘܝܐ
ܡܢ ܐܢܫܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܐܝܟ ܕܡܢ ܥܠܡ܆ ܟܕ ܠܐ ܡܬܟܢܫܝܢ(1) ܡܢܗܘܢ
ܘܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ܂ ܡܛܠ ܗܘ ܓܝܪ ܕܠܒܪ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬ ܡܬܗܘܝܢ܆
ܠܡܬܚܙܝܘ ܕܝܢ ܠܒܪܢܫܐ ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ܂ ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܡܬܥܗܕܝܢ ܠܐ
ܡܫܬܟܚܝܢ܆ ܠܐ ܕܡܬܦܪܫܝܢ ܥܠ ܐܠܗܐ ܕܢܦܩܬܐ ܗܘ ܡܢܗ܆ ܘܠܐ
ܕܡܫܬܠܡܝܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ܂ ܠܐ ܡܬܡܠܠܢܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ
ܠܡܠܬܐ܆ ܘܠܐ ܡܬܕܪܟܢܐ ܠܡܕܪܟܢܘܬܐ܆ ܡܫܬܟܚ ܕܝܢ ܠܠܒܐ
ܕܟܝܐ ܡܬܚܙܝܢ܂ ܕܟܝܘܬܐ ܓܝܪ ܕܠܒܐ܆ ܚܙܝܐ ܠܐܠܗܐ(2)
ܒܗܝܡܢܘܬܐ܂

(1) ܐܬܟܢܫܝܢ Sic. (2) ܡܬܝ ܗ. ܚ.

ܐܢܫ ܐܡܪ ܗܟܢ ܥܠ ܚܘܫܒܐ ܠܣܘܢܗܕܗ: ܥܠ ܗܘ
ܕܐܡܪ ܚܘܫܒ ܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܗ: ܡܫܟܚ ܠܗ ܐܣܦܕܐ(1)
ܕܝܡܡܐ ܘܢܦܫܐ ܕܝܠܗ. ܕܠܚܘܕܝܐ ܗܝ ܐܝܬ ܝܚܝܕܝܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ:
ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܝܢ ܡܠܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܘܡ ܐܬܚܝܕܝܢ
ܐܣܦܕܐ ܕܝܡܡܐ ܕܠܗܝ ܡܢ ܝܚܝܕܝܐ ܘܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܐܦ
ܠܐ ܢܦܫܐ ܡܬܬܕܡܐ ܕܠܗܝ ܡܠܬܗ ܘܐܢܫܘܬܗ. ܘܟܕ ܢܦܫܐ
ܘܐܣܦܕܐ ܕܠܗܐ ܐܬܚܘܝܢ ܕܗܠܝܢ ܕܡܬܚܝܢ: ܐܦ ܠܐ ܩܦܩܐ
ܦܠܝܠ ܦܢܝܡܝܢ(2) ܠܗܝܢ. ܘܗܠܝܢ ܟܕ ܡܬܚܝܢ ܡܬܡܠܟܝܢ
ܘܬܩܦܝܢ: ܠܚܡܕܐ ܠܐ ܐܣܬܟܠ ܡܬܚܝܢ: ܐܠܐ ܒܡܬܚܝܢ ܦܓܪܝܢ
ܐܬܚܝܢ. ܒܗܕܐ ܗܟܝܠ ܚܘܫܒܐ ܐܣܬܟܠ ܠܝ: ܘܠܡܫܬܘܕܝܘ
ܟܦܝܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܦܢܝܡܝܬܐ ܓܘܝܐ ܒܡܢܐ ܘܓܘܝܐ ܐܝܬܝܗ.
ܗܟܢ ܠܝ ܐܝܟ ܕܐܬܚܘܝܬ ܒܟܘܠܗ ܐܣܦܕܐ ܘܢܦܫܐ: ܠܐܢܫܐ
ܕܗܢܘ ܕܠܗܝ ܐܝܟ ܓܢܐ ܠܓܘܐ ܘܠܒܪܢܫܐ. ܟܕܡܘܬ ܝܚܝܕܝܐ ܕܝܢ
ܘܡܠܬܐ: ܠܡܠܬܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܬܒܪܢܫ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ ܥܡ
ܐܢܫܐ: ܘܗܝܘ ܝܚܝܕܝܐ ܕܟܝܢܗ ܘܥܠܬܐ ܕܐܝܬܘܬܗ. ܘܐܡܪ
ܗܘܝ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܝܡܝܐ ܘܐܢܫܘܬܐ ܕܒܢܦܫܐ: ܠܒܪܢܫܐ
ܦܢܝܡܐ ܚܕܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܕܡܢ ܐܢܫܐ ܢܦܫ. ܗܘ ܕܟܕ ܡܬܚܝܢ
ܢܦܫ ܠܐ ܘܒܢܦܫܗ: ܥܡܗ ܗܘ ܘܒܗ ܐܬܚܘܝ ܠܐ
ܡܬܬܕܪܟܢܝܬܐ. ܐܡܪܬ ܕܐܦ ܒܗܕܐ: ܟܕ ܡܬܚܝܢ ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܘܢܦܫܐ
ܠܐ ܡܬܦܪܫܢܝܬܐ: ܒܗ ܘܠܘܬܗ ܐܬܚܘܝ ܠܐ ܡܬܩܛܝܢܝܬܐ.
ܒܚܝܠ ܗܘ ܓܝܪ ܘܢܦܫܐ ܡܢ ܒܗܐ ܘܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܢ ܐܢܫܐ.

(1) ܐܣܦܕܐ. Sæpius Sic (2) ܦܢܝܡܝܢ Sic.

ܢܛܪܝܢ ܐܢܬ ܗܒܠܐܝܬ ܒܚܝܠ: ܕܐܝܟܢܘ ܐܢܫܝܢ ܒܟܠ ܐܘ
ܢܦܫ ܕܘܟܐ: ܡܬܦܪܫܐ ܠܗ ܡܚܫܒܬܗ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܐܬܒܪܝܬ:
ܕܐܝܟܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܐ ܐܢܫܝܢ ܘܠܐ ܢܦܫ. ܟܠ ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܬܘܕܝܬܐ
ܕܐܬܝܗܒ ܐܬܚܙܝ ܠܐ ܐܢܫܝܢ: ܘܐܦ ܒܟܠܐ ܢܦܫܐ ܐܢܫܝܢܗ ܡܬܘܕܝܐ.
ܗܟܢܐ ܘܕܘܟܬܐ ܕܡܘܕܥܐ ܢܦܫܐ ܢܦܩܘܬܗ: ܐܝܟ ܓܫܘܫܐ ܕܡܢ
ܠܥܠ ܡܬܝܕܥܐ: ܟܕ ܐܦܠܐ ܕܦܩܐ ܘܟܘܠܐ ܕܘܒܪܐ ܡܬܘܕܝܐ
ܒܢܦܫܗܘܢ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܒܘܒܪܐ ܡܬܘܕܝܐ ܐܦ ܫܠܝܛ: ܠܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ. ܐܠܗܐ ܓܝܪ: ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܗܘ ܡܬܘܡܝܢܐ: ܠܟܠ ܡܢ ܘܬܒܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܠܐ ܒܩܫܬܐ ܩܡ
ܗܠܝܢ ܠܒܥܝܬܐ: ܡܢܝܢ ܐܢܬ ܕܒܩܫܬܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܕܪܟ.
ܡܠܟܐ ܓܝܪ ܕܡܬܚܙܐ ܐܠܗܐ: ܒܗܝ ܕܢܦܫ ܠܡܢܬܐ: ܗܟܢܐ
ܢܦܫ ܒܩܫܬܐ ܠܡܬܕܪܟܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܕܝܢ ܫܒܒ
ܕܠܝܠܐ. ܗܘܝܢ ܡܕܝܢ: ܘܫܒܝܩ. ܟܕ ܕܝܢ ܘܠܝܬܐ ܡܕܝܢ
ܢܦܫܐ ܒܟܠ ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܡܚܫܚܢ ܣܓܝ: ܗܘ ܕܗܟܢܐ ܠܡܠܟܐ
ܠܐ ܡܫܬܚܠܦ: ܡܛܠ ܒܟܝܢܘܬܐ ܕܗܟܢܐ ܢܗܘܐ ܡܫܘܬܐ: ܕܐܝܟ
ܓܫܘܫܐ ܩܢܘܡܐ ܒܗ ܠܗ ܠܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܒܗ ܠܒܢܝܐ ܕܠܥܠ
ܢܦܫ ܘܡܬܢܟܪܝܢ: ܐܠܐ ܗܘ ܐܦ ܗܟܢܐ ܫܒܒ ܡܢܗ: ܡܛܠ
ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܕܒܢܝܐ ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܕܠܥܠ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ
ܕܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܡܢ ܗܢ ܕܒܥܠܗ ܗܘܐ ܡܬܢܗܪܝܢ
ܠܡܫܡܠܝܘ ܡܩܒܠ ܕܡܕܒܪ ܕܒܠܗܘܢ ܐܝܟ ܒܟܫܐ ܕܒܠܗܘܢ
ܘܡܫܠܡܘܬܐ. ܡܢ ܫܡܝܢܘܬܐ ܕܝܢ ܕܒܠܗ ܗܟܢܐ ܕܡܕܒܪ:
ܢܦܫܐ ܕܗܠܝܢ ܕܡܬܒܪܝܢ ܒܚܕܐ ܡܢ ܡܠܒܘܫܗ. ܗܢܐ ܓܝܪ ܐܦ

ܦܘܠܘܣ ܪܒܐ : ܕܐܬܒܣܪܘܗܝ ܠܒܘܫܐ ܕܐܬܢܣܒ ܘܠܐܠܗܐ
ܐܬܩܪܒ : ܟܕ ܒܝܠܕܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܠܒܘܫܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ
ܐܫܬܘܕܝ : ܩܒܠ ܡܢ ܗܟܝܠ ܡܘܕܐ ܕܡܕܝܢ ܗܘܐ. ܘܡܫܡܠܝܐ
ܕܗܘܝܢ ܝܗܒ ܠܫܒܩܐ : ܐܝܟ ܕܐܬܝܗܒ. ܡܕܝܢ ܩܕܡܘ ܢܡܕܢܚ
ܢܦܩ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܓܢܣܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢܐ : ܕܡܬܒܪܝܐ ܡܢ ܚܕ ܩܢܘܡܐ
ܕܝܠܗ ܐܦ ܠܓܢܣܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓܢܐ ܘܠܐ ܢܦܠ ܠܚܒܪܐ ܕܒܪܢܫܐ؟
ܣܒ ܗܟܝܠ ܗܕܝܢ ܐܬܪܓܪܓܝ(1) ܡܢ ܒܬܪ ܐܠܗܘܬܐ : ܥܠ
ܐܢܫܘܬܐ ܡܕܝܢ ܚܕܐ ܕܝܢܐ ܫܪܝܪܐ ܘܫܠܝܚܐ ܘܡܫܡܠܝܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܕܝܢܐ ܘܡܫܬܘܕܝܢ : ܕܫܪܝܐ ܠܥܠܡܝܢ ܘܩܕܝܫ ܫܡܗ
ܘܩܕܝܫ ܡܫܝܚܗ : ܘܪܒܐ ܗܘ ܠܗ ܗܟܝܠ ܕܠܗܘܢ ܐܫܬܘܕܝ :
ܘܒܫܘܠܡܐ ܡܕܡ ܡܘܕܝܢܢ : ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܐܬܝܠܕ
ܕܡܢܗ ܡܢ ܐܬܪܗ. ܘܟܕ ܠܘܬܐ ܡܢܗ ܦܪܨܘܦܐ : ܕܝܗܒ ܠܗ
ܠܡܬܦܪܢܣܘ(2) ܘܠܡܕܝܢ ܐܝܟ ܕܐܠܦ ܠܗ ܒܬܪܬܐ ܕܒܪܢܫܗ :
ܕܡܩܒܠ ܐܦ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܫܡܝܢܝܐ ܘܬܡܝܗܬܐ ܡܠܟܐ
ܢܦܫܐ ܕܦܪܘܩܢ ܡܫܝܚܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ : ܕܝܗܒ ܐܦܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ
ܕܩܢܐ ܡܢ ܟܠ ܡܠܐ ܕܡܫܘܚ ܐܠܗܐ : ܒܫܡܐ ܕܟܠ ܡܦܩ
ܠܡܕܝܢ ܬܘܕܝܬ ܫܠܝܚܐ ܐܝܟ ܕܪܘܚܐ ܕܒܪܝܬܘܗܝ. ܐܝܟܢܐ
ܕܝܢ ܫܘܬܦܐ ܡܬܚܫܒ ܠܗ ܥܠ ܗܕܝܢ ܡܢ ܕܪܘܚ ܕܒܪܢܫܐ
ܦܘܠܘܣ : ܐܠܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܠܗ ܕܐܠܗܐ : ܗܢܘ ܕܝܢ : ܐܠܗܐ
ܡܠܟܐ ܢܨܝܚܐ ܒܟܠ ܕܐܠܗܐ : ܡܫܠܡܢܐ ܒܟܠ ܐܝܟ ܐܒܐ ܘܒܪܢܫܐ :
ܢܦܫܗ ܡܬܚܙܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ : ܫܘܬܦܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܥܡܗ : ܘܠܗܘܢ

(1) ܐܬܪܓܪܓܝ Sic. (2) ܠܡܬܦܪܢܣܘ Sic.

ܒܫܘܒܚܗ ܘܒܙܡܝܪܬܗ ܢܒܘܥܘܢ ܬܫܒܘܚܬܐ. ܘܩܘܠܐ ܕܒܥܕܬܐ:
ܗܢܘ ܕܝܢ: ܒܢܝܐ ܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܠܟ ܒܫܠܝܡܘܬܐ ܦܓܪܐ ܡܢ
ܚܛܝܬܐ: ܡܢ ܓܝܪ ܥܒܕ: ܘܟܠܗ ܕܡܫܪܝܬܗ ܒܥܠ ܕܘܟܬܐ
ܦܠܓܬܐ ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܥܘܠܐ ܕܟܠ ܙܢܝܐ ܕܚܛܝܬܐ. ܘܡܥܡܪܐ
ܒܗ(1) ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܦܘܪܩܢܗ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܘܪܫܠܡ
ܥܬܝܩܬܐ ܕܡܥܡܘܪܗ: ܟܕ ܒܟܠܗ ܫܠܝܛܐ ܕܝܗܘܕܝܐ: ܦܪܫ ܡܢ
ܘܫܘܬܦܐ: ܕܝܢܐ ܬܘܪܥܝܬܗ ܒܟܠ ܫܪܒܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܗܘ ܠܒܪ
ܒܬܪܝܢ. ܐܘܥܕ ܠܟܘܢ ܕܪܐ ܗܘܐ ܒܩܘܪܒܐ ܘܒܝܬܘܬܐ
ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܠܗܘ ܢܘܗܪܐ ܘܒܫܘܒܚܐ(2). ܠܗܢܐ ܗܘܝܘ ܒܢܝܐ
ܕܐܬܝܠܕ: ܟܕ ܡܫܬܠܡܢܐ ܚܙܝܗ ܠܗ ܢܘܗܪܐ ܡܫܠܡܐ ܡܢܗ ܡܢ
ܥܘܡܩ ܠܒܝܠܬܗ ܘܡܘܕܝܢܐ ܠܐܠܗܐ: **ܠܗ: ܡܫܠܡܐ**
ܘܦܪܘܩܐ ܫܕܪܗ ܒܫܝܢܘܬܐ ܕܡܫܪܝܬܐ ܕܟܠ ܡܬܚܡܠܢ:
ܘܡܫܘܚܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܡܫܝܚܐ. ܘܒܫܡܫܘܬܐ ܕܒܝܬܗ ܠܒܢܝܐ
ܢܬܚܘܘܢ: ܚܘܣ ܠܢ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܢ ܐܒܐ
ܕܡܠܝܐ ܛܝܒܘܬܐ ܘܟܘܢܫܐ(3).

ܡܫܒܚ ܐܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܠܦܪܘܩܐ ܕܐܬܐ ܠܘܬܢ: ܐܫܘܪܐ
ܕܝܘܡܢܐ ܐܝܟ ܠܡܬܚܫܚܘ: ܘܫܘܒܚܐ ܕܒܝܬܗ ܢܬܚܘܐ
ܒܐܠܗܐ: ܟܕ ܡܬܟܠܝܢ ܒܗ ܗܘ ܕܟܠ ܫܠܛܐ: **ܗܠܠ:** ܡܫܒܚ

ܩܢܘܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܥܕܬܐ

---

(1) ܒܗ Sic (ܗܘ ܒܫܘܒܚܐ؟ N. E.) (2) ܠܘܩܐ .ܒ. ܠܒ. (3) ܗܘܫܥ .ܝ. ܝܒ.

ܡܬܬܪܝܐ ܘܡܬܬܐܡܪ: ܗܘ ܕܢܦܩ: ܘܗܘ ܕܡܬܬܢܣܒ. ܐܦ
ܓܝܪ ܡܢܗ ܕܡܠܟܗ ܕܟܪܘܙܘܬܐ: ܗܢܐ ܕܝܢ: ܦܩܕܐ ܘܡܦܩܢܘܬܐ ܕܝܠܗ
ܠܗ ܡܫܠܡܢܘܬܗ ܐܝܟ ܚܕ ܡܢܢ: ܐܠܐ ܐܦ ܗܘ ܗܕܐ ܡܢܬܐ
ܬܘܠܕܐ ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܠܟܝܬܐ ܗܘ ܕܒܗ ܡܬܓܠܝܐ: ܘܡܫܘܚܬܐ
ܗܘ ܕܢܗܘܪܗ: ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܦܪܨܘܦܗ. ܘܠܗ ܢܬܚܙܘܢ
ܕܡܢܗ ܘܠܗ ܡܬܦܢܝܐ: ܐܝܩܪܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܕܡܠܟܗ ܕܠܥܠܡ
ܕܠܐ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܒܚܬܐ ܒܗ ܡܬܓܠܝܐ ܠܒܢܝܢܫܐ. ܐܦ ܓܝܪ
ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܗܘ ܕܒܗ ܗܘ ܕܡܬܬܢܣܒ: ܐܠܐ ܠܗ ܠܡܫܘܕܥܢܘܬܐ
ܕܡܠܟܗ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗܘܢ ܠܒܢܝܢܫܐ: ܐܠܐ ܠܡܬܝܕܥܘ ܠܗܘܢ ܢܗܘܪܗ
ܡܬܓܠܝܐ: ܐܝܟ ܢܫܬܡܠܐ ܠܗܘܢ ܠܡܘܗܒܬܗ: ܘܐܝܟ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܗܘܢ
ܡܠܟܐ. ܐܠܐ ܓܝܪ ܡܢܗ ܘܠܗ ܡܦܪܢܣܢܘܬܗ ܡܬܬܟܝܠ ܗܘܐ ܟܕ
ܡܕܒܪܢܐ[1] ܡܢ ܢܗܘܪܗ: ܡܬܬܢܛܪܝܢ ܗܘܘ ܗܟܢ ܦܪܨܘܦܝܢ
ܘܗܟܢ ܒܚܝܢ. ܗܕܐ ܕܝܢ: ܒܗܝ ܕܠܗܘܢ ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܓܠܝܐ
ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܝܕ ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܟܪܘܙܘܬܐ
ܡܬܓܠܝܐ: ܘܚܕ ܐܝܬܘܗܝ ܦܪܨܘܦܐ ܕܟܪܟܐ: ܘܠܐ ܗܟܢ. ܗܟܢ
ܡܢ ܒܟܝܢܐ[2]: ܐܠܗܐ: ܘܟܪܘܙܘܬܐ: ܚܕ ܕܝܢ ܒܡܫܘܚܬܐ. ܡܢܝܢܐ ܗܘ
ܗܟܢ: ܘܦܪܝܫܝܢ ܒܕܝܠܝܬܐ. ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܢ ܚܕ: ܘܫܘܝܐ ܒܡܫܘܚܬܐ.
ܘܟܕ ܥܠ ܦܪܝܫ ܒܟܝܢܝܘܬܗܘܢ: ܡܬܬܐܡܪ ܒܡܫܘܚܬܐ ܒܟܠܚܕ
ܡܢܗܘܢ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܦܪܫ ܠܗܟܢ. ܡܬܬܪܝܐ ܓܝܪ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ
ܕܗܘܐ ܒܫܡܐ: ܘܚܕ ܗܘ ܒܫܡܐ: ܘܠܐ ܗܟܢ. ܡܬܩܪܐ
ܕܡܬܚܙܝܢܘܬܗ ܕܒܫܡܐ ܡܬܬܐܡܪ ܕܗܘܐ ܒܫܡܐ: ܘܠܐ ܒܟܝܢܐ.

---

(1) ܡܕܒܪܢܐ Sic. (2) Sic (ܒܟܝܢܐ ? N. E.)

ܘܢܘܗܪܐ ܢܘܪ ܡܢܛܪܢܐ ܒܗ̇: ܘܠܐ ܢܦܩ ܒܟܝ. ܡܛܠ
ܕܒܝܬܘܬܐ ܕܝܚܝܕܝܐ ܐܠܗܐ ܐܬܓܠܝ ܒܗ̇: ܘܠܐ ܒܟܘܪܗܢܐ.
ܫܪܝܘܬܐ ܗ̇ܝ ܠܗܿ ܕܒܟܠ ܘܬܫܡܫܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܒܪܢܫܐ.
ܘܡܛܠ ܡܢܛܪܢܐ ܒܠܚܘܕ ܡܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗܠܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ:
ܡܢ ܟܠ ܡܘܡܐ ܗ̇ܠܝܢ ܕܐܝܬܘ ܐܘ ܡܬܬܚܫܒ: ܡܢ ܗ̇ܘ
ܡܢܛܪܢܐ ܗ̇ܘܐ: ܘܗ̇ܘܐ ܗ̇ܘ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܕܫܪܝܘܬܐ. ܐܠܗܐ
ܠܗ ܡܠܬܐ ܡܫܪ ܒܠܘܗܝ ܕܡܢܛܪܢܐ ܕܫܪܝܘܬܐ ܗ̇ܘ ܡܢ
ܕܐܬܝܠܕ ܒܒܪܢܫܐ ܒܫܢܬܐ: ܘܠܒܪܢܫܐ ܝܗܒ ܠܗ ܕܢܗܘܐ
ܒܫܪܝܘܬܐ ܗ̇ܘ ܡܢ ܕܐܬܝܠܕ ܗܘ ܒܫܢܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܕܐܠܗܐ: ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܢܛܪܢܐ ܒܟܠܗ ܕܒܪܢܫܐ: ܡܛܠ ܚܢܢܐ
ܐܢܫܐ ܕܝܩܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܚܢܢܐ ܗ̇ܘ ܕܡܢܗ: ܢܗܘܐ ܝܚܝܕܝܐ
ܒܟܠ ܕܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܕܢܣܒܗ. ܘܗ̇ܘ ܕܢܦܫܗ:
ܢܗܘܐ ܗ̇ܘ ܡܢ ܗ̇ܘ ܕܣܠܩ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܕܝܠܢܬܐ
ܘܕܡܫܘܚܬܐ. ܘܗ̇ܘ ܕܐܬܝܠܕ ܒܒܪܢܫܐ: ܢܛܪܢܐ ܗ̇ܘ ܡܢ ܗ̇ܘ
ܕܡܫܡܫܢܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܕܐܬܒܣܪ ܘܐܬܒܪܢܫ. ܘܚܕ ܦܪܨܘܦܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܐܬܝܠܕ ܗ̇ܘ ܡܢ ܒܟܠܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܒܟܠܗ
ܕܒܪܢܫܐ: ܡܢ ܕܐܬܝܕܥ ܚܢܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܘܕܥܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ:
ܒܗ ܒܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ ܕܒܫܪܝܘܬܐ: ܒܟܝܢܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܕܠܐ ܦܘܠܓ ܘܕܠܐ ܒܘܠܒܠ: ܡܢ ܗܝܡܢܐ ܘܠܥܠܡ.

ܘܝܠܦܐ ܘܡܠܦܢܐ ܐܪܬܕܘܟܣܐ ܚܢܢܐ ܕܦܓܪܐ ܕܡܢ ܡܪܝܡ:
ܘܝܕܥ ܘܡܘܕܐ ܐܪܬܕܘܟܣܐ ܡܘܕܝܢܢ ܕܡܠܬܐ ܕܡܢ ܐܒܐ. ܫܪܝܘܬܐ
ܕܝܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܪܝܐ ܘܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܢܐ:

ܘܚܝܐ ܕܠܐܡܘܬܐ : ܘܫܘܠܛܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܘܡܛܠܗܕܐ ܬܘܒ ܕܡܪܢ
ܘܦܪܘܩܢܐ ܕܝܠܝܕܘܗܝ : ܗܘ ܢܣܒ ܟܕ ܗܘ ܒܪܐ ܡܟܠ ܘܫܦܪ
ܫܡܫܝܢܘܬܗ ܠܗܠܝܢ ܘܠܗܠܝܢ : ܫܘܬܦܘܬܗ ܒܢܝܗܘܢ
ܡܫܠܡܢܘܬܐ. ܟܕ ܗܘ ܕܝܢ ܠܐ ܗܘܐ ܟܕ ܗܘܐ : ܐܠܐ ܒܟܣܝܘܬܐ
ܘܟܣܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܕܫܡܫ ܗܘܐ
ܚܝܐ ܘܡܬܚܙܝܢܐ ܗܘܐ ܒܟܘܢܗ ܡܢ ܡܥܒܕܢܘܬܐ: ܟܕ ܗܘ ܟܕ ܗܘܐ ܡܫܡܫ
ܗܘܐ ܒܟܢܫܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ: ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡܐ. ܐܦܠܐ
ܬܘܒ ܒܗܘܢ ܕܫܡܫ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܘܡܫܡܫ ܠܐܒܘܗܝ : ܟܕ
ܫܡܫ ܗܘܐ ܘܡܬܬܪܝܡ ܘܡܫܬܡܠܝ ܒܫܘܡܠܝܐ ܘܒܝܬܝܬܐ
ܘܒܫܘܬܦܘܬܐ. ܐܠܐ ܫܡܫ ܗܘܐ ܟܕ ܚܝܐ ܘܡܫܬܡܠܝܐ : ܘܡܫܡܫ
ܗܘ ܕܒܦܘܪܫܢܐ ܐܫܬܠܡ ܘܐܬܚܙܝ ܘܐܫܬܡܠܝ ܘܐܬܩܪܒ. ܡܫܡܫ
ܗܘܐ ܕܝܢ ܠܗܠܝܢ: ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܡܫܡܫܢܘܗܝ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܝܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ:
ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܩܕܡ ܡܠܟܘܬܐ. ܟܕ ܗܘ ܕܝܢ ܡܫܡܫܢܐ
ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ: [illegible]

ܐܝܟ ܕܡܫܡܫ ܘܡܫܡܫܢܘܗܝ: ܘܐܝܟ ܠܟܗܢܐ ܘܠܡܫܡܫܢܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܡܬܦܪܫ
ܐܝܟ ܗܠܝܢ: ܡܛܠ ܕܠܗ ܟܘܢ ܡܫܡܫ: ܘܟܘܢ ܡܬܕܡܝܐ. ܐܠܐ
ܕܠܐ ܡܫܡܫ ܡܫܡܫ ܒܗ ܘܡܬܚܙܝܐ: ܘܒܗ ܡܬܝܕܥ ܘܡܫܬܡܠܐ
ܡܢ ܟܠܗ ܒܪܝܬܐ. ܠܐ ܟܕ ܒܚܝܠ ܡܢܗ ܐܘ ܟܕ ܦܪܝܫ: ܐܠܐ
ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܠܐ ܡܬܦܪܫܢܝܬ: ܠܐ
ܡܬܚܠܦܢܝܬ : ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܝܬ : ܒܚܕܐ ܩܢܘܡܐ: ܘܒܚܕ
ܦܪܨܘܦܐ.

ܐܦ ܗܕܐ ܕܝܢ ܘܠܐ ܠܝ ܠܡܬܕܟܪܘ: ܕܗܝ ܗܕܐ ܦܪܝܫܘܬܐ
ܕܡܟܝܟܘܬܐ ܕܒܚܕܝܘܬܐ: ܟܕ ܕܝܚܝܕܝܘܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܬܕܪܟܢܐ: ܘܠܘ
ܕܐܘܣܦܐ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܡܢ ܗܕܡܝܗܘܢ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܕܡܬܒܛܠܢܘܬܐ
ܕܠܗ ܕܐܘܡܢܘܬܐ ܕܡܬܦܪܢܣܢܐ ܡܛܠ ܝܠܕܐ ܕܓܠܝܢܐ: ܦܪܝܫܘܬܐ
ܗܝ ܕܥܘܡܪܐ ܕܝܚܝܕܝܐ: ܘܠܘ ܟܐܝܠܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܒܝܫܐ ܡܢ
ܗܘ ܕܐܝܬܝܗ ܐܝܬܘܗܝ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܕܒܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܠܚܘܕܝܗ
ܠܚܕܐ ܐܘܣܦܐ ܡܢ ܗܕܡܝܗܘܢ ܒܠܚܘܕ: ܘܐܦܠܐ ܟܐܝܠܐ ܘܡܫܡܫܢܐ
ܕܒܝܫܐ ܡܢ ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܢܠܒܫܐ ܐܘ ܐܫܟܚܬܐ
ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܦܪܝܫܘܬܐ ܕܗܘ ܕܒܝܫܐ. ܗܝ ܓܝܪ ܐܘܣܦܬܐ ܟܕ ܢܠܡܐ
ܕܒܪܢܫܐ ܡܫܬܘܐ: ܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܪܢܫܐ ܒܚܝܐ. ܘܡܬܠܝܐ ܗܘܝ
ܐܘ ܐܫܟܚܬܐ: ܟܕ ܚܕ ܚܕܝܢ ܦܪܝܫܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܚܪܢܐ ܦܪܝܫܘܬܐ
ܕܡܠܟܐ: ܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܒܪܢܫܐ ܐܠܗܐ ܘܡܠܟܐ. ܠܗܘ ܡܕܡ
ܕܝܢ ܡܟܝܟܘܬܐ: ܠܐ ܗܕܐ ܗܟܢܐ. ܐܠܐ ܒܪܢܫܐ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܒܦܓܪܝܗܘܢ: ܒܗܘܢ ܕܡܫܬܘܝܢ ܘܒܗܘܢ ܕܡܬܚܠܦܝܢ: ܟܕ
ܥܒܝܕܝܢ ܒܫܢܐ ܘܡܬܚܙܝܢ ܚܕ ܠܚܕ. ܘܡܫܬܘܝܢ ܒܦܓܪܝܗܘܢ

ܦܪܩܐ ܬܠܝܬܝܐ ܕܝܠܗ̇:

ܟܕ ܠܐ ܒܝܫܐ ܡܢ ܥܕܕܐ ܕܡܢܝܢܗܘܢ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ ܡܠܟܐ
ܒܨܒܝܢܗ ܘܒܦܪܝܫܘܬܗ ܐܬܚܙܝ ܠܒܪܢܫܐ ܘܐܬܦܪܫ: ܐܝܟ
ܕܒܦܪܝܫܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܒܪܢܫܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܒܪܢܫܐ ܗܘܝ:
ܡܛܠ ܕܒܨܒܝܢܗ ܒܪܢܫܐ ܐܬܚܙܝ ܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܘܐܬܦܪܫ:
ܒܦܪܝܫܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܘܐ. ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܟܠ

ܚܕ ܡܢܗܘܢ : ܒܬܪܬܝܢܘܬܗܘܢ : ܕܐܠܗܐ : ܘܒܪܢܫܐ. ܟܚܕܐ ܡܢ :
ܒܟܝܢܐ. ܒܐܚܕܘܬܐ ܕܝܢ : ܒܚܕܝܘܬܐ. ܘܟܕ ܐܝܬ ܠܟܠ ܚܕ
ܡܢܗܘܢ ܕܝܠܝܘܬܐ ܕܟܝܢܗ : ܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܬܪܝܢ ܦܪܨܘܦܐ :
ܐܠܐ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ. ܡܛܠ ܕܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܐܝܟ ܕܒܝܕܝܥܬܗ
ܡܬܝܕܥ ܒܩܢܘܡ ܕܝܠܢܝܗ : ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܬܪܬܐ ܘܠܐ ܒܐܝܠܐ :
ܡܛܠ ܚܕܝܘܬܐ ܕܬܪܬܝܗܘܢ ܒܚܕܐ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫܢܐ.

ܟܕ ܓܝܪ ܐܡܪ ܗܘܐ : ܕܐܢܐ ܘܐܒܝ ܚܕ ܚܢܢ [1]. ܘܬܘܒ ܕܠܝ
ܚܙܐ : ܚܙܐ ܠܐܒܐ [2]. ܘܥܕܠܐ ܢܗܘܐ ܐܒܪܗܡ ܐܢܐ ܐܝܬܝ [3].
ܘܐܦ ܬܐܘܡܐ ܗܢܐ: ܘܠܐܠܗܐ ܡܘܕܝܢ ܐܢܐ ܡܫܒܚ ܐܢܐ ܠܗ [4]:
ܘܡܪܝܐ ܕܟܝܢܐ ܗܠܝܢ : ܒܦܪܨܘܦܐ ܚܕܐ ܕܐܠܗܐ ܡܛܠܬܗ ܗܘ
ܕܡܫܝܚ ܗܘܐ ܘܡܫܡܫ ܡܡܠܠ: ܘܠܐ ܡܬܦܠܓܢܘܬܐ ܕܟܝܢܐ. ܘܟܕ
ܬܘܒ ܐܡܪ ܗܘܐ : ܕܐܒܝ ܪܒ ܗܘ ܡܢܝ [5]. ܘܩܪܝܢ ܐܢܫܘܢ
ܠܡܫܡܠܝܘ ܠܒܪܢܫܐ ܕܒܐܒܪܗܡ ܡܠܠܗ ܒܦܘܡܗܘܢ : ܐܝܟܢܐ
ܕܫܡܥܬܗ ܡܢ ܐܠܗܐ [6]. ܘܐܠܗܝ ܐܠܗܝ ܠܡܢܐ ܫܒܩܬܢܝ :
ܘܡܪܝܐ ܕܟܝܢܐ ܗܠܝܢ : ܕܒܫܡܫܬܐ ܕܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܗܘܐ
ܘܐܝܬܝܗܘܢ ܒܪܢܫܐܝܬ ܒܪܢܫܐ ܒܟܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܐ ܦܪܨܘܦܐܝܬ:
ܘܠܐ ܒܬܠܬܐ. ܘܟܕ ܠܗܘܢ ܒܟܝܢܐ ܗܘ ܦܪܨܘܦܐ : ܘܚܕ ܗܘ
ܒܪܐ ܒܬܪܬܝܢܘܬܗܘܢ. ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ
ܕܐܒܘܗܝ : ܗܘ ܕܐܬܒܪܢܫ [7]. ܘܗܘܐ ܗܘ ܕܐܬܒܪܢܫ : ܒܪܢܫܐ

(1) ܝܘܚܢܢ ܝ. ܠ.
(2) ܝܘܚܢܢ ܝܕ. ܛ.
(3) ܝܘܚܢܢ ܚ. ܢܚ.
(4) ܝܘܚܢܢ ܟ. ܟܚ.
(5) ܝܘܚܢܢ ܝܕ. ܟܚ.
(6) ܝܘܚܢܢ ܚ. ܡ.
(7) ܝܘܚܢܢ ܐ. ܝܕ.

ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܡܬܚܫܚܢܘܬܗ. ܘܐܡܪ ܐܚܪܢܐ ܗܘ ܘܡܒܘܥܐ
ܕܚܝܐ: ܗܘ ܕܡܒܘܥܐ ܗܘ ܕܡܝܐ ܚܠܝܐ: ܘܡܢ ܡܕܢܚܐ ܗܘ
ܘܡܢ ܥܘܡܩܐ؟ ܫܪܝܘܬܐ ܗܝ ܓܡܝܪܬܐ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠܐ:
ܕܐܡܪ ܓܝܪ ܠܥܠܡܐ ܠܐ ܚܙܐ ܐܢܫ ܡܬܒܥܘܬ: ܗܘ ܕܡܬܚܫܚܢܐ
ܘܡܬܡܠܠ ܐܡܪ: ܕܝܕܥ ܕܐܒܝ ܘܐܒܝ ܒܝ: ܘܡܢ ܕܠܝ ܚܙܐ
ܚܙܐ ܠܐܒܐ. ܘܟܕ ܓܠܐ ܦܪܨܘܦܗ ܠܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܕܫܠܝܚ
ܠܥܠܡ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܡ(1). ܘܠܐ ܐܢܫ ܚܙܝܗ
ܠܥܠܡܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܠܡܐ(2). ܘܗܘܐ ܦܓܪܐ ܗܘ ܕܚܙܝܗ ܠܥܠܡܐ
ܒܥܘܬܪܐ: ܘܠܐ ܡܢ ܩܕܝܡ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܘܐܦܠܐ ܡܢ ܥܠܡܐ
ܐܝܬ: ܐܠܐ ܡܢ ܦܓܪܗ ܗܘ ܕܐܬܒܪܝ. ܘܟܕ ܡܬܘܠܕ ܗܘܐ
ܒܒܪܢܫܐ: ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܡܢ ܩܕܡ
ܕܢܦܩܬ ܠܥܠܡܐ: ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢ ܒܪܢܫܐ ܒܣܪܐ. ܐܠܐ ܡܛܠ
ܫܪܝܘܬܗ ܡܕܢܚܝܐ ܘܢܨܝܚܘܬܗ ܕܒܪܐ ܕܠܗܘܬ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ:
ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܥܘܬܪ ܒܥܘܬܪܐ ܕܐܒܘܗܝ: ܗܘ ܕܐܝܬ
ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܠܐ ܥܘܬܪ: ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܘܐܝܬܘܗܝ ܥܠ
ܒܪܢܫܐ ܘܒܥܠ ܕܘܟ ܕܠܐ ܣܘܦ: ܢܗܘܐ ܡܬܐܡܪ ܒܗܠܝܢ
ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܐܠܗܐ ܒܕܝܠܗ. ܗܘ ܠܗ ܕܐܝܬ: ܗܝܟܘ
ܗܘ ܕܐܦ ܫܠܝܚ ܠܥܠ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܥܠܡܐ ܕܐܬܓܠܝ ܒܗ(3).
ܘܗܘ ܝܗܒ ܡܘܗܒܬܐ ܠܒܢܝܗ: ܘܢܬܠܘ ܗܘ ܟܠܗܘܢ ܬܘܕܝܬܐ
ܒܐܝܕܐ ܠܥܘܠܡܝܗ ܕܠܥܠܡܐ. ܐܡܝܢ.

---

(1) ܝܘܚܢ .ܐ: ܝܚ.. (2) ܝܘܚܢ .ܓ. ܝܓ. (3) ܐܦܣܝ .ܕ. ܝ.

ܗܢܘ ܗܟܝܠ ܫܒܝܠܐ ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ ܕܡܬܒܥܐ ܠܢ ܕܢܪܕܐ ܡܢ ܢܦܫܐ: ܗܢܐ ܕܐܬܐ ܒܦܫܝܛܘܬܐ ܡܢܗܪܢܘܬܗ ܡܛܠ ܕܫܘܬܦܗ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܡܫܘܬܦܘ ܡܫܬܠܡܢܐ. ܐܚܝܕܐܝܬ ܓܝܪ ܕܝܠܗܘܢ ܒܡܫܠܡܘܬܐ: ܘܕܝܠܗܘܢ ܒܬܐܘܪܝܐ: ܡܛܠ ܕܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܫܡܝܐ: ܘܕܐܠܗܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܦܫܝܛܐ ܕܝܢ ܘܢܗܝܪܐ: ܠܬܐܘܪܝܐ ܡܪܘܚܢܝܬܐ ܕܥܘܡܩܐ ܘܬܐܘܪܝܐ. ܠܐ ܗܟܝܠ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܫܦܝܪ ܕܒܟܝܢܐ: ܕܠܐ ܢܬܒܥܐ. ܒܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܕܝܚܝܕܝܘܬܐ ܘܟܝܢܐ: ܘܡܠܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܘܢܬܝܚܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܢܩܘܡ ܠܬܘܕܝܬܐ ܕܬܘܡܢܐ: ܕܠܐ ܫܘܚܠܦܐ ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ ܕܐܬܐ ܠܗ. ܠܬܘܡܢܘܗ ܓܝܪ ܕܡܐ ܠܐ ܡܫܝܢ: ܘܠܡܦܩܢܘܬܗ ܕܟܝܢܐ ܡܘܬܐ. ܠܘ ܓܝܪ ܦܘܠܚܢܐ ܗܘ ܐܢܫܝܐ ܕܡܬܚܫܒ ܢܬܚܫܒ: ܐܘ ܕܐܢܫܐ: ܫܘܒܚܐ ܗܘ ܓܝܪ ܢܦܫܢܝܐ ܕܬܬܡܠܠܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܢܛܪܐ. ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܦܘܠܚܢ ܢܦܫܢܝܐ: ܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܕܟܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܫܡܫ ܚܝܠܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܗܘ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܕܘܟܐ ܕܢܦܫܐ ܗܘ ܕܚܝܐ ܠܬܘܕܝܬܗ[1]: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܒܐܝܟܢܐ: ܘܐܡܪ: ܕܐܚܝܕܐܝܬ ܟܠ ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܗܕܐ ܕܝܚܝܕܝܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝ ܒܟܢܫܐ: ܘܡܬܒܪܟ ܒܝܘܡ: ܘܡܬܚܙܐ ܠܡܫܡܠܝܘ: ܘܡܬܚܙܐ ܒܗ ܒܫܡܝܐ: ܘܡܬܪܘܚܢ ܒܟܠܡܕܡ: ܘܡܫܬܠܡ ܒܟܝܢܐ[2]. ܪܘܚܢܝܐ ܡܕܝܢ ܐܦ ܢܦܫܐ ܥܡ ܟܠܗܝܢ: ܟܕ ܠܐ ܡܫܬܚܠܦܐ ܢܦܫܐ ܥܠ ܐܠܗܐ.

ܡܕܝܢ ܐܝܟ ܡܫܬܚܠܦܐ ܢܦܫܐ ܥܠ ܗܕܐ: ܕܪܘܚܢܝܐ ܢܦܫܐ ܘܟܠܗܝܢ ܚܝ̈ܠܝܗ ܒܗܝ ܦܪܘܫܘܬܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܫܬܚܠܦ ܚܝܠ

(1) ܐ. ܩܘܪ̈ ܒ. ܝ.   (2) ܐ. ܦܝܠܝܦܘܣ. ܒ. ܝܘ.

ܠܟܗܢܝܢ ܘܟܗܢܝܢ ܠܐܚܪܢ: ܢܩܝܦ ܠܘܩܕܡ ܘܗܠܝܢ ܕܝܠܗ: ܕܐܡܪܬ
ܐܢܬ (ܦܘܠܚܢܐ ܘܢܘܟܪܝܐ[1]) ܗܠܝܢ ܒܫܢܐ ܚܕ ܡܬܘܡܐ: ܐܝܟ ܠܐ ܥܒܪܐ
ܚܕ ܠܟܗܢܝܢ ܘܟܗܢܝܢ ܠܐܚܪܢ؟ ܐܡܪܬ ܡܠܟܘܬܐ ܘܠܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܚܕ
ܡܠܟܘܬܐ؟ ܘܟܗܢܘܬܐ ܘܠܐ ܟܗܢܘܬܐ: ܚܕ ܟܗܢܘܬܐ؟ ܐܡܪܬ ܫܢ̈ܝܐ
ܕܢܘܟܪܝܐ ܥܡ ܕܦܘܠܚܢܐ ܒܗܠܝܢ: ܘܚܕ ܠܐܚܪܢ ܠܐ ܡܫܬܠܡܝܢ؟
ܐܡܪܬ ܟܠܗ ܕܦܘܠܚܢܐ ܘܗܘܦܟܐ ܕܢܘܟܪܝܐ: ܘܡܢܐ ܡܠܬܐ؟ ܐܡܪܬ
ܕܟܗܢܐ ܕܡܕܒܚܐ ܘܕܒܝܬܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܘܡܢܐ ܦܪܘܫܘܬܐ؟ ܐܬܚܙܝ
ܠܐܗܪܘܢ ܕܟܗܢܘܬܐ ܒܫܢ̈ܝܐ ܕܝܠܗ ܕܗܘܐ ܠܐ ܡܫܬܢܐ ܐܢܬ:
ܕܐܡܪܬ ܟܕ ܡܫܬܢܝܐ ܦܪܢܣܐ: ܘܟܕ ܦܪܢܣܐ ܡܫܬܢܝܐ: ܐܡܪܬ
ܠܐܗܪܘܢ ܕܟܗܢܘܬܐ ܐܬܠܘܝܬ ܕܝܪܐ ܡܫܬܢܝܐ ܐܢܬ؟ ܐܘܠܐ ܟܝܬ
ܗܘܟܢܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܬܟܢܫܝܢ: ܐܦܠܐ ܟܝܬ ܐܗܪܘܢ
ܕܟܗܢܘܬܗ. ܐܡܪ ܠܝ: ܐܝܟ ܡܢܗܪܐ ܗܘܐ ܠܟܘܪܐ ܥܠ ܕܒܝܬ
ܕܐܠܗܘܬܗ؟ ܐܝܟ ܡܐܢܐ ܠܚܘܒܐ ܡܥܒܕܐ ܗܘܐ؟ ܐܝܟ
ܥܡܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܫܪܐ ܗܘܐ ܒܝܬܐ ܐܬܚܙܝ ܘܥܒܕܘܗܝ؟ ܐܝܟ
ܒܒܝܬܐ ܡܫܟܢܐ ܥܠ ܚܝܐ ܥܒܕܐ ܕܝܠܗ ܡܫܘܚܐ ܗܘܐ؟ ܐܝܟ
ܒܝܬܐ ܡܕܒܚܐ ܒܟܗܢܐ ܐܚܪܢܐ ܥܠ ܗܘܐ؟ ܐܝܟ ܒܦܘܠܚܢܐ
ܠܐ ܟܗܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܪ̈ܝܐ ܡܫܘܚܐ ܗܘܐ: ܘܠܟܢ
ܟܠܗܝܢ ܐܝܟ ܗܘܐ؟ ܡܫܬܢܐ ܐܢܬ ܠܡܫܬܢܝܘ ܗܠܝܢ ܥܡ
ܥܒܕܐ ܕܐܬܚܙܝܘ؟ ܘܐܡܪܬ ܩܕܡܝܢ ܠܟܗܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܢ ܟܠ
ܫܘܚܠܦ ܫܢ̈ܝܐ ܐܢܬ؟ ܠܝ ܗܟܝܠ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܝ ܕܐܡܪ ܥܠ
ܗܕܐ: ܠܥܡܐ ܡܢ ܗܢܐ ܕܐܬܬܟܝܠ ܢܬܟܬܒ ܡܢ ܣܠܩܬܐ ܕܝܢ

(1) ܢܘܟܪܝܐ ܘܦܘܠܚܢܐ Sic.

ܕܘܝܐ: ܘܡܢ ܡܠܦ̈ܢܐ ܕܐܪܬܕܘܟܣܘܢ ܡܩܒܠܝܢ ܐܬܬܘܕܝܢ: ܗܢܘ
ܕܝܢ: ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܘܒܪܢܫܐ ܕܡܢܢ: [illegible]
ܒܚܕܝܘܬܗ ܡܫܬܡܠܝܢ ܘܡܬܚܙܝܢ: ܒܚܕܝܘܬܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓܢܝܬܐ
ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܕܝܠܗ ܘܩܢܘܡܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܥܠ ܟܠ: ܕܠܗ
ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܠܒܪ ܡܢ ܗܕܐ ܗܟܝܠ: ܠܝܬ ܠܢ ܣܘܢܩܐ ܠܡܫܒܚܘ: ܘܠܐ
ܠܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܗܕܐ ܗܝ ܡܠܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܪܪܝܢ:
ܐܝܟ ܕܐܠܦܘ ܠܢ ܐܒܗ̈ܝܢ ܩܕ̈ܝܫܐ ܡܠܦ̈ܢܐ ܘܟܗ̈ܢܐ ܬܫܒܘܚܬܐ:
ܕܟܢܫܝܢ ܗܢܘܢ ܟܢܘ̈ܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܩܕ̈ܝܫܐ ܕܥܠܡܐ ܕܒܝܬܗ: ܗܕܐ
ܗܝ ܕܐܠܗܐ. ܗܢܘܢ ܕܝܠܗ ܣܓܝܐܐ ܠܗܕܐ ܥܠ ܗܘ ܡܠܦܝܢ
ܐܝܟ ܗܝ ܕܐܚܝܕܝܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܗܘܢ: ܗܕܐ ܕܠܗ ܐܢܫܝܢ
ܘܡܘܕܝܢ ܒܟܠ ܐܝܟ ܡܠܦ̈ܢܐ ܕܐܪܬܕܘܟܣܝܐ ܕܡܫܠܡܝܢ ܒܬܘܕܝܬܐ
ܡܢ ܫܠܝܚܐ: ܟܕ ܡܬܩܝܡܢܐ ܘܡܬܩܕܫܐ ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܒܥܡܕܐ: ܠܩܢܘܡܐ
ܕܒܪܐ ܕܡܬܚܙܐ ܒܫܡܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܘܠܩܢܘܡܐ ܕܪܘܚܐ
ܕܩܘܕܫܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܒܐܝܕܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܡܠܦܢܗ ܒܚܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܢ.
ܕܐܝܬܘ ܠܗ ܒܕܝܐ: ܕܒܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܒܡܫܒܚܐ ܐܢܘܢ ܢܫܬܡܠܘܢ
ܟܠܗ: ܘܢܩܡܘܢ. ܐܝܟ ܕܢܒܥܘ ܩܕܝܫܬܐ: ܠܩܢܘܡܐ ܕܒܪܐ.
ܘܐܝܟ ܕܢܒܥܘ ܒܐܝܕܐ: ܠܩܢܘܡܐ ܕܪܘܚܐ[1]. ܟܕ ܩܝܡܝܢ
ܡܫܬܡܠܝܢ ܒܦܓܪܐ ܘܒܢܦܫܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܡܢܗܘܢ
ܡܢܗ. ܘܡܬܚܙܝܢ ܠܚܕܐ: ܘܠܒܫܝܢ ܠܐ ܡܬܦܠܓܢܘܬܐ. ܕܡܢܗܘܢ

(1) ܗܘܫܥ ܝ. ܗܘ: ܗܒ.

ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܘܠܐ ܡܬܡܫܠܢܐ ܒܦܓܪܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܚܠܦܢܐ
ܘܠܐ ܡܬܓܠܝܢܐ ܒܥܝܢܐ. ܒܪܡ ܗܘ ܠܡ ܐܡܪ ܗܢܐ
ܡܬܡܫܠܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܠܐ ܡܬܡܫܠܢܘܬܐ: ܘܗܕܐ ܕܡܬܠ ܝܠܗ
ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ(1). ܠܐ ܐܡܪ ܦܓܪ ܡܢܗܘܢ ܡܢܝܢ ܒܟܘܠ:
ܐܦܠܐ ܡܬܡܫܠܟ ܒܚܒܪܐ ܦܓܪܐ ܕܐܘܟܚܬܗܘܢ. ܐܠܐ
ܡܬܓܠܝܢܘܬܗ ܒܟܠ ܗܘܝܐ ܩܢܘܡ ܒܬܪܝܨܘܬܗ ܚܒܝܒܘܬܗܘܢ
ܗܘܝܐ ܒܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܡܘܕܝܢ ܠܡܪܘܬܗ ܘܡܫܬܒܚܝܢ
ܠܫܡܗ. ܕܝܠܗ ܡܬܦܪܫܝܢ ܒܦܓܪܐ ܘܒܢܦܫܐ: ܒܠܒܐ ܢܝܚ
ܒܢܝܘܬܗ. ܟܠܗ ܐܡܪ: ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ: ܒܡܬܝܕܥܢܘܬ ܠܡܫܩܠ
ܗܘܝܐ ܒܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܢܬܦܪܫ ܐܝܟ ܐܝܟ ܒܦܓܪܗ: ܡܕܝܢ
ܕܡܬܚܙܐ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܒܚܙܘ: ܘܐܝܟ ܕܒܥܐ(2).

ܠܗܕܐ ܗܟܝܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܟܢܫܬܐ ܩܬܘܠܝܩܝܬܐ
ܫܠܝܚܝܬܐ: ܡܫܪܪܐ: ܫܪܝܪܬܐܝܬ. ܘܐܦܠܐ ܘܡܬܚܝܒ ܠܗ ܐܝܢܫ: ܟܕ
ܡܪܚܩܝܢ ܡܢ ܡܘܬܐ ܕܦܠܓܘܬ ܐܝܬܘܬܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܠܐ
ܫܪܝܪܘܬܗ ܐܬܪܚܩܬ ܕܟܠ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܝܢܝܐ ܕܥܠܡܝܢ: ܘܕܝܢܐ
ܕܓܘܢܐ ܕܒܝܫܐ: ܘܒܘܫܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܕܝܬܩܢ ܡܢ
ܢܦܫ ܟܠܗ ܟܘܠܗ ܚܝܘܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܡܫܝܚܝܬܐ: ܕܡܫܝܚܐ
ܘܡܘܕܝܢ ܠܢܦܫܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܥܘܫܢܐ ܕܪܚܡܬܗ ܕܡܢ ܥܒܕܗ:
ܘܡܪܝܡ ܠܒܪܝܬܗ ܟܠܗ ܘܡܫܬܒܚ ܕܘܟܪܢܗ. ܥܕܡܐ ܐܦܢ
ܓܪܝܫ ܡܢ ܝܕܥܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܡܬܝܠܗܘܢ: ܘܠܗܝܡܢܘܬܐ ܓܪܝܫ
ܥܘܒܕܐ: ܕܢܬܦܪܫܘܢ ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܫܘܒܚܐ: ܢܦܩ ܕܠܐ ܚܝܠ:

(1) ܐ. ܩܘܪ̈ ܝܗ. ܟܒ. (2) ܒ. ܩܘܪ̈ ܗ. ܝ.

ܕܒܠܝܬܗ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܝܠܐ ܕܝܠܗ: ܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ
ܠܡܬܒܗ ܚܝ̈ܐ: ܘܐܦܠܐ ܠܡܘܕܥܘܗ ܘܠܡܫܡܥ ܠܐܠܗܐ: ܐܝܟ
ܡܛܠܗܘ ܕܥܠܝܡܐ: ܕܐܝܠܐ ܪܝܫܟܗܢܘܬܐ ܠܝܬ ܕܝܢ: ܠܐ ܡܫܬܟܚ
ܗܢܐ ܕܢܫܡܥ ܠܐܠܗܐ. ܘܗܘܝ: ܕܐܝܬ ܪܝܫܟܗܢܘܬܐ ܗܝ ܡܘܕܥܢܘܬ
ܒܪ̈ܡܙܐ(1). ܘܚܙܬܐ ܡܢ ܪܝܫܟܗܢܘܬܐ ܢܡܘܣܝܐ(2). ܗܕܝܢ ܒܠܡܝܕܥ
ܡܢ ܠܥܠ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܐܝܟ ܡܛܠܗܘ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܠ ܡܕܡ:
ܐܡܪ: ܡܫܬܟܚ ܕܢܗܘܐ ܠܗܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ. ܘܗܢ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܗܘ:
ܢܚܙܘܢ ܕܢܡܠܘܢ ܒܥܒܕܐ: ܠܘ ܒܠܚܘܕ ܚܝ̈ܐ ܘܡܘܕܥܢ: ܢܗܠܐ
ܘܢܗܘܘܢ ܕܡܢ ܚܝ̈ܐ ܢܬܕܟܘܢ ܡܢ ܒܪܝܬܗ(3). ܐܘ ܪܝܫܟܗܢܘܬܐ:
ܕܐܦ ܠܡܕܥܐ ܡܩܕܣܐ ܚܝ̈ܐ! ܘܠܕܝܢ: ܕܐܠܐ ܡܘܗܒܬܐ ܢܗܘܐ!
ܒܠ ܡܢ ܠܗ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܗܘ: ܐܦ ܢܡܘܣܐ: ܝܗܒ. ܘܟܠ ܕܗܢܘܢ
ܡܬܩܪܒܝܢ ܗܘ: ܠܟܠܗ ܠܐ ܢܬܒܥ ܡܘܗܒܬܐ(4). ܗܕܝܢ ܠܝܠܕܐ
ܕܡܢ ܕܢܬܒܪ ܠܗ ܕܐܝܬܝܗ ܡܘܕܥܐ: ܘܠܦܘܡܐ ܕܡܬܒܥܐ ܠܗ
ܗܒܝܬܝܗ ܡܫܬܐ. ܗܕܝܢ ܠܡܫܒܚܘ ܬܒܥܬܐ: ܘܡܢ ܕܝܠܗ ܕܠܟܠܗ
ܡܬܗܘܝܐ. ܗܕܝܢ ܠܟܠ ܟܝܢܐ ܕܢܫܐ: ܘܚܝ̈ܐ ܕܢܘܠܡܐ ܡܗܕܐ.
ܗܕܝܢ ܠܠܝܬܐ ܚܕܝܐ ܡܠܦܐ: ܘܚܕܝܘܬܐ ܕܪܘܚ ܡܩܕܫܐ. ܗܕܝܢ
ܠܒܢܝܐ ܚܕܪܐ: ܘܠܚܘܘܬܐ ܘܠܒܝܬܗ ܕܢܫܐ(5) ܡܘܕܝܢܐ ܕܡܢܐ:
ܘܠܦܘܡܐ ܩܕܝܫܐ ܡܢܘܦܝܐ(6). ܪܝܫܟܗܢܘܬܐ: ܥܠ ܟܠ ܡܬܒܕܩ
ܐܝܟܐ. ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܒܠܘܚܝܢ ܕܒܟܠܡܕܡ: ܒܗܝ ܚܝܠܗ ܘܗܝ.
ܘܠܬܘܕܝܬܐ ܕܒܗܝܢ: ܡܬܟܢܝܐ. ܘܠܚܝܠܘܬܐ ܕܒܝܠܕܘܬܐ: ܢܕܒܪ.

(1) ܕܗܘܡܬܐ. ܠ. ܟܚ. (2) ܕܗܘܡܬܐ. ܐ. ܝܘ. (3) ܗܘܫܥ. ܘ. ܠܚ.
(4) ܗܘܫܥ. ܐ. ܗܘ: ܗܘ. (5) ܕܡܫܚܐ Sic. (6) ܡܢܘܦܝܐ Sic (ܡܦܢܝܐ؟ N. E.)

ܘܠܡܫܬܐܠܘ ܕܡܘܕܐ: ܕܝܠܗܘܢ. ܘܠܡܘܡܬܐ ܕܫܘܘܕܝܐ(1) ܢܦܩܐ: ܡܟܝܠ.
ܘܠܡܫܡܥܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܫܘܚܝܢ. ܘܟܠ ܐܝܟܢ ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܒܡܫܚܐ
ܘܒܪܝܟܐ: ܡܟܝܠ. ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܗܘܝ ܘܗܘܝܢ ܒܒܝܬܡܥܡܘܕܝܬܐ:
ܘܡܠܟܘܬܐ ܠܐ ܢܦܩ ܢܬܡܢܥܘܢ ܐܘ ܢܬܕܝܢܘܢ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܟܝܠ
ܢܬܡܢܥܘܢ(1) ܐܘ ܢܬܕܝܢܘܢ.

ܒܒܝܬܡܥܡܘܕܝܬܐ ܓܝܪ ܥܒܕܘ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܢܬܡܢܥܘܢ: ܐܝܟ
ܗܘ ܕܟܬܝܒ ܕܡܠܟܝܢܐ: ܒܠܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܘܡܢܝܢܐ: ܡܢ ܗܠܝܢ
ܘܕܡܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܒܠܗܘܢ. ܟܕ ܗܠܝܢ ܐܦ ܥܡ ܢܦܫܐ
ܘܡܬܕܝܢܘܢ: ܘܠܐ ܢܬܩܪܒܘܢ ܠܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܡܩܒܠܝܢ ܕܡܠܟܘܬܗ.
ܕܠܐ ܢܫܬܠܛܘܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܒܗܝ ܟܠ ܟܠܗܝܢ:
ܕܒܝܬܡܥܡܘܕܝܬܐ ܫܡܗ: ܘܗܘ ܡܬܩܪܒܢܐ ܠܗ: ܠܐ ܓܒܪܐ ܒܗ
ܢܦܫܗ. ܐܠܐ ܢܦܝܫ ܡܢܗ ܡܘܟܠܐ ܕܡܘܗܒܬ ܠܡܠܟܘܬܐ:
ܘܐܝܟܢ ܢܟܪܝܬܗ ܚܘܬܡܐ ܕܒܝܬܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܡܨܥܝܬܐ ܠܗ ܢܦܫܗ(2).
ܘܡܫܘܡܐ ܠܥܡܐ ܢܬܟܬܒ ܡܬܠܠܬܗ: ܟܕ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܕܝܘܬܗ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܒܟܬܒܐ: ܘܡܬܚܒܫܝܢ ܒܥܕܬܐ ܒܡܘܠܕܐ ܡܢܗܘܢ. ܕܗܝ
ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ ܢܦܝܫ ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ ܒܟܬܒܬܐ: ܘܗܝܕܝܢ ܟܕ
ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ ܒܝܕܗܘܢ ܒܡܘܦܩܗܘܢ ܠܡܒܕܐ. ܕܠܐ ܕܝܢ
ܬܪܬܝܗܘܢ: ܐܦ ܠܐ ܚܕܐ ܡܬܦܫܛܐ ܘܡܬܢܟܪܐ. ܒܗܝ
ܕܒܝܬܡܥܡܘܕܝܬܐ: ܕܠܐ ܡܚܕܐ: ܡܬܠܐ ܗܝ. ܐܝܟ ܦܓܪܐ: ܕܠܐ
ܢܦܫܐ. ܘܡܚܕܐ: ܕܠܐ ܒܝܬܡܥܡܘܕܝܬܐ: ܗܟܢ ܡܪܡܝܢ ܘܡܬܒܠܒܠܝܢ.
ܡܛܠ ܕܡܢ ܡܚܕܐ: ܠܐ ܡܬܕܝܢ ܟܠ ܒܗܘ. ܕܒܝܬܡܥܡܘܕ ܓܝܪ

(1) Sic. (2) ܟܬܒܐ .ܚ. ܠܗ: ܠܗܘܢ.

ܒܟܠܙܒܢ: ܢܬܬܝܩܪ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܦ ܕܒܬܪܐ: ܕܐܦ ܚܢܢ
ܡܗܝܡܢܝܢ ܘܪ̈ܚܡܝܢ. ܗܟܘܬ: ܘܡܫܒܚܢܐ ܗܘܐ ܒܟܠܙܒܢ: ܐܦ
ܕܢܬܠܘܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܕܐ. ܗ̇ܢܘܢ ܕܢܦܠܘ ܥܠ ܦܓܪܐ ܚܝܐ:
ܕܐܬܠܝܘ ܒܢܦܫܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܠܐ ܐܬܪ̈ܘܬܗܘܢ ܕܟܠܗܝܢ ܥܡܡܝܢ:
ܘܟܠܐ ܡܘܬܐ: ܕܟܠܐ ܐܘܪܚܐ ܘܡܘܬܢܐ ܕܒܝܬ ܚܝ̈ܐ. ܡܕܝܢ
ܠܐܬܪ̈ܘܬܗܘܢ ܕܢܦܫܬܐ ܕܥܒܕܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܕܒܪ̈ܐ ܡܫܝܚܐ. ܘܫܠܡܘܬ
ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܗ̇ܘ ܕܐܬܪܥܝܐ: ܕܠܚܕܐ
ܥܕܬܐ ܘܒܬܘܠܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܟܕ ܕܚܝܠܝܢ ܠܚܘܒܗ
ܘܕܝܢܝܢ ܡܢ ܬܘܕܝܬܐ ܕܥܕܬܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܦܓܪܗ ܕܡܪܢ ܕܝܢܐ:
ܘܢܬܚܝܢ ܠܬܘܕܝܬܐ ܕܫܡܗ ܘܟܠܐ ܡܢ ܒܝܫܬܐ. ܡܫܝܚܐ ܗܘ
ܐܢܬ ܗܘ ܕܫܠܝܚܐ ܠܝ[1]: ܕܗܘ ܢܬܪܡܪܡ. ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ: ܘܥܠܝܢ
ܪ̈ܚܡܘܗܝ ܠܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܬܘܒ[2] ܕܬܠܬܐ. ܥܠ ܫܒܬܐ ܕܚܫ̈ܐ.

ܟܠܐ ܕܝܢ ܘܐܦ ܠܝ ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܥܒܕܬܐ ܫܦܝܪ:
ܡܫܒܚܝܢ: ܘܡܬܒܪ̈ܟܝܢ ܠܗ ܡܬܬܚܝܛܝܢ ܕܢܬܪܡܪܡ: ܕܢܠܒܫܘܢ
ܒܫܡܗ: ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ ܠܗ: ܐܦ ܫܒܬܐ. ܐܦ ܐܢܬ ܡܠܟܐ
ܗܘ ܫܒܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܒܗ: ܟܠܐ ܐܚܪܢܐ ܗܘ
ܠܟܠ ܡܢܗ ܕܘܟܐ ܘܦܪܝܩܐ. ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܡܬܢܬܪܬܐ: ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܚܝ̈ܐ ܘܦܘܪܩܢܐ. ܠܘܩܒܠ ܐܢܬ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܬܬܢܝܚܐ ܒܐܪܥܐ:

(1) ܡܫܝܚܐ ... ܫܡ: ܘܟ. (2) Ab Edit. add.

ܐܝܟ ܕܫܡܫܐ. ܘܗܝܕܝܢ ܫܒܝܚܐ: ܐܝܟ ܠܒܘܫܐ ܡܬܬܕܟܝܢ ܠܟܠ
ܘܫܠܡ ܒܬܘܕܝܬܐ ܠܡܘܕܝܢܐ: ܟܕ ܡܬܬܫܒܚܝܢ ܒܗ ܐܦ ܪܘܚܢܘܬܐ:
ܐܝܟ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܡܢܗܘܢ: ܐܝܟ ܚܘܒܐ ܕܫܡܫܐ ܒܢܘܗܪܐ.
ܘܡܬܦܪܫܐ ܒܗ ܟܠ ܫܘܦܪܐ ܘܫܘܒܗܪܐ: ܐܝܟ ܕܒܐܝܠܢܐ
ܢܨܝܒܬܐ: ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܪܘܚܐ ܕܦܪܚܐ ܡܢ
ܦܘܡܐ: ܘܡܬܦܫܛܐ ܒܗ ܦܐܪܐ ܕܐܝܠܢܐ: ܕܐܬܗܝܡܢܘ ܚܘܒܐ:
ܒܟܠ ܙܒܢܐ. ܫܒܝܚܐ ܐܢܬ ܡܪܝ: ܐܝܠܢܐ ܗܘ ܪܒܐ ܕܡܬܚܙܝܢܘܬܐ
ܕܡܠܝܐ ܚܝ̈ܐ ܕܪܘܚܢܘܬܐ: ܘܡܬܦܫܛ ܒܫܘܒܚܗ ܦܐܪ̈ܐ ܪܘܚܢܝ̈ܐ
ܕܡܬܬܢܝܚܝܢ ܠܐܝܠܢܐ ܘܠܡܦܪܝܢܘܬܗܘܢ. ܒܗܢܐ: ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܪܘܚܐ
ܕܐܝܠܢܐ ܡܬܬܢܝܚܐ ܘܡܬܒܣܡܐ: ܐܠܐ ܘܒܟܠܗ ܦܓܪܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܫܬܐ ܒܫܘܒܚܗܘܢ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܒܚܝ̈ܐ ܡܬܢܦܫܝܢ ܘܡܫܝ̈ܚܐ
ܕܦܪܫܝܢ ܒܦܐܪ̈ܐ ܒܪܘܚܐ: ܚܕܝܢ ܒܬܪܥܝܬܗ ܕܐܝܠܢܐ ܘܡܬܬܢܝܚܝܢ:
ܟܕ ܒܚܒܝܢ ܒܗ ܒܡܬܪܥܝܢܘܬܗܘܢ. ܘܚܘܒܐ ܗܘ ܕܐܝܠܢܐ: ܗܢܘ
ܕܝܢ: ܒܚܝܘܬܐ ܕܐܝܠܢܐ: ܡܬܗܕܝܢ ܒܦܐܪ̈ܘܗܝ ܢܨܝܒܐ. ܗܝܢܘܢ
ܓܝܪ ܕܐܘܠܝܢ ܠܗܘܢ ܡܬܬܦܫܝܢ ܒܐܝܠܢܗ: ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܒܪܝܬܗ
ܕܐܝܠܢܐ. ܗܢܘ ܫܒܝܚܐ ܕܡܟܠܠ ܫܡܝܐ: ܕܐܝܟ ܦܪܕܝܣܐ
ܕܡܬܒܪܝܢ ܒܪܘܚܢܘܬܐ ܢܨܝܒܐ ܒܠܒܐ ܢܟܦܐ ܕܡܬܕܟܝ ܘܦܠܚ
ܡܬܕܒܪ: ܘܢܛܠܩ ܢܝܚܐ ܘܗܘܐ ܐܝܠܢܐ ܪܒܐ: ܕܒܚܘܒܐ ܠܢܦܫ
ܬܪܥܐ ܕܫܡܝܐ ܡܬܦܬܚܐ: ܘܢܛܠ ܠܗ ܡܢܗ. ܐܘ ܠܝ ܫܒܝܚܐ:
ܢܗܘܪܐ ܪܒܐ ܕܒܗܘܢܐ: ܕܢܦܩ ܠܢܦܫܐ ܠܫܡܝܐ ܘܡܬܬܕܟܝ
ܠܡܫܝܚܐ! ܐܘ ܚܒܝܒܐ ܪܘܚܢܝܐ: ܕܠܒܝ ܐܬܪܒܝ ܡܢ ܢܘܪܐ:
ܘܡܬܒܣܡ ܐܢܫ ܠܗ ܐܝܟ ܕܒܐܘܦܝܐ ܒܫܡܝܐ ܒܟܠ ܡܕܡ: ܕܠܐ

ܓܓܘܠܬܐ! ܗܪܟܐ: ܐܝܟ ܕܢܦܩܗ ܡܢܗ ܒܘܟܪ: ܗܘܝ ܐܬܪܐ ܠܝ.
ܘܐܝܟ ܥܕܢܐ ܡܢܝܚܬܐ ܗܘܐ ܒܐܝܢ: ܠܦܘܪܩܢܝ.

ܐܠܗܝܬܗ ܡܕܝܢ ܘܟܠܐ ܕܐܢܫܘܬܝ: ܡܫܝܚܐ: ܠܫܒܬܐ ܥܒܕܐ
ܕܡܠܟܝ ܠܝ. ܒܐܪܥܬܗܘܢ ܗܘܝܐ ܠܝ ܡܥܪܪܐ: ܒܨܘܡܐ ܕܡܢ
ܡܦܘܠܬܐ ܠܦܘܪܩܢܝ: ܘܒܡܦܩܬܗ ܕܠܒܝܠ ܠܓܡܝܪܘܬܝ.
ܢܟܬܪܟ ܒܗ ܗܘܝܐ ܒܬܘܟܠܢܐ ܕܢܫܡܬܗܘܢ ܕܐܢܫܐ: ܘܢܫܬܒܩܢ
ܟܠܗܘܢ ܚܠܝܨܘܬܗ ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܚܘܒܬܐ ܟܢܫܝܬܐ: ܒܝܕ ܟܘܪܗܢܐ
ܕܚܝܘܬܗ ܕܡܥܒܕܢܐ. ܒܒܪܡ ܐܦ: ܐܝܟ ܒܥܢܝܢܐ ܕܒܡܫܝܚܘܬܐ
ܩܢܝܢ ܘܬܢܝܢ ܡܢ ܬܚܠܝܬܐ ܕܡܫܘܬܦܘܬܐ ܡܠܝܬ ܡܝܬܐ
ܒܕܝܢܝܢ: ܒܢܘܢܐ ܡܢ ܥܒܕܬܢ ܕܢܫܒܢ ܕܠܐ ܒܝܕ ܒܥܢܝܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ
ܡܢ ܩܒܪܐ ܕܫܢܝܐ ܢܦܠ: ܗܝܕܝܢ ܩܘܡܬܐ ܕܡܟܐ ܕܐܒܕܢܝܢ
ܒܦܨܚ ܫܒܬܐ ܢܥܡܝܢ: ܘܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܒܝܕܐ ܕܝܠܗ ܗܒܐ
ܢܦܝܫ ܢܥܡܝܢ: ܘܠܘܬܗ ܕܡܠܟܗ ܚܕܘܬܗ ܢܬܘܦ ܢܦܪܚ:
ܕܐܝܟ ܡܪܥܝܬܐ ܡܢܗܠ ܠܟܠܗ ܕܠܐ ܒܗܪܬܐ ܢܥܒܕ. ܘܟܠܐ ܠܝ
ܗܘܝܐ: ܕܠܫܒܬܐ ܕܫܢܐ ܘܦ ܫܩܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܡܬܪܣܝܬܐ
ܕܒܪܗ ܚܒܝܒܐ: ܟܕ ܡܠܐܟܐ ܠܝ ܫܟܢܘܗܝ ܫܘܡܠܝܗ ܒܗܘܢ
ܠܒܪܗ: ܫܒܬܐ ܠܗ ܥܒܕܐ ܠܒܢܝܢܫܐ[1]: ܠܗ ܕܐܢܫܘܬܝ ܗܘܝܠܗ
ܕܠܐ ܘܫܘܘܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܠܝ ܒܕܡܘܬܗ ܐܘܨܢܝܐ
ܥܒܝܕܬܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܗ ܦܘܠܘܣ: ܕܠܒܪ ܡܢ ܬܪܥܐ ܕܟܠܐ ܓܓܘܠܬܐ[2]
ܡܢ ܡܥܩܒܠܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܘܩܒܪܐ ܢܚܫܝܪܐ[3] ܕܦܨܚ ܫܒܬܐ.

---

(1) ܠܘܩܐ. ܟ. ܡܓ. (2) ܥܒܪ̈ܝܐ. ܘ. ܝܒ. (3) (ܐܘ ܡܩܒܪܐ N. E.)

ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ ܡܠܟܝܢ ܠܟܝܢ ܠܗ ܕܠܐ ܘܡܒܘܪܐ: ܕܠܐ ܓܘܫܐ
ܒܥܘܡܪܐ ܕܦܠܚܘܬܐ ܚܘܒܒܐ ܘܦܫܝܛܘܬܐ ܗܒܒܐ: ܕܠܐ ܐܦ
ܠܝܬ ܠܗܝ ܡܥܢܝܢܐ ܗܒܒܐ ܡܕܝܠܐ ܡܢܝܢ ܠܗ. ܘܠܟܠ ܡܢ
ܙܘܥܐ ܓܪܒܐ ܕܐܘܟܪܐ ܠܗܘܢ ܠܬܘܡܐ ܝܠܬܐ ܡܢܝܢ ܠܗ:
ܘܠܗܝ ܕܒ ܥܘܡܪܐ ܕܚܒܪܐ ܡܢܗܘܢܐ ܕܝܚܝܕܝܐ ܘܡܢ ܠܗܘܢ
ܘܒܢܝܐ ܕܝܠܦܝܢ ܡܢܝܢ ܠܗ. ܘܠܚܒܪܐ ܕܥܘܡܪܐ: ܗܠܝܢ
ܕܒܢܝܐ ܠܐ ܚܙܝ ܘܝܕܥܐ ܠܐ ܝܬܒܝܢ ܘܟܠ ܠܟܠ ܕܒܪܢܫܐ ܠܐ
ܗܠܝܢ: ܒܢܝܐ ܕܓܪܝܒܘܬܗ ܡܬܡܨܝܢܐ ܡܢܝܢ ܠܗ. ܒܥܘܡܪܐ
ܓܝܪ ܕܝܚܝܕܝܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܢܝܢ ܗܟܢ ܚܙܝܐ ܕܓܪܝܒܘܬܐ
ܗܒܒܐ ܚܒܪܐ ܕܫܒܝܠ. ܘܐܢ ܡܢܗ ܠܐ ܢܦܩ ܒܗܝܢ: ܘܝܗܒ
ܒܥܘܡܪܐ ܕܦܫܝܛܘܬܐ ܕܥܘܠܡܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ: ܗܢܐ
ܕܥܘܠ ܠܐܒܗܬܐ: ܘܡܢܐ ܒܗܘܬܐ ܕܦܫܛ ܗܒܒܐ ܘܬܚܝܬܘܬܐ
ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܠܐ ܚܙܐ ܐܦܠܝܢ ܒܥܒܕܐ ܘܡܢܝܢܐ ܕܝܚܝܕܝܐ:
ܒܡܐ ܕܒܗ ܘܡܬܕܒܪܝܢ ܢܦܫܝܢ. ܕܠܐ ܘܐܢ ܝܬܒܝܢ: ܘܐܢܫ
ܡܢܘܬܐ ܒܝܢܝ ܒܡܢ ܚܠܝܡܘܬܐ ܡܫܠܡܝܢ ܝܗܒ: ܠܝܬ ܠܝܬ
ܚܫܒܝܢ: ܒܝܢ ܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܡܢܐ ܕܒܗܒܒܐ ܕܡܢܐ ܢܦܫ
ܕܝܚܝܕܝܐ ܒܝܢܝ ܓܪܝܒܘܬܐ ܠܒܝܬܝܢ. ܘܒܝܢ ܡܗܒܒܝܢ ܚܙܝ
ܒܓܪܒܘܬܐ: ܘܟܠ ܚܘܒܒܐ ܕܓܒܝܠܘܬܐ ܒܥܘܡܪܗ ܕܐܠܗܐ
ܡܫܓܪܝܢ: ܡܥܢܝܢ ܠܡܓܪܒܠܗ ܡܢ ܒܥܘܡܪܐ
ܕܡܓܪܒܢܘܬܐ ܕܝܚܝܕܝܐ: ܘܠܡܓܒܠܗ ܠܗܝ ܐܘܡܢܐ ܕܒܢܐ
ܕܦܫܝܛܘܬܐ. ܒܗ ܓܝܪ ܒܗܒܒܐ ܚܒܪܐ ܕܡܬܓܒܒ ܠܝ ܡܢܝܢ ܡܢ
ܗܝܡ: ܒܝܢ ܒܦܫܛ ܗܒܒܐ ܕܝܚܝܕܝܐ ܠܓܒܪܐ ܡܓܪܒ ܗܘܢ.

ܒܫܒܪܘܬܐ ܗܘ ܠܟ ܝܬܝܪ[1]: ܐܡܪ ܗܘ ܡܫܒܚܢܐ ܕܚܟܡܬܐ:
ܘܒܗ ܐܦ ܗܢܐ ܐܝܟܢܐ ܣܓܝ: ܟܕ ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܘܗܕܝܐ ܒܬܒܠܬܗ
ܠܒܢܐ ܟܕ ܡܫܬܒܗܪܝܢ ܣܓܝ ܒܗ. ܢܫܬܒܗܪ ܗܟܢܐ ܒܫܒܪܘܬܐ
ܕܫܬܝܩܘܬܗ ܕܢܠܗܐ: ܘܢܬܒܝܢ ܠܥܘܒܕܗ ܒܥܘܒܕܐ ܕܐܘܠܨܢܐ
ܕܫܠܝܚܘܗܝ. ܒܗܘܢܐ ܓܝܪ ܕܝܠܗܘܢ: ܗܟܢܐ ܐܡܪ ܘܡܫܬܒܪܪ.
ܠܐ ܢܗܘܘܢ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܐܢܫܐ ܐܝܠܝܢ ܕܦܩܕܘ ܫܒܪܘܗܝ:
ܘܢܦܩܘܢ ܢܫܠܡܘ ܠܦܘܩܕܢܐ: ܘܠܒܠܗ ܦܘܠܚܢܐ ܕܥܒܕܘܬܐ
ܒܥܒܘܕܝܗܘܢ[2]. ܗܢܘܢ ܕܢܠܘ ܥܠܘ ܠܡܫܡܫܘ ܒܫܒܪܐ: ܡܛܠ
ܗܢܘ ܕܒܗ ܢܬܕܠܘܢ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ: ܐܦ ܟܕ
ܫܒܩ ܒܗܢܘܢ ܡܬܥܒܪܝܢ ܗܢܘ. ܢܬܒܝܢ ܗܘ ܕܢܒܠܘܢ ܒܚܘܒܐ
ܕܗܢܐ ܟܠܗ: ܒܟܕ ܝܕܥܬܐ ܕܡܠܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܕܡܢ ܐܒܐ ܕܠܥܠ
ܡܢܗ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ: ܡܬܕܠܝܢ ܘܫܠܡ ܟܕ ܢܗܘܐ ܘܢܠܒܫܘܢ:
ܒܟܠ ܐܡܪ ܡܬܠܡܕܝܢ ܗܘ ܕܒܫܡܝܐ ܕܝܕܥܬܐ ܒܬܫܡܫܬܗ
ܕܫܡܝܐ ܡܬܒܥܐ: ܡܛܠ ܗܘ ܠܡܬܕܠܘ ܒܟܕ ܝܕܥܬܐ ܕܘܚܢܐ
ܕܫܒܪܐ ܒܪܝܬܐ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒܐ ܒܚܟܡܬܐ ܠܒܝܫ ܒܗ: ܘܠܡܫܡܫ
ܘܠܡܬܒܥܠܘ ܠܐܠܗܐ ܟܕ ܢܒܝܐ. ܗܘ ܗܟܢܐ ܕܡܫܒܚ ܒܡܠܬܐ:
ܐܝܟ ܒܬܪܗ ܒܟܠܗ ܕܘܚܢܐ[3]: ܡܬܦܢܐ ܠܐܠܗܐ: ܘܡܫܟܚ ܒܥܘܒܕܗ.
ܘܡܫܡܫ ܠܗ ܡܢ ܛܘܒܐ ܕܪܘܚܐ: ܘܡܢ ܫܡܝܐ ܕܝܕܥܬܐ.
ܘܡܫܝܚ ܠܗ ܥܠ ܥܘܠܐ ܕܥܒܕܐ ܒܟܘܪܗܢܐ ܡܕܡܢܝܬܐ: ܕܠܐ
ܢܬܬܘܝܒ. ܘܡܬܢܝܚ ܥܠܝܐ ܗܠܟܬܗ: ܠܡܪܢܐ ܒܫܡܫܘܬܗܘܢ
ܕܒܝܬܗ ܠܥܡܗܘܢ ܢܠܝܢܐ. ܘܡܥܒܪ ܒܥܘܡܪܗ ܒܫܘܠܚܢܐ

(1) ܩܘܗܠܬ. ܝ. ܟܒ. (2) ܐܦܣܝ. ܘ. ܗܛ. (3) ܡܙܡ: ܩ.

ܣܒܪܬܐ: ܕܢܒܝܐ ܠܥܡܗ. ܠܐ ܒܐܪܥܐ ܕܘܒܕܢܐ: ܐܠܐ ܒܐܘܪܫܠܡ
ܕܝܠܗ ܕܒܥܡܪܐ: ܗܢܘ ܕܠܐ ܡܬܬܒܙܢܐ ܡܢ ܒܥܠܕܒܒܘܗܝ: ܐܠܐ
ܠܥܠܡ ܠܕܪ ܫܪܝܪܘܬܗ ܡܬܩܝܡܐ ܠܗ. ܗܕܐ ܗܝ ܕܐܡܪ ܐܦ ܐܫܥܝܐ
ܢܒܝܐ ܘܐܡܪ: ܠܐ ܬܕܚܠ: ܕܥܡܟ ܐܢܐ ܢܣܒܢ ܒܐܝܕܝܗ: ܘܠܐ
ܡܫܬܒܩ ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܕܠܩܕܡܝܢ ܢܛܠ. ܐܠܐ ܡܬܩܠܣ ܒܡܪܝܐ:
ܘܐܡܪ: ܕܠܐ ܬܫܒܩܢܝ ܠܝ ܒܝܠܕܝܗܝ ܥܡܡܐ: ܕܢܦܠܬܘܢ ܒܫܒܝܬܐ:
ܐܘܟ ܒܝܕ ܥܒܕܐ ܫܢܝܢ ܐܢܐ. ܘܕܐܘܒܠܘܢ ܒܥܒܕܐ: ܡܪܝܐ
ܡܬܘܪ ܠܝ. ܘܡܫܝܛ ܐܦ ܠܫܒܝܬܐ ܒܝܠܕܘܗܝ: ܟܕ ܐܡܪ:
ܕܥܒܕܘ ܐܦܝܟ ܒܡܪܝܐ: ܘܢܫܬܒܩ ܠܟܘܢ. ܥܒܕܘ ܒܗ
ܥܠ ܥܠܡܐ ܕܒܥܡܪܐ: ܘܐܥܘܕܘ ܒܫܡܘܗܝ ܠܟܘܢ. ܢܬܒܥ
ܕܢܬܘܒܘܢ ܠܟܘܢ ܕܒܐܠܗܐ ܕܡܫܒܚ: ܘܥܒܕܘܗܝ ܥܠ ܡܪܝܐ
ܗܘ ܒܟܠ ܙܒܢ. ܗܢܐ ܕܒܥܡܪܐ ܐܬܘܢ ܡܥܡܪܝܢܗ: ܘܚܘܒܗ
ܕܐܠܗܐ ܡܢܗ ܘܒܬܫܒܘܚܬܗ.

ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܐܦ ܚܕ: ܣܟܝܢܐ: ܠܗܢܐ ܥܒܕܐ: ܘܒܗ ܗܘ
ܢܚܙܐ ܠܢ: ܒܗܘ ܕܒܥܡܪܗ ܒܡܢܝܢܐ ܡܫܬܒܚܝܢ. ܒܗܝܢ
ܠܫܘܠܚܐ ܕܫܒܝܬܗ: ܟܕ ܡܫܬܒܚ ܠܗ: ܕܬܗܘܐ ܫܠܝܚܘܬܗ
ܥܠܡ ܥܠ ܕܝܠܗܘܢ. ܢܬܬܪܝܡ ܕܐܡܪܘ ܘܐܬܩܢ ܒܫܘܒܚܐ
ܕܬܪܥܝܬܐ ܠܗܘ ܢܠܡܕܐ ܣܒܪܬܐ: ܕܫܒܝܬܗ ܠܐ ܢܥܒܕ
ܘܢܕܘܢܗ ܠܐ ܡܫܬܪܝܐ. ܢܬܢܝܚ ܒܥܒܕܐ ܠܟܠ ܡܢ ܐܪܥܐ:
ܢܗܘܐ ܫܠܡܘܬܗ ܕܐܬܩܝܡܬ ܕܐܪܥܐ: ܕܗܘܐ ܢܦܩܝܢ ܠܟܠ
ܡܢ ܚܕܝܬܐ: ܢܦܘܩ ܠܟܠ ܡܢ ܟܘܦܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܢܒܠܐ ܠܦܩܘܕܗ
ܦܪܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܢܦܘܩ ܢܒܥܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܪܝܐ ܕܥܡܪܐ

ܕܠܠܝܐ. ܒܕܢܚܐ ܒܨܘܦܪܗ ܒܒܥܝܐ ܠܟܐ ܘܠܟܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܢܗܘܐ
ܠܡܒܥܝܢܐ ܡܠܟܝ ܘܐܠܗܝ ܕܢܦܩ ܡܢ ܐܡܝܢܐ ܕܐܒܘܗܝ
ܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܢܬܒܣܡܐ ܒܗ ܟܠ ܥܕܬܐ ܒܥܘܗܕܢܐ ܚܝܠܐ ܘܟܠ
ܡܬܩܕܫܢܬܐ. ܡܩܦܣ ܓܒܪ ܠܠܝܐ ܕܝܘܡܐ ܕܘܒܪܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ:
ܕܢܩܪܘܒ ܢܬܒܣܡ ܒܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗ ܘܕܐܒܘܗܝ. ܢܬܩܪܒ
ܗܕܐ ܕܟܠܝܐ ܒܝܢ ܠܒܘܪܟܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܕܢܫܟܚ ܪܚܡܐ
ܘܢܥܒܕ ܬܫܡܫܬܐ: ܠܥܘܕܪܢܐ ܕܥܒܕܐ ܗܢܐ. ܘܡܢܐ ܕܢܬܩܪܒ
ܣܓܝ ܠܗܕܗ: ܚܘܪ ܒܥܘܗܕܢܐ ܪܒܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗ ܕܡܠܟܐ
ܠܟܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܡܢ ܙܠܝܓܘ. ܢܬܒܣܡ ܒܕܘܡܝܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܕܥܘܪܢܝܗ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܠܝܛܐ ܕܥܘܕܪܐ ܘܐܒܠܐܘܗܝ ܕܥܘܕܪܐ
ܡܫܝܚܐ: ܘܕܪܫ ܒܗ ܙܗܪܐ ܕܥܘܕܪܐ ܡܢ ܟܠ ܓܒܪ. ܢܗܘܐ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܚܝܠܐ ܕܥܘܪ ܘܕܪܘܫ: ܕܒܘܝܐܐ ܪܒܐ ܘܚܝܠܐ
ܠܐܬܩܪܒ ܕܟܠ ܡܢܝܢ ܩܕܡܝܢ. ܢܥܡܕ ܠܒܢܝܗ ܩܠܐ ܕܩܘܪܒܢܗܘܢ:
ܕܟܠܐ ܒܠܗܐ ܕܩܠܐ ܢܨܝܚܐ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܘܩܕܡܝܢ. ܢܬܪܕ ܘܐܦ
ܒܥܘܦܪܐ ܗܡܝܢܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܕܒܠܗܘܢ ܕܝܘܪܐ ܘܒܡܘܠܟܘܬܐ
ܕܥܘܗܪܐ ܕܝܢܐ ܠܪܚܡܬ ܦܐܝܘܬܐ ܕܐܝܬܪܐ ܕܡܪܗܘܢ ܩܕܡܝܢ.
ܚܘܪ ܘܕܒܘܩܝܢ ܕܬܡܢ ܢܟܣܗܘܢ ܡܢ ܡܪܢ ܠܝ ܡܬܚܢܢܝܢ:
ܥܘܦܪܗ ܪܒܐ ܕܡܬܝܒܥܝܢ ܒܒܥܝܢܐ: ܒܕܘܡܝܐ ܕܢܦܫܬܗܘܢ ܗܘ ܕܝܗܒܐ
ܕܒܢܐ ܕܡܠܟܘܬܟ: ܒܒܢܝܗ ܠܥܘܢܝ ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܡܦܪܩܢܐ: ܒܒܢܝܗ
ܡܫܡܫܝܢ ܒܬܫܒܘܚܬܟ ܦܐܝܐ ܘܪܒܝܬܐ: ܒܠܒܘܫܐ ܡܒܪܟܐ
ܕܡܘܗܒܬܟ: ܕܢܫܬܟܠ ܚܘܝܕܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܟ: ܕܟܠܢܫܐ ܠܒܝܬܐ
ܕܐܘܪܚܐ ܡܠܟܐ ܘܡܥܕܪܢܘܬܐ ܕܪܘܚ: ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܪܐ ܡܠܟܐ

ܚܒܝܒܝ: ܢܦܠܘ ܒܚܛܗܝܢ. ܘܦܣܩܘ ܠܡܘܬܒܗ ܕܡܪܗ ܕܢܛܪܗ
ܕܒܝܬ ܢܒܝܐ ܒܢܝܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܘܠܡܘܬܒܘܬܐ ܗܘܝ ܕܬܫܡܫܬܗ
ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܡܢ ܢܦܫܗ ܘܡܢ ܫܡܝܐ.

ܐܘ ܡܕܝܢܬܐ ܚܒܝܒܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟܢܐ ܣܓܝܐܬܝ ܠܡܘܢܐ ܟܢܫܬ
ܒܗܠܝܢ. ܣܘܦ ܠܒܠܗܘܢ ܘܒܝܬܐ ܕܡܢ ܗܒܝܠ ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܐܢܫܘܬܐ
ܕܒܪܢܫܐ: ܟܕ ܗܡܟܢ ܒܟܪܡ ܡܠܟܐ ܡܟܝܠ ܒܥܡܡܐ: ܘܐܝܟ ܗܢܝܢ
ܐܝܟ ܒܢܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ! ܒܬܟܒܬܐ ܒܗܠܝܢ ܡܬܥܒܕܢܐ
ܥܒܕܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܒܪܘܚܗ! ܣܘܦ
ܠܒܢܝ ܡܕܡܝܐ: ܠܐܪܥܬܐ: ܘܠܓܢܣ ܐܪܥܢܝܐ. ܠܚܝܘܬܐ: ܘܠܥܠܝܡܐ.
ܠܫܡܝܐ: ܘܠܡܠܐܟܐ. ܠܓܘܢܐ: ܘܠܡܠܟܘܬܐ. ܠܡܕܝܢܬܐ:
ܘܠܚܕܝܢܝ. ܠܒܠܗ ܬܘܠܕܐ ܕܒܢܝܢܝܐ ܕܡܢ ܟܠ ܦܢܝܢ:
ܕܗܡܢܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܒܪܐ ܢܒܐ ܐܒܪܗܡ ܘܐܝܣܚܩ ܘܝܥܩܘܒ:
ܟܕ ܠܒܢܝܢ ܐܘܪܚܐ ܕܚܘܒܐ: ܘܡܫܬܠܠܝܢ ܒܫܠܝܚܐ ܕܟܠ
ܫܢܝܢ! ܟܕ ܗܕܝܢܝܢ ܦܘܪܩܢܐ ܕܟܠ ܓܢܣܗܘܢ ܒܕܡܝܗܘܢ:
ܘܡܬܒܝܢ ܐܠܦܝܐ ܕܟܗܢܐ ܕܪܘܚ ܠܬܘܫܡܫܬܗܘܢ. ܘܡܬܝܕܥ
ܠܗܘܢ: ܠܐ ܒܥܒܕܐ ܡܬܥܡܠܢܐ ܕܪܘܚܐ: ܐܠܐ ܗܘ ܪܘܚܐ ܡܬܥܒܕܢܐ
ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܡܠܘܢ ܕܝܢ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܝܠܗ ܕܡܠܟܐ
ܥܒܕܗ ܒܗܘܢ ܐܟܠܝܢ ܘܫܬܝܢ: ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܟ ܥܠ ܒܘܣܡܐ:
ܘܬܐܒܝܢ ܘܬܫܒܚܘܢ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܝܠܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ.

ܐܘ ܐܘܪܚܐ ܕܒܗܘܬܐ ܕܫܡܝܢܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܟܠ ܡܬܦܢܝܢ! ܐܘ
ܫܒܝܠܐ ܐܠܗܝܐ: ܕܕܠܝܠ ܠܗ ܠܡܪܕܐ ܠܥܡܡܐ ܘܠܡܬܦܢܝܘ
ܐܝܟ ܕܒܥܡܘܕܝܐ ܒܦܠܓܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ: ܒܕ ܢܡܫܚܢܐ ܘܒܪܐ ܕܐܦܝܢ

ܠܘܩܒܠ ܙܩܪܐ ܠܐܝܠܢܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܕܡܬܒܥܘܢܝܐ ܕܡܪܕܘ ܝܘܡܐ.
ܘܠܗ ܠܝܡܘܬܐ ܝܬܒܫܠܟ: ܡܢ ܟܘܒܫܐ ܠܟܘܒܫܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ
ܡܪܝܐ ܕܘܢܝܐ(1)!

ܡܢܘ ܟܒ ܝܟܠ ܠܡܚܘܐ ܦܓܪܗ ܡܢ ܟܡܐ ܠܙܕܟܐ؟
ܡܢܘ ܕܝܟܠܘܗ ܠܐܦܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܟܘܫܐ ܕܝܢܗܘܢ
ܕܟܡ ܡܠܟܐ: ܘܟܘܒܠܐ ܘܟܘܫܒܐ ܥܡ ܚܝܘܬܐ ܕܙܪܥܐ
ܝܟܘܠܘ ܝܬܒܝܢ ܒܟܪܟܐ ܕܡܟܘܪ ܥܡܘܗܝ: ܘܡܟܠܙܘ ܡܘܗܝ
ܡܢ ܟܦܢܐ؟ ܐܝܟ ܟܝ ܕܝܘܡܐ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܬܒܥܘܢܝܗ ܕܪܟܝ
ܘܟܘܫܒܗ: ܘܠܐ ܝܬܟܠܟܠ ܦܓܪ ܠܗܘܢ؟ ܘܝܢ ܝܟܠܐ ܡܠܟܐ
ܕܟܡܗ ܟܘܠܦܘܢ ܕܬܒܥܘܢܝܗ: ܡܡܕܝܢ ܗܘܐ ܟܝ ܕܡܢ
ܗܘܢܐ ܝܬܒܝܠ؟ ܘܗܘܐ ܟܕ ܥܒܕ ܕܡܕܝܐ ܘܟܢ ܗܘܝ ܘܡܬܒܪܬܐ.
ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܕܫܠܝܛܐ ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܠ ܗܘ ܘܬܒܥܘܢܝܗ
ܠܐ ܫܒܩܐ: ܩܪܐ ܠܝ ܟܠ ܝܘܡ ܐܦ ܟܕ ܕܝܟܠܝܢ ܟܘܠܦܐ
ܟܘܒܝܗ: ܘܡܝܬܐ ܠܝ ܕܝܩܪܘܒ: ܘܠܒܢܐ ܗܘܝ ܠܝ ܡܠܘܢ
ܕܒܢܝܢܐ ܟܬܘܒܐ ܥܡ ܟܝܬܐ ܟܠ ܟܘܬܐ ܥܠ ܙܪܥܐ ܟܦܘܬ:
ܘܠܐ ܕܒܬܒܥܘܢܝܐ ܟܡܠܟܘܬܐ ܥܡܗ ܟܠ ܟܘܫܡ ܟܡܐ
ܢܡܠܝ! ܘܟܕ ܡܢ ܝܦܩܐ ܕܠܗܘܢ ܢܩܒܢ ܕܦܓܠܘܢ ܦܪܟܝܢ:
ܠܗܘܢ ܟܝܐ ܡܬܦܪܫܢܐ ܕܝܢܝ ܟܟܘܢܗ ܡܪܝܪܬܐ ܡܢ ܢܩܒܝܢ.
ܘܗܘܝ ܠܝ ܕܝܢܪܘܝܐ ܕܟܠܡܐ ܥܡ ܟܬܒܐ ܘܡܟܬܒܐ ܕܐܢܫ
ܝܡܬܢܐ(2) ܟܫܦܘܗܝ ܡܟܬܒܝܢ ܕܠܐ ܦܓܪܗ ܝܬܪܟܘܢ: ܘܠܐ
ܕܒܬܟܬܝ ܠܫܡܐ ܕܫܢܐ ܕܙܪܥܐ ܡܟܬܒܐ ܕܝܠܝ ܕܟܡܐ ܝܬܦܟܡ

(1) ܕ. ܦܘܪ̈ ܠ. ܡܫܐ. (2) ܦܡܬܢܐ Sic.

ܘܢܕܪܘ܀ ܢܕܪܘܫ ܗܘܒܠ ܡܢ ܢܒܝܘܬܐ ܕܒܝܬܐ: ܡܚܒܒܝ.
ܗܢܘ ܕܝܢ: ܢܬܒܣܡܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܒܢܝ̈ ܕܪܐ ܘܒܥܠܡܐ ܕܒܣܝܒܪܬܐ
ܡܬܩܪܝܢ ܠܝ: ܘܢܬܦܨܐ ܒܝܕ ܫܘܒܚܐ ܚܕܬܐ ܠܗܘ ܐܠܗܐ. ܘܐܝܟܢ
ܕܠܬܡܢ ܘܦܢܝܢ ܠܡܬܕܪܟܘ ܒܫܘܒܚܐ ܕܟܠ ܐܠܗܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ
ܠܚܝ̈ܠܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܢܬܡܠܘܢ ܘܢܫܡܠܘܢ. ܘܢܫܘܕܥ ܠܥܠܡܐ
ܕܝܢܐ: ܘܠܚܝ̈ܠܘܬܗ: ܘܠܫܒܝܚܘܬܗ: ܘܠܬܘܒܠܝܗ: ܘܠܢܣܝ̈ܩܘܗܝ:
ܘܠܪ̈ܒܝܬܗ: ܘܠܬܫܡܫܬܗ: ܘܠܫܘܠܛܢܗ: ܘܢܚܒܝܢ ܕ̈ܚܛܝܢ
ܡܢ ܟܠ ܕܒܢܝܐ ܒܗ: ܘܢܬܦܢܘܢ ܕ̈ܚܛܝܢ ܗܘܕܝܢ ܠܡܪܢܐ ܕܟܘ
ܕܗܠܝܢ ܕܠܝܕ. ܘܐܝܟ ܐܝܟܢ ܕܒܪܘܚܐ ܚܝܢ ܘܒܗ ܡܬܬܕܪܝܢ:
ܠܗܠܝܢ ܕܢܬܒܥܘܢ ܢܬܠܝ ܒܠܚܘܕ: ܟܕ ܡܫܡܫܝܢ ܠܫܒܚܐ
ܕܒܪܐ: ܘܠܝܠܕܝ̈ܗ ܕܐܠܗܐ ܪܒܐ ܘܡܚܝܢܐ ܢܥܘܠ ܡܟܝܢܐ(1).
ܕܠܗ ܟܘܒܢܐ: ܘܠܝ ܢܬܪܕܐ ܕܫܒܚܗ ܠܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܦܬܐ(2) ܕܬܪܬܝܢ. ܥܠ ܚܘܒܐ ܠܫܒܚܐ ܕܠܗܘ ܐܠܗܐ
ܘܠܗܘ ܚܕܪ̈ܐ.

ܫܒܚ ܐܢܐ ܠܗܘ ܠܡܘܗܡܢܐ ܥܢܝܕܐ ܕܒܫܒܚܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܬܪܕܝܢ: ܘܒܫܘܒܚܐ ܕܚ̈ܝܠܘܬܗ ܡܫܘܚܝܢ ܒܝܠܘܬܗܘܢ
ܘܡܠܝܢ ܚܕܘܬܐ ܕܪܘܚ: ܕܒܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܒܪܟܝܢ ܢܬܚܘܫܘܢ:
ܘܒܗ ܢܬܢܝܚܘܢ ܘܢܬܕܟܝܢ ܒܢܩܝܘܬܐ ܟܒܝܫܬܐ ܕܘܒܪܫܘܬܗܘܢ. ܘܐܝܟ
ܕܒܡܪܢܝܬܐ ܫܒܝܚܬܐ ܟܘܦܪܐ ܘܕܘܒܪܐ ܚܘܒܐ: ܒܗ ܢܬܗܕܪ

(1) ܟܬܝܒ. ܒ. ܝܕ. (2) Ab Edit. add.

ܘܢܒܥܘܢ ܟܠܢܫ ܕܗܘܐ ܕܥܒܕܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ. ܗܢܘ ܓܝܪ
ܐܝܬܘܗܝ ܫܪܪܐ ܕܥܘܕܪܢܐ ܕܚܝܠܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܥܘܡܪܢܐ ܕܒܪܐ
ܕܠܡܥܒܕܘܬܐ. ܘܗܢܘ ܐܝܬܘܗܝ ܐܘܪܚܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܟܝܢܘܬܐ:
ܘܒܗ ܒܠܗ ܢܦܩܝܢ ܡܢ ܥܠܡܐ ܘܡܬܥܠܝܢ. ܘܒܗ ܕܗܘܢܐ
ܕܟܝܢܘܬܐ: ܒܐܝܕܗ ܡܬܥܡܠܝܢ ܘܡܬܟܠܠܝܢ. ܘܫܡܫܘܬܐ
ܘܦܠܚܘܬܐ ܒܗ ܡܬܥܒܕܢ ܘܡܬܓܡܪܢ: ܘܗܢܘ ܕܝܢ ܘܡܬܩܪܐ
ܡܪܚܡܢ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܥܗܕܢܘܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܡܢ
ܐܠܗܐ: ܘܠܚܝܐ ܕܢܦܫܐ: ܘܠܗܘܢ ܒܠܒܗܘܢ ܫܡܪܝܢ ܘܡܬܢܛܪܝܢ.
ܘܐܘܪܚܐ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ ܒܗ ܗܘܝܐ ܒܫܘܪܝܐ: ܘܗܢܘ ܡܢܝܚ
ܘܡܫܝܢ ܠܗ ܠܥܒܕ ܐܠܗܐ: ܕܢܗܘܐ ܚܝܐ ܠܢܦܫܗ ܒܡܢܝܚܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ
ܗܢܘ ܓܝܪ ܒܫܘܠܛܢܗ ܠܟܠ ܐܢܫ ܝܗܒ: ܘܠܟܠ ܡܦܩܕܢ ܕܡܢ
ܐܠܗܐ. ܘܠܡܫܪܝܗܘܢ: ܒܠܒܗܘܢ ܕܝܬܝܪܐ ܐܝܟ. ܘܒܠܗܝܢ ܟܝܢܘܬܐ:
ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܫ. ܘܫܘܪܝܐ ܕܗܠܝܢ: ܡܘܗܒܬܐ ܦܘܠܚܢܐ. ܐܝܟ
ܠܡ ܕܟܬܝܒ ܐܢܐ ܒܡܫܡܥܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ: ܐܝܟܐ ܕܫܘܐܠܘ ܐܘܪܚܐ
ܕܡܝܬܪܬܐ[1]. ܘܐܡܪܐ ܗܘ ܗܝܕܝܢ؟ ܚܘܒܐ[2] ܠܗ ܠܡܥܒܕܢܐ ܘܕܝܢܐ.
ܝܠܕܬ ܗܢܐ: ܡܠܝܠܘܬܐ ܕܟܠܗ ܐܢܫܘܬܐ ܘܡܬܠܐܟܬܐ ܕܟܠ
ܝܕܥܬܐ: ܡܢܗܪܘܬܐ ܕܠܐ ܗܘܦܟ ܐܢܫ. ܝܠܕܬ ܗܢܐ: ܐܦܠܐ
ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ ܢܦܫܢܝܬܐ ܕܝܕܝܥܘܬܐ ܐܢܫܝܢ ܡܫܟܚ: ܘܠܐ ܡܬܗܦܟ
ܒܪܝܬܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܒܠܒܗ ܕܐܢܫ ܐܢܫ ܒܠܥܕ ܕܐܠܗܐ
ܡܘܬܒܐ ܒܡܫܟܚ: ܘܠܐ ܟܠܗ ܕܝܠܗ ܫܘܡܠܝܐ ܕܡܬܝܕܥܢܐ
ܚܘܒܐ. ܝܠܐ ܐܦܠܐ ܡܬܝܕܥ ܕܠܐ ܫܘܠܛܢܐ: ܘܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܕܟܠ

(1) ܐ. ܩܘܪ̈: ܝܒ. ܠܐ. (2) ܐ. ܩܘܪ̈: ܝܓ. ܐ—ܓ.

ܡܫܒܚܢܐ: ܡܘܬܒ̈ܝ ܡܕܝܢܬܐ. ܘܡܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܟܝܠ؟ ܐܦܠܐ ܗܘ
ܕܪܓܐ ܪܒܐ ܘܡܥܠܝܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܢܡܘܣܝܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܗܘܝܐ:
ܕܠܟܠ ܚܘܒܐ: ܡܘܬܒܐ ܡܕܝܢܬܐ. ܚܘܒܐ ܠܗ: ܕܐܝܬܝܗ ܗܝ ܪܘܚܗ
ܘܟܝܢܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܬܟܪܐ ܪܘܚܗ ܒܐܘܠܨܢܐ: ܐܘ ܥܩܬܐ
ܒܝܕ ܚܘܫܒܐ ܠܘܩܒܠ ܐܢܫܝܢ ܕܦܓܥܝܢ ܒܗ. ܐܝܟܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ
ܒܠܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗ ܘܡܫܡܫܐ ܟܕ ܡܬܕܪܐ ܪܘܚܗ: ܘܠܐ ܚܫܚܬܐ
ܒܕܝܠܗ ܬܪܥܝܬܐ ܒܥܒܕ̈ܐ ܕܢܨܚܢܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܪܘܚܢܝܘܬܐ
ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܠܟܘܬܝܗ ܕܠܐ ܗܘܐ ܓܒܝܢ ܠܗ: ܘܠܐ
ܡܬܚܫܒܐ ܚܕܠܝܗ ܐܘ ܡܫܬܘܕܥܐ ܕܠܐ ܒܗ ܕܐܢܫܝܢ ܕܠܒܪ:
ܘܐܦܠܐ ܗܝ ܡܬܦܪܫܢܐ ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܕܕܝܠܗܘܢ ܐܝܬܝܢ:
ܘܠܐ ܐܝܟ ܕܪܫܡ ܐܦܝܗ ܕܝܠܗ ܕܟܝܐ ܒܠܚܘܕ ܐܘ ܡܢܗ. ܐܝܟܐ
ܐܦܠܐ ܡܬܬܥܝܪܐ ܐܘ ܕܐܟܘ ܗܕܝܘܛܝܗ: ܘܠܐ ܡܬܬܘܡ ܬܪܥܝܬܐ
ܒܝܕܗ ܒܗ ܡܬܬܥܝܪܐ. ܘܪܚܡܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܟܠܗ ܡܢܘܬܐ ܕܒܥܘܠܐ:
ܘܡܢܟܦܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܗܘܢܐ ܕܚܟܝܡܐ. ܘܒܟܠܗܘܢ ܒܠܚܘܕ
ܚܕܐ ܘܡܬܒܥܝܐ: ܘܒܬܪܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܪܘܚ ܘܕܝܢܐ. ܘܚܠܦܘܗܝ
ܒܠܡܕܝܢܬܐ ܡܫܡܫܐ ܘܥܒܕܐ: ܒܗܝ ܕܡܫܡܫܝܢ ܘܡܫܡܫܐ
ܠܟܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܝܐ: ܘܠܝܬܝܗ ܠܐ ܦܪܝܫܐ ܐܘ ܢܦܠ ܡܢ
ܥܘܡܪܗ ܒܟܝܢܐ.

ܗܟܝܠ ܒܠܚܘܕ ܥܒܕܐ ܚܘܒܐ ܕܢܟܦܘܬܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܥܡܝܢ ܠܗ.
ܘܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܒܟܝܢܐ ܓܡܪܐ ܒܗܘܢ ܘܡܫܬܡܠܝܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܫܠܝܚܐ. ܘܒܝܬܝܘ: ܒܠܚܘܕ ܥܒܕܐ ܡܚܝܐ ܡܠܟܐ ܠܗܘܢ:
ܡܛܠ ܕܟܠܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܗܦܟܐ ܠܡܕܒܪܢ. ܗܘ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ:

ܟܠܗ ܗܕܐ ܕܫܡܠܝܘܬ ܦܘܩܕܢܐ. ܘܟܕ ܕܝܢ ܐܡܝܪ: ܕܟܠܗܘܢ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܩܢܘܡܝ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܕܡ: ܕܢܦܩ
ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܢܬܥܒܕ ܐܘ ܢܫܬܒܩ ܡܢ ܗܘ ܕܡܚܒ ܠܚܒܪܗ.
ܡܛܠ ܕܚܘܒܗ: ܕܢܛܘܪܘܬ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܡܬܢܛܪܝܢ: ܐܝܟ
ܕܝܢ ܕܐܡܪ: ܕܐܢ ܕܡܚܒ ܠܝ: ܦܘܩܕܢܝ ܢܛܪ. ܘܬܘܒ:
ܕܐܢ ܡܚܒܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܝ: ܦܘܩܕܢܝ ܛܪܘ. ܘܡܢ ܕܐܝܬ ܠܘܬܗ
ܦܘܩܕܢܝ ܘܢܛܪ ܠܗܘܢ: ܗܘ ܗܘ ܡܚܒ ܠܝ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܪܚܡ
ܠܝ: ܢܬܪܚܡ ܡܢ ܐܒܝ: ܘܐܢܐ ܐܪܚܡܝܘܗܝ: ܘܐܚܘܐܘܗܝ
ܢܦܫܝ. ܘܠܘܬܗ ܐܬܝܢܢ: ܘܐܘܢܐ ܠܘܬܗ ܥܒܕܝܢܢ[1]. ܚܙܝܬ
ܗܟܝܠ ܐܝܟܢܐ ܕܟܠܗ ܫܡܠܝܘܬܐ ܕܢܛܘܪܘܬ ܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܚܘܒܐ
ܚܘܒܐ: ܘܐܘܪܚܐ ܠܫܠܡܘܬܐ ܗܘܝܐ ܐܢܫܐ ܕܩܢܐ ܠܗ: ܘܡܫܘܚܬܐ
ܐܠܗܝܬܐ ܒܚܘܒܗ ܡܬܡܫܚܐ. ܚܘܒ ܠܡ ܕܐܠܗܐ ܐܢܬܘܢ:
ܘܒܗ ܡܫܡܠܝܐ ܠܚܘܒܐ ܗܘܐ: ܘܐܠܗܘܬܐ ܒܠܒܗ ܐܬܬܢܝܚܬ!
ܐܝܢܐ ܗܘ ܟܝܬ: ܕܫܡܠܝܘܬܐ ܕܡܨܝܐ ܡܢ ܚܘܒܗ ܡܢܗ. ܡܛܠ
ܗܝ ܓܝܪ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܐܢ ܒܘܣܡܐ ܕܥܡ ܐܠܗܐ:
ܐܝܟ ܐܢ ܕܘܟܬܐ ܕܒܚܘܒܗ: ܘܢܝܚܘܬܐ ܕܐܒܝܫܘܬܗ: ܘܚܕܘܬܐ
ܐܡܝܢܬܐ ܕܠܘܬܗ: ܘܡܢܘ ܕܢܦܠ ܠܒܪ ܡܢܗ? ܡܦܩܢܐ ܗܟܝܠ ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܡܪܢ: ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܠܓܘ ܡܢܟܘܢ ܗܝ[2]. ܗܘ ܓܝܪ
ܕܠܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܢܐ ܕܝܢ: ܠܗ ܠܐܠܗܐ: ܒܢܦܫܗ ܩܢܐ:
ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܐܦ ܡܠܟܘܬܐ ܒܓܘܗ ܐܝܬܝܗ؟

ܐܦ ܠܗܕܐ ܟܪܝܟܬܐ ܕܚܘܒܐ: ܕܠܐܠܗܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܚܘܒܐ

(1) ܝܘܚܢ. ܝܕ. ܝܗ—ܟܓ. (2) ܠܘܩܐ. ܝܙ. ܟܐ.

ܟܠܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ! ܗܘ ܠܥܕܬܐ ܘܡܗܕܐ ܘܫܠܝܚܐ: ܕܐܠܗܐ ܕܟܠܐ
ܡܗܝܡܢܝܢ ܠܗ ܥܡܡܐ ܘܫܪܒܬܐ: ܒܟܠܗ ܥܘܠܡܐ ܕܩܘܫܬܝܗ ܕܡܫܝܚ:
ܒܢܝ ܕܟܢܘܫܬܐ ܚܝܬܐ! ܗܘ ܠܟܗܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܥܕܬܐ: ܕܐܠܗܐ
ܕܫܘܪܝܐ ܡܢܝܢ ܕܟܗܢܘ ܡܢ ܝܘܡܗ: ܗܝ ܕܒܕܡܘܬܗ ܕܐܠܗܘܬܗ
ܫܘܒܚܐ! ܗܘ ܠܗ ܕܟܢܫܗ ܠܢ: ܒܛܝܒܘܬܗ ܡܢ ܐܒܐ. ܘܒܢܐ
ܒܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܒܪܘܚܗ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܠܗܘܢ ܐܒܗܬܢ: ܘܐܘܪܚܐ
ܠܟܠܗ ܥܠܡܝܢ! ܫܡܥܐ ܗܘܐ ܡܠܬܐ ܒܫܡܝܐ: ܐܝܟܐ[1] ܟܢܝܫܬܐ؟ ܘܐܡܪܐ
ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟܐ ܗܘ ܐܢܬ؟ ܫܡܥܘܢ ܠܟ ܠܟܗܢܝ ܥܕܬܐ:
ܕܗܢܘܢ ܝܗܒܘ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܡܪܐ ܗܘܝ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟܐ ܗܘ ܕܟܗܢܘ؟
ܐܝܬܝܗ ܠܟ ܒܗܘܢ: ܘܐܬܓܠܝ ܒܗܘܢ[2]. ܫܘܒܚܐ ܠܟܠ ܕܝܗܒ ܠܢ ܕܢܫܒܚ
ܠܗ ܥܕܬܐ ܕܝܗܒܐ ܕܡܠܟܐ ܫܘܒܚܐ: ܕܒܗ ܡܫܬܒܚ ܡܫܬܒܚ ܒܗ!
ܛܘܒܝܟܝ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܐܘܪܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ! ܛܘܒܝܟܝ ܥܕܬܐ ܕܝܗܒܬ:
ܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗ ܕܥܠܡܐ! ܐܘ ܠܟܝ ܩܕܫܐ ܘܕܒܚܐ: ܒܗ ܡܬܩܕܫܝܢ
ܕܒܗ ܐܦܠܐ! ܐܘ ܠܟܝ ܩܘܪܒܢܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ: ܒܗ ܡܬܟܪܡܝܢ
ܕܡܢܗ ܢܦܩܘ ܫܠܝܚܐ! ܫܪܝܪܬܐ ܗܝ ܗܕܐ ܘܩܘܫܬܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܗܘ
ܕܫܪܝܪܐ ܠܐ ܕܝܢ ܒܫܪܪܗܘܢ: ܘܒܫܪܝܪܘܬܗܘܢ ܫܡܥܘܗ ܗܠܝܢ[3]:
ܥܕܬܐ ܕܝܗܒܬ ܫܘܒܚܐ ܫܡܝܢܝܐ ܗܝ ܠܗ ܘܪܚܡܬ. ܘܐܘܪܚ
ܠܗ ܬܒ: ܘܫܡܥܬ ܠܡܫܡܫܢܘܗ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܫܡܫܢ ܘܡܫܪܝܢ
ܒܫܪܪܗܘܢ ܒܫܝܢܐ ܕܗܘܐ: ܕܐܠܦ ܫܠܝܚܐ ܘܫܪܪ ܫܪܪܗ
ܕܫܘܒܚܐ ܒܫܝܢܐ ܫܡܝܢ ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܫܪܪܗ. ܐܘ ܠܟܝ ܚܘܒܐ:
ܕܫܠܡܐ ܫܘܝܬܗܘܢ ܠܥܕܬܐ ܕܫܡܫܝܢ ܒܗ: ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܡܠܐܟܐ

(1) (ܐܝܟܐ ܗܘ؟ N. E.) (2) ܒ. ܩܘܪ̈ ܘ. ܗ. (3) ܐܘܪ. ܕ. ܗ.

ܐܬܒܪܟܬܘܢ! ܡܠܘܢ ܕܝܢ: ܡܫܬܪܪܐ ܫܘܒܚܐ ܠܗܘ ܠܡܫܡܠܝܘ
ܠܡܘܗܒܬܐ ܕܪܚܡܬܗ! ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܓܒܪ ܕܝܗܒܐ ܡܠܟܐ: ܠܦܘܬ
ܕܪܘܚܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ. ܐܦ ܒܟܝܢܐ ܘܒܥܒܕܐ ܘܡܩܪܒܢܘܬܐ ܐܓܪܐ:
ܠܡܫܘܚܐ ܕܟܠ ܠܗ ܡܛܝܐ. ܒܡܐ ܓܝܪ ܡܘܗܒܬܐ ܐܫܬܘܝܘ ܕܡܠܟܐ:
ܕܡܠܟܐ ܕܫܠܡܬܐ ܥܒܕܐ ܒܗ! ܘܐܢܫܘ ܥܡܘܕܗ ܕܟܠ: ܘܫܘܝܗ:
ܘܥܡܘܪܐ ܕܫܡܝܐ! ܒܟܝܢ ܐܢܬ ܡܪܝܐ ܕܫܘܒܚܐ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ:
ܕܠܟܠܐ ܕܐܬܐܐ ܡܩܪܒܝܢ ܫܒܚܬܐ: ܘܠܗ ܗܘܝ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ[1]
ܒܟܠܝܢ ܐܫܬܡܥܬ. ܕܠܝܬ ܘܠܐܝܬ ܒܟܠܝܢ ܓܝܪܐ: ܘܠܝ ܥܒܕܝܢ.
ܘܐܢܬ ܒܗ ܐܫܬܡܥܬ: ܘܠܗ ܥܢܝܐ ܘܚܫܒܝܢ. ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܕܠܗܘܠܝܢ
ܐܝܟܢܐ ܠܟܠܗ ܕܠܟܠܢ ܕܫܒܝܚܝܢ ܡܢ ܕܝܢܚܐ: ܕܐܫܬܡܥܬ ܒܟܠܗ
ܕܢܗܪܗ. ܫܒܝܚܘܬܐ ܝܚܝܕܘܢ ܥܠ ܕܐܫܬܡܥܬ ܠܝ: ܠܫܠܝܚܐ
ܫܒܝܚܘܬܝ ܘܐܫܬܡܥܬ ܒܗܘܢ: ܢܬܒܪܟܘܢ ܠܝ ܥܠ ܟܠܗܝܢ
ܫܒܚܝ[2]. ܐܝܟܢܐ ܢܚܘܬܐ ܦܪܝܫܐ ܠܗܘ ܕܒܐܠܗܐ ܚܙܝܐ؟ ܐܝܟܢܐ
ܢܘܗܪܐ ܕܪܡܐ ܠܕܘܒܪܐ؟ ܗܢܘ: ܐܬܒܪܟܬܘ ܫܡܫܐ ܐܬܚܙܝ:
ܘܐܠܗܐ ܘܡܫܬܒܚܢܘܬܗ ܡܕܡ ܕܗܘ ܒܐܬܢܝܚܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܟܠ
ܡܬܦܫܛܐ ܐܢܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ: ܗܢܝܐ ܘܫܦܝܪ ܡܢ
ܐܬܒܪܟ ܕܡܠܟܐ ܚܘܒܐ. ܠܟܠܗܘܢ: ܐܡܪ: ܫܒܝܚܘܬܝ ܘܐܫܬܡܥܬ
ܒܗܘܢ. ܕܟܠ ܫܠܡܐ ܗܢܘܢ ܡܫܬܒܚ ܒܟܘܠܗܘܢ: ܕܡܫܬܒܚܝܢ
ܒܗ. ܡܫܬܟܚ ܗܘ ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܥܠ ܟܠ ܘܥܠ ܫܘܠܛܢ:
ܘܥܠ ܚܝܠܝܢ. ܘܗܟܢ ܐܠܗܐ ܡܫܡܠܝܢ ܒܫܘܒܚܐ: ܟܕ ܗܢܘܢ
ܒܝܠܕܝܗܘܢ ܚܙܝܢ ܕܢܚܘܬܗܘܢ[3]. ܘܡܢ ܓܘܗ ܡܫܬܡܠܝܐ

(1) ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ Sic. (2) ܡܙܡܘܪ ܩ. ܗ. ܐ. (3) ܐ. ܩܘܪ. ܚܡ. ܗ. ܒܪ: ܒܗ.

ܒܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܒܬܫܡܫܬܐ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ ܒܚܘܒܐ ܒܪܐ: ܐܝܟܢܐ
ܛܒ̈ܬܐ ܢܦܩܢ؟ ܡܢܗ ܓܝܪ ܡܬܝܕܥܢ: ܠܟܠܗ ܫܘܡܠܝܐ
ܕܛܒ̈ܬܐ. ܡܢܝܢܢ ܠܢ ܕܐܝܟܢ ܕܡܫܚܢܢ ܠܐܠܗܐ: ܒܟܠܡܕܡ
ܡܒܝܪ ܠܗܘܢ ܠܛܒ̈ܬܐ(1). ܗܢܘ ܕܝܢ: ܗܘ ܐܠܗܐ ܗܟܝܠ ܒܗܘܢ
ܘܓܡܪ ܒܠܒܗܘܢ ܡܦܝܣܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܪܘܫܡܐ ܕܝܠܗ.

ܡܕܝܢ: ܡܬܒܥܐ: ܕܢܣܒ ܐܦ ܚܢܢ ܠܚܘܒܐ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ:
ܘܠܗ ܢܬܠ ܛܒ ܡܢ ܟܠܡܕܡ. ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܬܡܝܕܐ ܢܫܒܚܝܘܗܝ
ܢܗܘܐ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ ܕܫܠܝܚܐ: ܘܫܘܒܚܐ ܠܗ ܢܣܩ ܚܘܒܐ(2).
ܠܗ ܗܘܝܘ ܕܡܬܩܪܐ ܡܬܒܥܝܐ ܠܡܫܠܡܘ: ܕܢܬܚܙܐ ܒܗ̇ ܦܓܪܐ
ܡܢ ܗܘ ܕܡܫܚܢܢ: ܠܡܫܡܥ ܛܒ̈ܬܐ ܒܠܒܗܘܢ ܐܝܟܢ ܕܗܘ
ܡܢܗ: ܟܕ ܡܬܦܩܕܝܢ ܠܬܫܡܫܬܗ: ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܐ: ܘܡܢ
ܟܠܗ ܢܦܫܐ: ܘܡܢ ܟܠܗ ܚܝܠܐ: ܘܡܢ ܟܠܗ ܪܥܝܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܦ
ܗܘ ܦܩܕ ܘܐܡܪ: ܕܬܪܚܡ ܠܡܪܝܐ ܐܠܗܟ: ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܟ:
ܘܡܢ ܟܠܗ ܢܦܫܟ: ܘܡܢ ܟܠܗ ܚܝܠܟ: ܘܡܢ ܟܠܗ ܪܥܝܢܟ.
ܗܢܘ ܦܘܩܕܢܐ ܪܒܐ ܘܩܕܡܝܐ(3). ܡܬܒܪܟ ܒܗ ܗܘܝܘ:
ܘܢܬܟܬܫܘܢ ܗܘ ܠܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܬܒܪܟ ܒܗ: ܘܡܫܬܡܠܝܐ
ܠܬܫܡܫܬܗ ܗܘ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܚܘܒܗ ܘܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܬܫܡܫܬܗ:
ܕܢܡܘܣܐ ܕܝܠܗ: ܘܗܕܟܐ ܢܡܘܣܐ ܕܝܠܗ. ܢܬܚܘܝܘܢ ܗܘ
ܠܬܚܘܬܐ ܡܫܡܗܬܐ ܕܚܘܒܗ: ܕܢܚܫܐ ܕܡܢ ܕܝܠܗ ܚܠܦ ܕܒܢܝܗ.
ܡܢ ܗܕܐ ܓܝܪ ܡܬܝܕܥܢܐ ܗܘ ܫܟܝܢܬܐ ܕܢܦܫܐ ܡܠܘܐܐ ܕܚܘܒܐ
ܕܚܘܒܗ: ܡܢ ܚܘܒܐ ܢܡܘܣܐ ܕܪܚܡܬܐ ܕܝܠܗ: ܘܡܢ ܡܪܚܡܐ

(1) ܕܗܘܡܬܐ. ܚ. ܟܚ. (2) ܐ. ܩܘܪ̈ ܝܕ. ܐ. (3) ܡܬܝ. ܟܒ. ܠܙ: ܠܚ.

ܐܘܪܚܐ ܕܦܫܝܛܘܬ ܠܒܐ ܕܝܘܦ̈ܢܐ: ܕܡܬܝܚܠܦ ܠܘܬ ܡܫܝܚܐ
ܠܘܝܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܕܐܝܟܢܐ
ܕܐܢܫ ܕܒܝܫܘܬܐ ܥܡ̈ܡܐ ܡܬܦܪܢܣܝܢ: ܐܘܪܚܬܐ ܕܫܘܒܚܗܘܢ
ܡܢ ܫܪܝܪܘܬܗܘܢ ܕܠܘܬ ܚܕ̈ܕܐ ܚܒܝܒܐ: ܘܒܣܝܡܘܬܗ ܚܘܒܐ
ܢܛܪ ܡܬܬܢܝܚܐ ܕܢܦܫܬܗܘܢ: ܘܡܬܬܕܟܪܐ ܘܡܬܟܬܒܐ ܥܡ
ܒܢܝ̈ܢܐ ܩܕܝܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܬܦܠܓ ܒܫܠܝܢܐ ܡܠܝܐ ܠܟܘܠܗ ܥܠܡܐ
ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܢܝܚܘܬܗ ܕܟܠ ܕܚܘܒܐ. ܗܟܢܐ ܘܐܦ ܕܡܫܡܗܝܢ ܐܚ̈ܝܢܐ:
ܥܡ ܫܪܝܪܘܬܐ ܐܡܝܢܐ ܕܠܘܬܗ: ܘܦܫܝܛܘܬܗ ܚܘܒܐ ܕܐܝܟܢܐ
ܘܚܕܐ ܕܐܢܫܐ ܕܝܠܗ: ܘܢܨܚܢܐ ܕܒܥܝܘܬܗ ܐܡܝܢܐ ܘܒܥܝܢܐ
ܕܡܠܟܘܬܗ: ܚܒܝܒܐ ܘܡܬܬܢܝܚܐ ܒܟܠ ܐܬܪ̈ܐ. ܘܐܝܟ ܠܘܬܗ ܒܚܘܒܐ
ܕܚܘܒܐ ܕܐܝܟܢܐ ܢܦܫܐ: ܘܐܦܠܐ ܘܡܬܚܠܠܘܬܐ ܒܟܠܗܘܢ:
ܥܡ ܐܢܫܐ ܒܟܠܗ ܠܡܫܡܫܘ. ܘܐܢܫ ܕܒܥܘܕܐ ܕܐܢܫܐ ܚܒܝܒܐ
ܠܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܘܡܢܝܚܐ ܠܗ ܐܢܫ ܕܠܡܐܢ̈ܐ ܦܩܕܐ ܡܢ
ܟܠܗ ܕܫܒܝܚܘܬ ܗܘܠܝܢܘܬܐ ܕܠܡܚܝܢܐ ܕܒܥܕܐ: ܘܡܟܝܟܐ
ܠܗ ܠܘܬܐ ܐܘܪܚܐ ܕܐܘܪܚ. ܐܝܟܢܐ ܕܟܠܐ ܡܢܟܠ ܕܦܘܬ ܚܒܝܒܐ
ܕܒܥܕܐ ܒܗܘܢܐ ܕܒܟܠܗܘܢ ܕܚܝ̈ܠܐ ܡܬܚܢܢ: ܢܟܠ ܐܢܫ ܕܒܪܘ̈ܚܐ
ܢܩܝܢܐ ܡܢ ܟܠܗ ܕܗܘܢ ܕܗܢܘܢ ܐܢܫܐ ܒܫܦܝܘܬܐ ܘܟܠܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܒܢ̈ܝܐ
ܕܒܪܬ ܫܡܝܐ ܡܚܒܐ ܠܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܒܗܘܢܐ ܝܨܦܐ ܟܠ ܡܬܟܬܒܢܐ
ܕܒܟܬܒܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ: ܦܩܕܐ ܕܐܢܫܐ ܕܟܠ ܟܘܠܗܝܢ ܠܥܠ ܡܢ
ܟܘܠܐ ܕܚܘܒܐ ܐܚܘܗܝ: ܘܒܢ̈ܝܢܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܡܬܝܗܒܐ.
ܠܗܘܢ ܟܠܗ ܕܟܘܬܐ ܡܟܠܝܐ ܡܩܘܡ ܚܘܒܐ ܐܠܗܐ ܕܐܢܫܐ
ܡܬܦܠܓܐ: ܠܐܢܫܝܢ ܕܚܫܝܢ ܠܗ ܘܡܩܘܡܝܢ ܘܟܠܝܢ ܠܗ

ܒܠܒܒܗܘܢ: ܕܒܬܘܕܝܬܐ ܚܢܢܐ ܕܢܣܝܘܢܐ ܕܢܛܝܪܬܐ ܡܬܢܛܪܝܢ
ܡܢܝܢܐ ܒܗܘܢ ܒܟܠܡܐ ܕܡܬܩܢܐ. ܟܕ ܡܬܟܘܠ ܠܗܘܢ
ܒܓܦܝܗܘܢ: ܘܦܪܚܘ ܒܐܡܝܢܘ ܠܥܘܡܪܐ ܕܒܨܝܪܬܐ ܣܓܝܐܬܐ
ܕܢܫܡܬܗܘܢ. ܟܕ ܦܪܚܝܢ ܒܓܘܫܡܐ: ܘܡܘܬܒ ܒܚܝܠܗܘܢ ܠܢܘܪܐ.
ܘܡܢ ܓܦܝܗܘܢ ܪܒܐ: ܡܦܝܚ ܕܒܪܒܐ ܒܫܘܒܚܗ. ܘܪܒܐ ܕܠܒܒܐ
ܢܦܪܚ ܢܫܡܗ: ܒܫܘܦܪܐ ܕܡܪܝܡܘ ܕܡܬܢܟܠ ܕܐܠܗܐ.
ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܠܡܬܟܬܒ ܐܪܙܐ ܒܣܘܟܠܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ
ܠܠܗܝܐ: ܕܗܘܐ ܫܒܝܚ ܒܡܫܝܚܐ ܒܟܠܗ ܠܒܐ ܕܒܢܝܐ ܕܢܘܗܪܐ ܒܪܘܚܐ.
ܗܘ ܕܐܬܬܚܬܝܪ ܒܗ ܗܘ ܚܝܠ ܐܪܙܐ ܕܥܘܗܕܢܗ ܪܒܐ ܒܣܘܟܠܐ: ܗܘ
ܡܪܟܒ ܚܝܠܗ: ܘܡܬܪܓܫ ܒܡܢܝܢ ܕܡܡܠܠ ܐܢܐ. ܘܦܪܝܡ
ܡܠܬܗ: ܡܬܚܡܨ ܕܝܢ ܒܣܘܟܠܐ. ܠܗܕܐ ܡܦܩܕ ܗܘܐ ܛܘܒܢܐ
ܦܘܠܘܣ: ܗܘܝܬܘܢ: ܐܡܪ: ܚܦܝܛܝܢ ܒܫܒܝܚܘܬܟܘܢ: ܗܘܝܬܘܢ
ܦܠܚܝܢ ܠܡܪܝܟܘܢ: ܗܘܝܬܘܢ ܟܕ ܪܬܚܝܢ ܒܪܘܚ[1]. ܗܘ ܗܘ ܚܝܠ
ܕܒܪܘܚ ܒܣܘܟܠܐ ܕܡܫܚ: ܕܒܐܝܠܝܢ ܡܢ ܒܥܘܗܕܢܐ ܕܡܪܝܗ ܠܐ
ܡܥܒܪ: ܘܕܐܬܒܩܘܬ ܡܢ ܡܡܠܠܐ ܕܦܓܪܗ ܠܐ ܡܫܬܒܩ.
ܗܕܐ ܓܝܪ ܕܢܫܡܬܗ ܕܡܬܬܠܘܬܐ ܒܠܒܗ: ܠܐ ܡܪܦܝܐ ܠܗ
ܒܥܘܗܕܢܗ ܐܡܝܢܐ ܕܒܗ. ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܠܢܒܝܐ
ܡܢ ܩܕܡ: ܘܐܬܚܙܝ ܠܡܪܢܐ ܡܢ ܡܪܢܝܬܐ: ܘܒܗܕܐ ܐܪܡܝܐ
ܢܒܝܐ ܗܘܐ. ܕܐܡܪ ܠܗ ܕܠܐ ܐܬܕܟܪܝܘܗܝ ܘܠܐ ܐܡܠܠ
ܬܘܒ ܒܫܡܗ: ܘܗܘܬ ܒܠܒܝ ܐܝܟ ܢܘܪܐ ܕܝܩܕܐ ܘܡܬܚܒܫܐ
ܒܓܪ̈ܡܝ[2]. ܗܟܢܐ ܘܗܘ ܠܒܐ ܕܒܢܝܐ ܕܡܠܟܐ ܚܕܘܬܐ ܘܪܘܚܐ

(1) ܪ̈ܗܘܡܝܐ. ܝܒ. ܝܐ: ܝܒ.
(2) ܐܪܡܝܐ. ܟ. ܛ.

ܚܕܘܬܐ ܕܡܪܢܐ. ܐܝܟ: ܐܡܪ: ܠܟܠ ܒܢܝܗܘܢ: ܘܒܠܘܥܕܝܗܘܢ ܢܚܕܘܢ
ܚܘܕܐ[1]. ܕܐܢܫ ܗܟܝܠ: ܐܦ ܠܐ ܒܝܠܠܬܐ: ܟܕ ܕܡܫܝܚ: ܫܠܝܡ
ܡܢ ܥܘܗܕܢܐ ܕܡܪܢܗܘ. ܚܘܒܗ ܓܝܪ ܐܦܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܒܝܠܕܬܐ
ܘܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܠܝܘܬܐ ܕܒܘܟܪܗ ܓܝܪ ܒܕܡܘܬܗܘܢ: ܘܡܫܒܚ ܒܟܠ
ܙܒܢ ܠܚܘܒܐ ܠܥܘܕܪܗ. ܢܦܫ ܠܗ ܢܬܚܘܒܐ ܠܗ ܒܝܠܠܬܐ:
ܐܡܪ ܒܐܬܐ: ܘܐܦ ܕܘܝܫ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܡܫܬܡܗܐ ܠܥܠܡ[2]. ܘܐܚܪܢܬܐ:
ܢܬܒܪܟܘܢ ܠܗ ܟܠ ܫܘܒܚܐ: ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܝܬܗ[3] ܟܠܗ.
ܘܫܒܚܗ ܠܡܪܢܐ ܠܡܩܒܠ ܒܛܝܒܘܬܐ[4]. ܐܝܟ ܠܚܘܒܐ ܕܠܐ
ܫܒܩ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܡܪܢܐ: ܕܟܕ ܫܡܥ ܠܡܘܕܝܬܐ ܒܟܠ ܙܒܢ:
ܒܟܠ: ܘܐܝܟ ܠܚܘܒܗ! ܐܢܫ ܐܬܪܐ ܕܥܘܬܪܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܕܒܗܬܐ
ܡܛܠ: ܗܟܢ ܠܗ ܚܕܘܬܐ ܒܡܘܕܝܬܐ: ܕܐܚܘܬܐ ܒܥܘܬܪܐ ܘܐܝܩܪܐ.
ܡܛܠ ܕܬܒܥܝܢ ܕܚܫܒܢ ܡܢ ܐܝܠܝܢ: ܘܫܦܩܢ ܥܒܕܝܢ. ܗܟܢ
ܢܬܕܟܪ ܟܠ ܚܕ ܒܐܝܕܐ: ܘܢܥܒܕ ܐܝܟ ܕܒܥܐ. ܡܛܠ ܕܐܢܫ
ܥܘܡܪܐ: ܘܐܢܫ ܥܒܕܐ ܥܕܡܐ ܢܦܫܗ[5] ܒܚܘܒܐ. ܐܝܟ ܠܢܦܫܐ
ܕܢܦܫܐ ܒܚܫܒܘܬܗ ܟܠܗ ܐܠܗܐ: ܕܥܫܩܝܢ ܒܚܘܒܗ ܘܡܫܒܚܐ
ܕܚܘܒܘܗܝ ܕܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ! ܐܝܟ ܠܥܒܕܝܢ ܕܡܘܕܝܢ ܒܐܠܗܐ:
ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܘܒܚܘܒܐ ܒܚܘܒܗ! ܗܟܢܐ: ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܠܐ
ܫܘܝܐ! ܐܝܟ ܠܗܢܐ ܣܘܓܐܐ: ܕܡܫܒܚܝܢ ܒܚܘܒܐ ܟܠܗ ܘܠܐ
ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ: ܕܠܫܡܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ! ܗܟܢܐ ܕܡܘܬ
ܚܘܒܐ ܐܢܫܘܬܐ ܐܦ ܗܝ: ܕܗܘ ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܒܚܘܒܗ.

---

(1) ܡܙܡܘܪܐ ܠܓ. ܒ. (2) ܐܫܥܝܐ. ܟܘ. ܝܓ. (3) ܐܢܫܚܐ Sic ܕܒܝܬܗ. (4) ܡܙܡܘܪܐ ܩܘ. ܚ. (5) ܡܙܡܘܪܐ ܩܒ. ܐ—ܗ.

ܠܒܝܬܘܬܗ ܓܝܪ ܡܬܝܠܝ ܡܬܚܫܝܠܦ ܢܟܦܘܬܐ: ܠܗܘ ܕܩܢܐ ܕܢܬܚܡܣܘܢܝܐ
ܠܡܬܒܘܢܢܘܬܗ ܗܢܐ.

ܐܡܪ ܗܟܝܠ ܣܒܪܐ ܕܢܟܦܘܬܐ ܕܚܣܘܟܐ ܕܒܝܬܗ ܩܢܝܐ ܗܘܝܐ
ܐܡܪ: ܕܩܢܐ ܐܢܫܐ ܠܗ ܢܝܫܐ ܕܠܗܿ ܢܟܦܘܬܐ ܡܬܝܚܣ ܣܘܟܠܗܘܢ:
ܡܢ ܫܪܝܢ ܠܗܘܢ ܕܢܟܦܐ. ܣܘܟܐ ܓܝܪ ܡܕܡ ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ
ܠܦܓܖ̈ܘܗܝ ܒܡܕܡ ܕܢܗܘܐ. ܐܦ ܟܗܢܐ ܕܩܢܐ ܒܝܬܗܘܢ ܣܢܐ
ܗܘ: ܐܝܟ ܡܐܢܐ ܕܣܘܟܐ ܚܠܫܐ ܗܘ: ܕܗܘ ܥܠܡ ܘܡܬܢܟܦܐ
ܠܗ ܠܣܘܟܐ ܠܦܓܪܐ ܕܐܬܚܙܝܗ. ܡܬܢܟܦܢ ܓܝܪ: ܕܡܢܗܘܢ ܕܢܬܚܙܐ
ܥܡ ܣܘܟܐ ܠܐ ܡܬܥܒܕ: ܡܛܠ ܕܠܒܠ ܦܪܝ ܥܩܒܬܗ. ܘܠܐ
ܡܬܥܡܛܠ ܡܢ ܚܙܘܐ: ܘܠܐ ܦܪܫ ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ: ܘܠܐ ܦܢܐ ܡܢ
ܫܘܪܒܐ. ܘܠܠܩܘܠܣܐ ܕܢܝܚ: ܘܠܫܒܘܚܐ ܠܐ ܡܬܪܥܝܐ: ܘܡܬܢܟܦ
ܗܘ ܡܢ ܕܝܠܗ. ܕܝܠܗ ܠܗ ܠܣܘܟܐ ܠܗܿ: ܡܛܠ ܕܣܘܟܐ
ܡܬܡܠܐ: ܠܒܪ ܥܒܕܐ ܠܗ ܠܕܝܠܗ. ܗܢܐ: ܐܦ ܠܐ ܡܢ
ܡܠܐ ܕܚܠܐ ܡܬܦܬܟܪ. ܘܫܘܦܪܐ: ܐܝܟ ܫܘܦܪܐ ܚܟܝܡ
ܠܗ. ܘܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܫܒܪܐ. ܘܠܝܠܕܐ: ܐܝܟ ܦܬܟܪܢܘܬܐ ܡܬܦܬܠ
ܒܝܬ ܫܒܝܐ. ܘܠܒܦܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܫܘܦܪܐ ܫܦܝܪ. ܘܠܝܗܘܕܝܐ: ܐܝܟ
ܕܘܓܐ. ܘܡܬܚܪܐ: ܒܝܬ ܡܢܝܢ. ܘܡܬܚܫܒܐ: ܒܝܬ ܡܬܟܪ ܕܝܢܝܗ
ܠܡܬܦܢܝ ܒܦܬܓܡܐ ܥܡ ܗܘ ܕܡܢܝܚ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܢܟܦܘܬܐ
ܕܘܝܐ: ܕܡܬܦܬܠ ܡܢܗ ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܕܦܘܠܚܢ: ܕܗܘܝܢ ܠܒ
ܡܢ ܕܒܪܐ ܘܡܢ ܒܪܒܪܐ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܢܛܪܬ ܐܘܖ̈ܚܬܐ ܩܫܝܬܐ(1). ܣܘܟܐ
ܗܟܝܠ: ܠܐ ܢܒܪܐ ܥܡ ܢܟܦܘܬܐ: ܠܐ ܡܬܥܠܣܟ ܥܡ ܦܓܪܐ:

(1) ܐܢܐ ܢܛܪܬ ܡܢ ܐܘܖ̈ܚܬܐ ܩܫܝܬܐ. ܡܙܡܘܪ ܝܘ. ܕ. Ego custodivi vias duras

ܘܠܐ ܡܡܬܘܡ ܥܒܪ ܐܘ ܫܒܒ. ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܡܬܚܕܬܐ
ܘܡܬܟܠܡ: ܘܒܒܠ ܘܚܝ ܬܟܒܪ ܗܘܐ ܘܕܒܝܩ: ܡܛܠ ܕܒܒܠܗܘܢ
ܦܝܫܐ ܗܘܐ: ܘܐܦ ܠܦܫܝܢܐ ܗܘܐ ܡܫܟܝܢܐ. ܟܕ ܕܠܒܠ ܟܘܦܪܢ
ܚܒܪܐ ܟܟܘܒܝܗ: ܘܗܘܘ ܕܠܒܠ ܡܢܝܢܗ. ܘܒܢܬܐ ܟܠܗܘܢ
ܠܟܘܦܪܗ ܠܐ ܡܕܪܕܒܢ: ܘܠܒܠ ܗܘܘ ܡܕܝܐ. ܡܕܝܘ ܝܗܒܠ ܠܝ
ܕܠܬܟܠܡܬܐ ܕܚܘܒܐ ܝܕܝܥ: ܗܕܝܐ ܕܒܢܘܦܬܐ ܗܘܐ ܕܢܝܚܝܢ
ܕܬܟܡܝܘܗ ܒܠܚܘܕ ܐܝܦܐ! ܘܠܐ ܡܟܟܒܫ ܡܕܪܟܐ: ܕܡܢ ܝܡܟܐ
ܒܕܪܟ ܕܢܝܫܠܬܗ. ܗܘ ܕܒܟܒܪܬܗ ܥܒܪ ܘܒܢܝܫܠܬܗ ܡܟܝܟ: ܘܐܦ
ܓܒܝ ܠܐ ܝܟܡܟ: ܗܘܐ ܡܢ ܒܦܟܪܗ ܝܡܟܢ ܕܒܝܢܬܐ: ܡܘܝܟ
ܠܬܟܠܡܬܐ ܕܚܘܒܐ ܕܬܡܝܕܬܐ ܒܗ. ܘܠܦܘܡܗ ܡܢ ܝܠܦܐ ܟܕܘ
ܕܡܬܝܦܐ ܒܗ: ܡܕܪܝܐ ܘܡܠܟܐ ܟܘܦܬܐ ܕܢܫܠܘܬܗ.

ܡܢ ܕܝܢ ܒܟܝ ܟܒܬ ܐܕܘܬܐ ܕܡܠܟܬ ܚܘܒܐ: ܕܐܦ ܥܕܪܡ
ܡܠܟܐ ܝܥܕܪܘܡ ܟܕܘܝ ܒܗ: ܐܡܢ ܝܠܟܐ ܫܕܪܬܐ ܕܡܟܬܘܟܝܢ
ܟܬܒ ܝܡܗܝܬܗܘܢ ܟܚܘܒܐ ܟܢܫܬܐ! ܡܢܬܐ ܓܒܕ: ܐܡܕ ܡܦܫܟܬܐ
ܕܚܘܒܐ: ܟܡܢܬܐ ܗܘܐ ܕܗܠܟܝܢ. ܘܓܘܪܠܐ: ܟܓܘܪܠܐ ܗܘܐ
ܡܬܢܟܠܬܐ. ܘܡܠܟܐ ܕܒܟܠ ܚܘܒܐ ܡܬܝܡܟܢ: ܠܡܫܟܝܢܬܗܘܢ
ܡܟܝܢ. ܡܢ ܕܝܗ ܒܗ ܚܘܒܐ: ܫܒܡ ܗܘܐ: ܘܕܒܝܩ ܟܡܠܟܐ.
ܘܥܕܪܡ ܡܠܟܐ: ܡܥܬܒܠ. ܘܡܢ ܕܠܝܬ ܒܗ ܚܘܒܐ: ܒܕܟܟܡܐ
ܗܘܝܐ ܠܡܠܟܐ. ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܓܒܕ ܠܢܝܚܝܢ ܕܡܫܒܝܢ: ܠܟܬܒܐ
ܕܡܢܝܬܐ. ܘܐܦ ܟܬܒܐ: ܘܝܕܝܥܐ: ܘܡܛܠ ܕܟܡܘܗ ܕܚܘܒܐ:
ܘܗܘܡ ܝܒܝܢ ܡܢ ܕܒܡܟܬܐ. ܗܐ ܕܝܢ ܠܟܢ ܕܓܠܒܘ ܡܢ ܚܘܒܐ:
ܕܐܦ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܢܟܠܘܗܝ ܟܘܒܕܢܐ ܗܘܝܐ ܠܡܟܦܕܟ ܗܘܟܠܗܘܢ.

ܒܪܢܫܐ ܠܗ ܓܒܪܐ ܕܒܦܘܪܫ ܗܘ: ܘܡܕܒܪܢܐ ܠܐ ܐܝܬ ܠܒܪܢܫܐ:
ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܡܦܪܩܘ ܕܢܦܫܗ: ܐܚܘܬܐ ܕܝܢ ܓܒܪܐ ܠܗ.
ܕܝܩܝܪܐ ܕܝܢ: ܟܠ ܡܕܡ ܕܝܠܗ. ܘܣܟܡ: ܠܕܝܩܝܪܐ ܕܢܦܫܬܐ
ܡܦܣܩܝܢ(1). ܐܠܗܘܬܐ ܗܝ ܕܒܡܫܝܚܐ: ܒܚܠܦܐ ܢܬܦܪܩܘܢ.
ܠܡܦܪܩܘ ܕܝܢ ܕܡܬܕܒܪܝܢ: ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܐܬܚܕܬܘ. ܗܢ ܕܐܚܝܕܢ
ܗܘܝܠ ܕܐܠܗܐ ܠܡܦܪܩ: ܡܛܠ ܗܘ ܠܥܠܡܝܢ ܕܥܠܡܐ.
ܘܠܚܝܐ ܗܘ ܕܠܥܠܡ ܚܝ: ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ(2). ܘܡܛܠ ܕܟܪܐ
ܒܚܘܒܗ: ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܥܒܕܐ ܚܘܝܗ. ܘܡܕܡ ܐܚܪܝܢ
ܕܝܬܦܪܩ ܡܢܗ: ܠܐ ܡܫܟܚ. ܘܟܕ ܗܟܢ ܒܡܘܬܐ ܢܬܠܒܫ
ܡܢ ܐܚܪܢ: ܠܐ ܡܬܦܨܐ ܕܢܬܦܠܛ ܡܢ ܡܕܡ. ܐܠܐ ܠܗܘܢ
ܡܛܠ ܚܘܫܒܐ ܕܩܘܪܒܢܗ: ܘܐܝܟ ܠܒܪ ܡܢ ܟܠ. ܡܢܘ ܓܒܪܐ
ܡܫܟܚ ܕܢܬܠ ܠܐܠܗܐ ܘܢܦܪܘܩ? ܐܠܐ ܓܒܪܐ ܒܚܝܐ ܗܘܐ
ܚܘܝ ܒܥܘܗܕܢܐ ܟܢܫܐ: ܠܐ ܡܬܬܥܝܪ ܗܘܐ ܠܝ ܡܕܡ ܒܢܦܫܗ.
ܐܝܟܢܐ ܓܒܪܐ ܕܒܐܠܗܐ ܫܒܝܩ ܚܛܗܘ: ܐܦ ܗܘ: ܟܕ ܢܬܦܪܘܩ
ܠܒܢܘ ܚܘܒܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܦܠܚ ܠܐܠܗܐ? ܘܐܝܟܢܐ ܒܥܘܡܪܐ
ܕܥܒܕ ܠܐܠܗܐ?

ܫܡܥܢ ܐܢܘܢ ܕܒܐܝܕܗܘܢ ܢܦܠܘ ܒܚܘܒܐ ܕܡܘܬܗ?
ܥܡܟ(3) ܡܢ ܗܘ ܕܡܬܠ ܠܡܦܫܩܗ ܠܚܘܒܐ ܕܐܝܟܢܐ ܥܡ
ܕܐܠܗܐ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܕܝܢ: ܐܡܪ ܚܕ ܡܢ ܡܠܦܢܐ: ܡܕܡ ܕܫܟܝܚ
ܐܢܫ ܕܢܬܠ ܠܐܠܗܐ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܕܢܐܡܪ: ܐܘ ܐܢܘܢ
ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܐܢܘܢ ܕܒܐܝܕܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܢܬܠܘܢ ܡܛܠ ܚܘܒܗ:

(1) ܐ: ܩܘܡܐ ܒ. ܡܢ: ܡܗ: ܡܠ. (2) Sic (ܕܚܝܐ? N. E.) (3) Sic.

ܒܟܠ ܙܒܢ ܡܫܡܫܢܝܬ ܠܗ ܗܘܐ ܡܬܝܩܪ. ܘܠܥܠܡܐ ܗܘܐ ܡܫܒܚܐ
ܕܝܕܝܥܐ: ܘܠܘܩܒܠ ܕܠܝܬܘܗܝ ܡܡܬܘܡ: ܘܠܐܝܬܘܬܐ ܕܡܫܒܚܘܬܗ
ܡܬܒܪܟܐ: ܘܠܡܬܗܢܝܢܘ ܕܨܘܡܬܗ ܗܘ ܕܡܫܝܚ: ܘܒܝܘܡܬܐ
ܕܥܒܕܘܬܗ ܡܬܕܟܪܐ: ܘܠܕܘܟܪܢܐ ܕܩܕܝܫܘܗܝ ܡܫܬܥܒܕ ܕܡܪܢ.
ܘܗܟܢܐ ܥܒܕܗ ܕܟܠ ܝܘܡܐ ܕܡܫܡܫܢܝܬ ܠܐܠܗܐ ܡܬܝܩܪ: ܕܝܗܘܒܐ
ܠܗ ܗܘܐ ܫܠܡ ܡܥܒܕܗ. ܘܐܦ ܕܝܗܒ ܐܘܠܨܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ
ܡܢܗܘܢ ܥܠ ܢܦܫܗ: ܠܐ ܫܒܩ. ܡܛܠ ܕܒܟܠܗ: ܒܚܘܒܗ
ܡܡܠܝ. ܘܟܕ ܡܬܬܚܝܠ ܡܢܗ: ܒܗ ܗܘܐ ܡܬܒܝܐ ܫܡܫܝܬܗ:
ܟܕ ܙܒܢ ܕܝܠܕܘܬܗ ܒܦܘܡܗܘܢ. ܘܐܡܪ ܡܢ ܟܠ ܕܫܡܥ ܠܗ:
ܒܗܘ ܡܐ ܕܡܬܝܩܪ ܒܠܫܢܐ ܒܫܒܚܐ ܚܘܒܗ. ܘܐܢ ܒܚܘܒܐ ܒܫܡܝܐ
ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܫܠܡ ܐܝܬ: ܒܚܘܒܐ ܕܝ ܕܠܘܬ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܠܐ
ܡܫܬܡܠܝܐ ܘܠܐ ܡܬܕܒܪ: ܒܡܐ ܗܘܐ ܫܠܡܗ؟ ܐܡܪ ܠܢ ܕܚܘܒܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܠܝܬ ܒܗ: ܠܟܠܗܘܢ ܥܠܡ ܒܢܝ ܐܢܫܐ. ܠܐ ܓܝܪ
ܡܬܡܠܝܐ ܚܘܒܐ ܕܐܢܫܐ ܒܥܠܡܐ: ܡܛܠ ܕܡܪܢ ܘܦܪܘܩܢ
ܡܥܠ ܗܘ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܘܠܐ ܫܘܐ ܠܐܠܗܐ ܝܘܡܐ ܕܡܫܝܚ: ܡܛܠ
ܕܠܐ ܡܬܟܦܪ ܠܗ ܦܫܝܛܐ ܕܒܗ. ܒܚܕ ܗܘ ܓܝܪ ܒܫܒܚܐ ܠܗ
ܫܘܚܬܗ: ܘܠܗܘ ܡܢ ܕܡܫܬܡܥ ܫܠܝܛ ܠܗ. ܐܝܟ ܓܝܪ ܐܝܬ
ܗܘܐ ܡܢ ܕܦܩܕ ܠܐܠܗܐ: ܒܘܟܪ ܚܙܝ ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܒܘܟܪ
ܒܡܢ ܕܪܚܡ ܠܗ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܠܗ ܡܢ ܕܦܩܕ ܠܗ ܒܥܒܕܐ
ܥܒܕܐ: ܘܪܚܡܬܐ ܠܗ ܗܘܬ ܒܒܢܝ ܡܬܠܬܐ: ܥܡܝܩ ܗܘܐ ܒܠܒܗ
ܠܥܠܡܗ: ܘܡܢ ܒܠܚܘܕ ܕܒܫܠܡܐ ܡܬܒܥܝܐ ܗܘܐ. ܘܠܐ ܫܒܩ
ܕܢܫܐ: ܐܠܐ ܗܕܐ ܒܠܫܢܐ ܫܒܩ ܕܢܬܡܪ ܡܢ ܕܡܫܝܚ: ܕܠܐ

ܗܘܝܬ ܐܢܐ ܐܝܟ ܩܩܐ. ܐܦܢܝܢ ܓܝܪ ܚܘܒܐ: ܘܐܬܝܬ ܐܬܕܡܝܬ ܒܗ
ܠܗܘ ܕܐܡܝܪ ܩܩܐ. ܘܡܬܒܥܐ ܠܟ ܗܘܝܬ ܐܢܐ ܐܝܟ ܩܩܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ
ܕܒ ܡܕܒܪܐ[1]. ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܡܝܪ: ܠܥܠܘܬܐ ܕܐܡܝܪܗ ܡܫܝܚܐ.
ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܗ ܕܢܬܓܠܐ: ܠܡܠܐ ܐܝܕܝܗ ܠܓܘܢܐ ܕܡܫܒܚܝܢܗ.
ܘܐܦ ܐܡܪܝܢ: ܠܗ ܗܘ ܫܘܒܚܐ. ܘܟܕ ܡܬܬܚܝܒ: ܗܘܝܘ
ܡܫܬܒܚܘ. ܘܟܕ ܠܐ ܡܬܚܙܐ: ܒܗ ܗܘ ܡܬܬܚܝܐ. ܘܡܬܝܕܥ ܕܠܗ
ܡܫܬܡܥ: ܠܐ ܐܦܝܣ. ܗܢܐ ܓܝܪ ܕܐܡܪ ܥܠܝܗ: ܕܫܘܒܚܐ ܠܐ
ܡܫܬܘܕܥ[2]: ܗܢܘ ܕܝܢ: ܠܐ ܐܢܫ. ܘܐܦ ܗܟܝܠ ܠܐ ܡܫܬܘܕܥ:
ܘܐܦܠܐ ܡܬܚܙܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ ܠܒܢܝܢܫܐ ܐܟܚܕܐ: ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ
ܠܗܘ ܡܢ ܕܠܗ ܡܝܬ. ܐܫܬܘܕܥ ܕܝܢ ܐܟܚܕ ܗܘܝܐ ܒܗ ܡܠܟܐ
ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܬܝܕܥܐ ܠܡܠܐܟܐ!

ܐܬܝܗܒ ܫܘܒܚܐ ܡܢ ܠܥܠ ܒܒܢܝܢܫܐ ܠܐ ܡܬܕܪܟܐ: ܡܛܠ
ܕܡܠܟܘܬܗ ܡܬܬܙܝܥܐ ܡܢ ܠܐ ܫܘܬܦܐ. ܐܝܟܢ ܐܬܓܠܝ
ܗܘ ܡܢ ܐܒܘܗ: ܒܥܒܕܐ ܚܕܬܐ ܡܢܗ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܐܟܚܕ
ܗܟܝܠ ܢܦܫܐ: ܫܒܝܚܢ: ܕܐܬܓܠܝ ܠܗ ܒܢܝ ܐܢܫܐ. ܐܬܓܠܝ
ܠܗ ܕܝܢ: ܐܦ ܗܘ ܕܐܫܬܘܕܥܬ ܕܚܝܐ ܐܫܬܘܕܥܬ. ܕܚܝܘܬܐ
ܓܝܪ ܘܐܫܬܘܕܥܬ: ܗܝ ܡܬܩܪܝܐ ܠܬܘܕܝܬܐ ܫܠܝܚܝܬܐ. ܘܡܬܘܕܝܐ
ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܐܬܪܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܘܐܫܬܒܚܬ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܢܝܢ: ܕܫܘܒܚܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܬܓܠܝ ܒܐܬܪܐ: ܒܗܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܐܣܛܪܐ
ܫܡܝܐ. ܐܦ ܕܝܢ ܐܬܚܙܝܬ ܡܢ ܫܡܝܢܝܐ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܗܢܝܢ ܫܡܝܢܝܐ
ܫܠܝܚܝܐ ܒܢܦܫܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܬܪ ܒܫܘܒܚܐ ܐܠܗܝܐ: ܐܝܟ ܠܡܫܒܚܘ

[1] ܡܙܡܘܪ̈ܐ. ܒ. ܘ. [2] ܐ. ܩܘܪ: ܒ. ܚ.

ܕܡܕܝܢ ܘܡܛܠܐ ܡܫܝܚܐ. ܚܘܒܐ ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ: ܥܡ ܚܘܒܐ
ܕܩܪܝܒܐ ܠܐ ܡܬܦܪܫܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܟܚܐ ܢܦܫܐ ܠܡܬܦܠܓܘ
ܒܬܪܬܝܢ ܪ̈ܚܡܬܐ ܐܟܚܕܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ: ܪܚܡܬܗ ܕܩܪܝܒܐ ܘܪܚܡܬܗ
ܕܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܕܦܘܩܕܢܐ ܐܚܝܕ ܕܪ̈ܚܡܬܐ. ܘܦܘܩܕܢܗ ܕܪܚܡܬܐ:
ܒܬܪ̈ܬܝܗ ܕܪ̈ܚܡܬܐ ܗܘܝܐ. ܠܐ ܠܡ ܐܢܫ ܡܫܟܚ ܠܡܬܪܚܩ ܡܢܗܝܢ
ܠܡܦܠܓܘ. ܐܘ ܓܝܪ ܠܚܕ ܢܣܢܐ ܘܠܐܚܪܢܐ ܢܪܚܡ: ܐܘ ܠܚܕ
ܢܩܒܠ ܘܠܐܚܪܢܐ ܢܫܘܛ[1]. ܐܢ ܗܟܝܠ ܨܒܐ ܐܢܫ ܠܡܪܚܡ
ܠܐܠܗܐ ܘܠܡܦܠܚܘܗܝ ܒܫܪܪܐ: ܢܣܒ ܠܩܪܝܒܐ ܘܢܫܘܛ
ܠܪܚܡܬܗ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܟܚ ܐܢܫ: ܕܢܗܘܐ ܐܚܝܕ ܒܪܚܡܬܗ:
ܡܦܠܚ ܠܐܠܗܐ. ܠܐ ܓܝܪ: ܐܡܪ: ܡܫܟܚܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܐܠܗܐ
ܠܡܦܠܚ ܘܠܩܪܝܒܐ. ܡܛܠ ܕܪܚܡܬܗ ܠܡ ܕܩܪܝܒܐ:
ܟܠܗܘܢ ܦܘܩܕ̈ܢܐ ܐܚܝܕܐ ܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܢ ܕܓܒܐ ܕܫܘܡܠܝܐ ܪܚܡܬܐ
ܠܩܪܝܒܐ ܗܝܐ: ܟܠܗܘܢ ܦܘܩܕ̈ܢܐ ܗܘܬ ܠܐܠܗܐ[2]. ܐܦ ܠܗܘ ܓܝܪ
ܢܛܪ: ܕܦܘܩܕ̈ܢܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܠܢܦܫܗ ܢܛܪ! ܦܬܘܚ ܗܘܐ ܠܗ
ܠܬܪܥܐ ܗܘ: ܕܠܐ ܠܐ ܢܫܬܠܛ. ܐܦ ܠܬܪܥܐ: ܕܒܝܬܐ
ܕܩܪܝܒܐ ܐܝܟ ܕܒܝܬܗ ܕܢܦܫܗ ܡܢܛܪ: ܘܡܢ ܒܝܬܐ ܕܝܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܠܠܒܘ! ܦܬܘܚ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗܢܐ: ܕܠܐ ܠܐ ܢܫܟܚ ܡܢ
ܒܝܬܐ ܕܒܬܪܥܗ: ܘܠܐ ܗܢܐ ܕܡܢ ܒܝܬܐ ܠܒܝܬܐ ܐܙܠ:
ܘܠܒܝܬܐ ܐܙܠ ܗܘܐ ܠܡܬܒܥܘ! ܐܝܟ ܠܡ ܒܝܬܐ
ܕܐܝܢ ܒܝܬܐ ܗܘ: ܒܝܬܗ ܕܡܢ ܐܢܫܐ[3]؟
ܐܦ ܠܬܪܥܐ ܕܒܝܬܐ ܕܩܪܝܒܐ ܠܡܬܒܥܘ ܡܢܗ: ܘܡܢ ܒܝܬܐ

[1] ܡܬܝ. ܘ. ܟܕ. [2] ܪܗܘܡ. ܝܓ. ܝ. [3] ܡܬܝ. ܘ. ܟܓ.

ܕܥܘܡܪܗ ܕܐܠܗܐ ܫܡܝܐ: ܘܠܐ ܐܫܬܪܝ ܕܒܪܐ ܘܠܐܬܥܒܕܘܬܗ ܥܢܝܢܐ!
ܠܗܕܐ: ܝܫܘܥܝܗ ܗܘܕܥܐ ܕܢܨܚܐ[1]. ܥܒܝܕܝܢ ܓܝܪ ܥܕܢܐ
ܝܬܘܒܐ ܡܬܬܠܝܢ ܠܢܦܫܐ: ܕܝܬܝܪܘܬܐ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܬܬܥܒܕܐ.
ܘܡܢܐ ܕܡܬܦܢܝܢ ܡܢ ܦܓܪܗ ܝܬܘܒܐ: ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܒܝܬܘܒܘܬܗܘܢ
ܡܬܥܒܕܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܠܦܓܪܗ ܡܬܠܒܒ: (ܕܐܢܫ ܣܓܝܐ[2]) ܠܬܠܡܝܕ
ܡܬܥܒܕܝܢ، ܒܝܬܘܒܐ ܕܠܒܐ. ܐܝܟ ܠܢܦܫܐ ܕܡܬܬܪܥܝܐ ܒܝܕܥܬܗ ܡܢ
ܕܠܘܩܒܠ ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܬܠܡܝܕܐ: ܘܡܬܦܪܢܣܝܢ ܘܗܘܝܢ ܠܡܬܚܙܐ ܠܡܕܥܐ
ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܥܘܡܪܐ. ܕܗܕܐ: ܕܠܗ ܦܓܪܗ ܢܗܘܐ ܝܗܘܐ:
ܘܝܗܘܐ ܕܢܦܫܗ ܒܥܘܒܕܐ ܝܗܘܝܐ. ܘܟܕ ܡܬܦܠܛ ܡܢܗ: ܡܕܡ
ܒܚܝܠܗ ܒܐܠܗܘܬܐ. ܘܠܗ ܡܬܝܪܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܢܬܠܘܢ: ܘܡܬܚܒܕܝܢ
ܕܝܠܗܘܢ ܫܠܝܚܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܪܐ ܕܒܝܬ ܕܡܬܬܠܡܕܘ. ܟܠܗܘܢ
ܓܝܪ: ܠܗܘ ܡܪܢ، ܢܨܒܘܬܗ ܒܥܘܡܪܐ ܕܐܬܥܒܕܘܗܝ: ܐܢܫ ܫܘܫܛܗ
ܕܒܠܗܘܢ. ܘܐܒܠܝܢ ܠܟ ܘܡܫܘܚܝܢ: ܕܡܬܦܢܝܢ ܡܢ ܦܓܪܐ: ܘܝܗܘܐ
ܠܗܘ ܡܪܢ[3]. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܠܦܓܪܗ ܐܬܥܒܕ ܡܢܗ ܐܬܥܒܕܘܬܐ:
ܟܕ ܡܬܥܠܐ ܘܡܬܝܩܪ ܒܗ ܕܡܘܬܐ ܕܦܓܪܐ ܕܥܘܡܪܗ. ܘܐܬܡܠܟ
ܒܡܕܗ: ܗܝ ܐܝܟ ܦܓܪܗ: ܒܬܠܡܝܕܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܠܥܠ ܕܟܠ
ܥܠܡܝܢ.

ܗܕܐ ܗܟܝܠ ܣܘܟܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܗܠܝܢ ܡܥܘܕܐ. ܘܡܢܘ ܫܦܝܪ
ܕܡܬܝܠܕ ܒܫܒܝܠܘܗܝ: ܐܘ ܐܝܟ ܩܠܝܠ ܡܬܚܙܐ ܕܢܫܘܩܘܗܝ؟
ܠܐ ܡܬܬܪܥܝܢܐ ܗܘ ܓܝܪ ܐܢܫ ܡܕܡ: ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܒܠܚܘܕ
ܕܡܢܗ ܢܩܒܠ ܡܬܝܕܥ ܩܠܝܠ. ܕܝܠܗ ܗܘ ܕܝܢ: ܘܠܐ

---

(1) ܡܐܡܪ. ܠ. ܝܘ.   (2) (ܕܐܢܫܝܢ N. E.)   (3) ܒ. ܦܘܩܕ: ܗ. ܝܘ.

ܒܠܒܗ. ܐܦ ܗܟܢܐ ܐܠܗܐ ܚܘܒܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܠܐ
ܡܬܡܠܠܢܐ ܗܘ ܐܝܟܢܘܬܗ. ܐܘ ܠܟ ܚܘܒܐ: ܕܠܟܡܐ ܐܬܬܥܠܝܬ
ܒܪܥܝܘܬܐ: ܕܗܘ ܕܐܝܠܐ ܥܡ ܗܘ ܘܕܝܠܐ ܒܗܢܝ: ܐܠܗܐ ܕܥܠܝܠ
ܡܢ ܟܠ ܫܘܒܚܝܢ: ܟܕ ܗܘ ܐܬܚܙܝ! ܘܐܦ ܫܠܡܘܗ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ
ܕܝܢܝ ܡܬܚܫܒ: ܟܡ ܗܘ ܡܢ ܟܠ ܡܕܥ: ܠܝ: ܚܘܒܐ
ܕܐܠܗܐ ܠܒܝ: ܡܢܘ ܡܦܪܫ؟ ܫܒܚܐ ܗܟܢܐ ܕܡܬܕܡܝܢ ܕܠܐ
ܡܦܪܫܬ: ܗܢܘ ܡܫܬܒܚ ܠܝ. ܘܗܟܢܐ ܕܒܐܘܠܨܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܡܬܕܡܪܘܗܝ ܐܬܬܠܡܕ: ܗܢܘ ܡܣܬܒܪ ܠܝ ܥܠ ܐܝܕܐ ܕܪܒܐ
ܕܢܦܫ ܒܟܒܪܘܬܗ. ܫܒܚܐ ܠܟ ܕܝܢ ܠܐ ܡܦܪܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܚܘܒܗ
ܕܐܠܗܐ ܡܣܬܒܪ ܥܠ ܐܝܕܐ ܒܟܘܪܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܐܬܝܗܒܬ
ܠܢ(1). ܡܢܘ ܕܢܐܡܪ ܗܟܢܐ ܕܚܘܒܐ ܥܠ ܐܝܕܗ ܐܫܬܡܠܝ: ܫܠܝܚܐ
ܫܒܚܗ ܠܫܡܥܐ: ܐܝܟ ܕܦܩܕܬ ܐܡܪ: ܕܟܠܗ ܡܬܚܫܒܢܘܬܗ ܚܘܒܐ.
ܫܒܚܐ ܠܟ ܕܡܬܚܫܒܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܫܒܚܐ. ܐܫܬܡܥ ܠܡܢܝܢ ܕܠܐ
ܡܬܚܫܒܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܣܓܝ: ܒܡܫܬܟܚܢܘܬܐ ܡܦܪܫܝܢ(2). ܠܗ
ܗܟܢܐ ܠܐܠܗܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ: ܚܙܘܐ. ܠܒܪܐ ܠܒܪ
ܕܝܢܐ: ܕܐܬܒܪܝ ܡܢܗ ܒܒܪܝܬܐ ܚܕܬܐ ܒܚܫܘܒܬܐ ܘܒܦܪܘܫܘܬܐ:
ܗܘ ܡܫܬܟܚ ܚܙܐ ܠܐܠܗܐ. ܟܡ ܠܟ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܗܘ ܗܘ ܚܙܐ ܠܐܠܗܐ(3). ܠܐ ܐܢܫ ܡܫܬܟܚ ܕܢܐܡܪ ܡܠܠܐܝܬ
ܠܐܢܫ: ܐܦ ܠܐ ܢܦܩܘܢ ܚܙܘܐ ܐܦܘܗܝ. ܐܦ ܠܒܪ ܐܝܬܘܗܝ ܢܗܝܪ
ܠܚܘܒܗ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܐܠܐ ܒܚܘܒܗ ܡܢܗܪ ܡܫܬܒܪܢ ܒܫܒܝܚܘܬܗ.
ܡܠܦ ܕܝܢ: ܟܕ ܐܦ ܢܚܙܘܢܗ ܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ. ܗܟܢܐ: ܠܐ ܐܢܫ

(1) ܪܗܘܡܝ. ܗ. ܗ. (2) ܪܗܘܡܝ. ܚ. ܟܘ: ܟܙ. (3) ܝܘܚܢ. ܘ. ܡܘ.

ܡܫܡܫܝܢ ܕܒܢܝܢ ܡܠܐܟܘܗܝ ܠܐܠܗܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܟܢ ܒܫܘܒܚܗ:
ܐܝܟ ܠܐ ܡܫܬܝܩ ܕܝܠܗ ܢܦܩܘܢ ܒܬܘܕܝܬܐ[1]: ܘܡܢ ܗܘ ܕܚܘܪܗ
ܒܫܘܒܚܗ: ܘܕܝܠܐ ܗܟܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗ ܕܝܠܗ. ܘܐܝܟ ܗܘ
ܕܐܡܪ ܕܩܢܘܡܐ ܒܓܘܢ ܡܫܒܚܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܡܫܒܚܢܘܬܗ:
ܡܢ ܕܡܬܗܦܟܝܢ ܡܢܗ ܒܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܡܬܗܦܟܝܢ: ܗܘ ܕܐܦܠܐ
ܕܩܕܡܘܗܝ ܡܫܡܫ ܡܬܚܙܝܢ ܒܬܫܒܘܚܬܗ: ܐܝܟܢܐ ܡܫܒܚܝܢ؟ ❖
(ܫܘܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܒܡܪܘܡܐ[2]). ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܕܫܘܒܚܐ: ܡܬܬܦܪܫ
ܒܗ ܕܩܕܡܘܗܝ. ܫܘܒܚܗ ܓܝܪ: ܗܢܘܢ ܫܘܒܚܐ ܕܠܗ ܠܥܠ. ܘܫܘܒܚܐ
ܕܡܢ ܡܬܬܣܝܡ: ܡܛܠ ܕܩܕܡܘܗܝ ܒܦܪܨܘܦܐ: ܘܥܠ ܒܗ ܘܦܪܨܘܦܗ
ܥܒܕܐ ܕܡܬܒܝܢ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܡܬܒܝܢ ܒܫܡܗ. ܗܘ ܗܟܝܠ ܕܡܬܒܝܢ
ܒܗ: ܡܫܬܟܚ ܒܗ ܒܝܫܬܐ: ܩܢܘܡ ܠܦܪܨܘܦ ܕܫܡܗ ܐܝܟ ܦܬܓܡܐ.
ܗܢܘ ܓܝܪ ܦܘܫܩܐ ܕܦܬܓܡ ܕܡܠܬܐ ܠܦܪܨܘܦܐ: ܕܡܬܝܕܥ
ܠܦܪܨܘܦܐ ܐܝܟ ܦܬܓܡܐ[3]. ܒܫܘܒܚܐ ܓܝܪ ܕܠܐܠܗܐ ܐܫܡܗ ܠܫܘܒܚܐ
ܕܠܐܠܗܐ ܒܡܪܘܡܐ: ܘܡܬܩܪܝܐ ܒܬܘܪܗ ܗܟܢܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܘܕܝܢ ܠܝ ܠܡܫܒܚܘ: ܐܝܟ ܡܬܒܪܝܢ ܠܫܡܗܘܢ ܚܕܐ: ܘܒܗ
ܥܒܕܢ ܠܡܬܝܕܥܘ ܐܝܟ ܠܫܡܐ ܡܬܒܪܝܐ. ܘܠܐ ܠܝ ܗܟܝܠ: ܕܐܝܟ
ܦܬܓܡ ܡܬܝܕܥ ܡܢ ܠܒܢܝ. ܡܠܬܐ ܕܝܢ: ܡܬܝܕܥܐ ܡܢ ܦܬܓܡ: ܐܝܟ
ܘܕܝܢ ܠܡܬܝܕܥ ܡܫܘܐ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܗܘ ܚܕܐ ܠܗܝ: ܕܐܬܝܕܥ
ܦܬܓܡܐ ܫܠܝܡ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܡܬܝܕܥܘ ܒܗ ܐܦ ܡܠܬܐ: ܕܫܠܡ
ܡܢܗܘܢ: ܦܬܓܡܐ ܗܘܘ ܐܝܬܝܗ. ܘܡܛܠ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܦܬܓܡܐ ܗܘܘ؟ ܕܗܘܐ
ܡܢ ܡܬܘܡ: ܡܛܠ ܫܒܘܚܬܗ ܫܘܒܚ ܠܗ ܐܡܪܝܢ: ܘܐܦ

(1) ܡܘܡܐ ܝܘ. ܒ. (2) Ab Edit. add. (3) ܡܡܡ. ܒܒ. ܠܒ.

ܢܦܫܗ ܒܟܠ ܠܡܫܒܚܘܬܗ ܡܢ ܡܥܒܕܢܐ: ܐܠܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ: ܐܝܡܬܝ
ܕܗܘܝܘ ܐܬܚܒܪܘ! ܡܛܠܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܒܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܢܘܡܘܣ
ܒܝܕܥܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܡܥܒܕܢܐ: ܚܠܦ ܐܢܫܐ ܘܚܛܝܐ ܕܒܥܠܕܒܒܐ:
ܕܐܬܬܗܝܘ ܒܢܝ ܐܢܫܐ[1]. ܐܘ ܚܘܒܐ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠ: ܗܘ
ܕܐܘܡܢܐ ܘܚܘܡܪܐ ܘܒܪܢܫܐ ܐܬܪܚܡ ܠܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܦܪܫܢܘܬܗ[2]
ܡܢ ܚܘܒܗ ܕܡܥܒܕܢܐ: ܗܢܐ ܡܛܠ ܕܠܐܠܕܒܒܐ ܕܘܡܝܟܗ ܕܡܥܒܕܢܐ
ܘܢܝܘܦܐ ܕܝܠܗ ܘܕܝܢܒܪܘܬܗ: ܒܪܐ ܠܡܬܒܢܝܢܘܬܗ ܡܢܗ:
ܐܠܗ ܗܘܘ ܕܗܘܐ ܡܬܒܥܕܝܢ ܗܘܘ! ܘܫܡ ܠܡܫܒܚܘ ܠܐܢܫܐ:
ܕܐܬܬܗܝܘ ܒܚܘܒܗ ܕܡܥܒܕܢܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܒܪܘܚܐ ܠܗ!
ܠܘ ܒܠܚܘܕ ܐܢܫ ܢܦܫܗ ܠܐ ܡܚܣܢ ܠܡܫܪܝܗܘܢ: ܐܢܫ ܦܘܪܩܢܐ
ܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܐܠܐ ܐܦܠܐ ܐܢܫ ܚܫܒܢܐ ܕܝܠܗ ܢܬܒܥܐ. ܒܗܝܕܐ ܗܘ ܠܗ
ܒܪܐ ܠܡܫܪܝܘ ܚܝܒܘܬܐ ܥܠ ܚܛܝܐ: ܢܬܒܥ ܡܢ ܕܥܠ ܐܢܫܐ.
ܡܠܟܐ ܕܝܢ: ܘܥܠ ܚܛܗܐ ܕܢܦܫܐ ܘܥܠ ܚܝܘܬܐ ܕܒܠܝܗ: ܢܬܒܥ
ܚܝܒܘܬܐ ܒܡܫܬܟܚܢܘܬܐ ܡܫܘܕܝܢ: ܥܒܕ ܡܢ ܕܥܠ ܢܦܩܬܐ
ܘܦܠܓܐ ܕܒܢܝܢܫܐ: ܕܡܬܡܟܟܝܢ ܒܫܠܡ ܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ. ܘܐܦܢܐ
ܗܘ ܠܗ ܡܬܒܥܐ ܕܒܫܦܝܠܘ ܬܘܟܠ ܒܪܘܚܗ: ܘܠܐ ܕܒܟܠܗܘܢ
ܚܘܒܐ ܐܬܦܪܫ: ܠܡܬܚܝܝܐ ܕܝܠܗ ܘܠܢܫܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܐܢ
ܐܢܫܐ ܡܪܝܡ ܐܘ ܐܬܚܠܦ ܢܦܫܗ: ܒܪܘܚܐ ܠܗ ܒܟܠܗܘܢ. ܘܢܦܩܬܐ
ܘܦܠܓܐ ܕܝܠܗ ܕܐܬܒܥܝ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܠܐ ܒܗܝܕܐ ܠܗ
ܒܟܠܗܘܢ ܕܢܦܘܫ ܐܝܟ ܡܢ ܡܬܒܥܐ ܠܡܦܪܩܘ ܚܛܝܗܘܢ.
ܘܐܬܡܪܝܡ ܕܚܘܒܐ ܚܢܢ ܕܡܥܒܕܢܐ ܘܬܠܡܝܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܗ:

(1) ܕܗܘܘܡܐ. ܦ. ܟ: ܕ.   (2) ܕܐܦܪܫܢܘܬܗܘܢ Sic ܕܗܘܘܡܐ. ܚ. ܟܚ: ܠܚ.

ܘܟܕ ܗܘ ܐܒܘܗܝ ܟܐܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܣܓܝ ܗܘܐ ܕܢܬܬܐ ܣܓܝ. ܗܢܘ ܕܝܢ:
ܫܘܡܠܝܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܐܡܪܐ ܕܝܢ ܠܗ ܫܘܡܠܐ ܐܒܘܗܝ: ܗܘ
ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܢܦܫܗ ܕܚܘܒܐ ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ: ܟܕ ܡܢܟܣ ܠܡܦܪܫܘܬܗ؟
ܐܘ ܡܢ ܠܠܒܘܫܗ ܚܘܒܐ: ܕܡܕܡܟܐ ܕܦܓܪܢܝܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܒܟܪܝܗ
ܡܫܬܚܠܦ ܐܢܬܬܐ ܗܘ؟ ܠܗ ܗܘ ܓܝܪ ܡܬܬܪܝܡ ܗܘ ܕܫܠܡ ܚܘܒܐ
ܕܠܗ ܢܦܫܗ: ܡܫܬܪܝܐ ܕܫܠܡܘܗܝ ܡܬܡܠܝܐ. ܡܛܠ: ܕܟܠ
ܡܢ ܠܟܘܢ ܕܦܓܪܐ ܠܢܦܫܗ ܡܫܬܚܠܦ ܐܢܬܬܐ ܗܘ (1): ܘܡܢ ܢܒܝܐ ܐܡܪ
ܒܕܡܘܬܐ ܐܒܘܗܝ (2).

ܢܛܪܝܢܢ ܗܟܝܠ ܡܢ ܕܘܡܝܐ ܕܦܓܪܢܝܬܐ: ܘܡܬܬܪܝܡܐ ܕܠܗܠ
ܐܝܟ ܕܢܦܫܐ ܚܕܝܬܐ: ܘܢܝܬܐ ܚܕ ܠܚܕ ܒܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܬܐܒܝܬܐ.
ܠܗ ܕܠܚܘܕ ܐܝܟ ܕܐܦܝܢ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ ܬܬܪܥܝܘܢ
ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܚܕܬܐ ܕܝܠܗ. ܦܘܩܕܢܐ ܠܟܘܢ ܚܕܬܐ
ܝܗܒ ܐܢܐ ܠܟܘܢ (3). ܘܐܝܢܘ ܗܢܐ ܦܘܩܕܢܟ؟ ܗܢܘ ܦܘܩܕܢܝ:
ܕܬܚܒܘܢ ܚܕ ܠܚܕ (3). ܘܗܢܘ ܓܝܪ ܚܕܬܐ ܕܝܠܗ؟ ܐܝܟܢܐ ܠܟܘܢ
ܕܐܢܐ ܐܚܒܬܟܘܢ: ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܬܚܒܘܢ ܚܕ ܠܚܕ (3). ܘܐܝܟܢܐ
ܡܬܬܠܡܕ ܗܢܐ ܚܘܒܐ ܪܒܐ ܕܠܗ ܐܚܒܬܗ: ܐܡܪ؟ ܕܪܒܐ ܠܗ
ܢܦܫܗ ܢܣܝܡ ܚܠܦ ܪ̈ܚܡܘܗܝ (4). ܚܙܝ ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܦܘܩܕܢܐ
ܚܕܬܐ ܕܚܘܒܐ ܕܫܡܥܐ ܗܘܐ ܕܟܠܗܘܢ: ܕܕܘܡܝܐ ܕܝܠܗ ܐܬܒܥܝ
ܡܢܢ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܐܚܒ ܠܢ ܐܝܟ ܕܠܚܘܒܐ: ܘܫܡ ܢܦܫܗ
ܚܠܦܝܢ: ܟܕ ܐܒܘܢ ܕܒܠܒܒܐ ܕܝܠܗ ܕܐܬܚܝܒ ܡܛܠ ܚܛܗ̈ܝܢ

(1) ܐ. ܝܘܚܢ .ܕ. ܝܘ. (2) ܝܘܚܢ .ܝܕ. ܟܓ. (3) ܝܘܚܢ .ܝܓ. ܠܕ.
(4) ܝܘܚܢ .ܝܗ. ܝܓ.

ܕܒܝܬܐ : ܗܘܝܐ ܘܐܦ ܚܕ ܟܝܢ ܠܚ̈ܕܕܐ : ܟܕ ܗܝܡܢܝܢ ܒܩܢܘ̈ܡܘܗܝ
ܡܠܟܐ ܚܠܦ ܢܦܫܗ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܡܬܚܫܒ ܚܕ ܕ̈ܥܡܘܗܝ
ܐܚ̈ܐ ܘܡܬܢܝܚܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܕܢܬܠܡܝܕܘܢ ܚܕ : ܟܕ ܝܕܥܝܢ
ܡܠ ܕܦܩܝܕ : ܘܚܒܝܒ ܚܕ ܠܚܕ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ. ܢܛܪܘܢ :
ܐܡܪ: ܟܢܫܐ ܢܛܪܘܢ: ܐܝܟ ܕܫܒܩܘ ܡܢ ܕܡܫܒܩܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܟܘܢ(1).
ܘܟܕ ܗܘܐ ܝܕܥ ܡܠܟܐ ܕܢܬܠܡܝܕܘܢ ܢܛܪܘܢ : ܐܝܟ ܚܘܒܐ ܕܗܘܐ
ܠܟܘܢ ܚܕ ܠܘܬ ܚܕ(2). ܗܘ ܗܟܝܠ ܕܐܡܪ ܕܚܒܝܒ ܐܢܐ
ܠܐܠܗܐ : ܘܠܐܚܘܗܝ ܠܐ ܚܒܝܒ : ܕܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܘܟܕܒܐ
ܟܠܗ ܒܗ. ܐܝܟ ܓܝܪ ܠܐܚܘܗܝ ܕܡܬܚܙܐ ܠܐ ܚܒܝܒ : ܠܐܠܗܐ
ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ : ܐܝܟܢܐ ܚܒܝܒ(3)? ܚܒܝܒ ܗܟܝܠ ܠܐܚܝܢ :
ܕܢܬܕܟܪ ܟܕ ܒܘܗܕܢܐ ܕܚܘܒܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܕܐܠܗܐ : ܢܬܒܥ ܡܢܗ
ܢܬܘܬܐ ܫܒܝܐ ܕܚܫܚܘܬܐ ܘܕܡܬܝܕܥܢܘܬܐ : ܘܒܝܘܬܪܢܐ ܕܚܘܒܐ ܘܕܦܪܝܫܘܬܐ
ܕܠܘܬ ܚܒܪܐ ܥܒܝܕܐ. ܒܐܝܕܐ ܓܝܪ ܕܚܫܚܘܬܐ ܘܝܕܥܬܐ ܢܬܘܬܐ
ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ : ܕܡܢ ܕܐܡܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܢܘܗܪܐ :
ܘܣܢܐ ܠܐܚܘܗܝ : ܒܚܫܘܟܐ ܐܝܬܘܗܝ : ܘܒܚܫܘܟܐ ܡܗܠܟ :
ܘܠܐ ܝܕܥ ܠܐܝܟܐ ܐܙܠ: ܡܛܠ ܕܚܫܘܟܐ ܥܘܪ ܐܢܘܢ ܠܥܝ̈ܢܘܗܝ(4).
ܗܘ ܓܝܪ ܚܘܒܐ ܘܚܫܚܘܬܐ ܕܒܠܒܗ : ܒܝܕ ܡܘܗܒܬܐ ܕܪܘܚܐ ܢܗܝܪܬܐ
ܡܬܦܪܫܝܢ ܡܢܗܘܢ ܘܡܬܚܫܚܢܐ ܠܗ ܠܢܦܫܗ. ܘܐܝܟ ܕܒܢܗܝܪܘܬܐ
ܡܕܢܚ ܒܚܘܒܗ : ܟܕ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܡܕܡ ܕܡܬܦܠܓ ܐܘ ܕܫܓܝܫ.
ܗܘ ܓܝܪ ܕܚܒܝܒ ܠܐܚܘܗܝ : ܒܢܘܗܪܐ ܡܗܠܟ : ܘܡܟܝܠ

(1) ܩܘܪ. ܗ. ܝܓ (2) ܩܘܪ. ܝܒ. ܟܗ. (3) ܐ. ܩܘܪ. ܕ. ܙ. (4) ܐ.
ܩܘܪ. ܒ. ܝܒ — ܝܓ.

ܠܟܘ ܒܗ[1]. ܗܢܐ ܕܝܢ: ܡܛܠ ܕܒܥܘܗܕܢܐ ܕܒܝܬܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ:
ܠܐ ܡܫܬܘܕܥ ܡܫܬܠܠ ܐܘ ܗܕܐ ܡܢܝܢ ܕܡܫܬܡܠܐ ܠܝܫܘܥ.
ܟܝܠܝ ܡܢ ܡܕܡ: ܕܒܡܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܬܫܡܫܬܗ ܕܡܫܡܫܬ
ܟܕ ܥܡܐ ܕܝܫܘܥ ܕܡܫܬܡܠܐ ܠܝܫܘܥ. ܦܫ ܗܘܐ ܒܗ: ܐܡܪ:
ܕܬܗܘܐ ܬܠܡܝܕܐ ܕܝܫܘܥ ܕܫܡܥܬܐ ܒܓܘܪܗ: ܘܡܬܬܒܪ ܒܬܘܡܣܝܗܘܢ
ܕܡܫܐ: ܐܘ ܕܡܫܡܫ ܠܢܦܫ ܡܢ ܚܠܡܐ ܘܡܘܬܐ ܕܡܬܚܡܬܢ ܒܗ[2].
ܚܠܡܐ ܕܝܢ ܗܟܢ ܡܬܬܪܗܒ ܠܟܠܗܘܢ: ܐܡܪ: ܐܘ ܠܐ ܬܬܟܫܦ
ܟܠ ܚܕ ܡܢ ܚܠܡܐ ܘܡܘܬܐ ܕܡܬܚܡܬܢ ܒܗ: ܡܬܠܒܫܝܢ
ܠܗ ܒܟܠ ܘܟܠ ܫܘܚܢ ܦܪܘܩܢ ܕܝܠܗ ܕܒܥܡܠܐ[2]. ܒܣܦܪ
ܡܢܝܢ ܕܫܪܪܐ: ܘܡܬܒܪ ܚܕ ܠܢܦܫ ܒܫܘܪܐ. ܗܘܝܘ: ܐܡܪ
ܦܘܠܘܣ ܠܟܢܫܐ: ܕܫܡܥܝܢ ܐܢܬܘܢ ܘܡܫܡܫܝܢ ܚܕ ܠܢܦܫ:
ܗܘܝܘ ܡܬܚܫܒܝܢ ܡܫܬܡܥܝܢ ܚܕ ܠܢܦܫ[3]. ܘܫܪܪܐ ܠܗ ܐܡܪ ܠܗ
ܕܫܘܪܐ ܕܚܕ ܠܚܕ ܚܕ: ܢܬܒܢܐ ܕܡܬܬܒܪ ܗܘܦܟܐ ܢܗܘܐ ܘܢܬܬܪܝܐ
ܕܠܫܪܪܐ ܚܘܒܐ ܕܝܫܘܥ. ܐܝܟ ܠܗ ܕܠܐ ܡܢܝܢܐ ܕܡܬܒܢܝܐ
ܘܢܬܬܪܝܐ ܫܘܪܝ ܒܗܘܦܟܐ ܠܗܘܢ ܫܪܪܐ: ܐܝ ܠܐ ܢܗܘܐ ܥܡܐ
ܒܫܘܪܗ ܗܘ ܕܡܬܬܪܝܡ ܥܡ ܗܘ ܕܟܝܢܗ. ܐܝ ܠܗ ܗܘܐ ܠܐ
ܬܗܘܐ: ܦܪܝܫ ܠܗ ܫܘܪܗ ܕܗܘ ܕܡܬܒܥܐ: ܐܦ ܗܟܢ ܡܬܠܒ
ܢܗܘܐ ܟܕ ܫܘܪܗ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥ: ܕܗܟܢ ܡܬܒܥܐ: ܢܬܟܫܦ.
ܢܟܒܪ ܗܘܝܘ ܡܢܗ ܒܫܘܪܐ ܘܬܫܡܫܬܐ ܕܢܦܫ: ܘܬܪܝܢ ܫܘܪܝ
ܕܠܫܪܪܐ ܚܕ ܠܚܕ ܚܕ. ܐܫܪܪܐ ܠܗ: ܬܕܥܝܢ ܕܫܘܪܐ ܕܟܠܝ:

---

(1) ܐ. ܩܘܪ .ܒ. ܗ.   (2) ܡܬܝ. ܟܗ .ܠ: ܗ.   (3) ܪܗܘܡܝܐ .ܝܒ. ܗ.

ܘܢܗܝܪܘܬܐ ܕܬܡܝܗܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗ܇ ܘܡܬܒܣܡ ܘܡܬܢܓܕ
ܠܬܡܝܗܘܬܗ[1]. ܒܗܘܢܐ ܕܝܢ ܘܒܪܥܝܢܐ ܡܬܕܡܪܐ ܠܬܕܡܘܪܬܗ܇
ܘܬܕܡܘܪܬܐ ܘܬܡܝܗܘܬܐ ܢܩܦܢ ܠܗ. ܘܠܬܘܕܝܬܐ܇ ܫܘܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ
ܡܘܕܝܢܐ ܫܠܝܘܗܝ܇ ܘܡܬܒܠܒܠܢܘܬܐ ܥܠܝ ܬܡܝܗܘܬܗ ܡܘܠܝܐ.
ܘܗܟܢܐ܇ ܕܐܦ ܠܐ ܦܓܪܐ ܕܗܘ ܕܡܢ ܥܦܝܪ ܫܡܥܐ ܗܘܐ
ܡܣܝܒܪܐ܇ ܘܗܟܢ ܐܦ ܢܦܫܐ ܕܒܗ ܒܫܘܡܠܝܗ ܡܣܝܒܪܐ. ܐܦ
ܠܐ ܒܗܦܟܐ ܘܫܓܘܫܝܐ܇ ܐܠܐ ܒܫܠܝܐ ܘܫܝܢܐ.
ܡܕܝܢ ܗܟܝܠ ܡܢ ܡܘܬܐ ܡܕܒܪܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܠܢܦܫܐ ܫܦܝܪܬܐ
ܕܪܚܡܬܐ܇ ܘܡܩܪܒ ܡܠܘܬܗ ܚܝ ܠܢܦܫ ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܢܦܫܐ ܕܘܟܝܬܐ.
ܘܠܐ ܕܡܬܒܥܐ ܠܗ ܢܬܗܦܟ ܠܬܢܝܢ ܕܬܫܡܫܬܐ ܐܝܟ ܦܓܪܐ܇
ܘܬܘܡ ܐܦ ܗܘ ܒܓܘܐ ܕܝܠܗ ܕܡܢ ܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܕܐܓܘܢܐ
ܕܦܘܠܚܢܐ ܠܐ ܡܬܥܒܕ ܕܢܦܫܐ ܕܒܢܝܢܐ܇ ܕܗܘ ܕܦܘܪܩܢܐ ܠܡܘܬܐ
ܡܫܬܝܡ ܠܗ܇ ܗܟܢܐ ܐܦ ܢܦܫܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܘܬܡܝܗܘܬܐ ܘܕܘܒܪܐ
ܕܢܦܫܐ ܡܕܝܢ ܥܠ ܢܦܫܗ܇ ܐܝܟ ܦܘܠܚܢܐ ܓܠܝܐ ܠܡܘܬܐ
ܕܓܘܐ ܕܢܦܫܐ ܘܠܥܘܬܪܐ ܕܓܠܝܢܘܬܐ ܡܬܚܝܒ ܡܢ ܡܪܢ܇ ܟܕ
ܐܦ ܡܢ ܗܕܪܐ ܐܝܟ ܕܒܕܘܒܪܐ ܡܬܚܝܒ ܠܗ ܥܘܬܪܐ ܐܝܟ
ܦܓܪܐ ܫܒܝܩܐ. ܘܒܗ ܒܫܡܝܗ ܘܒܬܫܒܘܚܬܗ ܡܬܢܓܕܝܢ
ܘܡܬܡܕܪܝܢ܇ ܘܡܬܢܘܚܐ ܒܗ ܡܬܕܡܪܗ ܦܘܠܚܢܐ܇ ܐܝܟ ܝܘܡܐ
ܕܫܒܬܐ. ܘܕܠܐ ܡܢܐ ܕܠܥܒܕܐ ܢܦܫ ܝܬܒܗ ܘܫܠܡܬܐ
ܕܗܘܐ ܡܬܚܙܐ ܐܝܟ ܡܕܡܝܢܐ܇ ܗܘ ܠܗ ܦܘܠܚ ܕܢܝܚܘܬܐ
ܕܓܘܐܗ܇ ܟܕ ܡܬܢܝܚ ܡܢ ܡܕܡ ܥܡܠܐ ܕܡܬܚܙܐ ܒܦܓܪܗ

(1) ܠܬܡܝܗܘܬܗ Sic.

ܒܫܘܒܚܝ ܕܢܟܘܦܘܬܐ: ܐܝܟ ܐܪܕܢܐ ܡܢ ܚܠܝܐ ܡܬܪܒܝܢܐ ܕܝܒܠܐ ܗܘ.
ܗܪܟܐ ܓܝܪ ܡܫܬܘܕܝܐ ܠܗܘܢ: ܘܡܫܬܘܕܝܢ ܦܓܪܗܘܢ: ܘܡܫܡܫܢܐ
ܢܦܫܗܘܢ ܒܟܪܝܗܘܬܐ: ܘܦܪܚܐ ܘܡܠܝ ܘܡܫܬܐܢܣ: ܟܪܝܗܘܬܐ ܕܢܦܫܐ
ܕܝܠܝܕܘܬܗܝܢ ܒܥܡܠܐ ܡܬܬܢܦܠ ܘܡܫܬܥܒܕ: ܡܛܠܗ ܕܝܢ ܐܝܟ
ܐܡܬܐ ܕܡܢ ܒܪܬܐ ܡܫܬܥܒܕܐ. ܝܠܕܐ ܓܝܪ ܕܡܫܬܥܒܕܐ ܒܪܬܐ ܐܝܬܝܗ:
ܘܡܬܪܒܝܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܝܠܕܐ ܕܐܫܩܝܐ. ܐܫܩܝܐ ܓܝܪ ܚܣܝܡܐ
ܕܢܦܫܐ: ܠܐ ܡܫܬܒܩܐ. ܥܒܕܝܐ ܕܝܢ ܕܡܬܝܠܕܐ: ܘܐܦ ܟܕ ܚܠܝܡ
ܡܢ ܠܒܪ: ܡܫܬܒܩܝܢ ܒܚܘܫܒܐ ܡܢ ܠܓܘ: ܘܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܟܡܝܢ ܠܗܘܢ ܠܡܫܬܒܕܘ ܢܦܫܗܘܢ. ܝܠܕܐ ܓܝܪ ܕܡܫܝܚܐ ܥܒܕܝܗܘܢ:
ܘܒܢܝܐ ܕܢܦܫܬܐ ܚܝܘܬܐ(1). ܐܘ ܠܒܪܢܫܐ ܕܝܠܝܕ ܒܚܐܪܘܬܐ ܘܥܒܝܕ
ܕܝܠܝܕ: ܘܗܘܐ ܒܚܘܫܒܐ ܐܝܟ ܕܥܒܕܘܬܐ! ܐܘ ܗܝܕܝܢ ܠܓܒܪܐ
ܠܐ ܡܢ ܚܐܪܘܬܐ: ܘܡܫܬܥܒܕ ܠܐ ܡܢ ܥܒܕܘܬܐ. ܐܠܐ ܗܘܐ ܒܚܫܘܒܐ:
ܘܡܫܬܥܒܕ ܒܚܫܐ ܕܚܐܪܘܬܐ! ܥܠ ܗܕܐ ܒܠܒܐ ܢܦܝܠ ܘܝܗܒܐ:
ܕܥܒܕܘܬܗ ܡܫܬܠܡ ܚܝܘܗܝ: ܘܠܥܒܕܘܬܐ ܡܫܥܒܕ ܢܦܫܗ. ܢܦܫܐ
ܡܢܗ: ܚܝܘܗܝ: ܠܥܒܕܘܬܐ ܕܚܫܘܒܐ: ܘܠܫܥܒܘܕܐ ܕܚܐܪܘܬܐ:
ܕܥܒܕܘܬܐ ܐܡܝܢܬܐ ܠܦܓܪܐ ܘܠܢܦܫܐ ܐܟܚܕܐ. ܘܗܘܐ ܒܪܢܫܐ
ܠܗܘܢ ܒܠܒܐ ܝܗܝܒܐ: ܒܠܒܐ ܥܒܝܐ ܘܩܫܝܐ. ܕܗܪܟܐ: ܦܓܪܝ
ܝܥܒܕ ܘܝܬܘܬ: ܘܢܦܫܝ ܚܐܪܘܬܐ ܘܚܝܐ. ܠܝܬ
ܠܟ ܩܢܝܐ: ܡܫܒܚ ܠܚܘܒܐ(2). ܘܠܝܬ ܥܒܕܐ: ܝܗܒܝ
ܚܝܘܗܝ(3).

---

(1) ܐܝܟ ܫܡܘܐܝܠ .ܟܒ. ܠܒ. (2) ܡܬܝ .ܝܗ. ܝܒ. (3) ܒܗ ܐܪܐܝ
.ܒ. ܘܚ.

ܢܬܦܪܢܣ ܒܚܘܒܐ ܠܘܬ ܟܠ ܐܢܫ: ܠܘܬ ܥܒ̈ܕܐ ܘܠܘܬ
ܡܪ̈ܘܬܐ: ܠܘܬ ܓܒ̈ܪܐ ܘܠܘܬ ܢܫ̈ܐ. ܒܝܕܥܬܐ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ:
ܗܘ ܕܡܕܒܪ ܢܡܘܣܐ ܕܬܫܡܫܬܗ ܥܠ ܥܒ̈ܕܐ ܘܥܠ ܡܪ̈ܘܬܐ:
ܘܡܩܝܡ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗ ܥܠ ܓܒ̈ܪܐ ܘܥܠ ܢܫ̈ܐ[1]. ܠܐ
ܢܬܟܢܫ ܠܦܘܠܓܐ ܘܢܦܘܩ ܠܒܥܠܕܒܒ̈ܐ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܫܠܝܚܐ.
ܘܠܐ ܬܣܢܐ ܠܒܥܠܕܒܒܝܢ ܠܟ ܒܝܘܡܢܐ: ܒܪ ܡܢ ܡܗܝܡܢܐ ܒܫܘܠܛܢܐ
ܕܣܢܐܝܢ ܠܟ. ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܐܝܟ ܡܟܣ̈ܐ ܘܚܛܝ̈ܐ ܕܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ:
ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܡܫܝܚܐ[1]. ܢܠܐ ܠܘܬ ܟܠܢܫ: ܒܦܫܝܛܘܬ ܚܘܒܐ
ܚܘܒܐ. ܘܠܒܥܠܕܒܒܝܢ ܠܟ ܘܠܕܣܢܐܝܢ ܠܟ: ܐܝܟ ܕܠܒܢܝ̈ ܠܡܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܢܗܘܐ. ܘܠܝܬܡ̈ܐ ܘܠܐܪ̈ܡܠܬܐ ܢܥܕܪ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܒܥܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܒܠܗܘܢ ܢܣܝܒ. ܒܪ ܣܓܝܐܐ ܥܠܡ ܘܒܬܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ
ܒܪ̈ܘܚܝܗܘܢ ܒܫܝܢܐ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܥܠ ܡܣܟ̈ܢܐ: ܘܡܬܒܥܝܢ ܚܕܐ
ܠܐܠܗܐ ܡܫܠܡܝܢ: ܘܒܬܪܟܢ ܕܡܘܗܒܬܐ ܡܩܒܠܝܢ ܠܗܘܢ
ܡܢ ܡܬܚܫܚܝܢ. ܠܐ ܐܢܫ ܢܣܝܒ ܡܢ ܕܡܘܬܐ ܠܡܣܟ̈ܢܐ: ܕܠܐ
ܢܬܪܡܐ ܠܒܪ̈ܐ ܕܩܢܝܢ ܒܠܡܐ ܕܐܠܗܐ. ܗܘ ܗܘܝܘ ܕܠܬܪ̈ܥܐ
ܡܣܟ̈ܢܐ ܩܪܐ: ܠܐ ܡܫܬܐ ܚܠܘܗܝ ܘܡܬܬܒܥ: ܢܠܐ ܕܘܟܬܐ
ܬܒܥ ܠܫܘܒܩܢܗ. ܠܬܪ̈ܥܘܗܝ ܗܘܝܘ ܕܒܬܪ̈ܥܐ ܡܣܟ̈ܢܐ ܩܪܐ:
ܘܠܐ ܠܗ. ܚܠܘܗܝ ܕܝܢ ܢܬܒܥ: ܘܢܬܦܨܐ ܕܢܫܬܡܥ. ܗܢܘ ܓܝܪ
ܕܢܬܒܥ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܥܠ ܐܘܪܫܠܡ ܘܣܘܦܗ ܕܥܠܡܐ ܗܘܐ[2]:
ܘܒܬܪܟܢ ܘܣܝܦܗ ܕܫܡܝܐ ܥܠ ܗܘܐ[2]. ܒܗ ܗܘܝܘ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܐܝܟ
ܕܐܦ ܒܠܝܬܐ ܕܢܦܫܗ. ܘܠܒܠܗܘܢ ܒܟܢ̈ܫܐ ܢܬܒܥ: ܡܫܠܡ

(1) ܡܬܝ. ܗ. ܡܗ: ܡܗ: ܡܘ. (2) ܠܘܩܐ. ܝܕ. ܝܓ ⁘ ܝܕ. ܠܒ.

ܕܪܒܠܘܗܝ ܫܪܐ ܡܠܟܐ ܕܦܪܣ. ܟܗܢܐ ܕܝܢ ܒܠܝܘܕܝ ܠܗܝܟܠܐ:
ܗܘ ܕܐܬܝܩܪܘܗܝ ܗܕܝܐ ܕܡܠܟܐ. ܒܬܪ ܟܢܘܫܝܐ ܕܝܢ: ܐܦ ܐܬܝܩܪܘܗܝ
ܒܥܠܕܒܒ̈ܐ ܕܡܠܟܐ ܘܕܝܢܐ: ܒܚܘܒܐ ܗܠܝܢܐ ܥܡܠܐ: ܐܢܫ
ܦܘܩܕܢܗ ܕܡܟܣܢܐ. ܐܝܬܘ ܠܗ ܠܒܥܠܕܒܒ̈ܘܗܝ: ܘܒܝܕܗ
ܠܕܘܦܩܗܘܢ: ܘܫܠܚ ܥܠ ܐܢܫ ܕܢܬܢܣܒ ܠܗܘܢ ܒܬܫܥܝܬܐ
ܘܕܘܦܩ ܠܗܘܢ(1). ܐܢܫܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ: ܕܒܥܠܕܒܒ̈ܐ ܕܘܦܩܐ ܕܝܠܗ:
ܒܥܠܕܒܒ̈ܐ ܢܬܢ ܕܝܠܗ ܘܕܘܦܩܐ ܕܒܥܕܢܗ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܗܘܐ
ܐܬܚܙܝܘܗܝ: ܢܬܚܪܐ: ܐܝܬܘ ܢܬܢ: ܘܫܠܚ ܥܠܝܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ
ܕܬܗܘܘܢ ܒܝܘܡܝ ܕܐܒܘܗܘܢ ܕܒܥܒܕܐ: ܕܗܘ ܒܚܝܠ ܗܘ
ܥܠ ܦܬܓܡܐ ܘܥܠ ܥܘܠܐ(1). ܗܝܕܝܢ ܩܕܡ ܠܒܥܠܕܒܒ̈ܘܗܝ: ܕܪܒܘܗܝ
ܕܡܘܡܬܐ ܕܚܘܒܗ ܪܒܐ ܕܡܠܟܐ ܡܬܬܢܬܐ(2) ܟܕ: ܗܘ ܕܟܕ
ܒܥܠܕܒܒ̈ܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ: ܢܬܬܪܚܒ ܥܠܝܗ ܡܠܟܐ ܒܡܘܬܐ ܕܪܒܗ(3).
ܟܕ ܡܬܚܫܒ ܐܦ ܗܘ ܠܒܥܠܕܒܒܘܬܗܘܢ ܒܚܕܝܘܬ ܥܒܕܐ:
ܘܒܪܚܡܬܗ ܕܠܗܬܗܘܢ ܥܒܕܝܢ ܗܘܝܬܗܘܢ: ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܚܘܒܐ
ܘܒܚܘܒܗ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܥܘܬܗܘܢ. ܡܠܬܗ ܥܡ ܟܠܗܘܢ
ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܢܬܚܙܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܠܗܝ. ܘܥܕܢܐ ܒܚܘܒܐ: ܐܝܟ
ܡܘܠܟܢܗ ܕܗܘ ܕܐܬܚܫܒ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܢܗܘܐ ܡܫܡܫܢ. ܥܠܗ
ܠܡ ܚܠܦ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܚܠܦ ܡܠܟܐ ܘܕܘܒܪ̈ܐ: ܕܒܥܘܡܪܐ
ܥܠܡܐ ܘܚܝܐ ܢܬܢܪ: ܒܟܠܗ ܕܝܠܗ ܡܠܟܐ ܘܕܒܘܫܐ. ܗܘ ܕܝܢ
ܢܬܪ ܥܒܕܐ ܘܡܬܥܒܕܢܐ ܒܝܕ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܫܪܐ

(1) ܡܫܚܐ .ܗ. ܡܬܝ: ܡܬܝ. ⁘ ܠܘܩܐ .ܘ. ܟܘ: ܟܚ: ܠܗ. (2) ܡܬܬܬܢܬܐ Sic.
(3) ܕ̈ܗܘܘܡܐ .ܗ. ܒ.

ܕܠܗܘܢ ܒܐܪ̈ܥܬܐ ܚܝܘܗܝ: ܘܡܬܦܬܚܝܢ ܠܗܘܢ ܬܪ̈ܥܐ ܕܫܡܝܐ(1).
ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ: ܘܥܠܝܢ ܪ̈ܚܡܘܗܝ ܢܣܓܘܢ: ܠܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܦܪܩܐ(2) ܕܬܡܢܝܐ. ܥܠ ܐܒܝܠܘܬܐ ܘܡܬܒܪܢܘܬܐ ܚܬܝܬܬܐ.

ܐܝܠܝܢ ܕܒܚܘܒܐ ܐܠܗܝܐ ܡܫܠܗܒܝܢ ܒܠܒܗܘܢ: ܘܡܬܒܥܪܐ ܒܗܘܢ ܫܠܗܒܝܬܐ ܕܚܘܒܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܐ ܡܨܝܢ ܕܢܫܬܘܩܘܢ ܒܟܠܗ ܡܕܡ ܐܚܪܢ ܕܥܠܡܐ: ܠܐ ܕܝܢܐ ܘܠܐ ܩܛܠܐ. ܐܠܐ ܡܢ ܟܠ ܡܕܡ ܡܬܦܪܫܝܢ ܒܚܘܒܗܘܢ ܘܡܫܬܒܩܝܢ: ܘܡܢ ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܦܪܝܫܝܢ ܒܪ̈ܥܝܢܝܗܘܢ ܘܡܬܢܟܪܝܢ: ܘܒܫܦܝܘܬܐ ܗܘܝܢ ܠܒܠܚܘܕ ܕܝܠܗ. ܘܐܝܟ ܡܫܬܐ ܡܢ ܟܢܘܫ ܠܗ ܡܬܢܓܕܝܢ: ܟܕ ܡܬܚܦܝܢ ܠܗ ܒܪ̈ܓܠܘܗܝ ܘܡܫܝܢ. ܘܟܕ ܥܝܢܐ ܕܠܒܐ ܐܬܦܬܚܬ ܕܗܘܢ ܐܠܗܝܐ(3) ܚܙܝܢ: ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܘܫܦܝܢ ܘܙܠܝܢ ܠܡܫܬܥܒܕܘܬܗܘܢ ܫܬܩܬܐ ܘܡܒܝܢܬܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܘܡܬܒܪܐ ܒܥܘܡܩܐ(4). ܘܟܕ ܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܥܠܡܐ ܐܚܪܢܐ: ܠܗܘܢ ܡܢ ܗܫܐ: ܘܒܫܘܒܚܗ ܡܬܪ̈ܘܙܝܢ: ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܐܝܟ ܕܒܚܙܘܐ ܚܕܬܐ. ܘܗܢܘܢ ܕܒܠܒܗ ܡܫܬܡܗܝܢ ܚܙܝܢ: ܐܒܗܝ ܕܒܥܘܡܩܐ: ܡܬܒܣܡܝܢ ܥܠܡܝܢ(5). ܕܒܪ̈ܚܡܐ ܠܗ ܕܒܠܒܗ ܐܝܬܝܢ: ܠܗܘܢ ܚܢܢܐ ܒܟܠ ܝܘܡ. ܠܝܬ ܠܝ ܐܪܥܐ ܐܚܪܬܐ ܕܐܪܚܐ: ܠܝܬ ܠܝ ܒܝܬܐ ܐܘ ܫܘܒܩܢܐ ܒܥܠܡܐ. ܡܢܗ ܗܘ ܫܘܒܩܢܝ: ܕܐܢܬ ܗܘ ܐܒܘܢ ܘܦܪܘܩܢ: ܘܡܢ ܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܘܐܦ ܡܬܢܓܕܝܢ

(1) ܐ. ܫܡܝܐܘܢ. ܒ. ܐ—ܕ. (2) Ab Edit add. (3) ܐܠܗܝܐ Sic. (ܐܠܗܝܐ ?N. E.) (4) ܒܥܘܡܩܐ. ܐ. ܒ—ܘ. (5) ܥܠܡܝܢ. ܘ. ܒ.

ܡܢܗ̇: ܒܝܕܗ ܢܚܙܐ ܦܪܨܘܦܗ̇: ܘܐܬܦܢܝܬ ܠܘܬܗ. ܘܐܡܪܬ ܕܐܠܘ
ܘܒܢܝ ܐܢܫܘܬܗ ܢܚܙܘܢ: ܠܡܐ ܠܝ ܡܢܗܠ ܐܢܫܘܬܐ ܐܝܟ ܒܢܝ
ܐܢܫܐ. ܠܡܐ ܠܝ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܒܚܐ ܗܕܪܐ: ܐܠܐ ܠܒܪܢܫܐ ܕܡܬܚܙܐ
ܡܬܚܙܝܢ: ܠܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܒܥܠܡܐ. ܐܬܚܙܝ ܗܟܝܠ ܡܠܟܘܬܗ:
ܗܘ ܕܠܗ ܐܠܗܐ. ܕܐܬܚܙܝ ܒܒܢܝ ܕܐܠܗܐ ܒܐܪܥܐ: ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܠܗܐ
ܒܫܡܝܐ ܕܐܡܪ ܠܝ. ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܠܥܠ ܡܢ ܫܡܝܐ:
ܘܐܠܗ[1] ܐܢܫܐ. ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܒܥܠܡܐ ܡܫܝܚܐ ܚܙܐ ܠܡܫܝܚܐ:
ܐܝܟ ܘܐܦ ܗܟܢܐ ܡܬܚܙܝܢ ܐܢܫ ܕܐܒܐܪܥܐ. ܢܚܘܐ ܒܝ ܠܒܢܝ
ܒܐܢܫܐ ܕܐܘܠܕܘܬܝ ܐܢܫ ܕܐܒܗܘܬܗ ܕܒܥܠܡܐ: ܕܐܬܥܒܕ ܒܝ
ܥܠܝܗ ܐܡܪܢܝܬܗ. ܕܐܬܚܙܝ ܚܕ ܡܢܗ ܒܒܢܝܐ ܕܒܗ ܥܠܡܐ:
ܐܡܪܐ ܒܝ ܠܒܢܝ ܐܢܫ ܕܒܗܘ. ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܡܠܐܟܐ ܕܥܠܡܐ:
ܐܡܪ ܠܝ ܕܐܬܚܙܝܬܘܢ ܠܥܠܡܐ ܫܡܝܐ. ܕܐܬܚܙܝ ܠܒܢܝ
ܒܐܢܫܐ: ܢܬܚܙܐ ܠܗܘܢ ܒܥܠܡܐ. ܕܐܬܚܙܝ ܐܢܫܐ ܘܒܢܝܢܫܐ:
ܐܘܪܚ ܠܝ ܥܠܡܐ ܘܫܡܝܐ. ܘܡܬܚܙܐ: ܡܢܝ: ܕܫܘܒܚܐ ܗܘ
ܠܐܠܗܐ ܒܕܡܘܬ ܐܢܫܐ: ܗܘ ܠܝ ܠܡܫܝܚܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܒܥܠܡ. ܚܕ ܐܢܫ ܦܘܪܩܢܐ: ܡܠܟܘܬܗ ܠܒܢܝܢ ܐܢܫܐ
ܘܫܘܒܚܐ. ܘܐܡܪ ܐܢܫ ܫܘܒܚܐ: ܐܘܪܚܐ ܠܝ ܗܘܝܐ ܕܐܢܫܐ
ܐܢܫܐ ܕܡܬܚܙܝܢ[2] ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ. ܠܝ: ܠܐ ܗܘܝܐ ܠܝ ܕܡܢ
ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܢܫ ܢܗܘܐ: ܠܐ ܚܙܐ ܘܠܐ ܐܬܚܙܝ. ܘܡܬܚܙܝܢ
ܕܐܢܫ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗܘ ܐܠܡܫܝܚܐ: ܗܟܢܐ ܘܐܦ ܠܗܘܢ ܗܟܢܐ
ܐܢܫܐ: ܢܝ ܢܗܘܐ ܐܬܚܙܝܘ ܡܫܒܚܝܢ ܕܠܐ ܡܢܝܢ. ܠܐ

[1] ܘܐܠܗ Sic. [2] ܡܫܚ. ܘ. ܠܒ: ܠܟܒ.

ܓܒܪ ܠܗܘܢ ܝܗܒ ܡܢܝܢ: ܘܐܦܠܐ ܠܝ ܫܒܩ. ܕܡܢܐ ܐܢܐ
ܚܛܝܬ: ܘܐܠܐ ܡܢܝܚܢܐ(1) ܐܢܐ ܡܢܝܢ ܠܡܕܒܪܐ ܕܚܘܒܝܢ ܩܠܝܠ:
ܘܢܦܩܝܢ ܬܪܬܝܗ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܠܡܕܒܪܐ ܢܦܩܝܢ ܣܓܝ ܬܪܬܝܗ
ܡܫܠܡܢܘܬܗ: ܕܐܠܐ ܡܫܬܪܝܐ: ܕܠܒܐ ܕܥܒܕܐ. ܘܡܠܟܘܬ ܥܕܡܐ ܠܦܘܡ:
ܕܐܢܐ ܓܘܪܕܝܐ ܠܝ. ܐܢܫܐ ܠܝ ܥܠ ܡܕܒܪܐ ܕܡܘܬܒܝ: ܕܝܬܘܠ
ܒܗܘܢ ܘܝܬܘܒ ܒܕܡܝܐ: ܘܕܡܢܐ ܝܬܝܒ. ܘܐܡܪ ܠܝ ܥܠ ܡܐܬܐ
ܥܒܕܐ ܕܒܫܝܢܘܬܐ: ܕܝܬܘܒ ܒܒܘܫܠܐ ܕܒܝܬܝ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ
ܕܥܩܠܬܐ ܡܘܬܒܝ. ܐܦܐ ܢܩܦܬܗܘܢ ܡܫܠܡܢܘܬ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܐܚܝܕ
ܐܢܐ ܠܚܘܒܝ. ܘܐܬܕܒܪܬ ܒܥܝܢܬܐ ܕܫܘܥܝܬܗ ܡܫܠܡܢܘܬܗ:
ܕܝܬܒܘܢ ܐܦ ܣܓܝ ܠܡܣܟܢܐ. ܐܬܬܟܝܠ ܥܠ ܘܡܠܬܐ ܗܝ ܕܢܐ
ܕܡܫܒܚܘܬܗ: ܕܝܬܦܪܢܣ ܠܡܕܒܪܢܘܬ ܬܪܬܝܗ. ܐܢܫܝܢ ܕܝܗܒܘ
ܢܛܘܪܬܐ ܕܥܡܗ ܕܫܝܢܐ: ܕܢܘܚܐ ܕܝܫܘܥ ܕܝܠܝܕܘܬܐ ܡܘܬܐ:
ܘܐܠܐ ܢܬܦܢܐ ܡܢ ܒܝܬܐ: ܡܛܠ ܕܐܢܐ ܗܘ ܕܫܡܝ ܕܦܪܫ ܠܝ.
ܘܐܦ ܗܠܝܢ ܡܕܒܪ ܐܢܐ ܠܝ ܒܝܕ ܥܒܕܐ ܕܦܪܘܩܐ ܕܥܒܕܘܬܗ:
ܐܠܐ ܒܢܝܢ ܒܥܒܕܐ ܦܫܝܛܐ ܕܪܘܚܐ ܚܕܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ. ܘܐܠܐ
ܢܛܠܒ ܠܝܫܘܥ: ܠܒܪ ܡܢ ܚܝܠܝ. ܐܠܐ ܦܝܫܐ ܠܝ ܡܢ ܒܝܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܝ: ܟܕ ܗܘܝܬ ܐܢܐ ܒܪܝܫ ܦܘܪܣܐ ܕܒܘܫܠܐ ܠܫܘܒܚܗ:
ܕܢܬܒܥܐ ܘܢܬܡܕܒܪ. ܘܐܢܬܘܢ ܟܠܟܘܢ ܒܡܫܡܫܢܐ ܦܫܝܛܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ:
ܘܐܪܥܐ ܠܝ ܒܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ. ܕܝܗܒܐ ܒܢܝܢܘܬܐ ܕܬܫܡܫܬܗ:
ܟܕ ܠܘܬ ܠܝ ܫܡܫܘܬܗ ܘܫܡܫܐ: ܒܠܗܘܢ ܩܘܡܐ ܕܢܝܫܐ:
ܕܥܒܕܗ ܒܫܘܡܠܝ ܕܒܥܠܡܐ ܠܐܠܗܐ. ܡܢܐ ܐܢܐ: ܡܪܝ: ܠܡܒܕܩܘ

(1) (ܣܘܒ ܡܘܡܐ: ܥܠ. ܥܠܝܗ N. E.)

ܗܠܝܢ ܠܡܫܬܡܫܢܝܢ ܠܗ: ܕܢܝܚܐ ܕܒܪܐ ܘܡܒܪܟܬܐ. ܡܛܠ ܕܕܝܠܟ ܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܘܚܝܠܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ: ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ(1).

ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܥܢܝܢ ܒܝܠܘܦܐ ܘܡܥܒܕܝܢ ܒܟܢܫܐ: ܐܝܟܢ ܕܒܫܡܫܢܘܬܐ ܠܡܪܢܐ ܡܫܬܠܡܝܢ: ܟܕ ܒܬܪܥܝܬܗܘܢ ܠܝܬ ܠܐ ܐܝܬ ܡܕܡ ܕܘܟܪܢܐ ܡܢ ܕܥܠܡܐ: ܐܠܐ ܟܝܬ ܠܗܘܢ ܥܠܗ ܘܒܪܬܐ. ܘܠܐ ܕܘܒܪܐ ܚܟܝܡ ܕܫܡܝܢܐ ܡܕܡ: ܘܠܐ ܟܫܝܘܗܝ: ܘܠܐ ܬܫܒܘܚܬܗ: ܘܠܐ ܐܝܩܪܘܗܝ: ܘܠܐ ܕܟܝܘܬ ܐܒܗܝܬܐ ܘܐܚܪܢܝܬܐ: ܘܠܐ ܢܟܣܐ: ܘܠܐ ܒܢܝܐ: ܘܠܐ ܡܢܝܚܘܬܐ ܕܐܣܝܘܬܐ ܒܢܘܓܪܐ: ܘܠܐ ܦܫܝܩܘܬܐ ܥܡܡܝܐ ܕܢܦܫܐ: ܘܠܐ ܒܥܝܠܘܬܗ ܚܘܒܐ ܕܦܫܘܛܐ ܥܡܡܝܐ: ܘܠܐ ܒܫܝܢܘܬܗ ܛܘܒܬܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܡܢܝ ܦܬܪܐ: ܘܠܐ ܐܣܝܪܘܬܗ ܦܫܝܩܘܬܐ ܫܒܝܩܬܐ ܕܪܒܢܐ. ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ: ܐܝܟ ܠܐ ܡܕܡ ܐܝܬܝܗܝܢ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܦܫܝܩܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܘܐܝܟ ܙܒܢܐ ܠܗܘܢ ܚܫܝܒܝܢ ܕܦܫܝܩܐ ܕܒܘܝܐܢܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܫܘܒܚܐ ܕܒܪܐ ܠܝܘܒܠܐ ܕܪܘܚܝܢ ܚܫܝܒܝܢ ܕܦܫܝܩܐ ܕܝܘܒܠܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܚܘܒܗ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܕܪܚܡܘ ܘܐܦܐ ܠܥܠܡܝܢ: ܘܡܛܠ ܠܚܘܒܗܝܢ ܘܡܫܪܪܐ ܠܬܫܡܫܬܗܝܢ. ܘܠܥܠܡܝܢ ܡܢܝܚܐ ܒܛܘܒܘܗ ܒܗܘܢܗ: ܐܝܟ ܢܫܒܐ ܠܡܫܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܐܒܗܬܐ. ܡܕܝܢܝܢ ܕܝܢ ܚܫܝܒܝܢ: ܕܠܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܗܒ ܐܠܗܐ ܘܝܗܒ ܥܠܡܐ ܒܚܘܒܗ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܐ ܕܫܡܝܗ ܡܢܝ ܘܫܡܝܗ ܒܥܠܡܐ (ܐܝܟ ܚܕܝܐ(2) ܒܗܘܢ

ܓܫܘܢܐ. ܐܠܐ ܗܘ ܠܐ ܕܐܬܦܪܣܘ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܘܐܦܠܘ ܗܢܘܢ ܡܫܒܚܝܢ: ܒܡܐ ܕܥܒܕܝܢ ܐܢܫܝܢ. ܡܛܠ ܗܕܐ:
ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܡܬܦܪܫܝܢ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܡܬܒܥܝܢ.
ܒܝܕܥܬܗܘܢ ܓܝܪ ܚܕܐ ܘܒܗ ܠܡܐܬܐ ܕܐܣܝܪܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ
ܕܠܐ ܢܥܒܕ ܟܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܬܠܡܝܕܐ ܠܐ ܡܫܟܚ ܕܢܗܘܐ ܠܝ.
ܘܬܘܒ: ܕܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܐܠܗܐ ܠܡܦܠܚ ܘܠܡܡܘܢܐ[1].
ܘܬܘܒ: ܘܟܠ ܕܪܚܡ ܐܒܐ ܐܘ ܐܡܐ ܝܬܝܪ ܡܢ ܕܠܝ: ܠܐ
ܫܘܐ ܠܝ. ܘܟܠ ܕܠܐ ܫܩܠ ܙܩܝܦܗ ܘܐܬܐ ܒܬܪܝ: ܠܐ ܫܘܐ
ܠܝ[2]. ܫܦܝܪ ܓܝܪ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܠܡܢ ܕܫܩܠ ܙܩܝܦܐ ܘܕܒܪ
ܒܬܪ ܡܪܢ: ܕܡܢ ܟܠ ܡܕܡ ܢܫܬܒܩ: ܕܠܐ ܢܬܥܘܩ ܡܢ
ܫܡܥܐ ܕܦܘܠܚܢܗ ܕܙܩܝܦܐ ܒܡܕܡ. ܘܠܐ ܐܝܟ ܕܒܪܐܫܘܬܐ
ܢܬܦܪܫ ܒܚܫܘܫܐ ܕܒܛܘܠܗ ܕܥܠܡܐ: ܘܢܬܪܚܩ ܡܢ ܗܢܘܢ
ܚܝܐ ܕܥܠܡܐ ܘܨܒܝܢܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܗܢܐ ܕܐܡܪܝܢ ܕܟܘܢܫܐ
ܡܬܬܪܝܨܝܢ ܠܡܦܩ: ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܡܫܬܠܚܝܢ ܥܒܕܝܢ
ܡܢ ܬܪܒܝܬܗܘܢ: ܘܒܠܚܘܕ ܡܘܗܒܬܐ ܕܨܘܡܗܘܢ ܥܒܪ ܒܕܡܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܗܘ ܐܢܫܝܢ ܕܟܘܢܫܐ ܗܕܐ ܕܝܢ
ܡܬܒܥܝܢ ܠܡܬܘܬܒ ܒܠܗܘܢ ܒܫܪܗܘܢ: ܘܠܡܬܟܢܫ
ܦܓܪܗܘܢ ܕܢܚܘܢ ܚܝܝ ܘܡܬܬܣܝܡܐ ܘܡܬܒܠܥܐ ܕܥܠܡܐ ܠܐܠܗܐ:
ܟܠ ܡܕܡ ܕܒܥܠܡܐ ܘܕܝܢ ܠܗܘܢ ܕܢܗܘܘܢ ܥܒܕܝܢ ܡܢ
ܬܪܒܝܬܗܘܢ. ܘܒܠܚܘܕ ܒܡܘܗܒܬܐ ܒܡܫܟܢܐ ܕܨܘܡܗܘܢ
ܢܗܘܘܢ ܕܝܢ: ܘܒܫܘܠܡܐ ܕܟܠ ܝܘܡ: ܒܕ ܥܒܕܝܢ ܒܢܦܫܗ

(1) ܡܬܝ. ܘ. ܟܕ. (2) ܡܬܝ. ܝ. ܠܙ: ܠܚ.

ܘܒܬܪ ܡܫܬܥܝܢܘܬܗ̇ ܠܒܪ ܥܘܦܗܐ ܕܝܫܘܥ ܡܪܢ ܐܬܐ ܡܫܝܚܐ
ܟܕ ܝܠܝܕ(1).

ܘܟܕ ܡܫܬܘܕܥܬܐ ܗܘܬ ܕܐܝܟܢ ܕܐܬܕܒܪܘܢ ܐܚܝܢ ܠܐܬܪܘܬܐ:
ܕܟܕ ܒܗܝ ܫܢܬܐ ܕܒܗ̇ ܐܬܐܣܪܘ ܘܐܬܡܚܝܘ: ܗܕܝܪܐ
ܘܐܦ ܗܝܟܘ ܐܢܫ ܡܢ ܕܠܐ ܐܬܪܘܬܐ ܕܒܗ ܐܝܟܘܢܝܗ ܒܫܢܬܐ ܕܐܬܠܡܬܐ
ܗܕܐ ܐܚܝܢ: ܡܢ ܟܠܗ ܗܘܠܝܘܬܐ ܐܠܡܬܢܝܬܐ ܐܬܬܠܝܘ.
ܕܐܬܠܡܬܐ ܐܢܫ ܐܢܫܝܢ (ܕܡܬܪܢܝܢ(2)؟) ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܗܘܠܝܐ
ܕܐܬܠܡܬܐ: ܠܐ ܐܬܡܢܝܘ ܠܡܢܝܢܐ ܕܟܗܢܐ ܕܩܕܝܡܘܗܝ.
ܘܗܘ ܕܐܢܫܝܢ ܕܐܬܒܚܪܘ ܦܪܝܫܐܝܬ ܐܬܚܙܝ ܐܝܟ: ܘܟܠ ܐܬܪܘܬܐ
ܕܒܗܢܐ ܕܐܬܟܘܢܗ ܐܬܚܙܝ ܐܝܟ. ܘܐܦ ܠܗܘܢ ܗܕܐ
ܠܟܗܢܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܕܗܢܝܢ ܠܡܬܒ ܒܒܝܬܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ:
ܕܡܢ ܒܡܬܝܬܐ ܐܬܦܠܓܘ ܘܐܬܦܪܫܘ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܥܠܝܗܝܢ
ܐܬܟܗܢܘ ܕܐܬܩܢܝܘ ܕܒܗܘܢ. ܗܘ ܓܝܪ ܐܚܪܢ ܕܐܬܪܘܬܐ
ܐܚܪܢ: ܡܢ ܟܠ ܡܕܡ ܐܢܫ ܕܐܝܬܘܗܝ(3). ܘܠܐ ܠܗܘܢ ܐܚܪܢ
ܠܡܬܢܝܚ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܠܡܬܦܪܫܘ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܐܬܠܡܘܕܬܐ
ܕܟܗܢܘܬܐ. ܠܐ ܐܬܚܙܝ ܡܢ ܦܬܓܡܐ ܕܥܘܡܪܐ: ܐܠܐ ܘܡܢ
ܥܕܬܐ ܕܒܗܘܢ. ܘܠܐ ܐܬܚܙܝ ܡܢ ܥܕܬܐ: ܐܠܐ ܘܡܢ ܐܢܫܐ
ܕܒܗܘܢ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܐܬܚܙܝ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܐܠܐ ܘܡܢ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ
ܕܐܢܫܐ ܕܐܬܠܡܘܢ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܐܬܚܙܝ: ܐܠܐ
ܘܡܢ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܐܬܦܪܫܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܗܘܟܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ:
ܡܢܐ ܕܡܬܚܙܐ ܐܚܪ ܡܢ ܥܘܡܪܐ: ܘܐܝܟ ܕܐܢܫܘܬܗ؟ ܐܘ ܡܢܐ

(1) ܠܠܘܩܐ .ܒ. ܐ.   (2) ܕܡܬܪܢܝܢ Sic.   (3) ܐ. ܛܘܒܐ ܒ. ܗ.

ܐܬܚܙܝܬ ܟܕ ܐܬܓܠܝܘ ܡܢ ܥܝܢ̈ܐ: ܘܠܚܝ̈ܠܘܗܝ ܕܫܡܝܢ̈ܐ ܥܒܝܕܐ؟
ܐܘ ܡܢܐ ܗܘܝܬ ܐܬܚܫܒܬ ܟܕ ܐܬܦܬܚܘ ܠܥܝ̈ܢܝܟ: ܘܒܣܘܟܠ̈ܗܘܢ
ܕܟܠܗ ܠܒܟ ܘܢܦܫܟ ܐܬܢܗܪܬ؟ ܐܠܐ ܘܡܢܐ ܗܘܝܬ ܐܬܚܙܝܬ: ܟܕ
ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܡܚܫܒܢ̈ܝܬܐ ܐܬܦܪܫܬ: ܘܒܡܚܫܒܢܘܬܐ ܕܪܘܚܐ
ܚܙܝܬ ܠܡܬܚܙܝܢ̈ܝܬܐ؟ ܡܕܝܢ: ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܢܦܫܝܬ ܘܫܘܐ ܠܗ
ܕܢܬܒܛܠ: ܘܡܢ ܥܝ̈ܢܐ ܕܒܣܪܐ ܘܡܢ ܚܝ̈ܠܘܗܝ: ܘܡܢ ܚܘܫ̈ܒܐ
ܥܒ̈ܕܐ ܕܢܦܫܐ ܘܡܬܚܙܝܢܘܬܗ. ܗܘ ܠܐ ܕܡܬܒܛܠ ܡܢ
ܒܘܬܪܐ ܘܢܣܒ ܢܦܫ̈ܗܘܢ: ܢܦܩܘܢ ܗܘ ܕܢܬܚܙܘܢ ܠܟܗܢ̈ܐ
ܒܫܘܒܚܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܗܘ ܡܢܐ ܕܥܒܝܕ ܠܟܗܢ̈ܐ ܡܢ
ܥܝ̈ܢܘܗܝ: ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܘܐܦ ܠܗܘܢ ܥܒܝܕ ܢܦܫ̈ܗܘܢ. ܐܠܐ
ܕܝܢ: ܘܐܦ ܢܦܩܐ ܡܢܗ ܡܬܓܠܝܐ. ܗܘܝ ܕܠܗܘ ܡܢ ܡܬܟܬܦ
ܢܡܘܣܐ ܕܡܪܥܝܬܐ: ܘܡܬܚܫܒܬܐ ܕܒܟܗ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܥܒܕܐ ܢܦܫܐ:
ܘܐܠܐ ܢܡܘܣܐ ܡܬܚܫܒ ܒܩܘܪܒܢܐ: ܟܕ ܕܢܦܩܗ ܒܠܒܘܫ
ܡܪܟ: ܗܢܘ ܕܝܢ: ܠܡܬܪܚܡܘ ܦܓܪܗ ܒܪܒܝܬܐ. ܘܟܕ
ܡܬܥܒܕ ܕܡܬܚܫܒ ܡܢ ܥܘܬܪܐ: ܢܦܩܐ ܡܢ ܟܠ ܢܦܫܬܐ ܟܗܢܐ
ܒܗ ܡܬܦܪܦܪ. ܘܟܠܗܘܢ ܐܠܐ ܐܢ ܕܡܢ ܢܡܘܣܐ ܕܩܘܠܣܐ
ܕܟܝܢܐ: ܕܠܐ ܐܪܥܐ ܡܬܒܥܐ: ܘܠܐ ܦܪܨܘܦܐ ܘܟܪܣܬܐ ܥܒܕ:
ܘܠܐ ܚܘܫܬܐ ܘܒܥܝܬܐ ܡܬܪܥܝܐ. ܐܠܐ ܕܟܕܪܐ: ܟܠܗ ܡܬܠܝܐ
ܕܪܒܝܬܐ ܢܦܫ ܫܡܝܢ ܠܗ ܠܡܬܦܫܩܘ ܦܓܪܗ. ܘܟܡܬܢ
ܕܐܢܐ ܗܘ: ܡܢ ܕܗܢܐ ܗܘ: ܡܢ ܟܠ ܢܦܫܬܐ ܢܦܫܐ ܕܐܬܒܛܠܬ.
ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܗܢܐ ܒܥܒܕ (1) ܠܡܬܚܫܒܘ ܒܪܘܚܐ ܕܢܦܫ̈ܗܘܢ (2):

(1) (ܒܥܒܕ ܠܗܘܢ؟ N. E.) (2) ܚܙܝ ܦܝܠܝ 5—2.

ܐܡܝܢܐ ܕܐܬܟܬܒ ܒܐܓܪ̈ܬܐ ܚܕܐ ܐܟܠ ܥܡܗܘܢ ܘܫܘܬܦܗܘܢ.
ܘܠܐ ܦܓܪܢܝܢ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܢܝܢ ܗܘܐ: ܡܛܠ ܕܐܢܫܐ ܒܪܘܚܐ
ܕܐܬܡܛܝܘ ܫܒܝܠ ܠܗ ܢܛܪܬܐ ܐܝܟ ܗܘܫܒܢܗ. ܠܝ ܕܝܢ ܡܬܚܙܝܐ:
ܕܐܦ ܗܘܐ: ܒܢܦܫܐ ܐܢܫܝܬܐ ܒܫܡܝܐ ܕܢܘܗܪܐ: ܘܒܚܘܫܒܐ ܢܛܪܬܐ
ܕܒܪܘܚܢܝܬܐ: ܘܦܓܪܐ ܕܗܘܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܕܒܚܘܫܒܗ ܒܫܡܝܐ:
ܘܐܫܬܘܕܥܬܐ ܕܒܝܬ ܗܕܪܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ. ܘܠܐ ܚܙܝܬ ܠܝ:
ܕܡܬܦܪܫ ܡܢ ܒܣܪܐ ܘܡܬܩܪܒ ܠܐܠܗܐ: ܒܗܘ ܕܠܐ ܫܪܝܐ
ܝܬܝܪܐ ܘܒܢܝܢܐ ܘܫܘܪܐ ܘܐܠܬܘܬܐ ܘܐܪܟܢܐ: ܘܒܗܘ ܕܐܬܠܝܘ
ܘܚܣܝܘ ܡܢ ܐܘܪܚܬܗܘܢ ܘܐܢܫܘܬܗܘܢ ܘܢܟܣܝܗܘܢ. ܕܗܢܐ: ܠܗܘܢ
ܗܝ ܠܗܘܢ ܒܣܒܪܐ ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܫܪܝܐ: ܒܥܘܒܕܢܐ ܕܡܫܝܚ
ܘܐܝܟ ܐܝܟ ܕܡܫܬܡܠܝܐ: ܘܒܢܗܝܪܐ ܕܠܗܘܢ ܚܘܒܐ ܒܗܘ ܐܠܗܐ
ܐܒܐ: ܡܛܠ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܢܛܪܬܐ. ܘܗܘ ܕܒܐܠܗܐ ܥܒܕܐ ܗܘܐ
ܒܝܬܗ ܘܐܒܐ ܐܚܘܗܝ: ܕܠܡܫܠܡ ܠܚܕܐ ܒܚܘܒܐ ܕܐܒܘܗܝ
ܫܒܩ ܗܘܐ. ܗܢܐ ܕܡܩܪܒ ܠܡܬܩܪܒܢܘܬܐ ܕܒܡܫܝܚܐ: ܕܐܬܒܪܐ
ܐܒܫܘܬܐ ܕܡܢ ܟܠ ܕܒܐܠܗܐ ܐܝܬ ܒܚܕܐ ܘܫܘܠܛܢܐ: ܗܢܐ
ܗܢܐ ܗܘܝܐ ܕܚܝܝܐ ܡܢ ܡܘܬܐ ܠܒܝܬ ܡܫܝܚܐ. ܘܡܬܦܢܐ
ܘܡܬܦܪܫܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܒܐܠܗܐ: ܘܡܬܒܪܟ ܘܡܬܩܕܫ
ܒܗ ܢܛܪܬܐ ܕܒܝ ܫܘܠܛܢܐ. ܘܗܢܐ ܥܒܕ ܒܚܝܠܐ: ܠܗܘܢ
ܡܬܩܒܠܐ ܒܗܘܢܗ ܡܬܝܪܐ ܠܗ ܠܡܬܩܪܒ: ܠܗܘܢ ܢܛܪܬܐ ܕܝܢ
ܐܝܬܝܗ ܡܢܝܢ ܠܡܬܦܪܫܘ. ܘܡܢ ܗܢܘܢ ܟܡ ܡܬܝܢ
ܘܡܬܢܛܪܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܫܠܡܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ: ܒܕܡܘܬ ܠܗܘܢ
ܠܡܬܡܠܝܘ ܒܗܘܢܗ ܘܒܢܦܫܗ. ܠܗܠܝܢ ܕܝܢ ܡܬܚܙܝܐ ܘܡܬܚܫܒ

ܐܢܫ ܘܕܝܠܗ̇ ܕܒܪ̈ܬܐ ܠܡܘܬܪܗ ܢܦܩܬܗ̇: ܗܟܢܐ ܕܝܢ: ܠܡܫܡܠܝܘ
ܒܝܬܗ ܓܐܝܠܘܕܬܐ ܘܫܘܬܦܘܬܗ ܝ̱ܬܝܪܬܐ: ܡܠܠ ܕܝܢ ܠܡܫܬܘܕܥܘ
ܗܘܘ ܠܟܠܡܕܡ ܕܠܗ ܘܠܡܫܬܘܕܥܘ. ܘܗܟܢܐ ܕܢܦܫܗ ܠܗ
ܠܡܫܬܠܠܘ ܡܠܟܐ ܘܡܘܕܥܬܐ ܕܢܫ̈ܐ ܥܡ ܒܢ̈ܝ ܒܝܬܗ ܡܫܬܡܥܢܐ
ܐܢܫ ܕܠܡܬܘܕܝܘ: ܘܡܬܒܥܠܝܢ ܠܗ: ܐܝܟ ܐܦ ܗܢܐ ܠܗܘܢ.
ܥܡ ܡܬܝܒܘܬܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܠܡܬܗܢܝܘ ܗܘܡܐ ܕܠܗ ܒܡܘܗܒܬܗ:
ܟܕܢܝܚܝܢ ܠܗ ܡܢ ܥܘܕܐ ܕܟܝܢܗ ܒܟܠܘܒܝܬܗܘܢ: ܠܡܬܟܢܝܘ
ܠܗܘܢ ܫܘܬܦܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܢܟܢܘܬܗܘܢ ܠܐܒܪ̈ܬܐ ܕܟܡܗܘܢ.
ܟܕ ܚܝܠܬܗܘܢ ܡܬܕܪܟܢܐ ܒܠܒܗ ܒܡܩܘܡܬܗܘܢ: ܐܦ ܟܕ
ܗܠܟ ܝܗܘܢ ܕܟܝܢܝܢ. ܘܗܝܟ ܗܘ: ܟܕܡܬܚܡܢܝܢ ܒܟܕܒܬܗܘܢ
ܕܟܢܠܡܕܐ: ܐܝܟ ܡܬܦܩܝܢ ܒܗ ܘܡܬܚܡܝܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܬܚܫܒ
ܒܗܘܢ: ܘܡܬܟܬܒ ܒܝܘܡܐ ܕܡܘܬܪܗܘܢ. ܘܟܕ ܠܘܗܝ: ܐܦ
ܗܦܝܟ ܡܫܬܐܝܐ ܡܢܗܘܢ ܒܥܘܡܩܗ ܕܡܠܟ ܒܢܘܬܗ:
ܘܡܬܟܪܟܝܢ ܥܠ ܥܡܐ ܟܠܗ ܕܡܘܫܐ. ܝ̱ܥܒܕܝܢ ܓܒܪܐ ܠܡܥܒܕܐ
ܗܠܝܢ ܕܡܬܩܪܒܗܘܢ ܟܠܡܕܡܐ: ܘܢܦܩܝܢ ܠܗܘ ܕܝܕܥܝܢ
ܡܬܬܚܝܬ: ܟܕ ܗܝܟ ܕܗܢܝܢ ܐܢܫܝܢ. ܗܠܝܢ ܡܘܠܕܐ ܝܗܒܐ
ܕܥܡ ܥܠܝܬܐ: ܐܒܪ̈ܬܐ ܕܢܦܩܬܐ: ܘܡܬܝܕܥܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܥܡ
ܠܘܬܐ. ܟܠܝܕ ܗܠܝܢ ܥܠܝܬܐ ܢܦܩܘܢ ܟܕܝܗ ܕܐܠܗܐ:
ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܢܫܡܥ ܕܢܦܩܐ ܕܐܢܫ ܗܠܝܢ: ܠܐ ܗܘܐ ܥܠܝܬܐ
ܡܬܬܡܟܝܢ ܟܠܝܟܘܢ: ܘܗܝܟܘܢ ܬܠܡܝܕܝܢ ܠܟܘܢ ܠܟܢ ܕܝܢܐ؟
ܠܐ ܗܝܟܘܢ ܡܬܟܪܟܝܢ ܥܠ ܥܡܐ ܟܠܗ ܕܝܗܒܬܘܢ ܟܠܝܟܘܢ[1]؟

---

(1) ܡܬܝ. ܟ. ܗ: ܛ.

ܐܡܪ ܠܝ ܗܟܝܠ: ܡܫܪܝܬܐ ܐܝܟܢܝܗܘܢ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ: ܘܕܝܪ̈ܝ
ܗܘܘ ܕܡܬܕܒܪܝܢ ܠܫܠܡܘܬܐ ܗܕܐ ܕܝܚܝܕܝܘܬܐ؟ ܗܕܐ ܗܝ ܡܫܪܝܘܬܐ
ܘܡܫܬܒܩܢܘܬܐ ܕܒܡܕܒܪܐ؟ ܠܐ ܗܕܐ ܗܝ ܡܫܬܒܩܢܘܬܐ ܕܗܢܘܢ
ܕܒܢܝ̈ ܡܕܝܢ̈ܬܐ: ܐܠܐ ܕܟܕ ܡܫܬܒܩܝܢ ܘܡܬܪܚܩܝܢ ܠܗ ܠܗܘܢ:
ܢܣܒܝܢ ܒܠܡܕܝܪ ܒܫܠܝܐ: ܘܡܬܦܢܝܢ ܠܡܬܩܢܢܘܬܐ ܫܦܝܪ̈ܬܐ.
ܘܗܝܕܝܢ ܡܢ ܥܘܒܕܝܢ ܠܒܝ̈ܫܬܐ ܢܦܫܝܐ ܘܠܥܘܒܕ̈ܝܗܘܢ: ܟܕ ܢܬܠܚܡܘܢ
ܘܐܦ ܥܡ ܥܘܫܢܝܗܘܢ. ܒܕܡܘܬܐ ܠܡ ܠܗܕܐ ܥܕܬܐ ܟܦܝܢܬܐ
ܦܐܪܝܢ: ܘܢܬܕܒܠܢ* ܚܠܦ: ܘܡܬܦܫܩܝܢ ܚܠܦ: ܘܟܠܗ ܫܢܬܐ
ܠܝܬ ܠܝ: ܘܠܐܢܫ ܟܕ ܦܠܚܝܢ ܒܟܪ̈ܡܐ. ܐܝܟ ܥܦܪ̈ܐ ܕܫܠܡܐ
ܕܝܠܗܝ: ܘܟܘܦܪ̈ܐ ܕܒܠܚܘܕ ܒܕܡܘܬܐ ܠܗܕܐ[1]. ܚܙܝ ܐܢܐ
ܡܫܬܒܩܢܘܬܐ ܚܝܠܬܢܝܬܐ ܕܒܥܒܝܕܘܬܐ: ܘܐܣܟܝܡܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ
ܒܠ ܕܡܬܥܒܕ̈ܝܢ ܘܡܬܬܒܝܢ̈ ܒܟܠ ܝܘܡܝܢ؟ ܐܢܫܝ̈ܢ ܓܝܪ:
ܥܡܐ ܢܗܘܐ ܐܝܟܘܬܗܘܢ ܘܡܬܢܛܪܝܢ: ܠܐ ܕܝܢ ܡܬܚܫܒ̈ܢܐ
ܘܡܬܬܚܒܠ̈ܢ. ܡܫܪܝܘܬܐ ܗܟܝܠ ܡܬܡܠܝܐ ܕܡܬܟܠ ܐܠܗܐ:
ܠܐ ܢܬܠܘܢ ܡܢ ܥܘܒܕܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܡܬܬܪܝܣܢܐ: ܐܠܐ ܘܡܢ ܟܠ
ܡܕܡ ܥܒܝܕܐ ܕܢܬܚܒܪܘܢ ܠܒܪ ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܕܐܢܫܝܢ ܐܝܟܢܐ.
ܘܗܕܐ ܗܝ ܥܒܕܬܐ ܡܫܪܝܘܬܐ ܘܡܫܬܒܩܢܘܬܐ: ܕܢܬܠܘܢ ܕܢܬܐܡܢܝܢ
ܕܢܬܠ ܠܘܩܒܠ ܐܝܟܢܝܗܘܢ ܐܝܟ ܥܘܒܕܗ ܕܫܝ̈ܢܐ ܢܗܘܐ ܥܒܝܕܝܢ[2]:
ܗܢܘ ܕܝܢ: ܒܬܠܒܝܫܘܬܐ ܥܒܝܕܬܐ: ܐܝܟ ܡܫܬܥܠܝܬܐ ܒܝܘܡܬܐ ܕܫܘܡܠܐ
ܕܫܘܡܠܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܠܗܐ ܦܘܠܘܣ: ܕܡܦܩܬܐ ܠܝ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ
ܘܡܣܟܢܘܬܐ[3]. ܐܠܐ ܡܢܐ ܐܡܪ؟ ܕܗܕܐ ܫܦܝܪ̈ܬܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܗܠܝܢ

---

* ܘܢܬܕܒܠܢ. Sic. [1] ܐ. ܒܗܕܐ ܒ. ܗ — ܡܢ. [2] ܥܒܝܕܝܢ. Sic. [3] ܐ. ܡܣܟܢܘܬܐ: ܘ. ܫ.

ܒܥܒܕܝܗ ܘܐܪܒܥ ܫܢܝܢ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܡܬܒܪܟܬܐ: ܘܠܐ ܥܠܝܗ
ܘܩܝܡ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܬܒܚܝܢ ܫܘܒܚܗܘܢ ܥܕܢܐ: ܘܠܐ ܫܪܝܪܘܬܐ
ܕܬܚܫܒܬܐ ܡܥܝܢܬܐ ܠܗܘܢ. ܘܗܠܝܢ ܟܕ ܐܬܬܩܝܡܘ ܡܥܒܕܝ ܕܡܢܐ
ܕܒܫܡܠܐ ܕܢܝܫܘܬܐ ܡܬܒܪܟܝܢ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܡܬܒܪܟܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܡܢܝܢ ܒܬܪܥܐ ܘܒܝܬ ܩܘܕܫܐ. ܘܟܕ ܡܘܠܕܗܘܢ ܡܬܝܕܥ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܩܢܝܢܗ ܥܠ ܗܘܢ ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܐ ܘܬܘܕܝܬܐ:
ܗܘܝܘ ܐܝܟ ܒܢܝ ܐܠܗܐ ܫܡܝܢ ܡܪܝܐ ܒܫܡܫܘܬܗܘܢ ܠܘܬܗ
ܕܒܟܢܝܢ. ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܡܬܕܟܪܝܢ ܗܘ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܐܘ ܠܐ:
ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܒܥܝܐ ܒܐܡܪܗ: ܕܡܢܐ ܗܘ ܠܗ ܗܘܢܐ
ܕܗܘܝܐ ܐܦܝ ܩܕܡ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܠܐ ܐܫܬܪܝ ܒܟܗܢܘܬܗ؟
ܘܠܘ ܡܛܠ ܕܝܬܝܪ ܗܘܐ ܠܗ: ܐܠܐ ܕܒܗ ܠܗ ܕܗܘܝܐ ܐܝܬ
ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܕܟܗܢܐ ܘܕܝܠܢܝܢ: ܕܠܐ ܢܬܒܛܠ ܟܕ ܢܫܬܡܫ ܠܗ.

ܘܗܘܐ ܗܟܝܠ: ܐܘ ܐܢܫܝܢ ܡܫܝܚܝܐ: ܠܐ ܕܒܟܗܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ
ܕܬܒܥܝܢ ܥܠ ܐܠܗܐ ܕܡܩܪܒܝܢ ܠܗܘܢ. ܐܪܥܐ ܟܠܗ
ܕܡܫܡܫܢܐ: ܕܡܬܦܠܓܝܢ ܡܢ ܐܪܥܢܝܐ: ܘܡܬܩܕܫܝܢ ܡܢ ܐܪܥܐ.
ܐܠܐ ܕܡܬܪܢܝܢ ܐܝܟ ܗܘܐ: ܐܢܫܝܢ ܕܦܫܝܛ ܫܘܒܚܗܘܢ: ܘܠܝܬ
ܠܗܘܢ ܚܘܒܠܢܐ ܥܠ ܡܕܡ ܕܗܘ ܡܢܦ ܕܝܠܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ
ܕܫܒܩܗ ܒܐܠܗܐ ܗܘ: ܡܢܘ ܕܢܬܒܥ ܡܢܗ؟ ܗܘܐ: ܥܠ ܕܫܡܥ
ܕܒܢܝܐ ܡܢܗܘܢ ܐܘ ܠܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗ ܐܘ ܕܢܬܚܫܒ: ܫܒܩ ܠܗ
ܡܕܡ ܗܘ ܕܢܬܒܥ ܒܟܠ ܕܥܒܕ ܠܗ ܕܢܛܪ ܠܗ ܢܛܥܠܝܗ:
ܟܕ ܥܒܕ ܩܕܡ ܗܘ ܦܘܪܥܢܗ ܠܢܛܥܠܝܗ. ܡܢܘ ܗܟܝܠ
ܕܡܪܕܝܬܗ: ܘܠܐ ܒܢܝܗ: ܐܘ ܐܦ ܕܢܫܬܘܕܥ ܕܢܫܒܘܩܝܗ ܥܠ

ܦܘܪܢܣܗ؟ ܗܘ ܓܝܪ ܡܕܝܢ ܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܦܟܐ ܐܚܪܢܐ
ܐܫܬܠܡܘܗܝ: ܘܡܦܩܕܢ ܡܬܘܒ ܠܢ ܒܟܬܒܘܗܝ ܩܕܝܫܐ ܟܘܢܫܗ.
ܗܘ ܓܝܪ ܕܠܫܡܥܬܐ ܘܠܦܘܩܕܢܐ ܡܬܘܒ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܡܚܒܠ
ܕܢܠܗܘܢ ܠܗ ܗܘ ܡܬܚܙܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܕܢܬܠ ܠܗܘܢ
ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܘܟܪܗܘܢ[1]: ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܝܢ ܕܦܠܚܝܢ ܠܗ ܡܗܝܡܢܐ؟
ܠܐ ܠܒܪ ܚܘܒܗ ܘܪܚܡܬܐ ܕܐܬܟܫܦ: ܐܦ ܠܐ ܘܪܒܘܬܐ ܕܪܒܝܬܐ
ܠܚܡܐ. ܐܠܐ ܒܠܗ ܡܘܡܬܐ ܡܪܒܝܐ ܘܚܘܣܦ: ܘܪܒܝܘܬܐ ܡܝܬܪܬܐ[2].
ܘܐܘܒ: ܐܚܝܕܐ ܐܬܡܚܨܝܘ ܘܟܒܝܘ: ܘܐܝܟܢ ܕܠܡܪܢܐ ܟܪܝܗ
ܠܐ ܦܬܚܪ ܠܗܘܢ ܐܣܝܐ[3]. ܐܝܟ ܗܟܢ ܒܢܦܫ: ܘܟܕ
ܠܡܪܢܐ ܕܐܬܪܦܝܘ: ܕܗܘ ܐܚܝܕ ܡܢ ܒܢܝܫܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܡܬܘܒ
ܡܫܬܡܠܝܐ ܟܦܝܪܐ: ܠܝ ܘܠܟܠ ܕܪܚܡܝܢ ܠܗܘܢ. ܟܕܒܪܐ ܗܘ
ܓܝܪ: ܕܐܪܡܘܬܐ ܚܠܝܬܐ ܐܬܘܦܝ ܠܡܬܦܢܐ: ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܚܒܝܫ
ܡܫܬܡܠܝܘܢ: ܟܕ ܡܬܚܙܐ ܠܗ. ܘܡܫܬܥܢܝܢܐ ܠܡܣܒܪܐ:
ܕܡܩܒܠ ܦܓܪܗ ܡܢ ܚܠܡܐ: ܐܝܟܢܐ ܐܢܫ ܦܓܪܐ ܒܝܕܐ
ܟܡܝܪܐ! ܐܘ ܠܐ ܡܪܝܐ ܐܢܬ: ܕܐܚܝܕ ܐܢܕܪܐ ܦܗܝܐ؟ ܟܕ
ܗܟܢ ܐܬܚܝ: ܟܝܦ ܐܬܢܚܦ ܕܒܠܝ؟ ܠܐ ܗܘܐ ܡܪܢܐ؟ ܘܐܝܟܢܐ
ܡܬܪܦܝ: ܟܕ ܢܦܠܘ ܐܝܬܘܗܝ ܐܚܠ ܒܢܫܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ
ܟܠܗܘܢ؟ ܐܠܗ ܓܝܪ ܟܠܗܘܢ ܟܕܝ ܗܘܝܐ ܢܦܠܘ: ܠܐ
ܡܬܬܢܝܚ ܗܘܝܐ ܒܗܘ ܡܢ ܕܟܝܢܐ: ܘܠܗܘܢ ܠܐ ܡܬܬܦܪ
ܗܘܐ ܡܘܡܐ ܚܠܡܐ. ܐܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܠܐ ܐܢܫ ܐܬܐ ܒܡܕܝܢ
ܕܟܝܢܐ ܐܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܐܬܐ ܠܐ ܐܢܫ ܐܢܐ ܒܗ: ܟܕ ܐܫܬܠܡܘܗܝ

(1) ܡܘܡܪ̈ ܩܡܚ. ܗܘ. (2) ܡܘܡܪ̈ ܠܘ. ܒܗ: ܚܘ. (3) ܡܘܡܪ̈ ܠܒ. ܕ.

ܡܢܗ̇ ܢܦܫܗ ܕܪܓܝܫ ܘܠܐ ܝܕܥ ܠܗ: ܘܐܦ ܡܢܝܢ ܗܘ
ܕܪ̈ܓܫܐ: ܘܡܢ ܗܘܢܝ̈ܐ ܕܝܠܗ̇ ܐܡܪ؟ ܘܡܢ ܢܦܫܗ ܕܝܠܗܘܢ:
ܒܗܘܢܝ̈ܬܐ ܕܝܠܗ ܡܬܬܪܓܫܐ ܠܗ. ܦܘܢܝܐ ܐܡܪ: ܘܐܦ ܡܢ
ܗܘܢܝ̈ܗܘܢ ܐܚܪ̈ܢܐ: ܘܠܚܫ̈ܐ ܡܪܢܝ̈ܐ. ܢܦܫܐ ܕܝܢ: ܘܐܦ
ܡܢ ܡܬܡܪ̈ܬܐ ܠܐ ܦܪܝܫܐ ܢܦܫܐ ܕܡܬܦܫܪܐ: ܘܡܬܚܫܐ ܒܗܝܢ
ܠܚܫ̈ܐ ܕܪܓܝܫܝܢ.

ܐܘ ܠܐ ܗܟܢ ܢܦܫܐ: ܕܗܕܐ ܐܝܟܢܐ ܚܘܕܪܐ ܕܪ̈ܓܫܐ: ܐܝܟ
ܕܐܦ ܕܕܐ ܕܗܕܐ ܘܡܠܦܢܐ ܠܡܪܕܐ ܘܚܒܘܫܐ ܡܚܫܒܬܐ
ܐܝܟ ܕܐܡܪ [1] ܢܡܪܐ؟ ܕܚܘܕܪܐ ܠܗ ܕܪ̈ܓܫܐ ܐܝܟܢܐ: ܗܢܘ ܕܢܩܦܢ
ܐܢܝܢ ܡܬܡܪܐ ܥܠ ܦܬܘܪܐ ܕܠܒܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ: ܥܠ ܢܦܫܐ:
ܘܡܫܬܪܝܢܗܘܢ ܕܝܠܗ. ܡܢ ܗܪܟܐ ܡܩܒܠܐ ܠܡܥܒܕ ܚܫܒܐ
ܕܠܗܘܢ ܒܚܫ̈ܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܢܦܫܐ ܡܫܟܚܐ[2]: ܐܝܟ ܕܗܘ ܩܕܡ
ܕܒܠܒܐ. ܘܡܬܕܪܢܐ ܒܡܚܫܒ̈ܬܐ ܕܒܐܝܕܐ ܕܐܝܕܐ ܠܟܠ ܚܫܝܢ:
ܘܡܢ ܗܘ ܠܗܘܢ ܡܬܝܠܕ ܒܓܘ ܢܦܫܐ: ܒܚܘܫܒܐ ܕܢܦܫܐ ܘܗܘܢܐ
ܐܠܗܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܐܠܗܐ ܠܚܘܠܡܢ ܢܦܫܐ. ܘܗܟܢܐ: ܐܝܟ ܕܪܘܚܐ
ܒܗܘܢܐ: ܘܡܢ ܠܡܬܬܪܣܝܘ ܒܗ ܒܬܪܟܢ: ܠܟܠܡܐ ܕܝܠܗ:
ܘܢܦܫܬܐ ܘܒܢܝ̈ܐ ܒܗܘܢܐ ܒܬܪܗ. ܘܡܢܟܠ ܕܡ̈ܫܬܐ ܘܡܢ ܘܥܠ
ܕܢܦܫ ܢܦܫܬܐ: ܘܒܗ ܬܠܬܐ ܒܗܘܢܐ ܡܕܡܝܐ: ܘܠܟܠ ܚܫܝܢ
ܚܕܐ ܢܦܫܬܗܘܢ ܕܠܗܘܢܗ ܒܪܝܬܐ. ܘܡܢ ܗܠ ܐܢܫ ܡܬܦܪܫ
ܠܡܫܟܚ ܕܠܐܝܬܠܗ ܒܓܝܪ: ܟܕ ܗܝܕܝܢ ܘܡܫܟܚ ܘܥܒܕ ܒܪ̈ܢܫܐ.
ܒܗ̇ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܢܦܫܗ ܒܓܘܐ ܒܓܒܪ: ܘܠܡܠܟܘܬܗ ܡܢ ܗܠ

(1) ܦܪܝܫܬܐ ܕܐܘܪܗܝܐ 18. (2) ܐ. ܠܩܘܪܢܬܝܐ. ܒ. ܝ.

ܕܘܟ ܬܪܬܐ ܕܪܘܚܢܝܐ. ܗܘܢܐ: ܕܪܘܚܐ ܕܡܬܬܠܡܕܐ: ܡܬܩܪܐ
ܡܬܢܗܪܢܐ: ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܗܝ ܠܐ ܡܫܬܢܝܢܐ. ܐܠܐ ܒܗܝ
ܕܡܬܬܢܝܚܐ: ܡܬܩܪܐ ܡܬܕܟܝܢܐ. ܘܒܗܝ ܕܡܬܥܬܪܐ: ܡܬܩܪܐ
ܡܬܐܠܗܢܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܠܐܝܬܝܕܥܬܐ ܐܬܕܡܝܘܗܝ ܠܐܒܐ ܕܢܘܗܪ̈ܐ.
ܗܘܢܐ ܟܠܗ ܕܗܟܢܐ ܡܬܡܠܠܐ ܡܢ ܗܘ ܕܡܫܬܒܚ ܐܒܐ ܐܒܐ(1)
ܠܡܫܝܚܐ ܦܠܓܐ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܦ ܠܦܫܝܛܐ ܡܢ ܐܝܢܐ ܕܪܘܚܢܐ
ܕܒܟܠ ܢܟܝܢ: ܡܬܐܡܪܢ ܕܝܢ ܠܗܠܝܢ ܕܠܗܘܢܝܗ ܕܡܢ ܢܟܝܢ
ܡܬܬܐ ܢܡܘܣܐ. ܕܟܕ ܒܥܘܠܡܐ ܗܟܢ ܢܬܝܠܕܘܢ ܘܢܬܒܠܥܘܢ
ܒܕܘܟܬܐ ܘܐܦ ܒܢܝ̈ܐ ܕܐܬܚܘܝܬܐ: ܠܝܕܥܬܐ: ܒܕܝܠܝܬܐ ܕܒܝܬܗ
ܠܝܕܥܬܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܫܡܫܐ ܕܡܢ ܦܠܓܐ ܢܬܝܠܕܘܢ ܒܗܘ: ܠܬܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܢܝ̈ܐ ܕܒܝܬܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܝܐ ܒܢܘܗܪܐ ܕܫܡܫܐ
ܠܕܘܟܬܐ: ܡܢ ܗܘܠܝܢ ܢܘܗܪܐ ܘܫܠܡܘܬܐ ܕܡܫܠܡܢܐ: ܕܦܠܝܓܝܢ
ܒܕܝܠܗ ܫܡܫܐ ܠܡܬܡܠܝܘ ܒܕܝܢܐ؟

ܐܠܐ ܕܝܢ ܐܦ ܗܘܝܐ ܠܐ ܢܗܘܐ: ܘܠܗܠܝܢ ܕܒܥܝܢ ܠܐ
ܢܡܫܚܢ: ܐܟܘܬܐ ܗܘ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܘܐܟܘܬܐ ܕܡܢܠܗ
ܡܕܡ ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܕܦܠܓܐ ܡܛܠ ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܝܢ ܡܬܐܡܪܢܘܬܐ
ܕܒܢܝܢܐ. ܘܗܘܝܐ ܠܐ ܡܢܗ ܐܒܐ ܗܘ ܕܠܗܘܢ ܥܠܝܢܐ ܕܡܬܐܡܪܐ
ܗܟܢ: ܕܠܐ ܠܗ ܬܚܘܡ: ܠܐ ܕܗܘܝܐ: ܘܠܐ ܫܘܡܠܝܐ: ܘܠܐ
ܚܙܬܐ ܕܒܫܘܠܡܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܢܝܐ: ܘܠܐ ܢܛܝܪܘܬܐ: ܘܠܐ ܬܪܡܠܬܐ:
ܘܠܐ ܬܪܬܝܢ ܒܦܬܓܡܐ(2). ܟܕ ܗܟܢ ܠܗܠܝܢ ܢܣܒ ܟܪܟܐ ܟܕ
ܗܘܝܐ ܕܝܬܒܐ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܒܬܫܡܫܬܗܘܢ ܠܡܠܟܐ ܦܫܝܛܝܢ ܚܢܢ.

(1) Sic. (2) ܡܐܡ. ܒ. ܦܪ: ܒ.

ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܚܙܐ ܠܗܘܢ ܕܠܐܘ ܟܠܗ ܕܡܫܬܥܡܠܝܢ ܢܬܬܪܡܪܡܘܢ:
ܕܠܐ ܗܣܝܡܘ ܠܗܘܢ ܗܢܘܢܝܐ ܕܢܘܟܪܝܐ[1]. ܘܐܡܪ: ܠܐ
ܬܐܨܦܘܢ ܠܢܦܫܟܘܢ ܡܛܠ ܬܐܟܠܘܢ: ܘܠܐ ܠܦܓܪܟܘܢ ܡܛܠ
ܬܠܒܫܘܢ. ܠܐ ܗܐ ܢܦܫܐ ܝܬܝܪܐ* ܡܢ ܬܘܪܣܝܬܐ: ܘܦܓܪܐ ܡܢ
ܠܒܘܫܐ[2]. ܗܘ ܠܟܘܢ ܕܠܢܦܫܐ ܕܗܘܝܘ ܝܬܝܪܐ ܘܥܒܝܕܐ ܡܢ
ܟܠ ܕܝܗܒ ܢܘܟܪܝܐ ܢܬܠ ܠܟܘܢ: ܘܦܓܪܐ ܕܡܠܒܫ ܘܩܝܡ ܡܢ
ܟܠ ܠܒܘܫܝܢ ܕܝܗܒܢܝܢ ܝܗܒ ܠܟܘܢ: ܠܡܬܪܥܝܢܘܬܟܘܢ ܕܗܠܝܢ
ܙܥܘܪܝܬܐ ܝܗܒ ܠܗܘܢ ܕܝܗܒܢܝܬܐ ܡܬܘܡܝܐ؟ ܘܟܕ ܡܟܝܠ ܒܝܕ
ܦܘܚܡܐ: ܐܡܪ: ܢܬܚܙܘܢ ܠܟܘܢ ܒܦܪܚܬܐ: ܘܒܥܠܬܐ ܦܪܚܬܐ ܕܫܡܝܐ:
ܕܠܐ ܙܪܥܝܢ ܘܠܐ ܚܨܕܝܢ: ܘܠܐ ܟܢܫܝܢ ܒܐܘܨܪܐ: ܘܠܝܬ
ܠܗܘܢ ܗܘܬܐ ܘܒܝܬ ܣܦܩܬܐ: ܘܐܒܘܟܘܢ ܡܬܪܣܐ ܠܗܘܢ. ܠܐ
ܗܐ ܐܢܬܘܢ ܡܝܬܪܝܢ ܐܢܬܘܢ ܡܢܗܘܢ[3]. ܗܘ ܠܟܘܢ ܓܝܪ ܕܠܐܘ
ܠܐ ܡܠܝܬܐ ܗܘܝܐ ܬܥܝܫܘܬܐ ܡܫܘܐ ܠܡܬܪܥܝܘ ܐܢܘܢ: ܒܡܛܠ
ܡܬܥܒܕܝܐ ܠܟܘܢ ܕܐܬܬܥܝܩܘܢ ܬܠܒܝܗ ܚܕܐ ܘܡܡܘܬܗ ܡܠܝܬܐ:
ܢܬܠ ܠܟܘܢ ܚܢܝܢܐ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܡܛܠ ܗܘܝܢܐ ܠܟܘܢܬܟܘܢ.
ܘܐܡܪ ܠܟܘܢ: ܠܡܛܠ ܨܦܝܢ ܐܢܬܘܢ؟ ܐܬܒܩܘ ܒܫܘܫܢܐ
ܕܕܒܪܐ ܐܝܟܢܐ ܪܒܝܢ: ܕܠܐ ܠܐܝܢ ܘܠܐ ܥܙܠܢ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ
ܓܝܪ: ܕܐܦܠܐ ܫܠܝܡܘܢ ܒܟܠܗ ܫܘܒܚܗ ܐܬܟܣܝ ܐܝܟ ܚܕܐ
ܡܢܗܝܢ[4]. ܘܟܕ ܫܩܠ ܡܢܝܗܘܢ ܒܫܘܠܛܢܗܘܢ ܠܡܘܬܪܐ
ܘܡܨܝܘܬܐ: ܐܡܪ: ܐܢ ܠܥܡܝܪܐ ܠܟܘܢ ܕܝܗܒܠܐ ܕܐܘܡܢܐ ܐܝܬܘܗܝ

---

(1) ܡܬܝ. ܘ. ܠܒ. * ܝܬܝܪܐ. ܡܬܝ. ܘ. ܟܗ. (2) ܡܬܝ. ܘ. ܟܗ.
(3) ܡܬܝ. ܘ. ܟܘ ÷ ܠܘܩܐ. ܝܒ. ܟܕ. (4) ܡܬܝ. ܘ. ܟܛ.

ܘܡܢܐ ܢܦܠ ܒܬܪܘܨܐ: ܐܠܗܐ ܗܘܝܐ ܡܠܟܝܢ: ܠܐ ܫܟܝܚ ܐܬܪܐ
ܠܟܘܢ ܘܡܘܕܝܢ ܗܝܡܢܘܬܐ? ܠܐ ܗܘܝܬܘܢ ܐܬܒܪܝܬܘܢ ܐܘ ܐܬܡܠܟܬܘܢ:
ܡܢܐ ܐܬܒܥܐ: ܐܘ ܡܢܐ ܝܗܒܬ: ܐܘ ܡܢܐ ܝܗܒܬܘܢ? ܗܘܝܬ
ܟܠܗܘܢ ܒܡܫܝܚܐ ܚܕ ܦܓܪ ܠܗܘܢ. ܐܢܬܘܢ ܓܝܪ ܐܡܪ: ܕܐܦ
ܠܟܘܢ ܡܬܒܢܝܢ ܗܘܝܬܘܢ ܟܠܟܘܢ[1]. ܫܦܝܪ ܐܡܪ ܐܒܘܢܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܕܬܫܒܘܚܬܗ ܟܠܗ ܡܢ ܐܝܬܘܬܐ ܕܟܠ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ: ܘܡܬܬܬܠ[2]
ܥܠ ܐܠܗܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܐܝܬܘܬܐ ܕܟܠ ܟܝܢܐ: ܟܕ ܡܫܟܚ
ܫܟܝܚ ܥܠ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܟܠܗ ܕܝܠܗ ܕܒܝܫܘܬܐ? ܕܡܢܐ
ܗܘܝܬ ܐܠܐ ܠܡܬܒܥܝܘ ܘܠܡܬܕܟܪܘ? ܒܗܘ: ܐܡܪ: ܠܡܫܡܠܝܘ
ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܘܒܝܫܘܬܗ: ܘܗܘܝܬ ܟܠܟܘܢ ܢܬܬܘܣܦ
ܠܟܘܢ[3]. ܘܠܡܕܢܚܐ: ܟܕ ܐܦ ܠܐ ܠܐܝܬܘܬܐ ܘܡܘܕܥܢܘܬܐ ܦܫܛ:
ܐܡܪ: ܠܐ ܗܘܝܬ ܐܬܝܬܘܢ ܕܐܡܪ: ܗܘ ܓܝܪ ܡܢܐ ܐܝܟ
ܕܝܠܗ: ܫܦܝܪ ܠܗ ܠܗܘܢܐ ܕܒܝܬܗ[3]. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܕܡܠܟܐ
ܕܝܠܗ. ܐܡܪܐ ܗܘܝܬ ܐܢܐ ܕܐܢܫܐ ܘܕܝܘܩܢܐ ܕܒܬܪܝܢ ܐܝܟ
ܐܢܐ: ܟܕ ܕܡܘܬܐ ܕܐܡܪ ܠܐ ܦܫܛܬ ܐܢܐ ܕܐܬܝܬ? ܘܐܡܪܬ
ܠܐ ܐܠܗܝܬܐ ܒܪܘܚܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܟܠܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܬܚܫܒ ܐܢܐ:
ܕܐܦ ܡܢܗ ܐܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܡܘܕܐ ܕܡܬܗܝܡܢ ܒܗ ܒܟܠܡܐ:
ܐܠܗܘܢ ܗܘܝܬ ܦܫܝܛܝܢ? ܐܡܪ ܠܝ ܗܘܝܬ: ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܐܢܐ
ܕܐܝܟ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܕܐܬܪܐ ܒܡܕܡ ܕܐܡܪ? ܠܡܢܐ ܡܕܝܢ
ܥܒܪ ܐܢܐ ܠܡܠܘܗܝ ܒܥܒܕܝܗ: ܘܐܝܟ ܕܟܠܐ ܠܗ ܚܒܝܒ ܐܢܐ:

---

(1) ܡܬܝ. ܘ. ܟܚ–ܠܒ. (2) ܘܡܬܬܬܠ Sic. (3) ܡܬܝ. ܘ. ܠܓ: ܠܕ.

ܟܕ ܡܬܥܦ ܗܘܐ ܠܡܩܒܠܘ ܠܢܘܟܪ̈ܝܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܗܘ ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܡܬܬܪܣܝܘܬܗ. ܘܣܢܝܩ ܗܘܐ ܠܗ ܣܢܝܩܘܬܐ: ܕܠܐ ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܡܢܗ ܣܓܝ ܠܗܘܢ(1)؟

ܐܠܐ ܕܝܢ ܐܟܣܢܝܐ ܘܐܦ ܒܗܘ ܕܡܢ ܡܘܫܐ ܡܫܡܠܝܢܐ ܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝ ܐܝܣܪܝܠ: ܗܘܝܘ ܕܠܐ ܬܥܠܒܘܢ ܠܐܟܣܢܝܐ ܡܢ ܗܘ ܕܠܗܘܢ ܐܟܣܢ̈ܝܐ ܡܢ ܩܕܡ ܐܝܣܪܝܠ. ܡܢ ܠܒ ܕܐܢܫ ܠܗ ܐܟܣܢܝܐ ܡܫܬܪܝܢ: ܐܝܟ ܠܡ ܕܠܒܗ ܠܗ. ܘܡܢ ܕܐܢܫ ܠܗ ܡܫܬܒܚܐ: ܗܟܢܐ ܐܝܬܝܗ(2). ܐܡܬܝ ܗܟܝܠ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܠܡܗܢܝܐ ܐܟܣܢܝܐ ܡܫܬܪܝܢ: ܟܕ ܚܙܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܒܪ ܐܠܗܐ: ܕܒܟܐ ܠܚܘܪܒܢܗ̇ ܡܢ ܩܕܡ ܠܚܘܒܗ̇: ܘܥܩܝܩܐ ܡܢ ܐܟܣܢܝܐ؟ ܐܠܐ ܐܦ ܕܠܗܘܢ ܐܢܘܢ ܠܗ ܡܛܠܬܐ ܕܠܐ ܕܚܠܬܐ: ܘܐܢܘܢ ܡܢܗ ܟܕ ܐܬܟܢܫܘ ܗܘܘ ܒܝܘܡܐ: ܘܐܬܩܛܠ ܩܕܡ ܗܘܐ ܐܦ ܥܠ ܦܘܪܥܢܐ ܥܬܝܕܐ ܕܐܬܐ: ܕܟܕ ܚܙܐ ܥܠܝܡܬܐ ܘܐܬܒܟܝܬܗܘܢ: ܘܠܐ ܐܬܘܡܐ ܡܢ ܒܪ ܐܠܗܐ(3). ܘܐܡܬܝ ܗܘܐ ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܕܐܦ ܥܡܘܪܐ ܘܥܘܬܐ ܐܟܣܢܝܐ ܒܟܢܘܫܝܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܐܠܝܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܘܩܝܡ ܥܠ ܡܫܬܒܚܐ ܕܝܘܡܐ: ܘܕܡܠܝ ܒܥܘܬܪܐ ܐܚܪ̈ܢܐ ܦܓܘܪܗ؟ ܐܝܬܝܗܝ ܠܗ ܒܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܐ ܕܐܬܐ ܡܬܡܨܐ ܥܠ ܚܘܕܬܗ ܐܝܟܢܐ: ܐܦ ܗܘ ܕܥܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܥܠ ܒܪ ܐܠܗܐ: ܘܢܦܠ ܠܗ ܠܡܣܟܢܘܬܗ ܘܠܡܬܒܥܐ ܦܘܪܥܢܗ ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܗܢܐ ܗܟܝܠ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܚܙܘ ܘܦܝ ܒܥܘܬܪܐ ܕܡܣܟܢܘܬܐ ܠܡܣܟܢܐ ܐܟܣܢܝܐ: ܕܡܢܗܘܢ ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܥܠܡܐ

ܒܬܪܗ ܢܫܒܘܩ: ܘܫܒܩܗ ܠܫܘܬܦܘܬܐ ܢܗܒܫܘܢ ܐܝܟ ܦܘܫܩܗ.
ܘܟܕ ܠܐ ܒܠܡܕܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܘܗܒ ܠܡܣܟ̈ܢܐ: ܘܗܘܐ
ܡܠܒܫ ܘܟܐ ܒܬܪܗ(1). ܚܙܘ ܐܚܝ̈: ܕܫܒܩ ܡܢ ܘܫܒܩܐ: ܡܕܡ
ܠܐ ܦܩܕ ܠܗ ܕܢܫܒܘܩ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܠܐܢܫܐ ܕܒܬܪܗ ܢܐܬܐ
ܕܢܬܘܠ. ܐܠܐ ܕܝܢ ܘܐܦ ܡܢ ܣܘܓܐ ܕܥܠܡܐ ܕܢܦܪܘܩܘܗܝ ܘܢܬܒܥ
ܒܬܪܗ ܦܩܕ ܠܗ(2): ܟܕ ܠܒܠܥܕ ܡܢ ܣܘܓܐ ܕܠܘܬܗܘܢ
ܡܦܪܫ ܠܗ: ܘܡܘܟܟܐ ܠܒܢ̈ܝ ܒܝܬܗ ܕܒܠܒܘܫܐ ܢܦܩܕ ܠܗ:
ܘܕܢܫܒܘܩ ܠܐܒܘܗܝ ܒܢܛܘܪܬܐ ܕܒܪܘܟܬܐ ܠܐ ܡܦܝܣ ܠܗ(3).
ܐܠܐ ܡܢ ܒܠܡܕܝܢ ܕܒܥܠܡܐ ܡܢܟܪ ܥܒܕܐ ܠܗ ܐܝܟ ܡܢܟܪܐ ܒܪ
ܢܘܟܪܝܐ: ܟܕ ܢܟܪܝܘܬܗ ܕܦܘܠܚܢ ܡܢܗ ܦܩܕ ܠܗ: ܘܒܫܒܩܬܐ
ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܢܒܥܐ ܘܫܒܩܬܗ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܫܠܝܚܐ
ܒܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܒܥܕܢܐ ܡܢ ܣܘܓܐ ܠܡܒܕܐ ܠܗ ܢܬܦܢܝܘܢ:
ܘܡܢ ܟܠ ܡܕܡ ܢܬܦܪܫܘܢ ܘܢܫܬܪܩܘܢ ܒܢܦܫܗܘܢ:
ܕܒܫܡܝܐ ܐܝܬ ܠܗ ܐܠܗܐ ܕܚܠܘܢ. ܘܠܗ ܗܘܒ ܠܡܫܝܚܗܘܢ
ܚܠܦܝܢ: ܒܠܚܘܕ ܕܐܢܫܝܢ ܕܐܠܗܝܐ ܐܝܟ ܕܠܫܘܝܐ ܚܝ̈ܘܗܝ
ܐܒܕ ܒܗܢܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܠܒܠܗܘܢ ܢܩܕܫܘܢ ܠܘܬ ܡܪܗܘܢ
ܕܚܛܝܢ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܠܥܠܡܐ ܒܠܒܗ ܫܦܝܪ: ܗܟܢ ܐܬܚܙܝ
ܬܕܟܝܬܗܘܢ. ܘܒܥܕܢܐ ܕܕܝܠܗܘܢ ܐܝܬܘܗܝ ܒܠܡܕܝܢ: ܐܝ(4)
ܕܒܫܡܝܐ ܘܐܦ ܕܒܐܪܥܐ. ܟܕ ܡܫܬܚܪܝܢ: ܘܢܬܬܥܝܪܘܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ

(1) ܡܪܩܘܣ. ܝ. ܟܐ. (2) ܠܘܩܐ. ܛ. ܢܐ: ܣܒ. (3) ܡܬܝ. ܚ. ܟܐ: ܟܒ ܀ ܠܘܩܐ. ܝܕ. ܟܘ: ܠܓ. (4) ܐܝ Sic.

ܡܘܒܠܢܐ ܦܘܠܘܣ: ܕܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܠܦܠܚܝܐ ܡܦܪܢܣܝܢ.
ܘܐܝܟ ܕܡܕܡ ܠܗ ܠܝ: ܘܒܠܡܕܡ ܐܣܬܢܝܬ[1].
ܠܗܕܐ ܗܟܝܠ ܡܦܪܢܘܬܐ ܘܐܦ ܚܢܢ ܢܫܐܠ: ܘܡܢ ܟܠ
ܡܕܡ ܕܒܥܠܡܐ ܡܬܡܠܠܝܢܗ ܢܫܬܘܕܥ. ܡܛܠ ܕܟܠ ܕܐܝܬ
ܒܗ: ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܒܪܝܐ ܘܡܘܒܠܢܐ ܕܝܠܗ. ܘܡܢܗ ܥܠܡܐ
ܗܘ ܘܕܐܠܗܐ[2]: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ. ܡܕܝܢ ܡܬܒܠܒܠܝܢ ܢܣܒܘܢ
ܡܢܗ: ܐܝܟ ܫܡܫܐ ܡܢ ܡܕܢܚܐ. ܕܐܝܟ ܗܟܢ ܠܘܬ ܡܫܡܫܝܢ ܡܢܗ
ܒܗܘܢ ܡܘܬܐ: ܐܦܢ ܠܐ ܢܬܒܥܘܢ ܗܕܐ. ܡܕܡ ܠܘܬ ܠܐ ܐܝܬܝܗ
ܠܥܠܡܐ: ܐܡܪ ܥܠܝܢܐ: ܘܡܕܝܢܐ ܕܐܦ ܠܐ ܕܢܦܩܘܢ ܡܢܗ
ܡܬܚܫܒܝܢ[3]. ܐܠܐ ܐܢ ܒܠܚܘܕ ܚܙܬܐ ܕܠܘܩܒܠ ܠܗ ܡܢܗ: ܐܝܟ
ܕܡܬܒܘܬܐ ܕܡܢܝܢܐ ܠܡܘܡܬܐ ܕܫܡܫܐ. ܗܟܢ ܕܝܢܗ ܡܘܫܝܢ
ܠܗ ܒܗܘܡܐ ܕܥܝܢܐ: ܘܡܫܢܝܢ ܠܗ ܒܟܘܪܗܢܐ ܘܒܝܕܗ ܢܦܠ.
ܘܠܡܢܐ ܠܐ ܚܢܢ ܒܥܝܢܝܢ ܐܝܟܢ ܚܢܢ: ܠܗܘ ܡܢܐ ܕܝܢܬܐ
ܒܡܛܪܬܐ ܕܡܘܬܐ ܡܢܗ ܐܠܘ ܠܗ: ܘܐܝܠܐ ܗܘܝܐ ܗܘܝܢ
ܒܡܘܬܢܗ؟ ܠܐ ܗܟܝܠ ܢܗܘܐ ܦܩܝܩܐ ܚܕ ܡܢ ܬܪܝܢ ܕܒܪܐ
ܕܝܘܠܐ ܕܒܥܠܡܐ: ܕܟܠ ܗܢܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܡܕܒܪ ܠܗܘܢ
ܐܢܫܐ ܡܢ ܡܕܡܘܬܐ ܗܕܐ ܕܝܘܠܐ: ܕܢܬܦܪܢܣܘܢ ܡܢܗܘܢ
ܒܐܦܝܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܬܒܪܝܬ ܒܗ ܒܗܘܢ: ܘܡܬܦܪܢܝܢ ܗܢܘܢ
ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܕܝܠ ܠܗܘܢ ܒܟܠ: ܐܢܫܝܢ ܢܦܫܬܐ ܒܒܘܬܐ
ܕܝܠܗܘܢ: ܘܒܟܘܢ ܒܐܪܥܐ ܢܬܟܘܢ ܐܝܟ ܒܗ ܢܬܟܘܢܐ؟ ܗܘ
ܠܘܬ ܕܒܐܪܥܐ ܦܬܓܡ ܗܝܡܢܐ: ܟܕ ܐܬܟܘܢܬ ܠܒܗ ܕܢܬܟܘܢܐ

(1) ܒ. ܩܘܪ̈ ܐ. ܘ. ܝ.   (2) ܐ. ܡܘܫ. ܒ. ܝܘ: ܝܘ.   (3) ܐ. ܚܟܡܬܐܦܘܣ. ܐ. ܘ.

ܕܡܕܒܪܝܬܐ ܕܒܫܝܢܘܬܗ: ܘܐܦܠܐ ܢܦܩ ܡܫܬܐܠܝܢ ܠܒܪܝܬܐ
ܠܡܫܬܐܠܘܬܗ ܕܝܫܘܥ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܠܡܦܪܫ
ܒܕܝܢܗ ܡܢ ܫܘܒܚܗ. ܐܝܟܢܐ ܠܗ ܕܐܬܐܡܪ ܫܘܒܚܗܘܢ: ܐܡܪ
ܗܘ ܐܦ ܠܟܘܢ(1). ܐܦ ܓܝܪ ܩܠܝܠ ܡܢܝܢ ܗܘܝܢ ܒܕܪܐ:
ܐܡܪ ܗܘ ܠܗܢ: ܘܐܦܠܐ ܚܕܐ: ܘܒܕܝܢܗ ܫܠܝܛ ܡܢ ܥܘܗܕܢܐ
ܕܝܘܡܐ ܕܬܠܝܬܝܐ. ܗܘ ܕܩܪܒ ܠܗ ܡܢܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܡܫܡܠܝܐ:
ܕܗܘܝܐ ܫܘܒܚܐ ܒܥܠܡܐ(2): ܕܐܬܐ ܕܠܐ ܡܫܬܐܠܝܢ ܒܗ
ܡܠܟܘܬܐ. ܕܗܘܝܢ(3) ܟܕ ܡܬܦܪܫܝܢ ܠܗܢ ܡܢ ܡܕܒܪܝܬܐ ܕܠܘܬܗ:
ܠܘܬ ܕܫܘܒܚܗ ܕܒܥܠܡܐ ܕܗܘܬܝܬ ܥܘܠܐ: ܘܒܗܘܢ ܕܐܡܪ
ܗܘܝܐ. ܡܬܢܝܚܐ ܗܘܐ ܩܕܡ ܡܠܟܐ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ
ܚܒܘܫܝܐ ܕܥܠܡܐ: ܕܠܐ ܗܘܝܢ(4) ܥܒܕܐ: ܘܩܕܡ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ.
ܕܐܦ ܡܢ ܚܙܘܬܐ ܕܒܗܝܢ ܘܠܘܬܐ ܕܡܕܒܪܝܬܗܘܢ ܢܡܢܝܢ: ܥܡܠ
ܠܥܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܡܬܚܠܦܐ: ܘܠܐܬܪܘܬܗ ܕܡܠܟܐ ܠܘܬ
ܡܢ ܢܦܫܗ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ: ܒܡܢܝܢ ܕܠܐ ܡܢ
ܫܘܒܚܐ ܕܐܪܥܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܒܕܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܠܗܘܢ
ܡܫܬܐܠܝܢ. ܐܦܠܐ ܡܠܐܟܐ ܠܫܡܝܐ ܕܒܥܒܕܘܬܐ ܕܡܫܡܫܝܢ
ܠܕܪܝܐ: ܘܠܐܠܗܐ ܕܫܒܚܘܗܝ. ܒܐܘܠܨܢܐ ܥܡܗ ܘܠܫܘܒܚܐ
ܟܢܫܐ: ܕܡܘܕܝܬܗܘܢ ܡܢ ܫܘܒܚܗܘܢ ܥܒܕܝܢ. ܘܫܘܪܪܐ ܕܠܡܐ
ܕܐܬܐܡܪ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܡܕܒܪܐ ܐܝܬܝܢ: ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܫܒܝܚܬܐ ܕܡܬܝܗܒܐ ܒܢܦܫܢ ܗܘܝܐ: ܘܐܦܠܐ ܐܝܟ ܡܬܒܪܐ

---

(1) ܡܬܝ. ܘ. ܟܛ. (2) ܡܪܩܘܣ. ܝ. ܟܝ. (3) ܕܗܘܝ ܒܗܝܢ Sic.
(4) ܩܢܝܢ Sic.

ܡܫܬܥܠܐ ܕܒܐܠܗܘܬܐ ܒܡܘܒܪܘܬܐ ܕܐܒܘܗܝ. ܐܦ ܗܘܝܐ ܥܒܕܐ
ܠܡܫܪܝܘ ܒܗܘ ܐܢܫܘܬܐ: ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܕܗܘ ܢܬܦܢܐ: ܘܠܗܘܠ ܡܢܗ
ܢܬܒܪܝܢܗ. ܕܗܘܝܘܬܐ: ܐܦ ܡܢ ܟܠ ܡܢܝܢ ܡܫܡܫܢܝܬܗ
ܡܢܐܢܫܘܬܐ: ܘܠܐܠܗܘܬܐ ܟܠܗ ܠܡܫܪܝܬܗ ܡܢ ܢܒܝܘܬܐ: ܢܫܬܒܚ
ܕܒܚܘܒܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܟܬܒܐ ܡܠܟ ܒܐܘܠ: ܘܠܗ ܡܢ ܟܠܗ
ܐܢܫܘܬܐ ܢܬܒܥܐ. ܘܢܬܡܠܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܒܐܡܐ ܠܗ ܒܚܘܒܐ
ܦܬܓܡܐ: ܕܗܘܐ ܣܒܪ ܫܒܩ ܟܠ ܡܢܝܢ ܘܐܬܐ ܟܢܘܫܐ(1).
ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ: ܘܠܢ ܢܬܪܚܡ ܒܝܘܡܗ: ܠܥܠܡܝ ܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܬܘܒ(2) ܕܝܠܗ. ܥܠ ܡܘܠܕܗ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ.

ܟܕ ܗܘܐ ܘܡܬܒܥܐ ܕܐܦܐ ܫܒܝܚܐ ܕܡܘܠܕܗ: ܘܟܕ
ܘܡܬܚܙܐ ܫܦܝܪ ܕܡܘܕܝܢܐ ܗܘܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܥܒܕܗ ܗܘܐ ܠܒܪ
ܢܫܐ ܕܢܘܚܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܝܠܗ: ܘܕܘܡܝܐ ܕܫܒܝܚܘܬܐ
ܕܬܠܡܝܕܐ ܫܘܒܚܐ ܕܡܠܐܟܐ. ܘܕܘܟܪܢܐ ܚܕܬܐ ܕܚܝܐ ܕܒܬܪ
ܫܘܦܪܐ ܕܟܠ ܡܘܗܒܬܐ: ܒܢܝܐ ܕܫܡܥܐ ܘܕܐܠܗܐ. ܘܥܒܕ ܦܪܐ
ܘܦܪܩ ܠܒܢܝܢܫܐ ܒܟܒܪܐ: ܕܒܐܪܥܐ ܗܘܐ ܟܠ ܡܘܗܒܬܐ
ܘܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܒܗ ܢܬܒܪܟܘܢ. ܢܬܒܪܟܝܢ ܐܢܫܝܢ ܕܒܚܘܒܐ
ܠܡܢܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܢܬܒܥܘܢ: ܘܠܟܠ ܡܢܝܢ ܕܒܥܠܡܐ ܫܘܒܚܝܢ
ܒܡܫܒܚܘܬܗܘܢ: ܘܐܒܗܝܘܬܐ ܡܫܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܝܢ

(1) ܡܟܡ. ܡܫ. ܗܘ܀ ܠܗܘܢ. ܫܐ. ܗܫ.

(2) Ab Edit. add.

ܚܝ̈ܝܗܘܢ ܐܠܝܨܝܢ ܒܥܘܒܕܐ. ܒܗ ܓܝܪ: ܟܕ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܫܡ̈ܠܝܐ:
ܡܬܬܓܪܝܢ ܘܡܬܬܥܬܪܝܢ: ܘܥܬܝܪ ܙܗܝܪܘܬܐ ܘܚܒܝܒܘܬܐ ܕܠܘܬ
ܡܫ̈ܡܠܝܐ. ܒܗܝ ܕܡܬܥܬܕܝܢ ܡܢ ܘܘ̈ܬܐ: ܕܠܡܫܬܠܛܘ ܒܗܘܢ
ܡܬܬܪܝܢ: ܘܫܘܦܪܐ ܕܪܘ̈ܚܢܐ ܕܚܝ̈ܐ ܕܐܠܗܝܝܢ ܡܬܚܙܝܢ
ܒܥܘܡܪܗܘܢ ܕܚܝ̈ܐ ܕܐܝܬܝ. ܘܗܘܦܟܐ ܥܒܝܕܐ ܕܠܘܬ ܡܫܡܠܝܘܬܐ
ܡܢܗܘܢ ܐܠܝܨܝܢ ܒܟܠܝܐ ܡܫܡܠܝܐ: ܟܕ ܗܘܝܢ ܠܡܥܒܕܗ
ܢܛܘܪܝܗ ܠܘܩܒܠ ܫܢ̈ܝܐ ܕܥܠܡܐ: ܘܡܬܒܝܢ ܘܣܓܝܢ
ܠܢܦܫܬܗܘܢ ܚܣ̈ܢܐ ܘܦܘܩܕ̈ܐ. ܘܠܟܠ ܐܝܠܝܢ ܗܠܝܢ: ܡܬܬܟܝܢ.
ܘܠܙܘܕܐ ܕܥܘܡܪܗ: ܡܬܚܝܒܝܢ. ܘܠܝܬܝܪܐ ܕܢܦܩܘܗܝ: ܡܬܝܩܪܝܢ.
ܘܠܒܘܝܐ ܕܒܝܬܐ: ܡܟܢܫܝܢ. ܘܠܟܘܢܫܐ ܕܡܫܡܠܝܘܗܝ: ܡܫܬܡܥܝܢ
ܡܫܬܡܥܝܢ. ܘܠܡܫܡܠܝܘܗܝ ܒܫܢ̈ܝܐ: ܕܠܥܘܒܕܐ ܗܘ ܦܬܝܚ. ܘܙܒܢ
ܚܘܫܒܐ ܕܠܘܬ ܥܠܡܐ: ܥܡ ܙܘܥܐ ܕܪܓܬܐ ܕܚܘܫܒܘܗ
ܐܢܫܝܢ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܥܡܠܐ ܕܡܢ ܐܝܕܝ ܐܢܫܐ.
ܗܢܘ ܕܝܢ: ܦܠܚܐ ܥܡ ܢܘܦܩܐ. ܕܟܠ ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܠܫܒܘܩܐ
ܕܢܦܫܗ: ܘܐܦ ܠܥܠܡܐ ܘܥܠܗ ܢܟܝܢ ܢܦܫܐ. ܟܕ ܝܗܒܐ ܕܡܬܠ
ܡܢܗܘܢ ܕܢܦܫܐ ܠܥܘܡܪܐ: ܘܥܘܡܪܐ ܗܟܢܐ ܡܢܗܘܢ ܕܢܦܫܐ ܠܝܗܒܐ.
ܗܢܘ ܕܝܢ: ܡܢܗܘܢ ܕܐܟܠܝܢ ܠܗ ܘܡܬܥܒܪ ܠܗ ܒܥܘܡܪܘܬܐ.
ܘܡܬܢܝܚܝܢ ܫܘܒܚܐ ܝܗܒܝܢ ܚܕ ܠܚܕ[1]. ܒܗܢܐ ܫܘܒܚܐ ܕܟܠ
ܘܫܘܫܛܐ ܐܘܟܡܐ ܕܒܝܢ: ܐܝܟܢ ܕܒܝܢ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܩܝܡܬܐ
ܘܡܫܬܡܠܝܘܬܐ ܡܬܥܒܕܝܢ ܚܝܝܗܘܢ. ܘܟܕ ܗܘ ܥܒܕ ܐܦ ܡܢܝ
ܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ ܦܪܘܩܐ ܐܠܗܐ ܚܫܒܐ ܕܝܠܗ: ܠܟܠ ܡܢ

(1) ܠܩܘܪ̈ܢܬܝ. ܗ. ܝܘ.

ܢܡܘܣܐ ܕܠܒ ܫܡܥܗ. ܟܕ ܠܐ ܨܒܐ ܠܡܫܡܥܗ ܚܝܠܗ
ܦܘܩܕܢܐ: ܐܠܐ ܠܝ ܕܡܢܐ ܕܐܡܪܐ ܕܡܬܩܪܒ ܠܗ ܠܬܫܡܫܬܐ
ܬܫܡܫܬܗ(1): ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܡܪ ܫܠܝܚܐ: ܕܥܠ ܟܗܢܘܬܐ ܕܝܢ
ܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܐ ܢܣܒ ܐܢܫ(2). ܠܐ ܓܝܪ ܨܒܐ ܐܠܗܢ
ܦܪܘܫܐ: ܕܗܘ ܡܐ ܕܠܒܝܠ ܡܢ ܥܒܕܐ ܗܘ ܕܡܢܬܐ: ܚܝܠܗ
ܢܡܘܣܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܢܣܒܘܢ: ܐܠܐ ܠܡܛܪܘܬܐ ܕܥܡ ܕܨܒܐ
ܘܡܢܗ ܒܥܒܕܘܬܐ ܘܫܡܫܘܬܐ ܢܣܒܗ. ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܡܟܠܝ ܗܘ
ܟܕ ܡܢ ܫܠܚܗ ܕܡܢܬܐ ܡܫܘܬܐ ܠܡܫܘܬܐ ܕܠܐ ܘܙܘܓܐ:
ܘܕܝܢܐ ܕܒܝܬ ܫܡܫܐ ܐܢܫܗ ܗܕܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ ܦܘܠܘܣ.
ܕܒܫܡܫܐ ܗܕܝܢ ܠܐ ܬܫܡܫ ܢܫܐ: ܐܦܠܐ ܢܫܐ ܗܘܝ* ܠܟܗܢܐ:
ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܕܐܠܗܐ ܐܢܫܘܗܝ(3).

ܡܢܐ ܗܕܝܢ ܘܠܐ ܠܡܫܡܫܘ: ܐܘ ܫܠܝܚܐ ܦܘܠܘܣ؟ ܡܛܠ
ܕܠܐ ܢܣܒ ܐܢܫ ܦܘܩܕܢܐ ܥܠ ܟܗܢܘܬܐ ܡܢ ܡܪܢ: ܠܐ
ܡܨܝܐ ܐܢܫ ܕܢܙܕܩ ܕܢܫܡܫ ܠܗ؟ ܐܢ(4) ܠܡ: ܡܛܠܬܐ ܕܝܢ
ܗܘܬ ܐܢܫ: ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܢܬܩܒܠ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܢܗܘܐ ܡܫܡܫܢ.
ܘܫܒܩ ܐܢܫ ܕܗܘܐ ܥܒܕܬܐ: ܡܛܠ ܐܢܫܐ ܕܘܟܬܐ: ܕܦܪܫ
ܠܗ ܠܥܒܕܢܘܬܐ ܕܗܘܟܢܐ ܗܘܝܐ. ܐܡܪ ܐܢܫ ܕܐܢܫܘܬܐ؟ ܠܐ ܛܒܝܐ
ܥܕܡܐ. ܫܟܝܐ ܐܢܫ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ؟ ܠܐ ܛܒܝܐ ܐܢܫܘܬܐ(5). ܥܒܝܕ
ܗܘ ܠܡ ܠܡܫܬܡܥܘ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܠܐ ܘܙܘܓܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠ
ܕܡܫܬܒܩ ܐܢܫܘܬܗ: ܐܠܐ ܕܗܘ ܕܢܗܦ ܠܥܒܕܢܘܬܐ ܡܛܠ ܐܢܫܘܬܐ

(1) ܫܡܫܬܗ Sic. (2) ܐ. ܫܘܪ: ܘ. ܗܘ. * ܗܘܝܢ Sic. (3) ܡܠܐ.
ܡܢ. ܠ. (4) ܐܢ Sic. (5) ܐ. ܫܘܪ: ܘ. ܗܘ: ܗܘ.

ܕܘܒܪܐ ܠܡܕܒܪܢܐ ܕܗܠܝܢ ܕܐܬܘ: ܐܝܟ ܕܠܐܟܣܢܝܘܬܐ ܕܐܬܬܙܝܥܬܗ
ܘܕܒܢܝ̈ܬܗ. ܗܘ ܠܡ ܓܝܪ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܬܬܙܝܥܬܐ: ܕܡܢܐ ܒܥܠܡܐ:
ܕܐܡܝܢܐ ܝܗܒ ܠܐܬܬܙܝܥܬܗ. ܘܐܡܢܐ ܕܠܝܬ ܠܗ ܐܬܬܙܝܥܬܐ: ܕܡܢܐ
ܒܡܪܗ*: ܕܐܡܝܢܐ ܝܗܒ ܠܡܪܗ. ܘܟܕ ܠܗܘܢ: ܐܢܐ ܐܡܠ ܕܡܢ
ܚܕܐ ܗܢܐ ܒܠܚܘܕ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܡܬܒܥܝܢ ܡܢ ܘܘܢܐ.
ܠܐ ܗܘܝܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܡܢܐ ܗܢܐ ܠܟܘܢ: ܐܠܐ ܕܬܗܘܘܢ ܡܫܡܫܝܢ
ܠܗܘ ܡܪܟܘܢ ܕܐܫܬܡܥܬ ܡܠܦܢܘܬܐ: ܟܕ ܠܐ ܕܡܝܢ ܗܘܝܬܘܢ
ܒܥܠܡܐ(1). ܗܘ ܠܡ ܓܝܪ ܕܠܡܪܝ ܡܫܝܚ ܘܠܫܠܝܚܘܗܝ ܥܒܕ
ܕܬܫܡܫܬܐ: ܘܠܐ ܠܗ ܕܗܘܐ ܡܬܒܥܐ ܡܢ ܘܘܢܐ: ܕܢܬܒܥܐ
ܢܬܠܝܢ ܠܗܘ ܒܕܘܒܪܐ ܕܟܢܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܬܕܝܩ ܡܢ ܕܪܫܐ
ܕܒܥܠܡܐ. ܘܡܬܒܥܝܢ ܢܟܣܘܗܝ ܠܝ ܗܟܢܐ ܒܫܘܢܐ: ܐܝܟ ܕܚܢܢ
ܕܡܠܝ. ܫܡܥ ܗܢܐ ܕܝܢ ܐܦ ܐܢܐ: ܕܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬ ܒܝ(2).
ܘܗܕܐ ܐܡܪ ܗܢܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ ܢܟܣܐ ܘܠܐܪܡܠܬܐ:
ܕܦܪܘܣ ܠܗܘܢ ܠܝ ܫܘܘܢ ܢܟܣܝܗܘܢ. ܠܝ ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܡܢܥܝܢ:
ܢܘܣܦܘܢ. ܦܪܘܣ ܓܝܪ ܠܡܣܒ ܐܬܬܙܝܥܬܐ ܚܕܐ ܡܢ ܕܠܡܐܬܐ
ܒܥܠܡܐ(3). ܐܢܐ ܗܘ ܠܡ ܕܐܝܟ ܗܢܐ: ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܢ
ܘܘܢܐ ܫܘܘܢ ܢܟܣܝܗܘܢ. ܘܐܡܪ ܗܢܐ: ܕܗܘܝܢ ܦܩܘܕܐ ܠܗܘܢ.
ܠܝ ܠܐ ܕܝܢ ܡܬܒܥܝܢ ܠܡܬܒܥ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܘܩܒܠ
ܢܟܣܘܗܝ ܕܟܢܐ: ܦܪܘܣ ܕܒܘܘܢܐ ܢܬܬܗܒܘܢ: ܘܠܐ ܕܢܣܬܢܩܘܢ
ܕܒܥܠܡܐ ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ ܢܬܗܦܟܘܢ: ܟܕ ܡܬܒܥܝܢ ܠܗ(4) ܚܠܦܝܗܘܢ

* ܒܕܡܪܗ. ܐ. ܣܘܪ. ܘ. ܠܒ. (1) ܐ. ܣܘܪ. ܘ. ܠܗ. (2) ܐ. ܣܘܪ. ܘ. ܡ. (3) ܐ. ܣܘܪ. ܘ. ܣ: ܚ. (4) ܠܗ Sic.

ܒܗܕܐ ܐܢܫܝ̈ܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܢܦܫ ܘܦܓܪܐ. ܥܒܝܕ ܓܝܪ
ܒܗܕܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܟܗܢܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܗܘܝܐ ܕܟܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝ
ܐܢܫܐ ܐܝܟܢ ܢܗܘܘܢ ܒܟܗܢܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܒܢ̈ܝ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܡܬܝܗܒܐ
ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܕܗܪܘܢ: ܘܐܝܟ ܕܗܪܘܢܐ[1]. ܐܦ ܠܐ
ܓܝܪ ܡܫܝܚܐ ܐܢܫ ܕܝܠܗ ܐܢܫ ܡܫܒܚ ܠܪܝܫܘܬܗ ܕܟܗܢܘܬܐ:
ܐܠܐ ܥܒܝܕ ܡܠܟܐ ܐܢܫ ܕܒܪܘܬܗ ܘܡܫܡܠܝܘܬܗ: ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ
ܡܪܘܡܝܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܡܝ̈ܐ: ܠܐ ܐܢܫ ܡܬܝܗܒ ܠܡܥܒܕ
ܠܗ ܠܡܫܡܫܘ ܕܟܗܢܘܬܗ. ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ ܗܕܐ ܠܝ ܡܬܚܙܝܐ
ܡܪܘܡܝܐ: ܐܠܐ ܘܐܦ ܗܝ ܕܟܗܢܘܬܐ ܢܠܒܘܫ ܐܢܫ ܡܢܗܘܢ
ܒܡܫܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܚܠܦܐ: ܘܠܐ ܒܡܫܚܐ ܕܥܠܡܐ ܐܝܟ ܒܡܫܡܫܢܐ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ[2].

ܚܘܝ ܐܢܫ ܒܡܪܢ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܠܟܗܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܦܘܠܘܣ:
ܘܡܚܘܝ ܕܐܝܟ ܡܪܘܡܝܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܩܒܠܐ: ܟܕ ܡܚܘܐ:
ܕܠܐ ܒܠܚܘܕ ܗܝ ܕܡܬܡܫܚܐ ܠܡܫܡܫ ܘܗܝܕܝܟ ܟܗܢܘܬܐ
ܕܟܗܢܘܬܐ ܡܢ ܡܪܘܡܝܐ ܗܝ ܕܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܘܐܦ ܕܢܣܒ
ܐܢܫ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܡܫܚܐ ܒܬܪܐ ܕܠܐ ܚܛܝܐ ܕܩܠܝܐ ܒܫܡ
ܐܠܗܘܬܗ ܢܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܠܡܫܘܚܬܗ ܕܟܝܢܐ. ܘܐܢ ܗܘ ܕܡܫܚܐ
ܕܟܝܢܐ ܕܡܫܟܚ ܦܓܪܐ ܒܠܚܘܕ ܕܟܝܢܐ: ܡܠܟܝܢ ܡܢ ܡܪܘܡܝܐ
ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܩܪܒܐ: ܚܕ ܗܢܐ ܘܗܘܝܐ ܕܟܗܢܘܬܐ
ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܡܠܟܝܢ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܘܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܠܐ
ܡܬܝܗܒܐ ܕܡܬܩܪܒܐ. ܘܕܡܬܥܒܕ ܚܠܦܝܗܝ ܕܥܡܐ ܡܩܪܒ ܕܘܪܫܐ

(1) ܐ. ܥܒܪ̈ܝ ܗ. ܕ.   (2) ܐ. ܩܘܪܢܬܝ̈ܐ. ܒ. ܒ: ܗ.

ܕܬܘܠܘܬܐ ܡܢ ܚܛܗܘ ܕܩܕܡܝܐ ܡܘܠܕܐ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܘܕܢܬܠܒܒ
ܡܢ ܡܘܬܒܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܐܢܫ ܡܫܟܚ ܠܡܐܡܪ ܠܗ: ܐܠܐ
ܗܘܝܐ ܡܢܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܓܝܪ ܠܘܬ ܩܘܪܢܝܐ: ܢܦܠ ܗܘ ܕܠܐ
ܢܦܠܝܢ ܠܒܢܝܐ ܕܢܫܐ ܐܫܬܐܠܘ ܠܒܪ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܦܪܘܫܘܬܐ:
ܡܬܝܠܕ ܗܘܐ. ܐܠܡܝܠܘܗܝ ܓܝܪ: ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܠܝܢܬܐ
ܢܬܚܙܝܢ ܠܗܘܢ ܕܡܠܬܐ ܒܝܘܡܬܐ ܕܝܢ ܢܫܐ ܐܘ ܠܐ ܢܫܐ:
ܟܕ ܡܫܬܒܩܝܢ ܕܦܫܝܛܐ ܡܢ ܗܘܝܐ ܗܘ ܕܠܐܡܬܪ ܠܐ ܢܦܩ:
ܐܡܪܝܢ ܗܟܘ: ܕܝܢ ܗܢܐ ܐܝܟ ܢܛܪܬܐ ܟܕ ܒܢܝܐ ܠܢܫܐܬܐ:
ܠܐ ܦܠܚ ܠܡܫܩܠ ܢܫܬܐ[1]. ܗܟܢ ܗܘ: ܟܕ ܓܒܪܐ ܕܚܛܝܐ
ܢܣܒ ܕܡܘܬܐ ܕܒܝܘܡܬܐ: ܘܕܠܐ ܗܘܐ ܕܡܠܟܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܗܦܟܘܗ ܢܫܬܒܩܘܢ ܢܠܒܒ ܡܢ ܡܘܬܒܐ ܕܒܪܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ:
ܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܠܐ ܡܠܟܐ ܫܦܝܪ ܠܗ ܠܡܠܬܐ ܗܕܐ: ܐܠܐ
ܡܢ ܕܝܗܝܒ ܠܗ[1]. ܐܝܬ ܓܝܪ ܡܗܝܡܢܐ ܐܢܬܘܢ: ܕܫܒܩܝܢ ܐܢܬܘܢ
ܕܦܫܝܛܐ ܗܘܝܐ. ܕܝܘܡܬܐ ܕܝܢ ܘܕܠܒܬܪܟܢ ܐܝܟܢܐ: ܟܕ ܐܦ
ܗܢܘܢ: ܐܡܪܝܢ ܕܒܘܕܝܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܫܩܝܠ ܐܢܘܢ: ܘܡܬܒܥܝܢ
ܐܢܘܢ ܕܢܬܦܪܫܘܢ ܚܠܦܘܗܝ ܕܝܘܡܬܐ. ܡܛܠ ܗܘܝܐ ܓܝܪ ܐܡܪ:
ܐܠܝܢ ܕܝܗܝܒ ܠܗܘܢ: ܕܚܛܝܐ ܕܐܦ ܠܘܬ ܗܠܝܢ ܕܒܗܘ
ܗܘܝܐ: ܡܫܡܫܢܘܬܐ[2] ܗܝ ܕܐܠܗܐ ܡܬܝܗܒܐ: ܘܠܘ ܕܝܠܢܐ ܗܝ:
ܕܒܢܝܢܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܠܗ ܠܝܘܡܬܐ. ܡܛܠ ܕܢܬܡܨܐ ܐܢܫ
ܕܠܒܪ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܒܢܝܢ: ܠܘ ܕܐܢܫ ܗܝ. ܘܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܠܘ
ܡܢ ܡܠܦܢܘܬ ܗܘ ܕܠܐ ܢܘܪܝܐ ܐܝܟܢܐ ܠܡܫܡܫܘ: ܐܠܐ

(1) ܡܬܝ. ܝܛ. ܝܐ: ܝܐ. (2) Sic (ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ؟ N. E.)

ܗܘ̈ ܕܒܝܬ ܕܝܢܢ ܡܛܠ ܕܚܠܦ ܢܦ̈ܫܬܐ ܡܬܝܠܕܢ ܗܘܝܐ. ܡܕܝܢ:
ܒܗܘܢ ܒܩܘܪܒܐ : ܘܒܗܘ ܒܒܥܝܬܐ : ܡܣܘܚܐ ܡܬܪܕܘܬܐ ܕܟܠܐ
ܡܫܘܠܡܘܬܐ: ܟܕ ܡܕܪܟܐ ܠܟܠܢܫ ܕܟܠ ܢܫܟܚ ܕܗܘܐ ܠܡܘܬܐ
ܕܟܝܢܐ. ܘܠܐ ܒܗܘܝܐ ܕܒܝܬ ܗܟܢܐ ܕܠܡܫܪܘܬܐ: ܕܠܐ ܒܡܘܬܐ
ܕܠܗܘܢ ܢܦܫܬܐ: ܘܒܒܠܝܠܘܬܐ ܗܢܘ ܕܒܟܠ ܠܐ ܡܫܘܠܡܘܬܐ ܘܕܝܢ
ܕܝܫܘܥ ܒܩܘܠܣܐ ܕܡܫܝܚܐ.

ܘܐܡܪ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ : ܐܝܬ ܓܝܪ ܡܗܝ̈ܡܢܐ : ܕܡܢ ܟܪܣܐ
ܕܐܡܗܘܢ ܐܬܝܠܕܘ ܗܟܢܐ. ܘܐܝܬ ܡܗܝ̈ܡܢܐ: ܕܡܢ ܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ
ܗܘܘ ܡܗܝ̈ܡܢܐ. ܘܐܝܬ ܡܗܝ̈ܡܢܐ : ܕܗܢܘܢ ܫܪܘ ܢܦܫܗܘܢ
ܡܗܝ̈ܡܢܐ ܡܛܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ[1]. ܕܠܐ ܠܡ ܐܦܠܐ ܗܕܐ
ܘܕܝܢ ܠܟܘܢ ܠܡܫܟܚ: ܕܡܢ ܟܠ ܦܪܨܘܦ ܗܘ ܕܠܐ ܡܘܕܥ
ܚܘܒܐ ܠܡܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܦ ܐܝܬ ܢܦܫܐ ܕܗܟܢܐ ܐܬܝܠܕܘ: ܟܕ
ܕܠܐ ܡܬܩܪܒܘܢ ܠܗܘܢ ܘܙܘܓܐ. ܘܐܝܬ ܢܦܫܐ : ܕܒܬܪܟܢ ܗܘܘ
ܕܟܕ ܗܠܝܢ: ܢܦܫܬܐ ܕܡܛܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡ̈ܝܐ ܚܪܡܘ ܘܟܕ
ܡܬܦܫܩܘ ܗܕܡܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܫܬܟܚ ܘܙܘܓܐ. ܕܠܐ ܠܗ ܡܢ
ܒܠܦܪܨܘܦ ܐܦ ܠܫܘܠܛܢܐ ܚܘܫ ܗܠܝܢ. ܕܠܐ ܗܢܘܢ ܒܠܚܘܕ
ܚܘܫ ܠܫܘܠܛܢܐ: ܢܦܫܐ ܕܟܕ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܗܕܡܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܡܬܩܪܒ ܘܙܘܓܐ: ܘܡܢ ܚܢܢ ܠܐ ܒܟܢ ܒܡܫܝܚ ܠܗܘ ܗܘܝܐ:
ܗܢܘܢ ܡܛܠ ܕܚܠܦ ܢܦܫܬܐ ܐܟܚܕ ܠܗܘܢ ܒܘܝܢܘܬܐ ܕܡܢ
ܘܙܘܓܐ. ܗܢܘ: ܕܡܛܠ ܕܡܫܝܚ ܒܫܡܐ: ܡܬܩܪܒܠ ܐܢܐ ܕܒܝܬܢܝܘ
ܒܢܡܘܣܐ: ܩܒܪ ܐܢܐ ܠܗ ܕܝܢ ܒܝܬܢܝܐ ܕܢܦܫܐ ܕܟܬܒܝܢ

(1) ܡܬܝ. ܝܛ. ܝܒ.

ܠܡܫܡܠܝܘܬܗ. ܗܝ ܕܡܬܒܥܝܐ ܕܢܣܬܦܩ: ܢܣܬܦܩ[1]. ܟܠ ܗܝ
ܠܗ ܕܝܗܒ ܠܡܬܬܓܪܘ ܒܗ: ܘܠܡܬܝܗܒ ܒܫܘܫܛܗ ܡܛܠ
ܕܢܣܒܗ ܕܐܠܗܐ ܘܕܡܠܟܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܗܘܐ ܡܬܩܪܐ ܠܟܘܢܫܐ
ܕܡܠܟܘܬܗ: ܕܗܘ ܡܩܪܒ ܠܗ ܕܢܬܬܠܡܕܘܢ ܠܟܘܢ ܕܡܠܟܐ
ܕܝܗܒܗ. ܗܟܢ ܗܟܝܠ ܢܥܒܕ ܥܒܕܝܢ ܡܥܢܝܐ ܥܠ ܟܠ ܡܕܡ ܢܝܫܬܐ:
ܕܢܬܠ ܥܠܡܐ ܠܢܦܫܗ ܕܡܬܬܓܪܝܢ ܠܗ: ܕܟܠ ܟܕ ܡܬܠܝܢ
ܥܠ ܚܝܠܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܝܟ ܗܝ ܕܫܦܝܪ ܠܡܬܠܡܕܘܬܗ: ܒܫܢܝܐ
ܢܬܬܓܪܘܢ ܠܗ. ܢܠܐ ܕܡܢܟܐ ܘܒܘܪܟܬܐ: ܟܕ ܡܬܠܝܢ
ܥܠ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܕܐܠܗܐ. ܘܒܝܠܝܐ ܘܒܐܝܡܡܐ ܫܒܝܚܝܢ
ܐܢܫܝܢ ܡܢܗ: ܕܢܬܠ ܠܗܘܢ ܚܝܠܐ ܘܡܘܗܒܬܐ: ܕܢܥܒܕܘܢ
ܠܡܬܬܓܪܘ ܒܗ ܘܠܡܬܝܗܒ ܕܢܦܫܗ.

ܟܠ ܗܘ ܓܝܪ ܕܡܬܬܓܪ: ܘܡܛܠ ܥܒܕܐ ܡܠܟܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܗܝ ܕܥܒܕܐ ܐܠܗܝܐ: ܗܟܢܐ ܡܬܬܓܪ
ܘܡܬܝܗܒ ܦܘܪܩܢܗ. ܐܦ ܓܝܪ ܠܡܬܬܓܪܘ ܕܥܠܡܐ ܡܬܬܓܪܝܢ ܠܗܘܢ
ܡܢܗ ܐܠܗܐ ܕܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܟܠ ܕܢܬܬܓܪ ܡܬܬܓܪܢܐ ܕܫܡܝܐ
ܐܝܟ ܢܦܫܬܐ. ܡܛܠ ܕܬܓܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܐ ܠܡܬܬܓܪܘ ܕܥܠܡܝܢ
ܥܠܡܐ: ܘܓܝܪ ܡܢܗܘܢ ܕܝܗܒ ܐܢܐ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܒܫܡܝܐ: ܢܬܠ
ܠܗܘܢ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ[2] ܢܬܠܐ: ܘܥܡܐ ܕܡܠܟ ܡܢ ܥܠܡܐ
ܘܡܢ ܥܡܐ. ܘܥܡܐ ܕܠܥܠܡ ܢܬܠ ܠܗܘܢ: ܕܟܠ ܐܝܟ ܐܡܪ.
ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܢܗܘܐ ܥܡܐ ܕܝܠܢ ܘܡܬܥܡܪܢܐ: ܕܗܢܘܢ ܕܥܡ ܝܫܘܥ
ܡܛܠ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܡܐ ܐܝܟ ܠܗܘܢ ܕܝܗܒܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ:

---

[1] ܡܬܝ. ܝܓ. ܝܒ. [2] ܘܒܐܪܥܐ. ܐܫܥܝܐ. ܢܗ. ܗ.

ܗܕܐ ܕܟܬܒܬ ܚܒܝܒܝ ܥܠ ܒܬܘܠܘܬܐ ܘܝܚܝܕܘܬܐ: ܡܛܠ ܩܕܝܫܘܬܐ
ܕܐܬܒܥܝܬܗ! ܐܦ ܗܢܐ ܓܝܪ ܐܡܪܬ ܕܬܬܝܕܥܘܢ ܫܪܝܪܘܬܗ ܕܡܠܬܐ: ܘܠܐ
ܗܘܐ ܐܦ ܕܠܥܠ. ܡܠܬܐ ܗܝ ܓܝܪ ܕܡܬܐܡܪܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܥܒܕܐ.
ܘܐܝܬ ܠܗ ܕܬܘܒܐ ܐܘ ܕܥܠܡܐ: ܗܘܝܘ ܕܠܥܒܕܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܘܟܝܬ
ܐܢܫ ܡܣܟܠܐ ܡܢ ܠܘܬ ܡܬܐܡܪܢܐ: ܘܐܘܟܝܬ ܕܐܢܫ ܠܐܚܪܝܢܐ
ܕܠܥܠ ܡܫܘܕܥ ܘܡܬܬܥܝܪ. ܥܒܕܐ ܓܝܪ ܫܠܝܚܐ ܕܝܠܗ ܢܗܘܐ
ܡܫܡܠܝܢ ܕܒܬܘܠܘܬܐ: ܘܡܢ ܟܠ ܥܡܠܐ ܥܡܝܪܝܢ ܠܗ
ܕܗܘܘ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܘܡܬܒܪܐ ܥܡܝܢܐ ܡܢ ܟܠ ܕܘܟ ܡܬܘܕܥܝܢ
ܠܗ ܕܝܫܘܥ ܒܪܗ. ܘܐܡܪ ܠܗ ܡܢ ܠܥܠ ܡܠܬܐ: ܘܡܢ ܠܘܬ
ܕܚܝܠܐ. ܘܕܠܝܠ ܥܒܕ ܐܒܕܢܗ: ܡܢ ܕܝܕܥܝܢ ܐܢܫ ܒܢܦܫܐ
ܒܬܪܗ. ܘܒܪܡܫܐ ܕܝܘܡܐ ܩܪܒ ܣܘܥܪܢܗ: ܘܐܢܫ ܕܪܦܐ ܥܡܗ
ܘܠܝܬܗ. ܘܥܡܠܗ ܥܠܝܗ: ܘܝܠܕܐ. ܘܕܥܘܬܗ: ܘܐܬܡܠܝܬ.
ܘܩܕܝܫܘܬܗ: ܘܐܬܡܠܝܬ. ܘܝܚܝܕܘܬܗ: ܘܐܬܩܢܝܬ. ܘܗܕܐ
ܕܗܟܢ ܕܠܝܠ ܣܘܥܪܢܗ: ܠܐ ܗܘܐ ܚܟܝܡܐ ܥܠ ܡܫܘܕܥܐ
ܟܠܗ ܕܥܡܠܐ ܐܒܘܬܐ: ܕܝܠܝܕܐ ܒܩܕܝܫܘܬܗ ܡܬܠ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܕܬܬܕܥܢ. ܟܠܗ ܕܥܡܠܐ ܐܝ ܬܬܥܒܕ: ܡܪܝܐ ܕܬܬܒܪܟܝܢ.
ܘܒܬܩܦܩܦܐ ܕܐܝܣܘܬܐ: ܝܬܒ ܥܠ ܕܘܟܬܗ ܣܘܓܐܗ ܒܪܝܬܐ.
ܠܒܬܘܠܘܬܐ ܕܝܢ ܕܝܬܝܒܢܠܟܝ: ܐܝܣܘܬܐ ܕܬܗܘܐ ܠܐ ܡܪܝܡܐ.
ܘܬܩܘܡ ܥܠ ܕܘܟܬܗ: ܠܐ ܡܬܥܟܢܐ. ܗܝܡܢܘܬܐ ܓܝܪ ܥܬܝܩܘܬܐ
ܕܐܚܝܬܗ ܥܒܪܐ: ܘܥܡܠܘܬܐ ܕܦܫܝܛܘܬܐ ܡܢܗ ܡܒܪܟܐ:
ܘܫܠܘܬܐ ܕܐܚܪܢܝܬܗ ܡܬܪܥܝܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܬܦܝܫ ܥܠ ܕܘܟܬܗ
ܥܒܕܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܬܫܡܫ ܥܠ ܕܪܓܗ ܡܬܥܟܢܐ. ܕܬܬܡܠܐ

ܚܙܐ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ: ܡܫܡܠܝܐ ܠܗ̇. ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܗ ܚܙܐ ܐܢܫ ܕܡܢ
ܫܪܝܡ ܓܝܪ ܠܐ ܢܬܬܪܪܘܢ: ܠܐ ܡܫܟܚܐ. ܘܢܬܒܝܢ ܠܐ: ܗܠܝܢ
ܗܘܘ ܒܗܘܦܟܐ ܕܒܪܢܫܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܠܝܠܝܢ ܘܡܬܗܦܟܝܢ.
ܘܗܝܕܝܢ ܗܟܢܐ ܢܬܕܒܪܘܗ̇: ܠܗܕܐ ܡܕܒܪܢܝܬܐ ܗܠܝܢܐ
ܥܘܦܪܐ: ܕܗܠܝܢ ܐܢܘܢ ܡܫܠܡܢܘܬܗ ܘܡܫܬܟܠܢܐ ܕܥܘܦܪܗ.
ܠܐ ܚܙܐ ܡܢ ܗܘܪܡܝܢ ܦܓܪܐ ܒܠܫܘܢ ܡܬܬܢܟܠܐ: ܐܠܐ ܘܡܢ
ܙܘܥܐ ܐܠܗܝܐ ܕܠܒܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܢ ܡܥܠܝܐ: ܕܡܢ ܕܫܘܐ
ܠܐܢܫܐ ܐܝܟ ܕܝܕܥܬܗ: ܡܫܘܐ ܐܠܗܐ(1) ܒܠܒܗ. ܟܕ ܕܝܢ:
ܘܫܘܐ ܗܘ ܕܒܠܒܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܒܥܒܕ ܦܓܪܐ ܠܦܓܪܐ:
ܘܠܐ ܓܝܪ ܡܬܬܚܡܝܐ ܗܘܢܝܬܐ ܕܠܒܐ: ܐܠܐ ܓܝܪ ܕܢܫܝܢ
ܗܘܪܡܐ ܡܢ ܥܘܗܕܢܘܬܐ: ܘܕܝܢ ܡܢ ܗܦܘܟܘܬܐ ܕܐܬܟܫܦܘܬܐ:
ܫܒܩܢ ܠܒܐ ܠܥܒܘܕܘܬܗܘܢ ܡܬܝܟܝܢ: ܘܙܘܥܐ ܕܠܒܐ
ܡܫܬܟܚܝܢ ܒܛܘܒܗܘܢ: ܘܒܫܘܪܥܢܘܬܐ ܒܗܝܢܐ ܕܠܒܐ ܡܬܒܛܠܐ
ܚܝܠܗ ܒܪܥܝܢܐ. ܕܠܐ ܢܥܒܕ ܗܠܝܢ ܙܟܘܬܗ ܒܩܛܠܐ ܕܗܦܟܬܐ:
ܕܐܝܟ ܡܬܦܩܕܐ ܠܡܫܬܟܠܘ ܠܗܡܟܠܗ ܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ:
ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܗ ܕܥܠܡܐ(2). ܗܠܝܢ ܕܝܕܥܐ ܥܠ ܗܢܐ
ܥܒܕܗ ܡܬܚܙܝܐ: ܐܘ ܟܡܐ ܥܠܡܐ ܥܠ ܥܡܛܝܐ ܕܘܟܪܐ: ܢܬܚܙܘܢ
ܠܟ ܒܪܚܡܝܬܗܘܢ: ܘܡܢܗ ܒܝܬܒܘܬܗܘܢ. ܘܗܘܝܢ: ܕܢܬܥܠܡ
ܐܢܘܢ ܐܠܗܐ: ܠܚܕܝܐ ܕܢܨܚܢܐ ܘܕܝܪܢܘܬܐ. ܗܠܝܢ ܕܦܘܪܩܢܐ
ܕܡܕܝܢ ܗܘܐ ܠܡܣܝܟܘܬܗܘܢ: ܒܫܘܡܠܝܗܘܢ ܒܥܠܝܗܘܢ(3).
ܘܗܟܢ ܒܗܠܝܢ. ܐܦ ܚܙܐ ܗܘ ܕܒܚܝܪܬܐ ܡܚܘܝܐ: ܠܡܕܡ ܒܠܒܐ

(1) ܐܠܗܐ Sic ܡܟܡܐ. ܗ. ܒܣ.   (2) ܐ. ܡܠܟ̈ܐ ܒ. ܝܘ.   (3) ܕܗܘܡܠܐ. ܐ. ܒܘ: ܒܘ.

ܡܫܬܠܛ ܡܢ ܢܒܝܐ: ܠܥܡܐ ܡܩܕܡܝܢ ܕܝܗܘܕܝܐ ܫܘܐ: ܗܘ
ܕܐܠܝܫܥ ܡܢ ܒܫܢ̈ܐ ܦܠܚ ܒܬܫܡܫܬܐ: ܐܝܟ ܕܫܡܫܐ ܕܝܠܗ ܢܒܝܐ؟
ܗܢܘܗܘ ܡܢ ܥܘܒܐ ܘܡܢ ܚܠܒܐ: ܣܒܪܐ ܠܗܘܢ ܫܠܝܚܐ.
ܟܠ ܚܕܝܢ ܠܗ ܒܪܐ ܕܝܠܕܬ ܒܣܝܒܘܬܐ: ܠܒܪ ܡܢ ܦܓܪܗ ܗܘܐ.
ܗܘ ܕܐܡܪܢܐ ܕܝܢ: ܕܦܓܪܗ ܗܘ ܫܠܝܚܐ[1]. ܡܛܠ ܠܐ ܢܬܚܫܒ
ܡܢ ܥܘܒܐ ܕܣܒܪܬܐ ܕܒܦܓܪܐ ܡܫܬܘܕܥܐ: ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܡܘܠܕܐ
ܣܝܒܘܬܐ ܕܐܠܝܫܒܥ ܕܒܪܬܐ ܕܡܢ ܢܒܝܐ: ܐܝܟ ܕܥܠ ܗܢܘܢ ܡܣܬܟܠܐ
ܕܬܪ̈ܝܢ ܒܢ̈ܝ ܢܫܘ̈ܬܐ؟ ܗܕܐ ܕܒܟܠ ܐܬܪܐ ܘܥܠܝܬܐ ܕܒܟܠ ܕܘܟܐ
ܣܓܝ ܡܢܗ ܠܗ ܫܠܝܚܐ: ܟܕ ܒܟܠܗܘܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܬܘܕܥ
ܕܢܚܘܢ ܠܗ. ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܒܥܠܡܐ: ܘܠܐ ܒܢ̈ܝܐ: ܘܠܐ ܡܣܬܟܠܐ: ܘܠܐ
ܫܡܝܢ ܒܟܠ ܕܘܟܐ: ܗܠܝܢ ܡܠܟܘܬܗ ܕܢܒܝܐ ܠܐ ܡܕܢܚܝܢ[2].
ܘܟܕ ܒܪܘܚܐ ܘܚܝܠܗ ܦܩܕ ܥܠ ܡܣܬܟܠܐ: ܐܡܪ: ܕܐܦ
ܕܡܣܝܒܠ ܗܘܝܘ ܕܢܒܝܐ: ܡܣܝܒܠ ܠܗ ܢܒܝܐ. ܗܘܝܘ
ܒܪܐ ܕܢܒܝܐ ܫܡܥܬ ܗܘ ܕܢܥܢܘܢ ܢܥܘܢ[3].

ܢܕܝܥ ܗܟܝܠ ܡܢ ܣܘܟܠܐ ܕܒܪܐ ܕܝܠܗ ܕܢܒܝܐ:
ܘܢܬܒܝܢ ܡܢ ܣܟܠܐ ܕܚܕܬܐ ܕܠܗܟܢ ܦܓܪܐ ܡܣܝܒܠ.
ܘܐܝܟ ܕܩܕܝܫܐ: ܕܡܩܕܫܝܢ ܢܬܩܕܫ: ܕܢܫܬܘܐ ܠܡܥܡܕܢܘܬܐ ܕܢܒܝܐ
ܟܠܗܘܢ. ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܣܟܠܐ ܕܥܘܒܐ ܕܦܓܪܐ ܢܬܝܕܥ:
ܐܠܐ ܘܡܢ ܣܟܠܐ ܕܥܘܒܐ ܟܢܝܫܐ ܕܢܫ̈ܐ ܕܒܟܠ ܕܘܟܐ
ܟܢܫ̈ܐ ܗܘܝ: ܟܠܡܘܬܐ ܕܣܘܓ̈ܐܐ ܟܢ̈ܫܐ ܕܒܟܠܗܘܢ. ܡܛܠ
ܕܢܥܘܠ ܕܢܫܬܡܠܐ ܢܒܝܘ̈ܬܐ ܠܣܘܟܠܐ ܕܡܢ ܟܢܫܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܗܘ:

(1) ܐ. ܡܠܟ̈ܐ ܘ. ܝܚ. (2) ܐ. ܡܠܟ̈ܐ ܘ. ܝܚ: ܟܐ. (3) ܐ. ܡܠܟ̈ܐ ܝܚ. ܠܘ.

ܐܘܟܦܘܬܐ ܕܫܒܠܐ ܢܦܫܗ ܐܚܪܬܐ: ܟܕ ܡܘܕܝܐ ܒܟܬܝܒܘܬܐ
ܕܐܪܥܝܬܗ: ܘܡܬܢܨܚܐ ܒܫܒܝܚܘܬܐ ܕܟܢܘܫܘܬܗ ܕܠܡܫܝܚܐ
ܢܬܩܪܒܘܢ ܠܡܬܒܪ ܦܘܪܩܢܗ. ܘܐܦ ܕܟܢܘܫܝܐ ܢܬܩܕܫܘܢ
ܗܘ ܕܠܐܠܗܐ ܒܢܝ ܡܘܗܒܐ ܢܬܩܪܒܘܢ: ܒܟܐܦܐ ܘܒܫܒܝܚܘܬ ܟܢܫܐ
ܗܘܐ: ܡܢܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܡܫܬܡܥܐ ܗܘܐ: ܘܠܬܫܒܘܚܬܗ
ܐܪܥܐ ܗܘܬ ܘܠܦܘܪܩܢܗ ܐܢܫܐ ܗܘܬ: ܗܟܢܐ ܘܐܦ ܡܢ
ܕܢܬܡܠܟܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܒܢܝ ܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܕܢܡܠܐ ܡܘܗܒܬܐ
ܦܠܓܘܬ: ܕܡܬܒܪܟܝܢ ܠܟܢܫܘܬܐ ܚܕ: ܒܥܘܠܝܐ ܕܒܝܬ
ܕܐܬܩܪܒܘ[1] ܠܡܫܝܚܐ: ܢܥܗܘܢ ܕܥܘܡܩ ܠܦܘܪܩܢܗ ܘܢܬܪܒܐ
ܥܠ ܩܢܘܢܗ: ܘܢܫܬܟܚ ܠܩܘܪܒܐ ܗܟܢܝܐ ܕܡܬܒܪܟܝܢ
ܒܐܪܥܝܬܗ: ܠܐܪܥܝܬܐ ܒܥܒܕܐ ܗܟܢܝܐ ܚܕ ܢܦܫ ܗܟܢܐ. ܐܝܟ
ܕܐܦ ܗܘ ܥܠܝܐ ܡܬܘܕܐ ܣܓܝܐ ܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܕܝܠܗ
ܐܢܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܢܬܚܙܐ ܝܘܡܐ ܠܢܘܗܪܐ ܒܫܘܠܛܢܗ: ܗܟܢܐ
ܢܬܡܠܟܘܢ ܕܢܬܒܫܪܘܢ ܡܢ ܦܪܝܫܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ[2]. ܐܦ
ܠܢܘܗܪܐ ܓܠܐ ܢܗܝܪܐ ܢܡܘܣܐ ܢܬܝܠܕ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܗ ܢܗܝܪܐ
ܢܡܘܣܐ ܐܚܪܝܢ ܠܐ ܕܢܬܩܢ: ܘܡܫܬܟܚ ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܦܪܝܫܘܬܐ
ܘܕܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܢܬܚܙܐ ܫܘܩܐ ܕܢܩܝܡ ܢܦܫܗ
ܢܬܠܘܫܐ ܕܫܘܒܚܘܗܝ ܒܡܫܝܚܐ. ܢܡܫܐ ܕܢܬܠܒܫܘܢ: ܕܒܬܪ
ܩܕܡܐ ܘܩܕܝܫܐ ܕܡܘܫܐ: ܕܦܩܕ ܥܠ ܒܢܝܐ: ܢܬܢܚ ܠܝ.
ܡܕܝܢ: ܒܘܗܪܢܘܬܐ ܢܗܪܐ ܕܟܢܘܫܘܬܗ: ܕܦܩܕܬܐ
(ܐܝܟ ܚܕܐ[3] ܘܕܢܬܦܩܐ. ܟܕ ܠܢܦܩܐ ܡܬܩܪܒܝܢ ܡܢ ܟܠܗ ܐܘܪܚܘܬܐ

[1] ܕܢܬܒܪܟ. ܒ. ܩܘܪ̈ ܐ. ܒ. [2] ܒ. ܩܘܪ̈ ܐ. ܟ. [3] (N. E. ܢܦܫܐ)

ܕܚܘܒܒܐ ܟܝܢܐ: ܕܒܗܘܢ ܡܬܚܣܠܝܢ ܘܡܬܬܓܒܝܢ ܕܒܫܘܒܚܗ.
ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܡܢ ܚܘܒܒܐ ܦܠܝܓܐ ܕܥܠ ܬܘܕܝܬܐ ܕܒܡܬܩܢܢܐ:
ܕܬܘܕܝܢ ܐܢܘܢ ܚܘܒܠܐ ܕܫܘܒܚܠܘܬܗ ܕܥܒܝܕܐ ܘܡܕܡܐ
ܕܡܬܒܘܢܢܗ. ܘܠܦܓܪܐ ܗܘܝ ܥܡܕܝܐ ܒܫܘܘܝܘܬܐ ܡܢ ܒܠܥܕ
ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܥܝܘܬܐ ܗܘܠܢܐ ܕܡܬܟܠܝܐ: ܘܡܠܝܘܬܐ
ܦܓܪܢܝܬܐ ܕܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܡܬܚܒܠܐ ܒܗ. ܟܕ ܡܬܬܢܝܚ
ܘܡܫܬܒܩܝܢ ܠܗ: ܢܡܘܣܐ[1] ܕܐܦ ܠܐ ܕܬܘܒ ܬܕܡܘܗܝ
ܠܚܝܒܐ ܡܢ ܚܝܠܘܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ ܢܬܒܥ: ܘܠܐ ܕܢܬܒܝܠ ܥܠܝܢ
ܓܙܘܪܬܐ ܕܬܘܕܝܗ ܟܕ ܕܡܬܒܝܢ. ܕܗܟܢܐ: ܟܕ ܡܬܡܠܝܢ
ܒܦܓܪܐ ܘܒܢܦܫܐ ܡܢ ܟܠ ܕܒܥܐ ܢܬܕܟܐ: ܘܠܒܝܡܘܬܐ ܕܡܠܐܟܐ
ܒܦܓܪܝܢ ܡܫܘܬܐ ܢܬܕܡܐ. ܟܕ ܡܢ ܚܝܒ ܘܗܘܝܐ ܢܬܒܗܘܢ
ܡܬܒܛܝܢ ܒܫܘܪܝܐ ܕܡܢ ܢܦܫܗ: ܢܬܕܟܐ ܠܡܬܚܝܐ ܘܗܢܝܢ
ܒܬܘܕܝܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ: ܕܒܠܥܕܝܗ ܐܢܫ ܠܡܪܢ ܠܐ ܚܙܐ. ܕܠܗ
ܫܘܒܚܐ: ܘܥܠܝܢ ܢܗܘܐ ܠܬܘܕܝܬܗ: ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܬܘܒ[2] ܕܒܥܘܬܐ. **ܥܠ ܬܘܕܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܨܘܡܐ ܡܫܡܠܝܐ.**

ܠܟܠ ܒܪܢܫ ܚܝܝܢ ܦܓܪܗ ܢܫܒܩܐ ܕܨܘܡܐ: ܘܠܟܠ ܒܪ
ܡܘܠܕܐ ܒܠܝܠܐ ܦܢܝܐ ܕܬܘܕܝܬܐ: ܘܠܟܠ ܚܝܒ ܚܛܝܢ ܡܘܕܝܢܐ
ܡܫܡܠܝܐ ܕܫܘܒܚܘܬܐ. ܢܬܒܩܝܢ ܠܢܦܫܢ ܕܚܝܐ ܕܐܝܬ
ܕܫܘܒܠܘܬܐ ܬܒܥܝܢ ܥܠܝܗܘܢ: ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܫܪܝܢ

Ab Edit. add. [2] (N. E. ?ܢܡܘܣܐ) [1]

ܠܡܢܝܢܐ ܦܓܪܝܗܘܢ ܠܡܫܡܫܬܐ ܕܒܝܬܗ ܗܘ ܗܝܡܢܐ: ܘܒܡܥܒܕܢܘܬܐ
ܕܠܒܐ ܠܡܫܡܫܘ ܢܦܫܬܗܘܢ ܠܦܘܠܚܢܐ ܕܡܪܝܗܘܢ. ܠܗܢ
ܓܝܪ ܡܢܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܡܘܠܟܢܐ ܠܦܓܪܐ (ܐܝܟ ܚܕ[1] ܘܠܢܦܫܐ:
ܐܝܟ ܝܘܡܐ ܕܚܝܐ ܕܡܬܚܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܢܦܫܐ ܗܘ̇ܐ: ܘܡܢܘܬܐ
ܒܡܢܬܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ. ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܦ ܥܒܕܐ ܢܡܘܣܐ: ܕܢܬܐ ܠܗ
ܕܒܪܝܬܗܘܢ ܠܒܪܝܐ ܗܢܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܢܦܫܐ ܠܝܘܡܐ[2].
ܘܦܘܪ: ܕܡܫܡܫܝܢ ܢܦܫܐ ܠܝܘܡܐ: ܘܗܘܝܢ ܠܗܘܢ ܠܝܚܝܕܐ[3].
ܠܗ ܓܝܪ ܠܦܓܪܐ ܕܠܡܘܬ ܡܫܬܠܡ ܘܡܫܡܫܝܢ ܝܘܡܐ ܙܒܢܐ:
ܝܠܝ ܐܦ ܠܢܦܫܐ ܡܫܡܫܝܢ ܡܘܠܟܢܐ. ܘܠܗܘܢܐ ܡܕܝܢܐ:
ܘܠܬܪܬܝܢ ܡܢܘܬܐ: ܘܠܫܘܒܚܐ ܗܢܝܢ ܕܥܒܕܝ ܡܢ ܠܒܐ:
ܘܡܛܠ ܘܡܫܬܠܠ ܠܗ ܡܢ ܝܘܡܬܐ ܕܫܒܝܐ ܠܓܒܗ ܒܪܢܫܐ.
ܘܐܝܟ ܡܢܬܐ ܕܦܘܪܫܐ ܕܥܒܕܐ ܟܠܗ ܒܗܘܢ ܘܡܢܦܩ ܒܗܘܢ:
ܡܢܗܝܢ ܘܡܥܒܪ ܠܗ ܘܡܫܡܫ ܠܗ ܘܦܘܪܢܐ: ܟܕ ܡܫܡܫ
ܡܢܗ ܒܪܘܚܐ ܕܩܠܝܠܘܬܐ. ܘܡܥܒܪ ܠܗ ܘܡܫܡܫ: ܟܕ ܥܒܕܐ ܡܢܗ
ܗܘܢܐ ܥܒܝܕܐ ܕܡܬܩܠܩܠܐ. ܘܡܬܥܒܕܐ ܥܒܕܝ ܠܗ ܕܢܗܘܐ:
ܟܕ ܟܠܗ ܥܡܠ ܡܢܗ ܒܪܘܚܐ ܕܡܫܟܢܘܬܐ. ܘܒܗܘܢ ܐܦ
ܕܘܟܝܗܘܢ ܡܥܒܕ ܡܢ ܠܘܬܗ: ܘܫܪܟܐ ܕܡܢܗܘܢ ܡܬܝܠܕܝܢ
ܘܒܫܠܡܘܬܗܘܢ ܡܬܕܒܪܝܢ[4]: ܐܝܟ ܗܕܐ ܕܡܪܢܐ. ܘܫܠܝܡܘܬܗ
ܡܫܡܠ ܥܒܕܝ ܠܗ ܕܢܗܘܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܦܪܫ ܡܢ ܗܘܢܐ
ܗܟܢܐ ܕܒܗܕܐ ܘܒܟܘܠܗ̇ ܥܒܝܕܐ ܕܒܪܗ̇: ܕܡܬܚܫܒܐ ܒܠܒܐ

(1) (ܢܦܫܢ N. E.) (2) ܡܘܡܘ: ܠܗ. ܗܟ. (3) ܡܘܡܘ: ܗܟ. ܗ.
(4) ܡܬܕܒܪܝܢ Sic.

ܒܡܫܘܚܬܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܝܘܡ ܒܐܝܕܝ ܟܗܢܘܬܐ ܡܫܬܠܡܢ:
ܠܡܪܝܡܘ ܠܘܫܡܗܘܢ ܡܢ ܬܫܡܫܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ. ܘܐܦ ܒܟܠ
ܘܟܝ ܒܟܠ ܫܡܡܫܢ ܡܬܦܢܩܝܢ: ܐܦܠܐ ܗܟܢܐ ܡܬܡܪܩܝܢ ܡܢ
ܚܛܗܐ ܕܥܒܕܝܢ ܒܗܘܢ ܫܡܫܬܐ. ܐܝܟ ܓܝܪ ܒܘܣܡܐ ܕܓܘܡܪܐ:
ܢܝܚ ܪܘܚܐ ܕܢܘܪܐ. ܘܐܬܚܝܡܘܬܐ ܕܥܠܝܬܐ: ܕܡܢ ܢܟܝܠܘܬܐ
ܕܝܡܐ: ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܒܘܟܪܝܐ. ܘܚܣܝܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܗܘ ܕܝܡܐ:
ܕܡܢ ܡܠܝܘܬܐ: ܕܡܬܦܫܩܐ ܒܟܗܢܘܢ. ܘܫܪܝܪܘܬܐ ܕܐܝܡܢܐ:
ܕܡܢ ܒܘܡܗܘܢ ܢܦܩܐ ܘܡܬܒܪܐ: ܕܡܬܦܠܓܐ ܡܢ ܕܡܐ. ܐܝܟ
ܓܝܪ ܐܡܝܢܐ ܕܡܫܬܘܡܕܐ: ܘܢܦܩܐ ܡܬܒܪܐ ܕܠܒܐ: ܘܚܕܝܘܬܐ
ܢܗܝܪܐ ܕܒܒܠܗ ܠܘܩܡܬܐ: ܕܡܢ ܕܡܐ ܡܬܚܡܐ ܘܡܬܒܪܐ:
ܘܡܬܚܝܘܬܐ ܘܚܒܠܐ ܕܒܫܪܐ ܕܦܫܝܛ ܒܦܫܝܘܬܐ. ܗܠܝܢ ܦܐܪܐ
ܣܓܝܐܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ: ܓܝܪܐ ܡܬܒܪܐ ܡܘܠܕܐ ܠܚܝܘܬܐ ܕܡܢ ܒܘܠܝܐ
ܠܕܪܗ ܡܬܡܠܟܝܢ[1].

ܕܡܫܬܘܫ ܕܝܢ ܡܢ ܚܝܘܬܐ ܕܗܘܐ ܡܢ ܡܫܚܐ: ܘܡܬܚܝܘܬܐ
ܕܡܫܚܐ ܕܝܗܒ ܟܗܢܐ: ܕܡܫܬܒܚܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܡܬܝܪܬܐ
ܒܚܠܝܘܬܐ ܕܡܬܒܠܥܐ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪܐ ܕܢܬܘܬܐ ܒܚܠܝܐ ܕܡܫܬܒܚܐ
ܒܦܐܪܐ ܘܦܐܪܐ ܘܡܬܒܪܝܐ: ܦܢܝܐ ܒܓܘ ܠܗܘܬܗ ܠܟܘܪܐ
ܕܠܬܚܬܝܐ ܕܡܬܠܗܬܐ ܒܟܪܣܐ ܕܡܫܢܝܐ ܕܡܫܬܒܚܢ ܒܟܠ
ܡܬܩܠܢ: ܘܡܬܬܗܢܝܢ ܒܗܝܢ ܡܫܚܐ ܕܠܐ ܟܠܠܐ: ܐܝܟ ܒܦܐܪܐ
ܥܠ ܦܬܘܪܐ ܡܬܠܒܫܐ؟ ܘܟܕ ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܝܢ: ܕܒܝ ܒܗܘܢ
ܡܬܥܛܦܝܢ ܢܦܫܬܗܘܢ ܒܚܠܠܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܘܒܣܘܪܬܐ ܕܡܫܚܐ:

(1) ܡܬܠܟܢ Sic.

ܕܐܝܟ ܗܟܢܐ ܫܦܝܪ ܒܕܘܒܪܗܘܢ ܠܡܪܥܝܬܐ ܕܟܠ ܡܕܒܪܢܝܢ:
ܘܠܐ ܡܬܬܢܝܚܝܢ ܐܦܠܐ ܡܢ ܥܡܠܐ ܕܪܥܝܐ ܠܗܘܢ ܒܫܢ̈ܐ
ܕܚܝ̈ܘܬܐ ܢܡܘ̈ܣܐ ܕܡܬܪܥܝܢܘܬܗ؟ ܒܗܝ ܕܐܝܟ ܡܐ ܕܡܬܚܫܚܐ ܫܡܥܠܐ
ܒܪܥܝܐ: ܗܦܟܬܐ ܘܐܦ ܡܬܚܫܚܐ ܡܘܗܒܬܐ: ܘܡܢ ܝܩܪܐ ܠܪܡܘܬܐ
ܕܚܝܪܬܐ ܡܝܬܪܬܐ. ܘܠܐ ܥܕܡܐ ܗܫܐ ܡܫܬܠܛܝܢ ܡܘܗܒܬܐ ܒܘܪܟܐ
ܠܥܝܢܐ ܕܐܢܫܐ ܒܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܒܪܥܝܐ ܡܘܗܒܬܐ ܒܪܝܟܬܗ
ܘܡܝܬܪܬܐ ܠܥܝܢܐ ܥܡܝܪܐ ܕܚܙܝܐ ܠܗܘܢ. ܐܘ ܡܢ ܗܕܐ ܚܘܫܒܐ
ܥܒܕܐ ܡܬܪܥܝܢܝܬܐ ܘܡܘܗܒܬܢܝܬܐ ܕܒܠܝܒܝܢ: ܕܠܐ ܦܪܝܫܝܢ
ܐܝܠܝܢ ܕܗܦܟܝܢ ܠܗ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܠܐ ܥܘܠ: ܐܝܟ ܐܝܟܢܘܬܗ
ܒܠܒܝܒܝܢ ܗܢܘܢ ܘܡܕܒܪܝܢ! ܡܐ ܓܝܪ ܕܐܝܟܢܘܬܗ ܕܠܐ ܦܘܪܫܢ
ܡܬܪܥܝܢ ܦܓܪܝܗܘܢ: ܐܝܟܢܘܬܗ ܗܘܝܐ ܕܠܐ ܥܘܒܕܐ ܐܚܪܢܝܢ
ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܝܗܒܘܗܝ ܒܥܘܢܝܐ ܕܢܦܫܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܥܒܕܐ ܠܒܢ̈ܝ
ܥܡܗ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܟ ܕܒܥܝܐ ܠܟ ܐܘܪܚܐ ܥܒܕܐ ܗܘܘ: ܘܠܒܢ
ܥܠ ܐܪܥܐ ܥܒܕܗ ܙܕܝܩܝܢ ܗܘܘ[1]. ܘܗܟܢ ܐܚܪܢܝܢ:
ܕܝܗܒܘ ܦܓܪܝܗܘܢ ܒܗܘܢ: ܟܕ ܡܬܠܝܢ ܥܠ ܥܡܠܐ
ܘܥܝܢܘܬܐ. ܟܕ ܡܥܕܪܝܢ ܥܡܡܐ ܗܢܘܢ ܕܐܡܪ ܥܠܝܗܘܢ ܥܠܝܡܐ[2]:
ܟܕ ܐܝܬ ܡܣܡܟܐ ܣܢܝܐ ܕܥܒܕܝܗܘܢ ܥܬܝܩܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ:
ܥܢܘܝܘܬܐ ܕܠܒܐ ܕܡܟܐ: ܘܡܬܡܟܟܐ ܥܡܝܪܐ ܕܥܘܢܝܐ ܕܝܨܦܬܐ.
ܗܠܝܢ ܕܡܕܡܘܢ ܠܗ ܡܥܡܪܢܐ ܒܡܐܬܝܬܗ ܚܕܬܐ: ܘܕܓܢܝܢ
ܘܢܚܫܝܢ ܘܥܒܕܝܢ ܒܚܫܚܐ ܕܡܘܠܕܐ ܕܡܥܡܪܢܐ[3]. ܘܝܗܒ ܠܢ ܐܘܟܝܬ
ܥܒܕܐ: ܕܒܗ ܠܦܓܪܢ ܘܠܢܦܫܢ ܒܪܝܫܘܬܐ ܘܒܥܡܪܘܬܐ ܢܛܪ.

---

(1) ܐܪܡܝܐ. ܗ. ܚ. (2) ܪ̈ܗܘܡܝܐ. ܐ. ܟܒ—ܟܘ. (3) ܐܦܣܝ̈ܐ. ܗ. ܟܘ.

ܟܕ ܒܥܝܢ ܗܘ ܗܟܝܠ ܗܘ ܕܠܗܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ
ܢܦܫܢ: ܒܡܥܡܘܕܝܬܗ ܕܝܘܡܐ. ܐܡܪܐ ܓܝܪ ܡܘܗܒܬܐ: ܕܠܐ ܒܗ
ܡܬܚܕܬܐ؟ ܘܐܡܪܐ ܕܚܘܒܬܐ: ܕܠܐ ܒܗ ܡܬܓܠܝܐ؟ ܐܘ ܐܡܪܐ
ܘܗܝܡܢܘܬܐ: ܕܠܐ ܒܗ ܡܬܩܒܠܐ؟ ܘܐܡܪܐ ܚܘܠܡܢܐ ܕܦܓܪܐ
ܘܕܢܦܫܐ: ܕܠܐ ܒܗ ܡܬܝܗܒ؟ ܡܢܘ ܕܒܗ ܢܬܕܟܐ: ܕܠܐ
ܗܝ ܫܘܒܚܐ ܠܓܘܕܗܘܢ؟ ܐܘ ܡܢܘ ܕܒܗ ܢܬܕܟܐ ܐܢܫ ܡܢ
ܕܘܟܝܐ ܡܫܡܠܝܐ: ܘܫܬܐܠܬ ܡܬܘܡ ܠܐܝܠܝܢ ܐܢܫܐ ܕܒܗܘܦܟܐ
ܫܪܝܘܗܝ؟ ܗܘ ܓܝܪ ܝܘܡܐ ܐܡܝܪܐ: ܚܠܦ ܦܘܪܩܢܐ: ܡܢܝܢ
ܢܣܝܒܘܬܗ ܕܓܘܫܡܐ. ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܦܓܝܥܬܐ ܕܒܘܟܪܐ ܚܕܝܢ
ܒܗ: ܟܕ ܡܢܝܢ ܫܒܥܝܢ ܕܝܘܡܝܗ. ܠܢܫܐ ܕܝܢ ܕܝܠܗ ܦܓܪܐ
ܗܟܢܐ ܡܕܡܝܢ ܘܡܡܢܥ: ܐܡܝܪܐ ܕܐܦܠܐ ܕܢܗܘܡܫܘܢ ܒܗ
ܡܫܬܡܥܝܢ: ܢܐܠܐ ܢܝ ܬܘܒ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܢ ܒܢܝܐ ܢܬܪܒܝܘܢ.
ܐܦ ܗܕܐ ܓܝܪ ܕܠܝܠܝܐ ܫܪܝܢ ܘܡܬܥܡܕܝܢ: ܟܕ ܐܫܬܦܠ ܠܗ
ܢܘܗܪܐ ܚܕܐ ܘܗܝ ܒܥܡܘܕܝܬܐ. ܘܐܝܟ ܗܢܐ ܕܝܘܡܢܐ ܕܡܬܥܡܕ:
ܐܝܟ ܒܪܐ ܢܝ ܐܚܕ ܡܬܒܪܝܢܢ ܠܥܠ: ܗܘ ܠܡܫܝܚܐ ܠܒܫ:
ܗܕܐ ܐܦ ܢܗܘܐ ܕܡܬܥܡܕܝܢ ܒܫܡܐ ܒܥܡܘܕܝܬܐ: ܒܫܡܐ ܢܝ
ܝܘܣܦ ܢܫܘܢ ܒܢܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܡܘܕܝܐ: ܗܢܘܢ ܠܡܫܝܚܐ
ܡܬܦܠܓܝܢ ܘܐܬܦܠܓܝܢ. ܒܗܝ ܕܐܦܠܐ ܦܓܪܐ ܚܒܪܐ ܠܗܘܢ: ܡܛܠ
ܦܘܪܫܢܐ ܕܐܡܠܟܐ ܒܗ ܡܢ ܒܠܝܘܬܐ ܕܫܒܝܬܐ. ܒܐܝܠܝܢ
ܠܗ ܢܐܠܐ ܢܡܝܡܐ ܕܡܫܬܥܒܕܘܬܐ ܕܠܟܠܗܘܢ ܡܘܗܒ: ܗܘ
ܕܡܬܝܗܒ ܡܢ ܚܘܪܒܢܐ ܢܫܝܪܐ. ܡܛܠ ܕܐܝܟܢܐ ܕܩܕܡܝܐ
ܕܢܘܗܪܐ ܡܬܥܡܕܝܢ ܠܗܘܢ ܢܡܝܡܐ ܕܟܘܪܐ: ܗܕܐ ܘܐܦ

ܡܠܘܐܐ ܕܫܡܫܬܐ ܡܬܕܒܪܝܢ ܘܡܬܕܪܫܝܢ ܒܬܪܬܥܣܪܬܗ ܫܥܝ̈ܢ
ܕܐܝܡܡܐ. ܘܢܓܗܐ ܕܨܦܪܐ ܡܫܬܥܝܬܐ ܒܠܚܘܕܝܗ̇ ܒܥܕܢܐ ܕܪܡܫܐ
ܡܠܘܐܗ̇: ܘܠܫܪܟܐ ܐܦ ܕܠܠܝܐ ܒܝ ܠܬܠܬܐ ܡܬܦܠܓܝܘ: ܗܕܐ
ܘܐܦ ܫܡܫܘܬܐ ܕܐܝܡܡܐ ܫܒܥܐ ܘܡܫܬܥܝܬܐ ܒܥܕܢܐ ܕܡܫܬܥܝܢܐ
ܡܠܘܐܐ ܕܡܬܢܗܪܢܐ. ܘܫܪܝܢ ܫܠܡܝܢ ܢܬܒܥܘܢ: ܡܢ ܩܕܡ
ܘܐܦ ܗܝ ܕܠܠܝܐ ܟܠ ܫܒܥܐ ܕܪܡܫܐ. ܒܡܬܘܡܝܘ ܗܘ ܠܗ
ܥܘܢܝܐ ܟܡܝܐ ܕܦܠܓܗ ܐܦ ܫܡܫܬܗ[1] ܕܩܠܝܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܐܦ
ܕܠܠܝܐ. ܡܢܝܢ ܒܫܒܥܐ ܡܬܚܫܒܢ ܘܟܠܗ ܕܥܒܪܐ ܫܥܬܗܘܢ:
ܒܡܘܬܒܐ ܢܡܝܢܐ ܕܐܘܡܬܐ: ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܕܥܘܢܝܬܗ.

ܗܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܬܠܘܐܐ ܘܕܡܦܩܢܘܬܐ ܗܟܢ ܠܝ
ܠܡܐܡܪ: ܕܫܬܡܫܘܢ ܕܒܚܦܘܬܐ ܘܕܙܪܝܙܘܬܐ ܟܠܝ ܕܘܒܪܝܢ
ܣܒܝ: ܒܥܝܢ ܡܫܡܠܝܢ ܡܢ ܡܬܢܗܪܢܐ ܒܝ̈ܠܝ̈ܐ ܘܕܝܘ̈ܡܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ
ܕܗܘܢ ܦܠܓܝ: ܕܟܠ ܒܙܒܢ ܒܡܬܐ ܐܦ ܡܫܬܟܚܝ. ܦܠܓܐ ܓܝܪ:
ܡܐ ܕܡܬܬܪ ܡܢ ܫܡܫܬܐ: ܐܦ ܠܝܬܘܗܝ ܡܬܩܢܢܐ ܡܢ ܕܘܒܪܐ
ܕܦܘܪܣܐ ܕܝܠܗ. ܐܦ ܗܘܗܝ ܕܝܢ: ܡܬܝܕܥܐ ܡܢ ܕܘܒܪܗ
ܕܡܠܟܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܬܓܠܝܐ. ܒܕܡܘܬ ܗܕܐ ܦܠܓܘܬܐ ܕܝܘܡܐ
ܒܦܠܓܝ: ܕܟܠ ܡܫܬܡܠܝܐ ܒܗ ܒܦܠܓܐ ܘܒܕܡܘܬܗ ܕܐܘܡܬܐ. ܠܐ
ܕܦܩܝܕܝܢ ܒܡܬܢܗܪܢܐ ܠܡܬܢܛܪܘ: ܘܟܠ ܡܬܢܛܪܝܢ ܒܫܡܫܐ
ܠܡܦܪܥܘ. ܡܬܢܗܪܢܐ ܗܟܢ ܘܫܡܫܐ: ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܠܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ
(ܡܬܠܘܐܝܢ[2]؟) ܠܕܝܠܗ܆ ܐܘ ܕܕܘܒܪܝܢ ܒܦܠܓܐ ܕܝܠܗ
ܕܡܬܠܘܐܐ: ܕܘܪܫܐ ܕܟܠ ܡܘܦܬܐ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܡܢ ܠܕܝܠܗ:

(1) ܫܡܫܬܗ Sic. (2) ܡܬܠܘܝܢ Sic (ܡܬܠܘܝܐ؟)

ܘܐܬܒܪܝܘ ܡܢ ܗܘ ܕܐܬܥܒܕܘ ܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ! ܐܝܟ
ܡܫܠܡܢܐ ܐܬܬܟܠܘ ܒܐܠܗܘܬܐ ܗܕܐ ܕܩܢܘܡܝܢ ܐܬܠܗܘܢ ܒܗ:
ܢܛܘܪܘܢ ܡܢ ܚܕܬܐ ܕܐܬܒܠܒܠܬ: ܕܐܬܐܡܪܬ ܐܝܟ ܦܠܓܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗ̈ܝܢ
ܒܗܘܢ. ܠܐ ܢܫܬܘܕܥܘܢ ܒܦܠܓܘܬܐ: ܕܠܐ ܢܗܘܘܢ ܒܗܘܢ ܚܘܪܗ
ܘܐܘܪܥܗܘܢ. ܐܘܕܥܘ: ܡܫܒܚܝܢ: ܘܫܘܘܐ ܢܦܫܝܢ. ܫܘܝܢ ܗܘ ܕܡܢ
ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܦܠܓܝܢ: ܗܢܘ ܕܝܢ: ܫܡܝܐ ܦܠܓܗ: ܘܫܡܝܐ
ܗܘ ܕܡܢ. ܗܟܢ ܐܝܟ ܦܓܪܐ ܠܢܦܫܐ ܘܠܐܘܬܝܐ ܕܢܣܒܝܢ ܡܢ
ܙܘܓܐ: ܕܐܦ ܡܢ ܗܡܢܘܬܐ ܕܬܪܬܝܢ ܙܘܓܐ ܐܬܢܣܒܘ.
ܘܐܝܟ ܕܡܬܥܒܕܝܢ ܡܢ ܦܓܪܐ ܕܐܢܫܐ ܘܡܢܫܡܬܐ ܕܒܪܝܬܐ: ܗܟܢܐ
ܐܦ ܕܐܬܥܒܕܘ ܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܦܠܓܐ ܚܕܐ ܘܡܬܥܒܕܐ ܠܐ
ܡܬܦܠܓܐ. ܐܦ ܗܟܢ ܐܦ ܠܗܘܢ ܠܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ: ܠܡܫܡܫܘ
ܡܢ ܚܕܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܡܫܡܫ ܠܐܝܟܢܐ ܕܒܗܘܢ. ܘܠܐ ܢܦܠܘܢ
ܡܢܗܘܢ: ܐܠܐ ܘܡܢ ܚܘܒܐ ܢܣܒܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܡܫܬܡܥܢ ܠܡܫܡܫܘ.
ܒܪܡ ܠܐ ܡܘܕܐ ܐܠܗܐ ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܘܬܐ:
ܐܝܟ ܢܗܘܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܦܓܪܐ ܘܒܡܬܥܒܕܢܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܒܪܢܫܐ.
ܡܛܠ ܕܡܢ ܕܐܬܥܒܕܘ ܐܝܟܢܐ ܒܗܠܝܢ: ܗܝ ܓܒܪܐ ܠܚܘܒܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܒܦܓܪܗ: ܐܘ ܒܢܦܫܐ ܐܘ ܒܪܢܫܘܬܐ: ܘܡܬܥܒܕܐ
ܠܦܠܓܘ ܕܐܢܫܘܬܗ. ܐܝܟܢܐ: ܚܕ ܙܕܩ ܠܢܦܫܐ ܠܡܫܡܫܘ
ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܕܫܪܝܪܐ ܦܓܪܗܘܢ ܘܡܫܪܪܢܐ: ܐܡܪ ܡܢ
ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܢ ܚܘܒܐ ܐܝܟܢܐ. ܡܛܠ ܕܚܘܒܐ ܕܒܪܝܬܐ
ܘܚܘܒܐ ܕܦܓܪܘܬܐ ܕܐܢܫܝܬܐ: ܠܢܦܫܬܐ ܕܡܬܥܒܕܢ ܦܓܪܝܗܘܢ
ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܪܢܫܘܬܐ ܠܐ ܚܕ ܡܢܗ ܡܢܗ: ܐܝܟܢܐ ܐܦ

ܠܡܫܒܚܬܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܡܬܬܙܝܥܝܢ ܒܥܘܒܕܐ ܕܗܠܝܢ.
ܘܗܠܝܢ ܕܗܦܟܘ ܡܫܡܫܢܐ ܒܗܘܢ ܪ̈ܓܫܐ ܕܡܢ ܫܘܪܐ: ܐܝܟ
ܕܐܬܦܪܫܘ ܚܕ ܡܢ ܡܬܥܠܝܢܐ ܕܡܫܬܦܩܢ: ܒܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ ܒܗܘܢ
ܘܡܘܡܝܢܐ ܠܬܫܡܫܬܗܘܢ. ܡܕܝܢ ܕܒܗ ܟܪܘܙܐ ܠܫܦܝܐ ܠܡܥܒܕܐ
ܘܠܓܠܝܢܐ ܒܕܘܟܐ: ܫܦܝܠܘܬܐ ܕܡܢ ܫܦܝܪܘܬܐ ܘܫܠܝܘܬܐ
ܕܡܢ ܚܘܒܐ: ܠܡܚܙܐ ܢܗܝܪܘܬܗܘܢ. ܢܗܝܪܘܬܐ ܕܝܢ: ܠܐܝܠܝܢ
ܕܟܝܘܬܐ ܕܠܒܐ ܩܢܝܢ: ܘܫܠܝܐ ܥܡ ܦܓܪܐ ܩܢܝܢ:
ܠܡܚܙܝܘ ܕܠܐ ܡܬܠܐܐ ܕܢܦܫܐ ܒܫܝܢܐ ܕܡܫܠܡܢܐ. ܫܦܝܐ ܓܝܪ
ܒܡܫܒܚܐ ܘܢܗܝܪ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܬܘܫܒܚܬܗܘܢ: ܠܐ ܫܟܝܚܝܢ ܒܡܕܝܢ
ܡܢ ܫܦܝܪܘܬܐ ܕܪ̈ܘܚܢܐ ܘܡܢ ܢܘܗܪܐ ܕܚܘܒܐ: ܟܕ ܢܬܚܙܘܢ
ܒܫܠܝܐ ܠܫܘܠܡܐ ܕܡܫܠܡܘܬܗܘܢ: ܒܕܡܘܬܗ ܚܝܠܐ ܕܪܡܬܐ
ܠܫܦܝܘܬܐ ܢܦܫܐ ܘܠܒܘܪܝܐ. ܒܠܒܝܫܝܢ ܕܝܢ ܘܫܠܝܘܬܐ: ܟܕ
ܢܬܚܙܘܢ ܒܗܠܝܢ: ܥܕ ܡܬܠܒܫܝܢ ܒܫܦܝܐ: ܡܬܚܠ ܢܗܝܪܘܬܐ
ܕܒܗܘܢ. ܒܕܝܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܠܗܘܢ ܠܡܚܙܐ ܠܗ: ܢܗܝܪ ܒܠܒܝܫܘܬܐ
ܕܫܦܝܝܢ ܒܕܡܘܬܗ. ܢܫܟܚܘܢ ܠܗ ܘܢܚܙܘܢ: ܡܬܚܠ ܕܥܡ
ܫܦܝܝܢ ܡܟܝܟܝܢ. ܢܗܘܐ ܕܝܢ ܠܡܚܙܐ ܒܠܒܝܫܘܬܗ ܒܕܡܘܬܐ
ܡܫܡܠܝܢ ܕܒܗ ܘܠܗܝܢ: ܠܐ ܠܝ ܘܠܚܘܒܐ. ܢܗܝܪ ܡܢ ܚܘܒܐ:
ܕܠܐ ܢܘܗܪܐ ܒܬܚܝܬܐ ܕܕܡܐ. ܚܘܒܐ ܓܝܪ ܘܒܠܒܝܫܘܬܐ: ܢܦܩ
ܕܢܡܪ ܚܕ ܡܢ ܫܦܝܪܐ: ܒܗܘܐ ܗܘ ܒܟܦܢܐ. ܠܐ ܗܘܐ: ܐܡܪ:
ܦܪܫܐ ܒܗܘܐ ܥܠ ܒܗܘܐ: ܘܠܐ ܗܕܝܐ ܕܠܒܝܫܘܬܗ ܒܚܘܒܐ.
ܘܠܐ ܗܒܝܒ ܠܡܚܒܐ ܒܚܘܒܐ: ܕܠܐ ܢܦܩܕ ܚܕܘܬܗ ܒܫܦܝܘܬܐ.
ܚܘܒܐ ܓܝܪ ܡܫܬܚܠܦ ܡܢܟܠ: ܘܡܬܚܙܐ ܒܠܒܝܫܐ. ܚܘܒܐ: ܢܗܝܪܗ

ܗܘܬ ܠܘܬܗܘܢ ܠܒܘܫܐ: ܘܗܘܬ ܡܠܬܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܡܠܟܐ.
ܒܗܘܢ ܓܝܪ ܕܠܐ ܢܬܟܠܠ ܗܘ: ܕܠܐ ܢܠܒܫ ܗܘܐ ܢܦܫܗ
ܕܝܩܪܐ. ܚܙܝ ܕܝܢ ܕܒܬܪܟܢ ܢܚܫܘܗܝ: ܢܘܟܪܝܐ ܕܥܒܕܬ. ܐܦ
ܒܠܒܐ ܗܘܐ ܕܐܢܐ ܠܝܬ ܝܩܪܐ: ܘܦܪܩ ܢܦܫܗ.
ܘܐܢ ܠܡܫܠܡܢܐ ܗܘܐ ܡܟܝܠ ܝܩܪܐ: ܡܢܐ ܢܥܒܕ ܚܙܝ ܕܗܘܐ?
ܢܥܪܘܩ ܡܢ ܝܩܪܐ: ܕܠܐ ܢܦܪܘܫ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܟܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܥܡ ܐܢܫܘܗܝ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܢܫܬܡܠܐ ܥܡ ܝܩܪܐ: ܐܘ ܕܐܝܟܢܐ
ܫܦܝܪܘܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܢܬܦܪܫ ܠܓܘܗ: ܕܠܐ ܗܝ ܢܥܘܠ
ܠܓܘܗ ܐܘܪܚܐ. ܥܒܘܕ ܕܐܬܐ ܕܫܒܝܠܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܥܒܪܐ
ܥܠ ܐܢܫܐ: ܗܟܢ ܓܝܪ ܡܥܒܪ ܝܩܪܐ ܠܕܫܒܝܠܐ. ܘܐܝܟܢܐ
ܦܫܝܛ ܡܘܗܒܬܐ ܠܟܠܢܫ: ܕܢܗܘܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܠܐ ܢܥܒܕ ܝܩܪܐ.
ܘܐܦ ܠܒܝܫܐ ܗܘܐ ܦܫܝܛ ܕܢܬܦܪܫܘܢ ܡܢ ܝܩܪܐ: ܘܐܦܠܐ
ܠܗ ܢܬܒܥܐ ܘܢܦܫܗ ܢܬܡܠܟܘܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܒܗܝܕܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܥܠ ܢܦܫܗ ܡܢ ܝܩܪܐ. ܠܝܬ ܡܢ ܚܕܐ ܗܘ ܒܗܘܢܐ: ܢܘܟܪܝܐ
ܡܢ ܚܕܐ ܕܠܐ ܒܝܫܐ. ܗܟܢ ܓܝܪ ܐܢܫ ܗܟܢܐ ܒܐܘܪܚܐ
ܕܟܠ ܕܟܪܘܒܘܬܐ: ܘܡܛܠ ܢܬܒܛܠܝܗ ܥܠ ܕܝܢܐ ܕܘܡܝܐ
ܕܫܦܝܪܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܒܗܠܝܢ: ܒܟܠ ܡܕܡ
ܡܬܚܙܐ ܠܗܘܢ. ܘܡܬܟܪܟ ܠܗ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ:
ܕܒܕܝܢ ܕܢܗܘܐ ܥܘܪܒܐ ܕܐܬܠ ܡܢ ܕܡܘܬܐ. ܘܡܟܝܟ
ܗܘܐ ܝܘܡܐ ܠܦܓܪܐ: ܕܢܬܚܙܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܢܦܫܐ. ܢܦܫܐ
ܗܝ ܓܝܪ ܦܓܪܗ ܕܝܘܡܐ: ܘܒܗ ܐܬܚܙܝܬ ܐܘܪܚܐ ܢܦܫܐ
ܘܠܐ ܢܘܟܪܝܐ. ܢܬܚܙܘܢ ܡܢ ܚܕܐ ܒܥܝܢܐ ܕܫܠܝܐ: ܘܢܬܪܝܡ

ܡܢܗ ܢܦܠܬ ܚܒܝܫܬܐ ܕܡܬܒܠܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܥܠܗܘܢ ܡܕܒܪܢܐ. ܘܐܝܟ ܐܠܗܝܐ ܕܚܒܝܒܘܬܐ ܚܒܝܒܬܗ ܒܟܠܗ: ܒܨܘܡܐ ܐܡܝܢܐ ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ. ܗܘ ܡܢ ܓܝܪ ܕܠܒܪܢܫܘܬܐ ܨܘܡܐ ܕܐܬܝܗܒ: ܗܢܐ ܠܐܠܗܝܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܘܥܡܐ ܚܠܦܗ ܕܚܛܗܝܗܘܢ. ܘܢܬܒܥ ܡܢ ܗܕܐ: ܟܝ ܘܕܝܢ ܠܡܬܦܪܥ ܥܒܕܐ. ܕܐܝܟ ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܡܢ ܡܪܢ ܐܬܬܚܝܒ ܨܘܡܐ ܠܐܪܒܥܝܢ: ܒܦܪܨܘܦ ܥܠܝܝܐ. ܡܢܐ ܠܗ ܕܐܬܬܪܝܡ ܢܦܫܬܐ ܡܢܗܘܢ: ܗܝܡܢ ܒܨܘܡܗ ܒܗܢܘܢ ܢܬܡܠܐ: ܟܕ ܠܥܡܗ ܘܥܡܐ ܕܦܪܬܐ ܗܘܠܝܗ: ܘܡܕܝܡܐ ܠܥܘܠܡܐ ܕܐܝܟ ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ: ܚܒܝܫ ܒܗܕܐ. ܘܟܕ ܐܦ ܗܢܘܢ ܥܠܝܢܐ ܐܬܒܪܝܘܗܝ ܠܫܘܬܦܘܬܗ: ܒܨܘܡܐ ܐܡܝܢܐ ܕܥܡܗ ܘܥܡܐ ܕܗܘܦܟܗܘܢ: ܟܕ ܫܒܝܩܝܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܪ̈ܓܝܓܬܐ ܕܥܠܡܐ: ܘܡܬܢܓܕܝܢ ܠܚܘܒܐ ܘܠܫܝܢܐ. ܘܢܣܒܘ ܫܘܦܪܐ ܠܒܘܫܐ ܕܟܝܘܬܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܒܬܘܕܝܬܗܘܢ: ܠܡܬܕܡܝܘ ܡܢ ܗܠܝܢ: ܘܠܡܫܡܫܘ ܒܨܘܡܐ ܟܠܗܘܢ ܘܥܡܗܘܢ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ ܕܡܫܝܚܐ.

ܘܐܦ ܚܕ ܗܘ: ܡܛܠ ܕܡܬܕܡܝܢ ܚܕ ܕܒܘܨܪܢܗܘܢ: ܢܦܣܩܘܢ ܢܬܦܝܣܝܢ ܒܬܘܕܝܬܐ: ܠܐ ܢܒܥܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܕܐܬܬܗܝܒ ܠܢ ܡܢ ܡܪܢ ܒܦܬܓܡܐ ܕܡܠܦܢܘܬܗ. ܕܠܐ ܢܬܦܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܝܬܘܬܗ ܕܡܬܦܪܫ ܒܢ ܕܒܝ[1]: ܐܝܟ ܕܐܦ ܫܡܥܐ ܕܢܬܒܣܡܘܢ: ܕܟܕ ܗܢܘܢ ܫܡܥܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܒܘܗܘܢ ܟܠ ܝܘܡܝ ܚܝܝܗܘܢ: ܚܕ ܬܫܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܕܡܘܬܗ

(1) ܐܪܡܝܐ. ܠܗ. ܘ: ܝܕ.

ܒܫܡܐ ܕܠܐ ܢܚܙܐ ܦܘܩܕܢ ܐܠܗܐ. ܘܒܝܕܗ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ
ܠܗܘܢ ܐܡܪ: ܕܗܐ ܐܒܪܗ ܒܢܘ̈ܗܝ ܕܝܘܣܦ ܒܪ ܕܘܝܕ ܦܘܩܕܢܐ
ܕܐܒܘܗܘܢ ܕܦܩܕ ܐܢܘܢ: ܘܫܡܐ ܗܕܐ ܠܐ ܢܫܡܥܘܢ. ܐܡܬܝ
ܗܘܐ ܥܒܕ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܒܘܗܘܢ ܕܢܛܪܘܢ؟ ܕܠܐ ܠܗ ܥܒܕܘܗܝ
ܚܘܒܐ: ܐܟܘܬܗ ܘܢܛܪܘܢ ܘܢܬܒܥܘܢ: ܒܢܝܫܐ ܠܟܠܗܘܢ. ܘܗܟܢܐ
ܠܐ ܥܒܕܘ ܠܗܘܢ: ܘܫܘܒܚܐ ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܡܕܡ ܠܐ
ܢܗܘܐ. ܐܠܐ ܕܢܛܪܘܢ ܢܡܘܣܐ ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܢܛܪܘܢ: ܡܛܠ
ܕܗܘ ܢܛܪܐ ܦܠܚܐ ܥܠ ܐܪܥܐ. ܗܟܢ ܒܠܥܕ ܢܡܘܣܐ
ܡܬܩܠܣܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܦܩܕܘ. ܘܐܦܠܐ ܐܦ ܐܠܗܐ ܡܬܬܢܝ
ܠܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܕܒܠܥ ܕܢܛܪܘܢ ܦܘܩܕ̈ܢܘܗܝ ܕܝܘܣܦ
ܐܒܘܗܘܢ: ܘܢܛܪܘܢ ܠܟܠܗܘܢ ܦܘܩܕ̈ܢܘܗܝ: ܘܢܬܒܥܘܢ ܡܢ
ܕܦܩܕ ܐܢܘܢ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܗܟܢܐ ܐܡܪ ܡܪܝܐ ܫܠܝܛܐ ܐܠܗܐ
ܕܝܫܪܐܝܠ: ܠܐ ܢܦܠܘܢ ܓܒܪܐ ܠܝܘܢܕܒ ܒܪ ܕܘܝܕ: ܕܩܐܡ
ܩܕܡܝ ܠܟܠܗܘܢ ܝܘܡ̈ܬܐ [1]. ܚܙܝܬ ܫܡܐ ܪܒܐ ܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܟܘܡܪܘܬܐ ܐܢܬܬܐ: ܕܡܬܦܩܕܐ ܟܗܢܘܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܢ
ܦܘܠܚܢܐ ܐܪܥܢܝܐ! ܒܫܡܐ ܗܟܢܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܟܘܡܪܘܬܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܕܡܬܠܟ ܚܘܡܪܢܐ ܕܡܢ ܟܠ ܥܒܝܕܝܢ:
ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܢ ܥܠܡܐ!
ܩܕܡܝܢ ܐܝܟ ܠܡܫܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܥܠܡܐ:
ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܘܚܢܢ ܕܡܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܝܘܬܗ ܥܘܠܝܗ.
ܗܢܘ ܕܝܢ: ܟܘܡܪܐ ܡܫܝܚܝܐ: ܘܟܗܢܘܬܐ ܫܠܝܚܝܬܐ. ܟܘܡܪܐ

(1) ܥܒܪ̈ܝܐ. ܠܗ. ܗ: ܘ: ܝܙ: ܟܐ.

ܕܝܢ ܦܘܢܕܩܘܬܐ: ܐܡܪ ܐܢܐ: ܠܐ ܗܘܬ ܕܡܘܕܥܬܐ ܕܐܣܟܡܬܐ
ܕܠܒܪ ܐܝܟ ܡܗܘܕܝܢܐ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܕܡܢ ܓܒܪܐ ܘܢܫܡܬܐ ܒܠܚܘܕܝ.
ܗܕܐ ܓܝܪ: ܠܐ ܗܘܝܬ ܒܗܕܐ ܗܟܝܠ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܘܐܦ ܕܐܒܪܗܡ
ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܕܐܚܝ ܫܠܡܐ ܕܐܠܗܝܐ
ܕܝܠܗܘܢ. ܦܘܢܕܩܘܬܐ ܕܝܢ ܡܫܡܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ[1] ܐܝܟܢܐ: ܕܡܢ
ܠܗܘܢ ܕܒܝܬܐ ܘܕܝܪܝܬܐ ܕܦܓܪܐ ܡܬܝܗܒܝܢ ܐܦ ܠܗܘܢ
ܡܨܝܢܐ ܗܦܟܐ ܕܢܦܫܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܠܦܢܐ ܩܕܝܫܐ: ܡܕܝܢܬܐ ܡܐܢ
ܓܦܢܐ: ܗܘ ܕܐܝܟ ܒܝܬܐ ܡܬܩܢ ܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܟܢܐ
ܠܗ ܢܬܠ ܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܟܕ ܕܢܣܒ ܡܢ ܡܬܢܦܩܢܘܬܐ ܕܠܒܪ: ܕܠܐ
ܢܬܠ[2] ܠܓܘܗ. ܘܢܣܒ ܐܦ ܡܢ ܥܢܝܐ ܕܠܓܘܗ: ܕܠܐ ܢܦܩ
ܡܢ ܓܘܗ. ܘܠܐ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܠܢܦܫܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ: ܕܠܒܪ
ܥܘܬܩܘܬܐ ܘܫܘܝܘܬܐ ܐܝܟ ܕܒܝܬܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ: ܠܐ ܕܒܪܐ
ܘܠܐ ܕܩܘܒܠܐ. ܘܐܦ ܥܕܡܐ ܠܗ ܠܡܬܥܒܕܢܘܬܐ[3] ܕܦܘܡܐ:
ܒܠܚܘܕܝ ܗܝ ܕܒܝܬܝܘܬܐ ܗܘܬ. ܡܛܠ ܗܕܐ ܓܝܪ ܕܒܝܬܝܘܬܐ ܡܬܬܢܝܐ:
ܘܠܐ ܗܘܬ ܡܢܝܢܐ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܟܢܫܐ: ܥܢܘܝܐ ܡܬܬܚܝܒ ܠܗ
ܐܢܐ: ܐܝܟ ܐܚܝ ܘܚܘܒ. ܥܒܕܝܘܬܐ ܓܝܪ ܕܦܓܪܐ ܘܚܘܒܐ ܢܦܫ
ܡܢ ܥܘܒܕܗ: ܗܘ ܕܢܣܒܠ ܐܢܫ ܡܢ ܡܬܚܡܐ ܟܕ ܗܘܐ ܗܘܬ
ܒܬܫܡܫܬܗ. ܘܐܦ ܡܢܗ ܗܘ ܠܒܪܐ: ܥܒܕܝܘܬܐ ܕܡܬܒܥܝܐ
ܘܚܘܒܐ ܐܘܟܝܬ ܥܘܒܕܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܘܗܘܝܐ ܢܝܚܬܐ ܠܢܦܫܗ.
ܦܠܚܘܬܐ ܗܝ ܡܫܡܫܢܝܘܬܐ: ܘܐܢܐ ܗܝ ܠܟܠ ܡܕܡ: ܡܬܦܠܚܐ

(1) ܕܡܫܝܚܝܐ Sic. (2) ܢܬܠ Sic. (3) (ܗ: ܡܢܫܟܬܐ ܘܚܘܪܒܐ؟ Morsus). N. E.

ܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ. ܟܕ ܓܝܪ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܢ
ܕܫܠܝܚ̈ܐ ܥܠܝܡܘܬܐ ܕܡܕܢܚܐ. ܘܗܘܐ ܡܫܠܡܘܢ ܠܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ: ܗܘ ܕܒܬܪ ܗܕܐ ܕܡܫܬܘܕܝܐ ܒܗ ܡܫܠܡܢܘܬܗ
ܡܢ ܠܒܪ: ܘܡܛܠ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܠܟܗ̈ܢܐ ܐ̈ܠܗܝܐ ܕܡܪܝܐ
ܡܫܬܡܠܝܐ. ܐܠܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܢܫܬܡܠܐ: ܦܠܓܘܬܐ
ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܗ: ܟܕ ܠܐ ܘܠܘ ܡܢ ܫܠܝܚ̈ܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܢ
ܫܠܝܚ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܗ: ܐܦܠܐ ܕܢܬܩܪܐ ܟܗܢܐ ܢܫܬܡܫ.

ܕܐܢܫ ܓܝܪ ܢܬܒܥܐ ܕܢܩܪܒ ܠܡܫܝܚܐ ܘܐܦ ܠܐ ܒܘܟܪܘܬܐ
ܢܣܒܝܢ: ܗܕܐ ܒܟܗܢܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܕܥܘܗܕܢܘܬܐ ܗ̇ܢܘܢ. ܐܦ ܠܐ
ܡܢ ܠܚܘܕܝܗ̇ ܥܒܝܕܬܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܟܗ̈ܢܐ ܡܛܠ ܕܥܒܕܝܢ ܒܦܘܩܕܢܗ: ܐܝܟܢܐ
ܕܟܗܢܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܢܬܠ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܐܠܐ ܘܐܦ ܠܟܗܢܐ
ܡܫܝܚܐ ܘܠܡܠܟܐ: ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܟܗܢܝܬܐ ܘܡܠܟܝܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܡܠܟ̈ܐ ܫܠܝܚܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܝܟ ܕܠܐ ܟܗܢܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܠܡܫܝܚܘܬܗ ܟܗܢܝܬܐ ܕܡܠܟܐ. ܡܛܠ ܕܢܫܬܡܫ
ܕܡܫܝܚܐ ܟܗܢܐ ܘܐܦ ܡܢ ܠܡܫܝܚܐ ܟܗܢܐ: ܘܡܫܝܚ ܒܟܗܢܗ
ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܡܫܝܚ: ܘܐܦ ܗܘ ܒܗܢܐ: ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܗܟܢܐ.
ܘܡܛܠܗ: ܒܫܠܝܛ ܫܠܝܛ ܠܐܠܗܘܬܐ ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܡܫܬܥܒܕܝܢ:
ܟܕ ܒܠܒܐ ܡܬܟܬܒܝܢ ܒܗ ܘܡܬܩܪܝܢ ܐܦ ܗܢܘܢ: ܒܫܡܗ̇
ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܘܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝ̈ܐ. ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܓܝܪ ܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ: ܒܠܚܘܕ ܟܗܢܐ ܘܡܠܟܐ: ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܠܦܠܓܐ
ܘܠܡܠܟܘܬܗ ܠܟܗ̈ܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܗܢܐ ܓܝܪ ܐܦ ܢܫܬܡܠܐ ܡܠܟܘܬܐ:
ܟܕ ܒܡܫܝܚܐ ܠܗܘܢ ܘܟܗ̈ܢܐ ܡܫܬܡܗܝܢ ܗܘܘ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܡܠܟܐ

ܡܢ ܩܕܡ ܦܘܩܕܢ ܕܢܦܠܘ ܒܚܛܗܐ ܘܡܝܬܘ: ܘܢܬܦܢܩܘܢ ܒܠܗܘܢ
ܒܦܐܪܐ ܕܐܝܠܢ ܕܦܪܕܝܣܐ(1): ܡܢ ܝܗܒ ܫܘܡܗ ܩܕܡܝܬܐ
ܕܡܫܡܥܢܘܬܐ: ܠܫܘܫܛܐ ܕܚܝܘܬܐ ܕܠܒܢܝܗ ܡܢ ܢܫܬܕܠܘܢ.
ܐܘ ܠܐ ܚܫܝܒܝܢ ܐܦ ܗܢܘܢ ܕܐܝܟ ܚܠܡܐ: ܕܡܢ ܩܕܡܝܬܐ
ܝܕܥܘ ܡܢ ܕܐܠܗܐ ܚܫܒܘܢܘܬܐ ܠܡܠܘܐ ܐܢܘܢ ܡܢ ܡܬܦܠܓܐ
ܕܚܛܗܐ ܘܡܘܬܐ ܕܚܛܝܐ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܢܬܚܙܐ ܩܕܡܘܗܝ
ܡܬܬܪܥܝܢ: ܐܝܟ ܕܒܗܘܢ ܘܡܬܬܝܒܝܢ ܒܐܝܠܢܐ ܕܦܪܕܝܣܐ:
ܟܕ ܗܟܢ ܐܡܝܢ ܗܘ ܠܡܬܠܘܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܩܒܠܝܢ ܘܡܬܦܩܕ
ܠܚܝܐ؟ ܘܠܐ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܕܐܝܠܢܐ ܕܦܪܕܝܣܐ ܒܠܚܘܕ ܡܘܠܕܐ
ܫܘܡܠܝܐ ܕܝܕܥܬܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܕܡܟܣܢܘܬܐ ܫܪܟ ܠܦܓܪܐ ܐܦ
ܡܬܚܡܐ: ܘܠܢܦܫܬܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܘܡܬܚܫܚܐ ܠܡܪܢܐ ܡܢ ܒܗܬܬܐ:
ܘܡܬܒܛܠܐ ܡܟܬܒܬܐ ܠܒܘܚܪܢܐ ܕܚܐܪܘܬܐ ܡܢ ܚܛܝܬܐ.
ܘܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܡܬܒܥܐ ܢܦܫܐ ܠܡܪܕܝܬܐ: ܕܠܐ ܢܦܠܘܢ ܠܚܐܪܘܬܐ
ܢܦܫܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܠܘܣ ܗܘ ܫܠܝܚܐ ܡܒܪܟܬܐ: ܕܐܝܬܝܟ ܠܗ
ܢܫܪܐ ܘܡܪܝܪܐ. ܥܒܕܐ ܘܒܪ ܚܐܪܐ ܝܗܒܬ: ܘܡܛܠ ܚܐܪܘܬܐ
ܕܝܗܒܗ: ܘܢܬܚܝ ܠܬܘܩܢܐ ܕܦܪܨܘܦܗ(2). ܗܘܠܝܢ ܒܠܚܘܕ ܕܝܗܒ
ܗܠܝܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܝܕܥܬܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܡܬܝܕܥ ܡܕܡ
ܗܘܐ ܡܠܬܗ: ܘܒܝܘܡܐ ܕܡܬܠܝܗ ܢܬܚܝܘܢ ܠܦܓܪܝܢ
ܡܥܪܝܢܐ ܕܫܠܝܛܘܬܐ ܐܡܝܢܐ ܕܚܝܠܐ ܐܝܬܝܗ. ܐܡܪܬ ܕܐܝܠܢܗ
ܗܘ ܠܐ ܡܬܩܪܒܐ: ܘܫܡܥܐ ܕܚܝܐ ܠܐ ܢܩܒܠ ܠܗܘܢ ܒܟܘܢ.
ܡܛܠ ܗܘ ܓܝܪ: ܒܬܪ ܚܝܐ ܕܫܡܥܘܬܗ: ܠܡܫܬܘܕܠܘ

(1) ܡܟܬܒܐ ܒ. ܠܗ. (2) ܐܓܪ ܩܘܠܣܝܐ. ܠܒ. ܢܗ.

ܠܦܘܪܫܢܐ ܘܠܝܕܥܬܐ ܫܪܝܪܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܫܡܥܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ
ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܠܡ ܕܫܡܥܐ ܠܡܐܡܪ ܘܠܡܕܥܘ: ܘܩܡ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ(1).
ܘܟܕ ܗܟܝܠ ܕܫܠܡܘ ܝܘܡܬܐ ܐܡܝܢܝܢ ܡܢ ܒܥܘܕܪܢܐ
ܕܝܘܡܐ ܘܕܠܝܠܝܐ ܒܨܠܘܬܐ: ܘܐܦ ܝܘܡܬܐ ܬܘܒ ܕܟܠ ܝܘܡܐ
ܕܠܝܠܝܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܬܟܚ ܕܢܬܒܛܠ ܠܠܝܠܝܐ ܕܦܓܪܐ ܡܢ ܥܒܕܐ ܝܘܡܐ
ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܘܐܦ ܕܢܬܥܝܪ ܠܬܫܡܫܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܘܗܟܢܐ
ܐܡܪ ܠܗ ܠܫܒܥܝܢ ܕܢܠܦܘܢ ܕܗܘܝܐ ܥܠܝܗ ܕܝܘܡܐ ܐܪܒܥܝܢ:
ܘܐܦ ܟܕ ܠܐ ܫܡܥܘ ܗܕܐ. ܡܛܠ ܕܢܝܬܘܢ ܕܐܝܟܢ ܕܗܕܐ
ܡܠܟܐ ܐܒܪܗܡ ܗܢܘܢ: ܘܠܦܠܚܘܬܗ ܡܬܦܪܫܝܢ: ܒܡܐ ܕܟܠ
ܘܡܬܒܥܐ ܗܘܝܐ ܠܦܓܪܗܘܢ ܡܬܦܠܚܝܢ: ܘܐܬܡܢܝܘ ܒܗ
ܕܗܘ ܠܒܣܡܗܘܢ ܘܟܘܠܗ ܘܡܬܓܠܝܢ ܒܫܘܠܡܗܘܢ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܝܬܝܗ
ܗܕܐ: ܠܐܪܕܘܢܗ ܒܗܘܢܗܘܢ. ܘܟܕ ܐܝܬܝܗ ܐܝܟ ܡܠܟܐ: ܐܝܟܢܐ
ܕܢܬܦܪܫ ܠܒܣܡܗܘܢ ܘܒܬܪܘܬܐ ܕܐܦܝܗܘܢ. ܗܟܢܐ: ܕܟܠܗܘܢ ܟܠ
ܕܗܘܝܐ: ܘܠܐ ܠܐܝܟܢ ܕܗܘܝܘ ܐܠܗܐ ܒܥܘܒܕܐ ܕܢܦܫܐ ܗܢܘܢ:
ܘܠܦܠܚܘܬܗ ܕܘܚܕܢܐ ܦܬܚܘ ܐܦܝܗܘܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܝܘܡܐ ܘܠܠܝܐ:
ܒܨܘܡܐ ܕܝܘܡܐ ܐܪܒܥܝܢ ܝܘܡܬܐ ܡܫܟܠ ܦܓܪܗܘܢ ܘܡܥܢܐ
ܠܒܣܡܗܘܢ: ܘܙܟܝܐ ܘܢܨܚܝܢ ܡܢ ܐܪܥܢܘܬܐ: ܒܟܦܢܐ ܘܒܨܗܝܐ
ܐܡܝܢܐ. ܟܕ ܥܒܕܝܢ ܒܗ ܢܦܫܐ ܘܚܝܠܐ: ܘܕܘܟܝܐ ܒܛܝܒܘܬܗ.
ܘܒܬܘܒܐ ܕܫܠܡܐ: ܐܝܟ ܢܣܒܝܢ ܒܟܬܐ: ܘܒܐ ܒܪܘܡܘܬܗ. ܐܡܪ
ܓܝܪ ܕܦܓܪܐ ܥܡ ܦܓܪܐ ܡܬܚܫܒ: ܒܬܘܒܐ ܕܚܘܫܒܐ ܕܢܬܘܣܦܘܢ
ܒܪܐ ܡܬܚܫܒ: ܢܟܝܢ ܠܡܬܩܪܒܘ ܘܠܡܬܘܟܠܘ. ܘܠܗܘ ܕܢܬܢܦܩ

(1) ܐܝܬܒܘ . . . ܘܩܡܘ. ܡܦܩܢܐ. ܠܒ. ܗܘ ܐܝܬ . . . ܘܩܡܘ ܐ. ܩܘܪ̈ ܚ. ܘ.

ܕܠܒܪ ܣܘܪܐ: ܥܘܦܪܐ ܕܐܪܥܐ ܒܕܡܝܬܐ ܡܕܡܝܢ. ܐܡܬܝ ܕܝܢ ܐܠܗܘܬܐ
ܒܫܡܝܐ ܥܡ ܪܘܚܐ ܕܥܒܕܬܐ ܠܢܦܫܐ ܐܝܟ: ܢܗܝܪܐ ܕܝܠܗ
ܕܝܗܘܒܬܐ ܕܒܪܘܚܐ ܕܦܓܪܐ ܟܠܗ: ܡܛܠ ܠܡܫܡܥܬܐ ܕܥܡ
ܐܢܫܘܬܐ ܘܡܠܐܟܘܬܐ. ܘܠܗܘ ܕܒܠܒܐ ܒܫܡܝܐ ܚܙܐ: ܥܘܦܪܐ
ܕܝܗܘܒܬܐ ܕܝܠܗ ܡܪܢ: ܒܦܘܪܩܢܗ ܕܒܪܘܚܐ ܕܡܡܠܠ
ܢܦܫܐ ܕܠܒܪ. ܗܟܝܠ ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܠܢܟܠܗ ܘܡܕܡܝܢ ܐܦ
ܠܡܠܐܟܘܬܗ: ܦܓܪܐ ܡܥܒܕ ܘܢܦܫܐ ܕܪܘܚܐ ܒܗ ܦܪܘܫܘܬܐ.
ܟܡܐ ܗܘ ܠܗܘܢ ܥܠ ܠܪܘܚܐ ܒܥܒܕܐ ܢܦܫܐ: ܡܛܠ
ܕܐܝܟ ܕܝܢ ܠܡܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܐ ܒܦܓܪܗ ܡܢܘܬܐ. ܕܘܡܝܐ
ܐܝܟ ܕܢܝܫܐ ܠܐ ܡܢܘܬܐ ܥܒܕ ܪܘܚܐ ܒܥܘܦܪܗ: ܘܕܘܡܝܐ
ܕܥܠܡܐ ܚܕܬܐ ܡܢܝܢ ܗܘܦܟܗ: ܘܥܠ ܫܘܒܚܐ ܪܘܚܢܝܐ
ܕܡܫܡܫܢܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܡܕܝܢ ܠܗ. ܐܬܒܪܝ ܗܘ ܐܝܟ ܢܦܫܗ:
ܘܥܒܕ ܐܢܫ. ܘܠܐܪܥܘܬܐ ܕܥܠܡܐ: ܗܘ ܡܬܥܒܕ ܘܒܐ
ܘܡܢܝܢ. ܘܥܒܕ ܘܡܬܝܢ ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ: ܥܡ ܐܠܗܝܘܬܐ
ܕܝܠܗ: ܠܥܠܡܐܝܬ ܢܫܬܥܒܕ ܥܠܡܐ ܕܗܘܐ ܡܫܘܚܬܐ: ܐܝܟ
ܡܠܬܗ ܡܫܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܠܗ ܐܠܗܘܬܗ: ܕܗܘܐ ܠܗ
ܐܬܘܬܐ ܠܐ ܢܦܫ: ܢܠܐ ܕܪܘܚܐ ܘܕܠܗܘܬܐ[1]. ܡܛܠ ܕܐܪܥܐ
ܠܡܫܬܠܛܘ ܥܠ ܕܝܠܗ ܘܠܡܫܘܚܐ ܠܗܢܘܢ: ܐܝܟ ܐܘ ܡܢܐ
ܒܢܦܫܗ ܘܒܦܓܪܗ ܠܗܠܝܢ ܦܠܓܘܬܐ ܐܬܩܢ: ܐܝܟ ܕܠܡܫܬܐ ܒܥܝܢܐ.
ܐܠܗܘܬܐ ܢܡܘܣܐ ܒܠܒܗ: ܘܪܘܚܐ ܢܡܘܣܐ ܒܥܘܡܪܗ. ܢܗܝܪ
ܗܘ ܐܝܟ ܥܡܐ ܕܪܘܚܐ ܠܟܢܫܐ ܠܡܫܒܚ ܗܟܢܐ: ܡܢ ܐܬܘܬܐ

(1) ܡܬܝ. ܝܘ. ܟܐ.

ܕܦܘܪܩܢܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܠܘܬܟܠ ܥܠܡܐ ܘܕܝܘܒܠܐ. ܘܫܠܡ ܡܬܒܪܟ
ܦܘܪܩܢܐ ܡܢ ܥܒܕܘܬܐ ܕܒܥܠܕܒܒܐ: ܘܒܦܓܪܐ ܕܢܫܡܬܐ ܠܐ ܕܡܝܐ
ܥܒܕܗ ܢܦܫܐ ܕܫܠܝܛܢܐ. ܕܡܘܬܐ ܘܚܛܐ: ܘܐܦ ܗܘ ܡܪܢ ܝܘܕܥܢ
ܠܡܥܒܕܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܐܠܗܘܬܐ ܕܢܚܡܝܢ ܒܪܘܚ: ܕܩܝܡܬܐ
ܕܢܚܡܝܢ ܬܩܢܝܢ ܐܬܝܗܒ. ܘܠܫܘܒܚܗ ܫܡܝܐ: ܘܬܪܝܨ
ܥܠ ܬܘܠܝܗ ܕܚܢܝܢ. ܘܐܝܟ ܐܠܗܝܐ ܠܟܠܢ: ܕܟܠ ܢܫܐ
ܕܒܥܠܕܒܒܘܗܝ ܚܝܐ ܢܣܒܘ ܠܗܠܝܢ: ܕܢܗܝܪܘܬܐ ܡܢ ܐܝܟ
ܗܠܝܢ: ܕܡܩܒܠܝܢ ܡܢ ܦܘܡܗ ܡܫܝܚܐ ܕܩܝܡܬܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ
ܕܝܢܐ ܘܒܗܘ ܕܠܥܠܡ: ܕܐܦ ܚܢܢ ܢܩܒܠ ܢܘܗܪܐ ܫܡܝܢܝܐ ܕܒܛܝܒܘܬܗ
ܡܢ ܢܦܠܬܢ ܘܠܡܛܠܬܐ ܕܦܓܪܐ: ܠܡܥܒܕܗ ܐܝܟ ܡܘܒܠܗ ܘܠܡܫܬܡܠܝܘ
ܠܓܘܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܘܠܡܬܚܫܒܘ ܡܫܘܚܬܐ ܕܟܠܗ
ܠܡܥܡܕܐ. ܗܫܐ ܐܢܐ ܘܐܦ ܠܗܘ ܡܪܢ ܕܒܥܝܢ ܗܘܝܘ: ܕܥܡܗ
ܗܘܝܘ ܘܡܫܝܚܐ: ܕܥܡ ܝܫܘܥ ܕܩܝܡܬܗ ܢܬܠܘܬܐ ܕܠܒܝܫܬܐ
ܕܩܠܐ ܡܬܒܪܟܬܐ. ܟܕ ܐܢܐ ܗܘ ܡܪܢ ܕܩܝܡܬܗ ܢܩܪܒ ܠܗ
ܐܚܝܢ: ܕܒܬܪܗ ܠܟܠܡܫܬܐ ܕܢܦܠ: ܘܟܠܗ ܕܒܬܘܒܘܠ: ܢܛܘܪܐ ܕܢܝܚܠ
ܠܗ ܒܘܪܟܐ ܕܠܗܘܢ ܢܥܡܘܕ. ܕܡܫܝܚܐ ܕܒܝܘܗ ܕܩܝܡܬܐ
ܢܬܠ ܢܬܚܣܝܐ ܒܗܘܢܐ ܕܒܝܬ ܕܟܗ: ܘܗܘܢܐ ܕܠܒܝ ܕܝܡܬܐ
ܕܒܝܬܟܠ ܒܗܘܢܬܐ ܕܒܝܬܗ ܢܦܪܘܩ. ܗܕܝܢ ܢܬܒܪ ܠܗ
ܐܚܐ: ܕܢܬܒܥܐ ܠܗ ܢܛܪܐ ܕܠܥܒܕܐ ܕܒܬܠܗ ܢܬܒܥ. ܘܒܗ:
ܐܝܟ ܕܠܐܢܫ ܕܡܬܐ: ܘܐܦ ܠܐܢܫ ܕܢܛܪ ܢܬܒܥܐ. ܘܒܝܬܗ:
ܡܬܒܠܥܝܢ ܡܠܝܐ ܗܘܐ ܕܢܚܙܐ ܚܘܒܐ ܡܢ ܥܒܕܐ: ܠܡܬܚܙܝܐ
ܒܦܓܪܗ. ܡܪܢ ܕܝܢ: ܡܢ ܕܩܪܒ ܠܗ ܐܚܝܐ ܘܡܒܪܟ: ܐܝܟ

ܕܒܬܫܒܚܬܐ ܢܟܝܢܐ ܒܣܘܡܟܗܘܢ ܕܒܢܝ̈ ܥܘܡܪܐ ܕܡܬܕܒܪ ܒܚܝܠܐ
ܕܐܠܗܐ: ܕܝܠܗܘܢ ܠܓܢܒܪܘܬܗ ܢܟܕܐ ܕܒܝܫܐ ܕܫܡܫ ܒܥܠܡܐ.
ܘܠܓܢܒܪܐ ܥܫܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܐ ܕܒܝܬܗ: ܢܟܦ ܒܠܒܐ ܕܒܥܠܕܒܒܘܗܝ
ܗܕܝܐ: ܘܗܦܟܘ ܠܬܫܒܘܚܬܗ. ܠܐ ܗܘܐ ܠܡ ܒܠܚܡܐ ܒܠܚܘܕ
ܚܝܐ ܒܪܢܫܐ: ܐܠܐ ܒܟܠ ܡܠܐ ܕܢܦܩܐ ܡܢ ܦܘܡܗ ܕܐܠܗܐ(1).
ܢܬܟܬܒ ܗܟܝܠ ܘܐܦ ܚܕ ܒܣܘܡܟܗܘܢ ܕܕܝܪܐ ܕܒܢܝ̈ ܥܘܡܪܐ: ܐܝܟ
ܕܐܡܝܪ ܠܢ ܡܣܒܪ. ܘܠܐ ܢܬܦܠܓ ܠܥܠܡܐ: ܘܐܦ ܟܕ ܗܟܢ
ܡܢ ܟܦܢܐ ܐܠܨܝܢܢ. ܡܚܝܡܐ ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܠܥܠܡܐ ܢܘܚܐ ܘܠܟܦܢܐ
ܕܦܓܪܐ ܢܫܡܠܐ: ܢܡܚܐ ܕܐܝܟ ܗܘܢܩܝܗ ܡܬܕܡܝܢܘܗܝ ܕܠܐ
ܚܝܐ ܕܠܥܠܡ. ܚܝܐ ܕܝܢ ܩܕܡ ܐܢܐ: ܠܗܘܢ ܡܐ ܕܒܥܘܫܢܐ
ܕܡܣܬܒܪ ܡܬܟܬܒܠ ܘܦܬܓܡܐ ܕܒܝܬܘܬܐ ܗܘܝܬܐ. ܗܟܢܐ
ܕܝܢ: ܡܢܟܠ ܢܦܫܘܬܗ ܘܡܟܬܒܘܬܗ: ܡܬܕܟܪ ܠܗܘܢ ܟܕ
ܬܗܘܐ ܒܐܬܪ. ܘܡܢܟܐ: ܠܡܣܟܢܘܬܐ ܬܬܟܢ. ܘܐܦ ܠܢܦܫܐ ܬܗܘܐ
ܢܫܡܬܐ ܕܘܘܚܐ ܡܕܡܝܢ ܒܘܬܐ: ܐܡܟܐ ܕܝܒܝܠܬܐ ܗܘܝܐ ܥܒܝܕܐ
ܥܒܝܕ ܠܐܢܫ ܡܢ ܥܘܡܪܐ: ܠܡܕܒܪܘ ܒܗ ܠܢܦܫܐ ܟܕܫܒܐ
ܕܠܒܟܘܬܐ: ܕܡܕܒܪ ܩܕܝܫܐ ܘܒܣܘܡܐ: ܐܝܟ ܒܘܪܐ ܡܢ ܥܘܦܐ
ܕܩܝܡܬܐ. ܒܟܠ ܘܟܕ ܗܟܝܠ ܢܬܟܬܒܘܢ ܘܐܢܘ ܕܥܘܡܪܐ: ܘܐܦ
ܟܕ ܠܐ ܢܬܚܒܝܫ ܡܢ ܚܝܐ. ܕܢܬܟܬܫ ܢܘܚܐ ܒܗ ܠܡܬܟܬܫܘ ܒܚܝܐ
ܕܐܦܠ ܩܕܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܝܪ ܠܢ ܡܪܢ. ܢܬܟܢܫ ܗܘܐ ܡܪܢ
ܚܠܦܝܢ ܘܦܠܚܐ ܘܩܕܝܫܐ: ܡܩܕܫܢܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܘܡܕܘܚܢܐ
ܕܟܠ: ܠܐ ܢܗܡܝ ܡܢ ܕܠܡܬܡܠܟ ܒܥܘܡܪܐ: ܡܛܘ ܡܢ ܥܫܝܢܐ

(1) ܡܬܝ. ܕ. ܕ܀ ܘܬܢܝܢ ܢܡܘܣܐ. ܚ. ܓ.

ܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܕܥܠ ܚܕ ܒܪ ܐܠܗܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܬܐܡܪܝܢ: ܐܝܟܢܐ
ܘܡܬܐܡܪ ܥܠ ܬܪܘܝܗܘܢ؟ ܘܐܦ ܝܬܝܪ ܐܡܪ ܕܗܘܐ ܡܢ ܡܠܐܟܐ:
ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܒܪܐ ܠܘܩܕܡܝܗ ܕܬܪܝܢ ܟܝܢܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܕܐܬܒܣܝ
ܠܡܐܡܪ: ܠܗܘ ܦܓܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܐ ܩܕܝܫܘܬܐ ܘܡܠܟܐ ܥܡܝܩܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܚܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܗܘܡܫܝܢ ܗܘܘ
ܕܢܬܩܪܘܢ؟ ܐܠܐ ܘܟܕ ܫܠܝܚ ܡܢܗ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ: ܘܐܦ ܠܐ
ܗܘܝܢ ܦܘܩ ܡܢ ܫܡܝܐ ܢܚܝܬܐ ܕܬܪܘܝܗܝܢ: ܕܠܝ ܢܬܩܪܐ ܐܠܗܐ
ܥܠ ܚܣܝܐ ܕܐܬܐ ܘܩܕܝܫܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܒܗ ܡܬܬܩܪܝܢ.
ܡܢܐ ܐܡܪ ܫܡܥܘܢ ܗܘܐ ܕܢܥܒܕ: ܗܘ ܕܒܪܢܫܐ ܒܪܢܫܐ ܗܘܐ
ܕܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܕܠܝ ܢܬܩܪܐ ܐܠܗܐ ܕܬܪܘܝܗܝܢ ܠܡܫܝܚ
ܐܒܘܗܝ؟ ܐܝܟ ܕܡܫܡܫ ܐܡܪ: ܘܦܣܩ ܠܝ ܕܐܬܒܣܝܡܬ ܢܫܡܫ:
ܗܒܘܗܝ ܐܦ ܬܪܥ: ܘܗܘܐ ܠܝ ܕܒܝܬܘܬܗ ܥܠܡ. ܡܠ
ܫܡܝܐ ܗܒܠ: ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܥܠܐ ܡܬܒܥܝܐ ܠܡܫܡܫܘ:
ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܪܢ. ܘܒܥܠܡ: ܘܠܐ ܠܗ ܕܬܪܘܝܗܝܢ ܢܬܚܫܒ
ܐܒܘܗܝ: ܐܦ ܟܕ ܫܠܝܚ ܠܥܠܡܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܡܢ ܚܝܐ ܐܝܟ
ܥܠܡܐ ܢܬܩܪܐ. ܐܦ ܠܐ ܕܝܢ ܗܘܘ ܡܠܟܐ ܠܥܠܡܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ:
ܐܬܠܡܝܕܐ ܚܝܐ ܕܡܫܡܫܘܬܐ: ܡܩܕܫܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ:
ܐܘܡܢܗ ܡܬܩܒܠ ܒܬܪܘܝܗܝܢ ܕܢܩܒܠ ܡܢ ܡܪܢ ܥܠܡܐ ܦܘܪܩܢܗ
ܕܡܪܢ. ܘܗܘܐ ܟܕ ܥܒܕ ܐܦ ܗܢܘܢ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ
ܐܬܡܠܝܘ ܘܐܬܩܠܨܘ: ܠܐ ܡܬܡܪܕܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܘ
ܒܗܘܢ ܚܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܦܓܪܐ: ܐܠܐ ܚܕ ܐܠܗܐ ܒܬܪܘܝܗܝܢ
ܐܡܪܐ ܡܬܕܪܟܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟ ܕܡܫܡܫ ܒܠܚܘܕ: ܕܒܡܫܝܚ

ܗܢܘ ܘܡܬܢܝܚܝܢ ܕܠܐ ܥܡܠܐ. ܘܡܥܩܒ ܗܟܢܐ ܐܢܝ ܡܢܗܘܢ
ܫܘܒܩܢ ܥܠ ܚܛܗܝܗܘܢ ܒܬܘܒܐ ܕܠܘܩܒܠܐ: ܕܒܓܘܫܡܐ ܫܠܝܚܐ ܢܛܪܝܢ
ܒܢܦܫܐ ܘܒܪܘܚܐ ܢܦܠܝܢ.

ܡܠܘܗܝ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܠܝ ܡܦܩܢ: ܠܗܘ ܕܡܬܠܐ ܒܬܘܒܐ ܡܢ ܒܪܝܬܐ
ܕܢܡܘܬ ܘܡܬܚܠܦ ܥܠ ܕܚܛܝܢ ܗܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܘܐܦܠܐ ܒܫܘܠܛܢܐ
ܕܬܪܥܝܬܐ ܐܝܟ ܕܠܗܢܐ ܡܬܕܒܪ. ܗܠܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܐܝܟ ܕܒܘܢܐ
ܕܒܘܝܢܐ ܠܬܪܥܝܬܐ ܒܡܚܫܒܬܐ ܡܬܬܪܒܝܐ: ܐܝܟ ܠܦܓܪܗ ܡܢ
ܚܡܝܠܘܬܗ ܡܬܦܫܪ ܗܘܐ ܘܡܬܚܠܦ. ܕܠܡܢܐ ܓܝܪ ܠܚܛܝܐ ܕܢܦܫܐ
ܡܬܚܠܦ ܗܘܐ: ܘܥܠ ܗܕܐ ܡܬܒܣܡ ܗܘܐ ܘܡܬܕܟܪ؟ ܗܠܐ ܡܢܘ
ܕܗܕܐ ܝܕܥ ܠܡܐܡܪ: ܕܗܘ ܕܒܬܘܒܐ ܡܬܬܪܥܐ ܗܘܐ ܡܢ ܘܠܐ
ܕܡܬܚܫܒܘ: ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܥܡܗ ܚܝܐ ܦܓܪܐ ܡܬܬܚܝܕ ܕܢܬܒܣܡ؟
ܐܦܠܐ ܕܝܢ ܫܘܒܚܐ ܦܘܠܘܣ ܕܐܡܪ: ܕܦܓܪܝ ܗܘ ܥܒܕ ܐܢܐ
ܘܡܫܥܒܕ ܐܢܐ: ܡܢ ܚܝܐ ܕܒܗ ܕܐܝܬ ܗܘܐ. ܕܗܕܐ ܡܟܝܠ ܗܘܐ
ܠܬܠܡܝܕܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܘܡܫܥܒܕܐ ܗܝ ܗܘܐ. ܗܠܐ ܒܟܠܗ: ܕܓܝܪ
ܠܬܚܘܬܐ ܡܫܥܒܕ ܘܡܟܝܢ ܕܢܫܬܥܒܕ ܦܓܪܗܘܢ ܐܡܪ. ܘܠܘ
ܐܝܟ ܡܢ ܕܗܘ ܡܢ ܠܘܬܐ ܕܚܝܝ ܦܓܪܐ ܡܬܬܠܝ ܗܘܐ: ܗܠܐ
ܐܝܟ ܡܢܗ ܠܫܠܝܚܐ: ܕܐܦ ܫܟܢ ܒܬܘܒܐ ܡܬܬܪܥܐ ܠܟܠ
ܡܢ ܚܝܐ ܥܠܝܢܐ: ܘܐܦ ܠܐ ܗܕܐ ܝܕܥܐ ܡܢ ܕܠܡܚܒܒܘ
ܘܠܡܫܬܥܒܕܘ ܦܓܪܗ ܒܡܠܬܐ ܕܓܘܡܪܐ ܘܕܝܘܪܬܐ. ܐܝܟ ܡܢܐ
ܕܐܡܪ ܒܬܘܪ ܥܕܟܝܠ: ܕܐܝܬܝܢ ܠܢ ܓܝܪ ܕܬܡܢܝܬܐ ܝܕܥ
ܘܒܬܘܒܐ ܡܬܬܪܥܝܢ: ܒܚܘܒܗܘܢ ܘܢܦܩܘ ܥܡ ܟܠܗܘܢ
ܒܫܒܩܢܐ ܘܬܫܒܘܚܬܗ. ܘܐܝܟܢܐ ܗܟܢܐ ܒܬܘܒܐ: ܘܠܬܘܒܐ

ܫܠܺܝܚܳܐ (1). ܕܐܶܢ ܗܳܟܰܢܳܐ ܐܶܡܰܪ ܙܰܟܳܝܳܐ ܕܰܝܢܳܐ: ܘܗܳܟܰܢܳܐ ܐܶܡܰܪ ܡܳܪܰܢ
ܠܬܰܠܡܺܝܕܶܐ ܕܐܰܠܳܗܳܐ ܕܒܪܶܗ ܡܶܬܬܰܪܕܺܝܢ: ܕܗܳܢܽܘܢ ܦܪܺܝܫܺܝܢ ܘܡܶܫܬܰܒܚܺܝܢ
ܡܶܢ ܐܢܳܫܽܘܬܳܐ ܕܡܫܰܡܠܝܳܬܳܐ ܘܡܶܢ ܚܰܫ̈ܶܐ ܐܢܳܫ̈ܳܝܶܐ. ܘܟܠ ܗܳܢܘ
ܡܶܬܓܰܡܪܺܝܢ: ܘܐܳܦ ܒܪܽܘܚܳܐ ܕܩܽܘܕܫܳܐ: ܠܒܢ̈ܝ ܐܢܳܫܳܐ ܕܦܠܰܚܘܗܝ.
ܝܗܒ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܟܠ ܚܕ ܒܐܬܪܘܬܐ ܝܗܒܘܢ. ܘܐܢ ܐܢܫܝܢ
ܕܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܚܕܬܐ ܡܢ ܒܬܪܗ ܐܢܫ ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܐܬܝܗܒܘܢ: ܒܪܘܚܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܒܗܘܢ ܗܘܘ ܡܬܬܪܕܝܢ ܘܡܬܚܝܠܝܢ. ܐܦ ܒܫܡܠܝܘܬܐ
ܘܒܟܪܝܘܬܐ ܚܢܢܘܢ ܡܫܡܠܝܢ: ܐܝܟ ܗܘܝܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܫܬܠܚ.
ܕܐܦ ܒܥܠܡܐ ܡܬܚܫܒ ܡܫܝܚܐ ܘܡܬܚܫܒ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܕܚܫܐ:
ܐܦ ܒܚܘܒܗ. ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܫܡܝܐ ܘܡܬܚܫܒܐ: ܐܦ
ܚܕܐ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܠܡܢܐ؟ ܐܘ ܐܝܟܢܐ ܡܬܚܫܒ ܐܢܫܐ
ܘܡܬܚܫܒ ܠܡܪܗ ܚܕܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܕܐܝܟܢ ܕܡܫܝܚ ܡܫܝܚܘܬܐ:
ܘܡܬܚܫܒ ܦܘܪܩܢܗ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ؟ ܕܐܝܟ ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܐܡܪ
ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ: ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܢܦܩܬ ܠܐܠܗܐ. ܘܬܘܒ ܐܡܪ ܡܢ
ܟܠܗ ܡܫܝܚܐ ܘܩܕܝܫܐ: ܕܠܐ ܕܢܦܩܬ ܡܢܐ ܕܪܘܚܐ ܢܬܝܠܕ
ܘܢܬܚܠܦ ܠܡܫܝܚܐ؟

ܡܕܝܢ: ܢܦܝܫܐ: ܒܫܒܝܚܘܬܐ ܥܕܡܝܘܗܝ ܘܢܗܝܪܘܗܝ
ܐܦ ܚܢܢ ܠܗܘܢܐ ܒܘܦܪܐ ܕܐܝܬܐ ܕܪܘܚܐ: ܕܡܢܗ ܘܡܟܝܢ
ܠܢܦܫܢ: ܘܕܢܫܬܠܛ ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܕܗܘ ܠܢ. ܘܕܢܗܘܐ
ܢܬܡܠܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܐܪܥܐ: ܘܦܫܝܛ ܠܗܘܢ ܥܠܝܗ

(1) ܠܩܘܪ̈ܢܬ. ܗ. ܝܒ: ܗ.

ܕܢܦܩܬ ܒܢܝܢ ܨܠܘܬܐ ܕܢܟܠܬܐ. ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܐܝܟ ܗܘ ܥܡܐ
ܕܕܝܠܗܘܢ ܟܠܐ ܕܡܬܦܢܩܝܢ ܡܢ ܢܟܠܬܐ ܕܐܡܪ: ܕܟܐܢܘܬܐ
ܕܢܡܘܣܗ ܕܐܠܗܗܘܢ ܫܒܩܘܗܝ(1). ܢܦܘܩ ܗܟܝܠ ܚܕ ܕܢܦܩܬܗ:
ܟܕ ܡܬܟܠܠܝܢ ܨܠܘܬܐ ܕܝܠܢ: ܘܨܠܘܬܐ ܒܟܣܝ ܕܢܟܠܬܐ ܗܘܝܢ
ܠܡܕܝܢܝܢ. ܡܛܠ ܕܫܦܝܪ: ܕܗܘ ܕܢܨܠܐ ܨܠܘܬܐ ܕܢܦܩܬܗ: ܐܝܟ
ܗܘ ܗܘ ܕܢܨܠܐ ܨܠܘܬܗ ܕܩܕܝܫܘ. ܨܠܘܬܐ ܓܝܪ ܕܢܦܩܬܐ:
ܠܡܬܚܙܝܘ ܕܒܢܝܢܫܐ ܗܘܝܐ. ܠܐ ܗܟܝܠ ܢܬܚܙܝܘܗܝ: ܕܠܐ
ܢܫܠܡ ܒܗ ܠܨܠܘܬܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܩܘܕܫܐ: ܢܨܠܐ ܕܝܢ
ܩܕܝܫܬܐ؟ ܡܕܝܢ: ܐܝܟ ܨܠܘܬܐ ܕܢܟܠܬܐ ܗܘܝܢ ܩܢܘܡܝܢ ܕܢܦܩܢ
ܡܢ ܠܒܪ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܨܠܘܬܐ ܕܩܕܝܫܬܐ ܒܟܣܝ ܕܠܒܐ ܩܘܡܝ
ܡܬܟܢܫܝ: ܟܕ ܠܚܘܕܝܗ ܕܝܠܢ ܐܝܟ ܕܠܒܢܝܢܫܐ ܩܢܘܡܝܢ. ܕܟܝܢ
ܡܬܚܙܝܐ ܠܐܠܗܐ ܕܡܢ ܢܟܠܬܐ ܢܗܘܐ: ܟܕ ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ ܢܐܠܦ
ܬܫܒܘܚܬܐ ܚܕ ܒܡܫܬܘܕܝܢܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝܢ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܢ
ܥܠ ܗܢܘܢ ܦܪܝܫܐ ܒܨܠܘܬܐ: ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܕܡܬܚܙܝܢ:
ܕܪܚܡܝܢ ܠܗ ܕܢܩܘܡܘܢ ܘܢܨܠܘܢ: ܠܐ ܢܬܚܙܘܢ ܒܟܢܘܫܬܐ ܐܝܟ ܬܚܘܒܐ
ܕܠܒܪ. ܡܬܚܙܝܢ ܓܝܪ ܦܪܝܣܘܦܐ: ܕܢܬܚܙܘܢ ܠܒܢܝܢܫܐ
ܕܢܩܘܡܘܢ(2). ܘܐܡܪ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܕܩܒܠܘ ܐܓܪܗܘܢ. ܐܢ
ܓܝܪ ܠܩܘܡܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܡܫܬܘܕܝܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܠܬܫܒܘܚܬܐ: ܚܒܝܒܐ
ܕܢܦܩܐ ܒܨܠܘܬܐ: ܡܛܠ ܢܬܚܙܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܟܕ ܠܐ ܢܩܘܡܘܢ ܐܝܟ ܢܨܠܘܢ
ܩܕܡ ܕܢܬܚܙܘܢ: ܟܕ ܐܢܫܝܢ ܘܡܫܬܟܚܝܢ ܦܘܡܗܘܢ ܐܝܟ ܕܡܢܗܘܢ
ܠܐ ܢܦܩܘ؟ ܘܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܡܢܗ ܡܬܚܙܝܢ ܠܐܢܫܘܬܐ ܕܩܢܘܡܐ:

(1) ܐܫܥܝܐ. ܢܚ. ܒ (2) ܕܢܩܘܡܘܢ Sic. ܡܬܝ. ܘ. ܗ.

ܕܡܐܬܝܬܗ ܥܠ ܡܘܬܒܐ ܕܝܩܪܐ ܕܝܗܝܒ ܠܗܘܢ: ܠܕܝܢܐ
ܕܫܒܛܝܗܘܢ. ܕܟܘܠܐ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܠܡܦܩܘ ܝܗܒܐ ܕܢܚܪܗܘܢ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܦܪܘܫܘܬܐ: ܠܐ ܒܕܝܢܐ ܕܥܒܕܝܗܘܢ. ܡܛܠ
ܕܝܢ ܗܘ ܕܐܬܝܗܘܢ ܡܫܘܕܥܐ ܒܟܘܠܐ: ܘܒܪܐ ܕܐܬܘܕܝ ܐܝܟ
ܕܠܡܠܟܘܬܗ: ܡܘܕܝܢ ܐܢܫܐ. ܒܡܐ ܗܟܝܠ ܡܬܝܕܥܐ ܟܘܬܐ
ܕܐܬܝܬܗ ܘܗܘ ܒܘܣܡܗ: ܐܡܬܝ ܕܒܝܢ ܟܠ ܐܬܝܗܘܢ ܡܫܘܕܥܐ: ܕܝܢ ܗܟܢܐ
ܕܢܦܫܐ ܡܬܝܬܝܐ؟

ܝܘܕܥܐ ܗܟܝܠ ܗܠܝܢ: ܟܠ ܡܠܘܫܐ ܡܢ ܗܕܐ: ܥܠܐ ܘܡܢ
ܗܘ ܕܒܝܢ ܡܫܝܚܐ ܡܬܒܪܟܐ ܡܬܒܥܐ ܠܡܥܒܕ ܡܠܟܘܬܐ
ܒܡܫܘܕܥܘܬܐ ܕܟܘܠܐ ܕܡܘܬܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܗܕܐ ܠܗܘܢ: ܟܕ
ܕܡܛܝܐ ܫܥܬܐ ܠܗܕܐ ܕܐܬܐ: ܘܡܬܓܠܝܢܐ ܡܬܬܘܕܝܢ ܕܝܢܘܢ:
ܕܢܦܫܐ ܠܥܠܡܐ ܕܡܬܕܡܪ ܐܬܝܐ ܘܒܝܘܡܬܐ ܒܚܕܢܐ ܡܫܝܚܐ.
ܘܡܛܠ ܕܥܠ ܗܕܐ ܟܠܐ ܝܕܥܐ ܘܡܬܓܠܐ: ܕܡܬܕܡܪܐ ܫܪܝܪܐ
ܒܥܠܡܗܘܢ ܡܬܟܢܫ: ܘܡܬܕܝܢܝܢ ܐܢܫܐ ܕܡܫܘܕܥܐ ܡܫܘܕܥܢܝܬܐ
ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܒܥܘܠܡܐ ܚܕܬܐ ܕܡܢ ܒܪܝܬܐ؟ ܡܩܕܡ ܐܢܐ
ܘܡܫܒܚ ܦܪܘܩܗܘܢ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܘܡܟܝܠ ܘܟܕ ܕܢܝܚܘܢ
ܒܡܘܬܒܐ! ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܠܚܡܐ: ܘܐܝܟܢܐ
ܕܗܘܐ ܒܡܘܬܒܐ: ܘܠܗܝܢ ܠܡܫܘܕܥܐ ܗܕܝܢܐ! ܡܫܟܠܢ
ܡܬܟܠܝܐ ܕܝܘܡܬܐ ܠܡܬܘܡܝܘ ܠܗܘܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܟܠܗ
ܟܡܘܬܐ ܕܟܠܐ ܝܬܝܪܘܬܐ ܠܡܠܟܝ ܐܪܥܬܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܟܕ
ܡܩܪܒܝܢ ܫܘܒܚܗܘܢ ܠܐܠܗܗ ܗܕܡ ܡܠܟܐ ܠܡܫܬܒܚܘ ܒܗ!
ܘܦܬܚܐ ܗܘܝܬ ܕܐܒܝܫܘܬܐ ܘܚܡܬܐ ܢܫܬܪܝܘܢ: ܘܠܐ ܕܢܦܩܘܢܐ

ܠܡܫܝܚܐ ܢܬܬܦܢܘܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܬܟܪܐܝܬ ܡܘܟܠܝܬܐ ܕܝܫܝܫܘܢ
ܒܥܘܒܕܐ ܚܕܝܬܐ ܕܢܦܫܗܘܢ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܗܝܕܝܢ ܠܗܘܢ ܡܘܒܕܝܢ
ܒܫܘܠܛܢܗܘܢ. ܠܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܬܘܬܒܐ ܐܝܟܘܗܝ ܡܫܚܠܦܬܐ:
ܐܘܗ! ܐܠܐ: ܓܝܪ ܗܝܕܝܢ ܒܗ ܠܐ ܡܕܝܢܝܢ ܠܡܕܝܢܐ. ܐܝܟ ܐܢܐ
ܕܒܝܬܐ ܕܐܝܟܘܬܗ ܢܓܝܪ ܕܐܬܐ: ܘܕܐܝܟܘܬܗܘܢ ܗܘ ܠܗ ܢܫܒܘܩ.
ܗܟܢܐ ܘܐܦ ܗܝܕܝܢ: ܕܬܘܬܒܐ ܕܡܕܝܢܐ ܚܝܬܐ ܒܕܝܕܐ: ܡܘܬܐ
ܠܢܦܫܗܘܢ ܡܬܬܠܝܢ. ܒܗܝ ܕܒܡܫܡܫ ܕܢܩܦܐ ܠܗ ܬܘܬܒܝܢ:
ܐܝܟ ܕܢܬܚܫܒܘܢ ܠܒܢܝ̈ ܒܝܬܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܢܗܘܘܢ ܚܘܫܝܢ ܠܗܘܢ:
ܒܬܒܝܠ ܗܘ ܐܦ ܬܘܬܒܘܬܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܕܠܒܢ̈ܝܢܐ ܕܒ̈ܝܬܐ
ܐܢ̈ܫܐ ܡܫܬܒܩܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܬ ܠܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܓܝܪ ܗܝܕܝܢ
ܡܬܪ̈ܚܡܝܢ: ܡܢ ܫܘܒܩܢ ܚܛ̈ܗܐ ܐܦ ܗܘ ܡܢܐ ܕܡܬܠܒܟܝܢ
ܡܬܚܝܒܝܢ.

ܢܬܚܘܡ ܚܕ ܗܟܢܐ ܡܢ ܗܕܐ ܕܡܘܬܐ ܡܫܬܘܕܥܢܝܬܐ ܕܬܘܬܒܐ
ܘܐܦܢܐ: ܘܥܒܕ̈ܘܗܝ ܒܟܫܝܪܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܬܘܒ: ܕܢܝܢܗ ܠܟܠܢܫܝܢ
ܐܚܪ̈ܢܐ ܫܪܝܪ ܫܠܝܡܝܢ ܕܒܡܫܘܚܬܐ ܢܣܒ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܠܐܠܗܐ ܩܢܐ
ܘܠܗ ܥܒܕܐ ܕܢܬܒܥܐ ܒܠܚܘܕ: ܦܫܝܛܐܝܬ ܡܢ ܡܢܟܪ ܠܡܬܒܥܐ
ܒܫܠܡܘܬ ܢܟܦܘܬܗ. ܘܡܛܠ ܕܢܦܩ ܗܘ ܠܥܠܡ ܐܠܗܐ
ܕܚܘܪܐ ܒܗ ܒܫܠܝܡܘܬ: ܠܐܬܪܐ ܠܐ ܡܘܗܒܐ ܕܐܫܬܘܕܥܘܬܗ: ܐܠܐ
ܢܬܦܪܣܘܢ ܡܬܩܒܠܢܝܢ ܡܫܚ ܡܢ ܡܘܬ ܠܡܦܩܢܘ ܢܦܫܗ ܒܥܘܩܪܗܘܢ.
ܐܢ ܠܐܠܗܐ ܗܟܢܐ ܚܘܝܐ ܠܗ ܕܢܬܒܥܐ ܒܬܘܬܒ ܟܫܝܪܐܝܬ:
ܒܡܘܡ ܘܢܦܫܐ ܢܦܫܗ ܒܥܘܩܪܗ ܐܝܟ ܕܢܬܠܝܟ ܠܗ ܡܢܝܢ: ܕܢܬܐ
ܠܗ ܕܝܢ ܢܡܘܣܐ ܕܬܘܬܒ ܢܬܐ: ܢܥܒܕ ܢܦܩܝܢ ܘܡܫܘܚܐ ܕܢܐܐ:

ܐܝܟ ܕܠܐ ܡܬܚܫܚܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܢܩܘܡ ܢܡܘܣܐ(1). ܗܕܐ ܕܝܢ: ܠܐ
ܡܬܒܥܐ ܕܢܨܘܡܘܢ ܒܥܕܢܐ ܕܡܫܬܚܠܦ ܢܦܠܐ ܒܡܝܬܐ: ܠܡܬܚܫܚܘ
ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܒܨܘܡܐ ܐܝܟ ܕܠܡܥܒܕܘܬܐ: ܐܠܐ ܠܐܒܘܗܝ ܕܒܫܡܝܐ.
ܠܗ ܠܡ ܗܘܐ ܠܝܬ ܕܒܥܐ ܒܨܘܡܐ ܡܢ ܡܛܠ ܕܢܦܩܐ: ܘܐܒܘܗܝ
ܕܗܘܐ ܒܫܡܝܐ ܕܒܗܘܢ ܕܡܢ ܥܘܒܐ ܐܒܗܝ̈ܐ: ܢܦܪܫܝܘܢ ܒܫܠܡܐ
ܡܥܒܘܕܘܬܗ. ܒܗܕܐ ܕܡܘܬܐ ܡܠܟܗ ܗܝ̈ܐ ܢܒܥܝܢ ܨܘܡܐ ܕܒܗ
ܘܥܒܕܐ: ܘܡܥܡܕܢܝܬܗ ܒܢܦܫܐ ܘܒܦܓܪܐ ܒܨܘܡ: ܕܢܗܘܐ
ܡܥܠܡܐ ܘܡܠܝܐ ܢܦܫܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܝܗܒ ܠܗ. ܘܠܐ ܟܕ
ܦܓܪܐ ܡܟܝܠ ܡܘܬܪܐ ܒܨܘܡܗ: ܕܝܡܝܢܐ ܥܒܝܕ ܐܢܘܢ ܒܥܘܒܕܘܗܝ.
ܘܐܝܟܢܐ ܠܐܢܫ ܕܢܣܒܐ ܐܢܫܐ ܡܟܝܠ ܘܒܐܣܝܘܬܐ ܡܥܒܕ:
ܘܐܝܟ ܐܝܬܐ ܕܡܬܚܫܚܐ ܠܝܕܥܐ ܥܡܝܩܐ(2). ܐܠܐ ܒܨܘܡ ܦܓܪܐ
ܡܢ ܚܛܗܝ̈ܐ: ܘܢܦܫܐ ܡܢ ܚܫ̈ܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ: ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܚܫ̈ܒܐ ܕܠܗܘܢܟܠܗ: ܕܡܢ ܚܛܝܬܐ ܡܬܥܒܕܐ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܕܗܟܢܐ:
ܟܕ ܡܥܡܠܢܝܬܗ ܡܬܠܡܕܝܢ ܒܨܘܡܐ ܕܡܢ ܟܠ ܒܝ̈ܫܬܐ:
ܘܡܬܟܦܝܢ ܘܡܬܢܛܪܝܢ ܚܝ̈ܐ ܒܥܘܡܩ ܠܚܛܝܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ:
ܢܥܒܕ ܠܡܥܡܪܘ ܡܢ ܗܫܐ ܕܟܦܝܘܬܐ ܕܝܗܝܒ ܒܝܕܗ ܠܚܛܝܐ
ܕܗܕܡܐ. ܘܢܥܒܕܝܢ ܠܗܘܢ ܕܚܫܒܘܬܐ ܕܡܠܝܢ ܠܟܦܢܐ ܡܢ
ܡܢܝ ܕܐܡܪ: ܕܢܗܘܘܢ ܕܒܗܘܢ ܐܝܟܢ ܕܟܦܢܝܢ ܗܫܐ: ܕܡܣܟܢܘ(3).
ܕܠܗ ܥܘܒܕܐ: ܘܠܢ ܥܒܕ ܕܢܚܒܘܗܝ: ܠܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

(1) ܡܬܝ .ܛ. ܝܗ.   (2) ܝܘܚ. ܐ. ܗ.   (3) ܠܘܩܐ .ܗ. ܠܗ.

ܕܪܐ(1) ܕܬܫܡܫܬܐ. ܥܠ ܡܫܝܚܝܘܬܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܘܒܪܢܫܐ(2) ܘܝܚܝܕܝܐ.

ܒܟܠ ܝܘܡ ܡܫܒܚܝܢܢ ܠܟ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܡܒܪܟܝܢܢ ܫܘܒܚܐ:
ܘܡܫܘܕܥܐ ܘܡܗܕܪܐ ܕܗܘܢܐ. ܡܫܒܚܝܢܢ: ܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܐܠܗܐ
ܠܡܫܝܚܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܘܡ: ܘܠܒܪܘܝܐ ܕܥܠܡܐ ܥܡ ܕܒܪܘܗܝ
ܒܫܘܒܚܐ. ܡܫܝܚ ܠܗܘܢ ܘܡܘܚ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܕܒܪܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ
ܒܫܘܡ: ܘܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܐ ܒܫܘܡ: ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܕܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܝܚ. ܟܕ ܡܫܒܚܝܢ ܕܡܫܝܚ ܒܪܝܬܐ ܠܗܘܢ:
ܘܡܫܒܚܝܢ ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ: ܘܡܫܝܚܝܢ ܡܢ
ܐܒܐ ܘܡܢ ܒܪܐ ܕܗܘܐ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚ. ܘܐܦ ܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܢܫܐ: ܥܡ ܐܠܗܐ ܒܫܘܡ. ܘܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚ ܠܝܗ ܠܗܘܢ
ܡܫܝܚܘܬ: ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܒܫܘܡ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܘܡ. ܘܐܦ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܕܗܘ ܕܟܠ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚ: ܘܡܫܝܚ ܡܫܝܚ
ܡܢ ܡܫܝܚ ܐܢܫ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܟܠܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܝܢ ܠܡܫܝܚܘܬܗ.
ܘܟܕ ܡܫܒܚܝܢ ܚܕ ܒܪ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚ: ܘܟܠܢܫܐ ܡܫܝܚܝܢ
ܚܕ ܠܡܫܝܚ: ܘܡܫܝܚ ܡܫܝܚ! ܒܫܘܡ ܡܫܝܚ ܟܕ ܡܫܝܚܝܢ
ܡܫܝܚܘܗܝ: ܒܪܗ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܐܒܘܗܝ
ܡܫܝܚ: ܕܗܘ ܡܫܝܚ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ: ܘܐܦ ܡܫܝܚܐ
ܐܢܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܡܫܝܚ ܡܢ ܗܘܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܚܕ
ܡܫܝܚܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚ ܡܫܝܚ: ܡܫܝܚ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܗܘ ܕܡܫܝܚ ܒܫܘܡܐ ܐܢܫܐ: ܕܐܢܫ

Sed ܐ post. mut Sic. ܐܢܫܐ (2) Ab Edit. add. (1)

ܠܐ ܡܫܟܚ ܕܢܬܩܪܒ ܠܗ: ܐܫܬܘܝ ܠܡܩܡ. ܗܘ ܕܐܠܦ
ܐܠܦܝ ܘܪܒܘ ܪܒܘܢ ܕܡܠܐܟܐ ܘܪܒܘ ܡܠܐܟܐ: ܒܕܚܝܠܘܬܐ
ܘܒܙܘܥܬܐ ܩܝܡܝܢ ܩܕܡܘܗܝ ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܐܝܩܪܗ؟ ܘܐܝܟܢܐ
ܗܘ ܕܫܡܝܐ ܠܐ ܕܟܝܢ ܩܕܡܘܗܝ: ܘܒܡܠܐܟܘܗܝ ܫܛܝܘܬܐ
ܣܒܪ(1): ܠܘܬ ܒܢܝܢܫܐ ܚܠܝܫܐ ܘܕܡܝܐ: ܐܝܟܢܐ ܒܚܛܗܐ ܡܬܛܢܦܝܢ
ܠܡܬܩܪܒܘ؟ ܐܡܪ ܓܝܪ ܒܟܬܒܐ ܠܩܘܕܫܐ ܚܟܝܡܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܫܡܝܐ:
ܕܚܣܝܐ ܘܢܛܪܝܗ: ܘܐܢܫ ܒܟܪܣܗ ܐܬܓܠܝܬ ܕܢܬܒܪܟܘܢ ܡܢ ܩܕܡ
ܙܒܢܐ(2): ܘܗܟܘ ܒܟܠܗ ܥܡ ܚܕܕܐ: ܐܡܪ ܡܪܢ.

ܐܘ ܠܗܕܐ ܕܪܘܫ ܒܬܘܠܘܬܐ ܕܡܫܬܡܗܢܘܬܐ ܘܡܬܢܨܚܢܘܬܐ
ܕܠܐ ܦܓܪܐ! ܐܠܗܐ: ܠܘܬ ܒܢܝܢܫܐ ܚܠܝܫܐ ܡܬܢܨܚܝܢ! ܡܪܝܐ
ܟܪܝܐ: ܥܡ ܒܬܘܠܬܐ ܡܬܚܘܝܐ ܡܬܡܠܠ! ܡܪܝܡܐ: ܠܒܬܘܠܬܐ ܩܪܐ
ܠܡܘܬܢܐ! ܘܐܝܟ ܡܐ ܕܐܡܪ ܒܫܝܪܐ: ܚܬܢܐ: ܥܡ ܟܠܬܗ ܡܬܡܠܠ!
ܕܝܘܢܐ: ܥܡ ܟܠܬܗ ܡܬܚܢܢܐ! ܐܝܟ ܗܕܐ: ܕܡܪܝܐ ܗܘܐ
ܕܬܘܠܬܐ: ܟܕ ܚܝܠܘܬܐ ܚܙܝ ܩܝܡܝܢ ܚܙܝ ܘܡܬܡܠܠܝܢ. ܘܟܕ ܡܬܚܙܝܢ
ܒܬܘܠܬܐ: ܠܡܠܐܟܐ ܕܚܝܠܗ ܒܟܘܠ ܐܝܟ ܡܩܪܒ ܠܗ. ܘܒܪܬ
ܩܠܗ ܗܘܝ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܐܬܚܙܝ ܒܟܝܢܐ ܒܘܝܢܐ ܢܫܝܐ: ܕܗܝ ܠܝ
ܕܬܘܡܐ ܐܢܐ: ܘܒܪܬܐ ܐܢܐ ܚܘܒܐ ܩܕܡܝܬܐ: ܘܠܡܠܐܟܐ ܡܪܢ
ܚܠܝܬܐ ܣܘܦ ܒܢܝܢܫܐ(3)! ܐܦ ܗܕܐ ܓܝܪ: ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܝ
ܒܟܠ: ܐܢ ܢܬܚܙܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܟܕ ܒܬܘܠܘܬܐ ܕܠܒܪ ܡܢ ܟܝܢܗ
ܥܠ ܒܘܪܢܐ ܡܬܩܢܝܐ: ܘܢܦܠܐ ܕܫܒܘܠܬܗܘܢ ܡܛܠ ܕܡܬܚܘ
ܒܠܒܘܫ: ܐܢܫ ܕܢܣܒ ܐܒܕܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܒܟܘܠܗ ܕܚܫܘܟܗ ܒܢܘܗܪܐ

(1) ܐܝܘܒ. ܕ. ܝܚ. (2) ܐܦܣܝܐ. ܐ. ܕ. (3) ܐܦܣܝܐ. ܗ. ܘ.

ܕܢܦܫܗ ܠܐ ܡܬܬܪܨܝܢ ܠܟܘ. ܘܒܬܪܟܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܗ: ܐܝܟ ܥܠ ܗܘܦܟܐ ܫܪܝܪܐ ܘܡܫܡܠܝܐ: ܘܐܚܝܕ ܥܠ ܕܝܠܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ. ܘܠܒܝܫ ܗܘ ܓܦܝܗ ܕܢܘܪܐ ܘܕܫܠܗܒܝܬܐ ܐܝܟ ܫܪܦܐ[1]: ܘܒܠܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܝܬܘܬܗ ܒܟܠ ܐܬܪܘܬܗ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܕܢܦܫ ܡܢ ܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗ: ܟܕ ܗܘ ܓܝܪ ܚܝܝܢ ܚܕܐ ܘܡܬܚܙܝܢ ܘܐܬܚܙܝ[2]. ܘܟܕ ܓܝܪ ܗܘ ܘܒܟܠ: ܒܫܘܒܚܐ ܕܪܒܘܬܗ ܐܠܗܘܬܗ ܘܡܫܬܡܫܢܘܬܗ ܠܟܠ ܡܢ ܟܠ ܐܬܪܘܬܗ: ܘܗܕܪܐ ܕܡܫܒܚܘܬܗ ܡܠܝܐ ܒܟܝܢܗ. ܘܗܘܦܟܐ ܕܫܘܪܐ ܩܢܘܡܝܢ ܠܐܝܩܪܗ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܕܪܘܪܒܐ ܦܩܝܕܢܐ ܢܛܝܪܐ ܡܬܚܫܚܢ ܠܪܒܘܬܗ: ܘܗܕܪܐ ܕܚܝܠܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܐܘܩܝܢ ܒܫܘܒܚܘܗ: ܘܠܓܘܕܐ ܕܡܠܐܟܐ ܦܪܚܝܢ ܒܓܦܝܗܘܢ ܠܓܒܐ ܘܠܓܒܐ. ܘܒܓܦܝܐ ܒܠܗܘܢ ܕܪܘܚܢܐ ܡܫܡܫܝܢ ܒܫܠܝܐ ܠܐܝܬܘܬܗ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܩܘܠܐ ܘܒܪܘܚܢܘܬܐ ܠܡܪܘܬܗ ܕܚܝܠܐ ܘܡܫܒܚܢܐ: ܟܕ ܡܟܣܝܢ ܦܪܨܘܦܝܗܘܢ ܒܓܦܝܗܘܢ: ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܪܐ ܘܕܚܝܠܐ. ܘܒܬܪܗܘܢ ܩܥܝܢ ܕܠܐ ܫܠܝܐ ܚܕ ܠܘܬ ܚܕ: ܩܘܪܒܐ ܐܠܗܝܐ ܕܫܘܒܚܗ ܡܫܡܫܝܢ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܩܕܝܫ ܡܪܝܐ ܚܝܠܬܢܐ: ܕܡܠܝܢ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܫܘܒܚܗ[3].

ܫܘܒܚ ܗܟܝܠ ܡܢ ܗܕܐ ܕܪܟܘܬܐ ܕܝܘܡܐ ܕܗܘ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠ: ܘܡܢ ܗܠܝܢ ܕܗܕܐ ܕܠܐ ܡܬܠܐ ܫܘܒܚܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܒܫܡܝܐ. ܘܫܘܡܠܝܐ ܕܝܠܢܐ ܘܕܪܘܚܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܟܠ ܢܦܫܢ ܒܫܠܝܐ ܩܕܡܘܗܝ. ܘܠܒܢܝ ܡܠܐܟܐ ܡܫܡܫ: ܘܫܡܫܘܬܐ ܕܪܘܚܢ

ܐܫܥܝܐ. ܘ. ܒ. [1] ܕܢܝܐܝܠ. ܙ. ܝ: ܚܙܘ. [2] ܐܫܥܝܐ. ܘ. ܐ—ܓ. [3]

ܢܫܬܒܩܘܢ. ܘܗܕܐ ܠܬܘܒܬܗܘܢ ܡܬܚܝܒܝܢ ܒܝܠܕܐ ܡܬܚܘܝܐ ܐܝܟ
ܒܪܝܐ ܢܦܩܬ: ܘܡܬܚܫܒܐ ܕܫܘܠܡܐ ܕܓܠܝܢ ܒܦܘܩܕܢܐ. ܘܠܒܘܫܐ
ܕܚܛܝܬܐ ܡܫܬܠܚܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܙܕܝܩܐ ܩܕܡ ܡܠܘܗܝ
ܠܩܛܝܓܪ ܢܦܫܗ[1]. ܠܗܕܐ ܘܐܦ ܚܢܢ ܩܕܡ ܟܠܗܝܢ
ܢܬܒܥ: ܘܡܛܠ ܗܢܘܢ ܕܫܠܡ ܐܠܗܐ ܥܡܗܘܢ ܒܝܕ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܢܬ
ܒܐܡܪܐ ܫܠܡܘܬܗ. ܘܡܛܠ ܡܬܚܫܒܐ ܕܒܝܠܕܐ ܚܘܒܐ ܕܡܬܦܬܚ
ܩܪܝܐ ܕܠܬܘܒܐ: ܘܢܦܩ ܒܝܫܘܬܐ ܕܐܪܥܐ: ܚܘܝܐ ܒܝܘܡܗ
ܕܗܐ ܕܡܬܚܘܐ ܠܚܘܒܐ ܕܡܚܠܨܐ ܥܘܗܕܢܐ ܒܘܗܕܢܐ ܕܥܘܒܕܗ.
ܘܕܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܡܬܬܟܝܠ: ܕܒܬܫܒܘܚܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܥܠܡ ܩܕܡܘܗܝ
ܕܟܠܢ ܒܫܠܝܐ: ܕܗܢܐ ܡܢ ܩܕܡ ܟܠ ܐܝܢܐ ܕܒܥܐ؟ ܘܠܝܘܡܐ ܕܦܩܕܗ
ܡܢܗ ܢܫܬܐܠ: ܕܗܢܐ ܠܐ ܢܬܚܫܒ ܒܗ ܥܡܠܐ ܠܡܫܡܠܝܘ
ܫܠܡܘܬܗ: ܕܐܦ ܒܝܘܡ ܢܬܦܪܫ[2] ܚܝܘܗܝ: ܢܬܒܠܥ ܦܘܡܐ
ܕܢܬܚܫܒ ܕܡܢ ܩܘܒܠܗ؟ ܘܐܝܟ ܢܬܚܫܒ ܫܠܝܐ ܠܡܫܡܠܝܘ ܫܠܡܘܬܗ:
ܡܩܒܠ ܠܗ ܬܐܒܝܢ: ܡܛܠ ܕܚܛܝܢ ܘܐܬܒܥܝܢ ܫܠܡܘܬܗ. ܘܐܦ
ܗܟܢܐ ܚܙܝ ܕܐܘܕܝܢ: ܒܠܒܐ ܘܒܦܘܡܐ ܐܝܟ ܐܘܕܥܬܢܝ ܗܘܝ
ܕܒܬܫܒܘܚܬܐ[3]. ܡܛܠ ܕܒܠܒܗ ܗܘܐ ܘܒܦܘܡܐ: ܘܕܢܚܐ ܢܗܘܐ
ܢܩܦ[4] ܘܒܘܣܡܐ. ܗܟܢ ܗܘܐ ܢܬܒܪܝܢ ܩܕܡ ܟܠܗܝܢ: ܘܢܐܡܪ
ܠܗ: ܕܐܒܘܢ ܕܒܫܡܝܐ: ܚܛܝܬ ܒܫܡܝܐ ܘܩܕܡܝܟ. ܘܠܐ ܫܘܝܢܐ
ܕܒܪܐ ܕܒܟܝ ܢܬܩܪܐ: ܘܠܫܡܝܐ ܩܪܝܒܐ ܥܒܕܝܢ. ܘܢܚܙܐ ܟܢܫܐ
ܕܡܘܣܦܐ ܕܝܠܕܐ ܠܚܘܒܐ: ܘܢܩܪܐ ܡܢ ܒܘܣܡܗ ܕܒܘܣܡܐ

---

(1) ܙܕܝܩܐ ܗܘ ܩܛܝܓܪܐ ܕܢܦܫܗ. ܡܬܠܐ. ܝܚ. ܝܙ. Justus, prior est accusator sui.

(2) ܕܢܬܦܪܫ. ܝ. (3) ܐܦܣܐ. ܗܝ. ܘ. (4) ܒܪܘܡ. ܐ. ܝܗ.

ܒܕܡܝܟܐ: ܠܡܪܢܐ ܕܡܬܩܪܐ ܒܕܘܡܪܐ ܘܡܬܡܪܐ ܘܡܢܗ ܒܥܘܡܪܐ:
ܕܐܠܗܐ: ܚܘܒܢ ܠܢܨܚܢܐ: ܕܟܠ ܥܡܠܝܢ ܕܝܗܘܒ ܠܗܘܢ ܠܥܡܠܝܢ
ܝܠܝܕܐ. ܐܫܬܡܥ ܠܝ ܠܡܫܬܥܝܘ ܠܥܡܠܝ ܕܐܪܥܐ: ܐܝܟ ܕܒܥܡܠܐ.
ܡܛܠ ܕܫܡܝܐ ܐܢܬ ܡܪܢܐ ܐܠܗܢ: ܘܠܥܠܡ ܚܝܝܢ.

ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܢܨܚܢܐ[1] ܕܣܗܕܘܗܝ ܡܢ ܠܘܬܢ ܐܫܬܠܡܬܗ:
ܒܝܘܡܐ ܡܫܝܚܝܐ ܕܚܡܫܐ. ܕܪܡܫܐ: ܟܕ ܥܒܕ ܥܡܠܐ ܐܫܬܘܝܬ
ܦܘܪܫܢ ܫܪܝܪ: ܘܒܥܒܕܐ ܕܛܒܬܐ ܠܡܫܡܫ ܒܢܝܢܐ ܡܫܝܚܝܐ
ܠܡܫܡܫ: ܠܩܪܝܒܐ ܕܚܘܫܒܐ ܢܛܝܪܘܗܝ ܠܐܠܗܐ ܕܡܢܐ ܕܟܠ.
ܘܠܐ ܐܦ ܡܢ ܗܘܦܟܐ ܡܫܬܥܝܢܘܬܗܘܢ ܕܥܒܪܐ ܠܗܘܢ ܠܝܘܡܢ[2]:
ܐܠܐ ܗܘ ܫܘܡܠܝܐ ܕܡܫܬܥܒܕ ܠܗܘܢ ܠܡܫܬܥܒܕܢܘܬܗܘܢ. ܗܢܘ ܕܝܢ:
ܠܝ ܡܫܬܥܒܕ ܠܗܘܢ ܒܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܒܥܘܒܕܐ ܕܪܘܚܗ ܩܕܝܫܐ
ܢܘܟܪܝ: ܘܡܬܬܒܪ ܒܡܫܬܘܕܝܢܘܬܗ. ܘܡܬܚܫܒ ܚܕܘܬܝ: ܘܡܬܒܝܐ
ܒܡܫܬܡܗܘܢ. ܘܡܬܗܢܐ ܒܫܘܒܚܗܘܢ ܒܚܘܒܐ ܕܐܠܗܝܢ:
ܘܠܡܫܘܕܥܘ ܕܡܫܬܥܒܕܢ ܥܒܕܝܗ. ܘܡܬܚܠܠ ܠܝ: ܕܡܬܒܝܢܘܬܐ
ܕܡܫܡܫܝܢ ܕܠܡܫܡܫܘ ܢܬܦܢܝܢ: ܘܡܬܬܡܚܡܚܢ ܘܥܡ ܠܗܘܢ ܕܐܝܟܐ
ܒܗܦܟܐ ܡܢܝܢ ܕܟܠܝܗܘܢ ܒܚܝܠܢܐ ܘܡܬܚܡܣܢܐ ܒܥܘܡܪ. ܘܕܡܫܘܬܐ
ܥܡܐ ܕܒܝܬ ܠܢܦܫܝ ܒܪܘܚܐ ܡܫܬܡܠܝܢ: ܘܐܦ ܗܠܝܢ ܐܫܬܡܥܝܢ.
ܗܦܟܬܐ ܥܡܐ ܘܐܦ ܡܪܝܡܐ[3] ܐܫܬܡܥܬ ܗܟܢܐ: ܕܐܝܟ ܐܫܬܡܥܬ ܕܫܡܥ
ܐܫܬܒܚ: ܚܝܝܢ ܘܩܘܫܬܐ ܥܡܠ ܗܘܐ: ܘܡܬܢܛܪ ܗܟܢ ܘܕܡܫܘܬܐ
ܠܢܦܫܗ ܢܬܬܥܝܪ. ܟܕ ܠܗ ܐܠܨܘܢ ܠܫܘܬܦܘܬܗܘܢ ܡܢܗܘ ܐܬܬܥܝܪ:
ܐܠܐ ܘܐܦ ܐܬܥܝܪ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ[3] ܘܕܡܘܬܐ ܢܬܬܥܝܪ ܒܡܫܘܚܬܗ: ܗܘ

---

(1) Sic (ܢܨܚܢܐ? N. E.) (2) ܐܦܣܝܐ. ܘ. ܘ: ܘ. (3) ܠܘܩܐ. ܚܚ. ܒ—ܝܒ.

ܕܨܠܘܒܝܘܬܗ: ܕܡܘܬܗ ܘܩܝܡܬܗ. ܗܘ ܕܝܗܒ ܫܘܬܦܘܬܐ
ܕܦܓܪܗ: ܠܫܠܝ̈ܚܐ ܗܢܘܢ ܗܘܘ ܥܡ ܠܘܬܗ. ܘܟܕ ܫܡܠܝܬܗ
ܒܥܘܒܕܗ ܗܢܐ ܗܘܐ: ܠܫܠܝ̈ܚܐ ܒܗܘܢ ܡܦܩܕ ܗܘܐ. ܐܡܪ
ܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ ܡܫܒܚ ܠܐܒܐ ܘܡܫܒܚ ܒܢ̈ܝܐ: ܕܢܥܒܕܘܢܗ
ܡܢܗ ܗܢܐ ܗܘܐ. ܗܘ ܕܒܥܘܒܕ ܗܢܐ ܡܢܗ ܢܬܥܗܕܘܢ ܥܡ ܠܘܬܗ:
ܘܢܬܥܗܕܘܢ ܠܐܠܗܐ ܒܘܕܝܐ: ܥܠ ܕܒܥܘܗܕܢܐ ܦܓܪܗ ܒܕܡܗ.
ܘܐܦ ܗܘ ܐܡܪ ܕܠܡܫܝܚܐ ܗܟܢ ܐܘܕܝ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܦܓܪܗ:
ܗܢܐ ܕܟܠ ܡܘܡܬܐ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܥܒܕܐ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܚܘܒ: ܒܗܘ
ܟܕ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܡܬܩܪܒ ܦܓܪܗ ܒܚܘܒܐ ܕܟܠ ܫܢܐ؟
ܗܘܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܐܦ ܠܗ: ܐܦ ܠܐ ܫܪܝܪܝܢ. ܘܡܬܬܚܙܐ
ܕܐܡܝܢ: ܘܐܦ ܠܐ ܒܚܘܒܐ ܕܡܘܬܐ.

ܡܟܝܠ: ܐܠܗܝܬ ܡܬܬܒܥܐ ܠܝ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܦܓܪܐ ܒܝܘܡ
ܐܠܗܐ. ܘܫܟܝܢ ܚܕܐ ܠܟܢܫܐ ܡܘܡܬܐ ܕܝܠܗ: ܡܬܒܥܝܐ ܒܝܘܡܐ
ܕܥܠܘܬܐ: ܗܝܕܝܢ ܕܫܟܝܢ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܬܒܥܐ: ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܒܝܘܡܬܐ
ܫܒܬܐ. ܕܝܢ ܬܫܡܫܬܐ ܠܗ ܡܫܬܠܡܐ ܘܠܐ ܡܫܬܒܩܐ: ܘܠܟܘܢ
ܫܘܒܚܐ ܬܬܗܦܟ. ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܡܫܬܠܡܐ: ܐܝ ܗܘ ܕܡܘܡܬܐ
ܕܗ ܬܗܘܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܚܛܗܐ ܒܘܣܡܐ: ܐܘ ܕܢܟܣܐ: ܐܘ ܕܫܪܝܐ:
ܐܘ ܕܫܚܩܐ: ܐܘ ܕܒܘܣܡܐ ܫܒܝܚܐ: ܐܘ ܕܡܘܬܐ: ܐܘ ܕܢܒܠܐ:
ܐܘ ܕܡܠܘܟܐ: ܐܘ ܕܡܫܒܚ ܕܢܦܫܐ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܐܠܗܐ ܠܗܘܢ:
ܘܥܡ ܠܘܬܟܘܢ: ܡܫܬܠܡܐ ܗܘ ܠܝ. ܬܫܡܫܬܐ ܕܡܘܡܬܐ ܕܝܠܟܘܢ:
ܫܪܝܪ ܢܦܫܐ. ܗܘܝܬ ܟܠܗ ܠܒܪܢܫܐ: ܠܐܝܬ ܠܡܬܒܥ. ܟܕ
ܡܦܪܫܝܢ ܐܢܫܝ̈ܢ: ܗܘܝܢ ܒܢ̈ܝܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܐܦ ܬܫܡܫܬܗܘܢ

ܛܠܘܦܝܐ: ܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܡܛܠ ܕܠܒܢܝ̈ܗܘܢ ܡܠܟܝܢ ܚܕ̈ܬܐ
ܕܚܘܠܐ: ܘܕܒܢܝ̈ܗܘܢ ܡܫܒܚܝܢ ܒܬܫ̈ܡܫܬܐ: ܘܡܥܒܕ ܗܘܐ
ܕܐܦ̈ܝܗܘܢ ܒܫܒܠܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܘܐܬܕܪܟܘ: ܘܐܥܒܕܘ ܡܫܒܚܘܬܐ
ܕܒ̈ܢܝܗܘܢ ܡܢ ܩܕܡ ܒܢ̈ܝܐ. ܘܩܕܝܡ ܐܬܐܘܢ ܠܡܫܘܐ ܐܦ̈ܐ[1]:
ܘܠܡܫܬܠܛܘ ܒܗܘܢ ܒܝܬ ܛܠܘܦܝܐ. ܒܝܢܬܐ ܕܝܢ ܡܢ ܡܠܟܘ
ܐܠܗܘܢ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܒܢ ܡܢ ܚܕܬܐ: ܕܒܥܠܘܬܐ ܠܫܘܐܝܗ ܒܝܬ ܛܠܘܦܝܐ:
ܘܐܬܬܦܩܕ ܕܒܢܝܗ. ܘܠܐ ܒܠܫܘܢ ܕܡܢ ܚܕܬܐ ܕܒܥܘܬܐ
ܐܬܬܒܢܝܬ ܒܝܬ ܛܠܘܦܝܐ: ܐܠܐ ܘܡܢ ܒܣܘܟܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܢ
ܩܘܫܬܐ ܘܡܬܘܡܢܘܬܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܟܕ ܐܬܩܢܝ ܕܝܢܐ ܒܝܬ ܛܠܘܦܝܐ
ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܚܕ̈ܬܐ ܕܡܪܕܝܬܐ ܘܕܝܫܪܬܐ ܡܢܗ: ܒܝܬ ܕܥܒܕܘܬܐ
ܘܕܒܫܘܬܐ ܒܝ ܐܬܬܦܩܕ: ܡܬܗܦܟܢܐ ܠܗ. ܒܕܠܝܐ ܥܘܦܪܐ
ܕܝܢܐ ܕܫܘܪܐ ܘܕܝܫܪܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܕܒܐܘܪܚܐ ܒܟܪܝܗ ܡܬܒܢܝܐ:
ܘܠܗ ܡܫܬܒܚܐ ܕܒܝܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܡܬܦܪܫ. ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܗܘܬ
ܡܘܕܝܢ ܡܫܠܡܢܐ ܕܩܕܝܡ ܩܘܫܬܐ: ܕܝܬܐܡܪ ܠܗ ܡܢ ܐܠܗܐ:
ܕܗܐ ܒܝ ܐܬܡܠܝ ܡܢܝܢܗ[2]. ܕܐܝܟ ܩܠܝܠ ܗܘܐ ܘܐܦ ܡܘܕܝܢܐ
ܒܗܘܢ ܡܫܠܡܢܐ ܕܝܘܢܝ ܢܗܘܐ: ܕܡܬܐܠܨܝܢ ܒܗܘܢ ܡܢ
ܥܒܕܐ ܕܐܡܪ: ܕܠܝܬ ܗܘ ܟܠ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܝܢܐ:
ܘܐܝܟ ܘܡܪܝܚ ܕܥܒܕܝܗ ܠܡܪܝܐ[3]. ܘܟܕ ܩܠܝܠ ܡܫܒܚ ܠܗܘܢ
ܘܡܫܡܠܐ ܐܡܪ: ܒܕܝܢܗܘܢ ܐܢܐ ܠܫܠܝܚܝ: ܕܠܡܢܐ ܡܬܒܝܢܐ ܠܝ:
ܐܘ ܬܬܒܥ ܒܐܦ̈ܝ: ܐܡܪ ܡܪܝܐ[4]؟ ܐܡܝܢܐ ܓܝܪ ܡܬܬܦܩܕ

---

(1) ܐܫܥܝܐ. ܐ . . . (2) ܕܢܝܐܝܠ. ܕ. ܘ. (3) ܡܠܐܟܝ. ܐ. ܝܕ.
(4) ܡܠܐܟܝ. ܐ. ܚ.

ܠܒܪܝܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܒܗܢܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܘܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܬܫܒܘܚ ܟܠ
ܢܫܡ: ܘܡܙܡܪܝܢ ܘܫܒܚܝܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܒܪܐ ܟܠ ܠܗܘܢ ܚܕ
ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܡܫܬܒܚ ܗܘܐ: ܐܝܢ ܢܫܬܒܚ؟ ܕܡܘܬܐ
ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܕܝܢܐ ܕܕܝܢܐ ܡܘܡܬܐ: ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܣܓܝܐܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܠܒܐ ܡܫܒܚܢܐ.

ܟܠ ܗܕܐ ܒܝܘܡܗ ܫܘܒܚܐ ܡܠܐܟ̈ܐ ܡܩܝܡܐ ܕܒܢܝܢܐ ܡܫܡܠܝܐ
ܡܫܒܚܝܢ ܚܝܠ: ܘܟܠ ܒܗܢܝܢ ܘܒܫܘܒܚܘܬܐ ܡܫܒܚܝܢ ܠܒܪܝܬܐ
ܕܝܠܗ ܕܫܘܒܚܐ ܘܕܝܘܡܢܐ: ܘܡܩܕܫܐ ܒܠܫܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܠܗܘܢ
ܟܘܠܗ. ܟܠܐ ܥܠ ܓܘܫܡܗܘܢ ܠܫܘܒܚܬܐ: ܠܥܠ ܡܢ ܟܠ. ܘܒܗܕܐ
ܕܡܫܬܒܚ ܒܡܫܠܡܘܬܗ ܡܢ ܚܝܠܘܬܐ ܚܕܬܬܐ ܘܒܗܢܐ: ܗܟܢܐ
ܒܥܠܬܗ ܒܫܘܒ ܒܗ. ܘܢܚܘܬ ܕܠܗܐ ܚܕ ܡܢ ܡܩܕܫܐ ܒܗ
ܡܫܒܚ: ܒܪܫܘܗܝ ܘܒܫܘܒܚܗܘܢ ܒܗܘ ܕܝܠܕܐ: ܟܕ ܠܥܠ
ܕܫܒܚܝܢ ܠܗ. ܘܩܕܡܝܢ ܒܫܘܒܚܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ: ܒܟܠܗ ܫܘܒܚܘܬܐ
ܕܡܫܒܚܐ: ܕܒܪܝܗ ܒܗܝܢ ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ. ܘܢܫܒܚܘܢ ܐܢܫܝܢ
ܠܥܠ ܠܗܘܢ ܒܪܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܟܕ ܡܫܒܚܝܢ ܚܝܠ ܒܫܡܝܐ
ܕܒܗܝܢ ܕܟܠ ܕܡܬܐ ܘܕܟܠ ܡܫܬܒܚܐ: ܘܡܫܠܡܝܢ ܒܕܝܢܐ
ܘܫܒܝܚܐ ܕܠܗܐ: ܕܝܗܒ ܡܫܒܚܝܢ ܫܘܒܚܐ ܥܡ ܕܝܠܗ:
ܐܝܟ ܫܘܒܚܗ ܕܡܫܡܠܝܐ. ܕܗܕܐ: ܟܕ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܝܗܒܐ
ܚܕܐ ܘܫܡܝܐ: ܘܒܝܬܐ ܕܠܗܐ ܠܡܩܕܫܐ ܥܠ ܦܓܪܐ ܕܒܪܝܬܐ:
ܘܐܦ ܒܟܠܗ ܫܘܒܚܝܗܝ ܐܝܟ ܢܒܝܘܗܝ ܕܒܪܝܬܐ ܡܫܬܒܚܝܢ: ܘܕܟܠ
ܡܘܡ ܫܪܪܗܘܢ ܡܫܬܒܚܝܢ. ܘܡܢܗܪܝܢ ܒܗ ܡܠܐܟܐ: ܘܡܫܬܒܚ
ܒܫܘܒܚܐ: ܘܡܫܒܚ ܒܫܡܐ ܕܫܡܝܐ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܝܠܗ.

ܘܡܥܕܪܐ ܥܘܕܪܐ ܕܪܘܚܐ ܘܡܬܟܠܠܐ ܠܕܝܢܐ: ܘܡܬܗܦܟܐ
ܠܗܘܢ ܢܡܘܣܘܗܝ ܕܥܠܘܝܬܐ ܠܥܡܐ. ܘܫܘܝܢ ܠܡܕܢܚܐ
ܠܡܘܗܡܢ: ܘܠܐ ܠܢܒܕܝܢ. ܘܝܠܡܐ ܕܥܠܡܝܗ ܢܟܠܝܢ ܢܦܠ:
ܘܒܥܬܢܐ ܕܡܕܝܢܬܗ ܒܝ ܡܬܚܫܒܢܐ. ܘܡܕܘܒܪܐ ܕܘܝܢܐ ܡܬܚܫܒܐ
ܕܠܝܬ ܘܫܘܪܐ ܕܢܦܫܐ: ܕܠܐ ܦܪܫ ܠܗ ܕܡܬܠܝܐ ܥܠܝܗ
ܠܦܪܘܫܘ. ܘܗܝܕܐ ܡܫܡܫܝܢ ܦܠܓܐ ܕܝܘܡܐ ܚܕܐ ܘܦܠܓܗ
ܘܡܫܡܠܝܐ: ܕܥܒܕܐ ܠܢܠܗܐ ܕܡܫܡܫܢ ܡܠܝܐ.

ܐܬܪܐ ܕܠܫܘܒܚܐ ܕܗܘܢ: ܒܥܘܕܪܐ ܡܕܡܫܡܫܢܝܬܐ ܘܒܕܦܘܩܐ
ܥܘܡܪ: ܘܒܬܪܟܘܬܐ ܕܠܒܐ ܒܝܬܘܬܗ ܫܘܟܢܐ ܠܟܐ ܘܠܟܐ
ܢܦܘܩ: ܕܠܗ ܡܫܡܫܢ ܒܫܡܠܝܐ ܗܘܢܐ. ܟܕ ܥܡܪܝܢ: ܘܠܐ
ܡܫܬܥܠܝܢ. ܘܫܘܡ ܣܓܝ: ܘܠܐ ܡܬܥܒܝܢ. ܡܢ ܢܟܦܘܬܐ ܕܠܒܐ
ܘܢܛܪܘܬܐ ܕܥܝܢܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܕܠܐ ܡܫܬܥܠܐ ܒܝܬ ܕܘܟܐ.
ܗܕܝܪܐ ܗܝ ܓܝܪ: ܐܝܟ ܚܕ ܡܢ ܦܬܓܡܐ: ܘܟܠ ܡܠܟܐ ܐܝܬܘܗ
ܡܫܡܫܢܐ ܘܥܠܬܐ: ܐܡܪܐ ܕܢܛܪܘܬܐ ܕܥܝܢܐ ܘܕܫܠܝܐ
ܘܕܗܕܝܘܬܐ ܥܡ ܡܕܡ ܕܠܐ ܠܐ ܡܬܡܠܠܐ. ܡܠܘܗܝ ܕܝܢ:
ܕܠܗ ܡܫܡܫܢ ܘܥܠܬܐ ܕܢܟܦܘܬܐ: ܠܫܘܪܝܐ ܕܥܝܢܐ
ܗܘܢܐ. ܘܐܝܟ ܢܓܪܐ ܡܕܡܝܐ ܕܠܡܫܡܫܢܐ ܕܡܕܪܗܘܢ ܥܡܗܝܢ:
ܠܡܗܡ ܒܥܒܐ ܒܫܡܐ ܡܬܚܬܠܡܝܢ. ܕܗܘ ܘܐܦܠܐ ܠܢܒܝܐ:
ܕܠܒܝܫܬܐ ܡܫܘܬܐ ܕܢܒܘܬܗܘܢ ܡܥܡܪܝܢ: ܐܬܬܪܝܡܝܢ ܣܓܝ.
ܟܕ ܗܘܘ ܒܢܝܘܬܐ ܘܕܫܠܝܐ ܘܟܘܗܢܘܬܐ ܕܥܝܢܐ ܩܝܡܝܢ
ܒܕܡ ܕܢܒܘܬܗܘܢ: ܣܓܝ ܒܕܡ ܐܠܗܐ ܢܟܦܘܬܐ ܡܕܝܢ ܡܠܟܝܢ
ܘܡܕܪܐ ܡܕܘܗܝ ܕܠܫܘܒܚܐ ܩܝܡܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܠܐ ܢܬܠܡܢ

ܡܢ ܥܠܡܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܢܐ: ܕܟܕ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܟܠܗ ܡܫܬܥܒܕܝܢ
ܕܩܢܘܡܝܢ ܚܕ: ܒܝܕܥܬܐ ܕܐܣܬܟܠܘ ܕܟܠ ܥܕܡܐ ܠܝ ܕܡܟܝܢ:
ܘܐܝܟ ܐܣܟܡܐ ܕܩܢܘܡܝܢ ܡܫܠܠܝܢ؟ ܘܒܟܠ ܗܕܐ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ
ܕܐܝܬܝܗ: ܐܦ ܠܡܣܒܪܢܘܬܐ ܕܡܢܝܢ ܒܣܦܪܐ ܡܬܦܫܩܐ. ܡܛܠ
ܕܚܕ ܗܘ ܠܐ ܡܬܡܢܐ: ܘܒܡܫܒܚܬܐ ܕܝܢ ܘܗܠܝܢ ܕܩܢܘܡܐ ܐܫܬܘܝ
ܒܦܪܨܘܦܐ ܡܬܝܕܥܝܢ ܚܕ ܒܐܝܬܘܬܐ ܡܠܟܐ ܠܟܠ ܘܠܗܘܢ.
ܐܦ ܡܛܠ ܗܢܐ ܠܗܢܐ: ܐܢ ܐܝܬܝܗ ܐܠܗܐ ܘܐܘܕܥ ܠܒܪܢܫܐ
ܘܐܡܪ ܕܩܢܘܡܝܢ: ܦܫܝܛܐܝܬ ܡܢܝܢ ܡܬܢܒܝܢ. ܡܛܠ ܕܝܢ: ܕܠܘ
ܗܕܐ ܒܠܚܘܕ ܐܡܪܗ: ܐܠܐ ܐܠܗܘܬܐ ܐܦ ܒܡܪܝܐ: ܒܝܕ
ܐܝܟ ܡܕܡܝܢ ܒܦܘܪܫܢܐ ܡܫܬܠܛ: ܘܠܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܫܘܬܦܘܬܐ
ܫܪܝܪܬܐ ܡܬܝܕܥܐ: ܡܛܠ ܗܘ ܕܩܢܘܡܝܢ ܡܢܗ ܐܠܗܐ ܘܐܝܬܘܬܐ
ܕܡܫܠܡܬܐ! ܐܝܟܢܐ ܡܢܗ ܡܬܩܪܝܢ: ܘܠܐ ܒܕܝܠܝܬܗ ܗܘܝܐ
ܫܪܝܪܐ ܕܡܩܘܡ ܒܟܝܢܐ ܕܟܠܢ ܐܝܬܝܗ: ܡܛܠ ܕܐܠܗܘܬܗ
ܘܠܡܫܠܡܘ ܕܐܡܪܗ ܡܫܬܘܝܢ: ܘܠܗܘܢ ܫܘܝܐ ܡܬܦܫܩܝܢ
ܕܡܫܠܠ ܘܕܝܢܚܝܢ؟ ܘܗܘܐ ܚܕ: ܐܦ ܥܡ ܐܒܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܡܫܬܠܡܝܢ: ܐܢ ܗܘ ܕܠܐ ܒܡܫܠܡܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܠܐ ܐܝܬܘܗ
ܠܝ ܘܠܗܘܢ ܐܣܟܡܐ ܡܬܦܫܩܐ ܘܒܟܠܢ ܕܒܪܝܬ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܪܝܪܐ ܡܢ
ܗܕ ܐܡܪ ܒܟܠܗܝܢ ܡܬܡܠܝܢ: ܘܫܘܠܛܢܐ ܐܠܗܝܐ ܘܡܫܘܕܥܢܐ
ܠܝ ܡܬܚܙܐ. ܒܗܕܐ ܗܟܢܐ ܡܬܚܫܒܐ ܕܐܝܬܝܗ ܕܐܝܬܘܬܐ
ܘܕܝܠܗ ܠܡܩܘܡ ܒܟܝܢܐ: ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܐܠܗܐ ܗܕܐ ܝܗܒܗ:
ܘܡܫܠܠܐ ܒܘܟܪܐ ܥܡ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܫܬܠܡ؟ ܘܗܘܐ ܠܐܝܩܪܗ
ܫܡܥܘܗܝ ܒܘܟܪܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܐܠܗܐ ܘܡܫܒܚܢܘܬܐ:

ܒܥܘܕܐ ܠܐ ܡܟܣܝܐ ܕܡܢܝܢܗ ܐܘܚܕܢ ܠܘܬܡܢܗܘܢ. ܠܕܡܥܒܕܝܢ
ܕܝܢ ܡܕܡܥܘܗܝ ܕܬܫܡܫܬܗܘܢ ܡܠܝܠܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܕܕܝܘܡܬܗ
ܠܘܬܡܫܡܫܢܐ ܘܠܐ ܡܬܚܒܪܢܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܘܫܡܫܢܐ ܘܡܫܡܫܢܐ:
ܡܡܠܠܐ ܕܘܒܪܐ ܕܫܠܡܐ: ܐܡܬܝ ܡܫܬܒܪ ܘܠܐ ܡܬܠܝܨ:
ܐܠܐ ܐܢ ܕܡܫܝܚ ܘܢܬܒܪܐ ܕܘܝܗ ܒܠܒܢ: ܟܕ ܗܘܐ ܠܢ
ܒܡܬܒܪܗ ܕܘܝܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ؟

ܘܡܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܗܠܝܢ؟ ܕܗܐ ܟܕ ܕܦܠܚܝܢ ܘܐܝܟ
ܕܒܫܬܡܫܬܐ ܩܕܡܝܢ ܩܕܡ ܡܕܡܥܘܗܝ: ܘܐܦܠܐ ܗܟܢ ܐܚܐ
ܘܒܢܝܢܐ ܡܬܒܢܝܢ ܩܕܡ ܕܬܫܡܫܬܗ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܐܡܬܝ ܕܥܘܕܐ
ܡܫܬܒܢܝܢ: ܠܒܪ ܘܠܓܘ ܒܐܠܝܢ ܘܢܦܫܢ. ܘܐܡܬܝ ܐܪܐ
ܡܬܟܫܦܝܢ ܕܒܥܘܬܐ ܕܠܒܢ: ܟܕ ܚܫܝܢ ܠܬܕܡܝܬܐ ܕܠܒܪ ܕܡܢܢ:
ܘܒܐܡܝܢ ܕܠܒܢ ܘܢܦܫܢ ܡܬܬܒܝܫܝܢ: ܘܒܚܕܐ ܦܘܪܩܢ؟
ܘܠܫܡܫܬܐ: ܕܐܘܕܥ ܗܠܝܢ ܕܐܦ ܕܡܘܬܐ ܘܒܘܬܐ ܕܗܘܐ ܠܗܘܢ
ܢܦܫܢ: ܘܒܥܘܠܐ ܬܫܡܫܬܐ ܕܡܫܚܐ ܕܒܝܫܐ. ܘܒܝܠܘܬܐ ܕܡܢܟܐ
ܕܬܘܒܟ: ܕܐܦ ܐܝܬܝܢ ܩܕܡ ܕܠܗ ܘܒܦܬܐ: ܒܕܡܫܚܐ
ܕܬܫܡܫܬܐ ܚܘܫܒܐ ܕܢܦܫܢ. ܘܕܡܬܒܥܐ ܡܠܝܠ: ܘܐܦ
ܡܢ ܐܠܦ ܒܚܕܐ: ܘܕܬܚܫܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܕܫܬܘܕܐ ܕܬܫܡܫܬܗ
ܠܐܝܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ: ܫܒܩܢܢ ܠܟܠ ܐܝܟ ܚܕܘܬܐ ܘܒܝܫ: ܒܕܡܘܬܗ
ܐܝܬܝܐ ܡܫܝܚܝܐ ܘܒܪܝܬܐ ܚܝܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܢ ܠܝܠܐ. ܘܐܝܟ
ܐܢܫܝܢ ܕܒܡܫܚܬܐ ܕܠܐ ܒܝܕܥܬܗܘܢ ܩܕܡܝܢ: ܗܟܢܐ ܘܐܦ ܚܢܢ
ܒܕܡܘܬܐ ܘܒܛܒܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܢܫܡܫܝܢ. ܘܗܐ ܘܐܦ ܕܠܗ
ܬܫܡܫܬܐ ܒܫܦܝܘܬܐ ܡܠܝܢ: ܘܠܥܘܠܡܢܗ ܠܐ ܟܕ ܕܥܒܕ:

ܠܐ ܫܦܝܪ ܐܡܪܐ ܕܗܘܝܬܐ ܡܢܟ ܡܬܦܣܩܢܘܬܐ ܗܘܬ. ܐܪܥܐ ܓܝܪ
ܗܕܐ ܕܒܝܬ ܠܚܘܕܝܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܕܐܝܟ ܓܒܪܐ ܟܕ ܒܐܣܟܡܐ
ܡܬܚܙܝܐ: ܢܦܩ ܐܠܗܐ ܥܡ ܐܢܫܐ ܕܒܦܓܪܐ. ܗܕܐ ܡܬܩܪܝܐ:
ܘܟܠܗ ܕܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܗܟܢܐ ܕܒܣܝܡܘܬܐ ܗܝܡܢ ܥܠܝܗ ܠܦܘܠܘܣ
ܒܪܘܡܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܒܦܓܪܐ ܦܠܚ: ܘܟܘܠ ܚܘܠܡܢܐ ܕܡܬܝܗܒ
ܐܠܗܐ: ܡܫܝܚܐ ܘܡܬܚܫܒ ܥܠ ܡܪܐ ܐܠܗܐ: ܗܕܐ: ܡܛܠ ܗܘܐ
ܥܡܠܗ: ܘܒܝܬ ܠܚܘܕܝܘܬܐ ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܢܐ ܠܓܒܪܐ ܕܝܢܐ ܡܬܦܠܓ.
ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܒܥܘܠܡ ܐܠܗܘܬܐ ܡܫܬܘܕܥܐ ܝܗܒ: ܘܡܢ ܗܝܕܝܢ
ܕܦܬܝܟ ܚܕܝܢ. ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܠܐ ܩܪܒ ܠܓܒܪܐ ܕܝܢܐ: ܗܘ ܕܒܟܝ
ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܫܡܥܝܢ ܒܐܠܗܘܬܐ ܘܡܬܚܫܒܢ ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܥܠܡܐ
ܘܡܬܚܫܒܝܢ: ܗܢܘ ܕܡܫܬܟܚ ܢܦܫܬܐ ܘܚܝܠܐ: ܐܘ ܐܝܟ ܠܐ:
ܡܢܘ ܘܡܬܩܪܐ ܫܒܝܚܐ؟

ܘܐܢܬ ܐܡܪܐ ܕܝܢ ܕܐܡܪ ܗܘ ܐܚܪܢܐ: ܕܫܡܝܐ ܡܢ ܥܠܡܐ:
ܕܡܕܒܪܝܢ ܡܬܚܫܒܢܐ. ܫܒܝܚܐ ܓܝܪ ܐܦ ܒܐܝܕܐ ܗܘ ܕܣܝܡܐ
ܕܠܒܪܝܬܐ ܡܕܒܪܢܐ ܡܬܩܪܝܐ: ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܒܥܕܬܐ ܕܡܬܝܚܕܐ
ܕܒܗ ܐܠܗܐ ܐܠܗܘܬܐ ܘܕܡܫܝܚܐ ܡܬܚܫܒܢ: ܟܕ ܡܠܐܟܐ ܘܥܕܬܐ
ܡܠܐܟܐ ܡܬܝܚܕܝܢ ܚܕܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ: ܘܡܫܝܚܐ
ܡܬܚܫܒ ܘܕܘܟܐ ܡܕܒܪ: ܗܢܘܢ ܟܠ ܓܘܢܐ ܠܥܠܡ ܩܝܡܝܢ:
ܓܘܢܐ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ: ܘܒܗ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܗܘܢ
ܦܪܝܫܝܢ. ܘܐܝܟ ܕܡܢ ܚܘܒܐ ܕܒܪܐ ܡܬܦܩܕܝܢ: ܘܡܠܐܟܐ ܠܗܘܢ
ܠܡܫܡܫ. ܘܒܝܕ ܚܘܒܐ ܕܒܪܐ ܕܒܪܘܚܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܢܬܒ
ܥܒܕܐ ܒܦܘܩܕܢܗܘܢ ܡܫܡܫ ܠܗܘܢ. ܒܥܕܬܐ ܕܝܢ ܠܡܫܡܫܐ

ܡܫܝܚܐ: ܘܗܠܝܢ ܚܝ̈ܐ ܕܗܘܝܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܚܟܝܡܝܢ ܕܝܢ̈ܐ
ܘܐܦ ܩܕܡܝܢ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܕܐܡܘܢ ܒܐܠܗܘܬܗ ܡܢ ܒܬܗ ܚܒܘܫܝܐ
ܢܦܫܗ܂ ܐܝܟ ܒܬܗ ܐܘܫܥܢܐ ܗܘ ܠܗܘܢ ܓܝܪ ܐܘܨܪ̈ܝܬܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܘܕܝܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܦܐ ܘܓܒܪܐ ܘܒܘܫܪܐ ܫܡܫܝܢ: ܘܒܘܫܪܐ ܘܠܒܘܫܐ
ܕܦܓܪܐ ܒܕܡܘܬܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܡܬܠܠܝܢ ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܒܕܝܫܬܗ܂
ܘܡܢܐ ܕܢܬܒܥܐ ܐܚܪܬܐ ܗܪܟܐ: ܒܪܘܚܢܝܘܬܐ ܚܕܝܢ ܘܢܦܫܝܢ:
ܒܡܐ ܕܡܬܦܪܫ ܐܘܢܝܐ ܕܓܠܝܐ܂ ܘܡܢ ܦܬܘܪܐ ܕܒܪܬܐ
ܕܐܒܐ: ܠܐ ܣܒܥ ܦܪܫܝܢ: ܒܡܐ ܕܠܒܪ ܐܢܫܐ ܘܝܕܥܝܢ܂
ܘܠܦܬܘܪܐ ܕܠܐ ܚܝ̈ܐ ܕܪܘܚܐ: ܒܣܝܡܘܬܗ ܡܬܒܣܡܝܢ ܘܡܬܗܢܝܢ:
ܟܕ ܠܐ ܦܪܫܝܢ ܐܘܢܝܐ ܠܐܠܗܐ ܐܦ ܒܡܠܐ ܒܠܚܘܕ ܕܦܘܡܐ܂
ܐܠܐ: ܒܪܘܚܐ: ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܝ ܡܢܐ ܗܟܢܐ ܐܢܐ: ܘܒܡܢܘ ܡܬܝܕܥܐ
ܐܢܐ؟ ܐܢܐ ܗܘ ܫܡܥ ܐܢܐ ܕܐܡܪ: ܒܫܡܐ ܗܘ ܓܝܪ ܠܡܫܡܫܘ:
ܐܠܐ ܗܟܢ ܕܡܬܐܡܪ ܐܝܟ ܕܠܘܬܗܘܢ܂ ܕܒܡܐ ܓܝܪ ܕܐܝܬܝܗ
ܡܫܡܫܐ: ܗܘ ܕܒܡܐ ܕܐܘܢܝܐ ܐܚܪܢܐ ܕܥܠܡܐ: ܚܕܝܢ ܦܬܘܪܐ
ܕܒܫܡܝܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܬܒܣܡܝܢ܂ ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܘܐܦ ܗܘ ܫܡܥ: ܕܡܢ
ܕܐܫܡܥ ܠܚܕܐ: ܫܠܚ ܠܗ ܠܒܪܐ: ܘܫܠܡ ܥܠ ܕܒܝܬܗ ܘܥܠ
ܚܕܘܬܗܘܢ ܘܝܗܒ܂ ܘܒܕܡܘܬܐ: ܐܦ ܗܟܢܐ ܡܬܥܒܕ ܒܗ:
ܘܗܘܐ ܡܫܠܡܢܐ ܕܒܝܬܗ܂ ܫܠܝܚܐ ܕܝܢ ܦܘܠܘܣ ܥܡ ܕܒܝܬܗ:
ܘܥܡܗ ܘܫܦܝܘ ܠܡܪܢ ܝܫܘܥ܂ ܕܗܢܐ ܗܘ ܚܕ ܒܚܘܒܐ ܐܠܗܝܐ
ܘܒܥܒܕܘܗܝ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܐܦܪܝܫ ܐܢܘܢ: ܠܐ ܐܢܫ ܫܒܩ ܫܠܝܡܘ ܐܝܟ
ܡܘܕܐ܂ ܚܙܝ ܗܘ ܓܝܪ ܠܡܘܕܥܘ ܥܠ ܐܦ̈ܝ ܕܘܟܝܘܗܝ
ܕܒܫܡܝܐ: ܐܦ ܗܘ ܕܒܦܬܘܪܐ ܫܡܫܐ ܡܬܒܣܡ܂ ܘܐܢ ܕܝܢ

ܠܐ: ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܦܪܘܫܘ ܡܬܚܙܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܚܕ ܡܢ
ܡܠܦܢܐ: ܕܦܬܘܪܐ ܠܗ: ܕܡܫܒܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܫܠܡܐ ܡܢܗ:
ܠܐ ܗܘܐ ܦܪܝܫ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܝܕܥܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܦܬܘܪܐ
ܡܬܚܙܝܢ ܐܝܟ ܐܘܪܚܐ: ܐܠܐ ܓܝܪ ܗܘ ܕܐܬܠ ܡܬܬܪܝܢܐ ܠܝܕܥܬܐ:
ܒܠܐ ܬܘܕܝܬܗ. ܐܝܟ ܗܘ ܓܒܪܐ ܗܘ ܕܡܫܬܥܘܠܐ ܡܬܬܪܥܝܢ:
ܕܐܝܟ ܦܪܘܫܐ ܝܬܝܪܐ ܒܥܒܕܐ ܕܡܫܪܘܬܗܘܢ: ܘܡܥܒܕܝܢ
ܠܗܘܢܘܗܝ. ܐܝܢ ܒܗܕܐ ܗܝܟܠ ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ ܘܡܥܒܕܝܢ ܕܠܐ
ܥܠܡܐ: ܗܘ ܕܒܦܬܘܪܐ ܕܐܝܬܐ ܡܬܬܪܥܝܢ ܒܦܓܪܐ ܘܝܕܥܐ ܠܐ
ܡܬܐܬܠܝܐ ܕܡܫܝܚܐ! ܡܫܝܚܐ ܠܝ: ܐܘ ܥܒܕܐ: ܕܬܦܪܫܝܗܘܢ
ܒܡܕܝܢ ܠܗܘ ܕܦܓܪܗ ܝܗܒ ܠܝ ܠܡܫܬܘܬܦܘ ܘܡܢܗ
ܠܝܫܘܥ؟ ܗܘ ܒܝܫ ܘܫܦܝܪ ܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܡܕܡܝܢ ܠܒܘܫܝܢ
ܘܠܒܘܪܫܬܐ ܕܝܢܝܢ: ܘܐܢܐ ܠܒܪ ܦܬܝܐ ܐܢܐ ܘܡܕܘܡܝܐ ܐܢܐ
ܒܗ: ܡܠܦ ܕܝܢ ܒܢܦܫܝ: ܘܠܐ ܡܬܕܟܪܐ ܡܫܝܚ ܐܢܐ ܘܫܒܩ
ܡܕܡܝܢܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܕܠܐܡܬܐ ܕܡܦܪܫ ܬܪܥܠܝܗܝ ܡܦܪܫ ܐܢܐ؟
ܡܬܐܡܪ ܗܟܢ ܡܢ ܕܝܒܠ ܐܬܝܢ ܡܦܪܫܠ ܒܪܘܚܗ ܒܕܡܝܬܐ ܗܘ
ܕܝܕܝܥܘܬܗ ܕܡܬܚܠܛܝܢ: ܕܒܪܗ ܐܦ ܥܠ ܘܫܘܦܪܗܘܢ ܒܘܫܡܐ
ܡܢ ܐܢܫܐ ܒܝܬ ܗܘܝܐ. ܡܬܡܠܠ ܗܟܢܐ ܗܟܢ ܐܬܡܠܝܢ: ܕܠܚܡܪܐ
ܕܝܠܝ ܒܢܦܫܐ. ܚܠܦ ܚܝܐ ܕܝܠܝ ܘܕܢܦܠܘܬܐ ܕܝܠܗ ܒܪܐ ܠܦܓܪܗ
ܒܡܝܬܐ: ܘܐܝܟܢ ܠܕܡܘܬܗ ܡܫܝܚܐ ܠܩܘܒܠܐ ܕܚܡܪܐ.

ܒܬܪ ܐܝܟ ܦܪܘܫܐ ܡܚܘܬܐ ܕܐܬܡܫܬܡܥ ܒܝ: ܘܗܘܝܐ
ܚܠܝܡ ܠܡܘܬܪܘ: ܘܡܥܒܕܝܢ ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܡܘܗܒܬܗ ܕܒܝܬ
ܕܝܠܗ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠܐ. ܘܡܬܒܪܟ ܡܢܝ ܒܪܚܡܐ ܫܦܝܪܐ ܕܪܘܚܐ

ܘܕܚܘܫܒܐ ܕܡܬܒܥܝܢ ܠܢܦܫܐ: ܘܐܝܟܢܐܝܬ ܡܢ ܥܘܕܪܢܐ
ܠܥܘܠܡܐ ܕܝܕܥܬܐ ܕܡܠܐܟܘܬܗܘܢ ܢܣܒܝܢ: ܢܐܡܪ ܕܝܢ ܘܐܦ
ܕܚܝܠܬܗ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܡܠܐܟܘܬܐ ܪ̈ܘܚܢܝܬܐ ܕܦܘܪܫܢܝ ܕܪܐ
ܘܓܡܝܪܐ. ܘܥܒܝܕܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܐܡܝܢ ܣܠܝܩܘܬܗ ܥܡܘܕ
ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܢܦܫܐ ܕܡܕܡ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܣܓܝܐܐ ܕܐܬܟܫܦܘ
ܕܡܠܐܟܘܬܐ ܕܡܪܢ.

ܘܠܐ ܕܠܣܘܦ ܕܝܕܥܬܐ ܣܓܝܐܐ ܘܕܘܒܪܐ ܕܝܢܐ ܕܐܢܫܐ ܕܦܓܪ
ܡܠܐܟܘܬܐ: ܐܠܐ ܐܡܝܢܐܝܬ ܘܒܟܠ ܙܒܢ: ܐܝܟ ܕܦܩܕܗ ܕܫܠܝܚܐ.
ܐܠܐ ܠܗ ܒܟܠܗ ܒܪܘܚ: ܘܡܛܠ ܕܝܠܗܘܢ ܕܡܠܐܟܐ ܦܘܠܚܢܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ
ܒܟܠ ܙܒܢ: ܘܡܫܠܡܝܢ ܐܡܝܢܐܝܬ ܕܠܐ ܫܠܝܐ[1]. ܘܬܘܒ:
ܕܒܟܠ ܚܠܦ ܘܒܟܠ ܫܥܐ ܡܫܒܚܝܢ ܠܡܫܒܚܘ ܥܠܡ
ܐܠܗܐ[2]. ܘܬܘܒ: ܕܦܘܠܚܢܗܘܢ ܐܡܝܢ ܕܡܠܐܟܐ. ܘܡܬܡܠܠ
ܒܪܘܚܐ: ܘܡܫܠܡ ܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܠܐܟܘܬܐ ܘܕܡܬܒܪܝܢܐ:
ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܪܘܚܐ ܦܘܠܚܢܗܘܢ ܘܡܛܝܒ ܕܡܠܐܟܘܬܗܘܢ ܠܡܪܝܐ[3].
ܘܡܛܠ ܕܗܢܐ ܫܡܥܢܝܗ ܡܬܚܙܐ ܕܝܢ ܒܪܢܫܐ: ܕܝܬܝܪܝܢ ܡܢ ܡܠܐܟܐ.
ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܪܘܚܐ ܗܘ ܦܘܠܚܢܐ ܡܠܐܟܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܥܘܕܪܐ
ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܕܡܠܐܟܐ ܡܢܗܘܢ. ܡܠܐܟܐ ܐܡܪ: ܕܠܡܬܦܪܩ
ܡܠܝܐ ܠܗ ܠܡܬܒܪܝܢ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ. ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܐܪܥܐ: ܘܟܠܗ
ܡܫܡܫܐ. ܡܠܐܟܐ: ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܝܢ ܕܒܢܝܢܫܐ. ܗܘ ܐܡܪ ܥܒܕܐ
ܠܚܘܒܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܚܘܠܡܢܐ. ܡܠܐܟܐ ܠܗ ܕܬܫܡܫܬܐ:
ܡܫܠܡܐ ܠܗ ܠܗܘ ܕܒܪܝܗ. ܘܐܦ ܚܘܒܐ ܡܬܒܥܝܢ ܠܗ:

---

(1) ܐܦܣܣ. ܗ. ܚܛ. (2) ܦܝܠܝܦܣܝ. ܕ. ܗ. (3) ܐܦܣܣ. ܗ. ܚܛ: ܚܛ.

ܡܫܬܒܚܝܢ ܠܗ. ܟܕ ܗܘ ܓܝܪ ܚܝܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܬܚܙܝܐ
ܡܢܗܝܢ ܠܟܠ. ܘܐܦ ܒܠܒܐ ܕܟܝܐ ܗܘܝܐ ܚܙܘܬܐ ܕܦܘܠܘܣ[1]:
ܘܢܚܙܝܢ ܕܢܘܗܪܐ: ܘܓܠܝܐ ܠܥܝܢܐ. ܘܢܚܙܝܢ ܥܠ ܡܢܬܐ: ܘܢܦܩܝܢ
ܠܒܪܐ. ܟܘܢ ܓܝܪ ܠܡܬܒܥܐ ܡܢܝܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܟܘܢ ܠܒܪܐ
ܡܫܬܠܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܐܡܪ: ܕܐܝܬ ܠܫܡܝܢܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܐܝܬܝܗ ܠܒܪܢܫܐ ܘܫܘܒܚܐ. ܘܠܡܫܚܐ ܗܘܐ ܕܡܠܟܐ:
ܐܝܟ ܠܫܠܝܚܐ ܟܕ ܡܫܠܡܢܐ: ܘܦܩܕ ܠܫܠܝܚܐ ܕܢܦܩܘܢ ܕܢܣܒܘܢܐ
ܕܡܪܢܐ ܕܢܦܩ ܡܢܗܘܢ ܕܠܡܫܚܗ. ܕܡܬܚܙܐ ܕܝܢ ܗܘܐ
ܫܘܒܚܐ: ܕܐܘܪܚ ܬܘܕܝܬܐ ܥܠ ܚܝܘܗܝ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ
ܕܐܠܗܘܬܗ: ܘܚܙܝ ܡܫܒܚܝܢ ܟܕܢܐ ܕܐܦܘܣܛܠܐ ܒܡܫܚܐ ܕܫܘܒܚܐ.
ܐܘ ܠܚܝܠܗ ܟܕ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܡܫܚܐ ܚܣܝܢ! ܐܠܗܘܬܐ ܡܫܬܡܫܐ
ܕܬܐܠܝܬܗܘܢ ܠܗܘ ܕܐܬܐ ܠܚܘܫܒܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܗܝ ܡܦܩܢܐ
ܡܢ ܐܝܕܝܗܘܢ: ܘܦܪܩܐ ܡܢ ܟܠ ܚܫܘܟܐ ܕܡܫܠܡܢܐ. ܘܡܢ ܠܗ
ܢܦܝܫ ܡܦܩܢ ܡܢܝ: ܕܢܬܬܚܝܕܘ ܘܢܠܘ: ܕܠܐ ܢܬܠܘܢ
ܠܚܫܘܟܐ[2]. ܘܬܘܒ: ܕܗܘܝܘ ܟܗܢܝܢ ܒܟܠ ܙܒܢ ܘܡܢܗܝܢ:
ܕܬܫܬܘܢ ܠܡܫܒܚܘ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܒܬܪܝܢ: ܘܬܫܒܘܚܘܢ ܗܕܐ
ܒܙܗ ܕܐܬܐ[3]. ܕܐܝܟ ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܙܕܩ ܠܐܝܠܝܢ ܕܗܕܐ
ܡܫܡܫܢܐ ܩܢܝܢ: ܘܒܠܗ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܘܡܢ
ܟܠ ܡܕܡ ܕܡܫܠܡܢܐ ܡܬܕܢܝܢ: ܕܒܐܠܗܘܬܐ ܟܡܝܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܘܡܫܚܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܢܬܬܚܝܕܘܢ ܒܟܠ ܙܒܢ: ܟܕ

(1) ܡܫܡܫܢ. ܗ. ܝܗ—ܝܘ. (2) ܡܫܚܐ. ܟܘ. ܡܐ. (3) ܠܘܩܐ. ܟܐ. ܠܘ.

ܡܬܒܠܝܢ ܥܒܕܝܢ ܡܕܡܗܘܢ ܕܝܪܐ ܕܒܗ ܕܝܬܒܠܡܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܠܢܘܟܪܝܐ ܡܢ ܕܝܪܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ.

ܦܠܛ ܓܝܪ ܡܟܘܒܐ ܠܢܘܟܪܝܐ ܡܢ ܥܠܘܒܐ ܕܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܐܠܗܐ ܡܪܕܝܬܐ ܕܫܠܡܬܐ ܗܢܐ ܘܕܒܝܬܗ: ܐܝܟ ܕܝܬܒܐ ܡܠܦܢܐ
ܕܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܚܕܝܬܐ ܡܘܣܝܩܘܣ ܦܘܡܐ ܕܪܘܚܐ: ܕܠܝܬ ܡܕܝܢ
ܕܗܘܢܐ ܕܠܝܬ ܘܫܒܝܚ ܒܢܝܐ ܕܢܘܟܪܝܐ: ܐܝܟ ܠܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ
ܕܗܢܐ ܫܠܡܐ ܘܕܒܝܬܗ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܝܐ: ܕܟܕ ܗܠܝܢ ܟܠ
ܗܠܝܢ ܒܠܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ ܕܢܨܚܢܐ: ܢܬܒܣܡ ܠܥܡܝܢܐ. ܠܓܒܝܐ ܗܘ
ܘܡܫܒܚܐ: ܕܐܦ ܟܕ ܡܫܬܡܠܝܢ ܡܢ ܟܠ ܢܫܒܣ ܠܡܕܢܚܐ
ܕܗܘܝܐ ܐܘܪܚܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܐܦ ܠܐ ܗܘܢܐ ܡܬܝܐ ܕܢܠܒܝ ܠܝܩܪܐ
ܕܪܘܚܐ. ܟܝ ܗܘ ܗܘܝܠ ܕܫܠܝܠܘܬ ܗܘܢܐ ܡܬܒܝܢܐ ܘܡܬܚܟܡܐ
ܕܪܘܚܐ: ܡܬܩܢܐ ܕܝܬܩܢ ܠܗܘ ܕܒܗ ܫܘܡܠܝܐ: ܡܢ ܕܐܘܟܠܐ ܣܓܝܐ
ܡܢ ܗܠܝܢ ܥܒܝܕܬܐ: ܝܠܐ ܐܦ ܕܠܫܘܒܚܝܢ ܗܝܡܢܐ ܓܒܠܝܢ(1)
ܟܢ: ܐܡܝܢܐ ܡܢܝܢ ܣܓܝ ܠܡܫܒܚܘ: ܕܡܬܢܨܚܝܢ(2) ܣܓܝ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܒܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ؟ ܡܕܝܢ ܫܦܝܪ ܡܢܟ: ܡܫܒܚܝܢ: ܠܡܘܗܒܬܐ
ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܫܠܡܬܐ. ܘܢܬܝܕܥܢ ܒܝܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܗܘ ܡܕܝܢ
ܠܗ ܠܢܘܟܪܝܐ: ܘܡܫܒܚ ܠܗ ܠܗܘ ܐܠܗܐ ܠܥܡܢܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ
ܐܠܗܝܬܐ ܗܝܢ ܡܕܡ ܘܡܬܩܠܝܢ ܠܗ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܢ ܥܘܫܢܐ
ܘܢܨܚܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܡܕܡܝܬܐ(3) ܠܥܠ ܠܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ.
ܐܠܝܨܝܢ ܗܘܝܢ ܘܠܐ ܠܝ ܠܡܬܢܨܚܘ ܒܗܕܐ ܕܡܬܒܢܝܢ ܐܠܗܝܐ:
ܕܒܗܘܢ ܐܠܗܐ ܡܫܬܟܠܠ. ܗܕܐ ܓܝܪ ܕܐܝܟ ܗܢܐ: ܫܘܒܐ

(1) ܗܠܝܢ Sic. (2) ܚܙܝ ܦܐܬܐ 220. (3) ܘܡܕܡܝܡ Sic.

ܕܐܠܗܘܬܗ ܘܕܐܢܫܘܬܗ ܡܘܠܕܗ ܕܒܣܪܐ. ܘܡܬܘܕܥܢܐ ܕܗܕܐ ܝܗܒ
ܠܝ ܠܡܕܪܫ ܗܘܐ ܕܐܬܦܘܪ: ܗܘ ܕܟܕ ܠܗܘܢ ܕܐܠܗܘܗܝ ܕܡܪܢ
ܢܟܪܐ ܗܘܝܢ ܘܡܫܬܒܚܢ ܠܡܠܬܗ: ܒܫܘܒܚܗ ܠܐܒܐ ܡܬܩܕܫܐ
ܗܘܝܢ ܢܘܗܪܗ ܒܡܠܬܗ. ܘܥܠ ܗܕܐ ܐܡܪ ܐܦ ܡܪܢ ܗܘܝܘ
ܒܟܬܒܗ: ܕܡܕܪܫ ܠܟ ܐܢܐ ܡܛܠ ܫܒܝܚ ܐܠܗܝ ܠܗ: ܗܘ ܕܟܠ
ܬܬܒܣܡܝܢ ܡܢܗ[1]. ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܗ ܗܟܝܠ ܘܐܦ ܚܢܢ ܒܗܕܐ
ܡܬܒܝܢܝܢ: ܒܡܬܢܝܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܕܐܠܗܝ. ܗܘܐ ܐܢܐ ܡܕܪܫ ܗܘ ܠܝ
ܘܐܦ ܗܕܐ ܡܪܢ: ܟܕ ܢܩܒ ܒܫܡܝܐ ܥܡ ܐܒܘܗܝ. ܘܡܫܬܠܠ
ܒܡܫܒܚܘܬܗ ܥܡܗ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܫܡܝܐ: ܕܡܬܒܢܝܢ ܠܐܢܫܝܢ
ܕܕܚܠܝܢ ܒܠܒܗܘܢ: ܕܗܘܝܘ ܝܫܘܥ ܠܐܠܗܐ[2]. ܢܦܩܬ ܠܗ
ܐܪܥܐ: ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܟܠ ܒܡܠܬܗ: ܕܝܬܝܪܐ ܕܬܪܥܝܬܐ ܢܫܡܥ
ܠܥܠܡܐ ܟܠܗ: ܘܢܣܒܐ ܠܡܘܦܪܗ ܕܪܐ ܒܟܬܒܐ ܠܟܠ: ܘܡܫܬܡܠܐ
ܡܢܗ ܡܘܬܐ ܕܬܡܢ ܕܐܡܪ: ܕܡܬܒܢܝܢ ܠܟܢܫܬܗܘܢ ܕܫܘܡܝ[3]
ܘܐܝܟ ܕܢܟܬܒܘܢ ܕܫܡܥܬ.

ܢܦܩܬ ܗܟܝܠ ܠܟܠ ܠܡܫܬܡܠܘ ܒܗܕܐ ܕܡܠܟܝ ܫܢܝܐ
ܕܐܝܬܝܗ ܘܢܡܘܣܐ: ܒܗܘܢ ܐܢܐ ܡܫܬܠܠ ܕܘܟܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘ
ܕܡܪܝܡ ܫܢܝܐ ܘܢܡܘܣܐ. ܘܫܠܝܚܐ ܡܬܒܢܝܐ ܕܡܕܝܢ ܫܡܥܗ ܕܪܐ
ܕܢܟܪܝܗܘܢ: ܠܐ ܢܬܒܝܐ ܡܫܝܚܐ ܠܬܠܡܝܕܘ ܒܟܠܗܘܢ: ܢܟܠ
ܥܡ ܦܩܝܕܬܗ ܡܦܩܝܢ ܠܗ ܘܐܡܪ: ܕܟܕ ܐܢܫ ܪܒܐ ܢܬܦܩܕ
ܒܡܕܝܢܬܐ[4]. ܘܬܘܒ: ܕܡܢ ܢܘܗܪܐ ܒܘܠܦܢܐ ܕܫܡܥܗ ܠܐܠܗܐ:

(1) ܠܘܩܐ. ܐ. ܡܒ. (2) ܡܬܝ. ܗ. ܝܐ. (3) ܕܫܘܡܝ Sic ܕܫܘܡܝ. ܡܬܝ.
ܟ. ܝܘ. (4) ܐ. ܬܣܠܘܢܝܩ. ܒ. ܝܓ.

ܗܘ̇ ܕܒܓܠܝܢܗ ܡܘܬܪܐ(1). ܘܟܕ ܡܬܬܣܝܣ ܠܗ ܒܥܘܬܕܗ ܐܡܪ:
ܕܡܢ ܐܠܝܫܘܥ ܗܦܟܬܐ ܬܒܝܪܬܐ ܐܬܐܬ ܠܢ: ܕܝܢ ܢܬܝܒܘܢ ܡܬܚܫܢ
ܕܐܬܚܫܒܘܢܝ ܠܐܢܫܐ. ܒܠ ܟܠܗ ܓܒܐ ܕܒܪܢܫܐ ܐܬܬܓܒ:
ܡܘܬܪܬܐ ܗܘ ܠܗܘܠܦܢܐ: ܘܠܓܘܫܡܐ ܘܠܐܘܪܚܬܐ: ܘܠܡܪܢܝܘܬܐ
ܕܒܪܢܫܘܬܐ: ܕܢܗܘܐ ܠܡܫܐ ܒܪ ܐܢܫܐ ܕܐܠܗܐ: ܠܟܠ ܫܒܥܝܢ
ܓܒ ܘܡܫܬܠܡܢ(2). ܚܠܦ ܓܒܪ ܢܟܢܝܐ ܕܫܢܝܐ: ܒܟܬܒܐ ܒܥܠܐ.
ܒܗܘܢ ܓܒܪ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܡܢܝܢ ܠܐܠܗܐ: ܘܠܟܪܣܘܬܗ
ܘܠܡܪܢܘܬܗ ܗܡܝܢܘܬܐ: ܘܠܡܦܪܢܣܘܬܗ ܘܠܫܒܘܚܗ:
(ܐܝܟ ܢܫܝ(3) ܕܝܢ ܘܠܓܒܘܬܗ. ܘܗܟܢܐ: ܠܓܠܗ ܢܘܟܪܝܐ ܕܟܬܒܐ
ܘܢܒܝܐ. ܘܟܕ ܕܓܠܝܘ ܡܢ ܢܛܥܝܘ ܕܟܬܒܐ: ܠܐ ܡܬܚܫܒ
ܠܡܥܒܕ ܢܟܠ ܢܘܟܪܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܢ ܠܗܘܢ ܛܥܝܢ:
ܕܠܐ ܝܕܥܝܢ ܐܢܬܘܢ ܟܬܒܐ: ܘܠܐ ܚܝܠܗ ܕܐܠܗܐ(4). ܘܟܕ
ܡܦܩܕ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܠܡܒܨܐ ܐܢܘܢ: ܐܡܪ: ܒܨܘ ܟܬܒܐ
ܕܒܗܘܢ ܡܣܒܪܝܢ ܐܢܬܘܢ ܕܚܝܐ ܕܠܥܠܡ ܐܝܬ ܠܟܘܢ: ܘܗܢܘܢ
ܣܗܕܝܢ ܥܠܝ(5). ܡܛܠ ܗܘܐ ܕܟܬܒܐ ܡܠܦܝܢ ܚܝܐ ܠܡܪܢܝܐ
ܒܢܘܗܪܐ ܕܒܝܬܐ ܕܡܪܢܝܬܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܒܗܘܢ ܕܝܠܗ
ܡܠܘܢ ܢܗܝܪܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܡܪܝܐ ܡܢܗܘܢ
ܢܘܗܪܐ ܚܙܝܢܢ: ܡܛܠ ܕܒܗ ܠܗ ܘܠܟܠ ܡܢܗܘܢ ܕܐܝܬ ܢܘܗܪܐ:
ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܕܒܢܘܗܪܟ ܗܘ ܢܘܗܪܐ ܚܙܝܢܢ(6). ܗܟܢܐ ܘܐܦܠܐ

(1) ܐ. ܩܘܪܢܬܝܐ. ܕ. ܘ.
(2) ܒ. ܩܘܪܢܬܝܐ. ܝܐ. ܝܓ—ܝܘ.
(3) ܢܫܝܢ N. E.
(4) ܡܬܝ. ܟܒ. ܟܛ.
(5) ܝܘܚܢ. ܗ. ܠܛ.
(5) ܡܙܡܘܪܐ ܠܘ. ܛ.

ܕܠܒܪ ܡܢ ܟܝܢܗ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܡܫܟܚܝܢ ܠܡܣܒ ܠܐܢܫܘܬܐ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܝܢܗ: ܘܠܩܢܘܡܗ ܕܡܠܬܐ ܟܝܢܗ.
ܥܒܪ ܗܟܝܠ ܡܘܬܪ ܠܝ ܢܡܠܠ ܕܦܢܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܢܬܒܪܝܗ ܓܝܪ ܠܡܬܒܪܢܘܬܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܠܟܝ. ܗܘ ܓܝܪ
ܕܡܫܡܠܝ ܢܦܫܗ ܡܢ ܦܢܝܬܐ: ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܟܠܐ ܕܒܪܝܬܐ:
ܘܬܘܒ ܒܟܝܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܟܕ ܡܬܦܠܓܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܢܬܒܪܝܗ ܡܢܗ: ܘܟܠܐ ܟܝܢܐ ܡܬܡܕܪ. ܒܗܝ ܕܡܫܡܠ
ܕܢܫܪܐ ܒܗ ܟܠܗ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܘܡܠܐ ܡܕܝܢܬܐ.
ܘܫܡܠ ܗܘܐ ܒܢܦܫܗ ܫܘܪܐ ܕܡܬܒܪܢܘܬܐ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܦܢܝܬܐ ܒܒܪ ܐܢܫܐ: ܘܐܝܟ ܕܒܝܬ ܠܚܡܐ ܚܝܠ ܫܒܩ ܒܢܝܗܘܢ
ܟܘܦܪܐ ܕܚܝܬܐ ܕܒܘܪܟܬܗܘܢ ܕܦܢܝܬܐ. ܘܟܕ ܐܬܐ ܒܕܘܟ
ܘܐܘܦ ܒܫܠܡ ܕܡܬܚܫܒ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܢܫܝܢ ܘܟܠܢ ܦܬܓܡܐ
ܕܡܫܡܠܝܘܬܗ ܘܡܚܘܝܐ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܕܢܬܒܪܝܢ ܡܢ ܡܕܒܪܢܐ ܕܟܠܐ
ܕܒܪܝܬܗ. ܗܟܝܠ ܓܝܪ ܘܠܐ ܕܡܬܚܫܒܐ ܒܡܠܬܐ ܕܦܢܝܬܐ: ܘܐܦ
ܗܘ ܕܡܕܒܪܢܐ ܒܡܫܡܠܝܘܬܗ. ܡܢ ܗܕܐ ܓܝܪ ܢܫܝܢܐ ܒܒܪܗ:
ܡܬܢܛܪ ܘܦܪܩ ܒܢܦܫܗ. ܘܒܡܠܝܠ ܡܠܝܠ ܡܬܕܒܪ ܘܡܬܢܛܪܐ
ܢܦܫܗ: ܘܡܬܬܪܒܐ ܡܢ ܚܟܡܐ. ܘܡܬܚܙܝ ܒܚܕܪܐ ܥܒܕܐ: ܘܡܬܪܒܝܐ
ܕܘܟܝܬܐ ܕܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ. ܟܕ ܗܘ ܓܝܪ ܡܬܚܙܐ: ܘܡܬܩܢܝܢ ܚܝܠܐ
ܕܡܠܟܗ ܐܠܗܐ. ܡܠܟܐ ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ: ܡܫܠܡܝܢ ܠܡܠܟܐ ܕܐܢܫܘܬܐ:
ܘܡܫܬܟܚ ܐܝܟ ܒܢܝܢܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܬܝܠܗ ܗܟܝܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܟܠ ܠܟܠ ܡܫܡܫ: ܒܡܠܟܐ ܕܐܬܟܬܒܘܗܝ ܘܡܬܢܝܐ ܒܗ ܥܒܕܐ
ܐܝܟܢܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܢܫܬܡܠܐ ܘܕܡܐ ܠܐܢܫܐ ܘܦܪܫܐ. ܘܟܕ ܐܝܬ ܠܟܠ

ܕܐܦܝܐ ܝܘܡܐ ܠܝܬ: ܒܥܘܡܪܐ ܕܪܘܚܐ ܡܬܦܪܢܣ ܘܡܬܬܓܘܪ:
ܘܡܦܝܣ ܦܐܪܐ ܛܒܐ ܕܪܚܡܝܢ ܠܐܠܗܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܐܢܫ
ܒܥܘܡܪܐ ܕܫܠܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܘܒܫܡܫܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܒܫܡܝܐ.
ܡܢ ܗܕܐ ܓܝܪ ܕܢܦܩ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܢܡܪ ܡܠܦܢܐ ܡܫܝܚܐ:
ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܩܕܝܫܐ ܢܦܫܐ ܘܡܬܦܪܢܣܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܠܐܠܗܐ:
ܡܩܪܒܝܢ ܗܢܘܢ ܕܗܠܝܢ ܢܝܫܝܢ. ܘܩܒܠܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܢ ܐܦܪܝܢܝܬܐ: ܘܡܢ
ܢܗܪܐ: ܘܡܢ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܠܒܘܫܐ: ܗܘܝܢ ܕܢܡܣܝܢ ܒܗܕܐ ܕܡܠܟܐ
ܩܕܝܫܬܐ. ܘܗܢܘܢ ܕܣܒܠܝܢ ܣܓܝ ܥܠ ܚܘܒܐ: ܕܡܘܬܒܝܢ ܠܥܠܡ
ܒܗܠܝܢ ܦܘܠܚܢܐ. ܘܠܡܫܬܘܕܥܘ ܕܪܘܚܐ ܢܬܥܕܪܘܢ ܠܗܘܢ
ܡܦܪܢܣܝܢ: ܘܢܦܫܐ ܕܢܟܦܬܐ ܠܫܘܒܚܐ ܡܢܗ ܡܬܦܪܢܣܐ.
ܐܦ ܓܝܪ ܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ ܘܡܚܫܒܬܐ ܡܬܚܠ ܗܘܐ ܡܛܠ ܠܐ
ܐܠܗܐ: ܕܠܗܘܢ ܗܘܝܐ ܠܗ ܣܦܠܘܗܝ ܒܫܘܒܚܐ. ܕܦܬܓܡܘܗܝ
ܢܦܩܝܢ: ܘܡܢ ܩܢܘܡܘܗܝ ܢܫܬܠܛ: ܘܡܬܬܚܝܬܘܗ ܢܬܒܪܟܘܢ ܒܟܠܚܕ:
ܘܡܘܕܝܢ ܕܠܐ ܫܠܝܐ ܢܦܫ ܠܗ: ܘܡܢܗ ܗܘܝܢ ܡܪܝܒܝܢ
ܒܬܪܗ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܓܝܪ ܕܡܬܒܥܝܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܪܘܚܐ ܡܬܦܪܢܣ:
ܢܬܒܛܠܘܢ ܗܢܘܢ ܚܘܠܡܢܐ ܘܡܬܕܒܪܝܢ: ܗܟܢܐ ܐܦ ܢܦܫܐ ܕܡܬܢܟܦ
ܐܠܗܝܬܐ ܐܝܟ ܕܒܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܒܪܟܐ: ܗܘܘ ܡܬܚܠܡܐ
ܘܡܬܟܠܡܐ ܒܪܝܫܘܬܐ ܘܡܬܩܕܫܐ: ܘܗܕܐ ܢܦܫܐ ܠܡܫܬܐ
ܒܟܠ ܝܘܡ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܬܡܠܝܐ ܢܦܫܐ ܕܦܠܚܐ ܕܪܚܡܐ ܕܐܦܝܫܐ
ܘܡܦܝܣܐ: ܠܐ ܥܠܡܐ ܒܟܠ ܝܘܡ ܡܢ ܣܘܓܐܐ: ܘܠܡܬܩܢܘ ܠܐ ܢܦܠܐ.
ܗܟܢܐ ܘܐܦ ܢܦܫܐ ܒܪܝܟܬܐ ܕܡܢܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܟܕ ܡܬܒܪܟܐ ܦܪܝܫܐ
ܘܪܝܫܐ: ܒܟܠ ܝܘܡ ܒܣܘܓܐܐ ܕܪܚܡܐ ܡܬܡܠܝܐ: ܘܡܫܟܚܐ ܠܐ

ܡܩܒܠܐ. ܘܟܕ ܡܬܦܫܛܐ ܠܡܩܕܫܘ ܒܐܝ̈ܕܘܗܝ ܐܢܫܝܐ ܘܡܬܟܠܠܐ
ܕܠܥܠ: ܘܡܬܩܪܘܒܐ ܘܡܬܬܪܨܐ ܐܝܟ ܠܡܬܩܕܫܘ ܠܟܗܢܐ
ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܠܥܠ ܡܢ ܥܠܡܐ. ܡܛܠ ܕܐܬܘܬܐ ܕܡܢܐ
ܕܡܬܩܪܒܐ ܚܘܝܘ ܕܥܝܢܐ ܕܦܓܪܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܒܗܘܢܐ ܗܘ ܥܡ
ܡܕܡ ܩܕܝܫܐ ܕܢܝܫܐ: ܟܕ ܒܗܘܢܐ ܠܗ ܚܙܝܢ. ܗܕܟܐ ܡܢܐ
ܕܡܬܩܪܒܐ ܠܟܢ: ܘܡܬܩܪܘܒܐ ܚܝܠܐ ܕܡܕܒܚܢܘܬܗ: ܘܡܬܡܩܘܝ
ܒܗܘܢܐ ܕܢܘܗܪܗ ܥܡ ܘܠܒܫܐ ܐܝܟܢܐ ܕܩܘܡܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܗܘ
ܕܠܒܫ ܐܢܫܘܬܐ ܕܡܢ ܡܪܝܡ. ܩܘܡܐ ܕܡܢ ܠܥܠ ܡܬܦܫܛܢ:
ܚܙܝ ܩܘܡܝܢܝܗ ܠܡܩܕܫܐ ܩܕܡ ܕܘܟܪܢܘܬܐ ܘܡܬܩܒܠ ܒܐܘܪܚܗ.
ܘܡܢ ܕܢܬܦ ܥܠܝ ܥܠ ܗܕܐ: ܠܐ ܗܦܟܐ ܐܠܐ ܗܘܐ ܕܩܕܝܫ
ܐܪܐ ܡܬܦܪܫܬܐ ܠܥܠܡܐ ܕܩܕܝܫܝܢ ܒܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܩܘܡܐ
ܕܐܠܗܐ ܒܫܡܝܐ ܐܡܝܢ: ܘܟܕ ܢܦܩ ܒܗܘܢܗ ܒܟܠ ܝܘܡ.
ܘܟܕ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܥܡܪ ܒܗ ܘܡܬܚܙܐ ܠܗ: ܒܫܡܝܐ ܐܡܝܢܐ ܕܟܠܗ.
ܘܡܬܪܥܝܐ ܠܢܦܫܐ: ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܢܦܩ ܐܪܐ ܠܦܓܪܝܢ. ܢܦܫܐ ܓܝܪ:
ܕܒܟܠ ܝܘܡ ܡܣܒܐ ܟܠܗ ܡܕܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܕܫܡܝܐ:
ܐܝܟܢܐ ܗܝ ܒܗܢܐ ܕܡܬܩܪܒܢܐ ܟܠܗ ܐܠܗܘܬܐ ܘܡܘܗܒܬܐ.
ܘܡܬܚܙܝܐ ܠܢܦܫܐ ܕܠܗܘܢ ܡܫܬܘܝܐ: ܕܒܢܝܢܐ ܕܩܘܡܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ
ܡܬܒܣܡܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܠܢܦܫܐ ܕܡܢ ܗܪܟܐ ܠܥܠܡܐ: ܕܒܝܬܘܬܐ
ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܝܬܘܬܐ ܫܡܝܐ ܡܬܚܝܕܐ. ܘܟܕ ܐܝܟܐ ܠܥܠܡܐ:
ܡܬܚܙܝܐ ܗܝ ܠܐܠܗܐ. ܡܬܚܙܝܐ ܗܝ ܠܗ ܒܫܡܝܐ ܡܢ ܚܝ̈ܐ
ܕܩܘܡܐ: ܢܦܫܐ ܕܠܐ ܫܠܝܛ ܥܠ ܒܟܠ ܝܘܡ ܕܫܡܝܐ ܕܐܠܗܐ:
ܘܠܥܠܡ ܡܕܝܢܬܗ ܡܢ ܕܘܟܪܢܗ.

ܘܐܝܟܢܐ ܕܦܠܓܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܫܬܠܚܝܢ ܡܢ ܗܘܦܐ: ܡܕܡ: ܘܡܬܒܣܡܐ
ܚܫܘܫܗ. ܗܟܢܐ ܘܐܦ ܢܦܫܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܠܚܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܟܘܠܝܬܐ
ܕܢܦܫܐ: ܡܬܢܐ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܡܕܝܢܘܬܐ: ܘܡܬܒܪܝܐ ܡܕܝܢܗ (1) ܕܘܡܝܐ
ܒܕܡܘܬܐ ܕܡܬܚܘܬܐ ܕܡܬܦܩܐ ܘܗܘܦܟܐ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ. ܡܕܝܢ:
ܒܟܠ ܙܒܢ ܘܕܝܠ ܠܗ ܠܡܬܦܢܝܘ ܦܘܡܐ ܠܗ ܢܦܫܐ: ܘܠܡܗܘܐ
ܕܘܡܝܐ ܕܡܬܚܘܬܗ ܕܡܬܦܪܫܐ ܠܢܦܫܐ ܒܟܘܠܝܬܗ. ܘܗܟܢܐ:
ܘܐܦ ܡܬܢܛܪ ܡܢ ܗܘܦܐ ܕܠܒܪ ܡܬܐܡܢ ܠܗ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܢ
ܡܢ ܒܕܝܩܐ ܢܦܩܐ: ܕܡܬܢܛܪ ܡܢ ܗܘܦܝ: ܡܕܘܢ ܐܡܝܢ ܠܝ
ܟܘܠܝܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܘܬܘܒ: ܕܡܬܘܡܘܬܐ ܠܗ ܡܕܘܢ ܐܡܝܢ. ܢܦܫܐ
ܒܪ ܟܝ ܡܬܥܒܕܢܘܬܗ: ܡܬܒܪܝܐ ܠܟܝܢܐ. ܘܬܘܒ: ܕܡܬܢܚܐ ܠܒܝܬ
ܠܢܦܫܐ ܒܟܠ ܙܒܢ: ܘܡܬܪܒܝܢܘܬܐ ܥܡܪܐ ܗܘܝܐ. ܠܗܕܐ ܘܐܦ
ܒܕܝܩܐ ܠܡܬܥܒܕܢܘܬܗ ܡܬܥܠܠ ܢܦܫܬܐ ܡܬܠܐ ܟܝ ܐܡܪ:
ܕܘܝܠ ܠܗ ܒܪ ܕܡܬܥܒܕ ܠܢܦܫܐ ܡܬܥܒܕܢܝܬܐ (2) ܐܘ ܕܥܘܩܐ.
ܘܐܝܟ ܡܥܒܕܢܐ ܕܐܡܪ: ܘܠܐ ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ: ܐܠܐ ܗܕܐ ܡܥܒܕ.
ܘܐܦ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒ ܠܥܡܘܗܝ ܗܕܐ ܕܦܩܕ ܕܢܬܦܠܓ
ܐܡܪܐ ܘܠܝܠܝܐ: ܘܥܡܪܐ ܘܚܘܠܡܐ ܡܬܢܐ ܘܡܬܒܪܝܐ
ܠܡܕܝܢܐ ܒܟܠ ܙܒܢ: ܐܡܝܢ. ܘܐܦ ܕܝܢܐ: ܐܦ ܗܘ ܕܡܬܡܢܐ
ܒܐܡܪ: ܡܐ ܕܡܬܠܝܗ ܐܪܐ ܘܡܐ ܕܫܘܦܐ ܐܪܐ ܘܡܐ ܕܚܘܦܐ ܐܪܐ:
ܘܡܢܗ ܕܝܗ ܐܚܪܝܢ ܐܝܟ ܗܕܝܢ ܐܪܐ: ܐܦ ܒܟܘܠܝܬܐ ܢܬܦܠܓܘܢ
ܠܗ ܕܡܬܚܘܬܐ ܘܚܝܠܐ ܠܗ ܢܦܫܐ: ܘܢܬܠܟܝܘܢ ܠܥܘܦܪܐ
ܐܝܟ ܐܝܕܥܬܐ ܠܐܘܠܨܢܗܘܢ (3). ܘܬܘܒ: ܕܡܬܚܘܬܐ ܡܢ

(1) Sic. ܡܕܥܗ (2) Sic. ܡܬܬܥܒܕ (3) Sic. ܠܐܘܠܨܢܗܘܢ

ܕܗܠܝܢ ܕܐܠܗܘ̈ܬܐ: ܘܡܛܠ ܗܠܝܢ ܕܒܘܣܡܐ. ܘܐܢ ܡܫܡܫܢܐ: ܘܠܐ
ܡܚܝܡ ܠܚܝܐ ܘܡܛܠ ܕܐܬܒܪܝܬ ܐܘ ܗܘܝܘ. ܡܦܩܕܢܐ ܓܝܪ
ܗܕܐ ܘܐܠܗܝܬܐ: ܕܡܫܘܡܠܝܬܐ ܕܐܠܗܘ̈ܬܐ ܕܟܠ ܚܕ ܡܬܚܝܒ
ܠܗ ܐܠܗܐ.

ܠܗܕܐ ܗܟܝܠ ܘܐܦ ܚܢܢ ܡܚܝܒܝܢ: ܘܟܠ ܚܕ ܕܐܠܗܘ̈ܬܐ
ܡܘܕܐ ܡܬܗܪܝܢ ܚܢܢ: ܘܒܫܘܠܡܗ ܕܡܕܡ ܠܗܘܢ ܡܬܚܝܒ
ܫܡܝܢ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܫܘܠܡܗ ܕܡܕܡ ܡܬܗܪܝܢ ܠܟܠ ܐܢܫ:
ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܡܪܢ: ܘܟܠ ܙܒܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܟܪܙܝܢ ܘܠܗ
ܡܫܒܚܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܝܪܐ ܕܢܦܩܬ ܥܠ ܛܘܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܬܕܟܪ ܫܠܝܚܐ
ܘܡܦܩܕܢܘܬܐ ܗܕܐ. ܟܕ ܦܪܘܫܘܬܗ ܡܬܝܒ ܒܟܠ ܙܒܢ: ܘܡܬܦܪܣܘܗܝ
ܠܐ ܢܬܦܢܘܢ. ܘܢܦܫܗ ܒܠܚܘܕ ܒܡܕܡ ܗܘ ܫܘܒܚܗ: ܘܒܗ ܡܢ
ܒܠ ܐܘܠܨܢܝܢ ܡܬܦܨܐ: ܡܛܠ ܫܘܒܚܗ ܐܡܝܢܐ ܕܒܗ. ܫܘܒܚ
ܗܟܝܠ ܘܐܦ ܕܐܠܗܐ: ܘܒܪܝܟ ܫܡܗ ܩܕܝܫܐ: ܘܬܘܕܝܬܗ
ܕܬܫܒܘܚܬܐ. ܘܫܘܒܚܐ ܐܡܝܢܐ ܕܫܡܗ: ܠܗܘ ܕܫܘܒܚܗ
ܡܬܬܦܫܛ. ܘܫܘܒܚܐ ܕܡܫܘܡܠܝܐ ܕܫܘܒܚܗ: ܡܬܠܘܦ ܠܫܘܦܪܐ
ܕܦܩܝܢ: ܘܐܝܟ ܐܢܕܪܝܐܠܐ ܫܒܝܚܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܒܦܪܨܘܦܐ ܡܬܚܘܐ.
ܗܕܐ ܓܝܪ ܡܢܗ ܡܬܦܢܝܐ ܒܟܠܗܝܢ: ܘܟܕ ܡܢ ܕܡܚܝܬܐ ܐܝܟ
ܡܪܢܐ ܕܫܡܝܐ ܡܬܒܫܪ: ܫܘܦܪܐ ܕܚܠܝܡܘ ܐܠܗܝܐ ܠܢ: ܘܚܝܘܬܐ
ܕܫܡܗ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܠܢ: ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܗܘܝܐ. ܡܠܦ
ܕܝܢ: ܐܠܗܐ ܒܬܪܝܨܘܬܐ ܡܫܡܫ ܕܐܬܚܙܝ: ܘܐܝܟܘܬܗ ܒܦܪܨܘܦܐ ܡܬܠܒܫ.
ܡܫܡܠܝ ܗܟܝܠ ܘܡܚܝܒܝܢ ܠܗܘ ܕܠܗܕܐ ܠܟܦܪ ܐܢܫ! ܘܟܕ ܠܐ
ܡܠܟܐ ܫܘܒܚܗ ܡܬܚܙܐ ܕܗܘ ܕܠܒܪܝܬܐ ܥܡ ܢܦܫܗ ܡܥܠܐ:

ܘܕܦܓܪܝ ܡܫܬܘܬܦܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܡܬܝܕܥ: ܘܥܘܕܪܐ ܕܪܘܚܗ
ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܗܝ. ܗܕܐ ܕܝܢ: ܗܘ ܕܢܦܫ ܠܐܠܗܘܬܗ: ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܡܫܬܘܬܦܝܢ ܗܘܘ.

ܟܠ ܐܝܟ ܡܢܐ ܡܬܚܫܒ ܕܡܫܝܚܐ ܒܦܓܪܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܒܗ
ܒܗܘܢܐ ܕܪܘܚܐ: ܐܝܟ ܡܫܘܚܬܐ ܡܢ ܦܬܟܪܘܬܗ. ܘܟܠ ܦܘܪܥܢܐ
ܝܡܘܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܘܡܬܚܠܦ ܒܗ ܡܫܝܚܐ(1): ܐܝܟ ܡܕܒܪܢܐ
ܠܗܘܦܟ ܦܓܪܝ: ܘܡܬܡܨܝܐ ܠܗܘܢܐ ܕܢܦܫܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ:
ܘܐܦ ܠܐ ܐܝܟ ܡܕܒܪܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܒܗ
ܒܗܘܢܗ ܕܝܠܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܕܡܢ ܐܪܥܐ ܠܫܘܡܝܐ
ܡܬܚܙܝܢ: ܐܝܟ ܠܐܠܗܐ ܕܪܘܚ ܘܕܗܘܢܐ ܕܦܘܪܫܢܐ. ܘܐܦ
ܐܢܫ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܠܢܦܫܐ ܕܠܡܕܒܪܘ ܡܬܚܫܒ: ܕܐܝܟ ܡܕܒܪܢܐ
ܡܢ ܒܗ ܡܫܬܘܬܦܐ: ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܒܗ ܕܝܠܗ ܠܡܫܬܘܬܦܘ
ܢܦܫܗ: ܐܝܟ ܕܒܪܢܫܐ ܐܢܬܘܢ: ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܒܫܪܪܗܘܢ. ܟܠ
ܐܢܫ ܡܢܗ ܕܝܫܘܥܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܢ ܒܫܡܝܐ:
ܘܕܝܢ ܒܦܓܪܗ ܕܝܠܗ: ܐܘ ܒܡܫܝܚܐ ܐܠܗܘܬܐ: ܐܘ ܒܢܦܫܐ:
ܐܢܫܐ ܡܕܒܪܘ. ܘܕܡܫܝܚܐ ܕܠܡܬܐ ܒܐܢܫܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܘܡܬܚܫܒ
ܒܪܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ(2). ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܘܡܬܚܙܐ ܐܦ ܚܢܢ:
ܐܢܫ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܪܝ ܕܠܗܘܢ. ܕܐܦ ܐܢܫܝܢ ܠܐ ܗܘܐ
ܗܘܐ ܡܬܚܫܒ: ܕܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܡܕܒܪܐ ܐܢܬ ܗܘ ܒܪܗ
ܕܐܠܗܐ(3). ܡܬܚܫܒܝܢ ܕܝܢ ܒܡܘܡܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܐܢܫܘܬܐ
ܐܘܡܢܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܒܗ ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܢܫ ܕܦܓܪܐ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ

(1) Sic. (2) ܡܪܩܘܣ. ܝܒ. ܠܗ: ܠܘ. (3) ܡܬܝ. ܟܘ. ܡܓ.

ܡܢ ܐܘܡܢܐ: ܕܐܠܗܘܬܗ ܠܡܫܬܘܕܥܘܬܐ ܕܝܠܝܕܐ ܕܒܪܐ ܡܫܟܚ ܠܗ:
ܘܐܝܟ ܕܐܣܘܬܐ ܝܗܒ ܫܘܡܠܝܐ ܡܫܬܪܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܒܒܪܘܬܐ
ܝܗܒܐ ܕܒܪܗ ܝܠܕܬܐ ܘܒܘܘܡܪܐ ܘܡܢ ܠܘܬܗ. ܐܝܟ ܕܐܝܠܝܟ ܠܗ
ܗܘ ܡܕܡ: ܟܕ ܠܫܘܪܐ ܕܠܚܘܕܝܘܗܝ ܗܟܢ ܗܘܐ: ܘܒܪܗ
ܝܠܕܬܐ ܕܠܐ ܡܢܝܢܐ ܡܢܗ ܗܘܐ ܡܢ ܠܘܬܗ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ
ܘܐܦ ܒܠܝܬܐ ܕܟܠܗܝܢ ܗܘܘ: ܟܕ ܒܫܡܝܢ ܚܕ ܠܗܘܢ ܚܕ:
ܘܒܡܫܬܚܢܢܘܬܐ ܘܡܢ ܠܘܬܐ ܘܒܫܠܝܬܐ ܕܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܠܝܠܕܬܐ
ܒܪܗ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܦܘܠܘܣ ܐܡܪ ܗܘܐ
ܒܫܠܝܐ ܕܠܗܘܢ ܠܠܡܐܟܐ: ܡܫܡܫܢܐ ܠܫܠܝܚܘ ܕܝܠܕܬܐ. ܘܡܢ
ܢܦܩ ܕܐܚܪ ܠܐܘܠܝܦܘܣ(1) ܕܢܦܠ ܡܢ ܬܘܡܗ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܡܫܡܫܝܢ ܘܡܢܗ: ܐܬܬܘܬܒܘ ܒܡܫܬܚܢܢܘܬܐ ܘܒܐܪܥܐ: ܘܡܢ ܟܠ
ܗܘ ܐܬܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܘܬ ܥܡܐ.

ܘܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܐܘܡܬܐ ܕܝܗܒ ܗܘ ܡܢܝܢܐ ܗܘܬ ܒܬܪܝܢܬܐ
ܕܐܘܡܢܐ: ܕܝܠܝܠܗ ܕܡܕܒܪܢܐ ܠܐ ܕܡܚܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܝܕܥܝܢ:
ܐܠܐ ܒܪܗ ܠܝܠܕܬܐ ܒܬܪܝܢ ܡܢ ܠܘܬܐ ܘܒܫܡܫܢܘܬܐ ܘܒܫܘܡܠܝܐ.
ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܠܐ ܒܥܒܕܝܗ ܠܗ ܒܡܫܡܫܢܐ ܒܟܪܘܒܘܬܗ ܕܡܫܡܫܢܐ:
ܘܫܡܫ(2) ܠܥܠܡܝܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܪܝܐ ܥܒܕܐ ܘܡܫܡܫܢܐ
ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܫܒܝܐ ܕܡܪܝܗܘܢ. ܟܕ ܐܫܬܕܪܝܢ ܡܢ ܡܢ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܡܫܬܘܕܥܝܢ ܒܫܠܝܚܘܬܐ ܒܟܠ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܡܪܘܢ
ܥܒܕܐ ܕܝܠܕܬܗ ܡܢ ܠܘܬܐ: ܒܡܫܡܫܢܐ ܕܫܘܡܠܝܐ ܕܡܢ ܐܘܡܢܐ
ܡܫܡܫܝܢ ܒܗܘܢ: ܘܐܫܬܕܪܘ ܕܝܠܗ ܡܫܡܫܝܢܝܗ ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ

(1) ܠܐܘܠܝܦܘܣ Sic ܐܘܠܝܦܘܣ. ܩܕܡܝܐ. ܦ. ܠ.   (2) Sic.

ܡܦܩܢܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܝܠܗ. ܘܡܫܬܡܥ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܥܒܝܕܐ: ܡܫܝܚܐ
ܐܡܪ ܠܝ ܘܐܠܗܐ ܡܫܬܡܥ ܕܐܒܐ(1). ܘܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥ
ܗܘܐ: ܘܐܠܗܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܡܫܬܡܥ ܡܛܠ ܠܝ: ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܟ
ܒܪܢܫܐ. ܘܐܫܬܡܥ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܟ ܕܐܦ ܠܐܠܗܐ ܘܒܪܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܕܒܪܢܫܐ: ܗܡܙܡܢ ܓܒܪܐ ܘܐܦ ܫܠܝܛ ܐܠܗܘܬܗ
ܥܠܝܗ ܡܬܐܡܪܘ: ܟܕ ܚܘܝܐ ܠܝ ܕܒܝܬܝܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܬܡܠܟ
ܡܫܝܚܐ: ܕܗܘ ܒܗ ܡܬܡܠܟ: ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ ܥܠ ܚܘܝܕܐ ܕܟܝܢܐ(2)
ܘܐܦ ܥܠܘܗܝ: ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܦ ܗܘ ܘܠܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚ:
ܣܒ ܥܒܘܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܬܝܠܝܕ ܥܡ ܡܪܢ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܥܒܘܕܐ:
ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܘܕܐܠܗܝܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ. ܡܛܠ
ܣܒ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܘܡܬܒܛܠܢܘܬܗ. ܘܟܠܐ ܕܒܫܡܝܐ ܘܒܐܪܥܐ ܡܫܝܚ:
ܐܫܬܡܥ ܗܘ ܡܛܠ ܟܕ ܚܘܝܐ ܒܥܒܕܬܐ ܕܟܝܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܟܝܢܐ
ܕܒܪܢܫܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܝܟ ܕܐܦ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܒܫܡܝܐ. ܣܒ ܕܐܦ ܕܡܫܝܚܘ ܣܒ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܦ
ܥܒܘܕܐ ܘܐܦ ܐܢܫܐ: ܥܠܝܗ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܐܠܗܘܬܐ
ܫܠܝܛܐ: ܠܡܫܬܠܛܘ ܒܟܠܗ: ܠܡܬܩܪܒܘ ܟܢܘܫܬܐ. ܘܐܝܬܝܗ
ܘܠܐ ܕܥܒܘܕܐ: ܠܫܘܡܠܝ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܠܡܫܠܛܘ ܕܡܫܝܚܘܬܐ:
ܠܡܫܬܘܕܥܘ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ: ܠܡܬܚܙܝܘ ܕܡܫܝܚܘܬܗ:
ܠܡܬܢܛܪܘ ܕܥܒܘܕܐ: ܠܡܫܡܫܘ ܕܒܝܬ ܠܐܠܗܐ: ܠܡܫܡܠܝܘ ܕܫܡܝܐ
ܕܝܠܗ: ܠܡܬܩܢܘ ܕܟܝܢܐ: ܠܚܘܝܐ ܕܐܒܘܗܝ: ܠܡܬܠܘܬܗ
ܕܐܒܘܗܝ: ܠܫܘܟܠܠܐ ܕܟܝܢܗ: ܠܟܘܠ ܠܐ ܥܒܝܕܐ ܕܐܠܗܐ.

(1) ܕܐܒܐ Sic (ܐܘܟ ܡܐܡܪ ܡܠܟ. ܚ.) (2) ܡܐܡܪ ܡܒ. ܓ.

ܕܗܠܝܢ ܐܬܝܗܒܘ: ܐܝܟ ܕܐܬܒܘܣܬܐ ܠܐ ܡܢܘܕܪܡܬܐ. ܘܐܝܟ ܕܒܐܬܝܡܬܐ:
ܒܝܕܘܬܐ ܣܟܘܡ ܕܟܘܡܪܐ ܕܠܘܩܒܠ ܕܡܪܝܐ: ܘܫܡܫܬܗ ܕܟܗܢܐ ܕܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܘܝܬܐ ܣܓܘܕܝܗܘܢ. ܐܝܟ ܢܟܡ ܒܪ ܐܢܫ ܒܫܘܒܚܐ
ܦܫܘܛܐ ܠܡܒܪܗ ܕܡܬܡܢܝܐ ܕܩܡܐ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫܐ: ܕܒܪܐ
ܠܟ ܕܒܬܪܗ[1] ܡܢ ܐܢܫܝܢ: ܟܠܒܐ ܦܩܕܐ ܘܡܫܚܐ ܕܢܦܩܕܗ
ܗܘܝܐ. ܕܝܗܒ ܢܦܫ ܠܡܕܢܚܐ ܘܡܪܝܐ ܠܐܠܗܐ ܕܢܚܫܘܒ: ܕܠܐ
ܢܬܠ ܢܬܐ ܠܚܛܝܢ: ܐܦ ܠܐ ܬܘܡܐ ܠܡܒܢܝܢ. ܒܕܝܡܐ ܕܢܫܒܚ
ܢܗܪܐ ܕܢܦܫܐ ܕܢܘܦܝܢ ܠܡܕܢܚܐ: ܘܡܫܒܚܬܐ ܕܡܫܒܚܬܐ ܕܟܠܗ ܠܒܢ
ܠܐܠܗܐ ܕܢܚܫܘܒ[2]. ܘܠܐ ܗܟܝܠ ܟܠܒܝܢ ܡܢ ܒܪܘܬܐ ܘܫܠܝܚܘܬܐ
ܘܢܒܝܘܬܐ ܘܟܗܢܘܬܐ: ܒܕܝܡܐ ܕܝܫܘܥ ܡܕܢܚܐ ܕܢܘܦܝܢ ܘܝܗܒܗ
ܠܗ ܠܒܢܗ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܟܗܢܘܬܐ: ܕܗܘܝܐ ܗܘ ܪܘܚܐ ܠܟܠܢ
ܟܠܗܝܢ: ܘܗܘܝܐ ܝܗܒ ܡܚܕܐ ܕܒܟܠܗܝܢ[2].

ܘܐܦ ܠܐ ܝܗܒ ܠܡܫܝܚܗ: ܐܠܐ ܢܦܩܐ ܗܘܐ ܐܬܩܢܝܢ ܟܠܗܝܢ
ܒܡܫܝܚܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܟܝܢ ܡܠܟܗ ܒܟܘܪܣܝܐ ܠܡܪܗ: ܘܟܝܢ
ܡܫܝܚܐ ܘܩܢܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܠܡܫܘܚܘ ܠܟܠܢ: ܐܦܠܐ ܗܕܐ
ܐܬܒܥܐ ܒܕܪܫܘܗܝ ܘܝܕܥܬ ܘܝܬܝܪ. ܐܠܐ ܢܦܫܗ ܐܬܚܒܠ
ܘܣܟܘܡ ܠܣܘܟܠܗ: ܘܟܠ ܐܫܟܚ ܕܡܫܡܫܢܐ ܐܬܟܪܝܘܗܝ
ܡܢ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܠܚܡܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܘܡܬܚܫܫܢܐ[3] ܕܝܫܘܥܢ
ܡܢܗ. ܘܡܢ ܒܘܣܡܐ ܕܠܒܐ ܟܘܬܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܒܠܒܐ
ܡܠܟܘܬܐ ܘܒܫܘܡܠܝܐ ܣܒܪܬ ܠܗ: ܐܝܟ ܩܕܡܝܢ ܠܗ ܕܝܫܡܥ

---

(1) Sic. (2) [illegible] (3) ܘܡܬܚܫܫܢܐ Sic.

ܒܥܠܡܐ: ܘܢܦܩܬ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܗܘܢ. ܕܗܘ ܡܫܡܫ ܒܢܦܫܐ
ܠܡܦܪܩܢܢ: ܘܠܡܬܒܥ ܠܗ ܠܡܬܒܥܢܘܬܗ ܡܢ ܐܒܕܢܐ: ܐܝܟ ܐܒܘܗܝ
ܘܦܪܩ ܐܢܘܢ ܒܟܐܦܐ ܕܥܘܬܐ: ܕܡܢ ܦܘܡܐ ܡܘܕܝܢܘܬܐ
ܠܥܘܒܕܗ. ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܕܡܬܗܢܐ ܚܢܐ ܩܪܝܢܐ ܘܠܐ ܡܬܚܝܒܢܐ
ܡܛܠ ܡܘܕܝܢܐ: ܘܐܦܠܐ ܗܕܐ ܡܬܩܒܠ ܠܝ ܘܢܣܒܝ: ܐܠܐ
ܡܬܒܥ ܢܣܒ ܘܡܫܬܐܠ. ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܣ ܓܒܪ: ܕܘܒܪܐ ܡܩܒܠܐ
ܘܒܥܒܕܐ ܕܘܪܫ ܚܢܢܐ ܠܝ ܘܦܪܘܩ. ܘܐܝܟ ܗܟܢ ܢܣܒ ܘܡܫܬܐܠ:
ܕܐܦ ܥܡܘܕܝܐ ܕܘܪܫܘܬܐ ܠܐ ܡܗܘܐ ܠܝ ܕܡܬܚܠܦܐ
ܡܬܚܝܒܐ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܚܣܝܢܘܬܐ ܕܒܥܘܬܟ ܥܗܕܬ ܘܡܬܚܠ ܠܝ
ܒܬܠܬܝ: ܐܝܟ ܚܘܒܐ ܠܝ ܕܒܦܠܓܗ ܕܠܠܝܐ ܢܩܘܡ ܐܘܕܐ ܒܬܘܕܝܬܐ
ܩܢܘܡ ܚܢܐ: ܘܡܢ ܒܢܝܐ ܬܥܡܝܗ ܐܠܗܝܢ: ܘܚܝܐ ܡܬܚܣܝܢܘܬܗ
ܐܝܟ ܐܪܡܠܬܐ ܕܠܘܬܗ ܠܗ ܢܦܠܐ ܒܠܚܘܕܝܢ ܩܢܘܡܝܢ: ܐܝܟ ܡܢܗ
ܒܢܝܢܐ ܡܬܚܪܪܢ. ܐܡܪܐ ܗܟܢ ܐܠܗܐ ܡܪܚܡܢܐ ܡܢܗܘܢ
ܡܢ ܥܘܠܝ ܘܡܠܥܒܘܢܝ ܕܡܢ ܒܢܝܐ: ܕܠܐ ܬܠܥܒܘܢܝ ܬܬܒܥܢ
ܡܢܗ ܘܡܦܪܩܢ؟ ܕܗܐ ܐܦ ܥܢܝܐ ܚܪܡܬܐ ܕܥܘܠܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܗ
ܕܡܫܝܚܐ: ܐܬܒܪܗ ܠܐܪܡܠܬܐ ܥܘܠܐ: ܡܛܠ ܕܐܠܨܬܗ
ܒܥܘܬܗ. ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܗܘ: ܕܠܐ ܡܥܘܠܐ ܡܢܢ: ܐܦ ܡܛܠ
ܥܘܕܪܗ ܒܠܝܐ: ܐܠܐ ܢܬܬܒܪܗ ܚܢܢܐ ܠܗ ܘܢܬܒܥ ܬܒܥܬܗ
ܒܥܠܡܐ [1]: ܡܐ ܕܐܢܫ ܡܨܠܐ ܒܟܠ ܥܕܢ ܘܠܐ ܡܬܡܢܐ ܠܗ:
ܘܒܐܡܪܐ ܘܒܠܠܝܐ ܡܬܟܬܫܝܢ ܥܡܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܬܬܟܦܝܢ
ܠܗ ܒܠܠܝܐ ܘܐܝܡܡܐ ܘܒܟܘܬܐ ܡܪܝܪܬܐ. ܕܢܫܬܘܢ ܠܟ ܕܐܠܗܐ

---

(1) ܠܘܩܐ. ܝܚ. ܐ . . . ܝܚ.

ܪܘܡܐ ܗܘ ܡܫܒܚܐ܆ ܘܠܪܒܘܬܐ ܕܫܘܒܚܗ ܠܐ ܡܫܘܚܬܐ[1]. ܐܢ
ܗܟܝܠ ܡܬܝܕܥ ܠܗ ܕܝܠܗ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ܆ ܫܒܩܐ ܠܝ
ܘܐܬܐ܆ ܘܡܠܟ ܦܪܚܬܐ. ܐܢ ܗܟܝܠ ܢܬܒܥܘܢ ܕܒܝܫܐ ܢܬܒܥܘܢ܆
ܐܡܪ ܡܪܢ܆ ܚܙܝܢ ܐܢܬܘܢ ܕܦܪܚܬܐ ܠܡܐܟܘܠ ܠܒܢܝܗܘܢ܆
ܡܢܐ ܡܬܒܥܝܐ ܢܦܫܟܘܢ ܦܪܚܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ܆ ܡܝܬܪ ܦܪܚܬܐ ܠܐܢܫܝܢ
ܕܡܝܬܪܝܢ ܠܗ[2]? ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܚܫܒ ܠܡܐܟܠܐ ܡܢܗ ܡܬܠܒܫܝܢ
ܘܡܬܟܣܝܢ ܕܠܐ ܢܬܒܛܠܘܢ܆ ܐܢ ܚܢܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܒܡܫܒܚܘܬܐ
ܪܘܚܐ ܡܬܐܡܪ ܚܠܝܨܐܝܬ ܘܡܫܬܒܚ ܡܢܗ܆ ܒܠܒܐ ܥܫܝܢܐ
ܘܒܪܘܚܐ ܡܫܪܪܬܐ ܕܠܗܘܢ ܕܐܝܬ. ܐܢ ܓܝܪ ܚܠܦ ܗܠܝܢ܆ ܠܐ
ܡܬܬܚܫܒܝܢ ܘܒܪܘܚܐ ܪܘܚܐ ܡܬܚܫܘܫܢܝܬܐ ܒܝܬܐ ܘܡܬܡܪ
ܒܪܘܚܗܘܢ܆ ܐܘ ܟܠܗ ܡܬܦܫܛܢܝܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܒܗܝܡܢܘܬܗ܆ ܠܐ
ܬܠܘܫ ܠܐ ܦܪܘܫ ܠܝ ܡܢ ܒܝܬܐ܆ ܘܠܝܬܠܟ ܠܐ ܡܦܝܣܐ܆
ܐܠܐ ܐܦ ܗܘܝܬ ܒܝܬܝܐ ܒܪܘܚܗܘܢ܆ ܚܝܐ ܘܫܘܠܛܢ. ܘܗܝ
ܗܘܬ ܠܝ ܒܠܒܘܬܐ܆ ܘܡܬܦܬܚ ܠܒܘܬܐ. ܗܟܘ ܕܝܢ܆ ܕܐܒܘܟ
ܠܝ ܡܢ ܒܪܘܚܗܘܢ܆ ܘܡܫܬܟܚ ܠܝ ܠܡܫܟܢܐ܆ ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ܆
ܕܠܐ ܚܙܝܢ[3].

ܡܕܝܢ܆ ܐܘ ܕܡܫܬܘܕܥ ܠܐܠܗܐ ܕܝܬܝܪ ܒܬܘܒܬܐ܆ ܕܐܬܚܙܝܘ
ܦܐܪܐ ܡܠܝܟܐ ܕܬܝܒܘܬܐ ܕܡܘܕܝܢ ܠܫܡܗ܆ ܢܘܗܪܐ ܫܒܝܩ
ܡܢ ܚܛܗܝܗܘܢ ܕܒܝܫܐ. ܚܙܝ ܗܘ ܓܝܪ ܕܬܘܒܬܐ܆ ܘܡܦܩ
ܠܗ. ܘܩܪܡ ܡܬܬܚܫܒ ܠܗ ܩܕܡ ܐܠܗܐ܆ ܐܝܟ ܕܐܦ ܠܦܪܘܩܐ
ܡܒܥܐ ܕܬܘܒܬܐ ܒܥܝܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܒܬܪܬܝܢ ܡܫܬܒܩ ܠܗ ܘܡܬܚܪܪ

(1) ܡܙܡܘܪ̈ ܩܡܗ. ܓ. (2) ܡܬܝ. ܘ. ܟܘ. (3) ܒ. ܩܘܪ̈ܢܬܝܐ. ܗ. ܙ.

ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܠܝܢ ܕܒܫܠܡܘܬܐ ܓܡܝܪܬܐ ܕܝܕܥܬܐ ܕܫܠܝܐ ܕܡܦܠܚ
ܙܒܢܐ: ܒܥܘܦܪܐ ܕܡܫܬܕܪܝܢ ܒܫܡܫܬܐ ܕܚܫܐ[1] ܡܢ ܕܝܢܐ
ܘܡܕܒܪܢܐ: ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܝ ܗܟܝܠ ܒܥܘܒܕܐ: ܕܠܐ ܓܒܪ ܕܒܐܠܗܐ
ܐܝܬ: ܘܠܐ ܕܒܠܝ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܠܝ ܕܡܫܬܡܥܢ ܗܘܝܬ:
ܕܡܢ[2] ܫܡܥܬܐ ܘܝܕܥܬܐ: ܘܣܓܝܐܐ ܚܕܬܐ ܕܚܙܝܬ ܗܟܢܐ. ܕܝܕܥܬܐ
ܓܝܪ ܘܕܫܡܥܬܐ ܕܡܬܘܡ ܚܠܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܘܗܪܐ: ܐܘ ܕܗܘ
ܕܐܝܬܝܗ ܒܗ ܘܡܛܠ? ܐܘ ܡܠܝܠܐ: ܟܝܢܐ ܡܢ ܠܐ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ
ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܕܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܝܗ ܒܠܒܢ̈ܝ: ܘܡܛܠ
ܒܥܘܡܩܝ ܡܫܬܘܐ. ܠܐ ܗܘܝܬ ܓܝܪ ܡܫܡܫܢܐ ܕܫܠܡܘܬܐ ܕܡܢܬܐ
ܕܠܐ ܕܒܠܝ: ܗܠܝܢ ܕܝܕܥܐ ܚܕܬܐ ܐܬܐ ܠܗܘܦܠܐܝܢ: ܐܡܪܐ
ܡܢ ܣܓܝܐܐ ܕܢܚܬܐ ܕܘܪܫܐ. ܗܟܝܠ ܓܝܪ ܡܪܢ ܐܬܐ ܡܢ ܥܘܡܩܐ
ܕܡܬܘܡܪܐ ܒܝ: ܟܕ ܡܢ ܕܝܠܝ ܝܕܥܬܐ ܕܫܒܩܐ ܡܢ̈ܝܐ ܡܢ
ܡܫܬܡܠܝܢܐ. ܠܐ ܗܘܝܬ ܓܝܪ ܡܬܕܒܪܐ ܥܠ ܥܘܡܩܐ ܕܡܬܩܠܠ
ܒܝ: ܐܦ ܟܕ ܗܟܝܠ ܠܕܝܠܢܝܗ ܡܢܝܬ ܐܬܐ: ܗܘ ܕܥܠܝܡܐ ܒܝܕܥܬܐ
ܒܕܘܡܪܐ ܒܗ ܡܢܐ. ܡܢܘ ܓܝܪ ܡܢܝܬ ܕܚܙܝܬܗ ܕܡܪܢܐ? ܐܘ
ܡܢܘ ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܬ ܡܠܟܐ[3]? ܡܟܝܠ: ܐܘ ܕܫܪܟܐ ܘܡܫܬܡܥܐ
ܘܥܒܕ ܕܡܢܝܬ ܡܕܝܢ: ܐܬܟ ܡܢ ܦܘܠܘܣ: ܕܠܐ ܒܝܕܥܬ
ܡܕܝܢ ܡܢܝܢܗ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܗܠܝܢ ܠܝ ܠܡܕܝܢ. ܐܝܠܝܢ ܚܕܐ ܓܘܢܐ
ܐܣܓܝܐܐ ܓܠܝܢ ܠܝ ܒܝܬܐ ܒܥܘܒܕܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܕܥܬܐ ܕܫܠܝܐ:
ܘܐܦܠܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܫܠܡ ܕܢܕܢܬܐ: ܐܝܠܝܢ ܕܝܗܒܐ ܓܠܝܐ
ܕܝܠܗܘܢ: ܗܘ ܕܢܛܪ ܠܚܘܒܐ ܒܡܫܒܚܘܬܗ ܠܡܫܬܒܚܘ

(1) ܕܚܫܐ Sic. (2) ܕܡܢ Sic (ܡܢ? N. E.) (3) ܬܘܣܦܬܐ. ܚ. ܠܒ.

ܕܐܘܪܚܗ. ܕܐܚܕܬ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ (ܣܥܝܪ ܕܩܕܡܝܐ[1]: ܘܡܛܠ
ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܕܘܟܪܢܗܘܢ. ܐܘ ܡܢ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܫܦܝܪܬܐ ܕܡܗܝܡܢܐ
ܠܝܠܘܬܐ: ܘܐܦ ܟܕ ܬܘܒ ܟܝܢܐ ܐܝܕܝܐ! ܚܙܝܬ ܗܘ ܓܒܪܐ ܕܐܦܢܝܬܐ
ܗܢܐ ܒܡܢ ܡܫܬܒܚܢܘܬܗ ܕܩܘܕܫܗܘܢ: ܗܢܘܢ ܕܐܝܟ ܒܐܝܕܗ ܩܛܠܗ
ܕܡܪܢ: ܢܘܡܘܣ ܗܘܐ ܠܡܫܡܫ ܒܟܘܪܗܢܐ ܘܒܦܘܪܥܢܐ ܕܢܦܫܐ
ܠܡܬܠܘ: ܕܢܫܬܟܚܘܢ ܡܢ ܟܠ ܐܒܗܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܡܫܬܡܠܘ
ܐܝܬܝܗܘܢ.

ܐܦܝܣ ܗܟܝܠ: ܚܒܝܒܝ: ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܕܒܗܠܝܢ. ܘܡܫܬܟܚܝܢ
ܠܟܠ ܒܫܘܐܝܘ ܥܠܝܟܐ: ܟܕ ܠܐ ܩܠܝܠ ܚܙܝ ܠܡܫܬܒܗܪܘ
ܒܡܘܗܒܬܐ ܕܝܠܗܝܢ ܠܡܘܕܝܘ ܐܝܟܢ: ܐܝܟ ܕܦܩܝܕ ܠܢ ܡܪܢ
ܘܢܡܪ: ܕܡܐ ܗܟܝܠ ܕܡܢܟܘܢ ܐܢܐ: ܒܗܠ ܠܐܚܐ: ܘܚܘܒ
ܐܚܪܢܐ: ܘܡܠܐ ܠܐܝܟܢ ܕܒܥܐ[2]. ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܐܚܐ: ܢܠܐ
ܒܡܢܐ ܠܗܢܐ ܕܝܠܢܐ: ܕܢܚܒ ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܡܘܗܒܬܐ ܗܢܝܢ ܐܡܗܝܡܢܐ
ܕܐܒܗܬܐ؟ ܒܗܕܐ ܕܡܘܕܐ ܥܠܝܟܘܢ ܠܐܠܗܐ ܐܝܟܢ ܕܦܩܕ ܘܐܡܪ
ܠܡܫܬܐܠ ܡܢܗ: ܘܠܐ ܫܦܝܪ ܐܝܟ ܚܝܘܬܐ ܚܠܝܐ ܫܩܝܠܐ
ܒܢܦܫܗܘܢ: ܐܝܟܢ ܕܠܐ ܬܗܘܐ ܠܚܕܝܫܘܬܐ ܠܡܫܡܥܐ. ܐܠܐ ܗܟܢ
ܢܫܡܥ: ܐܝܟܢ ܕܗܘܐ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܘܠܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܫܡܥܗ.
ܗܢܘ ܕܝܢ: ܡܠܟܘܬܗ ܘܫܘܒܚܗ. ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܠܒܘܫܝܢ:
ܘܠܗܝܢܐ ܕܝܠܢ. ܘܫܘܒܚܐ ܕܝܢ: ܠܬܘܡܪܗ ܘܠܫܘܒܚܗ
ܕܫܡܝܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܐܬܪܐܝܢ ܠܬܘܡܪܬܢ: ܘܠܗܝܢܐ
ܕܐܝܬܝ ܕܡܝܢ. ܗܟܢܐ ܟܡ ܢܠܐ ܐܝܟܢ: ܐܝܟ ܕܡܫܡܥܐ:

---

[1] Sic (ܣܥܝܪ ܕܩܕܡܝܗ؟ N. E.)   [2] ܡܫܚ. ܘ. ܘ.

ܢܬܒܣܡ ܒܩܠܝ: ܬܬܬܐ ܡܠܟܘܬܟ(1): ܘܢܫܬܒܚ. ܫܡܟ ܦܘܡ
ܠܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܘ: ܟܕ ܡܬܩܪܒܐ ܬܫܒܘܚܬܗܘܢ ܡܢ
ܐܪܥܐ: ܘܡܬܢܫܡܝܢ ܒܫܡܝܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܥܡ ܐܒܐ ܕܝܠܗܘܢ.
ܘܫܒܝܠܝܢ ܐܝܟ ܕܢܬܦܢܘܢ ܒܡܬܒܥܘܬܗܘܢ ܠܚܢܢܐ: ܡܢ ܟܠ
ܚܘܒܐ ܕܠܒܪ. ܒܫܡܝܐ ܒܡܪܝܐ ܐܝܟ ܠܘܬܟ: ܘܬܬܘܕܐ ܒܦܘܡ
ܕܫܪܟܐ ܐܠܗܐ ܐܒܘܢ. ܒܫܡܝܢܐ ܟܕ ܒܝܕܥܬܐ ܕܬܐܪܬܟ ܠܟܠ
ܐܢܫ ܐܝܟ ܠܘܬܟ ܡܬܬܒܝܢ ܚܝܝ: ܘܒܝܘܡܐ ܒܥܢܐ ܕܚܘܒܐ
ܕܪܘܚ ܒܝܗ ܕܝܗܒܢ ܡܬܬܒܣܡܝܢ: ܘܡܘܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܒܦܘܡ
ܘܒܠܒܐ ܕܟܠ ܒܢܝܢܐ ܘܒܢܬܐ: ܟܕ ܡܫܬܒܚܝܢ ܐܝܟ ܕܝܕܝܥ
ܚܘܒܐ ܒܡܬܒܥܘܬܗ ܒܢܦܫܐ ܥܢܝܘܬܐ: ܕܟܠ ܡܘܟܟ ܐܒܕܐ
ܕܐܝܟ ܠܘܬܟ ܒܥܘܒܐ ܗܕܝܪܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܕܒܥܠܡ. ܢܬܒܣܡ
ܠܦܘܪܩܢ ܐܒܕܐ ܒܗܢܕܐ: ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܝܗܒ ܚܝܐ
ܡܬܝܗܒ: ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܢܬܒܝܢ ܕܝܗܒ ܒܥܘܬܐ
ܠܐܝܠܘܬܟ ܒܗܢܝ: ܢܦܪܢܣ ܒܠܝܐ(2). ܕܠܗ ܥܘܒܐ: ܘܠܗ
ܢܣܩܘܢ ܒܫܘܒܚܐ: ܠܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܕܢܚܐ(3) ܕܬܫܥܐ. ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܘܫܪܪܐ(4) ܕܢܒܝܘܬܐ.

ܬܘ ܗܘ ܚܝܠܐ ܕܩܘܫܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ: ܕܠܡܫܝܚܐ ܒܪܚܡܬܗ
ܠܒܢܝܐ ܕܐܝܡܢܘܬܐ ܡܚܝܒܝܢ: ܘܠܢܒܝܐ ܡܢ ܥܠ ܠܐܝܢܐ ܗܦܟܘ.

(1) ܡܫܚ. ܘ. ܟ: ܢ. (2) ܡܫܚ. ܘ. ܘ. (3) Ab Edit. add.
(4) ܕܫܪܪܐ Sic (ܘܫܪܪܐ. ܣܘܦ ܐܠܐ N. E. 146)

ܘܢܢܚܡ ܗܘ ܘܡܢܚܡܢܐ ܡܒܠܘܥܗ ܕܒܣܪܐ ܕܒܢܝܢܫܐ: ܕܒܝܬܡܢܐ ܕܒܩܛܡܗ
ܠܓܘܫܡܐ ܕܢܫܡܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ: ܘܢܬܠ ܡܢ ܛܠܠܐ ܠܗ ܘܒܪܚܡܘܬܗ
ܢܫܘܒܢܝܗ ܡܫܘܕܥܐ ܒܣܘܓܐܗ. ܐܘ ܡܐ ܪܒ ܚܝܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ
ܕܐܒܝܠܘܬܐ: ܕܒܓܠܘܗ ܐܝܟ ܕܒܚܘܪܐ ܣܓܝ ܡܕܥܝܢ ܠܠܒܐ
ܡܫܡܥܐ ܕܓܢܒܪܐ: ܘܢܬܠ ܡܢ ܕܗܒܐ ܕܒܣܪܐ ܡܫܡܠܝܐ ܡܫܦܪ ܠܗ
ܒܓܢܒܘܬܐ! ܗܕܐ ܗܝ ܓܢܒܘܬܐ: ܕܐܝܟ ܫܡܫܐ ܕܢܦܩܐ ܡܢ ܕܘܡܐ
ܠܡܬܘܬܐ ܕܢܬܓܠܐ: ܕܒܗ ܡܘܬܐ ܕܢܫܡܬܐ ܡܬܒܥܐ ܕܢܬܢܘܚ.
ܗܢܐ ܫܡܫܐ ܕܢܦܩ ܒܐܦܝܗ ܕܥܠܡܐ ܡܬܚܙܐ: ܕܒܥܒܕܐ
ܫܠܡܐ ܕܫܒܩܬܐ ܠܡܐܪܐ ܗܘܐ: ܘܡܢ ܥܠ ܟܠܐ ܚܝܐ ܠܢܫܐ
ܕܬܕܝܠܘܬܐ ܦܬܝܐ. ܗܢܐ ܐܬܪܐ ܠܓܢܬܗ ܕܐܕܡ: ܕܒܢܦܫܐ
ܕܚܘܠܐ ܒܓܘ ܗܘܐ: ܘܒܢܝܚܘܬܗ ܠܟܘܠܗ ܕܡܢܬܪܬܐ ܘܫܘܒܚܐ.
ܗܢܐ ܠܟܢܫܐ ܕܚܝܘܗܝ ܡܢܝܚ ܥܕܬܐ: ܘܒܢܘܗܝ ܒܐܘܪܚܐ
ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ ܐܬܪܘܚܘ. ܗܢܘ ܕܡܢ ܐܬܪܐ ܠܥܠܡܐ ܐܫܬܢܝܘ:
ܘܥܠ ܦܬܘܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܣܬܡܟܘ. ܠܗܢܐ ܫܡܫܐ ܚܘܝ
ܠܢܫܐ ܥܪܘܩܘ ܒܝܬܡܢܐ ܕܐܘܪܚܐ ܪܒܐ ܕܝܬܡܐ. ܘܒܪܝܫܐ
ܕܥܠܡܐ ܒܥܒܕܝܗܘܢ ܫܠܡܐ ܕܚܘܠܡܢܗ: ܡܢ ܐܪܥܗ
ܕܡܘܬܐ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ ܕܢܘܪܝܐ ܠܥܠܡܐ ܠܚܝܐ ܗܘܐ. ܟܕ
ܠܡܕܝܢܬܗܘܢ ܡܕܡܘܗܝ ܐܬܝܢ ܗܘܘ ܒܚܘܕܝܐܗܘܢ: ܗܘ
ܒܫܡܗ ܕܓܢܒܘܬܐ ܠܓܘܡܪܐ ܠܗܘܢ ܢܛܪܐ ܗܘܐ. ܠܗܢܐ ܝܗܒ
ܐܫܬܐ ܫܪܪܐ ܒܡܬܓܠܝܢܘܬܗ: ܟܕ ܠܒܪܢܫܘܬܗܘܢ ܕܒܬܪܟܢܐ ܒܢܝ ܓܢܣܗܘܢ
ܢܛܪ ܗܘܐ: ܘܓܒܪܘܬܗܘܢ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܒܝܬ ܕܘܟ ܫܪܪܐ ܗܘܐ:
ܘܡܦܪܫ ܗܘܐ ܘܐܡܪ: ܗܘܝܘ: ܢܪܒܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ.

ܘܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܗܘܐ ܦܩܕ: ܘܒܥܠ[1] ܢܛܪ ܕܟܬܒܘܗܝ
ܢܦܠܛܘܢܗܘܢ ܠܗܘܢ ܚܝܐ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܗܘܬ ܠܡܬܝܣܪܬܐ:
ܟܕ ܡܛܝܬܐ ܢܝܚܬܐ ܡܢ ܚܠܝܡܘܬܗ ܠܗܘܢ ܥܢܝܢ ܗܘܘ: ܘܢܝܚܬܐ
ܘܡܘܗܒܬܐ ܡܢܗ ܩܢܝܢ ܗܘܘ. ܝܬܝܪܐ ܓܝܪ ܕܡܫܟܢܬܐ ܘܬܢܝܚܬܐ
ܒܬܪܒܝܬܗ: ܕܡܫܟܢܘܬܐ: ܟܕ ܡܢܗ ܠܗܝܢ: ܢܣܒܝܢ ܗܘܘ. ܘܒܚܫܟܬܐ
ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ: ܠܒܪ ܒܪܦܦ ܢܦܫܐ ܠܚܘܠܡܢܐ ܡܬܦܢܝܐ ܗܘܬ.
ܠܐ ܓܝܪ ܦܪܝܫܐ ܗܘܬ ܗܝ ܢܦܫܗ: ܕܝܠܕܬܗ ܕܦܪܝܫܐ ܠܗܘܢ
ܡܕܒܪܢ: ܡܢ ܥܠܡܐ ܡܗܡܝܢܐ ܕܒܚܫܟܐ ܗܕܐ ܚܡܝܪܬܐ. ܘܚܘܒ
ܢܦܫܬܐ ܡܢ ܠܗܘܢ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܒܕܡܘܬ ܦܠܚܐ ܥܒܝܕܐ: ܕܕܒܝܩܘܬܐ
ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܘܝܫܐ ܬܩܝܦܐ! ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ: ܡܢ ܟܠ
ܠܢܦܫܐ ܕܫܒܝܩܘܬܐ ܢܣܩܬܗ. ܘܢܦܫܐ ܕܝܠܕܬܗ: ܕܠܒܝܫܬܐ ܟܠ
ܠܡܫܡܫܘ ܕܒܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܢܫܒܩ: ܢܣܒ ܡܢܗ ܥܘܬܪܐ ܥܡܝܩܐ
ܕܚܕܪܬܐ. ܘܒܝܬ ܚܠܡܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܚܘܒܗ ܡܫܬܘܫܛܢܐ ܠܐ ܬܠܘܫ
ܕܡܢܗ ܡܩܒܠܐ: ܢܦܫܩܘܗ ܦܪܝܫܐ ܕܬܫܡܫܬܐ. ܘܗܟܢ ܠܗ
ܚܠܝܡܐ ܕܝܕܝܥܘܬܐ: ܕܢܝܚܬܐ ܕܫܘܠܛܢܗ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܕܡܢ ܦܪܝܫܐ
ܘܝܗܒܐ ܡܢܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܢܝܚܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܐܘܪܚܗ. ܥܒܝܕܝܢ
ܠܗ ܟܠ ܚܕܘܬܗ ܫܒܝܚܬܐ: ܐܝܟ ܕܢܚܙܐ ܫܡܝܐ[2].

ܗܝܡܢܘܬܐ ܗܟܝܠ: ܚܠܦܐ ܗܝ ܕܚܘܒܐ. ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܝܕܥ: ܐܦ
ܠܐ ܡܬܚܙܐ. ܐܠܐ ܘܐܦ ܡܬܚܙܝܐ: ܘܠܚܘܡܪܐ ܕܒܢܝܢܐ ܢܛܪܐ ܠܢܦܫ.
ܗܘ ܕܝܢ ܕܡܬܝܕܥ: ܘܟܕ ܡܬܚܙܐ ܠܦܪܘܫ: ܠܒܪ ܡܬܬܪܝܡ.
ܘܬܫܡܫܬܐ ܕܡܢ ܚܘܒܐ ܡܬܬܪܝܡܐ: ܘܗܟܢ ܠܪܘܚܐ

---

(1) Sic (ܕܒܥܠ؟ N. E.) (2) ܠܘܩܐ. ܘ. ܟܘ.

ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܚܘܝ ܠܒܢܘܗܝ ܢܠܟܐ: ܐܦ ܗܟܢܐ ܘܗܘܐ ܒܗܘܢܐ
ܕܚܝܠܐ: ܘܡܫܠܡ ܦܘܩܕܢܐ ܠܢܦܫܗ. ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ
ܕܐܬܥܒܕ ܡܬܬܘܬܒ ܥܠ ܟܝܢܐ: ܥܒܕܐ ܫܦܝܪ ܗܘܝܠܐ
ܠܡܫܡܫܘ ܠܒܢܘܗܝ: ܡܬܡܫܚܐ ܡܢܗ: ܘܡܬܬܦܝܣ ܠܗ ܐܝܟ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܚܘܝܗ ܟܪܘܙܐ ܥܠ ܡܢܝܢ ܕܡܫܡܫ: ܗܢܘ ܕܝܢ:
ܠܚܣܝܘܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܢܐܠܦܐ. ܚܘܝܐ ܡܕܝܢ: ܕܠܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܘܬܐ.
ܘܗܘܡܢܘܬܐ ܘܦܫܛܐ ܒܥܠܡܐ ܐܝܟ ܕܝܠܗ: ܕܠܡܬܩܪܒܘ ܕܝܠܗ
ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܡܢ ܗܢܐ ܘܒܥܠܡܐ: ܘܡܬܟܢܫܐ ܐܝܟ ܒܥܘܬܐ ܕܐܝܟ
ܚܘܒܐ ܘܡܫܝܢܐ. ܘܟܡܐ ܕܡܫܬܥܠܝܐ ܕܩܪܒܐ ܒܝܕ ܟܗܢܐ ܕܩܘܫܬܐ:
ܗܟܢ ܐܝܟ ܡܪܢܐ ܘܡܕܝܢܐ ܠܥܠܡܐ ܠܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܠܟܗܢܐ
ܡܪܕܝܬܐ ܕܡܬܬܦܩܢ ܠܡܫܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܠܝܘܡܐ ܕܗܘ ܕܠܐ
ܡܬܚܙܝܐ ܘܗܝܡܢܐ ܡܕܒܪܢܐ. ܡܠܟܐ: ܠܗܘܢ ܥܠ ܟܘܪܗܢܐ
ܕܢܘܗܪܐ ܡܘܬܢܐ: ܠܟܗܢܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܦܠܐ ܡܢ ܚܘܒܬܐ.
ܚܘܒܐ ܢܥܐ ܗܟܢܐ ܐܟܡܐ ܚܣܠܗ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܐܬܝܕܥ ܡܢ ܗܘܝܘ
ܕܒܪܢܫܐ: ܘܠܗ ܐܠܗܐ ܠܚܣܝܘܬܐ ܡܕܒܪܢܐ: ܐܠܐ ܘܦܪܘܩܘܬܐ
ܡܫܝܚܐ! ܘܦܪܘܩܘܬܐ ܕܝܢ ܠܐ ܥܒܝܕܐ: ܐܠܐ ܠܡܪܕܝܬܐ ܕܡܢ
ܕܥܠܝܘܬܐ ܡܠܟܘܬܐ! ܕܝܢ ܗܟܢ ܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܢ
ܡܫܚܐ: ܕܥܠܝܬܐ ܢܓܝܪ. ܚܘܝܢܐ ܗܘܐ ܟܕ ܚܕܐ ܘܚܠܦܐ:
ܟܢܫܐ ܕܝܢ ܕܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܚܝܘܬܐ: ܐܘܥܠܝܬܗ ܥܒܝܕܐ
ܘܡܝܡܢܐ ܗܘܐ: ܘܡܫܡܠܝܬܐ ܕܟܠ ܡܢܗ ܒܥܘܒܕܐ ܕܟܢܫܐ!
ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܘܐܦ ܚܒܝܒܗ ܗܘ ܟܗܢܐ ܘܟܠ ܡܫܡܫܐ: ܚܢܢܐ
ܒܥܕܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܫܠܡܐ. ܗܘ ܕܐܝܟ ܢܩܒ ܘܗܘܐ ܗܘܐ ܒܗܘܢܐ

ܦܓܪܗ: ܐܠܐ ܩܕܡ ܐܬܝܠܕ ܘܡܢܕܝ ܒܥܘܡܩܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ ܕܣܘܟܠܗ:
ܕܡܫܘܚܬܐ ܗܘܬ ܠܡܣܘܪܐ ܠܒܪܘܟ ܕܡܠܟܐ. ܗܘ ܕܟܕ ܦܘܪܫܢܐ
ܠܡܫܡܫܬܗ ܐܬܒܚܪ: ܒܩܛܝܪܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܠܗܘ ܕܠܐ ܢܟܪ
ܒܫܘܬܗ ܐܢܫ[1]: ܘܒܕܡܘܬܗ ܐܬܚܙܝ: ܡܠܟ ܒܢܦܫܗ. ܘܟܕ ܓܠܝ:
ܢܩܝܦ ܠܓܒܗ ܣܠܐ ܒܫܐ ܥܡܗ: ܕܡܘܟܟܐ ܗܘܐ ܫܢܐ ܠܓܒܝܐ
ܗܘ̈ܐ[2]. ܘܟܕ ܩܪܒ ܐܦ ܗܘ ܠܫܢܐ ܕܩܛܠܐ: ܠܓܠܗ ܢܘܠܐ
ܕܢܡܝܬܗ ܡܟܪܙ ܡܢ ܦܓܪܗ ܒܩܘܪܒܢܐ ܕܒܝܡܐ ܕܗܘ ܡܢ
ܕܓܠܝ ܡܢ ܒܐܘܪܚܐ. ܘܒܡܬܒܘܬܐ ܕܡܢ ܣܘܦܐ: ܦܠܓܐ
ܕܢܟܦܘܬܗ ܡܩܪܒ ܕܫܡܝܫܘܬܗ ܠܫܡܝܫܐ: ܗܟܢܐ ܕܝܢ: ܠܐܠܗܐ
ܕܡܬܟܦܝܢ ܒܡܬܝܕܥܢܘܬܐ. ܟܕ ܕܝܢ: ܘܡܕܡ ܢܦܩ ܕܡܘܬܐ ܡܠܟܐ
ܕܪܘܚܢܝܬܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܗ ܦܓܪܐ ܕܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ.

ܒܗܕܐ ܕܡܘܬܐ ܗܘ ܒܠܗܘܢ ܢܒܝ̈ܐ: ܕܠܒܪܘܟ ܡܫܝܚܐ
ܕܟܠ ܐܬܡܠܟܘ: ܗܘ ܕܐܝܟܐ ܠܥܠܡܐ ܠܡܫܘ ܠܢܒܝܐ[3]: ܐܝܟ
ܡܠܬܗ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܟܠܗܘܢ ܗܘܘ ܕܡܬܥܒܕܝܢ ܒܟܢܫܐ ܡܢ ܒܢܝ̈ܐ
ܕܡܕܒܪܢܐ ܡܫܘܠܛ ܗܘܐ: ܗܢܘܢ ܕܡܫܡܫܘܬܐ ܕܟܗܢܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܕܥܠܡܐ ܢܗܘܘܢ ܠܗܘܢ ܣܘܠܩܐ ܕܡܬܢܝܚܝܢ ܕܐܢܫܐ ܥܡܡ̈ܐ.
ܠܗܕܐ ܗܘ ܠܡܪ ܐܝܟܐ: ܐܝܟ ܡܠܬܗ: ܕܠܓܙܪܬܐ ܕܒܝܬ ܒܝܬ
ܒܒܝܬܝܢ ܒܢܝܐ. ܠܐ ܠܟܘ ܚܝܠܐ ܠܡܫܬܡܫܘ ܥܠ ܐܢܫܐ: ܐܠܐ
ܐܝܟܢ ܕܒܝܬ ܒܝܬ ܒܒܝܬܝܢ. ܘܠܐ ܐܬܚܙܝ ܕܐܬܦܩܕ ܠܦܘܠܚܢܐ: ܐܠܐ
ܠܢܒܝܐ[4] ܠܡܬܒܘܬܐ. ܘܐܝܟܐ ܠܡܪ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܕܝܗܒܐ ܘܢܒܝܐ

---

(1) ܐܢܫ Sic (ܐܢܫܐ؟ N. E.) (2) ܠܘܩܐ. ܟܒ. ܝܚ. (3) ܐ. ܦܛܪܘܣ.
ܒ. ܛ. (4) ܩܘܪܢܬܝܐ. ܐ. ܝܒ܆ ܐܦܣܣ. ܕ. ܝܐ: ܝܒ.

ܡܢܢ ܕܐܬܒܢܝ ܗܘܐ [1]. ܫܘܒܚܐ ܗܘ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐܒܗ̈ܬܐ [2]
ܕܐܬܒܪܝ: ܘܥܠ ܦܬܓܡܗ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܣܥܪܐ ܣܓܝܐܐ ܒܥܠܡܗ: ܘܠܒܬܘܠܘܬܐ
ܕܝܠܝܬܐ ܗܝ ܕܐܘܕܝܬ ܕܟܠܗ ܚܕܐ ܐܝܬܝܗ̇. ܗܕܐ ܘܠܘܬܐ [2]
ܕܝܠܗ̇ ܡܠܟܘܬܐ ܕܠܥܠ ܕܡܢ ܐܒܗܘܬܐ ܐܬܝܐ ܐܝܟܢܐ: ܘܒܬܪܝܢ
ܓܕ ܡܠܟܐ ܣܝܡܐ ܡܢܝܢܐ ܕܠܥܠ ܠܐܒܗܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܐܝܟܢܐ.
ܗܕܐ ܘܠܒܪܘܬܐ [2] ܕܡܢ ܐܒܘܗܝ ܐܬܝܠܕ: ܠܒܘܟܪܗ ܦܪܝܫܐ.
ܘܠܐܒܗܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܠܫܡܝܐ ܐܝܟܢܐ. ܘܠܬܫܡܫܬܐ ܕܐܒܘܗܝ:
ܒܟܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ. ܘܠܡܘܗܒܬܗ ܕܒܪܐ: ܝܗܒܗ̇ ܠܗ. ܘܐܫܬܠܛ
ܒܟܠ: ܠܟܘܪܣܝܐ ܥܠܝܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܐܠܗܝܐ: ܘܫܘܬܦܐ
ܕܐܘܝܘܬܐ ܠܐܒܘܗܝ ܡܫܬܠܡܢܐ: ܕܡܥܡܕܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܐܬܓܠܝ: ܐܠܗܝܐ. ܘܡܬܘܡܝܢܐ ܕܥܠܡܢܐ: ܒܡܘܗܒܬܗ
ܕܐܘܣܝܐ: ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܕܝܘܢܐ ܫܡܝܐ. ܘܒܗܘܢܐ ܕܦܐܝܘܬܐ:
ܠܟܪܘܙܘܬܐ ܕܦܓܪܘܬܗ: ܕܒܫܘܠܛܢܘܬܐ ܕܢܣܒܐ: ܐܠܗܝܐ. ܘܡܢܘ ܢܫܟܚ
ܐܝܟܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܡܫܬܥܝܢ ܫܘܒܚܬܐ؟ ܕܗܐ ܐܦ ܡܢ ܒܢ̈ܝܗܘܢ
ܕܡܘܬܐ: ܠܗܘ ܕܡܢ ܒܝܬ ܐܝܟ ܕܐܬܒܪܝܗ ܗܘܐ: ܠܚܝ̈ܐ
ܐܝܬܝܗܘܢ. ܒܪܢܫܐ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ
ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܢܦܩ ܒܟܪܣܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܒܪܘܚܗ ܥܒܕ:
ܘܒܗܘܢ ܡܘܬܗ ܐܝܟ ܕܒܫܒܝܠܐ ܒܡܘܠܕܗ ܦܬܚ: ܘܥܡ ܡܪܢ
ܒܦܪܕܝܣܐ [3] ܥܡܝ. ܘܐܬܡܠܝ ܗܝ ܕܐܬܡܠܝܬ: ܕܡܢ ܒܗ ܐܢ̈ܫܐ
ܐܬܦܬܚ: ܘܡܢ ܒܘܡܫܩܝܗܘܢ ܕܢܚܬܐ [4].

---

(1) ܠܘܩܐ. ܝܐ. ܝ. (2) ܠܘܩܐ. ܝܓ. ܕ . . . ܝ . . . ܟ . . .
(3) ܠܘܩܐ. ܟܓ. ܡܒ: ܡܓ. (4) ܡܙܡܘܪ̈: ܦܚ. ܟܒ.

ܗܠܝܢ ܕܠܗܘܢ ܕܘܪ̈ܬܐ ܫܪܒ̈ܝܐ ܘܫܘܒܚܐ ܗܘܢܝܬܐ: ܘܫܪܒ
ܒܝܕܥܬܐ ܡܦܠܚܢܝܬܐ ܘܡܩܘܝܢܝܬܐ ܕܐܚܝܕܘܬܗ. ܐܘ ܗܘܢܝܬܐ
ܕܡܕܝܢܐ ܠܡܦܠܚܗ ܘܡܦܝܣܢܝܬܗ: ܠܟܘܢ ܟܘܚܠܦܐ ܕܓܪܒ̈ܐ
ܕܓܕܝܡܘܬܐ! ܐܝܟ ܓܒܪ ܢܟܦܐ: ܕܡܩܕܫܐ ܕܐܫܬܐ ܟܕ ܘܒܦܘܡܗ:
ܠܡܢܓܠܘ ܘܠܡܬܢܛܪ ܒܕܝܢܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܕܢܣܒܠ ܕܘܝܘܬܐ
ܕܦܓܪܐ. ܘܐܝܟ ܢܟܦܐ: ܕܡܬܩܘܢܝܬܐ ܕܘܕܝܥܬܐ ܟܕ ܓܒܪ ܗܘܐ ܗܦܟܐ:
ܠܦܣܠܡܗ ܟܘܣܝܐ ܕܥܒܕ̈ܐ ܕܢܠܘܝܬܐ. ܠܗܕܐ ܗܟܝܠ:
ܕܢܦܪܘܫ ܒܓܠܝܘܬܐ ܘܡܓܒܠܝܬܐ ܝܘܣܦܝܗ (1) ܠܟܘܢܫܘܬܐ
ܕܢܚܬܘܢ ܡܠܟܐ: ܠܡܬܪܥܝܘ ܠܗܕܡܘ ܒܗ ܠܡܬܐ ܕܕܘܟܬܐ.
ܠܒܣܬܪ ܕܝܢ: ܕܠܐܓܠܡܐ ܢܓܙܘܪ ܢܥܢܐ ܕܥܡܘܬܐ ܒܠܗܘ (2)
ܕܢܣܒܠ ܢܩܒܠܢ ܡܢ ܦܓܪܗ ܟܕ ܗܦܟܐ ܕܣܘܟܐ ܡܫܘܚܐ:
ܘܠܡܬܢܨܚܘ ܠܐܫܬܐ ܒܥܘܡܪܘܬܐ ܕܢܝܪܐ ܠܦܣܠܡܗ ܠܒܣܬܪ.
ܠܗܕܐ ܗܟܝܠ: ܒܥܘܡܪܘܬܐ ܡܥܡܪܢܐ ܐܫܬܐ ܠܓܪܓܘܗܝ ܠܓܢܐ
ܘܓܘܫܡܐ. ܘܓܡܝܪܐ ܘܥܒܝܕ: ܟܕ ܟܕ ܚܠܝܡܐ ܡܬܚܬܝܢ ܘܡܬܚܫܒ
ܠܗܘܢ. ܠܗܕܐ ܕܝܢ: ܒܥܘܡܪܐ ܡܬܓܡܪܢܐ ܡܕܘܝܢܐ. ܠܗܕܐ
ܕܝܢ: ܒܡܬܬܥܝܪܘܬܐ ܢܗܝܪܐ ܡܦܝܣܢܐ ܠܝܒܢܐ. ܠܗܕܐ ܕܝܢ:
ܒܓܒܠܘܬܐ ܘܚܟܝܡܘܬܐ ܡܬܥܢܝܐ ܠܓܒܪܗ ܠܢܟܦܘܬܐ. ܠܗܕܐ
ܕܝܢ: ܟܕ ܡܕܡ ܢܣܒ ܐܢܫ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܘܪܚܐ: ܘܡܬܘܡܢܐ ܠܟܠܗ ܗܦܟܐ.
ܠܒܣܬܪ ܗܟܝܠ: ܒܩܢܝܢܐ ܘܒܝܬܝܐ: ܘܚܫܒܘܢܐ ܕܡܢ ܟܠ
ܕܟܠ. ܠܒܣܬܪ: ܒܬܓܡܘܪܬܐ ܘܒܬܪܥܝܬܐ ܕܡܢ ܒܗܘܢ ܠܟܠ
ܗܟܢ. ܠܒܣܬܪ: ܒܥܘܡܪܐ ܕܗܦܟܬܐ ܕܢܩܦܘ. ܠܒܣܬܪ:

(1) ܝܣܣܝܗ Sic (ܝܘܣܦܝܗ ? N. E.) (2) ܒܠܗܘ Sic.

ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܕܝܢܐ ܕܥܠܡܐ. ܠܐܚܪܢܐ: ܒܫܘܡܠܝܐ
ܕܒܢܝܢܐ ܘܒܢܘܗܪܐ. ܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܠܐ ܡܬܡܫܚܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ:
ܕܡܫܠܡܝܢ ܠܟܠ ܒܢܝܢ ܘܒܢܘܗܪܗܝܢ ܕܝܒܢܝܢܬܐ: ܡܢ ܐܝܟܐ
ܫܦܝܪܐ ܘܡܫܒܚܬܐ! ܐܠܦܢܐ ܗܘ ܠܗ ܕܒܢܝܢܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܫܠܝܐ: ܘܗܘ
ܝܗܒ ܒܢܝܢ: ܘܒܢܘܗܪܗܝܢ ܢܫܬܘܠ. ܐܦܢܝܬܐ ܕܒܗܘܢ ܗܘ
ܫܡܝܐ: ܘܬܫܡܫܬܐ ܗܘ ܡܬܠ[1]. ܠܡܐ ܠܝ ܐܡܪ ܐܦ ܒܘܡܪܐ
ܕܟܠ ܡܢܐ ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ ܒܪܘܚܗܘܢ: ܟܠ ܕܡܫܬܡܥ ܒܡܠܟܘܬܗ
ܢܫܡܥ: ܫܡܥܐ ܡܢ ܣܟܠܐ[2]. ܘܐܡܪ ܠܗ: ܠܦܘܡ ܒܘܣܡܐ
ܕܒܢܝܢ: ܢܗܘܐ ܠܝ ܐܦ ܫܘܒܚܐ. ܐܝܟ ܒܪܘܚܐ ܠܗ ܠܡܫܡܥܘ
ܐܣܟܝܡܐ ܕܫܡܥܗ: ܢܫܡܥܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܢܫܬܒܚ ܒܡܘܗܒܬܐ ܘܒܒܢܝܢ.
ܡܢܘ ܗܘܐ ܠܐ ܢܬܚܫܒ ܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܢܘܬܗ ܕܡܢܝܢܐ:
ܕܡܠܟܘܬܗ ܐܝܟ ܠܐ ܐܝܬ ܗܘ ܠܐܠܗܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܫܪܪܐ ܘܒܗ؟
ܢܬܚܡܐ ܗܝ ܬܫܒܘܚܬܐ: ܒܠ ܐܢܫ ܕܚܫܒ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ. ܡܛܠ
ܕܠܡܐ ܒܢܝܢܐ ܕܟܠ ܚܕ ܘܚܕ ܒܠܒܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ:
ܕܟܠ ܙܒܢ ܡܬܚܫܒ ܒܠ ܕܚܝ[3]. ܘܬܘܒ: ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܠܒܗ ܡܬܒܢܝܐ
(ܐܝܟ ܕܢܐ)*: ܘܡܕܡ ܕܠܐܘܕܥܘܗܝ ܘܦܐ[4]. ܘܬܘܒ: ܕܟܠ
ܦܘܡ ܢܫܬܒܚ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܒܠܒܗ ܢܬܚܫܒ ܠܐܠܗܐ[5]. ܘܐܡܪ ܠܗ:
ܐܝܟ ܕܒܢܐ ܕܡܝܟ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܢܗܘܝܢ
ܠܒܪ ܐܢܫܐ ܒܪܘܚܐ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܘܢܬܚܫܒ ܕܢܗܘܘܢ ܒܢܝܢܐ[6]:
ܐܝܟ ܠܒܢܝܢ ܗܢܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܡܠܘܟܐ ܠܟܠ ܡܢ ܫܘܡܠܝܐ

(1) ܐܫܥܝܐ. ܢܗ. ܝ—ܗ. (2) ܦܬܓܡ. ܕ. ܗ. * ܐܚܪܢܐ. (3) ܡܙܡܘܪ̈: ܠܗ. ܟ.
(4) ܒܪ ܐܣܝܪܐ. ܟ. ܕ: ܗ. (5) ܕܗܘܠܝܐ. ܝ. ܝܗ. (6) ܡܙܡܘܪ̈: ܝ. ܟ.

ܕܐܡܝܢܘܬܐ ܣܓܝ. ܕܢܫܘܐ: ܕܠܐ ܡܫܚܐ: ܗܢܐ ܕܒܢܝ ܨܠܘܬܐ
ܕܡܫܘܕܥܘܬܐ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒܐ ܕܡܘܕܥܐ ܠܟܝܢܢ ܣܓܝ: ܕܒܠܥܕ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܬܫܡܫܬܐ ܢܥܒܕ ܢܦܫܐ ܘܢܬܕܪܟ ܠܘܬܗ ܩܕܡ
ܐܠܗܐ. ܢܗܘܘܢ ܠܗ ܓܝܪ ܐܠܗܐ ܐܒܘܗܐ: ܘܥܠ ܐܒܗܬܐ ܕܟܠ:
ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܕܠܗ ܓܝܪ ܐܦܠܐ ܚܕ[1]: ܘܕܐܒܗܬܐ. ܘܫܒܩ
ܠܗ ܓܝܪ ܐܠܗܐ ܠܟܠ ܐܢܫ ܕܠܐ ܡܬܟܫܦܢܘܬܐ: ܕܟܠ
ܒܠܒܐ ܢܩܝܐ[2]. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܬܩܝܡ: ܐܠܐ ܒܡܫܘܚܬܗ
ܕܐܡܝܢܘܬܐ ܕܨܠܘܬܐ ܬܫܡܫܬܐ ܘܡܬܟܫܦܢܘܬܐ? ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܡܫܘܚܬܐ
ܘܡܢ ܨܠܘܬܐ ܢܦܩܝܢ ܐܠܗܐ ܕܒܠܥܕ ܗܕܐ: ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ
ܓܝܪ ܡܢ ܨܠܘܬܐ ܢܦܩܐ ܡܬܟܪܟܐ: ܘܡܢ ܡܢ ܨܠܘܬܐ
ܡܬܢܨܚܐ ܒܠܒܐ ܠܐ ܡܬܟܫܦܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܠܡܘܕܥ: ܐܠܗܐ
ܠܝ ܐܠܗܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܬܫܡܫܬܗ ܗܝܡܢܘܬܐ ܒܝܩܪܐ ܠܒܥܡܠܐ
ܐܣܝܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܡܬܟܫܦܢܘܬܐ ܕܡܢ ܡܢ ܨܠܘܬܐ:
ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܐܡܝܢܘܬܐ ܒܠܒܐ. ܬܫܡܫܬܐ ܓܝܪ ܠܐ ܡܬܦܪܫܐ
ܕܗܘܐ ܒܠܒܐ: ܒܡܛܠܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܢܬܦܪܫ ܥܠ ܓܝܪܐ.
ܡܛܠܬܗ ܓܝܪ ܕܡܫܝܚܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܡܬܒܥܝܐ ܗܘܬ. ܗܟܢܐ
ܠܗ: ܢܬܒܥܐ ܠܗ ܓܝܪ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ[3]. ܡܠܟܘܬܐ ܗܟܝܠ
ܕܨܠܘܬܐ ܬܫܡܫܬܐ ܠܐ ܡܬܬܚܒܠܐ: ܒܐܡܝܢܘܬܐ ܡܬܬܢܛܪܐ. ܐܝܟܢܐ
ܕܠܐ ܐܡܪ: ܫܡܥܘܢ ܕܒܘܠܘܣ ܫܠܡ ܠܗ ܠܥܠܡܐ ܕܒܘܠܘܣ.
ܘܗܟܢܐ ܕܒܫܡܫܘܬܗ ܘܡܬܚܡܕܢܘܬܗ ܕܒܢܝ ܕܐܠܗܐ ܕܗܘܝܘ
ܒܠܒܐ ܒܥܘܒܕ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܕܐܡܝܢܘܬܐ ܕܒܡܠܟܘܬܗ

(1) ܬܣܠܘ. ܐ. ܗ. ܝܙ. (2) ܛܝܡܬ. ܒ. ܒ. ܟܒ. (3) ܡܬܝ. ܘ. ܠܓ.

ܟܘܠܗ ܐܬܝܗܒ ܠܝ. ܒܫܘܡܠܝܗ ܓܝܪ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘ ܡܫܠܡܐ ܠܝ[1]. ܥܠ ܗܕܐ ܓܝܪ ܕܡܢ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܠܗܠܝܢ ܠܥܒܕ ܐܢܫܐ: ܗܠܝܢ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܕܨܠܝܒܐ ܠܒܢ̈ܝܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܟܬܝܒ ܠܡܫܝܚܘܬܐ: ܡܬܝܗܒ ܡܢ ܫܡܝ̈ܗܘܢ ܥܠܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܗܘ ܕܒܗ ܡܬܒܪܝܢ ܗܘܢ ܒܫܡܝܢ: ܐܢܫܝܢ ܥܡ ܡܠܐܟܐ[2]: ܘܡܬܒܪܝܢ ܠܝ ܡܠܗܘܢ ܫܡܝܐ[3]: ܘܡܫܬܢܝܢ ܒܡܠܟܘܬܗ[2]. ܠܐܝܠܝܢ ܓܝܪ ܦܩܕ: ܐܝܟ ܠܬܠܡܝܕܝܗ ܡܠܟܐ ܕܫܘܪܝܗ ܘܐܡܪ؟ ܠܐܝܟܐ ܐܙܠܬܘܢ ܠܗܘܢ ܠܡܐܬܐ ܠܡܫܬܡܫܢܘܬܗ: ܟܕ ܡܫܝܚܘܬܗ ܠܒܢ̈ܝܗܘܢ ܠܐ ܫܒܩ: ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܕܡܫܝܚ ܥܡܗ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܗܘ ܕܦܩܕ ܠܟܠ ܐܢܫ ܐܢܫ ܒܫܘܒܚܗܘܢ: ܒܫܡܝ̈ܢ ܒܫܡܝ̈ܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܐܬܬܫܝܡ[4]. ܥܠ ܒܪܢܫܐ ܗܟܝܠ ܥܠ ܫܡܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܫܡܝܢ: ܡܛܠ ܕܐܝܬܘ ܕܠܝܬܗ ܡܢ ܬܠܡܝܕܐ ܒܝܬܐ ܗܘ ܠܫܡܝܐ ܡܢ ܥܘܕܪ ܠܫܡܠܝܘܬܗ[5]. ܡܢܘ ܓܝܪ ܕܠܫܡܝܐ ܠܫܡܝܐ ܫܦܝܪܐ ܕܦܠܓܘܬܐ ܗܘܐ ܫܡܝܐ: ܕܫܡܥܬܗ ܐܦ ܠܐܦ̈ܝܐ ܕܫܡܝܗܘܢ ܫܘܠ: ܘܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܡܬܘܡ ܒܫܡܝܐ؟ ܡܢܘ ܡܫܡܫ ܡܫܬܡܫ ܒܫܡܝܐ ܕܠܥܠ ܕܫܡܝܢ ܘܫܡܝ̈ܢ ܕܫܡܝܐ ܕܠܥܠܡ: ܕܐܝܬ ܘܫܡܝ ܕܫܡܝܐ ܫܡܝܐ ܫܡܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܗܝ ܕܫܡܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ[6] ܕܫܡܠ ܡܢ ܗܠܝܢ ܠܐ ܫܡܝܐ ܥܠ ܫܡܝ̈ܗܘܢ. ܥܠܡܐ ܗܟܝܠ ܫܡܝܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܒܥܠܗܘܢ ܫܡܝ̈ܗܘܢ ܕܫܡܝܐ ܫܡܝܢ ܥܠ ܫܡܝܐ. ܕܫܡܥܗܘܢ ܫܡܝܐ ܫܡܝܐ ܕܫܡܝܐ ܕܫܡܝܗ

[1] ܩܘܠܣܝ̈. ܒ. ܗ: ܛ. [2] ܐܦܣܝ̈. ܒ. ܗ. [3] ܩܘܠܣܝ̈. ܒ. ܝܛ.
[4] ܩܘܠܣܝ̈. ܒ. ܗ: ܘ. [5] ܥܒܪ̈. ܝ. ܟܐ. [6] ܡܬܝ̈. ܝܛ. ܝܕ.

ܐܪܥܐ: ܘܐܬܐ ܠܘܬܗܘܢ ܐܡܠܟ ܠܘܬ ܕܒܢܘܗܝ ܕܡܗܘܐ ܕܐܚܠܘܗܝ
ܒܟܢܘܫܬܐ ܢܬܠܘܢ. ܡܛܠ ܕܒܠܗܘܢ ܒܟܠ ܕܪܝܢ ܢܫܬܒܚ:
ܘܐܦ ܠܐ ܒܟܢܘܫܬܐ ܕܥܠܡܐ ܦܘܪܩܢܐ ܕܒܪܗ.
ܡܪܝܐ: ܠܐ ܐܪܐ ܐܢܫ ܚܙܝܬܐ ܐܝܟܢܐ[1]: ܡܛܠ ܠܐ
ܐܬܚܙܝܬ ܕܟܘܫܦܬܗܘܢ: ܘܠܐ ܐܠܗܘܬܐ ܕܫܒܩܬܗ ܕܠܐ ܐܦܝܢ
ܕܡܫܐ. ܕܟܝܢ ܐܬܗܕܝ ܟܠܐ ܟܠܐ ܢܬܡܟܟܘܢ: ܘܟܘܫܦܐ ܒܟܠܗ
ܢܬܗܠܟ: ܘܕܫܢܐ ܕܗܕܝܘܬܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܢܬܠܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ
ܐܪܐ ܐܢܫ ܡܢ ܕܡܛܠ ܠܚܕܐ ܘܟܘܫܦܐ ܕܐܠܗܝܐ ܒܥܡܐ
ܒܟܠܗ ܐܣܝܐ[2]: ܘܟܝܢ ܟܠܐ ܒܬܟܫܦܬܐ ܗܕܝܐ ܢܬܚܝܠ:
ܫܒܩܗ ܡܛܠ ܢܬܚܒܒ: ܘܐܝܟ ܕܗܠܝܢ ܐܠܗܐ ܕܒܥܘܬܗܘܢ
ܕܒܥܝܬܐ ܩܢܘܡ: ܡܟܫܦܢܐ ܟܢܫܐ[3]: ܘܠܬܟܫܦܬܐ ܠܐ ܢܬܩܪܒ.
ܚܘܒ ܓܝܪ ܠܦܪܘܩܢܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܕܒܠ ܕܠܗ ܢܪܕܦ: ܡܟܫܦܢܐ
ܗܘܐ ܠܚܝܐ: ܘܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܠܐ ܕܫܡܝܐ ܒܟܠܢ. ܘܒܠ
ܕܠܗ ܢܬܩܪܒ ܘܒܟܢܫܬܗ ܒܟܦܐ: ܡܢ ܒܘܟܪܗ ܕܠܘܬ ܕܒܢܐ:
ܠܪܘܡܐ ܕܫܡܝܐ ܐܘܒܠܗ. ܐܒܘܗ ܩܕܝܫܐ ܩܢܝܢ ܩܫܬܐ
ܘܡܪܢܐ: ܘܪܘܚܐ ܘܢܘܪܐ ܩܕܝܫ. ܘܒܠܗ ܕܪܐ ܡܫܒܚܝܢ
ܕܒܥܩܒܬܗ ܥܡܗ: ܘܫܠܡܐ ܕܟܘܫܦܐ ܢܬܚܫܒ. ܘܐܡܪܐ ܒܟܠܐ
ܕܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܟܘܪܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܩܪܝܐ ܐܦ ܒܫܡܗ. ܘܐܢܘܟܝ
ܦܩܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܒܪܘܚܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܢܬܒܕܪ[4]: ܘܒܒܠ
ܒܢܝܗ ܩܕܝܫܐ ܢܬܡܚܝܢ: ܒܢܘܪܐ ܘܒܟܦܢܐ ܘܒܡܘܬܢܐ. ܐܡܪܐ

(1) ܢܚܠܡܗ Sic.
(2) ܐܣܝܐ Sic (ܐܣܝܐ ؟ ܣܘܦ ܦܬܓܡܐ N. E. 308)
(3) ܡܟܠܠ. ܚ. ܟ.
(4) ܢܬܒܕܪ Sic.

ܕܝܢ ܒܘܟܪ̈ܐ ܕܥܒܕ̈ܘܗܝ: ܕܐܝܬܘܬܗ ܘܡܫܠܡܢܘܬܗ ܒܟܪܘܙܘܬܗ
ܕܒܗܬܐ: ܟܕ ܡܢ ܟܕܘ ܒܐܬܪܐ ܕܝܬܒܝܢ ܢܟܣܝܢ ܗܘܘ: ܘܢܦܩܘ
ܥܠܝܗܘܢ ܠܐ ܡܬܒܝܢ ܗܘܘ ܠܡܣܒܗ ܓܒܘܪܐ ܕܝܢܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ
ܡܛܠ ܕܝܬܘܬܗܘܢ: ܡܢ ܟܠܗ ܕܐܪܥܐ ܠܥܘܡܪܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܐܠܗܐ ܒܥܩܒܐ ܘܒܝܫܬܐ ܘܡܣܟܢܘܬܐ ܕܓܘܡܪܐ. ܗܐ ܕܐܝܟܢܐ ܢܚܬܪܐ
ܕܐܠܗܐ: ܕܐܬܟܦܪܘ ܒܗܝܡܢܘܬܐ! ܐܘ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܝܬܗ ܗܕܐ:
ܕܡܦܘܩܐ ܠܘܩܒܠ ܕܐܒܘܗܝ ܒܟܪܝܘܬܐ ܡܢ ܟܝܢܐ ܒܠܘܚܕܗ!
ܒܝ ܠܡ ܢܡܪ ܥܠ ܥܡܐ ܐܘ ܡܠܟܘܬܐ ܠܡܥܡܕ ܘܠܡܗܘܐ:
ܘܢܦܩܘ ܥܡܐ ܗܘܘ ܡܢ ܒܝܬܗ: ܒܠܝܐ ܕܒܝܬܐ ܕܝܬܝܪܢܝܗ
ܠܡܥܒܕ ܠܗ[1]: ܠܐ ܢܦܩܬ ܥܠܡܗ. ܡܛܠ ܕܐܬܝ ܡܢ
ܥܘܬܪܗ ܘܦܐܝܐ: ܘܐܦܝܐ ܕܪܘܩܐ ܕܘܟܘܢ ܡܢܗ: ܘܠܐ
ܐܘܕܝܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܪܒܐ ܐܪܥܐ ܕܐܒܪܗܡ ܕܐܬܩܢܬ:
ܘܒܥܘܬܗ ܕܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܝܬܝܪܝܢ ܠܗܘܢ ܘܢܦܩܘ ܡܢ
ܥܘܬܪܗ ܘܡܝܬܐ[2].

ܐܘ ܒܘܟܪܐ ܕܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܡܬܒܥܝܢ! ܢܡܪ ܠܡܪ: ܕܝܢ
ܝܩܝܪܐ ܥܘܠܐ ܡܢ ܥܘܬܪܗ ܘܡܬܒܝܢ ܕܝܢܐ ܘܕܝܢܘܬܐ: ܠܗ
ܒܠܚܘܕ ܠܓܒܪܐ ܕܝܬܗ ܡܬܒܥܐ ܐܪܥܐ: ܐܝܟ ܘܒܝܬܗ ܥܘܬܪܗ
ܕܝܒܝܢ: ܐܦܠܐ ܡܬܕܒܪܘ ܢܬܕܒܪ ܠܗ[3] ܠܡܘܐܪܗ: ܕܠܐ ܢܒܪܘܚ.
ܠܐ ܠܡ ܡܬܕܒܪ ܐܪܥܐ ܝܒܫܬܐ[4] ܢܕܪܟܝܢ ܠܡܝܬܐ: ܕܠܐ
ܢܣܠܩ ܘܢܬܒܪܘܢ ܡܢܗ ܘܢܬܦܢܘܢ ܠܡܨܪܝܐ. ܐܠܐ

(1) ܥܒܪ̈ܝܐ. ܝܐ. ܘ: ܝܐ. (2) ܡܦܩܢܘܬܐ. ܝܐ. ܠܒ܀ ܠܓ. ܠܐ.
(3) ܡܦܩܢܘܬܐ. ܝܐ. ܟܐ: ܟܒ. (4) ܥܒܪ̈ܝܐ. ܠܐ. ܠܓ.

ܒܬܪܟܢ ܡܬܩܕܡ ܗܘܐ ܡܣܬܟܠ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܬܫܡܫܬܐ: ܘܡܛܠ
ܕܗܠܝܢ ܐܬܡܛܝܘ ܒܟܢܫܐ ܕܡܢ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܘܡܢ ܛܠܝܘܬܐ.
ܡܬܒܪܟ ܗܘܐ ܘܩܕܫ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܡܗܝܡܢܘܬܐ ܡܛܠ ܐܝܟܐ
ܕܥܡܗ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܟܕ ܡܢܗܪܐ ܗܘܐ ܘܡܕܟܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܢ
ܚܛܗܐ ܕܩܕܡ ܘܒܬܪ[1]: ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܐܝܟ ܐܠܗܐ. ܘܡܫܘܕܥ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܕܝܕܥܬܗ: ܕܢܣܒܘܢ ܒܥܕܢܐ
ܕܡܟܝܟܘܬܗܘܢ. ܘܡܬܘܬܒܝܢ ܗܘܐ ܐܦܐ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܒܫܘܠܛܢܗܘܢ:
ܟܕ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܢܬܪ ܠܘܬܗ* ܘܚܙܝܐ ܗܘܐ ܠܬܪܥܐ:
ܘܠܐܝܢܐ ܗܘܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܥܠܝܗ ܕܫܘܒܚܗܘܢ ܕܐܬܪܥܝܘ ܒܟܐܢܘܬܐ.
ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܠܒܐ ܕܟܝܐ: ܘܡܢܗܪ ܗܘܐ ܒܟܠܗܘܢ ܥܡܗܐ
ܬܠܬܐ: ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܒܪܘܚܐ ܕܟܠܗ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܕܐܦ ܠܡܪܢ
ܕܡܢܗܘܢ ܢܦܫܗ ܠܗܘܢ ܒܘܠܦܢܗܘܢ. ܗܟܢ ܒܠܚܘܕ
ܡܬܐܘܪ ܐܠܗܐ ܠܚܛܝܐ ܟܕ ܡܗܝܡܢܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܡܬܚܫܒܢܐ[2]
ܗܘ ܘܡܬܚܫܒܢܐ: ܢܬܒܥܐ ܪܘܚܗ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܬܕܡܘܪܬܗ. ܘܠܐ
ܐܝܟ ܠܥܠܡ: ܘܠܐ ܠܥܠܡ ܢܬܒܪ ܪܘܚܗ. ܕܠܐ ܐܝܟ ܚܛܝܬܐ
ܥܒܕ ܠܝ ܠܝ ܝܬܒܝܢ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܥܘܠܐ ܕܬܘܚܡܐ ܦܪܘܩ ܠܝ
ܠܝ ܥܬܘܕ. ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܕܒܥܝܢ ܥܡܝܐ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܗܟܢܐ
ܢܥܡܬܐ ܬܫܒܘܚܬܗ ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܬܦܝܢ ܠܬܚܠܬܗ. ܘܐܝܟ
ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܡܬܝܗܒܐ ܡܢ ܡܟܬܒܬܐ: ܗܟܢ ܡܬܕܒܪ ܡܬܗܘܐ ܥܘܠܗܘܢ
ܕܒܝܬܝܐ. ܡܛܠ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܥܠܝܢ: ܢܛܝܪ ܡܢ ܕܚܠܬܐ
ܥܠ ܟܢܫܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܡܕܝܢ ܡܫܝܢܘܬܐ ܕܓܒܝܠܬܐ: ܕܡܢ

---

(1) ܡܙܡܘܪ̈ ܦܐ. ܘ—ܝܒ. * ܐܫܥܝܐ. ܠܚ. ܗܘ. (2) ܡܙܡܘܪ̈ ܩܠ. ܚ—ܗܘ.

ܥܠܝܬܐ ܗܢܝ: ܘܐܦ ܥܠܗܕܐ ܫܪܝܪ ܡܠܬܐ ܕܡܫܬܪܪܐ ܫܪܝܪ ܚܝܠܐ.
ܘܒܝܕܗ ܫܪܝܪ ܒܪܝܪ[1] ܠܝ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܗܘ ܕܡܢ ܫܠܝܡ
ܒܬܘܚܡܐ ܕܪܘܪܒܘܬܗ: ܕܠܐ ܢܫܬܪܐ ܡܢ ܚܝܠܗ ܘܢܬܒܪ.
ܡܛܠ ܕܐܦ ܒܡܠܬܐ ܢܦܫܗ ܩܘܡ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܘܐܦ ܢܦܫܬܐ
ܕܢܫܠܡ ܗܘ ܢܦܫܐ ܦܓܪܗ ܘܡܦܩ. ܘܡܛܐ ܕܐܬܒܥܐ ܒܗ ܕܘܟܬܐ
ܕܬܒܥܘܬܐ: ܐܘܒܕܗ ܡܢ ܦܘܪܫܘܬܐ. ܘܢܦܩܘܗ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܚܝܐ
ܒܝܕ ܡܘܬܐ: ܘܐܬܚܫܒܘ ܠܟܠܗܘܢ ܠܕܘܒܪܗ.

ܥܠܬܐ ܗܟܝܠ ܕܒܪܘܟܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܦܠܠܓܐ: ܐܠܗܘܬܐ
ܥܕܢܐ[2] ܕܚܝܐ ܕܠܝܬ ܐܦ ܒܡܘܬܐ ܥܠܝܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܐܠܘܗܝ
ܠܝ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܥܠ ܢܦܫܗ ܒܪܘܚܐ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ. ܕܢܚܘܒ
ܗܘ: ܐܝܟ ܕܒܝܫܬܐ ܕܡܢܝܚܐ ܘܡܢܝܚ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܡܢܝܚܢܐ
ܒܡܛܠܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܢ ܐܘܡܢܐ: ܕܡܫܬܟܚܐ ܘܡܫܘܚܬܐ ܠܘܬܗܘܢ
ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܫܠܡܘܬܐ ܕܚܝܐ ܕܠܐ ܡܬܒܪܝܢ. ܡܛܠ: ܠܐ ܐܢܫ ܢܦܣܘܩ
ܫܪܪܗ ܘܢܦܪܘܫ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܝܟ ܫܠܝܡ ܫܘܠܡ. ܗܘܐ ܓܝܪ
ܫܡܝܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܒܝܬܝܐ: ܕܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܫܡܝܢܐ:
ܐܡܪ ܡܪܢܐ: ܘܐܝܟܐ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ[3]. ܠܐ ܐܢܫ ܢܗܘܐ ܒܪܡܫܘܬܐ
ܒܡܘܬܐ ܠܡܪܕܘܬܐ ܕܡܫܬܪܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܕܝܬܝܪܐ ܟܠܗ ܠܒܐ:
ܡܢ ܣܒܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܝܢ ܒܠܒܢ: ܕܢܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܘܠܐ
ܐܚܪܢ[4]. ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܡܘܬܐ ܕܚܕܘܬܐ ܫܡܝܢܐ: ܐܝܟ
ܕܗܘܝܘ ܠܒܪܢܫܐ ܒܝܬܐ ܕܗܘܢܝܢܐ. ܕܒܗ ܗܘܝܘ ܐܚܝܕ

(1) ܒܪܝܪ Sic (N. E. ܫܪܝܪ ?) (2) ܥܕܢ Sic. (3) ܐܪܡܝܐ. ܟܘ. ܟܒ.
(4) ܐܪܡܝܐ. ܠ. ܛ.

ܒܓܪܡܘܗܝ ܕܐܢܫ ܐܓܒܪܐ ܐܪܡܝܬܐ: ܚܙܝ ܠܡܪܢ ܕܐܢܫ
ܕܝܗܒܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܒܚܫܝܒܘܬܗ ܘܢܦܩܘ ܠܗ ܐܢܫܘܬܐ
ܒܪܘܫܡܗܘܢ: ܠܐ ܢܫܡܥܘܢ ܘܢܬܘܒ. ܠܐ ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܬܐ
ܝܗܒܐ ܠܓܪܘܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܡܘܬܗ ܡܗܝܡܢܐ: ܕܠܐ ܢܬܒܥ
ܒܪܘܓܙܐ ܒܫܡܘܬܗܘܢ. ܢܬܦܪܥ ܠܗܠܝܢ ܗܢܐ ܕܦܩܕ ܠܗ
ܕܢܬܘܒ: ܠܐ ܐܦܢ ܢܬܦܢܐ ܠܘܬ ܠܐܢܫܘܬܐ. ܐܠܐ ܟܠ ܐܢܫ
ܒܟܠ ܕܘܟ ܢܬܘܒ: ܦܩܕܐ ܠܗ ܡܠܟܐ. ܠܐ ܐܦܢ ܢܬܒܥܐ
ܠܡܬܠܝܘ ܠܡܬܚܫܒܘ ܠܥܒܕܘ: ܕܠܐ ܢܦܪܢܫܘܢ ܪܘܓܙܐ
ܘܢܡܣܟ ܘܠܡܬܬܐ ܘܡܬܘܕܝܐ ܡܛܠ ܦܘܠܚܢܐ ܕܒܥܠܗ.
ܡܠܟܐ ܠܗ ܕܡܬܠܠܗ: ܗܝ ܕܐܬܐ ܠܗ ܒܗܘܫܐ ܐܣܬܐ(1). ܠܐ
ܐܦܢ ܢܥܒܕ ܡܕܡ ܥܠ ܡܠܟܗ: ܕܦܩܕܐ ܕܢܬܘܒ
ܠܡܠܟܘܬܐ. ܘܠܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܠܒܝܬܗ ܡܕܡ ܕܝܢ ܥܠ
ܢܦܫ ܚܛܗܝܗܘܢ ܡܛܠ ܢܛܪܘܬ ܪܘܚܗ ܕܝܠܗ ܕܝܢܗܘܢ
ܘܚܫܡܘܗܝ ܦܠܚܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܘܢܥܒܕ ܡܢ ܗܘܫܐ ܠܗܘܫܐ:
ܘܢܬܚܠ ܘܢܣܒ ܥܠ ܚܛܗܝܗܘܢ: ܐܦ ܗܟܢܐ ܦܠܚܝܢ ܥܠ
ܫܡܥܘܗܝ ܦܠܚܝܢ ܕܝܠܗ: ܕܗܟܢ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܕܝܠܗ
ܐܢܫ ܠܚܛܗܝܗܘܢ. ܠܐ ܐܦܢ ܒܥܝܢ ܠܘܬܗ ܒܗܕܐ: ܐܠܐ
ܢܬܡܚܠ ܘܢܬܘܒ ܥܠ ܚܛܗܝܗܘܢ. ܠܗ ܐܦ ܦܪܥ ܡܢܗܘܢ
ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܐܦ ܗܦܟ ܐܚܪܢܐ ܚܠܦܝܗܘܢ: ܘܦܪܫ ܕܝܢܐ
ܕܫܘܒܩܢܐ ܒܫܡܗ ܕܡܪܢܐ ܥܠ ܢܦܫܗ: ܒܬܘܪܓܡܐ ܕܥܡܐ
ܠܚܛܗܝܗܘܢ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܗܘܐ ܢܬܚܫܒܘܢ ܦܠܚܝ ܒܚܫܘܒܐ

(1) ܗܘܫܥ. ܝܓ. ܝܕ.

ܕܝܠܗ: ܒܟܘܢܫܐ ܕܩܪܝܐ ܕܫܡܝܐ ܒܢܒܝܘܬܗܘܢ: ܕܗܐ ܠܝܬ ܠܡܐܡܪ
ܘܟܠܐ ܡܢܟܝܐ ܐܢܐ ܕܐܬܝܬ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܗ.
ܘܐܘܦ ܡܢ ܩܕܝܡ: ܟܕ ܐܘܠܝ ܚܙܬܗ ܫܠܝܚܘܗܝ. ܘܡܫܬܡܥܝܢ
ܠܗ ܠܟܠܗ ܕܩܕܡ ܠܟܠ ܒܠܥܕ: ܘܐܦ ܗܕܐ ܒܡܫܚ ܗܘܐ ܡܢ
ܐܢܫܐ ܘܠܐ ܢܛܝܪܝܢ.

ܠܐ ܚܕܐ ܙܒܢ ܠܡܐܬܐ ܘܟܠܐ ܒܟܘܢܫܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܝܟ
ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ ܠܝܬ ܐܬܐ ܘܟܠܐ ܠܡܐܬܐ ܡܢ
ܫܠܝܚܘܗܝ. ܐܬܡܪܬ: ܕܡܫܝܚܐ ܠܐ ܡܫܬܘܕܥ. ܘܐܦ ܠܐ ܗܘܬ
ܥܠ ܐܢܫܘܬܗ ܒܠܚܘܕ ܕܐܠܗܐ ܘܥܠ ܒܪܢܫܐ ܕܒܗ ܡܬܓܠܝܢ
ܡܬܚܙܝܐ ܒܟܠܡܕܡ: ܘܐܬܚܙܝ ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ: ܚܕ ܫܡܥܝ
ܕܒܘܠܦܢܐ ܡܫܝܚ ܠܗ. ܟܕ ܥܠ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܕܗܝܕܝܢ ܚܙܝܢ
ܠܗ ܒܡܫܚܐ ܕܒܘܠܦܢܐ ܕܟܠܗ ܒܗ ܪܘܚܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܥܠܝܗ.
ܘܒܗܝ ܕܗܕܐ ܟܕ ܥܒܕ ܫܠܝܚܐ: ܘܟܬܒܝܢ ܫܟܢ ܒܪܘܚܐ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܥܠ ܥܒܕܐ ܕܐܬܘܬ: ܟܕ ܡܬܝܕܥ ܠܐ ܫܪܝܪܐ:
ܗܝ ܟܕ ܗܝ ܘܐܦ ܫܡܥ ܐܡܪ ܕܗܘܝܐ ܠܗܘܢ: ܟܕ ܡܬܦܩܚܝܢ
ܡܢ ܕܝܠܗ ܕܒܗ ܥܠ ܐܦܝ ܒܢܝܗܘܢ؟ ܠܐ ܠܐ ܡܬܩܪܝܐ ܕܐܝܟ
ܗܟܢ ܒܗܘܝܐ: ܘܒܪܘܚܐ ܥܠ ܐܝܟ ܡܫܬܟܚܐ. ܘܠܐ ܐܢܫ: ܐܝܟ
ܡܠܬܗ ܡܫܝܚܐ: ܒܐܡܪ ܕܫܠܝܚܗ ܗܕܐ ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܠܝ ܡܛܠ:
ܘܐܦ ܐܡܪ ܗܟܢ ܡܫܬܘܕܥ ܐܢܐ: ܡܛܠ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬ ܒܪܗ
ܗܘ. ܠܐ ܠܝܬ ܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘ ܡܕܡ: ܘܠܗܘ ܐܠܗܐ
ܕܫܘܝܐ ܗܘ ܥܡܢ ܠܝ. ܠܐ ܬܬܚܙܐ ܥܠ ܒܘܝܢܐ: ܕܟܠ
ܫܠܝܚܐ ܥܠ ܫܠܝܚܐ ܬܘܒ. ܡܛܠ ܕܪܘܚܐ ܘܒܘܠܦܢܐ ܥܡܗ:

ܘܥܠ ܕܟܝܢܐ ܢܬܬܥܝܩ ܐܘܟܝܘܗܝ(1). ܢܬܒܥܐ ܗܟܝܠ ܡܢ
ܐܘܟܝܘܗܝ ܕܐܠܗܐ: ܕܗܘܐ ܥܠ ܡܥܡܪܢܐ ܠܥܡܗ ܘܠܝܬܡܐ(2).
ܘܢܘܗܪ ܡܢ ܢܡܘܣܐ ܕܐܦܝܗܘܢ ܕܡܘܟܟܐ ܠܕܟܝܢܐ: ܟܕ ܢܘܬܐ ܕܠܐ
ܕܟܠܗ ܘܬܘܠܦܐ ܕܠܐ ܡܢܬܐ: ܘܗܘܝܢ ܒܬܥܝܩܘܬܗܘܢ ܕܝܘܡܬܐ
ܠܟܠ ܕܡܢ(3). ܢܬܕܪܟ ܐܦ ܢܝܫܐ ܕܗܠܝܢ: ܘܢܦܠܝܓܝܗ
ܢܬܬܕܟܪ ܠܬܫܒܘܚܬܐ. ܠܐ ܠܗ ܬܬܥܕܝܐ ܕܬܬܟܪ ܩܕܡ
ܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܬܬܚܒܝܪ ܦܘܡ ܡܢ ܦܘܡ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܐܠܗܐ
ܢܦܩ ܐܘܟܝܐ: ܘܠܟܠܗ ܦܘܪܫܢܐ ܐܟܠܝܐ(4). ܠܘ ܕܝܠܟ ܗܘ
ܕܬܬܒܥܐ ܠܦܪܝܫܐ ܕܐܢܫ: ܐܘ ܟܕ ܐܬܬܐ: ܕܠܗܘܢ ܟܡܘܪܬܐ
ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܡܟܪܙ: ܘܦܘܩܕܢܐ ܥܠ ܕܢܬܬܢܝܚ ܬܫܒܝܚ: ܕܗܘܐ
ܘܐܦ ܠܐ ܥܠ ܡܘܡܐ ܕܡܢܥ ܥܠܝܗ ܐܢܫ. ܘܡܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ:
ܡܘܡܐ؟ ܘܐܦܠܐ ܥܠ ܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܘܡܫܘܬܦܐ! ܟܠܗ ܕܡܘܬܐ
ܠܐ ܡܬܬܥܝܪ ܠܟ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܝܬܝܪ ܐܢܫ. ܘܡܢܐ ܢܐܡܪ ܐܢܫ
ܥܠ ܐܪܥܐ: ܢܠܐ ܐܢ ܠܗܠܝܢ ܕܢܦܠܝܢ ܡܢܗܘܢ ܘܡܬܟܠܝܢ
ܘܡܘܬܐ(5)؟ ܠܟܪܐ ܗܟܝܠ ܕܢܩܠܛܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܥܒܕܐ:
ܡܬܠܝܢ: ܘܐܝܟ ܠܗܠܝܢ ܚܟܡܐ(6). ܘܒܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܥܠ ܢܦܫܗ
ܠܐ ܬܟܠ: ܠܦܪܝܫܐ ܕܠܘܬ ܠܬܫܒܘܚܬܗ ܡܩܪܒ ܐܢܫ:
ܘܠܡܘܪܟܒܐ ܡܢܗ ܕܐܢܐ ܐܢܫ؟

ܘܢܠܦ ܒܬܘܪܬܐ ܗܝ ܕܦܠܚܐ ܕܡܢܐ ܗܘܦܟܐ: ܡܚܝܕܝܢ
ܗܘܦܟܐ ܕܐܦ ܥܘܕܪܐ ܘܡܫܘܪܐ ܢܦܠ ܒܗ: ܐܝܟ ܕܐܢܝܢ ܗܟܢ

(1) ܒܪ ܐܣܝܪܐ. ܗ. ܒ–ܘ. (2) ܦܪܘܡܝܐ. ܝܓ. ܡܓ. (3) ܐܝܘܒ. ܗܘ. ܒܓ.
(4) ܒܪ ܐܣܝܪܐ. ܗ. ܚ: ܝܓ. (5) ܡܬܠܐ. ܕ. ܡܓ. (6) ܡܙܡܘܪܐ ܠܝܓ. ܘ.

ܗܘܐ ܚܘܠܡܢܐ؟ ܘܗܘܐ ܟܕ ܫܡܥ ܠܐ ܡܦܩ ܠܚܠܡܗ ܟܕ ܐܢܫܐ
ܒܘܪܗܢܐ ܗܘ: ܕܐܦ ܠܟܪܝܐ ܡܣܝܒܪ: ܕܠܐ ܠܟܘܬܢܐ ܡܣܝܒܪ
ܚܘܒ ܡܢ ܚܘܒ. ܐܝܬܝܗ ܕܝܢ: ܟܝܢܐܝܬ ܐܝܬܝܗ ܥܠ ܦܓܪܐ ܕܠܐ
ܝܕܥ: ܡܠܝܠܘܬܗ ܕܚܘܠܡܢܗ ܬܩܦ ܐܝܬܝܗ. ܟܕ ܗܘܢܐ ܘܪܥܝܢܐ
ܫܠܝܡܝܢ ܒܒܪܢܫܐ: ܘܠܐ ܕܠܝܠܘܬܗ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܟܕ ܒܠܘ:
ܟܪܝܐ ܠܗ ܥܠܝܗܘܢ: ܘܡܬܬܦܝܣܐ ܐܝܬܝܗ ܠܐܣܝܘܬܗ: ܘܐܟܪܐ
ܫܪܝܪܐ ܡܛܘܠ ܐܝܬܝܗ ܕܥܠܝܗ. ܒܟܠܗ ܕܝܢ ܕܐܪܥܢܘܬܐ ܒܘܪܗܢܐ
ܣܓܝܐ ܕܡܘܬܐ: ܗܘ ܕܐܦ ܠܦܓܪܐ ܥܡܗ ܡܘܬܪ ܒܪܘܚܐ:
ܟܕ ܫܠܡ ܕܠܝܠܐ ܠܚܘܠܡܢܐ ܕܝ ܢܦܫܐ: ܡܛܘܠ ܐܝܬܝܗ
ܒܐܣܝܘܬܗ: ܘܡܪܥܐ ܟܠܗ ܐܝܬܝܗ ܠܒܪܢܫܐ. ܘܡܛܠ ܡܢܐ ܐܝܬܝܗ
ܡܢ ܢܦܫܐ ܠܒܪܢܫܐ ܡܛܠ ܕܟܝܪ ܠܗ؟ ܘܟܝܢܐ ܕܠܐܠܗܐ: ܒܡܛܠ
ܡܫܡܫ ܐܝܬܝܗ ܕܡܬܬܕܒܪܐ؟ ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܐܝܬ ܕܡܫܟܚ ܐܝܟ ܗܘ
ܕܢܩܘܬ ܒܟܢܫܐ؟ ܐܘ ܕܟܐܢܐ ܕܗܡܐ ܡܬܕܡܪ: ܐܘ ܚܫܘܟ ܒܪܬܐ
ܐܓܪܐ: ܐܘ ܡܪܐ ܘܢܘܪܐ ܡܘܬܢܐ: ܐܘ ܟܐܒܐ ܚܪܝܦܐ ܘܡܪܝܪܐ:
ܐܘ ܒܚܒܠܐ ܝܩܕܢܐ ܘܫܚܠܦܐ: ܐܘ ܒܟܠܕܝܐ ܥܡܘܠܐ ܐܘܟܝܬܐ:
ܐܘ ܠܘܒܫܐ ܟܠܝܠܐ ܕܡܘܗܒܬܐ ܕܟܘܗ ܡܘܩܪܐ: ܐܘ ܗܘܒ
ܡܟܘܫܬܐ ܕܥܘܡܪܗ ܡܚܝܝܐ. ܘܡܛܠ ܫܦܝܪ ܐܢܐ ܗܟܝܠ ܒܪܝܬܐ
ܕܚܘܠܡܢ: ܕܡܘܬܐ ܡܢ ܝܠܕܐ ܥܒܕܝܢ؟ ܕܗܐ ܗܟܝܠ ܟܕ ܦܫܐ
ܒܠܒܗ: ܡܬܚܐ ܡܢ ܝܠܕܐ ܗܢܘ. ܘܟܕ ܒܚܘܫܒܢܐ ܕܩܠܝܠ
ܒܦܠܗ: ܟܕ ܢܦܫܗ ܡܢ ܚܝܐ ܡܬܦܠܓܐ. ܘܐܚܪܢܐ: ܟܕ ܦܫܛܐ
ܒܟܘܡܗܘܢ ܠܓܘܫ: ܟܣܝܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܡܬܚܙܝܐ ܕܠܓܘ: ܕܡܢ ܣܓܝ ܬܚܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗ: ܒܡܛܠ ܕܡܫܟܚܢܘܬܐ

ܠܒܘܣܡܗܘܢ ܕܦܓܪܐ. ܘܐܚܪܢܐ: ܟܕ ܡܟܝܠ ܠܐ ܒܥܝܢ ܐܢܘܢ:
ܘܒܪܡܫܐ ܕܠܐ ܢܦܫ ܕܡܢܗ: ܠܐܦܪܘܫ ܕܡܘܬܐ ܠܐ ܢܬܬܚܒܠܘܢ
ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ. ܘܒܢܝܢܐ ܕܝܠܗܝܢ ܕܝܢ ܕܠܐܠܗܐ ܫܒܩܘ:
ܕܢܬܬܚܒܠܘܢ ܒܝܕ ܦܓܪܐ ܡܫܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܘܒܚܐ. ܒܪܘܚܐ ܗܟܝܠ:
ܕܐܠܗܝܢ ܡܠܘܗܝ ܕܝܠܢ ܘܕܫܠܝܚܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܢܬܩܒܠܘܢ ܒܥܝܢ:
ܐܡܬܝ ܥܠ ܦܓܪܗ ܕܘܟܬܐ ܒܡܘܬܢܐ ܕܩܘܡܬܐ ܕܠܐܠܗܐ؟ ܐܘ ܠܐ
ܡܕܡ ܐܚܪܢ: ܕܢܘܟܪܝܐ ܐܚܪܢ ܘܠܢܘܟܪܝܐ ܗܦܟ ܐܚܪܢ(1): ܘܒܘܣܡܐ
ܕܥܠܡܐ ܘܠܐ ܗܘܢܐ: ܘܐܬܪܐ ܕܡܫܬܥܒܕܐ ܠܗܘܢ ܡܫܬܥܒܕܝܢ(2)؟

ܠܐ ܗܟܝܠ ܬܒܥܐ ܒܩܘܪܒܢܐ ܕܦܓܪܢ: ܐܘ ܒܪܘܚܐ. ܫܒܩܘ
ܫܒܩ ܥܠ ܡܢܝܢܐ: ܕܠܐ ܬܬܒܥܐ ܡܢܢ. ܚܕܐ ܗܝ ܦܓܪܐ ܐܝܟ
ܠܗ: ܐܝܟ ܕܩܘܪܒܢܗ: ܠܐ ܬܬܬܒܥ ܒܡܟܝܠ ܡܢ ܡܬܚܙܝܢܘܬܗ
ܕܦܓܪܢܘܬܗ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܬܗܘܐ ܒܪܘܚܢܐ ܐܢ ܐܠܗܐ ܒܠܗ ܬܬܒܥ:
ܦܓܪܗ ܕܝܢ ܐܝܟܢ ܐܘ ܢܬܚܙܐ(3)؟ ܐܝܟܢܐ ܗܝ ܓܝܪ ܦܓܪܐ: ܡܢ
ܐܠܗܐ ܒܠܗ. ܐܬܚܙܝ ܡܟܝܠ ܥܠ ܡܬܚܙܝܢܘܬܗ ܒܬܚܒܘܠܬܐ: ܡܛܠ
ܕܐܝܬ ܕܡܬܚܐ ܘܡܬܚܫܚܐ ܕܢܦܫܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܡܢ ܚܘܒܐ ܡܫܬܟܚ
ܕܡܬܚܐ ܡܢ ܦܓܪܐ: ܘܩܢܝܐ ܒܥܘܡܩܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܚܘܒܐ ܥܬܝܩ: ܠܐ
ܡܫܬܟܚ ܕܠܐ ܕܡܬܚܐ ܠܡܚܣܢ ܕܢܠܗܐ. ܐܢܐ ܡܕܡ ܐܚܪܢ ܒܪܘܚܐ:
ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ ܕܒܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܒܥܡܠ ܗܘܐ ܒܦܓܪܗ: ܕܡܬܚܐ
ܕܠܐ ܟܠܐ ܡܬܚܫܚ ܗܘܐ ܥܠ ܦܬܓܡܘܗܝ ܟܕ ܐܢܫܐ ܕܚܘܒܗ.
ܘܐܢܬܐ ܗܘܐ ܠܐܢܫ ܕܡܢ ܪܘܚܐ ܡܫܬܥܠ ܠܡܫܒܚܘ: ܘܟܠܐ

---

(1) ܒܪܐܫܝܬ .ܒ. ܝܕ. (2) ܡܙܡܘܪܐ ܩܡ. ܕ. (3) ܡܬܝ .ܗ. ܟܗ.

ܥܠ ܙܘܕܩܗ ܡܢ ܚܝܘܬܗ. ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܥܡ ܦܫܝܛܘܬܐ ܕܟܝܢܐ:
ܕܠܐ ܠܗ ܡܬܚܫܚ ܐܦܐ ܕܐܝܬܝܘܬܐ ܥܡ ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܕܡܘܬܐ. ܐܝܟ
ܓܒܪ ܕܡܘܬܐ: ܕܡܢ ܟܝܢܐ ܕܚܝܘܬܐ ܥܩܒܐ. ܘܐܝܟ: ܕܡܢ ܚܝܠܐ
ܕܒܪܝܘܬܐ ܡܬܝܕܥܝܢ. ܘܕܝܠܝܬܐ ܓܒܪ ܠܡܥܒܕܐ: ܟܕ ܟܝܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ
ܟܠܗ: ܒܝܕ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܡܬܒܠܥܝܢ ܒܚܝܘܗܝ. ܘܡܢܗ
ܘܒܗ: ܕܠܐ ܒܥܒܕܘܗܝ ܥܩܒܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܚܫܒܐ ܕܝܢ ܬܫܥܝܬܐ:
ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܡܬܝܩܪܝܢ ܠܡܫܝܚܐ. ܒܝܕ ܡܬܒܪܝܢ ܠܐܠܗܐ:
ܘܩܪܒܝܢ ܒܫܘܒܚܘܗܝ: ܕܗܘܘ ܬܠܡܝܕܐ ܠܚܝܘܗܝ. ܘܡܢ
ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ: ܒܚܘܒܐ ܕܠܒܐ ܗܘܝܢ: ܘܒܫܒܝܠܐ ܕܚܝܐ
ܕܐܒܠܐ. ܘܡܢܗ ܘܒܗ: ܒܥܘܠܝܬܐ ܡܬܦܬܚܝܢ ܠܡܪܕܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܟܕ ܡܢܝܢ ܥܠ ܣܓܝܐܘܬܗ ܘܡܬܦܬܚܝܢ: ܒܥܘܡܪܐ ܕܠܟܝܢܘܬܐ
ܕܚܘܒܐ ܢܫܒܠܗ: ܘܦܫܝܛܝܢ ܐܝܕܝܗ. ܠܗ ܒܠܚܘܕ ܥܠ
ܐܦܝܗܘܢ: ܐܠܐ ܐܦ ܥܠ ܐܚܪܢܐ. ܒܣܘܦ ܗܘܝܘ ܚܕ ܚܫܒܐ
ܕܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܢܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܚܕܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܐܒܗܬܐ. ܘܢܬܒܢܐ
ܠܗܿ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܡܪ: ܕܥܡܪ ܡܕܝܢܬܐ ܒܠܒܗ ܘܒܬܘܬܗ:
ܘܐܝܟ ܠܡܫܝܚܐ. ܘܠܐ ܬܬܥܘܩ: ܡܛܠ ܕܐܠܗܘܬܐ ܚܕܐ ܥܡܗ:
ܘܬܘܕܝܬܐ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܐܬܩܝܡ. ܦܪܘܩܢ ܒܚܫܝܫܘܬܗ: ܘܡܬܦܬܚܝܢ
ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܒܬܘܬܒܘܬܗ. ܥܕܠܐ ܐܘܠܨܢ ܒܝܕ ܡܘܬܐ: ܘܬܘܒ
ܠܐ ܢܗܘܐ ܐܝܟ ܒܡܠܟܘܬܗ. ܡܛܠ ܕܒܡܫܝܚܐ ܘܒܪܘܚܐ
ܢܬܒܥ ܒܩܕܡ: ܘܦܘܩܕ ܕܒܪܢܫܐ ܐܝܟ ܠܐ ܡܬܝܕܥ ܗܘ ܒܥܡܢ.
ܘܡܛܠ ܗܢ ܡܫܝܚܐ ܕܫܒܩܢ: ܕܗܘܐ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܡܬܚܫܒܐ
ܡܬܘܠܕܢܐ: ܘܐܝܟ ܠܗܠܝܢ ܚܝܒܝܢ. ܠܐ ܗܘܝܘ ܒܦܘܩܕܢ ܕܝܕܘܥ

ܡܛܠ ܕܐܬܝܠܕ: ܡܪܢܐ. ܫܒܚܘ ܠܗܘܢ: ܐܬܪܘܢ* ܠܐܘܪܫܠܡ.
ܕܢܥܘܠ ܗܘ ܡܠܟܐ ܫܠܝܚܐ ܘܪܒ ܟܘܡܪ̈ܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܐܬܐ:
ܦܩܕ ܠܗ ܡܢ ܫܠܝܚܘܗܝ ܠܟܠܗܘܢ: ܕܠܐ ܢܥܘܩ ܢܬܩܛܠ(1) ܠܟܠܗܘܢ
ܕܒܝܬܗܘܢ: ܘܢܬܪܘܡ ܥܠ ܕܝܢܐ ܕܐܬܐ: ܟܕ ܡܬܠܒܫܝܢ ܡܛܘܒܐ
ܕܗܘܐ ܕܐܬܐ.
ܢܘܗܪܐ: ܐܬܒܪܟܬ: ܕܠܐ ܢܫܡ ܫܠܝܚܐ ܕܠܐ ܘܗܝܡܢ ܗܘܐ
ܐܠܗܐ: ܘܐܬܩܛܠ ܡܢ ܥܠܡܐ ܢܦܘܩ: ܟܕ ܠܐ ܥܡ ܥܝܢܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܡܫܘܕܥ ܡܢ ܥܡܐ ܥܕܬܐ: ܒܫܡܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܡܢ
ܐܫܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܢܬܚܙܐ. ܢܠܐ ܚܙܝܬܗ ܢܫܒܘܚ ܢܥܒܘܕ
ܢܝܢ ܕܥܡܐ ܕܡܢ ܠܒܐ: ܘܒܠܘܩ ܒܫܒܝܚܘܬܐ ܢܛܠܘܢ ܘܢܫܒܚ
ܢܝܢ: ܟܕ ܢܦܩܝܢ ܚܙܝ ܒܠܝܠܝܐ ܚܕܬܐ ܘܡܥܢܝܢ ܕܡܫܒܚ ܕܚܕܝܐ:
ܕܡܢ ܚܕܝܐ ܒܠܒܐ ܕܡܢ ܢܒܠܐ ܡܫܒܚܝܢ ܥܩܒܗ. ܗܢܝܢ ܠܗܢ
ܡܪ̈ܢ ܡܢܪ̈ܢ ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܩܘܫܬܐ: ܘܡܫܒܚ ܒܫܡܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ:
ܘܫܠܝܚܘܗܝ ܒܫܡܐ ܕܒܫܝܚܘܬܐ ܡܫܝܚܐ(2). ܘܗܢܘܢ: ܕܐܡܝܢ
ܡܢܗܘܢ ܕܐܘܪܫܠܡ ܠܗܘܢ ܒܫܝܢ: ܡܠܟܐ ܫܡܝܐ ܕܡܥܒܕܢܐ.
ܘܫܒܚܘ ܡܠܟܐ ܟܠ ܡܫܠܡܢܐ ܗܘ: ܢܫܡ ܕܢܦܩ ܡܫܒܚܢܐ: ܕܡܠܟ
ܒܥܕܬܐ ܗܝܟܠ ܕܒܢܝ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܠܟܠܗܘܢ ܠܐ ܫܒܩ ܢܥܘܠ(3). ܒܟܠ
ܢܒܝ ܗܘܐ ܘܡܠܟ ܗܘܐ ܡܢ ܕܝܢ: ܢܝ ܐܡܠܟܝܢ ܘܢܝ ܥܡܡܝܢ: ܘܢܝ ܦܠܚܝܢ
ܘܢܝ ܡܫܒܚܝܢ: ܘܢܝ ܢܒܝܝܢ ܘܢܝ ܕܡܒܪܟܝܢ: ܘܡܢ ܕܗܘ ܐܫܝܚ
ܢܝ ܡܫܒܚܝܢ: ܗܦܟܐ ܢܕܝܢ: ܕܗܘܐ ܡܘܬܐ ܐܫܝܚܐ ܕܡܘܬܐ:

---

* ܐܬܒܣܝܡ ܒܐܬܪ̈ܐ .ܠ. (1) ܡܘܡܪ̈ܠܟ... (2) ܡܗܝܡ Sic. (3) ܕܫܝܚܐ.
ܒܪ ܐܡܪܐ .ܘ. ܠܗ.

ܘܗܘܝܐ ܗܘ ܥܠܡܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܬܕܒܪܢܝܢ: ܘܠܕܝܬܩܘܗ ܗܘܐ ܠܐ
ܡܩܒܠܝܢ. ܘܒܗܘܢܐ ܕܝܢܐ: ܠܫܠܝܚܘܗܝ ܩܕܝܫܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܡܢܢ
ܢܬܒܥܝܢ: ܘܠܐܢܫܐ ܗܘܐ ܠܐ ܡܬܩܒܠܝܢ. ܡܛܘܠ ܕܗܐ ܠܐ
ܢܦܠܝܢ ܡܢ ܫܠܝܚܘܬܐ ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܠܗܝܡܢܘܬܐ: ܟܕ ܡܒܝܢ ܕܦܪܝܫ
ܗܘ ܡܘܠܟܢܐ ܕܝܫܘܥܗܝ: ܘܝܕܥܝܢ ܕܗܕܐ ܡܘܗܒܬܗ ܠܒܢܝܢܫܐ ܐܝܬ
ܠܗ ܠܡܬܠ: ܟܕ ܥܒܕ ܩܕܡ ܫܠܝܚܘܗܝ ܡܘܢܟܐ ܕܫܘܠܛܢܐ
ܕܠܐ ܐܟܘ: ܕܢܬܝܗܒ ܠܡܗܘܐ ܠܗ ܒܕܘܒܪܐ. ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܗܘܐ
ܒܡܘܗܒܬܐ ܕܗܠܝܢ ܕܢܬܟܢܫܘܢ ܠܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܒܡܘܒܠܢܐ ܕܢܦܫܬܗܝܢ
ܒܡܠܟܘܬܐ؟

ܐܠܐ ܒܬܪ ܐܝܟ ܗܘ: ܕܢܬܡܘܡܠܝܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܝܢ: ܡܘܗܒܬܐ
ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ. ܕܢܐܡܪ: ܠܗܐ ܠܗ ܒܩܘܫܬܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܠܢܡܘܣܐ:
ܕܠܗܘܢ ܒܩܘܡܗ ܢܫܠܡ: ܘܠܬܐܬܝܗܘܢ ܒܕܡܘܬܗ ܕܢܒܠܒ.
ܝܘܒܠܐ ܘܪܝܫܐ ܡܢ ܗܘܝܐ. ܡܛܘܠ ܗܟܢܐ ܐܬܐܘ ܗܘܘ ܕܠܬܠܡܝܕܘ ܒܟܝܢ:
ܘܠܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܡܝܢܐ ܒܟܘܠ؟ ܠܐ ܗܘܐ ܢܒܝܐ ܗܘ
ܡܢ ܢܒܝܐ ܕܐܬܐ؟ ܡܢ ܒܠܫܢܘܗܝ ܗܟܢܐ: ܒܝܘܡܐ ܩܕܡܝܐ
ܕܦܢܛܩܘܣܛܐ ܒܓܘܢ: ܘܢܦܠܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܟܠܢܫܐ ܠܫܢܐ ܕܠܐ
ܠܡܕܒܪ ܒܗ: ܕܢܬܟܫܦ ܒܟܠ ܠܫܢܐ ܡܬܡܠܠ: ܟܕ ܢܬܦܪܫ ܐܝܟ
ܥܒܝܕܘܬܐ ܗܕܐ. ܘܐܝܟ ܠܗ ܒܝܘܡܐ: ܘܐܦ ܟܕ ܠܐ ܫܡܥ ܒܗܘܢ.
ܘܚܙܝܐ ܡܬܒܪܝܐ ܒܘܠܝܐ ܠܝ ܡܚܝܐ: ܘܐܦ ܟܕ ܠܐ ܥܢܐ.
ܒܕܘܟܬܐ ܠܗ ܡܫܠܡܘܬܗ ܕܥܠܝܐ. ܘܠܐ ܡܬܡܠܠ ܗܘܝܐ: ܡܢ ܕܐܬܐ
ܐܝܟ ܘܣܢܐ ܡܬܚܫܒ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܗܘ ܗܒܝܐ ܕܗܘܠܝܢ: ܠܝ ܠܐ
ܡܬܦܢܝ ܠܐܘܪܚܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ. ܗܐ ܐܝܟ ܡܘܒܠܐ ܦܠܘܣܐ: ܟܕ

ܒܐܘܠܨܢܐ ܡܢ ܡܫܝܠܘܬܗ ܕܐܠܐ ܒܝܕ ܡܢܝܢܗ[1] ܒܠܒܕ. ܘܟܕ ܥܒܕ
ܕܡܬܪܒܪܒܢܘܬܐ ܗܘܬ ܒܟܘܪܗܢܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܐܪܡܝܐ: ܘܐܦ ܠܐ
ܗܘܢܐ ܕܐܠܐ ܒܡܢܘܬܐ ܦܫ. ܐܠܐ ܟܕ ܐܬܦܢܝ ܠܘܬ ܘܠܟܘܪܗܢܗ
ܐܬܬܘܪ: ܒܢܝܐ ܕܝܠܕܐ ܡܪܝܢܘܬܗ ܒܚܕܘܬܐ ܐܬܢܨܚ. ܘܗܘܝ:
ܚܘܒܝܐ ܟܕ ܒܥܢܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܣܠܩ ܥܡܘܪܐ ܒܠܐ ܐܪܥܐ
ܫܒܠܝܗ ܣܓܝ ܗܘܘ: ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝ ܫܪܝܪ ܒܚܝܘܗܝ: ܠܐ
ܐܡܪܘ ܡܢ ܡܪܥܐ ܕܠܘܬ ܕܝܢܐ ܕܟܠ ܐܝܢ ܫܒܠܘܬܗܘܢ:
ܡܛܠ ܗܘ ܕܒܠܐ ܐܪܥܐ ܐܝܟ ܕܝܢܐ ܒܟܪܝܘܬܐ ܕܐܦܝܗܘܢ
ܣܓܝ ܗܘܘ[2]. ܘܗܝ ܗܘܬ ܡܘܬܢܐ ܦܘܠܘܣ: ܟܕ ܫܪܝܪ ܕܐܠܐ
ܒܪܝܟ ܡܢܗ ܕܥܘܠ ܠܕܝܢܐ ܒܐܦܝܗ ܚܕܐ ܗܘܐ: ܐܦܠܐ ܗܘܢܐ
ܕܐܘܪܚܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܫܘܝ. ܐܡܪ ܓܝܪ: ܕܐܠܐ ܠܘ ܒܗܢܐ
ܐܘܪܚܐ: ܕܝܢܐ ܓܝܪ ܡܪܝܐ ܗܘ[3]. ܠܘ ܐܝܟ ܦܡ ܕܐܢܫ ܐܢܐ
ܗܘܬ ܒܥܝܢܐ: ܐܘ! ܠܗܘ ܕܥܒܕܘܬܐ ܡܬܐܪܒܪ: ܘܡܬܚܫܒܐ ܚܢܢ
ܒܗ ܘܡܬܒܝܠ[4] ܘܠܐ ܗܘ. ܐܠܐ ܟܕ ܠܝ ܡܫܘܐ: ܕܡܬܥܝܢܐ
ܕܒܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܒܥܝܢܐ ܒܝ ܐܬܬܚܝܒܘ: ܘܐܦܢ ܗܢܐ ܠܐ ܫܬܟܚܝܢ
ܒܐܦܝܢ ܒܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܐܬܚܙܝ ܗܘ ܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܬܚܪܪܐ
ܕܝܠܢ.

ܡܟܝܠ: ܠܐ ܡܢ ܗܕܐ ܘܒܥܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܚܙܝܢ: ܒܕܝܢܐ
ܕܝܠܢ ܒܘܪܟܐ ܐܦܝܢ ܗܕܐ ܕܗܝ ܒܘܪܟܐ ܠܝ: ܘܐܝܟ ܘܗܝܐ ܕܐܠܐ
ܚܕܘ ܐܘܡܢܐ ܒܬܘܪܬܐ. ܡܕܝܢ ܠܡ ܐܡܪ ܕܘܟ ܐܢܐ ܠܟܝ:

---

(1) (ܦܬܓܡܐ ܒܝܕ ܡܢܝܢܗ ܒܠܒܕ: ܐܠܐ ܠܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܦܝܗ N. E.) (2) ܬܘܗܡܐ ܒ: ܠ. (3) ܐ.ܬܣܠ: ܕ .ܕ. (4) ܚܘܒ ܒܐܒܐ ܕܒܬܪܐ 416

ܘܐܬܪܕܝܬ(1) ܡܢ ܚܟܡܬܐ. ܕܗܐ ܘܐܦ ܫܠܝܚܘܬܐ ܕܐܬܡܪܬ ܕܝܢ
ܐܠܗܐ: ܐܪܟܐ ܓܝܪ ܠܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ ܕܗܘܝܘ ܢܒܝ̈ܐ ܘܫܠܝ̈ܚܐ.
ܐܡܝܪܐ ܗܟܝܠ ܐܦ ܒܫܪܪܐ ܠܒܢܝ̈ ܐܢܫܐ ܘܐܡܪܐ: ܐܝܟ ܕܒܝܫܐ
ܠܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܘܐܦ ܫܠܝܚ ܚܝܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܡܝܢܐܝܬ ܡܟܪܙܝܢ: ܕܡܘܠܕܐ ܗܘ ܡܢ ܚܟܡܬܐ ܐܬܝܠܕܬ؟
ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܦܪܝܩܐ ܘܡܢܗܪܢܘܬܐ ܡܪܘܚܐ: ܘܟܠ ܡܦܪܢܣܢܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܦܬܐ. ܘܠܐ ܡܢܝܢ ܕܐܡܪܐ ܘܒܐܝܕܐ ܚܘܠܡܢܐ ܕܫܡܥܘܗܝ ܗܘܐ:
ܘܒܡܐܢܐ ܡܢ ܦܓܪܐ ܠܡܫܝܚܐ ܢܦܩ. ܗܐ ܓܝܪ ܦܘܠܘܣ: ܟܕ ܒܠܒܘܗܝ
ܢܗܘܘܢ ܒܚܘܒܐ ܕܦܪܘܫܘܬܐ ܡܫܠܡܢܝܬ ܕܝܠܗ: ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ
ܕܡܘܬܐ ܘܚܘܒܐ ܒܚܘܒܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܬܩܪܝܘ: ܘܒܗ ܕܡܝܢܢ ܡܢ
ܚܠܡܐ ܢܦܫܐ. ܒܐܝܕܝ ܐܢܘܢ ܦܠܚܝܢ ܚܘܠܡܢܐ ܕܫܡܝܢܗܘܢ.
ܘܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟܐ ܕܐܬܐ: ܟܕ ܒܠܒܗ ܘܫܪܝܪܘܬܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ
ܠܐ ܡܬܢܨܚܐ ܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܐܡܪ: ܕܐܝܟ ܕܡܫܬܡܥ ܐܢܐ
ܠܟ: ܗܟܝܠ ܕܝܢ ܐܢܐ ܠܟ: ܐܢ ܒܚܘܒܐ ܕܗܘܝܬ ܡܫܬܡܥ ܐܢܬ
ܒܗܘ ܡܘܬܗ ܘܐܦ ܒܩܝܡܬܐ. ܟܕ ܠܐ ܡܫܬܐܠ ܐܠܗܐ:
ܕܐܡܝܢܐ ܒܚܝܠܗ ܘܒܢܝܐ ܕܫܡܝܢܗܘܢ ܢܬܝܕܥ: ܐܠܐ ܕܐܡܝܢܐ ܒܫܡܝܐ
ܡܢ ܚܠܡܐ ܢܦܫܐ. ܐܝܟܘ ܗܟܝܠ ܕܒܬܝܒܠܘܬܐ ܒܫܡܝܢܗܘܢ ܢܬܝܕܥ:
ܘܐܦ ܫܐܠ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܒܗܕܐ: ܘܡܘܗܒܬܐ ܒܠܚܘܕ ܫܠܝܛ: ܟܕ
ܫܘܐ ܠܒܢܝܐ ܕܡܠܝܐ ܒܗܝܐ: ܘܡܢ ܐܠܗܐ ܕܐܝܟ ܠܒܗ ܐܝܬܘܗܝ
ܡܫܬܡܥ: ܕܒܝܬܘܬܐ ܘܒܡܫܝܚܘܬܐ ܐܝܟ ܚܟܡܬܐ ܡܬܚܫܒܐ ܡܢ ܟܠ
ܐܬܚܙܝ? ܘܫܐܠ ܠܫܡܝܢܗܘܢ ܥܠ ܡܘܗܒܬܗܘܢ ܐܝܟ ܗܢܐ: ܕܒܢܝ̈ܐ

(1) ܘܐܬܪܕܝܬ Sic. ܘܐܬܪܕܝܬ. ܡܬܠܐ. ܓ. ܚ.

ܘܒܬܫܒ̈ܚܬܐ ܘܒܩܠ̈ܐ ܐܢܫ ܕܐܡܪ: ܕܠܘܬܟ ܒܬܫܒ̈ܚܬܗܘܢ: ܘܐܬܒܟܬ
ܒܟܠ ܠܥܠܡ ܐܡܝܢ. ܘܒܐܡܪ̈ܬܗܘܢ ܬܫܒܘܚܬܗܘܢ ܐܡܪܝܢ: ܘܐܬܒܟܐ
ܡܢ ܕܘܟܬܐ* ܢܦܩ(1). ܘܒܬܘܡܝܪ̈ܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܒܢܝܐ ܠܗܘ ܐܠܗܐ
ܘܡܒܪܟܝܢ ܫܒܚܘܗܝ ܟܕ ܐܡܪܝܢ: ܕܠܟ ܐܠܗܐ ܠܐܒܘܗܝ ܡܢ
ܩܕܡ ܫܒܘܚܝ. ܡܛܠ ܕܡܫܒܚܬܗܘܢ ܢܟܪ ܠܗܘܢ: ܘܐܢܫ ܗܝܟܠܐ
ܕܫܒܚܬܐ ܢܦܩܐ* ܠܗ. ܗܟܝܠ ܘܐܬܡܠܝ ܫܒ̈ܚܬܗܘܢ: ܘܡܢ ܩܕܡ
ܫܒ̈ܠܬܗܘܢ ܘܢܦܩ ܥܠܝ. ܒܠܚܘܕ ܐܘܟܝܬ ܕܡܫܒܚܬܐ ܗܘ ܠܒܗ:
ܘܢܦܩ ܘܐܬܒܪܟܬ ܥܠܝ: ܘܐܫܬܘܕܝ ܗܘܝܘ ܡܢ ܐܝܩܪܗ ܕܟܠܗ.
ܡܪܝܐ ܩܕܝܫܐ ܗܘ ܒܠܚܘܕ ܐܠܗܐ: ܘܬܫܒ̈ܚܬܐ ܡܢ ܟܠ ܡܠܐܟܝܢ.
ܘܗܘܝ: ܕܢܗܘܐ ܠܫܡܗ ܡܫܒܚܐ ܐܡܢ: ܘܐܠܐ ܠܡܫܒܚܘ ܒܟܠ
ܙܒܢ. ܡܛܠ ܕܫܡܥ ܫܒܚܘܗܝ: ܘܐܬܒܪܟ ܡܢ ܫܒܘܚܝ(2).
ܘܡܛܠ ܐܢܫ ܗܘ ܕܫܠܚ ܡܢ ܫܡܝܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܒܫܒ̈ܚܬܐ ܘܡܝܬܪ̈ܬܐ
ܟܕ ܕܐܘܕܝܬ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܘܐܡܪ ܐܢܬ ܒܫܡܝܐ ܕܫܘܒܚܗ ܩܕܝܫܐ:
ܘܡܢ ܫܒ̈ܚܬܐ ܕܫܡܝܐ ܐܢܫ ܗܘ ܕܐܬܦܪܫ ܚܕܐ ܘܟܠ ܕܥܒܕ:
ܘܗܝܕܝܟ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܫܒܚ ܟܕ ܐܡܪ: ܒܫܒ̈ܚܬܐ ܩܕܝܫ ܡܫܬܒܚ؟
ܘܡܢ ܬܫܒ̈ܚܬܐ ܘܩܕܝܫ: ܘܐܦ ܡܢ ܗܘܠܐ ܫܘܒܚܗ ܠܥܠܡ.
ܕܠܐ ܢܫܬܠܛܘܢ ܒܗ ܒܢܝܐ: ܘܐܬܒܪܟ ܡܢ ܫܒܘܚܝ(3).
ܫܒܚܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܢܫ ܗܘܝܐ ܐܬܬܫܒܚ ܒܟܠܗܘܢ
ܕܫܠܚܐ ܕܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܐܬܒܪܟܬ ܐܡܝܢ ܕܡܫܒܚܐ ܒܢܒܝܗ:
ܘܪܘܚܐ ܕܫܡܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܥܠ ܥܘܠܡܗܘܢ. ܐܢܐ ܗܘܝܬ

* ܕܘܟܬܐ. ܡܙܡܘܪ̈ ܥ. ܛ. (1) ܡܙܡܘܪ̈ ܥ. ܥ: ܛ. * ܡܫܒܚܐ Sic. ܢܦܩܐ.
ܡܙܡܘܪ̈ ܠܚ .ܝ. (2) ܡܙܡܘܪ̈ ܠܚ .ܟ—ܚܚ. (3) ܡܙܡܘܪ̈ ܡܚ. ܡܒ: ܡܚ.

ܡܢ ܐܢܬܬܐ : ܠܐ ܐܢܬܬܐ ܕܩܛܠ ܘܚܘܐ : ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܝܠܝܕ ܡܢ ܕܘܝܕ
ܡܫܪܒܬܗ : ܘܠܒܪܢܫܐ ܡܘܕܥܢܘܬܐ ܚܘܝ : ܕܐܢܫ ܘܐܠܗܐ ܕܒܬܘܠܬܗ
ܕܝܠܝܕ ܒܪܘܚܢܘܬܐ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܬܪܝܨܬܐ؟ ܟܕ ܐܦ ܢܟܣܘܒ
ܗܘܒ ܟܠܝܠܐ ܢܒܝܐ : ܕܒܬܘܠܬܐ ܠܗ ܡܫܬܘܕܝܢ ܒܟ. ܘܡܢ
ܕܒܬܘܠܘܬܗ ܠܐ ܫܪܝܬ : ܗܐ ܒܛܢܐ ܘܝܠܕܐ ܠܒܪܐ : ܕܡܫܬܡܗ
ܡܫܒܚܐ ܠܥܠܡ ܦܪܘܩܢ(1). ܕܠܐܠܗܐ ܘܐܦ ܒܫܘܪܝܐ ܐܫܬܘܕܥܬ
ܠܒܬܘܠܬܐ : ܘܗܘܐ ܒܪܐ ܫܘܪܝܐ ܠܡܫܬܪܪܘ ܠܥܠܡܐ ܦܪܘܩܢ ܡܫܬܡܗ
ܐܢܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܠܐ ܬܗܘܐ ܐܡܬܐ ܕܠܐܠܗܐ ܒܒܪܬܗ ܕܟܠ ܡܬܬܒܥܝܐ :
ܘܡܘܕܝܢܐ ܥܡܐ ܕܝܠܕܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܗܘܝܐ ܡܘܠܕܢܐ : ܘܠܒܪܗ
ܦܪܘܩܢ ܡܫܬܡܗ : ܐܝܟ ܠܒܬܘܠܬܐ ܐܬܚܙܝܬ ܠܡܫܒܚܘ. ܡܛܠ
ܕܦܪܘܩ ܒܠܘܗܝ ܗܘ ܕܐܬܝܠܕ : ܕܝܠܕܬܐ ܐܢܬ ܠܐ ܐܬܒܥܝܬ
ܠܡܫܬܡܗ(2): ܡܢ ܟܠ ܕܐܬܘܕܥ ܢܒܝܘ ܥܡܗ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ
ܡܬܢܒܠ. ܘܡܚܝܕ ܗܕܐ ܕܐܦ ܠܒܬܘܠܬܐ ܥܡܗ : ܘܠܒܪܬܐ
ܒܝܠܕܗ ܠܐ ܐܬܒܥܝܬ. ܕܠܐܠܗܐ ܟܡܐ ܐܦ ܒܫܘܒܚܐ : ܠܐ ܓܝܪ ܕܥܠ
ܐܝܟ ܡܬܩܢ ܘܒܥܠܐ ܕܬܪܥܝܬܐ ܕܥܡܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܬܪܒܝܐ :
ܘܠܐ ܒܓܢ ܐܝܟ ܕܝܢܐ ܒܘܟܪܐ ܕܠܐܢܫܐ ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܡܬܬܪܒܝܐ؟
ܐܝܠܐ ܗܠܝܢ: ܕܝܠܕ ܗܘ ܒܥܠܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܝܬܝܪܐ ܕܡܢ ܫܠܝܡ
ܐܬܬܪܝܡ : ܘܥܠܝܗ ܚܛܝܬܗ ܕܟܠ ܡܢܝܢ ܠܚܛܝܬܐ ܕܐܠܗܐ :
ܘܗܝܐ ܚܕ ܚܛܝܬܐ. ܕܒܪܬܐ ܕܝܢ ܡܬܬܪܘܝܢ ܒܫܠܝܡ ܘܡܫܡܠܝܢ :
ܘܐܦ ܟܕ ܪܘܚܐ. ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܠܒܪ ܐܢܫܘܬܗ. ܘܥܠ ܡܢ ܡܠܐܟܐ :
ܟܡܐ ܬܪܬܝܢ ܗܢܘܢ : ܘܒܝܬܝܬܐ ܐܢܫܘܬܗ ܥܠ ܐܘܡܬܗ. ܢܟܝܪ

(1) ܐܫܥܝܐ ܙ. ܝܕ. (2) ܐܫܥܝܐ ܛ. ܘ.

ܡܕܝܢ ܕܫܠܝܢ ܢܦܫܬܐ ܡܢ ܡܬܬܙܝܥܢܘܬܐ ܡܢ ܚܝܠܐ: ܕܗܝܡܢܐ
ܒܚܝܠܗܘܢ ܡܬܬܢܝܚܢܐ: ܕܐܝܟ ܠܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ:
ܘܡܬܚܕܫܝܢ ܠܕܘܒܪܗܘܢ ܗܕܝܪܐ. ܘܐܦ ܢܦܫܐ ܗܟܢܐ: ܐܢ
ܡܬܢܛܪܐ ܘܐܢ ܠܐ ܡܬܢܛܪܐ: ܡܩܒܠܐ ܗܕܐ ܡܬܬܙܝܥܢܘܬܐ ܚܝܬܐ
ܢܦܫܐ: ܘܐܝܟ ܦܩܚ ܡܬܡܠܝܐ ܟܢܫܐ. ܬܘܒ ܗܘ ܐܡܪ ܐܦ ܗܘ
ܕܝܗܒ ܗܘܐ ܠܗܘܦܟܐ: ܕܐܝܟ ܒܡܬܢܝܬܐ ܕܡܘܬܐ ܢܬܬܪܝܡ[1].
ܘܐܦ ܦܘܠܘܣ ܟܕ ܗܘ ܐܡܪ: ܕܐܝܬ ܠܗ ܕܡܬܢܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܡܬܬܢܝܚܐ ܒܗܘܦܟܐ: ܕܠܐ ܢܬܬܪܝܡ: ܐܝܟ ܒܐܘܠܨܢܐ ܠܠܒܢܐ
ܕܡܢ ܕܘܟܐ: ܕܠܡܫܡܫܐ ܡܫܝܚ. ܠܝ ܕܝܢ ܠܐ ܥܒܝܕ ܗܘܐ:
ܡܛܠ ܕܡܬܚܫܒ ܒܢܦܫܐ ܕܟܝܢܬܐ ܢܦܝܠܝ: ܘܐܝܟ ܗܘ ܠܝ ܥܒܕܐ
ܠܢܦܫܝ ܡܠܐܟܐ ܒܫܡܝܐ ܕܫܡܝܢܐ: ܕܠܘܩܒܠ ܕܠܐ ܡܬܢܝܚܐ ܒܫܡܝܢ
ܕܗܘ ܡܕܝܢܝܢ ܠܗܘܦܟܐ ܕܝܠܝ. ܕܢܦܫܐ ܬܡܢ ܘܬܘܒ: ܘܠܐ
ܢܦܩ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܡܢ ܕܪܐ ܡܢܝܢ ܘܒܘܢܟܪܘܬܐ ܡܬܡܠܝ: ܐܝܟ ܢܦܫܐ
ܡܬܚܙܝܐ ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܡܕܘܢܝܐ ܒܐܘܪܚܐ ܐܘܪܚܐ ܕܡܘܬܐ ܕܠܥܠ
ܒܫܡܝܐ ܡܬܢܝܚ: ܘܐܟܡܐ ܕܐܠܗܐ ܡܕܝܢܬܐ ܬܐܘܡܐ: ܕܢܘܗܪܗ ܥܠ
ܥܠܡܐ ܡܢܗܪ: ܘܡܫܡܫܝܢܐ ܒܕܝܢܗ ܕܫܡܝܢܐ ܘܐܦ ܢܦܫܐ ܡܢ
ܬܡܢ ܥܠ ܢܘܗܪܐ ܕܟܠ ܥܡܡܝܢ ܬܬܟܢܫ[2]. ܡܬܡܫܚܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܢ
ܥܒܕܐ ܢܦܫܐ: ܘܡܬܩܪܒ ܠܬܫܒܘܚܬܐ: ܕܐܝܬ ܗܝ ܢܗܪܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ:
ܕܡܬܢܗܪܐ ܠܥܡܐ ܒܬܫܥܝܬܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܠܝ ܐܡܪ: ܐܢ ܟܢܫܐ
ܢܦܫܐ: ܢܬܠܠܢ ܫܒܝܚܬܐ ܠܗܘܢ. ܘܟܠܐ ܡܠܘܟ ܝܬܝܪ: ܫܩܠܝܢ
ܠܝ ܒܠܫܘܢ ܒܡܘܕܝܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܫܘܪܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܫܠܡܘܬܐ:

---

[1] Sic (ܢܬܬܪܝܡ? N. E.) [2] ܐܫܥܝܐ .ܣ. .ܐ — ܓ.

ܘܕܗܘܝܢܐ ܕܫܘܚܠܦܐ ܕܥܠܡܐ ܕܗܘ: ܘܡܫܩܠܬܐ ܕܚܫܒܐ ܗܘܢܐ
ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ ܠܝܠܢ. ܐܡܪ ܓܝܪ: ܕܚܫܒ ܠܗܘܢܐ
ܐܬܬܚܝܒܬ: ܐܝܟ ܐܬܬܚܝܒܐ ܒܫܒܝܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܒܐܣܟܡܘܬܐ: ܐܠܐ
ܒܫܝܡܘܬܐ: ܚܫܒ ܡܢܝܢܐ ܢܝܚܐ. ܐܦ ܟܕ ܥܒܕ ܡܢ ܓܕܫܐ
ܠܥܬܝܕܘܬܐ ܗܢܝܐ: ܘܠܡܬܘܡܝܘܬܐ ܕܚܝܝܡܘܬܐ ܘܠܚܕܝܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ
ܒܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܝܐ.

ܐܠܐ ܘܐܢܘܢܐ ܕܐܦ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܢܝܢܐ ܢܦܫܐ: ܐܝܟ ܗܘܝܘܬܐ
ܚܠܝܡܐ ܘܢܘܗܪܐ ܕܡܬܠܒܫܝܢ ܡܬܕܪܫܐ: ܘܥܡ ܐܠܗܐ ܟܠ ܚܕ
ܐܝܬܘܗܝ: ܘܠܐܫܬܘܕܥܘ ܕܠܐ ܥܠܬܐ ܟܠܗܝܢ ܟܗܢܐ ܥܡ
ܕܥܠܡܐ ܡܫܝܚܝܐ ܗܢܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܟ ܠܗ ܕܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܚܝܘܬܐ
ܥܡ ܡܢܝܢܐ ܐܚܝܕܐ: ܕܫܠܛܘܗܝ ܥܡܗ ܒܢܝܐ ܕܐܬܚܡܘܬܐ ܐܝܟ
ܥܡܗܐ ܕܗܘܕܝܐ ܥܠ ܓܠܝܐ ܒܐܘܪܚܐ ܐܢܫ؟ ܘܗܘܐ ܦܘܩܕܢܐ
ܗܘ ܗܢܐ ܕܥܠܡܐ: ܕܡܢ ܥܡܗܐ ܕܐܘܢܝܐ ܟܠܗ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܟܡ
ܕܡܢ ܗܘܝܡ ܐܘܢܝܐ ܩܪܝܒ: ܒܠܗܘܢ ܐܢܘܢ ܫܒܝܥܝܢ. ܘܐܦ ܡܬܚܒܝܫ
ܡܢ ܗܘܝܡ: ܒܠܗܘܢ ܗܘܝܡܐ ܐܢܘܢ ܡܬܚܒܫܝܢ. ܐܟܘܬܗܘܢ ܓܝܪ
ܦܓܪܗ ܐܟܘܬܗܘܢ ܕܡܥܒܕܐ ܘܗܘܝܡܐ ܒܡܫܬܘܕܥܢܘܬܗܘܢ(1). ܘܫܪܝܘ ܠܟܡ
ܥܡ ܕܚܝܠ: ܘܥܒܕܘ ܥܡ ܕܟܠܗܝܢ(2). ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܦ ܗܘ
ܥܠܡܐ ܩܕܡ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܡܢܘ ܡܬܚܪܪ: ܘܠܐ ܐܝܬܐ
ܡܬܚܪܪ ܓܝܪ؟ ܘܡܢܘ ܡܬܚܝܠ: ܘܠܐ ܐܝܬܐ ܐܢܐ ܓܝܪ(3)؟
ܘܐܡܪ: ܟܕ ܠܩܘܪܒܢܐ ܥܠ ܡܢܚܡܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ: ܐܡܪ:

---

(1) Sic. ܒܡܫܬܘܕܥܢܘܬܗܘܢ .ܐ. ܩܘܪ̈ ܝܒ. ܟܘ. (2) ܗܘܫܥ ܝܒ. ܝܗ. (3) ܒ ܩܘܪ̈ ܝܐ. ܟܛ.

ܕܐܠܨܐ ܗܘܐ ܐܢܐ ܠܡܦܩܗܘܢ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܐܢܘܢ. ܘܐܬܟܢܫܘ ܥܠ
ܦܬܟܪ̈ܐ ܐܝܠܝܢ ܕܣܓܕܘ: ܘܟܠ ܗܕܐ ܡܢ ܥܒܕܘܬܐ ܘܡܢ ܪܕܘܦܝܐ
ܘܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܥܡܡܐ[1]. ܚܙܝ ܐܢܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܚܠܦ
ܡܠܗܘܢ ܣܘܟܠܐ ܚܕܝܢ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܗܘ ܡܕܡܐ ܗܘܐ ܥܠ ܐܠܗܝܬܐ
ܕܐܘܡܢܘܬܗ: ܘܐܡܪ: ܕܟܕ ܐܢܫܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܡܣܬܟܠ ܐܢܐ: ܒܡܫܡܫܢܐ
ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܒܗܘܢ ܡܥܒܕܢܐ. ܛܒܐ ܗܘܬ ܓܝܪ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܡܦܩܗܘܢ
ܗܟܢܐ: ܘܡܬܚܫܚܝܢ ܒܪܘܚ ܩܠܝܠ[2]. ܗܢܘ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܢܘܚܡܐ: ܕܡܛܠ
ܢܦܩܝܢ ܠܡܐܠܘ ܒܡܫܡܫܢܐ ܠܚܝܠܐ. ܗܢܘ ܡܥܠܝܢܐ ܠܡܐܡܪܐ: ܕܡܛܠ
ܠܡܥܒܪܘ ܒܡܫܡܫܢܐ: ܘܠܡܬܥܒܕܘ ܠܚܫܘܒܐ ܕܒܢܝ̈ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ.
ܐܢܫܘܢ ܠܟ ܡܫܟܚܝܢ ܐܢܫܘܢ ܕܢܘܟܪܝܐ ܕܡܠܟܐ ܥܡܝܢ: ܠܐ ܥܠܡܐ
ܕܐܡܪܐ ܘܒܝܠܢܐ: ܟܕ ܒܡܫܡܫܢܐ ܡܫܬܢܐ ܐܝܟ ܠܐܢܫ ܐܢܫ[3]. ܗܟܢܐ
ܓܝܪ ܗܦܟܝܢ ܗܘܘ: ܐܦ ܡܠܗܘܢ ܥܠܝܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ: ܘܡܫܡܫܝܢ
ܕܐܬܪܗܘܢ. ܟܕ ܚܠܦ ܣܘܟܠܐ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܘܫܒܩܝܢ: ܘܫܡܫܘܬܐ
ܥܠ ܢܦܫܗܘܢ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܠܐܠܗܐ ܡܛܠ ܦܘܪܫܗܘܢ:
ܕܟܠܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܒܡܫܡܫܢܐ ܦܬܟܪ̈ܬܐ. ܡܬܕܡܝܢ ܓܝܪ ܐܝܟܢܐ ܡܢ
ܡܠܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ: ܟܕ ܥܠ ܐܘܪܚܐ ܕܠܐܠܗܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ
ܕܐܘܡܢܘܬܗ: ܕܟܠ ܡܕܡ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܚܫܒܘ ܕܫܠܡܘܬܐ: ܐܦܠܐ
ܒܡܫܡܫܢܐ[4].

ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܘܫܒܩܝܢ ܕܡܢ ܡܦܝܣ: ܥܠ ܣܘܟܠܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ
ܡܫܟܚܝܢ ܗܘܘ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܟܢ ܗܘܘ.

(1) ܒ. ܦܘܪ: ܡܟ .ܟܐ. (2) ܠܠܘܩܐ .ܕ. ܡܓ: ܝܗ. (3) ܦܝܠܝܦܝ .ܒ. ܟܐ.
(4) ܠܘܩܐ. ܡܓ. ܡܐ: ܡܒ.

ܘܫܪܝܪܘܬܗ ܡܘܟܟܐ ܪܒܐ ܕܟܠܗܘܢ܇ ܕܡܬܟܫܦܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܫܦܝܪܘ
ܡܬܝܒ܇ ܐܦ ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܠܗܘܢ. ܐܦ ܠܡ ܢܚܙܘܢܗ ܠܗܘܢ܇
ܘܐܦ ܠܐ܇ ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܫܦܝܪܘܬ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ(1). ܐܘ ܚܘܒܐ ܕܠܐ
ܡܬܡܨܝܐ܇ ܕܒܥܕܢܐ ܠܗ ܡܬܟܠ ܥܠ ܚܛܝܬܐ ܕܠܐ ܡܬܡܚܣܢ ܡܢ
ܫܦܝܪܐ ܕܒܢܝܐ! ܘܡܬܟܫܦ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܕܚܕܝܐ ܒܢܝܐ
ܘܡܟܘܬܐ ܕܚܛܝܬܐ܇ ܕܐܘ ܒܠܒܗܘܢ ܒܚܝܠܗ ܕܦܝܪܐ܇ ܐܘ ܒܗ
ܕܠܐ ܒܪܢܫ ܢܦܘܠ! ܗܕܝܐ ܘܡܬܘܒ ܥܠ ܐܦܝ ܐܠܡܝܢܗ܇ ܥܠ
ܢܦܫܗܝ ܥܠ ܐܪܥܐ ܡܬܟܠܬܗܘܢ܇ ܩܕܡܐ ܗܘܐ ܥܕܡܐ ܐܠܗܐ
ܒܝܠܘܬܐ ܢܘܗܪܐ ܚܠܦܗ ܒܝܕ ܟܠܗ. ܘܡܬܘܕܝܢ ܠܘܩܒ܇ ܕܢܝܚܐ
ܚܠܦܝܗܘܢ ܘܒܥܐ ܗܘܐ܇ ܠܬܪܥܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܢܬܦܢܐ܇ ܫܦܝܪ
ܟܕܢ ܗܘܐ ܕܡܟܠܐ ܡܬܟܠܬܗܘܢ. ܘܐܬܪܡܝܐ܇ ܒܟܠ ܫܠܝܢ ܕܐܘܠܝܬܐ
ܠܗܘܢ ܡܟܢܫܐ ܗܘܐ ܒܝܕ ܐܪܥܐ܇ ܕܩܡ ܕܝܢ ܡܩܪܒ ܩܕܡ ܡܪܝܐ܇ ܘܥܒܕ
ܡܫܘܚܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ؟ ܘܒܪܢܫ ܕܝܢ ܕܐܬܡܨܝ ܘܒܝܠܢܐ ܥܠ ܗܕܐ
ܕܒܪܬܗ ܥܡܟ(2)! ܐܢܬܬܐ ܗܘܝ܇ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ܇ ܐܪܥܐ܇ ܡܬܚܙܝܢ
ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܕܡܬܚܢܢ ܢܡܘܣܐ܇ ܘܚܛܐ ܕܡܢܐ ܡܬܐܘ ܡܢ ܥܡܟ
ܥܠ ܕܠܐ ܢܥܒܕܘܢ ܢܡܘܣܐ(3). ܐܢܬܬܐ ܗܘܝ܇ ܥܠ ܦܩܕܐ
ܘܡܬܚܙܐ ܕܝܘܡܢܐ ܒܡܕܒܪܐ ܩܕܡ ܡܬܟܠܬܗܘܢ܇ ܒܝܕ ܐܪܥܐ܇
ܝܗܒ ܠܡ ܕܡܬܝܕܥ ܗܘܝܘ ܐܪܥܐ ܗܠܝܢ ܐܬܪܘܬܐ ܕܡܘܬܐ܇ ܠܚܘܒܐ
ܕܬܠܬܐ ܠܐ ܢܦܠܘܢ܇ ܘܡܘܬܐ ܘܢܚܬܐ ܠܐ ܥܠ(4) ܠܦܘܡܗ.
ܡܢܐ ܕܝܢ ܥܒܕܝ ܗܘܝܘ(5)؟ ܡܢ ܕܒܠ ܐܢܐ ܠܡ ܘܡܘܕܐ ܐܢܐ ܫܩܒ

(1) ܡܦܩܬܐ ܠܒ. ܠܒ. (2) ܐܪܡܝܐ ܝܒ. ܐ. (3) ܡܘܡܐ ܪܗܘܡ. ܥܒ: ܘܠܗ.
(4) ܕܢܒܝܐ ܝܚ. ܒ. (5) ܗܘܝܘ Sic. (ܗܘܝܘ؟ N. E.)

ܘܣܘܟܝ ܒܟܠܗ ܢܦܫܗ: ܘܟܕ ܐܬܐ ܠܦܓܥܬܗ ܒܡܕܝܢܬ ܡܕܢܚܐ
ܐܬܘܪܐ(1). ܝܘܡܐ ܐܚܪܢܐ ܫܡܥܐ ܠܬܫܡܫܬܐ ܫܐܠ ܢܦܩܘܗ ܕܚܘܕܝܐ
ܕܡܕܝܢܬ ܐܬܘܪܐ؟ ܘܐܡܪ ܐܢܐ ܠܗ ܣܘܟܝ ܘܣܘܟܝ ܒܟܠܗ ܢܦܫܗ.
ܠܐ ܟܕ ܠܗ ܐܝܬ ܣܘܟܝܐ: ܗܐ! ܠܗܘ ܕܐܬܚܙܝܘܗܝ ܗܘܐ ܠܒܪܐ
ܕܒܪܢܫܐ ܕܐܬܘܪܐ: ܘܡܢ ܐܬܘܪܐ ܒܟܠ ܐܝܟ ܗܘ ܘܒܝܫܐ ܕܒܝܬܐ
ܕܡܠܟ ܒܢܘܗܝ ܡܫܡܫܝܢ ܕܝܢܝܐ ܒܠܫܢܐ: ܕܟܕ ܚܙܘ ܘܢܫܩܘ
ܠܐܬܘܪܐ ܒܝܘܡܘܗܝ: ܗܢܘ ܕܝܢ ܐܬܟܬܒܘ ܠܟܠ ܡܢ ܬܠܡܝܕܘܗܝ:
ܡܬܚܫܒ ܒܫܘܪܐ ܕܡܠܟ ܚܟܝܡܐ ܒܪܝܫܘܗܝ: ܠܡܬܕܟܪܘܬܗ
ܒܟܠܗܘܢ ܡܬܠ ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܝܠܗ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܠܗܝܐ ܒܠܗ
ܐܬܬܥܝܪ ܒܟܠ ܐܝܟ ܠܐ ܡܬܕܟܪܢܘܬܐ ܐܬܚܙܝ ܗܘܐ: ܐܡܪܬ
ܣܘܟܝܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܕܥܘܕܪܢܐ؟ ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ: ܕܟܕ ܣܘܟܝܐ
ܕܒܪܗ ܕܝܠܗ ܫܬܐ: ܘܢܦܫܗ ܒܟܠܗܘܢ ܫܪܝܪ ܒܡܘܬܐ
ܘܒܡܫܒܚܘܬܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܫܒܝܚܘܗܝ ܐܣܛܢܐ: ܕܡܢ ܠܘܬ
ܕܟܠܗܘܢ ܩܕܝܫ ܗܘܘ: ܕܫܒܩ ܘܢܦܩܠ ܘܢܬܓܪ(2). ܘܗܘܐ:
ܦܓܥ ܕܡܢ ܗܘܘ ܕܟܕ ܗܘܐ ܘܥܢܐ ܘܐܡܪ ܡܢ ܫܒܝܚܘܬܐ:
ܕܐܦ ܠܥܘܡܪܗ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܬܦܪܣ ܗܘܐ: ܘܒܥܘܕܪܢܐ
ܘܬܘܕܝܬܐ ܡܬܒܝܢ ܗܘܐ ܘܡܕܝܢ؟ ܘܒܝܕܗܘ ܒܐܪܥܐ ܘܐܦ
ܗܝ ܒܘܪܟܐ ܡܝܬܪ ܥܠܝܗ: ܟܕ ܗܝ ܒܟܠܗ ܢܦܩܬ ܡܢ ܕܗܒܐ
ܡܬܕܝܢ ܗܘܐ.

ܡܢ ܐܢܫܐ ܚܕ ܕܘܟܬܐ ܠܥܠܡ ܘܠܒܝܬܐ ܡܢ ܬܠܡܝܕܐ: ܟܕ
ܒܗܘܢ ܒܟܢܫܐ: ܒܬܫܡܫܬܐ (ܐܝܟ ܚܕ)(3) ܘܐܣܟܡܐ ܒܗܘܢ: ܠܐܣܟܡܐ

(1) ܕܐܫܥܝܐ. ܝܛ. ܓ. (2) ܕܐܫܥܝܐ. ܒ. ܟܒ. (3) ܐܦܝܣܩ N. E.

ܐܠܝܢ ܗܘܘ: ܘܥܠ ܐܦ̈ܝܗܘܢ ܥܘܒܕ̈ܐ ܕܠܒܐ ܡܬܘܡܐ ܐܝܟ
ܛܡ̈ܐܐ ܕܢܦܩܘ ܡܢ ܐܠܗܐ ܥܒܕܝܢ ܗܘܘ. ܘܕܝܢ ܠܐ ܡܬܛܦܠܝܢ:
ܕܐܦܠܐ ܗܕܝܟ ܝܕܥܘ ܟܫܝܢ ܗܘܘ. ܐܡܪܬܐ ܗܕܐ ܚܕ ܠܗܠܝܢ
ܕܐܬܬܣܝܡܘ ܒܘܝܢܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܡܠܝܬ ܚܝ̈ܐ: ܐܝܟ ܕܘܟܬܐ
ܕܡܬܒܢܝܢ ܒܗ̇ ܡܢ ܝܘܠܦܢܘܬܐ ܥܒܘܕܐ؟ ܕܗܘܐ: ܘܐܦ ܒܠܗܘܢ
ܡ̈ܠܘܗܝ ܚܝ̈ܝܢ ܢܒܥܐ ܕܠܐ ܒܠܗܐ ܘܢܬܐܒܠ: ܘܐܦܠܐ ܚܠܦ
ܢܦ̈ܫܬܗ ܦܫܝܛܐ ܕܢܦܨܬܢ ܗܝܡܢܘܬܐ. ܒܝܬܐ ܕܝܢ ܡܟܪܟܐ ܥܠ
ܢܦ̈ܫܬܗ ܢܬܐܒܠ: ܘܐܦ ܥܠ ܚܕܬܐ: ܕܝ ܦܫܝܛܐ: ܐܝܟ
ܡܬܥܕ̈ܪܢܐ ܕܐܠܗܐ. ܢܬܬܥܝܩܘܢ ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܘܢܬܠܠܘܢ
ܡܬܥܕ̈ܪܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ(1). ܗܘܝܕܝܢܐ(2) ܐܝܟ ܕܡܬܬܟܣܝܢ ܢܒܠܐ
ܐܬܚܘܝ: ܒܘܡܝ ܕܒܝ̈ܫܬܐ ܘܕܡܬܟܫܦܢܘܬܐ ܐܬܚܘܝ. ܗܕܐ
ܐܝܟ ܡܘܕܝܢ: ܘܗܝ ܢܗܦܟܝܢ ܒܡܢܝܢܐ ܕܐܝܣܒܝܣ ܐܘܪܚܐ
ܕܐܒܝܠܘܬܐ. ܘܡܘܗܒܝܢ ܗܘܘ ܠܚܘܫܒܐ: ܕܐܝܟ ܡܢ ܬܘܚܡܐ
ܡܬܒܣܪܐ: ܘܐܬܠܝܘ ܡܢ ܢܛܘܪܬܐ ܡܦܩܕܢܝܬܐ: ܘܡܢܝܐ ܒܪܝܘܬܐ
ܘܡܪܐ: ܒܘܡܕܐ ܗܘ ܐܝܟ ܕܬܬܟ̈ܫܐ. ܒܘܪܟܐ ܕܢܚܡܝܢܐ: ܘܒܢܝܐ
ܕܡܪܕܘܬܐ. ܘܐܡܪܬܐ ܕܥܘܒܕ̈ܐ ܗܘ ܝܕܥܐ ܘܢܒܠܐ ܒܒܝܬ ܠܥܘܬܐ
ܕܢܬܪ̈ܨܢ ܟܠܡܐ: ܗܟܢܐ ܥܘܒܕ̈ܐ ܠܘܚܡܐ ܘܦܘܪܫܘܬܐ ܠܐ
ܡܬܟܦܪܐ ܒܥܘܡܕܐ ܕܡܥܕ̈ܝܬܐ. ܡܛܠ ܠܐ ܝܫܥܘܒ ܥܒܕܐ ܠܝܬܘܬܐ:
ܕܝ ܝܠܕܐ ܢܩܝܬܐ ܐܘܟܡܐ: ܘܢܬܪܒܐ ܘܢܬܠܠ ܒܕܡܐ ܘܡܝܬܘܬܗ؟
ܘܡܛܠ ܠܐ ܥܒܘܕ ܠܡܪܕܘܬܐ: ܕܐܝܟ ܦܫܝܛܐ ܕܥܒܠܝܬܐ ܒܡܐܬܐ
ܢܦܫܐ ܘܕܪ̈ܟܐ ܢܦܫܐ: ܘܐܝܟ ܡܬܒܠܐ ܘܠܐ ܕܝܢܐ ܒܡܘܗܒܐ ܠܐ

(1) ܗܘܐܠ. ܐ. ܗܝ. (2) Sic.

ܡܬܒܥܝܐ ܒܬܘܕܝܬܐ: ܘܒܕܝܢ ܩܠܝܗ ܒܢܝܐ ܐܝܬܝܗܘܢ؟ ܘܐܢ
ܒܝܬ ܐܒܠܐ ܕܫܠܡܘܬܐ ܡܬܒܥܝܢ ܠܘܬܗ ܘܡܬܒܥܝܐ ܦܪܝܫܘܬܐ
ܕܡܝܠܐ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܒܥܕܢܐ: ܡܬܡܠܟ ܕܝܢ ܚܕܐ ܘܡܬܡܕܪܘܬܐ ܘܡܝܠܐ
ܡܬܬܐܢܫܢܘ: ܒܡܐ ܡܬܒܪܝܬܐ ܒܗܘܐ ܐܒܠܐ ܕܘܢܝܐ ܕܒܠܗ ܐܝܕܘܬܐ
ܗܘ: ܘܦܪܝܫܘܬܐ ܕܘܢܝܐ ܡܠܠ ܠܢܦܫܐ ܒܒܘܝܐܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ:
ܘܠܐ ܕܢܝܚܝ ܕܢܚܡܘܢ ܒܠܗܘܢ ܕܒܐܒܠܐ ܐܝܕܘܬܐ ܠܦܓܪܐ ܘܟܕܡܢ (1)
ܒܡܬܪܘܬܗ؟

ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ؟ ܐܬܦܪܝܫܘ (2) ܒܝܕܐ ܒܡܬܠܐ: ܐܝܟ
ܕܒܘܨܝܪܐ. ܒܟܦܢܐ ܐܡܝܢܐ: ܘܒܨܗܝܐ. ܒܡܫܡܠܐ ܕܒܥܘܬܐ:
ܘܒܟܠܘܢܐ. ܒܫܒܘܩܐ ܕܢܝܚܐ: ܘܡܬܡܫܡܠܢܐ. ܒܕܡܥܐ ܡܪܝܪܐ:
ܘܐܢܚܬܐ. ܒܐܝܩܪܐ ܡܬܡܫܚܢܐ: ܘܡܬܒܣܪܢܘܬܐ. ܒܥܘܝܠܐ: ܘܒܘܩܪ
ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ. ܘܡܬܒܨܪܢܐ: ܘܠܐ ܐܘܬܒܘ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܡܢ ܚܡܪܐ.
ܒܘܝܐܐ ܗܘ ܓܝܪ ܠܐܒܝܠܐ ܚܡܪܐ: ܘܒܝܕܐ ܠܡܪܢܝܬܐ ܢܦܫܐ.
ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܡܬܒܥܐ ܒܐܒܝܠܘܬܗܘܢ ܡܬܒܝܐܐ ܠܗܘܢ: ܐܠܐ
ܠܡܬܒܝܐܘܬܗ ܐܢܘܢ ܕܐܡܝܢܘ. ܕܐܝܟ ܕܐܒܝܠܘܬܗܘܢ ܡܬܒܝܐ
ܘܚܕܝ ܠܢܦܫܗ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܚܢ ܘܡܩܝܡ ܠܟܠ ܘܠܟܠ. ܗܟܢܐ
ܓܝܪ ܐܦ ܠܝ ܕܐܒܝܠܘܬܝ ܠܡܬܗܘܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܐܚܝܕ ܒܝܬ
ܚܕܐ ܡܬܐ. ܘܒܝܬܝ ܘܒܐܪܥܐ: ܘܠܝܗ ܘܠܒܪ: ܠܐ
ܝܕܥܐ ܠܐܝܟܢ. ܘܒܡܬܠܝܢ ܘܒܡܬܐ: ܘܒܡܬܚܙܝܐ ܘܒܡܬܚܙܐ:
ܘܒܡܬܝܕܥܝܢ ܘܒܡܣܬܒܪܝܢ: ܚܕܐ ܕܝܠܗ ܘܒܪܢܫܐ ܒܗܘܝܐ ܠܗܐ (3)
ܠܝ. ܘܡܬܪܡ ܐܠܗܐ: ܒܝܕܥܬܗ ܕܟܝܢܐ ܕܝܠܗ: ܕܝܠܗ ܐܒܝܠܘܬܐ

(1) ܘܟܕܡܢ Sic. (2) (ܗ̇: ܠܦܓܪܐ N. E.) (3) ܠܗܐ Sic.

ܢܣܦܢ: ܒܝܘܡܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܐܬܚܙܝܬ ܐܢܫܐ: ܒܝܘܩܪܐ[1] ܥܢܝܢ
ܘܢܛܪܬܐ. ܘܐܒܘܗܝ ܒܟܠ ܠܒܢܝܢܗ ܝܗܒܬ: ܐܦ ܠܐ ܝܕܥܝܢ ܚܝܐ
ܡܛܠܗܘܢ ܕܠܐ ܒܚܝܠܐ. ܘܒܠܗ ܡܘܕܐ ܒܫܘܒܚܘܗܝ: ܒܝܕ ܡܘܗܒܬܗ
ܕܡܠܝܐ. ܘܫܠܡ ܠܡܫܢ: ܒܬܫܒܚܬܐ ܝܬܒ: ܐܝܟ ܕܝܬܒܝܢ ܒܗܕܐ
ܐܦܢ. ܐܘܟܝܬ ܕܡܢ ܩܕܡ ܦܘܪܫܢܐ ܘܕܝܠܝܬܐ ܘܒܝܬܝܐ ܕܡܢ
ܕܐܢܫ: ܝܗܒܬ ܒܫܒܝ ܠܟܪܣܝܐ: ܘܐܬܦܫܛܬ ܡܢ ܕܝܠܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ.
ܟܕ ܩܥܬ ܕܐܢܫܐ ܕܐܬܚܙܝ ܫܘܪܝ ܚܫܘܗܝ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܗܘܡܢܐ
ܕܐܬܪܐ: ܘܝܗܒܬ ܒܟܢܐ: ܘܡܘܕܐ ܕܠܐ ܕܢܚܬ: ܘܐܘܠܨܐ ܕܠܐ
ܡܢܝܢ: ܘܒܝܬܐ ܡܚܝܕܐ ܕܡܘܡܝܢ: ܘܝܒܠܐ ܠܐ ܡܬܒܥܝܬܐ
ܕܡܣܒܪܐ: ܘܐܘܕܝ ܒܢܝܐ ܕܡܢ ܝܘܠܦܢܐ ܩܕܝܫܐ ܕܐܒܘܗܝ: ܐܘܟܝܬ
ܕܡܢ ܙܘܥܝܐ ܫܒܝܐ ܕܐܒܗܬܐ: ܝܗܒܬ ܠܟܠܐ ܡܚܝܠܐ ܕܙܪܥ ܘܩܢܝ
ܕܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ ܝܬܩܢ ܒܗ ܒܝܬܐ. ܘܦܠܓܐ ܗܘܐ ܝܗܘܒܐ ܡܕܝܢܬ
ܘܡܕܝܢܬ: ܕܠܐ ܢܐܒܕ ܒܗ ܚܝܐ ܕܙܕܘܩܐ. ܘܗܘܝܐ ܘܗܝܡܢܘܬ
ܢܬܚܙܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܥܠ ܡܘܡܬ ܚܝܝܢ ܕܗܘܐ ܡܘܢܚܐ: ܘܐܦ
ܕܒܗ ܘܒܝܫ ܥܠܡܝܢ ܝܬܩܢ ܒܘܪܟܬܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ:
ܒܝܘܡܬ ܡܫܒܚܬܐ ܕܐܘܝܬ ܡܢ ܐܢܬ ܥܡܐ: ܕܐܦ ܡܬܚܫܒ ܠܟ
ܐܝܟܢ ܫܒܠܘܬܟ: ܠܐ ܡܫܘܚ[2]. ܠܐ ܗܘܐ ܝܬܢܗܠ ܠܝܟ
ܥܠ ܬܘܕܝܬܐ ܕܝܗܒܬ ܘܒܝ: ܘܐܢܘܢ ܘܐܢܫܐ ܡܢܝܗ ܠܐܠܗܘܬܐ
ܐܝܟ ܡܬܚܙܝܐ. ܝܬܝܪ ܒܝܘܡܬܐ ܠܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗ ܘܫܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ
ܗܘ ܕܐܝܬ ܝܗܒ. ܘܐܒܘܗܝ ܢܘܗܪܐ ܥܠ ܟܠ ܠܒܢܝܢܐ ܥܠ
ܫܒܝܠܘܗܝ: ܘܝܬܝܪܐ ܫܘܒܚܐ ܫܪܝܪܘܬܐ ܘܫܘܟܢܘܬܐ

(1) ܒܝܩܪܐ Sic. (2) ܒ. ܫܡܘܐܝܠ. ܡܠ. ܥܒ.

ܕܝܚܝܕܝܘܬܗ. ܘܐܝܟ ܒܢܝܢܐ ܕܡܬܝܠܕܝܢ: ܡܢ ܟܪܣܐ ܗܟܝܠ
ܕܒܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܝ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܡܪܐ ܘܒܪܝܠܝܐ[1]:
ܘܡܫܡܫܐ ܐܝܟ ܠܫܡܫܐ ܠܥܠܡܝܢ: ܕܡܬܒܢܝܢܐ ܠܗ ܩܠܝܠ ܡܢ
ܝܒܠܐ. ܘܟܗܢܐ ܒܕܡܘܬܗ ܡܠܟܝܙܕܩ[2]: ܕܝܕܥܬܐ ܠܝ ܡܢ ܡܪܝܐ:
ܘܡܬܝܕܥܐ ܠܡܕܡ ܢܦܫܐ. ܘܡܬܩܒܠܘܗܝ ܠܠܒܐ ܟܠ ܐܡܬܝ
ܠܗ ܢܦܩܐ ܠܐܠܗܘܬܐ[3]: ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܗ ܥܣܩܐ:
ܘܡܬܚܙܐ ܒܠܒܐ ܚܕܝܘܬܐ.

ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܦ ܝܕܥܝܢ: ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܠܫܡܝܢܐ ܒܩܪܝܒܘܬܐ
ܡܬܚܙܝܐ ܚܢܢܘܬܗ: ܝܠܐ ܘܡܢ ܚܕܐ ܕܕܚܠܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܣܘܪܐ.
ܘܡܢ ܐܝܟܢܐ ܚܫܝܫܐ ܘܦܠܚܝܢ: ܘܡܢ ܟܠ ܗܢܐ ܗܟܝܠ ܕܠܐܠܗܐ
ܘܦܠܚܝܢ. ܘܠܚܠܬܗ ܘܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܕܡܫܡܫܐ ܕܥܡܪܐ: ܠܗܘ
ܡܢ ܝܬܝܪܐ ܕܡܘܡܝܢ ܘܫܪܪܐ. ܐܝܟ ܓܝܪ ܚܕܐ ܕܝܚܝܕܝܐ ܕܝܬܝܪܐ:
ܕܒܬܪܟܢ ܕܥܡܪܐ ܡܢܐ ܠܡܬܒܥܝܘ؟ ܕܒܗ ܒܗ ܓܝܪ ܚܕܐ
ܕܢܦܫܗ: ܘܒܗ ܕܢܘܗܪܐ ܕܝܠܗ: ܕܦܓܪܐ ܡܬܚܫܚ: ܕܒܬܪܟܢ
ܕܢܦܫܗ ܡܢܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܡܬܢܗܪ ܒܚܕܐ ܕܡܢ ܫܪܪܐ:
ܗܘ ܕܐܦ ܠܐ ܢܦܩܘܗܝ ܡܬܒܥܐ ܡܠܟܐ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ:
ܡܛܠ ܕܫܪܝܪܐ ܢܦܫܐ؟ ܘܠܗܘ ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܢܗܪܝܢ: ܡܛܠ
ܕܡܬܒܢܝܐ ܚܣܝܡܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܝܢ ܢܦܫܐ: ܘܡܬܒܥܐ ܗܘ ܕܠܗ
ܕܝܚܝܕܝܐ ܕܡܢ ܪܡܐ ܕܝܡܝܢܐ. ܐܘ ܐܝܟܢܐ ܚܕܐ ܕܝܚܝܕܝܐ ܕܢܦܫܐ:
ܕܒܪܢܫܐ ܕܥܡܪܐ ܥܡܘܠ؟ ܕܚܣܝܢ ܗܘ ܡܢܗ ܚܕܐ ܕܡܫܝܚܐ:
ܘܒܠܒܗ ܢܦܫܗ ܕܝܠܗ. ܘܡܢܝܢ ܗܘ ܡܢ ܠܗܘܢ ܢܠܟܐ ܕܝܚܝܕܐ

(1) ܡܙܡ: ܩܛ. ܓ. (2) ܡܙܡ: ܩܛ. ܕ. (3) ܩܘܠܣܝܐ. ܒ. ܛ.

ܘܒܟܠܗ ܙܒܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܠܝܬܐ ܡܫܬܟܚܐ: ܕܟܪܣܛܝܢܘܬܐ ܘܒܐܝܕܝ ܟܠܢ
ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܗܟܝܠ: ܘܒܢܝܢܐ ܚܝܝܐ ܠܒܪܢܫܐ ܕܐܬܝܗܒ ܥܠ
ܦܬܘܪܐ ܩܕܝܫܐ ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ ܕܢܫܡܬܗܘܢ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܠܗܘܬܗ ܡܢ
ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܚܕܬ ܒܡܘܠܕܗ: ܘܕܐܬܦܫܛ ܦܓܪܗ ܥܡ ܘܒܗܘܢܐ
ܕܥܠܡܐ ܠܐ ܡܬܥܒܕ. ܡܛܠ ܗܘܝܘ ܐܡܝܢܐ ܕܢܝܚܘܬܗܘܢ.
ܘܕܝܠܢܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܡܝܢܐ ܕܢܚܫܘܒ ܒܐܢܫ ܐܘ ܢܬܬܥܝܕ
ܡܬܥܒܕ؟ ܕܡܟܠܗܘ ܓܝܪ ܐܡܝܢܐ: ܡܬܡܟܟܐ ܠܟܠ ܚܝܐ ܕܡܕܢܚܝܢ
ܠܗ ܘܠܟܠ. ܐܠܗܝܬܗ ܩܕܝܫ ܡܬܩܕܫܐ ܠܚܝܝܢ ܕܡܬܚܫܒܐ ܒܬܒܥܬܐ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܚܝܐ ܡܟܫܦܐ ܕܐܘܟܪܝܣܛܝܐ. ܡܛܠ ܕܐܡܝܪ[1]: ܕܐܬܬܟܝܡ
ܕܢܛܪܝܢ ܒܡܬܚܫܒܬܐ: ܒܚܕܝܘܬܐ ܢܚܫܒܘܢ. ܘܐܢ ܐܣܝܪܐ ܒܦܓܪܐ
ܟܪܗ ܘܢܦܪܘܩ ܥܠ ܦܓܪܗ ܕܥܒܝܕ: ܟܕ ܠܐ ܫܡܥܝܢ ܥܠ
ܦܓܪܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܡܬܬܟܪܟ: ܢܗܘܐ ܠܗ ܙܒܢܐ ܕܢܚܫܘܒ
ܒܬܘܕܝܬܐ ܘܠܐ ܬܡܝܢ ܠܗ. ܟܕ ܥܠܝܒܝܢ ܒܦܓܪܐ ܕܢܚܫܘܒ
ܒܚܕܝܘܬܐ ܕܪܘܚܐ: ܕܠܐ ܫܟܝܪܐ*: ܘܗܕܝܢ ܡܬܬܡܟܐ ܒܦܘܡ
ܠܒܘܫܐ ܘܥܝܢܝܢ ܒܥܒܘܕܘܬܐ. ܘܡܬܩܢܐ ܡܪܢܐ ܠܡܬܟܪܝܘ ܠܗ:
ܘܢܬܐܡܪ ܗܘܝܢ ܒܚܕܝܘܬܐ. ܐܡܝܢܐ ܕܢܬܬܡܕܘܢ ܟܕ ܒܠܗܘܢ
ܡܬܘܪܝܢ** ܘܒܐܡܪܘܗܝ: ܕܒܕܪܒܐܝܬ ܐܬܟܒ ܡܪܢܐ ܠܡܬܟܪܝܘ ܥܡ
ܗܠܝܢ: ܘܐܘܪܒ ܐܢܘܢ ܥܠ ܕܦܝܫܘ ܠܘܬܗ ܘܐܬܬܦܪܕܘ ܒܚܝܠܗ.
ܘܐܢ ܐܣܝܪܐ ܗܘܐ ܢܬܬܥܝܠ ܒܟܪܝܘܬܐ ܕܡܛܠ ܐܠܗܐ: ܒܬܟܬܒܬܐ
ܗܘܐ ܦܓܪܐ ܕܠܐ ܗܦܟܐ ܘܡܦܩܢܐ ܠܒܢܝܐ: ܡܬܦܩܝܢ ܗܕܪܐ
ܡܢ ܟܪܝܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܢܟܪܝܐ ܩܘܡܬܐ. ܘܠܘܬ ܗܘܐ:

---

(1) ܡܘܡܐ ܕܟܗܢ. ܐ — ܘ. * ܟܬܒܐ Sic. ** ܡܬܘܪܝܢ Sic.

ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܡܢ ܗܢܐ ܡܫܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ ܘܕܒܣܪܐ: ܕܡܫܬܪܪ
ܕܓܘܢܐ ܠܟܘܢ ܓܚܟܝܢ ܗܫܐ ܘܡܬܦܨܚܝܢ. ܘܝ ܠܟܘܢ: ܐܡܪ:
ܠܟܘܢ ܓܚܟܝܢ ܗܫܐ: ܕܬܒܟܘܢ ܘܬܬܐܒܠܘܢ[1]. ܘܡܬܬܒܐܝܢ ܡܢ
ܢܦܠܘܢ: ܒܗܘ ܒܘܣܡܐ ܕܠܐ ܫܟܝܚ: ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܚܕܘܬܐ ܕܠܐ
ܡܬܦܣܩܐ: ܕܡܠܝܟ ܒܛܘܒܐ ܠܟܦܢܝܢ ܗܫܐ ܘܨܗܝܢ: ܡܢ
ܚܣܝܪܝܢ ܕܡܐܟܠ: ܕܛܘܒܝܟܘܢ ܠܟܦܢܝܢ ܗܫܐ: ܕܬܣܒܥܘܢ[2].
ܘܛܘܒܝܗܘܢ ܠܡܣܟܢܐ: ܕܪܘܚ ܕܝܠܗܘܢ[3]. ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ:
ܘܥܠܝܢ ܚܢܢܐ ܘܡܠܟܘܬܗ: ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܦܪܩܐ[4] ܕܥܣܪܐ ܥܠ ܡܣܟܢܘܬܐ ܡܫܠܡܬܐ.

ܠܡܣܟܢܐ ܕܡܣܟܢܘܬܐ: ܡܢ ܢܕܡܐ؟ ܗܢܘ ܕܝܢ: ܠܐܘܡܢܐ
ܪܒܐ: ܡܢܘ ܢܬܡܨܐ؟ ܠܐ ܡܟܘܫܐ ܠܡܣܟܢܘܬܗ: ܘܠܐ ܗܦܟܐ
ܠܥܬܝܪܘܬܗ! ܘܢܦܚܐ ܘܒܙܚ ܡܬܬܢܘܚܐ ܗܟܝ: ܕܠܐ ܒܗܘ ܕܒܟܠ
ܡܢ ܟܠ ܩܢܝܢܘܗܝ: ܘܡܬܦܫܩ ܡܢ ܟܠ ܩܢܝܢܘܗܝ؟ ܐܡܪ ܐܢܐ
ܕܝܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܦܪܩܐ ܕܝܠܢ: ܡܫܘܕܥܐ ܕܒܠܥܕܝܢ ܥܒܕܝܢ: ܘܡܠܦܢܐ
ܕܒܠܥܕܝܢ ܡܫܒܚܝܢ. ܗܘ ܕܒܛܝܒܘܬܗ ܡܛܠܬܟܘܢ ܐܬܡܣܟܢ:
ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܥܬܝܪܐ: ܕܐܢܬܘܢ ܒܡܣܟܢܘܬܗ ܬܬܥܬܪܘܢ[5]. ܗܘ
ܕܟܕ ܡܪܐ ܗܘܐ ܘܐܠܗܐ ܥܠ ܟܠ: ܥܒܕܐ ܕܚܫܝܫܐ ܩܢܝܢܗ
ܗܘܐ. ܗܘ ܕܟܕ ܡܫܬܡܥ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܘܪܒܝ ܡܠܐܟܐ:

---

(1) ܠܘܩܐ. ܘ. ܟܗ. (2) ܠܘܩܐ ܘ. ܟܐ. (3) ܡܬܝ. ܗ. ܓ.
(4) Ab edit. add. (5) ܒ. ܩܘܪ. ܚ. ܛ.

ܠܒܪܢܫܘܬܐ ܚܕܬܐ ܐܝܟ ܕܒܪܝܬܐ ܩܕܡܝܬܐ. ܗܘ ܕܡܢ ܠܥܠ ܡܢ
ܐܬܚܙܝ ܘܡܬܠܒܫܐ ܘܟܠ ܝܘܡ ܕܡܫܬܡܠܝܢܗ(1) ܡܬܡܠܝܢܐ ܒܫܘܡܠܐ
ܕܪܘܚܗ: ܥܝܢܐ ܘܡܒܘܥܐ ܕܐܝܠܝܢ ܥܠ ܐܪܥܐ ܫܬܐܣܬ. ܗܘ
(ܕܡܢ؟(2)) ܡܢܬܐ ܕܥܘܬܪܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܕܪܘܚܢܐ ܡܥܝܢܝܢ ܐܦܝܗܘܢ
ܡܢ ܟܝܢܐ ܕܡܫܒܚܘܬܗ: ܘܐܪܝܡ ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܕܥܘܗܕܢܐ ܕܫܠܝܚܘ:
ܕܟܠܐ ܢܘܗܪܐ ܡܢܗܪܢܐ ܘܡܠܟܐ ܘܟܝܢܐ ܥܬܝܩܐ ܠܡܬܝܢ ܐܢܫܐ ܫܬܟܠܠ:
ܘܡܫܝܚܘܬܗ ܢܘܗܪܗ ܡܢܗܪܐ ܫܬܦܥܠ. ܗܘ ܕܡܫܟܚ ܒܠܚܘܕܘܗܝ
ܡܫܒܚܝܬ ܠܐܡܪ ܡܢ ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܟܚ: ܕܠܝ
ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܠܗ ܒܢܦܫܗ. ܗܘ ܕܗܘ ܒܗ ܢܗܪܗ ܠܝ
ܠܒܢܝܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܒܦܩܕܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܕܡܬܒܪܟܝܢ: ܘܝܗܒ
ܒܘܡܒܐ ܥܝܢܐ ܕܐܬܓܠܝܘܬܗ: ܘܕܘܡܝܐ ܕܒܘܝܢܐ ܕܪܘܚܗ.
ܗܘ ܕܗܘ ܒܚܘܒܗ ܡܒܪܟ ܠܝ ܠܡܥܕܪܘ ܪܒܐ ܕܡܘܗܒܬܐ:
ܘܡܫܠܡܘܗܝ ܠܐܝܬܗ ܚܕ ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܡܢܝ ܢܦܩܘ:
ܕܝܢ ܥܬܐ ܘܡܫܝܚܝܢ ܒܟܠܟܢ: ܘܐܬܩܪܝܘ ܫܡܐ
ܠܢܦܩܬܟܘܢ(3). ܠܗܕܐ ܕܝܘܡܢܐ ܐܦ ܐܬܠܡܝܕܘ ܡܪܝܐ ܫܠܝܚܐ
ܦܘܠܘܣ: ܟܕ ܠܦܝܠܝܦܝܐ(4) ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ ܟܬܒ: ܬܠܡܝܕܝ
ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܒܡܠܬܗ. ܡܢ ܟܠ ܕܥܒܕܝ ܕܪܘܚܐ ܘܚܝܠܐ ܕܠܒܐ
ܒܥܘܬܐ ܕܪܘܚ ܠܟܠܗܘܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܦܪܝܫ ܐܝܬܝܗ: ܘܐܬܒܪܟ ܡܢ
ܕܐܬܗܘܢ ܝܕܥܬܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܘܦܩܕ ܐܢܘܢ
ܕܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܪܘܚܐ ܢܠܒܫ ܠܝܠܕܘܗܝ ܐܝܟ ܕܡܫܬܪܝ ܡܢܗ
ܡܫܘܚܢ: ܘܟܠܗ ܥܠܡ ܕܐܬܚܕܘ ܒܐܒܐ ܩܕܝܫܐ: ܟܠܗ ܒܠܒܐ

(1) ܕܫܡܝܐ. ܐ. ܗ. (2) ܕܡܢ Sic. (3) ܡܬܝ. ܟܚ. ܝܛ. (4) Sic.

ܐܦ ܕܢܬܒܪܘܢ. ܗܟܢ ܠܥܘܦܪܗ* ܕܒܬܐ ܕܗܕܐ ܕܡܘܬܐ
ܕܡܘܬܒܬܐ ܫܦܝܪ ܢܬܢܝܚܘܢ ܝܘܡ: ܟܕ ܐܡܪ: ܕܗܕܐ ܠܟܘܢ
ܬܬܪܥܘܢ ܒܢܦܫܟܘܢ: ܗܝ ܕܐܦ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܟܕ
ܐܝܬܘܗܝ ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܚܛܘܦܝܐ ܚܫܒܗ ܠܗܕܐ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܚܡܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܢܦܫܗ ܣܪܩ: ܘܕܡܘܬܐ
ܕܥܒܕܐ ܢܣܒ. ܘܗܘܐ ܒܕܡܘܬܐ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܘܒܐܣܟܡܐ
ܐܫܬܟܚ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ. ܘܡܟܟ ܢܦܫܗ ܘܐܫܬܡܥ ܥܕܡܐ
ܠܡܘܬܐ: ܡܘܬܐ ܕܝܢ ܕܙܩܝܦܐ. ܡܛܠ ܗܕܐ: ܐܦ ܐܠܗܐ
ܐܥܠܝ ܕܡܪܡܪܗ. ܫܘܐ ܐܝܟܐ ܕܠܡܘܬܒܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܕܢܚܬܘܗܝ ܥܒܝܕܐ
ܕܙܩܝܦܐ: ܦܪܩܗ ܠܦܓܪܗ* ܥܘܢܝܐ ܕܒܬܐ ܕܪܘܡܪܡܐ:
ܘܫܠܝܛܘܬܐ ܡܝܬܪܐ ܕܠܥܠ ܡܢ ܟܠ ܫܡܗܝܢ: ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܝܬܘܬܐ
ܕܡܢ ܟܠ ܙܒܢ! ܡܛܠ ܠܟ ܕܡܟܟ ܢܦܫܗ ܥܕܡܐ ܠܡܘܬܐ
ܕܙܩܝܦܐ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܐܦ ܐܠܗܐ ܐܥܠܝ ܕܡܪܡܪܗ: ܘܝܗܒ
ܠܗ ܫܡܐ ܕܡܝܬܪ ܡܢ ܟܠ ܫܡܗܝܢ: ܕܒܫܡܗ ܕܝܫܘܥ ܟܠ
ܒܪܟ ܬܬܟܦܦ: ܕܒܫܡܝܐ: ܘܒܐܪܥܐ: ܘܕܠܬܚܬ ܡܢ ܐܪܥܐ.
ܘܟܠ ܠܫܢ ܢܘܕܐ ܕܡܪܝܐ ܗܘ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ: ܠܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ (1). ܠܗܢ ܠܡܬܝܢܗ ܕܡܘܬܒܬܐ ܠܦܓܪܗ ܡܢ ܐܬܪܐ
ܕܙܩܝܦܐ ܕܫܟܝܪ ܦܪܨܘܦܐ: ܘܠܐ ܠܡܬܩܠ ܕܪܘܡܪܡܐ ܠܥܠ
ܡܢ ܪܘܡܐ ܕܡܪܘܡܬܐ ܕܠܗ ܫܠܝܛ. ܗܢܐ ܥܘܡܪܐ ܕܡܟܝܟܘܬܐ*:
ܘܪܘܡܐ ܕܪܒܘܬܗ. ܘܡܢ ܕܒܡܟܝܟܘܬܐ ܕܡܪܗ ܡܕܡܝܐ: ܐܝܟ
ܦܘܩܕܢܗ: ܢܦܫܗ ܡܡܟܟ ܘܡܫܬܡܥ ܠܪܘܡܪܡܐ. ܘܐܝܟܢܐ

* Sic. (1) ܦܝܠܝܦܣܝܐ. ܒ. ܗ—ܝܐ.

ܕܠܡܫܝܚܘܬܗ ܫܪܟܐ: ܘܒܪܡܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܡܬܬܪܝܡܐ: ܢܒܝܪܗ
ܠܥܘܡܩܐ ܕܫܝܘܠ ܬܚܬܝܬܐ.

ܡܢܘ ܗܟܝܠ ܕܥܘܕܪܢܐ ܕܐܢܫܘܬܗ [1] ܢܥܒܕ ܘܠܡܢ ܒܢ̈ܝܐ
ܒܗ ܢܬܚܣܐ: ܟܕ ܡܬܦܪܫܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܠܥܘܬܪܐ ܕܐܬܥܘܠܘܗ
ܒܡܘܬܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܠܢܡܘܣܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܥܒܕ:
ܘܐܬܩܝܡ ܒܡܘܬܗ ܐܝܟ ܕܐܬܦܩܕ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܥܘܕܪܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ
ܕܒܡܘܬܗ ܚܝܐ؟ ܘܡܢܘ ܗܘ ܕܥܒܕ ܕܡܘܬܐ ܒܥܘܠܐ
ܕܥܠܡܐ: ܘܡܢ ܚܛܝܐ ܘܡܢ ܕܥܒܕ ܕܡܝܬܗ ܢܥܒܕܘܢ: ܘܒܐܘܠܨܢܐ
ܘܒܥܘܩܢܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܦܠܚܝܢ ܒܗ ܢܚܝܢ ܘܢܬܬܢܝܚ: ܟܕ
ܚܙܐ ܠܡܪܝܐ ܕܟܠ: ܕܡܝܬܐ ܘܡܡܘܬܐ [2] ܢܬܦܨܐ: ܘܠܚܝܘܬܐ
ܒܡܘܬܐ ܕܐܘܨܦܐ ܝܗܒ ܠܗ ܥܠ ܩܝܡܬܐ ܩܕܡ ܟܠܢܫ ܢܬܬܠܐ:
ܗܘ ܕܐܬܦܠܐ ܠܡܘܬܐ ܕܡܝܬܐ ܐܝܟ ܚܕܐ ܕܟܠܢܫ ܚܘܝܐ ܗܘܐ؟
ܐܘ ܡܢܘ ܕܟܕ ܢܣܒ ܠܡܘܬܐ ܕܥܘܡܪܗ ܕܡܢ ܥܘܡܩܐ
ܕܡܘܬܐ ܠܗ ܢܬܬܠܝܡ: ܠܐ ܡܫܠܡܝܢ ܒܗ ܢܚܝܐ ܐܦܝܗ:
ܘܫܘܪܗ ܥܠ ܚܛܝܢ ܘܡܢ ܚܛܗܝܢ ܢܚܐ ܘܡܫܬܒܩ: ܕܐܦ ܐܚܝܗ
ܠܚܝܘܬܐ ܠܡܘܬܐ ܠܗܘܢ ܢܬܬܠܝܡ ܘܢܬܦܨܘܢ: ܟܕ ܡܫܡܠܝ
ܥܡܗ ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܟܠ ܥܘܠܡ؟ ܡܢܘ ܗܟܝܠ ܕܠܐ ܢܬܕܘܠ
ܢܬܩܛܠ ܒܗ ܒܥܘܦܪܗ ܩܪܒܐ ܕܗܕܐ ܕܥܘܠܐ ܕܡܘܬܐ: ܘܒܗ
ܚܝܘܬܐ ܕܡܘܬܗ ܒܢܝܢܗ ܠܐܠܗܐ ܡܢܗ ܢܬܦܪܘܩ:
ܘܒܚܕܗ ܒܟܢܐ ܒܦܘܩܕ ܦܘܩܕܢܗ: ܕܢܬܬܕܝܢ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܘܐܦ
ܒܫܡܝܐ ܒܥܠܝܬܐ ܐܝܟ ܡܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܟܠܢܫ [3]؟ ܡܢܘ ܕܠܐ

(1) ܠܐܢܫܘܬ Sic. (2) ܗܘܫܥ. ܝܓ. ܝܕ ✣ ܝ. ܕ. (3) ܡܪܩܘܣ. ܝܕ. ܠ.

ܢܬܒܩܐ ܢܣܒܝܗ̇ ܠܡܬܒܝܢܘܬܐ: ܕܐܝܟܢܐ ܗܢܐ ܠܢܦܫܗ: ܐܝܟ
ܡܠܬܗ ܕܡܫܝܚܐ؟ ܡܛܠ ܕܟܠ ܢܦܫܐ ܢܦܫܝ ܕܝܠܗ ܢܦܫܗ:
ܕܢܦܫܐ ܢܫܬܒܩ ܒܐܝܬܝܗ̇: ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܡܢ ܠܐ ܕܢܦܫܗ
ܢܦܫܗ ܢܫܬܒܩ[1]؟ ܡܛܠ ܕܟܠ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܢܬܠܡܕܘܢܗ̇: ܕܠܬܠܡܝܕܘܬܐ
ܕܪܘܚܐ ܗܢܘ ܢܩܒܠ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܕܠܡܬܒܝܢܘܬܐ ܩܪܝܒ ܬܠܡܝܕܘܬܐ[2]؟
ܐܘ ܡܛܠ ܕܟܠ ܢܫܒܘܩ ܢܩܕܘܒ ܠܗ: ܕܐܝܟ ܒܬܪܬܐ ܒܐܒܘܗܝ
ܒܫܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܝܫܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܠܡܬܒܝܢܘܬܐ ܐܒܘܬܐ
ܡܬܬܠܟܝܢ؟ ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܗܢܘܢ ܕܒܥܘܡܪܐ ܒܫܝܢܐ ܘܒܝܬ ܡܥܡܪܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܠܢܦܫܗ ܢܬܒܥܘܢ: ܢܦܫܐ ܒܡܬܒܥ ܗܘ ܕܘܝܚܗ ܘܦܝܣܘܢ
ܡܢ ܕܘܒܪܐ ܒܗܝܘܬܐ ܕܡܢ ܡܠܬܗ: ܕܢܥܡܪ ܒܗ ܘܢܬܬܢܝܚ
ܗܘ ܕܟܠ ܡܫܝܢ ܠܗ ܟܠ: ܒܕ ܚܘܒܐ ܘܢܫܘܩܘܢ ܡܢ
ܡܕܘܡܬܐ ܕܫܘܒܚܗ ܡܢ ܡܬܝܕܥܘܢ ܒܠܒܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܝܬܐ:
ܕܒܫܡ ܠܟ ܢܚܘܒ ܘܢܥܡܪ: ܢܠܟ ܚܝܐ ܘܒܡܬܒܝܢ ܕܘܝܐ
ܕܘܪܫ ܡܢ ܡܠܟܘܬ[3]؟ ܐܝ ܐܠܗܐ ܗܟܢܐ ܢܬܡܬܚܢ ܕܟܠ ܒܚܝܠܗ
ܠܒܢܘܬܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܡܛܠ ܒܪ ܕܫܡܐ ܕܟܠ ܢܦܩ ܡܢ ܕܘܡܪܐ
ܕܒܪܘܚܗ: ܕܠܒܪܐ ܕܡܠܟܗ ܒܥܘܒܕܐ ܣܓܝܐ: ܘܒܥܘܒܕܐ
ܕܝܢܗ ܒܦܪܣܐ ܒܗ ܒܢ̈ܝ ܐܢܫܗ ܒܫܢܝܬ ܢܥܡܪ؟ ܐܠܗܐ ܒܟܠ
ܐܪܥܐ ܒܥܘܒܕܐ ܕܟܠ ܕܒܪܗ: ܘܒܪܢܫܐ ܒܥܡܪܐ ܒܕܘܡܘܬܐ
ܕܠܒܝܠ ܡܢܗ. ܗܘ ܕܒܕܘܡܐ ܒܥܘܗܕܢܐ ܡܬܟܝܢܐ: ܕܐܪܥ ܠܐ
ܡܥܒܕ ܕܢܬܩܪܒ ܠܗ: ܒܠ ܐܪܥܐ ܒܐܪܥܐ ܡܬܒܢܝܐ ܒܥܡܪ

(1) ܠܘܩܐ. ܝܚ. ܟܒ.
(2) ܐ. ܩܘܪܢܬ. ܗ. ܗ ✤ ܡܬܝ. ܕ. ܘ.
(3) ܐܫܥܝܐ. ܢܗ. ܒ.

ܘܡܬܦܠܓܝܢ. ܘܗܘܐ ܕܐܬܦܩܕ̈ܬܐ ܒܝܫܘܬܐ ܠܡܘܫܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܡܨܪܝܢ
ܘܪܡܙܐ ܡܢܗܘܢ: ܒܫܘܠܡܐ ܕܐܡܘܪ̈ܝܐ ܘܒܝܬܡܘܬܗܘܢ ܠܥܠ ܡܢ
ܚܢܢܐ ܒܬܪ ܗܠܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܒܫܘܪܝܐ ܐܠܗܐ؟ ܘܐܝܟܢܐ ܠܐ ܗܠ
ܚܠܦ ܝܗܘܕܝܐ: ܟܕ ܗܕܐ ܩܕܡ ܘܟܕ ܡܫܡܫܝܢ ܝܫܪܝܠ؟
ܝܕܝܥ ܗܘܐ ܗܢܐ ܡܢ ܡܫܘܠܡܢܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܗܘܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܒܬܘܡܝܘ ܡܫܡܫܢܐ ܗܟܢܐ: ܘܐܡܘܪܝܐ ܕܟܠ ܕܝܠܗ ܠܢܦܫܗ ܒܗܝ.
ܘܐܝܟ ܚܕ ܡܠܝܠ ܡܢ ܐܡܘܪܝܐ ܘܟܢܥܢܝܐ ܒܫܘܩ: ܘܟܠ ܩܕܡ
ܘܟܕ ܒܠܚܘܕ ܝܗܘܕܐ: ܕܐܦ ܠܡܘܫܐ ܡܢ ܗܕܐ ܕܐܝܬܝܗ ܒܬܘܪܐ ܕܝܗܒ
ܡܫܡܫܢܐ ܝܗܒ. ܕܐܝܟ ܗܟܢ ܠܡܪܐ ܗܟܢܐ ܗܘ ܕܡܢ ܩܕܝܡ ܒܕܘܟܬܐ
ܥܠ ܐܪܥܐ ܥܠܝܡܐ ܗܘܐ: ܘܐܝܟ ܟܕ ܒܫܘܪܝܐ ܒܪܝܬܐ ܗܘܐ.
ܘܕܠܐ ܩܘܡ ܒܕܝܠܗ ܘܕܠܥܠ ܡܢܗ ܒܗܝ: ܘܐܦ ܡܢ ܕܝܠܗ
ܕܪܘܦ ܥܡܐ ܡܫܡܫܢܐ ܢܦܠ: ܘܝܗܘܕܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܗܘܐ
ܘܐܬܗܘܘ. ܗܟܢܐ ܘܠܒܪ ܡܘܫܐ ܕܝܠܗ ܒܡܫܠܡܢܐ ܕܝܠܗ ܢܦܩ:
ܕܟܕ ܒܪܝܬܐ ܒܫܘܠܡܐ ܕܐܘܡܢܐ ܕܠܥܠ ܡܢܗ ܫܠܝܚܐ ܥܠܘܗܝ:
ܘܐܦ ܡܢ ܫܘܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ܒܬܘܟܢܐ ܕܩܘܫܬܐ ܡܠܝܠܝܬܐ
ܥܠܝܗ: ܘܒܝܬܘܬܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܠܗܝܢ ܠܐ ܐܫܬܡܠܝ. ܘܡܢ
ܕܪܓܐ ܕܡܫܝܚ: ܒܐܪܥܐ ܕܡܘܠܕܐ ܫܡܝܪܐ. ܘܡܢ ܒܗܘܢ
ܕܝܠܗܘܢ: ܒܫܘܠܡܐ ܕܫܘܪ̈ܝܐ ܕܐܡܠܟ ܟܕܝܘ. ܕܐܝܟ ܗܟܢܐ
ܗܘܐ ܘܗܘ ܕܒܫܪܝܪܐ ܩܢܘܡ: ܕܒܫܘܠܡܗ ܥܠ ܢܦܫܗ ܢܣܒ:
ܕܝܢ ܠܐܘܡܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܬܪܝܢ ܠܝܠܝܐ: ܘܠܥܠ ܡܢ
ܟܠܗܘܢ ܕܝܠܗ ܐܪܥܐ ܒܥܠܡܐ. ܗܢܐ ܕܡܫܡܫ ܒܡܫܝܚܐ
ܕܡܢ ܥܠ ܡܢ ܐܘܡܢܗ ܢܦܩ: ܘܫܠܝܚ ܒܝܫ ܘܥܒܕܗ

ܕܚܘܒܐ: ܘܣܓܝ ܡܫܘܚܬܗ ܕܬܡܢ ܘܡܬܒܣܡܢܘܬܗ ܗܘܠܟܐ[1].
ܗܟܢܐ ܘܚܒܝܒܘܗܝ ܡܛܘܠܬܐ ܕܐܬܬܪܝܡ: ܘܐܝܟ ܐܠܗܐ ܠܢܦܫܗ ܕܪܐ
ܒܥܘܠܡܐ ܕܡܢ ܗܒܠܐ ܫܦܝܠ. ܗܢܐ ܕܡܦܩܕ ܐܦ ܠܗ ܕܥܘܢܝܐ
ܒܡܫܘܚܬܗ ܕܫܘܠܛܢܐ ܐܪܥܢܝܬܗ: ܘܡܬܒܘܠܐ ܠܬܡܢ ܚܘܒܗ[2].
ܗܘ ܗܘܝܘ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܠܟܠ ܕܡܬܡܢܚ
ܦܓܪܗ ܒܥܘܒܕ̈ܐ ܠܥܒܕܐ: ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܥܒܕܐ ܡܢ ܚܦܝܛܘܬܗ
ܢܦܫܗ. ܘܒܬܪܟܢ ܢܦܠ: ܘܟܕ ܫܠܡܬ ܒܥܘܒܕܐ ܥܒܕܐ
ܢܦܫܗ ܒܪܘܚܢܝܐ ܕܡܢ ܐܪܥܐ. ܒܬܪܟܢ ܕܠܘܩܒܠ ܕܫܡܝܐ ܡܬܝܕܥ:
ܘܠܗܘ ܕܒܝܬܗ ܗܘ ܕܥܘܒܕܐ ܘܥܘܝܢܐ ܗܘܝܐ ܘܡܬܚܙܐ[3].
ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܐܢܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܗܠܝܢ ܕܫܡܝܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ
ܕܠܒܬܪ: ܕܠܗܘܢ ܥܘܒܕܐ ܘܠܐܬܘܬܐ ܕܠܟܠ ܐܘܪܚܐ؟ ܕܗܘ
ܘܐܦ ܠܘܩܒܠܐ ܠܡܒܛܠ ܘܡܢܝܢܐ ܕܥܘܢܝܐ: ܟܕ ܫܠܝܠ ܡܫܡܫ:
ܕܠܐ ܒܘܣܪ ܠܗܘܢ ܢܦܫܗ. ܫܠܝܠ ܓܝܪ ܡܫܡܫ ܒܗ ܒܟܠܗ
ܕܥܘܢܝܐ ܕܡܢܗ[4]: ܘܡܢ ܟܠܗ ܒܚܘܒܐ ܕܓܘܫܡܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܢܦܫܗ.
ܘܒܡܘܗܒܬܐ ܕܟܠ ܡܢ ܗܕ ܚܘܒ ܒܚܘܒܐ ܕܠܒܐ ܥܠ ܡܘܦܐ
ܚܝܘܗܝ ܒܦܠܚ: ܐܝܟ ܕܡܪܝܐ: ܕܐܬܬܪܝܡ ܠܗ ܘܐܬܡܠܟܘ
ܘܡܫܬܒܚ: ܘܥܠܝ ܫܡܝܐ ܕܗܘܦܟ[5]. ܒܗܕܐ ܓܝܪ ܫܠܡܐ ܥܠ
ܡܘܡܬܗ ܠܢܦܫܗ ܐܠܐ ܗܘ ܕܒܟܠ ܘܡܫܬܒܚܐ ܘܡܬܒܪܟ:
ܘܐܝܟ ܡܢ ܕܝܕܥ ܘܒܝ ܡܫܡܫܢܘ ܠܚܝܘܗܝ[6] ܡܕܒܪܐ ܕܥܘܒܕܐ:
ܠܐ ܗܘܐ ܫܦܝܪ ܠܗ ܐܦ ܐܝܟ ܕܒܫܡܘܐ ܕܫܡܝܐ. ܕܠܐ ܡܫܡܫ

---

(1) ܐܚܪܢܐ. ܡܚ. ܡܐ—ܡܗ. (2) ܦܪܘܫܘܫ. ܡܒ. ܚܒ: ܚܓ. (3) ܕܝܠܗܘܢ. ܕ. . . .
(4) ܒ. ܐܚܪܢܐ. ܚܒ. ܝ. (5) ܡܘܩܕ: ܦܣ. ܡܗ: ܡܘ. (6) ܠܚܝܘܗ Sic.

ܒܡܘܕܝܢܐ ܡܥܡܠܢܝܬܐ ܒܕܝܢܐ ܠܟܘܠܗܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܬܝܕܥܘ. ܐܝܟܢܐ
ܕܒܫܠܝܘܬܗ ܠܐܠܗܐ ܐܡܪ ܗܘܐ: ܕܡܟܝܠ ܠܐ ܐܬܝܕܥܬܘܢ ܠܟܝ
ܘܠܐ ܐܬܝܕܥܬܘܢ ܒܢܝ: ܘܠܐ ܗܘܠܟܬ ܒܕܘܒܪܝ ܡܢܝ. ܐܠܐ
ܡܛܠܗ ܢܩܘܒ ܐܝܟ ܚܫܝܚܐ ܥܠ ܐܡܪܗ: ܘܐܝܟ ܚܫܝܚܐ ܗܘܝܬ
ܕܠܒ ܢܩܘܒ[1]. ܐܠܐ ܗܘܝܢ ܘܐܦ ܗܘ ܕܝܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܢܐ[2]:
ܟܕ ܡܠܝܠ ܒܗ ܒܚܘܫܒܗ: ܢܟܬܒ ܒܘܚܝܢܐ ܩܕܡܝܐ ܡܢ ܠܒܗ ܒܪܝܫ:
ܘܚܒܪܐ ܒܝܕܝܗ ܐܬܗܘܝ ܠܡܫܡܠܝܘܬܗ. ܘܡܢ ܗܫܐ ܘܠܗܠ:
ܒܡܘܕܝܢܐ ܫܦܝܪܬܐ ܘܐܦ ܗܘ ܐܬܝܕܥ. ܫܠܝܛ ܗܘܐ ܒܟܠܗ
ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗ ܒܗ ܒܩܕܡܝܬܐ[3] ܘܕܝܠܗ ܒܡܘܕܝܢܘܬܐ: ܘܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ
ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܥܠܝ ܠܦܘܪܫܢܐ ܕܡܘܕܝܢܘܬܐ ܡܛܝܗ ܐܬܕܟܪ. ܘܐܝܟ
ܕܝܠܗ ܡܥܠܝܬܐ ܒܘܟܪ ܗܘܝܐ: ܘܐܦ ܡܢ ܟܪܘܙܐ ܕܠܟܪ ܕܥܒܕܬܗ
ܐܫܬܡܥ. ܐܘܗ ܡܢ ܘܕܝܢܘܬܐ: ܕܟܠܗܝܢ ܠܗ[4] ܕܡܘܕܝܢܬܐ ܐܝܟ
ܐܬܪܐ! ܐܘ ܡܢ ܥܡܘܠܐ: ܕܢܣܒܬ ܠܗܘܢ ܒܡܘܕܝܢܘܬܐ ܐܝܟ ܡܫܝܟܠܬܐ!
ܐܘܗ ܡܢ ܘܕܥܬܐ ܘܡܘܕܥܢܘܬܐ: ܕܥܩܒܬ ܠܗܘܢ ܒܡܘܕܥܬܐ ܫܪܝܪܬܐ
ܐܝܟ ܠܚܡܐ ܡܘܒܪܬܐ. ܘܥܠ ܟܠ ܠܡܢܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܟܚܬܐ ܕܢܦܠܬܐ:
ܫܒܩ ܡܚܘܝܐ ܘܡܚܕܝܘ ܠܚܠܝܐ ܒܝܬ ܡܠܟܐ! ܫܪܝܪ ܐܝܟܢ
ܠܡܪ ܚܕܬܐ ܥܡ ܡܫܒܚܘܬܐ: ܥܡܪ ܡܢ ܘܕܝܢܘܬܐ ܥܡ
ܕܡܘܬܐ. ܒܗܝ ܕܡܫܒܚܘܬܐ ܡܕܡܐ ܥܠܝܬܐ ܚܕܬܐ: ܘܡܫܡܠܝܐ
ܠܚܠܡܐ ܒܩܕܡܝܬܗܘܢ. ܘܕܡܘܬܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܠܝܐ
ܠܘܕܝܢܘܬܐ: ܘܥܠܝܬܐ ܠܚܠܡܐ ܕܡܫܡܠܝܐ. ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܠܡܪ

(1) ܡܘܡܘܪ ܩܠ. ܐ: ܒ. (2) ܒ. ܒܪܝܡܘܢ. ܠܒ. ܗܘ: ܗܘ. (3) ܠܘܩܐ. ܗܝ. ܒ—ܡܕ. (4) ܕܠܘܬܐ ܠܗ Sic.

ܗܘܐ ܠܦܪܝܫܘܬܐ ܕܡܪܐ: ܘܠܡܫܒܚܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ. ܕܠܗܘ ܡܢ[1]:
ܕܡܘܬܗ ܒܐܠܗܐ ܘܕܝܠܘܬܗ. ܘܠܗܘܢܐ: ܡܫܒܚܘܬܗ ܕܐܠܗܘܬܗ
ܠܝܚܝܕܝܘܬܗ. ܡܠܦ ܕܝܢ: ܠܗܘ: ܡܢ ܕܚܝܠ ܥܘܒܕܘܗܝ.
ܘܠܗܘܢܐ: ܘܕܝܢ ܕܪܝܫ ܚܘܢܐ.

ܡܢܘ ܡܢܝܢ ܕܠܐ ܝܗܒܐ ܠܕܡܘܬܐ: ܘܝܕܥ ܡܢܗ؟ ܘܡܢܘ
ܕܠܐ ܚܘܒܐ ܠܥܘܒܕܐ: ܘܝܕܥܬ ܡܢܗ؟ ܐܝ ܠܡܫܝܚܐ ܗܘܐ
ܕܝܢ: ܡܢܘ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܠܐ ܚܘܒܐ ܡܢܗܘܢ؟ ܘܐܝܟ ܠܡܬܠܠ
ܕܪܘܚܐ ܘܢܦܫܐ ܕܡܘܬܐ ܚܝܝܐ ܘܪܚܡܬܐ: ܡܢܘ ܡܢܝܐ
ܐܘܬܐ ܘܡܝܬܐ ܕܠܐ ܝܕܥܬ ܡܢܗܘܢ ܘܝܕܥܬ ܝܕܥܝܢ ܐܢܘܢ:
ܘܥܘܗܕܢܐ ܡܢܗܘܢ ܝܕܥܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܡܘܬܐ ܕܒܝܬܐ[2]
ܘܐܝܕܐ: ܘܒܗ ܒܟܠ ܙܒܢ ܚܙܝܢܢ ܝܕܥܝܢ: ܐܝܟ ܕܒܝܬܗ ܕܟܠ
ܒܕܡܘܬܐ ܒܪܝܬܐ؟ ܘܐܝܟ ܕܝܠܗ ܗܘܬ ܠܡܫܝܚ ܚܙܝܐ: ܟܕ
ܡܬܚܙܐ ܠܗܘܢ ܕܡܘܬܐ ܝܕܥܐ: ܕܒܪܝܬܐ ܘܚܝܠܘܬܐ ܟܕ ܝܕܥܝܢ ܒܪܘܚܐ
ܐܝܟܢܐ ܝܕܥܝܢ ܠܗܘܢ[3]؟ ܝܕܥ ܐܠܗܐ ܗܘ: ܕܐܝܟ ܠܐ ܡܢܝܢ ܗܘܐ
ܕܒܪܝܬܗܘܢ. ܚܘܝ ܠܢ ܒܪܝܬܐ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܘܡܬܚܙܝܢ
ܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܕܡܚܙܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܚܙܝܢ ܕܒܪܝܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ؟ ܟܕ
ܗܘ ܠܢ ܝܕܥ ܠܚܘܕܗ: ܘܒܝܕܗ ܘܠܐ ܝܕܥܝܢܗ.
ܡܛܠ ܕܚܙܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܒܪܝܬܐ ܠܒܪܝܬܐ: ܘܦܪܘܫܘܬܐ ܕܠܡܫܝܚܐ
ܡܫܒܚܬܐ ܡܪܢ. ܝܕܥ ܗܘܐ ܕܡܘܬܐ ܚܝܐ ܘܝܕܥܐ
ܗܦܟܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܕܝܠܗ: ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܚܙܝܐ ܒܪܝܬܐ ܠܒܪܝܬܐ

(1) ܕܡܢ Sic. (2) [illegible] (3) [illegible]

ܡܪ̈ܝܡܐ ܘܫ̈ܦܝܪܐ: ܘܡܚ̈ܒܒܐ ܡܪ̈ܚܡܢܐ ܕܗܘܘ ܢܒ̈ܝܐ[1].
ܕܘܝܕ ܐܡܪ: ܘܢܦܩܘ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܫܪܪܐ ܫܘܒܚܐ
ܠܐܠܗܐ. ܐܠܗܐ ܠܟ ܫܘܒܚܐ ܗܘ ܕܐܡܪܐ[2]. ܗܐ ܠܗܘ
ܕܐܡܪܐ: ܕܐܠܗܐ ܠܫܘܒܚܗ ܡܢܗ: ܕܠܗ ܓܝܪ ܕܐܢܫ ܠܫܘܒܚܗ
ܗܘܝܐ ܠܡܫܡܫܘܬܗ[3]! ܘܡܘܬܗܘܢ ܠܟܠ ܐܢܫܐ: ܕܐܠܗܐ
ܡܫܝܚܗܘܢ ܕܐܬܐ ܗܘܐ! ܡܢܘ ܓܝܪ ܡܫܟܚ ܠܡܩܡ ܠܫܘܒܚܗ:
ܕܠܗ ܕܐܢܫ ܡܫܝܚܗܘܢ ܡܬܬܦܪܣܐ[3]? ܡܢܝܢ ܐܡܪ ܡܫܝܚܘܬܐ
ܕܐܢܫܐ ܠܐܠܗܐ: ܘܡܬܬܦܪܣܝܢ ܡܫܝܚܐ ܥܡ ܫܡܝܐ ܐܡܪ: ܗܟܘ
ܕܝܢ: ܫܒܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܘܡܕܒܪܢ ܘܡܢܝܢ ܡܢ ܕܘܪܫܐ
ܡܫܡܠܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܕܡܪܢܐ ܗܘ ܫܘܦܪܗ. ܐܝܟ ܕܡܦܩܪ ܐܢܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܡܘܕܐ ܠܟ ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܝܟ ܡܪܢܐ:
ܘܐܘܬܒ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܗܘܢ. ܘܡܟܪܙܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܪܢܐ:
ܘܝܬܒ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܗܘܢ[4]. ܐܘ ܕܡܢܐ ܕܪܚܡܐ ܘܚܫܝܒܐ
ܡܫܝܚܘܬܐ ܘܕܚܠܬܐ ܠܐܠܗܐ: ܘܫܦܝܪܐ ܘܕܝܢܐ ܒܪܡܘܬܗ
ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬ ܓܒܪܐ! ܕܐܠܗܐ ܗܘ: ܐܢܫ ܘܡܫܡܠܝ. ܘܐܠܗܐ ܕܝ:
ܗܕܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܡܢܐ؟ ܡܛܠ ܕܝܠܗ ܒܠܚܘܕ ܐܠܗܘܬܐ
ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ. ܕܡܬܚܫܒ ܠܟ ܐܘܪܚܐ
ܕܐܢܫܐ: ܘܡܫܬܡܠܐ ܐܘܪܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܬܬܪܝܡ ܡܪܢܐ
ܒܠܚܘܕܘܗܝ. ܘܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ܠܟܠ[5]. ܘܡܬܬܪܝܡ
ܡܪܢܐ ܕܐܬܒܪ ܒܡܪܘܡܐ: ܘܡܪܢܐ ܡܪܝܡܐ ܘܡܫܡܠܝܐ: ܡܪܝܡܐ

---

(1) ܡܙܡܘܪܐ ܠܘ. ܠܗ—ܠܚ. (2) ܐ. ܦܝܠܝܦܣ. ܗ. ܗ. (3) ܡܫܡܫܐ. ܗ. ܚܝ. (4) ܥܠ ܥܒܪܝܐ. ܐ. ܚܝ: ܚܚܚ. (5) ܡܙܡܘܪܐ ܩܠ. ܐ.

ܘܡܬܒܝܢ ܡܬܕܟܝܢܗ[1]. ܘܢܫܬܬܦܘܢ ܕܝܠܗܘܢ[2] ܕܢܘܪܢܐ: ܘܢܗܘܦܘܢ
ܦܘܪܥܢܐ ܥܠ ܢܦܫܗܘܢ ܕܡܬܬܟܠܝܢ. ܘܐܡܪܐ: ܠܥܠ ܡܢ ܐܡܪܐ
ܢܟܦܐ. ܘܡܬܟܬܫܢܘܬܐ ܕܢܦܫ ܣܓܝܐ: ܕܡܬܥܕܪܢܐ ܕܒܝܬܗ ܕܠܗܘܢ
ܐܝܬܝܗ ܐܡܘܢܐ ܘܟܐܢܘܬܐ: ܕܗܘ ܕܝܢܘܗܝܬܐ ܟܐܢܐ ܢܐܡܪ:
ܘܠܒܝܬ ܘܝܘܐ ܘܗܝܕܝܢ ܒܕܥܬܗ ܐܡܘܢܬܗ. ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܗܘܢܐ
ܢܦܫ ܡܬܕܒܪܢܘܬܐ: ܕܡܬܬܟܠܢܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܝܬܘܬܗ ܠܥܠ ܡܢ ܟܠ.
ܟܠ ܓܝܪ ܢܬܬܘܣܦ ܗܟܢ ܐܡܘܢܐ ܘܟܐܢܘܬܐ ܠܒܝܬܝܐ: ܢܦܫ
ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܘܬܐ. ܕܟܠ ܠܗ ܢܬܦܠܓ ܟܐܢܘܬܐ ܠܒܢܝܢܫܐ:
ܘܐܡܘܢܬܐ ܕܠܟܠ ܠܡܬܒܝܢ ܢܬܬܟܬܫܐ[3]. ܟܠ ܐܢܫ ܗܟܝܠ: ܢܦܫ
ܡܠܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܗܠܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܕܫܒܝܠܐ: ܘܡܬܕܒܪܢܐ ܐܡܝܢ.
ܡܛܠ ܕܡܬܡܠܝܐ ܗܘ ܠܗ ܒܝܘܡ ܡܪܝܐ ܒܠ ܕܐܡܪ ܒܠܒܗ.
ܘܗܘܝ: ܡܛܠ ܕܗܢܐ ܗܘ: ܐܡܪ: ܒܝܘܡ ܡܪܝܐ ܘܒܝܘܡ ܒܢܝ
ܐܢܫܐ ܟܐܢܘܬܐ ܘܐܡܘܢܬܐ. ܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܓܝܪ ܚܘܒܝܗܘܢ ܕܒܢܝ
ܐܢܫܐ: ܘܡܬܟܘܢܐ ܕܒܠܗ ܣܟܠܘܬܐ ܕܡܢ ܗܝܟܠܐ ܥܠܝ ܒܝܬܡܪܝܐ:
ܘܠܗܘ ܐܝܟ ܓܝܪ ܓܒܪܐ ܕܡܝܬ ܓܝܪ ܡܢܗܘܢ ܡܬܢܝܚܐ: ܘܡܒܬܠ
ܒܟܠ ܪܘܚ ܒܝܬܗ ܢܗܘܐܘܬܗ ܗܪܟܐ ܒܟܠ ܐܦܝܢ. ܡܛܠ ܓܝܪ:
ܢܦܫ ܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܢܬܟܠܢ ܒܥܒܕܐ ܘܡܬܒܥܝܐ: ܕܝܢܝܘܬܗܘܢ
ܐܘܠܝܐ ܕܐܢܫ؟ ܗܘ ܡܛܠ ܡܬܒܠܝ: ܘܡܣܬܪ ܠܗܘܢ: ܘܒܥܘܬܗ:
ܕܡܢܐ ܡܛܠܬܗ: ܘܗܘܠܝܢ ܒܝܬܘܬܗܘܢ ܐܢܫܐ[3]. ܟܠ ܓܝܪ
ܐܢܝܢ ܡܢ ܦܓܪܐ: ܟܠ ܕܗܝܟܠܝܢ ܒܪܘܚܗܘܬܗ: ܟܠ ܐܬܟܠܝܢ ܡܢ

(1) ܐܦܣܝܐ. ܟܘ. ܗܘ. (2) ܕܡܢܗܘܢ Sic ܢܫܬܬܦܘܢ ܕܝܠܗ. ܡܘܬܪ ܟܪ. ܒ.
(3) ܒܪ ܐܦܣܝܐ. ܚ. ܟܒ: ܘ: ܛܒ: ܚ: ܟܒ.

ܡܫܬܘܕܗܝ(1)؟ ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܦܪܫܝܢ ܡܢܗ ܕܦܓܪܐ ܕܐܢܫܘܬܗ ܥܠܝܬܐ:
ܘܐܡܝܢ ܕܢܬܬܪܢܝܢ: ܘܡܬܚܫܒ ܗܘ ܠܗ ܒܗܘܢܐ ܕܐܢܫܐ
ܕܡܫܘܚܬܗ؟ ܘܠܐ ܕܐܠܝܢ ܡܢ ܕܝܠܗ ܕܐܬܩܢܝ ܥܠ ܕܘܡܝܐ
ܕܬܬܪܬܝܢܬܐ: ܕܐܬܚܘܝܘ ܐܦ ܚܕ ܬܬܪܬܝܢ ܕܐܘܡܢܐ ܕܝܬܝܠ
ܕܝܠܗ ܕܝܠܗܘܢ؟ ܘܗܘܐ ܕܘܡܝܐ: ܠܐ ܓܝܪ ܫܠܝܛ ܐܬܚܘܝ
ܕܢܬܠܟܢ: ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܕܗܘ ܢܬܚܫܐ. ܕܐܬܡܢܐ: ܐܦ ܗܘ
ܣܒܗܘܢ ܡܘܬ ܐܢܫܐ ܠܗܘܢܐ: ܕܢܡܢܝܢܐ ܡܢ ܚܕܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܡܫܘܬܦܘܬܐ. ܢܠܐ ܚܘܝ ܐܢܫܐ ܘܗܝܡܢ ܫܠܝܛ: ܡܢ ܕܢܚܙܐ ܘܟܝ
ܥܒܕܬܐ ܕܢܗܘ ܡܢܗܘܢ ܕܠܐ ܚܘܫܒ ܡܢ ܕܘܟܬܗ: ܥܠ
ܕܝܬܝܪܬܐ: ܢܬܬܪܝܢ(2)! ܘܝܢ ܚܘܪܐ ܕܘܡܝܐ ܗܘܐ ܥܠܗ ܠܘܬ ܕܝܠܐ
ܕܚܝܠܐ ܕܡܫܘܠܛܐ ܣܓܝܐ ܥܠ ܕܬܬܪܬܝܢ ܫܠܝܛ: ܒܗܕܐ
ܗܘܝܠ ܚܘܒܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܥܠܝܬܐ ܘܢܬܚܫܒܐ: ܕܐܡܫܘܬܐ ܒܗ
ܡܫܠܡܐ؟

ܥܠܝܗ ܕܝܢ ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܒܚܐ: ܕܐܦܢ ܡܫܬܪܝ ܠܐ ܢܗܘܐ
ܡܪܝ ܒܪܘܚܐܝܬ ܠܡܘܒܠܗ ܐܢܫ ܒܐܪܥܐ: ܒܕܠܐ ܡܛܠ ܠܗ ܒܫܡܐ
ܒܡܫܘܚܬܗ. ܥܡ ܥܒܕܗ ܚܡܪ ܐܦ ܟܕ ܠܐ ܝܕܥ: ܠܡܫܘܚܬܐ
ܕܠܐܢܫ ܥܬܝܕ ܡܫܡܫܐ ܠܗ. ܘܟܕ ܫܠܝܛ ܠܟܠ ܬܬܪܬܝܢ ܕܒܫܡܝܐ:
ܡܢ ܥܠ ܦܓܪܐ ܕܢܦܫܗ ܐܬܥܒܕ ܠܗ: ܘܥܠ ܐܪܥܐ ܕܡܢܐ ܠܗ:
ܘܡܪܝܡ ܥܠܝܗܘܢ ܡܫܘܚܬܗ ܫܠܝܡ. ܘܡܫܬܘܕܥ ܗܘ ܠܗ ܒܫܡܐ
ܡܬܬܪܦ ܘܡܬܟܢܫ: ܒܝܠܕܐ ܫܟܝܢܐ ܕܓܢܒܐ ܘܢܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܟܕ
ܦܓܪܗ ܡܬܬܪܝܡ ܒܕܘܟܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܢܦܫܗ ܡܬܬܪܘܬܐ

(1) ܡܫܬܘܕܗܝ Sic. (2) ܕܠܡܐ. ܡܒ. ܚ.

ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܛܘܦܘܣ. ܘܩܠܝܗ: ܐܝܟ ܝܘܢܢ ܕܬܒܐ ܘܢܝܢܘܐ
ܕܥܘܢܝܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܕܠܐ ܢܬܒܥ ܘܠܐ ܢܬܥܠܡ. ܕܠܦܓܪܐ
ܘܠܢܦܫܐ ܫܒܩܝܢ ܡܫܒܩܢ: ܒܥܘܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܐ: ܘܠܡܠܟܐ
ܡܘܕܝܢܐ: ܐܝܟ ܠܝܘܢܐ ܠܐ ܡܬܢܟܦܝܢ ܕܢܫܐܠ. ܘܫܘܠܚܐ ܕܠܐ
ܡܢܝܢ: ܘܠܡܠܟܐ ܐܚܪܢܐ: ܐܝܟ ܠܐ ܡܫܬܡܥܐ ܕܢܗܘܐ. ܘܒܥܠܝܗ:
ܐܝܟ ܒܥܝܪܐ ܕܝܕܥܬܐ ܫܡܝܐ ܕܡܬܡܠܟ: ܘܒܝܬܢܐ ܡܬܚܡܕܐ
ܘܢܘܪܐ ܐܝܟܢܐ. ܗܐ ܡܢ ܗܫܐ ܡܘܕܝܢܐ ܕܒܥܘܬܐ ܕܠܐ ܫܠܝܐ!
ܗܢܘ ܕܝܢ: ܗܐ ܡܢ ܗܫܐ ܥܘܗܕܢܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܡܘܗܒܬܐ ܕܠܐ
ܦܪܝܫܢ ܕܡܥܕܢܐ ܕܠܐ ܒܗܘܢ: ܕܡܢ ܚܛܗܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܠܐ ܡܬܢܟܦܝܢ
ܕܢܬܡܨܝܢ ܒܡܢܝܢܐ: ܒܢܦܫܐ ܕܒܢܝܐ ܕܠܒܘܠ ܢܬܡܨܝܢ
ܕܠܐ ܒܝܬܢܘܢ ܒܚܛܗܐ! ܦܓܪܐ ܚܠܝܨܐ ܢܦܫܐ ܒܥܘܬܐ ܕܝܕܥܬ
ܡܘܠܟܢܐ ܕܝܘܡܢܐ: ܘܢܬܢ ܘܢܬܒܥ ܡܢ ܚܛܗܐ: ܘܡܫܬܒܩ
ܚܛܗܘܗܝ ܡܢ ܡܪܝܐ ܕܒܝܬܗ: ܘܢܥܒܕ ܘܢܬܒ ܐܝܟ ܫܦܝܪܐ ܒܪܘܚܐ
ܡܢ ܣܘܓܐ ܕܠܒܐ. ܘܡܠܝܟ ܒܗ ܡܢܐ ܕܡܬܚܫܒܢ ܒܚܫܘܫܠܐ:
ܘܢܬܠܐ ܠܡܚܝܬܗ ܕܡܪܐ ܕܠܒܐ ܫܦܝܪ: ܘܠܡܘܬܗ ܒܥܝܢܗ ܢܬܒܪ
ܘܡܬܢܝܚ. ܘܠܒܝܬܗ ܗܘܡܢܘܬܗܘܢ ܒܗܘܦܟܗ ܘܒܡܠܟܗ: ܐܝܟ
ܡܢܝܢ ܕܠܐ ܣܘܟܠܐ. ܘܠܒܝܬ ܐܘܦ ܒܚܝܠܗ ܣܘܓܐ ܘܫܘܒܚܐ:
ܒܘܣܡܐ ܕܬܘܩܦܐ ܘܒܚܝܠܐ ܕܣܘܟܠܐ. ܘܡܢܝܢܐ ܐܘܣܐ ܒܦܓܘܠܐ
ܕܐܘܡܢܘܬܗ ܠܟܠܗܘܢ ܘܡܫܬܒܚܢ: ܐܝܟ ܠܘܬ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܒܥܘܬܐ
ܕܠܐ ܢܦܫܐ: ܘܢܦܩ ܡܢܗ ܕܗܠܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܘܢܘܪܐ ܕܫܘܒܚܬܐ
ܕܝܢܝܐ ܠܥܠܡܐ: ܘܢܫܒܚ ܘܢܒܪܟ ܠܐܠܗܐ ܕܫܠܡܐ ܒܢܘܗܪܗ:
ܐܝܟ ܫܡܫܐ ܠܥܠܡܝܢ: ܘܐܝܟ ܡܠܟܐ ܠܫܡܝܐ. ܘܠܢܗܪܐ ܗܘܐ

ܠܗ ܠܐ ܡܨܝܢ ܒܥܕܢܐ ܕܡܘܬܐ: ܕܐܦ ܠܐ ܐܢܫ ܡܨܐ ܕܢܦܨܝܘܗܝ
ܥܕܡܢܐ ܡܛܒܥܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܐܝܬܘ ܕܠܐ ܡܥܡܕ! ܘܕܘܟܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܗܠܝܢ ܡܠܘܫ ܠܐ ܡܬܦܨܝܢ: ܐܠܐ ܠܝܬ ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܡܬܦܠܛܝܢ
ܕܚܛܗ̈ܘܢ[1] ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ. ܘܕܢܬܩܪܒܘܢ ܠܡܬܟܠܠܘ ܥܡ ܥܕܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ: ܕܝܗܒ ܡܢܗ ܚܝܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܡܢ ܡܪܚܡܢܘܬܐ. ܘܥܠ
ܠܝܬ ܐܠܗܐ ܠܚܒܝܒܘܗܝ ܒܥܡܘܕܐ ܡܚܝܢܐ: ܕܒܗ ܡܥܡܕ ܠܗ ܐܢܫ
ܡܢܗ ܕܐܝܬܐ ܕܐܒܐ ܕܦܪܘܩܢܐ ܡܬܦܬܚܐ ܒܠܒܐ: ܘܕܝܢܝܘܗܝ ܐܢܫ
ܕܝܢܬܐ ܡܦܘܠܐ. ܘܥܕܡܐ ܠܥܠ ܥܕܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܘܥܠ
ܐܠܗܐ ܡܬܩܪܒܐ ܡܘܗܒܬܐ. ܡܢ ܡܬܥܡܕܢܘܬܐ ܦܢܝܬ ܕܥܠ ܪܚܡܬܐ:
ܚܘܒܐ ܗܘ ܕܥܠ ܦܪܘܩܢܐ. ܗܘ ܕܥܠ ܐܢܫܘܗܝ ܡܬܦܢܝܢ
ܕܐܬܐܘܗܝ ܕܡܘܬ ܐܠܗܐ: ܠܡܩܪܒ ܐܠܗܐ ܡܕܒܚ ܩܘܪܒܢܐ.
ܐܘ ܠܝܠܐ ܡܬܚܘܝܢ ܦܐܝܐ ܕܒܗܘܢ! ܐܘ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܕܝܠܟ
ܥܕܬܐ ܡܩܕܫܬܐ! ܒܪܝܟ ܡܫܡܫ ܐܢܬ ܒܫܘܒܚܐ: ܘܒܐܝܩܪܐ
ܡܬܩܢܐ ܐܢܬ ܒܝܬ ܡܪܐ. ܥܡ ܢܗܝܪܐ ܘܚܝܐ: ܕܒܗ ܡܬܢܗܪܝܢ
ܡܬܩܢܝܢ ܐܢܬ ܒܫܘܒܚܐ ܕܠܐ ܡܫܬܘܩ: ܥܠ ܕܗܘܝܬ ܠܟ
ܐܬܩܢܬܐ ܒܝܬ ܡܪܐ!

ܥܠ ܐܦ ܐܢܐ ܡܬܚܢܢ ܐܢܐ ܘܩܡ ܕܠܐ ܒܫܡܝܐ: ܐܘ
ܥܕܬܐ ܡܠܝܬܐ? ܡܢܐ ܐܝܬ ܠܟ ܕܬܘܒ ܠܡܥܡܘܕܐ? ܒܡܢܘܬ
ܡܠܘܐܐ ܟܕ ܡܬܥܡܕܝܢ ܐܢܐ ܘܡܬܚܕܫ? ܚܙܝ: ܕܡܢ
ܡܠܘܐܐ ܐܢܐ ܡܫܬܒܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܬܩܢܬܗ ܠܗ ܗܘܦܟ ܐܢܐ.
ܘܐܠܐ ܒܡܘܬܐ ܡܘܠܕܐ? ܐܝܟ: ܕܡܬܚܪܝܢ ܐܢܫ ܚܕܘܬܐ ܡܢܗ

(1) ܕܚܛܗܘܢ Sic.

ܢܦܫ ܐܚܝ. ܘܐܝܢܐ ܒܚܝܠܐ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ؟ ܐܫܬܟܠܠ: ܕܐܝܟ ܡܫܡܠܝܐ
ܡܢܗ ܡܬܬܙܝܥ ܐܚܝ. ܘܐܝܠܐ ܒܥܘܒܕܐ ܘܒܣܘܥܪܢܐ؟ ܐܬܓܠܝ ܡܛܠ
ܬܘܕܝ ܗܘܐ ܐܚܝ: ܕܣܘܥܪܢܐ ܕܫܘܦܪܐ ܕܠܒܐ ܢܦܩ ܡܢܗ.
ܐܝܠܐ ܕܠܚܝܫܘܬܐ ܘܒܝܕܥܬܐ؟ ܘܗܘܐ ܠܐ ܒܕܡܘܬ ܡܕܡ ܡܕܝܢܐ:
ܐܒܗܬܐ ܕܗܠܝܢ ܠܝ ܠܡܕܝܢܐ. ܘܐܦ ܗܢܝ ܗܕܐ ܐܬܓܒܠ:
ܘܠܝܬܝܢܝ ܝܬܝܪܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܫܠܝܛ ܗܘ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܕܒܪܢܐ(1):
ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܦܘܠܘܣ. ܘܐܢ ܠܐ ܒܗܠܝܢ: ܕܠܡܐ ܓܝܪ ܒܘܕܝܩܘܬܐ
ܘܒܥܕܝܩܘܬܐ ܡܬܬܕܒܪܘ ܐܚܝ؟ ܘܗܘܐ: ܠܘ ܒܕܒܪܐ ܕܘܟܐ:
ܐܝܟ ܕܒܗܘܢ ܡܢܗ ܒܥܘܡܪܐ ܒܥܘܒܕܘܗܝ: ܒܝܕ ܠܗܘܢ ܦܘܠܚܢܐ:
ܗܕܡܝܗܘܢ ܒܫܠܝܐ: ܘܡܕܡܝܗܘܢ ܐܠܗܝ. ܒܫܡܗ ܕܠܗ
ܘܒܝܬܘܬܗ: ܒܟܕܡܬܗ ܒܥܡܘܬܗ ܠܐ ܡܕܡ: ܐܝܟ ܝܠܡܕܐ
ܕܦܪܘܩ: ܘܐܝܟ ܡܠܠܐ ܕܚܟܡܐ. ܘܟܠ ܡܛܠ ܒܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ
ܡܬܬܕܒܪܘ ܐܚܝ؟ ܕܠܡܐ ܓܝܪ ܕܝܠܗ ܐܬܚܙܝ: ܠܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ
ܡܬܦܢܐ ܒܫܢܝܐ ܠܝ ܡܢ ܐܠܗܐ؟ ܡܛܠ ܗܟܝܠ ܐܝܬ ܠܝ ܕܠܐ
ܒܫܦܝܘ: ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܒܠܚܘܕ: ܕܒܗ ܐܝܟ ܕܒܕܝܠܝ ܡܬܬܕܒܪܘ؟
ܘܐܢ ܒܫܦܝܘ: ܠܡܢܐ ܡܬܬܕܒܪܘ ܐܚܝ ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܐ ܒܫܦܝܘ(2)؟
ܐܢ ܒܗܘܢܐ؟ ܡܢܗ ܠܟܠ ܘܡܟܠ. ܘܒܥܘܒܕܐ؟ ܕܝܠܗ
ܐܝܬܘܗܝ. ܘܒܚܝܠܐ؟ ܡܢܗ ܡܫܡܫ. ܘܒܥܘܒܕܐ؟ ܠܗ ܡܢ ܢܦܫ.
ܘܒܝܕܥܬܐ؟ ܡܢܗ ܝܗܝܒܐ. ܐܝܠܐ ܗܟܝܠ ܒܗܠܝܢ ܠܐ ܡܬܬܕܒܪܘ
ܐܚܝ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܬܒܣܝܡ ܡܢ ܚܠܡܐ؟ ܘܐܦ ܠܐ ܐܢܐ ܡܒܝܢ
ܠܝ؟ ܘܐܦ ܐܝܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܒܗܬܐ ܕܒܬܫܡܫܬܐ ܡܩܠܝܢ ܡܪܘܬܐ

(1) ܐ. ܩܘܪ̈ ܝܒ. ܚ: ܝܚ.
(2) ܐ. ܩܘܪ̈ ܕ. ܘ.

ܐܢܬ ܠܗܘܢ. ܕܬܫܡܫܘܢܗܝ ܠܥܠܝܡܐ ܕܐܝܬܝܟ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܚܕܐ ܐܠܗܐ: ܐܠܐ ܠܫܒܩܘܗܝ ܕܫܠܡܐ ܘܠܒܢܝܗܘܢ: ܕܝܗܒܬ ܠܡܫܡܫܢܐ ܘܠܡܫܠܡܢܐ. ܘܠܒܢܝܢܐ ܫܘܒܚܐ ܘܠܡܫܬܒܚܢܐ ܘܕܠܝܬ ܐܢܘܢ: ܕܢܬܦܢܘܢ ܠܐܠܗܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܕܠܐ ܢܫܬܡܫܘܢ ܥܠ ܟܗܢܐ ܟܢܫܘܗܝ[1].

ܡܟܝܠ ܐܬܚܫܒܘ: ܕܒܬܪ ܕܫܘܬܐ ܕܠܡܐ ܡܫܬܡܫܝܢ ܐܢܬ. ܕܒܬܪܗ: ܠܗܘܢ ܐܬܦܬܚ ܚܕܐ ܙܒܢ: ܘܐܡܪܝܢ ܐܢܬ ܗܝܡܢܐ ܕܟܠܐ ܕܢܗܘܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܫܠܡܘܬܐ. ܘܗܢܐ ܐܢܬ ܗܘ ܟܠܐ ܕܡܥܒܕܢܘܬܐ ܕܐܘܡܢܐ: ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܬܘܒ ܥܡܗ ܡܫܬܡܫܐ ܒܗ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܝܟ ܕܒ ܫܘܒܚܐ. ܘܡܫܡܫܢ ܥܒܕܐ ܕܡܫܡܫܢܝܢ ܥܒܝܕܐ ܒܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܝܗܒܬܐ. ܘܐܢܫܐ ܡܢܗ ܕܗܘܠܝܢ ܠܐ ܡܫܬܡܫܝܢ ܘܡܬܚܙܝܢ: ܠܒܢܐ ܕܟܠ ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫ ܒܥܒܕܐ ܠܟܠܢܫ؟ ܐܠܐ ܐܡܪ ܠܟ: ܐܘ ܡܠܟܐ ܒܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܘܡܢܐ ܡܫܬܡܫܝܢ: ܡܢ ܐܝܟܐ ܠܟ ܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ؟ ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܘܡܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܬܡܫܢܐ؟ ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܒܘܪܝܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܫܬܡܫܝܢ؟ ܠܐ ܐܢܐ ܠܗܢܐ ܡܫܬܡܫܐ: ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ: ܐܠܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ[2]. ܦܘܠܘܣ ܡܢ ܐܡܪ ܐܢܬ: ܕܗܘܐ ܠܗ ܐܢܐ ܟܠܗ ܥܒܕܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܫܬܡܫܢܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܐܢܐ ܕܠܐ ܗܘܐ ܐܢܐ ܗܟܢܐ ܥܒܕ؟ ܡܫܡܫ: ܐܢܬ ܒܡܫܝܚܐ ܦܠܚ ܐܢܬ ܘܡܫܡܫ: ܐܠܐ ܐܘܡܢܐ ܟܠ ܡܫܡܫܢ ܘܡܫܡܫ. ܘܡܢ ܗܕܐ ܠܗ ܡܫܡܫ ܐܢܬ ܒܡܫܡܫ ܘܐܠܘܗܝ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܒܗܢ ܠܐ ܡܢ ܕܡܫܚ ܐܢܬ ܠܡܫܡܫ

---

(1) ܐ. ܩܘܪ̈ ܐ. ܒܘ—ܒܛ. (2) ܐ. ܩܘܪ̈ ܝܗ. ܝ.

ܡܢ ܬܘܠܦܘܬܐ ܐܝܟ ܠܐ ܡܠܝܠܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܠܘܬ ܚܕܐ ܡ̈ܦܩܢܬܐ
ܒܠܫܢܗ ܕܡܬܘܡܝܘܬ: ܘܐܦ ܗܘ ܟܠ ܟܕ ܡܬܚܫܚܢ ܡܢ
ܐܠܗܐ. ܗܕܝܪܬܐ ܕܝܢ ܘܗܘܢܬܐ ܠܡܕܢܚ ܥܡܡܝܬܐ ܕܫܡܫܘܬܐ
ܕܝܠܗ: ܟܕ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܗ ܡܘܕܥ ܘܐܡܪ ܐܝܟ ܡܦܩܢܗ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܕܝܠܗ. ܐܠܗܐ ܗܘ ܠܗ ܚܕܐ ܡܫܬܡܗ ܒܟܠ: ܠܐ ܠܡܦܩܬܐ
ܒܠܫܢܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܠܡܫܟܢܐ ܗܘ ܡܕܡ ܕܐܝܬܝܗ ܐܝܬܘܗܝ[1].
ܬܪܓܡܘܗܝ ܗܟܢܐ: ܡܢܗ ܡܬܬܪܓܡܢܝ. ܡܦܩܢܘܬܐ ܟܠ ܕܡܬܒܥܝܢܘܬܐ:
ܘܫܘܬܦܘܬܗ. ܐܡܪ ܠܝ: ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ ܕܡܬܬܪܓܡܐ ܒܡܘܬܪܘܬܗ:
ܡܬܬܪܓܡܐ ܐܘܪܓܠܗ[2] ܐܝܟ ܗܘ ܕܫܡܝܐ ܒܗ؟ ܘܐܝܡܪ ܗܘ
ܕܡܫܚܐ: ܕܠܡܐ ܡܬܬܢܝܚ ܬܪܬܝܢ ܐܝܟ ܡܢ ܕܦܩܘܕ ܒܗ؟ ܐܘ
ܡܬܬܪܓܡܐ ܡܫܡܫܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܬܫܡܫ ܒܗ؟ ܐܘ ܡܬܥܒܕ ܐܝܟ ܥܒܕܐ
ܐܝܟ ܡܢ ܕܡܬܒܥܐ ܠܗ[3]؟ ܐܦ ܗܕܐ ܚܕܐ: ܕܐܝܟ ܗܟܢܐ ܪܘܚܐ
ܒܗ ܫܡܝܐ. ܠܐ ܟܕ ܠܡܫܡܫܘ ܐܘܟܠܐ ܡܬܦܪܫ: ܐܠܐ ܟܕ ܠܥܘܒܕܐ
ܕܫܘܟܠܐ ܘܕܝܢܐ ܐܘܟܠܐ ܕܒܗ ܡܬܒܥܐ. ܘܠܐ ܟܕ ܠܡܠܐܟܐ
ܕܫܡܫܐ ܫܠܝܚ: ܐܠܐ ܟܕ ܠܡܠܟܐ ܡܫܘܚܐ ܡܫܝܚ ܘܡܚܕܐ ܡܢ
ܣܝܡܢܗ. ܟܕ ܐܠܗܐ ܘܡܫܦܪ ܫܡܘܗܝ: ܘܡܪܝܡ ܘܡܥܠܝ
ܦܘܠܚܢ. ܘܬܫܡܫ ܘܦܩܘܕ ܡܢܗ ܚܝܠܐ: ܘܦܪܥ ܘܡܥܕܠ ܢܦܫܗ
ܡܢ ܕܫܡܐ. ܘܡܕܝܢ ܘܡܚܕܐ ܠܗ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܪܝܡ ܘܡܥܕܢ
ܠܒܢܝܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܢ ܚܛܗܝܢ: ܘܡܬܒܥܐ ܠܥܒܕܐ ܕܥܒܕܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢ.
ܘܫܡܐ: ܗܘ ܕܩܘܫܬܐ ܕܝܠܗ ܘܕܝܠܗ ܟܠܗ ܒܗ ܕܟܝܢܐ ܕܫܡܝܐ
ܡܕܡܝܢ: ܘܫܪܪ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ: ܘܟܠ ܐܘܟܠܐ ܕܡܬܬܪܓܡ

(1) ܦܝܠܝܦܣܝ̈ܐ. ܒ. ܝܐ. (2) ܐܪܓܠܗ Sic. (3) ܐܫܥܝܐ. ܢ. ܝܗ.

ܠܘܩܒܠ ܦܪܨܘܦܗ ܕܐܠܗܐ[1]: ܘܡܒܝܢ ܘܡܢܝܚܐ ܠܗܘܢ
ܟܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ.

ܡܟܝܠ: ܐܘ ܕܐܫܬܡܠܝܘ ܠܗ ܟܠ ܚܫܚܢ ܘܥܠ ܪܘܚܢ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܥܠ ܡܪܢ ܘܦܐܪܐ:
ܕܪܘܚܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܢܬܒܪܟ ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ: ܘܡܫܬܡܠܝܬܗ
ܠܗܘܢ ܠܟܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ. ܡܫܬܥܝܐ ܓܝܪ ܥܠ ܦܘܠܐ
ܕܒܝܠܕܒܒܝܗ ܕܝܫܘܥ ܡܪܢ: ܐܘܪܚܐ ܕܟܠܗ ܒܝܫܘܬܗܘܢ ܦܬܓܡ
ܕܐܝܫܘܥ: ܘܦܬܓܡ ܡܢ ܥܘܒܕܢܐ ܟܕܝܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܗܦܟܗܘܢ.
ܗܟܝܠ ܓܝܪ ܗܘܝܢ ܡܗܘܠܝܢ ܟܕ ܐܢܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܒܪܘܚ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ
ܕܡܪܐ: ܕܟܠܐ ܦܪܝܫ ܠܡܪܬܐ ܕܡܫܒܚܢ ܐܢܘܢ ܠܗ: ܘܐܡܪܝܢ: ܕܗܘܐ
ܥܠܡܐ ܕܐܬܒܪܝ ܗܘܐ ܠܗ ܫܠܡ ܟܕ ܢܦܩ ܡܢܗ ܘܡܫܡܫ ܥܘܠܡܢ:
ܘܐܦ ܓܝܪ ܐܬܚܕܬܘܢ ܓܦܐ ܟܕܡܘܬܐ: ܘܠܗܘܢ ܐܬܚܠܦܬ
ܕܬܬܪܡܐ: ܘܐܫܬܡܥ ܐܬܬܚܝܠ ܒܢܦܫܟ: ܘܡܢܬܐ ܘܕܝܚܘܬܐ:
ܐܡܪܢܐ ܥܡܠܗ ܡܢ ܥܡܪܐ[2]؟ ܗܠܝܢ ܚܙܝܢ ܥܬܝܕܐ ܟܕ ܡܪܒܝܢ:
ܥܠ ܗܘ ܕܡܬܬܪܡ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ ܕܝܠܕܐ: ܘܡܫܬܒܗܪ
ܒܝܘܩܪܗܘܢ ܘܡܩܒܠ ܬܫܒܘܚܬܐ: ܡܛܠ ܕܟܠܐ ܦܪܝܫ ܐܝܟܢܐ
ܘܡܫܬܡܠܝ ܥܠ ܡܪܢܐ ܕܐܘܪܚܗ. ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܡܬܬܪܡ
ܥܡܢܐ ܥܠ ܓܒܘܠܗ[3]: ܟܕ ܗܘ ܥܠܡܐ ܗܘ ܘܕܝܢܐ؟ ܘܐܡܬܝ
ܣܓܕ[4] ܥܘܒܕܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܢܦܫܗ: ܟܕ ܒܪܝܫܗ ܫܠܡ ܥܒܕ
ܘܒܝܕ ܘܡܫܡܫܝܢ ܘܡܩܪܒ: ܘܒܗܕܐ ܡܦܩܕ ܘܡܚܠܦ ܕܝܠܗ

---

(1) ܒ. ܗܘܫܥ ܝ. ܕ: ܗ. ܟܕ. ܝܘ. (2) ܐܥܡܪܐ. ܡܕ. ܝ—ܝܘ. (3) ܐܥܡܪܐ. (4) ܣܓܕ Sic.

ܕܓܒܘܠܗ: ܘܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܕܝܠܗ ܠܬܫܒܘܚܬܐ
ܘܠܐܝܩܪܐ ܐܡܝܢ.

ܐܠܐ ܡܢܐ ܐܡܪ ܐܢܫ: ܕܗܐ ܠܗ ܗܘ ܡܠܟܐ: ܟܕ ܗܦܟ
ܡܫܠܡ ܘܡܫܥܒܕ: ܐܝܟ ܗܘ ܡܫܬܡܥܢܐ ܘܫܘܠܛܢܐ: ܘܕܒܪ
ܕܒܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܫܡܫܐ ܗܦܟ ܕܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ. ܡܛܠ: ܘܐܦ ܐܢܐ
ܚܠܦ ܐܢܐ ܠܗܘܢ: ܘܡܫܡܠܐ ܐܢܐ ܠܗܘ ܕܡܢܐ. ܡܛܠܕܐܝܬ
ܠܗ ܕܐܝܟ ܡܬܬܥܒܕܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢܐ ܐܢܫܐ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܡܫܬܡܥܢܐ.
ܠܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ܠܗ ܡܫܬܡܥܢܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܟܠܗ: ܘܗܝ ܕܝܢܐ: ܘܐܘܡܢܘܬܐ:
ܘܕܒܘܪܐ: ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ: ܘܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܟܠܢܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܠܗ ܠܗ
ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܕܡܬܝܗܒܢ: ܗܢܘ ܕܝܢ: ܕܐܠܗܐ. ܠܡܫܡܫ ܐܦ ܗܘ
ܡܫܬܥܒܕ ܕܐܠܗܗ: ܘܠܐ ܟܠܗܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܝܗܒܢ. ܡܛܠܕܐ
ܗܝ ܡܢ ܠܗ: ܕܐܢܫ ܡܫܬܥܒܕܘܬܐ. ܟܕ: ܠܐ ܐܢܫ ܟܠܡܕܡ
ܡܫܬܥܒܕܘܬܐ. ܕܐܡܪ: ܕܠܐ ܡܫܘܡܗܝ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܗܟܢܐ ܟܠܗܝܢ.
ܘܠܐ ܠܗ ܡܫܬܥܒܕܘܬܐ ܡܬܝܗܒܐ ܒܡܫܬܡܥܢܘܬܗ: ܘܠܐ ܚܠܝܦܬܐ ܕܡܢܗ:
ܘܠܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܗ. ܐܠܐ ܒܗܢܐ ܡܫܬܥܒܕܘܬܐ ܡܢ ܕܡܫܬܥܒܕܘܬܐ:
ܐܢܫܐ ܕܡܫܬܥܒܕ ܘܡܢܐ ܕܐܢܫܐ ܐܢܫܐ ܡܫܬܡܥܢܐ[1]. ܡܫܡܠܝ: ܡܢ
ܕܡܫܬܥܒܕܘܬܐ: ܒܡܫܬܡܥܢܐ ܡܫܬܥܒܕܘܬܐ[2]. ܒܡܫܬܡܥܢܐ ܠܗ ܡܫܬܥܒܕܘܬܐ
ܢܦܫܗ[3]: ܐܡܪ ܚܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܢܐ. ܐܠܐ ܕܝܢ ܡܛܠܕܐ ܘܐܦ
ܗܝ ܕܐܢܫ ܡܫܬܡܥܢܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܡܢܗ: ܒܟܠ ܠܐ ܕܡܫܬܥܒܕܢܐ:
ܐܠܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܠܐ ܚܕ ܠܗ ܡܫܬܡܥ: ܫܡܥ ܕܗܘ ܡܫܬܡܥ ܠܗ.
ܡܛܠ ܕܐܡܪ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܕܢܦܫܗ ܡܫܬܡܥ ܗܘ ܗܘ ܒܗܝܢ:

(1) ܐܦܣܝ. ܒ. ܒܒ: ܒܘ. (2) ܐ. ܩܘܪ: ܐ. ܠܒ. (3) ܡܘܡܘ: ܠܒ. ܗ.

ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܦܪܫܐ ܥܒܕܝܢܘܗܝ(1). ܗܦܟܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܗܝ ܗܘܐ
ܕܥܠܬܐ ܠܬܪܥܘܬܐ ܕܪܡܘܬܐ ܕܠܥܠ ܒܬܪܥܝܬܗ ܢܣܩܘܢ: ܘܠܗ
ܠܪܡܘܬܗ ܢܬܢܝܚ. ܐܝܟ ܠܐ ܡܕܡ ܕܐܠܗܐ ܒܘܝܢܐ ܕܦܪܨܘܦ ܢܥܒܘܪ
ܠܗ: ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܢܣܒܘܟ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܘܐܝܟ ܣܓܝ ܪܒܝܡ
ܢܦܫܢ ܒܟܘܠܗܝܢ: ܡܕܡ ܕܗܘ ܒܫܪܬܐ ܪܒܝܢܢ. ܐܝܟ ܢܬܡܟܟ
ܗܟܢ ܒܫܘܬܦܘܬܗ: ܕܗܘ ܢܬܡܟܟ ܕܡܢܟ ܕܡܬܬܟܝܠ ܪܒܝܢܢ:
ܐܢܫ ܕܬܬܝܒ: ܕܢܬܡܟܟܘ ܠܗ ܗܦܟ ܒܫܡܐ ܐܝܟܘ ܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܐܠܗܐ: ܕܗܝ ܒܪܘܡܘܗ ܒܘܝܢܐ ܕܦܪܨܘܦ(2). ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܝ
ܓܝܪ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܝܠܢ ܠܕܡܝܢ ܐܠܗܐ. ܕܝܠܢ ܡܢ: ܐܒܕܐ ܠܢܦܫܢ
ܡܚܒܪܐ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܝܢ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܗܕܪܐ ܕܬܪܥܘܬܐ ܘܟܘܒܫܐ
ܕܐܝܨܪܐ ܠܗ ܡܨܝܐ.

ܟܝܡ ܐܢܐ ܗܦܟ ܫܡܫܘܬܐ: ܘܐܝܟܐ ܐܢܐ ܕܡܬܬܟܝܡ ܗܟܢ
ܒܟܡܢܐ ܠܝܟ؟ ܡܕܡ ܢܬܡܟܟ ܥܠ ܐܪܥܐ ܡܬܝܪ ܡܢ ܟܠܗܘܢ:
ܗܘ ܕܝܢ: ܒܫܡܗ ܟܠ ܒܪܢܫ ܗܟܢ ܢܦܫܗ. ܟܡܐ ܓܝܪ
ܕܬܗܟܐ ܬܬܡܟܟ ܝܬܝܪ ܡܢ ܟܠ: ܗܦܟܬܐ ܒܫܡܫܐ ܕܡܫܡܫܢ
ܗܟܢܐ ܘܡܫܡܫܢ ܠܝܟ. ܟܝܡ ܐܢܐ ܗܟܢ ܡܢ ܡܫܡܫܢܐ
ܕܓܝܪܘܬܐ ܕܐܠܗܐ؟ ܐܪܝܡ ܡܢܗ ܫܡܫܘܬܐ ܕܬܬܢ: ܘܡܬܦܠܓ
ܐܢܐ. ܡܢܐ ܐܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܠܥܠ ܒܫܡܘܬܐ ܬܬܟܢܫܢ: ܘܡܬܟܢܫܢ
ܕܬܗܘܢ ܬܬܟܫܦ؟ ܒܫܘܒ ܡܢܗ ܟܢܘܫܬܐ ܘܒܘܝܢܐ ܕܗܕܪܐ.
ܘܐܝܟܢܐ ܢܬܦܬܚ ܒܬܪܥܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܬܬܟܢܫܢ ܒܟܘܫܦܐ.
ܟܝܡ ܐܢܐ ܗܦܟ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܬܬܟܢܫ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܟܘܒܫܐ

(1) ܒ. ܩܘܪ̈ ܝ. ܝܐ. (2) ܐ. ܦܛܪܘܣ ܗ. ܘ.

ܕܠܐ ܢܬܒܪ: ܠܟܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ܘܫܘܠܛܢܐ؟ ܗܟܢ ܩܕܝܡ ܠܥܘܡܪܐ
ܗܕܝܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܐ: ܘܡܫܬܐ ܕܐܬܬܒܪ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܥܡܗܘܢ
ܘܗܘܦܟܐ ܕܠܐ: ܕܬܫܒܚܬܐ ܕܡܬܦܫܚ ܒܕܘܟܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܒܝܕ ܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܬܬܢܝܚܬ ܗܕܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܝܬܝܗ̇:
ܕܬܬܝܠܝܕ ܬܘܒ ܒܥܘܡܪܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ. ܗܢ ܒܠ[1] ܒܬܘܪܐ
ܫܡܘܥ ܐܦܢܝ: ܘܫܒܘܚܬܐ ܗܟܘܬ ܡܫܝܚܐ. ܕܟܕ ܐܬܐ
ܥܘܗܕܢܐ ܕܬܢܐ: ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܐܠܗܐ ܕܡܬܐ ܬܬܚܒܐ ܒܡܫܝܚܐ
ܘܬܬܕܟܪܘ. ܕܟܕ ܗܘܦܟܐ ܬܬܚܘܝܐ: ܗܘ: ܕܝܢܗ! ܠܐ ܬܗܘܐ:
ܕܟܕ ܗܕܐ ܒܕܘܡܝܐ ܒܥܘܗܕܢܐ ܬܬܗܘܐ ܒܫܒܚܬܐ ܘܬܬܐܬܒܝܢ:
ܐܡܪ[2] ܒܥܘܡܪܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܬܬܚܝܐ ܒܓܘܢܐ. ܩܕܡ ܐܝܟ ܗܘ
ܕܐܡܪ: ܕܡܢ ܕܢܬܒܪ ܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܠܗܘܢ ܥܘܗܕܢܐ[3]:
ܠܡܬܝܕܥܘܬܐ ܕܝܠܝܕܘܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܠܗܘܢ ܐܬܐ ܡܕܒܪ
ܠܥܠܡ ܒܫܒܚܬܐ: ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܐܢܫܐ.
ܠܗܘܢ ܥܘܗܕܢܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܐܬܐ: ܠܐ ܠܗܘܢ ܥܘܗܕܢܐ
ܡܬܕܒܪܢܐ ܐܘܪܚ: ܐܠܐ ܠܗܘ ܡܬܝܕܥܢܐ: ܕܐܬܐ ܠܥܠܡܐ:
ܘܡܕܒܪ ܫܘܠܛܢܐ: ܘܫܘܠܛܢܐ ܠܐ ܐܬܕܟܪܗ: ܗܢܘ ܕܝܢ: ܠܗ.
ܠܗܘܢ ܘܐܦ ܐܬܐ ܕܘܟ[4] ܠܡܬܕܒܪ ܡܫܝܚܐ: ܩܠܗ ܕܗ
ܘܕܐܝܕܘܬܗ. ܕܗܘ ܗܢܘܢ ܠܝ ܐܝܟ ܕܢܦܠ ܡܢܘܬܐ ܕܡܬܐ: ܘܡܕܒܪ
ܠܥܠܡܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܒܗ: ܐܝܟ ܥܘܗܕܢܐ ܗܕܡ ܕܫܘܠܛܢܐ ܠܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܝܠܗ. ܐܬܐ ܕܝܢ: ܗܕܐ ܕܡܠܟܐ ܐܬܐ: ܐܬܬܢܝܚܬ ܒܝܠܝܕܘܬܗ ܡܢ

---

(1) Sic. (ܒܠܘ؟ N. E.) (2) ܐܡܪ Dubiè. (3) ܗܘܫܥ. ܒ. ܛ.
(4) ܕܘܟ Sic (ܕܘܟܢ؟ N. E.)

ܒܢܒܝ̈ܐ. ܘܒܢܘܗܪ ܣܗܕܘܬ ܟܬܒ̈ܐ: ܘܢܬܠ ܠܟܘܢ ܡܢ ܐܬܘܬܗ:
ܕܠܐ ܢܬܒܕܪܘܢ ܒܦܘܠܓ̈ܐ. ܢܒܝܐ ܘܫܠܝܚܐ ܗܝܡܢܘܬܗ ܕܢܬܒܥ
ܠܟܘܢ: ܕܠܐ ܢܬܬܟܠܘܢ ܒܬܫܡܫܬܐ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܢܐܡܪ: ܐܦ ܠܐ
ܬܗܘܐ ܬܫܡܫܬ ܐܚܪܢ: ܕܠܐ ܢܬܬܠܠ ܘܢܣܓܘܕ ܐܚܪܢ ܠܡܘܗܒ̈ܬܐ
ܒܪܡܘܬܐ. ܐܠܐ ܢܥܒܕ ܐܚܪܢ ܠܬܫܡܫܬܐ ܠܗܘ ܡܪܝܐ ܕܐܠܗܘܢ:
ܕܐܬܢܒܝܘ ܥܠܘܗܝ ܕܠܐ ܢܣܓܕܐ. ܘܐܡܪ ܠܐܠܗܘܢ ܢܘܟܪ̈ܝܐ:
ܐܦ ܠܝܬܐ. ܢܐܡܪ ܠܟ ܕܐܬܦܢܘ ܘܬܬܦܪܩܘܢ: ܐܡܪ ܢܒܝܐ: ܐܦ
ܠܚܕܝܗܘܢ(1). ܠܐ ܓܝܪ ܒܗܘܢ ܫܢܝ̈ܐ: ܐܠܐ ܓܝܪ ܡܬܦܢܝܢ ܠܡܪܗ.
ܠܐ ܓܝܪ ܗܝܡܢܝܢ ܐܡܪ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܠܐ ܥܠ ܘܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܡܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܘܠܐ ܕܡܢ ܣܘܟܠܐ. ܕܫܡܥ ܗܘ ܓܝܪ ܐܣܠܝܛܐ
ܘܡܣܬܟܠ ܡܢ ܢܒܝܘܬܐ ܕܝܠܝܕܘܬܐ. ܘܒܡܠܬܐ ܕܐܡܪ ܗܘܝܢ ܣܗ̈ܕܐ: ܟܕ
ܬܡܗ ܗܘܬܐ ܡܢ ܣܦܪ̈ܘܗܝ: ܢܐܡܪ ܐܬܬܐ ܘܫܡܥܬ. ܡܠܘܗܝ
ܕܝܢ: ܕܟܝܢ ܘܟܬܝܒܝܢ ܘܡܬܢܒܝܢ. ܘܒܗܘ ܦܘܩܕܢܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ
ܠܗܘܢ ܡܫܒܚ ܢܒܝܐ. ܘܠܝܬ ܡܢ ܗܝܦ ܕܠܐ ܗܘܐ: ܒܠܥܕܘܗܝ
ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܡܬܒܪܝܘܗܝ ܠܝ: ܟܕ ܡܫܟܚܐ ܡܬܦܪܣܐ ܠܝ ܗܢܘܢ
ܓܒܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܕܒܗ ܢܬܒܪܟܘܢ ܥܡܡܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܕܢܫܬܠܛ
ܐܬܐܚܝܕ ܡܬܡܢܝܢ: ܥܠ ܟܠܗ̇ ܒܪܝܬܐ: ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ
ܕܡܪܗ(2). ܗܟܝܠ ܡܕܝܢ ܒܦܘܠܓܐ ܕܢܒܝ̈ܐ: ܐܝ ܠܗܕܐ ܕܐܡܪ
ܢܒܝܐ. ܘܠܢܒܝܘܬܐ ܕܡܢܗܘܢ ܕܐܡܪ: ܘܐܦ ܠܐ ܒܗܘܢ: ܗܘܦ ܢܐܡܪ
ܕܢܒܝ̈ܐ. ܘܐܝ ܢܫܟܚܘܢ ܕܒܟܣܝܘܬܐ: ܡܬܒܥܐ ܐܢܝܢ ܐܬ̈ܘܬܗ.
ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܢ: ܢܬܒܥܐ ܒܟܠܢܫ ܣܗܕ. ܐܝ ܬܗܘܐ

(1) ܐܫܥܝܐ. ܡܗ. ܟܒ. (2) ܡܬܝ. ܟܘ. ܟܐ ❖ ܐܫܥܝܐ. ܡܛ. ܗ.

ܠܒܪ ܡܢܗܝܢ ܫܡܥ: ܡܫܬܡܥܠ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ ܕܐܡܪ ܐܚܐ. ܘܐܠܦ:
ܡܢ ܬܫܒܚܬܐ ܠܠܝܐ ܕܡܛܝ ܐܚܐ ܠܗ. ܐܦ ܐܚܐ ܗܘܠܐ ܝܗܒܝܢ
ܡܠܦܢܐ ܘܪܘܚܢܐ ܡܗܝܡܢܐ: ܟܕ ܠܐ ܐܝܬܝܗ: ܘܡܬܚܫܒܠ ܐܦܠܐ
ܡܘܡܘܬܐ ܡܠܟܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܡܬܚܫܒܐ ܒܠܒܗܘܢ: ܘܒܥܒܕܐ
ܠܥܘܠܡܗ ܩܒܠ ܗܘܐ. ܗܟܢ: ܐܦ ܬܫܒܘܚ ܐܘܪܚܐ ܒܟܢܫܐ ܩܕܝܫܐ
ܘܬܗܪܐ ܡܘܕܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܒܠܒܗ: ܐܦ ܐܚܐ ܝܗܒܝܢ ܘܕܝܢܐ
ܘܥܕܬܐ: ܒܥܒܕܐ ܠܥܘܠܡܗ ܩܒܠ ܗܘܐ.

ܒܠܐ ܚܘܒ ܕܠܡܐ ܒܝܠܦܐ ܘܥܘܕܐ ܕܬܪܝܗ ܕܡܘܕܝܐ
ܕܒܪܝܐ ܠܟܠ ܐܢܫ: ܥܒܕܝܢ ܝܥܘܠ ܗܘܐ ܥܘܒܕܐ ܗܕܝܪܐ
ܠܟܘ ܬܪܝܢܘܬܐ: ܕܐܝܟ ܡܥܒܕ ܒܥܒܕܐ ܘܠܘܬܐ ܠܒܢܝܢ
ܬܫܒܘܚ: ܘܟܠܒܐ ܐܚܪܬܐ ܗܘܐ ܒܡܘܬܐ ܬܘܠ. ܗܟܢ ܫܬܩ
ܡܢ ܟܠ ܐܝܟܢ ܐܝܟܐ ܕܥܘܒܕܐ ܗܕܝܪܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܢܒܝܐ.
ܒܠ ܗܕܐ: ܘܐܦ ܗܘܐ ܫܬܝܩܐ ܒܟܝܢ: ܥܘܠ ܥܠܘܗܝ:
ܕܫܬܝܩܘܬܗ[1] ܒܠܥܝ ܢܦܫܗܘܢ ܡܢ ܬܪܝܢܘܬܗ. ܚܘܒ ܠܒܪ
ܫܬܝܩܘܬܗ ܘܡܘܬܠܘܬܗ ܝܗܒܘܗܝ ܗܕܐ ܕܐܡܪ ܐܚܐ: ܟܡܐ
ܘܒܬܪ ܗܟܢ ܗܘܐ ܥܒܕܝܢ ܡܢܗܘܢ ܕܥܘܒܕܐ: ܘܡܬܦܪܫ ܗܘܐ
ܗܟܢ ܕܠܐ ܬܬܝܕܥ. ܘܐܟܠܝ ܗܘ ܒܟܘ ܬܪܝܢܘܬܐ: ܟܕ ܟܠܐ
ܕܬܬܝܕܥ ܗܟܢ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܠܡܬܒܥܘܬܗ: ܘܟܠܐ ܟܝܢܐ ܗܘܐ
ܬܥܒܘܕܐ. ܚܘܒ ܒܪܝܫܘܬ ܒܥܘܬܗ: ܕܝܡܐ ܕܡܬܩܫܬ:
ܢܛܪ ܡܬܚܟܡܐ. ܦܩܘܕܐ ܠܒܪ ܕܟܝܢ ܥܘܒܕܐ ܝܬܝܪܐ ܐܚܐ
ܒܬܪܝܢܘܬܗ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܗܟܢ ܐܦ ܠܡܥܒܕܐ ܝܬܝܪܐ. ܘܠܐ

[1] Sic (ܫܬܝܩܘܬܗ؟ .N. E)

ܕܗܢܐ ܦܪܨܘܦܐ ܗܘ ܠܗ ܦܓܪܐ: ܘܠܐܠܗܘܬܐ ܗܘܐ ܦܬܚܐ.
ܐܝܟ ܗܝ ܕܐܡܪܢܢ: ܫܠܡܐ ܘܡܫܬܘܕܝܢܘܬܐ ܠܦܓܪܗ ܡܫܝܚܐ
ܠܗ: ܐܝܟ ܦܓܪܐ: ܘܠܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟ ܥܡܘܪܬܐ. ܘܒܗܢܐ: ܡܢ ܦܓܪܐ
ܡܬܝܕܥܐ ܘܐܬܝܐ ܠܡܘܕܥܬܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܠܡܕܥܐ
ܘܠܡܚܙܝܐ ܥܒܕܐ ܠܗ ܕܗܘ ܠܗ ܦܓܪܐ: ܘܐܠܗܘܬܐ ܒܟܠܗܘܢ. ܐܘ
ܡܢ ܗܕܐ ܗܦܘܟܝܘܬܐ ܡܬܕܘܠܐ ܕܥܘܒܕܐ ܗܢܐ! ܟܠܗܝܢ
ܓܝܪ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܘܬܐ ܡܘܠܕܐ: ܘܡܢ ܚܝܐ ܡܘܬܐ ܡܬܝܠܕ.
ܘܫܪܪܐ: ܕܒܥܠܕܒܒܗ[1] ܦܪܨܘܦܐ: ܦܪܨܘܦܐ ܐܬܚܙܝ. ܗܕܐ ܚܕܐ
ܘܡܫܝܚܐ: ܕܐܢܫܐ ܒܘܠܗܗ. ܘܟܕ ܗܘ ܕܐܬܠܝܠܐ ܦܫܝܛܐ
ܘܐܬܐܡܪ: ܦܓܪܐ ܕܠܐ ܡܫܬܚܠܦ ܚܕܝܐ ܕܒܗܢܐ ܐܬܓܠܝ: ܐܠܐ
ܡܫܬܚܠܦ ܕܢܦܫܗ ܘܒܐܝܕܐ ܦܪܨܘܦܘܗܝ. ܕܐܡܪ ܟܠܗܝܢ ܦܪܢܣܘܬܗ:
ܠܐ ܕܗܢܐ ܕܐܢܫ ܘܕܢܗܘܐ ܐܕܝܩܐ ܘܡܫܬܠܛ ܐܬܚܠܦܘ: ܐܠܐ ܕܐܢܫ
ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܝܚܝܐ ܕܠܝܬ ܡܢ ܚܕܐ ܐܬܓܠܝ ܐܬܕܡܪܘ.
ܘܡܫܬܠܡܢܘܬܐ ܕܡܢ ܚܕܐ: ܠܚܕܐ ܡܫܬܢܐ. ܐܬܚܙܝ ܗܟܢ
ܡܢ ܒܘܣܡܐ ܗܟܢ ܦܢܝܬܐ ܕܚܕܐ ܕܐܬܐܡܪ ܥܘܒܕܐ: ܕܟܕ
ܐܢܫܐ ܡܫܬܟܚܝܢ: ܥܘܒܕܐ ܡܢܗ ܡܬܦܪܫ ܕܦܪܨܘܦܐ. ܘܟܕ
ܠܥܘܒܕܐ ܗܘܐ ܗܢܝܢ: ܒܘܠܗܐ ܒܦܢܝܐ ܐܚܪܢ. ܘܗܝ ܕܐܝܬܝܐ
ܠܒܘܣܡܗ ܐܫܬܘܐ: ܒܫܘܠܛܢܗ ܦܘܠܚܐ ܕܒܢܝܗ: ܕܐܝܟ
ܒܫܘܠܛܐ* ܐܬܦܬܠ[2]. ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܐܬܦܬܠ ܐܠܐ ܒܗܕܐ:
ܕܟܕ ܐܢܫܐ ܡܫܬܟܚܝܢ: ܟܫܝܪܝ ܦܪܨܘܦܐ ܦܓܪܐ ܚܕ ܠܗ:
ܘܗܟܢ ܐܦ ܠܐܠܗܘܬܐ ܦܓܪܐ ܕܐܬܢܣܒ. ܘܟܕ ܦܪܨܘܦܐ ܗܘܐ

(1) ܕܒܥܠܕܒܒܗ Sic. * ܒܫܘܠܛܢܐ Alii. (2) ܡܙܡܘܪ̈ܐ ܩܝ. ܟܘ.

ܗܢܝܢܐ: ܗܟܢ ܐܦ ܗܟܢ ܐܡܪܝܢ: ܕܫܦܝܪ ܐܡܪ ܐܘܓܪܝܣ. ܗܟܝܢ
ܐܡܪ: ܠܐ ܠܚܫܘܒܐ ܐܝܟ ܠܡܠܬܐ ܡܬܬܙܝܥܝܢ: ܘܠܐ ܣܓܝ ܠܢ. ܐܠܐ
ܡܢ ܠܒܐ ܘܡܚܫܒܬܐ ܗܢܘܢ ܐܡܪܝܢ ܠܢܦܫܐ: ܕܚܫܝܫܝܢ ܥܘܡܩܐ ܥܡܝܩܐ
ܘܚܫܝܒܬܐ ܘܡܬܕܡܪܢܝܬܐ ܘܕܡܝܐ ܐܝܟ ܐܠܦܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ: ܡܨܠܝܢܐ ܕܡܢ
ܟܠ ܡܕܡ: ܣܓܝ ܠܢܦܫܐ ܡܫܟܚ. ܗܟܢ ܐܡܪ: ܟܕ ܡܨܠܝܢܐ
ܡܣܬܟܠܢܘܬܐ ܘܡܬܪܓܫܢܘܬܐ ܘܠܥܠ ܡܢ ܟܠܗ ܡܕܡܝܢܘܬܐ: ܣܓܝ
ܒܡܘܠܝܐ ܕܝܠܗ ܗܢܝܢܐ.

ܥܠܬܐ ܐܚܪܬܐ ܗܘܝܐ ܕܐܬܟܠܦ ܐܬܪܓܫܐ: ܕܠܐ ܡܫܬܘܕܥ ܗܘܠܐ
ܠܡܨܠܝܢܐ ܕܡܢ ܠܒܐ ܘܡܚܫܒܬܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܗܢܝܐ. ܡܬܘܡܝܐ ܐܡܪ
ܡܚܫܒܬܐ ܘܡܨܠܝܢܐ ܕܝܕܥܬܐ: ܦܘܠܚܢ ܘܡܪܕܝܬܐ: ܟܕ ܠܐ ܐܝܟ
ܕܐܢܬܬܐ ܒܠܚܘܕ ܐܬܦܠܚܘ: ܐܠܐ ܐܠܗܝܐ ܘܡܕܡ ܐܠܗܝܐ ܐܬܦܢܝܘ
ܡܢ ܦܓܪܐ: ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܠܗܘܢ ܥܝܪܝܢ ܗܘܘ ܒܢܘܗܪܗ
ܕܝܕܥܬܗܘܢ. ܣܘܦ ܐܝܟܢܐ ܒܪܘܚܢܝܘܬܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ:
ܘܡܬܬܢܗܪܝܢ ܡܬܕܡܝܢ ܗܘܘ: ܟܕ ܡܬܚܫܚܝܢ ܠܗܘܢ: ܕܐܢܫܐ:
ܡܢܘ ܗܢܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܐܢܬܘܢ؟ ܘܐܦ ܣܓܝ ܕܐܢܬܬܐ ܣܓܝܐܐ
ܐܬܚܙܝܘ[1]. ܫܘܒܚ ܕܟܕ ܗܟܢ ܐܬܝܗܒ ܐܢܘܢ: ܘܠܥܠ ܡܢ
ܟܢܫܐ ܕܝܠܗܘܢ ܢܨܒܘ ܐܢܘܢ: ܗܢܘܢ ܕܒܢܝܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܢܗܝܢ
ܗܘܘ: ܘܒܡܘܠܝܐ ܣܓܝܐܐ ܕܐܘܪܚܘܬܐ ܢܦܫܗܘܢ ܐܬܚܙܝܘ
ܣܓܝܐܝܢ ܗܘܘ. ܗܟܢܐ ܕܟܕ ܐܦ ܒܘܝܢܐ ܦܓܪܗܘܢ: ܗܘ ܕܒܢܐ
ܢܦܫܐ ܕܝܠܝܬܐ. ܟܕ ܐܡܪ ܡܢ ܗܘܦܟܐ ܡܬܗܦܟܝܢ ܗܘܘ
ܘܡܬܦܢܝܢ ܐܝܟ ܕܒܐ ܘܡܢܫܒܐ: ܗܘ ܠܗܘ ܡܘܠܕܗ ܕܝܠܗ

[1] ܦܪܕܝܣܐ. ܚܕ. ܡܕ: ܡܗ.

ܐܡܪ ܒܡܠܬܗ: ܘܝ ܠܟ ܠܟ: ܘܐܦ ܐܢܐ ܒܬܒܪܟ ܐܓܚܟ(1).
ܘܒܪܘܟܬܐ ܢܣܒܬܐ: ܟܕ ܥܠ ܡܘܗܒܬܐ ܕܝܗܒܬܐ ܠܣܝܒܪܬܐ ܗܠܝܢ
ܢܫܝܢ: ܘܒܢܝܐ ܕܡܢ ܐܬܪܐ ܡܢ ܟܠ ܥܒܕܝܢ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘܐ
ܘܣܓܝܐ: ܟܕ ܡܢ ܐܬܪܐ ܘܐܬܥܒܕܝܢ ܒܗܘܢ: ܗܕܐ ܠܗܘܢ ܐܡܪ
ܗܘܐ: ܡܢܐ ܠܟ ܡܢ ܐܬܪܐ ܐܚܪܢܐ ܘܣܓܝܐܝܢ ܟܢ: ܐܝܟ ܗܘ
ܕܥܠܩܬܐ ܕܒܢܬܐ ܘܒܪܘܠܐܝܠ ܕܐܡܪܢ ܗܕܐ(2)? ܘܐܬܠܘܝܬ ܠܗ
ܐܚܪܬܐ ܐܪܡܠܘܬܐ ܠܗ ܒܗ: ܘܠܗ ܝܗܒ ܒܐܪܥܘܬܗ ܘܐܚܕܬܗ:
ܐܝܟ ܗܝ ܕܥܠܩܬܐ ܕܒܢܬܗ ܐܚܝܢܬܝܗ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܡܬܒܝܢ ܗܘܐ
ܠܡܬܒܥ ܟܠܗܘܢ ܒܒܝܬܐ: ܕܒܢܘܗܝ ܕܐܪܥܘܬܐ ܡܟܠܝܢ ܕܐܚܪܢܐ
ܐܟܠܝܢ ܗܘܘ: ܒܝܕ ܪܘܚܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܝܪܬܐ ܥܠ ܐܝܬܝܗܘܢ
ܫܠܝܛܝܢ ܗܘܘ: ܘܠܗ ܡܬܟܒܫ ܕܠܥܠܡ ܕܪܕܝܢ ܗܘܘ
ܐܡܪܢܝܬܗ. ܘܟܕ ܫܡܥ ܒܫܘܠܛܢܗ ܘܒܦܘܠܚܢܗ ܘܒܬܘܕܝܬܗ
ܕܐܢܫܐ ܡܬܬܠܝܢ ܗܘܘ: ܗܦܟ ܠܢܦܫܗ ܩܢܝܢ ܗܘܘ: ܘܐܬܚܪܝ
ܘܒܥܐ ܠܐܝܬܝܗܘܢ ܡܬܩܕܡܝܢ ܗܘܘ. ܐܬܩܪܒ ܓܝܪ ܗܘ ܥܕܬܐ
ܕܐܬܪܐ: ܒܫܡܗ ܕܝܫܘܥ ܘܡܫܝܚܐ ܐܬܪܐ: ܐܝܟܢܐ ܘܠܐܚܪܢܐ
ܐܝܟܢܐ ܫܠܝܛ ܗܘܐ. ܘܟܘܪܝ ܥܒܕܐ ܗܘ ܐܢܫܐ ܕܐܝܟ ܠܟܝ(3)
ܐܚܪܬܐ ܐܡܪ ܕܟܠܗܘܢ ܡܬܢܝܚܝܢ: ܟܠܗܝܢ ܡܢܗ ܘܦܘܪܩܢܐ
ܥܝܢܐ ܠܐܝܬܝܗ ܡܬܩܕܡ ܗܘܐ. ܘܐܬܘܠܝܐ ܗܘܐ ܘܫܡܥܐ ܕܐܢܫܐ
ܘܩܘܠܣܗ ܕܒܝܫܐ ܫܠܝܛ ܗܘܐ ܠܩܘܝܡܗ: ܗܘ ܕܠܐ ܕܝܢܐ
ܘܡܫܝܢܐ ܘܢܨܝܚܐ ܕܒܝܫܐ ܘܡܫܡܗܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܡܬܢܝܚ: ܗܘ ܡܢܘܚܐ
ܕܡܪܝܐ ܡܬܢܝܚܐ ܕܥܕܬܐ: ܒܫܡܗ ܕܐܘܪܚ ܒܫܠܝܚܐ ܗܘ ܠܗ

(1) ܦܪܘܡܝܐ. ܐ. ܟܘ. (2) ܦܪܘܡܝܐ. ܠ. ܝܗ. (3) ܠܟܝ Sic.

ܕܝܢܐ ܗܘܐ. ܘܐܬܝܕܥ: ܗܢܘ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܚܣܝܘܬܐ ܐܠܗܝܐ:
ܘܡܠܟܘܬܐ ܚܒܪܘܗܝ ܗܘܝܐ ܕܒܐܬܘܬܐ: ܕܥܒܕ ܚܙܝܢ ܘܡܬܒܝܢ
ܠܐܠܗܐ ܐܡܪܝܢ ܗܘܘ: ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܕܢܦܫܗܘܢ ܢܝܚܐ ܒܥܘܡܪܗܘܢ
ܣܥܪܝܢ ܗܘܘ. ܘܦܬܓܡܗ ܗܘܐ: ܕܒܬܪ ܕܢܫܡܐ ܕܡܬܚܫܚܝܢ ܠܒܢܝܐ:
ܕܦܪܘܩܢ ܠܗ ܡܢܗ: ܕܒܥܕܢܐ ܐܝܟ ܚܝܠܐ[1]: ܠܟܠܗܘܢ ܐܡܪ ܗܘܐ.
ܘܐܡܪ ܚܒܪܗ: ܕܠܬܘܕܝܬܐ ܕܦܩܘܕܐ ܐܒܘܢ: ܡܠܬܐ ܕܠܘܬܐ
ܠܢܦܫܗ ܕܢܛܪܝܢ ܗܢܐ ܗܘܐ. ܘܦܘܠܘܣ: ܡܠܦܢܐ ܕܥܡܡܐ ܘܐܡܪ:
ܫܪܝܪܐ ܕܡܠܗܘܢ ܚܘܒܐ: ܕܡܬܚܪܪܝܢ ܘܕܝܘܟ ܘܡܬܚܕܕ[2]:
ܕܟܠ ܐܝܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܥܠܝܡܐ: ܠܢܦܫܗ ܡܚܒ ܗܘܐ. ܘܠܥܠܡܝܢ
ܠܗ ܡܥܒܕ: ܕܠܫܘܡܠܝܐ ܕܡܢ ܟܝܢܗ ܡܬܚܝܒ ܐܝܬܝܗ: ܕܝܢܐ
ܗܘܐ. ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܘܐܦ ܡܢ ܡܫܬܥܠܝܢܘܬܐ ܕܐܘܪܚܐ:
ܕܒܢܝ ܥܠܡܐ ܡܬܚܪܪܝܢ ܟܠܗܘܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܬܒܐ. ܘܡܢ ܡܬܬܥܝܩܝܢ
ܗܘܘ ܟܠܗܘܢ ܘܕܝܢ ܥܠ ܢܦܫܗܘܢ: ܟܕ ܡܬܝܬܝܢ ܡܬܢܛܪܝܢ
ܕܡܬܚܪܪܝܢ ܡܢ ܟܠ ܕܒܝܫ ܒܫܘܒܚܐ ܕܪܘܚܐ ܕܝܬܒܐ ܘܟܢ
ܒܥܠܡ: ܗܢܘ ܕܪܘܚܢܝܐ ܠܥܒܕܐ ܚܠܦ ܚܛܝܬܐ ܕܥܒܕ ܢܦܫܗ. ܟܕܡ
ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܟܬܒܝܢ ܗܘܘ ܕܒܚܘܒܐ ܘܥܒܕܐ ܠܢܦܫܗܘܢ ܩܕܡ
ܒܠܒܐ ܢܦܫܗܘܢ: ܡܬܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܕܬܘܠܝܢ ܕܢܦܫܐ ܡܬܚܪܪܝܢ
ܗܘܘ ܘܡܬܥܢܝܢ.

ܡܛܠ ܕܐܝܟܐ ܥܒܕܐ ܕܡܘܕܝܬܐ ܕܒܪ ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܚܙܝܐ:
ܢܦܫܐ ܡܢ ܥܡܐ ܕܡܬܥܒܕܐ ܡܬܪܚܩ. ܘܠܐ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ ܟܕ
ܕܟܠ ܡܘܕܐ ܠܫܪܪܐ ܠܗܘ ܕܒܗ ܗܘܐ ܢܦܫܗ: ܐܠܐ ܘܐܦ

[1] ܠܘܩܐ ܗ. ܚ. [2] ܐ. ܩܘܪܢܬܝܐ. ܐ. ܝܒ.

ܟܕ ܢܗܘܐ ܫܪܝܪܐ ܘܡܫܘܡܠܝܐ ܢܬܐܡܪܐ ܡܢ ܠܒܐ: ܚܫܝܒܐ ܗܘ
ܘܡܩܘܒܠܘܗܝ ܡܢ ܗܘ ܕܐܡܪܐ: ܘܡܛܝܐ ܠܫܡܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ
ܘܠܒܪܝܬܗ ܚܠܦܘܗܝ. ܘܫܡܐ ܗܘ ܕܬܫܒܘܚܬܐ: ܟܕ ܡܢ ܐܪܟ
ܥܠ ܦܘܡܗ ܢܬܐܡܪܐ ܐܝܟ ܫܪܝܪܐ: ܚܫܝܒܐ ܗܘ ܘܥܒܕܘܗܝ ܡܢ
ܦܘܡܗ: ܘܥܒܕܐ ܕܠܘܩܒܠܗ ܚܠܦܘܗܝ. ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܗܘܝܐ:
ܦܪܝܫܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ. ܗܕܡܘܗܝ ܓܝܪ: ܥܒܕܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ
ܒܗܘܢ ܢܛܪܬܐ. ܡܫܒܚܬܐ: ܕܒܪܬܗ ܦܘܡܗ ܚܠܝܬܐ. ܘܦܪܝܫܬܐ: ܕܛܪܝܬܐ
ܘܕܝܩܘܬܗ. ܘܗܘ ܡܢ: ܢܫܒܚ ܠܥܒܕܘܗܝ ܒܡܘܠܟܢܗ ܫܪܝܪܐ.
ܘܗܟܢܐ ܗܘܝ: ܢܫܒܚ ܠܥܒܕܘܗܝ ܒܥܘܒܕܘܗܝ ܫܪܝܪܐ. ܢܬܚܙܘܢ
ܗܕܡܘܗܝ ܡܫܡܫܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܘܗܝܟܠ ܕܟܠ ܕܐܠܗܐ. ܡܫܒܚܬܐ
ܡܢ: ܐܘܟܝܬ ܠܚܘܒܗ: ܘܢܬܚܙܐ ܘܒܪܟܬܐ ܒܡܘܠܟܢܗ. ܘܦܪܝܫܬܐ
ܕܝܢ: ܐܘܟܝܬ ܘܕܝܩܘܬܗ: ܘܢܬܚܙܐ ܠܘܩܒܠ ܕܚܘܒܐ ܒܥܒܕܘܗܝ.
ܘܐܝ ܗܟܢܐ ܗܠܝܢ ܕܫܪܝܪܐ: ܗܟܢ ܐܘܟܝܬ ܘܢܚܫܒ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܐܝܟ ܕܡܢܐ ܟܕ ܒܓܠܠܘܬܐ ܢܛܐܡܪܐ ܡܘܕܥܝܢ ܘܡܫܡܠܝܢ ܠܒܝܬܝܢ
ܡܫܬܡܫܝܢ؟ ܕܐܝܟ ܢܫܝܢ ܕܝܢ ܐܡܪܐ ܐܚܪܐ؟ ܡܢܐ ܕܟܕ ܚܙܐ ܡܢ
ܫܪܝܪܐ ܒܥܒܕܐ: ܘܕܝܩܘܬܐ ܕܓܠܠܝܗ ܚܙܐ ܠܦܘܡܗ ܢܣܒ
ܘܡܣܒܪܐ ܠܗ: ܗܟܝܠ ܠܐ ܡܬܐܡܪܐ ܫܪܝܪܐ ܕܝܠܗ ܗܘ! ܘܡܢܐ
ܕܝܢ ܕܘܕܝܩܘܬܐ ܒܥܒܕܐ: ܘܠܦܘܡܐ ܚܠܝܬܐ ܢܣܒ: ܘܡܣܒܪܐ
ܗܘܝ ܗܟܢ ܕܓܠܠܝܗ ܢܦܫܗ: ܗܟܝܠ ܓܝܪ ܠܐ ܡܬܐܡܪܐ ܕܘܡܬܐ
ܕܪܘܚܬܐ ܕܠܗ ܡܬܚܫܒܢܐ ܒܫܪܝܪܬܐ ܡܢ ܗܘ ܕܐܡܪ ܒܫܡܝܐ.
ܡܘܫܚܬܗ: ܐܡܪܐ: ܡܢܐ ܕܫܦܝܪ ܠܟܘܢ ܒܢܝܢܫܐ: ܘܡܦܪܫܝܢ
ܠܟܘܢ: ܘܡܚܫܒܝܢ ܠܟܘܢ: ܘܡܦܠܣܝܢ ܫܡܟܘܢ ܐܝܟ ܒܝܫܐ:

ܚܠܦ ܟܪܗ ܕܐܢܫܐ. ܚܙܘ ܟܡܐ ܗܘܡܐ ܘܕܘܝܐ: ܕܐܬܪܚܩܘ
ܡܢ ܟܢܫܐ. ܘܐܡܪ: ܘܝ ܠܟܘܢ ܟܕ ܐܬܪܚܩܬܘܢ ܡܠܒܟܘܢ
ܕܒ̈ܢܝܢܫܐ ܕܫܡܝܐ(1). ܗܟܢܐ ܐܦܝܠ ܕܡܫܝܚܝܐ ܥܘܡܪܐ ܘܐܬܒܛܠ
ܕܝܕܥܘܬܐ ܟܕ ܕܐܠܗܝܐ ܢܗܘܐ: ܗܟܢܐ ܡܘܬܪ ܥܘܡܪܐ
ܘܫܠܡܐ ܕܝܚܝܕܝܐ ܟܕ ܒܐܠܗܘܬܐ ܢܬܬܡܪ. ܗܟܝܠ ܓܒܪ ܟܕ
ܡܣܟ̈ܢܐ ܚܕ ܟܢܫܐ ܘܠܐܠܗܐ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܐܝܟ ܡܣܟ̈ܢܐ ܟܠܚܕ
ܕܠܐ ܚܫܒܘܢ ܢܬܝܕܥܢ(2) ܠܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܬܚܝܒܝܢ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ
ܕܐܬܗܦܟ ܘܝܕܥܘܬܐ ܢܬܩܢܐ ܘܫܡܝܢܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܢܬܝܕܥܢ:
ܐܢܫܐ ܠܟܐܦܐ ܡܬܦܪܣܝܢ: ܐܝܟ ܐܡܝܢ ܕܟܕ ܠܐ ܕܥܠܝܗܘܢ
ܢܬܩܒܠܘܢ ܘܢܬܬܢܝܚܘܢ. ܘܗܟܢܐ ܐܡܪ: ܕܟܕ ܘܫܡܝܢܐ ܚܕ ܟܢܫܐ
ܘܟܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܥܘܡܪܐ: ܘܠܐܠܗܐ ܠܡܣܒܪܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܟܕ
ܕܢܣܒܝܢ ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܗܕܐ: ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܕܝܕܥܘܬܐ
ܟܠܚܕ ܢܬܚܙܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܘܝܕܥܘܬܐ ܢܬܩܢܐ ܕܐܬܗܦܟ
ܡܘܬܪܐ ܕܝܚܝܕܝܐ: ܘܗܟܢܐ ܢܬܬܕܥ ܐܦ ܚܕ ܕܢܣܒܝܢ ܐܢܫ
ܟܢܫܐ: ܘܢܚܘܐ ܕܥܘܡܪܐ ܕܡܘܬܪܐ: ܗܟܢܐ ܘܐܦ ܚܠܦܝܗ
ܕܗܘܐ ܡܬܚܫܒ ܡܩܒܠܐ ܐܠܗܐ ܢܬܦܪܫ ܢܬܚܙܐ: ܐܝܟ ܐܡܝܢ
ܕܡܝܬܪܐ ܕܟܠ ܕܥܠܝܗܘܢ ܢܬܡܠܟܘܢ ܘܢܬܬܢܝܚܘܢ.

ܗܟܝܠ ܐܠܗܐ ܡܢ ܥܘܡܪܐ ܗܕܐ ܕܢܬܐ: ܘܫܠܡܐ ܚܠܦܘܗܝ
ܢܬܒܥܐ ܠܗ. ܘܢܬܬܪܝܡ ܒܟܝܢܐ ܡܪܝܡܐ ܕܡܢܝܚܬܐ: ܘܐܚܕܐ
ܕܫܪܪܐ. ܘܐܬܦܬܚܘܗܝ ܡܘܕܥܐ ܠܢܘܗܪܐ ܢܗܝܪ: ܘܐܦ ܟܕ ܗܘ
ܕܒܛܝܠܘܬܐ ܡܫܬܒܩ. ܘܢܣܒܝܢ ܠܢܘܗܪܐ ܢܣܒܘܢ: ܘܐܦ ܗܟܢ

(1) ܠܘܩܐ. ܘ. ܟܕ: ܟܕ: ܟܗ.　(2) Sic (ܢܬܝܕܥܘܢ? N. E.)

ܘܕܝܢܘܢܝܐ. ܘܡܬܕܝܢܝܢ (ܣܟܐ؟) ܐܝܟ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܘܐܦ ܕܒܗ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܘܡܪܘܬܐ ܟܗܢܝܬܐ. ܐܫܬܠܡܬ ܠܢܦܫܐ ܠܚܡܫܐ ܕܡܘܗܒܬܐ:
ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܥܠ ܟܗܢܐ: ܕܟܗܢܐ ܗܢܘܢ ܡܕܒܪܢܐ ܕܥܕܬܐ ܕܐܠܗܐ(1):
ܐܝܟ ܪ̈ܥܝܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܥܡܗ ܕܡܫܝܚܐ.
ܘܡܬܡܟܢܝܢ ܣܓܝܐܐ ܒܕܡܘܬܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܘܕܝܢܘܢܝܐ.
ܘܡܬܕܒܪܝܢ ܒܟܘܢܫܐ: ܘܡܬܡܫܡܫܝܢ ܡܘܗܒܬܐ(2). ܗܢܘ ܕܝܢ:
ܐܝܟ ܠܐܠܗܐ ܒܗܘܢ ܡܘܕܝܢܝܢ ܘܡܘܕܝܢ ܚܢܢ: ܘܠܗ ܠܢܦܫܢ
ܡܫܥܒܕܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܐܡܪ: ܕܠܐ ܠܝ ܡܕܡ
ܠܐ ܠܝ: ܕܠܐ ܠܡܫܬܡܫܘ ܗܘܐ ܐܬܐ(3). ܘܐܦ ܐܢܬ ܐܫܟܚܬ ܡܫܡܫ
ܠܝ ܘܗܘܝܬ ܐܝܟ ܕܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܡܪܟ: ܚܕ ܡܫܡܫܝܢ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ
ܡܫܡܫܝܢ ܢܦܫܗܘܢ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܝ: ܐܝܟ ܕܥܒܕܝܗ ܕܠܐ
ܒܪܝܬܐ ܡܕܡ ܡܫܡܫܢܝܢ ܘܡܫܬܡܫܝܢ. ܘܠܐܠܗܐ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ:
ܕܠܐܠܗܐ: ܡܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܕܡܫܡܫ ܐܢܐ ܘܕܝܢܐ: ܘܠܟܠ
ܐܢܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܐܝܟ ܐܢܐ ܠܗܘܢ
ܒܡܫܡܫ ܕܐܢܫܐ؟ ܘܐܦ ܠܐ ܐܝܬ ܕܡܫܠܡ: ܡܫܡܫܝܢ ܚܕ ܠܗ
ܘܠܡܫܡܫܘ ܘܠܡܫܡܫܢܘ: ܘܡܫܡܫܝܢ. ܘܠܗ ܡܫܡܫ ܘܡܫܡܫܢܐ
ܒܡܘܗܒܬܐ ܕܠܝܬܐ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܕܡܘܗܒܬܐ ܕܐܦܝ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܫܡܫܝܢ.
ܕܝܢ: ܐܝܟ ܠܗ ܐܝܟ ܕܫܡܥܬ ܡܫܡܫܝܢ ܡܫܡܫܘܢ: ܘܒܠܒܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܡܫܡܫܢܐ(2): ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܡܫܝܢ: ܠܟܘܡܪܐ ܕܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܫܡܫ(2):
ܘܡܫܡܫ ܒܡܫܡܫ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܠܗ ܡܫܡܫ ܡܫܡܫ. ܘܡܫܡܫ ܕܐܘܠܝܢ
ܠܝ ܡܢ ܠܒܐ ܡܫܡܫ ܘܡܫܡܫܝܢ: ܘܠܟܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫ

(1) ܡܘܡܪ؟ ܥܒܪ. ܗ. (2) Sic. (3) ܡܘܡܪ؟ ܡܬܝ. ܟ.

ܒܥܘܬܪܗ ܥܙܝܙܐ ܟܕ ܡܢ ܚܙܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܬܬܙܝܥܝܢ. ܘܡܫܡܫܢܐ
ܟܢܫܐ ܕܡܠܐܟܐ ܠܡܫܒܚܘ ܣܓܕܝܢܘܗܝ: ܟܝܢܗ ܘܠܗܕܪܘܗܝ
ܢܛܪ. ܕܠܐܝܬܝܗ ܒܘܟܝ ܗܘܐ ܫܡܝܐ ܘܐܦ ܐܪܥܐ ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ
ܬܒܥܝܢ: ܘܒܟܝܠܬܗ ܕܒܪܝܬܐ ܡܫܡܫܝܢܘܗܝ. ܘܟܘܠ ܦܪܘܣܐ: ܟܕ
ܚܕܪܘܗܝ ܡܬܚܦܝܢ ܒܐܓܦܐ ܘܟܣܝܢ ܘܦܩܚܝܢ ܕܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܩܕܡ ܦܪܘܫܐ ܕܟܠ ܐܒܐ: ܗܘ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܝܬܝܐ ܘܐܒܐ ܡܢ
ܕܡܟܝܢ ܡܬܦܫܩ: ܘܡܬܒܘܠܐ ܠܟܘܢ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ.
ܗܟܢ ܓܒܪܐ ܚܒܝܒܐ ܢܗܘܐ ܥܘܒܕܐ: ܠܗܘܢ ܕܢܚܘܬܐ ܒܟܢܝܗ
ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ.

ܢܣܒ ܗܟܝܠ ܡܢ ܗܕܐ ܫܪܒܬܐ: ܕܠܐܘܡܬܐ ܒܟܠܗ
ܥܠܡܐ: ܘܠܡܫܡܫܘܬܐ ܡܢ ܥܡܡܐ ܡܫܝܚܐ. ܗܢܐ ܓܒܪܐ ܕܐܬܐ
ܥܘܒܕܐ ܢܫܝܡ: ܘܠܬܫܒܘܚܬܗ ܒܟܢܫܗ ܥܕܬܐ: ܗܟܝܠ ܐܝܟ
ܕܕܝܠܗ ܐܝܬ ܒܗܘܢ ܡܬܓܠܐ. ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܕܫܡܪܐ
ܝܫܘܥ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܝܠܗ ܕܘܪܫܐ ܕܠܒܫ ܡܢܗ ܐܬܚܙܝ
ܠܚܘܒܪܐ. ܘܒܫܘܠܡܗ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܡܢܝܢ ܠܐܘܡܬܐ: ܟܗܢ
ܕܠܐ ܡܘܣܝܐ: ܕܠܐ ܐܢܫ ܢܩܪܒ: ܐܠܐ ܒܝܕ ܥܘܒܕܗ ܕܒܫܡܗ. ܐܘ
ܡܢ ܐܘܡܬܐ ܡܢ ܕܪܕܐ ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܟܗܢ ܥܘܒܕܐ: ܕܢܒܥܐ
ܥܘܒܕܐ ܠܥܘܒܕܐ ܗܢܐ. ܘܒܫܒܝܠܗ ܢܥܒܕ: ܠܢܥܒܕ ܟܗܢ! ܗܢܘ
ܕܝܢ: ܒܫܡܗ ܥܘܒܕܐ ܗܘܦܟܐ: ܠܥܘܒܕܐ ܕܥܒܕܐ ܡܫܝܚܐ.
ܘܒܫܡܗ ܢܥܒܕ ܘܥܘܒܕܐ ܘܫܠܡܐ: ܠܢܥܒܕ ܐܒܐ ܕܠܥܠܡ
ܡܬܚܙܐ. ܐܝܟ ܐܢܫ ܐܢܫܐ: ܕܡܪܝܐ ܠܥܒܕܐ: ܘܫܒܝ ܥܠܡܐ.
ܘܟܘܠܗ ܡܢ ܗܘܦܐ ܕܥܘܒܕܐ: ܘܢܦܩ ܒܫܡܝܐ. ܘܒܝܬܘܬܐ

ܕܐܝܟܢܐ ܕܥܒܝܕܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܘܠܟܝܢܐ ܘܠܦܪܣܐ. ܐܬܚܙܝܬ ܗܟܝܠ:
ܐܘ ܒܪܢܫܐ: ܐܦܝܠܘ ܡܢܗ ܕܡܘܬܐ ܕܒܪ ܐܠܗܐ. ܘܐܝܟ ܡܢܐ ܣܠܩ
ܡܢܐ ܢܣܒ ܐܢܬ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܝܟܢܐ ܡܣܬܟܠ ܐܢܬ؟ ܠܐ ܠܐ ܢܚܫܘܒܐ
ܕܬܬܚܫܒ: ܐܝܟ ܥܘܡܕܐ ܕܥܘܡܕܐ ܡܣܬܟܠ ܐܢܬ. ܗܕܐ ܕܝܢ:
ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ. ܒܡܘܬܗ ܗܘܘ ܕܥܒܕܐ ܕܡܥܡܕܝܢ ܠܐ
ܡܥܡܕܝܢ ܘܕܝܢܝܢ ܘܠܐ ܡܬܩܕܫܝܢ: ܕܐܦܠܐ ܗܘ ܡܢܐ ܥܡܝܕ
ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܢܦܫܗ: ܥܠ ܕܐܡܪ ܗܘܐ ܡܢ ܕܒܠܥܕܘܗܝ(1).
ܕܐܝܟܢܐ ܥܘܡܕܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܐܡܪ ܡܢ ܥܘܡܕܗ ܕܐܠܗܐ(1). ܗܟܢܐ
ܐܢܬ ܗܟܢܐ ܕܠܝ ܡܥܡܕܝܢ ܢܦܫܗ: ܘܫܒܩ ܠܝ ܚܘܒܝܗ: ܐܝܟ
ܐܢܬ ܡܬܚܫܒ ܐܢܬ ܒܗ ܕܚܝܠܘܬܐ ܕܥܘܡܕܗ؟ ܐܡܪܐ: ܐܡܪ:
ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܢܫܘܢ ܠܡܥܡܘܕܝܬܗ: ܕܥܘܡܕܐ ܚܕ ܡܢ ܚܕ ܡܫܬܟܠܝܢ
ܐܢܫܘܢ: ܘܥܘܡܕܐ ܕܡܢ ܚܕ ܐܠܗܐ ܠܐ ܬܚܫܘܒܢ(2)؟

ܐܘ ܠܐ ܡܕܝܢ ܐܢܬ: ܕܡܢܐ ܡܢܐ ܕܐܝܬܝܗ: ܕܐܝܟ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܒܗ
ܘܡܬܬܕܝܢܐ ܕܡܬܚܫܒܝܢ: ܠܡܫܝܚܝܘܬܐ ܦܠܚ ܐܢܬ ܕܐܬܚܙܝܬ
ܕܬܬܥܒܕܘܢ ܠܡܫܬܟܠܘ ܐܠܗܐ؟ ܐܦ ܓܝܪ ܕܡܢܐ ܕܬܬܒܥ
ܥܠ ܬܪܬܝܢ ܐܢܫ ܡܥܡܕܢܝܬܐ ܡܢܝܬܐ: ܕܒܥܡܕܗ ܐܬܚܙܝܬ ܘܫܘܕܥ
ܐܦܝܫ ܘܫܒܩ ܚܛܗܝ ܕܗܒܝܒܐ: ܡܘܕܐ ܠܝ: ܕܠܡܗܡܢ ܠܐ
ܡܕܝܢ ܐܢܐ ܠܝ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܘܚܘܒܐ ܕܝܠܗ ܕܡܫܬܠܛ ܗܒܝܒܐ
ܡܢܝܢ. ܐܬܩܪܝ ܠܝ ܓܝܪ ܡܢ ܩܕܝܡ: ܕܡܫܬܠܛ ܐܠܗܐ
ܕܐܬܚܙܝ ܕܐܢܫܐ ܕܠܐ ܐܝܬܝܗ. ܐܢܫܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܦܠܚܝ

(1) ܪܗܘܡ. ܘ. ܓ: ܕܗ ✣ ܐܦ. ܡܕ. (2) ܪܗܘܡ. ܗ. ܢܓ.

ܒܘܣܡܐ: ܓܘܫܡܐ ܕܗܘܝܐ ܕܚܪܐ ܘܣܘܟܠܐ ܕܝܢܩܐ(1). ܐܦ ܠܗܢ ܕܠܗܠܝܢ
ܥܡܝܩ ܕܢܣܬܟܠ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܬܡܫܟܢ ܗܕܟܐ. ܘܥܒܕܐ ܠܛܒܐ
ܙܒܢܐ ܒܚܒܝܫܘܬܗ: ܘܠܐ ܠܢܦܫܗ. ܕܢܬܚܒܫܘܢ ܠܒܘܣܡܗܘܢ ܐܝܟ
ܦܘܩܕܢܐ ܕܫܠܝܚܐ(2): ܐܝܟ ܕܢܚܙܐ. ܠܐ ܗܘ ܡܥܒܕܝܢܢ ܠܡܠܒܫܐ
ܕܐܡܪ: ܕܢܗܘܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܥܦܪܐ ܗܝܟܢ: ܐܝܟܢܐ ܠܡܥܒܕܝܢܐ ܠܐ
ܗܟܢܐ ܗܘܝܢ(3)؟ ܠܡܢܐ ܠܐ ܢܬܡܫܟܢ ܐܥܒܕ: ܕܡܬܥܒܕ ܠܢܦܫܗ
ܒܠܚܘܕ؟ ܕܢܝܠܝܢ ܡܢ ܕܥܘܡܪܢܐ ܡܬܟܬܒܢ ܘܦܢܐ(4) ܐܢܬ؟ ܘܗܘܐ
ܠܡܬܐܡܪ ܕܢܐ ܘܐܝܟ ܗܟܢܐ ܠܟ ܕܬܬܕܒܪ. ܐܡܪ ܠܝ ܗܟܝܠ:
ܐܢܬ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܒܥܘܡܪܢܐ: ܗܟܝܠ ܒܕܝܪ̈ܝܐ ܥܒܕ ܐܢܬ ܕܢܬܚܫܒܘܢ:
ܐܘ ܚܫܝܒܐ؟ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܗܘ: ܕܕܝܪ̈ܝܐ ܐܡܪ ܐܢܬ. ܘܗܠܝܢ
ܕܝܢ: ܐܝܠܝܢ؟ ܡܠܟܐ ܡܢ ܘܡܠܟ̈ܘܬܐ: ܐܘ ܪ̈ܫܐ ܘܫܘܠܛܢܐ؟
ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ: ܕܗܘ ܕܕܝܪܐ ܕܝܢ ܐܢܬ. ܘܐܡܬܝ: ܟܕ ܗܕܟܐ ܫܟܝܚܐ
ܢܬܚܙܝܢ ܒܥܘܡܪܢܐ ܕܕܝܪܐ ܠܟܬܒܐ: ܒܟܬܒܐ ܢܦܫܬܐ ܦܓܪܐ ܡܬܚܙܝܐ
ܐܢܬ: ܟܕ ܥܘܡܪܢܐ ܕܢܦܫܐ ܒܥܘܡܪܢܐ ܕܕܝܪܝܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܬ؟
ܘܠܗܢܐ ܗܕܝܢܐ: ܐܡܪ ܡܢ ܗܘ ܥܒܕܐ ܕܝܢ ܐܢܬ؟ ܘܗܘܐ ܕܝܢܗ
ܐܢܬܢ: ܘܚܙܝ ܠܟܠ ܡܢ ܗܕܐ: ܡܢܗܘܢ ܥܘܡܪܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢ
ܕܕܝܪܝܘܬܐ: ܡܢ ܕܡܢܗܘܢ ܥܘܡܪܐ ܕܕܝܪܝܘܬܐ ܡܢ ܕܚܫܝܒܐ: ܐܝܠܝܢ
ܡܬܕܒܪܝܢ ܗܘܝ. ܘܕܠܐ ܗܘ ܡܢܟܠ ܒܘܠܗܐ ܕܡܕܝܢ ܕܥܡܪܝܢ
ܡܠܟܘܬܐ ܘܕܝܪܝܘܬܐ: ܡܢ ܕܡܢܟܠ ܒܘܠܗܐ ܕܡܠܟܐ ܡܢ
ܕܫܘܠܛܢܐ. ܗܕܝܢ: ܢܬܡܫܟܢ ܐܥܒܕ: ܘܢܕܘܕ ܡܬܕܒܪ. ܘܠܐ ܐܢܫ

---

(1) ܡܬܝ. ܘ. ܟܕ: ܕܟܐ؛ ܠܘܩܐ. ܝܒ. ܟܘ—ܠܐ. (2) ܩܘܠܣ: ܓ. ܘ.
(3) ܠܩܘܪ̈ܢ. ܐ. ܚ. (4) ܘܦܢܐ Sic (ܘܦܢܐ؟ N. E.)

ܠܐ ܡܬܘܟܢܝܢܐ: ܐܠܐ ܕܐܘܟܝܐ ܕܟܢܐ: ܚܟܝܡܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܢܬܒܝܐ ܠܗ.
ܘܐܦܐ ܐܠܐ ܗܠܡܐ ܢܦܩ: ܕܝܡܘܬܗ ܓܘܢܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܠܘܗܝ:
ܟܕ ܐܦ ܠܐ ܗܘܐ ܕܡܟܐ: ܒܝܠܐ ܡܟܝܠܐ. ܝܠܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܒܝܫ
ܕܠܠܘܬܐ ܒܢܘܦܗ ܥܕܬܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܢܫܠܡܐ ܐܝܟ ܗܘܢܕܬܐ:
ܘܡܢܝܢ ܒܠܐ ܡܢܝܢ ܡܢܝܢܐ. ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܫܠܝܛܝܢ ܢܬܚܘܐ:
ܘܡܢܝܢ ܒܠ ܡܢܝܢ ܢܬܠܒܫ: ܟܕ ܢܬܚܫܒ ܕܠܐ ܡܢܝܢ ܐܚܪܝܢܝܢ
ܕܢܗܘܘܢ. ܝܠܐ ܢܝܢܒ ܐܝܟ ܡܬܚܫܒܐ ܥܘܦܕܐ ܒܪܢܫܐ ܕܝܬܒܘܬܐ
ܘܪܒܘܬܐ ܕܡܘܬܪܬܗܝܢ: ܘܥܡܘܕ ܥܘܡܪܐ ܕܐܢܫܐ ܘܫܘܠܛܢܐ
ܕܚܛܝܬܐ ܐܝܟ ܢܫܠܡܐ: ܘܒܡܘܬܐ ܕܟܠܗ ܘܡܘܬܒܘܬܐ ܕܢܦܫܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܒܕܢܐ.

ܐܠܐ ܗܟܢܐ ܥܘܡܪܐ ܗܢܝܐ: ܟܕ ܡܬܬܪܘܡ ܐܢܐ ܕܡܛܠ
ܠܘܩܒܠ ܦܘܪܩܢܗ. ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܗܟܢܐ ܕܡܘܬܐ ܢܒܥܘ ܒܐܪܥܢܝܐ
ܘܡܬܪܘܡ ܒܢܝ ܢܫܡܬܐ: ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܠܥܠܡ ܕܠܘܩܒܠ ܕܡܛܠ:
ܢܕܝ ܗܟܢܐ ܢܬܚܕܬܘܢ ܒܫܘܐ ܠܡܦܪܩܘ ܡܢ ܢܦܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܘܬ ܡܠܬܗ. ܢܬܬܘܠ ܒܠܬܗ ܗܘܐ ܥܘܕܐ ܕܚܘܝܐ
ܐܠܗܐ: ܘܕܚܫܒܐ ܢܡܟܫܢܐ ܕܡܟܢܫܐ ܕܡܘܬܒܐ ܘܡܦܩܢܐ
ܠܦܓܪܘܗܝ. ܘܐܦ ܢܬܒܪ ܡܢ ܦܪܘܩܐ ܝܗܘܒ ܒܪܢܫܐ
ܐܫܘܕܘܗܝ: ܡܦܪܩܢܐ ܠܗܘܢ ܥܘܕܐ ܕܚܘܝܗ ܕܢܥܘܠ. ܗܘ
ܗܟܢܐ: ܕܐܦܠܐ ܕܠܗ ܒܪܢܫܐ ܗܘܝܐ ܢܟܣ ܐܣܟܡܐ ܕܡܢܬܐ ܡܢܗ:
ܡܢܥܝܢܐ ܦܪܩܐ ܡܢܗ: ܐܡܟܐ ܥܘܡܪܐ ܗܢܝܐ ܡܬܒܢܝܐ ܠܡܦܪܩ
ܠܐܢܫܘܬܐ ܡܢܗ؟ ܠܗܘ ܡܕܡ ܢܡܬܘܣ ܕܠܗ: ܒܫܘܐ
ܕܢܦܩ ܒܗܘܢ ܢܦܫܐ. ܘܒܠܘܬ ܥܘܡܪܐ ܘܫܘܠܛܢܐ ܕܡܢܗ

ܢܦܫܢ: ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܘܫܝܢܘܬܐ ܕܒܓܠܝܢܘܬܗܘܢ ܕܥܠܡܐ ܢܗܘܐ.
ܘܒܬܚܬܝܬܐ ܕܗܕܐ ܫܪܝܪ ܟܠܢܫ ܢܬܕܒܪ: ܘܡܘܕܥܢܐ ܕܥܩܒܐ
ܠܗܘܢ ܕܢܫܝܚܘ ܢܬܡܗܢ. ܐܝܟ ܕܒܥܠܡܐ ܕܥܠܝܠ: ܡܫܝܚܝܢ ܕܥܠܡܐ
ܕܠܗܢܐ. ܘܒܥܒܕܐ ܕܗܕܐ: ܡܬܕܒܪܝܢ ܒܐܠܗܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܐܝܟ
ܗܕܐ ܕܐܡܪ: ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܥܘܡܠܢܐ ܕܒܪܘܚܐ ܠܡܬܒܥܐ ܕܥܘܒܕܝܢ:
ܕܡܬܒܪܝܢ ܣܓܝ ܡܥܒܪܐ ܘܡܬܚܒܠܝܢ: ܕܡܕܡ ܕܡܫܬܒܚ ܗܘܝܢ ܠܡܬܢܟܦܝܢ
ܡܢܟܦܝܢ[1]. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܦܠܓ ܡܕܡ ܘܡܛܠ: ܕܥܠܡܐ ܠܡܬܥܒܕܘܬܐ
ܕܡܬܚܕܬܐ ܕܡܬܟܠܝܐ ܡܬܒܥܝܐ: ܡܬܒܥܝܢ. ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܥܠܝܢ ܗܘܝ
ܠܝ: ܕܢܦܩܝܢ ܠܥܠܡܐ ܕܡܢ ܒܗ ܡܬܒܥܐ: ܐܝܟ ܡܫܬܠܐ ܕܐܬܪܐ:
ܥܒܝܕܐ. ܡܢ ܟܠ ܦܪܨܘܦ ܓܝܪ: ܠܝ ܗܕܐ ܓܒܪܢܝܬܐ ܡܬܥܒܕܢܐ
ܢܦܫܐ ܟܠܗ ܡܬܟܠܝܢ: ܘܒܥܘܡܩ ܗܠܝܢ ܕܒܗܝܢ ܐܝܟ ܡܢܗܝܢ ܕܗܠܝܢ
ܕܡܬܒܥܝܢ: ܒܘܝܢܐ ܕܘܪܫܐ ܕܠܐ ܥܘܣܩܐ ܕܗܘܢ ܡܬܒܥܘܬܝܢ:
ܐܝܟ ܡܬܓܠܝܢ ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܫܪܝܪ ܒܠ ܒܥܘܗܕܢܐ ܕܡܬܥܒܕܢܘܬܐ
ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܡܫܬܟܠܝܢ.

ܡܢܐ ܕܡܬܒܥܝܐ ܗܪܟܐ ܢܬܠܘܦ ܡܢ ܢܦܫܢ ܫܘܬܦܘܬܐ
ܕܐܡܘܢܬܐ ܕܡܬܒܥܝܐ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܝܬ ܕܒܥܠܝܘܬܐ: ܘܡܬܕܪܫ
ܡܕܡ ܥܘܫܢܐ ܫܪܝܪܐ ܕܥܘܒܕܐ ܘܡܬܘܚܐ ܕܥܘܒܕܢܐ ܫܪܝܪܐ:
ܘܒܥܘܒܕܐ ܗܕܐ ܕܡܬܒܥܘܬܐ ܕܥܠܝܗ ܠܐܠܗܐ ܢܦܫܗ[2] ܐܝܟ
ܕܠܡܬܚܡܕܐ ܕܒܗ: ܘܡܬܪܐ ܘܠܘܬܗ ܘܡܫܬܘܚܐ ܕܫܬܠܦܘܬܗ
ܕܢܬܘܚܐ ܕܢܦܫܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ: ܫܪܝܐ ܠܡܬܕܪܫܘ ܒܗܝܢ ܢܗܘܐ:
ܘܟܠ ܕܥܒܪ ܕܢܬܒܪܘ ܢܗܘܐ. ܗܪܟܐ ܓܝܪ ܫܪܝ ܡܬܡ

(1) ܠܡܢܐ. ܡܐ. ܗ.   (2) ܢܦܫܗ Sic.

ܒܪܢܫܐ: ܘܕܢܚ ܡܫܝܚܐ ܠܥܝ̈ܢܝܢ. ܟܕ ܚܕ ܡܢ ܩܢܘܡܐ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܘܐܣܝܪܬܐ ܚܫܐ ܒܟܪܝܘܬܐ. ܡܛܠܬܐ ܗܟܝܠ ܢܫܬܘܕܥ ܢܗܘܐ
ܒܐܦ̈ܝܗܘܢ: ܕܠܐ ܗܘܘ ܢܬܠܘܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܬܫܒܘܚܬܐ.
ܘܐܠܘ ܕܝܢ ܕܠܐ ܦܘܪܫܢ ܢܗܘܐ ܠܩܢܘܡ̈ܝܗܘܢ: ܕܐܠܡܫܝܚܐ
ܒܫܡܫܬܐ ܠܥܒܕܐ ܕܡܘܬܐ. ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ ܠܐ ܗܘܐ ܡܠܘܬܐ:
ܘܠܥܒ̈ܕܐ ܗܘܐ ܠܡܪܝܐ[1]. ܘܡܠܟܘ̈ܬܐ ܦܪ̈ܝܫܢ ܒܕܚܝܠܘܬܐ
ܘܐܬܚܙܝ ܒܕܡܘܬܐ: ܕܢܚܬܝܢ ܗܟܝܠ ܠܡܬܪܚܡܢܘܬܐ ܘܒܪܝܫܝܬ ܝܗܒ
ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܗܟܢܐ ܠܒܪ ܠܗܕ̈ܡܘܗܝ ܘܟܠܗ: ܟܕ ܢܬܗܦܟܘܢ ܗܘܘ
ܥܒ̈ܕܐ ܕܠܐ ܦܘܪܫܢ ܠܟܝܢܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܠܒܪ: ܘܡܘܬܐ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܩܒܠ ܚܠܦ: ܘܕܡܘܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܫܬܠܛܢܝܬܐ: ܐܝܟ
ܡܠܟܐ ܕܡܠ̈ܟܐ ܕܠܥܠܡ: ܕܝܢ ܠܐ ܢܬܗܦܟܘܢ ܘܢܬܗܘܘܢ
ܐܝܟ ܥܒ̈ܕܐ: ܠܐ ܢܬܠܘܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܡܢ ܠܗ
ܕܡܫܡܫܝܢ ܢܦܫܗ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܥܒ̈ܕܐ: ܗܘ ܢܗܘܐ ܪܒ ܒܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ[2]. ܠܐ ܕܝܢ ܡܫܡܫ ܐܢܬ ܕܢܫܬܐ ܡܘܬܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܘܢܗܘܐ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ ܘܠܡܫܝܚܐ: ܐܢ ܠܐ ܢܬܗܦܟܘܢ ܗܘܘ ܥܒ̈ܕܐ
ܒܪܢܫܐ ܠܡܫܡܫܘ ܡܠܟܐ. ܗܟܢ ܕܝܢ ܐܦܝܢ ܗܘܐ ܠܘܩܒܠ ܗܘ
ܡܫܝܚܐ ܕܥܠܝܢܐ ܘܬܠܡܝܕܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܕܗܘܐ ܡܠܘܬܐ
ܘܡܠܟܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܥܠܡܐ[3].
ܘܥܠ ܗܕܐ: ܢܫܡܫܘ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܠܐܒܘܗܝ ܐܒܐ:
ܕܫܡܝܐ ܘܕܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܕܫܡܫܘܗܝ ܠܗ

(1) ܪ̈ܗܘܡܝܐ. ܝܕ. ܝܚ. (2) ܡܬܝ. ܝܚ. ܐ: ܕ. (3) ܦܝܠܝܦܣܝܐ.
ܒ. ܗܘ: ܗܘ.

ܓܒܪܐ ܗ̇ܢܘ: ܗܘ ܕܡܘܬܐ ܕܪ̈ܚܡܝ. ܕܦܫܝܛܘܬܐ ܘܕܬܡܝܡܘܬܐ:
ܘܕܡܟܝܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܕܡܐ ܒܟܠܡܕܡ: ܘܠܐ ܒܝܕ ܚܫܚܘܬܐ
ܕܦܓܪܐ[1]. ܘܗܟܝܠ: ܒܚܝܠܗ ܕܐܠܗܐ: ܒܡܢܬܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ:
ܕܢܡܘܣܐ ܘܕܫܡܫܘܬܐ. ܒܥܘܒܕܐ: ܘܒܢܝܚܘܬܐ. ܒܡܘܠܕܐ: ܘܒܓܘܢܐ.
ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ: ܘܫܠܝܚܐ. ܐܝܟ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܘܡܝܬܪܐ. ܐܝܟ
ܡܫܝܚܐ*: ܘܗܘܐ ܚܝܐ. ܐܝܟ ܕܡܬܬܪܝܡ: ܘܠܐ ܡܬܪܫܝܢ ܚܝܐ.
ܐܝܟ ܕܡܪܝܐ ܠܝ: ܘܡܬܠ ܟܠ ܚܝܐ[2].

ܡܛܠ ܓܒܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܗܢܐ ܕܢܚܬܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܘܦܫܝܛܘܬܗ
ܠܗ ܐܝܟ ܕܡܠܟܐ ܕܟܠ ܒܢܝܐ ܠܗܘܢ ܕܢܒܝܐ: ܥܠ ܗܢܐ
ܠܐ ܒܥܘܒܕܐ ܘܒܡܠܬܐ ܡܬܬܪܝܡܝܢ ܗܘܘ: ܘܠܐ ܒܢܚܬܐ
ܘܒܚܝܠܐ ܡܬܬܥܝܪܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܒܪܝܢ. ܐܝܟ ܕܠܡܘܬܐ:
ܡܬܒܪܝܢ ܗܘܘ ܘܚܝܝܢ. ܠܐ ܓܒܪܐ ܓܝܪ ܕܠܡܘܬܐ ܕܟܠܗ ܐܪܥܐ[3]
ܡܫܬܡܥܝܢ ܗܘܘ ܚܘܝܝܢ ܗܘܘ: ܘܐܦܠܐ ܓܝܪ ܡܫܬܡܪܪܐ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܡܬܬܪܝܡܘ ܒܩܕܝܫܘܬܐ ܘܫܪܘ ܠܗܘܢ[3]: ܡܫܒܚܘ
ܗܘܢ ܡܘܗܒܬܐ ܕܝܗܒܗܘܢ. ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܐܦ ܫܡܝܐ ܥܠܝܗܘܢ
ܕܒܫܘܢ ܗܘܘ: ܘܡܘܗܒܬܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܥܠܝܗܘܢ ܗܘܘ ܐܝܟ
ܡܠܐܟܐ ܘܡܬܕܡܘܬܐ ܕܠܥܠ. ܡܛܠ ܕܩܕܝܫܘ ܫܠܡܘ: ܕܠܡܫܡܫܘ
ܠܥܠ ܡܢ ܐܠܗܐ[4]: ܘܠܡܬܚܫܚܘ ܒܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ[5]: ܐܝܟ ܕܝܕܥܝܢ
ܚܢܢ ܡܢܗܘܢ ܕܐܬܬܚܝܢ ܠܡܘܬܐ ܒܚܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܡ ܟܠܢܐ
ܡܫܝܚܐ. ܘܗܘܐ ܗܟܝܠ ܩܘܠܣܐ ܕܥܘܒܕܐ ܕܒܠܗ ܢܦܫܐ: ܕܡܬܩܢܝܢ

(1) ܒ. ܩܘ̈ܠܣܐ ܐ. ܟܒ. * ܚܝܐ ܚܝܐ (ܩܘ̈ܠܣܐ). (2) ܒ. ܩܘ̈ܠܣܐ ܘ–ܝ. (3) ܦܪ̈ܩܐ ܝܘ. ܘ ܝܚ. ܝܛ. (4) ܡܙܡ̈ܘܪܐ ܩܟ. ܐ. (5) ܡܙܡ̈ܘܪܐ ܠܒ. ܝܝ.

ܗܘܐ ܠܗ ܒܝܫܘܬܗ. ܕܐܬܐ ܠܗ ܒܚܕܐ ܗܘܢܗ ܘܠܐ ܡܕܝܢ:
ܘܒܚܕܐ ܗܘܢܗ ܢܦܫܗ[1]. ܘܬܘܒ: ܕܡܫܟܚܐ ܢܦܫܟ ܐܝܟ ܣܗܝܐ
ܕܝܠܟ ܐܝܬܘܗ: ܘܐܝܟ ܣܗܝܐ ܗܘܝܘ ܒܟܠ ܢܦܫܐ[2]. ܘܠܗܕܐ
ܡܘܕܝܐ ܡܕܒܪܢܝ ܗܘܐ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܐܬܬܒܪܬ ܡܪܝܐ ܠܪܘܚܝ
ܘܠܓܒܗ ܡܘܕܝܬܗ[3]. ܠܗܕܐ ܡܘܕܝܬܐ ܣܓܝ ܗܘܐ ܐܦ ܡܘܕܝܢܐ
ܡܘܕܐ: ܕܐܬܦܪܩܬ ܒܠܘܗܝ: ܕܡܫܒܚ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ
ܕܝܠܟ ܐܢܬܐ[4]. ܗܘ ܕܫܠܚ ܐܢܫ ܕܡܬܠܠܘ ܒܗ ܘܢܝܚܘܗܝ:
ܗܘ ܐܣܘܬܐ ܘܡܘܕܝܬܐ ܫܩܠ ܗܘܐ[4]. ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܗܘܐ ܐܬܡܪ
ܚܕܐ ܕܐܡܪ: ܕܐܬܐ ܐܝܟ ܐܡܬܐ ܒܚܕܐ ܕܡܬܢܒܪ ܠܝܒܫܬܐ:
ܘܠܐ ܠܗ ܝܕܥܗ ܕܟܠ ܐܬܚܙܝܘ ܦܪܥܝܢ[5] ܠܡܘܟܟܘܗܝ.
ܠܗܕܐ ܗܘܐ ܡܘܕܝܬܐ ܘܒܚܕܐܘܗ ܠܟܠ ܕܥܒܪܐ ܘܕܫܠܝܢܐ
ܘܐܦ ܣܓܝ ܝܨܝܦܐ: ܘܠܪܚܡܬܐ ܦܫܝܛܐ ܘܕܪܘܫܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ
ܡܥܒܕܢܐ ܝܬܝܪܐ ܒܚܕܐܘܬܐ. ܘܫܪܝܪܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܥܘܕܪܐ
ܐܘܣܦܗ ܠܗ ܚܕܘܬܐ ܝܬܝܪܐ: ܐܝܟ ܐܡܬܐ ܒܚܕܐ ܕܒܢܝܐ ܡܥܒܕܢܐ
ܕܗܘܐ ܐܡܬܐ ܒܝܫܬܐ ܣܠܩܬ: ܟܕ ܡܬܕܪܫܝܢ ܒܡܫܝܚܘܬܐ
ܒܝܫܬܐ ܘܡܬܚܫܒܬܐ ܕܒܠܒܗ: ܘܗܘܢܝܢ ܚܕܬܐ ܘܪܘܚܐ ܠܒܢܝܢܫܐ
ܘܠܡܥܒܕܢܘܬܐ ܐܝܟ ܝܕܥܬܐ ܕܟܠ ܡܕܠܝܢ ܕܡܪܝܐ ܫܠܝܚܐ ܘܫܘܦܪܐ.
ܐܢܫܝܢ: ܕܟܠ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܢܬܬܒܥܘܢ: ܘܠܐ ܒܡܘܬܢܐ ܢܬܬܒܥܘܢ.
ܘܐܦܠܐ ܗܘ ܡܬܚܙܐ ܒܡܫܒܚܢܘ ܘܐܝܟ ܕܦܫܝܩ: ܕܝܠܗ ܕܐܬܩܪܐ
ܠܢܦܫܗ ܝܬܝܪܐ: ܘܥܠ ܕܒܝܬܗ ܡܢܗ ܢܬܬܟܠ. ܐܠܐ ܒܝܘܡ

(1) ܡܙܡ: ܟܚ. ܗ. (2) ܡܙܡ: ܩܠ. ܒ. (3) ܡܙܡ: ܩܠܐ. ܐ.
(4) ܡܬܬܐ. ܝܒ. ܟ: ܐ—ܝܚ.. (5) ܦܝܠܝܦ. ܐܪܡܝܐ. ܝܐ. ܝܚ.

ܕܫܠܡܘܬܐ ܕܝܡܝܢܐ: ܘܒܡܘܗܒܬܗ ܥܡܪܐ. ܕܣܒܠ ܗܘ ܠܒܪ ܡܢ
ܗܠܝܢ ܕܝܡܝܢܐ ܕܚܡܝܢܐ ܕܫܠܡܘܬܐ: ܘܡܕܒܪ ܡܢܗܘܢ ܚܝܐ ܕܢܘܗܪܐ
ܥܘܡܪܐ. ܘܐܣܝܪܐ ܐܝܘܬܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܗܕܝܢ
ܕܠܡܦܩܕܐ ܒܟܠܗ ܢܡܘܣܐ: ܢܛܪܝܢ ܐܝܟ ܘܡܬܦܫܝܢ. ܢܦܩܝܢ:
ܘܦܩܝܢ. ܚܠܝܡܝܢ: ܘܡܬܚܕܪܝܢ. ܚܣܝܢܝܢ: ܘܦܫܛܝܢ. ܗܟܢܐ ܘܐܦ
ܡܢ ܗܠܝܢ ܘܠܘܬ ܕܝܢ ܕܡܫܬܡܫܢܐ: ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܒܦܘܩܕܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܠܡܫܡܫܬܐ ܘܒܝܬ ܓܠܝܢ ܢܦܫܬܐ ܕܡܢܗ ܕܝܢ ܡܢܗ ܐܬܐ: ܘܕܝܢ ܘܡܚܒ
ܡܬܚܒܪܝܢ ܦܪܝܫ ܕܪܘܚܐ ܕܣܒܠܐ ܕܡܘܬܐ: ܢܫܒܩܝܢ ܕܒܠܗܘܢ
ܒܘܝܢܗ ܒܢܝܢ ܡܘܗܒܬܐ ܝܗܒܘܢ ܠܡܢܦܫ ܚܠܦܝܗ ܢܦܫܗ ܘܕܘܟܪܢܐ
ܕܡܠܟܐ ܐܘܫܠܡܘܬܐ ܕܠܡܢܬܐ. ܘܠܐ ܐܢܫ ܟܠ ܚܒܪܗ: ܡܫܬܠ
ܡܬܦܩܕܘܬܐ ܢܛܪܬܐ ܕܒܠܗ: ܢܛܪܝܢ. ܠܐ ܡܢ ܕܢܛܪ
ܒܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ܕܕܘܡܝܐ: ܟܠ ܡܢ ܕܡܫܬܡܠܐ ܡܢܗ. ܘܠܐ ܡܢ ܕܢܦܩ
ܕܘܟܪܢܗ ܘܕܠܐ ܡܘܡ ܒܐܘܪܚܗ ܐܝܬܘܗܝ: ܟܠ ܡܢ ܕܡܢܝܐ
ܡܢܗ: ܘܐܝܟ ܒܗ ܡܘܡܐ ܕܒܘܣܪܐ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܕܢܣܒ
ܦܠܓ ܒܪܘܚܢܘܬܐ ܘܡܥܒܕ ܥܒܕ ܒܛܘܒܢܐ: ܢܥܒܕܝܘܗܝ ܟܠ
ܡܢ ܕܝܕܥܗ ܫܠܝܠ ܒܪܘܚܢܘܬܐ ܘܡܫܝܠ ܒܛܘܒܢܐ. ܟܕ ܚܠܦ
ܐܢܫܐ ܕܢܛܠ ܠܗ ܡܚܝܒܝܢ ܠܡܘܕܝܘ: ܢܦܫܘܦ ܢܥܕܝܘܗܝ
ܠܘܬ ܡܢܗ ܕܠܐ ܕܣܥܪ ܒܕܡܘܬܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܗܘܐ ܡܢ
ܕܢܦܫ ܠܗ ܥܕܡܐ ܘܢܚܝܒ ܘܕܝܢܐ ܒܕܝܢܐ: ܟܠ ܡܢ ܕܝܕܝܥ
ܘܒܝܬ ܡܢܗ ܕܝܚܝܕܝܐ ܢܥܒܕ: ܘܐܝܟ ܒܫܡܐ ܘܥܒܕܐ ܘܕܠܐ
ܗܘܢܐ ܢܣܒܝܘܗܝ. ܐܠܐ ܘܢܥܒܕܝܘܗܝ ܒܕܝܢܗ: ܐܢ ܡܬܚܫܒ.
ܕܗܟܢܐ: ܟܕ ܒܐܘܪܚܐ ܦܫܝܛܬܐ ܚܕ ܚܕ ܚܕ ܒܡܘܗܒܬܐ

ܡܢ ܠܒܢܝܢ : ܘܐܬܡܫܠܛܘ ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܕܐܒܗܬܐ ܫܢܝܢ ܣܓܝܐܐ
ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܘܩܕܝܫܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ : ܘܐܦ ܠܥܠܡ ܕܫܘܒܚܐ ܕܐܒܐ
ܘܦܪܝܫܐ ܡܫܠܡܝܢ(1) ܗܘܘ ܘܡܬܢܨܚܝܢ : ܘܒܕܒܪܘܬܗ ܕܝܠܗ
ܕܟܠ ܥܠܡܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ : ܡܗܝܡܢܐ ܕܟܠ ܕܝܢܐ ܡܢ
ܐܝܟ ܕܡܬܒܪܟ ܘܡܬܩܕܫ. ܟܕ ܡܫܬܒܚܐ ܬܘܒ ܒܟܠܗܝܢ :
ܘܡܬܓܕܠ ܠܫܡܗ : ܘܢܘܟ ܡܢܗ : ܘܡܢܗܪܐ ܠܡܫܡܫܢܘ.
ܘܫܘܡܗ ܒܫܘܒܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܐ ܡܫܡܫܗ : ܟܕ ܡܬܒܥ ܠܗ
ܢܦܫܗ ܕܡܬܩܕܫܝܢ ܘܢܨܠܘܢ ܟܕ ܡܫܡܫܝܢ. ܘܡܫܬܒܚ
ܕܡܫܡܫܘܬܐ ܡܬܚܫܒ ܘܐܦܢܐ ܠܡܫܡܫܢܘ : ܟܕ ܠܐ ܡܫܬܢܝܢ
ܐܝܟܐ ܕܡܢ ܚܕܪܘܗܝ ܡܬܦܪܫܐ ܠܗ : ܘܡܫܬܡܠܐ ܬܡܢ ܒܡܠܟܐ
ܡܬܒܪܟܐ ܒܪܝܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ. ܘܗܕܡܝܗ ܐܦ ܡܬܡܚܐ
ܘܐܬܐ ܠܡܘܬܐ : ܟܕ ܡܬܒܥܝܐ ܗܘܐ ܐܝܟܐ ܕܡܠܟܘܬܗ :
ܘܡܫܬܝܐ ܡܢܦܩ ܠܗ. ܘܗܕܟܐ : ܟܠ ܕܟܠ ܡܬܩܪܐ ܒܫܡܐ
ܡܫܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܡܫܒܚ : ܘܡܬܒܪܟ ܗܘܐ
ܐܬܪܐ ܕܪܘܚ ܩܘܕܫܐ ܘܫܡܝܐ ܕܡܘܕܝܢ : ܒܕܡܘܬܐ ܕܟܠ
ܕܗܘܐ ܐܝܟ ܡܢܗ ܕܡܫܡܫܘܬܐ ܘܒܝܬܐ ܕܐܒܘܗ ܕܐܠܗܐ :
ܘܐܝܟ ܕܟܕ ܠܡܠܟܐ ܒܡܫܒܚܐ ܕܡܫܒܚ ܕܫܘܒܚܗ
ܕܡܫܒܚܐ(2). ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ : ܘܠܗ ܢܬܡܨܐ ܕܡܬܒܪܟ
ܘܕܡܐ : ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

---

(1) ܡܫܠܡܝܢ Sic. (2) ܘܩܫܬ. ܕ. ܚܕ.

ܦܣܩܐ (1) ܕܫܘܠܡܐ. ܥܠ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܘܡܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܟܠ.

ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܓܠܝܬܐ ܗܝ ܕܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܘܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܓܠܝܐ:
ܦܓܪܢܝܬܐ ܕܟܠ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܟܣܝܬܐ ܗܝ ܕܗܘܢܐ ܘܡܬܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܓܠܝܐ. ܐܝܟ ܠܐ ܕܝܢ ܡܬܚܫܚܢ ܐܢܫ: ܠܐ ܡܫܬܡܠܐ. ܘܐܦ ܠܐ
ܡܬܬܩܢ : ܠܐ ܡܬܕܟܐ. ܡܛܠ ܕܒܬܚܫܚܬܐ : ܗܘܝܐ ܐܦ
ܡܫܬܡܠܐ : ܘܟܕ ܒܡܫܬܡܠܝܢܘܬܗ ܡܬܗܢܐ ܘܡܬܬܘܣܦ ܠܗ
ܠܡܬܚܫܚܢܘܬܗ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܕܡܬܬܩܢ: ܗܘܝܐ (2) ܐܦ ܡܬܕܟܐ:
ܘܒܬܕܟܝܬܐ ܕܟܠ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܗ ܡܬܝܬܪ ܘܡܬܬܘܣܦ ܠܗ
ܠܬܘܕܝܬܗ. ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܗܟܝܠ: ܓܠܝܐ ܗܝ ܕܬܚܫܚܬܐ:
ܕܟܝܘܬܐ ܕܦܓܪܐ ܢܦܫܢܝܐ: ܟܘܪܗܢܐ ܘܫܘܠܡܐ ܕܦܘܩܕܢܐ. ܠܐ
ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܝܢ: ܟܣܝܐ ܗܝ ܕܠܒܐ: ܘܕܟܝܘܬܐ ܕܦܓܪܐ
ܢܦܫܢܝܐ: ܬܪܥܝܬܐ ܕܦܓܪܐ ܦܘܩܕܢܐ. ܡܬܚܫܚܢܘܬܐ: ܢܦܫܢܝܬܐ
ܗܝ ܕܢܦܫܐ: ܡܬܚܫܚܢܘܬܗ ܕܪܘܚܐ. ܡܬܪܚܡܢܘܬܗ ܕܥܘܒܕܐ:
ܡܫܬܘܫܛܢܘܬܗ ܕܦܓܪܐ. ܡܬܕܟܝܢܘܬܗ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܟܘܪܗܢܗ
ܕܦܓܪܐ. ܡܬܚܫܚܢܘܬܗ ܕܪܘܚܐ: ܡܬܚܫܚܢܘܬܗ ܕܢܦܫܐ. ܡܬܕܟܝܢܘܬܗ
ܕܪܥܝܢܐ: ܬܪܥܝܬܗ ܕܒܝܠܕܘܬܐ. ܡܬܓܠܝܢܘܬܗ ܕܢܦܫܐ:
ܡܬܕܟܝܢܘܬܗ ܕܟܠܗ ܒܪܢܫܐ. ܠܐ ܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܕܝܢ:
ܕܠܒܘܫܐ ܕܒܣܪܐ. ܗܝ ܟܕ ܡܫܬܟܚܐ ܕܐܝܟ ܢܚܘܝܐ ܒܟܠ
ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܦܘܩܕܢܐ: ܘܡܢ ܗܪܟܐ ܘܠܗܠ ܡܛܠ

(1) Ab Edit. add. (2) ܗܘܝܐ ܟܕܡ Sic.

ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܥܡܢܬܐ:
ܫܪܝܐ ܦܓܪܢܐܝܬ ܗܘܐ ܗ̄ܘ[1]. ܗܟܝܠ: ܠܐܠܗܐ ܥܠ ܐܪܥܘܬܟ ܐܪܟܢܬ:
ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܩܪܒܬܢ. ܘܠܚܝܐ ܡܢ ܚܫܘܟܐ: ܘܠܥܠܡܐ
ܚܕܬܐ. ܘܠܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܐܝܘܬܐ ܥܡܗ. ܘܦܘܠܚܢܐ
ܕܫܡܝܐ: ܘܡܪܢܝܬܐ ܘܪܘܚܢܝܬܐ. ܘܣܘܓܐܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܘܪܚܐ ܕܫܡܝܐ.
ܘܡܢܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ. ܘܡܘܗܒܬܐ ܘܡܠܟܘ
ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܡܠܦܢܐ ܥܠ ܐܠܗܐ ܕܫܪܝܪܐ: ܘܥܠ ܩܢܘܡ
ܠܥܠܡܐ ܐܢܫܝܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܒܡܫܬܡܠܝܢܘܬܗ ܕܝܠܗ: ܠܟܠܗܘܢ
ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܘܒܫܘܡܠܝܐ ܚܠܦܝܗܘܢ ܐܫܬܡܠܝ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ: ܡܫܝܚܐ
ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܗ: ܦܓܪܢܐܝܬ ܫܪܝܐ ܗܘܐ ܘܗܘܐ[1]. ܠܐ ܓܝܪ
ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܕܢܫܬܡܠܐ ܒܦܓܪ: ܠܐ ܓܝܪ ܗܘܐ ܕܢܬܚܫܚ
ܚܝܠܐ. ܐܠܐ ܗܘܐ ܕܢܬܚܫܚ ܚܘܠܡܢܐ: ܗܘܐ ܕܐܘܠܦ ܐܘܪܚ
ܚܪܝܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܘܢܗܘܐ ܡܢܗ، ܕܢܗܘܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܗܘܐ ܕܢܦܩܘܢ
ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܢܩܪܒ ܩܕܡ ܡܠܟܘܬܐ. ܗܘܐ ܕܢܬܡܪܘܢ ܒܢܝܐ
ܕܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܢܬܚܒܒܘܢ ܥܡ ܐܒܘܗܝ. ܠܐ ܓܝܪ ܒܚܘܝܘܬܐ
ܕܡܝܬܐ ܚܘܠܡܢܐ: ܠܐ ܒܫܘܬܦܘܬܐ ܕܢܘܟܪܝܐ ܫܪܝܐ: ܠܐ ܒܠܐ
ܡܫܬܟܚܢܘܬܐ ܕܦܓܪܗ ܫܪܝܐ.

ܫܘܚܠܦ ܡܫܟܚ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܠܐ ܓܝܪ ܗܘܐ ܒܠܐ
ܡܫܬܟܚܢܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܒܒܣܪܗ[2]. ܫܪܝܐ ܡܢ ܗܝ ܕܐܫܬܘܝܬ
ܠܥܠܡܐ ܟܠܗ: ܫܡܝܐ ܠܗܝ ܕܒܝܬ ܥܠܝܐ ܥܠ ܐܪܥܐ ܐܪܟܢܬ.
ܫܪܝܪܐ ܡܢ ܗܝ ܕܡܘܬܐ ܘܚܛܝܬܐ ܒܟܠܗ ܐܢܫܘܬܐ: ܘܡܬܦܪܩ

(1) ܩܘܠܣܝ. ܒ. ܛ.
(2) ܩܘܠܣܝ. ܐ. ܟ—ܟܒ.

ܠܗܘܢ ܕܠܚܛܝܬܐ ܕܠܝܬ ܩܢܘܡܗ. ܠܗܘܢ ܕܐܬܦܨܝܬܘܢ ܡܢ ܐܣܘܪܐ
ܕܚܛܗܐ: ܘܠܥܡܪܐ ܕܚܐܪܘܬܐ ܦܢܝܬܘܢ ܠܗ. ܠܗܘܢ ܕܐܬܒܪܝܬܘܢ ܡܢܗ
ܠܘܬ ܕܝܢܐ: ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܙܡܝܢܬܘܢ. ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܢ
ܥܠܡܐ: ܗܠܝܢ ܢܬܩܪܒ ܠܟܗܢܘܬܐ ܕܡܘܠܕܐ ܕܐܬܝܠܕܬܘܢ ܠܗ.
ܠܐ ܓܝܪ ܡܟܝܠ ܫܒܩܝܢ ܢܫܬܥܒܕ: ܠܐ ܕܢܗܘܐ ܘܠܐ ܕܢܬܥܒܕܢ.
ܒܝܫܬܐ ܓܝܪ ܕܥܘܠܐ ܕܐܝܟ ܥܒܕܐ ܫܒܩܬ: ܡܢ ܫܪܒܬܐ ܕܫܘܬܦܢ
ܘܥܒܕܐ ܫܒܩܝܢ ܫܒܩܬ. ܢܬܦܨܝܬܘܢ ܚܠܦ ܕܡܪܐ ܒܥܒܕܘܬܐ:
ܘܟܠ ܡܫܝܚܐ ܚܫܒܢܐ. ܫܪܒܬܐ ܩܛܝܠ ܕܡܫܝܚܐ ܒܠܚܘܕ ܢܬܒܥ
ܕܢܦܩ ܕܫܘܬܦܢܐ ܠܗ: ܢܬܒܥܐ ܕܐܦ ܡܫܝܚܐ ܫܪܒܬܐ ܕܐܒܘܗ̈ܝ
ܚܕܝܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܕܢܬܦܠܘܬܐ ܠܗܘܝܐ ܥܕܬܐ ܥܒܘܪ ܠܡܫܬܡܥ
ܫܪܒܬ ܠܗ: ܢܫܬܘܕܥ ܡܢ ܚܫܒܬܐ ܕܐܬܦܪܣܘ ܫܪܒܬܐ. ܢܬܢܘܚ
ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܕܐܬܝܗܒ ܠܟܠܢ ܘܢܬܦܪܥܘܢ ܠܗ: ܕܢܬܦܫ ܢܬܢܚܡ
ܡܢ ܕܠܘܬܗ ܕܐܬܒܪܝܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܬܐ: ܕܢܚܬܐ ܕܐܝܬ
ܚܛܝܬܐ ܘܢܫܬܒܩ: ܗܘ ܐܦ ܕܠܘܬܗ ܘܟܠ ܡܕܡ ܕܒܥܐ.
ܢܬܚܘܐ ܚܕ ܒܪ ܢܫܐ ܘܟܠ ܚܕܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܒܟܠ ܕܝܢ ܡܠܝܢ
ܒܥܠܡܐ ܠܗ ܚܕܐ. ܘܒܝܘܡܐ ܒܡܫܝܚܐ ܢܬܚܕܬ: ܒܝܘܡܢܘܬܐ
ܚܝܐ ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܢܩܝܐ. ܘܒܡܬܒܩܝܢܘܬܐ
ܡܦܩܬܐ ܕܡܢ ܚܘܒܐ ܚܕ ܠܚܕ ܢܬܚܒܒ ܘܢܬܬܥܝܪ: ܗܘ
ܕܐܝܬ ܠܢ ܡܢ ܒܥܠܕܒܒܘܗܝ. ܠܟܗܢܘܬܐ ܗܝ ܕܡܘܠܕܐ ܕܝܠܗ
ܢܬܬܠܒܫ: ܒܫܡܠܝܐ ܗܘܐ ܠܟܗܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܥܡܗ ܩܕܡ
ܟܠܢܫ: ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܝܠܗ: ܘܡܢܗ ܟܠ ܢܦܫܢ ܢܬܦܨܐ
ܚܘܒܐ: ܘܒܝܘܡܗ ܢܬܒܣܡ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܟܠ. ܠܐ ܓܝܪ ܕܢܦܨܗ

ܒܢܝܢ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܚܠܝܬ ܐܦ ܕܢܬܒܪܝܘܗ (1). ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܡܫܝܚܐ
ܢܝܪ ܕܒܪܝܬܗ: ܕܐܝܬܝܗ ܚܕܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܠܟܝܢܗ ܢܫܚܠܦ: ܐܝܟܢܐ
ܕܐܦ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܗܦܟ ܠܟܝܢܗ ܒܦܓܪ. ܐܠܐ ܚܠܝܬ ܠܦܓܪܗ
ܢܫܦܪ ܒܫܘܒܚܗ: ܐܝܟ ܕܠܒܝܫܬܐ (2). ܠܐ ܓܝܪ ܟܘܢܐ ܐܘܠܨܢܐ ܢܩܒܠ
ܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܠܐ ܒܝܕܥܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܢܣܒܗ ܒܗ (3) ܐܬܝܕܥܬ:
ܘܒܓܠܝܐ ܡܘܠܟܢܗ ܢܬܝܕܥ.

ܗܕܐ ܓܝܪ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܡܘܠܟܢܐ ܗܘ ܕܒܠܗܘܢ
ܦܘܩܕܢܐ. ܘܬܫܘܡܫܐ ܕܡܘܠܟܢܗ: ܡܛܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܒܪܗ
ܕܐܠܗܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܪܢ ܫܐܠ: ܐܝܟ ܡܠܟܗ ܕܫܠܝܚܐ:
ܕܡܟܝܟ ܠܗ ܢܦܫܗ: ܘܫܡܫܐ ܒܝܕܥܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ (4). ܘܬܘܒ
ܕܫܡܫܐ ܠܗ: ܘܟܕ ܥܒܕ ܒܟܠ ܐܬܘܬܗ: ܡܢ ܕܫܠܝܚܐ ܘܢܒܝܐ
ܕܗܒܠ ܢܠܦܬܗ ܠܡܫܝܚܘܬܐ (5). ܗܢܘ ܗܟܝܠ ܚܘܫܒܗ
ܡܫܡܠܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܝܕܥܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܫܠܝܛܐ ܒܗ.
ܗܟܢܐ ܘܐܦ ܠܝ ܡܢܝ: ܕܝܕܥܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܢܬܟܬܒ ܕܢܫܡܫ
ܠܐܠܗܐ: ܘܢܫܒܚ ܦܘܩܕܢܘܗܝ. ܘܟܕ ܢܬܒܥ ܘܟܢܐ ܕܫܡܫ
ܡܫܡܠܝܗ: ܕܢܚܘܬܐ ܢܫܡܫ. ܘܗܟܢܐ: ܠܐ ܡܫܡܠܝܗ
ܒܠܚܘܕ ܒܝܕܥܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܢܫܡܫ: ܐܠܐ ܘܐܦ ܡܫܡܠ ܒܦܘܩܕܢ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܘܪܫ ܠܝ ܕܢܗܘܐ ܐܢܫ ܫܡܫ ܢܦܩܘܢܝ: ܐܝܟܢܐ
ܕܐܦ ܡܫܝܚܐ ܢܦܩ ܦܓܪܗ ܣܓܝܐ (6). ܐܦ ܚܢܢ ܗܟܝܠ ܒܝܕܥܬܐ
ܠܐܠܗܘܬܐ ܢܫܡܫ: ܕܢܚܙܐ ܠܐܢܫܐ ܕܡܫܠܡ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗ

(1) ܦܝܠܝܦܣܝ. ܒ. ܙ. (2) ܩܘܠܣܝܐ. ܓ. ܐ—ܟ. (3) ܒܗ Sic.
(4) ܦܝܠܝܦܣܝ. ܒ. ܚ. (5) ܥܒܪܝܐ. ܗ. ܚ. (6) ܐ. ܩܘܪ. ܛ. ܟܙ.

ܘܠܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܫܟܝܪ ܐܦܩܘܪܘܕܝܛܘܣ ܗܘ ܡܢܗ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܐܡܪܬ ܕܝܢ ܫܬܘܩ ܒܠܗܘܢ: ܕܡܛܠ ܚܕܕ̈ܐ ܠܐ ܕܡܕܡܐ ܒܕܡܘܬܐ ܠܡܘܬܐ ܡܛܝܒ. ܘܟܡܐ ܒܠ ܢܦܫܗ: ܕܢܦܫܐ ܡܕܝܢ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܗܦܟܘ ܒܥܡܝܩܬܐ ܕܝܠܗ. ܐܝܟܐ ܗܘܬ ܕܝܢ ܒܚܕܝܘ: ܐܠܐ ܕܗܘܬ ܡܬܡܟܟܐ ܕܢܦܫܗ ܕܥܠܡܐ ܒܡܬܕܪܢܘܬܐ ܕܡܢ ܡܬܬܡܟܢ ܕܠܘܬܗ؟ ܘܟܕ ܠܘ: ܡܬܡܪ ܡܘܕܐ ܠܗ ܘܡܢܝܢ: ܘܚܙܝ ܐܦ ܠܗܘܢ ܕܢܦܫܬܗܘܢ. ܢܚܬܘܢ ܠܐ ܗܘܝܐ ܒܡܕܡ̈ܐ ܒܟܠ ܝܘܡܐ. ܘܐܝܟܢ ܕܗܟܢܐ ܐܢܫ: ܒܡܬܝܕܥܐ ܢܦܫܗ ܐܢܫ(1). ܘܡܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ؟ ܕܗܐ ܘܐܦ ܗܢܘ ܥܠܡܐ ܡܠܟܬܐ ܗܢܐ ܕܡܬܡܟܟܐ: ܟܕ ܡܬܬܟܠ ܕܡܫܘܘܬܗ: ܡܫܬܒܚܐ ܒܗܘܢ ܡܬܟܠ ܗܘܬ ܕܝܘܡ ܠܡܬܕܪܢܐ ܒܡܬܡܟܟܐ ܕܢܦܫܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܠܐ ܐܘܠ ܗܢܐ ܠܗܘܢܥܠܡ: ܕܡܬܡܟܟ ܠܡܬܝܬܐ. ܘܟܠܗ ܒܡܠܘܬܐ: ܕܡܬܡܪ ܡܫܡܫܢ ܡܡܟܟܢܗ(2). ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ ܗܕܐ: ܐܠܐ ܘܒܫܘܠܛܢܐ ܕܡܢܝܢܐ ܐܠܗܐ ܡܫܡܫܢ ܕܢܦܫ ܠܡܬܡܟܟܗ. ܐܝܟܘ ܠܐ ܡܕܝܢܝܢ ܐܢܫܘ ܕܠܫܘܒܚܗ ܘܠܐܝܢܝܢ ܕܝܠܗ ܡܟܟ: ܡܟܟܝܢ ܗܠܝܢ ܐܝܟܢ. ܘܒܠܡܕܝܢ ܡܘܡܟܘ: ܕܗܟܢܐ ܗܘܐ ܠܡܠܬܐ ܘܠܡܬܕܪܢܘ ܕܐܝܠܝܢ ܕܟܕܝܗܘܢ. ܘܠܡܬܟܪܝܢ ܡܠܬܗܘܢ ܕܡܟܟ ܡܟܘܢ: ܡܛܠ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܕܡܬܟܬܒܘܢ ܠܐܢܫܐ ܕܡܬܡܟ ܢܚܡܪ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܠܘܟ(3). ܘܒܕܝܘܟܐ ܐܚܪܬܐ: ܕܢܡܟܐ ܠܐ ܘܒܟܠܢܘܬܐ ܒܟܠܗ ܘܒܢܡܟܟܐ ܦܠܚܝܢ

(1) ܐܦܠܛܘܢ. ܒ. ܗܘ–ܠ. (2) ܩܘܗܠܬ. ܝܐ. ܗܘ: ܠ: ܠܐ.
(3) ܦܪܘܡܘܣ. ܓ. ܠܒ: ܠܗ.

ܗܒܘܢ: ܕܥܠ ܟܢܫܐ ܠܐ ܡܬܢܚܐ. ܠܐ ܗܘܬ ܕܝܠܗ ܠܝ ܫܘܠܛܢܐ
ܕܠܐ ܢܣܒ: ܐܠܐ ܕܢܬܦܢܐ ܢܛܠ ܠܟܘܢ ܒܘܣܡܐ: ܕܟܠ
ܬܬܪܡܘܢ (1).

ܡܢܘ ܢܦܫܐ ܢܡܘܣܐ ܚܟܝܡ ܗܘܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܗܘ
ܕܝܢ ܡܫܬܐܠ ܕܢܫܬܡܥܘܢ؟ ܥܒܕܝܢ ܓܝܪ ܢܫܠܟ ܗܠܝܢ ܡܢ ܡܥܕܐ
ܗܘ ܕܒܓܒܗܘܢ: ܗܘ ܕܟܠ ܠܫܠܝܚܘܬܗܘܢ ܥܠ ܕܪܒܐ ܕܪܕܘܦܝܐ
ܡܠܝܟ ܗܘܐ: ܡܬܢܝܚ ܠܗܘܢ ܥܠ ܬܫܡܫܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܟܕ
ܐܡܪ: ܕܢܫܐ ܕܦܓܪܐ ܒܟܘܢ ܕܢܗܘܘܢ ܪܒܐ: ܢܗܘܘܢ ܠܟܘܢ ܡܫܡܫܢܐ.
ܘܢܫܐ ܕܦܓܪܐ ܕܢܗܘܘܢ ܩܕܡܝܐ: ܢܗܘܘܢ ܐܣܝܪܐ ܕܟܠ ܟܢܫܐ: ܘܡܫܒܚܐ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܠܢܫ. ܘܐܫܘܝܘ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܢܓܝܪܘ ܡܢܬܐ
ܠܫܘܦܪܗܘܢ: ܢܡܘܣܐ ܠܗ ܕܢܓܪܘ ܕܟܢܫܐ ܠܐ ܢܗܘܐ ܕܢܫܬܡܥܘܢ:
ܐܠܐ ܕܢܫܡܫܘܢ: ܘܕܢܛܠ ܢܦܫܗ ܦܘܪܩܢܐ ܚܠܦ ܣܓܝܐܐ (2).
ܒܗܠܝܢ ܓܝܪ ܐܬܓܕܪ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܘܥܠ ܗܕܐ ܚܟܝܡ
ܗܘܐ ܕܒܗ ܒܢܡܘܣܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܬܫܡܫܬܐ: ܕܢܛܠ ܒܘܣܡܐ
ܒܦܓܪܗ ܠܫܡܝܐ ܀ ܡܢܘ ܗܟܝܠ ܠܐ ܢܣܒܝܢ ܢܫܡܠ ܘܢܫܟܠܘܢ
ܕܢܐܣ ܠܚܒܪܘܗܝ: ܢܦܫܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܠܗܒܪܬܐ ܡܓܙܘ ܒܟܠ
ܢܛܪܘܢ: ܒܟܠܢܫ ܘܒܬܡܘܕܐ ܟܠܗ ܘܦܠܚ ܕܢܫܡܫ ܒܦܘܠܚܢܗ
ܠܓܒܢܗ؟ ܘܡܢܘ ܕܒܬܫܡܫܬܐ ܕܥܒܕܐ ܠܐ ܢܫܡܠ ܘܠܗܘܢ
ܒܢܝܘܬܐ ܫܡܝܐ: ܢܦܫܐ ܕܫܠܝܚܐ ܪܒܐ ܘܡܠܦܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܕܐ
ܐܡܪ؟ ܘܡܢܘ ܕܠܐ ܫܡܥ ܒܡܠܐ ܕܫܡܥܘܗܝ: ܐܦ ܡܢ ܒܪܗ
ܒܕܡܘܬܐ ܠܡܘܬܐ: ܢܡܘܣܐ ܕܠܐ ܝܕܥܘܗܝ ܒܢܝܫ: ܢܦܫܐ ܕܫܠܝܚܐ ܗܢܐ

(1) ܒ. ܩܘܪܢܬܝܐ. ܝܒ: ܝܕ. (2) ܡܬܝ. ܟ. ܟܘ—ܟܚ.

ܕܠܗ ܡܘܕܐ ܠܗܘ ܕܠܗܘܕܝܐ ܗܟܢܐ: ܘܡܫܒܚܢܘܬܐ ܘܦܠܚܐ ܕܫܒܚܗ
ܨܒܐ ܠܗ: ܘܥܒܕ ܡܫܠܛܢܗ: ܕܒܐܝܕܘܬܐ ܕܟܠܐ ܒܐܝܕܘܗܝ؟
ܡܛܘ ܕܥܒܕܐ ܕܝܗܘܒܐ ܕܟܠܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܡܪܢ: ܝܗܒܝܢܢ ܒܥܠܡܐ
ܡܕܝܢܬܐ ܕܝܠܗ: ܕܢܣܒ ܢܦܫܗ ܠܡܫܡܫܘ ܠܥܢܘܝܐ. ܕܝܗܘܒܐ
ܣܓܝ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܘܗܢܐ:
ܕܡܫܬܥܒܕ ܥܒܕܐ ܐܝܟ ܕܥܠܡܐ.

ܐܡܪܐ ܕܐܝܬܝ ܠܡܫܬܥܒܕܘ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܟܠ ܐܢܫܐ ܘܒܢܝ̈ܢܫܐ:
ܝܡܝܢ ܗܟܝܠ ܠܡܫܬܥܒܕܘ ܒܥܒܕܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܐܚܘ̈ܗܝ ܕܩܪܝܒܐ
ܐܝܟ ܕܠܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ: ܟܕ ܒܪܘܚܐ ܠܗܘܢ ܡܢܗܘܢ
ܒܟܠܗܘܢ. ܥܒܕܝ ܗܘ ܐܦ ܗܟܢܐ ܥܠܡܐ ܕܡܫܬܥܒܕ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܒܢܝ̈ܐ ܡܫܬܚܠܦ ܕܒܚܕܘܬܗܘܢ: ܗܢܘܢ ܕܠܬܠܡܝܕܐ ܘܠܟܠ ܕܒܗ
ܐܒܘܗܝ ܒܥܒܕܘ: ܘܠܡܫܝܚܐ ܕܒܠܥܕܝܗ ܘܥܒܕܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ
ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܒܥܒܕܘܗܝ ܢܬܥܒܕܘܢ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ: ܡܫܝܚܐ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܡܫܬܥܒܕ: ܘܗܘ ܥܠ ܢܦܫܗ ܠܡܫܡܫܘ ܕܒܠܗܘܢ
ܥܒܕ ܟܕ ܐܡܪ: ܕܟܠ ܕܥܒܕܬܘܢ ܠܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܚܝ̈
ܙܥܘܪ̈ܐ: ܠܝ ܗܘ ܥܒܕܬܘܢ[1]. ܘܡܢ ܕܠܒܗ ܡܫܡܫ: ܠܝ
ܡܫܡܫ. ܦܠܘܣ ܗܟܝܠ: ܐܘ ܕܥܒܕܐ ܠܡܫܡܫܘ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܢܬܟܠ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܕܠܗ ܡܫܬܥܒܕܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܥܒܕ ܐܢܘܢ:
ܕܢܥܒܕܘܢ ܗܘ ܠܥܒܕܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܐܦ ܗܕܐ. ܐܬܬܝܒ
ܗܟܝܠ ܘܦܠܘܣ ܒܚܕܝܢ ܥܒܕܘ̈ܗܝ ܥܠ ܐܚܐ ܕܡܬܥܒܕ: ܕܝܗܘܒܐ
ܠܐ ܠܡܬܒܥ ܠܟܘܢ ܕܫܡܫܐ.[2] ܡܘܗܒܬܐ ܗܝ ܓܝܪ ܕܟܠܐ

(1) ܡܬܝ .ܟܗ. ܡ. (2) ܐܦܣܝ̈ܐ .ܕ. ܟܘ.

ܕܡܪܢܝܬܐ: ܘܐܦ ܒܡܘܠܕܗ ܕܒܣܪܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܕܒܫܘܡܠܝܐ.
ܘܡܬܩܒܠ ܗܘ ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܒܫܡܠܝܐ ܕܕܒܚܬܐ: ܐܝܟ ܒܫܡܠܝܐ
ܕܢܡܘܣܐ. ܐܫܟܚ ܗܟܝܠ ܒܡܠܐ ܕܦܘܠܘܣ ܕܠܥܒܪܝܐ:
ܕܡܬܬܢܝܚܘ ܟܕ ܐܦ ܐܠܗܝܐ ܘܡܬܩܪܒܝܢ ܕܠܒܪ ܕܡܬܟܪܟܝܢ
ܒܗܘܢ ܒܬܘܠܕܬܐ. ܡܬܬܢܝܚ ܗܘ ܓܝܪ ܐܦ ܒܗܢ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ
ܕܐܡܪ: ܕܗܕܐ ܗܝ ܢܝܚܬܐ: ܐܢܝܚܘ ܠܡܠܝܐ(1). ܘܡܩܒܠ
ܗܘ ܡܢܝܚܐ ܥܠ ܐܦܘܗܝ: ܠܐ ܕܒܠܥܕ ܐܢܫܐ ܕܡܢܝܚܬܐ ܕܡܬܚܫܒ
ܥܡ ܒܢܝܢܫܐ: ܐܠܐ ܘܐܦ ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܘܡܬܘܕܝܢ ܕܐܝܟ ܕܗܘ
ܐܬܝܗܒܘ. ܡܢ ܠܩܕܡܘܗܝ ܓܝܪ: ܐܬܬܩܢ ܐܬܝܗܒܘ: ܘܐܦ
ܗܟܢ ܘܠܘܩܒܠ. ܐܢܝܚܘܗܝ ܗܟܝܠ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܬܬܩܢ: ܒܥܘܒܕܐ
ܐܝܟ ܚܕ ܘܒܬܘܕܝܬܐ: ܕܬܬܒܥ ܡܢܗ ܒܐܢܫܘܬܐ: ܘܬܬܪܐ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܬܡܫܚܐ ܠܗ. ܗܘܝܐ ܓܝܪ ܣܘܦ ܠܫܘܒܚܗ: ܟܕ
ܐܡܪ: ܕܬܐ ܒܟܝܢܗ ܕܐܒܐ: ܘܢܣܒ ܡܠܟܘܬܐ ܗܘ ܕܡܬܡܫܚܐ
ܗܘܬ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡ ܬܘܬܒܘܗܝ ܕܫܠܡܐ. ܟܬܝܒ ܓܝܪ: ܘܢܗܒ
ܠܗ ܠܡܪܢܐ. ܘܩܘܡܬܐ: ܘܐܬܩܢܬܐ. ܘܒܪܝܟܬܐ ܗܘܝܐ:
ܘܐܠܝܨܘܬܐ. ܘܐܟܣܢܝܐ ܗܘܝܐ: ܘܟܝܢܬܐ. ܘܓܒܝܢܐ ܗܘܝܐ:
ܘܫܒܪܬܘܬܐ(2). ܘܟܢܫ ܐܫܝܪܐ ܗܘܝܐ: ܘܬܬܬܘܢ(2) ܠܘܬܗ(3).
ܥܠ ܬܒܪܐ ܗܟܝܠ ܕܡܫܝܚܐ: ܫܪܘܪ ܠܘܬܗ ܗܘܬ: ܕܐܘܕܝ ܡܢܗ
ܕܒܬ ܠܥܠ. ܡܩܒܠ ܓܝܪ ܡܢܗ: ܒܠܡܚܕܐ ܕܝܗܒ ܠܗ. ܠܐ
ܗܟܢ ܐܟܪܐ ܡܢܗ ܟܘܪܚܢܐ: ܫܪܝ ܐܦ ܒܟܠܗ ܕܒܪܝܬܐ ܟܕ
ܬܬܠ ܠܗ: ܘܐܬܠܐ ܬܪܬܝܢ ܣܓܝܐܘܗܝ ܩܢܝ ܠܗ(3). ܒܠܚܘܕ

(1) ܐܫܥܝܐ. ܟܚ. ܝܒ. (2) Sic (3) ܡܬܝ. ܟܗ. ܟܕ—ܟܘ. ❖ ܝ. ܡܒ.

ܥܒܢܬܐ ܢܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ: ܘܐܢܫ ܡܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗ: ܗܕܡܘܗܝ ܡܢܗ ܢܦܠ(1). ܠܐ ܢܗܘܐ ܫܟܝܚ ܘܢܦܘܩ ܒܫܘܩܐ: ܘܠܐ ܡܬܪܓܓ ܘܚܙܐ ܒܚܙܘܬܐ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܕܪ ܘܦܩܚ ܒܚܕܘܬܐ(2). ܢܫܬܡܥܘܢ ܡܕܝܢ ܠܡܕܒܪܢܐ: ܘܐܦ ܥܠ ܡܕܡ ܢܬܒܐ. ܠܐ ܡܢ ܢܬܡܨܪ ܕܢܥܘܠ ܠܩܠܝܬܗ: ܟܕ ܢܗܘܐ ܕܥܘܡܗ ܒܩܠܝܬܗ ܠܚܘܕ. ܟܢܫܗ ܕܥܘܡܪܗ ܠܐܟܣܢܝܘܬܗ: ܟܠ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫܘܪܐ ܒܣܘܟܠܗܘܢ ܒܘܝܐ. ܢܦܪܘܫ ܠܗ ܠܘܩܒܠ ܒܝܬܗ: ܕܢܬܚܝܒ ܥܠ ܕܝܢܐ. ܘܢܦܘܩ ܠܗ ܥܠ ܐܪܥܐ: ܕܢܥܘܠ ܢܗܘܐ ܠܩܠܝܬܗ. ܢܫܬܡܥܘܢ ܥܒܝܕܐ ܒܪܫܡܐ: ܢܥܒܕ ܕܫܠܡܘܢ ܡܢ ܟܠܐ. ܡܬܝܪ ܒܪܗ ܕܫܘܒܚܐ: ܢܦܩܘܢ ܚܘܒܬܗ. ܢܗܡܢܘܢ ܒܚܕܘܬܐ ܥܠ ܦܬܘܪܗ: ܩܪܐ ܒܟܢܘܫܬܗ: ܦܩܕ ܢܗܘܘܢ. ܩܕܡ ܠܐ ܢܬܒܪܟ ܡܫܚ ܒܬܫܡܫܬܗ: ܘܢܬܦܪܫ ܡܢ ܢܦܫܐ ܕܒܚܪܗ. ܠܐ ܓܝܪ ܕܢܚܡ ܗܠܝܢ ܕܡܬܥܘܬܐ: ܕܠܐ ܐܦ ܚܟܡܐ ܕܡܠܘ ܦܬܓܡܝܢ(3). ܘܡܬܒܘܣܗ ܒܟܣܘܦܐ ܡܛܠ ܠܗ: ܕܠܗܘܢ ܟܢܐ. ܠܐ ܐܚܪܢ ܠܗ ܢܬܠܠ ܘܢܐܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܐܒܕܗܘܢ ܢܚܬܪܐ. ܠܫܡܐ ܒܟܣܘܦܐ ܘܡܘܬܐ: ܗܦܟܬ ܠܐܢܦܘܗܝ: ܡܢܐ ܕܠܐ ܕܚܠܬܐ ܕܡܠܟܐ ܢܚܢܬܝܗ ܢܬܬܚܝܒ ܒܕܝܢܗܘܢ: ܘܐܦ ܥܠ ܥܠ ܦܬܘܪܐ. ܢܠܒܠ ܓܝܪ ܟܢܫܐ ܚܕܬܐ ܕܦܩܚܘܬܐ: ܘܠܐ ܥܠܝܢܐ ܢܬܒܥܐ ܕܡܫܬܪܘܬܗ ܕܒܝܬܐ. ܦܘܩ ܠܟ ܗܘܝ ܠܒܪ: ܘܚܘܒܘܗܝ(4) ܟܕ ܢܬܒܪ. ܒܗ ܢܠܘܢ ܟܗܢ ܥܒܕܐ: ܢܥܒܕ ܢܠܘܢ ܒܠܘ ܕܓܐ. ܐܢ ܢܒܗܬܘܢ: ܢܠܒܫܘܢ. ܘܐܢ

(1) ܒ. ܫܘܪ ܚ. ܡܒ. ܡܒ: ܐܬ.

(2) ܒ. ܫܘܪ ܟ. ܘ: ܘ.

(3) ܠܘܩܐ ܝ.

(4) ܘܚܘܒܘܗܝ Sic.

ܒܥܒܕܘ: ܫܒܚܘܗܝ. ܘܟܕ ܐܫܬܪܝ ܘܐܙܠ: ܐܬܕܪܒܪܒܘܗܝ ܒܥܘܗܕܢܗ:
ܐܝܟ ܡܢ ܕܢܦܫܗ ܐܫܬܪܝ ܐܪܥܐ: ܟܕ ܚܙܐ ܐܪܥܐ ܒܐܘܠܨܢܗ: ܐܝܟ
ܒܪ ܒܫܡܝܐ. ܐܬܥܠܘܦ ܒܟܝܢܗ ܠܚܝܒܘܬܗ ܩܕܝܫܬܐ: ܫܡܥܘܢ
ܡܫܠܘܬܐ ܕܠܘܬܡܪܗ ܡܒܬܪܐ. ܗܟܢ ܒܥܒܕܘܗܝ: ܢܦܬܚܘܢ
ܡܠܝܟܐܝܬ ܒܐܝܬܘܬܗܘܢ. ܠܡܢܐ ܠܝ ܫܡܫܘܬܐ ܕܓܘܢܐ ܠܗ
ܘܫܒܚܘܗܝ(1): ܘܠܐ ܫܡܫܘܬܐ ܕܫܘܠܚܢܘܗܝ؟ ܩܪܐ ܠܗ ܡܪܝܐ:
ܐܫܬܐ ܠܗ ܠܘܬܗ. ܗܟܢ ܢܦܫܗ ܒܣܘܪܐ: ܐܬܩܒܠ ܒܟܠܗܘܢ
ܕܡܪܝܐ. ܢܦܫܬܗܘܢ ܒܝ ܠܘܬܐ: ܒܝܘܡ ܢܦܫܗ ܒܟܪܝܘܬܐ. ܢܛܪܗܘܢ
ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܐܝܬܝܗ: ܐܬܚܙܝ ܕܠܐ ܠܫܘܒܚܗ. ܘܟܠܗܘܢ:
ܘܡܠܟ ܒܟܪܗ. ܘܟܕ ܠܐ ܒܦܓܪܐ ܒܥܒܘ: ܒܢܦܫܐ ܕܝܢ: ܢܛܪ
ܒܢܛܪ ܫܒܚܘܗܝ: ܐܝܟ ܒܡܐ ܕܐܦ ܢܛܪ ܥܝܢܐ ܒܘܪܟܬܗ.
ܘܟܕ ܐܝܬ ܠܝ ܫܡܫܘܬܐ ܕܫܘܠܡܐ: ܩܪܒ ܠܗ. ܡܘܥܕ ܠܗ
ܒܫܡܝܐ ܒܥܕܢܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܩܒܠ ܒܠܚܘܕܝ ܡܟܠ ܚܕܐ
ܕܒܘܪܟܬܗ. ܐܫܬܐ ܘܐܦ ܒܟܠܗܘܢ ܥܠܘܗܝ: ܐܝܬ ܗܘ ܒܗ
ܠܒܪ ܫܘܠܡܐ ܠܦܓܪܐ ܘܠܢܦܫܐ. ܥܠܘܗܝ ܠܟ ܕܬܫܡܫܘܬܐ
ܡܫܠܡܐ ܠܗ ܠܗܘ ܕܒܥܒܕܘ: ܘܟܕ ܫܟܝܚܐ ܒܒܝܬܗ ܠܗ:
ܡܬܬܒܥܝܢ ܠܗ(2). ܗܕܐ ܘܟܕ ܒܗ ܗܘܐ ܡܢ ܫܘܠܡܐ: ܩܪܐ
ܠܗ ܠܫܡܫܐ ܕܡܫܡܫ ܩܘܡܐ. ܘܟܕ ܥܒܪ ܡܢ ܥܕܢܐ: ܐܬܒܥܝܘܗܝ
ܢܦܫܗ. ܘܟܕ ܢܦܩܬ ܡܢ ܦܓܪܗ: ܚܙܐ ܢܦܫܗ ܐܝܟ ܒܪ
ܒܫܡܝܐ: ܘܐܬܦܢܝܘ ܠܘܬܗ. ܠܐ ܬܗܘܐ ܡܕܝܢ ܘܬܫܡܫܘܢܗܘܢ
ܐܝܟ ܒܫܘܒܚܐ: ܐܠܐ ܒܕܡܝܘܢ ܐܝܟ ܕܠܦܓܪܗ: ܘܩܪܐ ܠܗ

(1) ܘܫܒܚܘܗܝ Sic (2) ܡܬܒܥܝܢ ܗ. ܗ. ܗ.

ܕܘܒܪܐ ܠܦܘܪܩܢܗ: ܒܬܪܥܐ ܕܐܦ ܐܚܪܢܐ ܡܫܬܡܠܝܢܐ ܓܘܫܡܐ
ܠܗ ܒܬܪܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܚܘܒܗ.

ܒܬܪܬܝܢܝܘܬܐ ܗܟܝܠ ܐܪܥܐ ܠܐܠܗܝܐ ܘܫܡܝܐ ܠܒܪܝܬܐ:
ܐܝܟ ܕܫܟܝܚ ܒܟܬܒܐ ܐܝܟ ܘܫܠܝܡ. ܘܐܢܬ ܗܘ ܒܗܘܢ ܘܐܦ
ܗܢܝܐ ܠܟܘܪܐ: ܕܠܒܘܫܐ ܕܐܒܪܗܡ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܡܬܬܘܟܠ.
ܠܐ ܓܝܪ ܒܬܕܒܪܬܗܘܢ ܒܪܡܫܐ: ܐܝܟ ܒܟܬܒܐ ܐܚܪܢܐ: ܠܐ[1] ܗܕܝܢ
ܐܒܪܗܡ ܡܬܚܝܠܢܐ ܒܫܒܪܘܬܗ: ܘܐܦ ܗܘ ܕܠܐ ܒܚܝܠܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܥܘܠܡܗ. ܒܡܠܬܗ ܐܬܢܘܚܬܐ ܩܕܡ ܦܪܘܩܢ ܐܬܐܬܐ ܕܡܘܗܒܬܗ:
ܕܦܓܪܐ ܐܢܫܝ ܘܕܝܢܐ: ܟܕ ܠܡܫܪܐ ܠܐ ܟܫܪܐ ܐܝܟ ܒܐܝܕܐ
ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܝܕܥ ܐܝܟ ܕܐܢܫ ܐܢܫܝܐ ܗܘܐ ܚܙܝܗ:
ܦܓܥܘܗ. ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܘܡܠܐܟܘܗܝ ܡܫܒܚ ܗܘܐ. ܚܘܐ ܠܐ ܓܝܪ
ܓܒܗܘܢ ܟܠ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܘܗܟܢܐ: ܡܠܐܟܘܗܝ ܓܝܪ ܒܒܠܘܥܐ
ܚܘܝܘ ܦܪܨܘܦܗ ܕܐܠܗܐ ܕܒܫܡܝܐ[2]. ܘܐܦ ܐܝܟ ܗܟܝܠ ܠܐ ܓܘܫܡܐ
ܒܢܝܢܐ ܕܐܝܬ ܕܗܘ ܘܗܟܢܐ: ܐܠܐ ܠܒܢܝܢܐ ܐܘܪܚܐ ܕܝܠܗ:
ܘܗܒ ܡܢܗ ܕܫܒܩ ܡܢ ܕܝܠܗ. ܐܢܫ ܒܡܠܟܘܬ ܘܒܡܠܘܐܗ
ܠܡܬܒܪܟ ܒܪܘܚ: ܚܙܐ ܒܚܝܠܐ ܕܦܓܪܗ ܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܠܡܫܠܡܐ. ܗܢܘܢ ܠܗܘܢ ܒܕܡܘܬܗ ܗܘܦܟܐ ܠܦܘܠܚܢܗܘܢ: ܐܝܟ
ܕܫܠܝܡ ܐܝܟ ܒܚܝܠܐ. ܠܗܠܝܢ ܟܕ ܗܘܝܢ ܠܗ ܕܒܒܠܐ: ܠܗܘ
ܕܝܢ ܢܒܝܐ. ܠܢܚܡܬܐ: ܒܢܝܐ. ܠܢܚܡܬܐ: ܦܘܩܐ. ܠܢܚܡܬܐ: ܗܘܦܟܐ
ܢܚܡܐ. ܘܐܝܟ ܟܕ ܡܫܬܡܠܝܢ ܠܒܝܫܘܬܐ ܕܒܠܘܗܝ.
ܗܘܦܟܐ ܚܕ ܕܢܚܡܬܐ: ܐܡܪ ܫܠܝܚܐ: ܕܠܒܝܫܝܢ ܒܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ[3].

---

(1) Sic (2) ܡܬܝ. ܟܚ. ܒ. (3) ܪ̈ܗܘܡܝܐ. ܝܓ. ܗ.

ܠܐ ܗܘܐ ܢܬܚܫܒ ܬܘܕܝܬܐ ܣܠܝܩܬܐ ܕܦܠܚܘܬܐ: ܕܠܢܦܫܗ ܦܠܚ
ܒܠܚܘܕ. ܠܐ ܓܝܪܐ ܕܠܗ: ܘܠܐ ܓܠܝܐ ܕܠܒܪ. ܐܠܐ: ܠܟܠܗ
ܦܠܚܘܬܐ ܡܫܡܠܝܐ ܬܫܡܫܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܘܠܟܠܗ: ܒܟܡ ܕܫܠܝܡ
ܡܫܬܡܠܐ. ܘܠܡܕܝ: ܒܟܡ ܕܡܫܡܫ ܡܫܬܡܠܝܐ. ܘܠܟܠܗ: ܒܟܡ
ܕܡܩܒܠ ܡܬܦܪܢܣ. ܘܒܠܗܘܢ ܚܕ ܠܚܕ ܡܫܡܠܝܢ ܘܡܬܡܫܡܫܝܢ:
ܘܒܠܗܘܢ ܠܚܕ ܦܠܚܘܬܐ ܡܫܡܫܝܢ. ܒܡܫܠܡ ܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ: ܘܐܦ ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܒܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܣܓܝ ܒܠܗܘܢ.
ܕܐܝܟ ܗܟܢܐ: ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܢܗܘܘܢ ܘܚܕ ܠܚܕ ܢܫܬܡܫܘܢ:
ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܫܠܝܡ ܒܡܫܠܡ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ: ܘܚܕ ܠܚܕ ܢܫܠܡܘܢ
ܒܫܘܠܡ ܚܝܠܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ: ܘܠܓܠܝܐ ܢܬܠܘܢ ܦܘܠܚܢ
ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ: ܕܦܠܚܘܬܐ ܢܨܝܕ ܘܢܬܦܠܓܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܬܪܐ ܐܘܡܢ
ܕܬܠܡܝܕܐ ܡܕܡܕܢܐ. ܒܠܗܘܢ ܟܡ ܐܝܟ ܕܐܡܝܢܘ ܒܡܫܝܚܐ:
ܢܨܝܕܐ ܗܘܘ. ܘܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗܘܢ: ܕܓܠܝܐ ܗܘܐ[1].
ܘܠܐ ܐܦ ܐܡܪ ܗܘܐ ܥܠ ܡܕܡ ܕܩܢܝܐ ܗܘܐ ܕܕܝܠܗ ܗܘ[2].
ܗܘ ܐܘܡܢܐ ܒܟܢܫܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܠܐ ܐܦ ܗܫܐ ܐܝܟ
ܕܚܕܐ ܢܦܫܗ: ܢܐܡܪ ܥܠ ܡܕܡ ܕܩܢܝܐ: ܕܕܝܠܗ ܐܝܬܘܗܝ.
ܘܒܡܫܠܡ ܚܕܐ ܢܬܒܠܥ ܘܢܬܩܪܒ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܝܘܩܢܐ
ܕܓܠܝܐ: ܐܝܟ ܚܕܝܢܐ ܘܡܟܝܟܘܬܐ[3]: ܕܝܠܝܕܘ ܦܘܠܓܐ ܕܒܝܬܐ ܐܘܡܐ:
ܘܢܬܦܪܫܘ ܡܢܗ ܒܚܘܬܐ ܕܚܝܠܐ ܕܡܢ ܥܠ. ܐܠܐ ܐܟܘܬ
ܢܣܒܐ ܠܩܕܡ ܡܢܝ: ܠܦܘܪܫܢܐ ܕܢܗܘܘܢ: ܐܢ ܡܕܡ ܕܫܘܝܢܐ
ܘܐܝܢ ܦܠܚܘܬܐ. ܒܝܕܘܬ ܒܪܢܫܐ: ܟܠܒܐ ܡܫܝܚܐ ܘܒܫܝܢܐ ܚܕܐ

(1) ܦܪܟܣܝܣ. ܒ. ܡܕ. (2) ܦܪܟܣܝܣ. ܕ. ܠܒ. (3) ܦܪܟܣܝܣ. ܗ. ܐ—ܝ.

ܕܒܘܣܡ̈ܐ[1]: ܕܒܠܒܐ ܢܩܘܒ ܐܝܟ ܗܘ ܕܟܬܝܒ. ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܥܘܬܪܐ:
ܐܝܟ ܕܐܡܝܪ. ܕܗܘ ܕܢܩܫ ܬܪܥܐ: ܠܐ ܢܬܦܬܚ ܠܗ. ܘܗܘ
ܕܢܘܟܪܝܐ: ܠܐ ܢܬܦܬܚ ܠܗ[2]. ܐܡܬܝ ܕܝܢ ܗܕܐ ܗܘܝܐ: ܕܟܠܐ ܟܕ
ܚܕ ܡܢ ܡܚܫܒܬܐ ܒܥܠܡܐ: ܘܡܬܚܫܒܢܝܬܐ ܒܠܒܐ. ܘܐܚܪܬܐ ܕܝܢ ܡܚܫܒܬܐ
ܒܠܒܐ: ܘܡܬܚܫܒܢܝܬܐ ܒܥܠܡܐ. ܘܚܕ ܩܪܝܒ ܕܥܠܡܐ: ܘܪܚܝܩ ܕܠܒܗ.
ܘܐܚܪܬܐ ܩܪܝܒ ܕܠܒܗ: ܘܪܚܝܩ ܕܥܠܡܐ. ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܡܫܟܚ
ܗܕܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܝܢ ܠܗܘܢ ܘܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܕܠܚܕܕܐ: ܟܕ
ܠܗ ܒܗ ܕܢܚܘܐ ܒܡܫܝܚ ✤ ܝܐ ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܢܒܠܐ ܡܢ ܐܘܪܚ
ܡܠܬܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܘܡܠܘܐܐ ܕܒܘܝܐܐ: ܐܝܟ ܗܕܐ ܗܘ ܕܡܠܐ
ܡܢ ܚܕܘܬܗ ܒܘܝܐܐ ܕܚܝܠܗ ܘܡܬܟܬܫܢܘܬܐ ܕܡܘܟܟܗ. ܘܗܘ
ܗܘ ܕܫܡܥ ܚܝܠܗ ܡܢ ܟܬܒܐ ܘܢܟܬܘܒ ܕܗܘ ܕܡܚܝܠ: ܐܝܟ
ܗܘ ܗܘ ܕܫܡܥ ܡܘܬܒܗ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܕܗܘ ܕܡܫܬܡܥ:
ܘܡܛܠ ܕܐܪܒܥܐ ܒܓܘܫܡܗ. ܒܫܘܐ ܗܘ ܟܠ ܐܝܟ ܕܡܚܫܒܬܐ ܒܚܝܠܐ:
ܘܡܚܫܒܬܐ ܒܡܘܬܒܐ. ܘܡܬܚܫܚܢܐ ܗܘܒ ܒܠܚܘܕܘܗܝ: ܘܕܢܫܬܡܥܘܢ
ܒܡܠܬܐ. ܘܕܢܬܪܦܐ ܒܦܓܪܐ ܕܢܦܫܗ: ܘܕܢܬܪܦܐ ܕܢܦܫܐ. ܡܛܠ
ܕܝܢ: ܕܟܠ ܗܕܐ ܡܢ ܗܢ: ܐܝܟ ܚܡܫܐ ܕܡܚܫܒܬܐ ܢܦܫܐ ܡܢ ܦܓܪܐ.
ܕܢܚܫܐ ܗܢ ܐܝܟ ܠܡܬܚܡܨܘ ܠܐ ܡܬܚܡܨܝܢܘܬܐ ܡܢ ܡܚܫܒܬܐ
ܕܡܫܬܡܥܢܐ ܒܟܠ ܡܢ ܕܒܗ: ܗܟܢܐ ܡܢ ܡܠܬܐ ܒܟܘܠܗ
ܕܡܘܫܚܬܐ ܕܢܦܫܐ ܢܦܩܬܐ: ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܡܚܫܒܬܐ ܡܚܠܦܐ
ܕܝܠܝܬܐ ܠܡܚܫܒܐ. ܐܡܬܝ ܓܝܪ ܕܝܡܐ: ܕܐܝܟܢ ܕܚܕ ܦܓܪܐ ܗܘܐ:

(1) ܦܪܘܡܝܐ .ܟ. ܠܗ: ܠܘ. (2) ܒ. ܡܠܟ̈ܐ ܝܗ. ܗܘ ✤ ܡܬܝ .ܙ. ܚ.

ܘܚܕܐ ܥܕܬ ܘܚܕ ܕܪܫܐ ܐܝܬ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܗܕܡ̈ܐ ܦܓܪܐ
ܚܕ ܥܡ ܚܕ ܐܣܝܪܝܢ: ܕܟܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܒܘܢܝܐ
ܠܗܘܢ ܚܕ̈ܕܐ ܢܗܘܘܢ: ܘܟܠܢܫ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܢܦܫܗ ܡܢܗ ܘܠܗ
ܢܫܬܡܫ ܒܥܘܬܪܐ ܕܡܗܘܡܢܘܬܗ ܘܕܢܫܡܫܝܘܗܝ؟ ܐܝܟܢܐ ܠܝܬ ܕܚܕ
ܗܘ ܢܬܠܗܘܢ: ܕܠܐ ܢܗܘܘܢ ܢܫܬܡܫܘܢ ܕܟܠܐ: ܠܐ ܡܨܝܐ:
ܐܢܫ ܚܕ ܡܢ ܗܕܡ̈ܐ. ܕܢܬܦܘܢ ܡܕܡ ܕܚܕ̈ܕܐ ܡܫܬܡܫܢܘܬܗ
ܟܠܐ: ܘܢܫܬܡܫܘܢ ܒܕܫܢܬܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܗܢܐ ܓܒܪܐ ܕܒܣܝܡܐ
ܗܘ ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܡܢ ܗܕܡ̈ܐ ܣܓܝ̈ܐܐ ܕܦܓܪܐ: ܗܟܢ ܘܐܦ
ܕܐܝܬܝܗ ܒܣܝܡܐ ܘܐܦ ܡܢ ܗܕܡ̈ܐ ܕܣܓܝ̈ܐܐ ܕܦܓܪܗ ܕܡܫܝܚܐ.
ܠܐ ܓܝܪ ܡܫܟܚܐ ܥܝܢܐ ܕܬܐܡܪ ܠܐܝܕܐ: ܕܠܐ
ܣܢܝܩܐ ܐܢܐ ܠܟܝ. ܘܠܐ ܐܝܕܐ: ܕܠܐ ܣܢܝܩܐ ܐܢܐ ܠܟܠ ܕܘܟܐ. ܘܠܐ
ܐܝܕܐ: ܕܠܐ ܦܠܚܐ ܐܢܐ ܠܟܠܟܝ. ܘܠܐ ܟܠܗܘܢ ܡܫܬܡܫܝܢ ܒܟܠ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܠܘܩܒܠ ܗܘܝܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ. ܐܠܐ ܟܠܗܘܢ
ܫܘܬܦܝܢ ܚܕ ܥܡ ܚܕ ܗܘܝܢ ܫܦܝܪ: ܘܚܕ ܠܚܕ ܡܫܡܫܝܢ
ܘܡܫܬܡܫܝܢ. ܘܐܝܟ ܫܒܝܠܐ ܚܕ ܥܡ ܚܕ ܒܚܘܒܐ ܫܠܝܡܐ ܡܫܬܡܠܝܢ
ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܒܫܘܡܠܝܗܘܢ: ܟܕ ܠܐܢܝܢ ܘܡܬܚܠܦܝܢ
ܒܫܘܚܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܚܕ ܣܠܩ ܚܒܪܗ. ܕܟܠܐ ܗܘ ܫܢܝܢܐ:
ܘܡܫܡܠܝܐ ܠܦܓܪܐ ܠܟܠ ܕܐܝܬܝܗ ܥܝܢܐ. ܘܥܝܢܐ ܚܙܝܐ: ܘܡܫܡܠܝܐ
ܠܟܠܐ ܠܟܠ ܕܐܘܕܢܐ. ܘܐܝܕܐ ܦܠܚܐ: ܘܡܫܡܫܐ ܠܥܝܢܐ
ܒܫܡܫܘܬܗ: ܘܥܝܢܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܠܦܘܡܐ ܒܡܠܬܐ. ܘܪܓܠܐ
ܥܝܢ: ܘܡܣܝܥܐ ܠܟܠܗ. ܘܠܫܢܐ ܡܡܠܠ: ܘܡܬܪܓܡ ܠܠܒܐ.
ܘܠܒܐ ܡܬܒܝܢ: ܘܡܦܪܢܣ ܠܟܠܗ. ܘܩܘܡܐ ܡܩܝܡ: ܘܡܬܩܘܡ

ܠܡܘܫܐ. ܗܘܢܐ: ܘܗܟܢ ܗܘܐ ܓܠܝܢܐ: ܡܦܪܫܝܢ (ܐܝܟ ܚܕ[1]
ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܗܘܢ: ܕܐܝܬ ܕܒܥܘܡܪܗܘܢ ܕܫܪܟܐ ܕܡܫܢܝܐ ܕܩܕܝܫܐ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܒܢܝ ܐܢܫܘܬܐ: ܟܕ ܢܦܩܝܢ ܘܠܒܫܝܢ ܘܦܬܪܝܢ.
ܘܐܣܪܝܢ ܫܘܫܦܐ ܠܗܘܢ ܘܠܦܓܪܐ ܟܠܗ: ܘܕܝܢܝܢ ܗܘܘ
ܡܬܡܪܝܢ ܢܛܪܬܐ ܠܒܪ. ܘܠܡܬܡܪ ܠܐ ܫܠܝܛܝܢ ܠܚܕܕܐ ܒܡܕܡ:
ܘܠܐ ܡܬܬܟܫܝܢ ܒܥܘܡܠܐ ܕܥܒܕܝܗܘܢ ܕܡܢܬܐ ܐܘ ܕܟܝܢܬܐ
ܕܚܕ ܠܚܕ ܢܬܕܟܘܢ. ܐܠܐ ܐܫܬܘܡܕܐ ܡܢ ܦܬܪܐ ܕܚܕ ܚܕܘܗ:
ܘܡܬܒܪܪ ܠܥܒܕܐ ܕܫܡܫܘܬܐ ܠܟܒܝܪܐ. ܘܡܬܒܢܐ ܡܫܬܟܠܝܢ ܘܒܠܐ
ܕܝܠܗܘܢ ܕܐܪܥܬܗܘܢ: ܘܡܬܢܚܝܢ ܠܢܦܫܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܬܟܡܪܝܢ
ܒܥܘܡܠܐ ܫܪܝܪܘܬܗܘܢ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܬܒܨܠܐ ܕܡܬܥܡܪܘܬܗ
ܠܒܝܬܐ: ܘܡܬܒܕܪܐ ܠܟܠܢܐ ܡܠܟܐ ܕܗܕܡܐ. ܘܟܠܢܐ ܡܬܒܪܪ
ܠܢܘܬܐ ܕܝܘܡܐ ܠܟܠܗ ܦܓܪܐ ܒܐܬܪܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܒܬܘܠܬܐ:
ܟܕ ܠܐ ܡܬܬܕܒܪ ܒܚܫܘܒܘܗ: ܐܘ ܚܝܠ ܒܟܠܗܘܢ ܒܥܒܕܘܬܐ.

ܘܗܟܢܐ ܟܠܗܘܢ ܗܕܡܐ ܓܠܝܢܐ ܘܟܣܝܢܐ: ܚܕ ܠܚܕ ܡܬܡܟܝܢ
ܘܡܬܥܢܝܢ ܒܕܝܠܗܘܢ: ܘܚܕ ܥܠ ܚܕ ܫܩܠܝܢ ܠܐܘܢܩܐ ܕܚܘܒܐ:
ܘܡܬܦܢܝܢܘܬܐ ܕܠܗܝܢ ܣܓܝܐܐ: ܘܫܝܢܘܬܐ (ܕܐܝܟ ܣܓܝܐ[2]
ܘܡܬܒܚܢܘܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܐܦܐ: ܕܐܝܟ ܕܠܐ ܗܕܡܐ ܡܬܚܫܚܝܢ ܒܗܘܢ
ܡܠܦܢܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܠܡܬܕܡܪܢܘܬܐ ܕܠܣܓܝܐܐ ܘܐܝܬܝܘܬܐ
ܡܬܩܢܝܢܐ[3]. ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܗܟܢܐ ܡܬܕܡܪܢܘܬܐ ܫܦܝܪܬܐ ܕܝܘܡܐ
ܚܕܬܐ ܕܗܕܡܐ: ܫܘܝܐ ܘܐܦ ܚܕ ܠܗܘܢ ܣܓܝܐܐ ܒܡܬܕܡܪܢܘܬܐ

---

[1] ܢܦܫܢ N. E. [2] ܕܢܦܫܬܐ N. E. [3] ܐ. ܥܘܪ. ܡܢ. . . . .

ܫܒܝܚܬܐ ܕܚܘܒܐ ܕܟܣܝܘܬܐ: ܘܡܫܡܫܝܢ ܐܝܟ ܠܐܝܟ ܕܐܝܟ ܡܬܩܘܡܢܝܢ
ܕܫܒܝܠ ܡܦܪܢܣܝܢܗ ܡܢ ܢܟܠܗܐ. ܘܐܠܝܢ ܕܒܠܗ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܐܝܬܘܬܐ ܕܝܠܝܕܬܐ: ܕܒܪܗ ܡܬܚܫܒ ܢܟܠܗܐ. ܘܠܐ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܘܡܫܝܚ ܗܘܢܗ: ܢܫܬܡܥܘܢ ܘܢܬܒܣܡܘܢ ܒܗܘܢ. ܘܠܐ ܗܘܐ
ܡܢ ܕܒܪܝܬܐ ܘܡܫܚ ܢܟܪܝܗ: ܢܡܠܠܘܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܘܠܐ
ܕܐܬܝܠܗ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܟܗܢܐ ܠܡܫܡܠܝܘܗ: ܢܡܪܘܢ
ܘܢܪܓܫ ܘܢܫܬܥܢܘܢ. ܐܠܐ ܘܐܦ ܗܘܢܕܝܐ ܫܒܝܚܐ ܢܬܦܩܕܘܢ:
ܕܠܦܓܪܐ ܕܒܡܠܟܗ ܡܚܕܐ ܘܡܩܡܝܢܐ ܠܡܠܘܐܐ: ܕܒܝܕܘܬܐ
ܕܫܒܝܠ ܘܢܬܡܠܐ ܡܫܡܠ ܚܢܢܐ ܕܝܫܘܥ. ܗܟܢ ܡܢ ܗܘܢܕܝܐ
ܒܠܫܢܐ ܕܠܒܘܫܐ ܡܚܕܐ: ܘܡܢ ܐܠܦܐ ܡܩܕܫ. ܕܒܬܪܟܢ:
ܕܒܠܗܘܢ ܢܫܬܡܫ: ܠܗܘܢܕܝܐ ܕܢܦܫ ܘܕܐܣܛܪܐ: ܕܒܠܗ ܢܬܡܠܠ
ܘܡܬܚܘܕܐ ܕܡܢ ܠܒܐ ܕܒܠܗ ܐܝܠܝܢ ܘܕܡܢܬܐ. ܕܗܘܝܐ ܓܝܪ
ܗܘܢܝܢ ܟܗܢܐ ܠܐܝܬܘܬܐ ܢܬܒܥܐ: ܡܢܐ ܕܢܦܠ ܢܦܫ ܡܫܡܫܢܝܢ:
ܕܢܦܠܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܢܫܐ ❖ ܐܝܟ ܓܝܪ ܡܢ ܦܬܓܡܐ:
ܗܢܐ ܕܡܠܟܐ ܘܐܝܬܘܬܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܟܠ: ܡܛܠ ܕܐܝܠܗ ܘܕܘܟܪܢܐ
ܕܢܫܐ ܕܒܝܬܐ: ܡܫܡܘܫܐ ܗܝܟܠܐ ܕܝܢ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܘܒܕܝܠܗ
ܠܡܥܒܕ: ܠܡܫܡܫܘ ܠܗ ܢܫܐ ܕܡܫܝܚ ܘܕܘܟ. ܘܐܣܝܪܐ ܒܕ
ܦܘܩܕܢܗ: ܠܡܫܠܡܘ ܠܚܡܐ ܠܓܒܪܐ: ܠܗ ܟܕ ܠܗ ܠܚܘܒܐ
ܡܫܝܚܐ ܕܚܘܒܐ ܢܦܫܗ ܕܝܫܘܥ. ܣܒ ܕܒܠܗ ܢܬܝܕܥܐ ܕܒܦܬܓܡܐ:
ܘܐܠܝܢ ܕܢܫܐ ܕܐܢܫܐ: ܠܡܫܡܫܘ ܠܗܘܢ ܫܒܝܚܐ ܕܐܝܟ ܚܘܒܐ. ܘܠܐ
ܐܢܫ ܡܛܠ ܕܟܘܠܗ ܘܡܫܡܠܝܘܬܗ ܐܝܬܘܗܝ: ܢܬܒܥܐ ܡܢ
ܕܠܡܫܡܫܘ ܠܢܫܘܗܝ ܐܝܟ ܕܠܡܐ.

ܢܬܒܕܩܢܗ ܗܟܢ: ܐܢܬܘܢ ܡܠܐܟܘܗܝ ܥܒܕܘܗܝ ܚܝܠܬܢܐ ܕܦܩܕܬܐ:
ܢܫܬܒܚܘܢ ܠܡܫܒܚܢܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܘܢܬܒܪܟܘܢ* ܚܝܠܘܬܗ
ܡܫܡܫܢܘܗܝ ܕܥܒܕܝܢ ܠܗ ܨܒܝܢܗ [1]. ܘܢܫܬܒܚܘܢ* ܠܡܫܬܥܒܕܢܘܬܗ:
ܘܢܬܒܣܡܘܢ ܒܗܘܢ. ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܕܩܪܝܢ ܚܠܦ ܦܘܪܩܢܢ:
ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܩܪܝܢ ܣܘܥܪܢܝܗܘܢ. ܕܢܒܝܘܬܐ ܗܘܘ، ܟܕ ܒܝܬ
ܗܘܐ: ܘܠܐ ܒܬܢܝܚܐ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܦܘܫܐ ܠܗܘܢ [2]. ܕܫܐ ܓܝܪ
ܕܟܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܦܘܩܕܢܗܘܢ: ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܟܠܗ
ܐܢܫܐ ܘܡܘܥܕܢܐ. ܘܡܬܦܪܢܣܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܦܘܠܓܝ: ܕܠܐ
ܗܦܟܬܐ. ܘܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܕܟܝܢܐ: ܕܥܠܡܐ ܗܘܢܝܐ ܕܠܐܘܚܕܢ.
ܐܝ ܓܝܪ ܗܟܢ ܐܢܬ: ܗܪܟܐ ܗܘ ܐܫܬܡܫܬܗܘܢ: ܗܪܟܐ ܗܘ
ܐܦ ܕܦܘܩܕܢܗܘܢ. ܡܢܘ ܡܬܚܫܒܐ ܠܡܩܡ ܕܫܡܫܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܠܐ
ܥܬܝܕܝܢ: ܘܠܐ ܥܢܝܢ ܘܐܝܟܢܐ ܡܬܚܫܒ؟ ܐܘ ܠܐ ܗܪܟܐ ܠܗܘܢ
ܒܬܪܬܐ ܕܗܢܒܪܬܐ ܕܐܝܢܐ ܡܢܐ ܐܡܪ: ܟܕ ܡܫܬܐܠܐ ܕܡܢܐ ܠܘܬ
ܠܟܠܕܝܐ ܗܢܟܐ ܗܘ ܕܥܕܢܐ ܒܬܪܗ ܥܠ ܚܕܐ ܕܠܐ ܥܬܝܕܬܐ؟
ܗܘܝܐ ܠܗ ܡܫܘܠܡܘ ܕܟܠ ܕܥܒܕܐ ܗܘ. ܒܕܠܐ ܢܫܬܘܐ ܠܡܬܩܪܝܘ
ܗܕܡ ܚܙܩܐ ܕܕܘܝܐ ܘܡܠܬܐ ܕܥܘܕܪܢܐ ܕܢܬܩܪܒܘܢ ܒܗ [3]:
ܥܬܝܕܝܢ ܓܝܪ ܥܠ ܚܠܬܐ ܡܚܝܠܐ ܘܡܬܚܝܠܢܘܬܐ [4] ܗܝܕܝܢ
ܗܘܝܐ. ܗܟܢ ܗܘܝܐ ܕܟܠ ܡܫܘܠܡܘ ܕܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܕܗܘ
ܕܥܬܝܕܝܢ ܕܒܘܢܟܝܗܘܢ ܥܠ ܚܠܬܐ ܕܐܬܬܒܝܢ ܠܟܠ ܡܬܚܝܠܢܬܐ [4]
ܗܕܡ ܒܡܫܡܫܘܬܐ ܐܬܬܒܝܗ. ܗܕܡ ܚܙܩܐ ܓܝܪ ܡܫܬܡܠܝܐ ܕܕܘܝܐ

---

* ܘܢܬܒܪܟܘܢ Sic. (1) ܐ. ܦܣܠܡܘܣ. ܩ. ܓ. * ܘܢܫܬܒܚܘܢ Sic. (2) ܒܟܬܒܐ
ܒܟ. ܝܘ. (3) ܡܬܝ .ܘ. ܟܗ: ܟܘ. (4) Sic

ܒܝܬܝܐ ܘܡܠܟܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܦܓܪܐ ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܡܩܡ. ܒܪܡ ܠܐ
ܡܫܬܡܠܝܢ ܒܪܘܚܢܝܗ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܐܝܟ ܒܬܪܗܝܢ: ܘܡܫܬܘܕܐ ܐܝܟ
ܕܥܠ ܫܘܪܝܐ ܒܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܓܡܝܪܐ ܠܟܠ ܡܠܟܝ ܕܪܘܚܢܝܗ
ܟܢܫܝܐ ܕܠܒܠܬܝܗ. ܗܘ ܠܡ ܗܘܝܐ ܕܫܡܥ ܡܠܟܐ ܘܠܐ ܫܟܚ
ܠܗܝܢ: ܠܓܡܝܪܐ ܫܟܠܐ ܡܫܬܪܝܢܐ. ܗܘ: ܕܟܕ ܡܫܬܘܕܐ ܕܢܬܬܩܪܒ
ܠܗܘܢ ܒܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܫܠܝܛ ܩܢܘܡ ܡܢܢ ܒܬܪܝܢܘܬܗ: ܟܕ
ܡܫܬܚܢܐ ܠܡܫܠܡܘ ܟܢܫܝܐ. ܘܡܬܡܪܐ: ܡܫܬܚܢܐ ܕܟܝܢܐ
ܕܡܬܩܢܘܬܐ ܒܝܫܐ ܠܢܦܫܗ: ܫܪܝܪܐ ܓܝܪ ܗܘܐ ܡܢܗ ܒܫܠܡܗ.
ܠܡܢܐ ܗܘܝܐ ܡܫܬܚܢܐ ܢܦܫܐ ܠܡܫܠܡ ܡܢܟ: ܐܘ ܓܡܝܪܐ؟
ܡܢܟ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘ: ܕܟܠܗ ܐܝܟ ܕܠܡܠܟܐ ܡܫܬܡܠܝܐ.
ܠܡܫܠܡܢܐ ܡܠܟܘܬܗ ܟܢܫܐ ܢܦܫܐ: ܕܝܢ ܓܝܪ ܐܘ ܠܐ؟ ܠܐ ܗܘܐ
ܕܠܝ ܗܘܝܐ: ܕܠܡܫܡܫܢܐ ܬܒܝܐ. ܫܠܝܛ ܗܘ ܓܝܪ ܠܡܦܩܕܘܬܐ:
ܕܢܦܠܐ ܢܦܫ ܬܫܥܝܬ. ܘܕܬܫܝܐ ܠܬܪܘܢܝܢ: ܘܠܐ ܚܢܢ. ܘܡܢܗ
ܕܡܢ ܗܘܝܐ ܢܦܠ: ܐܝܟ ܕܡܫܡܠܝܐ؟ ܠܗܘܢ ܕܝܢ: ܫܟܚ ܓܝܪܐ
ܘܡܬܬܡܪܐ: ܫܡܥܐ ܗܘ ܓܝܪ ܘܡܟܬܒ. ܠܐ ܗܘܐ ܒܗܘܐ ܒܦܘܩܕܢܐ
ܡܬܬܦܩܕ ܠܝ ܬܒܝ ܕܒܝܬܐ؟ ܠܘ ܐܝܟ ܕܠܡܫܡܫܢܐ ܠܗ ܡܫܬܡܠܝܐ:
ܒܗܘ ܠܡܠܟܘܬ ܕܢܬܚܙܐ ܘܟܪ؟ ܡܬܚܫܒܘ ܠܗ ܗܘܝܐ: ܐܝܟ ܕܠܡܠܟܐ.
ܗܘ ܓܝܪ ܒܫܘܪܝ ܚܠܦ ܢܦܫܝ: ܐܝܟ ܓܡܝܪܐ ܕܡܢܗ ܚܘܫܒܢܝ.
ܫܡܥ ܡܢܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ: ܟܕ ܠܐ
ܡܫܬܚܢܐ ܢܦܫܐ. ܕܡܬܪܕܝܐ ܠܓܡܝܪܐ ܫܡܥܐ: ܕܟܡܢ ܘܡܢܘ
ܒܝܫܐ ܕܡܬܪܕܘܬܗ ܥܠ ܫܘܪܝܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܒܡܫܬܡܠܝܢܘܬܐ
ܟܢܫܝܐ ܕܡܠܟܘܬܗ. ܕܟܕ ܒܬܪܗ ܡܬܩܢܐ ܕܠܡܦܩܕܘܬܐ ܘܡܠܟܐ

ܡܫ̈ܬܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ: ܠܐ ܡܬܬܘܚܕܢܐ ܗ̱ܘܝܐ ܒܝܬ ܦܘܗܝ. ܐܦ ܚܢܢ
ܠܡܫܡܫܘ ܦܘܩܕ̈ܢܘܗܝ ܘܠܐ: ܘܠܡܬܠܐ ܠܐ ܟܫܝܪܝܢ ܚܝܒܝܢ
ܕܕܝܢܝܢ ܐܢܘܢ؟ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܟܠܐ ܘܕܝܢ ܢܦܫܗ ܡܫܬܟܠܠ
ܘܡܬܬܢܝܚ: ܬܪܝܨ ܗܟܝܠ ܘܠܐ ܡܬܛܠܡ. ܘܐܝܟܢܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ
ܡܪܢܐ: ܘܕܝܢ ܢܦܫܗ ܡܫܬܟܠܠ ܘܡܬܢܨܚܐ ܕܫܠܘܡܗ ܚܕܝܢ:
ܡܫܬܥܒܕ ܒܢܘܗܪܐ ܘܡܬܢܨܚܐ.

ܕܐܝܟ ܗܘ ܐܡܪ ܘܩܝܡ ܡܫܝܚܐ ܫܠܝܚܐ ܘܐܚܐ ܕܒܪܝܬܐ:
ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢܐ ܢܠܗܘܢ ܕܟܠܗ ܘܫܠܝܚܐ ܢܠܦ. ܘܐܝܟ ܕܐܘܟܐ
ܗܘܐ ܕܘܒܪ̈ܐ ܡܬܐ ܠܡܫܬܡܫܘ: ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܠܐ ܠܬܠܡܝ̈ܕܘܗܝ[1]:
ܐܡܪ ܠܗ. ܒܪܡ ܕܝܢ ܐܬܐ ܠܗ ܐܝܟܢܐ ܠܥܘܒܕܢܗܘܢ: ܕܡܢ
ܦܘܪܫܢܗܘܢ ܠܡ ܢܗܘܘܢ ܐܝܟ ܪܒܗܘܢ[2]. ܐܦ ܗܟܢܐ ܡܕܒܪܢܐ ܠܬܠܡܝ̈ܕܘܗܝ
ܢܡܠܟܝܘܗܝ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܡܕܒܪܢܐ ܠܡܫܟܢ ܒܝܘܬܪܢܗܘܢ: ܐܦܢ ܕܝܬܝܪ
ܒܢܝ ܥܠܝܠ ܠܚܘܫܒܗܘܢ ܕܝܢܫܡ: ܢܬܪܥܐ ܠܗ: ܘܠܐ ܢܫܬܪܐ
ܒܝܬܪܗܘܢ. ܕܐܝܟ ܒܫܪܪܗܘܢ ܢܣܬܟܠܘܢ: ܘܐܝܟ ܐܝܟ
ܡܬܪܥܝܢ. ܠܗܘ ܐܡܪ ܕܢܬܦܩܚܘܢ ܕܡܕܒܪܢܝܬܐ ܕܝܠܗ ܗܘ
ܡܪܢܐ: ܕܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܢܦܫܗ ܐܫܡ ܚܠܦܢ: ܢܬܪܥܐ ܐܝܟ
ܚܘܫܒܐ ܕܥܘܬܪܗ ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ ܡܕܒܪܢܐ: ܠܐ ܢܬܩܘܐ ܠܗ
ܘܠܗ ܐܝܟ ܡܕܝܢܐ ܬܘܒܐ ܕܡܢܗܘܢ ܠܗܘܢ. ܕܐܝܟ ܡܢ ܒܝܬ ܠܗ
ܠܕܝܢܐ ܟܢܫܐ ܗܘܐ: ܗܘ ܕܐܝܟ ܢܗܘܐ ܕܡܥܒܕ ܬܘܒܐ ܡܕܒܪܢܐ:
ܘܗܘܐ ܠܡܪ̈ܥܝܬܗ[3]. ܠܢܬܪ ܕܐܝܟ ܠܝ ܪܥܝܐ: ܠܬܪܥܐ ܗܘ ܪܥܝܐ
ܠܡܪܥܝܬܐ. ܘܗܟܢܐ ܡܕܒܪܢܐ: ܕܐܦ ܠܟܠܐ ܕܡܫܬܘܕܥ ܘܠܪܥܝܐ

---

(1) ܡܬܝ ܟ. ܟܚ. (2) ܡܬܝ ܝ. ܟܗ. (3) ܐ. ܦܛܪܘܣ. ܗ. ܓ.

ܕܣܘܟܠܗ ܬܬܠܒܫܘܢ. ܘܐܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܐܝܬܝܟܘܢ ܘܐܢ
ܒܦܘܩܕܢܝ ܡܫܡܫܝܢ: ܠܐ ܬܬܟܣܪܘܢ ܠܘܩܒܠ ܡܐܡܪܗ. ܗܘ ܓܝܪ
ܡܕܒܪ ܒܘܫܠܡܐ ܕܘܒܪܐ: ܘܡܚܘܐ ܕܕܝܘܩܢܐ ܐܝܟ ܕܠܒܪܢܫܐ:
ܢܬܒܪ ܡܢܗ. ܐܝܟܢ ܢܦܠܝܢ ܒܡܘܬܒܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܐܘ ܢܘܟܪܝܐ
ܒܡܫܘܡܠܝܘܬܗ ܡܢ ܡܠܟܐ: ܐܘ ܢܘܟܠܐ ܒܕܘܒܪܗ ܠܒܪܐ: ܗܘ
ܠܝܠܬܐ ܗܘ ܡܢ ܕܝܢ ܕܢܘܚܬܐ. ܕܢܦܩܘܗ ܒܠܝܗ ܗܘܝܢ: ܘܕܡܝܢ
ܡܢ ܐܝܕܝܘܗܝ ܬܪܬܝܢ ܗܘܝܢ. ܐܢ ܕܝܢ ܙܗܘܪ ܗܘ: ܘܠܐ ܢܬܚܫܒܢܬ.
ܠܗ ܓܝܪ ܒܒܪܝܬܐ ܢܬܚ: ܕܢܣܘܟܠܐ ܢܩܕܝܫ. ܒܡܠܬܐ ܕܝܢ
ܕܘܟܝ: ܘܠܐ ܡܫܒܚܐܗܘܢ. ܗܘ ܢܦܩܗ ܡܥܘܟܒ ܒܘܗܘܪܐ:
ܘܕܡܝܢ ܒܕܟܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܥܠ ܕܐܬܓܠܝܬ. ܗܘ ܕܝܢ ܠܢܘܗܪܐ ܕܐܒܠ
ܒܗܕܐ ܕܡܡܠܠܐ: ܘܡܢ ܓܘܐ ܕܝܠܗܘܢ ܡܫܬܡܥ. ܘܠܬܕܝܪܬܐ
ܠܐ ܢܗܪ: ܘܠܟܪܝܗܘܬܐ ܠܐ ܡܬܟܝܐ: ܘܠܐ ܡܦܝܣܐ ܒܝܠܕܗ
ܠܢܗܝܪܐ(1). ܗܢܘ: ܒܗܘܢܐ ܡܬܝܕܥܢܐ ܕܝܠܗ ܐܬܝܗܒܬ: ܥܠ ܕܠܐ
ܐܬܒܣܝܪ ܠܗ ܥܠ ܗܕܐ ܕܡܣܬܒܪܐ ܕܒܪܗ. ܒܠܒ ܕܝܢ ܠܢܘܗܪܐ:
ܕܢܦܩܝ ܐܝܬܝ ܡܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܠܡܬܚܙܝܘ ܡܬܕܡܪܗ ܕܠܐ ܐܬܚܙܝ:
ܟܕ ܡܬܐܡܪ ܒܐܦܘܬܐ ܡܢ ܢܘܪܐ: ܘܒܦܠܓܘܬܐ ܒܝܠܕܐ. ܘܢܗܝܪ
ܕܠܐ ܢܦܠܐ ܘܗܢܐ ܘܡܬܚܙܐ: ܐܝܟ ܣܒܝܪܐ ܕܡܕܝܢܐ ܕܡܢ ܐܝܕܝܘܗܝ
ܡܬܬܓܒܐ. ܗܢܘ: ܠܢܗܪܐ ܒܦܝܐ ܐܬܬܚܙܝ: ܒܒܘܗܡܐ ܕܥܝܢ
ܕܢܦܫܐ ܕܟܝܐ ܕܡܕܢܚܐ: ܕܫܠܝܛ ܡܢ ܒܝܬ ܡܝ̈ܬܐ(2) ܠܥܡܠܐ:
ܠܡܬܢܗܪܘ ܢܬܕܪܐ ܠܝܕܥܬܗܘܢ ܡܬܬܩܕܫܢ ܘܠܢܠܝܬܗܘܢ ܡܠܟܐ
ܘܦܩܝܕܐ. ܐܬܬܢܗܪܘ ܗܟܝܠ: ܐܘ ܐܚܝ̈ ܫܒܝܚܐ: ܘܗܒܘ ܐܝܕܐ

(1) ܠܢܗܝܪܐ Sic ܣܘܥܪܢܐ. ܠܡ. ܓ: ܕ. (2) ܒܒܬܐ. ܣܓ. ܗ.

ܠܡܫܒܚܢܘܬܗܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗܘܢ ܒܢܒܝܘܬܗܘܢ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗܘܢ
ܥܠ ܫܘܦܪܗܘܢ: ܠܫܘܥܒܕܐ ܕܝܠܗܘܢ ܘܫܘܒܚܗܘܢ. ܒܪܡ
ܒܫܡܐܝܬ ܒܡܬܠܐ ܕܟܘܟܒܐ ܕܢܘܗܪܗܘܢ ܡܬܚܙܐ: ܘܡܛܠ ܕܢܗܪܘ
ܒܝܫܘܬܐ ܥܠ ܡܢܐ ܚܠܡܐ ܕܟܫܘܦܗ. ܐܝܟ ܗܘ ܠܗܘܢ ܓܝܪ
ܘܡܩܝܡ ܕܢܚܐ ܕܫܘܫܦܗ: ܠܦܓܪܐ ܐܢܫܝ ܘܠܢܦܫܐ. ܐܢܘܢ ܠܗ
ܘܡܬܦܫܩܝܢ ܘܢܗܪܘ ܠܟܠܗܘܢ: ܡܠܘܢ ܒܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܪܘܚ:
ܘܦܪܩܘܗ ܫܘܒܚܐ ܒܚܘܕܝܐ ܠܡܫܒܚܢܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ ܒܬܫܒܘܚܬܗ.
ܘܗܘܝܘܗܝ ܡܕܝܢܝܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܠܐܝܬ ܒܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܫܠܝܚܐ:
ܘܫܡܥܝܢ ܒܐܦܝܗܘܢ ܒܡܪܝ ܘܡܠܠܝܢ ܠܗܘܢ: ܕܗܘܘ ܫܒܝܚܝܢ
ܠܗܘܢ ܒܫܘܪܝܐ ܐܝܟܢܐ: ܘܡܫܟܚ ܫܒܚܝܗܘܢ ܘܬܐܪܘ ܫܡܗܘܢ(1).
ܘܐܢܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܬܩܢܘ ܠܫܘܒܚܐ ܫܡܝܢ: ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ
ܕܫܟܢܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܬܝܗ ܫܘܦܪܐ ܠܒܪ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܡܫܚܠܦܝܢ
ܒܚܠܡܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܠܡܐ: ܘܐܦ ܐܝܟ ܕܠܡܫܡܫܢܐ. ܟܕ
ܡܕܝܢܝܢ ܐܢܘܢ ܕܡܫܡܫ ܗܘ ܐܝܟ ܕܠܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܡܫܬܒܚܢܐ
ܒܫܡܝܐ: ܠܗܘ ܗܘ ܕܠܗ ܡܘܕܝܢ ܐܢܘܢ ܘܫܡܫܐ ܕܟܠܗ
ܒܬܫܒܘܚܬܗܘܢ. ܡܫܡܫܢܐ ܗܢܘܢ ܫܡܝܢ ܒܫܡܘܗܝ ܡܫܒܚܝܢ.
ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܡܫܬܥܝܢ ܒܚܒܝ ܕܐܠܗܐ ܗܢܐ: ܕܐܟܚܕܐ ܓܝܪ ܡܫܡܫܝܢ
ܫܡܝܐ(2): ܒܟܠ ܡܢ ܕܗܘ: ܘܐܦ ܒܡܫܡܫ ܘܒܗܝܢ ܘܐܦ ܒܫܘܒܚܐ.
ܡܢ ܠܡ ܕܡܫܬܠܡܐ ܡܫܡܫܢ: ܐܦ ܒܗܠܝܢ ܡܫܡܫܢ ܗܘ. ܘܡܢ
ܕܡܫܬܠܡܐ ܒܫܘܒܚ: ܐܦ ܒܗܠܝܢ ܒܫܘܒܚ ܗܘ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܡܐ
ܡܬܬܡܪܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܪܢ: ܕܐܦ ܗܢܘܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ

(1) ܐ. ܩܘܪܢܬܝܐ .ܝܕ. ܟܗ: ܝܚ.   (2) ܐ. ܥܒܪ: ܒ. ܐ: ܒ.

ܡܬܦܠܓܢܐ ܠܐ ܗܘܝܢܗܘܢ: ܐܡܪܐ ܠܗܘܢ ܡܢܘ ܡܬܦܠܓܝܢ؟ ܘܐܢ
ܒܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܠܐ ܐܫܬܘܕܥܘܗܝ ܡܬܦܠܓܢܐ: ܕܝܠܗܘܢ ܡܢܘ
ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ[1]؟ ܡܛܠ ܕܐܡܪܝܢ: ܘܒܚܘܫܒܗ ܥܒܕܐ ܚܕ ܗܘ
ܗܘܡܕܬܐ ܒܝܢܬܗܘܢ ܕܟܝܢܐ. ܘܒܚܕܝܘܬܐ ܦܪܨܘܦܐ: ܘܐܦܝܣܘ
ܩܢܘܡܐ ܕܡܕܒܗܘܢ ܥܠ ܐܢܫܘܬܗ. ܘܐܦ ܒܥܘܡܩܗܘܢ ܗܘܝܘ
ܕܢܡܠܠ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܗܘ ܢܒܝܐ ܠܡܘܬܐ.
ܢܩܦܘ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ: ܠܐܢܫܝܢ ܕܝܕܝܥܝܢ ܒܝܬ ܐܠܗܘܬܐ ܒܗܝܢ
ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܕܡܠܬܐ. ܗܘܝܘ ܡܫܒܚܐ ܗܘ ܐܢܫܝܢ ܕܗܘܘ
ܐܠܗܐ ܒܠܒܐ ܫܠܝܡ: ܘܒܐܡܝܢܘ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܐܬܚܫܒܘ
ܕܝܚܝܕܝܐ ܕܡܠܬܗ: ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ. ܠܐ ܬܬܚܡܨܘܢ ܘܬܬܚܡܘܢ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܕܡ ܕܒܝܢܬ ܡܬܡܨܝܢ ܐܢܫܐ: ܒܟܘܪܗܢܐ ܕܐܢܫܘܬܗܘܢ
ܕܡܠܝܐ ܘܕܐܬܝܩܢܐ ܕܠܒܪ. ܐܢܫܝܢ ܕܡܠܝܢ ܟܘܠܐ ܘܝܚܝܕܝܐ
ܕܡܪܢܐ ܐܬܚܠܦܘ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܠܒܝܬ ܐܠܗܐ ܗܕܐ: ܘܗܟܢܐ ܒܝܬ ܐܠܗܐ
ܘܒܗܢܘܢ ܐܝܟܢܐ ܟܠܗܘܢ ܐܬܬܦܝܣܘ: ܒܪ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܠܘܬ
ܕܐܬܠܡܝܕܐ: ܡܛܠ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܗܘܡܕܬܗܘܢ: ܐܬܒܪܝܘ
ܒܫܘܒܚܐ ܕܟܢܐ[2]. ܘܡܘܕܝܢ ܗܘ ܠܝ ܗܟܢܐ: ܐܘ ܚܒܪܐ:
ܕܥܡ ܗܠܝܢ ܟܠ ܡܬܚܦܛܝܢ ܘܟܠ ܫܘܒܚܐ ܬܬܡܨܐ
ܘܠܬܫܡܫܬܗ ܬܬܡܨܐ؟ ܐܘ ܕܠܡܢܐ ܠܐ ܐܦ ܗܢܐ ܠܬܠܡܝܕܐ
ܡܫܡܫܢ ܐܢܬ ܕܠܡܢܐ ܠܟܘܢ: ܘܒܝܬ ܐܠܗܐ ܐܡܝܢܐ ܥܠܝܗ
ܡܡܠܠܝܢ؟ ܐܠܐ ܘܐܦ ܝܘܡܐ ܕܝܘܡ ܠܐ ܐܬܗܘܘ ܕܐܝܟ
ܗܠܝܢ: ܐܢܬ ܠܐ ܡܘܕܐ ܐܢܬ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܬܫܡܫܬܗܘܢ:

(1) ܠܘܩܐ. ܝܘ. ܝ—ܝܓ. (2) ܦܝܠܝܦܣܝܐ. ܒ. ܙ—ܘ.

ܡܢܐ ܕܐܠܗܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܕܬܠܡܝܕܐ ܘܐܝܟ ܕܐܠܘܗܝܬܐ ܥܡܝܩܐ. ܡܢ
ܠܟ ܕܡܬܒܥܐ ܘܕܝܠܗ ܟܝܢܐ ܘܕܝܠܗ: ܡܛܠ ܕܘܕܝܠܗ ܗܘܐ.
ܘܟܠ ܕܐܚܝܕܐ ܠܗܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܘܗܘܝܐ ܕܡܬܩܢܝܢ ܒܗ ܗܘܐ
ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܐܝܣܘܢ: ܒܟܝܢܐ ܕܬܠܡܝܕܐ: ܐܡܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ
ܕܠܐ ܢܘܚܕ ܡܛܠܬܗ[1]. ܐܝܬܘܗܝ ܓܝܪ ܒܗܘܢ ܡܟܝܠܐ ܕܡܫܬܒܠ
ܐܝܟܢܐ ܘܦܪܫ: ܐܦ ܕܗܘܐ ܐܝܬ ܒܗܘܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ.

ܘܐܦ ܒܗ ܬܠܡܝܕܐ ܓܝܪ ܡܬܩܪܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ[2]:
ܡܛܠ ܕܫܘܬܦܐ ܕܒܬܫܡܫܬܐ: ܗܘ ܕܡܠܝܢ ܐܝܟ ܒܝܬܢܝܐ ܕܝܠܗܘܢ.
ܘܐܦ ܐܢܐ ܗܟܢܐ ܐܡܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܘܡܫܡܫ ܐܢܘܢ:
ܠܐ ܕܡܫܘܐ ܒܡܠܐ ܐܝܟ ܡܫܬܥܐ ܕܠܡܫܡܫܢܐ: ܐܠܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ: ܕܡܢܗ ܡܛܠ ܕܬܫܡܫܬܗ ܕܡܫܝܚܐ
ܗܘܐ. ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܗܘ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܡܫ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܐܝܟ
ܕܐܡܪ: ܕܡܢܘ ܓܝܪ ܪܒ: ܗܘ ܕܣܡܝܟ: ܐܘ ܗܘ ܕܡܫܡܫ؟
ܠܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܣܡܝܟ؟ ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܝܬܝ ܒܡܨܥܬܟܘܢ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܡܫ[3]. ܦܘܩ ܐܢܫܐ ܕܐܫܬܡܫ ܕܢܫܬܡܫܘܢ
ܡܫܡܫ ܗܘܐ: ܟܕ ܫܩܠ ܫܘܡܠܝܐ ܘܡܫܝܐ ܪܓܠܝܗܘܢ: ܘܐܡܪ
ܕܢܥܒܕܘܢ ܕܟܠܗܘܢ. ܘܗܕܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܬܡܢ ܣܘܓܐܐ ܡܬܠ ܘܡܫܡܫܢܐ:
ܗܘ ܕܒܐ ܢܠܒܫ ܡܛܠܬܗ ܗܘܐ ܕܢܫܬܠܡܘܢ: ܘܐܡܪ ܠܗ
ܕܢܠܒܫܘܢ ܟܕ ܡܢܝܚܝܢ! ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܡܛܠ ܐܦ ܐܢܬܘܢ: ܐܢܫܐ
ܕܢܠܒܫ. ܐܢܐ ܠܟ ܗܘܐ ܡܪܟܘܢ ܘܪܒܟܘܢ ܐܫܝܓܬ ܠܟܘܢ
ܪܓܠܝܟܘܢ: ܟܡܐ ܐܢܬܘܢ ܚܝܒܝܬܘܢ ܐܚܕܐ ܐܢܬܘܢ ܕܬܫܝܓܘܢ

(1) ܡܬܝ. ܝ. ܡܒ: ܡܓ. (2) ܦܝܠܝܦܝ. ܒ. ܙ. (3) ܠܘܩܐ. ܟܒ. ܟܙ.

ܕܓܠܝܠܐ ܚܕ ܕܒܝܬ. ܗܕܐ ܓܝܪ ܒܘܦܣܐ ܝܗܒܗ ܠܟܘܢ: ܕܢܡܓܢܐ
ܕܝܢܐ ܢܬܒܥܗ ܠܟܘܢ: ܐܦ ܢܫܠܘܢ ܒܥܒܕܘܗܝ(1). ܐܡܝܢ ܡܕܝܢ
ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܡܫܒܚܐ ܘܡܫܬܒܚܢܘܬܐ ܠܐܢܫܐ: ܩܕܝܫ ܠܐܠܗܝܢ
ܕܐܬܒܣܝܡ(2) ܠܥܠܡܐ. ܐܡܝܪ ܕܓܠܝܠܝܘܗܝ ܕܩܕܝܫܐ: ܐܬܘܣ
ܘܠܐ ܢܬܗܘܢ: ܡܛܠ ܫܘܒܚܗܘܢ. ܥܘܗܕܢ ܗܘܐ ܒܝܠܗ:
ܕܫܘܬܦܘܬ ܐܢܫ ܒܝܠܗܘܢ. ܗܘ ܠܗܘܢ ܚܝܐ ܡܢ ܡܫܠܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܗ: ܕܫܬܐܢܝܢ ܡܫܬܘܬܦܝܢ ܒܥܘܠܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ.
ܘܐܫܠܘܢ ܗܘܝܢ ܕܡܫܬܡܠܝܢ: ܐܝܟܢ ܠܡܫܡܠܝܢܘܬܗܘܢ:
ܦܪܘܩܢ ܗܘܐ ܚܘܒܠܐ ܕܐܝܬܘܬܐ. ܕܝܠܗܘܢ ܩܕܝܫܐ ܡܫܬܘܬܦܘܢ:
ܘܟܕܝܢ ܗܘܐ. ܡܟܕܝܢ ܗܘܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܫܒܝܚܝܢ: ܒܫܘܒܚܐ
ܒܝܠܗܘܢ ܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ: ܩܕܝܫ ܟܢܘܫܬܐ ܡܫܬܠܡܢܘܬܗܘܢ ܒܗܘܢ
ܗܝܟܠܐ. ܐܫܬܡܠܝ ܠܗܘܢ ܒܫܡܠܝܘܬܐ: ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܒܚܝܢ.
ܡܫܬܠܡ ܗܘܐ ܒܫܘܠܡܐ: ܐܝܟ ܕܠܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܗܘܐ ܠܟܘܢ
ܢܒܝܐ ܒܝܬܗܘܢ. ܕܝܢ: ܕܟܠܗ ܚܝܐ ܗܘܐ ܡܫܬܡܠܝܐ
ܐܒܘܬܟܘܢ: ܐܝ ܟܠ ܘܐܦ ܡܠܟܐ ܡܢܟܘܢ: ܘܟܝܢܐ ܕܘܬܗܘܢ
ܡܫܟܚܘ ܢܦܫܗܘܢ ܠܢܒܝܘܬܐ ܒܫܘܠܡܗܘܢ. ܕܘܡܝܐ ܓܝܪ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܫܝܚܐ: ܗܘ ܕܒܝ ܡܕܐ ܗܘ ܕܟܠ: ܗܘܝܐ ܒܝ ܒܝܬܗ ܢܒܝܐ
ܕܡܫܠܡܢܐ. ܟܠ ܐܢܫ ܢܡܠܐ ܠܡܫܠܡܢܘ ܒܟܠܗܘܢ: ܡܫܬܠ
ܒܡܫܬܗ. ܘܥܠ: ܐܘ ܡܫܠܡܐ: ܡܢ ܗܘ ܕܐܫܬܠܡ ܥܠ ܗܘ
ܕܒܫܘܦܣܐ ܕܡܕܝ ܡܫܡܠܝܢ ܟܠ ܡܕܡ. ܡܛܠ ܢܫܠܡ ܕܒܝܬܐ ܕܗܘܝܐ
ܥܠ ܗܢܘܢ ܕܫܡܠܝܘ ܥܠ ܡܘܬܐ ܘܐܢܘܢ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ(3):

(1) ܩܘܪܢ. ܣܘ. ܡܕ: ܗܘ. (2) ܕܐܬܒܣܡܢ Sic. (3) ܡܫܡܠܝܐ. ܡܘ. ܒ . . .

ܒܗܕܐ ܗܟܝܠ ܢܬܬܥܝܪܝܗ ܠܐ ܘܠܐ ܠܡܬܒܝܢܘ ܥܠ ܗܘ ܕܠܒܝܬ
ܦܪܘܩܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܒܝܬܐܘܬܗ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܡܫܡܫܢܐ. ܘܐܦܢ
ܒܗ ܒܫܘܪܝܐ ܕܫܢܬܐ ܬܬܓܠܐ ܡܢ ܢܫܒܘܬܟ: ܠܐ ܬܬܡܛܝܣ
ܠܡܬܒܝܢܘ ܥܠ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܟ ܦܪܘܩܐ ܒܡܕܝ. ܘܐܦ
ܗܘ ܓܝܪ ܡܪܝ ܐܡܪ ܗܘ ܒܟܠ: ܒܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܥܠ
ܟܠ: ܕܠܐ ܫܠܛ ܐܝܟ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ ܒܗܕܐ. ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ
ܐܡܪ ܥܠ ܡܐ ܕܒܘܠܝܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܗܕܐ ܕܝܢ ܕܐܒܕܐ ܡܒܣܡܐ.
ܘܡܗܘܡܐ ܒܘܟܪ ܘܟܪ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܘܐܦ ܡܢܗܘܢ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܐ
ܕܬܠܡܝܕܐ ܒܡܕܐ ܘܦܬܚܝܢ ܒܝܬܗ ܗܘܐ ܢܬܢܛܪܘܢ: ܘܢܬܒܠܐ
ܒܐܒܠܘܢ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ[1]. ܘܢܬܒܠܘܢ ܗܘܝ: ܒܕ ܠܝܬ ܡܢ ܥܡܠܐ
ܕܐܘܪܚܐ ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ: ܠܡܬܢܛܪܘ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܥܡܡܐ
ܠܡܘܬܐ ܠܗܘܢ ܗܫܟܬܐ[2]: ܒܕ ܐܝܬ ܥܡܗܘܢ ܗܘ ܕܡܩܒܠ
ܐܠܦܐ ܒܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܬܢܣܝܢ ܐܢܫܐ[3] ܥܠܝܗܘܢ ܠܥܘܕܪܢܐ
ܕܚܝܠܗ. ܕܐܬܠܟܘܢ: ܕܠܗ ܕܝܠܗ ܡܢܐ ܠܡܬܠ ܠܗܘܢ ܥܕܬܐ
ܕܟܢܫܬܗ: ܡܦܘܡܐ ܒܫܘܫܛܗܘܢ ܕܢܬܢܛܪܘܢ: ܐܠܐ ܕܗܕܐ
ܦܘܩܕܢܐ ܠܗܘܢ: ܕܗܘܝܘ ܡܬܢܛܪܝܢ ܒܚܟܡܬܐ: ܐܡܪ ܡܢ
ܕܢܬܕܟܪܘܢ ܒܥܒܝܕܘܬܐ. ܕܚܝܠ ܗܘܐ ܠܗ ܓܝܪ ܠܡܬܪܕܝܘ
ܐܢܘܢ: ܕܢܫܒܘܬܐ ܐܝܬܝ ܘܡܬܥܒܕܢܘܬܐ. ܕܒܡܬܥܒܕܢܘܬܐ
ܡܢ ܢܫܬܟܚܘܢ: ܕܒܗܕܐ ܫܡܠܝܗ ܕܦܪܘܩܗܘܢ. ܕܐܦ ܓܝܪ ܕܫܡܥ:
ܠܐ ܡܫܬܡܪ ܠܗܘܢ ܡܕܡ: ܓܝܪ ܡܬܒܥܝܢ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܕܠܐ
ܘܡܕܝܢܐ. ܘܒܫܘܒܚܬܐ ܗܘܝ ܢܕܥܘܢ: ܕܗܕܐ ܐܡܪ ܠܡܘܬܐ

[1] ܡܬܝ. ܟܗ. ܐ. [2] ܗܘܫܥ. ܕ. ܝܘ. [3] ܡܬܢܚܐ Dubie.

ܠܗܘܢ. ܘܐܡܪܝܢ ܠܐ: ܠܐ ܡܫܬܡܫܝܢ ܗܘܐ ܟܕ ܡܩܪܒ ܕܩܘܪܒܢܐ
ܒܫܘܬܦܘܬܗܘܢ. ܒܗܕܐ ܕܘܟܬܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܗܘ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ
ܕܟܠܗ ܕܬܫܡܫܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܠܗ ܓܝܪ ܢܫܠܡܗ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܘܡܠܝܐ ܠܗ
ܗܘ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܗ. ܡܛܠ ܐܢܐ ܕܐܫܬܡܫܬ: ܡܛܠ ܐܢܐ ܘܐܦ
ܕܐܫܬܡܫܬ. ܒܟܠ ܠܗ ܘܒܟܠܡܕܡ ܡܛܝܒ ܐܢܐ: ܐܦ ܒܬܫܡܫܬܐ:
ܐܦ ܒܟܗܢܘܬܐ. ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܒܩܫܝܫܘܬܐ ܒܟܠܡܕܡ ܡܢܐ
ܐܢܐ ܫܠܝܐ: ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܚܝܠ ܠܝ[1].

ܕܬܫܡܫܬ ܗܟܝܠ ܘܐܦ ܚܕ ܒܡܫܝ: ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܕܫܡܫܐ
ܠܝ ܒܟܠ ܡܫܝܚܘܬܗ ܐܡܪܢ. ܘܠܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܬܡܫܠ
ܠܟܗܢܐ ܘܐܦܝܣܩܘܦܐ ܢܦܩܝܢ: ܘܠܐ ܗܘܝ ܒܩܫܝܫܘܬܐ ܐܫܬܠܡ
ܘܡܛܝܒ ܒܕܘܟܬܐ ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܢܦܫ ܡܕܡ ܠܝ ܡܫܡܫܝܢ.
ܒܬܫܡܫܬܐ ܓܝܪ ܕܝܠܗܘܢ: ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܡܬܡܠܟܝܢ. ܢܦܫ ܕܐܦ
ܥܒܕܐ: ܟܕ ܥܠ ܡܘܢܐ ܡܬܗܝܡܢ ܗܘܐ: ܥܠ ܣܓܝܐܐ ܡܬܩܝܡ
ܗܘܐ[2]. ܠܐ ܢܬܚܫܒ ܠܥܒܕܐ ܦܫܝܩܐ: ܕܒܫܘܠܡܐ ܫܡܝܢ ܗܘܐ
ܘܒܟܠ ܘܡܠܐ ܠܣܓܝܐܐ[3]: ܘܒܩܫܝܫܘܬܐ ܡܟܠ ܗܘܐ ܘܡܬܩܝܡ
ܥܠ ܣܓܝܐܐ ܘܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܐܠܐ ܒܬܪܬܝܗܝܢ ܚܕ ܐܘܕܥܗ
ܢܓܪܘܠ ܘܡܫܚ ܠܣܓܝܐܐ ܡܕܒܪܢܐ ܘܪܘܚܐ: ܘܠܡܫܡܫܢܐ
ܕܥܕܬܗ ܒܚܣܝܘܬܐ ܘܒܢܘܪܐ ܢܦܪܘܫ ܗܘܟܠ ܡܚܘܬܐ:
ܟܕ ܡܬܡܫܚܝܢ ܚܝܠ ܠܟܗܢܘܬ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܢܗܘܘܢ ܠܗܘܢ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ. ܕܗܪܟܐ ܕܟܠܢ ܒܥܠܡ: ܕܐܫܬܡܠܝ ܡܟܝܟܐ
ܕܟܗܢܘܬܐ ܡܫܝܚܝܐ ܐܝܟ ܠܚܕ ܢܫܬܡܠܐ ܘܢܫܬܡܫ: ܘܒܗܕܐ

(1) ܦܝܠܝܦܣܝܐ. ܕ. ܝܓ—ܝܕ. (2) ܡܬܝ. ܟܗ. ܟ: ܟܐ. (3) ܚܒܩܘܩ: ܒܒ. ܝܘ.

ܠܐܪܥܐ: ܘܪܘܚܐ ܠܢܘܗܪܐ: ܐܝܟ ܕܡܘܦܩܬܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܡܪܗ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܕܒܗ ܗܠܝܢ ܡܬܝܕܥܢ: ܘܐܚܪܢܝܢ ܣܓܝ ܐܝܟ ܕܢܐܠܦ
ܠܗ ܦܪܘܫܐ ܡܥܝܢܐ: ܢܬܒܘܢܢ ܐܝܟ ܕܒܚܕܝܐ ܠܡܘܬܒܐ ܕܡܢܝܗ
ܠܗܘ ܕܠܡܫܝܚܘܬܗ ܡܬܛܦܝܣܐ: ܕܒܗ ܗܠܝܢ ܡܬܒܥܝܢ: ܒܚܕܝܐ
ܢܥܒܘܪ ܒܗ ܡܫܒܚܝܢ ܡܢܗ[1]. ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ: ܘܥܠ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܬܡܫܢܘܬܗ: ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܬܘܒ[2] ܕܬܪܝܢܐ. ܥܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܕܒܚܐ.

ܡܛܠ ܕܒܝܘܡܬܐ ܫܒܥܬܐ ܕܩܝܡܬܗ ܢܛܪܐ ܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܕܒܗܝܢ
ܕܩܘܝ: ܫܘܪܝܐ ܡܢ ܟܠ ܡܢܝܢ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܫܘܠܡܗ ܙܘܓܐ
ܠܐ ܕܩܘܝ. ܗܝ ܓܝܪ ܡܬܩܪܝܢܐ ܕܒܠ ܫܘܚܠܦ ܕܡܫܬܪܝܘܬܐ:
ܘܡܠܟܘܬܗ ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܘܡܬܓܡܪܐ ܒܚܕܐ ܕܟܝܢܘܬܐ.
ܗܕܐ ܓܝܪ ܡܬܩܕܫܐ ܒܐܝܕܐ ܘܡܬܓܡܪܐ ܫܪܪܐ ܕܩܘܫܬܐ: ܐܝܟ
ܡܠܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪ: ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܟܘܢ ܩܢܘ ܢܦܫܬܟܘܢ
ܢܦܫܟܘܢ[3]. ܘܬܘܒ: ܕܡܢ ܕܡܫܡܫ ܒܕܡܘܬܐ ܠܡܕܒܚܐ: ܗܘ
ܢܝܚܐ[4]. ܠܗܢ ܓܝܪ ܫܘܚܠܦܐ ܕܡܫܬܪܝܘܬܐ: ܕܠܐ ܒܠܥܕ ܫܘܚܠܦ
ܕܡܫܬܡܠܝܐ. ܐܦ ܐܘܠܨܢܐ ܕܢܦܠ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܗܕܐ ܡܬܓܡܪܝܢ.
ܘܫܡܠܝܐ ܕܒܟܝܢܗ ܕܐܘܪܚܐ: ܗܕܐ ܡܬܦܠܓܐ. ܘܩܕܝܫܘܬܐ
ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܘܕܝܢܘܠܘܬܐ: ܗܕܐ ܡܬܢܛܪܐ. ܘܫܘܚܠܦܘܬܐ

(1) ܡܘܣܝ. ܩܒ. ܡܘ.
(2) Ab Edit. add.
(3) ܠܘܩܐ. ܟܐ. ܝܛ.
(4) ܡܠܟܐ. ܐ. ܟܒ: ܩܕ: ܝܐ.

ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܐܒܣܝܡܘܬܐ ܘܕܡܫܒܚܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܫܬܒܚܝܢ.
ܘܢܨܚܢܐ ܕܢܨܚܘܢܘܬܐ ܘܕܝܘܡܐ: ܐܝܟ ܡܬܢܨܚܝܢ. ܘܚܝܠܐ ܕܐܬܘܬ
ܢܨܚܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܬܪܘܡܡܝܢ. ܘܐܡܝܢܘܬܐ
ܕܫܠܡܘܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܩܘܡܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ: ܐܝܟ ܡܬܦܠܚܝܢ.
ܘܡܘܕܝܢܐ ܡܬܡܠܠܢܐ: ܐܝܟ ܡܬܩܪܝܢ. ܘܡܬܚܝܠܢܘܬܐ ܠܡܪܝܐ:
ܐܝܟ ܡܫܬܡܠܝܢ. ܘܫܪܝܐ: ܥܠ ܢܨܚܢܐ ܕܡܪܢܘܬܐ ܘܕܘܒܪܐ
ܕܡܪܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܬܡܪܝܢ. ܘܐܝܟ ܡܬܚܣܢܝܢ ܡܬܡܠܠܝܢ ܠܗ
ܠܡܫܦܪ ܠܐܠܗܐ: ܘܠܡܬܠܡܘ ܪܘܚܐ ܕܐܠܗܝܢ: ܐܝܟ ܡܠܝܘܗ
ܕܫܠܝܚܐ. ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘ ܓܝܪ: ܐܡܪ: ܡܬܝܗܒܐ ܠܟܘܢ:
ܕܬܫܬܥܒܕܘܢ ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ[1]. ܘܬܘܒ: ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܪܘܚܝ ܗܘ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܕܫܡܫ ܠܝ[2]. ܡܟܝܠ ܐܠܗܝܐ ܡܬܝܗܒܐ
ܠܟܠ ܗܢ ܕܝܗܒ ܠܡܫܦܪ ܠܐܠܗܐ: ܘܠܡܬܪܘܡ ܫܠܝܚܐܝܬ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܘܝܕܘܬܗ. ܘܠܟܠ ܥܒܕܐ ܕܦܠܚ ܟܗܢܘܬܐ: ܡܬܚܙܝܢ ܕܝܬܗܘܢ
ܡܢܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܐܝܠܝܢ ܕܝܠܗ: ܥܒܕܝܢ ܐܝܟ ܟܗܢܘܬܐ ܕܡܬܦܠܚܝܢ:
ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܟܢ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ. ܟܗܢܘܬܐ ܓܝܪ ܕܒܢܝܢܫܐ ܕܠܐ
ܐܠܗܝܬܐ ܡܬܦܠܚܐ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܒܐܠܗܐ: ܗܟܢ ܡܢ ܘܒܝܬܗ
ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܕܒܪܬܠܝܬܐ ܘܒܢܝܢܐ ܡܬܡܠܠܢ ܡܢ ܠܡܪܝܐ.
ܠܗܘܢ ܓܝܪ ܕܒܪܝܬܐ ܥܠ ܐܦܝ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܕܒܪܝܬܐ
ܟܗܢܐ ܡܬܝܗܒܝܢ ܚܝܠܐ ܕܠܟܠܗ ܕܒܪܝܬܗ ܫܡܝܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ
ܘܡܫܡܫܝܢ ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܪܘܚܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܠܗܝܐ ܦܘܠܘܣ:
ܕܠܐܢܫܝܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܟܗܢܐ: ܡܬܚܙܝܢ ܘܡܫܡܫܝܢ

(1) ܬܣܠ. ܐ. ܛ. (2) ܪܗܘܡ. ܐ. ܛ.

ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܢܦܫ: ܡܩܪܒ ܠܗܘܢ ܚܘܒܐ ܕܠܐܠܗܐ(1).
ܡܬܬܡܟܟܢܘܬܐ ܗܘܝ ܝܠܕܐ ܐܘܪܚܗ ܕܚܘܒܐ ܘܕܬܡܟܟܘܬܐ:
ܡܢ ܡܬܒܢܝܢܐ ܕܫܠܝܐ ܘܕܫܬܩܐ: ܡܫܡܠܝܢܝܐ ܕܒܝܬ ܡܥܡܪܐ
ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ.

ܝܫܒܝܗ ܡܬܒܠ ܘܐܦ ܣܓܝ: ܕܐܬܬܘܕܝ ܒܥܘܡܪܗ: ܕܐܬܚܒܒܬ
ܒܥܘܡܪܗ: ܕܐܬܒܛܠ ܒܡܕܒܪܘܬܗ. ܐܬܬܕܪ ܒܗ ܫܠܝܐ: ܕܐܬܩܝܐ
ܠܝ ܢܦܫܝ ܒܠܒܐ ܕܡܫܬܢܝܢܐ ܕܪܒܘܬܐ ܠܒܐ: ܕܐܬܡܛܝ
ܠܡܬܚܫܒܘ ܒܕܘܟܪܢܐ ܫܠܝܐ ܕܡܢ ܟܠ ܓܒܝܢ ܡܕܡܝܢ ܠܝ:
ܘܡܬܚܙܝܐ ܫܘܬܦܐ ܕܡܢ ܟܠ ܕܘܟ ܐܪܥܝܢ ܠܝ: ܒܗܕܐ ܐܝܟܢܐ
ܕܘܢܐ ܕܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܕܗܘܝܬ ܠܝ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܕܒܗ ܐܬܬܢܝܚ
ܘܐܬܢܛܪ ܒܠܒܐ ܕܥܡܘܪܐ ܕܢܦܫܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܬܥܝܪ
ܠܡܬܚܫܒܘ ܒܗ ܘܠܡܬܚܫܒܢܘ: ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܢܐ ܕܡܬܬܡܟܟܢܘܬܐ
ܘܐܬܕܘܢ ܕܘܢܐ ܠܐ ܐܬܚܫܒ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܗܠܝܢ ܕܢܦܫܗ
ܡܬܒܠܝܢܝܢ ܢܦܫܗ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܕܗܘܝܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ
ܐܬܚܙܝ ܠܝ: ܡܛܠ ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܘܪܦܝܘܬܐ: ܢܦܫܢܝ(2).
ܒܗܕܐ ܗܕܝܢ: ܘܢܚܬ ܕܘܝܢ ܒܡܬܬܡܟܟܢܘܬܐ ܕܪܘܚܢܝܐ.
ܒܗܘܢ ܓܝܪ ܡܬܚܫܒܢ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܒܚܘܒܐ: ܘܡܬܬܢܝܚܝܢ
ܠܟܠܝܠ ܘܚܘܒܐ ܕܚܘܒܐ ܕܠܐܠܗܐ. ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ ܠܐ ܡܬܬܢܝܚܝܢ
ܒܗܘܢ ܘܡܬܒܛܠܝܢ ܕܘܝܢ: ܐܠܐ ܘܐܦ ܚܕܘܬܐ ܪܒܬܐ ܒܗܘܢ
ܡܬܡܠܝܐ: ܐܝܟ ܕܡܬܝܕܥ: ܒܟܠ ܚܕܘܬܐ ܡܬܩܪܝܐ ܠܒܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ: ܒܗ
ܡܠܠܗܘܢ ܠܡܬܬܘܚܐ ܫܠܝܐ ܘܡܫܬܒܠܩܐ(3). ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܕܐܬܒܪܝܘ

(1) ܕܗܘܘܢܐ. ܒ. ܘ. (2) ܢܦܫܢܝ Sic. (3) ܡܫܬܒܠ. ܐ. ܒ.

ܥܢܝܢ ܐܦ ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܩܕܝ̈ܫܐ: ܐܡܪ ܓܒܪܐ ܕܝܢ: ܕܝܥܒܝ̈ܐ
ܘܕܝܠܝܕ̈ܐ ܘܕܡܫܡܫ̈ܢܐ ܕܟܗܢܐ ܕܓܒܠ ܕܐܝܠܝܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܢ ܐܣܟܝܡܐ ܒܠܚܘܕܘܗܝ
ܡܬܦܠܚܝܢ ܗܠܝܢ: ܐܠܐ ܓܝܪ ܗܠܝܢ ܠܒܘܫܐ ܐܠܝܢ ܗܠܝܢ ܕܒܟܗܢܘܬܐ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܘܠܐ ܓܝܪ ܡܢ ܡܠܟܐ ܘܫܠܝܛܢܐ ܡܬܢܛܪܝܢ
ܒܕܡܘܬܗܘܢ: ܐܠܐ ܓܝܪ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܘܬܫܡܫܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ.
ܗܢܘܢ ܡܬܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܒܟܠܗ ܕܗܝܟܠܐ ܘܡܬܚܫܒܝܢ: ܘܡܬܚܙܐ
ܐܝܟ ܠܫܡܫܐ ܘܥܡܐ ܡܬܩܪܒ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܘܒܡܫܚܐ ܘܒܕܡܘܬܐ
ܩܕܝܫܐ ܕܡܬܩܕܫܝܢ ܘܕܡܫܡܫܝܢ ܒܟܠܗܘܢ ܥܒܕܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟ
ܡܫܡܫܢ ܘܡܬܦܠܚܝܢ ܠܟܗܢܐ ܒܢܝ̈ܐ ܕܟܘܡܪܘܬܗܘܢ ܒܫܡܫܘܬܐ
ܕܝܠܗ. ܘܐܢ: ܕܢܒܝܘܬܐ ܕܡܫܘܚܐ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܐ. ܘܡܣܝܡܐ:
ܒܢܒܝܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܓܝܪ ܚܘܝܘ ܦܘܠܚܢܗ. ܘܡܣܝܡܐ: ܕܟܗܢܐ
ܕܥܘܡܪܐ ܡܫܝܚܬܐ. ܘܡܣܝܡܐ: ܕܐܘܠܨܢܐ ܡܬܝܠܦܢܐ ܠܟܠܗ ܐܝܟ
ܩܪܝܢܢ ܡܬܢܛܪܝܢ ܗܘܐ ܒܫܡܫܘܬܐ ܡܬܪܝܡܐ ܕܟܠ ܕܝܢ ܕܡܬܦܢܐ
ܒܢܝ̈ܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܒܠܒܝ ܦܘܠܚܢ ܒܫܡܫܘܬܐ ܐܡܝܢܐ ܕܟܗܢܐ ܒܡܕܝܢ̈ܬܐ:
ܘܝܗܒ ܠܫܡܫܐ ܘܥܡܐ ܡܬܦܢܐ ܐܝܟ ܒܐܘܠܨܢܐ ܦܩܝܕܬܐ. ܘܐܝܟ
ܢܒܝܘܬܐ: ܒܚܘܡܪܐ ܡܬܦܫܩܐ ܕܟܠܗ ܠܟܠܗ ܢܬܦܠܚ ܠܡܫܡܫ.
ܘܐܬܠܚܡܘܗܝ ܠܦܠܚܐ ܦܩܝܕܝܢ ܒܦܘܩܕܢܐ: ܘܒܫܘܒܚܐ ܡܫܒܚܢܐ:
ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ: ܘܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܟܠܗ ܦܘܠܚܢ ܕܟܠ ܐܢܫܐ:
ܘܒܟܗܢܐ ܘܒܕܡܫܝܚܐ: ܘܒܥܒܕܐ ܕܝܠܗ: ܘܒܫܘܡܠܝܐ ܘܒܗܘܠܟܐ:
ܘܒܝܠܘܦܐ ܕܫܡܫܐ. ܘܗܟܢܐ: ܐܝܟ ܐܡܝܢܐ ܠܟܠܗܘܢ ܡܫܬܠܡ ܗܘܐ:
ܘܟܠܗܘܢ ܠܐܡܝܢܐ: ܕܗܠܝܢ ܐܘܠܨܢܐ ܩܪܝܢܐ ܘܕܡܬܩܪܒܝܢ ܒܫܡܫܐ.
ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܥܡ ܗܠܝܢ ܡܬܩܕܫܝܢ ܐܝܠܝܢ ܡܫܬܠܡܢܐ:

ܕܡܢ ܒܥܘܬܐ ܕܥܒ̈ܕܐ ܡܕܒܪܢܐ ܢܚܠܡ ܚ̈ܝܝܢ: ܕܢܦܫ ܕܥܡܪ̈ܝܢ
ܫܢ̈ܝܐ ܡܫܢܝܢܐ ܒܗܘܢ ܡܫܬܥܝܢ ܠܢ: ܘܒܥܘܬܐ ܘܒܟܠܗܝܢ ܠܢ
ܡܢܟܝܢ. ܗܠܝܢ ܕܡܫܬܥܝܐ ܐܢܐ ܠܡܟܠܐ ܐܢܘܢ: ܕܠܐ ܐܕܪܝܟ
ܘܐܘܕܥ ܠܦܬܓܡܐ ܕܡܠܬܐ. ܗܢܘܢ ܕܗܟܢ ܠܐ ܡܬܒܥܝܢ ܗܘܘ:
ܡܛܠ ܕܡܫܡܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܕܡܪܢ ܒܕܝܘܬܐ. ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ
ܓܝܪ ܡܪܢܝܬ ܗܘ ܢܟܝܢ ܘܡܢܐ ܠܝ ܢܣܒ ܡܕܝܢ̈ܬܗܘܢ: ܡܢ ܕܫܘܐ
ܠܝ ܡܢ ܡܪܘܡܐ ܒܥܘܕܪܢܗ: ܕܠܝܬ ܐܢܫ ܕܐܘܠܨܢܐ ܡܛܠ
ܥܡܗ ܡܫܝܚܐ. ܘܫܦܝܪܘܬܗ ܠܡܪܘܬܗ ܦܠܚܝܢ ܘܠܒܪܘܬܗ
ܣܓܕܝܢ: ܒܐܘܠܨܢܐ ܕܫܢܝ ܠܢܦܫܢ ܒܝܘܡܢ ܐܠܗܢܝܢ: ܘܕܡܢ
ܥܒ̈ܕܐ ܡܪܘܕܐ ܕܠܐ ܒܝܘܡܢ ܫܒܠܝܢ. ܡܕܝܢ ܓܝܪ: ܕܐܝܬܘ ܐܝܟ
ܗܘܐ ܒܘܟܪܐ ܚܢܢܐ ܚܠܝܡܐ ܕܡܢ ܟܪܘܒܐ: ܒܢܝܘܬܐ ܢܦܫܢ
ܠܗܘܢ ܡܫܬܠܡܝܢ ܗܘܝܢ ܡܛܠ ܥܡܗ. ܡܬܢܝܚܐ ܓܝܪ ܗܘܝܐ:
ܕܝܢ ܚܒܝܒܝܢ ܗܘܝܢ ܒܥܘܠܐ: ܡܢ ܕܐܦ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܟܕ ܠܗܘܢ
ܠܢܦܫܐ ܚܠܝܡܐ ܒܝܘܡܢ. ܐܢܫܝܢ ܗܘܝܐ ܠܐ ܚܒܝܒܝܢ: ܐܦ ܠܐ ܗܘ
ܡܫܬܟܠܝܢ ܗܘܝܢ: ܐܝܠܝܢ ܕܥܒ̈ܕܐ ܗܘܝܐ.

ܚܙܘܐ ܗܟܢܐ ܫܦܝܪܘܬܗ ܕܡܛܠ ܡܥܒܪܢܐ ܕܥܡܗ: ܘܐܦ
ܟܕ ܠܗ ܕܝܘܩܢܐ. ܘܐܢܬܘܢ ܚܢܢ ܠܝ ܡܥܒܕܝܢ: ܘܐܦ ܟܕ ܠܗ
ܐܘܠܨܢܐ. ܘܥܡܗ ܦܓܪܐ ܕܢܦܫܐ ܡܛܠ ܚܘܒܗ: ܘܐܦ ܟܕ
ܠܐ ܡܕܝܢ ܫܘܚܐ ܕܡܫܬܠܡܢܐ ܡܓܝܪܐ ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ. ܠܗ ܓܝܪ
ܡܫܡܫ ܕܢܦܫܐ ܠܗܘ ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܢܥܒܕ ܠܝ ܫܘܒܚܗܘܢ: ܡܢܐ
ܕܢܦܫ ܡܛܠܬܗ ܡܬܢܨܚܝܢ ܒܟܠ ܬܘܡܝܢ. ܘܒܟܠ ܙܒܢ
ܡܬܢܨܚܘ ܕܢܦܩ ܒܦܓܪܝܢ ܥܒܕܝܢ: ܥܕܡܐ ܠܗ ܓܝܪ ܕܐܦ

ܚܝ̈ܠܐ ܕܐܬܟܒܫܘܗܝ ܒܦܓ̈ܪܝܗܘܢ ܡܬܬܠܠܝܢ. ܡܛܠ ܕܐܬܥܠܝܡܘ:
ܟܕ ܐܝܬܝܗܘܢ ܚܝ̈ܠܐ: ܠܫܘܬܐ ܕܒܠܝܘܡ ܡܛܠ ܥܡܗ [1]. ܘܡܘܕܐ
ܒܝ ܡܪܝܡ ܐܒܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܐܢܬܘܢ ܗܘܝܬܘܢ ܐܢܬܘܢ: ܐܡܪ
ܡܪܝܐ: ܘܐܢܬܘܢ ܣܗ̈ܕܝ [2]: ܥܠ ܕܐܘܕܝܬܘܢ ܒܝ ܒܥܠܕܒܒ̈ܝܟܘܢ
ܐܟܙܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ. ܚܘܒܐ ܗܟܢܐ ܐܦܝܢ ܕܡܫܬܥܒ̈ܕܢܐ ܚܢܢ
ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܫܠܝܚܐ: ܒܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ ܕܐܠܝܨܘܬܐ:
ܒܐܘܠܨܢ̈ܐ: ܒܐܢܢܩ̈ܐ: ܒܡܚܘ̈ܬܐ: ܒܣܓܝܐܘܬܐ ܕܡܥܒܕ̈ܢܐ: ܒܐܣ̈ܘܪܐ
ܐܫܓܘܫ̈ܝܐ: ܒܥܡܠܐ ܕܒܠܝܘܡ: ܒܫܗܪ̈ܐ ܕܠܠܝܐ: ܒܨܘܡ̈ܐ ܣܓܝ̈ܐܐ:
ܒܕܟܝܘܬܐ ܕܠܒܐ: ܒܝܕܥܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܢܓܝܪܘܬ ܪܘܚܐ:
ܒܒܣܝܡܘܬܐ: ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܒܚܘܒܐ ܦܓܪܝ:
ܒܡܠܬܐ ܕܫܪܪܐ: ܒܚܝܠܐ ܕܩܘܫܬܐ: ܒܚܝܠܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬܝ
ܠܝ ܒܟܠ ܐܟܙܢܐ ܐܟܢܝ. ܒܙܝܢܐ ܕܟܐܢܘܬܐ ܕܝܡܝܢܐ ܕܣܡܝܠܐ:
ܘܒܫܘܒܚܐ ܘܒܨܥܪܐ. ܒܫܘܡܗܐ: ܘܒܫܡܐ ܛܒܐ.
ܐܝܟ ܡܛܥܝܢܐ ܘܫܪܝܪ̈ܐ: ܘܝܕܝܥ̈ܐ ܠܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܠܐ ܝܕܝ̈ܥܐ
ܒܥܠܡܐ: ܘܝܕܝܥܝܢ * ܒܡܘܬܐ. ܐܝܟ ܡܝܬܝܢ ܒܦܓܪܐ: ܘܗܐ
ܚܝܝܢ ܚܢܢ ܒܪܘܚ. ܐܝܟ ܕܡܬܪܕܝܢ ܚܢܢ ܒܐܘܠܨܢܐ: ܘܠܐ
ܡܬܚܢܩܝܢ ܒܡܚܫܒܬܐ. ܐܝܟ ܕܟܪܝܐ ܠܢ ܒܟܠ ܚܝܠܐ: ܒܚܕܘܬܐ ܚܕܝܢ
ܚܢܢ ܒܡܪܢ. ܐܝܟ ܡܣܟܢܐ: ܘܠܣܓܝܐܐ ܡܥܬܪܝܢ ܒܡܫܝܚܐ. ܐܝܟ
ܕܡܕܡ ܒܥܠܡܐ ܠܝܬ ܠܢ: ܘܕܟܠܡܕܡ ܠܟܠ ܡܢ ܥܠܡܐ ܐܚܝܕܝܢ [3].
ܒܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܚܘܒܐ ܐܦܝܢ ܕܡܫܬܥܒ̈ܕܢܐ ܚܢܢ ܕܡܪܢ

(1) ܒ. ܩܘܪ̈ ܒ. ܗ: ܟ.
(2) ܐܫܥܝܐ. ܡܓ. ܝ.
* ܘܡܬܝܕܥܝܢ Sic.
(3) ܒ. ܩܘܪ̈ ܘ. ܕ—ܝ.

ܘܦܘܪܢܣܗܘܢ ܠܟܢ̈ܫܐ: ܕܠܐ ܢܫܬܟܚ ܡܘܡܐ ܒܬܫܡܫܬܗ: ܘܢܦܘܠ
ܠܐܪܥܐ ܢܦܠܬܐ ܕܬܘܩܠܬܐ. ܡܛܠ ܠܗ ܓܝܪ ܗܠܝܢ ܐܡܪܝܢܢ
ܘܒܛܠܘܬܐ: ܘܒܟܠ ܕܘܟܐ. ܘܟܕ ܟܠܗܘܢ ܐܬܦܪܣܘ: ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܗ
ܕܡܫܝܚܐ: ܕܡܠܟܘܬܗ ܠܐ ܕܐܠܗܐ ܠܝܬ ܠܗ ܣܘܦܐ ܗܘܐ(1). ܘܠܐ
ܓܝܪ ܢܩܘܡ ܡܢ ܦܘܪܢܣܐ ܕܝܠܗ ܡܕܡ: ܕܠܐ ܢܫܘܐ
ܠܡܫܬܡܫܘܬܗ ܒܟܠܗܝܢ ܙܒ̈ܢܐ: ܢܬܡܛܐ ܦܘܪܢܣܗ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ. ܢܬܠܐ ܥܕܬܐ ܒܝܘ̈ܡܬܐ ܚܕ̈ܬܐ:
ܥܕܪܐ ܦܘܠܚܢܗ ܒܐܘܠܨܢܐ ܕܟܪ̈ܗܐ. ܢܟܢܫ ܦܘܩܕܢܗ ܒܕܝܢܘܬܐ
ܕܦܩ̈ܝܕܐ: ܒܡܬܩܘܢܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ: ܒܝܬܪܘܬܐ ܕܡܬܬܒܥܝܢ ܒܠܝܠ
ܒܦܘܠܚܢܗ. ܠܗܕܐ ܓܝܪ ܢܬܦܫܩܢ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܕܢܦܩܢ ܐܘܠܨ̈ܢܐ:
ܕܢܦܘܩܘܢ ܡܢ̈ܐ: ܕܢܗܘܘܢ ܒܢ̈ܝܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܕܠܚܪܬܐ ܒܦܘܪܥܢܐ
ܢܩܒܠ ܒܠܒܝܐ ܕܬܫܡܫܬܗ ܘܐܝܟ ܦܘܩܕܢ ܢܬܒܥܐ ܘܡܢ ܐܚܪ̈ܢܐ
ܢܬܒܥܘܢ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܢܚܙܐ ܒܗܘܢ. ܕܟܠܐ ܢܬܠܐ:
ܠܡܫܬ̈ܡܫܢܘܗܝ ܡܫܡܫܢ: ܘܠܬܫܡܫܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܩܪܒܝܢ. ܗܘܐ ܓܝܪ
ܕܢܚܙܐ ܥܒܕ̈ܘܗܝ ܢܫܡܫ: ܘܢܬܠܒܝܘܢ ܐܠܗܐ ܡܢ ܟܠܗ ܐܢܫܘܬܐ
ܢܫܡܫ: ܗܘܝܢ ܡܚܝܕܢܝܢ ܡܕܡ ܬܫܡܫܬܗ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ.
ܕܢܫܡܫ ܕܢܚܙܝܢ ܐܢܫܐ ܕܫܡܥܘ ܘܐܠܡܐ ܠܒܐ ܘܡܬܩܒܠܝܢ
ܐܢܫܐ: ܗܘܝܢ ܡܕܡ ܬܫܡܫܬܗܘܢ ܠܗܘ ܐܠܗܐ(2). ܗܘܐ ܓܝܪ
ܕܐܢܫ ܒܡܫܝܚܐ ܡܢܗ ܢܫܡܫ ܠܗܘܢ: ܐܘ ܒܡܠܘܐ ܐܘ ܒܐܘܚܕܢܐ:
ܢܬܒܥܘܢ ܘܢܩܒܠ ܠܗ ܕܢܫܡܫ ܘܡܫܡܫܢ. ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ ܠܐ ܢܬܠܐ
ܒܠܗܘܢ ܐܝܟ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܢܬܦܬܚ ܕܝܠܗ ܢܦܫ ܡܢܗ: ܕܠܐ

(1) ܠܘܩܐ. ܝܘ. ܟܐ.   (2) ܐ. ܩܘܪܢܬ. ܒ. ܛ.

ܐܢܫ ܕܡܠܬܐ ܘܐܢܫ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܢܫܬܡܫܘܢ. ܘܟܕ ܐܬܦܢܝܬ
ܗܘܝܬ ܡܬܚܙܐ ܠܝ: ܚܝܠ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܗ ܕܗܘܐ
ܚܫܡܝܢ ܒܫܡܫܘܬܗ. ܘܠܐ ܢܦܪܫܘܢܗܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܚܠܦ ܠܡܫܝܚܐ:
ܐܠܐ ܢܘܦܐ ܠܫܡܫܘܬܗ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܠܗ.

ܘܡܛܠ ܚܢܢ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܘܪ: ܘܒܬܘܩܦܐ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܫܡܫܬ ܠܝ ܢܬܩܪܐ. ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܒܗܘܢ:
ܗܘ ܕܟܕ ܠܐ ܢܗܘܐ ܢܘܠܐ ܘܡܕܠܐ ܠܐ ܢܬܩܪܒ ܒܗ: ܡܬܚܠܛ
ܥܠ ܡܕܝܢ ܫܡܝܐ ܡܢ ܚܫܘܟܐ: ܢܗܘܪܐ ܘܢܘܗܪܐ ܘܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ:
ܘܫܪܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܢܘܗܪܐ. ܗܘ ܕܟܕ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܗܘܢ ܫܡܝܐ ܗܘܐ:
ܟܢܫܐ ܗܘܢ ܦܪܫܘܗܝ. ܘܟܕ ܕܗܘܢ ܡܕܝܢ ܗܘܐ: ܕܢܘܢܐ
ܘܡܠܟܘܬܐ ܒܪܝܫ ܗܘܐ ܠܗ. ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ: ܘܡܫܡܫܢ ܗܘܐ.
ܘܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܫܡܥ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܒ.
ܐܠܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܕܝܠܗ ܠܥܠܡܐ* ܕܡܪܢܘܬܐ(1). ܘܕܝܢܐ ܘܫܘܠܛܢܐ:
ܕܫܡܝܐ ܥܠ ܘܫܘܦܪܗܘܢ ܡܢ ܐܝܟܢ ܕܐܦ ܗܘܐ. ܗܢܐ ܗܟܝܠ
ܬܘܩܦܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܫܡܫܬ ܠܝ ܡܪܝ: ܘܟܕ ܕܝܗܘܒ
ܥܠ ܦܓܪܐ ܚܝܝܢ ܐܢܫܝܢ. ܘܒܗ ܒܫܘܪ ܘܫܡܝܐ: ܐܢܫ
ܦܘܪܫܢܗ ܕܫܠܝܚܐ. ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܐܡܪ: ܢܬܒܥܘܢ
ܠܐܠܗܘܬܐ ܗܢܐ ܕܫܡܫ ܠܝ. ܘܒܫܘܪ ܒܫܠܘܡ: ܕܗܘ ܗܘܐ ܕܬܪܥܐ
ܘܓܠܝܢܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܕܚܠܦ ܚܕܘܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ:
ܫܡܥ ܨܠܝܒܐ. ܘܥܠ ܒܗܬܬܐ ܐܡܫܡܫ: ܘܥܠ ܐܡܝܢܐ
ܕܒܘܪܫܗ ܕܐܠܗܐ ܝܬܒ(2). ܚܘܝܘ ܐܣܟܡܐ: ܡܢ ܬܪܥ

* ܠܥܠܡܐ Sic. (1) ܐ. ܩܘܪ. ܒ. ܚ. (2) ܥܒܪ. ܝܒ. ܐ: ܒ.

ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܠܗܝܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ ܕܐܝܟܢܐ
ܕܡܢ ܕܥܒܕܐ: ܠܒܘܪܟܐ ܕܡܢ ܐܡܬܐ ܕܐܝܕܐ ܗܠܝܢ؟ ܐܬܝܕܥܝܢ:
ܕܠܘܬܗ ܡܛܝܢ ܕܐܚܕܘܝܬܐ ܠܟܠ ܕܡܫܡܫܐ ܘܐܢܐ ܚܠܦܘܗܝ
ܐܡܪ ܕܗܘ. ܐܢ ܚܫܝܢ ܠܗ ܥܡܗ: ܐܦ ܥܡܗ ܢܫܬܒܚ(1).
ܘܐܢ ܡܣܝܒܪܝܢ: ܐܦ ܢܡܠܟ ܥܡܗ(2). ܡܬܒܥܝܐ ܓܝܪ ܠܟܠ ܐܢܫ
ܕܢܣܒܪ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܕܠܐ ܬܬܦܫܛ ܠܗ ܒܐܘܠܨܢܐ
ܘܬܘܬܪܐ ܕܘܪܫܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܡܬܒܣܡܝܢ ܡܢܝܢܐ ܠܘܩܒܠ ܚܢܢ:
ܒܚܘܕܐ ܐܡܝܢܐ ܕܒܪܗ. ܚܙܘ ܠܗ ܒܡܢܐ ܣܝܒܪ ܡܢ ܚܛܝܐ:
ܗܢܘܢ ܕܗܘܘ ܗܘܘ ܣܩܘܒܠܐ ܠܢܦܫܗܘܢ: ܕܠܐ ܬܡܚܠܘܢ ܠܒܟܘܢ:
ܘܠܐ ܬܬܪܦܐ ܢܦܫܟܘܢ(3). ܐܢ ܗܟܝܠ ܒܗ ܚܙܝܢ ܐܡܝܢܐܝܬ
ܒܓܠܝܢ ܕܡܫܡܫܐ ܚܠܦܝܢ: ܘܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܒܢܝܢܫܐ ܟܕ
ܡܠܝܐ ܘܡܬܓܡܪܐ ܘܡܬܒܥܐ ܡܢ ܕܥܒܕܐ: ܠܐ ܡܬܗܘܐ ܗܘܐ
ܠܝ ܘܡܬܪܥܝܐ ܐܦܝܢ ܒܐܘܠܨܢܐ ܘܒܩܛܠܐ ܕܡܬܐܪܘܬܐ:
ܘܒܝܫܘܬܐ ܡܫܬܠܛܐ ܘܒܥܘܠܐ ܕܡܢ ܐܘܪܚܐ ܐܚܪܝܢ ܒܟܠܝܢ
ܒܐܝܬܝܗ ܟܕ ܠܐ ܐܫܟܚܢ. ܐܠܐ ܒܚܝܘܬܐ ܕܥܢܐ ܘܒܪܘܚܐ
ܠܗܠܝܢ ܐܚܪܢܝܢ ܚܙܐ: ܐܡܪ ܕܡܥܘܢ ܠܝ ܕܝܗܘܒܐ ܐܘܪܚܐ
ܕܢܒܗ ܘܒܢܝ ܕܡܘܬܐ ܕܡܘܬܗ. ܘܕܝܐܬܒܢܝ ܘܐܡܠܟ ܠܒܪܗ
ܒܥܘܬܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܡܛܠ ܡܫܡܫܢܘܬܝ ܘܚܢܢ ܕܠܒܪܗ.
ܕܘܝܒܠܐ ܗܘ ܐܬܝܕܥܝܢ ܠܢܦܫܬܐ ܕܐܬܒܘܪ ܒܗܠܝܢ ܕܒܢܝܗ
ܕܡܫܡܫܐ ܚܠܦܝܗ: ܘܬܬܪܦܐ ܗܝ ܒܢܝܐ ܘܚܘܒܐ ܕܐܚܠܦܘܗܝ:
ܡܠܟܝ ܕܐܚܠܦ ܐܝܬܘܗ ܘܐܚܕܘܝܬܗ!

---

(1) ܪܗܘܡܝܐ. ܚ. ܝܙ. (2) ܒ. ܛܝܡܬܐܘܣ. ܒ. ܝܒ. (3) ܥܒܪܝܐ. ܝܒ. ܓ.

ܩܕܝܫ ܟܠ ܝܘܡܢ ܘܢܕܢܟܠ ܘܢܬܬܐ ܒܡܕܝܢܬܗ: ܟܕ ܫܘܐ
ܠܡܕܝܢܬܗ ܕܐܘܪܫܠܡ ܘܩܒܠܘܗܝ ܥܡܡܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܐܘܫܥܢܐ ܠܒܪܗ
ܕܕܘܝܕ ܕܐܬܒܝܬܐ: ܘܗܘ ܐܬܐ ܘܥܠ ܐܢܫ ܢܬܬܐ ܕܡܫܒܚܝܢ
ܠܝܫܘܥ ܕܐܬܒܝܢܐ ܡܕܡ؟ ܟܕ ܗܢܐ ܩܡ ܡܩܕܫ ܘܩܕܝܫ ܥܠ
ܦܘܡܗ: ܗܘ ܕܐܫܬܒܚ ܒܟܠܗܘܢ ܕܫܡܝܐ ܘܡܬܘܕܐ ܡܢ ܠܟܠܡܕܡ!
ܗܢܐ ܕܝܢ: ܕܟܠ ܚܘܫܒ ܒܐܦܝܗܘܢ ܕܐܬܐ ܠܗ: ܠܗܘ ܕܡܬܕܘܪ
ܠܝܕܥܬܐ ܒܝܘܡܗ ܘܡܬܒܪ ܕܡܪܢܐ ܡܢ ܟܠ ܐܦܝܢ! ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ:
ܡܚܘܝܢ ܗܘܐ ܒܗ: ܘܐܦܝܗܘܢ ܡܢܝܚܝܢ ܠܗ ܠܗܘ ܕܢܬܐ
ܠܝܫܘܥ ܒܝܬܗ! ܘܒܫܡܝܐ ܩܕܝܫ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠ ܕܐܬܗ ܟܕ
ܡܫܦܝܢ ܠܗ: ܠܗܘ ܕܐܬܒܪܝ ܠܝܬ ܡܢ ܟܠ: ܘܟܕ ܡܢܝܢ
ܟܠ ܓܒ ܘܥܠ ܝܘܠܦܢ ܘܥܠ ܡܠܝܢ! ܘܒܢܝܢܐ ܕܟܠܗܝܢ
ܡܠܟܝܢ ܗܘܐ ܠܗ: ܠܗܘ ܕܡܬܟܠܝ ܡܢܗ ܒܦܬܝܢ ܚܝܠܐ
ܕܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܠܟܝܢ ܠܝ ܢܫܒܚ ܝܘܡܢܐ ܕܐܝܟܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ!
ܘܟܠܝܠ ܒܘܪܟܐ ܩܢܝܢ ܗܘܐ ܠܗ: ܠܗܘ ܕܩܢܐ ܒܟܬܒ
ܒܐܒܐ ܗܝܡܢܐ ܕܟܠ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ! ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ ܡܬܒܪܝܢ:
ܘܒܝܬܐ ܡܫܬܠܡ ܗܘܐ ܠܗ: ܠܗܘ ܕܐܬܒܪܐ ܡܢܗ ܠܥܠܡ
ܕܝܢܐ: ܕܠܚܝܡܝܢ ܗܘܐ ܠܝ ܡܢ ܒܝܬܘܬܐ! ܘܐܢܐ ܐܚܪܢܐ ܠܒܪ
ܠܡܫܬܐ ܒܪܟܬܐ ܕܐܬܡܠܟ ܥܠ ܫܡܝܐ: ܗܘ ܕܐܬܫܡ ܠܫܡܝܐ
ܟܕ ܡܫܬܒܚ ܒܝܬܘܬܗ ܘܒܝܠܕܗܘܢ ܒܝܬܐ: ܗܘ ܕܐܬܐ
ܡܢܗ ܦܩܕܐ ܕܡܠܟܘܬܐ! ܟܕ ܡܬܚܫܒܝܢ ܗܠܝܢ ܘܡܕܒܪܐ: ܗܘ
ܕܢܚܬ (1) ܠܝܫܘܥ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܢܦܫܗ ܕܐܡܪ ܐܢܫ ܗܠܝܢܐ

(1) ܕܢܚܬ Sic.

ܒܡܪܕܝܬܗ! ܐܝܟ ܡܬܬܪܝܨܐ ܒܠܘܚܡܐ: ܗܘ ܕܐܪܕܝܐ ܠܘܩܒܠܗ
ܕܦܪܕܝܣܐ: ܘܬܬܒܪܘ ܡܢܗ ܠܒܘܫܘܗܝ[1] ܕܢܨܚܢܐ! ܗܐ ܗܐ ܗܠܝܢ
ܒܠܚܘܕ ܫܡܥܐ ܚܠܦܝܢ ܡܢ ܚܝܠܬܢܐ: ܗܘ ܕܘܪܝܐ[2] ܠܟ
ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܙܟܘܬܗ! ܡܢܘ ܕܚܙܐ ܚܘܪܐ: ܐܝܟ ܚܕܐ ܒܪܬܐ
ܢܦܫܬܗܘܢ ܡܬܟܬܫܝܢ: ܘܬܘܒ ܢܦܫܗ ܒܬܘܠܝܬܗܘܢ: ܐܝܟ
ܦܫܛܐ ܕܝܠܗ ܢܫܒܘܩ?

ܡܕܝܢܬܐ ܓܝܪ: ܕܐܬܬܚܝܕܐ ܒܪܬ ܟܪܝܗܘܬܗ، ܟܕ ܒܝܕ ܫܠܝܛܐ:
ܕܒܗ ܒܫܘܠܛܢܐ ܠܫܘܠܛܢܗ ܒܡܕܝܢܬܗ، ܐܝܟ ܗܘܐ. ܘܐܠܘ
ܡܢ ܗܘܐ: ܘܐܦ ܕܬܬܚܝܕܐ ܡܢܗ ܢܫܬܒܩ، ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܐ.
ܘܗܟܝܠ: ܠܐ ܬܬܩܠܐ ܢܦܫܐ ܕܬܬܕܪܐ ܒܬܪ ܚܙܝܗ ܐܝܟ ܕܡܬܬܦܫܐ
ܡܫܘܚܬܐ ܫܦܝܪܐ: ܢܦܠ ܘܗܘܐ، ܕܡܢ ܒܝܬܐ ܐܝܟ ܕܐܬܬܕܝܢܐ
ܠܬܘܦܣܗܘܢ ܐܝܟ ܗܘܐ: ܘܡܢ ܪܘܚܢܐ ܚܘܪܒܗܘܢ ܒܬܠܡܝܕܐ
ܘܚܕܝܘ ܒܗ. ܚܘܪܐ ܗܟܢܐ ܐܦ ܚܢܢ ܒܗܘܢ: ܘܐܝܟ ܕܕܡܝܘ
ܗܘܘ ܒܡܪܗܘܢ: ܢܬܕܡܐ ܐܦ ܚܢܢ ܒܗܘܢ. ܡܛܠܗܘܢ ܓܝܪ
ܗܢܝܢ ܚܝܠܐ ܕܢܨܚܢܘܗܝ ܪܘܚܐ ܘܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܡܘܬܐ ܠܐ ܢܫܠܛ ܒܗܘܢ ܠܗܘܢ: ܢܬܒܘܢ:
ܠܡܫܬܪܝܘ ܪܘܚܐ ܕܒܬܘܠܘܬܗܘܢ[3]. ܒܗܕܐ ܕܡܘܬܐ ܘܐܦ ܗܝ
ܡܢ ܠܥܠܡܝܢ ܡܠܟܝܢ ܗܘܐ ܘܡܫܝܚ ܠܡܫܡܫܘ ܒܬܘܠܘܬܐ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܒܩܝܡܬܗܘܢ ܢܗܘܘܢ ܕܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗܘܢ، ܘܡܫܦܝܢ
ܠܗܘܢ: ܘܐܡܪܝܢ ܒܠܥܕܘܗܝ، ܒܠ ܡܠܟܐ ܕܒܢܝܐ ܡܬܟܠܠܝܢ
ܒܬܫܠܘܡܬܐ. ܗܢܝܢ ܚܝܠܐ ܦܪܘܩܘ: ܕܢܬܒܥܘܢ ܫܦܝܪ ܒܙܟܘܬܐ.

(1) ܠܒܘܫܘܗܝ Sic. (2) ܕܘܪܝܐ Sic. (3) ܡܫܬܒ. ܗ. ܝ.

ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܝܟ ܕܠܒܪܢܫܐ ܕܡܢ ܡܪܚܡܢܘܬܗ[1]. ܠܗܕܐ ܗܟܝܠ
ܕܡܘܬܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܟܠܗܘܢ ܩܘܪܒܢܐ ܢܩܪܒ ܐܦ ܚܢܢ : ܕܢܗܘܐ
ܠܢ ܡܚܝܠܢܘܬܢ ܘܡܫܡܫܢܘܬܢ ܕܐܘܠܨܢܐ ܕܡܛܝܒܝܢ ܠܢ : ܐܝܟ ܡܢ
ܐܪܙܐ ܕܒܝܬܐ : ܘܐܝܟ ܡܢ ܕܡܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ. ܐܝܬ ܗܘ ܕܗܘ ܓܝܪ
ܕܘܡܝܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܠ ܡܕܡ : ܐܝܟ ܕܐܘܠܨܢܐ ܕܦܓܪܐ :
ܘܐܝܟ ܕܢܝܚܐ ܕܢܦܫܐ. ܐܝܟ ܡܠܟܘܬ ܕܘܡܝܐ ܕܡܕܒܚܐ : ܘܐܝܟ ܚܕܝܘܬܐ
ܕܒܢܝ ܥܠܡܐ. ܘܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܡܠܐܟܐ ܕܟܘܡܪܘܬܐ ܚܕܬܐ ܡܫܝܚܐ ܫܪܝܪܐ :
ܕܒܠܥܕ ܐܝܟ ܐܘܠܨܢܐ ܢܥܒܕ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܠܡܠܟܘܬ ܕܘܡܝܐ ܀
ܐܝܟ ܐܢܫ ܗܟܝܠ ܕܒܐܪܥܐ ܕܡܕܒܚܢܐ ܩܕܡܝܐ ܕܟܠ ܫܒܚܐ ܢܬܬܚܝܕ :
ܐܝܟ ܡܢ ܫܡܝܐ : ܘܐܝܟ ܡܢ ܠܥܠܡܐ ܕܡܪܕܘܬܐ : ܘܐܝܟ ܗܘܐ ܕܒܫܡܝܐ
ܐܝܟ ܕܠܒܘܫܝܗ ܡܢ ܠܥܠܡܐ ܢܬܚܝܒ : ܘܡܢ ܫܡܝܢܐ ܕܒܐܪܥܐ
ܕܦܓܪܐ ܩܕܝܫܐ ܢܬܩܒܠ : ܐܝܟ ܕܠܘܬܗ ܘܠܥܘܡܩܐ ܕܘܒܪܗ
ܘܠܬܘܩܢܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ : ܗܢܐ ܓܝܪ ܩܕܡ ܒܢܝܢܗ
ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܐܝܬ ܒܐܪܥܐ ܘܬܫܡܫܬܐ. ܗܘ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܗܘ
ܠܟܠܗ ܘܕܝܠܗ ܘܬܫܡܫܬܗ ܘܕܝܢܐ ܠܥܠܡܐ ܕܩܕܫܐ ܗܘܐ :
ܐܝܟ ܓܝܪ ܠܗܘܢ ܕܫܡܝܐ ܕܡܢ ܟܠ ܐܢܫ ܒܝܬܗܘܢ : ܡܢ
ܒܝܬܗ ܕܫܡܝܐ ܕܐܒܗܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܘܕܒܢܝܗܘܢ[2] : ܘܐܦ
ܕܡܫܘܬܐ ܕܦܓܪܗ ܩܕܝܫܐ ܢܬܡܫܚ ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܝܢܐ ܕܡܢ ܦܓܪܗ
ܕܡܠܟܗ ܘܡܕܒܪܐ ܠܡܫܝܚܗ[2] : ܐܝܟ ܕܠܒܝܫܝܢ ܕܝܢܐ ܘܠܒܢܝܐ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ ܓܝܪ ܘܡܢܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܒܕܝܠܗ ܢܬܟܪܐ. ܗܘ
ܕܐܦ ܟܠ ܕܡܫܠܡܘܬܐ ܕܟܘܠܗ ܡܠܟܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܒܡܘܕܝܢܘܬܗ :

(1) ܡܪܩ. ܗ. ܐ: ܡܟ. (2) ܐܦܣ. ܐ. ܚ—ܟܟ ܀ ܒ. ܘ—ܚ.

ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܠܐܝܕܥܝܢ ܥܒܪܘܗܝ: ܘܠܐ ܚܙܝܢ[1]. ܐܠܐ ܒܗܘܢܐ
ܗܘܐ ܘܡܦܩܣ ܘܡܕܝܢ ܐܝܟ ܡܫܒܪܐ ܘܡܕܝܢܐ ܥܠ ܝܗܒܬܐ:
ܘܥܒܝܕ ܕܢܗܘܐ ܒܝܕܘܗܝ ܡܢ ܚܕܐ: ܘܡܬܚܠܦ ܚܕ ܚܕ
ܡܬܚܠܦܢ ܒܝܫܬܐ[2]. ܕܐܦܠܐ ܢܫܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܕܢܬܦܪܥ
ܠܬܘܟܠܢܗ: ܡܛܠ ܫܘܚܠܦܐ ܕܬܘܟܠܢܗ.

ܘܗܪܟܐ: ܗܘ ܕܐܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܘܕܝܢܐ ܘܡܕܒܪܢܐ.
ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܐܣܝܪܐ ܡܢ ܓܘܐ ܕܚܒܘܫܝܐ: ܘܡܬܒܝܢ ܗܘܐ
ܠܬܪܝܠܝܬܐ ܕܠܒܘܫܬܗܘܢ. ܗܘ ܕܡܬܩܢܐ ܗܘܐ ܠܐܘܟܠܣܝܐ:
ܘܡܘܕܐ ܠܥܩܒܐ ܠܫܡܗ: ܘܠܟܠ ܕܫܘܐ ܒܐܘܪܚܐ ܡܬܪܕܐ.
ܗܘ ܕܠܐ ܐܫܠܡ ܠܡܝܬܐ ܕܢܚܝܬܗ ܘܕܐܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܢܚܡܗ[3]
ܒܬܫܒܘܚܬܗ. ܘܦܝܠܘܣ ܢܣܒܪ ܐܦ ܐܠܗܐ ܚܕܬܐ ܫܡܝܢ: ܒܥܘܕ
ܡܫܬܪܪܘܬܗ: ܢܚܒ ܠܗ ܕܗܪܟܐ: ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܐ
ܕܢܚܙܐ ܕܟܠ ܐܢܫ. ܣܘܦܗܘܢ ܠܗ ܡܫܬܪܪܘܬܗ ܕܐܝܬܘܗܝ:
ܘܚܙܐ ܕܢܚܒ ܠܗ ܐܠܗܐ ܒܡܟܝܟܘܬܗ[4]. ܡܢܗ ܗܘܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܘܬܐ ܕܡܫܬܪܪܘܬܐ ܕܢܗܪܐ ܒܘܪܗܪܐ ܕܒܐܪܐ ܢܚܘܬܐ:
ܘܢܥܒܕ ܠܚܕܬܗ: ܘܒܬܘܪܗܪܗ ܕܢܟܠܗ ܢܬܬܟܝܠ ܘܢܬܚܝܠ:
ܘܐܦ ܥܠ ܫܡܝܐ. ܘܠܐ ܒܡܘܬܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܢܬܚܠܦ ܒܐܪܥܗ: ܐܝܟ
ܡܘܫܐ ܘܡܫܒܚܢ ܠܐܠܗܐ ܘܐܡܪ: ܕܡܘܢܐ ܐܝܟ
ܚܘܠܡܢܐ ܘܡܘܢܐ ܒܥܝܢ: ܘܢܗܘܐ ܚܒܪܗ ܕܡܘܢܐ ܡܚܒܪ[5]؟
ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ ܕܢܬܬܟܝܠ ܠܐ ܘܕܝܢ: ܐܠܐ ܘܐܦ ܕܢܚܝܐ

(1) ܐܝܘܒ. ܛ. ܝܐ. (2) ܐܝܘܒ. ܒ. ܝ. (3) ܐܝܘܒ. ܠ. ܝܒ—ܝܓ.
(4) ܡܠܟܐ. ܗ. ܝܙ. (5) ܐܝܘܒ. ܐ. ܟܐ.

ܘܡܫܬܒܗܪ ܒܗ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܐܡܪ: ܕܡܫܝܚܐ
ܗܘ ܡܫܬܒܗܪܢܘܬܐ ܒܡܘܗܒܬܗ: ܕܢܦܩ ܒܟܠ ܚܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ.
ܘܬܘܒ ܕܟܪܢܐ ܐܢܐ ܒܡܘܗܒܬܐ: ܕܐܬܒܩܝܘ: ܒܐܘܠܨܢܐ: ܘܒܥܘܕܪܢܐ.
ܡܛܠ ܕܐܡܪܝܢ ܕܡܪܝܗ ܐܢܐ: ܗܝܡܢܝܢ ܗܘ ܫܠܝܚܐ ܐܢܐ[1].
ܡܛܘܠ ܗܢܐ ܕܠܐ ܢܫܬܪܐ ܒܡܘܗܒܬܐ ܘܒܡܫܬܥܒܕܢܘܬܐ
ܡܢ ܚܕܕܐ: ܕܠܘ ܒܠܚܘܕ ܫܠܝܐ ܕܐܝܢܝܘܬܐ ܡܫܝܢ: ܐܠܐ
ܘܒܚܘܫܒܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܕܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܒܫܡܐ ܡܘܬܒܝܢ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܟܗܢܝܢ
ܠܗܘܢ ܒܬܘܕܝܬܐ ܘܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܠܢ: ܘܡܬܘܕܝܢ ܘܡܫܬܒܚܝܢ ܒܗܘܢ
ܠܐܠܗܐ؟ ܗܟܢܐ ܐܡܪ: ܗܘܝܢ ܠܗ ܐܝܟ ܡܠܗܘܢ ܕܟܗܢܐ
ܕܡܫܬܥܒܕܝܢ ܘܡܟܗܢܝܢ ܕܐܝܢܝܘܬܐ. ܡܛܠ ܐܡܪ ܐܝܬܝܗ ܫܪܪ
ܠܚܘܒܐ ܗܘ ܕܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ[2]: ܗܘ ܕܐܬܓܠܝ ܕܐܝܟ
ܒܡܫܝܚܐ ܡܫܠܡܐ ܕܡܢܗ ܗܘܐ: ܘܟܠ ܬܘܕܝܬܗ ܕܟܗܢܘܬܐ ܒܗܝ ܗܘܐ:
ܘܡܫܬܥܒܕ ܡܢܗ ܘܡܢ ܒܢܝ ܒܝܬܗ: ܘܡܫܬܠܛܝܢ ܒܫܘܠܛܢܗ
ܡܢ ܩܠܝܠ: ܟܕ ܐܦܠܐ ܕܢܡܠܠ ܥܠܘܗܝ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܢܦܠܘܢ
ܡܢ ܦܘܩܕܢܗ ܕܟܗܢܘܬܐ ܡܬܬܥܝܪ ܗܘܐ ܠܗ. ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ
ܡܛܠ ܕܫܡܥܢ ܐܢܫܝܢ: ܘܠܐ ܕܝܢ ܐܘ ܐܝܟ ܐܘ ܢܬܬܥܝܩ:
ܠܟܘܠܗ ܕܐܬܚܙܝ ܡܫܝܚܐ ܐܘܟܠܘܣ ܥܠܡܐ. ܡܢܝܢ:
ܕܒܝܘܬܐ ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܘܥܡܗ ܠܝ ܠܡܫܡܫܘ ܒܡܘܗܒܬܐ: ܕܐܠܗܐ
ܕܝܠܗ ܒܚܘܫܒܐ ܡܫܘܚ ܠܝ: ܕܠܐ ܢܡܠܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܘܦܘܠܚܢܐ
ܕܐܝܢܝܘܬܐ. ܘܗܕܐ ܕܡܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܗܢܐ ܝܗܒ
ܠܝ ܠܡܟܠܦܘ ܟܘܢܫܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܐܦ ܢܬܠܘܐ ܘܢܫܬܡܠܐ ܠܝ.

(1) ܒ. ܩܘܪ. ܝܐ. ܝܓ: ܐ. (2) ܪܗܘܡ. ܝܗ. ܝܗ—ܝܘ.

ܘܐܦ ܗܘ ܗܘܐ ܕܡܢ ܐܢܫܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܬܬܝܕܥ ܒܡܕܝܢܬܗ: ܘܐܬܬܪܥܡ
ܘܐܬܢܟܝܐ ܡܢ ܙܕܝܩܐ[1]. ܘܗܘ ܢܦܩ ܗܘܐ ܒܫܢܝܬܐ ܡܢܗܘܢ:
ܡܢ ܫܢܝܐ ܠܘܬܗܘܢ ܗܦܟܬ: ܘܗܘܐ ܒܐܘܠܨܢܐ ܕܘܦܩܐ
ܦܓܪܗ. ܐܦ ܠܐ ܗܘܝܐ ܬܬܩܢܐ ܕܢܦܫ ܘܐܬܬܚܝܒ: ܘܐܬܒܪܝ
ܕܢܦܫ ܒܟܠ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܐܬܬܥܝܪ: ܘܐܬܡܠܝ ܕܘܟܪܐ ܘܐܝܩܪܐ
ܘܫܘܒܚܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ. ܐܠܐ ܗܘܐ ܡܬܒܥܐ ܠܗ: ܐܘܪܚܐ
ܢܦܫܗ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܐܘܠܨܢܐ ܕܡܢܗܘܢ: ܐܦ ܕܡܢܟܠ
ܡܢ ܟܠܡܕܡ: ܘܐܦ ܕܟܕܒܬܐ ܡܣܟܢܐ. ܘܗܘܐ ܡܬܒܥܐ ܚܘܒܐ
ܠܘܬܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܘܬ ܫܡܝܐ: ܡܢ ܡܬܒܥܢܘܬܐ ܠܩܢܘܡܐ
ܩܕܡܝܬܐ: ܕܐܢܫܝܢ ܫܦܝܪܐ ܗܘܘ ܡܢ ܐܚܪܢܐ: ܘܐܢܫܝܢ ܦܓܪܗ
ܗܘܘ ܣܟܠܘܬܗܘܢ. ܘܐܬܒܩܝ ܠܡܘܬܐ ܘܗܦܟ ܢܦܫܐ ܘܡܬܚܫܒܐ
ܘܟܢܫܐ ܘܒܥܘܬܐ: ܕܐܢܫܝܢ ܡܢ ܡܬܕܡܪ ܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܒܚܝܘܬܐ
ܕܡܬܠ ܫܡܝܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܒܡܕܝܢܬܗ: ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܐܦ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ
ܥܡ ܗܘܐ: ܘܟܠ ܒܢܝ ܠܘܬܗ ܫܦܝܪܐ: ܘܐܝܟ ܕܠܐܘܟܠܬܐ ܠܐܢܫܝܢ
ܠܐܚܪܢܐ ܘܟܝܢܘܗܝ[2]: ܗܘ ܗܘܐ ܕܪܐ ܠܘܬܗܘܢ ܫܘܒ ܕܐܢܫܘܬܐ:
ܡܢ ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܫܡܠܝܘܬܗܘܢ ❖ ܘܡܢ ܗܘܐ ܒܡܢܝܢ ܐܝܟ
ܐܢܫܐ ܒܟܢܫܐ ܡܢ ܡܪܢܐ ܦܪܝܫܐ ܕܫܡܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܒܚܫܘܟܐ:
ܘܪܒܐ ܒܗ ܐܫܬܐ ܒܐܘܠܨܢܐ ܡܬܠ ܢܦܫܗ: ܗܘ ܫܢܝܐ
ܦܪܝܫ ܣܓܝ ܫܠܡܘܬܗ: ܡܢ ܐܦ ܠܐ ܠܟܘܡܪܗ ܐܘܪܚ[2].
ܘܪܒܐ ܡܘܬܐ ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܬܙܝܥ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܗ ܘܐܠܗܘܬܗ
ܐܝܟܘܢ: ܕܫܡܝܐ ܘܡܘܒܠܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܐܚܪܢ ܗܘܐ: ܘܟܠ ܫܢܝܐ

(1) ܘܚܝܡ Sic. (2) ܒܦܢܝܬܐ. ܠܘ. ܕ: ܚ: ܗ: ܒܚ ❖ ܠܒܢ. ܘ—ܗ.

ܡܢܗ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܟܝܠ ܗܘܬ. ܘܒܪܢܫܐ ܕܘܝܐ: ܟܕ ܡܬܚܙܝܐ
ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܢܛܠܬܐ ܘܥܡܠܐ: ܘܡܬܦܠܓܐ ܥܘܠܐ ܘܐܓܪܐ ܕܦܠܚܐ:
ܡܫܡܠܝܐ. ܘܟܠܐ ܠܕܝܢܐ ܠܡܬܦܪܥܘ ܡܢܗ: ܥܘܒܕܘܗܝ ܠܗ
ܡܢܝܢܐ: ܡܪܢܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܗ ܕܒܪܢܫܐ ܠܕܘܝܐ. ܥܒܕ ܕܡܘܬܐ ܡܪܢܐ
ܥܘܒܕܝܗܝ: ܕܦܪܥܝܢ ܐܓܪܐ ܚܠܦ ܥܡܠܝܗܘܢ ܕܥܘܡܪܐ(1). ܗܝ
ܕܐܝܬܝܗ ܓܒܪܐ ܐܠܗܝܐ: ܕܡܪܝܐ ܠܡܫܡܠܝܘ ܦܘܩܕܢܐ: ܘܡܫܒܚܐ
ܠܢܡܘܣܐ ܕܡܢܗܘܢ. ܗܕܐ: ܠܐ ܕܠܐܘܐ ܠܦܘܩܕܢܐ ܡܫܡܠܝܐ:
ܘܡܚܝܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܐܠܐ ܘܐܦܠܐ ܠܕܝܢܐ ܠܗ
ܕܡܢܐ ܘܥܒܕ ܐܢܫ ܦܪܝܫ ܕܡܬܦܫܩܐ: ܐܠܐ ܥܒܕܬܐ ܚܠܦ
ܕܡܢܐ ܦܪܝܫ ܐܘܟܠܬܝܗ. ܘܠܬܪܘܢ ܘܠܐܒܗܬܗܘܢ ܒܪܝܗ
ܕܐܘܪܚܗܘܢ: ܕܐܝܟܠܐ ܘܕܬܘܟܠܢܐ ܠܡܘܬܗܘܢ ܡܟܝܢܐ ܗܘܬ:
ܘܒܝܘܡܐ ܕܕܝܢܐ ܕܡܫܘܚ ܚܠܦܝܗܘܢ ܥܠ ܗܘܬ. ܗܟܢܐ
ܘܡܘܡܬܐ ܕܠܒܢܐ: ܠܐܢܫܝܢ ܕܝܬܒܘ ܒܬܪܗ ܠܡܫܡܠܝܘ: ܥܕܡܐ
ܐܡܝܢ ܘܡܫܠܡܐ ܥܕܡܐ(2). ܗܟܢܐ ܘܡܪܕܐ ܕܝܘܡܬܐ ܟܠܗܘܢ: ܠܫܡܥܝܢ
ܕܥܒܕܘܗܝ: ܗܢܘܢ ܥܒܕܐ ܦܪܝܫ. ܡܢܐ ܕܝܢ ܕܐܡܪ ܥܠ ܥܠܝܡܐ
ܘܥܠ ܫܘܕܝܐ: ܕܐܢܫܝܢ ܫܡܥܘ ܗܢܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ: ܘܐܢܫܝܢ
ܢܩܒܠܐ ܥܒܕܐ ܚܠܦ ܡܬܠܘܬܗܘܢ ܡܪܝܐ ܦܪܥܝܢ ܗܘܘ؟ ܟܕ
ܓܝܪ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܘܡܬܥܒܕܝܢ: ܘܡܢܟܣܐ ܘܡܬܬܒܥܢܐ ܘܠܘܩܒܠ
ܘܡܠܦܢܝܢ ܡܢܗ ܘܠܡܬܚܒܢܐ ܕܥܒܕܬܐ ܡܬܦܪܥܝܢ ܗܘܘ: ܠܐ
ܕܒܪܢܫܐ ܡܬܦܢܩܝܢ ܠܐ ܡܬܦܪܥܝܢ ܗܘܘ ܐܘ ܡܬܬܥܝܩܝܢ:
ܐܠܐ ܚܕܝܢ ܗܘܘ ܘܪܘܙܝܢ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܐܘܪܚܗܘܢ

(1) ܒ. ܩܘܪ. ܛܘ. ܒ—ܛܘ. (2) ܒ. ܡܠܟ̈. ܘ. ܛܘ—ܟܘ.

ܘܠܡܫܒܚܢܘܬܗܘܢ. ܘܫܠܟ ܒܫܠܕܒܪܘܬܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܚܘܒܐ
ܠܗܕܗܘܢ ܗܢܝܢ ܗܘܘ. ܘܟܕ ܡܬܕܒܪܝܢ: ܘܡܬܬܩܛܠܝܢ:
ܘܡܬܘܪܡܝܢ: ܘܡܬܢܣܒܝܢ: ܘܡܬܦܣܩܝܢ ܒܟܠ ܗܕܡ:
ܘܡܬܬܠܡܝܢ ܠܚܝܘܬܐ: ܗܝܕܝܢ ܠܗܕܐ ܥܠ ܫܘܠܡܗܘܢ
ܡܫܬܒܪܝܢ ܗܘܘ: ܘܟܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܣܘܓܐܗܘܢ ܡܢ ܢܟܠܗܐ
ܕܪܥܝܢ ܗܘܘ.

ܡܛܠ ܗܢܐ: ܕܡܢ ܗܕܐ ܕܡܘܬܐ ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܦܓܪܢܝܬܐ ܠܐ
ܡܬܡܨܝܐ ܡܫܬܒܚ ܒܫܡܐ ܒܐܘܠܨܢܗܘܢ؟ ܘܡܛܠ ܕܠܐ ܒܢܝܘܬܐ
ܡܬܚܝܢ ܘܡܬܚܫܒܢ ܐܘܠܨܢܐ ܘܡܘܬܐ ܘܫܘܚܠܦܐ ܕܚܝܐ ܠܗ: ܟܕ
ܠܦܓܪܢܝܐ ܟܠܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܡܬܐܠܨܝܢ ܒܟܠܗ ܙܒܢܐ
ܕܚܝܝܗܘܢ: ܕܝܠܗܘܢ ܡܢ ܡܠܬܐ ܡܛܠ ܡܢܐ ܘܡܘܬܐ ܕܡܬܚܝܠ
ܢܨܚܢܐ؟ ܡܛܠ ܕܝܠܗ ܕܐܘܪܚܐ ܕܦܓܪܐ ܘܡܫܬܠܛܢܐ ܕܐܘܠܨܢܐ
ܡܬܐܠܨܝܢ: ܟܕ ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܘܠܨܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܘܕܝܠܡܝܢ ܘܕܡܢܗܘܢ
ܘܕܡܬܚܫܒܢܐ؟ ܡܛܠ ܕܡܫܒܚܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܡܢ ܢܦܫܗܘܢ
ܡܬܬܢܝܚ: ܟܕ ܚܙܐ ܠܦܓܪܢܝܐ ܟܠܗܘܢ ܕܝܗܒܝܢ ܚܝܝܢ ܗܘܘ
ܘܡܘܬܝܢ؟ ܐܘ ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܘܢܨܚ ܠܗܘ ܕܐܬܚܫܒ ܒܗ:
ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܘܡܬܟܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܒܚܘܒܐ: ܟܕ ܗܠܟ ܕܦܓܪܢܝܐ
ܗܠܝܢ ܫܪܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟ ܕܡܬܦܩܕܝܢ ܡܢ ܡܪܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܢܐ
ܕܝܕܥܝܢ ܗܘ؟ ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܒܐ ܗܕܐ ܐܝܟ ܓܡܝܪܐ
ܡܫܬܠܛܢܐ: ܘܡܢ ܡܬܚܫܒ ܒܐܝܟ ܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܥܘܩܐ ܘܡܬܒܥܐ
ܕܐܝܬ ܥܠ ܡܫܬܠܡܐ ܒܝܬܗ: ܘܗܘܠܐ ܟܠܗܘܢ ܡܬܡܨܝܢ؟ ❖

ܘܡܐܡܪܐ ܢܗܝܪܐ ܕܫܒܝܠܗ: ܐܘ ܕܐܬܚܫܒ ܒܗ ܡܢ ܟܠܗ ܡܬܥܕܝܐ

ܕܢܦܫܗ: ܘܠܐ ܡܬܒܥܝܢܐ ܕܒܐ ܠܫܒܠܘܬܗ ܢܣܒ: ܘܐܝܟ
ܕܣܘܦܐ ܡܬܓܕܕܢܐ ܒܣܘܥܪܐ ܥܒܕܝܐ ܕܡܢ ܟܠܗ ܠܗ ܕܐܣܘܪ؟ ܢܐܡܪ
ܠܝ: ܡܢܘ ܕܢܫܪܐ ܠܗܠܝܢ: ܕܗܕܐ ܕܝܠܗ ܡܕܝܢܐ ܟܠܗܝܢ ܐܢܫ̈ܝ
ܒܠܘܗܝ: ܘܢܬܒܥ ܐܢܬ ܠܘܩܒܠܗ ܠܡܘܒܠܗ ܐܝܟ ܚܘܒܐ ܗܪܘܚܝ؟
ܢܚܫܝ ܡܪܕܝܢܝܟ؟ ܢܛܪܬܟ ܕܐܠܦܢܝܟ؟ ܐܡܪܬܟ ܕܒܥܝܢܝܟ؟ ܡܚܫܒ
ܕܐܡܝܢܝܟ؟ ܡܠܒܫܝ ܘܠܒܘܫܟ ܡܢ ܕܝܠܝ؟ ܘܗܘܐ ܡܠܗܘܢ ܗܠܝܢ:
ܡܬܩܪܝܢ ܐܬܪܘܬܗܘܢ: ܐܢ ܬܫܬܘܕܐ. ܘܠܐ ܡܫܬܡܠ ܡܢܟ ܕܐܬܠܝܟ
ܘܡܫܬܡܠܝ. ܘܐܦ ܐܠܘ ܡܫܬܡܠܝ: ܡܬܦܪܥܝܢܐ ܕܒܐ ܕܗܘܝܐ ܠܢܦܫܟ
ܫܦܝܪܐ ܗܘܝܐ: ܟܕ ܡܫܬܡܠܝܟ ܒܡܘܗ: ܘܡܫܬܘܕܥܐ ܠܡܬܪܥܝܬܐ ܡܕܡܝܢܐ
ܗܘܝܐ ܗܘܐ: ܡܠܘܗܝ ܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܡܪܝܐ. ܕܡܢܗ ܐܢܬ
ܡܬܠܡܕܐ: ܕܐܢܬ ܐܢܬ ܡܢ ܥܒܕܐ ܘܡܫܘܚܐ؟ ܠܐ ܗܘܐ ܕܡܫܘܚܬܐ
ܕܝܫܘܥ؟ ܠܐ ܗܘܐ ܕܢܣܒ ܦܪܨܘܦܐ ܗܘ ܕܐܬܡܫܟܢ ܚܠܦܝܢ؟
ܘܥܠ ܐܬܚܫܒ ܕܡܢܗ ܢܬܟܪܝܢܐ؟ ܠܐ ܕܢܣܒ ܫܩܒܠܐ:
ܘܕܢܣܒܠܝܢ ܕܒܣܪܐ؟ ܠܡܢܐ ܡܬܟܒܫ ܐܢܬ ܕܬܕܝܢܐ ܒܗܘܢ
ܘܒܡܪܕܘܬܗܘܢ؟ ܠܡܢܐ ܡܬܟܒܪ ܐܢܬ ܒܥܒܕܐ: ܐܝܟ ܡܪܘܬܐ؟
ܠܡܢܐ ܡܬܡܪܡܪ ܐܢܬ ܘܢܬܪ ܒܫܠܝܛܘܬܐ ܘܒܫܠܝܛܘܬܐ: ܐܝܟ
ܢܦܫܐ ܕܠܐ ܐܠܗ؟ ܠܐ ܠܡܫܬܐ ܒܠܡܐ ܘܡܫܬܘܚܕܗ ܦܫܝܛ
ܐܢܬ؟ ܠܡܢܐ ܡܬܒܠܗܒܐ ܟܝ ܡܢܟ: ܥܠ ܕܐܢܬ ܡܬܝܐܒ
ܒܥܒܕ ܕܥܒܕܐ ܡܢ ܐܢܫ؟ ܠܡܢܐ ܡܬܡܠܬܒ ܐܢܬ ܒܡܘܩܒܠܐ:
ܥܠ ܕܡܫܬܕܪ ܒܡܬܪܦܝܐ ܠܡܥܐ ܒܠܚܘܕ؟ ܘܐܦ ܐܠܘ ܓܒܪ
ܠܟܠܢܐ ܐܬܠܝ ܐܝܟ ܗܪܟܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܕܒܪܫܐ: ܘܢܦܫ ܗܘܐ
ܠܝ ܠܡܚܬܐ ܘܠܡܫܬܒܪܘ: ܘܠܡܫܬܒܩ ܠܗ ܫܒܠܘܬܗ:

ܘܐܡܪܝܢ ܠܗ ܫܠܡܘܗܝ! ܢܦܠܘ ܒܗ ܓܒܪܐ ܕܢܒܝܐ ܘܫܘܝܐ
ܢܒܝܘܗܝ: ܘܫܡܥܬܐ ܟܒܪ ܕܗܘܝܢܢܐ ܕܐܠܗ ܒܝܘܡܗ. ܐܠܘ ܓܝܪ
ܢܒܝܐ ܫܡܥܐ ܟܒܪ ܕܒܢܩܦܬܗ: ܡܢܝܢ ܚܘܒܐ ܕܘܡܝܐ ܠܗ ܡܢ: ܐܦ ܠܐ
ܟܫܘܟܬܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܥܘܠܢܐ: ܘܡܢ ܚܒܪܐ ܦܕܓܡܬܐ. ܡܢܐ ܕܘܡܝܐ
ܓܝܪ ܠܡܫܒܚܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܢܝܫܘܬܗ ܡܢ: ܒܢ ܒܬܪܘܗܝ ܠܢܒܝܐ
ܘܦܩܕ. ܐܝܟ ܗܝܟܠܐ ܘܥܘܠܝܬܐ: ܠܫܒܚܐ. ܘܐܝܟ ܫܡܝܐ
ܕܒܢ ܠܗ: ܠܢܘܗܪܐ. ܘܐܝܟ ܡܪܘܡܐ ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܗ: ܠܟܠ ܠܒܘܬܐ
ܘܠܝܕܥܬܐ ܕܡܢ ܟܝܢܐ. ܘܐܝܟ ܫܘܒܚܐ ܕܠܒܝܬܐ: ܕܠܟܠ ܡܠܐ
ܒܫܠܐ. ܘܐܦ ܕܦܘܪܐ ܐܬܦܢܝܬ: ܒܒܪܝܬܐ ܗܠܝܢ ܕܡܘܫܐ
ܒܟܬܒܐ ܡܢ ܕܘܒܪܐ: ܕܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܘܕܬܘܕܝܬܐ
ܕܐܠܗܐ. ܘܐܫܒܚܢ ܟܠ ܚܕܝܗ ܕܒܝܬ ܡܢ ܕܢܝܢ ܠܐܬܘܗܝ ܠܗ
ܢܒܝܐ: ܘܠܐ ܫܒܩ ܐܬܚܙܝ ܠܗ ܡܢ ܢܟܝܢܘܬܗ: ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ
ܗܘ ܦܓܪܢܐ ܕܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܦܠܐ ܗܘ ܡܢܫܒܚ ܥܘܡܩܐ ܕܐܬܓܠܝ:
ܐܠܘ ܠܐ ܕܡܬܠ ܢܦܫܗ ܕܡܘܬܐ: ܘܕܝܠܗ ܢܦܫܗ ܡܢ ܡܘܬܒܐ
ܕܒܫܢܐ ܘܕܡܘܬܐ ܕܥܒܕܝܐ.

ܐܦ ܓܝܪ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܟܪܘܙܐ ܡܢ ܟܪܣܐ: ܘܠܐ ܐܦܘܠܐ
ܘܠܐ ܫܡܝܐ ܕܠܒܫܐ ܘܕܝܡܘܬܐ ܐܝܟ ܫܒܪܐ: ܡܬܐܡܪ ܡܢ ܟܠܢ
ܫܡܝܐ ܕܢܝܫܐ ܐܝܬ ܒܗ: ܘܡܫܡܫܢ ܘܠܐ ܕܒܪ. ܡܛܠ ܕܐܦ
ܡܕܡ: ܟܕ ܒܟܪܘܙܐ ܕܐܠܗܐ ܡܠܦܢ ܕܝܢܐ: ܟܒܝܠܘܬܗ ܡܢܗܘܢ
ܡܢ ܚܝܐ. ܘܢܦܫܗ ܗܒܠ ܒܝܫܐ ܘܫܘܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܚܛܝܬܗ:
ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܠܟܠܗܘܢ: ܡܬܡܠܠܢ ܢܦܫܗ ܫܒܩ ܘܡܬܚܒܠ ܟܕ
ܬܘܩܢܐ ܟܒܪܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܕܢܒܝܐ. ܐܠܘ ܓܝܪ: ܟܦܪܐ ܘܡܬܚܒܠܐ:

ܘܦܘܪܩܢܐ ܘܓܠܝܢܐ ܡܢܗ: ܘܬܘܠܕܬܐ ܘܝܡܝܢܐ ܘܫܘܠܛܢܐ
ܕܐܒܐ ܫܟܝܢ ܗܘܐ ܢܦܫܗ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܡܫܠܠܬܐ ܥܡ ܐܠܗܐ:
ܠܐ ܡܬܘܡ ܦܠܓ ܗܘܐ ܥܠ ܐܒܐ: ܐܝܟ ܕܟܡܐ ܕܢܫܘܬܐ ܐܘ
ܕܒܢܝܐ ܒܫܒܝܢ ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܘܢܫܬܒܩܝܢ. ܘܐܠܘ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܘܡܫܚܐ ܘܡܫܠܐ ܕܦܠܓܐ ܗܘܐ ܠܗ ܟܢܐ ܗܘܐ: ܠܐ ܡܫܬܟܚ
ܗܘܐ ܕܬܬܦܢܐ ܘܬܬܚܫܒ: ܐܝܟ ܐܒܐ ܘܒܪܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܠܟܐ
ܘܡܠܠܐ ܒܫܒܝܢ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܫܟܚ ܕܢܚܬܐ ܠܗ ܢܦܫܗ ܕܢܫܢܐ
ܘܦܪܝܢܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܡܠܝܠ ܡܢ ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܕܐܡ ܗܘܐ
ܒܪܝܫܝܘܬܐ: ܥܠ ܗܕܐ ܒܥܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܝܫܘܬܐ ܟܠܗܝܢ ܠܐ
ܡܦܩܕ ܗܘܐ. ܘܠܐ ܡܬܟܢܫ ܗܘܐ ܘܩܪܒ: ܕܥܠ ܐܢܫܘܬܐ ܐܢܫܐ
ܬܪܝܢ ܡܫܟܚ ܥܒܕܐ ܘܢܦܩܐ ܕܥܒܕܘܬ: ܐܝܟ ܫܦܝܐ ܗܘܐ ܠܡܪܘܬ:
ܕܟܡܪܐ ܘܕܝܢܐ ܕܬܫܒܚܬ: ܡܢ ܗܕܟܐ ܕܟܝܢ ܐܒܘܢ ܘܐܦܝܢ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ. ܘܩܛܠ ܐܒܐ ܗܢܐ ܡܢ ܗܘ: ܕܐܦ ܐܝܟ ܠܐ ܐܝܬ
ܒܟܝܢܗ ܡܫܝܚ ܕܢܫܬܐ ܠܗܘܬ: ܐܘ ܒܡܥܠܐ ܒܒܪ ܦܫܝܛܘܬ
ܡܦܢܝܢ ܠܗ: ܐܝܟ ܐܠܗܘܬܗ ܒܢܝܫܘܗ ܚܝܠܗ ܐܝܟ ܐܝܬ
ܒܟܠܗܘܢ ܒܪܬܢܝܘܬ: ܐܝܟ ܠܡܫܪܐ ܒܟܝܢܗ ܠܐ ܐܝܬ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ.
ܐܝܟܢܐ ܕܒܟܠܗܘܢ ܬܫܡܫ ܗܘ ܕܡܢ ܡܫܘ ܐܬܐܡܪܬ: ܕܒܪܬܐ
ܠܗ ܒܝܬܐ: ܡܢ ܫܘܦܪܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܒܟܝܢܗ ܡܦܝܣ ܒܝܬܐ [1] ܀
ܠܡܢܐ ܡܬܚܙܝܐ ܐܝܟ ܒܝܬܐ ܥܠ ܐܢܫܘܬ ܐܝܟ ܒܝܬܐ: ܐܝܟ ܗܘ
ܠܐ ܐܬܬܘܗܝ ܒܝܬܐ؟ ܐܠܐ ܘܐܦ ܐܬܬܘܗܝ: ܐܝܟ ܠܐ ܬܪܝܢܘܬܗܝ
ܕܐܝܬ ܗܟܢܐ: ܫܟܝܢܐ ܐܬܬܪܝܡܐ ܕܐܬܬܘܗܝ: ܘܕܫܟܝܢܬܐ ܐܝܬ ܒܟܝܢܗ

---

(1) ܡܡܝ. ܡܐ. ܠܗ.

ܠܗܘܢ. ܚܒܪܐ ܓܝܪ: ܠܐ ܡܬܬܪܝܨܐ ܕܒܝܫ. ܐܝܟ ܚܒܪܐ ܗܒܝܠ:
ܚܒܪ̈ܐ ܕܥܝܢ ܥܠ ܚܒܪܗ: ܕܡܬܥܠܡ ܚܠܦ ܗܘ ܐܢܫܘܬܐ: ܕܠܒܒܐ
ܠܗ ܚܒܪܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܚܒܪ̈ܐ ܕܒܠܝܢ ܡܛܠ ܚܒܪ̈ܐ (1). ܘܕܒܝܫܬܐ
ܠܗ ܢܛܪܘ: ܠܐ ܫܘܐ ܕܢܥܠ. ܥܒܕ̈ܝܗ ܓܝܪ: ܕܝܠܗ ܡܥܒܪܐ
ܗܘܢܐ ܕܚܒܪܘܬܐ: ܘܕܝܢܐ ܗܘܐ ܐܬܝܢܗ̇ ܡܢ ܬܚܘܡܐ ܕܒܝܫܬܐ:
ܠܐ ܡܫܟܚ ܗܘܢܐ ܠܡܣܒܐ ܕܢܬܛܥܝܢ ܟܠ ܕܒܝܫܬܐ ܡܢ ܐܪܥܐ.
ܢܪܦܐ ܓܝܪ ܠܡܬܬܪܥܝܘ ܕܒܝܫܬܐ ܥܠ ܢܦܫܗ: ܡܢ ܡܫܟܢܘܬܐ
ܗܪܟܐ ܕܚܛܝ̈ܬܐ. ܐܠܐ ܘܢܗܘܐ ܗܕܐ: ܕܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܚܛܝܬܐ
ܕܘܬܐ ܢܣܒ ܠܗܘܢ ܥܠܝܗ: ܘܚܛܝܬܐ ܡܪܕܝܬܐ ܢܦܫܗ. ܣܓܝ
ܢܬܥܕܪܘܢ: ܕܢܫܟܚܝܢ ܠܗ ܒܠܝܐ ܕܒܪܗ ܠܚܛܗ̈ܝܗܘܢ ܬܫܒܘܩ.
ܐܚܪ̈ܢܐ: ܕܢܦܩܘܢ ܗܠܝܢ ܕܬܫܒܘܩܐ ܠܚܛܗ̈ܝܗܘܢ ܢܫܒܩܝܢ.
ܢܦܫܐ: ܕܫܒܩ ܚܛܗ̈ܝܗ ܕܡܬܝܪ̈ܐ ܕܠܚܘܒܝ. ܠܐ ܓܝܪ ܢܦܫܐ ܕܬܫܒܘܩ
ܬܪܥܝܬܗ ܡܢ ܪܘܓܙܐ: ܘܬܫܒܘܩ ܚܛܗ̈ܝܗ ܢܛܪܘ؟ ܕܗܘ ܓܝܪ
ܕܫܒܩ ܢܦܫܐ ܠܢܦܫܗ ܫܒܩܐ ܠܗ: ܡܫܒܩܐ ܢܦܫܐ ܐܦ ܠܚܛܗ̈ܝܗ
ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܡܪܢ. ܫܒܘܩܘ ܠܗ ܘܢܫܬܒܩ ܠܟܘܢ.
ܘܐܢ ܗܒܠ ܬܫܒܩܘܢ ܠܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ ܣܟܠܘ̈ܬܗܘܢ: ܢܫܒܘܩ
ܐܦ ܠܟܘܢ ܐܒܘܟܘܢ ܕܒܫܡܝܐ. ܘܐܢ ܠܐ ܬܫܒܩܘܢ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ:
ܐܦ ܠܐ ܐܒܘܟܘܢ ܫܒܩ ܠܟܘܢ (2). ܒܚܘܒܐ ܓܝܪ ܕܣܢܝܢ ܐܢܬܘܢ
ܐܬܬܥܝܪܘ: ܘܨܠܘ ܕܡܨܠܝܢ ܐܢܬܘܢ ܡܬܬܥܝܒ ܠܟܘܢ (3).
ܐܠܐ ܐܡܪ ܢܦܫܐ: ܕܗܐ ܠܗ ܚܛܝܬ ܠܗ: ܘܗܘܝܬ ܗܦܟ ܢܫܟܚ
ܕܝ. ܠܐ ܗܘܝܬ ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܠܡܫܟܚܘ: ܕܠܐ ܢܬܗܦܟ ܢܦܫܐ

(1) ܡܬܝ. ܗ. ܟܒ. (2) ܡܬܝ. ܗ. ܡܕ: ܡܗ. (3) ܡܬܝ. ܘ. ܒ.

ܠܘܩܒܠܗ̇. ܐܘܕܝܘܗ̇ ܗ̇ܟܝܠ ܕܠܡܐ ܘܐܦ ܐܢܬ ܐܫܬܡܥ ܗ̇ܠܝܢ
ܡܢ ܐܠܗܐ: ܕܒܪܗ ܠܗ ܐܫܬܠܚ ܕܝܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܘܒܕܡܘܬܐ
ܠܗܘܐ ܘܐܬܚܙܝ ܠܗ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܐܢܐ ܕܢܫܬܡܥܘܢ:
ܕܠܐ ܢܫܬܪܐ ܒܫܪܪܐ ܒܠܚܘܕ. ܗܟܘܬ ܠܗ ܡܢܗܘܢ ܕܒܠܚܘܕ:
ܐܣܘܐ ܠܗ ܡܛܠ ܚܠܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܒܐܒܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܫܡܝܐ ܕܒܗ. ܐܝܟܢܐ ܐܢܬ ܕܢܫܬܘܕܥ[1] ܠܗܠܝܢ ܗ̇ܠܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ?
ܠܐ ܟܠܗܘܢ ܘܒܟܠ ܥܕܢ ܐܝܟ ܐܢܬ ܕܥܒܝܕ ܥܠܝܗ ܘܡܫܬܡܥ
ܠܗ? ܐܬܬܢܝܚ ܡܪܝܐ ܘܐܦ ܐܢܬ: ܘܒܟܠ ܢܦܫܟ ܫܡܥ
ܠܦܘܩܕܢܝ. ܐܘ ܠܐ ܫܡܥܬܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܟܕ ܡܬܦܢܐ
ܘܐܡܪ ܕܗܘܝܐ ܠܗ̇ ܦܘܩܕܢܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܕܒܫܘܠܡܘܬܐ ܕܟܠ
ܐܬܚܙܝ ܠܥܠܡܐ ܕܫܘܠܡܐ ܠܗ̇ ܐܢܫܐ? ܟܡܐ ܠܟ ܘܡܢ ܐܢܐ
ܐܬܚܙܝ ܕܝܢ ܐܢܫ ܐܫܬܡܥ ܠܗ? ܒܕܡܘܬܐ ܠܥܒܕܐ ܘܡܢ? ܠܐ
ܠܟ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܗ ܒܕܡܘܬܐ ܠܥܒܕܐ: ܦܝܣ ܡܪܐ ܥܒܕܐ: ܐܠܐ
ܒܕܡܘܬܐ ܠܥܒܕܝܢ ܘܡܢ ܥܒܕ ܥܒܕܐ[2]. ܐܘ ܠܫܡܥܘܬܗ ܫܘܠܡܐ
ܕܡܕܡܪܐ ܕܐܠܗܐ! ܠܗܘܢ ܗ̇ܟܝܠ ܗܘܐ ܐܦ ܐܢܬ: ܘܒܠܐ
ܡܫܘܚܬܐ ܒܫܡܥܘܬܐ ܕܥܒܕܘܬܐ ܫܡܥ ܠܦܘܩܕܢܝ: ܕܫܡܥܬܗ
ܡܢ ܥܒܕܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܐܫܬܡܥ ܠܗ. ܠܐ ܠܟ ܗܟܢܐ: ܘܠܐ
ܡܬܬܢܝܚܝܢ ܐܢܫܘܢ. ܠܐ ܗܢܝܘܢ: ܘܠܐ ܡܬܗܢܝܢ ܐܢܫܘܢ.
ܫܡܥ: ܘܐܬܬܥܝܪܘ. ܗ̇ܟܘ: ܘܐܬܛܝܒ ܠܟܘܢ: ܒܚܠܝܐ ܥܒܕܐ
ܘܪܘܚܢܐ ܘܡܫܬܦܠܐ ܒܪܘܚ ܒܫܘܒܚܟܘܢ[3]. ܒܗܘ ܚܠܝܐ

---

(1) ܕܢܫܬܘܕܥ Sic. (2) ܡܬܝ. ܟܗ. ܟܐ: ܟܒ. (3) ܠܦܝܠ. ܒ. ܠܘ: ܠܚ.

ܕܡܫܒܠܝܢ ܐܢܘܢ ܡܬܬܚܝܒ ܠܗܘܢ: ܘܡܬܬܪܘܨܦ ܠܗܘܢ[1].

ܢܛܪܘ ܗܟܝܠ ܕܬܬܗܘܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܘܡܬܘܗܡܢܐ ܘܡܬܒܪܢܐ: ܕܬܬܥܒܕ ܫܠܝܘܬܐ ܠܢܦܫܗ: ܟܕ ܠܬܡܢ ܠܐ ܕܐܢ ܐܡܪ ܠܗ ܐܘ ܡܚܝܕ ܐܡܪ ܠܗ: ܘܠܐ ܕܠܫܠܝܘܬܟ ܡܚܝܒ ܐܡܪ ܠܗ ܐܘ ܩܢܘܡ ܐܡܪ ܒܐܠܗܐ ܗܒܪܐ: ܘܡܬܢܚܬܢܐ ܐܡܪ ܠܗ ܡܢܐ ܟܕ ܡܬܗܘܕܐ ܐܡܪ ܒܐܠܗܐ ܡܛܠ ܫܠܝܘܬܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܘ ܒܠܚܘܕ ܠܘܩܘܒܠܝܗ ܚܝܘܬܐ[2] ܠܚܝܠܘܬܐ ܕܝܢ: ܐܠܐ ܐܦ ܠܗܘܕܝܐ ܚܘܒܐ ܒܥܘܒܕܢܐ ܘܡܫܩܠ ܒܪܘܚܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܬܦܪܫ ܐܡܪ ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܝܚܝܕܝ: ܐܝܟܐ ܕܫܟܝܚ ܡܕܒܪ ܡܢ ܗܘܦܟܐ ܕܒܐܠܗܘܬ. ܡܢܘ ܗܘ ܕܗܒܢܐ ܫܟܝܚ: ܕܥܠ ܢܦܫܗ ܠܐ ܡܕܝܢ: ܕܟܕ ܫܟܝܚ ܕܝܢܗ ܒܐܝܕܝܘܗܝ: ܠܐ ܒܪܚܡܬܐ ܕܐܢ ܠܗ: ܘܠܡܢܘܬܗ ܡܢܗ ܡܬܒܥܐ ܠܗ؟ ܐܝܟ ܡܐ ܕܕܐܢ ܐܡܪ ܠܗܘ ܕܐܫܬܒܩ ܠܗ: ܗܟܢܐ ܡܬܬܕܝܢ ܐܡܪ ܡܢ ܐܝܢܐ ܕܐܫܬܒܩܬ ܒܗ. ܠܡܢܐ ܗܟܢܐ ܥܠ ܢܦܫܗ ܡܬܬܒܥܐ ܐܡܪ: ܘܠܐ ܡܢ ܗܕܐ ܬܪܬܝܢ ܐܡܪ ܕܢܐ ܥܡ ܢܦܫܗ؟ ܒܥܘܒܕ ܫܠܝܘܬܗ: ܘܡܬܒܥܝܢ ܕܢܦܫܗ. ܒܥܒܕ ܕܝܢܗ: ܕܡܬܒܥܝܢܐ ܕܢܦܫܗ. ܦܠܝܓܝܢ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܬܘܪ ܕܝܢܐ: ܕܡܬܦܠܓ ܐܡܪ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܬܘܪܬܐ. ܕܝܢܐ ܒܐܠܗܘܬ: ܕܡܬܕܝܢ ܒܐܢܫ ܕܝܢܐ ܕܝܠ. ܗܘܝܘܗܝ: ܐܡܪ: ܠܡܬܚܫܒܢܐ: ܕܒܐܠܗܘܬ ܢܗܘܘܢ ܕܚܝܠܐ[3]. ܡܛܠ ܐܢܐ ܕܫܟܝܚ ܗܕܐ ܐܡܪ ܥܠ ܕܚܠܬܗ: ܡܛܠ ܕܫܒܩ ܚܛܝ ܐܡܪ ܠܗ:

---

(1) ܡܪܩܘܣ. ܕ. ܟܕ. (2) (ܠܐ ܚܝܘܬܐ؟ N. E.) (3) ܡܬܝ. ܗ. ܛ.

ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܓܒܪ ܘܗܟܢܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ. ܢܦܫܗ ܒܫܡܗ ܐܢ
ܕܡܝܬܘܬܗܘܢ: ܘܟܠ ܥܕܢ ܫܢܝܐ. ܠܐ ܗܟܝܠ ܬܬܟܪܝܘܢ
ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܐܝܟ ܕܒܝ̈ܫܐ ܕܝܢܐ ܘܡܪܚܡܢܐ ܡܢܐ ܕܡܬܪܚܡ: ܕܠܐ ܬܬܕܝܢ
ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܡܢ ܡܪܝܐ ܚܘܒܝ̈ܟܘܢ ܕܫܒܩܬܘܢ ܠܐܚܝ̈ܟܘܢ. ܠܐ ܬܬܠܚܡܘܢ
ܘܬܬܚܝܒܘܢ ܡܪܚܡܢܐ ܒܕܝܢܐ ܕܠܐ ܪܚܡܐ: ܕܠܐ ܬܬܚܝܒܘܢ
ܐܦ ܐܢܬܘܢ ܒܕܝܢܐ ܕܠܐ ܪܚܡܐ. ܩܪܐ ܠܗ ܡܪܗ ܕܥܒܕܐ ܘܐܡܪ:
ܥܒܕܐ ܒܝܫܐ ܘܡܪܡܚܢܐ: ܗܐ ܟܠܗ ܚܘܒܬܐ ܫܒܩܬ ܠܟ: ܕܒܥܝܬ
ܡܢܝ. ܠܐ ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܟ ܐܦ ܐܢܬ ܕܬܪܚܡ ܠܟܢܬܟ: ܐܝܟܢܐ
ܕܐܢܐ ܪܚܡܬܟ؟ ܘܗܫܐ ܒܕܘܟܬܐ ܠܡܢܓܕܢܘܬܐ ܡܫܠܡ ܠܗ:
ܗܢܘ ܕܝܢ ܠܥܘܠܐ ܕܒܛܠܘܡܝܐ ܘܠܛܠܘܡܝܐ: ܒܕܝܢܐ ܕܬܬܦܪܥ
ܦܪܥܐ ܕܫܘܠܡܬܐ ܕܕܝܢܐ[1]. ܐܦ ܡܢ ܗܕܐ ܡܫܬܟܚܐ ܕܠܐ ܪܚܡܐ:
ܕܗܘܐ ܥܠ ܠܐ ܡܪܚܡܢܐ. ܕܝܢܐ ܠܗ ܓܝܪ ܢܗܘܐ ܕܠܐ ܪܚܡܐ
ܥܠ ܗܘ ܕܠܐ ܥܒܕ* ܪܚܡܐ: ܡܫܬܒܗܪܝܢ ܐܢܘܢ ܕܪ̈ܚܡܐ
ܥܠ ܕܝܢܐ[2]. ܟܡܐ ܗܟܝܠ ܪܒܝܥ ܕܡܫܬܒܗܪܝܢ ܘܡܬܪܘܪܒܝܢ ܡܢ ܕܝܢܐ؟
ܒܝܕ ܪ̈ܚܡܐ: ܘܡܬܦܨܝܢ ܡܢܗ. ܪܚܡ ܥܠ ܡܣܟܢ̈ܐ:
ܘܡܬܚܪܪܬ ܡܢ ܕܝܢܐ. ܐܬܪܚܡ ܫܟܠܘܬܗ: ܘܡܫܬܘܙܒܬ ܡܢ
ܓܗܢܐ.

ܐܘ ܕܐܠܗܐ ܥܠ ܫܘܒܩܢܗ ܕܟܝܢ ܢܦܫܐ: ܘܥܠ ܕܗܘܝܐ
ܘܗܘܐ ܕܐܬܘܠܬܗ ܘܡܬܚܠܦ ܒܡܪܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ: ܕܐܢܫ
ܠܡܦܩܕܐ ܒܗܘܢ ܬܘܪܐ ܢܦܫܐ. ܘܗܕܐ ܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܗܠܝܢ ܡܫܠܡܝܢ
ܠܡܫܠܡܘܬܐ ܘܠܓܢܣܐ ܚܘܒܐ: ܡܠܟܝܢ ܡܢ ܪܚܡܐ ܘܚܘܒܐ.

---

[1] ܡܬܝ. ܝܚ. ܠܒ—ܠܓ. * ܢܟܦܐ. [2] ܩܘܠܣ. ܕ. ܝܚ.

ܟܕ ܫܡܥ ܓܝܪ ܢܗܘܘ، ܘܐܦ ܩܕܡ ܕܢܬܒܕܩܘܢ܆ ܘܐܝܟ ܠܡܬܦܢܝܢܘܬܐ
ܐܬܦܢܝ܆ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܪܚܡܢܘܬܐ ܒܡܠܬܐ ܐܡܪܗ، ܠܐ ܕܝܢ
ܐܢܫ܆ ܒܕܝܠ ܕܐܬܬܐ ܚܕܬܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܡܠܗܘܢ ܕܐܢܫܝܢ. ܘܠܟܠ
ܘܠܗܘܢ ܡܬܚܙܝܐ ܐܢܫ ܒܫܡܠܝܘܬܗ܆ ܘܠܟܠ ܡܢ ܐܚܪܢܐ
ܕܝܠܘܦܐ ܥܠܡ ܐܢܫ. ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܠܒܪ ܠܗܠܝܢ ܕܒܦܠܓܘܬ
ܫܠܡܘܬܐ܆ ܕܠܐ ܝܕܥ ܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ ܕܡܠܬܐ ܐܝܟ ܠܡܬܦܢܝܢܘܬܗܘܢ.
ܡܬܚܙܝܢܐ ܕܝܢ ܕܢܩܒ ܐܡܪܗܘܢ ܡܫܝܚܐ܆ ܐܝܟ ܠܒܢܝ ܝܠܘܦܐ ܐܝܟ
ܡܬܘܬܐ܆ ܘܡܬܬܐܡܪ ܐܚܪܢܐ[1]. ܡܬܬܝܨܦ ܗܟܝܠ ܕܡܬܪܚܡܢܘܬܐ ܕܝܠܗ
ܐܢܫ܆ ܘܐܦ ܫܡܥ ܕܟܕ ܚܙܐ ܕܢܬܒܕܩܘܢ. ܘܡܫܬܘܫܛ ܫܡܠܝܘܬܐ
ܠܩܒܠܗܘܢ܆ ܕܢܝܬܘܠ ܐܝܟ ܡܢܝ ܠܝܠܘܦܐ. ܡܫܬܚܬܐ ܗܝ ܓܝܪ
ܡܬܪܚܡܢܘܬܐ܆ ܘܐܦ ܢܠܒܫ ܕܢܬܒܕܩ܆ ܠܡܬܩܪܒܘ ܡܢ ܕܝܠܗ
ܘܠܡܬܩܪܒܘ ܚܝܠܐ. ܕܢܬܒܕܩ ܕܝܢ܆ ܕܠܐ ܡܬܪܚܡܢܘܬܐ܆ ܠܐ ܡܬܬܐܡܪ
ܠܐܡܬܘܕܝܘ ܒܕܝܠ ܦܘܪܫܢܐ. ܕܠܐ ܡܢܗܝܢ ܘܡܫܬܟܚܐ ܗܘܝܐ܆
ܒܝܬ ܐܡܬܪܗܘܢ. ܘܠܡܬܐ ܗܟܝܠ ܐܡܬܠ ܡܫܡܫ ܘܐܬܠܡܝܢܐ
ܡܠܗܘܢ ܕܢܬܒܕܩ ܐܩܘܡܐ ܕܫܝܢܘܬܐ ܠܡܥܕܪܢ܆ ܘܡܢܝܢ ܕܢܦܫܗ
ܘܕܝܠܗ ܘܗܟܢ ܡܘܠܕ ܘܥܒܕ ܠܐܠܗܐ ܠܐ ܐܬܡܢܝܢ؟ ܠܗ
ܓܝܪ ܡܢܝܢ ܕܐܬܝܠܕ ܘܥܒܕ ܠܐܠܗܐ܆ ܐܝܟ ܠܐܝܬ ܫܟܝܚܐ ܘܡܫܡܫܐ
ܕܡܠܟܐ ܕܥܒܕܐ ܘܡܘܫܠܬܐ. ܘܠܗ ܡܢܝܢ ܕܫܪܝܐ ܘܡܢܝܢ ܠܐܠܗܐ܆
ܐܝܟ ܠܝܬ ܡܘܕܝܢܘܬܐ[2] ܘܡܦܩܬܐ ܚܙܝܐ ܘܡܬܒܪܢܐ܆ ܕܡܠܟܐ
ܐܚܪܢܐ ܘܕܘܒܪܐ ܘܡܢܬܐ. ܡܬܐܡܪ ܡܢܗ܆ ܡܬܒܥܝܐ܆ ܡܬܚܫܒ ܗܠܝܢ

---

(1) ܡܬܝ. ܟܗ. ܐ—ܝܒ.

(2) ܡܘܕܝܢܘܬܐ Sic (ܡܘܕܥܢܘܬܐ: ܡܕܘܥܢܘܬܐ: ܡܕܘܥܢܘܬܐ: ܗܘ ܐܝ ܝܕܥܬܐ N. E.)

ܡܫܝܚܐ ܕܫܢܝ ܐܠܗܐ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܘܣܘܟܐ ܕܡܫܝܚ ܢܒܝܘܬܐ:
ܘܟܗܢܘܬܐ ܘܟܘܡܪܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ: ܘܡܠܐܘܬܗ ܕܪܘܚܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ
ܘܚܝܘܬܐ. ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܦܐܪܐ ܐܝܬܝܗܝܢ ܕܪܘܚܐ ܕܝܠܗ:
ܘܠܗܝܢ ܗܘܐ.

ܐܦ ܝܗܘܒܐ ܓܝܪ ܡܫܪܪܢܐ ܗܢܘܢ ܒܡܘܬܐ ܘܟܗܢܘܬܐ ܢܦܫܬܐ:
ܘܐܦܠܐ ܗܘ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܝ ܗܢܝܢ ܥܠ ܠܒܢ: ܐܪܥܐ ܓܝܪ ܕܐܪܥܢܐ
ܘܫܡܝܢܬܐ ܝܗܘܒܐ ܥܠ ܡܪܟܒܬܢ. ܐܠܐ: ܘܐܦ ܐܢܫ ܡܫܝܚܐ
ܢܬܚܙܐ ܒܪܘܚܘܬܐ ܠܘܩܒܠ ܡܢ ܕܐܫܟܚ ܒܗ: ܒܝܠܐ ܡܫܪܪܢܐ
ܗܢܘܢ ܒܟܗܢܘܬܐ ܘܒܟܘܡܪܘܬܐ: ܠܐ ܢܫܬܟܚܘܢ ܕܒܚܝܠܬܐ
ܠܥܠ ܡܢ ܟܝܢܐ: ܘܡܫܡܠܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܢܢ ܢܩܒܠ: ܘܢܫܬܠܡ
ܕܟܗܢܘܬܐ ܢܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܢ ܕܐܪܥܢ ܘܫܡܝܢܬܐ. ܐܠܐ ܢܬܒܪܟܘܢ
ܡܢܢ: ܟܕ ܕܢܩܪܒ ܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܐ[1] ܕܡܠܟܐ ܥܠܡܐ: ܕܠܐ
ܗܢܘܢ ܢܫܬܟܚ ܒܗ ܢܬܒܪܘ. ܟܠܗ ܓܝܪ ܕܡܫܝܚܐ ܩܢܘܡ: ܗܟܢ
ܡܫܝܚܐ ܡܢ ܐܒܐ ܘܡܢ ܪܘܚܐ. ܘܡܢ ܗܘܠܐ ܕܠܒܪ ܢܒܠܐ ܗܢܘܢ
ܢܫܠܡ ܗܘܐ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܡܫܒܚܐ: ܘܠܡܚܝܢ ܡܢܢ ܡܢ ܦܓܪܐ.
ܐܦ ܠܐ: ܠܬܘܪܝ ܢܣܒܘ ܒܟܣܝܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܢܬܒܪܟܘܢ ܒܝ
ܗܟܢܐ: ܗܘ ܕܫܡܝܐ ܕܐܪܥܢܐ: ܝܗܘܒܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗ: ܘܐܒܝܢ
ܗܢܝܢ ܡܫܝܚܐ ܠܗ ܒܡܘܗܒܬܐ ܥܠ ܛܘܒܐ ܕܢܦܫܬܐ: ܐܢܫ
ܡܫܘܚܬܐ. ܒܫܡܝܐ ܗܟܢܐ ܘܢܫܬܐ ܢܬܚܙܘܢ: ܘܡܫܡܫܢܐ[2]
ܢܬܠܬܘܢ. ܘܠܐ ܒܟܕ ܠܗܘ ܕܗܘܐ ܠܗ ܢܬܠܐ: ܕܗܘ
ܢܩܒܠܘܢ. ܗܟܢ ܓܝܪ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܟܐ ܗܢܘܢ ܢܟܗܢܘܢ: ܐܠܐ

---

(1) ܐܫܥܝܐ. ܕ. ܟܘ. (2) ܘܡܫܡܫܢܐ Sic (ܘܡܫܡܫܢܐ ? N. E.)

ܗܟܢ ܐܡܪ ܡܪܝ ܦܘܠܘܣ: ܡܢܐ ܕܐܝܬܝ ܘܡܢܐ ܘܡܠܝܟܘܬܐ: ܐܝܟ
ܡܢ̈ܬܐ ܕܦܓܪܝ ܐܫܬܩܠܗ ܝܚܝܕܝ ܢܦܫܐ. ܘܠܗܘ ܕܐܫܬܩܠ ܟܝ:
ܐܝܟ ܘܡܢܐ ܘܡܬܒܪܝܢܐ ܢܫܡܬ: ܘܡܬܥܒܕܝܢܐ ܡܢܗ ܢܛܪܬ: ܘܢܦܫܐ
ܕܢܦܩܘܢ ܠܝ. ܒܗܕܐ ܓܝܪ: ܠܐ ܠܢܦܫܐ ܒܠܚܘܕ ܡܫܬܟܚܐ
ܡܘܬܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܠܗ ܡܢܟܦܝܢ ܣܓܝ ܒܡܘܬܐ ܘܒܚܘܒܐ
ܕܠܗܘܢ. ܘܡܘܬܐ ܕܐܠܐ ܒܘܫܠܡܐ ܠܢܦܫܗ ܡܢ ܐܬܪܐ: ܐܝ
ܐܝܟ ܒܗ ܗܘܝܐ ܘܦܘܪܩܢܐ. ܐܠܐ ܐܝ ܕܠܡܐ ܫܪܝܐ ܒܚܒܫܐ
ܕܚܛ̈ܗܐ ܩܢܡ ܒܝܡܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܒܥܒܕ̈ܐ ܛܒ̈ܐ: ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܘܬܐ
ܕܒܘܣܡܐ ܡܩܒܠ ܥܠ ܦܓܪܗ: ܒܚܛܗܐ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܒܣܘܦܐ ܠܗܘܢ
ܚܛܝܬܐ. ܕܐܝܬ ܕܠܗ ܐܦ ܗܢܐ ܠܡܬܚܫܒܘ ܒܬܪ
ܦܓܠܘܢ: ܘܠܡܬܒܥܠ ܒܘܝܕܥܐ ܡܢ ܗܘ ܕܐܫܬܩܠ ܒܗ
ܘܠܡܬܚܫܒܘܢ: ܗܢܐ ܡܬܦܢܝܐ ܒܥܒܕ̈ܘܗܝ ܠܘܩܒܠ ܡܘܬܐ
ܕܚܛܝܬܐ ܕܗܘ ܕܐܝܬ ܡܢܗ ܒܚܛ̈ܗܘܗܝ. ܘܩܒܪ ܐܢܐ: ܕܒܚܝܠܐ
ܗܟ ܗܕܐ ܡܢ ܟܠ ܕܐܬܦܫܛܘܬܐ ܗܘ: ܕܡܢ ܒܬܪ ܦܓܠܘܢ
ܗܘܐ ܒܦܘܪܩܢܐ ܡܬܦܢܝܐ ܠܘܩܒܠ ܗܘ ܕܐܬܩܫܒܠ ܒܗ: ܟܕ
ܗܘ ܚܛܝܬܐ ܦܪܥ ܠܗ: ܘܒܡܬܟܢܫܘܬܐ ܠܗܘܢ ܡܬܢܛܪ. ܐܠܐ
ܐܝ ܕܠܡܐ ܘܐܦ ܠܡܘܬܐ ܥܒܕ ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ: ܕܗܢܐ
ܘܐܦ ܗܢܘܢ ܡܬܬܪܥܝܢ: ܘܡܬܒܪܟܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܠܗܘܢ ܚܛ̈ܗܝ
ܚܛ̈ܗܘܗܝ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܐ ܗܘ ܕܐܦܩ ܠܦܓܪܗ ܠܡܬܥܠܡܢܘܬܗ:
ܘܠܡܬܥܠܡ ܥܠ ܡܢ ܕܥܒܕ ܠܗ ܒܫܘܒܚܐ ܘܒܪܟ ܠܗ:
ܘܢܛܪ ܒܚܝ̈ܠܐ ܥܡ ܡܬܚܫܒܢܐ ܠܡܢ ܕܪܚܡ ܥܡܗ
ܠܡܬܩܒܠ: ܘܢܦܩܝܢ ܦܚ̈ܘܗܝ ܠܒܘܫܐ ܠܝܡܝܢܐ ܠܗ ܐܝܟ ܒܪܐ

ܚܝܐ: ܘܕܢܬܬܠ ܚܝܐ ܒܬܪܝܢ ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܟܕ ܠܐ
ܡܬܚܫܢܐ: ܘܚܫܐ: ܕܠܐ ܢܣܒ ܠܘܩܒܠ ܕܝܢܐ ܠܓܘܫܡܐ:
ܘܐܬܟܣܝܬ ܗܝ ܥܠ ܢܦܫܗ ܟܕ ܡܕܢܚܐ ܠܗ: ܘܡܬܬܪܡ
ܕܝܠܗ ܠܥܠܡ ܕܗܘܐ ܕܠܐ ܡܬܒܣܪܐ? ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܓܝܪ
ܕܒܬܚܠܬܗ ܐܬܚܙܝ ܘܕܒܬܓܠܝܘ: ܘܕܡܬܚܙܝܢܘܗܝ ܘܕܢܚܬܘܗܝ
ܕܒܫܪܪܐ ܡܢ ܒܪܝܬܐ: ܠܐ ܕܢܗܘܐ ܠܚܕܕܐ ܒܐܦܝܗ ܘܡܢܟܠܗ.
ܐܝܟ ܓܝܪ ܠܟܡ ܚܝܐ ܠܚܝܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܐܢܬܘܢ ܘܡܩܒܠܝܢ ܐܢܬܘܢ:
ܣܘܐ ܕܠܡܢܐ ܚܝܐ ܡܢ ܚܝܐ ܒܫܘܦܘ[1]. ܠܡܢܐ ܠܟܡ ܗܟܝܠ ܠܐ
ܡܬܬܟܠܝܢ ܐܢܬܘܢ? ܘܠܡܢܐ ܠܐ ܡܬܒܠܥܝܢ ܐܢܬܘܢ[2]?
ܡܕܝܢ: ܒܘܟܪܐ ܗܘ ܠܟܠܗܡܠܟܘܬܐ: ܕܢܦܫܐ ܥܠܡ ܢܦܫܗ
ܢܬܬܕܝܢ[2]: ܘܚܝܐ ܠܚܝܐ ܢܣܒ. ܢܬܬܕܟܪܘܢ ܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܬܪܐ ܗܘܢܝܢ
ܕܢܫܩܝܟ ܕܗ ܟܕ ܕܗ ܒܡܫܘܚܬܐ ܢܦܫ ܠܐ ܡܥܠܢܐ ܢܣܒ:
ܟܕ ܡܬܬܟܬܒ ܫܠܝܚܘܬܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܝܢܬܬܪ ܒܝܡܝܢܐ
ܥܠ ܢܦܫܗ ܘܝܢܬܪܐ ܒܡܘܗܒܬܐ. ܒܟܡܐ ܗܘ ܓܝܪ ܠܡܫܡܠܝܘ
ܡܥܠܢܐ ܗܘ ܕܒܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܚܘܒܐ ܬܬܟܢܫ ܫܠܝܚܘܬܗ:
ܢܬܒܪ ܡܢ ܗܘ ܕܒܦܘܪܩܢܐ ܕܒܟܠ ܚܠܦܝܗ ܢܦܝܠ. ܘܕܗܘ
ܡܢ ܦܪܘܩܢܐ: ܡܬܡܫܚܘ ܡܬܡܫܚܝܢ ܘܡܬܘܬܐ. ܒܗܘܢܐ ܕܝܢ
ܐܚܪܢܐ: ܡܬܦܪܩܘ ܡܬܦܪܫܐ ܘܡܬܦܪܕܐ. ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܗܝ: ܐܝܟ ܡܢܐ ܠܒܘܪܐ ܡܕܢܚܐ ܕܥܠܡܐ. ܦܘܪܩܢܐ ܕܝܢ ܕܒܦܝܫܐ:
ܐܝܟ ܦܬܐ ܡܬܠܗܒ ܢܦܫܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܓܝܪ ܕܠܘܩܒܠ ܡܠܬܐ
ܡܠܬܐ ܒܦܢܝ: ܘܚܠܦ ܦܬܐ ܦܬܐ ܢܦܠ ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܬܦܢܝܬܐ:

(1) ܝܘܚܢܢ. ܗ. ܟܘ. (2) ܐ. ܩܘܪ. ܘ. ܘ: ܛ.

ܕܒܬܗ ܠܝܡܬܗ ܥܣܪܐ ܫܢܝܐ ܘܡܬܟܠܘܠ: ܐܝܟ ܐܪܥܐ ܕܡܫܪܝܐ
ܕܢܬܐܘܬܐ ܕܡܘܬܐ ܢܦܫܬܐ ܘܡܬܪܓܫܢ. ܡܛܠ ܕܐܡܪܬ: ܕܟܡܬܐ
ܕܬܫܬܐ ܕܒܝܬܐ: ܡܫܡܫܐ ܫܦܝܐ[1]. ܐܦ ܕܝܢ ܠܘܩܒܠ ܡܠܬܐ ܢܟܘܬܐ
ܬܠܟܘܢ: ܘܦܬܪ ܦܬܐ ܕܢܡܣܬܐ ܕܒܠܒܐ: ܐܣܝܪܬܐ ܬܦܝܐ ܠܟܘܫܦܐ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܢܣܝܒܐ: ܟܕ ܠܬܚܝܬ ܐܪܥܐ ܒܪܓܠܘܗܝ ܟܡܘܪܬܐ ܘܐܡܪ
ܐܪܥܐ: ܐܟܘܠ ܠܝ ܕܐܪܓܝܠܘܬܐ: ܘܫܟܘܪ ܒܝ ܟܠ ܕܝܪܝܐ. ܗܟܢ
ܓܢܪ: ܐܦ ܥܠܝ ܢܕܠܩ ܘܫܒܝܐ ܘܢܡܘܣܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܐܝܟ ܓܗ: ܟܡܘܪܬܐ
ܕܢܠܟ ܗܟܢ ܡܬܬܬܘܢ ܘܕܝܪܬܐ: ܐܝܟ ܐܪܥܐ ܕܡܫܪܝܐ ܡܪܬܐ ܕܡܘܬܐ ܥܠ
ܟܠܗܘܢ ܕܡܘܬܐ. ܘܡܢ ܗܪ ܐܡܪ: ܡܬܐܪܬܐ ܠܬܪܝܨܘܬ ܫܦܝܐ.
ܗܟܢܐ ܗܟܠ ܢܟܢܫ ܠܘܩܒܠ ܟܢܫܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܢܦܫܐ
ܕܦܓܪܢ ܓܝܪ: ܘܡܬܡܟܟܢܘܬܐ ܘܡܬܢܨܝܚܘܬܐ ܠܘܩܒܠ ܡܫܝܚܘܬܗܘܢ
ܢܘܓܪܝ: ܘܡܣܝܒܘܬܐ ܠܝܡܬܗܘܢ ܡܡܪܝܪܢܝܬܐ ܕܢܝܫ: ܘܢܝܘ ܫܦܬܐܝܬ
ܘܡܪܢܝܐܝܬ ܫܒܠܘܬܗܘܢ ܢܟܠܘܢ. ܘܐܝܟ ܢܦܫܗܘܢ
ܟܡܘܬܐ ܡܢ ܦܓܪܗ ܠܒܪܐ: ܘܢܣܝܒܢ ܡܫܡܠܝܢܬܐ ܠܗܘܢ
ܢܘܗܪܐ: ܐܦ ܩܕܝܫܐ ܢܗܘܢ: ܘܐܦ ܕܫܡܫܐ. ܘܐܦ ܟܘܟܒܐ: ܘܐܦ
ܣܗܪܐ. ܘܠܐ ܢܟܢܫ ܗܘ ܠܝܡܬܐ ܕܐܬܥܠܝܬ ܓܝܪ: ܘܡܢܗܪܗ
ܬܘܠܦܣ ܥܠ ܠܒܝ: ܘܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܟܠܗ ܬܫܒܘܚܬܗ ܥܠ
ܦܓܪܝ: ܘܠܢܘܗܪܐ ܕܣܘܟܐ ܕܒܝ ܢܫܝܩ: ܘܡܢ ܢܚܝܬܐ ܕܠܗܘ
ܐܠܗܐ ܘܫܪܝܐ ܕܒܗ ܬܬܠܘܢ ܒܝܬܐ ܕܢܦܫܗ ܘܕܪܝܫܗ
ܢܗܘܐ. ܐܠܐ ܢܦܩ ܢܬܒܩܗ ܠܒܪܐ: ܟܕ ܬܬܚܫܒ ܫܒܠܘܬܐ
ܠܦܓܪܝ: ܘܡܬܬܬܪܓܡ ܣܓܝ ܕܣܘܟܐ ܕܬܪܥܝܬܐ ܠܗܘܢ.

---

[1] ܒܪ ܐܫܥܝܐ. ܟܘ. ܝܒ.

ܗܟܢ ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܣܒܪ ܠܡܬܒܣܡܘ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܒܪܐܠܗܐ:
ܘܠܡܣܒܪ ܒܐܝܩܪܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܥܡܗ ܐܠܗܐ: ܡܛܠ ܕܒܟܠ ܒܐܠܗܘܬܗ
ܐܚܪܝܐ ܡܢܗ ܠܐ ܦܪܝܫܐ ܥܠ ܥܠܡܝܢ. ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܠܡܐܡܪ
ܒܩܕܡܝܬܐ ܠܗܘ ܒܪܐܠܗܐ: ܕܫܐܠܬ ܠܝ ܫܐܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ
ܣܓܝ ܫܦܝܪ ܠܫܐܠܬܐ. ܐܢ ܟܢ ܗܘܐ ܠܐ ܡܫܟܚ: ܘܠܫܐܠܬܐ ܠܐ
ܡܫܟܚܐ: ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪܢ ܘܐܡܪ ܗܘܐ ܒܪܐܠܗܐ ܠܗܘ
ܐܠܗܐ؟ ܠܐ ܟܝ ܫܡܥܬ ܐܢܐ ܘܐܡܪܬ: ܐܘ ܒܪܢܫܐ: ܕܐܬܝܠܕ
ܘܐܬܒܪܝ ܕܐܠܗܐ؟ ܠܐ ܫܡܥܬ ܐܢܐ ܘܐܡܪܬ: ܕܐܬܝܠܕ ܒܗ
ܘܐܬܝܠܕ؟ ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܝܠܕ: ܒܒܣܪܐ ܐܡܪ ܡܬܝܠܕ
ܐܢܐ. ܒܗܝܢ ܡܠܝܢ ܐܢܐ: ܕܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܫܐܠܬ ܠܝ: ܐܡܪܬܐ
ܕܐܦ ܐܢܐ ܫܦܝܪ: ܐܝܟ ܠܐ ܫܦܝܪܐ؟ ܒܟܠ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܝܠܕ
ܡܠܝܢ ܐܢܐ ܕܠܐ ܦܪܝܫ ܡܢܗ ܕܒܪܢܫܐ: ܗܟܢ ܐܢܐ ܒܪܐܠܗܐ
ܘܡܬܐ ܠܟܠ ܐܚܪܝܢ ܘܫܦܝܪܐ ܥܠ ܐܢܫܐ: ܘܐܡܪ ܐܢܐ:
ܕܫܐܠܬ ܠܝ: ܐܝܟ ܕܫܦܝܪܐ. ܐܘ ܡܢ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܕܦܪܘܩܐ
ܠܐ ܦܪܘܫܐ: ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܒܗܘ ܕܐܬܝܠܕ! ܐܢܐ ܐܦ ܐܡܪ ܐܢܐ
ܗܘܐ ܠܗܘ ܐܠܗܐ ܕܐܬܓܠܝ: ܘܗܘ ܡܦܩܐ ܠܝ ܒܡܠܬܐ: ܕܠܐ
ܫܡܥܬ ܐܢܐ ܠܝ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܠܐ ܐܢܐ ܫܦܝܪܐ ܠܐܢܫܐ.

ܐܠܐ ܘܐܡܪܬ: ܐܡܪ ܠܝ: ܡܢܐ ܐܢܐ ܕܐܦ ܥܠ ܗܠܝܢ
ܒܡܠܬܐ ܘܒܦܘܪܫܢܐ ܠܗܘ ܒܪܐܠܗܐ: ܠܡܦܪܫܘ ܠܗ ܦܘܪܫܢܐ
ܡܬܡܠܝܐ: ܐܝܟ ܐܝܬ ܐܢܫܐ ܒܠܚܘܕ. ܐܝܟ ܗܘ ܦܪܘܩܢ: ܕܐܦ ܐܢܐ
ܫܦܝܪ ܐܢܐ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܘܠܐܠܗܘܬܐ ܐܬܝܠܕ ܕܐܢܫܝܢ ܒܒܣܪ: ܠܐ
ܡܦܪܫ ܦܘܪܫܢܐ ܡܢܗ: ܒܐܝܢܐ ܕܐܬܝܠܕܘܗܝ؟ ܦܪܘܩ ܕܐܦܠܐ

ܡܦܪܥܘ ܦܪܥܝܢ ܠܟ: ܕܐܦ ܒܥܠܡܐ ܢܣܒ ܐܢܬ ܗܘ ܠܐ. ܐܠܐ
ܕܐܦ ܥܠ ܥܠܡܐ ܬܘܒ ܐܦ[1] ܕܢܣܒ ܥܠܝܟ ܐܢܬ ܡܢܝܢ: ܥܠ
ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܘܠܐ ܕܒܟܬܒܘܗܝ. ܘܠܐ ܡܢܝܢ ܕܐܬܩܝܡ ܦܩܕܢܘܗܝ: ܗܘܝܐ
ܕܠܝܬ ܘܥܘܡܠܐ ܡܣܬܒܪܘ. ܐܠܐ ܐܬܦܩܕ ܐܝܟ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܥܠܝܗ
ܡܦܩܢܐ: ܐܝܬܘ ܠܗ ܕܟܕ ܠܐ ܥܒܝܕ ܐܢܬ ܡܢ ܩܕܡ ܕܐܬܐ
ܐܢܬ ܕܢܣܒ ܥܠܝܟ ܐܢܬ ܡܢܝܢ: ܬܬܩܘܡ ܥܡܘܗܝ ܒܕܝܢܐ
ܕܡܢܐ ܠܡܦܪܥܘ ܩܘܫܬܐ ܥܠ ܡܕܡ ܕܥܒܕ. ܘܐܬܦܩܕ ܡܢ ܥܠܝ ܟܕ
ܩܡܬ ܐܢܬ ܬܘܒ ܕܢܣܒ ܥܠܝܟ ܐܝܟ ܐܢܬ ܡܢܝܢ: ܐܦ
ܕܝܠܟ ܘܥܘܡܠܐ. ܥܒܘܕܘܗܝ ܐܡܪ ܩܘܫܬܐ: ܠܐ ܠܗ ܕܝܢ
ܐܢܐ ܕܠܝ ܦܩܕܐ ܒܩܘܫܬܐ. ܥܒܘܕܘܗܝ ܠܝ ܡܬܬܥܒܕ ܐܢܐ:
ܟܕ ܫܡܥ ܩܪܝܒ ܩܘܫܬܐ ܟܕ ܠܐ ܠܡܥܒܕ: ܘܐܢܐ ܒܠܚܘܕ
ܠܢܦܫܝ ܐܬܦܩܕܬ. ܗܢܘ ܐܝܬܝ ܘܚܫܐ: ܕܠܐܢܫܐ ܦܩܕܐ
ܘܐܬܦܩܕ: ܗܘ ܕܡܬܬܠܝܘ ܐܢܐ ܡܢܗ. ܥܠ ܗܕܐ ܠܒܪ ܐܬܐ
ܠܐܠܗܐ: ܕܠܟܘܢ ܐܢܝܢ ܥܡ ܣܓܝܐܐ. ܠܐ ܫܒܩ ܠܝ ܐܝܬܝ
ܕܝܠܝ ܕܡܢܟܘܢ: ܟܕ ܐܢܬܘܢ ܥܠ ܣܓܝܐܐ ܒܩܘܫܬܐ ܐܢܬܘܢ.
ܐܢܬܘܢ ܒܠܚܘܕ ܐܬܦܩܕܬܘܢ: ܘܗܢܘ ܐܝܬܝ ܘܐܬܥܒܕܘܢ. ܐܘ
ܠܗܕܐ ܕܒܘܟ ܬܚܘܬܐ ܘܡܣܟܢܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܡܢܝܢܐ! ܐܘ ܠܥܒܝܕܘܟ
ܕܡܫܟܚܐ ܕܠܗܘܢ ܕܠܐ ܡܬܬܥܒܕܝܢ! ܡܢܐ ܥܠ ܢܦܫܗ ܗܘ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܪܐ ܕܟܠ ܘܩܪܒ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܛܠ ܕܟܠ ܥܡ
ܣܓܝܐܐ ܕܟܝܢ ܘܥܒܕܝܢ! ܡܪܝܐ: ܡܢܘ ܐܢܐ: ܕܐܡܪ: ܗܘ ܕܠܗܕܐ
ܡܥܒܕ ܘܠܐܠܗܐ ܩܪܒ: ܟܕ ܐܝܬ ܐܢܬ ܕܝܠܟ ܒܩܘܫܬܐ

---

(1) ܡܬܝ. ܟܗ. ܟܐ.

ܕܬܫܒܘܚܬ: ܘܡܛܠ ܐܢܐ ܕܢܛܘܪ ܐܢܫ ܡܛܐ؟ ܐܠܐ ܗܟܢܐ ܐܡܪ
ܐܢܐ: ܕܐܠܗܐ ܠܟ ܕܬܫܟܚ ܟܕ ܦܪܫ ܕܝܠܢܐ ܕܡܕܒܪܝܢ:
ܡܛܠ ܕܐܦ ܡܪܝ ܠܗ ܦܩܕ. ܐܠܐ ܕܝܢ ܕܝܠܝ ܗܘ ܡܕܒܪܢܐ
ܠܝ: ܐܢܐ ܐܬܒܢܝܬ ܠܝ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܡܕܒܪ ܕܟܘܬܐ
ܕܫܘܬܦܘܬܝ. ܘܐܟܙܢܐ ܕܗܘ ܢܘܟܪܐ ܘܠܐ ܡܕܒܪܢܝ: ܐܢܐ ܐܝܟܢܐ
ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܕܐܬܦܢܐ ܡܢ ܥܠܘܬܐ: ܕܗܐ ܠܡܫܡܫܘ ܠܝ ܥܠܘܬܐ
ܠܐ ܦܩܕ ܐܢܐ ܠܟܐ ܕܕܒܪܬ ܐܢܐ. ܗܝܕܝܢ ܠܟ ܡܢܝܢ ܐܬܒܪܐ
ܟܠ ܕܡܛܐ: ܟܕ ܡܕܒܪܢܝܢ ܐܝܟ ܢܝܫܗܘܢ ܕܡܠܝܢ: ܕܐܠܐ ܕܢܛܘܪ
ܘܕܠܐ ܡܫܬܒܩܝܢ(1). ܡܬܡܛܝܢ ܐܢܐ ܗܟܢܐ ܕܬܬܦܢܐ ܡܢ
ܥܠܘܬܐ: ܒܟܘܡܪܐ ܕܡܕܒܪܢܝ ܗܘ ܕܐܘܡܢܝ؟ ܘܗܘܐ ܗܘ ܠܟܘܡܪܐ:
ܡܛܠ ܕܒܫܘܬܗ: ܠܐ ܡܕܒܪܢܐ ܠܝ. ܗܘ ܓܝܪ ܐܠܗ ܐܠܗܝܘܬܐ
ܗܘܬ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܦܠܐ ܠܗܘ ܕܢܫܟܚ ܟܝ ܐܢܬ ܗܘܬ. ܡܛܠ
ܗܘܬ ܓܝܪ ܕܟܕ ܕܢܚܘܬ ܡܫܟܚ: ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܡܫܟܚ.
ܘܐܝܟܢܐ ܡܕܒܪ ܗܘܬ ܕܢܦܫ ܘܢܛܪ ܒܫܘܬܗ: ܠܗܘ
ܕܡܬܟܠܠ ܚܝܠ ܡܫܝܚܐ ܘܡܢܗ؟ ܡܛܠ ܗܘ ܓܝܪ ܗܘܬ: ܕܠܐ
ܩܪܝܒ ܒܡܛܝܒ ܕܢܛܪ ܠܗܘܢ ܡܪܝ: ܕܢܦܩܘܢ ܠܟ ܡܬܬܠܦܢܐ
ܥܡ ܟܠ ܕܒܝܢܝ ܒܟܠ ܥܡ ܢܦܫܗ ܐܢܐ ܒܐܘܪܚܐ. ܕܐܠܗܐ
ܟܠ ܕܒܝܢܝ ܢܣܠܩܘܢ ܠܥܠܡܐ: ܘܕܝܢܐ ܢܣܠܩܘܢ ܠܫܡܝܐ: ܘܬܦܠ
ܒܗ ܐܫܬܪܐ. ܘܐܡܪ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܝ: ܕܠܐ ܬܦܘܩ ܡܢ ܬܡܢ:
ܥܕܡܐ ܕܬܬܠ ܫܘܡܐ ܐܚܪܝܐ(2). ܐܠܗ ܓܝܪ ܗܠܝܢ ܡܫܬܘܕܝܢ
ܗܘܬ: ܩܕܡ ܗܘܬ ܫܠܝܚܘܬܐ ܠܬܪܥܘܬܗ: ܘܐܦ ܐܬܡܢܐ

(1) ܐ. ܬܣܠܘܢ. ܕ. ܚ.   (2) ܡܬܝ. ܗ. ܟܘ: ܟܘ.

ܠܗܘܢ ܕܡܫܒܠܘܬܐ. ܒܪܡ ܟܕ ܡܛܝ ܠܐܠܗܐ ܕܡܩܒܠ ܒܚܢܢܗ:
ܓܡܪ ܒܐܘܪܚܐ ܡܕܒܪܢܝܬܐ ܕܬܫܡܫܘܗܝ: ܘܡܫܡܠܝܐ ܕܢܛܘܪ ܗܒܪܬܐ
ܓܢܝܙܬܐ ܕܡܫܒܠܘܬܗ.

ܐܠܐ ܐܫܬܟܚ ܚܕܢܐ ܘܐܦ ܐܚܪܝܐ ܕܡܠܟܐ ܕܩܕܡ: ܕܠܬܠܡܝܕܘܗܝ
ܦܩܕ ܕܬܠܡܝܕܘܗܝ ܣܓܝܐܐ. ܒܗܝ ܓܝܪ ܕܐܡܪ: ܕܐܝ ܬܘܒ
ܕܐܝܬ ܒܥܠܡܐ ܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ ܡܕܡ: ܠܗܘ ܕܐܫܬܟܚ ܦܩܕ.
ܐܠܐ ܗܝ ܕܗܘ ܕܡܢ ܒܥܠܡܐ ܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ: ܘܠܐ ܗܘ ܕܐܝܬܝ.
ܘܥܠ ܗܕܐ ܐܡܪ: ܕܟܠ ܕܥܒܕܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܫܬܟܚܬ ܒܗ.
ܘܒܗܝ ܬܘܒ ܕܐܡܪ: ܕܐܬܬܠܡܝܕܬ ܥܡ ܐܢܫܐ: ܠܗܘ ܕܐܬܐܫܬܟܚ
ܒܗ ܐܡܝܪܐ: ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܕܡܬܬܠܡܕܝܢ ܥܠ ܕܡܢ ܒܥܠܡܐ. ܗܘ
ܓܝܪ ܕܐܫܬܟܚ ܡܠܦܢܘܬܐ ܡܠܦܢܐ ܠܗܘ ܕܪܒܢܘ: ܘܠܐ ܡܬܬܠܡܕܝܢ
ܡܬܬܠܡܕܝܢ. ܕܗܘܐ ܐܬܦܠܓ ܡܢܗ: ܒܗܝ ܕܩܕܡ ܐܢܫ ܕܠܗܘܢ
ܐܘܠܘܢ: ܘܠܝܬ ܐܦ ܟܘܠ ܗܘ ܡܢܗ. ܘܗܟܢܐ ܕܥܠܘ ܠܡܠܟܐ
ܕܩܢܝܢܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܐܓܪܐ ܬܠܝܬ. ܠܡܫܘܚܠܦܐ ܡܢ:
ܘܠܗܘ ܕܐܬܐܫܬܟܚ ܒܗ. ܒܪܡ ܟܕ ܗܘ ܕܐܫܬܟܚ: ܡܛܠ
ܥܬܝܕܘܬܗ ܠܐ ܕܢܦܠ ܕܪܒܢܐ ܠܐܢܫܘܗܝ. ܘܗܘ ܬܘܒ ܕܐܝܬ:
ܕܩܘܡ ܡܢ ܬܪܥܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܐ ܦܠܓܐ. ܬܩܢܐ ܠܗ ܐܚܪܢܐ
ܟܕ ܠܐ ܡܟܝܠܐ: ܘܬܫܟܚ ܫܘܬܐ ܘܡܠܬܒܫܘܬܐ ܒܗ
ܬܠܡܝܕܘܗܝ܀ ܩܕܡ: ܚܕܒܫܒܐ: ܕܫܪܝ ܥܡ ܣܓܝܐܐ. ܘܕܫܘܚܠܦ
ܚܕ ܠܚܕ ܡܫܒܠܘܬܐ: ܘܐܦ ܟܕ ܠܐ ܕܥܒܕ ܡܢܗ ܗܘ ܕܐܫܬܟܚ.
ܘܬܠܡܝܕܐ ܠܗ: ܘܐܦܢ ܠܐ ܕܢܦܠ ܗܘ ܬܪܥܘܬܐ. ܘܗܘܐ
ܒܫܘܪܝܐ ܡܬܪܥܝܢܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܚܕ ܠܗܘܢ ܚܕ ܚܕ: ܐܝܟ ܦܘܠܚܢܗ

ܕܡܫܝܚܐ. ܗܝܕܝܢ ܐܡܪ: ܕܫܠܝܡܝܢ ܚܕ ܠܗܘ ܚܕ ܘܡܬܚܝܡܝܢ.
ܘܗܝܕܝܢ ܡܬܚܙܝܢ ܚܕ ܠܚܕ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܦܝ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܬܚܙܐ ܠܝ. ܗܝܕܝܢ ܗܟܝܠ ܡܬܝܕܥܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܒܢ̈ܝܐ
ܚܒܝܒܐ. ܘܗܠܝܢ ܒܟܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܫܝܚܐ ܐܢܫܐ ܘܡܫܠܡ
ܒܟܝܢܗ ܚܠܝܦܝܢ(1). ܠܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܢܫܘܘܢ ܕܐܡܝܢܘ ܠܗܘ
ܚܕܝܐ: ܘܐܝܟ ܕܡܬܢܣܒ ܚܝܐ ܕܥܠܡܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ: ܢܣܒ ܐܦ
ܚܝܐ ܕܩܢܘܡܐ ܠܒܢܝܢܫܐ. ܘܐܝܟ ܕܡܫܡܫ ܗܘ ܒܟܝܢܗ ܚܕܝܘܬܐ
ܡܠܟܘܬܐ: ܢܡܠܘܟ ܐܦ ܚܝܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܠܐܢܫܐ: ܘܐܦ ܡܠܟ
ܐܫܬܠܛ ܒܗ. ܘܐܝܟ ܕܐܢܫܐ ܡܠܟ ܘܡܫܠܡ ܒܟܝܢܗ ܚܠܝܦܝܢ ܒܝܕ
ܡܫܝܚܐ ܗܘܝܢ ܘܡܝܬܝܢ ܠܡܘܬܗ: ܒܦܘܠܚܢܐ ܘܐܦ ܚܝܐ ܒܚܕܘܬܐ
ܡܫܬܡܠܝܐ ܥܡ ܡܬܚܙܝܢܘܬܗ: ܘܐܦ ܥܡܗ ܐܬܚܙܝܘ ܠܝ. ܠܐ ܐܝܬ
ܢܦܫܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܥܠ ܡܫܡܠܝܢܘܬܗ. ܢܬܚܙܐ ܡܢ ܥܠܬܐ ܕܥܒܕܐ
ܗܘ ܕܒܗ ܕܟܠ ܚܝ ܠܥܒܕܗ: ܐܝܟ ܕܢܬܚܙܝܢ. ܠܐ ܐܝܬ ܢܫܠܡܘܢ
ܫܡܠܝܘܬܐ ܕܥܒܕܗ ܥܠ ܐܢܫܘܬܗ: ܟܕ ܚܙܐ ܠܗ ܒܫܠܡܘܬܐ ܐܝܟ
ܗܘ: ܕܟܠܐ ܒܫܡܠܝܘܬܗ ܟܠ ܟܠ ܢܫܬܡܠܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܟܢܐ:
ܐܡܪ: ܢܬܒܥܐ ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܕܫܡܠܝܘܬܐ: ܐܝ ܠܐ ܢܫܬܡܠܘܢ ܐܝܬ
ܠܐܢܫܘܬܗ ܡܢ ܒܥܒܕܝܢ ܫܡܠܝܘܬܗ(2).

ܘܠܐ ܗܕܐ ܗܟܝܠ: ܡܬܚܙܝܐ: ܕܥܠܝܠ ܡܢ ܗܠܝܢ ܢܬܚܙܐ
ܚܝ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܦ ܡܬܝܒܠ ܕܫܪܪܐ ܠܥܠ ܡܢ ܟܠܗܝܢ
ܕܫܡܠܝܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝܢ. ܘܥܕܡܐ ܗܕܐ ܟܕ: ܕܐܝܟ ܠܡܫܝܚܐ ܕܥܠܝܠ
ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܫܡܠܝܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܗܢܘ ܕܝܢ: ܠܡܫܡܠܝܘ ܠܗ

(1) ܐܦܣܝ. ܕ. ܠܒ. ܗ. ܐ: ܒ. (2) ܡܬܝ. ܝܚ. ܠܗ.

ܢܩܒܠ ܚܕ ܠܘܬ ܚܕ܀ ܕܗܕܐ ܕܝܢ ܢܗܘܐ ܠܒܢܝܢܫܐ: ܟܠܗ
ܕܡܫܘܚܠܦܘܬܐ ܒܚܝܡܝܢ: ܘܟܠ ܗܟܢܐ ܕܠܐ ܢܕܟܘ ܥܠ ܡܫܡܠܝܢܐ
ܐܝܟ ܒܢܝ ܥܠܡܐ. ܒܘܒܕܢܐ ܗܢ ܠܚܝܒܝܐ ܕܗܘܘ ܕܟܘܝܢ: ܐܡܪ
ܚܕ ܡܢ ܡܠܦܢܐ. ܐܡܟܢܐ ܕܝܢ ܡܫܡܫ ܕܠܐ ܢܕܟܘ: ܐܠܐ ܟܕ ܠܐ
ܢܕܥܘ ܕܗܘܝܢ ܒܗ ܡܫܠܡܘܬܐ ܡܢ ܐܚܪ. ܕܗܐ ܠܟ ܠܐ ܡܫܡܫ
ܕܠܐ ܢܚܘܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܢܚܘܐ ܐܝܟ ܠܐ ܦܪܘܫܐ: ܐܡܪ ܐܚܪܐ:
ܐܠܐ ܢܕܥܘܢ ܕܢܣܬܟܠܘܢ ܡܢ ܐܚܪ: ܐܝܟ ܐܡܟܢ ܕܡܠܟܢ ܚܘܒܐ
ܘܫܟܢܝܢ ܒܣܓܝܐܐ ܐܝܟ ܗܕܡܐ. ܚܘܒܐ ܓܝܪ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܒܝܫܬܐ:
ܠܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܦܪܫ: ܐܠܐ ܕܠܐ ܡܬܘܡܝܢ ܒܡܫܬܐܠܢܐ. ܐܝܟ
ܠܥܒܕܐ ܒܝܫܐ ܕܐܬܚܫܒ ܡܢ ܐܢܫܐ: ܠܐ ܕܝܢ ܕܝܢܐ ܐܦ ܕܐܫܬܐܠ.
ܘܐܝܟ ܥܡܠܐ ܕܡܬܐܪܥܢܐ ܡܢ ܓܒܐ ܘܡܬܢܡܣܐ: ܠܐ ܕܝܢ ܡܫܠܡܐ
ܕܒܒܝܫܘܬܐ ܐܬܚܫܒ. ܚܘܒܐ ܓܝܪ: ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܒܝܫ ܥܠ
ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܡܛܠ ܓܝܪ: ܕܒܒܝܫܐ ܐܚܪܢܐ ܒܗ ܒܝܫܐ. ܘܥܠ
ܗܕܐ: ܠܚܘܒܗ ܥܠܝܗ ܡܬܚܫܒ ܘܕܠܐ. ܗܘ ܕܒܥܠܬܐ ܘܩܢܝܢ
ܘܐܦ ܒܝܬܘܬܐ ܚܛܝܬܐ ܐܚܪܢܐ: ܡܠܝܢ ܒܗܕܡܐ ܕܦܓܪܗ. ܕܐܠܘ
ܗܟܢܐ ܐܬܬܘܝܒ ܒܬܘܠܕܐ ܠܗܘܢ ܚܛܝܬܐ ܕܐܚܪܢܐ؟ ܐܘ ܕܐܠܘ
ܐܬܚܫܒ ܒܦܓܪܗ ܥܠ ܦܓܪܗ ܕܐܚܪܢܐ؟ ܡܛܠ ܗܢܐ ܓܝܪ
ܕܫܘܬܦܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܡܫܢܐ ܕܗܠܝܢ: ܗܘ ܕܝܠܗ ܝܠܕܐ ܕܒܠ
ܒܢܝܐ. ܗܟܢܐ ܘܥܠ ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ: ܟܕ ܚܙܐ. ܘܟܕ ܓܠܐ:
ܡܫܡܫ ܘܫܕܠ ܠܚܕܕܐ: ܟܕ ܚܙܝܢ ܠܗ ܒܟܠܗܘܢ ܕܗܘܝܐ
ܡܢ ܟܠܐ ܠܒܢܝܢܫܐ. ܘܒܝܫܐ ܗܘ: ܚܕܐ. ܒܫܘܬܦܐ ܕܝܢ ܕܐܚܪܢܐ:
ܡܬܚܫܒܢ. ܘܟܕ ܥܠ ܫܘܬܦܐ ܕܠܗܘ: ܒܫܘܬܐ ܥܡ ܒܝܫܐ

ܡܬܚܙܝܐ. ܗܢܘ ܗܟܝܠ ܫܘܒܚܗ ܕܫܘܬܐ: ܟܕ ܡܬܒܥܐ. ܘܟܕ
ܠܟܠ ܡܕܡ ܗܦܟ ܐܝܟ ܕܫܢܐ: ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܠܓܡܪ ܠܐ
ܡܨܐ: ܘܠܐ ܡܨܐ ܠܡܬܪܨܐ ܐܝܟ ܕܒܥܐ. ܡܬܗܦܟ ܓܝܪ ܕܝܢ ܠܡܛܐ
ܐܝܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܥܒܝܕܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܘܐܝܩܪܐ
ܡܬܥܒܕ ܕܡܠܟܘܬܗ ܢܐܬܐ: ܘܐܝܟ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ؟ ܢܗܘܐ
ܘܟܕ ܥܕܡܐ ܢܣܒܘܢܗܘܢ ܕܡܫܡܠܝܢܘܬܐ: ܕܝܠܗ ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܐ ܗܘܬ
ܠܡܫܡܠܝܘ: ܘܡܬܦܪܫܐ ܕܐܝܟܢܐ ܠܡܦܪܫܘ ܐܦܝܢܘܗܝ. ܘܟܠ
ܗܢܘ ܕܐܦܝܢܘܗܝ ܒܚܝܘܬܗ ܠܕܘܡܝܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܥܕ ܡܬܡܪܡܪ
ܘܥܒܕ: ܘܠܡܛܝܘ ܕܢܠܡܛܐ ܒܟܠܗ ܡܕܝܢ: ܕܠܐ ܡܬܬܠ ܡܪܢܐ
ܕܟܠܗ ܠܟܠܗܘܢ: ܘܡܬܕܒܪܢܗ ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܡܪܐ. ܚܝܠܘܗܝ
ܟܠܗ ܕܡܬܦܢܝܢ: ܘܫܘܒܚܐ ܟܠܗܘܢ ܠܗܘܢ ܡܢܐ. ܢܦܠ ܒܫܘܬܐ:
ܘܠܐ ܢܬܒܥ ܠܡܫܘܡ[1]. ܘܠܡܛܠ ܒܪܢܫܐ ܕܢܦܩܘܢܗܘܢ
ܐܘܟܝܬ ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܡܕܡܘܬܐ: ܘܥܠܝܗܘܢ ܡܢ ܡܪܝܐ ܫܠܝܚܐ[2]
ܕܚܝܠܐ: ܘܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܫܘܠܐ: ܕܠܐ ܢܠܒܫ ܫܘܒܚܗ ܕܒܪܢܫܐ
ܢܬܚܕܬ.

ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܢܬܕܪܟܢ ܥܠ ܡܫܡܠܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܠܡܝܢ ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܫ. ܘܐܝܟ ܕܦܪܝܫܝܢ ܚܢܢ ܕܡܬܒܢܝܢܢ
ܡܢ ܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܢܬܦܪܫ ܐܦ ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܘܟܪܐ.
ܟܕ ܒܢܝ ܐܢܫܐ ܕܓܘܫܝܢ: ܚܢܢ ܠܐ ܢܫܬܠܡ. ܘܟܕ ܗܘܐ ܡܬܚܙܝܢ
ܒܡܫܝܚܐ ܘܡܬܦܢܝܢ: ܚܢܢ ܒܚܝܘܬܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܓܘܪܐ
ܒܕܘܡܝܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܗܢܘ ܓܝܪ ܕܡܬܓܠܝܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܘܢܦܫܐ

(1) ܡܙܡܘܪܐ ܩܠܗ. ܝ—ܝ. (2) ܡܙܡܘܪܐ ܝܚ. ܝܘ.

ܠܗ ܒܫܒܝܚܘܬܐ: ܕܩܘܡܬܐ ܗܝ ܕܗܘ ܕܫܪܝܬܐ ܒܠܒܘܗܝ ܩܘܫܬܐ
ܘܩܪܝܒܬܐ ܠܗ. ܘܟܕ ܗܟܘܬ ܡܬܚܙܐ ܡܢܗ ܟܠܗ: ܕܐܝܟܢ ܡܫܬܟܚܐ
ܒܝܡܝܢܗ. ܒܗܝ ܕܐܘܪܚܐ ܠܐ ܒܫܠܘܬܐ ܐܚܝܕܐ: ܕܘܪܫܐ ܕܝܢ
ܘܝܩܪܐ ܒܫܠܝܐ ܕܠܒܐ. ܘܒܠܚܘܕ ܡܥܒܕ ܡܩܝܡ ܠܗܘܢ:
ܘܒܥܠܡܐ ܗܟܘܬ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܒܥܝܢ. ܢܬܬܚܝܒ ܗܒܠ ܡܢ
ܝܡܝܢܐ: ܘܢܬܬܚܝܒ ܡܢ ܕܘܪܫܐ. ܘܠܐ ܢܟܠ ܒܣܘܥܪܢܐ ܠܡܫܬܒܚܘ
ܒܝܡܝܢܐ ܐܝܟ ܒܢܝܢܐ: ܡܛܠ ܕܒܢܝܢܐ ܗܢܘܢ ܘܕܒܝܠܕܘܬܐ ܟܠܗܘܢ:
ܛܒܬܐ ܕܝܢ ܘܡܬܦܣܩܢܘܬܐ ܒܥܒܕܐ ܟܠܗܘܢ ܐܪܥܢܐ. ܢܟܠ ܒܣܘܥܪܢܐ
ܕܡܫܬܒܚܘܬܐ: ܕܐܝܟܢ ܡܬܝܗܒܐ ܠܝ ܐܢܐ ܐܝܟ ܐܢܐ: ܟܕ ܫܪܝܢ ܣܒܪ
ܒܣܘܪܝܐ ܕܠܘܬܐ ܕܣܘܟܐ: ܘܡܬܒܟܝܢܐ ܕܡܘܬܢ(1). ܐܡܝܪܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ
ܡܢܝܢ ܕܠܗ ܡܬܒܪܝܢܘܬܐ ܘܟܐܢܘܬܐ ܘܙܕܝܩܘܬܐ ܐܝܟ ܨܠܡܗ
ܕܩܘܫܬܐ(2). ܘܡܬܚܠܦܢܐ ܛܒܘܬܐ ܘܒܣܝܡܘܬܐ ܘܢܝܚܘܬܐ
ܘܡܫܬܡܫܢܘܬܐ: ܕܐܝܟܢ ܐܫܬܟܚ ܒܗ ܕܩܘܡܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܟܠܡܐ ܒܗ
ܕܡܬܚܙܐ ܐܝܟ ܕܒܪܢܫܐ ܡܟܝܢܐ. ܠܗܢ ܓܝܪ ܡܢܗ ܕܡܫܬܡܫܐ ܠܗ
ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܘܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܘܚܝܢ ܣܓܝ ܠܗܘܢ
ܣܕܪܐ: ܡܬܚܙܝܐ ܕܝܢ ܠܗܘܢ ܒܝܢܬܐ. ܐܡܝܢ: ܕܟܕ ܒܝܢܬܐ ܗܒܠܝܢ
ܡܢܗܘܢ: ܣܓܝ ܟܬܒܐ ܣܠܩܝܢ ܦܪܝܫܝܢ. ܘܣܘܟܐ: ܐܝܟ ܕܠܗܘܢ
ܕܡܢܗܝܢ: ܠܗܘܢ ܡܫܘܚܝܢ ܣܓܝ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܪܝ: ܕܗܘܝܘ
ܗܒܠ ܢܣܒܘܢ ܡܫܬܡܫܢܐ: ܐܡܝܪܐ ܕܗܘ ܐܢܘܢ ܡܫܬܡܫܝܢ
ܗܘ(3). ܘܢܬܒܪܝܘܗ ܠܗ ܠܐܢܘܢ ܕܒܫܘܠܡܐ: ܕܗܘ ܒܟܝܢ
ܗܘ ܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܘܠܗܘܢ ܢܛܘܠ. ܒܗܢܐ ܗܒܠ ܕܡܘܬܐ: ܘܟܕ

(1) ܒܪܫܝܬ. ܐ. ܟܘ. (2) ܐܦܣܝ. ܕ. ܟܕ. (3) ܠܘܩܐ. ܘ. ܠܗ.

ܠܝ ܐܘܕܝܬ ܕܐܝܬܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ̇ܘ ܒܠܒܐ: ܠܗ̇ܘ ܢܗܝܪܐ ܘܒܪܝܬܐ
ܕܡܕܒܪܢܝܢ ܠܝ: ܘܠܗ̇ܘ ܘܕܝܠܗ ܘܡܠܟܬܐ ܕܡܕܒܪܢܝܢ ܠܝ. ܟܕ
ܠܓܡܪ ܥܠ ܐܢܐ ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܒܕܘܒܪܐ: ܘܠܐ ܡܢܝܢ
ܕܝܠܕܬܘܬܐ ܠܗ̇ܘ ܐܢܐ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܢ ܚܢܢ ܒܟܬܒܐ
ܘܒܐܘܠܨܢܐ ܕܫܒܠܝܢ.

ܩܕܡܐ ܓܝܪ ܐܘܕܝܬ ܠܝ ܕܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܕܐܡܗ ܠܫܘܒܚܐ
ܕܢܨܚܢܐ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬ ܫܡܝܐ ܢܚܬ: ܕܟܕ ܐܬܐ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܠܐ ܐܬܦܠܓ ܘܡܢܗ ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܟܢܐ ܘܐܝܬܘ
ܫܘܡ ܠܒܢܝ. ܐܝܟ ܐܝܟ ܡܬܥܒܕܐ: ܘܠܒܢܝܢ ܘܐܢܐ
ܕܡܫܒܚܘܬܐ ܐܬܚܙܝ ܒܦܓܪܗ ܟܐܢܫܐ. ܕܐܬܚܙܝ
ܠܡܫܒܚܘ ܐܢܫ ܠܒܢܝܐ: ܘܠܡܕܒܪ ܒܓܘܢܝܐ ܘܒܝܕܘܬܐ
ܕܝܠܗ: ܘܠܡܘܕܝ ܐܢܫ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܝܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ.
ܕܐܝܬ ܟܕ ܡܢ ܩܕܡ ܡܬܚܙܝܢ: ܐܝܟ ܢܣܒܐ ܒܟܬܒܐ ܘܒܦܘܩܕܢܐ
ܒܡܠܘܐ: ܘܒܕܘܒܪܐ ܘܒܪܝܬܐ ܘܫܪܒܬܐ ܒܬܫܘܒܚܬܐ. ܕܠܐ ܐܡܪ
ܕܒܬܫܘܒܚܬܐ ܘܠܗܘܕܝܐ ܐܘܟܝܬ: ܘܡܢ ܚܝܐ ܕܐܘܪܫܠܡ
ܘܕܝܢܐ ܕܠܘܬܐ. ܡܘܕܐ ܩܘ ܓܝܪ: ܘܡܟܝܠ ܡܫܘܚ ܩܘ
ܡܐ ܕܡܢ ܥܠܝ ܐܠܗܐ ܠܐܡܬܐ ܕܠܐ ܗܒ ܠܗ ܡܢ ܥܒܕܐ. ܐܝ
ܕܝܢ ܒܥܕܢ ܚܘܒ ܠܗ ܒܬܘܕܝܬܐ: ܡܥܒܕ ܚܘܒܐ ܕܐܝܬܗ:
ܟܕ ܐܬܐ: ܡܬܚܙܐ ܒܐܠܗܘܬܐ. ܐܬܒܪܝ ܩܕܡ: ܘܐܬܦܬܚ
ܠܒܬܘܠܘܬܗ ܐܝܟ ܘܣܡܐ ܠܒܢܝܐ ܚܘܒܬܗ: ܠܘܬ ܟܠ ܐܢܫܘܬܐ
ܡܬܢܓܕܢܐ ܕܠܒܝܫ ܠܝ: ܐܝܟ ܒܘܪܟܬܐ ܘܒܪܬܐ ܕܦܓܪܐ: ܘܐܝܟ
ܒܘܠܕܐ ܕܐܝܬܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܡܪܝܡ: ܘܐܝܟ ܚܝܐ ܘܚܕܘܬܐ ܕܡܢ

ܒܝܬ ܐܒܗ̈ܬܐ: ܘܥܡ ܢܦܫܬܐ ܘܥܘܗܕܢܗ ܕܩܕܝܫܘܗܝ. ܕܗܦܟܬܐ: ܟܕ
ܘܢܘܚܐ ܐܝܟ ܫܬܐܣ̈ܐ ܠܡܫܒܚܘܗܝ ܡܬܦܢܝܢ ܒܢܘܚܬܗܘܢ
ܕܘܝܢ: ܘܢܫܒܚܘܢ ܘܬܘܕܝܬܐ ܢܣܩܘܢ ܠܡܫܒܚܢܘܬܗ:
ܘܡܬܚܫܒܝܢ ܘܡܬܕܟܪܝܢ ܐܝܟ ܕܒܥܘܠܐ ܒܚܝ̈ܘܗܝ: ܢܬܚܘܐ
ܐܝܟ ܘܪܕܐ ܒܣܦܪܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܕܡܛܝܒܐ ܡܢ ܩܕܡ
ܠܡܫܡܫܢ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ: ܕܥܘܗܕܢܗ ܠܥܠܡܐ ܕܡܬܚܡܐ
ܢܗܘܐ. ܕܗܘܐ ܕܡܬܩܪܝܐ: ܬܘܒ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܕܡܛܝܒܐ
ܩܕܡ ܠܥܠܡ ܕܫܡܫܢ ܠܗ(1). ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ: ܘܥܠܝܢ ܪܚܡܘܗܝ
ܒܟܠ ܡܫܡܫܢܘܬܢ: ܐܝܟ ܕܠܗ ܕܝܠܗ ܕܐܬܒܪܝܬܘܗܝ: ܠܥܠܡ
ܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܦܪܩܐ(2) ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ. ܥܠ ܥܘܗܕܢܐ ܕܟܠܗ ܕܡܒܫܪ̈ܢܐ ܘܫܠܝ̈ܚܐ ܘܢܒܝ̈ܐ.

ܥܘܗܕܢܐ ܚܬܝܬܐ ܡܬܥܒܕܐ ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪ ܗܘܐ:
ܚܒ̈ܝܒܝ: ܗܘ ܕܠܫܠܝ̈ܚܐ ܕܩܕܝ̈ܫܐ ܐܡܪܝܢ ܠܡܥܒܕ ܒܗܘܕܐ.
ܗܢ ܗܘܐ ܡܥܒܕܝܢ ܠܡܥܒܕ ܕܟܪܢܐ: ܘܠܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܕܥܒܕ.
ܡܛܠ ܕܥܒܕܗ ܟܕ ܕܥܒܕܗ ܕܟܘܡܪܐ ܐܒܗ̈ܬܐ: ܘܕܥܒܕܐ ܐܢܐ
ܡܢܝ ܕܠܘܬ ܠܗ: ܘܕܥܒܕ ܗܘܐ ܗܘܐ ܕܥܒܕܐ. ܗܢܐ ܘܐܦ
ܗܘ ܗܘ ܗܘܐ ܕܫܠܝ̈ܚܐ ܩܕܝܫܐ: ܕܥܘܗܕܢܐ ܐܘܪܚܐ. ܘܗܘ
ܗܘܐ ܕܐܘܪܚܐ ܡܬܝܕܥܐ: ܦܬܚ ܗܘܐ ܢܦܫܗ ܚܠܝܨܘܬܐ.

---

(1) ܡܬܝ. ܟܗ. ܠܕ. (2) Ab Edit. add.

ܘܩܕܝܫܘܬܐ ܩܢܝܐ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܐܡܪ ܡܢ ܟܠ ܡܕܡ ܡܬܒܥܝܐ
ܠܢܦܫܢ: ܕܗܝ ܕܐܝܬܝܗ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܢܩܝܐ. ܘܗܝ ܗܘܬ ܕܩܢܝܢ
ܚܢܢ: ܡܠܝܐܝܬ ܒܗܘܢ. ܕܠܐ ܓܝܪ ܢܗܘܐ ܡܬܬܣܝܡܢ ܡܛܠܬܗ
ܕܫܡܠܝܢ: ܟܠܐ ܘܩܕܝܫܘܬܐ ܕܦܢܝܐ ܡܢܗ ܕܐܒܐ. ܦܫܛ ܗܘ
ܓܝܪ ܡܥܡܕܢܘܬܐ ܡܢ ܚܛܗܝܢ: ܘܡܕܟܐ ܠܢ ܡܢ ܗܘܦܟܝܢ.
ܕܢܫܠܛ ܓܝܪ ܒܡܫܝܚܐ ܡܬܬܣܝܡܝܢ: ܘܥܡܕܝܢ ܘܒܗܘ ܐܒܐ. ܡܟܝܠ
ܓܝܪ ܚܘܒܐ ܘܠܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܢܗܘܐ ܕܟܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܘܡܥܡܕܐ
ܕܟܠܗ ܕܝܠܘܬܐ. ܘܡܬܥܒܕ ܗܘ ܢܒܝܐ ܘܒܗܘ ܕܡܬܥܡܕܝܢ:
ܕܡܫܝܚܐ ܟܠܗ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܡܫܡܠܐ ܗܘ ܬܫܡܫܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܬܐ: ܕܡܥܡܕܐ ܟܠܗ ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܟܠܗ. ܘܩܕܝܫܘܬܗ
ܩܢܝܐ ܢܬܥܒܕ ܡܥܡܕ ܡܢ ܩܕܡ ܕܢܬܥܡܕ: ܘܡܠܝܐܝܬ ܢܫܬܡܠܐ
ܡܢܗ ܩܕܡ ܕܢܬܥܡܕ: ܐܡܪ ܐܒܐ ܗܘ: ܠܡܥܡܕܢܐ ܘܡܫܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ.
ܕܩܕܡ ܓܝܪ ܐܒܐ ܘܡܬܥܡܕܢ: ܟܠܗܘܢ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܩܕܝܫܬܗ
ܗܝ ܠܡܥܡܕܐ ܟܠܗܝܢ ܡܬܚܫܒܢ ܠܡܥܡܕܐ ܘܠܡܫܝܚܐ: ܘܩܕܡܝܢ ܐܦ
ܠܟܠܗ ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܡܢܗܝܢ ܠܡܥܡܕܘ ܘܠܡܫܝܚܐ܀ ܡܕܒܚܐ ܗܝ
ܡܬܩܢܝܢ: ܟܕ ܡܬܩܕܫܢܘܬܐ ܩܕܝܫܘܬܐ ܕܢܬܩܕܫ ܘܩܘܪܒܢܐ
ܘܡܬܩܕܫܐ: ܒܡܫܝܚܐ ܕܦܓܪܐ: ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܟܕ ܩܕܡܝܢ
ܡܕܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܦܓܪܢ ܠܗܘܢ. ܟܕ ܡܬܩܪܒܝܢ ܕܝܠܗܝܢ: ܘܡܬܩܕܫܝܢ
ܟܠ ܩܘܪܒܢ ܠܡܫܝܚܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܠܐ ܘܗܘ: ܠܡܫܝܚܐ:
ܠܦܘܠܚܢܐ: ܠܟܘܡܪܐ ܡܫܝܚܐ ܕܩܕܡ ܐܠܗܐ: ܠܦܘܠܚܢܐ
ܕܡܕܒܚܐ ܕܩܕܝܫܐ: ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܝܐ: ܠܡܫܝܚܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ: ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܩܕܝܫܝܢ: ܠܡܫܝܚܐ

ܕܐܝܟܢܐ ܕܐܠܝܨܝܢ. ܗܠܝܢ ܡܠܘܗܝ ܗܘܕܥܬܐ ܐܝܬܝܗܝ ܠܟܡ̈ܬܐ
ܕܦܠܓܘܬܐ: ܕܡܬܩܪܝܢ ܟܢܫ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܘܡܫܬܡܠܝܘܬܐ
ܘܡܫܠܝܘܬܐ ܘܫܝܢܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ: ܟܢܫ ܕܪܥܝܘܬܐ ܘܡܬܢܝܚܘܬܐ
ܘܡܫܝܢܘܬܐ ܘܥܘܢܝܬܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܢܠܘܦ ܡܢ ܗܠܝܢ: ܐܠܐ
ܘܡܬܢܨܚܝܢ ܒܢܨܚܢܗ: ܘܡܢ ܗܕܝܘܬܐ ܠܐ ܡܬܬܙܝܥ: ܘܡܢ
ܠܘܩܒܠ ܠܐ ܢܚܪܡ ܘܢܘܩܡ: ܘܡܢ ܝܘܩܪܐ ܠܐ ܢܬܦܐ ܘܢܬܪܓܪܓ:
ܘܡܢ ܐܫܬܡܥܬܐ ܠܐ ܒܥܝܪܐ ܘܢܬܥܝܪ. ܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗܝ ܦܘܪ̈ܫܢܝܗܝ
ܡܪ̈ܟܒܢܐ ܕܢܟܦܘܬܐ ܢܦܫܢܝܬܐ ܕܐܠܗܐ.

ܦܐܪ̈ܐ ܕܝܢ ܕܪܘܚܐ: ܗܠܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗܘܢ ܕܗܢܝܢ ܡܬܩܪܝܢ:
ܘܠܚܒܝܒܐ ܘܠܡܢܗܪܢܐ ܡܬܩܪܝܢ: ܐܝܬܝܗܘܢ: ܚܘܒܐ: ܚܕܘܬܐ:
ܫܠܡܐ: ܡܓܪܬ ܪܘܚܐ: ܒܣܝܡܘܬܐ: ܛܝܒܘܬܐ: ܗܝܡܢܘܬܐ:
ܡܟܝܟܘܬܐ: ܡܬܚܡܣܢܘܬܐ. ܥܠ ܗܠܝܢ: ܢܡܘܣܐ ܠܐ ܣܐܡ[1]:
ܐܝܟ ܡܠܬܗ ܕܫܠܝܚܐ. ܡܬܩܪܝܢ ܓܝܪ ܗܠܝܢ ܘܡܬܢܨܚܝܢ:
ܟܕ ܡܬܕܒܪܝܢ ܠܦܓܪܗܘܢ ܥܡܗܘܢ ܘܪܓܝܓܬܐ ܕܝܠܗ:
ܘܡܬܕܪܫܝܢ ܐܝܟ ܚܠܝܢ ܡܢ ܟܠ ܕܒܝܫ: ܘܡܬܪܘܡܝܢ ܒܢܟܦܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܝܢ ܠܡܬܩܢ ܢܦܫܢ ܘܠܡܬܩܒܠܘ ܒܨܒܝܢ. ܘܡܬܚܒܒܝܢ
ܒܡܕ̈ܡܝܐ ܕܪܘܚܐ ܘܒܝܘܕܥܐ ܕܡܠܟ ܕܪܘܚܐ: ܘܡܬܕܟܝܢ ܗܘܝܢ
ܒܢܝܫܐ ܕܡܬܝܕܥܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܘܒܗܘܢ ܕܒܪܘܢ ܫܘܒܚܗ.
ܘܫܘܠܛ ܒܢܦܫܗ ܠܗܘܢ ܠܡܗܘܐ ܒܢܝܢܐ: ܘܠܡܬܒܢܘ
ܒܝܠܘܬܐ ܒܪܝܫ ܕܝܠܢ ܘܫܘܬܐ ܕܪܘܚܢܝܬܐ: ܘܡܬܟܢܫ ܠܡܬܚܒܘ
ܘܠܡܫܘܐ ܒܢܘܪ ܒܗܝܪܘܬܐ ܕܝܕܥܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܗܠܝܢ

[1] ܓܠܛܝ̈ܐ. ܗ. ܟܒ: ܟܓ.

ܗܟܢ: ܕܐܝܟ ܗܘܝܢ ܡܬܥܒܕܝܢ ܒܢܦܫܬܐ ܘܡܬܬܢܚܡܢ. ܐܟܝܢ ܕܝܢ
ܡܕܡ: ܘܐܚܪܝܢ ܥܘܗܕܢܐ ܕܡܠܟܐ: ܐܝܟܘ ܕܒܪܢܫܐ ܠܡܫܪܐ
ܒܫܘܠܛܢ ܘܠܡܬܒܥܘ ܒܢܦܫܗ: ܘܡܬܦܝܣܐ ܠܡܫܪܐ ܒܟܠ ܦܘܩܕܢ
ܠܗ ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܝܠܗ. ܘܢܫܬܟܚ ܠܫܡܐ ܕܡܬܒܥܝܢܐ ܘܡܬܒܥܝܢܘܬܐ
ܒܗ: ܘܠܥܡܘܛܐ ܕܡܦܩܬܐ ܘܡܬܝܕܥܐ: ܘܠܟܐܢܘܬܐ ܕܟܠ ܡܣܬܒܪܢܘܬܐ
ܕܚܢܢܐ: ܘܠܬܪܥܝܬܐ ܥܒܕܢܝܬܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ: ܘܠܫܡܝܐ ܠܐ
ܙܘܗܪܐ ܘܒܨܝܪܘܬܐ: ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܕܟܠ ܡܫܘܚܬܐ ܘܟܠ ܐܢܫܝܢ:
ܘܠܫܢܝܐ ܕܡܬܟܬܒ ܕܟܠ ܥܒܕܝܢ ܘܟܠ ܒܐܢܫܘܬܐ. ܘܡܬܚܙܐ
ܡܛܠ ܠܡܫܪܐ ܒܚܕܬܘܬܐ ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܘܠܡܕܒܪܢܘܬܗ ܗܘܢܗܘܢ:
ܘܢܬܦܪܫ ܦܘܩܕܢ ܠܟܠ ܡܕܡ ܫܦܝܪܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܡܬܚܙܐ ܒܥܘܗܕܢܐ
ܕܒܟܠ ܚܝܐ. ܗܟܢ ܒܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܠܗ ܡܢ ܗܢܐ ܕܢܫܬܟܚ
ܠܡܫܪܐ ܒܫܘܠܛܢ: ܘܡܬܦܝܣܐ ܠܡܫܪܐ ܒܚܕܬܘܬܐ ܘܠܡܕܝܢܬܐ
ܗܘܢܗܘܢ. ܘܐܝܟ ܡܬܚܙܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܚܙܘܢ:
ܕܥܠܝܬܐ ܒܡܫܝܚܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܘܡܬܒܥܝܢ.

ܡܕܡ: ܙܘܗܪܐ ܚܟܝܡܬܐ ܢܛܪ ܡܢ ܒܠܡܕܝܢ ܡܬܒܥܐ
ܠܗ ܥܠ ܚܘܫܒܐ ܕܝܠܗ ܘܡܠܟܐ. ܠܗ ܓܝܪ ܡܕܝܢ ܕܦܫܝܩ
ܠܡܣܒܪܐ ܒܗ ܘܠܡܬܟܢܫܘ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܟܠ ܒܢܝܢܫܐ: ܐܝܟ ܚܘܫܒܐ
ܠܐ ܒܪܐ ܢܝܚܐ: ܘܦܘܩܕܢܐ ܠܐ ܡܬܒܥܝܢܐ ܕܡܬܦܪܫ ܠܟܠ ܡܕܡ
ܕܟܠ ܦܘܪܫܢ. ܡܛܘܠ ܓܝܪ ܗܟܢ ܒܡܫܝܚܐ: ܘܡܬܚܙܐ ܒܟܠܗ
ܒܩܢܝ: ܘܡܬܬܠܚܡܢ ܒܚܫܒܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܦܘܪܫܢܐ ܘܡܬܚܙܝܢ
ܕܚܙܘ. ܒܟܠ ܙܘܗܪܐ ܗܟܢܐ ܢܛܪ ܠܗ: ܕܡܛܠ ܗܘ ܡܬܦܫܬܐ
ܕܢܦܫܐ. ܕܟܠ ܚܘܒ ܢܦܫܐ ܡܘܬܐ ܢܛܪ: ܘܠܢܦܫܗ ܡܢ ܢܦܫܐ ܢܛܠܘ.

ܡܛܠ ܕܝܢ ܡܘܬܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܫܬܡܥܐ ܒܟܬܒܘܗ ܫܡܘܐܝܠ: ܘܗܘܪܐ
ܢܫܘܒܘܬܐ ܐܚܪܢ ܬܘܒ: ܘܡܬܓܠܝܐ ܥܠܝܗ ܕܐܠܗܐ ܡܬܝܕܥܐ:
ܘܡܫܘܬܐ ܗܕܐ ܥܠܝܐ ܕܡܬܦܠܓܐ ܕܡܫܝܚܗ ܢܦܫܐ: ܘܠܡܥܒܕܢܘܬܐ ܡܢܗ
ܫܡܥܬ: ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܫܡܫܐ ܕܢܦܫܗ ܘܒܝܬܐ ܕܐܬܕܡܝܘܗܝ: ܟܕ
ܦܪܨܘܦ ܘܕܡܫܘܬܐ ܠܟܠܗ: ܘܐܝܬܝܐ ܦܪܝܫܐ ܠܢܦܫܗ ܬܒܥ
ܕܡܫܝܚ ܐܝܬܝܐ ܕܫܡܘܗ ܡܠܟܐ. ܗܟܢܐ ܗܘܝ ܢܚܬܐ ܒܫܘܚܠܦ:
ܘܐܦ ܐܘܪܚܗ ܕܠܒܐ: ܕܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܥܠܝܐ ܕܝܢܐ ܘܕܝܠܘܬܐ:
ܗܢܘ ܕܝܢ: ܕܘܒܪܘܬܐ ܘܕܝܫܘܥ. ܕܠܐ ܚܠܦ ܡܢܐ ܚܠܝܬܐ
ܘܒܫܡܝܐ ܕܐܘܪܚܐ ܘܒܡܘܕܝܢܘܬܐ: ܢܦܫ ܡܢܐ ܡܪܝܪܐ ܕܠܐ ܡܬܢܝܢܐ
ܘܡܠܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܡܢܐ ܡܪܝܪܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܡܪܢܐ
ܫܡܫܐ ܕܒܚܝܘܬܐ ܘܕܝܘܚܢܐ ܡܬܩܪܐ: ܘܠܡܫܬܘܬ
ܘܠܡܬܦܫܘ ܠܢܚܬܐ: ܘܠܡܫܬܟܚܘ ܘܠܡܬܝܕܥ ܘܠܡܬܐ ܝܬܝܪ.
ܫܡܫ ܕܠܘܗܝ ܗܟܢܐ ܬܫܘܒܚܬܐ: ܠܗܘܢܐ ܚܝܐ ܘܗܘܝܐ:
ܕܒܥܠܡܐ ܐܚܪܝܢܐ. ܕܐܦ ܡܫܘܚܬܐ ܕܠܟܠ ܢܦܫ ܡܕܡ
ܘܡܘܬܐ ܕܚܛܝܐ ܕܒܬܘܠܐ ܕܫܘܥܒܕܐ ܕܢܦܫܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܫܡܥܘܢ ܟܕ
ܡܬܚܫܒܐ: ܟܕ ܝܕܥܐ ܠܗ ܡܦܩܢܐ ܕܠܒܐ ܢܦܫܐ: ܘܠܐ ܘܠܐܢܫܘܬܐ
ܫܡܫܐ. ܠܗܢܐ ܓܝܪ ܕܘܒܪܐ ܕܢܦܫܐ ܕܢܦܩ: ܐܝܟ ܦܘܡܐ ܘܠܫܢܐ
ܠܐ ܢܦܩ ܠܗ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܚܫܒ ܕܢܦܩ ܦܓܪܐ ܕܡܫܡܫ
ܓܒܪܐ ܘܢܦܫܐ. ܐܠܐ ܗܕܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܗܟܢ: ܘܢܦܫ ܒܗܬܐ:
ܘܠܐ ܡܬܦܩܚ ܠܗ: ܗܦܝܟ ܡܬܚܫܒܐ ܘܗܘܐ ܐܝܟ ܠܐ ܡܕܡ.
ܘܗܟܢܐ: ܠܘ ܒܠܚܘܕ ܗܘ ܕܡܢ ܠܗܘܢ ܡܬܝܠܕ ܡܢܗ ܟܕ:
ܟܕ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܠܗ ܢܦܫܐ ܕܢܦܩ: ܐܠܐ ܘܡܠܝܐ ܕܡܢ ܠܒܐ

ܚܝ̈ܠܐ ܕܢܦܫ ܢܦܫܬܐ ܠܐ ܡܫܘܚܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܬܝܗ ܠܗ ܗܘ ܐܝܟ ܕܐܡܝܪܐ:
ܕܗܟܢܐ ܡܢܝܢܐ ܡܢ ܗܕܡ ܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܬܚܡܢܐ ܐܬܪܘܬܐ
ܠܡܬܚܡܘ(1). ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܐܣܬܝܬ: ܕܝܢ ܠܗ ܥܒܝܕܐ ܡܠܬܐ: ܒܩܘܡ
ܕܟܠܗ. ܠܐ ܗܘܝܐ ܒܪܬܐ: ܕܡܬܚܘܝܢ ܘܡܦܩܘܢ(1). ܡܛܠ ܓܝܪ
ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܡܬܚܡ ܡܬܥܒܕܐ: ܘܠܡܬܚܡ ܡܢ ܠܒܪ ܚܘܫܒܐ
ܕܠܗ: ܠܗܘܢܘܗܝ ܗܘܢܐ ܠܗ ܝܣܛܘܟ. ܘܡܫܘܚܬܗ ܘܬܚܘܡܗ:
ܟܕ ܡܬܚܡܐ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܚܫܐ ܡܢܗ. ܐܡܪ ܗܟܝܠ ܕܝܢ ܠܚܘܫܒܐ
ܕܡܢ ܠܒܪ ܗܘ ܐܬܚܙܝ: ܘܠܡܠܬܐ ܕܡܢ ܠܒܪ ܕܢܦܫ ܫܡܥܬܐ ܗܘ
ܐܘܪܚܬܐ. ܕܠܐ ܟܕ ܐܬܦܪܫ ܦܘܡܐ ܠܒܪ ܡܠܬܐ ܩܢܘܡܐ ܕܚܘܫܒܐ
ܕܠܗ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܐܬܕܥܬ ܠܒܪ ܫܡܥܬܐ ܗܘܝܢܐ ܕܡܠܬܐ
ܕܠܒܪ ܡܬܩܠܠܐ: ܐܬܕܡܝܐ ܦܘܡܐ ܘܠܫܢܐ ܒܗܘܢܝܐ ܕܡܠܬܐ
ܗܢܝܢ: ܠܩܒܠܐ ܦܓܪܢܐ ܕܡܠܝܢ ܗܘܢܝܐ ܕܒܠܒܐ: ܐܝܟ ܗܟܘ
ܒܫܘܠܛܢܐ ܘܩܒܠܐ ܘܕܬܠܝܢ ܘܐܬܚܙܝ ܕܡܠܐ: ܠܒܪܐ ܡܬܦܫܩ ܠܫܡܥܐ
ܕܒܢܝܐ ܕܐܝܟ ܐܡܪܢܢ. ܠܗ ܠܗ ܕܦܘܡܗܘܢ ܕܐܢܫܐ: ܐܝܟܢܐ
ܗܟܢܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܩܒܠܐ ܠܗ ܦܓܪܢܐ ܠܝܠܕܗܘܢ: ܘܠܝܠܕܘܬܗܘܢ
ܒܟܠܗܝܢ. ܘܢܦܫܐ ܕܐܬܝܗܒ ܡܢܗ ܡܝܠܕܝܢܗܘܢ: ܦܘܡܗܘܢ
ܡܠܐ ܠܡܠܬܐ ܘܡܠܬܐ(2). ܘܟܕ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ. ܠܐ ܓܝܪ
ܦܪܝܫ ܗܘ ܕܡܬܩܪܒ ܡܠܬܐ ܗܢܝܢ: ܘܒܟܠܗ ܕܣܘܟܠܗ ܡܬܡܠܠ
ܠܡܬܬܘܝ ܕܗܘܐ ܒܚܫܐ ܕܠܒܪܗ: ܡܢ ܩܒܠܐ ܦܓܪܢܐ ܕܡܠܐ
ܗܘܢܝܐ ܕܡܬܚܙܐ. ܡܛܠ ܕܐܦܘܢܐ ܕܩܒܠܐ: ܠܗ ܡܠܘܐ ܗܘ

(1) ܒܟ ܐܫܟܚܢܐ. ܗܡܟ. ܐܦ: ܗ. . . . . ܡܟ.

(2) ܡܘܡ̈ܐ ܗ ܐܦ. ܚ ܁ ܕܗܘܘܡܢܐ. ܟ. ܡܛ:

*

ܡܫܒܚܐ ܕܡܠܟܐ ܕܫܘܠܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܘܡܬܚܢܦ: ܐܠܐ ܒܗܘ ܕܦܬܚ
ܦܘܡܗ: ܘܐܦ ܠܟܠ ܕܡܬܩܪܒ ܣܝܡܘܗܝ ܩܛܠܐ: ܘܡܫܒܚܐ
ܠܬܘܕܝܬܗ ܒܚܝܘܗܝ ܩܕܝܫܐ: ܟܕ ܡܘܕܐ ܠܬܒܥܬܗ ܕܡܘܚܝܗ:
ܘܬܢܝܢ ܘܡܢܝܢܐ ܠܗܘܢܗ. ܗܟܢܐ: ܘܐܦ ܐܢܫܐ ܕܡܠܟܐ ܟܠܗ
ܩܕܝܫܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܒܢܦܫܐ: ܘܦܬܚ ܦܘܡܗ ܠܟܠ ܡܠܟܐ ܩܕܝܫܐ:
ܘܓܠܝܢ(1) ܠܓܠܝܢܘܗܝ ܡܢܚܝܠ ܒܪܝܬܐ ܘܕܗܒܐ ܘܣܘܡܩܐ ܕܟܠ
ܒܪܝܬܗܘܢ: ܠܘ ܒܠܚܘܕ ܗܘ ܡܬܚܫܒ ܡܢ ܣܘܒܪܐ ܕܠܒܗ
ܘܡܠܐ ܕܦܘܡܗ: ܐܠܐ ܘܐܦ ܠܟܠ ܕܫܡܥ ܠܗ ܥܒܕ ܘܕܠܝܢ
ܒܫܡܥܐ ܕܡܠܘܗܝ. ܘܢܦܩ ܡܢ ܕܡܫܬܠܛܐ ܡܕܡܐ ܕܐܦܝܢܐ
ܠܬܘܕܝܬܐ ܡܫܬܟܚܢܐ: ܡܫܒܚܐ ܘܡܘܕܐ ܠܬܘܕܝܬܐ ܕܡܫܬܟܚܐ
ܡܠܘܗܝ ܒܡܕܡܐ ܩܢܘܡܝܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܢܬܠܘܢ ܗܟܝܠ ܘܢܬܪܘܡ
ܡܢ ܗܠܝܢ: ܕܠܐ ܢܬܚܫܒ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܗܘܝ ܕܒܥܝܢܐ
ܕܫܡܝܢ: ܘܢܬܠܘܢ ܡܢ ܡܘܠܕܐ(2) ܕܐܠܝܠ ܢܬܡܠܟܘ ܠܝ:
ܒܬܘܒܬܐ ܒܫܡܥܐ ܗܝ ܕܡܬܬܚܙܝܐ ܠܟܠ ܒܪܝܬܐ ܘܠܥܠܡܐ ܟܠܗܘܢ.
ܚܘܒܐ ܡܢ ܡܢܚܠ ܒܪܝܬܐ: ܗܘ ܕܒܥܡܐ ܕܫܡܝܢܐ ܡܠܝܐ ܠܝ.
ܢܬܒܥܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܗܝ ܕܢܬܒܥܐ ܚܣܝܪܐ ܠܝ ܠܗܘ ܕܐܠܗܐ
ܗܘ ܡܢ ܡܥܡܩܘܗܝ: ܘܡܥܡܪܐ ܠܒܗ ܒܗ. ܢܬܪܘܡ ܡܢ ܢܫܡܬܐ
ܕܡܠܟܐ ܕܒܫܡܝܐ: ܕܥܘܗܕܢܐ ܚܣܝܪ ܠܝ ܠܗܘ ܕܡܢ ܒܥܝܢܗ
ܩܢܐ ܐܢܐ ܗܘ(3). ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܗܘ ܒܫܡܝܐ ܒܥܠܡܗ ܠܬܪܥܝܬܐ
ܒܫܡܝܐ: ܐܠܐ ܒܡܠܟܐ ܕܒܫܡܝܡܝܐ ܓܠܝܢܝ ܢܬܓܠܝܢ. ܗܘ
ܓܝܪ ܟܠ ܐܠܗܐ ܐܢܫ ܩܘܕܫܗ: ܕܫܡܝܐ ܒܠܘܚܝܗ ܟܠ

(1) ܘܓܠܝܢ Sic (2) ܡܘܡܪ: ܗ. ܚ. (3) ܡܘܣܐ .ܣ. ܡܝ.

ܡܕܡܝܐ: ܒܡܠܐܟܘܬ ܪܘܚܢܝܐ ܕܓܘܢܝܢ ܫܦܝܪܐ. ܘܐܝܟܐ ܥܠ ܟܠܗ
ܕܝܠܗ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫܐ ܕܡܟܣܝܐ: ܦܓܪܗ ܐܝܟ ܦܘܡܐ ܕܒܪܝܬܐ
ܕܓܘܢܝܢ ܐܢܫܘܗܝ. ܒܥܝܢܐ ܗܟܝܠ ܡܫܒܚܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܢܬ: ܠܐ ܢܥܒܕ
ܒܢܝܢ ܕܢܗܘܘܢ ܡܢ ܐܪܥܐ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ: ܒܕܡܘܬ ܗܘܝܐ. ܐܢܫܐ
ܗܟܢ ܕܡܟܣܝܐ: ܘܒܢܝ ܫܘܠܛܢܐ ܕܝܠܗ. ܠܐ ܢܗܘܘܢ ܡܫܒܚܐ ܠܗܘܝܐ
ܕܦܓܪܐ ܠܡܟܣܝܐ ܐܢܫܘܗܝ ܕܒܛܢܐ ܕܡܢܗܘܢ ܢܦܩܘܢ: ܒܝ
ܐܟܠܝܢ ܡܠܐܟܘܗܝ ܒܚܝܝܐ ܫܡܝܢܐ ܐܝܟ ܘܕܝܢܝܐ[1].

ܢܥܒܕܘܢ ܡܢ ܡܠܟܐ ܕܡܠܐܟܐ ܡܠܐܟܐ ܘܕܓܘܢܝܢ: ܡܫܒܚܝܢ.
ܘܠܐ ܒܠܚܘܕ ܗܟܝܠ ܠܐ ܢܬܟܠܠ ܢܦܫ ܐܘ ܢܥܒܕ ܘܢܬܡܠܟ:
ܐܠܐ ܘܢܬܚܫܒ ܦܘܡܐ ܕܐܢܫܝܢ ܕܡܬܟܠܠܝܢ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܦ
ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܢܟܝܢ ܗܘܝܐ. ܠܗܢ ܠܗ ܕܐܟܠ ܡܠܐܟܐ ܕܢܣܒܗ:
ܒܫܘܪܐ ܡܘܟܟ ܗܘܝܗ[2]. ܠܐ ܐܡܪ: ܕܠܐ ܡܬܗܝܡܢ ܗܘܝܗ
ܠܡܠܟܘܬܗ ܒܠܚܘܕ: ܐܠܐ ܕܐܦ ܒܥܘܠܢܐ ܡܥܡܪܐ ܠܗ ܡܘܟܟ
ܗܘܝܗ. ܐܦ ܐܢܬ ܗܟܝܠ: ܐܢ ܠܐ ܡܬܥܛܦ ܐܢܬ ܠܡܠܟܐ ܠܗܘ
ܕܡܬܟܠܠ: ܐܝܟܢܐ ܠܟ ܥܠܡ ܢܗܘܐ ܘܢܥܒܕ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ:
ܟܕ ܡܘܟܟ ܐܢܬ ܕܠܐ ܗܘܝܬ ܠܟ ܡܢܝܢ ܕܡܬܟܠܠ. ܕܠܐ ܟܕ
ܗܫܐ ܘܡܬܥܒܕ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܡܬܚܫܒ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܒܡܠܟܘܬܗ:
ܡܦܪܫ ܠܟ ܡܢ ܥܠܡ ܡܠܐܟܐ ܕܝܠܗ ܕܓܘܢܝܢ ܡܬܘܕܥܢܐ:
ܘܡܬܡܠܟ ܒܗܘܢܝܢ ܒܐܢܫܝܢ ܕܥܒܕܝܢ. ܡܢܐ ܗܘ ܓܝܪ ܫܘܠܛ
ܡܫܒܚܐ ܕܡܠܟܐ ܒܒܢܝܢ ܕܗܘ: ܕܐܦ ܠܡܪܥܝܬܗ ܕܒܠܝ ܢܬܠܘܫ:
ܘܢܡܠܟ ܒܥܘܠܢܐ ܥܠ ܗܘ ܕܡܬܡܠܟ: ܘܢܬܚܫܒ ܡܫܒܚܐ ܘܥܒܪ

(1) ܘܕܝܢܝܐ Sic (ܘܕܝܢܝܐ ? N. E.) (2) ܡܘܟܟ ܗܘ. ܗ.

ܢܝܚܬܐ ܠܗܘ ܕܡܡܠܠ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܡܬܢܝܬܐ ܕܒܚܘܠܡܢܗ. ܦܫܘܩ:
ܕܠܗܠܝܢ ܡܫܬܡܥܢ ܓܝܪ ܒܟܬܒܐ ܕܗܘ ܕܐܡܝܪܐ ܥܠ ܚܘܠܝ: ܕܚܙܘܐ
ܗܕܡܐ ܠܗ ܠܒܢܝܐ ܘܕܗܒ ܗܕܡܐ ܒܦܘܡܗ: ܘܒܗ ܠܚܕܐ ܡܢܗܘܢ
ܗܢܘܢ ܗܕܡܐ. ܦܘܡܐ ܡܡܠܠ ܗܘܐ ܒܥܙܐ: ܘܠܥܝܢܐ ܡܡܠܠ
ܪܘܪܒܬܐ. ܡܛܠ ܗܕܡܐ ܘܕܢܐ ܒܦܘܡܗ: ܘܒܪܒܝܬܐ ܡܡܠܠ ܗܕܡܐ[1].
ܐܘܪܗܝ ܓܝܪ ܕܠܗܠܝܢ ܟܕ ܚܙܐ ܕܗܘ ܕܢܐ ܥܠ ܦܘܡܗ: ܗܘ
ܐܡܪ ܕܢܐ ܒܦܘܠܡܘܣܐ ܕܠܠܗܐ: ܚܝܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܠܘܗܝ
ܗܘ ܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܠ ܒܢܝܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܗܕܡܐ ܠܗ ܚܘܠܐ
ܘܕܢܝ ܗܕܡܐ ܒܗ: ܘܦܬܐ ܒܦܘܠܡܘܣܝܢ ܕܢܐ ܗܕܡܐ. ܒܐܘܪܚܬܐ
ܕܢܝܐ ܘܒܬܪܒܝܬܐ ܕܒܢܝܐ. ܡܠܟܐ ܦܐܪܐ ܡܣܒܪܢܐ ܠܩܕܡܐ:
ܐܡܪ ܡܢ ܡܠܬܐ. ܘܪܒܐ ܕܦܘܠܡܘܣܝܢ ܡܢܗ: ܘܡܐܢܐ
ܒܬܫܡܫܬܐ. ܐܬܚܙܝ ܦܐܪܐ ܒܪܝܫܐ ܣܓܝܐܐ ܕܒܢܝܐ ܕܩܕܝܫܐ:
ܐܡܪ ܡܢ ܡܠܬܐ. ܐܦܐ ܠܗܝ ܠܐܘܪܚܬܐ: ܘܠܐ ܠܡܬܚܙܝܘ
ܕܣܓܝܐܘܬܐ. ܐܡܪ ܒܢܝܐ: ܕܠܐ ܢܬܩܘܡ ܕܠܠܘܬܐ. ܘܠܒܫ
ܡܢܗܘܢ ܚܝܠܐ: ܕܢܫܘܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܟܢܘܫܬܐ. ܒܗܐ ܕܒܢܝܐ
ܘܠܒܫܘܢ ܢܘܪܐ: ܕܣܓܝܐ ܡܪܕܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܒܬܪܗܘܢ: ܘܥܡܗ
ܡܠܐ ܕܦܘܠܡܘܣܝܢ ܠܡܣܬܪܗܘܢ. ܐܡܪ ܡܢ ܢܣܒܐ ܕܢܒܝܗܘܢ:
ܡܛܠ ܕܐܘܪܚܬܐ ܕܢܝܚܝܢ ܒܟܢܫܐ ܐܬܚܙܝ[2]. ܘܥܠ ܗܢܐ ܘܢܝܫܐ
ܡܢ ܗܠܝܢ: ܐܘ ܒܪܢܫܐ ܚܝܠܢܐ: ܕܡܫܝܚ ܫܡܗ ܕܠܠܗܐ ܒܦܘܡܗ
ܘܠܐ ܒܠܒܗ. ܗܢܐ ܓܝܪ ܘܠܒܬܪܗ ܕܦܘܠܡܘܣܝܢ[3]: ܐܡܪ ܓܝܪ

(1) ܡܙܡܘܪ̈: ܟ. ܡܘ — ܦ. (2) ܡܙܡܘܪ̈: ܢܚ. ܟܚ — ܠܘ ܀ ܡܘ — ܟܟ.
(3) ܡܙܡܘܪ̈: ܟ. ܡܘ.

ܐܠܗܐ: ܟܕ ܠܗܘܢ ܠܐ ܬܥܒܕ ܐܢܐ؟ ܐܣܒܪ ܐܢܐ ܕܡܚܝܠ ܕܐܬܝܬܝ
ܐܝܟ ܗܕܐ ܬܗܘܐ؟ ܕܗܘܝܘܗܝ ܥܠ ܠܘܩܒܠ ܕܝܠܟ. ܒܚܝܠ
ܐܢܐ ܬܗܘܐ ܗܘ ܒܦܘܩܕܢܟ: ܘܗܟܢܐ ܐܢܐ ܠܗ ܒܫܦܝܘܬܟ؟
ܒܥܘܡܪܗܘܢ ܒܡܕܝܢܬܟ: ܘܗܪܘܒ ܒܗ ܒܡܕܒܪܢܘܬܟ. ܐܠܐ ܡܛܠ
ܐܡܪ ܐܢܐ: ܒܝܠܟ؟ ܕܗܐ ܘܐܦ ܡܢ ܦܘܡܟ ܩܕܡ ܥܒܕܝܗܘܢ
ܠܝܗܘܕܝܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܒܝܕܐ ܕܥܠ ܐܢܫܘܬܟ: ܕܠܐ ܐܡܪ: ܕܒܐܠܗܗ(1)
ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ ܒܫܢܝܬܟ: ܟܕ ܡܗܦܟ ܐܢܐ ܗܫܐ ܠܥܡܟ ܐܝܟܢܐ
ܘܡܢܬܐ ܐܬܚܙܝܘ: ܕܡܬܠܒܒܝܢ ܗܘܘ ܐܝܟ ܕܢܗܘܢ ܠܡܬܢܒܝ ܒܗ
ܒܡܫܘܠܡܐ ܒܫܒܝܚܘܬܐ ܠܒܪܬܐ ܘܟܠܐ ܕܝܢܫܐ.

ܠܡܢܐ ܡܫܬܒܪ ܐܢܐ ܒܒܥܬܐ ܕܒܥܬܐ: ܐܡܪ ܠܐܠܗܟ ܠܥܡܐ
ܒܢܝܗ ܕܩܦܕܐ ܡܗܝܡܢܐ: ܘܥܠ ܡܢܗܘܢ ܒܠܚܘܕ ܚܘܒܠܐ
ܡܬܢܓܕܝܢ ܠܥܡܟ؟ ܕܝܠܗ ܕܟܘܪ̈ܗܢܐ ܡܢ ܚܛܗ̈ܝܢ: ܘܐܬܠܘܬܐ ܡܢ
ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܦܪܝܫܘܬܐ. ܕܝܠܗ ܠܟܠ ܕܡܫܠܡܝܢ ܚܘܠܐ: ܘܠܥܡܐ
ܒܦܘܠܚܢܐ(2). ܘܐܦ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܦܘܪܥܢܘܬܟ ܕܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܠܝ
ܕܗܕܐ ܠܫܠܛܢܘܬܟ ܒܦܘܩܕܢܟ ܕܡܫܡܫܝܢ ܒܫܡܝܐ. ܗܐ ܓܝܪ ܡܬܕܪܟ
ܠܝ ܡܬܚܙܐ: ܐܝܟ ܕܝܕܥ ܐܢܐ: ܕܠܥܡܐ ܠܟ ܒܝܕܥܬܐ ܕܦܘܩܕܢܟ
ܡܫܡܫܝܢܢ ܡܠܬܐ. ܐܫܬܕܪ ܗܘܝܬ ܡܢ ܠܘܩܕܡ ܕܢܐܙܠ
ܕܒܢܝܢܐ. ܡܢܟ ܐܢܐ: ܕܫܠܝܚ ܗܕܐ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܒܥܡܝ.
ܐܘܦ ܒܟܠܗܘܢ ܒܠܗܘܢ: ܕܢܬܠܒܟ ܒܗܘܢ ܥܠ ܒܝܬܐ ܚܠܦ
ܐܢܫܘܗܝ. ܢܐܨܐ ܒܗܘܢ: ܘܠܐ ܒܥܘܒܕܐ ܢܬܦܪܥ. ܠܐ ܗܘܐ
ܗܝܡܢ ܘܐܬܟܢܫ ܒܐܝܣܘܪ: ܘܢܬܕܪܐ ܒܗ ܟܕ ܕܝܠܗ: ܘܟܕ

(1) ܕܒܐܠܗܗ Sic (2) ܡܙܡ: ܟܚ. ܐ — ܕ.

ܗܕܝܢ ܒܦܘܩܕܢܐ ܘܪܥܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܟܠ ܗܘܐ ܟܕ ܡܕܒܪܝܢ
ܗܘܝܬܘܢ ܐܠܗܝܢ: ܘܡܫܕܪܐ ܠܒܢܘܗܝ ܒܦܘܪ̈ܣܘܗܝ: ܟܕ
ܢܚܠ ܢܗܘܐ ܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܘܕܝܢܐ. ܕܠܐ ܐܦ ܢܗܘܐ ܡܬܦܪܢܣ
ܐܠܗܝܢ ܡܕܡ ܡܠܘܗܝ ܕܒܢܝ̈ܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܝܗܝܒܐ: ܘܡܫܬܘܕܥܢ
ܠܒܢܝܢ ܡܠܘܗܝ ܕܡܫܒ̈ܚܬܐ ܘܡܬܕ̈ܡܪܬܐ ܕܒܝ̈ܬܝܗ: ܕܢܗܘܐ ܡܢܗܝܢ
ܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܕܢܫܡܫܘܢ: ܐܘ ܥܡܝ ܐܦܠܐ ܕܥܒܕ ܢܗܘܐ ܕܗܘܢ:
ܡܢܗܘܢ ܡܬܝܗܒܬܐ ܕܝܠܗܝܢ. ܘܡܛܠ ܕܐܢܫܝܢ ܡܬܬܦܚܝܢ ܠܗ ܥܕ ܕܡܬܐ
ܢܠܗ ܢܠܗܘܢ ܘܐܡܪ: ܡܪܘܒ ܠܗܘܢ: ܠܒܢܝ̈ ܡܫܬܥܒܕܘܬ
ܒܘܚܪܢܘܬܐ: ܠܐ ܢܥܢܘܢ ܥܠ ܗܠܝܢ ܕܠܥܠ ܕܡܫܬܡܫܝܢ: ܕܗܘܐ
ܚܕ ܡܫܬܥܒܕܘܬ ܢܗܘܐ ܕܗܘܢ ܐܝܟ ܕܒܢܝ̈ܐ: ܘܠܘܩܒܠ ܗܢܘܢ.
ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܕܝܠܗܝܢ ܚܒܪܬܐ ܘܡܬܪܥܝܐ ܠܗ: ܠܥܠܡ ܢܥܒܕܘܢ.
ܗܢܟܢܐ ܐܝܟ ܚܕܐ ܚܕܐ ܒܕܡܘܬܐ ܠܗܘܢ: ܘܡܘܬܒܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ. ܗܟܢܐ
ܢܗܘܐ ܕܢܣܒܘܢ ܢܗܘܐ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܕܐܒ̈ܗܬܐ: ܡܛܠ ܕܝܢ
ܢܥܒܕ ܐܝܟ ܕܐܒ̈ܐ: ܘܡܫܬܘܕܥܢ ܒܢܝ̈ܗܘܢ ܠܒܢܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܢܗܘܐ
ܚܒܪܗ. ܢܫܬܘܬܦ ܒܗܠܝܢ: ܐܘ ܕܢܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܘܡܩܪܒ ܠܢܦܫܗ
ܒܝܢܬܗ: ܕܐܠܗܐ ܢܬܒܥܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܢܬܗ: ܘܐܝܟ
ܕܡܦܩܐ. ܚܒܝܫܝܢ ܒܝܬܐ ܕܐܘܪܚܬܐ: ܕܡܬܢܛܪܐ ܠܗ: ܘܢܗܘܐ
ܚܠܦ ܦܘܪܥܢܐ ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ[1]. ܢܘܕܥ ܚܒܝܒ ܒܦܘܩܕܢܗ
ܕܗܕܐ ܢܩܘܫ ܒܫܢ̈ܐ: ܠܟܠܢ ܗܕܡ̈ܐ ܘܡܘܬܐ ܕܡܫܬܡܠܝܐ ܥܠ
ܓܢܘܢܗ. ܒܫܢܬܐ ܗܕܐ ܕܠܐ ܡܬܬܦܚܐ*: ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ: ܡܛܠ
ܗܘ ܫܡܐ ܕܡܘܬܐ. ܟܕ ܡܬܒܪܢܝܢ ܚܝܝ ܠܡܪܢܐ ܘܢܗܘܐ ܒܫܢܬܐ

(1) ܡܘܡܐ ܕ. ܝܓ— ܟܐ. * ܡܬܬܦܚܐ. ܡܟܣܐ ܠ. ܫ..

ܕܬܘܕܝܬܐ: ܘܗܘ ܠܚܘܕ ܣܓܝ ܠܚܘܫܒܢܐ ܕܥܒܕܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܚܒܝܒܝܢ(1).

ܠܐ ܓܝܪ ܐܢܬ: ܐܘ ܝܗܘܕܝܐ: ܕܒܡܫܝܚܐ ܟܦܪܬ: ܘܠܥܒܕܘܗܝ
ܫܢܝܬ ܒܬܠܬܘܬܗ? ܐܠܗܐ ܐܢܬ ܕܐܠܗܐ: ܘܒܐܝܠܝܢ ܡܫܒܚ ܐܢܬ
ܒܡܘܫܐ! ܕܡܘܬܐ ܐܢܬ ܕܝܠܗ: ܘܟܠ ܕܡܘܕܐ ܡܫܒܚ ܐܢܬ
ܘܡܫܪܬ! ܐܝܟܢܐ ܡܩܒܠ ܐܢܬ ܕܠܡܫܝܚܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ: ܐܘ
ܬܐ ܒܘܠ ܒܬܪܝܗܘܢ ܕܐܝܟ ܚܣܝܪܐ? ܠܐ ܡܕܝܢ ܐܢܬ ܕܠܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡ:
ܗܘ ܕܒܝܕܗ ܡܬܕܒܪ ܟܠ? ܡܠܟܘ ܠܐ ܐܝܬ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟܘܬܗ:
ܠܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡܘܗܝ(2): ܡܟܝܠܘ ܥܠܡܫܝܚܐ. ܟܠ ܢܒܝܘܬܐ ܩܕܡܝܢ ܠܡܫܝܚܐ
ܠܥܠܡ: ܟܠܗܝܢ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܗܘ: ܡܛܠ ܕܗܘ ܕܡܘܬܐ ܕܦܓܪܗ
ܐܝܬܘܗܝ. ܘܡܢ ܒܣܪܗ ܣܓܝ ܘܡܢ ܓܘܫܡܗ(3): ܘܠܐ ܕܡܘܬ
ܕܝܠܕܐ ܠܝ ܐܢܬܘܢ(4). ܐܝܟܢܐ ܗܟܝܠ ܫܩܠ ܐܢܬ ܒܬܘܕܝܬܐ:
ܕܠܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚ ܐܢܬ: ܘܠܐܠܗܘܬܗ ܡܫܡܫ ܒܟܗܢܘܬܐ ܘܡܪܝܬ?
ܘܒܐܝܕܐ ܡܝܬܪ ܕܟܗܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܠܗ ܫܩܠ ܐܢܬ ܘܡܘܕܐ?
ܡܛܠ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܕܡܘܬܐ ܘܫܒܝܚܘܬܐ ܕܐܒܘܗܝ ܦܪܘܩܢܗ
ܫܩܠ ܘܡܘܕܐ ܠܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܫܝܚܐ ܡܘܕܐ. ܕܡܫܝܚܝܢ
ܚܢܢ ܠܐ ܡܫܬܒܚ ܡܘܕܝܢ: ܒܟܠ ܠܐ ܐܝܟ ܡܫܬܒܚ ܠܥܠܡܐ(5).
ܘܠܐ ܠܡܘܫܐ ܫܩܠ: ܐܠܐ ܐܦ ܡܘܕܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ. ܕܡܘܕܐ
ܠܐ ܡܬܟܠܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܫܡܫ ܐܝܟ ܠܥܠܡܐ: ܘܡܘܕܐ ܐܦ
ܗܘ ܒܥܘܠܐ(6). ܘܡܫܪܐ ܦܘܪܩܢܐ ܕܐܒܐ: ܐܝܟ ܫܘܠܛܢܗ: ܡܢ

(1) ܡܬܝ. ܟ. ܝܚ: ܟ (2) ܠܘܩܐ. ܐ. ܠܓ. (3) ܐܦܣܝܐ. ܗ. ܠ.
(4) ܡܙܡܘܪ. ܒ. ܙ. (5) ܒܪ ܐܡܘܨ. ܟܚ. ܟܒ. (6) ܡܬܝ. ܟ. ܘ.

ܒܐܘܪܚܐ ܡܕܝܢܝܬܐ. ܕܐܝܟ ܕܐܡܪܢܢ: ܡܫܬܡܫܢܢ ܠܗ. ܘܫܠܡ ܕܐܘܕܝܢ
ܠܐܢܫܘܬܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܗܘܢ: ܗܘܝܐ ܐܝܟ ܡܢܐ ܠܦܘܪܫܢܐ ܕܟܘܠܗܘܢ
ܕܐܢܫܘܬܐ ܟܕ ܚܝܘܬܐ ܕܡܚܫܒܬܐ ܕܚܝܝܢ ܘܟܐܢ: ܘܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ
ܠܗ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܒܐܬܝܬܐ. ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܝܐ ܠܗܘܢ
ܥܘܕܐ ܕܡܫܟܚܐ ܟܠܗ: ܐܘ ܒܪܢܫܐ: ܐܝܟ ܐܝܬ ܕܐܝܬܝܗ. ܠܐ ܐܘܕܝܢ
ܠܐܢܫܘܬܐ ܒܫܘܠܡܐ ܡܪܢܝܬܐ: ܠܐ ܓܒܪܐ ܒܠܚܘܕ ܗܘܬ ܗܕܐ
ܘܚܘܪܢܐ. ܠܐ ܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܕܐܢܫܝܘܬܐ ܒܠܒܐ: ܕܡܪܢܝܬܐ ܘܕܠܐܝܬܗ
ܠܟܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܗܢܘܢ ܕܢܛܪܝܢ ܕܝܢܐ ܘܥܒܕܝܢ: ܘܠܒܪܝܗܘܢ
ܐܝܟ ܫܒܩܐ ܚܛܗܐ[1]. ܟܕܘ ܠܝ ܚܕܒܬ: ܘܐܫܟܚܬ ܫܠܝܘܬܐ
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ[2] ܕܫܠܡܘܬܐ ܕܠܒܐ. ܕܒܗܢ ܠܒܢܝ: ܐܗܦܟ
ܫܘܦܪܐ ܚܕܐ ܕܠܗ ܝܠܕܬܐ[3]: ܕܠܐ ܐܫܬܟܚ ܗܘܐ ܚܕܝܘܬܐ
ܒܫܠܡܘܬܐ.

ܐܝܟ ܚܘܒܐ ܫܠܝܐ: ܚܕܘܬ ܕܠܗ ܝܫܘܥ. ܒܚܕܒܫܒܐ ܗܘ
ܓܒܪ ܕܚܙܐ ܠܢܦܫܐ: ܕܒܢ ܫܠܝܐ ܥܒܕ ܒܗܘܢ ܒܬܘܕܝ
ܦܘܡܐ: ܘܕܒܪ ܠܡܕܒܪܢܘ ܕܠܗ ܐܢܫܐ. ܐܚܪܢ ܗܟܢ ܕܐܦܝܗܘܢ
ܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܡܬܦܠܓܐ: ܒܠܐ ܥܝܢܐ ܐܘܟܝܢ ܠܐܢܫܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘ
ܫܡܘܠܐ. ܡܛܠ ܓܒܪܐ ܕܟܠܝܢ ܥܠܝܗ ܝܫܘܥ ܒܝܘܡܬܗܘܢ: ܕܐܬܚܙܝܘ
ܒܗ ܕܘܟܪܢܗ ܠܐ ܡܬܡܢܐ: ܐܝܟ ܕܦܥܠܐ ܠܗ ܠܡܫܬܠܛ ܠܡܕܒܪܢܘ
ܡܢ ܐܘܚܕܢܐ ܕܐܝܕܝܐ ܕܥܘܒܕܐ. ܫܒܩܘܗܝ ܗܘܝܐ ܐܝܟ ܐܚܪܢܐ
ܫܡܠܝܐ: ܠܗ ܡܢ ܝܫܘܥ ܕܫܦܝܪܘܬܐ ܘܥܘܕܐ ܕܐܦܠܐ ܝܬܝܪܐ:
ܘܐܬܠܝܬ ܒܠܝܬܗܘܢ ܠܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ: ܠܗܘܝܐ ܕܠܝ. ܘܦܝܫܝܢ

[1] ܡܙܡܘܪ: ܩܘ. ܓ. [2] ܩܘܪܢܬܝܐ .ܠܗ. ܚ. [3] ܐܪܡܝܐ .ܡܘ. ܘ.

ܘܙܗܝܪܐܝܬ: ܕܢܗܘܐ ܗܟܢܐ. ܘܒܠܒܒܘܗܝ ܠܐ ܢܬܦܩܣ ܠܡܐܡܪܐ
ܠܡܦܩܗ ܡܠܬܐ ܡܢ ܦܘܡܐ ܡܡܠܠܐ ܕܡܚܫܒܬܐ: ܡܢܗ ܕܝܢ ܒܙܗܝܪܘܬܗ
ܕܠܫܢܐ. ܘܐܢ ܢܬܚܫܠ ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܡܡܠܠܐ
ܕܢܫܬܘܗ: ܐܝܟ ܕܠܫܘܥܒܘܕܬܐ ܡܫܬܥܒܕܐ ܘܒܠܡܐܗܘܢ ܠܥܢܝܢܐ:
ܕܢܬܒܕܪ. ܘܐܢ ܢܫܬܠܐ ܥܠ ܦܬܓܡܐ ܕܒܠܒܘܬܐ ܕܠܒܐ ܘܡܬܠܡܕܢܐ
ܕܠܒܗ: ܘܢܬܒܩܐ ܠܡܬܒܥܢܐ ܦܬܓܡܐ ܘܠܡܦܪܫܘ ܡܘܕܠܢܘܬܗ:
ܠܡܢܝܢ ܘܠܡܦܩܗ ܒܥܒܬܐ ܡܢ ܦܘܡܐ: ܕܗܘ ܠܐ ܢܬܡܢܥ
ܠܡܕܪܟ ܢܦܩ ܡܢ ܦܬܓܡܐ: ܗܘܒ ܫܠܝܛܐܝܬ ܒܙܗܝܪܘܬܐ
ܕܝܠܗ: ܘܐܪܝܡ ܐܝܕܝܗ ܒܝܠܘܬܐ ܠܘܬ ܡܠܟܐ ܕܟܠܐ: ܘܒܥܐ
ܡܢܗ ܕܢܣܝܡ ܢܛܘܪܐ ܠܦܘܡܗ: ܐܝܟ ܕܥܒܕܐ ܕܘܝܕ ܟܢܪܐ ܗܘܐ.
ܫܪܝܗܘܢ* ܫܒܩ: ܕܢܥܒܕܝܢ. ܐܚܪܢ ܬܠܘܬܐ ܐܝܟ ܢܛܪܐ
ܫܪܟܗܘܢ: ܕܫܦܝܠܘܬܐ. ܕܟܠ ܐܝܠܝܢ: ܕܢܬܦܫܛ ܫܘܪܝܗܘܢ ܐܝܟ
ܫܘܪܝܗ ܕܪܡܫܐ. ܢܬܩܒܠ ܠܗ ܘܫܘܐ ܡܣܝܒܘܬܐ: ܕܠܐ
ܡܥܩܒ ܐܢܫ ܠܡܬܪܓܡ. ܢܐܡܪ: ܕܐܢܫ ܗܘܝܠ ܡܕܡ ܢܛܘܪܐ ܕܒܢܝܢ
ܐܫܝܡ ܢܛܘܪܐ ܠܦܘܡܝ: ܘܢܛܘܪܐ ܠܣܦܘܬܝ. ܕܠܐ ܢܫܬܪܐ
ܠܒܝ ܠܡܠܬܐ ܕܒܝܫܬܐ: ܘܢܬܥܠܠ ܥܠܠܬܐ ܕܥܘܠܐ(1). ܡܛܠ ܕܝܢ
ܐܢܫ ܡܕܡ ܠܐ ܚܙܐ ܐܢܫ ܒܗܝ ܕܡܬܦܬܘܬܐ: ܫܒܝܩܐܝܬ ܠܬܡܢ
ܒܪܢܫܐ. ܘܐܢ ܐܢܫ ܠܐ ܢܛܪ ܐܢܫ ܫܒܝܠܐ ܕܦܬܝܫܘܬܐ:
ܫܒܝܩܐܝܬ ܥܪܘܩ ܢܛܘܪܘܬܐ(2). ܐܢܫ ܡܕܡ ܢܛܘܪܐ ܕܠܐ ܢܣܡ
ܘܠܐ ܕܡܟ: ܢܬܟܬܫ ܡܢ ܒܠܗܘܢ ܒܥܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܠܘܬܗ
ܐܪܝܡ ܥܝܢܝ: ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܗܘ ܒܥܘܕܪܢ. ܢܥܒܕ ܠܢܦܫܢ

* ܫܪܝܗܘܢ Sic (1) ܡܙܡ. ܩܡܐ. ܓ — ܕ. (2) ܡܙܡ. ܠܛ. ܒ.

ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܐܡܪܐ: ܐܝܟ ܡܠܦܢܐ ܕܡܠܟ̈ܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ.
ܡܛܠ ܕܗܘܦܟܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ: ܘܗܘܦܟܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܫܡܝܢܝ̈ܐ
ܢܦܫ̈ܐ. ܡܘܡܬܐ ܕܡܬܒܘܣܡܝܢ ܕܝܢ: ܘܐܝܬܘܬܐ ܕܐܒܪܘܛܝܐ(1) ܕܡܠܟܐ.
ܢܣܝܒܐ ܗܘܝܐ ܐܠܗܐ: ܕܡܠܟܝܢ ܗܘ ܐܝܟ ܐܢܬ. ܕܠܐ ܐܘܕܝܐ ܡܢ
ܣܓܝܐܐ ܕܡܬܕܪܬܐ ܕܠܒܐ: ܘܐܫܬܝܐ ܐܢܘܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܟܕ ܐܝܟ ܗܘܢܐ
ܡܬܦܣ ܐܢܐ ܒܠܚܘܕ ܕܡܕܡ ܕܡܬܒܥܝܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܡܬܚܙܝܘ
ܐܬܒܪܝ ܒܟܝܢܗ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܫܪܝܪܘܬܗ. ܘܡܢܐ ܗܘܐ ܕܡܫܒܚ
ܗܘܐ ܒܘܕܝܐ ܘܫܘܠܡܐ ܠܐܝܬܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܐܘܕܝ ܗܘܐ
ܡܛܠ ܕܠܐ ܐܫܬܟܚ ܐܢܫ ܐܚܪܢܐ ܕܡܫܠܡ ܡܫܡܠܝܢܘܬܗ:
ܘܐܬܦܢܝ ܡܠܟܘܬܐ ܠܐܝܬܘܬܗ ܘܐܝܟܢܐ. ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܢܦܫܝ
ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܒܚܐ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܗܘ ܥܒܕܐ ܒܥܒܕ: ܕܠܐ ܢܒܥܘ(2)
ܐܝܟ ܐܠܐ ܦܘܡܗ ܒܥܒܕܐ ܕܡܫܬܥܒܕܐ ܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܫܪܝܪܘܬܐ. ܘܟܕ ܐܝܟ
ܒܥܠܡܐ ܢܗܘܘܢ ܐܠܗܐ ܡܢ ܐܘܪܚܬܐ ܕܢܒܝ̈ܐ: ܘܢܗܘܘܢ ܗܘܐ ܘܐܦ
ܡܢ ܐܢܫ ܕܫܡܥܝܢ ܠܗܘܢ ܒܘܕܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܒܢܝܐ ܕܒܝܬܐ.

ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܟ ܣܘܥܪܢܐ ܥܠܝܠܐ ܒܦܪܨܘܦ ܐܝܬܘܬܐ: ܕܗܕܝܐ
ܠܡܠܟܘ ܠܥܠܡ ܘܠܡܠܟܘܬܗ: ܟܕ ܠܐ ܐܬܚܙܝܬ ܡܠܟܘܬܗ.
ܐܡܪ ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܡܠܟܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܘܒܪܢܫܐ: ܘܠܐ ܐܡܪ ܐܝܟ
ܘܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫ: ܟܕ ܠܐ ܐܬܚܙܝܬ ܠܗܘܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܕܡ:
ܕܗܘܐ ܠܗ ܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܥܠܐ ܕܠܐ ܒܪܢܫ. ܐܬܚܙܝܘ ܒܡܫܝܚܐ:
ܕܡܫܬܡܥ ܘܡܘܕܐ. ܐܘ ܐܢܫܝܢ ܒܐܦ̈ܝܗܘܢ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܕܡ
ܕܐܝܬ ܗܘܐ. ܐܘܕܝܘ ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܡܫܝܚܐ

(1) ܡܘܡܪܐ ܗܢܐ ܠܐ: ܕ. (2) ܒܥܒܕܐ Sic (ܢܥܒܕܘ. ܡܘܡܪܐ ܗܘ. ܠܐ.)

ܗܘ ܗܢܐ ܕܡܕܢܚ-ܡܕܢܚܘܬܐ ܕܒܥܕܬܐ: ܠܫܡܥܐ ܠܒܢ̈ܝ ܠܐ ܡܫܬܘܕܝ
ܠܗܝܡܢܘܬܐ(1) ܕܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܒܡܘܬܐ ܘܡܫܒܚܢܐ ܢܘܚܡܝܗܘܢ. ܡܫܝܚ
ܐܝܬܘܗܝ ܕܢܟܪܘܗܝ ܕܫܒ̈ܝܠܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܠܐܘܗܝ: ܘܐܡܪ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܢܦܫܘܬܐ ܗܟܢܐ ܐܢܐ. ܕܢܟܪܘܗܝ ܓܒܪܐ ܕܓܒܪܐ: ܘܕܢܦܫܘܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܚܙܝ(2): ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ. ܚܘܒ ܕܐܠܗܐ ܒܘܗܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ
ܕܝܠܗ ܠܐ ܫܠܝܡ: ܘܠܥܡܡ̈ܐ ܗܠܝܢ ܚܕܐ ܐܢܐ. ܕܐܠܗܐ ܐܢܐ
ܒܥܝܬ ܠܐ ܦܪܘܩ ܐܢܐ: ܘܐܘܕܝܬܐ ܠܫܡܥܢ ܗܝܡܢ ܐܢܐ: ܘܠܝܫܘܥ
ܡܪܝܐ ܫܒܝܚ ܐܢܐ: ܘܠܐܠܗܐ ܕܝܠܗ ܥܒܕ ܐܢܐ(3). ܕܐܠܗܐ ܓܝܪ
ܒܐܝܬܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܪܝܢ ܐܢܐ: ܕܦܪܨܘܦ ܥܒ̈ܕܐ ܕܝܠܗ
ܒܐܝܬܘܬܐ ܕܝܬܝܪܐ ܡܫܡܫ ܐܢܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܡܗܝܡܢܐ ܒܥܒ̈ܕܐ
ܕܐܠܗܐ ܥܒܕܝܢ ܗܘܘ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܠܐ ܠܗ
ܒܝܢܬܢ. ܡܛܠ ܕܒܐܝܬܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܪܝܢ: ܐܠܐ ܒܥܒܕ
ܕܒܐܝܬܘܬܐ ܕܦܪܨܘܦܗܘܢ ܡܫܡܫܝܢ(4). ܐܘܕܝܬ ܗܟܝܠ ܕܐܠܗܐ ܐܦ
ܐܢܐ ܒܡܫܡܫܢ ܫܒܝ ܥܒ̈ܕܐ ܐܝܟ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܦܪܨܘܦܗܘܢ:
ܘܒܐܝܬܘܬܗ ܕܝܠܗ ܠܡܫܡܫ ܒܐܝܬܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܡܫ. ܥܠ
ܟܠ ܡܢ ܕܝܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܐܠܗ̈ܐ: ܕܠܐ ܫܡܝܢ ܐܢܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗ
ܒܥܒܕܗܘܢ. ܕܐܠܗܐ ܒܗܘܢ ܡܬܥܒܕ ܡܫܡܫܢܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܥܒܕܐ
ܥܒ̈ܕܐ ܐܝܟ ܡܪܝܐ(5): ܘܡܢܗܝܢ ܐܝܟ ܡܬܥܒܕ̈ܢܐ ܘܕܠܡܫܡܫ ܐܠܗܐ
ܐܢܫܘܬܗܘܢ ܡܫܡܫܝܢ: ܘܠܡܦܪܢܣܘ ܒܓܘ̈ܐ ܒܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܠܗܢܐ
ܥܠܝܡܐ ܓܝܪ ܕܐܦ ܥܒܕ ܡܦܩܢܐ ܘܟܢ̈ܫܐ ܒܐܝܕܝܐ ܘܡܫܡܫܐ: ܓܝܪ

(1) ܡܫܡ̈ܫܐ ܡܢ .ܗ. (2) ܡܫܡܫܢ .ܐ. .ܦ. (3) ܐܒܝܕܐ .ܗ. .ܦ. (4) ܗܕܘܘܐ .ܒ: ܠ. (5) ܡܬܡܫܚ .ܒ. ܒܝ.

ܠܡܫܬܥܒܕܘܬܐ ܘܠܫܒܝܩܘܬܐ ܠܗܘܢ ܕܝܠܗ: ܘܡܛܠ ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܝܟ
ܕܒܢܝܐ ܐܚܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܩܪܝܒܐ.

ܐܫܬܥܝܬ ܡܛܠ ܕܐܡܪ ܐܢܐ: ܡܛܠ ܠܝ ܡܪܝ ܡܫܡܥܬ ܠܟܠ.
ܡܢܘ ܓܒܪܐ ܠܥܠܡܐ ܗܘ ܕܡܫܟܚ: ܕܢܚܙܐ ܚܝܐ ܘܪܚܡ ܘܡܬܢܚܡܝܢ ܒܗ
ܘܐܡܪܐ ܘܣܓܦܐ ܠܐ ܢܬܚܫܘܦ ܒܥܒܕܘܗܝ[1]: ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܓܒܪ
ܟܕ ܟܠ ܗܘܢܐ: ܕܠܡܠܟܘܬܐ ܐܬܐ؟ ܓܒܪ ܟܕ ܪܚܡ: ܐܝܟ ܟܕ ܪܚܡ:
ܟܕ ܚܠܝܡ: ܘܓܒܪ ܕܠܐ ܟܢܘܫܬܐ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܟܢܘܫܐ: ܟܕ
ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܠܐ ܟܢܘܫ[2]. ܢܫܬܘܕܥ ܡܕܝܢ: ܕܠܟܢܫܐ
ܟܢܘܫܬܐ ܠܐ ܩܝܡ. ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܕܠܟܠ ܡܢܗ ܡܬܦܪܕܝܢ:
ܐܝܟܢܐ ܚܠܝܡܘܢ ܡܬܩܫܝܢ؟ ܐܠܐ ܠܡܠܟܐ ܘܠܡܪܘܬܐ[3]:
ܘܠܥܒܕܐ ܕܐܢܫ ܗܠܝܢ. ܡܢܘ ܓܒܪ ܟܝ ܗܠܝܢ ܢܕܘܢܝܘܗܝ: ܡܕܝܢ
ܘܐܦ ܫܠܝܛ ܢܗܘܐ ܠܟܠܐ ܗܘ ܡܢ ܕܫܘܝ ܓܒܪܐ: ܘܐܦ ܠܐ
ܗܟܢܐ ܥܡܝܩ ܓܠ ܡܕܥܬܗ ܐܝܟ ܓܕܫܐ. ܡܬܓܒܪܢܐ ܓܝܪ ܟܠܐ
ܡܕܥܐ: ܘܐܦ ܒܐܝܠܝܢ ܕܓܒܪ ܠܟܠܗܝܢ. ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܗܘ ܫܠܝܛܘܬܐ
ܕܐܚܕܐܝܬ ܡܬܚܫܒܢ[4]: ܘܐܚܕܐܝܬ ܐܝܬܝܗܝܢ: ܡܛܠ ܕܝܢ
ܟܫܝܪܐ ܕܠܟܠܗ. ܗܕܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܬܝܗ ܒܠܚܘܕ ܠܡܕܝܢ: ܗܘ
ܕܚܙܐ ܟܘܠܗܝܢ ܘܢܕܥܐ. ܘܥܒܕܝܢ: ܗܝܕܝܢ ܕܝܢܐ ܕܫܘܒܚܐ.
ܫܡܥ ܗܘ ܠܝ ܓܝܪ: ܕܠܐ ܐܢܫ ܡܢܘ ܕܢܟܦܘܬܐ: ܐܠܐ ܕܢܝܫܐ
ܕܟܢܫܬܐ ܕܟܠܗ[5]. ܢܟܦ ܠܝ ܡܢ ܗܕܐ ܫܘܒܚܘܬܐ ܕܠܐ ܡܕܥܐ:
ܕܡܬܒܥܐ ܢܦܫܝ. ܐܝܟ ܠܗܕܐ ܢܫܒܚܐ ܘܢܬܒܪ: ܕܟܘܠܐ ܡܢܗ.

---

(1) ܐ. ܫܘܪ ܗ ܐ. (2) ܐ. ܫܘܪ ܒ. ܟܐ: ܒܒ. (3) ܐ. ܒܫܘܐܠܗ ܐ. ܝ: ܒ. (4) ܡܫܡܘܢ Sic (5) ܐ. ܫܘܪ ܒ ܐܐ.

ܠܐ ܐܢܫ ܫܡܥܢܝ ܥܠ ܗܕܐ: ܕܢܬܦܠܓܐ ܕܡܕܒܪܢ ܡܢܟܘܢ ܗܕܝܢ.
ܫܒܘܩܘܗܝ ܠܟܠܗ ܕܝܢܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ: ܠܗܘ ܕܡܕܒܪ ܒܬܘܠܘܬܐ. ܘܐܢ
ܕܝܢ ܐܢܫ ܕܐܬܕܝܢ ܒܬܘܠܘܬܐ: ܠܒܬܘܠܘܬܗ ܕܝܠܗ ܗܕܝܢ. ܗܠܝܢ
ܕܡܕܒܪ ܟܘܫܪܐ ܕܪܘܚ: ܢܛܪ ܕܝܢ ܐܢܫ: ܕܠܐ ܢܬܬܓܘܙ ܡܢ
ܡܕܒܪ ܒܬܘܠܘܬܐ. ܠܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܐܣܝܪܝܢ ܕܠܐ ܚܫܒ ܐܢܫ: ܫܒܘܩܘܗܝ
ܕܢܗܘܘܢ ܠܗܘܢ ܕܝܢܐ ܗܘ. ܢܬܡܟܟܘܢ ܠܐܠܡܢܐ ܚܘܒܬܐ ܕܦܩܕ
ܠܗ: ܕܢܬܠ ܐܢܬܬܐ ܡܢܟܘܢ. ܠܐ ܠܡ ܡܢ ܗܕܐ ܘܢܐܬܐ ܗܝܡܢܘܬܗܘܢ ܕܥܡܝܢ:
ܒܣܘܟܐ ܕܝܘܬܪܐ ܡܕܡܐ: ܗܘ ܕܗܘ ܡܕܒܪ ܒܬܘܠܘܬܗ ܕܢܦܫܗ:
ܘܠܐ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܕܠܙܘܘܓܐ: ܘܗܘܝܢ ܒܗܘܢ ܫܘܒܚܐ ܠܐܢܫ
ܐܢܫ ܡܢ ܐܢܬܬܐ[1]. ܠܡܛܠ ܗܠܝܢ ܗܟܢ ܐܢܫ: ܐܘ ܟܢ ܐܢܫܐ:
ܕܡܬܒܥܐ ܐܢܫ ܘܡܬܒܝܢܐ ܦܪܝܫܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܫܡܥܝܢ: ܟܕ ܠܐ
ܒܕܝܩܐ ܚܘܒܐ ܫܘܦܪܗܘܢ ܘܫܘܦܪܗܘܢ؟ ܒܗܕܐ: ܕܐܢܫ ܫܘܦܪܐ
ܒܠܒܗܘܢ: ܕܒܗ ܠܐܠܗܐ ܠܗܘܢ ܟܠ ܢܬܒܣܡܘܢ: ܫܘܦܪܐ
ܘܛܘܒܢܐ ܕܡܢ ܐܢܬܬܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܘܠܐ ܕܥܠ. ܕܐܝܟ ܗܟܢ: ܫܒܝܚܘܢ
ܕܥܠܝܢ ܢܦܫ. ܟܠܗ ܕܐܦ ܚܕ ܕܥܠܝܐ ܚܕ ܠܦܘܡܐ ܕܫܡܝܐ
ܐܢܬܬܐ: ܐܦ ܡܫܬܒܚܝܢ ܚܕ ܒܬܘܠܘܬܐ ܒܦܘܡܐ ܕܢܒܝܐ. ܟܠܗ
ܕܡܢ ܐܝܟ ܒܬܐ ܗܕܐ: ܘܡܬܒܣܡ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܘܗܘܕܝܬܐ ܐܝܟ
ܐܘܕܝܬܐ. ܘܒܗܕܐ ܢܗܘܐ ܕܐܢܫ ܫܘܦܪܐ ܟܕܐ: ܒܝܫܘܥܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ
ܚܟܝܡܝܢ! ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܐ: ܕܫܒܝܚܝܢ ܠܝ ܘܒܗܝܢ ܘܠܐ ܡܬܝܕܥܝܢ.
ܘܒܗܕܐ ܗܘܐ ܕܡܬܐܡܪܝܢ: ܐܝܟ ܫܘܦܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܐܒܘܗܘܢ
ܐܚܘܢ! ܡܕܝܢ: ܦܘܩ ܠܝ ܡܢ ܕܠܡܫܬܡܥܘ ܒܬܘܠܘܬܐ ܕܐܢܫ:

(1) ܐ. ܩܘܪ̈. ܝ. ܗ.

ܘܠܡܣܟܪ ܠܗܝ ܘܠܡܫܝܢܘܬܗ ܐܝܟ ܚܫܝܫܐ: ܘܠܡܩܒܠܘ ܠܐܣܝܘܬܐ
ܘܠܡܬܟܣܘ ܐܝܟ ܙܕܝܩܐ. ܘܐܢ ܫܒܩ ܐܢܐ ܕܠܐ ܐܟܣܝܘܗܝ ܕܝܠܗ
ܒܚܛܗܝܗ: ܗܐ ܟܝܬ ܐܫܟܚܬ ܠܗ ܒܠܒܐ ܗܟܢܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܡܘܗܒܬܐ
ܠܝܬܘܗܝ: ܘܡܫܡܠܝܐ ܒܘܠܗܘܢ. ܠܒܠܒܐ ܗܟܝܠ ܣܢܝܩ ܕܝܠܗ
ܘܙܕܝܩܐ ܘܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܡܬܒܥܐ ܒܡܕܝܢ ܫܦܝܪ ܐܢܐ: ܐܦܢ
ܠܐ ܐܬܚܙܝܘܗܝ ܕܐܝܟ ܗܟܢ. ܒܗܕܐ ܗܘ ܕܡܘܕܥܐ ܕܝܕܥܬܐ
ܠܢܦܫܝ ܣܓܝ ܐܢܐ: ܘܡܢ ܕܐܬܚܝܒܘܠ ܠܐܢܫ ܡܬܚܝܒ ܐܢܐ.
ܐܡܪܬ ܟܝܬ: ܕܗܐ ܒܠܒܐ ܕܟܝܐ ܘܙܕܝܩܐ ܚܙܝܬ ܠܟ. ܐܠܐ ܘܐܘܟܡܬܐ
ܗܘܬ ܠܐܠܗܐ ܘܠܒܢܝܢܫܐ ܗܕܐ ܐܢܐ: ܒܗܝ ܕܠܐ ܕܢܢ ܐܢܐ
ܠܐܢܫ. ܐܚܪܢܐ ܠܗܝ ܙܕܝܩܘܬܐ ܕܝܗܒܬܐ ܚܘܒܬܐ ܠܢܦܫܝ:
ܘܡܚܝܢܐ ܠܝ ܫܘܒܚܐ ܕܐܝܟܢܐ: ܕܡܫܢܐ ܠܐܠܗܐ. ܘܐܠܗܝܢ ܕܐܢܬ
ܗܘܝܬ ܡܫܕܪܐ ܠܝ: ܒܗܝ ܕܡܚܝܒܝܢ ܠܝ ܚܛܗܐ ܘܕܢܢ ܐܢܐ
ܫܘܒܚܪܗܘܢ: ܟܕ ܐܝܬ ܒܗܘܢ ܚܛܗܐ ܕܫܠܝܛ ܡܛܠ ܙܕܝܩܝܢ.

ܘܗܘܝܐ ܕܒܥܒܕܐ ܚܛܗܝܢ: ܡܢܐ ܠܝ ܠܡܕܢ ܒܗܘܢ ܕܢܬܚܝܒܘܢ
ܒܕܝܢܝ؟ ܕܐܝܟܢܐ ܐܢܐ ܚܙܐ: ܠܐ ܫܘܝܐ ܒܥܝܢܝ. ܠܡܢܐ ܕܐܬܚܝܒ
ܥܠ ܡܢ ܕܣܢܝܐ ܕܐܢܫܝ ܥܒܕ ܐܢܐ ܘܥܒܕ ܐܝܟ ܕܟܘܬܝ: ܠܡܬܒܥܘ
ܒܡܕܝܢܗܘܢ ܒܚܘܒܝ: ܘܠܡܬܢܦܩܘ ܒܐܝܕܗܘܢ ܒܡܠܟܝ: ܠܡܬܟܠ
ܫܕܝܢܝܬܗܘܢ ܠܒܗܬܬܗܘܢ؟ ܠܡܢܐ ܠܐ ܐܝܟ ܕܙܕܩ ܕܡܢܚܡܢܐ
ܒܡܬܠܐ ܕܦܝܘܣܐ ܦܐܝܐ ܐܢܐ: ܘܥܠ ܡܫܬܥܬܗܘܢ ܐܝܟ ܕܥܠ
ܐܚܝܢ ܕܝܢܝܐ ܥܒܕ ܐܢܐ: ܘܡܬܝܒ ܥܠܝܗ ܐܢܐ ܠܗܘ ܠܥܠܡ:
ܠܡܬܪܥܠ ܒܚܙܘܢܐ ܣܠܝܩܐ ܕܡܬܢܨܚܢܘܬܐ؟ ܐܢ ܗܟܝܠ ܓܘܢܐ ܒܥܝܬ
ܘܢܣܒܬ ܒܐܘܡܢܘܬܟ: ܡܢ ܥܠ ܫܦܝܪܐ ܡܥܠܝܐ ܐܦܢ ܓܘܢܐ

ܡܪܢ ܒܢܘܗܪܗ ܘܒܪܘܚܗ: ܘܐܒܕܝܫ ܦܘܪܫܢܐ ܒܠܚܘܕ ܕܡܢܝܢܐ ܩܕܡܝܐ
ܕܚܠܝܘܬܐ: ܘܐܝܟܢ ܠܥܝܢܬܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܩܢܘܡܐ ܩܕܝܫܐ ܩܒܠܘܢܝܗ:
ܡܦܠܚܢܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܬܪܝܨܬܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܕܦܬܓܡܐ ܡܫܬܠܡܝܢ
ܐܣܘܪܐ ܕܚܠܝܘܬܐ ܕܥܝܢܝܬܐ: ܕܡܬܟܬܒܝܢ ܒܟܘܠܗܝܢ ܘܗܝܕܝܟ
ܕܠܐ ܢܘܟܪܝܝܢ ܠܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܥܡܝܩܬܐ ܕܡܛܠܘܬܐ ܒܗܘܢ ܡܢ
ܥܝܢܐ. ܠܡܢܐ ܠܐ ܐܡܪ ܐܢܐ ܐܝܟ ܕܒܚܕܬܐ ܕܒܫܡܝܐ ܐܝܬܝܗ
ܒܟܘܬܐ: ܐܘ ܕܒܚܕܬܐ ܥܝܢܝܬܐ ܡܫܬܒܩܐ ܡܢ ܟܠ؟ ܗܕܐ ܓܝܪ
ܗܝ ܐܦ ܥܠ ܟܠ ܡܫܬܪܐ ܥܒܕܐ: ܠܥܘܬܪܐ ܠܓܡܪ ܠܐ ܥܒܕܐ.
ܘܗܘ ܡܐ ܕܡܢܘܬܐ ܠܐܘܡܢܘܬܗ ܢܟܝܠܐ: ܘܫܘܪܪܐ ܒܝܘܡܬܗ
ܒܒܘܐ. ܘܐܦ ܐܢܐ ܗܟܢ: ܗܘ ܡܐ ܕܡܘܬܪ ܠܝ: ܡܢ ܟܠܢܫ
ܒܣܘܪܝ ܚܒܝ: ܘܫܪܪܐ ܕܚܫܝܢܝܗ ܐܪܥܐ. ܒܟܠ ܫܪܝܫ ܓܝܪ:
ܡܐ ܕܝ ܚܣܝܢ: ܐܝܟ ܗܘ ܘܪܒܐ ܕܡܥܒܕܐ ܒܠܚܘܕ ܕܡܪܢ ܠܒܘܝܢܐ
ܕܡܥܒܕܐ. ܐܝܟ ܡܚܝܢ ܡܬܬܪܝܬܐ: ܘܐܪܥܐ ܒܡܝܬܐ.

ܡܢܐ ܕܡܢܐ ܠܝ ܠܡܐܢ ܐܢܘܢ؟ ܕܠܡܐ ܟܕ ܡܢܝ ܡܬܬܒܥܝܢ؟
ܕܗܐ ܒܠܚܘܕ ܦܬܓܡܐ ܚܠܦ ܢܦܫܗ ܡܩܪܒ ܠܐܠܗܐ[1]: ܐܡܪ
ܦܘܠܘܣ ܗܘ ܥܒܝܕܐ. ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܕܡܩܪܒ ܐܢܐ ܗܘܝܬ ܕܡܢܐ:
ܟܕ ܐܝܬܝܗ ܡܬܬܒܥܝܢܐ؟ ܥܠ ܢܦܫܝ ܕܝܠܝ ܦܬܓܡܐ ܠܡܪܝܐ:
ܘܠܐ ܕܐܚܪܢܐ ܝܗܠܗ ܠܝ ܐܝܟ ܕܠܡܚܝܘܗ. ܐܦܠܐ ܓܠܝܐ:
ܕܝܗܒ ܠܝ ܓܡܝܪ. ܡܫܬܠ ܕܐܡܝܢ: ܕܟܠ ܦܘܡ ܡܫܬܒܚ: ܘܟܠܗܐ
ܒܟܠܗ ܡܫܬܡܫ ܠܐܠܗܐ[2]. ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܐܢܐ ܦܘܡܐ ܕܒܣܘܪܝ:
ܟܕ ܐܟܠܝ ܐܢܐ ܠܗ ܒܡܢܝ: ܕܠܐ ܥܘܠܐ ܢܦܫܗ ܡܢ ܟܠܘܡܕܡ؟

(1) ܥܒܪܝܐ. ܝܕ. ܗ: ܝܕ.   (2) ܥܒܪܝܐ. ܠ. ܝܕ.

ܒܥܝܢܐ ܛܒ ܕܥܠܝ ܐܡܪܬ: ܐܬܬܥܝܪ. ܚܙܝ! ܠܘ ܒܬܘܠܐܝܬ
ܒܛܠܘܡܝܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܫܠܝܚ ܐܡܪ: ܐܠܐ ܒܐܬܘܬܗ. ܟܕ ܠܒܝܫܐ
ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܟ ܐܝܬܘܗܝ ܠܡܦܩ ܒܪܘܚܐ: ܐܝܟ ܕܐܦܠܐ ܐܡܪ
ܡܪܢ ܠܢܦܫܟ ܕܬܬܦܘܩ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܗܢܐ. ܗܘ ܕܐܦ ܒܥܒܕܐ
ܐܬܚܙܝ: ܘܐܡܪ ܐܬܬܠܡܝܕܘ ܕܝܠܗ ܒܥܠܝܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܕܝܢ
ܗܘܐ ܠܟ ܛܒ ܕܬܬܪܥܐ ܐܡܬܢܝܬܐ ܒܕܝܘܬܗ: ܐܝܟ ܕܠܗ ܕܪܫܝܡ.
ܘܬܘܒ ܢܦܫܟ ܬܬܕܟܐ ܒܢܘܗܪܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܫܡܥ ܐܡܪ
ܒܥܒܕܗ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܡܬܬܢܝܚܐ: ܕܢܗܘܐ ܠܡܬܒܣܡܘ ܠܒܪܬܐ
ܘܠܡܫܬܠܡܘ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ. ܘܠܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܗܘܐ ܒܠܚܘܕ
ܡܠܬܐ: ܒܩܪܝܢܐ ܘܒܠܘܥܐ ܡܬܚܫܒܐ! ܐܚܪܢ ܠܡ ܘܥܡܟ ܘܚܕܐ: ܐܝܟ
ܠܟ ܥܒܘܕܐ ܕܐܬܚܙܝܬܐ. ܘܠܐ ܠܟ ܗܘܐ: ܟܕ ܐܬܒܛܠ ܕܡܢܐ:
ܥܠ ܝܘܡ ܒܥܒܕܐ ܐܬܬܠܡܝܕܘ: ܕܒܚܫܒܬܗ ܢܦܫܗ: ܘܠܒܠܬܗ
ܬܬܦܨ ܒܪܘܚܐ ܠܐܠܗܘܬܐ: ܐܝܟ ܒܗܝ ܕܡܬܒܥܝܐ: ܫܠܡ ܗܘ
ܕܐܬܚܙܝ. ܘܬܗܦܘܟ ܬܘܒ ܬܚܘܝܘܗܝ ܒܢܝܢ ܕܠܥܠܡ: ܥܠ
ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܐܝܟ ܠܟ ܘܠܗ: ܘܬܬܚܘܝܘܗܝ⁽¹⁾ ܬܘܒ ܠܢܟܦܘܬܐ:
ܟܕ ܒܟܠ ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܡܪ ܫܠܝܚܘܗܝ. ܘܐܦ ܐܝܟܢܐ ܡܟܢܐ ܟܢܘܫܐ
ܕܐܬܦܫܛܘܗܝ: ܐܝܟ ܠܐ ܫܥܝܐ ܡܢ ܐܪܥܗ: ܐܡܪ ܡܬܝܗܒ
ܐܡܪ ܐܝܟ ܦܠܓܐ ܢܘܗܪܬܐ: ܕܬܘܒ ܐܬܚܙܝܘܗܝ ܒܡܠܟܘܬܗ
ܕܪܘܚܐ ܥܠ ܡܫܒܚܐ ܕܦܐܪܐ⁽²⁾. ܫܦܝܪܐ ܛܒ ܒܗܕܐ: ܥܠ ܒܠ ܬܘܒܐ
ܫܒܝܚܬܐ ܬܬܗܦܟ ܠܦܐܪܐ: ܒܗܕܐ ܥܠ ܬܟܝܠ ܟܕ ܦܠܓ ܐܡܪ
ܘܡܬܬܟܠ ܐܡܪ ܒܡܠܟܐ ܡܛܠ ܡܠܟܐ. ܥܠ ܠܐ: ܠܒܝܫܐ ܝܗܘܐ

(1) ܘܡܬܚܝܐܘܗܝ Sic (2) ܠܡܕܐ .ܝܒ. ܘ—ܝ.

ܠܗ ܡܫܒܚܢܐ ܐܠܗܐ: ܘܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܝܕܥܬܗ ܥܡ ܟܠ ܚܝܠܐ ܕܟܠ
ܢܦܫܗ ܒܩܘܕܫܐ ܒܬܫܡܫܬܐ: ܢܬܠܒܫ ܘܢܬܩܕܫ ܒܢܘܗܪܐ ܕܪܘܚܐ.
ܐܢܬܝ ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܐܢܬܝ ܐܓܝܪܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܡܛܠ ܠܐ
ܣܘܥܪܢܐ ܕܗܢܐ. ܕܗܐ ܡܫܬܡܠܝܐ ܐܢܬܝ ܒܚܕܐ ܥܠ ܦܬܘܪܐ:
ܕܡܠܟܐ ܡܫܒܚܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܬܚܙܝܘܗܝ ܠܗ ܥܡ ܪܚܡܘܗܝ. ܠܟܝ
ܕܝܢ ܡܬܒܥܐ ܫܠܝ: ܘܡܘܕܝ ܒܪܒܪܬܐ: ܘܡܫܒܚ ܠܚܝܘܒܗ.
ܘܡܘܕܝܐ ܒܬܘܕܝܬܗ: ܐܝ ܐܦܝܣ ܢܦܫܐ ܡܢ ܙܠܝܠܐ: ܕܗܘܝܐ
ܐܝܟ ܦܘܩܕܗ [1] ܐܚܪܬܐ ܕܗܢܐ ܕܥܒܕܐ ܒܫܢܬܐ ܕܒܠ ܒܪܢܫ!
ܐܠܐ ܐܘܕܥ ܗܘܐ ܠܟܝ: ܕܠܗܕܐ ܫܡܥܬ ܐܢܬܝ: ܘܠܫܡܥܬܐ ܥܒܪܬܐ
ܐܢܬܝ ܠܡܫܪܪܘ. ܕܠܗܕܐ ܠܐ ܐܬܚܫܒܬܝ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܐܢܬܝ
ܒܥܒܕܝܟܝ ܐܘܠ ܐܢܬܝ. ܕܠܗܕܐ ܟܕ ܠܢܦܫܟܝ ܬܟܝܢܝ ܐܢܬܝ ܐܝܟܢܐ:
ܕܐܝܟܢܐ ܥܠ ܡܫܬܪܪܘܬܐ ܒܚܒܠ ܠܟܝ: ܡܘܕܝ ܐܢܬܝ ܠܗ ܠܒܪܝܟܝ:
ܟܕ ܡܟܝܟܐ ܐܢܬܝ ܘܫܦܝܐ ܐܢܬܝ ܠܚܣܕܝܢ: ܒܢܦܫܟܝ ܕܝܢ ܡܪܘܡܐ
ܐܢܬܝ ܘܡܥܠܝܐ. ܟܕ ܫܠܝ ܡܢܟܝ ܐܢܬܝ ܒܝܘܡܬܐ: ܘܒܠܝܠܘܬܐ
ܒܬܫܠܡܬܐ ܘܒܪܬܘܬܐ ܘܒܫܘܒܚܬܐ ܘܒܫܘܒܚܐ ܕܐܣܘܬܐ
ܠܚܬܝܬܘܬܟܝ ܡܣܒܪܐ ܐܢܬܝ. ܦܝܫܘܬ ܓܝܪ ܥܡܟܝ ܗܘ ܠܟܝ
ܡܢ ܡܪܟܝ: ܡܢܐ ܐܠܗܐ ܠܫܡܥܐ ܕܠܚܒܪܗ ܡܕܒܪ. ܫܡܥܐ
ܥܡ ܠܫܡܥܐ ܐܝ ܡܕܒܪ: ܡܬܝܗܒ ܒܬܘܕܝܬܐ ܬܩܠܝܢ [2]. ܠܐܢܫܐ
ܗܘ ܠܟܝ ܟܕ ܠܡܫܪܪܘ ܠܣܘܥܪܢܐ ܘܠܡܪܟܝ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܝܬܟܝ
ܢܗܘܐ ܕܘܟܬܟܝ ܘܡܫܒܚܐ ܐܢܬܝ ܡܢ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܘܬܟܝ. ܘܐܝ ܕܝܢ
ܠܐ: ܐܒܝܕܬܐ ܠܢܦܫܟܝ ܘܠܣܘܥܪܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܬܪܕܝܢ ܓܒܪܐ.

---

(1) ܐܪܡܝܐ. ܝܗ. ܝܒ. (2) ܡܬܠܐ. ܝܗ. ܝܕ ܀ ܠܘܩܐ. ܘ. ܠܚ.

ܗ̇ܘ ܠܗ ܕܒܪ̈ܢܫܐ: ܘܕܝܠܗ ܕܪܘܚܐ ܗ̇ܝ ܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܐܡܪ ܚܕ ܡܢ ܩܕܝ̈ܫܐ. ܗ̇ܘ ܕܕܪ̈ܓܝ ܠܒܪ̈ܢܫܐ: ܠܐ ܒܥܘܒܕܘܗܝ ܕܘܒܪ̈ܘܗܝ. ܗ̇ܘ ܕܡܢܗܘܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܠܐ ܢܬܦܢܐ ܡܢ ܐܬܪܗ ܒܡܕܝܢܬܐ. ܐܘ ܕܐܢܫܐ ܕܒܢ̈ܝܢܫܐ ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܐܫܬܡܥܬ ܕܘܟܝܬܐ: ܐܘܕܪܢܐ ܕܠܡܐ ܬܬܥܒܕ ܡܢ ܡܕܡ: ܕܡܟܝܠ ܥܒܕܐ ܗܘܐ ܠܝ ܡܕܡ: ܘܡܢܗܘܢ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܠܐ ܚܙܝܢ ܗܘܐ؟ ܐܡܪܬ ܠܟ ܠܗ: ܕܠܐ ܬܕܘܢ: ܘܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘܐ. ܘܦܩܕܬܢܝ: ܕܠܐ ܬܬܟܠܘܢ ܘܬܬܚܝܒ ܠܐܚܘܟ ܟܕ ܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ܠܗ ܒܥܕܢܗ: ܘܗܘܐ ܕܠܗܘܢܝܐ ܗܟܢܐ ܗܘܐ. ܠܐ ܗ̇ܘܐ ܕܐܫܬܡܥܬ ܚܕܐ ܒܥܒܕܘܬܐ ܕܠܗܘܢ: ܟܕ ܒܐܢܫܐ ܚܕܐ ܗܘܐ ܐܘ ܡܬܚܙܐ ܐܘ ܡܬܒܟܝܠ: ܐܠܐ ܒܕܚܠܬܐ ܚܕܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܝ ܒܚܙܘܐ. ܡܚܕܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܗܘܝܐ: ܗܝ ܗ̇ܘ ܡܐ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܚܙܝܢ ܗܘܐ. ܟܕ ܠܒܪ̈ܢܫܐ ܠܐ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܡܢܗ ܒܪܘܚܐ ܚܠܝܨܘܬܗ ܢܦܫ ܗܘܐ. ܘܗܝ ܡܚܫܒܬܗ ܡܚܫܒ ܗܘܐ: ܠܐ ܟܕ ܡܬܚܝܒ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܚܙܝܢ ܗܘܐ. ܘܠܐ ܟܕ ܚܕܝܐ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܚܙܝܢ ܗܘܐ. ܐܢܫܝܢ ܗܘܝܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܐܠܐ ܗ̇ܝ ܕܠܗܘܢܝܐ: ܟܕ ܒܘܝܢ ܚܕܐ ܗܘܐ: ܘܒܘܝܢ ܚܕܝܐ ܗܘܐ. ܘܒܘܝܢ ܡܫܡܫ ܗܘܐ: ܒܘܝܢ ܕܝܢ ܐܦ ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܠܒܪ̈ܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܡܬܚܙܝܐ ܕܡܬܠ ܐܘܪܚܬܗ ܕܟܠ ܗܘܝܐ ܘܡܬܠ ܚܙܝܢܘܬܐ ܕܟܠ ܚܕܐ ܗ̇ܘܝܐ ܚܙܝܢ ܗܘܐ. ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܗܘ: ܕܗ̇ܘ ܡܢܗܘܢ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܠܐ ܚܙܝܢ ܗܘܐ: ܘܠܐ ܡܬܚܙܐ ܠܝ ܟܠ ܢܡܘܣܐ. ܐܠܐ ܕܐܫܬܡܥܬ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܐ ܒܚܠܝܨܘܬܐ ܕܠܗܘܢ: ܘܒܚܘܒܐ ܒܪܝܫܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܐܝܬܝܗܘܬܐ

ܕܥܠ ܡܫܝܚܐ. ܘܒܗܠܝܢ ܡܬܬܢܝܚ ܗܘܐ ܠܒܝܬܐ ܘܠܡܫܝܚܐ. ܕܐܢܫ̈ܐ: ܐܦ ܡܢ ܬܐܪܬܐ ܡܪܝܪܬܐ ܘܡܬܚܫܢܐ ܠܐܠܗܐ ܗܘܠܝܢ ܗܦܟ ܗܘܐ.

ܡܕܝܢ: ܐܘ ܕܡܫܒܚܝܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܕܐܠܗܝܘܬܐ: ܐܘܕܝܬ ܒܢܦܫܟ: ܕܕܝܢ ܐܦ ܠܐܢܫܘܬܐ ܠܐܠܗܝܘܬܐ ܩܪܒܐ ܗܘܐ ܕܬܫܡܫ: ܬܫܒܘܚ ܠܟ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠܢܫ. ܢܚܬ ܠܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܝܘܚܢܢ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ: ܕܡܠܐ ܟܠ ܟܐܢܘܬ ܠܟܗܢܘܬܐ. ܘܠܐ ܬܬܟܪܗ ܠܡܬܒܪܟܘ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܐܦ ܠܐ ܟܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܕܗܘ ܕܒܪܝܢ ܟܠܗܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܝܐ: ܠܡܩܕܫ ܘܠܡܕܟܝܘ. ܕܗܘ ܕܐܬܬܠܝܛ ܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ: ܕܗܘ ܕܐܬܝܠܕ ܠܗ ܡܢܗ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܠܗ. ܒܠܚܘܕ ܕܝܢ ܡܫܝܚܐ ܕܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܠܐ ܟܕ ܩܪܒ ܗܘܐ ܕܬܡܥܕ ܠܡܫܬܘܕܥܘ ܥܠ ܡܕܡ: ܠܡܫܘܚ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܗ ܐܦ ܗܘ ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܠܗ: ܕܗܘ ܗܘܐ ܘܡܫܬܡܥ ܠܐܒܘܗܝ ܫܡܝܢܐ ܠܐܝܢܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ؟ ܐܦ ܐܝܟ ܗܘ ܡܕܡ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢܐ ܕܟܠ ܘܥܒܕܐ ܕܒܪܗ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܐܒܐ ܠܐ ܕܝܢ ܐܠܐ: ܒܪܟܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܕܐܬܥܡܕ ܠܟܠܗܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ ܟܠܗܝܢ ܕܢܡܘܣܐ[1]: ܗܘܐ ܒܥܒܕܐ ܕܟܠ: ܐܝܟܢܐ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܕܝܢ ܗܘܐ؟ ܗܘܐ ܠܗ: ܡܢ ܗܘܐ ܕܕܝܢ ܗܘܐ ܠܥܒܕܐ ܕܠܐ ܕܝܠܗ؟ ܕܝܢ ܩܕܡ: ܠܡܪܝܐ ܩܕܡ. ܘܐܦ ܬܘܒ: ܠܡܪܝܐ ܬܘܒ. ܡܛܠ ܗܘ ܕܝܢ ܩܕܡ: ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܢܡܘܣܐ ܡܪܝܐ ܕܫܒܬܐ ܐܝܬܘܗܝ[2].

(1) ܡܬܝ. ܝܓ. ܝܗ. (2) ܡܪܩܘܣ. ܒ. ܟܚ.

ܕܒܬܪ ܗܟܢ ܕܒܠܥܝ: ܐܪܥܐ ܕܡܥܡܩ ܗܘ ܠܐ ܡܥܒܕ ܠܗ: ܐܠܐ
ܒܥܘܡܩܐ ܕܪܐ ܡܫܒܚ ܠܗ. ܐܒܘܪܗ ܠܗܕܐ ܕܐܣܘܪܐ
ܕܒܘܟܐ: ܕܡܘܟܟܐ ܠܟ ܘܠܗܘ ܕܡܬܬܒܝܢ. ܕܬܒܥܝܢ ܥܡܘܩܐ
ܦܫܝܛ ܐܡܪ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܐܬܕܘܝܘܗܝ. ܢܬܒܝ ܐܡܪ ܠܗ ܡܢ:
ܐܒܗܘ ܕܐܒܗܬܟ ܚܫܘܟ ܘܠܫܘܒܚܢܟ ܚܕܝܘ. ܗܘܐ ܐܡܪ
ܕܡܢܗ: ܐܒܗܘ ܕܒܢܫܘܟ ܚܫܝܠ ܘܚܕܝܘ ܒܥܒܕܘܗܝ. ܡܢ
ܠܡ ܕܡܫܬܠܠ ܥܠ ܢܫܘܗܝ ܐܘ ܕܝܢ ܠܢܫܘܗܝ: ܡܫܬܠܠ
ܥܠ ܥܡܘܩܐ ܘܕܝܢ ܠܥܡܘܩܐ[1]. ܕܬܠܝܬ ܗܘܝܐ ܠܢܫܘܟ
ܘܬܪܬܝܢܘܗܝ ܒܫܒܠܘܬܗ: ܦܫܝܛ ܐܡܪ. ܒܟܠ ܠܐ ܐܝܟ ܡܕܪܐ
ܘܕܝܢܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܠܐܢܫܐ. ܘܕܠܐ ܚܘܒ ܬܬܚܫܒܢ ܒܥܒܕܗ
ܟܕ ܡܬܚܫܒ: ܐܡܪ ܗܘ ܠܝ. ܒܟܠ: ܠܐ ܕܐܝܟ ܒܝܠܕܘܬܐ
ܬܐܣܝܪܘܗܝ[2]. ܕܐܬܕܘܝܘܗܝ ܕܝܢ ܘܢܬܒܪܝܘܗܝ: ܕܦܘܠܚܢ
ܐܝܬܘܗ: ܗܘ ܕܐܦ ܡܢ ܪܘܫܐ ܥܠܝܗ ܠܗ ܠܡܕܝܢ ܒܪܘܚ
ܐܝܟ ܦܪܝܫܬܐ[3]. ܕܝܠܗ ܗܟܢ ܘܕܦܘܪܩܢܐ ܐܝܬܘܗ: ܕܝܚܒܗ
ܠܐܢܫܐ ܐܝܟ ܡܟܬܒܐ ܘܐܝܟ ܡܚܦܐ[4]: ܡܢ ܥܘܕܪܐ ܥܘܡܩܐ ܕܝܗܒܬܐ.
ܘܕܐܫܬܠܡܘܗܝ ܠܗܝܟܠܐ: ܡܛܠ ܠܡܫܡܠܝܘܬܗ ܕܬܘܕܝܬܐ: ܕܠܐ
ܢܗܘܐ ܡܬܬܒܝܢ[5]. ܠܗܘܢ ܗܟܢ ܥܠܝܗ ܠܡܐܡܪ ܘܠܡܬܒܪܐ
ܒܐܪܥܐ ܘܒܫܡܝܐ: ܘܠܡܬܟܢܫ ܚܝܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܘܠܡܬܢܝܚܘ[4]. ܕܒܠܥܝ
ܕܝܢ ܗܕܐ ܗܝ: ܕܠܒܘܪܫܐ ܕܒܝܬܗܘܢ[6] ܬܬܕܝܢ. ܢܒܪܐ ܐܡܪ

---

(1) ܡܟܬܒ. ܕ. ܡ. (2) ܒ. ܕܐܬܟܢܫܬܐ. ܠ. ܡܕ: ܗ. (3) ܐ. ܥܒܕ: ܗ. ܠ—ܗ. (4) ܡܟܐ. ܡܘ. ܡܟܠ܀ ܡܣ. ܡܘ: ܡܣ܀ ܡܘܡܣ. ܦ. ܟܠ. (5) ܐ. ܡܟܬܒܐܘܣ. ܐ. ܦ. (6) ܕܒܝܬܗܘܢ Sic.

ܒܝܠܘܕܐ ܗܝ ܡܛܠ ܕܐܡܪ: ܠܐ ܬܓܘܪ ܕܐܡܪ. ܠܐ ܬܪܓܘܓ ܠܐܢܫ̈ܝ
ܕܚܒܪ̈ܝܟ: ܘܐܬܦܪܫܘܗܝ ܠܡܫܝܚܐ ܕܠܐ ܡܢܝܢ ܚܝ̈ܠܘܗܝ: ܐܡܪ
ܕܐܡܪܝܢ ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ. ܕܟܬܒܗ ܕܩܠܝ̈ܐ ܡܟܬܒܝܢ ܐܡܪ ܡܢ
ܐܚܪܢ: ܠܐ ܬܗܘܐ ܬܒ ܚܝܠܐ ܘܠܐܢܫ̈ܝ ܬܟܬܒܘܢ. ܥܡ(1)
ܚܠܦ ܕܐܝܕܐ ܣܠܩܬ ܐܡܪ: ܠܐ ܬܦܩܘܢ ܢܫ̈ܐ ܡܢ ܓܒܪ̈ܐ ܐܝܟ
ܡܢܐ ܐܝܕܐ. ܕܐܝܟ ܡܫܟܚ ܠܐ ܢܦܪܫܘܢ: ܢܫ̈ܐ ܕܡܫܟܚܢ ܒܓܒܪ̈ܐ
ܢܦܩܢ: ܘܢܫ̈ܐ ܕܠܐ ܕܡܫܟܚ ܡܫܠܡ(2). ܥܒܘܕ ܗܕܐ ܠܕܘܟܬܗ
ܕܐܡܪ: ܐܡܪ ܕܝܢ ܐܬܡܨܥ ܠܡܕܡ ܢܫܐ ܕܡܫܬܢܝܐ: ܕܠܐ
ܒܙܘܓܐ ܐܝܟ ܓܒܪ̈ܐ ܬܦܩܘܢ: ܘܫܒܩܗ ܒܥܒܕܐ ܕܠܐ ܕܫܩܠܐ
ܬܐܣܪ: ܐܠܐ ܕܐܝܟ ܢܫ̈ܐ ܡܫܬܪ̈ܝܢ ܠܙܘܓܐ ܕܠܝܬ ܬܬܠܝܬ.
ܘܬܘܒ ܐܡܪ ܗܘܐ ܫܠܝܚܐ: ܕܠܡܫܘܕ̈ܥ ܡܢ ܡܪܢ ܘܐܡܪ ܐܡܪ:
ܠܐ ܬܫܒܩ ܐܝܟ ܐܢܬܬܐ ܠܡܫܒܩ ܘܢܣܒܐ ܘܠܡܫܬܒܩܐ ܠܓܒܪ. ܕܠܐ
ܐܝܟ ܘܢܣܒܐ ܢܫ̈ܐ ܬܫܬܒܩ: ܘܢܫ̈ܐ ܚܟܡ ܕܢܬܐܪ ܡܢܗܘܢ ܕܐܡܪ.
ܥܒܘܕ ܗܕܐ ܠܐܘܬܐ ܕܟܘܠܗ: ܠܫܪܝܘܬܐ ܕܒܘܣܡܐ. ܐܦܠܐ ܓܒܪ
ܠܟܬܒ̈ܐ ܡܢܥܬܐ: ܐܝܠܝܢ ܒܙܘܓܐ ܕܡܕܪܘܢ: ܐܬܦܩܘ ܠܡܫܒܩ
ܗܕܐ. ܐܡܪ ܕܝܢ ܙܢܝ ܠܗ ܢܫ̈ܐ ܚܠܝܨܐ: ܕܠܐ ܚܠܝܨܘܬܐ ܒܡܫܒܩܘܬܐ
ܕܙܢܝܘܬܐ: ܕܠܐܘܡܪܐ ܕܢܫ̈ܐ ܬܚܘܒ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܘܢܣܒܐ ܒܢܫ̈ܐ ܗܕܝܢ̈ܐ
ܠܒܘܪܐ ܬܬܚܝܒ. ܒܡܫܬܘܬܐ(3) ܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܬܝܫܪܐ
ܕܝܠܗ ܣܦܝܩ ܐܡܪ: ܠܐ ܐܢܫ ܬܝܫܪܐ ܬܣܒܪ ܡܠܦܐ ܘܬܫܒܩ ܒܥܒܕܐ.
ܕܠܐ ܒܠܐ ܢܦܪܫܘܢ ܐܟܡ ܒܥܒܕܐ ܡܠܦܐ ܬܫܒܩ: ܘܡܠܦܐ ܕܡܢܗ
ܡܠܝܢ. ܥܒܘܕ ܗܕܐ ܠܡܪܬܗ ܕܡܫܬܘܬܐ: ܕܗܘ ܠܐܘܬܐ

(1) ܥܠ Sic (ܥܡ? N. E.) (2) ܡܫܠܡ Sic. (3) ܡܫܐ. ܥܠ. ܡܘ.

ܕܡܬܬܡܠܠܐ ܠܦܘܩܕܢܐ ܢܦܫܗ: ܘܟܕ ܕܝܠܗ ܢܬܒ ܡܬܒܥܐ. ܐܡܪ
ܕܝܢ ܗܘܐ ܠܝ ܐܚܪܢܐ: ܕܒܡܫܪܝܬܐ ܐܝܟ ܐܚܪܢܐ ܐܬܬܕܡܝܬ: ܘܠܐ ܐܝܟ
ܟܢܫܐ ܠܟܢܐ ܐܬܚܙܝܬ.

ܡܪܢܐ ܗܘ ܗܟܢܐ ܕܠܗ ܡܠܬܐ ܕܝܠܢ: ܐܝܠܐ ܕܒܢܦܫܬܗ ܒܠܫܢܐ
ܦܫܘܛ ܘܗܢܝܐܝܬ؟ ܥܠܝ ܠܝ ܡܢ ܗܘܦܟܐ ܕܐܣܟܝܡܐ: ܥܠܝ
ܣܘܓܐܐ ܡܢ ܚܕܐ ܕܠܟܢ. ܟܬܒܬ ܦܘܡܝ ܡܢ ܕܒܪܐ ܕܢܦܫܝ:
ܐܢܬܬܐ ܡܢܝ ܢܬܕܟܪܘܢ ܕܒܩܕܝܫܘܬܐ. ܦܘܩ ܡܢ ܕܠܡܫܡܫܘ ܠܐܣܟܝܡܐ:
ܫܡܘܥ ܢܦܫܝ ܡܢ ܗܘܦܟܐ ܕܠܟܢ ܡܢܝ. ܡܢܐ ܠܝ ܠܡܐܡܪ
ܗܘܦܟܐ ܕܐܣܟܝܡܐ؟ ܐܡܪ: ܠܢܦܫܝ ܕܝܢ ܒܕܒܪܝܗܝ. ܠܐܣܟܝܡܐ
ܕܝܢ: ܐܠܗܐ ܕܟܠ. ܘܐܝܟ ܐܦ ܗܢܘܢ ܡܬܬܚܫܒܝܢ: ܘܬܘܒ
ܢܦܫܗܘܢ. ܘܐܦ ܠܐ ܗܟܢܐ: ܡܢ ܡܪܢܘܬܗܘܢ ܦܠܚܝܢ ܡܬܕܟܝܢ
ܒܦܪܝܫܐ ܘܒܥܘܕܪܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܠܐ ܠܥܠ ܐܝܟ ܥܠܡܐ ܢܬܬܚܝܒܘܢ.
ܒܥܠܠ ܗܘ ܠܗ ܟܠ ܥܠܡܗܘܢ ܢܦܩܬ ܡܢܝ: ܘܠܐ ܐܬܝܬ
ܕܠܬܡܢ ܥܡ ܡܪܗܘܢ ܢܛܘܠ ܘܢܐܬܐ. ܐܠܐ ܡܫܡܫ ܗܘ ܡܫܡܫ
ܠܗ ܠܥܠܡܐ ܕܝܠܗ: ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܐ ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܘܐܦ ܡܢ
ܡܫܝܚܐ ܠܡܫܡܫܘ[1]. ܐܡܪ ܕܝܢ ܠܐ ܗܘܝܬ ܐܝܟ ܐܚܪܢܐ: ܕܡܢܗ ܐܬܐܡܪ.
ܦܩܕ ܕܝܢ ܢܦܫܝ: ܦܩܕ ܕܗܘ ܡܕܘܪܐ. ܐܠܐ ܠܟ ܐܡܪ ܢܦܫܝ
ܕܢܦܫ ܗܘܦܟ: ܠܐ ܡܬܐܬܝܢ ܗܘܦܟ[2] ܡܢ ܡܪܢ. ܥܡܘܩ ܡܕܝܢ
ܡܢ ܕܒܪܐ ܕܠܟܢ ܡܢܝ: ܘܡܘܠ ܠܝ ܕܡܢܐ ܐܝܟ ܐܚܘܐ
ܕܝܠܗܘܢ. ܥܕܐ ܠܡܬܒܥܘ ܒܩܢܝܢܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܕܝܢ ܗܘܦܟܐ
ܕܠܟܘܢ: ܕܝܢ ܣܓܝܐܐ ܕܐܡܪ. ܐܡܘܪ ܠܝ ܥܕܡܐ ܕܟܘܠܗ:

---

(1) ܟܬܒܐ. ܡ. ܝܒ. (2) ܐ. ܗܘܦܟ؟ ܡ. ܠܐ.

ܕܐܢܫܐ ܒܥܡܠܘܗܝ ܕܝܬܝܪܘܬܐ ܕܟܠܗ. ܢܦܩ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܘܦܪܫܗ
ܗܡܕܒܪܢܘܬܗ ܕܝܠܗ ܠܝ ܘܠܐܠܗܐ: ܩܕܡ ܕܢܫܬܡܠܐ ܗܘܐ ܕܢܩܕܡ
ܠܚܝܐ ܒܫܘܠܡܐ ܕܟܠܗ ܢܬܦܪܫ. ܥܠ ܡܫܬܥܢܘܬܗ ܕܟܠܗ
ܩܕܡ ܗܘ ܕܡܠܟ ܠܟܘܢ ܒܢܝ ܐܠܐ ܗܘܝܬ: ܕܐܠܐ ܗܘ ܠܒܪܢܫܐ
ܢܬܠܒܫ ܢܫܡܬ ܟܕ ܐܠܐ ܕܢܗܘܐ ܢܩܒܠ. ܫܡܥܘܢ ܫܠܝܚܐ ܢܡܘܣ
ܕܫܘܒ ܠܗ ܥܒܕܐ: ܕܐܬܬܕܝܪ ܡܢ ܚܛܗܝܗ. ܢܘܦܩ ܗܘܠܝܠ
ܚܪܐ ܕܢܦܫܗ: ܕܢܕܪܝܫ ܒܫܘܡܐ ܕܠܒܐ: ܠܐܠܗܐ. ܒܗܘܢ ܙܘܗܪܐ
ܚܪܝܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܕܐܢܫܐ: ܘܢܬܒܥܐ ܒܟܠܗ ܒܥܘܗܕܢܐ ܕܠܗ
ܒܡܐ ܕܫܡܥ ܬܘܡܐ: ܕܐܢܫܐ ܩܕܝܫܐ ܕܠܐܠܗܐ. ܘܗܟܝܠ: ܡܢ
ܕܠܐܢܫܘܬܐ ܕܡܬܕܡܝܐ ܠܐܒܘܗܝ ܕܠܗܐ ܬܘܩܦ: ܢܬܥܒܕ ܠܝ
ܠܡܠܦܘ ܟܠܐ ܡܢ ܚܛܗܘ ܕܢܦܫܗ(1). ܢܟܠܐ ܟܕ ܫܒܪ ܥܡܐ: ܕܡܢ
ܕܢܬܒܥܐ ܢܬܢܛܪ ܘܢܬܕܟܐ ܡܢ ܬܫܒܚܬܗ: ܡܛܠ ܬܘܒ
ܡܬܠ ܫܒܝܠܗ ܒܥܘܗܕܢܐ: ܕܢܬܟܠܐ ܘܢܬܬܪܐ ܬܣܘܡ. ܢܟܠܐ ܒܠ
ܠܟܠ ܡܬܦܪܫܐ: ܘܡܬܡܠܝܢܐ ܒܪܘܚܢܘܬܗ ܚܘܝܬܐ ܠܗܘܢ ܢܛܘܪܘܬܗ
ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܬܡܢ. ܕܢܟܡܠ ܐܦ ܗܘ: ܠܥܘܗܕܢܐ ܟܠ ܡܬܬܪܐ
ܒܥܘܬܪܐ ܫܘܡܐ ܡܫܡܠܝܐ: ܒܡܘܕܥܐ ܟܠ ܢܛܠܝܐ ܬܟܬܝܒ ܒܬܫܒܘܚܐ
ܕܢܟܬܘ. ܗܘܝܐ ܗܟܝܠ ܡܫܠܡ ܒܫܡܝܐ: ܕܢܚܘܐ ܗܘ ܡܢ ܝܬܝܪܘܬܐ
ܕܡܬܕܟܐ ܬܦܩܬ: ܘܠܐܠܗܐ ܒܥܘܗܕܢܐ ܬܦܩܬ: ܕܗܘ ܟܠܗ ܐܢܫܐ
ܘܠܥܘܗܕܢܐ ܬܒܥܐ: ܘܠܫܒܝܠܘܬܗ ܒܠܘܡܕܗ ܕܟܠܗ ܬܘܒ.
ܡܛܠ ܕܝܢ ܢܫܬܒܩܐ(2) ܕܚܠܬܐ ܬܪܬܝ ܕܗܕܐ؟ ܕܢܚܙܝܢ ܦܘܪܫܢܐ

---

(1) ܡܠܟܐ. ܘ. ܠ—ܗ.

(2) ܐܫܬܒܩܐ Sic (ܡܢ ܢܫܬܒܩܐ: ܗ؟ ܬܪܬܝܢ: ܢܫܬܒܩܐ
ܕܢܬܒܩܐ؟ ܐܘ ܢܫܬܒܩܐ ܡܢ ܢܫܬܒܩܐ: ܗ؟ ܗܘܟܢܐ؟ ܐܘ ܐܫܬܒܩܬܐ؟ N. E.)

ܗܘ ܠܗ ܠܥܘܒܕܗ ܐܘܦܝ؟ ܠܡܘܬܐ ܚܙܩ ܠܘܠܝܬܗ:
ܕܠܬܗ ܢܥܒܕ ܐܝܬܘܗܝ. ܩܛܠܗ ܢܥܘܠ ܒܝܬܗ(1): ܕܚܙܐ ܠܗ
ܢܬܒ. ܘܢܥܒܕܗ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ ܠܥܘܒܕܗ: ܕܦܘܪܩܢܐ ܗܘ ܢܥܒܕ.
ܦܪܫ ܦܘܡܗ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܠܢܦܫܗ ܒܬܪܝܢܗ: ܐܝܟ ܡܫܒܚܐ
ܚܝܠܬܢܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܘܕܥ ܠܚܣܝܪܘܬܐ ܚܝܠܬܢܐ: ܘܐܦ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܥܒܕܘܬܐ: ܐܝܟ ܦܪܝܩܐ ܘܦܩܘܕܐ. ܥܒܕܘܬܐ ܓܝܪ ܢܩܒܠ ܐܦ ܗܘ:
ܕܠܡܫܒܚܘܬܐ ܡܫܒܚܐ ܡܢܗ: ܐܠܐ ܐܘܟܝܬ ܘܕܡܘܬܗ ܒܗܕܐ. ܐܢ
ܓܒܪܐ ܢܦܫܗ ܗܘܒܠ ܠܡܥܒܕܢܘܬܐ: ܠܢܦܫܗ ܒܥܘܠ. ܐܢ ܕܝܢ ܢܦܫܗ
ܠܡܫܘܕܐ: ܠܥܘܒܕܐ ܗܘܐ ܗܘܝܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܢܦܫܗ ܠܡܫܬܥܒܕܘ
ܘܠܡܕܝܢ: ܠܥܘܒܕܢܐ ܕܝܠܗ ܕܝܢ. ܗܟܢ ܥܒܕ ܒܠܐ ܡܥܒܕܢܐ
ܕܒܕܡܘܬܗ: ܗܘܐ ܘܐܦܠ ܡܠܐ ܕܢܦܫܗ ܥܒܕ ܚܣܝܪܐ:
ܡܫܬܥܒܕܘ ܡܥܒܕܢܗ ܘܐܦܠܘܬܗ ܠܟܠ ܐܢܫܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܐܢܫܐ
ܕܥܒܕ ܗܟܢ ܦܘܡܐ ܠܥܘܒܕܐ: ܕܗܘܝܘ ܕܢܦܫܗ ܥܒܕ ܚܣܝܪܐ
ܡܫܬܥܒܕ. ܐܬܥܒܕ ܡܢ ܥܘܠܐ: ܘܢܥܒܕܐ ܡܢ ܐܢܫܐ. ܘܠܘ
ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܡܬܠܠܬܐ ܗܢܐ ܐܬܥܒܕ ܦܘܡܐ: ܐܠܐ ܘܡܢ ܡܬܠܠܬܐ
ܐܡܝܢܐ ܕܥܒܕܐ ܕܡܬܥܒܕ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܒܝܫܬܐ. ܐܬܥܒܕܬ ܠܟܠܗ
ܕܐܠܗܘܬܐ: ܟܕ ܡܠܦܢܐ ܘܕܝܢܐ ܢܦܫܐ: ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܗ ܕܥܠܝܡܐ:
ܠܡܘܡܘܬܐ ܘܒܥܒܕܢܘܬܐ ܘܒܘܡܫܬܥܒܕܐ ܕܐܘܪܚܐ: ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܐܝܟܢܐ
ܘܡܕܝܢܐ ܒܝܬܘܬܗ ܠܐܠܗܐ. ܘܟܠ ܐܝܢܐ ܕܡܕܝܢܐ: ܠܡܥܠܝܐ
ܘܒܟܪܝܐ: ܒܥܒܕܗ ܕܡܪܢ ܢܥܘܠ ܡܥܡܪܐ ܐܝܟܢܐ ܢܬܒܥܝܢ: ܟܕ
ܡܘܕܝܢ ܒܝܬܗ ܠܐܠܗܐ ܐܒܐ(2). ܕܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ: ܘܠܢ ܢܥܒܕ

(1) ܡܬܝ ܟܘ. ܟܗ. (2) ܦܝܠܝܦ. ܒ. ܝܐ: ܝܐ.

ܘܡܝܬܪ̈ܝܬ ܒܓܢ̈ܝܗܝܢ ܘܒܝܘ̈ܠܦܢ ܘܒܫܘܒ̈ܚܝܢ܆ ܐܝܟ ܕܠܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܫܡܗ܆ ܗܫܐ ܘܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܬܘܒ (1) ܕܐܪܒܥܣܪ: ܦܘܫܩܐ ܕܡܘܬܒܬܐ ܕܥܠܬ ܢܝܚܬܐ: ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܥܠ ܩܘܪܒܐ.

ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܐܝܟ ܕܐܬܡܨܝܢ ܒܩܪܝܒ ܠܟܘܢ܆ ܥܠ ܢܝܚܬܐ
ܕܩܝܡܬܐ ܘܫܒܝܚܬܐ ܡܕܢܝ ܘܠܕܢܚ܆ ܥܠ ܟܠܗ ܥܘܡܠܐ ܕܥܘܢܕܢܐ
ܕܡܬܬܕܟܪܐ ܕܡܢܚܘܢ ܠܡܫܠܛ. ܟܕ ܠܐ ܢܬܒܛܠ܆ ܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܐܒܐ܆ ܡܢ ܥܕܬܐ ܕܐܬܬܚܝܒܬ ܠܝ܆ ܟܪܣܛܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܢܬܬܚܝܒ
ܠܡܬܚܡܪܘ ܒܥܘܢܕܢܐ ܕܢܝܚܬܗܘܢ. ܢܐܠܐ ܚܕ ܥܘܢܕܢܝܗ܆
ܠܩܘܦ ܥܕܬܐ ܕܡܫܒܚܐ ܫܒܝܚܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܬܝܢ ܚܘܒ̈ܐ܆ ܫܒܩܗ
ܠܡܫܟܚܘ ܠܥܒܕܐ ܒܠܗܘܢ ܕܡܢܚܘܢ܆ ܐܝܟ ܡܕܪܕܢܘܬܐ
ܕܡܕܢܚܐ ܒܡܕܢܚܐ. ܟܕ ܐܝܟ ܕܡܥܒܕܢܐ ܢܗܘܐܕܘ ܠܡܫܠܛ܆ ܐܝܟ
ܕܠܥܘܕܪܢܐ܆ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܢ ܒܥܕܬܐ ܕܪܘܚܐ ܘܕܩܘܪܒܢܐ
ܕܐܬܚܝܒ ܕܘܚܕܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ܆ ܐܝܟ ܕܚܫܐ ܡܢܗܘܢ ܘܢܩܕܝܫ
ܠܬܚܝܬ ܕܢܦܫܐ܆ ܕܢܥܡܐ ܠܡܬܚܡܪܘ ܡܢܝܚܢܘܬܐ ܠܬܫܒܘܚܬܐ
ܕܐܠܗܐ. ܐܝ ܕܝܢ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܠܘ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܥܘܢܕܢܝܢ
ܕܡܬܠ ܒܬܘܪܬܗܘܢ܆ ܠܘܩܒܠ ܐܝܟܢܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗܘܢ ܢܬܬܚܝܒ
ܡܢܗ ܒܬܫܒܘܚܬܐ܆ ܠܐ ܢܬܬܚܝܒ ܒܗܕܐ܆ ܕܒܐܝܕܗ ܠܟܠ ܡܢ ܥܠܡܐ
ܘܡܟܝܠ ܕܥܕܬܐ ܐܠܗܐ ܥܠܝܢ. ܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܘܡܢ ܡܕܢܚܐ

(1) Ab Edit. add.

ܕܡܫܠܡܝܢ ܢܟܦܘܬܐ ܒܟܠ: ܢܬܠܦܘܢ ܠܡܠܟܘܬܗ ܕܪܚܡܬܐ ܕܡܠܟܐ
ܒܦܘܪܥܢܗܘܢ ܠܘܬܗ ܐܒܘܗܝ ܕܫܡܝܐ ܡܬܒܪܟܝܢ: ܒܫܠܡܐ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܠܒܝܫܬܐ ܕܢܘܗܪܐ.

ܐܬܪܗ ܗܟܝܠ: ܡܫܒܚܐ: ܕܗܘ ܒܢܘܗܪܗܘܢ ܠܗܠܝܢ ܕܡܢܝܢ
ܒܥܘܡܪܢܐ ܡܬܩܪܝܢ. ܡܛܠ ܕܟܕ ܚܙܝܢ ܗܠܝܢ ܕܡܫܬܒܩܝܢ:
ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܡܠܟܝܢ. ܐܦ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܫܠܝܛܝܢ ܕܡܫܬܥܒܕܝܢ
ܠܡܬܠܬ ܠܫܘܒܚܗ: ܐܢܫܝܢ ܕܒܥܘܕܪܢܗ ܠܡܠܟܘܬܗ
ܒܬܪܥܝܬܗ ܒܠܒܗܘܢ ܐܝܟ ܕܠܡܫܬܘܬܦܘ ܒܗܢܐ. ܡܛܠ
ܕܝܢ ܒܢܘܗܪܐ: ܗܘ ܕܟܠ ܠܘܬܗ ܡܢܬܐ ܡܢܐ: ܠܡܠܟܘ ܒܟܠ
ܝܬܝܪ: ܐܝܟ ܒܘܣܡܐ ܡܬܒܪܟܢܐ: ܘܐܝܟ ܒܡܠܟܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ.
ܒܗ ܕܝܢ ܡܫܘܚܬܐ: ܡܫܒܚܐ: ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܐܢܫܝ ܒܫܡܝܢܘܬܐ:
ܘܡܫܬܟܚܝܢ ܐܢܫܝ ܕܐܦ ܠܥܕܬܐ ܦܠܚܝܢ ܒܟܗ. ܘܒܟܠܗܝܢ:
ܐܦ ܐܝܟܢܐ ܕܒܪܘܚܢܐ ܒܡܠܟܐ ܘܒܥܘܕܪܢܐ ܠܗܘܢ ܒܬܫܒܘܚܬܗ:
ܘܦܪܘܫܘܬܐ ܗܢܘܢ ܐܝܬ ܒܫܘܒܚܐ. ܟܕ ܠܐ ܡܬܒܟܝܢ ܠܗ
ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܒܫܡܝܢܘܬܐ ܠܥܕܬܐ ܡܬܩܪܝܢ ܘܡܬܬܪܡܝܢ: ܐܝܟ
ܕܐܝܬ ܒܗܝܢ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܒܗܘܢ: ܐܘ ܕܠܐ ܫܘܝܢ
ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܕܡܠܟܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬ. ܟܠ ܚܕ ܡܬܚܫܒ ܠܗ:
ܕܫܒܩ ܥܒܕܐ ܕܢܘܗܪܐ ܐܠܗܐ ܥܠ ܗܕܐ. ܐܬܪܗ ܗܟܝܠ:
ܐܝܟ ܡܬܩܪܝܢ ܐܠܗܐ ܗܘ: ܘܡܫܬܡܠܝܢ ܕܚܙܝܢ ܒܗ ܚܝܐ.
ܡܢܐ ܚܕ ܐܝܟ ܕܒܪܘܚܐ ܒܡܠܟܐ ܗܘܦܟܐ ܘܕܝܢܐ ܡܫܠܡܐ:
ܕܝܘܡܐ ܘܠܝܠܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܥܠܡܐ ܒܟܠ ܫܒܝܠܝܢ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܠܗܘܢ ܕܢܘܗܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܐܢܫܐ ܕܠܘܬܗ: ܐܝܟ ܠܡܬܒܪܟܘ ܒܫܡܝܐ

ܫܪܝܐ ܘܠܡܫܬܘܕܥܘ ܒܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܠܡܬܚܕܝܘ ܠܒܪܘܝܐ:
ܘܐܦ ܠܡܦܠܚܘ ܒܢܦܫܗ ܟܘܠܗ ܕܝܘܠܦܢܗܘܢ ܕܫ̈ܠܝܚܐ ܩܕ̈ܝܫܐ
ܠܡܣܬܝܒܪܘ ܒܡܣܝܒܪܢܘܬܗܘܢ. ܗܟܢܐ: ܕܐܦ ܗܘ ܥܘܗܕܢܗܘܢ
ܕܒܗ ܡܛܠ ܚܕܘܬܐ ܠܢܦܫܬܐ ܘܡܙܪܙܐ ܠܚܘܒܗܘܢ: ܘܥܠ
ܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ ܡܫܡ̈ܫܢܝܬܐ ܒܥܘܡܪܐ ܕܥܡܪܬܐ ܕܒܠܗܘܢ
ܕܒܪܗ ܐܝܬܝܗܝܢ.

ܘܐܡܪ ܬܘܒ: ܕܫܦܝܪ ܗܘܐ ܗܟܘܬ ܒܠܚܘܕ ܠܡܫܡ̈ܫܢܝܬܐ
ܚܫܝܚܬܐ: ܠܡܬܡܢܝܘܬܐ ܕܝܠܗܝܢ. ܐܠܐ ܡܬܚܫܒܢ ܐܦ ܡܫܡ̈ܫܢܝܬܐ
ܡܩܒܠܢ ܡܢ ܐܝܕܐ ܕܟܘܡܪܐ: ܘܩܝܡܢ ܒܕܪܓܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܠܘܬ ܠܡܘܠܡܬܐ
ܕܒܢ̈ܬܐ ܡܫܬܡܠܝܢ. ܕܡܠܟܐ ܐܝܟ ܒܢ̈ܬܐ ܕܐܢܫ̈ܐ ܢܫܡܫܢ ܒܥܒܕ
ܘܒܢ̈ܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܕܠܦܝܠܝܦܘܣ ܐܝܬ ܗܘܝ ܠܗ ܒܢ̈ܬܐ ܡܬܢ̈ܒܝܢ
ܠܐܘܣܛܗ: ܡܢ ܡܡܠܠܐ ܕܐܝܬܐ ܕܥܠܘܗܝ ܗܘܐ. ܐܦ ܒܠܘܩܒܠ
ܗܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܥܒܕܐ ܕܐܬܥܒܕܬ ܠܡܪܢ ܐܬܝܠܕ ܒܐܬܪܐ
ܡܢ ܒܢ̈ܬܐ: ܒܥܒܕ̈ܐ ܕܡܫܒܚܢ ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܦܢܐ
ܠܒܢ̈ܬܐ ܕܡܫܡܫܢ. ܘܐܦ ܒܫܡܫܬܐ ܗܕܐ ܐܝܟ ܕܢܫܘܬܐ
ܒܢ̈ܬܐ ܐܝܬܝܗ ܕܐܫܬܡܫܘ: ܒܡܡܠܠܐ ܕܥܠ ܗܕܐ ܠܒܢܬܐ
ܐܢܬܬܐ. ܘܐܦ ܒܢܫ̈ܐ ܚܕܬܐ ܘܒܬܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܬܚܝܠܝܢ:
ܒܝܬܐ ܕܥܠ ܚܕܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܢܫ ܘܡܫܠܡ. ܘܐܦ ܕܡܫܝܚ
ܒܢܫ̈ܐ ܐܝܬܝܗ ܕܒܠ ܒܢ̈ܝܐ ܢܫܐ ܒܗ ܒܥܕܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܒܥܠܡܐ
ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܝܗܒܐ ܡܢ ܟܠ ܐܢܫ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗ.
ܘܐܦ ܒܢܫ̈ܐ ܕܒܗܝܢ ܩܕܡܝܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗܝܢ:
ܒܥܕܬܐ ܕܥܠ ܩܕܝܫܘܬܐ ܘܕܟܝܘܬܐ ܐܝܬܝܗܝܢ. ܘܐܦ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܬܐ

ܕܟܪܘܒܐ ܡܫܒܚܝܢ ܒܠܘܗܝ ܒܡܪܟܒܬܗ: ܒܟܪܘܒܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܒܡܠܬܗܘܢ
ܥܠ ܝܘܡܐ ܕܡܫܒܚܝܢ. ܐܦ ܐܢܫܘܬܐ ܒܪܝܬܐ ܠܐܠܗܐ ܕܒܪܝܗ
ܡܫܒܚܐ: ܒܩܠܐ ܕܟܠ ܐܢܫܘܬܐ ܦܪܘܩܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܫܘܪܝܐ ܕܐܬܒܪܝܬ.
ܐܦ ܥܒܕܘܬܐ ܐܬܚܝܒܬ ܠܡܫܒܚܘ ܡܢ ܫܠܘܬܐ: ܒܥܠܡܐ
ܕܝܗܒܗ ܠܗ ܡܘܗܒܬܐ ܕܢܦܩ ܐܠܗܐ ܢܫܒܚ. ܐܦ ܩܪܝܪܘܬܐ
ܘܚܡܝܡܐ ܐܬܦܠܓܘܗܝ ܠܗ ܒܟܢܐ ܕܫܡܝܐ: ܒܟܪܘܒܐ ܕܡܫܒܚܝܢܘܬܐ
ܕܡܫܡܫܢܐ ܒܟܢܫܐ ܠܗ ܠܡܫܘܚܬܐ ܢܫܒܚ. ܐܦ ܢܗܝܪܘܬܐ
ܒܫܡܝܐ ܐܬܩܢܝܬ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܒܢܗܝܪܘܬܐ ܕܟܠ
ܡܫܒܚܘܬܐ ܒܦܘܡܐ ܥܡ ܟܠ ܢܬܩܢܘܢ. ܐܦ ܢܗܘܪܐ
ܕܟܠ ܫܘܚܠܦ ܒܟܘܢܝ ܘܒܫܘܡܠܝ ܫܒܚܘܬܗ: ܒܝܕ ܬܪܬܐ
ܕܡܫܡܫܬܐ ܚܠܝܦܐ ܢܗܘܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܠܡܘܠܕܗ ܒܚܝܕܘܬܐ
ܕܗܘܠܐܝܐ. ܐܦ ܕܦܝܫܬܐ ܠܝܘܒܒܘܗܝ ܗܘܝܐ ܒܝܘܡܐ ܒܕܝܠܗ
ܕܒܡܬܪܐ: ܒܟܪܬܐ ܕܟܠ ܘܗܒܘܬܐ ܐܝܟ ܬܚܘܬܐ ܒܫܒܬܐ ܒܟܠ
ܢܦܫ ܢܫܒܚ: ܠܡܘܕܝܢܘ ܒܠܒܗ ܘܒܦܘܡܗ ܘܒܟܠ ܪܓܫܐ
ܡܬܩܒܠܐ ܕܟܠ ܫܘܒܚܐ. ܘܫܡܝܐ: ܒܗܘܢ ܕܒܗܘܢ ܒܐܝܬܘܬܐ
ܩܕܝܫ: ܐܝܟ ܕܒܐܝܬܘܬܐ ܡܫܒܚܝܢ ܕܫܡ ܚܘܬܐ ܩܘܕܫܐ:
ܬܡܢ ܒܗ ܠܐܝܬܘܬܐ ܘܪܒܘܬܐ ܕܚܝܠܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܥܠܝܗ:
ܕܡܫܡܫܢ ܒܩܠܝܬܐ ܕܫܘܒܚܐ. ܕܡܫܡܫ ܒܗ ܡܢܚܡܠܝܢ
ܟܪ ܐܬܬܐ ܚܕܬܐ: ܕܡܫܡܫ ܠܟܠ ܒܪܝܬܐ: ܘܡܫܠܡܬܐ
ܕܒܗܘܢ ܢܫܒܚܘܢܢ: ܒܟܘܡܪܐ ܡܫܒܚܢܐ ܒܐܝܬܘܬܐ ܗܘܝܬܐ
ܫܠܝܚܐ. ܘܡܫܒܚܘܗܝ ܠܗ ܕܠܗܘܐ ܡܫܬܒܚܐ!

ܡܫܒܚ ܒܪܐ ܐܝܟ ܡܫܟܚ: ܡܚܝܠ ܫܪܝܪܘܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܠܟܢ

ܡܢܚܬܐ ܕܐܠܗܘܬܟ ܕܥܡܢ. ܘܡܩܒܠܝܢ ܐܢܚܢܐ ܒܡܛܘ: ܠܟܘܢ
ܘܠܟܠ ܡܢ ܕܩܪܒ ܒܟܗܢܘܬܐ ܗܕܐ: ܕܢܬܠܟܘܢ ܠܟܠ ܚܕ ܣܝܡ
ܡܪܟܘܢ ܒܚܘܒܐ ܫܡܝܢܝܐ. ܘܬܬܚܕܬܘܢ ܥܠܡ ܒܚܘܬܐ ܠܐܠܗܐ:
ܗܘ ܕܠܗ ܡܫܡܫܝܢ ܐܢܬܘܢ ܒܬܐܪܬܐ ܕܟܝܢܐ: ܕܢܬܦܢܐ ܠܟܘܢ
ܒܪܚܡܘܗܝ ܫܡܝܢܝܐ: ܘܢܬܠ ܠܟܝ ܐܣܘܬܐ ܠܟܐܒܝ: ܒܡܥܡܕܢܘܬܐ
ܗܠܝܢ ܕܡܝܢܐ ܒܐܝܕܝ ܡܦܪܫܐܝܬ ܐܬܚܠܛܘ. ܘܢܥܒܕ ܡܝܐ
ܒܪܢܫܐ ܚܕܬܐ: ܕܢܡܫܝ ܘܢܚܠ ܗܕܝܢ ܒܟܠ ܕܟܘܗܝ.
ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܐܠܗܝ ܚܕܬܐ: ܗܘ ܕܡܝܢܐ ܒܡܥܡܕܢܘܬܐ ܐܬܝܠܕܬ:
ܕܗܕܐ ܫܠܝܚܘܗܝ ܒܝܕ ܚܕܬܐ: ܘܗܘܦܟ ܠܫܪܒܬܐ ܕܟܠܕܗܘܢ
ܒܡܟܡܐ. ܒܝܕܐ ܓܝܪ ܗܢܝܢ ܐܬܥܠܠܬ ܥܠܝ ܒܚܛܗܐ: ܘܡܛܝܬ
ܒܝ ܓܒܪܐ ܕܡܫܘܚܬܗ: ܐܝܟ ܠܐ ܥܒܕܝ ܒܬܘܟܠܢܐ ܕܘܟܝܐ ܕܒܥܠܕܒܒܐ
ܒܣܘܠܩܐ ܕܪܘܚ. ܐܠܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܪܢ ܘܒܪܡܐ ܠܡܫܝܚܐ:
ܝܘܠܦܢܐ ܘܬܘܕܝܬܐ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܚܪܢܝܬܐ ܡܠܝܢ. ܠܐ ܠܡܢܝܢ ܡܢ
ܡܢ ܐܢܬܢ: ܘܠܐ ܠܡܢܝܢ ܕܐܒܝܕܬܐ: ܘܐܦܠܐ ܠܡܬܚܫܒܘ ܕܡܠܬܐ
ܒܬܘ ܕܦܘܫܩܐ: ܒܠܥܕ ܕܐܝܟܐ ܥܒܕܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܕܢܬܦܢܘܢ
ܠܚܘܠܡܢܐ ܚܫܝܫܝ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ. ܗܐ ܓܝܪ ܐܝܟ ܠܫܬܐܣܐ
ܫܪܝܪܐ ܗܕܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܪܘܚ: ܒܗ ܡܬܦܠܓܐ ܠܐ ܦܘܫ ܡܠܐ
ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ. ܒܝܕ ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܥܒܕܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ
ܕܫܡܝܢܐ: ܘܟܗܢܐ ܥܒܕܝܢ ܘܡܫܡܫܝܢ ܒܗ ܠܡܫܝܚܐ: ܡܛܠ
ܕܐܬܦܢܝ ܠܚܫܘܟ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܘܢܬܚܕܬܘܢ ܒܪܘܚܐ ܘܢܬܢܟܦܘܢ
ܡܢ ܚܘܒܐ. ܢܦܫܐ ܗܟܝܠ ܡܫܝܚ: ܠܐ ܕܫܡܫܘܗܝ ܕܐܢܫܐ
ܡܫܡܫܢܬܐ: ܕܢܬܚܕܬ ܒܪܘܚܐ ܘܢܬܦܢܐ ܠܟܘܢ ܠܚܘܒܐ ܚܫܝܫܘܗܝ.

ܚܘܢܢܘܢ ܒܣܘܥܪܢܐ ܐܝܟ ܕܪܒܪܒܬܐ: ܘܐܬܕܟܪܘܢ ܒܨܠܘܬܗܘܢ:
ܕܠܐ ܢܒܛܠ ܐܣܬܪܛܝܓܘܬܐ ܐܢܐ: ܕܒܬܫܡܫܬܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ
ܕܡܕܒܪܢ ܐܣܛܘܢ. ܕܟܕ ܐܚܘܗ ܚܘܒܗܘܢ ܪܒܐ ܕܠܗܘܢ:
ܐܦܣܩ ܠܝ ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ ܠܡܣܒ ܒܥܘܒܕܢܐ ܕܝܫܘܥ:
ܠܡܫܘ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܣܓܝ ܗܠ: ܠܦܓܪܐ ܕܐܬܪܡܝ ܒܓܘ ܩܒܪܐ:
ܠܡܬܚܫܐ ܕܝܠܗ.

ܐܡ(1): ܒܪܝܫ ܡܢܗ: ܫܠܡ ܐܘܚܐ ܛܒܬܐ ܕܦܢܩܝܬܐ: ܐܝܟ
ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܪܘܡܐ ܕܫܘܒܚܐ: ܘܒܪܝܫܝܢ ܘܦܪܘܫܝܢ ܡܢ ܟܠ
ܚܫܝܢ. ܐܬܚܙܝ ܡܢܝ ܠܚܘܒܐ ܗܢܐ: ܕܐܬܝܗܒ ܐܢܐ ܒܥܢܝܢܐ
ܡܢ ܗܪܟܐ: ܕܠܐ ܐܬܟܢܫ ܠܡܫܡܥ ܠܗ ܗܢܐ ܕܡܟܝܢ. ܘܒܪܝܪ
ܠܢܫܒܪܘܬ ܫܡܥܬܗܘܢ: ܚܘܒ ܡܢ ܡܢܝܢܐ ܕܝܦܠܐ ܕܡܘܟܟܐ
ܕܦܢܩܝܬܐ. ܕܗܘ ܢܥܒܕܝܢ ܘܬܫܡܫܬܐ ܥܬܝܕ ܪܡܐ ܐܢܐ ܒܓܘ ܩܒܪܐ
ܕܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܢܘ ܕܐܬܐ ܒܥܒܕܐ ܕܝܠܗ: ܘܟܕ ܗܘܐ
ܡܒܛܝܐ ܗܠ ܐܪܥܐ: ܟܕ ܡܥܝܢܝܢ ܒܗ ܗܠܝܢ ܘܝܕܥܝܢ. ܡܢ
ܐܠܝܨܘܬܗܘܢ ܘܡܪܝܪܘܬܐ ܠܗܘܢܐ: ܐܝܟ ܡܢܝ ܡܠܝܟܐ ܬܘܕܝܬܗܘܢ:
ܕܥܒܕ ܐܢܐ ܕܐܬܚܫܒܬ: ܘܐܫܬܪܝܘ ܕܡܢܝ ܠܒܥܝܢ ܠܝ ܒܡܫܝܚܐ.
ܒܕܠܐ ܠܝ ܚܝܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܕܡܬܚܙܝܢ: ܕܒܬܘܗ ܢܦܫܬܐ ܐܝܟ
ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܡܢܝ ܡܬܬܘܝܢ ܒܡܪܟܒܬܐ ܢܦܫܢܝ: ܕܒܗ ܠܚܘܠܡܢܐ
ܕܚܝܐ ܐܬܦܢܝ: ܡܠܬܗ ܗܢܐ ܚܢܢܐ ܬܦܣܩ ܠܝ: ܕܒܥܠ
ܐܣܘܪ ܠܡܫܠܡܘ ܒܚܘܠܡܢܐ ܢܦܫܝ: ܕܬܘܒ ܠܐ ܐܬܚܙܐ(2).
ܕܠܒܝܬ ܐܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܒܪܢܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܬܬܠܐ ܡܢܝ ܒܬܫܡܫܬܗ

(1) ܐܝ Sic (ܐܡ؟ ܣܘܦ 479 .N. E)   (2) ܗܘܫܥ. ܗ. ܘ: ܗܒ.

ܡܫܡܗܬܐ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܒܩܠܐ ܚܕܐ ܕܕܝܢܘܬܐ. ܐܝ ܥܕܬܐ ܢܟܦܬܐ:
ܡܪܝ: ܡܫܒܚܐ ܢܟܦܬܐ ܒܙܡܪܐ ܠܡܪܝܡܘܬܟ: ܕܒܠܡܝܬܟ ܡܝܬܐ
ܢܟܦܬܐ ܢܟܠܝܢ ܠܡܝܬܝܢ. ܫܪܝܢ ܡܪܝ ܒܦܘܩܕܢܟ: ܕܢܬܦܫܛ
ܠܡܣܒ ܒܥܩܬܐ ܠܗܘܢ: ܕܐܬܚܒܠܘ ܒܚܛܗܐ ܕܢܬܚܦܦ ܠܐܪܥܐ
ܒܕܝܡܬܗ. ܗܐ ܐܡܬܢܝܚܘܬܐ ܫܢܝܢ ܡܢ ܟܕ ܡܪܢ ܐܬܐ ܢܚܬ
ܘܢܚܬ: ܚܝܘܗܝ ܡܪܝ ܥܠ ܕܝܘܢܝ: ܕܢܒܪܗ ܕܒܪܬܐ ܢܒܪܗܘܢ
ܥܒܕܐ ܕܢܦܠ ܒܗܡܢܘܬܐ ܐܢܫ. ܐܢܫ: ܒܪ ܢܟܠܗܐ ܕܡܘܬܐ ܒܪ
ܕܝܢܐ: ܐܬܩܝܡ ܥܠܝ: ܕܡܫܡܝܢ ܥܠܡܐ ܒܫܡܗܐ ܕܒܢܝܬܗ.
ܦܬܚ ܠܝ ܡܪܝ ܥܠܝܐ ܡܪܝܡܐ: ܕܐܚܘܐ ܐܬܡܪܡܘܬܟ ܒܢܦܫܝ.
ܕܒܢܘܗܪܐ ܕܡܝܬܝ ܐܬܪܗܛ ܒܬܪܗ: ܟܕ ܡܟܝܟ ܐܬܐ ܒܐܝܕܘܬܟ:
ܠܡܒܪܘ ܚܘܒܝ ܒܚܘܫܒܝ ܕܚܘܒܐ ܘܒܫܠܐ. ܩܠܝ: ܚܒܘܒ
ܢܟܠܝ: ܕܡܥܒܕ ܠܡܝܬܐ ܡܢ ܟܘ ܥܦܪ: ܗܘ ܝܫܒܚܢ
ܕܢܦܩܘ ܠܗܘܢ ܠܒܪ ܡܢ ܒܩܠܐ ܕܚܝܠܐ: ܐܝܟ ܠܥܙܪ
ܐܚܘܗܝ. ܕܗܐ ܐܪܥܐ ܠܝ ܥܡܘܠܐ ܕܥܠܡܐ: ܕܚܒܝܒ ܐܢܐ ܒܝܬܗ
ܐܝܟ ܕܐܒܝܕܐ: ܘܫܒܩܬ ܘܐܬܡܫܟܢܬ ܒܚܠܝܬܗ. ܕܠܝܬ ܗܘ
ܡܪܝ ܠܝ ܒܝܬܝ: ܕܒܥܠܡ ܗܦܟܬ ܠܝ ܚܘܒܐ ܠܚܘܒܟ: ܕܐܢܐ
ܢܟܦܬܐ ܫܘܚܪܐ ܘܝܩܪܐ. ܐܝܟ ܡܪܝ ܐܬܪܚܡܬ ܒܡܝܬܐ ܕܢܦܠܘ
ܠܚܘܒܝ: ܕܐܬܝܩܪܬ ܥܠ ܦܓܪܗ ܒܕܡܝܢ ܐܬܒܪܐ. ܕܐܬܚܘܝ ܗܘ:
ܘܐܬܒܪܐ ܠܝ ܒܚܝܠܗ. ܘܐܬܠܒܠ ܚܘܒܐ ܠܦܓܪܗ: ܟܕ ܥܒܕܐ ܢܟܦܬܐ
ܐܫܘܕܝܘܗܝ ܕܢܟܣܬܗ: ܠܗܘܢ ܒܦܬܘܪܐ ܕܒܘܚܪܢܐ ܒܫܘܠܡܐ.
ܐܘܒ ܠܗ: ܡܪܝ: ܕܡܥܒܕܐ ܒܫܡܝܐ ܥܠ ܕܝܢܝ ܠܢܦܫܬܝ ܐܬܥܒܕ:
ܕܒܗ ܠܚܘܒܝ ܒܐܡܝܢܘ ܐܠܗܐ. ܐܚܝܢܝ ܢܟܠܝܢ ܥܒܕܬܢ

ܒܡܬܚܡܢܘܬܐ: ܠܐ ܡܬܬܟܝܢ ܒܣܘܦܐ ܕܡܫܬܒܩܝܢ ܡܢ ܟܠܗ ܟܠ
ܕܬܚܘܡܢܘܬܐ ܡܢܗܘܢ.

ܒܪܫܝܬ ܓܝܪ ܠܐ ܐܝܬ ܣܘܦܐ: ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܐܒܕܝܢ ܕܗܘܝܢ.
ܦܪܫܬܐ ܡܢ ܐܪܡܢܝܐ ܣܒܝܪܬܐ ܥܠܡܝܢ: ܦܪܘܫܬܐ ܡܢ ܚܫܒܬܐ
ܕܐܝܬ ܒܪܘܚܐ. ܕܡܬܕܠܠܐ ܒܘܩܪܐ ܘܠܢܦܫܗ ܡܘܕܝܐ: ܒܡܫܝܚܐ
ܘܪܘܚܐ ܕܡܬܒܪܟܝܢ ܕܐܬܬܫܪܪܬ ܘܐܝܟܢܐ ܦܠܐܬܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܗܘ
ܠܣܘܟܠ[1] ܡܬܡܪܐ: ܕܐܬܬܡܣܪܐ ܦܪܫܬܐ ܡܢܗ. ܕܡܬܒܥܝܢ
ܒܗܘܐ ܠܐ ܡܬܗܘܐ: ܐܝܟܢ ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܚܘܝܛܐ ܕܡܬܚܡܠ
ܒܪܘܚܢܝܬܐ ܕܚܘܣܢܐ: ܕܠܝ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܘܐܠܗܐ ܐܠܗܐ:
ܘܐܬܚܙܝܬ[2] ܠܗܘܢ ܒܝܪܚܐ ܒܝܡܘܬܐ ܕܝܠܝ. ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ
ܕܟܘܠܗܝܢ ܡܢ ܦܓܪܘܗܝ ܕܥܠܡܐ: ܕܐܬܓܠܝ ܠܡܦܠܣܘ ܒܓܒܝܢܐ
ܡܕܒܪܝܢ: ܘܠܡܬܦܪܫ ܠܝ ܐܢܐ ܡܢܗܘܢ ܕܪܘܚܐ. ܕܐܬܦܢܝܬ ܡܢ
ܥܠܡܐ ܕܡܬܒܪܟܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܐܝܟܘܬ ܟܘ ܒܪܝܬܐ:
ܘܡܢܗ ܡܢܗ ܠܐ ܥܠܡܝܢ ܥܡܗ. ܡܬܡܪܐ ܐܠܗܐ ܕܡܬܚܙܐ
ܗܠܝܢ: ܕܠܝ ܡܬܩܪܝܢ ܠܡܬܚܠܠܘ ܒܕܝܠܗܘܢ. ܡܒܪܟ
ܡܒܪܟܐ ܕܡܠܝܐ ܠܗܘܢ ܠܡܬܡܢܐ: ܕܠܝ ܡܫܝܚܐ ܡܒܪܟ ܐܝܟܢ
ܕܡܬܡܪ. ܫܘܒܚܐ ܡܪܢ ܒܪܝܠܗ ܟܝ ܩܘܕܫܐ ܕܡܫܡܠܝܐ: ܕܡܢܗ
ܠܥܠܡܐ ܘܠܥܠܡ ܕܟܠܗ ܐܡܝܢ. ܐܠܗܐ ܕܪܘܚܐ ܡܦܪܫ
ܒܬܘܕܝܬܐ: ܕܒܪܝܫܝܬ ܡܬܥܒܕ ܟܝ ܥܠ ܐܠܗ. ܡܫܝܚܐ ܟܠܗܐ
ܘܡܬܩܢܐ ܐܘܠܝܢ ܒܫܘܒܚܐ: ܕܡܢܗ ܒܟܠ ܡܢܝܢ ܠܗܘܢ ܡܦܪܫ
ܐܠܗܐ. ܐܘܟܝܬ ܟܝ ܡܪܢ ܪܘܚܐ ܚܢܢ ܦܐܪܐ ܕܡܠܟܐ ܕܐܘܪܚܐ

---

(1) Sic (ܠܣܘܟܠ? N. E.) (2) ܐܦܣܝ. ܕ. ܟܒ—ܟܕ.

ܒܠܒܝ: ܕܠܐ ܗܘܕܝܬ ܕܐܬܠܠܗܘܢ ܚܕ ܟܡܐ ܢܦܫܝ. ܕܢܦܩܬܐ
ܗܡܝܢ ܒܝ ܢܬܝܒܗܘܢ: ܒܪܚܡܐ ܠܡܘܬ ܒܝ ܠܒܪܬܗܘܢ.
ܕܬܪܝܢ ܦܩܘܕܝܟ ܠܥܕܬܝ ܠܡܝܬܐ: ܢܬܚܢܢ ܥܠ ܠܒܝ
ܚܘܒܐ ܕܠܡܝܬܘܬܐ. ܕܠܐ ܢܬܒܥܐ ܒܠܒܝ ܘܢܗܘܬܐ ܢܒܥܐ
ܕܢܛܦܘܢ: ܠܐ ܬܬܒܥܐ ܡܢܝ ܦܘܠܚܢܐ ܕܦܘܩܕܢܝܟ ܠܡܝܬܐ.
ܕܠܐ ܒܠܒܝ ܦܩܘܕܝܟ ܡܢ ܩܠܐ ܕܥܘܒܕܝܟ: ܠܐ ܬܫܒܩ ܡܢܝ
ܪܚܡܐ ܕܡܫܝܚܘܬܟ. ܠܟ ܢܬܠܘܢ ܠܠܝܐ ܥܒܕܝ: ܕܢܬܒܝܥ ܐܬܐ
ܠܡܬܦܬܚ ܥܒܕܝܟ. ܘܢܬܠܘܢ ܒܠܘܗ ܡܬܦܢܝܢ ܗܘܝ: ܘܢܬܟܫܦܘܢ
ܡܢܝ ܠܐ ܡܬܬܢܝܢ. ܢܬܬܐ ܠܝ ܚܝܠܐ ܠܡܠܐ: ܕܢܬܠܟܕܝܢ
ܦܪܘܩ ܠܐ ܡܬܒܥܝܢ ܐܪܐ ܠܡܬܒܥܐ ܡܢܝ. ܪܘܚܐ ܐܪܐ ܒܕܪܬܐ:
ܘܠܒܝ ܢܬܗܦܟ ܘܢܚܐ ܒܬܝܒܘܬܝ: ܘܡܘܗܒܬܐ ܕܚܢܢܟ ܬܬܪܥܐ
ܠܐ ܗܘܬ ܠܘܬܝ. ܕܗܐ ܚܛܗܝ ܢܦܫܝ ܒܬܪܦܠܐ ܒܟܢܫܝܢ ܠܡܬܩܢܘ
ܠܠܒܐ: ܕܠܐ ܢܬܒܥ ܠܡܚܘܐ. ܐܘܠܝ ܒܝ ܡܪܝ ܚܛܝܐ ܕܡܘܬܒܐ:
ܕܒܝܫܬܐ ܠܬܪܥܠܗܘܢ ܡܢ ܗܕܡ ܢܦܫ ܢܦܫܝ: ܕܚܛܗܐ ܕܡܘܗܒܬ
ܬܬܠ ܗܕܡܝ ܠܒܘܫܐ.

ܡܩܝܡ ܢܦܫ ܗܘ ܕܝܢ ܒܘܡܐ ܕܬܘܒܬܟ ܒܝܬܐ ܕܒܫܡܝܐ:
ܕܫܒܘܩܐ ܗܘܝܘ ܢܒܘܥܐ ܗܝܕܐ ܡܢ ܣܓܝܐܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܗܘ
ܠܟ ܒܗܢܐ: ܘܒܪܚܡܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܚܫܘܟܐ ܡܢ ܚܛܗܘܗܝ
ܒܬܝܒܘܬܟ: ܕܟܠ ܕܝܢ ܒܘܡܐ ܡܚܘܣܢܐ ܒܪܚܡܘܗܝ
ܬܬܚܦܟ. ܕܢܬܠܘܗܝ ܠܡܬܦܢܐ ܠܐ ܬܫܒܩ ܒܝ: ܕܢܬܟܠܘܗܝ
ܠܬܠܬܐ ܕܚܘܝܐ ܡܬܚܪܝܢ. ܘܒܥܐ ܠܝ ܚܛܝܐ ܕܠܘܬܟ ܐܬܘ
ܐܢܫ: ܒܗܘܢܝܗ ܠܐܪܥܐ ܐܠܗܝܘܗ ܡܬܚܒܠܐ ܒܝ ܕܚܫܘܟܐ:

ܕܦܐܪ̈ܐ ܐܟܠ ܠܡܣܒܥܐ. ܘܠܐܘܪܚ ܠܗܘ ܐܘܪܚ ܠܐ ܡܕܪܟܐ
ܕܐܬܦܫܚ ܒܐܬܥܝܕܘܬܐ ܣܓܝܐܐ: ܕܡܬܒܥܠܐ ܘܡܣܬܒܪܗ ܠܟܠܢܫܐ.
ܐܘܡܝ ܗܢܐ ܐܢܬ ܒܝ ܦܪܘܩܢ: ܕܐܬܦܪܩܬܘܢ ܠܡܬܘܡܝܐ ܕܝܠܟ
ܐܬܪܘܠ. ܕܟܕ ܠܗ ܕܐܪܥܐ ܐܬܥܘܠ: ܒܫܡܝ ܡܠܟܐ ܒܫܡܝܐ
ܐܪܝܐ: ܒܗ ܦܘܩܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܫܒܚܢܝܢ. ܒܐܪܥܐ ܡܕܝܢ ܕܥܡܟܝܢ
ܐܡܪ ܐܢܐ: ܕܐܬܦܪܫ ܠܝ ܐܬܠܘܠ ܐܫܬܐܠܘܢ ܠܐܪܘܚܬܟ. ܐܝܟܢܐ
ܐܬܥܘܠ: ܠܐ ܫܡܥ ܐܢܐ. ܘܕܐܝܟܢܐ ܐܫܬܐܠܘܢ: ܠܐ ܡܦܩ ܐܢܐ.
ܘܡܛܠ ܐܬܠܐ ܘܐܥܘܠ* ܡܢܝ: ܠܐ ܡܕܥ ܐܢܐ. ܐܘܡܝ ܗܘܦܠ
ܒܢܝܐ ܒܟܠ ܡܬܕܒܪܝܢ ܒܟܠܝܐ ܒܝܢ ܠܟܘܪܗܢܐ ܕܒܫܘܒܚܟ:
ܕܟܕ ܠܝ ܐܡܪ ܐܟܘܬ ܐܫܬܐܠܘܢ ܒܥܕܢܐ ܕܗܘܢܝܟ ܕܥܡܟܘܢ.
ܘܗܘ ܢܠܦܢ ܠܡܫܠܡܘ: ܕܟܕ ܒܡܕܝܢ ܠܝ ܐܬܠܘܠ ܘܐܬܒܪܟ
ܐܬܠܝܬ: ܟܕ ܡܣܬܟܠ ܐܢܐ ܒܥܘܡܩܝ. ܡܕܝܢ ܐܡܪ: ܐܠܗܐ ܐܟܘ
ܡܢܟ ܠܝܩܘܬܐ: ܡܛܠ ܡܥܗܕܢܐ ܠܝ ܒܟܕܝܢ ܐܝܬܠܝ. ܕܐܦܢܝ
ܫܒܝܬܐ ܕܡܢ ܢܫܒܩܝ ܫܘܒ ܬܘܒ ܐܦܐ ܫܠܦܬ: ܘܐܘܡܝ ܦܘܠܚܢܐ
ܕܦܬܐ ܥܠ ܐܝܟ ܢܒܝܝ ܫܠܦܬ ܡܢܝܠܐ(1). ܕܐܬܚܫܒ ܡܕܝܢ ܫܡܝܐ
ܕܟܠܟ ܐܢܐ: ܘܕܐܬܚܫܒ ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܟܘܪܗܢܐ ܒܘܪܟܬܐ ܕܐܘܠܝܬܐ.
ܕܟܘܪܗܢܝ ܐܝܟ ܢܒܝܝ ܐܝܬ ܒܦܠܓܐ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܢܒܝܐ
ܕܝܠܟ. ܘܟܕ: ܐܝܟ ܕܐܬܚܫܒܬܝ ܦܘܠܚܢܐ: ܠܝ ܐܫܬܐܠܘܢ ܕܐܡܪܘ
ܒܐܘܡܬܐ ܘܒܥܕܕܐ.

ܗܘܝܬ ܠܝ ܐܠܗܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܬܒܥܠܐ ܕܥܕܬܐ ܠܡܠܟܝܢ
ܘܦܘܠܚܢ ܥܡܗ ܘܦܘܠܚ ܡܥܕܒܗ: ܕܐܬܚܪܒ ܠܡܫܡܫ ܒܦܠܓܗ

* ܘܐܥܠ Sic. (1) ܪ̈ܗܘܡܝܐ. ܝܐ. ܟܘ: ܟܘ.

ܡܫܘܚܬܐ ܕܝܢ ܕܒܪܘܚܠܝ: ܠܐ ܡܨܐ ܢܫܬܘܩ ܠܗ ܒܢܝܐ
ܒܫܡܝܘܬܐ: ܠܨܒܝܢܐ ܕܫܘܒܚܝ ܒܗ ܡܫܬܡܥ. ܡܫܒܚܝܢ ܐܢܐ
ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܕܫܠܡܐ ܒܡܪܘܡܐ ܡܬܩܕܫ ܡܢ ܪ̈ܘܚܢܐ:
ܕܒܨܒܝܢܐ ܕܐܒܐ ܫܕܪܗ ܠܕܘܟܪܢܗ ܒܬܫܒܘܚܬܗ: ܠܐ ܡܨܐ
ܢܬܠܘܗ ܒܢܝܐ ܠܬܫܒܘܚܬܗ ܡܢ ܫܘܒܚܝ ܡܪܝܐ ܕܫܘܒܚܗ ܒܟܠ
ܡܕܡ. ܒܟܝܢ ܗܘ ܐܒܘܗܝ ܡܫܠܡܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܕܡܢܐ ܘܡܫܒܚܢܐ
ܕܢܛܪ ܒܡܪܘܡܐ: ܠܐ ܡܨܐ ܢܬܬܚܫܒ ܒܝ ܐܒܘܗܝ ܕܝܢܐ ܕܟܠܗ
ܬܫܘܒܚܢ. ܕܐܝܬ ܐܢܐ ܕܫܘܒܚܝ ܢܬܪܒ ܒܝ: ܠܝܘܕܥܐ
ܕܬܫܒܘܚܬܗ ܡܪܢܐܝܬ ܕܝܗܘܒܐ ܡܟܠܬܐ ܕܒܗ ܡܬܩܪܒ ܐܢܐ: ܠܐ
ܡܨܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܟܠ ܒܢܝܢܫܐ ܕܫܘܒܚܐ. ܕܡܫܒܚ ܗܦܘܟܝ
ܬܫܒܚܬܗ ܗܕܪܐ: ܠܐ ܢܬܡܠܠ ܕܟܠ ܒܟܠܗ ܫܘܒܚܐ. ܕܗܘ ܝܠܕ
ܦܘܡܝ ܘܡܢܬܐ ܕܪܘܚܝ: ܠܐ ܢܬܡܠܐ ܦܘܡܐ ܒܠܫܢܐ ܕܫܘܒܚܗ ܕܪܗ
ܡܩܒܠ ܠܝ. ܕܨܒܝܢܝ ܚܝܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܒܝ ܦܪܘܩܝ: ܠܐ ܢܬܡܠܟܐ
ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܫܘܡܠܝܐ ܘܠܐ ܕܢܦܩܐ. ܕܢܝܡܝܢ ܚܫܝܒܐ ܡܕܒܪܐ ܒܝ:
ܠܐ ܬܫܠܘܡ ܒܗܕܡܝ ܗܘܠܟܐ ܕܐܦܠܐ ܘܠܐ ܡܢܬܐ. ܕܐܝܬܘܗܝ
ܠܝ ܗܕܪܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܘܠܦܢܝ: ܠܐ ܢܫܬܐܠ ܠܝܫܘܥ ܕܠܒܪ
ܕܐܫܘܬܐ. ܚܕܘܝ: ܟܢܘܫܝ: ܕܫܒܚܘܢ ܠܗܠܝܢ: ܟܠ ܚܫܘܟ
ܒܫܡܝ ܟܕܐ ܢܬܚܫܘܢ. ܡܦܩ ܐܢܐ ܒܫܒܝܠܝ ܕܫܦܪܐ ܚܝܝ:
ܢܒܟܐ ܗܒܠ ܡܪܢܝܬܐ ܬܫܘܒ ܠܒܢܝ ܫܦܪܐ ܕܡܘܬܒܐ:
ܕܝܢܗܘܢ ܒܪܘܚܐ ܕܫܘܒܚܬܗ ܠܡܫܘܚܐ ܫܘܦܪܗ: ܘܢܬܪܒܚܝ
ܒܗ ܠܡܢܝܢܗ ܕܟܠܝ ܒܝܘܡܢܐ. ܕܒܢܝܢܫܐ ܕܫܘܬܐ ܒܩܘܫܬܐ
ܕܠܐ ܫܠܡܐ: ܬܫܒܘܚ ܚܕܘܝ ܫܒܝܢܐ: ܘܬܬܗܦܟ ܘܬܬܚܫܒ

ܒܪܒܘܬܐ. ܕܡܬܩܦܝܢ ܗܘܘ ܦܓܪܐ ܒܢ̈ܝ ܚܠܘܬܗ: ܒܘܦܩܐ
ܕܪ̈ܚܡܝܗ ܚܘܪ ܚܝ̈ܠܘܬܗܘܢ. ܘܟܡܐ ܗܝ ܐܝܬ ܠܝ ܕܐܝܢܫ ܥܠ
ܚܘܒܝ: ܗܘܪܐ ܕܪ̈ܚܡܝܗ ܐܬܪܕܝܐ ܠܦܓܪܐ: ܕܐܝܬܝܗ ܒܚܘܡܐ
ܕܐܠܗܘܬܗ ܒܪܘܚ.

ܗܘܝ ܠܝ ܡܟܝܠ ܚܝܠܐ ܢܓܝܪ ܪܘܚܐ: ܕܐܬܚܫܒ ܠܡܬܒܥ
ܒܐܘܪܚܐ ܒܠ ܚܛܗܐ ܘܒܝܫܬܐ ܕܡܪܕܘܬܗ. ܕܟܕ ܠܐ ܐܬܚܦܝܬ
ܒܚܝܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܬܬܦܝܣ: ܒܡܘܡܬܐ ܪܒܬܐ ܗܘܐ ܒܠ
ܐܢܫ ܐܬܬܚܝܒ ܒܬܪܥܝܬܗ. ܘܟܕ ܚܘܝܢ ܗܟܝܠܐ ܘܕܗܝܡܢܐ
ܐܬܡܠܝܐ: ܕܠܐ ܐܬܚܝܒ ܠܐܢܫ ܐܠܗܐ ܐܢܝܢ ܒܪܢܫܐ. ܘܗܝܡܢܐ
ܕܒܘܫܠܡܐ ܐܬܬܚܝܒ ܥܠ ܦܘܡܐ ܘܥܠ ܠܒܐ ܘܗܝܡܢܘܬܗ:
ܕܫܘܡܠܝܐ ܕܡܘܟܟܐ ܘܕܘܒܪܐ ܕܡܢ ܒܠ ܒܝܫܐ: ܠܐ ܗܘܝܬܐ
ܕܡܢ ܒܠ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܐܝܟܐ ܒܗܘܝܘܬܐ ܒܫܘܒܚܐ ܪܒܐ
ܕܐܠܗܘܬܗ. ܘܠܐܘܪܚܐ ܥܡ ܓܒܪܐ ܕܪ̈ܚܡܘܗܝ ܐܬܚܫܒܘ:
ܘܥܡܗ ܒܫܠܡܐ ܕܠܥܠ ܐܬܗܢܝ ܒܫܘܗܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ.
ܘܒܐܝܕܝܗ ܥܡܗ ܠܓܒܐ ܐܥܒܝܕ: ܘܠܪܘܚܐ ܚܝܐ ܘܗܘܝܬܐ ܐܪܡܝܢ:
ܫܘܒܚܐ ܘܪܘܡܪܡܐ ܕܠܐ ܫܒܩ ܒܥܠܡܐ ܕܠܐ ܗܘܐ: ܥܡ
ܒܠܗܘܢ ܗܘܝܬܐ ܕܪܘܚ ܘܦܓܪܐ܀ ܡܢܘ ܗܟܝܠ ܢܫܟܚ ܥܠ
ܗܠܝܢ؟ ܡܢܘ ܡܫܟܚ ܚܝܠܐ ܠܫܘܒܚܗ؟ ܐܝܟܢܐ ܡܡܠܠܝܢ: ܒܡܢܐ
ܫܦܝܪܐ ܘܗܘܝܬܐ ܕܡܢ ܒܠ ܡܬܝܕܥ؟ ܐܝܟܢܐ ܗܘܝܐ ܒܪܚܡܝ
ܥܠ ܗܘܝܐ ܕܐܬܚܙܝܬ؟ ܒܡܢܐ ܒܪܡܙܐ ܠܥܡܗ: ܡܘܕܝܢ
ܕܐܝܬܝܗ ܒܡܫܘܚܬܗ؟ ܗܘܝܘ ܠܐ ܚܙܝܢ ܘܡܫܬܘܕܥ ܥܡܗ:
ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܘܟܠ ܕܒܗܘܢ܀ ܐܘ ܗܠܝܢ ܡܫܒܚܝܢ

ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܒܐ ܠܒܪܐ ܡܫܝܚܐ: ܟܠ ܡܢ ܡܫܒܚܝܢ
ܕܩܘܕܫܐ: ܕܒܫܡܗ ܐܬܥܡܕܢ: ܐܡܪ ܠܟ ܒܫܡܗ ܘܦܪܘܩܢ
ܒܥܕܢܘܗ̇: ܕܟܠܗ̇ ܢܫܒܚ ܒܟܠ ܐܬܪܘܬܐ. ܕܡܫܒܚܐ ܥܕܬܐ ܘܡܬܩܕܫܐ
ܥܕܬܐ: ܡܢ ܥܠܡ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ.

ܥܕܡ ܠܡܫܡܫܢ ܩܘܕܫܐ ܕܩܘܪܒܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܢܦܫܐ
ܘܒܢܝܐ ܕܝܠܕܐ ܘܡܢܗܘܢ ܟܠ ܡܫܡܫܢܘܗܝ: ܕܬܠܬܐ
ܕܒܪܐ(1) ܡܫܒܚ ܨܒܝܐ. ܢܫܒܚܢ ܘܢܬܒܪܟ
ܕܦܠܚܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܘܢܬܒܪܟܘܢ
ܕܦܠܚܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ.

---

(1) Sic. ܒܪܐ

ܕܥܠܡܐ ܥܡ ܕܥܠܡܐ

ܡܕܪܫܐ ܡܢ ܬܘܠܡܕܘܬܐ

ܛܒܥܐ

ܠܗܘ ܕܡܫܚܐ ܕܥܠܡܐ ܡܫܡܫܢܐ.

ܙܟܘܬܐ ܚܕܡܢܝܐ. ܕܫܬܩܬܩܐ ܠܗܘ ܢܦܫܐ ܚܕ ܕܟܠܬܐ ܗܘܝܐ ܕܢܦܩܬ ܡܢ ܚܘܡܕܗ.

ܡܚܝܠ ܕܢܘܪܐ ܐܢܐ ܕܡܟܢ ܕܚܝܠ ܠܝ ܟܠ ܡܢܗ ܕܘܟܐ:
ܘܐ ܐܚ ܠܟܒܪܝܟ[1] ܠܟܒܪܐ ܕܢܠܗܐ: ܘܫܩܝܠ ܢܦܫܗ ܠܡܥܒܕܗ
ܒܗ ܡܟܡܟܡܐ ܚܝܫܐ ܕܬܘܟܠܢܝ ܘܢܬܪܐ ܕܟܠܡܘܬܐ. ܘܟܦܢܐ ܢܦܫܗ
ܕܠܗܘܢܐ ܕܟܝܢܐ ܬܚܝܐ ܡܢ ܕܠܘܚܐ ܕܠܟܝܐ: ܗܘ ܕܡܟܝܢ ܡܟܗܘܟ
ܟܬܒܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܟܪܢܟܐ: ܕܠܐ ܝܫܘܥ ܗܘ ܠܗ: ܘܫܬܩܬܩܐ
ܟܗܢܘܬܗ: ܘܫܬܦܝܢ ܟܦܝܪ ܗܠܝܢ ܕܥܠܡܐ. ܟܢܝܫܘܢ: ܐܦ ܝܬܝܪ

(1) ܠܟܒܪܝܟ Sic.

ܚܠܝܬܐ: ܒܡܠܬܐ ܕܦܘܩܕܢܐ ܐܝܟ ܒܝܕܥܬܗ ܚܕܝܬܐ ܕܝܠܗ: ܡܢܗܠ
ܦܪܗܣܝܐ ܕܚܘܒܐ ܘܫܝܢܐ ܕܟܢܘܫܬܟ: ܡܘܕܝܢ ܐܢܚܢ ܠܡܫܒܚܘܬܗ:
ܕܐܬܪܐ ܓܠܝܐ ܘܒܗ ܢܘܗܪܐ ܕܟܠܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܕܠܗ ܡܬܝܗܒ ܐܢܬ
ܠܡܢܗܪܘ: ܐܝܟܢܐ ܡܕܝܢܬܐ ܘܡܚܣܢܬܗ ܗܝ: ܘܗܘ ܕܠܐ
ܡܬܚܝܒ ܢܦܫܗ ܒܟܢ̈ܫܐ ܕܐܬܟܢܫ ܡܢܗܘܢ ܠܦܘܩܕܢܐ ܕܐܫܬܕܪܬ.
ܘܕܘܒܪܐ ܗܟܢ ܘܡܛܠ ܟܠ ܐܢܫ ܒܟܢ̈ܫܐ: ܟܕ ܗܟܢܐ ܐܢܬ ܕܐܢܬ
ܗܘ ܘܥܘܕܪܐ ܘܫܘܕܥܐ ܕܒܠܥܕ. (ܐܝܟ ܐܡܪ)(1) ܕܝܢ ܐܚܐ ܗܠܝܢ:
ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܐܬܪܘܬܗ ܕܗܢܐ ܘܟܠܗ ܢܦܫܐ. ܘܗܘ
ܕܐܬܬܕܝܪܘܬܗ ܘܚܠܝܡܘܬܗ ܣܘܓܐܐ ܒܥܘܡ ܠܘܬ ܫܘܒܚܐ
ܕܐܠܗܐ: ܘܚܢܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܬܠܡܝܕ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ
ܒܬܘܕܝܬܐ: ܘܟܠ ܒܟܢܫܘܬܗ ܬܘܕܝܬܐ ܘܡܬܚܘܝܢܐ. ܐܠܐ ܟܕ
ܡܘܕܐ ܐܢܬ ܠܐܠܗܐ ܒܗܠܝܢ: ܘܡܬܚܦܛ ܐܢܬ ܒܐܡܝܢܘ:
ܕܐܬܥܝܪ ܠܟ ܒܘܝܐܐ ܕܬܘܒܘܬܗ ܘܚܢܢܐ. ܘܐܝܟ ܕܐܡܪ
ܐܢܐ: ܐܚ: ܗܠܝܢ ܡܢܗܝܢ(2) ܬܠܡܝܕܘܬܐ ܘܚܘܒܐ ܕܦܘܩܕܢܐ. ܐܝܟ
ܕܡܬܚܙܝܢ ܠܡܪܢ: ܠܐ ܗܘܐ ܕܒܕܡܝܐ ܘܡܫܬܠܡܐ ܕܐܬܪܘܬܐ
ܡܢܗܝܢ ܬܠܡܝܕܘܬܐ ܠܥܠܡܐ. ܐܠܐ ܗܝ ܗܘܬܐ: ܐܝ ܟܕ: ܡܕܡ
ܘܡܕܝܢ ܠܣܘܓܐܐ ܦܪܝܫܐ ܕܝܠܗ: ܕܠܘܬ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܐ ܝܗܘܒ.
ܡܢ ܓܒܪ ܕܗܘ ܠܢܦܫܗ ܠܐ ܡܫܟܚ ܘܡܬܢܝܚ ܠܥܠܡܐ: ܘܡܬܒܥܐ
ܘܓܠܐ ܠܣܘܓܐܐ ܕܠܐ ܝܗܒܘ ܠܗ ܘܠܗܐ: ܐܡܪ ܗܘ
ܠܘܬܗ ܫܠܝܚܐ ܒܟܠ ܐܬܪܐ ܕܐܬܚܙܝܘ ܒܗ. ܘܐܦ ܝܗܒܐ
ܕܡܫܘܕܥܐ ܘܠܘܬ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܒܡܢ̈ܬܐ ܐܝܟ ܕܠܡܐܡܪ ܐܠܗ

(1) ܐܡܪ̈ܢ N. E.   (2) ܡܢܗܝܢ Sic.

ܡܬܩܢܝܢ ܒܟܠ: ܢܬܢܛܪ ܡܢ ܗܘ ܕܝܕܥܬܐ ܘܡܩܠܣܢܘܬܐ
ܕܡܕܝܢ̈ܬܐ ܐܡܝܢ ܡܬܦܪܫܝܢ: ܐܝܟܘܬܗܘܢ ܕܟܢܫ̈ܐ ܒܚܘܫ̈ܒܝܗܘܢ.
ܒܗܢܐ ܓܝܪ ܕܟܠܗ ܡܢ ܠܒܪ ܡܬܚܙܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܒܥܘܡܪܐ: ܐܠܐ
ܗܘ ܠܗܘܢ ܕܠܒܐ ܒܟܝܢܘܬܗ ܗܘܝܘ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܘܩܒܠܗ
ܠܗܘܢ ܒܟܠܙܒܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܠܬܚܬܘܗܝ ܡܢܗܘܢ ܐܡܝܢܐܝܬ ܘܡܬܡܝܢ
ܥܡ ܐܠܗܐ: ܒܟܠ ܙܒܢ ܒܥܒܕ̈ܐ ܘܒܡܠ̈ܐ ܒܫܘܒܚܐ ܒܟܠ. ܘܐܝܟܢܐ
ܗܟܝܠ ܕܡܪܝܐ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܕܡܠܟܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܕܝܠܗ ܘܐܦܐ ܕܒܠܗ ܒܚܘܒܐ: ܗܘ ܕܐܡܪ ܠܗ ܕܒܗ ܠܗܘܢ
ܡܠܟܐ ܠܐܢܫ ܘܡܫܒܚܝܢ ܡܫܡܠܝܐ ܒܫܘܒܚܐ ܘܐܢܫ ܐܝܬܝܗܘܢ:
ܢܛܠܘ ܡܢܗ ܕܝܢ ܐܢܐ ܘܡܬܚܡܝܢ ܐܢܐ ܒܠܒܐ ܘܡܫܬܡܗ ܒܟܠ
ܠܢܦܫܗܘܢ(1): ܢܚܡ ܗܘ ܘܒܗ ܘܠܗܘܢ ܚܝ ܒܟܠܙܒܢ: ܒܚܝܐ
ܗܘ ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܠܟܐ ܘܐܢܫܐ ܒܟܠܕܘܟ. ܘܒܟܠ ܐܬܪ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܒܗ: ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܠܐ ܡܬܓܠܝ̈ܢ ܗܘܝܢ. ܐܝ
ܓܝܪ ܠܗ ܐܫܬܘܬܦ ܘܡܢ ܠܗܘܢ ܢܗܘܐ: ܒܟܠܝܘܡ ܒܐܠܗܘܬܐ
ܘܒܥܘܡܪܐ ܐܝܟܢ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܘܐܦ ܘܬܘܒ ܐܝܟܢܐ ܒܚܕܐ:
ܒܝܕܥܬܗ ܦܪܝܫ ܒܫܠܘܛܐ ܘܡܫܬܡܗ: ܕܟܠܗ ܘܐܬܚܙܝ ܡܢ
ܩܕܡ ܡܪܢܐ(2). ܘܒܐܝܕܗ ܫܘܦܪܐ ܕܐܝܟ ܒܪ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘܝܐ:
ܐܡܪ: ܕܫܡܥܗ ܠܡܪܢܐ ܠܘܩܒܠ ܒܟܠ ܙܒܢ: ܘܗܘܝܐ ܡܢ
ܢܦܫܐ ܕܠܐ ܙܘܥܐ. ܘܡܢܐ ܡܬܒܥܐ ܡܢ ܗܕܐ? ܡܛܠ ܗܕܐ
ܠܗ ܚܝܐ ܠܟܠ ܘܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܐܦ ܕܗܟܢ ܐܡܪ ܒܐܠܗܐ(3).
ܚܘܒܐ ܐܢܐ ܗܟܢܐ ܐܡܝܢܐ ܠܟܠܗ ܒܪ̈ܢܫܐ ܒܚܘܒܐ ܘܡܫܡܠܝܐ ܗܘܐ:

---

(1) ܡܬܝ. ܟܒ. ܠܙ: ܠܛ. (2) ܒܪܝܫܝܬ. ܓ. ܝܚ—ܝܛ. (3) ܡܙܡܘܪܐ ܝܛ. ܠܚ: ܠܛ.

ܘܡܬܡܟܢܐ ܠܒܪܗ ܚܐܪܘܬܐ ܘܪܫܝܐ: ܘܦܠܓܝܢ ܥܒܪܐ ܒܫܠܡܐ:
ܡܛܠ ܡܪܝܐ ܕܩܪܝܒ ܠܗ.

ܡܕܝܢ: ܐܚܝ: ܒܟܠ ܝܘܡܢ ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܢܬܩܪܒ ܠܡܬܩܪܒܘ. ܗܘ ܕܩܪܝܒ ܠܢ ܒܟܠܙܒܢ: ܘܗܘ ܡܛܒ ܚܝܠܐ ܘܚܕܘܬܐ ܠܠܒܢ. ܘܠܐ ܢܬܪܦܐ ܠܡܬܟܫܦܘ ܕܒܥܘܬܐ: ܕܡܟܝܟ ܠܐ ܡܥܡܕ ܠܢ. ܡܠܟܘܬܐ ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ: ܐܡܪ ܡܪܢ: ܠܓܘ ܡܢܟܘܢ ܗܝ[1]: ܟܕ ܒܝܘܡܢܐ ܘܒܥܬܕ ܠܐ ܓܠܝܐ. ܡܕܝܢ: ܐܢ ܗܘ ܕܠܓܘ ܡܢܢ ܗܝ: ܐܝܟ ܕܒܝܬܢ ܫܒܝܩܢ ܠܗ ܡܢܢ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܐܢܐ ܡܢܗ ܡܬܬܦܣܝܢ. ܢܬܒܥ ܓܝܪ ܐܘ ܒܝܘܡܐ ܕܢܦܩܝܢ ܠܢ ܡܢܗ ܠܐ ܡܫܟܚܝܢ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܩܪܝܒܐ ܗܝ. ܘܠܐ ܡܬܥܒܕܝܢܘܬܗ ܗܝ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ ܠܠܒܢ: ܕܢܬܦܬܚ ܡܢܗ. ܘܟܕ ܦܬܚ ܡܬܦܬܚܝܢ ܕܒܪܐ ܚܠܡܐ ܕܪܘܚܝܢ ܠܡܬܩܪܒܘ: ܡܣܬܝܢ ܠܗܘܢ ܦܪܘܫܐ ܘܡܬܒܝܢܘܬܐ. ܗܕܐ ܓܝܪ ܕܒܬܫܠܡܬܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܢܦܫܝܢ ܠܢ ܫܪܝܢ: ܘܡܬܗܘܐ ܕܝܘܢ ܕܡܫܬܘܕܥ: ܘܗܘܝܘ ܒܟܠܝܘܡ ܥܒܝܕܝܢ: ܘܡܬܒܪܝܢ ܒܗ ܘܡܢܢ ܡܬܬܚܝܢ: ܘܠܘܬ ܠܗ ܢܫܒ ܚܠܠܐ ܠܬܘܩܢܐ. ܘܚܢܢ ܓܒܝܢ: ܕܐܝܟ ܒܚܠܠܐ ܘܐܝܟ ܠܚܘܬܐ ܡܢܗܘܢ ܢܬܚܪܪ. ܡܛܠ ܓܒܝܢ: ܕܐܝܟ ܢܦܫܬܐ ܘܐܝܟ ܡܬܚܠܦܢܘܬܐ ܢܣܒܐ: ܟܕ ܠܐ ܢܬܪܓܠ ܚܘܒܐ ܒܚܠܠܐ ܘܒܘܝܢܐ ܕܡܫܬܘܕܥܘܬܐ[2]: ܘܠܐ ܢܬܓܒܝܢ ܒܡܟܢܫܐ ܕܚܙܘܝܢ ܘܕܡܬܒܠܗܘܬܐ ܕܓܒܝܢ: ܘܠܐ ܫܡܝܢ ܠܬܫܒܘܚܬܗ ܘܡܬܦܬܚܝܢ ܚܠܝܨܝܢ ܕܢܬܦܠܚܘܬܐ ܕܢܦܫܬܐ ܟܕ ܝܗܒ ܕܝܢܝܐ ܘܟܕ ܚܫܟܐ ܒܘܝܢܐ.

(1) ܠܘܩܐ. ܝܙ. ܟܐ.   (2) Sic (ܕܡܫܬܘܕܥܘܬܐ ? N. E.)

ܐܠܐ ܟܪܝܟܝ ܕܡܫܠܠܐ ܕܠܐ ܐܪܘܪ̈ܐ ܐܬܚܙܝܘ: ܗܕܐ ܕܠܐ ܡܟܝܟ̈ܐ.
ܠܓܡܪ ܠܐ ܥܒܕܘ ܠܝ ܗܠܝܢ ܠܡܪܕܝܬܘ ܘܠܡܫܠܐ ܚܠܝܠ:
ܒܐܪ̈ܡܠܘܬܐ ܠܗܘܢ ܟܕ ܠܗܘܢ ܠܬܠܡܝ̈ܕܐ ܡܫܝܚ ܠܟܘܠܗ: ܐܦ
ܡܟܣܠ̈ܦܢܘܬܗ ܡܣܒܪܐ. ܘܡܢ ܬܪܝܢ ܐܢܫ ܠܡܫܝܚ ܗܕܐ: ܐܝܟܢܐ
ܥܒܝܕ ܒܥܘܕܪܢܗ: ܘܡܫܬܡܥ ܐܢܫ ܕܠܗ ܡܛܝܒܘܬܗ. ܠܝ ܓܝܪ
ܐܝܟ ܕܡܫܬܒܪܐ ܡܢ ܐܢܫ̈ܐ ܕܒܚܠܝܠ ܘܪܒ̈ܐ: ܒܗܠܝܢ ܚܘ̈ܒܝܢ
ܐܠܝܢ ܐܝܟ ܕܡܬܒ̈ܐܐ ܫܒܩܝ ܗܠܝܢ ܟܘܠ̈ܗܝܢ ܕܐܢܫ̈ܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ
ܠܕܘܟܬܐ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܒܝܠܕܐ ܕܥܘܬܕܐ: ܘܒܝܠܕܐ ܕܡܫܘܬܐ.
ܗܠܝܢ: ܕܥܘܒܕܐ ܐܝܟ ܕܚܝ̈ܝܐ.

ܐܡܬܝ ܓܝܪ ܕܥܘܬܕܐ ܬܪܝܢ ܠܡܘܕܝܘ ܠܟܠܐ ܡܢ ܕܘܟܬܗ:
ܟܠܝܠ ܒܠܘܗܝ ܡܢܝܘܬܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܕܦܓܪܐ: ܒܟܠ ܟܘܪܗܢܐ
ܕܗܘܝܐ. ܘܢܦܩ ܠܗ ܒܥܠ̈ܡܐ ܗܝܟܠܐ: ܘܡܫܬܡܫܬܐ ܕܗܘܝܐ ܗܘܬ.
ܘܢܟܝܬ ܠܗ ܟܪ̈ܘܒܐ ܟܘܪܐ: ܘܢܘܟܪܝܬܐ ܒܩܘܬܐ. ܘܡܠܡܝܢ
ܠܥܒܕܗ: ܘܡܬܦܝܣ ܠܡܪܝܗ. ܘܡܬܒܝܢ ܠܗ ܡܢ ܕܠܗ
ܦܘܠܚܢܗ ܟܘܪܗܢܐ: ܘܝܗܒ ܐܦ ܠܚܘܡܪܗ ܘܠܒܠܗ ܕܘܟܬܗ
ܡܢܝܢ ܕܚܠܝܠ ܚܠܝܠ. ܘܠܚܝ̈ܐ ܕܢܦܫܗ ܦܓܪܐ ܡܫܝܚ
ܟܠܗܘܢ: ܘܡܬܢܠܚ ܐܪܒܝܬܗ: ܘܡܬܡܨܐ ܠܡܪܢܝܬܗ. ܘܠܐ
ܡܪܦܐ ܠܗ ܕܢܗܠܟܐ ܠܟܠ ܐܢܫ̈ܐ ܐܝܟܢܐ: ܕܐܝܬܝܐ ܠܐܝܬܘ
ܘܥܒܝܕܘܗܝ ܡܢ ܐܝܬܘܬܗܘܢ. ܐܠܐ ܡܫܘܝܐ ܠܚܘܒܗ: ܘܡܬܩܪܒ
ܒܟܠ ܕܘܟ. ܘܡܫܘܚ ܠܗ ܕܥܒܝܕܐ ܡܢ ܕܘܟܬܗ: ܟܕ ܡܪܐܝܐ
ܠܗ: ܕܡܢ ܕܘܟܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ: ܡܩܪܒ ܠܐܢܫܐ ܗܠܝܢ:
ܘܠܐ ܡܢ ܡܬܬܚܕܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܕܝܠܟ ܕܥܘܒܕ ܣܠܝܩܘܬܗ

ܘܢܬܬܒܪ ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܘܩܒܠ ܚܝܠܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ:
ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܒܝܠܝܕܘܬܗ ܕܘܟܬܐ ܢܨܝܚܐ ܡܛܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ:
ܘܒܕܪܗ ܢܒܝܐ ܝܘܚܢܢ ܠܘܬܘܪܗ ܢܒܝܐ: ܘܒܝܘܣܦ ܘܒܢܒܝܐ
ܕܝܠܕܬ ܒܬܘܠܬܐ ܠܡܪܢܐ ܕܐܬܓܠܝ ܡܛܠܗ ܡܘܫܐ: ܘܐܡܪ ܠܗ
ܕܐܢܬ ܫܡܥܬ ܡܢܗܘܢ. ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܢܗܘܢ: ܟܕ ܐܡܪ
ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܕܠܐ ܬܕܚܠ: ܐܠܐ ܕܢܘܚܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܬܢܢ.
ܕܐܡܪ ܠܐ ܬܘܗܐ ܠܗ: ܘܫܡܥ ܡܠܐܟܐ ܬܢܢ. ܘܒܝܘܡܐ
ܠܗ ܐܢܬܬܐ: ܦܪܘܩܐ ܡܫܝܚܐ ܢܦܩ ܕܢܦܠܘܢ: ܘܢܦܩ
ܠܐܠܗܐ. ܘܡܢܟܠ ܗܘ ܕܐܘܪܚܗ ܡܢ ܕܘܟܬܗ ܘܡܫܬܒܚ ܠܟܠ
ܥܠܡܐ: ܘܒܥܠ ܕܘܟܬܐ ܠܗܝ ܠܗ: ܘܗܝ ܟܕ ܗܝ ܢܩܒܠ ܠܗ.
ܠܝܠܕܬܐ ܗܝ ܕܐܠܝܨܗ[1] ܗܟܝܠ: ܒܦܘܡܗ ܗܒܠܐ ܡܫܝܚܐ ܡܪܝܡܐ
ܠܗ: ܕܐܬܓܠܝ ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܢܦܩ ܕܢܦܩ ܠܐܠܗܐ ܒܚܕܝܘܬܐ.
ܘܡܢ ܗܟܢܐ ܡܢ ܒܬܪܗ ܕܘܟܬܐ ܢܩܒܠ ܠܗ ܕܢܨܝܚ: ܘܐܒܪܗܡܐ
ܕܡܝܐ ܠܗ. ܗܐ ܒܟܠܗܘܢ ܡܘܠܕܐ ܫܡܝܐ ܡܢ ܡܘܫܐ
ܕܐܚܝܢܗ. ܘܐܢܬ ܐܝܟ ܢܘܪܐ ܢܦܩܘܢ ܐܠܗܐ ܦܘܠܘܣ:
ܕܐܒܪܗܡ ܡܘܫܐ[2].

ܗܘܐ ܕܝܢ: ܝܡܝܢ ܕܝܘܠܕܢܐ ܕܐܡܘܬܐ ܪܒܐ ܫܡܝܐ ܕܝܘܡܐ
ܠܢܘܪܐ ܡܢ ܕܘܟܬܗ: ܒܐܦܝܗ ܕܝܘܚܢܢ ܘܕܒܪܘܬܗ ܡܢܝܚܐ
ܠܗ. ܘܐܬܠܝܠܐ ܘܢܦܝܫܐ ܢܩܒܠ ܠܗ ܠܟܠ ܢܩܒܠ ܕܡܫܝܚܘܬܐ:
ܘܡܪܝܡ ܠܗ ܒܢܫܡܬܗ ܢܠܦܐ. ܘܐܝܟܐ ܠܗ ܘܐܦ ܠܗ ܠܡܫܒܚ
ܠܩܘܠܣܐ ܕܐܝܩܪܐ: ܘܠܐ ܗܟܝܠ ܢܦܫܗ ܕܡܫܡܫܐ ܕܒܢܝܢܐ:

(1) ܕܐܠܝܨܗ Sic. (2) ܥܒܕ. ܚ. ܠܗܝ.

ܕܗܘܐ ܠܗ ܒܬܫܡܫܬܗ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܪܐ ܡܢ ܕܛܠܝܘܬܐ. ܘܡܢܗܠ
ܡܕܝܢ ܘܡܫܬܟܚܐ ܒܬܕܡܘܪܬܗ: ܕܢܬܩܝܡ ܘܢܫܬܡܠܐ ܠܡܠܬܐ ܕܢܒܝܐ.
ܕܐܡܪ: ܠܐ ܦܠܚܝܢ ܡܢܟܝ: ܐܠܐ ܐܢܝ ܗܕܝܪܘܬܐ. ܘܠܡܬܐ
ܠܗ ܝܗܒ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܢܬܐܡܪ ܐܢܬܝ: ܘܡܬܒܪܟܐ ܐܢܬܝ ܒܢܫ̈ܐ
ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ ܕܡܬܝܕܥܘܬܐ: ܟܕ ܢܘܡܪܐ ܕܒܢܝܗܘܢ ܚܘܫܒܢܐ
ܗܘ ܠܝ؟ ܟܕ ܠܐ ܝܕܥܢܐ ܠܝ ܠܡܫܟܚܘ ܡܬܩܪܒܘܬܐ: ܘܠܡܬܓܕܪܘ
ܘܠܡܬܚܫܒܘ ܒܢܘܗܪܘܬܐ. ܗܘܝ ܡܪܝܐ ܠܗ: ܕܒܠܗܘܢ ܠܗ
ܚܙܝܢ ܐܢܐ ܘܡܢܗܝܢ ܠܡܬܠܐ: ܟܕ ܚܙܝܢ ܘܚܝܢ ܕܗܘ
ܕܡܬܠܐ ܡܢ ܕܝܠܗܘܢ. ܘܠܡܬܐ ܗܘܝܐ ܗܘܐ ܐܢܬܝ ܝܠܕܬ
ܕܟܠܐ ܠܚܕܬܐ: ܘܠܡܦܩ ܡܢܗ ܐܢܬܝ؟ ܡܢܐ ܕܒܗܘܢ ܚܘܫܒܢܐ
ܚܝܠܗ ܬܘܒ: ܘܐܦ ܐܦ ܠܐܒܐ ܗܘܐ ܘܠܒܠܗܘܢ ܢܦܫܗ
ܢܫܒ ܒܪܘܚܗ ܘܐܬܐ: ܗܘܝܢ ܐܢܬܝ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܡܢ ܕܘܟܬܗ
ܕܝܢܐ ܘܝܗܒ ܠܗ. ܘܦܘܬܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܡܛܠ ܠܝܠܕܗ:
ܘܠܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܡܦܩܬ ܒܗ. ܘܡܢܐ ܕܝܠܝܕܗ ܗܘܐ
ܘܥܠܗ ܠܝܠܕܗ ܒܫܘܒܚܘܬܐ ܟܕ ܡܫܬܒܚ ܕܘܟܬܗ: ܘܡܛܠܬܗ
ܡܢ ܟܠܗ ܦܘܠܚܢܗ: ܘܠܡܫܝܚܐ ܢܫܬܒܚ ܐܝܟܢܐ ܠܡܫܡܫܘ.
ܗܘܝܢ [1] ܐܢܬܝ ܡܢ ܕܢܫܬܒܚ ܠܗ ܡܫܒܚܐ ܕܘܟܬܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܠܗ:
ܕܗܘ ܥܠ ܡܘܡܬܗ ܝܬܝܪܐ: ܡܬܦܫܛ ܠܡܦܠܚ ܘܠܡܫܡܫܘ
ܒܘܕܝܢܗ: ܘܡܫܬܒܚܐ ܠܗ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܕܝܠܝܕܐ. ܘܥܠܦ
ܦܘܠܚܢܐ ܕܘܝܕܝܐ ܕܠܗ ܡܢܝܢ ܗܘܐ: ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܫܘܒܚܐ

(1) ܗܘܝܢ ܕܡܢ Sic.

ܕܡܫܡܫܢ ܗܘܝ ܠܗ. ܘܡܫܒܚܐ ܘܪܓܫ ܠܗ ܕܢܬܩܛܠ ܘܢܬܩܒܪ
ܣܘܟܠܗ ܘܕܪܫܢܗ ܡܫܒܚܬܐ: ܕܢܬܚܙܐ ܠܡܫܠܡܘ ܣܥܘܪܘܬܗ.
ܘܗܕܐ ܕܐܠܘܠܐ ܐܫܬܘܕܝܬ ܗܘܬ: ܐܦ ܡܫܬܘܕܥܢܘ ܡܫܬܘܕܥ
ܩܒܠܬ ܡܢ ܐܡܠܟܗ: ܐܝܟܢܐ ܐܣܠܘܗܝ ܗܦܟܬ ܬܠܡܝܕܬܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ:
ܘܐܘܕܥܗ ܐܦ ܡܢ ܩܕܡ. ܘܐܠܗܝܢ ܡܘܡܬܗ: ܐܢ ܡܘܬ ܠܗ
ܐܡܪ: ܒܥܢܝܢ ܗܠܝܢ ܡܫܡܫܢ ܠܗ: ܟܕ ܪܫܡ ܠܗ ܡܢ ܕܘܟܬܐ
ܠܕܘܟܬܐ: ܐܝܟ ܠܡܫܬܐ ܘܐܝܟ ܫܬܝܐ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܗܘܝܐ ܕܐܡܪ ܐܦ ܥܠ
ܒܠܫܢܬܗܘܢ ܡܕܝܢ ܗܘܬ ܡܢ ܩܠܗܘܢ: ܕܒܪܝܢ ܬܫܡܫܢ ܠܗ ܐܝܟ
ܠܡܫܬܐ ܘܐܝܟ ܫܬܝܐ ܚܕܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ[1]: ܘܗܠܝܢ ܐܡܪ ܠܗ ܗܟܢܐ:
ܐܝܟܢܐ ܕܟܘܪܗܐ ܒܝܬܗ ܠܐ ܬܫܬܩܠܘܢ. ܕܐܦ ܡܫܬܩܠ
ܘܡܫܬܩܠܢ ܫܡܫܬܗ: ܬܫܡܫܢ ܠܗ ܠܕܘܟܬܐ ܐܚܪܬܐ. ܘܐܦ ܗܢܐ
ܕܫܡܫܗ ܕܟܠܗܘܢ ܘܫܡܫܐ ܘܫܘܪܝܐ: ܬܪܥܝܬܗ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܐܚܪܬܐ.
ܘܦܘܪܣܐ ܠܡܘܬܐ ܡܩܪܒܐ ܠܗ: ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ ܠܡܫܡܫܢܝܬܐ ܡܬܚܠܦ
ܠܗ. ܘܡܢܐ ܠܡܫܬܐ: ܡܢ ܕܡܬܚܫܚܐ ܗܟܢ: ܘܝܠܕܬ ܕܗܘܝܐ
ܠܐ ܡܫܟܚ ܠܗ ܕܢܫܬܘܬܦ: ܐܦ ܢܦܫܗ ܩܒܠܬ ܡܢ ܠܐ ܢܫܬܟܚܘܢ:
ܟܕ ܡܬܬܚܝܢ ܒܡܫܡܫ ܗܟܢܐ ܡܫܡܫ ܩܕܡܘܗܝ. ܐܝܟ ܕܐܦ
ܠܡܫܬܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ܫܡܫܬܗ: ܕܟܕ ܩܕܡ ܗܘܐ ܕܠܡܫܬܐ ܠܡܫܡܫܢܝܬܗ
ܬܫܡܫܢ: ܘܐܝܟ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܕܠܐ ܫܦܝܪ ܘܕܠܐ ܫܡܫܐ ܗܘܘ:
ܘܕܠܐ ܫܡܫܬܐ ܕܡܫܬܐ ܥܡ ܐܠܗܐ ܗܘܘ. ܟܕ ܠܐ ܡܫܬܝܢ ܗܘܐ
ܕܐܫܬܐ ܗܠܝܢ ܬܫܡܫܢ: ܘܥܠ ܫܘܦܪܐ ܕܢܦܫܗܘܢ ܬܬܚܫܠ
ܘܠܐ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܡܫܡܫܢ ܗܘܘ ܕܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܡܢ:

[1] ܡܬܝ ܟܘ. ܟܛ.

ܚܘܒܐ ܠܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ. ܘܒܬܪܟܢ ܫܡܥܘܢ ܕܝܠܕܝܗܘܢ
ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܦܪܘܩܢ: ܘܥܠ ܚܝܐ ܕܦܓܪܐ ܐܦ ܚܝܐ ܕܢܦܫܐ ܐܘܕܝܘ ܀
ܐܚܪܢܐ ܕܝܢ: ܟܕ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܘܕܐ ܐܦ ܗܢܘܢ: ܠܒܝܘܬܐ
ܕܢܡܘܣܐ ܥܬܝܩܐ: ܘܡܩܪܒ ܕܒܚܐ ܕܒܩܘܕܫܐ ܕܬܪܝܢ ܘܡܕܒܚܢܘܬܐ
ܠܐܚܪܢܐ ܝܗܒ ܠܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܗܢܘܢ ܡܫܡܠܝܢ ܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢ
ܢܡܘܣܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ: ܐܘ ܟܕ ܒܠܥܘܕܝܗܘܢ ܡܫܬܪܪ ܩܘܪܒܢܐ
ܡܩܕܫ ܕܡܫܝܚܐ ܘܚܫܗ ܒܨܠܝܒܐ. ܐܦ ܗܢܘܢ: ܡܢ ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ
ܕܢܡܘܣܐ: ܐܚܪܢܐ ܘܐܚܪܢܐ ܢܦܩܘ ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗܘܢ.
ܘܡܫܡܠܝܐ ܗܘ ܕܝܢ: ܕܫܠܝܚܐ ܕܡܫܬܡܠ ܚܕܐ ܕܝܠܕܘܬܗ ܠܐ
ܩܒܠܘ: ܘܐܦܠܐ ܡܢܐ ܗܝ ܡܫܬܡܠܝܢ ܡܬܚܙܝܢ: ܡܕܢܚܝܐ ܡܢ
ܠܐܚܪܢܐ ܐܘ ܟܕ ܠܢܦܫܬܗܘܢ ܝܗܒ ܠܡܫܝܚܐ!

ܚܕ ܗܟܝܠ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܐܬܚܙܝ ܡܬܚܙܝܢ ܡܫܬܡܠܝܢ: ܡܢ
ܕܫܡܥܐ ܕܥܘܒܕܢܐ ܘܡܢ ܡܘܠܟܢܐ ܕܫܠܝܚܐ: ܘܐܝܟ ܠܝ ܕܐܚܪܝܢ
ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܐܬܝܠܕܘ. ܘܐܝܟ ܡܢܐ ܕܡܫܡܠܝܢ ܡܢ ܥܘܒܕܐ: ܐܢ
ܝܗܒ ܕܐܝܬܝܗ ܘܒܢܝܢܐ ܕܝܠܗ ܡܫܬܡܠܐ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܚܝܐ:
ܡܫܡܠܝܐ ܐܢܫܐ: ܘܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܒܢܦܫܐ. ܕܐܢܘܢ ܘܝܗܒ
ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܡܘܬܐ: ܕܐܢܘܢ ܐܝܟ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܗܘܐ ܥܘܒܕܐ
ܡܫܬܡܠܢܐ ܕܡܢ ܕܘܟܐ ܠܕܘܟܐ: ܟܕ ܠܐ ܡܬܬܢܝܚܝܢ. ܡܢܗ ܗܢܐ
ܕܝܢ: ܕܠܗ ܡܢܝܢ ܕܡܫܬܡܠ ܠܚܝܢܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܗ ܕܡܫܝܚܐ:
ܐܝܟ ܥܘܒܕܐ ܕܡܢ ܕܘܟܐ ܠܕܘܟܐ. ܘܥܠ ܗܕܐ: ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܟܠ
ܒܢܝܢ: ܠܗܢܐ ܚܙܝܐ ܠܡܫܬܡܠ ܠܦܘܠܚܢ. ܒܗܢܐ ܓܝܪ
ܕܡܫܡܠܝܢ ܐܢܘܢ ܐܝܬܝܗ ܐܢܬ: ܒܗܢܐ ܐܢ ܡܫܬܡܠ: ܡܫܬܡܠ ܡܢ ܫܠܝܚ

ܩܐܡ ܠܘܬܗ ܕܡܪܢܗ. ܘܡܢ ܗܘ ܠܗܘܢ ܡܬܬܥܝܪܢܘܬܐ ܐܦܝܘܗܝ:
ܘܦܬܐ ܠܐܟܣܢܝܗ ܡܣܝܡܢܐ. ܐܝܟ ܗܕܐ: ܘܐܦܢ ܚܫܝܚܐܝܬ ܕܐܟܣܢܝܘܬܗ
ܚܠܝܨܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܐܣܝܘܬܐ ܕܐܟܣܢܝܘܬܗ: ܘܐܢܫ ܟܐܦܐ
ܕܠܐ ܕܐܝܟܢܐ ܠܐܬܪܐ ܠܐ ܡܬܬܢܝܚܐ ܐܝܟܢܐ ܒܡܕܒܪܗ ܕܡܕܝܢܬܐ.
ܗܟܢܐ ܡܢ ܐܟܣܢܝܐ ܗܘܝܐ ܒܫܘܚܠܦܐ: ܗܘܝܢ ܕܐܦ ܠܐܚܪܢܐ
ܡܫܢܝܢܐ ܐܟܣܢܝܐ ܡܣܬܟܠܝܢ(1): ܕܫܟܝܚܐ ܐܝܟ ܡܢ ܕܒܠܒܗ ܠܐ
ܘܐܦ(2) ܀ ܡܢܝܢ: ܐܚܝ: ܐܢܬܘܢ ܕܗܘܝܢ ܠܟܘܢ ܠܝ: ܠܡܫܬܐܠ
ܐܚܪܢܐ ܕܐܟܣܢܝܐ ܕܐܝܟܢܐ ܗܟܢ ܐܢܫ ܠܐ ܡܬܬܟܝܠܐ ܢܦܫܐ: ܐܢܝ
ܠܐܬܪܐ ܠܐ ܡܬܬܘܝܚ ܐܝܟ ܡܢ ܕܒܠܒܗ. ܘܐܢܬܘܢ ܕܐܚܘܬܝ
ܗܟܢ ܕܡܢܐ ܕܐܟܣܢܝܘܬܗ ܠܡܫܢܝܘ ܘܠܡܬܚܫܒܘ: ܐܝܟ ܕܒܦܐ
ܘܡܫܝܢܐ ܗܘܝܢ ܠܚܘܕܪܐ. ܗܟܢ ܐܢܐ ܫܟܝܚܐ ܕܒܝܬܐ ܘܡܫܝܢܘܬܐ:
ܠܘܬ ܐܚܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܗܕܐ: ܕܐܝܟ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܬܚܫܒ ܡܬܩܪܐ:
ܕܫܠܝܚܐ ܗܟܢ ܢܣܒܝܢܢ ܡܫܝܚܐ. ܘܚܠܝܨܘܬܐ: ܕܐܝܟ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܡܬܚܙܝܐ: ܕܫܠܝܚܐ ܐܝܟ ܡܫܬܟܚܐ. ܠܘܬ ܕܒܝܬܐ ܗܘܐ ܕܦܐ
ܘܡܫܝܢܐ ܗܘܝܢ: ܘܠܘܬ ܐܚܐ ܚܠܝܨܐ ܘܕܝܠܗ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܗܢܘ
ܕܡܫܝܚܐ: ܐܬܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܢܦܫܐ ܢܬܒܥ ܠܐܟܣܢܝܘܬܗ: ܘܐܟܢ ܡܢ
ܕܘܟܬܐ ܢܦܫܐ ܡܠܝܠܐ ܠܡܬܚܫܒܢܘܬܗ: ܘܢܦܘܩܝܗ ܡܠ ܒܠܒܗ
ܘܐܦܠܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܘܒܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܠܝ ܡܢܝܢܗ. ܠܡܘܬܐ ܕܝܢ ܕܐܟܣܢܝ
ܠܝ ܚܘܫܒܢܐ ܡܢܗ: ܗܘܝܢ ܐܟܢ ܒܢܦܫܗ ܢܘܚܐ ܡܢ ܢܘܚܐ: ܐܢܝ
ܡܫܬܡܠܐ ܐܢܐ ܠܗ ܡܢ ܘܢܐ ܠܘܬܗ: ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ.

---

(1) Sic. ܡܣܬܟܠܝܢ

(2) Imaginatio locorum et mutatio, multos fefellit. (Imitatio Christi. L. I, C. 9, No. 1.)

ܘܐܡܪܝܢ ܗܟܝܠ ܕܐܛܠܠܗܘ ܣܘܓܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܠܡܘܒܠܗ: ܟܕ
ܡܫܬܠܦ̈ܢܝܢ ܠܗܘܢ ܗܕܪܐ ܒܐܢܫ̈ܝܐ ܕܐܬܟܢܫ ܘܐܬܝܐ: ܗܘܝܢ
ܐܬܝܚܕܝ ܒܠܒܗܘܢ ܒܟܠܝܐ: ܘܐܫܬܘܕܥ ܒܗܘܢ ܡܫܒܚܢܘܬܗ: ܟܕ
ܡܬܚܙܝܐ ܐܝܟܐ ܒܟܗܢܘܬܗܘܢ ܡܢܟܦܢܝܬܐ. ܘܐܦ ܕܡܘܗܒܬܐ ܩܡ
ܐܬܚܙܝܘܢ: ܐܝܟ ܕܠܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܐܝܟ ܠܗ: ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܡܢܗ
ܒܝܠܦܬܐ ܘܒܢܡܘܣܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܡܬܝܢܘ ܘܠܡܕܒܪܢܘ.
ܘܐܬܚܙܝ: ܐܝܟ ܐܚܪܬܐ ܕܐܙܠ ܐܝܟܐ: ܒܦܘܡ ܐܢܫܘܗܝ ܗܘܝܬܐ
ܗܘ ܕܡܬܝܐ ܒܟܠܗ ܡܘܗܒܬܐ. ܘܐܠܝܢ ܒܡܠܐ ܘܒܥܒܕܐ
ܘܒܝܠܦܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ: ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܐܝܟܐ ܕܬܘܕܝܬܗܘܢ. ܐܦ ܐܝܟ
ܐܢܬܘܢ ܕܐܚܝܢܐ ܘܐܫܬܡܥܬ: ܒܠܒܟܘܢ ܒܚܝܠ ܡܪܢܐ
ܠܡܘܗܒܬܐ ܘܠܚܝܠܘܬܐ ܕܐܫܬܘܕܥܘܬܗܘܢ ܘܐܝܟ ܐܝܟܐ: ܘܡܢ ܗܕܐ ܐܬܐ
ܐܠܗܘܬ ܐܦܐ ܘܐܒܕܐ ܕܟܢܐ ܐܘܪܒ ܐܝܟܐ. ܗܕܐ: ܕܟܕ ܡܠܟܐ ܠܝ
ܥܠܝܡܐ ܒܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܡܪ: ܕܠܐ ܗܟܝܠ ܐܘܟܝܢ ܐܠܗܘܬ
ܐܦܐ ܕܒܗ ܠܟܘܢ: ܕܢܬܚܙܐ ܠܗ ܐܒܕܐ ܗܫܝܬܐ. ܘܒܡܢܐ ܡܢܐ
ܡܬܦܪܫܐ ܗܕܐ؟ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘ ܠܡ ܐܝܟ ܡܬܝܒܠܐ ܠܟܘܢ:
ܕܬܬܝܗܒ ܡܢܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܫܬܡܥ ܡܘܠܟܢܐ. ܡܛܠ
ܕܦܠܓ ܗܘ ܘܒܢܐ ܘܐܚܪܢ ܘܝܗܒ: ܕܢܬܬܥܐ ܗܘ ܕܐܢܬܐ: ܘܠܐ
ܬܘܒܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܒܗ ܢܝܢܐ. ܘܐܦ ܡܬܦܪܫܐ
ܠܗ: ܠܐ ܬܩܘܡ ܥܡ ܒܝܫܐ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܠܐ ܗܘܝܬ ܕܡܘܗܒܬܐ
ܕܡܘܬܐ ܠܐܢܫܘ̈ܬܐ: ܐܠܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܝ ܢܬܩܢ [1].
ܐܬܚܙܝ ܗܟܝܠ: ܐܢܫ: ܘܐܦ ܐܝܟܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܟܠ ܐܠܗܐ

[1] ܡܬܝ. ܗ. ܠܗ—ܠܛ.

ܐܦ ܡܫܒܚܐ ܡܪܢ ܠܦܘܪܩܢܗ: ܘܡܒܠܒܠ ܡܒܒܐ ܡܢܗܘܢ ܕܡܫܝܚܝܐ
ܕܝܗܘܕܝܐ. ܡܫܒܚ ܣܠܝܩܘܬܗ ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܡܗܘܢ: ܐܦ ܡܫܒܚܐ
ܡܪܢ ܕܗܘܐ ܡܫܬܒܚ ܠܗ ܡܢ ܐܝܕܝ ܟܘܡܪܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܕܝܠܗ.
ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ ܕܝܠܗ ܗܘܐ: ܡܒܣܠ ܡܢܗܘܢ ܘܡܣܒܪܐ ܕܡܫܝܚܝܐ:
ܘܡܒܐܣ ܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܐܢܝ ܕܡܫܬܥܝܢ ܗܘܘ ܕܝܢܗܘܢ ܕܗܠܝܢ ܐܝܟܢܐ
ܕܝܠܗܘܢ: ܘܦܘܪܫܢܐ ܕܝܢ ܠܐ ܡܫܬܟܚܐ. ܐܡܪ ܠܥܠܡܢܐ:
ܕܩܕܡ ܠܝ ܠܡܫܡܫܘ ܒܡܕܒܪܐ ܕܣܝܢܝ، ܚܕ ܒܟܠ ܚܕ.
ܕܡܫܡܫܝܢ: ܐܡܪ: ܒܐܘܪܚܐ ܕܣܝܢܝ: ܘܠܐ ܡܬܚܙܐ. ܡܫܡܫܝܢ
ܗܘ ܐܢܐ ܐܦ ܕܡܬܠܝ ܠܝ. ܘܡܫܘܐ ܚܕ ܒܚܕ: ܒܓܘܪܓܐ ܕܫܘܪܐ
ܘܕܒܪܝܬܐ ܒܠܚܘܕ. ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܒܡܫܡܫܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܝܬ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܠܐܢܫ ܐܢܫ. ܐܠܐ ܒܟܠ ܚܕ ܡܢ ܚܕ: ܡܫܬܡܫܝܢ ܒܡܪܐ
ܕܝܫܘܥ* ܕܡܫܬܒܚ ܟܘܡܪܐ ܗܘܐ(1). ܒܗܠܝܢ ܗܟܢܐ ܡܬܗܦܟܐ:
ܐܝܟ: ܘܠܐ ܡܬܥܒܕ ܒܡܫܡܫܝܢ ܘܡܬܚܙܝܐ ܕܠܝܬܝܗ. ܐܠܐ ܡܬܩܪܝܐ
ܒܫܘܪܐ ܚܕ ܐܢܫܝܢ: ܐܦ ܠܐ ܡܫܡܫ(2) ܐܡܪ ܠܡܒܪܟ ܠܘܬ ܟܠ
ܚܕ ܡܢܗܘܢ: ܘܠܡܬܠܠܘ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗ ܘܡܣܒܪܗ
ܕܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܡܬܢܛܪ ܡܢܗ ܡܠܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܠܐ ܠܘܩܒܠܐ
ܕܫܘܒܚܐ. ܐܦ ܗܢܐ ܐܡܪ ܒܟܠܗܘܢ ܫܒܝܚܝܢ: ܠܡܫܬܒܚܘ
ܒܓܘܫܡܗܘܢ، ܘܠܡܫܬܡܫܘ ܒܦܓܪܗܘܢ. ܘܡܬܩܢ ܕܠܗܘܢ
ܒܚܝܠܗ ܫܘܪܐ ܐܡܪ: ܐܝܟ ܟܠ ܐܢܫ ܒܫܘܪܐ ܗܘ ܕܒܪܝܬܐ
ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܘܬ ܡܪܢ ܗܘܐ. ܫܪܝܪ ܐܡܪ: ܐܝܟ: ܕܒܟܠ ܒܟܠܗܝܢ
ܡܬܚܙܝܢܐ ܕܝܠܗ ܒܓܘܫܡܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܡܝܢ ܗܘܝ ܐܝܟܐ ܗܘܝܐ

* Sic (ܕܫܘܡܠܗܘܢ). (1) ܒܟܬܒܐ . . ܚܕ—ܚܕ. (2) ܡܫܡܫ Sic.

ܡܬܚܙܝܢ ܒܫܘܒܚܗܘܢ. ܐܪܒܥܬܝܗ ܕܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܕܗܘܐ ܗܘܡܢܐ ܪ̈ܒܐ
ܕܫܡܥܬܐ ܕܒܗ ܡܬܟܢܫܝܢ ܥܠܝܗܘܢ ܘܢܦܫܬܐ ܡܢ ܟܠ ܦܢܝ̈ܢ ܠܘܬܗ
ܡܪܢ: ܡܫܝܚܐ ܦܪܘܩܢ ܕܡܛܠܬܗܘܢ ܕܠܘܬܗ ܣܓܝ̈ܐܐ ܒܗܘܡܪܐ
ܢܦܫܬܐ ܕܡܗܝܡܢ̈ܐ: ܟܕ ܢܦܩܝܢ ܡܢ ܦܓܪ̈ܝܗܘܢ ܐܝܟ ܕܡܢ
ܫܒܝܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܠܥܠ: ܠܡܕܝܢܬܗ ܕܡܠܟܐ
ܡܐܪ̈ܝܐ: ܘܡܬܬܢܝܚܝܢ ܘܡܬܦܨܠܝܢ ܕܐܝܟܢܐ ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܝܢ
ܒܚܘܒܐ ܕܠܐ ܡܫܠܐ. ܚܘܝܕܐ ܓܝܪ ܕܟܬܒܐ ܕܡܠܘܗܝ ܕܐܝܟ ܕܒܡܫܒܚܢܐ
ܒܦܘܪܢܣܐ ܐܠܗܝܐ ܣܝܡܝܢ: ܕܢܦܠܘ ܘܡܬܚܒܠܘ ܘܡܬܬܥܝܩܘ ܕܠܝܬܐ:
ܘܟܕ ܡܚܐ ܕܡܫܘܚܬܐ ܕܗܘܐ ܐܠܦܐ ܕܝܠܗ ܐܪܒܥܐ ܣܝܡܝܢ
ܘܢܦܫܬܐ ܕܗܘܝ ܡܬܚܙܝܢ. ܒܪܘܚܗܘܢ ܕܝܢ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܠܝܬܗ:
ܠܘܬܦܐ ܡܗܝܡܢܐ ܕܗܘܐ ܗܘܡܢܐ ܕܒܝܬ ܒܥܝܩܘܬܐ ܪ̈ܒܐ ܡܢ ܐܪܒܥܬܗ
ܦܘܪܫܢܐ ܕܝܕܥܬܐ ܡܬܚܒܫܝܢ ܒܓܘ̈ܐ ܥܠܝܗܘܢ ܠܘܬܗ ܡܪܢ: ܕܒܗܝܢ
ܒܬܘܟܝܒܐ ܕܠܥܠ ܕܒܝܬ ܢܘܗܪܐ ܘܡܬܒܣܡܢܐ ܦܝܫܝܢ܀ ܣܓܝ
ܗܟܝܠ ܢܦܫܬܗܘܢ ܕܡܪܢ ܘܢܦܫܬܝܗ ܣܓܝ: ܘܡܬܒܣܡܢܘܬܐ
ܡܬܚܕܝܐ ܠܘܬܗ ܥܠܝܗܘܢ. ܡܪܢ ܢܦܫܝ ܗܘ: ܕܡܕܝܢ ܠܐ
ܡܬܢܝܚ. ܐܪܒܥܬܝܗ ܓܝܪ ܕܠܝܬ ܠܡܢܝܚ ܒܓܘܫܡܐ ܕܡܬܦܢܝܐ
ܕܡܕܝܢ ܡܢ ܚܘܫܒܐ: ܐܠܐ ܕܝܕܥ ܘܟܕ ܟܠܗܝܢ ܘܒܢܝܢܘܬܐ
ܘܡܬܚܫܚܢ ܒܡܠܘ̈ܗܝ ܕܚܘܫܒܐ ܕܠܐ ܡܬܦܢܝܢ ܣܓܝ ܐܠܗܐ[1].
ܚܘܫܒܗ ܕܝܢ ܦܠܓܘܬܐ: ܐܦܝܢ ܗܘ ܥܦܝܦܐ ܡܢ ܡܬܬܟܝܢܝܢ
ܕܐܠܗܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܢܝܚܝܢ ܒܗܝܢ ܕܡܬܚܒܠܝܢ: ܘܡܕܚܠܝܢ ܡܢ
ܥܘܡܩܐ. ܐܠܐ ܒܝܕܥܬܐ ܕܪܘܚܐ ܘܡܬܦܪܢܣܢܘܬܐ ܘܡܢܝܚܘܬܐ

[1] ܦܝܠܝܦܣܝ̈ܐ. ܕ. ܕ—ܘ.

ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܢܗ ܕܐܬܟܠܠܬ ܕܡܘܫܐ ܘܕܐܚܪܢܐ
ܕܡܘܬܐ ܠܗ ܠܟܘܢܐ.
ܘܐܦ ܗܘܝ ܕܡܘܬܐ ܐܬܚܙܝ: ܢܦܩܬ ܒܟܠܗܝܢ
ܐܢܬܘܬܗ: ܘܦܪܘܩܐ ܕܢܦܫܬܐ. ܘܐܡܪ: ܕܟܠ ܕܢܦܩ ܠܗ ܠܡܥܠ
ܠܦܪܘܩܢ ܡܢܗ: ܟܕ ܘܡܘܬܐ ܐܝܬܘ ܘܚܝܐ ܢܦܩܐ ܡܢ ܟܠܗܝܢ.
ܘܐܦ ܢܗܘܐ ܕܢܚܐ ܗܘ ܠܗ ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ: ܒܗܝ ܕܚܙܝܬ ܐܝܬܘ
ܠܚܝܐ: ܡܘܬܐ ܐܝܬܘ ܠܗ. ܘܒܗܝ ܕܚܝܐ ܐܝܬܘ ܢܦܠ ܐܢܫܐ:
ܘܕܢܦܩܝܢ ܡܢܗ ܚܝܐ ܐܝܬܘ ܠܗܘܢ: ܐܦ ܢܚܙܘܢ ܒܗܘܢ:
ܡܢ ܡܘܬܐ ܕܢܦܫܗܘܢ: ܠܚܘܝܐ ܕܢܚܝܢ ܦܠܛ ܐܝܬܘ.
ܘܕܢܦܩ ܓܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܕܒܫܪܐ: ܠܟܠܗܝܢ ܕܡܢܗ ܡܢܗ ܚܝܐ.
ܘܐܬܚܙܝ ܗܘܝ ܐܦ ܗܕܐ: ܕܒܫܪܐ ܟܠ ܡܫܝܚ ܐܝܬܘ ܕܒܪܝܬ
ܢܦܩܐ ܘܠܝܬ ܘܒܗܝܢ ܠܡܢܬܪܘܬܐ. ܕܒܫܪܐ: ܗܘ ܡܢܗ ܕܚܝܐ
ܐܝܬܘ ܕܢܦܩܐ ܟܠ ܢܦܫܐ ܠܗ. ܐܘ ܕܠܡܐ ܢܚܐ: ܠܐ ܕܡܫܘܚܬܐ
ܐܝܬܘܗܝ. ܕܒܡܐ ܕܝܢ ܢܦܫܐ ܠܡܘܬܐ ܗܢܘܢ ܐܝܬܐ ܕܡܫܚܬܐ
ܐܦ ܠܐܢܫܐ ܕܚܙܝ ܡܢܗ: ܢܦܩܐ ܡܢ ܕܠܡܘܬܐ ܠܚܝܐ
ܡܫܚܬܐ ܐܘ ܠܢܦܫܗ ܒܠܚܘܕ: ܗܟܢܐ ܐܝܬ ܕܚܙܝ ܟܠܗ
ܠܦܪܘܩܐ. ܕܗܘ ܡܢ ܢܦܫܗ: ܕܟܠ ܢܦܩܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܗܕܐ ܕܝܢ
ܚܝܐ: ܢܦܩܢܘܬܐ ܟܠܗ: ܘܢܦܫܬܗ ܠܐܢܫܐ ܕܒܪܝܬ ܒܪܝܬܐ
ܘܒܪܘܚܐ. ܘܗܘ ܡܢ ܗܘܝ: ܡܢܬܪܘܬܐ ܡܢ ܡܘܬܐ: ܘܡܗܘܐ
ܟܠܗ ܠܚܝܐ. ܟܠ ܘܐܦ ܡܢܦܩܐ ܠܒܪܝܬܐ ܕܐܬܐ ܡܢ
ܦܪܘܩܢ ܘܢܦܩܐ ܕܟܠܡܐ: ܒܡܫܚܬܐ ܗܢܘܢ ܕܒܪܐ ܐܢܫ
ܕܒܪܝܬܐ: ܘܚܝܐ ܟܠܗ ܢܦܫܗܘܢ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܚܝܐ: ܡܫܝܚܐ

ܠܗܘܢܐ ܕܡܬܒܪܝܢ ܒܦܩܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܘܬܒܗ. ܘܚܒܪܬܐ ܠܗ
ܕܝܕܥܘܬ ܝܬܝܪܬܐ ܘܣܓܝܐܝ ܥܡܗ ܪܒܬܐ: ܘܢܦܫܐ ܗܘܐ ܗܢܐ ܕܟܠ
ܪܒܐ: ܘܡܫܬܟܚ ܐܝܟ ܕܠܐ ܫܢܝܐ. ܟܕ ܡܬܟܢܫܝܢ ܡܬܦܟܪܝܢ
ܒܗܘܢ: ܕܢܗܘܘܢ[1] ܠܗ ܡܫܡܫܝܢ ܐܝܟ ܥܒܕܐ. ܘܠܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܝܢ
ܡܬܟܫܦܝܢ: ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܬܘܟܠܢܗܘܢ[2]. ܗܕܐ ܕܝܢ ܥܒܕܝܢ ܗܘܬ
ܠܗ ܒܩܘܪܒܐ ܐܝܟ ܕܠܬܫܡܫܬܗ ܕܟܠܗ: ܒܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܩܘܝܡܐ
ܘܠܫܒܚܐ ܠܗ ܡܫܡܠܝܐ ܗܘܬ: ܘܟܠܗ ܡܢ ܒܝܬ ܒܬܘܠܘܬܗ:
ܘܒܝܬܗ̇ ܐܦ ܡܢ ܣܘܥܪܢܐ ܡܢܟܦܐ ܗܘܬ: ܡܛܠ ܒܠܚܘܕܝܗ̇
ܕܢܣܘܒܐ ܒܠܗܘܢ ܡܬܦܪܢܣܐ ܗܘܬ. ܘܐܝܟܢܐ ܥܡܠܐ ܗܘܬ
ܠܗܝ ܐܠܗܐ ܘܡܬܟܠܐ: ܟܠ ܕܡܬܬܥܝܪ ܗܘܐ ܢܦܫܗ
ܒܬܫܡܫܬܗ. ܗܢܐ ܕܝܢ: ܒܦܩܕܐ ܕܡܪܢ ܒܠܫܢܐ ܒܚܕܐ.
ܘܐܦ ܝܗܒܐ ܕܟܠ ܢܦܫ ܡܬܬܥܝܪ ܘܢܟܝܢ ܒܨܘܡܐ: ܚܕܝܐ
ܕܡܬܬܥܒܕܘܗ̇ ܐܬܬܚܒܒ ܠܗ ܒܟܠܡܐ. ܘܒܨܠܘܬܐ ܐܦ ܘܒܥܘܒܕܐ: ܕܟܝܐ
ܘܡܣܝܒܪܐ ܣܒܪܐ ܠܐܠܗܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܕܥܒܕ ܡܫܡܠܝܐ ܐܦ ܗܝ:
ܘܕܒܪܬ ܕܫܠܝܐ ܡܢܗ̇ ܒܫܝܢܐ.

ܘܐܡܪܐ ܗܟܝܠ: ܐܘ ܒܪܐ ܐܢܫܐ ܕܐܠܗܐ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܠܗܘܢ
ܕܡܬܝܕܥܝܢ ܡܠܝܢ[3] ܒܪܘܚ. ܘܗܘܐ ܗܟܢܐ ܡܫܡܠܝܬܐ
ܘܡܣܘܟܬܐ: ܘܫܘܪܐ ܘܟܠܡܐ: ܟܕ ܐܝܟ ܕܗܢܘܢ ܠܡܪܝ
ܒܠܒܐ ܕܝܢܐ[4]. ܘܐܬܬܚܕ ܒܡܬܬܡܟܟܘܬܐ ܠܥܝܢܝ: ܘܫܡܠܝ
ܒܟܠ ܟܕ ܐܢܫܝܢ: ܘܐܬܚܫܒܬ ܒܣܘܟܐ ܠܒܠܗܘܢ. ܘܐܦ

---

(1) ܕܢܗܘܘܢ Sic. (2) Sic (ܬܘܟܠܢܗܘܢ? N. E.) (3) ܡܠܝܢ Sic.
(4) [illegible]

ܒܣܘܓܐܐ ܕܡܪܚܡܢܘܬܐ ܬܬܬܝܗܒ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܬܡܛܠܝܬ ܥܒܕܐ
ܐܢܫܐ ܠܡܫܬܪܝܘ ܐܢܫܐ ܡܢ ܥܒܕܘܬܐ ܕܚܛܝܬܐ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܒܘܣܡܝܢ
ܗܢܝܬܐ ܘܚܘܦܛܐ ܕܦܘܠܚܢ. ܘܟܠ ܡܥܒܕ ܐܢܫܐ ܕܡܠܟܘܬܟ
ܗܕܐ ܬܡܢܥ: ܡܛܠ ܐܘܡܢܘܬܐ ܕܝܗܒܬ. ܬܬܡܢܝܢ ܕܒܫܡܝܐ
ܬܬܢܛܪ: ܘܟܠ ܒܥܠܡܐ. ܘܗܕܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܗܘܝܬ ܠܟ. ܐܦ ܒܪܐ
ܥܒܕܐ ܐܢܫܐ: ܐܦ ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܚܛܝܬܐ ܘܡܘܬܐ ܐܝܬ ܗܘ ܠܟ
ܐܢܬ ܕܬܬܡܠܟ. ܒܠܚܘܕ ܕܝܢ: ܒܦܘܠܚܢܐ ܥܡ ܡܥܘܕܝܢ ܕܗܘܐ
ܕܘܟܪܢܟ: ܘܟܠ ܒܥܒܕܘܬܐ ܕܟܠ ܥܒܕܝܟ. ܬܬܝܗܒ ܠܘܬ: ܕܟܠ
ܬܘܬܒܐ ܕܗܘܐ ܘܕܟܠ ܥܒܘܕܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܥܒܕܐ ܐܢܫܐ ܠܡܗܘܐ:
ܥܒܕ ܕܥܒܕܝܢ ܒܟܠܗ ܥܡ ܩܢܘܡܝܢ ܟܠܗܘܢ ܠܥܒܕ ܘܠܟܠܗ: ܘܬܬܥܒܕ
ܚܠܦܝܢ ܘܡܘܬܒܘܬܐ. ܘܐܦ ܠܗܘܢ ܕܐܬܡܛܝܘ ܕܟܠ ܦܘܪܫܐ ܕܥܒܕ
ܐܢܫܐ: ܠܢܦܫܗ ܒܢܝܢܐ ܗܝܒܐ: ܘܠܦܘܠܚܢ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ. ܐܠܗܐ
ܕܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ܘܕܡܘܬܐ[1] ܕܗܘܐ ܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܨܠܘܬܐ ܕܬܪܬܝܢ. ܠܘܬ ܡܢ ܕܝܗܒ ܡܛܠ ܕܬܘܕܝܬܐ ܥܠ
ܕܘܟܪܢܐ ܐܝܟ ܕܠܡܠܟܘܬܐ ܠܘܬܗ.

ܡܛܠ ܗܢ ܕܝܗܒܬ ܡܪܢ: ܐܘ ܐܢܫܐ ܡܫܬܡܥܢܐ ܒܪ ܚܐܪܐ:
ܕܐܘܕܝܬ ܥܠ ܕܘܟܪܢܟ ܕܐܝܬܝܟ ܗܪܟܐ: ܕܬܬܥܗܕ ܕܚܘܒܐ ܚܕܘܬܐ
ܕܢܦܫܐ ܠܒܘܡܝܐ ܥܠܡܐ ܘܚܝܐ ܕܐܝܬܘܬܐ: ܥܠ ܗܕܐ ܗܝ

[1] ܕܗܘܐ. ܐܘ. ܐ.

ܡܘܕܝܐ ܗܘܬ ܠܣܘܦܗ ܒܬܘܕܝܬܐ. ܟܕ ܚܙܬ ܫܡܘܢܝ ܐܝܟܢܐ ܗܘܘ
ܠܗ ܠܡܫܬܘܩ: ܐܠܐ ܠܐ ܕܢܦܩ ܡܬܡܠܠܢܘܬܐ ܘܡܫܘܚܬܐ ܕܚܘܒܐ
ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ. ܟܕ ܚܙܬ ܗܘܬ ܫܡܘܢܝ ܡܢ ܩܕܡ: ܕܟܕ ܒܢܘܗܝ
ܕܡܠܟܐ ܠܡܘܠܕܐ ܕܐܬܩܛܠܘ ܐܝܬ: ܒܡܘܬܒܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܗܘ ܡܬܦܪܩܝܢ ܗܘܘ. ܟܕ ܓܝܪ ܒܡܕܝܢܬܐ ܥܠܡܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܫܘܒܚܐ
ܕܐܠܗܐ ܠܡܫܡܥܘ ܕܫܒܥܐ ܕܠܗܘܬܗܘܢ ܫܒܥܐ ܗܘܬ: ܫܘܒܚܐ
ܢܦܩ ܡܢ ܐܠܗ ܕܒܡܕܝܢܬܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܠܡܠܟܐ ܕܥܠܡܐ ܘܒܥܕܢܐ
ܘܒܬܪ ܡܬܦܪܩܝܢ: ܐܬܩܛܠܘ ܫܒܥܐ ܘܕܠܒܢܝܐ ܒܟܠ ܙܒܢ.
ܘܟܕ ܢܦܩܘ ܒܢܝܗ ܕܫܒܥܐ ܗܘܬ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܒܕܝܢܐ ܕܗ
ܡܬܦܪܩܝܢ ܗܘܬ: ܘܒܬܪ ܒܢܝܗ ܠܗܝ ܗܘܬ. ܗܟܢܐ: ܕܐܠܗܘܬܐ
ܐܝܬܘܗ ܠܫܡܝܐ ܢܦܩܬ. ܗܢܘܢ ܟܕ: ܐܦ ܟܕ ܫܒܩܝܢ ܠܥܠܡܐ
ܘܒܢܝܗ ܫܡܥ: ܫܡܥܝ ܒܡܕܝܢܬܐ ܡܢܗ ܡܫܡܫܝܢ ܘܫܡܥ
ܫܘܒܚܐ ܠܗ. ܒܗܝ ܕܫܒܥܐ ܕܒܢܝܗ ܠܘܬ ܡܢܗܘܢ ܫܡܥܝܢ:
ܘܡܬܚܫܒܬܗ ܫܡܘܢܝ ܠܐ ܡܬܠܚܡܐ ܕܢܨܚܘܢ. ܫܒܩܬ ܟܠ
ܟܕ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܘܐܦ ܕܫܡܥܬܐ ܕܡܬܦܪܩܢܐ: ܕܡܫܒܚܬܐ
ܠܐܠܗܘܬܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܕܐܦ ܠܟܠ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܫܒܥܐ ܗܘܝܢ
ܡܕܒܪܢܐ ܠܗܘܢ: ܘܒܫܡܝܐ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܫܡܝܐ:
ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܡܬܪܢܝܐ ܒܡܫܬܘܬܐ ܐܡܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ
ܡܠܟܐ: ܡܫܒܚܐ ܠܗܘܢ. ܟܕ ܒܗܠܝܢ ܗܟܢܐ ܫܡܥܬ ܗܘܬ ܐܢܬ:
ܕܐܬܬܘܒ ܠܝ ܟܠ ܡܢܗ ܕܐܒܝܗ ܡܢ ܡܬܩܛܠ ܗܘܬ:
ܕܠܐ ܐܬܬܩܢ ܐܠܗܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ. ܐܠܐ ܕܠܐ
ܗܟܢܐ ܡܬܠܚܡܐ ܕܥܠ ܠܥܠܡܐ ܐܠܗܐ ܘܠܣܘܦܐ ܐܡܝܢ:

ܐܝܟ ܦܬܓܡܝ ܕܐܠܗܘܬܗ ܒܒܪ̈ܝܬܐ ܠܣܘܟܝ ܚܙܘܝ ܐܪܥܐ: ܢܬܚܘ ܕܝܢ
ܢܫܬܘܕܥ ܒܗܘܢ ܫܒܝܚܘܬܐ.
ܠܘܩܒܠ ܓܝܪ ܗܕܐ ܡܛܝܐ ܐܪܥܐ ܕܐܘܪܫܠܡ: ܠܢܒܝܐ ܡܫܒܚܢܐ:
ܕܫܒܚ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܒܕܝܠܗ ܐܠܗܐ: ܠܐ ܡܬܬܙܝܥ ܠܗ
ܡܢ ܦܘܠܚܢܗ ܘܓܝܪܐ ܘܕܘܒܪ̈ܐ: ܐܠܐ ܗܝ ܠܘܬܗ ܘܠܕܘܒܪܗ
ܡܬܚܫܠܦܐ. ܫܠܛܐ ܓܝܪ ܕܕܐ: ܗܘ ܬܘܒ ܠܫܠܛܐ ܘܚܘܕܐ
ܠܐܠܗܐ. ܘܗܕܐ: ܐܦ ܒܡܬܘܡܝܘܬܐ ܕܝܘܡܬܐ: ܗܟܢ ܡܫܬܘܫܐ.
ܘܟܕ ܗܘ: ܐܦ ܢܒܝܐ ܕܫܡܥܗ ܐܠܗܐ: ܕܢܦܫܩܘܢ ܕܠܥܠ
ܡܕܝܢܬܐ: ܡܬܚܙܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܘܡܢܗܘܢ ܕܫܠܛܐ ܕܒܟܢܫܐ ܡܢ
ܕܘܟܬܐ: ܗܝ ܬܘܒ ܠܫܠܝܚܐ ܡܢ ܒܘܟܪܐ ܠܘܬܗ: ܟܕ ܗܝ
ܡܢ ܕܘܟܬܗ ܠܐܬܪܐ ܠܐ ܡܬܬܚܫܚܐ. ܘܟܕ ܠܫܪܒܬܐ ܡܬܚܫܠܦܐ
ܘܡܬܚܫܚܐ ܠܬܫܡܫܬܗ: ܗܝ ܕܬܫܡܫܬܗ ܡܩܘܝܐ. ܘܟܕ ܡܫܬܪܝܐ
ܠܝܗܘܕܝܘܬܗܘܢ: ܒܡܘܗܒܬܗ ܕܝܠܗ ܠܐ ܡܬܬܢܝܚ. ܒܡܠܬܐ ܓܝܪ
ܘܒܢܘܗܪܐ ܡܬܓܠܝܢ ܢܒܝܘܬܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ [1]. ܘܗܟܢ: ܠܘ ܗܢܘܢ
ܡܢ ܕܠܫܘܒܚܐ ܡܬܝܕܥܝܢ: ܐܠܐ ܗܢܘܢ ܠܕܠܫܘܒܚܗܘܢ ܙܕܩ.
ܡܠܬܐ ܓܝܪ ܗܝ ܡܫܒܚܬܐ ܠܦܓܪܗ: ܘܠܘ ܗܝ ܡܢܗܘܢ
ܡܬܦܪܫܐ. ܘܡܘܗܒܬܐ ܓܘܢ: ܗܘ ܕܕܝܟ ܠܝܗܘܕܝܐ ܡܢ ܒܝܬܗܘܢ:
ܘܠܘ ܗܘ ܡܢܗ ܡܬܕܪܟ. ܐܠܐ ܘܟܕ ܒܗ ܡܢܗܘܢ: ܕܢܫܬܟܚ
ܡܢܗ ܠܐ ܡܫܟܚ. ܐܠܐ ܐܢ ܕܠܡܐ ܗܢܘܢ ܡܢ ܬܘܗܝܢ ܢܬܚܠܦܘܢ:
ܐܘ ܒܡܘܗܒܬܐ ܢܬܡܫܚ ܘܢܬܩܠܠ [2]: ܐܘ ܡܠܬܐ ܬܬܦܫܩ ܘܬܬܚܠܦ.
ܗܟܢ ܓܝܪ ܐܡܪ: ܕܠܡܫܝܚ ܠܐ ܚܙܝܬܐ: ܠܒܪ ܡܢܝܢ ܠܗ.

---

(1) ܡܬܝ. ܗ. ܝܕ: ܡܕ. (2) (ܢܬܬܠܠܘ ܡܢ ܝܗܘܕܝܐ. ܕܡܐܐ. ܘ. ܟ. N. E.)

ܘܡܬܬܢܝܚ ܚܛܗܐ ܡܫܬܒܩܝܢ ܕܠܐ ܡܬܒܥܝܢ[1] ܢܦܩ̈ܬܐ ܕܡܣܟ̈ܢܐ
ܡܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܘܬܒ̈ܥܐ : ܐܬܚܫܒܬ ܕܡܚܫ̈ܒܬܐ ܥܠܝ̈ܬܐ : ܘܡܢܗܘܢ ܡܬܠܦ
ܐܢܫ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܬܬܡܠܐ ܘܡܫܬܘܐ ܒܥܕܘܗ: ܘܠܐ ܐܢܫܘ ܡܕܡ
ܕܐܦ ܡܢܟܠ ܕܡܬܦܢܐ. ܘܡܢܟܢ ܐܬܒܪܝܬ ܒܐܪܥܐ ܕܡܠܝ̈ܢܐ
ܘܒܐܪܥܐ ܕܡܠܟܐ: ܘܡܫܬܟܚ ܡܢ ܒܠܥܕ ܐܬܝܠܕ ܕܢܛܠ ܕܐܠܗܐ:
ܘܥܢܝܢܐ ܡܬܡܠܐ. ܘܡܟܝܠ ܗܘܝ ܠܟܠ ܠܡܛܘܠ : ܘܡܢ
ܘܕܡܬܦܢܝܢ ܠܐ ܐܬܝܕܥܬ. ܘܡܢܗ ܗܘܐ ܠܡܢܝܢܐ: ܘܢܦܫܗ
ܡܢܗ ܫܘܒܚܐ. ܗܟܢܐ ܡܫܬܘܐ ܒܗ ܦܪܘܫܘܬܐ ܚܝܠܐ ܘܒܗ ܡܬܪܢܝܢ
ܒܡܫܢܐ: ܘܕܡܬܦܢܝܢ ܕܟܠܗ ܠܝܘܡܐ ܕܐܠܗܐ ܢܬܒܝܐ. ܘܡܛܠ
ܗܢܐ ܓܝܪ ܚܕ ܡܢ ܒܢܝܢܐ : ܕܠܐ ܡܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܘܠܐ ܡܢ ܥܠܬܐ
ܡܬܡܪܝܢ؟ ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܒܟܠܗܘܢ ܥܠܝܡ̈ܐ ܘܕܝܢܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܠܗܘܢ:
ܕܠܐ[2] ܡܢ ܕܡܫܬܒܩ ܡܬܚܫܒܐ ܡܕܡ ܕܡܫܬܒܚ ܐܠܗܐ : ܘܠܐ
ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܝܗܒ ܕܡܬܦܢܝܢܘܢ.

ܕܐܦܠܐ ܓܝܪ ܡܬܚܙܐ ܡܕܡ ܐܚܪ̈ܢܐ ܥܠܝܡ̈ܐ ܘܡܫܬܒܩܐ ܕܡܬܡܪܝܢܐ:
ܠܢܦܫܐ ܕܚܠܝܐ ܕܡܠܐ ܚܠܦ ܠܚܛܝܐ : ܘܐܦ ܗܟܢܐ ܓܠܝܐ
ܗܘ. ܗܘ ܓܝܪ ܐܡܪ : ܗܘ ܕܡܬܢܝܚ ܐܠܗܐ ܠܡܬܠ ܗܟܢܐ :
ܒܦܪܘܫܘܬܐ ܒܗ ܡܬܡܛܝܐ ܕܐܠܗܐ : ܚܙܝ. ܘܡܢܗ ܢܛܠܒ[3] ܠܗܘܢ
ܠܗܘ: ܒܗ ܫܘܒܚܐ ܗܘܝܬܗ ܕܐܠܗܐ : ܐܪܥܐ. ܘܠܚܘܒ: ܗܘ
ܚܝ̈ܠܐ ܠܡܛܠ : ܐܬܠܡܝܕܘ ܗܟܢܐ ܕܐܬܠܒܫ ܒܝܬܐ ܕܪܘܚܐ.
ܘܡܫܘܕܥ ܡܫܬܠܡܢܐ ܒܟܠܗ : ܡܢ ܡܫܡܥܐ ܗܟܢܐ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ :
ܘܡܟܝܠ ܡܟܝܠ ܐܬܚܙܝ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܟܢܐ ܒܠܗܘܢ ܢܦ̈ܩܬܐ

[1] ܡܬܒܥܝܢ Sic. [2] Sic. [3] ܢܛܠܒ Sic.

ܕܗܠܝܢ ܗܘܝܢ ܫܘܒܚܬܐ ܥܒܕܝܢ: ܠܐ ܓܝܪ ܒܠܚܘܕ ܘܕܝܢܝܬܐ
ܒܡܥܒܘܕܐ ܡܢܗܪܢܝܬܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܘܐܦܠܐ ܗܘܝ
ܒܠܚܘܕ ܢܗܝܪܐ ܒܥܘܡܩܐ ܚܫܘܟܐ ܕܝܕܥܬܐ ܡܬܒܥܝܢ. ܐܠܐ
ܐܝܬ ܗܘ ܕܗܠܝܢ ܘܕܗܠܝܢ ܕܡܢ ܬܚܝܬܗ ܥܒܕܝܢ: ܘܫܟܝܢܬܐ ܒܗ
ܒܢܝܫܐ ܠܟܝܢܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܡܬܒܥܝܢ ܓܝܪ ܕܢܘܗܪܐ ܕܐܠܗܐ
ܠܦܘܠܚܢܐ ܕܘܟܝܘܬܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܘܒܢܝܐ ܕܟܘܠܗܝܢ ܘܦܪܨܘܦܐ
ܡܟܪܙܢܐ: ܢܡܘܣܐ ܕܝܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܠܒܦܪܨܘܦܝܢ ܡܢܗܪܢܘܬܐ.
ܡܠܐܟܐ ܓܝܪ ܗܠܝܢ ܕܒܫܘܡܠܝܐ ܠܐܠܗܐ ܡܬܝܚܕܝܢ: ܘܒܐܢܫܐ
ܢܗܝܪܝܢ ܕܒܫܘܒܚܐ ܕܢܘܗܪ ܡܬܒܪܟܝܢ ܘܐܦ ܦܘܠܚܢܝܗܘܢ: ܕܠܝܬ
ܗܘ ܒܗ ܫܘܝܢܐ ܠܡܬܚܫܒܘ. ܦܘܠܚܢܐ ܕܝܢ ܒܫܡܐ ܕܝܕܥܘܬܐ
ܕܟܠ ܟܝܢܐ ܒܫܡܝܗ ܡܬܦܠܓ ܠܐܝܢܐ ܘܐܢܫܐ ܕܒܬܚܘܡܗ:
ܗܢܐ ܠܐ ܕܠܝܬ ܠܡܠܐܟ ܒܗ ܫܘܝܢܐ ܠܡܬܚܫܒܘ. ܘܡܛܠ:
ܠܢܦܫܐ ܡܫܠܡܐ: ܕܗܢܐ ܝܗܒܝܢ ܡܢ ܡܠܐܟܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܬܪܟܒ
ܡܢ ܒܣܪܐ ܫܒܝܩܐ: ܘܡܬܝܚܕ ܠܟܘܪܗܢܐ ܚܕܝܘܬܐ. ܒܪܝܟܘ:
ܫܟܝܢ ܚܕܘܝ ܠܢܝܫܐ ܗܢܐ: ܥܘܒܕܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܡܢ ܡܠܐܟܐ:
ܐܦܝܗ ܕܠܫܒܝܚܘܬܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܐܠܗܐ ܫܦܝܪܐ.

ܐܠܐ ܐܝܟ ܓܝܪ ܕܐܬܟܒ ܫܒܝܚܐ ܗܢܐ ܒܥܘܒܕܗ: ܕܐܝܟ
ܡܫܠܡ ܠܟܘܪܗܢܐ ܕܡܢܗܪܢܘܬܐ ܕܐܬܐܠܗܝܢ. ܡܬܒܥܝܢ ܠܗ ܓܝܪ
ܒܫܘܝܘܬܐ ܕܡܢ ܬܪܘܢܘܗܝ: ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܡܢ ܗܘܢܐ:
ܘܡܫܬܘܕܥܘܬܐ ܕܡܢ ܐܟܝܬܐ. ܒܫܘܝܘܬܐ ܗܟܝܠ: ܕܡܬܟܫܦܝܢ
ܟܝܢܐ ܘܠܐ ܡܬܡܚܝܠܢܝܢ. ܘܡܬܟܪܟ ܡܢܗ ܦܘܪܫܢܐ ܕܐܢܫܘ
ܢܦܫܐ ܕܒܝܢܬܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܡܢܗ ܫܡܥܘܬܐ ܘܡܚܘܪܝܬܐ ܕܠܒܗ:

ܘܬܫܒܘܚܬܗܘܢ ܡܘܬܒܐ ܕܠܝܠܝܐ ܘܚܫܘܟܬܐ ܕܪܘܚܐ. ܡܫܒܚܢܘܬܐ
ܕܝܢ: ܕܬܫܡܫܬܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܢܠܒܫܢ. ܘܬܫܒܚܬܗܘܢ ܩܠܝܠ
ܒܫܠܡܘܬܐ: ܕܡܡܫܡܫܐ ܠܦܓܪܗ: ܘܡܡܠܠܐ ܠܫܡܝܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܥܠܡܗ. ܐܠܐ ܐܡܪ: ܐܦ ܠܢܦܫܗ ܡܢܗܪܐ ܡܢ ܡܕܢܚܐ
ܘܡܚܟܡܬܐ ܕܢܗܝܪܬܐ: ܗܠܝܢ ܕܒܝܫܘܬܐ ܒܩܒܪܐ ܗܟܢܐ ܘܫܬܩ
ܠܘܩܒܠ ܕܝܠܗ ܝܫܘܥ ܕܒܪܐ: ܕܠܐ ܝܗܒ ܘܢܦܠ ܦܓܪܐ. ܕܢܗܝܪ
ܠܟ ܒܬܘܡܪܗ: ܚܝܐ ܘܫܘܒܚܐ ܢܗܘܐ. ܡܫܝܚܘܬܐ ܐܡܪ
ܕܡܢ ܝܫܘܥ ܐܠܗܐ: ܫܡܥܐ ܠܗ ܫܠܡܐ ܘܚܝܐ ܒܥܘܒܗ: ܘܠܐ
ܥܒܕܐ ܘܪܘܚܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗܘܢ: ܘܡܫܡܫܐ ܠܗ ܕܝܠܗ ܘܢܘܟܪܝܐ.
ܘܕܝܠܗ ܡܘܠܕܐ ܒܗ ܢܦܫܐ ܕܐܢܫܘܬܐ: ܕܗܘܐ ܚܘܒܐ
ܠܚܕܘܬܗܘܢ ܘܡܬܬܦܝܣ: ܘܕܠܐ ܥܒܕܐ ܠܠܒܗ ܒܚܫܐ
ܘܦܘܪܩܢܐ. ܘܕܗܘܐ ܥܒܝܕ ܠܐܠܗܐ ܒܟܠ ܥܠܡܐ: ܘܕܥܡܫܒܚ
ܘܡܫܒܚ ܠܦܘܪܩܢܗ: ܟܕ ܐܢܫ ܒܫܡܗܘܢ ܠܒܪܗ. ܘܒܝܫܘܬܐ
ܕܥܒܕܘܗܝ ܘܕܝܫܘܬܐ ܕܠܒܪܗ: ܡܬܕܒܪ ܘܡܫܬܦܪ ܒܗܘܢ
ܕܡܕܒܪܗ. ܘܡܬܦܩܕ ܒܫܘܒܚܐ ܠܗܘܢ ܡܪܝܐ: ܟܕ ܐܠܗܐ ܡܢ
ܚܘܫܒܐ ܘܡܬܚܝܠ: ܕܒܪܬܐ ܪܘܚܐ ܘܢܦܫܐ ܒܠܒܗ ܘܒܫܒܚܗܘܢ:
ܘܢܦܫܐ ܒܗ ܦܓܪܐ ܕܘܝܫܘܬܐ ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܠܗܠܝܢ
ܒܠܒܝܢ ܐܚܪܢ: ܢܬܒܪܐ ܚܘܒܐ: ܘܢܗܘܐ ܥܒܝܕܐ ܘܡܢ ܕܝܢܐ. ܢܬܒܥܐ
ܕܢܬܒܥܐ ܡܢ ܠܒܐ: ܠܐ ܢܬܚܫܒ ܗܘܐ ܒܢܝ ܕܒܝܬܐ: ܘܢܦܘܩ
ܡܢ ܦܘܠܚܢܗ. ܘܗܟܢܐ ܐܡܪ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܢܦܩ ܗܝܕܝܢ ܕܒܚܕܐ
ܗܘ ܕܝܢܐ ܟܠܗ. ܠܢܨܚܢܘܬܐ ܓܒܪ ܘܡܫܒܚܢܘܬܐ
ܘܡܫܝܚܘܬܐ: ܡܢ ܫܡܝܐ ܡܦܩܐ ܠܗ ܠܐܒܐ. ܘܟܕ ܒܠܝܠܝܐ

ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ[1]: ܘܐܦ ܠܐܘܠܨܢܐ ܐܚܪܢܐ ܡܫܬܥܒܕܝܢ. ܕܒܡܕܐ
ܕܝܢ ܡܘܬܐ ܘܐܦ ܚܘܒܬܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܠܓܒܪܐ ܒܗ ܡܫܬܢܚ:
ܗܕܪ ܐܢܐ ܕܒܡܫܝܚܐ ܗܘܝ ܠܝ. ܡܛܠ ܐܢܐ ܓܒܪ ܠܝ: ܕܐܢܬ ܗܘ
ܠܝ ܣܒܪܬܐ ܥܠ ܗܠܝܢ: ܘܫܒܩܐ ܘܐܦ ܠܚܘܒܬܐ ܕܠܒܝܫ
ܠܓܒܝ ܗܠܝܢ ܢܦܫܝܐ[2]. ܘܟܕ ܠܗ ܐܟܢܐ ܐܢܐ ܡܢܟ: ܕܢܬܦܬܚܝ
ܘܢܬܢܚܡܘܢ ܒܩܝܡܬܟ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܗܘ ܓܒܪ ܫܒܩ ܚܘܒܘܗܝ
ܠܟܠ ܡܩܒܠܢ. ܡܛܠ ܕܢܛܪ ܡܢ ܟܘܪܗܢܐ ܠܡܫܝܚܝܐ: ܒܟܢܫܐ
ܠܗ ܟܘܠܗܘܢ ܕܒܝܫܬܐ ܢܟܣܝܐ ܕܒܗ. ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܠܥܠ ܐܢܐ:
ܕܡܫܬܒܚܝܢ ܥܡܗ ܢܦܫܬܐ. ܕܐܝܟܐ ܕܢܦܫܬܗܘܢ: ܘܢܬܬܢܝܚ
ܢܦܫܗܘܢ ܒܢܘܗܪܐ. ܡܢܝܢ ܢܗܘܐ ܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܫܠܡ. ܠܥܠܡ ܒܪ ܠܥܠܡ: ܟܕ ܡܣܬܓܕ ܠܗ ܥܠ ܚܘܒܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܘܡܬܒܪܟ ܠܗ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܫܡܝܐ.

ܡܛܝܒܘܬܐ ܗܘܝܠ ܢܟܣܝܐ ܐܢܫܝܐ: ܐܘ ܢܒܝܐ: ܕܐܢܬ
ܡܫܡܠܝܬ ܒܟܠ ܡܕܡ ܠܢܟܣܐ ܢܦܫܐ. ܫܡܘܥܐ ܕܝܢ ܕܥܠܡ
ܢܟܣܐ ܒܕܡܘܬܗ ܗܘܐ: ܡܢ ܕܐܢܬ ܠܦܪܘܩܘܬܐ ܕܚܛܝܬܐ ܢܦܫܐ.
ܚܛܝܬܐ ܗܘܝܠ ܕܟܠܗܝܢ ܐܢܫܝܢ: ܦܪܘܩܘܬܐ ܕܫܒܪܐ ܕܢܘܗܪܐ.
ܠܢܘܗܪܐ ܕܝܢ ܡܘܠܕܐ ܫܠܡܐ. ܫܠܡܐ ܡܕܝܢ: ܚܛܝܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ
ܕܟܠܗ ܐܢܫܘܬܗ. ܒܗܘ ܕܒܗ: ܠܢܟܣܐ (ܢܦܫ ܚܕܐ[4]) ܘܠܚܝܘܬܐ

(1) Sic (ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ? N. E.) (2) ܢܦܫܝܐ Sic. (3) ܡܫܡܫܐ. ܚܠ. ܗ.
(4) ܢܟܣܝ N. E.

ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܦܪ. ܘܫܡܥܘ ܕܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܒܐܠܗܘܬܐ: ܘܠܐ
ܒܡܫܝܚ ܐܚܝܕܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܡܫܢܘܗ: ܐܠܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ
ܣܓܝܐܐ: ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܒܐܠܗܘܬܗ: ܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܦ ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ
ܒܐܠܗܘܬܐ: ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܦܪܝܫܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܫܡܫܘܬܐ. ܐܢ ܗܟܝܠ
ܡܢܨܚܝܢ ܗܢܝܢ ܠܦܠܚܝܢ: ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܡܢܨܚܝܢ. ܘܐܢ ܡܫܒܚܝܢ
ܠܦܠܚܝܢ: ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܡܫܒܚܝܢ. ܘܗܟܢܐ: ܒܠܡܕܐ ܕܗܘܠܦܢܐ
ܠܗܘܢ ܣܓܝܐܐ: ܠܗܘ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚ ܡܫܒܚܢܘܬܐ ܗܘܠܦܢܐ. ܐܢ ܡܫܒܚܝܢ
ܐܢܫܝܢ: ܘܐܢ ܡܫܡܫ ܕܠܡܫܡܫܘ. ܡܠܘܗܝ ܓܝܪ ܡܫܦܪ
ܠܗܝܢ: ܠܗܠܝܢ ܘܠܗܠܝܢ. ܘܠܗܘܕܐ: ܗܘ ܡܢܝ ܐܡܪܗ ܒܠܫܢܐ:
ܕܟܠ ܠܗ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܢܫܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܐܢܫܐ ܘܡܫܡܫܐ: ܠܝ ܗܘ
ܡܫܡܫܝܢ.[1] ܟܕ ܗܢܐ ܕܟܠ: ܡܫܡܫܝܢ ܗܟܢܐ: ܠܡܫܡܫܘ
ܐܚܐ. ܘܒܫܘܠܛܢܐ ܐܢܫܝܐ: ܡܢ ܠܗ ܕܠܒܝ ܡܢܨܚ: ܠܝ ܗܘ
ܡܢܨܚ. ܘܡܢ ܕܠܒܝ ܡܫܒܚ: ܠܝ ܗܘ ܡܫܒܚ.[2] ܐܢ ܗܟܝܠ
ܐܢܫ ܠܦܠܚܘܗܝ ܢܫܠܘܡ: ܘܢܨܒܐ ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܘܫܠܡܘܬܐ ܒܫܘܒܚܐ ܢܫܒܚ ܘܠܐܢܫܘܗܝ ܒܫܘܒܚ: ܗܢܘܢ ܐܢܘܢ
ܕܢܨܒ: ܕܟܠ ܐܦ ܒܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫ: ܘܫܠܡܘܬܐ ܟܠ ܡܫܡܫܐ
ܡܫܒܚ[3]: ܘܠܡܫܝܚܘ ܕܢܬܠܐ ܡܬܒܣ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܫܒܚܬܐ
ܡܫܒܚ ܠܗ. ܘܡܬܢܨܚ ܐܢܫܐ ܫܡܥܘ ܕܫܘܒܚܐ ܡܫܒܚ
ܕܡܫܒܚ ܠܗ ܡܫܡܫ ܠܡܫܦܪ: ܗܘ ܕܝܢ ܕܒܫܠܡܘܬܐ ܕܦܪܝܫ
ܣܓܝܐ ܘܠܐ ܡܢܐ ܕܫܡܫܐ[4]. ܗܘ ܓܝܪ ܕܫܘܒܚܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫ:

---

[1] ܡܬܝ. ܟܗ. ܡ. [2] ܠܘܩܐ. ܝ. ܝܘ. [3] Sic (ܡܫܡܫܐ؟ ܣܘܦ ܡܘܬܐ؟ ܫܡ. ܣ. N. E.) [4] ܠܘܬ ܐܦܣܝܐ. ܡܟ. ܐ: ܟ.

ܗܘ ܐܦ ܠܥܠܡܐ ܕܠܥܠ ܡܢ ܥܠܡܐ ܢܘܗܪ. ܘܗܘ ܕܠܚܝܕܝܘܬܐ ܡܚܕܐ: ܐܦ ܘܠܐܢܫܘܬܐ ܠܟܠ ܐܢܫ ܡܦܩܝܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܓܠܐ ܠܝܕܥܬܗܘܢ: ܡܢ ܚܝܕܝܘܬܐ ܘܐܦ ܟܕ ܠܐ ܝܕܥܐ ܡܬܓܠܐ. ܘܢܘܗܪܐ ܡܕܝܢ ܕܡܕܒܪܢ ܥܠܡܐ ܒܢܘܗܪܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܕܒܪܝܢ: ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܗܘ ܟܠ ܡܢܐ ܡܬܕܒܪ؟

ܝܠܐ ܗܟܢܐ ܐܢܐ: ܕܡܢܝܢ ܡܢ ܣܒܪܬܐ ܐܢܬ: ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܡܫ. ܗܢܐ ܕܝܢ: ܕܢܦܫܐ ܐܢܫܝܬܐ: ܘܥܠܡܐ ܐܢܫܝܐ. ܕܡܢܗܘܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܥܒܘܕܐ ܕܕܠܗܘܬܐ ܡܬܩܝܡ: ܗܢܐ ܕܫܠܛ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܬܠܝܕ. ܢܦܫ ܕܝܢ ܗܢܐ ܡܬܚܙܝܐ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܬܝܕܥܢ ܡܢ ܟܝܢܐ ܒܦܓܪܐ ܘܒܢܝܢܗ ܐܟܚܕ: ܘܠܒܢܝܐ ܗܠܝܢ ܕܠܝܬ ܠܗ ܫܘܪܝ: ܘܐܝܬܝܗ ܡܫܠܡܢ. ܘܢܦܫܐ ܠܗ ܡܚܘܝܢ: ܕܠܥܠܡ ܠܗ ܒܪܘܚܐ ܝܕܥܝܢ. ܘܡܬܬܕܥܐ ܐܢܐ ܒܝ ܠܐ ܡܬܩܪܐ ܚܝܠܐ ܕܢܦܫܘܬܐ ܒܥܠܡܐ: ܘܠܐ ܡܬܝܕܥ ܠܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ ܒܢܝܢܐ ܕܢܦܫ ܗܢܐ ܒܓܘ ܠܗܝ: ܘܐܦ ܐܦ ܠܗܘ ܠܦܓܪܘܦܐ ܝܕܥ ܒܪܘܚܐ. ܘܚܠܦ ܚܝܐ ܕܡܘܬܐ ܕܠܥܠ: ܕܡܘܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ ܕܠܢܦܫܐ ܡܬܝܕܥ. ܦܘܫܩܐ ܗܘ ܓܒܐ ܢܦܫܐ ܐܢܫܝܐ: ܠܢܦܫܐ ܙܠܝܩܬܐ. ܕܗܘ ܡܢ: ܠܥܠܡܐ ܡܢܗܘܢ ܠܠܒܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ: ܠܥܠܡܐ ܐܚܪܝ ܠܗ. ܘܗܘ ܡܢ: ܡܘܠܕܐ ܥܘܒܕܐ ܕܥܠܡܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ: ܡܫܡܫܐ ܡܘܠܕܐ ܕܢܫܡܬܐ: ܘܡܕܝܢ ܘܐܦ ܦܪܘܫܘܬܐ ܚܝܐ ܡܢܝܚܢܐ ܠܢܦܫܐ: ܕܠܗ ܚܕ ܚܝܐ. ܗܘ ܕܝܢ: ܡܓܠܐ ܘܡܬܚܙܐ ܠܦܪܘܫܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܡܢܝܢܐ ܕܠܒܝܬܐ. ܘܢܦܩܝܢ ܡܢ: ܡܢ ܕܢܦܫܐ ܓܒܝܬܐ

ܐܫܬܡܥܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܠܐ ܐܦ ܕܠܡܥܐ ܠܗ ܠܬܫܘܥܬܐ
ܕܠܐ ܫܒܘܩܘܬܐ ܡܬܝܒ ܐܢܐ: ܘܠܝܬ ܡܢ ܙܥܘܪܐ ܐܢܫܝܐ
ܡܬܟܪܟܐ: ܘܒܠܡܕܐܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܠܒܪ ܡܢ ܚܕܐ ܦܠܓܘܬܐ
ܘܬܦܢܝܬܐ ܗܕܐ: ܘܒܐܬܪܐ ܕܬܘܒܬܘܬܐ ܘܕܘܫܘܬܐ ܥܡ
ܐܠܗܐ ܒܡܪܘܡܐ ܥܡܪܐ. ܘܦܘܠܚܢܗ: ܕܐܡܝܢ ܒܥܡܠܐ
ܐܝܬܘܗܝ. ܕܥܒܕܐ ܕܝܢ: ܦܠܚܐ ܘܫܘܬܦܐ ܕܢܡܘܣܐ: ܕܬܫܘܥܬܐ
ܡܢ ܚܝܐ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܠܡܬܟܪܟܘ ܥܡܗ: ܐܦ ܠܐ ܫܒܘܩܐܝܬ
ܡܬܚܝܒܝܢ ܕܢܦܠܘܢ: ܐܘ ܢܦܠܐ ܒܠܫܘܢ ܠܡܥܒܪ ܕܠܐ ܙܘܥܐ.
ܐܠܐ ܟܕ ܠܐ ܡܬܦܫܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܙܘܥܐ: ܟܕ ܕܡܬܚܫܚܢܐܝܬ
ܒܬܪܥܝܬܐ ܒܡܫܬܠܛܘܬ ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܬܪܝܨ: ܘܡܬܗܦܟܐܝܬ
ܠܬܐܪܬܐ ܕܠܐ ܥܡܠܐ ܡܬܢܝܚܐ. ܘܐܦ ܓܒܪܐ ܢܦܫܐ: ܐܚܝ:
ܕܠܗܘܢ ܝܕܝܥܐܝܬ ܬܘܪܥ: ܐܫܬܒܠ ܥܡܝܩܐ ܕܐܡܪ ܐܢܐ.
ܐܢܫܘ ܗܘܝܠ ܕܒܠ ܫܘܒܚܐ ܕܐܝܬ: ܐܦ ܚܫܫܐ ܘܐܦ ܠܐ
ܚܫܫܐ: ܗܘܕܘܬܐ ܡܢ ܬܐܪܬܐ ܐܝܬ ܠܗ: ܐܝܟ ܡܕܡ ܕܬܐܪܬܐ.
ܘܝܘܡ ܒܥܩܬܐ ܕܠܒܐ: ܡܐ ܕܗܦܟ ܢܦܫܐ ܠܡܬܦܪܢܣܘ: ܐܦ ܗܕܝܢ
ܦܪܘܩܐ ܘܐܦ ܠܐ ܗܕܝܢ: ܘܕܬܬܕܝܢ ܕܐܢܫܐ ܡܢ ܟܬܒܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܫܘܒܚܐ. ܐܢܝܢ ܒܣܕܪܐ ܢܡܘܣܐ ܠܢܦܫܬܘܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ:
ܕܝܢ ܗܕܐ ܕܕܝܢܬܐ ܡܕܝܡ ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܥܡ ܚܝܐ: ܘܒܗ:
ܐܝܟ ܓܫܡܢܐ ܡܕܝܡ ܠܐܫܬܡܥܬܐ ܟܣܝܐ ܥܠ ܠܒܐ ܕܡܢܗ. ܐܝܟܐ
ܗܘ ܗܢܐ ܐܢܐ: ܕܒܠ ܥܝܢܐ: ܠܡܝܠܗ ܗܟܢܐ: ܘܠܗܘܢ ܢܛܦ.
ܐܦ ܕܠܝܬ ܐܝܟܢܐ: ܘܐܦ ܕܠܬܢܐ. ܘܡܚܣܢܐ ܕܘܫܐ: ܕܥܡ
ܡܥܒܪܢܐ ܫܡܥܝܢ: ܕܠܝܬ ܡܬܕܟܪܝܢ: ܘܠܐ ܕܥܒܪܬܐ: ܐܝܬܐ

ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܝܠ[1] ܡܢ ܢܡܘܣܐ ܕܐܠܗܐ. ܬܘܒ ܒܬܪ ܐܝܬ ܠܗܘܢ
ܫܘܠܛܢܐ ܘܐܝܩܪܐ: ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܡܒܪܟܘܬܐ: ܘܦܘܪܩܢܐ
ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܡܘܪܡܘܡܘܬܐ: ܘܡܒܪܟܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܗ. ܗܘ ܐܘ ܗܠܝܢ
ܚܠܦܝܢ ܐܘܪܚܬܐ: ܘܢܦܩ ܬܪܥܝܬܐ ܕܝܠܢ: ܟܕ ܐܢܐ ܕܗܘܝܬ
ܐܝܬܝܗܘܢ.

ܥܒܕܘܗܝ ܠܝ: ܟܕ ܐܢܐ ܡܢܗܘܢ: ܠܐ ܬܪܝܨܐ ܡܢ ܐܢܫ ܥܒܕܐ
ܕܟܢܐ: ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܕܒܗ ܠܟܠ ܢܬܩܪܒܘܢ. ܘܥܒܕܘܗܝ
ܟܕ ܕܡܢ ܕܡܫܚܐ ܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܢܟܠܐ ܘܐܦ ܠܘܬ ܕܝܠܕܐܝܬܐ: ܐܝ
ܗܘ ܕܡܬܩܪܒܢܐ: ܥܒܕܝܢܗ. ܘܐܝ ܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܠܘܬܗ:
ܥܠ ܚܕ ܥܒܕܐ ܥܒܕܝܢܗ. ܘܐܦ ܥܠ ܐܢܫ ܕܟܠ ܬܪܝܢ
ܕܠܡܫܡܫܘ: ܡܫܒܚܝܢ ܢܟܠܘܗܝ ܥܒܕܝܢܗ[2]. ܢܡܫܐ ܕܝܗܘܕܝܐ
ܬܥܒܕ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܡܢ ܡܫܒܪ ܬܦܫܝܩ ܥܒܕܘܗܝ
ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܦܓܪܐ ܕܥܒܕܘܗܝ. ܠܗܕܐ ܗܟܝܠ ܟܕ ܡܕܡ ܢܬܐ:
ܠܟܠܢܫ ܢܦܫ ܘܢܦܫܐ. ܡܢ ܕܐܬܥܒܕ ܕܝܢ ܠܐܢܫ ܝܘܕܥܐ: ܐܦ
ܥܒܪ ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܪܐ ܘܠܐ ܢܦܩܐ ܕܗܠܝܢ ܕܠܥܠ. ܡܛܠ ܒܬܪ
ܡܢ ܢܝܫܐ ܕܟܠܗܝܢ ܘܡܫܬܢܝܐ: ܠܗܠܝܢ ܥܒܕܐ ܘܝܕܘܥܐ ܘܠܐ
ܕܢܦܩܐ ܘܢܦܫ. ܐܝܬ ܗܘ ܠܗܘܢ ܒܬܪ ܦܬܓܡܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ
ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ: ܒܥܠܡܝܗܘܢ ܦܪܝܫܐ. ܗܘ ܠܐ ܒܗ
ܬܒܥܘܢ ܥܠ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܘܫܘܬܐ: ܕܥܠܡܝܗܘܢ ܒܬܪ
ܕܠܘܬ ܚܘܒ ܦܪܘܫܘ ܕܐܒ ܕܡܫܝܚܐ[3]. ܘܠܗܘܢ ܗܘܒ
ܠܗܠܝܢ ܒܟܠ: ܐܝܟ ܡܠܬܐ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ. ܕܒܟܠ ܠܗ

---

(1) Sic ܒܟܬ. ܡܘܠܟܢܐ. ܠ. ܐ. (2) ܥܘܝܪܗ Sic. (3) ܡܚܡ. ܡܡ. ܡ.

ܠܒܢܝܐ ܕܓܝܒܪܐ ܒܬܘܗܡܗܘܢ ܒܫܠܡܐ: ܘܠܡܩܕܫܢܐ ܘܠܒܪܝܟܐ
ܕܠܡܐ ܐܢܘܢ: ܕܐܝܟܢܐ ܠܒܢܝܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ[1]. ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ
ܬܒܥܝܢ ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܠܗܝܢ ܠܟܝܢ: ܘܐܝܟ ܠܗܘܢ ܕܒܘܬܐ
ܘܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܠܐܝܬܘ: ܘܠܘܬ ܒܬܘܠܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܗܢܘܢ
ܕܐܬܒܢܝܘ: ܘܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܘܡܫܘܕܥܢܐ؟ ܘܠܡܢܐ
ܡܬܦܠܓܝܢ ܒܢܦܫܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ[2]: ܘܗܘܝܢ ܡܦܪܫܝܢ
ܕܡܣܬܒܪܝܢ ܒܢܦܫܗ: ܟܕ ܗܘܝܢ ܐܘܬ ܠܒܬܘܠܘܬܐ ܕܡܬܝܕܥܐ ܒܟܠܝܢ
ܒܟܠ ܘܐܢܬܘܢ ܠܐ ܠܟܘܢ ܕܝܠܢ؟ ܘܠܡܢܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܐܢ ܥܡܐ
ܚܕܐ ܕܡܬܚܫܒ ܒܟܠܝܢ؟ ܐܘܕܥܘ: ܐܚܝ: ܡܢ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ:
ܕܠܐ ܡܬܕܒܪܝܢ ܕܒܚܘܒܐ ܕܡܪܐ. ܘܐܦ ܠܒܢܝܐ ܕܡܚܒܝܢ: ܐܡܪ
ܗܠܝܢ ܡܛܠ: ܠܗܠܝܢ ܢܦܩ: ܠܗܠܝܢ ܐܝܟ. ܐܡܪ ܗܠܝܢ
ܗܪܟ ܕܢܐܠܘܢ ܒܟܠ ܥܕܢ: ܠܡܘܪܩܢܐ ܕܢܦܫܗܘܢ:
ܘܠܡܫܒܚܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܠܡܬܩܪܒ ܗܘ ܠܟܠܢܫ ܡܕܝܢ
ܕܡܬܚܙܝܐ ܠܗ ܒܗܠܝܢ: ܕܠܐ ܫܘܪܢܐ ܐܢܫܐ: ܦܘܩܕܢܐ
ܐܬܝܗܒ ܕܫܠܝܚܐ. ܘܐܦ ܗܘ ܦܘܠܘܣ: ܠܐ ܫܪܝܪܐ ܒܗܕܐ.
ܕܡܚܒ ܒܢܦܫܐ ܕܝܢ ܠܫܘܪܢܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܡܬܠܐ ܐܠܗܐ
ܡܚܫܒ[3]: ܘܡܢ ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܐܡܪ ܕܝܢ: ܐܝܟ
ܕܟܬܒ: ܒܗܠܝܢ ܐܬܝܢ. ܐܠܗܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܕܫܠܡܐ ܢܗܘܐ
ܥܡܟܘܢ: ܘܢܛܪܟܘܢ.

---

(1) ܐ. ܩܘܪ̈ ܙ. ܝܚ. (2) ܡܬܬܝ. ܒ. ܕ—ܘ. (3) ܩܘܪ̈ ܢܚ. ܗ.

ܐܓܪܬܐ ܕܫܠܝܚܐ. ܠܘܬ ܐܢܫܐ ܐܚܪܢܐ ܕܥܒܕ ܡܢ ܣܘܦܗ.

ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܕܐܒܗܘܬܗ ܕܗܘܠܝܢ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܐܢܐ: ܘܐ
ܐܢܫ: ܘܐܟܠ ܠܟܝ ܗܘܝܢܐ ܗܢܐ ܕܡܠܟܐ ܕܟܠܐ ܡܛܠ
ܐܢܐ: ܒܡܫܪܘܬܐ ܕܒܢܝ ܡܬܡܠܟܐ ܐܢܐ ܘܐܚܪܐ. ܐܬܝܕܥܬ ܡܢܐ
ܕܡܦܝܣ ܐܢܐ ܒܢܦܫܝ ܕܒܘܬܐ ܘܒܚܝܘܬܐ ܘܡܟܠܘܬܐ ܕܟܠ
ܗܘ ܕܒܝܘܡܬܐ ܗܢܐ ܕܘܚܢܐ ܕܠܗ ܐܬܦܢܝ: ܐܝܟ ܒܝܫܘܬܐ
ܘܚܫܘܟܐ ܕܟܠ ܐܟܐ ܘܐܝܟܢܐ (1) ܕܚܛܝܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܘܡܢ ܚܝܒܐ ܕܠܗܘܢ
ܐܝܬܝܗ. ܗܟܝܠ ܓܝܪ ܗܘܐ ܐܢܐ ܐܝܟܠܐ ܠܟܠܝܢ ܘܡܬܐܬܐܢ: ܘܐܢܫ
ܕܐܟܠ ܡܢܗ ܕܐܢܦܫܐ ܥܠ ܩܠܝܢ ܕܐܘܠܨܢܐ ܠܟܠܝܢ ܡܬܚܫܒ
ܐܢܐ. ܘܡܬܩܒܠܐ ܕܝܡܝܢܐ ܠܟܬܒܐ ܥܒܕ ܐܢܐ: ܕܐܝܟܢ ܕܒܥܒܕܘܗܝ
ܕܝܕܥܐ ܒܐܝܩܪܐ ܘܒܫܠܡܐ ܐܝܟ ܡܐ ܕܦܓܥ ܐܢܫܐ ܒܟܠ ܗܕܪܘܗܝ
ܕܢܦܫܗ (2): ܘܡܫܬܘܠܛܐ ܕܡܢ ܚܝܐ ܕܩܘܫܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܠܐ
ܠܗܘܢ ܐܡܪܝܢ ܘܐܢܫܟܠ ܘܚܕܐ ܡܬܡܪܐ ܗܘܐ: ܗܘ ܕܗܘܠܝܢ
ܕܐܠܗܐ ܒܗܘܠܝܢ ܕܟܠܡܐ ܚܢܢ؟ ܘܠܚܘܕܐ ܕܠܗܘܢ ܠܡܬܕܪܝܢ
ܥܒܕ: ܘܠܗܘܢ ܕܝܫܡܥ ܕܟܠܡܐ ܚܫܝܒܝܢ ܩܕܡܝ؟ ܘܡܢ
ܗܘ ܕܘܡܐ ܩܕܡ ܘܗܕܝܪܐ ܕܘܕܝܬܘܬܐ: ܘܡܬܒܠܐ ܦܪܝܐ
ܘܥܒܕܐ ܕܡܬܚܫܒܬܐ ܘܕܝܢܘܬܐ ܕܐܒܗܘܬܐ ܐܠܗܐ ܠܟܠ
ܡܢ ܥܠ ܘܫܡܥ ܥܠ ܐܢܫ: ܒܟܘܪܐ ܝܥܩܘܒ ܕܐܫܝܐ
ܕܡܬܟܘܢܐ ܒܦܓܪܐ ܕܘܚܝܗ ܥܠܝ: ܘܕܗܘܬܐ ܒܡܬܩܢܐ ܕܝܫܘܥ
ܠܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܚܘܫܒ ܐܟܝܠ؟ ܡܛܠ ܕܝܢ: ܐܘܒ ܐܢܫܐ

ܠܘ ܓܠܝܢܐ. ܐ. ܚ. (1) ܪܗܘܡܝܐ. ܒ. ܐ. (2)

ܠܒܝܬܐ: ܕܠܗܘܢ ܠܥܘܡܪܐ ܕܒܢܝ̈ܬܐ ܢܣܝܘܢܘܗܝ: ܕܒܝܬܐ ܠܗ
ܡܢܝܠ ܠܡܥܒܪܢܘ ܥܠ ܗܠܝܢ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܝܪܐ
ܥܠ ܚܘ̈ܒܝ(1). ܡܢܐ ܓܝܪ؟ ܕܐܚ̈ܐ ܦܓܪ̈ܢܝܐ ܕܡܠܟܐ ܚܕܐ ܕܒܪ
ܚܕܝܢ ܡܬܒܥܪܐ ܘܡܬܬܚܝܒܢܐ: ܗܘ ܕܐܚ̈ܐ ܪܘܚ̈ܢܝܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ
ܕܐܚܝܕܝܢ ܡܫܘܬܦܐ ܘܡܬܬܪܝܡܐ ܒܢܩܘܫܐ ܘܒܥܘܗܕܢܐ ܕܟܠܗ ܥܡ
ܢܦܫܟ. ܘܐܦ ܐܝܟ ܒܥܠܕܒܒܐ ܚܙܝܬܘ ܠܐܚ̈ܐ ܕܡܬܬܥܝܩܝܢ: ܠܟ ܒܢܝ̈ܐ
ܪ̈ܚܝܡܐ ܕܒܝ ܡܢ ܣܘܓܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܐ ܡܢ ܥܒܘܕܘܬܐ! ܐܦ ܓܝܪ
ܠܡܘܬܒܐ ܗܘ ܪܡܐ ܘܥܠܝܐ: ܕܒܗ ܐܝܬ̈ ܠܢ ܡܬܝܒܘܬܐ ܕܫܠܡܘܬܐ
ܢܣܝܟܐ ܐܝܟ ܕܒܪܬܐ ܩܝܡܝܢ: ܒܝܒܫܐ ܘܕܝܡܐ: ܘܐ ܥܘܩܐ ܠܒܢܝ̈ܐ!
ܠܗܘ ܢܝܚܐ ܗܠܝܢ ܗܢܘܢܐ ܕܒܫܠܡܘܬܐ: ܕܠܗܘ ܣܓܝܐܐ ܡܬܦܪܩܝܢ
ܩܢܝܢ: ܒܝܬܪܘܬܐ ܕܬܪܝܨܬܐ. ܐܦ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܟܠܐ ܢܛܪܘܬܗ
ܘܡܫܠܡܘܬܗ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ ܢܩܦܬܗ: ܘܒܝܘܡܢܐ ܕܝܠܝܕܐ ܒܥܝܪܐ
ܘܟܘܢܫܐ ܕܪܚ̈ܡܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܫܠܡ̈ܝܢܐ ܒܩܘܪܒܗ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܕܠܝܢ
ܦܬܟܡ ܗܘ ܕܡܢ ܕܘܟܐ ܒܥܘܠ ܕܘܝܐ ܢܬܪܡܪܡ: ܕܒܪܗܒܬܐ
ܕܒܝܬܘܬܗ(2) ܠܐ ܢܬܒܛܠ: ܐܠܐ ܢܫܬܟܚ ܠܒܝܬܐ ܘܢܬܕܪܫ ܠܗ.
ܗܟܢ ܗܘܐ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܥܠ ܥܒܝܕܐ ܗܘܝܬ ܚܐܪܘܬܢ
ܗܘ ܕܒܡܥܒܕܢܐ ܡܨܠܝܢ. ܡܠܡܝܕܐ ܓܝܪ ܠܡܠܟܐ ܕܝܠܗ:
ܘܪܚܡܐ ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܐ(3) ܠܐܠܗܐ: ܕܡܛܠ ܠܐ ܢܣܬܪܩ ܡܢ ܡܠܐܟ̈ܐ
ܒܥܒܝܕܘܬܐ ܐܝܟܢ ܗܘܝܬ. ܒܪ ܚܐܪ̈ܐ ܗܘܝܬ ܥܒܝܕܐ ܕܥܠܝܗ
ܥܠ ܫܠܡܐ: ܘܥܒܝܕܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ: ܕܐܚܝܕ ܒܠ ܡܢܝܢ: ܐܦ
ܡܢܝܢ ܠܝܬ ܠܗ. ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܢܬܬܥܒܕ ܒܥܒܕ̈ܐ ܚܐܪܘܬܢ

(1) ܡܢܐܠܐ. ܣܣ. ܠ. (2) Sic ܒܝܬܘܬܗ. ܡܘܡ̈ ܡܠܟ. ܡܒ: ܩ. (3) ܕܐܬܐ Sic.

ܡܬܓܠܝܢܐ ܕܝܘܒܠܐ ܗܢܐ: ܕܠܗ ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܫܘܪܝܐ: ܕܡܫܪܪܐ
ܡܢ ܥܘܗܕܢܐ ܕܫܠܝܚܐ ܗܢܐ: ܘܡܗܝܡܢܐ ܫܦܝܪܘܬܐ ܠܡܬܕܪܝܢܐ
ܕܡܬܒܝܢܐ ܒܬܫܒܚܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܪܘܚܐ ܕܟܠ. ܘܡܬܘܦܩܢܐ
ܕܝܘܒܠܐ ܗܘ ܐܠܗܝܐ ܕܒܬܪ ܫܡܥܢܐ ܐܬܠܝܬ ܡܫܘܚܐ: ܕܒܗ
ܚܘܒܪܐ ܕܡܢ ܟܠ ܡܢܝܢ ܡܬܡܠܝܢܝܗ ܗܘܝܢ(1) ܠܦܓܪܐ ܘܠܢܦܫܐ:
ܐܡܝܢܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܠܗܐ ܐܡܝܢܐܝܬ ܕܠܐ ܫܠܘܐ ܡܢ ܒܠܒܐ
ܬܘܒ؟ ܐܡܪܬ ܕܝܢ: ܫܠܡ ܗܕܐ: ܒܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܡܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܕܝܢܐ ܢܦܫܝܗ. ܐܘ ܠܐ ܡܕܝܢ ܐܡܪܬ: ܕܡܢ ܕܢܣܒ ܡܫܝܚܐ: ܢܒܕܪܗ(2)
ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܩܠܗ ܕܒܪܐ: ܗܘ ܕܒܪܝ ܡܢܪܬܐ
ܠܡܫܬܐܠܘ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܪܘܚܐ ܕܝܠܗ: ܘܢܒܕܪܗ
ܒܥܕܬܗ ܟܕ ܡܬܬܪ: ܐܡܪܬ ܗܟܢܐ ܒܕܝܢܐ ܢܦܫܝܗ ܒܡܬܒܪܢܘܬܐ
ܕܡܫܝܚܐ؟ ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܡܬܬܚܝܒܐ ܐܡܪܬ ܠܘܩܒܠ ܐܠܗܐ: ܐܘ
ܒܪܢܫܐ ܕܡܝܐ: ܡܛܠ ܕܝܢ ܠܘܩܒܠ ܡܢܘܢ؟ ܟܕ ܟܠܗ ܗܘ
ܦܪܝܫ ܒܡܬܒܪܢܘܬܗ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܗܢܐ ܒܓܘܐ: ܘܦܪܫܬ ܡܢ
ܥܘܠܡܢܗ ܕܝܘܚܢܢ: ܘܐܝܟ ܕܒܡܫܠܡܢܘܬܐ ܚܕ ܡܫܝܚܐ ܒܪܗ
ܝܕܝܥܐ ܐܫܬܡܥ: ܐܡܝܢܐ ܕܝܕܝܥ ܬܘܒܐ ܘܕܝܠܝܟ ܬܫܒܘܚܬܐ
ܘܠܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܐܡܪܬ ܕܝܢ ܐܦ ܐܡܪܬ ܕܒܕܡܘܬ ܫܠܝܚܐ ܬܬܩܪܒ:
ܘܒܪܢܫܐ ܝܘܚܢܢ ܕܡܠܐܟܐ ܡܢܬܐ ܬܬܒ. ܘܢܒܕܪܗ ܕܢܦܫܗ
ܐܡܪܬ ܠܡܫܒܚ ܐܢܫ ܐܝܟ ܢܣܒܘ(3): ܟܕ ܡܬܬܩܒܠ ܐܡܪܬ ܒܐܝܩܪܐ
ܐܝܟ ܕܒܫܠܡܐ؟ ܘܡܢܘ ܦܫܝܛܐ: ܕܢܬܬܝܗܒ ܠܗ ܥܘܗܕܢܐ: ܘܠܐ
ܢܗܘܐ ܟܕ ܚܕܐ ܘܡܘܕܐ: ܐܠܐ ܐܢ ܐܡܪܬ ܕܒܪܢܫܐ ܠܡܫܒܚܘ

(1) ܗܘܝܢ Sic. (2) Sic ܢܒܕܪܗ. ܗܘܝܢ. ܚ. ܠܒ. (3) ܐܡܪܬ ܥܡ. ܥܡܠ.

ܕܝܬܡܘܬܐ ܥܒܝܕ ܐܝܬܝܗ̇: ܘܠܟܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܒܪܝܬܐ ܥܠܝܗܘܢ ܐܝܬܝܗ̇.
ܘܥܢܘܝܐ ܕܦܪܘܫܘܬܗ̇ ܒܗ ܡܚܘܝܐ ܐܝܬܝܗ̇: ܟܕ ܡܚܝܠܝܢ ܐܝܬܝܗ̇
ܠܠܒܐ ܕܠܐ ܢܣܬܒܪ ܒܗܠܝܢ ܕܒܪܘܚ؟

ܘܐܝܟ ܗܘ ܠܡܐܡܪ ܠܗܘܢ: ܕܝܢ ܫܘܬܦܐ ܕܒܝܢ ܝܬܡܐ
ܗܘ: ܝܬܡܐ ܒܡܢܐ ܢܗܘܐ[1]؟ ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܐܡܪ ܠܝ ܡܬܚܫܒ
ܟܠܡܢ: ܐܢܬܬܐ ܕܦܬܝܐ ܘܕܡܬܝܬܡܬܐ. ܡܢܐ ܕܠܝܠܝܐ: ܕܐܘܣܦܝܢ
ܒܗ ܒܠܠܝܐ ܘܡܚܫܒܬܐ: ܘܡܬܢܟܪܝܢ ܡܢ ܟܠܗ ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܥܡܐ.
ܒܗ ܡܬܡܢܝܐ ܕܚܝܠܐ ܕܠܗܘܢܝܬܐ ܘܕܝܢܘܬܐ ܕܝܬܡܐ: ܕܒܟܢܐ ܕܝܬܡܘܬܐ
ܘܡܬܚܫܒܐ: ܘܒܗ ܕܥܒܕܐ[2] ܕܒܪܢܫܐ[3] ܡܬܒܪܬܐ. ܟܕ ܡܬܡܢܝܐ
ܒܗ ܝܬܡܐ ܡܢ ܕܡܐ: ܘܕܝܢܬܐ ܡܢܗ ܢܚܫܘܒ: ܕܝܢ ܗܘ ܕܐܦ
ܐܒܗܘܗܝ ܕܝܠܗ ܝܬܡܐ ܘܐܚܝܕ ܒܘܠܝܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܗܕܐ ܝܬܡܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܬܐܡܪ. ܘܝܬܡܐ ܡܠܝܠܐ: ܕܠܠܒܐ ܟܡ ܡܚܝܠܝܢ:
ܐܦ ܡܚܘܐ ܠܓܒܪܐ ܠܝܘܡܐ ܕܠܒܐ. ܘܡܠܟܐ ܢܟܣܬܢܐ ܕܡܚܘܠܢܐ
ܒܝܬܡܐ: ܘܟܕ ܕܒܗ ܟܫܝܪܐ ܒܢܝܫܐ ܠܘܩܒܠ ܐܡܬܝܢ
ܦܪܫܝܢ. ܘܪܘܚܐ ܕܒܝܬܘܬܐ ܥܢܝܐ: ܢܟܠ ܒܠ ܘܟܕ ܡܬܟܪܟܐ
ܘܥܝܕܐ: ܘܥܢܝܐ ܕܐܢܫܐ ܘܟܡܐ ܐܬܡܢܝܐ: ܐܢܫܐ ܕܐܬܚܒܫ
ܕܚܘܒܐ ܘܡܢ ܒܗ. ܒܟܠ ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ ܡܬܚܫܒ ܐܒܘܗܝ
ܕܟܠܗܘܢ ܕܐܢܬܐ ܕܥܘܠܢܐ: ܘܟܕ ܐܝܟ ܥܢܢܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ
ܝܠܕܐ ܥܒܕ ܟܪܣܗܘܢ ܟܕ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ: ܘܟܕ ܕܢܟܣܬܢܐ
ܒܬܪܝܗܘܢ ܠܒܐ. ܘܟܕ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܢܘܪܐ ܣܥܪܬܐ ܡܬܚܙܝܢ
ܠܡܐܡܪ ܦܬܝܐ: ܘܠܡܦܩܘܬ ܡܢ ܬܪܥܐ. ܘܒܗ ܐܡܪܝܢ: ܕܐܝܟ

---

(1) ܡܬܝ. ܗ. ܟܘ.   (2) ܥܒܕܐ Sic (ܥܒܕܐ ؟ N. E.)   (3) ܕܢܫܐ Sic.

ܢܗܪܐ ܠܡܦܠܓܘ ܡܬܦܠܓܝܢ: ܘܦܝܫܘܢ ܘܓܝܚܘܢ ܘܕܩܠܬ ܕܠܡܕܢܚ
ܐܬܘܪ. ܘܦܪܬ ܗܘ ܪܒܐ: ܕܐܝܟ ܡܘܫܐ ܕܟܬܒ ܘܡܬܦܪܫܝܢ ܡܬܦܠܓܝܢ:
ܘܡܫܩܝܢ ܠܓܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܡܫܩܝܘܬܐ: ܐܦ ܗܟܢ ܐܢܝܢ
ܐܪܒܥܬܝܗܝܢ ܕܫܠܝܚܐ ܠܡܘܟܠܘ ܠܡܕܢܚܗ. ܕܡܢ ܗܪܟܐ ܘܡܢ
ܟܠܗܝܢ ܕܒܥܠܡܐ: ܘܕܝܗܒ ܕܟܬܒܘܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܐܡܪ: ܘܒܬܘܠܘܬܗ
ܕܢܝܫܘܥ ܡܫܬܒܚ: ܗܘ ܒܠܚܘܕ ܒܡܫܝܚܐ ܗܘ: ܡܬܦܫܩ ܢܦܩ
ܡܬܪܡܐ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܢܦܩ ܡܝܐ ܡܢ ܦܘܡܐ. ܟܕ ܕܪܫ ܥܠ
ܓܪܡܐ ܘܥܠ ܐܪܒܥܬܐ: ܘܕܪܫ ܢܗܪܐ ܘܡܫܬܩܝܐ. ܟܕ ܢܦܩܝܢ
ܠܗܘܢ ܡܠܝܠܐ ܠܡܬܬܠܡܕܘܬܗ: ܒܟܠܗܝܢ ܐܘܪܚܬܗ. ܘܥܠ
ܕܪܫܘܗܝ ܡܫܡܠܝܢ ܠܗ: ܕܟܠ ܦܬܓܡ ܒܟܬܒܐ ܕܝܠܗ.
ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ: ܐܚܝ: ܠܦܘܪܫܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܢܗܪܐ:
ܘܠܦܫܝܩܘܬܐ ܕܒܫܠܝܚܘ ܕܢܗܪܐ ܬܫܡܫ: ܘܬܪܫܝܠܝܢ ܒܘܪܟܬܐ
ܕܟܪܝܐ ܘܒܥܘܬܐ ܚܫܝܫܬܐ ܬܫܡܫ؟ ܠܡܢܐ: ܠܦܪܢܣܐ ܕܒܩܘܫܬܐ
ܥܒܕܬ: ܘܐܠܦܘܗܝ ܡܫܬܡܥܢܐ ܚܪܝܢܐ ܢܦܫܬ؟ ܡܠܦ ܠܟܠܢ
ܒܦܬܓܡܐ[1]: ܐܝܟ ܡܬܡܢܝܢܐ ܕܢܗܪܐ: ܕܝܠܗ ܒܟܠ ܥܕܬܐ ܕܟܠ
ܥܡܡܐ ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܝܐ ܥܒܕܬ: ܘܠܐܘܪܚܐ ܕܠܘܬܟ ܕܡܫܘܚܬܐ
ܒܐܪܥܐ ܘܒܪܘܚܐ ܒܟܘܠܗܝܢ ܐܝܟ ܕܗܟܢܐ ܢܦܩܬ؟ ܟܕ ܫܦܝܪܐ ܘܟܕ
ܐܡܪܐ: ܠܡܢܐ ܟܕ ܡܫܘܚܬܐ ܘܟܕ ܠܠܝܐ ܗܘܝܬ؟ ܢܗܝܪ ܗܘܐ
ܠܟܪ ܡܪܝܡܝܢ ܗܘܢܐ ܕܢܗܪܐ: ܕܒܗ ܘܒܗ ܦܓܪܐ ܢܗܝܪ
ܗܘܐ ܒܗ: ܠܡܢܐ ܢܚܬܝܢ ܗܘܘ ܒܢܝܢܐ ܕܫܠܡܐ: ܕܐܦ ܦܓܪܐ
ܒܗ ܡܫܘܚܬܐ ܗܘܝܐ؟ ܟܕ ܡܪܢܝܬܐ ܕܢܗܪܐ ܘܟܕ ܒܫܘܒܚܐ:

[1] ܒܦܬܓܡܐ Sic (ܦܬܓܡܐ. ܟܕ ܒܗܠܝܢ 507. ܗ̇ ܒܫܘܒܚܐ: ܦܘܪܫܐ. N. E.)

ܠܡܢܐ ܐܡܪ ܡܪܢ ܐܘܪܚܐ ܚܢܢܐ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܠܐ ܗܘܕܥܗ؟
ܫܟܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܒܫܡܐ ܕܠܐ ܕܘܟܬܐ ܒܗ ܐܢܫ: ܠܡܢܐ
ܠܚܕܘܬܐ ܕܒܫܘܒܚܐ ܡܢ ܟܘܠܗ ܕܝܘܡܐ ܐܬܩܕܫܬ؟ ܠܡܢܐ
ܗܘܝ ܠܗ ܕܐܬܓܠܝܬ ܕܢܫܝܗ ܐܦܠܘܣ ܦܘܠܚܢܐ ܥܒܕܐ: ܘܡܢ
ܚܕܘܬܐ ܡܢ ܟܘܠܗ ܕܠܐ ܗܘܝܢ ܘܕܠܐ ܒܝܬ ܠܡܕܠܐ ܟܕ ܗܘ
ܝܬܒܐ: ܟܕ ܡܛܘܠ ܐܢܬ ܡܕܝܢܬܐ: ܥܠ ܐܝܟܢ ܕܫܒܩܢ: ܠܐܝܟ
ܥܘܠܡܢܐ ܕܒܗܘ ܐܕܡܘܢܐ ܕܒܥܬܐ: ܘܠܐ ܠܝܬ ܡܢ ܐܠܗܐ
ܕܘܫܢܝܗ ܒܥܡܢܐ ܐܦܠܘܣ ܥܒܝܢܐ: ܘܒܝܬܚܬܝܐ
ܡܢ ܟܘܠܗ ܕܢܫܐ ܐܬܒܥܬ: ܟܕ ܡܦܩܕ ܐܢܬ ܠܐܠܗܐ ܦܢܝܐ
ܕܕܘܢܐ: ܥܠ ܘܬܢ ܕܡܬܝܬܝܐ ܕܡܢ ܟܝܢ ܒܐܬܥܒܘܪܐ؟ ܠܡܢܐ
ܒܘܕ ܫܡܥܬܗ ܡܢܢ ܠܐܬܒܥܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܕܒܘܗܝܘܬܐ ܕܠܐ
ܡܘܬܒܘܬܐ ܒܬܘܠܘܬܐ ܚܕܝܢ ܗܝܟܐ؟ ܗܢܐ ܕܝܘܡܢܐ ܗܘ
ܕܢܫܐ ܚܕܝܬܐ: ܡܢ ܕܐܢܫ ܡܠܟܘܬܐ: ܐܢܫ ܡܢܟܐ ܡܕܒܪܢܐ: ܥܠܝܗ
ܗܘܝܐ: ܘܒܢܝܐ ܒܪܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢܝܢ ܕܠܐ ܥܘܗܕܢ ܗܘܝܐ:
ܒܕܗܘܝܐ ܒܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܠܡܢܐ ܗܘܝܢ ܒܥܠܡ ܐܬܗܦܟܬ
ܡܢ ܡܥܢܝܬܐ ܗܘܘ ܕܫܪܝܬ ܒܫܘܒܚܗ ܘܡܪܝܢ ܘܒܬܪܝܢ: ܐܘ
ܚܫܒܬ ܕܒܥܝܬܐ؟ ܡܢ ܬܪܝܨܐ ܐܢܐ ܕܢܚܫܒ: ܒܕܝܢܐ ܐܢܐ ܒܫܘܒܚܢ
ܗܢܐ ܕܡܟܐ ܕܗܘܬܐ. ܕܦܘܠܘܣ ܐܡܪ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܬܕܥܪ
ܒܗܕܐ ܘܡܛܝܐ ܠܗ ܘܚܫܒܬܗ: ܟܕ ܡܛܝܐ ܠܗ ܒܥܢܝܢܐ ܐܡܪ
ܫܘܒܚܢ ܗܢܐ ܫܡܝܐ. ܐܦ ܒܦܠܓ ܐܡܪ ܐܡܪܝܢ ܗܘ ܘܡܫܝܚܐ:
ܐܠܐ ܒܪܘܚ ܚܕ ܗܘ ܘܐܡܪ ܡܥܢܝܬܐ ܘܠܘܬ ܐܢܬܘܢ.
ܘܡܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܒܗ ܠܐ ܐܬܚܙܝܬ: ܐܠܐ ܫܡܝܐ ܘܡܫܬܒܚܢܐ:

ܘܕܝܢܐ ܠܗܘ ܡܢ ܕܗܘܐ ܥܘܡܕܢܐ ܕܝܕܥܬܐ ܫܪܪܐ: ܘܠܟܠܗ
ܕܝܠܝܕ ܕܐܝܠܝܢ ܟܠ ܗܢܝܢ ܐܚܝܢ. ܘܠܡܫܡܠܝܘܬܐ ܠܡܫܠܡܘ
ܠܗܝܟܠܐ ܩܕܝܫܐ ܠܐܒܗܬܐ ܕܦܠܚܘܗ: ܕܐܒܘܗܝ ܕܝܢ ܒܢܘܗܝ
ܕܡܪܢ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ[1].

ܡܢܘ ܓܝܪ ܢܫܟܚ ܠܗ ܘܢܦܪܘܩܝܗܝ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܐ:
ܘܢܦܠܘܢ ܒܚܛܗܐ ܡܢ ܦܘܩܕܢܘܗܝ؟ ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܡܛܠ ܗܝܡܢܘܬܐ
ܕܐܬܚܫܒܘܗܝ ܥܘܒܕܐ ܕܝܠܗ: ܕܡܬܚܫܒ ܡܢܗ ܒܟܠܗܝܢ ܕܟܠ
ܡܬܚܫܒ. ܘܐܢܫ ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܝܬܝܪ ܗܘܐ ܥܒܕܐ ܒܚܢܝܢܐ ܟܕ
ܝܠܝܕ: ܗܟܢܐ ܠܘܩܒܠ ܕܝܠܗ ܕܗܘܐ ܗܝܡܢܐ: ܘܡܢ ܚܘܒܗ
ܕܐܬܚܘܝ ܡܬܚܫܒ ܗܝܡܢܐ ܕܡܬܬܢܝܚ ܒܬܘܬܒܘܬܐ: ܢܦܫܬܐ
ܕܡܬܚܫܒ ܘܥܘܬܪܐ ܕܝܕܥܬܐ ܕܠܟܠ ܕܢܓܠܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ.
ܡܢܘ ܗܟܝܠ ܕܢܦܪܘܩ: ܕܠܥܡܕܢܐ ܕܝܠܕܬܐ ܠܟ ܠܐ ܬܬܡܨܝܢ[2].
ܕܟܕ ܐܝܬܝܟ ܒܥܘܡܪܐ ܡܬܚܫܒܬܝ: ܗܟܢܐ ܐܝܬܝܟ ܡܫܠܡܐ ܡܫܝܚܐ
ܢܫܐ؟ ܘܗܐ ܗܠܝܢ ܡܬܩܪܝܢ: ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܡܬܚܫܒܐ. ܘܐܬܬܘܣܦ
ܕܝܢ ܐܝܟܢܐ: ܘܠܐ ܐܦ ܕܢܗܘܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܐܝܟ ܢܫܐ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܐ ܥܒܕܘܗܝ
ܕܡܫܝܚܐ: ܘܡܬܚܫܒܢ ܕܢܦܩܘ ܡܢ ܦܘܩܕܢܘܬܐ[3] ܕܠܗܘܢ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܗܝܟܠܐ ܩܕܝܫܐ: ܘܡܢ ܬܘܬܒܘܬܐ ܕܥܠܡܐ
ܕܒܝܬ ܕܘܝܕ ܢܦܩܘ ܘܦܘܩܕܢܐ ܕܥܠܡܐ ܬܘܩܢܬܐ ܒܟܠ. ܗܟܢܐ
ܐܢܬ ܓܝܪ ܒܡܫܝܚܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܐܝܬܝܟ ܗܝܡܢܐ: ܗܝ ܕܡܫܠܡ
ܟܠ ܕܝܠܝܕܐ ܡܫܘܚܐ: ܦܘܪܫܢܘܬܐ ܕܝܢܐ ܠܗܝܟܠܐ ܡܫܡܫܢܐ
ܕܒܡܫܝܚܐ ܗܘܝܐ: ܕܡܢ ܩܠܝܠ ܕܝܠܝܕܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܡܫܡܫܝܢ

(1) ܐ. ܥܡܕ؛ ܗ. ܒ—ܗ. (2) ܬܬܡܨܝܢ Sic. (3) ܒ. ܥܡܕ؛ ܐ. ܠ.

ܒܪܘܚܐ. ܘܐܝܟ ܒܪܒܪܒܐ ܕܐܠܗܐ ܕܩܝܡܐ ܠܟ ܒܬܪ ܡܐܬܘܬܐ:
ܘܒܬܪ ܩܝܡܬܗ: ܘܒܬܪ ܥܠܝܬܗ: ܕܐܠܗܘܬܗ ܐܟܐ ܠܡܪܢ
ܠܐ ܢܦܩ. ܘܥܘܒܕܐ ܘܡܘܠܕܐ: ܥܡ ܐܒܘܟ ܕܫܡܝܐ ܠܡܪܢ
ܒܠܒܘ ܐܝܬܘ: ܕܥܠ ܩܝܡܬܗ. ܘܥܡ ܠܥܠܡܐ ܘܠܥܠ ܕܒܢܗ
ܠܡܫܒܚܘ ܒܟܠܗ: ܘܥܡ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗ:
ܠܡܫܝܚܐ ܒܫܘܒܚܐ ܡܫܒܚܢܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܡܫܝܚܐ
ܘܥܒܘܕܘܬܐ ܕܟܘܠܐ. ܐܡܝܢܐ ܕܝܢ ܒܐܘܪܚ ܩܝܡܬܐ ܠܗ ܒܟܠܗ
ܩܠܐ ܗܢ ܡܠܐܟܐ: ܕܗܐ ܘܐܦ ܐܢܐ ܥܡܟܘܢ ܐܢܐ ܟܠܝܘܡ ܘܥܕܡܐ ܠܫܘܠܡܗ:
ܕܥܠܡܐ ܩܝܡܬܗ ܠܟ ܒܥܕܢܐ. ܘܒܬܘܢܝܐ ܒܟܠܗ ܩܠܐ ܡܠܐܟܐ ܐܡܪ.
ܩܝܡܬܐ: ܠܐ ܕܡܫܬܘܕܝܢ ܐܢܐ ܒܡܬܐ ܠܡܬܒܠ ܘܡܢܗ ܕܠܥܠܡ:
ܐܠܐ ܕܢܗܘܐ ܒܥܕܢܐ ܒܟܠܗܝܢ ܦܘܪܩܢܐ ܡܢܠܝܢ ܡܢܘܢ:
ܟܕ ܩܪܐ: ܕܐܦ ܐܬܒܛܠ ܒܚܝܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܕܡܢ ܐܒܘܗܝ
ܡܫܒܚܐ ܠܟ: ܐܘ ܒܪܒܪܐ ܚܕܬܐ ܘܡܬܩܝܡܢܐ: ܕܥܡܐ ܠܚܝܘܬܐ
ܘܥܡܐ ܠܫܘܠܛܢܐ. ܕܩܠܝܠ ܕܥܠܡܐ ܡܫܒܚܝܢ ܒܟܠܗ:
ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܠܢ: ܡܠܟܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ: ܕܟܠܢ ܢܗܘܐ. ܘܢܫܬܒܚ
ܘܠܥܠܡܐ ܘܥܘܕܪܐ ܚܝܠܬܐ: ܥܡܗ ܕܝܠܢ ܒܚܝܘܬܐ ܘܒܘܚܡܐ
ܒܥܘܕܪܢܐ ܕܟܠܐ ܚܝ ܐܬܡܠܝ. ܗܕܐ ܩܝܡܬܐ ܦܘܪܩܢܐ ܚܕܬܐ
ܘܐܬܡܢܝܬܐ ܕܟܠܐ ܡܬܩܒܠ ܕܝܠܗ ܗܘ: ܡܫܒܚ ܗܝܐ ܠܥܘܠܡܐ
ܚܕܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ.

ܟܕ ܫܡܥܐ ܩܝܡܬܐ ܠܟ: ܕܐܝܟ ܩܠܝܢ ܗܢܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ
ܕܩܝܡܬܐ ܚܕܬܐ ܒܡܫܝܚܐ: ܘܝܠܕܐ ܒܬܘܠܬܐ ܩܠܝܢ ܕܐܠܗܐ
ܘܐܬܓܠܝܬ ܒܪܘܚܐ. ܘܡܫܬܘܕܝܐ ܕܐܬܝܠܕܐ ܡܢܗ: ܐܝܟ

ܒܪ ܒܢܬܐ ܘܒܪ ܐܒܗ̈ܬܐ ܒܪܝܬܐ. ܐܝܟ ܗܦܟܬ ܠܝ ܠܡܬܒܝܢܘܬܐ:
ܘܠܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚܘܬܐ؟ ܗܠܝܢ ܕܡܢ ܩܕܝܡ ܢܒܝܐ ܢܒܝܢ:
ܘܡܪܝܐ ܢܫܐ ܕܐܬܐܡܪܬ ܠܗܘܢ: ܢܡܘܣܐ ܕܐܬܝܗܒ ܣܗܕܘܬܐ
ܕܦܓܪܗ ܡܢܗ ܒܡܨܥܝܘܬܗ ܕܠܐܠܗܘܬܗ؟ ܘܦܓܪܐ ܕܣܗܕܘܬܐ:
ܗܘ ܕܐܬܓܠܝ ܒܩܢܘܡܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܐܝܟ ܠܐ ܡܬܦܪܫ ܠܣܗܕܘܬܐ:
ܗܘܐ ܡܩܒܠ ܢܫܐ ܠܗ ܕܐܝܟ ܝܗܘܕܝܐ ܡܟܪܙܐ ܘܡܬܥܒܕܢܐ
ܕܣܗܕܘܬܐ؟ ܡܐܡܪ(1) ܐܢܐ ܐܡܪ ܠܡܐܡܪ: ܘܕܐܬܓܠܝ ܡܢ ܚܘܒܐ
ܥܒܕܐ ܗܘܝܐ: ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܗܝ ܠܝ ܕܒܪܝ: ܘܒܪܬܐ ܕܡܢ ܠܒܝ
ܠܐ ܥܒܕܬ. ܡܛܠ ܕܒܢܝܐ ܗܝ ܡܣܟܢܘܬܝ: ܘܥܒܕܝ ܕܝܠܝ ܐܢܫܝܢ
ܠܝ ܠܒܫܬ ܘܥܛܦܬܝ. ܠܒܝ: ܡܥܒܕ ܠܝ ܠܒܝ: ܘܠܐ ܥܒܕܬ.
ܘܐܬܢܨܚܬ: ܡܥܒܕܐ ܠܝ ܕܐܡܪܬ. ܘܡܫܬܡܥܢܐ ܐܢܐ ܕܐܡܪ ܗܠܝܢ
ܕܒܠܝ: ܟܕ ܥܒܕܐ ܐܢܐ. ܡܛܠ ܕܐܬܡܠܝܬ ܐܢܐ ܥܡܝ: ܢܡܘܣܐ ܡܠܟܐ
ܕܠܝܫܐ ܕܒܘܣܠܝܐ ܠܗܘܢ ܢܬܬܒܣܡ: ܘܡܩܘܒܠܐ ܠܩܘܒܠܗ
ܗܘܦܟܐ. ܗܘܝܬܐ ܐܡܪ ܕܦܓܪܗ: ܗܟܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܠܝ
ܡܢ ܩܕܝܡ ܠܥܒܕܘܬܐ ܕܒܢܝܘܬܐ ܘܕܩܕܝܫܘܬܐ: ܗܟܢܐ ܗܘܐ
ܡܬܚܙܝܢ ܠܝ ܠܥܒܕܘܬܐ ܕܚܛܝܘܬܐ ܘܕܝܘܠܦܢܐ!(2) ܠܗܘܢ ܕܝܢ:
ܠܐ ܢܬܬܡܟܟ ܗܘܝܐ ܠܢܦܫܝ! ܕܒܗܘܠܐ ܩܕܝܫܗ ܕܡܪܢܐ: ܒܫܡܝܐ
ܕܚܛܝܘܬܐ ܢܬܬܟܪܟ! ܘܡܪܢܐ: ܕܢܚܡܢ ܗܘܐ ܕܒܢܝܐ ܒܐܝܩܪܐ
ܠܣܓܝܐܐ ܕܐܬܬܡܟܟܘ ܕܡܪܢܗ: ܒܚܘܒܬܐ ܕܠܒܠ ܟܢܝܫܝ ܥܡ(3):
ܠܡܬܡܟܟܘ ܕܫܢܝܐ ܕܫܪܝܘܬܐ ܘܕܫܘܚܠܦܐ ܒܐܝܕܐ ܕܝܨܝܦܘܬܐ
ܢܬܝܗܒ! ܡܢ ܕܝܢ ܢܩܘܡ ܒܐܝܕܝ ܚܝܠܐ ܡܢܝܚܢܐ: ܕܗܘܦܟܐ ܘܢܬܬܪܥ

(1) ܡܐܡܪ Sic. (2) ܗܘܡܘܬܐ. ܘ. ܢܛ. (3) ܒ. ܝܫܘܥ: ܒ. ܟ.

ܡܢ ܗܠܝܢ؟ ܐܝܟ ܡܕܝܢܬ ܗܘ ܘܒܝܬܐ ܕܐܬܬܣܝܡܘ ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܝܠܕܘ:
ܒܩܘܡܐ ܒܢܝܢܐ ܕܐܝܟ ܡܕܝܢܬܐ! ܡܬܘܡ ܐܬܐ ܐܡܪ ܕܐܠܗܐ:
ܕܐܝܬܝܗ ܒܦܘܪܣܐ ܠܗ. ܠܡܐ ܐܡܪ ܕܥܡܪܐ ܕܥܡܗ ܐܢܬܬܗ
ܢܣܒܘܦ: ܐܢ ܠܗܘܢ ܒܦܘܪܩܢ. ܐܡܪ ܗܘ ܐܡܪ ܒܫܡܗ:
ܘܠܐ ܕܢܠܠ. ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܠܐ ܡܬܡܢܝܐ ܒܫܡܗܐ ܐܡܝܪܐ ܕܐܡܪܗ
ܡܢ ܐܕܡ ܘܡܕܝܢܬܐ ܠܐܢܫܘܬܐ: ܘܐܘܣܦܬ ܡܢܗ ܠܫܘܡܠܝܐ
ܗܢ ܕܐܝܬ ܠܚܘܒܗ ܡܬܬܚܝܒܐ ܗܘܝܐ: ܒܝܕ ܠܐ ܕܦܓܪܐ ܕܐܡܬܝ
ܘܐܦ ܕܐܢܫ ܒܘܪܐ ܫܪܐ ܘܡܬܚܬܐ: ܐܝܟ ܐܢܬܐ ܠܐܢܬܬܐ ܒܘܠܕܐ؟
ܗܢܘ ܐܡܪ ܡܚܘܗ ܕܐܠܗܐ: ܐܬܪܐ ܒܠܒܫܐ: ܒܫܘܡܠܝܗܘܢ:
ܘܒܝܬ ܗܘܘ ܦܪܘܫܝܢ ܡܢ ܟܠ ܓܢܣܘܬܐ. ܠܐ ܐܡܪ ܒܐܦܝܗܘܢ ܕܐܠܗܐ
ܠܚܘܫܒܐ: ܐܠܐ ܠܫܘܡܠܝܐ ܗܢ ܕܢܦܩ ܠܗܘܢ ܒܟܘܪܣܝܐ
ܕܪܘܚܗ ܩܕܝܫܐ(1). ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܠܟܘܪܣܝܐ ܕܪܘܚܐ
ܒܟܘܪܣܝܐ ܕܢܦܫܐ ܡܬܬܟܝܠ؟ ܘܦܓܪܐ ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܗܘܐ ܕܠܐ
ܣܓܝܠ ܠܐܠܗܐ ܐܢ ܗܝܟܠܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ: ܫܡܝܢ ܗܘܘ ܒܫܡܝܐ
ܕܢܦܫܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܝܟ ܦܓܪܐ ܡܬܬܚܝܠܝܢ: ܕܐܝܟܢܐ ܫܡܗ ܐܝܟ
ܦܓܪ: ܗܘ ܕܐܝܟ ܦܓܪܐ ܡܬܬܚܝܒ ܕܠܐ ܡܢܗ ܘܠܐ ܡܬܬܚܝܠ:
ܐܝܟ ܦܓܪ ܚܣܝܪܐ ܡܢܗ* ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ. ܘܠܡܢܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ
ܠܡܘܬܐ ܦܪܝܫ ܗܘܐ. ܦܓܪܐ ܠܗ ܕܝܢ: ܠܐ ܗܘܐ ܠܡܘܬܐ:
ܐܠܐ ܠܡܢܐ: ܘܡܢܐ ܠܦܓܪܐ. ܠܐ ܡܛܠ ܐܢܫ: ܕܦܓܪܐ ܗܘ ܕܡܢܐ
ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܬܚܝܒܐ؟ ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܠܗܕܡܘܗܝ ܕܡܬܚܝܒܐ: ܗܕܡܐ
ܕܡܘܬܐ ܠܢܦܫܐ؟ ܐܘ ܠܐ ܡܛܠ ܐܢܫ: ܕܡܢ ܕܢܦܩ ܠܡܘܬܐ:

(1) ܐ. ܩܘܪܢܬܝܐ. ܒ. ܟ: ܘ: ܝܛ. * ܡܢܗ Sic.

ܐܝܟ ܗܘ ܦܓܪܐ؟ ܐܡܪ ܓܝܪ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܕܡ̈ܘܗܝ ܐܝܟ ܒܣܪܐ.
ܗܝ ܕܐܬܩܦܬ ܕܝܢ ܠܡܐܢ̈ܝ: ܗܘܝܐ ܒܓܘܗ ܚܕܐ ܙܘܥ. ܒܬܪܘܨ
ܡܢ ܙܘܥܐ: ܫܒܩܐ ܠܗܘܢ ܪܕܘܘ ܕܟܝܢܐ ܦܘܠܘܣ: ܟܠ
ܫܡܥܬ ܓܝܪ ܐܡܪ ܕܢܬܬܢܝ ܒܪܘܚܐ: ܠܒܪܐ ܡܢ ܦܓܪܗ ܗܘ. ܗܝ
ܕܐܡܘܪܐ ܕܝܢ: ܒܦܓܪܗ ܗܘ ܚܝܐ(1).
ܐܠܐ ܒܪܐ ܐܡܪ ܐܢܬ: ܕܗܘܐ ܠܗ ܙܘܥܐ ܐܝܟ ܗܘܝܐ:
ܐܬܚܫܒܝܘ ܠܡ ܓܝܪ ܢܫܒܘܩ ܠܟ ܐܢܬܬܐ. ܐܠܐ: ܐܘ ܡܢ
ܙܘܥܐ ܗܘܝܐ! ܠܘܬ ܕܝܢ ܙܘܥܐ ܕܫܡܝܐ ܐܝܟ ܗܘ ܗܘܝܐ
ܗܘܝܐ: ܘܟܠ ܕܪܘܚܢܐ ܗܟܢ ܡܢ ܗܢ ܡܬܩܪܝܐ ܕܒܗ ܒܩܘܪܒܢܐ:
ܕܐܦܠܐ ܒܗ ܐܝܬܝܗ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ!(2) ܗܘ ܡܢ: ܕܒܪܘܚܗ ܐܫܬܟܚ
ܗܘܐ: ܕܠܡܬܚܙܝܘ ܗܠܝܢ. ܘܡܛܠ ܕܬܘܒܢܗ. ܐܢܬ ܕܝܢ:
ܡܬܚܙܝܢܐ ܐܫܬܟܚܬ: ܕܠܡܬܚܙܝܘ ܐܝܟܢܐ ܘܡܛܠܢܐ. ܐܬܬܙܝܥܬ
ܓܝܪ: ܕܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܗܝ ܠܠܒܐ ܕܡܢ ܡܬܚܙܝܐ ܠܬܘܚܡܐ
ܕܠܒܪ ܡܘܬܒܗ ܗܢܘܢ: ܘܡܬܬܘܠܐ ܕܡܢ ܩܕܡܘܬܐ ܕܚܙܝܘܬܐ.
ܗܘ ܗܟܢ ܕܠܬܠܡܐ ܚܕܐ ܘܟܕ ܐܬܬܙܝܥ: ܡܛܠ ܗܢܐ
ܠܬܠܡܐ: ܘܐܬܚܙܝܘ ܩܕܡܝܬܐ ܠܡܬܚܙܝܢܐ ܐܝܬܝܗ ܒܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܐܡܪܐ:
ܡܢܐ ܠܗ ܗܘܐ ܘܠܬܠܡܐ؟ ܘܐܝܟܢܐ ܠܗ ܐܢܬܬܐ ܒܙܘܥܐ
ܐܬܚܫܒܬ؟ ܐܠܐ ܐܠܗܐ ܗܘ: ܕܟܕ ܡܬܘܦܩ ܐܦܐܘܗܝ ܡܢ
ܬܘܒܥܘܬܐ ܗܘܝܐ ܕܘܫܢܝܐ: ܠܬܘܒܥܘܬܐ ܕܗܘܢܝܐ ܐܡܪ ܐܢܬ(3)
ܐܬܚܝܒ! ܦܘܩ ܒܗܕܐ ܩܕܡ ܗܘܝܐ: ܕܐܢܫ ܕܐܠܗܐ ܢܬܒܥ:
ܘܡܢܗ ܐܬܘܦܩ ܐܦܐܘܗܝ: ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܗܢ ܕܒܥܒܕ̈ܝܢ ܐܢܫ

(1) ܐ. ܣܘܪ̈ ܘ. ܝܠ—ܚܝ. (2) ܐ. ܣܘܪ̈ ܗ. ܐ. (3) Sic.

ܒܪܓܠܠ! ܐܝ ܠܟ ܢܣܝܢܐ ܠܓܒܪܐ ܕܠܓܒܪܐ: ܢܟܝܢܐ ܡܢ ܩܕܡ ܡܪܝܐ.
ܘܐܝ ܒܡܪܝܐ ܢܣܝܢܐ ܠܓܒܪܐ: ܡܢ ܗܘ ܢܟܝܢܐ(1)? ܐܡܪܢܐ: ܗܘ
ܕܐܠܗܘܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܥܡܢ: ܘܒܟܡ ܐܣܝܪܬܐ
ܕܐܬܪܘܬܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܦܩܝܕ ܕܬܬܕܪܫܘܢ ܒܥܘܠܐ ܐܬܩܪܝܘ.
ܒܡܐ ܡܬܒܪܝܐ ܡܩܒܠ ܒܪܢܫܐ ܕܡܩܕܫܐ ܕܟܝܘܬܐ ܕܠܐ ܕܡܟܐ
ܡܫܬܟܚ: ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܕܟܠܐ ܚܕܐ ܐܪܦܝ:
ܘܟܕ ܠܒܪܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܐܝܟܢ ܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܘܡܛܠܐ
ܠܬܫܡܫܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܕܡܪܝܐ: ܒܪܓܠܝ ܡܫܡܠܝܐ ܕܡܪܚܡܢܘܬܐ! ܠܐ
ܡܟܝܠ ܐܢܐ: ܕܬܫܡܫܬܗ ܐܢܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܪܘܚܗ ܕܐܠܗܐ ܡܫܡܫܐ
ܠܝ؟ ܘܗܘ ܕܡܫܬܟܚ ܬܫܡܫܬܗ ܕܐܠܗܐ: ܡܫܬܟܚ ܠܗ ܐܠܗܐ(2)!
ܒܡܐ ܓܝܪ ܕܡܫܠܡܐ ܗܘܝܐ: ܐܢܐ ܡܫܬܟܚ ܗܘܝܐ ܥܡ ܚܒܪܝ.
ܘܐܝ ܢܗܘܐ ܗܘܝܐ ܠܝ ܐܢܬܬܐ: ܠܐ ܫܪܝܐ ܗܘܝܐ. ܒܪܬܩܝܢܐ
ܐܬܟܬܒ ܗܟܢ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܟܠ ܡܕܡ ܡܫܬܡܠܝܐ ܡܢܗ.
ܡܢܐ ܓܝܪ ܕܫܒܩܐ ܘܟܝ ܦܪܝܫܐ ܚܒܪܝ ܡܢ ܚܠܡܬܐ ܐܝܟ
ܩܘܪܒܢܐ ܠܐܠܗܐ: ܘܒܐܩܘܪܝ ܕܡܘܬܐ ܚܒܝܒܝ ܐܬܩܒܠܬ ܒܩܘܡܬܐ
ܚܕܝܬܐ: ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܡܫܬܟܚ ܐܢܐ ܥܡ ܚܒܪܝ. ܐܠܐ ܡܫܡܫ
ܥܘܠܡܢܐ ܐܢܐ ܕܗܘ: ܕܠܗ ܐܝܟ ܝܪܬܐ ܐܬܦܪܫܬ. ܐܘ ܠܐ
ܡܟܝܠ ܐܢܐ: ܕܦܓܪܝ ܬܫܡܫܬܐ ܗܝ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܚܡܪܐ
ܠܝ: ܗܝ ܕܡܩܒܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܕܚܒܪܝ؟ ܐܘܕܥܢܝ
ܓܝܪ ܒܪܝܫܐ: ܕܬܗܘܐ ܡܩܒܠ ܠܐܠܗܐ ܒܦܓܪܝ ܘܒܪܘܚܝ:

---

(1) ܐ. ܩܘܪܢܬ. ܒ. ܛܘ. (2) ܐ. ܗܘܪ̈ ܠ. ܡܘ.

ܗܢܘܢ ܕܐܬܚܫܒܘ ܕܐܠܗܘܬܐ[1]. ܐܦ ܓܝܪ ܛܝܒܘܬܐ[2] ܡܪܢܝܬܐ
ܕܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܡܬܦܪܫܐ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܠܡܐܡܪ
ܕܒܚܫܝܫܘܬܐ ܕܫܘܒܩܢܐ ܐܫܬܪܝܬ ܒܗܘܢ ܕܐܢܫܝܢ: ܐܝܟ ܕܗܟܢܐ ܗܘܐ
ܦܓܪܐ ܕܐܬܩܢܝ ܕܢܦܫܐ ܚܝܬܐ ܘܡܠܝܠܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܕܩܕܡܝܬܐ
ܠܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܡܫܡܠܝܐ: ܠܐ ܐܢܫ ܠܡܐܡܪ ܕܠܗܘܢ ܕܫܘܒܩܢܐ
ܒܠܚܘܕܝܗ ܡܢ ܕܡܐ ܕܗܦܟܘܗܝ: ܘܡܛܠܬܐ ܕܗܘܝܐ ܐܝܟ ܕܒܘܚܝܗ!
ܡܬܒܥܐ ܓܝܪ ܦܘܠܘܣ: ܐܝܟ ܟܠ ܒܡܫܝܚܐ ܡܛܠ ܕܗܘܘ ܠܗܘܢ
ܡܫܝܠܠ: ܐܡܪ: ܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܢܫܬܟܚ ܟܠ ܦܓܪܗ: ܐܠܐ ܒܡܠܬܗ.
ܗܟܢܐ ܐܦ ܓܒܪܐ ܠܐ ܐܫܬܟܚ ܟܠ ܦܓܪܗ: ܐܠܐ ܐܝܬܘܗܝ[3].
ܘܬܘܒ: ܐܝܬܘܗܝ: ܒܡܠܬܐ ܕܝܠܗ ܒܡܠܬܗ: ܐܫܬܘܐ ܗܘ ܒܫܡܘܥܐ
ܕܡܠܬܗ. ܘܐܦ ܠܗ: ܐܝܟ ܕܝܠܗ ܒܡܠܬܗ: ܬܘܒ ܠܓܒܪܐ ܐܢܫܐ:
ܗܝܟ ܠܗ ܓܒܪܘܬܐ[4]. ܐܬܓܠܝ ܗܘ ܕܒܣܪܐ ܕܩܘܕܫܐ ܗܘܐ
ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܐܬܟܢܝ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܟܠ ܦܓܪܗ: ܕܠܗܝ
ܕܝܬܐ ܐܬܠܒܫܘܗܝ. ܐܝܟܢܐ: ܗܘ ܕܒܣܪܐ ܕܩܘܕܫܐ ܗܘ ܠܐ
ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܚܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗ ܐܬܝܗ: ܐܢܫ ܟܠ ܦܓܪܗ:
ܕܠܝܬܝܗ ܕܘܒܪܐ ܕܩܕܡܝܘܗܝ: ܘܠܐ ܓܝܪ ܐܚܪܝܢ ܕܘܟܬܐ ܗܘ
ܕܡܫܝܚܐ ܕܩܘܕܫܝܘܗܝ: ܕܟܠ ܚܝܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܡܠܝܫܐ ܡܠܟܐ
ܘܐܠܗܐ ܡܬܚܫܒܢܝܢ ܒܡܘܗܒܬܐ ܕܘܒܪܐ: ܘܠܩܘܕܫܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ
ܘܡܫܝܚܐ ܒܟܠ ܗܘ ܕܠܒܘܬܗ ܐܢܫ؟ ܦܘܠܘܣ ܓܝܪ ܐܠܗܐ:
ܐܝܟ ܠܩܘܕܫܐ ܗܘܐ ܕܢܦܫܐ ܡܫܝܚܐ: ܐܡܪ: ܡܬܚܫܒܢܘܢ

---

(1) ܐ. ܫܘܪܝ ܘ. ܣܟ: ܗ. (2) ܛܒܘܬܐ Sic. (3) ܐ. ܫܘܪܝ ܘ. ܒ.
(4) ܕܡܘܬܐ. ܘ. ܒ.

ܥܡܪ ܠܛܘܒܢܐ ܚܕ ܕܡܘܠܕܗ ܕܒܝܬ: ܕܐܬܩܪܒ ܠܡܫܝܚܐ(1).
ܘܬܘܒ ܐܡܪ: ܘܗܟܢܐ ܐܦܢܝ: ܐܦ ܐܢܫܘ ܡܢܗܘܢ ܠܬܫܡܫܬܐ
ܕܦܠܚܘ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܢܗܘܘܢ ܠܐܚܪܢܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܫܡܥ ܡܢ ܒܢܝ
ܡܢܬܐ: ܕܢܗܘܢ ܦܪܝܫܝܢ ܠܬܫܡܫܬܐ(2). ܗܟܢܐ: ܘܐܣܦܩܗ ܗܘ ܕܒܥܐ
ܕܢܬܒܥܐ ܡܢܗܘܢ ܒܟܡܝܪܘܬܐ: ܟܕ ܡܗܝܪ ܢܦܫܗ ܕܢܬܒܥܐ
ܐܡܪ: ܡܢ ܠܟ ܕܢܬܠ ܠܗ ܟܠܢܫ: ܢܬܒܥܐ ܗܘ. ܐܣܦܩܗ ܕܝܢ
ܕܢܬܒܥܐ ܗܘ ܕܫܒܩ ܘܐܙܠ ܠܗ: ܢܬܒܥܐ ܕܒܝܬ ܐܒܘܗܝ ܡܢܗܘܢ
ܫܟܚܗ ܕܢܬܒܥܐ. ܗܟܢܐ ܗܟܢܐ ܢܬܒܥܐ ܕܢܗܘܐ ܗܘܐ ܡܫܠܡܢܐ(3):
ܕܢܬܬܠܡܕܘܢ ܡܢ ܟܠܗ ܬܫܡܫܬܐ ܕܢܗܘܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܫܪܝܬܐ
ܡܢܗܘܢ ܠܟܠܢܫ ܒܟܠ ܡܠܟܐ: ܕܢܬܠ ܠܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܢܬܒܥܐ
ܫܠܝܚܐ: ܗܘ ܕܐܬܟܬܒ ܡܢ ܠܥܠ: ܘܠܥܠ ܡܢ ܟܠ ܗܘ.
ܗܠܝܢ ܗܟܢܐ ܒܢܝ ܥܕܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܠܝܢ ܐܬܠܝܢ: ܠܡܫܡܫܢܐ
ܕܝܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܒܚܐ: ܘܠܬܫܡܫܬܗ ܕܥܡ ܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܝܢ:
ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܕܬܫܡܫܬܗ ܠܟ ܕܝܢ ܕܝܠܟ ܐܢܬܘܢ: ܥܡ ܐܒܐ
ܘܥܡ ܒܪܗ ܢܫܘܐ ܡܫܝܚܐ(4): ܗܘ ܕܐܡܪ ܗܟܢܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܡܢܗܘܢ
ܐܢܫܝܢ: ܘܐܦ ܫܡܥܘ ܡܠܬܐ ܕܐܡܪ: ܠܡܫܒܚܘ! ܐܝܟܐ ܕܝܢ
ܐܢܬܘܢ ܠܝ؟ ܕܗܐ ܐܬܝܬܘܢ ܥܡ ܘܫܡܥܘ ܚܕ ܦܠܚܐ ܒܝܬܐ ܕܠܗܘܬܗ:
ܐܝܟ ܕܡܢ ܫܡܥܬ ܥܡ ܡܫܝܚܐ ܚܕ ܦܠܚܐ ܒܝܬܐ ܕܫܘܝ ܐܢܬܘܢ
ܗܘܝܬ! ܘܦܠܚܘ ܗܘ ܕܐܬܩܪܝܘ ܗܘܐ ܗܘܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܗܘܐ
ܥܒܕܝܗܘܢ ܗܘܝܬܐ ܕܘܫܡܥܐ! ܐܢܬܘܢ ܥܡܪ ܡܢܝܢܐ: ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܘܫܡܥܐ:
ܬܫܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܝܗܒܐ؟ ܐܢܬܐ ܠܟ ܥܡܪ ܬܫܡܫܬܐ ܐܝܟ

(1) ܒ. ܡܘܬ ܐ. ܒ. (2) ܕܗܘܡܬܐ. ܘ. ܕ. (3) ܡܘܣܢ. ܠ. ܟܗ. (4) ܐ. ܡܘܣܢ. ܐ. ܠ.

ܠܡܕܝܢܬܗ̇ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܫܘܠܐ؟ ܐܘ ܐܝܟܢܐ
ܚܘܠܡܢܐ ܐܝܬ ܠܡܪܥܝܬܐ ܐܝܟ ܝܗܘܕܐ؟ ܐܘ ܐܝܟܢܐ ܡܠܟܘܬܐ ܐܝܬ
ܠܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܦܪܘܩܐ(1)؟ ܗܘ ܓܝܪ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܓܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܦܪܘܩܐ: ܘܡܢ ܫܡܗܐ ܕܝܠܗ ܡܬܝܕܥ: ܘܡܫܝܚܐ ܓܝܪ ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ.
ܘܗܘ ܕܥܒܕܐ ܒܗ: ܡܫܡܠܐ ܗܘ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ
ܐܢܫܝܐ. ܗܘ ܗܟܝܠ ܕܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܡܠܐ: ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ
ܕܡܫܝܚܐ: ܕܝܠܗ ܒܗ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܟܠܗ ܓܝܪ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܗܝܟܠܐ ܚܝܐ ܘܩܕܝܫܐ ܕܡܪܢ: ܗܢܘܢ ܕܐܬܬܢܝܚܘ ܡܢ ܟܠܗ
ܐܠܗܘܬܐ ܕܦܪܨܘܦܐ ܘܕܒܪܢܫܐ: ܘܡܬܚܙܝܢ ܕܠܐ ܚܙܝܢ ܠܐܠܗܐ:
ܘܦܠܚܝܢ ܩܕܝܫܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܕܡܫܡܠܝܢ
ܠܦܘܪܥܢܐ: ܗܠܝܢ ܗܘܝܢ ܐܢܘܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ: ܘܠܝܬ ܠܗܘܢ ܐܠܗܘܬܐ
ܐܝܟ ܗܘܝܢܗ ܕܐܠܗܐ ܕܩܕܝܫ ܗܘ ܘܡܫܡܠܐ: ܐܦ ܠܐ ܐܢܬܬܐ ܕܝܠܗܘܢ.
ܫܘܬܦܐ ܓܝܪ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܥܡ ܐܢܫܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܐܦܢܐ ܕܢܦܫܗ
ܒܡܫܝܚ: ܐܠܐ ܐܦ ܒܡܫܝܚܐ ܒܠܚܘܕ. ܘܠܝܬ ܠܗ ܡܕܡ
ܕܥܠܡܐ ܘܕܒܣܪܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܕܐܠܗܐ ܘܕܪܘܚܗ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ:
ܕܠܐ ܬܚܫܒܘܢ ܠܥܠܡܐ: ܘܠܐ ܠܡܕܡ ܕܐܝܬ ܒܗ. ܡܛܠ
ܕܟܠ ܕܪܚܡ ܠܥܠܡܐ: ܚܘܒܗ ܕܐܠܗܐ ܠܝܬ ܒܗ(2).

ܐܝܠܝܢ ܗܟܝܠ ܕܒܥܠܡܐ ܐܢܫܝܢ: ܘܒܙܢܝܘܬܐ ܕܝܠܗ ܘܒܛܘܪܢܐ
ܕܟܘܫܐ ܐܝܟ ܒܥܝܪܐ ܕܠܐ ܡܠܝܠܘܬܐ ܐܬܕܢܝܘ ܚܝܝܢ: ܡܬܬܚܒܠ
ܙܢܝܐ ܠܡܫܬܘܐ: ܕܦܠܛܝܢ ܡܢ ܗܕܐ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܐܦ ܓܝܪ
ܫܬܝܘ ܒܟܣܗܘܢ ܡܢ ܚܡܪܐ ܕܙܘܢܝܘܬܐ: ܐܝܟ ܦܘܪܫܢܐ ܠܐ

(1) ܒ. ܡܠܟ̈ܐ ܘ. ܝܕ: ܡܗ. (2) ܐ. ܝܘܚܢ. ܒ. ܛܘ.

ܝܗܒܗ. ܒܪܘܚܢܝܘ ܚܘܒܐ ܕܓܡܝܪܘܬܐ ܘܡܫܡܠܝܢܘܬܐ(1)܆ ܐܝܟ ܡܠܬܗ
ܕܫܠܝܚܐ ܕܡܟܝܟܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܐܡܪ ܥܠ ܐܢܫܝܢ ܕܫܠܝܛܝܢ ܥܠܝܗܘܢ
ܒܗܘܢ܆ ܘܪܒܢܐ ܕܡܠܟܐ܆ ܘܫܠܝܛܢܘܬܗ ܗܘܝ ܢܚܬܐ(2)܆ ܟܕ ܕܢܝܚ
ܒܡܠܟܐ. ܘܟܕ ܥܒܕܗ ܫܡܝܐ܆ ܟܕ ܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܢܘܟܪܝܐ ܕܢܩܡܝܢ؟
ܥܕܠܐ ܗܝ ܕܝܢ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫܘܬܗܘܢ܆ ܕܐܦ ܠܐ
ܫܠܝܛ ܐܢܬܘܢ ܠܡܬܗܘܢ܆ ܘܪܒܢܐ ܕܡܠܟܐ܆ ܐܠܐ ܐܢܬ ܕܝܢ܆ ܘܐܟܠܬܗ
ܦܪܘܫܐ! ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܠܗܠܝܢ ܕܐܡܪ ܥܒܕܘܬܐ ܕܡܟܝܟܐ܆ ܐܢܫܝܢ
ܕܪܒܢܐ ܕܡܠܟܐ ܠܐ ܐܬܥܒܕ ܠܡܬܗܘܢ. ܐܘ ܟܕ ܫܠܝܛ
ܐܢܬܘܢ܆ ܠܥܒܕܐ ܐܬܥܒܕ ܘܗܠܐ ܦܪܥܐ ܗܘܐ؟ ܥܒܘܕܐ ܓܝܪ
ܕܡܠܟܐ ܗܠܝܢ ܐܢܫܘܬܗܘܢ܆ ܗܠܝܢ ܕܐܬܩܢܝ ܠܗ* ܥܒܕܝܢܐܝܬ
ܒܚܝܠܗܘܢ܆ ܘܡܫܬܟܚ ܦܪܥܐ ܒܡܫܡܠܝܢܘܬܐ(3). ܘܟܕ ܟܠܗܘܢ ܪܓܠ ܠܗ
ܠܫܠܡܐ ܘܠܥܒܝܕܘܬܗ܆ ܥܠ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܡܫܬܒܩܝܢ. ܘܟܕ ܒܦܓܪܐ
ܠܐܡܪ ܡܢܗܘܢ܆ ܥܠܝܗ ܠܗܘܢ܆ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ܆ ܡܢ ܟܠܗܘܢ
ܣܓܝܐܐ. ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܠܥܒܕܘܬܐ ܕܬܪܝܢ ܡܪܘܢ܆ ܟܡܐ ܕܪܒܐ
ܕܐܢܫܘܬܗܘܢ ܒܦܓܪܐ܆ ܐܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ(4)܆ ܗܘ ܕܢܦܫܐ
ܒܡܫܡܠܝܢܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܐܘ ܥܘܡܩܐ ܚܒܝܫܐ܆ ܟܕ ܐܦ ܠܐ ܣܘܥܪܢܐ
ܕܟܘܢܘ ܡܫܟܚ܆ ܕܢܬܠ ܐܢܬܬܐ ܘܐܘܪܥܬܗܘܢ ܠܪܒܢܐ ܕܡܠܟܐ.
ܗܢܐ ܕܐܡܪܬ ܗܘܐ܆ ܘܫܐܠ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܡܘܫܐܝܬ. ܘܐܝܟ
ܗܘܐ ܠܗ ܕܐܝܬܝ(5) ܕܡܫܡܠܝܬܐ܆ ܕܒܗܘܢ ܐܬܚܙܝ ܒܟܠܗ
ܒܟܠ. ܘܐܝܟܢܐ ܡܫܟܚ ܐܡܪ ܐܢܐ ܥܠ ܢܦܫܝ܆ ܕܥܒܕܐ ܐܢܐ

(1) ܩܘܠ. ܓ. ܝܕ. (2) ܢܚܬܐ Sic * ܠܗ Sic. (3) ܠܘܩܐ. ܝܘ. ܝܓ.
(4) ܐ. ܩܘܪ. ܙ. ܟܓ. (5) ܒܪܝܫܬܐ Sic.

ܕܡܫܝܚܐ܆ ܘܐܬܠܡܝܕܐ ܕܝܠܗ܆ ܘܒܪܐ ܕܒܝܬܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ
ܐܝܬܝܟܝ؟ ܗܘ ܠܟܝ ܓܝܪ ܕܝܠܝܟܝ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܐ ܚܙܝܐ܆ ܡܛܠ
ܕܦܪܓܝܗ ܒܗ ܡܬܚܙܝܐ[1]. ܐܦܐ ܕܝܢ܆ ܠܐ ܬܠܚܘܢ ܠܟܝ ܕܐܝܟ ܡܛܪܬܐ
ܥܠ ܡܫܝܚܐ[2]܆ ܘܡܝܬܐ ܟܕ ܚܝ܆ ܐܝܟ ܕܡܬܝܬ ܥܠ ܐܡܪܐ
ܕܦܨܚܐ ܐܬܛܒܚܬ[2]܆ ܐܝܟܐ ܘܠܒܠܗܘܢ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ
ܘܒܬܪܬܝܗ ܐܫܬܪܝܬ܆ ܐܡܪ ܐܢܐ܆ ܕܫܠܝܚ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܛܪܬܐ
ܕܗܘܝܐ܆ ܐܝ ܟܢܝܫܬܐ ܡܠܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪ܆ ܕܐܝܟܐ ܕܐܝܬ ܠܗ
ܐܢܬܬܐ܆ ܬܡܢ ܕܡܠܟܘܬܐ܆ ܕܐܝܟܢܐ ܢܫܒܩ ܠܐܢܬܬܗ. ܘܗܘ
ܕܠܝܬ ܠܗ ܐܢܬܬܐ܆ ܐܢܐ ܒܕܝܡܘܬܗ܆ ܕܐܝܟܢܐ ܢܫܒܩ ܠܡܪܗ[3].

ܐܫܬܟܚ ܗܟܝܠ ܒܡܫܝܚܐ ܐܪܙܐ ܗܢܐ ܪܒܐ ܕܟܗܢܘܬܐ
ܟܝܢܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܟܗܢܘܬܗ܆ ܘܐܝܟ ܕܐܝܬ ܕܒܪܗܘܢ ܐܪܘܥܬܐ
ܕܒܝܬ ܟܗܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܠܟܗܢܘܬܐ ܗܝ ܕܡܢ ܡܫܝܚܐ
ܒܠܗܘܢ ܕܒܝܬܐ ܐܬܩܪܝܘ. ܟܗܢܐ ܕܝܢ ܡܫܡܠܝܢܝܬ ܗܘܐ
ܠܗܘܢ܆ ܡܢ ܕܒܥܠܡܐ ܕܐܬܝܕܝ ܠܐܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܘܡܗܘܢ܆
ܘܒܥܒܕܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܫܠܡܢܝܬ ܢܗܘܘܢ. ܘܡܢ ܟܠ ܡܕܡ
ܕܢܬܬܪ ܠܡܫܠܡܢܘܬ ܢܥܒܕܘܢ܆ ܘܒܝܘܡܗ ܡܠܟܢܝܬ ܢܬܦܪܫܘܢ܆ ܟܕ
ܠܝܬ ܡܕܡ ܕܦܘܫ ܠܡܬܚܝܬܗܘܢ ܘܠܘܬܗܘܢ ܕܝܠܗ. ܗܝܕܝܢ
ܕܝܢ܆ ܘܗܟܘܢ ܒܗ ܐܝܟ ܗܘܝܢ܆ ܘܗܘܐ ܟܗܘܢ܆ ܐܝܟ ܟܬܒܐ ܕܐܬܘܬܒܘܬܐ
ܕܡܫܬܡܠܝܢ܆ ܟܕ ܗܘܝܢ ܠܡܦܪܩ ܠܚܝܐ. ܐܝܟ ܗܟܢܐ܆ ܕܐܝܠܝܢ
ܕܠܗܠܝܢ ܡܢ ܗܪܟܐ ܢܦܩܘ ܡܢ ܥܠܡܐ ܕܡܬܗܦܟܢܐ ܠܘܬܗܝܢ܆ ܘܡܢ
ܟܠܡܕܡ ܕܒܥܠܡܐ ܒܝܫܬܐ ܐܬܪܚܩܘ܆ ܘܡܢ ܐܫܬܘܝܘ ܕܘܒܪܐ

(1) ܐ. ܩܘܪ. ܒ. ܛ. (2) ܐ. ܩܘܪ̈ ܗ. ܙ: ܘ. (3) ܐ. ܩܘܪ̈ ܘ. ܠܒ: ܠܓ.

ܘܦܓܪܐ ܕܓܒܪܐ ܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܒܪܗ ܢܦܫܗܘܢ: ܘܒܠܚܘܕܝ ܡܪܢܝܬܐ
ܕܐܠܗܐ ܘܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܒܬܘܠܬܗܘܢ. ܘܡܬܦܫܐ ܕܫܡܝܐ
ܕܬܠܡܝܕܐ ܕܢܬܒܢܝ ܒܚܘܒܗܘܢ ܡܫܬܒܚܝܢ: ܒܝ ܒܐܡܬܐ ܡܢ ܒܢܘ
ܒܗ ܒܥܡܡܐ ܒܪ ܡܪܝ ܡܬܒܪܟܝܢ: ܒܗܘܢ ܢܬܒܪܟܘܢ ܡܛܠ ܥܡܡܐ
ܬܘܕܝܬܐ ܕܠܗܝ ܡܫܝܚܐ. ܗܕܐ ܐܝܬܘܗܝ ܬܘܕܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܒܡܕܝܢܬܐ: ܗܘ ܕܒܗ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܕܝܢܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܠܝ
ܒܡܟܝܢܘܬܐ. ܒܗ ܓܝܪ ܚܕܐ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܕܫܡܝܐ ܚܝܘܬܐ ܒܟܠܝ.
ܕܡܛܠ ܕܝܢ ܦܪܘܫܘܬܐ ܫܦܝܪ ܗܘܝܢ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܗܢܘܢ ܗܘ ܒܢܝ̈ܢܐ
ܡܫܬܒܚܝܢ. ܫܘܡܠܝܐ ܓܝܪ ܐܡܝܢܐ ܕܩܕܡ ܐܠܗܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ:
ܘܫܒܝܚܝܢ ܒܐܬܪܘܬܗܘܢ. ܘܒܪܟܘ ܡܫܒܚܘܬܐ ܦܬܝܟܬܐ ܐܝܬ
ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܩܕܡ ܐܠܗܐ ܡܫܡܫܝܢ. ܕܝܢܘܬ ܓܝܪ ܩܕܡ ܐܠܗܐ
ܕܐܡܝܢ: ܘܢܬܒܢܘܢ ܒܐܬܪܘܬܗܘܢ: ܒܬܪܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ.
ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܩܕܡ ܡܠܟܐ ܡܩܪܒܝܢ ܩܘܪܒܢܐ: ܘܡܢܗܘܢ ܢܦܫܬܐ
ܕܝܠܗܘܢ ܘܬܘܕܝܬܐ ܕܐܬܪܘܬܗܘܢ ܘܕܝܢܘܬܗܘܢ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܕܡܛܠ
ܕܝܢ ܡܩܪܒܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܗܘܝܢ ܡܢ ܟܠܢܫ: ܒܟܠܙܒܢ ܗܘܝܢ ܠܟ.

ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܘܒܟܠ ܗܕܐ ܬܘܕܝܬܐ ܕܫܒܚܬܐ ܗܕܐ ܕܝܠܢ:
ܕܡܬܒܠܠܐ ܒܐܬܪܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ: ܘܥܡܗܐ ܦܬܝܟ ܡܢ ܟܠܗ:
ܗܘ ܕܐܚܝܕ ܡܛܠܬܗ ܒܝܬܘܬܐ ܕܬܘܕܝܬܐ: ܘܠܬܠܡܝܕܐ ܐܝܟ ܕܒܪܝܬܐ
ܕܐܬܪܐ ܕܬܘܕܝܬܐ. ܡܛܠܗܘܢ ܕܝܢ: ܢܬܚܙܐ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܒܗ
ܕܬܫܒܘܚܬܐ: ܒܕܐܬܚܫܒܬܐ ܠܟ ܗܕܐ ܠܚܘܒܐ. ܐܝܠܝܢ ܓܝܪ
ܕܬܠܡܝܕܐ ܐܬܪܘܬܗܘܢ: ܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܗܘܢ ܗܕܐ ܠܚܘܒܐ:
ܐܦ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܐܬܪܘܬܗܘܢ ܡܢ ܗܘ ܕܒܪܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܬܒܥܝܢ:

ܕܐܝܬ ܡܢܗ ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܐܟܚܕܐ ܕܠܡܫܒܚܘܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܘܠܬܠܡܝܕܐ
ܠܡܫܘܕܥܘ ܐܬܬܣܝܡܘ. ܗܘ ܗܟܝܠ ܕܐܡܝܢ ܡܫܡܫ ܠܐܠܗܐ
ܘܗܦܟ ܕܟܬܝܒ ܓܝܪ: ܗܢܘ ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܝܬܐ ܠܬܫܡܫܬܗ: ܘܡܬܒܥ
ܗܘ ܕܒܥܐ ܕܢܫܠܐ ܘܫܬܩܐ ܕܥܘܠܐ ܕܢܦܠ ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ. ܠܐ
ܓܝܪ ܡܬܬܒܥܐ ܡܢ ܐܢܫ ܕܢܕܥ ܢܕܥܐ ܘܢܦܠ ܡܫܘܚܬܐ
ܠܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܗܝ ܢܕܥ ܘܠܐ ܫܡܥܬ. ܦܫ ܓܝܪ ܕܠܐ
ܬܕܥ: ܡܢ ܕܬܕܥ ܘܠܐ ܫܡܥܬ. ܐܦܠܐ ܓܝܪ ܡܪܢܐ ܘܡܫܒܚܐ
ܡܬܬܒܥܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܕܢܘܗܪܗܘܢ ܒܐܝܕܝܗܘܢ: ܘܢܬܠܘܢ
ܕܢܗܘܘܢ ܠܒܢܝܢ ܕܝܠܕܝܗܘܢ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܟܠܗ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܕܟܕ
ܙܒܢܐ ܫܘܐ ܕܢܬܝܠܠܘܢ ܒܗܘ ܡܕܡ ܕܠܐܠܗܐ ܦܬܝܚ: ܘܢܬܩܘܢ
ܠܐܘܪܚܐ ܕܒܘܝܢܐ: ܘܕܡܬܢܝܚ ܠܘܬ ܕܝܠܗ ܕܡܫܡܫ ܡܢ ܟܠ
ܦܝܠܗ. ܠܚܕܐ ܗܟܝܠ ܡܬܒܥܝܢ ܐܢܘܢ ܗܢܘ: ܕܟܠܗ ܡܢ ܕܢܦܫܗ
ܘܡܢ ܢܦܫܗ ܟܠܗ ܘܢܬܠ ܠܐܠܗܐ ܘܢܬܒܥܝܢ ܕܐܝܟ: ܐܝܠܐ ܗܝ
ܡܫܘܡܝܘ ܦܓܪܐ ܡܫܒܚܬܐ ܠܐܠܗܐ ܕܫܡܝܐ ܠܡܥܒܕ ܒܟܠ ܝܘܡ
ܫܥܬܐ: ܘܗܦܟ ܕܟܬܝܒ ܓܝܪ: ܘܢܦܫܗ ܐܝܟ ܡܫܠܡܢܐ ܡܢ ܠܒܗ
ܐܚܪܝܢ. ܘܗܘ ܡܢ ܡܠܬܐ ܡܫܠܡܢܐ ܐܚܪܢܝܬܐ: ܠܐ ܐܝܟ ܡܫܡܫ
ܕܫܡܝܐ: ܘܠܡܫܡܫܘ ܢܫܬܡܫ. ܐܠܐ ܘܠܐ ܡܢ ܗܕܐ ܕܡܫܡܫܢ:
ܗܘ ܕܡܬܟܬܒ ܠܦܠܚܘܬܐ ܡܫܡܫ: ܘܡܫܡܫ ܡܢ ܟܠܗ ܕܒܝܬܐ.
ܐܢܬ ܕܝܢ ܠܡܫܠܡܘ ܫܡܥܬܐ ܕܒܗ: ܘܡܢ ܐܝܟܢܐ ܕܡܫܡܫ
ܐܦܘܗܝ ܕܢܦܫܟ ܡܢܝܚ ܐܝܬܝܟ. ܐܠܐ ܘܠܗ ܠܦܠܚܘܬܗ ܫܡܥܬ:
ܘܡܢ ܗܕܐ ܕܡܫܡܫ ܐܝܟ ܢܣܝܐ ܫܡܥܬ: ܘܠܐ ܬܒܥ ܡܢ ܗܘ
ܕܡܠܬܐ ܘܚܙܝ ܡܢܗ! ܘܬܬܒܥܝܢ ܗܕܐ ܐܢܬ: ܕܐܦܠܐ ܡܕܡ

ܕܒܝܬ ܫܒܝܐ ܠܟ. ܘܬܠܐ ܕܒܗ ܝܘܢܐ ܕܫܠܡܐ: ܘܬܠܐ ܫܒܝܬ!
ܬܠܐ ܠܐ ܡܬܒܛܠܐ: ܫܒܝܐ ܗܘ ܓܝܪ ܕܒܢܝܟ: ܘܡܕܢܚܐ ܫܒܝܬܗ:
ܬܟ ܠܐ ܡܬܠܒܠܒܝܢ ܠܦܘܪܩܢܐ ܡܬܦܢܝܢ: ܘܠܡܫܒܚܘ ܡܪܝܐ
ܡܬܦܢܐ. ܬܟ ܢܦܩܬ ܡܢܗ ܡܬܦܪܚܐ ܒܡܕܒܪܐ ܘܡܬܦܢܝܐ
ܠܗ ܒܫܒܝܬܗ: ܫܒܝܐ ܗܘ ܠܟ ܘܒܢܝ ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܥܠܝܢ ܡܬܒܠܥܝܢ:
ܡܢ ܕܦܪܩܗ ܫܠܝܚ ܐܒܘܗܝ ܕܫܒܝܬܢ: ܗܢܘ ܕܐܬܐ ܘܦܪܩܢ
ܘܠܝܬܘܬܐ ܡܘܬܢܐ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܢܒܝܐ ܝܘܢܐ: ܕܢܬܐ ܢܘܚܐ
ܕܐܬܐ ܕܬܠܬܐ ܫܢܝܢ: ܘܣܝܡܬܐ[1] ܕܫܠܡܐ ܕܒܗ. ܕܬܠܐ ܕܝܢ
ܡܫܒܚܐ ܕܡܢ ܢܦܫܗ ܡܬܚܙܝܐ ܐܬܬܐ ܫܠܡܐ: ܘܠܝܬܘܬܐ ܕܥܠܡܐ
ܩܢܘܡ ܐܬܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܠܟ ܡܘܗܒܬܐ ܐܫܬܪܝܬ ܦܘܠܘܣ: ܐܢܐ ܐܡܪܬ
ܕܐܘܚܐ: ܦܝܠܘܣ ܓܝܪ ܡܫܬܪܐ ܝܘܢܐ ܠܗ. ܟܕ ܓܝܪ: ܡܬܠ
ܠܒܢܝܢ ܕܐܪܡܝܐ: ܠܗܘܢ ܡܬܩܪܝܢ ܣܝܡܢ: ܡܢ ܕܐܬܠܝܘ
ܕܒܢܝܢ ܢܫܡܐ ܡܬܚܝܐ: ܘܡܢ ܢܫܡܐ ܡܬܚܘܝܐ: ܐܦ ܡܠܟܬ
ܕܡܫܬܠܛܢܘܬܐ ܡܘܕܥ ܠܗ: ܟܕ ܐܡܪ: ܡܢ ܐܪܡܝܐ ܕܝܢ
ܢܫܡܐ ܕܢܦܫܬܐ: ܡܫܬܠܛܐ. ܡܢ ܣܓܝܐܐ ܠܗܘܢ ܓܝܪ ܥܠ ܡܫܝܚܐ:
ܘܟܢܫܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܘܕܝܢܘܗܝ ܩܕܡ ܗܘ: ܕܐܬܩܛܠ
ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ. ܚܙܐ ܝܘܢܐ ܢܒܝܐ ܕܩܕܡ ܕܝܢܘܗܝ ܐܡܪ:
ܥܠ ܕܐܬܩܛܠ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ[2]؟ ܗܢܘ ܕܝܢ: ܥܠ ܕܐܬܠܝܘ
ܒܩܘܪܒܢܗ: ܘܢܦܫܬܐ ܕܐܢܫܐ ܠܐܬܠܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܢܬܠܘܢ
ܘܡܕܝܢܬܐ: ܘܒܢܝ ܕܝܗܘܕ ܠܐܬܠܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܢ ܩܢܘܡܗ
ܕܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܕܢܒܝ: ܬܠܐ ܒܠܘܡܐ ܕܩܢܘܡܗ ܠܡܫܡܥܗ

(1) ܘܣܝܡܬܐ Sic. (2) ܐ. ܡܠܟܐ ܕ. ܝܛ. ܝܒ.

ܕܒܥܘܡܪܗܘܢ ܫܦܝܪܐ ܫܦܝܪܘ. ܕܫܒܩܘ ܠܦܪܝܫܘܬܐ ܕܐܪܡܠܘܬܐ
ܘܫܪܝܘ ܐܡܝܢܐ ܥܡ ܠܘܬܐ ܘܒܟܝܘܬܐ ܕܠܠܝܐ ܘܕܐܝܡܡܐ: ܘܒܟܝ
ܠܡܗܘܐ ܠܓܒܪܐ: ܘܢܛܪܘ ܢܦܫܗܘܢ ܠܟܘܠܗܝܢ ܕܐܬܚܒܫܘܬܐ(1)
ܕܝܡܡܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܚܝܐ. ܕܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܕܢܦܩܬ ܥܡܐ ܕܐܪܥܐ
ܢܦܩܘܢ ܒܟܘܢܫܐ ܥܡܡܐ ܕܠܘܬ ܐܠܗܐ: ܘܠܥܘܡܪܐ
ܕܚܣܝܘܬܐ ܫܦܝܪܘ. ܟܕ ܡܥܘܪܒ: ܕܫܡܥܐ ܗܘ ܗܘܐ ܫܡܥ
ܗܘ ܕܢܦܩܬ ܕܚܣܝܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܡܬܚܠܡܝܢ. ܘܒܗܠܝܢ:
ܦܩܕ ܕܢܘܕܥܢ: ܘܐܠܐ ܕܢܚܙܐ ܐܪܡܠܘܬܐ. ܕܟܕ ܟܕ ܠܐ
ܣܡܡܘܬܐ(2) ܡܬܚܙܝܢ ܫܠܝܛܝܢ: ܡܢ ܕܒܪܐ ܟܢܘܫܐ ܕܥܘܡܪܗܘܢ
ܫܦܝܪܐ ܗܘܝ ܠܗܘܢ ܢܦܩܝܢ: ܘܢܦܠܘ ܕܥܡܢܘ ܒܗܕܐ
ܠܓܢܒܪܘܬܐ ܢܦܠ.

ܗܫܐ ܓܝܪ ܗܠܝܢ ܡܬܠܡܝܢ ܐܢܫ ܐܦ ܠܐ ܓܒܪܐ. ܠܐ ܓܝܪ
ܦܩܕ ܕܠܢܫ̈ܐ ܠܡܚܙܐ ܕܒܥܠܡܐ ܠܡܥܒܕ ܚܣܝܘܬܐ ܕܡܢ
ܘܘܠܐ: ܐܠܐ ܘܐܡܪܝܢ ܕܢܦܩܘܢ ܟܘܢ ܕܢܬܚܘܢ ܒܥܘܡܪܐ
ܘܒܝܬ ܠܘܬܐ: ܡܠܟܐ ܕܗܘܐ ܠܗ(3) ܠܒܝܬܘܬܐ ܢܦܩܘܢ: ܕܠܐ
ܢܦܫܐ ܢܗܘܢ ܫܡܥܬܐ: ܡܬܚܙܝܢ ܕܢܚܐ ܕܦܓܪܗܘܢ. ܘܗܘܐ:
ܠܐܢܫܝܢ ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ ܢܦܫܐ ܘܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܐܡܪܐ: ܕܦܩܕ ܠܗܘܢ
ܐܝܟ ܥܘܠܐ ܢܦܫܝ ܒܕܝܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܠܐ ܕܝܢ ܡܫܬܡܥܝܢ:
ܢܘܕܥܘܢ. ܦܩܕ ܓܝܪ ܠܡܢܦܩ ܐܢܫܐ ܟܠ ܡܢ ܕܠܡܬܚܙܐ
ܕܢܦܫܐ(4). ܗܠܝܢ ܗܘܝܢ ܒܠܒܗܘܢ: ܠܘܬ ܐܢܫܝܢ ܕܒܥܘܡܪܐ

---

(1) (ܗ̇ܝ ܦܠ̈ܚܬܐ ܕܐܬܚܒܫܘܬܐ. ܒ. ܡܫܚܠܦ. ܗ. ܘ. Histriones? N. E.)
(2) ܣܡܡܘܬܐ Sic. (3) ܠܗ Sic ܠܗܘ ܒ. ܡܘܬ. ܘ. ܗ. (4) ܒ. ܡܘܬ. ܘ. ܡ: ܟ.

ܒܟܠܡܕܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܣܬܟܠܝܢ ܠܡܝܬܪ ܒܗܘܠܘܬܐ ܘܡܕܝܢܝܘܬܐ
ܐܡܪ: ܕܝܠܝܬܐ ܗܝ ܕܟܠܗܘܢ ܡܠܘܗܝ ܕܦܘܪܣܢܘܗܝ: ܘܠܐ ܒܪ
ܐܢܫܘܗܝ ܠܡܝܬܪ: ܡܛܠ ܠܐ ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܗܘܝ ܠܗ
ܢܦܫܗ: ܘܕܝܢܐ ܥܠ ܗܕܐ ܡܫܟܠܘܗܝ. ܘܗܐ ܡܛܠ ܕܟܝܢ
ܗܘܐ: ܕܒܠܬ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܕܝܢܘܬܐ ܐܘܚܕܢܗ ܢܦܫܐ. ܒܬܪ
ܡܛܠ ܡܣܬܟܠܐ: ܡܫܟܠ ܡܢ ܗܕܐ. ܗܕܐ ܠܗ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܐܝܟ
ܕܠܡܣܬܟܠܐ: ܠܘ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ. ܐܢܐ ܓܝܪ ܛܒ ܐܢܐ ܕܒܠܗܘܢ
ܒܫܢܝ̈ܐ ܐܘܚܕܢ ܢܗܘܘܢ ܒܕܝܢܘܬܐ. ܡܕܝܢ ܓܝܪ ܕܗܘ ܕܢܗܘܐ
ܐܬܪ ܐܪܟܘܬܐ: ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܣܓܝܐܝܬ. ܒܬܪ ܡܛܠ ܠܗܘ ܕܝܬܝܪ
ܕܠܐ ܢܗܘܐ: ܐܦ ܠܐ ܒܕܝܢܐ ܢܬܟܢܫ ܠܡܕܝܢܘܬܐ: ܐܝܟ ܡܢ
ܕܦܘܫ ܠܗ ܕܗܒܬܐ ܢܗܘܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܕܡܢ ܟܠܗ ܕܢܫܡܘܗܝ
ܐܬܪ ܡܕܝܢܘܬܐ ܘܫܡ ܒܟܬܒܐ ܕܠܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܗܘܝ ܠܘܩܒܠ
ܢܦܫܗ: ܗܕܐ ܡܛܘܠܬܐ ܕܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܣܓܝ ܕܐܝܬܘܗܝ:
ܘܡܣܬܒܪܐ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܘܠܕܝܢܐ ܕܒܗܝ ܡܬܚܫܒܐ: ܐܝܟ ܕܢܐܡܪ
ܡܢ ܠܥܠ ܥܠ ܐܪܡܠܘܬܐ. ܘܐܦܢ ܗܘܢܝܐ ܦܘܠܘܣ: ܗܘ
ܕܡܟܝܠ ܡܬܚܫܒ ܠܗ ܠܘܩܒܠ ܘܡܬܚܒܠ ܠܗ ܒܕܝܢܘܬܐ: ܗܕܐ
ܠܕܝܢܐ ܐܡܪ ܕܗܘܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܬܦܢܝܢ ܠܗ؟ ܐܠܐ ܠܐܢܫܝܢ
ܕܒܟܠܡܕܐ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ: ܡܫܬܪܐ ܘܕܝܢܐ ܣܓܝ ܠܗ: ܐܡܪܝܢ
ܕܐܡܪܘܗܝ ܘܒܢܝܬܐ ܢܗܘܐ. ܠܐܢܫܝܢ ܕܝܢ ܕܡܛܠ ܒܒܝܬܐ
ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܢܗ ܐܬܚܫܒܘ: ܡܛܘܠܬܐ ܣܓܝ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܐܡܪܝܢ
ܕܗܘܝ ܠܟܠܡܕܐ ܢܦܫܗ: ܘܠܘܩܒܠ ܢܬܦܫܩܘܢ: ܘܠܕܝܢܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܒܟܠܝܢ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܘܐܦܢܐ: ܐܝܟ ܠܐ ܐܦ ܢܗܘܐ ܡܢܗܘܢ.

ܥܠ ܕܗܠܝܢ ܗܘ: ܕܚܙ̈ܘܐ ܡܫܬܡܠܝܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ: ܥܠ ܡܫܝܚܐ
ܡܬܚܙܝܢ: ܘܒܫܘܡܠܝܗ ܡܫܬܡܠܝܢ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܚܙ̈ܘܐ ܘܟܕ ܐܬܓܠܝܘ
ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܡܛܠ ܠܐ ܐܬܓܠܝܘ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܐܝܟ
ܕܡܬܚܙ̈ܝܢ ܐܢܘܢ ܠܗ. ܘܐܦ ܐܢܘܢ ܗܘܘ ܠܥܠܡܐ ܘܠܥܘܠܡ̈ܐ:
ܒܬܪܘܬܐ ܗܘܢܝܢ ܒܥܠܡܐ: ܘܝܕ̈ܥܐ ܕܟܠ ܕܒܗܘܢ ܡܬܚܙܝܢ.
ܠܡܫܝܚ ܕܝܢ ܕܡܝܬܘ ܠܥܠܡܐ: ܠܝܬ ܠܗܘܢ ܝܕ̈ܥܐ ܒܥܠܡܐ:
ܘܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ ܘܠܐ ܝܕܝܥ̈ܢܐ. ܡܛܠ ܐܝܟ ܕܐܡܪܐ ܕܡܛܠ ܕܟܠ
ܕܒܠܗܘܢ ܫܠܝܛܝܢ ܗܘܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܘܡܫܡ̈ܥܢܐ ܗܘܝܢ ܠܐܠܗܐ
ܘܠܡܫܝܚܘܬܗ.

ܣܘܦܐ ܕܝܢ ܕܥܠܡܐ ܘܫܘܠܡܗ ܕܥܠܡܐ ܘܕܡܫܘܬܦ̈ܐ: ܗܢܘܢ
ܦܪ̈ܝܫܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܐܚܪܢܐ: (ܐܝܟ ܚܕ[1]) ܘܡܢ ܡܫܝܚܘܬܗ. ܐܝܟ
ܗܝ ܕܐܡܘܪ ܡܢ ܐܠܝܫܥ: ܦܘܠܘܣ ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܘܕܐܡܪܐ
ܡܢ ܦܘܠܘܣ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܟܕ ܠܟܗܢ̈ܐ ܘܠܢܒܝ̈ܐ ܕܥܠܡܐ
ܐܬܓܠܝܘ: ܘܠܡܫܡܫܐ ܕܡܬܚܙܝܢܐ ܕܩܕܡܘ ܡܢ ܕܪ̈ܝܗܘܢ
ܐܪܥܝܗ: ܐܬܗܘܝܘ ܠܥܠܡܐ ܒܠܚܘܕ ܕܝܢ ܕܡܟܠܝܗܘܢ ܫܘܝܘ ܠܟܠܢܫ.
ܕܐܝܬܘܗܘܢ ܗܟܝܠ ܡܨܝܐܠ: ܥܠ ܐܚܪܢܐ ܕܢܦܩܘܗܘܢ ܡܢ
ܥܠܡܐ ܗܦܟܝܢ. ܐܦ ܠܐ ܗܘܝܐ: ܐܠܐ ܕܥܠܡܐ ܕܡܬܚܙܝ. ܐܝܟ
ܗܘ: ܠܟܝܢ ܐܝܟ ܗܘ ܚܠܦܗ. ܡܘܕܐ ܕܝܢ: ܐܬܦܢܝ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܗ.
ܥܠ ܕܐܡܪ ܕܝܢ ܗܘ: ܠܐ ܠܥܠܡ ܠܝ ܥܒܕ. ܗܢܐ ܕܝܢ: ܟܕ
ܡܢ ܦܪܝܫ ܥܠ[2] ܦܘܠܘܣ ܐܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܘܡܥܒܕܢܘܬܗ
ܕܡܥܒܕܢܘܬܐ ܫܪܝܪ ܠܗ. ܡܢ ܕܥܒܕܗ ܘܠܘܬ ܥܠܡܐ ܐܬܝܕܥ:

(1) ܐܚܪܢܝ. N. E. (2) ܥܠ Sic. (ܣܘܦ ܦܐܬܐ N. E. 469)

ܗܦܟܬܐ ܟܠܗܝܢ ܡܬܬܠܝܗ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ ܡܕܒܪܢܗ: ܕܐܝܟܢܐ ܐܡܪ
ܠܟ ܡܕܒܪܢܟ: ܘܐܝܟ ܡܠܟܐ ܗܘܐ[1]. ܚܙܝ ܐܚܝ: ܕܐܝܟܢܐ
ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ ܐܡܪܗ: ܒܕܘܒܪܗ ܡܢ ܕܘܒܪܗ. ܥܠ ܕܫܪܝܬܗ
ܐܡܪ ܕܡܠܟܐ ܗܘܐ ܐܡܪ: ܕܒܝܬ ܕܒܝܬܘܬܐ ܗܘ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ.
ܡܢ ܕܐܝܬܐ ܠܟ ܗܦܘܟ ܕܝܗܘܒ ܫܡܥܐ ܠܡܠܟܐ ܗܘܐ: ܒܕܒܝܬܘܬܐ
ܗܘܬ ܠܐܠܗܐ[2]. ܡܛܠ ܒܕܒܝܬܘܬܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܠܕܘܒܪܐ
ܐܠܗܝܐ ܡܫܟܚ: ܘܠܗܘܢ ܕܫܡܥܘ ܕܡܠܟܐ ܡܬܦܢܝܢ. ܘܡܬܚܫܒܝܢ
ܬܘܒ ܐܡܪ ܡܠܟܘܢ: ܗܐ ܕܥܠ ܐܦܝܐ[3] ܕܗܘܦܟܝܢ ܐܬܢܒܝ.
ܕܐܝܟ ܐܡܪ ܚܘܒܐ ܡܠܟܘܬܐ: ܢܦܩܬ ܡܢ ܚܘܒܗ[3] ܕܐܠܗܐ.
ܘܐܦܢ ܠܐ ܠܟܠ ܚܕ ܘܡܬܠܝܢ ܟܗܢܐ ܗܘܐ ܕܗܘܝܐ ܫܟܝܪ:
ܕܒܚܫܒܗ ܡܠܟܐ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܦܠܓܘ؟ ܡܢ ܠܟ ܐܡܪ
ܕܚܝܒ ܠܡܠܟܐ: ܚܘܒܗ ܕܐܒܐ ܠܗ ܒܗ[4]. ܐܦ ܐܡܪ ܡܢ
ܡܕܡ: ܠܐ ܢܚܫܐ ܘܡܫܟܚܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܢܬܚܙܘܢ. ܠܐ
ܓܝܪ: ܐܡܪ: ܕܡܢܐ ܐܝܟܢܐ ܥܠ ܚܕܐ ܕܦܓܪܐ ܘܫܦܪ ܠܡܫܬܪܝܘ:
ܘܫܟܝܢ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ[5]. ܐܬܬܪܝܡ ܠܐܣܬܟܠܘ ܕܠܘܬܗ:
ܗܘ: ܕܥܠ ܕܐܬܦܢܝܘ ܠܡܫܬܪܝܘ: ܡܛܠ ܚܘܒܐ ܕܪܒܝ
ܡܕܒܪܢܘܬܗ: ܗܝܕܝܢ ܫܪܝܬ ܕܡܠܟܐ. ܕܠܐ ܐܪܥܐ ܗܘܝܢ: ܟܠ
ܐܝܟܢ ܕܠܡܫܬܪܝܘ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܡܬܦܢܝܢ: ܘܒܫܡܥܬܗ
ܡܬܚܫܒܝܢ. ܐܦ ܠܗܘ ܒܪܢܫܐ: ܕܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܒܚܘܒܐ ܕܫܡܝܐ
ܡܛܠ: ܡܛܠ ܕܐܢܫ ܒܪܘܚܐ ܘܢܦܫܐ ܕܦܓܪܐ ܕܐܝܟ ܕܡܬܒܪܝ

(1) ܒ. ܡܠܟܐ ܐ. ܕ. ܛ. (2) ܡܬܝ ܟ. ܕ. (3) Sic ܗܘܫܥ. ܗܒ. ܗܒ: ܗܛ. (4) ܐ. ܗܘܫܥ ܒ. ܗ. (5) ܠܘܩܐ ܛ. ܗܒ.

ܠܗ ܒܘܝܐܐ ܕܟܠܐ ܡܘܦܐ! ܡܢ ܠܐ ܢܬܕܡܪ ܥܠ ܦܪܕܐ ܕܢܬܘܬܪ
ܒܘܗܡܢܘܬܐ ܕܝܗܘܒܐ ܡܬܡܕܪܐ ܠܐܠܗܐ: ܕܗܢܐ ܒܡܫܒܚܢܐ ܚܫܦܐ
ܡܬܦܪܫܢܐ? ܕܢܚܫܘܢ ܐܘܟܡܐ ܢܬܚܝܠܘܢ ܒܕܡ ܩܠܝܠ ܥܠ ܕܢܝܚ
ܗܢܐ? ܗܘ ܓܝܪ ܕܢܒܝܪܘܬܐ ܕܠܝܠܘܬܐ ܒܘܡܝܬܘܬܐ ܘܒܗܘܩܠܠܐ
ܕܪܘܚܐ ܥܡ ܡܠܐܟܐ ܡܬܥܠܠ ܗܘܐ ܘܡܬܚܒܫ ܠܐܠܗܐ: ܘܒܝ ܠܘܬܐ
ܗܘܝܘ ܠܘܬ ܡܪܝ ܚܘܒܐ ܗܘܐ ܕܢܡܝܘ: ܘܥܒܕܗ ܢܦܩܘܗܝ
ܒܟܠ ܝܘܡ ܒܬܘܕܝܬܐ ܥܠ ܢܦܫܐ ܕܡܝܐ ܗܘܐ: ܘܒܕܡܘܬܐ
ܣܓܝܐܬܐ ܠܢܦܫܐ ܡܢܟܒ ܗܘܐ: ܗܢܘ ܕܗܘܝ ܗܘܬ ܥܠܝܗܘܢ ܕܡܢ
ܘܬܡܘܢܬܗ: ܗܟܢܐ ܗܘܐ ܒܟܝܢ ܘܥܢܝܢ ܘܡܢܚܝܢ!

ܝܗܒܐ ܗܘܝ ܠܡܬܒܥܘ ܒܦܘܪܩܢܗ: ܘܟܠܐ ܕܝܢܐ ܠܐ ܡܢܗܘܢ
ܐܢܐ: ܕܦܘܩܕܐ ܕܠܡܠܝ ܐܢܫܢ ܗܠܝܢ ܕܐܠܗܐ ܗܢܐ ܗܘܐ ܘܙܒܢ:
ܘܒܝܬܡܢܝܐ ܕܢܗܪܐ ܡܫܘܚܬܗ ܡܬܦܫܩܢ ܗܘܝ: ܘܠܒܪ ܡܢ
ܗܠܝܢ ܘܟܠ ܡܕܡ: ܗܟܢܐ ܕܢܠܒܘܫܟܠܐ ܡܬܚܫܢܐ: ܕܝ ܕܗܘ
ܕܠܘܬ ܢܦܫܐ: ܘܕܝ ܒܕܝܢܐ ܘܡܢܝܢܐ ܘܡܢܝܘܬܐ ܕܥܡ ܐܚܪܢܐ:
ܘܕܝܢܐ ܘܡܬܒܠ ܒܦܪܨܐ ܘܫܘܫܡܐ ܘܥܠ ܡܠܐ ܦܢܝܐ: ܕܢܒܗܘܢ
ܡܬܬܒܝܢܐ ܕܥܠܡܐ ܘܡܢܝܢ ܘܢܦܬܢܐ[1]: ܘܕܝܠܗ ܘܕܚܠ ܕܡܢܐ:
ܘܒܠ ܡܢܝܢ ܕܒܝܬ. ܠܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܡܬܩܝܡܝܢ ܢܠܡܕܐ:
ܘܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܦܐܪܐ ܡܘܠܝܐ ܠܕܡܫܩܝܢ ܠܗ: ܕܝ ܓܝܪܐ ܘܕܝ
ܠܐ ܓܝܪܐ. ܣܘܡܗ ܠܗ ܝܕܥܬܐ ܘܕܝܢܐ ܒܥܕܢܗ: ܢܬܠܐ ܘܡܘܥܕܐ
ܕܟܬܒܗ* ܘܕܝܢܐ: ܘܟܠܐ ܢܬܒܝܢ ܡܢ ܒܘܥܝܬܗ ܗܘܕܐ ܘܕܝܢܐ[2].

---

(1) ܘܐܬܒܪܐ Sic (ܢܦܬܢܐ ... ܐܦܬܝܘܬܐ. ܒܪ ܒܘܠܘܠ. ܢܦܬܢܐ? N. E.)

*(ܣܘܒ ܦܬܓܡܐ N. E. 62, 95) (2) ܡܘܡܐ؟ ܒܗ. ܥܠ؛ ܐܡ.

ܐܣܬܟܠ ܡܢܐ ܡܬܝܒ ܐܢܬ. ܚܟܘܡܐ: ܚܠܦ ܕܗܝܕܐ. ܘܡܟܘܬܐ:
ܚܠܦ ܚܝܐ. ܗܠܝܢ ܕܐܬܝܢ: ܚܠܦ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܢܐ. ܡܠܘܗܝ ܕܝܢ:
ܚܘܒܐ: ܚܠܦ ܡܠܟܘܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܐܬܝܠܝܕ[1] ܒܢܒܝܐ ܥܠ ܗܕܐ:
ܐܘ ܡܟܝܠ[2]؟ ܐܝܟܢܐ ܐܣܬܠܩ ܕܗܘܐ ܒܟܬܒܐ ܕܠܟܘܬܐ ܘܗܘܐ
ܕܟܬܘܠܘܬܗ؟ ܐܝܟܢܐ ܐܬܬܣܝܡ ܥܘܟܒܐ[3] ܒܫܒܝܐ ܕܒܝܬܘܬܗ
ܒܫܒܠܐ ܕܟܢܫܘܬܐ؟ ܐܝܟܢܐ ܚܙܝܢ ܥܘܗܕܢܐ ܕܐܦܝܢ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܕܝܘܡܢ ܠܟܠܢ؟ ܡܢܐ ܡܠܝܠܝܢ ܟܪܘܙܘܬܐ ܠܟܠܟܘܢ: ܐܘ ܐܝܢ؟
ܠܡܢܐ ܗܟܢ ܠܡܕܢܚܐ: ܗܘ ܕܡܬܩܪܐ ܗܘܐ ܒܗܘܕܝܐ ܐܠܗܘܬܐ
ܘܐܢܫܘܬܐ ܟܘܢܫܐ: ܗܟܢܐ ܡܥܝܢ ܐܢܬ ܠܗ ܒܥܝܢܐ ܐܪܒܥܬܐ:
ܘܐܦܢ (ܕܟܘܬܒܐ ܘܕܝܢܐ[4]): ܕܐܡܝܢ ܒܥܝܢܐ ܚܕܬܝܢ ܠܘܪܒܐ
ܕܡܠܟܐ ܚܝܐ ܕܝܗ؟ ܠܡܢܐ ܠܫܘܡܐ ܗܘ ܕܢܫܝܩ ܗܘܐ ܐܦ
ܡܢ ܠܫܡܐ ܘܡܢܐ ܢܘܡܐ ܕܝܠܗ: ܘܠܡܚܣܝܢ ܒܐܡܬܐ ܕܡܝܬܐ
ܫܒܝܬܐ ܢܣܘܒ ܡܢܗ ܢܦܫ ܢܚܬ ܗܘܐ: ܗܟܢܐ ܒܝܡܐ
ܘܒܝܡܡܐ ܢܘܡܐ ܕܝܠܗ ܐܣܬܟܠܗ ܠܗ ܡܢܦܩ ܐܢܬ؟ ܐܝܟܢܐ
ܕܦܓܪܐ ܗܘ ܕܒܠܘܢ ܟܘܪܐ ܗܘܐ ܒܗ ܫܒܝܚܘܬܐ ܡܢܟܠ
ܡܩܒܠܘܬܗ: ܗܟܢܐ ܗܝ ܕܠܒܫܐ ܒܗ ܘܚܘܬܐ ܡܢܟܠ ܡܦܩܘܬܗ.
ܐܬܬܝܒ ܗܟܢ: ܐܝܢ: ܠܫܘܒܚܐ ܫܒܝܚܐ ܕܝܘܒܠܝܢ: ܒܬܪ ܐܪܐ
ܡܢܝ: ܘܗܘܦܟ ܕܫܒܝܚܘܬܐ ܠܟܠܗܝܢ ܫܒܝܚܬܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܢܡܪܐ
ܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܡܫܬܠܛ ܒܝܕܘܬܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܡܬܦܢܝܢ ܠܗ.
ܠܐ ܗܟܢ ܐܬܡܪ ܫܬܩܐ: ܗܘ ܕܚܝܐ ܒܐܒܘܢ: ܒܟܫܐ

---

(1) ܐܬܒܟܘ Sic. (2) ܡܟܡܠ Sic. (3) ܐܬܠܝܬܐ. ܕ. ܐ. (4) ܒܨܝܢܐ
ܘܕܚܘܬܐ Sic

ܦܓܪܐ. ܐܘ ܕܢܬܠܝ ܒܣܘܥܪܢܐ ܚܢܝܢܐ : ܕܦܪ̈ܩܝܢ ܐܘܦ ܢܦܫܬܐ :
ܠܥܢܕܐ ܡܥܢܕܝܢ. ܡܠܒܫܐ ܓܝܪ ܘܐܡܪ : ܡܛܠ ܠܗ ܕܠܐ
ܡܬܬܚܝܣ ܐܢܫ : ܕܐܝܟ ܕܬܓܪܐ ܕܥܘܬܪܐ ܕܡܫܬܟܚܝܢ ܬܡܢ ܒܗ : ܒܗܘ
ܕܟܡ ܗܘ ܫܩܠ ܘܡܥܢܕ ܡܢ ܚܝ̈ܐ : ܘܐܝܟ ܠܗ ܕܒܥܠܡܐ
ܬܦܠܘܣ ܘܬܬܝܐ : ܐܝܟ ܥܢܢܐ ܕܒܠܝܐ : ܘܬܥܒܪ ܠܐܠܗܐ ܥܢܢ̈ܝܐ
ܥܒܕܐ ܕܡܬܬܚܝܣ ܐܢܫ. ܡܢ ܡܠܦܢܘܬ ܓܝܪ : ܠܘܬ ܝܕ̈ܥܝ
ܢܦܫܬܐ ܡܩܒܠܐ ܠܗ : ܟܕ ܠܐ ܬܒܥܐ ܡܢܗ ܗܘ ܕܥܡܝܕܐ ܡܛܠ
ܡܣܝܒܪܢܘܬܗ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܣܘܪܐ ܠܗ : ܐܦ ܕܥܘܬܪܐ ܠܐ ܥܒܕܐ
ܕܐܣܛܪܐ : ܘܬܦܣܘܬܐ ܕܡܬܠܚܡܢܐ ܒܐܪ̈ܥܐ ܐܪܥܐ : ܘܠܐ ܘܗܝܪܘܬܐ
ܕܫܟܝܢܬܐ. ܘܡܬܘܩܦ ܥܠ ܒܠܗܘܢ : ܕܐܦ ܒܥܠܡܐ ܠܗ ܡܬܦܠܣܐ
ܗܝ ܕܐܝܬܘܬܐ. ܘܟܕ ܐܦ ܠܡܬܪܘܬܐ ܕܟܐܒܐ : ܕܗܘܘ ܒܘܘܬܟܐ :
ܡܥܢܕܐ ܠܥܒܕܘܬܐ. ܗܠܝܢ ܒܠܗܘܢ ܘܐܝܟ ܫܒܝܐ ܒܬܪܥܘܬܐ :
ܢܦܫܬܐ ܕܐܬܚܙܝ : ܕܠܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܬܚܘܒܘܬܐ ܠܐ ܬܥܢܘܕ. ܘܠܚܝ̈ܒܐ
ܒܡܩܢܐ ܠܐ ܬܬܟܢܐ : ܘܠܚܘܒܝܗܝ ܕܒܢܝ̈ܐ ܕܒܫܘܡܠܝ ܠܐ ܬܬܦܢܐ.
ܕܟܕ ܒܥܠܡܐ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܬܬܚܪܐ : ܒܦܫܘܛ ܦܠܚܐ ܠܡܫܝܚܐ
ܗܢܐ ܕܡܣܬܬܪܐ ܠܗ ܗܘܐ ܕܢܦܫܐ ܢܠܒܘܫ : ܘܢܫܠܘܣ ܠܗ ܒܟܠ
ܒܢ̈ܝܐ ܐܝܟ ܬܪܥܝܬܗ. ܣܘܥܪܢܐ(1) ܓܝܪ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܗܢܐ
ܡܬܝܕܥܝܢ ܠܗ : ܕܡܫܬܘܝܢ ܠܗ ܒܥܒܘܬܐ(2) ܘܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܕܥܘܬܪܐ
ܗܢܐ ܕܐܬܡܥܢܕܘܬܐ : ܫܩܠܝܢ ܕܝܢ ܠܥܘܒܕܗ ܡܣܝܒܪܢܘܬܐ ܕܒܠܝܐ.
ܐܠܘ ܓܝܪ ܒܡܥܢܝܬ ܐܬܬܪܥܝܬ ܐܢܘܢ ܡܢ ܩܕܡ ܕܬܥܢܘܕ
ܠܥܘܬܪܐ : ܐܝܟ ܗܢ ܒܥܢܕܝܢ ܗܘܘ. ܟܕ ܐܝܬ ܕܡܣܝܒܪܢܘܬ

(1) ܣܘܥܪܢܐ Sic (2) ܒܥܒܘܬܐ Sic

ܦܘܪܢܣܗ ܐܝܬܝܗܘܢ ܘܕܝܠܗ ܕܕܝܢܐ ܡܢ ܥܡܠܐ: ܘܫܪܝܘ ܡܢ
ܐܘܠܨܢܐ ܕܪܕܘܦܝܐ: ܡܫܝܚܝܐ ܕܝܢ ܟܢܫܐ ܘܥܕܬܐ ܕܐܠܗܐ.
ܦܘܪܢܣܐ ܕܝܢ ܕܥܕܬܐ ܘܬܘܟܠܗ ܥܠ ܐܠܗܐ: ܟܕ ܒܗܠܝܢ
ܡܬܕܒܪܐ[1] ܗܘܐ ܐܢܫ ܡܠܟܐ ܦܪܘܣܝܐ ܕܬܘܪܟܝܐ ܕܝܢ ܡܬܢܟܠܐ
ܘܡܕܒܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ[2]: ܡܘܬܒܐ ܕܫܦܝܪ ܠܥܘܠܠܐ ܕܡܢܬܪܘܬܐ
ܡܢܝܢܐ ܘܡܬܬܪܝܐ ܒܡܘܬܒܐ ܕܡܢ ܟܠ ܐܬܪܝܢ: ܘܗܘܐ ܚܕܝܘܬܐ
ܕܘܟܐ ܠܥܡܡܐ ܒܫܦܐ ܠܒܢܝܢܝܗ ܐܬܪܐ: ܘܠܐ ܒܥܠܡܘܬܐ
ܥܕܬܐ ܠܬܫܡܫܬܗܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ. ܡܛܠ ܗܘ ܕܝܢ ܘܐܦ ܗܕܐ ܡܢ
ܡܪܝܐ: ܕܐܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܫܘܒܚܐ. ܘܐܦ ܠܐ ܫܘܝܐ ܗܘ ܗܘ
ܕܐܬܐ ܡܢ ܠܘܬ ܗܘܢܐ ܫܘܒܚܐ: ܘܒܗܬܐ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ
ܢܫܩܘܢ ܘܠܒܝܫܬܗ ܕܗܘܦܟ: ܘܝܫܘܥ ܘܥܠܠܐ ܠܒܝܬܗ
ܫܠܝܡ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܡܛܠ ܐܬܡܠܐ ܠܗ ܫܠܝܚܘܬܐ ܕܡܬܢܟܠܐ:
ܐܠܐ ܐܦ ܐܬܝܚܒ ܕܝܢܐ ܠܩܛܝܠܐ. ܐܝ ܠܐ ܗܘܝܐ ܐܘܦܘܦ
ܫܡܠܝܘܗܝ: ܠܐ ܐܬܦܠܛ ܡܢܗ ܝܫܘܥ ܗܘܐ ܠܥܠܡ. ܐܠܐ ܟܠ
ܓܒܪ ܐܝܟ ܡܫܘܚܬ ܩܢܝܢܗ ܢܦܠ: ܗܟܢܐ ܫܦܠܐ ܫܪܝ ܠܡܫܬܢܐ
ܘܠܐ ܐܫܟܚ ܠܡܬܠܡܕܘ[2]. ܗܢܘܢ ܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܘܠܐ ܐܫܬܪܝ. ܐܠܐ
ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܕܡܬܢܚܡܐ ܐܢܫ ܐܦ ܝܫܘܥ: ܕܒܬܪܗ ܕܝܢ ܡܢܬܪܘܬܐ
ܗܘ ܠܗ ܗܘܐ: ܕܟܕ ܐܢܫ ܫܦܝܪ ܐܢܫ ܠܐܠܗܐ ܐܬܐ ܕܗܕܐ ܐܢܫ:
ܡܬܦܢܐ ܐܢܫ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܐܢܫ ܠܐ ܕܟܝܪ ܘܫܡܝܐ ܕܝܠܗ
ܡܢ ܐܠܗܐ. ܗܘܝܐ ܕܐܦ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ. ܘܡܢ ܐܠܗܐ: ܠܐ ܕܐܠܐ
ܫܘܒܚܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܡܬܬܒܥܐ: ܥܠ ܕܒܪܝܬܗ ܒܗܠܝܢ ܕܝܠܗ.

---

(1) ܡܬܕܒܪܐ Sic ܗ add. post. (2) ܠܡܫܬܐ ܡܢ. ܗܘ — ܠܗ.

ܟܕ ܕܝܢ ܕܟܠ ܐܦ ܚܘܒܝܢܐ ܗܘ ܕܡܫܒܩ ܠܟ: ܕܝܬܝܪܘܬܐ
ܝܬܝܪܐ ܦܫܝܩ ܠܟ ܕܬܫܦܪ ܠܐܠܗܐ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܟܕ ܥܒܕܐ ܡܢ
ܢܡܘܣܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܫܠܡܝܢ ܘܡܬܢܛܪ ܡܢ ܟܠ ܥܘܠܐ ܘܪܚܝܩ
ܡܢ ܟܠ ܡܪܕܝܢ: ܠܐ ܡܫܟܚ ܕܠܐܠܗܐ ܢܫܦܪ ܒܐܘܪܚܐ
ܕܡܝܬܪܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܐ ܘܐܠܗܝܐ: ܘܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܒܟܠ ܡܕܡ
ܢܫܦܪ ܠܐܠܗܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܟܕ ܕܢܡܘܣܐ ܥܒܕܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܐܪܥܢܝܐ
ܢܡܘܣܐ ܘܡܫܦܪ ܘܡܫܟܠ ܒܦܓܪܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܘܪܘܚܢܝܐ: ܡܫܟܚ
ܕܗܠܝܢ ܢܥܒܕ؟ ܐܘ ܕܠܡܐ ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܠܦܘܠܘܣ ܗܘ
ܡܠܦܢܐ ܕܐܡܪ: ܕܐܝܟܢܐ ܕܠܟܠ ܠܗ ܐܢܫܘܬܐ: ܫܦܪ ܒܥܡܠܗ: ܕܐܝܟܢܐ
ܢܫܦܪ ܠܡܪܗ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܫܠܡܐ:
ܕܐܝܟܢܐ ܢܫܦܪ ܠܐܢܫܘܬܗ. ܘܟܕ ܡܠܟ ܒܗܘܢܐ ܐܡܪ: ܗܕܐ
ܠܗ ܕܝܢ ܠܒܘܝܐܒܐ ܗܘ ܕܝܠܟܘܢ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܠܐ ܗܘܐ
ܡܚܘܣܢܝܬܐ ܪܡܝܐ ܐܢܐ ܠܟܘܢ: ܐܠܐ ܕܬܗܘܘܢ ܡܬܩܢܝܢ ܠܗ
ܡܪܟܘܢ ܕܐܫܟܚܬܐ ܡܦܪܢܐ: ܐܝܟ ܠܐ ܕܒܝܫ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܒܟܠܡܐ[1].
ܡܪܝܐ ܓܝܪ ܕܐܡܝܢܘܬܐ ܕܠܗܘܢ ܡܕܝܢ ܠܐ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܐܝܟ ܟܕ
ܦܪܝܫ ܐܢܫ ܡܢ ܥܘܠܐ ܘܡܬܢܛܪ ܡܢ ܡܪܕܝܬܐ ܕܝܬܝܪܘܬܐ.
ܘܟܕ ܠܘ: ܒܕܘܟܬܐ ܐܚܪܬܐ: ܐܝܟ ܡܫܘܢܐ ܕܠܐ ܡܨܝܐ ܕܢܫܦܪ
ܠܐܠܗܐ ܒܗܕܐ ܕܝܠܗܘܢ ܕܫܠܡܘܬܐ ܐܢܫܝܢܝܬܐ: ܐܡܪ: ܠܐ ܠܗ
ܐܢܫ ܦܠܚ: ܘܡܫܬܦܪ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܫܠܡܘܬܐ: ܘܡܫܟܚ ܕܢܫܦܪ
ܠܗܘ ܡܢ ܕܓܒܝܗ. ܘܐܦ ܡܫܬܒܚ ܐܢܫ: ܠܐ ܡܫܬܟܠܠ:

---

(1) ܐ. ܩܘܪ. ܝ. ܠܒ—ܠܓ.

ܐܝܟ ܕܐܬܠܘܝܗ* ܠܐ ܡܬܦܪܫ(1). ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܝܘ؟ ܐܝܟܢܐ
ܓܠܝܐ ܗܘ: ܕܡܬܚܙܝ ܡܬܚܙܝܢ: ܘܒܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ ܒܚܙܬܗ: ܘܠܡܬܚܙܝܐ
ܐܠܗܘܬܗ ܕܒܪܘܚܢܝܐܝܬ ܡܬܚܙܝܐ: ܕܡܢ ܣܘܥܪܢܐ ܗܘܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ
ܒܠܒܗܘܢ ܕܟܝܢܐ ܐܠܗܝܐ ܢܬܬܣܝܡ. ܡܢ ܠܗ ܓܝܪ ܕܠܐ ܣܢܐ
ܐܒܐ ܘܐܡܐ ܘܐܚܐ ܘܐܚܘܬܐ ܘܐܢܬܬܐ ܘܒܢܝܐ ܡܫܒܩܝܢ: ܬܠܡܝܕܐ
ܠܐ ܡܫܟܚ ܕܢܗܘܐ ܠܝ(2). ܘܬܘܒ: ܡܢ ܕܪܚܡ ܐܒܐ ܐܘ ܐܡܐ
ܝܬܝܪ ܡܢ ܕܠܝ: ܠܐ ܫܘܐ ܠܝ. ܘܡܢ ܕܪܚܡ ܒܪܐ ܐܘ ܒܪܬܐ
ܝܬܝܪ ܡܢ ܕܠܝ: ܠܐ ܫܘܐ ܠܝ. ܘܟܠ ܕܠܐ ܫܩܠ ܙܩܝܦܗ**
ܘܐܬܐ ܒܬܪܝ: ܠܐ ܫܘܐ ܠܝ(3). ܕܙܕܩ ܗܘܝܢ ܓܝܪ ܡܠܝܟ ܘܐܦ
ܠܗܘ ܒܠܚܘܕܘܗܝ: ܕܠܐ ܬܗܘܐ ܕܡܬܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܝ ܗܘܬ. ܘܐܢ ܠܗ
ܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬ ܠܟ ܘܗܒ ܠܡܣܟܢܐ: ܘܬܗܘܐ ܠܟ ܣܝܡܬܐ
ܒܫܡܝܐ. ܘܬܐ ܒܬܪܝ: ܘܗܘܝ ܬܠܡܝܕܝ(4). ܘܠܐܚܪܢܐ ܐܡܪ
ܡܠܐ: ܕܐܦ ܠܐ ܠܡܩܒܪܗ ܕܐܒܘܗܝ ܐܦܣܗ: ܐܠܐ
ܠܡܝܬܐ ܕܢܩܒܪܘܢ ܡܝܬܝܗܘܢ(5). ܕܟܕ ܢܬܦܪܫܘܢ ܒܚܫܝܒܘܬܐ
ܕܒܥܠܡܐ: ܘܠܡܫܡܫܘܬܗ ܢܫܬܥܒܕܘܢ. ܗܘ ܓܝܪ ܕܒܥܠܡܐ ܢܦܫܗ
ܕܐܒܗܬܐ ܘܒܢܝܐ: ܐܢܘܢ ܡܫܒܩܝܢ ܠܡܫܡܫܘܬܗ ܟܠ ܕܐܝܬ ܠܗ
ܘܠܡܬܠ ܠܡܣܟܢܐ: ܘܠܡܫܩܠ ܙܩܝܦܗ ܘܠܡܐܙܠ ܒܬܪ ܡܪܢ؟
ܠܘ ܓܝܪ ܒܠܚܘܕ ܗܘܝܐ ܠܐ ܫܒܩ: ܐܠܐ ܟܠ ܚܕ ܡܢ ܡܬܩܪܒܢܐ
ܕܡܬܢܟܐ ܡܢܗ ܠܡܫܒܩ ܕܐܝܬ ܠܗ: ܐܝܟ ܗܕܐ ܠܡܫܬܡܫܘ ܒܗ:

---

* Sic ܒܥܒܕܘܗܝ (1) ܦܝܠܝܦܣܝܐ .ܒ. ܕ: ܗ. (2) ܡܬܝ .ܝܐ. ܟܙ ❖
ܠܘܩܐ. ܝܕ. ܟܙ. ** ܘܥܒܕܝܗ. (3) ܡܬܝ .ܝ. ܠܙ: ܠܚ. (4) ܡܪܩܘܣ
.ܚ. ܠܕ. (5) ܠܘܩܐ .ܝܕ. ܟܘ — ܟܙ.

ܘܠܡܬܪܕܘܬܗ ܠܐܬܪܗ ܘܠܒܢ̈ܘܗܝ. ܘܟܕ ܐܢܐ ܝܕܥܐ ܠܡܬܦܢܝܘ
ܠܐܬܪܗ: ܠܘܬ ܗܠܝܢ ܕܐܠܗܐ ܡܬܕܒܪܝܢ ܡܢ ܫܡܝܐ.
ܕܐܝܬ ܗܘ ܓܝܪ ܘܗܕܐ ܒܥܘܩܢܐ ܐܚܪܬܐ ܒܐܪܥܐ: ܟܕ ܒܥܠܡܐ
ܠܝ ܘܒܐܝܕܐ. ܐܝܟܐ ܗܠܝܢ: ܐܘ ܡܢ ܥܒܕܐ ܕܬܘܬܒܐ ܠܡܬܕܒܪܢܘܬܐ
ܗܕܐ: ܐܘ ܐܦ ܟܬܒܐ ܗܠܝܢ ܡܢ ܡܫܬܪܝܢܘܬܐ ܕܪܘܚܢܐ ܘܡܢ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܟܠܗ[1] ܐܬܬܘܣܦܘ. ܘܒܝܬܗܘܢ ܐܚܝ ܗܘ ܠܗܘܢ
ܐܣܘܪܐ: ܘܡܬܬܐܡܪܝܢ ܠܥܒܕܐ ܕܡܢܗ. ܟܕ ܡܕܝܢ: ܕܟܠܗ ܒܗ ܟܠܗ
ܢܚܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܕܗܠܝܢ ܕܡܫܬܪܝܢܘܬܐ. ܗܢܘܢ ܓܝܪ: ܕܟܕ
ܐܬܬܠܝܘܢ ܒܐܣܘܪܐ ܕܪܘܚܐ: ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܫܬܪܝܢܘܬܐ ܫܦܝܪܝܢ:
ܐܝܟ ܒܥܠܐ ܐܚܪܢ ܒܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܛܟܣܝܢ ܗܘܘ: ܐܠܘ ܡܢ ܒܠܡܬܕܒܪܢ
ܡܫܬܪܝܢ ܗܘܘ! ܗܢܘ ܕܝܢ: ܕܟܕ ܐܬܬܠܝܘ ܡܫܬܪܝܢ ܡܢ ܟܠ:
ܬܘܒ ܒܪܘܚܐ ܕܫܬܡܠܝܘܬܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܗܠܝܢ ܡܬܕܒܪܝܢ: ܐܝܟ
ܗܘ ܗܢܐ: ܕܟܕ ܐܦ ܡܢ ܢܦܫܗ ܕܪܘܚܐ ܘܡܢ ܐܣܪܗ ܕܐܠܗܐ
ܠܗܠܝܢ ܐܚܪܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܡܬܬܐܡܪ ܗܢܐ ܕܐܡܪܝܢܢ ܗܘ: ܘܠܐܬܪܗ
ܩܪܝܒ: ܕܗܘܐ ܠܢܦܫܗ ܐܝܟ ܡܬܕܒܪ: ܘܠܐܠܗܐ ܩܪܝܒ؟ ܐܝܟܢܐ
ܗܘ ܠܝ ܗܢܘܢ ܕܡܬܪܚܩ ܠܐܬܪܗ ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܥܠ:
ܕܡܬܩܪܒܝܢ ܒܪܥܝܢܐ ܒܠܡܬܕܒܪܢܘܬܗ ܘܡܬܗܦܟ ܠܐܠܗܐ؟
ܡܫܬܟܚܐ ܗܘ ܟܠܢ ܗܢܐ ܕܡܬܩܪܒ ܕܐܠܗܐ ܕܡܬܦܢܐ ܠܐܬܪܗ:
ܐܝܟ ܡܢ ܕܬܪܝܢ ܒܠܒܗ ܕܡܬܦܢܐ ܠܗ؟ ܘܐܝܟܢܐ ܠܐ ܠܡܠܟܐ
ܘܠܡܬܩܢܢܘ ܢܦܫ ܗܠܝܢ: ܕܟܬܒܐ ܕܪܘܚܢܐ ܟܬܒܐ ܕܐܠܗܐ
ܘܐܬܪܗܘܬܐ ܢܗܘܐ؟ ܐܝܟ ܕܠܐ ܢܬܬܣܝܡ ܟܠ ܗܘ ܕܐܬܐ ܕܒܪ

[1] Sic (ܒܗ؟ N. E.)

ܡܠܟܘܬܐ ܘܐܦܪܝܢ ܒܗܘܢܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ: ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܘܒܘܣܡܐ
ܕܒܝܬ ܐܒܘܗ̇ ܕܝܠܗ: ܘܕܡܝܟ ܠܗ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܒܡܘܒܠܐ
ܘܕܝܩܘܠܝܬܐ ܕܢܠܡܐ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܠܐ ܡܕܡ: ܡܠܗ ܕܝܢ
ܣܓܝ ܒܥܒܪܗ ܒܝܬ ܐܘܪܚܐ ܡܝܬܐ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܒܥܝܢ؟ ܗܢܐ
ܓܝܪ ܠܝ ܡܫܬܥܒܕ ܥܠܡܐ: ܘܥܒܕܐܝܬ ܕܒܝܬ ܐܘܪܚܐ ܒܥܠܡܐ
ܘܐܠܝܨܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܐܢܫܝܢ ܕܐܢܫܝܢ ܒܗ: ܕܟܠ ܙܒܢ ܕܒܥܠܡܐ
ܡܫܬܠ ܠܗܘܢ: ܘܡܢܝܚܝܢ ܠܥܒܕܘܗܝ ܒܝܘܡܗ ܫܒܝܩܐ.
ܒܗܕܐ ܓܝܪ ܕܝ ܝܘܕܥܢܢ ܒܡܫܘܕܥܬܐ ܘܒܬܘܕܝܬܐ ܓܒܝܐ ܐܢܫܝܢ
ܕܒܥܠܡܐ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܡܕܡܝܢ ܒܢܦܫܗܘܢ ܕܥܠܡܐ ܡܫܬܥܒܕܝܢ:
ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܡܕܒܪܢܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܢܦܫܗܘܢ ܕܒܗܘܢܐ: ܗܢܘܢ
ܕܠܗܘܢ ܡܫܒܚܝܢ ܡܫܬܠܛܝܢ ܕܠܥܠܡ ܕܒܗܘܢܐ ܗܘ ܒܪܫܝܬܐ:
ܕܒܗܝܢ ܡܫܬܥܠܝܢ ܠܗܠܝܢ ܕܒܥܠܡܐ: ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܗܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ
ܒܡܘܠܕܐ ܕܫܘܒܚܗܘܢ ܕܡܢ ܒܘܠܝܗܘܢ. ܗܠܝܢ ܕܙܕܝܩܐܝܬ
ܠܘܩܒܠ ܫܘܠܛܢܗܘܢ ܕܝܠܗܘܢ ܘܠܘܩܒܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ: ܡܚܝܒ
ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܒܥܠܡܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܡܫܬܠܛܝܢ ܓܝܪ
ܐܦ ܒܗܝ ܒܗܘܢܐ ܒܥܒܕܘ ܢܦܫܗܘܢ ܡܢ ܒܡܫܬܠܛܢ: ܕܝܫܘܥ ܕܫܘܠܛܢܐ
ܚܠܦܝܢ ܒܚܝܠܘܬܐ ܠܒܢܝ ܥܠܡܐ. ܗܠܝܢ ܕܐܦ ܠܡܫܬܡܥ
ܐܢܫܝܢ ܕܙܒܢ ܒܫܢܬܐ ܕܡܫܠܛ ܐܠܗܐ: ܚܘܒ ܕܚܠܝܢ ܚܙܝܢ ܡܢ
ܗܢܘܢ: ܒܗܝ ܕܐܡܪ: ܕܫܠܝܛܝܢ ܐܢܘܢ ܡܢ ܒܢܝܗܘܢ ܕܒܗܘܢܐ
ܒܟܪܝܗܘܢ ܗܕܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܕܡܫܬܠܛܝܢ ܚܝܠܐ ܡܢ ܗܢܘܢ
ܥܒܕܝܢ ܨܒܝܢܗܘܢ ܒܡܫܘܕܥܬܐ ܕܙܕܝܩܘܬܐ. ܒܕܝܠܗ ܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ
ܒܡܫܬܥܒܕܘܬܐ ܠܘܩܒܠ ܚܝܠܐ ܒܥܠܡܐ: ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܒܫܘܠܛܢܘܬܐ

ܐܝܬܝܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܐܘܕܥܢ: ܕܗܢܐ ܒܝܬܗ ܕܥܒܪܝܢ ܡܢܗܘܢ
ܕܐܬܠܝܬ ܢܦܩܐ(1) ܕܡܬܝܕܥܐ: ܐܝܟ ܗܕܐ ܕܐܦ ܒܢܩܒܠܐ ܕܡܫܬܐܠܢܘܬܐ
ܡܢܗܘܢ ܦܩܝܕܝܢ. ܐܦ ܓܝܪ ܡܢ ܡܫܟܢ ܒܝܬܐ ܕܡܬܝܕܥ ܠܒܝܬܐ
ܥܠ ܥܠܡܐ ܡܬܡܛܝܢ ܐܢܘܢ: ܡܛܠ ܡܕܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܕܥܠ
ܗܢܝܢܐ: (ܘܒܬܟܬܒܬܐ ܗܘܝ ܕܡܬܝܕܥ ܗܘܝܢ(2)): ܒܟܠ ܠܗ ܐܝܟ
ܕܒܥܝܠܗܘܢ ܡܬܬܫܡܫܝܢ ܒܗܘܢ: ܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܕܒܢܘܒܪܬܐ
ܕܒܐܣܕܪܐ(3) ܐܝܬܝܗܝܢ: ܘܗܢܘܢ ܒܟܠܗ ܒܗܝܢ ܡܬܦܢܝܢ
ܡܢܗܘܢ. ܘܟܕ ܠܗܘܢ ܥܒܕ ܡܬܒܛܠܝܢ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ: ܗܢܘܢ ܕܒܗ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܡܢ ܚܘܕܪܐ ܢܦܩܝܢ ܒܡܫܬܐܠܢܘܬܐ ܘܒܫܘܒܐ
ܕܠܘܬ ܐܠܗܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܢܘܢ ܐܝܟ ܕܬܫܬܒܩܢ ܒܝܠܗܘܢ
ܡܬܬܫܡܫܝܢ ܒܡܠܟܘܬܐ: ܟܕ ܗܝܠܝܢ ܕܫܪܪܐ ܕܢܦܫܬܗܘܢ ܥܡܝܢ
ܘܒܘܝܐܐ ܕܬܫܒܚܬܐ ܕܒܝܠܗܘܢ: ܕܐܝܬܝܗ ܚܕܝܘܬܐ ܕܬܘܒܐ
ܕܡܬܦܢܝܢ ܥܠ ܢܦܫܐ ܒܡܠܝܗܘܢ ܕܐܝܟ.

ܡܕܝܢ: ܐܚܝ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܠܗܠܝܢ ܡܬܬܚܝܒܝܢ ܡܛܠ ܢܦܫܐ:
ܥܕܡܐ ܕܡܢܟ ܣܘܥܪܢܐ ܢܬܩܒܠܝܢ: ܗܠܝܢ ܕܡܬܟܠܝܢ ܠܟ ܕܬܬܡܠܠ
ܒܥܒܕܐ ܠܐܠܗܐ: ܡܢ ܒܬܪ ܡܦܩܘܠܬܟ ܗܢܝܢ ܕܟܬܒܬ ܕܡܢ
ܡܢܗܪܘܬܐ. ܘܟܕ ܫܒܩ ܢܦܫܐ ܠܥܠܡܐ ܘܠܟܠ ܕܒܗ: ܗܘܟܝܠ
ܡܬܡܛܝܐ ܒܡܘܬܐ ܕܐܝܟ: ܘܫܒܩ ܒܢܝܢ ܗܪܘܬܐ ܠܡܫܩܠ
ܠܦܘܪܬܐ ܕܡܢܗܪܘܬܐ ܕܡܢܗ ܢܦܠܐ: ܟܕ ܘܫܦ ܢܦܫܐ ܠܥܠܡܐ
ܒܠܒܗ ܒܘܣܡܗ ܕܡܥܒܪܢܐ: ܘܡܬܘܕܝܐ ܢܦܫܐ ܡܢܗ. ܠܐ ܗܘܐ:
ܕܡܢܗܪܘܬܗ ܗܟܝܠ ܥܠܡܐ ܘܒܝܬܗ. ܐܝܟܐ ܕܝܢ: ܕܟܠ ܕܐܝܬ

Sic. ܕܒܣܕܪܐ (3) · Sic. ܘܡܬܟܬܒܬܐ ܗܘܒ ܕܡܬܝܕܥ ܗܘܝܢ (2) Sic. ܢܦܩܐ (1)

ܒܗ ܒܟܠܡܕܡ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܦܩܕܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ: ܘܐܠܗܐ
ܕܒܢܝܢܐ*: ܘܡܘܕܝܢܘܬܐ ܕܟܠܡܕܡ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܫ: ܐܠܐ ܡܢܗ
ܐܝܬ ܡܢ ܟܠܡܕܡ. ܘܥܒܕ ܟܠܡܕܡ ܗܘ ܘܐܠܗܘ: ܗܘ ܕܝܢ
ܕܥܒܕ ܒܚܝܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܨܝܐ ܠܟܠܗ[1]. ܐܝܟܘ ܒܚܝܠܗ: ܐܠܐ
ܦܪܝܫܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܒܗܕܐ ܓܝܪ ܚܕܐ: ܕܝܠܗ ܒܩܢܘܡܘܬܐ ܒܗܠܝܢ.
ܗܢܘ ܓܝܪ ܐܠܗܘܬܐ ܕܒܢܝܬܘܬܗ ܡܫܡܫܐ ܒܟܠ: ܕܥܒܕܝܢܐ ܠܝ
ܕܝܗܒܐܒ** ܒܟܠܡܕܡ ܘܒܬܠܝܬܗ: ܘܡܢܝܢܐ ܒܒܢܝܐ ܗܢܐ ܕܒܢܝܬܘܬܐ
ܘܕܦܪܝܫܘܬܐ[2]. ܟܕ ܡܫܘܠܚܝܢ ܘܡܬܚܙܝܢ: ܠܐ ܐܝܟ ܗܒܠܐ:
ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܚܫܒܬܐ (ܕܦܪܨܘܦ ܒܐܪܗܘܡܘܢ)***: ܡܛܠ ܕܐܘܡܢܘܬܐ
ܒܢܝܐ ܐܢܘܢ[3]. ܣܘܦ ܠܒܢܝܢܐ ܕܐܬܚܙܝ ܠܗ ܘܦܓܪܐ: ܘܠܝܘܠܦܢܐ
ܕܒܐܪܥܐ ܢܦܠ. ܘܐܬܓܠܝܘ ܠܦܘܠܘܣ ܐܠܗܝܐ: ܗܘ ܕܐܡܪ
ܙܒܢܐ ܟܪܝܐ: ܡܟܝܠ ܗܘ ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܢܫܐ. ܐܢܬܬܐ ܠܗ ܕܝܢ
ܠܟܢܫܗ ܣܦܪ ܐܚܪܝܢ: ܘܗܕܐ ܐܡܪ ܐܚܪܢܐ: ܐܝܟܢܐ: ܕܒܢܝܐ ܐܘܕܥܘܗܝ
ܠܗ. ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܢܫܐ: ܢܗܘܘܢ ܐܝܟ ܠܝܬ ܠܗܘܢ.
ܘܐܝܠܝܢ ܕܒܟܝܢ: ܐܝܟ ܠܐ ܒܟܝܢ. ܘܐܝܠܝܢ ܕܚܕܝܢ: ܐܝܟ ܠܐ ܚܕܝܢ.
ܘܐܝܠܝܢ ܕܙܒܢܝܢ: ܐܝܟ ܠܐ ܡܩܢܝܢ. ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܫܚܝܢ
ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܠܐ ܢܥܒܪܘܢ ܡܢ ܙܢܝܗ ܕܡܬܚܫܚܢܘܬܐ. ܥܒܪ ܠܗ ܓܝܪ
ܐܣܟܡܗ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܨܒܐ ܐܢܐ ܕܬܗܘܘܢ ܕܠܐ ܝܨܦܐ
ܐܢܬܘܢ[4]. ܦܢܝܢ ܗܟܝܠ ܠܡܠܬܐ ܗܠܝܢ ܕܟܪܘܙܘܬܐ ܗܕܐ

* ܕܒܢܝܢܐ Sic. [1] ܐ. ܩܘܪ. ܒ. ܝܘ ܝܘ. ** ܕܝܗܒܐܒ Sic.
[2] ܥܒܪ. ܒ. ܕ: ܝܒ. *** ܕܦܪܨܘܦ ܒܐܪܗܘܡܘܢ Sic. [3] ܐܦܣ. ܗ.
ܝܗ: ܝܘ. [4] ܐ. ܩܘܪ. ܙ. ܟܛ—ܠܐ.

ܕܡܘܫܐ: ܕܐܠܗܐ ܐܝܬ ܗܘ: ܘܡܟܣܢܐ ܡܡܠܠ ܗܘ[1]. ܐܬܬܟܣܝܘ
ܠܡܠܟܐ ܕܐܒܗ̈ܬܐ ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܐܠܗܐ: ܕܐܝܟܘܬܐ ܡܪܘܡܡ. ܗܢܐ
ܕܝܢܐ: ܕܒܠܚܘܕ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܐܬܚܙܝܘ ܐܝܟ ܗܘܘ ܒܕܡܘܬܐ. ܘܡܘܕܐ
ܡܘܬ ܠܗܝܢ ܕܐܢܫ ܕܡܚܒܗ ܕܝܠܗ ܥܡܘܕܐ ܕܟܠܐ ܘܙܘܥܐ: ܐܦ
ܕܝܢ ܡܢܗܠ ܐܢܫܝܐ ܕܙܘܓܐ ܕܐܘܠܝܬܐ ܕܫܠܡܐ ܐܬܢܦܩ ܠܐܡܬܐ
ܕܒܦܝܪܐ. ܘܣܘܗ ܒܠ ܒܡܠܐ ܕܝܒܝܗ: ܕܠܐ ܠܡܒܕܝܗ ܒܐܒܝ.
ܐܬܒܝܢ ܫܠܝܐܝܬ ܬܕܒܪܘܬܗܘܢ: ܐܦ ܕܘܟܝܐ ܘܒܚܝܪܐ ܡܬܥܒܕ
ܐܢܫ ܠܣܘܟܠܐ ܕܐܬܚܙܝܬܐ: ܐܝܟ ܗܝ ܕܡܢܐ ܠܕܒܪܐ ܫܦܝܪܐ
ܕܐܥܒܝܗ. ܡܢ ܕܝܢ ܘܕܠܝܠܝܐ ܡܢܗ: ܐܝܟ ܕܐܬܦܩ ܘܐܬܡܠܠ.
ܐܬܬܕܒܪ ܗܟܢ ܠܫܘܡܠܝ ܫܪܝܪܐ ܕܝܠܗܘܢ ܦܠܚܐ ܠܐܠܗܐ
ܒܥܡܠܐ[2] ܘܒܐܘܠܝܬܐ: ܘܐܠܗܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܒܪܝܐ ܕܒܢ̈ܝܐ: ܒܗܘܢ
ܘܒܗܘܢ ܦܝ ܠܗܘܬܐ: ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ[3] ܕܒܗ ܦܠܚܐ ܘܡܬܒܝܢܗ.
ܘܡܬܘܕܐ ܕܡܣܟ̈ܢܐ ܘܕܝܠ ܕܘܡܝܐ ܡܫܘܒܚܐ: ܕܡܬܬܕܒܪ
ܒܗ ܠܡܫܡܫܘ ܐܠܗܐ[4]. ܘܡܬܬܘܟܠܐ ܕܘܫܢܐ ܕܒܗ ܐܬܕܟܝܘ
ܘܒܗ ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܫܠܡܐ ܗܢܐ ܝܡܝܢܐ: ܘܟܠ ܘܕܘܫܐ ܕܡܬܬܘ
ܕܐܬܝܗ ܡܣܟܢܐ[5]. ܐܬܬܕܒܪ ܠܣܘܟܐ ܗܘ ܕܘܫܢܐ: ܘܐܘܝܘܬܐ
ܕܒܗ ܐܬܚܙܝ: ܘܡܬܬܡܟܢܘܬܐ ܕܟܠܗ ܗܘ ܕܠܘܬ ܡܠܟܐ:
ܕܒܗ[6] ܡܠܝܗ ܠܐܠܗܐ ܣܒܪܐ ܗܘܝܗ. ܐܬܬܚܒܪ ܠܚܕܐ ܗܘ
ܡܕܝܢܬܐ: ܘܠܚܠܒܝܢܐ ܗܕܝܪܐ ܕܐܢܫܘܬܗ ܕܡܕܝܢ ܠܗ: ܕܐܠܗܝܐ

---

(1) ܣܘܦ ܟܬܒܐ ܩܕܡܝܐ. ܦܐܬܐ 416. (2) ܒܥܡܠܐ Sic (ܒܥܡ̈ܠܐ? ܣܘܦ ܦܐܬܐ N. E. 550) (3) ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ Sic. (4) ܒ. ܡܫܡܫܘ ܗ. ܗ. ܘ. ܡܕ. (5) ܐܣܟܢܐ. (6) ܕܒܗ Sic (ܕܒܗ? N. E.)

ܕܒܝܬ ܕܘܝܕ ܒܟܠ ܙܒܢܝܢ ܕܡܫܬܡܫܢܘܬܐ: ܘܡܬܕܒܪܝܢ ܒܟܠ
ܐܬܪ̈ܘܬܗܘܢ ܒܘܦܩܐ ܐܠܗܝܐ ܕܒܘܫܢܐ ܗܘ ܟܠܗܝܢ ܕܒܢܝܢ ܡܠܟܐ:
ܕܒܗ ܐܦ ܐܢܫ ܡܬܒܥܐ ܗܝܡܢܐ ܘܐܡܘܪ ܐܢܫ ܒܠܒܐ ܕܒܪܘܟܐ.
ܘܗ ܠܗܢܐ ܒܘܦܩܐ ܡܠܟܝܐ: ܕܠܟܘ ܘܠܟܪ ܫܠܝܛܝܢ ܦܝܐ! ܠܟܘ
ܠܡܪ ܒܥܝܢ ܒܘܦܩܐ ܕܥܡܐ ܕܒܪܘܫܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ: ܦܐܪܐ ܕܘܫܡܝܐ
ܕܡܬܦܪܢܣܐ. ܘܠܟܪ ܡܬܒܥܐ ܠܒܢܝܐ ܦܓܪܢܝܐ ܒܝܘܡܐ ܚܕܐ
ܕܡܬܒܥܐ: ܗܢܘ ܕܝܢ: ܒܝܘܡܬܐ ܠܟܠܗܝܢ ܕܒܬܘܒܥܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܦܓܪܐ
ܘܢܦܫܐ: ܕܡܘܬ ܒܘܗܕܐ ܝܗܘܘܢ ܒܫܒܥܘܬܐ ܕܥܡܐ ܘܟܠܗܢ.
ܐܬܒܠܒܠ: ܐܝܟ: ܠܗܢܐ ܒܘܦܩܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܬܥܒܕ
ܠܫܒܝܢܐ ܒܝܘܡܐ⁽¹⁾: ܕܒܘܬܦܐ ܐܢܫܝܢ ܗܝܡܢܐ ܘܐܦ ܐܢܫܐ.
ܐܬܒܠܒܠ ܡܢ ܘܠܡܬܒܪܟܘܬܐ ܗܝ ܕܐܠܗܐ: ܕܐܢܫ ܫܒܝܩ
ܡܠܟܘܬܐ: ܒܘܡܬܒܥܐ ܕܘܫܡ̈ܝܐ ܘܒܢ̈ܝܢܫܐ ܐܠܗ̈ܝܐ ܘܒܗܘܠܟܐ
ܘܫܒܝ̈ܐ ܕܒܪܘܫܐ ܡܠܟܬܗܘܢ⁽²⁾: ܠܟܠܗ ܒܥܒܕ ܒܫܘܡܠܐ ܐܡܝܢܐ
ܠܐܠܗܐ ܡܫܠܠܝܢ ܘܡܫܒܚܝܢ. ܘܐܘܢܝܗ ܒܬܘܡܬܐ ܫܒܝܢܐ
ܕܘܫܡܝܗ ܡܢܝܢ: ܘܡܬܒܪܟܝܢ ܐܠܗܝܢ ܠܦܪܘܩܢ ܘܠܐܠܗܐ
ܕܡܪܝܗ ܡܬܒܪܟܝܢ. ܣܘܦ ܘܒܬܪܟܢ ܗܝ ܕܫܒܠܐ: ܕܐܠܗܝܗ
ܠܐܠܗܘܬܐ ܣܓܕܝܢ: ܘܐܬܘܬܐܝܗ⁽³⁾ ܗܠܝܢ ܒܥܡ̈ܡܐ ܡܢܟܝܢ ܒܟܢܫܐ
ܦܪܘܫܐ ܕܫܠܝܚܝܢ: ܘܐܬܘܬܐ ܡܢ ܗܘ ܥܡܐ ܘܟܠ ܡܢ ܕܪܥܝܐ
ܕܠܐ ܡܫܒܝܢ⁽⁴⁾. ܣܘܦ ܡܢܐ ܦܝܐ ܠܗܘܢ ܘܡܢܐ: ܡܢܐ ܕܒܢܝܫܠܡ
ܡܠܟܘܬܗ ܫܡܝܢ: ܘܦܘܪܩܢܗ ܠܥܡܐ ܕܫܠܡܘܬܐ ܡܠܟܐ ܕܒܟܠ

⁽¹⁾ ܡܘܠܟܢܐ. ܐ. ܡܕ. ⁽²⁾ ܡܠܟܗܘܢ Sic. ⁽³⁾ ܘܐܬܘܬܐܝܗ Sic. ⁽⁴⁾ ܡܫܒܝܢ Sic (ܡܫܒܝܢ؟ ܡܫܒܝܢ؟ N. E.)

ܡܫܒܚܝܢ. ܘܡܝܩܪܝܢܗܘܢ ܐܝܟ ܡܫܒܚܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܠܡܪܢ:
ܟܕ ܐܚܪ̈ܢܐ ܡܫܡܫܝܢ ܥܡ ܡܠܐܟ̈ܐ ܕܫܡܝܐ ܚܕܪ̈ܝܗܘܢ.
ܘܒܠܗܘܢ ܕܠܐ ܡܫܠܡܢܐ ܕܘܕ̈ܥܝܐ ܐܝܟ ܕܒܢܝܐ ܡܬܢܛܪܝܢ ܘܡܬܩܕܫܝܢ:
ܘܢܗܝܪܘܬܐ ܘܡܠܒܫܘܬܐ ܒܢܘܗܪܐ ܚܝܐ ܕܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ[1]. ܐܘ
ܠܗܘܢ ܛܘܒܝܗܘܢ: ܕܢܦܩܘ ܡܢ ܗܕܐ ܡܬܚܒܠܢܘܬܐ! ܐܘ ܠܗܘܢ
ܒܘܣܡܐ ܕܟܠܗ ܚܝܝ! ܚܙܝ ܐܢܬܐ: ܕܗܕܐ ܗܝ ܚܕܘܬܐ ܕܥܠܡܐ
ܕܢܘܗܪܢܝܬܐ: ܘܐܦ ܕܟܠ ܒܢܝܢܫܐ ܚܙܝܢ ܘܫܡܥܝܢ ܠܡܠܝܗ. ܘܗܢܘ
ܒܘܣܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ: ܘܐܦ ܫܡܥܝܢ ܠܡܠܝܗ ܚܙܝܢ
ܘܟܠ ܫܘܒܚܝܗ: ܡܢ ܡܬܚܘܝܢܘܬܐ ܕܫܘܒܩܢܐ[2]. ܡܢܐ
ܓܝܪ ܕܗܠܝܢ ܡܬܝܕܥܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܬܩܪܝܢ: ܡܢ ܥܕܡܐ ܘܗܢܘܢ
ܚܕܢܝܢ[3]. ܡܢܐ ܓܝܪ ܐܝܬ ܕܢܩܒ ܘܢܩܒ ܡܢ ܗܢ ܕܢܝܚܐ
ܕܐܠܗܐ؟ ܘܡܢܐ ܐܝܬ ܕܢܬܒܝܢ ܘܢܬܠܐ ܡܢ ܗܢ ܕܢܬܒܩܐ
ܒܡܪ̈ܘܘܗܝ؟ ܠܐ ܟܕ ܕܚܝܠ ܐܢܐ ܒܐܘܕܝ ܠܡܫܒܚ ܗܠܝܢ؟ ܠܐ
ܡܬܬܚܝܒܐ ܢܦܫܝ ܗܢ ܕܒܐܠܗܐ ܕܢܬܢܝܚ ܠܗܠܝܢ؟ ܠܡܢܐ
ܗܟܢܐ ܡܬܥܒܕ ܐܢܐ ܘܐܬܬܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܗܘ ܡܩܝܡܢܐ ܕܒܪܢܫܐ؟
ܐܝܟܐ ܗܝ ܚܝܠܘܬܝ ܗܢ ܕܒܢܝ: ܕܒܪܗ ܠܚܝܠܬܐ ܡܟܝܢܐ
ܗܘܝܐ؟ ܐܝܟܐ ܦܘܠܚܢܝ ܗܘ ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܘܠܨܢܐ
ܠܡܪܝ ܦܠܚ ܗܘܝܐ: ܘܐܡܝܢܘܬܝ ܕܒܝܠܘܬܐ: ܘܚܝܝܢܘܬܝ
ܕܒܬܫܒܚܬܝ: ܗܘ ܕܗܢܐ ܕܡܦܠ ܡܢܗ ܝܩܝܪܐ[4]؟ ܠܐ ܟܕ
ܡܬܒܥܘܬ ܐܢܐ ܠܡܬܚܝܒ ܗܘ ܠܣܘܓܐܐ: ܕܒܗ ܕܢܚܬܝ ܡܢ

---

(1) ܫܪܝ ܦܢܩܝܬܐ 283—286. (2) Imitatio Christi. Lib. IV, c. 11, N. 2.
(3) ܐ. ܩܘܪ: ܝܚ. ܒ—ܝܒ. (4) ܝܩܝܪܐ Sic.

ܥܠܡܐ ܒܟܠ ܗܘܐ: ܘܟܕ ܗܘ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܪܘܚܐ
ܡܫܝܚܐ ܒܦܓܪܢܘܬܐ ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ ܗܘܝܘ ܟܕ
ܠܘܬܢ ܘܒܝܢܬܢ ܕܡܬܕܒܪܝܢ[1]. ܘܟܘܪܣܝܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܕܩܕܝܫ̈ܐ
ܕܐܠܗܐ ܠܝܠܝ ܐܝܟܢ: ܘܡܕܒܪܢܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܐܪܥܐ
ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܘܒܐܠܗܘܬܐ ܕܒܪܘܬܗ: ܘܡܬܬܘܬܐ ܟܠ ܚܕ
ܒܡܠܘܗܝ ܡܟܝܢܐ: ܕܐܝܟܢ ܡܬܕܒܪ[2] ܠܢܦܫܐ ܠܘܬܗ؟ ܕܟܕ
ܗܢܘܢ ܗܠܝܢ ܡܬܕܒܪܝܢ؟ ܐܘ ܕܥܠܡܐ ܐܝܟܢܐ ܠܗܠܝܢ ܒܠܒܘܫ
ܡܫܬܕܪܝܢ: ܘܕܠܐ ܣܘܦܐ ܒܐܠܗܘܬܐ ܗܘܐ ܡܬܬܓܡܪܝܢ: ܘܡܢܐ
ܕܗܠܝܢ ܥܠܡܐ ܕܡܬܚܘܝܢ ܡܬܡܠܝܢ؟ ܐܢ ܗܢܘܢ ܡܢܝܢ
ܢܦܫ ܠܗܘܢ ܠܐ ܠܝ: ܕܐܘܟܝܢ ܗܘ ܡܢ ܒܠܗܘܢ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ.
ܘܠܡܢܐ ܒܟܠ ܚܕܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗ ܡܬܟܝܢܝܢ ܒܥܠܡܐ ܘܒܐܘܠܨܢܐ؟
ܒܐܦܠ ܘܝܕܥܬܐ: ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܬܬܢܝܢ[3]. ܢܐܡܪ ܠܐ ܗܘܝܢܢ:
ܕܐܝܬ ܗܘ ܗܢܐ ܒܠܝܠܐ ܕܒܐܘܪܚܐ ܠܡܬܬܪܓܡܘ ܒܐܠܗܘܬܐ:
ܕܢܬܦܪܫܘܢ ܡܢ ܡܪܝ ܒܡܘܡܬܐ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܠܘܬܗ
ܒܪܬܐ ܡܬܡܠܝܐ: ܕܒܠܗܘܢ ܢܬܒܝܢ ܕܢܦܫܗ ܠܡܠܟܘܬܗ[4]. ܗܢܘܢ
ܗܢܐ ܕܝܠܗ ܒܪܬܐ: ܘܡܬܝܕܥ ܒܐܘܪܚܐ ܠܘܬܗ ܕܥܠܡܐ ܠܐܝܠܝܢ
ܕܢܬܒܝܢ ܠܥܠܡܐ ܘܠܐ ܠܡܠܟܘܬܗ.

ܐܢ: ܐܚܝ: ܡܫܒܚܬܐ ܠܝ ܒܪܚܡܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܒܪܬܐ
ܡܢܝ ܒܝܫܘܬܗ ܘܒܡܬܒܪܢܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܒܟܠ ܡܬܒܝܢ
ܠܝ: ܕܡܛܠ ܠܝ ܡܬܡܨܝܐ: ܕܒܝܫܘܬܐ ܗܘ ܕܒܪܬܐ ܡܢܝ:

---

(1) ܕܡܬܕܒܪܝܢ Sic. (2) ܡܬܕܒܪ Sic. (3) ܐ. ܗܘܝ̈ ܗܘ. ܩܕ: ܠ: ܠܒ ✢ ܐܒܡܐ. ܒܒ. ܩܕ. (4) ܒ. ܦܝܠܘܣܘܦ. ܕ. ܚ.

ܕܬܫܒܚܬܐ ܡܠܝܐ ܚܘܒܐ ܫܠܡܘܬܐ: ܘܬܬܢܦܩ ܠܚܘܒܐ ܢܦܫܐ.
ܕܢܬܬܥܝܪ ܓܝܪ ܢܦܫܐ ܘܬܘܒܗ ܡܬܝܩܢܐ: ܘܢܬܬܥܝܪܘܢ ܓܝܪ
ܒܡܕܡ ܠܒܝܫܬܐ ܘܡܬܝܩܪܐ ܕܝܠܗ ܒܚܘܠܡܢܐ ܕܡܢ ܕܒܪ
ܕܒܡܕܡܘܢ. ܢܥܝܢ ܗܟܝܠ ܠܒܘܫܐ ܕܠܘܬܗ ܒܡܥܒܕܢܘܬܐ: ܕܢܬܬܥܝܪ
ܓܝܪ ܐܦ ܢܦܫܐ ܒܡܕܡ: ܟܕ ܬܬܚܒܫ ܠܡܠܟܐ ܘܬܬܩܒܠ
ܠܓܒܘܬܗ. ܢܬܕܒܩܠ ܠܡܢܐ ܒܗܠܝܢ ܡܬܚܬܢܬܐ: ܕܟܕܘܡ
ܕܠܝܠܝܢ ܐܦ ܡܠܐܟܐ ܕܫܡܝܐ[1]. ܡܟܝܠ ܗܘ ܠܗܘܢ ܟܕ
ܕܘܟܪܐ ܗܢܐ: ܕܬܘܦܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܘܕܡܘܬܐ ܕܡܠܟܗ
ܒܫܝܠ: ܒܗܝܢ ܠܐ ܡܘܬܒܐ ܘܡܬܒܪܢܘܬܐ ܕܡܢ ܟܠ ܕܝܠܝܬܐ:
ܘܬܬܚܘܝ ܢܡܘܣܐ ܘܫܘܠܛܐ ܕܢܦܫܐ ܘܕܘܡܪܐ. ܒܕܘܟܪܐ
ܟܕ ܗܢܐ: ܒܡܕܡ ܓܝܪ ܐܢܫܐ ܕܦܠܚܝܢ: ܡܟܝܠ ܗܘ ܠܗܘܬܗ
ܒܡܕܡ ܕܗܘ ܕܗܢܐ ܕܡܫܬܐ ܢܦܩ ܡܢ ܕܝܠܝܬܐ. ܗܟܢܐ ܟܕ
ܘܬܒܝܢ ܒܝܘܡܐ: ܟܕ ܗܠܝܢ ܒܗܘܢܐ: ܡܟܝܠ ܗܘ ܠܢܦܫܐ
ܒܘܡܒܪܬܐ ܕܪܘܚܐ. ܐܦܢ ܒܝܘܡܐ ܒܠܚܘܕ: ܡܬܚܐ ܦܓܪܐ
ܕܠܒܪܗ. ܗܟܢܐ ܘܒܬܪܡܐ: ܘܒܢܦܫܐ: ܘܒܝܠܠܐ. ܘܢܬܚܙܐ
ܘܡܫܬܠܐ ܒܘܡܐ ܐܘ ܒܒܘܫܠܐ ܐܘ ܒܡܬܢܝܢ ܐܝܢܝܢ: ܠܡܢܐ
ܡܢܝܢܗ ܗܘ ܬܫܡܫܬܗ ܟܕ ܡܬܬܥܝܪ ܡܢ ܬܐܪܬܗ ܥܠ ܗܠܝܢ
ܕܝܠܝܐ[2]. ܢܠܐ ܐܦ ܠܘܬܐ ܢܬܝܕ ܗܘ ܒܫܢܬܗ ܗܠܝܢ: ܐܦܢ ܠܐ
ܕܢܩܘܡ ܢܦܫܐ ܕܘܝܕܐ. ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܫ ܟܕ ܡܬܩܒܠ[3]
ܠܘܬ ܢܦܫܐ: ܟܕ ܫܩܠ ܒܪܘܫܗܘܢ[4]. ܢܠܐ ܐܦ ܠܘܬܟܝܢ

---

(1) ܐ. ܩܘܪܢ. ܐ. ܝܒ.
(2) ܕܢܒܢܐ Sic.
(3) ܡܬܩܒܠ Sic.
(4) ܒܪܘܫܗܘܢ Sic.

ܘܬܫܒܚܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ: ܡܛܠ ܕܫܘܝܬ ܕܠܡܘܗܒܬܗ: ܡܛܠ ܕܝܗܒܬ
ܠܡܩܒܠܘ ܠܐܠܗܐ. ܬܘܒ ܘܬܘܒ ܐܡܪ: ܐܦ ܕܝܩܪܐ ܡܫܒܚܬܐ
ܡܪܬܡܪܝܡ: ܡܢ ܚܕܐ ܕܝܠܕܬܗ. ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܝܘܡܐ ܕܒܗ ܡܢ
ܫܡܝܐ: ܐܦܢ ܕܝܬܝܪܘܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܗܝ ܕܐܬܒܠ ܠܐ ܡܬܚܫܒ.
ܘܟܕ ܐܬܝܠܕ ܘܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܕܐܬܒܣܪ ܡܢܗ ܐܬܝܩܪܬ: ܫܠܡܐ ܡܢ
ܐܪܥܐ ܘܡܢ ܫܡܝܐ. ܘܟܕ ܗܠܝܢ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܐܦ ܗܘ ܥܠܡܐ
ܕܫܬܐܣܬܐ ܐܠܗܝܬܐ: ܕܗܘܘ ܡܬܕܡܪܐ ܫܒܝܚܐ ܘܡܬܬܢܝܐ ܡܕܡܪܬܐ.
ܘܡܟܝܠ ܐܬܬܕܝܬ ܒܫܒܝܚܐ ܘܐܬܕܪܫܬ ܒܡܫܝܚܝܘܬܐ: ܡܛܠ
ܫܠܝܡܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܫܒܝܩ ܡܢ ܟܘܠܗܝܢ. ܘܟܕ ܦܠܓ ܐܘܦܝܐ
ܫܘܬܦܘܬܗ ܥܡ ܠܘܩܒܠ ܥܡ: ܘܡܫܒܚܬܐ ܥܡ ܟܬܒܐ ܐܡܪܝܢ:
ܒܡܙܡܪܐ(1) ܫܒܚܐ ܘܦܐ ܠܟܬܒܐ. ܘܐܠܗܐ ܡܬܕܡܪܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ:
ܘܝܡܝܢ ܡܬܕܡܪܢܐ ܘܫܠܡܐ: ܥܡ ܐܪܒܥܐ ܕܒܢܝܢܐ ܕܠܗܘܢ. ܘܟܕ
ܦܠܓܬ ܕܢܦܫܗܝܢ ܕܗܠܝܢ: ܘܐܦ ܝܘܡܐ ܕܟܢܘܫܝܐ: ܦܠܓܬ ܗܘ
ܫܒܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܐܠܗܐ ܘܐܦ ܗܠܝܢ ܡܬܕܡܪܬܐ: ܕܒܗ ܕܝܢ
ܕܦܘܫܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܘܡܢܗ ܡܬܬܢܝܐ(2) ܠܐܝܠܝܢ ܕܫܒܩܗ ܠܗܝ
ܬܫܠܡ ܠܗ. ܠܐ ܐܡܪ ܡܬܕܡܪܐ ܡܢܗ ܗܘ ܕܡܢܝܐ ܒܝܘܡܐ ܢܦܩ
ܡܢ ܟܠ ܠܡܫܡܫܘ ܠܝ: ܘܢܦܩ ܡܢ ܗܝ ܕܫܠܡܬ ܘܐܡܝܢ: ܢܫܡ
ܢܦܫܗ ܕܡܬܦܬܚܐ ܠܝ(3). ܐܦܢ ܐܡܪ ܡܠܟܐ ܕܝܢܗ ܠܗܘܢ ܡܛܠ
ܒܡܫܝܚܐ: ܝܠܐ ܕܒܥܠ ܚܬܢܐ ܠܝ ܘܦܪܩܢ ܡܛܠ ܡܫܝܚܘܬܗ.
ܘܕܝܠܝ ܐܡܪܬ ܡܛܠ ܕܫܠܡܬܐ: ܘܕܝܠܝ ܐܡܪܬ ܘܗܝܡܢܬܐ
ܘܡܫܡܫܢܝܬܐ ܠܦܓܪܐ ܘܠܢܦܫܐ ܡܫܝܚܐ! ܡܢܐ ܐܡܪ ܕܝܗܘܒܬܐ

(1) ܒܡܙܡܪܐ Sic. (2) ܡܬܬܢܝܢ Sic. (3) ܕܦܫܝܬ. ܐ. ܦ.

ܡܬܬܪ̈ܒܝܢ: ܘܦܐܪ̈ܐ ܕܐܝܠܢܐ ܟܠ ܡܬܚܣܝܢ: ܗܟܢܐ ܘܐܦ ܠܟܠ
ܡܢ ܐܢܫ̈ܐ ܕܡܕ̈ܒܪܢܐ ܗܘܝܢ ܒܚܝܠܐ ܕܪܘܚܐ ܕܐܝܬܝܗ ܟܠ. ܘܐܦ ܠܐ
ܡܬܬܘܟܠܝܢ ܠܡܥܒܪ ܕܠܘܬܗ ܒܝܕܥܬܐ: ܡܛܠ ܡܢ ܕܠܐ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ
ܕܡܕܥܐ ܠܐ ܗܘܝܢ: ܐܠܐ ܒܟܪܣ ܡܛܠ ܡܠܝܘܬܐ ܕܡܕܢܝܘܬܐ
ܕܟܝܢ: ܒܥܒ̈ܕܐ ܠܡܬܬܘܟܠܘܬܐ ܕܠܘܬܗ ܒܝܕܥܬܐ ܡܬܬܚܝܒܝܢ ܒܝܕ
ܪܘܚܐ: ܘܟܠ ܠܘܬܗ ܥܒܕܐ ܡܬܦܢܝܢ ܠܡܬܠܡܕ ܐܝܟ ܡܠܦܢܐ.
ܐܝܟ [1]: ܐܚܝ: ܟܠܗ ܐܢܐ ܡܢܟ: ܕܬܬܚܦܛ ܠܡܗܘܐ ܒܗܠܝܢ.
ܗܕܡ ܠܡܬܓܠܝܘ [2] ܒܬܫܡܫܬܐ: ܘܠܡܬܚܬܪܘ ܒܓܠܠܐ
ܕܡܝܬ̈ܘ. ܠܐ ܬܗܘܐ ܠܘܩܒܠ ܢܦܫܟ: ܘܬܘܒ ܡܢ ܚܝ̈ܝ ܕܒܪܝ̈ܬܐ
ܕܡܬܚܫܒܬܐ: ܕܐܝܟ ܗܕܡܐ ܡܬܓܠܝܢ. ܦܠܘܛ ܢܦܫܟ ܒܠܒܐ
ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܡܢ ܢܦܫܗ ܕܠܚܡܐ: ܕܚܕܪܬܐ ܠܫܡܝܐ (ܡܬܬܪ̈ܥܝܢ
ܟܠܗܘܢ: ܘܗܦܟܝܢ [3]) ܡܫܬܟܚܝܢ ܒܗܘܢܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܐܬܕܪܟܬ.
ܗܐ ܓܝܪ ܐܘܟܝܬ ܗܘ ܕܡܛܐ ܠܡܬܚܙܝܐ ܒܐܝܕܝܐ ܕܠܐ ܬܬܚܙܐ:
ܐܝܟ ܕܠܦܬܓܡܐ ܕܟܬܒ: ܟܕ ܐܢܐ ܬܘܒ ܡܢܗ. ܠܐ ܗܟܝܠ
ܬܗܘܐ ܠܢܦܫܟ ܗܟܢ ܗܘ ܡܬܒܣܡܢܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܗܢܐ: ܕܬܘܒ
ܠܗܘܢ ܕܒܢ̈ܝܐ* ܬܚܝ̈ܬܐ: ܐܡܪ ܡܪܢܐ: ܘܐܦܝܢ ܬܚܝܬܝܬܗ [4].
ܦܬܚ ܗܟܝܠ ܠܢܦܫܟ ܠܡܬܬܒܥܘ ܒܬܪ̈ܬܐ: ܘܚܙܝ ܐܝܟܢܐ ܡܠܟܘܬ
ܐܝܟ ܕܢܦܩܘܬܐ ܡܘܕܥܝܢ ܒܢ̈ܝܗ ܗܟܠ ܡܬܒܣܡܢܘܬܐ ܕܠܬܚܬܝܬܐ
ܬܬܚܬܝܢ [5]. ܐܘܪܚܐ ܓܝܪ ܘܬܒܥܬܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܦܬܓܡܝܗ ܡܠܝܢ: ܟܕ

---

(1) ܐܝ Sic ܚܙܝ 550. (2) ܠܡܬܓܠܝܘ Sic. (3) ܡܬܬܪ̈ܥܝܢ ܟܠܟܠܗܘܢ ܘܗܦܟܝܢ Sic.
* ܒܢܝܐ Sic. (4) ܐܪܡܝܐ. ܠ. ܠܒ.
(5) ܬܬܚܬܝܢ Sic.

ܐܠܗܐ ܒܗܘܢ ܗܘܐ: ܕܠܐ ܨܒܐ ܐܢܐ ܒܡܘܬܗ ܕܚܛܝܐ*: ܐܠܐ
ܕܢܬܘܒ ܡܢ ܐܘܪܚܗ ܘܢܚܐ(1). ܘܡܫܬܘܕܐ: ܕܐܢ ܢܗܦܘܟ ܠܗ
ܚܛܝܐ ܡܢ ܚܛܗ̈ܘܗܝ: ܘܢܥܒܕ ܕܝܢܐ ܘܙܕܝܩܘܬܐ: ܟܠܗܝܢ**
ܚܛܗ̈ܘܗܝ ܕܥܒܕ ܠܐ ܡܬܕܟܪܢ ܠܗ: ܐܠܐ ܒܙܕܝܩܘܬܐ ܕܥܒܕ
ܢܚܐ(2). ܡܛܠ ܕܝܢ ܐܡܪ ܥܠ ܐܘܢܣܝܡܘܣ: ܕܟܠܗ ܬܫܡܫܬܗܘܢ
ܠܗܕܐ ܗܘܬ: ܬܝܒܘܬܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܕܚܛܗ̈ܐ ܡܛܠܬܐ? ܐܦ
ܓܝܪ ܡܫܡܠ ܗܘܝܐ ܡܬܬܝܒܢܘܬܗ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܐ ܗܝܕܝܢ: ܐܝܟ ܕܗܘ
ܐܡܪ: ܕܢܫܬܐ ܘܢܚܐ ܗܘ ܡܢ ܕܐܠܗܐ ܗܝܕܝܢ. ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܦ
ܦܘܠܘܣ ܒܠܐܘܗܝ ܠܗܕܐ ܡܫܬܘܕܐ ܒܡܫܢܝܘܬܐ ܕܡܢܗܘܢ: ܕܢܬܘܒ
ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܐܬܐ ܠܥܠܡܐ ܠܡܚܝܘ ܠܚܛܝ̈ܐ. ܘܗܘ ܓܝܪ
ܡܪܢ ܐܡܪ: ܕܠܐ ܐܬܝܬ ܕܐܩܪܐ ܠܙܕܝܩܐ: ܐܠܐ ܠܚܛܝ̈ܐ
ܠܬܝܒܘܬܐ. ܘܟܕ ܝܠܦ ܐܡܪ ܕܚܕܘܬܐ ܕܒܫܡܝܐ ܡܛܠ ܚܕ ܚܛܝܐ:
ܕܬܐܒ: ܢܣܒܬ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܘܟܕ ܐܣܬܒܪ ܛܥܝܬܗ
ܠܗܘܢ ܗܘܐ: ܘܐܦ ܗܕܐ: ܐܡܪ: ܠܐ ܠܟܘܢ ܒܠܒܘܢ ܠܐܢܫ̈ܐ
ܚܛܝ̈ܐ ܡܬܘܒܐ ܒܚܛܗ̈ܐ: ܘܗܕܐ ܐܡܠܟܘܢ. ܚܕܘ ܥܡܝ
ܥܡܟܘܢ: ܘܐܬܐ ܡܢ ܕܝܢ ܗܕܐ ܘܡܬܚܫܒ ܗܕܐ ܒܟܠܗܝ:
ܘܚܙܝܬܘܢ ܕܡܢܐ ܠܫܘܡܠܝܗܘܢ. ܥܒܕܝ ܓܝܪ ܕܚܛܝ ܗܘ:
ܘܡܘܬܐ*** ܡܠܟܐ ܗܘ(3).

ܐܚܪܢ ܗܝܕܝܢ: ܐܚ: ܬܪܬܝܢܬܐ ܕܥܒܕܬ ܗܟܢ ܗܠܝܢ: ܕܐܝܟ

---

* ܕܡܘܬܐ in marg. add. † ܕܚܛܝܐ Ante ⁘ (1) ܕܢܚܐ. ܚܙܩܝܐܝܠ. ܠܓ.
ܠܕ ⁘ ܕܚܛܗ̈ܘܗܝ. ܚܙܩܝܐܝܠ. ܠܓ. ܝܐ. ** ܟܠܗ Sic. (2) ܚܙܩܝܐܝܠ. ܠܓ.
ܟܘ. ܟܘ ⁘ ܠܓ. ܝܕ—ܝܘ. *** ܘܡܘܬܐ Sic. (3) ܪܗܘ. ܘ. ܟܐ—ܟܓ.

ܕܡܥܡܪܐ ܕܒܠܒܗ (1) ܡܬܚܒܠ ܥܠܘܗܝ ܡܬܬܥܝܪ. ܗܘܐ ܓܝܪ ܥܒܝܕ
ܠܘܬܟ ܒܢܝܐ ܘܥܠܝܡܐ ܘܡܕܪܐ ܕܒܠܒܗܘܢ: ܕܬܘܒܗ: ܡܕܒܪ ܠܗ
ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ. ܡܕܒܪ ܗܘ ܓܝܪ ܐܝܟܢܐ ܘܥܒܕ ܘܟܠܗ:
ܕܒܐܬܐ ܗܘ ܕܐܬܐ ܘܠܐ ܢܦܩ. ܘܟܐܢܐ ܡܢ ܬܘܩܢܘܬܐ ܒܝܫܐ:
ܗܢܘ ܕܝܢ: ܐܦ ܚܛܝܐ. ܘܟܕ ܡܬܬܦܢܝܢܐ ܠܗ: ܠܐ ܫܒܩܐ ܒܗ
ܢܦܫܗ. ܠܐ ܗܟܝܠ ܬܗܘܐ ܕܬܘܬܒܐ ܕܥܘܡܪܐ ܠܡܫܒܚܘ: ܐܠܐ
ܕܬܘܩܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܟ ܢܦܫܟ. ܘܟܕ ܡܢ ܗܘ ܕܐܬܐ ܘܠܐ
ܡܬܦܢܐ: ܘܐܝܟܢܐ ܢܦܩܐ ܘܦܘܪܫܢܗ ܒܥܘܡܪܗ. ܘܠܒܪ ܡܢܗ
ܡܬܚܙܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܢܢ: ܘܠܐ ܕܐܠܐ ܫܘܢܝܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܟܕ ܠܡܠܟܐ ܕܒܪܢܫܐ:
ܐܝܟ ܕܒܬܪܗܘܢ: ܦܬܝܐ. ܐܬܬܟܝܠ ܗܟܝܠ ܠܟܘܠܟ ܥܠܡܐ
ܡܢܗ: ܘܐܬܝܐ ܡܢܝܢ ܥܘܡܪܐ ܐܦܪܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܘܐܬܬܦܪܫ
ܘܐܬܦܠ ܓܘܪܓ ܒܡܕܪܐ ܒܬܘܩܢܐ ܘܥܘܡܪܐ ܕܥܠܝܡܐ ܕܬܘܩܢܘܬܐ
ܕܒܪܢܫܘܬܗ ܡܬܩܪܒ ܠܟ: ܘܗܘܝܢ ܬܬܒܥ ܠܢܦܫܟ ܚܝܐ ܘܒܣܪܐ.
ܐܬܬܦܩ ܠܡܬܒܥܐ ܘܠܦܬܓܡܐ ܕܒܗܬܬܐ ܕܠܘܬܗ: ܘܐܬܚܙܝ ܡܢܗ
ܐܒܘܬܗܘܢ ܕܥܘܡܪܐ ܕܚܝܘܬܐ. ܐܬܠܘܐ ܠܐܒܗܬܐ ܗܘ ܚܝܘܬܐ
ܕܒܝܬܗ ܕܦܪܝܫܐ ܠܘܬܗ ܡܕܒܪ: ܘܡܢܗܘ ܡܠܟ ܐܢܫ ܚܝܠܐ
ܕܬܘܩܢܘܬܐ: ܕܡܬܒܥ ܕܚܝܘܬܐ ܩܕܝܫܐ ܐܬܥܒܕ. ܗܘܐ ܗܟܝܠ
ܚܘܒܐ ܫܡܝܢܐ ܕܒܪ ܐܢܫ ܕܒܠܒܗ: ܐܬܥܒܕ ܕܫܡܝܐ ܚܕܝܘܬܐ
ܐܒܘܬܗ. ܕܐܬܚܙܝ ܥܘܡܪܐ ܡܬܬܡܠܠܐ ܒܬܘܩܢܗ: ܡܢ ܦܘܡܐ
ܗܘ ܡܕܒܪܐ ܕܐܡܪ: ܕܡܬܒܥܝܢ ܠܗ* ܚܝܘܬܗ ܩܕܝܫܐ: ܐܝܟ
ܕܐܡܪܝܢ ܩܕܝܫ(2).

---

(1) ܒܒܠܒܗ Sic. * ܠܗ Sic. (2) ܠܘܩ. ܘ. ܡܘ.

ܢܛܘܠ ܗܘܐ ܢܦܫܗ ܠܥܠܡ ܘܫܡ ܗܘ ܢܗܘܢܐ ܘܒܪ ܡܫܒܚܐ:
ܗܘ ܕܗܒ ܒܣܒܝܢܐ ܡܢܝܢܗ: ܢܚܬܐ ܕܦܪܘܩܢܐ ܡܢܗܠ ܗܕܐ
ܕܡܪܝ ܢܗܢܕܪܠܘܢ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܠܥܠ ܟܢܫܐ ܚܕܬܐ ܢܟܠ ܢܗܝܐ.
ܘܚܘܒ ܐܦ ܗܘܡܢ ܚܝܠܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ: ܕܡܘܕܐ ܚܝܐ ܠܟܢܫܐ ܕܟܪܗ:
ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܡܪܢܝܐ. ܢܘܡܪܐ ܠܟ ܚܕܐ ܗܝܘ ܚܝܐ ܠܟܢܫܐ ܗܕܐ.
ܘܢܦܩܢܐ ܐܦ ܗܘ ܫܘܪܐ ܢܟܠ ܗܕܐ: ܒܪ ܡܚܝܢܗܡ ܒܗܘܢܕܪܝܐ
ܠܡܠܟܗ: ܗܢܐ ܡܪܢ ܦܠܚܘܗܝ ܢܒܗܢ ܡܘܒ ܐܢܐ ܠܡܗܦܟܢܐ.
ܘܠܟܠ ܐܢܫ ܡܢܝܢ ܕܦܠܚܘܗܝ[1]: ܚܝܐ ܕܐܪܒܥܐ ܦܪܫܐ ܐܢܐ.
ܢܬܬܪܝܡ ܗܟܢܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܒܗܘܢܕܪܝܐ ܟܠܗܝܢ
ܢܗܫܘܒ. ܗܠܝܢ ܕܡܢ ܫܠܝܚܐ ܕܬܘܕܝܬܐ: ܗܢܝܢ ܒܠܫܘܢ ܐܝܟ
ܕܠܗܝܫܘܥ ܚܘܝܢ. ܐܘ ܕܠܡܐ ܥܒܕܐ ܐܢܬ: ܘܕܢܝܚܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܢܫܘܐ؟ ܗܐ ܗܟܢܐ ܐܚܝܐ ܠܟ ܘܠܗܠܝܢ ܕܘܟܝܐ: ܗܠܝܢ ܕܢܟܦܐ
ܒܥܠܝܬܐ ܘܡܢܟܪܝܢ ܘܚܟܝܡܐ ܒܬܠܡܝܕܐ: ܘܒܚܝܪܐ ܘܡܩܪܒܐ
ܕܐܘܢܓܠܝܣܛܐ. ܚܘܒ ܠܟ ܗܕܐ ܘܠܡܢܘܢ ܡܫܒܚܐ: ܗܘ ܕܥܠܝܬܐ
ܚܠܦ ܚܝܠܐ: ܘܐܘܢܓܠܝܣܛܐ ܚܠܦ ܡܫܒܚܐ: ܢܗܫܘܒ. ܡܘܕܝܢܐ
ܚܕܐ ܕܚܝܒܝܢ: ܥܡܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܟܠܗܝܢ ܕܩܠܝܒܘܬܐ.
ܡܪܢܐ ܕܝܢ ܘܫܠܘܠ: ܗܘ ܕܪܝܘܩܐ ܕܡܥܝܢܐ: ܘܡܘܗܒܬܐ ܕܫܘܚܠܦ
ܕܫܘܒܚܘܗܝ: ܘܚܫܘܒܐ ܘܡܬܚܢܢܐ ܕܒܢܝܢܗ؟ ܗܢܐ
ܕܢܒܥܘܢܗ ܕܡܥܝܢܐ ܘܕܚܝܠܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ: ܦܘܠܘܣ ܡܪܢܐ
ܟܢܫܐ ܘܢܟܪܝܐ ܕܡܥܝܢܐ ܗܝܐ ܘܐܝܬܘܗܝ: ܕܝܘܒܐ ܕܢܒܝܐ
ܘܡܢܟܪܝܐ ܘܡܠܦܢܐ ܪܒܐ ܘܢܨܘܪܐ[2] ܢܗܝܪܐ ܕܥܠܡ: ܘܪܝܫܐ

[1] ܕܦܠܚܘܗܝ. ܠܘܩܐ. ܡܕ. ܚ. [2] ܘܢܨܘܪܐ Sic.

ܕܒܠܗܘܡ: ܘܥܡܠܝܐ ܕܝܠܕܬ ܡܫܝܚܐ. ܡܪܝܐ ܥܗܕ ܘܦܪܕܘܣ:
ܗܘ ܕܒܪܐ ܕܢܚܐ ܕܥܠܡܝܢܐ: ܘܒܬܐܝܬ ܕܒܢܝܢܐ؟ ܗܘܝܐ ܕܢܗܪܐ
ܢܗܝܪܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܝܚܝܕܝܗ ܢܚܬ ܡܢ ܪܘܡܐ ܕܥܠܡܝܢܐ
ܡܬܬܒܪܬ: ܕܝܢ ܒܠܗܘܢ ܠܐ ܬܬܒܥܠܘܢ: ܬܠܐ ܬܪܬܐ ܠܐ.
ܘܒܝܘܡܐ ܠܡܘܬܐ ܦܫܛ ܠܐ ܡܬܬܒܥܠܢܘܬܐ ܕܝܒܠܘܬܐ: ܒܢ
ܐܡܪ: ܕܝܢ ܝܗܘܒܐ ܠܝ ܠܡܘܬܐ ܢܦܫܝ: ܠܐ ܝܒܠܘܬ ܕܝ[1]:
ܡܪܢ. ܐܦ ܗܘ ܓܒܪ ܡܬܬܒܝܢ ܒܡܫܠܡܘܬܐ: ܘܒܠܘܬܐ ܕܬܠܬܐ
ܘܬܒܝܢ ܡܬܡܝܟ. ܗܢܐ ܕܠܗ ܒܝܒܐ ܡܪܒܝܬܐ ܒܚܝܐ: ܘܒܬܘܒܝܢ
ܕܬܠܬܐ ܘܬܒܝܢ ܕܥܢܝܢ ܐܢܐ ܠܟ: ܕܠܡܪܝ ܐܘܕܝ: ܒܢ ܡܝܬܘ
ܢܬܬܢܠ. ܢܦܠܢ ܕܝܢ ܢܫ̈ܐ ܕܠܐܢܒܪܬܐ ܕܗܢܐ: ܘܢܡܪܐ ܕܪܥܘܬܐ:
ܒܒܬܐ ܕܠܗ ܕܝܬܒܝܢ ܥܡܢܐ: ܒܒܪܬܗ ܩܠܐ ܚܝܘܬܐ ܘܡܪܐ!
ܘܠܦܘܠܘܣ: ܡܒܠܠܐ ܕܒܦܘܡܗ: ܒܫܡܝܗ ܡܬܠܘܬܐ. ܗܠܝܢ
ܓܒܪ ܕܢܒܝܐ ܕܬܘܒܠܝܢ ܒܥܠܡܐ ܘܢܒܝܐ ܢܬܒܠܠܘ: ܢܒܝܐ
ܘܡܒܝܢܘܬܐ ܥܢܝܢ. ܕܝܗܘܢ ܠܒܢܬܐ ܕܒܢܝܢܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܟܬܒܐ
ܘܡܬܢܝܢܐ ܕܒܠܗ: ܕܠܗ ܡܬܒܪܬ ܪܘܚܐ ܘܚܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܬܫܘܒܚܬ. ܘܠܗܘܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܬܦܫܘܬܐ ܘܡܬܒܪܘܬܐ
ܕܝܣܛܪܐ: ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܠܘܬܗܘܢ: ܢܬܬܝܗܒ. ܠܦܪܕܘܣ ܓܒܪ
ܒܢ ܡܠܟ ܠܗ ܕܝܬܒܢ ܡܫܠܡܘܬܐ ܕܢܫܝܢ ܕܡܬܬܪܒܝܢ ܢܐܡܪ:
ܬܡܢܘܢ: ܗܐ ܫܒܩܢܐ ܢܛܠ ܕܝܬܒܘܢ ܐܝܟ ܕܠܝܬܝܗ. ܘܝܢܐ
ܒܪܝܗ ܒܠܝܗ ܕܠܐ ܬܫܘܪ ܠܡܡܪܘܬܟ: ܘܐܦ ܢܬܐ ܒܘܟ ܢܬܦܩ
ܘܬܪܬ ܢܦܫܝ[2]. ܘܦܘܠܘܣ ܥܗܕ: ܒܢ ܗܘ ܗܘܝܐ ܡܫܘܐ

---

[1] ܡܬܝ. ܟܗ. ܠܗ. [2] ܠܘܩܐ. ܟܒ. ܠܐ؛ ܠܒ.

ܐܡܪ: ܡܪܘܚܡܢܐ ܗܘ ܡܠܟܐ: ܘܡܘܬܐ ܗܘ ܠܡܬܒܪܢܘܬܗ:
ܕܝܗܘܒ ܡܪܚܡܢܐ ܐܝܟܐ ܠܟܠܡܕܡ ܠܡܚܝܘ ܠܢܦܫ̈ܬܐ: ܕܡܬܝܕܥܝܢܘܢ
ܐܝܟܐ ܕܐܬܐ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܗܢܐ ܕܝܢ ܗܟܝܠ: ܕܟܕ ܡܬܝܕܥܢܐ ܚܘܝܐ
ܡܗܘܒ ܡܪܚܡܢܐ ܒܟܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܗܘܝܘ: ܠܐܢܫܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗ̇
ܕܡܬܦܢܝܢ ܕܡܪܚܡܢܘܬܗ ܒܗ ܠܢܦܫ̈ܬܐ ܕܠܥܠܡ[1].

ܒܡܘܬܐ ܡܢ ܗܟܝܠ ܕܡܫܝܚܐ ܘܡܬܢܒܝܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܐܝܟ
ܗܟܢܐ ܐܢܫܘܬܐ ܐܬܬܩܢܬ: ܐܡܪܢܐ ܕܝܢ ܠܟܘܢ ܗܟܝܠ ܡܬܚܡܠܢܘܬܐ
ܕܡܫܬܥܠܝܢܢ؟ ܐܡܪܢ ܡܢ: ܗܘ ܕܐܚܝܢܐ ܕܟܠ ܘܡܛܠܬܐ ܘܕܝܠܗ
ܐܬܐܘܗܝ ܘܡܫܬܡܠܝܢ: ܘܐܝܟ ܠܒܪܗ ܗܘ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܝܚܐ
ܕܒܠܗܘܢ ܡܬܚܫܚܝܢ: ܒܡܫܝܚܐ ܗܢ ܕܐܝܟܐ ܕܐܬܩܢܗ ܕܐܘܟܝܐ
ܘܡܫܡܠܝܘ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܒܟܠ! ܘܟܕ ܐܬܚܙܝ ܡܢܗ
ܠܡܚܪ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܐܢܫ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܐܢܘܢ
ܡܫܝܚܐ: ܕܟܠܗ ܘܡܫܟܠܐ ܒܥܘܒܕܗ ܒܡܫܒܚ! ܟܕ ܕܝܢ ܡܢ ܒܢܝܢܐ
ܐܬܚܙܝܘ ܘܠܗܝܡܢܘܬܐ ܐܬܬܢܝܚܘ: ܟܕ ܐܟܠܗ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܡܢ
ܒܢܝܢܐ ܕܟܝܢܘܬܐ ܐܬܬܩܢܬ: ܘܠܗ ܒܫܡܗ ܐܝܟܐ. ܟܕ ܗܟܝܠ
ܗܢ ܕܐܢܫܘܬܐ ܠܟܢܫܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܐܘܣܝܐ: ܕܡܫܝܚܐ!
ܘܟܕ ܠܗܘܢ ܒܥܒܕ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܚܡܢܢܐ ܟܕ ܐܟܠܗ ܒܡܫܝܚܘܬܗ
ܕܒܢܝܐ ܒܡܫܝܚܐ ܕܠܐܠܗܐ ܒܟܠܗ ܗܟܝܠ ܒܟܠܗ ܥܠܝܗ: ܕܐܦ
ܡܟܝܠ ܠܡ ܐܢܫܐ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܠܐ ܗܘܬ ܒܟܠܢܫ[2]. ܘܗܢܐ ܡܢ ܕܐܝܟ
ܗܟܢ. ܡܢܘܚܐ ܕܝܢ ܡܟܝܠ؟ ܡܢ ܕܐܦ ܗܢ ܗܟܝܠ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܐ

---

(1) ܐ. ܩܘܪܢܬܝܐ. ܐ. ܝܗ: ܝܗ. (2) ܒ. ܬܣܠܘܢܝܩ. ܓ. ܒ.

ܒܠܒܗ ܩܕܝܫ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܝܟ ܐܬܡܫܚ[1]: ܘܒܟܠ ܕܘܟܬܗ
ܕܐܪܐ ܓܠܝܐ ܩܕܝܫ ܠܗ: ܘܒܫܝܢܗ ܐܬܗܦܟ ܠܡܩܘܡܝܗ.
ܠܘܬ ܗܢܕܘܬܐ ܐܬܗܦܟ: ܘܒܕܘܟܝܐ ܫܒܝܚܬܐ ܐܬܚܫܒ. ܘܠܘ
ܒܠܚܘܕ ܠܫܠܝܬܗ ܚܣܝܐ ܘܠܕܝܪܗ ܐܫܠܡ: ܐܠܐ ܘܒܟܠ
ܫܘܩܘܗܝ ܕܩܘܡܬܐ ܦܠܛܝܢܐ * ܐܘܫܛ[2]. ܬܗܝܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܗܘ
ܕܗܘܐ ܪܒܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܕܝܪܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ ܡܕܝܪ ܒܟܘܡܪܐ:
ܕܫܠܝܐ ܗܘ ܕܪܡܝܢܐ ܕܕܝܠܝܬܐ ܥܡ ܥܡܐ ܕܟܘܪܐ ܡܬܚܒܛܐ.
ܗܢܐ ܕܒܠ ܠܘܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܡܘܫܐ ܐܫܘܗܝ: ܗܘ ܚܣܝܐ ܘܡܫܒܚܐ
ܥܠ ܡܢ ܟܠܗܝܢ: ܡܬܚܙܝܐ ܘܡܬܒܪܟܐ ܫܠܝܬܗ. ܠܐ ܒܠܚܘܕ
ܗܕܐ: ܐܠܐ ܘܒܕ ܥܡ ܡܕܝܢܬܐ ܫܠܝܗ ܒܟܠܗܘܢ ܥܠ ܡܘܫܐ
ܩܕܝܫ: ܠܬܪܝܢܘܗܝ ܐܝܟ ܕܒܠܘܬܐ ܣܡܟ. ܘܠܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬܗ
ܫܠܝܗ: ܕܒܕ ܡܢ ܓܕܫܐ ܕܫܠܝܘܬܐ ܠܥܝܢܐ. ܘܟܕܢܐ ܐܡܪ ܐܢܐ
ܗܠܝܢ ܕܠܘܬ ܡܬܪܕܝܬܐ؟ ܕܠܐ ܗܒܠ ܐܬܪܐ ܦܠܛܝܢܝܬܐ: ܦܩܕܐ
ܠܫܘܚܠܦ ܫܠܝܘܬܐ ܕܐܬܢܒܘܬܐ: ܕܒܗܘ ܡܩܒܠܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ:
ܘܗܢܘܢ ܕܠܘܬ ܐܢܫ ܐܬܦܢܝܘ. ܐܢܫ ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܐܡܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܒܢܝܐ: ܕܦܠܛ ܒܟܝܢܐ ܕܓܒܪܐ ܐܠܗܐ: ܘܥܒܕ ܡܥܒܕܢܘܬܗ
ܕܫܠܝܘܬܐ. ܗܕܐ: ܟܕ ܒܘܟܪ ܐܬܦܠܛܝܢ ܠܗ ܐܠܗܐ ܒܢܝܢܐ ܕܒܢܝܐ
ܒܢܝܢܐ ܥܠ ܒܢܬܗ: ܐܬܚܙܝܐ ܡܕܝܢ ܕܐܬܢܒܘܬܐ ܫܘܝ ܠܘܬ
ܐܠܗܐ: ܕܒܪܬܗ ܡܢ ܒܝܬ ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ. ܘܒܕܠܘ ܐܦ
ܐܠܗܐ ܟܕ ܩܕܝܫ ܗܕܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܡܬܦܢܐ ܠܐܬܢܒܘܬܐ ܘܥܣܩܬܐ

---

(1) ܒ. ܕܒܐܡܫܚ. ܠܒ. ܟܘ: ܟܘ.   * ܦܠܛܝܢܐ Sic.   (2) ܒ. ܕܡܠܟܬܐ.
ܦ. ܗ: ܘ.

ܒܠܚܘܕܘܗܝ: ܐܝܟ ܬܘܕܝܬܐ ܕܝܘܢܝܐ ܗܘ: ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܒܥܕܢܐ: ܕܝܫܘܥܗ*
ܕܒܝܬܗ ܐܬܐ ܡܢ ܩܘܪܝܫ: ܡܛܠ ܗܕܐ ܠܐ ܐܡܬܝ ܒܥܕܢܐ
ܒܗܘܡܘܗܝ: ܐܠܐ ܒܗܘܡܝ ܒܬܪ ܡܢܬܐ ܐܚܪܬܐ ܒܥܕܢܐ ܥܠ ܒܢܝܗ(1).
ܗܕܐ ܕܝܢ ܒܫܢܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ: ܐܘ ܐܢܫܝ
ܡܚܒܢܐ! ܐܬܬܚܝܒܬ ܗܟܢܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ ܕܬܫܡܫܝ ܠܗܝܢ
ܘܬܫܡܠܝܢ: ܐܘ ܕܠܡܐ ܬܘܒ ܚܝܠܐ ܐܚܪܢܐ ܥܠ ܡܬܬܪܘܡܡܘܬܐ
ܕܠܗܝܢ؟ ܡܕܝܢ ܐܚܪܬܐ ܐܝܟ ܕܡܩܘܡܬܐ ܗܝ ܒܕܘܟܬ ܬܫܡܫܬܐ
ܠܡܣܘܐ ܒܗܘܢܐ ܕܡܫܡܫܢܐ: ܒܗܝ ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܕܘܟܬ
ܥܠ ܐܝܟ ܕܡܬܐ. ܐܒܗܐ ܗܟܢܐ ܕܬܬܦܝܣ ܠܗܘܢ ܡܪܢܐ:
ܡܬܬܩܠܐ ܡܢܗ ܬܫܡܫܬܐ: ܘܡܬܓܠܝܐ ܠܝ ܕܡܬܒܝܢܐ ܗܘ
ܡܬܩܛܠܐ ܫܡܝܢܐ ܘܡܬܬܕܪܢܐ.

ܐܦ ܗܟܢܐ ܡܬܬܘܕܥ ܠܝ ܒܗܘܢܐ ܘܒܗܠܝܢ ܐܪܘܥܬܐ:
ܕܬܬܢܘܪ ܥܡܪ ܠܬܫܡܫܬܐ: ܘܐܦ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܒܩܠܬܐ
ܘܩܛܠܝܬܐ ܕܥܡܡܐ. ܐܬܚܙܝ ܗܟܢܐ ܕܡܠܬܐ ܗܝ ܦܬܓܡܐ
ܬܕܡܘܪܬܐ ܕܒܪܐ ܐܘܡܢܬܐ: ܬܡܢ ܐܝܟ ܠܐ ܡܬܩܒܠܘܬܐ
ܒܠܫܢ ܘܡܠܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܐܠܐ ܘܫܘܒܚܐ ܦܬܓܡܐ ܕܗܘ
ܕܡܩܒܠ. ܘܒܬܫܡܫܬܐ ܘܫܪܝܪܘܬܐ ܠܗܘܢܐ: ܘܡܪܬܐ ܘܦܪܝܫܘܬܐ
ܕܦܬܓܡܐ. ܘܢܟܦܐ ܘܦܐܝܘܬܐ: ܘܐܬܬܐ ܗܕܝܪܐ ܕܗܘ ܕܡܬܩܒܠ!
ܗܘ ܐܝܟ ܕܐܠܗܝܐ ܗܘ ܦܬܓܡܐ ܕܒܗ ܐܬܓܠܝ ܥܠ ܐܦܐ
ܦܪܨ: ܘܩܪܝܒܐ ܗܝ ܣܘܓܐܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܚܕܐ ܕܘܟܬܐ ܕܒܝܬܐ
ܒܬܘܠܝܬܐ ܕܗܘ ܕܠܗ ܥܢܝܢ: ܘܩܪܝܒ ܗܘܐ ܡܢ ܓܪܡ ܠܡܬܒܥ

* ܕܝܫܘܥܗ Sic (ܕܝܫܘܥܗ؟ ܕܝܫܘܥܐ؟ N. E.) ܣܦܪܐ. (1) ܐ. ܡܠܟܐ. ܦ. ܟܚ.

ܡܢ ܫܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܐܠܗܝܬܐ: ܟܕ ܠܘܬ ܢܦܫܗ ܐܬܐ: ܘܐܘܪܚܐ
ܥܠ ܠܒܗ ܐܪܝܡ: ܘܠܘܬ ܐܒܘܗܝ ܚܙܐ ܕܐܬܕܒܩܗ ܡܫܝܚ:
ܕܠܘܬܗ ܐܙܠ: ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܐܬܬܦܝܣܬ ܠܗ ܥܒܕܝܢ.
ܕܢܗܘܐ ܕܠܐ ܥܡܗ ܡܫܡܫ ܠܡܠܟܘܬܗ: ܡܫܡܫ ܡܫܝܚܗ ܗܘ
ܕܒܪܝܬܐ ܘܥܕܬܗܘܢ: ܐܝܟ ܚܕ ܡܢ ܐܦܪܘܗܝ (1) ܕܩܕܡܝܘܗܝ.
ܚܘܝ ܐܚܝ ܐܪܐ ܗܘ ܫܠܝܛ ܕܚܕܐ ܒܚܕܘܬܐ ܠܥܘܠܡܗ ܫܦܝܪ:
ܘܚܘܒܐ ܕܟܠܗ ܥܠ ܝܘܡܗ ܢܦܠ ܟܕ ܡܠܝܐ ܘܡܢܝܚ
ܠܗ. ܘܐܫܬܟܠܠ ܕܒܡܐ ܕܠܐ ܡܫܬܟܠܠܘܬܐ ܦܫܛ ܕܢܬܠܟܠܘܢܗܘܢ:
ܘܕܥܒܕܘܗܝ ܢܝܫܢ ܒܫܡܝܐ ܕܢܩܕ ܒܟܠܝܠܐ ܕܪܒܘܬܐ
ܒܐܝܕܗ: ܘܕܐܫܬܟܚܘܢܝܗܘܢ ܟܠܗ ܒܫܘܒܚܐ ܕܙܕܝܩܐ ܕܐܝܬܘܬܐ ܐܝܟ
ܕܠܒܝܬܐ ܐܘܠܨܢܐ. ܡܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܥܠ ܗܘ ܥܘܠܐ ܕܦܓܥܐ:
ܕܡܫܬܠܡܗ ܐܬܒܥܝܬ؟ ܐܝܟܢܐ ܕܢܐ ܘܠܐ ܡܫܬܡܠܝܢܐ ܕܝܕܥܐ
ܚܝܐ ܘܐܠܗܝܐ: ܘܠܒܘܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܢܒܥ ܒܗ ܒܠܒܘܢ ܕܢܚܒܗ:
ܕܒܘܣܡܐ ܘܒܚܕܘܬܐ ܕܫܘܒܐ ܐܬܛܥܡܘܢ ܗܘܘ. ܐܪܐ ܕܡܢ ܗܕܐ:
ܠܒܥܘܬܐ ܒܐܝܕܐ ܒܗܐ ܗܘ ܡܟܪܟܐ: ܕܒܟܘܠܗܢܐ ܕܒܗ ܐܒܘܗܝ
ܒܝܬ ܗܘܐ. ܐܘ ܠܡܕܝܢܬܐ ܗܕܐ ܕܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܫܡܝܐ:
ܕܒܗܐ ܡܢܝܚܐ ܠܐܢܫܐ: ܐܪܐ ܕܡܬܢܝܚܐ ܢܣܒܘܢ ܠܥܘܬܪܐ: ܟܕ
ܥܒܪ ܒܠܫܢܐ ܕܝܠܗܘܢ ܗܘ: ܘܐܝܟ ܕܒܕܝܠܗܘܢ ܡܬܦܠܓܝܢ
ܐܝܬܝܗܘܢ ܐܡܝܢ! ܡܢܘ ܗܘ ܕܠܐ ܢܬܪܚܡ ܠܡܠܟܘܬܐ: ܕܒܗ ܠܗ
ܐܬܬܠܝ ܡܫܠܡܢܐ ܘܡܬܦܪܢܐ ܠܒܢܝ ܥܠܡܐ؟ ܐܘ ܠܐ ܗܘܐ ܟܕ
ܗܘܐ ܒܐܝܕܝܬܐ ܕܥܒܕܘܬܐ ܡܬܚܫܒܐ ܐܦ ܒܦܠܚܘܬܐ ܗܘ

(1) ܐܦܪܘܗܝ Sic ܠܘܬܐ. ܗܘ. ܡܫܚ.

ܕܪܚܡܐ ܗܘ ܣܓܝܐ: ܕܥܒܕܗ ܡܪܚܡܢܘܬܗ ܥܠܘܗ*: ܘܦܩܕܗ ܕܢܛܪܝܘܗܝ
ܕܡܕܒܪܢܐ ܕܝܠܗ ܒܚܘܒܐ ܕܢܦܫܗ؟ ܘܥܠ ܦܘܩܕܢܘܗܝ** ܢܛܪ
ܩܝܡܗ: ܘܠܡܛܪܬܐ ܕܚܝܐ ܢܦܩܘ. ܗܘ ܕܡܫܡܠ ܚܝܘܬܗ
ܡܫܝܢܬܐ: ܠܕܡܘܬܗܘܢ ܘܠܥܩܒܬܗܘܢ*** ܡܘܬܪ ܕܢܣܒܘܢ ܡܢܗ
ܒܥܒܕܘܗܝ. ܗܟܢܐ ܠܡ ܡܬܗܢܐ ܚܝܘܬܐ ܕܥܡܠܐ ܥܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ
ܕܩܪܝܒ: ܐܘ ܥܠ ܡܥܒܕ ܘܡܥܒܕܐ ܘܕܡܫܡܫ ܕܠܐ ܡܬܒܥܐ ܠܗܘܢ
ܡܬܚܘܬܐ(1). ܠܗܕܐ ܕܝܢ ܡܫܘܚܬܐ ܐܦ ܢܥܡܬܐ ܗܝ: ܕܠܚܝܐ ܡܢ
ܥܠܡܐ ܘܩܘܡܗ**** ܐܘܪܚܐ: ܘܠܗ ܒܫܒܝܚܘܬܐ ܢܥܒܕܝܘ:
ܘܠܕܡܘܬܗ ܩܪܝܒܐ ܠܚܝܘܬܐ ܕܒܪܘܚܗ. ܕܟܕ ܥܠܝܡ ܡܢܐ
ܐܡܪ ܗܘ ܡܪܝܐ؟ ܗܟܢܐ ܠܡ ܡܬܗܢܐ ܚܝܘܬܐ ܩܕܡ ܡܠܐܟܘܗܝ
ܕܐܠܗܐ ܥܠ ܚܕ ܚܛܝܐ ܕܬܐܒ(2). ܘܡܠܬܐ ܗܝ: ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܚܝܝܢ
ܡܢ ܕܬܐܒ: ܗܟܢܐ ܡܬܬܥܒܕܝܢ ܟܕ ܢܣܒܐ ܘܠܐ ܥܒܕ.
ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܡܬܡܨܝܐ ܗܘܐ ܕܢܬܩܪܒ ܠܚܝܘܬܐ: ܐܘ
ܒܕܘܟܬܐ ܚܛܝܐ؟ ܠܡܢܐ ܠܐ ܫܒܩ ܗܘܐ ܠܥܠܡܗ: ܕܢܣܒܘܢ ܟܠ
ܡܠܟܘܬܐ ܘܥܒܕܝܢ؟ ܠܡܢܐ ܡܥܒܕ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܡܘܥܕܐ
ܘܒܬܘܬܒܐ ܕܐܠܗܐ ܫܡܝܐ؟ ܠܡܢܐ ܠܐ ܡܥܒܕ ܗܘܐ ܡܢܗܘܢ
ܚܛܝܐ: ܘܡܠܟ ܗܘܐ ܠܗܘܢ(3) ܦܘܫܩܐ ܒܥܒܕܐ ܕܥܒܕܘܬܐ؟
ܡܠܘܢ ܕܝܢ ܠܗ ܠܥܒܕܐ ܗܘ ܡܪܚܡܢܐ ܘܪܚܡܐ ܣܓܝܐ ܕܒܪܝܬܐ:
ܡܢܕܝܢ ܗܘܐ ܒܚܝܘܬܐ: ܕܒܝܬܐ ܠܗ ܡܬܟܢܫܐ: ܕܢܥܒܕܗ
ܠܥܘܡܪܐ ܕܩܕܝܫܐ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒܐ ܒܗ ܠܚܘܒܐ ܕܦܘܪܩܢܐ. ܗܝ

.ܠܗܘܢ (1) Sic. ܠܥܩܒܬܗܘܢ *** Sic. ܦܘܩܕܢܗ ** Sic. ܥܠܘܗ *
.ܗܘ. ܕ—ܘ **** ܘܩܘܡܗ Sic. (2) ܠܗܘܢ. ܗܘ. ܚ—ܢ. (3) ܠܗܘܢ ܠܗܘܢ Sic.

ܓܝܪ ܩܢܐ ܠܘܬܟ ܡܫܬܐܠ ܚܘܒܗ ܘܐܡܪ: ܒܪܡ: ܡܢܐ ܢܬܒܥܝܘܗܝ
ܠܟ؟ ܐܘ ܒܡܢܐ ܢܬܒܥܝܗ ܠܟ؟ ܐܦܝܣܩܘܦܘܣ. ܠܐ ܦܩܕܬܟ ܡܢ
ܐܠܗܐ ܗܢܐ ܒܫܢܐ: ܘܡܢ ܓܒܗ ܢܬܒܥܘܬܐ ܕܟܘܠܗܘܢ ܕܝܬܡܘܬܐ
ܦܪܨܘܦܟ: ܘܐܬܡܠܟܬ ܒܗܝ ܕܚܫܒ ܠܡܢܐ ܕܡܪܥܝܬܐ ܕܒܝܬܝܘܬܐ
ܒܥܘܗܕܢܐ؟ ܡܢܐ ܗܟܝܠ ܐܬܗܦܟܬ ܡܢܗ ܡܬܗܦܟܢܘܬܐ ܗܕܐ
ܒܫܢܐ: ܘܐܬܠܒܫܬ ܠܗ ܒܐܝܠܝܢ ܐܠܗ[1]: ܕܐܬܠܒܫ ܕܝܠܗ
ܠܐܠܗܐ ܒܦܠܘܣ ܘܠܡܫܘܚܬܐ؟ ܘܠܗ ܥܒܕܬ ܡܬܘܡܝܐ ܕܡܢܝܐ
ܫܢܝܐ: ܘܒܠܒܟ ܗܦܟܬ ܠܐܠܗܐ: ܒܗܘܢܝܐ ܦܩܘܕܐ ܠܡܫܢܝܐ ܡܢܐ
ܡܬܒܝܢܐ ܕܝܢ: ܘܠܡܣܦܩ ܠܟ ܗܘ ܠܘܬܐ ܕܒܝܬܐ[2] ܠܐܢܫܝܢ!
ܘܗܐ ܕܝܢ ܐܢܫ ܕܟܘܢܬܐ ܕܐܦܩܬܢܐ[3]: ܘܗܪܟܐ ܠܟ ܕܒܝܬܝܬܐ
ܐܝܟܘܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ: ܐܡܪ ܡܢ ܐܒܕܢܐ ܗܠܝܢ ܕܡܬܚܫܒܢ ܠܚܫܘܒ
ܒܥܡܪܐ ܠܐܠܗܐ. ܕܐܢܫ ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܒܗܘ ܩܠܐ ܐܡܪ ܠܘܬܟ
ܐܠܗܐ: ܟܕ ܒܐܡܪ ܡܬܬܥܒܕ ܥܠ ܡܬܗܦܟܢܘܬܟ ܘܡܬܘܒܘܬܟ
ܕܡܢܗ. ܐܬܟܢܫ ܗܟܝܠ ܡܢ ܡܟܝܠ ܗܠܝܢ: ܘܫܒܘܩ ܒܝܬܐ
ܕܐܒܐ ܡܬܚܫܒܢܐ. ܘܠܐ ܬܐܡܪ ܒܠܒܟ ܗܘ ܕܠܘܬ ܐܚܪܢܐ ܡܬܘܒܝܢ:
ܕܝܬܒܝܢ ܠܗ ܒܟܦܘܪ ܡܬܘܒܘܬܐ[4]. ܘܠܐ ܬܘܒ ܒܚܫܝܒܘܬ
ܐܢܫ ܕܠܒܝܬܐ ܗܘ ܡܬܚܫܒ: ܕܐܡܪܬ ܠܗ ܠܡ ܡܢ ܬܪܥ
ܕܝܬܒܝܢ ܗܠܝܢ ܒܠܘܚܝܢ ܕܐܬܩܪܒ ܠܘܬܗ ܘܠܐ ܐܬܒܝ[5]. ܩܒܠ
ܠܦܘܡܟ: ܕܒܐܝܕܝ ܐܠܗܐ ܬܒܪܐ ܡܢܗ ܕܐܬܦܢܝܐ ܠܘܬܗ. ܚܠܦ
ܡܥܒܝܢܐ ܗܟܝܠ ܬܒܪܐ ܐܚܪܐ ܡܢܗ: ܐܬܩܒܪ ܠܡܢܝܢܘܬܐ[6]. ܦܝ

---

(1) ܐܠܗܝ Sic. (2) ܐܡܝܢܐ. ܒ. ܝܒ. (3) ܗܘܥܒ. ܠ. ܐ. (4) ܘܒܢܝܢܐ. ܘ. ܢ. (5) ܗܒܟܢ Sic ܐܬܒܝ. ܐܡܝܢܐ. ܠ. ܘ. (6) ܒ: ܩܘܪܐ ܗ. ܦ.

ܠܬܪܥܝܟ ܩܕܡܝܬܐ: ܢܛܪܬ ܕܘܟܝ̈ܬܟ ܒܡܪܝܐ. ܠܐ ܡܬܦܣܩܬ
ܠܟ ܘܡܬܦܫܘܫ ܫܒܪܐ ܕܢܦܫܟ: ܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ ܐܣܟܡܐ
ܕܟܬܝܒ̈ܢ ܠܟܢܘܫܬܐ. ܣܘܪ ܒܟܘܪܗܢܐ ܘܒܬܟܫܦܬܐ: ܘܡܬܠܒܒ
ܡܢܗܘܢ. ܒܪܡ ܒܥܕܢܐ ܕܫܠܝܐ: ܘܡܬܢܝܚܐ ܒܟܢܘܫܬܗ. ܘܫܠܝܐ
ܕܒܝܢܬܐ ܘܒܫܒܪܐ ܡܦܝܣ ܠܟܠܗ ܒܟܢܘܫܬܗ: ܡܢܝܚܐ ܕܡܬܦܪܫ
ܠܟܢܘܫܬܐ: ܐܦ ܟܕ ܫܒܝܩ ܝܚܝܕܐ.

ܗܘ ܡܠܦܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ: ܗܘ ܕܟܕ ܒܪܘܚܐ
ܢܗܘܐ ܕܐܦ ܠܐ ܟܕ ܚܫܚܐ ܡܬܡܪܡܪܢܐ[1] ܡܦܠܓ: ܟܕ ܢܬܩܢ
ܢܗܘܘܢ ܠܗ ܗܠܝܢ ܒܬܘܩܦܬܐ! ܡܢ ܟܠܗ ܒܠܝܐ ܕܒܗ ܕܡܢ
ܦܘܠܘܣ ܪܒܐ ܘܐܚܪ̈ܢܐ ܫܠܝܚ̈ܐ: ܘܡܬܥܠܡܢܘܬܗ ܕܠܫܠܝܚ̈ܐ
ܠܬܠܡ̈ܝܕܐ ܕܝܫܘܥ: ܢܗܘܘܢ ܕܒܗܘܢ ܝܗܒܐ ܒܩܘܡܗ ܕܡܪܢ ܟܬܒ
ܡܫܝܚܐ: ܣܘܦ ܢܗܘܘܢ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܠܟܢܘܫܬܐ ܩܕܝܫ: ܕܡܫܬܠܛܢܘ
ܕܐܓܪܬܐ ܕܫܘܠܛܢ: ܟܕ ܚܙܝܬ ܒܫܘܪܝܐ ܥܠܝܡܐ ܠܩܘܪܒܢܐ:
ܐܡܪ: ܕܟܕܘ ܠܗ ܕܝܢ ܠܗܢܐ ܒܠܝܐ ܕܡܢ ܫܠܝܚ̈ܐ: ܐܘ ܡܫܡܫ
ܐܣܬܪܡܝܢ ܘܠܐ ܕܡܬܥܒܕܘܢ ܠܗ ܘܡܬܟܢܫܝܢ*. ܕܠܡܢܐ
ܒܟܢܘܫܬܐ ܢܗܘܐ ܒܢܝܢܐ: ܡܬܟܢܫ ܠܗ ܗܘ ܡܢ ܕܗܘܐ ܗܘ.
ܡܫܡܫ ܗܢܐ ܟܪܝܐ ܐܢܐ ܡܢܝܢ: ܕܡܬܟܢܫܝܢ ܒܗ ܣܘܟܢܘܗܝ.
ܘܡܘܬ: ܠܗܢ ܠܟ ܕܢܦܩܘܢ ܥܕܡܐ ܐܢܬܘܢ: ܐܦ ܐܢܐ. ܐܦ
ܐܢܐ ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗܢ ܕܡܫܡܫܝܢ: ܡܫܬܠܛܝܢ ܗܘ
ܡܫܡܫܝܢ: ܒܦܪܝܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܕܠܐ ܡܬܠܝܢ ܫܠܝܚ̈ܐ: ܡܢܗܘܢ
ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܬܗ[2]. ܢܦܩܢ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܬܗ: ܕܠܐ ܕܒܠܚܘܕ

---

(1) ܩܘܠ ܗ. ܐ. * ܘܡܥܒܪܢܘܬܗܘܢ Sic (2) ܟ. ܩܘܠ ܟ. ܘ—ܐ.

ܝܚܝܕܝܐ܆ ܘܠܗ ܡܫܬܠܡ؟ ܠܘ ܕܡܬܪܕܐ ܘܡܝܬ܆ ܐܠܐ ܕܡܬܦܢܐ
ܠܒܗ ܠܡܬܡܢܘܬܐ܆ ܘܡܬܒܥܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܓܝܪ ܡܬܚܙܝܐ
ܕܡܬܗܘܐ ܒܗ ܡܢܗ ܕܡܫܝܚܐ܆ ܗܘ ܕܡܬܒܐ ܕܒܠܥܕ ܥܠ ܟܠܗ
ܕܒܗܘܢ ܡܬܢܦܫܩ. ܠܐ ܡܬܒܪܐ ܒܫܘܒܚܗ ܘܡܬܩܠܐ܆ ܡܬܒܥܝܐ
ܕܡܫܬܠܡܝܢ ܦܘܠܘܣ ܥܡܝܩܐ ܡܬܒܥܝܢ ܘܡܬܬܚܝܠ܆ ܗܘ ܕܗܘܐ
ܡܢܗ ܚܝܒ ܥܠ ܚܛܗܝܢ܆ ܢܒܥܐ ܕܠܗܘܦܝܟܘܬܐ ܐܘܕܝܥ܆ ܕܠܗܘܐ
ܠܗ ܟܝ ܢܦܫܐ ܠܗܘܝܘ ܡܬܚܫܒܢ ܐܠܗܐ܆ ܘܡܬܬܝܗܒ ܥܠ
ܚܛܝܬܐ ܢܦܫܗ ܕܥܡܗ ܘܠܐ ܗܘܐ܆ ܡܢ ܚܫܝܫܘܬܐ ܘܡܢ
ܪܡܫܘܬܐ ܘܡܢ ܦܫܝܫܘܬܐ ܕܡܕܒܪܝܢ(1). ܚܢܢ ܗܘ ܓܝܪ ܦܘܠܘܣ
ܘܗܟܢ܆ ܘܒܐܝܕܝ ܗܘܐ ܟܬܒ ܠܗܕܐ ܘܡܟܝܠ܆ ܘܡܬܗܘܐ ܠܝ
ܒܡܚܒܬܐ ܘܐܡܪ܆ ܕܡܢ ܗܕܐ ܠܐ ܗܘܝܐ ܡܬܚܠܦ ܢܦܫ ܚܕܐ
ܕܐܟܣܢܝܐ ܕܫܒܪܐ ܠܝܬ ܠܗܘܢ܆ ܕܡܬܚܠܦܝܢ ܒܫܘܒܚܗ ܕܝܫܘܥ܆
ܘܡܫܬܟܚܝܢ ܡܬܒܪܟܝܢ܆ ܘܡܬܒܪܡܝܢ ܐܢܘܢ ܡܢ ܚܘܫܒܝ ܕܐܠܗܐ.
ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܒܗܘܢ ܡܬܚܫܒܐ܆ ܘܡܛܠ ܒܡܘܕܝܢ ܠܗܘܢ.
ܗܢܘܢ (ܕܦܬܝܟܘ ܡܒܪܬܗܘܢ)* ܘܡܫܬܠܡܝܢ ܒܡܬܪܗܘܢ ܠܦܫܝܛܘܬܐ
ܘܠܦܘܠܚܢܐ ܕܒܠܗ ܟܢܫܘܬܐ ܕܡܬܝܚܕܘܬܗܘܢ. ܐܠܐ ܢܦܫ ܡܢܗ
ܗܘܦܟܐ ܕܒܪܬܐ** ܕܡܫܝܚܐ܆ ܕܡܬܡܠܟ ܒܪ ܒܠܚܘܕ ܕܥܡܘܕܝܐ(2).
ܠܐ ܡܬܬܪܥܐ*** ܠܚܠܡܬܐ ܗܕܐ܆ ܐܠܐ ܡܫܬܡܠܟ ܒܡܘܬܒܐ
ܕܪܘܚܢܝܐ(3). ܘܐܡܪܝܢ ܠܗܘܪܡܢܐ ܕܒܪܬܐ܆ ܪܡܘܙܐ܆ ܟܢܫܘܬܐ܆

(1) ܒ. ܣܘܪ܃ ܡܒ. ܟܐ. — ܡܘ—ܟܒ. (2) ܕܦܫܛܐ. ܕ. * ܕܦܫܛ ܡܒܪܬܗܘܢ. Sic. ** ܕܒܪܬܐ Sic. *** ܡܬܪܥܐ Sic ܐ in marg. add. ܡܬܬܪܥܐ.
(3) ܕܗܘܡܢܐ. ܡܒ. ܒ.

ܘܒܢܝܢܐ: ܘܕܝܠܗܐ ܕܫܡܝܐ[1]. ܘܟܕ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܐ ܕܡܪܕܐ
ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܗܘ ܕܒܗ ܥܠ ܣܝܡ*: ܐܬܚܙܝܬ ܒܟܘܢܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ:
ܘܠܟܠ ܠܒܢܝܢܝܐ ܚܕܬܐ ܗܘ ܕܒܐܠܗܐ ܐܬܒܪܝ: ܒܙܕܝܩܘܬܐ
ܘܒܚܣܝܘܬܐ ܕܩܘܫܬܐ[2]. ܚܒܝܫ ܗܘܐ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܡܪܕܐ:
ܘܠܐ ܡܬܦܠܓ[3]. ܘܐܬܪܣܝ ܒܠܒܗ ܠܡܪܕܐ ܕܡܠܝܟ ܠܗ:
ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܐܝܟ ܐܘܩܝܢܐ: ܕܠܒܝܫ ܒܢܦܫܐ ܕܟܠ
ܬܘܟܠ. ܐܦ ܒܗ ܗܘܐ ܒܠܒܗ ܬܐܣܝܪ: ܠܐ ܡܬܪܟܒ ܗܘܐ
ܒܗܘܬܐ ܕܐܒܕܢܐ: ܐܠܐ ܘܠܝܬ ܫܠܡ ܗܘܐ. ܘܟܕ ܒܗ ܢܦܩ
ܡܪܕܐ ܠܟܠܗ ܡܢ ܐܦܝ** ܒܪܟܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܥܠ ܗܘܐ: ܟܕ ܕܒܢܝܢ
ܥܠ ܚܠܦܝܢ ܡܬܘܡ: ܘܗܘܝܐ ܒܘܡܪܐ ܠܥܠܡ[4]: ܕܐܝܟ ܝܘܢܐ ܥܠ
ܚܛܗܝ. ܡܪܕܐ ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܒܗ ܠܐܝܠܝܢ ܕܚܣܝܢ ܒܗ: ܡܛܠ
ܕܚܘܒܗ ܕܐܠܗܐ ܡܬܩܦ ܥܠ ܠܒܘܬܗ ܒܟܘܢܫܐ ܕܩܘܕܫܐ
ܕܐܬܝܗܒܬ ܠܗ[5]. ܗܢܘ ܓܝܪ ܚܘܒܗ ܕܒܗ ܕܠܘܬܗ: ܕܟܕ ܚܕܝܐ
ܐܝܬܝܗ ܗܘܝܐ: ܠܒܪܗ ܚܒܝܒܐ ܢܗܘܐ ܫܠܡܝܢ ܠܡܘܬܐ: ܕܚܝܝ ܗܝܢܐ
ܒܡܘܬܗ: ܘܐܘܗܝܐ ܒܗ ܘܒܝܫܘܬܐ*** ܕܐܠܗܐ[6]. ܐܬܠܒܒ ܗܘܐ
ܒܗܘ ܕܒܗ ܚܘܒܐ ܕܡܬܚܡܣܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܚܕܝܐ ܘܡܫܒܚܐ:
ܘܐܬܠܒܒ ܒܡܪܕܐ ܘܡܪܘܒ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܘܐܬܚܫܒ ܠܡܬܘܠܕܘ
ܒܒܪܬܐ ܚܕܬܐ[7] ܕܙܕܝܩܘܬܐ: ܕܠܗܘܢ ܐܬܚܫܒ ܒܝܬܘܬܐ
ܡܥܡܪܐ: ܗܢܘܢ ܕܡܢ ܩܕܝܡ ܚܬܝܪ ܐܠܗܐ ܕܢܗܘܘܢ ܒܢܝܐ[2].

---

(1) ܩܘܠܣܝܐ. ܐ. ܗ. * ܣܝܡ Sic. (2) ܐܦܣܝܐ. ܕ. ܟܒ: ܟܓ܀ ܒ. ܝ.
(3) ܥܒܪܝܐ. ܝ. ܟܒ. ** ܐܦܝ Sic. (4) ܥܒܪܝܐ. ܘ. ܝܛ: ܟ. (5) ܕܗܘܦܟܐ.
ܗ. ܗ. *** ܕܘܕܝܦܘܬܐ Sic. (6) ܒ. ܦܘܛ: ܗ. ܟܐ. (7) ܟܒܪܐ Sic.

ܠܐ ܗܘܬ ܒܠܒܗ ܓܘܫܡܐ ܠܐ ܡܬܬܦܫܛܐ ܠܪܘܚܐ: ܡܢ ܟܬܒ
ܗܘܝܐ ܒܠܒܗ ܒܫܝܢܘܬܐ ܘܫܠܝܘܬܐ: ܕܠܐ ܓܘܦܠ ܒܡܘܫܐ ܒܢܒܝܐ
ܒܫܠܝܘܬܐ ܕܗܘܢܘܢ ܕܠܐ ܢܬܦܠܫܘܢ. ܝܫܘܥ ܗܘ ܠܟ ܒܪܐ ܡܠܬܗ
ܕܐܠܗܐ: ܘܟܠ ܥܒܕܐ. ܘܡܫܝܚܐ ܢܚܬ ܡܢ ܥܘܒܗ ܕܐܒܘܗܝ
ܦܘܡܝܗ: ܘܐܬܓܠܝ ܒܦܓܪܐ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܘܒܢܦܫܐ:
ܘܒܚܫܘܗܝ ܘܒܡܘܬܗ ܘܒܩܝܡܬܗ: ܘܢܬܠ ܡܫܬܥܒܕܢܐ ܘܐܬܥܠܝ
ܕܝܠܗ. ܘܠܗ ܒܢܘܗܝ ܕܫܒܚܐ ܡܢ ܒܪܝܬܗ: ܕܝܠܗ* ܗܘ ܒܝܫ
ܦܘܪܩܢܐ[1]. ܕܝܠܟ ܗܘܠ: ܒܥܝܢ: ܡܢ ܡܠܟܐ ܫܡܝܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܝܠܝܕܬܐ ܘܡܪܒܝܬܗ: ܘܦܘܫ ܡܫܬܒܩ ܡܢ ܚܛܗܝܢ. ܘܫܘܒܩܢ
ܠܚܘܒܝܗܘܢ ܕܒܪ ܒܘܡܟܪܐ ܕܟܝܐ ܡܬܘܐ ܡܬܚܫܒܐ: ܕܗܘ ܚܛܝܬܐ
ܠܣܘܓܦܢܐ. ܠܗ ܠܝ ܒܢܐ ܕܒ ܒܘܡܟܪܐ: ܕܠܐ ܡܢܝܢܐ ܕܢܝܚ
ܥܡ ܒܢܘܗܝ. ܕܠܐ ܕܡܥܒܕ ܒܥܠܡܝܢ ܢܒܝܘܗܝ: ܘܫܒܩ
ܡܢ ܚܛܗܝܢ. ܢܦܫܐ ܕܡܥܒܕܢ ܕܡܫܝܚܐ ܢܦܫܗ: ܘܢܝܚ ܥܡ
ܢܦܫܢ ܕܠܐ ܡܥܝܢ ܘܡܛܠܢ. ܢܬܩܒܠ ܗܘܟܠ ܐܒܝܠܐ ܥܡ
ܠܒܢܝܗܘܢ ܕܢܚܘܒܗܘܢ: ܕܢܬܒܥ ܒܚܝܐ ܘܢܬܚܒܫ ܚܛܝܬܐ:
ܠܒܘܪܟܬܐ ܒܘܢܝܐ ܕܐܘܠܝܬܐ[2]. ܗܠܝܢ ܒܠܗܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܠܟ
ܒܐܝܕܝ ܡܫܒܚܬܐ ܦܘܠܘܣ. ܘܐܦ ܗܘܝܐ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܗܘܦܢܐ ܡܪܝܐ:
ܕܒܠ ܐܢܫ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܡܢܐ ܐܘ ܡܫܒܚܐ: ܐܘ ܡܠܘܐܐ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܦܠܚ ܦܬܓܡܐ: ܠܗ ܠܗ ܡܣܒܪܢܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ
ܘܕܐܠܗܐ. ܠܗܘ ܐܢܫ ܢܬܒܥܝ ܒܡܠܬܐ ܩܕܝܫܬܐ: ܕܗܘܐ ܠܟ

---

* ܝܬܝܪ ܒܠܡܕܝܢ ܐܬܟܬܒ ܘܥܠܝܐ ܒܫܡ ܡܫܝܚܘܬܗ: ܕܝܠܗ . . . [1] ܩܘܠܣ. ܕ. ܥܓ. [2] ܩܘܠܣ. ܕ. ܝܓ—ܝܗ ❖ ܗ. ܒ.

ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܝ ܡܫܝܚܝܬܐ: ܘܠܫܘܦܪܐ ܕܫܘܒܚܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܠܗ*
ܒܫܘܠܡܐ: ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܗܘ ܓܝܪ ܐܢܫܐ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܥܠ
ܟܝܢܐ ܕܟܠ ܡܦܪܢܣܢܘܬܐ(1). ܠܐ ܗܘܝܐ ܓܡܝܪܐ ܥܠ
ܥܘܒܕܢܐ: ܕܟܠܐ ܫܪܒܐ ܥܠ ܫܪܒܬܐ ܥܘܢܕܐ. ܕܡܫܝܚܐ ܓܝܪ
ܘܐܢܫܘܬܐ ܢܣܒ ܠܗ. ܘܥܠ ܕܡܫܝܚܐ ܡܪܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܕܓܡܝܪܝܢ
ܠܓܒܪܐ ܡܬܬܚܝܒ ܐܢܫܘܬܗ(2): ܗܘ ܕܒܫܘܦܪܐ ܕܡܫܠܡܐ
ܐܢܫܘܬܗ ܠܗܘܢ ܢܬܬܠܝܒ. ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܝܢ ܡܥܩܒܐ ܥܠ
ܘܕܝܢܐ: ܡܪܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܠܗ ܠܡܫܡܫܢܘܬܐ
ܕܡܦܪܢܣܢܘܬܗܘܢ ܕܥܠܡܐ.

ܘܐ ܠܐ ܡܕܝܢ ܐܢܫ: ܕܝܕܥ ܗܘܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܘܬܐ: ܐܠܐ
ܘܐܦ ܒܪܢܫܐ ܗܘ؟ ܘܐܦ ܥܠܡܐ ܡܕܒܪ ܠܐ ܡܕܒܪܗ(3): ܐܝܟ
ܡܠܟܐ ܕܟܠܗ. ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܠܗ ܕܝܢ ܒܫܘܡܐ ܗܘ ܕܐܬܩܪܝ:
ܕܟܠܗ ܒܫܡܝܐ ܕܝܠܗܘܢ ܥܠܡܐ ܟܠܗ ܒܐܪܥܐ: ܒܝܕ ܓܒܪܐ
ܢܫܐ ܕܦܪܩܢܢ(4). ܟܕ ܡܬܓܠܝܐ ܐܢܫܘܬܗ ܡܢ ܥܒܕܐ ܥܠ ܟܠܗ
ܥܠܡܐ، ܘܐܢܫܘܬܗܘܢ ܕܒܢܝܢܫܐ: ܗܢܘܢ ܕܥܒܕܘܗ ܕܐܠܗܐ
ܒܟܪܝܗܘܬܐ ܡܢܟܦܝܢ(5) ܘܠܡܫܘܚܬܐ ܡܬܩܒܠܝܢ. ܡܛܠ ܕܐܝܟ
ܕܡܕܒܪ ܥܠ ܢܦܫܗ ܕܐܢܫܐ ܘܡܫܝܚܐ ܫܘܒܚܗܘܢ: ܗܘܝܐ ܗܟܝܠ
ܒܪܢܫܐ ܕܢܦܫܗ ܕܒܢܝܢ ܘܠܐ ܡܬܦܪܢܣܝܢ ܠܥܠܡܐ: ܐܠܐ ܠܒܢܝܐ
ܕܒܪܢܫܐ ܡܬܦܪܢܣܝܢ: ܟܕ ܦܪܝܫ ܠܗܘܢ ܐܢܫܘܬܐ ܘܡܫܝܚܐ

* ܠܥܒܪܝܐ. ܐ. ܐ. (1) ܐܦܣܝܐ. ܐ. ܐ: ܘ. (2) ܠܥܒܪܝܐ. ܐ. ܘ: ܛ.
(3) ܡܘܫܐ. ܝܘ. ܒܗ. (4) ܦܝܠܝܦܝܐ. ܒ. ܠ. (5) ܪܗܘܡܝܐ. ܐ. ܟܐ.

ܘܐܘܠܨܢܐ ܘܡܚܘܬܐ. ܘܡܬܢܟܦܝܢ ܡܢ ܟܠ: ܕܐܬܪܝܡ ܗܘܐ
ܘܫܒܩ ܡܕܝܢܬܐ ܕܒܝܬ ܐܒܘܗܝ[1]. ܡܛܠ ܗܢ ܕܡܬܘܪܝܢ ܠܢܦܫܗ:
ܡܬܘܪܝܢ: ܘܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܝܢ. ܘܐܡܪܐ ܕܫܝܢܐ: ܒܢܦܫܗ ܫܠܝܐ:
ܘܠܐܠܗܐ ܡܫܬܥܒܕ: ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ[2]. ܠܢܦܫܬܐ ܗܝ
ܗܟܝܠ ܣܓܝܐܬܐ: ܘܠܢܦܫܬܐ ܗܝ ܕܝܫܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܠܗ
ܐܒܗܬܐ: ܗܘܐ ܗܘ ܫܡܝ. ܐܦ ܠܗ ܐܒܪܗܡ ܘܗܘܐ ܐܒܐ: ܡܢ
ܕܫܡܐ ܣܓܝܐܐ ܗܘ ܫܡܝ ܐܒܐ[2]. ܓܠܝܢ ܐܢܘܢ ܓܝܪ ܥܒܕܘܗܝ
ܕܒܣܪܐ: ܕܐܝܬܝܗܘܢ: ܙܢܝܘܬܐ: ܛܢܦܘܬܐ: ܐܣܠܝܘܬܐ: ܦܘܠܚܢܐ
ܕܦܬܟܪܐ: ܚܪܫܘܬܐ: ܒܥܠܕܒܒܘܬܐ: ܚܪܝܢܐ: ܚܣܡܐ: ܚܡܬܐ:
ܚܪܝܢܐ: ܦܠܓܘܬܐ: ܦܪܝܫܘܬܐ: ܚܣܡܐ: ܩܛܠܐ: ܪܘܝܘܬܐ:
ܨܚܝܐ: ܘܟܠ ܕܐܟܘܬ ܗܠܝܢ. ܘܐܝܠܝܢ ܕܗܠܝܢ ܥܒܕܝܢ:
ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܝܪܬܝܢ[3]. ܐܦ ܕܝܢ ܬܗܦܘܟ ܡܢ ܗܠܝܢ:
ܘܒܪܘܚܐ ܒܩܕܝܫܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܬܘܪܘܬ: ܡܢ ܪܘܚܐ ܚܕܬܐ ܕܠܥܠܡ
ܬܬܚܕܬ. ܐܝܟ ܐܦ ܕܒܡܙܡܘܪܐ ܕܘܝܕ: ܪܘܚܐ ܬܪܝܨܬܐ ܚܕܬ ܒܓܘܝ[4].
ܦܐܪܐ ܐܦ ܕܪܘܚܐ ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܕܟܠ ܡܐܢܘܬܐ: ܗܠܝܢ
ܕܐܝܬܝܗܘܢ: ܚܘܒܐ: ܚܕܘܬܐ: ܫܠܡܐ: ܢܓܝܪܘܬ ܪܘܚܐ:
ܒܣܝܡܘܬܐ: ܛܝܒܘܬܐ: ܗܝܡܢܘܬܐ: ܡܟܝܟܘܬܐ: ܡܣܝܒܪܢܘܬܐ:
ܥܠ ܗܠܝܢ ܢܡܘܣܐ ܠܐ ܣܝܡ. ܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܕܕܡܫܝܚܐ ܐܢܘܢ:
ܒܣܪܗܘܢ ܨܠܒܘ ܥܡ ܟܠܗܘܢ ܟܐܒܘܗܝ ܘܪܓܝܓܬܗ. ܚܝܝܢ
ܗܟܝܠ ܒܪܘܚܐ: ܘܒܪܘܚܐ ܢܗܠܟ[5]: ܦܘܠܘܣ ܫܠܝܚܐ ܦܩܕ.

---

(1) ܡܙܡܘܪܐ ܡܗ. ܝܐ. (2) ܠܓܠܛܝܐ. ܕ. ܘ: ܚ. (3) ܠܓܠܛܝܐ. ܗ. ܝܛ—ܟܐ. (4) ܡܙܡܘܪܐ ܢܐ. ܝ. (5) ܠܓܠܛܝܐ. ܗ. ܟܒ—ܟܗ.

ܠܐ ܐܝܟ ܝܗܘܕܝܐ ܠܣܘܓܐܗ: ܡܫܝܚܐ ܓܝܪ ܕܡܬܩܛܠ ܗܘ ܦܓܪܐ
ܕܝܠܗ. ܫܐܠܬܟܘܢ ܗܟܝܠ: ܐܘ ܡܢܝܢ ܒܣܪܐ: ܠܐ ܝܗܘܕܝܐ
ܠܘܩܒܠ ܡܪܢ. ܡܢܐ ܓܝܪ ܦܓܪܐ؟ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܕܝܢ ܕܒܪܢܫܐ
ܗܝܡܢܘܗܝ ܡܘܠܟܢ: ܘܐܝܟܢܐ ܕܒܣܪܐ ܠܐ ܡܗܝܡܢ ܒܫܒܚܘܬܗ.
ܒܣܪܐ ܓܝܪ ܪܓܝܓ ܡܕܡ ܕܣܢܐ ܠܪܘܚܐ: ܘܪܘܚܐ ܪܓܝܓܐ ܡܕܡ
ܕܣܢܐ ܠܒܣܪܐ. (ܘܬܪ̈ܝܗܘܢ ܣܩܘܒܠܐ* ܐܢܘܢ ܚܕ ܠܚܕ:
ܕܠܐ ܡܕܡ ܕܨܒܝܢ ܐܢܬܘܢ ܬܥܒܕܘܢ(1). ܠܡܢܐ ܕܝܢ ܠܐ
ܐܡܪܝܢ ܚܢܢ ܠܣܩܘܒܠܝܘܬܗܘܢ ܕܬܪ̈ܬܝܗܝܢ ܒܗܕܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ
ܩܢܘܡܝܢ ܚܝܝܢ ܗܘ ܕܡܬܚܙܐ؟ ܗܢܘ ܕܝܢ: ܒܣܪܐ ܚܝܝܢ
ܪܘܚܐ. ܘܕܬܚܝܬ ܩܢܘܡܝܢ ܐܡܪ: ܕܪܓܝܓܝܢ ܦܠܓܐ ܠܪܘܚܐ. ܡܢܐ
ܕܝܢ ܡܬܩܛܠܢܘܬܐ ܕܒܣܪܐ ܥܠ ܪܘܚܐ: ܘܠܩܘܒܠܐ ܕܒܗ ܕܩܢܘܡܝܗ
ܠܡܪܐ؟ ܐܡܪ ܠܝ: ܐܝܟܐ ܐܢܬܐ ܕܢܒܝܐ ܕܡܫܠܡܐ ܩܘܠܣܐ: ܥܡܪܐ
ܗܝ ܕܠܪܘܚܐ ܘܠܬܪܥܝܬܗ(2) ܣܩܘܒܠܐ: ܘܠܒܣܪܐ ܣܩܘܒܠ
ܘܪܓܝܓ ܕܬܪܥܝܬܗ ܫܪܝܪܐ؟ ܘܗܝ ܐܡܪܐ: ܕܬܪܥܝܬܐ ܠܟܘܢ
ܕܒܣܪܐ ܡܘܬܐ ܗܘ: ܘܬܪܥܝܬܐ ܕܪܘܚܐ ܚܝܐ ܘܫܠܡܐ. ܡܛܠ
ܕܬܪܥܝܬܐ ܕܒܣܪܐ: ܕܒܠܚܘܕܝܗ̇ ܗܝ ܠܘܬ ܐܠܗܐ. ܠܢܡܘܣܐ
ܓܝܪ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܡܫܬܥܒܕܐ: ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܟܚܐ. ܘܐܦܠܐ
ܠܡܫܟܚܘ: ܕܗܢܘܢ ܕܒܒܣܪܐ ܐܝܬܝܗܘܢ: ܠܡܫܦܪ ܠܐܠܗܐ ܠܐ
ܡܫܟܚܝܢ(3).

ܘܗܟܢܐ ܗܟܝܠ ܡܢܐ ܚܢܢ ܠܡܫܟܚ؟ ܠܗ ܠܒܣܪܐ:

---

* ܘܬܪ̈ܝܗܘܢ ܣܩܘܒܠܐ Sic. (1) ܓܠܛܝ̈ܐ. ܗ. ܝܙ. (2) ܘܠܬܪܥܝܬܗ Sic.
(3) ܪ̈ܗܘܡܝܐ. ܚ. ܘ—ܚ.

ܕܒܪܒܥܐ ܒܫܠܝܐ. ܟܕ ܓܝܪ ܒܪܒܥܐ ܚܙܝܢ* ܐܢܘܢ: ܒܫܒܝܥܝܢ
ܐܢܘܢ ܗܘ ܠܡܫܬܐ. ܘܟܕ ܒܟܪܣ ܗܘܦܟܐ** ܦܘܪܩܢܐ ܡܫܒܚܝܢ
ܐܢܘܢ: ܚܙܝܢ ܐܢܘܢ. ܢܚܙܝܢ ܓܝܪ ܕܝܕܥܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܬܕܪܟܝܢ:
ܗܠܝܢ ܕܒܢܝ̈ܐ ܐܢܘܢ ܕܐܠܗܐ(1). ܗܠܝܢ ܗܘܝܢ ܡܬܝܠܠܢ ܥܠ ܕܘܝܐ
ܘܢܫܡܬܐ: ܗܝ ܕܫܒܩܬ ܠܐܒܘܗܿ ܡܢܟ ܗܘܬ. ܘܐܦ ܓܝܪ ܥܠ
ܥܒܕܬܐ ܐܚܪܬܐ ܐܬܚܙܝ ܡܠܟܘܬܗ: ܐܠܐ ܟܘܠܗ ܕܡܪܕܘܬܐ ܕܗ
ܒܝܡܘܬܐ ܚܕܬܐ. ܐܡܪ ܠܟܝ ܗܘܝܠ: ܐܘ ܢܦܫܐ ܕܫܒܩܬ ܫܡܥ
ܦܐܪܐ ܘܥܠܝܠܬܗ ܐܢܫܝܢ: ܡܬܚܪܒܝܢ ܢܦܫ ܐܦ ܗܝܐ ܠܡܪܘܬܐ
ܗܝܐ ܕܝܕܥܘܬܐ ܡܫܬܠܠ؟ ܘܡܢܘܦܝ ܢܦܫ ܢܦܩܝ ܡܢ ܝܡܬܐ
ܘܥܠܝܠܬܗ: ܘܠܘܬ ܕܘܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܚܠܡܐ ܡܬܦܢܐ ܢܦܫ؟
ܐܝܟܐ ܗܘ ܠܒܝ ܡܢ ܕܡܫܝܚ ܐܝܬ ܠܝ: ܟܕ ܥܠ ܦܘܠܘܣ
ܟܕ ܐܝܬ ܡܢܝ: ܒܡܕܝ ܡܘܬ ܡܫܝܚܐ ܘܚܘܒܐ ܕܕܘܝܐ:
ܕܬܗܘܦܘܟ ܢܦܫܐ ܕܫܡܥܬ ܠܡܚܘܢܝܬܐ ܫܦܝܪܬܐ ܕܠܗ ܐܬܩܪܒܬ: ܟܕ
ܠܐ ܡܬܢܟܠ ܢܦܫ ܐܘ ܡܬܦܠܓ ܒܡܕܝܢ ܥܠ ܚܛܝܬܐ
ܕܝܫܘܥ ܗܘܘ ܕܐܠܗܐ. ܟܕ ܗܘܝܠ ܬܬܠ ܠܝ ܐܝܕܐ ܫܠܝܛ
ܘܬܫܬܥܒܕ ܠܡܚܘܬܐ: ܘܬܬܕܟܐ ܢܦܫܝ ܠܦܓܪܗ: ܡܛܠ ܕܝܢ
ܠܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚ ܠܝ: ܡܫܒܚ ܐܢܐ ܠܐܠܗܐ
ܕܐܝܬ ܗܘ ܠܝ ܕܐܬܡܢܥ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܕܟܠܗ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܚܒܪܐ
ܚܝܘܬܐ ܠܕܡܝܬܘܬܗ ܕܗ: ܕܒܬܪܟܢ ܝܠܕܐ ܕܡܠܟܘܬܐ
ܚܙܝܐ ܠܗܘܢ: ܢܦܫܐ ܕܫܘܝܬ ܡܢ ܟܬܒܐ ܐܠܗܝܐ.
ܬܬܒܥܐ ܓܝܪ ܚܕܐ ܢܦܫ ܐܦ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܝܗܒ

* ܚܙܝܢ Sic. ** ܒܗܘܦܟܐ Sic. (1) ܕ̈ܗܘܡܐ. ܚ. ܡܒ—ܡܓ.

ܕܪܝܫܡ ܡܫܠܛܐ ܘܡܢܗܪܐ ܕܐܢܫ ܐܢܫ: ܠܘܩܕܡܐ ܐܚܝܕ ܘܠܠܘܬܪܬܐ
ܘܠܣܘܦܩܢܐ ܕܝܠܢ. ܗܟܝܢܐ ܓܝܪ: ܟܕ ܠܒܘܫܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ
ܐܬܚܙܝܘ: ܘܠܡܬܗܦܟܘ ܚܢܢ ܘܐܬܬܘܬܐ ܡܟܝܠ: ܟܕ ܕܠܗܘܢ
ܕܦܘܩܐ ܐܘ ܓܒܗ ܕܡܘܬܐ ܐܬܚܠܝܘ: ܡܦܘܠܬܐ ܚܫܝܫܬܐ
ܢܦܠܘ: ܘܠܗܘܢ ܕܒܘܡܣܐ ܕܒܝܬܝܐ ܥܝܢܘ. ܟܕ: ܠܐ ܒܠܚܘܕ
ܥܘܪܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܗܦܟܘ: ܐܠܐ ܘܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܘܕܝܢܐ ܕܦܬܓܡܐ: ܘܫܡܠܝܐ: ܘܝܬܝܪ ܕܡܢܐ ܘܟܡܐ! ܡܢ ܕܝܢ
ܕܠܗܘܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܚܕܐ: ܒܐܝܕܝܗ (1) ܐܝܟ ܕܡܢ ܚܘܬܐ ܒܡܫܝܚܬܐ
ܕܫܠܝܚܐ: ܠܒܘܫܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܗܠܝܢ. ܘܗܟܢܐ ܒܟܠܗ ܐܬܦܪܣܘ
ܒܐܣܟܝܡܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܢܫܬܠܡ ܕܒܘܪܟܝܢ ܡܢ ܥܕܡܐ ܒܐܝܕܝܗܘܢ
ܢܗܦܟܘܢ: ܘܦܪܘܫܘܬܐ ܕܟܢܐ ܡܢ ܗܪ ܓܠܝܡ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ
ܢܥܒܕܘܢ: ܘܠܒܠܥܕ ܡܝܬܐ ܘܚܝܬܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܢܗܘܘܢ. ܕܐܝܟ
ܗܢܐ ܓܝܪ ܚܠܦ ܥܡܐ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܕܐܬܝܠܝܕ (2) ܗܢܘܢ ܐܢܫ
ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܒܫܪܝܪܘܬܐ ܥܒܕܝܢ. ܟܕ ܓܝܪ ܕܫܪܪܐ ܘܟܢ
ܢܦܠܘ ܕܫܠܝܚܐ: ܘܝܗܒܘ ܡܫܠܡܢܘܬܗ ܕܟܡܐ ܥܡܐ: ܒܘܗܝܢܘܬܐ
ܕܟܢܐ ܡܢܗ ܐܪܥܝܢ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܢܗܝܢ ܥܡܘܠܐ ܕܐܬܗܦܟ
ܐܪܥܝܐ. ܘܟܡܐ ܕܥܪܩܘ ܠܗܘܢ ܘܐܬܪܚܩܘܢ ܒܫܪܪܐ ܕܐܬܗܦܟܘ:
ܐܬܡܛܠܝܗ ܕܢܦܩܘ ܥܡܐ ܘܕܘܟܬܐ ܐܠܗܝܐ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܟܕ
ܟܠܗ ܐܠܗܘܢ ܡܛܠܬܗ ܢܦܩܝܢ ܕܘܟܬܐ ܘܥܘܕܐ ܕܚܝܠܗܘܢ:
ܘܡܘܬܗܘܢ ܕܠܗܘܢ ܥܒܕܐ ܗܟܢܐ ܡܢܗܘܢ. ܟܕ ܡܟܝܟܝܢ
ܥܒܕ ܘܥܝܟܝܢ ܒܟܢܫܐ ܢܦܫܗܘܢ: ܘܐܬܟܢܫܐ ܐܦ ܡܢ ܟܬܒܝܢ

Sic. ܕܐܬܝܠܝܕ (2) Sic. ܒܐܝܕܝܗ (1)

ܘܒܥܐ ܠܗܘܢ ܐܒܘܢ. ܘܐܦ ܟܕ ܫܡܥ ܫܡܥܢ(1) ܡܬܬܥܝܪܝܢ
ܒܬܘܕܝܬܐ: ܕܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܐܦ ܠܐ ܕܢܬܦܪܫܘܢ ܠܐܠܗܐ ܥܡܗܘܢ:
ܐܘ ܟܕ ܕܝܠܗ ܡܬܢܒܝܐ ܢܬܚܫܒܘܢ. ܕܐܦ ܗܘܐ ܬܪܥܝܬܐ ܕܟܠ
ܡܘܕܥܢܐ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܦ ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܕܢܬܘܬܒܘܢ
ܒܚܝܠ: ܕܡܬܚܙܐ ܡܬܝܒܘܬܗ: ܢܬܪ ܡܢ ܦܬܓܡܐ ܗܘܐ ܡܠܦ
ܐܡܘܢܐ ܕܘܪܫܐ.

ܟܕ ܕܗܠܝܢ ܗܟܢܐ ܡܠܗܘܢ ܡܬܟܬܫܐ ܢܦܫܗ: ܘܐ ܡܬܟܬܫܝܢ:
ܠܐ ܬܬܡܗܘܢ ܡܢ ܕܠܡܬܬܪܨ ܡܢ ܒܝܫܬܐ ܘܠܡܬܬܦܢܝܘ
ܠܛܒܬܐ. ܐܠܐ ܗܒܘ ܡܠܘܐܝܬ ܠܒܝܫܬܐ: ܘܡܟܒܪ ܡܢܗ. ܘܪܢܝܢ
ܒܡܫܬܐܝܬ ܠܛܒܬܐ ܗܝ ܕܝܠܦܬ: ܘܢܬܚܙܩ ܠܡܬܟܢܫܘ. ܘܗܢܐ
ܢܬܦܪܥ ܠܐܠܗܐ: ܕܗܘܐ ܠܗ ܠܡܫܠܡܘ ܕܝܠܗ. ܗܘܐ ܓܝܪ
ܡܫܬܘܕܐ ܠܗ: ܕܐܢ ܢܗܘܘܢ ܚܛܝܬܟܘܢ ܐܝܟ ܙܘܪܥܐ: ܐܝܟ
ܬܠܓܐ ܢܚܘܪܢ. ܘܐܢ ܢܣܡܩܢ ܐܝܟ ܙܘܠܥܐ*: ܐܝܟ
ܥܡܪܐ ܢܗܘܘܢ(2). ܐܢ ܗܟܝܠ ܬܬܟܬܫܘܢ** ܘܬܫܡܥܘܢܢܝ**:
ܛܘܒܬܐ** ܕܐܪܥܐ ܕܝܢܐ ܕܠܒܟ ܬܐܟܠܘܢ. ܘܐܢ ܠܐ ܬܬܟܬܫܘܢ**
ܘܬܬܚܪܢ ܒܥܘܠܐ ܕܠܟܠܟܘܢ ܬܬܐܟܠܘܢ. ܦܘܡܗ ܕܡܪܝܐ ܡܚܝܠܐ
ܡܠܝܠ(3). ܠܐ ܟܕ ܬܬܡܗܘܢ ܫܡܥܘܢ ܟܠ ܒܫܡܥܬܗ ܘܡܫܬܪܝܢ
ܪܘܚܗ ܕܐܠܗܐ: ܘܟܠ ܢܦܫܐ ܕܢܬܒ ܠܗ ܬܬܡܠܐ: ܟܕ
ܡܬܦܢܝܐ ܢܦܫܐ ܠܘܬ ܡܪܢܝܬܗ ܒܡܫܬܘܬܐ ܠܫܘܒܚܗ. ܐܠܐ ܕܝܢ:
ܕܒܫܡܥܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܗܝ ܡܬܡܨܝܐ*** ܠܗ. ܢܬܟܝܢ

---

(1) Sic. * ܙܘܠܥܐ. (2) ܐܫܥܝܐ. ܐ. ܝܚ: ** ܬܬܟܬܫܘܢ Sic ܬܫܬܡܥܘܢܢܝ
Sic ܛܘܒܬܐ Sic ܬܬܟܬܫܘܢ Sic. (3) ܐܫܥܝܐ. ܐ. ܝܛ: ܟ. *** ܡܬܡܨܝܐ Sic.

ܢܦܫܬܐ ܠܟܠܗ ܘܠܐ ܡܬܘܒ: ܗܟܢ ܐܦܐ ܠܝ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܪܘܚܢܘܬܐ
ܠܐܘܡܬܐ ܕܪܘܚܢܘܬܐ: ܘܠܗܝܠܡܢܬܐ ܕܡܝܬܐ ܒܐܪܥܐ ܕܢܘܠܗܐ: ܗܘ ܕܦܬܪ
ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܒܪܝܬܗ[1]. ܕܝܢ ܗܟܢܐ ܡܢ ܐܘܡܬܐ ܗܘ:
ܕܠܐ ܡܢ ܝܠܕܐ ܡܬܘܡ ܕܠܝܬ ܐܪܥܐ ܕܒܦܣܩܗ: ܐܝܟ ܢܬܒܠܐ
ܥܠ ܕܡܕܝܢ: ܘܠܐ ܐܡܪܝܢ ܡܢܗ. ܥܕܠ ܠܡܬܠܬܗ ܗܘ ܕܡܬܘܬܐ
ܠܟܠܗ ܘܐܡܪܐ: ܢܘܪܗܪܐ* ܠܗ ܕܝܢ ܕܢܦܫܬܗ: ܕܠܐ ܡܬܘܡ
ܢܬܩܪܐ ܠܐܘܢܓܠܣ ܕܐܦܘܩܬܐ ܘܪܘܚܢܝܬܐ ܘܕܝܦܝܢ**
ܕܥܠܡܐ. ܘܡܢ ܝܠܕܐ ܕܒܪܝܬܗ ܐܘܡܬܐ ܗܘ: ܐܝܟ ܕܦܣܩ ܠܗ
ܡܦܣ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܚܝܢ ܥܠ ܐܪܥܐ ܕܟܠܗ
ܐܪܥܐ[2]. ܡܢܐ ܗܟܢܐ ܡܬܚܙܐ؟ ܗܘܐ: ܐܡܪ: ܥܠܘܗܝ ܟܠ ܘܟܠ
ܘܡܢܝܢ: ܕܬܒܘܥ ܠܡܬܚܙܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܒܥܝ ܠܡܗܘܐ:
ܘܬܘܩܦܗ ܩܕܡ ܟܠܗ ܕܐܠܗܐ[2].

ܐܦܢ ܗܟܢܐ ܡܢ ܠܟܠ ܐܢܫܝܢ ܕܡܬܚܝܢ: ܘܡܘܬ ܟܠܗܝܢ
ܕܐܪܥܝܬܐ ܠܐܘܡܬܐ ܗܘ ܟܠܐ ܕܥܠܡܐ ܕܡܠܐ ܢܦܫ ܡܩܝܡܐ
ܕܡܢ ܫܡܝܐ: ܡܢܐ ܕܡܬܚܙܐ ܠܗܘܢ ܠܐܘܓܠܐ*** ܕܫܘܐ: ܡܢ
ܗܢܘܢ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ ܘܡܬܝܕܥܝܢ. ܕܗܢܘܢ ܕܡܝܬܐ ܡܬܦܪܫܝܢ
ܐܪܥܐ ܕܠܥܠܡ: ܡܢ ܦܓܪܗ ܕܡܢ: ܘܡܢ ܫܘܒܚܐ
ܕܢܦܫܗ: ܡܢܐ ܕܐܦܐ ܕܡܬܦܪܫ ܒܩܝܡܬܗ: ܘܫܘܝܐ ܠܡܬܚܙܝܘ
ܒܡܠܟܘܬܗ[3]. ܟܕ ܡܬܚܙܝܢ ܐܢܫܝܢ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ
ܘܚܝܠܘܬܐ ܟܠܗܘܢ ܫܡܝܢܐ: ܒܝܘܡܐ ܗܘ ܪܒܐ ܘܕܚܝܠܐ:

---

(1) ܕܘܡܝܐ. ܒ. ܕ—ܘ. * ܢܘܪܗܪܐ Sic. ** ܘܕܝܦܝܢ Sic. (2) ܠܘܩܐ.
ܟܐ. ܟܗ—ܟܘ. *** ܠܐܘܓܠܐ Sic. (3) ܒ. ܬܣܠܘܢܝܩܝܐ. ܐ. ܐ.

ܕܡܛܠ ܢܦܫܬܐ ܕܬܠܡܝ̈ܕܐ. ܟܕ ܚܙܬܐ ܕܚܫܘܟܐ ܒܟܠ (ܦܢܝ̈ܢ
ܡܬܗܦܟܝܢ)[1]: ܐܝܟ ܡܬܚܙܝܢܘܬܐ ܫܪܪܐ ܕܡܫܬܐܠ ܠܬܪܥܐ ܒܥܠܡܐ. ܟܕ
ܡܬܦܠܓܐ ܒܠܒܗܘܢ ܕܡܢ ܐܝܟܢܐ ܡܬܚܙܐ: ܡܢ ܐܪܥܐ ܘܒܫܡܝܐ ܠܚܝܘܬܐ
ܕܡܝܬܐ: ܟܪܘܙ ܟܗܢܐ ܚܢܢܝܐ: ܘܠܡܫܡܫܢܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ
ܕܡܠܟܐ ܫܡܝܢܐ ܒܡܚܫܒܬܐ ܚܕܝܐ. ܟܕ ܡܬܦܩܚܝܢ ܫܡܝܐ
ܠܡܦܩܗ ܕܒܪܘܚܐ ܗܘ ܠܐ ܡܬܡܠܠܐ ܕܠܫܡܝܐ ܡܬܝܩܐ:
ܘܫܘܪܥܗܘܢ ܡܬܚܙܐ: ܘܗܘ ܐܟܠ ܟܠܝܢ ܫܡܝܐ ܒܬܫܘܒܚܬܐ
ܐܝܟ ܐܝܟ ܚܝܠܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܡܠܟܘܬܗ. ܗܘ ܕܠܐܪܥܐ ܒܠܒܗ
ܡܠܟܐ ܡܢ ܫܡܝܐ: ܘܒܒܪܬܐ ܕܝܠܗ ܒܐܝܕܝܗܘܢ ܡܢ ܐܪܥܐ
ܕܢܚܬ ܠܘܬܗ ܡܬܒܪܟܝܢ. ܘܒܟܢܫܐ ܠܐܘܪܚܗ ܡܬܛܝܒܝܢ:
ܕܢܛܪܗ ܒܫܘܒܚܐ ܕܫܡܝܐ ܒܢܘܗܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܢܗܘܘܢ: ܟܕ
ܢܗܪܝܢ ܒܠܒܗܘܢ ܐܝܟ ܫܡܫܐ ܒܡܫܟܢܘܬܐ ܘܚܘܒܐ ܕܠܐ ܣܟܐ
ܕܠܡܠܟܐ ܫܡܝܐ. ܒܐܝܕܐ ܟܝܬ ܒܫܘܒܚܐ: ܘܒܐܝܕܐ ܠܐܘܪܚܐ ܐܘܟܝܬ
ܡܬܒܪܝܢ! ܘܒܐܝܠܝܢ ܚܒܝܒܐ: ܘܒܐܝܕܐ ܫܒܝܠܐ ܕܠܥܠ ܡܢ
ܡܠܟܐ ܗܘܝܢ! ܐܘܟܝܬ ܒܪܐ ܡܬܒܪܟܝܢ[2] ܗܠܝܢ ܕܒܫܡܝܐ ܠܐ ܚܙܝܢ:
ܘܢܝܚܐ ܠܐ ܫܡܥܝܢ: ܘܟܠ ܒܪܐ ܕܒܪܝܬܐ ܠܐ ܦܠܚܝܢ[3]: ܕܡܢ
ܐܝܟܢܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܐܢܫܐ ܕܐܠܗܐ ܢܬܒܪܟܘܢ. ܬܫܒܘܚܬܗ ܒܪܝܟܐ
ܠܗܘ ܕܟܠ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ ܒܗܠܝܢ ܚܒܝܒܐ
ܡܬܒܪܟܝܢ: ܒܡܫܟܢܐ ܘܡܫܬܡܥ ܗܘ ܐܘܚܕܢܐ ܘܠܐ ܡܬܡܠܠܐ
ܕܚܘܒܐ ܠܐ ܡܬܦܪܫܐ: ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܐܡܝܢܐ ܡܢ ܟܠ
ܕܐܠܗܘܬܐ! ܬܫܒܘܚܬܗ ܠܗܘ ܕܒܦܘܪܩܢܗ ܡܫܒܚܐ ܕܐܝܬܘܬܐ

(1) ܦܢܝܢ ܡܬܗܦܟܢ Sic. (2) ܡܬܒܪܟܝܢ Sic. (3) ܐ. ܩܘܪ̈ ܒ. ܛ.

ܕܠܐ ܫܡ ܢܦܫ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ: ܘܠܫܪܪܐ ܢܦܫܗ ܡܩܪܒ
ܘܡܣܬܪܗܒ ܒܡܪܝܪܘܬܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܐܒܘܗܝ ܒܟܠܡܕܡ ܡܕܝܢܬܐ
ܕܠܐ ܫܠܝܐ! ܘܠܗܘܢ ܡܢܗ ܢܣܒܐ: ܕܠܐ ܢܦܠܘܢ ܕܠܥܠܡܐ
ܠܡܐܬܝܬܗ ܬܢܝܢܐ: ܘܠܡܫܝܚܐ ܒܫܘܒܚܐ ܡܬܓܠܝܢܐ ܢܬܚܙܘܢ؟
ܕܝܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܘܡܫܠܡܢܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܐܒܘܗܘܢ
ܕܐܒܝ! ܬܐܟܠܘܢ ܠܟ ܟܠ ܡܫܠܡܢܘܬܐ: ܘܬܐܟܠܘܢ ܘܬܫܬܘܢ
ܥܠ ܦܬܘܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܝ(1).

ܕܠܐ ܠܘܬܒܘܬܐ ܟܕ ܕܝܢ ܗܕܐ ܠܗܘܢ ܡܬܝܗܒܐ ܕܝܕܥܐ ܕܡܢ
ܫܡܝܐ: ܕܠܝܓܐ ܘܡܫܒܚܐ ܘܡܫܝܚܐ. ܘܗܘܝܐ ܦܪܝܫܐ ܕܕܘܟܬܐ:
ܠܗܘܢ ܗܘܝܐ ܗܘ ܒܗܝܡܢܐ ܘܒܣܝܡܐ ܕܡܫܒܚܝܢܗܘܢ. ܠܐܝܟܢܐ
ܕܝܢ ܡܢܐ؟ ܠܗܘܢ ܒܬܪܥܝܬܗ: ܗܘܝܐ ܕܡܪܢܐ ܗܘܝܐ ܗܘ
ܕܕܘܟܬܐ: ܕܝܬܒܘܢ ܗܘ ܘܠܐ ܡܬܝܕܥ. ܕܝܠܗ ܗܘ ܠܡܫܝܚ ܒܗܝ
ܥܕܬܐ: ܡܢ ܕܐܬܐ ܢܠܗܐ ܘܠܐ ܥܒܕܘܗ. ܘܒܘܬܐ ܐܒܠܐ ܒܦܪܨܘܦܗܘܢ:
ܘܣܪܝܩܘܬܗܘܢ ܡܬܚܙܝܐ ܥܠܘܗܝ ܥܠܡܐ. ܕܝܠܗ ܗܘ ܓܒܠ ܕܟܝܢܐ
ܘܠܡܬܦܠܐ ܒܐܝܕܝܗܘܢ(2): ܡܢ ܕܝܗܒܘܬܐ ܕܝܢ ܘܒܬܪ ܕܢܗ ܟܠ ܒܗܢܐ.
ܡܢܗ ܡܬܥܒܕ ܠܡܫܡܫ ܒܪܝܡ ܗܢ ܒܐܝܕܐ ܕܣܠܩܐ: ܢܡܘܣܐ
ܕܬܪܥܘܬܐ* ܕܢܝܫܐ ܗܝܡ. ܗܘ ܕܒܬܪܥܝܬܗ ܐܠܗܝܘܬܐ
ܕܥܘܕܐ: ܘܠܒܝܬܐܗܘܢ** ܕܥܘܕܐ ܡܬܝܗܒܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܕܥܘܕܐ ܕܪܝܐ
ܘܫܦܝܪ ܡܢ ܦܪܨܘܦܗܘܢ: ܠܗܘܢܝܘܬܐ ܕܫܡܝܢܐ؟ ܡܢ ܓܝܪ
ܕܦܩܕܬܐ ܡܬܦܩܚܝܢ: ܘܥܒܕܝܢ(3) ܕܟܠ ܐܢܫ ܒܦܪܨܘܦܗܘܢ

(1) ܠܘܩܐ. ܟܒ. ܠ.
(2) ܐܫܥܝܐ. ܝ. ܠܓ.
* ܕܬܪܥܘܬܐ Sic.
** ܘܠܒܝܬܐܗܘܢ Sic.
(3) ܕܩܘܪ. ܒ. ܗ: ܝ ✢ ܠܪܗܘܡܝܐ. ܒ. ܘ: ܟܒ.

ܡܬܚܫܒܢ. ܟܕ ܐܠܦ ܐܠܦܝܢ ܕܡܠܐܟܐ ܩܝܡܝܢ ܒܩܕܡܘܗܝ:
ܘܪܒܘ ܪ̈ܒܘܢ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ. ܕܐܝܟ ܐܡܬܐ ܕܒܗܬܬܐ ܗܘܝܐ
ܠܡܪܬܗ ܗܟܢܐ: ܡܢܐ ܕܒܗܬܬ ܕܐܡܬܐ ܕܚܛܬ ܠܟܝ ܒܟܠ ܡܬܦܪܫܝܢ!
ܟܕ ܡܫܬܐܠܐ ܒܩܘܫܒܬܐ ܠܡܘܬܐ ܕܠܒܠܒ ܡܬܚܘܪܝܢ : ܗܐ
ܕܡܬܡܛܝܐ ܠܐܬܚܠܦܘܬܐ ܘܠܡܠܟܘܬܗ: ܘܫܡܝܐ ܒܓܘܢܝܐ
ܡܬܬܚܝܒܝܢ! ܟܕ ܡܚܒܝܢ ܒܝܬܘܒܐ ܚܕܐ: ܘܩܛܠܐ ܡܬܚܫܒܐ[1]
ܕܒܝܫܬܐ ܘܣܘܥܪܢ ܥܝܢܐ ܐܝܟ ܡܢܗܘܢ ܗܘܝܢ. ܟܕ ܐܘܠܨܐ ܕܟܠ
ܡܢܝܢ ܐܢܫܐ ܠܗܘܢ ܟܕ ܠܐ ܡܬܡܨܝܐ: ܘܡܘܬܐ ܕܟܠ ܕܝܢܚܘ
ܡܬܚܫܒܐ ܠܗܘܢ ܟܕ ܠܐ ܡܬܚܠܦܐ: ܘܢܦܫܗܘܢ ܕܒܝܬܐ ܠܟܠ!
ܗܢܘ ܗܟܝܠ ܦܘܪܥܢܐ ܕܢܡܘܣܐ ܕܢܦܫܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ.

ܡܢܘ ܗܟܝܠ ܕܢܫܬܘܐ ܠܗ ܠܚܝܐ ܕܒܪܢܫܐ: ܕܟܠ ܝܘܡ ܡܢ ܗܠܝܢ
ܡܬܪܥܐ ܘܡܬܩܒܠ? ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܡܪ ܐܦܐ: ܟܕ ܗܠܝܢ ܒܬܪܥܘܗܝ
ܢܦܩ ܐܦܐ: ܘܐܬܟܪܝܘܗܝ ܗܐ ܕܒܢܐ ܒܟܠ ܠܟܝ ܡܫܝܚܐ ܐܦܐ: ܟܕ
ܡܬܒܥܐ ܒܠܚܘܕ ܒܪ̈ܒܢܐ ܕܢܦܫܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܒܢܐ ܘܡܬܚܫܒܢܐ:
ܟܕ ܚܕ ܡܬܚܫܒ ܘܚܕ ܡܬܚܫܒܢ. ܘܐܡܪ ܐܦܐ: ܕܒܟܠ ܒܪܢܫ
ܕܐܝܟ ܓܘ ܡܫܬܝܢ ܕܝܢܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܕܥܠܡܐ ܒܗܠܝܢ. ܚܕܐ ܗܘ
ܓܒܪ ܕܝܢܐ ܘܚܣܝܐ ܕܟܠ ܒܢܝܐ ܠܢܦܫܬܐ: ܟܕ ܡܢ ܘܕܝܢܐ
ܡܬܦܪܫܝܢ: ܘܟܠ ܢܦܫܐ ܒܓܘܗ̈ܝܐ ܡܬܚܫܒܢ. ܢܦܫܐ ܗܝ ܕܡܬܪܥܐ
ܡܢ ܗܠܝܢ: ܕܐܝܟ ܒܝܬ ܚܝ̈ܘܗܝ ܒܓܘܗܝܐ ܡܬܘܐ? ܗܝ ܠܗܝ ܕܢܦܫܗ
ܠܢܦܫܗ ܡܘܒܠܐ ܒܝܬܐ: ܡܬܚܠܠ ܒܫܡܐ ܘܒܐܘܪܚܐ ܕܐܠܗܐ! ܐܝܟ
ܡܢ ܕܐܡܪ ܐܦܐ ܚܒܝܒܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܗܢܘܢ ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܘܒܐܘܪܚܐ

(1) Sic. ܡܬܚܫܒܐ

ܘܫܠܝܚܐ ܒܘܚܪܢܐ ܪܒܐ ܕܟܠ ܗܕܐ ܠܬܫܒܘܚܬܗ ܢܗܘܐ ܠܥܠܡܝܢ.
ܘܡܢܝܢ ܐܬܐ: ܕܢܫܡܥܘܢ ܢܥܒܕ: ܘܗܕܐ ܒܐܘܠܨܢܐ: ܘܠܘܬ
ܒܬܘܗܡܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܡܬܚܙܐ ܐܬܐ ܠܟܘܢ ܕܟܝܢܐ ܕܦܓܪܐ
ܕܡܬܥܒܕܐ ܕܝܬܘܒ ܠܬܫܒܘܚܬܐ: ܠܬܘܕܝܬܗ ܕܟܠ ܡܢܐ ܡܘܬܒ
ܢܚܘܬ ܒܓܘܪܐ. ܘܡܠܐܟܘ ܕܡܪܝ ܠܗܘܢ ܐܡܪܢܐ: ܕܡܪܢܐ ܗܘ
ܒܬܪ ܒܪܢܫܐ ܐܝܟ ܥܠܡܐ ܟܠܗ ܢܫܝܐ: ܬܫܒܘܚܬܗ ܕܝܢ ܗܘܝܐ ܐܘ
ܢܣܒܪ؟ ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܐܝܕܐ ܐܢܬܘܢ ܠܝ؟ ܠܐܢܫܝܢ ܡܫܒܚܝܢ ܐܝܟܐ
ܘܡܘܕܝܢ ܒܗܘܢܐ؟ ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܡܫܒܚܝܢ ܠܝ ܠܡܘܬܐ؟ ܐܝܟ ܗܠܝܢ
ܕܠܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܡܬܬܥܝܪܝܢ: ܘܐܝܟ ܢܥܒܕ ܠܗܘܢ ܦܓܪܐ
ܕܢܦܠܐ ܡܬܩܝܡܝܢ؟ ܐܘ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܕܢܒܝܘܬܐ ܕܡܘܬܐ ܡܬܚܝܝܢ:
ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ ܘܡܠܐܟܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܕܢܦܩܝܢ ܕܡܘܬܐ ܕܟܠ
ܡܬܥܒܕܝܢ؟ ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܓܒܪܐ ܐܝܟܐ ܠܡܘܬܐ؟ ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܠܥܠܡܐ
ܥܬܝܕܐ؟ ܐܘ ܐܝܟ ܐܢܫܝܢ ܕܠܥܠܡܐ ܐܚܪܢܐ؟ ܗܢܐ ܓܝܪ ܡܘܕܐ
ܢܗܝܪܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗ ܪܒܐ: ܕܗܠܝܢ ܕܡܢܚܝܢ ܠܡܫܝܚܐ: ܘܕܗܠܝܢ
ܕܩܝܡܝܢ ܠܥܠܡܐ. ܡܢ ܦܠܓܘܬܐ ܓܝܪ: ܕܗܠܝܢ ܕܐܬܒܗܠܘܢ
ܗܕܐ ܗܘܐ ܐܝܟܐ: ܐܬܒܗܠܘܢ ܘܐܦ ܠܘܬ ܡܬܦܢܝܢ ܐܝܟܐ.
ܗܢܘܢ ܡܢ ܕܠܥܠܡܐ ܗܕܐ ܗܘܐ ܘܐܬܪܘܡܘ: ܘܐܦ ܠܫܪܪܐ ܠܥܠ
ܡܢܗ ܡܬܥܒܕܝܢ. ܘܒܥܠܡܐ ܕܠܥܠ ܐܝܟܐ ܕܝܢܐ ܘܡܘܬܐ
ܡܬܩܝܡܝܢ: ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܕܒܗ ܡܬܢܫܚܝܢ: ܘܗܟܢ ܘܠܗܘܢ.
ܗܢܘܢ ܓܝܪ ܕܐܦ ܗܕܐ ܒܚܘܪܒܢܗܘܢ ܢܚܘܢ ܩܝܡܬܗܘܢ:
ܒܐܝܩܪܐ ܒܗܘ ܕܩܝܡܗ ܐܝܟ ܡܪܗܘܢ ܡܬܒܣܡܝܢ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ
ܕܠܥܠܡܐ ܩܝܡܘ ܢܩܒܪ ܡܢ ܡܪܝ: ܐܦ ܒܚܝܠܗ: ܒܗ

ܡܬܬܪܒܝܢ: ܘܫܠܝܛ ܘܕܡܫܒܚ. ܠܗܘ ܓܝܪ ܕܫܪܝܫܗ ܘܦܠܓܗ
ܢܦܫ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܠܗ ܡܬܚܙܝܐ ܕܐܠܗܝܬ ܡܫܬܡܫܝܢ ܟܠ ܗܠܝܢ
ܕܝܠܗ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܘܝܩܪܐ ܒܟܠܢ: ܟܠ ܢܦܫܬܐ
ܕܝܠܗ ܡܫܬܥܒܕܝܢ. ܢܦܫܐ ܗܟܝܠ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܫܪܝܢ ܢܦܫܐ
ܐܬܢܩܦܬ. ܐܝܟ ܠܗܠܝܢ ܕܡܫܝܚܐ: ܘܐܝܟ ܠܗܠܝܢ ܕܥܠܡܐ. ܐܝܟ
ܠܡܫܝܚܐ ܡܢ ܩܪܝܒ ܢܦܫܐ: ܘܕܬܗܘܐ ܢܦܫܗ ܕܠܒܝܒ ܢܦܫܐ: ܟܠ
ܟܠܗ ܘܠܥܠܡܐ. ܫܒܘܩ ܡܢܝܐ ܕܓܒܝܢ ܡܫܬܥܒܕܝܢ: ܘܢܦܫܐ ܗܕܐ
ܟܕ ܡܕܝܢ. ܐܫܬܝܢ ܠܥܠܡܐ ܕܫܪܝܢ ܢܦܫܐ: ܘܕܬܗܘܐ ܒܗ ܕܠܒܝܒ
ܢܦܫܐ: ܗܝ ܡܫܬܥܒܕܐ ܐܬܐ ܟܠ ܫܘܒܚܐ ܘܐܘܕܝܬܐ: ܕܡܬܚܙܝܐ ܐܝܟܢܐ ܢܦܫܐ.
ܕܒܗܘܢ ܓܝܪ ܡܢ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ ܕܐܝܬ ܠܗ: ܘܕܬܗܘܐ ܠܚܝܢ
ܫܘܒܚܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܫܪܝܪܐ ܗܘ ܟܠܗ ܓܝܪ: ܕܡܢ ܕܫܪܝܢ
ܠܥܠܡܐ: ܚܘܒܗ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܒܗ. ܢܚܝܢ ܫܘܠܛܢܐ ܓܝܪ
ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܡܫܬܥܒܕܐ ܡܠܟܘܬܐ ܗܝ: ܢܬܘܕܝܬܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ
ܫܡܝܐ ܕܢܦܫܢ ܘܡܬܚܫܒܢ ܒܢܝܢܐ ܕܟܠ ܡܫܬܦܩܕܢܘܬܐ.

ܡܢܐ ܗܟܝܠ ܬܦܩܘܕ ܠܝ؟ ܕܗܐ ܢܦܫܐ ܡܢܝܢ ܕܐܡܪܬ ܐܢܐ. ܘܠܡܢܐ
ܗܝ ܕܐܠܗܝ ܡܫܬܒܚ: ܘܠܫܘܠܛܢܐ ܡܫܬܥܒܕ؟ ܡܢܘ ܓܝܪ ܡܢ
ܥܠܡܐ ܩܕܝܫ: ܕܡܫܬܒܚ ܒܠܡܝܢܐ ܘܡܬܦܠܓ ܠܓܒܗ: ܟܕ
ܡܫܬܠܛ ܡܫܡܫ ܕܢܦܫܗ ܥܠܝܗܝ. ܫܘܠܛܢܐ ܕܝܢ ܕܠܡܫܬܒܚܘ
ܕܗܕܐ ܡܠܟ: ܕܡܫܬܒܚ ܚܘܒܐ ܘܡܬܦܠܓ. ܡܠܘܗܝ ܕܝܢ ܕܠܥܠܡܐ
ܡܫܬܠܡ: ܘܟܠ ܠܢܦܫܗ. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܠܗ ܫܢܝ ܥܠܡܐ: ܟܕ
ܐܡܪ ܠܟܠܢܫ: ܕܗܠܝܢ ܒܠܚܘܕ ܕܒܥܠܡܐ ܠܝ ܡܬܦܠܓ: ܐܝܟ
ܕܦܠܓ ܡܫܬܥܒܕ ܠܝ. ܡܢܐ ܗܟܝܠ ܡܦܩܕܐ ܠܝ؟ ܫܘܠܛܢܐ

ܠܡܩܡܘ ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܡܢ ܬܘܕܝܬܗܘܢ ܕܫܠܝܚܐ؟ ܓܝܪ ܡܫܝܚܐ
ܗܘ ܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܥܒܕܗ. ܘܓܝܪ ܦܠܚܐ ܗܘ ܠܗ: ܘܠܐ ܥܒܕܗ.
ܣܓܕ ܕܝܢ ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܝܕܥܝܢ: ܘܥܒܕܗ ܕܠܘܬ: ܘܠܗ
ܟܠܗܘܢ ܝܕܥܝܢ. ܘܠܐ ܝܕܥܝܢ ܥܒܕܗ ܠܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ:
ܐܡܪ ܐܦܐ ܕܝܢ: ܠܟܠܡܕܡ ܘܠܡܕܡ: ܐܠܗܘܬܗ ܡܪܝܐ
ܕܫܠܝܚܐ. ܠܗ ܗܘܐ ܗܘ ܫܘܒܚܐ ܘܡܘܬܒܐ ܐܦܐ ܥܕܡܐ ܐܠܗܐ
ܘܡܫܬܒܚܬܐ ܠܟܠܢܫ: ܕܝܢ ܟܠ ܕܗܘܐ ܡܢ ܟܠܡܕܡ:
ܘܠܒܪܝܬܐ ܕܡܬܒܪܝܬܐ ܕܡܬܝܕܥܐ: ܕܥܒܕܗ ܐܝܬ ܠܗ ܥܕܡܐ
ܐܠܗܐ ܘܡܫܬܒܚܬܐ ܒܫܘܒܚܐ. ܘܐܦ ܒܗܕܐ ܕܐܒܐܢܐ ܕܡܬܝܕܥ ܠܗ:
ܟܠ ܕܝܕܥܬܐ ܒܗ ܘܕܡܫܬܠܛܐ ܥܕܡܐ ܕܢܫܬܪܐ. ܗܘ ܓܝܪ
ܡܫܟܚ ܐܢܫ ܗܘ ܝܗܒܐ ܡܢ ܐܒܐ ܟܠ ܡܕܡ ܘܫܘܠܛܢܐ ܕܡܢ
ܕܝܠܗ: ܘܒܗ ܐܢܫ ܥܕܡܐ ܕܢܚܘܐ: ܒܗ ܕܟܠ ܒܠܚܘܕ ܕܢܚܘ
ܗܘ ܘܡܣܒܪ ܕܝܠܗ ܗܘܐ. ܘܡܬܒܐܣܝܢ ܐܦܠܐ ܠܐܢܫܐ ܕܡܢܗ
ܡܫܬܟܚܐ[1]: ܘܠܗܘܢ ܟܠܗܘܢ ܥܘܕܪܐ: ܘܐܢܫ ܕܦܘܠܘܣܐ ܫܠܝܚܐ
ܗܘܝܐ ܠܕܝܐܬܩܐ ܚܕܬܐ. ܓܝܪ ܐܡܪ: ܐܢܫ ܕܐܡܪܝܢ ܐܢܘܢ
ܒܢܝܢܐ[2] ܗܢܘܢ ܕܒܝܬ ܠܐܠܗܐ ܡܬܟܢܫܝܢ: ܕܝܠܗ ܗܘ ܕܝܢܐ
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܘܐܦ ܟܠ ܗܘ ܕܠܐܝܬ ܐܘܡܢܐ
ܕܝܕܥܬܐ: ܐܢܫ ܘܗܐ ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܗܝ ܠܐܒܐ ܓܝܪ ܝܗܒܗ ܡܢ ܫܡܝܐ
ܕܒܝܬ ܫܡܝܐ: ܗܢܘܢ ܫܘܠܛܢܐ ܗܝ ܠܗ ܓܝܪ ܝܗܒܗ ܡܢ
ܫܡܝܐ ܕܝܕܥܬܐ. ܗܘ ܟܡ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܒܐܘܡܢܐ
ܕܬܫܡܫܬܐ. ܘܐܢܫ ܕܡܫܬܠܛ ܗܘ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܠܥܠ

(1) Sic (ܡܫܬܟܚܐ? N. E.) (2) ܒܢܝܢܐ Sic.

ܕܥܡܪܐ: ܗܕܐ ܗܘܬ ܡܢ ܚܝܠܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܐܫܬܡܫܗ ܒܚܠܘܬܐ
ܕܫܠܝܘܬܐ. ܫܘܪܝܐ ܓܝܪ ܕܪܘܚܐ ܡܬܛܝܒܘܬܐ: ܒܟܠ ܫܥܬܐ
ܘܐܫܬܡܥܬܐ ܕܩܕܝܫܐ ܐܝܟ ܒܢܝܬܐ. ܗܕܐ ܗܝ: ܒܪܘܫܡܐ ܕܒܢܝܐ.
ܗܕܐ ܕܝܢ: ܠܬܒܥܬܐ ܕܨܠܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ. ܗܕܐ ܗܝ: ܕܫܪܪܐ
ܕܡܬܡܠܝܘܬܐ ܡܫܝܢܬܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ: ܠܬܪܥܝܬܐ ܕܫܠܝܘܬܐ ܓܡܝܪܬܐ.
ܗܕܐ ܗܝ: ܫܠܡܘܬܐ ܚܘܒܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ: ܡܠܦܢܘܬܐ ܡܫܟܚܢܝܬܐ.
ܗܕܐ ܕܝܢ: ܠܬܡܝܡܘܬܐ ܓܡܝܪܬܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ: ܕܢܚܘܬܐ ܡܫܝܢܬܐ.
ܗܕܐ: ܠܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܦܪܝܫܬܐ. ܗܕܐ: ܠܓܡܝܪܘܬܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ(1)
ܡܫܠܡܬܐ. ܗܕܐ ܗܝ: ܡܢ ܗܕܐ ܐܚܪܝܢ ܡܫܠܡܢܐ. ܠܟܠܗܝܢ ܓܝܪ ܡܫܘܚܬܗ:
ܘܓܝܪ ܕܡܬܪܝܪ ܠܗ. ܘܟܠܗܝܢ ܗܠܝܢ: ܚܕܐ ܗܝ ܪܘܚܐ ܦܬܟܪܐ(2):
ܟܠ ܡܢܗ ܓܝܪ ܡܬܝܕܥܐ ܘܓܝܪ ܒܗ ܡܬܝܗܒܐ.

ܡܛܠ ܗܟܝܠ ܕܠܪܘܚܐ ܕܒܗ ܫܪܝܬ: ܠܫܘܪܐ ܕܠܥܠܡ
ܕܠܐ ܕܫܡܥܐ ܐܘܠ. ܘܠܐ ܚܙܬ ܫܘܫܛܗ ܕܐܠܗܐ: ܗܘ ܕܫܠܡܐ
ܕܩܕܝܫܐ(1) ܕܐܢܫ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܪܘܚܐ ܕܒܗ ܫܠܝܛ: ܠܐ ܡܬܡܨܐ ܡܢ
ܠܒܪ ܡܫܟܚ. ܘܠܡܕܝܢܬܗ ܕܒܪܢܫܐ ܠܐ ܡܬܟܠ: ܘܠܟܘܠܗ ܕܩܕܝܫܐ
ܠܐ ܡܫܬܡܥ. ܠܡܢܐ ܗܟܝܠ ܡܫܬܡܫܐ ܠܪܘܚܐ ܕܒܟ: ܐܘ
ܒܪܢܫܐ ܕܡܢܐ؟ ܠܡܢܐ ܡܬܝܕܥ ܐܢܬ ܠܗ ܒܟ: ܒܕܡܫܬܠܛ ܐܢܬ
ܡܫܬܡܫܢܘܬܗ؟ ܐܝܟ ܓܝܪ ܠܐ ܡܫܬܡܫܬ: ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܗ
ܡܫܬܡܫ ܗܘܐ ܒܟ ܕܢܬܒܪܐ ܕܓܡܝܪܘܬܐ: ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܒܫܬܐ:
ܘܝܕܠܐ ܫܟܘܪܐ ܡܫܬܡܫܐ؟ ܘܗܟܢ ܕܝܢ ܠܡܫܬܡܫܘ ܒܡܫܬܡܫ:
ܐܝܟܢ ܒܝܬ ܠܗ. ܘܪܘܚܐ ܒܟܠ ܐܚܪܬܐ ܕܒܓܠܝܐ ܣܓܝܐܐ ܗܘ:

(1) ܕܩܕܝܫܐ Sic (2) ܐ. ܦܘܪܫ ܗܢ ܗܘ.

ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܕܘܒܪܐ ܕܐܝܬܝܗܘܬܐ. ܗܢܘ ܓܝܪ ܦܘܪ̈ܫܢܐ ܕܐܝܬܝܗ
ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܗܦܟܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܥܠܘܗܝ ܐܡܪܝܢ: ܗܘ ܕܐܝܬܝܘܬܗ
ܡܢ ܡܠܟܐ: ܘܐܝܬܘܬܐ ܡܢ ܚܕ: ܗܟܢܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܪܘܚܐ ܥܒܕܐ
ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚ: ܘܡܠܟܐ ܒܟܬܒܐ(1) ܡܬܬܢܝܚ ܗܘܐ. ܥܘܕܪܢ
ܕܝܢ ܥܒܕܘܗܝ: ܘܐܝܬܝܠ ܠܘܩܒܠܗ: ܘܐܝܟ ܪܘܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ
ܡܬܝܕܥܐ ܒܝܕܥܬܐ ܘܡܬܚܙܝܐ. ܗܟܢܐ ܡܢ ܘܐܠܗܘܬܗ: ܗܘ
ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܫܠܝܚ ܡܢ ܐܒܘܗܝ: ܘܐܝܬܘܗܝ ܘܐܠܗܘܬܐ ܒܫܘܝܘ:
ܘܕܫܠܚ ܗܘܐ ܒܫܡ ܪܘܚܐ ܥܠ ܒܢܝܐ ܡܢ ܚܕ. ܠܫܪܪܐ ܕܝܢ:
ܘܬܢܐ ܘܡܬܦܠܐ: ܘܡܬܬܚܙܝܐ ܠܦܠܓܘܬܗ: ܐܠܐ ܘܡܬܝܚܕܝܢ
ܕܐܡܪܗ ܒܟܬܒܐ ܕܐܘܪܚܬܗ(2). ܠܐ ܗܟܢܐ: ܐܠܐ: ܬܘܒ ܐܝܟ
ܒܪ ܗܠܝܢ ܕܐܦܠܐ ܘܠܐ ܫܡܗ: ܘܐܡܪܝܢ ܠܪܘܚܐ ܕܐܒܘܗܝ
ܘܐܝܬܘܗܝ: ܘܠܐ ܦܘܫ ܡܢܗܘܢ ܕܚܕ ܡܬܠܝܢ ܒܗܘܢ:
ܘܐܡܪܘ ܠܦܪܨܘܦܐ ܘܠܒܪܝܬܐ ܘܠܐ ܠܐܠܗܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܢܗܐ
ܠܪܘܚܐ ܕܐܠܗܐ ܒܡܬܦܪܫܢܘܬܗ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܕܗܘ ܡܬܦܫܩ
ܡܬܡܪ ܓܝܪ: ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܩܘܫܡܐ ܕܢܗܘܐ ܡܬܟܪܝ: ܟܕ ܡܫܒܚܝܢ
ܕܠܐ ܥܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܫܡܝܐ: ܗܠܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ: ܘܠܪܘܚܐ
ܕܫܠܡܐ ܡܫܬܪܝܐ: ܕܠܐ ܡܫܬܚܠܦ ܠܥܠܡ ✤ ܐܫܠܐ ܗܟܢܐ
ܠܒܪܝܬܐ ܕܫܠܡܐ: ܗܠܝܢ ܕܡܢ ܫܡܝܐ ܕܡܬܟܪܝܢ ܡܢܗ ܢܚܬ
ܠܗܘܢ: ܐܘ ܒܩܘܫܬܐ ܕܟܝܢܐ: ܐܘ ܕܦܓܪܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ:
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ: ܘܡܬܦܪܫܢܐ ܘܡܫܡܫܢܬܐ. ܐܘ ܒܟܪܝܗܐ

(1) ܟܬܒܐ Sic (2) (ܡܢܗܘܢ ܕܫܠܝܚܐ ܕܐܠܗܐ ܚܕ ܠܦܠܓܘܬܗ ܒܩܘܫܬܗ. ܚܘܒ ܕܡܢܐ ܗܘ. ܚܣ—ܠ. ܘܚܙܝ ܥܒܕܐ ܡܬܚܙܝ. ܚܘܒ ܟܬܒܐ .. ܠܒ. N. E.)

ܕܡܢ ܚܢܢ܆ ܗܘ ܕܒܠܚܘܡ ܥܠ ܛܘܪܐ ܩܕܡ܆ ܘܡܘܬܒܐ ܡܕܒܪܘ
ܠܝ ܒܬܘܬܐ ܗܘ ܕܟܕܘ ܠܒܢ̈ܝ ܩܘܫܒܠܗ ܫܟܝܢ܆ ܘܡܘܕܒܪ̈ܢܐ
ܡܢ ܟܠ ܚܬܝܟ ܠܝ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟܢ ܕܡܫܟܠܗܘܢ ܠܕܘܒܪ̈ܐ
ܕܚܝ̈ܐ ܕܒܐܠܗܐ ܐܫܟܚܬ. ܟܕ ܒܐܡܪܗ ܐܡܪ ܗܘ ܠܝ ܐܠܗܐ܆
ܚܫܒ ܕܟܐܢܘܬܐ܆ ܕܗܕܐ ܠܟܠܢ ܢܦܫܬܐ ܐܬܒܥܝ ܠܗ ܡܢܝ܆ ܗܠܝܢ
ܕܐܝܬܝܗ ܘܡܬܒܥܝܐ ܠܟܠ ܕܫܘܐ(1)؟ ܠܐ ܓܝܪ ܠܘܬܐ ܠܝ ܡܕܡ
ܡܢ ܗܕܐ܆ ܠܐ ܐܬܚܙܝܬ ܘܠܐ ܒܢܝܢܐ܆ ܘܠܐ ܒܡܘܕܥܐ ܘܠܐ ܒܫܡܥܐ.
ܐܠܐ ܒܐܪܥܐ ܡܢ ܒܠܚܘܕܝܗ ܢܦܫ ܐܢܐ܆ ܟܕ ܡܬܒ ܐܢܐ ܚܘܫܒܢܐ
ܕܢܦܫܝ ܕܗܕܐ ܠܐܠܗܐ.

ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܒܟܠ ܒܩܘܫܛܐ ܫܐܠܬ ܠܝ܆ ܐܘ ܐܚ܆
ܘܡܢܬܐ ܐܦ ܦܘܩܕܢܗ ܕܐܚܝܢܐ ܐܫܟܚܬ܆ ܕܫܘܦܪܐ ܠܘܬ
ܐܠܗܐ ܚܝܐ. ܟܕ ܒܡܢܘܬܐ ܘܒܫܩܝܘܬܐ ܒܟܠ ܦܘܪܫܢ ܕܝܠܟܝ
ܠܚܝܘܬܐ ܛܒܐ ܐܬܐ܆ ܕܡܢ ܫܪܝܪܘܬܐ ܕܐܝܟܢ ܕܠܐ ܫܠܝܡ
ܫܟܠܘܬ܆ ܘܒܪܘܚ(2) ܕܟܠܝܗ ܫܪܒܪ(3) ܒܢܝܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ.
ܒܢܝܐ ܓܝܪ ܕܝܠܟ܆ ܕܡܢ ܚܘܒܐ ܕܡܫܝܚܐ܆ ܫܐܠܬ ܠܝ ܗܠܝܢ
ܒܝܘܡܬܐ ܩܕܝܫܬܐ. ܩܒܠ ܗܟܝܠ ܠܚܘܒܟ ܕܠܘܬܝ܆ ܘܐܬܬܥܝܪ
ܠܦܘܢܝ. ܡܬܚܫܒ ܗܘ ܓܝܪ ܐܠܗܐ܆ ܕܢܬܠ ܠܝ ܐܝܕܐ ܘܡܬܢܦܩ
ܠܟܠ. ܘܐܦ ܚܢܢ܆ ܡܢ ܕܐܬܚܫܒܬ ܒܣܘܓܐ ܒܝܠܕܘܬܐ ܘܒܫܘܬܦܘܬܐ
ܕܡܢ ܟܠܗ ܠܐ ܡܬܡܠܝܐ ܠܝ܆ ܐܬܪܘ ܕܗܕܐ ܫܘܦܪܐ ܠܘܬܝ ܡܢ
ܐܠܗܐ. ܟܕ ܓܝܪ ܠܚܝܘܬܐ ܕܟܠ ܚܟܝܡ ܐܢܐ܆ ܠܚܝܘܬܐ ܕܟܠܝ

(1) ܠܘܬܐ. ܡܚ. ܨ. (2) ܘܚܦܝܘܬ Sic (3) (ܫܪܒܪ؟ ܫܪܒܪܐ Dubie ܫܪܒܪܐ؟ ܫܪܒܪ؟ (N. E.)

ܕܘܪܫܢܗ ܐܢܫ ܐܬܐ: ܘܡܬܠܝܗ ܟܘܢܫܐ ܕܥܡܡܐ ܣܓܝܐܐ ܡܢ
ܢܨܚܢܐ ܥܕܬܐ ܐܬܐ. ܐܝܟ ܠܝ ܓܝܪ ܗܘܠܓܐ ܠܗܘܢ: ܕܢܫܩܠ
ܣܘܟܐ ܕܠܗܘܬܟ: ܟܕ ܕܣܗܕܘܗܝ ܐܦ ܠܕܝܠܟ ܥܡ ܕܝܠܝ
ܥܒܕܗ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܢܫ ܕܢܦܩ ܟܕܘܒ ܘܟܠܐ ܡܢܢ ܟܘܢܫܐ:
ܘܐܦ ܟܕ ܥܕ ܝܗܘܘ ܫܠܝܛܝܢ ܣܓܕܘܗܝ: ܗܘ ܕܠܝ ܢܗܠܟ
ܕܢܕܡܐ ܠܟܕܡ ܥܠ ܥܒܕܝܢ ܘܕܝܢ ܢܟܪܘܟ ܠܣܓܕܐ[1] ܫܠܡܘܬܐ.
ܗܢܘ ܕܝܢ ܡܪܝ ܢܛܘܪ ܡܟܝܢܐ ܘܢܨܚܢܐ ܐܢܫܝ: ܗܘ ܕܢܣܒ
ܘܢܬܒ ܠܝ ܒܥܕܬܐ ܕܠܥܠܡ ܘܫܒܘܚܐ ܥܡܐ ܕܥܒܕܘܗܝ: ܥܕܡܐ
ܠܥܠܡ ܕܫܒܘܚܗ: ܘܢܫܟܢ ܕܟܠ ܡܢܐ ܘܢܥܠ ܥܕܡܐ ܥܒܕ.
ܘܢܫܠܡܘܢ ܒܟܠܗ[2] ܚܕܘܬܐ ܘܥܒܝܕܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܢܬܬܢܝܚ
ܒܫܒܝܚܘ ܕܚܝܠܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ. ܘܗܢܘ ܢܨܚܢܐ ܕܟܘܢܫܐ
ܘܕܫܘܒܚܐ ܝܗܘܐ ܥܡ ܪܘܚܗ. ܐܡܝܢ.

ܐܓܪܬܐ ܕܫܒܥ. ܠܗܘ ܗܘ ܕܒܓܒܐ ܡܢܗ ܕܟܘܪܣܝܗ ܕܫܠܝܚܐ ܕܘܟܬܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ.

ܐܬܐ ܡܢ ܫܡܥܐ ܗܘܢܗ: ܠܐ ܡܩܒܠܝܢ[3] ܡܢܗܪܐ ܩܘܪܒܢܐ:
ܕܫܡܥܬ ܗܘܝܐ ܒܟܬܒܐ ܗܘ ܕܐܬܬܣܝܡ ܡܢܢ ܥܠ ܟܘܢܫܐ
ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܡܬܬܪܘܬܐ[4]: ܠܩܘܕܡܝܗ ܥܕܬܐ ܒܠܗܘܢ ܕܐܬܒ
ܕܘܟܬܐ ܡܢܠܗ ܕܐܬܬܪܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܟܕ ܦܩܕܬ ܒܗ
ܥܘܕܝ: ܐܫܬܐܠܬ ܠܝ ܕܢܦܩܬ ܗܘ ܐܢܫ ܕܒܢܬܬܘܬܐ ܡܢ ܡܬܠܠܐ

(1) ܠܣܓܕܐ Sic (2) ܒܟܠܗ Sic (3) ܡܩܒܠܝܢ Sic (4) ܣܘܦ ܦܬܓܡ .1, 6.

ܕܟܠ ܕܘܒܪ̈ܐ ܛܠܝ̈ܐ ܕܒܬܘܠܬܐ : ܗܘ ܕܒܚܣܝܪܘܬܗ ܘܠܚܘܕܝܘܬܗ
ܢܛܡܝܪ̈ܐ ܡܫܬܡܠܝܐ: ܘܡܘܠܟܢܐ ܕܝܠܗ ܐܠܨܬܗ ܠܒܢ̈ܝܐ(1) ܬܒܥ
ܗܝܡܢܐ. ܘܐܦ ܣܓܝ ܣܦܝܩܐܝܬ ܠܚܘܒܗ ܡܫܬܡܠܝܢ : ܒܡܕܐ
ܕܦܩܘܕܝܢ ܕܢܒܝ̈ܘܗܝ : ܒܢܣܟܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܒܣܡܝܢ ܒܫܒܝܠܗ.
ܐܡܪ ܗܝܡܢܐ ܓܝܪ ܠܘܬܗܘܢ : ܕܠܫܒܝܢܐ ܢܛܪ ܒܝܢܬܗܘܢ ܣܘܓܐܐ
ܕܢܛܪ̈ܘܢܗܘܢ ܕܫܘܬܦܐ ܗܘ ܒܚܘܒܐ ܕܟܠ ܡܢܬܪܘܬܐ. ܡܢ ܐܝܠܝܢ
ܕܝܢ ܕܒܚܣܝܪܘܬܐ ܡܬܬܟܝܢ : ܒܐܝܕܗ ܡܬܢܝܪ ܗܘ. ܘܗܕܐ ܟܕ
ܫܪܪ ܗܝܡܢܐ ܒܗܢ ܕܕܡܐ ܘܒܠܝܐ ܫܒܩ : ܗܢ ܕܐܦ ܢܣܝܕܘܬܗ
ܘܦܪܝܫܘܬܗ ܒܟܠܗ ܠܐ ܡܛܠܠܢ : ܢܠܐ ܠܗ ܠܡܫܪܝܘܬܗ ܡܢܢ
ܢܫܬܕܠܝ. ܢܠܐ ܒܡܢܝܢܐ ܚܕ̈ܝܐ : ܒܕܘܒܪܐ ܕܐܦܢ ܕܡܘܬܐܝܬ
ܡܛܠܠܢ ܒܓܢܗ(2). ܢܚܝܕܘܬܗ ܒܡܕܡܕܐ ܗܘ ܕܡܠܠܬܐ : ܕܢܡܢܐ
ܡܫܬܐܝܬ ܒܟܠ ܕܘܒܪ̈ܘܗܝ(3) ܕܚܣܝܪܘܬܐ. ܘܒܢܝܢܐ ܗܘ
ܕܡܠܠܬܐ ܕܡܕܡܕܐ(4) ܕܢܒܗܬ : ܕܡܫܘܚܬܐ ܫܒܝܚܘܬܗ ܕܘܒܪܐ(5)
ܕܒܬܘܠܬܐ : ܘܕܥܡܗ ܦܘܠܚܢܗ : ܘܢܛܪܝܢ ܡܢܬܪ̈ܘܬܐ ܒܪܘܚ ܒܗ.
ܘܒܢܝܢܐ ܗܘ ܕܚܘܒܐ ܕܝܠܗ ܕܡܕܡܕܐ : ܕܡܘܗܒܬ ܐܠܗܐ ܢܚܝܕܐ
ܒܗ : ܘܢܛܥܘܢܗ ܦܫܘܛܘܬܐ ܕܥܒ̈ܕܘܗܝ. ܘܒܗܘ ܗܘܒ ܕܟܠ
ܫܒܪܐ : ܕܡܬܬܟܠ ܠܬܪܥܝܬܐ ܠܡܩܘܡܘ ܕܠܒܠ : ܘܠܚܘܒܐ ܕܢܛܪܝܢ
ܕܒܢܦܫܝ. ܢܠܐ ܕܝܢ ܘܒܗܘ ܕܟܠ ܚܘܒܐ : ܕܡܢܝܚ ܠܐܠܗܐ :
ܘܐܫܪ ܠܢܦܫܐ ܒܚܘܒܐ ܢܡܝܢܐ ܒܗ. ܘܒܗܘ ܕܟܠ ܝ ܠܘܬܗ :
ܕܠܘܬܗ ܠܢܦܫܬܐ ܡܩܕܫ : ܘܡܟܠܐ ܚܕܘܬܐ ܠܟܠܢܐ ܒܥܕܢܐ ܠܐ

(1) ܠܒܢܝܐ Sic (2) ܒܓܢܗ Sic (3) ܕܘܒܪܗ Sic (4) ܕܡܕܡܕܐ Sic. (5) ܕܘܒܪܐ Sic ܣܘܦ ܦܬܐ 89

ܫܠܡܐ ܕܝܠܗ. ܗܟܢܐ ܘܝܗܒ ܕܟܠ ܫܒܝܚܘܬܐ ܘܝܗܒ ܕܟܠ
ܡܫܬܒܚܢܘܬܐ: ܕܡܬܠܒܫ ܥܠ ܥܡܠܐ: ܕܐܝܟ ܡܘܗܒܬܐ ܠܣܘܓܐܐ.
ܐܠܐ ܕܝܢ ܘܝܗܒ ܕܟܠ ܘܗܝܪܘܬܐ: ܕܡܢܗܪ ܥܠ ܢܗܝܪܘܬܐ
ܕܣܘܟܠܐ: ܘܕܝܠܗ ܒܪܢܫܐ ܫܠܡܐ ܘܟܐܢܐ. ܥܡ ܟܕܢܐ ܠܗܘܢ
ܕܝܠܗ ܕܛܝܒܘܬܐ: ܕܡܬܚܫܚ ܠܟܠܢܫ ܠܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܢܦܫܬܐ ܕܟܠܢܫܗ
ܐܠܗܐ: ܘܛܝܒܘܬܐ ܕܠܘܩܒܠ ܚܛܗܐ: ܘܫܘܡܠܝܐ ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ.
ܐܢܐ ܕܝܢ ܠܐ ܚܣܝܪ ܡܫܟܚ ܐܢܐ: ܘܐܦ ܒܫܡܥܐ ܕܝܠܗ
ܕܛܝܒܘܬܐ: ܕܝܠܡܬܐ ܡܠܝ ܕܡܫܬܒܚܐ ܕܥܒܕܘܗܝ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܗܘܢܐ:
ܕܝܟܪܐ ܠܣܘܓܐܗ ܠܡܬܕܟܪܘ ܒܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܠܘܬܗ ܥܒܕܐ
ܕܡܬܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܝܟ ܕܘܟܪܢܐ ܡܢܝܢܐ. ܕܗ ܓܒܪ ܒܫܘܪܝܐ ܕܡܢ ܡܕܡ
ܗܘ ܛܝܡܐ ܕܟܠ ܟܝܢܐ ܡܬܟܡܢ ܕܐܠܗܐ: ܠܘܬܗ ܕܐܝܬܘܬܐ
ܐܠܗܝܬܐ ܡܬܝܠܐ ܡܛܠ ܠܗ ܠܡܕܢܚܐ ܒܩܝܢܝܗ. ܘܡܫܘܐ ܠܗ
ܕܐܝܟܢܐ: ܐܝܟ ܕܢܫܐ ܠܡܬܡܪ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ: ܒܪܘܡܗ[1]
ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ ܡܬܡܠܘܟ ܘܡܢ ܥܠܡ ܐܝܬܘܗܝ ܕܠܐ ܫܘܪܝ.
ܘܐܝܬܘܗܝ ܕܢܦܩ ܠܗ: ܐܝܬܘܗܝ ܠܒܪܝܬܐ ܡܢ ܠܐ ܡܕܡ ܠܗܘܝܐ:
ܕܢܚܘܐ ܪܒܐ ܘܛܝܒܘܬܗ. ܡܫܟܚ ܠܗ ܕܝܢ: ܐܦ ܦܘܪܥܢܐ
ܕܚܛܝܐ ܕܝܠܗ[2]. ܘܡܛܠܟ ܡܫܘܐ ܒܦܓܪܐ: ܣܘܦܐ ܪܒܐ ܕܚܛܝܐ
ܡܬܢܛܪܝܢ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܘܬܘܒܬܐ ܕܗܠܝܢ ܡܬܕܟܝܢ ܕܥܠܘܗܝ
ܥܡ ܣܘܦܝܗܘܢ ܘܢܚܘܬܗܘܢ ܘܚܛܝܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܟܕ ܒܝܬܗܘܢ
ܩܢܘܢ ܘܢܘܟܪܝܐ ܡܢܗܪ ܠܐܪܥܐ ܠܡܬܟܠܘ ܒܗܘܢ:
ܘܠܡܬܚܘܪ ܒܟܝܢܐ ܕܝܠܗܘܢ. ܢܦܩܬܗ ܕܝܢ: ܟܕ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܡܬܐ

---

(1) ܒܪܘܡܗ Sic

(2) ܕܝܠܗ Sic (N. E. ?ܕܝܢܗ)

ܒܬܘܩܢ̈ܐ ܕܓܢܝܗ. ܘܠܡܬܘܬܒܘ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܠܘܬܗ ܕܡܢ ܟܠ
ܐܬܪܘ ܕܒܪܝܬܗ: ܘܥܒܕܘܗܝ ܠܡܥܠ ܕܒܝܬܗ ܘܕܡܬܘܬܗ. ܘܫܪܪܐ
ܫܪܝܪܐ: ܡܫܬܥܠ ܠܗ ܠܡܣܘܪܐ ܐܦ ܥܒܕܘܬܐ ܕܠܗ ܕܡܬܝܕܥܢܘܬܐ
ܐܠܗܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ. ܘܕܐܝܟܢܐ ܡܢ ܕܥܒܕܘܗܝ ܡܫܒܚܐ ܘܐܘܪܒܗ
ܥܒܕ: ܘܝܗܒ ܠܗ ܥܡܘܪܐ: ܘܐܫܟܚܗ ܚܝܕܘܬܐ: ܘܐܣܬܟܠܗ
ܒܕܡܘܬܗ ܥܠ ܟܠ ܕܐܬܒܪܝ. ܡܢ ܕܘܟܝ ܒܪ ܕܫܘܪܝܐ:
ܘܒܬܪ ܐܢܝܢ ܚܘܬܐ ܒܪܝܫܝܬܐ(1) ܠܩܘܒܠܗ: ܗܘ ܡܫܡܫܢܝܬܐ
ܐܝܟ ܐܢܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܐ ܠܘܬܗ ܒܪܝܗ: ܘܡܠܐܟ̈ܐ ܘܥܝܪ̈ܐ
ܕܥܒܕ ܠܘܩܒܠ ܘܡܬܩܢܢܐ(2) ܡܢ ܒܪܝܬܐ ܝܗܒ ܠܗ ܟܝܢ ܩܕܡ
ܡܫܝܚܐ. ܘܡܬܚܙܝ: ܕܐܦ ܡܢ ܗܕܐ ܕܟܝܢܗ ܠܐܝܬܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܕܢܗܘܪܗ ܕܐܠܗܐ. ܟܕ ܡܬܝܕܥ ܗܘܐ ܥܒܕ ܘܐܦ ܒܗܕܐ: ܕܐܦ
ܗܕܐ ܕܡܠܟܐ ܕܥܒܕ ܠܡܫܬܘܕܥܘ ܠܡܠܟܐ: ܗܕܐ ܕܥܒܕܝܬܐ:
ܕܐܝܬܝ ܕܥܒܕܐ ܡܫܬܥܒܕܐ ܠܫܠܝܚܐ(3): ܐܟܠܐ ܐܝܟܢܐ ܠܗ ܫܘܒܚܐ
ܕܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܝ ܒܢ̈ܝܐ ܠܡܘܠܕܐ ܕܡܫܬܘܕܥܘܬܐ
ܘܕܠܐ ܡܬܝܕܥ ܘܚܘܪ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܡܢ ܒܥܒܕܗ ܥܒܕܘܬܐ ܘܡܬܥܠܝܐ
ܕܗܕܐ. ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܠܒܪ ܕܟܝܢܗ ܡܘܕܝܢܐ ܕܡܢ ܚܫܘܟܐ ܕܗܠܝܢ
ܕܝܢ: ܡܐ ܕܐܝܟܘܬܐ ܗܘ ܕܡܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܠܝܠܐ ܗܘܝܢ ܕܟܠ
ܥܡܠܐ ܘܕܟܠ ܐܬܘܬܐ: ܟܕ ܢܦܩܝܢ ܣܓܝ ܗܘܝܢܝܗ(4) ܒܘܫܡܐ
ܕܥܒܕܬܐ ܕܝܠܗ. ܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܘܕܝܢܗܘܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܫܬܥܠ
ܠܗܘܢܐ ܩܕܡܝܐ: ܫܘܡܠܐ ܡܫܬܟܚܐ ܕܡܘܬܗ ܕܓܒܪܐ: ܟܕ

(1) ܒܪܫܝܬܐ Sic (2) ܘܡܬܩܢܢܐ Sic (3) ܠܫܠܝܚܐ Sic (4) ܗܘܝܢܝܗ

Sic.

ܡܦܪܝܐ ܠܗ ܒܬܪܒܝܢ ܘܐܦ ܒܡܕܒܪܐ ܕܒܝܬܐ ܕܝܢ ܫܡܫܢܘܗܝ
ܕܩܕܝܫܐ: ܕܡܢ ܥܠܡ ܘܥܕܡܐ ܠܥܠܡ ܗܘܘ. ܐܝܟܢܐ: ܕܟܕ
ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܢܙܟܘܢ ܘܢܬܬܩܢܘܢ: ܒܝܘܡܬܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܢܚܒܛܘܢ ܒܐܘܡܢܘܬܐ ܘܐܣܛܪܘ[1] ܢܩܛܠܘܢ: ܚܝܠܝ ܠܗ ܡܢ ܗܕܒܪܐ
ܕܡܬܟܬܫܘܢ ܥܠܘܗܝ ܕܐܘܡܢܐ ܕܫܒܩ ܠܚܝܘܬܐ ܕܝܘܠܕܢܐ ܐܠܗܝܐ
ܒܢܦܫܗ: ܟܕ ܡܬܡܠܝܐ ܠܒܗ ܚܕܘܬܐ ܘܪܘܙܐ ܒܬܘܕܝܬܗܘܢ
ܘܒܬܫܒܚܬܐ ܕܢܨܚܢܘܗܝ. ܘܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܟܕ ܡܬܚܫܒܐ ܒܚܕܘܬܗܘܢ:
ܐܝܟ ܕܐܠܗܘܗܝ ܘܢܨܚܢܗ ܐܡܪ ܡܬܬܦܝܣ ܗܘܐ ܕܒܐܝܕܘܗܝ.
ܗܠܝܢ ܗܕܝܟ ܐܠܗܝܐ ܐܬܓܠܝ ܠܝ ܒܚܠܡܐ ܐܝܢܐ ܕܝܢ: ܘܐ
ܢܟܝܢ ܡܬܢܘܬܐ: ܐܝܟܢܐ: ܕܟܕ ܐܬܩܒܠ ܒܗܘܢ: ܐܬܪܓܫ ܐܩܪܡܘܦ
ܡܬܬܪܘܬܐ ܒܟܬܒܐ ܕܩܘܪܒܢܐ: ܟܕ ܐܬܬܩܢ ܒܬܫܒܚܬܐ ܗܘ ܕܡܢܗ
ܥܠ ܡܕܒܪܐ ܗܠܝܢ ܐܬܬܫܝܡ. ܐܝܟ ܕܡܫܬܟܚܐ ܠܝ ܐܡܪ:
ܕܢܨܚܢܗ ܐܫܬܟܚܬ ܒܗ. ܒܬܠܬ ܐܢܝܢܗ ܚܝܠܐ ܕܒܗ ܡܢܗ
ܐܬܬܟܬܫ: ܗܘ ܕܟܕ ܒܗ ܫܪܝܪ ܗܘܝܬ ܐܢܐ ܗܟܢ ܠܡܫܒܚܘ
ܡܢܟ ܐܬܠܒܫ. ܕܒܗ ܗܘ ܕܡܬܢܨܚ ܥܠ ܡܬܬܪܘܬܐ ܕܒܝܫܘܬܐ:
ܢܗܘܐ ܡܘܕܝܢ ܒܡܬܚܝܢ ܘܐܦ ܥܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ. ܘܟܕ ܗܘ
ܟܕ ܗܘ ܢܠܒܫ: ܠܒܬܐ ܘܠܚܣܝܢܘܬܐ. ܕܟܠ ܒܥܘܒܕܐ ܐܡܪ
ܡܘܬܪ ܗܕܟܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ: ܕܡܬܚܫܒܐ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ[2] ܐܠܗܝܬܐ:
ܘܒܥܘܗܕܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܝܠܗ ܪܒ ܘܐܦ: ܠܡܪܢܐ ܕܠܗܘܢܝܗ
ܒܫܡ ܐܠܗܐ ܡܬܝܕܥ: ܘܒܗ ܒܪܚܡܘܬܐ ܕܡܫܬܒܚܘܢ ܡܢ ܥܠܡܐ.
ܡܢ ܕܝܢܐ ܐܡܪ ܕܐܝܟ ܗܢܐ: ܡܬܩܒܠܝܢ ܡܬܢܘܬܐ ܗܠܝܢ: ܕܐܢܫ

(1) ܘܐܣܛܪܘ Sic (2) ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ Sic

ܥܕܡܐ ܠܥܠܡܝܢ ܠܡܬܡܪܩܘ ܠܟ. ܗܠܝܢ: ܕܡܛܠ ܕܫܘܠܛܢܗ
ܐܬܚܘܝ ܡܢܗ ܐܝܟ ܕܒܕܡܘܬܐ ܒܟܝܢܐ ܗܘ ܕܡܢ ܠܥܠ ܐܬܝܠܕ:
ܠܐ ܐܫܬܒܩ ܠܗ ܕܢܠܦܐ ܕܢܬܪܐ ܒܠܚܘܕܝܗ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ.
ܣܓܝܐ: ܡܛܠ ܕܢܦܩܗ ܕܟܠܗ ܦܠܓܘܬܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܠܡܬܩܢܘܬܐ
ܕܒܝܘܡܬܐ ܗܕܐ. ܘܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ: ܐܦ ܡܬܬܪܥܠ ܒܝܘܡܬܗܘܢ ܗܘ
ܡܢܐ ܕܗܘܝܘ ܠܐ ܐܬܕܟܪܘܗܝ[1]. ܕܡܬܒܥܝܢ: ܕܐܝܟ ܡܢ ܐܠܗܝܬܐ
ܐܬܬܚܘܝ ܐܝܟܢ ܕܐܠܗܝܢ ܡܬܬܟܢܝܢ: ܠܐ ܦܣܝܩܝܢ ܕܢܫܡܠܝ
ܒܡܬܕܪܐ ܕܝܠܗ ܠܗܘܢ ܝܗܒܘ. ܘܐܦ ܐܢܐ ܒܦܬܐ ܐܢ ܐܝܬܘܗܝ
ܒܡܬܕܪܐ ܒܡܫܘܕܥܘܬܐ ܕܡܠܬܐ: ܐܝܟܢ ܕܐܝܬܝܗ ܗܝ ܐܠܗܝܢ
ܐܝܟ ܕܐܝܬܝܗ: ܒܗܝ ܕܡܬܟܠܝܢ ܡܬܒܠܥܝܢ[2] ܠܗܘܢ ܒܦܘܡܗ
ܕܒܗ. ܘܐܬܠܗ: ܕܠܐ ܐܬܚܙܝ ܕܡܘܒ ܐܠܗܐ ܒܠܚܘܕ ܠܡܫܬܘܕܥܘܬܐ
ܕܝܠܗ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܒܐܡܪܗ ܠܡܘܡܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܐܢܫܝܬܐ: ܒܗ
ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܠܡܬܝܕܥܘܬܐ ܕܒܪܐ[3] ܐܬܕܟܪܗ. ܘܡܬܕܪܢܗ ܕܝܢ
ܕܐܘܡܢܗ ܒܗܕܐ: ܒܗܠ ܕܗܢܐ ܚܝܐ ܗܘܐ ܠܗ: ܕܒܗܠ ܐܝܟܢ
ܕܟܠܝܢ[4] ܒܟܝܢܐ ܐܠܗܝܐ ܘܐܬܗ ܠܗܘܢ ܗܘܕܥܬܐ ܒܟܠ ܡܕܡ:
ܡܕܡ ܡܢ ܐܢܫ ܐܡܝܢ. ܠܐ ܕܝܢ ܐܫܬܘܕܝ: ܕܐܬܡܠܠ ܠܗ
ܡܕܡ ܒܠܚܘܕܝܗ ܒܟܝܢܐ ܕܐܘܣܝܐ ܒܗܠ ܗܘ ܡܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܥܕܡܐ:
ܐܠܐ ܕܡܫܬܡܥܐ ܘܐܝܟ ܕܐܢܫܘܬܐ ܡܕܡ ܡܬܒܥܝܢ ܠܗ ܗܘܦܟܐ
ܠܗܘܢ. ܒܝܠܗ ܕܒܠܥܕ ܐܬܝܘܬܗ: ܕܐܠܗܝܢ ܒܝܕܥܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ
ܠܓܒܝ: ܕܐܦ ܡܢ ܐܢܫܝܢ ܠܥܠܡܝܢ ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ. ܘܒܝܬܗ
ܐܦ ܐܢܐ: ܒܗ ܕܒܡܫܬܥܝܢ ܐܝܟ ܢܦܘܫܐ ܟܠܗ ܐܬܕܟܪܗ ܟܕܢܫܐ:

(1) ܐܬܕܟܪܘܗܝ Sic (2) ܡܬܟܠܝܢ Sic (3) Sic (4) ܕܟܠܝܢ Sic

ܡܢܦܩܢܝܗ̇ ܕܡܫܝܚܗ̇ ܥܕܬܐ ܕܡܫܪܝܬܘܬܐ ܒܚܣܝܢ ܡܫܠܠܗ̇:
ܣܦܝܩܝܢܗ̇ ܡܢ ܕܡܠܝܢ ܘܫܘܒܚܢܝܗ̇: ܐܠܐ ܟܕ ܡܫܡܠܝܢܗ̇
ܒܦܘܪܫܢܗ̇ ܗܘܦܟܝܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܗܫܐ ܐܬܐ ܝܘܡܐ: ܕܢܡܘܣܐ
ܠܣܘܓܐܐ ܬܘܕܝܬ ܥܠ ܗܠܝܢ: ܟܕ ܐܡܪ ܗܟܢܐ: ܕܠܘ ܕܝܠܢ
ܗܘ ܕܝܠܝܕܐ ܘܡܫܬܒܚ ܕܐܝܟܢ ܕܡܢܝܚܬܗ̇ ܟܢܫܗ̇ ܥܕܬܐ
ܗܫܐ. ܐܠܐ ܐܦܠܐ ܕܦܪܝܫܝܢܝܗ̇ ܘܐܦ ܥܠ ܗܠܝܢ ܡܫܡܠܝܢ ܐܢܫ
ܥܕܬܐ ܕܝܫܘܥ: ܕܡܢܘ ܠܗ ܡܘܗܒܬܐ ܠܣܘܓܐܐ؟ ܘܥܠ ܡܘܢ
ܡܥܕܐ؟ ܘܐܝܟܢ ܐܝܟ ܗܘܠܟܐ ܦܪܝܫܐ ܕܟܠܗ؟ ܘܥܠ ܐܝܟܐ
ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܐܡܝܢܬܐ ܗܢܝܢ؟ ܘܐܝܟܢܐ ܐܦܠܐ ܠܡܬܬܪܓܡܘ
ܘܠܡܬܒܣܡܘ ܒܗ ܠܒܘܫܠܡܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ؟ ܘܕܝܢ ܐܝܟܐ
ܡܥܒܕܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ: ܘܥܕܡܐ ܠܐܝܟܐ ܡܥܠܝܐ؟
ܘܕܡܢܐ ܡܬܦܢܝܐ؟ ܘܐܝܟܢܐ ܡܬܥܒܕܐ ܘܡܬܦܣܩܐ: ܘܗܟܢܐ
ܐܝܟ ܕܡܫܬܘܕܝܢ ܠܘܬ ܐܢܫ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܠܢ؟ ܥܠ ܗܠܝܢ ܘܐܦ
ܐܢܐ ܐܢܫ ܡܢܝܢ ܕܐܕܪܫܗ̇ ܡܢ ܗܘܠܟܐ ܕܟܢܘܫܬܐ ܘܡܫܡܠܝܬܐ[1]
ܕܐܪܝܬܐ: ܕܗܘܟܢܐ ܕܟܬܒ̈ܐ ܕܡܘܕܝܢܗ̇ ܗܢܘܢ ܥܠܬܐ ܠܗܘܦܟܝ. ܐܝܟܐ
ܕܝܢ ܕܗܘ ܟܬܒܢܝܬܐ ܕܝܠܢ: ܘܡܟܝܢ ܕܡܬܒܣܡܘܢ ܥܠܘܬܢܘܬܗܘܢ.
ܠܐ ܟܕ ܐܠܐ ܕܟܠܢ ܕܡܫܡܠܝܢ ܒܥܠܬܐ[2]: ܐܦܠܐ ܟܕ
ܡܫܝܚܐ. ܕܡܫܠܡ ܗܟܢ ܡܬܓܡܪܐ: ܡܬܒܪܟܐ ܒܡܠܝܢ ܘܐܦ
ܗܠܝܢ ܟܬܒ̈ܐ.

ܡܦܩ ܐܢܐ ܗܘ: ܡܟܝܟܐ: ܕܗܘܠܟܐ ܠܟܠܗ̈ܝܢ ܕܡܘܗܒܬܐ
ܗܢܐ ܠܣܘܓܐܐ: ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ: ܥܘܡܩܐ ܐܡܝܢܐ ܕܟܠܗ: ܘܗܝܡܢܘܬܐ

---

(1) (ܕܡܫܡܠܝܬܐ؟ ܣܘܦ ܦܘܪܫܐ ܕܐܪܝܬܐ N. E. 442) (2) ܒܥܠܬܐ Sic

ܕܫܡܪܪܬܐ ܘܡܚܝܠܘܬܗ ܡܬܚܣܝܐ: ܐܝܟ ܕܡܩܪܒܢܘܬܐ ܕܢܝܫܢܐ ܘܬܘܒ ܠܘܬܟܘܢ:
ܘܗܕܪܐ ܕܫܘܒܚܐ[1] ܘܫܘܒܩܢܗ: ܘܚܝܐ ܕܡܬܚܡܨܢܘܬܐ ܘܬܘܕܝܬܐ
ܕܠܒܬܐ. ܘܐܢ ܢܗܘܐ ܗܘܝܬ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܝܟ ܗܠܝܢ ܘܦܘܠܚܢܐ
ܕܐܝܬܝܗ: ܗܘ ܕܡܫܠܡܐ ܡܬܦܠܚ: ܟܕ ܠܐ ܐܬܪܐ ܠܦܘܪܥܢܐ:
ܗܢܐ ܕܒܗ ܗܘܐ ܕܝܠܗ ܢܗܘܐ ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܦܠܚܬܐ ܕܡܫܠܡܢܝܬܐ:
ܘܡܩܒܠ ܣܘܥܪܢܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܡܢ ܐܒܗܘܗܝ. ܗܠܝܢ ܡܢ ܘܐܒܗܬܐ ܕܐܝܠܝܢ
ܗܠܝܢ: ܐܒܗܝܢ ܘܢܒܝܐ ܠܥܠܡܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܕܐܫܬܠܛܘ ܥܠ
ܕܘܟܬܐ: ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ (ܦܘܠܘܣ ܐܡܪ)[2] ܘܠܣܘܓܐܗ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ
ܐܫܬܡܠܝܘ ܕܝܠܗ ܡܢ ܗܠܝܢ: ܕܡܬܚܫܒܢܝܢ ܕܐܝܬܝܗ ܕܒܥܒܕܐ ܕܡܫܠܡܐ
ܐܝܬܝܗܝܢ: ܘܟܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܡܬܡܠܟܝܢ: ܗܠܝܢ ܠܐܦܝܣܩܘܦܐ ܠܐ
ܐܝܟ ܡܬܒܥܝܢ[3]. ܗܢܘ ܕܝܢ: ܘܐܦܠܐ ܠܡܫܡܠܝܘ ܕܡܠܟ:
ܕܠܟܠ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܘܚܣܝܐ ܘܥܠܝܡܐ ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܢܦܫܐ
ܘܫܘܠܡܐ ܕܠܒܐ. ܟܠ ܐܝܢܐ ܓܝܪ ܕܐܝܬ ܢܦܫܐ ܡܫܠܡܐ ܘܬܫܒܚܬܐ
ܒܟܠ ܐܬܪܐ ܠܘܬܗ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ: ܒܟܠܙܒܢ ܠܘܬܗ ܚܪܬܐ
ܚܘܒܐ ܕܠܒܐ ܕܟܠ ܡܫܡܠܝܐ. ܘܥܠ ܗܢܐ ܕܚܘܒܐ ܘܬܪܝܨ:
ܠܗܢ ܡܟܠܠ ܡܫܡܫ ܟܠܗ ܠܘܬ ܗܘ: ܕܫܪܪܐ ܕܚܘܒܗ ܥܠ ܐܘܗܝ
ܒܫܡܗ ܡܬܝܗܒ. ܘܐܢ ܢܪܚܡܘܢ ܚܘܒܐ ܘܐܢ ܢܣܒܠܘܢ ܕܢܫܬܕܪܘܢ:
ܒܚܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܒܡܬܦܪܫܢܘܬܗ ܕܠܘܬ ܢܦܫܐ. ܘܟܕ
ܠܘܬ ܟܠ ܡܬܦܪܫܢܐ ܡܬܚܫܒܢܐ: ܒܚܝܐ ܡܩܒܠܢܘܬܐ ܐܝܟܢܐ:
ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܫܝܛ ܘܦܫܝܛ ܡܢ ܟܠ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܨܝܐ
ܕܬܫܬܡܠܐ ܡܢ ܐܝܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܡܛܠ ܕܚܘܒܐ ܘܐܦ ܫܡܠܝܘܬܐ

(1) ܕܫܒܩܬܐ Sic (2) ܢܐܡܪ N. E. (3) ܡܬܡܠܟܝܢ Sic

ܠܗ̇ ܡܢ ܟܠ ܟܢܫܐ ܢܨܚܢܐ ܕܒܟܠ ܐܬܪ. ܕܝܘܡܢܐ ܓܒܪ ܕܗܘ̇
ܕܐܬܓܠܝܬ ܥܕܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܗܕܐ ܠܥܘܠܡ ܥܠܡܐ: ܐܢܫܝܢ ܕܐܬܩܕܫܘ
ܠܡܬܢܛܪܘ ܡܢ ܟܠ: ܘܠܡܬܚܣܝܘ ܒܚܝܠܗ ܘܗܝܕܝܢ ܠܡܥܒܕܗ
ܒܫܪܪܐ ܡܫܒܚܐ ܕܟܠ ܡܬܩܒܠܢ: ܠܗ̇ ܕܢܦܩ ܕܡܢܟܘܢ ܕܗܘܝܐ
ܐܬܢܨܚܘ ܒܝܕܥܬܐ ܒܡܘܠܕܗ̇ ܕܒܪܢܫܐ. ܗܕܐ ܕܠܘܬܗܘܢ: ܐܟܙܢܐ
ܕܟܕ ܐܢܫܘܢ ܢܨܚܐ ܗܕܐ ܕܠܚܝܐ ܠܥܠܡ. ܐܡܪ ܐܦ ܕܝܢ:
ܠܡܫܝܚܐ ܘܠܐܒܘܗܝ[1]. ܗܕܐ ܕܠܐܠܗܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܢܝܫܗ[2]:
ܟܕ ܠܗܘܢ ܢܝܐ ܣܒܪܐ ܐܬܠܡܝܕܐ ܒܫܡܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ:
ܕܝܗܒܘ ܒܥܝܢܝܢ ܡܢܗ: ܕܐܬܐ ܘܒܗ ܚܝܐ ܢܗܘܘܢ: ܒܫܪܪܐ
ܠܡܫܡܥܗ ܕܒܐܝܕܘܗܝ ܡܬܦܪܥܢܐ ܡܚܝܕܝܢ ܒܢܘܗܪܐ ܟܠ
ܡܬܡܠܟܢܐ ܠܚܝܐ[3]. ܗܕܐ: ܕܐܦ ܐܢܫ ܕܒܗܘ ܦܣܩ ܠܟܠ ܕܥܡܗ
ܒܗ ܡܫܡܥܐ ܕܡܢܗ: ܐܟܙܢܐ ܢܥܒܕܘܢ ܘܗܝܕܝܢ ܡܬܡܠܟܢ ܒܫܡܫܐ
ܡܬܥܡܪܐ. ܗܢܘܢ ܕܒܗܘܢ ܐܬܢܨܚܘ: ܗܢܘܢ ܒܐܝܕܗ ܡܢ ܟܕܘ
ܒܒܝܬܗ ܩܢܝܢ ܒܫܘܒܚܐ ܕܐܬܪܐ. ܘܐܦ ܒܝܬ ܒܝܬܐ
ܡܬܚܫܒܝܢ ܚܙܝܢ ܒܟܠܗ̇ ܥܠܡܐ: ܐܟܙܢܐ ܢܥܒܕ ܡܬܒܩܝܢ
ܠܡܬܦܢܝܘ ܕܡܕܡ ܥܒܕܝܢ: ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܡܬܩܪܐ ܠܗ ܟܕ
ܠܗ ܡܢ ܚܝܐ ܠܚܝܐ ܕܡܫܬܘܫܬܐ[4] ܒܝܬ ܐܝܬ ܕܚܝܐ ܕܚܝܐ ܡܢ ܥܠܡܝܢ.
ܡܬܚܙܝܐ ܐܦ ܕܝܢ ܕܐܡܪ: ܡܚܝܢܐ ܟܢܫܐ ܕܒܥܠܡܐ ܚܝܐ:
ܠܐܢܫܝܢ ܕܥܠܝܢ ܢܨܚܢܐ ܟܠ ܕܠܚܝܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ: ܘܐܦ
ܕܒܫܒܪܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ (ܕܥܒܕܝܢ ܢܨܚܢܐ[5]). ܘܟܕ ܝܗܒ ܠܗܘܢ ܐܦ

(1) ܐܝܫܘܥ .ܗ. . . ܠܟ . . . (2) ܐܡܪܗ. Sic (3) ܡܫܝܚ .ܡ. ܟ— ܟܠ.
(4) ܒܫܘܒܚܐ Sic (ܒܫܘܒܚܐ ? ܒܡܫܘܒܚܐ ? N. E.) (5) ܕܥܒܕܝ ܐܢܫܝܢ Sic

ܕܐܬܚܫܒܬ ܡܢ ܚܘܪܐ (ܡܬܚܝܣܢܘܬܐ؟[1]) ܕܐܬܡܟܣܝܗ̇ ܕܡܪܕܘܬܐ
ܡܫܒܚܢ: ܘܡܪܕܘܬܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܐܪܬܕܘܟܣܝܐ ܕܝܠܗܘܢ ܚܒܪܝܢ: ܒܫܘܪܝܐ ܕܕܝܢܐ
ܕܘܟܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ ܢܣܒܢ. ܠܗܕܐ ܓܝܪ: ܐܝܟ ܕܡܬܟܪܟܢܐ:
ܕܐܦܘ ܫܠܝܚܐ: ܒܗܝ ܕܡܬܢܨܚܝܢ ܠܗ ܓܝܪ ܥܡ ܡܫܝܚܐ: ܝܬܝܪ ܡܢ
ܫܘܪܝܐ ܘܫܘܠܡܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܒܗ ܒܨܠܝܒܐ ܗܕܐ ܡܪܕܘܬܐ ܚܕܬܐ[2].
ܐܟܡܐ ܓܝܪ ܕܢܚܬ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܡܪܕܘܬܐ ܕܡܢ ܦܫܝܛܘܬܐ
ܡܣܬܒܪܢܘܬܐ ܠܚܘܒܠܐ ܕܝܠܗ ܡܫܝܚܐ: ܗܢܘ ܕܡܬܕܡܝܢܘܬܐ ܒܗ ܠܝܬܐ
ܠܚܘܠܦܢܐ ܕܒܢܝܢܐ ܡܬܬܩܕܢܐ. ܘܢܒܥܘܢ ܡܦܢܝܢ ܥܠ ܢܣܒܝܢ
ܕܘܠܝܢ[3] ܠܡܬܒܥܝܘ ܒܨܠܝܒܐ ܕܒܢܝܢܐ: ܐܝܟ ܐܡܪܐ: ܕܝܢ ܗܟܢܐ
ܦܩܕܘܢ ܥܡ ܡܫܝܚܐ: ܕܐܠܝܨܐ ܠܟܘ: ܢܦܩܐ ܕܡܫܝܚܐ (ܡܛܠ
ܡܢ* ܢܡܘܣܐ ܕܐܠܗܐ. ܕܐܠܝܨܐ ܐܬܬܥܝܪܘ: ܘܠܐ ܕܢܬܕܒܪܘ[4]. ܠܗܕܐ
ܕܝܢ ܡܬܩܢܝܐ: ܘܐܦ ܗܢܘ ܕܦܘܠܚܢܐ ܕܝܠܢ ܒܫܡܗ ܗܘ: ܘܡܢ
ܐܬܪ ܡܬܩܒܠ ܠܡܫܝܚܐ ܠܡܪܝ ܒܥܘܬ ܡܫܝܚܐ. ܕܗܘ ܚܝܠܐ
ܦܠܓܐ ܕܡܘܬܒܝܢ: (ܘܐܬܚܒܠܘܗܝ ܒܗ ܕܡܘܬܐ** ܕܦܠܓܐ
ܕܡܘܬܒܘܗ[5]. ܡܛܠ ܢܦܫܐ: ܐܦ: ܐܪܬܕܘܟܣܝܐ[6] ܚܝ̈ܠܐ[7] ܕܡܠܟܐ
ܗܠܝܢ ܘܕܐܬܚܘܝܘ: ܕܢܦܫܐ ܦܘܠܚܢܐ ܒܫܡܐ ܘܡܡܠܠܐ ܡܬܠܦܝܢ[8]
ܠܬܡܝܡܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܟܘܬ ܕܗܢܐ ܐܣܬܟܠ ܕܡܪܕܘܬܐ ܗܟܢܐ ܡܢ
ܕܐܢܫܝ: ܐܝܟ ܕܠܚܘܦܠܐ ܕܡܫܘܕܥܐ ܕܗܘܐ ܕܠܗ. ܢܣܒܐ ܠܗ ܕܠܐ
ܥܡܝܩ ܢܦܫܬܐ: ܗܝ ܒܡܬܪܗ ܕܐܢܫܘܬܐ ܢܬܦܪܫ ܠܡܪܗ. ܠܡܥܡܝܩ

(1) ܡܣܘܡܣܢܐ Sic (ܡܣܘܒܪܢܘܬܐ N. E.) (2) ܚܕܬܐ. ܟ. ܡܕ. (3) ܕܘܠܝܢ Sic.
* ܡܛܠ ܥܡ. (4) ܢܬܕܒܪܘ. ܟ. ܐ. ** ܕܝܗܘܐ ܒܝܕ ܡܘܬܐ. (5) ܦܠܓܘܬܐ
ܟ. ܦ. (6) ܐܪܬܕܘܟܣܝܐ Sic. (7) ܚܝܠܐ Sic. (8) ܡܠܦ Sic.

ܕܝܢ ܐܬܩܢܬܐ: ܠܐ ܡܕܡ ܠܗ ܡܫܬܘܕܝܐ ܕܠܡܪܢ. ܡܛܠ
ܡܫܝܚܘܬܗ ܕܒܬܠܡܕܐ: ܐܝܟ ܕܠܫܘܘܕܝܐ ܕܝܠܗ. ܡܛܠ ܕܐܦ ܗܘ̈ܝܐ
ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܡܬܝܕܥܬܐ: ܗܟܢܐ ܕܒܬܟܝܢܘܗ (ܠܡܝܠܕܗ ܒܡܣܟܢܘܬܗ)(1)
ܐܢܫܐ: ܕܦܓܪܗ ܒܢܘܟܪܐ ܡܬܦܠܓܐ. ܐܬܝܢ ܓܝܪ ܡܬܚܙܝܢ ܠܡܝܠܕܗ
ܠܢܘܗܪܐ ܕܒܐܣܝܢ: ܫܡܝܐ ܕܝܢܗ ܒܟܘܢܫܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܡܘܠܕܗ ܡܫܝܚܐ.
ܗܟܢܐ ܘܐܦܢܐ ܕܒܝܬ ܡܣܬܝܢ ܐܬܘܪܐ ܒܟܪܝܘܗ(2): ܡܬܝܕܥܐ ܕܡܢ
ܫܠܡܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܡܝܠܕܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܒܫܠܡܐ:
ܐܫܬܘܕܥ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܝܣܘܦܐ ܕܠܗܘܬܗ.

ܕܝܢܐ ܗܟܢܐ ܕܒܡܪܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܥܘܒܕܐ(3) ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܕܝܠܗ ܕܡܫܬܠܡܢܐ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܠܗܘܬܗ: ܡܢ ܗܘܝܐ ܚܕܡܝܢܗ
ܡܬܒܛܠ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܡܬܦܪܫ ܠܗ ܟܠ: ܟܕ ܣܬܪ ܠܡܫܡܫ
ܒܝܠܕܐ ܚܕܡܝܢܐ: ܘܐܬܒܛܠ ܠܟܠ ܐܘܪܚ ܠܫܘܡܠܝ ܡܕܒܪܢܘܬܐ?
ܘܕܝܢܗ ܗܢܐ? ܘܕܡܢ ܐܝܟܐ? ܘܒܕܡܘܬܐ ܠܐܝܢܐ? ܘܕܡܛܠ
ܡܢܐ ܗܟܢ ܡܬܚܫܒܝܢ: ܘܠܡܢ ܠܐ ܕܡܟܝܢ? ܘܡܢܘ ܗܘ ܚܝܗ?
ܘܡܢܘ ܚܝܗ? ܘܐܝܟܢ ܡܝܬܐ ܡܬܚܙܐ? ܘܐܝܟܢ ܡܫܬܘܕܝܢ?
ܘܐܢܘ ܒܗܢܐ ܕܐܝܟܢ ܕܠܝܬ ܡܝܬܐ: ܘܕܡܚܝܐ: ܕܒܬܝܘܗܝ:
ܘܡܝܬܐ: ܡܬܩܒܠ? ܘܗܟܢ ܗܦܟ ܡܬܥܒܕ ܠܗܘܢ: ܕܡܢܐ
ܗܘ ܗܕܐ ܕܡܣܘܪܬܐ ܕܒܝ: ܘܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܬܕܡܪܢܝܢ ܕܡܢܗ
ܕܝܠܗ? ܡܢܘ ܐܢܘܢ ܗܢܘܢ ܕܠܗܘܢ: ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܒܡܠܝܬܐ: ܐܝܟܐ
ܕܝܢ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܠܫܢܐ? ܘܐܝܟ ܡܢܗܘܢ ܐܝܟܐ ܩܪܒ ܡܢ ܟܠ:
ܘܩܘܒܠ ܐܝܟܐ ܡܢ ܟܠ? ܘܣܬܪ ܕܢܬܬܢܝܚ ܒܟܠܗܘܢ ܕܡܢ ܥܘܒܕܐ

(1) ܠܡܘܠܕܗ ܒܡܣܟܢܘܬܗ Sic. (2) ܒܟܪܣܗ Sic. (3) ܥܘܒܕܐ Sic.

ܠܐܣܝܘܬܐ(1) ܕܝܠܝܕܘܗܝ: ܟܕ ܡܛܠ ܣܘܓܐ ܕܕܝܢܗ ܒܥܠܬܗ
ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܒܝܫܘܬܐ: ܕܡܢܘ ܗܢܐ ܐܠܗܐ؟ ܘܕܡܬܝܠܕ ܡܢܐ
ܡܦܪܢܣܢܘܬܗ: ܘܠܐ ܒܪܗ ܟܕ ܒܪܗ؟ ܘܐܝܟܢܐ ܠܘܬ ܒܪܝܬܐ؟
ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܠܘܬ ܡܢ ܫܡܝܐ؟ ܒܡܢܐ ܓܝܪ ܠܘܬ ܐܢܫܐ؟ ܘܐܝܟܢܐ
ܘܡܢܐ ܗܘ ܗܢܐ ܕܢܬܒܣܡܘܢ ܐܒܗܬܐ ܠܐ ܡܬܒܠܠܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ
ܡܥܒܕܢܝܬܐ(2): ܕܡܬܡܠܠܝܢ ܕܝܠܢ ܐܠܗܐ ܡܬܒܣܡ. ܗܘ ܕܒܥܒܕܐ
ܝܗܒ ܘܡܬܐܡܪ ܒܫܡܗ: ܕܠܝ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚ ܒܡܬܒܠܥܢܘܬܗܘܢ
ܕܠܘܬܗ؟ ܘܕܡܬܝܠܕ ܡܢܐ: ܟܕ ܕܘܟܐ ܠܡܪܬܗ ܐܝܟ ܐܢܐ:
ܘܒܗ ܝܠܝܕܘܗܝ ܡܬܒܣܡ ܐܢܐ: ܠܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܒܐܒܗܬܐ ܡܕܝܢܬܐ:
ܗܘܝ ܟܕ ܠܗ ܠܡܫܡܠܝܐ ܕܡܫܘܬܦܘܬܐ(3) ܫܒܠܐ ܐܢܐ ܐܝܟ ܕܠܡܫܬܡܠܝܐ؟
ܘܐܒܗܬܐ ܕܡܫܬܠܡ ܐܢܫܐ؟ ܘܡܢܐ ܗܘ ܡܬܒܣܡܘܬܗ؟ ܘܐܝܟܢܐ
ܗܘ ܕܟܘܬܗ؟ ܘܐܝܟܢܐ ܒܗ ܗܘܐ ܐܢܐ؟ ܘܐܝܟܢܐ؟ ܘܡܢܘ ܕܒܫܒܝܚ
ܫܪܝܪ ܠܝ ܒܗ ܗܘܐ؟ ܕܡܫܟܚ ܡܢܗ ܐܢܫܐ؟

ܒܗܠܝܢ ܘܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܟܕ ܡܬܟܬܫܐ ܗܘܝܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗ:
ܦܬܐ ܡܬܦܩܣ ܒܣܘܟܠܗ: ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠ
ܘܠܥܠ ܡܢ ܟܠ. ܘܒܕܐܝܟ ܗܕܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܘܬ ܡܢ ܗܘܬ
ܡܬܬܢܝܐ ܡܬܩܠܣܢܘܬܗ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܠܐܚܘܝܘ ܕܐܝܬܘܬܐ ܕܠܥܠ ܡܢ
ܡܠܬܐ ܡܬܡܠܠܐ ܒܡܫܩܠܢܘܬܗ. ܒܫܘܪܝܐ ܕܝܢ ܕܡܕܒܪܢܐ ܕܐܝܟ ܗܢܐ:
ܕܡܢ ܟܠ ܕܘܟ ܫܪܝܪ ܠܗ ܕܠܥܠ ܡܢܗܘܢ ܠܐ ܡܬܦܫܛ.
ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܒܫܘܒܚܐ ܕܝܠܗ: ܠܘܬ ܗܠܝܢ ܕܠܐ ܕܠܐܦܫܪ:
ܡܫܘܡܠܝܐ. ܠܘܬ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܠܥܠ: ܒܡܫܘܚܬܐ. ܘܒܟܠܗ ܗܘ

Sic. ܕܡܫܘܬܦܘܬܐ (3) Sic. ܡܥܒܕܢܝܬܐ (2) Sic. ܠܚܣܝܢܘܬܐ (1)

ܕܢܡܘܣܐ: ܘܗܘܝܘܬܐ[1]. ܒܗܿܘ ܕܝܢ ܕܦܫܝܩܘܬܐ: ܒܟܝܘܢܘܬܐ. ܒܕܝܠܝܗ
ܐܝܠܝܢ ܐܚܪܢ ܡܢ ܟܠ ܕܘܟ ܡܬܦܢܝܢ: ܐܝܟ ܗܢܘܢ ܡܢ ܕܢܡܘܣܐ
ܘܕܟܝܢܐ: ܕܡܬܦܩܕܝܢ ܠܗܘܢ ܒܗܘܝܘܬܐ[2] ܡܫܬܪܝܢ: ܡܛܠ
ܕܝܢ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܒܚܒܝܫܘܬܗܘܢ[3]. ܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܕܦܫܝܩܘܬܐ ܕܟܝܢܐ:
ܕܡܬܦܩܕܝܢ ܒܦܫܝܩܘܬܗܘܢ ܢܛܪܝܢ. ܡܛܠ ܗܢܐ: ܕܡܢ ܐܝܠܝܢ
ܒܦܪܘܫܘܬܐ ܡܬܦܩܕܝܢ: ܦܩܕ ܠܗ ܠܫܪܝܘܬܐ ܕܒܪܝܬܗ. ܡܢ
ܗܕܐ ܕܝܢ: ܠܕܟܝܢܐ ܡܢܗ ܡܫܬܘܕܥ. ܐܝܟ ܓܝܪ ܠܫܪܝܘܬܐ ܗܢܐ
ܒܪܝܬܐ ܡܕܪܫܐ: ܙܟܝܐ ܕܢܦܩܘܗ ܠܐ ܡܨܝܐ: ܒܕܙܟܝܐ ܓܝܪ ܕܟܝܢܐ
ܡܢܗ ܒܠܒܐ. ܗܢܘ: ܕܐܝܟ ܕܐܦ ܡܬܚܙܝܐ: ܠܡܬܩܢܘ ܡܢ ܡܫܬܘܕܥ:
ܕܢܦܩܘܗ ܕܝܢ ܠܐ ܡܫܟܚ. ܠܘ ܒܕܠܝܠܘ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ: ܐܠܐ
ܕܗܘ̇ ܦܠܓܐ ܕܡܬܡܪܢܝܢ.

ܡܕܪܫܐ ܐܚܪܢ ܕܘܟܬܐ ܕܡܫܟܢܐ ܗܕܐ ܡܢܐ ܠܡܫܟܢܐ:
ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܫܬܘܕܥ ܡܢ ܡܕܡ ܒܟܝܢܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܕܠܐܠܗܐ:
ܕܢܚܙܘܢ ܒܡܠܬܐ ܗܢܐ ܡܘܫܐ ܢܒܝܐ ܟܕ ܚܘܐ ܥܡܘܕܐ: ܐܝܟ
ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܡܠܬܐ ܠܗܘ ܡܢ ܢܒܝܘܬܐ ܕܥܡܘܕܐ ܗܢܐ: ܠܓܪ
ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܒܗ ܢܚܘܐ: ܡܛܠ ܠܟܠ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ.
ܠܘ ܕܝܢ ܒܥܘܕܪܢܐ ܠܐ ܫܪܝܪܐ: ܐܠܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܒܗ ܒܡܫܟܢܐ
ܕܐܬܚܘܝܘ ܡܢ ܐܝܠܝܢ. ܐܝܟ ܓܝܪ ܡܫܟܢܐ ܕܒܪܝܬܐ ܠܗܘ ܡܕܡ
ܚܕ: ܠܡܫܘܐܘ ܡܕܪܫܗ ܒܝܘܡܐ ܕܒܗ: ܠܘ ܒܠܚܘܕ ܡܢ
ܐܝܠܝܢ ܕܦܠܓܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܫܒܝܠܘܬܐ ܕܡܫܟܢܐ: ܐܠܐ ܘܡܢ ܗܕܐ
ܢܦܫܬܐ ܕܡܕܪܫܐ ܕܟܝܢܐ: ܐܝܟ ܦܘܫ ܚܕܐ ܡܢܗ ܒܟܠܗ

(1) Sic. ܗܘܝܘܬܐ (2) Sic. ܒܗܘܝܘܬܐ (3) Sic. ܒܚܒܝܫܘܬܗܘܢ

ܐܘܪܚܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܒܫܘܠܛܢܗ ܕܝܠܗ. ܘܐܦ ܒܗܢܐ ܙܢܐ ܕܢܬܒܥ
ܠܗ ܥܒܕ: ܘܢܦܫܗ ܒܚܫܘܫܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܐܝܟ ܐܗܒܘܗܝ ܠܡܘܬܐ:
ܠܚܕܐ ܡܢܗ ܡܫܪܝܐ ܠܗ. ܘܟܕ ܒܩܘܫܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ
ܡܥܒܕ ܠܗ ܒܡܬܥܒܕܢܘܬܐ ܐܝܟ ܗܘܝܐ: ܘܐܦ ܠܗܕܐ ܠܚܡ
ܡܢܗ ܢܦܩܐ ܡܠܝܠ ܫܥܒܕ: ܡܬܓܠܝܐ ܕܝܢ ܠܘܬ ܡܪܢܐ ܗܘ
ܒܠܫܢܐ ܕܝܠܗ[1]. ܐܝܟ ܡܢܐ؟ ܐܡܪܐ ܕܟܠ ܒܗܢܐ ܚܙܐ ܒܦܪܨܘܦܐ
ܕܒܪܝܐ: ܟܕ ܒܚܙܬܐ ܐܝܟ ܡܪܢܐ ܢܒܝܐ: ܘܠܝܘܣܦ ܕܒܪܐ ܡܬܩܒܠ
ܐܦܝ ܒܐܦܝܗ. ܟܕ ܗܟܢܐ ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܒܡܫܒܚܐ ܕܗܘ
ܕܟܠ ܡܬܒܥܝܐ ܒܡܦܩܕ ܡܕܒܪܐ ܡܢ ܠܥܠ: ܘܝܘܣܦ (ܕܐܦܝܗܘܢ
ܒܘܪܟܐ[2] ܒܢܘܗܪܐ: ܠܡܫܡܠܝܘ ܢܦܫܗ ܕܝܠܗ ܕܡܬܒܪܟܝܢ:
ܘܒܗܠܝܢ ܕܠܘܬܗ ܟܠ ܡܕܒܪ: ܒܡܬܟܠܠ ܠܗ ܒܡܠܟܘܬ
ܕܗܘ ܡܢ ܕܡܒܪܟ. ܠܚܕ ܗܟܢܐ ܒܫܘܠܡܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܠܫܘܒܚܐ:
ܐܠܐ ܥܠ ܒܡܐ ܕܒܬܪܟܢ ܚܘܒܐ ܕܒܢܝܗ ܒܢܘܗܪܐ: ܢܦܫܗ
ܡܬܡܪܚܐ: ܠܘܩܒܠܐ ܕܢܘܗܪܐ ܠܐ ܡܬܦܪܫܢܐ: ܒܟܝܢܐ
ܕܒܚܘܒܐ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܘܒܗ ܒܗܝܢ: ܠܟܠܗ
ܒܪܝܬܐ ܕܗܘ ܕܟܠ ܡܬܚܙܝܐ ܒܟܠ ܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܚܕܝܐ.
ܡܟܝܠ ܗܟܢܐ ܒܡܐ ܕܒܝܬ: ܘܐܦ ܒܗܠܝܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ.
ܗܠܝܢ: ܕܟܠ ܗܘܐ ܐܦܝܗܘܢ: ܐܠܐ ܒܚܙܬܗ ܡܢܗ ܐܬܚܙܝ[3].
ܐܦܝܗܘܢ ܗܟܢܐ: ܕܐܬܚܙܝ ܚܘܒܐ ܕܡܢܗ: ܒܟܠ ܡܬܚܫܚܢܘܬܐ
ܡܢ ܥܠ ܒܢܝܗ. ܒܚܙܬܗ ܕܝܢ: ܕܐܬܚܘܝܘܗܝ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ
ܕܡܬܚܙܐ ܒܚܙܬܗ. ܐܡܪܬܐ ܕܝܢ: ܕܒܢܝܐ ܡܬܒܪܟܝܢ: ܘܒܡܫܡܠܝܘܬܐ

---

(1) ܡܫܡܠܝ ܒܡ. ܥ—ܚ.   (2) ܕܐܦܝܗܘܢ ܒܘܪܟܐ Sic.   (3) ܡܫܡܠܝ ܠܐ. ܚܐ.

ܕܠܒܪ ܡܢܗ. ܠܗ ܡܫܘܐ ܕܢܣܒܘܢܗ: ܠܡܪܢܐ ܕܝܢ ܕܠܫܘܝܘܬܗ
ܕܐܒܐ. ܘܡܫܬܡܠܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܡܝܢܐܝܬ: ܕܡܫܡܠܝܘܬܗ ܠܐܒܘܗ̇ܝ
ܓܡܝܪܝܢ. ܘܝܗܒ ܠܗ ܕܢܬܡܠܟܘܢ ܝܬܝܪܐ ܒܡܫܒܠܢܘܬܐ ܕܟܠܗܘܢ
ܕܠܥܠ ܡܢ ܟܠܡܕܡ: ܠܡܬܟܢܫܘ ܡܢ ܡܫܝܚܘܬܗ ܚܝܐ ܕܗܘ
ܕܐܝܬܘܗܝ. ܗܟܢ ܕܝܢ ܒܪܢܫܐ ܠܗ ܒܪ ܡܢܗܘܢ ܐܬܦܢܝ: ܘܒܬܪ
ܕܐܬܚܝܝܗ ܡܢܟܠ ܘܒܟܐ ܕܥܕܬܐ ܠܡܘܕܝܢܐ ܕܐܠܡܫܝܚܘܬܗ
ܢܫܬܒܚ. ܡܬܒܥܝܐ ܕܝܢ ܒܗܘܢܐ: ܘܫܪܪܐ ܒܫܘܒܚܐ. ܘܐܦ ܗܟܢ
ܕܐܒܐ ܠܗܘܢ ܕܡܬܚܝܕܐ ܕܒܟܠ ܡܕܡ ܕܟܠ ܢܫܡܥܘܢ ܢܗܪܐ.
ܐܠܐ ܡܢܗܘܢ ܘܡܛܪ ܒܗܘܢܐ ܕܠܥܠܡ: ܟܕ ܡܬܚܫܒ ܒܐܓܪܬܐ
ܕܟܬܒܢܐ ܒܟܠܗ ܒܘܡܪܗ: ܘܡܬܦܪܫ ܠܡܘܕܝܢܐ ܕܝܫܘܥܗ [1]
ܒܟܠ ܡܐ ܕܡܪܝܢ ܕܝܠܢ. ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܗܕܐ: ܐܠܗܐ ܠܡܫܝܚܐ.
ܐܓܪܬܐ ܕܝܢ ܩܪܝܬܐ: ܫܒܚ ܠܡܪܢܐ ܕܡܫܠܡܢܐ: ܒܟܠ ܐܢܫܝܢ
ܕܒܟܠܗܘܢ ܕܒܠܗ ܢܝܚܐ ܕܝܗܝܒܝܢ. ܒܪܘܚ ܡܢ ܦܓܪܐ
ܒܟܘܠܗܘܢ ܡܬܚܫܒ ܦܘܠܚܢܗ: ܘܒܪܘܚ ܢܦܫܐ ܒܟܘܠܗܘܢ
ܡܦܩܬܐ ܡܕܒܪܢܗ. ܡܟܝܠ ܓܝܪ ܕܒܟܠ ܐܢܫܝܢ ܠܠܝܐ ܕܝܢܐ ܐܬܐ
ܕܢܬܚܫܒܘܢ: ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܦܩܬܐ ܗܘܬ ܕܐܢܫܐ ܡܢܗ ܡܬܬܐܡܪ.
ܐܢܫܝܢ ܠܥܢܝܢ ܐܫܬܟܚܘ: ܕܡܢ ܕܐܒܐ ܒܪܢܫܐ ܡܬܚܬܝܢ ܐܢܫܐ:
ܡܛܠ ܗܢܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܬܠܝܐ ܕܝܕܥܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܕܡܢ ܠܒܪ ܗܘ
ܓܒܪ ܢܩܫ ܡܫܬܒܚܢܐ ܕܝܗܒܐ: ܓܘܢܐ ܘܐܣܘܬܐ: ܘܕܝܗܒܗ؟
ܘܫܘܪܝܐ ܕܗܘܝܐ: ܕܫܡܝܐ. ܥܠܝܗ ܢܦܩ ܒܟܝܐ ܘܪܒܝܢ ܘܡܬܚܙܝܢ
ܒܬܪܒܝܐ: ܘܡܢ ܥܠܝ ܚܝܐ ܕܘܟܝܐ ܘܪܒܐ ܘܠܗܘܢܐ ܡܬܒܪܟܠ

(1) ܕܫܘܠܗ Dubiè

ܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܢ ܠܘܬܢ ܒܚܘܒܐ ܐܢܫܝܢ: ܡܡܠܠܐ
ܓܝܪ ܕܒܟܬܒܘ ܘܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܡܟܝܠ: ܘܠܡܫܝܚܐ ܦܫܛ ܡܢ
ܕܒܗܘ. ܠܐ ܕܝܢ ܐܡܪܢܢ: ܕܠܐ ܡܟܝܠܢ ܐܦ ܕܒܢܐ ܠܗܘܢܐ.
ܡܟܝܠܢ ܗܘ ܘܗܠܝܢ: ܘܗܘ ܗܘܒ ܟܝܢ ܚܝܠܗ ܠܝܕܥܬܐ ܟܝܢܐ.
ܐܠܐ ܕܝܢ ܠܐ ܡܟܪܙܘܬܢ ܚܝܐ ܠܐܢܫ ܗܢܐ: ܡܢܐ ܕܒܟܪ ܐܝܕܐ
ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܡܡܠܠܐ: ܕܠܐܝܠܝܢ ܓܝܪ ܕܡܢܐ ܘܐܦ ܙܘܥܗ
ܡܬܡܠܐ. ܡܡܠܠܐ[1] ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܡܚܘܐ ܙܒܢܐ
ܕܡܫܪܪܘ ܡܫܝܚܝܬܐ. ܒܕܝܠܗ: ܒܝܕ ܚܘܒܐ ܠܝܚܝܕܗ ܒܪܗ. ܐܝܟܢ
ܘܗܘ ܗܢܐ ܠܒܢܝܢܫܐ ܡܫܬܡܠܐ ܐܪܘܚܐ: ܒܡܠܟܬܐ ܠܗ ܒܪܘܚܐ:
ܘܒܝܬܐ ܕܗܘܐ. ܐܝܟܢ ܐܢܫܝܢ ܘܠܐܢܫܐ ܐܝܟܢ: ܟܢܝܢ
ܘܝܗܒ ܠܗ ܐܒܐ: ܘܠܡܫܝܚܐ ܕܠܝܬ ܐܘܫܦ. ܠܐ ܕܝܢ ܒܫܡܐ
ܡܢܝܢ: ܕܒܫܡܐ ܐܘܣܝܐ ܡܬܩܪܝܢ ܒܠܚܘܕ: ܒܪ ܦܪܨܘܦܝܢ
ܠܩܢܘܡܐ: ܕܠܝܬ ܠܐ ܡܬܦܪܫ: ܗܢܐ ܕܒܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܬܘܕܥܐ
ܠܘܬܢ ܒܟܝܢܐ.

ܘܠܐ ܗܘܝܐ ܗܢܐ ܠܡܫܝܚܐ: ܕܠܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘܬ ܕܐܫܬܝܢ
ܩܕܡ ܠܡܬܐܘܕܝܘ ܠܡܫܝܚܘܬܗ: ܕܗܘܝܐ ܚܙܝܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ
ܕܠܒܪ ܕܡܬܢܛܪ ܠܚܘܒܐ ܕܝܠܗ. ܝܗܒܐ ܓܝܪ ܕܡܢ ܐܠܗܐ:
ܘܒܗ ܐܠܗܘܬܐ ܕܡܢܗ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܟܝܢܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܠܡܪܟܢܐ
ܕܒܝܬܗ ܚܘܒܐ. ܘܗܢܐ ܕܐܬܬܨܝܒ ܡܢ ܕܠܘܬܐ ܘܗܦܟ ܠܡܕܝܢܬܐ
ܕܒܡܫܝܚܗ: ܗܟܝܠ ܒܡܟܝܢܘܬܐ ܕܒܢܝܐ ܡܢ ܚܘܒܐ
ܕܗܠܝܢ ܕܐܠܗܘܬܗ ܡܟܝܢ: ܘܚܘܒܐ ܠܗܘ ܕܒܪܝܢ ܒܗܢܐ. ܐܝܟ

---

(1) ܡܡܠܠܐ Sic.

ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܡܥܬܐ ܡܬܦܪܫ ܐܝܟ ܗܠ ܠܐ ܚܠܝܨܘܬܗ: ܘܡܬܚܫܒ
ܡܢ ܗܠ ܠܚܕܘܬܐ ܕܒܗ. ܘܗܘܐ ܕܢܬܬܠܝܛ ܠܗ ܚܘܫܒܐ ܢܟܝܠ
ܠܡܬܦܪܣܘܬܐ ܕܠܗܘܬܗ: ܢܬܦܫ ܠܗ ܡܢ ܗܠ ܠܗܘܬܗ
ܢܠܚܘܕ. ܘܟܕ ܢܣܘܩ ܕܠܐ ܢܠܗܐ ܡܬܝܢ: ܒܒܘܫܡܬܗ
ܡܬܒܣܡܐ ܘܗܘܐ ܒܗܘܢܝܘܬܐ(1). ܗܘ ܕܟܕ ܫܟܝܢ ܥܡܠܠܝܗ:
ܒܝܬܐ ܢܦܫܗ ܡܬܬܚܝܠܐ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܐܡܝܪ: ܕܐܪܘܐ ܕܐܢܫ ܗܘܠܝܢ
ܐܬܒܢܝܐ ܕܡܬܦܪܣܘܢ: ܕܠܐ (ܠܦܓܪܐ؟(2)) ܢܗܘܘܢ ܕܠܐ
ܗܘܐ: ܘܠܝܩܪܐ ܗܘܝ ܠܐܝܬܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܡܝܪ: ܕܒܪܬܐ
ܕܒܝܬܐ ܗܝ: ܠܐ ܡܬܩܒܠ ܕܪܘܚܢܐ. ܐܝܬܘܬܐ ܓܝܪ ܐܢܫ ܠܗ(3).
ܠܗܕܐ ܡܬܩܒܠ ܘܐܦ ܚܕܝܘܬܐ: ܟܕ ܡܬܦܝܣ: ܕܗܕܐ ܗܟܢܐ ܠܐ
ܡܬܠܠ: ܡܛܠ ܕܝܗܒ ܠܗܘܢ ܠܡܠܟܐ(4). ܟܕ ܠܗܘܢ: ܘܐܦ ܚܢܢ:
ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܡܠܡܕܝܢ ܕܢܗܘܐ: ܘܢܗܘܘܢ ܡܢ ܒܢܝܢܘܗܝ
ܠܪܘܚܢܐ ܡܬܦܣܩܝܢ ܒܝܬܝܐ ܕܪܘܚ(5): ܠܝܩܪܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܬܐ
ܚܕܬܐ(6): ܐܬܩܢܝܢ ܡܢ ܕܐܢܫ ܗܘܠܝܢ. ܐܠܐ ܕܝܢ: ܐܝܟ: ܐܢܫ ܡܕܐ
ܕܡܢ ܚܘܫܒ ܐܬܬܓܒܝܘ: ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܐܓܪܬܐ ܘܒܡܪܢܝܬܗ ܕܥܡܗ
ܠܒܢܝܬܗ. ܐܝܟܢ ܡܪܢܐ ܝܗܒܐ ܘܝܗܒ ܠܝ ܐܪܙܐ ܘܒܝܬܝܐ
ܕܪܘܚ: ܘܐܦ ܥܠ ܐܪܙܐ ܕܢܚܪܢܝܬܐ ܒܡܠܟܐ ܕܫܘܠܛܢܘܬܐ
ܡܘܪܒܝܢ ܠܣܘܟܐ. ܡܢܝ ܝܗܠܟ ܒܝܬܝܐ ܘܫܘܟܠܐ ܒܟܠ.

ܫܠܡܬ ܠܡܟܬܒ ܐܓܪܬܐ ܕܬܫܥܣܪ ܕܩܕܝܫܐ ܘܛܘܒܢܐ ܐܠܗܝܐ
ܡܪܐܟܣܢܝܐ.

---

(1) ܒܗܘܢܝܘܬܐ Sic. (2) ܠܦܓܪܐ Sic. (3) ܐ. ܗܘܐ: ܒ. ܗܝ. (4) ܡܠܟܐ.
ܗܝ. ܗܝ. (5) ܕܪܘܚ Sic. (6) ܚܕܬܐ Sic.

ܗܘܝ ܡܠܟܐ ܕܫܘܒܚܠܡܫܒܚܬܐ ܕܫܡܗ ܦܝ ܕܫܡܗ ܕܝܫܘܥ ܡܪܬܡܪܝܡ: ܕܡܬܡܪܝܢ ܒܒܪܐ ܕܦܘܫܩܢܐ ܥܠ ܐܝܟܢܐ ܕܪܘܚ.

ܐ. ܒܘܪܟܐ ܐܠܗܐ ܢܘܚܡܬܐ ܕܫܡܐ ܐܠܝܐ: ܫܡܝܐ ܗܘ ܗܕܝܐ ܐܠܗܐ ܐܠܗܐ ܗܘܝܐ. ܘܡܫܠܡܐ ܐܝܬܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܫܘܥ: ܐܝܟܢܐ ܗܘ ܕܒܘܫܩܐ ܕܫܡܗ ܕܡܫܡܫܐ ܒܫܡܝܐ. ܘܡܬܒܪܟܝܢ[1]: ܡܬܟܒܝܢ ܒܫܡܐ ܐܠܗܝܐ ❖

ܒ. ܟܝ ܗܘ ܥܒܕ ܫܒܚܐ ܢܘܚܡܐ ܘܫܬܩܢܝܗ ܒܪܐ ܘܒܪܝܬܐ: ܠܫܘܒܚܐ ܕܟܠ ܡܫܪܪܬܐ ܕܗ ܫܪܪܐ. ܘܟܝ ܫܐܘܠ ܠܬܫܒܘܚܬܗ: ܗܒܐ ܕܟܠܗ ܥܘܡܠܢܗ ܐܝܬܝܗ. ܘܒܪܘܟܐ ܕܝܠܟ ܗܘܝܬܐ ܕܒܪܗ: ܫܒܚܘܢܐ ܐܠܗܝܐ ܩܕܝܫܐ ❖

ܓ. ܥܠ ܒܪܘܟܝܢ: ܘܟܠܐ ܐܢܝ ܒܪܘܟܐ ܕܝܫܘܥ. ܘܥܠ ܢܘܚܡܐ[2]: ܘܟܠܐ ܐܢܝ ܢܘܚܡܬܐ ܕܪܘܚ. ܘܥܠ ܫܪܒܪ: ܘܟܠܐ ܐܢܝ ܫܪܒܘܬܐ ܕܝܫܘܥ ܐܠܗܐ. ܗܘܝܢ ܩܡ ܘܐܠܗܐ ܡܬܟܒܝܢ: ܘܠܗ ܡܫܒܚܝܢ: ܘܠܝܫܘܥ ܡܪܢ ❖

ܕ. ܥܠ ܫܡܗ ܬܪܝܢܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܦܐ ܦܬܚ ܘܗܘܐ: ܕܫܪܘܦ ܠܗܘ ܕܫܡܠ ܡܫܝܚܐ ܒܗܘܟܠܐ ܫܘܚܐ. ܫܡܝܐ ܠܡܫܬܘܕܝܬܐ ܘܫܡܝ: ܕܫܪܘܦ ܠܟܠܐ ܡܫܬܘܕܝܬܐ ܫܒܚܐ ❖

ܗ. ܟܝ ܫܒܩܐ ܠܡܫܪܝܬܐ ܒܫܡܝܐ ܕܡܫܬܘܕܝ: ܐܝܬܐ ܡܫܬܟܠܝܬܐ ܒܢܚܪܐ ܕܫܠܘܡ: ܘܫܪܘܦ ܠܫܘܒܚܐ ܡܫܒܚܢܝܬܐ ܫܘܚܐ. ܘܟܝ ܫܒܩܐ ܐܢܫܐ ܡܫܬܟܠܦܐ ܕܫܡܠ:

(1) Sic. ܘܡܬܟܫܝܢܘ (2) Sic. ܡܫܡܫ

ܬܒܥ ܡܢܗܘܢ ܠܝܫܘܥ ܕܢܚܘܘܢܝܗܝ ܕܒܫܡܝܐ: ܕܠܗܘܢ ܐܝܟ
ܝܗܒܗ ܡܫܝܚܐ܀

ܘ. ܘܡܛܠܗ ܢܦܩ ܡܢ ܐܪܥܐ: ܫܡܝܐ ܚܙܐ ܘܬܡܗܬ.
ܘܡܛܠܗ: ܕܐܠܗܐ ܡܬܚܙܐ ܘܫܠܝܐ. ܘܗܘ ܗܘ ܕܫܡܝܐ ܡܫܬܒܚܐ:
ܕܝܠܗ ܡܫܬܥܒܕܝܢ ܘܫܡܝܐ ܡܫܬܒܚܝܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ:
ܐܘ ܠܟܠܗ ܡܢܗ ܡܬܕܪܫܐ: ܠܡܐ ܡܟܐ ܐܘ ܕܝܫܡܥܐ: ܐܢ
ܫܡܥܬ ܘܐܢ . . . . .

Cætera deciderunt.

ܡܐܡܪ̈ܐ

ܕܡܳܪܝ ܝܰܥܩܘܒ ܕܣܪܘܓ

ܥܠ ܝܫܘܥ ܘܡܪܝܡ.

HOMILIÆ MAR-JACOBI

IN

JESUM ET MARIAM.

ܬܘܒ

ܒܥܘܬܐ

ܕܬܫܡܫܬܐ[1]: ܕܡܬܬܕܪܝܢ ܠܗܘܢ ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܝܬ ܩܕܘܫ ܕܦܩܕܗܝ: ܡܢ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ.

ܠܒܢܝ̈ܢ ܡܕܒܪܢܢ ܘܦܪܘܩܢ ܐܠܗܐ: ܫܕܪܬ ܫܠܝܚܘܬܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ܫܠܝܚܝܬܐ: ܡܫܡܫܢܐ ܕܡܩܕܫܝܢ ܕܒܩܕܘܫ ܡܫܝܚܐ ܕܦܩܕܗܝ: ܝܥܩܘܒ ܒܝܕܐ ܐܫܘܝܗܘܢ ܒܟܗܢܘܬܐ ܐܠܗܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܫܠܡ.

ܗܟܢܐ ܫܠܝܚܐ ܕܬܫܡܫܬܗܘܢ ܒܐܝܕܝܗܘܢ: ܐܝܟ ܕܠܝܘܐ ܕܒܢܝ ܦܘܡܐ ܢܬܒܬܒ ܠܗܘܢ ܡܢ ܡܕܒܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܡܥܠܝܐ. ܘܗܢܘܢ ܕܢܬܒܚܪܘܢ ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ ܫܘܝܐ: ܕܢܬܠܘܢ ܫܠܝܚܝܢ ܢܬܦܢܘܢ. ܘܗܢܘܢ ܕܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܫܠܝܚܘܬܗܘܢ ܕܡܫܡܫܢܐ ܫܠܝܚܝܢ: ܟܕ ܫܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܫܠܝܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܕܢܬܩܒܠ ܒܟܠ ܩܘܪܒܢ ܕܩܘܕܫܐ: ܡܪܝ ܠܟܘܠ ܫܠܝܚܐ ܘܫܡܫܐ ܕܬܫܡܫܬܐ. ܗܢܐ ܕܐܘܕܝܘ ܟܢ ܦܬܝܐ

[1] ܣܘܒ ܦܢܩܝܬܐ 156—179.

ܐܪܡܐ: ܘܥܠ ܕܚܠܬܐ ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܐܡܪ: ܘܐܝܟ ܓܒܪܐ
ܠܒܢܝܐ ܕܡܬܒܪܬܗܘܢ ܐܝܟ ܡܪܕܘܬܐ ܠܒܢ: ܘܠܐ ܡܫܩܠܝܢ
ܒܫܘܒܚܗܘܢ ܘܒܬܫܒܘܚܬܗܘܢ ܚܢܢܐ ܐܒܗܬܐ. ܐܝܟܢ ܗܘ ܓܝܪ ܡܢܗ
ܘܡܢ ܥܒܕܐ ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ: ܕܐܬܬܝܢ ܦܠܚܘܬܐ ܘܡܘܠܕܝ ܝܠܕܬܐ
ܥܡܝܢ ܕܐܬܚܝܡܘ ܠܒܪܐ ܠܡܫܒܚܘ ܫܘܦܪܐ ܕܬܐܘܠܘܓܝܘܬܗܘܢ
ܗܕܝܪܬܐ: ܐܝܟ ܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܠܡ ܡܫܬܟܚ ܢܗܘܐ ܒܢܦܫܬܐ
ܕܪܘܚܢܝܐ: ܘܡܬܦܪܣܝܢ ܐܢܘܢ ܠܗ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܬܐܘܠܘܓܝܘܬܗ
ܢܬܠܡܕܘܢ. ܗܕܐ ܕܠܐ ܗܘܝܐ ܡܢ ܡܬܘܡ: ܐܠܐ ܡܢ ܫܘܚܠܦܐ
ܕܡܫܬܪܪܝܢ ܒܝܘܡܗ ܘܐܝܟ ܝܬܝܪ: ܡܢ ܕܠܗ ܒܝܬܗ ܦܬܘܠܝܢܐ[1]
ܕܢܗܝܪ ܫܡܝܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܐܡܪܝܢ ܕܠܐ ܡܫܬܪܪ ܗܢܐ: ܡܫܬܪܪܝܢ
ܐܝܟ ܕܝܗܘܢ ܐܦ ܗܢܘܢ: ܘܡܢ ܥܕܬܐ ܕܟܠܗ ܢܦܫܬܗ: ܘܡܫܬܪܝܢ
ܐܢܘܢ ܠܒܝܬܐ ܕܫܠܝܐ: ܐܝܬܝܗ ܗܝܟܠܐ ܕܡܫܠܡܢܐ. ܡܢ ܐܝܠܝܢ
ܕܝܢ ܕܐܫܬܘܝܘ ܒܫܘܒܚܗ ܘܒܫܘܠܛܢܗ ܕܗܢܐ ܕܥܒܕܐ ܡܘܠܕܐ
ܝܬܝܪܐ ܢܬܦܪܣܘܢ: ܐܝ ܡܫܬܐܠܢܐ ܐܢܘܢ ܐܘ ܘܗܘܐ: ܐܘ ܡܛܝܒܐ
ܐܘ ܒܪܝܬܐ: ܐܘ ܐܫܬܟܚ ܒܫܠܡܘܬܐ ܐܘ ܒܡܬܠܐ. ܠܐ ܓܝܪ
ܐܢܫ ܕܢܐܡܪ ܒܡܠܝܗܘܢ ܡܕܡ ܐܝܟ ܥܕܬܐ ܕܬܐܘܠܘܓܝܐ:
ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܘܫܩܐ ܕܦܘܪܫܢܗܘܢ.

ܗܕܐ ܕܝܢ ܕܐܡܪ ܒܥܕܬܐ: ܐܡܬܝ: ܕܠܡܐ ܡܘܬܐ ܒܪܘܚܐ
ܕܪܘܚܢܝܐ ܕܡܬܒܥ ܥܠ ܫܘܪܝܐ ܒܠܚܘܕ: ܕܠܐ ܓܠܝܢܝܢ
ܒܦܘܪܫܢܐ ܡܫܬܪܪ ܠܗ ܠܗܢܐ. ܘܒܗܕܐ ܓܝܪ ܚܙܝܢܢ ܐܡܪ:
ܐܝ ܦܘܪܫܢܐ ܡܢܗܘܢ. ܒܗܕܐ ܕܝܢ ܕܐܡܪ: ܗܕܐ ܡܕܡ ܕܒܐܠܗܘܬܐ

(1) ܡܫܠܡܢܐ Sic.

ܠܐ ܡܫܬܐܠܐ ܗܘܐ: ܐܝܟܐ ܐܢܫ ܡܢܐ ܕܢܫܬܒܩ ܠܗ: ܕܝܢ ܐܦ ܐܡܬܘܬܐ
ܕܒܡܘܬܐ ܦܠܚ ܐܘ ܠܐ. ܡܕܝܢ ܡܢܝܢܐ ܕܗܕܝܐ ܕܝܗ: ܕܒܡܘܬܐ ܕܡܫܝܚܝܢ
ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܝܠܝܢ ܕܒܗܕܐ ܕܠܐܠܘܬܐ ܐܬܩܪܒܘ: ܘܕܠܐ ܡܫܕܪ
ܗܢܐ ܦܬܝܘ ܕܐܬܡܢܘ. ܠܐ ܠܓܒ ܗܘ ܒܠܚܘܕܘܗܝ ܡܫܕܪ:
ܒܥܘܬܐ (1) ܐܝܟܐ ܕܥܢܝܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܘܕܡܠܟܐ ܘܟܗ̈ܢܐ: ܐܠܐ ܐܦ
ܒܠܗܘܢ ܐܢܫܝܢ ܕܡܠܟܝܢ ܠܗ ܐܘ ܠܡܠܦܢܘ. ܐܢܬܘܢ ܕܝܢ
ܐܬܦܢܐ ܠܒܢܝܟܘܢ ܠܡܠܟܐ: ܐܝܟ ܕܐܠܦ ܚܢܢ: ܒܡܢܐ ܕܡܬܝܐ
ܐܬܦܢܬܐ: ܘܒܡܠܟܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܟܗܢܘܬܐ: ܘܒܡܢܐ ܚܘܬܐ ܐܬܦܢܬܐ
ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܐ. ܘܠܐ ܐܬܦܠܓܬܘܢ ܠܗܠܝܢ: ܕܠܗ ܡܫܡܫܝܢ
ܡܕܒܚܝܢ: ܐܝܟܐ ܕܡܬܕܒܪܘܢ ܡܬܬܕܝܢ. ܘܡܬܬܕܝܢ ܒܬܘܦܝܬܐ ܕܡܢܝܢ
ܥܠܝܬܐ: ܘܡܢ ܗܕܐ ܕܕܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܡܬܩܒܠܝܢ. ܚܕ ܕܝܢ
ܒܢ ܕܝܢ ܚܕ ܒܟܠܗܝܢ ܕܐܬܪܘܬܐ ܡܢܝܢܐ ܘܡܠܦܢܐ ܐܬܦܢܬܐ:
ܕܝܠܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܠܝܢ ܕܡܢ ܠܟܗܢܐ ܐܘܕܝܬ ܚܕ: ܐܦ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܠܚܘܒܟܘܢ ܐܬܦܢܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܬܠܐܘ ܕܐܝܬ ܐܠܗܐ
ܡܢܝ ܠܒܘܬ ܡܫܡܫܢܐ: ܐܝܟܐ ܕܡܢ ܠܗܘܢ ܡܫܬܕܪ ܠܗܘܢ.

ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܝܢ ܐܬܦܢܬܐ ܐܝܬܝܗ: ܕܒܝܕ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܐܝܬܝ
ܟܠ ܕܒܗ ܡܘܕܐ ܐܢܐ: ܘܠܒܬܐ ܐܬܦܢܬܐ ܕܡܢܗ ܡܬܘܒ ܡܫܝܚܐ
ܗܟܢܐ ܐܢܐ: ܘܒܬܪܘܨܐ ܕܩܘܕܫܐ ܒܪ ܚܝܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܝܚܐ
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܫܠܡ ܐܢܐ. ܐܝܟܐ ܘܒܕܐ ܘܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܡܫܡܠܝܐ
ܗܟܝܠ ܒܟܠܐ ܕܡܢܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܕܡܬܬܘܒ
ܗܠܝܢܐ ܕܠܐ ܦܘܠܓܐ ܡܕܝܢ ܐܢܐ: ܗܠܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܡܫܝܚܐ

Sic. ܒܥܘܬܐ (1)

ܘܕܝܢܚܐ ܕܝܠܕܐ ܐܠܗܘܬܐ ܡܬܝܕܥܐ܆ ܗܟܝܠ ܒܥܘܡܩܗ ܫܦܝܪܐ
ܒܝܠܕܐ ܡܪܘܬܐ ܡܬܚܙܝܢܐ. ܐܝܟ ܠܐ ܡܬܦܠܓܢܘܬܐ ܕܡܬܡܠܠ
ܗܠܝܢܐܝܬ܆ ܗܟܝܠ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫܢ ܕܐܢܫܘܬܗ ܐܝܟ ܗܡܢܘܬܢܝܬ.
ܐܝܟ ܚܝܠܐ ܡܬܚܙܝܢܐ܆ ܝܠܕܐ ܐܢܫܘܬܐ ܡܬܝܕܥܐ܆ ܐܝܟ ܐܢܫܐ܆ ܝܠܕܐ
ܡܪܘܬܐ܆ ܐܝܟ ܐܠܗܐ܆ ܝܠܕܐ ܐܠܗܘܬܐ ܒܚܙܝܢܐ. ܐܝܟ ܡܪܢܐ
ܕܥܠܡܐ ܕܢܚܬ ܡܬܒܥܐ ܡܢ ܫܡܝܐ܆ ܘܒܥܘܠܐ ܕܢܚܬ
ܘܒܥܠܐ ܒܓܘܫܡܐ ܡܬܚܙܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ. ܐܦܠܐ ܥܒܕܬܐ ܕܡܪܝܐ
ܒܟܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ܆ ܘܐܬܚܙܝ ܠܥܠܡܐ ܒܐܢܫܘܬܐ ܕܫܘܒܚܐ.
ܘܐܝܟ ܒܪܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܐܫܬܒܩ ܒܬܪܟܘܢ ܠܥܠܡܐ܆ ܘܐܬܩܢܝ
ܐܫܬܢܝ ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ ܘܫܪܝܪܬܐ ܚܘܒ ܦܘܪܫܢܗ ܠܐܝܬܝܘܬܗ.
ܗܢܐ ܕܐܬܚܘܝ ܒܩܢܘܡܐ ܘܐܣܬܟܠ܆ ܢܚܝܬܐ ܘܩܕܡܝܐ܆ ܐܠܗܐ
ܘܒܪܢܫܐ܆ ܚܕܐ ܘܡܠܬܐ܆ ܠܥܠ ܡܢ ܐܕܡ ܘܠܒܪ ܡܢ ܡܪܝܡ.
ܕܩܕܝܡ ܒܙܒܢܐ ܐܬܚܘܝ ܥܡܢ[1]. ܘܩܝܘܡܬܐ ܠܗ ܢܛܪܬܗ[2].
ܕܢܫܬܐ ܕܡܬܠܒܫ ܒܒܣܪܐ܆ ܠܐ ܠܦܓܪܐ ܕܐܬܠܒܫ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ܆
ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܕܩܘܫܬܐ ܒܪܗ ܕܐܢܫܐ. ܠܐ ܡܬܦܠܓ ܗܘܐ ܐܪܥܐ܆
ܘܠܐ ܡܬܚܠܦ ܐܦܠܐ ܗܘܐ ܒܝܬ. ܐܝܟ ܚܕ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܡܫܝܚ
ܐܢܐ܆ ܕܠܐ ܫܘܚܠܦ ܒܗ ܒܥܘܡܩܐ܆ ܘܠܐ ܦܘܠܓܐ ܒܗ ܡܬܚܙܐ܆
ܘܠܐ ܡܬܦܠܓ ܠܩܢܘܡܐ. ܘܩܝܡ ܓܝܪ ܗܘ ܐܠܗܐ ܥܡ ܐܒܘܗܝ܆
ܘܒܪܢܫܐ ܥܡ ܐܡܗ. ܗܘ ܓܝܪ ܗܘ ܡܬܝܕܥ ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ
ܕܝܠܗ ܕܒܪܢܫܐ܆ ܘܒܝܕ ܥܒܕܘܗܝ ܕܐܠܗܐ.
ܠܐ ܡܬܦܠܓ ܒܩܢܘܡܐ܆ ܐܝܟ ܗܘ ܠܗ ܗܘܐ. ܩܝܡ ܓܝܪ

(1) ܡܙܡܘܪܐ ܩܝ. ܓ. (2) ܡܙܡܘܪܐ ܒ. ܙ ܀ ܥܒܪ̈ܝܐ. ܐ. ܗ.

ܗܘ ܡܢ ܕܐܬܐ ܘܗܘܐ: ܫܠܝܐ ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܘܫܒܝܩ ܡܢ ܙܒ̈ܢܐ.
ܟܕ ܠܐ ܐܬܐ ܠܡܬܐ: ܘܗܘܐ ܠܗ ܒܪܢܫܐ: ܡܛܠ ܕܒܪܢܫܐ
ܗܘ ܡܢܗ(1). ܚܕ ܚܕ ܡܫܝܚܐ ܕܒܗ ܕܐܠܗܐ: ܐܝܟܢܐ ܗܘܝܢܐ:
ܕܐܬܐ ܠܡܬܐ ܘܒܪܢܫܐ. ܚܠܘܦ ܕܗܘܐ ܕܢܫܬܡܥ ܗܘܐ
ܒܡܠܝܐ ܐܝܟ ܐܝܟ ܗܘܐ: ܕܗܘܐ ܠܗ ܒܪܢܫܐ: ܡܛܠ
ܕܒܪܢܫܐ ܗܘ ܡܢܗ. ܘܥܒܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܠܡ ܗܘܐ ܗܘ
ܗܘܝܢܐ: ܕܠܐ ܐܫܬܢܝ ܗܘ ܐܝܟ ܕܐܬܐ ܕܐܬܘܗܝ: ܘܐܫܬܢܝ ܗܘ
ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܕܐܬܐ ܒܪܢܫܐ: ܗܘܝܘ ܐܝܟ ܟܕ ܗܘ
ܡܫܝܚܐ ܝܫܘܥ ܒܟܝܢܐ ܕܐܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܕܥܠ ܟܠ. ܐܝܟ
ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܒܟܝܢܐ ܕܐܢܫܘܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ:
ܠܐ ܐܝܟ ܒܟܝܢܗ ܗܘܐ ܕܡܠܬܐ: ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܦܠܝ̈ܓܐ: ܐܠܐ
ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܠܬܐ ܕܠܒܫ ܐܢܫܘܬܐ: ܐܝܟ ܕܡܫܬܘܕܐ ܒܗ
ܐܡܘܢܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܒܟܝܢܗ ܕܡܪܢ ܗܘܐ: ܐܠܐ ܡܪܢ ܗܘܐ ܕܗܘܐ
ܒܟܝܢܐ: ܡܛܠ ܕܚܕܐ ܠܒܪܢܫܘܬܐ. ܘܗܘܝܐ ܚܕܐ ܒܟܝܢܐ ܥܠܡ
ܕܐܬܐ: ܟܕ ܘܚܕ ܚܕ ܐܝܟܢܐ ܘܐܡܪ: ܗܢܘ ܒܪܝ ܚܒܝܒܐ(2):
ܠܐ ܗܢܘ ܒܒܪܝ. ܠܐ ܡܪܝܡ ܝܠܕܬܗ ܠܐܝܟ ܐܠܗܐ ܒܟܝܢܗ
ܕܡܪܢ: ܡܛܠ ܕܗܘܝܘ ܐܠܗܐ. ܠܐ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܡܠܬܐ
ܡܠܬܗ ܕܐܒܐ ܕܝܠܕܐ ܗܘܐ ܒܐܝܟ ܕܝܠܕܬܗ ܒܒܬܘܠܬܐ: ܐܝܟ
ܕܐܡܪܝܢ ܗܪܛܝ̈ܩܐ: ܕܢܫܬܘܕܐ ܒܗܝܢ ܚܠܦ ܚܕ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ.
ܐܠܐ ܗܘ ܡܠܬܐ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܘܐܬܝܠܕ ܒܢ(3): ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܗܘܝܢܐ
ܒܪ ܐܢܫܐ: ܗܢܐ ܕܡܝܠܕ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܒܠܚܘܕ ܕܗܢܐ ܕܐܢܫܘܬܗ

(1) ܥܒܪ. ܒ. ܝܚ. (2) ܡܬܝ. ܟ. ܝܘ. (3) ܥܒܪ. ܒ. ܝܕ.

ܢܸܠܦܘܿܢ: ܕܐܝܟ ܗܵܘ ܒܪܵܐ ܡܫܝܼܚܵܐ: ܕܠܐ ܫܘܚܠܦ ܒܗ ܫܘܚܠܦܐ
ܐܘ ܡܫܚܬܐ. ܡܛܠܬܗ ܠܡ ܕܡܫܚܐ ܗܘܐ ܘܦܓܪ ܗܘ: ܠܐ ܕܐܘܟܝܬ
ܡܛܠܬܐ ܡܢܝܢ: ܘܠܐ ܢܬܦܫܠ ܡܢ ܦܫܝܛܘܬܐ ܕܐܝܬܘܬܗ. ܘܠܐ
ܚܘܒ ܣܠܩ ܗܢܘܢ ܕܐܝܬܘܗܝ: ܗܘܐ ܡܬܚܡ ܠܣܓܝܐܐ. ܐܠܐ: ܟܕ
ܡܬܚܙܐ ܒܗܢ ܩܢܘܡܐ ܕܩܕܝܫܐ ܒܐܢܫܘܬܐ: ܐܬܦܫܛܬ ܒܢܘܗܪܗ ܠܒܢܝܢܫܐ
ܫܘܦܪܗ ܘܡܢ ܒܪܝܬܐ: ܟܕ ܠܗܢ ܩܢܘܡܐ ܠܐ ܐܘܟܝܢ. ܕܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܒܪܐ ܐܠܗܐ: ܘܗܘܐ ܒܪܢܫܐ. ܘܟܠܗ ܒܗܢ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܗܘܐ ܐܠܗܐ: ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܟܠܗ ܕܐܠܗܐ ܘܕܒܪܢܫܐ:
ܒܪܢܫܐ ܫܠܝܡ ܡܫܝܚܐ(1). ܗܢܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܢ ܟܠܗ ܗܘ: ܐܝܟ
ܡܛܠܗ ܕܒܠܚܘܕ ܦܠܛܐ ܦܘܠܘܣ. ܐܠܐ ܚܕ ܗܢܘ: ܠܒܫ
ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ. ܐܦ ܟܕ ܡܢ ܐܒܐ ܡܬܝܠܕ: ܘܐܢܫܝܐ ܡܢ ܡܪܝܡ
ܡܬܝܠܕ: ܠܐܝܢܐ ܟܝ ܐܠܗܐ ܕܢܬܩܪܐ ܡܫܝܚܐ؟ ܡܛܠ ܕܝܢ
ܕܐܝܟ ܗܘ ܡܢ ܐܒܐ: ܘܗܘ ܟܕ ܗܘ ܡܢ ܡܪܝܡ: ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ
ܡܛܠܬܐ ܫܠܝܚܐ ܕܝܠܗܘܢ: ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܢܬܩܪܐ
ܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܕܗܘܐ ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ: ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ ܘܦܪܨܘܦܐ.
ܒܪ ܐܒܘܗܝ: ܐܝܟ ܐܒܘܗܝ: ܡܛܠ ܐܒܘܗܝ ܐܠܗܐ. ܘܒܪܢܫ:
ܐܡܗ: ܡܛܠ ܕܒܪܢܫܐ. ܗܘ ܕܥܡܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܐ
ܡܬܦܪܫ: ܘܥܡܗ ܕܐܬܚܠܠܬ ܠܐ ܡܬܒܠܠ. ܘܗܘܐ ܕܘܟܪܢܐ
ܘܩܠܝܠܐ ܕܡܠܟܐ ܚܕܬܐ: ܐܠܗܐ ܫܪܝܪܐ ܕܫܠܝܚܐ(2)
ܕܡܬܚܙܐ ܒܟܠܗ ܒܪܢܫܐ ܚܕ.

ܗܢܐ ܕܐܬܝܗܒ ܒܗ ܕܡܢܐ ܐܝܟ ܘܫܡܐ: ܘܡܠܟܘܬܐ ܐܝܟ

(1) ܦ. ܦܝܠܝܦܣܝܐ. ܒ. ܗ. (2) ܥܒܪ. ܐ. ܘ.

ܥܘܡܪܐ: ܐܝܟ ܕܢܬܡܛܝܘܢ ܗܠܝܢ ܕܒܕܝܢܐ ܒܗ ܗܠܝܢ ܕܐܬܝܠܕܘ.
ܡܗܘܕܝܢ ܒܚܕ ܩܠܗ: ܘܟܪܘܙܘܬܐ ܐܝܟ ܡܢܗ. ܘܠܒܪܐ ܕܐܠܗܐ:
ܢܬܟܬܫܘܢ ܡܫܒܚܝܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܕܢܬܟܬܒ ܒܗ ܕܝܢܐ: ܘܠܐ
ܕܢܬܠܘܢ ܥܠܘܗܝ ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܫܬܒܚܬܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܠܗܐ:
ܕܐܬܐ ܗܘ ܟܕ ܗܘ ܐܬܟܬܫ ܘܐܬܟܠܝ. ܘܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܐܝܟ
ܐܝܟ ܡܫܒܚܝܢ: ܘܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܒܗ ܐܝܟ ܥܒܕܝܢ. ܗܘ
ܓܝܪ ܕܐܬܐ ܕܠܐ ܟܘܬܒܐ ܘܕܠܐ ܠܒܘܫܐ ܘܕܝܢܐ ܡܢ
ܐܒܐ: ܗܘ ܟܕ ܐܬܐ ܒܠܒܘܫܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ
ܩܕܝܫܬܐ ܡܪܝܡ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܒܬܘܠܘܬܗ. ܫܒܚܬܐ ܕܝܢ
ܦܠܚܝܢ ܫܘܒܚܐ ܐܡܪܝܢ: ܒܗ ܥܘܡܪܐ ܕܟܠܗ ܡܝܬܐ ܫܒܚܬܐ
ܡܫܒܚܝܢ. ܗܠܝܢ ܕܐܬܠܒܫܘ ܐܝܟ ܥܘܠܐ ܕܡܠܐܟܐ ܦܬܝܚ
ܒܫܠܡܐ: ܘܥܘܡܪܐ ܐܝܟ ܠܒܘܫܐ: ܐܝܟ ܕܫܠܡܐ ܢܬܡܛܘܢ
ܡܢ ܫܡܝܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܕܡܫܬܒܚ ܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܐܡܪܝܢ: ܘܠܐ
ܕܢܥܘܠ ܕܢܝܚܘ ܗܘܘ ܐܠܗܐ ܕܢܦܠ ܒܠ ܡܫܒܚܝܢ. ܗܠܝܢ:
ܕܗܘܝܐ ܡܠܐܟܐ ܕܥܘܡܪܗܘܢ ܫܡܝܐ ܢܫܬܥܘܢ ܡܫܒܚܝܢ ܘܐܒܝܕܐ:
ܕܟܕ ܟܬܒܐ ܕܢܦܩܝܢ ܐܝܟ: ܢܬܒܟܐ ܠܗ ܡܢ ܐܝܟ ܐܒܝܕܘܬܐ. ܗܕܐ
ܕܝܢܐ ܕܦܬܓܡ ܒܗ ܒܡܪܢ ܐܝܟ ܒܫܠܝܚܐ: ܘܢܬܚܘܐ ܒܟܢܘܫܬܐ
ܐܝܟ ܒܟܠܗ. ܘܟܕ ܠܢܦܫܗ: ܘܟܕ ܕܥܒܝܕ ܠܟܠܢ. ܐܝܟ
ܢܗܘܐ ܠܢܦܫܐ ܟܠܗ ܒܪܝܬܐ ܟܕܝܠ: ܕܡܢ ܫܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܢܦܠ:
ܘܥܘܡܪܐ ܕܟܪܟܬܐ ܬܬܟܬܒ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܫܒܚܝܢ ܒܡܢܐ: ܢܬܠܗ
ܕܗܘܐ ܠܐ ܡܬܟܠܐ: ܐܠܐ ܟܕ ܥܘܡܪܐ ܕܥܘܡܪܝܐ ܟܕܢܐ: ܠܗܘܐ
ܡܢ ܟܠܗ ܠܥܘܡܪܗ ܢܦܫܗ. ܘܐܝܟ ܕܟܢܫܐ ܕܡܠܟܐ ܕܥܒܝܕ

ܠܝܕܥܬܐ ܚܕܬܐ[1] ܒܗ ܒܪܘܚܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܘܟܪܐ ܠܝܚܝܕܝܗ.
ܚܘܝܗ ܒܝܕ ܠܘܩܒܠܗ: ܕܒܦܪܨܘܦܐ ܕܡܫܝܚܐ: ܟܕ ܕܐܝܬܘܗܝ
ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܒܪܢܫܘܬܐ: ܘܫܒܩܗ ܐܒܝܬܗ ܕܟܠ ܚܫܡܫ ܚܠܦܝ[2]
ܥܒܝܕܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ. ܘܠܗ ܡܢ ܒܘܪܟܬܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ ܦܫܝܛܐ:
ܕܡܢ ܐܬܪܐ ܕܡܫܘܠܚܐ ܢܫܠܠ ܠܐܢܫܝܢ ܕܢܦܠܛܘܢ ܢܬܡܗ
ܒܦܫܛܐ ܕܡܬܟܬܒܢ. ܐܬܩܝܡܘ ܕܝܢ ܘܐܬܚܙܝ ܓܒܪܐ: ܘܐܬܪܡܐ
ܐܝܟ ܗܘܟܢܐ ܕܦܪܘܩܐ ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܕܢܦܫܬܗ ܐܬܪܡܝܗ. ܕܟܠ
ܢܬܦܢܐ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܘܢܫܬܐ ܒܗ ܒܩܘܪܐ: ܡܢ ܥܘܡܩܐ
ܥܝܢܐ ܕܐܬܚܙܝ. ܘܡܫܡܫ ܐܝܟ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܠܡܫܡܫܘ
ܢܬܠܡ ܐܦܝܗ ܥܠ ܡܫܝܚܐ ܒܗ: ܕܝܗܒ ܗܘܐ ܚܫܝܒܘܬܐ ܕܐܝܟ ܡܢ
ܥܡܡܐ ܦܝܫܐ ܒܡܫܘܠܚܐ: ܘܐܬܓܠܝܬ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܡܢ
ܡܪܕܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܘܐܬܚܘܝ ܒܟܠܡܐ: ܘܐܬܓܠܝܬ ܒܝܕ ܡܘܬܐ
ܒܟܝܢܐ. ܘܫܠܝܛ ܠܘܩܒܠ ܕܐܫܬܐ: ܘܡܝܬ ܒܝ ܕܒܘܗ: ܕܐܝܬܝܗܘܐ
ܠܥܘܡܐ ܕܝܠܕܝܕܐ. ܘܐܬܫܬܪ ܘܫܡܝ ܠܓܘܐ ܡܩܕܫܝܢ: ܐܝܟ
ܕܐܬܪܘܡܘ ܒܗܕܐ ܒܕܝܢܐ. ܘܐܬܚܪܪ ܒܗ ܒܫܡܝܐ: ܘܐܬܗܦܟܬ
ܒܥܘܒܕܐ[3] ܠܥܠ ܐܬܘܗܝ. ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ ܘܐܝܩܪܐ ܘܬܘܕܝܬܐ:
ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ. ܐܡܝܢ.

---

(1) ܒܪܘܚܐ ? Dubie. (2) Sic (ܢܘܗܪܐ ? N. E.) (3) ܐ. ܒܥܡܕܐܘܗܝ. ܒ. ܗܘ.

ܡܢ ܐܓܪܬܐ ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ ܐܟܣܢܝ
ܠܦܛܪܘܢ ܕܡܬܩܪܝܢܐ ܕܝܠܗ ܡܪܝ ܐܟܣ.

. . . .

. . . ܘܕܡܬܚܫܒܝܢ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܠܐ ܡܠܒܫܬ ܐܠܗܘܬܐ ܗܝ: ܐܠܐ ܡܠܒܫܬ ܡܬܚܫܒܐ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܬܚܫܒܐ ܠܗ ܐܠܗܘܬܐ ܗܝ. ܘܕܡܬܦܪܫܝܢ ܒܗܝ ܩܢܘܡܐ ܕܡܬܡܠܠ ܒܐܡܪܬܐ: ܘܡܬܕܪܟܐ ܕܐܬܝܗܒ ܠܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ: ܡܬܕܪܟܐ ܕܝܢ ܠܗܘ ܕܡܢ ܡܪܝܡ: ܐܝܟ ܗܘ ܕܠܐ ܗܘ ܕܡܢ ܐܒܐ ܗܝܡܢ ܗܘ ܕܒܒܣܪܐ ܐܬܝܠܕ ܡܢ ܡܪܝܡ. . . . .

ܕܒܬܪܗ ܕܒܥܘܬܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ

ܡܕܖ̈ܫܐ

ܕܥܠ ܡܘܬܒܐ ܒܩܠܐ ܐܠܦܐ ܕܠܗ̇ ܡܪܝܡ.

ܥܕܬܐ ܕܦܪܩܗ ܚܕܝܘ ܠܒܢܝܗ̇ ܘܠܒܢܬܗ̇ :

ܗܒ ܠܝ ܕܐܡܠܠ ܡܫܘܚܐ ܡܘܗܒܬܟ ܡܢ ܓܙܘܗܝ ܪܒܐ ❖

ܐܘܪܚ ܫܒܝܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܡܢܗ ܐܦ ܫܠܝܚܐ :

ܟܕ ܡܬܬܪܨܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܡܠܝ ܠܡܫܬܥܝܘ ܠܝ ❖

ܕܗܐ ܕܡܪܘܡܐ ܕܟܘܠܗ ܠܢܦܫܐ ܘܡܫܡܥܐ ܠܚܕܐ (1) :

ܡܟܝܟܐ ܡܢܝ ܘܡܬܚܫܒܐ ܟܕ ܘܡܬܝܕܐ ܒܪܥܝ ❖

ܐܘ ܕܟܠܐ ܚܫܒܐ ܡܬܪܒܐ ܠܓܗ ܟܕ ܠܐ ܚܙܘܐ :

ܡܬܪܒ ܡܠܝܢ ܠܘܬ ܡܪܝܡܘܬܐ ܒܚܕܝܘܬܐ ❖

ܒܪܘܚ ܕܒܪܝܘܬܐ (2) ܕܝܗܒܐ ܠܒܢܝܐ ܠܡܬܡܪܘܬܐ :

ܗܒ ܠܡܬܡܪܘܬܝ ܠܡܫܬܠܠܘ ܥܠ ܒܪܝܘܬܟ ❖

ܟܕ ܡܠܬܐ ܕܝܠܝܬܐ ܕܝܗܒܐ ܡܢ ܚܫܒܝܬܐ :

ܟܕ ܡܬܒܠܠܐ ܠܫܘܡܥܐ ܡܠܝܢ ܘܡܬܡܠܠ ܠܝ ❖

ܢܗܐ ܗܘ ܡܪܝ ܡܠܝ ܡܠܠܘܬܐ ܕܡܠܬܐ ܚܝܬܐ :

---

(1) ܚܢܢ L. (2) ܕܒܪܝܘܬܐ A.

ܘܡܐܡܪܐ ܪܒܐ ܕܐܡܪ ܣܘܓܕܐ ܠܡܫܬܥܒܕܘ ܠܗ ܀
ܟܠ ܕܡܫܬܐܠ ܕܝܢ ܗܘ ܡܫܬܐܠ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܆
ܕܝܠܗ ܗܘ ܡܠܟܐ ܘܗܘܝܐ ܕܡܪܕܝܬܐ ܘܕܝܢܘܬܐ ܀
ܘܠܐ ܣܘܟܠܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܕܦܠܛ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܆
ܘܠܐ ܠܡܠܐܟܐ ܡܘܕܥ ܡܠܟܐ ܕܠܐ ܐܝܟ ܕܝܢ ܀
ܠܐ ܡܦܩܘܬܐ ܐܝܬ ܟܠܐ ܕܠܐ ܦܘܩܕܢܐ ܆
ܐܦܠܐ ܕܝܢܐ ܐܝܬ ܠܗ ܕܫܟܚܐ ܕܠܐ ܡܘܬܒܗ ܀
ܗܘ ܕܒܢܐ ܫܘܒܚܐ ܥܠ ܕܚܝܠܐ ܘܥܠ ܥܒܕܐ ܆
ܘܦܬܚ ܬܪܥܐ ܕܫܠܡ ܒܕܚܠܬܐ ܘܒܢܝܢܐ ܥܠܝܢܐ ܀
ܥܬܝܕ ܕܝܢ ܟܠ ܘܕܝܠܗ ܟܠܐ ܠܟܠ ܡܬܬܪ ܕܝܢܐ ܆
ܢܬܬܪ ܡܢܗ ܡܐܡܪܐ ܫܘܦܪܐ ܘܡܫܬܐܠ ܠܗ ܀
ܒܬܪܗ ܕܝܬܘܬܐ ܗܘܐ ܠܝ ܕܐܡܪ ܥܠ ܐܠܗܘܬܗ ܆
ܟܕ ܡܘܕܝܢ ܐܢܐ ܕܪܡܐ ܗܘ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܀
ܡܐܡܪܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܘܟܕ[1] ܗܝ ܗܕܐ ܠܡܫܬܟܠܠܘ ܆
ܢܘܬܘ ܦܪܘܩܐ ܕܝܕܥܐ[2] ܕܢܦܫܐ ܡܚܝܢܢܝܬܐ ܀
ܒܪܬܗ ܕܡܪܢܝܬܐ ܕܝܠ ܗܝ ܕܬܘܕܝܬܐ ܚܝܝܐ ܝܗܒܬܗ ܆
ܚܝܘܗ ܕܝܠܗܘܢ ܕܡܗܝܡܢܘܗܝ ܦܪܘܩܢܝܬܐ ܀
ܬܘܕܝܬܐ ܕܡܫܝܚܐ[3] ܫܪܝܪܐ ܗܘܝܐ ܕܡܫܬܐܠ ܠܗ ܆
ܐܒܘܗܝ ܝܗܒ ܠܒܪܗ ܟܠܗ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܀
ܫܪܝܪܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܕܝܠܗ ܟܠܗ ܡܪܝܐ ܡܪܐ ܟܠܐ ܆
ܘܕܝܢ ܡܢܗ ܡܚܘܝ ܡܫܒܚܐ ܡܢ ܦܓܪܢܝܐ ܀

(1) ܕܟܕ A. (2) ܒܝܕܥܐ A. (3) ܕܡܫܝܚܐ A.

ܒܕܟܝܘܬܐ ܕܝܢܐ ܕܠܡܫܬܘܕܥܘܬܗ ܕܢܘܗܪܐ ܗܘ ܐܬܚܫܒܬܝ :
ܘܟܠܗ ܕܝܢܐ ܡܢܗ ܘܠܟܐ ܐܬܒܥܝ ܐܘܠܨܢܐ ❖
ܢܟܦܘܬܐ ܒܬܘܠܘܬܐ ܘܚܠܝܬܐ ܐܘܦܪܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ :
ܕܘܟܘܪ ܠܗ ܦܘܡܐ ܬܬܡܠܠ ܒܗ ܡܠܬܐ ܕܝܠܕܬܗ ❖
ܒܪܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܕܝܘܡܢܐ ܐܡܬܐ ܠܡܪܗ ܡܠܟܐ :
ܘܝܗܒܬ ܢܘܗܪܐ ܠܟܠܗܘܢ ܫܒܝܚܐ ܕܝܠܝܕ ܡܢܗ ❖
ܐܠܗܐ ܕܐܬܓܠܝ ܠܒܢ̈ܝܐ ܘܡܫܒܚܐ ܡܢ ܟܠ ܐܝܬܐ :
ܘܐܢܬܝ ܫܦܝܪܬܝ ܒܢܘܗܪܐ ܕܐܬܐ ܕܡܢܗܘܢ ܗܘܐ ❖
ܚܣܝܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܝܠܕܬ ܘܕܝܢܐ ܠܒܪܝܬܐ ܝܗܒܬ :
ܘܚܠܝܬܐ ܡܢܗ ܒܟܠܗܝܢ ܕܪ̈ܐ ܡܢ ܟܠ ܦܠܚܝܢ ❖
ܫܘܐ ܕܢܬܪܡܐ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ ܒܗ ܡܫܘܬܐ :
ܘܦܪܢܣܬ ܬܘܠܕܬܗ ܗܘ ܐܬܚܙܝ ܕܫܘܐ ܐܢܫܐ ❖
ܚܟܝܡܬܐ ܕܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܠܥܠܡܐ ܕܥܘܠܐ ܗܘܬ :
ܘܗܝ ܐܬܩܛܠܬ ܡܢ ܡܘܟܟܐ ܕܫܘܥܒܕܐ ܚܢܦܐ ❖
ܒܪܬܐ ܕܡܪܝܡ ܐܬܬܣܝܡܬ ܒܫܡܝܐ ܘܝܗܒܬ ܠܐܕܡ :
ܘܥܡܗ ܐܡܐ ܕܡܪܢ ܗܘܬ ܒܗ ܐܝܠܢܐ ❖
ܒܡܘܠܕܐ ܕܝܘܡܢܐ ܐܡܐ ܠܡܪܗ ܕܟܠ ܘܫܘܒܚܐ :
ܐܡܐ ܕܫܡܝܐ ܒܬܘܠܘܬܗ ܕܟܠ ܒܢ̈ܝ ܐܕܡ ❖
ܒܢܘܗܪܐ ܦܐܝܐ ܕܝܠܗ ܡܠܟܐ ܘܢܟܝ ܘܒܪܐ ܠܗ :
ܘܟܠ ܐܬܦܬܚܘ ܬܪ̈ܥܐ ܕܦܪܕܝܣܐ ܟܕ ܢܦܩ ܗܘܐ ❖
ܒܠܝܠܝܐ ܕܝܘܡܢܐ ܐܢܫ ܡܕܒܪܢܐ ܕܥܠܡ̈ܐ :
ܘܫܡܥܢ ܘܚܘܝ ܠܗܘ ܚܕܘܬܐ ܫܡܝܐ ܕܥܠܡܐ ❖

ܟܠܬܐ ܕܝܠܕܬܗ ܟܕ ܠܐ ܫܪܐ ܠܗ ܚܬܡܐ ܡܢܡܬܘܡ:
ܘܝܠܕܬܗ ܒܬܘܠܐ ܟܕ ܠܐ (ܦܬܚܬ ܠܗ ܕܢܦܩܘܗ)[1] ܕܢܦܩܘܗܝ ❖
ܢܛܠܡܟ ܠܗܘܢ ܡܠܐܟܐ ܒܗܦܟܬܐ ܢܚܬ ܢܘܪܐ:
ܕܟܬܒܐ ܒܫܒܝܐ ܕܠܐ ܗܦܟܝܢ ܠܗ ܡܢܘܚܬܗܘܢ ❖
ܟܕ ܗܘ ܘܫܒܝܚ ܢܛܠܡܟ ܕܒܦܪܘܩܗ ܡܢ ܡܢܘܚܬܐ:
ܘܠܐ ܡܩܕܫ ܐܢܬ ܠܝܘܠܦܢܐ ܕܢܛܠܡܟܗ ܕܢܘܪܐ ܡܕܢܚܐ ❖
ܦܬܚ ܗܘ ܕܢܘܪܐ ܒܡܟܬܐ ܒܐܘܗܪܗ ܘܡܢܗܪܘܬܗ:
ܐܘ ܕܡܫܠܠ ܒܪܒܗ ܕܡܪܝܡ ܒܡܫܝܚܘܬܗ ❖
ܠܒܝܬ ܩܕܝܫܐ ܚܟܡ ܡܬܚܙܝܢܐ[2] ܚܒܝܒ ܦܩܕܢܐ:
ܘܡܬܡܬܐ ܕܝܠܕܬܗ ܠܐ ܡܬܦܪܫ ܡܢ ܐܡܗ ❖
ܝܗ ܡܩܕܫ ܐܢܬ ܕܢܛܪܐ ܒܟܢܫܐ ܡܢܐ ܢܛܪ ܠܗ:
ܘܢܛܪܘ ܛܠܡܐ ܕܢܫܬܠܡ ܒܗ ܛܛܡܠܠ ܒܗ ❖
ܒܒܬܘܠܘܬܐ (ܕܩܕܝܫܬܐ ܒܟܝܢܬܐ)[3]:
ܕܝܢܐ ܓܒܪܐ ܕܢܠܕܬܐ ܐܘ ܕܐܡܪܗܬܐ ❖
ܕܗܘܠܐ ܘܢܠܕܬ ܗܝ ܐܝܟ ܠܡܫܡܫܘ ܕܡܫܝܚܐ:
ܢܠܕܬ ܠܡܫܝܚܐ ܘܡܘܕܐ ܫܒܝܚܐ ܘܡܢ ܡܘܕܐ ܠܗ ❖
ܟܕ[4] ܡܬܚܙܝܐ ܕܫܡܝܐ ܒܕܝܢܐ ܕܝܠܕܬܗ:
ܚܘܒܗ ܕܐܒܐ ܢܠܕܬ ܠܒܪܢܫܐ ܢܦܩ ܡܢ ܡܪܗܬܐ ❖
ܟܕ ܩܡܬ ܐܢܬ ܕܢܦܩ ܡܘܫܐ ܠܒܪܗ[5] ܟܕ ܡܪܗ:
ܚܪܡ ܠܝ ܐܢܬ ܕܝܠܘܕܬܐ ܠܐ ܡܬܒܕܩܐ ❖

---

(1) ܫܪܐ ܠܗ ܐܬܪܗ .A (2) ܡܬܚܙܝܢܐ .A (3) ܒܒܬܘܠܘܬܐ ܩܕܝܫܬܐ .L
(4) ܟܕ .L (5) ܠܒܪܗ .A

ܥܡ ܟܢܫܐ ܐܢܐ ܐܡܕܪܫܗ ܒܝܠܕܗ ܕܒܬܘܠܬܐ :
ܐܝܟܐ ܠܝ ܫܠܐ ܕܫܬܩܬ ܕܝܠܕܬܐ ܗܘ ܡܢܝܚ ܠܗ ❖
ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܐܫܬܥܐ ܒܡܠܬܗ ܡܚܠܠ ܝܘܣܦ :
ܘܡܫܡܥܢ ܐܢܐ ܕܟܠ ܐܫܬܡܥܘ ܡܢ ܡܪܘܬܐ ❖
ܚܙܝܬ ܐܢܐ ܠܗ ܕܡܬܒܪܝܐ ܒܗܘ ܕܝܠܕܬܐ :
ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܠܝ ܕܫܪܬ ܒܥܘܒܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ❖
ܒܬܘܠܬܐ ܗܝ ܘܐܡܗ ܘܡܪܬܗ ܠܒܪܐ ܘܟܠ ܡܘܗܒܬܐ :
ܘܡܛܠ ܐܡܪ ܐܢ ܐܡܪܬ ܐܢܐ ܕܟܠ ܡܬܕܪܟܐ ❖
ܚܘܒܐ ܡܘܕܐ ܠܝ ܠܡܫܠܠܘ ܒܫܡܗ ܕܝܠܘܕܐ :
ܘܒܗܡ ܗܘ ܡܢܝ ܕܘܡܝܐ ܕܐܡܕܪܫܗ(1) ܘܡܛܠ ܐܢܫܝܢ ❖
ܐܢܫܐ ܒܡܠܬܐ ܕܟܠ ܗܦܟܘ ܠܗ ܐܘ ܗܦܟ ܐܢܐ :
ܘܐܦܝܐ ܒܚܘܒܐ ܕܡܠܟܐ ܫܒܚܬܗ ܕܡܫܝܚܝܗ ❖
ܚܘܒܐ ܗܘ ܫܠܚܘܢܝ ܕܟܠ(2) ܡܫܠܡܢܐ ܡܢܐ ܕܡܫܡܠܠ :
ܕܗܘ ܦܘܪܩܢܗ ܪܫܡ ܗܘ ܘܡܫܬܡܪ ܠܕܡܡܚܕ ܠܗ ❖
ܒܬܘܪܐ ܐܡܪ ܡܫܠܠ ܡܪܝܡ ܥܡ ܝܠܕ ܐܢܐ :
ܕܟܠܝܬܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܪܒܐ ܫܠܡܐ ܒܪܗ ܚܣܝܢܐ ❖
ܚܣܝܢܘܬܐ ܥܠ ܗܝ ܐܪܒܥܬܗ ܠܒܪܐ ܐܡܬܐ ܕܝܬܗ :
ܐܘ ܗܝ ܝܗܒܬܗ ܒܬܘܠܘܬܐ ܐܡܗ ܠܒܪ ܐܠܗܐ(3) ❖
ܕܒܚܣܝܢܘܬܐ ܟܝܢܗ ܐܠܗܐ ܠܐܪܥܐ ܢܚܬܐ ܗܝ :
ܘܕܝܠܕܬܐ ܗܘܬ ܡܪܝܡ ܫܒܩ ܗܝ ܫܘܠܛܢܗ ❖
ܒܡܫܝܚܘܬܗ ܘܒܡܫܘܚܬܗ ܘܒܝܠܕܘܬܗ :

---

(1) ܕܐܡܕܪܫܐ A. (2) ܟܠ A. (3) ܡܫܝܚܐ.

ܚܕܐ ܘܫܪܝܐ ܗܘܐ ܕܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܦܬܚܬ ܠܗ ܕܢܫܒܚܗ ❖
ܟܕ ܠܟ ܢܣܘܪ ܟܠܗ ܥܡܡܐ ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܐ[1] :
ܚܕܐ ܘܫܪܝܐ ܗܘܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܗܘܬ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ❖
ܐܦ ܗܝ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܚܕܐ[2] ܘܫܪܝܐ ܗܘܐ :
ܘܡܬܟܠܠܢܐ ܗܝ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܢܟܦܬܐ ❖
ܡܫܡܫܢܝܬܐ ܗܝ ܗܝ ܫܦܝܪܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ :
ܕܡܢܐ ܕܢܩܦܬ ܐܢܬ ܚܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܫܡܫܐ ❖
ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܢܗܪ ܡܘܫܐ ܒܪܐ ܡܢ ܟܠ ܒܪܝܬܐ[3] :
ܘܒܫܠܡܘܬܐ ܚܝܠ ܐܠܗܘܬܐ ܠܫܘܒܚܐ ܕܐܬܓܠܝ ❖
ܡܬܚܘܝܐ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܥܡܗ ܐܒܘܗܝ :
ܕܢܗܘܐ ܢܦܫܗ ܢܟܦܬܐ ܘܡܬܟܠܠܐ[4] ܒܗ ܒܪܬܐ ܗܘܬ ❖
ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܥܡܗ ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܒܗ ܡܫܒܚܘ ܗܘܐ :
ܕܟܠ ܥܡܐ ܗܘܐ ܕܢܫܒܚܐ ܡܪܢܝܬܐ[5] ܕܢܬܒܝܐ ܡܪܢ ❖
ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܫܦܝܪܘ ܢܒܝܐ ܒܩܕܡ ܩܕܡܝ :
ܕܐܘܪܚܐ ܗܝ ܕܒܣܪܐ ܕܒܪܗ ܡܪܝܐ ܐܢܬ ܥܡܗ ܐܠܗܘܬܐ ❖
ܢܦܩ ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܢܬ ܡܢ ܡܫܠܡܢܘܬܐ[6] ܠܐ ܢܬܡܫܚ :
ܘܫܠܡܐ ܗܝ ܡܢ ܗܘ ܕܐܦܠܐ ܢܬܬܪܡ ܐܢܬ ܐܒܘܬܗ ❖
ܠܟܘܢ ܡܘܗܒܬܐ ܡܫܡܫ ܡܪܢܐ ܐܦ ܫܠܝܚܐ :
ܢܡܪܗ ܢܒܝܝܘܬܗ ܘܥܡ ܐܒܗܬܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ❖
ܢܠܘܢ ܐܝܟ ܗܘܐ ܐܣܛܠܐ ܕܟܗܢܐ ܘܡܫܚܐ ܡܢܗ :

---

(1) ܐܫܥܝܐ. ܣܘ. ܒ. (2) ܠܘܩܐ. ܐ. ܡܚ. (3) ܡܬܝ. ܡܒ. ܟ.
(4) ܒܪܫܝܬ. ܚܝ. ܟܘ. (5) ܠܘܩܐ. ܟ. ܠܘ. (6) ܚܠܡܢ L.

ܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܘܠܗ ܡܫܒܚܝܢ ܗܘܘ ܕܠܐ ܫܠܝܐ ܟܕ ܀
ܘܫܠܡ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܢܝܫܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܘܕܫܘܒܚܐ ܀
ܟܕ ܡܢ ܕܡܠܬܗ ܠܗܝ ܚܙܝܐ ܗܘܐ ܘܠܗ ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܀
ܕܒܠܗܘܢ ܝܗܒܐ ܚܕ ܟܕ ܢܦܫܗ ܠܐܒܘܗܐ ܡܢܝ ܀
ܘܣܓܝܐ ܠܒܢܐ ܠܗ ܗܘ ܕܒܟܠܗܘܢ ܡܫܡܫܐ ܗܘܐ ܀
ܕܝܠܗ ܘܢܣܒܝܢ ܟܕ ܡܫܒܚܘܬܐ ܘܫܘܒܚܘܬܐ ܀
ܘܦܬܓܡܐ ܟܦܢܐ ܘܢܦܫܬܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܀
ܘܠܒܐ ܕܝܠܗ ܘܟܠ ܣܘܥܪܢܝܢ ܕܡܫܡܫܘܬܐ ܀
ܘܡܢܗܠ ܗܠܝܢ ܠܒܢܗ ܠܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܟܘܦܪܐ ܀
ܕܒ ܡܢ ܢܦܫܗ ܘܡܫܒܚܢܐ ܕܝܫܘܥ ܢܦܫ ܀
ܕܠܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܣܓܕܬܐ ܕܟܠܡܐ ܦܦܘܩܝܐ ܟܕ ܀
ܣܓܝܐ ܡܫܒܚܢܐ ܕܒܝܬܐ ܟܦܝܢܐ ܘܕܠܐ ܡܘܡܐ ܀
ܕܗܝ ܐܡܪ ܗܘܐ ܕܦܘܪܫܐ ܢܨܚܘ[1] ܘܐܣܓܝܐ ܠܐ ܀
ܕܡܢܗ ܕܢܫܒܚ ܟܠܗ ܘܕܒܝܐ ܡܢ ܟܪܝܗܘ ܀
ܘܠܐ ܕܒܠ ܟܕ ܘܦܫܐ ܕܝܠܐ[2] ܠܟܠܝܠܝܐ ܀
ܘܠܐ ܣܘܥܪܢܐ ܕܐܝܬ ܐܝܟܢܐ ܠܘܠܝܬܐ ܀
ܘܠܐ ܢܝܫܐ ܕܟܠܡܐ ܕܡܘܠܕܐ ܦܘܪܩܢܐ ܟܬܒܐ ܀
ܘܠܐ ܡܫܒܚܐ ܟܕ ܢܫܡܬܗ ܟܠܡܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܀
ܘܠܐ ܡܢܦܘܫܐ ܟܟܒܝܐ ܕܫܡܝܐ ܀
ܘܚܕ ܕܢܦܫܗ ܘܕܦܢܝܐ ܠܗ ܟܠܡܐ ܠܐ ܐܝܬ ܀
ܘܡܫܠܡ ܠܫܡܐ ܕܒܝܬ ܡܪܗ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܀

(1) A. ܢܨܚ (2) A. ܕܝܠܐ

ܦܪܘܫܘܬܐ ܗܘܬ ܡܠܟܬܗ ܚܘܒܐ ܕܒܝܬ ܢܒܝܘܬܐ:
ܕܢܫܝܐ ܕܠܐ ܐܝܬ ܚܘܒܐ ܡܕܝܢ ܠܐ ܥܒܕܐ ܗܘܬ܀
ܟܕ ܫܡܥ ܢܦܩܘܗܝ ܡܠܟܐ ܕܪܐ ܕܢܫܬܐ ܠܢܒܝܢ:
ܒܢܘܗܐ ܕܝܢܐ ܕܡܠܟܘ ܐܢܫ ܚܕܐ ܕܢܫܦܪ ܠܗ܀
ܒܚܘܒܐ ܢܦܫܬܐ ܕܡܫܪܝܬ ܗܘܬ ܒܬܘܠܘܬܐ:
ܘܒܣܘܓܦܐ ܕܨܘܡܝܢ ܗܘܘ ܠܗ [1] ܠܩܕܝܫܘܬܐ܀
ܡܠܟܬܗ ܚܘܦܛܐ ܐܦ ܒܪܫܡܗ ܘܒܝܬ ܪܫܡܗ:
ܕܠܐ ܢܬܛܠܝܗ [2] ܒܕܬܒܝܬܐ ܕܠܐ ܥܦܝܪ܀
ܡܢ ܚܠܝܘܬܗ ܒܬܪܝܨܘܬܐ ܕܠܐ (ܡܘܡ ܫܦܝܪ:
ܘܕܠܐ ܡܘܡܐ [3] ܗܠܟܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܠܐ ܚܘܪܒܢܐ܀
ܡܢܐ ܕܚܙܝܐ ܥܡ ܝܠܕܬܐ ܕܥܦܝܪܘܬܐ:
ܒܬܘܠܐ ܕܦܓܪܗ ܘܩܘܕܫܐ [4] ܒܢܦܫܗ ܐܝܬ ܗܘܬ ܒܠܚܘܕ܀
ܗܝ ܫܘܒܚܐ ܕܢܨܚܢܝܢ ܠܗ ܐܝܬ ܠܟ ܐܝܬܝܐ:
ܐܦܢ ܗܠܝܢ ܥܠ ܥܦܝܪܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܢܨܚܐ܀
ܕܗܘܝܐ ܐܡܪܐ ܠܥܒܕ ܢܒܝܘܬܐ ܚܘܒܗ ܘܡܥܒܕܢܘܬܗ:
ܕܗܝ ܗܝ ܥܠܝܡ ܐܫܬܘܕܝܬ ܒܟܠܗܘܢ ܕܕܝܢܐ ܡܢ ܟܠ܀
ܡܢ ܟܕ ܡܬܚܙܝܐ ܕܬܬܦܪܘܫ ܡܕܝܢ ܡܢ ܒܢܝܢܐ:
ܒܕܝܢܗ ܠܓܝܪܐ ܘܒܣܘܓܦܐ ܕܨܘܡܐ ܫܦܝܪ܀
ܠܐ ܢܬܛܠܝܗ ܡܢ ܓܙܘܬܐ ܕܝܬܡܘܬܐ:
ܘܠܐ ܢܬܘܬܐ ܚܫܝܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܦܓܪܢܝܐ܀

---

(1) ܠܗ A.
(2) ܢܬܛܠܝܗ L.
(3) ܣܢܐܗ ܡܘܡܐ: ܘܕܠܐ ܡܘܡܐ L.
(4) ܩܘܕܫܐ L.

ܡܢ ܢܒܝܘܬܗ ܕܝܠܗ ܕܗܘ ܙܩܝܦܐ ܕܢܒܝܘܬܐ :
ܘܒܦܘܪܥܢܗ ܕܒܢܝ ܐܢܫܘܢ ܒܘܗܝܪܘܬܐ ❖
ܠܘܩܒܠ ܢܫܡܬܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܕܡܐ ܟܠܗܘܢ ܡܫܡܥܗ :
ܘܒܗ ܫܪܝܐ ܗܘܬ ܬܪܬܝܢ ܡܢܗ ܘܐܬܬܒܥܬ ܒܗ ❖
ܘܡܛܠ ܕܝܠܗ ܕܒܡܐ ܕܒܗ ܘܒܥܐ ܢܦܫܗ :
ܥܠܐ ܢܣܒܐ ܕܗ ܕܡܢܛܠܬܐ ܗܘܬ ܡܢ ܒܢܝܐ ❖
ܒܠ ܕܐܢܫܘܬܗ ܠܐ ܐܬܚܫܒ ܐܢܫܘܬܐ ܡܢܗܘܢ :
ܐܬܝܠܕ ܕܗ ܒܚܕܐ ܐܡܝܢܐ ܕܟܠ ܗܘ ܡܢ ܟܠ ❖
ܣܓܝ ܒܟܠ ܐܪܥܐ ܡܬܬܒܥܐ ܗܘܬ ܡܢ ܢܫܡܬܐ :
ܘܐܬܬܒܥܬ ܗܝ ܒܡܠܟ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܢܦܫܬܐ ܗܘܬ ❖
ܐܪܐ ܒܢܒܝܘܬܐ ܥܠܐ ܗܘܐ ܕܢܒܝܝܢ ܢܡܘܣܐ ܠܒܢܝܗ :
ܘܠܐ ܢܪܕܐ ܗܘܐ ܢܦܫ ܗܘ ܕܟܠܗ ܕܐܬܗܘܝܐ ܢܡܘܣܐ ❖
ܒܠܒܗ ܕܡܠܟܐ ܟܘܦܪܐ ܒܫܡܐ ܡܢܗ ܘܒܟܠܗ :
ܘܟܝܢܐ ܠܒܪܗ ܕܐܬܚܙܝ ܠܐܕܡ ܕܒܪܗ ܐܬܬܠܕ[1] ❖
ܗܢܘ ܟܘܦܪܐ ܡܢܐ ܕܒܦܫܪ ܐܢܫ ܡܢ ܚܝܘܬܐ :
ܘܒܝܬܘܗܝ ܬܚܝܬ ܟܘܦܪܐ ܕܐܡܝܪܘܬܐ ❖
ܗܕܐ ܐܝܟ ܢܩܝܐ ܟܘܦܪܐ ܕܡܢܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ :
ܠܐ ܡܬܒܩܠܐ ܐܝܟ ܚܝܘܬܐ ܠܐ ܡܕܒܪܐ ❖
ܢܦܫܐ ܢܡܘܣܐ ܘܠܐ ܡܬܚܫܒ ܡܢ ܚܘܒܐ :
ܒܠ ܕܢܡܘܣܐ ܕܝܠܗ ܥܒܕܗ ܚܙܝ ܠܗ ܟܘܦܪܐ ❖
ܐܝܟܐ ܕܦܫܪ ܡܢ ܚܝܘܬܐ ܘܩܢܝܐ ܟܘܦܪܐ :

(1) Sic.

ܡܫܠܠ ܗܘܐ ܐܦ ܡܬܬܟܠܝܢ ܟܝ ܫܠܝܚܐ ܗܘ ܀
ܐܦ ܕܥܪܘܒܬܐ ܥܒܕ ܫܘܦܪܐ ܕܡܢ ܝܘܚܢܢ :
ܘܠܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ ܡܫܝܚܐ ܡܐ ܕܩܪܒ ܠܗ ܀
ܘܗܕܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܗܘܐ ܡܬܬܟܠܠ ܫܘܒܪܗ ܡܢܗ :
ܟܕ ܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ ܡܫܡܫ ܐܦ ܢܬܬܟܠܒܢ ܀
ܗܘ ܚܙܝܗ ܗܘܐ ܕܢܗܘܐ ܐܢܫܐ ܡܢ ܒܬܪܗ ܐܢܫܐ :
ܘܕܗܝ ܡܫܡܫ ܗܝ ܢܬܬܟܠܒܢ ܕܢܗܘܐ ܡܢܗ ܀
ܘܟܕ ܫܡܥܘܗܝ ܕܢܦܠܘ ܩܕܡܘܗܝ ܗܘ ܡܢ ܕܢܦܠܘܢ :
ܫܘܦܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܫܒܩ ܢܬܬܟܠܒܘܢ ܕܗܘܝܢ ܢܦܫܗ ܀
ܒܡܫܡܫܢܘܬܗ ܘܒܬܫܡܫܬܗ ܘܒܬܫܒܚܬܗ :
ܘܒܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ ܡܫܡܫ ܘܢܬܬܟܠܒܢ ܠܗ ܀
ܢܠܒ ܥܒܕܬܐ ܡܫܡܫ ܡܢܗ ܠܗ ܫܠܝܚܐ ܗܘܐ :
ܠܐ ܓܝܪ ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܩܬ ܕܓܒܪ ܗܘ ܘܬܫܡܫ ܀
ܢܠܒ ܐܢܫ ܗܘܐ ܡܘܡܐ ܕܢܦܫܬܗ ܐܘ ܒܘܚܪܐ :
ܐܢܫ ܗܘܐ ܠܗ ܢܡܐ ܥܒܕܬܐ ܕܠܗ ܐܝܟ ܡܘܡܐ ܀
ܗܢܐ ܫܘܦܪܐ ܕܕܝܢܐ ܗܘܐ ܡܢ ܟܠ ܫܘܦܪܝܢ [1] :
ܟܕ ܝܘܚܢܢ ܫܠܝܚܐ ܥܒܕ ܠܡܫܝܚܐ ܠܗ ܀
ܘܟܠܗܝܢ ܐܦܝܢ ܢܬܘܪ ܒܠܒܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ :
ܕܝܡܐ ܢܬܟܠܒܢ ܒܕܡܘܬܐ ܕܢܫܝܢܬܗ ܡܫܝܚܐ ܠܢܡܘܣܐ ܀
ܒܡܐ ܕܐܬܐ ܗܘܐ ܒܡܠܐ ܐܢܫܐ ܠܫܘܦܪܐ ܢܬܟܠܒܢ :
ܠܘ ܓܝܪ ܬܡܝܗܐ ܠܗܕܐ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܝܘܚܢܢ ܗܘܐ ܀

[1] ܡܫܘܡܢ .L

ܒܪܝܟ ܠܟܘܡܪܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܬܚܪܐ ܕܒܘܪܟܐ :
ܕܐܠܗܐ ܕܡܢ ܕܝܠܗ ܡܠܟܐ ܠܗ ܕܝܠܗ ܗܘܝܬ ✤
ܒܪܝܟ ܠܟܗܢܐ ܕܡܫܡܫ ܒܒܝܬܐ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ :
ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܗ ܡܫܡܫ ܩܕܡܘܗܝ ܒܘܪܟܐ ✤
ܗܐ ܓܝܪ ܕܝܠܗ (ܡܪܝܐ ܡܠܟܐ[1]) ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ :
ܟܗܢܘܬܗ ܗܝ ܘܗܝ ܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܗܢܐ ܕܝܫܘܥ ✤
ܒܘܪܟܐ ܕܡܫܡܫ ܒܪܝܟܐ ܠܟܗܢܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܩܕܡܘܗܝ :
ܕܡܠܟ ܡܠܟܐ ܐܝܟܢܐ ܕܟܠܡܬܐ ܕܠܗ ܠܐ ܫܡܥ ✤
ܘܡܠܟܐ ܘܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܠܡܪܝܐ ܘܕܡܫܡܫܢܘܬܐ :
ܕܝܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܦܪܘܩܐ ܟܗܢܘܬܗ ܟܠ ܕܝܢܐ ✤
ܫܡܥ ܗܐ ܕܝܠܗ ܕܟܠܗܘܢ ܟܠܡܬܐ ܠܐ ܡܫܡܫ ܠܗ :
ܘܗܕܐ ܕܡܫܡܫ ܕܟܠܗ ܒܟܠܡܬܐ[2] ܕܒܪܐ ܡܠܟܐ ✤
ܕܡܫܡܫܢܐ ܗܘܝܬ ܐܢܫ ܡܫܡܫܐ ܘܐܢܫ ܐܠܗܐ :
ܘܐܢܫ ܐܠܗܐ ܘܐܢܫ ܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܫܘܬܐ ✤
ܠܗܢܐ ܕܐܠܗܐ ܕܗܘܝܢ ܩܕܡ ܒܘܪܟܐ ܫܠܡܐ :
ܘܡܢ ܕܡܫܡܫܢܐ ܕܟܗܢܐ ܐܝܟܐ ܠܟܠ ܡܫܡܫܢܐ ✤
ܒܪܝܟ ܠܫܡܗ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܟܗܢܘܬܗ ܡܫܡܫ :
ܘܡܢ ܗܘ ܒܪܝܟ ܗܘ ܗܐ ܟܗܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܫܡܥ ܗܝ ✤
ܗܢܐ ܗܘ ܡܪܝܐ ܕܡܠܟܐ ܒܘܪܟܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ :
ܘܡܢ ܕܡܫܡܫ ܒܟܗܢܘܬܗ ܕܐܝܟ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ✤
ܘܡܠܟ ܒܪܝܟ ܡܢ ܠܟܗܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ :

(1) ܡܪܝܐ ܡܫܡܫܢܐ .A (2) ܒܟܠܡܬܐ .A

ܕܢܦܩܬ ܒܓܠܝܬܐ ܠܡܘܬܢܝܢ ܡܠܝܟ ܟܘܦܪܐ ⁘
ܕܝܠ ܐܒܪܗܝܡ ܕܒܪܐ ܕܪܕܐ ܕܡܫܠܡܘܬܐ ׃
ܘܚܝܝܟ ܥܡ ܐܝܡܢ ܦܝܫ ܕܡܬܚܫܒ ܡܢ ܒܚܠܡܐ ⁘
ܕܗܘܝ ܒܠܫܘܢܗ ܛܘܒܐ ܗܘܝܬ ܠܗ ܠܐܪܥܐ ܕܒܪܐ ׃
(ܕܒܓܠܝܬܐ ܕܐܠܗܐ)[1] ܒܫܡܝܐ ܗܘܝܬ ⁘
ܒܬܘܠܬܐ ܘܡܫܦܪܬܐ ܘܡܫܒܚܬܐ ׃
ܡܕܠܝ ܡܪܝܡ ܗܘ ܓܠܝܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ⁘
ܟܕ ܡܕܝܢܬܐ ܘܩܢܘܡܐ ܒܓܘܪܐ ܡܪܝܡ ܕܐܠܗܐ ׃
ܘܐܬܐ ܠܓܒܗ ܒܫܘܒܚܐ ܡܪܝܡ ܠܡܫܡܫܘ ⁘
ܒܝܠܕܗ ܗܘܝܬ ܕܠܐ ܕܡܫܝܢܘܬ ܒܝܠܕܗ ܗܘܝܬ ׃
ܟܕ ܗܘ ܗܢܐ ܥܒܕܐ ܕܝܘܡܐ ܚܝܝܢ ܗܘܝܬ ܥܠ ܐܪܥܗ ⁘
ܠܓܒܪܐ ܘܟܕܢܐ ܟܕ ܩܢܡ ܗܘܝܬ ܒܡܕܝܢܬ ܡܬܪܚܡ ׃
ܠܡܫܝܚܐ ܡܪܝܡ ܕܐܠܗܐ ܗܟܢܐ ܥܒܕܐ ⁘
ܘܗܕܐ ܡܠܝܟ ܕܒܓܠܝܬܐ ܕܒܪܐ ܡܫܡܫܝܢ ׃
ܒܝܠܕܗ ܗܘܝܬ ܟܕ ܡܫܠܡܘ ܠܥܒܕܐ ܕܚܝܝܢ ⁘
ܥܠ ܠܕܗ ܕܡܫܦܪ ܒܗ ܕܐܠܗܐ ܩܢܘܡܐ ܐܪܥܐ ׃
ܘܡܫܡܠܝܐ ܠܗ ܘܡܫܡܫܢܐ ܡܢܗ ܘܡܬܚܫܒܢܐ ܒܗ ⁘
ܚܝܝܢ ܗܘܝܬ ܥܒܕܐ ܟܕ ܒܝܠܕܗ ܩܢܘܡܐ ܡܪܝܡ ׃
ܘܢܘܕܥ ܠܗ ܫܠܡܐ ܕܝܬܒܬ ܠܗ ܡܢ ܝܠܗܐ ⁘
ܫܠܡ ܠܟܝ ܡܪܝܡ ܡܠܟܬ ܫܡܝܐ ܡܘܬܢܢ ׃
ܡܕܒܪܢܐ ܕܥܠܡ ܘܡܪܝܐ[2] ܦܐܪܐ ܕܒܬܘܠܘܬܟܝ ⁘

---

(1) ܕܒܓܠܝܬܐ ܕܐܠܗܐ .A (2) ܕܡܪܝܐ .A

ܒܪܡ ܕܝܢ ܢܫܡܬܗ ܡܬܚܫܒܢܝܬܐ ܗܘܬ ܦܪܘܫܘܬܗ :
ܕܡܝܬܐ ܗܘܝ ܢܛܠܗܘ ܕܗܘܝܐ ܫܠܡܘܬܐ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ ܀
ܐܡܪ ܚܒܪܐ ܠܐ ܬܬܕܪܥܘܢ ܡܠܟܗ ܕܢܚܡܐ :
ܡܪܢܐ ܥܡܐ ܒܟܝ ܕܬܗܘܘܢ ܢܡܘܣܗ ܒܬܫܒܘܚܬܟܝ ܀
ܗܘܐ ܡܢ ܗܘܐ ܠܩܕܡܝܢ ܒܚܕܐ ܩܢܝܢܘܬܗ :
ܘܬܠܝܢ (ܕܪܐ ܕܠܡܠܟܘܬܗ)[1] ܗܘܦ ܠܐ ܢܗܘܐ ܀
ܐܡܪܐ ܡܪܢܝܬ ܐܢܫ ܬܗܘܐ ܡܢܗ ܕܐܡܪ ܐܢܐ :
ܕܠܝ ܠܐ ܣܓܝܬ ܠܝ ܒܪܬܐ ܡܬܡܛܝܐ ܘܐܢܫ ܐܦܝܐ ܀
ܒܪܐ ܦܪܢܣܝ ܘܫܘܘܕܐ ܠܐ ܕܥܒܕܐ ܐܢܐ :
ܢܠܕܐ ܢܫܡܬܗ ܘܠܐ ܢܘܡܐ ܠܝ ܫܘܬܦܘܬܐ ܀
ܬܘܪܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܗܘ ܢܕܪܐ ܕܫܢܝܐ ܡܪܢܝܬ :
ܘܡܫܠܠܐ ܗܘܬ ܥܡ ܒܪܢܫܐ ܕܗܘܦܟܐ ܀
ܚܕܐ ܡܫܝܚܐ ܥܪܗ ܡܬܩܒܠܐ ܘܢܚܬ ܡܠܐܟܐ :
ܦܓܪܗ ܒܬܪܥܝܢ ܘܩܪܒܗ ܥܪܬܐ ܕܒܪܗ ܬܘܪܐ ܗܘܐ ܀
ܒܬܘܠܬܐ ܕܒܪܬܐ ܘܚܒܪܐ ܕܒܘܪܐ ܒܬܘܪܐ ܡܩܪܒܗ :
ܡܫܠܠܐ ܕܥܝܢ ܒܗ ܐܪܥܢܝܐ ܠܥܠܡܝܢ ܀
ܚܕܐ ܡܢ ܢܝܪܐ ܘܥܪܐ ܕܒܠܗܘܢ ܚܫܠܘܬܐ :
ܢܒܪܗ ܗܘܐ ܬܫܘܝ ܥܠ ܬܪܥܘܬܐ ܕܫܠܡܐ ܕܟܠܗ ܀
ܒܗ ܢܛܠܬܐ ܘܠܬܫܡܫܬܐ ܗܕܝܢ ܢܬܒܗ ܗܘܐ :
ܘܢܡܪܗ ܘܥܡܪܗ ܘܢܥܒܪܗ ܥܡܡܐ ܕܕܠܝܘܢ ܗܘܐ ܀
ܡܠܟܐ ܘܚܒܪܐ ܦܓܪܗ ܒܬܪܥܝܢ ܘܫܦܝܘܬܗ ܥܪܬܐ :

---

[1] ܡܠܟܐ ܕܠܡܠܟܘܬܐ A.

ܒܪܡܫܐ ܕܐܬܓܠܝܘ ܠܗܘܢ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܡܪܘܡܐ ܘܐܬܪܝܡ܀
ܐܬܝܠܕܬ ܒܪܬܐ ܗܘ ܕܢܦܩ ܗܘܐ ܡܢܗ ܐܢܫܘܬܐ:
ܢܬܠ ܠܒܪܬܗ ܘܢܬܝܠܕ ܡܢܗ ܘܢܗܘܐ ܒܪܗ܀
ܐܪܒܥܐ ܘܬܡܢܝܐ ܒܫܘܪܐ ܡܢܝܢܗ:
ܘܢܬܠ ܥܘܕܪܢܐ ܕܒܢܝܐ ܕܒܝܬܗ ܘܢܬܦܢܐ ܗܘܐ܀
ܢܬܚܠܛ[1] ܗܘܬ ܘܒܬܐ ܒܒܬܐ ܕܦܛܢܝܬܗ ܠܐܕܡ:
ܘܢܦܠ ܐܣܪܬܐ ܘܒܬܐ ܢܬܒܪ ܕܢܬܦܢܐ ܒܗ܀
ܫܠܚ ܗܘ ܝܘܡܐ ܡܢ ܓܢܬܐ ܠܡܦܠܚܘ:
ܘܫܠܚ ܫܘܐ ܢܠܝ ܡܪܝܡ ܠܡܦܠܚܘ܀
ܫܠܚ ܕܐܠܗܐ ܕܢܦܠ ܡܘܬܐ ܒܥܪܒܐ ܕܢܪܘܡ:
ܥܡ ܥܪܒܐ ܕܢܒܠܥ ܚܝܐ ܒܝܠܕܐ ܕܢܫܒ܀
ܘܫܠܚ ܢܡܐ ܕܢܬܠ ܫܒܝ ܡܢܗ ܐܢܫܘܬܐ:
ܒܪܬܐ ܦܪܘܩܐ ܒܠ ܫܘܪܝܐ ܕܐܕܡ ܢܒܘܗ܀
ܫܘܐ ܘܝܘܡܐ ܒܥܪܬܐ ܘܡܪܝܡ ܢܬܚܠܛܗ ܗܘܬ:
ܘܢܗܘܐ ܥܪܒܐ ܗܘ ܕܢܬܥܪܩܒ ܡܢ ܥܘܪܐ܀
ܫܘܪ ܟܕ ܢܦܠܬ ܢܕܒܪܗ ܕܫܘܐ ܘܢܘܚܐ ܥܠܗ:
ܕܢܦܘܠܬܐ ܟܕ ܡܥܪܩܐ ܠܗ ܟܕ ܒܝܬܐ܀
ܘܐܬܐ ܫܘܒ ܠܥܒܪܐ ܟܕ ܢܦܫ ܠܗ ܚܒܠܐ ܕܝܕܪܗ:
ܘܡܥܒܕ ܡܢܗ ܕܥܘܦܐ[2] ܕܝܘܡܐ ܘܡܥܒܪܐ ܠܗ܀
ܗܘ ܕܚܝܐ ܕܢܣܒ ܝܘܡܐ ܒܝܬܐ ܓܢܒܪܐ:
ܘܢܬܪܝܡ ܡܪܝܡ ܕܡܥܡܕܐ ܕܢܫܬܒܝ ܫܘܐ ܥܒܕܝ܀

(1) ܢܬܚܠܛ L.　(2) (ܕܥܦܐ ܐܘ ܕܥܘܦܐ .N. E.)

ܒܛܘܠ ܛܪܘܣ ܕܐܣܛܪܛܝܓܐ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܛܘܟܝܐ :
ܛܘܪܣ ܕܐܣܛܪܛܝܓܘ ܒܛܘܪܣ ܕܪܗܛ ܐܝܟ ܠܘܩܒܠ ܐܝܟ ܀
ܥܠܝܠ ܦܓܪܐ ܒܐܝܕܝ ܝܗܒ ܠܣܘܦܐ ܐܪܥܐ :
ܘܥܠܝܠ ܡܪܢܐ ܒܐܝܕܝ ܢܦܩܐ ܦܓܪܬܐ ܠܡܪܝܡ ܀
ܥܒܕܗ ܕܡܐܡܪܐ ܕܡܠܝܠ ܝܗܒ ܢܦܫܗ ܠܓܒܪܐ :
ܠܘܩܒܠ ܒܢܬܐ ܕܐܝܕܝܗ ܕܡܪܝܡ ܡܫܠܡ ܗܘܐ ܀
ܐܝܕܗ ܠܡܪܢܐ ܘܝܗܒܬܐ ܒܥܠܡܗ ܠܦܘܠܝܐ :
ܥܒܕܐ ܡܠܝܠ ܘܢܦܩ ܡܢܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܀
ܐܬܢܛܠܝ ܗܘܐ ܡܢ ܐܢܬܬܐ ܒܛܘܠܝܐ ܒܢܝ :
ܘܗܘܐ ܐܝܕܗ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܠܝܠܕܐ ܕܒܐ ܀
ܘܫܠܦ ܗܕܝܐ ܒܛܘܠܝܐ ܢܣܒܬܐ ܐܬܛܒܥܝ ܗܘܐ :
ܘܐܬܡܠܠ ܠܗ (1) ܥܒܕܐ ܕܐܝܕܗ ܡܢ ܥܠܡܐ ܀
ܒܛܪܦܐ ܕܢܦܠ ܗܘܐ ܡܘܡܬܐ ܡܢܗ ܢܦܠ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ :
ܘܥܒܕܘ (2) ܫܡܥܐ ܕܒܐ ܕܫܡܥܐ ܒܒܢܬܐ (3) ܛܘܡ ܀
ܢܘܪܐ ܕܫܘܒܚܐ ܣܓܝܐܐ ܘܡܘܡܬܐ ܡܢ ܥܘܕܪܐ :
ܐܬܒܪܝܬ ܗܘܐ ܐܦ ܐܢܫܘܬܐ ܕܛܘܒܐ ܠܐܕܡ ܀
ܠܐ ܢܗܘܐ ܝܗܒ ܥܠܡܐ ܠܣܘܦܐ ܐܝܟ ܡܠܝܠ ܠܗ :
ܠܐ ܓܒܪ ܐܝܬ ܠܗ ܥܠܡܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܠܠܐ ܡܘܡܬܐ ܀
ܝܠܕܐ ܘܡܪܐ ܠܗ (4) ܥܘܗܕܢܐ ܥܒܝܕ ܠܗ ܢܛܘܪܐ ܥܡܗ ܠܗ :
ܡܠܟܐ ܒܢܝܢܐ ܘܦܓܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܀
ܒܝܠܕܬܗ ܘܐܪܥܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܢܫܐ ܕܐܝܬܐ :

(1) L. ܠܗ (2) A. ܘܥܒܕܐ (3) L. ܡܘܡܬܐ (4) A. ܒܗ

ܗܝܕܝܢ ܫܘܢܡܝܬܐ ܒܡܫܡܠܝܘ ܕܝܠܕ ܗܘܬ ܠܒܪܗ ܐܕܪܟܬ ܀
ܘܠܡܫܠܡܐ ܗܘܝܢ ܫܢܝܢ ܟܕ ܫܪܝܐ ܒܚܝܠܐ ܕܝܠܕܐ ܆
ܘܢܦܩ ܠܡܕܒܪܐ ܥܡܗ ܕܢܚܙܐ ܡܢ ܚܨܕܐ ܀
ܫܡܫܐ ܝܩܕ ܠܗ ܪܫܗ ܘܐܙܠ ܠܗ ܠܐܡܗ ܕܡܝܬ ܠܗ ܆
ܒܥܘܒܗ ܢܦܫ ܠܗ ܘܫܟܒ ܒܥܠܝܬܐ ܕܢܒܝܐ ܀
ܩܒܪܬ ܕܫܡܝܬ ܗܝ ܫܘܢܡܝܬܐ ܗܘܬ ܩܕܡ ܐܠܝܫܥ ܆
ܐܬܬ ܕܢܫܩܘܠ ܡܢ ܥܠܝܬܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܢܒܝܐ ܀
ܗܘܝܐ ܕܡܝܬ ܗܘܬ ܒܪܗ ܐܬܬ ܠܘܬ ܢܒܝܐ [1] ܆
ܕܢܚܘܐ ܒܟܝܬܐ ܒܗ ܠܚܝܠܗ ܕܬܡܝܗܐ ܀
ܡܫܬܠܡܐ ܫܡܫܐ ܠܡܕܒܪܐ ܝܩܕ ܗܘܬ ܒܢܝܐ ܆
ܐܝܟ ܕܢܘܪܐ ܕܫܡܫܐ ܕܠܩܐ ܠܫܡܫܐ ܒܟܠܗ ܀
ܫܠܡ ܠܟܝ ܡܕܒܪܐ ܡܪܝ ܫܡܫܐ ܐܡܪ ܗܘܬ ܠܗ ܆
ܕܚܝܠܐ ܡܫܟܚܐ ܘܫܪܝܐ ܐܠܝܫܥ ܕܒܪܘܠܘܚܐ ܀
ܐܡܪܐ ܠܗ ܗܝ ܐܝܟ ܚܕܘܬܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܝܠܐ ܆
ܕܒܪܘܠܬܐ ܐܢܬ ܘܠܐ ܐܝܬ ܦܠܓܐ ܠܒܪܘܬܐ ܀
ܕܗܘ ܫܕܪܬܐ ܫܒܩ ܐܠܝܫܥ ܗܘܝܬ ܟܠ ܫܘܪܝܐ ܆
ܕܢܬܒܥ ܠܗ ܒܥܒܕܘ [2] ܕܝܠܕܐ ܠܘܬ ܥܒܕܐ ܕܝܠܗ ܀
ܐܬܠܝ ܡܕܒܪܐ ܕܢܦܩ ܒܬܪܟ ܡܢ ܡܟܠܬܐ ܆
ܟܠ ܗܘ ܫܘܢܡܝܬܐ ܕܐܬܬ ܗܘ ܥܒܕܘ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܀
ܗܝ ܒܡܬܐ ܥܘܦܪܐ ܡܠܬܐ ܡܕܒܪܐ ܠܒܪܬܪܗ ܠܗ ܆
ܘܒܡܬܐ ܕܚܝܟܐ [3] ܗܘܝܢ ܕܝܠܗ ܠܒܦܘܩܕܢܝܢ ܀

(1) A. ܥܦܩ (2) A. ܥܒܕܐ (3) A. ܕܚܝܟܐ

ܗܕܐ ܕܐܝܬܠܗ ܕܐܬܝܠܦ ܡܢܗ ܡܫܝܚܐ ܒܐܢܫܘܬܗ :
ܘܡܢ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܘܕܝܘܬܘܬܐ ܗܝ ܠܕܝܐܡܪ ܠܗ ܀
ܠܐ ܐܝܬܠܗ ܗܘܐ ܗܘܐ ܠܝܘܡܐ ܟܕ ܐܬܝܠܕ ܒܗ :
ܕܒܝ ܒܢܝܬܗ ܐܬܝܗܒ ܘܐܬܪܒܝ ܕܐܠܗܘܬܐ ܀
ܗܕܐ ܡܠܒܢܐ ܚܕܕܐ ܐܬܝܗܒ ܡܢ ܐܒܗܬܐ :
ܘܟܕ ܡܛܐ ܗܘܐ ܒܫܘܒܚܗ ܗܘܐ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܀
ܗܢܝ ܐܠܗܘܬܐ ܐܬܝܗܒ ܕܗܘܘܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ :
ܘܠܐ ܐܬܝܗܒ ܗܘܐ ܕܢܐܡܪ ܕܗܘܐ ܡܘܟ ܕܐܡܪ ܐܢܫ ܀
ܘܗܕܐ ܕܒܢܝܢܐ ܠܟܕ ܐܠܗܘܬܐ ܐܡܪ ܠܗ ܥܒܕܐ :
ܘܠܐ ܦܝܫܠܗ ܒܪܡܐ ܕܝܠܕܐ ܐܒܗܬܐ ܀
ܕܗܘܝ ܒܫܘܫܡܗ ܫܠܡܐ ܠܕܪܓܐ ܕܐܠܗܘܬܐ :
ܠܐ ܐܬܦܠܓܝ ܥܠ ܕܟܠܐ ܒܗܘܠܗܘ ܕܐܕܡ ܀
ܠܗܕܐ ܕܡܬܟܬܒܐ (ܠܟܕ ܐܠܗܘܬܐ[1] ܐܬܡܟܠܟ ܠܗ :
ܘܒܢܝܐ ܘܒܢܬܐ ܒܫܡܝܐ ܢܠܦܝ ܘܡܢ ܐܬܝܗܒ ܗܘܐ ܀
ܣܘܦ ܐܝܟ ܗܟܢܐ ܟܡܐ ܐܦܝܕܐ ܗܕܐ ܡܢ ܗܢܝ :
ܘܡܫܝܚܐ ܚܘܒܪܗ ܠܟܢܬܗ ܠܗ ܡܪܢܐ ܘܒܢܝܢܗ ܐܡܢܗ ܀
ܦܫܝܛ ܗܘܐ ܕܐܬܚܠܛ ܘܦܫܝܛ ܗܘܐ ܐܘܟ ܕܐܬܚܙܝ ܗܘܐ :
ܘܒܦܘܪܫܢܗ ܢܠܦܝ ܩܘܫܬܐ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܀
ܟܡܐ ܕܝܕܝܥܐ ܕܒܪܢܫܗ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܡܕܡ :
ܘܐܝܟ ܫܒܠܘܬܗ ܕܗܢܝ ܡܬܚܘܝܐ ܒܥܒܕܘܗܝ ܀
ܟܡܐ ܕܥܒܕܐ ܗܢܝ ܫܡܥܢܐ ܒܗܘ ܫܘܒܚܐ :

---

[1] ܡܬܠܒ ܠܟܕܐ A.

ܗܟܢ ܓܠܝܐ ܢܦܫܗ ܕܗܘܝܐ ܒܡܕܝܢܬܗ ܕܝܠܕܐ ⁘
ܚܡܬܐ ܕܦܫܠܐ ܗܘܐ ܡܟܝܟܘܬܐ ܗܘܐ ܠܓܡܝܪܘܬܗ :
ܕܟܠ ܡܢܐ ܕܢܣܒܗ ܗܘ ܠܐܠܗܐ ܗܘܐ ܦܪܘܩܗ ⁘
ܒܗܘ ܡܫܘܠܛܐ ܕܗܘܐ ܫܡܝܐ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ :
ܚܟܝܡܬܐ ܕܗܘܐ ܘܡܢ ܩܕܡ ܡܕܒܪܢܘܬ ܘܕܡܫܘܚܬܐ ⁘
ܒܝܬܗܘܢ ܕܗܘܐ ܫܡܫܘܬܐ ܘܟܗܢܘܬܐ ܥܕܬܐ :
ܒܡܫܠܡܢܘܬܗ ܕܡܕܒܪܢܘܬ ܝܗܒܐ ܘܫܘܘܕܝܐ ܥܡ ܘܟܬܒܐ ⁘
ܒܢܝܢܗ ܠܥܒܕܐ ܕܢܚܒܪ ܚܘܒܐ ܡܢܗ ܕܐܬܡܕ ܢܦܫܗ :
ܘܟܬܒ (ܡܦܩܢܐ ܐܘܟܝܢܗ ܕܝܠܕܐ)[1] ܘܡܫܝܚܗ ܕܟܐܢܗ ⁘
ܟܘܫܐ ܕܩܘܕܫܐ ܛܐܛܐ ܠܗܘܢ ܫܘܕܥܐܝܬ :
ܘܚܝܠ ܝܠܕܬܐ ܢܦܠ ܒܠܚܘܕ ܡܠܟܗ ܕܗܘܐ ⁘
ܗܕܐ ܟܦܝ ܠܗ ܓܒܠܗ ܕܡܬܐܡܪܐ ܡܢ ܠܥܠܐ :
ܘܠܐ ܡܬܡܠܟ ܐܠܐ ܒܬܘܕܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ⁘
ܘܦܬܐ ܕܪܡܝܢ ܡܢ ܕܝܢܝܐ ܕܟܐ ܟܕܢܐ :
ܘܡܘܬܐ ܕܕܝܢܐ[2] ܢܬܡܠܟ ܒܗ ܕܠܐ ܢܕܚܠܘܢ ⁘
ܒܟܢܝ ܕܝܠܗ ܒܡܠܟܘܬܗ ܕܒܢܝܐ ܘܠܡܠܟܐ ܟܝ :
ܢܦܩܝ ܕܒܬܝܢܐ ܟܘܫܐ ܕܩܘܕܫܐ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ ⁘
ܠܩܘܕܡ ܟܘܫܐ ܘܗܡܢ ܫܡܠܐ ܥܕܐ ܒܕܒܢܐ :
ܢܦܫ ܕܐܬܡܕ ܠܗ ܟܘܫܐ ܓܐܐ ܘܫܡܠܐ ܒܟܢܝ ⁘
ܚܝܠ ܝܠܕܬܐ ܗܘܝܘ ܡܠܟܐ ܕܡܢ ܝܠܕܐ :
ܗܘ ܕܟܠܗ ܟܗ ܕܒܐܐ ܠܡܠܟܐ ܦܪܘܩܐ ⁘

(1) ܚܫܚܢܐ ܐܘܟܝܢܗ ܕܡܠܟܐ A. (2) ܕܢܚܡܘ A.

ܗܘܝܘ ܡܟܣܢܐ ܫܡܠܝܘ ܕܢܒܝܐ ܐܡܪ ܕܐܬܡܠܝܐ :
ܘܦܩܕܗ ܗܕܐ ܠܥܕܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܡܐܬܐ ܥܡܡ̈ܐ ܡܕܒܚܐ ❖
ܘܗܘܝܢ ܫܡܠܝܘ ܠܒܝܬܐ ܕܢܒܝܐ ܡܢ ܟܠܗ ܢܒܝܐ :
ܕܥܕܬܐ ܡܢܝܢܐ ܘܗܘܝܢ ܢܗܝܢ ܡܠܠ ܢܒܝܘܬܐ ❖
ܥܕܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܡܠܦ ܥܡܡ̈ܐ ܡܕܒܚܐ ܕܐܬܒܢܝܐ ܡܢܗ :
ܠܡܠܟ ܕܒܢܬܐ (1) ܗܘ ܦܪܘܩܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ❖
ܦܪܘܩܗ ܘܪܚܡܗ ܘܡܠܟܘܬܗ ܕܢܦܫܐ ܢܒܝܘܬܗ :
ܘܫܡܗܘ ܡܢ ܗܘ ܠܡܠܟܐ ܕܢܒܝܐ ܕܫܡܝܐ ܢܘܗܪܗ ❖
ܕܐܬܗܘܝܢ ܢܘܗܪܐ ܠܟܠ ܢܠܗܝܐ ܡܬܦܪܫܢܐ ܗܘܝܬ :
ܘܦܘܪܫܢܗ ܗܘܝܬ ܥܕܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܡܢ ܢܒܝܐ ܕܝܠܗ ❖
ܡܢ ܗܘ ܫܘܒܚܐ ܫܡܠܝܘ ܥܕܬܐ ܕܐܬܗܘܝܢ ܕܝܠܗ :
ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܡܢܐ ܕܝܬܒܐ ܕܝܠܗ (2) ܦܪܘܩܢܝܗ ❖
ܫܠܡܘ ܠܢܘܗܪܐ ܕܥܕܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܟܠ ܥܡܡܐ ܕܝܠܗ :
ܕܟܠܗ ܣܓܝܐܐ ܢܗܘܘܢ ܦܪܘܩܐ ܕܥܠܡܐ ܡܢܗ ❖
ܕܟܠ ܥܡܡ̈ܐ ܥܡܗ ܦܪܘܩܐ ܕܠܥܠܡ ܢܬܩܝܡܘܢ :
ܡܫܒܚ ܠܡܠܟܘܬܐ ܠܥܕܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܡܢ ܢܒܝܐ ܕܝܠܗ ❖
ܥܡܐ ܗܘܝܐ ܕܡܢܗ ܢܬܩܪܒܘܢ (3) ܗܘܝܐ ܠܗ ܢܘܗܪܐ :
ܘܟܠܗ ܣܓܝܐܐ ܢܬܒܢܘܢ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܥܕܬܐ ܠܦܘܩܕܢܗ ❖
ܡܠܟܐ ܢܗܘܐ ܗܘܝܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܝܠܗ ܘܡܫܒܚܢܘܬܐ :
ܫܠܡܘ ܠܥܕܬܐ ܠܗܘ ܕܗܘܝܐ ܗܘܝܐ ܕܝܠܗ ܡܢܗ ❖

(1) (ܣܘܦ ܩܛܐ 633 ... N. E.)
(2) ܗܘ Sic.
(3) A. ܢܬܩܪܒܘܢ

ܕܒܥܠܡܝܢ ܡܬܕܟܪܝܢ ܠܟ ܟܕ ܚܝܬ ܗܘܐ:
ܫܡܥ ܡܢ ܗܕܐ ܕܐܠܝܐ ܚܫܝܒܐ ܗܘ ܦܬܓܡܗ ܕܪܒܐ ❖
ܗܘ ܢܒܝܐ ܓܒܪܐ ܕܝܗܘܒܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܟܪܘܒܐ:
ܘܒܚܝܠܐ ܕܪܘܚܐ ܕܡܪܗ ܟܪܘܒܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܗ ܢܨܚܬ ❖
ܕܝܗܘܒܐ ܠܟܠܗܝܢ ܐܬܘܬܐ ܕܥܒܕ ܡܢ ܢܒܝܐ:
ܘܝܗܒ ܐܢܬܐ ܠܗܘ ܚܕܡܝܢܐ ܕܫܡܫܬܗ ܝܘܡܐ ❖
ܘܡܐ ܕܥܠܝܗ ܐܬܡܪ ܥܠܡ ܢܬܘܬܒܘ ܕܟܠܗܝܢ ܕܝܠܗ:
ܠܐ ܢܬܚܫܒ ܒܗ ܣܓܝܐܐ ܕܦܘܫܐ ܬܘܬܐ ܠܥܘܬܐ ❖
ܘܒܕܡܘܬܗ ܕܢܒܝܐ ܟܕ ܠܐ ܡܥܒܕܢܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܕܝܠܗ:
ܗܘ ܢܒܝܐ ܡܢ ܒܪܝܬ ܐܢܫܐ ܠܟܠܗܝܢ ܢܦܘܩ ❖
ܘܡܬܚܠܘܦܝܢ ܠܗܘܢ ܚܕܝܘܬܐ ܕܢܘܡܘܣܐ:
ܘܡܠܝܬ ܚܘܒܐ ܕܪܘܚܐ ܕܡܠܟܐ ܟܕܘܒܐ ܚܕܝܢ ❖
ܘܡܥܒܕܢܘܬܗ ܕܡܠܟܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܘܡܥܒܕܢܘܬܐ:
ܐܝܟ ܗܢܐ ܫܘܐ ܫܪܝܪ ܕܢܬܒܠܥ ܝܘܡܐ ܥܡܗ ❖
ܢܣܒ ܠܗ ܠܒܘܫܐ ܗܘ ܚܕܡܝܢܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܠܝܘܡܗ:
ܥܡ ܠܐ ܬܬܦܠܓ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܥܡܗ ܡܘܬܐ ❖
ܘܪܘܚܐ ܕܝܠܗ ܐܝܟ ܚܕܡܝܢܐ ܫܘܐ ܥܡܗ:
ܟܕ ܠܐ ܒܥܒܕ ܠܗ ܡܠܟܗ ܕܝܘܡܐ ܘܡܬܡܪܗ ܫܡܝܐ ❖
ܥܠ ܗܘ ܕܐܬܐ ܕܩܢܘܡܗ ܗܘܐ ܒܗ ܫܘܐ ܘܐܡܪ:
ܥܕܡܐ ܢܣܒܘܗܝ ܢܫܘܪܗ ܗܘܐ ܘܡܢ ܢܦܩ ܠܗ ❖
ܗܫܬܐ ܒܪܫܐ ܗܘ ܕܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܠܢܦܫܗ ܐܡܪ:
ܒܪܘܚܐ ܕܫܘܪܟܐ ܢܣܒ ܠܗ ܠܡܬܠܝܡ ܟܕ ܥܢܐ ܠܗ ❖

ܒܪܝܟ ܕܐܘܒܠܝ ܗܘܐ ܢܒܘܢ ܠܝܘܡܐ ܕܠܐ ܫܘܠܡܐ :
ܡܠܟܐ ܐܦ ܗܘ ܕܒܪܝܟ ܐܕܡ ܗܘܐ ܫܒܝܠܐ ܡܫܝܚܐ ❖
ܪܘܫܡܐ ܕܣܘܒܪܬܐ ܕܐܬܒܫܪܬܗ ܗܘܐ ܕܒܪܬܐ ܕܐܕܡ :
ܘܐܘܒܠܝ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܐܦ ܗܘ ܘܠܒܪܬܐ ܡܠܟܐ ❖
ܗܢ ܕܐܬܘܬܐ ܕܒܪܗ ܗܘܐ ܠܐܕܡ ܒܥܕܢ ܐܦ ܡܪܝܡ :
ܒܕܘܡܝܐ ܕܝܠܗܐ ܘܒܝܠܐ ܘܡܟܐ ܕܒܪܬܗ ܡܠܟܐ ❖
ܠܝܘܡܐ ܕܚܝܐ ܕܠܐ ܫܘܠܡܐ ܢܓܠܝ ܐܕܡ :
ܘܓܒܪ ܡܘܠܕܐ ܕܗܘܝܘ ܡܥܒܕܢܐ ܕܚܝܐ ܡܪܢ ❖
ܡܢ ܠܘܬܒܪܐ ܕܝܢ ܢܒܥܬ ܢܘܗܪܐ ܘܡܫܡܫ ܢܘܗܪܐ :
ܠܫܘܐ ܘܐܕܡ ܒܡܘܠܕܗ ܕܒܪܗ ܡܫܝܚܐ ❖
ܫܘܐ (1) ܒܡܘܠܕܗ ܡܠܟܐ ܐܕܡ ܒܬܫܒܘܚܬܗ :
ܘܒܪܝܗ ܒܥܘܠܐ ܝܘܡܐ ܕܚܝܐ ܘܐܬܓܠܝ ܗܘܐ ❖
ܕܡܪܗ ܕܥܡܝ ܚܝܐ ܠܥܠܡܐ ܕܡܠܟܐ ܕܐܬܪܡ :
ܘܡܠܟܐ ܐܦ ܗܘ ܒܬܘܠܘܬܗ ܒܟܠ ܕܐܠܗܘܬܐ ❖
ܒܥܒܘܬܗ ܕܐܕܡ ܡܪܢ ܡܬܓܠܐ ܗܘܐ :
ܘܗܘܝܘ ܚܝܐ ܘܗܘܝܘ ܢܘܗܪܗ ܒܡܘܠܕܗ ܡܪܝܡ ❖
ܢܘܗܪܐ ܕܟܠ ܕܝܢܝ ܫܡܝ ܠܗ ܠܫܘܐ ܒܥܡܐ ܘܐܬܓܠܝ :
ܕܗܘ ܡܠܟܐ ܠܗ ܚܝܐ ܡܪܢ ܕܐܬܝܠܘܗܝ ܒܥܘܠܐ ❖
ܠܗܢ ܕܐܬܘܬܐ ܕܗܘܐ ܡܘܠܕܗ ܫܠܝܚܐ ܡܪܝܡ :
ܕܪܘܫܡܐ ܒܡܪܬܗ ܘܡܢ ܢܓܠܐ ܠܗ ܒܟܠ ܕܐܠܗܘܬܐ ❖
ܒܡܪܗ ܠܦܓܪܗ ܘܒܝܠܐ ܕܝܠܗ ܗܝܡܢ ܒܒܪܬܗ (2) :

(1) L. ܠܫܘܐ (2) L. ܒܒܪܗ

ܢܦܩ ܕܢܐܬܘܗܝ ܗܘܝܬ ܚܙܐ ܒܬܘܠܬܐ ܥܒܝܕܠܐ ܬܐܪܒ ܀
ܫܒܝܚܬܐ ܕܢܓܠܝ ܒܘܣܡܐ ܕܓܠܝܢܐ ܥܠ ܒܢܝ ܐܕܡ ܃
ܢܦܫ ܡܢܗ ܠܘܡܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܢܘܗܪܐ ܥܠ ܕܝܢܗ ܀
ܗܢ ܐܘܟܦܬܐ ܕܢܒܝܓ ܝܘܡܐ ܫܢܬܐ (1) ܕܫܢܐ ܃
ܓܦܪ ܡܢܗ ܘܡܠܟܗ ܩܘܕܫܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܀
ܚܙܐ ܥܒܕܘܗܝ ܘܫܘܪܗ ܡܪܢܐ ܕܡܠܟ ܥܦܪܐ ܃
ܢܦܩ ܒܕܡܘܬܐ ܘܗܡܝܢ ܢܓܕ ܘܢܬܓܠܐ ܒܗ ܀
ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܠܡܕܪ ܡܠܟܘܬܐ ܕܕܘܡܐ ܕܢܘܗܪܐ ܃
ܩܕܡ ܡܥܠܬܗ ܕܡܠܟܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܟܕ ܥܒܪܐ ܒܗ ܀
ܒܪܝܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܕܢܩܘܠܬܗ ܕܡܢܝܢ ܠܟܠܢܫ ܃
ܗܘܐ ܐܕܘܪܐ ܢܓܝܦ ܚܟܡܬܐ ܕܡܫܒܚ ܗܘܐ ܀
ܝܠܗ ܠܐ ܓܒܪ ܒܝܠܗܘܢ ܗܘܝܬ ܕܢܫܚܢ ܓܘܢܐ ܃
ܘܠܐ ܦܘܩܕܐ ܕܥܒܕܬܗ ܕܢܒܪܐ ܣܓܝ ܢܓܠܦܝܢ ܀
ܒܘܦܪܗ ܕܥܒܕܐ ܕܢܘܗܪܐ ܠܢܝܫܐ ܡܢ ܕܡܠܟܗ ܗܘ ܃
ܘܗܝ ܗܘܝܬ ܢܝܠܐ ܕܢܬܒܪܘܪ ܠܟ (2) ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܀
ܦܘܡܐ ܠܢܓܘܬܐ ܗܘܝܬ ܢܚܡܬܐ ܕܗܘ ܟܘܪܟܐ ܃
ܘܫܠܦ ܕܠܗ ܟܕܢܐ ܢܠܦܝ ܗܘ ܦܘܩܕܐ ܀
ܝܠܗ ܠܐ ܓܒܪ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܘܒܘܫܐ ܕܡܟܐ ܃
ܠܐ ܡܟܬܫܐ ܗܘܝܬ ܠܘܩܒܠ ܢܗܪܐ ܠܡܫܠܠܘ ܀
ܝܠܗ ܒܘܦܪܐ ܡܢܗ ܘܢܟܝܢܗ ܠܐ ܩܕܫܐ ܗܘܝܬ ܃
ܐܦ ܠܐ ܒܡܫܠܠܐ ܥܡ ܓܒܪܐ ܡܢܓܢܐ ܗܘܝܬ ܀

(1) ܘܫܢܝܐ A. (2) ܒܗ A.

ܗܝܢ ܡܢ ܕܝܠܕܬܗ ܒܬܘܠܬܐ ܠܗܘܕܝܐ ܡܫܡܫܢܐ ܦܠܚܝܢ:
ܒܬܘܠܬܐ ܕܥܘܫܢܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܕܝܢܗ ܀
ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܩܕܡ ܡܢ ܟܠ:
ܘܒܪܐ ܒܥܘܒܗ ܐܣܝܪܐ ܕܐܚܝܕ ܟܠ ܀
ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܣܓܝܕܬܐ ܡܪܢܝܬ ܐܬܝܗܒܬ ܠܗ:
ܕܐܒܗܝ ܗܘܘ ܠܗ ܐܒܗܘܗܝ ܕܝܠܕܐ ܘܐܬܒܣܪܗ ܀
ܠܥܘܒܗ ܕܐܢܐ ܐܝܟ ܒܬܘܠܬܐ ܫܟܝܢܬܐ ܡܢܗ:
ܘܟܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܐܬܘ ܢܗܘ ܩܘܪܒܢܝܗ ܀
ܗܘ ܒܪܐ ܡܠܟܐ ܘܗܝܢ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ:
ܕܒܪܗ ܥܘܒܗ ܐܬܬܠܕ ܗܘܐ ܠܥܠܡܐ ܟܠܗ ܀
ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܠܗ ܕܐܬܓܫܡ ܡܢ ܕܐܬܝܠܕ:
ܐܦ ܕܡܫܒܚܘܬܗ ܘܗܝܡܢ ܒܥܒܘܬܗ ܕܒܪܗ ܐܠܗܐ ܀
ܫܒܚܘܬܗ ܘܒܥܒܘܬܗ ܘܐܬܦܪܣܝܗ ܗܘܝܢ ܒܗ ܟܠ ܫܪܪܐ:
ܕܐܬܘܬܐ ܕܩܕܡܝܢ ܡܢ ܕܢܚܬܐ ܠܥܠܡܐ ܒܪܗ ܐܒܐ ܀
ܠܗ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܫܒܩܐ ܡܠܟܐ ܫܠܚ ܐܝܟ ܒܪܗ:
ܒܬܘܠܬܐ ܕܦܠܚܬܗ ܘܫܡܫܬܐ ܒܟܪܣܗ ܕܡܠܟܝܢ ܬܗܘܐ ܀
ܒܪܗ ܦܪܘܩܬܐ ܕܡܬܠܝܢ ܫܘܒܚܐ ܥܠܝܗ ܠܗ ܐܬܐ:
ܘܒܪܗ ܥܘܒܗ ܠܟܠ ܚܝܝܐ ܕܡܫܬܒܚܝܢܘܗܝ ܀
ܒܪܗ ܐܬܬܠܕܘ ܚܕܘܬܐ ܠܐܕܡ ܕܐܬܚܬܡ ܗܘܐ:
ܘܗܘܐ ܚܕܘܬܐ ܘܫܠܡ ܫܒܝܢܐ ܐܝܟ ܕܐܬܐܘܗܝ ܗܘܐ ܀
ܒܪܗ ܐܬܒܣܪܬܐ ܫܒܩܗ ܫܠܡܐ ܫܡ ܐܬܚܝܐ:
ܘܗܘܐ ܐܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܒܪܐ ܕܐܠܗܝܢ ܗܘܐ ܀

ܟܕ ܐܬܦܫܠܝ ܒܝܘܡܐ ܕܩܡ ܡܢ ܩܒܪܐ :
ܘܫܒܩ ܚܫܘܟܐ ܕܫܠܘܡ ܥܬܝܩܐ ܡܢ ܫܪܒܬܐ ✤
ܟܕ ܐܬܦܪܩܬ ܐܘܪܚܐ ܠܒܢܝ̈ ܕܫܒܝܐ ܗܘܬ :
ܘܫܡܥܬ ܚܘܐ ܘܫܒܩܘ ܐܬܪܐ ܠܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ✤
ܟܕ ܐܫܒܩ ܗܘܐ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܢܦܩ ܠܐ ܢܗܘܐ :
ܠܥܠܡ ܚܝ̈ܝܢ ܕܗܘܘ ܒܪܐ ܕܥܦܪܐ ܥܠ ܐܒܗ̈ܘܗܝ ✤
ܗܝ ܝܘܒܠܐ ܠܝ ܦܐܪܐ ܚܠܝܡܐ ܕܡܠܟܐ ܚܝܐ :
ܕܐܬܒܥܠ ܡܢܗ ܘܝܗܒ ܠܥܠܡ ܥܡ ܐܠܗܐ ✤
ܡܢܗ ܕܢܦܫ ܗܘܐ ܫܡܝܐ ܕܟܐ ܕܐܦܝܣܩܘܦܐ :
ܘܗܘܐ ܥܠܡܐ ܕܪܕܦ ܚܛܝܐ ܡܢ ܦܬܓܡܐ ✤
ܟܕ ܫܝܢܐ ܕܟܐ ܕܒܗܘܢܐ ܢܗܪܐ ܠܚܫܘܟܐ :
ܡܫܠܡܢܐ ܕܟܐ ܗܘ ܫܘܒܚܐ ܡܢ ܕܠܐܝܬܝܐ [1] ✤
ܠܝ ܠܒܝ ܡܫܒܚ ܝܘܠܦܢ ܫܘܒܚܐ ܒܟܠ ܫܪܒܬܐ :
ܒܗܘܢܐ ܕܢܦܫܐ ܢܡܪܐ ܡܫܒܚ ܡܫܒܚ ܦܐܪܐ ✤
ܚܝܝ ܗܝ ܟܕ ܕܠܐܝܬܐ ܕܕܟܝܐ ܕܡܐ ܫܠܡܐ :
ܘܝܗܒ ܠܗ ܚܠܡܐ ܫܘܒܚܐ ܒܗܘܢܐ ܕܟܝܐ ✤
ܒܪܡܝ ܚܝܝ ܒܡܬܒܪܢܘܬܐ ܘܒܠܠܝܐ ܢܗܪ :
ܕܒܫܡܝܐ ܕܢܗܪܐ ܫܘܒܚܐ ܡܪܝܡ ܠܐܒܘܗܝ ✤
ܕܒܪܐ ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܫܠܡ ܒܫܡܝܐ ܒܪܘܚܐ ܢܫܠܡ :
ܘܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܐܒܝܐ ܫܘܒܚܐ ܡܢ ܐܢܫܐ ✤
ܡܪܝܡ ܘܚܝܢ ܒܐܡܪ ܫܘܒܚܐ ܠܡܫܒܚܢܐ :

(1) ܡܠܝܬܐ .A

ܒܪܡ ܗܘ ܛܘܒܢܗ ܐܦ ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܐܠܗܐ ܐܒܘܗܝ ❖
ܛܘܒܢܗ ܕܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܩܪܐ ܡܪܢܘܬܗ ܀
ܘܒܪܟܗ ܟܐܦܐ ܘܡܣܪܗ ܩܠܝܕܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ❖
ܛܘܒܢܗ ܕܫܡܫ ܟܘܦܪܐ ܒܪܐ ܕܝܬܝܪ ܠܘܬܗ ܀
ܘܡܛܐ ܕܢܠܗ ܒܡܠܟ ܐܝܟ ܠܐܒܗܬܗ ❖
ܛܘܒܢܗ ܕܕܒܝܪܗ ܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܠܒܝܬܗ ܐܒܪܡ ܀
ܘܐܢܬ ܩܪܘ ܥܩܒܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܘ ܡܢ ܒܝܬ ܢܘܚ ❖
ܛܘܒܢܗ ܕܐܡܬܐ ܡܢ ܙܪܥܐ ܕܒܝܬ ܕܘܝܕ ܀
ܘܐܬܐ ܢܦܩ ܒܡܠܟܐ ܩܫܝܫܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ❖
ܛܘܒܢܗ ܕܦܓܪܗ ܒܪܚܡܐ ܡܢܚܡܐ ܠܟܠ ܒܢܝܢܫܐ ܀
ܘܗܘܐ ܢܦܫܐ ܒܦܓܪܐ ܕܐܒܗܬܐ ܕܒܝܬ ܠܘܝܬܗ ❖
ܛܘܒܢܗ ܕܝܠܕܐ ܒܒܬܘܠܘܬܐ ܘܒܬܘܠܬܐ ܘܡܩܕܫܬܐ ܀
ܒܪܬܐ ܕܡܠܟܐ ܟܘܡܪܐ ܡܢܗ ܘܡܘܠܕܗ ܠܗ ❖
ܛܘܒܢܗ ܕܝܠܕܬܗ ܠܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܕܢܘܪܐ ܠܐܕܡ ܀
ܘܐܬܐ ܢܛܪܗ ܒܟܠ ܐܬܪ̈ܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢ ܗܘܐ ❖
ܛܘܒܢܗ ܕܢܘܪܗ ܡܛܦܐ ܕܫܠܗܒܐ ܡܢ ܦܪܕܝܣܐ ܀
ܠܗܘ ܕܐܬܕܟܪܘ ܠܗ ܡܩܕܫܐ ܕܢܫܐ ܒܪܬܐ ❖
ܛܘܒܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܢܦܫܐ ܡܚܝܐ ܗܘܐ ܕܠܐܒܗܬܐ ܀
ܠܐܒܗ̈ܬܐ ܩܕܡ̈ܝܐ ܕܡܚܝܢ ܠܟܠܗܘܢ ܒܫܠܡܗ ܒܚܘܒܐ ❖
ܛܘܒܢܗ ܕܡܢܗ ܕܐܝܬ ܦܪܘܩܐ ܥܠ ܟܠܗܘܢ ܀
ܘܠܐܒܗ̈ܬܐ ܦܬܚ ܒܝܬܗܘܢ ܘܝܗܒ ܠܟܠܗܘܢ[1] ❖

(1) A. ܕܟܠܗ

ܡܘܕܝܢܢ ܕܫܡܥܢ ܦܘܡܗ ܕܒܪܐ ܥܠ ܫܘܒܚܗ:
ܕܗܘ ܕܫܕܪܗ ܕܟܘܪܐ ܡܢܝܚܝܢ ܡܢ ܥܘܠܝܗ܀
ܡܘܕܝܢܢ ܕܒܪܟܬܗ ܐܝܟ ܕܠܚܘܕܝܗ ܕܢܠܒܢ ܕܒܪܐ:
ܠܐܘܪܚܐ ܕܒܗ ܕܡܝܬܘ ܫܬܩܝܢ ܥܠܡܐ ܐܠܗܐ܀
ܡܘܕܝܢܢ ܕܒܪܬܗ ܢܛܪ ܡܘܕܐ ܠܟܠ ܡܘܕܝܢܐ:
ܒܐܝܟ ܕܐܢܫ ܠܢ ܡܢ ܕܒܘܫܬܗ ܢܦܫܬܢ܀

ܫܠܡ ܕܥܐܕ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܘܫܘܒܠܐ ܢܕܝܫܐ ܡܪܝܡ.

ܕܝܠܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ ܡܠܦܢܐ

ܡܐܡܪܐ

ܕܥܐܕ ܣܘܒܪܗ ܕܝܠܕܬ ܐܠܗܐ.

ܒܪ ܐܠܗܐ ܕܒܝܕܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܥܒܕ:
ܗܒ ܠܝ ܡܠܬܐ ܕܫܪܪܐ ܒܩܘܫܬܐ ܕܐܡܪܝܗ܀
ܫܡܥܐ ܕܝܠܝܐ ܕܝܘܡܐ ܕܠܡܐ ܥܠܝ ܠܝ ܢܦܩܢ:
ܕܐܡܪ ܠܫܠܡܐ ܢܕܪܢ ܫܡܥܐ ܒܥܠܐ ܕܡܪܐ܀
ܒܫܡܐ ܕܐܒܘܗܝ ܘܒܪܘܚܐ ܠܝ ܢܛܠ ܚܘܒܝܗ:
ܢܠܒܝ ܥܠܐ ܒܦܘܡܐ ܕܡܠܬܐ ܚܢܢ ܐܚܝܢܘܬܐ܀
ܡܘܠܕܐ ܒܪܐ ܠܗ ܢܝܢ ܗܘ ܠܝ ܒܪ ܐܠܗܐ:

ܕܡܫܒܚ ܗܘ ܚܢܢ ܒܬܕܡܪܐ ܒܠܫܢܝ ܗܘ ܕܡܡܠܠ ܀
ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܠܥܠ ܡܢ ܙܒܢܐ ܕܠܐ ܫܘܪܝܐ :
ܘܬܘܒ ܐܝܠܝܕܘܬܗ ܝܘܡܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܠܐ ܦܘܪܫܢܐ ܀
ܗܒ ܠܗ ܠܥܘܡܪܐ ܕܐܦ ܗܘ ܐܬܝܠܕܝ ܒܥܘܡܪܬܐ :
ܕܦܥܝܘ ܐܒܗ ܗܘ ܕܐܬܐ ܠܐܠܗܐ ܕܝܠܝܕܐ ܐܒܗ ܀
ܐܠܗܝ ܐܒܐ ܘܡܪܝܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܐܠܗܐ ܐܦ ܠܝ :
ܕܒܠܡܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܠܐܒܐ ܠܚܘܒܐ ܠܫܠܡܐ ܡܪܝܒܗ ܀
ܐܒܐ ܒܡܘܒܗ ܘܒܬܫܡܫܬܗ ܕܐܝܬ ܠܒܢܝܗ :
ܒܟܘܢ ܐܟܘܬ ܠܝ ܕܒܥܐ ܬܘܕܝܬܐ ܒܚܕܬܐ ܐܦ ܠܝ ܀
ܘܡܫܒܚ ܕܦܥܝܘ ܬܘܕܝܬܐ ܐܠܗܐ ܒܠ ܕܝܠܝܕܐ ܗܘ :
ܟܠ ܒܢܝܗܘܢ ܡܢܢ ܐܦܠܐ ܕܐܬܠܒܝܫܘܢ ܦܓܪܢܝܬܐ ܀
ܘܥܡ ܐܠܗܝ ܗܘܝܐ ܠܥܠ ܡܢ ܙܒܢܐ ܐܢܫ ܐܝܬܘܗܝ :
ܒܚܕܬܐ ܕܙܒܢܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܢܝ ܀
ܘܬܘܒ ܗܘ ܡܥܡܪܢ ܦܘܡܐ ܕܐܬܠܒܫ ܒܥܘܡܪܬܐ :
ܘܡܪܝ ܗܘܒ ܐܦܝܗ ܕܬܘܕܝܬܐ ܐܠܗܐ ܐܚܐ ܕܝܠܝܕܐ ܗܘ ܀
ܐܝܬ ܠܗ ܐܒܐ ܘܒܫܡܫܬܗ ܒܥܠܝ ܠܗ ܝܘܡܐ :
ܘܥܡ ܐܠܗܝ ܗܘܝܐ ܚܝܐ ܘܒܪܐ ܟܢܗ ܕܬܘܕܝܬܐ ܐܠܗܐ ܀
ܒܪܐ ܠܗ ܒܬܘܠܬܐ ܕܡܟܝܟܐ ܗܘܬ ܘܒܫܒܬܐ ܗܘܬ :
ܒܢܝܫܐ ܗܘܬ ܘܥܒܕܐ ܗܘܬ ܘܙܗܝܪܐ ܗܘܬ ܀
ܘܚܝܐ ܘܒܪܐ ܒܫܘܒܚܐ ܡܠܝܐ ܒܘܥܪܐ :
ܘܫܡܫܐ ܒܘܢܗ ܘܡܠܟ ܦܓܪܗ ܘܢܦܫܗ ܐܢܫܝܘܬܗ ܀
ܘܐܠܗ ܝܠܦܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܝܬܗ ܕܝܕܥܝ :

ܟܕ ܐܬܒܛܠ ܫܘܦܪܐ ܕܡܠܟ ܐܬܘܪ̈ܝܐ ❖
ܐܒܕܐ ܕܫܘܪܐ ܢܫܬܒܩ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ :
ܕܢܝܢܘܐ ܫܒܝܚܬܐ ܡܢ ܒܬܪ ܢܒܝܐ ܠܡܒܝܫܘ ❖
ܥܦܝܐ ܕܘܫܬܐ ܡܢ ܠܛܘܪܐ ܕܥܡܡܝܬܐ :
ܕܢܫܬܒܩ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܥܕܢܐ ܒܫܡܐ ❖
ܦܠܓ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܢܣܒ ܠܗ ܥܠܡܐ ܘܓܠܐ ܥܕܢܐ :
ܢܒܝ ܕܢܬܦܬܚ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܕܘܡܪܐ ܕܠܝܠܐ ❖
ܗܝܕܝܢ ܠܒܬܘܠܬܐ ܢܡܘܣ ܕܡܠܟܐ ܘܡܠܝܠ ܒܡܪܗ :
ܒܡܫܠܠܐ ܕܢܛܪܐ ܒܡܪܐ ܕܫܘܒܚܐ ܗܘܐ ܠܡܫܒܚܘ ❖
ܫܠܡܐ ܥܠܝܟܝ ܡܠܝܬ ܛܝܒܘܬܐ ܕܒܟܝ ܐܠܗܐ :
ܫܠܡ ܠܟܝ ܡܪܝܡ ܐܡܗ ܕܥܡܢܘܐܝܠ ܕܐܦܝܣܩܘܦܘܬܐ ❖
ܫܠܡܐ ܥܠܝܟܝ ܒܒܪܟ ܩܘܕܫܐ ܘܡܠܝܬ ܛܝܒܘܬܐ :
ܠܡܪܢܐ ܕܥܕܢܐ ܘܢܠܦܐ ܚܕܬܐ ܕܡܠܟܐ ܒܘܬܪܐ ❖
ܒܪܝܟܐ ܕܝܠܗ ܫܠܡܐ ܥܠܝܟܝ ܡܪܝ ܥܠܝܟܝ :
ܒܥܠܡܐ ܡܫܒܚܬܐ ܘܒܪܐ ܡܠܟܐ ܒܒܬܘܠܘܬܟܝ ❖
ܝܡܬܐ ܡܪܝܡ ܘܢܣܒܬܗ ܐܘܪܐ ܒܡܠܟܐ ܒܒܪܐ :
ܫܒܝܚܬܐ ܕܝܠܝܕܗ ܘܫܘܒܚܐ ܕܪܐ ܒܟܠܗ ܕܪܥܝܗ ❖
ܒܬܘܠܬܐ ܥܬܐ ܡܪܝ ܘܢܣܒ ܒܪܚܡܐ ܐܡܪ ܢܥܐ ܠܟܝ :
ܡܝܬܐ ܗܘܐ ܒܪܒܝܐ ܡܠܟܐ ܦܝܫ ܡܢܗ ܕܐܡܪ ܢܥܐ ❖
ܡܢܗ ܐܬܝܠܕ ܠܐܪܥܐ ܡܠܟܘܬܐ ܟܕ ܠܐ ܙܪܥܗ :
ܡܢܗ ܕܢܚ ܠܗ ܟܘܟܒܐ ܢܗܝܪܐ ܟܕ ܠܐ ܦܠܚܘܬܗ ❖
ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܕܢܚ ܢܗܪܐ ܕܟܠ ܥܘܠܡܐ :

ܚܝܒ ܒܪܢܫܐ ܕܢܬܦܝܣ ܘܫܪܝܐ ܡܢ ܗܘܦܟܐ ܀

ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ ܗܘ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܐ :

ܐܘ ܦܝܣ ܠܝ ܐܘ ܠܐ ܦܝܣ ܠܝ ܠܡܦܣܩܘ ܀

ܐܡܪ ܥܒܕܐ ܕܘܫܐ ܕܫܘܒܩܢܐ ܝܗܒ ܠܗܘܢ :

ܓܢܒܗ ܚܪܐ ܘܡܦܩܕ ܠܗܘܢ ܒܥܒܘܠܗܘܢ ܀

ܘܚܪܐ ܡܢܗܘܢ ܠܘܩܒܠ ܫܘܐ ܘܡܥܒܕܐ ܠܗܘܢ :

ܘܐܦܐ ܢܣܒܗ ܕܐܢܫܐ ܠܚܝܘܬܐ ܘܡܫܬܥܒܕ ܒܗܘܢ ܀

ܘܠܒܢܝ ܥܘܠܐ ܕܠܡܫܠܛܘܬܗ ܗܘܐ ܠܐ ܫܘܝܐ :

ܕܡܠܟܐ ܗܘ (1) ܕܟܠܐ ܒܪ ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܫܬܥܒܕ ܀

ܘܗܘ ܐܠܒܫܗ ܐܢܫܘܬܢ ܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘܬ :

ܕܐܦ ܗܝ ܒܫܘܒܚܐ ܡܠܟܐ ܒܫܡܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܝܠܗ ܀

ܐܢܫܘܬܗ (2) ܕܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܪܘܚܐ ܕܟܠ :

ܕܗܘ ܠܥܠܡ ܘܡܫܝܚܐ ܐܬܝܗܒ ܡܢ ܟܠܗ ܕܡܪܝܐ ܀

ܥܒܕܗ ܕܠܗ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܠܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ :

ܘܗܘ ܕܡܘܕܐ ܡܫܒܚ ܡܠܟܐ ܗܘ ܡܢ ܕܡܪܝܐ ܀

ܘܥܒܕܗ ܕܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܐ ܡܢ ܠܥܠܡ :

ܘܠܗܘܢ ܥܒܕܐ ܐܢܫܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܝܗܒ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܀

ܐܢܫܘܬܐ ܐܬܝܗܒܬ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚ ܒܥܒܕܐ ܗܘ :

ܘܗܘ ܠܥܠܡ ܡܢ ܗܘܝܢܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܐ ܀

---

(1) Deest in 5.

(2) ([illegible] (N. E.

ܠܐ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܗ ܘܠܐ ܡܢ ܐܚܝܢܘܬܗ ܕܫܘܒܚܬܐ :
ܘܠܡܪܝܐ ܟܕ ܐܣܬܟܠܬܗ ܒܥܕܬܗ ܗܘܬ ܗܘ ܚܘܕܬܐ ❖
ܕܡܢ ܝܘܡܢܐ ܘܡܢ ܟܠܗ ܕܘܪ ܐܝܬܘܗܝ ܡܕܒܪ :
ܒܬܪܐ ܗܘܝܢ ܒܟܬܒܐ ܟܠܗ ܕܐܬܚܙܝܬ ܒܗ ❖
ܘܡܘܫܐ ܒܬܪܐ ܡܟܪܙܐ ܐܣܬܟܠܗ ܐܦ ܒܪ ܒܥܘܬܗ :
ܡܛܠ ܕܐܒܗܬܐ ܗܘ ܕܝܘܡܢܐ ܒܟܠܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘܬ ❖
ܘܠܒܝܬ ܠܟܠ ܥܒܕܘܗܝ ܒܬܘܠ ܒܟܬܒܐ ܟܠܗ :
ܫܡܥܐ ܕܐܡܪ ܐܚܝܢܘܬܗ ܕܕܘܪ ܡܬܚܒܒܐ ܗܘܬ ❖
ܘܟܬܒܗ ܡܕܒܪ ܡܬܥܕܪܐ ܗܘܬ ܐܝܟ ܒܪܬ ܒܥܘܬܗ :
ܟܠ ܕܐܬܒܪܝܘ ܡܛܠ ܕܐܒܗܬܐ ܡܬܒܪܝܢ ܗܘܘ ❖
ܘܠܡܥܒܕ ܕܝܢ ܐܢܫܐ ܟܘܠܐ ܒܪܬܐ[1] ܠܗܢܐ :
ܠܗܢܐ ܗܘܬ ܟܕ ܫܘܠܦܗ ܟܘܠܐ ܪܒܐ ❖
ܘܡܒܪܐ ܫܒܝܠ ܘܫܠܦ ܡܕܝܡ ܒܐܡܪ ܡܕܝܡ :
ܠܐ ܐܝܬ ܦܘܪܫܐ ܫܒܝܠ ܒܝܬܐ ܕܟܠܗ ܠܒܪܝܬ ❖
ܘܠܡܪܝܐ ܟܕ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗܘ ܒܪܬܗ ܕܘܪܐ :
ܕܐܣܬܟܠܬܗ ܗܘ ܕܒܪܬܗ ܠܗܢܐ ܟܘܠܐ ܫܡܥܬ ❖
ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܠܗ ܒܪ ܒܥܘܬܐ ܗܘ ܕܒܝܬܢܝܐ :
ܕܠܐ ܫܬܩܘܬܐ ܗܘ ܕܫܪܪܐ ܟܠܗ ܕܪܝܐ ❖
ܘܫܦܠ ܐܒܗܬܐ ܕܒܢܝܗ ܐܢܫܐ ܥܡܝ ܡܠܟܘܬܐ :
ܘܐܣܬܟܠ ܩܪܒܐ ܗܘܬ ܠܟܘܢ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ❖
ܐܝܟ ܐܢܫ ܒܐܡܪ ܐܢܫܐ ܒܪܬܗ ܐܢܫܐ ܘܗܘ ܒܪܬܗ ܐܢܫܐ :

(1) ܒܪ 6.

ܘܒܬܘܠܘܬܗ̇ ܢܛܪ ܘܒܡܘܠܕܗ̇ ܗܘ ܐܝܠܕܗ̇ ܀
ܘܠܐ ܠܒܬܘܠܘܬܗ̇ ܐܝܬ ܠܗ̇ ܦܘܪܫܢܐ ܕܢܗܘܐ ܝܠܕܬܐ :
ܐܦܠܐ ܠܡܘܠܕܗ̇ ܗܢܐ ܡܫܬܘܕܥ ܡܢܐ ܕܬܬܝܠܕ ܀
ܘܡܢ ܢܬܠܐ ܦܘܡܐ ܒܬܠܬܗ̇ ܐܦ ܢܫܒܚܝܘܗ̇ :
ܘܒܬܘܠܬܐ ܡܢ ܢܚܙܐ ܠܗ̇ ܐܘ ܢܡܠܠ ܠܗ̇ ܀
ܠܗܢܐ ܠܡܘܠܕܗ̇ ܦܘܡܐ ܠܐ ܕܬܡܠܠ ܕܢܣܬܟܠܘܢ ܗܘܝ :
ܘܡܢܗ ܕܒܪܢܫܐ ܕܪܘܚܢܝܐ ܐܝܟܢܐ ܐܦ ܗܘܝ ܀
ܘܢܛܪ ܒܬܪܗ ܐܝܟܢܐ ܒܦܩܝܣ ܦܘܪܫܢܐ ܕܒܬܘܠܘܬܗܝܢ :
ܬܐܠܦܝܢ ܝܠܕܬܐ ܕܠܡܠܟܘܬܗ ܗܦ ܠܐ ܝܗܒܐ ܀
ܢܦܩ ܢܛܪ ܗܘܐ ܫܒܝܒ (1) ܡܬܝܠܕ ܡܕܢܐ :
ܗܘܐ ܢܠܫܒܝܚ ܩܢܘܡܗ ܕܡܕܢܚܐ ܡܬܦܫܩܢܐ ܗܘܝܘ ܀
ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܠܗ ܒܗ ܢܒܥܬܐ ܠܡܒܥܬܐ ܦܬܪ :
ܢܠܐ ܒܗܝܗ ܒܝܬܐ ܕܐܢܫܐ ܠܒܡܠܟܘܬܐ ܀
ܢܫܐ ܐܢܫ ܒܗܡܕ ܐܢܫܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܢܛܪ ܒܝܬܐ :
ܘܠܐܘܠܨܢܐ ܒܝܬܐ ܒܝܬܗ ܠܡܫܡܫܘ ܀
ܢܣܒܗ ܢܡܕ ܕܡܠܟܐ ܠܡܘܠܕܗ̇ (ܒܒܪܒܝ ܡܕܢܚܐ (2) :
ܘܗܢܐ ܕܡܠܟܐ ܠܒܬܘܠܬܐ ܒܠܚܝܕ (3) ܠܡܫܡܫܘ ܀
ܘܗܘܐ ܒܡܘܠܕܗ̇ ܗܠܐ ܕܢܦܩ ܒܗܝܢ ܐܘܪܚܐ :
ܘܗܘܐ ܒܗ ܡܠܟܐ ܕܕܝܢ ܒܝܬܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܒܪܗ ܀
ܡܬܝܠܕ ܗܘܐ ܡܢ ܕܐܡܪ ܢܛܪ ܡܬܝܠܕ ܡܕܢܚܐ :
ܕܢܣܒܗ ܗܘܝ ܕܒܪܗ ܠܗܘܢ ܠܐ ܡܬܦܠܓ ܀

---

(1) Sic (ܫܒܝܒ؟ N. E.) (2) ܒܐܠܗܐ ܗܘܐ .5 (3) ܒܝܬܝ .5

ܠܐ ܓܝܪ ܡܪܢ ܡܢ ܒܝܬ ܠܘܝ ܟܗܢܐ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܗܘܬ܂

ܘܠܐ ܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܒܝܬ ܕܘܝܕ ܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘܬ܀

ܡܪܢ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪܗ ܕܕܘܝܕ ܒܒܪܢܫܘܬܗ܂

ܒܪ ܕܘܝܕ ܓܝܪ ܐܝܬܘܗܝ ܦܓܪܗ ܦܓܪܢܐܝܬ܀

ܢܫܝܡܘܬܐ ܗܝ ܕܐܬܝܠܕܬ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ܂

ܟܗܢܘܬܐ ܕܟܗܢܐ ܕܟܠܗ ܕܐܬܦܝܣ ܗܘ ܕܘܡܝܐ܀

ܗܘ ܐܠܗܘܬܐ ܐܢܫܝܡܬ ܒܫܡܝܐ ܒܟܠܐ ܒܫܘܠܛܢܗ܂

ܘܐܬܠܝ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܟܘܠܐ ܕܐܬܡܠܟ ܠܗ܀

ܬܘܒ ܘܫܡܗ ܥܠ ܐܠܗܘܬܐ ܒܫܡܝܐ ܢܫܬܠܛ܂

ܝܫܘܥ ܬܘܡ ܐܬܘܬܐ ܕܟܠܐ ܒܫܡܝܐ ܝܗܒܬ܀

ܢܥܒܕ ܡܪܢ ܕܟܠ ܡܐ ܕܐܬܡܪ (1) ܢܝܚܐ ܒܒܣܪܐ܂

ܘܒܪܘܚܐ ܢܬܠܗ ܒܫܡܝܐ ܒܒܣܪܢܝܬ܀

ܘܐܬܠܝ ܝܫܘܥ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܪܟ ܗܘܐ ܒܫܡܝܐ܂

ܡܛܠ ܕܢܥܒܕ ܡܠܟܐ ܕܐܡܠܟ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ܀

ܚܘܝ ܠܚܕܝܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܩܪܒܘܬܐ ܐܢܫ ܐܦܢ ܐܬܡܪ܂

(ܝܘܡܢܐ ܘܐܡܬܝ (2) ܦܓܪܗ ܒܚܕܝܐ ܠܡܫܝܚܐ܀

ܡܪܢ (3) ܝܘܡܐ ܘܫܡܝܐ ܠܐܡܬܝ ܕܐܬܩܝܡܘܬܐ܂

ܐܠܗܘܬܐ ܕܝܢ ܐܡܬܝ ܕܐܬܚܙܝ ܟܘܠܗ ܥܠܡܐ܀

ܘܝܘܡܐ ܝܘܡܐ ܥܕܡܐ ܒܥܠܡܐ ܕܐܡܬܝ ܢܗܘܐ܂

ܘܐܬܬܘܝ ܐܡܬܝ ܕܝܘܡܐ ܠܝܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ܀

ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘܬ ܡܫܝܚܐ ܗܘܬ܂

---

(1) ܕܐܡܪ 5. (2) ܝܘܡܐ ܘܐܡܬܐ 6. (3) ܡܠܟܘܬܐ 5.

ܘܐܝܟ (ܕܠܡܝܢܐ ܠܥܠܡܐ ܫܒܝܩܝܢ(1) ܟܕ ܡܫܬܠܛܝܢ ܀
ܘܕܝܠܗ ܡܢܐ ܗܘܐ ܟܘܟܒܐ ܠܡܕܢܚܐ ܠܡܫܡܫܘ ܃
ܘܐܦ ܡܢ ܕܢܚܘ ܡܬܒܥ ܘܪܕܐ ܠܡܬܚܙܝܘ ܀
ܒܗܘܢ ܕܝܢ ܦܫܘ ܒܝܫܝܗ ܕܕܡܝܢ ܦܠܚܝ ܘܢܘܗܪܗ ܃
ܘܠܢܦܫܬܗܘܢ ܠܐ ܡܚܝܣ ܗܘܐ ܠܡܫܡܫܘ ܀
ܡܠܟܐ ܥܠܝܗ ܘܒܗܬܬܗ ܕܥܡܐ ܕܦܬ ܘܡܬܒܥܠܝܢ ܃
ܘܢܘܗܪܗ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ ܒܐܦܝܗ ܀
ܒܪܗ ܕܝܬܩܘܠܬܐ ܢܚܬ ܡܛܠܬܐ ܘܫܘܝܐ ܕܝܢܐ ܃
ܚܫܟܐ ܕܡܚܝܐ ܢܗܪܐ ܕܢܚܝܐ ܒܗ ܠܥܡܐ ܀
ܒܕܡܘܬܐ ܕܫܘܪܝܐ ܡܚܡܝܗ ܠܟܘܠܐ ܒܓܢܒܘܬܐ ܕܢܘܡܗ ܃
ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܢܛܪ ܠܗ ܒܓܢܒܘܬܐ ܫܝܡ ܡܘܠܕܐ ܀
ܟܠܢܬܗ ܕܡܕܒܚ ܕܝܢ̈ܝ ܥܒܕܬ ܡܢ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܃
ܘܕܘܡܐ ܕܫܘܪܝܐ ܒܢܦܫܗ ܕܟܘܠܐ ܡܢ ܢܫܒܐ ܗܘܐ ܀
ܐܒܢܐ ܠܝܬ ܢܫܬܒܩ(2) ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܃
ܕܢܬܡܠܝ ܕܘܡܐ ܡܠܟܐ ܟܕ ܗܘ ܒܓܢܒܘܬܗ ܕܢܘܡܗ ܀
ܘܟܕ ܢܠܗܝܐ ܕܘܡܐ ܕܫܘܪܝܐ ܡܢܗ ܢܨܒ(3) ܃
ܢܛܪ ܗܘܐ ܕܘܡܐ ܠܗܘ ܟܘܠܘܐ ܟܕ ܗܘ ܒܢܘܡܗ ܀
ܟܠܢܬܗ ܕܡܕܒܚ ܕܫܘܦܪ ܟܘܢܐ ܡܠܟ ܦܬܚ ܃
ܕܠܒܫܒܫ ܕܝܢ ܗܘܐ ܐܝܟ ܟܘܢܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ܀

---

(1) ܕܠܡܝܢܐ ܫܒܝܩܐ ܗܘܐ ܠܗ. 5 (2) ܡܫܬܒܩܐ. 5 (3) ܢܨܒ

Sic 5 et 6 (ܢܨܒ؟ ܚܙܝ ܥܘܕ. ܕܩ. ܘܦܐܬܐ 647 ܥܘܕ. ܥܡ. N. E.)

ܘܟܕ ܢܐܡܪ ܟܗܢܐ ܬܪܝܢܐ ܡܢ ܐܢܬܝܦܘܢܗ (1) :

ܘܡܩܝܡ ܫܠܡܐ ܠܟܗܢܐ (ܕܩܘܪܒܐ ܥܡ ܗܘ ܕܐܡܪܗ (2) ❖

ܘܡܫܒܚܐ ܥܡܗ ܠܟܠܗ ܥܕܬܐ ܕܡܕܒܚܐ :

ܕܢܬܒܣܡܝܢ ܐܘܪܫܠܡ ܠܡܠܟܐ ܕܝܠܝܕܐ ܡܢ ܒܝܬ ܕܘܝܕ ❖

ܫܒܘܚܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܡܢ ܟܠ ܦܘܡܐ ܡܫܬܡܥܐ ܗܘܬ :

ܒܗܘܠܐ ܕܕܒܚܐ ܘܦܨܚ ܘܪܘܚ ܕܢܬܒܣܡܝܢ ܐܘܪܫܠܡ ❖

ܕܠܐ ܢܪܘܒ ܠܗ ܟܢܫܐ ܐܝܟܢܐ ܠܥܒܕ ܠܗܘܢ :

ܗܘ ܡܡܠܟܐ ܗܘܐ ܘܡܡܠܟܐ ܗܘܐ ܕܝܗܒܐ ܡܕܡ ❖

ܘܟܠܐ ܢܥܒܕ ܠܡܡܠܟܘܬܗ ܕܢܬܪܐ ܒܥܒܕܐ :

ܢܘܗܪ ܠܐܡܪܗ ܕܗܘ ܫܡܠܝܐ ܗܘܐ ܕܘܟܬܗ ܬܘܡ ❖

ܘܥܒܕܝܢ ܫܒܚܐ ܠܡܡܠܟܘܬܗ ܫܒܘܚܬܐ ܗܡܝܢ :

ܠܟܘܡܪܐ ܕܩܘܪܒܐ ܕܢܣܒ ܗܘܐ ܟܠܗ ܒܟܠܗ ܕܫܠܝܚܐ (3) ❖

ܣܠܩ ܗܘܢܐ ܐܡܪܗ ܘܒܫܡܝܐ ܠܡܕܒܚܐ :

ܕܟܠ ܦܩܕ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܬܪܐ ܕܒܗܘܢ ܠܡܡܠܟܘܬܗ ❖

ܢܩܪܝܘܗܝ ܗܘܬ ܫܠܡܗ ܘܐܡܪܝܗ ܡܢ ܐܝܟ ܠܗ :

ܕܡܠܟܐ ܥܡ ܐܡܪܗ ܢܬܬܘܢ ܠܐܪܥܐ ܕܢܚܡܬܐ ܐܟܐ ❖

ܫܒܘܚܬܐ ܣܓܝܐܬܐ ܗܘ ܕܐܬܟܡܪܗ ܡܢ ܓܒܪܝܠ :

ܗܘ ܐܬܟܡܪܗ (4) ܡܢ ܐܠܗܝܐ ܒܪܬܗ ܠܗܘܢ ❖

ܫܡܝܐ ܡܪܝܡ ܒܝܬ ܫܒܘܚܬܐ ܕܢܬܡܠܟ ܗܘܐ :

ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܘܡܢ ܠܗܘܢ ܒܬܗܘܪܐ ܪܒܬܐ ❖

---

(1) ܐܢܬܝܦ .5

(2) ܥܡ ܗܘ ܕܩܘܪܒܐ ܕܐܡܪܗ .6

(3) ܕܫܒܪ .6

(4) ܐܬܡܠܟܗ .6

ܓܒܪܐܝܠ ܟܕ ܠܓܒܪܗ ܕܡܪܝܡ ܡܪܢ ܣܒܪ ܗܘܐ :
ܘܗܕܝܐ ܚܕܝ ܐܦ ܐܠܝܫܒܥ ܡܪܢ ܒܢܒܝܘܬܗ ❖
ܘܝܕܥܬ ܡܪܝܡ ܕܗܘ ܕܡܫܝܚܐ ܒܒܬܘܠܘܬܗ :
ܡܪܢ ܐܬܚܘܝ ܐܦ ܠܢܒܝܐ ܘܠܫܠܝܚܐ ❖
ܓܒܪܐܝܠ ܟܕ ܡܪܢ ܒܣܒܪܬܐ ܐܡܪ ܗܘܐ ܠܗ :
ܘܢܦܫܗ ܕܡܪܢ ܚܕܝ ܡܢ ܐܠܝܫܒܥ ܡܬܒܣܡܐ ܗܘܬ ❖
ܠܡܪܐ ܕܟܪܘܙܐ ܘܕܡܠܐܟܐ ܝܠܕܬ ܡܪܝܡ :
ܘܣܓܕܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܢܒܝܐ ܟܗܢܐ ܘܪܒ ܡܠܐܟܐ ❖
ܢܠܘ ܠܐ ܟܕ ܕܢܫܬܘܐ ܗܘܐ ܗܘ ܕܡܫܝܚܐ :
ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܘܟܗܢܐ ܡܪܢ(1) ܠܗ ܣܓܕܝܢ ܗܘܘ ❖
ܗܢܘ ܕܟܕ ܒܪܬܐ ܗܘܬ ܠܗ ܒܬܘܠܬܐ ܢܦܩܬ :
ܘܡܢ ܡܠܐܟܐ ܘܒܢܝܢܫܐ ܡܫܬܒܚܐ ܗܘܬ ❖
ܒܐܝܕܗ ܕܟܕ ܠܐ ܢܚܬ ܗܘܐ ܐܢܫ ܢܠܐ ܢܦܩ :
ܘܒܪܗ ܢܦܩ ܒܝܕ ܓܒܪܐܝܠ ܚܝܠ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ❖
ܘܝܠܕܬ ܡܪܝܡ ܐܝܟ ܕܒܫܡܝܐ ܗܘ ܒܬܘܠܘܬܗ :
ܘܠܐܢܫ ܠܐ ܚܙܝܬ ܡܢ ܕܐܬܝܠܕ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ❖
ܘܟܕ ܝܠܕܬ ܗܘܬ ܚܝܠ ܐܠܝܫܒܥ ܟܕ ܒܣܝܡܐ ܗܘܬ :
ܫܡܥܬ ܠܐܝܟܢܐ ܕܣܒܪܗ ܕܟܪܘܙܐ ܕܠܐ ܘܒܢܝܐ ❖
ܕܢܚܬܘ ܗܘܘ ܒܗ ܟܪܘܙܐ ܒܐܝܟܢܐ ܒܫܡܐ ܕܢܒܝܐ :
ܕܢܬܩܪܐ ܗܘܐ ܒܪܐ ܡܫܒܚܐ ܒܗ ܠܥܠܡ ❖
ܢܬܒܫܪ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ ܟܪܘܙܐ ܒܐܝܟܢܐ ܕܫܡܥܝܢ :

(1) ܡܪܐ 6.

ܕܐܬܡܠܠ ܗܘܐ ܥܡܗ ܕܡܪܝܡ ܥܠ ܒܥܘܬܐ ܀
ܐܦ ܡܫܠܠ ܗܘ ܥܒܕܘܗܝ ܣܒܪܐ ܠܝܠܕܬܐ ܕܢܘܗܪܐ ܇
ܠܒܪܐ ܕܒܪܘܝܐ ܕܡܬܝܠܕ ܗܘܐ ܡܢܗ ܠܥܠܡܐ ܀
ܢܠܡܫܒܚ ܓܝܪ ܫܘܡܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗܘܢܐ ܐܒܘܗܝ ܇
ܕܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܐ ܩܕܡ ܠܡܠܟܐ ܕܒܫܡܝܐ ܡܪܝܡ ܀
ܒܦܢܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܘܝܕ ܕܫܘܒܚܐ ܗܘܐ ܝܕܥܐ ܇
ܕܐܡܪ ܫܘܒܚܐ ܩܕܡ ܗܘ ܒܫܡܝܐ ܕܡܠܟܐ ܬܗܘܐ ܀
ܒܝܕܥܬܐ ܕܐܘܡܢܐ ܡܬܬܘܕܥܐ ܗܘܐ ܗܘ ܒܟܠܗ ܠܗܘܢ ܇
ܠܡܫܒܚܘ ܠܒܫܡܐ ܕܫܡܝܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܀
ܡܠܟܐ ܘܫܒܚܐ ܒܗܝܢ ܕܫܡܝܐ ܕܡܠܟܐ ܬܗܘܐ ܇
ܡܬܒܣܡܝܢ ܗܘܘ ܕܘܟܝܬܗ ܥܡ ܦܐܪܝܗܘܢ ܀
ܗܠܝܢ ܕܫܒܚܐ ܒܫܠܡܐ ܕܝܢ ܡܠܟܐ ܥܠܡܐ ܇
ܘܦܪܘܩܐ ܐܒܐ ܫܡܝܐ ܡܠܟܬܗ ܘܗܘܝܘ ܥܬܝܕ ܀
ܦܪܘܩ ܗܘܐ ܘܒܪܐ ܘܕܡܬܡܠܠ ܗܘܐ ܠܐ ܡܫܬܒܩ ܗܘܐ ܇
ܘܫܡܐ ܕܡܪܝܡ ܘܒܝܬܗܘܢ ܕܘܝܕ ܀
ܘܒܪܐ ܐܡܪ ܘܫܡܐ ܘܡܘܫܐ ܘܡܠܟܐ ܬܗܘܐ ܇
ܢܠܡܫܒܚ ܕܝܢ ܡܕܡ ܩܠܗ ܥܠ ܫܒܪܬܐ ܀
ܡܠܟܐ ܒܬܘܠܬܐ ܐܝܟ ܐܒܘܗܐ (ܕܡܠܟܐ ܐܒܘܗܝ) [1] ܇
ܘܒܢܐ ܕܒܪܘܬܐ ܫܡܐ ܘܦܪܘܩ ܘܡܬܝܠܕ ܠܗ ܀
ܫܡܥܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܐܝܟ ܕܒܫܡܝܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܇
ܘܡܫܒܚܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟ ܒܬܘܠܬܐ ܕܡܠܟܐ ܫܘܒܚܐ [2] ܀

---

(1) ܕܐܠܗܘܬܐ .6 (2) ܐܘܪܐ .6

ܐܣܝܪܐ ܗܘܬ ܩܘܪܐ ܘܕܢܡܠܠ ܗܘܐ ܠܐ ܡܫܟܚ ܗܘܐ:
ܫܬܝܩ ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܢܚܙܐ ܗܘܐ ܒܗ ܒܥܘܬܐ ܕܟܗܢܐ ❖
ܢܦܠ ܫܬܝܩ ܢܦܩ ܡܢ ܗܝܟܠܐ ܕܡܪܗ ܬܗܝܪܐ:
ܘܡܢܝܦ ܐܝܕܗ ܘܪܡܙܐ ܝܗܒ ܠܗܘܢ ܟܕ ܡܬܕܡܪ ❖

ܐܠܝܫܒܥ ܕܝܢ ܕܡܠܝܐ ܐܦ ܗܝ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ:
ܒܟܠܗܘܢ ܕܡܘܬܐ ܘܦܪܨܘܦܐ ܕܒܪܬܗ ܬܗܝܪܬܐ ❖
ܕܗܝ ܥܩܪܬܐ ܗܘܬ ܡܢܗ ܕܡܪܗ ܗܘܐ ܘܡܢܗ ܕܒܪܐ ܗܘܐ:
ܘܒܥܠܗ ܫܬܝܩ ܘܠܗܘܢ ܬܗܝܪܐ ܟܕ ܡܬܕܡܪܐ ❖
ܘܗܝ ܒܒܛܢܐ ܗܘܬ ܦܘܡܐ ܠܒܪܬܗ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠ(1) ܗܘܐ:
ܐܦ ܥܘܠܐ ܕܫܬܝܩ ܠܟܠܗ ܕܡܬܝܕܥ ܗܘܐ ❖
ܘܟܠ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܒܠܒܗ ܐܪܥܐ:
ܡܠܠܬ ܦܩܚܬ ܕܡܘܬܗ ܕܡܠܟܐ ܘܫܒܚܬܗ ܕܝܠܕܗ ❖
ܒܚܕܘܬܐ ܪܒܬܐ ܕܝ ܒܗ ܒܥܘܠܐ ܠܡܪܝܡ(2) ܥܡܗ:
ܘܥܒܕ ܒܟܢܐ ܠܗ ܕܢܫܡܥ ܒܥܘܠܐ ܥܠܐ ܪܘܚܐ ❖
ܐܘ ܗܝ ܫܪܝܐ ܐܘ ܗܝ ܡܬܬܢܝܚ ܒܥܒܕܗܐ ܒܥܘܠܐ:
ܥܒܕ ܥܠܝܗ ܥܠܝܗ ܪܘܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ❖

ܐܠܝܫܒܥ ܕܝܢ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܬܡܠܝܬ ܗܘܬ:
ܘܒܗ ܡܢܗ ܗܘܬ ܕܡܘܬܗ ܕܡܠܟܐ ܘܫܡܘܗ ܕܝܠܕܗ ❖
ܘܡܬܦܫܩܐ ܗܘܬ ܡܢܗ ܟܢܫܐ ܗܘܐ ܘܟܢܫܐ ܥܠܝܗ:
ܘܡܡܠܠܐ ܗܘܬ ܡܢܗ ܫܒܚܐ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܒܡܠܘ ❖
ܐܡܪܐ ܗܟܢܐ ܠܘܩܒܠ ܥܡܗ ܡܠܟܐ ܡܪܝܡ:

---

(1) ܢܡܠܠ .5   (2) ܡܪܝܡ .5

ܡܢܘ ܚܙܐ (1) ܒܟܝ ܘܠܡܢ ܬܢܝܬܟܝ ܒܬܘܠܘܬܟܝ ❖
ܟܘܪܐ ܩܕܝܫܐ ܠܒܢܝܢܝ ܩܛܝܪ ܡܪܢܗ ܗܘ ܒܢܐ:
ܘܗܐ ܫܪܐ ܒܟܝ ܘܦܪܫ ܡܢܟܝ ܡܛܠ ܦܐܪܟܝ ❖
ܡܕܝܢܬܐ ܕܩܘܫܬܐ ܗܘ ܕܡܫܬܡܫܐ ܒܡܕܝܢܐ ܩܘܕܫܐ:
ܠܐ ܕܝܢ ܡܢܟܝ ܕܗܘܐ ܒܟܝ ܐܬܓܠܝܘܗܝ ܡܕܡ ܕܩܘܕܫܐ ❖
ܡܢ ܕܫܪܐ ܒܟܝ ܐܬܥܒܕ ܐܡܬܗ ܟܘܪܐ ܕܟܝܐ:
ܘܡܬܐܡܪ ܒܟܝ ܥܠ ܕܚܙܐ ܒܟܝ ܡܕܡܐ ܕܘܡܝܐ ❖
ܕܚܝܠܐ ܣܘܓܝ ܐܢܫ ܥܕܦܠܐ ܕܥܠ ܡܘܬ ܫܢܝ:
ܘܥܠ ܗܢ ܕܥܠ ܟܘܪܐ ܩܕܝܫܐ ܡܐ ܕܫܪܐ ܒܟܝ ❖
ܐܦ ܗܘ ܒܝܘܠܐ ܕܡܠܝܬܐ ܐܬܐ ܥܠ ܗܢ ܕܢܦܩ:
ܡܛܠ ܡܪܢܗ ܕܢܦܫܐ ܩܕܝܫܗ ܒܟܝܢܐ ܕܢܦܫܗ ❖
ܒܢܝܢܐ ܕܢܦܫ ܘܡܫܩܝܦ ܠܝ ܐܦܠ ܐܫܬܩܠ:
ܠܟܝ ܕܡܠܝܬܐ ܡܕܡܐ ܕܩܘܕܫܐ ܒܬܘܠܘܬܟܝ ❖
ܒܝܘܠܐ ܚܝܠܬܐ ܘܐܒܘܗܝ ܩܕܝܫܐ ܐܬܗܢܝ ܒܟܝ:
ܕܗܐ ܒܟܪܣܟܝ ܗܘ ܗܘ ܕܥܡܡܐ ܡܠܟܐ ܐܬܚܫܒܗ ❖
ܫܪܐ ܒܝܘܠܐ ܒܟܠ ܟܕܩܫܬܐ ܚܕܐ ܒܟܝ ܡܕܢܚܐ:
ܡܛܠ ܗܢܐ ܒܝܘܠܐ ܕܡܫܝܚ ܘܦܪܘܩܢ ܒܗ ❖
ܡܪܢܗ ܕܐܒܘܗܝ ܘܕܡܠܟܘܬܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܟܝܐ:
ܥܡܝܢܐ ܘܥܠ ܗܢ ܟܘܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܗܘܝܢ ܒܣܘܓܝ ❖
ܢܩܝܦܐ ܐܠܦܐ ܒܪܒܘܬܐ ܕܡܘܬܐ ܘܐܠܗܘܬܐ:
ܡܬܡܠܠ ܗܘܐ ܒܟܝܢܐ ܕܟܘܪܐ ܡܛܠ ܡܕܢܚܐ ❖

(1) ܚܙܐ .6

ܕܚܙܝܢ ܗܘܘ ܠܗ̇ ܘܡܫܬܥܝܢ ܒܗ̇ ܘܗܘܝܢ ܒܗ̇ :
ܘܡܢܫܩܝܢ ܠܗ̇ ܘܓܦܝܢ ܒܫܘܝܘܬܗ̇ ܘܦܪܝܚܝܢ ܒܗ̇ ❖
ܐܦ ܚܙܝܢ ܗܘܘ ܫܘܦܪܗ̇ ܫܦܝܪܬܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ :
ܘܡܫܡܥܝܢ ܠܗ̇ ܐܬܘܬܗܘܢ ܕܚܕܘܬܐ ܡܢ ܫܡܝܐ (1) ❖
ܘܡܠܟܝܢ ܠܗ̇ ܕܠܐ ܬܬܦܠܓ ܡܛܠ ܒܪܬܗ̇ :
ܟܕ ܚܙܝܢ ܗܘܘ ܥܠ ܕܐܬܡܠܠ ܒܒܬܘܠܘܬܐ ❖
ܟܕ ܒܥܠܡܐ ܡܬܬܓܠܝܐ ܗܘܬ ܫܟܝܢܬܐ ܗܕܝܢ :
ܘܫܪܝܐ ܡܩܒܠܐ ܡܚܘܐ ܠܡܪܝܡ ܥܠ ܕܐܬܡܠܠ ❖
ܒܥܡܝ ܗܝ ܒܓܒܪ ܗܘ ܒܬܘܠܘܬܐ ܕܢܛܪܬܐ ܒܬܘܠܬܐ :
ܒܗܕܐ ܐܬܚܙܝ ܫܪܪܐ ܘܐܬܓܠܝ ܡܛܠ ܒܪܬܗ̇ ❖
ܫܠܚܘܗܝ ܐܡܪܝܢ ܐܦ ܗܘ ܒܪܗ̇ ܕܒܬܘܠܘܬܐ :
ܘܗܘܝ (2) ܠܡܬܒܪܝܘ ܫܪܪܐ ܥܠ ܒܗ ܘܡܬܒܪܝܢ ܒܗ ❖
ܠܡܐ ܡܘܕܝܐ ܠܗ ܡܒܘܥܐ ܕܚܕܘܬܐ ܡܢ ܕܚܡܝܢܐ :
ܡܐ ܕܫܡܥ ܠܟܝ ܗܘܝ (3) ܠܗ ܐܡܪܐ ܕܡܘܫܐ ܢܒܝܐ ❖
ܕܡܢܗ ܢܦܩ ܕܒܬܘܠܬܐ ܒܗܘܠܐ ܕܠܐ ܙܘܓܐ :
ܕܢܘܗܪܐ ܦܪܝܫ ܠܗ ܡܢܝܢܗ ܕܡܠܟܝܢ ܡܐ ܕܡܬܡܠܠ ❖
ܫܘܡܝ ܙܠܝ ܡܢܐܪܘܗܝ ܒܪܬܐ ܗܘ ܒܢܬܐ ܘܡܫܒܚܐ ܠܟܝ :
ܟܠܗ ܠܗ ܐܬܘܬܝ ܘܗܘܐ ܒܪܝ ܡܢܗ ܦܓܪ ܘܐܬܚܝܒ ❖
ܬܫܠܐ ܐܢܐ ܠܟ ܒܫܘܒܚܐ ܕܝܠܕܬܐ ܘܠܐ ܫܘܦܪܐ :
ܢܬܒܣܡ ܐܢܐ ܘܢܬܒܣܡܘܢ ܒܢܝܗ̇ ܠܡܫܒܚܘ ❖

---

(1) 5. ܫܡܝܐ (2) 6. ܒܗܘ (3) 6. ܒܗ

ܠܡܠܟܐ ܡܫܝܚܝܗ ܘܝܗܒ ܠܓܒܪܐ ܘܠܐ ܡܚܝܢܐ ܐܢܐ :
ܐܚܝܕ ܕܩܢܘܡܐ ܐܝܟܢܗ ܕܡܠܟܐ ܕܢܚܬܐ ܩܘܕܫܐ ܀
ܘܠܟܢ ܕܐܬܐ ܠܓܢܒܪܘ ܡܕܢܚܐ ܟܘܟܒ ܘܐܠܗ :
ܕܡܚܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܙܒܢܐ ܕܐܬܐܠܗ ܒܪܗ ܠܥܡܐ ܀
ܡܠܟܘ ܐܘܪܫܠܡ ܘܫܡܥܘ ܗܘܐ ܠܗ ܕܒܝܬ ܡܕܢܚܐ :
ܘܙܥ ܗܘܐ ܒܐܬܐ ܕܝܘܡܐ ܚܕܬܐ ܘܡܬܬܙܝܥ ܗܘܐ ܀
ܡܠܟܐ ܢܒܝܐ ܘܫܠܡܐ ܒܠܗ ܩܕܝܫܘܬܐ :
ܝܘܡܗ ܐܬܝܠ ܘܫܠܝܐ ܒܠܗ ܡܫܝܚܘܬܐ ܀
ܘܗܐ ܦܪܘܩܘܬܐ ܘܢܒܝܘܬܐ ܡܛܝܒܝܢ ܐܦܝܗ :
ܟܗܢܐ ܘܟܗܢܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܟܠ ܒܠܗ ܀
ܘܡܢܐ ܝܚܝܕ ܐܘܪܫܠܡ ܟܠܐ ܕܡܬܚܝܕܐ ܠܗ :
ܟܕ ܫܡܥܐ ܠܗ ܒܪܫܗ ܕܡܕܢܚܐ ܕܡܘܠܕ ܡܠܟ ܀
ܢܒܝܐ ܗܘܘ ܠܗ ܘܟܗܢܐ ܗܘܘ ܘܡܫܝܚܐ ܗܘܘ :
ܘܗܘܐ ܒܝܬܗ ܗܘܘ ܘܡܠܟܘܬܐ ܗܘܘ ܘܫܠܝܛܐ ܗܘܘ ܀
ܢܒܝܐ ܗܠܝܢ ܩܕܡܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܒܗ ܠܥܡܐ :
ܘܫܠܝܛܐ ܗܘܘ ܒܪܫܗ ܕܡܘܠܕ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܘ ܀
ܐܬܬܪܝܡ ܗܘܐ ܠܗ ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܕܡܘܠܕ ܡܠܟ :
ܘܓܒܪ ܐܢܫܐ ܕܦܘܠܚܢܗ ܘܐܬܓܠܝ ܟܠܗ ܀
ܘܟܠܗ⁽¹⁾ ܒܪܫܐ ܘܡܫܡܫ ܠܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ :
ܘܐܬܓܠܝ ܗܘܐ ܠܡܘܠܕ ܘܣܡ ܒܐܝܕܗ ܡܠܟ ܀
ܘܐܬܬܪܝܡ ܗܘܐ ܒܪܫܐ ܠܡܘܠܕܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܗ :

(1) 5. ܘܟܠܗ 6. ܘܟܠܗ

ܘܢܬܬܘܝܢ ܗܘܝܘ ܡܢܗܠ ܒܢܘܗܪܐ ܕܠܐ ܚܙܝܢ ܠܗ ܀
ܘܡܢܗܪܐ ܗܘܐ ܘܠܐ ܦܪܝܫ ܗܘܐ ܠܚܘܫܟܢܝܬܐ :
ܕܠܐ ܒܥܒܕܐ ܡܢܝܠ ܢܗܪܗ ܢܝܠ ܣܘܟܠܐ ܀
ܐܦ ܗܝ ܒܗܘܠܐ ܟܕ ܒܗ ܩܠܗ ܘܢܬܠܡ ܢܩܦܗ :
ܡܠܠܬ ܢܗܪܗ ܕܠܐ ܚܫܘܟܐ ܕܡܟܣܝܢܐ ܀
ܘܒܝܠܡܬܐ ܘܒܦܘܩܕܢܐ ܕܝܢܝܘܬܐ :
ܡܘܢܟܐ ܗܘܬ ܠܗ ܕܠܐ ܢܬܦܠܓ ܡܢܗܘܢ ܒܢܘܗܪܗ ܀
ܬܘܝܢ ܗܘܐ ܟܗ ܟܕ ܥܒܕ ܠܗ ܘܡܢܐ ܢܬܟܢ :
ܪܒܐ ܗܝ ܡܢܟܢܐ ܘܩܡ ܡܥܒܕ ܠܗ ܕܠܐ ܢܠܡܬܐ ܀
ܐܡܪܐ ܗܘܬ ܠܗ ܡܢܟܐ ܕܢܬܟܢܝܢ ܡܢ ܡܠܐܟܐ :
ܘܬܢܢ ܗܘܬ ܠܗ ܕܢܬܟܢ ܢܗܠܘܗ ܟܘܢܐ ܒܗܘܦܝ ܀
ܡܟܘܝܐ ܗܘܬ ܠܗ ܐܦ ܠܢܟܢܐ ܕܡܢܐ ܡܢܝܠܗ :
ܘܐܝܟ ܟܕ ܡܥܒܕ ܘܢܥܒܕ ܒܠܗܘܢ ܟܕ ܡܬܦܠܓ ܀
ܘܡܢܗܪܐ ܗܘܐ ܒܟܐ ܗܘܐ ܕܢܦܪܝܫ ܐܬܘܬܗ :
ܕܠܐ ܢܦܪܫܐ ܗܘܐ ܘܠܐ ܢܟܝܐ ܗܘܐ ܠܡܠܟܗ ܬܘܪܐ ܀
ܘܢܟܝܐ ܗܘܐ ܠܗܘ ܢܚܫܟܐ ܐܠܗܐ :
ܦܬܚ ܒܗ ܢܠܡܐ ܢܟܡ ܠܥܒܪܐ ܟܕ ܡܠܐܟܐ ܀
ܐܟܐ ܡܠܐܟܐ ܒܝܘܡܐ ܕܢܠܡܬܐ ܒܡܢܠ ܢܗܪܗ :
ܘܢܠܟܗ ܒܪܐ ܡܢܗܘܢ ܒܢܘܗܪܐ ܕܟܠܗ ܬܘܪܐ ܗܘ ܀
ܢܬܢܟܒ ܗܘܐ ܒܪܡܫܐ ܕܢܫܟܢܗ ܠܡܟܢܫܘܬܐ :
ܘܢܟܐ ܒܝܬܐ ܢܟܒ ܬܪܡܘܬܐ ܕܠܠܡܐ ܘܢܘܟ ܀
ܢܟܒ ܕܘܠܠܐ ܟܕ ܕܟܝ ܗܘܐ ܒܢܟܐ ܪܒܐ :

ܘܩܡ ܗܘܐ ܒܢܦܫܐ ܫܠܝܐ ܘܡܣܟܐ ܥܠ ܦܘܪܩܢܗ ܀
ܒܣܒܪܐ ܗܘܐ ܒܕܡܥܬܐ ܘܡܨܠܝܐ ܗܘܬ ܒܗ ܕܘܚ ܦܘܠܚܢܐ :
ܘܝܠܕܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܗܘܬ ܠܗ ܫܦܝܪܐ ܕܒܪܝܬܗ ܀
ܟܠ ܥܒܕܝܢ ܘܡܠܟܝܢ ܠܗ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ :
ܘܡܦܝܣܝܢ ܠܗ ܥܠ ܚܛܗ̈ܐ ܕܥܒܝܕܘܬܗ ܀
ܥܒܕܐ ܕܣܘܟܐ ܕܢܦܫܢ ܠܘܡܕܐ ܡܢ ܦܓܠܡܘܬܗܘܢ (1) :
ܝܘܐ ܗܘܐ ܒܓܢܐ ܘܩܪܐ ܒܗ ܡܥܒܕ ܘܡܥܒܕܢ ܠܗ ܀
ܩܡ ܢܦܩ ܗܘ ܡܠܟ ܘܒܢܝܗܘܢ ܢܚܝܬܐ ܒܗ ܐܡܪ ܠܗ :
ܕܢܒܝܐ ܝܕܥ ܕܗܘ ܕܡܠܟܘܬܐ ܫܠܝܚܐ ܡܠܟܐ ܀
ܐܡܪ ܝܘܣܦ ܘܒܟܠܗ ܢܝܚ ܠܗ ܡܠܟ ܢܒܝܐ :
ܘܐܡܪ (2) ܢܝܚܐ ܕܝܠܗ ܕܝܠܗ ܘܐܝܟ ܢܠܦܢ ܀
ܘܢܛܘܪ ܝܘܣܦ ܒܝ ܕܡܠܟ ܗܘܐ ܘܡܟܝܠ ܗܘܐ :
ܘܦܩܕ ܢܛܪܘܗܝ ܒܝ ܫܠܝܐ ܠܗ ܠܡܥܒܕܗ ܀
ܐܡܪܐ ܡܥܒܕ ܕܝܢ ܥܒܕܝܢ ܡܠܟܐ ܢܦܫܗ :
ܘܢܦܩ ܢܦܫܗ ܘܢܛܪ ܢܦܫ ܕܗܦܟܐ ܗܘܝ ܀
ܡܢ (3) ܢܦܩܐ ܠܟ ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܡܢ (3) ܕܢܦܩ ܠܝ :
ܐܕܘܢ ܥܠܝܗ ܠܝ ܗܘ ܕܥܠܝܐ ܠܝ ܒܝ ܡܠܟ ܠܝ ܀
ܕܒܪܗ ܝܘܣܦ ܘܢܚܬܗ ܠܒܝܬܗ ܠܡܠܟܗ ܩܘܕܫܐ :
ܒܝ ܚܙܐ ܒܗ ܢܦܫ ܡܥܒܕܢܐ ܥܡܝܢܐ ܀
ܘܗܝ ܗܘܐ ܘܢܦܩ ܢܦܫ ܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ :
ܘܥܒܕ ܒܘܡܝܐ ܠܡܥܒܕܢܘ ܠܡܠܟܐ ܩܘܕܫܐ ܀

(1) 6. ܫܠܡܘܬܗ (2) 5. ܘܐܡܪ (3) 5. ܡܢ (N. E. ܗ ܡܢ)

ܒܬܘܠܬܐ ܢܫܡܥܢ ܢܒܝܗ ܕܟܐܢܐ ܒܫܝܢܝܬܗ ܃
ܘܒܝܢܐ ܐܬܕܘܐ ܡܢ (ܟܪܝܐ ܘܠܐ ܕܚܫܝܫ[1] ܒܗ ܀
ܠܗ ܐܝܟ ܠܒܪܐ ܕܐܬܝܠܕܬ ܡܢ ܗܝ ܒܬܘܠܬܐ ܃
ܐܠܐ ܡܢ ܗܝ ܐܝܟ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܒܫܘܦܪ ܣܘܓܝܐ[2] ܀
ܓܒܪܐ ܗܘܐ ܠܗ ܚܬܢܐ ܗܘܐ ܗܝ ܫܠܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܃
ܡܟܝܟܐ ܗܘܐ ܠܗ ܘܫܡܥ ܡܢܗ ܘܡܫܬܡܥ ܠܗ ܀
ܚܒܝܒ ܗܘܐ ܗܘ ܐܝܟ ܒܢܝܢܐ ܕܟܠ ܚܘܒ ܫܦܝܪ ܃
ܕܠܒܗ ܡܢܗ ܥܒܕ ܗܘܐ ܒܘܣܡܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܀
ܕܐܢܐ ܗܘܐ ܠܒܗ ܘܫܝܢܝܢ ܗܘܘ ܐܦ ܣܘܓܦܘܗܝ ܃
ܫܠܝܐ ܘܫܡܘܥܐ ܕܢܚܬܐ ܕܝܗܘܒܐ ܕܗܘܢܐ ܠܒܪܐ ܀
ܡܫܬܡܥ ܗܘܐ ܠܗ[3] ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܕܫܡܝܐ ܃
ܘܠܐ ܡܬܦܪܫܐ ܡܢ ܣܘܥܪܢܐ ܓܫܡܢܝܐ ܀
(ܒܬܘܠܬܐ ܕܝܠܕܬ[4] ܘܠܒܪܐ ܕܟܝܢܐ ܒܝܢ ܣܘܥܪܢܐ ܃
ܕܫܝܢܝܘܬܐ ܢܛܪܬܗ ܓܫܡܗ ܕܡܬܝܠܕܢܘܬܐ ܀
ܟܕ ܡܠܐܟܐ ܗܘܐ ܡܢ ܚܝܠܐ ܘܢܛܪ ܐܢܘܢ ܃
ܕܢܗܘܘܢ ܚܒܝܒܝܢ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܕܠܐ ܙܘܘܓܐ ܀
ܒܬܘܠܘܬܐ ܘܒܢܝܢܘܬܐ ܘܫܝܢܝܘܬܐ ܃
ܠܒܗ ܠܚܕܐ ܒܡܬܝܠܕܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܣܘܓܝܐ ܀
ܘܐܬܕܘܐ ܒܫܡܐ ܗܘ ܕܢܬܩܒܠ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܃
ܒܚܒܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܕܠܐ ܢܬܩܒܠ ܚܝܢ ܟܪܝܐ ܀

---

(1) ܟܘܪܗܢܐ ܘܠܐ ܕܚܫ .5 (2) ܣܘܓܐܝܢ .6 (3) ܠܗ .5 (4) ܚܠܡܐ
ܡܚܠܡܐ .5

ܐܬܘ ܠܟ ܐܬܘ ܠܟ[1] ܐܬܘܬܐ ܐܝܟ ܗܘܬ ܠܢܒܝܐ ܐܡܪ :
ܘܒܢ̈ܝ ܒܝܬܗ ܡܕܢܚܝ̈ܐ ܗܘܘ ܠܗ ܘܐܣܓܕܬܐ ܠܗ ❖
ܡܛܠܬܗ ܕܗܕܐ ܐܬܘܬܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܗܘܬ :
ܠܒܢܐ ܠܗ ܒܝܘܠܦܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܬ ܠܟܢܘܫܬܐ ܕܥܡ̈ܡܐ ❖
ܡܫܪܪܐܝܬ ܕܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܕܡܫܒܚܬܗ ܗܘܬ :
ܘܡܢ ܕܐܬܡܫܡܫܬܗ ܚܙܬܗ ܘܝܕܥܬ ܕܗܘ ܒܪ ܐܠܗܐ ❖
ܐܝܟ ܠܐ ܐܢܫ ܐܬܡܫܡܫܬ ܗܘܬ ܘܡܢ ܐܝܢ ܕܗܘ :
ܡܬܒܠܒܠܐ ܗܘܬ ܐܦ ܗܝ ܒܚܫܒܐ ܘܡܬܦܠܓܐ ܗܘܬ ❖
ܘܡܚܙܝܐ ܕܒܪܢܫܐ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ ܕܐܝܬ ܕܗܘ ܐܝܟܢܐ :
ܒܝܘܠܦܢܐ ܕܒܚܫܒܐ ܢܦܫ ܠܒܪܢܫܐ ܡܬܚܫܒܐ ܗܘܬ ❖
ܘܡܢ ܒܬܪܟܢ ܗܘܬ ܐܬܘܬܐ ܒܫܡܝܐ ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܠܗ :
ܕܐܝܟ ܠܟܢܫܐ ܒܚܫܒܐ ܒܝܘܠܦܢܐ ܒܫܘܠܡܘܬܗ ❖
ܘܡܢ ܟܕ ܡܬܚܙܝܐ ܫܪܪܐ ܗܘܬ ܡܕܝܢ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܗ :
ܟܕ ܗܝ ܒܚܫܒܐ ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܗܘܬ ܕܒܪ ܐܠܗܐ ܗܘ ❖
ܢܦܫ ܕܥܬܐ ܘܢܦܫ ܡܬܝܬܐ ܘܡܕܝܢܝܢ ܗܘܘ ܠܗ :
ܘܐܝܟ ܠܟܠܐ ܗܘܬ ܕܐܝܬܝܗ ܒܚܫܒܐ ܗܘ ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܠܗ ❖
ܟܕ ܐܬܦܢܝ ܗܘܬ ܠܡܠܟ ܡܢ ܐܝܠܠܝܢ ܕܢܦܩܘ ܥܡܗܘܢ :
ܘܕܢܚܬܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܬܡܠܟܘ ܡܢ ܡܡܠܟܝܢ ܗܘܬ ❖
ܘܡܢ ܟܕ ܡܬܚܙܝܐ ܗܘܬ ܡܕܒܪܐ ܐܬܘܬܐ ܕܒܪܗ ܕܐܠܗܐ :
ܡܬܒܣܡܐ ܗܘܬ ܡܫܬܥܝܐ ܗܘܬ ܡܬܒܠܗܐ ܗܘܬ ❖

---

(1) ܐܫܥܝܐ ܟܙ. ܗܘ.

ܡܬܢܟܦܐ ܗܘܝܬ ܡܬܕܒܪܢܝܬܐ ܗܘܝܬ ܡܬܬܪܥܝܢܘܬܐ ܗܘܝܬ:
ܘܐܝܟ ܠܒܪܬܐ ܘܐܝܟ ܕܟܠܬܐ ܡܬܡܟܟܬܐ ܗܘܝܬ܀
ܡܛܠ ܗܕܐ ܡܕܝܪܘܬܐ ܕܝܠܟ ܟܠܬܐ:
ܒܥܒܕܝ ܗܘܝܬ ܠܗ ܡܟܝܪܐ[4] ܒܬܪܐ ܕܝܗܘܒܐ ܠܒܪܗ܀
ܘܒܝܫ ܒܪܐ ܕܒܥܢܐ ܕܒܝܬܗ ܘܡܫܬܡܫ ܠܗ:
ܘܢܦܩ ܪܘܚܐ ܡܛܠ ܟܠܬܗ ܕܡܬܝܗ ܗܘ ܠܟܡ܀
ܘܫܒܠܗ ܠܥܡܗ ܕܠܐ ܢܥܒܕܘܢܗ. ܒܢܡܘܣܐ:
ܘܟܕ ܠܐ ܫܡܠܐ ܗܘ ܐܝܟ ܫܒܠܗ ܗܘܐ ܫܒܝܩ ܗܘܐ ܒܬܪܐ܀
ܘܡܫܚܐ ܕܒܪܘܬܐ ܢܬܒܣܒܣ ܠܗ ܕܢܐܬ ܕܗ ܟܘܠܐ:
ܦܫܛ ܠܗ ܟܦܐ ܘܫܒܠܗ ܠܥܡܗ ܕܠܐ ܢܦܩܕ܀
ܡܫܒܚܐ ܠܒܢܐ ܗܘܝܬ ܐܘܣܦ ܒܬܪܐ ܠܗܘ ܫܘܒܚܐ:
ܕܝܗܘܒܐ ܢܓܕ ܥܒܕܠܐ ܠܡܪܝ ܘܒܬܐ ܕܡܫܝܚܘܗܝ܀
ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܢܬܡܥܒܕ ܠܗ ܦܬܪ ܒܥܡܗ:
ܘܢܫܝܐ ܡܢܗ ܟܠܐ ܕܒܠܬܐ ܐܬܘܬܐܝܟ܀
ܘܝܗܘܒܐ ܐܘܣܦ ܡܥܝܠ ܒܦܢܝܗ ܢܓܕ ܥܒܕܠܐ:
ܟܕ ܐܡܪ ܠܗ ܠܒܪ ܢܠܬܐ ܕܡܥܝܢ ܢܓܘܗܝ܀
ܕܠܐ ܢܬܟܠ ܗܘ ܒܡܕܝܢܬ ܡܢܬܐ ܐܘ ܦܘܠܚܢܐ:
ܐܘ ܡܘܣܝܐ ܘܠܐ ܐܝܟ ܒܪܐ ܕܡܕܝܢܐ ܠܗ܀
ܒܬܪܐ ܡܕܝܢܬ ܐܒܪ ܐܘܣܦ ܡܢ ܗܘ ܒܬܪܐ:
ܘܥܠܝܗ ܡܫܬܠܛܐ ܘܥܡܗ ܕܝܗܘܐ ܡܢ ܒܬܪ ܕܘܝܕ܀

---

(1) ܠܟܠܐ .5

ܘܐܪܘܗ ܕܝܠܕܬܐ ܥܠܝܡܬܐ ܕܡܢ ܝܘܣܦ ܘܟܝܢܐ ܕܠܗ :
ܘܡܢ ܠܗ ܠܡܪܝܡ ܡܬܡܟܟܐ ܗܘܬ ܒܛܘܗܪܐ ܕܪܐ ܀
ܘܟܕ ܚܙܝܗ ܕܓܒܪ ܝܘܣܦ ܗܘ ܡܬܡܟܟܐ ܗܘܬ :
ܐܦ ܡܢ ܝܘܣܦ ܐܦ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܗܘܬ ܀
ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܕܡܢ ܡܠܐܟܐ ܕܫܡܥܬ ܣܘܒܪܐ :
ܐܒܘܗܝ ܘܐܡܗ ܒܟܝܢܗ ܫܪܝܪ ܡܪܝܡ ܐܡܪܬ ܀
ܠܡܢ ܚܙܝܗ ܦܘܫܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܝܘܣܦ ܐܒܘܗܝ :
ܘܕܒܬܘܠܘܬܐ ܗܘܐ ܠܐ ܓܠܝܐ ܗܘܐ ܒܥܒܕܘܗܝ ܀
ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܒܗ ܫܟܢܐ ܘܡܬܢܨܚ ܗܘܐ :
ܥܠ ܕܐܫܬܘ ܠܝܘܣܦ ܐܒܘܗܝ ܠܐ ܥܢܐ ܗܘܐ ܀
ܡܢܗܘܢ ܢܫܘܢ ܠܗ ܕܐܦ ܟܕ ܐܒܐ ܗܘ ܘܒܢܐ ܕܡܪܝܡ :
ܐܟܫܗ ܠܡܪܝܡ ܕܡܢ ܠܗ ܐܢܬܐ ܘܠܐ ܝܘܣܦ ܗܘ ܀
ܕܠܐ ܢܥܠܘܢ ܗܘܐ ܘܐܝܟ ܩܘܕܫܐ ܕܢܬܘܪܐ ܢܬܒܗ :
ܚܙܘ ܕܐܢܬܐ ܐܣܝܪܬܐ ܐܝܟ ܠܗ ܟܘܫܐ ܕܠܟܠܘ ܀
ܘܫܡܥ ܣܘܒܪܐ ܐܝܟܘܗܝ ܒܟܘܗ ܕܐܒܘܗܝ ܟܘܫܐ :
ܘܒܚܟܡܬܗ ܕܐܒܐ ܘܠܐ ܕܢܗܘܐ ܠܡܪܝܡ ܢܡܪ ܀
ܘܥܕܬܐ ܡܠܟܘܬܗ ܥܠ ܕܐܫܬܘ ܠܝܘܣܦ ܐܒܘܗܝ :
ܘܚܙܐ ܕܡܢܗ ܐܒܘܗܝ ܟܘܫܐ ܘܒܟܘܗ ܐܡܗ ܀
ܠܐ ܥܢܐ ܕܢܗܘܐ ܩܘܕܫܐ ܠܡܪܝܡ ܕܡܢ ܠܗ ܐܢܬܐ :
ܢܠܐ ܒܚܫܘܟ ܡܢ ܐܠܗܐ ܕܡܠܘܟܗ ܗܘ ܀
ܗܝ ܕܝܢ ܡܪܝܡ ܡܛܠ ܦܘܪܫܐ ܐܝܟ ܕܢܡܪܝܡ :
ܢܫܬܡܥ ܠܥܡܗ ܕܝܘܣܦ ܒܬܪܐ ܕܢܗܘܐ ܐܒܘܗܝ ܀

ܕܟܠ ܥܠܡܐ ܗܘܐ ܥܦܘܦܐ ܕܡܫܚܐ ܠܡܕܒܪ̈ܢܘܬܗ :
ܒܟܠܐ ܥܒܕܗ ܠܐܢܫܐ ܒܓܘܐ ܕܡܘܠܕܐ ܗܘܝܘ ܀
ܢܦܩ ܒܪܢܫܐ ܡܒܝܢ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܒܝܬ ܠܗ ܠܒܪܗ :
ܡܕܡܐ ܕܝܠܕܐ ܒܟܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܢܦܩܗ ܀
ܡܛܠ ܥܘܠܗ ܕܐܢܫܐ ܕܐܬܚܝܒܘܗܝ ܡܢ ܒܝܬ ܕܝܢܐ :
ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܚܘܒ ܕܝܗܘܕܝܐ ܡܟܝܠܐ ܠܗ(1) ܒܬܪ ܕܝܢܐ ܀
ܥܠܡܐ ܕܝܠܗ ܕܒܪܝܬܐ ܐܚܝܕ ܥܠܝܢܐ :
ܕܒܝܬܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܢܬܦܬܚ ܠܐ ܡܬܬܒܪܐ ܀
ܚܝܠ ܐܠܗܘܬܐ ܡܢ ܢܒܝܘܬܐ ܐܦ ܡܢ ܕܝܢܐ :
ܘܡܚܝܐ ܠܡܦܪܝܘ ܘܐܦܠ ܩܕܡ ܐܢܫܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܕܒܬܐ ܀
ܘܐܚܪܢܐ ܕܠܒܪܐ ܐܚܝܠܐ ܐܦܠܛܗ ܒܪ ܠܐ ܦܪܝܩ :
ܕܠܡܫܝܚܐ ܕܠܒܪܐ ܢܬܦܬܚ ܠܐ ܥܠܘܠ ܗܘܐ ܀
ܘܕܠܒܪܗ ܗܘܐ ܡܬܡܠܟ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܒܪܝܬܐ :
ܘܕܝܢ ܡܠܟܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ܐܒܗܐ ܩܕܝܫ ܀
ܡܛܠ ܒܠܚܘܕ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪܢ ܐܠܗܐ ܝܗܘܕܝܐ :
ܡܫܒܚܐ ܠܡܦܪܝܘ (ܘܡܢ ܐܒܪܐ(2) ܕܗܘ ܒܪ ܐܠܗܐ ܀
ܕܐܬܚܝܒ ܗܘܐ ܐܢܫܐ ܒܕܢܚܐ ܘܦܪܩܗ ܕܝܠܗ :
ܐܠܗܐ ܝܗܘܕܝܐ ܠܒܪܗ ܠܡܝܬܘ ܒܡܠܟܘܬܗ ܀
ܘܫܒܩܘ ܠܥܒܕܐ ܒܫܡܐ ܒܒܫܡܐ ܘܟܠ ܐܢܫ ܢܕܥܘܢ :
ܡܕܡܐ ܕܡܚܝܢ ܚܝܘܗܝ ܠܫܠܡܐ ܕܡܠܟܘ ܢܒܥܘܢ ܀

(1) ܠܗ .6 (ܠܗܘܢ؟ N. E.)   (2) ܘܡܢ ܗܘ ܐܒܪܐ .6

ܘܡܢ ܩܘܕܫܘܗܝ ܢܠܒܘܫ ܫܠܡܐ ܕܥܠ ܐܠܗܐ ܗܘ:
ܕܒܪܝܢ ܗܘ ܒܫܡܐ ܕܝܠܗ ܠܥܠܡܐ ܕܒܪܐ ܠܐܕܡ ❖

ܫܠܡ ܕܩܘܕܫܐ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ.

ܩܘܒ

ܡܐܡܪܐ

ܕܥܠ ܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܡܪܢ ܡܢ ܕܘܝܕ ܝܫܘܥ ܡܫܝܚܐ
ܕܚܙܝܐ ܥܒܕܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܠܗ ܒܢܝ ܐܒܪܗܡ: ܕܢܩܘܡܘܢ ܕܝܢ
ܕܝܠܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܢܪܣܝ ܡܠܦܢܐ ܒܚܕܐ ܘܩܘܕܫܐ.

ܟܕ ܡܪܢܐ ܟܠ ܝܬܒܘܬܐ ܚܙܝܐ ܥܠ ܥܒܕܘܗܝ:
ܕܒܪܝܢ ܗܘ ܩܦܣ ܐܢܫܐ ܕܣܓܝܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܠܗ ❖
ܐܘܠܝܢ ܠܝ ܡܪܝ ܚܝܠܐ ܘܡܝܬܐ ܐܦ ܢܩܡܘܢ:
ܕܡܫܡܠܝܐ ܦܘܡܝ ܕܬܫܒܚܬܐ ܡܫܬܠܛܐ ❖
ܢܗܘܐ ܠܟܠܝ ܒܪܝܬܐ ܩܕܡܐ ܡܠܝܐ ܢܬܒܥܘܢ:
ܘܢܦܩ ܒܗ ܡܢ ܡܕܡ ܥܠ ܡܫܡܠܝܐ ܢܬܒܥܘܢ ❖
ܕܘܝܕ[1] ܣܘܓܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܠܟ ܦܪܘܫܘܬܐ:
ܒܢܦܫܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܡܠܟܐ ܚܘܒܐ ܥܠ ܡܘܠܕܗ ❖
ܟܕ ܝܠܕܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܚܟܡܬܐ:

(1) Sic (ܕܘܝܕܝܐ ? N. E.)

ܬܘܒ ܡܬܢܒܝܢ ܡܫܝܚܐ ܡܠܟܢ ܠܟܘܡܪܐ ܕܝܗܘܕ ܀
ܐܡܪ ܢܒܝܐ ܗܘ ܡܪܢ ܡܢ ܬܝܡܢܐ ܘܡܢ ܠܒܢܢ:
ܘܫܘܒܚܗ ܟܣܝ ܫܡܝܐ ܘܡܠܝܐ ܐܪܥܐ ܬܫܒܘܚܬܗ ܀
ܢܚܬ ܗܘ ܡܢ ܡܪܘܡܘܬܗ ܡܢ ܫܡܝܐ ܘܡܢ ܥܠ̈ܝܐ:
ܘܐܬܐ ܠܘܬܢ ܡܢ ܪܘܡܐ ܘܡܢ ܦܓܪܐ ܀
ܠܐ ܡܩܘܐ ܠܗ ܠܐ ܪܘܚܢ̈ܐ ܘܠܐ ܡܠܐܟ̈ܐ:
ܟܕ ܗܘ ܫܪܪܗ ܡܢ ܢܒ̈ܝܐ ܘܡܫܡ̈ܗܢܐ ܀
ܠܥܡܗ ܕܡܫܝܚܐ[1] ܢܐܬܐ ܘܢܦܪܘܩ ܠܗ ܠܒܢ̈ܝ ܐܒܪܗܡ:
ܡܠܟܐ ܕܥܠܡܝܢ ܐܡܪܐ ܗܘ ܡܢܗܘܢ ܡܬܩܒܠ ܗܘܐ ܀
ܒܪܬܐ ܕܒܬܪܗ ܘܢܘܚ ܡܗܝܡܢܐ ܡܠܟܐ ܕܢܦܫܗ:
ܡܪܟܒܬܐ ܢܝܚܬܐ ܘܡܢ ܠܐ ܐܢܫ ܕܢܫܠܛ ܠܗ ܀
ܕܡܢܐ ܢܚܙܘܢ ܘܕܝܠܗ ܢܓܢܒ ܡܫܡܠܝܐ ܗܘ:
ܗܝܟܠܐ ܕܝܠܗ ܘܕܠܐ ܢܦܘܩ ܡܠܘܟܘܬܗ ܗܘܝ ܀
ܥܡܡܐ ܕܚܠܝܢ ܘܥܠܝܗܘܢ ܫܪܝܢ ܡܢ ܕܝܠܗ:
ܘܒܪܬܐ ܫܦܝܪܬܐ ܢܚܕܐ ܢܦܝܩܬܐ ܠܥܘܡܪܗ ܀
ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܗܠܝܢ ܡܪܐ ܕܫܡܝܐ ܟܠ:
ܘܫܡܥܐ ܡܠܟܗ ܕܢܦܘܩ ܕܠܐ ܡܘܬܐ ܠܗ ܀
ܡܢܐ ܕܢܦܩ ܗܘܝܐ ܕܡܠܟܐ ܥܡܡܐ ܡܢ ܕܝܠܗ:
ܝܘܡܐ ܕܒܪܬܐ ܒܪܬܐ ܥܡܡܐ ܢܚܙܘܢ ܠܗ ܀
ܘܡܠܟܘܬܐ ܥܠܡ ܕܥܠܡܐ ܕܠܐ ܡܫܢܐ ܠܗ:
ܘܫܘܠܛܢܐ ܩܕܡܐ ܡܠܟܗ ܕܠܐ ܫܘܚܠܦ ܠܗ ܀

[1] ܡܫܝܚܐ.

ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܟܠܐ ܡܫܬܡܫܠܐ ܒܥܘܠܘܕܬܗ:

ܢܘܕܐ ܠܟ ܐܫܟܚܢ[1] ܥܠ ܣܘܥܪܢܐ ܟܕ ܡܬܘܕܐ ܐܢܐ ܀

ܘܒܘܝܢܐ ܗܘܝ ܠܟ ܡܪܝ ܐܦ ܗܘܝ ܥܡܠܐ ܕܝ ܟܪܝܐ ܢܦܫܝ:

ܕܪܐ ܗܘܝ ܠܟ ܚܝܐ ܒܪܥܘܬܗ ܕܡܕܢܚܐ ܡܛܠ ܕܪܚܡܬ ܀

ܡܛܠ ܕܪܚܡܬ ܡܪܕܘܬܐ ܫܩܠܬ ܠܟ ܕܐܠܐ ܚܛܝܬ:

ܒܠܗܘܢ ܢܟܠܝܗ ܠܐ ܡܩܘܡ ܠܟ ܒܪ ܡܪܝܐ ܒܠ ܀

ܘܥܠ ܕܫܡܥܬ ܠܟ ܒܫܒܐ ܒܒܪܥܘܬܐ ܟܕ ܕܪܐ ܢܦܫܝ:

ܘܡܛܠܗܕܐ ܕܘܡܪܐ ܢܦܫܝ ܠܒܪܢܫܐ ܠܟ ܀

ܠܟ ܡܪܝ ܝܘܡܐ ܗܘ ܐܦ ܕܪܘܚܐ ܘܒܥܘܒܕܝܬܐ:

ܕܒܬܪܬܝܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܬܝܬ ܢܦܫܝ ܠܒܪܢܫܐ ܠܟ ܀

ܐܦ ܟܕ ܡܚܣܢ ܒܥܘܕܪܗ ܕܡܕܢܚܐ ܥܠ ܕܫܡܥܬ ܠܟ:

ܡܠܟܐ ܗܘܘ ܡܢܝ ܒܠܗܘܢ ܢܟܠܝܗ ܕܗܘܐ ܐܢܫܝ ܀

ܘܟܕ ܠܐ ܐܢܐ ܗܘܝܐ ܢܦܫܝ ܒܫܘܦܪܐ ܕܟܠܐ ܡܠܟܐ ܡܢܝ:

ܒܘܪܟܐ ܕܚܣܕܐ ܥܕܠܐ ܗܘܝܐ ܕܠܟ ܡܛܠ ܕܪܚܡܬ ܀

ܠܐ ܚܝܐ ܢܦܫܝ ܕܪܐ ܫܩܠܬ ܒܫܟܝܢ ܒܗ:

ܐܦܠܐ ܕܢܦܫܝ ܘܒܥܘܕܢܐ ܐܠܗܝ ܢܦܫܝ ܕܝ ܥܒܕܐ ܢܦܫܝ ܀

ܘܒܥܘܕܢܐ ܥܡܠܐ ܘܕܪܐ ܒܠܒܝ ܠܫܘܒ ܒܚܝܝ:

ܕܗܘ ܠܐ ܫܟܘܬܐ ܘܗܕܝܐ ܒܥܒܕܐ ܕܢܦܫܝ ܡܫܠܡܬܗ ܀

ܒܟܢܫܗ ܕܡܕܢܚܐ ܬܗܘܐ ܡܗܘܒ ܠܟ ܘܟܠܐ ܡܫܒܚ ܐܢܐ:

ܐܡܪ[2] ܒܪܚܡܘܗ ܕܟܠܐ ܒܬܗܘܐ ܕܟܠܐ ܦܘܪܫܢܐ ܀

ܐܡܚܝܐ ܚܝܐ ܠܐ ܕܬܬܪܘܡ ܒܗ ܕܒܡܕܢܚܐ ܗܘܐ:

---

(1) ܐܫܟ 17.   (2) ܐܡܪܐ 2 Sic

ܐܦ ܕܐܒܘܗܝ ܗܘܐ ܘܡܠܟܗ ܕܡܠܟܐ ܘܠܐ ܡܫܬܚܠܦ ❖
ܒܡܘܬܗ ܕܐܪ̈ܥܐ ܐܬܐܒܕ ܬܘܒܐ ܘܫܪܝܪ ܡܢ ܟܠ:
ܘܐܝܟܗ ܒܪܢܫܐ ܢܦܠܐ ܕܡܝܬܐ ܘܗܘܝܘ[1] ܐܦ ܗܘ ❖
ܕܠܗ ܬܘܒ ܐܝܟ ܡܪܕܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܘܚܙܐ ܕܠܗ ܒܒܪܢܫܐ ܕܢܣܒܐ ܘܗܘܝܘ ܐܦ ܗܘ ❖
ܕܠܗ ܒܐܘܣܝܐ ܠܚܕ ܘܡܫܬܒܚ ܥܡ ܡܠܘܬܗ:
ܘܠܗ ܒܡܘܡܬܐ[2] ܕܟܠ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܗܘܝܘ ܐܦ ܗܘ ❖
ܠܝܬ ܕܐܝܬܘܬܐ ܕܝܠܗ ܕܟܪܘܬܐ ܠܟܝܢܐ ܠܗܘܢܐ:
ܕܝܠܗ ܐܪܝܫܐ ܠܝܬ ܕܢܬܪܘܬܗ ܕܢܦܠ ܒܗ ܠܒܪܢܫܐ ❖
ܡܘܬܐ ܠܒܪܘܬܐ ܘܡܝܬܐ ܠܡܣܒܐ ܫܪܝܪ ܒܗ ܡܝܬܐ:
ܘܚܐ ܠܡܘܬܗ ܗܘܝܐ ܕܗܝܟܠܗ ܫܪܝܐ ܚܝܘܬܗ ❖
ܐܠܗܘܬܐ ܕܥܡܗ ܕܡܝܬܐ ܘܩܪܝܬܐ ܡܝܬܗ:
ܘܡܢܐ ܕܠܝܬ ܒܡܢܐ ܕܡܝܬܐ ܘܫܪܝܬܐ ܠܗ ❖
ܗܢܘ ܕܝܢ ܡܢ ܕܠܐ ܢܦܠ ܒܚܝܘܬܗ:
ܘܗܘ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܗܘܐ ܠܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ❖
ܘܗܘ ܒܪܢܫܐ ܘܚܝܘܬܐ ܕܡܬܚܙܐ ܠܐ ܢܕܥܗ ܗܘܐ:
ܢܦܫܗ ܗܘܐ ܠܗ ܫܡܥܐ ܕܝܕܥܐ ܘܡܫܬܚܠܦ ܗܘܐ ❖
ܘܡܛܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܒܪܢܫܐ ܢܦܝܫ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܐ ܗܘ:
ܘܚܝܘܬܗ ܠܗ ܫܡܥܐ ܘܡܠܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܬܢܐ ❖
ܕܠܐ ܚܝܘܬ ܠܗ ܐܦܪܐ ܘܚܝܘܬܐ ܘܒܬܪ ܠܗ ܕܝܢܐ:
ܠܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܕܐܒܗܬܐ ܘܚܝܘܬܐ ܡܫܬܚܠܦ ܗܘܐ ❖

---

(1) ܕܗܘܝܘ 17. (2) ܒܡܘܡܬܐ Sic

ܘܫܘܒܚܐ ܠܗ ܫܡܝܐ ܕܪܘܡܐ ܘܐܪܥܐ ܘܢܘܗܪܐ :
ܒܗܕܪܐ ܕܢܚ ܥܠ ܕܢܘܗܪܗ ܕܟܠ ܡܬܢܗܪܢܐ ✤
ܠܐ ܐܝܬ ܢܘܗܪܐ ܕܡܘܬܪܗ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܟܠܐ ܡܟܝܠ ܗܘ ܡܢܗ :
ܘܐܝܕܐ ܕܒܪܝܬܐ ܠܐ ܫܦܝܪ ܡܢܗ ܕܡܠܟܐ(1) ܕܟܠܐ ܗܘ ✤
ܠܐ ܐܘܣܦ ܠܗ ܐܘܡܢܐ ܡܬܚܝܢܐ ܕܪܒ ܗܘ ܡܢ ܟܠ :
ܘܠܐ ܘܢܘܗܪܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܡܢܗܪܐ ܕܦܫܝܛ ܥܠ ܟܠ ✤
ܒܝܬ ܘܐܝܕܐ ܗܘ ܘܡܘܬܪܗ ܘܢܘܗܪܐ ܠܗ ܕܪܒܐ ܗܘܝܐ :
ܕܟܠ ܡܢܐ ܢܗܘܪܐ ܘܢܘܗܪܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܘܪܒ ܠܗ ✤
ܫܘܒܚܐ ܗܘܝܐ ܠܗ ܫܡܝܐ ܘܡܕܢܚܐ ܟܕ ܡܬܒܪܟ ܒܗ :
ܠܐ ܓܝܪ ܫܘܒܚܐ ܕܡܕܢܚܐ ܪܒܐ ܠܡܫܬܥܝܘ ܒܗ ✤
ܫܡܝܐ ܒܢܘܗܪܗ ܘܡܕܢܚܐ ܐܝܬܘܗ ܘܗܘܐ ܠܐ ܫܘܒܚܐ :
ܠܐ ܠܡܐ ܕܐܡܪܐ ܒܢܘܗܪܐ ܠܐܝܡܬܐ ܕܐܝܡܬܐ ܪܒܐ ✤
ܫܡܝܐ ܘܡܕܢܚܐ ܕܢܚܘ ܒܛܘܒܢܘܗܝ ܕܠܒܪܐ ܐܝܬܘܗܝ :
ܘܡܢܗ ܐܝܬܘܗܝ ܒܢܘܗܪܗ ܠܢܘܗܪܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܠܢܘܗܪܐ ✤
ܘܠܐ ܦܩܕ ܐܢܐ ܫܡܝܐ ܠܡܕܢܚܐ ܕܟܠ ܡܬܚܫܚܢܐ :
ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܫܡܝܐ ܕܒܢܘܗܪܗ ܘܐܬܓܠܝܬ ܒܢ ✤
ܕܗܘ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܒܡܘܫܐ ܡܠܟܐ ܐܘ ܦܪܘܩܐ(2) :
ܘܐܠܐ ܕܢܚܘ ܐܢܬ ܦܪܘܩ ܠܢ ܐܢܬ ܐܠܗܐ ܪܒܐ ✤
ܚܘܪ ܒܫܡܝܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܡܠܟܘܬܐ ܘܢܚܫܝܪܐ :
ܘܒܗ ܐܬܓܠܝܬ ܐܠܗܐ ܪܒܐ ܘܠܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ✤
ܐܠܗܐ ܡܢܗܘܢ ܕܟܪܝܐ ܠܗ ܘܡܫܒܚܐ ܠܗ :

---

(1) ܕܡܠܟܐ. ܕܡܠܟܐ. Sic (2) ܫܡܫܐ 17.

ܘܡܫܝܚܐ ܠܗ ܘܪܚܡܬܐ ܠܗ ܘܫܠܝܚܘܬܐ ܒܗ ܀
ܥܡܗ ܫܠܝܚܐ ܠܐ ܦܪܫܢ ܠܗ ܕܪܘܚܐ ܒܟܠܐ :
ܘܬܪܬܐ[1] ܠܒܢܝܢ ܗܘܬ ܕܒܝܬܗ ܕܡܪܕܝܬܐ ܕܪܘܚܗ ܩܕܝܫܗ ܀
ܗܢ ܠܐ ܕܫܝܢܬܗ ܘܠܐ ܢܬܠܬܗ ܘܠܐ ܢܦܫܬܗ :
ܘܗܕܐ ܫܪܝܪܐ ܒܟܦܢܐ ܕܟܢܐ ܘܠܗ ܗܘ ܫܘܒܚܐ ܀
ܐܘ ܠܒܝ ܡܕܡ ܒܟܢܘ ܒܝܬܐ ܘܡܠܟܐ ܫܘܒܚܐ :
ܕܠܐ ܢܣܒܐ[2] ܠܥܒܕܝ ܡܠܟܝ ܕܢܫܬܒܚ ܒܗ ܀
ܒܡܘܠܕܗ ܕܒܢܝܐ ܘܢܘܗܪܐ ܕܕܡܝܐ ܡܢ ܙܘܙܐ :
ܡܠܟܐ ܫܘܒܚܐ ܕܠܐ ܫܦܫܝܢ ܠܗ ܕܢܗ ܦܘܡܝ ܀
ܒܫܢܬܐ ܒܥܒܕܝ ܘܒܡܘܠܕܐ ܥܠ ܗܘܕܡܝܢ :
ܫܠܝܚܐ ܒܬܪܝܢܝ ܘܫܠܝܚ ܒܡܘܠܕܝ ܡܢ ܙܘܙܐ ܀
ܪܫܝܡ ܡܢܝ ܫܢܬܐ ܕܢܫܦܐ ܕܒܢܝܢܐ :
ܘܥܡܪܐ ܒܡܘܠܕܝ ܦܢܝܐ ܡܢܝܢܐ ܡܠ ܦܘܬܗܐ ܀
ܡܢ ܟܠ ܠܡܥܒܕ ܡܢ ܦܬܟܪܐ ܕܢܨܒܢܘܬܐ :
ܘܡܠܟܐ ܒܪܫܝ ܒܟܠܐ ܪܚܡܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܀
ܪܫܝܡ ܐܒܕܐ ܘܡܕܒܪ ܡܠܟܐ ܕܠܐ ܙܘܙܐ :
ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܫܢܝܐ ܦܬܓܡܐ ܘܠܐ ܡܬܦܩ ܠܒܝ ܀
ܒܢ̈ܝܐ ܕܢܫܡܬܐ ܕܡܠܟܐ ܦܬܓܡܐ ܠܥܠܡܐ ܕܠܗ :
ܘܗܘ ܦܬܝܚܝܢ ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܡܪܕܝܬܐ ܗܘܬ ܀
ܦܠܚܐ ܕܒܡܘܬܐ ܕܟܠܗ ܕܚܝܐ ܗܘ ܦܬܝܚܐ :

---

[1] ܘܬܪܬܐ Sic ܘܬܪܬܝ 17 [2] ܢܣܒܐ 17

ܠܐܒܘܗܝ ܫܒܝܚܐ ܥܡ ܡܬܩܢܢܐ ܘܪܘܚܗ ܐܝܟܢ ܀
ܫܘܒܚܐ ܕܝܘܡܢ ܟܦܐ ܕܝܢܐ ܕܟܠ ܐܪܥܐ ܃
ܘܡܢܝܢ ܡܢܗ ܟܠܗ ܒܢܝܢܐ ܕܫܒܝܚܐ ܗܘܐ ܀
ܦܢܝܢ (1) ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܡܢ ܠܐ ܦܫܝܘܗ ܫܦܘܠܐ ܝܘܡܢ ܃
ܗܘ ܡܢ ܫܪܒܗ ܚܕܝܐ ܒܢܝܢܐ ܕܐܪܒܥܐ ܗܘܐ ܀
ܟܠܗ ܡܬܩܢܝܐ ܕܝܘܡܐ ܐܡܪܐ ܠܫܝܢ ܢܟܝܬܐ ܃
ܘܗܘ ܕܒܗ ܐܬܩܝܡܘ ܢܟܠ ܫܪܒܬܐ ܕܒܝܬ ܐܝܟܢ ܀
ܐܬܒܪܝܬ ܗܘܐ ܕܒܬܪܟ ܗܘܐ ܠܗ ܐܕܡܐ ܕܐܪܥܐ ܃
ܕܒܠܚܘܕ ܒܪܫܝܬ ܡܢܗ ܠܐܠܗܐ ܕܢܬܚܝܠ ܒܗ ܀
ܐܘ ܠܐܒܪܝܬܐ ܠܐ ܗܘܐ ܕܬܚܬܝܗ ܘܡܢ ܐܬܬܒܢܝ ܃
ܐܠܐ ܡܢܝܢܗ ܘܫܪܝܢ ܒܬܪܘܗ ܬܘܒܐ ܟܠܐ ܀
ܕܡܢ ܚܕܝܬܐ ܗܘܐ ܐܬܬܒܢܝ ܗܘܐ ܕܡܩܪܒܝܢ ܃
ܘܡܢ (2) ܠܐ ܫܪܝܐ ܐܬܦܪܫܝ ܗܘܐ ܕܢܘܪܐ ܀
ܗܘܐ ܐܬܒܪܝܬ ܘܕܬܚܝܒ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܐ ܐܝܟܘܬܗ ܃
ܘܡܢ ܐܬܦܪܫܝ ܝܘܡܐ ܬܚܝܬ ܡܢ ܦܪܨܘܦܗ ܀
ܐܬܚܝܠ ܗܘܐ ܠܘܩܕܡܝܬܐ ܕܫܒܝܩ ܗܘܐ ܠܗ ܃
ܟܪܘܟܝܗ ܕܝܢ ܟܬܒܗ ܕܝܘܡܐ ܐܬܢܨܒ ܠܗ ܀
ܕܗܘܐ ܚܕܘܬܐ ܫܦܝܪ ܠܗ ܚܕܬܐ ܒܠܒܗ ܒܪܫܝܬ ܃
ܗܘܐ ܡܠܘܟܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܡܢܢ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܀
ܕܫܒܝܚܐ ܗܘܐ ܫܡܝܐ ܫܘܒܚܗ ܡܫܬܒܚܝܢ ܗܘܘ ܃
ܘܒܝܢܬܐ ܗܘܐ ܦܪܘܩܗܘܢ ܢܘܟܪܐ ܕܫܒܝܚܬܐ ܀

(1) ܦܢܝܢ Sic (2) ܒܢ.

ܚܕܝ ܐܝܟ ܠܒܢܐ ܕܥܡܟܐ ܒܚܕܪ ܠܢܛܘܪܘܬܐ :

ܕܒܚܪܘ ܒܬܪܥܐ ܕܡܕܢܚܐ ܕܘܡܝܐ ܕܒܢܝ ܡܢ ܟܘܡܪܐ ✤

ܘܚܕܝ ܥܕܘܬܐ ܢܨܝܒܘ ܗܝܘ ܟܢܘܫܬܐ ܡܢ ܥܕܬܗܿ :

ܕܢܥܒܕ ܟܠܡܐ ܕܫܦܪ ܟܢܘܫܬܐ ܚܕܐ ܒܫܠܡܐ ✤

ܟܢܘܫܬܐ ܘܥܘܪܢܐ ܒܫܡܗ ܘܢܬܠܘܗ ܠܟܠܗ ܒܥܒܕܗܿ :

ܕܠܐ ܢܬܦܠܓ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܢܝܚܐ ܗܘܬ ܠܗ ✤

ܘܡܢܐ ܬܫܒܘܚܬܗ ܕܘܡܝܐ ܒܪܘܚܐ ܕܒܢܝܢܗܘܢ :

ܘܒܚܕܘ ܢܬܠܘܗ ܟܢܘܫܬܐ ܒܫܘܪܝܐ ܕܦܘܪܩܢܗܘܢ ✤

ܬܘܕܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܗܝܘ ܥܕܘܬܗ[1] ܒܬܫܒܚܬܗܘܢ :

ܚܙܝ ܡܢ ܕܘܡܝܐ ܘܚܙܝ ܡܢ ܟܘܡܪܐ ܠܗ[2] ܫܒܚܘ ܗܝܘ ✤

ܒܟܘܪܐ ܢܟܘܪܐ ܕܒܥܘܬܐ ܠܓܘܝܐ ܕܢܫܚ ܗܘ ܢܒܥܗ :

ܟܕ ܡܒܚܪܘ ܠܗ ܟܢܘܫܬܐ ܫܒܝܚܐ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܟܠܐ ✤

(ܦܠܓܐ ܕܢܝܚܐ[3] ܕܫܡܫܬܐ ܗܘܝ ܡܬܬܪܝܡ ܠܝ :

ܘܡܠܝܐ ܕܥܠܘܗܝ ܡܬܬܘܡܝܢ ܒܝ ܚܫܘܐ ܟܘܦܪܗ[4] ✤

ܫܠܝܐ ܘܫܦܝܐ ܢܨܝܒ[5] ܠܝ ܒܪܟܬܐ ܕܡܠܝܢ ܬܗܘܐ :

ܘܫܘܚܐ ܡܘܕܝ ܠܝ ܕܟܕ ܬܬܪܐ ܐܢܐ ܐܡܠܟ ܒܗ ✤

ܒܬܘܠܬܐ ܒܫܘܥܗ ܐܦ ܗܝ ܟܠܝܠܬܐ ܒܒܫܝܡܘܬܗ :

ܦܢܩܝܬܐ ܬܒܥܝ ܒܗ ܬܪܬܝܢ ܠܡܫܠܠܘ ✤

ܫܘܪ ܠܫܒܚܐ ܐܡܝ ܦܠܚܐ ܕܬܫܒܚܬܗܘܢ.

ܡܪܝܫܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܕܥܕܬܗܘܢ ܥܒܕܝܢ[6] ܢܨܚܢܗܘܢ ✤

---

(1) ܥܕܘܬܐ (2) ܠܗ .17 (3) ܦܠܓܐ ܕܢܝܚܐ .17 (4) ܟܘܦܪܗܘܢ
(5) ܢܨܝܒ .17 (6) ܥܒܕܝܢ.

ܕܡܘܬܐ ܗܘ ܥܒܕܐ ܠܗܘܢ ܦܓܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܗܘ ܕܡܘܬܐ :
ܕܠܐܘܪܝܬܐ[1] ܡܫܡܠܝܐ ܘܥܒܕܐ ܕܟܗܢܘܬܗ[2] ❖
ܘܕܡܘܬܐ ܫܠܝܚܐ ܠܡܫܝܚܐ ܐܡܪܘ ܕܢܦܩܐ ܩܕܡܐ :
ܕܠܐ ܡܫܡܠܝܐ ܫܠܝܚܐ ܒܟܘܪܗ ܕܟܗܢܘܬܐ ܠܐܒܗܬܐ ❖
ܢܦܩܐ ܘܕܡܘܬܐ ܗܘܐ ܠܡܫܝܚܐ ܡܫܡܫܢܐ :
ܕܒܫܠܝܚܘܬܐ ܘܒܟܗܢܘܬܐ ܢܫܬܢܐ ܟܗܢܐ ❖
ܢܦܩܐ ܕܫܡܥܘܢ ܢܡܘܣܐ ܩܕܡܐ ܕܟܗܢܘܬܐ :
ܘܕܡܘܬܐ ܕܐܝܟ ܕܗܘ ܟܘܡܪܐ ܕܡܫܒܚܘ ܥܠ ܐܘܪܝܬܐ ❖
ܥܒܪܐ[3] ܕܫܠܝܚܐ ܡܠܟܐ ܩܕܡܐ ܘܥܒܕ ܟܠܗܝܢ :
ܘܥܒܕܐ ܫܡܝܢܐ ܕܟܗܢܐ[4] ܡܫܒܚ ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ ❖
ܕܟܗܢܘܬܐ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܡܢܘܗܝ ܗܘܐ :
ܘܟܗܢܘܬܐ ܥܡ ܠܥܠܡ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ❖
ܫܡܝܢܐ ܫܠܝܚܐ ܥܘܠܐ ܥܒܕܐ ܕܐܘܠܕ ܠܐܕܡ :
ܘܥܒܕܐ ܠܫܠܝܚܐ ܕܗܘܐ ܐܘܡܢ ܡܢ ܘܘܥܕܐ ❖
ܒܗܘܢܝܐ ܠܘܩܒܠ ܕܐܕܡ ܕܐܬܝܗܒ ܢܡܘܣܐ :
ܘܫܠܝܚܐ ܟܘܡܪܐ ܕܦܪܘܩ ܡܢܡܘܣܝܐ ❖
ܐܬܐ ܕܝܢ ܗܘܐ[5] ܟܗܢܘܬܐ ܩܕܡܐ ܘܫܠܝܚ ܡܫܒܚܐ :
ܕܥܡ ܗܘ ܥܒܕܐ ܢܡܘܣܐ ܐܝܠܝܢ ܒܟܗܢܐ ܫܡܝܢܐ ❖
ܦܓܪ ܒܫܡܝܢܐ ܡܫܡܫ ܫܘܒܚܐ ܘܟܗܢ ܠܥܠܡ :
ܐܠܗܐ ܕܟܠܗܘܢ ܕܢܗܘܐ ܡܢܘܗܝ ܫܠܡܐ ܕܝܠܗ ❖

---

(1) ܕܠܢܡܘܣܐ 17. Sic (2) ܕܟܗܢܘܬܐ 17. (3) ܥܒܪ 17. Sic
(4) ܠܟܗܢܐ 17. (5) ܗܘܐ.

ܢܦܩܬ ܕܢܣܒܝܢ ܠܡܫܬܒܗܪܘܬܐ ܘܠܓܢܘܢܐ :
ܟܣܝܐ ܗܒܪܬܐ ܕܡܠܟܐ ܚܙܝܐ ܠܐܠܗܐ ܒܠܚܘܕ ❖
ܗܒܪܬܗ ܥܠܝܐ ܘܡܠܟܝ ܕܢܕܝܥܬܗ ܐܠܗܐ ܒܥܡܐ :
ܘܡܟܣܝܐ ܢܦܠܝ ܒܗܘܠܐ ܣܓܝܐܐ ܘܥܒܕ ܕܝܢܝ ❖
ܬܒܥܐ ܗܘܬ ܠܗ ܐܠܗܐ ܠܡܥܒܕ ܕܢܬܡܠܟܘܢ ܗܘܬ :
ܕܠܐܣܝܢܐ ܘܠܦܘܩܕܢܐ ܐܠܗܐ ܢܬܠ ❖
ܢܦܩ ܗܝܡܢܐ ܗܘܬ ܕܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܠܒܝܢܬܐ :
ܘܒܗܝ ܗܘܬ ܕܝܗ ܟܡܐ ܕܟܪܐ ܠܡܬܠܒܫܘ ܗܘܐ ❖
ܐܠܗܐ ܝܗܒ ܢܦܫ ܕܐܦ ܗܝ ܐܠܗܐ ܡܠܟܝ :
ܡܢ[1] ܕܠܐܗ ܕܝܗܘܢ ܡܠܟܘܬܐ ܠܐܠܗܐ ܒܠܚܘܕ ❖
ܒܦܘܡܗ ܐܠܗܐ ܡܫܬܡܠܠ ܗܘܐ ܒܢܒܝܘܬܗ :
ܘܦܝܐ ܗܘܬ ܠܗ ܠܡܫܡܫܘ ܕܒܗ ܢܬܒܝܐ ܗܘܬ ❖
ܒܢܝܐ ܕܒܪܬܗ ܘܒܬܫܒܘܚܬܗ ܐܠܗܐ ܡܘܕܝܐ :
ܘܒܗܘܠܐ ܕܥܡܗ ܥܒܕ ܡܕܝܢ ܢܫܝܦܢܝܬ ❖
ܡܟܝܢ ܐܢܘܢ ܢܦܩܠܢܐ ܠܡܕܝܢ :
ܒܪܡ ܢܠܗܐ ܡܢ ܕܢܘܕܝܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ❖
ܕܐܝܢ ܡܠܟܐ ܒܪܡ ܐܢܘܢܐ ܡܘܕܝܐ ܗܘܬ :
ܘܠܐ ܢܬܒܐ ܒܒܗܐ ܕܐܬܗ ܕܕܟܐ ܕܢܫܘܬ ܠܝܗ ❖
ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܕܝ ܟܝ ܒܗܘܠܐ ܗܘ ܥܒܕ ܡܢ ܕܐܝܢ :
ܘܒܗܘܠܐ ܗܘܬ ܠܐ ܢܬܒܐ ܘܒܢܐ ܕܠܗ ܘܒܗ ܗܘܬ ❖
ܐܦ ܦܓܪܐ ܗܘܬ ܐܡܐ ܕܒܬܘܠܐ ܘܡܒܪܟܬܐ :

---

(1) ܡܢ 17 Sic

ܡܢ ܥܘܡܩܐ ܕܠܒܗ ܐܪܘܐ ܕܒܢܝܗ ܢܓܠܘܢ ❖
ܐܦ ܗܘ ܕܘܝܕ ܕܒܝ ܢܒܝܐ ܩܕܡ ܐܪܘܥܐ :
ܠܗܘܢ ܓܠܐ ܗܘܐ ܕܩܕܡ ܡܕܢܚܐ ܕܝ ܡܫܝܚܐ ❖
ܕܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ ܠܐ ܢܫܬܡܠܐ ܕܠܐ ܕܘܝܕ :
ܘܐܠܘ[1] ܕܒܝ ܢܒܝܐ ܕܝܠܕܐ ܒܝܠܕܐ ܡܫܬܥܡܐ ܗܘܐ ❖
ܥܒܕܐ ܘܡܠܟܐ ܢܗܘܘܢ ܠܗܘܢ ܕܒܢܝ ܢܓܠܘܢ :
ܘܟܕ ܢܦܩ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܐܪܘܐ ܕܠܗܘܢ ܟܠܗ ܗܘܐ ❖
ܟܕ ܡܘܕܝܢܐ ܗܘ ܥܘܡܩܐ ܕܝ ܗܘܐ ܕܘܝܕ :
ܕܢܒܝܐ ܐܦ ܗܘ ܐܘܪܚܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܡܢܗ ❖
ܘܡܪܗ ܒܬܘܕܝܬܐ ܠܗܘܢ ܕܡܕܢܚܐ ܩܕܡ ܡܫܝܚܐ :
ܕܐܦ ܗܘ ܒܠܒܗ ܐܪܘܥܐ ܗܘܐ ܕܢܓܠܘܢ ❖
ܡܕܢܚ ܐܪܘܐ ܥܕܐ ܗܘܐ ܕܟܠܗ ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ :
ܕܝ ܗܘܐ ܒܘܠܐ ܕܝܢ ܗܘ ܡܠܟܐ ܡܢܗ ܢܨܝܚܐ ❖
ܡܘܕܝܢܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܥܘܡܩܐ ܕܠܒܗ ܫܦܝܪܐ[2] :
ܘܥܒܕܐ ܗܘܐ ܠܗ ܦܘܩܕܐ ܐܪܘܐ ܕܝܠܝܕܘܬܐ ❖
ܘܡܝܬܘܬܐ ܕܟܠ ܘܫܡܗ ܕܝܠܗ ܡܢ ܕܐܪܘܥܐ :
ܒܘܠܐ ܕܝ ܗܘܐ ܕܢܒܗ ܕܡܫܒܚܐ ܢܫܬܒܚ ܗܘܐ ❖
ܕܦܐܝ ܕܘܝܕܐ ܒܡܕܢܚܐ ܐܝܟܢܐ ܠܒܘܠܐ ܢܠܡܐ[3] :
ܕܘܟܐ ܦܪܝܫܐ ܒܟܪܣܗ ܒܡܕܢܚܐ ܠܒܘܠܐ ܕܟܐ ❖
ܘܒܗܝ ܕܗܠܝܢ ܡܫܬܡܠܝܢ ܗܘܘ ܡܢ ܡܫܝܚܐ :
ܒܟܪܣܐ ܕܝܠܗ ܡܢܗ ܡܕܢܗ ܟܕ ܕܒܝ ܗܘܐ ❖

(1) ܘܐܠܐ 17 (2) ܫܦܝܪܐ 17 (3) ܢܠܡܐ 17 Sic

ܗܐ ܐܡܪܐ ܕܒܠܥܘܗܝ ܣܘܥܪܢܐ ܕܪܘܚܐ ܣܥܪ:
ܘܪܥܝܐ ܕܡܠܝܐ ܒܫܡܝܐ ܢܦܩܘ ܕܢܪܥܐ ܠܥܢܐ ܀
ܗܢܘ ܐܡܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܢܦܩܬ ܕܢܗܘܐ:
ܕܢܣܒ ܪܥܐ ܚܠܦ ܚܛܝܬܐ ܕܒܢܝ ܐܢܫ ܀
ܗܢܐ ܥܢܒܐ ܣܚܛܘܗܝ ܕܒܟܠܡܐ ܗܘ ܒܨܘܡܗ:
ܘܡܫܪܪ ܠܗ ܠܚܝܢܐ ܕܐܬܬܐ ܡܢ ܥܘܒܕܢܐ ܀
ܗܢܐ ܡܕܒܚ ܥܘܗܕܢܗ ܒܨܘܡ ܒܗ ܝܬܘܒܐ:
ܘܥܡܗ ܡܬܦܨ ܠܐܕܡ ܕܐܦܩܗ ܒܗ(1) ܠܒܪܐ ܀
ܗܢܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܐܬܚܙܝ ܕܚܙܝܗ ܘܚܝܐ:
ܣܗܕܐ ܠܡܪܗ ܒܗ ܐܒܠܐ ܟܕ ܡܦܨ ܠܗ ܀
ܗܢܐ ܣܘܥܪ ܡܫܪܪ ܣܘܥܪܢܐ ܕܒܠܥܬܐ:
ܡܢ ܗܘ ܠܘܟܝܐ ܕܐܒܘܗ ܕܫܪܐ ܒܠܒܗ ܚܝܘܬܐ ܀
ܗܢܐ ܕܥܒܕ ܠܥܢܐ ܘܣܘܟܠܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܗ:
ܒܫܡܐ ܕܪܥܝܐ ܘܟܠ ܐܢܫ ܠܗ ܕܢܫܬܘܕܥ ܠܗ ܀
ܠܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܐܚܕ ܗܘܐ ܣܘܥܪ ܠܥܢܐ ܕܢܦܩܘ:
ܘܢܦܩܘ ܠܒܪܐ ܕܡܪܝܐ ܘܫܡܥܘ ܕܟܠ ܒܢܝܢܐ ܀
ܐܡܪܐ ܕܟܠ ܐܝܟ ܢܦܩܬ ܠܣܘܥܪ ܠܡܫܠܡܘ:
ܐܬܐ ܐܢܫܘ ܕܢܣܒܘܢܗ ܡܘܕܥܬܐ ܒܪܗ ܕܝܘܚܢܢ ܀
ܒܪܐ ܫܡܥܘܗ ܕܢܦܩܬ ܕܐܚܕܘ ܡܢ ܫܒܥܬܐ:
ܕܡܐ ܕܡܫܒܚܘ ܠܗ ܒܣܬܐ ܚܕܬܐ ܠܐ ܢܬܒܠܥ ܀
ܒܟܢܝ ܠܗ ܢܦܫܐ ܠܚܘܒܘܗܝ ܕܐܘܪܚܐ ܕܠܥܠ:

(1) ܡܢ

ܡܠܟܗ ܒܫܠܡܐ ܕܟܠ ܡܕܝܢܬܐ ܠܡܫܒ ܒܐܦܐ ܀
ܫܘܒ ܕܝܠܝܕܗ ܟܕ ܠܐ ܡܘܬܐ[1] ܠܗ ܕܟܠܐ ܡܢܐ ܕܡܘܬܗ :
ܘܥܡܪ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܐܬܦܠܓ ܢܦܫ ܥܠ ܐܢܫܘܬܗ ܀
ܥܕܟܠ ܐܬܟܢܫ[2] ܡܫܒܚܢܗ ܠܫܠܡܐ ܕܡܢܐ ܕܐܬܩܛܠ ܗܘܐ :
ܡܢ ܫܘܒܘܚܗ ܠܐ ܢܦܫ ܐܬܒܪܘܟ ܡܢܐ ܕܡܟܝܟܘ ܠܗ ܀
ܢܨܝܒ ܒܫܡܐ ܘܟܠ ܒܫܡܐ ܫܪܝ ܠܗ ܠܡܪܝܐ :
ܕܬܗܘܐ ܠܒܠܡܐ ܕܡܫܚܐ ܒܫܡܐ ܕܐܝܬ ܒܫܠܡܐ ܀
ܒܠܘܥܝܢ ܕܢܒܪܐ ܒܡܟ ܐܝܟ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ :
ܘܐܝܟ ܒܐܝܕܐ ܕܫܘܒܚܐ ܠܐ ܡܬܚܡܢ ܀
ܡܬܓܒܠܐ ܗܘܐ ܒܠܘܥܝܢ ܕܝܠܗ ܘܟܠ ܡܬܕܪܫ :
ܘܐܝܟ ܒܬܘܪܐ ܠܫܡܝܐ ܕܢܦܫ ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܀
ܒܡܕܢܚܐ ܬܘܪܐ ܐܦ ܕܐܠܡܥܒܪ ܕܒ ܕܫܡܝܐ :
ܡܘܬܐ ܡܢܝܚܐ ܒܫܘ ܘܕܘܪܝܐ ܠܦܪܘܩܢ ܀
ܘܒܝܬ ܬܫܒܘܚܬܗ ܫܡܝܐ ܡܠܟܐ ܘܡܢ ܡܡܪܐ ܦܬܚ :
ܘܒܬܕܡܘܪܬܐ ܢܬܘܐ ܡܢܗ ܥܠ ܬܚܝܬܐ ܀
ܥܡܝ ܐܡܪܐ ܠܒܝ ܫܦܝܪܐ ܡܠܟܐ ܠܡܫܠܠܘ :
ܕܗܘܐ ܬܫܒܘܚܬܗ ܕܫܡܗ ܐܝܟ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ ܀
ܟܕ ܥܡܝ ܡܕܢܚܐ ܐܬܒܪܟ ܡܢ ܡܡܪܐ ܡܬܚܫܒܬ ܠܗ :
ܕܫܘܒܚܐ ܒܬܘܠܬܐ ܘܠܟܘ ܡܢܗܘܢ ܒܗܘܠܐ ܕܫܡܝܐ ܀
ܘܟܕ ܕܐܠܡܥܒܪ ܐܬܚܙܝ ܒܪܬܐ ܡܬܕܪܫ ܠܗ :
ܕܡܢ ܟܠ ܒܪܫܝܬ ܡܪܘܡܬܐ ܒܬܘܪܐ ܫܡܝܐ ܀

---

(1) ܡܘܬܐ Sic (2) ܢܦܫ

ܒܝܘܠܦܢܐ ܕܫܡܝܐ ܘܗܐ ܕܐܬܒܣܒܪܬ ܕܝܢܐ ܠܒܝܬܗ :
ܬܘܕܝܬܐ ܠܫܒܝܚܐ ܕܡܠܟܐ ܠܥܒܕܘܗܝ ܘܢܘܗܪܐ ܚܘܒܐ ܀
ܚܕܐ ܟܠ ܚܝܠܘܬܐ ܘܢܝܚ ܒܗ ܦܓܪܐ ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ :
ܐܚܝܕܬܐ ܠܩܕܡܬܗ ܕܝܢܐ ܠܒܝܬܗ ܕܟܠ ܡܠܟܝܢ ܀
ܕܡܛܠ ܝܬܝܪ ܠܥܠܡܐ ܕܠܒܝܬܗ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ :
ܐܘ ܫܘܠܛܢܐ ܕܢܝܚ ܒܗ ܠܒܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܗܘܐ ܀
ܗܐ ܟܠ ܩܢܝܢܐ ܠܥܠܡܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܠܟܐ ܩܕܡܘܗܝ :
ܘܕܝܢ ܡܬܝܗܒ ܠܒܝܬܗ ܐܘܪܚܐ ܚܕ ܟܠ ܫܠܝܛ ܀
ܕܟܠ ܐܘܪܚܬܗ ܡܠܟܐ ܬܘܕܐ ܠܫܘܠܛܢܐ ܕܝܢܐ :
ܘܕܟܠ ܡܠܟܝܢ ܕܝܢܐ ܠܒܝܬܗ ܠܩܕܡܘܗܝ ܀
ܢܚܬ ܠܗ ܒܫܡܐ ܘܐܘܪܚܐ ܕܥܠܡܐ ܡܢ ܬܪܥܝܬܗܘܢ :
ܕܠܗ ܫܡܝܐ ܢܬܒܪܟܘܢ ܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܗܘܢ ܀
ܕܡܕܒܪ ܠܒܝܬܐ ܠܩܕܡܘܗܝ ܕܝܗܒ ܠܗ ܫܡܝܐ ܗܘ :
ܐܦܠܐ ܕܥܠܡܐ ܕܢܗܘܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܟܠ ܐܢܫܝܢ ܀
ܡܢܗ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܬܘܕܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܗ :
ܕܢܫܬܒܚܘܢ ܠܡܠܟܐ ܠܥܠܡܝܢ ܗܘܝܢ ܕܡܢܝܢ ܀
ܠܐܠܗܐ ܕܡܕܒܪ ܟܠ ܡܢ ܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ[1] ܠܥܠܡܐ[2] :
ܘܡܫܒܚܐ ܒܟܠ ܕܫܡܝܢ ܐܘܪܚܐ[3] ܐܦ ܕܢܬܒܪܟܘܢ ܀
ܡܢ ܩܕܡܘܗܝ ܕܡܕܒܪ ܟܠ ܕܝܢܐ ܫܒܚܐ ܗܘܐ :
ܠܡܠܟܐ ܠܩܕܡܘܗܝ ܕܡܠܟܘ ܢܘܗܪܐ ܘܫܒܚ ܕܝܢܐ ܀
ܒܗܘ ܕܝܘܠܦܢܐ ܕܫܡܝܐ ܡܦܪܩܢ ܒܡܠܟܘܬܐ :

(3) ܐܘܪܚܗ .14 (N. E. ?ܠܥܠܡܐ) (2) ܘܫܡܝܐ .17 (1)

ܘܒܗ ܗܘܘ ܒܒܪܥܐ ܡܠܟܐ ܦܪܝܩܐ ܡܢ ܡܘܗܒܬܗ ܀
ܗܘܘ ܓܒܝܪ ܠܗ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܠܟܘܠܗ ܓܠܝܐ :
ܘܡܠܟܗܘܢ ܚܝܠܐ ܘܒܪܘܡܬܐ ܐܢܫܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܀
ܡܢܗ ܕܝܠ ܗܘܬ ܗܘ ܝܠܕܬܐ ܝܫܘܥ ܦܪܝܩܐ :
ܘܡܠܐ ܒܘܪܟܗ ܓܒܪ ܒܪܗܛܐ ܕܐܬܠܒܫܬܐ ܀
ܒܟܘܡܪܗ ܕܡܕܢܚܐ ܐܘܠܕ ܪܘܚܐ ܒܪܗ ܠܐܝܘܠܦܢܗ :
ܡܢ ܠܗ ܡܕܒܪܢܐ ܠܒܪܥܐ ܘܦܠܓ ܒܝ ܗܘܘ ܒܝܡܝܗ ܀
ܒܡܠܬܗ ܕܡܕܢܚܐ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܡܫܬܪܪ ܗܘܬ :
ܒܟܝܢܗ ܕܐܒܗܬܐ ܘܡܬܡܠܠܐ ܗܘܬ ܚܝܠܐ ܪܒܐ ܀
ܗܘ ܕܐܬܦܝܣ ܗܘܬ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܒܬܘܕܝܬܗ :
ܥܒܝܕ ܗܘܬ ܒܟܘܠܗ ܘܪܟܒ ܗܘܬ ܒܪܘܚܐ ܠܡܕܝܢܬܗ ܀
ܥܠܝܗ ܒܐܝܠܢܐ ܘܐܬܝܒ ܪܘܚܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ[1] :
ܕܟܠ ܐܢܫ ܡܫܬܡܥ ܐܬܚܙܝ ܡܢܗ ܐܝܟ ܐܝܟ ܒܗ ܀

ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܡܠܬܗ ܠܐܠܝܫܒܥ ܟܕ ܦܩܕܗ[2] ܗܘܬ:
ܘܒܪܢܫ ܫܡܥܐ ܒܢܒܝܘܬܐ ܠܡܫܠܡܘ ܀
ܐܠܗܐ ܡܫܒܚ ܘܪܘܚܐ ܦܬܟܪܐ ܘܟܠܐ ܢܘܒܗ :
ܘܫܡܥ ܡܕܢܚܐ ܡܠܟܘܬܗ ܘܐܡܪ ܢܒܝܘܬܗ ܀
ܡܬܒܪܟܐ ܐܢܬܝ[3] ܒܢܫܐ ܡܠܝܬܐ ܘܡܒܪܟ ܗܘ :
ܦܐܪܐ ܕܚܝܠܐ ܕܐܝܬܐ ܒܒܪܥܐ ܡܠܝܟܝܬܐ ܀
ܒܪܝܟ ܗܘ ܒܢܝܢ ܘܒܪܝܟ ܒܟܠܐ ܕܐܬܝܠܕ ܒܗ :
ܒܪܝܟ ܗܘ ܒܝܘܡܢ ܕܠܡܠܝܢ ܕܐܬܢܐ ܒܗ ܡܫܬܒܚܐ ܀

(1) Lacuna in 17.
(2) (N. E. ܗܘ: ܠܦܪܝܩܐ)
(3) Sic. ܐܢܬ

ܡܢ ܢܛܪ ܠܝ ܕܐܬܬܐ ܫܐܕܝ ܐܘ ܡܒܕܪܢܐ :
ܡܚܒܢܗ ܕܒܪܐ ܕܪܝܫܐ ܕܐܬܐ ܠܘܬܗܘܕܘܬܐ ܀
ܢܡܪܗ ܕܡܠܟܐ ܚܡܬܐ ܠܝ ܦܘܡܐ ܠܡܒܟܝܘ :
ܠܗܘ ܕܝܬܪܐ ܒܟܝ ܕܝܩܪܐ ܘܦܬܓܡܝ ܒܗ ܡܬܡܟܝܢܘܢ ܀
ܐܠܘܒܝܢܐ ܐܒܪܐ ܒܗܘܒܝ ܡܘܒܝܢܐ :
ܘܢܚܡ ܡܢܗ ܐܦ ܗܘܒܐ ܢܝ ܚܘܣ ܠܗ ܀
ܗܘܒܐ ܚܢܝܐ ܘܡܗܘܡܢܗ ܐܠܗܐ ܐܒܘܫܐ ܒܟܝ :
ܕܗܝ ܡܕܡܝܐ ܠܗ ܠܐܒܪܐ ܕܚܘܒܢܝ ܡܢܐ ܕܢܛܠܒܝ ܀
ܗܢ ܠܗܘܠܝܐ ܥܠܝܒܗ ܐܠܗ ܡܠܟܐ ܒܪܫܟܝ :
ܕܒܪܗ ܡܬܚܠܨܝܢ ܚܘܒܐ ܕܫܢܐܘ ܕܝܬܪܬܐ ܕܠܗ ܀
ܠܘܬܗ ܕܝܬܪܬܐ ܕܐܢܫ ܡܢܟܝ ܐܘ ܡܒܟܝܢܐ :
ܘܟܠܗܘܢ ܕܝܒܐ ܐܟܪܟܢ ܡܢܗ ܡܢܐ ܕܝܣܘܪܘܗܝ ܀
ܢܡܟܢܐ ܡܚܒܢܝܗ [1] ܕܢܛܠܒܘܬܗ ܐܚܘܬܐ ܛܒܠ :
ܘܟܠܗ ܢܡܟܐ ܕܢܝܫܗ ܠܐܠܗܐ ܒܗ ܡܬܚܠܨ ܀
ܗܘܗܘܐ ܕܒܪܐ ܠܝܢܐ ܘܡܢܝܦ ܐܒܗܘܠܗܘܢ :
ܕܠܡܛܠܒܝ ܚܠܗܘܢ ܡܒܝܢ ܡܢ ܦܬܓܡܝ ܀
ܐܡܪܐ ܫܦܝܪ ܒܟܝ ܕܝܬܪܬܐ ܘܚܘܒܐ ܗܝ ܢܬܚܦܝ ܒܗ :
ܕܒܗ ܡܬܚܫܒܐ ܣܓܝܐܐ ܕܢܫܒܩܝ ܠܚܛܗܝܗ ܀
ܒܗܘܠܝܐ ܕܐܘܪܐ ܡܢܗ ܢܗܘܒ ܠܝ ܕܐܬܬܐ ܫܐܕܝ :
ܕܢܒܕܟܝ ܡܪܐ ܗܘ ܘܡܘܢܟܬܐ ܕܠܐ ܢܫܬܒܩ ܀
ܡܚܒܢܐ ܕܪܝܫܐ ܐܒܘܫ ܦܘܡܐ ܕܢܘܕܝܢ ܠܗ :

(1) ܡܚܒܢܢ Sic.

ܡܢ ܐܡܬܝ ܠܝ ܐܬܚܙܐ ܫܠܡܬܐ ܡܢ ܦܘܠܚܢܝ ܀
ܡܪܝ ܚܘܒܐ ܘܡܠܟܝ ܫܘܦܪܐ ܐܡܬܝ ܠܝ :
ܕܐܫܬܡܥ ܩܠܟ ܘܐܚܙܐ ܫܘܦܪܟ ܘܐܚܕܐ ܒܚܕܪܟ ܀
ܠܐ ܦܫܩܐ ܠܟ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܘܬܟ ܒܬܘܕܝܬܐ :
ܕܡܢܟ ܢܦܩܬ ܡܢܬܐ ܚܝܬܐ ܠܥܠܡܐ ܟܠܗ ܀
ܦܫܘܛܝܢ ܪܓܠܐ ܗܝ ܡܢ ܡܪܕܝܬܐ ܫܦܝܪܬܐ ܚܝܘܬܐ :
ܕܗܘ ܕܡܫܝܚܐ (ܐܫܬܝ؟) ܗܘܐ ܒܟ ܪܒܐ ܘܡܕܒܪܢܐ ܠܟ ܀
ܐܡܪܐ ܡܕܢܚܐ ܡܠܝܠܐ ܗܕܝܐ ܕܐܬܦܢܝ ܗܘܐ ܠܟ :
ܡܠܠ[1] ܘܫܟܝ ܡܫܬܐܠ ܒܫܡܝܐ ܕܡܛܠ ܡܛܘܪ ܠܝ ܀
ܕܡܢܐ ܗܘ ܡܫܬܠܛܝܢ ܠܟܠ ܒܪܝܬܐ ܒܪ ܡܠܟܘܬܐ :
ܕܐܦ ܗܘ ܗܘܐ ܟܕ ܗܘܐ ܒܪܢܫܐ ܒܪ ܡܠܟܐ ܢܦܫ ܀
ܡܢܗ ܟܠܗ ܠܟ ܐܬܐ ܕܢܫܬܡܥܝܗ ܡܢ ܒܪܝܬܐ :
ܕܠܝ ܠܐ ܡܨܦܐ ܐܬܘܗ ܕܢܚܙܐ ܠܟ ܟܕ ܐܡܪܗ ܀
ܒܪܝܬܐ ܟܝ ܗܢܘܢ ܠܟ ܐܬܐ ܐܡܝܢ ܕܢܫܬܒܚ :
ܕܗܘܘ ܒܫܘܒ ܐܝܟ ܡܢ ܚܕܬܐ ܕܒܪܬܐ ܕܢܬܚܕܬ ܀
ܐܡܪܐ ܢܦܪܘܫ ܠܝ ܒܪܝܬܐ ܠܐ ܟܠܗ ܐܬܐ :
ܕܢܘܠܐ ܕܐܝܟ ܒܝ ܟܕ ܐܬܘܗ ܗܘ ܕܗܘ ܕܡܫܝܚܝܐ[2] ܀
ܘܗܘ ܒܪܝܟ ܠܝ ܕܡܪܝܗ ܫܡܝܐ ܒܟ ܡܫܝܚܢܐ :
ܘܡܢܗ ܢܠܦܘܢ ܕܡܢܗ ܘܒܗ ܟܠ ܘܢܚܐ ܐܒܘܗܝ ܀
ܡܢ ܕܢܘܚܢ ܠܐ ܫܪܐ ܡܢܝ ܕܡܬܦܝܣ ܠܝ :

---

(1) ܡܠܠ Sic. (2) ܕܡܫܝܚܝܐ Sic.

ܐܒܪܘܗܝ ܘܐܫܬܘܕܝ ܘܐܣܒܐ ܒܡܕܪܗ ܕܐܬܐ ܥܠܘܗܝ ܀
ܡܣܒܪܐ ܕܐܬܐ ܟܠܡܐ ܠܐܒܗ̈ܝ ܡܢ ܫܘܦܪܗܝܢ ܀
ܒܚܙܘܐ ܕܟܠ ܕܝܢ. ܒܗ ܒܘܠܐ ܕܐܬܒܥܝܐ ܐܟܐ ܀
ܘܐܦ ܒܗ ܘܐܟܝܢ ܘܕܝܢ. ܒܗ ܘܐܬܗܕܟ ܡܬܒܠܬܢ ܀
ܘܗܐ ܡܕܪܫ ܠܗ ܠܡܬܚܘܪܘ ܠܡܠܟܐ ܡܕܪܗ ܀
ܢܣܒ ܘܦܫܝܣ ܕܐܢ ܘܕܗܒ ܘܡܠܐ ܚܘܪܐ ܀
ܘܟܠܐ ܢܦܫܗ ܡܬܚܠ ܡܕܪܗ ܕܐܬܐ ܥܠܘܗܝ ܀
ܐܡܪܐ ܒܠܒܗ ܡܘܕܝܢ ܠܡܪܢܐ ܕܫܕܪ ܥܠܝܢ ܀
ܬܘܕܐ ܟܠܐ ܘܒܬܚܘܬܗ ܡܠܝܢ ܕܘܡܪܐ ܀
ܡܢ ܗܢܐ ܐܒܪ ܒܘܪܐ ܕܟܠܐ ܢܫܠܠܟ [1] ܥܠܝܢ ܀
ܥܠ ܐܪܥܝܢ ܕܒܝܬܗ ܢܟܠܡܐ ܒܟܠ ܢܘܪܝܢ ܀
ܐܗܘܐ ܒܟܠܡܐ ܡܬܠܐ ܕܟܠ ܕܡܠܐ ܬܗܘܕܐ ܀
ܘܢܫܬܠܘܢ ܒܠܗܘܢ ܦܘܡܐ ܒܬܘܕܝܬܐ ܀
ܘܫܘܒܐ ܚܠܦ ܢܡܐ ܘܐܘܪܚܐ ܘܟܠܡܐ ܒܒܝܬܗ ܀
ܕܘܟܪܢ ܗܘ ܦܘܡܝ ܠܡܬܒܥܝܘ ܡܬܚܠ ܗܘ ܠܝ ܀
ܢܬܢܥܠ ܒܡܝ ܢܥܠ ܓܘܕܐ ܕܚܝܐ ܀
ܘܢܫܬܠܘܢ ܟܕ ܬܘܕܝ [2] ܒܗ ܒܠܗܘܢ ܫܘܦܐ ܀
ܢܬܚܝܐ ܒܗ ܒܒܝܬܗ ܢܬܒܡܐ ܕܢܟܠܢܝܬܐ ܀
ܕܦܐܪܐ ܕܢܚܢܝܗ ܘܟܪ ܡܘܬܐ ܡܢ ܢܠܓܝܗܝܢ ܀
ܒܗ ܢܬܒܪܟ ܐܒܗܐ ܕܢܒܗܐ ܡܢܐ ܘܠܥܠ ܀
ܕܒܗ ܡܬܢܟܠܐ ܢܫܡܐ ܕܟܠܐ ܡܢ ܢܩܦܬܐ ܀

---

(1) ܢܫܬܠܠܟ Sic ܢܫܠܠܟ? (ܢܫܬܠܠܟ? N. E.)　(2) ܬܘܕܝ Sic.

ܒܝܘܡܐ ܕܐܝܬܗ ܒܗ ܩܕܡܝ ܒܪܗ ܕܝܘܡܐ ܕܢܚܐ:
ܘܡܬܦܩܕܐ ܒܗ ܠܟܗܢܐ ܢܩܘܡ ܥܠ ܡܥܡܘܕܝܬܗ܀
ܬܠܬܐ ܙܒ̈ܢܝܢ ܡܬܩܪܐ ܫܡܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘܬ:
ܘܬܘܕܝܡ ܩܪܝܘ ܒܫܡܗ ܕܐܒܐ ܕܢܗܪܐ ܥܠܝܢ܀
ܐܝܘܬܐ ܒܝܘܡܐ ܘܫܡܥ ܩܠܐ ܠܗܘܢ ܡܟܬܒܐ:
ܠܡܕܢܚܐ ܠܥܡܘܕܝܬܐ ܕܢܬܒܪ ܐܢܘܢ ܠܒܢܝܗܘܢ܀
ܒܠܚܘܕ ܕܡܘܬܒܐ ܡܢ ܒܝܬܝܐ ܢܬܩܪܒ ܠܗ:
ܕܢܗܘܐ ܒܟܗܢܐ ܕܝܬܒܘܬܐ ܒܗ ܡܬܝܒܢܘܬܐ܀
ܐܦ ܡܗܝܡܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܠܥܡܗ ܕܗܕܐ ܥܕܬܐ:
ܕܝܠܗ ܕܝܠܝܕ ܥܡ ܡܗܝܡܢܐ ܘܢܬܢܛܪ ܐܢܘܢ܀
ܬܘܕܝ ܠܗܘܕܐ ܒܟܠܗ ܒܢܝܐ ܕܥܕܬܐ:
ܕܡܢܗܘܢ ܕܝܢ ܦܪܨܘܦܐ ܕܟܐ ܠܟܠܡܐ ܒܟܠܗ܀
ܢܬܬܕܝܡ ܩܠܐ ܕܝܠܝܕܘܬܐ ܠܡܫܝܚܐ:
ܕܒܝܬܐ ܡܢܗܘܢ ܫܒܚܐ ܠܟܠܡܐ ܗܘ ܡܬܝܒܠ܀
ܒܠܚܘܕ ܕܟܐ ܠܟܠܡܐ ܫܒܝܩܐ ܠܢܦܫܐ ܫܪܝܪ:
ܕܐܢܫܘܬܐ [1] ܩܕܡ ܫܡܥܐ ܗܘ ܡܬܦܢܝܢ܀

ܒܬܪ ܫܘܚܠܦ ܗܘܘ ܗܠܝܢ ܟܠܗ ܕܢܬܩܒܠܘܢ ܗܘܘ:
ܒܐܝܕܗ ܕܟܘܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܡܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ܀
ܒܬܪ ܫܘܚܠܦ ܗܘܘ ܗܠܝܢ ܒܝܘܡܐ ܫܒܝܚܐ ܒܝܘܡܐ:
ܡܠܝܟܐ ܬܘܕܝܐ ܕܒܠܚܘܕ ܟܠܡܐ ܒܗܘܢ ܢܬܩܒܠ܀
ܐܢܘܢ ܕܢܬܐ ܢܬܩܒܠ ܗܘܐ ܒܗ ܕܝܠܗ:

[1] ܕܐܢܫܘܬܐ 17.

ܟܕ ܡܬܒܥܐ ܢܟܣܝܢܗ ܡܢܗ ܬܕܡܘܪܬܗܘܢ ܀
ܡܥܘܣ ܡܦܘܪܩܢ ܗܘܐ ܩܕܡܝܢ ܡܢܗ ܕܟܠܗ ܕܟܝܐ :
ܘܡܢܗ ܕܟܘܠܗ ܡܫܬܡܥܢܐ ܗܘܐ (1) ܡܫܒܚܢܗ ܀
ܥܠ ܢܬܝܓܐ ܕܟܠ ܡܬܒܪܝܢ ܐܢܗ ܗܘܐ ܬܡܢ :
ܕܢܣܩ ܠܘܬܗ ܘܒܚܝܐ ܠܡܫܠܛ ܘܗܘ ܕܘܒܪܐ ܀
ܦܩܕܐ ܠܡܫܪܝܐ ܠܟܘܠܗܘܢ ܕܠܘܬܗ ܕܡܬܩܪܐ ܗܘܐ ܠܗ :
ܘܚܝܐ ܠܡܫܠܛ ܠܟܢܫܐ ܥܡܡܐ ܕܥܡܐ ܗܘܐ ܠܗ ܀
ܐܘܡܐ ܗܘܐ ܕܥܡܝܢ ܗܘܘ ܡܢܗ ܠܟܠܗܘܢ ܠܡܬܪܐ :
ܦܘܩܕܢ ܐܚܪܢ ܘܡܬܕܟܪܢ ܚܝܠܐ ܕܥܡܝܢܘܬܐ ܀
ܡܠܟܐ ܘܟܠܗ ܒܬܪܝܢ ܠܩܘܡܝܢ ܐܢܗ ܗܘܐ ܬܡܢ :
ܡܠܟܐ ܠܡܪܝܡ ܐܦ ܕܠܥܠܡܝܢ ܐܢܗ ܗܘܐ ܟܠܗ ܀
ܕܟܠ ܙܘܢܐ ܘܫܘܢܝܐ ܡܠܟܐ ܘܟܠܗ :
ܠܢܦܫܐ ܟܠܗ ܘܕܟܠ ܢܦܫܐ ܡܠܟܐ ܢܟܪܝܐ ܀
ܘܗܘܝ ܢܦܫ ܟܠܗ ܘܡܠܟܐ ܠܢܫܬܥܒܕܘܢ :
ܕܐܦ ܗܘ ܠܡܪܝܐ ܗܘܐ ܐܚܪܢ ܚܘܕܝ ܢܦܫ ܀
ܕܟܠ ܙܘܢܐ ܢܟܪܝܐ ܡܠܟܐ ܠܟܠܗ ܕܢܡܘܣܐ :
ܘܕܟܠ ܢܦܫܐ ܠܡܥܒܕܐ ܘܫܠܡܐ ܢܡܘܣܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܀
ܘܡܢ ܕܡܬܚܪܝܢ ܡܢ ܚܘܫܒܐ ܕܡܬܦܠܓ ܢܦܫܗ :
ܟܠ ܡܫܒܚܐ ܕܢܦܫܢ ܐܘܪܚܐ ܚܕܐ ܡܫܡܫܢܐ ܀
ܗܘ ܕܝܢ ܟܠ ܡܬܢܗܪ ܢܦܫܗ ܡܢ ܙܘܢܐ :

---

(1) Sic (N. E. ܗܘܝܬ؟)

ܕܦܘܡܐ ܘܝܡܝܢܐ ܘܕܝܠܝ̈ܬܐ ܕܡܫܒܪܐ ܠܗ܀
ܡܚܐ ܕܡܝܐ ܐܦ ܢܟܦ ܠܗ ܡܢ ܚܛܗܬܐ܆
ܕܥܘܠܡܘܬܐ ܕܚܛܝܐ ܝܡܝܢܐ ܚܕ ܠܝܡܝܢܐ܀
ܗܠܝܢ ܡܠܝܐ ܠܥܡܡܐ ܕܠܒܪ ܡܢ ܕܝܘܕܥܝܢ ܠܗ܆
ܐܘܠܝܬܐ ܗܟܢܐ ܕܡܬܢܒܐ ܒܗ ܡܫܝܚܐ ܠܐܢܫܘܬܐ܀
ܒܝܘܡܐ ܕܗܘܐ ܚܝܕ ܚܛܗܬܐ ܒܕܡܦܩܝܢ܆
ܢܩܒܝ ܗܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܥܠܡܐ ܗܘ ܡܟܝܟ ܠܗ܀
ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܕܗܘܐ ܒܚܛܗ ܡܢ ܙܘܙܐ܆
ܕܐܬܝܗܘܢ ܗܟܢܐ ܕܡܣܝܡ ܡܫܝܚܐ ܡܫܬܟܚܐ ܗܘܐ܀
ܒܝܘܡܐ ܕܚܝܢ ܗܘܐ ܕܝܠܗ ܝܘܡܐ ܗܟܢܐ ܠܒܗܘܢ܆
ܘܒܙܘܙܐ ܡܬܒܝܬܝ ܗܘܐ ܠܐܪܥܘܬܐ܀
ܕܡܫܒܚܬܐ ܕܠܥܡܡܐ ܦܪܝܫܐ ܡܬܦܪܫ ܗܘܐ܆
ܐܝܟ ܕܡܠܝܐ ܠܥܡܡܐ ܗܟܢܐ ܠܢܡܘܣܐ ܕܡܘܫܐ܀
ܐܦܠܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܝܘܡܐ ܝܘܡܐ ܗܟܢܐ܆
ܘܠܐ ܒܪ̈ܢܫܐ ܕܝܬܒܐ ܠܢܟܪܝܐ ܕܠܐ ܙܘܙܐ܀
ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܕܐܡܪ ܗܟܢܐ ܘܒܪ̈ܢܫܐ ܗܘܐ܆
ܡܢ ܙܘܙܐ ܕܚܝܠܗ ܐܡܪܗ ܒܝܘܡܐ ܕܐܬܐ܀
ܘܕܠܐ ܝܗܒܐ ܒܚܛܗ ܕܚܪܫܐ ܕܠܐ ܕܡܬܦܪܫܬܐ܆
ܗܕܐ ܕܡܫܒܚܬܐ ܕܚܝܠܗ ܠܟܠܗܘܢ ܕܝܗܒܝܢ ܛܝܒܘܬܐ܀
ܕܡܢ ܕܡܫܒ ܗܘܐ ܕܢܚܐ ܕܩܝܡܐ ܕܡܬܦܫܪ ܗܘܐ܆
ܕܝܗܒܐ ܦܪܝܫ ܒܚܪܒܗ ܕܟܠܡܐ ܕܒܪ ܕܟܪܘܬܐ ܗܘ܀
ܕܡܘܠܕܗ ܠܡܫܝܚܐ ܡܬܒܪܟܐ ܗܘܐ ܡܢ ܕܟܝܘܬܐ܆

ܕܠܐ ܡܫܬܢܝܢܐ ܡܠܟܘܬܗ ܡܢ ܡܘܬܒ ܟܠ ܙܒܢܐ ܀
ܢܛܠܡܬܐ ܕܝܢܐ ܕܠܐ ܡܫܬܢܝܢܐ ܠܥܠܡ ܥܠܡܝܢ :
ܠܡܠܟܐ ܕܢܚܬ ܢܚܬܗ ܘܢܠܟܬܗ ܡܢ ܙܒܢܐ ܀
ܒܚܝܠܐ ܠܟܠܐ ܕܝܠܗ ܢܦܩܐ ܡܘܬܒ ܠܐ ܢܬܒܗܘܢ :
ܒܝܘܡܐ ܠܡܠܟܐ ܕܠܐ ܚܫܚ ܠܫܘܒܚܐ ܟܠ ܙܒܢܐ ܀
ܐܦ ܢܫܬܡܫܘܢ ܕܡܠܟܐ ܗܢܘ ܢܚܬܐ ܕܢܬܝܬܘܢ :
ܒܫܡܐ ܕܢܦܫܬܐ ܘܠܐ ܩܕܡܐ ܠܗ ܥܠܡ ܥܠܡܝܢ ܀
ܠܚܝܘܬܐ ܕܗܘܢܐ ܘܕܠܐ ܢܦܩܐ ܕܢܦܫܬܐ ܥܒܕܬܐ :
ܘܠܙܒܢܐ ܠܐ ܢܬܬ ܢܗܘܐ ܕܡܫܬܐ ܥܠ ܕܝܢܗ ܀
ܘܡܬܠܗܝܢܐ ܒܝܘܡܐ ܕܐܡܬܐ ܡܢ ܙܒܢܐ :
ܠܥܠܡ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܡܢܬܗ ܢܕܝܢ ܠܥܡܡܝܢܗ ܀
ܘܥܒܕ ܩܠܐ ܗܘ ܕܢܚܝܢ ܗܘܐ ܡܢ ܙܒܢܐ :
ܕܢܬܝܢ ܐܘܢܐ ܘܢܟܘܢ ܥܒܝܠܐ ܥܠ ܐܬܐ ܗܘ ܀
ܐܦ ܩܕܡ ܗܘ ܩܠܐ ܠܡܠܟܐ ܫܡܝ ܡܥܡܕܢܐ :
ܘܗܘ ܢܦܩ ܠܗ ܕܢܦܩܘܢ ܢܘܗܪܐ ܠܡܠܟܐ ܢܘܗܪ ܀
ܫܒܚܬܗ ܕܡܠܟܐ ܡܢܐ ܩܠܐ ܠܢܘܗܪܐ ܕܢܝܢܐ :
ܕܐܬܐ ܫܘܒܚܗ ܘܒܗ ܡܬܕܢܚܐ ܫܡܝ ܡܥܡܕܢܐ ܀
ܩܕܝܫ ܠܒܪܐ ܘܡܥܒܕܐ ܠܗ ܐܘܢܐ ܕܢܘܗܪܐ :
ܘܡܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܠܢܘܗܪܐ ܕܢܝܢܐ ܦܬܚ ܢܛܠܝ ܗܘ ܀
ܡܢ ܠܗ ܒܪܫܐ ܒܕܡܐ ܠܒܪܘܢܐ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ :
ܢܚܬ ܡܢ ܦܘܡܐ ܠܕܝܢܐ ܩܠܐ ܘܢܘܒ ܠܐ ܩܪܒ ܀
ܠܗ ܠܒܪܘܢܗ ܕܢܬܝܬܐ ܥܠ ܗܘܐ ܕܝܬܢܝܟܝ ܗܘܐ :

ܠܓܠܝܐ ܕܡܕܪܘ ܡܓܒܪܘ [1] ܘܐܪܝܟ ܐܝܟ ܓܕܝܕܐ ܀
ܠܡܪܘܡ ܡܬܝܪܬܐ ܚܕ ܗܘ ܚܙܐ ܐܝܟ ܕܡܘܬܐ ܀
ܘܒܪܘܢܐ ܒܣܝܡܐ ܐܦܝ ܒܪܝܬܐ ܠܟܘ ܠܐ ܚܙܝܐ ܀
ܠܒܪ ܡܢ ܐܕܝܐ ܦܐܝܬ ܗܟܝܠ ܘܚܙܝܬ ܡܠܟܐ ܀
ܒܕܝܠ ܗܘ ܓܒܪ ܐܬܒܪܘ ܕܗܟܝܠ ܒܕܡܘܬܐ ܠܐܝܟܐ ܗܘ ܀
ܠܐ ܡܢ ܗܘܝܐ ܐܬܦܣ ܒܡܕܡ ܡܢܐ ܕܡܬܟܬܒܢܐ ܀
ܠܐ ܠܡܬܡܬܟܝ ܚܙܐܠ ܒܡܕܡ ܡܢܐ ܕܡܬܚܙܝܢܐ ܀
ܡܬܡܫܚܢܘ ܗܘ ܒܝܬܗ ܦܘܡܐ ܘܠܡܬܡܬܟܝ ܀
ܘܠܐܝܟܐ ܕܐܬܐ ܘܠܐܝܟܐ ܕܐܙܠ ܗܘ ܠܐ ܝܕܥ ܀
ܐܦ ܡܘܫܐ ܕܚܙܐ ܗܟܝܠ ܠܡܠܟܐ ܡܪܗ ܀
ܒܣܘܦܗ ܒܕܝܠ ܕܐܝܟܐ ܒܪܐ ܘܐܝܟܐ ܒܠܝܬ ܀
ܚܙܐ ܒܣܘܦܗ ܠܒܪܘܢܘܬܗ ܡܢ ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܀
ܐܦ ܒܘܠܡܐ ܐܝܟ ܡܬܘܬܐ ܕܡܬܡܫܝܚܐ ܀
ܒܡܠܬܗ ܕܝܘܚܢܢ ܠܫܒܒܘܗ ܕܚܙܬܐ ܡܢ ܐܝܟ ܐܡܪܘ ܀
ܘܐܘܠ ܐܚܝܢܘ ܕܝܕܝܥܬܐ ܕܡܠܟܐ ܐܝܟ ܡܬܚܘܝܐ ܀
ܕܐܝܟ ܐܝܟ ܗܟܝܠ ܘܐܝܬܝ ܕܒܪܗ ܕܡܠܟܐ ܘܫܒܩ ܀
ܫܒܩܗ ܠܥܡܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܝܕܥܘܗܝ ܐܪܦܝ ܡܢܗ ܀
ܚܠܦ ܕܡܢ ܚܙܬܐ ܘܡܫܟܚ ܠܐܘܗ ܡܢ ܕܐܫܬܟܚ ܀
ܘܦܫ ܡܘܫܐ ܒܕܡܘܬܗ ܗܟܝܠ ܟܕ ܡܬܚܙܝܐ ܀
ܘܕܗܟܝܠ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܢܒܝܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܬܚܙܝ ܀
ܒܕܝܠܗ ܕܝܢ ܗܘܐ ܡܬܕܡܝܐ ܕܡܠܟܐ ܒܕܡܘܬܐ ܕܒܪܐ ܀

[1] ܡܟܕܪܘ. (ܡܓܕܪܘ ? N. E.)

ܕܡܘܬܗ ܡܠܟܐ ܒܗܘܢܐ ܥܒܝܕܐ ܕܓܒܝܠܘܬܐ:
ܘܐܬܬܘܝܬ ܩܕܡ ܕܢܦܩܐ ܠܓܠܝܐ ܡܢ ܟܣܝܘܬܐ ✤
ܒܪܗ ܕܓܒܝܠܘܬܐ ܫܡܥ ܦܘܩܕܢܗ ܡܢ ܟܠ ܦܪܨܘܦܐ:
ܘܐܦ ܠܓܠܝܢܗ ܒܪܗ ܕܓܒܝܠܘܬܐ ܟܕ ܗܘ ܒܝܘܡܗ ✤
ܕܡܘܬܗ ܕܡܠܟܐ ܡܘܬܒ ܠܗ (1) ܠܩܕܡ ܥܡ ܡܫܡܫܢܘܬܐ:
ܘܗܝ ܕܫܡܥܐ ܠܗ ܕܢܦܘܩ ܢܫܡܫܗ ܥܡ ܒܢ̈ܝܐ ✤
ܥܠܝܗ̇ ܕܐܝܬܘܗܝ ܩܕܡ ܕܡܠܟܐ ܘܡܫܡܫܢ̈ܘܬܗ (2):
ܘܗܘ ܓܠܐ ܠܗ ܐܦ ܡܘܕܥ ܠܗ ܘܡܦܝܣ ܠܗ ✤
ܡܬܚܬܝܬܐ ܥܡܗ ܗܘ ܩܕܡ ܠܥܒܝܕܬܐ:
ܗܘ ܚܕܘܬܐ ܕܩܝܡ ܡܠܟܐ ܢܬܒܪܪ ܗܘܐ ✤
ܘܟܕ ܢܬܦܪܫ ܡܢ ܦܓܪܐ ܕܡܢ ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ:
ܐܘܟܝ ܕܩܕܡ ܗܘ ܒܟܠ ܕܒܟܠ ܡܠܟܐ ܥܠܝܗ ܗܘܐ ܕܒܪܝܘ ✤
ܘܠܐ ܡܢܐ ܢܦܩܝܗ ܐܘܠܐ ܥܒܕܐ ܘܠܐ ܢܠܝܐ:
ܢܠܐ ܩܕܡ ܠܟܘܠ ܗܘܡܢܘܬܐ ܕܪܡܝܐ ܗܘܐ ܒܗ ✤
ܗܢܐ ܟܢܟܝܗ ܕܡܠܟܐ ܟܪܝܗ ܐܝܟ ܕܠܩܕܡ:
ܘܡܢ ܗܘܡܢܘܬܐ ܢܗܘܐ ܠܫܘܡܠܝܗ ܥܡܗ ܟܕ ܐܬܒܗܘܢ ✤
ܕܩܕܡ ܢܬܐ ܕܡܢܗ ܕܥܡܗ ܢܦܩ ܡܠܟܐ:
ܕܒܬܪ ܩܕܡ ܡܠܟܐ ܕܗܘܬܐ ܥܡ ܟܘܠܗܘܢ ✤
ܐܦ ܢܡܪ ܗܘܐ ܕܒܬܪܝ (3) ܐܢܐ ܘܩܕܡ ܐܢܐ ܠܗ:
ܕܡܢܗ ܕܗܘܝܐ ܚܝܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘ ܗܘ ܕܡܬܒܪ ✤
ܒܗܘܢܐ ܟܣܝܐ ܡܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܒܟܪܣܐ ܕܝܘܡܗ:

(1) Sic. ܠܗ̇ (2) Sic. ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ (3) Sic. ܕܒܬܪ

ܟܕ ܙܘܥܬܗ ܡܠܐܟܐ ܕܥܬܝܕܝܢ ܠܡܬܒܪܘ܀
ܒܡܠܐܟܐ ܘܩܠܐ ܓܢܘܢܐ ܕܪܐ ܠܟܦܪܘܫܝܢ:
ܒܪܝܫ ܗܘ ܡܠܐܟܐ ܕܙܒܢܘ ܩܠܐ ܥܠ ܐܠܗܝܢܗ܀

ܫܠܡ ܡܕܪܫܐ ܕܥܠ ܡܪܝܡ ܘܐܠܝܫܒܥ.

ܬܘܒ ܕܝܠܗ ܟܕ ܕܝܠܗ ܕܩܕܝܫܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ

ܡܕܪܫܐ

ܕܥܠ ܩܕܝܫܬܐ ܝܠܕܬ ܐܠܗܐ ܘܒܬܘܠܬܐ ܒܟܠܙܒܢ ܡܪܝܡ:
ܠܘܩܒܠ ܐܢܫܝܢ ܕܡܥܒܕܝܢ ܘܐܡܪܝܢ: ܕܠܐ ܩܘܝܬ
ܒܬܘܠܘܬܗ ܡܢ ܒܬܪ ܝܠܕܬܗ.

ܒܪܗ ܕܒܬܘܠܬܐ ܒܪܐ ܗܘ ܡܬܡܪܗ ܡܢ ܡܚܒܠܢܐ:
ܡܛܠ ܕܩܘܝܬܗ ܫܪܝܪܐ ܘܢܛܪܐ ܥܠ ܡܩܘܠܬܗ܀
ܟܢܫܐ ܕܡܥܒܕܝܢ ܘܩܛܝܢܐ ܗܠܝܢ ܡܢ ܕܪ̈ܘܫܐ:
ܠܠܗ ܠܗ ܢܘܟܪܝܐ ܘܕܠܐ ܕܪܝܫܐ ܒܠܒܗ ܢܡܠܠ܀
ܒܪܗ ܕܒܬܘܠܬܐ ܕܐܝܬܐ ܕܬܚܬܐ ܠܥܠܡܝܢ:
ܐܘܕܥ ܡܠܟܐ ܒܘܡܒܪܬܐ ܕܝܠܕܬܐ ܥܘܩܒܝܢ܀
ܒܪ ܢܝܫܐ ܕܒܝܬܐ ܠܐ ܡܬܡܠܠ:
ܣܘܟܐ ܗܘܬ ܠܗ ܕܙܘܥܪܐ ܠܗ ܒܗ ܕܠܐ ܢܕܥܘܢ܀

ܒܪܐ ܕܝܠܕܐ ܕܒܪܢܫܐ ܘܒܬܘܠܬܐ ܚܘܝܐ ܒܡܘܠܕܗ :
ܥܕܡܐ ܕܢܫܬܠܡ ܢܡܘܣܐ ܚܕܬܐ ܚܘܕܬܗ ❖
ܡܛܠ ܝܘܬܪܢܐ ܕܝܠܗ ܠܥܠܡܐ ܡܫܬܠܡ ܣܘܟܠܗ :
ܒܗ ܒܗܘ ܣܘܟܐ ܥܕܟ ܡܘܕܝܢܢ ܟܠ ܢܦܫܬܐ ❖
ܒܫܡܝܐ ܕܒܝܬ ܘܒܪܝܬ ܚܘܒܐ ܡܢ ܟܕܘ̈ܢܐ :
ܠܐ ܓܝܪ ܡܛܠ ܢܘܗܪܗ ܕܫܡܝܐ ܠܥܠܡܐ ܕܠܗ ❖
ܕܡܢ ܢܟܣܝܐ ܢܕܡܝܗ ܣܠܩ ܘܦܪܝܫܝܢ ܒܗ :
ܫܡܝܢ ܦܪܝܫܝܢ ܘܢܩܫܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܕܢܛܪܐ ܚܕܬܐ ❖
ܢܬܐ ܒܫܡܝܐ ܘܢܦܫ ܗܕܐ ܡܛܠ ܡܘܕܝܢ ܢܦܫܗ :
ܗܘ ܓܝܪ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܥܠܡܐ ܢܛܪ ܘܡܢ ܐܢ ܠܗ ❖
ܗܘ ܫܒܩ ܗܘܐ ܢܦܫܗ ܒܫܡܐ ܣܠܩ ܢܟܣܝܗ :
ܢܠܗ ܒܫܡܝܐ ܡܪܝܡ ܗܘܐ ܠܗ ܡܠܟܘܬܗ ❖
ܫܒܪ ܗܘ ܠܗ ܕܢܛܪܝܢ ܡܛܠ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ :
ܕܢܠܗ ܒܫܡܝܐ ܡܘܕܝܢ ܗܘܦܟ ܠܐ ܐܢܫ ܘܒܥܝ ❖
ܠܗܢ ܐܝܟ ܗܘܐ ܠܗ ܕܢܛܪ ܡܫܡܫܝܢ ܒܪ ܢܫܐ :
ܐܘ ܗܘ ܐܝܟ ܗܘܐ ܕܢܬܦܠܓ ܒܗ ܠܡܕܝܢ ܠܗ ❖
ܐܘ ܗܝ ܢܦܫܗ ܗܘ ܫܒܩ ܗܘܐ ܘܡܢ ܡܪܝܡ ܠܗ :
ܕܒܠܗܘܢ ܥܠܡܐ ܘܡܫܘܕܥܝܢ ܠܐ ܫܡܥ ܠܗ ❖
ܚܙܐ ܕܠܐ ܡܢܐ ܐܢܫ ܢܛܪ ܒܫܡܝܐ ܘܡܢ ܫܒܩ ܠܗ :
ܘܡܛܠ ܡܛܠ ܢܛܪܐ ܠܗ ܥܠ ܓܝܪ ܠܐ ܫܡܥ ❖
ܒܣܘܟܗ ܕܢܛܪܐ (1) ܢܪܝܡ ܠܗ ܡܛܠ ܠܫܡܝܢܗ :

---

(1) Sic (ܢܛܪܐ ? N. E.)

ܒܣܘܦܐ ܫܡܠܠܝܘܗܝ ܕܢܒܝܘܬܐ ܕܠܐ ܡܫܬܪܝܢ ܀
ܠܐ ܒܝܕ ܢܟܝܐ ܘܠܐ ܒܡܫܘܚܬܐ ܘܠܐ ܒܝܕܥܬܐ ܃
ܘܠܐ ܒܫܪܒܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܡܛܠ ܕܗܦܟܬܐ ܀
ܫܠܝܚܘܗܝ ܐܝܟ ܕܐܬܒܫܪ ܒܗ ܕܠܐ ܒܓܒܘܪܬܐ ܃
ܠܡܕܢܚܘܗܝ ܐܝܟ ܢܗܝܪܐ ܘܫܡܫܐ ܒܫܡܝܐ ܀
ܦܓܪܗ ܢܗܘܐ ܗܝܟܠ ܡܕܢܚܝܬܐ ܕܒܓܘܗ ܘܓܢܝܗ ܃
ܫܡܗ ܓܒܝܐ ܘܠܐ ܐܬܝܕܥܘ ܠܡܕܝܢܬܗ ܀
ܡܢ ܩܘܫܬܐ ܕܐܬܬܢܝ ܐܝܟ ܩܢ ܠܐ ܝܕܥܬ ܃
ܘܒܚܪܘܬܐ ܕܫܠܡܐ ܚܢܢ ܩܢ ܠܐ ܝܕܥܢ ܀
ܚܘܒܐ ܗܘ ܐܪܝܟ ܐܬܒܫܪ ܒܗ ܒܟܠ ܐܬܪܐ ܃
ܕܝܠܐ ܕܟܠܐ ܚܝܠ ܡܢܗ ܚܢܢ ܒܠܚܘܕ ܀
ܡܢ ܡܕܡ ܕܫܘܒܚܐ ܪܡܐ ܠܗ ܠܣܘܦܐ ܠܡܫܠܠܘ ܃
ܘܟܕ ܠܐ ܕܪܟ ܐܦ ܠܐ ܡܟܝܠ ܠܚܝܢܐ ܀
ܕܐܬܬܘܪ ܓܢܒܐ ܚܘܒܐ ܒܟܕܘ ܠܗ ܕܡܟܝܠ ܃
ܕܐܫܬܠܡ ܐܪܝܟ ܠܗ ܠܒܝܬܐ ܦܫܛ ܠܗ ܒܡܕܝܢ ܀
ܥܠܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܗܘ ܕܘܡܝܐ ܕܠܐ ܡܫܬܒܩ ܃
ܘܠܗ ܚܝܠܘܬܐ ܕܟܠܗܝܢ ܐܘܪܚܬܗ ܕܗܦܟܬܐ ܀
ܦܩܕ ܡܢ ܓܪܡܐ ܘܐܝܟ ܚܡܕܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܃
ܘܡܠܟ ܡܛܠ ܕܡܬܠܝܢ ܟܠܐ ܥܠ ܡܘܠܕܗ ܀
ܫܘܠܛܢܐ ܝܠܕܝܢ ܘܐܫܬܡܥ ܩܢܘܢܐ ܠܘܩܒܠܗܘܢ ܃
ܫܘܚܠܦܗܘܢ ܥܕܪܐ ܕܝܠܐ ܒܗܕܐ ܠܐ ܡܫܬܟܠܠ ܀
ܐܝܟ ܡܕܡ ܐܘܪܚܐ ܕܕܡܐ ܡܢ ܩܢܘܡܐ ܃

ܘܕܝܢܚܘܬܗܘܢ ܗܘܐ ܡܫܡܠܝܐ ܥܠܡܐ ܕܥܠܡܗ ܀
ܚܠܝܡܐ ܡܪܝܡܐ ܡܢ ܕܚܫܒܐ ܘܡܢ ܡܕܡܝܬܐ ܀
ܘܪܝܫ ܡܐܡܪܗ ܡܢ ܡܘܕܥܢܐ ܘܡܢ ܐܪܡܝܐ ܀
ܗܪܟܐ ܥܠܝܗ ܐܦ ܒܪܢܫܐ ܐܦ ܥܝܪܐ ܀
ܘܡܫܠܠܝܢ ܠܗ ܪܘܚܐ ܘܗܬܝܪܐ ܐܝܟ ܕܝܠܗܘܢ ܀
ܡܘܕܝܐ ܓܒܪ ܡܫܠܡܝܢ ܢܠܕܘܬܗ ܕܠܐ ܡܢ ܙܪܥܐ ܗܘ ܀
ܐܦܠܐ ܕܝܢܝܢ ܐܦ ܠܐ ܝܠܕܝܢ ܒܪܝܘܬܗ ܀
ܡܠܒܫܝܢ ܥܠܝܗ ܕܡܢ ܙܘܓܐ ܥܒܝܕܘ ܠܒܪܐ ܀
ܘܠܐ ܚܫܒܘ ܗܘ ܕܙܪܥܐ ܦܫܛܐ ܥܒܕܐ ܕܝܒܕܐ ܥܠܗ ܀
ܚܟܡܐ ܕܪܘܚܐ ܐܦܠܐ ܕܡܠܕܝܢ ܐܦܠܐ ܕܐܢܫܝܢ ܀
ܐܦܠܐ ܡܕܡ ܕܐܢܫ ܗܘ ܠܗ ܥܒܕܐ ܠܡܒܪܝܬܐ ܀
ܐܚܪܢܐ ܗܟܢܐ ܕܠܐ ܡܘܕܝܐ ܗܘ ܐܦܠܐ ܚܟܡܐ ܀
ܗܕܐ ܥܠܝܗ ܕܦܠܓܘ ܕܥܒܕܐ ܠܗ ܡܢܗ ܗܘ ܀
ܚܕ ܕܡܫܚܐ ܕܠܗ ܐܠܗܐ ܝܠܕܝܢ ܐܡܪ ܀
ܝܠܐ ܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܗܘ ܀
ܘܒܢܝ ܗܠܝܢ ܡܫܬܠܡܢ ܘܡܝܬܐ ܘܦܓܪܐ ܕܗܘܘ ܀
ܗܘܒ ܡܫܠܡܝܢ ܠܗ ܕܠܐ ܠܒ ܫܘܒܩ ܒܪܝܘܬܗ ܀
ܒܡܘܠܕܐ ܕܝܠܕܬܐ ܥܡܢ ܐܝܟ ܡܢܗ ܐܝܟ ܡܝܠܕܗܘܢ ܀
ܘܡܢ ܡܘܠܕܐ ܘܠܚܡ ܒܡܘܠܕܗ ܠܐ ܝܗܒܝܢ ܡܕܡ ܀
ܠܐ ܐܡܪܝܢ ܠܗ ܕܝܗܒܘܠܕܗ ܥܒܕ ܗܘܐ ܥܒܕܗ ܀
ܝܠܐ ܕܝܠܕܗ ܐܘܕܥܗ ܠܟ ܠܒܪܝܘܬܗ ܀
ܒܢܝ ܗܠܝܢ ܪܘܚܐ ܕܫܥܒܐ ܘܕܦܘܠܓܐ ܀

ܡܪܢܐ ܝܚܝܕܝ ܬܫܒܚܬܐ ܕܡܘܕܝܐ ܬܡܝܗܬܐ ܀
ܣܘܡ ܝܘܠܦܢܐ ܘܢܒܥܘ ܣܘܟܠܐ ܕܟܠ ܕܘܪܝܐ ܆
ܘܣܡܝ ܒܫܠܡܐ ܐܒܗܬܐ ܕܟܠܗ ܗܘ ܡܢ ܦܘܠܓܐ ܀
ܚܕܐ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܒܗ ܢܬܩܢܐ ܘܗܘܐ ܦܠܚܝܐ ܆
ܘܬܘܪ ܢܒܥܬܐ ܘܡܬܪܘܝܢ ܥܡܡܐ ܡܢ ܡܪܕܝܬܐ ܀
ܕܠܘܬ ܫܘܒܚܐ ܡܢ ܗܕܐ ܥܕܬܐ ܕܟܠ ܡܬܟܢܫܐ ܆
ܕܟܠ(1) ܢܫܬܒܚܘܢ ܒܪܘܚܗܘܢ ܥܠ ܡܘܠܕܗ ܀
ܐܘܟܝ(2) ܠܩܦܠܐ ܡܢ ܗܘ ܝܘܡܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܆
ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ ܢܫܠܠܘܢ ܫܘܒܚܐ ܒܪ ܫܡܝܐ ܠܗ ܀
ܕܗܘܐ ܠܡܫܒܚܘ ܘܠܡܪܘܡܡܘ ܐܘܟܝܬ ܢܬܒܥܘܢ ܆
ܘܢܩܘܡ ܢܬܒܥ ܥܡܝ ܕܝܘܡܢܐ ܒܝܘܡܐ ܪܒܐ ܀
ܦܢܝܐ ܕܝܠܕܬܗ ܡܠܟܐ ܫܘܒܚܐ ܠܒܪܗ ܕܝܘܡܢܐ ܗܘ ܆ ܀
ܐܘ ܡܫܒܚܐ ܗܘ ܢܬܒܪܟ ܒܝ ܟܠ ܒܪܝܬܐ ܀
ܣܪܘܒ ܕܪܘܚܐ ܘܗܒ ܠܝ ܬܘܕܝܬܐ ܡܢ ܒܪܬܗ ܕܘܝܕ ܆
ܟܠ ܕܝܢ ܬܡܝܗܝܢ ܠܡܫܬܥܝܘ ܕܟܠ ܫܦܝܪ ܢܒܝܐ ܀
ܫܦܝܪܐ ܡܠܟܬܐ ܚܘܪ ܒܗ ܒܢܝܪܐ ܕܟܠ ܗܘ ܡܢܗ ܆
ܘܗܒ ܠܝ ܢܗܘܐ ܘܟܠ ܬܫܒܘܚܢ ܒܗ ܦܪܝܫܐ ܀
ܒܢܝ ܡܪܕܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܚܘܒܐ ܘܫܝܡܘܬܐ ܆
ܠܟܘܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܒܡܡܘܢ ܢܬܗܘܢ ܦܪܘܫܝܬܐ ܀
ܒܪܬܗ ܕܡܪܝܡ ܟܠ ܡܬܬܪܓܡ ܡܢ ܡܫܒܚܐ ܆
ܘܟܠ ܡܫܠܠܝܢ ܠܗ ܪܘܚܢܐ ܒܬܘܕܝܬܐ ܕܦܘܪܩܢܗܘܢ ܀

---

(1) Deest. (2) A. ܐܘܟܐ

ܚܘܒܐ ܡܫܒܚ ܕܪܓܠܐ ܕܐܒܐ ܫܡܝܠܠ ܐܒܪܗ :
ܒܫܒܝܚܘܬܐ ܕܐܡܪܐ ܘܪܚܡܐ ܡܢ ܝܠܕܬܐ ܀
ܝܗܒ ܗܘܐ ܓܘܢܐ ܠܚܘܒܐ ܕܩܡ ܕܢܡܝܠ :
ܟܕ ܠܐ ܟܝܢܐ ܠܝܡܐ ܒܗܘܠܐ ܕܡܠܟܐ ܓܗܘܕܐ ܀
ܕܫܒܪ ܡܣܘܒܪܐ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܕܒܪ ܐܒܘܗܝ ܗܘ :
ܕܗܘ ܐܒܪܗ ܠܗ ܕܡܠܟܐ ܒܗܘܠܐ ܕܟܠܐ ܘܐܘܗܐ ܀
ܐܬܠܒ ܣܦܐ ܡܢ ܦܢܝܐ ܘܝܩܝܪܗ ܕܐܕܟܐ :
ܕܟܠ ܟܕ ܕܐܘܠ ܒܗܘ ܕܒܗܘܠܐ ܗܘ ܡܢܗܘܠܠ ܀
ܐܣܪܬܐ ܐܠܡܗ ܕܠܗ ܠܐܠܗܐ ܒܓܘܗܪܐ ܝܠܕܢ :
ܒܒܗܐ ܒܝܬܡܐ ܡܕܒܪܐ ܩܠܗ ܕܠܐ ܝܗܒ ܠܗ ܀
ܘܫܒܠܐ ܕܩܕܡ ܕܦܓܪܗ ܕܝܒܫܐ ܠܗ ܡܢܗ ܗܘ :
ܫܢܝܐ ܐܦ ܠܗ ܘܠܡܘܠܟܢܗ ܘܟܪܣܐ ܡܢܗ ܀
ܘܐܒܠ ܗܘ ܕܐܡܪ ܕܝܕܐ ܒܗܘܠܐ ܒܗ ܟܕ ܢܦܫ :
ܡܐܡܪܐ ܐܢܐ ܠܗ ܠܒܢܬܐ ܢܘܚ ܠܡܫܠܠܘ ܀
ܢܫܠܘܢ ܢܘܚ ܗܠܝܢ ܒܠܗܘܢ ܐܒܢ ܝܫܠܡܘܢ :
ܘܕܗܒܐ ܐܢܐ ܝܗܒ ܐܒܪܗ ܕܐܦ ܗܘ ܝܗܒܗ ܀
ܠܗܢܐ ܕܐܠܡܗ ܕܠܐ ܫܘܝܐ ܗܘܐ ܒܒܗܘܠܘܬܗ :
ܟܕ ܐܠܗܐ ܐܝܟ ܚܘܒܐ ܕܠܐ ܝܠܕܬܐ ܀
ܡܢ ܦܘܠܓܝܢ ܡܫܠܐ ܢܫܠܘܢ ܟܕ ܐܫܟܚ :
ܘܐܒܠ ܐܢܐ ܐܠܗܝ ܒܫܡ ܢܘܚ ܡܠܟܐ ܩܠܗ ܀
ܐܝܠ ܡܠܟܘܬܐ ܘܚܘܝܐ ܠܝ ܡܢܗ ܐܡܪ :
ܘܡܢ ܕܐܡܪ ܗܘ ܝܫܡܥ ܡܢܢ ܐܒܪܗܡ ܀

ܟܕ ܠܡ ܕܡܚܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܩܘܝܐ ܒܐܘܪܫܠܡ:
ܕܠܗ ܙܘܓܐ ܕܟܬܒܐ ܒܗܘܦܟܐ ܣܓܝ ܠܓܒܝܗ ܀
ܟܕ ܡܠܟܐ ܕܝܢ ܥܠ ܕܝܠܕܗ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ:
ܒܡܩܕܫܗ ܕܡܠܟܐ ܥܕܡܐ ܠܒܗܘܦܟܐ ܥܠ ܕܝܗܘܕܝܐ ܀
ܡܢ ܠܡ ܕܐܡܪ ܕܠܐ ܥܕܡܐ ܒܗܘܦܟܐ ܟܕ ܢܦܩ ܗܘܐ:
ܐܠܡܐ ܠܥܕܬܐ ܕܠܐ ܝܗܘܕܝܐ ܡܢ ܥܕܬܗ ܕܩܘܝܐ ܀
ܘܐܡܬܝ ܕܡܩܘܡܝܢ ܕܦܠܚܘܬܗ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܗܝ:
ܡܫܬܒܚܐ ܗܘ ܕܒܐܘܪܫܠܡ ܠܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܀
ܒܡܩܕܫܐ ܕܒܘܠܐ ܕܝܗܒ ܠܡܠܟܐ ܦܠܚܘܬܗ:
ܠܐ ܡܕܝܢܐ ܗܘܐ ܒܗܘܦܟܐ ܒܟܪܣܐ ܟܕ ܢܦܩ ܗܘܐ ܀
ܐܡܬܝ ܕܐܡܪ ܕܝܢ ܠܗ ܠܡܫܡܫܐ ܘܥܕܬܐ ܘܩܕܡܐ:
ܢܐܡܪ ܐܦ ܗܘ ܕܥܕܬܐ ܒܡܠܟܗ ܒܗܘܦܟܐ ܕܝܡܝܢܗ ܀
ܘܐܡܬܝ ܕܐܡܪ ܕܒܐܘܪܫܠܡ ܒܝܬܗ ܦܠܚܝ:
ܢܐܡܪ ܐܚܪܢܐ ܕܠܐ ܝܗܘܕܝܐ ܒܬܪ ܕܢܠܗܐ ܀
ܗܠܝܢ ܐܡܪ ܢܒܝܐ ܒܢܒܝܘܬܗ ܕܫܘܒܚܗ:
ܢܐܡܪ ܗܕܐ ܣܘܓܐ ܡܠܟܘܬܗ ܕܫܘܠܛܢܗ ܀
ܟܝ ܗܟܢ ܗܝ ܢܦܩ ܕܐܡܪ ܢܒܝܐ ܐܘ ܡܕܝܢܬܐ:
ܐܦ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܝܠܕܗ ܡܕܝܢܬܐ ܠܐ ܕܘܡܝܐ ܗܘ ܀
ܟܝ ܦܝܣܬܗܘܢ ܥܠܝܗ ܟܪܟܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܗ:
ܫܩܠ ܗܘ ܫܘܪܐ ܡܢ ܫܡܫܐ ܘܥܠܡܐ ܥܠܡܗ ܀
ܢܠܐ ܐܝܟ ܗܘܝ ܡܢܗܘܢ ܟܠܐ ܕܒܝܬܐ ܡܢܗ:
ܕܫܡܫܘܗܝ ܠܥܕܬܐ ܘܠܥܘܠܕܗ ܘܫܒܩ ܟܠ ܢܒܝܐ ܀

ܘܐܢ ܗܟܢ ܗܘ ܕܫܘܒܚܐ ܢܦܫܐ ܠܫܡܝܐ ܡܛܝܐ:
ܘܟܡܐ ܕܠܒܒܐ ܗܢܝ ܢܦܫܬܐ ܗܐ ܕܡܠܟܐ ܗܘ܀
ܠܥܠܡ ܩܝܡ ܒܟܠܗ ܦܘܪܫܐ ܚܕܐ ܗܦܟ ܢܦܫܐ:
ܕܟܠܗ ܐܘܕܥܗ ܕܝܠܕܐ ܢܦܫܗ ܠܡܫܡܫܘ܀
ܢܩܒܠ ܠܗ ܦܘܪܫܐ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ ܕܒܪܐ ܢܛܠܬܐ:
ܘܫܒܩܬܗܘܢ ܠܟ ܘܐܠܐ ܐܢ ܬܒܥ ܠܐ ܬܗܘܐ ܐܟܪܐ܀
ܢܦܫܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܬܒܥ ܗܘ ܠܡܬܗܘܐ ܐܢ ܒܕܝܕܐ:
ܕܡܫܬܡܥܐ ܕܬܫܒܚܬܐ ܐܘܕܝܬܐ ܕܟܘܪܗܐ ܗܘ ܡܢ ܟܪܝܘܬܐ܀
ܗܟܢ ܕܫܘܒܚܝܢ ܠܐ ܡܬܠܟ ܠܟ ܒܬܪܬܐ ܡܡܬܘܡ:
ܘܐܠܐ ܐܝܟ ܗܘܝܐ ܠܡܬܩܢܘ ܕܢܫܘܒܚܐ ܢܦܫܐ܀
ܗܦܟܐ ܣܓܝܕܐ ܗܘܒ ܠܗ ܕܝܠܗ ܠܚܣܝܪܘܬܐ:
ܟܕ ܠܐ ܡܬܦܣܩܐ ܣܘܒ ܡܢ ܒܪܝܬܗ ܘܐܬܐܡܪ ܒܗ܀
ܗܘܒ ܠܗ ܦܘܪܫܗ ܕܐܠܐ ܐܢ ܠܗ ܦܘܪܫܐ ܠܐ ܐܝܬ:
ܘܗܒ ܠܟ ܢܦܫܐ ܕܒܪܝܬܐ ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ ܬܡܝܗܬܐ ܥܒܕܘܗܝ܀
ܒܬܘܠܘܬܐ ܒܝܬܗ ܘܒܬܘܠܘܬܐ ܗܘܬ ܟܕ ܢܛܪܬܗ:
ܡܬܚܠ ܗܢܐ ܟܡܝܗ ܕܫܘܒܚܐ ܕܠܐ ܡܬܦܣܩ܀
ܒܢܝܗ ܝܬܝܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܘܕܝܠܗܘܢ:
ܢܩܒܠ ܠܗ ܒܬܘܠܘܬܗ ܢܦܫ ܕܢܦܫܐ ܦܪܘܩܐ ܠܐ ܡܕܝܢ ܢܦܫܐ܀
ܢܠܗ ܐܝܟ ܕܗ ܒܢܦܫܝ ܦܘܪܫܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ:
ܗܘ ܗܘ ܦܘܪܫܐ ܢܬܒܥ ܗܘܝܐ ܠܟ ܡܢ ܦܘܠܚܢܐ܀
ܢܠܗ ܢܕܝܥܝܗ ܠܡܘܢ ܢܦܫܐ ܫܒܝܩܝܢ ܕܫܘܒܚܐ:
ܡܬܐܡܪ ܗܘܝܐ ܟܕ ܠܐ ܬܡܝܗܐ ܠܚܣܝܪܘܬܐ܀

ܒܬܘܠܬܐ ܘܝܠܕܬܐ ܡܪܝܡ ܗܘܬ ܠܡܫܡܫܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܝܬܐ:
ܘܡܫܠܡܢܘܬܐ ܟܠܗ ܕܡܘܫܐ ܗܘ ܠܒܢܝܢܐ ܠܗ ܀
ܟܝ ܕܡܘܫܐ ܗܘ ܥܒܕ ܗܘ ܡܫܟܢܐ ܙܒܢܐ ܕܐܘܪܚܗ:
ܘܟܝ ܦܘܩܕܢܝܗܘܢ ܕܢܡܘܣܐ ܢܛܪܝܢ ܠܗ ܕܡܘܫܐ ܗܘ ܀
ܐܦ ܟܕ ܕܟܝܬܐ ܐܦ ܟܕ ܡܠܟܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܗܝ ܢܛܪܬܗ:
ܘܦܫܐ ܠܗ ܫܡܐ ܕܫܦܝܪܘܬܗ ܒܠܒܐ ܟܠ ܕܡܘܫܐ ܀
ܒܬܘܠܬܐ ܢܫܬܒܚ ܟܕ ܐܬܬܐ ܗܘܬ ܠܡܫܬܒܚܢܘܬܐ:
ܘܫܡܐ ܕܫܬܒܚ ܗܘܐ ܢܦܩ ܣܓܝܐܐ ܒܪܘܚܗ ܀
ܡܢܗܘܢ ܢܒܝ̈ܐ ܡܢ ܕܝܠܗ ܟܠܗ ܒܒܪܬܗ ܡܫܒܚܬܐ:
ܠܐ ܡܬܚܫܚܐ ܗܘܬ ܘܡܬܚܫܒܐ ܠܗ ܒܪ ܢܫܐ ܀
ܡܫܦܪ ܢܫܦܪ ܦܐܝܬܗ ܢܩܝܐ ܕܫܡܫܐ ܢܗܝܪܐ:
ܠܐ ܡܣܬܟܠ ܗܘܐ ܘܡܬܚܙܝܐ ܫܘܦܪܐ ܕܒܬܘܠܘܬܗ ܀
ܟܕ ܠܐ ܒܬܘܠܬܐ ܗܝ ܢܠܗ ܫܪܪܐ ܠܗ ܒܪ ܒܪܘܝܐ:
ܫܦܝܪ ܗܘܬ ܠܗ ܫܪܒܗ ܒܬܘܠܬܐ ܟܕ ܢܦܩ ܗܘܐ ܀
ܘܒܬܘܠܬܐ ܗܘܬ ܟܕ ܝܠܕܬܗ ܠܐ ܦܪܫ ܗܘܐ:
ܫܘܦܪ ܒܪܘܚܗ ܕܡܠܟܘܬܗ ܗܘܬ ܡܢܨܚܢܝܬܐ ܀
ܢܟܦܬܐ ܕܒܫܡܝܐ ܕܒܪܢܝܐ ܡܕܝܢ ܡܢܗ ܝܗܒ ܗܘܬ:
ܢܘܟܪܝܐ ܗܘ ܢܗܡܪ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܒܝܠܕܗ ܝܠܕܬܗ ܀
ܡܫܒܚ ܫܘܦܪܗ ܫܘܦܪܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܢܨܚܢܘܬܐ:
ܘܒܬܘܠܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܒܝܠܕܗ ܫܘܦܪܗ ܕܡܘܫܐ ܀
ܫܘܦܪܐ ܫܦܪܐ ܟܠܗ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܕܝܢܝ ܩܕܝܫܐ:
ܕܐܠܗܐ ܒܬܘܠܬܐ ܠܟܠܢ ܘܫܡܐ ܕܟܠ ܡܫܬܒܚܢܐ ܀

ܒܥܒܝܕܬܐ ܢܡܐ ܕܐܪܥܐ ܘܕܥܠܡܝܐ:

ܥܒܕ ܗܘܐ ܒܡܦܩܬܐ ܕܡܠܬܗ ܐܪܥܐ ܘܥܒܕܗ ܠܬܘܠܡܬܗ܀

ܐܦ ܚܘܣܝܐܝܬ ܥܒܕܐ ܕܐܪܥܐ ܒܗ ܥܠܡܝܐ:

ܗܦܟܐ ܕܡܠܦ ܥܒܕܘܬܐ ܠܡܫܡܫܘ ܠܗ܀

ܥܒܕܐ ܚܣܝܐ ܕܡܬܒܥܘܗܝ ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܘܬܐ:

ܘܒܚܘܒܗ ܢܐܠܨܝܗ ܡܬܬܥܒܕ ܗܘܐ܀

ܘܗܐ ܕܥܡܪ ܗܟܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܡܠܠܬܐ:

ܘܪܥܝܐ ܕܒܝܬܐ ܘܚܘܒܐ ܪܒܐ ܕܗܘ ܡܪܒܝܢܐ܀

ܬܘܕܝܬܐ ܥܒܝܕܐ ܕܠܚܘܫܒܐ ܚܘܒܐ ܕܥܒܕܘܗܝ:

ܘܦܩܕܐ ܕܥܒܕܐ ܕܡܫܬܥܒܕ ܠܗ ܠܐܡܪܐ ܕܢܬܒܪܗ܀

ܐܦ ܥܒܕ ܟܘܢ ܘܢܦܫܐ ܕܪܥܐ ܕܥܒܕܘܬܗ:

ܠܠܐ ܝܥܢܐ ܘܣܘܡ ܢܦܫ ܡܠܟ ܥܒܕܘܬܐ܀

ܗܝ ܚܘܒܐ ܠܝ ܕܗܘܠܟܐ ܡܪܢܝܬ ܒܗ ܥܠܡܝܐ:

ܗܒ ܠܝ ܢܠܡܕܗ ܕܒܠܗ ܕܪܒܐ ܚܣܝܐ ܕܒܦܪܘܗ܀

ܗܝ ܐܝܟ ܥܒܕܐ ܕܐܡܪܗ ܕܡܪܗ ܒܥܒܕܘܬܗ:

ܣܘܡ ܬܘܠܡܕܘܗܝ ܕܪܚܡ ܗܠܝܢ ܥܠ ܥܡܘܕܐ܀

ܐܢܐ ܐܢܐ ܐܡܪ ܕܒܬܪ ܢܠܕܝܗ ܕܗܘܠܟܐ ܠܚܝܐ:

ܦܝܣ ܠܝ ܢܥܢܐ ܗܝ ܐܘܕܥܬܗ ܠܬܘܠܡܬܗ܀

ܠܝ ܚܘܣܝܐܝܬ ܗܠܝܢ ܦܩܕܐ ܗܡܠܟ ܢܘܡܘܣ:

ܡܛܠ ܡܪܢܝܬ ܡܠܟ ܘܒܥܝ ܕܪܥܐ ܡܬܗ܀

ܥܡܪ ܗܪܟܐ ܡܢ ܕܡܠܠ ܒܥܒܕܘܬܐ:

ܡܛܠܗܕܐ ܐܡܪܐ ܕܬܘܕܝܐ ܕܟܠ ܡܬܬܕܪܫܐ܀

ܗܘ̈ܐ ܫܒܝܐ ܗܦܟ ܢܨܚܢ ܒܫܒܝܘܬܗ :

ܕܫܘܒܚܐ ܡܪܢܐ ܐܬܒܪ ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ܘܫܘܟܗ ܕܢܨܚܢ ܀

ܘܢܨܚܢ ܡܪܢܐ ܕܐܘܪܚܬܐ ܗܘܐ ܢܘܗܪܐ ܢܨܚܢ :

ܘܬܘܒ ܠܐ ܢܬܦܩܣ ܐܘ ܢܬܘܠ ܐܪܥܐ ܐܘ ܢܬܩܘܡ ܒܗ ܀

ܡܛܠ ܕܡܪܢܐ ܗܘ ܐܬܐ ܒܗ ܢܘܗܪܐ ܢܨܚܢ[1] :

ܫܒܝܐ ܕܐܘܪܚܐ ܚܠܠ ܦܩܕ ܠܝ ܡܠܐܟܐ ܡܪܝܐ ܗܘܝ ܀

ܒܐܘܠܝܬܐ ܡܪܢܝܬ ܓܒܪܝܬܐ ܕܢܨܚܢ ܒܫܒܝܘܬܐ :

ܕܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܢܚܬ ܒܗ ܠܐܠܗܐ ܘܫܒܚܘܗ ܕܢܨܚܢ ܀

ܡܐ ܕܢܐܠܗܐ ܒܓܒܪܝܬܐ ܢܬܠ ܠܐ ܦܩܕ ܠܗ :

ܘܗܘܕܝ ܢܦܩ ܐܦ ܡܘܫܝܚܐ ܒܪ ܢܒܝܐ ܀

ܒܓܒܪܝܬܐ ܕܡܠܟܐ ܢܚܬ ܐܠܗܐ ܠܐܠܗܐ ܕܝܢܐ :

ܘܠܗ ܠܗܘ ܓܒܪܝܬܐ ܫܒܚܘܗ ܕܢܨܚܢ ܒܐܘܠܝܬܐ ܀

ܗܘ ܒܗ ܫܘܠܛܢܐ ܕܝܘܡܐ ܫܒܝܐ ܕܢܨܚܢ ܓܒܪܗ :

ܒܐܘܠܝܬܐ ܕܩܝܡ ܠܝ ܘܒܐܘܠܝܬܐ ܠܐ ܢܬܓܒܪ ܀

ܫܘܠܛܢܐ ܡܫܝܚܐ ܗܘ ܘܒܝܬܗ ܕܫܘܠܛܢܐ ܡܪܢܝܬ ܐܬܝܗ :

ܘܓܒܪܝܬܐ ܕܢܨܚܢ ܒܐܘܠܝܬܐ ܫܡܝܢܐ ܕܝܡܝܢܐ ܐܒܘܗ ܀

ܘܡܢ ܫܡܝܐ ܠܗ ܗܦܟ ܗܘ ܢܦܩ ܕܐܡܪ ܐܪܥܐ :

ܠܡܠܟܐ ܓܒܪܝܬܐ ܝܘܡܐ ܗܘܐ ܫܒܝܐ ܘܠܡܘܬ ܢܨܚܢ ܀

ܝܘܡܗ ܗܘܐ ܠܓܒܪܝܬܐ ܢܚܬ ܕܒܓܒܪܝܬܐ ܕܐܪܥܐ ܢܚܬ ܗܘܐ :

ܘܝܘܡܐ ܕܢܨܚܢ ܢܚܬ ܕܒܐܘܠܝܬܐ ܠܐ ܫܪܐ ܘܩܦܣ ܀

ܒܪ ܐܠܗܐ ܢܚܬ ܡܢ ܓܒܪܐ ܕܟܠ ܡܠܟܐ :

---

(1) ܡܘܫܝܚܐ. ܡܙ. ܐ—ܒ.

ܠܫܠܡܗ ܕܡܠܟܐ ܘܠܐ ܦܪܫ ܓܕܘܕܐ ܡܢ ܫܒܝܠ ܗܘܐ ❖
ܘܡܢܝܢ ܕܢܟܣܘܗܝ ܠܐܡܬܐ ܕܓܘܠܬܐ ܒܓܕܘܕܐ ܕܐܢܫܐ :
ܘܠܝܘܠܝܢܘܣ ܫܘܝܘ ܕܐܢܫܐ ܕܢܘܟܪܝܐ ❖
ܘܚܙܝܬ ܥܕܬܐ ܘܐܦ ܗܘ ܓܕܘܕܐ ܕܐܢܫ ܠܐ ܦܪܫܘ :
ܗܘܐ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܘܠܛܢܗ ❖
ܒܓܕܘܕܐ ܢܟܪܝܐ ܕܓܘܠܬܐ ܒܓܘܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܠܗ :
ܕܐܢܫܐ ܓܕܘܕܐ ܣܓܝܐܐ ܗܘܘ ܟܘܬܐ ܕܒܝܬ ܓܘܠܬܐ ❖
ܠܐ ܠܗܘܢ ܡܬܦܪܫ ܓܕܘܕܐ ܗܘܐ ܡܕܝܢܬܐ ܢܨܝܒܝܢ :
ܐܝܟ ܓܒܪܐ ܕܢܨܝܒܝܢ ܠܐ ܓܒܪܐ ܢܨܝܒܐ ܒܓܘܠܬܐ ܗܘܝܢ ❖
ܡܠܟܘܬܗ ܕܡܕܝܢܬܐ ܫܠܡܬܗ ܠܓܘܫܡܗ ܕܡܠܟܘܬܗ :
ܕܐܦܠܐ ܕܡܠܟܗ ܥܒܕ ܠܓܘܠܬܗ ܡܢ ܢܦܫܗ ܗܘܐ ❖
ܢܨܝܒܝܢ ܗܘܬ ܕܥܒܕ ܡܢ ܓܕܘܕܐ ܕܓܘܠܬܐ :
ܘܐܬܒܝܢ ܓܒܪܐ ܕܐܡܝܪܘܬܗ ܥܠ ܕܢܨܝܒܝܢ ܗܘܐ ❖
ܐܝܟ ܗܘ ܓܕܘܕܐ ܕܥܘܠܐ ܥܒܕܐ ܘܡܥܡܕ ܟܠܗ :
ܕܢܨܝܒܝܢ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܫܒܝܠ ܒܗ ܕܗܘܐ ܐܢܫܐ ❖
ܡܬܦܠܓ ܟܡܪܐ ܕܐܬܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܢܨܝܒܝܢ ܗܘܬ :
ܕܡܠܟܗ ܡܕܝܢܬܐ ܡܠܟܐ ܕܥܘܬܗ ܒܓܘܠܬܗ ❖
ܡܢ ܕܝܢ ܕܦܠܓ ܕܐܦ ܗܘ ܡܠܟܗ ܠܐ ܢܨܝܒܝܢ ܗܘܐ :
ܫܒܩ ܐܦ ܗܘ ܕܥܒܕܐ ܒܓܘܠܬܐ ܡܢ ܢܦܫܗ ܗܘܐ ❖
ܗܘܝܐ ܐܢܫܘܬܐ ܡܠܟܐ ܗܕܐ ܕܠܐ ܡܕܝܢܬܐ :
ܘܡܢܗ ܕܡܠܟܐ ܦܪܫ ܠܝ ܕܓܘܫܡ ܥܠ ܡܠܟܘܬܗ ❖
ܝܢ ܢܨܝܒܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܢܣܒ ܠܗ ܐܝܟ ܕܢܨܝܒܝܢ ܗܘܐ :

ܦܩܘܕ ܠܝ ܕܐܬܚܘܐ ܕܒܪܬܗ ܡܫܒܚܬܐ ܗܝ ܒܬܐܘܠܘܓܝܐ ܀
ܘܐܢ ܦܘܠܓܐ ܡܘܣܦܐ ܒܗܢܐ ܒܢܦܫܟܝ ܐܢܐ :
ܒܥܝܬ ܠܝ ܕܐܡܪ ܕܒܬܐܘܠܘܓܝܐ ܒܢܦܫܗ ܦܬܝܟ ܀
ܗܘ ܐܝܟ ܐܡܪܬܐ ܕܝܘܢܐ ܡܦܩܐ ܒܗܘ ܐܝܠܢܐ :
ܡܦܩ ܕܐܠܗܐ ܢܬܠ ܗܘܐ ܒܗ ܝܘܢܐ ܕܢܣܒ ܀
ܘܐܬܦܫܩܬ ܠܗ ܕܡܢܐ ܕܐܠܗܐ ܢܬܠ ܗܘܐ ܒܗ :
ܠܐ ܦܫܩ ܠܗ ܘܐܢ ܢܬܠ ܒܗ ܐܢܫ ܡܠܬܐ ܀
ܐܠܘ ܐܢܫܘܬܐ ܕܠܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܢܬܠ ܗܘܐ ܒܗ :
ܡܛܠ ܗܘܐ ܕܐܬܦܫܩ ܘܐܠܐ ܦܫܩ ܗܘܐ ܠܐ ܢܬܠ ܗܘܐ ܀
ܘܒܗܘ ܐܡܪܬܐ ܠܡܪܢܐ ܡܫܒܚ ܗܘܐ ܕܒܗ ܐܣܬܟܠ ܠܗ :
ܐܚܝܕܗ ܘܐܬܬܕܥܬܗ ܘܗܘܝ ܕܠܐܠܗܐ ܠܐ ܦܫܩ ܠܗ ܀
ܐܢܫ ܕܐܦ ܡܕܡ ܒܬܐܘܠܘܓܝܐ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫܐ :
ܡܫܒܚܐ ܒܡܠܬܐ ܗܝ ܕܐܠܗܐ ܒܫܘܪܝܐ ܡܠܟܝܐ ܀
ܐܠܘ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܐܠܗܐ ܗܘ ܡܠܟܐ ܡܕܝܢ :
ܒܬܘܠܬܐ ܡܪܝܡ ܗܘܘ ܕܐܢܫܐ ܒܬܘܠܬܐ ܠܐ ܝܠܕܐ ܗܘܐ ܀
ܐܡܪܘܬ ܐܝܟ ܘܚܕܐ ܒܚܕܐ ܐܫܬܘܝ ܐܝܟ :
ܘܐܦܠܐ ܥܠ ܗܝ ܕܐܡܪ ܗܘܝܐ ܠܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܀
ܡܢ ܕܠܐ ܡܘܕܐ ܕܐܦ ܐܠܗܐ ܡܠܟܐ ܡܕܝܢ :
ܐܝܟ ܡܘܕܐ ܕܒܬܐܘܠܘܓܝܐ ܠܐ ܡܫܬܪܝܐ ܀
ܒܐܝܕܝܢ ܗܘܝܢ ܕܢܣܒܝܢܢ ܗܘ ܡܪܢܐ ܕܡܠܟܐ :
ܠܐ ܡܬܦܠܓ ܕܡܫܒܚ ܐܠܗܐ ܕܒܬܐܘܠܘܓܝܐ ܀
ܕܒܠܫܢ ܐܘܪܗܝ ܢܒܥܬܗ ܗܝ ܡܢ ܕܐܡܪܘܢܝ :

ܘܢܶܚܙܶܐ ܕܐܝܟܢܘܗܝ ܥܒܳܕܳܐ ܘܚܘܼܫܳܒ ܕܐܘܼܡܳܢܘܼܬܳܐ ܕܢܰܓܳܪܶܐ ❖

ܟܶܢ ܡܫܰܠܡܳܐ ܗܘܳܐ ܒܢܝܳܢܶܗ ܕܒܰܝܬܳܐ ܡܫܰܠܡܘܼܬܶܗ :

ܘܟܶܢ ܡܫܰܠܡܳܐ ܗܘܳܐ ܡܫܝܚܳܐ ܘܥܘܗܝ ܘܟܠܳܐ ܡܫܬܟܚܳܐ ❖

ܐܰܝܟ ܡܰܠܟܳܐ ܥܰܬܝܪܳܐ ܕܫܘܥܒܕ ܥܰܡܳܐ ܢܘܟܪܝܳܐ :

ܘܒܶܝܬܦܘܼܪܩܳܢܳܐ ܘܫܰܟܠܠܶܗ ܫܰܒܚܳܐ ܐܘܪܫܠܡ ❖

ܐܝܫܘܥ ܗܢܳܐ ܟܕ ܐܬܦܪܣ ܡܢ ܒܝܬ ܢܘܪܐ :

ܘܩܳܡ ܒܫܡܳܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܥܠܡܐ ܡܢ ܒܝܬ ܕܘܝܕ ❖

ܟܶܢ ܢܟܠܗܘܢ ܗܘܐ ܒܪ ܢܟܠܗܘܢ ܡܕܥܫܢܐ ܕܕܝܢܐ :

ܢܦܩܬܗ ܗܘܳܐ ܕܟܠܗ ܐܘܪܫܠܡ ܡܠܟܘܬܗ ܬܗܘܐ ❖

ܕܝܥܐ ܕܟܪܘܒܐ ܕܚܘܠܐ ܥܡܝܩ ⁽¹⁾ ܠܗ ܡܢ ܒܪܘܝܐ :

ܘܗܢܐ ܢܗܝܪܐ ܠܗ ܕܝܢܝܪܐ ܗܘܐ ܠܟܢܫܝܐ ❖

ܐܝܟ ܠܡܘܠܕܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܥܒܝܕ ܚܡܝ ܕܫܡܝܐ :

ܕܢܣܒܘ ܕܥܢܐ ܕܐܡܝܢܘܬܐ ܥܒܝܕܝ ܐܢܘܢ ❖

ܥܕܐ ܒܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܡܝܬܘܬܗܘܢ ܚܝܝܐ ܕܥܡܡܝܐ :

ܕܡܠܝ ܥܘܕܪܢܐ ܘܒܘܡܒܪܢܘܬܗܘܢ ܢܦܫܬܗܘܢ ❖

ܕܢܗܘܘܢ ܒܢܘܗܪܐ ܘܢܝܬܘܢ ܚܝܝܐ ܕܒܝܬ ܠܒܢܝܗ :

ܘܚܠܦ ܐܢܫܐ ܠܓܢܣܗܘܢ ܕܡܟܝܢ ܒܢܝܐ ❖

ܐܝܟ ܠܒܝܬ ܥܘܕܪܢܐ ܘܥܝܪܐ ܐܫܟܚܐ ܦܬܓܡܐ ܢܒܝܐ :

ܢܥܒܕܘܢ ܒܢܝܐ ܕܡܕܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܕܗܘܝܘ ܐܚܪܢܐ ❖

ܕܢܝܣ ܒܡܥܒܕܐ ܘܢܒܐ ܘܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܕܢܟܠܗܘܢ ܗܘܐ :

ܘܠܗ ܫܟܪܐ ܗܘܐ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܢܬܩܒܠ ܒܗ ❖

(N. E. ܥܡܝܩ ?) Sic ⁽¹⁾

ܟܢܫܐ ܕܥܡ̈ܡܐ ܘܫܒ̈ܝܠܝܟ ܡ̈ܠܝ ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܓܒ̈ܝܬܐ :
ܦܬܚ ܒܗ ܬܪܥܐ ܘܥܠ ܠܗ ܡܠܟܐ ܦܪܘܩܐ ܒܫܘܒܚܐ ܀
ܒܕܝܢܐ ܕܝܘܠܕܐ ܥܒܕܐ ܩܠܐ ܘܦܬܚ ܬܪܥܐ :
ܘܬܒܘܪ ܫܡܝܐ ܢܫܒܘܚܬܐ ܘܬܦܬܚ ܬܪܥܐ ܀
ܠܡܫܝܚܐ ܝܗܒ ܗܘܐ ܘܥܒܕܗ ܕܢܘܟܠܐ ܐܝܟ ܡܢ ܓܘܫܡܗ :
ܘܠܬܫܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܥܡܠܐ ܐܠܝܢ ܕܥܒܕܘܗ ܀
ܠܢܦܫ ܕܩܕܫܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܫܡܫܘ ܘܢܚܬ ܠܗ ܕܢܩܘܐ :
ܠܒܝܬܗ ܢܦܩ ܕܡܠܟܘ ܫܟܝܢ ܗܘܐ ܒܬܪ ܫܘܠܡܐ ܀
ܡܫܝܚܐ ܕܒܝܬܐ ܘܐܘܪܫܠܡ ܕܥܒܕܬܐ ܡܢܗ ܡܢܗ :
ܡܢ ܟܠ ܥܒܕܐ ܠܡܢܗ ܫܪܪܐ ܕܫܠܡܗ ܢܦܩ ܀
ܡܢ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܫܘܒܚܐ ܐܠܗܐ ܗܒܪ ܠܗ ܕܐܘܪܫܠܡ :
ܒܐܡܪܘܗܝ ܠܐܒܪܗܡ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܕܫܪܝܪ ܝܗܒ ܀
ܘܗܕܐ ܐܘܪܫܠܡ ܕܗܘܐ ܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܠܗ :
ܕܗܘ ܕܫܪܐ ܠܗ ܕܢܘܪܗܘܢ ܟܠܗ ܒܐܠܗܐ ܗܘܐ ܀
ܘܢܦܩ ܐܬܘܬܗ ܘܢܦܩ ܕܝܘܡܐ ܕܒܠܟܗ ܐܘܪܫܠܡ :
ܗܘ ܚܘܪ ܒܗ ܕܗܘ ܡܘܠܟܢܗ ܕܫܡܫܐ ܐܒܘܗܝ ܀
ܒܥܐ ܕܢܝܚܘܬܗ ܘܐܠܗܐ ܫܟܝܢ ܕܒܬܪܘܬܗ :
ܘܡܢ ܟܠܗܘܢ ܘܫܡܥ ܥܒܕܐ ܐܦ ܫܘܒܚܗ ܀
ܒܥܕܢܐ ܕܐܘܪܫܠܡ ܠܐ ܡܥܕܢܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܬܫܡܫܬܐ :
ܕܢܛܪܐ ܥܒܕܐ ܘܐܦܝܐ ܚܕܬܐ ܥܒܕ ܒܪ ܢܦܫ ܀
ܠܡܫܝܚ ܥܒܕ ܫܡܠܐ ܒܗܘܢ ܡܠܟܘܬܗ :
ܕܟܝܢ ܥܒܝܕܝܢ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܒܗ ܕܫܘܒܚܐ ܗܘܐ ܀

ܐܘܪܚܐ ܕܫܡܝܐ ܡܢ ܦܬܝܚܘܬܐ ܠܗ ܓܠܝܬܐ ܗܘܬ ܃
ܒܬܘܠܬܐ ܒܫܝܢ ܗܘܘ ܘܠܗ ܡܬܗܪ ܗܘܬ ܥܒܕܐ ܚܕܬܐ ܀
ܗܝ ܥܩܪܐ ܗܘܬ ܕܬܣܓܐ ܐܝܟܐ ܕܫܡܝܐ ܡܢ ܟܠ ܃
ܕܗܝ ܐܬܬܐܘܝܬ ܕܬܗܘܐ ܐܡܐ ܠܒܪܐ ܡܢ ܟܠ ܀
ܒܝܠܕܗ ܚܕܬܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܗܘܬ ܘܝܠܕܬܐ ܗܘܬ ܃
ܒܬܘܠܬܐ ܘܡܠܟܬܐ ܫܘܝܬ ܒܩܕܝܫܘܬܗ ܘܬܗܘܪܬܐ ܗܘܬ ܀
ܒܪܗ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܒܫܘܒܚ ܐܘܪܚܗ ܠܝܠܕܗ ܢܛܪ ܃
ܘܡܢ ܠܚܡܐ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܒܚܝܠܐ ܕܝܠܗ ܀
ܘܗܝܡܢܘܬܐ ܕܐܦ ܒܫܡܝܐ ܓܠܝܐ ܐܝܬ ܠܗ ܃
ܒܐܪܥܐ ܕܐܘܪܚܐ ܚܙܬ ܒܬܘܠܬܐ ܕܠܐ ܕܘܟܝܐ ܀
ܘܕܝܠܕܬܐ ܠܗ ܕܡܢܗ ܘܟܕ ܩܡ ܗܝܡܢܘܬܐ ܃
ܘܚܙܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܘܒܬܫܡܫܬܗ ܘܒܓܠܝܢܗ ܀
ܡܪܬܐ ܕܐܝܬܐ ܕܒܬܘܠܝܢ ܐܡܬܐ ܕܥܒܕܬܐ ܗܘܬ ܃
ܠܐ ܡܫܬܝܐ ܗܘܬ ܕܬܫܬܠ ܗܘܬ ܒܬܘܠܬܐ ܕܝܠܕܗ ܀
ܗܘ ܕܠܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܡܩܪܒ ܗܘܬ ܒܥܒܕܗ ܐܝܟܢ ܃
ܠܐ ܡܬܚܫܒ ܗܘܬ ܠܐܡܐ ܚܕܬܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܬ ܠܗ ܀
ܒܬܘܠܬܐ ܡܩܕܫܬܐ ܐܝܟ ܕܫܡܥܬ ܗܘܬ ܒܐܠܗܘܬܐ ܃
ܘܗܘܬ ܐܡܐ ܐܝܟ ܕܗܘܝܐ ܗܘ ܒܡܠܟܗ ܐܒܐ ܀
ܗܘ ܡܠܟܐ ܗܘ ܕܗܘܝܐ ܐܒܐ ܕܟܠ ܒܘܫܠܡܐ ܃
ܘܐܡܗ ܒܬܘܠܬܐ ܕܗܘܝܐ ܐܡܐ ܕܟܠ ܒܘܚܕܢܐ ܀
ܡܫܝܚܐ ܒܡܠܟܗ ܐܦ ܡܠܟܐ ܗܘ ܐܦ ܒܪ ܐܒܐ ܗܘ ܃
ܐܝܟ ܕܡܠܟܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܗܝ ܘܐܡܐ ܗܝ ܒܪܒܪܘܬܗ ܀

ܠܐ ܗܘܝܬ ܝܠܕܬܗ ܘܠܐ ܗܝ ܡܟܝܠܐ ܕܐܬܝܗܒܬ ܐܬܕܟܝܬ :
ܣܓܝܐ ܠܥܠ ܝܠܕܬܗ ܕܐܠܗܘܬܗ ܐܦ ܐܢܫܘܬܗ ❖
ܠܐ ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܠܐܢܫܐ ܒܠܚܘܕܐ ܡܫܡܫܘܡ :
ܐܦܠܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܡܢܐ ܠܝܡܐ ܠܒܝܫܬܐ ܕܗ ❖
ܘܝܠܕܬ ܦܓܪܐ ܕܐܬܝܠܕ ܠܝ ܘܗܘܐ ܡܢܗ :
ܘܠܐܠܗܘܬܗ ܒܪܬܗ ܕܡܢܗ ܒܬܘܠܘܬܗ ❖
ܕܡܢܐ ܡܪܝܡ ܐܦ ܠܝܡܬܘܬܐ ܘܠܒܬܘܠܘܬܐ :
ܘܕܝܢ ܝܠܕܬܗ ܐܦ ܠܐܠܗܐ ܘܠܒܢܝܢܫܐ ❖
ܕܡܢܗ ܕܐܦܐ ܕܡܘܬܐ ܕܒܪܬܐ ܒܚܕܘܬܐ ܩܒܠܬ :
ܕܐܦ ܐܠܗܐ ܘܒܪܗ ܕܐܢܫܐ ܒܐܘܪܚܐ ܓܘܝܐ ❖
ܘܐܬܕܝܡܬ ܠܝ ܗܘ ܒܟܪܘܒܐ ܕܝܢ ܠܐܒܘܗܝ :
ܗܟܢ ܡܢ ܚܘܠܐ ܒܟܠܗܘܢ ܚܝܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ❖
ܘܩܒܠ ܝܡܗ ܒܟܠܗܘܢ ܓܒܪܐ ܕܝܠܕܬܐ :
ܗܟܢ ܡܢ ܗܕܐ ܕܠܐ ܝܕܥܐ ܒܬܘܠܐ ܓܒܪ ܬܘܩܦ ܗܘܐ ❖
ܘܩܒܠܬ ܗܘ ܠܗ ܕܗܘܐ ܗܦܟ ܒܬܘܠܘܬܗ :
ܕܐܬܗܘܐ ܗܟܢܐ ܕܡܢܗ ܐܒܘܗܝ ܕܒܣܝܡܘܬܗ ❖
ܒܡܘܠܕܗ ܕܝܢ ܝܕܥ ܕܘܡܝܐ ܡܢ ܕܐܢܫ ܠܝ :
ܘܢܝ ܚܝܠ ܗܘܐ ܡܬܒܪܐ ܒܡܫܡܫܗ ܠܗ ܕܘܡܝܐ ܗܘ ❖
ܒܐܪܥܐ ܐܣܝܐ ܚܝܠ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܐܢܫ ܕܝܠܕܬܐ :
ܘܝܠܗ ܦܓܪܗ ܠܗ ܡܕܡ ܗܘܐ ܘܠܐ ܐܠܗܐ ❖
ܘܝܠܕܬ ܠܐܠܗܐ ܘܗܟܢ ܡܬܒܪܐ ܕܒܬܘܠܬܐ :
ܠܠܡܕ ܡܘܝܐ ܕܡܕܡ ܗܘ ܡܘܡ ܐܦ ܕܘܡܝܐ ܗܘ ❖

ܝܚܝܕܐ ܥܒܕܐ ܕܐܡܐ ܕܦܓܪܗ ܒܒܬܘܠܘܬܗ :
ܘܢܦܩ ܠܗ ܕܝܢ ܗܘ ܬܕܡܘܪܬܐ ܕܝܠܕܬܐ ܕܐܚܝܕ ܀
ܡܫܝܚܐ ܢܦܩ ܡܢܗ ܕܐܒܘܗܝ ܒܪܘܚܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܝܗܒܬ :
ܘܬܕܡܘܪܬܐ ܦܫܝܚܐ ܠܐ ܚܙܐ ܠܗ ܢܦܠ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܀
ܠܐ ܠܒܢܝܢܐ ܐܢܐ ܡܚܝܠ ܗܘ ܡܬܘܡ ܡܠ :
ܐܬܘܡ ܡܢܗ ܕܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܒܪܘܚܗ ܐܒܘܗܝ ܀
ܠܚܘܐ ܕܝܬܠܝܗ ܐܢܐ ܕܐܬܘܡ ܒܒܬܘܠܘܬܗ :
ܘܠܐ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܕܢܦܫ ܬܗܘܐ ܐܡܗ ܀
ܘܡܢ ܐܢܟܝܢ ܠܗ ܠܫܒܠܐ ܕܕܝܠܗ ܡܬܗܕ ܡܢܗ :
ܘܗܦܝܟ ܘܦܬܝܚ ܘܠܐ ܚܬܝܡ ܠܝ ܐܢܝ ܕܐܡܪ ܐܢܐ ܀
ܦܠܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܝܠܕܗ ܕܕܘܟܐ ܡܬܘܬܐ ܗܘ ܒܟܠ :
ܘܒܠܗ ܕܒܢܝܐ ܐܠܗ ܘܡܕܝܢ ܗܘ ܠܐ ܚܬܝܡ ܀
ܒܪܗ ܕܡܫܝܚܐ ܐܠܗ ܕܢܦܫ ܠܗ ܙܪܥܐ ܢܟܬܒܝܢ :
ܕܝܠܗܘܢ ܡܟܝܢܐ ܘܠܗ ܐܡܪܬܐ ܠܐ ܚܙܐ ܠܗ ܀
ܢܦܫܐ ܕܡܠܟܐ ܚܝܠܐ ܘܫܪܝܪܐ ܕܦܠܝܓܘܬܐ :
ܥܕܬܐ ܡܡܬܘܡ ܠܐ ܡܦܠܓ ܠܗ ܕܠܐ ܬܒܥܐ ܒܗ ܀
ܐܘ ܠܝ ܕܦܠܝܓ ܠܐ ܠܝ ܝܡܪܝܢ ܐܘ ܐܡܪ ܐܢܐ :
ܥܠܝ ܠܐ ܡܬܡܪ ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܠܕܡܬܡܪ ܠܝ ܀
ܐܠܐ ܕܥܡ ܠܝ ܡܫܬܐ ܕܡܠܟܐ ܢܦܩ ܠܐ ܡܬܬܘܘ :
ܢܬܦܠܘܢ ܒܐܡܪ ܐܝܟ ܗܘ ܒܢܝܢܐ ܕܡܦܩܝܢ ܠܗ ܀
ܠܐ ܒܪ ܕܐܠܗܐ ܦܠܝܓ ܢܦܫܝ ܐܘ ܦܠܓ ܐܢܐ :
ܐܦܠܐ ܠܡܫܝܚܐ ܚܙܐ ܡܢܝ ܐܘ ܟܢܐ ܐܢܐ ܀

ܡܢ ܡܘܗܒܬܗ ܕܡܪܝܐ ܣܡܟܬ ܥܠ ܦܬܘܪܐ:
ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܠܟܝ ܒܟܬܒܐ ܥܡܟܝ ܘܐܝܟܢܐ ܥܡܟ ✤
ܠܐ ܡܫܬܘܕܥܐ ܚܕ ܝܚܝܕ ܕܡܚܝܕ ܠܟܝ:
ܣܦܪܝܟܝ ܒܬܘܠܐ ܘܐܝܟ ܫܡܫܐ ܢܦܩ ܡܢ ܕܒܟܝ ܗܘ ✤
ܒܬܘܠܘܬܟܝ ܝܠܕܬܝ ܘܡܪܝܐ ܥܠܡܐ ܠܫܡܝܢ:
ܘܐܡܬܐ ܕܡܫܟܢܐ ܕܡܫܒܚܬܐ ܗܝ ܠܗ ܥܡܟ ܗܘ ✤
ܥܒܕܐ ܝܠܕܬܗ(1) ܘܩܝܡ ܚܬܡܐ ܕܒܬܘܠܘܬܗ:
ܘܡܢ ܕܢܫܟܚ ܠܗ(2) ܢܫܬܥܐ ܗܟܢ ܠܐ ܨܒܐ ܥܡܢ ✤
ܐܝܟ ܕܥܒܕܬܗ ܒܬܘܠܬܐ ܘܐܡܐ ܠܝܬ ܕܫܘܝܐ:
ܘܐܝܟ ܕܩܢܝܐ ܠܠܘܬܟܝ ܕܬܦܘܣ ܗܘܝ ܠܝ ܢܬܪܐ ✤
ܘܐܝܟ ܕܚܣܝܢܐ ܚܝܠܬܐ ܕܫܡܫܐ ܕܡܫܒܚܬܐ ܠܟܝ:
ܠܐ ܡܬܡܢܐ ܠܝ ܝܠܕܬܐ ܥܡܟܝ ܟܕ ܡܬܪ ܐܪܥܐ ✤
ܥܒܕܬܗ ܕܡܪܝܡ ܒܗܝܢܐ ܗܘ ܕܦܪܝܫ ܥܠ ܟܡܝܪ:
ܘܐܡܬܐ ܕܢܫܬܘܐ ܐܝܟ ܕܡܪܐ ܠܗ ܡܬܢܬܪ ܒܗ ✤
ܒܪܐ ܚܝܠܬܐ ܕܝܠܕܬܗ ܡܢܗ ܡܚܝܢ ܚܝܝܢ:
ܘܟܕ ܠܐ ܡܫܪܐ ܝܠܕܬܝ ܝܗܒܬ ܠܥܠܡܐ ܚܝܐ ✤
ܝܡܐ ܕܬܗܘܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܠܐ ܢܬܚܒܠ:
ܘܚܙܐ ܥܠ ܐܝܩܪܗ ܒܘܠܐ ܕܢܦܩ ܥܡܟܝ ܕܐܕܡ ✤
ܐܘ ܕܡܬܦܠܓܝ ܥܠ ܗܢܘ ܒܘܝܐ ܡܠܝܐ ܕܘܡܪܐ:
ܐܢܐ ܗܘܢ ܥܡܟ ܒܬܘܠܘܬܐ ܕܠܐ ܡܫܬܥܝܢܐ ✤
ܒܚܝܠ ܠܟܝ ܕܗܦܟܬ ܥܠ ܕܒܝܬܟܐ ܡܠܟܐ ܢܦܫܝ:

(1) Sic. ܡܠܕܗ (2) Sic. ܠܗ

ܥܒܕ[1] ܦܘܠܚܢܐ ܘܚܙܐ ܒܥܡܠ ܢܦܫܗ ܕܡܫܡܫܢܐ ܀
ܚܙܝ ܚܘܝܒܬܐ ܐܝܟ ܠܝ ܕܫܒܩܬ ܠܬܫܡܫܘܬܐ ؛
ܘܗܘ ܡܙܕܘܓ ܠܝ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܀
ܡܬܚܫܒ ܐܢܫ ܕܢܕܘܢ ܕܝܠܗ ܦܘܪܥܢܗ ؛
ܐܝܟ ܥܒܕ ܛܝܒܘܬܐ ܕܛܝܒܘܬܐ ܘܠܐ ܐܘܕܝ ܠܗ ܀
ܐܦ ܠܟܐ ܕܢܕܢܗ ܘܫܩܠ ܫܕܐ ܠܝ ܥܠ ܚܘܠܡܢܝ ؛
ܡܢ ܚܘܠܩܢܐ ܕܝܗܒ ܡܢܗ ܠܡܣܟܢܐ ܀
ܘܠܐ ܥܒܕ ܛܝܒܘܬܐ ܕܛܝܒܘܬܐ ܘܠܐ ܐܘܕܝ ܠܗ ؛
ܐܦ ܚܘܒܐ ܠܝ ܕܬܪܥܝܬܝ ܚܘܒܐ ܠܡܫܡܠܝܘ ܕܢܡܘܣܗ ܀
ܒܥܒܕܐ ܠܐܢܫܘܬܐ ܡܘܕܥ ܕܐܘܠܦ ܘܠܐ ܢܛܪܬܗ ܠܝ ؛
ܘܕܬܘܠܥܝܗ ܝܠܕܝܗ ܡܕܝܢ ܠܐ ܡܒܕܪ ܐܢܫ ܀
ܝܢ ܠܒܬܘܠܘܬܗ ܕܐܢܫܘܬܐ ܥܬܝܕܐ ܒܬܘܩܦܗ ؛
ܗܪܟܐ ܗܘ ܡܟܝܢ ܠܒܪܗ ܕܐܕܡ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܐܢܫ ܀
ܢܩܦܝ ܚܘܐ ܘܠܐ ܦܬܚ ܥܪܒܐ ܘܠܐ ܚܪܒ ܐܢܫ ؛
ܘܒܪ ܐܠܗܐ ܢܦܩ ܡܢ ܒܪܬܐ ܘܦܬܚܬܐ ܗܝ ܠܗ ܀
ܕܝܠܕܬ ܐܠܦܐ ܘܕܘܟܝܐ ܦܬܪܗ ܠܐ ܐܬܦܬܚܬ ؛
ܘܝܡܝܢܐ ܚܠܝܡܬܐ ܕܦܬܪܗ ܥܪܒܐ ܦܬܚ ܒܝ ܢܦܫܐ ܀
ܐܕܡ ܠܒܪܬܐ ܐܘܠܕ ܠܐܢܫܘܬܐ ܘܠܝܬ ܦܘܠܚܢܐ ؛
ܘܡܕܝܢ ܐܢܫܘܬܐ ܕܝܠܗ ܒܘܠܐ ܐܝܟ ܝܕܥܬܐ ܀
ܢܩܦܝ ܚܘܐ ܘܠܐ ܡܦܩ ܐܢܫ ܕܬܒܝܬܐ ܥܪܒܐ ؛
ܘܢܦܩ ܡܪܝ ܗܘ ܡܢ ܚܕܝܗ ܐܢܫ ܥܠ ܕܦܘܪܩܢܗ ܀

---

(1) ܥܒܕܐ Sic.

ܓܝ ܚܫܘܟ ܢܦܫܗ ܫܒܩ ܐܬܕܡܝܘܗܝ ܡܢ ܡܘܠܦܢܘܬܗ :
ܘܠܐ ܐܫܘܝܐ ܠܟ ܕܢܘܠܝܢ ܐܢܫ ܐܦܠܐ ܡܫܝܚܐ ܀
ܢܘܠܐ ܗܘ ܗܢܐ ܕܒܫܘܠܡܐ ܕܥܒܕܐ ܐܦܪܐ :
ܘܠܐܫܬܐܝܐ ܒܥܠܬܗ ܕܡܫܒܚܐ ܗܝ ܡܢ ܫܘܠܡܗ ܀
ܥܒܝܕܐ ܗܝ ܐܘܟܡܐ ܕܢܠܟܐ ܐܝܟ ܠܗ ܘܥܒܕܐ ܠܐ :
ܗܘ ܫܘܠܡܐ ܕܥܒܕܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܥܘܠܡܢܗ ܀
ܒܡܫܟܢܗ ܕܢܘܗܪܐ ܒܫܢܐ ܥܒܝܕܐ ܠܐ ܐܬܬܥܝܪ ܗܘܐ :
ܘܐܝܟ ܗܢܐ ܒܡܫܟܢܗ ܕܒܥܠܐ ܗܘܝ ܐܘܪܚܬܐ ܀
ܘܠܟܝ ܢܘܗܪܐ ܘܥܠܐ ܥܒܕܐ ܠܟܠܗܝܢ ܥܒܕܝܢ :
ܘܥܒܕܐ ܫܪܪܗ ܐܬܕܢܐ ܘܥܘܩܐ ܝܗܒܗ ܕܚܘܩܐ ܀
ܥܠܝܗ ܕܐܢܫ ܥܒܕܝܢ ܡܢܗ ܦܓܪܢܝܬܐ :
ܘܠܐ ܚܫܝܒܐ ܒܥܘܠܡܗ ܕܥܠܬܐ ܘܠܫܠܡܐ ܦܝ ܀
ܡܢܗܠ ܕܗܘܐ ܐܢܬܐ ܢܠܡܐ ܕܐܬܝܗܘܒܐ :
ܕܥܫܝܗ ܠܢܘܗܪܐ ܒܗܘ ܫܘܠܡܗ ܕܚܝܝܐ ܀
ܡܢ ܠܘܩܕܡ ܐܝܟ ܡܝܬ ܢܦܫ ܘܥܒܕ ܢܦܫ :
ܠܝܕܥܬܗ ܐܢܫ ܒܝܕܥܬܗ ܨܘܪܬܐ ܘܫܠܡܐ ܕܥܒܕܗ ܀
ܢܠܝܢ ܥܒܕܐ ܕܫܡܐ ܕܒܥܘܠܡܢܐ ܦܪܐ ܡܘܬܐ :
ܠܐ ܐܢܫ ܡܠܟܐ ܕܥܒܕܐ ܥܒܝܕܐ ܕܒܥܘܠܡܢܗ ܀
ܕܦܝܗ ܕܥܒܕܐ ܕܠܐ ܐܬܬܥܝܪܢ ܡܢ ܫܘܠܡܐ :
ܥܕܝܡ ܫܘܝ (Sic) ܕܢܚܬ ܬܠܡܝܕܐ ܒܥܘܠܡܢܐ ܠܥܒܕܗ ܀
ܐܘ ܠܟ ܐܢܫ ܗܢܐ ܕܐܝܬܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܫܘܒܚܐ :
ܒܥܒܕܐ ܕܐܢܫ ܐܢܐ ܕܥܒܕܢܝܗ ܢܠܡܝܗ ܕܥܒܕܐ ܀

ܨܘܪܬܗ ܕܐܕܡ ܫܒܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܠܒܝܬ ܚܫܘܟܐ:
ܫܪܪ ܠܩܢܘܡܐ ܕܒܗ ܡܬܝܕܥܐ ܒܐܠܗܘܬܐ ܡܪܢܝܬ ❖
ܐܘ ܠܟܘܢ ܣܗܕܐ ܢܚܙܐ ܚܕܬܐ ܒܪܬܐ ܕܬܡܗܐ:
ܦܐܪܐ ܕܚܘܒܝܐ ܓܠܝܐ ܦܐܝܐ ܠܚܝܒܝܗ ܐܕܡ ❖
ܝܠܕܐ ܕܢܦܩ ܒܟܪܐ ܠܐܠܗܐ ܘܠܐ ܢܬܝܠܕܗ:
ܕܬܗܘܐ ܠܩܢܘܡܐ ܠܗܘ ܕܢܦܫ ܠܗ ܒܐܠܗܘܬܗ(1) ❖
ܐܘ ܠܟܘܢ ܡܪܢܝܬ ܒܢܝܐ ܕܫܘܦܪܐ ܘܫܡܫܐ ܕܓܠܝܐ:
ܝܠܕܗ ܕܢܫܡܬܐ ܕܝܠܕܬܗ ܫܘܪܐ ܕܠܐ ܡܬܦܬܚ ❖
ܚܝܠܐ ܕܫܠܝܛ ܐܪܥܐ ܕܢܦܫܗ ܫܘܬܦܐ ܕܐܠܗܝܬ:
ܫܘܕܥܐ ܕܢܦܫܐ ܫܘܬܐ ܕܢܫܝܐ ܒܐܠܗܘܬܗ ❖
ܐܘ ܒܪ ܢܫܐ ܫܘܠܐ ܗܕܐ ܦܐܪܐ ܢܨܠܐ:
ܢܠܕܐ ܕܬܗܘܐ ܒܪܝܬ ܡܢ ܟܠ ܚܝܠܐ ܡܢ ܝܠܕܗ ❖
ܒܬܪܗ ܩܘܡܐ ܒܝܕܥܐ ܕܪܐ ܢܠܕܐ ܕܐܘܡܢ:
ܢܦܠܗ ܕܢܝܚܐ ܠܕܪܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܒܨܪܐ ❖
ܕܡܘܬܗ ܠܐܕܡ ܠܗܕܐ ܨܘܪܬܗ ܠܡܪܢܝܬ ܬܗܘܐ:
ܐܢ ܕܡܘܬܐ ܕܐܝܩܪܐ(2) ܢܦܩ ܠܐܝܠܢܐ ܐܢ ❖
ܕܫܒܩܗ ܐܕܡ ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܢܨܒܬܐ ܠܗ:
ܨܘܪܬܗ(3) ܣܗܕܐ ܠܗܘ ܡܘܠܕܗ ܕܡܠܟܐ ܬܗܘܐ ❖
ܢܠܕܗ ܢܘܪܐ ܠܐܠܗܐ ܕܡܪܢܝܬ ܒܝܬܝܗ:
ܘܢܦܩܬܗ ܒܗ ܐܕܡ ܘܠܩܢܘܡܐ ܕܡܢܝܢ ܗܘܘ ❖

---

(1) Sic. (2) ܕܒܘܡܪܐ Sic. (3) Sic (ܨܘܪܬܗ? N. E.)

ܐܝܟܢܐ ܐܠܗܐ ܐܝܬ ܠܗ ܠܐܠܗܐ[1] ܒܬܪܥܐ ܕܢܘܗܪܐ:
ܡܢ ܠܐ ܢܬܚܙܐ ܥܝܢܝ ܠܡܕܥܘܬܐ ܕܢܗܝܪ ܬܪܥܐ܀
ܒܗܘ ܡܘܠܕܗ ܦܓܪܢܝܐ ܐܝܟ ܐܠܘܗܝ:
ܘܥܕܢܐ ܕܝܠܝܕܐ ܐܚܪܢܐ ܒܥܠܡܗ ܕܐܠܗܘܬܗ܀
ܠܟܬܘܒܘܬܗ ܕܡܕܢܚܐ ܢܦܩ ܥܠܡܐ ܠܐܕܡ:
ܘܥܒܕ ܠܒܘܫܗ ܒܝܡܐ ܕܫܢܬܐ ܥܡ ܡܟܬܒܢܘܬܐ܀
ܕܠܐ ܙܘܘܓܐ ܘܕܠܐ ܕܡܝܐ ܒܚܒܫܐ ܫܡܐ:
ܘܟܬܘܒܘܬܗ ܐܠܗܐ ܐܝܟܢܐ ܒܟܘܢܐ ܕܥܐ܀
ܘܗܘܝܘ ܥܠܡܐ ܠܟܠ ܢܦܫܗ ܫܡܐ ܘܐܕܡ:
ܕܢܦܩ ܢܦܫ ܒܢܝܢܗ ܕܐܠܗܐ ܠܚܝܝܗ܀
ܐܝܟ ܗܘ ܬܪܥܐ ܕܥܒܕ ܕܢܦܠ ܐܕܡ ܠܢܘܗܪܐ:
ܥܡܗ ܠܒܢܝܐ ܕܟܬܘܒܘܬܐ ܡܫܝܚܐ܀
ܘܫܘܐ ܠܐܠܗܐ ܕܐܢܫܗ ܕܢܦܫܐ ܗܘ ܕܐܚܝܕ ܠܗ:
ܠܐ ܡܬܦܠܓ (ܬܪܝܢ ܩܢܘܡܝܢ)[2] ܕܟܬܘܒܘܬܐ܀
ܘܢܦܫܐ ܕܡܠܟܐ ܐܦ ܠܒܢܝܐ ܐܦ ܠܟܬܒܐ:
ܐܠܗܐ ܠܡܕܢܚܐ ܕܟܬܘܒܘܬܐ ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ܀
ܢܫܠܘܡ ܗܢܐ ܕܥܒܕܐ ܘܥܠܡܐ ܘܡܫܠܡܢܐ ܐܝܟܢܐ:
ܡܢ ܗܘ ܚܘܒܐ ܫܪܝܪܐ ܕܡܕܢܚܐ ܕܡܠܟܐ ܒܗܘܢܐ܀
ܐܠܡܗ ܚܕܐ ܠܟܠ ܡܢ ܕܢܦܫܗ ܐܬܒܪܝܬ:
ܐܝܟ ܗܘ ܒܪܬܐ ܡܫܝܚܐ ܒܘܠܝܐ ܕܒܪܐ ܐܝܟܢܐ܀
ܥܡ ܡܠܟܐ ܒܕܝܠܗ ܕܡܐ ܘܚܝܝܢ ܢܦܫܗܘܢ:

(1) Sic (ܠܐܠܗܐ؟ N. E.) (2) (ܗܘ: ܩܢܘܡܘܗܝ ܬܪܝܢ N. E.)

ܘܬܚܝܬ ܕܡܫܒܚܘܗܝ ܗܘܐ ܠܡܪܝܡܐ[1] ܕܡܪܝܐ ܗܘܐ ܒܗ ❖
ܕܝܢܝ ܡܠܟܐ ܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܥܠ ܨܠܝܒܐ ܃
ܘܒܢܝ ܠܠܒܐ ܒܢܘܗܪܐ ܕܡܘܗܒܬܐ ܗܒܘ ܘܬܘܕܝܬܐ ❖
ܒܪܒܘ ܣܘܓܐܐ ܕܦܠܓܘܬܐ ܡܢ ܒܪܗ ܕܡܪܝܐ ܃
ܘܢܘܪܝ ܢܦܫܬܐ ܕܨܠܘܒܘܬܐ ܠܐ ܢܬܒܪܝܢ ❖
ܒܨܠܝܒܐ ܗܘܐ ܟܕ ܡܠܟ ܗܘܐ ܠܡܠܬܐ ܒܣܦܪܗ ܃
ܘܒܨܠܝܒܐ ܗܘܐ ܟܕ ܢܛܠܬܗ ܠܡܫܝܚܐ ❖
ܒܨܠܝܒܐ ܕܫܒܩ ܟܕ ܥܒܕܐ ܟܠܗ ܕܝܢܝܗ ܕܒܪܐ ܃
ܘܒܨܠܝܒܐ ܗܘܐ ܟܕ ܡܬܦܪܣܐ ܒܡܕܒܪܐ ܒܗܘܠܐ ❖
ܒܨܠܝܒܐ ܡܫܝܚܐ ܠܗܘ ܠܡܥܡܪܐ ܡܢ ܓܝܪ ܢܦܫܗ ܃
ܘܒܨܠܝܒܐ ܗܘܐ ܟܕ ܐܬܐ ܠܗ ܠܢܚܬܗ ܕܒܪܐ ❖
ܐܠܗܐ ܒܨܠܝܒܐ ܢܚܬ ܡܢ ܓܘܗ ܒܪ ܐܠܗܐ ܃
ܘܒܨܠܝܒܗ ܐܬܓܠܝ ܦܪܘܩܐ ܕܢܦܫܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ❖
ܒܬܫܡܫܬܗ ܒܨܠܝܒܐ ܐܠܗܐ ܕܒܗ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ ܃
ܘܒܨܠܝܒܘܬܗ ܐܬܝܗܒ ܕܡܘܗܒܬܐ ܠܥܡܡܐ ܕܕܝܢܝ ❖
ܒܨܠܝܒܐ ܗܘ ܡܬܪܡܐ ܘܒܨܠܝܒܘܬܗ ܡܢ ܫܠܡ ܗܘ ܃
ܒܪܝܢ ܕܢܦܩܬ ܠܗ ܡܘܗܒܬܐ ܒܥܠܡܐ ܠܡܫܒܚܘ ❖

ܫܠܡ ܕܝܠ ܥܠܡܐ ܕܐܠܗܐ ܘܨܠܝܒܐ ܒܟܠ ܙܒܢ.

---

(1) ܠܡܪܘܡܐ Sic.

ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ

ܡܕܪܫܐ

ܕܐܬܡܛܝܢ ܘܐܦ ܡܬܪܓܡܢܘܬܐ: ܕܐܡܝܪܐ ܠܗ ܟܕ ܗܘܐ ܒܥܠܐ
ܡܬܪܓܡܢܘܬܗ[1] ܒܣܘܪܝܝܘܬ: ܟܕ ܩܐܡ ܒܥܕܬܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ܡܪܝ
ܣܘܦܪܢܘܣ ܗܘܐ ܒܢܨܝܒܝܢ ܡܕܝܢܬܐ: ܒܗܘܢ ܙܒܢܐ
ܒܟܦܢܐ ܕܐܬܕܒܩܬ ܒܗ ܐܢܫܐ:

ܕܝܠܗ ܒܘܩܪܘܗܝ ܐܘܟܝܬ ܒܘܥܘܬܗ ܕܫܒܘܥܬܐ ܩܕܡܝܬܐ ܥܠܝܗ
ܢܝܢܘܐ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܕܐܬܚܢܢܬ ܐܬܦܢܝ ܡܢ ܥܠܝܗ.

ܒܪܐ ܕܐܟܘܡܗ ܐܒܝܠ ܢܘܚܐ ܘܢܦܩ ܠܐܪܥܐ:
ܘܠܒܫ ܦܓܪܐ ܘܗܘܐ ܐܢܫܐ ܡܢ ܒܪܬܗ ܕܘܝܕ ܀
ܐܠܗܐ ܠܚܘܒܐ ܕܡܠܟܝܢ ܕܘܡܝܐ ܘܟܘܡܪܐ ܡܝܬܘ:
ܡܠܝܢ ܘܠܦܢܐ ܕܚܝܘܬܗ ܐܒܝܗ ܢܠܡܕܐ ܀
ܒܪܐ ܢܣܒܪܐ ܕܢܦܫܢ ܠܐܕܡ ܡܢ ܟܠ ܡܕܡ:
ܢܦܫܢ ܡܢ ܡܘܬܐ ܒܡܕܝܢܐ ܢܦܩܠܐ ܕܢܘܦܩ ܠܗ ܀
ܒܪܐ ܕܢܚܬ ܒܗ ܒܦܓܪܐ ܡܢܗ ܕܟܒܐ ܢܗܘܐ:
ܡܠܟ ܠܣܘܓܐܐ ܘܢܝܚܐ[2] ܢܦܩ ܠܚܘܒܗ ܕܐܒܘܗܝ ܀
ܡܫܝܚܐ ܕܐܬܝܠܕ ܗܘܐ ܐܘܡܢܐ ܕܢܦܫܐ ܒܐܕܡ ܕܐܒܕܘܗܝ:
ܗܘܝ ܒܗ ܢܦܫܐ ܕܦܪܘܩܘܬܗ ܡܠܟܐ ܠܗܘܐ ܀

---

(1) Sic (ܡܬܪܓܡܢܘܬܗ? N. E.)   (2) ܘܢܝܚܐ Sic.

ܚܙܐ ܕܢܛܝܘ ܐܦ ܡܢ ܥܒܕܐ ܘܠܐ ܚܙܝ ܠܗ[1]:
ܕܢܚܐ ܒܗ ܒܥܠܡܐ ܕܩܝܡܐ ܒܥܠܡܐ ܥܠ ܐܬܒܪܝܬ܀
ܘܐ ܕܢܣܒܬ ܗܘܐ ܠܐܒܕܢܐ ܥܡܐ ܕܐܬܥܒܕ ܠܗ:
ܢܦܫܐ ܘܢܣܒܬ ܦܓܪܐ ܘܢܘܪܐ ܕܡܫܚܢ ܠܗ܀
ܥܘܗܕܢܐ ܡܥܝܢܐ ܕܢܥܘܪ ܚܛܝܐ ܕܡܬܘܒܝܢ ܗܘܘ:
ܢܕܢܚ ܥܘܗܕܢܗ ܥܠ ܚܠܝܨܘܗܝ ܘܢܬܦܪܥ ܡܢܗ܀
ܡܛܠ ܕܐܪܥܐ ܕܚܝܐ ܕܝܘܡܐ ܐܪܥܐ ܕܒܗܝܢ:
ܘܒܛܠ ܘܫܪܟ ܕܝܘܡܐ ܕܕܝܢܐ ܕܗܠܝܢ ܕܡܝܬܝܢ܀
ܘܐ ܕܢܛܪܐ ܐܢܘ ܝܡܝܢܐ ܚܒܝܒܐ ܘܫܝܢܐ ܠܥܠܡܐ:
ܬܦܢܐ ܬܕܥܢܘܢ ܕܝܢܐ ܕܥܘܠܐ ܠܥܠܡܝܗ ܚܙܐ܀
ܘܐ ܕܢܬܚܫܒ ܡܢ ܥܘܠܬܐ ܕܝܘܡܐ ܕܕܝܢܐ:
ܢܒܥ ܠܟܠܗ ܒܠ ܡܘܠܕܐ ܕܒܫܘܠܛܢܗ܀
ܗܕܐ ܕܫܒܩ ܠܝ ܘܫܡܠܝ ܒܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܗ:
ܐܦ ܠܗ ܕܢܦܩ ܥܠ ܥܘܡܪܗ ܕܡܪܘܡܡܐ܀
ܦܠܓ ܚܝܐ ܚܒܝܒܐ ܢܦܩ ܡܢܗܘܢ:
ܘܥܠ ܚܛܝܐ ܢܬܦܬܚܘܢ ܗܘܘ ܒܫܘܠܛܢܗ܀
ܚܕܐ ܝܬܝܪܬܐ ܘܕܚܠܬܐ ܕܝܗܒܐ ܢܦܩ ܚܛܝܐ:
ܟܕ ܡܛܠ ܠܗ ܘܦܓܪܗ ܦܓܪܐ ܢܦܫܗ ܫܡܝܢ܀
ܚܕܐ ܫܘܒܚܐ ܚܝܐ ܒܫܘܠܛܢܗ ܝܘܡܐ ܕܕܝܢܐ:
ܟܕ ܡܦܩܝܢ ܠܗ ܦܓܪܐ ܦܓܪܐ ܕܟܠ ܫܘܠܛܢ ܠܗ܀
ܚܝܐ ܚܒܝܒܐ ܡܢ ܕܥܠ ܚܛܗܐ ܚܘܒܐ ܕܫܠܡ:

[1] (ܕܡܬܒܪܟܬܗܘܢ ܒܟܠܗܝܢ ܚܙܝ ܦܪܘܫܘ ܕܐܦ ܕܒܪܫܝܬ. [illegible] N. E.)

ܘܒܠܗܘܢܝܐ ܐܪܝܟܘ ܗܘܘ ܡܫܒܚܝܢ ܒܬܪ ܫܘܠܡܐ ܀
ܡܢ ܕܐܬܓܠܝܬ ܠܥܝܢܝܗ ܗܘܘ ܢܒܝ̈ܐ ܕܝܠܗ ܗܘ ܚܙܘܐ ܗܘܐ:
ܦܓܪܗ ܚܝܐ ܘܐܬܒܪܟ ܒܢܝܐ ܘܥܒܕܘ ܫܘܒܚܐ ܀
ܘܗܘܝܐ ܒܥܝܢܐ ܕܗܠܝܢ ܫܒܝܠܝ ܡܫܝܚܝܗ:
ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܝܗܒ ܐܘܝܢܐ ܠܥܠܡܐ ܕܐܬܝܐ ܒܣܘܦܐ ܀
ܡܫܝܚܐ ܢܒܝܐ ܕܢܗܪܝܢ ܒܒܘܢܝܐ ܕܒܠܗܘܢ ܟܢܫܐ:
ܕܢܝܗ ܘܢܘܪܗ ܢܗܝܪ ܒܥܠܡܐ ܒܘܠܗ ܟܢܫܐ ܀
ܟܢܫܐ ܟܠܗ ܐܬܐ ܗܘ ܢܗܝܪܐ ܕܒܠܗܘܢ ܟܢܫܐ:
ܘܫܡܗ ܣܓܝܐܐ ܘܟܢܫܐ ܕܝܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܢܗܝܪܐ ܀
ܟܢܫܐ ܟܠܗ ܟܢܫܐ ܕܢܗܪܐ ܘܣܓܝܐܐ ܕܥܡܐ ܘܫܪܐ:
ܘܒܝܬܐ ܘܕܝܠܗ ܘܒܝܬܐ ܒܢܝܐ ܕܝܠܗܘܢ ܒܢܘܗܪܐ ܀
ܥܒܝܕ ܒܢܘܗܪܐ ܦܬܓܡܐ ܡܠܬܐ ܢܒܝܗܘܢ ܘܐܝܬܝܗ:
ܘܐܦ ܘܕܝܠܗ ܕܝܠܗܘܢ ܒܢܘܗܪܐ ܒܟܢܫܐ ܟܢܫܐ ܀
ܟܢܫܐ ܟܠܗ ܒܒܘܢܝܐ ܢܗܝܪܐ ܒܢܝܐ ܐܦ ܡܫܒܚܝܢ:
ܘܢܗܝܪܐ ܐܪܝܟܘܬܐ ܢܗܝܪܘܬܐ ܒܢܘܗܪܐ ܫܒܝܚܐ ܀
ܟܢܫܐ ܟܠܗ ܝܗܒ ܘܒܢܝ ܢܦܫܗ ܘܕܝܠܗܘܢ:
ܘܫܡܗܘܢ ܡܘܕܐ ܗܘ ܡܫܒܚܝܢ ܘܥܡܗ ܫܒܝܚܐ ܀
ܢܗܝܪܐ ܟܠܗ ܢܗܘܐ ܒܢܘܗܪܐ ܫܒܝܚܐ ܐܡܝܢܐ:
ܢܗܘܐ ܟܠܗ ܘܒܢܝܗ ܫܒܝܚܐ ܕܒܝܬ ܠܥܠܡ ܀
ܕܘܝܢ ܡܠܟܐ ܘܒܢܝܗ ܟܠܗ ܕܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ:
(Hic aliquid deesse videtur.)
ܫܘܒܚܐ ܕܫܠܡܐ ܐܦ ܕܢܝܚ ܒܢܘܗܪܐ ܕܫܒܚ:

ܘܐܝܟܢܐ ܐܡܪܬܐ ܡܫܬܝܐ ܗܠܝܢ ܟܠܗ ܢܗܘܪܐ ✤
ܢܦܩܬ ܒܚܕܐ ܘܠܒܫܘܗܝ ܟܠܗ ܕܦܠܓܝܢ ܐܡܬܐ :
ܘܟܘܟܒܘܗܝ ܠܒܝܬܐ ܕܡܫܟܠ ܢܨܝܚܬܐ ܚܙܘܗܝ ܘܢܗܪ ✤
ܥܒܝܬܐ ܒܡܕܒܪܐ ܕܝܫܝܡܘܢ ܘܢܘܠܐ ܡܢ ܡܪܓܝܬܐ :
ܐܦ ܕܪܫܘܗܝ ܡܢ ܘܪܕܘܗܝ ܠܡܪܐ ܗܘܬ ܡܘܗܒܬܐ ✤
ܥܡܘܕܝܬ ܕܒܗ ܡܢ ܢܨܡܚ ܕܝܬܡܘܬܐ :
ܐܦ ܚܘܣܝܬܐ ܗܡܝܢ ܒܠܠܝܬܐ ܕܝܬܡܘܬܐ ✤
ܒܟܪܐ ܕܟܪܡܐ ܗܘ ܡܪܥܝܬܐ ܕܟܪܡܬܐ :
ܘܝܗܒܬ ܗܕܐ ܠܒܢܝܗ ܠܒܢܝܐ ܕܝܬܡܘܬܐ ✤
ܒܟܪܘ ܒܡܪܡܝܐ ܘܢܛܪܐ ܘܟܠܗ ܕܒܢܝ ܐܘܪܚܐ :
ܘܚܝܐ ܡܪܡܐ ܕܢܦܪܘܫ ܢܗܘܢ ܡܢ ܡܛܠܬܐ ✤
ܢܦܩ ܘܥܒܪܐ ܒܟܘܪܗ ܕܒܗ ܘܡܢܟܢ ܚܘܦܪܐ :
ܕܗܘܝܐ ܒܓܘܠܬܐ ܕܥܒܪܬܗ ܡܢܗ ܗܘ ܡܢܐܡܠܠ ✤
ܥܒܪܐ ܟܪܗ ܘܟܢܘܫ ܢܩܒܐ ܓܘܫܐ ܕܟܠܐ ܒܘܟܪܐ [1] :
ܘܡܚܝܐ ܘܒܟܠܗ ܕܝܠܗܘܢ ܢܛܪܐ ܕܐܝܟܢܐ ܢܦܩܝ ✤
ܝܗܒܐ ܘܡܬܒܝܢ ܘܒܟܠܗ ܡܘܕܝܢ ܒܡܪܝܐ ܡܢܝܢ :
ܘܫܒܩ ܚܛܗܐ ܘܢܣܒ [2] ܒܟܪܘܙܐ ܘܕܝܢ ܠܟܪܝܐ ✤
ܫܒܝܠ ܢܫܡܥܘܢܗܝ ܕܐܒܠ ܒܕܡܝܐ ܘܕܝܢܗ ܘܦܠܚܘܢ :
ܘܒܠܫܢܗܘܢ ܐܡܪܬܐ ܐܦ ܢܠܘܕܝܐ ܒܐܘܪܚܬܗܘܢ ✤
ܠܟܠܐ ܠܗ ܠܒܪܐ ܕܝܗܒܬܗܿ ܡܠܝܐ ܒܗܘܢܐ :
ܘܐܟܝܢ ܡܢܗܘܢ ܗܘܝܐ ܒܫܒܠܐ ܐܟܪܐ ܒܟܠܐ ✤

[1] Sic. ܒܘܟܪܐ
[2] Sic. ܘܢܣܒ

ܐܥܠܝܗ ܕܒܝܬܗ ܘܐܘܒܕܗ ܐܦܝܗ ܘܗܘܐ ܝܗܘܕܝܐ :
ܘܡܢ ܗܘ ܕܙܕܩܐ ܕܢܥܠܘܢܝܗ ܢܦܩ ܥܠ ܕܝܢܐ ❖
ܡܬܝܐ ܕܝܢ ܡܕܝܢ ܒܝܡܝܢܐ ܠܣܘܥܪܢܐ ܐܝܟ ܕܐܡܪܢܢ :
ܘܡܢܗ ܘܦܪܩܗ ܠܗ ܘܢܦܩ ܡܢ ܥܒܕܐ ܘܐܬܚܫܒ ܠܟܠܗ ❖
ܝܡܝܢܗ ܕܗܢܐ ܢܣܒ ܡܕܝܢܬܐ ܥܠ ܐܠܗܐ :
ܒܝܡܝܢܐ ܠܣܘܥܪܢܘ ܐܚܪܢܐ ܡܣܟܢܐ ܕܢܬܒܥܘܢ ܟܠܗܘܢ ❖
ܦܬܚ ܗܘܐ ܡܪܢܐ ܠܡܣܬܟܠܢܘܬܐ ܕܡܢܐ ܕܠܥܠ :
ܘܠܠܡܘܬܐ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ ܗܕܐ ܦܘܪܩܢܐ ❖
ܢܝܚܘ ܗܘܘ ܚܝܠܐ ܠܥܠܡ ܠܥܠܡܝܢ ܕܐܫܬܡܥܘܢ :
ܘܢܘܗܪܐ ܥܘܒܝܐ ܕܗܘܠܟܝܗܘܢ ܒܫܠܡ ܕܡܠܐ ❖
ܓܒܗ ܘܐܬܓܠܝܘ ܟܠܗܘܢ ܓܒܪܐ ܕܡܢ ܕܐܕܝܟܝܢ :
ܐܦ ܘܕܝܫܐ ܘܐܬܒܗܬܬܐ ܕܗܘܐ ܡܢ ܚܟܡ ❖
ܕܚܙܐ ܕܓܘܢܐ ܗܘ ܕܥܒܝܐ ܕܘܡܪܐ ܥܘܒܝܐ :
ܘܗܢܐ ܠܗܢܐ ܐܝܟ ܚܘܒܐ ܕܥܒܕܬܐ ❖
ܒܡܕܢܐ ܡܕܝܢܐ ܘܒܠܗ ܓܠܝܬܐ ܕܥܒܕ ܠܗܝ :
ܥܡ ܕܝܢܝܗܘܢ ܘܬܟܠܬܗܘܢ ܘܣܘܟܝܗܘܢ ❖
ܣܢܝܐ ܠܗܘܢ ܗܘ ܕܓܕܝܬܐ ܚܠܝܬܐ ܠܟܠܗ :
ܘܡܚܫܒܬܐ ܠܗ ܠܦܓܪܐ ܕܟܘܠ ܕܝܡܫܟܢܝܢ ❖
ܥܝܕܐ ܗܘܝܬ ܐܝܟ ܕܐ ܚܝܐ ܕܥܒܕܬܐ :
ܘܡܚܫܒܐ ܠܗ ܠܦܓܪܐ ܘܗܘܐ ܕܟܘܪܗܢܐ ❖
ܒܬܪ ܚܫܝܫܐ ܥܠܝܬܐ ܠܟܠܗ ܕܝܫܘܥܗܘ (1) :

---

(1) ܕܝܫܘܥܗܘ Sic.

ܐܬܬܙܝܥܘ ܬܪܥܝܗ ܥܠ ܗܘ ܬܒܪܐ ܕܥܒܕܝܬܐ ✤
ܠܦܬܓܡܗ ܕܝܠܕܗ ܥܠܝܗ ܬܐܒܐ ܒܣܝܡܘܬܘܢ (1) :
ܘܦܬܓܡܗ ܕܗܕܝܐ ܠܬܘܠܐ ܬܒܥܐ ܗܘ ܒܪ ܕܠܡܐ ✤
ܐܝܟ ܥܠܠܬܐ ܘܬܘܪܥܝܗܘܢ ܥܠ ܒܪ ܡܘܬܐ :
ܕܗܝܐ ܘܪܡܐ ܘܡܥܡܩܬܐ ܥܡ ܦܪܥܝܗܘܢ ✤
ܒܢܝܢ ܬܪܥܝ ܕܡܝܐ ܒܘܥܝܐ ܕܪܥܐ ܡܢ ܐܠܥܠܐ :
ܘܡܕܪܘ ܒܘܝܢܐ ܕܘܡܪܐ ܘܬܘܡܗܐ ܒܝܢܬܗܘܢ ✤
ܢܘܠܝܢ ܒܘܗܪܐ ܥܠ ܗܘ ܢܗܪܐ ܕܝܒܫܝ ܬܪܥܘ ܒܗ :
ܐܢܬܬܐ ܘܒܢܝܐ ܠܡܒܝܥܘ ܠܡܠܟܗ ܒܐܝܩܪܐ ✤
ܘܢܦܩܬ ܕܝܢܗ ܡܕܝܢܬܐ ܘܒܢܝܗ ܠܡܘܬܐ ܥܒܕܝܗ :
ܗܦܟ ܥܡܗܘܢ ܗܝ ܡܕܝܢܬܐ ܬܪܥܐ ܠܝܡܐ ܕܒܦܩܕ ✤
ܥܠ ܒܪ ܡܘܬܐ ܕܠܗ ܥܒܕܦܠܐ ܒܗܝܕܬܐ :
ܐܬܥܒܕܬ ܬܪܥܐ ܡܘܬܐ ܒܝܬܐ ܡܢ ܢܓܗܪܐ ✤
ܘܐܦ ܗܝ ܡܕܝܢܬ ܥܠ ܗܘ ܡܘܬܐ ܕܠܥܠܡܝܢ :
ܥܡܘܪܗ ܒܝܬܐ ܐܦ ܡܠܟܘܬܐ ܥܡ ܢܓܗܪܐ ✤
ܫܕܪ ܡܫܝܚܐ ܥܠܡܐ ܠܬܘܠܐ ܘܡܥܒܕ ܠܗ :
ܠܝܡܐ ܕܒܝܬܐ ܕܐܬܥܒܠܝ ܠܗ ܡܢ ܩܕܡܝܢ ✤
ܬܪܥܐ ܡܢ ܚܕܐ ܒܗ ܢܓܗܪܐ ܠܒܢܝܢܫܐ :
ܒܢ ܒܝܬܘ ܒܝܬܐ ܠܘܩܒܠ ܒܪܐ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠ ✤
ܒܝܬܐ ܕܓܘܦܐ ܒܫܒܪܐ ܡܢܝܬܐ ܕܒܣܝܡܘܬܘܢ (1) :

(1) ܒܣܝܡܘܬܘܢ Sic.
(2) ܕܒܣܝܡܘܬܘܢ Sic (ܕܢܘܗܪܗ؟ ܡܚܐ. ܚܘ—ܗ. N. E.)

ܢܦܠܬ ܫܡܫܘܗܝ ܠܥܒܕܗ ܕܗܘܐ ܡܫܡܫܢܝܬܐ ❖

ܘܠܗܘܢܐ ܗܘܐ ܢܘܪܐ ܕܝܢܐ ܕܥܒܕ ܢܦܫܗ :

ܕܝܡܐ ܕܥܒܕܐ(1) ܡܥܒܕܢܐ ܕܚܝܐ ܢܦܠܬ ܫܡܫܗ ❖

ܡܫܒܚ ܫܡܝܐ ܕܠܗ ܠܘܬܐ ܗܘ ܕܥܠܡܝܢܐ :

ܟܕ ܒܥܕܢܐ ܕܒܪܘܟ ܢܬܢܘܢ ܡܢܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ❖

ܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ ܐܦ ܫܒܩܬܐ ܕܝܢܐ ܕܘܪܐ :

ܕܒܢܝܐ ܕܒܝܬܐ ܘܡܢܝܢܐ ܥܠܝܬܐ ܕܥܠܡܘܢܝܬܐ ❖

ܗܕܐ ܕܘܪܐ ܬܠܬܐ ܕܡܢܝܢܐ ܕܥܠܡܘܢܝܬܐ :

ܟܕ ܠܚܢܘܢ ܘܦܠܓܘܗܝ ܕܥܡܡܢܐ ❖

ܒܕܘܟܐ ܕܡܠܟܐ ܕܡܟܝܢܐ ܗܘܘ ܚܝܝܢ ܡܕܒܪܢܘܬܗ :

ܘܐܦ ܡܢ ܕܘܪܐ ܕܥܡܡܝܢ ܗܘܘ ܒܐܘܡܢܘܬܗܘܢ ❖

ܕܒܗ ܠܥܠܡ ܕܢܗܪܐ ܥܠܝܬܐ ܕܡܢ ܠܥܘܠܡ :

ܢܬܦܢܩܘܢ ܗܘܘ ܒܢܘܗܪܐ ܢܗܝܪܐ ܒܚܝܝܗܘܢ ❖

ܕܒܗ ܡܬܒܢܝܐ ܡܠܟܐ ܘܟܠܗ ܒܥܘܡܪܗܘܢ :

ܡܢܗܘܢ ܚܕܝܢ ܦܨܝܚܝܢ ܗܘܘ ܒܫܘܠܛܢܗܘܢ ❖

ܢܬܡܠܠܘܢ ܗܘܘ ܒܫܡܐ ܘܢܗܘܪ ܡܢ ܦܓܥܗܘܢ :

ܕܥܡܡܝܢ ܕܪܝܗ ܘܚܝܐ ܠܥܠܡܐ ܕܥܠܡܐ ❖

ܦܫܝ ܗܘܐ ܕܝܢܐ ܚܠܫܐ ܘܡܨܝܐ ܕܒܥܒܕܘܗܝ :

ܕܢܦܫܐ ܕܒܢܝܐ ܟܕ ܢܦܩܬ ܗܘܘ ܕܢܝܚܘܢ ܠܥܠܡܐ ❖

ܠܥܠܡ ܗܘܘ ܒܐܝܕܐ ܘܢܬܠܘܢܐ ܕܢܐ ܡܫܘܚܐ :

ܘܢܬܦܢܩ ܗܘܐ ܗܘܐ ܟܠ ܢܦܫܬܐ ܕܝܠܗܝܢ ܗܘܐ ❖

(1) Sic.

ܟܕܫܡܥܘ ܗܘܘ ܐܟܪܐ ܡܢ ܢܦ̈ܩܬܐ ܕܐܝܬ ܗܘܘ ܢܓܡܠܘܢ :
ܘܗܘܝܐ ܬܒܥܬܐ ܠܡܬܬܢܝܚܘ ܡܢ ܚܛܗܝܗܘܢ ❖
ܐܬܪܥܡܘ ܗܘܘ ܐܬܟܪܝܘ ܗܘܘ ܐܝܟܢܐ ܥܒܕܐ :
ܕܢܣܒܘ ܐܪܥܐ ܕܠܐ ܐܬܗܦܟܬ ܐܠܐ ܒܡܟܝܟܘ ❖
ܚܘܐ ܠܟܡܝܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ[1] ܡܢܝܢܐ ܕܚ̈ܠܘܬܐ :
ܘܢܟܠ ܥܠܝܗ ܕܐܬܐܢܝܚܬ ܗܘܬ ܒܢܝܫܐ ܚܠܝܬܐ ❖
ܩܠܐ ܚܕܬܐ ܕܥܠ ܦܪ̈ܘܫܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܗܘܐ :
ܫܒܩܢ ܫܒܩܢ ܕܡܫܬܢܝܢ ܗܘܐ ܒܫܢ̈ܝܗܘܢ ❖
ܥܠ ܚܠܘܬܐ ܫܒܩ ܥܘܒܕܐ ܕܐܬܦܪܘܩܘܢ :
ܘܐܬܟܬܒܬ ܗܘܬ ܐܪܥܐ ܥܠܝܗ ܒܡܘܬܒ̈ܝܗܘܢ ❖
ܐܘܡܬܐ ܘܡܫܘܚܬܐ ܘܥܠ ܦܩܘܕ̈ܝܬܐ ܕܐܬܝܗܒ ܗܘܐ :
ܐܦܪܩ ܥܘܒܕܐ ܟܕ ܡܬܒܥܝܐ ܦܘܪܫܐ ܒܡܘܠܐ ❖
ܥܠ ܚܘܠܒܐ ܫܒܩ ܦܪܨܘܦܗܘܢ ܘܐܬܦܢܝܘܢ :
ܪܫܡ ܗܘܐ ܫܠܡܐ ܠܢܫܐ ܚܠܝܬܐ ܕܒܫܘܡܠܝܗܘܢ ❖
ܥܠ ܡܛܠܬܐ ܕܫܦܝܪܝܢ ܗܘܘ ܒܡܘܚܠܦܝܗܘܢ :
ܦܫ ܗܘܐ ܠܢܫܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܘܡܬܐ ܦܢܝܬ ܠܢܫܐ ❖
ܡܢܝܐ ܘܡܘܬܐ ܘܥܠܝܗ ܕܢܫܐ ܕܥܠܝܗ ܡܡܛܐ :
ܒܗܕܐ ܡܘܡܐ ܐܬܚܠܛܘ ܗܘܘ ܟܠܗ ܘܩܝܡܘ ܥܠ ܚܘܒܫܐ ❖
ܥܠ ܕܥܡܪܐ ܥܬܝܩܬܐ ܘܡܬܠܠܬܐ :
ܒܫܢ̈ܝܗܘܢ ܦܪܫܘ ܠܡܟܘܢܬܐ ܕܡܬܬܝܣܪܐ ܗܘܬ ❖
ܒܗܕܐ ܡܘܡܐ ܢܣܒܘ ܐܪܥܐ ܘܚܝܐ ܐܬܦܬܚܬ :

[1] Sic.

ܕܒܪܟܬܐ ܕܐܠܗܘܢ ܐܒܪܗܡ ܕܨܠܘܬܐ ܕܚܒܝܒܝܢ ܒܗ ❖
ܒܗܢܐ ܝܘܡܐ ܫܕܝܢ ܒܢܝܐ ܟܠܢ ܘܢܒܪܟܘܢ:
ܕܒܪܟܬܐ ܕܐܠܗܘܢ ܡܫܒܚܝܢ ܟܠܗܘܢ ܒܟܘܪܗܢܝܗܘܢ ❖
ܒܗܢܐ ܝܘܡܐ ܫܕܝܐ ܢܛܘܪ ܡܫܝܚܐ ܘܗܢܐ:
ܕܒܪܟܬܐ ܕܝܘܚܢܢ ܡܢ ܝܘܡܬܗ ܠܢܗܪܐ ܥܡܕܗ ❖
ܒܗܢܐ ܝܘܡܐ ܐܬܓܠܝ ܒܢܝܐ ܒܥܡܗܘܢ ܕܥܡܡܝܐ:
ܗܟܝܠ ܫܕܝܢ ܘܦܨܝܚܝܢ ܟܠܗ ܕܡܫܒܚܝܢ ܟܠܗܘܢ ❖
ܒܗܢܐ ܝܘܡܐ ܝܚܝܕܐ ܗܟܝܠ ܐܦ ܡܘܕܝܢܐ:
ܕܗܘܐ ܡܢ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܒܪܟܬܐ ܕܢܗܪܐ ܝܘܪܕܢܢ ❖
ܒܗܢܐ ܝܘܡܐ ܝܚܝܕܐ ܐܬܥܡܕ ܘܡܫܝܚܐ ܪܒܐ:
ܕܝܚܝܕܐ ܡܠܟܐ ܠܢܗܪܐ ܥܡܕܗ ܠܒܪܗ ܝܘܚܢܢ ❖
ܒܗܢܐ ܝܘܡܐ ܐܬܓܠܝ ܝܚܝܕܐ ܘܐܬܚܙܝ:
ܘܒܪܗ ܐܒܘܗܝ ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ ܥܡ ܕܡܫܒܚܝܢ ܠܗܘܢ ❖
ܒܗܢܐ ܝܘܡܐ ܝܚܝܕܐ ܕܢܚܬ ܒܪܐ ܐܠܗܐ:
ܕܒܪܟܬܐ ܕܡܪܝܡ ܡܠܟܬܐ ܘܕܝܠܕܬ ܒܒܪܗ ܡܫܝܚܐ ❖
ܒܗܢܐ ܝܘܡܐ ܝܚܝܕܐ ܐܬܓܠܝܬ ܥܡ ܒܪܬܗ:
ܕܒܪܬܗ ܡܘܕܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܠ ܐܒܘܗܘܢ ❖
ܗܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܫܠܡܐ ܕܢܛܘܪܬܐ:
ܠܝ ܐܬܒܪܟܬ ܐܚܕܐ ܕܝܗܒܬ ܒܫܒܘܚܬܐ ❖
ܒܗܢܐ ܝܘܡܐ ܐܦ ܐܬܒܪܟܬ ܟܢܫܐ ܝܚܝܕܐ:
ܕܗܘ ܕܐܬܒܪܟ ܗܘ ܐܢܬ ܠܗ ܕܢܗܪܐ ܕܡܠܟܐ ❖
ܒܗܢܐ ܝܘܡܐ ܥܠܝܗܘܢ ܢܚܬܐ ܡܢ ܫܡܝܗܘܢ:

ܚܝܠܐ ܕܒܪܘܝܗܘܢ ܕܚܙܘܗ ܕܢܘܠܝܕ ܥܡܘܕܐ ܠܥܒܕܗܘܢ ❖
ܣܪܗܒܘ ܕܢܪܗܛܘܢ ܡܠܟܐ ܘܥܒܕܘ ܡܢ ܕܥܒܕܘܗܝ :
ܘܦܬܚܘ ܗܘܝ ܬܪܥܐ ܕܪܘܡܐ ܘܫܩܘܠܐ ܕܢܘܪܐ ❖
ܒܥܠܝܬܐ ܫܬܝܢ ܘܒܝܬܐ ܕܡܬܥܢܝܢ ܗܘܘ :
ܐܦ ܡܠܦܢܐ ܘܢܒܝܐ ܘܟܗܢܐ ܫܠܝܚܐ ❖
ܒܪܘܡܐ ܢܨܒܐ ܒܥܘܡܩܐ ܐܪܥܐ ܒܐܪܥ ܥܘܡܩܐ :
ܟܕ ܡܬܢܨܒܐ ܒܥܘܠܐ ܡܫܝܚ ܢܦܫ ܫܦܝܪܐ ❖
ܕܢܦܫ ܗܘܐ ܥܡܗܕܐ ܫܠ ܗܘ ܟܝܢܐ ܕܬܠܡܝܕܐ :
ܐܦ ܡܢܝܢܐ ܘܐܣܟܡܐ ܘܫܪܪܐ ܟܝܢܗ ❖
ܕܢܕܥ ܗܘܐ ܟܝܢܐ ܕܡܫܡܠܝܐ ܒܥܘܕܪܢܗܘܢ :
ܠܢܦܫܐ ܘܗܢܘ ܕܗܘܝܐ ܝܡܐ ܕܒܪ ܐܠܗܐ ❖
ܒܫܒܝܢ ܗܘܐ ܠܗ ܠܢܦܫܐ ܕܫܒܝܢ ܗܕܡܐ ܕܥܡܗ :
ܘܡܫܬܡܗܝܢ ܗܘܘ ܩܠܐ ܬܪܬܐ ܕܥܘܕܪܢܗܘܢ ❖
ܐܘܪܚܗ ܘܝܠܦܘ ܕܢܫܬܡܥ ܬܪܥܐ ܒܠ ܕܫܡܥܘܢ :
ܕܝܡܝܢܗ ܕܡܠܟܐ ܬܪܬܝܢ ܕܥܡܘܕܐ ܠܓܒܗܘܢ ܥܡܗܕܐ ❖
ܡܠܝܐ ܗܘܐ ܪܘܡܐ ܘܡܪܐ ܢܚܬܐ ܡܢ ܡܠܐܟܐ :
ܘܫܠܝܚ ܥܘܡܩܐ ܢܒܥ ܬܠܡܝܕܐ ܕܡܠܟܝܢ ܚܕܐ ❖
ܘܢܦܩ ܢܒܝܐ ܕܪܘܡܐ ܘܥܘܡܩܐ ܒܣܝܡܐ ܫܒܝܐ :
ܕܟܠ ܝܠܕܝܐ ܘܟܠ ܦܣܩܐ ܡܫܒܚܝܢ ܡܢ ܡܪܗ ❖
ܢܪܝܡܘ ܩܠܐ ܫܦܝܪܐ ܕܫܒܚܐ ܗܢ ܝܠܕܐ :
ܗܢܐ ܠܗܢܐ ܕܢܬܒܥܘܢ ܗܘܘ ܒܥܘܠܡܗܘܢ ❖
ܕܦܫ ܗܘܐ ܐܪܥ ܡܢܚܬܐ ܕܫܢܝܐ ܫܠ ܒܪܡܫܗܘܢ :

ܕܙܒܢܗ ܕܫܒܝܚܬܐ ܒܟܠܗ ܐܪܥܐ ܕܟܠ ܚܝܘܬܐ ܒܪܗ ܀
ܚܠܝܠܐ ܦܪܫ ܢܗܝܪܐ ܫܡܫܐ ܒܡܐܡܪܗ ܕܡܪܐ ܃
ܕܫܒܝܚ̈ܝ ܒܗ(1) ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܢܨܝܚܬܐ ܀
ܥܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܓܠܘܬܐ ܃
ܡܘܕܐ ܗܢܐ ܘܡܫܒܚܐ ܫܘܒܚܐ ܠܕܥܒܕܗ ܠܗ ܀
ܘܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܠܥܘܠܡܗ ܠܐ ܫܒܩ ܐܢܐ ܃
ܕܢܡܪܐ ܕܪ̈ܚܡܐ ܗܘ ܕܢܚܢܝܬܗ ܦܠܚ̈ܘܗܝ ܀
ܒܝܕ ܝܠܘܦܘܬܗ(2) ܐܢܫܐ ܒܡܠܬܗ ܒܪ ܐܠܗܐ ܃
ܒܐܘܪܚܐ ܘܒܘܚܪܢܐ ܘܒܝܫܬܐ ܒܗܘܢ ܡܠܟܐ(3) ܕܢܦܝܫܘ ܀
ܩܕܡܝ ܫܒܝܠ ܘܠܝܫܘܥ ܘܡܫܒܚܝܢ ܐܢܬܬܐ ܃
ܘܡܢ ܚܘܒܐ ܘܫܘܝܠܘܬܐ ܠܐܡܘܬܐ(4) ܢܦܩܐ ܀
ܒܩܝܡܬܐ ܐܢܫܐ ܡܕܒܪܐ ܐܢܫܝܢ ܒܟܢ̈ܫܐ ܗܢܐ ܃
ܘܫܘܒ ܐܝܟ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܘܬܐ ܥܒܕ ܢܦܫ ܀
ܚܕܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܒܐܪܥܐ ܕܟܢܘܫ ܠܟܢܫ̈ܬܐ ܃
ܘܩܕܡܝܗ ܒܪܝܬܐ ܕܒܐܬܪܐ ܦܘܫ ܕܥܒܕܢܢ ܚܘܒܬܐ ܀
ܠܐܝܕܐ ܢܩܒ ܘܡܬܒܪܟܬܐ ܘܐܝܟ ܢܦܫ ܃
ܘܠܫܡܝܐ ܘܠܒܢܝܢܫܐ ܗܝܡܢ ܡܕܡ ܕܐܡܪ ܀
ܢܗܪܐ ܡܫܝܚܐ ܠܢ ܒܥܕܬܐ ܡܢ ܟܠ ܦܘܡܝܢ ܃
ܘܟܠܢ ܢܫܒܚ ܒܠܝܠܝܐ ܐܡܝܢ ܘܐܡܝܢ ܀

ܫܠܡ ܕܡܪܝ ܢܪܣܝ: ܕܒܝܬ ܣܘܥܪ̈ܢܐ ܕܦܢܛܩܘܣܛܐ ܡܠܝܐ ܐܠܗܐ.

(1) Sic. ܒܗ (2) Sic. ܝܠܘܦܘܬܗ (3) Sic. ܡܠܟܐ (4) Sic (ܠܐܡܘܬܐ ? N. E.)

ܕܡܠܦܢܐ ܡܪܝ ܐܦܪܝܡ

ܡܕܪܫܐ

ܕܡܘܠܕܗ ܕܦܪܘܩܢ ܕܒܒܣܪܐ.

ܢܘܗܪܐ ܗܘ ܝܠܕܐ ܒܪ ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ ܗܘ ܦܪܘܩܢ:
ܠܡܫܠܠܘ ܒܢܝܢܫܐ ܕܪܐ ܕܝܠܚܐ ܕܦܢܐ܀
ܟܕ ܝܠܝܕ ܡܢ ܟܠ ܦܘܡܝܢ ܘܢܦܩ ܡܫܝܚܐ:
ܕܝܢܐ ܡܣܒܠܐ ܢܡܪ ܒܪܢܫܐ ܕܝܠܝܕܘܬܗ܀
ܠܐ ܡܪܝ ܡܘܦܐ ܐܠܗܐ ܚܠܘ ܠܡܬܡܪ ܒܪܢܫܐ:
ܘܝܢܐ ܕܝܒܪܐ ܢܦܩ ܝܣܟܘܢ ܥܠ ܦܪܘܩܘܬܗ܀
ܢܒܘܗ ܥܠܣܘܦ ܡܝܢܐ ܕܢܦܩ ܥܒܕܘܗܝ ܒܠܕܝ:
ܘܟܢܫܐ ܦܘܡܐ ܕܡܠܠܐ ܒܥܕܐ ܓܒ ܕܝܚܝܐ ܗܘ܀
ܕܗܐ ܗܘ ܝܠܝܕ ܗܘ ܕܟܬܝܒܐ ܐܦ ܡܢ ܝܘܡܝ:
ܘܡܢܘ ܕܝܬܟܘܗ ܥܡܝ ܡܘܠܕܗ ܐܠܗܐ܀
ܠܐ ܐܝܬ ܦܘܡܐ ܕܡܦܩ ܕܢܘܦܝ ܝܠܐ ܕܢܒܘܗ:
ܘܢܦܩ ܘܡܫܘ ܝܡܢܘܢ ܠܢܝܚ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܗ܀
ܚܕܘ ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܐܦ ܡܢ ܟܝܢܐ ܘܟܢܫܐ ܟܠܗ:
ܢܒܪܪ ܠܗ ܕܝܢܐ ܕܡܝܠܬ ܡܠܟܘܬܗ܀
ܟܢܘܫܐ ܕܝܗܝܒܐ ܕܢܫܘ ܢܦܫܗ ܡܬܘܡ ܠܐ ܢܫܠܘ:
ܘܟܢܫܐ ܟܠܗ ܝܗܘܒ ܕܝܢܐ ܕܡܫܠܠ ܠܗ܀

ܒܥܘܬܐ ܕܒܥܝܢ ܡܢܟ[1] ܕܚܢܢ ܡܢ ܫܡܝܐ ܥܢܢ ܠܢ :
ܘܒܥܝ ܕܢܬܦܬܚ ܬܪܥܐ ܡܪܚܡܢܐ ܕܐܒܘܟ ܗܘ ܕܒܫܡܝܐ ❖
ܠܒܥܘܬܐ ܕܒܟܝܐ ܕܢܦܩܢ ܕܐܠܗܐ ܕܚܝܘܬܢ :
ܘܒܥܘܬܐ ܘܕܡܥܐ ܕܚܘܒܐ ܘܕܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܒܥܘܬܢ ❖
ܠܒܥܘܬܐ ܕܟܢܘܫܬܐ ܗܘܬ ܐܘܪܚܐ ܕܟܢܘܫܬܐ ܕܝܠܗ :
ܘܒܥܘܬܐ ܕܚܝܠܐ ܕܡܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܬܬܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ❖
ܒܥܘܬܐ ܕܚܝܝܢ ܒܥܘܬܢ ܥܠ ܡܕܒܪܢܐ ܐܘ ܡܪܢ ܡܕܒܪܢ :
ܠܟܘܢ ܡܠܘܟܐ ܐܘ ܡܪܢ ܢܘܗܪܐ ܕܢܘܪܐ ܕܝܠܗ ❖
ܒܥܘܬܗ ܕܒܪܢܫܐ ܐܘ ܕܟܪܘܢܐ ܒܥܘܬܗ ܕܡܕܒܪܢ :
ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܒܘܟ ܐܘ ܕܒܥܘܬܗ ܕܫܘܒܚܐ ܕܫܡܝܐ ܕܠܥܠܡ ❖
ܕܚܝܠܐ ܕܟܠܗ ܕܥܠܡܐ ܕܡܟܪܙ ܐܢܬ ܡܬܩܒܠ ܠܟ :
ܐܘ ܕܒܪܝܬܐ ܕܒܥܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܡܫܡܥܝܢ ܒܥܘܬܢ ❖
ܥܠ ܚܛܗܐ ܒܥܘܬܢ ܗܘ ܕܒܪܘܚܐ ܕܚܢܢ ܕܠܗ :
ܐܘ ܥܠ ܟܘܪܗܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܕܟܠܗܘܢ ❖
ܕܟܠܗ ܠܚܘܒܐ ܕܚܠܝܐ ܗܘܐ ܕܢܘܗܪܐ ܘܫܡܝ :
ܐܘ ܒܘܪܟܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܚܝܠ ܒܥܘܬܢ ܕܝܢ ܡܫܒܚܝܢ ❖
ܒܥܘܬܐ ܕܟܠ ܐܝܟ ܫܘܒܚܐ[2] ܠܫܡܝܐ ܥܒܕܝ ܐܝܟܢܐ :
ܐܘ ܠܟܘܢ ܕܝܠܝܐ ܕܫܡܝܐ ܐܚܝܕ ܒܥܘܬܢ ܥܠܡ ܐܠܗܢ ❖
ܕܚܝܠܐ ܕܡܪܝܐ ܕܗܘ ܡܕܒܪܢܐ ܡܬܩܒܠ ܒܥܘܬܢ :
ܐܘ ܥܒܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܚܢܢ ܠܟ ❖
ܡܢ ܠܥܠܡ ܕܫܠܝܚܐ ܡܬܩܒܠܐ ܒܥܘܬܢ :

(1) L. ܡܢ ܠܟ (2) Sic. ܫܘܒܚܐ

ܐܘ ܡܢ ܦܘܡܐ ܕܢܒܝܘܬܐ ܡܬܢܒܝܢ ܝܠܕܬ ܀
ܠܝܬ ܡܢ ܒܢܝܢܫܐ ܡܠܠܘܬܐ ܡܫܡܠܝܐ ܝܠܕܬ :
ܐܘ ܥܠ ܐܝܕܐ ܕܐܦ ܥܠܡܐ ܕܘܝܕ ܡܬܥܠܝܐ ܝܠܕܬ ܀
ܒܝܬܐ ܕܝܠܗ ܕܥܠܡܘܢܝܐ ܚܙܝܢ ܠܐܒܘܟܝ :
ܐܘ ܥܠ ܚܕܝܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܡܬܩܕܫܐ ܡܬܥܠܝܐ ܝܠܕܬ ܀
ܒܫܘܒܚܐ ܠܚܝܘܬܐ ܠܝܬ ܡܢ ܐܝܟܘܬܗ ܝܠܕܬ ܡܠܟܘܬܐ :
ܐܘ ܥܡܝܪܬܐ ܒܫܡܝܐ ܕܐܦܐ ܥܠܝܐ ܫܘܠܛܢܐ ܀
ܡܢ ܒܗ ܗܘܦܐ ܗܘܝܐ ܒܥܠܡܐ ܡܫܬܘܕܥ ܠܟܝ :
ܐܘ ܕܡ ܚܠܝܐ ܕܬܚܘܬܐ ܡܬܥܒܕ ܠܟܝ ܀
ܠܓܘܝܐ ܒܗ ܐܢܫܝܢ ܠܝܬ ܐܚܪܢ ܠܟܝ ܐܘ ܡܪܝ ܥܠ ܝܠܕܬ :
ܒܟܠ ܐܦܪܝܐ ܐܘ ܒܫܡܝܐ ܘܒܥܠ ܥܩܘܒ ܀
ܣܒܗ ܠܝ ܡܪܝ ܕܢܝܚܐ ܒܪܚܡܝ ܘܝܬܐ ܚܠܐ :
ܡܛܪܢܘܬܝ ܒܐܪܥܐ ܘܢܩܢܝܢ ܠܟܠܢ ܘܒܫܡܝܐ ܐܘܦܝ ܀
ܒܥܠܬܐ ܒܟܠܗܝ ܘܕܠܚܝ ܕܚܢܢ ܘܢܚܬ ܢܦܫܢ :
ܡܫܡܠܝ ܕܐܝܬ ܘܡܕܝܢܬ ܢܫܡܬ ܘܒܫܡܝܐ ܢܫܘܢ ܀
ܢܒܝܐ ܢܬܘܒ ܠܗܘܢ ܡܘܠܕܝ ܕܝܫܘܥ ܬܘܒ :
ܢܡܠܐ ܘܢܡܪ ܢܚܬܐ ܬܘܒ ܝܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܝ ܀
ܢܘܪܕܐ ܠܝ ܒܗ ܓܕܢܐ ܘܢܝܬܐ ܢܠܟܘܬܝ :
ܢܫܬܘܩ ܕܐܝܟܐ ܘܢܡܪ ܢܚܬܐ ܘܡܠܬܐ ܢܟܒܝܢ ܀
ܟܝ ܡܘܬܒ ܐܝܬܐ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܢܫܪܐ ܥܡܟܝ :
ܘܒܫܡܝܢܐ ܢܫܒܘܚ ܩܠܐ ܥܠ ܛܝܒܘܬܝ ܀
ܒܘܝܐ ܕܐܘܪܚܐ ܬܘܠܕ ܕܝܚܝܐ ܡܬܡܪ ܥܘܒܝ :

ܕܐܢܫܐ ܠܡܬܡܟܟܘ ܠܐ ܫܦܝܪ ܐܢܬܐ ܐܢܬ ܡܫܟܠ ܚܝ ܀
ܐܢܫܐ ܐܟܘܬܐ ܘܡܠܟܘܗܝ ܟܘܫܐ ܘܡܪܕܘܬܗ ܫܠܐ :
ܐܢܬ ܚܘܕܝܗܘܢ ܘܟܠܗ ܗܘ ܝܘܡܢܐ ܠܗ ܡܢ ܕܒܠܗ ܀
ܕܢܫܠܗ ܐܘܝܕ ܡܠܟܐ ܠܟܢܫ ܥܠ ܐܪܥܝܬܗ :
ܘܡܫܘܢܘܬܗ ܝܘܡܢܐ ܥܒܕܬܐ ܕܝܠܝܕܘܬܗ ܀
ܘܥܠ ܕܝܠܝܘ ܗܘ ܐܠܗܘܬܗ ܩܕܡܝܐ ܐܦ ܡܢ ܚܝܒܐ :
ܠܗܢܐ ܐܚܝܢܐ ܕܡܢ ܒܪܬܗ ܕܘܝܕ ܐܬܘܣ ܕܝܘܡܢܐ ܀
ܠܗܘ ܠܐ ܡܬܡܨܐ ܐܦ ܠܐ ܗܘܢܐ ܕܢܬܩܪܒ ܠܗ :
ܥܠ ܗܢܐ ܕܝܢ ܫܬܩ ܗܘ ܐܢܫ ܠܡܫܐܠܘ ܀
ܘܠܐ ܒܠܫܢܐ ܕܥܠܘܝܐ ܡܬܡܠܠ ܗܘ :
ܒܗܢܐ ܗܢܐ ܦܘܡܐ ܕܡܡܠܠܘܗܝ ܕܪܘܚܩܘܬܐ ܗܘ ܀
ܠܒܝܬ ܡܠܟܐ ܐܦܠܐ ܫܪܦܐ ܡܢܝܢ ܕܢܩܪܒ ܠܗ :
ܠܗܢܐ ܕܝܘܡ ܕܝܘܡܬܐ ܢܬܩܪܒܘܢ ܠܗ ܀
ܒܗܘ ܩܕܡܝܬܐ ܐܬܐ ܕܠܝܬ ܐܠܗܘܬ ܕܐܝܟ ܐܝܬܘܗܝ :
ܥܠ ܗܢܐ ܕܝܢ ܒܪܢܫܐ ܕܐܝܬ ܠܗ[1] ܒܠ ܕܢܕܥܝܘ ܀
ܗܘ ܡܬܒܥܐ ܗܘ ܡܢ ܟܠ ܐܠܗܝܢ ܕܩܕܡܝܢ :
ܘܩܪܝܒ ܗܢܐ ܐܦ ܠܡܬܚܙܝܐ ܒܥܘܒܕܝܗܘܢ ܀
ܠܟܝܘ ܗܘ ܟܫܡܐ ܕܐܦ ܠܟܪܘܒܐ ܥܘܒܕܐ ܢܬܒܪܗ :
ܘܠܝܠܐ ܗܢܐ ܒܚܫܒܐ ܕܢܥܒܕ ܥܠ ܟܝܢܬܐ ܀
ܐܦܠܐ ܗܢܐ ܢܠܟܘܗܝ ܓܠܝܢܐ ܠܟܝܠܐ ܠܟܪܘܒܐ :
ܘܐܝܟ ܡܢܝܢ ܥܠ ܗܘ ܟܫܡܐ ܐܝܬ ܕܢܡܠܠ ܀

---

(1) L. ܒܠ

ܠܐ ܕܡܢ ܢܒܝܐ ܘܠܐ ܕܡܢ ܡܠܐܟܐ ܐܢܐ ܕܡܬܦܝܣ:
ܕܝܢ ܗܘ ܒܠܒܝ ܒܫܡܐ ܘܒܠܬܐ ܘܠܐ ܡܬܡܠܠ܀
ܚܝ ܡܘܠܕܗ ܠܥܠ ܡܢ ܙܒܢܐ ܡܬܚܙܝ ܒܕܪܗ:
ܘܗܘܐ ܐܚܪܢܐ ܠܬܚܬ ܡܢ ܙܒܢܐ ܕܝܒܝܠܘܬܐ܀
ܥܠ ܩܕܡܝܬܐ ܐܦܠܐ ܠܡܬܡܪ ܕܢܫܟܚ ܘܢܡܪܢ:
ܕܐܦ ܗܝ ܐܚܪܝܬܐ ܠܡܦܩܘܬܐ ܡܦܝܣ ܒܡܬܝܚܘܬܗ܀
ܢܦܩ ܗܘܐ ܡܢ ܕܚܝܫܬܐ ܕܠܐ ܡܬܒܥܐ:
ܘܢܚܬ ܗܘܐ ܥܠ ܗܘܢܐ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫ܀
ܕܠܐ ܫܘܪܝ ܐܢܬ ܠܐ ܡܬܕܪܟܐ ܒܕܘܪܫܗ ܐܢܬ:
ܕܠܐ ܣܘܦ ܐܢܬ ܠܐ ܡܬܚܟܡܐ ܕܡܬܚܫܒ ܐܢܬ܀
ܒܝܫܐ ܚܘܪ ܡܪܝ ܠܐܝܟܐ ܡܬܚܫܒ ܥܠ ܐܒܗܘܬܟ:
ܕܠܗ ܒܫܡܝܐ ܓܠܐ ܠܝܬ ܥܠ ܩܘܠܣܗ܀
ܟܝ ܠܐ ܐܦܝܐ ܠܒܝܬܐ ܕܡܬܡܪܐ ܠܗ ܡܢ ܕܢܠܐ ܗܘܐ:
ܕܡܠܘܗܝ ܐܚܪܢܐ ܕܝܠܗ ܡܢܝܗ ܗܘܪܐ ܐܢܬ ܒܗ܀
ܘܕܠܐ ܐܦܝܐ ܗܝܕܐ ܕܡܚܐ ܡܘܬܒܗ ܗܘܐ:
ܠܐ ܓܒܪ ܘܢܫܪ ܐܢܫܝܢ ܕܡܐ ܕܟܘܡܪܐ ܕܡܪܝܐ܀
ܟܝ ܦܬܚܐ ܓܒܪ ܢܩܕܐ ܠܡܠܟܐ ܕܡܡܠܠܐ ܕܠܒܐ:
ܝܡ ܡܠܟܘܬܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܠܒܒܘܬܐ܀
ܘܠܐ ܐܒܗܘܬܗ ܕܢܠܗܘܬܐ ܟܝ ܡܬܚܙܝܐ:
ܡܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܠܐ ܡܬܟܢܫ ܘܢܒܥܐ ܐܠܗܘܬܐ܀
ܕܗܝ ܕܝܠܦ ܗܘܐ ܩܕܝܫ ܐܢܬ ܠܗ ܕܡܫܝܚ:
ܐܠܐ ܕܝܠܗ ܕܒܗ ܢܝܚܐ ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ܀

ܐܡܪ ܡܠܟܐ ܥܠ ܚܬܢܘܬܐ ܕܗܘܬ ܒܩܕܡ :
ܕܐܝܟ ܥܒܕܗ ܕܐܒܪܗܡ ܠܒܪܗ ܕܐܬܡܟܪ ܗܘܬ ܀
ܐܬܦܪܘܩ ܡܠܟܝ ܒܠܚܘܕ ܫܘܠܛܢܐ ܠܗܘ ܕܐܦܪܩ ܠܗ :
ܕܐܬܬ ܠܡܠܟܐ ܟܕ ܠܐ ܢܫܒܩ ܒܥܠܕܒܒܘܬܐ ܀
ܐܫܬܘܩ ܥܕܬܐ ܡܢ ܦܬܟܪܐ ܘܐܫܬܪܝܬ ܠܗ :
ܠܡܪܢ ܥܕܬܐ ܕܡܪܝܡ ܨܠܝܒܗ ܒܗ ܡܫܬܒܚܐ ܀
ܐܥܒܪ ܕܝܢܐ ܕܫܠܡ ܦܬܟܪܐ ܘܐܬܒܛܠ ܫܘܒܚܗܘܢ :
ܕܐܬܓܠܝ ܘܗܘܐ ܘܗܘܬ ܐܢܬܬܐ ܡܢ ܥܠܡܗ ܕܫܘܒܚ ܀
ܐܫܬܘܕܝ ܐܬܘܠ ܫܘܒܚܝ ܡܠܟܐ ܟܕ ܗܠܟ ܐܬܐ :
ܠܫܘܡܠܝܐ ܕܐܬܐ ܕܗܘܬ ܕܚܢܐ ܚܠܦ ܚܛܗܝܢ ܀
ܐܕܡܝܬ ܟܢܘܫܝ ܥܠ ܦܬܘܪܗ ܟܕ ܦܪܫ ܐܢܐ :
ܠܪܒܬܐ ܕܐܝܟ ܕܗܘܬ ܕܚܢܐ ܒܠܗ ܡܪܢܝܬܗ ܀
ܐܬܥܒܪ ܡܠܟܝ ܥܠ ܚܬܢܘܬܗ ܘܐܬܩܪܝ ܐܝܟ ܐܒܪܗܘܢ :
ܕܡܠܟܬܐ ܕܐܬܬ ܘܗܘܬ ܒܫܒܬܐ ܘܠܐ ܐܬܚܙܝܬ ܀
ܒܗܝ ܗܘܬ ܚܕܬܐ ܒܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܚܬܢܗ ܠܩܕܡ :
ܘܗܦܟ ܢܨܚܗ ܒܡܠܟܐ ܕܡܪܝܗ ܕܗܘܒ ܐܬܚܙܝܬ ܀
ܠܟܢܘ ܗܘܬ ܚܕܬܐ ܕܗܢ ܚܬܢܘܬܐ ܕܐܬܒܠܥ ܠܩܕܡ :
ܘܐܬܬ ܕܫܪܝܐ ܠܡܪܝܬܐ ܕܐܢܫܝܗ ܒܫܒܬܐ ܀
ܫܪܝܬ ܗܘܬ ܡܠܟܬܐ ܕܟܘܪ ܠܒܪܗ ܕܢܝܚ ܐܢܫܐ :
ܕܥܒܕܗ ܕܢܫܐ ܕܫܪܪܐ ܕܐܬܠܝܕ ܕܐܢܫܝ ܟܠܗ ܀
ܟܕ ܐܢܘܢ ܥܒܕܘܗܝ ܕܐܬܚܒܝ ܠܐܢܫܐ ܒܟܠ ܡܕܝܢܬܗ :
ܕܐܫܬܥܒܕ ܗܘܬ ܒܟܠܗ ܕܝܠܘܬܐ ܡܢ ܟܕܘܪܘܗܝ ܀

ܠܘܩܒܠ ܐܬܩܠܝܬܐ ܥܠ ܕܪܘܦܐ ܘܠܐ ܐܫܬܕܪܝ:
ܥܕܡܐ ܕܗ ܓܒܪܐ ܘܗܘ ܠܐ ܡܬܢܝܚ ܡܢ ܓܠܝܘܬܐ ✤
ܝܘܡܐ ܕܫܡܥܬܐ ܕܐܬܥܒܕ ܚܠܡܬܐ ܘܒܚܬܐ ܡܣܟܢܐ:
ܡܠܟ ܠܒܢܝܗ ܕܢܥܒܕܘܢ ܝܘܒܠܐ ܡܢ ܥܒܕܬܐ[1] ✤
ܕܡܘ ܗܟܢܐ ܠܥܒܕܐ ܡܪܐ ܕܥܒܕܐ ܕܢܗܘܐ ܫܘܕܥܘܗܝ:
ܕܢܣܘܩ ܢܥܕܐ ܟܕ ܠܐ ܡܬܢܝܚ ܡܢ ܚܛܝ ܐܒܗܘܗܝ ✤
ܦܩܕܗ ܒܟܘܪܗܢܐ ܘܡܕܪܗ ܠܒܘܝܢܐ ܕܢܬܝܚ ܕܒܓܠܘܗܝ:
ܥܡܗ ܒܘܪܗܢܗ ܘܢܪܕܐ ܒܘܒܢܗ ܘܠܐܝܕܐ ܥܒܕ ✤
ܘܗܘ ܟܕ ܢܠܝܛ ܥܠ ܡܠܐܟܐ ܕܢܕܪܝܐ ܫܘܕܥܘܗܝ:
ܘܢܪܐ ܢܝܠܬܐ ܫܪܝܗ ܠܥܒܕܐ ܥܠ ܡܢܝܢܘܗ ✤
ܠܐ ܕܘܟܪܐ ܒܫܠܝܛܘܬܗܘܢ ܛܥܢܝܢ ܥܒܕܗ:
ܘܠܐ ܫܘܕܥܐ ܒܫܘܕܥܘܬܗܘܢ ܡܬܚܝܢ ܚܝܪܘܗܝ ✤
ܫܠܝܛ ܝܬܝܪܗ ܡܢ ܕܒܪܘܪܝܐ ܐܝܟܢܘ ܕܡܪܐ:
ܘܢܚܝܬ[2] ܚܘܫܗ ܡܢ ܕܫܪܦܐ ܐܦ ܕܝܢ ܡܬܢܝܚ ✤
ܡܢܝܟ ܒܪܝܬܐ ܘܠܐ ܡܕܝܢܐ ܠܗ ܐܝܟܢܘ ܕܦܫܛ:
ܘܫܟܢܐ ܕܘܫܐ ܘܠܐ ܬܪܥܐ ܠܗ ܕܘܪܫܘ ܡܕܢܚ ✤
ܥܡܐ ܒܒܢܘܗܝ ܘܫܠܝܛ ܕܝܢܗ ܘܡܠܟܘܬܐ ܟܠ:
ܠܥܒܕܐ ܒܪܐ ܕܢܫܒܘܪ ܗܟܢܐ ܥܠ ܡܢܝܢܘܗ ✤
ܕܝܢ ܥܠ ܗܕܐ ܕܠܐ ܬܬܘܗ ܠܗ ܐܝܟܐ ܚܠܒܝܢ:
ܟܕ ܣܓܝ ܗܟܢܐ ܒܚܝܠܐ ܒܟܪܥܘܗܝ ܕܠܐ ܘܘܢܐ ✤
ܘܡܚܠ ܗܕܐ ܒܪܝܗ ܠܥܒܕܐ ܕܢܬܦܠܓ ܡܪܗ:

---

(1) L. ܥܒܕܬܐ (2) L. ܘܢܚܝܬ

ܕܡܝܬ ܥܒܕܐ ܠܗ ܘܡܝܬ ܚܠܦܝܬܐ ܕܒܪܘܠܘܬܗ ܀
ܕܐܬܐ ܦܘܩܕܢܐ ܘܫܝܢܐ ܡܠܐܟܐ ܡܢ ܒܝܬ ܩܒܘܪܐ ܁
ܘܢܦܩ ܥܡܐ ܕܠܐ ܢܬܚܘܝܕ ܡܢ ܡܚܘܠܐ ܀
ܕܢܣܒܢ ܡܢܟܘ ܥܡܝ ܠܒܒܟܘܢ ܟܘܠܗܘܢ ܢܦܫ ܁
ܕܒܝܘܡܢܐ ܢܬܡܠܟ ܗܘܐ ܡܢ ܒܝܠܗܐ ܀
ܕܢܬܟܠܝܣ ܒܠܣܘܦ ܢܬܟܠܝܢ ܠܝ ܒܪܘܚܢܝܐ ܁
ܕܢܚܢܐ ܕܝܢ ܠܐ ܢܬܦܘܩܢ ܕܒܝܘܡܐ ܗܘܐ ܀
ܗܢܘܢ ܕܢܫܟ ܗܘܢ ܢܠܟ ܠܡܫܝܚܐ ܁
ܘܡܪܐ ܕܥܡܝ ܦܪܩܢ ܗܘܐ ܠܗ ܠܚܘܒܢܝ ܀
ܢܦܩܝ ܩܒܪܐ ܡܢ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܘܚܝܠܗ ܒܢܝܐ ܁
ܘܚܘܝ ܚܠܝܠܐ ܥܠ ܩܒܘܪܗܘܢ ܕܥܡܡܝܐ ܀
ܦܩܕ ܥܠ ܟܢܫܐ ܘܠܐ ܢܬܦܘܪ ܕܢܫܐ ܒܚܘܒܐ ܁
ܦܪܫ ܒܝܬ ܩܒܘܪܐ ܘܠܐ ܢܬܚܘܝܕ ܒܝܬ ܠܚܝܘܢܐ ܀
ܢܕܪܗ ܠܟܘܠܗ ܩܒܝܫܗ ܠܥܘܡܐ ܘܥܒܕ ܥܠ ܒܘܫܪܐ ܁
ܥܒܕ ܥܠܠܬܐ ܘܥܪܐ ܒܘܥܡܐ ܕܥܠܘܒܢܐ ܀
ܥܒܕ ܡܠܐܟܐ ܕܟܠܗ ܒܢܝܢܘܗܝ ܘܡܒܥܐ ܢܫܘܗܝ ܁
ܢܥܦ ܚܒܪܐ ܕܟܠܗ ܩܒܘܪܗܘܢ ܘܦܪܫ ܘܒܝܬ ܀
ܝܗܒ ܠܡܫܝܚܐ ܕܥܡܡܝܐ ܘܢܦܫ ܠܢܘܗܪܗ ܁
ܦܪܫ ܡܢ ܥܘܡܐ ܡܫܝܚܐ ܥܡܝ ܡܪܢܐ ܘܩܝܡ ܒܘܕܝܢܗ ܀
ܝܘܡܐ ܗܘܐ ܒܒܝܬܐ ܠܢܫܡܗ ܕܡܠܟܐ ܘܢܪܥܢ ܒܢܘܗ ܁
ܘܐܘܕܝ ܩܒܘܪܐ ܘܢܥܒܕ ܢܬܚܘܐ ܢܝܫ ܡܚܝܠܐ ܀
ܩܒܪ ܐܝܟ ܠܒܪܐ ܘܡܘܬܒ ܢܬܪܥܐ ܕܡܠܟܐ ܥܠܡܐ ܁

ܕܫܘܐܠܬܗ ܢܬܦܬܚܢ ܗܘܝܬ ܐܢܫ ܕܒܪܐܕܘܬܐ ܀
ܦܬܚܗ ܠܗ ܕܢܣܒܪܘܗ ܘܢܬܠ ܕܢܣܒܪܐ ܒܡܠܝܠܘܬܗ :
ܫܠܡܬܐ ܢܬܠ ܠܩܢܝܢܐ ܕܢܦܫܐ ܗܘܐ ܡܬܠ ܢܬܠ ܀
ܣܘܦܗ ܗܘܝܐ ܠܒܪ ܡܘܬܐ ܠܥܠܡܐ ܘܢܬܚܕܬܘܢ ܗܘܝܐ :
ܕܢܦܩ ܐܝܕܝܗ ܟܕ ܠܐ ܚܙܝܬܐ ܕܡܢܗ ܢܬܠܝܗ ܀
ܠܐ ܡܬܩܢܐ ܗܘܝܐ ܕܡܢܗ ܬܚܝܬ ܘܡܢܗ ܐܝܬܘܗܝ :
ܘܐܢܬܘ ܢܬܬܪܗ ܘܐܝܟܐ ܐܘܚܕܢܐ ܒܡܠܬܗ ܐܝܕܝܗ ܀
ܒܗܘ ܕܢܡܪ ܠܗ ܕܗܘܐ ܡܬܠ ܢܬܠ ܕܢܬܒܪܐ ܗܘ ܢܠܦ :
ܘܐܢܬܘ ܡܢܗ ܘܟܠ ܡܕܡ ܗܘܝܐ ܒܝܕ ܐܬܠ ܢܡܠܟ ܀
ܐܡܪ ܠܝ ܐܒܪܐ ܡܢܗ ܡܬܠ ܘܐܢܬܘ ܢܬܪܗ :
ܠܐܢܫ ܕܡܬܚܙܐ ܕܢܫܐ ܒܡܬܠ ܠܐ ܡܬܩܢܐ ܐܢܐ ܀
ܡܢܝܢ ܠܝ ܡܢ ܐܘ ܗܘ ܫܠܡܬܐ ܕܢܦܫܬܐ ܗܘ :
ܠܗܘܢ ܢܚܬܘܢ ܘܢܐܡܪܘܢ ܢܠܦܘܢ ܕܢܫܠܡܘܢ ܐܝܕܝܗ ܀
ܐܝܟܐ ܚܘܐ ܠܝ ܘܡܢ ܢܦܩܬ ܠܗ ܕܢܬܢܚܦ ܢܬܠ :
ܫܡܥ ܠܝ ܡܠܬܗ ܐܘ ܕܫܠܡܐ ܠܐ ܘܐܝܟܢ ܢܬܒܪܝܢ ܀
ܕܐܝܟܐ ܬܗܘܐ ܢܛܠܬܐ ܐܝܕܝ ܠܐ ܡܬܚܙܐ ܡܢܝ :
ܘܡܢܘ ܕܢܚܘܐ ܕܐܝܟܢ ܢܬܢܘܪܐ ܡܬܠ ܒܕܡܘܬܗܘܢ ܀
ܕܡܬܐ ܠܝ ܡܢ ܐܘ ܕܝܢ ܘܝܘܗ ܕܒ ܡܢ ܕܡܠܝ :
ܫܡܥܝܢ ܢܬܚܡܐ ܐܘ ܗܘܢ ܫܘܦܪܗ ܠܐ ܡܬܡܠܠ ܀
ܢܝ ܐܝܟܢ ܢܬܒܪܐ ܒܕܡܘܬܐ ܢܬܢܦܫ ܐܝܟܢ ܢܬܠ ܗܘ ܕܡܬܝ :
ܡܢܝܢ ܡܬܠ ܚܠܦܗ ܫܘܒܚܐ ܗܘ ܐܢܫ ܕܐܡܪ ܐܝܟܢ ܀
ܢܝ ܦܪܘܩܢ ܕܡܠܝ ܢܡܬܠܐ ܗܘ ܘܢܘܚ ܕܡܠܬܐ :

ܐܦܠܐ ܫܡܥܢܐ ܒܡܠܬܗ ܚܙܐ ܕܢܡܠܟܘܢ ܠܗ ܀
ܟܝ ܡܢ ܗܘܦܟܝ ܦܝ ܠܗ ܒܢܝܐ ܕܚܘܒܐ ܢܟܬ ܆
ܐܦܠܐ ܒܘܢܐ ܠܡܪܢ ܝܗܒ ܕܢܡܦܩܘܢ ܀
ܡܢ ܕܒܪܚܡܬܗ ܬܪܥܐ ܠܡܢܬܐ ܘܫܡܝܐ ܡܪܝܡ ܆
ܕܕܝܢ ܡܪܢ ܥܠ ܟܪܣܝܐ ܘܟܠܐ ܡܘܗܒ ܠܗ ܀
ܠܒܘܟܝ ܕܝܠܝ ܟܕ ܐܬܐ ܥܒܕܐ ܐܢܐ ܚܘܒܐ ܕܐܢܬ ܆
ܡܪܝܡ ܡܪܢ ܥܠܘܢܝܬܐ ܒܚܘܒܗ ܡܡܟܟܐ ܀
ܟܝ ܢܦܫܝ ܘܠܒܐ ܒܘܝܠܐ ܢܟܡܐ ܕܫܘܩܐ ܆
ܠܒܘܢܗ ܕܡܪܢ ܒܘܗܝܐ ܗܘ ܥܒܕܐ ܕܟܠܐ ܡܫܬܢܝ ܀
ܢܒܝܐ ܕܥܠܝ ܢܝ ܥܠ ܫܠܝ ܐܢܬ ܕܢܕܝܢ ܆
ܗܘ ܡܥܒܕܢܝ ܢܠܗ ܡܠܟ ܢܪܬܐ ܘܟܝ ܀
ܢܒܝܐ ܕܒܪܡܫܐ ܡܢ ܦܩܘܕܬܐ ܕܝܠܝ ܢܦܫ ܆
ܥܠܗ ܕܡܪܢ ܟܝ ܡܫܬܪܪܐ ܒܘܟܪܐ ܡܦܩܕ ܀
ܟܝ ܥܒܕܐ ܐܢܐ ܐܘ ܕܝܢ ܐܢܐ ܗܘ ܡܪܐ ܕܥܒܕܐ ܆
ܐܝܟ ܠܝ ܡܪܐ ܥܒܕܘܬܐ ܐܘ ܡܪܐ ܐܢܐ ܀
ܟܝ ܥܒܕܐ ܐܢܐ ܠܐ ܟܘܪܐ ܡܢܝ ܡܢܗ ܡܪܢ ܆
ܠܠܝ ܘܦܩܘܕ ܠܝ ܚܠܗ ܥܒܕܝ ܬܘܕܝ ܠܝ ܟܝ ܀
ܢܡܪܐ ܫܡܗ ܘܢܫܡܗ ܥܡܗ ܘܢܫܡܗ ܢܬܪܗ ܆
ܕܚܝܫ ܦܠܚ ܐܘ ܥܪ ܢܬܪܐ ܗܘ ܒܠܘܢ ܫܘܒܚ ܀
ܐܡܪ ܫܒܚܐ ܟܪܗ ܒܠܝܬܐ ܦܝܫܢ ܥܕܬܟܝ ܆
ܡܪܝ ܕܝܠܝ ܟܫܢܐ ܗܘ ܘܢܬܪܗ ܠܫܘܒܚܐ ܗܘ ܘܒܫܡܗ ܫܘܒܚܐ ܗܘ ܀
ܕܡ ܗܘ ܡܢܝ ܘܒܫܡܐ ܡܢܝܢ ܘܟܠܗ ܡܢ ܟܠ ܆

ܡܒܢܝܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܘܡܟܢܐ ܠܐܠܗܐ ܘܐܒܪܐ ܐܠܗܝܐ ܀
ܠܝ ܠܐ ܚܙܐ ܠܝ ܠܒܝ ܕܐܡܪܘ ܐܢܐ ܗܘܐ ܡܬܚܫܒܐ :
ܚܝܐ ܡܢ ܥܘܗܕܢ ܘܐܒܪܐ ܐܡܪܝܬܘܗܝ ܠܐ ܡܨܝܐ ܐܢܐ [1] ܀
ܫܡܥܬ ܠܝ ܩܠܗ ܠܒܣܪܗ ܕܝܢ ܠܐ ܗܦܟܬ ܐܢܐ :
ܩܠܗ ܕܐܒܘܗܝ ܟܕ ܡܢ ܫܡܝܐ ܫܡܥܬ ܐܢܓܕܪܗ [2] ܀
ܕܐܬܐ ܠܐܠܗܐ ܬܡܝܗܐ ܡܢܗ ܘܗܘܐ ܗܕܝܪܐ :
ܚܙܝ [3] ܗܘܐ ܒܗ ܗܘ ܡܢܗ ܢܦܩ ܬܕܡܘܪܬܐ ܀
ܓܘܫܡܐ ܡܪܝܡ ܢܟܠ ܓܝܡܘܪܬܐ ܕܡܠܟܐ ܚܕܬܐ :
ܘܟܠܗ ܗܒܝܠ ܠܐ ܐܬܚܫܒܬ ܕܝܬܝܪܘܬܐ ܗܘܬ ܀
ܝܒܝܫܐ ܓܒܠܬ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܢܚܝܬܐ ܗܘܬ :
ܕܠܐ ܬܬܚܙܐ ܥܕܡܐ ܡܢܗ ܟܕ ܡܬܬܪܥܡ ܀
ܐܘ ܥܘܕܪܐ ܓܝ ܦܘܩܕܐ ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܐܢܐ :
ܠܐ ܡܬܦܠܓ ܕܐܝܬܝܗ ܒܕܪܐ ܕܡܬܡܠܠ ܐܢܐ ܀
ܗܒܠܝ ܓܘܢܐ ܘܐܠܦ ܡܢܝ ܬܕܡܘܪܬܐ :
ܐܢܝܫ ܡܠܟܐ ܠܐ ܡܡܠܠ ܠܝ ܕܡܘܕܝܢܐ ܀
ܠܐ ܪܘܚܐ ܐܢܐ ܐܢܫ ܐܡܪ ܫܘܐ ܕܐܬܢܟܦ ܗܘܝܬ :
ܕܡܢ ܚܕ ܩܠܐ ܐܬܦܪܣ ܠܗ ܡܘܗܒܬܐ ܓܠܝܢܐ ܀
ܠܐ ܓܠܝܐ ܗܘܬ ܠܡܫܬܥܝܢܘ ܕܐܒܪܐ ܓܘܝܐ [4] :
ܕܡܢ ܐܝܟܢܐ ܐܬܝܠܕ ܠܐܠܗܐ ܓܡܝܪܐ ܀
ܐܠܐ ܓܠܝܐ ܘܕܡܐ ܗܘܬ ܠܗ ܐܪܥܐ ܡܕܡ :

---

(1) ܚܙܝ ܦܐܬܐ 710 ܣܛܪܐ ܐ.
(2) ܡܘܒܠܠܗ P.
(3) ܚܙܐ P.
(4) ܡܬܝܢܐ P.

ܕܡܫܘܪܐܝܠ[1] ܠܘܬܗ ܐܡܫܝܚܐ ܟܕ ܠܐ ܬܘܡܢ[2] ܀
ܐܦܠܐ ܠܚܝܘܬܐ ܗܕܪܬܗ ܕܝܘܡܐ ܫܪܒ ܡܢ ܕܒܠܚܘܕ :
ܐܦ ܦܘܪܩܢܗ ܠܐ ܡܬܦܫܩܢ ܫܪܒ ܡܢ ܕܒܠܚܘܗ ܀
ܠܐ ܢܒܝܐ ܐܝܟܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܗܘܝܘ ܦܩܐ ܠܢܒܝܘܬܗ :
ܕܐܦ ܠܐ ܐܠܦܗ ܢܒܝܘܬܐ ܠܐ ܡܒܝܢܐ ܐܝܟܢ ܀
ܗܘ ܐܠܗܘܬܐ ܒܟܠ ܗܘܝܐ ܕܒܗܘܢܐ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ :
ܘܐܝܟܢ ܫܒܪܬܗ ܡܠܒܫ ܒܚܫܐ ܕܟܠ ܙܘܥܐ ܀
ܡܢ ܗܘ ܡܟܐ ܐܦ ܦܘܪܩܢܐ ܠܐ ܡܦܩܕ ܠܗ :
ܘܟܠ ܕܥܡܐ ܐܦܠܐ ܡܠܬܗ ܠܝ ܡܫܬܡܥܐ ܀
ܠܐ ܬܒܥܐ ܠܝ ܠܝܘܡܐ ܕܒܠܚܘܕ ܕܢܛܪܬ ܘܫܒܩܬ :
ܒܬܪ ܐܝܟܐ ܡܢ ܡܠܟ ܐܝܟܢ ܐܦ ܫܪܒܐ ܐܝܟܢ ܀
ܐܡܪ ܡܫܝܚܐ ܕܒܗܘܢܐ ܗܘܐ ܕܫܡܥܬܗ ܡܢܗܘܢ :
ܟܕ ܠܝ ܐܢܫܐ ܠܐ ܣܒܪ ܠܝ ܡܬܘܡ ܗܘܐ ܡܢ ܕܒܗܘܢܗ ܀
ܕܐܡܪܐ ܘܒܪܐ ܐܠܗܝܢ ܟܕܘܫܐ ܕܟܠ ܙܘܥܐ :
ܘܐܡܪܐ ܘܐܡܪܝܢ ܐܠܗܝܢ ܗܘܐ ܚܢܢ ܐܫܟܚܢ ܀
ܐܡܪܐ ܐܪܥܐ ܐܝܟܢ ܟܦܢܐ ܟܕ ܠܐ ܙܪܥܘܗ :
ܘܐܡܪܐ ܗܟܘܠ ܚܘܝ ܡܢ ܫܢܐ ܕܟܠ ܐܬܦܠܓܢ ܀
ܐܡܪܐ ܦܐܪܐ ܗܘܐ ܒܥܠܬܐ ܕܟܠ ܥܨܘܪܐ :
ܘܐܡܪܐ ܚܝܠܐ ܐܝܟܢ ܠܒܪܝܬܐ ܕܟܠ ܐܪܥܐ ܀
ܠܡܢ ܐܬܚܙܝܬ ܕܗܘܝܐ ܒܚܫܐ ܘܠܐ ܐܬܥܘܩܬ :
ܘܡܢ ܗܘ ܕܫܡܝܢ ܒܪܬܟ ܐܠܗܐ ܘܠܐ ܐܬܚܙܝܬܝ ܀

---

(1) ܕܡܫܘܪܐܝܠ P. ܕܡܫܘܪܐܝܠ L. (2) ܬܘܡܢ Sic.

ܠܡܪܝܗ ܚܙܐ ܠܗ ܒܥܘܠܐ ܒܥܘܒܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ :

ܘܡܪܝܗ ܕܐܣܝܪ ܒܥܘܦܝܐ ܫܒܝܩܬܐ ܠܒܪܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܀

ܐܢ ܦܘܪܩܢܐ ܠܐ ܝܗܒܬ ܠܝ ܡܚܝܠ ܠܝ ܕܐܥܒܕ :

ܘܐܢ ܥܠ ܚܛܗܐ ܠܐ ܫܘܕܥܬ ܥܡܗ ܠܐ ܥܒܕܬ ܐܢܐ ܀

ܫܡܥܝ ܡܠܬܐ ܕܡܪܬܐ ܒܥܒܕܐ ܘܐܣܝܗ ܚܘܒܬܐ :

ܘܥܒܕܝ ܡܦܝܣ ܠܒܬܘ̈ܠܬܐ ܫܦܝܪܐ ܡܣܝܒܪܐ ܀

ܦܪܝܗ ܒܫܠܡܐ ܕܒܬܘܠܘܬܗ ܒܚܕܬܐ ܗܘܝܘ :

ܘܩܡܬ ܠܥܒܕܗ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܩ ܠܗ ܀

ܚܙܘ ܕܣܒܝܬܐ ܠܒܪܬܠܗ ܥܒܕܬܐ :

ܘܐܬܝܠܕܬ ܗܘܐ ܕܢܦܩ ܠܗ ܡܢ ܐܒܗ̈ܬܐ ܀

ܚܙܘ ܠܥܒܕܬܐ ܕܠܡܢܬܐ ܗܘܐ ܒܪܗ ܦܪܝܩ :

ܘܡܪܢܝܬܗ ܠܡܠܟܘܬܗ ܒܡܬܠ ܒܪܬܗ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܀

ܠܐ ܐܫܬܟܚܬ ܐܘ ܐܢܬ ܕܥܒܕ ܦܘܠܚܢ ܡܠܟܐ :

ܫܡܪ̈ܐ ܕܒܪܡ ܡܢ ܦܬܓܡ̈ܝ ܩܕܡܝܬܗ ܀

ܠܗ ܐܝܬܘܗܝ ܫܒܝܚܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܒܝ :

ܒܫܘܒܚܐ ܗܘ ܫܘܒܚܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ ܡܢ ܟܠ ܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܀

ܠܐ ܕܡܝܐ ܐܢܐ ܠܝܘܡܐ ܕܐܫܬܒܚ ܠܡܪܝ ܒܪܝ :

ܘܐܢ ܬܫܒܘܚܢ ܕܡܘܬܐ ܕܡܪܝ̈ ܗܘ ܡܠܟ ܠܟܝ ܀

ܠܗ ܬܬܒܥܝܢ ܥܠ ܐܠܗܝܢ ܡܠܟܝ ܐܢܐ ܠܟܝ :

ܠܗ ܕܬܒܥܝܢ ܠܟܝ ܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܐ ܐܢܐ ܒܟܝ ܀

ܠܡܪܝ ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܫܠܡܬܗ ܕܒܪܗ ܡܪܝ ܐܢܐ ܠܟܝ :

ܠܗ ܓܒܪܐ ܕܒܪܟ ܘܗܘ ܐܡܠܟ ܗܘ ܕܐܡܪܚܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪܝ ܀

ܠܐ ܬܬܟܦܪܝ ܐܝܟ ܕܟܦܪܬܝ ܡܫܝܚܐ ܐܢܬܝ ܒܪܬܝ:
ܦܪܘܩܐ ܐܫܬܘܕܝ ܘܝܡܐ ܠܐܒܘܟܝ ܗܘ ܕܐܬܦܪܩܢ܀
ܠܐ ܡܢ ܢܒܝܐ ܠܒܝܬܐ ܕܝܗܘܕܐ ܘܥܕܪ ܐܢܬܝ ܒܪܬܝ:
ܢܦܩ ܫܘܒܚܐ ܐܫܬܘܕܝ ܠܐܒܪܗܡ ܕܢܬܒܪܟܘܢ ܒܗ܀
ܡܢܐ ܐܬܪܝܬܐ ܗܘ ܘܝܬܝܪܐ ܫܪܪܐ ܡܢܗܘ ܐܢܬܝ ܒܪܬܝ:
ܘܕܐܬܓܠܝܬܘܢ ܐܝܟ ܕܗܘܐ ܫܡܥܘ ܘܐܬܒܝܢܘ܀
ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܒܬܪܗ ܠܘܬܟܘܢ ܫܕܪܬܝܗ:
ܘܚܠܦ ܕܢܝܚܐ ܥܒܕ ܗܠܝܢ ܡܟܝܪܬܝܗ܀
ܥܒܪ ܒܝܘܡܐ ܥܒܪ ܠܗ ܒܗܝ ܦܠܓܘܬܐ ܘܠܐ ܐܬܐ:
ܘܥܒܪ ܠܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܗܘܕܐ ܒܡܠܟܐ ܟܬܒܘ ܠܘܬܟܘܢ܀
ܐܘܩܝ ܫܠܝܡܬܐ ܫܒܩ ܡܫܘܚܬܐ ܒܡܘܠܕܗ ܕܡܫܝܚܐ:
ܘܡܫܬܘܕܐ ܠܗ ܦܪܘܩܐ ܕܢܗܘܐ ܒܝܘܡܝ ܕܢܦܩܢ܀
ܘܚܙܝ ܕܝܠܗ ܗܕܡܐ ܕܫܘܒܚܐ ܟܕ ܠܐ ܥܒܪ:
ܘܡܢ ܕܝܠܘܟܘܢ ܢܦܩ ܠܡܫܬܐ ܕܝܗܘܕܐ ܐܒܗܬܐ܀
ܒܝܘܡܐ ܕܡܫܝܚܐ ܚܙܐ ܡܕܡ ܥܠܡܐ ܠܐܒܪܗܡ:
ܘܒܗ ܡܬܒܪܟܢ ܕܝܠܗ ܫܪܒܬܐ ܕܐܠܗ ܟܠܗ܀
ܒܗܝ ܡܫܘܕܥܢܘܬܐ ܕܚܙܝܢ ܒܝܫܐ ܡܚܒܠ ܡܢܗ:
ܘܒܗ ܙܟܝ ܠܗ ܠܥܠܡܐ ܟܠܗ ܡܢ ܚܒܘܠܝܐ܀
ܗܘ ܠܐ ܡܫܝܚܐ ܟܠܗ ܥܘܡܪܐ ܕܦܪܘܩܢ ܫܪܪܐ:
ܘܐܝܟ ܟܬܒܐ ܦܬܓܡܘܗܝ ܠܥܠܡܐ ܫܠܡ܀
ܗܐ ܫܪܪܐ ܒܟܢ ܟܕ ܠܐ ܡܪܚܩܐ ܡܢ ܚܝܠ ܐܒܘܗܝ:
ܘܐܬܐ ܠܘܬܟܘܢ ܟܕ ܗܘ ܩܪܒ ܒܗܘܢ ܡܫܝܚܐ܀

ܠܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܥܠ ܙܘܓܐ ܕܩܛܠܝܢ ܒܥܠܡܐ :
ܕܗܘ ܕܥܒܕܐ ܒܗ ܐܦ ܙܘܓܐ ܒܪܡܙܘ ܡܦܩܕܐ ✤
ܠܐ ܩܪܝܐ ܠܗܘܢ ܬܫܡܫܬܐ ܕܬܗܘܡ ܢܘܪܐ :
ܕܢܗܪܝܢ ܒܢܘܗܪܗ ܠܬܫܡܫܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܪܘܡܐ ✤
ܠܐ ܡܬܩܪܒ ܩܘܪܒܢܐ ܠܗܘܢ ܕܬܦܩܢ ܡܢܗ :
ܕܚܝܠ ܢܦܫܬܐ ܗܘܬ ܒܗܘܠܐ ܒܫܘܠܡܗܘܢ ✤
ܠܐ ܡܬܝܗܒ ܡܥܪܒܐ ܕܚܪܒܐ ܕܢܟܠܝܗܘܢ :
ܕܡܫܚܐ ܡܣܒܐ ܚܝܠܐ ܕܠܐ ܥܒܐ ܒܦܘܪܫܢ ✤
ܠܐ ܡܬܡܩܠܝܢ ܢܦܩ ܫܪܒܐ ܒܬܘܠܐ ܕܦܓܪܐ :
ܕܢܦܩ ܡܠܟܐ ܡܪܢܚܢ ܘܚܠܝܢ ܒܡܪܢܚܘܬܐ ✤
ܥܕܡ ܡܘܟܟܐ ܦܠܓܘܬܐ ܡܢ ܒܪܢܫܢ :
ܕܒܥܠܡܐ ܕܡܪܘܡܐ ܢܛܝܪܐ ܗܘ ܠܐ ܗܘܐ ܬܡܢ ✤
ܠܐ ܬܬܒܥܝܢ ܕܢܫܐ ܘܢܫܐ ܘܒܢܝܗܘܢ ܘܢܫܝܗܘܢ :
ܕܒܠܚܘܕ ܒܗܢܐ ܗܘ ܠܐ ܬܬܚܫܚܢ ܥܠ ܚܘܒܝܗ ✤
ܘܕܠܐ ܡܐܢܝܗ ܢܬܒܥܘܢ ܠܗܘܢ ܩܠܐ ܕܡܠܟܐ :
ܐܦ ܢܦܫܬܐ ܡܚܝܒ ܥܬܐ ܠܗܘܢ ܠܡܦܩܘܡܘܢ (1) ✤
ܗܘ ܢܛܝܪ ܐܬܘܬܗܘܢ ܒܥܠܡܐ ܗܕܐ ܕܢܛܘܪܘܢ :
ܒܡܪܢܚܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܚܝܠܐ ܥܒܕܐ ܕܝܢ ܒܢܟܠܗ ܡܬܩܪܒ ✤
ܗܢܘܢ ܕܡܪܢܚܢ ܢܦܩܘܢ ܩܕܡܘܗܝ ܠܫܘܠܡܗܘܢ :
ܕܠܥܠܡܐ ܠܐ ܚܝܠ ܡܢܗ ܕܢܬܥܒܪܘܢ ܗܘ ✤

(1) Sic L. ܠܡܦܩܗܘܢ

ܫܒܚܝ ܘܦܪܩܢ ܡܛܠ ܡܠܟ ܕܫܪܪܐ ܐܢܫ :
ܕܗܘܐ ܡܕܢܚܐ ܗܘܐ ܕܟܝܢܐ ܗܘ ܠܗ ܒܥܕܢ ܒܥܩܬܐ ❖
ܘܡܢ ܒܫܘܪܝܐ ܫܡܥܬ ܕܝܠܕܬܗ ܦܬܐ ܝܘܒܬܐ :
ܢܨܒ ܒܟܢܫܐ ܘܩܒܠܢ ܒܥܩܬܐ ܒܒܘܠܒܠܗܘܢ ❖
ܠܐ ܡܬܒܨܒܨ ܡܠܟܝܢ ܡܢܗ ܕܢܚܬ ܡܠܟܐ ܗܘ :
ܠܥܒܕܐ ܕܟܝܢܗ ܘܥܠܐ ܒܗܘܢܐ ܠܐ ܡܬܕܪܟܢܐ ❖
ܟܕ ܐܬܓܠܝܬ ܕܢܘܢܐ ܫܒܪܗ ܠܐ ܒܥܒܕܬܗ :
ܟܕ ܠܐ ܕܕܪܟܬ ܢܘܢܐ ܕܐܫܟܚܬ ܗܘܐ ܐܫܟܚܬܗܝܢ ❖
ܠܘ ܐܬܡܠܝܐ ܠܒܗ ܢܦܫܗ ܕܢܘܢܐ ܕܗܘܝܐ :
ܕܠܐ ܡܫܬܟܚ ܗܘܝܗ ܠܡܬܡܠܟܘ ܒܝܬܚܐ ܢܦܫܬܗ ❖
ܫܘܒ ܩܕܘܫܐ ܕܐܝܬ ܗܘ ܒܟܠܗ ܕܝܠܝܕܬܐ ܗܘ :
ܘܐܝܬ ܐܘܟܠܐ [1] ܕܬܘܒܐ ܡܘܠܕ ܒܦܠܝܓܘܬܗ ❖
ܐܝܬ ܗܘ ܕܝܠܢܐ ܘܠܐ ܡܬܝܠܕ ܕܝܫܘܥܐ ܗܘ :
ܘܐܝܬ ܗܘ ܕܝܠܕ ܘܠܒܘܫܐ ܢܦܫ ܒܓܘܗ ❖
ܐܝܬ ܗܘ ܠܡܠܟܐ ܘܙܗܝ ܦܪܨܘܦܗ ܟܕ ܡܬܕܪܟܐ :
ܕܝܕܥܬܐ ܐܢܬ ܘܝܠܕܬܐ ܐܢܬ ܒܗ ܩܕܘܫܐ ❖
ܕܐܬܠܗ ܡܕܢܚ ܠܐ ܐܬܒܨܝܠܗ ܡܢ ܡܠܐܟܐ :
ܕܬܐܠܦ ܝܠܕܬܗ ܠܘ ܕܬܒܨܝܢ ܐܬܕܡܝܗ ܗܘܝܬ ❖
ܐܬܠܒܫ ܗܘܐ ܘܟܕܢ ܕܒܝܬ ܒܥܕܘܬ ܩܕܝܫܐ :
ܘܒܪܐ ܕܝܢܐ ܠܡܫܠܠܐ ܦܠܓܐ ܢܦܫܐ ܡܘܒ ܗܘܐ ❖

---

(1) ܐܘܟܠܐ Sic

ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܐܝܟ ܥܐܘܠܐ[1] ܗܘܝܢ ܒܚܝܒܘ ܗܘܘ܆
ܘܠܐ ܠܡܬܚܡܘ ܐܝܟ ܦܪܕܝܣܐ ܚܘܒ ܒܥܒܕܘܗܝ܀
ܒܥܠ ܗܘܐ ܒܝܫܐ ܠܚܘܪܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܢܦܩܬ ܡܢ ܗܘܝܐ܆
ܘܐܘܒܕ ܠܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܠܗ ܘܦܪܩܐ ܡܢ ܟܠ ܡܢܝܢܗ܀
ܡܢܝܢܐ ܐܡܝܢ ܥܐܘܠܐ ܢܦܫ ܗܘܐ ܒܗܘܡܢܘܬܐ܂
ܕܐܦ ܗܝ ܡܢܬܐ ܕܦܠܓܘܬܐ ܥܒܕܬ ܠܡܠܟܐ܀
ܥܡܝ ܚܘܐ ܕܝܢ ܟܠ ܦܠܓܘܬܐ ܡܘܬܐ ܢܗܘܝܗ܆
ܒܗܝ ܕܐܬܒܪܝܬ ܡܢ ܐܕܡ ܗܘܬ ܡܢ ܟܠ ܕܒܪܝܬ܀
ܩܕܡܐ ܘܡܢܐ ܒܡܫܬܠܛ ܗܘܐ ܐܬܚܢܢ ܗܘܐ܆
ܕܐܝܬ ܗܘ ܢܦܩܐ ܕܐܦܠܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܥܐܘܠܐ[2]܀
ܕܐܝܬܝܗ ܡܢܝܢ ܒܚܛܐ ܘܠܝܬܝ ܡܢ ܡܢܝܢܐ܆
ܘܡܥܐܘܠܘܗ[3] ܢܬܦܫܐ ܡܢܝܢܝ ܡܢ ܕܡܘܬܐ܀
ܐܠܐ ܕܡܬܐ ܟܠ ܐܬܒܪܝ ܠܡܫܠܡ ܡܢܝܢܐ܆
ܕܡܬܐ ܒܦܠܓܘܬܐ ܡܫܬܘܫܦ ܗܘܐ ܡܢܝܢ ܐܠܗܐ܀
ܐܠܐ ܡܫܬܘܫܝ ܡܢ ܡܫܠܡܝܢ ܗܘܐ ܕܗܘܐ ܡܪܝ ܐܕܡ܆
ܕܡܬܐ ܕܥܘܠܐ ܚܙܩ ܗܘܐ ܠܗ ܠܦܠܓܘܬܐ ܡܢܗ܀
ܘܡܢ ܥܒܕ ܚܘܐ ܦܠܓܗ ܠܦܪܕܝܣܐ ܐܝܟ ܡܫܠܡܢܐ܆
ܘܡܢ ܡܠܐܟܐ ܒܠܗܘܢ ܠܦܪܕܝܣܐ ܕܡܬܐ ܡܫܠܡܢ܀
ܐܠܐ ܡܫܠܡܢ ܟܠ ܡܬܠܠܗ ܕܢܦܩܬ ܡܢܗ ܗܘܝܐ܆
ܐܦ ܥܡܕܬܐ ܡܗܡܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܢ ܦܠܓܘܬܐ܀
ܒܢܝܢܐ ܡܫܡܠܝ ܕܝܠܗ ܡܫܠܡ ܠܦܪܕܝܣܐ ܡܫܠܡ܆

Sic. ܘܡܥܐܘܠܘܗ [3] Sic. ܥܐܘܠܐ [2] Sic. ܥܐܘܠܐ [1]

ܕܡܬܒܣܡܝܢ ܒܬܘܡܠܠ ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܀
ܕܠܐ ܫܐܘܠܐ[1] ܫܟܝܢܐ ܗܘ ܦܘܪܩܢܐ ܘܠܐ ܡܬܡܠܠ :
ܘܕܠܐ ܒܟܠ ܐܦܠܐ ܣܘܫܬܐ ܡܢܐ ܡܬܚܘܝܐ ܀
ܒܗܘܢ ܟܠܗ ܕܐܡܪܝܢ ܕܢܦܩ ܬܘܗܝܐ ܫܡܥܝܢ ܐܦ ܗܢܝܢ :
ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܚܝܠ ܢܟܠܬܐ ܒܢܝܢܐ ܠܐܘܝܢ ܀
ܘܐܪܗܝ ܕܪܘܚܐ ܘܚܝܠ ܢܟܠܬܐ ܫܕܐ ܒܬܚܠܝܬܐ :
ܡܢܗ ܡܒܢܝܐ ܠܥܠܡܐ ܕܐܡܪ ܕܐܠܗܘܬܐ ܀
ܚܝܠ ܢܟܠܬܐ ܕܗܘܐ ܗܘ ܒܪܝܬܐ ܕܠܐ ܡܘܩܕܐ :
ܘܗܘܘ ܚܝܠܗ ܕܫܡܝܐ ܘܬܘܫܒܚܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܀
ܡܢ ܓܒܠܗ ܗܘܐ ܫܡܫܐ ܒܩܠܗ ܐܝܟ ܓܒܪܝܐܝܠ :
ܘܡܢ ܐܡܪ ܗܘܐ ܩܘܫܬܐ ܒܡܠܬܗ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܀
ܡܢ ܡܘܫܐ ܗܘܐ ܠܡܕܒܪܐ ܒܥܢܢܐ ܐܝܟ ܪܘܚܐ :
ܡܢ ܫܡܥܐ ܗܘܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܒܘܡܬܐ ܐܝܟ ܫܘܪܝܐ ܀
ܡܢ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܫܦܝܪ ܠܒܪܐ ܐܝܟ ܐܠܘܗܝ :
ܡܢ ܦܩܕ ܗܘܐ ܫܡܠܠܝܘܗܝ ܠܐܕܡ ܐܝܟ ܒܪܘܪܗ ܀
ܡܢ ܒܪܝܐ ܗܘܐ ܟܠܐ ܚܒܪܐ ܕܢܦܩ ܗܒܪܬܗ :
ܡܢ ܡܬܗܘܡܢ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܟܠܗ ܢܒܘܗܝ ܀
ܡܢ ܡܬܡܠܟ ܥܠ ܚܠܡܘܗܝ ܟܠܗ ܫܠܝܛܗ :
ܐܘ ܡܢܗ ܡܠܟܐ ܐܝܟ ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܒܥܐܡ ܡܬܚܫܒܗ ܀
ܘܟܕ ܟܕ ܐܬܚܙܝ ܘܢܦܩ ܥܠ ܒܪܝܬܐ ܕܚܝܠ ܢܟܠܬܐ ܗܘ :
ܢܡܬܢܝܘ ܐܬܬܣܝ ܕܢܒܥܐ ܪܘܚܗ ܒܠܒܝܫܘܬܗ ܀

(1) Sic. ܫܘܐܠܐ

ܘܐܢ ܟܕ ܐܬܒܪܝܘ ܚܘܒ ܥܒܕܘܗܝ ܗܘܐ ܐܫܬܡܥܘܗܝ :
ܝܠܗ ܥܒܝܫ ܗܘܐ ܗܘ ܟܕ ܥܘܕܐ ܡܬܬܘܣܦ ܗܘܐ ❖
ܘܐܢ ܟܕ ܚܛܘ ܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܡܢ ܕܘܒܪܐ :
ܡܢܗ ܡܟܝܠ ܗܘܐ ܠܥܩܒܐ ܣܓܝܐܐ ܘܡܬܬܢܝܚ ܗܘܐ ❖
ܣܘܒ ܥܐܘܠܗ ܕܡܬܚܢܢܐ ܚܝܠܐ ܐܒܕܬ ܗܘܐ :
ܕܝܠܗ ܡܬܢܝܚܐ ܗܕܐ ܒܘܥܬܐ ܠܐ ܕܐܢܫ ܗܘܐ ❖
ܐܢܠܝ ܡܠܟܐ ܘܐܡܪ ܗܘܝܢ ܠܐ ܡܬܦܠܓܝ :
ܕܐܢܫ ܠܗ ܥܒܕܐ ܘܡܢ ܕܝܠܗ ܠܐ ܐܫܟܚܘܗ ❖
ܐܠܠܝ(1) ܕܐܬܒܪܗ ܘܡܬܒܝܢ ܦܘܡܗ ܡܢ ܥܐܘܠܐ :
ܐܬܦܢܝ ܡܠܟܘܬܗ ܕܠܐ ܗܘܝ ܓܒܝܐ ܠܟܝܢܬܐ ❖
ܥܡܢܝ ܩܠܐ ܕܢܚܬ ܢܟܠܐ ܐܦܐ ܠܦܐܬܗ :
ܘܗܘܝ ܠܐ ܕܥܢܝ ܕܚܫܒ ܘܠܒܡ ܐܘ ܡܬܚܕ ܗܡ ❖
ܟܢܟܝ ܥܨܠܝ ܥܠ ܣܘܥܪܢ ܡܢ ܕܝܢܬܗ :
ܘܠܚܝܘ ܒܣܘܟܐ ܠܬܘܗܬܐ ܕܟܠܐ ܨܕܩ ܨܒܝܢܐ ❖
ܢܣܒܘܗ(2) ܠܟܠܗ ܒܨܒܝܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܪܝܗ :
ܘܐܢܬܢܝ ܐܬܗܘܝ ܡܢ ܐܬܟܬܒܐ ܕܢܨܝܚܘܬܐ ❖
ܡܕܝܢܝ ܒܗ ܗܘܝ ܐܟܬܒܐ ܐܝܟܢܐ ܕܡܨܝܚܘܬܐ :
ܡܠܟܗ ܦܪܘܩܐ ܥܠ ܕܘܟܬܐ ܕܟܝܢܘܬܐ ❖
ܐܘܢܝ ܢܕܒܗ ܒܥܕܬܐ ܐܟܠܬܐ ܕܡܬܘܠܬܐ :
ܗܠܝ ܒܗ ܝܬܒܐ ܒܠܒܢܐ ܥܒܝܕܐ ܕܥܘܗܕܢܐ ❖
ܠܟܠܝ ܡܗܕܝ ܐܦ ܓܘܕܐ(3) ܡܢ ܐܟܣܢܝܐ :

(1) Sic L. ܐܠܠܝ (2) Sic L. ܢܣܒܘܗ (3) P. ܓܕܝܐ

ܦܪܨܘܦܗ ܡܫܒܚܐ ܒܢܘܗܪܐ ܕܙܘܝܚܐ ܕܐܣܛܒܪܘܦܐ ✤
ܢܫܩܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܒܚܕܘܬܐ ܢܦܩܝܢ ܥܠ ܠܡܦܓܥܗ ܀
ܘܡܫܬܠܡܝܢ ܗܘܝܐ ܕܫܠܡܗ ܕܟܠܐ ܒܗܝܟܠ ܦܓܪܗ ✤
ܡܬܒܪܟܝܢ ܥܡܐ ܕܒܬܘܠܘܬܗ ܡܫܡܫܢܘܬܗ ܀
ܕܥܘܠܐ ܕܒܝܫܐ ܕܡܡܠܟܘܬܗ ܒܗܘܝܐ ܠܫܡܝܐ ✤
ܚܙܝܢ ܗܕܪܘܡܐ ܩܠܐ ܚܘܒܫܐ ܚܘܕܐ ܕܫܘܒܚܗ ܀
ܘܫܒܚ ܥܡܐ ܕܡܫܡܫܐ ܠܚܝܠܘܬܐ ܡܢ ܐܘܕܝܬܗ ✤
ܫܦܝܘ ܦܬܓܡܘܗܝ ܐܝܟ ܕܐܘܡܢܘܬܐ[1] ܡܢ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܀
ܕܢܬܚܠ ܫܡܗܘܢ ܒܪ ܡܠܟܘܬܐ ܒܗܕܪܐ ܕܡܕܝܢܬܐ ✤
ܘܟܕ ܢܘܪܗ ܒܡܐ ܒܗܠܝܢ ܒܡܠܟܘܬܗ ܀
ܥܠ ܒܪ ܡܠܟܐ ܘܝܪܬܐ ܒܢܘܗܪܐ ܕܫܘܒܠܝܐ ✤
ܒܛܝܠ ܠܚܝܠܐ ܒܣܘܓܐ ܕܟܠܐ ܕܒܙܒܢܐ ܩܕܡܝ ܀
ܗܘܐ ܡܫܬܒܚ ܐܬܐ ܕܐܝܟ ܐܒܘܗܝ ܢܫܬܒܚ[2] ܕܐܬܐ ✤
ܗܘܐ ܠܗ ܢܬܐ ܐܡܬܝ ܕܡܕܡܐ ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܢܬܒܪܐ ܀
ܘܗܝ ܐܒܘܗܝ ܐܬܐ ܒܙܒܢܐ ܠܐ ܢܬܕܥܐ ܐܬܐ ✤
ܝܘܡܐ ܠܝ ܠܗ ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܟ ܡܢܝ ܐܡܪܝܢ ܡܕܝܢܬܐ ܀
ܗܘܢܝ ܦܘܡܗ ܘܣܡܝܢ ܢܫܩܝܢ ܦܪܚܐ ܒܚܘܒܗ ✤
ܦܫܝܛ ܒܕܪܐ ܗܝ ܒܝܬܐ ܘܥܠ ܒܪ ܡܠܟܐ ܀
ܕܢܚܬܘܢ ܢܟܪܐ ܠܡܕܝܢܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܗܘܝܐ ✤
ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪܝܢ ܕܒܪܫܝܬ ܠܚܝܠܐ ܘܥܠ ܦܬܓܡܐ ܒܗ ܀

(1) ܕܡܣܡܐ P. ܕܡܣܡܢܐ L. (ܕܡܣܡܢܐ؟ ܕܡܣܡܢܐ؟ ܡܢ ܕܡܣܡܘܗ. ܕܡܣܝܢ. ܦܠܚܝܢ (N. E.

(2) ܕܡܫܒܚܐ Sic L.

47*

ܕܐܦܠܐ ܗܕܝܐ ܕܬܕܡܘܪܬܐ ܗܘܬ ܐܠܗ ܠܢܒܝܐ ✤
ܡܢ ܠܒܪ ܦܫܛ ܐܝܕܗ ܗܘ ܕܡܘܬܐ ܕܢܚܝܐ ܗܘܦܟܐ :
ܐܘ ܡܢ ܕܪܝܐ ܐܝܕܗ ܦܠܛܬܐ ܕܪܒܬܐ ܒܗܘܦܟܐ ✤
ܡܢ ܦܠܚܘܬܗ ܡܝܬܪܝܢ ܦܬܘܠ ܕܐܒܠ ܕܘܟܬܐ ܗܘܐ :
ܕܐܬܝ ܡܕܝܢ ܓܘܪܬܐ ܕܗܕܝܐ ܐܠܗ ܦܪܘܫܬܗ ✤
ܠܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܕܝܢܐ ܡܢ ܗܘ ܢܬܦܠܛܘ ܟܕ :
ܗܕܝܐ ܕܟܕ ܕܢܚܘܬܐ ܗܘܝܬ ܡܢܬܬܗ ✤
ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܗܦܪ ܡܘܬܐ ܠܦܪܨܘܦܐ ܕܐܢܫܐ ܕܡܟܐ :
ܘܟܕ ܢܬܦܪܣܘ ܗܕܝܢ ܐܢܫܐ ܚܝܐ ܐܝܟ ܚܘܪܐ ✤
ܗܟܢ ܐܬܚܒ ܒܚܪܐ ܗܕܪܬܐ ܠܦܘܫܚܪܐ :
ܘܟܕ ܢܡܬܟܢ ܗܘܝܬ ܐܬܬܪܚܡ ܗܘܝܬ ܘܟܢ ܗܘ ܢܟܬܐ ܟܕ ✤
ܕܢܦܩ ܡܢ ܐܪܥܐ ܘܢܗܘܪܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܢ ܦܠܚܘܬܗ :
ܚܝܐ ܘܠܒܫܐ ܘܟܠ ܦܫܛ ܢܦܫܗ ܡܢ ܓܠܝܢܘܬܗ ✤
ܢܟܐ ܒܕܝܢܐ ܟܕ ܡܬܠܟܝܐ ܒܡܘܬܐ ܕܐܒܘܗܝ :
ܐܝܟ ܗܘܝܬ ܠܟܪܣܐ ܘܡܠܝܬܐ ܢܘܗܪܐ ܡܢ ܬܫܒܘܚܬܗ ✤
ܥܒܕ ܦܠܚܘܬܗ ܘܡܘܗܪܬܗ ܕܐܟܠܘ ܐܝܟ ܡܕܒܪܢܘܬܐ :
ܒܪܥܝܢܐ ܦܠܚܗ ܘܥܠܝܢܐ ܕܒܚܝܪܬܐ ܡܫܒܚܝܢ ܡܢܗ ✤
ܒܡܕܝܢܬܐ ܥܠܝܗ ܘܒܐܒܘܗܝ ܥܠܝܗ ܘܐܒܠ ܒܗܘܢ :
ܡܘܢܐ ܠܟܪܘܒܐ ܒܚܠܒܐ ܗܘܕܝܬܐ ܢܨܚܢ ܥܡܢ ܟܠܗ ✤
ܕܗܢܝܢ ܓܒܝܐ ܘܡܢ (1) ܬܠܡܝܕܐ ܡܢܟܝܢ ܫܡܝܐ :
ܕܢܦܩܝܢ ܒܢܝܐ ܡܢܟܝܢ ܗܢܝܐ ܕܐܝܟܢ ܠܚܕܝܐ ✤

(1) ܘܢܟܡ P.

ܡܫܒܚܝܢ ܗ̇ܠܝܢ ܘܠܝܬ ܕܐܝܟ ܠܡܚܝܢܘܬܗ :
ܘܡܪܐ ܕܒܪܝܬܐ ܫܡܝܐ ܕܢܚܬܐ ܕܢܘܗܪܗ ܕܢܘܪܐ ❖
ܚܠܦ ܦܘܪܩܢܗ ܦܠܚ̈ܘܢܝ ܚܝ̈ܠܘܬܐ ܘܕܝܘܪ̈ܒܢܘܗܝ :
ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗܘ ܕܡܫܪܪܐ ܠܗܘ ܕܠܐ ܐܫܬܘܬܦ ❖
ܗܝܡܢܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܒܠܐ ܐܢܫܐ ܠܘܬܗ ܕܐܒܘܗܝ :
ܘܒܡܫܚܐ ܠܗ ܘܪܚܐ ܕܢܗܪܐ ܒܘܫܠܡܘܬܗ ❖
ܡܛܝܠ ܫܘܠܛܢܗ ܥܠ ܢܦܫܬܐ ܘܥܠܝܐ ܕܡܫܪܪܐ :
ܠܒܝܫ ܐܘܣܛܠܐ ܕܢܘܗܪܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܘܡܪܐ ܕܢܡܘܣܐ ❖
ܟܕ ܐܚܝܕ ܡܘܗܒܬܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܠܗ ܒܕܘܟܝܐ :
ܘܐܝܟ ܕܢܡܘܣܗ ܡܘܫܐ ܠܥܡܐ ܠܡܚܝܢܘܬܗ ❖
ܢܦܩ ܐܚܪܢܐ ܕܡܠܝܠܘܬܐ ܕܠܗ ܝܗܒܢ :
ܘܡܪܝܐ ܠܗ ܦܓܪܐ ܕܡܫܪܪ ܢܦܫܬܐ ❖
ܐܝܟ ܡܚܝܢ ܢܒܝܐ ܐܝܟܢܐ ܕܠܗ ܝܗܘܒܐ :
ܘܓܒܪ ܗܘ ܠܗ ܕܝܗܘܒ ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܒܪܗ ܐܝܟܢܐ ❖
ܐܢܫ ܐܚܪܢ ܡܠ ܐܘܪܚܬܐ ܡܢ ܘܘܠܐ :
ܘܡܚܝܕ ܠܗ ܕܝܢܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܝܗܘܠܘܬܐ ❖
ܡܪܝܡ ܠܐܡܝܢܐ ܕܐܡܝܢܐ ܡܘܬܒܐ ܕܐܡܘܢܘܬܐ :
ܘܟܬܒ ܠܗܡܢܐ ܕܠܐ ܐܡܘܢ ܠܡܚܝܢܘܬܗ ❖
ܢܦܫ ܢܦܫܐ ܕܐܠܡܝܪܘܬܐ ܒܡܠܝܗܘܢ ܠܗܘܢ :
ܘܡܚܝܢ ܠܗܘ ܠܦܓܪܐ ܕܐܡܝܪ ܢܦܫܬܐ ❖
ܡܘܕܐ ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܕܝܗ :
ܘܡܢܚܢ ܘܝܗܒ ܘܕܝܠܝܗ ܫܘܦܪܐ ܕܐܡܝܢܘܬܗ ❖

ܕܢܟܡܘܢ ܒܢܘܗܪܐ ܒܫܡܝܐ ܡܠܐܟܐ ܕܢܦܠ ܘܟܕܘ ܠܗ :
ܕܐܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܒܫܡܝܐ ܡܘܕܥܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܀
ܘܟܕ ܬܘܕܝܬܐ ܘܗܘܐ ܒܝܬܐ ܣܓܝܕܬܐ ܠܗܝܕܐ :
ܘܟܕ ܕܢܚܬܐ ܠܒܝܬܐ ܦܪܝܫܐ ܟܦܢܐ ܘܟܦܢܐ ܀
(1) ܘܟܕ ܕܟܠܗ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܕܢܦܫܐ ܒܬܘܠܬܘܬܗ :
ܢܛܪܗ ܕܒܬܪܗ ܕܐܬܐ ܠܘܩܒܠ ܒܪܐ ܒܥܒܘܕܘܬܐ ܀
ܚܬܡܗ ܒܬܘܠܬܗ (ܠܫܡܝܐ ܐܦܝܢ(2) ܘܫܠܡܐ ܕܐܢܫܐ :
ܠܢܦܫܐ ܒܢܘܗܪܐ ܕܢܬܟܢܫ ܠܗ ܢܡܘܣܐ ܠܒܘܠܛܐ ܀
ܦܢܝܢ ܐܘܬܐ ܕܢܒܝܐ ܒܟܠܢܐ ܘܡܪܝܡܐ ܠܡܘܠܕ :
ܕܐܢܫܐ ܘܐܢܫܝܢ ܒܗܘ ܦܘܪܩܢܐ ܕܢܦܫܐ ܗܒܝܐ ܀
ܢܛܪ ܢܫܡܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܗ ܠܢܫܡܬܐ ܒܠܚܘܕܐ :
ܐܝܟ ܗܘ ܕܢܚܬܐ ܕܒܗ ܠܦܘܪܩܢܐ ܒܟܘܢ ܠܡܘܠܕ ܀
ܠܒܝܬ ܫܠܝܚܐ ܒܢܝܐ ܡܪܝܡ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ :
ܕܐܬܐ ܠܐܢܫܐ ܠܢܘܗܪܐ ܡܫܝܚܐ ܕܦܪܘܩܐ ܗܘܐ ܠܗ ܀
ܢܚܬ ܡܠܟܐ ܥܠ ܡܪܝܡܬܐ ܡܠܟܗ ܒܐܢܫܐ :
ܕܢܦܩܘ ܢܫܡܬܐ ܒܗܝ ܕܡܕܡܪܝܢ ܒܬܫܒܚܬܐ ܀
ܒܬܪܗ ܢܦܫܐ (ܫܠܡܐ ܗܘܢܝ(3) ܘܠܗ ܕܒܪܬܐ :
ܕܠܫܘܒܚܐ ܒܪ ܡܫܝܚܐ ܒܒܝܬܗ ܢܗܘܪܐ ܀
ܒܬܘܠܬܐ ܫܡܝܐ ܕܠܒܝܬ ܗܢܝܐ ܢܛܝܪܐ ܗܘܐ :
ܕܒܬܠܡܝܕܘܬܐ ܘܫܡܫܘܬܐ ܢܫܝܢ ܬܘܕܝܬܐ ܀

(1) In marg. P., ܕܡܬܘܠܕܐ P. ܡܫܝܚܐ
(2) ܠܫܡܝܐ ܕܒܝܬܐ L.
(3) ܗܘܢܝܐ

ܘܠܟܝ ܫܠܝܚܝ ܒܪܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܡܠܟܐ ܒܓܘܗ:
ܘܫܡ ܥܠ ܬܪܥܗ ܕܥܕܬܐ ܘܐܡܪ ܠܟܝ ܗܘ ܕܝܗܒܗ܀
ܒܟܝ ܐܘܝܘܬܐ ܘܫܝܢ ܐܝܘܢܐ ܠܟܘ ܒܝܬ ܐܒܘܗܝ:
ܡܠܝܟ ܡܠܟܬܐ ܘܥܒܕ ܥܕܬܐ ܒܕܡܗ ܘܫܠܡ ܠܗ܀
ܐܡܘ ܟܪܘܒܐ ܘܒܝ ܗܘܐ ܥܠܬܐ ܒܪ ܥܡܘܕܝܬܐ:
ܐܝܟ ܚܝܠܗ ܕܒܪ ܐܠܗܐ ܘܪܫܡ ܥܕܬܐ܀
ܐܬܐ ܦܘܫܪܗ ܕܫܪܪܐ ܒܣܝܦܐ ܘܣܘܦܗ ܠܟܘܠܐ:
ܡܬܚܙܐ ܓܙܒܪܗ ܕܐܠܝܬ ܟܠܐ ܘܡܓܠܝܢ ܠܥܕܬܐ܀
ܚܙܪ ܗܘ ܥܠܡܐ ܘܐܬܒܣܡ ܗܘܬ ܗܘ ܥܒܝܕܬܐ:
ܦܩܕ ܗܘ[1] ܒܫܡܐ ܘܫܡܥ ܣܘܓܐܗ ܗܘ ܠܐ ܡܠܝܟܬܐ܀
ܒܪܗ ܕܐܬܓܠܝ ܫܡܝܐ ܘܐܬܒܠܥܘ ܒܪܗ ܕܒܥܕܬܐ:
ܘܚܙܝ ܗܘܐ ܠܒܝܬܐ ܘܥܒܕ ܐܪܥܐ ܒܟܘܠܐ ܥܠܡܐ܀
ܠܫܪ ܗܘܐ ܕܝܗܒܗ ܠܒܪܬܐ ܕܐܪܡܐ ܕܐܬܝܗܒ ܒܫܡܝܢ:
ܘܐܦ ܗܘܐ ܝܗܠܐ ܥܠ ܫܠܝܚܘܬܐ ܕܢܘܚܝ ܩܕܫܗ܀
ܕܬܩܢ ܡܠܒܫ ܕܡܠܟܐ ܫܒܚܐ ܕܥܕܬܐܗ:
ܘܐܡܪ ܩܠܐ ܘܥܠ ܘܐܝܟܗ ܠܟܪܘܙ ܫܒܝܚܐ܀
ܠܟܝ ܗܘܐ ܥܕܬܐ ܕܘܟܬܐ ܕܗܝܟܠܐ ܕܒܝܬ ܩܘܕܫܐ:
ܫܪܝܪ ܟܕ ܕܘܝܕ ܕܫܡܝܢ ܗܘܐ ܫܪܝܪ ܐܪܘܪܐ܀
ܒܫܪܪܗ ܠܝܗܒܗ ܕܐܬܦܘܫ ܒܫܠܘܡ ܚܝܝܦܘܬܗ:
ܕܠܐ ܢܥܘܠ ܡܪܗ ܒܬܪܥܐ ܕܝܗܒ ܫܒܝܚܗ܀
ܢܬܒܝܢ ܪܘܚܐ ܡܢ ܥܕܬܐ ܠܫܒܚܐ ܒܥܕܬܐ:

(1) L. ܗܘܐ

ܢܦܩ ܟܪܘ ܚܝܠܐ ܕܒܬܒܪܘ ܠܡܝܡܗ ܟܪܝܙܘܬܐ܀
ܐܝܟ ܡܫܘܠܐ ܕܢܝܫܘܬܐ ܢܟܠ ܒܪܗ ܢܗܪܘܗܝ܆
ܕܒܪܬܐ ܬܠܬܐ ܕܫܡܝܫܘܬܐ ܠܗܢ ܒܪܗ ܕܡܝܬ܀
ܢܫܒܚ ܥܒܕܐ ܗܢ ܕܥܒܝܕܐ ܒܡܠܟܐ ܦܘܡܗ܆
ܘܢܒܪܟ ܕܡܘܡܬܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܒܥܠܡܐ ܕܡܪܐ܀
ܢܬܡܠܠ ܗܢܘܢ ܕܪܘܚܐ ܕܒܘܪܟܬܐ ܒܪܗ ܠܗܘܢ܆
ܘܡܚܒܝ ܥܠܡܐ ܕܡܠܟܝܢ ܥܘܬܪܐ ܡܢ ܣܦܘܩܘܬܗ܀
ܡܢ ܢܬܠ ܠܝ ܕܡܠܠ ܢܟܣ ܫܡܝܗ ܒܐܬܐ ܥܠܝ܆
ܘܒܪ ܢܓܘܫܐ ܠܒܪ ܚܘܫܒܐ ܒܟܬܒܗ ܢܫܡܥܘܢ܀
ܒܡܠܐ ܠܝ ܡܛܒܝܢ ܕܥܒܘܕܐ ܕܢܣܘܡܢ ܡܘܟܠܢܐ܆
ܥܡܢܐ ܣܓܝܐܐ ܕܗܠܟܝܢ ܘܢܬܒܢܐ ܢܥܒܕ ܥܠܝ܀
ܒܝܕܐ ܗܢܝ ܡܢܝܢ ܗܢܝ ܡܬܒܢܝܢ ܦܬܓܡܐ ܝܘܩܪܐ܆
ܕܗܢ ܒܝܡܘܬܐ ܚܒܝܒܘܗܝ ܠܒܢܝܢ ܘܢܬܢ ܒܟܠܕܐ܀
ܘܗܘܡ ܐܢܘܢ ܕܐܬܒܚܢ ܥܒܕ ܡܢ ܚܒܝܒܐ ܕܡܠܘܟܢܐ܆
ܕܗܘ ܕܡܠܟܝܢ ܗܘ ܡܘܢܒ ܠܗܘܢ ܠܡܫܘܠܚܘ܀
ܕܚܝܠܐ ܗܢ ܒܪܫܝܢ ܡܢ ܢܒܪܝܬܐ ܕܢܟܠ ܥܘܒܕ ܫܢܝ܆
ܕܗܐ ܒܢܝ ܢܒܪܐ ܥܒܝܕܬܐ ܕܡܪܐ ܦܕܝܐܬܗ܀
ܡܪܒܝܢ ܕܝܢܐ ܠܘܢܩܘܣ ܟܢܫܐ ܠܐ ܦܢܝܬ ܠܗ܆
ܕܗܐ ܒܢܝ ܢܦܫܟ ܗܘܐ ܕܝܒܪܘܬܐ ܕܐܬܝܢ ܡܢܗ܀
ܦܘܠܝ ܕܟܠܝ ܗܢ ܕܥܡܡܐ ܢܩܫܐ ܗܢ ܢܩܫܢ܆
ܕܒܬܪܬܐܡܝܢ ܚܕ ܗܘ ܫܠܝܚܐ ܗܘܐ ܡܢܘܚܝܢ܀
ܒܝܕ ܩܠܝܢ ܒܬܪ ܢܟܠ ܡܢ ܐܝܟܢ ܬܗܘܐ ܢܣܒܝܢ܆

ܕܒܘܠܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܝܠܕܬܗ ܠܒܪܐ ܒܪܘܦܗ ܒܐܝܟܢ ܀

ܥܠܡܝܢ ܕܝܠܝܬ ܘܕܡܘܬܗ ܕܝܠܕܬܝ ܘܫܡܗ ܠܒܘܠܐ :

ܘܗܐ ܐܢܫ ܠܝ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܢܦܘܩ ܡܐܪܥܗܘܢ ܀

ܘܟܠܗ ܥܡܐ ܕܫܘܒܚܘܬܗ ܠܐ ܫܠܡܐ ܠܗ :

ܗܘ ܕܡܢܗ ܠܒܪܐ ܢܦܩ ܠܗ ܒܫܝܢܗ ܠܥܠܐ ܀

ܒܝܬ ܒܪ ܡܠܟܐ ܢܟܪܐ ܒܗ ܒܝܬܗ ܡܫܒܚܢܘܬܗ :

ܘܪܚܡ ܢܛܪܐ ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܒܬܫܒܚܬܗ ܀

ܢܝܪܗ ܡܪܢܐ ܕܐܦ ܒܫܒܘܚܬܐ ܠܒܝܬܗ ܫܘܪܝܗ :

ܘܗܘ ܒܬܫܒܚܬܐ ܢܟܣܝܗ ܥܡܐ ܒܟܠ ܒܟܠܗܘܢ ܀

ܩܘܡܗ ܡܪܢܐ ܒܪܢܫܐ ܐܠܗܐ ܒܗ ܠܗܘܢ :

ܘܡܫܝܚܐ ܘܒܢܝܐ ܕܒܦܪܐ ܒܩܕܡܝܬܐ ܠܓܕܘܐ ܩܘܫܬܐ ܀

ܩܪܒܗ ܢܩܫܐ ܘܫܒܚܗ ܒܦܓܪܗ ܩܕܡ ܢܪܥܘܬܐ :

ܘܒܟܝܗ ܡܢܗ ܕܬܬܠ ܢܛܪܐ ܠܡܫܝܚܘܬܗ ܀

ܘܠܐ ܬܫܒܘܩܬܐ ܒܬܪܝ ܕܢܛܪܝܢ ܘܫܠܝܢ ܬܡܢ :

ܕܠܐ ܬܦܪܘܩ ܠܗ ܚܘܒܬܐ ܕܝܗܘܢ ܒܡܫܝܚܘܬܢ ܀

ܘܠܐ ܢܬܒܐܝܫܘܢ (1) ܠܬܘܕܝܬܐ ܕܐܪܥܐ ܒܥܘܡܪܢ ܒܬܘܠܬܐ :

ܕܐܡܪܐ ܕܝܠܘܗܝ ܡܢܗ ܕܡܢܟ ܒܝܬܐ ܠܡܠܟܐ ܀

ܘܫܬܘܝܢ ܝܬܒܐ ܘܢܦܫܗ ܢܦܠܬ ܒܪܘܚܐ ܕܒܬܪܐ :

ܘܐܡܪ ܒܪܬܐ ܠܐܪܥܐ ܫܒܚܐ ܚܘܐ ܘܐܫܬܒܚ ܀

ܠܐ ܓܝܪ ܢܦܫ ܐܠܐ ܒܪܝ ܗܘ ܒܚܘܒܐ :

ܕܐܦܠܐ ܦܘܡܐ ܕܡܠܟܐ ܠܥܠܡܐ ܢܗܘܐ ܡܒܪܟ ܀

(1) ܐ ܢܬܒܝܫܘܢ P. ܐ ܢܬܒܝܫܗܘܢ L.

ܠܐ ܬܦܢܝܬܐ ܕܢܩܘܡ ܡܪܬܐ ܘܬܪܘܨ ܒܬܒܪܐ :
ܘܠܐ ܐܝܟ ܦܘܪܫܢܐ ܕܩܕܡ ܚܙܬܗ ܐܬܦܨܝ ܒܘܪܐ ܀
ܥܠ ܗܢܘ ܙܕܩ ܠܟܠܗ ܠܒܪܢܫܐ ܘܢܬܚܠ ܢܩܘܡ :
ܕܠܐ ܢܬܒܥܐ ܠܗ ܡܢ ܐܠܘܗܝ ܕܗܘ ܕܥܒܕܗ ܥܡܗ ܀
ܡܢܐ ܕܦܪܘܫܐ ܐܝܬ ܡܢ ܚܝܐ ܕܢܩܘܡ ܠܐܘܪܚܐ :
ܗܢܐ ܒܗ ܢܥܒܕ ܠܟܠܢ ܐܢܫܘܬܐ ܠܒܪܢܫܐ ܕܢܩܘܡ ܀
ܢܬܠ ܢܣܒܪܐ ܘܗܘܐ ܕܠܗܝ ܠܐܘܪܚܐ ܥܕܡܐ ܘܥܕܢܐ :
ܐܢܫ ܡܢܐ ܠܐ ܢܬܬܟܒܪ ܦܬܓܡܝ ܡܢܝ ܀
(1) ܗܦܟ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܡܢ ܒܬܪ ܐܒܕܢܐ ܠܐܬܪܗ ܕܢܩܘܡ :
ܢܦܩ ܡܢ ܫܘܫܠ ܠܘܪܚܐ ܠܡܢܬܗ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ ܀
ܢܣܒܗ ܗܘܐ ܫܘܫܠ ܡܬܒܥܝܢܘܬܗ ܕܬܢܐ ܘܢܩܕܗ ܒܗܘܢܐ :
ܗܢܐ ܐܠܗܘܬܐ ܕܢܦܩܬ ܠܒܢܝܐ ܘܚܙܘܗ ܠܒܗ ܀
ܥܠܝܟ ܢܫܒܚܘܢܗ ܘܡܢܐ ܠܟܘܠܗ ܘܡܢܢܐ ܢܬܡܪ :
ܫܘܬܗ ܢܦܩܬ ܘܒܪܢܫܗ ܠܡܢܝܢܐ ܘܐܢܫܝܢ ܠܟܘܪܐ ܀
ܦܘܠܚܢܗ ܡܬܒܥܐ ܠܟܠܗ ܕܐܦܝܗ ܘܐܢܫܝܢ ܢܬܥܠܡ :
ܙܕܩܐ ܠܡܘܢܐ ܘܡܢܐ ܐܬܢܬܗ ܘܠܐܢܫܐ ܢܬܢܛܪ ܀
ܠܡܫܝܢܘܬܗ ܡܢ ܐܬܕܟܪ ܗܘܐ ܕܩܕܡܐ ܙܕܩܐ :
ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܝܢܐ ܐܝܟ ܨܒܝܬ ܗܘܐ ܀
ܘܩܕܡܐ ܕܫܘܫܠ ܡܠܟܐ ܕܢܦܘܩ ܥܠ ܫܘܠܛܢܐ :
ܒܪܢܫܐ ܨܒܝܢܗ ܡܬܠܝ ܠܟܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܐܝܟ ܕܗ ܀
ܘܒܗ ܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܢܩܘܡ ܠܐ ܢܬܡܛܠ :

(1) In marg. P. ܩܡܝ: ܕܡܠܟܐ

ܚܙܐ ܕܡܬܕܡܪܝܢ ܠܘܩܒܠ ܟܪܘܒܐ ܡܫܒܚܝܢ ܕܒܚܝܠܐ ܀
ܘܟܕ ܚܙܐ ܗܘܐ ܕܠܐ ܡܦܪܫܝܢ ܗܘܐ ܠܡܬܩܢܢܘܬܐ :
ܚܙܐ ܠܐܚܪܢܝܬܐ ܕܐܢܫ ܕܕܝܠܝܬܐ ܡܫܬܩܠ ܗܘܐ ܠܗ ܀
ܘܟܕ ܗܘܐ ܒܐܪܥܐ ܒܒܝܬܗ̇ ܕܡܪܝܡ ܘܒܢܝܫܘܬܗ̇ :
ܕܐܡܪ ܚܙܝ ܘܕܠܐ ܐܡܪ ܠܐ ܡܬܟܬܫ ܗܘܐ ܀
ܒܟܒ ܡܫܬܐܠ ܘܡܪܝ ܕܐܡܪ ܒܫܘܡܠܝܐ :
ܐܡܪ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܡܢܐ ܐܬܚܙܝܬ ܟܕ ܠܐ ܕܐܝܬܝܟ(1) ܀
ܝܠܦܐ ܕܡܬܝܠܕܐ ܐܢܬܝ ܡܢ ܚܝܠܐ ܩܕܝܫܘܬܟܝ :
ܘܐܢܬܝ ܐܡܪܐ ܚܙܝܬ ܒܐܠܘܗܘܬܟܝ ܒܡܢܐ ܐܬܠܒܫܬܗ ܀
ܒܥܠܡܐ ܫܡܝܢܝܐ ܕܐܢܬܝ ܐܬܚܙܝܬ ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܡܫܒܚܝܢ :
ܘܡܫܬܠܡܝܢ ܐܡܪܘ ܡܠܟܘܬܐ ܐܢܫ ܕܒܫܘܪܝܐ ܀
ܐܘܟܝ ܗܝ ܕܝܠܕܬܐ ܡܢܗ ܥܬܝܩ ܚܝܠܐ ܡܫܒܚܝܢ :
ܘܡܪܟܒ ܘܡܛܠ ܚܝܠܐ ܣܓܝܐܐ ܕܒܫܘܒܚܝܢ ܀
ܒܝܬܐ ܕܝܠܟܝ ܡܢܗ ܢܗܘܪܐ ܠܡܪܐܢܝܬܝܢ :
ܘܫܪܝ ܘܐܬܝܢ ܡܠܐܟܐ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܕܫܘܒܚܝܢ ܀
ܘܗܝܕܝܢ ܕܒܠܘܟ ܝܠܕܬ ܫܡܥܘܢ(2) ܫܡܥܘܢ :
ܘܒܐܢܫܐ ܐܘܡܬ ܢܦܠܘ ܒܐܝܣܘܪܐ ܘܢܦܩܘ ܡܘܣܝܢ(3) ܀
ܡܢܝܢܐ ܒܗ ܠܐ ܐܢܫ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܠܡܘܣܝܢ :
ܘܢܦܩ ܝܘܡܢ ܥܡ ܡܠܟܘܬܐ ܚܝܠܐ ܡܘܒܠܬܐ ܀
ܢܥܠ ܕܡܬܝܠܕܐ ܡܢܗ ܥܕܐ ܟܕ ܘܪܒܐ ܠܥܠܡܐ :
ܕܗܘܐ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܒܡܫܝܚܐ ܠܗ ܕܝܠܗ ܗܘ ܀

---

(1) Sic. ܕܐܝܬܝܟ (2) Sic ܫܡܥܘܢ (3) P. ܡܘܣܝܢ

ܢܡܟܟ ܡܪܝܡ ܒܒܪܗ ܝܘܣܦ ܦܬܚ ܒܪܐܝ :
ܕܚܠܝܢ ܡܠܘܝܢ ܠܐ ܒܚܙܬܐ ܐܢܬܝ ܘܢܬܠܘܢ ܫܘܒܚܐ ܀
ܒܚܙܬܐ ܓܝܪ ܡܪܟܒܬܐ ܘܠܐ ܢܬܟܬܒܢ :
ܘܫܡܫ ܚܝܠܘܬܐ ܕܪܘܚܢܝܘܬܐ ܘܠܐ ܐܢܬܝ ܡܬܚܙܝܐ ܀
ܒܚܙܝܢ ܢܘܪܐ ܫܪܝܪܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܘܩܕܝܫܬܐ ܐܢܬܝ :
ܘܢܣܒܬ ܬܘܕܝܬܐ ܕܒܝܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܘܩܕܝܫܬܐ ܐܢܬܝ ܀
ܠܐ ܐܢܬ ܫܠܝܚܐ ܠܗܘܢ ܒܪܘܚܐ ܕܢܬܟܬܒܝܢ ܠܟܝ :
ܘܠܐ ܢܬܟܬܒܝܢ ܒܥܒܕܐ ܠܒܝܬܐ ܕܢܬܩܒܠܝܢ ܠܟܝ ܀
ܒܚܙܝ ܗܘܐ ܒܥܘܦܪܐ ܕܡܠܟܐ ܦܪܝܐ ܗܘܐ ܕܢܟܬܒܘܢ :
ܘܫܡܫ ܓܝܪ ܠܒܘܫ ܕܒܪܐ ܗܘܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܀
ܐܡܪ ܝܘܣܦ ܒܕܡܘܬܐ ܠܗܕܐ ܒܬܘܠܬܐ ܗܦܝܟܐ[1] :
ܘܟܠ ܒܟܬܒܝܢ ܐܬܐ ܡܢ ܚܠܦ ܝܠܕܐ ܡܫܝܚܐ ܀
ܒܚܙܝܢܘܢ ܕܒܬܠ ܢܒܝܝܢ ܡܢܟܝ ܗܦܝܟ :
ܘܒܘܝܢܝܢ ܕܒܬܘܠܬܐ ܗܦܝܟܐ[1] ܐܬܐ ܫܪܝܐ ܗܦܝܟ ܀
ܕܠܐ ܒܥܦܝܐ ܒܟܝ ܕܐܠܗܘܬܐ ܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܐܢܬܝ :
ܘܕܝܬܪ ܗܠܝܢ ܕܐܡܪ ܦܘܡܝ ܠܐ ܫܘܐ ܐܢܬܝ ܀
ܐܬܐ ܡܢ ܡܠܟܐ ܒܟܝܢܐ ܘܕܝܢ ܠܡܫܒܚܘ :
ܕܗܘ ܦܘܪܩܢܐ ܠܢܦܫܬܐ ܩܢܝܡ ܠܗ ܒܝܕܟܝ ܀
ܢܗܐ ܒܚܝܠܐ ܕܝܠܗ ܒܪܚܡܝ ܗܘܐ ܫܘܐ ܐܢܬܝ :
ܘܢܚܡ ܢܒܪ ܠܒܢܝܢܫܐ[2] ܠܐ ܫܪܟܐ ܐܢܬܝ ܀
ܢܩܝܦܐ ܗܘ ܠܒܪ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܐܢܫܘܬܐ :

(1) Sic ܗܦܝܟ   (2) ܠܒܢܝܢܫܘܬܐ Sic L.

ܘܣܪܗܒܘܬܐ[1] ܕܝܠܕܬܐ ܗܝ ܥܡܗ ܕܡܬܪܒܝܘܬܐ ܀
ܐܡܬܐ ܕܡܠܟܝ[2] ܐܦܠܐ ܥܒܕܐ ܕܡܠܟܬܐ ܗܘܐ ܆
ܕܝܠܕܬ ܠܒܪܗ ܡܪܝܐ ܕܬܘܠܕܬ ܫܡܝܢܝܬܐ ܀
ܦܘܡܝ ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܕܡܬܝܠܕ ܡܬܬܡܝܡ ܠܝ ܆
ܠܦܠܓܝ ܐܣܘܪ ܐܘ ܠܡܠܘܐ ܕܒܠܝܠܐ ܘܫܪܐ ܀
ܐܡܪܐ ܡܠܟܐ ܠܒܘܬܝ ܫܪܝܪ ܥܠ ܦܘܠܚܢܐ ܆
ܘܕܡܠܟܘܬܐ ܐܢܬܐ ܠܗ ܕܢܫܠܡ ܗܝ ܐܦܠܐ ܡܢ ܕܢܗܘܐ ܀
ܕܠܐ ܠܡܢܕܐ ܐܢܬ ܠܒܝܬ ܡܠܟܐ ܥܒܕܐ ܠܝ ܆
ܘܕܗܘܝܬܐ ܡܬܘܡ ܠܐ ܣܓܝ ܠܝ ܕܠܐ ܦܘܠܚܢܐ ܗܝ ܀
ܐܢ ܕܠܠܗܝܢ ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܬܝ ܡܟܝܟܘܬܝ ܆
ܐܦ ܡܠܟܘܬܗ ܐܝܟ ܗܘ ܥܒܕܘܬܐ ܥܡܝ ܢܫܬܘܬܦ ܀
ܐܢܬܝ ܡܪܬܐ ܕܒܪܟ ܒܡܫܝܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܆
ܘܐܢܐ ܐܡܬܐ ܕܥܒܕܝܢ ܒܡܠܟܐ ܒܗܝ ܠܡܬܝܕܥܘܬܝ[3] ܀
ܐܠܝܢ ܫܘܒܚܐ ܗܘܝ ܐܢܫܐ ܠܟ ܠܡܬܟܫܦܘܬܟ ܆
ܐܠܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܡܪܬܐ ܒܫܡܝܐ ܕܡܬܩܪܝܢ ܠܟ ܀
ܘܐܢ ܠܝ ܘܠܗܘܢ ܕܠܝܠܗ ܐܢܘܢ ܗܐ ܡܠܝ ܫܘܒܚܐ ܆
ܕܡܢ ܡܠܟܬܐ ܗܘ ܘܐܢܬ ܠܡܠܟܘܬܐ ܠܐ ܐܬܝܗܒ ܐܢܬ ܀
ܐܡܪܐ ܡܘܫܐ ܡܪܝܐ ܠܦܠܚܝ ܡܬܩܪܝܢ ܡܪܝܐ ܆
ܥܠ ܚܘܒܐ ܕܐܡܪ ܠܥܒܕܐ ܠܐ ܡܬܩܪܝܢ ܀
ܡܪܝܐ ܣܓܝ ܠܗ ܠܡܠܟܘܬܐ ܘܠܡܠܟܬܐ ܕܝܠܕܬܐ ܥܒܕܗ ܆

---

(1) ܘܣܪܗܒܘܬܐ Sic L. (N. E. ܠܡܬܪܒܘܬܝ؟)
(2) ܕܡܠܟܐ P.
(3) ܠܡܬܝܕܥܘܬܝ Sic L.

ܒܕ̈ܝܢܐ ܡܠܐܟ̈ܐ ܘܡܬܒܝܢܐ ܝܚܝܕܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ܀

ܐܝܟ ܬܫܥܝܬܐ ܕܒܬܘܠܐ ܣܝܡܝܢ ܒܟܬܒ̈ܐ ܩܕ̈ܡܝܐ:

ܘܕܝܠܗ ܐܢܫ ܠܐ ܐܝܟ ܕܒܗܬܐ ܘܡܠܟܐ ܕܡܘܬܐ܀

ܗܕܐ ܠܓܡܪ ܠܐ ܐܬܬܡܗܬ ܥܡ ܐܣܟܡܐ:

ܕܝܠܗ ܠܚܕܐ ܐܢܫ ܐܠܗܐ ܠܒܬܘܠܬܐ܀

ܐܡܪܐ ܘܐܡܪܬ ܐܘ ܥܡ ܡܢܘ ܡܚܘܐ ܐܫܬܥܒܕܬ:

ܒܥܠ ܠܟ ܕܐܡܪ ܠܗܕܐ ܣܘܓܐܐ ܕܢܟܪܝܢ ܡܢܝ܀

ܟܕ ܠܐ ܒܟܬܒܐ ܐܦܠܐ ܒܡܠܐ ܡܢܝܟ ܗܕܐ:

ܐܝܟ ܡܢܝܢ ܡܠܬܐ ܕܟܬܝܒܐ ܕܠܐ ܒܡܠܬܐ܀

ܐܡܪܐ ܡܕܡ ܕܝ ܫܘܒܚܐ ܠܡܠܟ ܓܒܪܐ:

ܦܐܫ ܗܘ ܕܢܬܡܪ ܐܦ ܕܟܬܝܒܐ ܐܦ ܕܟܬܝܒܢ܀

ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܠܐܪܥܐ ܕܟܘܠܗ ܕܝܠܕܬܗ ܠܐܕܡ:

ܐܦ ܗܘ ܐܕܡ ܕܐܢܫܐ ܢܦܩܐ ܡܠܕܗ ܠܫܡܐ܀

ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܚܕ ܐܝܬܐ ܘܐܘܠܕ ܐܡܪܐ:

ܐܘ ܡܢ ܚܘܒܗ ܠܚܘܐ ܘܝܠܕܬ ܒܬܘܠܬܐ܀

ܒܐܡܪܐ ܕܘܫܐ ܢܦܩܬ ܚܕܬܐ ܕܠܐ ܒܡܠܬܐ:

ܘܚܫܬܐ ܢܦܩܐ ܢܦܩܬ ܒܫܡܐ ܦܩܐ ܡܢܗ܀

ܒܗܝܢ ܒܩܒܪܐ ܡܢܘ ܢܦܩܬ ܗܝܢ ܒܟܠܗ:

ܕܗܕܐ ܒܠܣܘܦ ܕܗܘܝܐ ܥܡܝ ܠܐ ܚܕܬܐ܀

ܘܐܢ ܠܒܬܪܐ ܠܐ ܡܢܝܟ ܐܢܬ ܟܕ ܥܒܕ ܚܕܬܐ:

ܐܦܠܐ ܒܟܬܒܐ ܡܢܐ ܡܢܝܟ ܠܝ ܒܬܫܡܫܬܗ܀

ܡܕܝ ܒܥܒܕܐ ܘܫܘܒ ܚܕܬܐ ܕܠܥܠܡ ܕܡܬܐ:

ܥܒܝܕܢ ܕܝܢ ܫܒܝܚܬܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܫܟܚܐ ܀
ܠܐ ܥܩܒܬ ܠܟ ܐܦ ܡܢ ܝܬܝܪܘܬܐ ܐܢ ܡܢܝܢܘ ܗܘܬ ܃
ܕܗܘܐ ܠܟ ܒܦܘܠܓܐ ܬܚܘܡܐ ܘܡܠܟܐ ܒܡܫܘܚܬܐ(1) ܀
ܐܝܟܢܐ ܠܟ ܐܦ ܗܘܬ ܫܠܘ ܐܘ ܒܕܝܢܐ ܗܘܐ ܃
ܡܬܚܫܒ ܠܟ ܐܘ ܒܗܘܢ ܡܫܬܐܠܐ ܟܠܗ ܕܝܢܟ ܀
ܐܡܪ ܗܘܦܟ ܡܫܬܐܠܐ ܗܘܐ ܡܢܟ ܡܢܘܢ ܕܟܠܢ ܃
ܐܦ ܕܝܢ ܠܟ ܠܡܫܬܐܠܘ ܡܢܟ ܒܡܫܐܠܬܟ ܀
ܐܢ ܡܢ ܠܗܘܢ ܐܢܫܐ ܕܡܢܟ ܗܘ ܠܟ ܡܫܬܐܠ ܃
ܡܫܠܡܐ ܕܢܣܒ ܒܫܘܐܠܐ ܕܝܢ ܒܟ ܒܫܐܠܬܐ ܀
ܘܐܢ ܡܢ ܕܚܝܐ ܐܢܫܐ ܒܫܐܠܢ ܠܐ ܡܫܬܐܠ ܐܢܐ ܃
ܠܡܫܬܐܠܘ ܠܟܢܫܐ ܕܕܝܢܐ ܕܡܠܟܐ ܐܢܐ ܗܘ ܀
ܠܐ ܡܫܬܐܠ ܐܢܐ ܕܡܢܗ ܒܫܐܠܬܐ ܐܘ ܡܢ ܡܢܗ ܃
ܕܐܦ ܐܢ ܐܢܫܐ ܠܟܢܫܐ ܗܘܐ ܡܫܬܐܠܐ ܠܟ ܀
ܐܢ ܡܢ ܠܗܘܢ ܘܐܢ ܡܢ ܕܚܝܐ ܠܟ ܫܘܐܠܐ ܗܘܐ ܃
ܘܠܗܢ ܡܫܬܐܠ ܐܢܫܐ ܒܫܐܠܬܐ ܡܫܬܐܠܬܐ ܀
ܗܢܐ ܕܝܢܐ ܒܫܐܠܬܗ ܠܟܢܫܐ ܕܝܕܥܝܢܗ ܠܡܪܝܐ ܃
ܘܡܫܬܐܠܢܐ ܗܢܐ ܠܟܢܫܐ ܒܟܠ ܦܘܪܩܢܐ ܀
ܒܫܠܡܐ ܫܡܝܢܐ ܠܫܡܝܐ ܠܥܠܡܐ ܕܥܠܡܝܢ ܃
ܘܒܢܝ ܠܘܬܐ ܡܠܟܐ ܒܫܡܗ ܕܫܘܒܚܐ ܀
ܢܫܒܚܘܢ ܒܫܒܚܗ ܠܡܫܒܚ ܒܫܡܗ ܩܕܘܫܐ ܃

---

(1) ܐܥܒܕ .ܘ. ܡܕ . . . ܀ ܡܫܒܚ ܘܡܫܬܐܠ . . L. ܡܚܡ .ܐ. ܚܕ.

ܟܕ ܫܡܥ ܟܪܘܙܘܬܗ ܓܕܝܕܐ ܗܘܐ ܡܬܚܫܒ܀
ܐܦ ܒܪܢܫܐ ܕܐܬܓܠܝܬ ܒܗ ܐܪܝܟ ܡܘܬܗ:
ܠܐ ܢܬܚܫܒ ܡܢ ܡܫܡܥܢܐ ܥܒܕܘܗܝ ܕܐܝܬܘܗܝ܀
ܟܠܗ ܫܘܒܚܗ ܠܒܪܐ ܥܒܕܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܒܪܒܘܬܐ:
ܕܠܐ ܢܬܒܨܪ ܡܢܗ ܕܐܠܗܐ ܕܐܠܗܘܬܗ܀
ܚܙܘ ܕܚܫܐ ܥܠ ܒܪܢܫܘܬܗ ܕܨܠܝܒܐ ܕܚܫ:
ܘܒܠܚܘܕܝܗ ܢܣܒܐ ܠܗ ܘܫܠܡܐ ܥܒܕܗ܀
ܠܐ ܫܒܩܐ ܒܪܐ ܒܥܠܡܐ ܡܢܗ ܕܠܐ ܢܬܒܥ ܠܗ:
ܦܩܕ ܠܗ ܐܒܐ ܚܠܦ ܥܠܡܐ ܕܠܐ ܢܬܦܠܓ܀
ܠܗ ܡܪܝ ܢܦܫܐ ܥܠ ܙܩܝܦܐ ܚܝܐ ܐܢܐ:
ܥܠ ܒܪܢܫܘܬܗ ܥܒܪ ܐܦܐ ܐܢܐ ܕܢܬܦܢܐ ܥܡܗ܀
ܘܐܬܪܘܡ[1] ܢܫܐ ܒܡܥܠܬܗ ܢܩܦܘܗܝ ܐܦ ܠܗ:
ܕܢܗܘܐ ܥܒܕ ܠܐܠܗܘܬܗ ܡܠܟܐ ܩܪܝܒܐ܀
ܠܐ ܗܘܬ ܐܬܦܢܝܘܗܝ ܚܝܠ ܡܢ ܥܠܡܐ ܡܛܠ ܒܨܘܢܝ:
ܫܩܠܘܗܝ ܒܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܗ ܡܠܟܐ ܫܪܝܪܐ܀
ܗܘܝ ܒܪܢܫܐ ܗܘܐ ܠܐܠܗܐ ܕܢܫܠܛ ܒܟܠܗܘܢ:
ܠܐܢܫ ܢܦܫܗ ܘܗܘ ܡܦܫܗ ܚܘܠܦ ܠܐܝܟܢܐ ܬܦܠܓ܀
ܐܢ ܗܘ ܕܡܪܐ ܦܪܩ ܠܗ ܢܬܡܗܪ ܠܐܢܫܐ ܠܝ:
ܘܐܠܗܐ ܡܫܡܫܝܢ ܥܒܕܐ ܢܦܫܗ ܥܠ ܡܘܠܕܗ܀
ܘܟܕ ܫܠܡܬ ܠܡܘܗܒ ܢܦܫܗܘܢ ܕܐܢܫܐ ܢܬܡܛܪ:
ܒܢܨܚܐ ܥܒܪ ܗܘܐ ܕܐܬܒܪܝܬ ܡܬܦܢܝܢ ܗܘܐ܀

[1] ܘܐܬܪܘܡ P. (ܕܐܬܪܘܡ؟ N. E.)

ܘܒܗ ܟܠ ܐܢܫܘܗܝ ܕܝܠܕܬܐ ܟܠܬܐ ܚܙܝ ܠܗ ܒܐܪܥܐ :

ܒܪܗ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܗܘ ܗܘܐ ܠܥܒܕܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ❖

ܒܝܕ ܐܝܘܠܦܢܐ ܕܢܡܘܣ ܫܒܝܚܬܐ ܠܥܘܠܐ ܕܥܡܗ :

ܕܝܠܝܕܐ ܐܪܘܥܐ ܠܝܘܣܦ ܒܚܠܡܗ ܕܡܢܗ ܡܕܢܚܝܐ ❖

ܟܘܟܒܐ ܕܢܘܗܪܐ ܢܣܝܒ ܢܗܪܐ ܠܗܘ ܕܐܬܦܠܓ :

ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܡܠܐܟܐ ܟܠܗܘܢ ܒܝܘܡܐ ܕܒܗ ❖

ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܫܝܚܐ ܠܗܘ ܦܠܚܝܢ ܠܗ :

ܕܠܗܘܢ ܕܦܠܚܘܗܝ ܢܐܪܘܡ ܡܢܗ ❖

ܒܝܘܡܐ ܕܝܠܕܬܐ ܝܠܕ ܗܘܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ :

ܕܒܫܘܒܚܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܢܫܒܚ ܡܠܟܘܬܗ ❖

ܫܘܒܚܐ ܕܗܘܝܢ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܠܡܠܟܐ ܢܣܒ ܠܗ :

ܕܢܣܒܘܗܝ ܢܣܒܘ ܡܢܗ ܟܪܘܙܘܬܐ ❖

ܕܒܪ ܐܢܫ ܕܗܘܐ ܘܟܕ ܐܢܫ ܒܪܢܫܐ ܘܡܫܝܚܐ ܐܝܟ ܕܐܝܬܘܗܝ :

ܕܠܗ ܐܢܫ ܥܘܕܐ ܕܐܬܐ ܐܢܫ ܕܒܥܡܐ[1] ܘܡܠܟܐ ܢܦܫܗ ❖

ܐܬܒܪܢܫ ܗܘܐ ܘܐܬܝܠܕ ܒܪܢܫܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܗ :

ܕܢܦܩ ܐܢܫ ܢܥܡܐ ܘܡܠܟܐ ܒܢܝܐ ܡܢ ܦܠܚܘܗܝ ❖

ܢܒܝܐ ܥܘܗܕܢܐ[2] ܕܒܝܬܠܚܡ ܘܕܝܠܕ ܝܘܣܦ :

ܦܪܩ ܗܘܐ ܦܘܡܗ ܘܐܡܝܪ ܠܘܡܕܐ ܡܢ ܫܘܒܚܗ ❖

ܡܠܟ ܗܘܐ ܢܒܝܘܗܝ ܘܠܒܝܫ ܒܢܝܐ ܥܡܡܐ ܕܥܘܕܐ :

ܘܟܪܙ ܥܡܡܐ ܘܫܦܝܪ ܒܐܪܥܐ ܟܠ ܫܘܒܚܗ ❖

ܫܪܐ ܘܢܡܪ ܠܗ ܐܘ ܒܪ ܕܘܝܕ ܠܐ ܬܬܦܠܓ :

---

(1) Sic. L. ܒܥܡܐ (2) P. ܥܘܗܕܢܐ

ܒܪܗ ܦܓܥܘܗ ܒܥܠܡܐ ܢܦܩ ܠܗ ܕܢܐܬܐ ܐܘܪܚܐ ܗܘ܀
ܒܐܡܪܗ ܐܬܐ ܐܘܪܚܐ ܐܝܟ ܐܡܪ ܠܗ ܕܢܬܦܢܐ ܗܘܐ܀
ܕܡܢ ܒܗ ܐܘܪܚܐ ܕܐܝܬ ܡܠܟܐ ܕܢܬܒܥ ܝܥܩܘܒ܀
ܟܝ ܡܢ ܐܬܚܙܝܬ ܕܐܘܪܚܐ ܐܝܟܢܐ ܡܬܒܥܝܐ ܡܪܢܝܬܐ܀
ܠܐ ܐܬܚܙܝܬ ܕܐܝܟܢܐ ܐܬܝܠܕܬ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ܀
ܟܝ ܡܢ ܝܘܣܦ ܐܘ ܡܢ ܠܘܬ ܐܝܬܘܗܝ ܒܪܩܝܥܐ܀
ܐܦܠܐ ܒܥܠܡ ܥܒܕ ܡܕܡ ܕܢܬܚܙܐ ܒܝܘܡܐ܀
ܟܝ ܡܢ ܫܘܪܝܐ ܘܡܢ ܒܗ ܐܘܪܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܥܘܗܕܢܗ܀
ܡܢܗܘ ܕܐܝܬ ܡܢ ܕܢܦܩܘ ܗܘܐ [1] ܡܬܢܒܝܘܬܐ܀
ܠܐ ܬܬܥܩܒ ܘܦܠܐܬܗ ܬܬܝܕܥ ܡܢܗܘ܀
ܕܗܘ ܕܝܫܝܐ ܐܢܐ ܐܬ ܢܠܡܐ ܗܘ ܐܬܚܙܝܬ[2]܀
ܠܗ ܡܢ ܠܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܫܡܝܐ ܐܝܟ ܕܢܬܦܩܕܝܗ܀
ܕܢܠܐܐ ܕܡܢܗܘ ܗܘ ܡܥܒܕ ܠܗ ܠܬܘܕܝܬܐ ܕܢܕܥܐ܀
ܗܘܝܘ ܕܗܘܝܐ ܗܘ ܗܘܐ ܕܢܥܒܕ ܐܦ ܢܦܩܬܐ܀
ܕܗܘܐ ܒܬܘܠܬܐ ܠܟ (ܟܢܫܬܐ ܘܡܠܟܐ[3] ܢܥܒܘܕܝܬ܀
ܐܠܗ ܗܘܝܘ ܠܐ ܐܫܬܥܒܕ ܐܝܟ ܕܢܬܥܒܕܘܢ܀
ܡܫܬܠܚ ܗܘܐ ܠܗ ܐܦ ܢܦܩܬܐ ܒܟܪܘܙܘܬܗ܀
ܗܘܐ ܢܥܒܕܐ ܢܡܬܒܥܝܐ ܗܘ ܢܥܒܘܕܝܬ܀
ܕܐܝܬܘܗܝ ܢܣܒܗ ܐܦ ܦܘܩܕܢܗ ܡܪܢ ܢܫܡܬ܀
ܗܘܐ ܢܠܐܗܐ ܣܠܩܬ ܢܦܫ ܐܢܬܐ ܐܝܟ ܕܢܬܒܥܘܢ܀
ܐܝܟ ܢܥܒܕܝ ܗܘ ܐܝܟ ܕܢܗܘܐ ܘܢܥܒܕ ܐܢܫ ܢܫܐ܀

(1) ܒܕܘܟܬܐ. ܡܢܗ ܗܘ..   (2) ܘܡܬܚܫܚܝܢ L.   (3) ܚܕܬܐ ܘܡܬܠܕܐ L.

ܢܦܫ ܚܕܘܬܐ ܘܐܬܬܥܝܪ ܡܘܫܐ ܟܕ ܐܬܒܠܥܬܗ:
ܕܝܢܐ ܕܐܬܝܗ ܬܘܡܝܗ ܕܝܢܐ ܬܘܡܝܐ ܚܒܘ ❖
ܕܘܝܕ ܡܫܬܒܗܪ ܒܟܢܪܐ ܡܘܕܝܐ ܒܫܝܚܐ ܫܪܝܐ:
ܗܝܠ ܡܬܒܥܘ ܡܢܒܝܢ ܡܘܕܝܐ ܕܒܪܗ ܗܢܝܢ ❖
ܝܘܢܢ ܠܒܬܘܠܬܐ ܘܦܓܪܐ ܐܒܪܘܗܝ ܘܫܡܝܐ ܥܘܕܪܢܗ:
ܥܠܡܐ ܢܩܒܠ ܐܝܟܢܐ ܕܡܠܟܐ ܕܝܠܗ ܠܟܠܗܝܢ[1] ❖
ܫܡܥܝ ܐܢܬܝ ܠܗ ܠܒܪܬܐ ܕܡܘܕܝܐ ܕܡܪܬܐ ܡܠܟܬܐ:
ܡܢܐ ܐܢܬܝ ܠܟܝ ܫܠܝܡܐ ܫܡܝܢܐ ܡܪܬܐ ܥܕܬܐ ❖
ܕܗܘ ܕܝܥܬܐ ܒܟܝ ܡܪܬܐ ܚܢܢܐ ܗܘ ܟܕ ܫܡܥܢ ܐܢܬܝ:
ܘܫܪܪܝ ܥܘܕܐ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ ܕܟܪܐ ܢܓܠܐ ܗܘ ❖
ܐܦ ܫܡܪܐ ܐܢܬܝ ܕܝܠܟܝ ܗܘ ܡܢܝܢ ܕܡܪܐ ܢܦܘܩ:
ܝܬܝܪ ܗܘ ܡܠܟܐ ܫܒܝܚܬܐ[2] ܕܝܫܘܥ ܒܪܐ ❖
ܕܗܘ ܕܒܪܟܬܗܝܢ ܗܢܘܢ ܕܥܘܬܐ ܢܨܝܚܬܐ:
ܐܦ ܢܗܘܢ ܚܠܘܗܝ ܝܠܝܕܝ ܒܟܪܘܙܘܬܗ ❖
ܗܟܢ ܡܠܟܐ ܢܒܝܗ ܕܝܠܟܝ ܐܝܟܢܐ ܕܝܢܝܢ:
ܟܠܐ ܕܚܕܬܐ ܒܪܐ ܒܝܬܗ ܗܘ ܘܗܘ ܫܘܒ ܠܟ ❖
ܗܢܐ ܕܝܠܟܝ ܠܐ ܢܟܠ ܐܢܬܝ ܡܢ ܬܫܒܘܚܬܗ:
ܟܪܘܙ ܥܘܕܐ ܗܘܝܐ ܐܢܬܝ ܠܗ ܒܝܬ ܐܠܘܗܐ ❖
ܘܢܠ ܕܝܬܦܠܓܬ ܢܠܝܠ ܘܒܗܐ ܡܢܗܠ ܢܗܝܢ:
ܥܘܕܐ ܕܢܝܢ ܥܕܪܗ ܕܢܠܕܝܢ ܡܕܝܢܘ ܠܟܢܫ ❖

(1) P. ܠܥܠܡ
(2) P. ܫܒܝܚܬܐ

ܘܥܠ ܕܒܝܫܬܐ ܟܒܫܘ ܗܘܘ ܕܐܬܒܪܝܘܢ[1] ܡܫܟܚ ܒܗܘܢ :
ܐܦܠܐ ܒܚܫܟܐ ܢܟܣ ܐܢܬ ܠܗ ܠܦܓܥܝܡܘܬܗܘܢ ❖
ܘܕܡܘܪܒܢܐ ܒܟܠܕܝܘܬܐ ܚܪܒܬܗܘܢ ܗܡܝܢ :
ܫܡܥ ܠܝ ܕܐܦܝܐ ܥܠ ܙܘܓܐ ܕܢܫܒܚ ܡܪܝܢ ❖
ܗܝ ܒܗܘܠܝ ܘܗܘܝ ܡܕܢܚܐ ܠܒܘܡܪܐ ܕܒܬܘܠܘܬܗܘܢ :
ܘܟܕ ܫܡܥ ܐܢܬ ܡܫܬܡܥ ܐܢܬ ܠܗ ܠܦܓܥܝܡܘܬܗܘܢ ❖
ܫܒܩܬܗ ܠܕܝܢܐ ܡܢ ܙܘܓܐ ܗܘܐ ܡܢ ܩܘܡܐ :
ܘܠܕܝܢܘܬܗܘܢ ܡܫܬܡܠܝܐ ܐܢܬ ܕܒܝܬܗܘܢ ܡܕܝ ܗܘܐ ❖
ܕܒܕܘܗ ܢܘܚܐ ܠܡܘܡܬܢܘܬܐ ܘܢܟܠܐ ܟܐܕܘܗܝ :
ܘܢܡܟܬܝ ܒܬܘܠܬܐ ܥܡ ܦܓܪܗܐ ܒܝܫܬܐ ܕܫܟܝܒܘܬܐ ❖
ܡܬܬܟܝ ܘܫܩܠܝ ܘܡܦܫܪ ܠܗ ܘܫܡܥܐ ܥܘܕܪܢܗ :
ܡܘܕܐ ܡܘܕܝܐ ܘܡܫܬܡܥ ܠܗ ܦܓܪܝܢܗ ❖
ܚܘܙ ܡܢܗ ܟܕ ܝܗܒܬ ܠܗ ܦܘܪܥܢܗ :
ܦܓܪ ܦܠܓܬܗ ܘܙܘܓܐ ܠܝܬܗ ܥܡ ܣܘܥܪܢܘܗܝ ❖
ܒܕܘܟܬܐ ܕܒܝܫܬܐ ܗܘܝܐ ܢܟܪܐ ܠܐܘܡܢ ܓܒܠ :
ܘܒܬܘܗܡܬܐ ܠܟܝ ܓܡܝܪܬܐ ܒܝܫܬܐ ܕܟܐ ❖
ܫܪܝܐ ܡܢܟܝ ܘܡܦܓܥܝܢ ܠܗ ܠܒܪܬܐ ܚܒܝܒܐ :
ܘܟܕ ܡܬܩܒܠܐ ܟܕܐ ܟܫܠܬܐ ܝܕܥ ܗܠ ܒܝܬܝ ❖
ܘܒܗܕܡܐ ܐܚܪܢܐ ܕܬܫܒܚܬ ܬܚܢܢ ܠܛܝܒܘܬܗ :
ܘܡܫܘܚܕܬܐ ܡܘܫܐ ܚܕܝܬܐ ܠܚܝܣܘܬܗ ❖
ܟܕ ܥܘܕܪܐ ܒܫܐ ܕܐܬܘܬܗ ܡܢ ܗܠ ܬܠܬܝܢ :

(1) ܕܐܬܦܪܣ Sic

ܘܒܡܘܠܕܗ ܕܝܘܣܦ ܟܬܝܒܐ ܡܢܝܢܗ ܘܡܬܝܚܣܐ ܒܗ ܀
ܠܒܝܬ ܡܢ ܕܟܝܢܐ ܐܝܟ ܫܠܝܚܘܗܝ ܕܢܬܪܗ ܬܪܬܐ :
ܘܒܗ ܡܬܚܫܒܢ ܟܕܒܐ ܕܒܥܠܕܒܒܐ ܐܝܟ ܫܠܘܬܐ ܀
ܘܟܕ ܡܬܕܪܝܢܐ ܡܕܪܝܢܐ ܕܩܠܐ ܕܟܠܗ ܟܪܘܙܘܬܐ :
ܘܗܘܐ ܥܒܕ ܫܘܫܛܐ ܡܠܟܝܬܐ ܟܬܒܢܝܬܐ ܀
ܘܟܕ ܢܬܬܡܠܟ ܡܠܟܘܬܐ ܡܠܟܐ ܕܦܓܪܢܘܬܗ :
ܘܢܫܬܪܐ ܗܘܐ ܟܠܝܠ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܢܟܝܣܘܬܗ ܀
ܘܟܕ ܟܢܫܗ ܗܘܐ ܠܬܘܫܒܬܐ ܟܕ ܠܟܠܗܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ :
ܘܡܛܐ ܩܛܝܪܐ ܥܘܠܡܐ ܦܓܪܗ ܒܟܠ ܓܘܕܪܗ ܀
ܘܟܕ ܫܒܩܗ ܗܘܐ ܠܢܝܠܡܐ ܒܝܬܗ ܕܝܠܗ ܟܝܢܬܐ :
ܘܐܠܦܗ ܠܟܝܢܐ ܕܐܢܫܐ ܟܠܡܐ ܘܡܛܝܒܬܐ ܀
ܘܟܕ ܢܬܬܠܟܠ ܒܫܪ ܒܝܬܗ ܕܘܫܬܐܝܬ :
ܘܫܡ ܕܘܡܝܐ ܕܬܘܟܣܘܬܗ ܟܬܒܢܝܬܐ ܀
ܘܟܕ ܐܬܝܠܕ ܗܘܐ ܠܟܠܗ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܡܫܝܚܐ :
ܥܡܐ ܕܒܝܬܠܚܡ ܐܝܟ ܠܝܠܕܐ ܡܘܠܕܐ ܠܐܕܡ ܀
ܘܟܕ ܟܕ ܗܘܐ ܕܢܬܚܫܒ ܠܐܕܡ ܒܫܦܪ ܫܢܝܐ :
ܢܦܫ ܦܘܩܕܢܐ ܕܢܬܚܫܒ ܐܢܫܐ ܒܟܝܢܐ ܟܠܗ ܀
ܗܟܢܐ ܦܘܩܕܢܐ ܫܪܝ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܘܫܪܝ ܡܢ ܟܘܡܪܐ :
ܕܬܬܢ ܡܠܟܬܐ ܟܢܫܝܢ ܟܬܒܝܢ ܢܦܫܗܘܢ ܟܠܗ ܀
ܒܝܬܐ ܡܬܚܫܒ ܟܡܝܢ ܟܠܗ ܠܒܢܝܢܫܐ :
ܘܟܕܐ ܟܬܒ ܠܝܠܕܘܬܗ ܕܐܕܡ ܒܫܦܪ ܫܢܝܐ ܀
ܫܪܝ ܡܬܦܩܕ ܠܒܢܝܢܫܐ ܕܢܬܟܬܒ ܠܗ :

ܘܢܣܒܘܗܝ ܚܙܩ ܕܠܫܡܝܐ ܥܘܩܒܐ ܐܝܟܘܢ ❖
ܦܓܪܗ ܒܫܘܒܚܐ ܒܓܢܐ ܡܠܐܟܐ ܕܢܛܪܝܢ ܡܠܟܝܢ :
ܕܡܠܟܐ ܕܪܘܚܐ ܘܒܪܐ ܒܕܘܡܝܐ ܒܓܘܗ ܠܥܡܪܗ ❖
ܒܕܡܘܬܐ ܗܘܐ ܗܘ ܦܘܩܕܢܐ ܕܚܫܦ ܒܪܐ :
ܐܝܟ ܕܫܟܝܚܐ ܗܘ ܗܕܐ ܕܗܘܝܬ ܥܡܝ ܐܢܫܘܬܐ ❖
ܒܝܬ ܠܒܢܝܢܐ ܡܬܬܪܥܡ ܗܘܐ ܐܦ ܒܩܘܫܬܐ :
ܘܒܝܬ ܡܬܬܢܝܚܘܢ ܡܬܛܪܕܘܢ ܗܘܐ ܐܦ ܕܒܢܝܢ ❖
ܟܕ ܡܫܡܫܐ ܕܐܪܥܐ ܠܒܪܝܬܐ ܡܬܬܥܒܕ ܗܘܐ :
ܫܘܒܚܗܘܢ ܗܘܐ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܡܬܬܟܬܒܝܢ ܗܘܘ ❖
ܢܦܫ ܦܘܩܕܢܐ ܕܡܠܟܐ ܕܢܛܪܗ ܢܬܬܘܒ ܠܥܡܪܗ :
ܡܛܠ ܠܐܕܡ ܒܪܝ ܟܬܒܘܗܝ ܢܛܪܗ ܗܘ ܒܝܬܐ ❖
ܕܠܓܗ ܚܘܒܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܬܘܡܝܐ ܟܬܒܗ ܡܪܗ :
ܕܢܛܪܗ ܒܕܡܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܫܘܚܬܗܘܢ ܦܪܨܘܦܗ ܠܥܡܪܗ ❖
ܘܟܕ ܡܢ ܕܘܡܝܐ ܗܘܐ ܕܡܫܐ ܢܬܬܕܟܪ ܗܘܐ :
ܦܩܕ ܗܘܐ ܫܦܝܪ ܕܐܦ ܗܕܐ ܕܪܘܚܐ ܬܗܘܐ ❖
ܠܡܫܝܚܘܗܝ ܠܗ ܐܦ ܠܡܪܝܗ ܢܛܘܠ ܡܠܟܐ :
ܐܪܘ ܦܘܩܕܐ ܕܡܬܦܩܕܐ ܗܘܐ ܚܕܝܘܬܐ ܠܒܝ ❖
ܘܟܕ ܦܘܩܕܢܐ ܕܪܘܚܐ ܕܢܗܘܐ ܢܬܬܠܒܫ ܗܘܐ :
ܘܐܢܫܐ ܒܠܗܘܢ ܟܬܒܘܗܝ ܕܟܝܐ ܡܬܬܟܬܒܝܢ ܗܘܘ ❖
ܡܢܗ ܐܬܒܢܝܐ ܐܦ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܠܒܪܝܬܐ ܕܡܬܒܢܝܢ :
ܕܢܛܪ ܢܛܘܠ ܡܟܝܟܐ ܕܥܡܪܗ ܒܣܘܟܠܗ ܕܘܡܝܐ ❖
ܕܒܪܝܬ ܘܢܛܪܐ ܠܡܠܟܗ ܫܘܦܪܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ :

ܘܫܠܝܛ ܒܬܘܠ ܢܕܘܢ ܠܥܡܗ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܀
ܫܠܝܛ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܠܡܘܫܐ ܡܠܟܐ ܕܝܗܘܕܝܐ ܓܘܡ ܁
ܘܢܕܘܢ ܐܢܫܐ ܒܫܦܝܪ ܣܢܝܐ ܕܒܠܒܝܘܬܗ ܀
ܚܟܡܬܗ ܫܠܝܛܬܐ ܠܡܕܝܢܐ ܡܠܟܐ ܕܒܘܪܐ ܕܝܡܐ ܁
ܘܢܒܝܐ ܫܠܝܚܐ ܒܫܡܗ ܕܡܫܝܚ ܡܢ ܐܦܪܝܐ ܀
ܘܟܕ ܡܢܝܢ ܗܘܘ ܠܥܒܕܗ ܕܡܠܟܐ ܢܒܝ ܕܝܢܗ ܁
ܘܐܫܬܒܩ ܗܘܐ ܕܢܕܘܢ ܢܒܝܐ ܕܟܠ ܒܘܠܚܢܗ ܀
ܡܫܘܬܗ ܢܬܚܠ ܠܝܡܐ ܫܠܝܛܐ ܕܐܬܠܝ ܚܘܠܐ ܁
ܕܡܚܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܘܒ ܡܘܠܕܗ ܕܐܫܪܪ ܚܘܠܐ ܀
ܢܬܐܘܕܝܢ ܗܘܐ ܠܡܘܫܐ ܕܐܘܪܝ ܘܢܒܠ ܘܢܕܪܐ ܕܪܗ ܁
ܕܢܒܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܢܕܘܢ ܢܗܦܘܟ ܗܘܐ ܀
ܘܕܠܐ ܐܝܟ ܗܘܐ ܒܫܡܐ ܠܝܡܗ ܟܠܗ ܒܫܠܝܛ ܁
ܫܬܩܘ ܠܡܬܪܓܡܢܐ ܒܫܡܐ ܕܡܠܟܐ ܢܕܘܢ ܓܘܡ ܀
ܟܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܟܕ ܢܬܒܢܐ ܠܡܘܫܐ ܪܒܐ ܁
ܢܗܘܐ ܚܘܬܡܐ ܟܕ ܢܦܘܩ ܕܢܫܡܐ ܚܕܝܐ ܀
ܢܪܡܐ ܕܐܬܠܝ ܢܫܡܐ ܫܠܝܛܐ ܠܓܘܪܐ ܕܢܪܡܐ ܁
ܠܗܘܢ ܐܫܝܩܐ ܕܢܟܬܘܒ ܢܓܘܢ [1] ܢܫܘܒ ܀
ܢܟܬܒ ܕܐܦܪܐ ܡܢܐ ܥܒܕܬܐ ܟܬܒܘܬܗ ܁
ܠܢܥܕܐ ܕܐܝܬ ܡܠܟܐ (ܪܒܐ ܕܫܡܥܐ [2]) ܘܥܘܕܪܐ ܀
ܢܟܬܒ ܕܐܬܠܝ ܥܝܠܝܐ ܪܫܝܡܐ ܒܥܠܝܡܘܬܗ ܁
ܠܢܘܪܐ ܕܦܫܝܛܐ ܕܗܘܐ ܕܝܡܐ ܥܠܦ ܚܛܝܬܐ ܀

---

(1) ܒܚܒܗ P. (2) ܕܟܘܦܐ ܒܫܡܐ P.

ܐܘܠܝ ܢܩܦܗ ܦܓܪܢܝܗ ܡܘܠܝ ܢܘܠܐ :
ܢܦܫ ܡܢ ܟܪܗܐ ܘܦܫܡ ܢܒܝܐ ܕܝܬܘܠܘܬܗ ܀
ܢܠܗܡܐ ܐܦ ܐܢܫܡܐ ܐܝܬܘܗܝ ܢܠܕܝܗ :
ܘܠܐ ܡܬܢܟܦܐ ܡܬܠ ܬܘܕܝܗ ܕܝܠܐ ܗܟܢܐ ܗܘ ܀
ܢܠܗܡܐ ܗܘ ܘܒܬܘܠܝܗ ܟܪܗܐ ܡܟܢܬܗ :
ܐܦ ܐܢܫܡܐ ܗܘ ܕܦܓܪܢܝܗ ܢܘܪܐ ܢܠܕܝܗ ܀
ܐܝܟ ܗܘ ܢܠܕܐ ܒܪܐ ܢܒܪܝܐ ܠܡܢܝܢܐ ܗܡܝܢܐ :
ܡܠܝܟ[1] ܡܢ ܢܪܐ ܠܥܝܘ ܡܢ ܢܝܪܐ ܗܓܝܢ ܡܢ ܐܢܫܐ ܀
ܡܢ ܐܝܬܘܬܐ ܘܡܢ ܐܢܫܘܬܐ ܐܝܟ ܚܫܝܒܐ :
ܒܪ ܕܟܘܬܐ ܘܒܪܬܗ ܕܡܪܝܡ ܐܝܟ ܦܪܘܫܐ ܀
ܡܢ ܝܠܕܐ ܘܡܢ ܒܪܬܗ ܕܘܝܕ ܐܝܟ ܡܪܟܒ :
ܡܢ ܥܘܒܪܐ ܘܡܢ ܦܓܪܐ ܐܝܟ ܓܘܫܡܐ ܀
(ܠܝܬ ܕܐܝܬܘܬܗ ܠܓܠܐ ܕܐܢܫܘܬܗ ܘܡܢ ܕܢܝܐ ܠܗ :
ܠܥܝܘ ܒܟܝܢܗ ܘܡܟܪܝܙ ܦܓܪܗ ܬܘܕܐ ܕܒܠܗܘܢ ܀
ܕܗܝܟ ܠܗܘܠܝܐ ܕܟܪܝܟ ܒܘܪܘܪܐ ܘܠܐ ܡܬܗܦܟ :
ܠܝܬ ܒܬܪܘܨܘܬ ܘܫܝܡ ܒܟܠ ܐܘܪܚܐ ܘܠܐ ܡܬܢܟܦܐ ܀
ܟܫܝܠ ܒܬܪܘܨܐ ܘܫܝܡ ܒܟܠ ܕܘܟܬܐ ܘܟܠ ܗܘ ܕܟܐ :
ܡܘܝܟ ܠܟܢܫܐ ܘܠܥܝܟ ܦܓܪܐ ܘܬܘܒ ܬܘܕܐ ܀
ܘܪܝ ܕܗܘܡܟܐ ܡܢܗܘܢ ܢܠܕܐ ܘܡܢ ܡܘܬܐ ܠܗ :
ܡܘܪܒ ܡܬܚܕܐ ܘܠܥܝܢ ܠܗܘܢܐ ܘܗܘܐ ܕܘܡܟܐ ܀
ܕܡ ܗܘ ܘܕܝܢܠ ܘܕܡܬܢܟܦܝܢ ܗܘ ܐܬܡܘܕܝܬܐ :

(1) ܢܠܝܒ Sic L.

ܘܒܥܐ ܠܗ ܕܘܟܬܐ ܘܕܝܪܐ ܒܗ̇ ܗܘܐ ܡܥܡܘܪܬܐ ܀

ܗܕܝܐ ܡܢܝܚܝܢ ܢܘܗܪܐ ܫܡ̈ܝܐ ܘܕܘܡܝܐ ܗܘ̈ܝ :

ܥܝܪ̈ܐ ܡܚܣܝܢ ܘܐܓܪ̈ܐ ܡܣܒܠܝܢ ܘܡܠܘ ܫܘܒܚ[1] ܀

ܐܬܘ ܡܠܐܟ̈ܐ ܘܢܚܬܘ ܥܡܗܘܢ ܘܚܙܘܗ ܥܝܪ̈ܐ :

ܘܠܝܬܗ ܥܠܡܐ ܘܫܡܗ[2] ܠܥܢܘܝܐ ܘܫܡܗ ܠܡܪܝܐ ܀

ܕܠܗ ܒܘܪܟܐ ܕܒܗ ܕܘܡܝܐ ܘܥܒܕ ܠܗܘܢ :

ܥܒܕܗ ܢܠܦܐ ܥܡ ܕܝܪܝܐ ܕܡܠܟܐ ܐܪܥܐ ܀

ܕܢܝܚ ܗܘܐ ܣܘܓܐܐ ܡܢ ܠܒܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ :

ܘܐܘܪܐ ܕܒܢܝܢܐ ܗܘܬ ܗܘܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܚܘܒܘܬܗ ܀

ܢܬܟܢܫܘܢ ܗܘܘ ܒܗܢܐ ܒܘܪܐ ܘܢܥܒܕܘܢ ܠܐܠܗܐ :

ܘܢܬܚܕܬܘܢ ܗܘܘ ܒܠܝܬ ܒܘܪܐ ܘܫܒܚܘ ܡܫܒܚܐ ܀

ܡܠܝܢ ܗܘܘ ܢܚܬܐ ܕܥܠܘܝ̈ܐ ܘܢܦܝܘ ܕܡܪܝܐ :

ܒܝܬܘ ܒܝܬܐ ܐܬܝܬܘ ܕܢܪܐ ܘܢܚܒܘܗ ܒܡܪܝܐ ܀

ܠܥܠܡܐ ܕܟܘܪܣܝܐ ܠܥܠܡ ܗܘܘ ܢܦܫܐ ܠܡܪܝܐ ܕܟܘܪܝܐ :

ܢܚܬ ܡܢ ܕܘܡܝܐ ܘܢܚܬ ܡܢ ܕܘܡܝܐ ܢܬܦܪܥܘܢ ܠܗ ܀

ܣܓܝܐ ܒܚܝܪܐ ܐܦ ܝܠܕܬܐ ܥܡ ܐܚܝ̈ܗ :

ܘܫܒܩܘ ܐܢܫܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܠܢܚܬ ܡܪܝܐ ܟܠ ܀

P.

(2) Sic

ܚܘܝܘ ܡܠܟܘܬܐ ܠܡܫܒܚܘ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ :
ܕܡܢ ܠܗ ܢܘܡܘܣܐ ܠܕܘܡܝܐ ܡܬܝܗܒ ܒܥܒܕܐ ܕܒܪܝܫ ܀
ܫܠܝܚܘ ܗܘܘ ܠܒܪܐ ܒܥܒܕܐ ܢܒܝܐ ܘܒܝܕ ܢܘܗܪܐ :
ܢܒܝܐ ܘܟܗ̈ܢܐ ܒܩܠܐ ܦܪܝܫܐ ܡܠܠܘ ܥܡܗ ܀
ܕܒܗ ܠܒܪܢܫ ܢܕܡܝܘܢ ܩܠܐ ܠܒܝܬܗ ܐܕܡ :
ܕܒܫܘܒܚܐ ܕܫܡܝ̈ܢܐ ܢܬܬܚܕܬܘܢ[1] ܗܘܘ ܀
ܒܩܝܡܐ[2] ܫܠܝܚܐ ܘܢܒܝܐ ܠܘܬܐ ܕܒܗ ܡܬܓܠܐ :
ܐܦ ܐܬܝܕܥܬ ܒܫܘܒܚܐ ܒܪܝܟ ܠܡܕܒܪܢܘܬܗ ܀
ܕܝܢ ܗܘܐ ܩܠܐ ܕܗܘ[3] ܕܡܥܡܕܢܐ ܒܘܢܝܐ ܕܝܠܗ :
ܕܡܠܝܟ ܗܘܐ ܠܦܘܩܕܢܐ ܗܒܝܪܐ ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܀
ܡܠܠ ܫܘܝܐ ܕܗܘ[3] ܕܫܡܥܐ ܐܝܟ ܩܪܝܬܐ :
ܕܡܥܡܕܘ ܗܘܘ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܠܡܫܒܚܘ ܀
ܢܩܝܦ ܗܘܐ ܕܝܢܐ ܡܢ ܒܗ ܠܒܪ̈ܢܫܐ ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ[4] ܠܬܪܥܝܬܐ :
ܕܡܫܘܚ ܐܫܘܡ ܒܘܢܝܐ ܚܘܫܒܐ ܕܝܠܗ ܡܕܡ ܀
ܠܒܝܬ[5] ܢܝܫܢ̈ܐ ܘܡܬܒܗ ܩܠܐ ܕܢܝܫܢܘܗܝ :
(ܚܘܫܒܐ ܕܥܘܠܡܐ ܥܠܡܐ[6] ܕܥܘܠܡܐ ܘܠܐܕܡ ܫܒܥܐ ܀
ܠܝܬ ܒܥܕܘܢܐ ܕܠܝܬ ܫܘܒܚܐ ܠܡܪܐ ܕܘܡܝܐ :
ܘܠܗܘܢ ܕܬܪܥܝܬܐ ܫܒܥܐ ܢܒܝܐ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܀
ܕܥܡܗ ܡܠܟܘܬܐ ܠܡܫܒܚܘ ܠܕܘܟܝܬܐ :
ܕܝܠܗ ܕܥܠܡܐ ܠܟܬܒܐ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܠܗܝܬܐ ܗܘܐ ܀

---

(1) ܢܬܚܕܬܘܢ L. (2) ܒܩܝܡܬܐ P. (3) ܗܘ P. (4) ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ L.
(5) ܘܡܐ Sic L. (6) ܥܠܡܐ ܕܥܘܠܡܐ ܘܥܠܡܐ L.

ܡܫܒܚܬܐ [1] ܫܘܒܚܟܘܢ ܐܘ ܫܡܥܘܢ ܟܐܦܐ ܫܠܝܚܐ :
ܕܝܗܒ ܠܟܘܢ ܡܪܢ ܡܦܬܚܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܕܪܘܡܐ ✣
ܐܘ ܦܪܘܩܐ ܪܡܐ ܠܥܡܡܐ ܘܠܐ ܕܢܓܝܙܝ ܒܗ :
ܘܪܥܝܐ ܛܒܐ ܩܡ ܥܠ ܥܢܗ ܘܠܐ ܢܕܚܠܘܢ ܒܗ ✣
ܐܘ ܢܗܝܪܐ ܕܥܠܡܐ ܐܫܝܕܐ ܘܠܐ ܡܫܬܒܚܘ [2] ܒܗ :
ܣܓܝܐܐ ܡܢܦܫ ܡܢ ܢܟܘܦܐ ܠܟܘܗܢܐ ܕܝܢܐ ✣
ܐܘ ܡܥܡܕܢܐ ܕܠܬܠܡܝܕܐ ܕܫܡܥܗ ܡܢܘܗܝ :
ܘܟܕ ܡܫܬܦܩܝܢ ܡܢ ܫܘܦܪܐ ܠܟܠܗܘܢ ܢܘܪܐ ✣
ܥܠ ܡܢ ܐܬܬܐ ܠܐ ܡܫܬܒܚ ܐܒܘܗܝ ܕܫܡܝܐ ܡܫܒܚܝܢ [3] :
ܩܡ ܥܠ ܢܫܒܚܐ ܘܢܐܬܐ ܕܡܢܝܢ ܡܢ ܢܦܫܘܬܐ ✣
ܫܘܒܚܐ ܘܠܐ ܦܣܩ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܒܗ :
ܚܝܠܐ ܐܦ ܡܢ ܩܕܡ ܦܬܓܡܘܗܝ ܡܢܗ ܢܦܫܬܐ ✣
ܠܐ ܢܫܬܪܐ ܢܘܗܪܐ ܐܡܪ ܐܝܟܢܐ ܐܦ ܫܘܠܛܢܗ :
ܘܠܐ ܢܫܬܒܩ ܥܡ ܐܘܫܝܥܐ ܕܫܘܒܚܗ ✣
ܓܘܢܐ ܘܫܡܥܐ ܠܐ ܐܝܬ ܕܐܝܬܘܗܝ ܟܕ ܦܪܘܩܐ ܗܘ :
ܐܦܠܐ ܕܟܝܢܐ ܡܢܟܪܐ ܒܫܘܒܚܗ ܟܕ ܩܢܐ ܡܠܟܐ ܗܘ ✣
ܠܐ ܫܪܪܐ ܕܝܢ ܠܡܫܬܪܝܗ ܢܘܢܝܐ ܒܗ :
ܒܐܘܪܚܐ ܥܒܝܕܐ ܒܕܡܘܬܐ ܘܫܡܥ ܐܝܟ ܢܒܝܐ ✣
ܒܗܕܐ ܕܡܘܬܐ ܫܘܡ ܐܢܫܘܢ ܠܗ ܕܝܢܝܒܘܬܐ ܗܝ :
ܐܡܪ ܗܝ ܐܝܟ ܠܐ ܡܬܦܠܓܝܢ ܡܢܐ ܕܫܘܡ ܐܢܫܘܢ ✣
ܣܓܝܘ ܒܡܫܒܚܬܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܗܘܢ :

[1] L. ܡܫܒܚܐ [2] Sic ܘܡܫܬܒܘ [3] P. ܡܫܒܚܢ

ܢܬܪܘ ܬܪܥܘ ܘܬܪܥܝܗ ܘܢܦܩܘ ܒܩܕܡܝܗܘܢ ܀
ܒܡܨܪܐ ܦܨܚܐ ܥܒܕܘ ܕܡܫܐ ܐܦ ܬܪܥܝܬܐ :
ܕܦܪܫܘ ܘܫܡܫܘ ܬܫܡܫܬܗ ܘܐܬܟܠܘ ܘܓܒܘ ܘܩܪܒܘ ܀
ܐܡܪܐ ܠܓܘܡܪܐ ܫܠܚܐ ܠܬܪܥܐ ܥܘܕܪܢܐ ܠܥܠܡܐ :
ܛܥܢܘ ܦܬܘܪܐ ܚܒܝܘ ܓܘ ܥܝܢܐ ܡܛܝܘ ܠܡܕܒܪܬܐ ܀
ܘܢܦܠܘ ܘܐܬܪܘܗܝ ܘܫܒܩܘ ܒܝܬ ܡܘܠܕܗܘܢ ܒܐܬܪܘܬܗܘܢ :
ܡܠܟܐ ܕܐܝܟܢ ܕܟܪܘܒܐ ܠܓܢܬܐ ܢܛܪܘ ܠܗ ܀
ܢܬܢܛܪܘ ܗܘܘ ܐܡܪܐ ܕܚܝܐ ܠܐܡܪܐ ܕܝܠܗ :
ܕܝܗܘܒܐ ܕܢܚܫܐ ܘܢܚܫܘܢ ܐܡܪܐ ܡܢ ܕܡܚܝܢ ܀
ܚܒܝܘ ܠܫܝܢܐ ܢܒܝܐ ܘܐܟܠܐ ܒܡܨܪ ܝܠܘܕܐ :
ܫܠܝܚܘ ܡܠܐܟܐ ܘܟܪܘܒܐ ܘܢܘܪܐ ܕܐܬܚܫܒ ܀
ܕܟ ܗܘ ܓܗܢܐ ܕܢܚܫܝܢ ܗܘܘ ܗܝܟܠ ܒܗܝܟܠ :
ܕܢܦܩ ܕܘܡܐ ܘܕܢܦܩ ܢܘܡܘܣܐ ܒܢܝ ܗܘܠܟܐ ܀
ܫܠܝܚ ܒܢܝܬܐ ܒܗܝܟܠܐ ܕܫܘܒܚܐ :
ܘܐܥܠܗ ܠܓܢܬܐ ܗܝܟܠ ܦܪܝܫܐ ܡܢ ܟܠ ܓܢܣܝܢ ܀
ܡܠܝܠܘ ܓܡܪ ܦܩܕܝܢ ܕܘܟܐ ܕܐܘܪܫܠܡܗܘܢ :
ܘܐܝܬܝܘ ܓܡܪ ܦܩܕܝܢ ܒܫܡܐ ܕܡܠܟܝܗܘܢ ܀
ܢܦܫܗ ܥܘܕܪܢܐ ܗܝܟܠ ܡܢ ܟܠܗ ܕܡܫܝܚܐ :
ܘܐܟܠܘ ܚܘܕܬܐ ܘܡܪܐ ܠܓܢܬܐ ܕܟܪܘܒܐ ܀
ܘܠܒܫ (1) ܢܨܚܢܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ :
ܘܫܒܩ ܕܘܟܐ ܡܢ ܐܪܥܐ ܥܠ ܫܡܝܐ ܀

(1) ܕܠܒܫܘ Sic L.

ܣܦܝܘ ܠܥܢܢܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܟܝܢܐ ܟܘܡܪ̈ܝܗܘܢ:
ܘܐܝܬܝܘ ܩܘܪܒܢܐ ܕܒܢ̈ܝ ܦܪܣܐ ܠܡܠܟ̈ܝܗܘܢ܀
ܢܦܠܘ ܡܣܓܕܢܐ ܩܕܡ ܡܕܒܪܢܐ ܠܟܘܪ̈ܣܝܗܘܢ:
ܘܫ̈ܒܚܐ ܠܡܠܟܐ ܢܘܗܪܐ ܦܪܘܩܐ ܠܡܘܠܕܗܘܢ܀
ܠܡܠܟܐ ܡܫܒܚܐ ܠܐܠܗܐ ܘܠܗܘ ܕܐܫܬܡܥܬܗܘܢ:
(ܠܡܫܝܚܐ ܣܒܪܐ ܕܥܠܡܐ ܘܫ̈ܒܚܐ ܠܐܒܘܗ̈ܝܗܘܢ)[1]܀
ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܐ ܕܡܠܟ̈ܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܠܗ ܫ̈ܒܚܐ:
ܐܝܬܝܘ ܩܘܪܒܢܐ ܕܡܠܟ̈ܐ ܐܘܡܢܐ ܘܣܓܕܘ ܠܗ ܡܠܟܐ܀
ܐܬܓܠܝܬ ܗܘܬ ܫܡܫܐ ܘܢܘܗܪܐ ܠܡܕܢܚܐ:
ܠܟܠ ܡܢ ܕܗܘܐ ܕܢܚ ܐܝܟ ܕܠܝܠܝܐ܀
ܒܘܠܐ ܢܦܫ ܣܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܩܕܡ ܘܫܒܚܘ:
ܐܝܬܝܘ ܫܘܒܚܐ ܠܒܪܐ ܘܐܒܐ ܫ̈ܒܚܐ ܡܘܕܝܢ܀
ܡܫܒܚܐ ܘܡܠܟܐ ܐܠܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ܘܡܕܡ ܠܘܬܗ:
ܢܘܗܪ ܕܢܚ ܥܘܡܩܐ ܕܚܘܒ ܘܒܪܐ ܡܫܝܚ܀
(ܟܕ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܘܒܘܬܐ ܫܦܝܐ)[2] ܥܡܝ ܢܦܘܩܘ:
ܠܒܪܘ ܗܘܘ ܒܒܝܬܗ ܘܒܟܠ ܫܢܐ ܠܒܪܗ ܫܘܒܚܐ܀
ܦܓܪܐ ܐܢܫܝܐ ܘܐܝܟܢܐ ܗܘܐ ܡܢܗ ܠܡܫܝܚܐ:
ܦܘܪܩܢܐ ܗܘܐ ܘܒܝܘܡܬܐ ܠܒܪܗ ܠܒܢܝ̈ܐ[3]܀
ܒܪܗ ܕܐܬܠܒܫ ܢܦܫ ܠܐܢܫܐ ܕܐܬܝܠܕ ܠܗ:
ܡܪܗ ܕܐܝܬܘ ܦܩܕ ܠܗ ܠܐܡܗ ܕܐܫܬܡܥ ܠܗ܀

---

(1) ܠܡܫܝܚܐ ܠܡܠܟܐ ܕܐܘܡܢܐ ܕܒܘܠܒܠܗܘܢ Sic L. (2) ܘܗܘܢ ܡܠܟܐ
ܘܗܘܢ ܡܠܟܐ P. (3) ܐܘܡܢܐ L.

ܥܕܡ ܠܝܘܡܢܐ ܗܠܝܢ ܠܐܒܗܬܢ ܠܐ ܐܬܓܠܝܬ :
ܗܐ ܓܠܐ ܐܢܐ ܒܢܘܗܝ ܚܙܝܐ ܠܕܘܡܝܐ ܠܐܒܘܗܝ ❖
ܟܕ ܒܥܘܒܐ ܘܢܘܗܝ ܐܒܐ ܕܐܫܬܡܥ ܒܪܢܫܐ :
ܦܘܩ ܠܡܪܝܐ ܡܕܒܪܢܝ ܝܠܕܐ ܕܝܠܗ ܠܐܒܘܗܝ ❖
ܕܡܘ ܠܗ ܠܢܒܝܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܟܘܡܪܝ :
ܣܘܕ ܒܐܪܝܬܐ ܕܒܪܝ ܕܡܘܗܝ ܕܝܕܥܬܗܝ ❖
ܡܢܒܪܝܢ ܠܗ ܐܪܥܐ ܒܥܠܡܐ ܕܝܡܐ :
ܦܘܩ ܡܬܡܨܠܝܢ ܒܐܦܘܗܝ ܕܘܡܝܐ ܕܒܢܘܗܝ ❖
ܗܘ ܠܝܕܥܝ ܒܘܟܪܐ ܘܚܠܐ ܗܘ ܕܝܠܘܕܐ :
ܕܢܦܫܗ ܒܗ ܡܬܩܪܝܐ ܒܕܡܘܬܗ ❖
ܐܒܐ ܠܡܪܝ ܝܠܕܐ ܘܚܝܘܬܐ ܕܝܠܕܐ ܗܠܝܢ :
ܕܥܒܕܬܗ ܐܝܟ ܕܝܠܕܐ ܓܫܡܝ ܒܐܠܗܘܬܗ ❖
ܫܡ ܟܠ ܠܥܡܐ ܒܘܪܟܐ ܘܫܡܐ ܗܘ ܕܫܡܝܐ :
ܕܝܠܗ ܒܠܚܘܕ ܬܘܩܢ ܠܗ ܦܘܡܐ ܒܕܡܘܬܗ ❖
ܐܒܐ ܒܐܝܕܐ ܘܫܡܐ ܕܒܪܐ ܗܘ ܕܝܠܘܕܐ :
ܠܡܒܪܟܘ ܠܐܒܘܗܝ ܕܘܡܝܐ ܕܒܢܘ ܡܢ ܟܠ ❖
ܐܒܐ ܠܒܪܝܟ ܚܙܩܐ ܕܒܢܝܢܐ ܡܠܠܬܐ :
ܕܬܫܒܚܬܐ ܒܐܪܥܐ ܕܝܗܘܒ ܐܝܟ ܕܥܒܕ ܠܗ ❖
ܢܓܗ ܒܥܘܒܐ ܡܢ ܩܘܫܬܐ ܚܘܪܐ ܕܝܢܐ :
ܠܡܩܡܨܪܘ ܚܝܡܐ ܐܒܘܗܝ ܒܝܘܡ ܚܝܠܐ ❖
ܗܘ ܒܪ ܡܠܟܐ ܚܝܠܐ ܕܒܪܐ ܠܩܝܡܐ ܕܝܡܝܢ :
ܘܐܝܟ ܡܪܟܒܬܐ ܒܚܝܠܐ ܕܒܪܐ ܡܫܒܚܐ ܠܗ ❖

ܐܩܪܘ ܚܠܦ ܕܚܙܘ ܠܡܠܟܐ ܠܐ ܗܦܟܘ ܬܘܒ :
ܐܬܬ ܠܟ ܡܛܠ ܕܗܐ ܗܘ ܟܘܟܒܐ ܘܡܘܬ ܠܡܫܝܚܝ ❖
ܒܪܝܟܐ ܗܘܝܐ ܕܒܪܘ ܐܪܥܐ ܥܡ ܟܠ ܕܥܠܝܗ :
ܘܚܠܦ ܟܘܟܒܐ ܐܘܠܕ ܡܟܘܟܒܐ ܡܢ ܡܘܠܕܝ ❖
ܒܪܝܟܐ ܗܘܝܐ ܕܫܪܐ ܐܕܡ ܒܚܘܒܐ ܕܡܠܘܬܗ :
ܕܐܠܗܘܬܐ ܩܢܐ ܡܢ ܡܠܟܝ ܐܡܝ ܕܥܒܕ ܗܘܐ ❖
ܒܪܝܟܐ ܗܘܝܐ ܚܘܐ ܐܘܠܝ ܥܠܝ ܡܢ ܐܕܡ :
ܕܝܠܝܕ ܡܢܗ ܒܚܘܠܐ ܕܡܚܒܒܐ ܒܥܒܕ ܚܘܒܗ ❖
ܒܪܝܟܐ ܗܘܝܐ ܠܒܢܝ ܕܒܪܘ ܒܝܬ ܢܠܟܢܗ :
ܕܟܠܝ ܐܬܦܢܝ ܡܪܝܐ ܠܡܒܪܝܐ ܠܟܠܗܘܢ ܒܡܘܠܕܗ ❖
ܒܪܝܟܐ ܗܘܝܐ ܓܘܪܗ ܒܡܫܝܚܐ ܕܥܒܕ ܫܘܩܝ :
ܕܡܥܒܕܢܝ ܗܘܐ ܥܠ ܚܠ ܕܚܛܐ ܘܟܠܝ ܐܬܦܢܝܘ ❖
ܒܪܝܟܐ ܗܘܝܐ ܢܣܒܗ ܒܡܫܝܚܐ ܘܐܬܝܢ ܐܪܥܐ :
ܕܢܝܚ ܡܕܝܢܬ ܘܐܪܡܝ ܒܫܡܝܐ ܒܐܬܝܢ ܠܟܠܢ ❖
ܒܪܝܟܐ ܗܘܝܐ ܒܐܦܝ ܒܟܘܫܐ ܕܝܗܘܕܐ ܣܘܓܐܐ :
ܠܥܠܡܐ ܗܒܐ ܕܚܒܝܗ ܒܘܓܕܐ ܕܦܬܓܡܘܬܐ ❖
ܒܪܝܟܐ ܗܘܝܐ ܐܦܪܝܢ ܒܘܪܟܐ ܡܢ ܓܒܗ ܕܡܪܝܐ :
ܕܒܥܝܐ ܒܡܫܒܚܗ ܠܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܘܡܚܕܪܦܐ ❖
ܒܪܝܟܐ ܗܘܝܐ ܐܢܝܫ ܝܥܒܐ ܘܒܚܪܝܗ ܝܫܝܐ :
ܘܠܐܬܟܢܫܬܐ ܗܘܬܐ ܕܢܦܩܬ ܒܛܝܒܗ ܗܡܝܢܐ ❖
ܒܪܝܟܐ ܗܘܝܐ ܐܬܬܚܒܪ ܗܕܐ ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܗ :
ܘܐܒܕܝ ܐܢܘܢ ܡܢ ܟܘܠܐ ܕܣܛܢܐ ܐܢܘܢ ❖

ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܩܕܡܝܐ ܕܓܠܠܐ ܕܬܕܒܪܬܐ ܗܘܬ :
ܘܐܬܓܠܝܬ ܒܗ ܢܗܝܪܐ ܡܢܝܚܐ ܕܫܝܢܐ ܗܘܬ ❖
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܕܟܝܢܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܠܒܢܝܐ ܢܓܠܐ :
ܘܡܬܟܢܝܐ ܠܒܗ ܕܝܘܚܢܢ ܒܡܘܗܒܬܐ ܕܦܩܝܕ ❖
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܕܫܡܝܐ ܠܡܪܐ ܗܘ ܕܥܡܝܢܐ :
ܕܫܬܒܚܬܗܘܢ ܗܘܐ ܢܬܦܬܚ ܒܡܠܝܕܘܬܗ ❖
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܕܟܢܝܫ ܐܒܗܬܐ ܒܫܘܩ ܡܢܬܗܘܢ :
ܘܒܫܝܬܪܗ ܠܢܠܕܝܬܗ ܢܘܡܪ ܕܢܓܐ ܠܓܠܡܐ ❖
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܐܦ ܢܒܝܐ ܒܣܒܪܬܗ ܢܪܟܒ :
ܕܗܐ ܢܓܐ ܠܗ ܒܟܪܘܙܘܬܐ ܐܝܟ ܕܢܬܚܒܒ[1] ❖
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܢܓܗܐ ܒܒܝܫ ܗܘ ܟܪ ܐܡܪܝ :
ܕܢܠܟܬܗ ܒܘܠܐ ܘܒܬܘܠܬܐ ܐܢܐ ܐܝܟ ܕܬܬܒ[1] ܠܒ ❖
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܘܕܟܪܢܐ ܢܬܬܒܪܟ ܢܫܝܢ ܢܬܢ :
ܕܢܥܡܐ ܗܘ ܠܒܟܪܐ ܕܐܡܪܗ ܕܢܫܐ[2] ܢܟܪܝܘܬܗ ❖
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܢܘܠܕ ܒܘܟܪܐ ܒܟܠ ܒܢܝܐܝܗܘܢ :
ܘܒܪܟ ܐܢܘܢ ܠܡܟܪܗܘ ܒܥܢܝܐܝܗܘܢ ❖
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܢܫܝܐ ܗܘܝܘ ܠܟܪܘ ܕܐܡܪ :
ܕܫܒܩ ܢܫܐ ܡܢܚܠܬܗ ܘܟܠܐ ܕܐܝܣܝ ❖
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܕܒܗ ܢܠܝܕܬܗ ܟܘܒܫܐ ܫܟܝܢ ܒܗ :
ܕܐܦ ܢܓܠܝܬܐ ܒܟ ܚܢܬܐ ܘܡܪܗ ܒܚܟܡܬܗ ❖
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܗܠܝܢ ܩܠܐ ܘܡܠܝܢ ܡܕܢܚ :

---

(1) ܕܬܪܒ P. (2) ܘܟܬܒ. ܘ. ܡܒ.

ܨܦܪܐ ܕܬܘܠܥܐ ܠܟܘܠܐ ܚܙܝܐ ܘܫܪܐ ܚܠܝܐ ܀
ܚܙܝܬ ܟܘܦܪܬܗ ܒܘܫܪܝܗܘܢ ܕܟܡܝܢܬܐ ܀
ܘܢܦܩ ܩܠܗ ܠܪܚܡܐ ܡܠܝܟܐ ܗܘ ܕܫܪܟܐ ܀
ܘܚܙܘܗܝ ܗܘܐ ܠܝܘܢܢ ܠܗܘ ܢܘܗܪܐ ܕܢܝܢܘܐ ܕܘܡܪܐ ܀
ܕܡܫܝܚܐܝܬ ܘܫܪܝܬ ܠܒܪܗ ܡܫܒܚܐܝܬ ܀
ܕܒܝܬ ܦܬܪܗ ܕܬܘܠܥܬܐ ܒܗ ܡܠܝܬܐ ܀
ܘܚܠܝܨ ܩܠܐ ܕܗܘ ܠܐ ܚܫܝܫܐ ܒܙܠܐ ܡܘܬܒܐ ܀
ܐܬܚܙܝܬ ܗܘܐ ܚܠܡܐ ܒܥܘܬܐ ܕܢܝܢܘܐ ܕܒܪܐ ܀
ܡܢ ܒܪ ܬܫܥܝܢ ܒܕܒܪ ܚܙܬܐ ܒܝܘܡܝܗ ܕܝܠܐ ܀
ܐܝܢ ܗܘ ܥܘܬܪܗ ܕܗܢܐ ܝܘܡܐ ܡܢ ܟܠ ܝܘܡܝܢ ܀
ܘܒܪܝܟ ܥܘܬܪܗ ܕܗܢܐ ܚܛܝܐ ܡܢ ܟܠ ܚܛܝܢ ܀
ܐܬܬܚܒܠ ܚܒܠܐ ܒܘܡܒܪܬܗܝܢ ܕܚܦܝܪܬܐ ܀
ܘܩܪܒ ܠܒܪܐ ܕܢܝܚܐ ܕܥܘܬܐ ܒܝܘܡܐ ܕܢܝܢܘܐ ܀
ܒܗܢܐ ܝܘܡܐ ܐܬܒܪܝܬ ܠܝܗܘܢ ܕܪܕܝܦܬܗ ܗܘܝܬ ܀
ܘܢܦܪܗ ܕܐܬܟܠ ܠܗܘ ܡܫܠܡܢܐ ܕܥܒܕܬܗ ܗܘܝܬ ܀
ܒܗܢܐ ܝܘܡܐ ܐܬܬܪܝܡ ܩܪܢܗ ܕܡܫܝܚܐ ܀
ܕܚܠܝܡܐ ܗܘܝܬ ܒܥܒܕܘܬܐ ܨܠܝܒ ܒܘܪܝܬܐ ܀
ܒܗܢܐ ܝܘܡܐ ܗܘܐ ܬܘܡܪܬܐ ܠܡܫܒܚܢܐ ܀
ܕܫܡܝܐ ܗܘܝܬ ܒܬܘܗܐ ܕܒܪܝܐ ܡܢ ܨܒܝܢܗ ܀
ܒܗܢܐ ܝܘܡܐ ܕܝܢܝ ܒܡܫܪܬܐ ܕܥܒܕܬܐ ܗܘܝܬ ܀
ܕܬܐܬܐ ܚܠܝܬܐ ܘܢܦܩܬ ܚܝܬܗ ܡܢ ܒܗ ܢܠܩܬܐ ܀
ܒܗܢܐ ܝܘܡܐ ܐܬܦܨܝܬ ܗܘܝܬ ܕܥܒܕܬܐ ܗܘܝܬ ܀

ܕܝܘܡܐ ܚܠܘܠܐ ܕܐܫܬܒܩ ܒܗ ܡܢ ܚܒ̈ܪܘܗܝ܀

ܒܗܕܐ ܫܥܬܐ ܢܦܩܘ ܠܗ ܚܪ̈ܘܒܐ ܠܡܬܒܥܢܘܬܗ܀

ܕܝܗܘܕܐ ܗܦܟ ܠܡܫܠܡܘܬܗ ܠܦܪܘܩܢܐ܀

ܒܗܕܐ ܫܥܬܐ ܐܬܬܚܝܕ ܒܗ ܒܐܝ̈ܕܝܐ ܕܥܘܠܐ܀

ܕܩܡ ܠܡܥܕܪܐ ܘܦܪܩ ܚܒܠܐ ܕܚܛܝ̈ܬܗܘܢ܀

ܒܗܕܐ ܫܥܬܐ ܩܫܐ ܚܫܘܟܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܗܝܪܐ܀

ܕܡܪܢܐ ܕܟܠܐ ܐܬܟܠܝ ܡܢܗܘܢ ܘܦܪܩ ܕܝܠܗ܀

ܒܗܕܐ ܫܥܬܐ ܐܬܟܢܫܘ ܣܢ̈ܐܘܗܝ ܡܢ ܝܗܘܕܐ܀

ܕܢܝܚ ܬܘܗܬܐ ܥܒܕ ܥܕܬܐ ܕܒܢܝ ܝܗܘܕܐ܀

ܒܗܕܐ ܫܥܬܐ ܒܥܘ ܡܝܬܘܬܐ ܠܚܝܠܬܢܐ ܕܥܠܡ܀

ܘܟܠ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܣܠܩܐ ܒܗ ܫܡܝܐ ܕܟܠ ܡܬܓܢܒܐ܀

ܒܗܕܐ ܫܥܬܐ ܚܡܫܝܢ ܐܬܚܙܝ ܠܢܫܐ ܕܩܕܝܫܐ܀

ܘܟܠܗ ܩܢܘܡ ܒܝܢ ܠܗ ܫܡܝܐ ܕܐܬܬܓܠܝܬ܀

ܒܗܕܐ ܫܥܬܐ ܐܬܓܠܝ ܠܗ ܡܪܝܐ ܠܥܠܡ܀

ܕܡܪܐ ܕܩܘܪܝܐ ܐܬܩܪܝ ܒܫܡܐ ܕܡܫܝܚ ܡܠܟܐ܀

ܒܗܕܐ ܫܥܬܐ ܐܬܝܗܒ ܥܠܡܐ ܠܝܘܕܥܐ ܕܡܫܝܚܐ܀

ܘܟܠ ܒܬܪܩܘܪܐ ܘܚܝܐ ܡܫܝܚܐ ܠܟܠܗ ܦܪܘܩܢܐ܀

ܒܗܕܐ ܫܥܬܐ ܐܬܦܩܕ ܒܗ ܠܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ܀

ܕܝܢܚܐ ܒܫܡܐ ܐܦܝܣ ܝܢܝ ܡܢ ܐܪܥܐ ܟܠ܀

ܒܗܕܐ ܫܥܬܐ ܐܚܝܕ ܒܕܡܐ ܗܢܘ ܠܚܡܐ܀

ܘܗܘܐ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܢܦܩܘ ܘܐܬܟܢܫܘ ܡܢ ܒܝܬ ܡܠܟܐ܀

ܒܗܕܐ ܫܥܬܐ ܚܝܐ ܐܬܐ ܘܦܪܩ ܠܢ ܠܟܠܢ܀

ܘܡܫܠܡ ܡܪܗܘܢ ܥܡ ܐܠܗܘܬܐ ܘܒܣܪܐ ܐܝܟܢ ܀
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܩܕܝܫ ܢܗܝܪܐ ܥܠ ܡܕܢܚܐ :
ܘܡܫܬܦ ܦܓܪܗ ܘܐܕܡ ܕܡܗ ܕܓܠܝܬܐ ܗܘܐ ܀
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܕܢܚܐ ܒܡܕܢܚܐ ܢܘܗܪܐ ܠܟܠܗܘܢ :
(ܘܠܒܬܪܗ ܐܬܚܙܝ ܒܝܘܡܐ [1] ܘܐܣܘܦ ܕܝܠܗ ܀
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܕܒܗ ܐܬܐ ܠܡܩܡܝܢ :
ܕܥܒܕ ܡܪܝܐ ܘܢܘܕ ܐܠܗܐ ܠܟܢܫܘܬܐ ܀
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܕܒܗ ܥܘܬܪܐ ܠܟܠ ܕܡܫܒܚܝܢ :
ܕܫܠܚ ܫܒܩ ܡܚܙܐ ܘܡܣܒܪ ܕܠܒܝܬܗ ܀
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܕܒܗ ܡܚܝܢܘܬܐ ܠܟܠ ܕܡܫܒܚܝܢ :
ܕܐܬܐ ܘܡܫܒܚ ܡܠܟܐ ܕܠܗ ܕܫܒܚܘܗܝ [2] ܀
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܦܪܣ ܒܥܒܕܘܗܝ ܫܡܝܢܐ ܕܚܝܐ :
ܕܦܬܚ ܗܘܐ ܠܗ ܠܒܝܬܐ ܕܐܕܡ ܫܡܥ ܡܠܟܘܬܗ ܀
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܕܢܚܬ ܡܠܟܐ ܡܢ ܫܡܝܐ :
ܠܡܫܪܝܘ ܠܦܓܪܗܘܢ ܕܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܀
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܕܐܬܚܙܝ ܒܗ ܢܘܗܪܐ ܕܩܝܡܬܐ :
ܘܢܚܫܒ ܘܡܠܟܐ ܚܠܦܝܗܘܢ ܢܟܣܝܢ ܕܩܛܠܘܗܝ ܀
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܢܘܪܗ ܦܓܪܐ ܕܩܘܪܒܢܐ :
ܫܡܫܐ ܒܝܘܡܐ ܕܩܝܡ ܕܝܫܘܥ ܫܠܝܚܐ ܕܗܘܝܐ ܀
ܒܪܝܟܐ ܝܘܡܐ ܣܓܝ ܒܘܝܐܐ ܡܢ ܟܠܗ ܡܠܟܐ :
ܕܟܠܗ ܡܠܟܐ ܕܚܝܘܗܝ ܠܟܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܀

---

(1) ܘܠܟܢ ܐܬܚܙܝ ܗܘ ܠܥܝܢܐ ܒܝܘܡܐ L. (2) ܒܫܘܒܚܗ L.

ܒܪܝܟܐ ܡܪܝܐ ܕܝܠܗ ܦܐܪ̈ܐ ܗܘ ܐܫܬܪܪ ܠܝ :
ܦܐܪ̈ܐ ܕܚܝ̈ܐ ܕܐܫܬܪܫܬ ܠܝ ܒܚܠܝܡܘܬܗ ܀
ܒܪܝܟܐ ܡܪܝܐ ܕܡܫܡܚܝܢ ܐܝܕܐ (1) ܡܢ ܐܠܠܝ̈ܐ :
ܐܬܦܪܢܣܝ ܠܗ ܦܬܐ ܕܫܡܝܐ (2) ܕܐܬܦܫܛ ܠܝ ܀
ܒܪܝܟܐ ܡܪܝܐ ܕܐܝܟ ܕܒܚܝܢ ܒܗ ܟܠ ܡܩܕܫ̈ܝܢ :
ܐܢܐ ܐܫܬܒܚܬ ܕܗܐ ܫܒܩܗ ܐܝܟ ܚܛܘܦܐ ܀
ܒܪܝܟܐ ܡܪܝܐ ܕܐܬܠܒܫܝܢ ܒܗ ܟܠ ܐܠܗ̈ܝܢ :
ܒܗ ܐܬܥܛܦܘ ܦܓܪ̈ܐ ܫܠܝܚ̈ܐ ܟܕ ܚܘܠܡܢܝܢ ܀
ܒܪܝܟܐ ܡܪܝܐ ܕܡܬܟܘܢ ܒܗ ܚܘܒܐ ܕܫܩܝܐ :
ܚܢܢܐ ܕܡܘܠܕܐ ܦܐܪ̈ܐ ܝܗܒܬ ܡܢ ܓܘ ܚܘܒܗ ܀
ܒܪܝܟܐ ܡܪܝܐ ܕܫܪܪ ܐܒܐ ܡܢ ܐܠܗ̈ܐ :
ܒܗ ܐܬܚܠܠܘ ܐܒ̈ܗܬܗܘܢ ܕܠܥܠܡ ܟܠܗܘܢ ܚܘܘܐ ܀
ܒܪܝܟܐ ܡܪܝܐ ܕܓܒܠܐ (3) ܠܘܬܒܐ ܒܟܢܫܗ ܫܡܝܐ :
ܘܐܚܐ ܒܟܢܫܐ ܥܡܝܩ ܡܢ ܐܪܥܐ ܕܠܐ ܐܬܦܠܓܝ ܀
ܒܪܝܟܐ ܡܪܝܐ ܕܐܬܐ ܡܦܪܢܣܐ ܠܟܠܗܘܢ ܟܝ̈ܢܐ :
ܒܗ ܐܬܝܕܥܬ ܗܘܐ ܦܘܪܫܢܐ ܕܟܝ̈ܢ ܚܘܗܘܢ ܀
ܒܪܝܟܐ ܡܪܝܐ ܕܡܫܟܚܐ ܐܫܬܟܪܐ ܠܟܠ ܚܘܒܐ :
ܐܬܐ ܠܝ ܫܡܥܐ ܕܐܢܐ ܡܬܒܟܝܢ ܟܠ ܫܥܬܐ ܀
ܒܪܝܟܐ ܡܪܝܐ ܕܓܠܝ ܠܐܪܥܐ ܡܢ ܓܘܗܐ :
ܒܗ ܐܫܬܪܪ ܚܘܒܐ ܪܒܐ ܠܟܠ ܐܢܫ̈ܐ ܀
ܒܪܝܟܐ ܡܪܝܐ ܕܫܟܠܗ ܐܝܡܢܐ ܒܕܪ̈ܝܢ ܚܘܘܐ :

(1) P. ܘܐܝܕܐ (2) P. ܕܫܡ̈ܝܐ (3) P. ܕܚܒܐ

ܒܗ ܐܬܚܙܝܬ ܢܘܗܪܐ ܠܥܡܐ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ❖

ܗܢܐ ܝܘܡܐ ܕܢܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܘܗܝ ܕܡܪܐ :

ܚܙܬ ܒܗ ܥܡܡܐ ܘܕܪܐ ܫܘܦܪܐ ܡܢ ܩܠܝܬܗ ❖

ܗܢܐ ܝܘܡܐ ܕܐܦ ܡܠܐܟܐ ܠܫܡܝܐ ܗܦܟܘ :

ܒܗ ܐܬܡܠܟܘ ܡܠܟܐ ܘܗܦܟܘ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ❖

ܗܢܐ ܝܘܡܐ ܕܣܓܕܘ ܡܠܟܐ ܡܢ ܡܕܢܚܗ :

ܒܗ ܐܬܓܠܝ ܠܪܥܝܐ ܕܝܠܕܬ ܒܣܬܪܗ ❖

ܗܢܐ ܝܘܡܐ ܕܡܫܘܚ ܢܦܩܐ ܥܠ ܩܠܝܬܗ :

ܒܗ ܐܬܦܪܣܝܘ (1) ܥܡܡܐ ܡܢ ܐܘܪܚܬܐ ❖

ܗܢܐ ܝܘܡܐ ܕܦܠܛ ܡܠܟܐ ܡܢ ܐܬܪܗ :

ܒܗ ܐܬܩܪܒ ܢܘܗܪܐ ܠܥܡܡܐ ܕܝܫܘܥ ܗܘܐ ❖

ܗܢܐ ܝܘܡܐ ܕܢܦܩ ܝܫܘܥ ܡܢ ܒܝܬܗ :

ܒܗ ܐܬܦܨܝ ܥܡܐ ܫܒܝܐ ܡܢ ܩܪܒܐ ❖

ܗܢܐ ܝܘܡܐ ܕܢܦܩ ܫܘܒܚܐ ܥܠ ܫܡܝܐ :

ܒܗ ܟܠ ܫܘܒܚܐ ܗܘܐ ܒܡܕܒܚܐ ܕܩܘܕܫ ܠܐܠܗܐ ❖

ܗܢܐ ܝܘܡܐ ܕܐܬܚܙܝ ܒܗ ܟܠܗ ܒܪܝܬܐ :

ܒܗ ܢܦܩ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܠܥܡܡܐ ❖

ܗܢܐ ܝܘܡܐ ܕܒܗ ܡܫܬܒܚܝܢ ܟܠ ܦܘܠܚܢܝܢ :

ܒܗ ܦܘܪܩܢܐ ܚܙܝܢ ܡܢ ܝܘܡܐ ܠܐܕܡ ܥܒܕܐ ❖

ܗܢܐ ܝܘܡܐ ܕܠܫܡܝܐ ܢܣܩ ܫܒܚܐ :

(1) ܐܬܦܪܣܝܘ P.

ܒܗ ܐܬܓܠܝܬ ܕܝܢܐ ܕܪ̈ܚܡܐ ܥܡ ܡ̈ܘܗܒܬܐ ❖
ܫܘܒܚܐ ܢܘܗܪܐ ܕܦܩܕܢ ܡܠܟܐ ܐܦ ܢܛܪܬܐ:
ܢܦܫ ܦܘܪܩܢܐ ܢܛܪܬܐ ܠܒܪܢܫܐ ܕܒܢܝܐ ܢܡܠܟ ❖
ܫܘܒܚܐ ܠܒܪܐ ܕܐܬܝܠܕ ܢܘܪܐ ܒܓܢܣܗܘܢ:
ܒܗ ܗܘܐ ܗܘܢܗܘܢ ܕܥܡܐ ܦܪܝܫܐ[1] ܒܟܢܫܗܘܢ ❖
ܫܘܒܚܐ ܠܒܪܐ ܕܐܬܓܠܝ ܗܘܐ ܒܟܣܝܬܐ:
ܒܗ ܐܬܓܠܝܬ ܠܒܢ̈ܝ ܥܠܡܐ ܡܢ ܢܘܗܪܐ ❖
ܫܘܒܚܐ ܢܘܗܪܐ ܕܡܢܗ ܟܘܢܫܐ ܠܢܓܘܪܘܬܗ:
ܒܢܘܗܪܐ ܕܝܠܗ ܐܬܚܙܝ ܢܚܝܪܐ ܕܢܓܘܪܘܬܗ ❖
ܫܘܒܚܐ ܢܘܗܪܐ ܕܒܥܘܕܪܢܗ ܗܘ ܒܢܝܐ ܒܢܝܢܗ:
ܒܦܪܘܩܗ ܕܝܠܗ ܐܬܚܕܝ ܕܐܘܪܚܐ ܕܢܛܪܬܐ ❖
ܫܘܒܚܐ ܠܒܪܐ ܠܒܪܐܗ ܕܗܒܗ ܕܢܝܚܐ ܕܡܠܟܐ:
ܒܗ ܕܠܫܡܝܐ ܐܬܘܗܒ ܚܕܘܬܐ ܒܗ ܡܢܬܘܪܬܗ ❖
ܫܘܒܚܐ ܠܒܪܐ ܠܐܒܘܗ ܟܘܢܫܐ ܘܠܗ ܕܐܘܡܘܬܐ:
ܘܠܢܦܫ ܦܘܪܩܢܐ ܡܠܟܐ ܘܚܘܒܐ ܘܪܚܡܐ ܕܫܡܝܐ ❖

ܫܠܡ ܡܕܪ̈ܫܐ ܕܝܘܡ ܐܠܦܐ.

[1] ܦܪܝܫܐ .L

ܬܘܒ

ܡܐܡܪܐ

ܕܝܘܡ ܕܚܘܕܬ ܒܝܬ ܐܠܗܐ: ܕܡܪܝ ܝܥܩܘܒ

ܫܘܒܚܐ ܪܒܐ ܫܒܩ ܐܢܫܐ ܠܐܠܗܐ ܕܥܒܕܗ:
ܕܝܗܒ ܠܥܠܡܐ ܕܢܦܪܘܩ ܟܠܗ ܒܣܘܥܪܢܘܬܗ܀
ܒܬܘܠܬܐ ܒܝܬܝܗ ܒܪܬܐ ܟܕ ܝܗ ܐܘܪܚܐ ܢܣܒܗ (1):
ܘܐܝܟ ܡܘܒܐ ܠܡܫܟܢܗ ܕܠܐ ܕܡܘܬܐ܀
ܒܥܠܬܐ ܘܚܘܒܗ ܕܥܡܐ ܢܒܝܘܬܗ ܚܟܝܡܬܐ ܢܒܟܗ:
ܘܝܗܒ ܠܒܢܝܢ ܫܘܒܚܐ ܘܦܪܝܫܐ ܠܦܪܘܩܢܢ܀
ܒܪܐ ܡܘܬܒܗ ܡܒܪܟܬܐ ܠܒܢܝܗ ܐܘܪܚܐ ܢܗܪܗ:
ܘܒܢܐ ܗܝܟܠ ܫܘܒܚܐ (2) ܗܘܝܐ ܡܢ ܕܫܪܝܪ ܒܗ܀
ܒܢܝܢ ܢܘܗܪܐ ܘܩܢܐ ܐܠܗܐ ܡܟܝܟܬܐ:
ܒܝܬܗ ܠܗܘܠܬܐ ܘܡܘܕܐ ܠܟܢܫܐ ܢܘܗܪܐ܀
ܘܠܗܝ ܗܕܐ ܡܫܟܢܘܬܐ ܠܟܪ ܢܛܝܪܐ:
ܒܣܘܦܐ ܢܥܒܕ ܡܢ ܕܢܗܒܠ ܠܗ ܢܟܠ ܡܘܕܝܐ܀
ܠܗܝ ܢܬܬܣܝܡ ܐܠܗܐ ܪܒܐ ܘܡܬܘܡܝܐ:
ܘܬܘܒ ܬܫܒܘܚܬ ܢܬܬܠ ܠܐܠܗܐ ܦܪܘܩܢܐ܀
ܡܢܐ ܗܘ ܢܠܒܟ ܕܡܢ ܡܕܒܪܢܟ ܒܐܘܪܚܐ ܢܩܪܐ:
ܘܡܢ ܕܟܘܬܐ ܢܬܬܠ ܠܗܕܪܐ ܕܣܘܥܪܢܘܬܐ܀

---

(1) L. ܚܟܝܡܬܗ (2) P. ܬܫܒܘܚܬܐ

ܐܬܠܒܫܬܝܗ ܗܘ ܕܒܪܝܬܐ ܗܘܬ ܕܢܗܘܐ ܕܝܠܗ :
ܒܡܪܘܡܘܬܐ ܠܥܠ ܕܒܥܘܬܐ ܕܟܠܗ ܕܒܪܗ ܗܘܐ ܀
ܘܡܛܠ ܕܪܟܐ ܕܝܢ ܡܬܬܚܫܒܐ ܠܡܪܘܡܘܬܐ :
ܢܣܒ ܕܒܪܗ ܡܢ ܡܪܘܡܐ ܘܐܚܬܝܗ ܒܗ ܀
ܘܟܠ ܕܒܪܝܬܐ ܗܘܬ ܕܢܗܘܐ ܕܝܠܗ ܡܬܚܫܒܐ :
ܚܝܐ ܕܝܠܗ ܗܘܬ ܒܪܒܘܬܐ ܡܫܒܚܬܐ ܀
ܟܠ ܕܝܘܬܗ ܗܘܬ ܠܐܕܡ ܕܢܦܠ ܡܢ ܪܒܘܬܐ :
ܒܥܠ ܒܡܫܝܚܗ ܠܦܓܪܗ ܕܐܕܡ ܘܐܬܚܕܬ ܒܗ ܀
ܠܘܩܒܠ ܪܘܡܐ ܕܐܬܬܪܝܡܘ ܒܗܬܐ ܐܬܡܟܟ ܗܘ :
ܕܢܗܘܘܢ ܒܡܣܟܐ ܕܡܪܘܡܘܬܐ ܕܐܬܦܠܓ ܐܢܘܢ ܀
ܘܗܘ ܕܐܬܬܪܝܡ ܗܘܬ ܟܕ ܡܬܟܬܫܝܢ ܕܢܗܘܐ ܕܝܠܗ :
ܒܘܟܪܐ ܕܪܘܚܐ ܒܐܘܪܚܐ ܫܠܡܗ ܘܪܝܒ ܟܠ ܥܠܡܗ [1] ܀
ܐܝܟ ܐܠܘܗܐ ܕܒܝܬܘܬܐ ܒܬܪܗ ܡܬܪܝܡ :
ܦܬܓܡܗ ܕܐܪܥܐ ܒܠܗܘܢ ܠܒܝܫ ܘܐܬܒܣܡ ܐܢܘܢ ܀
ܒܘܟܪܐ ܚܠܦܐ ܕܦܓܪܐ ܘܪܘܚܐ ܒܐܘܪܚܐ ܥܒܝܕܐ :
ܦܓܪܐ ܠܪܒܘܬܐ ܘܡܢܝܢ ܒܘܥܬܐ ܕܡܪܘܡܘܬܗ ܀
ܠܗܘ ܠܒܪܢܫܐ ܕܒܚܝܪ ܒܐܝܕܐ ܠܡܫܡܫܘܬܐ :
ܒܪܗ ܕܒܝܬܘܠܬܐ ܫܘܝܗ ܒܪܘܚܐ ܘܟܬܒܗ ܒܝܫܐ ܀
ܐܠܗܘܬܐ ܕܫܘܐ ܐܬܡܚܝܢܘ ܗܘܘ ܠܒܝܬܠܐܗܐ :
ܡܪܘܬܐ ܕܫܘܐ ܗܘܬ ܐܠܘܗܐ ܕܒܝܬܐܘܣ ܐܢܘܢ ܀
ܗܘܐ ܝܠܕܐ ܒܪܗ ܕܒܢܬܐ ܠܡܪܘܡܘܬܐ :

[1] ܥܠܡܗ P.

ܘܡܬܟܠ ܗܘܐ ܐܘܪܚܐ ܘܡܘܕܐ ܫܦܝܪ ܠܗ ܒܝܬܝܐ ❖

ܝܕܥܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܫܦܝܪ ܒܟܠܗܘܢ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܡܪܝܐ :

ܕܝܢܐ ܫܡܘܥܝܢ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܠܡܠܟܐ ܚܕܬܐ ❖

ܟܕ ܒܗ ܠܝܬ ܡܠܟܝܢ ܒܐܘܪܚܐ [1] ܡܬܩܢܝܢ ܗܘܐ :

ܒܡܟܝܟܘܬܐ ܕܫܠܝܚܐ ܕܡܪܢ ܡܢ ܕܪܕܦܝܢܗܘܢ ❖

ܒܚܘܠܡܢܐ ܡܠܟܝܐ ܘܐܦܠܐ ܢܟܝܪܐ ܠܡܫܬܥܝܘ :

ܘܒܝܠܗ ܕܝܠܗ ܡܢ ܬܫܡܫܬܐ ܕܒܝܫܬܐ [2] ܕܝܢܘܗܝ ❖

ܦܬܓܡܗ ܕܐܪܥܐ ܡܕܝܢ ܢܚܝܢ ܕܒܫܠܝܚܘܗܝ :

ܘܠܦܬܓܡܘܗܝ ܢܗܪܝܢ ܘܐܚܐ ܕܟܠ ܡܚܝܐ ❖

ܡܗܕܝܢ ܒܫܡܝܐ ܠܡܠܟܐ ܚܠܝܡܐ ܘܝܗ ܕܫܬܥܘ :

ܘܡܦܩܐ ܕܡܢܗܐ ܡܪܝ ܗܘܐ ܠܗ ܕܫܡܥ ܗܘܐ ❖

ܢܛܠܠܘ ܡܗܕܝܢ ܒܐܝܕܐ ܕܝܠܗ ܒܦܬܓܡܘܗܝ :

ܕܚܝܠܐ ܕܫܦܠ ܚܠܝܘ ܒܘܝܢܐ ܕܡܕܒܪ ܗܘܐ ܠܗ ❖

ܡܪܝܐ ܕܝܗܒܐ ܒܟܘܠܗܘܢ ܢܘܟܪܝ ܡܢ ܒܬܠܝܬ :

ܘܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܒܕܝܢܗ ܪܒܐ ܕܢܛܘܪ ܢܫܘܢ ❖

ܘܗܐ ܕܫܘܗܪܗ ܦܪܫ ܡܡܪܢܝܢ ܡܢ ܒܗ ܪܘܚܐ :

ܘܡܪܝ ܕܝܠܗ ܠܟܢܘܫܝܗܘܢ ܡܫܘܚܐ ❖

ܚܘܐ ܫܡܥ ܥܠܡܐ ܡܦܩܢܗ ܟܕ ܡܘܪܝܐ :

ܘܡܠܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܐܪܥܐ ܗܘܐ ܠܗ ܡܘܕܝܢ ܡܢ ܫܘܒܚܗ ❖

ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܪܥܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܡܡܠܐ ܟܕ ܡܕܒܪܢܗ :

ܘܡܢ ܕܝܬܐ ܘܡܕܝܢ ܒܥܠܡܐ ܡܢ ܘܢܦܫܗܘܢ ❖

---

(1) ܒܗܘܢܐ P. L. 14. (2) ܕܡܫܟܢܐ P.

ܢܦܫܗ ܗܘܐ ܟܦܐ ܒܠܗܘܢ ܕܢܘܪܐ ܒܢܝ̈ ܫܡܝܐ :
ܥܡܪ ܫܡܝܢܐ ܐܪܥܐ ܕܒܠܬܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܀
ܘܦܫ ܡܢܐ ܕܗܠܝܢ ܡܬܦܪܢܣܢ ܗܘܘ ܡܢ ܕܢܚܬܐ :
ܠܗܘ ܡܕܒܪܢܐ ܢܟܦܐ ܕܒܠܬܗ ܟܢܝܫܘܬܐ ܀
ܐܝܟܐ ܣܓܝܐ ܕܠܐ ܡܦܩܕܐ ܢܬܬܢܝܚ ܠܟ :
ܕܠܦܬܓܡܘܪܝܘܬܐ ܡܕܝܢ ܚܝܠܐ ܕܡܢܘ ܘܐܘܝܕܗ ܀
ܗܐ ܢܠܬܘܐ ܢܒܝܢ ܒܠܗܘܢ ܘܠܡܢܬܐ ܒܝ :
ܘܒܠܗ ܟܠܝܐ ܘܢܒܪ ܕܢܟܠ ܡܢ ܗܘܕܝܐ ܀
ܟܕܘܒܐ ܕܡܘܗܘܒܬܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܝܠܕܬܐ ܒܒܠܬܗ ܦܟܪܐ :
ܘܡܗܘܪܢ ܢܕܚܐ ܘܦܬܓܡܘܗܝ ܕܟܠܬܗ ܝܫܟܚܢ ܀
ܡܢܐ ܢܬܠܦ ܡܢܐ ܗܝ ܝܠܕܬܐ ܕܐܘܪܚܐ ܠܟ :
ܕܟܬܒܬ ܗܘ ܠܗ ܕܬܬܣܥܪ ܠܢܕܚܐ ܕܗܘܐ ܢܗܝܪܐ ܀
ܐܡܪ ܕܝܬܐ ܐܦ ܠܝ ܟܕܘܒܐ ܕܡܘܗܘܒܬܐ ܫܡܘܥܝ :
ܘܐܠܐ ܢܠܦܝܗ ܡܢܐ ܗܝ ܝܠܕܬܗ ܠܐ ܡܫܟܚ ܐܢܐ ܀
ܕܡܕܝܢ ܫܡܥܬ ܡܢܗܝܢ ܠܟܠܗ ܡܬܡܟܪܐ ܠܝ :
ܕܩܛܠ ܘܢܒܗ ܕܢܘܚܗ ܥܠܡܐ ܕܘܒܪܗ ܕܡܫܝܚܗܘܢ ܀
ܠܡܢ ܒܝ ܡܕܝܢ ܡܘܗܘܒܬܐ ܕܢܦܫ ܢܠܐ ܝܗܒ ܠܝ :
ܕܒܠ ܕܐܘܪ̈ܚܬܐ ܡܬܘܒܝܢ ܕܡܢܐ ܠܝ ܡܫܡܠܐ ܀
ܡܢ ܡܬܦܪܢܣܐ ܒܕܝܢܗ ܕܡܘܗܘܒܬܐ ܢܠܐ ܢܬܐ :
ܕܢܝܫܘܬܐ ܣܦܝܩ ܐܢܐ ܠܡܬܡܪ ܟܠ ܥܒܕܝ̈ ܀
ܠܡܢܐ ܟܕ ܡܢ ܟܠܝ ܢܟܘܢ ܢܠܐ ܝܗܒ ܠܝ :
ܘܡܠܟܝܢ ܐܢܐ ܡܢܐ ܗܝ ܝܠܕܬܗ ܕܐܘܪܚܐ ܠܟ ܀

ܐܡܪܐ ܕܘܒܚܐ ܠܟܗܢܐ ܣܒܐ ܕܒܝܬ ܫܡܥܘܢ:
ܝܗܒܐ ܗܘܐ ܒܪܐ ܘܒܪܘܚܐ ܐܬܐܘ ܡܢ ܫܘܒܚܐ܀
ܒܝܘܡܐ ܕܝܠܝܕ ܡܫܝܚܐ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܚܕܝܘ:
ܕܒܝܠܕܗ ܐܬܚܕܬ ܥܠܡܐ ܠܚܘܕܬܗ܀
ܡܠܐܟܐ ܘܥܝܪܐ ܕܠܐ ܫܠܝܢ ܒܫܡܝܐ ܕܪܘܡܐ:
ܘܒܝܠܕܗ ܒܬܫܒܚܬܐ ܕܫܦܝܪܘܬܗ ܡܙܡܪܝܢ ܗܘܘ܀
ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܠܗ ܠܒܝܘܡܐ ܕܝܠܕܗ ܒܩܠܐ ܕܪܘܡܐ:
ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܘܥܝܪܐ ܕܢܚܬ ܡܢ ܐܪܥܘܬܐ܀
ܘܟܕ ܫܡܥ ܠܗ ܐܢܫܐ ܠܥܝܪܐ ܒܝܘܡܐ ܕܝܠܕܗ:
ܡܪܢ ܫܘܒܚܐ ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܘܫܡܝܐ ܐܬܒܣܡܘ܀
ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܒܝܘܡܐ ܕܝܠܕܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܬܓܠܝܢ:
ܘܡܬܒܣܡܝܢ ܡܫܒܚܝܢ ܒܝܘܡ ܥܐܕܐ ܕܡܘܠܕܗ܀
ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܝ ܘܟܕ ܐܬܚܠܦ ܠܗ ܦܘܪܩܢܐ ܠܪܘܚܐ:
ܚܘܐ ܠܢ ܦܪܘܩܢ ܐܬܝܐ ܒܝܘܡܗ ܡܢ ܫܡܝܐ܀
ܕܟܠ ܡܫܒܚܝܢ ܡܠܝܟܐ ܡܬܒܣܡܝܢ ܐܠܗܘܬܗ:
ܘܟܕ ܕܢܚ ܠܗ ܒܝܘܡܐ ܒܦܘܩܕܢ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ܀
ܡܪܝܡ ܐܡܐ ܘܒܬܘܠܬܐ ܐܡܐ ܕܟܠ ܫܘܠܛܢܐ:
ܘܒܬܘܠܬܐ ܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܠܐ ܡܚܝܠܐ ܐܡܐ܀
ܫܠܡ ܐܡܐ ܠܗ ܠܒܝܘܡܐ ܡܢ ܡܪܘܡܐ ܘܫܟܝܢܬܐ ܐܡܐ:
ܕܒܝܠܕܗ ܠܟܠܗ ܥܠܡܐ ܚܕܝܘ ܘܐܬܒܣܡܘ܀
ܡܫܝܚܐ ܐܡܐ ܒܪܐ ܕܝܢ ܡܬܦܪܩܝܢ ܒܝܘܡܐ ܕܝܠܗ:
ܒܪܝܟ ܕܟܠܗ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܒܫܒܚܬܗ܀

ܠܐ ܬܫܬܒܩ ܕܬܘܗܝܐ ܕܢܦܫܝ ܐܡܪܐ ܫܦܝܪܐ :
ܠܐ ܬܥܠܘܗܝ ܠܗ ܕܠܐ ܢܟܫܘܪܘܗܝ (1) ܡܢ ܦܓܪܝ ܀
ܐܡܪܝܢ ܕܝܢܐ ܠܓܢܒܐ ܫܦܝܪܐ ܡܢܐ ܢܥܒܕ :
ܣܦܪܝ ܢܒܥܐ ܘܒܗܘܠܦܢܗ ܢܬܕܪܫܢ ܀
ܡܢ ܡܫܘܕܥ ܠܝ ܢܠܦܘܗ ܕܝܘܡܐ ܕܡܬܓܠܝܐ ܠܝ :
ܐܠܐ ܐܢ ܢܒܥܐ ܐܘ ܣܗܕܐ ܕܪܕܦܝ ܐܡܪܘܗܝ ܀
ܡܢ ܐܡܪ ܠܝ ܢܠܦܢܝ ܕܬܘܗܝܐ ܕܗܘܐ ܡܪܢܐ ܠܝ :
ܐܢ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܠܐ ܡܫܘܕܥ ܠܝ ܟܠ ܫܘܒܚܗ ܀
ܐܡܪ ܒܫܬܐ ܠܗ ܢܗܘܘܢ ܗܘ ܕܐܬܒܝܢ :
ܐܢܐ ܕܗܘܝܬ ܐܟܐ ܕܐܝܣܐ ܫܘܒܚܐ ܕܡܫܝܚܝ ܠܝ ܀
ܒܓܝܢ ܥܠܗ ܠܝ ܐܦܐܣ ܐܘܠ ܠܡܬܦܢܝܘ :
ܕܡܢ ܐܝܟܐ ܕܢܝܚ ܬܘܗܝܐ ܕܐܘܪܚ ܐܦ ܗܪܟܐ ܠܝ ܀
ܐܦܝܐ ܒܫܘܦܐ ܐܝܟܘܢ ܕܘܡܝܐ ܐܠܘܗ ܒܬܘܡܢܐ :
ܐܡܟܢܐ ܠܪܘܚܬܐ ܐܢܓܝܐ ܗܘܘܗܝܐ ܐܝܣܐ ܒܥܠܝܬܐ ܀
ܐܦܪܫ ܒܐܪܐ ܐܡܘܗ ܢܩܠܝܐ ܘܐܝܟܢܐ ܐܡܡܢܐ :
ܐܒܪܐ ܒܓܢܒܪܐ ܐܡܟܢܐ ܕܫܢܝܐ ܐܝܟܢܐ ܒܐܪܥܐ ܀
ܘܒܓܠ ܐܚܪܢ ܐܓܢܐ ܢܠܦܢܝ ܕܝܘܡܐ ܡܢܐ ܗܘ :
ܘܐܝܟܢܐ ܢܬܒܐ ܘܐܬܦܫܪܘܗܝ ܟܠ ܫܘܒܚܗ (2) ܀
ܘܓܢ ܣܗܕܐ ܒܦܢܐ ܗܘܐ ܕܚܙܐ ܡܢ ܡܕܒܪܐ :
ܘܩܐܡ ܘܒܗܝܠ ܓܢܒܐ ܒܫܬܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܗ ܀
ܫܪܝܗ ܘܕܘܝܕ ܟܠ ܒܠ ܕܘܡܝܢ ܘܟܠ ܒܠ ܒܬܘܡܢܝܢ :

(1) ܢܟܪܫܘܢ P. L. 17. (2) ܫܘܒܚܐ P. ܫܘܒܚܘܗܝ L. 17.

ܘܡܠܝܟ ܚܘܦܗ܇ ܥܠ ܦܓܪ̈ܝܢ ܘܥܠ ܟܠ ܢܦܫ̈ܢ܀
ܚܙܐ ܡܢ ܒܪܘܚܐ ܥܡܝ ܕܡܠܝܟ ܒܢ ܠܥܠܡ ܗܘܐ܇
ܐܝܟ ܡܠܟܘܬܐ ܕܫܡܝܐ ܥܬܝܕܐ ܠܚܕܘܬܐ ܘܠܢܝܚܐ܀
ܕܫܒܝܚ ܘܢܗܝܪ ܘܦܨܝܚ ܘܪܘܝܚ ܘܦܐܝܐ ܘܪܓܝܓ܇
ܘܪܒܘܬܐ ܠܒܢܝ̈ܗ ܘܪܘܚܡ ܦܓܪܗ ܠܒܢܝܢܐ ܕܝܠܗ܀
ܚܙܝܘܗܝ ܫܠܝܚ̈ܐ ܘܥܡ ܡܪܬܚܡܐ ܒܩܘܠܐ ܡܢܗ܇
ܢܦܠ ܕܢܣܒ ܠܢܦܫܐ ܢܘܪܐ ܗܘ ܒܢܘܗܪܐ܀
ܗܘ ܕܝܢ ܠܗܢܐ ܥܡܝ ܠܗ ܒܠܒܘܫܐ ܕܫܘܒܚܐ܇
ܘܟܕ ܡܩܒܠ ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ [1] ܕܡܫܝܚܐ ܡܠܟܗ܀
ܐܢܫܐ ܦܫܝܛܐ ܕܢܒܝ ܠܟܠ̈ܗܘܢ ܒܥܒܕܐ ܕܒܠܚܘܕ܇
ܥܒܕܘ ܫܠܝܚܝܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܕܢܦܫܝ܀
ܘܥܡ ܗܘܕܝܐ ܘܫܒܝܚ ܦܓܪܗ ܥܡܝ ܠܡܫܝܚܐ܇
ܘܟܕ ܡܩܒܠ ܥܠ ܢܦܫܐ ܒܟܠܗ ܕܡܟܐ܀
ܗܘܐ ܡܩܒܠ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܘܡܬܒܪܐ ܠܗܘܢ ܐܡܪ ܗܘܐ܇
(ܚܙܘܐ ܕܒܐ ܕܡܠܟܐ [2] ܒܢܘܗܪܐ ܠܥܠܡܐ ܡܠܟܗ܀
ܡܩܒܠ ܐܢܐ ܠܟܘܢ ܥܠ ܦܪܨܘܦܐ ܘܥܠ ܡܫܝܚܐ܇
ܕܢܚܘܘܢ ܡܪܝܐ ܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܡܢ ܒܝܬ ܕܘܝܕ܀
ܗܘܐ ܒܒܝܬ ܠܚܡ ܒܝܘܡܐ ܕܝܠܕܗ ܡܪܢܐ ܕܪܘܚܐ܇
ܒܢܘܪܐ ܥܢܢܐ ܘܗܘܐ ܡܪܝܐ ܐܦ ܦܪܨܘܦܐ܀
ܘܟܕ ܡܠܟܘܬܐ ܠܐ ܥܠܡ ܗܘܐ ܠܡܫܒܚܘ܇
ܗܘܐ ܠܫܡܝܐ ܒܟܠܗ ܢܣܒܗ ܠܡܫܒܚܘ܀

---

(1) ܦܪܨܘܦܐ L. 17. (2) Sic L. ܚܙܘܐ ܕܒܐ ܕܡܠܟܐ P.

ܠܟܠܗ ܕܝܠܕܬܐ ܐܟܪܙܘܗܝ ܐܡܪ ܐܢܫ ܐܝܟܢܐ:
ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ ܐܚܝܕ ܡܢ ܝܕܥܬܐ ܐܢܫܝܬܐ ܗܕܐ܀
ܡܢ ܐܢܬܬܐ ܗܕܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܟܝܬܐ ܕܦܪ̈ܨܘܦܝܗܘܢ:
ܘܡܠܟܐ ܘܢܒܝܐ ܟܠܗ ܣܘܓܐܐ ܕܫܒ̈ܘܚܝܗܘܢ܀
ܟܕ ܐܝܬܝܗ ܒܬܘܠܬܐ ܕܢܦܩ ܡܢ ܦܘܡ̈ܗܘܢ:
ܘܟܕ ܐܬܬܐ ܡܢ ܗܘܠܟܐ ܕܠܥܝ̈ܢܝܗܘܢ܀
ܒܬܘܠܬܐ ܐܦܝܐ ܘܩܠܐ ܢܒܝܐ ܒܦܘܡܐ ܕܟܠ:
ܘܡܢܗܬܐ ܕܐܬܘܬܐ ܒܫܢ̈ܝܐ ܕܢܘܪܐ ܠܢܘܪܐ ܚܘܬܐ܀
ܗܘܬ ܕܚܙܬܐ ܠܒܘܗܪܐ ܕܝܕܥܝܢ ܒܗ ܢܒܝܐ:
ܘܐܠܗܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܬܘܠܬܐ ܒܩܠܐ ܕܟܠܐ܀
ܢܚܬ ܩܕܝܫܐ ܒܢܝܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܘܐܬ ܡܪܘܡܐ:
ܘܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܐܬܐ ܘܫܪܐ ܐܢܫ ܒܓܝܪܐ܀
ܟܠܗ ܢܒܝܐ ܒܐܠܗܘܬܗܘܢ ܕܒܪܬ ܒܬܘܠܬܐ:
ܘܐܢܫ ܒܢܝܐ ܒܟܪܣܐ ܐܠܗܐ ܡܢ ܐܒܪܗܡ܀
ܒܟܝܢ ܗܕܐ ܕܝܠܐ ܘܡܚܝܐ ܗܘܐ ܠܒܢܝ ܐܢܫ:
ܘܡܠܐ ܦܘܡܗ ܫܒܪܐ ܕܡܠܟܐ ܕܠ ܚܛܝܐ܀
ܗܘ ܕܠܐ ܘܚܘܪ ܠܒܬܐ ܕܗܕܐ ܐܝܟ ܒܗ ܠܝܬ:
ܕܡܢ ܐܡܪ ܗܘ ܕܠܝܬ ܕܝܘܚܢܐ ܕܡܪܝܡ ܗܕܐ ܠܝ܀
ܕܝܕܥܘܢ ܐܝܟ ܠܝ ܐܢ ܫܘܒܚܐ ܠܐ ܡܬܐܡܪܐ:
ܘܐܬܒܗ ܒܒܗܝܢ ܘܐܬܦܪܥ ܐܢܬ ܘܐܬܒܪܝ ܐܝܬܘܢ܀
ܗܘ ܕܠܐ ܘܡܟܡܐ ܟܘܠܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܠܝܬ:
ܕܐܝܬܝܗ ܠܗ ܐܬܬܐ ܒܩܠܐ ܕܫܘܒ̈ܚܝܗܘܢ܀

ܗܘ ܡܢ ܪܘܚܐ ܩܕܝܫܐ ܒܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ :
ܠܐ ܕܝܢ ܢܬܚܫܒ ܕܠܐ ܢܗܘܘܢ ܠܝ ܘܠܒܢܝܗܘܢ ܀
ܗܪܝܢ ܕܝܕܥܘ ܡܫܝܚܐ ܠܒܢܝܗ ܒܢ ܕܫܡܝܐ :
ܘܡܫܟܚܝ ܠܡܗܘܐ ܕܢܦܫܐ ܚܢܢܐ ܕܢܬܡܠܟ ܗܘܐ ܀
ܣܘܓܐܐ ܠܡܫܠܡܐ ܕܢܦܫܗ ܘܪܘܚܐ ܡܢܗܘܢ ܝܗܒ :
ܘܐܦ ܠܗ ܘܒܗ ܘܐܦܠܐ ܝܘܡܐ ܘܠܐ ܪܡܫܐ ܀
ܚܝܠܐ ܡܫܒܚܐ ܘܡܫܡܫ ܐܘܪܚܐ ܘܫܠܡܐ ܢܗܘܐ :
ܡܪܝܐ ܘܐܝܟܐ ܘܣܘܦܐ ܕܢܦܫܐ ܕܚܣܝܕܘܗܝ ܒܗ ܀
ܕܠܝܗ ܒܩܘܪܒܐ ܢܨܠܘܬܗ ܕܐܒܝܠܘܬܐ :
ܘܡܢܐ ܐܬܚܙܝ ܡܫܝܚܐ ܫܠܝܚܐ ܠܐ ܡܦܩܝܢ ܗܘܘ ܀
ܡܢ ܕܢܬܠܒܫܘܢ ܒܥܘܗܕܢܗ ܕܢܦܫܗ ܕܣܘܦܢܗܘܢ :
ܝܘܡ ܕܢܬܘܒܠܘܢ ܗܘ ܐܝܟܢܐ ܘܢܬܠܝܗ ܡܢ ܥܕܡܐ ܠܥܠܡ ܀
ܐܡܪܝܢ ܒܬܪܝܢ ܠܟܢܫܐ ܦܝܫ ܡܫܝܚܐ ܫܠܝܚܐ :
ܒܪܢܫܐ ܗܘܐ ܒܗ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܒܗ ܐܘ ܡܢ ܐܢܫܐ ܗܘܐ ܀
ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܗܘܐ ܡܢ ܚܫܘܫܐ ܗܘܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܗܘܐ :
ܡܢ ܦܓܪܐ ܗܘܐ ܐܘ ܡܢ ܢܦܫܐ ܗܘܐ ܐܢܬ ܦܝܫ ܠܝ ܀
ܫܪܝܪܐ ܐܢܬ ܘܡܚܝܠ ܗܘܐ ܠܟ ܒܟܠ ܣܘܟܠܐ :
ܐܡܪ ܠܝ ܡܢܐ ܗܘܐ ܒܪܝܗ ܕܫܠܝܚܐ ܕܗܟܢ ܗܘܐ ܡܢܝ ܀
ܐܡܪ ܕܟܐ ܒܟܢܫܐ ܠܒܪܐ ܫܪܝܪܐ ܗܘܝܬ :
ܘܗܪܟܐ ܐܢܬ ܘܡܢܝܢ ܡܢܝܢ ܠܐ ܡܢܝܢ ܐܢܐ ܀
ܗܘܐ ܡܢ ܩܕܝܡ ܠܐ ܗܘܐ ܫܠܝܚܐ ܕܠܐ ܐܢܬ ܒܗ :
ܘܠܐ ܡܢܗ ܢܬܒܥܐ ܠܫܠܝܚܘܬܐ ܡܢ ܕܠܥܠܡ ܀

ܡܐ ܕܝܬܒܬ ܐܢܬ ܥܠ ܛܠܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ:
ܒܬܪܘܢ ܕܡܪܐ ܕܫܘܐ ܚܙܝܬ ܐܢܬ ܕܢܦܠܬ ܒܥܠܡܐ܀
ܐܦ ܡܐ ܕܢܚܬܬ ܡܬܦܪܣܬ ܐܢܬ ܕܝܢ ܡܬܟܣܝܐ ܐܢܬ:
ܢܫܠܡܘܢ ܠܟܘܠܗ ܠܐܘܪܚܐ ܕܒܢܝܐ ܕܥܘܡܩܘܗܝ܀
ܐܦ ܡܐ ܕܬܬܟܠ ܠܐ ܡܬܕܡܐ ܐܢܬ ܡܢ ܐܝܕܝܢܘܬ:
ܕܝܢ ܗܘܐ ܠܟ ܢܦܫܐ ܢܗܪܘܢ ܒܪܘܚܢܝܘܬ܀
ܕܗܘܐ ܐܠܗܐ ܐܪܒܥܐ ܠܚܝܐ[1] ܡܢ ܘܡܬܝܩ[2] ܗܘ:
ܘܠܐ ܡܬܟܣܝ ܐܢܬ ܢܗܝܪ ܒܪܘܚܐ ܢܗܝܪܘܬܗ܀
ܠܐ ܓܝܪ ܐܝܟܢܐ ܕܠܐܗܐ ܕܒܪܐ ܕܢܦܫ ܕܡܠܟܐ:
ܘܠܐ ܓܝܪ ܡܬܟܠܐ ܬܘܒܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܢܫܘܐ ܒܘܠܗ܀
ܗܘܐ ܒܡܘܬܐ ܗܘ ܘܡܚܐ ܢܡܪ ܥܠ ܡܠܘܬܗ[3]:
ܕܡܫܬܘܐ ܠܟ ܐܘܪܚܗ ܕܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܬܦܩܬ܀
ܗܘ ܡܢ ܫܘܐ ܡܕܡ ܕܠܗܘܢ ܒܗܝ ܢܦܠܬ:
ܒܡܘܬܐ ܘܢܚܬܬ ܥܡܗ ܥܡ ܠܡܫܘܐ ܠܐ ܡܬܚܙܝܢ܀
ܥܠ ܕܒܡܘܬܐ ܗܘ ܡܫܬܒܚ ܠܟ ܕܗܘ ܐܠܗܐ ܗܘ:
ܘܥܠ ܕܠܫܘܝܐ ܗܘ ܕܢܐ ܐܢܬ ܐܘܦ ܕܝܢ[4] ܒܕܡܘܬܐ ܗܘ܀
ܒܠܒܘܫ ܗܘ ܕܠܗ ܐܘܪܚܐ ܕܗܘܐ ܐܠܗܐ:
ܘܡܬܝܕܥ ܠܟ ܘܢܦܩ ܢܡܪܗ ܠܐ ܡܕܥ ܐܢܬ܀
ܡܐ ܕܫܡܥ ܒܗ ܕܐܬܪܘܗܝ ܒܒܝܬܗ ܕܠܐ ܘܦܩܐ:
ܚܘܝܗ ܕܡܪ ܗܘ ܐܦ ܡܫܠܡܗ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ܀

---

(1) ܠܚܝܘ P. (2) ܘܡܬܩܢ L. 17. (3) ܡܠܘܬܗ L. 17 ܡܠܘܬܐ L. 14.
(4) ܠܡܐ P. ܕܝܢ L. 17.

ܒܝܘܠܕܐ ܗܘܝ ܐܝܩܪܗ ܘܐܒܘܗܝ ܡܢܗ ܐܢ ܐܪܡܠܬܐ ܗܘܬ:
ܒܪ ܡܢ ܐܬܦܪܢܣܘܗܝ ܘܐܡܬܐ ܗܘܬ ܐܒܘܗܝ ܠܐ ܡܪܢ ܐܬܐ܀
ܐܡܪܝܢ ܕܝܘܬܐ ܘܡܢܬܐ ܒܐܡܪܐ ܡܝܬܝܠ ܡܠܝܐ:
ܕܝܢ ܠܟ ܠܐ ܚܠܝܐ ܒܪܬܐ ܕܒܠܕܝܗ ܡܢ ܐܡܪܐ ܠܟ܀
ܐܪܐ ܕܡܠܘܐ ܐܪܐ ܢܒܝܐ ܘܝܗܒ ܚܘܠܛܐ ܘܗܦܟ:
ܡܠܘܐ ܘܠܚܡܐ ܘܡܫܚܐ ܠܐܪܡܠܬܐ ܕܟܠ ܢܠܒܝܢ܀ (1)
ܐܢ ܠܟ ܕܪܬܐ ܢܫܢܩ ܒܣܘܠܐ ܘܠܐ ܢܬܒܢܝܢܘܢ:
ܠܟ ܡܢܐ ܢܬܒܥ ܐܝܬܪ ܒܠܝܐ ܐܢܬ ܕܐܡܪܐ ܐܪܐ܀
ܐܢ ܡܢ ܝܘܡܢ ܗܕܐ ܢܫܬܐܠ ܠܡܪܘܡܘܬܐ:
ܐܢ ܡܬܒܥܝܐ ܠܐܣܝܐ ܘܡܬܝܢܐ ܐܢ ܦܠܓ ܐܢܬ܀
ܐܢ ܒܥܝܐ ܠܗ ܪܘܚܐ ܒܠܝܐ ܐܦܢ ܥܒܕ:
ܡܠܦܢܐ ܫܡܥ ܦܬܓܡܐ ܡܬܒܪ ܢܠܡܐ ܡܦܪܫܐ܀
ܕܝܢܐ ܡܬܒܝܠ ܡܕܝܢܬܐ ܢܩܦܪ ܬܘܫܐ ܫܥܒܕ:
ܒܝܬܡܐ ܥܒܕܐ ܘܡܘܬܒ ܒܐܡܘܪܐ ܠܦܬܒܪܘܬܐ܀
ܢܒܝ ܐܠܘܗܐ ܗܘ ܐܬܦܪܫ ܠܗ ܒܢܝܢܘܬܐ:
ܕܠܐ ܝܬܪܘܢ ܠܟ ܡܢ ܦܬܓܡܐ ܘܝܗܘܐ ܠܘܩܒܠܐ܀
ܐܢ ܡܢ ܝܘܡܢ ܥܒܕܝܢ ܐܪܡܠܬܐ ܐܝܬܝܗ ܡܝܬܘ:
ܫܥܒܕ ܘܒܢܐ ܐܦ ܠܗܘܢܝܐ ܒܝܬܝܗ ܡܥܠܝܢ܀
ܗܝ ܠܟ ܡܝܬܘ ܕܡܦܪܫܐ ܠܟ ܘܡܬܪܘܪ ܠܟ:
ܕܝܢ ܠܗ ܠܐܪܡܠܬܐ ܕܐܬܦܪܫܬ ܫܥܒܕܗ ܘܒܪ (2) ܐܬܝܠ ܒܪ܀

---

(1) ܠܟܠܕܐ. P. L. 14. (2) ܘܡ. P. ܐܦ L 14.

ܘܟܕ ܡܬܒܠܥܝܢ ܚܫܘܟܘܬܗ ܕܐܓܠܝܕܘܬܐ :
ܦܬܐ ܐܚܪܬܐ ܐܬܝܐ ܡܢ ܩܕܡ ܘܡܬܪܝܒ ܢܝܗ ܀
ܡܫܚܐ ܚܕ ܒܬܪܥܐ ܕܪܘܚܐ ܫܟܝܢܬܐ ܒܪ ܚܫܘܟܐ :
ܡܠܝܠ ܘܡܫܝܚ ܘܡܪܝܐ ܘܩܘܫܬܐ ܘܡܫܒܚܐ ܕܫܡܝܐ ܀
ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܗܕܐ ܝܫܘܥ ܡܢ ܟܠ ܐܬܪ :
ܕܢܦܩܘܢ ܕܡܘܬܐ ܬܘܡܢ ܬܘܒܐ ܕܟܠ ܒܫܡܝܐ ܀
ܗܘܟܢܐ ܕܝܢ ܕܟܠܗܘܢ ܫܘܠܛܢܗ ܡܢ ܕܪܫܝܬܐ :
ܕܒܢܝ ܠܗ ܘܡܬܒܪܟ ܘܗܘܐ ܕܪܘܚܐ ܠܗ ܒܐܬܪܐ ܕܢܦܫܗ ܀
ܘܟܕ ܢܬܦܪܫ ܫܡܥܝܢܗܘܢ ܕܐܬܘܪܝܐ :
ܐܡܪܝܢ ܕܒܪܘܚܐ ܕܝܠܗ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܫܡܝܢ ܀
ܘܗܐ ܫܡܝܢ ܠܗ ܡܬܩܒܠܐ ܘܡܬܚܡܝܢ ܒܩܘܪܒܢܗܘܢ :
ܘܟܠ ܗܢܘܢ ܕܡܬܪܚܡ ܝܫܘܥ ܡܢܗ ܕܫܡܥ ܐܘܟܝܢ ܀
ܒܥܕܢܐ ܗܘ ܕܒܗ ܘܐܠܐ ܢܦܩܝܢ(1) ܢܬܦܪܫ ܠܗ :
ܘܗܘ ܐܢܫ ܟܠܗ ܠܫܠܡܗ ܒܪܝܬܐ ܘܡܬܚܘܫ ܒܗ ܀
ܐܡܪ ܕܡܬܐ ܟܠ ܡܫܬܒܚ ܐܝܟܐ ܕܢܬܦܪܫ ܠܗ :
ܕܢܫܠܘ ܕܪܐ ܡܫܡܫ ܠܟ ܡܢܗ ܠܒܪܝܬܐ ܀
ܫܡܥܐ ܗܕܐ ܡܢܗ ܕܫܠܝܚܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܡܢܗ :
ܘܢܩܒܠ ܘܪܒܐ ܘܡܠܟܐ ܕܡܘܬܐ ܠܟܠܗ ܐܢܫܐ ܀
ܡܢ ܥܠܝ ܘܡܫܬܒܚ ܢܬܦܫܛ ܡܫܟܚ ܟܠ ܡܫܬܒܚ ܐܢܫܐ :
ܕܡܬܐ ܐܢܫܐ ܒܗ ܝܫܘܥ ܘܡܫܬܘܕܥ ܘܡܫܬܒܚܢܘܬܗ ܀

(1) ܢܦܩܝܢ P. ܢܦܩܘܢ L. 14.

ܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܣܝܘܬܐ ܐܝܬ ܠܟ ܝܗܒ ܠܟ ܐܒܘܗܝ:

ܘܒܝ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܦܘܠܘܣ[1] ܘܫܠܝܚܐ ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ ܗܘ ܒܗ ❖

ܠܬܪܥܐ ܕܐܬܝܢ ܡܫܡܫܢܐ ܢܫܬܠܘܢ ܡܢ ܫܘܒܚܐ:

ܡܢܐ ܕܝܢ ܕܐܡܪܬܗ ܢܒܝܐ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ܡܢ ܫܠܝܚܘܗܝ ❖

ܐܝܬ ܠܟ ܚܘܒܐ ܘܠܬܘܕܝܬܐ ܐܝܬ ܠܗ ܫܘܦܪܐ:

ܡܩܪܒ ܐܡܪ ܠܗ ܚܘܒܐ ܘܡܩܪܒ ܐܦ ܗܘ ܫܘܦܪܗ ❖

ܠܒܢܝ ܐܡܪ ܠܗ ܕܗܘܐ ܫܠܝܛܐ ܡܠܟܐ ܗܘܐ:

ܘܠܡܠܟܘܬܗ ܠܝܬ ܡܢܝܢܐ ܒܝ ܬܘܡܝܐ ܠܗ ❖

ܡܘܕܐ ܐܡܪ ܠܗ ܚܘܒܐ ܕܟܗܢܐ ܘܡܕܘܢܐ ܐܡܪ ܠܗ:

ܘܡܫܒܚ ܐܡܪ ܠܗ ܕܢܠܝܚܘܢ ܢܒܝܐ ܥܠ ܫܠܘܗܝ[2] ❖

ܐܝܬ ܠܟ ܒܥܒܕܐ ܘܦܘܪܩܢܐ ܘܢܨܚܢܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ:

ܘܩܝܡܬܐ ܕܟܘܠܐ ܘܡܚܝܢܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ❖

ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ ܐܡܪ ܘܠܐ ܚܠܝܐ ܐܡܪ ܘܠܐ ܚܫܝܫ ܐܡܪ:

(ܡܛܠܗ ܕܒܫܘܠܐ[3] ܝܠܕܐ ܫܥܛܗ ܒܝ ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ ❖

ܒܗܠܝܠܐ ܡܕܒܪ ܘܡܫܝܐ ܒܫܘܠܐ ܘܡܚܝܢ ܢܘܫܦ:

ܘܢܝܫܐ ܕܫܡܝܐ ܢܝܫܘ ܬܘܕܝ ܕܢܬܪܘܒ ܝܬܝ ❖

ܒܠܝܗ ܬܘܕܝ ܒܠܝܗ ܠܟܝ ܕܒܝܬ ܡܫܝܚܐ:

ܡܢ (ܚܢܢ ܗܘܘ[4] ܕܗܘܘܐ ܢܠܕܐ ܠܬܫܒܘܚܬܐ ❖

ܡܬܒܠܥܝܢ ܗܘܘ ܒܐܝܕܐ ܒܪܘܫܐ ܕܐܫܬܡܫܘܗܝ:

ܒܚܝܠܝܢ ܕܢܦܫܐ ܒܫܒܝܚܘܬܐ ܕܒܝܫܠܦܘܗܝ ❖

---

(1) ܐܚܪܢܐ L. 14.　(2) ܡܠܟܘܬܐ L. 14.　(3) ܡܢ ܗܘ ܒܫܘܠܐ L. 17.

(4) ܚܢܢ ܗܘܘ L.

ܒܥܒܕܐ ܫܡܝܢܐ ܡܕܝܢ ܫܪܝ ܐܝܟܢܐ ܠܓܠܘܬܗ :
ܘܙܢܐ ܛܥܝܢ ܒܠܒܗ ܓܒܪܘ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܀
ܡܢ ܕܝܠܕܗ ܦܝܫܘ ܒܥܘܠܐ ܕܫܘܪܐ ܐܚܪܝܐ ܢܟܪܝܬܗ :
ܡܢ ܕܡܪܬܐ ܕܡܫܝܚ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܟܠ ܫܘܒܚܬܐ ܀
ܢܛܘܪ(1) ܝܗܒ ܦܪܕܐ ܕܗܘܐ ܕܟܠ ܙܘܓܐ :
ܘܒܘܪܗ ܕܝܡܐ ܕܝܫܘܥ ܦܫܝܛܐ ܒܒܘܠܒܠܐ ܀
ܒܘܠܐ ܕܐܡܝܢ ܒܚܘܪܐ ܘܡܕܪܝܢ ܠܫܡܫܐ :
ܘܫܡܥ ܒܡܟܝܠܬܐ ܘܡܫܝܚ ܕܝܢܘ ܠܢܛܘܪܘܬܐ ܀
ܐܡܪܐ ܒܥܘܒܕ ܠܝ ܒܗܝܠ ܡܛܠ ܐܟܠ ܐܠܗܘܬܐ :
ܘܡܬܦܪܫܐ ܐܢܐ ܘܡܢ ܫܟܝܚܐ ܐܢܐ ܘܪܡܐ ܐܢܐ ܠܗ ܀
ܚܕܐ ܐܚܝܕܐ ܐܝܬ ܠܝ ܕܫܢܝܐ ܫܘܒܚܐ ܢܦܫܝ :
ܒܪܬܗ ܝܕܥܬܐ ܕܐܡܪܐ ܕܐܬܗܦܟܘ ܒܗ ܒܟܝܢܐ ܀
ܡܚܦܝܐ ܒܐܝܡܐ ܘܐܡܝܢܐ ܐܢܕܪܗ ܐܟܠ ܙܒܢܐ :
ܡܙܕܗܪܐ ܒܝܬܠܐ ܘܡܫܬܡܥܐ ܠܗ ܒܟܠ ܦܠܚܘܬܐ ܀
ܒܥܠܗ ܐܡܪܐ ܐܢܐ ܘܐܡܪܐ ܕܐܬܗܦܟ ܒܗ ܥܒܝܕܝ :
ܘܒܗ ܕܡܫܟܢܐ ܦܓܪܐ ܒܚܘܠܡܐ ܘܡܕܒܪܐ ܠܗ ܀
ܠܫܘܪ ܗܘ ܕܝܠܕܬܝ ܘܢܝܫܝ ܒܗܘܢ ܝܚܝܕܐ ܝܬܝܒܐ :
ܠܡܘܢܐ ܢܫܝܢ ܘܠܐܝܡܢܐ ܒܝܘܡܐ ܗܫܐ ܀
ܡܕܝܢܐ ܗܘ ܡܢ ܒܦܘܪܢܘܬܐ ܕܡܢ ܐܝܬܘܗܝ :
ܝܬܝܒܐ ܢܠܡܐ ܕܐܕܒܪ ܢܦܩ ܐܢ ܠܐ ܢܠܦܝ ܀

(1) L. 14. ܢܛܘܪ P. ܢܛܪ

ܒܪܬܗ ܐܘܪܫܠܡ ܢܣܓܘܕ ܡܫܝܚܐ ܠܘܩܒܠ ܗܝܟܠܗ:
ܘܗܝ ܦܠܚܘܬܐ ܕܗܘ ܐܢܫ ܢܕܪܫܝܗ ܕܡܠܟܬܐ ܫܒܠܐ܀
ܛܘܒܐ ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܫܠܝܐ ܣܓܝܐ ܕܟܠܗ ܫܘܬܦܘܬܐ:
ܘܐܬܘ ܡܢܗܘܢ ܡܠܟܘ ܚܕܐ ܕܡܢܗ ܫܡܝܐ܀
ܟܐܘܪܚܐ ܕܝܠܕܐ ܚܕܐ ܠܟܢܫܐ ܘܫܡܥܝܢ ܐܢܘܢ:
ܕܐܦܠܐ ܢܕܥܘܢ ܡܠܘܗܝ ܕܡܘܬܐ ܕܐܢܫܐ ܢܛܪܘܢ܀
ܕܝܢ ܕܝܠܕܗ ܠܐܪܥܝܢܐ ܘܠܫܡܝܢܐ:
ܘܡܫܒܚܝ ܫܡܗ ܕܡܢ ܫܠܝܢܐ ܘܠܛܢܦܝܢ܀
ܗܕܝܢ ܠܚܘܒܐ ܕܪܘܚܘܬܐ ܡܢ ܕܡܢ ܚܕܬܐ:
ܘܢܛܪܝܢ ܐܢܘܢ ܠܡܫܒܚܘ ܒܢܝ ܗܘܠܠܐ܀
ܐܝܟ ܫܘܒܚܐ ܠܥܝܢܬܐ ܘܠܡܠܐܟܐ:
ܕܫܡܝܐ ܒܪܘܚܐ ܫܠܡܐ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܝܠܕܗ ܡܪܝܐ܀
ܣܓܝܘ ܢܫܠܝܢ ܪܘܘ ܛܥܝܢܐ ܫܘܪ ܟܕܢܐ:
ܒܫܒܐ ܕܦܬܐ ܣܓܝܗ ܐܢܘܢ ܒܝܠܝܕܘܬܗ܀
ܣܒܪܐ ܦܘܪܩܢܐ ܐܬܬܐ ܣܓܝܢ ܕܡܘܬܐ ܒܡܫܝܚܐ:
ܥܠܡܐ ܐܢܫܝܢ ܕܫܘܘ ܫܘܒܚܐ ܕܐܝܬܝܗ ܐܢܘܢ܀
ܫܡܝܐ ܡܫܒܚܝܢ ܘܐܪܥܐ ܐܢܫܐ ܘܡܠܐܟܝܢ ܗܫܐ:
ܕܦܪܘܩܐ ܪܒܐ ܕܝܠܗ ܠܟܢܫܐ ܡܢ ܕܡܢ ܠܥܠܡ܀
ܡܫܒܚܝܢ ܐܢܫܝܢ ܒܘܪܟܬܗܘܢ ܘܐܘܕܝܬܗܘܢ:
ܘܐܬܘܬܐ ܒܩܘܪܒܢܗܘܢ ܘܒܫܘܒܚܗܘܢ܀
ܡܫܒܚܝܢ ܣܓܝܐ ܒܐܘܪܚܬܗܘܢ ܘܒܫܘܠܡܗܘܢ:
ܘܫܡܝܐ ܡܪܢܝܢ ܒܫܘܠܛܢܗ ܘܒܝܠܕܘܬܗ܀

ܝܠܕܗ ܢܟܦܐ ܘܐܦܝܣ ܘܐܢܗܪ ܠܟܠ ܒܪ̈ܝܬܐ :
ܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ ܕܫܕܪܗ ܕܢܦܩ ܠܥܠܡܐ ܟܠܗ ܀

(ܫܠܡ ܡܕܪ̈ܫܐ ܕܝܠܕܐ ܦܪܘܫܝܐ ܕܒܬܪ ܥܐܕܐ ܘܡܛܘܒܐ)[1].

ܡܕܪܫܐ

ܕܒܬܪ ܒܝܬ ܝܠܕܗ ܕܡܪܢ.

ܒܟ ܡܘܠܕܟ ܗܘܒ ܡܠܟܐ ܠܡܫܒܚܘ :
ܒܪ ܒܬܘܠܬܐ ܕܝܠܕܬ ܠܒܪܝܘܬܐ ܒܚܝܠܘܬܗ ܀
ܡܛܠ ܝܠܕܟ ܢܫܬܒܚܢ ܒܗ ܦܫܝܛܘܬܐ[2] :
ܒܪܐ ܒܬܘܠܬܐ ܕܝܠܕܗ ܫܘܒܚܐ ܗܘ ܠܡܪܝܡ ܠܗ ܀
ܒܟ ܗܘ ܕܐܬܝܐ[3] ܠܐ ܐܬܐ ܡܫܡܫ ܠܡܫܒܚܘ :
ܒܟ ܗܘ ܕܝܗܘܒ ܢܫܬܒܚ ܡܪܢ[4] ܟܕ ܐܬܐ ܐܬܐ ܀
ܡܛܠܬܟ ܠܐ ܐܬܐ ܡܫܡܫ ܕܢܫܒܘܚ ܡܪܢ :
ܡܛܠܬܢ ܗܘ ܠܟ ܕܢܫܒܚܟ[5] ܢܟܦܬܐ ܀
ܒܗܘ ܕܐܬܐ ܐܢܬ ܗܘܝܬ ܗܘ ܡܛܠܬܟ ܡܢ ܡܠܟܐ :
ܘܕܒܪܬܐ ܐܢܬ ܗܝ ܡܫܒܚܝܢ ܠܟ ܐܬܘ̈ܬܐ ܒܟܘܠ ܀
ܝܠܗ ܠܥܠܡ ܠܐ ܢܫܬܒܚ ܠܐ ܡܠܟܐ :

(1) Ex P.
(2) ܫܒܝܚܘܬܐ 18.
(3) ܕܐܬܝܐ 18.
(4) ܡܪܢ.
(5) ܢܟܦܬܐ 17.

ܦܡ ܓܒܐ ܡܚܝܢܐ ܕܡܫܠܠܝ ܕܢܗܪܝܢ ܕܚܠܝܐ ܡܢ ܟܠ ܀
ܥܠ ܗܘ ܕܐܝܬܝܗ ܟܪܟܐ ܐܪܥܐ ܡܕܝ ܠܡܫܠܠܘ :
ܕܐܝܬܝܗ ܡܠܟܐ ܗܡܝܢܘܬ ܕܫܡܫܝ ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܪܥܝܗ ܀
ܠܐ ܠܝܬ ܣܦܪ ܠܐܡܬܐ ܕܓܘܪܐ ܒܘܪܐ ܡܢܝ :
ܒܒܘܡܒܐ ܣܘܡܬܝ ܘܦܬܝ ܕܢܗܪܝ ܠܝ ܐܡܪ ܐܪܥܐ ܀
ܡܫܬܠܬܢ ܐܬܝܐ ܠܢܗܪܝ ܣܘܟܝ ܢܓܕܝ :
ܒܓܒܗ ܕܡܫܬܝܬܝܗ ܗܘܒ ܠܒ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܒܘܟܪܐ ܀
ܬܘܪܝ ܢܚܝܪܐ ܘܓܒܝ (1) ܐܡܪܐ ܒܗ ܐܪܒܥܐ :
ܘܗܐ ܡܫܠܠܝ ܠܝ ܥܒܕܐ ܘܒܢܝܐ ܕܓܢܒܪܘܗܝ ܀
ܕܝܬܗ ܡܢ ܢܗܪܝ ܘܥܠ ܕܣܠܝܩ ܐܪܥܐ ܢܚܡ ܦܣܬܝܐ :
ܡܕܪܘܝ (2) ܗܟܒܐ ܘܟܠ ܐܪܥ ܡܐܡܪܐ ܢܓܒܝ ܐܘܝܬ ܠܝ ܀
ܢܦܪ ܠܝ ܘܐܬܝܗ ܢܚܝܫ ܬܘܡܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܒܘܟܐ :
ܘܗܐ ܡܢܝܕܝ ܠܝ ܗܒܐ ܒܟܢܝܐ ܢܚܡܕܐܝܗ ܀
ܢܠܡܐ ܕܐܬܪܘܬܐ ܕܟܠܝ ܠܐܒܘܗܝ ܘܡܫܬܠܗܒܐ :
ܟܠܢܐ ܗܦܝܘ ܠܝ ܕܗܫܬܘܢ ܠܝ ܒܐܘܟܕܢܝܗܘܢ ܀
ܒܘܠܐ ܥܡܠܬܝ ܘܐܬܚܘܝܬ ܐܝܠܢܐ ܕܒܝܬܘܠܐ :
ܒܘܝܢ (3) ܒܘܒܫܐ ܒܐܪܘܪܐ ܠܐܒܘܗܝ ܡܫܬܠܗܝ ܀
ܒܝܦܐ ܒܕܬܝ ܘܗܐ ܢܠܘܦܝܐ ܕܟܗ ܒܢܦܫܐ :
ܣܒܝܡܝܢ ܒܥܡܝ ܘܠܒܝܫܝܢ ܠܝ ܕܡܫܬܝܗ ܀
ܐܡܪܐ ܣܝܒܬܐ ܢܓܒܝ ܠܝ ܣܘܟܝ ܡܢ ܥܡܡܐ :

---

(1) ܘܠܒܝܝ Sic. (2) ܣܘܡܩ 18. (3) ܒܘܡܝܢ Sic.

ܘܡܪܝ [1] ܐܬܪܘܬܐ ܕܥܒܕܬ ܠܟܝܦܐ ܥܡ ܠܒܢܝܢܫܐ ܀
ܡܪܝ ܠܗ ܠܗܘܢ ܒܟܠܗ ܥܕܬܐ ܡܢ ܚܝܐ ܕܢܦܘܫ ܃
ܘܥܠܝܬܐ ܣܘܟܐ ܕܡܬܘܡܐ ܥܡܡ ܕܝܘܡܢܐ ܠܝ ܀
ܗܘܝܐ ܠܝ ܡܢܝ ܘܗܘܐ ܕܢܠܝ ܢܦܫ ܥܡ ܡܪܝ ܢܦܫ ܃
ܘܢܫܬܐ ܕܟܠܢܐ ܕܡܫܠܠ ܥܕܬܐ ܥܠܝܗ ܗܘ ܠܗ ܀
ܥܡܘܕܝܬ ܗܝ ܥܡܡ ܢܦܫ ܒܚܕܒܘܢ ܃
ܒܝܬܗ ܡܠܠܘܢ ܐܦ ܠܝܬܝ ܕܠܐ ܥܬܝܪ ܠܝ ܀
ܢܠܘ ܕܡܚܪ ܗܘܝܐ ܕܝܬܘܬܐ ܥܕܬܐ ܚܝܐ ܡܠܘܟܝ ܃
ܗܝ ܥܠܝ ܗܘܝܐ ܟܠ ܘܒܪܝܟ ܥܠܡܐ ܡܢ ܬܫܒܘܚܬܝ ܀
ܘܢܐܦܝܘܢ ܕܚܝܐ ܠܢܠܝܐ ܘܫܡܝܘܢ ܒܝܬ ܥܠܘܬܐ ܃
ܢܬܒܝ ܢܒܠܝ ܕܒܝ ܢܘܚܐ ܡܢ ܬܠܬܝ ܀
ܐܢܐ ܡܘܪܝ ܠܝ ܥܡ ܕܡܘܬܐ ܠܐ ܡܘܫܦ ܠܝ ܃
ܐܢܐ ܡܘܥܕ ܠܝ ܘܡܘܕܘܬܐ ܠܐ ܥܢܝܫܐ ܟܝ ܀
ܐܢܐ ܕܢܣܘܒܐ ܡܠܝܠ ܒܠܒܝ ܒܡܕܒܪܬܐ ܃
ܘܐܢܐ ܕܡܢ ܬܗܘܡܐ ܦܬܚ ܘܐܬܬܬܝܟ ܡܢ ܬܫܒܚܬܝ ܀
ܐܢܐ ܕܐܬܬܒܪܘܟ ܢܝܚܐ ܥܠܝܗ ܘܗܘܝܐ ܒܘܫܐ ܃
ܕܫܒܪ ܕܡܢܝܢ ܘܟܠ ܡܢܝܢ ܗܘܝܐ ܕܟܠ ܡܢܝܢ ܠܝ ܀
ܐܢܐ ܥܡܝܡܐ ܕܒܫܒܘܚܬܐ ܡܘܕܝܘܬܐ ܗܘܝܐ ܃
ܕܡܫܠܠܝ ܡܪܢ ܘܗܘܝܐ ܒܪܢܫܐ ܥܠ ܕܗܘܡܢ ܟܝ ܀
ܐܢܐ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܥܡ ܠܐ ܡܢܝܢ ܠܡܫܠܠܘ ܃
ܕܫܡܥܝ ܘܢܦܪ ܡܢ ܥܒܝܕܬܐ ܒܟܠܗ ܐܘܪܚܗ ܀

[1] ܘܡܪܗ 17 ܘܡܪܝ Sic.

ܐܝܟ ܐܝܕܝܬܐ ܕܡܬܠܦܝܢ ܚܫܘܟܐ ܕܢܦܩܐ ܕܡܢ ܢܦܫܗ :
ܘܡܕܡܝܢ ܝܦܠܝܢ ܗܣܝܒܝܢ ܐܝܟܘ ܒܦܣܠܐ ܕܕܢܐ ܀
ܘܕܢܚܝ ܕܘܡܐ ܡܢ ܐܝܕܝܬܐ ܘܡܢ ܐܝܘܩܢܐ :
ܘܥܠ ܗܘ ܕܐܢܫܝܢ ܗܦܟܬܐ ܡܢܗܘ ܡܢܐ ܕܒܝܬܝܢ ܠܗ ܀
ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܒܫܡܐ ܕܒܪܘܬܗ ܡܢ ܡܠܟܐ :
ܘܡܬܚܠܦܢܐ ܡܢܐ ܕܡܠܠܝܢ ܐܢܫ ܢܬܕܘܢ ܠܗ ܀
ܒܪܫܐ ܚܕܬܐ ܘܐܝܟ ܚܕܐ ܦܘܡܐ ܢܬܡܪ :
ܡܠܬܐ ܕܕܡܝܐ (1) ܗܝ ܐܦ ܡܢ ܚܠܡܐ ܘܠܐ ܡܬܬܡܪܐ ܀
ܒܘܕܝܐ ܚܕܬܝܢ (2) ܐܘ ܠܚܕܕܐ ܚܕܝܢ ܕܕܡܝܢ :
ܘܡܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܘܐܢܐ ܕܐܝܟ ܡܬܬܚܠܦܘܢ ܠܗ ܀
ܒܝܘܡܗ ܕܡܕܒܪ ܐܢܫ ܐܠܘܗܐ ܡܬܝܚܕܝ ܗܘܝܘ :
ܘܒܗܘܢ ܗܘ ܠܗ ܦܘܡܐ ܠܡܠܬܐ ܕܬܘܒܐ ܥܕܢܐ ܀
ܐܠܗܐ ܟܐܢܐ ܡܠܟܬܐ ܢܗܘܐ ܠܟ ܘܫܘܢܐ :
ܘܒܐܝܫܬܐ ܕܢܦܫܢ ܕܘܡܝܐ ܗܕܐ ܠܟܝ ܗܘܝܘ ܀
ܕܕܢܚܐ ܚܕܬܘܗ ܒܝ ܡܕܒܪܢܬܐ ܗܘ ܕܡܕܒܪܢܐ :
ܕܢܚܠܐ ܡܢܗ ܘܒܝܬ ܕܝܢܐ ܡܘܬܐ ܥܘܒܪܝ ܀
ܒܠܗܘܢ ܕܐܠܗ ܡܢܐ ܕܡܬܬܡܪܢ ܕܘܡܝ ܢܝܫܝܢ :
ܡܢ ܕܐܚܝܕܐ ܘܡܢ ܕܢܦܩܐ ܘܡܢ ܗܦܘܟ ܠܟ ܀
ܢܡܚܐ ܒܐܘܪܚܐ ܘܒܬܘܕܘܬܐ ܒܥܝܢܐ ܥܘܕܐ :
ܒܬܘܠܝܐ ܕܡܠܟܐ ܘܢܡܘܣܐ ܕܫܡܫܐ (3) ܕܠܐ ܘܘܟܐ ܀
ܫܘܒܚܐ ܣܓܝܐܐ ܕܒܥܠܘܬܐ ܡܩܘܡ ܐܠܗܐ :

(1) ܕܕܡܝܐ 18. (2) ܚܕܬܝܢ Sic. (3) ܫܡܫܐ 18.

ܘܒܝܘܡܐ ܗܢܐ ܕܡܟܝܟܘܬܐ ܠܗ ܒܬܘܠܬܐ ܡܫܒܚ ❖
ܚܝܠܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܡܝܬܐ ܘܢܚܬܬ ܕܟܠ ܩܕܘܫܐ :
ܒܠܥܕܘܗܝ ܕܫܠܝܛܐ ܒܢܦܫܗ ܒܠܒܝܐ ܕܟܠ ܫܘܬܦܐ ❖
ܒܪܬܗ ܗܘܝܐ ܫܪܝܪ ܗܟܢܐ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒܐ :
ܘܠܐ ܡܢܐ ܕܢܦܠܐ ܐܦ ܠܐ ܕܡܬܠܐ ܘܠܐ ܕܡܬܡܠܠ ❖
ܠܒܪ ܐܠܗܐ ܐܦ ܠܐ ܝܕܥܬܐ ܡܢܐ ܗܘ ܠܗ :
ܐܦ ܠܐ (ܒܫܒܚܐ ܘܡܙܡܘܪܐ ܘܬܫܒܘܚܬܐ ܦܫܝܛ ܢܫܬܡܥ (1) ❖
ܐܝܟܢܐ ܠܒܪ ܐܠܗܐ ܒܟܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪ :
ܐܘ ܗܝ ܕܢܦܠܐ ܐܝܟ ܗܟܢܐ ܠܒܪܬܐ ܒܟܪܗ ❖
ܘܒܗܘ ܗܘ ܦܘܫܐ ܕܡܬܠܠ ܒܬܪܗ ܕܒܪ ܐܠܗܐ :
ܐܦ ܠܝܠܕܐ ܕܢܘܗܪ ܫܠܡܘܢ ܠܘܬ ܥܡܘܕܐ ❖
ܒܪܬܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܡܬܠܠ ܒܬܪܗ ܕܒܪ ܐܠܗܐ :
ܕܐܦ ܗܘ ܒܫܘܒܚܐ ܕܢܚܬ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܕܢܗܘܐ ܒܝܘܡܐ ❖
ܕܫܒܘܚܐ ܕܝܠܕܐ ܕܡܬܩܘܫܬܐ ܐܬܝܗܒ ܒܗ :
ܟܠܗ ܒܬܪ ܐܕܡ ܢܦܩܬ ܠܒܝܬ ܗܘ ܕܐܘܪܚ ܗܘܝܐ ❖
ܘܒܪܐ ܐܢܫܐ ܡܠܟܗ ܠܒܪܢܫܐ ܕܡܬܥܠܝܘܬܐ :
ܘܒܝܠܕܬܐ ܕܡܠܟܐ ܒܪܬܐ ܠܟܠܡܫܐ ܢܦܫܗ ❖
ܢܦܫ ܠܟܢܫܐ ܕܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܕܢܨܒܘܬܐ :
ܘܝܗܒ ܠܝܠܕܬܐ ܕܠܐ ܒܗܝܢ ܒܫܘܝܐ ܒܟܪܗ ❖
ܫܘܒܚܐ ܠܒܪܬܐ ܗܘ ܕܢܗܘܐ ܠܘܬܗ ܕܟܠ ܒܢܝ̈ܢܫܐ (2) :
ܕܗܘܝܘ ܡܫܒܚܐ ܕܢܗܘܐ ܠܫܠܡܐ ܕܟܠ ܙܘܓܐ ❖

---

(1) ܒܡܙܡܘܪܐ ܦܫܝܛ ܕܒܫܡܝܢ Sic 18. (2) ܕܢܫܡܠ .ܒ. ܠܒ: ܡܒ: ܡܕܗ.

ܐܬܦܪܣܬ ܠܝ ܣܘܣܝܐ ܚܝܠܬܢܐ[1] ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܕܐܬܚܙܝ ܥܠܝܗ̇ ܒܡܘܠܕܗ ܒܥܘܒܪܐ ܕܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܐ ܀
ܐܦ ܗܘ ܡܫܠܡܢܐ[1] ܕܐܬܐܠܨܬ ܗܘܬ ܥܠ ܡܥܘܟܐ:
ܟܕ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܬܚܒܒ ܥܒܕܐ ܠܦܪܨܘܦܗ ܀
ܘܐܢܫ ܕܐܡܪܐ ܕܝܕܥ ܣܘܣܝܐ[2] ܡܢ ܓܘ ܢܩܫܘܢ:
ܗܘܐ ܩܡ ܡܬܬܐ ܕܝܗܘܒ ܡܬܐ[2] ܠܡܬܩܢܐ ܕܐܪܥܐ ܀
ܬܪܥܐ ܐܚܝܕܐ[3] ܗܘ ܕܐܬܡܬܠܠ ܡܢ ܢܘܗܪܐ:
ܗܝ ܗܝ ܒܡܘܠܕܗ ܕܐܬܚܕ ܥܒܕܐ ܕܐܬܡܘܠܕ ܀
ܒܒܢܝ ܦܐܪܐ ܕܒܪܟܐ ܠܡܠܟܢ[4] ܡܪܢܝܢ ܐܬܚܙܝ:
ܕܥܒܕܐ ܠܗ ܠܡܪܢܐ ܒܡܦܩܗ ܕܝܗܒ ܐܬܪܐ ܀
ܫܪܪܐ ܘܛܘܪܐ ܕܐܬܚܙܝ ܒܡܕܝܢ ܐܘܪܚܐ ܕܫܪܪܗ[5]:
ܗܘ ܢܘܗܪܗ ܥܠܡܐ ܠܫܪܪܗ ܒܐܘܪܚܐ ܒܗ ܥܘܗܕܢܐ ܀
ܥܠܡܐ ܕܐܡܪ ܒܠܥܕܐ ܐܝܟܢ ܕܐ ܗܘ ܬܘܒ ܗܘܐ:
ܐܪܘܗ ܓܒܪ ܗܘܐ ܕܗܘ ܕܥܠ ܐܝܟܢܐ[6] ܚܝܠܗ ܐܢܫ ܡܠܟܘܬܐ ܀
ܡܢܐ ܕܐܪܐ ܡܢ ܥܒܕܬܐ[7] ܒܗ ܐܬܚܙܝ:
ܫܒܝܚܬܐ ܗܝ ܕܗܘܝܬ ܝܫܘܥ ܠܡܬܩܢܐ ܘܠܐܬܪܘܬܐ ܀
ܓܦܐ ܕܐܠܗܝܢ ܢܗܘܪܬܐ ܠܥܠܡܐ ܟܠܗ:
ܗܘܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܪܥܝ ܢܦܫܐ ܠܥܠܡܐ ܡܛܠ ܀
ܥܒܕܐ ܕܐܬܚܒ ܕܐܬܡܠܟ ܕܝܢܐ[8] ܒܝܬܝܘܬܐ:

---

(1) ܒ. ܡܠܟܐ. ܒ. ܓ—ܒܒ. (2) ܡܫܝܚܐ. ܒܝ. ܢܘ. (3) ܢܘܗܪܢܝܬܐ.
(4) ܐܬܬܚܙܝ. ܢܗܪ. ܐ. (5) ܐܬܬܚܙܝ. ܐ. ܠ. (6) ܒܝܬܐ. ܘ. ܠܘ. ܡܕܝ. ܒ.
(7) ܡܬܩܢܬܐ. ܢܘ. ܘ܀ ܐ. ܗܘܐ̈ ܢ. ܒ. (8) ܘܕܝܢܐ. ܘ. ܢܒ.

ܒܪ ܐܠܗܐ ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܒܡܫܝܚܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܀
ܫܘܒܚܐ ܘܝܩܪܐ ܕܐܝܟܢܐ ܘܐܫܥܝܐ ܡܢ ܩܕܡ ܐܡܪ [1] ܇
ܗܘܝܘ ܝܠܕܐ ܕܐܦ ܥܠ ܕܐܡܪ ܐܬܝܠܕ ܗܘܐ ܀
ܘܗܘܝܘ ܕܥܡܡ̈ܐ ܕܠܗ ܢܣܟܘܢ ܗܘܘ ܟܠܗܘܢ ܥܡܡ̈ܐ [2] ܇
ܗܘܐ ܡܢ ܒܪܝܬܗ ܕܢܝܚ ܦܪܘܩܐ ܠܥܠܡܐ ܟܠܗ ܀
ܗܘ ܐܝܠܐ ܕܐܬܩܛܠ ܗܘܐ ܕܐܒܪܗܡ [3] ܒܥܒܕܐ ܕܐܝܣܚܩ ܇
ܒܠܒܝܫܗ ܗܘ ܕܡܚܒܘܫ ܦܪܐ ܒܨܒܝܢܗ ܕܟܠ ܘܡܩܪܒ ܀
ܒܪܐ [4] ܕܐܬܠܒܫ ܡܢ ܟܠ ܕܒܪܐ ܠܥܠܡܐ ܘܐܬܚܒ ܇
ܗܘܝܘ ܢܠܒܫܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܗ ܐܬܬܩܢ ܀
ܗܘ ܕܐܡܪܐ ܕܡܢ ܥܠܡܐ ܘܗܘܐ ܐܬܬܙܝܚ [5] ܇
ܗܘܐ ܡܢ ܢܡܘܣܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܢܝܚ ܘܡܬܦܪܣ ܒܗ ܀
ܡܪܢܐ ܕܐܣܬܟܠܘܗܝ ܢܒܝܘܬ ܕܣܠܩ ܥܠ ܣܒܠܬܐ [6] ܇
ܢܚܬ ܠܗ ܠܐܪܥܐ ܘܡܬܬܚܙܝܐ ܒܟܠܗ ܣܠܩ ܗܘܐ ܀
ܥܡܗ ܕܐܦܪܝܡ ܒܗܢܐ ܕܠܚܡܐ ܐܬܬܢܝܚ ܗܘܐ ܇
ܕܠܚܡܐ ܕܚܝܐ ܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܥܠܐ ܒܐܦܝܗ ܀
ܗܘ ܒܗ ܠܝܬ ܠܚܡܐ ܚܕܬܐ ܠܡܦܝܣܘ ܕܐܪܥܐ ܇
ܐܘܟܠ ܒܐܘܪܚܐ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܚܕܝ ܒܗ ܚܘܬܐ ܀
ܫܘܪܝܗ ܠܚܡܐ ܕܐܪܝܟ ܠܚܡܐ ܒܗ ܒܩܘܕܫܐ ܇
ܕܐܬܠܝܢ ܡܢܗ ܡܠܟܘܬܐ ܘܥܠܡܐ ܘܗܘ ܟܠ ܡܘܩܕܐ ܀
ܡܕܒܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܕܐܘܚܕ ܒܗ ܠܗܘ ܕܐܬܩܛܠ ܇

---

[1] ܐܫܥܝܐ. ܛ. ܘ.   [2] ܒܪܝܬܐ. ܡܛ. ܝ.   [3] ܒܪܝܬܐ. ܟܒ. ܝܓ.
[4] ܡܙܡܘܪܐ. ܟܒ. ܝܘ: ܝܙ.   [5] ܒ. ܡܠܟ̈ܐ ܕ. ܘ.   [6] ܒܪܝܬܐ. ܟܚ. ܝܒ: ܝܓ.

ܕܢܬܩܦܘܢ ܗܘܐ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܡܢ ܡܠܐܟܘܗܝ ❖
ܢܫܡܥܐ ܣܠܝܩܬܐ ܕܢܗܪܐ ܗܘܐ ܒܗ ܡܟܪܙܐ ܕܘܡܝܐ :
ܗܘ ܕܡܫܡܫܐ ܠܐ ܐܣܝܪܐ ܠܗ ܒܝ ܥܒܕܐ ܒܗܘ ❖
ܝܘܡܐ ܕܗܘܝܐ ܢܗܝܪܐ ܠܝܠܕܗ ܥܠܝܗ ܗܘܐ ܠܥܠܡ :
ܘܥܠ ܢܚܝܡܬܐ ܟܠܗܘܢ ܒܡܠܟܘܬܐ ܘܕܝܘܩܢܐ ❖
ܚܘܪܐ ܗܘܐ ܕܥܒܕܗ ܒܝܕܝܗ ܕܚܘܐ ܘܥܠ ܡܢ ܓܘܢܐ :
ܢܬܝܠ ܐܘܪܚܗ ܘܥܩܒܗ ܟܘܟܒܗ ܒܝܘܡܝܗ ܒܠܝܠܝܗ ❖
ܗܘܐ ܐܠܘܦܐ ܕܝܚܝܕܝܘܬܐ ܝܗܘܕܝܐ ܗܘܐ :
ܘܟܘܟܒ ܐܘܪܚܗ ܒܫܘܪܐ (1) ܕܢܗܘܐ ܘܡܓܘܫ ܒܗ (2) ❖
ܠܛܟܣܐ ܕܡܕܢܚܐ ܢܚܬ ܗܘܐ ܟܘܟܒܗ ܟܕ ܟܢܫܐ ܠܗ :
ܠܟܢܘܗ ܕܢܠܕܐ ܘܕܝܗ ܒܫܘܒܚܐ ܠܝܘܡܐ ܕܪܐ ❖
ܡܓܘܫܐ ܗܘܝܘ ܠܗ ܢܚܬ ܐܘܚܪܐ ܕܥܡܡܐ ܗܘܐ ܒܗ :
ܒܝܘܠܐ ܣܒܪܐ ܕܥܘܕܪܢ ܢܫܡܬܐ ܒܒܢܗ ܐܢܫܘܬܗ (3) ܗܘܐ ❖
ܗܘܘ ܠܡܠܟܐ ܫܡܝܐ ܕܡܠܟܐ ܘܐܦܕܢܝܗܘܢ :
ܘܒܣܘܪܬܐ ܡܓܘܫܐ ܝܨܝܦܝܢ ܕܢܕܥܘܢ ܒܠܗ ❖
ܗܘ ܒܝܕܥܬܐ ܫܦܝܪܐ ܢܩܝܡ ܡܢ ܦܘܪܫܢܐ :
ܘܡܠܟܐ ܡܓܘܫܐ ܫܒܚܐ ܘܝܗܒܘ ܠܬܠܡܝܕܐ ܒܗ ❖
ܣܓܕܘ ܣܓܕܬܐ ܟܕ ܓܘܠܬܐ ܒܗ ܢܘܗܪܐ :
ܕܢܚܙܐ ܚܘܒܐ ܢܗܪܗ ܕܡܕܢܚܐ ܡܢ ܦܪܣ ❖
ܡܢܗ ܕܡܠܟܐ ܩܪܒܐ ܒܣܘܦܝܗܘܢ (4) ܒܥܠ ܗܕܝܐ :

---

(1) ܒܣܘܪܗ 18 (ܐܡܬܐ. ܚ. ܣ.) (2) ܒܗ Sic ܒܗ 18. (3) ܡܘܡܐ ܒܐ. ܡܘ. (4) ܡܫܠܐ. ܠ. ܕ.

ܕܒܘܟܪܐ ܘܪܘܚܐ ܠܒܝܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܒܬܘܠܘܬܐ ❖
ܡܢ ܝܘܡ ܡܬܝܬܗ ܕܬܠܬ ܥܣܪܐ[1] ܐܝܟ ܡܕܒܪ :
ܕܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܡܫܝܚܐ ܢܛܪܐ ܕܒܝܬܗ ܬܘܪܐ ܗܘ ❖
ܡܬܝܬܐ ܚܕܬܐ ܕܒܪܬܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܡܠܟܬܐ ܫܡܝܢܐ :
ܘܗܘܬ ܬܘܪܐ ܕܠܐ ܗܘܬ ܕܟܠܗܝܢ ܐܝܟ ܗܝ ܗܘ ❖
ܡܠܟܐ ܫܠܝܚܐ ܗܘ ܚܕ ܕܡܬܢܟܐ ܐܬܦܩܕ ܠܗ :
ܘܐܡܪ ܟܘܕܫܐ ܠܡܪܝܐ ܕܢܛܘܪ ܐܝܟ ܗܘܦܟ ܢܦܫ ❖
ܐܬܠܒܒܬ ܠܗ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܘܒܬܘܠܘܬܐ :
ܘܐܠܐ ܒܡܟܕܪܐ ܥܕܢܝܢ ܡܬܝܬܗ ܕܬܠܬ ܥܣܪܐ ❖
ܐܪܘܝܢ ܘܡܬܒܠ ܘܒܠܗܘܢ ܡܢܐ ܕܡܢܘܬܐ :
ܗܘܦ ܒܟܠܟܐ ܐܘ ܕܡܬܒܥܐ ܣܓܘܕ ܢܡܘܣܐ ❖
ܥܘܕ ܦܬܓܡܐ ܠܐ ܬܬܒܥܐ ܐܘ ܚܘܝܐ :
ܕܥܒܘܬܐ ܢܣܒܬ ܦܬܓܡܗ ܟܒܪܐ ܕܝܢܝܚ ❖
ܒܬܘܠܬܐ ܢܛܪܬ ܘܟܠܝܬ ܒܠܗܘܢ ܕܡܬܒܥܢ ܗܘܦ :
ܘܢܦܫܐ ܕܚܝܐ ܕܡܬܒܥܐ ܬܘܒ ܦܝܪܐ ܪܡܝܐ ❖
ܣܝܐ ܠܚܕ ܢܛܪܬ ܘܝܩܪܐ ܐܣܝܪܬܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܠܐ ܐܝܬ :
ܐܦ ܠܐ ܐܣܝܪܬܐ ܢܣܝܒܬܐ ܝܘܡܐ ܡܢܝ ❖
ܐܘ ܟܕ ܢܩܦܐ ܠܡܢ ܫܪܪܐ ܢܦܫ ܒܝܬܐ ܠܐܘܪܚܐ :
ܕܬܘܒ ܠܐ ܐܝܬܐ ܐܣܝܪܬܐ ܕܠܝܬܘܗܝ ܟܠܐ ܢܦܫܝ ❖
ܚܕ ܐܝܬ ܗܘܝܐ ܠܗ ܠܐܪܥܐ ܘܟܝܢܗ ܢܦܫ ܕܐܬܟܘܢ :
ܘܗܘܐ ܢܟܢܫ ܗܘ ܢܟܢܘܫܬܐ ܘܡܣܝܡܐ ܗܘ ❖

[1] ܡܕܠܐ. ܠ. ܕ.

ܡܟܝܟ ܠܗ ܡܡܟܟܐ ܕܡܟܝܟܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܕܢܚܗ:
ܘܥܠ ܕܢܘܚܗ ܠܥܠܡܐ ܕܝܢܐ ܗܘܐ ܥܬܝܕܐ܀
ܫܠܡ ܠܗ ܕܒܡܠܐ ܗܘ ܕܡܟܝܟܐ ܘܕܚܣܝܪܘܬܐ:
ܕܝܢܐ ܡܠܟܐ ܘܫܦܝܪ ܩܕܡ ܕܕܥܝܢ ܗܘܘ܀
ܢܚܬ ܠܗ ܢܚܬܐ ܘܢܩܡܬܗ ܠܚܠܝܐ ܒܪܬ ܒܗܝܪܐ:
ܘܡܟܝܟܘܬܐ ܠܐ ܡܕܢܝܢܐ ܗܘܝ ܥܠ ܫܡܝܢܬܐ܀
ܗܘܐ ܒܫܘܠܛܐ ܠܗ ܕܐܢܫܐ ܘܡܠܟܐ ܐܡܪ ܢܥܒܕ ܢܚܡܐ:
ܘܕܝܠܟܝ ܠܗ ܥܠܝܡ ܠܗ ܥܒܕܐ ܕܡܟܝܟܘܬܗ܀
ܗܐ ܕܡܟܝܟ ܠܗ ܫܠܡܐ ܫܡܗ ܒܠܗܘܢ ܠܗܘܢ:
ܒܫܝܢ ܫܡܝܐ ܕܠܡܥܕܪܗ ܠܒܘܕܢܐ ܘܠܐ ܗܘܝ ܠܐܢܐ܀
ܥܒܝܕܐ ܠܥܠܡܐ ܫܕܪܗܘܢ ܕܢܚܬܐ ܘܗܘܐ ܕܝܢܐ ܠܗ:
ܘܐܝܟ ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ܒܠܗܘܢ ܩܕܡ ܕܡܟܝܟܘܬܐ܀
ܫܘܪܝ ܢܚܬܐ ܗܘ ܕܡܟܝܟܐ ܕܠܐ ܡܢܬܥܡܐ:
ܕܥܠܡܐ ܐܣܟܡܐ ܠܐ ܐܝܬ ܠܢܝܚܐ ܕܝܢܝܚܐ ܠܢܦܫܐ܀
ܒܕܡܘܬܐ ܕܝܢܐ ܫܒܩ ܫܒܝܠܐ ܕܡܟܝܟܘܬܐ:
ܘܡܢ ܕܝܢܐ ܠܗ ܗܘܐ ܡܬܚܝܒ ܢܚܬܐ ܥܠ ܚܕܘܬܐ܀
ܠܐ ܢܦܩܝ ܫܦܝܪܗ ܕܡܟܝܟܘܬܐ ܒܕܡܘܬܐ ܕܝܢܐ:
ܘܒܝ ܠܘ ܗܘܝܘ ܫܦܝܠ ܡܕܝܢ ܗܘ ܕܡܬܟܝܟ܀
ܢܡܠܐ ܢܚܘܢ ܒܡܘܡܬܐ ܕܢܚܬܘܗܝ ܒܠܒܘܫܝܗܘܢ:
ܐܘ ܚܘܒܐ ܕܡܟܝܟܐ ܒܠܗܘܢ ܕܢܬܟܦܝܘܢ܀
ܠܟܡ ܢܫܒܠܐ ܒܠܗ ܕܢܝܚܐ ܕܡܟܝܟܘܬܐ:
ܡܢ ܫܒܝܠܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܗܘܝ ܥܠ ܢܠܘܟܐ܀

ܗ̄ܢܘ ܒܗܘܠܐ ܕܐܬܦܫܩ ܗܘܐ ܒܢܒܝܘܬܐ :
ܕܢܥܠܘܢܝܗ ܠܡܠܟܗ ܠܐܘܪܫܠܡ ܘܢܚܙܘܢ ܒܕܘܪܐ ❖
ܗܐ ܢܒܝܐ ܚܙܐ ܒܡܫܪܝܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ :
ܘܚܙܘܐ ܢܗܝܪܐ ܕܫܡܥ ܠܗ ܒܕܘܪܐ ܒܢܒܝܘܬܗ ❖
ܗܟܝܠ ܢܚܕܐ ܡܢ ܗܫܐ ܒܪܬܐ ܕܨܗܝܘܢ [1] ܡܕܝܢܬܐ :
ܕܗܐ ܡܠܟܐ ܘܦܪܘܩܐ ܐܬܐ ܕܐܬܣܒܪܘ ܥܠܘܗܝ ܒܢܒܝܘܬܐ ❖
ܗܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܕܐܬܟܪܙ ܥܠ ܡܫܝܚܝܘܬܐ :
ܕܢܚܙܐ ܠܦܪܘܩܐ ܒܗܘܠܐ ܘܡܠܟܐ ܠܡܠܟܗ ܗܘܐ ❖
ܒܗܘܠܐ ܗܘ ܢܒܝܗ ܘܡܣܬܟܠ ܗܢܐ ܥܡܗ ܕܡܫܝܚܐ [2] :
ܕܢܦܩ ܡܢܗ ܚܝܐ ܘܡܫܬܟܚ ܕܥܠ ܡܠܟܐ ❖
ܒܠܒܗ ܠܫܦܪܐ ܚܠܝܐ ܕܡܠܟܝ ܒܒܗܠܘܠܗ :
ܘܢܦܩ ܡܢܗ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ܘܡܢ ܦܠܚܬܐ ❖
ܒܝܫܢ ܢܫܝܡܐ ܘܫܦܝܪܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܢܒܝܘܬܐ :
ܕܢܚܙܐ ܕܫܘܐ ܒܗܘܠܐ ܘܡܠܟܐ ܒܥܝܢ ܕܢܬܩܠܠ ❖
ܢܚܬܐ ܕܒܪܐ ܕܢܘܕܥܘܬܐ ܥܡܗ ܘܠܒܫܘܗܝ :
ܘܚܕܐ ܚܠܝܐ ܚܕܝܘܗܝ ܒܒܘܟܪܗ ܕܢܨܚܢܐ ❖
ܢܠܒܫ ܒܗܘܠܐ ܕܡܠܟܗ ܕܢܬܚܙܐ ܒܗ ܕܘܡܝܐ :
ܕܢܚܘܐ ܠܝܗ ܗܟܝܠ ܢܣܬܒܪ ܡܢ ܢܒܝܐ ❖
ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܠܢ ܡܢ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܕܕܝܢܐ :
ܐܘ ܕܡܫܬܡܥ ܡܠܟܐ ܢܒܝܐ ܠܝ ܡܣܬܒܪ ܝܘܡܐ ❖
ܗܟܢܐ ܕܢܝܐܝܠ [3] ܢܒܝܐ ܥܠܝܗ ܡܬܢܒܝܘܬܐ :

---

[1] ܙܟܪܝܐ. ܛ. ܛ. [2] ܙܟܪܝܐ. ܝܕ. ܗ. [3] ܕܢܝܐܝܠ 18.

ܘܡܟܝܢ ܡܕܪܫܬܐ ܥܠ ܐܠܗܘܬܐ ܕܝܠܗ ܡܦܝܣ ܢܦܫܐ ܀

ܐܦ ܫܠܝܚܐ ܗܘܐ ܚܙܐ ܠܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܣܓܕ ܠܗ :

ܘܩܪܐ ܠܗ ܡܪܝ ܘܐܠܗܝ ܠܗ ܥܠ ܕܦܪܩܗ ܀

ܢܫܐ ܚܙܬ ܠܡܪܢ ܕܝܠܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܡܠܟܘܬܐ ܡܫܬܒܚܐ :

ܕܚܙܝ ܐܒܗܬܐ ܕܒܝܬܐ ܒܪܘܚܐ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܀

ܡܢ ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܡܪܝܐ ܐܠܗܐ ܝܠܕܬ ܡܪܝܡ :

ܘܐ ܦܪܘܫܬܐ ܡܪܢ[1] ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܬܘ ܠܗ ܡܓܘܫܐ ܀

ܠܐ ܐܫܬܡܥ ܢܦܫܐ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܟܕ ܝܠܕܬܗ :

ܕܟܠܝܢ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܐܠܗܘܬܗ ܀

ܚܙܘܗ ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܕܐܬܝܠܕ ܕܐܠܗܘܬܐ :

ܘܐܬܘ ܟܠܗܘܢ ܘܣܓܕܘ ܠܗ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܀

ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ ܚܝܠܐ ܕܟܠ ܘܡܪܐ :

ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܐܬܐ ܐܠܗܐ ܢܦܫܬܐ ܕܟܠ ܥܠܡܐ ܀

ܐܬܐ[2] ܕܡܫܝܚܐ ܕܝܠܗ ܐܠܗܐ ܡܪܝܐ ܐܢܫܐ :

ܘܐܬܝܠܕ ܐܠܗܐ ܒܒܬܘܠܬܐ ܘܠܐܒܐ ܕܝܠܗ ܀

ܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܠܗ ܒܪܝܬܐ ܕܐܠܗܘܬܐ :

ܕܝܠܗ ܡܢ ܦܩܕ ܠܗ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܐܝܟ ܕܐܬܝܠܕ ܀

ܠܐܠܗܐ ܚܝܐ ܘܠܡܫܝܚܐ ܚܝܠܗ ܒܪܝܬܗ :

ܕܝܠܗ ܗܘ ܥܒܕܐ ܟܕ ܐܬܐ ܒܗ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܀

ܕܝ ܠܐܠܗܘܬܐ ܐܬܐ ܐܠܗܐ ܒܐܠܗܘܬܗ :

ܐܝܟ ܐܒܗܬܐ ܒܢܝ̈ܢܫܐ[3] ܕܡܫܝܚܐ ܘܐܬܘ ܠܗ ܣܓܕܘ ܀

---

(1) ܒܢܝ̈ܢܫܐ Sic (ܒܢܝ̈ܢܫܐ ? N. E.)

*

(2) ܕܪ 18.

(3) ܒܢܝ̈ܢܫܐ.

ܚܢܢܐ ܚܒܪ ܕܐܡܪܐ ܗܘܐ ܐܘܪܚܗ ܕܒܪܐ ܐܠܗܐ :
ܘܫܪܝܘܗ ܠܐ ܡܬܦܪܣܐ(1) ܚܝܠܗ ܦܘܩܕܢܐ ܀
ܐܦ ܐܠܘܠܐ ܒܢܝܢ ܐܢܫܐ ܣܒܪܘܗܝ ܕܦܘܩܕܢܐ(2) :
ܠܝܬ ܡܢ ܡܠܟ̈ܐ ܕܥܠ ܢܚܬܬܐ ܦܪܝܫܐ ܐܘܪܚܗ :
ܠܝܬ ܡܢ ܙܘܥܐ ܕܥܠܗܘܢ ܫܦܝܪܐ ܐܝܟ ܕܠܚܡܗ ܀
ܠܝܬ ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ ܕܥܠܗܘܢ ܗܘܝܐ ܥܝܢ ܡܘܠܕܗ :
ܠܝܬ ܡܢ ܡܕܝܢܬܐ ܐܘܪܚܐ ܕܠܗ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܀
ܐܘ ܢܚܬܬܐ ܐܟܐ ܣܘܦ ܒܥܠܠܐ ܕܠܗ ܢܦܘܩܘܢ :
ܘܐܫܬܥܠ ܒܗ ܕܥܠܗ ܒܥܒܕܐ ܒܐܡܘܪܗ ܐܠܗܐ ܀
ܘܐܬܕܡܪ ܒܗ ܟܕ ܥܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܕܠܗ ܐܦܪܚܗ :
ܠܝܡܐ ܘܢܒܥܐ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܗܘܬ ܢܚܡ ܡܠܘܟܗ ܀
ܟܕ ܡܘܬܐ ܒܗ ܥܠܝܗ ܢܚܬܬܐ ܐܝܟ ܕܐܬܥܒܕܬ :
ܗܘ ܡܘܪܒ ܗܘܐ ܥܠܠܐ ܘܡܥܕܪܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܐܪܥܐ ܀
ܐܝ ܗܘ ܕܐܝܬ ܠܝ ܢܦܫܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܫܘܚܬܐ :
ܢܚܒܪ ܘܢܬܐ ܘܣܘܦ ܕܥܠܗ ܠܝܬ ܗܘ ܘܠܐܢܫ ܀
ܣܒܪ ܒܗ ܕܢܚܘܬ ܥܠ ܡܕܒܪܢܐ ܕܫܡܝܢܐ :
ܘܥܒܕܗ ܠܗ ܥܠܝܬܐ ܕܒܝܬܗ ܘܗܘܐ ܟܕ ܗܘ ܀
ܕܒܗ ܐܬܥܒܕ ܗܘܐ ܥܠܡ ܒܘܝܢܐܗܘܢ ܥܠ ܐܦܝܗܘܢ :
ܘܕܒܗ ܡܘܫܐ ܗܘܐ ܟܬܒܢ ܠܗ ܒܕܪ̈ܝܗܘܢ ܀
ܫܡܥܐ ܘܠܚܝܢ ܒܘܝܢܐ ܣܓܝ̈ܐܗܘܢ ܡܢ ܦܘܡܗܘܢ :
ܘܐܡܪܐ ܥܠܝܗܝܢ ܘܡܢܗܝܢ ܠܗ ܒܝܬܗܘܢ ܀

---

(1) Sic. (2) Hic aliquid deesse videtur.

ܘܒܗܘܢܐ ܡܫܝܢܐ ܘܟܠ ܐܣܝܐ ܠܗ ܗ̱ܘ ܡܛܒܐ ܒܗ :
ܘܐܘܪܚܐ ܠܗ ܒܢܦܫܗ ܕܡܕܢܚܐ ܝܘܕܥܢ ܒܗ ܀
ܗܢܐ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܗܘܐ ܬܪ ܠܝܡܝܢܗ ܒܥܕܬܐ ܕܝܡܝܢܗ :
ܘܗܘ ܐܬܬܚܝܒ ܒܗ ܦܓܪܢܝܬܐ ܘܗܘܝܐ ܡܢܗ ܀
ܝܗܒ ܠܗ ܡܠܟܐ ܘܫܡܥ ܒܬܪܥܐ ܕܟܘܪܣܝܐ ܕܝܠܗ :
ܘܐܦ ܢܦܩ ܡܢ ܗܘ ܡܠܟܐ ܒܚܝܠܐ ܕܝܠܝܕ ܀
ܡܠܟܘ ܠܝܡܝܢܗ ܒܫܠܡܗ ܕܐܒܘܗܝ ܟܕ ܒܪܐ ܠܗ :
ܘܝܗܒ ܠܚܕܐ ܘܐܬܚܫܒ ܒܗ ܘܗܘܝܐ ܡܢܗ ܀
ܐܬܡܠܟ ܒܟܝܢܗ ܘܝܗܒ ܠܡܠܟܐ ܡܢܗ ܗܘܡ :
ܕܩܕܝܫ ܘܡܠܟܐ ܡܢ ܥܠܡܗ ܘܟܠ ܡܬܚܫܒ ܀
ܩܕܡ ܐܕܡ ܗܘ ܘܒܬܪ ܡܕܢܚܐ ܫܡܝܢܐ :
ܠܟܠ ܡܢ ܙܢܝܐ ܘܫܠܝܛ ܘܙܢܝܐ ܒܟܠ ܕܢܦܩ ܠܗ ܀
ܐܦ ܟܕ ܒܫܡܝܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܟܕ ܡܬܝܠܕ ܗܘܐ :
ܕܐܬܪܝ ܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܗܘ ܕܫܡܝܐ ܗܘ ܡܢܝ ܀
ܬܘܕܝܬܐ ܗܘ ܒܥܠܡܐ ܕܫܡܝܐ ܫܡܫܐ ܒܫܡܗ ܐܬܘܗܝ ܗܘܐ :
ܘܡܕܢܚܐ ܐܢܬ ܠܝ ܕܝܢܐ ܗܘܡ ܠܟ ܫܒܚܬܐ ܀
ܐܬܡܠܟ ܘܗܘܡ ܗܝܟܢ ܒܫܘܒ ܟܕ ܐܠܗܐ :
ܕܟܠ ܫܘܒܚܐ ܕܝܠܟ ܕܝܗܘܝܐ ܒܫܡܟ ܫܘܒܚܐ ܀
ܒܟܠ ܕܡܢܟ ܒܐܘܪܚܐ ܘܒܗܘܢܐ ܒܗ ܡܬܚܫܒܝܢ :
ܘܡܫܒܚܝܢ ܫܘܒܚܐ ܠܗܝ ܡܢܗ ܒܟܠܗܘܢ ܩܘܪܒܢܘܗܝ ܀
ܒܪܟܐ ܕܡܠܟܝܢ ܠܬܪܥܐ ܘܩܢܘ ܡܠܟܐ ܡܢܗ :
ܘܐܬܒܪܟ ܡܢܗ ܒܫܡܐ ܕܝܫܘܥ ܡܫܝܚܘܗܝ ܀

ܟܕ ܚܠܡܐ ܕܐܬܬܐ ܕܐܒܘܗܐ ܡܢ ܬܪܥܝܬܐ:
ܡܫܠܡܘܗܝ ܕܐܡܘܠܕܗ ܫܪܪܐ ܐܢܘܢ܀
ܟܕ ܚܬܝܬܐ ܕܝܠܝܕܬܐ ܘܐܝܬܝܗ ܟܠܗ ܡܢܩܦܬܐ:
ܘܦܬܝܚ ܠܘܬܗ ܘܐܝܬܝܗ ܒܚܘܝܕܘܗܝ ܚܕܐ ܕܫܡܝܢ܀
ܐܡܬܐ ܕܪܒܐ ܕܝܠܕܬܢ ܒܗܡܕܘܗ ܟܠܗ ܡܢܩܦܬܐ:
ܘܒܬܠܝܬܘܬܗ ܒܗܘܝܐ ܘܝܗܒܐ ܐܠܗܝܢ ܐܢܘܢ܀
ܐܝܠܝܢ ܐܝܟܢܐ ܕܥܠ ܡܢ ܐܬܘܬܐ ܐܡܬܐ ܕܐܝܟܢ:
ܘܗܐ ܒܡܫܒܚܬܐ ܡܫܒܚܐ ܦܐܪܘܗܝ ܚܕܐ ܡܫܘܚܬܐ܀
ܦܐܪܐ ܚܠܝܐ ܕܝܠܕܬܗ ܡܫܝܚܐ ܒܒܬܘܠܘܬܗ:
ܕܐܟܠܘܗܝ ܐܢܫܐ ܘܐܬܚܫܒܘ ܒܗ ܕܡܫܝܚܝܢ ܗܘܘ܀
ܗܒܘܠܝ ܥܘܗܕܢܐ ܕܐܡܐ ܒܬܘܠܬܐ ܠܡܠܟܐ ܡܘܒܠܐ:
ܕܒܝܬ ܐܒܘܗ ܠܐܡܗܬܐ ܕܐܪܥܐ ܕܐܒܗܠܝܢ ܗܘܘ܀
ܡܛܠ ܚܕܬܐ ܕܐܘܦܐ ܐܡܬܐ ܡܢ ܡܕܢܚܗ:
ܘܗܐ ܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܐܒܘܗܐ ܕܐܝܟܐ ܫܡܝܐ ܡܠܟܘܬܗ܀
ܒܘܪܐ ܚܝܠܐ ܕܡܢ ܐܝܬܘܗܝ ܕܐܝܬܐ ܐܝܟܢܐ:
ܐܫܬܝܩ ܦܬܓܡܐ ܘܐܬܡܛܝ ܐܬܐ ܠܡܠܟܐ ܐܝܟܢܐ܀
ܫܠܡܗ ܕܐܝܬܐ ܘܡܢܬܐ ܟܠܗܝܢ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܗܐ ܒܡܫܒܚܬܐ ܒܚܝܠ ܚܘܫܒܐ ܕܐܣܝܘܬܐ܀

ܘܐ ܠܟ ܝܘܣܦ ܐܒܘܗܝ ܕܝܠܕܐ[1] ܗܐ ܫܡܥ ܠܟ:
ܕܐܬܝܠܕ ܐܢܐ ܒܗ ܘܩܪܐ ܐܡܪܐ ܕܠܐ ܐܒܘܗܝ ܐܢܐ܀
ܒܒܬܘܠܬܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܘܒܗ ܠܗ ܠܐܒܘܗܝ ܐܢܐ ܡܢ ܟܠܗ ܐܢܐ:

[1] ܕܝܠܕܐ 18.

ܠܐ ܢܫܬܒܩܐ ܒܗ ܢܦܠܐ ܕܐܪܡܘܬܗ ܀
ܐܡܪܐ ܗܘܦܟ ܠܗ ܐܢܫܐ ܡܬܡܨܝܐ ܐܢܐ ܆
ܢܠܐ ܢܦܘܩ ܠܡܬܠܘܢܐ ܡܢ ܦܘܢܝܗ ܀
ܒܬܪܗ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܕܐܘܡܐ ܒܘܠܐ ܕܠܐ ܘܡܘܬܐ ܆
ܘܠܐ ܐܢܐ ܡܒܥܐ ܕܢܫܡܗ ܒܡܘܠܐ ܡܠܟܐ ܡܪܝܡ ܀
ܘܐܢ ܡܪܝܡ ܐܢܐ ܡܢܗ ܕܥܠܡܐ ܕܢܦܫ ܐܢܬܘܢ ܆
ܡܢܐ ܡܪܝܡ ܐܢܫ ܠܡܪܬܐ ܐܢ ܠܐ ܠܒܪܗ ܀
ܥܠ ܗܢ ܡܪܝܡ ܕܢܘܠܘܕ ܡܢܗ ܒܠ ܠܒܢܝ ܆
ܒܢܘܡܐ ܕܒܪܐ ܥܠܡܐ ܘܐܢܬܘܢ ܢܚܝܐ ܥܡܪܗ ܀
ܒܡܐ ܕܥܠܝܐ ܗܘ ܫܡܝܐ ܗܘ ܐܪܥܐ ܡܢ ܥܠܝܐ ܆
ܘܐܝܟ ܡܐ ܕܒܪܝ ܗܘ ܬܡܪܐ ܐܢܐ ܠܗ ܠܐܪܥܐ ܟܡܐ ܀
ܘܥܠܡܐ ܡܠܝܐ ܘܢܗܘܠܢ ܕܗܘܝܐ ܡܠܟܐ ܕܘܝܐ ܆
ܡܢ ܦܘܢܝܗ ܕܥܠܡܐ ܘܕܐܡܪܗ ܒܡܐ ܕܗܘ ܥܒܕܐ ܀
ܘܡܐ ܕܢܦܩ ܠܗ ܕܢܚܝܐ ܠܥܠܡܐ ܒܗ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܆
ܦܢܝܐ ܗܢ ܕܒܠܝ ܘܗܘܕܐ ܡܪܝܡ ܒܬܘܠܬܗ ܀
ܗܐ ܩܪܒ ܐܢܐ ܘܡܫܡܫ ܐܢܐ ܐܢ ܕܢܦܠ ܐܢܐ ܆
ܘܡܐ ܕܢܦܩ ܠܗ ܡܪܝܡ ܗܘ ܠܝ ܕܠܐ ܦܘܢܝܗ ܀
ܡܒܪܐ ܗܘܝܬ ܠܝ ܘܗܕܐ ܫܒܩܬܗ ܠܡܒܪܘܬܐ ܆
ܘܗܘܝܬ ܫܒܝܐ ܠܥܡܐ ܕܒܠܗ ܩܕܝܫܘܬܐ ܀
ܘܐ ܠܒܝ ܡܪܝܡ ܡܢܗ ܘܒܪ ܡܢ ܦܐܪܐ ܚܠܡܐ ܆
ܕܗܘܐ ܒܡܫܬܐ ܐܬܢܝ ܠܗ ܐܢ ܕܡ ܕܒܢܝ ܒܬܘܠܬܗܝ ܀
ܕܬܘܠܕܬܐ ܕܗܘܝܬ ܢܡܐ ܕܬܗܘܐ ܗܝ ܒܢܝܢ ܠܝ ܆

ܠܡܪܝܐ ܡܫܠܡ ܗܘܐ ܝܘܣܦ ܒܪܢܐ ܘܠܐ ܝܕܥ ܠܒܗ܀
ܕܗܘܝ ܡܠܟܐ ܗܘ ܘܡܬܚܙܝܢ ܒܗܡܐ ܘܡܬܕܡܝܢ ܫܡܝܢܐ ܐܫܬܝ܆
ܕܐܬܐ ܝܘܣܦ ܠܐ ܡܬܒܩܐ ܕܒܪܬܘܠܬܐ[1]܀
ܐܡܪܐ ܕܝܢ ܠܐ ܕܢܛܪ ܐܢܐ ܡܢ ܐܘܠܨܢܐ܆
ܕܢܬܬܥ ܗܘ ܗܟܝܠ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܐܢܐ ܕܠܐ ܢܬܚܒܠ܀
ܠܐ ܡܫܬܒܚܐ ܐܢܐ ܠܝܘܣܦ ܕܢܛܪ ܒܩܕܝܫܘܬܐ܆
ܕܢܥܒܕ ܠܗܘܢ ܗܘܐ ܡܫܡܫܢ ܠܗ ܠܡܪܢܐ ܩܕܝܫܐ܀
ܠܐ ܢܬܟܣܐ ܢܘܗܪܐ ܕܗܘܐ ܡܢܗ ܡܢ ܝܘܣܦ܆
ܕܗܘܐ ܡܫܡܫ ܒܗܝܟܠܗ ܠܡܪܢܐ ܩܕܝܫܐ ܘܡܫܒܚ ܠܗ܀
ܠܡܘܗܒܬܐ ܕܝܘܡܐ ܗܢܐ ܕܡܫܒܩܐ[2] ܒܟܠܝܠܐ ܝܘܡܐ܆
ܠܡܣܒ ܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܫܡܫ ܝܘܣܦ ܥܠ ܦܬܓܡܗ܀
ܒܡܪܐ ܕܝܠܘܕܐ ܒܪܐ ܢܫܐ ܠܘܬܗ ܝܘܣܦ܆
ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܠܗ ܒܩܕܝܫܘܬܐ ܕܒܬܘܠܐ ܒܪܬܐ ܗܘ܀
ܠܐ ܡܫܠܡܐ ܐܢܐ ܠܦܘܪܩܢܗ ܘܠܝܬܒܘܬܗ܆
ܕܡܪܢܐ ܣܓܝ ܒܗ ܕܢܬܓܠܐ ܒܥܠܡܗ ܐܢܘܫܐ ܕܢܒܥܐ܀
ܢܠܦ ܠܐ ܒܪܐ ܕܝܬܒ ܗܘܐ ܠܗ ܠܐܢܫܐ ܝܘܣܦ܆
ܠܐ ܗܘܐ ܗܘܝܐ ܡܕܝܢܐ ܠܢܦܫܗ ܘܡܢ ܥܒܕܐ ܟܠܗ܀
ܒܢܝܢܐ ܝܘܣܦ ܕܗܘܐ ܢܒܝܐ ܒܐܝܠܝܢ ܕܢܕܥܐ܆
ܠܒܪ ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܚܣܝܢܐ ܡܢ ܟܝܢܘܬܗ܀
ܚܣܝܢ ܒܬܘܠܬܐ ܕܗܘܝܐ ܝܡܐ ܒܒܬܘܠܘܬܗ܆
ܠܗܘ ܢܡܪܐ ܕܢܦܫܗ ܠܫܡܝܐ ܘܢܗܘܪܗ ܠܐܪܥܐ܀

(1) ܕܒܪܬܘܠܬܐ Sic. (2) ܕܡܫܒܩܐ Sic (ܡܫܒܩܐ. ܘ. ܘ.)

ܫܘܒܚܐ ܠܒܪܐ ܕܥܒܕ ܒܪܘܡܐ ܚܝܠܐ ܘܫܪܝܐ ܒܗ :
ܘܥܒܕܗ ܠܐܪܥܐ ܥܡܡܐ ܣܓܝܐܐ ܒܫܠܝܛܘܬܗ ܀
ܡܠܟܐ ܡܫܒܚܐ ܘܫܠܝܛܐ ܕܢܦܩܘ ܘܢܦܠܘ ܕܐܪܥܐ :
ܫܘܒܚܗ ܕܥܒܕܐ ܚܕܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܫܒܚܐ ܕܥܠܡܐ ܀
ܫܘܒܚܗ ܠܡܠܟܐ ܕܥܡܪ ܠܡܠܟܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܫܒܚܐ :
ܘܥܡ ܢܠܘܬܐ ܕܥܘܡܪܐ ܬܡܢ ܡܫܠܡ ܐܕܡ ܀
ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܝ ܕܥܠܝܗ ܫܠܝܚܐ ܕܢܠܝܬܐ :
ܕܢܚܘܬܗ ܠܝܠܐ ܕܝܠܗ ܘܠܢܠܘܬܐ ܘܠܥܝܪܐ ܘܗܘܢ ܀
ܥܡܝܩܐ ܗܢܐ ܘܫܠܝܛܘܬܐ ܠܡܥܒܕܗ :
ܕܡܠܟܐ ܕܦܬܝܐ ܒܫܠܝܛܘܬܐ ܠܟܠܐ ܠܗ ܕܡܢܘܬܐ ܡܢܗ ܀
ܫܘܒܚܗ ܗܢܐ ܕܥܒܕܗ ܩܝܡܬܐ ܕܡܝܬ ܡܢ ܩܒܪܐ :
ܘܗܘܐ ܚܝܠܐ ܕܫܡܥܘܢ ܢܒܝܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘܐ ܀
ܫܘܒܚܐ ܗܘܐ ܕܥܒܕܗ ܒܥܕܢ ܩܘܡܐ ܕܪܐ :
ܕܥܡ ܒܪ ܒܪܬܗ ܕܝܠܗ ܠܐܪܥܐ ܕܒܝܬ ܗܘܐ ܒܗ ܀
ܫܘܒܚܐ ܐܕܡ ܕܟܠܗ ܕܠܥܙܪ ܘܕܥܒܪܬܗ :
ܕܡܝܬ ܩܪܐ ܕܗܘ ܡܥܠ ܠܗ ܠܒܗ ܦܪܘܫܐ ܀
ܫܘܒܚܗ ܩܘܡܐ ܕܟܠܗܐ ܘܠܘܬܗܘܢ :
ܕܡܪܗ ܕܟܠܬܐ ܗܘܐ ܠܐ ܢܡܪܐ ܕܫܡܘܥ ܟܠܟ ܀
ܫܘܒܚܐ ܠܟ ܡܪܝ ܕܒܪܬܐ ܒܓܘܠܐ ܕܡܫܒܚܐ ܠܟ :
ܥܡ ܘܡܪܐ ܠܟ ܥܘܒܕܐ ܫܒܝܚܐ ܒܟܠܐ ܕܡܪܐ ܀
ܢܫܒܚܘܢ ܠܟ ܥܝܢܐ ܕܥܡܡܐ ܘܕܥܡܡܬܐ :
ܕܒܟܠܝܘܡ ܗܘܐ ܦܪܘܩ ܠܟ ܫܒܚܬܐ ܀

ܢܣܒܪ ܒܟ ܡܪܝ ܦܘܡܐ ܒܚܕܘܬܐ ܕܢܡܠܠ ܠܟ :
ܐܦ ܠܫܢܐ ܕܒܝ ܠܐ ܢܫܬܘܩ ܘܢܐܡܪ ܬܫܒܘܚܬܟ ❖
ܢܣܒܪ ܒܟ ܡܪܝ ܐܦ ܐܘܡܬܐ ܐܦ ܥܡ̈ܡܐ :
ܕܒܡܘܠܟܢܟ ܢܦܝܫܐ ܢܗܘܢ ܠܟ ܬܫܒܘܚܬܐ ❖

ܕܒܬܪܗ ܕܥܘܕܪܢܐ ܡܪܝ ܝܥܩܘܒ

ܡܥܢܝܬܐ

ܕܒܬܪ ܩܘܠܝܗ ܕܡܢܘܢ ܕܠܥܡܝܢ.

ܐܬܬܥܝܪ ܥܡܝ ܥܠ ܬܫܒܘܚܬܗ ܕܡܫܝܚܐ :
ܕܟܠܐ ܝܥܕܢܐ ܡܘܗܒܬܐ ܠܡܢܝܢ ܡܠܠ̈ܬܗ ❖
ܗܒ ܠܗ ܬܘܕܝܬܐ ܠܒܪ ܐܠܗܐ ܒܩܠܐ ܪܡܐ :
ܠܬܘܕܝܬܗ ܫܡܝܐ ܡܠܝܢ ܘܐܪܥܐ ܡܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ❖
ܘܢܐܡܪ ܠܐܠܗܐ ܒܟܠ ܥܕܢ ܐܪܥܐ ܕܦܬܚܬ ܦܘܡ ܠܟ :
ܬܫܒܘܚܬܐ ܗܝ ܠܟ ܡܠܟܐ ܗܘܐ ܕܥܒܕܬ ܗܘ ܠܟ ❖
ܐܬܬܥܝܪ ܡܠܟܐ ܥܠ ܬܘܕܝܬܗ ܕܡܪܝܐ ܡܪܢ :
ܕܟܠܐ ܥܒܕܝܢ ܝܘܡܐ ܡܘܗܒܬܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܕܢܥܘܠ ❖
ܒܫܡܝܐ ܢܨܠܐ ܠܐ ܡܫܬܠܝܢ ܘܠܐ ܡܠܟܐ :
ܥܠ ܗܘܢܐ ܐܪܥܐ ܢܘܪܐ ܬܘܕܝܬܐ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ❖

ܠܐ ܡܨܝܐ ܢܦܫܐ ܘܠܐ ܡܢܐ ܕܡܣܦܩܐ ܡܢ ܬܫܒܘܚܬܟ:
ܠܐ ܓܝܪ ܡܨܝܐ ܟܝܢܐ ܕܒܢܝ ܐܢܫ ܡܛܠܬܟ܀
ܒܝܕܐ ܗܝ ܡܛܠܬܟ ܘܠܐ ܡܬܕܡܝܐ ܠܗ ܢܦܫܗ ܕܝܫܘܥ:
ܬܬܡܛܠ ܒܝ ܕܐܬܡܛܠܠܘܬܗ ܕܟܠܐ ܕܒܢܝܐ܀
ܕܡܝܐ ܗܝ ܡܛܠܬܟ ܐܦ ܡܢ ܡܘܬܐ ܢܦܫܐ ܕܒܢܝܢܗ:
ܕܢܦܫܝ ܚܝܐ ܗܝ ܘܠܐ ܚܕܬܐ ܠܗ ܒܗܘܡܢܘܬܗ ܕܝܫܘܥ܀
ܡܛܠܬܟ ܡܪܝ ܠܐ (ܡܬܚܝܒܐ ܚܝܝܟ[1]) ܢܒܕܩܐ:
ܠܝ ܓܝܪ ܕܡܛܐ ܕܠܐ ܚܝܒܝܢ ܠܝ ܢܬܕܘܬܐ܀
ܫܒܝܚ ܐܢܬ ܒܘܪܟܐ ܘܡܠܟܐ ܡܪܢ (ܒܪܟܗ ܕܡܪܝܡ[2]):
ܒܕܘܡܐ ܒܘܡܬܟ ܘܒܕܡܘ ܒܘܡܬܐ ܐܚܒܘܗܝ܀
ܒܪܟܐ ܒܕܡܬܟ ܐܘܪܚܐ ܐܚܝܢܝ ܒܘܪܟܐ ܒܫܠܝ:
ܫܒܝܚ ܒܘܪܟܢܝ ܡܒܪܟܐ ܠܒܢܝ ܐܪܥܐ ܘܪܒܘܬ܀
ܐܡܪܐ ܫܘܒܚܝ ܪܘܚܐ ܕܡܪܝ ܒܪ ܐܠܗܐ:
ܒܠܒܘܬ ܚܝܠܝ ܘܒܪܘܪܒܘܬܐ ܒܪܝܫ ܐܝܟܪܝ܀
ܫܒܝܚ ܘܒܪܘܟܐ ܒܝܘܠܕܐ[3] ܒܚܝܒܐ ܘܡܗܘܐ ܚܠܝܢܐ:
ܗܕܝܐ ܡܚܝܦ ܘܓܠܝܐ ܐܘܪܚ ܘܡܚܝܕ[4] ܠܝ܀
ܒܫܡܗ ܐܒܐ ܢܒܘܬ ܘܓܠܝܗ ܐܢܫ ܡܛܠܬܟ:
ܠܒܝܬܐ ܫܘܒܚ ܘܠܒܢܝܢܝܐ ܡܫܒܚܘܬܟ܀
ܟܠ ܒܘܪܟܬܟ ܒܘܝܢܐ ܕܒܢܝܢܐ ܡܠܠܬܐ:
ܘܟܠ ܫܘܒܚܬܟ ܡܢ ܦܩܘܕܬܗ ܕܡܫܝܚܐ܀

(1) ܡܬܚܝܒܐ ܚܝܝܟ L. (2) ܐܦ ܡܪܝܡܬܐ L. (3) ܡܚܝܠܐ P.
(4) ܘܡܚܝܕܐ L.

ܒܢ̈ܬܐ ܕܡܘܫܐ ܘܥܡܗ ܒܬܫܒ̈ܚܬܐ ܕܡܠܐܟ̈ܐ ܦܘܡܗ ܃
ܒܚܕܝܘܬܐ ܫܒܚ ܗܘܐ ܘܐܦ ܡܕܒܪܢܘܬܗ ܡܘܕܐ ܗܘܐ ܀
ܠܟܠ ܟܘܢܫܐ ܕܐܬܟܢܫ ܡܢܗ ܫܠܡܘܬܐ ܃
ܠܗܢܐ ܡܕܒܪܢܐ ܕܫܠܝܚ ܒܠܘܬ ܟܠ ܡܗܝܡܢ̈ܐ ܀
ܒܪܘܡܐ ܕܫܠܝܐ ܒܝܘܡܬܐ ܕܫܡܝܐ ܘܦܩ ܦܘܩܕܐ ܠܗ ܃
ܒܫܡܐ ܗܘ ܘܒܠܒܗ ܘܐܡܪ ܫܡܥܘ ܗܘ ܕܡܫܠܛ ܀
ܐܦܘ ܡܠܟ̈ܐ ܕܐܪܥܐ ܫܡܥܘ ܗܢܘ ܫܒܝܚܬܐ ܃
ܘܐܘ ܫܡܝ̈ܐ ܐܫܬܡܥܘ ܠܒܪܘܝܗܘܢ ܒܫܘܒܚܗ ܀
ܒܪ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܒܪ ܐܢܫܐ ܗܘܐ (ܒܪ ܡܪܝܡ ܗܘܐ ܃
ܒܪ ܒܬܘܠܬܐ ܗܘܐ[1] ܘܡܢ ܟܝܢܗ ܘܠܐ ܡܬܦܪܫ ܀
ܐܬܐ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܫܡܝܐ ܡܢ ܒܝܬ ܐܒܘܗܝ ܡܢ ܐܪܥܐ ܃
ܫܡܥܐ ܠܗ ܡܠܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܠܘܬܐ ܘܐܦ ܐܢܫܐ[2] ܠܗ ܀
ܒܗܢܐ ܒܘܚܪܐ ܒܝܬܐ ܫܡܝܐ ܐܝܟ ܐܠܗܝܐ ܃
ܒܘܚܪܗ ܦܪܘܩܐ ܘܠܐ ܡܬܦܪܫܝܢ ܡܢܗ ܒܘܚܪܢܐ ܀
ܫܠܝܚ ܦܪܘܩܐ ܟܠ ܡܬܒܥܝܢܐ ܒܐܚܝܕܘܬܗ ܃
(ܘܠܐ ܦܫܛܘ ܡܢܗ ܕܐܡܪ ܐܢܫܐ[3] ܒܪ ܡܪܝܡ ܀
ܡܢܗ ܡܪܝܡ ܠܡܫܝܚܐ ܒܪܐ ܠܡܫܝܚܝ̈ܐ ܃
ܡܢܗ ܠܟܠ ܢܘܦ ܡܫܝܚܐ ܠܡܗܝܡܢ̈ܐ ܀
ܡܢܗ ܡܫܒܚܝܢ ܫܡܝܐ ܠܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܠܡܫܒܚܘ ܃
ܒܘܚܪܐ ܠܡܠܟ̈ܐ ܐܘ ܠܡܫܝܚܐ ܕܐܘܡܬܐ ܡܫܒܚܝܢ ܀

[1] ܡܢ ܡܫܝܚ ܗܘܐ: ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ. P. [2] ܡܫܒܚ. L. [3] ܠܐ ܡܢ ܫܠܝܚ ܕܡܫܝܚ ܕܐܢܫܐ. L.

ܡܢܘ ܫܦܝܪ ܕܢܕܪܘܫܐ ܘܢܐܡܪܝܗ ܥܠ ܥܢܘܝܘܬܐ :
ܘܢܬܠܝܘܗܝ ܠܗ ܒܩܠܐ ܠܫܡܗ ܕܡܫܝܚܐ ⁘
ܡܢܘ ܢܟܠ ܟܘܠܗ ܕܐܢܕܪܗܝ ܪܘܚܐ ܒܣܘܦܪܗܝ :
ܘܒܝܬ ܢܛܪܘܗ ܐܢܫ ܡܢܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܒܗܘ ⁘
ܡܢܘ ܢܐܡܪ ܕܝܠܘܕ ܡܢܐ ܕܠܗ ܟܘܡܦܐ :
ܘܟܘܗܢܐ [1] ܕܐܡܢܐ ܒܝܘܡܗ ܢܣܒܘܢ ܠܡܫܡܫܘ ⁘
ܡܢܘ ܡܫܘܚܐ ܟܝܠܬܗ ܕܐܠܗܐ ܒܢܝܗ ܠܥܠܡܐ :
ܐܘ ܥܠ ܐܝܟ ܘܢܐܡܪܗ ܕܐܝܟܢܐ ܘܢܦܩܘܕܘܗܝ ⁘
ܡܢܘ (ܟܐܢܐ ܐܦ ܕܐܝܕܥ [2] ܘܢܐܡܪܗ ܕܡܫܝܚܐ :
ܕܠܐ ܦܫܝܢ [3] ܠܗ [4] ܐܦܠܐ ܒܪܘܚܐ ܕܥܠܡܐܝܢ ⁘
ܢܦܩ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܡܕܡ ܕܠܗ ܐܝܟ ܐܡܪܐ :
ܘܐܝܬܝ ܡܢܗ ܒܠܗ ܒܪܝܬܐ ܠܡܬܒܪܝܘ ⁘
ܥܒܝܕ ܐܝܟ ܐܡܬܐ ܕܡܬܘܕܝܢܐ ܥܠ ܦܬܟܪܐ :
ܘܢܝܬܐ ܡܢܗܘܢ ܟܠ ܠܥܠܡܝܢ ܕܫܪܝܪܘܬܐ ⁘
ܢܦܩ ܒܡܠܦܢܘܬܗ ܘܐܪܥܐ ܠܟܠܡܕܡ ܕܡܬܕܝܢܐ ܗܘܐ ܠܗ :
ܒܗܘܢܐ ܕܐܝܬܝܗ ܘܐܝܬܝܗ ܕܐܢܫܐ ܚܝܐ ܡܠܘܐܗ ⁘
ܗܘܐ ܠܗ ܠܐܢܫܐ ܚܙܐ ܕܝܠܗ ܕܡܠܟܐ ܥܘܦܪܐ :
ܘܐܝܟ ܗܘܝܐ ܫܪܪܐ ܫܘܠܛܢܐ ܠܡܬܝܕܥܢܐ ⁘
ܥܒܕ ܐܝܟ ܡܕܒܪܐ ܘܪܦܝܘ ܡܢܗܐ ܐܝܟ ܢܘܗܪܐ :
ܘܫܠܝܘ ܠܐܢܫܐ [5] ܒܘܝܢܐ ܪܒܐ ܡܢ ܥܒܕܘܗܝ ⁘

---

(1) ܘܟܘܗܢܗ .P (2) ܟܐܢܐ ܐܝܟ .P (3) ܦܫܝܢ .P (4) (ܠܗ ؟ .N. E)
(5) ܠܐܢܫܘܬܗ .P

ܗܠܝܢ ܘܫܩܠܐ ܟܐܘܪܚܗ ܕܝܗܘܒܐ ܕܡܪܕܝܬܐ ܗܘܬ :
ܘܢܦܩܬ ܘܡܠܟܗ ܕܝܢܐ ܫܠܡܐ ܒܩܘܫܬܗ ܀
ܟܠ ܡܢ ܝܕܥܐ ܥܩܒܐ ܡܢ ܟܪܣܗ ܗܘܐ ܫܠܘܬܐ :
ܘܒܫܪܪܬܐ ܕܥܒܕܝܢ ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܢܫ ܕܝܬܒܝܢ ܀
ܐܘܕܥ ܐܒܘܗ ܠܫܘܪܐ ܕܦܘܩܕܢ ܡܫܬܠܡܢܐ :
ܘܐܬܦܢܝ ܠܐܕܡ ܕܡܫܢܝܬ ܗܘܬ ܘܒܠܝܐ ܓܘܫܡ ܀
ܢܬܩܒܠ ܗܘܐ ܕܡܩܒܠܢܘܬܐ ܕܒܫܪܐ ܕܝܗܘܕܐ :
ܘܡܩܒܠ ܟܘܠܗ ܕܫܠܡܘܬܐ ܕܒܫܪܐ ܕܦܘܫܩܗܘܢ ܀
ܐܝܟ ܫܪܘܪܐ ܠܚܘܫܐ ܕܥܒܕܐ ܕܡܥܒܕܢܐ ܗܘܐ :
ܘܐܬܦܢܝ ܐܢܘܢ ܫܪܝܪܐ ܕܝܗܘܒܘܢ ܫܢܝܐ ܠܐܒܘܗܝ ܀
ܥܩܒܐ ܐܢܫ ܐܝܟܢܐ ܟܠ ܡܫܝܚܗ ܕܐܬܓܠܝܢܘܬܐ :
(ܘܒܫܘܠܡܬܐ ܕܥܒܕܝ ܟܘܪܗܢܐ[1] ܡܢ ܐܬܪܘܬܐ ܀
ܐܝܟ ܟܬܒܘܗܝ ܐܫܝܚܐ ܕܒܢܝܐ ܕܢܦܩ ܥܕܬܐ :
ܦܢܝ ܠܚܘܫܐ ܦܪܝܫܐ ܠܥܦܪܐ ܕܥܡܗ ܕܢܦܠܬ ܀
ܒܝܬ ܠܫܘܢܝܐ (ܘܕܝܢ ܡܥܒܕܐ ܐܢܫ ܚܪܝܢܐ :
ܕܐܬܐ ܠܡܥܒܕܢܐ ܕܢܦܩ ܠܚܘܫܒܐ ܘܐܝܟ[2] ܡܫܒܚܐ ܀
ܗܠܝܢ ܕܐܬܪܗ ܘܕܝܢ ܟܕ ܫܢܝܐ ܘܡܠܟܐ[3] ܥܒܕܐ :
ܘܟܬܒ ܟܬܒܐ ܒܗ ܐܪܡܝܐ ܠܥܒܕܢܐ ܀
ܟܐܘܪܚܗ ܘܟܠܬܗ ܠܗܘܢ ܡܢܘܬܐ ܕܐܬܪܝܢ ܝܗܒܬ :
ܘܟܢܝܢ ܠܐܕܡ ܗܘ ܕܒܨܠܘ ܗܘܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܀

(1) ܘܒܫܘܠܡܬܐ ܚܕܐ ܕܟܘܪܗܢܐ P. (2) ܦܢܐ ܐܚܪܢܐ ܕܘܕܝܢ ܡܥܒܕܐ : ܘܐܝܟ ܕܫܒܝܚܐ ܟܠܗ ܡܥܒܕܢܐ ܘܢܦܩ L. (3) (ܘܡܠܟܗ ? N. E.)

ܦܬܚ ܒܘܣܡܝܗ ܬܪܥܘܗܝ ܕܥܠܝܐ ܠܒܘܟܪܐ ܦܪܘܩܐ:
ܘܥܒܕ ܗܒ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܘܣܓܕܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܗܘܘ܀
(ܡܠܟܐ ܒܕܪ̈ܓܝܗ ܠܝܬܪܘܬܐ ܕܪܘܡܝܗ ܕܗܘ ܡܫܒܚܐ:
ܘܡܪܘܡܗܘܢ ܢܦܫܗ[1] ܕܠܥܠܡܝܢ ܐܢܫ ܠܐ ܢܬܕܡܐ ܗܘܐ܀
ܒܝܬܘܗܝ ܬܠܝܬ ܗܘ ܕܡܫܬܒܚܐ ܕܫܘܐ ܠܡܐܡܪ:
ܘܦܪܩܢ ܫܘܒܚܗ ܘܐܪܝܡ (ܒܪܗ ܕܡܪܝܐ ܗܘܐ ܠܗ)[2]܀
ܚܝܠ ܗܘܐ ܒܡܘܬܗ ܠܗܘܢܐ ܕܡܫܬܐ ܕܒܥܠܡܐ ܠܐܕܡ:
ܘܦܩܕ ܫܠܝܚܐ ܠܡܟܪܙܐ ܒܫܡܗ ܠܟܠ ܥܠܡܐ܀
ܚܝܠ ܟܠ ܟܘܡܪܐ ܫܡܥ ܠܫܡܝܐ ܟܠܗ ܠܐܪܥܝܐ:
ܕܡܢ ܚܕ ܡܫܝܚܐ ܘܪܘܚ ܩܘܕܫܗ ܒܗ ܡܬܡܠܝܐ܀
ܢܚܬ ܗܘܐ ܬܡܢ ܡܬܡܠܟܐ ܕܒܝܬܐ ܩܕܡ ܪܘܚܐ:
ܘܬܒܥ ܡܢܗ ܢܦܫܗ ܕܐܕܡ ܕܡܫܬܒܚ ܗܘܐ܀
ܠܬܫܒܘܚܬܗ ܕܪܘܚܐ ܚܝܠ ܗܘܐ ܕܒܝܬܐ ܬܡܢ:
ܠܢܦܫܗ ܟܠܐ ܕܕܪܘܫܘܬܐ ܕܒܠܥ ܒܥܘܠ܀
ܗܝ ܕܡ ܡܘܬܐ ܠܢܦܫܗ ܕܡܘܬܐ ܘܬܒܥ ܢܦܫܗ:
ܘܩܒܠ ܕܝܠܗ ܘܗܦܟ ܕܒܢܝܐ ܡܢ ܐܪܥܐ܀
ܘܚܝܘܗܝ ܠܫܠܘܡܐ ܬܡܢ ܠܢܦܫܗ ܘܚܝܝܐ ܚܘܒܘܗܝ:
ܘܢܦܩ ܥܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܠܗ ܟܠܗ ܐܦܝܩܘܗܝ܀
ܝܕܥܘܗܝ ܠܢܗܝܪܐ ܘܠܒܝܫܐ ܒܚܘܒܐ ܦܓܪܗ:
ܘܗܦܟ ܕܢܦܫ ܠܢܦܫܗ ܕܢܒܝܘܗܝ ܢܦܫ ܡܫܝܚܐ܀

[1] ܒܟܦܝܗ ܡܚܝܠ ܣܪܝܐ ܕܪܘܡܝܗ ܕܡܘܬܐ ܠܚܪܘܪܐ: ܘܡܪܘܡܗܘܢ ܕܢܦܫܗ .L
[2] ܒܪܗ ܕܗܘ ܕܒܪܡ ܗܘܐ .L

ܐܪܡܝ ܐܘܪܚܗ ܕܢܦܩܐ ܠܪܘܡܐ ܥܡܝܪ ܐܠܗܘܬܗ :
ܘܠܐ ܩܡܘ ܣܘܪܗܒܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܕܢܫܘܠ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܗܘܐ ܀
ܡܢܐ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܒܪܢܫܐ ܕܡܬܢܐ ܘܡܫܒܠܘ ܒܘܪܟܬܗ :
ܘܒܝܬܐ ܒܒܝܬܐ ܘܒܝܬܗ ܘܝܠܕܐ ܡܢ ܐܒܗܬܐ ܀
ܫܠܝܛ ܡܢ ܝܣܟܠܐ ܘܢܣܝܒܐ ܠܗ ܠܒܝܬܘܬܐ :
ܒܟܠ ܦܘܪܩܢܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܐܬܐܬܐ ܒܡܘܡܬܐ ܝܡܐܗ ܀
ܕܗܝ ܒܘܣܡܐ ܥܠ ܥܒܕܐ ܘܠܥܠܡ ܝܫܘܥ :
ܘܫܠܝܛ ܥܬܝܕ ܡܢ ܠܗ (ܒܘܡܦܐ ܒܐܪܘܒܐ[1] ܪܒܐ ܀
ܦܠܓܗ ܓܒܗ ܒܝܬܐ ܒܐܪܥܗ ܕܡܒܪܟܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܗܘܐ :
ܫܘܝܘ ܘܫܠܛܘ ܠܗ ܥܒܕܐ ܕܐܚܘܗܝ ܕܝܫܬܥܒܕܘ ܗܘܘ ܀
ܓܒܗ ܐܠܡܥܒܕܐ ܒܥܢ ܐܝܡܡܐ ܕܢܫܬܥܒܕܘ ܗܘܘ :
ܘܢܦܩܝܢ ܒܘܗܪܐ ܠܐܠܡܥܒܕܬܐ ܕܡܡܢܟ ܗܘܝ ܀
ܫܠܝܛ ܡܢ ܐܪܥܐ ܝܡܝܢܐ ܪܒܐ ܕܐܘܪܫܠܡ :
ܕܝܢܗ ܘܫܒܪ ܒܠܗܘܢ ܒܩܘܡܬܐ ܘܡܢ ܝܬܝܪܘܬ ܀
ܚܘܒ ܐܒܘܗܝ ܕܝܘܣܦ ܘܝܠܕܐ ܠܒܝܬܘܬܗ :
ܘܫܒܪ ܕܝܠܗ ܘܐܘܪܚܐ ܒܥܠܠܘܗܝ ܠܐ ܐܝܕܥ ܗܘܐ[2] ܀
ܐܪܟܢܝ ܗܘܡܢ ܒܝܪ ܕܝܠܕܐ ܡܢ ܒܘܣܡܐ :
ܫܘܒ ܒܥܠܡܐ ܘܡܢ ܝܬܝܪܘܬ ܥܡܝܪ ܐܠܗܘܬܗ ܀
ܠܐ ܥܕܬܐ ܚܕܬܐ ܕܡܢ ܠܗ ܫܒܩܐ ܠܐܒܘܗ ܕܐܒܘܗܝ :
ܝܬܝܪܐ ܗܘܐ ܒܥܡܐ ܕܥܒܕ ܥܠ ܒܘܣܡܗ ܀
ܕܐܪܟܢܝ ܗܘܡܢ ܥܒܪ ܕܝܘܡܬܗ ܕܒܥܠܡܐ ܚܕܬܐ :

---

(1) ܡܟܪܐ ܠܟܪܘܡܐ P. (2) Sic.

ܘܗܢܘ ܐܕܘܢܐ ܘܡܘܬܒܐ ܕܢܡܘܣܐ ܕܡܠܟܐ ܕܝܩܪܐ ܀
ܕܢܕܒܝܢ ܗܘܘ ܩܢܘ ܒܘܠܐ ܒܟܪܣܐ ܕܝܠܕܗ ܀
ܘܒܗܘܕܝܡܐ ܘܒܝܘܕܥܬܐ ܠܡܫܬܡܠܝܘ ܀
ܘܡܢ ܕܢܫܬܡܠܠ ܒܢܬܐ ܕܢܦܫܐ ܒܟܠ ܝܘܕܥܬܐ ܀
ܒܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ ܗܕܡܐ ܡܫܬܡܠܝܢ ܒܫܘܡܠܝܐ ܀
ܕܐܪܟܝܢ ܗܘܘ ܕܝܠܗܘܢ ܒܘܠܐ ܠܡܫܒܚܐ ܗܕܡܐ ܀
ܟܕ ܢܐܠܦܐ ܠܡܠܟܐ ܠܫܠܝܚܘܗܝ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܀
ܘܐܝܟ ܗܘܕܝܡܐ ܕܒܘܠܐ ܒܟܪܣܐ (ܢܒܝܐ ܐܢܘܢ ܀
ܟܝܢ[1] ܐܢܘܢ ܢܗܪܐ ܐܢܘܢ ܢܗܝܪܝ ܐܢܘܢ ܀
ܕܐܪܟܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܒܚܗ ܠܡܘܕܝܐ ܕܟܪܘܙܘܬܗ ܀
ܘܣܠܩ ܢܦܫܐ ܕܡܫܐ ܕܚܘܕܝܐ ܒܢܦܫ ܫܠܝܚܘܗܝ ܀
ܘܡܫܠܡ ܗܢܐ ܦܘܩ ܐܪܟܝܢ ܡܢ ܕܢܬܬܦܢܝܬ ܀
ܕܝܕܥܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܚܘܝ ܠܡܫܟܚܬܐ ܀
ܘܢܦܠ ܘܢܬܠܝ ܠܗ ܕܡܫܝܚ ܗܘܐ ܟܕ ܡܢܚܘܬܐ ܀
ܐܠܐ ܒܟܪܣܐ ܟܕ ܥܘܡܩܗ ܕܠܗ ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܀
ܕܠܐ ܚܘܕܝ ܒܗ ܐܢܫ ܐܫܬܥܝܐ ܘܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܀
ܟܕ ܗܘ ܢܦܠ ܠܐ ܒܝܬ ܐܟܠܐ ܡܠܐܟܝܢ ܀
ܒܚܝܐ ܕܘܟܝܐ ܐܪܒܥ ܠܡܫܘܚܬܐ ܠܗ ܕܡܫܐ ܐܢܫܐ ܀
ܘܫܒܩ ܗܘܝ ܐܠܗܝܢ ܐܢܘܢ ܕܘܟܬ ܡܠܐܟܐ ܀
ܘܬܘܒ ܐܬܚܘܝ ܗܘܐ ܠܗ ܘܢܦܠ ܥܘܬܐ ܘܒܟܪܣܐ ܀
ܕܝܕܥ ܒܠܚܘܕ ܠܐ ܐܫܬܟܚܘ ܐܟܠ ܥܘܡܩܗ ܀

---

[1] ܒܟܠ ܐܢܘܢ: ܟܝܢ. P.

ܘܪܒܢܝܢ ܡܘܬܒܐ ܕܝܢ ܗܘܐ ܚܟܝܡ ܗܘܐ :
ܐܠܝܦ ܗܘܐ ܚܪܝܦ ܗܘܐ ܒܟܠ ܟܘܫܪܗ ❖
ܘܐܦ ܕܒܟܬܒܐ ܐܦ ܒܢܡܘܣܐ ܘܒܢܒ̈ܝܐ :
ܘܒܟܬ̈ܒܐ (1) ܡܬܪܓܡ ܠܬܘܕܝܬܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ❖
ܘܟܕ ܟܘܡܪ̈ܐ ܚܙܐ ܠܬܕܡܪ̈ܬܐ ܕܥܒܕܗܘܢ ܕܝܫܘܥ :
ܘܐܦ ܕܠܐܠܗܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܚܙܝܗ ܡܢ ܥܒܕ̈ܘܗܝ ❖
ܐܬܐ ܒܠܠܝܐ ܕܢܬܚܙܐ ܠܡܫܝܚܐ ܒܥܒܕܘ̈ܗܝ :
ܘܫܪܝ ܦܪܘܫܘܬܗ ܠܡܠܦܢܘܬܗ ܕܡܪܢ ܕܐܠܗܝܬܐ ܗܝ ❖
ܘܠܫܘܪ ܩܢܘܡܐ ܡܢܝܢ ܗܘܐ ܠܚܝܝܗ ܐܝܟܘܬܗ :
ܕܐܦ ܗܘ ܫܘܪܐ ܕܩܢܘܡܐ ܐܝܟܘ ܗܘ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ❖
ܕܟܕ ܫܘܪ ܩܢܘܡܐ ܝܕܥܐ ܡܫܝܚܐ ܠܡܬܚܫܒܢܘܬܐ :
ܘܢܦܩ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܝܬܐ ܗܝ ܠܐܠܗܘܬܗ ܕܐܒܘܗܝ ❖
ܫܪܝܪܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܫܘܪܐ ܕܩܢܘܡܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ :
ܕܐܦ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܢܦܩܗ ܫܠܝܚ ܗܝ ܐܝܟ ܡܠܦܢܗ ❖
ܘܢܫܠܡ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗܘ ܫܘܪܐ ܩܢܝܢ ܗܘܐ :
ܟܘܠܗ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܠܐܘܡܬܐ ܕܒܠܗ ܐܪܥܐ ❖
ܠܫܘܪܐ ܕܩܢܘܡܐ ܩܢܝܢܗ ܠܟܝܢܐ ܕܡܢܗ ܟܠ ܐܦܝܗ :
ܕܐܬܐ ܚܘܫܒܗܘܢ ܟܕ ܡܫܬܐܠ ܠܐܠܗܘܬܗ ܐܡܪܐ ❖
ܫܡܥ ܗܘܐ ܘܐܬܚܙܝ ܘܐܬܒܠܒ ܒܟܢܫܗ ܦܪܘܫܐ ܕܬܐ :
ܘܐܦܝܣ ܕܐܬܘܠ ܒܟܬܒܐ ܒܫܘܪܐ ܠܟܠܗܝܢ ܕܐܡܪܢ ❖
ܟܠܝܢ ܡܫܬܘܕܥܢ ܘܡܬܦܪܫܢ ܘܡܬܒܝܢܢ :

---

(1) P. ܘܒܟܬ̈ܒܐ

ܘܫܡܥ ܠܗ ܦܬܘܢ ܕܡܬܒܥܐ ܠܗ ܠܘܬܐ ܕܢܬܒܥܘܢ ܀
ܒܪܬܐ ܗܘܬ ܥܒܝܕܬܐ ܘܕܒܪܗ ܘܪܚܡܬܐ ܡܢ ܩܘܡܠܬܐ ܇
ܘܢܫܒ ܡܗܘܢܬܐ ܠܡܬܦܠܚܘ ܕܩܫܝܫܐ ܗܘܬ ܀
ܦܢܐ ܡܢ ܝܕܥܬܐ ܘܥܠܝܡܐ ܗܘܬ ܘܫܠܝܛ ܥܠܝܗ ܇
ܕܡܐ ܕܫܘܝܬܐ ܐܘܪܚܐ ܢܣܒܬ ܠܟܠ ܕܥܠܝܡܝܢ ܀
ܐܬܬ ܠܠܘܬܐ ܕܒܝܬܐ ܕܦܕܢܐ ܘܢܐ ܠܗ ܡܢܝܢ ܇
ܘܫܠܝܛ ܕܢܫܬܐ ܠܘܬܐ ܘܚܘܝܬܐ ܕܝܬܝܪܐ ܠܗ ܀
ܐܬܬ ܡܢܗ ܕܢܬܒܪ ܘܫܠܝܛ ܢܦܫ ܕܢܬܒܪܗ ܕܢܬܒܥܘܢ ܇
ܕܝܢܝ ܡܘܬܗ ܢܣܒܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܕܟܠ ܚܝܐ ܗܘܬ ܀

ܡܢܗ ܬܠܡܝܕܐ ܥܠܝܬܐ (ܘܚܘܒܐ ܘܥܝܢ ܐܪܘܥܐ [1] ܇
ܕܢܚܘܬ ܠܗܘܢ ܢܦܫܗ ܒܝܠܕܐ ܡܢܐ ܕܩܠܝܠ ܗܘܬ ܀
ܚܘܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܡܬܒܪܟܐ ܗܘܐ ܒܟܠ ܥܘܗܕܢܗ ܇
ܘܐܡܪ ܒܗܘܢ ܕܢܚܘܢ ܐܡܪ ܐܦ ܩܘܠܝܬܗ ܀
ܕܢܗܘܘܢ ܫܒܝܪܐ ܐܦ ܬܠܡܝܕܘܗܝ ܘܠܥܘܗܕܢܗ ܇
ܘܠܩܘܠܝܬܗ ܘܢܛܠܘܢ ܠܐܪܥܐ ܫܪܒܘܬܗ ܀
ܥܡܗܘܢ ܕܢܕܢܚܘܢ ܚܝܐ ܒܢܚܘܢ ܠܒܗܘܢ ܕܢܕܢܚܘܢ ܇
ܢܕܟܪܘܢ ܐܒܗܘܢ ܘܗܘܘ ܫܒܝܪܐ ܠܟܠܗ ܐܘܪܚܗ ܀
ܦܪܫ ܗܘܬ ܐܢܫܘܬܗ ܘܒܪܘܚܗ ܒܪܝܫ ܢܦܫܐ ܇
ܕܫܡܥ ܐܢܫܐ ܠܗܘܢ ܕܠܝܠܝܐ ܦܪܝܫܬܐ ܗܘܬ ܀
ܒܬܪ ܗܘܬ ܠܐܪܥܐ ܘܢܦܩܬ ܢܦܫܗ ܢܚܬܬ ܢܦܫܗ ܇
ܥܡ ܒܢܝܢܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܥܠܡܐ ܒܗܘ ܀

---

[1] ܒܚܘܒܐ ܘܥܝܢ ܐܪܘܥܗ P.

ܢܦܩ ܗܘܐ ܥܠܡܐ ܕܢܫܬܠܡ ܗܘܘ ܠܡܪܢܐ ܕܟܠܗ:
ܘܫܡܠܝܐ(1) ܠܗܘܢ ܥܠܡܐ ܕܒܢܝܗ ܕܗܘܬܐ ܕܒܢܝܗ ❖
ܠܒܢܝ ܐܢܘܢ ܘܐܫܬܘܕܝ ܠܗܘܢ ܕܢܫܡܠܘܢ ܐܡܝܢ:
ܕܟܠ ܛܒܬܐ ܠܗܘܢ ܡܐ ܕܐܬܛܝܒ ܡܢ ܩܕܡܝܗܘܢ ❖
ܗܢܘ ܫܡܥܘܢ ܗܘ ܘܫܡܥܬܗ ܕܡܪܢܐ ܗܘܐ ܩܕܡܝܗܘܢ:
ܘܟܘܪܐ ܡܫܒܚܐ ܕܟܠ ܐܝܟ ܫܘܒܚܐ ܢܥܡܘܬ ܐܢܘܢ ❖
ܥܠܡܗ ܫܡܥܘܢ ܘܫܡܥܬܗ ܕܡܪܢܐ ܫܒܝܚ ܬܫܒܘܚܬܐ:
ܘܦܪܘܫܘܬܐ ܕܗܝܟܠ ܫܘܒܚܐ ܠܦܠܘܣܘܦܘܬܐ ❖
ܡܪܢܐ ܫܒܩ ܐܢܘܢ ܫܡܝܢ ܕܐܠܗܐ ܕܫܡܝܢ ܩܕܡ ܗܘ:
ܘܫܡܥܬܗ ܕܡܪܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܡܪܢܐ ܫܒܝܚ ܠܥܠܡܝܢ ❖
ܟܕ ܕܝܢ ܐܡܪ ܕܫܡܠܘܢ ܐܢܐ ܘܟܠ ܡܕܡ ܗܘܐ:
ܘܗܝܕܐ ܫܡܥܘܢ ܐܝܟ ܕܐܫܬܘܕܝ(2) ܠܗܘܢ ܦܫܝܛܐ ❖
ܐܢܐ ܓܘܪܐ ܘܢܦܫ ܫܘܒܚܐ (ܘܗܝܕܐ ܫܡܥܘܢ)(3):
ܡܪܢܐ ܘܟܕܐ ܘܓܘܪܐ ܕܫܘܒܚܐ ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝܬ ❖
ܡܪܢܐ ܕܒܫܡܝܐ ܟܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܘܓܘܪܐ ܡܫܒܚܐ:
ܦܠܓܘܬܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ ܡܢ ܟܠ ܡܕܡ ❖
ܟܕܘ ܕܝܢ ܢܦܩ ܥܠܡܐ ܦܠܓܘܬܐ:
ܘܕܝܢܗ ܐܡܪ ܟܠܗ ܘܫܡܥܗ ܠܥܠܡܐ ܕܟܠܗ ❖
ܢܦܩ ܐܢܘܢ ܫܒܩ ܐܢܘܢ ܫܡܥ ܐܢܘܢ:
ܐܝܟ ܕܡܫܒܚܐ ܫܡܥܐ ܡܫܝܚܘܗܝ ܠܡܪܢܐ ܕܟܠܗ ❖
ܫܡܥܗ ܘܠܒܝܬܐ ܡܢ ܐܦܝܗ ܕܫܘܒܚܐ ܕܟܠܐ:

(1) ܘܫܡܠܝܐ L. (2) ܕܐܫܬܘܕܝ ܗܘܐ L. (3) ܘܗܝܕܐ ܫܡܥܘܢ ܗܘ P.

ܢܛܪ ܠܠܡܬܐ ܕܝܢܩܬܗ ܒܗ ܒܥܒܕܐ ܕܠܗ ܀
ܦܘܡܗ ܕܠܐ ܫܠܡܘܗܝ ܘܢܫܩܘܗܝ ܫܡܝܢܐ ܦܪܝܩܝܢ ܗܘܘ :
ܒܫܡܝܗ ܕܐܒܐ ܘܒܫܡܝܗ ܕܒܪܐ ܘܒܫܡ ܪܘܚܐ ܀
ܪܘܚܡܐ ܕܒܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ (ܕܠܝܬ ܠܗ ܫܘܬܦܐ[1] :
ܢܚܬ ܠܥܠܡܐ ܕܢܬܒܪܟܘܢ ܒܗ ܫܡܝܢܐ ܕܐܪܥܐ ܀
ܡܢ ܒܬܪ ܢܨܚܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ (ܘܫܡܥܐ ܢܚܬ ܗܘܐ[2] :
ܫܡܥܐ ܠܪܘܚܡܐ ܘܠܫܘܒܚܐ ܠܡܫܝܚܘܬܐ ܀
ܢܝܚܝܢ ܗܘܘ ܒܪܝܟܝܢ ܗܘܘ ܠܐܒܝܢ ܗܘܘ :
ܘܫܒܝܢ ܗܘܘ ܦܪܝܩܝܢ ܗܘܘ ܠܡܫܝܚܗ ܀

ܘܟܕ ܫܡܥܘ ܒܗ ܢܬܒܪܟܘܢ ܗܘܐ ܡܢ ܐܒܘܗܘܢ :
ܘܢܬܠܘܗܝ ܪܘܚܐ ܟܕ ܫܡܥܝܢ ܠܗ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ ܀
ܫܠܝܚ ܗܘܐ ܒܥܘܒܕܐ ܘܐܡܝܢ ܒܘܪܟܬܐ ܘܒܝܬܐ ܘܫܘܒܚܐ :
ܪܘܚܐ ܘܡܫܝܚܘܬܐ ܦܪܝܩܝܢ ܗܘܐ ܒܗ ܕܐܒܝܢ ܗܘܘ ܀
ܟܠܢ ܟܕ ܦܪܫ ܚܕ ܟܕ ܡܫܝܚܐ ܫܠܝܚ ܟܕ ܢܚܬ[3] :
ܘܪܡܐ ܢܫܡܬܗ ܘܢܝܚܐ ܘܫܒܝܚ ܡܢ ܦܪܘܩܐ ܀
ܪܘܚܐ ܢܪܟܢܐ ܕܝܢܚܬ ܫܘܒܚܗ ܘܡܢ ܢܬܒܪܟܘܢ :
ܦܪܝܩܐ ܒܫܡܐ ܕܐܒܝ ܕܢܬܬܐ ܠܗ ܡܪܝܐ ܪܘܚܐ ܀
ܫܘܒܚܝܢ ܠܒܪܐ ܒܢܝܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܕܐܒܝܢ ܗܘܘ :
ܪܘܡܐ ܘܫܘܒܚܐ ܕܒܪܝܟ ܗܘܐ ܕܒܠܝܘܬ ܗܘܐ ܀
ܡܫܝܚ ܫܒܚ ܫܡܝܢܐ ܢܦܠܝ ܒܩܠ ܘܢܬܦܫܩܘܢ :
ܡܘܬܐ ܘܦܓܪܐ ܐܪܥܐ ܘܫܡܝܐ ܠܥܠܡܐ ܘܦܪܝܩ ܀

---

(1) ܕܠܐ ܦܘܠܓܐ P. (2) ܡܫܡܫ ܗܘܐ ܒܗ L. (3) ܢܚܬܝܢ L.

ܢܦܠܝܢ ܕܥܘܗܕܐ ܘܗܒ ܬܫܒܘܚܬܐ ܡܢ ܦܓܪܝܢ :
ܘܐܦ ܐܡܘܪܐ ܘܢܝܚܢܗ ܠܡܠܟܐ ܡܢ ܐܬܟܘܢܬܐ ✤
ܫܠܝܚ ܗܘܐ ܩܕܝܫܐ ܘܫܒܩ ܗܘܐ ܒܟܪܟܗ ܗܘ ܡܠܟܐ :
ܘܠܬܠܡܝܕܐ ܡܦܩܕܢܐ ܒܪܟ ܘܫܠܝܚ ܫܡܗ ✤
ܢܝܚ ܗܘܐ ܒܓܘܗ ܐܡܝܢ ܕܐܦ ܩܕܝܫܐ ܒܟܪܟܐ ܥܡܗ :
ܫܠܝܚ ܒܫܘܒܚܗ ܘܠܬܫܒܘܚܬܐ ܒܥܘܗܕܢܗ ܢܝܚܢܗ ✤
ܕܟܪܢܐ ܕܥܘܗܕܐ ܕܒܗ ܫܠܝܚ ܩܕܝܫܐ ܠܟܪܟܐ ܕܪܘܡܐ :
ܒܗ ܐܬܥܠܝ ܒܪܐ ܐܬܚܕܐ ܠܥܘܡܪܐ ܐܦ ܗܘ ✤
ܒܗܘܢܐ ܢܟܪܝܐ ܕܢܦܠ ܟܕ ܦܩܕ ܗܘ ܕܢܬܒܢܝܐ :
ܫܒܩ ܩܕܝܫܐ ܘܡܕܝܢܬܐ ܩܕܝܫܬܐ ܟܠ ܡܫܟܢܝܢ ✤
ܒܗ ܐܬܥܠܝ ܩܕܝܫܐ ܟܗܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ :
ܘܥܘܕܪܢܐ ܡܢܗ ܒܟܠܗܘܢ ܠܬܠܡܝܕܐ ܕܢܫܒܚܘܢ ܗܘܘ ✤
ܩܕܝܫܐ ܒܪܝܐ ܡܕܝܢܬܐ ܒܫܘܒܚܗ ܐܦ ܡܥܘܪ ܠܗ :
ܒܗ ܟܝܢܐ ܡܬܬܪܝܡ ܘܐܢܫ ܫܒܩ ܒܟܠܗܘܢ ܕܪܚܡܘܗܝ ✤
ܘܢܒܝܐ ܕܡܬܬܪܝܡ ܫܡܝܐ ܩܕܝܫܐ ܠܥܘܡܪܐ ܕܠܥܠ :
ܗܘ ܕܢܦܫ ܥܡܗ ܒܥܘܗܕܢܗ ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܕܠܥܠܡܝܢ ✤
ܣܓܝܕܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܝܬ ܐܡܝܢ ܒܟܠ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܗܘܝܬ :
ܘܟܕ ܐܬܥܠܝ ܠܥܘܡܪܐ ܩܕܝܫܐ ܕܢܦܫ ܒܗ ܒܥܘܗܕܢܗ ✤
ܐܬܥܠܝ ܗܘܐ ܘܢܝܚ ܒܥܘܗܕܢܗ ܫܡܝܐ ܡܠܐܟܐ :
ܘܟܕ ܫܡܗ ܠܒܪܝܐ ܫܡܗ ܫܠܝܚ ܫܡܗ ✤
ܡܫܝܚܐ ܘܡܥܕܪܢܐ ܕܟܕ ܢܛܪܐ ܢܛܪ ܩܕܝܫܐ :
ܒܪܘܚܐ ܕܐܘܪܚܐ ܠܢܦܫܐ ܕܢܛܪ ܐܬܥܠܝܬܗ ✤

ܕܓܒܗ̇ ܢܦܠܝܗ ܘܟܪܗ [1] ܡܬܬܢܝܚܐ ܐܡܕܝܢܬܐ ܐܦ ܗܘ:
ܟܕ ܗܘ ܡܚܝܢܘ ܕܝܢܗ ܠܐܪܥܐ (ܟܠܗ̇ ܐܘܪܥܐ [2] ❖
ܒܫܘܠܡܗ̇ ܗܘܝ ܡܬܬܢܝܚ ܫܠܡ ܐܡܕܝܢܬܐ ܒܐܘܪܚܗ:
ܘܡܢܕܐ ܢܦܠܬܐ ܠܥܘܗܕܢܐ ܡܥܒܪܢܐ ܕܝܠܗ ܢܬܚܫܒ ❖
ܐܡܝܢ ܕܝܢܗ ܕܟܪܐ ܐܠܗܐ ܥܠ ܦܓܪܝ̈ܢ:
ܘܠܥܠܡܝܢ ܒܡܥܕܪܢܐ ܦܫܘܛ ܕܐܪܡܝܢ ܗܘܘ ❖
ܢܬܚܫܒ ܗܘܐ ܡܢ ܚܘܒܐ ܘܒܗܬܐ ܐܟܣܢܐ ܕܐܬܬܝܒ:
ܗܘ ܢܬܚܫܒ ܠܘ ܐܝܟ ܚܛܝ̈ܗ ܟܕ ܫܠܡ ܗܘܐ ❖
ܠܘ ܡܥܒܪܢܘܬܐ ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܟܬܒܗ ܢܦܫܗ:
ܠܐܠܗܐ ܐܝܟ ܡܥܕܪܢܐ ܐܫܠܡܗ ܟܕ ܫܠܡ ܗܘܐ ❖
ܘܒܡܥܒܪܢܘܬܐ ܘܥܒܕܐ ܕܥܘܗܕܢܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܘܥܕܢܐ:
ܕܠܘ ܗܘ ܒܚܝܘܗ ܡܢܐ ܗܘܐ ܕܢܦܫ ܠܐܪܥܐ ܕܟܠܝܠ ❖
ܦܓܪܗ ܕܝܢ ܗܘ ܢܬܚܫܒ ܐܝܟ ܕܐܬܬܝܒ:
ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܥܘܗܕܢܐ ܫܟܝܚ ܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܡܬܚܫܒܐ ❖
ܟܕ ܐܬܬܢܝܚ ܫܡܫ ܗܘܐ ܕܢܥܒܕ ܕܒܥܒܕ̈ܐ ܗܘܐ:
ܘܟܕ ܐܠܗܐ ܠܐ ܒܥܐ ܕܥܘܗܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ❖
ܚܝܬܐ ܡܥܒܪܢܐ ܢܬܚܫܒ ܗܘܐ ܠܐܬܪܗ ܕܐܬܒܗܝ:
ܘܐܢܝܚ ܚܘܒܐ ܕܥܒܕ ܥܘܗܕܢܐ ܥܠ ܦܘܪܥܢܗ ❖
ܫܘܚܠܦ ܟܠܗ ܠܚܝܬܐ ܒܥܘܒܕܐ ܟܕ ܫܠܡ ܗܘܐ:
ܘܡܬܬܢܝܚ ܒܗܘ ܕܡܥܕܪ ܗܘܐ ܠܗ ܟܕ ܡܢ ܚܒܪܐ ❖

(1) L. ܒܝ (2) P. ܒܟ ܟܠܗ

ܣܘܓܗ ܕܪ̈ܚܡܝܢ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܫܟܠܠ ܥܡ ܡܠܘܟܗ :
ܘܪܘܚ ܠܒܪܗ ܕܡܬܬܚܡܬܐ ܗܘܝܬ (ܡܬܠ ܡܘܬܗ)[1] ✤
ܣܘܓܝ ܠܡܫܒܚܬܐ ܕܠܒܝܫ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܘܩܕܝܫ ܒܪ̈ܒܐ :
ܘܬܬܒܪܟ ܗܘܝܬ ܠܒܠܗܘܢ ܥܡܡܐ ܕܬܘܕܝܬܐ ✤
ܣܘܓܝ ܠܒܢ̈ܝܐ ܘܠܒܪ̈ܬܐ ܕܒܗܝܟܠ ܩܘܕܫܗ :
ܘܠܟܠ ܚܕ ܠܡܫܒܚܘ ܕܒܥܡ ܟܠܗܘܢ ✤
ܣܘܓܗ ܕܒܢܝܗ ܠܡܘܬܐ ܕܝܠܕܗ ܘܦܬܐ ܠܬܪܥܗ :
ܘܢܦܩܝ ܟܬܪܗ ܕܒܫܡܗ ܬܬܘܠ ܒܟܠܗ ܥܘܠܡܐ ✤
ܠܥܡܐ ܟܬܪܝ ܠܟܠ ܕܢܛܘܪ ܢܝܚܐ ܐܡܪܐ ܗܘܝܬ ܠܗ :
ܗܘܝܬ ܠܝ ܕܢܠܟ ܢܦܫܐ ܢܦܫܝ ܥܡ ܡܠܘܟܝ ✤
ܒܥܘܬܐ ܕܢܦܫܬܐ ܕܢܦܫܐ ܡܟܪܙܬܐ ܒܪܘܡܐ ܦܪܘܩܬܐ :
ܘܟܝܢܐ ܥܒܝܕ ܢܝܚܐ ܟܬܪܝ ܢܪܘܡ[2] ܠܬܪܥܗ ܕܒܝܬܝ ✤
ܠܟܘ ܒܗ ܕܒܝܬܐ ܢܦܫܝ ܢܛܠܗ ܢܚܘܬ ܢܥܕܝ :
ܡܢ ܡܘܩܕܢܐ ܢܘܗܪܐ ܢܛܠܗ ܡܬܚܠܠܝ ✤
ܕܢܠܗ ܡܢܗ ܒܝ ܒܘܫܡܐ ܡܬܒܣܡ ܗܘܝܬ :
ܢܕܥܘܗ ܘܢܚܙܘܗ ܒܝ ܡܢ ܒܪܬܐ ܡܬܦܢܝܐ ܗܘܝܬ ✤
ܐܬܚܙܝܬ ܟܝ ܒܝ ܘܢܫܒܚܘܢ ܗܘܘ ܒܗ ܐܝܟܢܐ :
ܢܦܫܝ ܠܝ ܥܒܕ ܒܝ ܢܚܡ ܡܢܗ ܒܫܒܚܐ ܫܡܝ ✤
ܐܬܒܢܝܬ ܠܝ ܘܡܠܝܬ ܢܦܫܝ ܟܝ ܢܘܗܪܐ :
ܢܦܫܝ ܐܘܠ ܕܪ̈ܚܡܐ ܐܢܐ ܡܬܚܠܠܝ ✤
ܚܘܝܐ ܠܝ ܢܦܫܝ ܡܟܝܟܐ ܕܡܘܕܐ[3] ܕܡܬܒܣܡ ܠܝ :

(1) ܡܬܠܠܗ P. (2) ܢܪܘܡ L. (ܐܡܪ: ܐܡܪ: ܐ. ܠ.) (3) ܕܡܘܕܝ P.

ܕܐܬܝܢ ܕܫܡܝܢ ܐܦ ܡܢ ܚܙܘܐ ܕܝ (1) ܕܢܬܒܪܢ ❖
ܢܦܩܘ ܚܝܠܘܬܐ ܠܐܘܪܥܗ ܓܘܕ ܕܫܡܝܐ ܐܬܐ ܠܟ :
ܡܚܝܢ ܒܓܠܘܬܗ ܡܠܟܐ ܐܬܐ ܕܝ ܕܢܬܒܪܟ ❖
ܒܢܬ ܐܘܪܫܠܡ ܦܬܚܝ ܚܙܝ ܠܟܝܢ ܚܝܠܘܬܐ ܡܠܟܐ :
ܫܡܝܐ ܕܒܢܝܗ ܣܠܝܩ ܠܗ ܠܐܘܪܥܗ ܘܟܠܗ ܡܫܡܫܢܘܗ ❖
ܒܫܡܝܢܘܬܗ ܕܚܝܠܘܬܐ ܗܘܐ ܒܚܕܘܐ ܐܬܐ ܘܡܠܟܐ ܐܬܐ ܠܗ :
ܕܫܡܫܐ ܐܬܐ ܠܗ ܕܫܡܝܐ ܦܬܚܐ ܡܢ ܦܬܚܐ ❖
ܒܫܡܝܢ ܕܫܡܝܐ ܥܠ ܣܦܪܘܗܝ ܡܢ ܕܡܬܡܠܠ :
ܦܬܚܐ ܒܝܘܡܗ ܡܢ ܒܢܝܢܝܐ ܠܒܝܬܐ ܒܗ ❖
ܡܬܒܣܡܝܢ ܠܒܘܫܝܗܘܢ ܒܝܗܒܬܐ ܕܦܬܓܡܐ ܐܗܪܘܢܝܐ (2) :
ܘܡܬܪ ܘܫܘܒܚ ܕܒܝܬ ܡܪܢ ܡܢܗ ܘܒܝܬܐ ❖
ܢܦܩ ܡܫܡܫܢܐ (3) ܕܒܝܬܐ ܦܬܚܘܗܝ ܠܒܝܬܐ ܠܗ :
ܕܝܗܒܐ ܗܘ ܒܝܬܗ ܕܒܗ ܕܡܫܬܒܚ ܠܡܠܟܐ ܓܒܘܗܝ ❖
ܦܬܚܝ ܒܝ ܒܐܘܪܚܐ ܘܟܠ ܡܫܬܡܥܢܘܗ ܕܡܠܟܘܬܐ ܗܘܦܟܗ :
ܫܠܝܚ ܠܗ ܠܫܡܝܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ ܠܝ ܠܐܘܪܥܗ (4) ܢܣܒܘܢܗܝ ❖
ܫܡܝܐ ܠܥܘܠܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܐ ܥܠ ܟܘܪ ܦܪܩܐ :
ܒܠܒܐ ܕܒܘܠܝܐ ܘܫܡܝܐ ܒܚܝܠܘܬܐ ܕܢܬܒܪܟܘܢ ܠܗ ❖
ܘܟܕ ܗܘܐ ܦܬܚܠܠ ܥܠ ܕܢܬܒܪܟܘܢ ܘܡܫܒܚܘܗ ܘܫܠܝܚ :
ܫܒܚܘ ܡܠܐܟܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܗܘܐ ܐܬܐ ܠܗ ❖
ܢܒܥܝܢ ܡܠܟܐ ܡܠܟܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܡܠܟܐ ܡܠܟܐ :
ܕܟܠܐ ܬܫܒܚܬܐ ܠܗ ܕܐܬܐ ܗܘ ܚܝܠܘܬܐ ܫܘܒܚܐ ܗܘ ܠܗ ❖

(1) P. ܕܗܘܢ (2) P. ܘܕܗܘܪܘܬܐ (3) P. ܡܫܡܫܢܐ (4) L. ܫܡܝܗ

ܕܝܐܬܐ ܢܦܠ ܘܕܝܢܝܬܐ ܠܗ ܒܡܘܬܪܐ ܒܚܘܒܗ:
ܠܐ ܫܒܩܗ ܠܗ ܐܒܐ ܗܘ ܓܐܕܝܡܗ ܚܘܒܗ ܠܗ ܕܐܒܐ ❖
ܒܠܘܥܡܗ ܒܫܝܠܚܗ ܘܗܘܐ ܒܚܘܒܗ ܢܫܩܗ (ܕܢܛܪܝܗ ܕܡܪܐ[1]:
ܘܐܗܒ ܠܗ ܕܘܢܝܗ (ܘܗܘܐ ܒܡܫܝܚܐ ܗܘ[2] ܗܕܒܪܐ ܕܢܛܪܝܢ ❖
ܗܝܡܢ ܠܗ ܡܝܬܗ ܘܗܘܝܐ ܡܝܬܝܢ ܘܠܐ ܡܕܪܟܐ ܠܗ:
ܚܙܝ ܗܘ ܒܡܫܝܚܐ ܐܒܐ ܗܘ ܓܐܕܝܡܗ ܠܐ ܫܒܩܗ ܠܗ ❖
ܒܝܕܗ ܡܠܟܘܬܐ ܓܒܝ ܬܠܡܝܕܐ ܘܠܝܕܗ ܢܫܘܢ:
ܕܐܒܐ ܗܘ ܡܕܒܪܢ ܠܐ ܫܒܩܐ ܠܗܘܢ ܕܢܬܦܠܓܘܢ ܠܗ ❖
ܣܘܓܐܗܘܢ ܕܢܦܠ ܘܣܩܘ ܐܫܬܘܬܗܘܢ ܠܗ ܐܦ ܡܢ ܕܐܒܐ:
ܘܒܡܫܝܚܘܬܗ ܕܗܕܪܬܐ ܕܢܦܫܐ ܠܡܫܒܚܘܬܗ ❖
ܢܛܪܘ ܡܠܟܘܬܐ ܕܝܗܒܘܢ ܠܗܘܢ ܒܝܬ ܬܠܡܝܕܐ:
ܕܫܠܡܐ ܗܘܐ ܠܗ ܒܒܪܐ ܕܒܪܬܐ ܕܫܡܝܐ ܕܐܢܐ ❖
ܒܗ ܝܘܡܢܐ ܠܕܝܗ ܡܠܟܘܬܐ ܡܢ ܚܕܘܬܗܘܢ:
ܕܢܬܒܪܟ ܠܗܘܢ ܒܢܘܗܪܐ ܕܐܢܫܐ ܕܒܠܝܘܡ ܗܘܘ ❖
ܒܒܪ ܢܠܗܐ ܫܡܝܐ ܘܐܒܐ ܣܠܩܘ ܒܫܘܒܚܐ:
ܘܒܗ ܢܫܬܒܚܘܢ ܘܒܢܝ ܢܫܐ ܐܦ ܡܠܟܘܬܐ ❖
ܕܝܣܘܦ ܐܝܟ ܕܚܝܝ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܕܫܡܝܐ:
ܕܠܐ ܣܘܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܡܕܡ ܕܢܬܐ ܘܢܬܒܪܟ ܒܗ ❖
ܡܕܢܚ ܗܘܐ ܠܗ ܕܐܒܐܘܗܝ ܕܒܚܘܒܗ ܘܒܚܝܐ ܒܚܘܒܗ:
ܘܕܝܣܘܦ ܐܘܗܝ ܠܐ ܦܣܩ ܗܘܐ ܒܫܠܡܘܬܐ[3] ❖

---

(1) ܘܐܬܛܪܝܗ ܕܡܪܐ ܗܘ L. (2) ܘܗܘܐ ܒܡܫܝܚ L. (3) (ܕܡܠܟܘܬܗܘܢ ܕܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܦܘܪܫܢܗ ܕܐܒܐ ܕܡܥܒܕܢܐ. ܡܐܐ ܘܚ. ܗ (N. E.

ܘܡܢ ܐܬܬܣܝܡ ܠܬܘܕܝܬܐ ܒܣܘܟܠܗ ܕܐܬܝܬܗ ܒܒܣܪܐ :
ܣܛܪ ܠܐܢܫܘܬܐ ܕܣܘܟܠܗܘܢ ܒܗ ܥܠ ܕܐܝܟܢܐ ܗܘܬ ❖
ܟܪܘܙܘ ܗܘܘ ܢܒܝ̈ܐ ܘܪ̈ܒܝ ܢܒܝ̈ܐ ܥܡ ܫܠܝܚ̈ܘܗܝ :
ܕܐܝܟܢܐ ܒܚܝܠܐ ܘܗܘܝܐ ܟܐܠܗܐ ܕܣܘܟܠܗܘܢ ܒܗ ❖
ܘܕܝܫܘܥܝܬܗܘܢ ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܘܡܢܐ ܡܟܬܒܘ ܗܘܘ ܠܒܢܝܐ :
ܕܢܣܒ ܐܢܘܢ ܡܢܗ ܕܐܝܬܐ ܘܢܩܘ ܠܡܫܡܥܗ ❖
ܐܬܬܟܠܬܘ ܗܘܘ ܕܠܐܠܗܘܬܗ ܕܒܪܐ ܐܢܫܘܢ :
ܘܗܘܐ ܡܢܝܢܐ ܐܢܘܢ ܕܐܝܟܢܐ ܕܐܝܠܝܢ ܢܦܩܘܗ ❖
ܐܬܬܠܠܒ ܒܒܣܪܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ (1) ܐܣܬܠܩ ܗܘܐ :
ܘܐܬܝܗܒ ܠܥܠܡܐ ܘܠܥܠܡܝ̈ܢ ܡܢ ܫܠܡ ܗܘܐ ❖
ܒܝܕ ܕܒܢܝܐ ܫܠܝܚܘܗܝ ܗܘܘ ܡܢ ܐܬܬܢܝܚ :
ܠܘ ܕܡܬܚܙܝܢ ܐܠܐ ܕܫܠܝܚܝ ܐܦ ܫܠܝܚܘܬܗ ❖
ܗܘ ܐܬܬܢܚ ܘܡܢ ܫܠܝܚܘܗܝ ܒܢܝ̈ܐ ܒܐܬܪܘܬܗ :
ܐܝܟ ܕܐܦ ܫܠܝܚܘܗܝ ܒܠܗܘܢ ܐܬܬܣܪܝ ܡܢ ܒܥܒܕ ܗܘܐ ❖
ܒܐܬܪܐ ܕܒܗܝܠܐ ܫܠܝܚܘܗܝ ܕܐܝܬܐ ܠܐܬܪܗ :
ܘܐܝܬܐ ܠܐܬܘܪܐ ܘܫܠܝܚܘܗܝ ܗܘܘ ܡܟܪܙܝܢ ❖
ܚܠܦܝܢ ܦܠܚܘ ܒܗ ܘܫܠܝܚܘܗܝ ܒܠܗܘܢ ܒܐܘܪܚܬܗܘܢ :
ܘܡܢ ܥܒܕ ܗܘܐ ܚܝܝܢ ܕܒܐܠܦܐ ܢܗܘܐ ܡܫܝܚܘܢ ❖
ܥܠ ܠܚܡܐ ܕܒܪܐ ܘܡܫܬܘܗܝ ܒܫܡܐ ܕܩܘܫܬܐ :
ܗܠܝܢ (2) ܒܠܒܬܐ ܘܡܬܚܘܗܝ ܡܠܟܐ ܡܢ ܠܐ ܥܒܝܕ ❖
ܚܝܐ ܦܪܨܘܦܗ ܕܢܗܘܐ ܠܚܘܕ ܡܠܟܐ ܘܪܝܫܐ :

(1) ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ L. (2) ܗܠܝܢ Sic

ܘܢܦܫܗ ܡܠܝܐ ܕܝܚܘܬ ܣܟܠܘܬܗ ܟܕ ܢܛܪ ܗܘܐ ܀
ܠܡܕܝܢܬܐ ܢܦܩ ܗܘܐ ܘܐܡܪ̈ܝ ܣܓܝܐܐ ܢܦܫܗ ܠܐܝܩܪܗ ܇
ܘܟܠ ܟܕ ܕܢܦܠ ܒܝܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܣܬܟܠ ܗܘܐ ܠܗ ܀
ܘܟܕ ܐܬܒܛܠ ܘܡܣܝܐ ܠܐܠܗܐ ܗܘ ܕܒܥܢܝܐ ܇
ܥܢܝܐ ܗܘܐ ܠܗ ܘܢܦܫ ܠܐܘܪܚܗ ܕܡܣܟܢܘܬܗ ܀
ܠܐ ܓܝܪ ܐܪܥܐ ܥܢܝܐ ܚܣܝܪ ܟܕ ܗܟܢ ܗܘܐ ܇
ܡܢ ܕܡܣܟܢܐ ܗܘܐ ܠܐܘܬ ܕܐܠܗܐ ܡܛܠܬܗ ܗܘܬ ܀
ܡܢ ܓܝܪ ܐܪܥܐ ܥܠ[1] ܠܥܢܝܐ[2] ܗܘ ܐܬܒܠܒ ܇
ܐܝܟ ܕܒܝܬܗ ܕܠܘܬܐ ܡܘܪܝܒ ܠܒܝܬ ܦܘܪܥܢ ܀
ܘܟܕ ܗܘ ܐܬܡܣܟܢ ܠܐܠܗܐ ܐܡܪ ܗܘ ܕܒܥܢܝܐ ܇
ܥܢܝܐ ܐܬܡܣܟܢ ܡܛܠܬܗ ܗܘܬ ܟܕ ܥܬܝܪ ܗܘܐ ܀
ܠܐ ܐܬܒܥܝ ܗܘܬ ܐܠܐ ܡܣܟܢܐ ܘܢܦܠ[3] ܐܬܡܣܟܢ ܇
ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܪܗ ܕܐܬܐ ܕܢܥܒܕ ܒܥܒܕܘܬܗ ܀
ܠܐ ܓܝܪ ܥܢܝܐ ܥܒܕܗ ܡܠܟܐ ܠܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܇
ܐܠܐ ܕܐܠܗܐ ܡܛܠܬܗ ܗܘܬ ܘܦܓܪܐ ܠܒܫ ܀
ܐܝܟ ܕܥܒܕ ܗܘܐ ܠܐܪܥܐ ܒܡܫܘܚܬܗ ܟܕ ܐܬܒܠܒ ܇
ܗܟܢ ܥܒܕܗ ܐܦ ܠܥܢܝܐ ܟܕ ܗܟܢ ܗܘܐ ܀
ܘܟܠܗܘܢ ܐܬܠܒܫ ܕܐܠܗܘܬܗܘܢ ܘܐܬܚܙܝܘ ܥܠܝܗܘܢ ܇
ܡܣܬܟܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܟܕ ܡܬܒܠܒܠ ܠܐܠܗܗ ܕܡܪܐ ܀
ܡܣܬܟܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗ ܠܐ ܡܫܬܟܚܝܢ ܠܗ ܕܢܬܒܠܒܠ ܗܘܐ ܇
ܕܗܘܐ ܥܒܕ ܗܘܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܘܠܐܢܫܘܬܗܘܢ ܀

---

[1] ܥܒܕܐ Sic [2] P. ܠܥܢܝܐ [3] L. ܢܦܠ

ܫܒܚܘ ܠܒܢܝ̈ܐ ܕܢܘܗܪܐ ܫܠܝܚܐ ܗܘ ܕܒܢܝ̈ܢܐ:
ܘܠܥܠܡ (ܡܢܗ ܕܢܘܗܪܐ [1] ܢܦܩܬ ܡܬܓܠܝܐ ܗܘܬ ❖
ܟܠ ܢܘܗܪܗ̇ ܘܟܠ ܩܘܡܗ̇ ܡܢ ܫܒܒܐ ܗܘܬ:
ܗܝ ܗܘ ܓܠܝܢܐ ܕܒܝܗ̇ ܗܘܬ ܕܢܘܗܪܐ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܬ ܠܗ ❖
ܠܥܘܡܩܐ ܕܥܒܝܐ ܘܦܝܫ ܗܘܐ ܡܢܗ [2] ܒܚܘܫܟܗܘܢ:
ܒܢܝ̈ܐ ܘܕܘܝܐ ܘܡܬܬܒܐ ܕܥܒܪ ܡܢ ܫܠܡ ܗܘܬ ❖
ܕܟܝ ܝܬܒܘ ܘܡܬܠܗܛܐ ܕܐܘܡܕܢܗܘܢ:
ܡܫܬܠܡ ܗܘܘ ܠܗ ܘܦܝܫ ܗܘܐ ܡܢܗ ܡܢ ܕܝܫܠܡ ❖
ܫܒܩܘ ܢܦܫܗܘܢ ܗܠܝܢ ܕܠܥܠܡ ܡܢ ܡܬܓܠܝܢܐ:
ܘܦܝܫ ܓܘܫܡܐ ܘܒܢܝܢܐ ܕܒܢܝܐ ܓܠܝܢܐ ܕܢܘܗܪܗ ❖
ܡܫܬܠܡ ܗܘܝ ܠܗ ܠܟܘܪܐ ܕܫܘܪܐ ܒܘܚܢܐ ܕܟܪܐ:
ܘܦܝܫ ܗܘܝ ܡܢܗ ܕܢܘܗܪܘܬܗܘܢ ܡܢ ܕܟܝܘܬܗ ❖
ܫܦܝܪ ܠܐܝܩܪܗ ܒܠܗܘܢ ܢܨܚܢܐ [3] ܝܠܕܬܐ:
ܘܫܒܩܘ ܐܝܟ ܘܐܬܓܠܝ ܗܘܬ ܠܥܘܡܩܐ ܕܥܠܡܐ ❖
ܡܛܐ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܠܐ ܕܝܢ ܩܘܝ ܒܟܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ:
ܕܥܠܡ ܡܢܗ ܠܥܘܡܩܐ ܡܬܛܦܝܢܐ ܡܬܓܠܝܐ ܗܘܬ ❖
ܒܟܠܗ ܗܘܝ ܐܦ ܗܝ ܕܢܘܗܪܗ ܡܢ ܫܠܡ ܗܘܬ:
ܘܟܠܗ ܕܫܡܫ ܠܗ ܚܘܫܟܐ ܕܓܘܫܡܐ ܒܟܠܗ ܫܠܡܝܢ ❖
ܘܦܪܫ ܡܢܗ ܘܫܠܝܚ ܗܘܬ ܗܝ ܫܡܫ ܡܠܟܘܬܗ [4]:
ܠܢܦܫܐ ܕܠܐ ܐܝܬ ܢܘܗܪܐ ܠܟܝܢܐ ܠܡܬܘܠܕܘ ❖
ܢܪܦܝ ܫܘܦܪܐ ܕܡܫܬܡܠܝܢ ܠܗ ܒܥܘܡܩܗܘܢ:

(1) ܡܢܗ ܕܒܪܐ P. (2) ܒܥܘܡܩܐ L. Sic (3) ܢܨܚܢܐ P. (4) ܫܠܡܘܬܗ L.

ܒܥܘܕܪܐ ܕܡܫܝܚܐ (ܕܡܬܒܥܝܢ ܠܗ ܒܥܘܬܐ ܕܟܠ܀
ܒܝܘܡܐ (1) ܘܪܥܝܐ ܘܚܫ̈ܒܐ ܘܬܫܒ̈ܚܬܐ ܡܬܩܪ̈ܒܢ:
ܒܝ̈ܡܡܐ ܕܥܘܗܕܢܐ ܕܩܕܝܫܐ ܕܟܠܗ ܥܠܡܐ܀
ܠܟܠ ܡܢ ܗܠܝܢ ܢܫܒܚܝܘܗܝ ܡܫܡܫ̈ܢܐ ܗܘܘ:
(ܠܡܪܢ ܕܟܠ ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܠܗܘܢܐ ܠܡܫܡܫܢܘܬܗ܀
ܠܒܝܬ ܩܘܕܫܐ ܕܟܠ ܕܥܘܡܪܐ ܡܫܡܫ̈ܢܐ ܗܘܘ (2):
ܕܟܝܢܐ ܥܘܠܡܢܐ ܠܐܢܫ ܢܛܘܪ ܠܗ ܢܟܠܐ ܢܝ ܡܢ܀
ܠܡܫܡܫܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܘ ܠܗܢܐ ܕܐܝܟ ܒܗ ܢܦܫܐ:
ܕܟܐ ܗܘ ܓܒܪ ܒܬܫܘܒܚܬܐ ܕܢܦܫ ܢܛܪ ܦܘܩܕܢܘܗܝ܀
ܠܟܠ ܡܢ ܓܒܪܐ ܩܕܝܫܐ ܡܫܡܫܢܐ ܐܝܟ ܠܗܢܐ:
ܘܟܠܐ ܕܦܓܪܐ ܡܫܡܫܐ ܢܦܫ ܗܘܐ ܗܘ ܒܬܫܘܒܚܬܗ܀
ܫܠܝܚ̈ܐ ܕܡܫܝܚܐ ܢܒܝ̈ܐ ܢܒܝ̈ܐ:
ܓܒܪ̈ܝܢ ܓܒܪ̈ܝܢ ܠܩܕܝܫܝܢ ܕܐܬܦܪܣܘ܀
ܒܥܘܡܪܐ ܕܥܘܡܪܐ ܩܕܝܫ ܗܘܘ ܡܢܗ ܒܢ ܦܓܪܐ ܗܘܐ:
ܐܝܟ ܢܒܝ̈ܐ ܫܠܝ̈ܚܐ ܦܪܫܝ ܕܡܫܝܚܝܢ ܗܘܘ܀
ܠܒܝܬܗ ܕܡܠܟܐ ܢܟܠ ܡܫܡܫܐ ܟܠ ܦܓܪܐ ܗܘܐ:
ܠܡܫܡܫܗ ܕܝܢ ܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ܀
ܫܪ̈ܝܪܘܬܗ ܢܦܫܐ ܘܡܫܡܫܢܘܬܗ ܕܟܠ ܢܦܫܐ:
ܘܐܝܟܐ ܕܐܝܟ ܗܘܐ ܥܒܝܕܘܬܗ ܕܥܘܡܪܐ ܡܫܡܫܐ ܒܬܫܘܒܚܬܗ܀
ܫܠܝܚ̈ܐ ܕܡܫܝܚܐ ܥܡܗ ܡܠܟܐ:
ܘܠܟܠ ܡܢܗܘܢ ܦܪܫܝܢ ܕܟܠ ܫܠܝܚ̈ܐ܀

(1) ܘܬܫܒܚܬܐ ܕܥܘܗܕܢܗܘܢ܀ ܒܝܘܡܐ P. (2) Desunt in L.

ܘܬܘܒ ܝܬܠܝܢܐ ܢܘܪܐ ܕܐܟܠ ܡܢ ܚܕܪܝܗܘܢ:
ܘܢܦܩ ܟܕ ܚܘܡܪܐ ܟܕ ܙܟܝܐ ܠܬܡܢ ܡܢ ܗܪܟܐ ✤
ܠܢܗܪܐ ܕܫܠܝܛ ܡܘܬܐ ܕܟܠ ܠܐ (ܫܠܝܛܝܢ ܗܘܘ:
ܐܦܠܐ ܕܝܘܢܐ ܘܠܐ ܠܡܢܐ ܘܦܪܫ ܢܦܫܐ(1) ✤
(ܠܟܕ ܕܐܬܬܟܠܒ ܒܟܠ ܚܝܢ ܢܦܫܗ ܠܐ ܢܬܬܟܠܒ:
ܐܦܠܐ ܒܘܠܐ ܐܦܠܐ ܗܕܡܐ ܒܦܘܪܣܗܘܢ(2) ✤
ܐܝܟ ܗܘ ܡܪܘܢܐ ܟܕ ܡܪܘܢܐ ܕܝܢ ܚܝܢ ܗܘ ܒܠܫܘܢ:
ܘܠܫܡܘܥ ܫܘܪܝܢ ܚܝܢ ܗܘ ܢܦܠ ܠܗ ܫܒܝܢܐ ✤
ܚܘܝܬܐ ܢܦܫ ܒܠܫܘܢܗܘܢ ܚܝܢ ܡܠܘܢܗ:
ܘܠܗܢ ܢܦܫܐ ܚܟܝܡܬܐ ܕܝܬܘܬܐ ܦܘܪܥܢܐ ܠܐ ܐܝܬ ✤
ܕܘܝܢ ܡܠܟܐ ܫܬܪܘܢܐ ܢܦܫܬܐ:
ܢܘܚܝ ܫܠܡܗ ܠܬܪܥܝܢ ܕܘܟܐ ܕܝܬܒܝܢ ܝܬܘܢ ✤
ܢܬܬܪܝܡܘ ܬܪܥܝܢ ܕܗܐ ܡܢ ܫܠܝܛ ܢܦܫ ܕܠܡܪܐܝܬ:
ܠܒܪܟ ܠܐ ܦܬܝܚ ܕܝܬܘܬ ܡܫܡܫܘܬ ܢܫܐ ܝܢ ܠܗ ✤
ܠܟܐ ܡܢ ܕܘܟܐ ܠܟܐ ܡܢ ܬܪܥܝܐ ܦܝܘ ܡܟܠܝܐ:
ܘܢܬܬܪܝܡܘ ܬܪܥܝܐ ܕܝܬܘܬ ܡܠܟܐ ܗܘ ܒܠܫܘܢܗܘܢ ✤
ܠܢܗܪܐ ܟܡܐ ܠܚܘܒܐ ܕܚܝܠܐ ܕܟܠ ܡܬܡܠܠ:
ܠܝܬ ܡܢ ܒܠܗܘܢ ܕܘܟܐ ܘܡܬܢܝܚܐ ܘܢܬܕܘܕܝܐ ✤
ܢܬܒܣܡ ܬܒܣܡ ܦܝܘ ܗܘܘ ܡܢܗ ܟܕ ܫܠܝܛ ܗܘܐ:
ܚܝܢ ܚܝܢ ܡܢܗܘܢ ܕܢܬܪܗ ܢܦܩ ܘܗܘ ܢܬܬܟܠܒ ✤

---

(1) ܫܠܝܛ ܗܘܐ: ܐܦܠܐ ܐܘܕܝ ܘܠܐ ܦܪܫܘ ܘܫܬܡܠܐ L. (2) Ex L. solo

ܠܐܪܥܐ ܒܫܢܬܐ ܕܐܦܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܡܢ ܝܕܥܬܐ :
ܐܦܠܐ ܢܕܪܟܘܗ ܚܠܝܫܐ (1) ܒܪܘܚܐ ܘܒܬܘܩܦܬܐ ܀
ܡܥܒܕܢܐ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ ܐܦܠܐ ܚܝܠܗ ܐܝܬ ܒܒܪ̈ܝܬܐ :
ܐܪܥܐ ܕܡܬܒܢܝܐ ܡܢ ܡܠܐܟܐ ܘܡܢ ܥܝܪ̈ܐ ܀
ܘܠܐ ܣܠܩܝܢ ܠܗ ܐܦܠܐ ܪܘܡܐ ܘܠܐ ܥܘܡܩܐ :
ܘܠܐ ܡܬܕܪܟܝܢ ܐܦܠܐ ܠܒܢ̈ܝܐ ܕܐܢܫܘܬܗ ܕܥܠܡܐ ܀
ܦܝܫ ܓܢܝܙ̈ܬܐ ܘܦܝܫ ܡܛܫܝ̈ܬܐ ܘܦܝܫ ܟܣܝ̈ܬܐ :
ܘܠܥܠ ܡܢܗܘܢ ܦܝܫ ܒܓܢܘܙܝܐ ܕܐܘܚܕܢܗܘܢ ܀
ܐܝܟ ܕܡܬܓܒܝܢ ܡܢ ܗܢ ܥܠܡܐ ܕܒܛܠܘܢ ܙܒܢܐ :
ܡܬܓܒܝܢ ܗܪܟܐ ܡܢ ܡܛܫܝ̈ܬܐ ܘܡܢ ܟܣܝ̈ܬܐ ܀
ܘܒܬܪ ܕܚܣܝܢܘܗܝ ܠܡܬܠܘܬ ܡܬܢܝܚܝܢ ܗܘ ܠܗܘܢ :
ܘܠܐ ܢܬܒ ܢܦܫܗ ܐܦܠܐ ܗܘܢܐ ܘܠܐ ܪ̈ܥܝܢܐ ܀
ܦܢ ܠܗ ܡܢܗ ܐܦ ܗܘ ܗܘܢܐ ܘܠܐ ܡܨܐ ܕܢܡܫܘܚ :
ܡܬܒܥܝܐ ܗܘܐ ܚܘܪ ܒܗ ܒܪܥܝܐ ܚܕܐ ܡܬܒܥܝܢ ܀
ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܫܠܝܐ ܗܘܢܐ ܘܗܘܐ ܠܐ ܡܬܥܘܩ :
ܘܥܕܡܐ ܕܦܪܚܝܢ ܒܪܘܡܐ ܦܪܚܝܢ ܐܦ ܥܘܡܩܐ ܀
ܡܬܒܥܝܢ ܠܗ ܒܟܠ ܡܢ ܪܘܡܐ ܘܡܢ ܡܠܐܟܐ :
ܐܝܟ ܕܡܬܒܥܝܢ ܐܦ ܡܢ ܚܘܒܐ ܘܡܢ ܢܦܫܐ ܀
ܗܘܐ ܕܡܬܒܥܝܢ ܗܘܢܐ ܚܝܘܬ ܒܗ ܒܚܟܡܬܗ ܥܕ ܕܟܠ ܗܠܝܢ :
ܘܟܘܠܐ ܕܡܬܒܥܝܢ ܥܕ ܠܐ ܡܬܒܥܝܢ ܐܦ ܡܬܦܠܐ ܀

(1) ܚܠܝܫ P.

ܘܫܡܫܐ ܕܡܬܥܒܕ ܒܡܕܒܚ ܗܘܬܐ ܚܙܐ ܒܗ ܐܦ ܗܘ:
ܐܦ ܚܘܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܘܦܘܠܚܢܗܘܢ ܕܚܘܝܢ ܒܛܘܪܗ ❖
ܢܬܩܕܫ ܒܗ ܢܬܩܠܣ ܒܗ ܢܬܒܣܡ ܒܗ:
ܡܢ ܐܠܗܝܘܬܐ ܘܡܢ ܡܠܐܟܐ ܐܦ ܡܢ ܥܡܡܐ ❖
ܘܡܢ ܕܪܐ ܘܡܢ ܚܘܒܪܐ ܘܡܢ ܦܘܠܚܢܗܘܢ:
ܘܟܠ ܡܢ ܫܡܥ ܕܚܘܕܘܗܝ ܒܗ ܚܡܫܐ ܢܬܒܪܟ ❖
ܦܘܡ ܟܠ ܫܡܥܘܢ ܗܝܟܠ ܒܗ ܡܪܝ ܠܡܕܒܚܐ ܥܡܐ:
ܘܫܡܫܐ ܕܚܘܕܪ ܟܠ ܚܙܘܝܗ ܒܗ ܚܡܫܐ ܢܬܒܪܟ ❖
ܦܘܡ ܟܕ ܢܕܒܪ ܕܢܬܒܪܟ ܒܗ ܡܢ ܟܝܢܘܬܗ:
ܘܕܢܬܒܪܟܘܢ ܒܗ ܠܡܕܒܚܐ ܟܠ ܢܣܒܘܗ ܟܠ ❖
ܦܘܡ ܡܕܒܚܐ ܘܢܘܗܪ ܒܫܠܝܚܐ ܠܡܫܠܡܘ(1):
ܠܥܡܐ ܕܡܕܒܚܐ ܕܟܠ ܡܦܩ ܠܗ ܕܚܘܣܢ ܢܛܪܗ ❖
ܦܘܡ ܡܬܒܪܟ ܟܢܫܐ ܟܠܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ:
ܕܠܡܫܡܫܢܘܬܗ ܫܡܐ ܕܡܪܝ ܟܠ ܡܢܝܢܐ ܢܨܠܐ ❖
ܦܘܡ ܟܠ ܗܘܬܐ ܕܡܩܕܫ ܦܬܚ ܬܪܥܐ ܢܦܠ:
ܕܟܠ ܥܘܪ ܩܕܫ ܥܠ ܡܫܡܫܢܐ ܕܟܠ ܡܬܕܪܟܝܢ ❖
ܕܟܠ ܕܡܩܕܫܐ ܠܡܫܡܫ ܒܩܕܝܫ ܗܘ ܢܬܩܠܣ:
ܒܥܡܐ ܕܦܓܪܗ ܚܝܐ ܠܢܦܫܗ ܥܡ ܐܒܪܗܡ ❖
ܗܘܝܘ ܕܝܢܐ ܘܟܠܐ ܕܩܘܕܫܐ ܐܦ ܚܘܣܝܐ:
ܘܗܘ ܠܗ ܡܛܠ ܕܒܗ ܐܬܒܢܝܬ ܥܠܡܐ ܟܠܗ ❖

(1) ܠܡܫܡܫܘ P.

ܣܠܩ ܗܘ ܕܢܚܬ ܘܦܬܚ ܕܘܟܬܐ ܗܘ ܕܐܬܦܬܚܬ:
ܗܘ ܢܚܬ ܫܒܝܐ ܘܗܘ ܣܠܩ ܦܬܚ ܠܗ ܬܪܥܘܗܝ ❖
(ܫܠܡ ܕܥܠ ܣܘܠܩܐ[1]).

ܬܘܒ

ܡܐܡܪܐ

ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܡܠܦܢܐ: ܥܠ ܒܬܘܠܘܬܐ[2] ܘܚܣܝܘܬܐ
ܘܢܟܦܘܬܐ ܕܢܫ̈ܐ.

ܢܘܠܗ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܢܙܡܪ ܟܠܗ ܕܢܕܒܪܝܗ ܒܢܝ ܥܕܬܐ:
ܘܢܫܒܚ ܕܠܒܫܗ ܘܐܬܚܬܡܬ ܒܗ ܒܥܡܕܐ ܕܟܠܗ ❖
ܢܗܘܐ ܗܘ ܒܬܘܠܘܬܐ ܘܒܬܘܠܘܬܗ ܕܘܡܝܐ ܚܕܬܐ ܐܝܟ:
ܘܢܣܒ ܒܡܘܬܐ ܚܕܬܐ ܢܦܫܐ ܘܡܘܗܒܬܐ ܠܗ ❖
ܦܩܕ ܗܘ ܢܡܘܣܐ ܒܬܘܠܬܐ ܢܗܘܐ ܒܗ ܡܫܒܚܬܐ:
ܐܘ[3] ܠܚܬܢܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܕܩܢܐ ܕܐܬܩܕܫܘܗܝ ❖
ܚܬܢܐ ܢܗܘܐ ܘܒܬܘܠܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܒܩܘܫܬܐ ܐܝܟ:
ܕܒܬܘܠܬܐ ܢܗܘܐ ܐܦ ܚܬܢܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܕܟܠܗ ❖
ܚܬܢܐ ܘܒܬܘܠܬܐ ܕܒܬܘܠܬܐ ܘܢܗܘܐ ܥܡ ܚܬܢܐ:
ܥܡ ܢܟܦܐ ܘܩܕܝܫܐ ܢܘܗܪܐ ܗܘܝܐ ܘܠܗܘܢ ❖
ܠܟܠ ܕܢܗܘܐ ܗܘ ܒܬܘܠܐ ܘܣܒܪܐ ܠܡܫܒܚܘ:

(1) ܫܠܡ ܡܐܡܪܐ ܕܣܘܠܩܗ ܕܡܪܢ L. (2) ܚܘܪ ܦܐܬܐ 235 (3) Sic ܗܘ

ܠܟܘܢ ܕܒܥܠܡܐ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܡܕܢܚܝܢ ܠܡܦܪܩܢܘ ❖
ܗܐ ܕܠܝܚ ܐܡܐ ܥܠ ܦܓܪܐ ܡܬܒܥܐ ܐܢܘܢ :
ܘܡܥܒܪ ܥܠܡܐ ܥܠ ܕܒܓܠܘܗ ܢܣܘܒ ܐܢܘܢ ❖
ܗܐ ܢܦܫܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ܒܥܠܡܐ ܕܝܢܐ :
ܒܕܡܘܬ ܐܠܦܐ ܠܝܡܐ ܚܝܬ ܠܗ ܘܐܬܦܫܛ ܒܗ ❖
ܒܡܐ ܦܓܪܐ ܫܠܝܘ ܡܢ ܝܡܐ ܟܕ ܡܫܬܒܚܝܢ :
ܕܗܘ ܫܘܬܦܐ ܕܐܬܦܢܝܬ ܗܘܐ ܒܥܡܠܗ ܝܡܐ ❖
ܚܘܒܐ ܠܐܢܫܝܢ ܕܐܘܕܝܘ ܫܘܬܦܐ ܒܗ ܡܫܩܘܠܐ :
ܘܦܠܛܗ ܢܦܫܬܐ ܕܗܘܝ ܡܚܒܫܐ ܡܢ ܫܝܘܠ ❖
ܟܕ ܗܘ ܥܠܡܐ ܠܒܢܝܗ ܠܗ ܝܗܒ ܡܢ ܝܡܐ :
ܕܢܦܫܬܐ ܕܐܢܫܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܗ ܫܘܬܦܐ ܥܡܗ ❖
ܐܦ ܠܗ ܠܐܡܬܐ ܕܩܒܠ ܫܘܬܦܗ ܕܥܠܡܐ ܕܝܢܐ :
ܘܢܦܫܐ ܫܘܬܦܐ ܒܟܘܠܗ ܕܥܠܡܐ ܘܒܢܝܢܫܗ ❖
ܗܐ ܦܠܝܓܝܢ ܒܚܘܫܒܐ ܕܢܦܫܐ ܘܫܘܬܦܗ :
ܘܚܘܒܐ ܕܝܢ ܒܚܘܫܒܐ ܕܝܢܐ ܕܦܠܓ ܡܕܝܢ ❖
ܡܫܝܚܐ ܒܠܚܘܕ ܠܒܪ ܡܢ ܦܓܪܐ ܗܐ ܡܬܦܠܓ :
ܘܟܢ ܕܡܘܬܐ ܒܦܓܪܗ ܫܡܝܐ ܢܦܫܐ ܕܡܬܝܕ ❖
ܟܢ ܕܡܘܬܐ ܒܚܫܒܗ ܡܘܟܝܢ ܦܓܪܗ ܗܕܝܢ :
ܘܫܡܝܐ ܒܦܓܪܗ ܘܡܣܬܟܠ ܠܗ ܥܡ ܫܘܬܦܘܬܐ ❖
ܠܒܪ ܡܢ ܦܓܪܐ ܗܝ ܕܐܠܗܘܬܐ ܘܐܢܫܘܬܐ :
ܘܢܣܒܗ ܫܘܬܦܐ ܘܗܘܕܘܬ ܒܚܕܐ ܘܐܠܗܘܬܐ ❖
ܘܒܪܝ ܗܠܝܢ ܦܓܪܐ ܕܐܢܫܐ ܠܐ ܡܬܦܠܓ :

ܠܐ ܡܬܒܨܒܨ ܠܐ ܡܬܦܠܓܐ ܐܝܟ ܐܠܗܘܬܐ ܀
ܡܛܠ ܗܕܐ ܒܦܓܪܗ ܚܙܝܐ ܡܢ ܕܡܘܬܐ:
ܘܦܓܪܗ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܐ ܐܚܪܢܐ ܒܗ ܕܘܟܬܐ ܕܩܘܕܫܐ ܀
ܘܟܕ ܐܝܬ ܗܠܝܢ ܫܠܝܚܘܬܐ ܕܗܘܝܢ ܠܒܪ ܡܢ ܦܓܪܐ:
ܩܬܘܠܐ ܐܢܘܢ ܘܦܓܪܐ ܡܢܗܘܢ ܠܐ ܡܬܦܪܫ ܀
ܘܟܕ ܒܬܪܐ ܐܢܘܢ ܠܒܪ ܡܢ ܦܓܪܐ ܗܘܐ ܡܬܦܠܚܝܢ:
ܘܐܦ ܪ̈ܘܚܐ ܠܐ ܡܫܬܠܝܢ ܠܗ ܠܦܓܪܐ ܡܬܡܘܬ ܀
ܘܡܛܠ ܗܕܐ ܡܢ ܕܡܘܬܐ ܒܦܓܪܗ ܡܫܬܡܠ:
ܘܠܐܠ(1) ܡܢܗ ܒܠܒܗܘܢ ܣܘܥܪ̈ܢܐ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܀
ܡܢ ܟܠ ܐܘܡܢܝܢ ܐܝܟ ܗܘ ܐܘܡܢܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ:
ܘܚܬܡܐ ܕܝܠܝܕܬܐ ܒܠܒܗܘܢ ܐܘܡܢܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܚܬܝܡܝܢ ܀
ܗܝܡܢ ܕܝܕܥܐ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܕܐܡܬܐ ܒܗ ܐܕܡ:
ܘܡܬܝܠܕ(2) ܒܗ ܐܝܟ ܐܠܗܐ ܢܦܩ ܡܢ ܒܬܘܠܬܐ ܀
ܒܗܘܐ ܕܝܕܥܐ ܐܢܫܐ ܘܐܡܬܐ ܘܡܟܝܠ ܚܘܒܐ:
ܥܡܟ ܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܚܡܝܠ ܒܗ ܐܝܟ ܐܡܬܐ(3) ܀
ܟܬܒܐ ܕܢܦܩ ܒܡܘܠܕܗ ܕܒܬܪܐ ܘܠܝܬ ܐܕܡ:
ܕܐܝܟܠܐ ܢܦܩ ܥܡ ܗܘܝܐ ܒܕܝܕܥܐ ܗܘ ܕܠܡܝܬܐ ܀
ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܕܝܕܥܐ ܗܘ ܐܡܬܐ ܘܚܢܢܐ:
ܘܠܐ ܐܘܦܩܐ ܡܨܝܕ ܣܘܥܪܢܗ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܀
ܠܐ ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܐܕܡܐ ܒܡܘܠܕܐ ܕܦܘܩܘܬܐ:
ܕܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܠܝܬ ܡܢ ܐܘܡܢܐ ܐܕܡܐ ܕܠܗ ܀

(1) ܘܠܗܘܢ. ܕܠܗܐ Sic (2) ܘܐܬܓܠܝ Sic (3) ܚܡܬܗ Sic

ܐܘܪܚܐ ܕܚܝ̈ܐ ܐܘܠܦܢ ܘܐܢܗܪܢ ܡܢ ܚܫܘܟܐ ܐܦܩܢ:
ܘܡܠܟܢ ܚܫܘܟ ܗܘܐ ܘܗܘܝܢ ܒܢܘܗܪܗ ܚܫܘܟ ܐܒܕܘܗܝ ❖
ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ ܕܝܢ ܕܘܡܝܐ ܦܫܛܢ ܒܐܪܙܐ ܦܪܨܘܦܢ:
ܘܒܡܨܥܝܘܬܗ ܘܗܒܢ ܕܡܘܬܐ ܡܥܒܕܬܗ ܠܢܘܗܪܐ ❖
ܠܐ ܡܬܕܟܝܢܐ ܠܥܘܠܝܘܬܐ ܕܟܝܢ ܐܒܕܘܗܝ:
ܘܠܐ ܠܙܘܓܐ ܕܥܘܠ ܘܕܝܠܗ ܕܫܡܫ ܕܢܗܪܐ ❖
ܥܡܐ ܠܝܠܕܐ ܕܟܝܢ ܠܥܒܕܗ ܥܒܕܐ ܒܚܝܠܗ ܚܣܝܕܝܢ:
ܕܠܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܝܬܐ ܢܗܘܐ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ❖
ܫܪܝܐ ܕܥܠܡ ܚܕܬܘܬܐ ܠܥܡܐ ܕܠܝܠܗ:
ܕܠܐ ܐܝܟ ܢܦܫܐ ܘܠܐ ܙܘܓܐ ܒܗ ܢܗܘܘܢ ❖
ܕܡܪܝܢ ܠܒܢܐ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ ܐܦ ܥܠܝܢ:
ܘܠܝܠܗ ܠܡܠܟܐ ܠܫܡܝܐ ܕܡܝܐ ܕܥܡܕܝܢܐ ❖
ܚܦܝܐ ܕܥܘܡܕܐ ܘܕܪܕܚܫܐ ܥܒܝܕܐ ܗܘ ܡܢܗ:
ܕܠܘ ܡܬܚܙܝܢ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ ܘܡܬܩܢܐ ܒܗ ❖
ܠܐ ܒܬܪܝܢ ܘܠܐ ܒܬܪܬܝܢ ܕܝܢܐ ܡܬܕܡܝܢ:
ܢܠܐ ܕܢܣܒܐ (Sic) ܥܠܡܐ ܒܦܓܪܐ ܘܣܬܒܪܐ ܒܗ ❖
ܗܢܐ ܥܠܡܐ ܠܗ ܢܘܗܪܐ ܗܘ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ:
ܘܠܗ ܕܡܬܩܢ ܒܗ ܡܪܢ ܝܫܘܥ ܕܢܦܫܘܬܗܘܢ ❖
ܠܢܘܗܪܐ ܕܠܝܠܗ ܗܒܢܢ ܢܦܫܬܗ ܕܡܥܡܘܕܝܬܐ:
ܠܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܐܡܝܢ ܢܗܘܐ ܡܢ ܙܘܓܐ ❖
ܢܫܐ ܕܫܪܝܪ ܒܡܥܡܘܕܝܬܐ ܡܢ ܕܘܡܝܐ ܗܘ:
ܘܢܫܐ ܕܐܘܠܦܢ ܒܐܘܪܚܐ ܕܚܝ̈ܐ ܡܢ ܚܫܘܟܐ ܗܘ ❖ (1)

ܘܐܡܪܐ ܕܪܥܝܗ ܫܒܩ ܘܪܕܘܦܬܐ ܡܢ ܚܛܗܬܐ ܗܘ:
ܡܢ ܚܕ ܠܒܘܫܐ ܗܠܝܢ ܓܠܝܢ ܕܪܒܢܝܬܐ ܀
ܡܫܘܚܘܢ ܡܢܘܠܝܢ ܒܒܬܘܠܘܬܐ ܥܡ ܕܘܟܝܐ:
ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܡܪܐ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܠܐܠܡܢܝܐ ܀
ܐܣܕܝܢ ܐܕܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܕܚܝܝܐ ܥܡ ܘܗܘܦܟܐ:
ܒܐܘܪܚܐ ܕܢܓܪܐ ܡܢ ܒܝܬܠܚܡܐ ܘܡܢ ܓܘܣܝܐ ܀
ܐܣܕܝܢ ܐܢܫܝܢ ܫܒܩ ܘܪܕܦܬܐ ܒܬܪܗ ܚܝܐ:
ܘܐܪܡܢ ܗܠܝܢ ܐܦ ܠܒܬܘܠܬܐ ܘܠܚܛܗܬܐ ܀
ܗܝ ܡܠܟܬܐ ܘܒܬܘܠܬܐ ܐܦ ܚܛܗܬܐ:
ܒܝܘܡܐ ܘܢܦܩܬܐ ܐܦ ܙܢܝܬܐ ܕܫܒܩܬܗ ܠܕܝܢܐ ܀
ܠܒܬܘܠܘܬܐ ܐܝܟ ܕܗܘ ܓܠܝܬܐ ܒܗ ܠܐܒܕܢܐ:
ܕܢܛܪܘܢ ܕܗܠܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܕܐܡܪܐ ܡܢ ܘܗܘܦܟܐ ܀
ܒܐܘܪܚܐ ܕܚܝܐ ܐܝܟ ܢܦܫܬܐ ܚܘܝ ܘܢܒܕܗܘܢ:
ܕܡܠܝܢ ܚܘܒܐ ܢܠܗܝܐ ܥܡ ܦܪܝܫܐ ܀
ܘܥܡ ܙܢܝܐ ܘܡܪܕܐ ܘܚܘܫܒܐ ܘܛܢܦܗ ܦܪܡ:
ܒܐܘܪܚܐ ܕܡܠܟܐ ܚܠܦܗ ܦܓܪܐ ܐܦ ܗܘܦܟܐ ܀
ܟܕ ܕܒܬܘܠܬܐ ܗܝ ܕܚܝܕܐ ܦܪܡ ܥܡ ܠܐܒܕܢܐ:
ܘܐܢܘܢ ܕܒܝܬܐ ܗܝ ܠܒܐ ܕܚܘܒܐ ܥܡ ܢܒܕܘܢ ܀
ܘܐܦ ܙܢܝܐ ܗܝ ܕܘܟܝܐ ܡܬܦܢܝܐ ܠܒ ܡܢ ܙܢܝܘܬ:
ܕܠܡܠܟܐ ܗܝ ܐܘܪܚܐ ܘܕܙܢܝܐ ܘܕܦܪܝܫܐ ܀
ܕܐܝܟܐ ܐܡܪܐ(1) ܕܫܒܩ ܒܗ ܐܢܫ ܥܕܠܐ ܚܛܝܐ:

(1) ܕܡܪܐ Sic

ܒܬܘܠܘܬܐ ܗܘܬ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܗܘܬ ܥܡ ܡܠܟܘܬܐ ❖
ܗܟܢܐ ܕܫܘܦܪܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܡܕܡܝܡ ܐܝܬܝܗ :
ܕܗܘܬ ܝܡܬܐ ܠܬܪܝܢ ܡܠܘܟܐ ܕܟܠܗ ܒܪܝܬܗ ❖
ܝܕܥܐ ܒܬܘܠܬܐ ܘܡܩܪܒ ܠܗ ܟܠܝܠܐ ܠܒܬܘܠܘܬܐ :
ܕܗܘܬ ܟܠܝܠܐ ܕܐܡܬܐ ܐܘܪܫܠܡ ܡܢ ܐܘܪܫܠܡ ❖
ܠܐ ܐܝܬ ܫܘܦܪܐ ܕܡܕܡܐ ܠܕܘܡܝܗ ܕܒܬܘܠܘܬܐ :
ܘܠܐ ܠܢܘܗܪܐ ܕܒܘܟܪܐ ܗܘܬ ܠܗ (1) ܐܝܟ ܟܝ ܗܝ ❖
ܐܦܠܐ ܢܘܗܪܐ ܕܫܡܫܐ ܗܘܬ ܒܗ (2) ܐܝܟ ܕܝܠܗ :
ܘܠܐ ܕܝܘܬܐ ܕܪܡܝܐ (3) ܕܐܠܡܐ ܠܒܬܘܠܘܬܐ ❖
ܐܦܠܐ ܠܘܡܐ ܕܪܝܚܐ ܗܟܢ ܐܝܟ ܕܝܠܗ :
ܘܠܐ ܐܦܝܬܐ ܕܫܒܝܚ ܗܘܬ ܠܗ ܡܬܘܡ (4) ܒܣܘܡܗ ❖
ܡܢ ܟܠ ܬܘܡܚܝܢ ܡܢ ܟܠ ܢܨܚܝܢ ܕܒܢܝܢܫܐ :
ܐܠܐ ܒܬܘܠܘܬܐ ܠܐ ܝܕܥܬܗ ܠܗ ܕܝܫܘܥ ܗܘܬ ܟܠܗ ❖
ܟܕ ܗܘ ܢܦܩܘܗܝ ܕܢܗܘܐ ܠܪܕܝܐ ܘܡܕܒܪ ܟܠܗ :
ܐܠܐ ܒܬܘܠܘܬܐ ܠܐ ܝܕܥܬܗ ܠܗ ܕܝܫܘܥ ܗܘܬ ܟܠܗ ❖
ܘܝܘܒ ܕܟܝܠܐ ܗܟܢܐ ܕܝܢܐ ܠܗ ܠܒܬܘܠܘܬܐ :
ܒܕܡܘܬܐ ܕܗܘܝܐ ܝܡܗ ܒܬܘܠܘܬܐ ܦܟܪܬܝܗ ❖
ܐܠܗ ܒܬܘܠܘܬܐ ܠܐ ܝܕܥܝܢ ܗܘܬ ܕܡܠܟܐ ܫܘܦܪܐ :
ܠܪܚܡܝ ܟܠܒܐ ܠܐ ܢܦܩ ܗܘܬ ܡܢ ܫܘܪܦܗ ❖
ܘܡܢ ܘܘܚܝܐ ܠܐ ܡܫܬܟܚ ܗܘܬ ܝܗܘܐ ܕܫܡܐ :
ܒܬܘܡܬܐ ܢܫܡܬܐ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܫܦܝܪ ܠܗ ܝܕܥܬܐ ❖

(1) ܠܗ Sic (2) ܒܗ Sic (3) ܕܪܡܝܐ Sic (4) ܡܬܘܡ Sic

ܘܡܢܗ ܢܦܩܬ ܠܥܠܡܐ ܕܬܗܘܐ ܦܘܪܩܢܗ :
ܕܡܫܚܐ ܕܟܘܡܪܘܬܐ ܡܬܟܗܢܝܢ ܡܕܒܚܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ❖
ܘܡܫܚܐ ܕܟܘܡܪܘܬܐ ܒܗ ܘܒܪܐ ܟܕ ܡܩܒܠ ܟܗܢܘܬܗ :
ܘܕܝܢܫ ܡܢܗ ܘܦܪܫ ܥܠܡܐ ܡܢ ܛܥܝܘܬܐ ❖
ܘܐܡܬܐ ܕܒܪܬܐ ܕܢܝܫܐ ܟܗܢܘܬܗ ܕܐܠܗܘܬܐ :
ܒܡܪܕܝܬ ܚܘܒ ܕܛܥܝܘܬܐ ܠܗ ܠܒܪ ܢܟܪܝܐ ❖
ܚܘܒ ܕܝܢ ܘܚܘܝ ܒܡܐ ܡܫܝܚܐ ܒܡܫܚܐ ܡܢܗ :
ܘܒܡܫܚܐ (1) ܕܥܡܐ ܢܡܘܣܐ ܒܗܘܠܝܐ ܡܢ ܟܠ ܕܘܡܝܢ ❖
ܗܐ ܡܢ ܗܕܟܐ ܚܘܒ ܠܟ ܢܠܡܐ ܕܐܠܗܘܬܐ :
ܘܗܐ ܫܘܐ ܢܫܐ ܒܠܗܘܢ ܟܘܦܪܐ ܡܢܗ ܘܠܒܐ ❖
ܒܕܝܢ ܫܪܟܐ ܡܢ ܕܟܠ ܡܫܬܟܠ ܟܘܦܪܐ ܡܠܝܐ :
ܘܐܠܗܘܬܐ ܕܟܠ ܘܘܠܐ ܡܕܒܪܢܐ ܗܘ ❖
ܢܬܒܩܐ ܕܝܢ ܒܐܠܗܘܬܐ ܕܒܡܫܚܐ ܕܡܫܐ :
ܚܘܒ ܬܘܒ ܘܚܘܒ ܘܠܟܗܢܘܬܐ ܒܡܫܐ ܢܬܒܛܠ ❖
ܦܘܫܩܐ ܕܝܢ ܘܚܙܝܐ ܠܚܙܝܐ ܠܐ ܢܫܒܩܐ :
ܕܗܘ ܒܥܡܡܐ ܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܘܗܘ ܒܗܘܢܡܐ ❖
ܡܢ ܟܗܢܘܬܐ ܠܐܘܪܫܠܡ ܕܒܒܝܬܐ ܕܘܡܐ ܗܘ ܪܒܐ :
ܕܐܦܠܐ ܒܥܡܐ ܕܘܡܐ ܗܘ ܡܢ ܒܬܪܟܢ ❖
ܘܡܢܗ (ܕܐܘܪܫܠܡ ܕܒܒܝܬܐ (2) ܘܠܝܬ ܐܝܟ ܗܕܐ :
ܕܘܡܐ ܢܫܒܩܐ ܘܡܢ ܡܢܗ ܢܬܒ ܠܐܠܗܘܬܐ ❖

---

(1) ܒܡܫܚܐ Sic (2) ܕܒܒܝܬܐ ܕܐܘܪܫܠܡ Sic

ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܡܪܐ ܕܗܘܐ ܒܒܬܘܠܘܬܐ ܒܗ ܡܫܬܪܪܐ :
ܘܠܐܢܫܐ ܡܢܗܘܢ ܓܒܪܐ ܗܡܢܝܢ ܒܗ ܡܫܠܡܘܬܐ ܀
ܘܐܢܫܐ ܡܢܗܘܢ ܦܣܩܘ ܕܒܪܐ(1) ܕܡܠܟܐ ܟܘܪܐ :
ܘܫܒܩܘ ܢܫܘܬܐ ܘܠܘܬܒܐ ܘܠܟܢܫܐ ܀
ܠܝܬ ܡܢ ܕܘܡܝܗ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܕܘܡܝܐ ܠܐ ܐܢܫ :
ܐܠܐ ܐܢܫܐ ܕܝܗܒ ܒܗ ܫܠܡܐ ܟܕ ܟܕܒܐ ܠܗ ܀
ܐܝܟ ܗܘ ܕܝܡܐ ܢܗܪܝܢ ܟܘܦܪܢܗ ܕܘܟܝܘܬܐ :
ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܕܟܪܐ ܕܒܠܗܘܢ ܡܫܒܚܬܐ ܀
ܗܝ ܕܟܝܢܗ ܢܕܥܬ ܠܒܪܗ ܕܐܠܗܐ ܚܝܐ :
ܕܗܝ ܟܘܢܬ ܗܢܐ ܠܗܘ ܦܪܨܘܦܐ ܕܡܠܟܐ ܫܘܒܚܐ ܀
ܠܒܬܘܠܘܬܐ ܕܚܝܢܗ(2) ܫܒܝܚܬܐ ܟܕ ܐܠܗܐ :
ܘܢܠܦܘܢ ܡܢܗ ܐܪܙܐ ܕܟܣܐ ܡܢ ܥܠܡܝܢ ܀
ܐܠܐ ܒܟܠ ܐܬܪ ܡܢ ܡܢܝܢܗ ܕܒܬܘܠܘܬܐ :
ܠܐ ܡܬܐܡܪܐ ܒܠܫܢܐ ܕܒܢܝܐ ܠܡܫܘܠܛܘ ܀
ܥܘܦܝܐ ܕܓܒܪܐ ܚܘܒܬܐ ܚܒܝܒ ܠܗ ܠܒܬܘܠܘܬܐ :
ܕܒܗܠܝܢ ܫܡܥܐ ܘܠܡܫܬܪܪܘ ܡܫܘܐ ܥܘܦܝܗ ܀
ܟܠܗ ܡܫܠܚܐ ܗܝ ܘܡܫܒܚܐ ܠܗ ܠܒܪ ܐܠܗܐ :
ܘܠܗ ܗܘ ܫܦܪܐ ܘܠܐ ܡܬܦܩܕܐ ܥܡܗ ܘܙܘܓܐ ܀
ܠܐ ܕܘܡܝܐ ܠܗ ܠܒܪܬܐ ܕܓܒܪܐ ܕܒܬܘܠܬܐ :
ܕܠܗ ܠܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܚܠܦܘܗ ܝܘܡܢܐ ܢܗܘܪܗ ܀

(1) ܕܒܪܐ Sic (2) ܕܚܝܢܗ Sic (ܡܘܣܦ. ܥܠ. ܥܗ.)

ܒܘܥܝܐ ܢܬܠܝܢ ܘܡܫܒܚܐ ܠܗ ܠܒܪܐ ܕܐܠܗܐ:
ܘܗܘܐ ܠܗ ܫܪܪܐ ܘܟܠ ܡܬܬܒܪܢܐ ܐܝܟ ܡܫܘܚܬܐ ❖
ܥܒܕ ܠܗ[1] ܠܥܘܢܐ ܥܒܕ ܠܗ ܗܡܝܢܐ ܕܗܘܝܐ ܕܢܝܚܘܬܗ:
ܕܐܠܗܐ ܒܘܗܪܐ ܕܒܪܐ ܫܪܪܐ ܕܝܬܝܪܘܬܐ ܒܗ[2] ❖
ܣܠܘܩܐ ܕܢܘܪܐ ܕܢܘܗܪܐ ܕܝܬܝܪ ܘܕܡܠܠܬܐ:
ܗܟܢ ܥܒܕ ܠܗ ܘܒܚܒܪܗ ܠܗ ܠܒܬܘܠܘܬܐ ❖
ܣܠܘܩܗ ܕܢܠܗ ܡܢ ܕܡܬܥܬܕܢܐ ܥܡܢܐ ܘܢܕܪܐ:
ܘܥܕܢܐ ܢܕܪܐ ܘܥܢܕܝܢ ܡܢܝܬܐ ܡܢ ܢܒܝ̈ܐܘܗܝ ❖
ܘܗܘܢܐ ܒܟܢܝܐ ܒܘܡܗ ܦܘܡܗ ܠܐܘܪܚܗ ܕܢܘܗܪܐ ܕܐܝܬܘܬܐ:
ܘܡܬܬܪܥܡ ܒܪܗ ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܕܝܬܐ ܢܘܗܪܐ ❖
ܠܗܢ ܡܥܡܘܬܐ ܡܫܡܫܐ ܒܬܘܠܬܐ ܡܪܟܒܬܐ:
ܕܝܠܗ ܫܝܢܐ ܒܢܘܗܪܐ ܕܫܡܝܐ ܐܝܟ ܢܒܝܐ ❖
ܐܬܐ ܢܘܗܪܐ ܕܝܠܗ ܡܫܡܫܢܐ ܗܘܬ ܢܒܝܬ ܒܢܝܐ:
ܘܢܦܩ ܕܐܫܬܟܚ[3] ܒܘܥܝܐ ܒܪܐ ܣܠܘܩܗ ܕܒܢܝ ❖
ܠܥܘܢܗ ܥܒܪ ܡܢ ܐܪܒܥܝܢ ܒܣܘܪܬܐ:
ܘܗܦܟܢ ܡܢܗܘܢ ܒܗ ܐܝܠܝܢ ܕܘܫܝܐ ❖
ܒܪܒܗܐ ܥܒܪ[4] ܘܡܐ ܘܗܘܝܐ ܕܒܗ ܡܠܟܘܬܐ:
ܕܝܢܐ ܕܒܢܝܗ ܡܢܗܘܢ ܒܪܡܝܐ ܘܡܠܟܘܬܢܝܬܐ ❖
ܪܘܚ ܢܒܘܥܬܗ ܘܪܝܚܐ ܘܡܠܐ ܒܘܗܪܐ ܕܒܪܐ:
ܘܐܝܟ ܒܓܠܝܠܗ ܥܡܝܐ ܘܫܘܪܐ ܕܫܡܝܢ ܒܗ ❖

Sic. ܥܒܪ (4) Sic ܕܐܫܬܡܚ (3) Sic ܒܗ 2) Sic ܠܗ (1)

ܚܕܝܐ ܢܝܚܬܐ ܒܟܠܝܬܐ ܕܫܠܒܫܐ ܡܢ ܐܪܥܬܐ :
ܘܡܠܟܐ ܫܘܒܚܐ ܕܝܗܒ ܠܗ ܒܠܒܟܐ ܕܫܘܒܚܐ ܪܒܐ ✤
ܐܝܟ ܡܠܟܐ ܘܡܫܝܚܐ ܠܗ (1) ܒܠܡܕܐ ܕܚܘܒܐ :
ܕܫܡܗ ܦܬܝܐ ܕܪܥܝܢܐ ܕܫܠܡܐ ܒܒܪܐ ✤
ܐܝܟ ܚܕܝܐ ܕܝܕܥܬܐ ܥܘܬܪܐ ܕܡܠܝܟܘܬܐ :
ܘܠܐܪܥܐ ܥܬܝܕܐ ܕܝܢ ܕܫܠܡܐ ܒܫܡܝܐ ܒܡܠܟܘܬܗ ✤
ܐܝܟ ܪܘܚܐ ܕܠܐ ܡܬܚܒܠܐ ܡܢ ܠܒܝܬܗ :
ܕܢܦܫܐ ܫܡܝܢܐ ܘܢܨܚܢܐ ܘܕܚܝܠܬܐ ✤
ܐܝܟ ܕܡܝܐ ܕܢܛܪܘܗ ܠܥܝܢܐ ܘܡܫܬܪܝܐ :
ܠܐ (2) ܡܬܚܫܒܐ ܒܗ ܡܚܫܒܬܐ ܕܫܠܡܐ ܒܒܪܐ ✤
ܒܗܘ ܡܫܡܫܢܐ ܡܬܬܪܝܡ ܕܝܠܗ ܕܡܫܘܠܡܢܐ :
ܕܠܗ ܚܝܠܐ ܗܦܟ ܥܠ ܗܘ ܐܢܫܐ ܫܘܒܚܐ ܕܝܗܒ ✤
ܒܗܠܝܢ ܫܘܒܚܐ ܫܡܝܐ ܒܟܠ ܫܘܒܚܝܢ ܡܫܬܒܚܝܢ :
ܘܫܡܥܝܢ ܩܠܝܐ ܡܢ ܠܒܝܬܗ ܕܢܝܚܬܐ ܡܠܟܬܐ ✤
ܒܗܘ ܐܬܚܫܒ ܕܡܟܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܟܐ :
ܡܫܝܚܐ ܕܫܡܝܐ ܥܒܪܗ ܕܢܦܫܐ ܡܬܚܠܠܝܢ ✤
ܒܗܠܝܢ ܘܝܘܡܐ ܕܡܬܒܥܝܢ ܠܗ ܠܒܢܝܐ ܐܝܟ :
ܟܫܕܐ ܠܝܕܥܐ ܕܗܢܐ ܒܥܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫܐ ✤
ܒܗܠܝܢ ܗܝܕܝܢ ܕܠܒܝܬܗܘܢ ܕܝܢ ܫܘܒܚܐ :
ܥܠܝܗ ܢܦܫܗ ܕܗܠܝܢ ܫܘܒܚܐ ܡܫܬܒܚܝܢ ✤

---

(1) Sic ܠܗ (2) Sic ܘܠܐ

ܘܣܡ ܐܠܗܐ ܒܘܟܪܗ ܕܡܗ ܘܦܓܪܗ :
ܕܢܐܟܘܠ ܗܘ ܕܢܐܟܘܠ ܠܗ ܟܠܗ ܥܠܡܐ ܠܩܘܪܒܢܗ ❖

ܫܠܡ[1] ܡܐܡܪܐ ܥܠ ܩܘܪܒܢܐ.

ܡܐܡܪܐ[2]

ܥܠ ܗܘܢܟܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܥܠ ܢܦܫܬܐ: ܕܢܬܒܢܝ ܒܫܦܝܪܘܬܐ: ܒܚܘܒܐ ܘܒܫܒܚܘܬܐ ܡܠܟܐ ܘܡܪܝܐ.

ܒܬܘܡܪܬܗ[3] ܕܟܠ ܐܠܗܐ ܒܪܐ ܒܥܠܡܐ :
ܘܟܪܗ ܐܬܦܩܚ ܐܠܗܐ ܫܡܝܐ ܘܐܪܥܐ ܒܡܠܬܗ ❖
ܫܒܚܬܐ ܕܢܚܬ ܒܗܘܢ ܒܪܫܝܬܐ ܕܢܦܩܘ ܡܢܗ :
ܘܒܪܐ ܡܢܗ ܒܟܠܗܘܢ ܫܪܒܐ ܕܒܪܝܬܐ ܡܢܗ ❖
ܘܚܝܐ ܒܕܝܠܗ ܐܝܟ ܐܫܬܪܝ ܒܕܝܠܗ ܟܠܐ :
ܕܟܠ ܡܠܟܐ ܕܡܫܒܚܬܐ ܡܢ ܦܘܡܗ ❖
ܠܟܠܢܫ ܕܝܢ ܗܘܐ ܘܝܗܒ ܠܐܠܗܐ ܒܟܠܗ ܚܝܠܐ :
ܘܐܝܟ ܐܡܪܐ ܕܢܦܫ ܠܗ ܡܪܢ ܘܒܪܟܢ ܒܗ ❖
ܥܠܝܗܘܢ ܕܒܪܐ ܐܝܟ ܠܡܫܒܚܘ ܕܒܗ ܟܠܐ :
ܢܦܫܗ ܠܡܪܝܐ ܘܢܗܘܐ ܒܠܗ ܒܥܠܝܬܗܘܢ ❖
ܗܘܐ ܐܠܡܫܒܚܘ ܡܠܟܐ ܒܐܠܗܐ ܕܝܗܒ ܗܘܐ ܠܗ :

---

(1) Sic ܫܠܡ (2) Ab Edit add. (3) ܚܘܪ ܦܐܬܐ 605. 156.

ܘܡܢ ܕܐܘܪܚܐ ܗܘܐ ܒܟܠܗ ܐܬܚܙܝܘ ܒܗܘܢ ܐܬܡܠܝܘ ❖
ܗܘ ܡܫܘܚܬܐ ܕܬܪܥܝܬܐ ܪܘܡܫܐ ܥܠ ܓܠܝܘܬܐ :
ܟܕ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܘܦܬܓܡܐ ܝܫܘܥ ܕܢܕܒܪܝܗ ܗܘܐ ❖
ܗܘ ܐܬܦܠܓ ܠܐܪܒܥܐ ܪܫܝܢ ܐܝܟ ܕܟܬܝܒ [1] :
ܘܫܩܝ ܐܪܥܐ ܠܐܪܒܥ ܦܢܝܢ ܘܐܪܒܥܘ ܐܢܝܢ ❖
ܘܗܟܢ ܗܠܝܢ ܐܘܢܓܠܝܘܬܐ ܥܒܕܝܗ ܕܡܫܝܚܢ :
ܦܠܝܓܝܢ ܓܦܐ ܠܐܘܢܓܠܝܘܬܐ ܘܐܬܒܪܝܘ ܐܟܘܢ ❖
ܡܢܗ ܡܫܬܩܝܐ ܘܡܫܬܩܝܢ ܠܘܬܗ ܐܦ ܥܡܡܐ :
ܕܡܠܟܘܬܐ ܠܥܠܡ ܕܥܠܡ ܡܢܗ ܐܪܥܝܗ ❖
ܗܟܢ ܐܬܩܠܝܢ ܡܢ ܡܫܘܚܬܐ ܕܪܘܚܐ ܕܡܫܝܚܢ :
ܗܘ ܕܐܬܦܩܕ ܡܢ ܓܠܝܘܬܐ ܐܬܓܠܝܬ ❖
ܗܟܢ ܐܟܘܢ ܐܘܢܓܠܝܘܬܐ ܕܡܢܗ ܚܝܐ :
ܕܠܦܪܕܝܣܐ ܡܠܟܘܬܐ ܡܫܩܝܢ ܥܡܡܐ ❖
ܒܗܘܢ ܟܕ ܫܩܝܢ ܗܘ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܡܠܟܐ ܚܝܐ :
ܠܐܪܒܥ ܦܢܝܢ ܘܡܠܝܢ ܦܐܪܐ ܐܠܗܝܐ ❖
ܘܗܟܢ ܗܠܝܢ ܐܘܢܓܠܝܘܬܐ ܦܠܝܓܝܢ ܐܪܒܥܐ :
ܘܫܩܝܢ ܐܪܥܝܢ ܠܐܘܢܓܠܝܘܬܐ ܘܠܦܢܝܬܐ ❖
ܠܓܦܐ ܕܟܢܘܫܬܐ ܘܐܬܡܠܝܬ ܕܐܬܦܠܓ ܗܘܐ :
ܗܟܢ ܗܠܝܢ ܡܢܗ ܕܪܘܚܐ ܕܡܢܗ ܐܠܗܐ ❖
ܐܝܣܛܘܟܣܐ ܗܠܝܢ ܕܐܪܒܥܐ ܗܘܕܥܘܬܐ :
ܒܟܠܗ ܥܠܡܐ ܥܠ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܡܢܗ ܐܟܘܢ ❖

(1) ܒܪܝܫܝܬ .ܒ. ܝ.

ܛܘܒܝܗܘܢ ܕܗܘܘ ܠܗܘܢ ܢܘܗܪܐ ܒܟܠܗ ܬܒܝܠ ܀
ܘܠܗܘܢ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢܐ ܕܩܕܝܫܘܬܗܘܢ ܒܥܠܡܐ ܕܐܬܐ ܀
ܛܘܒܝܗܘܢ ܕܐܫܬܡܥܘ ܚܝܠܘ ܕܟܢܫܐ ܥܠ ܡܫܘܚܬܐ ܀
ܕܡܢܗ ܫܦܝܪܐ ܕܗܘܬ ܫܪܝܪܐ ܚܕܐ ܒܠܝܠܝܐ ܀
ܛܘܒܝܗܘܢ ܕܟܢܫܘ ܥܠ ܚܘܒܐ ܕܡܪܢ ܕܝܠܗܘܢ ܀
ܘܪܕܘ ܒܐܘܪܚܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ ܕܠܐ ܒܘܫܝܐ ܀
ܛܘܒܝܗܘܢ ܕܐܬܒܛܠܘ ܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܩܕܝܫܘܬܐ ܀
ܘܒܬܪܗ ܐܬܐ ܕܫܡܥܘ ܡܠܠܗ ܕܠܐ ܫܘܪܝܐ ܀
ܛܘܒܝܗܘܢ ܕܫܒܩܘ ܟܠ ܡܘܠܦܢܐ ܕܫܪܝܪܘܬܐ ܀
ܘܚܙܘ ܡܘܠܦܢܐ ܕܩܘܫܬܐ ܐܫܟܚܘ ܒܐܪܥܐ ܟܠܗ ܀
ܛܘܒܝܗܘܢ ܕܗܘܘ ܐܝܟ ܡܪܝܡܐ ܒܟܢܫܗ ܕܟܢܫܐ ܀
ܠܬܘܫܡܫܬܐ ܪܒܬܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܝܬ ܡܪܢܐ ܝܫܘܥ ܀
ܛܘܒܝܗܘܢ ܕܐܬܬܪܨܘ ܒܦܘܩܕܢܐ ܕܟܢܫܐ ܡܢ ܒܘܪܟܬܐ ܀
ܕܠܐ ܢܬܟܫܠܘܢ ܡܢ ܐܘܪܚܐ ܕܦܠܚܘܬܐ ܀
ܛܘܒܝܗܘܢ ܕܗܘܘ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܫܦܝܪܐ ܒܫܡܝܐ ܀
ܘܐܝܟ ܐܒܘܗܝ ܒܠܒܗܘܢ ܐܪܘܡܘ ܕܩܕܝܫܘܬܐ ܀
ܛܘܒܝܗܘܢ ܕܟܢܫܘ ܕܟܢܫܬܗܘܢ ܒܫܡܝܐ ܐܠܗܐ ܀
ܟܢܫܗ ܕܟܢܫܐ ܘܫܪܒܐ ܫܠܝܚܐ ܕܪܕܝܦܐ ܗܘܘ ܀
ܛܘܒܝܗܘܢ ܕܟܪܙܘ ܥܡ ܗܘ ܡܠܟܐ ܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܀
ܕܗܘܘ ܐܦ ܗܢܘܢ ܦܪܘܩܐ ܚܕܝܐ ܠܩܕܝܫܘܬܐ ܀
ܒܡܫܬܒܚܢܘܬܐ ܡܠܟܐ ܕܢܚܬ ܡܢ ܫܡܝܐ ܀
ܘܒܫܘܒܚܗ ܟܠ ܗܘ ܘܐܬܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܀

ܥܒܕܐ ܕܪܘܚܐ ܫܠܝܚܐ ܘܡܠܟܐ ܕܢܦܝܫܘܬܗ:
ܘܕܒܪ ܫܦܝܪ ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܘܬܫܡܫܬܐ ❖
ܟܕ ܟܪܝܟܝܢ ܡܠܐܟܐ ܚܝܠܘܬܐ ܒܬܫܒܚܬܗܘܢ:
ܘܐܡܪ ܫܪܪܐ ܕܦܘܪܩܢܐ ܕܥܠܡܐ ܟܠܗ ❖
ܘܫܡܥܬ ܫܡܝܐ ܠܘܩܒܠ ܢܒܝܐ ܡܢ ܐܪܥܐ:
ܘܡܦܝܣܝܢ ܠܗ ܒܥܘܬܐ ܕܐܪܥܐ ܠܬܫܡܫܬܐ ❖
ܘܥܘܠܐ ܫܪܪܐ ܒܬܫܒܘܚܬܗ ܕܥܒܕܐ ܠܡܦܠܚܘ:
ܘܫܒܠܝܢ ܒܝܫܘܬܐ ܕܡܘܬܐ ܠܒܪܢܫܐ ܒܥܕܢ ܕܝܢܐ ❖
ܘܐܘܪܚܗ ܕܟܝܢܐ ܕܘܒܝܩܘܬܐ ܘܠܒܫܐ ܒܝܬܐ:
ܘܕܠܐ ܒܘܗܐ ܠܡܬܚܒܘ ܠܬܫܡܫܬܐ ❖
ܘܡܬܒܪܟ ܫܡܝܐ ܡܢ ܟܠ ܥܒܕܝܢ ܥܠ ܕܠܡܦܠܚܢܐ:
ܘܕܡܟܐ ܒܢܝܐ ܠܒܝܬܐ ܕܥܠܗ ܬܘܕܝܬܐ ❖
ܘܕܒܢܐ ܕܢܘܪܐ ܢܚܬܝܢ ܫܟܠܐ ܠܦܘܪܩܢܗܘܢ:
ܘܗܢܐ ܘܫܒܩܐ ܡܢ ܕܝܢܐ ܘܠܚܝܡܝܢ ܠܗ ❖
ܘܦܘܪܩܢܘܬܐ ܦܫܛܐ ܒܟܘܡܪܐ ܘܒܡܕܝܢܬܐ:
ܘܬܫܡܫܬܐ ܕܒܝܬ ܐܠܗܐ ܕܒܝܬܐ ܕܟܠ ❖
ܘܗܝܕܝܢ ܡܠܟܐ ܫܡܝܐ ܠܒܢܝܐ ܐܠܗܝܐ:
ܕܚܙܝ ܐܚܝ ܫܡܝܐ ܘܡܠܝܐ ܒܘܗܐ ܕܬܫܡܫܬܐ ❖
ܝܘܡ ܫܒܬܗ ܘܫܒܩܐ ܒܚܕܐ ܫܒܝܩ ܘܒܘܬܐ:
ܘܟܕ ܡܫܝܚܐ ܥܒܕܐ ܕܝܢܬܐ ܡܢ ܐܚܝܘܬܐ ❖
ܗܒܪܗ ܕܥܒܕܐ ܢܒܝܐ ܡܠܟܐ ܡܢ ܕܫܦܪ ܠܗ:
ܘܐܢܫܝܢ ܒܗ ܕܪܘܚܐ ܕܒܝܬܐ ܒܥܠܡ ܦܘܪܩܢܐ ❖

ܡܛܠܬܐ ܠܒܝܬܗ ܡܢ ܒܝܬ ܡܠܟܐ ܡܛܠ ܥܘܦܪܗ :
ܕܒܗ ܡܠܟܘܬܐ ܕܪܝܫ ܠܥܝܪܘܬܐ(1) ܕܠܐ ܡܫܬܪܝܐ ܀
ܗܘ ܥܢܝܐ ܗܘ ܕܗܘ ܥܒܕܘܗܝ ܢܣܟܘܪ ܐܟܬܐ :
ܕܢܝܬ ܒܗ ܘܥܝܪܐ ܥܒܕ ܐܟܬܐ(2) ܠܡܪܘܬܐ ܀
ܐܝܟ ܕܥܝܢܐ ܡܢ ܐܪܥܘܬܐ ܕܫܠܡܐ ܐܥܝܢܗ :
ܘܥܝܪܐ ܘܐܒܝܕܗ ܦܢܟܐ(3) ܡܕܝܢܐ ܠܬܫܡܫܬܐ ܀
ܘܥܝܪܐ ܕܠܐ ܫܢܐ ܥܠ ܢܛܘܪܬܐ ܕܐܢܫܐ ܡܫܬܘܕܥ :
ܥܒܕ ܠܗ ܡܠܟܐ ܕܢܥܒܕ ܒܗ ܠܬܫܡܫܬܐ ܀
ܒܗ ܐܠܦ ܗܘܐ ܠܕܘܟܐ ܥܠܝܬܐ ܕܦܬܟܪܘܬܐ :
ܘܥܒܕ ܕܢܒܪܘܗܝ ܥܒܘܕܐ ܪܡܐ ܕܢܒܝܐ ܚܘܬܢܝܢ ܀
ܗܘ ܐܥܝܕ ܗܘܐ ܠܗܝ ܫܒܝܬܐ ܕܥܡܝܩܬܐ ܗܘܬ :
ܠܡܫܪܝܘ ܠܐܡܬܐ ܕܒܝܬܐ ܘܡܥܒܕܝܢܐ ܀
ܗܘ ܐܗܦܟ ܗܘܐ ܠܗܝ ܫܩܫܩܬܐ ܕܚܝܠܐ ܕܕܝܢܐ :
ܕܡܫܟܐ ܕܡܬܐ ܠܐ ܗܘܝ ܡܬܥܒܕ ܥܠ ܡܬܒܝܢܐ ܀
ܒܢܠܟܗ ܕܡܠܟܐ ܠܡܠܝܟ ܥܘܗܕܢܐ ܘܡܚܝܢܘܬܐ ܒܗ :
ܘܐܒܕܘ ܚܝܠܐ ܚܝܝܢ ܫܒܝܬܐ ܘܥܬܝܕ ܢܥܘܢ ܀
ܒܗ ܐܫܪܝ ܗܘܐ ܠܡܠܟܐ ܚܝܠܐ ܕܥܘܕܗ ܗܘܐ ܥܒܕܗ :
ܘܐܝܟ ܕܠܚܝܠܐ ܕܥܠܘܗܝ ܥܠܝܗ ܢܥܘܢ ܀
ܦܠܚܝܢ ܥܘܗܕܢܐ ܚܝܝܢ ܘܫܠܡܐ ܕܟܠ ܡܬܟܣܝܢ :
ܘܟܠ ܫܒܬܐ ܒܗ ܢܫܬܡܥܘܢ ܠܚܕܕܐܝܬ ܀
ܒܗ ܗܦܟܐ ܗܘܬ ܒܥܘܡܩܐ ܢܝܫܗ ܡܢ ܬܟܘܡܬܐ :

(1) Sic (ܘܥܝܪܘܬܐ ؟ N. E.)   (2) Sic ܐܟܬ   (3) Sic. ܦܢܟܐ

ܘܦܩܕ ܠܗܘܢܝܗ ܥܠ ܙܒܢܘܬܐ ܕܡܬܟܢܫܐ ܕܢܝܬܘܢ ܀
ܕܗ ܐܝܟ ܗܘܐ ܥܠܘܗܝ ܒܢܘܗܝ ܐܝܟ ܡܫܡܠܝܐ :
ܘܠܟܠܗܝܢ ܕܒܬܪܗ ܕܗ ܡܬܒܢܝܐ ܗܘܐ ܘܝܗܒ ܠܗܘܢ ܀
ܐܦܝܣ ܗܘܐ ܠܗ ܘܫܝܦܐ ܠܐܓܪܬܐ ܕܢܫܬܟܚ ܕܗ :
ܐܝܟ ܡܬܒܥܐ ܠܗ ܕܗܘܝܘ ܐܠܝܨ ܥܠ ܩܘܠܣܛܝܢܐ ܀
ܒܕܘܡܝܐ ܕܐܓܪܗ ܐܫܟܚܗ ܡܠܟܐ ܘܐܬܒܥܝ ܥܠܘܗܝ :
ܕܡܢܬܗ ܕܝܢܐ ܢܬܘܢܝܐ ܕܟܠ ܕܝܢܝܢ ܀
ܡܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ܠܗܕܐ ܡܠܟܐ ܕܣܝܡ ܙܒܘܢܐ :
ܐܝܟ ܠܦܬܓܡܐ ܕܢܛܪܐ ܡܠܬܗ ܒܫܦܝܪܘܬܗ ܀
ܐܦܝܣ ܗܘܐ ܠܗ ܐܝܟ ܐܢܫ ܗܘܐ ܕܡܢ ܢܟܠܐ :
ܘܠܬܪܬܝܗ ܕܝܢܐ ܡܦܝܣ ܕܒܝܫܬܐ ܀
ܠܗܕܐ ܡܠܟܐ ܡܢ ܗܘܐ ܐܓܪܐ ܘܦܩܘܕܝܬܐ :
ܕܒܝܒܝܒ [1] ܢܛܪ ܡܢܗ ܡܠܟܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܠܦ ܀
ܠܗܕܐ ܦܝܣ ܗܘܐ ܒܠܒܐ ܘܫܡܥ ܕܫܡܒ [2] ܥܠ ܕܝܢܗ :
ܠܗܕܐ ܢܫܡܥܘܢ ܕܘܝܩ ܕܢܬܪܗܛ ܕܒܥܘܠܣܛܝܢܗ :
ܬܪܬܝܢ ܕܐܝܬ ܐܦ ܡܠܟܘܬܐ ܘܥܒܝܕܘܬܐ ܀
ܐܦ ܗܘ ܗܕܐ ܡܠܟܐ ܕܬܗܘܐ ܒܬܪܬܝܢ ܢܬܦܠܓ :
ܒܟܠܝܘܬܐ ܘܒܡܠܟܘܬܐ ܕܥܒܕܐܝܬ ܀
ܟܝܢܐ ܘܡܠܟܐ ܟܢܝܫ ܗܘܐ ܕܘܝܩ ܠܟܢܫܐ ܟܢܫܗ :
ܘܗܕܐ ܐܦ ܗܘ ܟܢܝܫܐ ܘܡܠܟܐ ܠܢܛܘܪܐ ܕܝܢܐ ܀

---

(1) ܕܒܝܒܝܒ Sic (2) ܘܫܡܒ Sic.

ܦܝܐ ܗܘܬ ܠܬܘܪܝ ܕܐܬܒܢܝ ܡܠܟܐ ܘܡܬܒܢܝܐ ܗܘܬ :
ܘܗܫܐ ܕܗܘܝܐ ܡܠܟܐ ܘܐܒܕܘ ܗܝܡܢܘܬܐ ❖
ܐܪ̈ܘܗܝ ܕܐܒܪܐ ܘܩܪܐ ܗܘܬ ܟܘܪܝ ܒܪ ܐܡܠܝ ܗܘܬ :
ܘܗܫܐ ܒܬܪܗ ܫܒܝܬܗ ܕܐܒܪܐ ܫܘܒ ܐܬܒܢܝ ܗܘܬ ❖
ܦܪܩܗ ܡܫܝܚܐ ܗܘܬ ܠܫܒܝܬܐ ܘܠܘܝ ܒܡܪܗ :
ܘܟܡ ܕܢܠܒܫܢܐ ܣܒܝܩ ܥܒܕܗ ܠܡܫܒܪܘ ❖
ܟܕ ܦܘܪܩܢܗܘܢ ܐܢܫ ܒܪܗ ܕܗܝܡܢܘܬܐ :
ܘܟܘܠܗܘܢ ܫܒܝܬܐ ܕܗܝܟܠܐ ܟܐܬܘܪܝܬܐ ❖
ܒܫܒܗ ܘܝܕܘ ܗܘܘ ܒܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܡܫܝܚܐ ܕܢܩܡܘ :
ܕܗܝܟܠܗ ܕܐܪܙܐ ܒܒܢܗ ܘܥܝܩܐ ܘܩܡ ܥܠ ܐܢܫܗ ❖
ܒܗ ܐܬܬܦܩܬ ܥܕܬܐ ܕܡܫܐ ܕܦܬܓܡܗܐ :
ܕܡܬܦܪܫܐ ܗܘܬ ܠܒܪܬܐ ܒܬܘܠܬܐ ܒܚܬܢܘܬܗ ❖
ܒܗ ܐܬܚܠܦܘ ܡܢܗܪܐ ܕܫܬܘܬܐ ܘܒܥܡܘܕܐ :
ܘܣܘܒ ܢܦܫܗ ܘܙܟܝܐ ܒܙܒܢܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ❖
ܗܘ ܐܘܪܒ ܗܘܬ ܠܒܝܡܪܐ ܒܬܡܪܐ ܕܩܘܕܫܐ ܒܝܬܗܘܢ :
ܕܡܫܡܫܝܢܐ ܢܟܝܢ ܠܦܘܪܩܢܐ ܕܗܝܡܢܘܬܗ ❖
ܟܢܫܐ ܐܘܫܐ ܕܥܕܬܐ ܘܐܬܬܘܗ ܒܝܬܐ ܟܢܫܐ :
ܒܗ ܫܦܝܪܐ ܗܘܬ ܘܐܬܩܪܝ ܐܢܫ ܒܪ ܡܬܦܠܓܐ ❖
ܟܡ ܐܠܡܢܝܐ ܣܒܝܩ ܗܘܬ ܢܦܫܗ ܡܠܟܐ ܒܪܝܐ :
ܕܒܝܬܐ ܐܦ ܗܘ ܕܡܘܫܐ ܫܪܝܪܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ❖
ܒܢܬܗ ܕܗܝܟܠܗ ܠܒܝܬ ܠܡܫܒܚܐ ܘܗܘܬ ܕܒܟܗ :
ܘܒܗ ܡܬܬܘܝܐ ܗܘܬ ܥܠ ܫܘܒܚܗܘܢ ܘܕܝܢܗ ❖

ܘܒܪ ܡܚܝܘܬܐ ܕܝܬܒܐ ܚܝ ܗܘܐ ܡܢ ܒܪܬܗ ܕܘܗܪܐ :
ܗܘܝ ܡܘܠܦܢܐ ܗܕܝܘܛܐ ܢܬܬܘܝܢ ܠܡܪܓܠܝܘ ܀
ܠܓܒܗ ܦܩܕܐ ܢܒܝ ܒܠܥܕܘܗܝ ܠܘܩܒܠ ܩܘܫܐ :
ܘܚܠܦ ܚܬܢܐ ܠܘܩܒܠ ܟܢܬܐ ܥܒܕ ܡܘܠܦܢܐ ܀
ܟܦܝܘ ܘܫܘܪܐ ܒܫܢܬܗ ܝܫܟܐ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ :
ܠܡܪܥܝܬܗ ܠܘܬܢܐ ܢܟܝܐ ܒܟܘܡܪܐ ܒܢܫܐ ܀
ܒܠܠܟܐ ܥܟܝܒܐ ܒܢܦܫܐ ܥܒܕܐ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ :
ܘܩܝܡܘ ܕܝܢܟܘܗܝ ܠܝܠܦܐ ܣܓܝܐܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܀
ܗܘ ܕܝܢ ܗܢܐ ܡܠܟܐ ܗܕܝܘܛܐ ܠܓܒܗ ܠܡܟܫܐ :
ܟܕ ܕܡܦܩܣ ܢܦܫ ܕܠܝܬܒܐ ܠܟܠ ܡܘܠܦܢܝ ܀
ܐܘܕܝܢ ܗܘܐ ܕܐܬܕܘܥ ܒܐܬܕܥܬܐ ܠܘܩܒܠ ܟܘܡܪܝܢ :
ܘܟܢܫ ܚܝܠܐ ܕܒܝ ܢܚܬܘܢܐ ܕܘܩܝܩܘܬܐ ܀
ܢܟܒܝ ܠܗ ܩܢܛܐ ܡܢ ܐܒܪܗܡ ܢܟܪܝܐ :
ܕܝܗܘܢ ܢܩܪܒ ܢܟܣ ܡܘܠܦܢܐ ܕܢܫܠܝܗ ܟܘܡܪܝܢ ܀
ܢܟܪܝܢ ܡܕܡܝܢ ܗܠܡܘܬܐ ܚܕܪ ܗܘܐ ܘܡܬܡܨܝܢܝܬܐ :
ܕܝܗܘܢ ܝܘܩܢܐ ܠܗܘܢܝܐ ܕܘܟܝܐ ܡܢ ܡܘܠܦܢܐ ܀
ܗܢܐ ܐܕܘܢ ܘܒܓܠܝܬܐ ܢܟܬܘܒ ܗܘܐ :
ܥܡܝ ܢܒܪܗܡ ܕܝܢܩܝܢ ܐܦ ܗܘ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܀
ܡܠܟܐ ܕܢܟܬܒ ܢܪܡܝܘ ܐܡܗܐ ܒܟܬܒܘܗܝ :
ܘܢܟܒܘ ܫܪܒܐ ܘܠܠܝܘ ܢܗܪܐ ܒܐܬܪܘܬܐ ܕܢܐ ܀
ܘܟܕ ܢܒܪܗܡ ܢܟܠ ܬܚܘܡܐ ܐܒܪܗܡ :
ܘܢܪܒܝܘ ܠܐܬܪܘܬܐ ܕܢܐ ܕܝܬܒܐ ܒܪܕܐ ܕܝܢܒܝ ܀

ܘܙܟܝ ܐܦ ܗܘ ܥܢܝܕܐ ܫܠܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܃
ܘܡܦܝܣ ܕܒܝܬܗ ܠܚܘܒܐ ܕܡܠܟܐ ܘܡܫܡܫ ܗܘܐ ܀
ܡܦܝܣ ܗܘܐ ܘܒܬܫܒܘܚܬܐ ܥܣܝܩ ܗܘܐ ܃
ܘܒܬܕܡܘܪܬܐ ܕܟܢܘܫܝܐ ܕܒܫܡܗ ܢܬܥܒܕ ܗܘܐ ܀
ܘܗܘܐ ܠܗ ܫܠܡܐ ܠܣܘܥܪܢܘܗܝ ܕܟܠ ܙܒܢ ܃
ܕܢܚܙܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܥܠ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ ܀
ܘܢܥܒܕ ܗܕܡܐ ܠܚܕܐ ܢܦܫܐ ܕܟܢܫܐ ܡܗܝܪܐ ܃
ܕܐܦ ܗܢܝ ܒܬܘܪܐ ܥܡ ܫܠܝܚܐ ܫܪܝܪܐ ܥܒܕܘ ܀
ܘܒܡܫܝܚܐ ܕܟܢܫܐ ܕܒܫܡܗ ܢܬܡܠܟ ܐܠܗܐ ܃
ܠܟܢܘܫܝܐ ܕܡܕܢܚܐ ܥܡ ܗܘ ܕܡܠܟܐ ܕܫܡܝܐ ܗܘܐ ܀
ܗܠܘ ܟܠ ܒܢܝ ܗܢܐ ܐܪܙܐ ܕܝܠܗ ܗܘܐ ܟܬܒ ܃
ܫܠܝܚܐ ܥܢܝܕܐ ܠܢܨܚܢ ܡܠܟܘܬܐ ܟܠ ܙܒܢ ܗܘܐ ܀
ܠܗܢܐ ܚܘܒܐ ܕܗܘܝܐ ܠܘܬܐ ܕܒܫܡܗ ܢܐܠܗܐ ܃
ܟܕ ܘܕܝܢܐ ܥܠ ܙܟܝ ܗܘܐ ܫܠܝܚܐ ܥܢܝܕܐ ܗܘܐ ܀
ܒܡܠܟܐ ܫܪܝܪܐ ܘܟܢܘܫܐ ܠܡܘܒܠܐ ܐܠܗܐ ܃
ܢܬܡܠܟ ܗܘܐ ܡܘܗܒܬܐ ܕܟܢܫܐ ܕܝܠܗ ܢܬܥܒܕ ܀
ܕܗܘ ܒܫܠܝܚܐ ܘܡܫܡܫܢܐ ܢܬܒܪܟ ܗܘܐ ܃
ܐܦ ܗܘ ܗܢܐ ܒܗ ܒܟܢܘܫܝܐ ܢܬܢܨܚ ܒܢܨܚܢܐ ܀
ܘܟܕ ܢܒܥܘܗܝ ܘܠܡܠܟܘܬܐ ܢܗܘܐ ܡܒܥܐ ܃
ܕܐܦ ܗܘ ܒܘܡܒܐ ܕܡܘܒܠܗ ܠܡܠܟ ܗܘܐ ܕܟܕ ܢܐܠܗܐ ܀
ܗܢܐ ܒܘܡܒܐ ܠܗ ܠܫܘܠܛܢܗ ܕܟܕ ܢܐܠܗܐ ܃
ܢܗܘܐ ܫܘܒܚܐ ܘܬܘܕܝܬܐ ܠܡܫܝܚܐ ܥܡ ܐܒܘܗܝ ܀

ܢܦܝܫܗ ܗܘܐ ܦܩܐ ܢܬܒܥܐ ܡܠܝܟܐ ܕܟܠܗ ܐܒܪܘܗܝ :
ܘܒܝܘܒܕܢܐ ܕܢܦܠܘ ܠܐܣܘܡܗܘܢ ܚܪܒܐ ܐܬܡܢܘ ❖
ܘܗܘܐ ܡܛܠܠܐ ܠܟܠܗ ܟܝܢܐ ܕܒܪܝܬܐ :
ܠܚܝܐ ܕܠܐܡܘܬܐ ܘܠܐܡܬܚܒܠܢܘܬܐ ܕܐܬܝܗܒܘ ܗܘܐ ❖
ܥܡ ܗܘ ܡܠܟܐ ܦܐܝܐ ܐܣܬܒܪܬ ܕܥܝܢ ܐܢܘܢ :
ܘܠܡܦܠܬܐ ܕܠܘܩܒܠ ܩܘܡܬܗ ܐܪܝܡܗ ܡܢ ܥܒܕܬܐ ❖
ܡܢ ܒܪܬܐ ܕܡܘܬܐ ܒܚܪܝܬܐ ܘܡܛܠ ܗܢܐ :
ܐܡܪܝܢ ܘܫܒܚܝܢ ܠܒܪܐ ܒܥܝܕܐ ܕܡܘܠܕܗ ❖
ܘܥܠ ܕܥܒܕܢ ܐܡܪܝܢ ܥܢܝܬܐ ܥܡ ܡܠܐܟܐ :
ܘܫܒܚܝܢ ܒܪܝܟܐ ܠܗܘ ܪܥܝܐ ܕܟܠ ܥܕܢܐ ❖
ܘܠܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܠܗܐ ܘܐܡܪܐ ܘܡܫܝܚܐ ܕܝܠܢ :
ܥܡܐ ܕܟܠ ܕܢܦܠܗ ܫܒܩ ܠܗ ܚܛܗܐ ܕܥܒܕܢܐ ܗܘܐ ܠܗ ❖
ܘܠܗܘ ܕܢܦܩ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܕܟܠ ܥܘܕܪܢܐ :
ܐܡܪܝܢ ܫܠܡܘܗܝ ܕܠܗ ܫܠܝܚܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܒܪܢܫܐ ❖
ܘܠܘܩܒܠ ܗܢܐ ܕܠܒܫ ܥܘܪܐ ܕܐܢܫܘܬܐ :
ܘܒܗ ܐܬܦܪܩ ܘܐܬܦܢܝ[1] ܫܢܬܐ ܘܟܠ ܐܬܩܒܠ ❖
ܡܠܟܐ ܚܝܐ ܕܥܒܕ ܗܘܐ ܒܥܘܡܩܐ ܕܒܪܝܬܐ :
ܘܐܦܪܩܗ ܠܚܐܪܐ ܡܢ ܡܪܕܘܬܐ ܕܟܠ ܥܡܡܝܢ ܕܝܠܗ ❖
ܥܠ ܐܪܝܘܬ ܕܠܗ ܒܥܒܕܐ ܒܝܘܡܐ ܘܫܥܢܐ :
ܕܠܗ ܠܥܒܕܐ ܐܘ ܠܒܥܒܕܐ ܫܒܝܐ ܒܝܘܡܐ ❖
ܘܒܐܘܪܚܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܕܝܠܗ ܒܥܘܕܪܢܐ ܗܘ :

(1) Sic. ܘܐܬܦܢܝ

ܦܫܝܛ ܡܢܗ ܦܫܘܛ ܟܦܐ ܠܡܫܬܐܠܘ ܀
ܠܚܕ ܐܠܗܐ ܐܝܬܝܐ ܒܠܚܘܕ ܕܠܐ ܡܫܬܚܠܦ :
ܘܠܚܕ ܡܪܢܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܠܝܕܗ ܕܠܐ ܡܬܒܨܝܐ ܀
ܘܠܚܕ ܪܘܚܐ ܩܘܕܫܐ ܠܡܫܒܚܘ ܕܠܐ ܡܬܬܪܓܡ :
ܐܢܐ ܕܠܐ ܡܠܝܢ ܘܟܬܒܐ ܕܝܠܝܢ ܘܪܘܚܐ ܕܦܘܡ ܀
ܚܕ ܗܘ ܒܢܝܢܐ ܘܚܕ ܡܘܠܟܢܐ ܘܚܕ ܝܩܢܐ :
ܘܚܕ ܗܘ ܚܝܠܐ ܘܚܕ ܐܘܚܕܢܐ ܘܚܕ ܐܝܩܪܐ ܀
ܕܠܐ ܡܫܬܚܠܦ ܐܦ ܡܠܟܘܬܐ ܚܕܐ ܘܫܘܠܛܢܗ :
ܚܕܐ ܡܪܘܬܐ ܚܕܐ ܐܝܬܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܦܠܓܐ ܀
ܒܬܠܬܐ ܩܢܘܡܝܢ ܚܕ ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܬܒܨܐ :
ܫܡܗܐ ܬܠܬܐ ܚܕ ܐܝܬܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܦܪܫ ܀
ܐܢܐ ܘܡܠܬܗ ܘܪܘܚܐ ܕܦܘܡܗ ܚܕ ܐܝܬܘܬܐ :
ܒܬܠܝܬܝܘܬܐ ܕܝܘܡܐ ܘܚܬܡܐ ܡܢ ܦܘܠܓܐ ܀
ܐܢܐ ܚܫܘܟܐ ܘܟܬܒܐ ܦܬܐ ܘܪܘܚܐ ܗܘܓܐ :
ܚܕ ܐܝܬܘܬܐ ܕܟܠܗ ܚܝܐ ܗܘ ܠܒܪܝܬܐ ܟܠܗ ܀
ܐܢܐ ܫܡܫܐ ܘܟܬܒܐ ܙܠܝܩܗ ܘܪܘܚܐ ܕܢܘܗܪܗ :
ܘܚܕ ܗܘ ܫܡܫܐ ܕܙܠܝܩܗ ܘܢܘܗܪܗ ܡܢܗ ܘܒܗ ܀
ܐܢܐ ܫܘܬܐ ܘܟܬܒܐ ܕܡܠܬܗ ܘܪܘܚܐ ܕܢܦܫܗ :
ܚܕܐ ܓܝܪ ܗܝ ܕܐܝܬ ܠܗ ܢܦܫܐ ܘܡܡܠܠܢܘܬܐ ܀
ܐܢܐ ܢܦܫܐ ܘܟܬܒܐ ܡܠܬܗ ܘܪܘܚܐ ܚܝܘܬܗ :
ܘܟܠܗ ܡܦܝܣ ܘܡܢܗ ܦܘܪܩܢܐ ܡܢ ܚܘܛܗܐ ܀
ܐܢܐ ܟܘܟܒܐ ܘܟܬܒܐ ܘܢܗܪܐ ܘܪܘܚܐ ܢܘܗܪܐ :

ܚܕܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܬܪܬܝܢ ܗܘܝܐ ܡܢ ܕܟܘܬܗ ܀
ܐܝܟ ܗܘ ܐܠܗܐ ܘܒܪܢܫܐ ܕܬܬܒܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܡܫܡܫܢ ܢܦܫܗ :
ܐܠܗܐ ܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟ ܠܐ ܡܬܦܠܓ ܠܬܪܝܢܘܬܐ ܀
ܐܝܟ ܕܐܠܗܐ ܟܕ ܠܐ ܡܠܝܠܝܢ ܒܬܫܒܘܚܬܗܘܢ(1) :
ܐܠܗܐ ܗܘ ܐܝܟ ܟܕ ܠܐ ܡܬܢܟܪܝܢ ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ ܀
ܩܕܡ ܠܐܠܗܐ ܠܐ ܕܝܢ ܬܫܡܫܬܐ ܐܠܗܐ ܡܫܬܡܫ :
ܐܝܟ ܢܦܫܗ ܓܝܪ ܠܗ ܡܫܬܥܝܐ ܐܠܗܐ ܗܘܝܢ ܀
ܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ ܘܪܘܚܐ ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܐܝܟ ܡܫܬܡܥܐ :
ܚܕܐ ܓܝܪ ܐܝܬܝܗ ܐܠܗܘܬܐ ܠܗ ܫܒܝܚܬܐ ܀
ܬܫܡܫܬܐ ܒܟܠܗ ܘܬܕܒܪ ܩܢܝܗ ܗܝ ܡܫܬܡܫܬܐ :
ܒܗܕܐ ܕܚܝܠܐ ܕܠܦܪܨܘܦܐ ܠܐ ܡܫܬܥܒܕܐ ܀
ܐܘܠܝܢ ܢܦܫܐ ܠܒܫ ܗܘܝܐ ܠܡܬܡܟܟܘ ܕܢܦܫ ܐܘܠܝܢ :
ܐܝܠܝܢ ܕܘܟܟܐ ܘܠܒܫ ܠܡܬܡܟܟܘ ܕܗܘܐ ܡܢ ܢܦܫܗ ܀
ܕܠܐ ܫܘܚܠܦܐ ܐܘܠܝܢ ܢܦܫܐ ܠܚܫܝܒܘܬܗ :
ܘܡܬܦܘܬܚܐ ܐܝܬܘܗܝ ܒܦܓܪܗ ܡܢ ܟܕ ܐܝܬܘܗܝ ܀
ܠܐ ܗܘܝܐ ܒܦܓܪܐ ܘܠܐ ܒܢܦܫܐ ܐܝܟܢܐ ܢܦܫܐ :
ܐܠܐ ܐܟܢ ܗܘ ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܫܘܚܠܦܐ ܀
ܕܐܝܟܢ ܐܟܢ ܫܘܚܠܦܐ ܓܝܪ ܠܐ ܬܦܫܐ ܠܗ :
ܕܠܐ ܡܫܬܚܠܦ ܢܦܫܐ ܝܘܠܦܐ ܘܬܫܡܫܬܐ ܓܒܗ ܠܗ ܠܐܒܘܗܝ ܀
ܒܠܗܘܢ ܘܬܫܐ ܒܗ ܗܘ ܡܫܬܥܝܢ ܘܠܓܠܐ ܡܢܗ :
ܠܐܦ ܡܢܗ ܓܝܪ ܠܐ ܐܝܬ ܡܕܡ ܢܦܠܐ ܢܦ ܗܘ ܀

(1) ܒܬܫܡܫܬܗܘܢ Sic.

ܠܐ ܡܬܕܪܟܢܐ ܘܠܐ ܡܬܡܛܝܢܐ ܐܦܠܐ ܙܥܘܪܐ:
ܘܠܐ ܡܥܩܒܢܐ ܘܠܐ ܐܚܪܝܬܐ ܘܠܐ ܫܘܪܝܐ܀
ܐܝܟ ܠܗ ܠܒܪܐ ܐܦܠܐ ܡܬܝܕܥ ܐܘ ܠܐ ܡܬܝܕܥ:
ܐܝܟ ܕܡܬܡܠܠ ܐܘ ܡܬܚܫܒ ܐܘ ܡܬܦܪܫ܀
ܐܝܟ ܠܗ ܠܒܪܐ ܠܐ ܡܬܕܪܟܢܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܚܝܠܬܢܐ:
ܡܬܚܫܚܢܐ ܠܗ ܠܐ ܐܝܟ ܕܒܪܐ ܕܚܝܐ ܡܬܝܕܥ܀
ܐܝܟ ܠܗ ܠܒܪܐ ܘܠܐ ܡܥܩܒܢܐ ܘܒܥܘܬܐ ܡܬܒܥܐ:
ܢܣܒܘܢ ܢܬܒܥܐ ܠܝ ܚܘܒܘܒܗܘܢ ܡܬܟܢܫܝܢ܀
ܐܝܟܢܐ ܡܠܟܐ ܘܫܘܠܛܢܗ ܐܦܠܐ ܗܘܝܐ:
ܒܦܘܚܡܗ ܡܬܒܥܐ ܢܣܒܝ ܢܒܥܐ ܡܬܝܕܥ܀
ܐܝܟ ܕܠܐ ܫܘܪܝ ܐܘܠܝܢ ܠܒܪܐ ܕܠܐ ܫܘܪܝܐ:
ܡܠܟܐ ܕܟܠ ܗܘ ܡܢ ܩܕܡܝܐ ܘܠܐ ܡܬܡܠܠ܀
ܫܒܝܚܐ ܕܩܝܡܐ ܠܒܪܗ ܒܐܠܗܘܬܗ:
ܘܒܪܘܚܗ ܗܘ ܒܚܝܠܐ ܘܫܘܒܚܐ ܘܫܘܠܛܢܐ܀
ܘܫܘܪܝܐ ܠܝܬ ܡܢ ܗܘ ܫܘܪܝܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ:
ܐܦ ܐܠܗܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܕܠܐ ܡܬܦܠܓ܀
ܡܠܟܐ ܕܡܠܟܐ ܡܢ ܟܠ ܡܬܚܙܐ ܒܫܘܠܛܢܗ:
ܘܫܠܝܐ ܘܫܠܡܐ ܡܢ ܒܪܘܚܗ ܕܢܦܩܐ ܕܝܠܝ܀
ܠܟܢܫܐ ܕܥܠܡܐ ܕܡܢ ܠܥܒܕܐ ܡܠܟܐ ܡܫܡܫܢ:
ܟܕ ܘܥܕ ܥܡܐ ܕܒܗ ܩܡܘ ܥܠܡܐ ܘܬܫܒܘܚܬܗ܀
ܒܗ ܥܠܝܡܐ ܐܦܠܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܠܐ ܡܬܝܕܥ:
ܘܒܝܕܗ ܒܪܗ ܐܣܝܩ ܘܐܬܕܪ ܥܠ ܟܘܠܗܘܢ܀

ܒܗ ܐܬܬܓܒܝܘ ܫܠܝ̈ܚܐ ܒܗܘܢܐ ܘܐܫܬܕܪ̈ܘܗܝ:
ܘܡܫܡ̈ܫܢܐ ܕܬܠܡܝܕܘܬܐ ܘܡܠܦ̈ܢܘܗܝ܀
ܘܒܗ ܩܡܘ ܠܩܘܒܠܐ ܕܒܝܫܐ ܒܥܠܕܒܒܐ ܠܡܫܟܚܘ:
ܘܒܫܘ̈ܩܐ ܕܒܗ ܡܫܬܐܠ ܠܡܘܠܠܗ܀
ܒܗ ܐܬܓܠܝܬ ܗܝ ܡܪܓܢܝܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܝܩܘܪܐ:
ܘܗܘ ܐܢܗܪ ܠܗ ܟܠܗ ܘܫܒܝܚܐ ܡܠܠ̈ܬܐ܀
ܗܘܝܘ ܐܢܫܡ ܥܠ ܓܫܡܫܗܘ ܐܠܦ ܐܠܦ̈ܝܢ:
ܘܪܒܘ ܪ̈ܒܘܢ ܕܪ̈ܘܚܢܐ ܒܝܘܡܐ ܫܒܪܐ ܠܟܘܡܪܗ܀
ܗܘ ܠܒܪܘܢܐ ܐܘܪܒ ܒܡܪ̈ܟܒܬܐ ܒܘܫܡܐ ܪܒܐ:
ܘܐܦ ܠܫܡܥܐ ܫܘܒܚܐ ܕܢܝܚܐ ܒܫܠܡܐ ܪܡܐ܀
ܒܗ ܗܘ ܒܟܪܐ ܗܘܦܟ ܕܪ̈ܘܚܢܐ ܡܢ ܟܠ ܡܕܡ:
ܘܗܘܝܘ ܢܝܚܗ ܪܒܐ ܕܐܒܐ ܘܒܗ ܫܒܚ ܟܠ܀
ܕܝܢܗ ܘܢܝܚܗ ܕܐܒܐ ܒܪܗ ܗܘ ܘܟܠ ܕܝܫܘܥ ܡܫܒܚܐ:
ܕܐܝܬܘ ܗܘܝܐ ܘܒܪܐ ܘܟܠ ܐܝܬ ܗܘܝܐ ܠܗ ܢܝܚܐ ܠܐܒܐ܀
ܡܛܠ ܕܐܒܐ ܐܒܐ ܗܘ ܡܫܬܘܕܥ ܗܘ ܒܥܠܕܗ:
ܡܫܬܘܕܥ ܒܥܠܕܐ ܗܘ ܘܥܠܝܐ ܕܝܢܐ ܕܒܢܝ ܡܢ ܐܒܘܗܝ܀
ܗܢܘܢ ܗܘܘ ܕܘܝܐ ܕܫܘܒܚܐ ܥܒܝܕ ܡܢ ܐܒܐ:
ܘܢܝܚ ܗܘ ܫܡܝܐ ܘܢܝܚ ܒܢ̈ܝܐ ܕܐܠܗܘܬܗ܀
ܗܘ ܡܫܬܡܠܐ ܟܠ ܗܘ ܠܫܘܪܐ ܟܠ ܗܘ ܡܫܬܒܠܐ ܟܠ:
ܗܘ ܫܪܝܪܐ ܟܠ ܘܒܪܘܚܗ ܗܘ ܡܫܬܪܝܐ ܟܠ܀
ܗܘܝܘ ܕܘܝܐ ܕܥܠܘ⁽¹⁾ ܒܥܡܐ ܒܟܠܗܘܢ:

(¹) ܘܥܠܘ Sic.

ܘܠܒܘܝܐܐ ܚܠܝܐ ܒܫܡܝܐ ܕܣܘܥܪܢܗܘܢ ❖

ܗܘܐ ܚܠܝܐ ܗܘܐ ܒܡܒܣܡܢܘܬܐ ܠܥܒܕܘܗܝ :

ܘܗܘܐ ܕܚܠܝܐ ܐܘܪܚܐ ܒܫܡܝܐ ܠܥܠܝܡܘܗܝ ❖

ܗܘ ܠܥܠܝܡܐ ܕܠܒܝܒ ܚܝܠܐ ܘܓܕܘܕܘܗܝ :

ܕܟܠܝܠܬܐ ܚܕܬܐ ܢܛܠܠܘܢ ܥܡ ܟܠ ܒܢܝܗ ❖

ܗܘܐ ܕܝܢܐ ܫܘܟܕܐ ܒܫܡܐ ܕܥܡܡܝܐ :

ܕܠܗ ܕܝܠܗܘܢ ܗܘܐ ܡܢܝܢܐ ܒܥܕܬܡܘܗܝ ❖

ܗܘܐ ܡܦܠܓ ܥܠ ܡܘܗܒܬܐ ܒܟܢܝܫܘܬܗ :

ܘܒܗ ܡܬܓܡܪܝܢ ܓܢܒܐ ܕܝܗܘܒܘܢ ܥܡ ܢܠܗܐ ❖

ܕܘܟܐ ܡܕܝܢܬ ܟܠ ܫܘܕܥܬܐ ܘܓܡܪܐ ܠܗܘܢ :

ܘܒܪܐ ܡܫܝܚܐ ܕܝܬܝܪܐ ܟܠܡܬܐ ܘܡܝܬܠ ܠܗܘܢ ❖

ܘܢܦܐ ܬܩܢ ܕܫܠܘܬܐ ܥܠ ܠܢܦܫܘܬܗ :

ܘܡܢ ܗܘ ܡܕܝܢܬܐ ܕܫܠܝܛܘܬܗ ܘܕܘܪܫܗ ܟܡܐ ܢܦܩ ❖

ܕܘܟܐ ܕܣܘܦܪܐ ܗܘܐ ܒܗܘܢܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ :

ܘܒܗ ܡܬܢܟܦܝܢ ܐܢܫܐ ܚܕܬܐ ܘܕܘܟܝܐ ❖

ܒܗ ܡܬܩܕܫܢ ܒܪܢܫܐ ܕܡܚܝܐ ܕܢܦܩܝܢ ܒܠܗܘܢ :

ܒܢܝܐ ܠܐܒܐ ܕܟܠܐ ܘܙܘܓܐ ܦܠܚܘܬܐ ❖

ܕܘܟܐ ܕܣܘܦܪܐ ܥܠܝܐ ܒܫܡܝܐ ܘܒܕܘܟܝܗ :

ܐܠܦܝܢ ܒܠܗܘܢ ܢܠܦܐ ܡܠܝܟܐ ܘܕܘܟܝܐ ❖

ܗܘܐ ܕܘܟܐ ܠܬܩܘܢܗܘܢ ܚܘܪܐ ܗܘ ܕܡܕܝܢܬܐ :

ܢܗܘܐ ܕܫܘܦܪܐ ܡܢ ܟܗܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫܢܘܬܐ ❖

ܗܘ ܕܡܦܠܓ ܐܝܟ ܠܥܕܬܐ ܕܟܠܝܘܡܝܢ :

ܘܢܦܫܬ ܛܘܒܝܢ ܢܘܗܪܐ ܕܡܘܒܠܗ ܡܢ ܦܬܟܪܐ ܀
ܗܘܘ ܒܢܝܐ ܡܫܬܝܢ ܒܘܡܗܪܐ ܠܡܫܒܚܘܬܗ :
ܘܡܫܝܚ ܕܐܪܟܐ ܡܥܝܢܐ ܘܡܠܟܐ ܠܡܫܒܚܘ ܀
ܘܗܘܘ ܝܬܝܪ ܐܦ ܒܚܘܒܬܐ ܐܦ ܒܘܡܪܘܬܐ :
ܘܫܝܢܘܬܐ ܘܡܟܝܟܘܬܐ ܘܡܫܝܢܘܬܐ ܀
ܒܐܘܪܚܐ ܕܫܘܪܝܐ ܡܬܬܪܝܨܐ ܒܟ ܡܬܩܪܒܐ ܒܟ :
ܡܬܚܫܒܢ ܒܟ ܡܬܢܛܪܝܢ ܒܟ ܡܬܥܡܪܝܢ ܒܟ ܀
ܢܦܩܬ ܡܢ ܐܪܥܐ ܐܝܡܬܐ ܕܬܘܢܐ ܡܢ ܓܘܠܬܐ :
ܘܗܘܘ ܟܪܘܦ ܡܪܥܝܬ ܥܢܐ ܘܡܢܗܪܝܢ ܒܟ ܀
ܒܗܝ ܝܘܡܐ ܡܢ ܐܫܬܒܩܐ ܡܠܝܢ ܡܢ ܐܪܥܐ :
ܘܢܦܩܬ ܐܘܪܚܐ ܕܢܡܘܣܐ ܣܘܦܐ ܡܢ ܐܪܝܣܬܐ ܀
ܡܢܗ ܕܐܪܥܐ ܫܠܝܢ ܒܘܟܪܐ ܘܢܦܩܬ ܐܘܪܚܐ :
ܘܬܠܝܬܝܐ ܚܕ ܗܘ ܡܪܢܐ ܕܟܠ ܡܬܢܨܚܝܢ ܀
ܒܗܐ ܫܠܝܚܐ ܗܘ ܐܘܪܚܐ ܕܫܘܪܝܐ ܟܠ ܕܝܢ ܫܠܝܚ :
ܡܢܦܩܬ ܢܦܩܬ ܡܢܗ ܕܐܪܥܐ ܕܟܠ ܦܘܪܩܢܐ ܀
ܚܕ ܗܘ ܐܪܥܐ ܕܟܠ ܐܝܬ ܐܪܥܐ ܚܕܬܐ ܒܟܠܗ :
ܘܚܕ ܗܘ ܫܠܝܚܐ ܕܟܠ ܐܝܬ ܫܠܝܚܐ ܐܠܐ ܗܝ ܗܘ ܀
ܘܚܕ ܗܘ ܐܘܪܚܐ ܕܟܠ ܐܝܬ ܐܘܪܚܐ ܕܡܬܦܫܩܐ ܠܗ :
ܘܠܝܬܘܬܐ ܚܕܐ ܒܬܠܬܐ ܕܟܠ ܡܬܝܕܥܝܢ ܀
ܒܗܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܫܝܚܝܬܐ ܗܘ ܕܐܠܗܘܬܗ :
ܘܗܘ ܐܘܪܚܐ ܐܦ ܗܘ ܒܡܫܡܫܢܘ ܡܫܝܚܝܬܐ ܗܘ ܀

(1) ܒܬܪ ܡܢ ܐܪܥܐ ܡܬܠܝܢ ܫܠܝܚ ܘܒܪܗ ܐܝܬܘܗܝ :

ܘܫܘܐ ܢܫܬܥܒܕ ܘܟܕ ܡܢܗ ܗܘܐ ܠܐ ܒܪܝܗ ܗܘܐ܀
ܠܐ ܗܘܐ ܡܫܠܡ ܠܒܥܠܕܒܒܗ ܠܫܘܐ ܒܢܝܗ ܐܕܡ:
ܕܠܐ ܡܦܣ ܢܫܬܥܒܕ ܡܢܗ ܕܠܐ ܡܘܠܕܐ܀
ܘܠܐ ܡܬܙܟܝܐ ܒܥܠܕܒܒܗ ܕܐܕܡ ܟܕ ܡܢܗ ܗܘܐ:
ܐܦܠܐ ܫܘܝܗ ܕܒܗ ܡܫܬܥܒܕܢܐ ܘܡܢ ܐܕܡ ܗܘܐ܀
ܡܢܗ ܕܐܕܡ ܠܐ ܢܫܬܠܛ ܕܠܐ ܢܫܬܥܒܕ:
ܒܗ ܕܝܢ ܡܠܟܝ ܠܐ ܢܝܚ ܫܘܐ ܥܒܝܕ ܡܢ ܐܕܡ܀
ܗܠܝܢܘܗܝ ܓܒܪ ܚܕܐ ܗܘ ܟܝܢܐ ܘܡܢ ܚܕܐ ܟܝܢܗܘܢ:
ܚܕܐ ܡܠܘܐܐ ܘܚܕܐ ܡܠܟܘܬܐ ܘܚܕܐ ܬܫܒܘܚܬܐ܀
ܐܕܡ ܐܘܠܝ ܒܗ ܕܝܢ ܡܠܟܝ ܘܫܘܐ ܢܫܬܥܒܕ:
ܗܠܝܢ ܡܢ ܚܕܐ ܕܟܝܢܗܘܢ ܥܒܕܐ ܗܠܝܡܘܬܐ܀
ܡܢ ܠܘܩܕܡ ܓܒܪ ܡܠܝܟ ܢܝܚܗܘܢ ܘܥܒܕ ܢܝܚܗܘܢ:
ܒܝ ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܠܕܗ ܘܒܝܬܐ ܐܕܡܐ ܕܐܠܗܘܬܗ܀
ܐܘܠܝ ܐܕܡ ܒܫܘܒܚܗ ܠܡ ܢܝܚ ܢܬܠܡܕܗ[1] ܗܘ:
ܕܢܝܚܘܗܝ ܐܕܡܐ ܕܝܠܕܐ ܕܝܢܟܐ ܚܠܦܝ ܠܒܢܘܗܝ܀
ܢܫܬܥܒܕ ܫܘܐ ܕܐܦ ܗܘ ܒܥܘܡܪܐ ܕܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ:
ܕܡܢܗ ܕܝܠܕܐ ܠܟܘܪܐ ܢܫܬܥܒܕ ܒܕܝܡܘܬܗ܀
ܐܕܡܐ ܒܕܡܘܬܐ ܓܒ ܒܟܝܢܐ ܠܘܩܒܠ ܕܝܠܕܗ:
ܘܒܕܝܠܗ ܐܕܡ ܫܘܝ ܕܒܡܢܗ ܐܕܡܝܘܬܗ܀
ܢܬܕܝܡܘܢ ܠܗ ܥܡܗ ܕܐܝܬ ܦܘܪܫܐ ܢܬܕܝܡܘܢ ܠܗ:
ܟܕ ܗܘ ܐܕܡ ܗܘ ܡܢ ܕܡܘܬܐ ܘܡܢ ܦܘܫܩܐ܀

---

(1) ܟܝܢܐ. ܗ. ܠ.

ܗ̄ܘ ܡܘܠܕܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܠܐ ܡܬܡܠܠ :
ܠܐ ܡܬܬܪܓܡ ܠܐ ܡܬܦܫܩ ܠܐ ܡܬܦܚܡ ❖
ܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܠܐ ܕܡܘܬܐ ܘܠܐ ܨܘܪܬܐ :
ܐܦܠܐ ܥܘܩܒܐ ܘܠܐ ܦܘܚܡܐ ܠܘܬܗ ܡܛܐ ❖
ܠܐ ܐܚܝܕ ܠܗ ܗܘܢܐ ܘܡܡܠܠܐ ܐܦ ܣܘܟܠܐ :
ܠܐ ܣܦܩ ܠܗ ܠܐ ܪܥܝܢܐ ܘܠܐ ܚܘܫܒܐ ❖
ܗܕܐ ܕܐܬܕܪܫܬ ܥܠܘ ܫܠܝܚܐ ܘܐܡܪ ܗ̄ܘ ܡܠܬܐ :
ܕܠܐ ܐܝܬ ܡܠܬܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܗ ܡܠܬܐ ܗ̄ܘ ܐܠܐ ܐܢ ܗ̄ܘ ❖
ܗ̄ܘܝܘ ܡܠܬܐ ܐܡܝܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܠܬܐ ܡܫܡܠܝܘܬܗ :
ܘܠܐ ܐܝܬ ܐܢܫ ܕܠܗ ܚܙܝܗ ܗ̄ܘ ܒܪܗ ܝܚܝܕܝܐ ❖
ܗ̄ܘܝܘ ܡܠܬܐ ܕܐܘܠܕ ܐܒܐ ܘܐܦ ܥܡ ܐܒܘܗܝ :
ܒܥܘܒܗ ܥܡܗ ܠܐ ܐܬܦܪܫ ܐܠܐ ܥܡܗ ܗ̄ܘ ❖
ܗ̄ܘܝܘ ܡܠܬܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܐܒܐ ܕܠܐ ܫܪܝܐ ܘܣܟܐ :
ܘܣܟܐ ܘܫܘܪܝܐ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ ܐܝܟ ܐܒܘܗܝ ❖
ܐܝܬܘܗܝ ܐܒܐ ܟܕ ܠܐ ܚܣܝܪ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ :
ܘܣܟܐ ܕܒܪܐ ܟܕ ܠܐ ܚܣܝܪ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ ❖
ܐܠܗܐ ܒܘܟܪܐ ܐܦ ܗ̄ܘ ܒܘܟܪܐ ܘܡܢ ܕܝܠܕܗ :
ܒܟܠܗ ܟܝܢܗ ܗ̄ܘ ܘܠܐ ܦܫܝܛ ܡܢܗ ܠܡܫܬܘܬܗ ❖
ܢܦܫ ܡܢܗ ܕܒܘܟܪܐ ܕܩܢܘܡܐ ܠܐ ܕܝܢ ܡܬܦܪܫ :
ܐܠܐ ܟܠܗ ܗ̄ܘ ܐܦ ܡܢܐ ܕܢܦܫ ܡܬܡܫܡܠܝܐ ❖
ܠܐ ܡܫܟܚ ܨܠܘܬܐ ܡܢ ܐܒܘܗܝ ܕܢܫܬܟܚ ܡܫܡܠܝܬܐ :
ܐܦܠܐ ܕܢܗܘܐ ܡܢ ܒܘܟܪܐ ܕܒܘܟܪܐ ܡܬܦܠܓ ❖

ܠܐ ܐܝܟ ܦܘܪܫܢܐ ܕܐܢܫܝܢ ܐܠܗܐ ܡܢ ܡܠܐܟܘܗܝ :

ܘܠܐ ܕܪܘܪܒܐ ܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ ܡܢ ܡܠܐܟܘܗܝ ✤

ܩܕܝܫ ܐܒܐ ܘܩܕܝܫ ܐܠܗܐ ܘܩܕܝܫ ܪܘܚܐ :

ܘܫܠܝܚܘܗܝ ܐܝܟ ܦܘܩܕܢܐ ܕܠܐ ܡܬܦܠܓ ✤

ܡܫܒܚ ܐܒܐ ܘܡܫܒܚ ܐܠܗܐ ܕܒܫܡܗ ܥܡܕ :

ܘܗܟܢ ܪܘܚܐ ܘܫܠܝܚܘܗܝ ܐܝܟ ܡܫܒܚܢܘܬܐ ✤

ܐܒܐ ܐܝܬܘܗܝ ܘܡܕܝܢܗ ܕܐܝܬܘܬܐ ܪܘܚܐ ܘܒܪܐ :

ܐܝܟ ܡܠܐܟܐ ܕܐܝܟ ܠܗ ܐܠܗܐ ܘܪܘܚܐ ܡܫܬܘܕܥ ✤

ܫܘܒܚܐ ܚܕܐ ܐܝܬܘܬܐ ܕܠܐ ܣܘܟܠܐ :

ܘܠܐ ܣܘܟܠܐ ܘܠܐ ܦܘܠܓܐ ܘܡܢܝܢܘܬܐ ✤

ܫܘܒܚܐ ܐܝܟ ܗܘ ܐܒܐ ܘܐܝܟ ܗܘ ܐܠܗܐ :

ܘܐܝܟ ܗܘ ܪܘܚܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܟܠܗ ܐܝܟ ܐܒܐ ✤

ܫܘܒܚܐ ܠܗ ܐܒܐ ܕܝܠܕܗ ܗܝܡܢܐ(1) ܘܫܘܝܐ :

ܐܝܟ ܢܒܝܐ ܘܐܝܟ ܡܫܝܚܐ ܘܐܝܟ ܦܪܨܘܦܐ ✤

ܫܘܒܚܐ ܕܫܡܗ ܒܟܠܗ ܘܠܝܬ ܕܫܘܝܗ :

ܘܠܐ ܡܬܬܚܝܢ ܐܢܫ ܠܫܘܒܚܐ ܘܠܝܬܐ(2) ܕܫܒܝܚܝܢ ܒܗ ✤

ܫܘܒܚܐ ܠܐ ܡܬܡܨܝܢܐ ܕܗܘ ܒܠܚܘܕܘܗܝ :

ܘܗܘܐ ܠܡܫܡܗ ܘܗܘܐ ܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܠܗܠ ܐܝܟ ✤

ܘܠܐ ܡܬܡܨܝܢܐ ܕܐܒܐ ܡܬܚܡܟܠ(3) ܘܒܪܐ ܡܬܡܟܠ(3) :

ܘܪܘܚܐ ܫܘܡܗ ܕܡܢ ܟܠ ܘܠܒܝ ܕܡܝܢ ܐܢܘܢ ✤

ܩܕܝܫ ܐܒܐ ܐܠܐ ܘܒܪܗ ܩܕܝܫ ܐܝܟܘܬܗ :

---

(1) ܗܝܡܢܐ Sic. (2) ܘܠܝܬܐ Sic. (3) ܡܬܚܡܟܠ. ܡܬܡܟܠ Sic.

ܘܐܠܐ ܡܢ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܕܐܢܫܐ ܕܡܢ ܐܝܬܘܬܐ ܗ̄ܘ܀
ܚܕܡܐ ܢܦܫܐ ܗܝ ܘܒܪܗ ܚܕܡܐ ܐܦ ܗܘ܆
ܘܐܢܫܐ ܕܡܫܝܚܐ ܢܗܘܐ ܐܠܗܐ ܦܪܨܘܦܐ ܠܐ ܐܝܬ܀
ܒܦܪܨܘܦ ܕܝܠܗ ܚܕܝܢ ܢܦܫܐ ܡܢܐ ܕܡܫܬܡܠܠ܆
ܚܟܡܬܐ ܕܝܢ ܠܐ ܡܬܝܠܕܐ ܡܢ ܡܠܘܟܗ܀
ܠܡܠܬܗ ܕܝܠܗ ܐܝܬ ܫܘܕܥܐ ܘܐܝܬ ܫܘܠܡܐ܆
ܘܗܘ ܕܝܢ ܡܬܝܠܕܐ ܐܦ ܡܢ ܡܠܬܐ ܕܐܢܫܝܐ ܕܡ ܗܘ܀
ܒܗ ܡܫܘܬܦܘܬܗ ܠܟܠܗ ܟܝܢܐ ܟܠܗ ܢܦܫܐ܆
ܒܐܝܬܘܬܐ ܕܝܢ ܠܐ ܟܬܝܒ ܗܘ ܐܠܐ ܒܥܒܕܗ܀
ܠܐ ܡܢ ܘܬܢܝܢ ܘܬܠܝܬ ܐܘܟ ܬܘܡܝܐ ܬܘܡ܆
ܐܠܐ ܡܢ ܗܘ ܘܬܠܬܝܗ ܒܠ ܡܕܡ ܠܗ܀
ܐܢܐ ܡܕܡ ܐܢܐ ܒܟܠܐ ܡܘܕܐ ܐܢܐ ܒܒܢܫܐ ܡܫܒܚܬ܆
ܠܡܢ ܫܦܝܪ ܐܢܐ ܘܡܢܐ ܕܡܫܬܠܡܗ ܬܠܬܐ ܡܢ ܗܘ܀
ܡܝܬܝܬ ܠܢܦܫܐ ܘܠܐ ܡܢ ܟܬܝܒ ܡܠܦܬ ܠܟܠܐ܆
ܐܠܐ ܒܥܒܕܗ ܘܠܐܠܗܗ ܗܘ ܡܢ ܡܕܢܚܗ܀
ܗܘ ܥܒܕܗ ܕܟܠܐ ܡܢ ܠܐ ܬܫܒܚܐ ܠܢܦܫܐ ܡܘܕܝܢ܆
ܕܟܠܐ ܐܝܬ ܠܗ ܘܝܠܗ ܠܐ ܟܬܒܗ ܠܐ ܢܦܫܐ ܗܘܝܐ܀
ܗܟܢܐ ܬܘܒ ܘܥܒܕܗ ܕܢܦܫܐ ܠܟܠܐ ܡܒܥܘ܆
ܘܠܐ ܐܝܬ ܢܦܫܐ ܕܝܠܟܝ ܗܟܢܐ ܠܗܘܢܐ ܬܘܕܝܬ܀
ܐܪܘܐ ܒܫܡܐ ܕܝܬܐ ܠܡܠܟܐ ܦܓܪܢܝܬ܆
ܐܪܙܐ ܠܥܘܠܐ ܕܝܬܦܩܕ ܠܝ ܒܡܫܝܚܐ܀
ܡܢ ܡܕܡ ܕܐܡܪ ܕܡܠܠܗ ܡܠܬܐ ܠܫܠܡܐ ܚܝܐ܆

ܘܗܐ ܡܫܝܚܐ ܒܪܫܝܬ ܕܒܪܝܬܗ ܡܬܚܕܬܐ ܝܗ܀
ܒܚܕܐ ܕܢܫܘ ܠܗ ܐܪ̈ܙܐ ܟܠܗܘܢ ܕܒܫܡܗ ܐܠܗܐ:
ܘܒܗ ܢܚܬܡܢ ܪ̈ܘܚܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ܀
ܒܗ̇ ܕܐܠܗܐ ܦܬܚܝܢ ܦܘܡܐ ܠܡܫܐܠܘ:
ܥܠ ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܕܡ ܡܢ ܡܠܟ̈ܐ ܘܡܢ ܥܡ̈ܡܐ܀
ܒܗ ܢܬܕܪܟܢ ܬܫܡܫ̈ܬܗ ܕܐܠܗܘܬܐ:
ܘܢܫܬܒܚܢ ܥܠ ܚܘܣܝܗ ܕܡܠܠ ܥܡܢ܀
ܒܗ̇ ܐܘܕܝܬ ܠܗ ܗܠܝܢ ܐܪ̈ܙܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ:
ܐܦ ܡܢ ܥܠܡ̈ܐ ܐܦ ܡܢ ܕܪ̈ܐ ܘܡܢ ܫܪ̈ܒܬܐ܀
ܡܬܚܙܝܢ ܗܘܘ ܒܪܡܙܐ ܡܢ ܒܪܗ ܙܘܢܝ:
ܕܢܫܒܚܘܢ ܠܗ ܠܬܫܡܫܬܗ ܥܠ ܚܘܣܝܗ܀
ܕܢܫܡܫܘܢ ܠܗ ܘܢܗܘܘܢ ܠܗ ܥܡܐ ܘܡܫܒܚܐ:
ܗܢܐ ܕܪܚܡܬܐ ܕܝܢ ܐܠܗܐ ܗܘ ܥܡ ܡܠܟܘܬܗ܀
ܟܠ ܡܢ ܕܐܬܐ ܗܕܐ ܒܬܘܠܚܐ ܒܫܝܢܬܗ:
ܕܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܟܝܢܐ ܕܐܢܫܐ ܡܢܗ ܢܬܚܙܐ܀
ܐܝܟܐ ܢܣܒ ܡܪܢܐ ܒܝ ܠܐ ܢܬܒܝܢ ܡܢ ܡܠܟܘܬܗ:
ܗܕܐ ܒܚܠܝܬܐ ܘܡܠܟܐ ܥܡܐ ܡܢ ܕܪܟܘܬܗ܀
ܐܬܚܘܝܘ ܚܝܠܗ ܒܥܘܒܗ ܕܐܒܗܘܗܝ ܕܡܫܝܚܝܗ:
ܘܡܟܝܠ ܚܝܠܗ ܒܥܘܠܗ ܕܡܪܢܐ ܦܢܝܐ ܝܗ܀
ܕܠܐ ܒܥܘܡ ܕܢܐ ܘܢܬܚܝܐ ܐܢܫܐ ܠܘܬ ܡܫܝܚܝܗ:
ܫܡܐ ܒܐܘܡܐ ܘܡܠܟܐ ܒܥܘܠܡܐ ܘܗܘܝܘ ܒܝ ܗܘ܀
ܥܡ ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܒܐ ܘܐܡܐ ܐܦ ܠܒܪܐ:

ܘܐܡܝܢ ܐܠܗܘܬܗ ܚܫܝܫܬܐ ܡܡܫܚܬܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܗܘ ܀
ܡܬܕܪܫܐ ܠܐܠܗܘܬܐ ܘܕܢܚ ܚܘܫܒܢܐ ܘܡܪܘܬ ܚܝܠܐ :
ܘܠܟܝܢܗ ܠܐܒܐ ܘܡܢܗ ܐܠܗܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܗܘ ܀
ܡܪܝܡ ܐܠܗܐ ܠܒܪܢܫܘܬܐ ܡܢ ܙܘܘܓܐ :
ܘܥܠ ܕܢܣܒ ܠܗ ܗܘܬ ܐܠܗܘܬܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܗܘ ܀
ܨܒܐ ܥܠ ܕܒܪܝܬܐ ܐܠܗܘܬܗ ܦܓܪܐ ܕܟܠ ܚܘܫܒܢܐ :
ܘܒܫܘܠܡܐ ܕܢܦܫ ܡܢ ܡܪܝܡ ܘܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܗܘ ܀
ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܗܘ :
ܘܚܝܐ ܕܒܪܐ ܠܒܪܢܫܘܬܗ ܚܕ ܕܒܪܐ ܗܘܐ ܀
ܒܪ ܐܠܗܐ ܗܘܐ ܡܢ ܡܪܝܡ ܚܕ ܒܪܢܫܐ :
ܘܐܠܗܐ ܗܘܐ ܘܒܪܢܫܐ ܗܘܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܗܘ ܀
ܠܒܪ ܡܢ ܐܠܗܘܬܐ ܠܓܒܐ ܡܢ ܡܪܝܡ ܘܒܝܬ ܕܘܝܕ :
ܢܫܡܥܠ (1) ܡܫܝܚܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܚܕ ܗܘ ܡܫܝܚܐ ܀
ܥܕܐ ܕܐܠܗܐ ܚܕ ܡܫܝܚܐ ܕܟܠ ܐܘܣܝܐ :
ܒܪ ܠܐ ܡܫܬܚܠܦ ܘܡܢ ܕܐܬܓܠܝܬ ܚܕ ܦܪܨܘܦܐ ܀
ܐܝܬܘܗܝ ܒܩܢܘܡܐ ܘܐܝܬܘܗܝ ܒܟܝܢܐ ܕܟܠ ܐܘܣܝܐ :
ܗܘ ܡܢ ܐܒܐ ܘܗܘ ܡܢ ܡܪܝܡ ܕܟܠ ܒܪܝܬܐ ܀
ܗܘ ܥܠܝܐ ܘܗܘ ܚܫܝܫܐ ܕܟܠ ܚܘܠܫܐ :
ܗܘ ܐܠܗܐ ܘܗܘ ܒܪܢܫܐ ܕܟܠ ܦܘܠܓܐ ܀
ܒܟܠܗܘܢ ܐܬܬܒܪ ܕܢܣܛܘܪ ܐܦܝܣܩܘܦܐ ܟܬܒ ܐܝܬܘܗܝ ܗܘܐ :
ܘܠܗ ܐܬܬܪܡܝ ܕܐܢܬ ܡܫܝܚܐ ܠܟ ܢܣܓܘܕ ܀

(1) Sic. ܢܫܡܥܠ

ܐܦ ܚܘܝܬ ܗܟܢ ܢܡܪܐ ܟܕ ܡܟܝܠܘ ܗܘܐ :

ܕܬܗܘܐ ܐܬܐ ܘܫܘܕܥܘܬܐ ܗܘ ܡܛܠ ܘܚܝܐ ܗܘ ܕܠܚܘܕܝ ❖

ܢܗܘܐ ܐܬܐ ܒܗܢܐ ܥܠܡܐ ܦܪܝܫܬܐ :

ܘܫܘܪܝܗܘܢ ܗܘ ܕܗܘ ܡܘܠܕܐ ܕܠܗܘܬܐ ❖

ܠܟܐ ܕܡܪܕܝܬܐ ܥܕܬܐ ܕܫܠܝܚܐ ܘܠܐ ܡܬܦܪܫܐ :

ܟܕܡ ܢܒܝܐ ܘܫܠܝܚܘܬܐ ܕܒܕܟܐ ܘܠܐ ܡܬܚܒܠܐ ❖

ܕܚܒܠ ܒܗ ܠܥܕܬܐ ܘܕܢܟܠ ܡܢܗ ܠܒܘܕܐ ܕܒܬ :

(ܘܫܠܝܚܐ ܕܝܢ (1) ܫܪܝܪܐ ܕܝܢܩܬܗ ܘܠܐ ܡܬܕܪܟܐ ❖

ܒܪܐ ܕܫܠܝܚܐ ܘܡܬܬܢܝܚ ܠܗ ܘܕܝܢܐ ܡܢܗ :

ܘܥܡ ܦܪܘܩܗ ܠܘܥܕܐ ܚܕܐ ܕܝܘܩܢܐ ❖

ܢܦܫ ܐܬܘܗܝ ܕܒܪܐ ܠܫܠܝܚܐ ܕܡܟܬܒ ܗܘܐ :

ܘܢܦܩܬ ܠܐܪܥܐ ܕܡܫܠܡܢܘܬܗ ܕܝܬܝܪܐ ܗܘܬ ❖

ܢܬܬܚܝܒ ܒܟܠܗܘܢ ܚܘܫܒܐ ܕܝܡܐ ܡܢ ܩܘܦܐ :

ܘܐܪܟܗ ܠܫܪܪܗ ܚܠܦ ܚܛܝܬܐ ܕܒܢܝܢܫܐ ❖

ܗܢܝܢ ܠܫܘܝܬܐ ܘܦܠܓ ܚܝܐ ܠܟܠ ܡܢܘܬܐ :

ܐܦܠ ܡܢܗ ܘܢܦܩܐ ܘܐܝܬܝ ܫܟܝܢܬܐ ܠܥܠܡܐ ܕܟܠܗ ❖

ܗܘܐ ܟܠܗ ܫܒܝܐ ܫܠܝܚܐ ܗܘܡܢ ܒܗ ܒܟܢܫܐ :

ܘܡܢܝܢ ܘܒܪܐ ܒܠܗܘܢ ܐܘܪܐ ܕܡܢܐ ܕܥܘܠ ❖

ܗܟܢ ܠܒܪܬܐ ܢܗܘܗ ܕܡܘܬܐ ܕܡܡܪܟ ܗܘܐ :

ܘܒܪܐ ܘܡܟܪܙ ܡܢܗ ܫܒܝܚܐ ܕܐܫܬܪܪ ܗܘܐ ❖

ܠܒܪܐ ܕܡܠܬܐ ܐܢܫ ܢܟܘܪܝܐ ܥܡܗ ܕܫܟܝܢܗ :

(1) ܘܫܠܝܚܬܐ Sic.

ܘܕܝܠܐ[1] ܡܠܟܬܐ ܘܡܪܕ ܠܗ ܚܢܢܐ ܘܦܢܝܬܗ ܠܐܬܪܗ[2] ܀
ܒܗܘܦܟܐ ܚܝܬ ܠܟܝ ܘܢܫܟܚܢ ܕܦܓܥܢ ܬܘܒ ܐܕܡ :
ܘܥܒܕܗܝ ܘܫܠܚ ܡܢ ܐܒܕܢܐ ܠܟܠܗ ܦܓܪܝܘܬܐ ܀
ܒܡܬܒܣܪܢܘܬܗ ܕܐܬܕܟܝ ܫܘܐ ܚܘܐ ܕܫܘܚܠܦܐ :
ܘܚܝܬ ܒܓܘܪܗ ܘܐܫܬܝܢ ܗܫܬܐ ܒܐܬܪܗ ܕܐܒܘܗܝ ܀
ܐܪܡܝ ܐܦܝܗ ܒܦܢܝܬܐ ܕܟܝܐ ܕܡܠܝܐ ܡܬܒܥܐ :
ܘܐܬܒܪܘ ܬܘܒ ܚܕܬ ܡܬܒܥܐ ܘܦܢܝܐ ܠܐܬܪܗ ܀
ܫܠܝܢ ܠܥܡܡܐ ܘܒܪܐ ܥܒܝܕܐ ܕܝܠܝܕܬܐ ܗܘܬ :
ܠܒܝܠܕܬܐ ܡܢܗ ܒܡܘܬܗ ܘܡܪܬܗ ܠܐܒܘܗܝ ܀
ܢܦܩܐ ܦܕܝܢ ܘܝܘܒܠ ܘܐܬܐ ܕܢܘܪܐ ܠܓܢܬܗ ܐܕܡ :
ܘܗܘܝܘ ܕܢܦܩܐ ܘܗܘܝܘ ܕܢܘܒܠ ܠܗ ܠܡܫܒܘܚܬܐ ܀

ܫܠܡ ܒܥܘܕܪܢ ܡܪܢ.

---

(1) ܘܒܠܐ Sic. (2) Sic.

ܬܘܒ

ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ

ܡܐܡܪ ܬܘܕܝܬܐ ܘܬܝܒܘܬܐ ܕܥܒܕ ܚܠܦ ܢܦܫܗ.

ܐܠܗܐ ܕܪ̈ܚܡܐ ܐܚܘܕ ܒܝ ܒܥܘܕܪܢ ܕܠܐ ܐܬܛܠܡ:
ܕܪܒ ܘܐܣܬܟܠ ܕܡܫܝܚܐ ܕܚܛ̈ܝܐ ܡܢܝ ܡܬܘܕܝܢ܀
ܕܝܘܡܐ ܒܐܬܐ ܒܪܐ ܚܛܝܬܐ ܕܒܝܫܬܐ ܗܘ ܕܒܐ:
ܟܠܗܘܢ ܒܐܦ̈ܝܟ ܠܡܚܝܐ ܘܚܛܝܐ ܐܚܘܕ ܐܬܛܠܡ܀
ܗܐ ܐܚܘܕ ܠܝ ܪܓܙܐ ܡܢܗ ܕܗܘ ܚܪܒܢܝ:
ܬܟܬܫ ܬܝܒܘܬܝ ܕܢܝ ܘܬܝܒܘܬܝ ܦܬܓܡܝ܀
ܘܡܢ ܢܛܠ ܠܝ ܕܐܬܚܪܒܢܝ ܡܢܟ ܥܒܕܐ:
ܗܝܕܐ ܬܟܬܫ ܦܬܟܝܢ ܚܘ̈ܒܝ ܒܢ̈ܦܫܬܝ܀
ܘܢܝܫܘܥܐ ܗܘ ܕܦܬܚܝܢ ܬܪܥܐ ܕܡܢܟ ܥܒܕܐ:
ܡܢܝ ܡܬܘܕܝܢ ܒܢ̈ܦܫܬܐ ܕܪܓܙ ܡܢܗ܀
ܚܕܘ ܒܪ̈ܚܡܐ ܡܫܝܚܐ ܡܚܝܐ ܘܗܐ ܐܬܚܫܒܘ:
ܡܚܝܐ ܒܟܠܗ ܢܦܫܐ ܕܢܦܫܐ ܦܪܘܩܘ ܚܛܝܐ܀
ܗܒ ܠܝ ܚܝܐ ܡܪܝ ܐܝܟ ܕܥܒܕܐ ܐܫܬܘܩ:
ܠܚܛܝܬܗܘܢ ܐܦ ܬܝܒܘܬܐ ܠܥܒܕܝܗܘܢ܀
ܚܒܪܘ ܦܪܘܩܘ ܠܡܫܡܫܢ ܘܐܬܚܝ[1] ܢܦܫܐ:
ܕܚܛܝܬܗܘܢ ܚܢܐ ܠܡܚܝܐ ܡܢܝ ܡܬܘܕܝܢ ܠܗ܀

---

[1] Sic (ܘܐܬܚܝܘ؟ N. E.)

ܥܠ ܕܡܫܬܘܝܐ ܠܡܠܐܟܘܬܐ ܠܢܦܫܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ :
ܡܥܒܕ ܡܬܝܐ ܥܠ ܠܡܠܟܘܬܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܢܟܪܘ ܢܬܬܐ ❖
ܢܓܠ ܕܝܫܡܥ ܕܝܢ ܗܘ ܩܛܠܐ ܕܡܠܟܘܬܐ ܒܢܝܐ :
ܡܢܚܡ ܡܬܦܪܥܝܢ ܪܒܘܬܐ ܘܕܝܢܐ ܗܘ̈ܐ ܡܫܡܗܐ ܠܝ ❖
ܦܪܝܫ ܓܒܪ ܕܠܗܘܢ ܐܦ ܠܝ ܢܬܬ ܐܝܟ ܡܦܩܕܬܐ :
ܒܢ̈ܝ ܠܗܘܬܐ ܪܒܘܬܐ ܡܫܡܗܐ ܕܦܘܠܐ ܡܫܡܗܐ ❖
ܦܪܘܩܘ ܕܝܫܬܒܚܬܐ ܠܫܬܒܚܬܗܘܢ ܫܒܚܬܐ ܡܝܬܪܘ :
ܓܒܪ ܡܠܟܘܬܐ[1] ܢܦܝܪܘ ܫܘܒܚܐ ܒܫܡܪܝܗܘܢ ❖
ܢܓܝܕ ܡܘܬܐ ܕܡܬܢܟܪ ܗܘܐ ܡܢ ܙܒܢܬܐ :
ܕܝܫܒܚܢ ܗܘܘ ܒܝ ܡܪܝܪܐ ܗܘܐ ܠܫܡܪܝܗܘܢ ❖
ܒܝ ܕܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܠܥܢܝܐ ܢܟܪܘ ܡܢܚܡ ܐܝܟ ܢܝܫܐ :
ܠܡܢܟܪܘ ܐܦ ܠܢܒܝܐ ܒܢ̈ܝ ܠܗܘܬܐ ❖
ܚܝ ܗܘ ܫܘܚ ܓܒܪ ܡܠܟܘܬܗ ܕܝܗܒ ܗܘܐ ܐܦܝܐ :
ܕܝܗܒ ܠܗ ܥܫܩܐ ܕܗܘܡܐ ܒܫܡܝܐ ❖

ܗܘ ܗܒܠ ܕܝܒܝ ܥܫܩܐ : ܢܓܠ ܫܘܚ ܡܪܝܪܐ ܠܓܠܝܢܐ.
ܗܘ ܢܒܝ ܠܥܢܝܢܘܬܗ : ܕܦܘܪܥܢܐ ܐܦ ܒܫܝܢܐ ❖
ܢܝܫ ܕܡܪܟܝܒ ܢܡܘܣܐ ܒܝܫܬܐ : ܡܢܐ ܕܚܫܟܝܢ ܠܦܘܪܥܢܐ ܒܥܪܡܘܬܐ.
ܗܒ ܡܬܒܠܥ ܢܦܫܬܐ : ܒܡܘܬܒܐ ܕܚܒܝܒܝܢ ܚܝܐ[2] ❖
ܠܐ ܬܓܠܐ ܒܝܬܐ ܠܡܠܟܘܬܐ : ܕܠܐ ܙܒܢܐ ܘܪܚܡܝܢ ܒܫܘܠ.
ܒܠܗ ܩܒܪܐ ܕܢܒܝܐ : ܡܘܬܒܐ ܗܘ ܕܚܒܝܒܝܢ ܚܝܐ ❖
ܠܐ ܢܚܒܘܢ ܠܝ ܥܦܘܪܐ : ܕܡܢ ܬܪܥܝܢ ܡܠܟܘܬܐ ܒܫܘܠ.

---

(1) ܡܠܟܘܬܐ Sic. (2) ܚܙܝ ܒܥܒܪܐ ܕܪܫܐ 689.

ܒܟܘܪ̈ܝܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܚܝ̈ܐ܇ ܠܡܫܝܚܐ ܢܦܩܘܢ ܒܢܦ̈ܫܬܐ܀
ܚܣ ܠܡܚܝܢܘ ܕܢܠܟܘܢܐ܇ ܕܢܬܒܪ ܡܠܟ ܕܫܠܘܡܐ.
ܘܢܫܠܘܢ ܢܦܫܝ ܠܥܢܝܕܐ܇ ܡܢ ܫܒܝܐ ܕܐܘܩܝܢܘܣ܀
ܗܐ ܡܘܒܠܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܚܝ̈ܐ܇ ܒܠܗ ܢܦܩܘܢ ܚܝ ܗܘܐ ܘܢܦܫ.
ܠܢܒܝܐ ܕܡܚܝܢܐ ܐܚܪܢܐ܇ ܒܫܡܝܐ ܠܡܫܘܚ ܢܦܩܘܢ ܠܗ܀
ܘܐܦ ܠܐܘܪܚܐ ܢܦܩ ܡܘܒܠܐ[1]܇ ܒܚܘܠܐ ܕܡܒܪܟ ܫܡܝܐ ܢܒܘܗܝ.
ܒܫܡܐ ܢܦܫܐ ܡܪܗ ܕܡܘܒܠܐ܇ ܒܡܫܝܚܐ ܢܪܐ ܠܢܦܫܬܐ.

ܩܘܠ ܕܢܫܠܗ ܕܥܠ ܥܢܝܕܐ.

ܚܘܒܐ ܘܫܝܢܐ ܕܢܗܘܐ ܗܫܐ ܥܠ ܥܢܝܕܐ܇
ܐܦ ܗܘ ܕܐܬܦܪܫ ܡܢ ܫܘܒܚܬܐ ܕܡܫܒܚܝܢ ܚܝ̈ܐ܀
ܫܘܒܚܬܐ ܕܝܢ ܚܘܒܐ ܬܪܝܢ ܘܗܝܡܢܘܬܐ܇
ܘܣܒܪܐ ܘܫܘܡܠܝܐ ܘܬܫܡܫܬܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܥܠܡܐ܀
ܗܠܝܢ ܢܦܫܐ ܘܡܩܪܒ ܗܘܐ ܠܗ ܠܡܪܝܐ ܗܕܐ܇
ܕܢܬܠ ܢܗܘܐ ܥܠ ܦܬܘܪܐ ܒܗ ܒܗ ܫܘܪܝܐ܀
ܘܡܬܝܬܝܐ ܕܫܘܒܚܐ ܡܪܝܐ ܚܘܒܐ ܕܗܝܡܢܘܬܐ܇
ܚܢܢ ܫܒܝܐ ܠܡܪܝܐ ܕܥܢܝܕܐ ܥܠ ܕܚܛܐ܀
ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܩܪܒ ܗܘܐ ܕܚܛܐ ܕܥܠܡܐ܇
ܐܦ ܢܬܒܪ ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܩܪܒ ܠܡܫܝܚܐ܀
ܕܢܬܪ ܡܫܒܚ ܡܢ ܫܘܒܚܬܐ ܗܕܐ ܠܥܠܡ ܗܘ܇
ܘܢܬܒܪ ܢܦܩܬܐ ܕܡܬܦܢܝܐ ܠܗܘܬܐ ܫܠܝܚܐ.

---

[1] ܚܙܝ ܒܥܒܪ ܕܥܢܝܕܐ 689.

ܘܬܘܒ ܡܪܢ ܒܡܠܬܐ ܦܫܝܛܐ ܠܬܠܡܝܕܘܗܝ: ܕܗܘܝܘ
ܡܬܛܝܒܝܢ ܘܡܥܬܕܝܢ ܒܟܠܙܒܢ ܒܫܝܢܐ ܠܡܐܬܝܬܗ ܕܬܪܬܝܢ
ܕܐܬܝܐ ܒܗ. ܒܥܕܢܐ ܕܥܘܬܪܗܘܢ ܢܣܒܘܢ ܠܝ ܦܠܛܬܐ: ܘܡܪܢ
ܒܬܠܡܝܕܘܗܝ ܦܫܝܛ ܐܬܘܪܗܘܢ: ܕܗܘܝܘ ܡܬܛܝܒܝܢ ܫܢܝܐ ܠܥܢܝܕܐ:
ܘܡܥܬܕܝܢ ܠܐܘܪܚܬܐ ܕܫܘܦܪܐ ܕܢܬܐ ܡܪܢ. ܒܡܠܬܐ ܗܝ
ܠܦܬܘܚܐ ܕܢܘܪܐ ܕܥܢܝܕܐ ܒܚܘܪܐ ܘܒܚܒܪܢܘܬܐ ܘܦܝܕܢܐ
ܕܡܬܥܕܪ: ܕܡܬܛܝܒܐ ܒܚܝܕܘܬܐ ܟܘܢܐ ܗܕܝܐ ܡܪܢ.
ܐܘܡܢ ܚܝܐ ܫܡܝܢ ܘܢܫܟܚܘ ܥܢܝܕܝܢ: ܕܗܝܕܝܢ ܚܠܦܝܗܘܢ
ܕܝܗܒܐ ܠܡܪܢ ܟܠ. ܚܕܐ ܒܚܘܒܗܘܢ: ܕܢܬܛܝܒܘ ܒܡܠܟܘܬܗܘܢ.
ܡܬܒܥܝܢ ܥܠܝܢ: ܘܡܨܠܝܢ ܠܝܫܘܥ. ܘܚܝܝܢ ܥܢܝܕܝܗ: ܕܠܗܘܢ
ܗܒܠܗ ܐܘܡܢ. ܕܢܬܒܣܡܘܢ ܥܡܢ: ܒܡܠܟܘܬܐ ܫܡܝܢܐ ❖

ܬܘܒ ܡܛܠ ܥܘܕܪܢܐ ܕܢܦܫ ܥܢܝܕܐ: ܦܠܓ ܐܦܣܘܩܐ ܕܐܦܘܠܝܣ (1) ܡܢ ܐܡܝܪܬܐ ܕܡܪܝ ܢܪܣܝ.

ܐܢܬ ܡܬܒܪܟܬ ܡܢ ܥܠܡܐ: ܘܥܕܡܐ ܗܘ ܠܗ ܢܚܡܬܐ:
ܘܒܪܬܗ ܬܘܒ ܕܡܫܝܚܐ ܟܕ ܐܬܝܐ ܗܘܝܐ ܒܥܓܠ ܡܢ
ܩܒܘܪܐ ܕܒܬܢܝܢ ܠܡܫܠܡܐ. ܘܦܠܛ ܢܦܫܗ ܡܢܗܝܢ ܕܡܫܬܐܗ (2)
ܠܡܩܒܪܐ: ܘܡܫܝܚܐ ܬܘܒ ܐܦ ܒܠܒܗ: ܠܐ ܥܠܡܐ ܗܘܝܐ ܡܢ
ܕܡܬܦܩܕܐ ܠܢܦܫܐ ܚܠܦ ܒܪܬܗ ܗܝ ܕܡܝܬܐ ܡܢ ܥܠܡܐ
ܟܕ ܠܐ ܒܡܝܬܐ. ܢܬܬܣܒ ܠܗ ܕܝܢ ܩܠܐ ܟܕ ܡܢ ܠܥܠ: ܕܡܝܬܬܐ

(1) (ܕܒܝܠܝܬܐܘܦܘܠܝܣ؟ ܣܘܦ ܟܠܗ ܕܦܦܠܝܣ .N. E. 1) (2) (ܕܡܫܬܐܗ؟ .N. E)

ܠܗ ܕܢܬܒܥ ܠܐ ܡܬܒܥܐ ܠܗܝ. ܗܝ ܕܝܢ ܠܐ ܗܝܡܢܬܗ. ܐܡܪ
ܗܟܝܠ ܗܘܒ ܩܠܐ ܗܘ ܠܐ ܡܬܦܢܝܢܐ: ܫܦܘܪ[1] ܠܩܒܪܐ
ܘܡܫܘܚ ܕܠܐ ܡܬܒܥܢܐ ܢܬܒܥ ܠܗ. ܗܝ ܕܝܢ ܐܘܠܝ ܠܩܒܪܐ
ܘܡܦܩܬܗ: ܘܠܐ ܐܫܟܚܬܗ. ܢܬܒܥ ܠܗ ܓܪ: ܘܐܬܬܗܦܟܬ
ܢܬܡ ܡܗܝܡܢܝܢܐ.

ܗܘܒ ܕܥܒܕܬܐ ܚܘܬܡܐ ܐܦܣܩܘܦܐ ܕܩܘܣܛܢܛܝܢܘܦܘܠܝܣ: ܡܢ ܡܐܡܪܐ ܕܐܬܒܥܝ ܘܢܝܚ ܕܦܘܩܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܥܒܝܕܐ ܕܠܗ ܩܘܪܒܢܐ: ܕܡܬܒܥܐ ܢܒܝܐ ܡܢ ܩܘܪܒܢ.

ܘܐܦ ܕܝܢ ܘܡܫܬܐ ܐܘܠܝ: ܐܦ ܐܝ ܡܬܒܥ ܗܕܐ ܘܕܝܢ
ܬܫܥܐ: ܕܐܬܦܩܕ ܡܢ ܫܠܝܚܐ: ܘܠܐ ܐܘܩܝܦ ܥܠ ܦܬܓܡܐ.
ܘܡܬܒܥܐ ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܡܬܒܥܢܐ: ܠܐ ܕܡܬܒܥܐ: ܐܠܐ ܒܬܠܬܐ
ܘܒܬܒܥܬܐ[2] ܘܒܬܪܥܝܬܐ ܘܒܩܘܪܒܢܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܒܫܡܝܐ
ܗܕܐ ܐܬܒܥܝܬ: ܐܦܠܐ ܒܥܒܕܝܗ ܕܩܘܪܒܢܐ ܕܒܝܫܐ ܚܝܢ
ܕܗܠܝܢ ܕܐܬܒܥܘ ܒܟܠ ܐܪܥܐ ܐܠܗܝܐ ܘܫܠܝܚܘܗܝ ܡܩܒܠܝܢ
ܚܝܢ: ܐܝܟ ܕܐܡܝܢ ܡܢ ܗܕܐ ܐܡܪܐ ܕܩܝܡ: ܗܘ ܕܡܩܒܠ
ܫܠܝܚܘ ܕܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܐܡܪܐ ܕܩܘܪܒܢܐ ܡܬܒܥ ܐܝܟܢܐ ܠܟܘܢ
ܡܢ ܗܪܟܐ: ܠܐ ܗܕܐ ܢܫܡܥ ܗܘ ܕܩܒܠ ܠܗܘܢ ܡܬܒܥܢܐ ܟܕ
ܡܬܒܥܝܢ ܐܠܗܐ ܕܫܠܝܚܐ ܡܬܒܥܐ: ܫܠܝܚ ܠܟܘܢ ܗܠܝܢ
ܕܐܬܒܥܘ ܒܡܫܝܚܐ: ܘܫܠܝܚ ܗܘܢ ܕܐܬܒܥܝܘܢ ܡܬܒܥܝܢ.

Sic. ܘܒܬܒܥܬܐ (2)   Sic. ܫܦܘܪ (1)

ܐܠܐ ܓܝܪ ܒܩܘܪܒܢܐ ܡܠܟܘܬܗ ܠܐ ܗܘܝܐ ܗܘܬ: ܐܦܠܐ ܗܠܝܢ
ܡܬܝܕܥܢܐ ܗܘܬ. ܠܗ ܓܝܪ ܕܬܬܝܕܥܘܢ ܐܬܓܠܝܬ ܗܠܝܢ ܕܐܝܠܝܢ:
ܫܘܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܒܩܘܪܒܢܐ ܕܒܝܫܐ ܡܬܓܠܝܢܐ. ܗܠܝܢ ܕܐܡܝܪܢ
ܐܢܘܢ ܗܟܢ: ܘܒܩܘܪܒܢܐ ܡܠܟܘܬܗ ܕܫܡܝܐ. ܐܢ ܓܝܪ
ܠܒܢܝܗܘܢ ܕܐܝܬܝܗܒ: ܕܝܫܘܥ ܕܡܫܝܚܐ ܐܒܘܗܘܢ ܕܝܠܗ: ܠܡܢܐ
ܡܬܚܙܐ ܐܢܬ: ܕܐܦ ܡܢ ܡܠܟ ܗܠܝܢ ܕܒܢܝܢܘ ܡܬܩܪܒܝܢ
ܡܢ: ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܩܘܪܒܢܐ ܡܬܝܗܒ؟ ܡܛܠ ܓܝܪ ܐܠܗܐ ܠܚܕܝܐ
ܡܠܟ ܚܕܝܐ ܕܫܡܝܐ: ܘܗܘܝܐ ܡܫܘܐ ܠܗ ܦܘܠܘܣ ܟܕ ܐܡܪ
ܗܟܢܐ: ܡܢ ܦܪܨܘܦܐ ܫܠܝܚܐ ܚܕܝܐ ܕܝܢ: ܒܗܝ ܫܠܝܚܐ
ܕܢܬܝܕܥܘܢ ܡܠܟܘܬܗ. ܠܐ ܡܬܟܠ ܬܡܢ ܠܝ ܟܕ ܡܬܢܕܢܝܢ
ܠܗܠܝܢ ܕܝܠܝܗ: ܘܡܬܩܪܒܝܢ ܡܠܟܘܬܗ ܘܡܫܒܚܝܢ:
ܕܡܠܟܘܬܗ ܒܫܘܒܚܐ ܡܬܩܠܣܝܢ. ܒܗܘܢ ܓܝܪ ܕܒܟܠ ܕܬܬܟܠ
ܫܡܝܐ: ܘܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܟܕ ܕܝܠܝܢ ܚܕ ܚܕ ܡܠܟ
ܬܟܠ: ܘܡܫܒܚܝܢ ܠܗ ܫܘܒܚܐ ܩܕܝܫܐ ܠܗܘܢ ܘܠܗ ܡܘܗܒܬܐ
ܘܠܗ ܗܘܐ. ܐܦ ܓܝܪ ܚܕ ܦܓܪܐ ܐܝܬܝܢ ܟܠܢ: ܐܦ ܐܢ
ܡܫܚܝܢ ܗܕܡܐ ܡܢ ܗܕܡܐ. ܡܫܟܚܐ ܕܡܢ ܟܠ ܕܘܟ ܢܬܒܥ
ܠܗܘܢ ܡܘܗܒܬܐ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܘܡܢ ܩܘܪܒܢܐ ܕܡܠܟܘܬܗ:
ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܩܪܝܒܘܬ ܡܬܩܪܒܝܢ. ܡܛܠ ܗܟܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܠܟ:
ܡܛܠ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ: ܟܕ ܡܫܟܚܐ ܗܘܐ ܠܟ ܡܘܗܒܬܐ
ܕܢܬܒܥ ܠܗ ܕܝܠܝ؟

ܦܘܼܪܗܵܣܵܐ.

ܦܐܬܐ

ܦܢܩܝܬܐ ܕܟܘܢܫܐ ܕܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܥܕܬܐ ܠܕܢܚܐ
ܡܕܢܚܝܬܐ.

ܦܐܬܐ

ܡܐܡܪܐ ܒ. ܕܢܒܝܘܬܗ ܡܫܡܠܝܬܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܝܘܒܠ ܡܕܒܪܢܘܬܐ.

ܐܠܦܐ ܕܡܫܝܚܐ ܡܕܒܪܢܘܬܐ.

ܗܘܝ ܐܠܦܐ ܕܬܫܡܫܬܐ: ܕܐܬܟܬܒܬ ܠܗܘܢ ܠܟܠܗܝܢ ܕܢܝܚ ܒܪܘܚܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܡܢ ܡܪܢ ܝܫܘܥ 605

ܦܬܵܐ

ܡܐܡܪ̈ܐ ܕܡܪܝ ܐܦܪܝܡ ܕܥܠ ܝܘܣܦ ܘܡܫܝܚܐ.